SAU

QUALITY TOOLS ENGINEERING



Turning | Milling | Drilling | Tapping | Inserts | Taper Shanks

GK 220

GENERAL CATALOGUE

Magazzino Automatico verticale ad ingombro contenuto
Automated vertical warehouse with reduced overall dimensions

Principali caratteristiche HARDWARE - *Main HARDWARE features*

- Interfaccia operatore TOUCH SCREEN - *TOUCH SCREEN operator interface*
- In pochi secondi il materiale è disponibile per il prelievo (T=16sec) - *Material available for pick-up in a few seconds (T=16sec)*
- Portata per singolo cassetto 120Kg - *Capacity per drawer 120 kg*

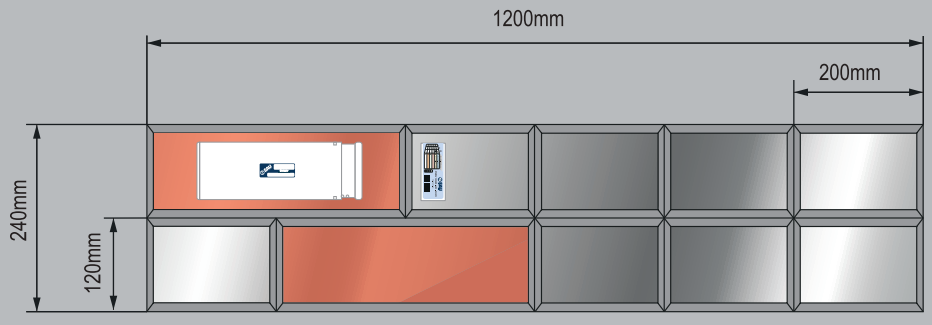
La soluzione ideale per stoccare ogni tipo di prodotto di piccole e medie dimensioni
Ideal storage solution for all kinds of small- and medium-sized items





MIGLIORA LA PRECISIONE - *IMPROVES PRECISION*

- Ogni cassetto può essere suddiviso in 12 settori. Solo il settore con all'interno l'articolo chiamato verrà aperto automaticamente!
  Each drawer can be subdivided into 12 sectors. Only the sector containing the item will be automatically opened!
- Si possono scegliere cassetti di altezza 40mm e/o 100mm. Ogni cassetto è modulabile per adattarsi alle dimensioni del materiale da stoccare.
  40 mm and/or 100 mm high drawers can be chosen. Modular drawers individually adaptable to the size of the stored material.



- Dimensioni Settori: L=200 x P=120 (mm) - *Sector size: L = 200 x D= 120 (mm)*

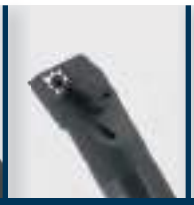
Nota: La macchina può essere soggetta a modifiche - *Note: the machine may be subject to changes.*



Pag. 2

MINITOOL


Pag. 54


Pag. 90

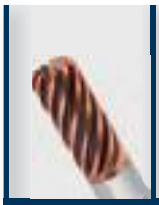

Pag. 126

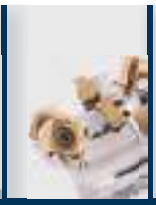

Pag. 154


Pag. 176

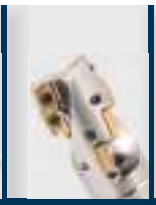

Pag. 212

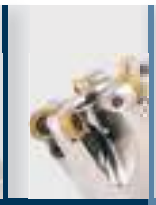
TORNITURA
TURNING
DREHEN
TOURNAGE
TORNEADO

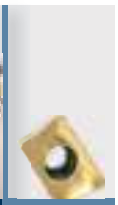

Pag. 233


Pag. 398


Pag. 414


Pag. 446


Pag. 464


Pag. 488

FRESATURA
MILLING
FRÄSEN
FRAISAGE
FRESADO


Pag. 525


Pag. 602

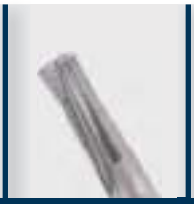

Pag. 618


Pag. 634


Pag. 648

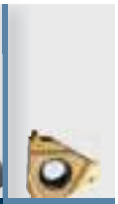
FORATURA - LAVORAZIONE FORI
DRILLING - MACHINING OF BORES
BOHREN - BEARBEITUNG VON BOHRUNGEN
PERÇAGE - USINAGE DES TROUS
TALADRAR - TRABAJO DE LOS AGUJEROS


Pag. 673


Pag. 753


Pag. 771


Pag. 779


Pag. 784

FILETTATURA
THREADING
GEWINDEDREHEN
FILETAGE
ROSCADO


Pag. 823

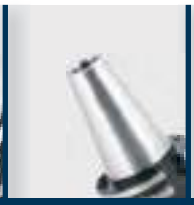

Pag. 838

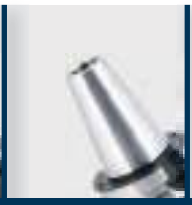

Pag. 852

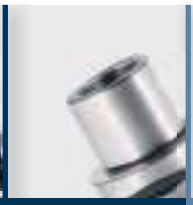

Pag. 872

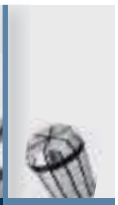
SISTEMA MODULARE - BARENATURA
MODULAR TOOL SYSTEM - BORING
MODULARE WERKZEUGSYSTEME - AUSBOHREN
SYSTEMES MODULAIRE FLEXIBLE - ALÉSAGE
SISTEMA MODULAR FLEXIBLE - MANDRINADO


Pag. 895


Pag. 916


Pag. 938


Pag. 960


Pag. 972

MANDRINI E ACCESSORI
CHUCKS AND ACCESSORIES
AUFNAHMEN UND ZUBEHÖR
MANDRINS ET ACCESSOIRES
CONOS Y ACCESORIOS

***RICAMBI** - SPARE PARTS - ERSATZTEILE - RECHANGE - REPUESTOS* Pag. 1025

***DATI TECNICI** - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS* Pag. 1047

***INDICE ALFANUMERICO** - ALPHANUMERIC INDEX - ALPHANUMERISCHE INHALTSÜBERSICHT - NDEX ALPHANUMÉRIQUE - INDICE ALFANUMÉRICO* Pag. 1129

CERTIFICATE

kiwa

Reg. number	440 - A	Valid from	2019-02-06
First issue date	1997-12-15	Last change date	2019-02-06
Valid until	2022-02-06	IAF Sector	EA: 17

Quality Management System Certificate

ISO 9001:2015

We certify that the Quality Management System of the Organization:

SAU S.p.A.

Is in compliance with the standard UNI EN ISO 9001:2015 for the following products/services:

Design, manufacture and marketing of precision mechanical tooling, chucks and related accessories.

Chief Operating Officer
Giampiero Belcredi

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE
COPY TRUE TO THE ORIGINAL

The maintaining of the certification is subject to annual surveillance and dependent on the observance of Kiwa Cermet Italia contractual requirements.
This certificate is composed of 1 page.

Kiwa Cermet Italia S.p.A.
Società con socio unico, soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Kiwa Italia Holding Srl
Via Cadriano, 23
40057 Granarolo dell'Emilia
(BO)
Tel. +39 051 4...
Fax +39 051 7...
E-mail: ...
www.kiwa.it

SAU S.p.A.
Registered Headquarters
- Via dei Fiaseri, 6/8 41040 Polinago (MO) Italia

Certified Sites
- Via dei Fiaseri, 6/8 41040 Polinago (MO) Italia
- Via Mozart, 43 41122 Modena Italia

ACCREDIA





Nata nel 1982 come azienda di servizio e di supporto alla commercializzazione di prodotti di utensileria standard, ben presto la SAU S.p.A. si è trasformata in vera entità produttiva e progettuale autonoma. Il forte e continuativo impegno che tutto lo staff SAU S.p.A. ha profuso in questi anni, ha consentito di ottenere ottimi risultati sia in termini di fatturato che di presenza sul mercato interno ed internazionale. Flessibilità, produttiva, qualità, disponibilità di prodotto, velocità di servizio e gamme di prodotti sempre più complete, fanno della SAU S.p.A. una solida e affidabile realtà produttiva ed imprenditoriale a cui rivolgersi in alternativa ai grandi leader di settore.

Founded in 1982 as a company providing service and support for the distribution of standard tooling, SAU tool has soon become established as an autonomous production and engineering company. The resolute and continuous commitment of the company's staff over the last few years has enabled the achievement of excellent results, both in terms of turnover and establishment on the domestic and international market. Production flexibility, quality, products readily available, fast service and an ever-increasing range of products make SAU S.p.A. a sound and reliable production company to use as an alternative to the leaders in the sector.

POLINAGO
NUOVO REPARTO PROTOTIPAZIONE RAPIDA
NEW RAPID PROTOTYPING DEPARTMENT



Per rispondere alla sempre maggiore velocità richiesta nei metodi produttivi, SAU S.p.A. ha scelto di investire sull'innovazione e la ricerca creando un reparto di prototipazione rapida e stampa 3D all'avanguardia, che consente in tempi brevissimi e con le migliori tecnologie di realizzare prototipi e piccole campionature con la stessa cura e attenzione al dettaglio che contraddistingue il resto della produzione aziendale. Il servizio di stampa 3D è volto ad aiutare in maniera concreta ed immediata coloro che hanno necessità di realizzare prototipi funzionanti ed utilizzabili per studi in posizione, creazione di stampi e piccole produzioni.

To meet the demands for ever faster production methods, SAU S.p.A. decided to invest in innovation and research, setting up a cutting edge rapid prototyping and 3D printing department that in next to no time, and with the best technologies available, created prototypes and small samples with exactly the same care and attention to detail that is the trademark of the rest of its production.
The purpose of the 3D printing service is to give palpable and immediate aid to those who need to make prototypes that are both functional and usable for in place testing, for creating moulds and small production lots.

MJF
Tecnologia Multi Jet Fusion - *Multi Jet Fusion technology*

- HP JETFUSION 4200: massima qualità esecutiva che consente la produzione di medie serie garantendo la resa e la rapidità, consentendo la produzione di migliaia di pezzi. (a seconda della dimensione)

- DIMENSIONI MASSIME DI STAMPA
  380 x 284 x 380 mm

- HP JETFUSION 4200: highest quality of execution for the production of medium-sized series. Guaranteed high yield and short processing time for the production of thousands of pieces (depending on the size).

- *MAX. PRINT SIZE:*
  380 x 284 x 380 mm



FDM
Modellazione a deposizione fusa - *Fused Deposition Modelling*

- FDM (FUSED DEPOSITION MODELLING):
per singoli prototipi dimensionali non funzionali

- DIMENSIONI MASSIME DI STAMPA
  Ø1000 mm x H 1100 mm

- FDM (FUSED DEPOSITION MODELLING):
for single non-functional dimensional prototypes

- *MAX. PRINT SIZE:*
  Ø1000 mm x H 1100 mm



CFF
Continuos Filament Fabrication - *Continuos Filament Fabrication*

- FDM (CARBON FIBER): per prototipi funzionali o piccole produzioni che necessitano elevate resistenze meccaniche, grazie all'utilizzo della fibra di carbonio continua che viene coestrusa nel processo di stampa.
- DIMENSIONI MASSIME DI STAMPA
  300 x 130 x 150 mm

- FDM (CARBON FIBER): for functional prototypes o or small-scale productions requiring high mechanical strength, thanks to the use of continuous carbon fiber co-extruded during the printing process.
- *MAX. PRINT SIZE:*
  300 x 130 x 150 mm



SLA
Stereolitografia - *Stereolithography*

- SLA (STEREOLITHOGRAPHY): per singoli prototipi dimensionali e design di alta finitura

- DIMENSIONI MASSIME DI STAMPA
  145 x 145 x 175 mm

- SLA (STEREOLITHOGRAPHY): for single dimensional prototypes and high-finish design

- *MAX. PRINT SIZE:*
  145 x 145 x 175 mm





La progettazione avviene su sistemi CAD 3D con i quali vengono simulate le condizioni di lavorazione e quindi la gestione informatizzata di tutti i dati tecnici di produzione.

Designing is executed on 3D CAD systems which simulate operating conditions and, therefore, all the technical production data is electronically managed.



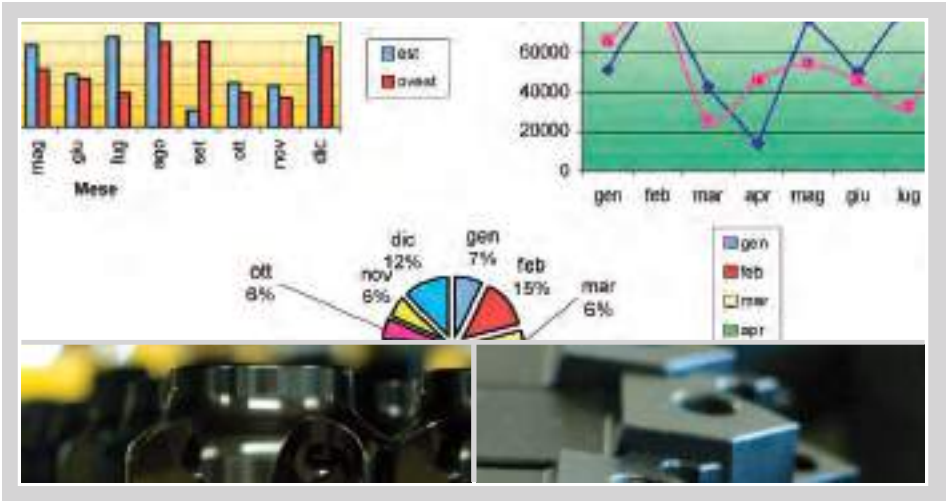
La produzione avviene su macchine a controllo numerico per garantire una migliore co-stanza qualitativa.

SAU production is achieved using CNC machines in order to guarantee a constantly high standard.



La grande disponibilità di prodotti semilavorati e l'utilizzo di macchine utensili sofisticate ci consentono una elevata flessibilità produttiva.

The optimum availability of semifinished products and the use of sophisticated machinery give us a high degree of production fl exibility.



L' avanzamento delle fasi produttive, i magazzini intermedi ed il magazzino finale degli oltre 52.000 articoli SAU, sono completamente gestiti da un sistema informatico creato appositamente su nostre richieste.

The progress of the production phases, the intermediate warehouses and fi nal warehouse forSAU' s 52,000 products are completely managed by a specially designed data processing system.



Controllo accurato della produzione, taratura degli strumenti di misura.

Careful monitoring of production and calibration of measuring instruments.



L' assemblaggio comprende il collaudo finale di ogni prodotto.

Assembly includes the final testing of each product.



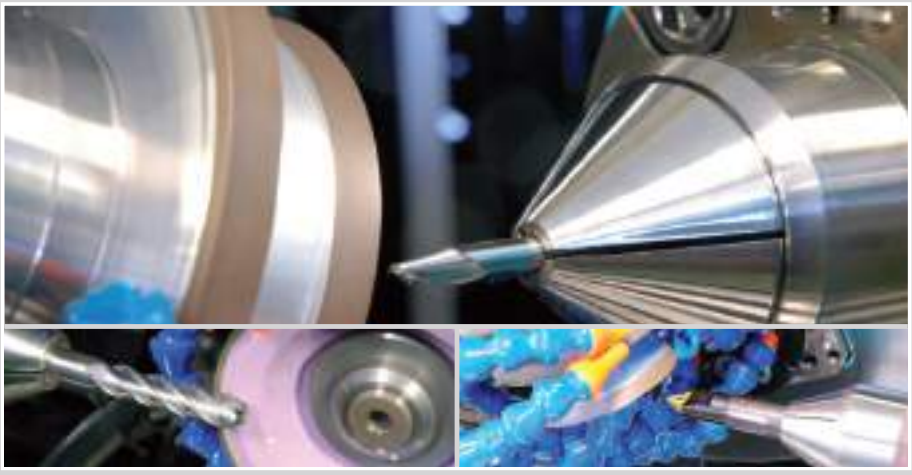
Simulatore tridimensionale moderno ed innovativo, con controllo rapido e preciso delle dimensioni e degli angoli.La simulazione 3D, cuore del sistema, rispecchia esattamente il risultato della costruzione.

Modern and innovative 3D simulator with fast and precise size and angle check. The 3D simulation, the heart of the system, exactly reflects the construction result.



La produzione avviene su macchine affilatrici a controllo numerico a 5 assi con righe ottiche che garantiscono la massima precisione e qualità.

The products are manufactured on 5 axis sharpening machines with optical lines for maximum precision and quality.



Ogni macchina è dotata di una banca dati relativa a tutti gli utensili conosciuti. Questo permette di ottimizzare i tempi nella preparazione e nella produzione.

Each machine is equipped with a database for all known tools. This enables time optimization in setup and production.



Le mole usate sono di ultima generazione. Ciò ci garantisce la possibilità di ridurre i tempi e quindi i costi senza trascurare la qualità.

The use of highly advanced grinding wheels makes it possible to reduce time and therefore costs without affecting quality.



Ogni macchina è dotata di caricatori per produrre 24 ore su 24.

Each machine is equipped with loaders for 24 h manufacturing.



Il prodotto è soggetto ad un rigoroso controllo attraverso la scansione per ottenere e mantenere le caratteristiche.

The product is subject to strict scanning checks in order to achieve and maintain the requested features.

POLINAGO
“REPARTO COSTRUZIONE UTENSILI SPECIALI”
MANUFACTURING DEPARTMENT FOR SPECIAL TOOLS













La progettazione e la produzione degli utensili speciali vengono realizzate da un reparto specifico grazie ad un attento lavoro atto a soddisfare le richieste del cliente.

Design and manufacture of special tools are accurately and specifically carried out in a separate department in order to properly comply with customer requests.







MODENA



Il magazzino dei prodotti finiti è situato nella filiale di Modena, per dare un servizio con la massima efficienza sia alla clientela locale che ai nostri clienti nazionali ed internazionali.

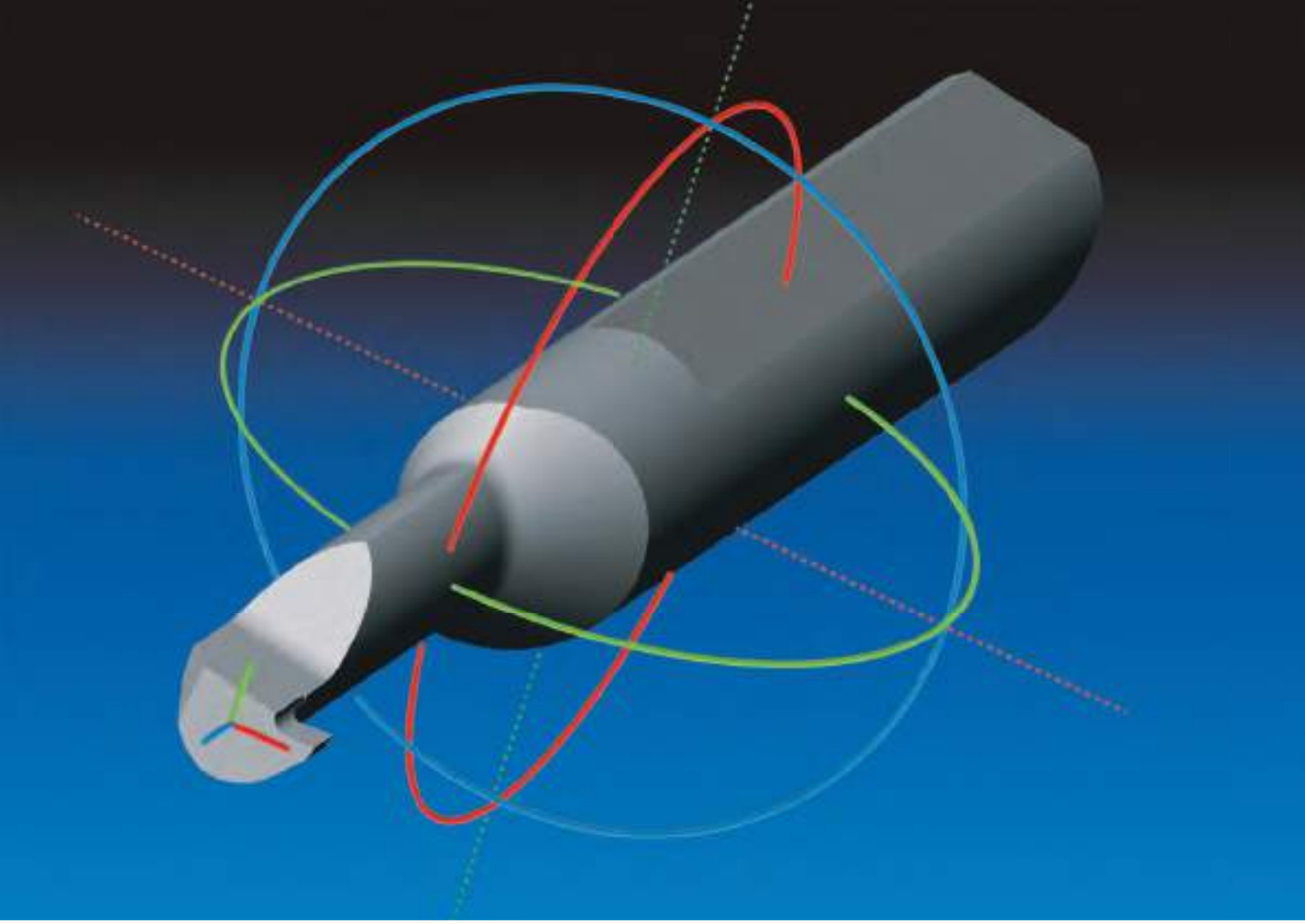
Our finished product warehouse is located at our branch office in Modena to provide the maximum efficiency in service to both our local and national and international customers.



SAU S.p.A. si avvale di una professionale e consolidata Rete di Vendita locale, formata da venditori con una grande esperienza maturata in anni di attività e da una rete di distributori sparsi nel territorio nazionale ed estero.

SAU S.p.A. draws on a professional and consolidated local sales network consisting of dealers with many years of professional experience and a network of distributors located throughout Italy and abroad.









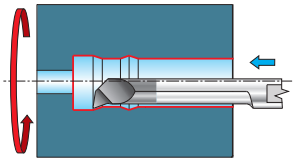
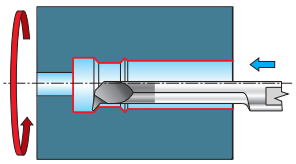
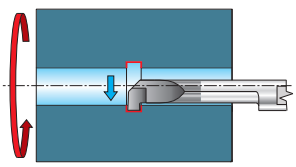
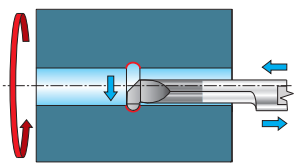


MINITOOL

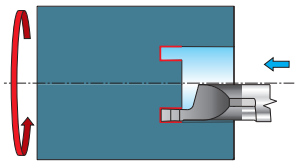
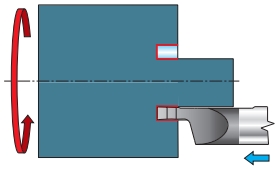
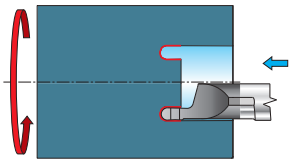
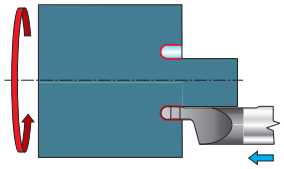
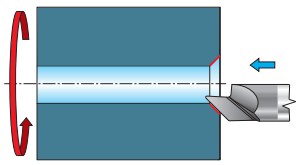
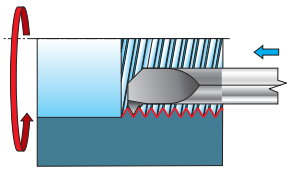
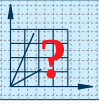
SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

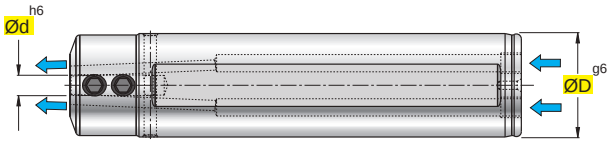
MINITOOL

		ART.	Ød	ØD	Pag.
PORTAUTENSILI - TOOL HOLDER					
		S100-TS-04-...	4	12-25	6
		S100-TS-05-...	5	12-25	7
		S100-TS-06-...	6	12-25	8
		S100-TS-07-...	7	16-25	9

APPLICAZIONE - APPLICATION			ART.	ØD min	Ød	t max	Pag.
TORNITURA INTERNA - INTERNAL TURNING							
			S101-04.9820-...015R/L	3,2-4,2	4	0,2-0,3	10
			S101-05.9820-052-...020R/L	5,2	5	0,5	12
			S101-06.9820-062-...020R/L	6,2	6	0,5	14
			S101-07.9820-072-...020R/L	7,2	7	0,5	16
	NEW		S101-04.9847-...-...R/L	3,2-4,2	4	0,6-0,8	18
	NEW		S101-05.9847-052-...015R/L	5,2	5	1,0	18
	NEW		S101-06.9847-062-...015R/L	6,2	5	1,8	18
SCANALATURA - GROOVING							
			S102-04...000R/L	3,0-4,2	4	0,6-0,8	20
			S102-05...000R/L	5,0-5,2	5	1,0	22
			S102-06...-062-...000R/L	6,2	6	1,8	24
			S102-07...-072-...000R/L	7,2	7	2,5	26
			S102-05.R...-052-20...R/L	5,2	5	1,0	28
			S102-06.R...-062-25...R/L	6,2	6	1,8	30

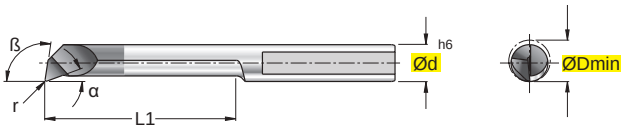
MINITOOL

APPLICAZIONE - APPLICATION		ART.	ØD min	Ød	t max	Pag.
SCANALATURA FRONTALE - FACE GROOVING						
		S103-06...-I62-15.015R/L	6,2	6	2-6	32
		S103-06...-E62-15.015R/L	6,2	6	2-6	34
		S103-06.R...-I62-15...R/L	6,2	6	2-4	36
		S103-06.R...-E62-15...R/L	6,2	6	2-4	38
SMUSSATURA - CHAMFERING						
		S101-06.00...-...020R/L	1	6	3,5-4,0	40
FILETTATURA *(ISO PROFILO PARZIALE)* - THREADING *(ISO PARTIAL PROFILE)*						
		S104-04.0060-042-15.050R	4,2	4	0,4	42
		S104-05.0060-048-...100R	4,8	5	0,7	42
		S104-06.0060-062-...R	6,2	6	0,84 - 0,98	42
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA						
						45



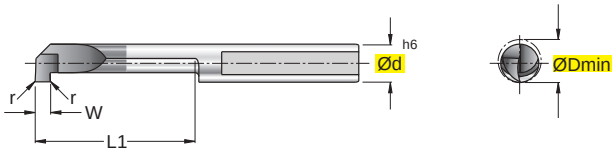
S	1	0	0	-	T	S	-	0	4	.	0	0	1	6
1								2			3			

1	**COD.** TIPOLOGIA ARTICOLO ***COD.*** *ITEM TYPE*	2	**Ød** DIAMETRO ATTACCO “MINITOOL” ***Ød*** *“MINITOOL” ATTACHMENT DIAMETER*	3	**ØD** DIAMETRO ATTACCO PORTA UTENSILE ***ØD*** *TOOL-HOLDER ATTACHMENT DIAMETER*



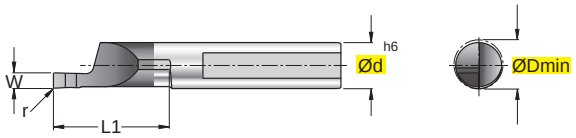
S	1	0	1	-	0	4	.	9	8	2	0	-	0	3	7	-	2	0	.	0	1	5	R
1					2			3		4			5				6			7			8

1	**COD.** TIPOLOGIA ARTICOLO ***COD.*** *ITEM TYPE*	2	**Ød** DIAMETRO ATTACCO “MINITOOL” ***Ød*** *“MINITOOL” ATTACHMENT DIAMETER*	3	ANGOLO **ß** TESTA ***ß*** *ANGLE - HEAD*
4	ANGOLO **α** TESTA ***α*** *ANGLE - HEAD*	5	**ØDmin** DIAMETRO MINIMO DI ENTRATA ***ØDmin*** *MINIMUM PENETRATION DIAMETER*	6	**L1** PROFONDITÀ MASSIMA DI LAVORO ***L1*** *MAXIMUM MACHINING DEPTH*
7	**r** RAGGIO IN TESTA ***r*** *HEAD RADIUS*	8	**R/L** DIREZIONE DI TAGLIO ***R/L*** *CUTTING DIRECTION*		



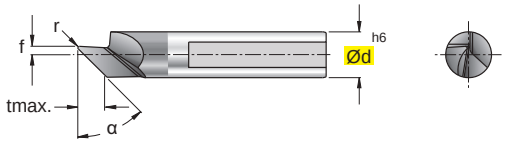
S	1	0	2	-	0	4	.	0	1	0	0	-	0	4	2	-	1	0	.	0	0	0	R
1					2			3		4			5				6			7			8

1	**COD.** TIPOLOGIA ARTICOLO ***COD.*** *ITEM TYPE*	2	**Ød** DIAMETRO ATTACCO “MINITOOL” ***Ød*** *“MINITOOL” ATTACHMENT DIAMETER*	3	FORMA DELLA GOLA **0**=PIANA **R**=SFERICA *SHAPE OF GROOVE* ***0***=*FLAT* ***R***=*SPHERICAL*
4	**W** LARGHEZZA SCANALATURA ***W*** *GROOVE WIDTH*	5	**ØDmin** DIAMETRO MINIMO DI ENTRATA ***ØDmin*** *MINIMUM PENETRATION DIAMETER*	6	**L1** PROFONDITÀ MASSIMA DI LAVORO ***L1*** *MAXIMUM MACHINING DEPTH*
7	**r** RAGGIO IN TESTA ***r*** *HEAD RADIUS*	8	**R/L** DIREZIONE DI TAGLIO ***R/L*** *CUTTING DIRECTION*		



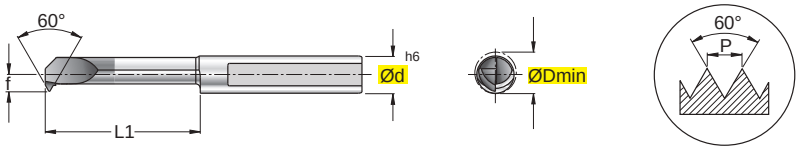
S	1	0	3	-	0	6	.	0	2	0	0	-	I	6	2	-	1	5	.	0	1	5	R
1					2			3	4				5	6			7			8			9

1	**COD.** TIPOLOGIA ARTICOLO ***COD.*** *ITEM TYPE*	2	**Ød** DIAMETRO ATTACCO “MINITOOL” ***Ød*** *“MINITOOL” ATTACHMENT DIAMETER*	3	FORMA DELLA GOLA **0**=PIANA **R**=SFERICA *SHAPE OF GROOVE* ***0****=FLAT* ***R****=SPHERICAL*
4	**W** LARGHEZZA SCANALATURA ***W*** *GROOVE WIDTH*	5	TIPO TORNITURA **I**=INTERNA **E**=ESTERNA *TURNING TYPE* ***I****=INTERNAL* ***E****=EXTERNAL*	6	**ØDmin** DIAMETRO MINIMO DI ENTRATA ***ØDmin*** *MINIMUM PENETRATION DIAMETER*
7	**L1** PROFONDITÀ MASSIMA DI ENTRATA ***L1*** *MAXIMUM PENETRATION DEPTH*	8	**r** RAGGIO IN TESTA ***r*** *HEAD RADIUS*	9	**R/L** DIREZIONE DI TAGLIO ***R/L*** *CUTTING DIRECTION*



S	1	0	1	-	0	6	.	0	0	4	5	-	0	1	1	-	3	5	.	0	2	0	R
1					2			3					4				5			6			7

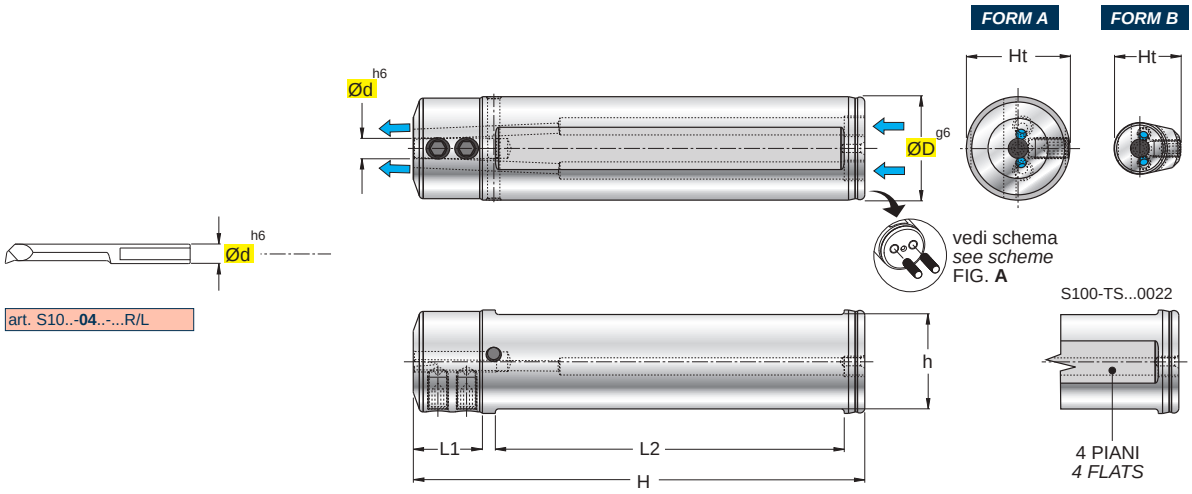
1	**COD.** TIPOLOGIA ARTICOLO ***COD.*** *ITEM TYPE*	2	**Ød** DIAMETRO ATTACCO “MINITOOL” ***Ød*** *“MINITOOL” ATTACHMENT DIAMETER*	3	ANGOLO **α** SMUSSATURA ***α*** *ANGLE - CHAMFERING*
4	**f** DISTANZA OLTRE CENTRO ***f*** *OFF-CENTRE DISTANCE*	5	**tmax** MASSIMA PROFONDITÀ DI LAVORO ***tmax*** *MAXIMUM CUTTING DEPTH*	6	**r** RAGGIO IN TESTA ***r*** *HEAD RADIUS*
7	**R/L** DIREZIONE DI TAGLIO ***R/L*** *CUTTING DIRECTION*				



S	1	0	4	-	0	6	.	0	0	6	0	-	0	6	2	-	2	5	.	1	2	5	R
1					2			3					4				5			6			7

1	**COD.** TIPOLOGIA ARTICOLO ***COD.*** *ITEM TYPE*	2	**Ød** DIAMETRO ATTACCO “MINITOOL” ***Ød*** *“MINITOOL” ATTACHMENT DIAMETER*	3	**60°** ANGOLO FILETTO ***60°*** *THREAD ANGLE*
4	**ØDmin** DIAMETRO MINIMO DI ENTRATA ***ØDmin*** *MINIMUM PENETRATION DIAMETER*	5	**L1** PROFONDITÀ MASSIMA DI ENTRATA ***L1*** *MAXIMUM PENETRATION DEPTH*	6	**P(min)** PASSO MINIMO ***P(min)*** *MINIMUM PITCH*
7	**R/L** DIREZIONE DI TAGLIO ***R/L*** *CUTTING DIRECTION*				

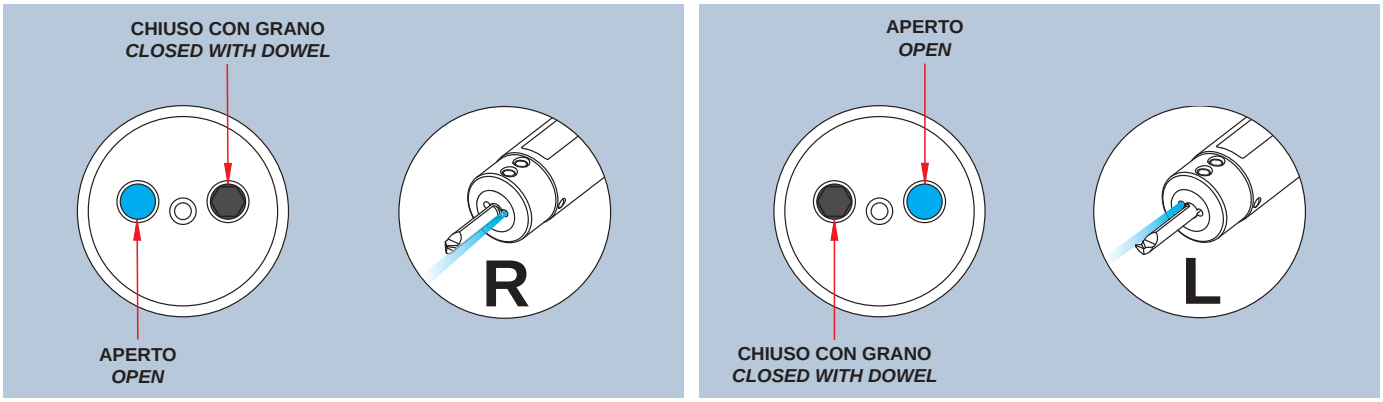
S100-TS-04-...



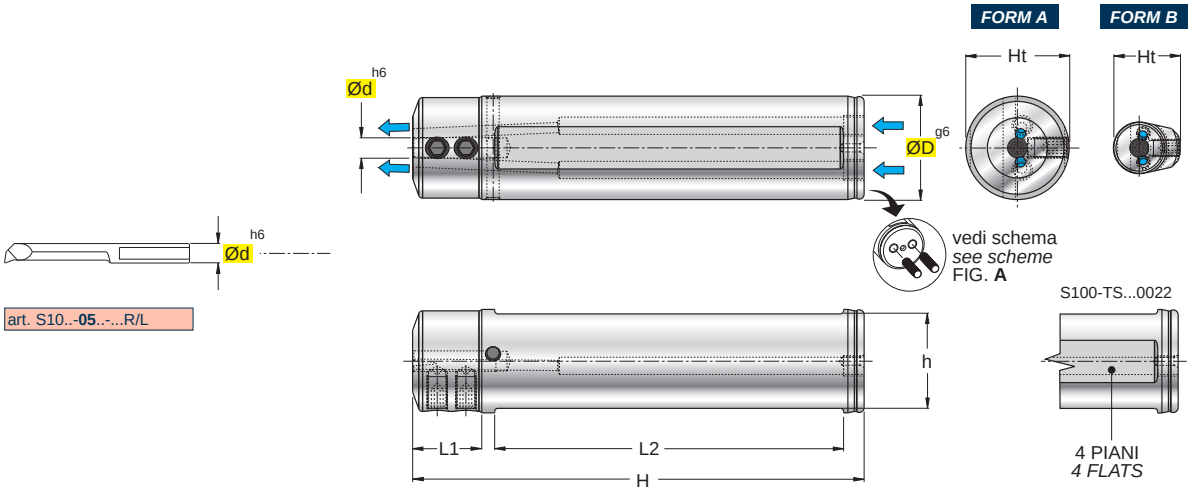
(mm)

ART.	FORM	ØD	Ød	h	L1	L2	H	Ht				
S100-TS-**04**.0012	B	12	4	10	14	48	70	15,5	n°2 GR408C	n°1 GR304C	5002	
S100-TS-**04**.0016	B	16	4	14	14	53	75	17,5	n°2 GR408C	n°1 GR404C	5002	
S100-TS-**04**.0020	A	20	4	18	15	66	90	19,5	n°2 GR408C	n°1 GR505C	5002	
S100-TS-**04**.0022	A	22	4	20	15	86	110	21,5	n°2 GR508C	n°1 GR505C	5025	
S100-TS-**04**.0025	A	25	4	23	15	86	110	24,5	n°2 GR410C	n°1 GR505C	5002	

(FIG. A) SCHEMA REFRIGERAZIONE - (FIG. A) COOLING DIAGRAM - (ABB. A) KÜHLSCHEMA - (FIG. A) SCHEMA REFRIGERATION

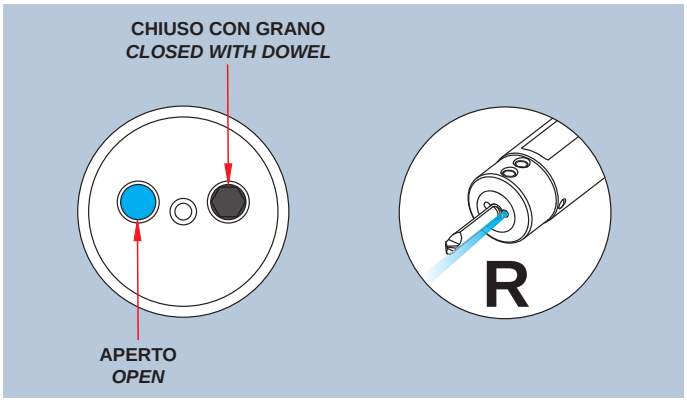


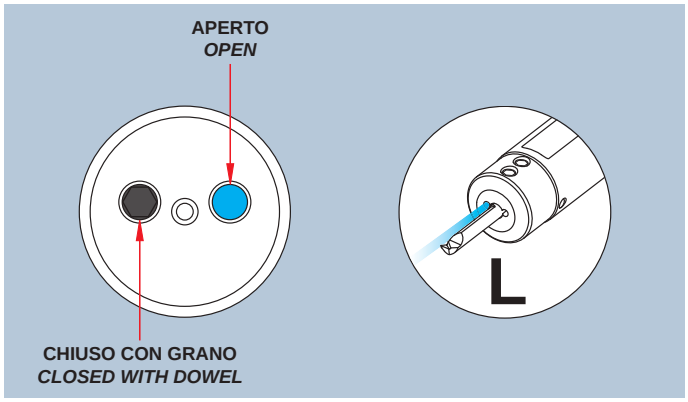
S100-TS-05-...



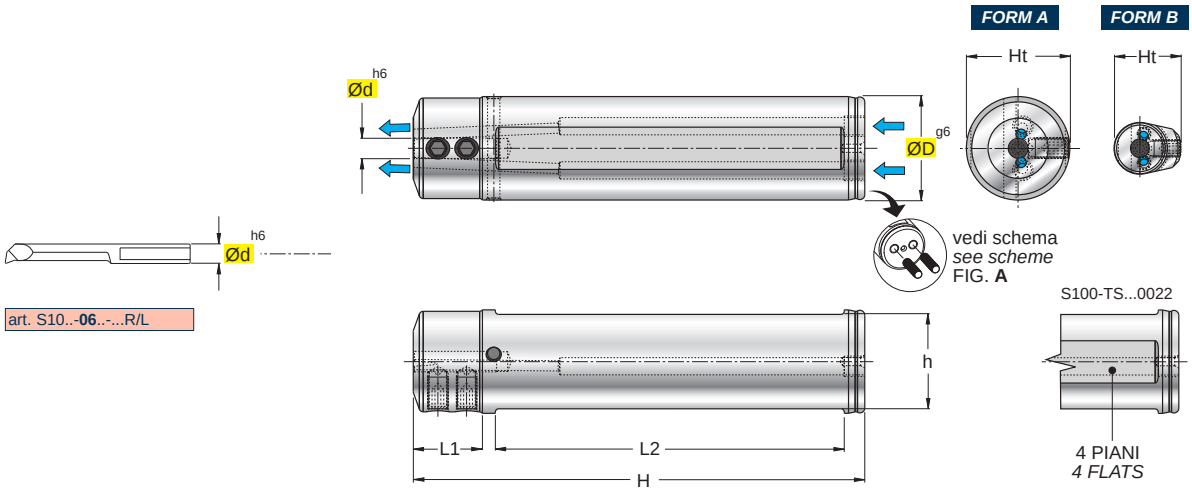
ART.	FORM	(mm) ØD	Ød	h	L1	L2	H	Ht				
S100-TS-**05**.0012	B	12	5	10	15	47	70	16,0	n°2 GR508C	n°1 GR304C	5025	
S100-TS-**05**.0016	B	16	5	14	15	52	75	18,0	n°2 GR508C	n°1 GR404C	5025	
S100-TS-**05**.0020	A	20	5	18	15	66	90	19,5	n°2 GR508C	n°1 GR505C	5025	
S100-TS-**05**.0022	A	22	5	20	15	86	110	21,5	n°2 GR508C	n°1 GR505C	5025	
S100-TS-**05**.0025	A	25	5	23	15	86	110	24,5	n°2 GR510C	n°1 GR505C	5025	

(FIG. A) SCHEMA REFRIGERAZIONE - (FIG. A) COOLING DIAGRAM - (ABB. A) KÜHLSCHEMA - (FIG. A) SCHEMA REFRIGERATION



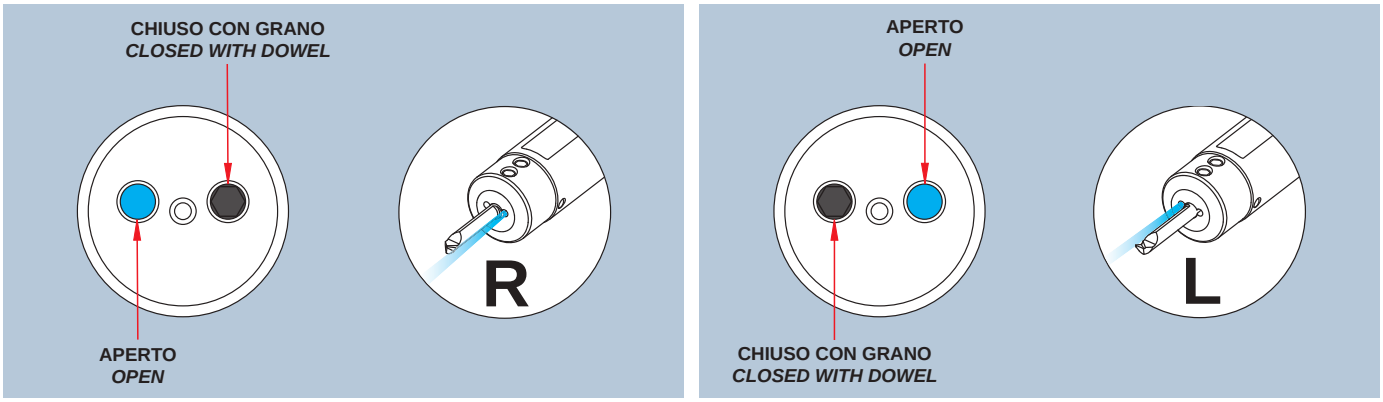


S100-TS-06-...

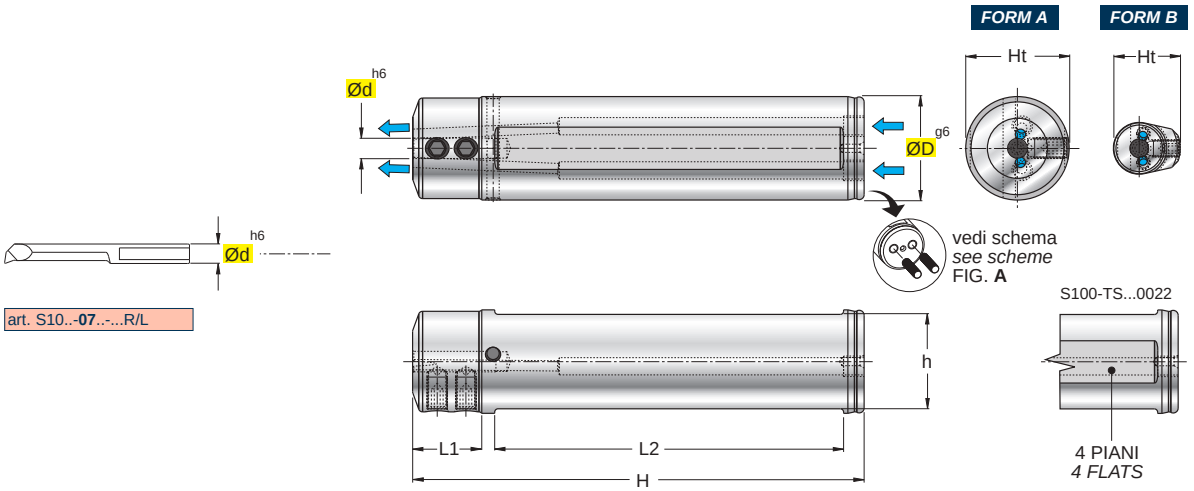


ART.	FORM	(mm) ØD	Ød	h	L1	L2	H	Ht				
S100-TS-**06**.0012	B	12	6	10	15	47	70	16,5	n°2 GR508C	n°1 GR304C	5025	
S100-TS-**06**.0016	B	16	6	14	15	55	78	18,5	n°2 GR508C	n°1 GR404C	5025	
S100-TS-**06**.0020	A	20	6	18	15	66	90	19,5	n°2 GR508C	n°1 GR505C	5025	
S100-TS-**06**.0022	A	22	6	20	15	86	110	21,5	n°2 GR508C	n°1 GR505C	5025	
S100-TS-**06**.0025	A	25	6	23	15	85	110	24,5	n°2 GR510C	n°1 GR505C	5025	

(FIG. A) SCHEMA REFRIGERAZIONE - (FIG. A) COOLING DIAGRAM - (ABB. A) KÜHLSCHEMA - (FIG. A) SCHEMA REFRIGERATION



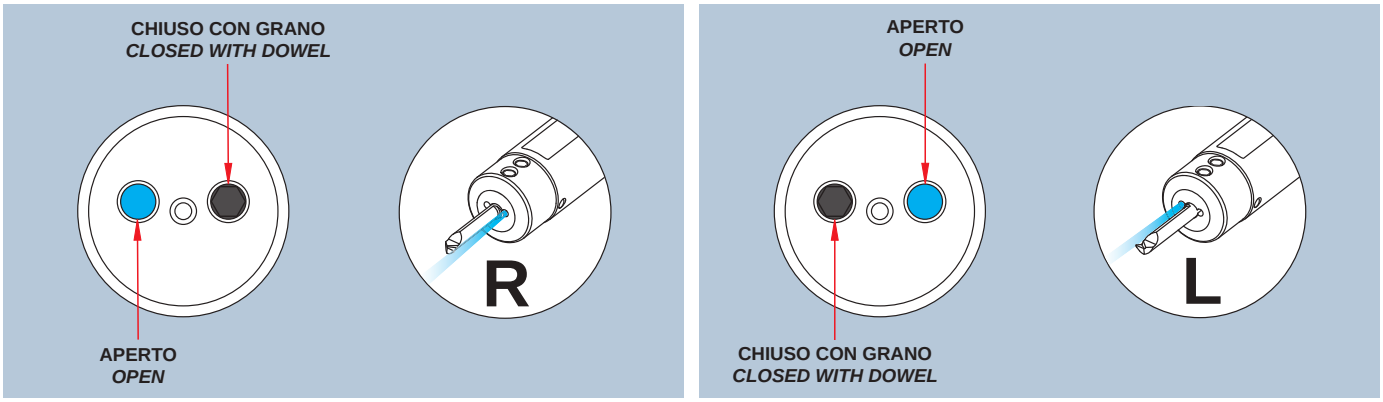
S100-TS-07-...



(mm)

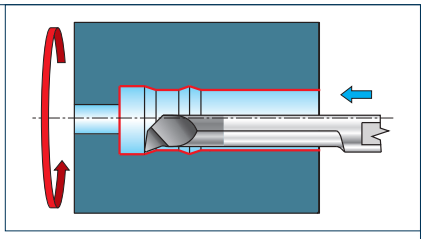
ART.	FORM	ØD	Ød	h	L1	L2	H	Ht				
S100-TS-**07**.0016	B	16	7	14	15	55	78	19,0	n°2 GR508C	n°1 GR404C	5025	
S100-TS-**07**.0020	A	20	7	18	15	66	90	22,0	n°2 GR508C	n°1 GR505C	5025	
S100-TS-**07**.0022	A	22	7	20	15	86	110	21,7	n°2 GR508C	n°1 GR505C	5025	
S100-TS-**07**.0025	A	25	7	23	15	86	110	24,5	n°2 GR510C	n°1 GR505C	5025	

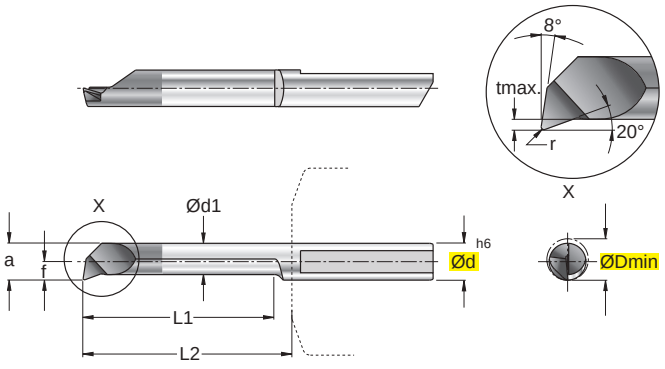
(FIG. A) SCHEMA REFRIGERAZIONE - (FIG. A) COOLING DIAGRAM - (ABB. A) KÜHLSCHEMA - (FIG. A) SCHEMA REFRIGERATION

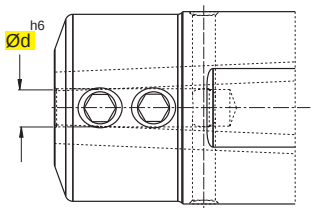


S101-04.9820-...R/L

Tornitura Interna - Internal Turning







art. S100-TS-**04**..

In figura utensile destro - Right-hand shown

ART. (mm) L R	ØDmin	Ød	Ød1	f	a	tmax	r	L1	L2	P	M	K	N	S	H	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES N3635		HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F7835	
S101-**04**.9820-032-10.015R/L	3,2	4	2,55	1,45	2,95	0,2	0,15	10	13	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S101-**04**.9820-032-15.015R/L	3,2	4	2,55	1,45	2,95	0,2	0,15	15	18	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S101-**04**.9820-032-20.015R/L	3,2	4	2,55	1,45	2,95	0,2	0,15	20	23	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S101-**04**.9820-037-10.015R/L	3,7	4	3,05	1,7	3,45	0,2	0,15	10	13	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S101-**04**.9820-037-15.015R/L	3,7	4	3,05	1,7	3,45	0,2	0,15	15	18	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S101-**04**.9820-037-20.015R/L	3,7	4	3,05	1,7	3,45	0,2	0,15	20	23	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S101-**04**.9820-037-25.015R/L	3,7	4	3,05	1,7	3,45	0,2	0,15	25	28	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S101-**04**.9820-042-10.015R/L	4,2	4	3,45	1,95	3,95	0,3	0,15	10	13	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S101-**04**.9820-042-15.015R/L	4,2	4	3,45	1,95	3,95	0,3	0,15	15	18	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S101-**04**.9820-042-20.015R/L	4,2	4	3,45	1,95	3,95	0,3	0,15	20	23	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S101-**04**.9820-042-25.015R/L	4,2	4	3,45	1,95	3,95	0,3	0,15	25	28	●	●	○ ●	●	○		■		■	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119	VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min				fn mm
				N3635	F7835			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		80-200			0,02-0,08
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		80-170			0,02-0,08
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		60-110			0,02-0,08
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		50-100			0,02-0,08
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		20-80			0,02-0,08
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	30-90	30-150			0,02-0,08
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	25-80	30-130			0,02-0,08
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	30-90	30-100			0,02-0,08
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	80-150				0,02-0,08
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	50-110				0,02-0,08
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	20-100				0,02-0,08
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		30-80			0,005-0,05
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]		30-80			0,005-0,05
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

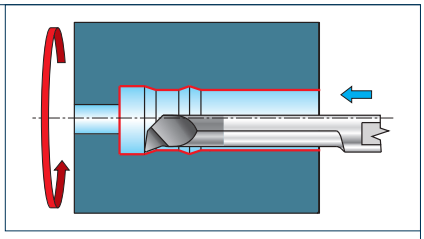
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

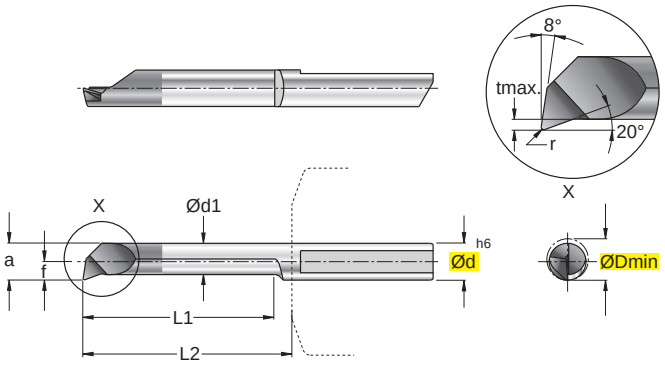
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

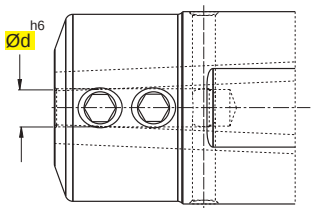
NOTE - NOTES

S101-05.9820-...R/L

Tornitura Interna - Internal Turning







art. S100-TS-**05**..

In figura utensile destro - Right-hand shown

ART. (mm) L R	ØDmin	Ød	Ød1	f	a	tmax	r	L1	L2	P	M	K	N	S	H	HW N3635	HW	HC F7835	HC
S101-**05**.9820-052-10.020R/L	5,2	5	4,25	2,45	4,95	0,5	0,2	10	13	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S101-**05**.9820-052-15.020R/L	5,2	5	4,25	2,45	4,95	0,5	0,2	15	18	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S101-**05**.9820-052-20.020R/L	5,2	5	4,25	2,45	4,95	0,5	0,2	20	23	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S101-**05**.9820-052-25.020R/L	5,2	5	4,25	2,45	4,95	0,5	0,2	25	28	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S101-**05**.9820-052-30.020R/L	5,2	5	4,25	2,45	4,95	0,5	0,2	30	33	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S101-**05**.9820-052-35.020R/L	5,2	5	4,25	2,45	4,95	0,5	0,2	35	38	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S101-**05**.9820-052-40.020R/L	5,2	5	4,25	2,45	4,95	0,5	0,2	40	43	●	●	○ ●	●	○		■		■	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119	VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min				fn mm
				N3635	F7835			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		80-200			0,02-0,08
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		80-170			0,02-0,08
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		60-110			0,02-0,08
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		50-100			0,02-0,08
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		20-80			0,02-0,08
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	30-90	30-150			0,02-0,08
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	25-80	30-130			0,02-0,08
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	30-90	30-100			0,02-0,08
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	80-150				0,02-0,08
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	50-110				0,02-0,08
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	20-100				0,02-0,08
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		30-80			0,005-0,05
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]		30-80			0,005-0,05
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

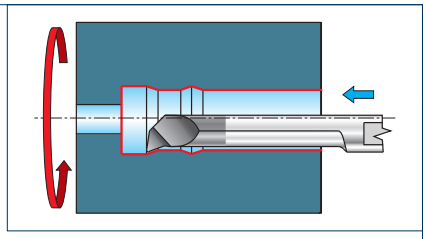
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

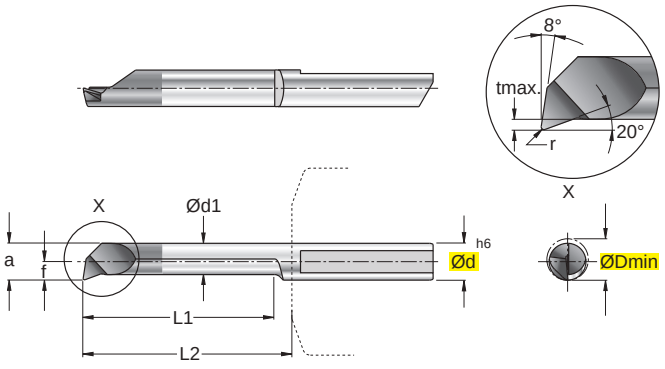
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

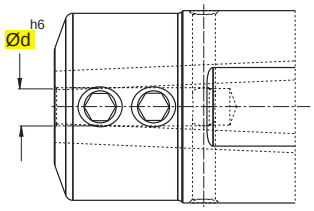
NOTE - NOTES

S101-06.9820-...R/L

Tornitura Interna - Internal Turning







art. S100-TS-**06**..

In figura utensile destro - Right-hand shown

ART. (mm) L R	ØDmin	Ød	Ød1	f	a	tmax	r	L1	L2	P	M	K	N	S	H	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES N3635		HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F7835	
S101-**06**.9820-062-15.020R/L	6,2	6	5,25	2,95	5,95	0,5	0,2	15	18	●	●	●	●	○		■		■	
S101-**06**.9820-062-20.020R/L	6,2	6	5,25	2,95	5,95	0,5	0,2	20	23	●	●	●	●	○		■		■	
S101-**06**.9820-062-25.020R/L	6,2	6	5,25	2,95	5,95	0,5	0,2	25	28	●	●	●	●	○		■		■	
S101-**06**.9820-062-30.020R/L	6,2	6	5,25	2,95	5,95	0,5	0,2	30	33	●	●	●	●	○		■		■	
S101-**06**.9820-062-35.020R/L	6,2	6	5,25	2,95	5,95	0,5	0,2	35	38	●	●	●	●	○		■		■	
S101-**06**.9820-062-40.020R/L	6,2	6	5,25	2,95	5,95	0,5	0,2	40	43	●	●	●	●	○		■		■	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min				fn mm
				N3635	F7835			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		80-200			0,02-0,08
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		80-170			0,02-0,08
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		60-110			0,02-0,08
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		50-100			0,02-0,08
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		20-80			0,02-0,08
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	30-90	30-150			0,02-0,08
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	25-80	30-130			0,02-0,08
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	30-90	30-100			0,02-0,08
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	80-150				0,02-0,08
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	50-110				0,02-0,08
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	20-100				0,02-0,08
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		30-80			0,005-0,05
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]		30-80			0,005-0,05
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (\text{min}^{-1})$$

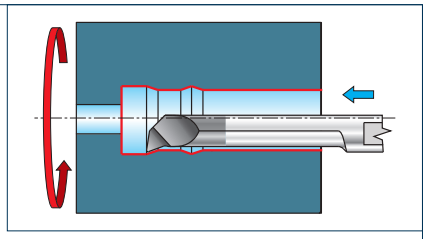
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

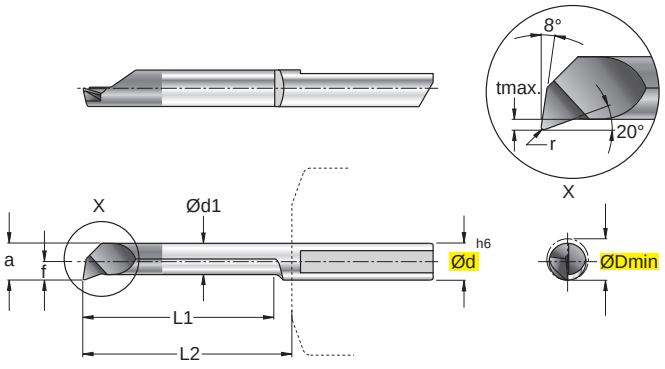
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

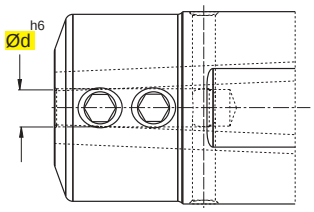
NOTE - NOTES

S101-07.9820-...R/L

Tornitura Interna - Internal Turning







art. S100-TS-**07**..

In figura utensile destro - Right-hand shown

ART. (mm) L R	ØDmin	Ød	Ød1	f	a	tmax	r	L1	L2	P	M	K	N	S	H	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES N3635		HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F7835	
S101-**07**.9820-072-25.020R/L	7,2	7	6,25	3,45	6,95	0,5	0,2	25	28	●		○	●			■			
										●	●	●		○				■	
S101-**07**.9820-072-30.020R/L	7,2	7	6,25	3,45	6,95	0,5	0,2	30	33	●		○	●			■			
										●	●	●		○				■	
S101-**07**.9820-072-35.020R/L	7,2	7	6,25	3,45	6,95	0,5	0,2	35	38	●		○	●			■			
										●	●	●		○				■	
S101-**07**.9820-072-40.020R/L	7,2	7	6,25	3,45	6,95	0,5	0,2	40	43	●		○	●			■			
										●	●	●		○				■	
S101-**07**.9820-072-50.020R/L	7,2	7	6,25	3,45	6,95	0,5	0,2	50	53	●		○	●			■			
										●	●	●		○				■	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119	VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min				fn mm
				N3635	F7835			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		80-200			0,02-0,08
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		80-170			0,02-0,08
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		60-110			0,02-0,08
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		50-100			0,02-0,08
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		20-80			0,02-0,08
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	30-90	30-150			0,02-0,08
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	25-80	30-130			0,02-0,08
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	30-90	30-100			0,02-0,08
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	80-150				0,02-0,08
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	50-110				0,02-0,08
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	20-100				0,02-0,08
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		30-80			0,005-0,05
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]		30-80			0,005-0,05
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

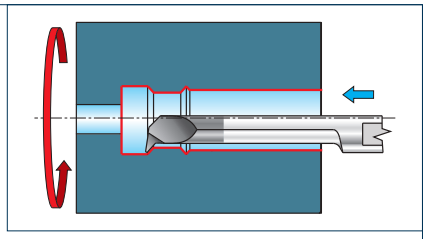
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

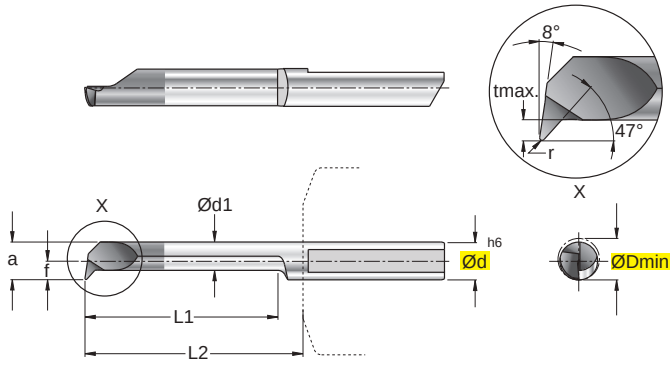
NOTE - NOTES

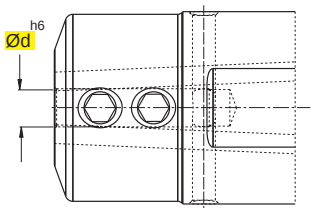
S101-...9847-...R/L

Tornitura Interna - Internal Turning

NEW







art. S100-TS-..

In figura utensile destro - Right-hand shown

ART. (mm) L R	ØDmin	Ød	Ød1	f	a	tmax	r	L1	L2	P	M	K	N	S	H	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES N3635		HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F7835	
S101-**04**.9847-032-15.010R/L	3,2	4	2,15	1,45	2,95	0,6	0,1	15	18	●	●	●	○	●		■		■	
S101-**04**.9847-042-20.015R/L	4,2	4	2,95	1,95	3,95	0,8	0,15	20	23	●	●	●	○	●		■		■	
S101-**05**.9847-052-15.015R/L	5,2	5	3,75	2,45	4,95	1,0	0,15	15	18	●	●	●	○	●		■		■	
S101-**05**.9847-052-25.015R/L	5,2	5	3,75	2,45	4,95	1,0	0,15	25	28	●	●	●	○	●		■		■	
S101-**06**.9847-062-20.015R/L	6,2	6	3,95	2,95	5,95	1,8	0,15	20	23	●	●	●	○	●		■		■	
S101-**06**.9847-062-30.015R/L	6,2	6	3,95	2,95	5,95	1,8	0,15	30	33	●	●	●	○	●		■		■	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min				fn mm
				N3635	F7835			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		80-200			0,02-0,08
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		80-170			0,02-0,08
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		60-110			0,02-0,08
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		50-100			0,02-0,08
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		20-80			0,02-0,08
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	30-90	30-150			0,02-0,08
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	25-80	30-130			0,02-0,08
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	30-90	30-100			0,02-0,08
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	80-150				0,02-0,08
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	50-110				0,02-0,08
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	20-100				0,02-0,08
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		30-80			0,005-0,05
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]		30-80			0,005-0,05
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

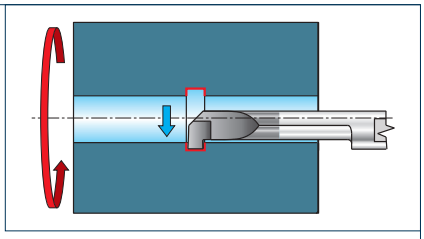
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

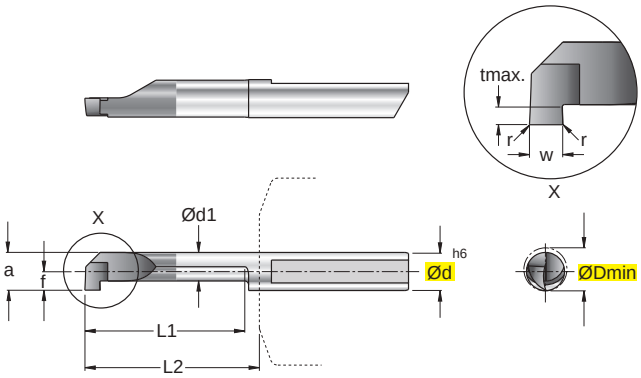
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

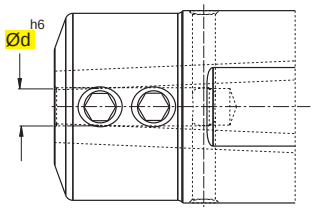
NOTE - NOTES

S102-04...-...R/L

Scanalatura - Grooving







art. S100-TS-**04**..

In figura utensile destro - Right-hand shown

ART. (mm) L R	ØDmin	Ød	Ød1	f	a	tmax	r	w +0,03 0	L1	L2	P	M	K	N	S	H	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES N3635		HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F7835	
S102-**04**.0070-030-08.000R/L	3,0	4	1,95	1,35	2,75	0,6	–	0,7	8	13	●	●	●	○	○		■		■	
S102-**04**.0100-042-10.000R/L	4,2	4	2,95	1,95	3,95	0,8	–	1,0	10	13	●	●	●	○	○		■		■	
S102-**04**.0100-042-20.000R/L	4,2	4	2,95	1,95	3,95	0,8	–	1,0	20	23	●	●	●	○	○		■		■	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min				fn mm
				N3635	F7835			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		80-160			0,01-0,03
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		80-110			0,01-0,03
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		60-100			0,01-0,03
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		50-100			0,01-0,03
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		20-80			0,01-0,03
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	30-90	30-150			0,01-0,03
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	25-80	30-130			0,01-0,03
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	30-90	30-100			0,01-0,03
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	80-150				0,01-0,03
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	50-110				0,01-0,03
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	20-80				0,01-0,03
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		30-80			0,01-0,03
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]		30-80			0,01-0,03
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

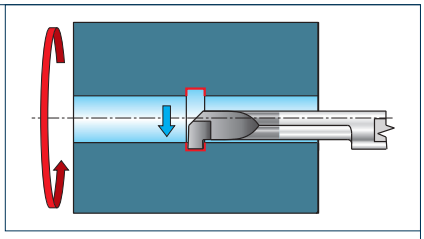
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

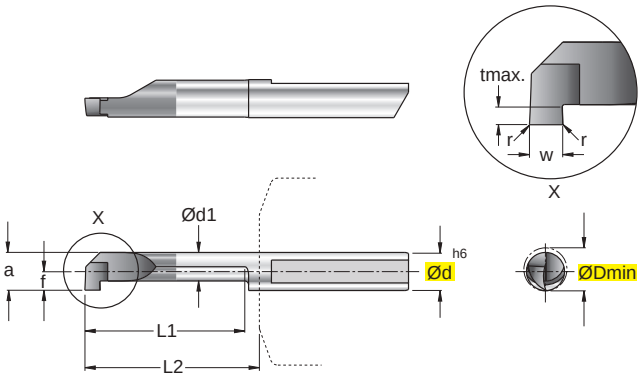
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

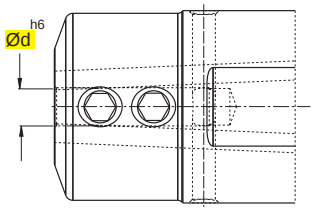
NOTE - NOTES

S102-05...-...R/L

Scanalatura - Grooving







art. S100-TS-**05**..

In figura utensile destro - Right-hand shown

ART.	(mm)										HW		HC	
											NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES		RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS	
L R	ØDmin	Ød	Ød1	f	a	tmax	r	w +0,03 0	L1	L2	N3635		F7835	
S102-**05**.0150-050-10.000R/L	5,0	5	3,30	1,9	4,40	1,0	–	1,5	10	13	■		■	
S102-**05**.0100-052-10.000R/L	5,2	5	3,75	2,45	4,95	1,0	–	1,0	10	13	■		■	
S102-**05**.0100-052-20.000R/L	5,2	5	3,75	2,45	4,95	1,0	–	1,0	20	23	■		■	
S102-**05**.0100-052-30.000R/L	5,2	5	3,75	2,45	4,95	1,0	–	1,0	30	33	■		■	
S102-**05**.0150-052-10.000R/L	5,2	5	3,75	2,45	4,95	1,0	–	1,5	10	13	■		■	
S102-**05**.0150-052-20.000R/L	5,2	5	3,75	2,45	4,95	1,0	–	1,5	20	23	■		■	
S102-**05**.0150-052-30.000R/L	5,2	5	3,75	2,45	4,95	1,0	–	1,5	30	33	■		■	
S102-**05**.0200-052-10.000R/L	5,2	5	3,75	2,45	4,95	1,0	–	2,0	10	13	■		■	
S102-**05**.0200-052-20.000R/L	5,2	5	3,75	2,45	4,95	1,0	–	2,0	20	23	■		■	
S102-**05**.0200-052-30.000R/L	5,2	5	3,75	2,45	4,95	1,0	–	2,0	30	33	■		■	

P	M	K	N	S	H
●	●	○ ●	●	○	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min				fn mm
				N3635	F7835			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		80-160			0,01-0,03
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		80-110			0,01-0,03
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		60-100			0,01-0,03
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		50-100			0,01-0,03
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		20-80			0,01-0,03
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	30-90	30-150			0,01-0,03
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	25-80	30-130			0,01-0,03
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	30-90	30-100			0,01-0,03
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	80-150				0,01-0,03
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	50-110				0,01-0,03
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	20-80				0,01-0,03
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		30-80			0,01-0,03
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]		30-80			0,01-0,03
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

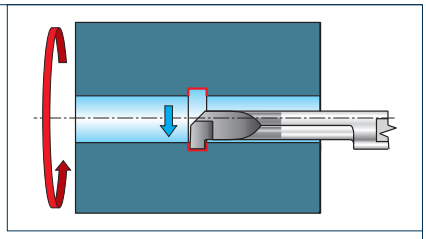
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

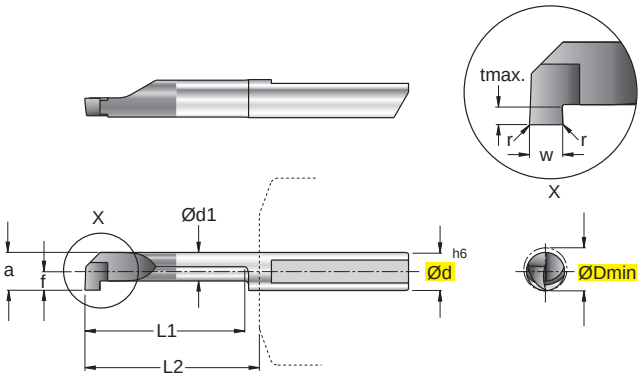
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

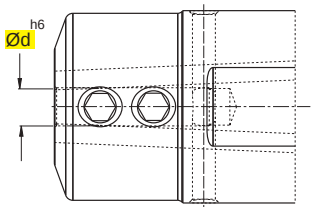
NOTE - NOTES

S102-06...-...R/L

Scanalatura - Grooving







art. S100-TS-**06**..

In figura utensile destro - Right-hand shown

ART. (mm) L R	ØDmin	Ød	Ød1	f	a	tmax	r	w +0,03 0	L1	L2	P	M	K	N	S	H	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES N3635		HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F7835	
S102-**06**.0100-062-15.000R/L	6,2	6	3,95	2,95	5,95	1,8	–	1,0	15	18	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**06**.0100-062-25.000R/L	6,2	6	3,95	2,95	5,95	1,8	–	1,0	25	28	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**06**.0100-062-35.000R/L	6,2	6	3,95	2,95	5,95	1,8	–	1,0	35	38	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**06**.0150-062-15.000R/L	6,2	6	3,95	2,95	5,95	1,8	–	1,5	15	18	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**06**.0150-062-25.000R/L	6,2	6	3,95	2,95	5,95	1,8	–	1,5	25	28	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**06**.0150-062-35.000R/L	6,2	6	3,95	2,95	5,95	1,8	–	1,5	35	38	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**06**.0200-062-15.000R/L	6,2	6	3,95	2,95	5,95	1,8	–	2,0	15	18	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**06**.0200-062-25.000R/L	6,2	6	3,95	2,95	5,95	1,8	–	2,0	25	28	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**06**.0200-062-35.000R/L	6,2	6	3,95	2,95	5,95	1,8	–	2,0	35	38	●	●	●	●	○		■		■	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min				fn mm
				N3635	F7835			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		80-160			0,01-0,03
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		80-110			0,01-0,03
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		60-100			0,01-0,03
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		50-100			0,01-0,03
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		20-80			0,01-0,03
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	30-90	30-150			0,01-0,03
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	25-80	30-130			0,01-0,03
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	30-90	30-100			0,01-0,03
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	80-150				0,01-0,03
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	50-110				0,01-0,03
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	20-80				0,01-0,03
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		30-80			0,01-0,03
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]		30-80			0,01-0,03
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (\text{min}^{-1})$$

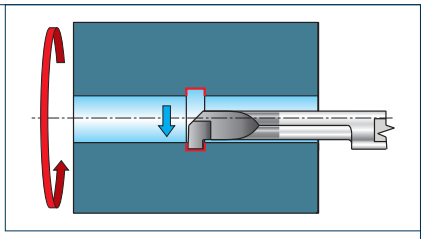
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

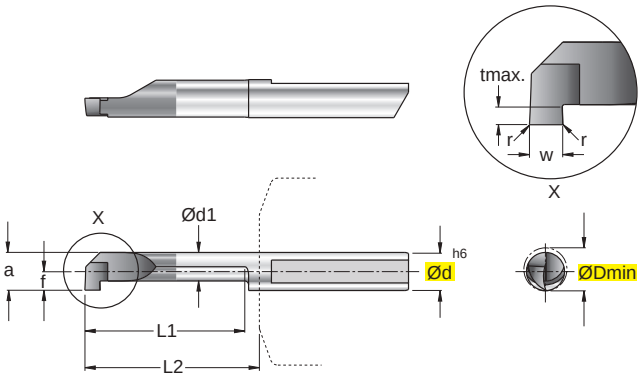
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

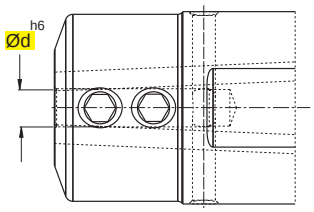
NOTE - NOTES

S102-07...-...R/L

Scanalatura - Grooving







art. S100-TS-**07**..

In figura utensile destro - Right-hand shown

ART. (mm) L R	ØDmin	Ød	Ød1	f	a	tmax	r	w +0,03 0	L1	L2	P	M	K	N	S	H	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES N3635		HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F7835	
S102-**07**.0100-072-15.000R/L	7,2	7	4,25	3,45	6,95	2,5	–	1,0	15	18	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**07**.0100-072-25.000R/L	7,2	7	4,25	3,45	6,95	2,5	–	1,0	25	28	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**07**.0100-072-35.000R/L	7,2	7	4,25	3,45	6,95	2,5	–	1,0	35	38	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**07**.0150-072-15.000R/L	7,2	7	4,25	3,45	6,95	2,5	–	1,5	15	18	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**07**.0150-072-25.000R/L	7,2	7	4,25	3,45	6,95	2,5	–	1,5	25	28	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**07**.0150-072-35.000R/L	7,2	7	4,25	3,45	6,95	2,5	–	1,5	35	38	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**07**.0200-072-10.000R/L	7,2	7	4,25	3,45	6,95	2,5	–	2,0	10	13	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**07**.0200-072-15.000R/L	7,2	7	4,25	3,45	6,95	2,5	–	2,0	15	18	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**07**.0200-072-20.000R/L	7,2	7	4,25	3,45	6,95	2,5	–	2,0	20	23	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**07**.0200-072-25.000R/L	7,2	7	4,25	3,45	6,95	2,5	–	2,0	25	28	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**07**.0200-072-30.000R/L	7,2	7	4,25	3,45	6,95	2,5	–	2,0	30	33	●	●	●	●	○		■		■	
S102-**07**.0200-072-35.000R/L	7,2	7	4,25	3,45	6,95	2,5	–	2,0	35	38	●	●	●	●	○		■		■	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min				fn mm
				N3635	F7835			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		80-160			0,01-0,03
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		80-110			0,01-0,03
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		60-100			0,01-0,03
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		50-100			0,01-0,03
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		20-80			0,01-0,03
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	30-90	30-150			0,01-0,03
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	25-80	30-130			0,01-0,03
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	30-90	30-100			0,01-0,03
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	80-150				0,01-0,03
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	50-110				0,01-0,03
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	20-80				0,01-0,03
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		30-80			0,01-0,03
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]		30-80			0,01-0,03
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

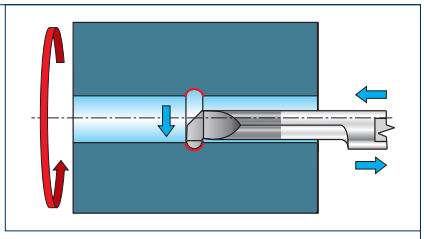
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

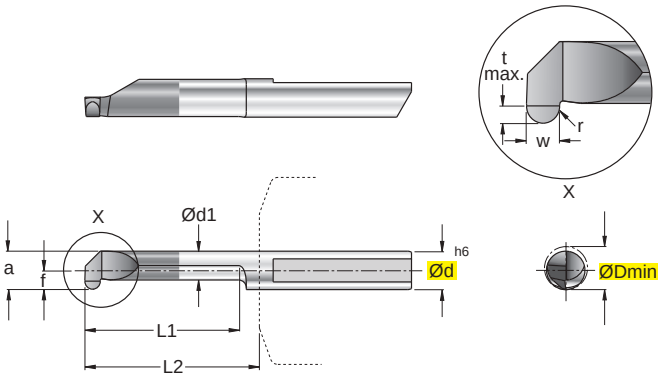
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

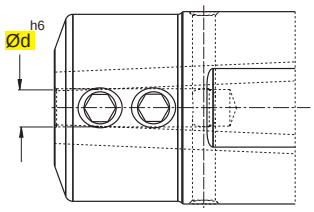
NOTE - NOTES

S102-05.R...-...R/L

Scanalatura - Grooving







art. S100-TS-**05**..

In figura utensile destro - Right-hand shown

ART. (mm) L R	ØDmin	Ød	Ød1	f	a	tmax	r	w +0,03 0	L1	L2	P	M	K	N	S	H	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES N3635		HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F7835	
S102-**05**.R100-052-20.050R/L	5,2	5	3,75	2,45	4,95	1,0	0,5	1	20	23	●	●	●	○	●		■		■	
S102-**05**.R200-052-20.100R/L	5,2	5	3,75	2,45	4,95	1,0	1,0	2	20	23	●	●	●	○	●		■		■	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min				fn mm
				N3635	F7835			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		80-160			0,01-0,03
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		80-110			0,01-0,03
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		60-100			0,01-0,03
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		50-100			0,01-0,03
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		20-80			0,01-0,03
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	30-90	30-150			0,01-0,03
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	25-80	30-130			0,01-0,03
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	30-90	30-100			0,01-0,03
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	80-150				0,01-0,03
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	50-110				0,01-0,03
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	20-80				0,01-0,03
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		30-80			0,01-0,03
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]		30-80			0,01-0,03
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

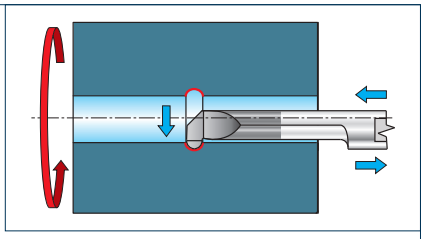
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

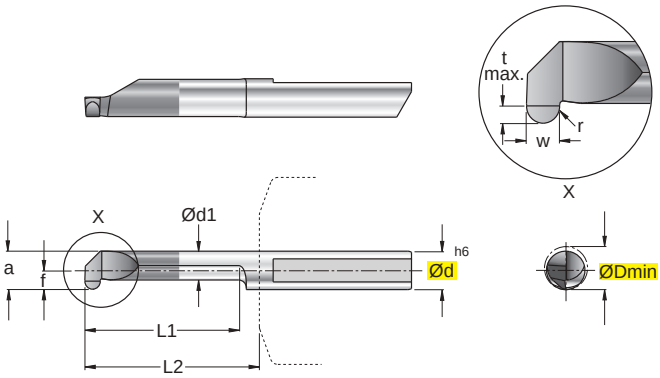
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

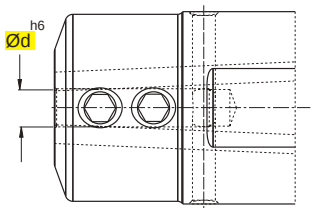
NOTE - NOTES

S102-06.R...-...R/L

Scanalatura - Grooving







art. S100-TS-**06**..

In figura utensile destro - Right-hand shown

ART. (mm) L R	ØDmin	Ød	Ød1	f	a	tmax	r	w +0,03 0	L1	L2	P	M	K	N	S	H	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES N3635		HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F7835	
S102-**06**.R100-062-25.050R/L	6,2	6	3,95	2,95	5,95	1,8	0,5	1	25	28	●	●	●		○		■		■	
S102-**06**.R200-062-25.100R/L	6,2	6	3,95	2,95	5,95	1,8	1,0	2	25	28	●	●	●		○		■		■	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min				fz mm
				N3635	F7835			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		80-160			0,01-0,03
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		80-110			0,01-0,03
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		60-100			0,01-0,03
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		50-100			0,01-0,03
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		20-80			0,01-0,03
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	30-90	30-150			0,01-0,03
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	25-80	30-130			0,01-0,03
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	30-90	30-100			0,01-0,03
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	80-150				0,01-0,03
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	50-110				0,01-0,03
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	20-80				0,01-0,03
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		30-80			0,01-0,03
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]		30-80			0,01-0,03
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

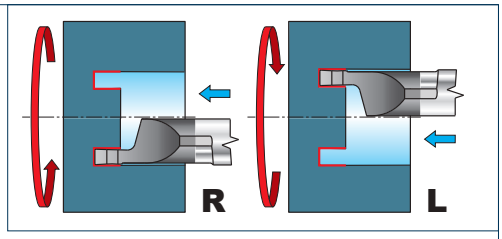
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

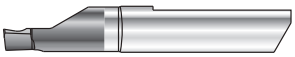
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

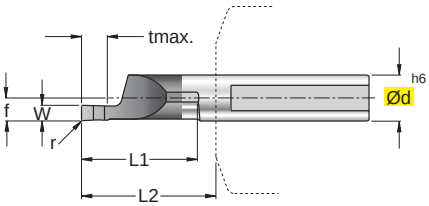
NOTE - NOTES

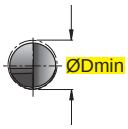
S103-06...-I62-15.015R/L

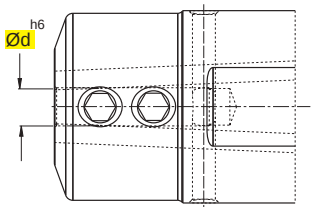
Scanalatura Frontale - Face Grooving











art. S100-TS-**06**..

In figura utensile destro - Right-hand shown

ART. (mm) L R	ØDmin	Ød	f	tmax	r	w +0,05 0	L1	L2	P	M	K	N	S	H	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES N3635		HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F7835	
S103-**06**.0100-I62-15.015R/L	6,2	6	2,95	2	0,15	1,0	15	18	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S103-**06**.0150-I62-15.015R/L	6,2	6	2,95	3	0,15	1,5	15	18	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S103-**06**.0200-I62-15.015R/L	6,2	6	2,95	4	0,15	2,0	15	18	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S103-**06**.0250-I62-15.015R/L	6,2	6	2,95	5	0,15	2,5	15	18	●	●	○ ●	●	○		■		■	
S103-**06**.0300-I62-15.015R/L	6,2	6	2,95	6	0,15	3,0	15	18	●	●	○ ●	●	○		■		■	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min				fn mm
				N3635	F7835			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		80-160			0,01-0,05
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		80-110			0,01-0,05
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		60-100			0,01-0,05
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		50-100			0,01-0,05
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		20-80			0,01-0,05
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	30-90	30-150			0,01-0,05
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	25-80	30-130			0,01-0,05
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	30-90	30-100			0,01-0,05
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	80-150				0,01-0,05
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	50-110				0,01-0,05
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	20-80				0,01-0,05
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		30-80			0,01-0,05
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]		30-80			0,01-0,05
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

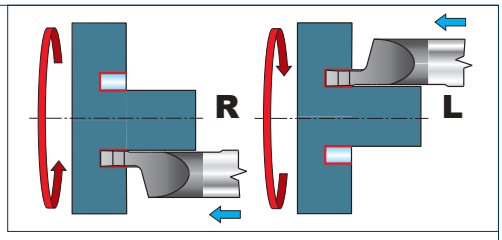
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

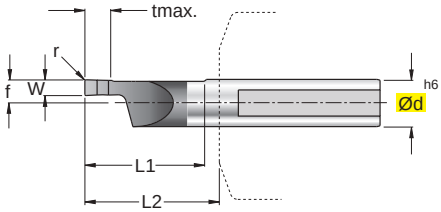
NOTE - NOTES

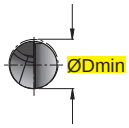
S103-06...-E62-15.015R/L

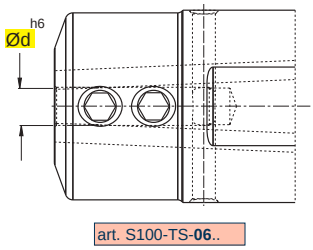
Scanalatura Frontale - Face Grooving











In figura utensile destro - Right-hand shown

ART. (mm)	ØDmin	Ød	f	tmax	r	w +0,05 0	L1	L2	P	M	K	N	S	H	HW N3635	HW	HC F7835	HC
S103-**06**.0100-E62-15.015R/L	6,2	6	2,95	2	0,15	1,0	15	18	●	●	●		○		■		■	
S103-**06**.0150-E62-15.015R/L	6,2	6	2,95	3	0,15	1,5	15	18	●	●	●		○		■		■	
S103-**06**.0200-E62-15.015R/L	6,2	6	2,95	4	0,15	2,0	15	18	●	●	●		○		■		■	
S103-**06**.0250-E62-15.015R/L	6,2	6	2,95	5	0,15	2,5	15	18	●	●	●		○		■		■	
S103-**06**.0300-E62-15.015R/L	6,2	6	2,95	6	0,15	3,0	15	18	●	●	●		○		■		■	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min				fn mm
				N3635	F7835			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		80-160			0,01-0,05
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		80-110			0,01-0,05
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		60-100			0,01-0,05
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		50-100			0,01-0,05
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		20-80			0,01-0,05
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	30-90	30-150			0,01-0,05
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	25-80	30-130			0,01-0,05
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	30-90	30-100			0,01-0,05
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	80-150				0,01-0,05
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	50-110				0,01-0,05
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	20-80				0,01-0,05
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		30-80			0,01-0,05
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]		30-80			0,01-0,05
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

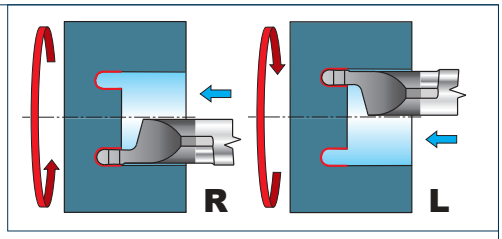
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

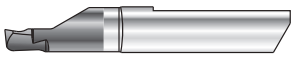
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

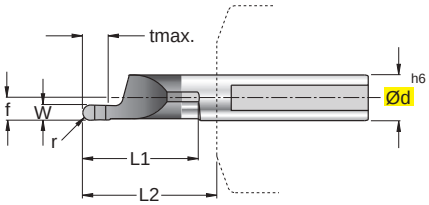
NOTE - NOTES

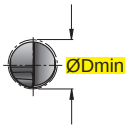
S103-06.R...-I62-15...R/L

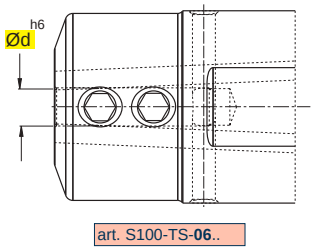
Scanalatura Frontale - Face Grooving











art. S100-TS-**06**..

In figura utensile destro - Right-hand shown

ART.	(mm)								HW		HC	
L / R	ØDmin	Ød	f	tmax	r	w +0,05 0	L1	L2	P	M	K	N	S	H	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES N3635		RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F7835	
S103-**06**.R100-I62-15.050R/L	6,2	6	2,95	2	0,5	1	15	18	●	●	●	○	●		■		■	
S103-**06**.R200-I62-15.100R/L	6,2	6	2,95	4	1,0	2	15	18	●	●	●	○	●		■		■	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min				fn mm
				N3635	F7835			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		80-160			0,01-0,05
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		80-110			0,01-0,05
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		60-100			0,01-0,05
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		50-100			0,01-0,05
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		20-80			0,01-0,05
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	30-90	30-150			0,01-0,05
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	25-80	30-130			0,01-0,05
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	30-90	30-100			0,01-0,05
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	80-150				0,01-0,05
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	50-110				0,01-0,05
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	20-80				0,01-0,05
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		30-80			0,01-0,05
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]		30-80			0,01-0,05
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

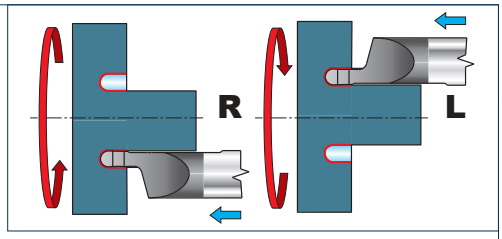
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

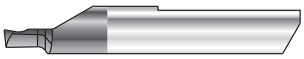
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

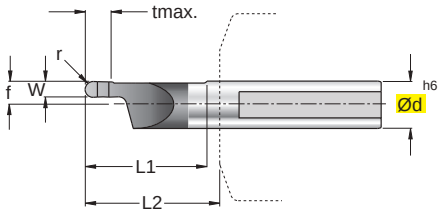
NOTE - NOTES

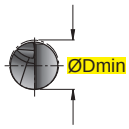
S103-06.R...-E62-15...R/L

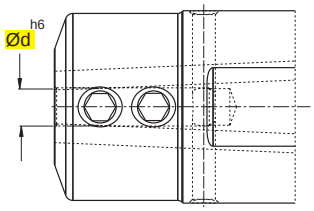
Scanalatura Frontale - Face Grooving











art. S100-TS-**06**..

In figura utensile destro - Right-hand shown

ART.	(mm)								HW		HC	
									NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES		RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS	
L R	ØDmin	Ød	f	tmax	r	w +0,05 0	L1	L2	N3635		F7835	
S103-**06**.R100-E62-15.050R/L	6,2	6	2,95	2	0,5	1	15	18	■		■	
S103-**06**.R200-E62-15.100R/L	6,2	6	2,95	4	1,0	2	15	18	■		■	

P	M	K	N	S	H
●	●	○ ●	●	○	
●	●	○ ●	●	○	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min				fn mm
				N3635	F7835			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		80-160			0,01-0,05
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		80-110			0,01-0,05
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		60-100			0,01-0,05
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		50-100			0,01-0,05
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		20-80			0,01-0,05
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	30-90	30-150			0,01-0,05
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	25-80	30-130			0,01-0,05
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	30-90	30-100			0,01-0,05
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	80-150				0,01-0,05
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	50-110				0,01-0,05
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	20-80				0,01-0,05
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		30-80			0,01-0,05
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]		30-80			0,01-0,05
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

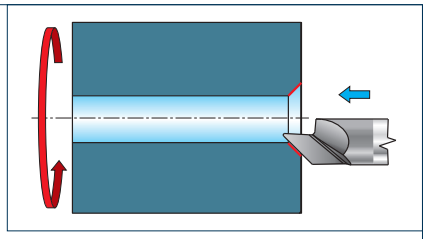
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

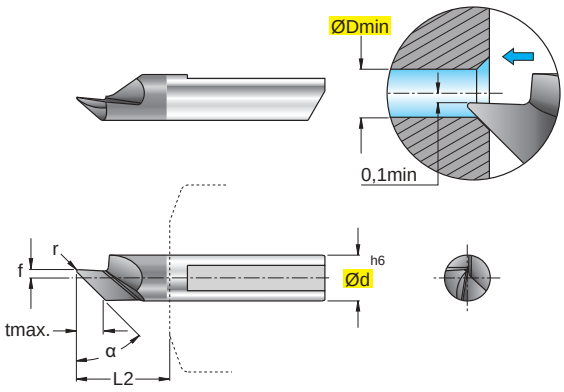
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

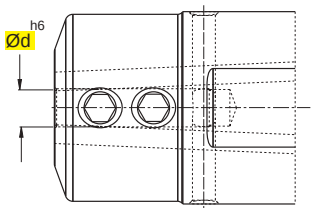
NOTE - NOTES

S101-06...-...020R/L

Smussatura - Chamfering







art. S100-TS-**06**..

In figura utensile destro - Right-hand shown

ART. (mm) L R	ØDmin	Ød	f	r	α	tmax	L2	P	M	K	N	S	H	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES N3635		HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F7835	
S101-**06**.0045-011-35.020R/L	1	6	1,1	0,2	45	3,5	13	●	●	●		○		■		■	
S101-**06**.0060-005-40.020R/L	1	6	0,5	0,2	60	4,0	13	●	●	●		○		■		■	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min				fn mm
				N3635	F7835			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		80-160			0,01-0,05
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		80-110			0,01-0,05
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		60-100			0,01-0,05
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		50-100			0,01-0,05
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		20-80			0,01-0,05
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	30-90	30-150			0,01-0,05
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	25-80	30-130			0,01-0,05
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	30-90	30-100			0,01-0,05
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	80-150				0,01-0,05
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	50-110				0,01-0,05
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	20-80				0,01-0,05
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		30-80			0,01-0,05
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]		30-80			0,01-0,05
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

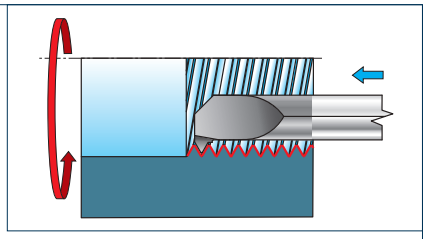
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

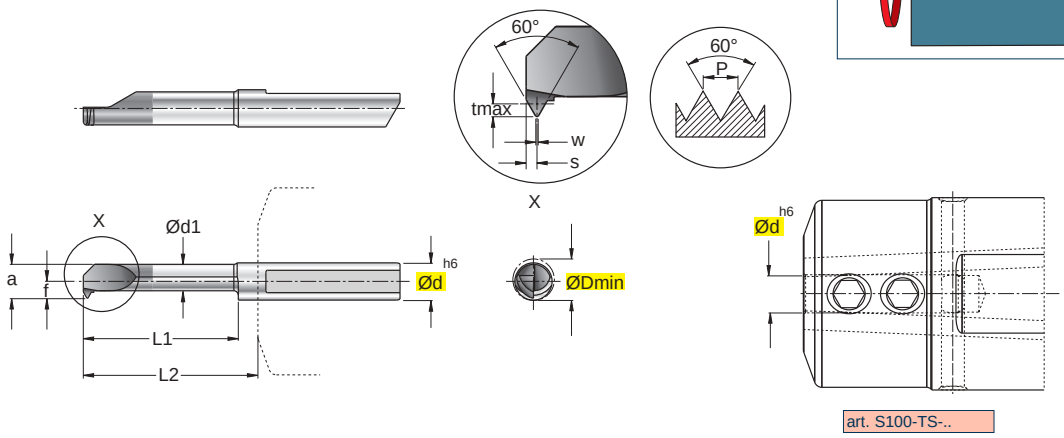
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

NOTE - NOTES

S104-...0060-...R

Filettatura ISO Profilo Parziale
ISO Threading, Partial Profile





In figura utensile destro - Right-hand shown

ART. (mm) L R	ØDmin	Ød	P(min)	P(max)	Ød1	f	a	tmax	s	w	L1	L2	P	M	K	N	S	H	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES N3635		HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F7835	
S104-**04**.0060-042-15.050R	4,2	4	0,50	0,70	2,95	1,95	3,95	0,4	0,35	0,06	15	18	●	●	●		○		■		■	
S104-**05**.0060-048-15.100R	4,8	5	1,00	1,25	3,55	2,25	4,55	0,7	0,55	0,12	15	18	●	●	●		○		■		■	
S104-**05**.0060-048-20.100R	4,8	5	1,00	1,25	3,55	2,25	4,55	0,7	0,55	0,12	20	23	●	●	●		○		■		■	
S104-**06**.0060-062-15.125R	6,2	6	1,25	1,50	3,95	2,95	5,95	0,84	0,75	0,16	15	18	●	●	●		○		■		■	
S104-**06**.0060-062-25.125R	6,2	6	1,25	1,50	3,95	2,95	5,95	0,84	0,75	0,16	25	28	●	●	●		○		■		■	
S104-**06**.0060-062-15.150R	6,2	6	1,50	1,75	3,95	2,95	5,95	0,98	0,80	0,18	15	18	●	●	●		○		■		■	
S104-**06**.0060-062-25.150R	6,2	6	1,50	1,75	3,95	2,95	5,95	0,98	0,80	0,18	25	28	●	●	●		○		■		■	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min			
				N3635	F7835		
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		80-160		
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		80-110		
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		60-100		
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		50-100		
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		20-80		
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	30-90	30-150		
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	25-80	30-130		
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	30-90	30-100		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	80-150			
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	50-110			
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	20-80			
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		30-80		
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]		30-80		
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]				

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

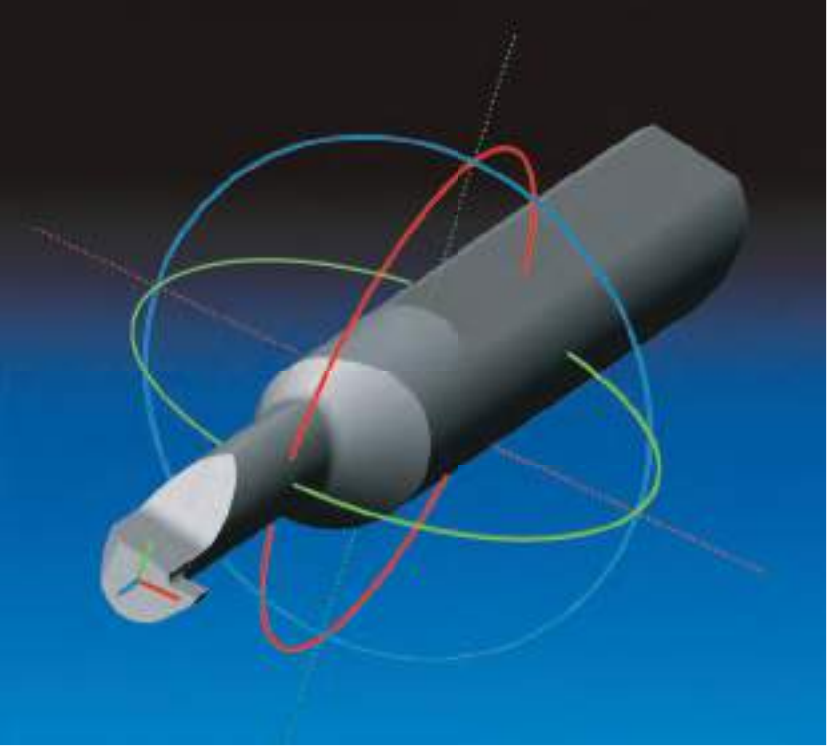
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

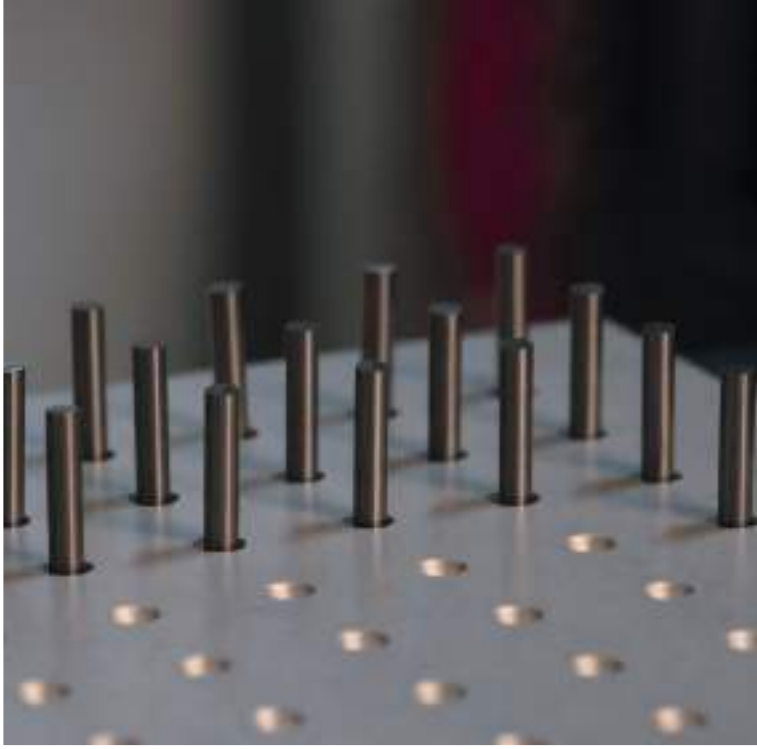
PASSO - PITCH		NUMERO DI PASSATE - NUMBER OF PASSES								
		P (Resistenza alla trazione N/mm^2) - (Tensile strenght N/mm^2)					M	K	N	S
mm	Gg/"TPI	400-500	500-700	700-850	850-1150	>1150				
0,5	48	5	5	5	5	8	8	5	8	5
0,8	32	6	6	6	6	8	8	6	8	6
1	24	7	7	7	7	8	8	7	8	7
1,25	20-19	8	8	8	8	10	10	8	10	8
1,5	16	10	10	10	10	12	12	10	12	10
1,75	14	12	12	12	12	14	14	12	14	12
2	12-11	13	13	13	13	15	15	13	15	13
2,5	10	15	15	16	16	18	18	16	18	15
3,0-3,5	8	16	16	17	17	20	20	17	20	16

IL NUMERO DI PASSATE E' UN VALORE DA CONSIDERARE PURAMENTE INDICATIVO
THE NUMBER OF PASSES IS TO BE CONSIDERED PURELY INDICATIVE

LE PASSATE DI FINITURA NON SONO CONSIDERATE IN TABELLA
THE FINISHING PASSES ARE NOT INCLUDED IN THE CHART

NOTE - NOTES





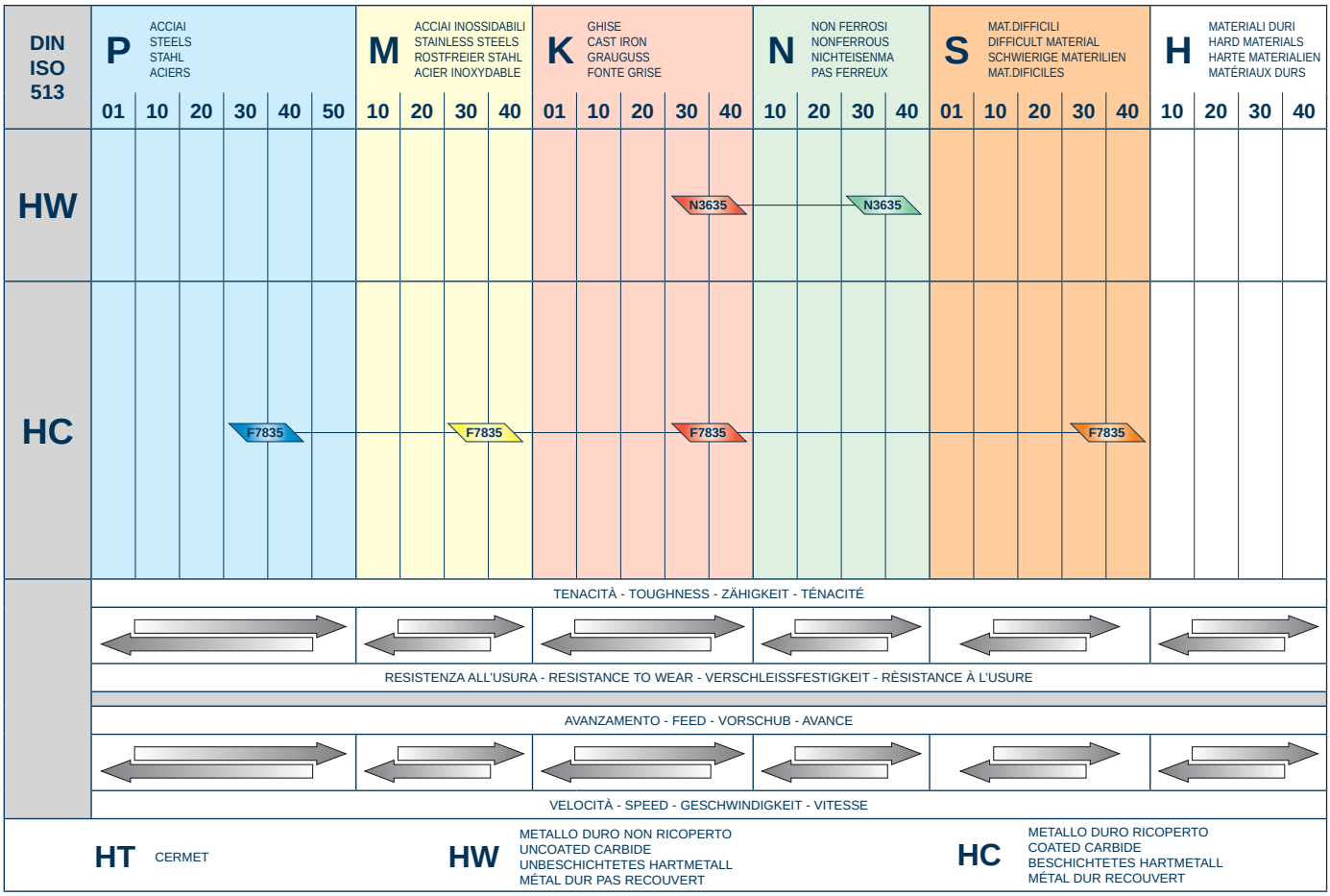








Panoramica qualità - General view - Qualitätsübersicht - Vue d'ensemble qualité



HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

Impiego delle qualità - Application of the grade - Einsatz der verschiedenen sorten - Utilisation de les qualitées

SHG	DIN ISO 513		MATERIALE - MATERIAL MATERIALIEN - MATÉRIAUX P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERIALIEN MATÉRIAUX DURS	QUICK PICK Tenacità / Toughness + -			INDICAZIONI - USO
N3635	HW	K30-40 N30-40			○	●				○	●	- QUALITÀ ADATTA PER MATERIALI NON FERROSI - METALLO DURO DI ALTA TENACITÀ, IDEALE ANCHE IN CONDIZIONI DI TAGLIO DIFFICILI *- GRADE SUITABLE FOR NON-FERROUS MATERIALS* *- VERY TOUGH HARD METAL, IDEALLY SUITED ALSO UNDER DIFFICULT CUTTING CONDITIONS*
F7835	HC PVD	P30-40 M30-40 K30-40 S30-40 H30-40	●	●	●		○			●	●	- BUONA RESISTENZA ALL'USURA - ELEVATA STABILITÀ ALLO SHOCK TERMICO - MOLTO TENACE, ADATTO ANCHE IN CONDIZIONI DI TAGLIO DIFFICILI *- GOOD RESISTANCE TO WEAR* *- HIGH THERMAL SHOCK RESISTANCE* *- VERY TOUGH, ALSO SUITABLE UNDER DIFFICULT CUTTING CONDITIONS*

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

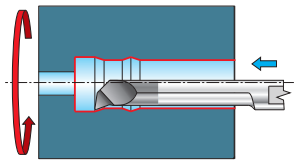
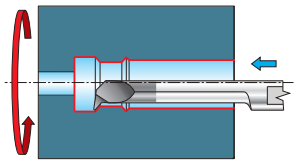
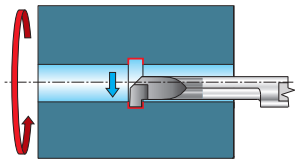
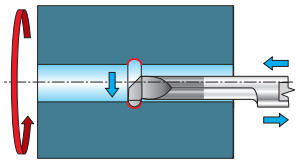
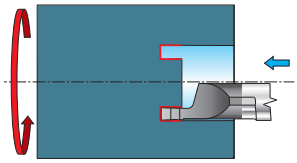
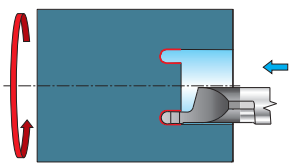
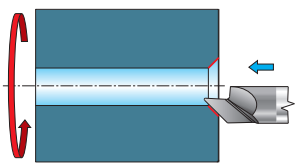
○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

PARAMETRI DI TAGLIO - CUTTING DATA
SCHNTTPARAMETER - PARAMETRES DE COUPE

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min			
				N3635	F7835		
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		80-160		
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		80-110		
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		60-100		
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		50-100		
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		20-80		
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	30-90	30-150		
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	25-80	30-130		
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	30-90	30-100		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	80-150			
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	50-110			
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	20-80			
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		30-80		
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[3]		30-80		
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]				

LAVORAZIONI MACHINING				AVANZAMENTO f (mm/giro) FEED f (mm/rev.)
COPIATURA COPY				0,02 - 0,08
SCANALATURA GROOVING				0,01 - 0,03
SCANALATURA FRONTALE FACE GROOVING				0,01 - 0,05



TORNITURA

TURNING / DREHEN / TOURNAGE / TORNEADO

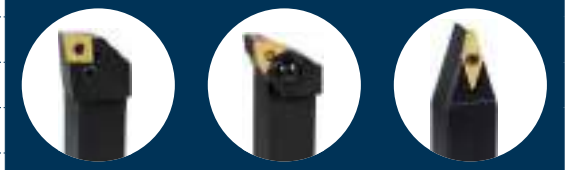
SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING



SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

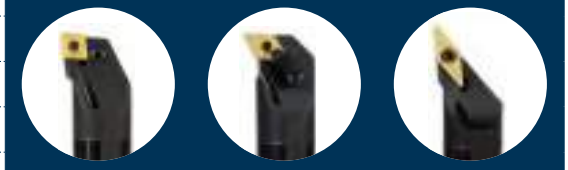
UTENSILI PER TORNITURA
TURNING TOOLS
DREHENWERKZEUGE
OUTILS DE TOURNAGE
HERRAMIENTAS PARA TORNEADO

UTENSILI PER TORNITURA ESTERNA
EXTERNAL TURNING TOOLS
WERKZEUGE FUER AUSSENBEARBEITUNG
OUTILS DE TOURNAGE EXTÉRIEUR
HERRAMIENTAS PARA TORNEADO EXTERIOR



Pag. 54

UTENSILI PER TORNITURA INTERNA
TOOL HOLDER FOR INTERNAL USE
WERKZEUGE FUER INNENBEARBEITUNG
OUTILS DE TOURNAGE INTÉRIEUR
HERRAMIENTAS PARA TORNEADO INTERIOR



Pag. 90

UTENSILI PER SCANALATURA E TAGLIO
TOOLS FOR GROOVING AND PARTING
NUTENDREHEN UND ABSTECHEN
OUTILS À RAINURER ET TRONÇONNER
HERRAMIENTAS PARA RANURAS



Pag. 126

UTENSILI ISO 26623-1 PER TORNITURA ESTERNA ED INTERNA
ISO 26623-1 INTERNAL AND EXTERNAL TURNING TOOLS
ISO 26623-1 INNEN- UND AUSSENDREHWERKZEUGE
OUTILS ISO 26623-1 POUR TOURNAGE EXTERNE ET INTERNE
HERRAMIENTAS ISO 26623-1 PARA TORNEADO EXTERIOR E INTERIOR



Pag. 154

INSERTI PER TORNITURA
TURNING INSERTS
WENDEPLATTEN ZUM DREHEN
PLAQUÉTTES DE TOURNAGE
PLAQUITAS DE TORNEADO



Pag. 175

INSERTI PER SCANALATURA
GROOVING INSERTS
WENDEPLATTEN ZUM NUTENDREHEN
PLAQUÉTTES DE GORGES
PLAQUITAS DE RANURAS



Pag. 211

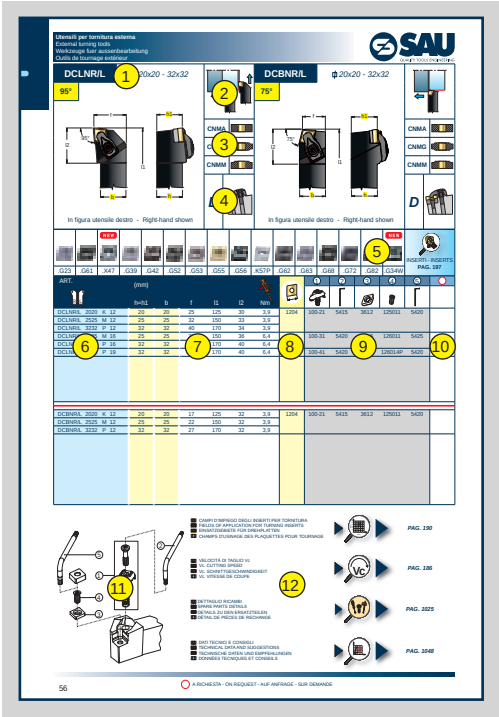
INDICAZIONI DI LETTURA
READING INSTRUCTIONS
HINWEISE ZUR ABLESUNG
INDICATIONS DE LÉCTURE

1 = ARTICOLO + GAMMA DI STELI
2 = LAVORAZIONI CONSIGLIATE
3 = INSERTI
4 = SISTEMA DI BLOCCAGGIO
5 = INSERTI SAU DISPONIBILI
6 = ELENCO ARTICOLI
7 = MISURE,DATI,INDICAZIONI
8 = GRANDEZZA INSERTI CONSIGLIATI
9 = RICAMBI IN DOTAZIONE
10 = ACCESSORI E RICAMBI OPZIONALI A RICHIESTA
11 = SCHEMA DI MONTAGGIO
12 = DATI TECNICI E CONSIGLI D'USO

1 = ITEM + SHAFT RANGE
2 = RECOMMENDED MACHINING TYPES
3 = INSERTS
4 = CLAMPING SYSTEM
5 = AVAILABLE SAU INSERTS
6 = ITEM LIST
7 = MEASURES,DATA,INDICATIONS
8 = RECOMMENDED INSERTS SIZES
9 = SPARE PARTS EQUIPMENT
10 = OPTIONAL ACCESORIES AND SPARE PARTS ON REQUEST
11 = ASSEMBLY DIAGRAM
12 = TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS

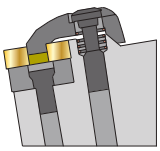
1 = ARTIKEL + SCHAFTPALETTE
2 = EMPFOHLENE BEARBEITUNGEN
3 = WENDEPLATTEN
4 = SPANNSYSTEM
5 = LIEFERBARE SAU-WENDESCHNEIDPLATTEN
6 = AUFLISTUNG DER ARTIKEL
7 = ABMESSUNGEN,DATEN,HINWEISE
8 = EMPFOHLENE PLATTENGRÖSSEN
9 = ZUBEHÖREERSATZTEILE
10 = OPTIONALZUBEHÖR UND -ERSATZTEILE AUF ANFRAGE
11 = MONTAGEPLAN
12 = TECHNISCHE DATEN UND TIPPS

1 = ARTICLE + GAMME DE QUEUES
2 = USINAGES CONSEILLÉS
3 = PLAQUÉTTES
4 = SYSTÈME DE BLOCAGE
5 = PLAQUETTES SAU DISPONIBLES
6 = LISTE DES ARTICLES
7 = DIMENSIONES,DONNÈES,INDICATIONS
8 = DIMENSIONS DE LES PLAQUETTES CONSEILLÈES
9 = RECHANGE EN DOTATION
10 = ACCESOIRES ET RECHANGE OPTIONNEL SUR DEMANDE
11 = SCHÉMA DE MONTAGE
12 = DONNÉES TECHNIQUES ET CONSEILLES D'USAGE

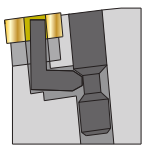


TIPI DI BLOCCAGGIO / *CLAMPING TYPES*
KLEMMTYPEN / *TYPES DE BLOCAGE*

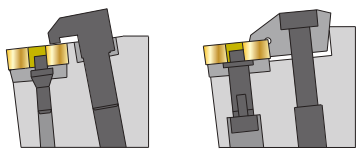
TIPO-TYPE-TYP-TYPE
D



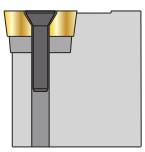
TIPO-TYPE-TYP-TYPE
P



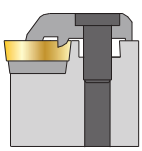
TIPO-TYPE-TYP-TYPE
M



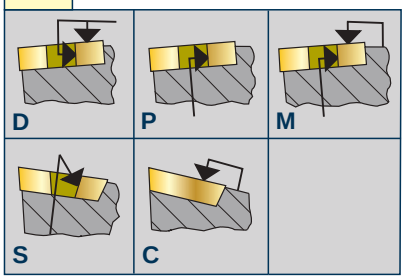
TIPO-TYPE-TYP-TYPE
S



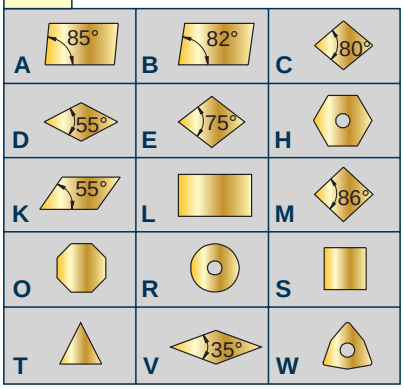
TIPO-TYPE-TYP-TYPE
C



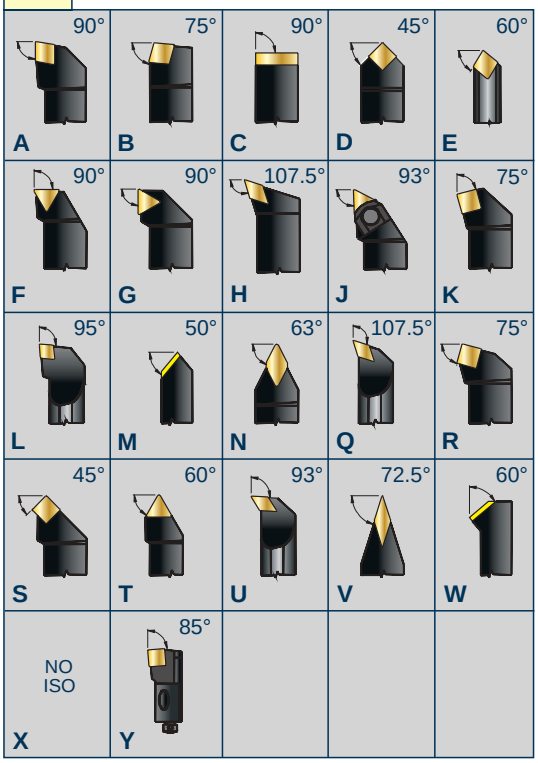
1 TIPO DI BLOCCAGGIO / TYPE OF CLAMPING



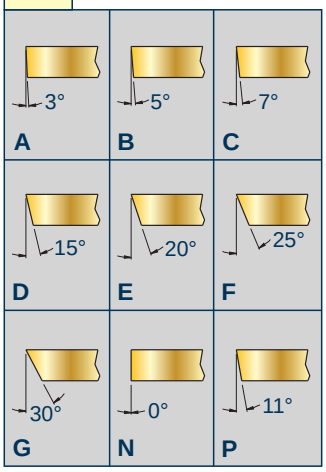
2 FORMA INSERTO / INSERT SHAPE



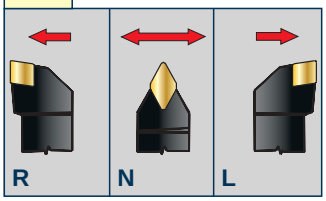
3 TIPO DI UTENSILE / TYPE OF TOOL



4 ANGOLI DI SPOGLIA / RAKE ANGLES

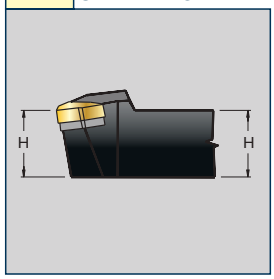


5 ESECUZIONE / DESIGN

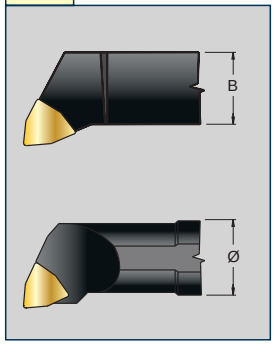


P	C	L	N	R	32	25	P	12	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

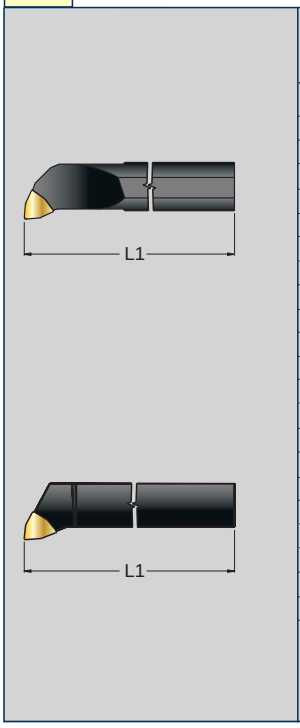
6 ALTEZZA STELO / SHANK HEIGHT



7 LARGHEZZA STELO / SHANK WIDTH

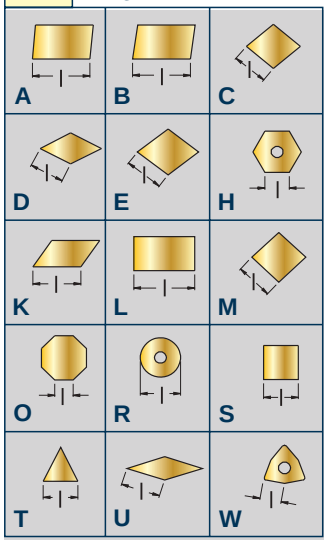


8 LUNGHEZZA UTENSILE / TOOL LENGHT



L1 mm	ISO
32	A
40	B
50	C
60	D
70	E
80	F
90	G
100	H
110	J
125	K
140	L
150	M
160	N
170	P
180	Q
200	R
250	S
300	T
350	U
400	V
450	W
500	Y
SPECIALE SPECIAL	X

9 LUNGHEZZA TAGLIENTE / CUTTING EDGE LENGHT



10 FACOLTATIVO / OPTIONAL

INDICAZIONI SUPPLEMENTARI
ADDITIONALS DETAILS

S	20	S	C	T	F	P	R	16	
11	7	8	1	2	3	4	5	9	10

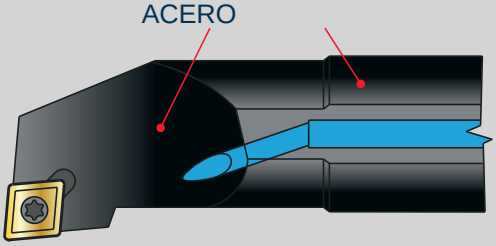
11 STELO / SHANK

S = Stelo in acciaio
A = Stelo in acciaio + foro refrigerante
B = Stelo in acciaio + dispositivo antivibrante
C = Stelo in metallo duro con testa in acciaio
D = Stelo in acciaio + dispositivo antivibrante + foro refrigerante
E = Stelo in metallo duro con testa in acciaio + foro refrigerante
F = Stelo in metallo duro con testa in acciaio + dispositivo antivibrante
G = Stelo in metallo duro con testa in acciaio + dispositivo antivibrante + foro refrigerante
H = Stelo in metallo pesante
J = Stelo in metallo pesante + foro refrigerante

S = Steel shank
A = Steel shank + coolant hole
B = Steel shank +anti-vibration device
C = carbide shank with steel head
D = Steel shank + anti-vibration device + coolant hole
E = carbide shank with steel head + coolant hole
F = carbide shank with steel head + anti-vibration device
G =carbide shank with steel head + anti-vibration device + coolant hole
H = Heavy metal shank
J = Heavy metal shank + coolant hole

A...

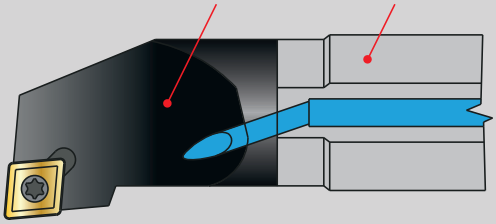
ACCIAIO
STEEL
STAHL
ACIER
ACERO



E...

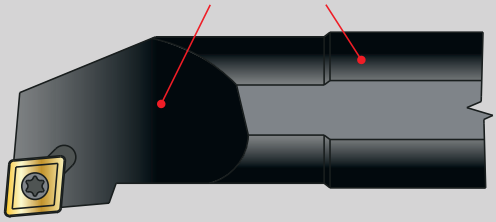
ACCIAIO
STEEL
STAHL
ACIER
ACERO

METALLO DURO
SOLID CARBIDE
HARTMETALL
METAL DUR
METAL DURO



S...

ACCIAIO
STEEL
STAHL
ACIER
ACERO



TORNITURA ESTERNA EXTERNAL TURNING

TIPO DI LAVORAZIONE - TYPE OF MACHINING	FORMA DELL'INSERTO - INSERT SHAPE							
	C	D	K	R	S	T	V	W
	80°	55°	55°		90°	60°	35°	80°
Tornitura Assiale / Sfacciatura Axial Turning / Facing	●	○	○	○	○	○		○
Profilatura Profiling		●	○	○		○	○	
Sfacciatura Facing	○	○	○	○	●	○		○
Tornitura a tuffo Plunge turning				●		○		

● FORMA CONSIGLIATA - RECOMMENDED SHAPE

○ FORMA POSSIBILE - POSSIBLE SHAPE

TORNITURA INTERNA INTERNAL TURNING

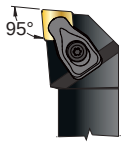
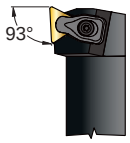
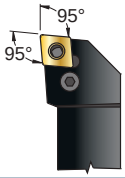
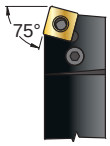
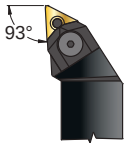
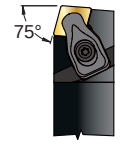
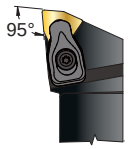
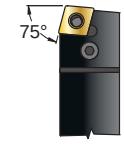
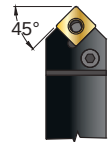
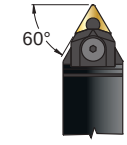
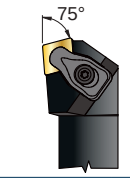
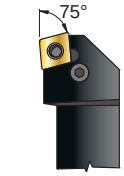
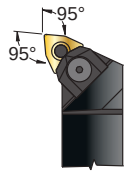
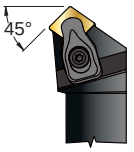
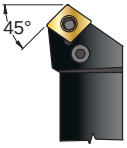
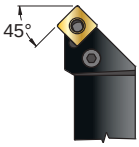
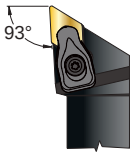
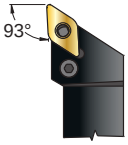
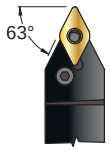
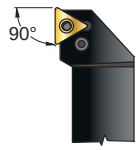
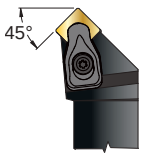
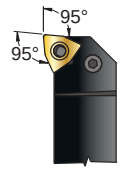
TIPO DI LAVORAZIONE - TYPE OF MACHINING	FORMA DELL'INSERTO - INSERT SHAPE							
	C	D	K	R	S	T	V	W
	80°	55°	55°		90°	60°	35°	80°
Tornitura Assiale / Sfacciatura Axial Turning / Facing	○	○		○	○	●		○
Profilatura Profiling		●	●			○	○	
Sfacciatura Facing	●	○		○		○		○

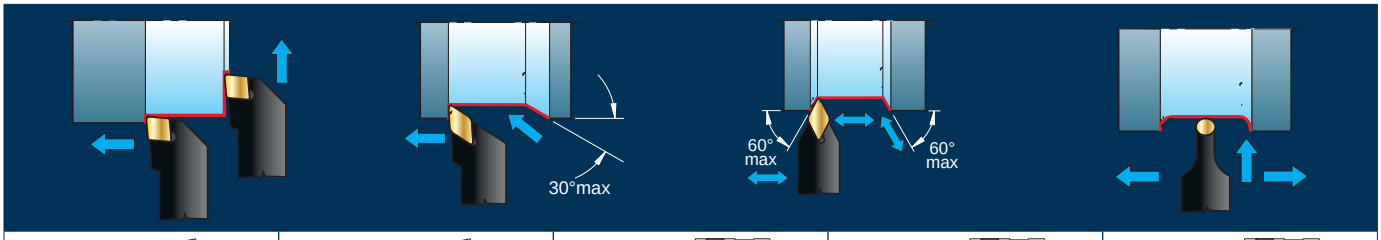
● FORMA CONSIGLIATA - RECOMMENDED SHAPE

○ FORMA POSSIBILE - POSSIBLE SHAPE

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

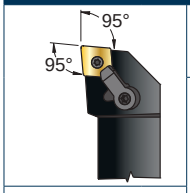
UTENSILI PER TORNITURA ESTERNA
EXTERNAL TURNING TOOLS
WERKZEUGE FUER AUSSENBEARBEITUNG
OUTILS DE TOURNAGE EXTÉRIEUR
UTENSILIOS PARA TORNEADO EXTERIOR

D	D	P	P	M
DCLNR/L Pag.56	**DTJNR/L** Pag.60	**PCLNR/L** Pag.62	**PSBNR/L** Pag.65	**MTJNR/L** Pag.69
				
CNM. 1204.. 1606.. 1906..	TNM. 1604..	CNM. 0903.. 1204.. 1606.. 1906..	SNM. 1204.. 1506.. 1906..	TNM. 1604.. 2204..
⍁ 20x20 - 32x32	⍁ 20x20 - 32x32	⍁ 16x16 - 40x40	⍁ 20x20 - 40x40	⍁ 20x20 - 32x32
DCBNR/L Pag.56	**DWLNR/L** Pag.61	**PCBNR/L** Pag.62	**PSDNN** Pag.65	**MTENN** Pag.69
				
CNM. 1204..	WNM. 0804..	CNM. 1204.. 1606.. 1906..	SNM. 1204.. 1906..	TNM. 1604.. 2204..
⍁ 20x20 - 32x32	⍁ 20x20 - 25x25	⍁ 20x20 - 40x40	⍁ 16x16 - 32x32	⍁ 20x20 - 32x32
DCKNR/L Pag.57		**PCKNR/L** Pag.63	**PSKNR/L** Pag.66	**MWLNR/L** Pag.70
				
CNM. 1204..		CNM. 1204.. 1906..	SNM. 1204.. 1506.. 1906..	WNM. 0604.. 0804..
⍁ 20x20 - 32x32		⍁ 20x20 - 40x40	⍁ 20x20 - 40x40	⍁ 20x20 - 32x32
DCSNR/L Pag.57		**PCSNR/L** Pag.63	**PSSNR/L** Pag.66	
				
CNM. 1204..		CNM. 1204.. 1606.. 1906..	SNM. 1204.. 1506.. 1906..	
⍁ 20x20 - 32x32		⍁ 20x20 - 32x32	⍁ 16x16 - 40x40	
DDJNR/L Pag.58		**PDJNR/L** Pag.64	**PTFNR/L** Pag.67	
				
DNM. 1506..		DNM. 1104.. 1506..	TNM. 1604.. 2204..	
⍁ 20x20 - 25x25		⍁ 16x16 - 32x32	⍁ 20x20 - 32x32	
DSKNR/L Pag.59		**PDNNR/L** Pag.64	**PTGNR/L** Pag.67	
				
SNM. 1204.. 1506..		DNM. 1104.. 1506..	TNM. 1604.. 2204..	
⍁ 20x20 - 32x32		⍁ 16x16 - 32x32	⍁ 20x20 - 32x32	
DSSNR/L Pag.59			**PWLNR/L** Pag.68	
				
SNM. 1204..			WNM. 0604.. 0804..	
⍁ 20x20 - 25x25			⍁ 16x16 - 32x32	



M

MCLNR/L Pag.71





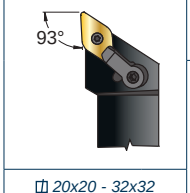
CNM.
1204..
1606..
1906..



VNM.
1604..

20x20 - 32x32

MDJNR/L Pag.72





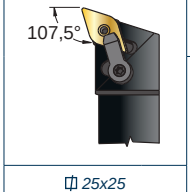
DNM.
1506..



VNM.
1604..

20x20 - 32x32

MDQNR/L Pag.72





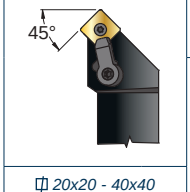
DNM.
1506..



VNM.
1604..

25x25

MSSNR/L Pag.73

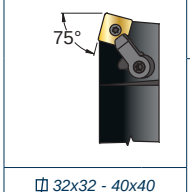




SNM.
1204..
1906..

20x20 - 40x40

MSBNR/L Pag.73



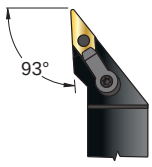


SNM.
1906..

32x32 - 40x40

M

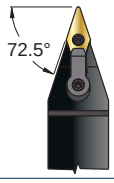
MVJNR/L Pag.74



VNM.
1604..

20x20 - 32x25

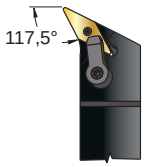
MVVNN Pag.74



VNM.
1604..

20x20 - 32x25

MVPNR/L Pag.75

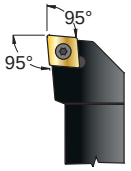


VNM.
1604..

20x20 - 32x32

S

SCLCR/L Pag.76





CC..
0602..
09T3..
1204..

08x08 - 25x25

SCRCR/L Pag.76

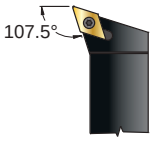




CC..
0602..
09T3..
1204..

08x08 - 25x25

SDHCR/L Pag.77

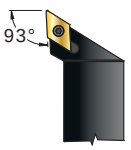




DC..
0702..
11T3..

10x10 - 25x25

SDJCR/L Pag.77

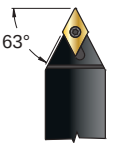




DC..
0702..
11T3..

08x08 - 25x25

SDNCN Pag.78





DC..
0702..
11T3..

08x08 - 25x25

SRDCN Pag.79

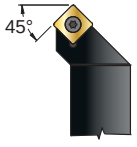




RC..
0602M0..
0803M0..
1003M0..

12x12 - 25x25

SSSCR/L Pag.80





SC..
09T3..
1204..

12x12 - 32x25

S

STFCR/L Pag.81

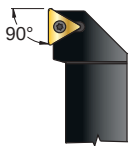




TC..
0902..
1102..
16T3..

08x08 - 25x25

STGCR/L Pag.81

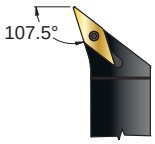




TC..
0902..
1102..
16T3..

08x08 - 25x25

SVHCR/L Pag.82





VC..
1103..
1604..

16x16 - 32x25

SVJCR/L Pag.82

VC..
1103..
1604..

12x12 - 32x25

SVXCR/L Pag.83

VC..
1604..

20x20 - 25x25

SVVCN Pag.83

VC..
1103..
1604..

16x16 - 32x25

SVJBR/L Pag.84

VB..
1604..

16x16 - 32x25

S

SVVBN Pag.84

VB..
1604..

20x20 - 32x25

C

CKJNR/L Pag.85

KNUX
1604..

20x20 - 32x32

TTS - TOOLS

PCLNR/L..TTS Pag.86

CNM.
1204..

20x20 - 32x32

PDJNR/L..TTS Pag.87

DNM.
1506..

20x20 - 32x32

SCLCR/L..TTS Pag.88

CC..
1204..

20x20 - 25x25

SDJCR/L..TTS Pag.89

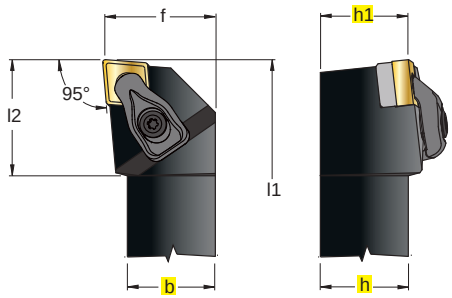
DC..
11T3..

20x20 - 25x25

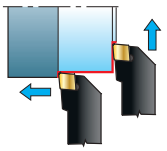
DCLNR/L

95°

⌀ 20x20 - 32x32



In figura utensile destro - Right-hand shown



CNMA
CNMG
CNMM

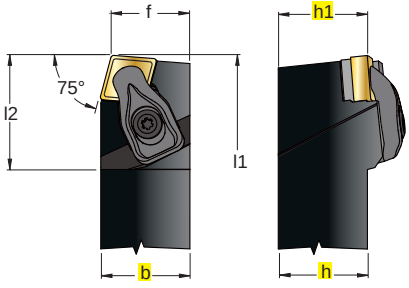
D



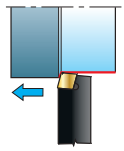
DCBNR/L

75°

⌀ 20x20 - 32x32



In figura utensile destro - Right-hand shown



CNMA
CNMG
CNMM

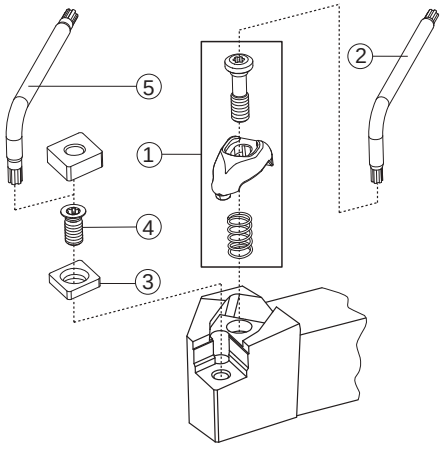
D



.G23	.G61	NEW .X47	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	.G68	.G72	.G82	NEW .G34W

INSERTI - INSERTS
PAG. 197

ART. R L	(mm) h=h1	b	f	l1	l2	Nm		①	②	③	④	⑤	◯
DCLNR/L 2020 K 12	20	20	25	125	30	3,9	1204	100-21	5415	3612	125011	5420	
DCLNR/L 2525 M 12	25	25	32	150	33	3,9							
DCLNR/L 3232 P 12	32	32	40	170	34	3,9							
DCLNR/L 2525 M 16	25	25	32	150	36	6,4	1606	100-31	5420	3616	126011	5425	
DCLNR/L 3232 P 16	32	32	40	170	40	6,4							
DCLNR/L 3232 P 19	32	32	40	170	40	6,4	1906	100-41	5420	3619	126014P	5420	
DCBNR/L 2020 K 12	20	20	17	125	32	3,9	1204	100-21	5415	3612	125011	5420	
DCBNR/L 2525 M 12	25	25	22	150	32	3,9							
DCBNR/L 3232 P 12	32	32	27	170	32	3,9							



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE



PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS



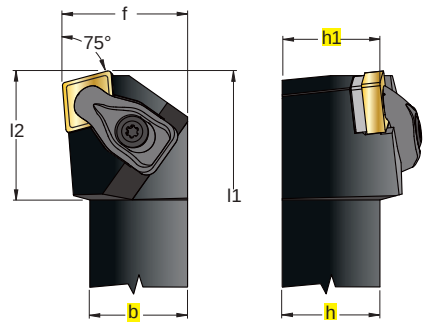
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

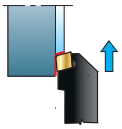
DCKNR/L

75°

ϕ 20x20 - 32x32



In figura utensile destro - Right-hand shown



CNMA
CNMG
CNMM

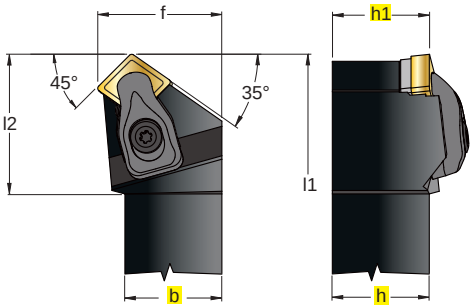
D



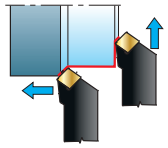
DCSNR/L

45°

ϕ 20x20 - 32x32



In figura utensile destro - Right-hand shown



CNMA
CNMG
CNMM

D

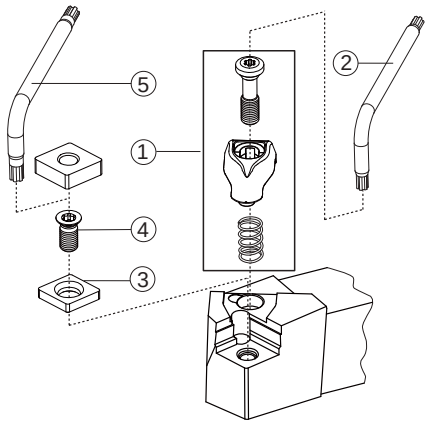


.G23	.G61	NEW .X47	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	.G68	.G72	.G82	NEW .G34W

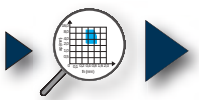


INSERTI - INSERTS
PAG. 197

ART. R L	(mm) h=h1	b	f	l1	l2	Nm		①	②	③	④	⑤	◯
DCKNR/L 2020 K 12	20	20	25	125	30	3,9	1204	100-21	5415	3612	125011	5420	
DCKNR/L 2525 M 12	25	25	32	150	33	3,9							
DCKNR/L 3232 P 12	32	32	40	170	34	3,9							
DCSNR/L 2020 K 12	20	20	25	125	35	3,9	1204	100-21	5415	3612	125011	5420	
DCSNR/L 2525 M 12	25	25	32	150	36	3,9							
DCSNR/L 3232 P 12	32	32	40	170	40	3,9							



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE



PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS



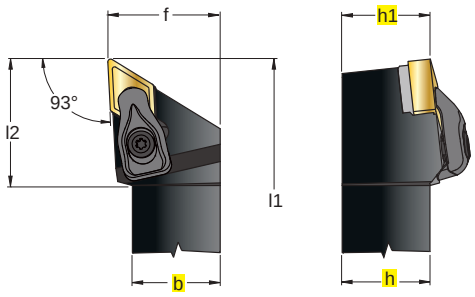
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

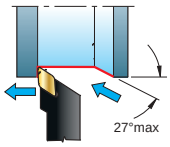
DDJNR/L

93°

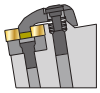
ϕ 20x20 - 32x32



In figura utensile destro - Right-hand shown

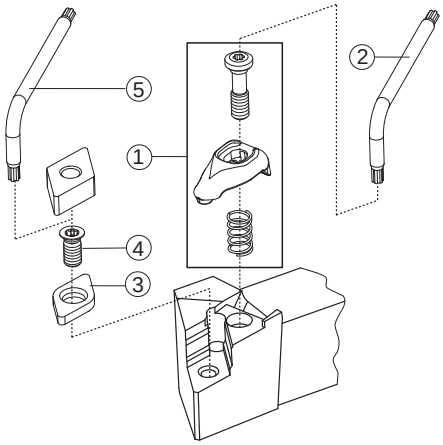


DNMA	
DNMG	
DNMM	

D 

.G23	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.G62	.G63	.G68	.G72	NEW .G34W			INSERTI - INSERTS **PAG. 199**
														

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2	Nm		①	②	③	④	⑤	◯
DDJNR/L 2020 K 15	20	20	25	125	35	3,9	1506	100-21	5415	3715	125011	5420	
DDJNR/L 2525 M 15	25	25	32	150	36	3,9							
DDJNR/L 3232 P 15	32	32	40	170	40	3,9							



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÈCES DE RECHANGE
PAG. 1025

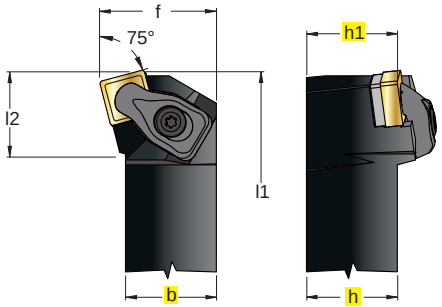
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

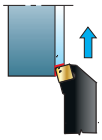
DSKNR/L

⌀ 20x20 - 32x32

75°



In figura utensile destro - Right-hand shown



SNMA
SNMG
SNMM

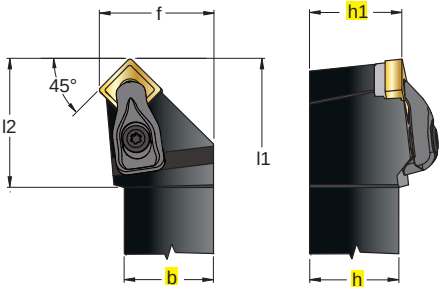
D



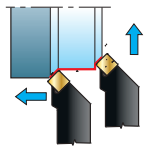
DSSNR/L

⌀ 20x20 - 25x25

45°



In figura utensile destro - Right-hand shown



SNMA
SNMG
SNMM

D

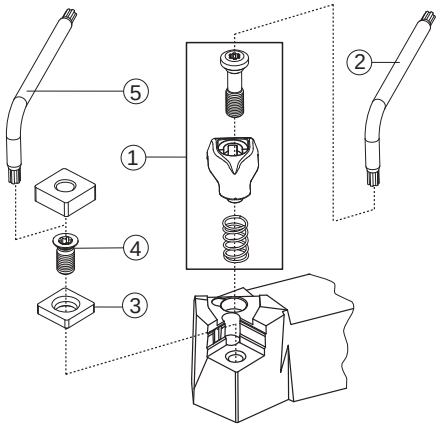




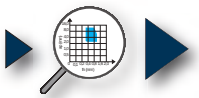
.G61 .G52 .G53 .G55 .G56 .G62 .G54 .G72 .G82

INSERTI - INSERTS
PAG. 200

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2	Nm		①	②	③	④	⑤	○
DSKNR/L 2020 K 12	20	20	25	125	30	3,9	1204	100-21	5415	3512	125011	5420	
DSKNR/L 2525 M 12	25	25	32	150	26	3,9							
DSKNR/L 3232 P 12	32	32	40	170	30	3,9							
DSKNR/L 3232 P 15	32	32	40	170	30	6,4	1506	100-31	5420	3515	126011	5425	
DSSNR/L 2020 K 12	20	20	25	125	35	3,9	1204	100-21	5415	3512	125011	5420	
DSSNR/L 2525 M 12	25	25	32	150	36	3,9							



- CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
- FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
- EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
- CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE



PAG. 190

- VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
- Vc. CUTTING SPEED
- Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
- Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

- DETTAGLIO RICAMBI
- SPARE PARTS DETAILS
- DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
- DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

- DATI TECNICI E CONSIGLI
- TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
- TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
- DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS



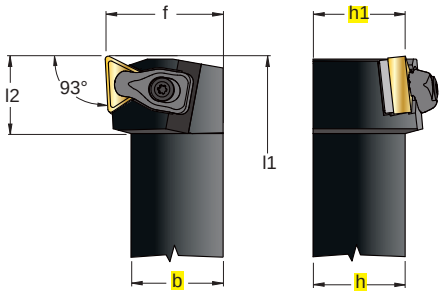
PAG. 1048

○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

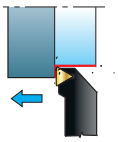
DTJNR/L

93°

ϕ 20x20 - 32x32



In figura utensile destro - Right-hand shown



TNMA
TNMG
TNMM

D







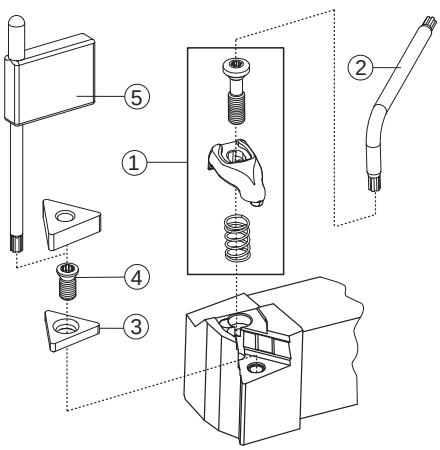




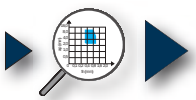
.G61	.G52	.G53	.G55	.G56	.G62	.G63


INSERTI - INSERTS
PAG. 201

ART. R L	(mm) h=h1	b	f	l1	l2	Nm		① 	② 	③ 	④ 	⑤	○
DTJNR/L 2020 K 16	20	20	25	125	20	1,8	1604	100-11	5409	3416	12409P	5515P	
DTJNR/L 2525 M 16	25	25	32	150	21	1,8							
DTJNR/L 3232 P 16	32	32	40	170	23	1,8							



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE


PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE


PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

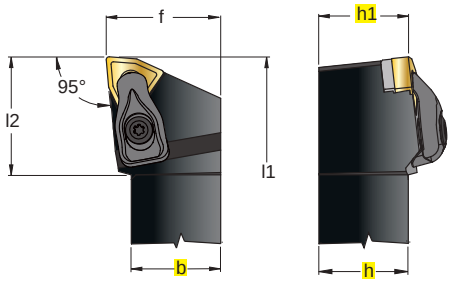

PAG. 1048

○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

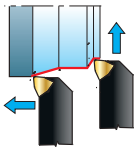
DWLNR/L

93°

⌽ 20x20 - 25x25



In figura utensile destro - Right-hand shown



WNMA	
WNMG	
WNMM	

D



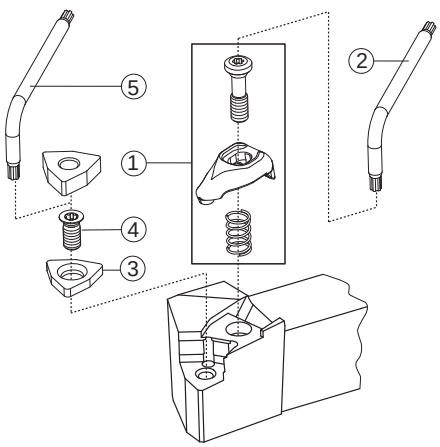


.G23	.G61	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	NEW .G34W				



INSERTI - INSERTS
PAG. 202

ART. R L	(mm) h=h1	b	f	l1	l2	Nm		①	②	③	④	⑤	◯
DWLNR/L 2020 K 08	20	20	25	125	30	3,9	0804	100-21	5415	3308M	125011	5420	
DWLNR/L 2525 M 08	25	25	32	150	33	3,9							



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

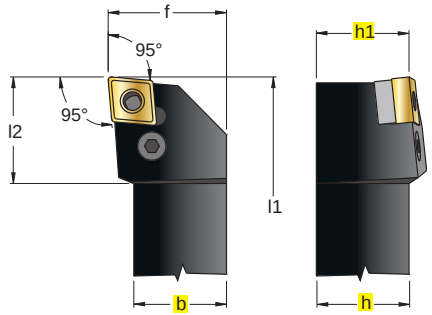
VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

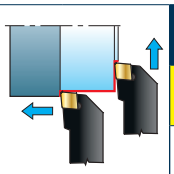
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

PCLNR/L — 95° — ⌀ 16x16 - 40x40



In figura utensile destro - Right-hand shown

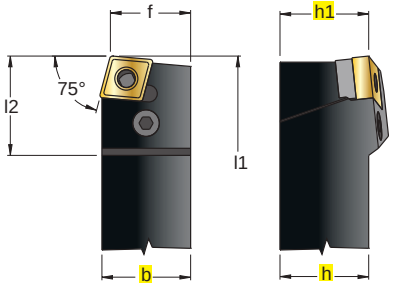


CNMA
CNMG
CNMM

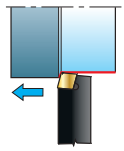
P



PCBNR/L — 75° — ⌀ 20x20 - 40x40



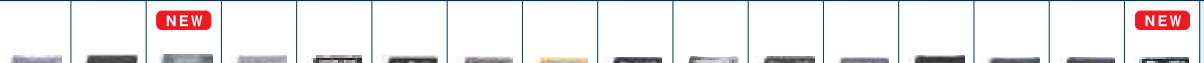
In figura utensile destro - Right-hand shown



CNMA
CNMG
CNMM

P

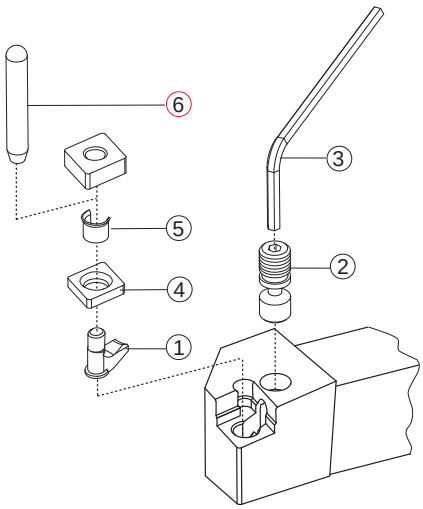




.G23	.G61	NEW .X47	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	.G68	.G72	.G82	NEW .G34W

INSERTI - INSERTS **PAG. 197**

ART. R L	(mm) h=h1	b	f	l1	l2	①	②	③	④	⑤	⑥
PCLNR/L 1616 H 09	16	16	20	100	22	0903	8009	1606	5025	3608	4109	0009
PCLNR/L 2020 K 09	20	20	25	125	26							
PCLNR/L 2525 M 09	25	25	32	150	25							
PCLNR/L 2020 K 12	20	20	25	125	28	1204	8012	1608	5003	3612	4112	0012
PCLNR/L 2525 M 12	25	25	32	150	33							
PCLNR/L 3225 P 12	32	25	32	170	28							
PCLNR/L 3232 P 12	32	32	40	170	30							
PCLNR/L 2525 M 16	25	25	32	150	33	1606	8016	1618	5003	3616	4115	0015
PCLNR/L 3225 P 16	32	25	32	170	33							
PCLNR/L 3232 P 16	32	32	40	170	33							
PCLNR/L 2525 M 19	25	25	32	150	36	1906	8019	1610	5004	3619	4119	0019
PCLNR/L 3232 P 19	32	32	40	170	40							
PCLNR/L 4040 S 19	40	40	50	250	40							
PCBNR/L 2020 K 12	20	20	17	125	28	1204	8012	1608	5003	3612	4112	0012
PCBNR/L 2525 M 12	25	25	22	150	29							
PCBNR/L 3225 P 12	32	25	22	170	32							
PCBNR/L 2525 M 16	25	25	22	150	29	1606	8016	1618	5003	3616	4115	0015
PCBNR/L 3225 P 16	32	25	22	170	32							
PCBNR/L 3232 P 16	32	32	27	170	35							
PCBNR/L 3232 P 19	32	32	27	170	35	1906	8019	1610	5004	3619	4119	0019
PCBNR/L 4040 S 19	40	40	35	250	37							



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

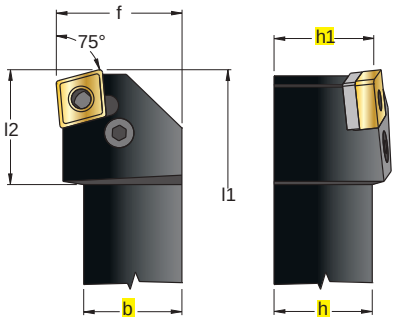
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

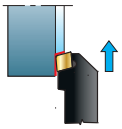
PCKNR/L

75°

⌀ 20x20 - 40x40



In figura utensile destro - Right-hand shown



CNMA
CNMG
CNMM

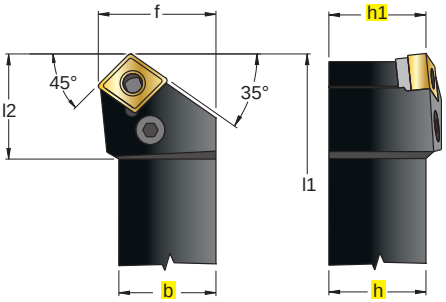
P



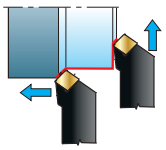
PCSNR/L

45°

⌀ 20x20 - 32x32



In figura utensile destro - Right-hand shown



CNMA
CNMG
CNMM

P

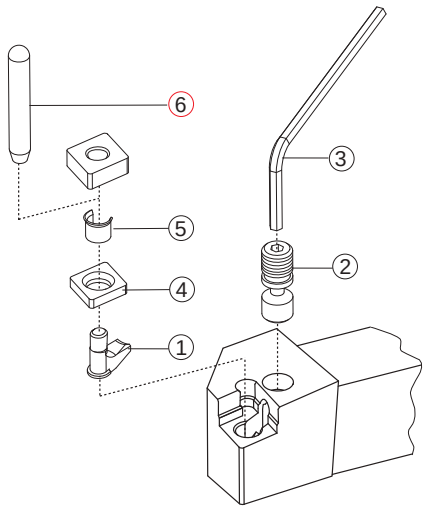


.G23	.G61	NEW .X47	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	.G68	.G72	.G82	NEW .G34W
															

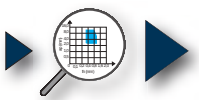

INSERTI - INSERTS
PAG. 197

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2		①	②	③	④	⑤	⑥
PCKNR/L 2020 K 12	20	20	25	125	26	1204	8012	1608	5003	3612	4112	0012
PCKNR/L 2525 M 12	25	25	32	150	30							
PCKNR/L 2525 M 16	25	25	32	150	33	1606	8016	1618	5003	3616	4115	0015
PCKNR/L 3232 P 16	32	32	40	170	34							
PCKNR/L 3232 P 19	32	32	40	170	36	1906	8019	1610	5004	3619	4119	0019
PCKNR/L 4040 S 19	40	40	50	250	45							

PCSNR/L 2020 K 12	20	20	25	125	28	1204	8012	1608	5003	3612	4112	0012
PCSNR/L 2525 M 12	25	25	32	150	30							
PCSNR/L 2525 M 16	25	25	32	150	33	1606	8016	1618	5003	3616	4115	0015
PCSNR/L 3232 P 16	32	32	40	170	34							
PCSNR/L 3232 P 19	32	32	40	170	40	1906	8019	1610	5004	3619	4119	0019



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE


PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE


PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE


PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS


PAG. 1048

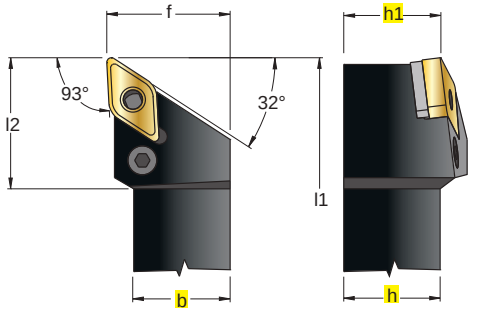
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

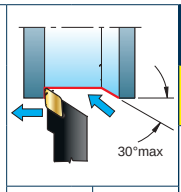
PDJNR/L

⌀ 16x16 - 32x32

93°



In figura utensile destro - Right-hand shown



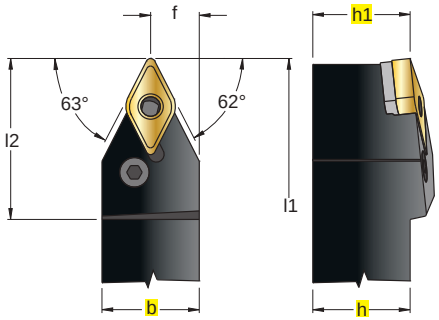
DNMA
DNMG
DNMM

P

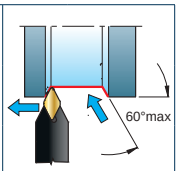
PDNNR/L

⌀ 16x16 - 32x32

63°



In figura utensile destro - Right-hand shown



DNMA
DNMG
DNMM

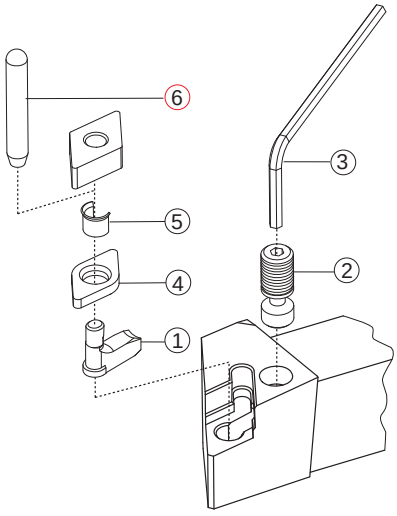
P



.G23	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.G62	.G63	.G68	.G72	NEW .G34W

INSERTI - INSERTS
PAG. 199

ART. R L	(mm) h=h1	b	f	l1	l2		①	②	③	④	⑤	⑥
PDJNR/L 1616 H 11	16	16	20	100	30	1104	8411	1606	5025	3710	4108	0009
PDJNR/L 2020 K 11	20	20	25	125	30							
PDJNR/L 2525 M 11	25	25	32	150	30							
PDJNR/L 2020 K 15	20	20	25	125	35	1506	8415	1638	5003	3715	4112	0012
PDJNR/L 2525 M 15	25	25	32	150	35							
PDJNR/L 3225 P 15	32	25	32	170	35							
PDJNR/L 3232 P 15	32	32	40	170	36							
PDNNR/L 1616 H 11 New	16	16	8,0	100	25	1104	8411	1606	5025	3710	4108	0009
PDNNR/L 2020 K 11 New	20	20	12,0	125	25							
PDNNR/L 2525 M 11 New	25	25	12,0	150	29							
PDNNR/L 2020 K 15	20	20	12,0	125	35	1506	8415	1638	5003	3715	4112	0012
PDNNR/L 2525 M 15	25	25	12,0	150	37							
PDNNR/L 3225 P 15	32	25	12,0	170	37							
PDNNR/L 3232 P 15	32	32	16,8	170	37							



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

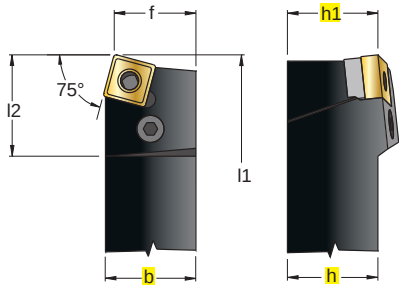
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

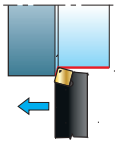
PSBNR/L

⌖ 20x20 - 40x40

75°



In figura utensile destro - Right-hand shown



SNMA
SNMG
SNMM

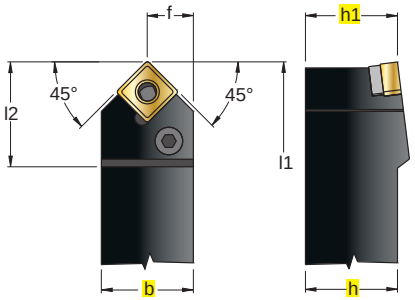
P

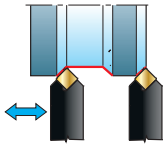


PSDNN

⌖ 16x16 - 32x32

45°





SNMA
SNMG
SNMM

P




.G61


.G52


.G53


.G55


.G56


.G62

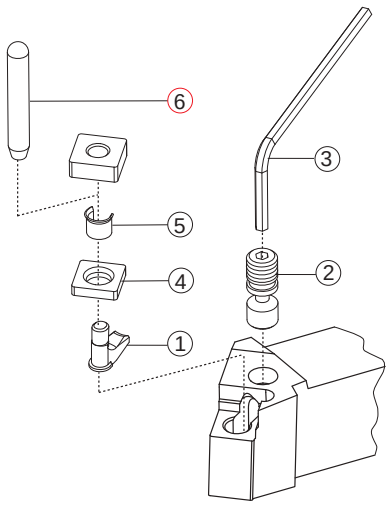

.G54


.G72

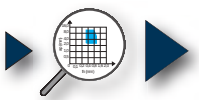

.G82


INSERTI - INSERTS
PAG. 200

ART.																		
							(mm)							①	②	③	④	⑤	⑥
							h=h1	b	f	l1	l2								
PSBNR/L	2020	K	12				20	20	17	125	28	1204	8012	1608	5003	3512	4112	0012
PSBNR/L	2525	M	12				25	25	22	150	29							
PSBNR/L	2525	M	15				25	25	22	150	32	1506	8016	1618	5003	3515	4115	0015
PSBNR/L	3232	P	15				32	32	27	170	32							
PSBNR/L	3232	P	19				32	32	27	170	39	1906	8019	1610	5004	3519	4119	0019
PSBNR/L	4040	S	19				40	40	35	250	39							
PSDNN	1616	H	12	New			16	16	8,3	100	30	1204	8012	1608	5003	3512	4112	0012
PSDNN	2020	K	12				20	20	10,3	125	28							
PSDNN	2525	M	12				25	25	12,8	150	29							
PSDNN	3232	P	19				32	32	16,5	170	40	1906	8019	1610	5004	3519	4119	0019



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE


PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE


PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE


PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

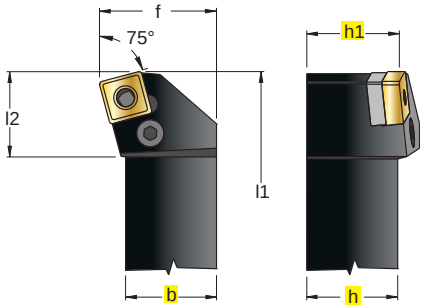

PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

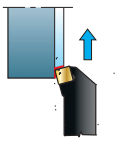
PSKNR/L

⌀ 20x20 - 40x40

75°



In figura utensile destro - Right-hand shown



SNMA
SNMG
SNMM

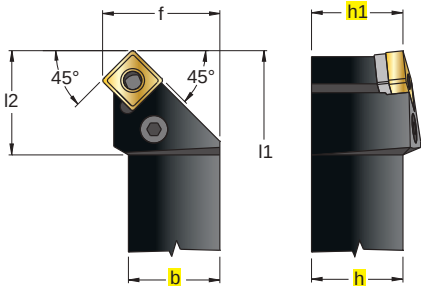
P



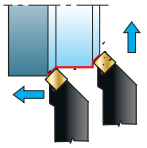
PSSNR/L

⌀ 16x16 - 40x40

45°



In figura utensile destro - Right-hand shown



SNMA
SNMG
SNMM

P




.G61


.G52


.G53


.G55


.G56


.G62

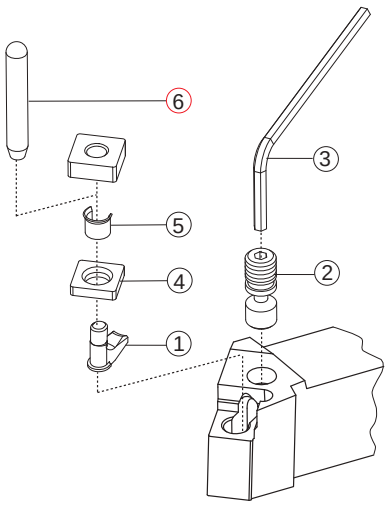

.G54


.G72

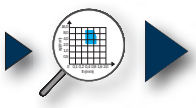

.G82


INSERTI - INSERTS
PAG. 200

ART. R L	(mm) h=h1	b	f	l1	l2		① 	② 	③ 	④ 	⑤	⑥
PSKNR/L 2020 K 12	20	20	25	125	26	1204	8012	1608	5003	3512	4112	0012
PSKNR/L 2525 M 12	25	25	32	150	26							
PSKNR/L 2525 M 15	25	25	32	150	30	1506	8016	1618	5003	3515	4115	0015
PSKNR/L 3232 P 15	32	32	40	170	34							
PSKNR/L 3232 P 19	32	32	40	170	34	1906	8019	1610	5004	3519	4119	0019
PSKNR/L 4040 S 19	40	40	50	250	38							
PSSNR/L 1616 H 12 New	16	16	20	100	26	1204	8012	1608	5003	3512	4112	0012
PSSNR/L 2020 K 12	20	20	25	125	29							
PSSNR/L 2525 M 12	25	25	32	150	29							
PSSNR/L 3225 P 12	32	25	32	170	29							
PSSNR/L 2525 M 15	25	25	32	150	36	1506	8016	1618	5003	3515	4115	0015
PSSNR/L 3232 P 15	32	32	40	170	40							
PSSNR/L 3232 P 19	32	32	40	170	40	1906	8019	1610	5004	3519	4119	0019
PSSNR/L 4040 S 19	40	40	50	250	40							



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE



PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS



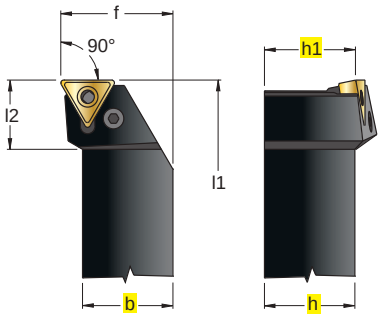
PAG. 1048

○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

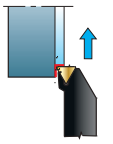
PTFNR/L

⌀ 20x20 - 32x32

90°



In figura utensile destro - Right-hand shown



TNMA
TNMG
TNMM

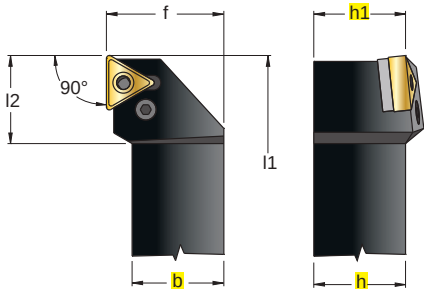
P



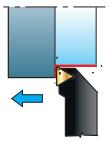
PTGNR/L

⌀ 20x20 - 32x32

90°



In figura utensile destro - Right-hand shown



TNMA
TNMG
TNMM

P




.G61


.G52


.G53


.G55

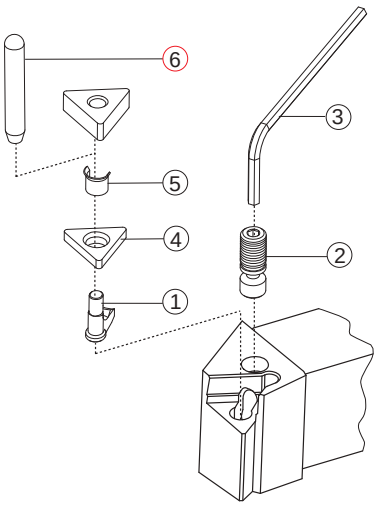

.G56


.G62

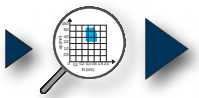

.G63


INSERTI - INSERTS
PAG. 201

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2		1	2	3	4	5	6
PTFNR/L 2020 K 16	20	20	25	125	20	1604	8009	1606	5025	3416	4109	0009
PTFNR/L 2525 M 16	25	25	32	150	21							
PTFNR/L 2525 M 22	25	25	32	150	27	2204	8012	1608	5003	3422	4112	0012
PTFNR/L 3225 P 22	32	25	32	170	25							
PTFNR/L 3232 P 22	32	32	40	170	25							
PTGNR/L 2020 K 16	20	20	25	125	20	1604	8009	1606	5025	3416	4109	0009
PTGNR/L 2525 M 16	25	25	32	150	21							
PTGNR/L 2525 M 22	25	25	32	150	27	2204	8012	1608	5003	3422	4112	0012
PTGNR/L 3225 P 22	32	25	32	170	29							
PTGNR/L 3232 P 22	32	32	40	170	29							



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE



PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS



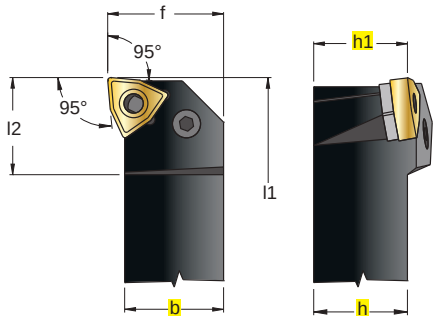
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

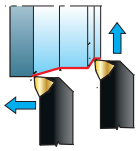
PWLNR/L

95°

ϕ 16x16 - 32x32



In figura utensile destro - Right-hand shown



WNMA
WNMG
WNMM

P











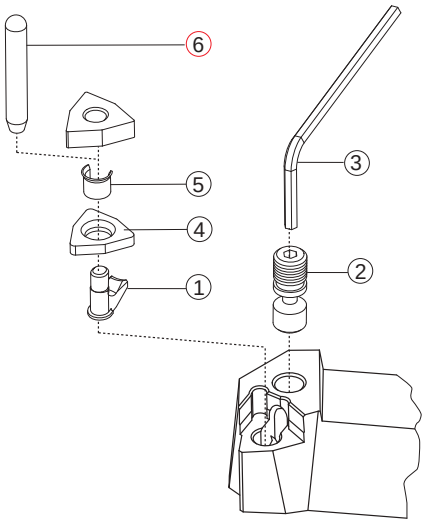



NEW

.G23	.G61	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	.G34W


INSERTI - INSERTS
PAG. 202

ART. R L	(mm) h=h1	b	f	l1	l2		① 	② 	③ 	④ 	⑤	⑥
PWLNR/L 1616 H 06	16	16	20	100	16	0604	8009	1606	5025	3306	4109	0009
PWLNR/L 2020 K 06	20	20	25	125	16							
PWLNR/L 2525 M 06	25	25	32	150	16							
PWLNR/L 2020 K 08	20	20	25	125	20	0804	8012	1608	5003	3308M	4112	0012
PWLNR/L 2525 M 08	25	25	32	150	21							
PWLNR/L 3225 P 08	32	25	32	170	23							
PWLNR/L 3232 P 08	32	32	40	170	23							



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÈCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

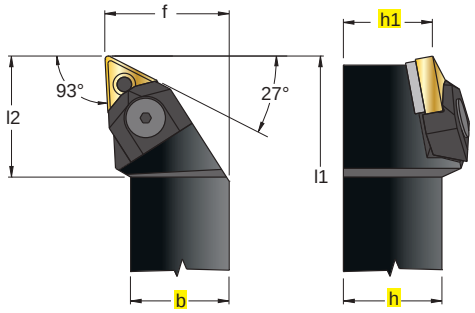
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

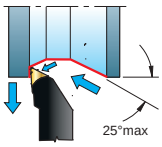
MTJNR/L

⌀ 20x20 - 32x32

93°



In figura utensile destro - Right-hand shown



TNMA

TNMG

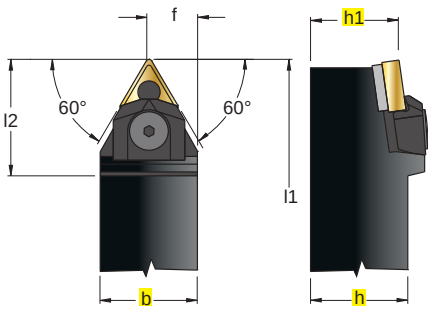
TNMM

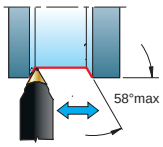
M

MTENN

⌀ 20x20 - 32x32

60°





TNMA

TNMG

TNMM

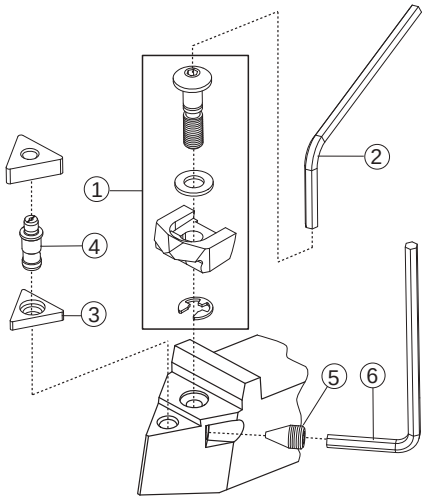
M



.G61 .G52 .G53 .G55 .G56 .G62 .G63

INSERTI - INSERTS
PAG. 201

ART.				(mm) h=h1	b	f	l1	l2		①	②	③	④	⑤	⑥	
MTJNR/L	2020	K	16	20	20	25	125	31	1604	100-50	5025	3216	4186	4196	5003	
MTJNR/L	2525	M	16	25	25	32	150	36								
MTJNR/L	3225	P	16	32	25	32	170	35								
MTJNR/L	2525	M	22	25	25	32	150	36	2204	100-51	5003	3222	4192	4196	–	
MTJNR/L	3225	P	22	32	25	32	170	35								
MTJNR/L	3232	P	22	32	32	40	170	40								
MTENN	2020	K	16	20	20	10,5	125	35	1604	100-50	5025	3216	4186	4196	5003	
MTENN	2525	M	16	25	25	13,0	150	37								
MTENN	2525	M	22	25	25	13,0	150	37	2204	100-51	5003	3222	4192	4196	–	
MTENN	3232	P	22	32	32	16,5	170	37								



- CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
- FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
- EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
- CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE

PAG. 190

- VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
- Vc. CUTTING SPEED
- Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
- Vc. VITESSE DE COUPE

PAG. 186

- DETTAGLIO RICAMBI
- SPARE PARTS DETAILS
- DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
- DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE

PAG. 1025

- DATI TECNICI E CONSIGLI
- TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
- TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
- DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

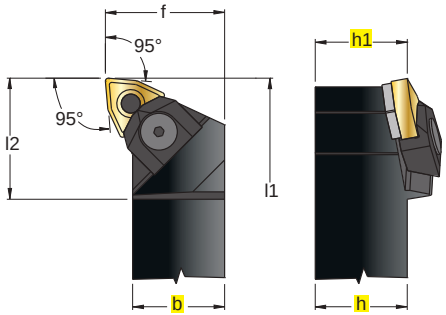
PAG. 1048

A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

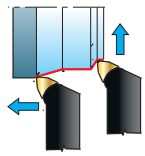
MWLNR/L

95°

⌽ 20x20 - 32x32



In figura utensile destro - Right-hand shown



WNMA
WNMG
WNMM

M



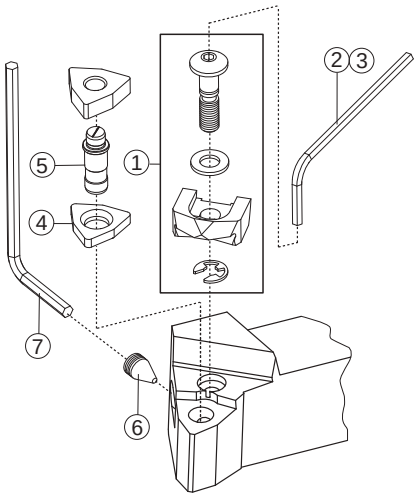


.G23	.G61	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	.G34W			

NEW

INSERTI - INSERTS
PAG. 202

ART. R L	(mm) h=h1	b	f	l1	l2	⌽	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	○
MWLNR/L 2020 K 06	20	20	25	125	31	0604	100-53	–	5510	3306	4188	VBL03L	–	
MWLNR/L 2525 M 06	25	25	32	150	25									
MWLNR/L 2020 K 08N	20	20	25	125	28	0804	100-52	5025	–	3308M	4192	4196	5003	
MWLNR/L 2525 M 08N	25	25	32	150	31									
MWLNR/L 3232 P 08N	32	32	40	170	31									



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÈCES DE RECHANGE
PAG. 1025

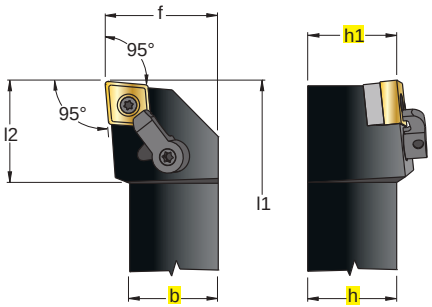
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

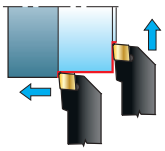
MCLNR/L

95°

⌀ 20x20 - 40x40



In figura utensile destro - Right-hand shown



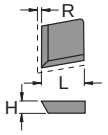
CNMA	
CNMG	
CNMM	

M



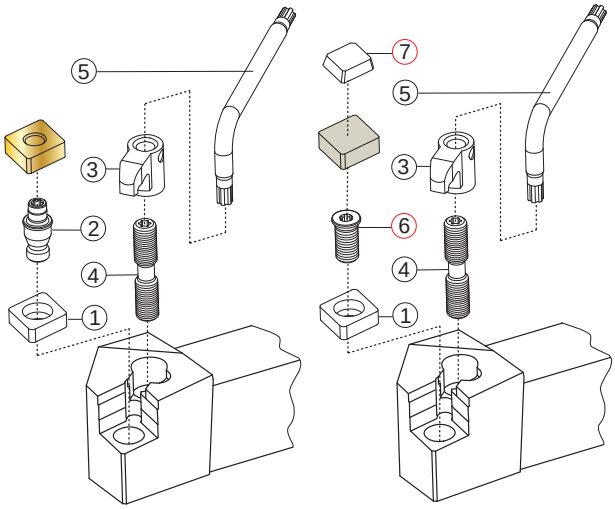
NEW		NEW														
																 INSERTI - INSERTS **PAG. 197**
.G23	.G61	.X47	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	.G68	.G72	.G82	.G34W	

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2		① 	② 	③ 	④ 	⑤ 	⑥ 	⑦ 
MCLNR/L 2020 K 12	20	20	25	125	28	1204	KCN433	KLM 46	CKM 21	STCM20	5415	KMS 4	RCN1225
MCLNR/L 2525 M 12	25	25	32	150	33								
MCLNR/L 3225 P 12	32	25	32	170	28								
MCLNR/L 3232 P 12	32	32	40	170	30								
MCLNR/L 2525 M 16	25	25	32	150	33	1606	KCN533	KLM 58	CKM 21	STCM20	5415	KMS 5	–
MCLNR/L 3225 P 16	32	25	32	170	33								
MCLNR/L 3232 P 16	32	32	40	170	33								
MCLNR/L 3232 P 19	32	32	40	170	40	1906	KCN633	KLM 68	CKM 12	STCM4	5425	KMS 6	–
MCLNR/L 4040 S 19	40	40	50	250	40								

ART.	DIMENSIONI MEASURES ABMESSUNGEN DIMENSIONES			INSERTO INSERT WENDEPLATTEN PLAQUETTES
RCN 1225		L	10,7	 CN.. 1204..
		H	2,5	
		R	2,3	

- VITE DI FISSAGGIO DEL SOTTOPLACCHETTA PER INSERTI SENZA FORO
- SHIM CLAMPING SCREW FOR INSERTS WITHOUT BORE
- UNTERLEGPLATTENBEFESTIGUNGSSCHRAUBE FÜR WENDEPLATTEN OHNE BOHRUNG
- VIS DE FIXAGE DE SOUS-PLAQUETTE POUR PLAQUETTES SANS TROU

- ROMPITRUCIOLO PER INSERTI CERAMICI E SENZA FORO
- CHIP BREAKER FOR CERAMIC INSERTS AND FOR INSERTS WITHOUT BORE
- SPANBRECHER FUER KERAMISCHE WENDEPLATTEN UND FUER WENDEPLATTEN OHNE KUEHLMITTELBOHRUNG
- BRISE-CPEAUX POUR PLAQUETTES CERAMIQUES ET POUR PLAQUETTES SANS TROU



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

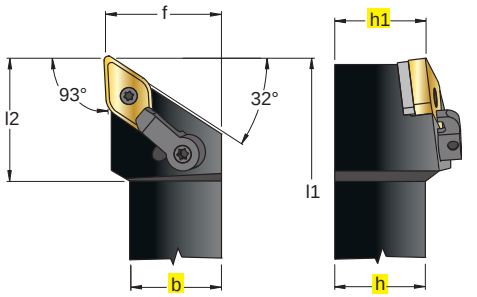
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

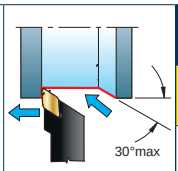
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

MDJNR/L — ϕ 20x20 - 32x32

93°



In figura utensile destro - Right-hand shown

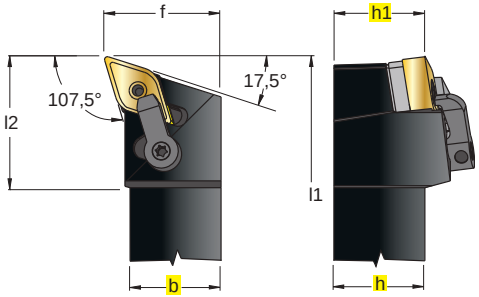


DNMA
DNMG
DNMM

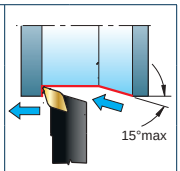
M

MDQNR/L — ϕ 25x25

107,5°



In figura utensile destro - Right-hand shown



DNMA
DNMG
DNMM

M



.G23 .G39 .G42 .G52 .G53 .G55 .G56 .G62 .G63 .G68 .G72 .G34W

NEW



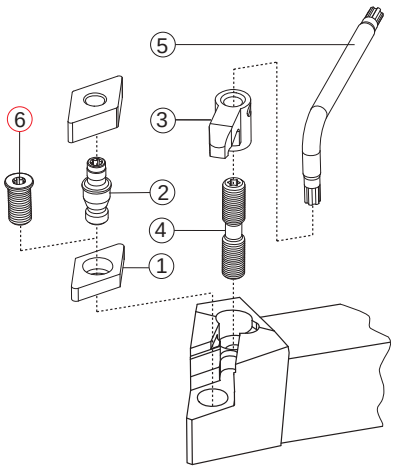
INSERTI - INSERTS
PAG. 199

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2		①	②	③	④	⑤	⑥
MDJNR/L 2020 K 15	20	20	25	125	35	1506	KDN433	KLM 46L	CKM 22	STCM20	5415	KMS 4
MDJNR/L 2525 M 15	25	25	32	150	35							
MDJNR/L 3225 P 15	32	25	32	170	36							
MDJNR/L 3232 P 15	32	32	40	170	36							

- VITE DI FISSAGGIO DEL SOTTOPLACCHETTA PER INSERTI SENZA FORO
- SHIM CLAMPING SCREW FOR INSERTS WITHOUT BORE
- UNTERLEGPLATTENBEFESTIGUNGSSCHRAUBE FÜR WENDEPLATTEN OHNE BOHRUNG
- VIS DE FIXAGE DE SOUS-PLAQUETTE POUR PLAQUETTES SANS TROU

MDQNR/L 2525 M 15	25	25	32	150	36	1506	KDN433	KLM 46L	CKM 22	STCM20	5415	KMS 4

- VITE DI FISSAGGIO DEL SOTTOPLACCHETTA PER INSERTI SENZA FORO
- SHIM CLAMPING SCREW FOR INSERTS WITHOUT BORE
- UNTERLEGPLATTENBEFESTIGUNGSSCHRAUBE FÜR WENDEPLATTEN OHNE BOHRUNG
- VIS DE FIXAGE DE SOUS-PLAQUETTE POUR PLAQUETTES SANS TROU



- CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
- FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
- EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
- CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE

PAG. 190

- VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
- Vc. CUTTING SPEED
- Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
- Vc. VITESSE DE COUPE

PAG. 186

- DETTAGLIO RICAMBI
- SPARE PARTS DETAILS
- DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
- DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE

PAG. 1025

- DATI TECNICI E CONSIGLI
- TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
- TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
- DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

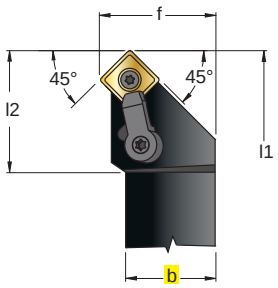
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

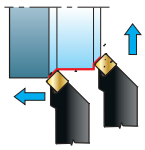
MSSNR/L

⌖ 20x20 - 40x40

45°



In figura utensile destro - Right-hand shown



SNMA
SNMG
SNMM

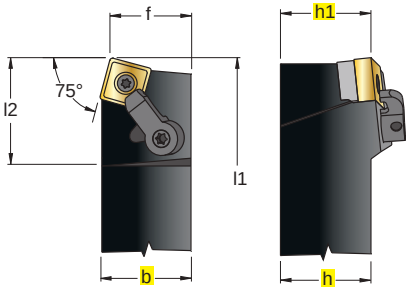
M



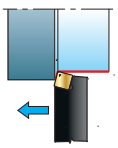
MSBNR/L

⌖ 32x32 - 40x40

75°



In figura utensile destro - Right-hand shown



SNMA
SNMG
SNMM

M




.G61


.G52


.G53


.G55


.G56


.G62

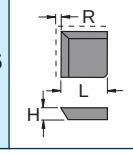

.G54


.G72


.G82

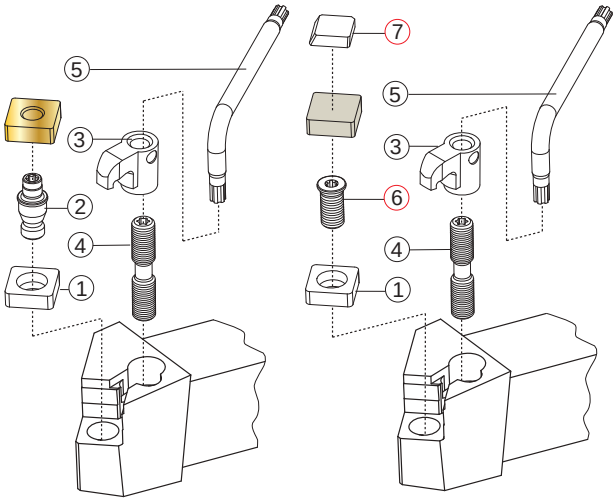

INSERTI - INSERTS
PAG. 200

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2		①	②	③	④	⑤	⑥	⑦
MSSNR/L 2020 K 12	20	20	25	125	32	1204	KSN433	KLM 46	CKM 21	STCM20	5415	KMS 4	RSN1225
MSSNR/L 2525 M 12	25	25	32	150	33								
MSSNR/L 3232 P 12	32	32	40	170	40								
MSSNR/L 3232 P 19	32	32	40	170	40	1906	KSN633	KLM 68	CKM 12	STCM4	5425	KMS 6	–
MSSNR/L 4040 S 19	40	40	50	250	40								
MSBNR/L 3232 P 19	32	32	27	170	39	1906	KSN633	KLM 68	CKM 12	STCM4	5425	KMS 6	–
MSBNR/L 4040 S 19	40	40	35	250	39								

ART.	DIMENSIONI MEASURES ABMESSUNGEN DIMENSIONES		INSERTO INSERT WENDEPLATTEN PLAQUETTES
RSN 1225		L 10,7 H 2,5 R 2,3	 SN.. 1204..

- VITE DI FISSAGGIO DEL SOTTOPLACCHETTA PER INSERTI SENZA FORO
- SHIM CLAMPING SCREW FOR INSERTS WITHOUT BORE
- UNTERLEGPLATTENBEFESTIGUNGSSCHRAUBE FÜR WENDEPLATTEN OHNE BOHRUNG
- VIS DE FIXAGE DE SOUS-PLAQUETTE POUR PLAQUETTES SANS TROU

- ROMPITRUCIOLO PER INSERTI CERAMICI E SENZA FORO
- CHIP BREAKER FOR CERAMIC INSERTS AND FOR INSERTS WITHOUT BORE
- SPANBRECHER FUER KERAMISCHE WENDEPLATTEN UND FUER WENDEPLATTEN OHNE KUEHLMITTELBOHRUNG
- BRISE-CPEAUX POUR PLAQUETTES CERAMIQUES ET POUR PLAQUETTES SANS TROU



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE


PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE


PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

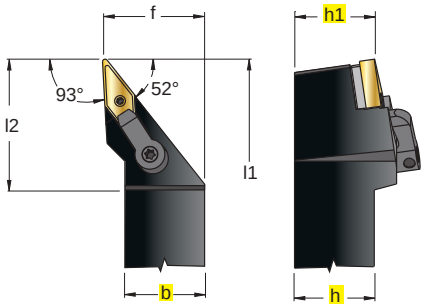

PAG. 1048

A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

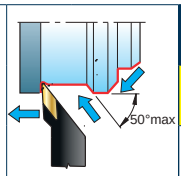
MVJNR/L

⌀ 20x20 - 32x25

93°



In figura utensile destro - Right-hand shown



VNMG



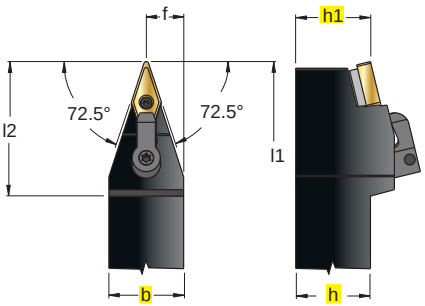
M

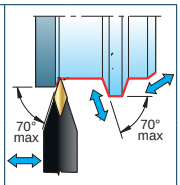


MVVNN

⌀ 20x20 - 32x25

72,5°





VNMG



M









.G23 .G42 .G52 .G53 .G55



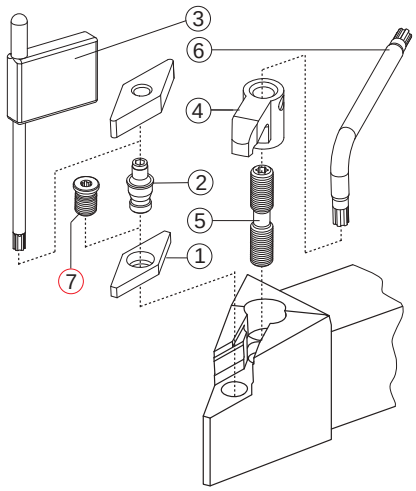
INSERTI - INSERTS
PAG. 201

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2		① 	② 	③ 	④ 	⑤ 	⑥ 	⑦
MVJNR/L 2020 K 16	20	20	25	125	32	1604	KVN323	KLM34L	5508	CKM22	STCM20	5415	KMS 3
MVJNR/L 2525 M 16	25	25	32	150	32								
MVJNR/L 3225 P 16	32	25	32	170	32								

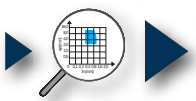
- VITE DI FISSAGGIO DEL SOTTOPLACCHETTA PER INSERTI SENZA FORO
- SHIM CLAMPING SCREW FOR INSERTS WITHOUT BORE
- UNTERLEGPLATTENBEFESTIGUNGSSCHRAUBE FÜR WENDEPLATTEN OHNE BOHRUNG
- VIS DE FIXAGE DE SOUS-PLAQUETTE POUR PLAQUETTES SANS TROU

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2		①	②	③	④	⑤	⑥	⑦
MVVNN 2020 K 16	20	20	10	125	45	1604	KVN323	KLM34L	5508	CKM22	STCM20	5415	KMS 3
MVVNN 2525 M 16	25	25	12,5	150	45								
MVVNN 3225 P 16	32	25	12,5	170	45								

- VITE DI FISSAGGIO DEL SOTTOPLACCHETTA PER INSERTI SENZA FORO
- SHIM CLAMPING SCREW FOR INSERTS WITHOUT BORE
- UNTERLEGPLATTENBEFESTIGUNGSSCHRAUBE FÜR WENDEPLATTEN OHNE BOHRUNG
- VIS DE FIXAGE DE SOUS-PLAQUETTE POUR PLAQUETTES SANS TROU



- CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
- FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
- EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
- CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE



PAG. 190

- VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
- Vc. CUTTING SPEED
- Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
- Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

- DETTAGLIO RICAMBI
- SPARE PARTS DETAILS
- DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
- DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

- DATI TECNICI E CONSIGLI
- TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
- TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
- DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS



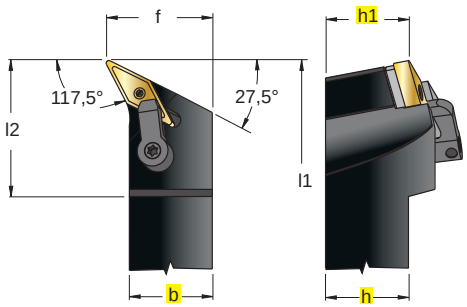
PAG. 1048

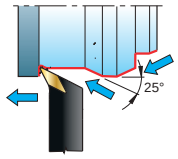
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

MVPNR/L

117,5°

⌽ 20x20 - 32x32





VNMG



M



In figura utensile destro - Right-hand shown


.G23


.G42


.G52

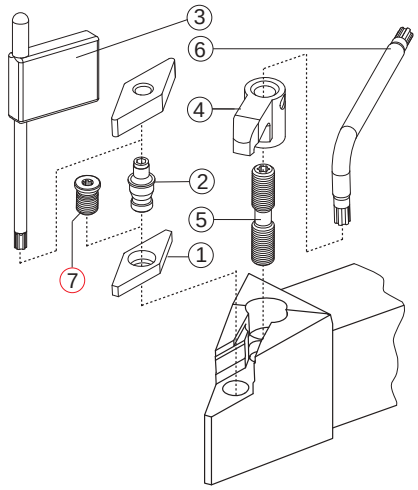

.G53


.G55


INSERTI - INSERTS
PAG. 201

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2		① 	② 	③ 	④ 	⑤ 	⑥ 	⑦ 
MVPNR/L 2020 K 16	20	20	25	125	41	1604	KVN323	KLM34L	5508	CKM22	STCM20	5415	KMS 3
MVPNR/L 2525 M 16	25	25	32	150	41								
MVPNR/L 3225 P 16	32	25	32	170	41								
MVPNR/L 3232 P 16 New	32	32	40	170	40								

- VITE DI FISSAGGIO DEL SOTTOPLACCHETTA PER INSERTI SENZA FORO
- SHIM CLAMPING SCREW FOR INSERTS WITHOUT BORE
- UNTERLEGPLATTENBEFESTIGUNGSSCHRAUBE FÜR WENDEPLATTEN OHNE BOHRUNG
- VIS DE FIXAGE DE SOUS-PLAQUETTE POUR PLAQUETTES SANS TROU



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

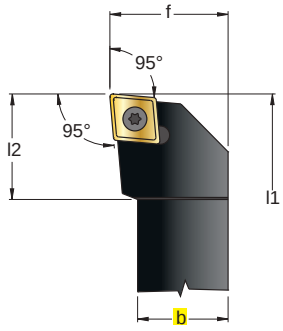
VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

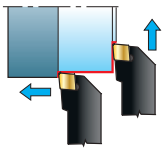
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SCLCR/L — 95° — ⌀ 08x08 - 25x25



In figura utensile destro - Right-hand shown

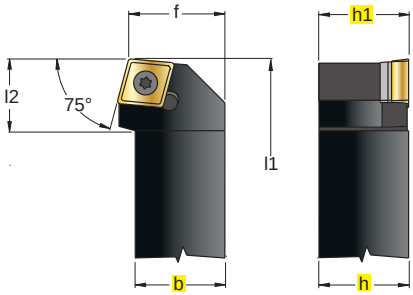


CC.T 

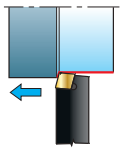
CC.W 

S 

SCRCR/L — 75° — ⌀ 08x08 - 25x25



In figura utensile destro - Right-hand shown



CC.T 

CC.W 

S 

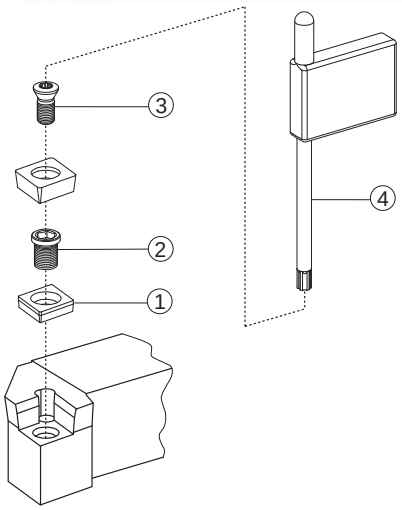
 .B22	 .G13	 .G57P	NEW  .X47	 .G39	 .G42	 .G52	NEW  .G32W						 INSERTI - INSERTS **PAG. 203**

ART. R L	(mm) h=h1	b	f	l1	l2	Nm		① 	② 	③ 	④	◯
SCLCR/L 0808 D 06	8	8	10	60	10	1,1÷1,3	0602	–	–	12256P	5508P	
SCLCR/L 1010 E 06	10	10	12	70	10	1,1÷1,3						
SCLCR/L 1212 F 09	12	12	16	80	15	3,8÷5,0	09T3	–	–	12409P	5515P	
SCLCR/L 1616 H 09	16	16	20	100	15	3,0÷3,5	09T3	3609	BCL7	123511P	5515P	
SCLCR/L 2020 K 09	20	20	25	125	17	3,0÷3,5						
SCLCR/L 2525 M 09	25	25	32	150	18	3,0÷3,5						
SCLCR/L 1616 H 12	16	16	20	100	20	4,0÷5,0	1204	3611	BCL15	124513P	5520P	
SCLCR/L 2020 K 12	20	20	25	125	20	4,0÷5,0						
SCLCR/L 2525 M 12	25	25	32	150	20	4,0÷5,0						

- PER UTENSILE R MONTARE INSERTO CCET..R.B22 , PER UTENSILE L MONTARE INSERTO CCET..L.B22
- FOR R TOOL FIT INSERT CCET..R.B22, FOR L TOOL FIT INSERT CCET..L.B22
- FÜR DAS WERKZEUG R DIE WENDEPLATTE CCET..R.B22 EINSETZEN; FÜR DAS WERKZEUG L DIE WENDEPLATTE CCET..L.B22...
- DANS LE CAS DE L'OUTIL R MONTER LA PLAQUETTE CCET..R.B22, DANS LE CAS DE L'OUTIL L MONTER LA PLAQUETTE CCET..L.B22

SCRCR/L 0808 D 06	8	8	9	60	10	1,1÷1,3	0602	–	–	12256P	5508P	
SCRCR/L 1010 E 06	10	10	11	70	10	1,1÷1,3						
SCRCR/L 1212 F 09	12	12	13	80	15	3,8÷5,0	09T3	–	–	12409P	5515P	
SCRCR/L 1616 H 09	16	16	17	100	15	3,0÷3,5	09T3	3609	BCL7	123511P	5515P	
SCRCR/L 2020 K 09	20	20	22	125	18	3,0÷3,5						
SCRCR/L 1616 H 12	16	16	17	100	20	4,0÷5,0	1204	3611	BCL15	124513P	5520P	
SCRCR/L 2020 K 12	20	20	22	125	20	4,0÷5,0						
SCRCR/L 2525 M 12	25	25	27	150	20	4,0÷5,0						

- PER UTENSILE R MONTARE INSERTO CCET..R.B22 , PER UTENSILE L MONTARE INSERTO CCET..L.B22
- FOR R TOOL FIT INSERT CCET..R.B22, FOR L TOOL FIT INSERT CCET..L.B22
- FÜR DAS WERKZEUG R DIE WENDEPLATTE CCET..R.B22 EINSETZEN; FÜR DAS WERKZEUG L DIE WENDEPLATTE CCET..L.B22...
- DANS LE CAS DE L'OUTIL R MONTER LA PLAQUETTE CCET..R.B22, DANS LE CAS DE L'OUTIL L MONTER LA PLAQUETTE CCET..L.B22



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

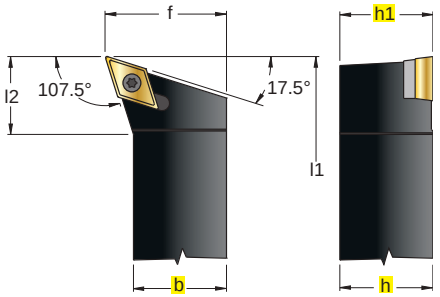
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÈCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

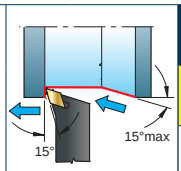
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SDHCR/L — ϕ 10x10 - 25x25

107,5°



In figura utensile destro - Right-hand shown



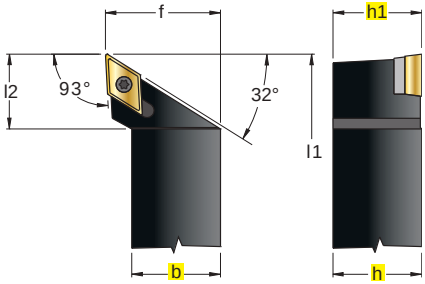
DC.T 

DC.W 

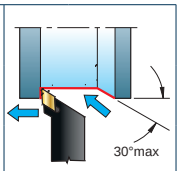
S 

SDJCR/L — ϕ 08x08 - 25x25

93°



In figura utensile destro - Right-hand shown



DC.T 

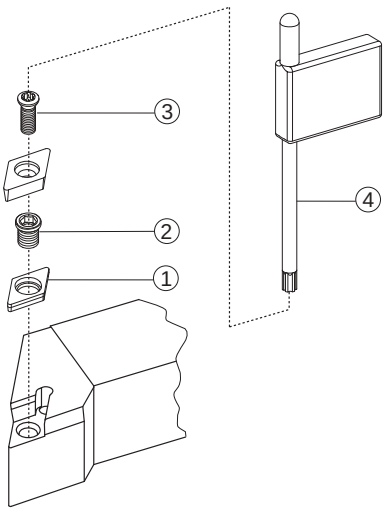
DC.W 

S 

.G13	.B53	.G57P	NEW .X47	.G39	.G42	.G52	NEW .G32W
							


INSERTI - INSERTS
PAG. 204

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2	Nm		①	②	③	④	◯
SDHCR/L 1010 E 07	10	10	12	70	10	1,1÷1,3	0702	–	–	12256P	5508P	
SDHCR/L 1212 F 07	12	12	16	80	12	1,1÷1,3						
SDHCR/L 1616 H 11	16	16	20	100	19	3,0÷3,5	11T3	3711	BCL7	123511P	5515P	
SDHCR/L 2020 K 11	20	20	25	125	18	3,0÷3,5						
SDHCR/L 2525 M 11	25	25	32	150	20	3,0÷3,5						
SDJCR/L 0808 D 07	8	8	10	60	14	1,1÷1,3	0702	–	–	12256P	5508P	
SDJCR/L 1010 E 07	10	10	12	70	14	1,1÷1,3						
SDJCR/L 1212 F 07	12	12	16	80	14	1,1÷1,3						
SDJCR/L 1212 F 11	12	12	16	80	21	3,8÷5,0	11T3	–	–	12409P	5515P	
SDJCR/L 1616 H 11	16	16	20	100	22	3,0÷3,5	11T3	3711	BCL7	123511P	5515P	
SDJCR/L 2020 K 11	20	20	25	125	23	3,0÷3,5						
SDJCR/L 2525 M 11	25	25	32	150	27	3,0÷3,5						



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

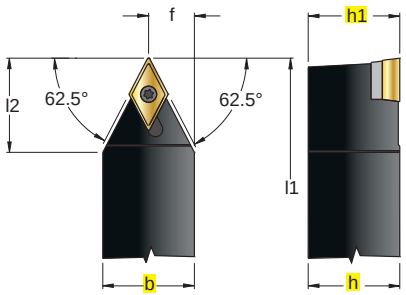
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

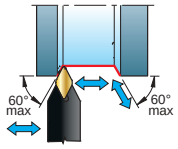
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SDNCN

63°

⌽ 08x08 - 25x25





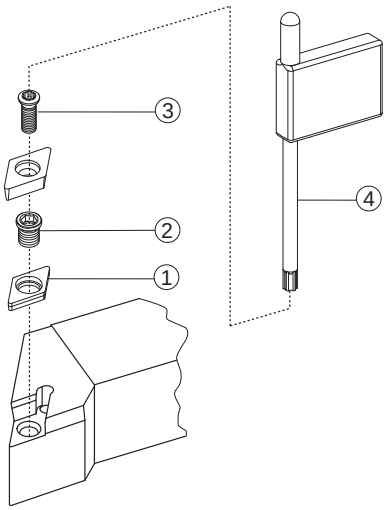
DC.T 

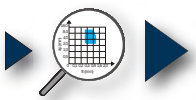
DC.W 

S 

			NEW 				NEW 							 INSERTI - INSERTS **PAG. 204**
.G13	.B53	.G57P	.X47	.G39	.G42	.G52	.G32W							

ART. R L	(mm) h=h1	b	f	l1	l2	Nm		① 	② 	③ 	④	◯
SDNCN 0808 D 07	8	8	4,0	60	9	1,1÷1,3	0702	–	–	12256P	5508P	
SDNCN 1010 E 07	10	10	5,0	70	11	1,1÷1,3						
SDNCN 1212 F 07	12	12	6,0	80	13	1,1÷1,3						
SDNCN 1212 F 11	12	12	6,0	80	12	3,8÷5,0	11T3	–	–	12409P	5515P	
SDNCN 1616 H 11	16	16	8,0	100	16	3,0÷3,5	11T3	3711	BCL7	123511P	5515P	
SDNCN 2020 K 11	20	20	10,0	125	20	3,0÷3,5						
SDNCN 2525 M 11	25	25	12,5	150	25	3,0÷3,5						



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE

PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE


PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE

PAG. 1025

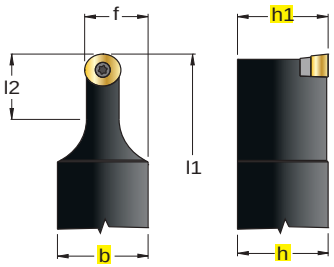
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

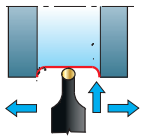
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SRDCN

⌽ 12x12 - 25x25





RC.T 

RC.W 

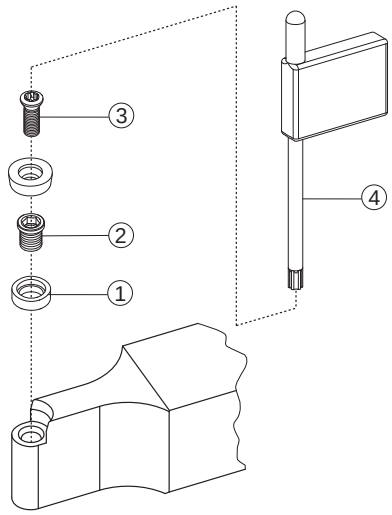
S 


.Z57


.G52

INSERTI - INSERTS
PAG. 205

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2	Nm		①	②	③	④	◯
SRDCN 1212 F 06	12	12	9,0	80	12,5	1,1÷1,3	0602M0	–	–	12256P	5508P	
SRDCN 1616 H 06	16	16	11,0	100	12,5	1,1÷1,3						
SRDCN 2020 K 06	20	20	13,0	125	12,5	1,1÷1,3						
SRDCN 2525 M 06	25	25	15,5	150	12,5	1,1÷1,3						
SRDCN 1616 H 08	16	16	12,0	100	16,5	1,2÷1,5	0803M0	–	–	123008P	5508P	
SRDCN 2020 K 08	20	20	14,0	125	16,5	1,2÷1,5						
SRDCN 2525 M 08	25	25	16,5	150	16,5	1,2÷1,5						
SRDCN 1616 H 10	16	16	13,0	100	20,5	3,0÷3,5	1003M0	3810	BCL7	123511P	5515P	
SRDCN 2020 K 10	20	20	15,0	125	20,5	3,0÷3,5						
SRDCN 2525 M 10	25	25	17,5	150	20,5	3,0÷3,5						



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

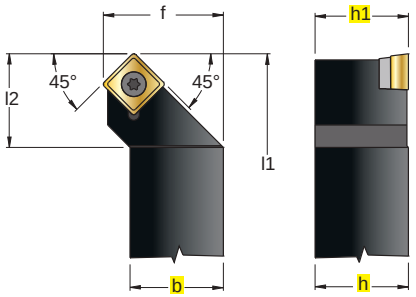
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

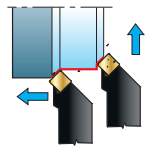
SSSCR/L

45°

⌀ *12x12 - 25x25*



In figura utensile destro - Right-hand shown



SC.T



SC.W



S

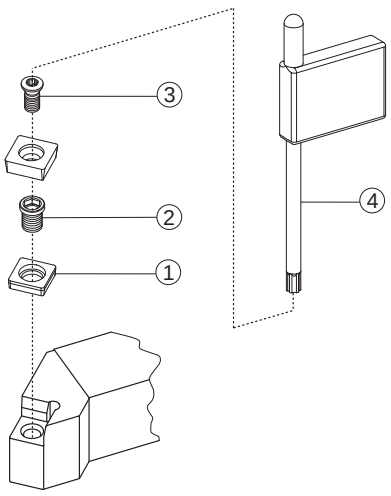



.G57P


.G52

INSERTI - INSERTS
PAG. 205

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2	Nm		①	②	③	④	
SSSCR/L 1212 F 09	12	12	16	80	19	3,8÷5,0	09T3	–	–	12409P	5515P	
SSSCR/L 1616 H 09	16	16	20	100	22	3,0÷3,5	09T3	3509	BCL7	123511P	5515P	
SSSCR/L 2020 K 09	20	20	25	125	23	3,0÷3,5						
SSSCR/L 1616 H 12	16	16	20	100	22	4,0÷5,0	1204	3511	BCL15	124513P	5520P	
SSSCR/L 2020 K 12	20	20	25	125	23	4,0÷5,0						
SSSCR/L 2525 M 12	25	25	32	150	27	4,0÷5,0						



- CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
- FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
- EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
- CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE

PAG. 190

- VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
- Vc. CUTTING SPEED
- Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
- Vc. VITESSE DE COUPE

PAG. 186

- DETTAGLIO RICAMBI
- SPARE PARTS DETAILS
- DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
- DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE

PAG. 1025

- DATI TECNICI E CONSIGLI
- TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
- TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
- DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

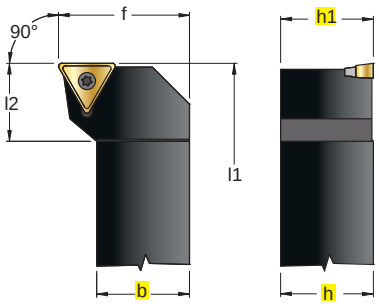
PAG. 1048

A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

STFCR/L

⌖ 08x08 - 25x25

90°



In figura utensile destro - Right-hand shown

TC.T

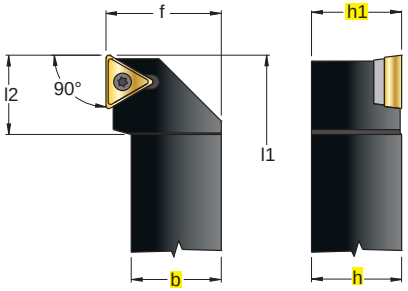
TC.W

S

STGCR/L

⌖ 08x08 - 25x25

90°



In figura utensile destro - Right-hand shown

TC.T

TC.W

S

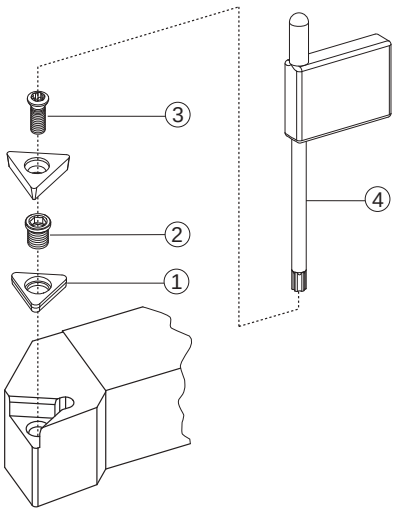


NEW

.G39 .G57P .X47 .G39 .S42 .G52

INSERTI - INSERTS
PAG. 206

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2	Nm		1	2	3	4	◯
STFCR/L 0808 D 09	8	8	10	60	10	0,9÷1,0	0902	–	–	12225P	5507P	
STFCR/L 1010 E 09	10	10	12	70	10	0,9÷1,0						
STFCR/L 1212 F 11	12	12	16	80	14	1,1÷1,3	1102	–	–	12256P	5508P	
STFCR/L 1616 H 11	16	16	20	100	15	1,1÷1,3						
STFCR/L 1616 H 16	16	16	20	100	20	3,0÷3,5	16T3	3415	BCL7	123511P	5515P	
STFCR/L 2020 K 16	20	20	25	125	23	3,0÷3,5						
STFCR/L 2525 M 16	25	25	32	150	23	3,0÷3,5						
STGCR/L 0808 D 09	8	8	10	60	10	0,9÷1,0	0902	–	–	12225P	5507P	
STGCR/L 1010 E 09	10	10	12	70	10	0,9÷1,0						
STGCR/L 1212 F 11	12	12	16	80	15	1,1÷1,3	1102	–	–	12256P	5508P	
STGCR/L 1616 H 11	16	16	20	100	15	1,1÷1,3						
STGCR/L 1616 H 16	16	16	20	100	20	3,0÷3,5	16T3	3415	BCL7	123511P	5515P	
STGCR/L 2020 K 16	20	20	25	125	20	3,0÷3,5						
STGCR/L 2525 M 16	25	25	32	150	20	3,0÷3,5						



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

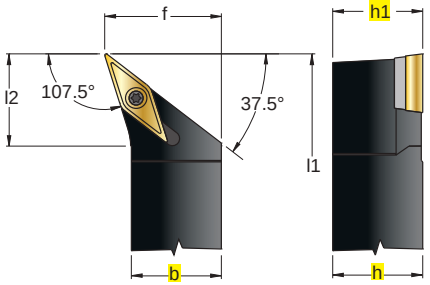
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

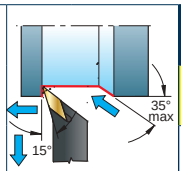
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SVHCR/L

⌀ 16x16 - 32x25

107,5°





VC.T 

VC.W 

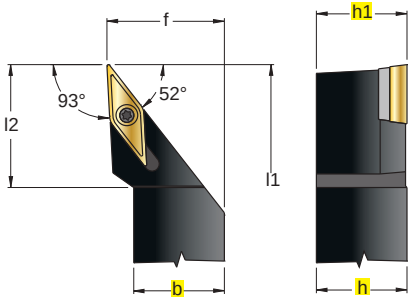
S 

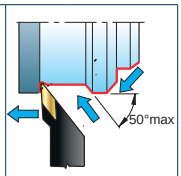
In figura utensile destro - Right-hand shown

SVJCR/L

⌀ 12x12 - 32x25

93°





VC.T 

VC.W 

S 

In figura utensile destro - Right-hand shown


.G13


.G57P

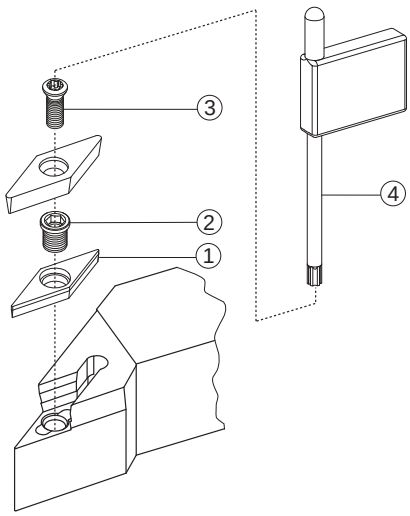
NEW 
.X47


.G42

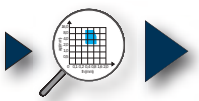

.G52


INSERTI - INSERTS
PAG. 207

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2	Nm		① 	② 	③ 	④	◯
SVHCR/L 1616 H 11	16	16	20	100	15	1,1÷1,3	1103	–	–	12256P	5508P	
SVHCR/L 2020 K 11	20	20	25	125	18	1,1÷1,3						
SVHCR/L 2525 M 11	25	25	32	150	25	1,1÷1,3						
SVHCR/L 2020 K 16	20	20	25	125	17	3,0÷3,5	1604	3716	BCL7	123511P	5515P	
SVHCR/L 2525 M 16	25	25	32	150	23	3,0÷3,5						
SVHCR/L 3225 P 16	32	25	32	170	23	3,0÷3,5						
SVJCR/L 1212 F 11	12	12	16	80	21	1,1÷1,3	1103	–	–	12256P	5508P	
SVJCR/L 1616 H 11	16	16	20	100	24	1,1÷1,3						
SVJCR/L 2020 K 11	20	20	25	125	23	1,1÷1,3						
SVJCR/L 2525 M 11	25	25	32	150	27	1,1÷1,3						
SVJCR/L 2020 K 16	20	20	25	125	30	3,0÷3,5	1604	3716	BCL7	123511P	5515P	
SVJCR/L 2525 M 16	25	25	32	150	33	3,0÷3,5						
SVJCR/L 3225 P 16	32	25	32	170	33	3,0÷3,5						



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE


PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE


PAG. 1025

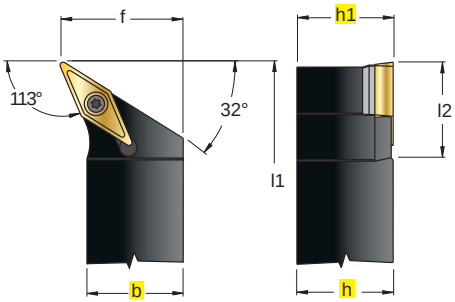
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS


PAG. 1048

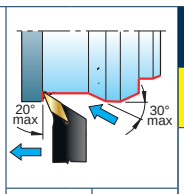
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SVXCR/L

⌀ 20x20 - 25x25



In figura utensile destro - Right-hand shown



VC.T 

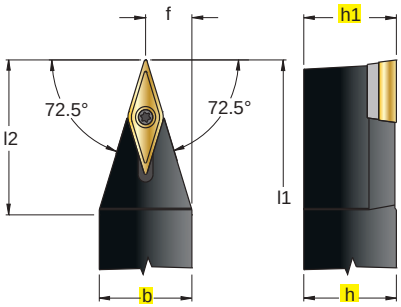
VC.W 

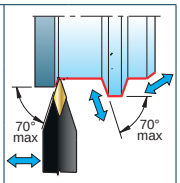
S 

SVVCN

⌀ 16x16 - 32x25

72,5°





VC.T 

VC.W 

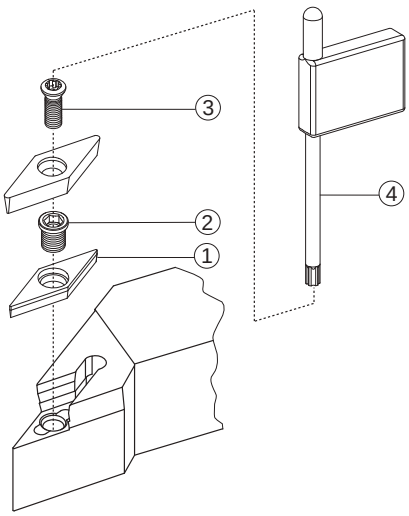
S 



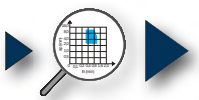
.G13 | .G57P | .X47 | .G42 | .G52

INSERTI - INSERTS
PAG. 207

ART.				(mm) h=h1	b	f	l1	l2	Nm		①	②	③	④	
SVXCR/L	2020	K	16	20	20	25	125	25	3,0÷3,5	1604	3716	BCL7	123511P	5515P	
SVXCR/L	2525	M	16	25	25	32	150	25	3,0÷3,5						
SVVCN	1616	H	11	16	16	8,0	100	26	1,1÷1,3	1103	–	–	12256P	5508P	
SVVCN	2020	K	11	20	20	10,0	125	32	1,1÷1,3						
SVVCN	2525	M	11	25	25	12,5	150	40	1,1÷1,3						
SVVCN	2020	K	16	20	20	10,0	125	34	3,0÷3,5	1604	3716	BCL7	123511P	5515P	
SVVCN	2525	M	16	25	25	12,5	150	42	3,0÷3,5						
SVVCN	3225	P	16	32	25	12,5	170	42	3,0÷3,5						



- CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
- FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
- EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
- CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE



PAG. 190

- VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
- Vc. CUTTING SPEED
- Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
- Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

- DETTAGLIO RICAMBI
- SPARE PARTS DETAILS
- DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
- DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

- DATI TECNICI E CONSIGLI
- TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
- TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
- DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS



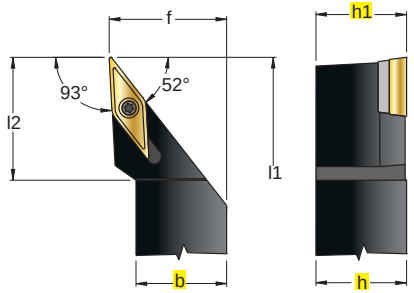
PAG. 1048

○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

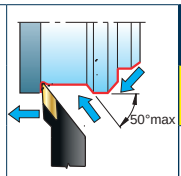
SVJBR/L

⌽ 16x16 - 32x25

93°



In figura utensile destro - Right-hand shown



VB.T 

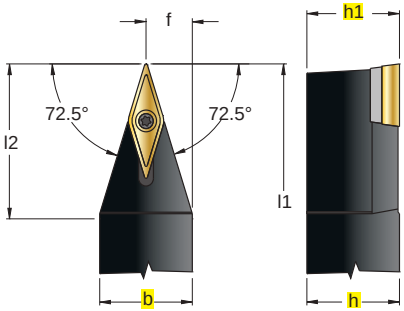
VB.W 

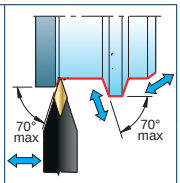
S 

SVVBN

⌽ 20x20 - 32x25

72,5°





VB.T 

VB.W 

S 

NEW


.X47

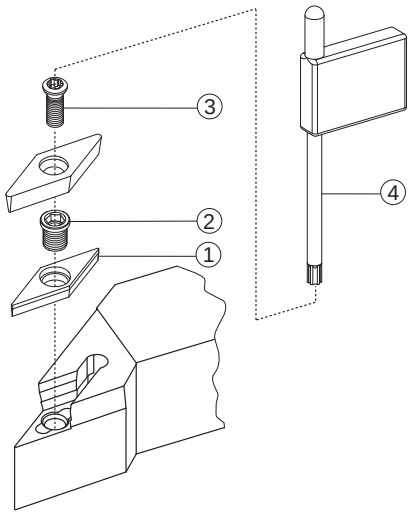

.G42


.G52


.G58

INSERTI - INSERTS
PAG. 207

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2	Nm		① 	② 	③ 	④	◯
SVJBR/L 1616 H 16	16	16	20	100	30	3,0÷3,5	1604	3716	BCL7	123511P	5515P	
SVJBR/L 2020 K 16	20	20	25	125	30	3,0÷3,5						
SVJBR/L 2525 M 16	25	25	32	150	33	3,0÷3,5						
SVJBR/L 3225 P 16	32	25	32	170	33	3,0÷3,5						
SVVBN 2020 K 16	20	20	10,0	125	34	3,0÷3,5	1604	3716	BCL7	123511P	5515P	
SVVBN 2525 M 16	25	25	12,5	150	42	3,0÷3,5						
SVVBN 3225 P 16	32	25	12,5	170	42	3,0÷3,5						



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

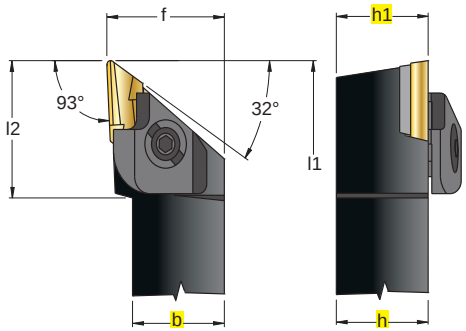
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

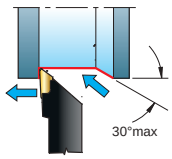
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

CKJNR/L

93°

⌀ 20x20 - 32x32





KNUX



C



In figura utensile destro - Right-hand shown



.G69



INSERTI - INSERTS
PAG. 200

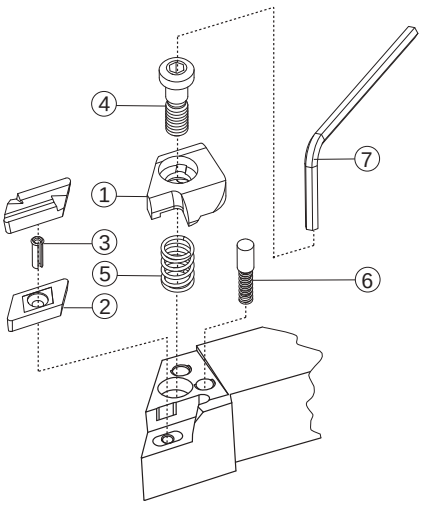
ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2		①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	◯
CKJNR 2020 K 16	20	20	30	125	32	1604..-R	2316	3226	4012	1614	4295	4204	5004	
CKJNR 2525 M 16	25	25	32	150	32									
CKJNR 3232 P 16	32	32	40	170	32									
CKJNL 2020 K 16	20	20	30	125	32	1604..-L	2326	3236	4012	1614	4295	4204	5004	
CKJNL 2525 M 16	25	25	32	150	32									
CKJNL 3232 P 16	32	32	40	170	32									

PER UTENSILE **R** MONTARE INSERTO **R** , PER UTENSILE **L** MONTARE INSERTO **L**

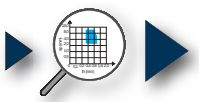
FOR **R** TOOL FIT INSERT **R**, FOR **L** TOOL FIT INSERT **L**

FÜR DAS WERKZEUG **R** DIE WENDEPLATTE **R** EINSETZEN; FÜR DAS WERKZEUG **L** DIE WENDEPLATTE **L**

DANS LE CAS DE L'OUTIL **R** MONTER LA PLAQUETTE **R**, DANS LE CAS DE L'OUTIL **L** MONTER LA PLAQUETTE **L**



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE



PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS



PAG. 1048

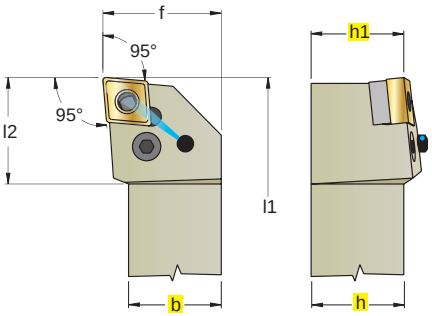
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

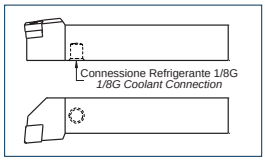
PCLNR/L..TTS

95°

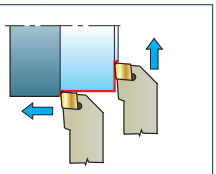
ϕ 20x20 - 32x32

RANGE DI UTILIZZO 15÷80 bar
APPLICATION RANGE 15÷80 bar





In figura utensile destro - Right-hand shown



CNMA	
CNMG	
CNMM	

P



		NEW													NEW	
																
.G23	.G61	.X47	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	.G68	.G72	.G82	.G34W	


INSERTI - INSERTS
PAG. 197

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2		① 	② 	③ 	④ 	⑤	⑥
PCLNR/L 2020 K 12 TTS	20	20	25	125	28	1204	8012	1608	5003	3612	4112	0012
PCLNR/L 2525 M 12 TTS	25	25	32	150	33							
PCLNR/L 3225 P 12 TTS	32	25	32	170	28							
PCLNR/L 3232 P 12 TTS	32	32	40	170	30							

Accessori per connessione Utensili TTS - Accessories for tool connection - Zubehör zur werkzeugverbindung - Accessoires pour connexion outils TTS



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight
PAG. 1022



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight
PAG. 1022



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight
PAG. 1022


• Ogiva lubrorefrigerante
Cooling lubricant nose cone
PAG. 1023


• Raccordo dritto
Straight fitting
PAG. 1022


• Riduzione
Adapter
PAG. 1022


• Raccordo 90°
90° Fitting
PAG. 1023


• B-SEAL M10
PAG. 1023

- CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
- FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
- EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
- CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE

PAG. 190

- VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
- Vc. CUTTING SPEED
- Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
- Vc. VITESSE DE COUPE

PAG. 186

- DETTAGLIO RICAMBI
- SPARE PARTS DETAILS
- DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
- DÉTAIL DE PIÈCES DE RECHANGE

PAG. 1025

- DATI TECNICI E CONSIGLI
- TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
- TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
- DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

PAG. 1048

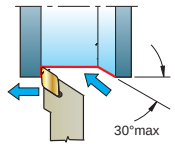
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

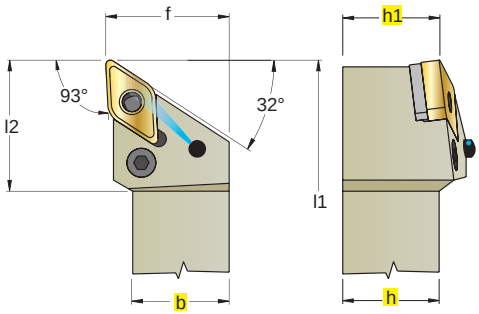
PDJNR/L..TTS

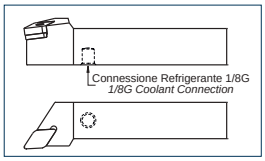
93°

ϕ 20x20 - 32x32

RANGE DI UTILIZZO 15÷80 bar
APPLICATION RANGE 15÷80 bar







In figura utensile destro - Right-hand shown

DNMA	
DNMG	
DNMM	

P





.G23	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.G62	.G63	.G68	.G72	NEW .G34W

INSERTI - INSERTS **PAG. 199**

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2		①	②	③	④	⑤	⑥
PDJNR/L 2020 K 15 TTS	20	20	25	125	35	1506	8415	1638	5003	3715	4112	0012
PDJNR/L 2525 M 15 TTS	25	25	32	150	35							
PDJNR/L 3225 P 15 TTS	32	25	32	170	35							
PDJNR/L 3232 P 15 TTS	32	32	40	170	36							

Accessori per connessione Utensili TTS - Accessories for tool connection - Zubehör zur werkzeugverbindung - Accessoires pour connexion outils TTS



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight

PAG. 1022



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight

PAG. 1022



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight

PAG. 1022



• Ogiva lubrorefrigerante
Cooling lubricant nose cone

PAG. 1023



• Raccordo dritto
Straight fitting

PAG. 1022



• Riduzione
Adapter

PAG. 1022



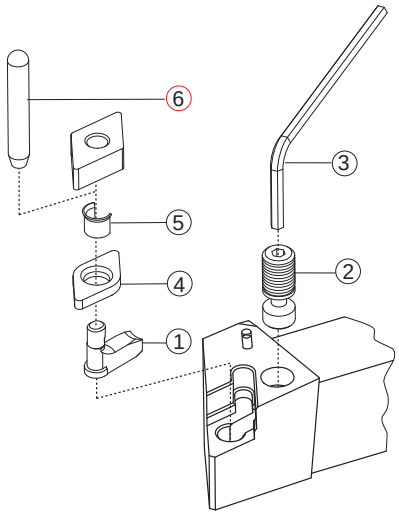
• Raccordo 90°
90° Fitting

PAG. 1023



• B-SEAL M10

PAG. 1023



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE

PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE

PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE

PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

PAG. 1048

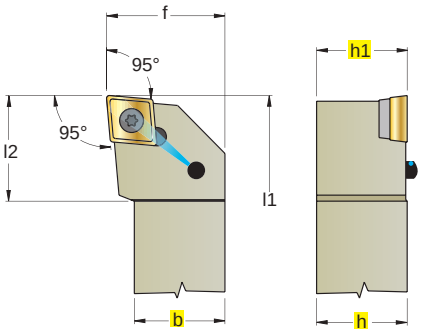
A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

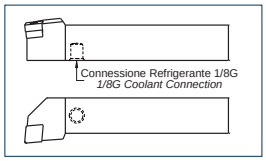
SCLCR/L..TTS

95°

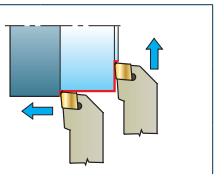
ϕ 20x20 - 25x25

RANGE DI UTILIZZO 15÷80 bar
APPLICATION RANGE 15÷80 bar





In figura utensile destro - Right-hand shown



CC.T 

CC.W 

S 

			NEW 				NEW 						 INSERTI - INSERTS **PAG. 203**
.B22	.G13	.G57P	.X47	.G39	.G42	.G52	.G32W						

ART. R L	(mm) h=h1	b	f	l1	l2	Nm		① 	② 	③ 	④	◯
SCLCR/L 2020 K 12 TTS	20	20	25	125	20	4,0÷5,0	1204	3611	BCL15	124513P	5520P	
SCLCR/L 2525 M 12 TTS	25	25	32	150	20	4,0÷5,0						

- PER UTENSILE R MONTARE INSERTO CCET..R.B22 , PER UTENSILE L MONTARE INSERTO CCET..L.B22
- FOR R TOOL FIT INSERT CCET..R.B22, FOR L TOOL FIT INSERT CCET..L.B22
- FÜR DAS WERKZEUG R DIE WENDEPLATTE CCET..R.B22 EINSETZEN; FÜR DAS WERKZEUG L DIE WENDEPLATTE CCET..L.B22...
- DANS LE CAS DE L'OUTIL R MONTER LA PLAQUETTE CCET..R.B22, DANS LE CAS DE L'OUTIL L MONTER LA PLAQUETTE CCET..L.B22

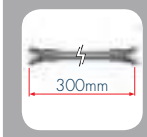
Accessori per connessione Utensili TTS - Accessories for tool connection - Zubehör zur werkzeugverbindung - Accessoires pour connexion outils TTS



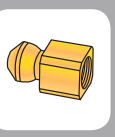
• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight
PAG. 1022



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight
PAG. 1022



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight
PAG. 1022

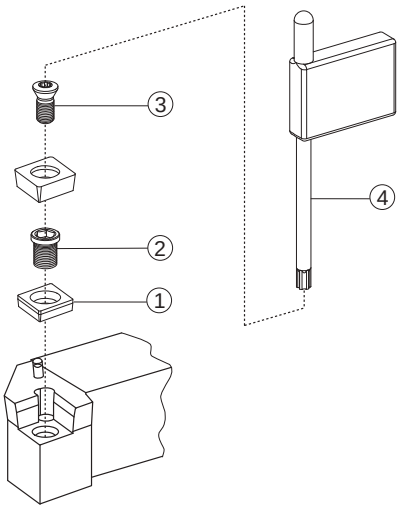

• Ogiva lubrorefrigerante
Cooling lubricant nose cone
PAG. 1023


• Raccordo dritto
Straight fitting
PAG. 1022


• Riduzione
Adapter
PAG. 1022


• Raccordo 90°
90° Fitting
PAG. 1023


• B-SEAL M10
PAG. 1023



- CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
- FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
- EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
- CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE


PAG. 190

- VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
- Vc. CUTTING SPEED
- Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
- Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

- DETTAGLIO RICAMBI
- SPARE PARTS DETAILS
- DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
- DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE


PAG. 1025

- DATI TECNICI E CONSIGLI
- TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
- TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
- DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS


PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

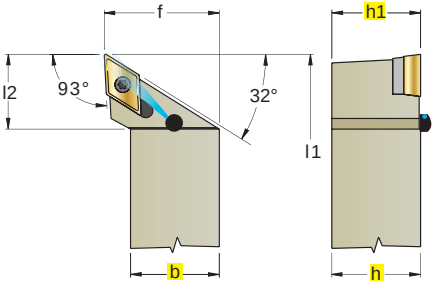
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

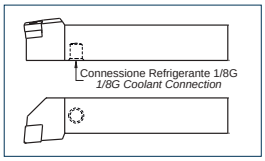
SDJCR/L..TTS

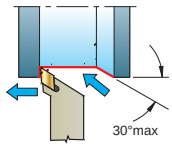
93°

⌀ 20x20 - 25x25

RANGE DI UTILIZZO 15÷80 bar
APPLICATION RANGE 15÷80 bar







DC.T



DC.W



S



In figura utensile destro - Right-hand shown

			NEW				NEW							
.G13	.B53	.G57P	.X47	.G39	.G42	.G52	.G32W							INSERTI - INSERTS PAG. 204

ART.	(mm) h=h1	b	f	l1	l2	Nm		①	②	③	④	○
SDJCR/L 2020 K 11 TTS	20	20	25	125	23	3,0÷3,5	11T3	3711	BCL7	123511P	5515P	
SDJCR/L 2525 M 11 TTS	25	25	32	150	27	3,0÷3,5						

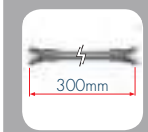
Accessori per connessione Utensili TTS - Accessories for tool connection - Zubehör zur werkzeugverbindung - Accessoires pour connexion outils TTS



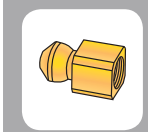
• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight
PAG. 1022



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight
PAG. 1022



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight
PAG. 1022



• Ogiva lubrorefrigerante
Cooling lubricant nose cone
PAG. 1023



• Raccordo dritto
Straight fitting
PAG. 1022



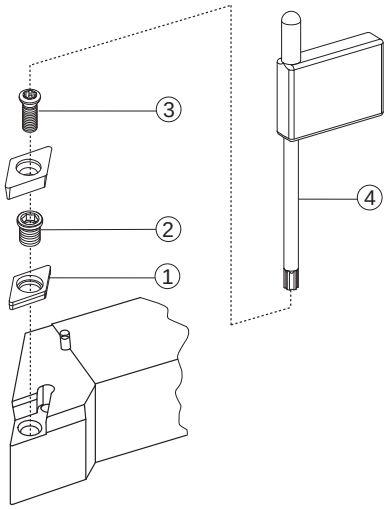
• Riduzione
Adapter
PAG. 1022



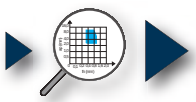
• Raccordo 90°
90° Fitting
PAG. 1023



• B-SEAL M10
PAG. 1023



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE



PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS



PAG. 1048

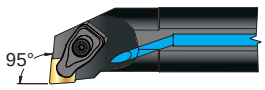
○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

UTENSILI PER TORNITURA INTERNA
TOOL HOLDERS FOR INTERNAL USE
WERKZEUGE FUER INNENBEARBEITUNG
OUTILS DE TOURNAGE INTÉRIEUR
HERRAMIENTAS PARA TORNEADO INTERIOR

D

A..DCLNR/L Pag.92



ØDmin 32,0

CNM.	1204..	1606..

A..DDUNR/L Pag.93

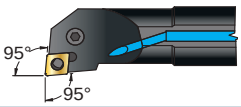


ØDmin 40,0

DNM.	1506..	

P

A..PCLNR/L Pag.94



ØDmin 25,0

CNM.	0903../1204..	1606../1906..

A..PDUNR/L Pag.95



ØDmin 27,0

DNM.	1104..	1506..

A..PSKNR/L Pag.96



ØDmin 32,0

SNM.	1204..	

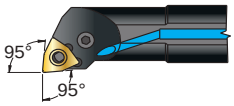
A..PTFNR/L Pag.97



ØDmin 21,0

TNM.	1103..	1604.. 2204..

A..PWLNR/L Pag.98



ØDmin 21,0

WNM.	0604..	0804..

M

A..MTFNR/L Pag.99



ØDmin 32,0

TNM.	1604..	2204..

A..MWLNR/L Pag.100

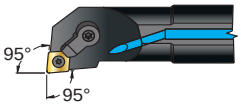


ØDmin 25,0

WNM.	0604..	0804..

M

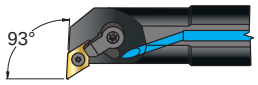
A..MCLNR/L Pag.101



ØDmin 32,0

CNM.	1204..	1606.. 1906..

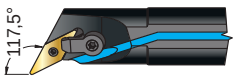
A..MDUNR/L Pag.102



ØDmin 32,0

DNM.	1506..	

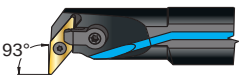
A..MVPNR/L Pag.103



ØDmin 32,0

VNM.	1604..	

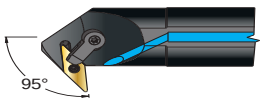
A..MVUNR/L Pag.103



ØDmin 32,0

VNM.	1604..	

A..MVZNR/L Pag.104



ØDmin 48,0

VNM.	1604..	

S

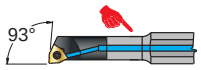
A..SWUCR/L Pag.105



ØDmin 5,8

WC..	0201..	

E..SWUCR/L Pag.105



ØDmin 5,8

WC..	0201..	

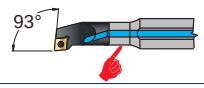
A..SCUPR/L Pag.106



ØDmin 8,0

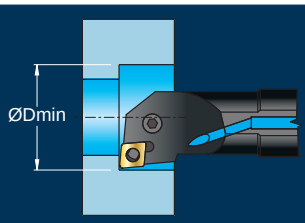
CP..	05T1..	

E..SCUPR/L Pag.106

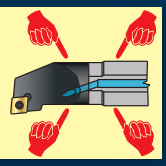


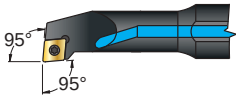
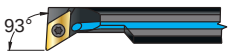
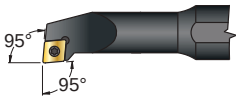
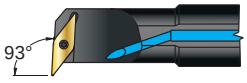
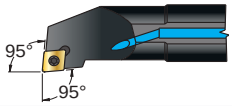
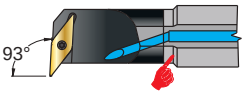
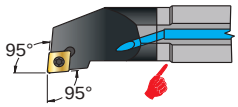
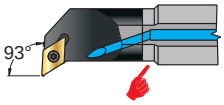
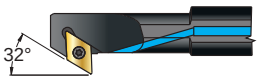
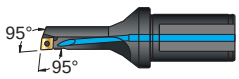
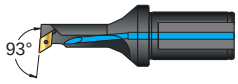
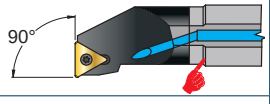
ØDmin 8,0

CP..	05T1..	



UTENSILI CON STELO IN METALLO DURO
TOOLS WITH CARBIDE SHAFT
WERKZEUGE MIT HM-SCHAFT
OUTILS AVEC QUEUE EN METAL DUR

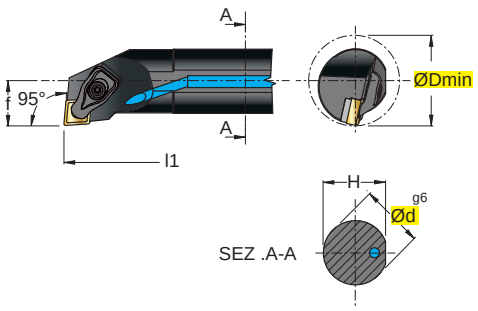


S	S	S	S	S
A..SCLCR/L Pag.107	**A..SDUCR/L** Pag.111	**A..SDQCR/L** Pag.116	**A..SVOCR/L** Pag.121	**A..SSKCR/L** Pag.125
				
ØDmin 8,5	*ØDmin 12,5*	*ØDmin 16,0*	*ØDmin 16,0*	*ØDmin 20,0*
CC.. 0602..	**DC..** 0702..	**DC..** 0702.. 11T3..	**VC..** 1103.. 1604..	**SC..** 09T3.. 1204..
S..SCLCR/L Pag.107	**S..SDUCR/L** Pag.111	**E..SDQCR/L** Pag.116	**A..SVUCR/L** Pag.122	
				
ØDmin 8,5	*ØDmin 12,5*	*ØDmin 12,0*	*ØDmin 21,0*	
CC.. 0602..	**DC..** 0702..	**DC..** 0702.. 11T3..	**VC..** 1103.. 1604..	
A..SCLCR/L Pag.108	**A..SDUCR/L** Pag.112	**A..SDNCR/L** Pag.117	**E..SVUCR/L** Pag.122	
				
ØDmin 10,0	*ØDmin 13,0*	*ØDmin 20,0*	*ØDmin 21,0*	
CC.. 0602.. 09T3.. 1204..	**DC..** 0702.. 11T3..	**DC..** 0702.. 11T3..	**VC..** 1103..	
E..SCLCR/L Pag.109	**E..SDUCR/L** Pag.113	**A..SDXCR/L** Pag.118	**A..SVXCR/L** Pag.123	
				
ØDmin 11,0	*ØDmin 12,0*	*ØDmin 16,0*	*ØDmin 20,0*	
CC.. 0602.. 09T3.. 1204..	**DC..** 0702.. 11T3..	**DC..** 0702.. 11T3..	**VC..** 1103.. 1604..	
B..SCLCR/L Pag.110	**B..SDUCR/L** Pag.114	**A..STUCR/L** Pag.119	**A..SVQCR/L** Pag.123	
				
ØDmin 09,0	*ØDmin 13,0*	*ØDmin 16,0*	*ØDmin 20,0*	
CC.. 0602.. 09T3..	**DC..** 0702.. 11T3..	**TC..** 1102.. 16T3..	**VC..** 1103.. 1604..	
	A..SDQCR/L Pag.115	**A..STFCR/L** Pag.119	**A..SVQBR/L** Pag.124	
				
	ØDmin 12,5	*ØDmin 12,0*	*ØDmin 32,0*	
	DC.. 0702..	**TC..** 0902.. 1102.. 16T3..	**VB..** 1604..	
	S..SDQCR/L Pag.115	**E..STFCR/L** Pag.120	**A..SVJBR/L** Pag.124	
				
	ØDmin 12,5	*ØDmin 14,0*	*ØDmin 32,0*	
	DC.. 0702..	**TC..** 0902.. 1102.. 16T3..	**VB..** 1604..	

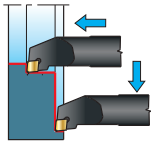
A..DCLNR/L

Ø25 - Ø50

95°



In figura utensile destro - Right-hand shown



CNMA	
CNMG	
CNMM	

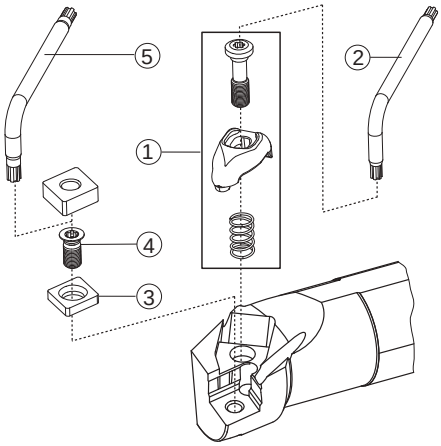
D



NEW														NEW	
															
.G23	.G61	.X47	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	.G68	.G72	.G82	.G34W


INSERTI - INSERTS
PAG. 197

ART.		(mm)							①	②	③	④	⑤	◯
	L R	ØDmin	Ød	f	H	l1	Nm							
A25R	DCLNR/L 12	32	25	17	24	200	3,9	1204	100-21	5415	3612	125009	5420	
A32S	DCLNR/L 12	40	32	22	31	250	3,9	1204	100-21	5415	3612	125011	5420	
A40T	DCLNR/L 12	50	40	27	38	300	3,9							
A50U	DCLNR/L 12	63	50	35	48	350	3,9							
A50U	DCLNR/L 16	63	50	35	48	350	6,4	1606	100-31	5420	3616	126011	5425	



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

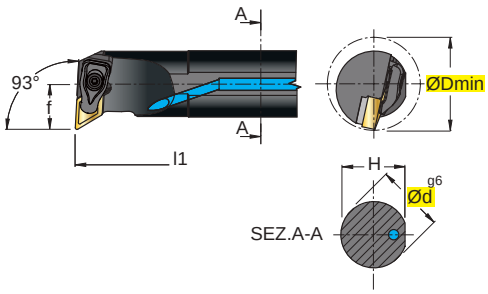
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

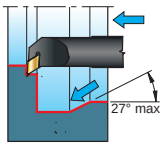
A..DDUNR/L

Ø32 - Ø50

93°



in figura utensile destro - right-hand shown



DNMA	
DNMG	
DNMM	

D 











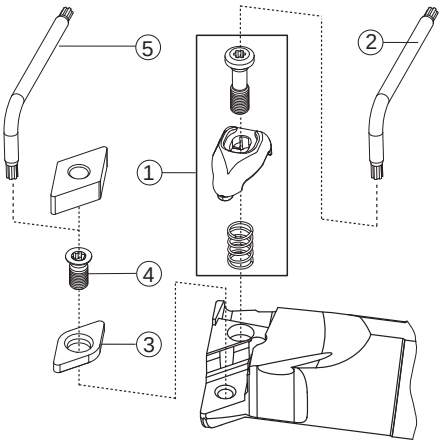


NEW


INSERTI - INSERTS
PAG. 199

.G23	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.G62	.G63	.G68	.G72	.G34W

ART.			(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1	Nm		① 	② 	③ 	④	⑤ 	◯
A32S	DDUNR/L	15	40	32	22	31,0	250	3,9	1506	100-21	5415	3715	125011	5420	
A40T	DDUNR/L	15	50	40	27	38,5	300	3,9							
A50U	DDUNR/L	15	63	50	35	48,0	350	3,9							



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

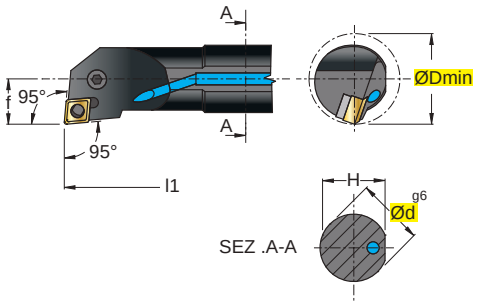
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

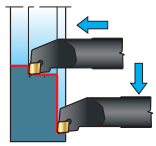
A..PCLNR/L

Ø20 - Ø50

95°



in figura utensile destro - right-hand shown



CNMA	
CNMG	
CNMM	

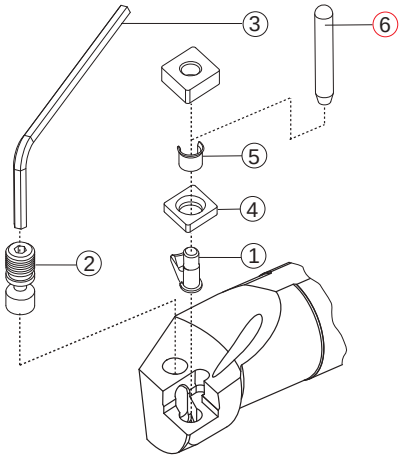
P



.G23	.G61	NEW .X47	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	.G68	.G72	.G82	NEW .G34W
															


INSERTI - INSERTS
PAG. 197

ART.		(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1		①	②	③	④	⑤	⑥
A20Q	PCLNR/L 09	25	20	13	19,0	180	0903	8010	1605	5002	–	–	–
A25R	PCLNR/L 09	32	25	17	24,0	200	0903	8410	1604	5025	3610	4108	0009
A25R	PCLNR/L 12	32	25	17	24,0	200	1204	8012	1648	5003	3612	4112	0012
A32S	PCLNR/L 12	40	32	22	31,0	250	1204	8012	1608	5003	3612	4112	0012
A40T	PCLNR/L 12	50	40	27	38,5	300							
A50U	PCLNR/L 12	63	50	35	48,0	350							
A40T	PCLNR/L 16	50	40	27	38,5	300	1606	8016	1618	5003	3616	4115	0015
A50U	PCLNR/L 16	63	50	35	48,0	350							
A50U	PCLNR/L 19	63	50	35	48,0	350	1906	8019	1610	5004	3619	4119	0019



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

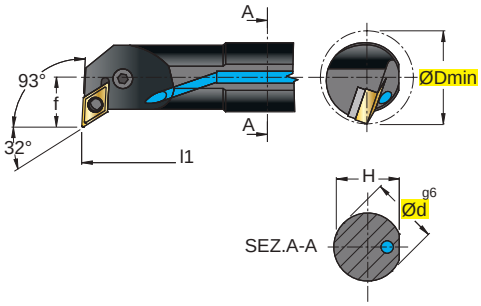
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

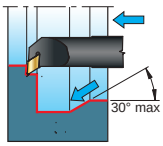
○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

A..PDUNR/L

Ø20 - Ø50

93°





DNMA	
DNMG	
DNMM	

P



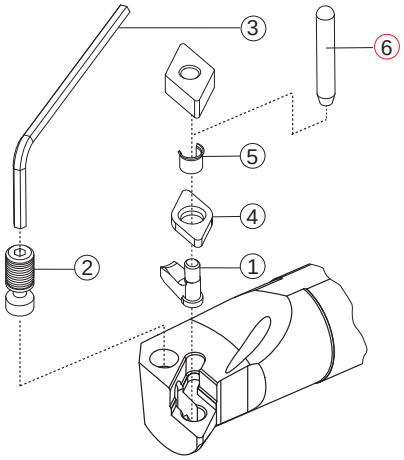
In figura utensile destro - Right-hand shown



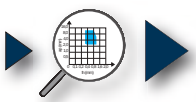
.G23	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.G62	.G63	.G68	.G72	NEW .G34W

INSERTI - INSERTS
PAG. 199

ART.			(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1		①	②	③	④	⑤	⑥
A20Q	PDUNR/L	11	27	20	16	18,0	180	1104	8410	1604	5025	–	–	–
A25R	PDUNR/L	11	32	25	17	23,0	200	1104	8411	1606	5025	3710	4108	0009
A32S	PDUNR/L	11	40	32	22	31,0	250							
A32S	PDUNR/L	15	40	32	22	31,0	250	1506	8415	1638	5003	3715	4112	0012
A40T	PDUNR/L	15	50	40	27	38,5	300							
A50U	PDUNR/L	15	63	50	35	48,0	350							



- CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
- FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
- EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
- CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE



PAG. 190

- VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
- Vc. CUTTING SPEED
- Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
- Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

- DETTAGLIO RICAMBI
- SPARE PARTS DETAILS
- DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
- DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

- DATI TECNICI E CONSIGLI
- TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
- TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
- DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS



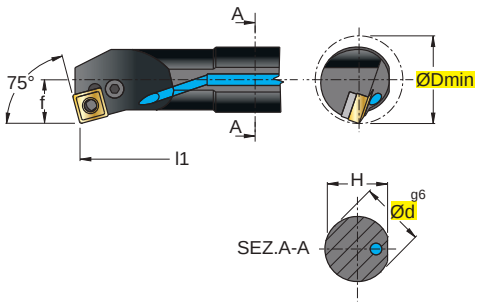
PAG. 1048

A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

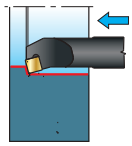
A..PSKNR/L

Ø25 - Ø40

75°



In figura utensile destro - Right-hand shown



SNMA
SNMG
SNMM

P

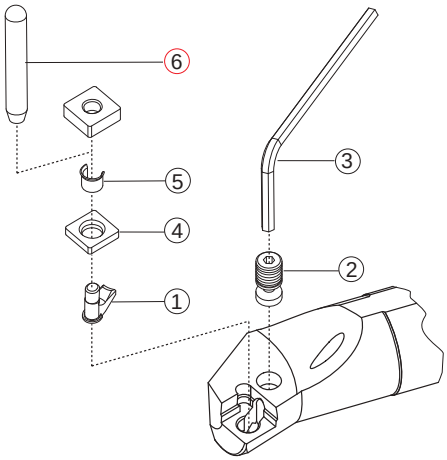




.G61 .G52 .G53 .G55 .G56 .G62 .G54 .G72 .G82

INSERTI - INSERTS
PAG. 200

ART.			(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1		①	②	③	④	⑤	⑥
A25R	PSKNR/L	12	32	25	17	24,0	200	1204	8012	1648	5003	3512	4112	0012
A32S	PSKNR/L	12	40	32	22	31,0	250							
A40T	PSKNR/L	12	50	40	27	38,5	300	1204	8012	1608	5003	3512	4112	0012



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÈCES DE RECHANGE
PAG. 1025

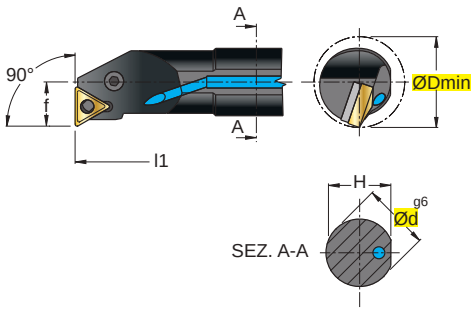
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

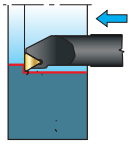
A..PTFNR/L

Ø16 - Ø40

90°



In figura utensile destro - Right-hand shown



TNMA	
TNMG	
TNMM	

P 

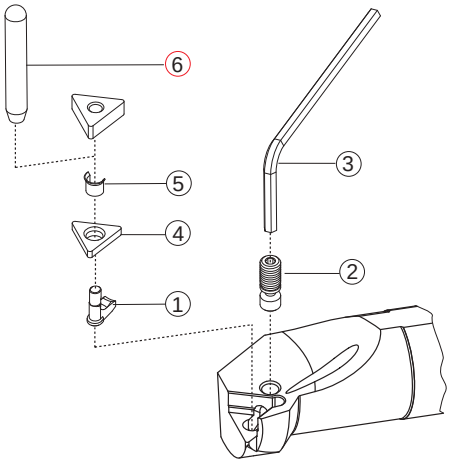


.G61 .G52 .G53 .G55 .G56 .G62 .G63



INSERTI - INSERTS
PAG. 201

ART.			(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1		① 	② 	③ 	④ 	⑤ 	⑥ 
A16M	PTFNR/L	11	21	16	11	15,25	150	1103	8008	1603	5002	–	–	–
A20Q	PTFNR/L	11	25	20	13	19,0	180							
A25R	PTFNR/L	16	32	25	17	24,0	200	1604	8009	1606	5025	3416	4109	0009
A32S	PTFNR/L	16	40	32	22	31,0	250							
A32S	PTFNR/L	22 New	40	32	22	31,0	250	2204	8012	1608	5003	3422	4112	0012
A40T	PTFNR/L	22	50	40	27	38,5	300							



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

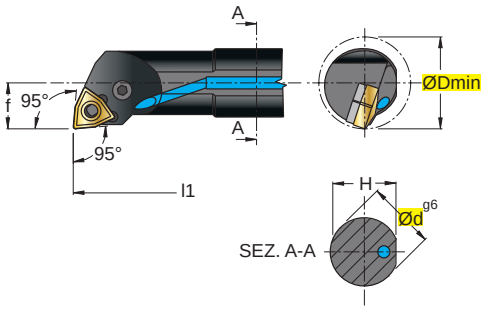
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

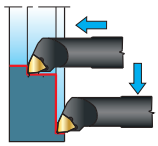
A..PWLNR/L

Ø16 - Ø40

95°



In figura utensile destro - Right-hand shown



WNMA
WNMG
WNMM

P





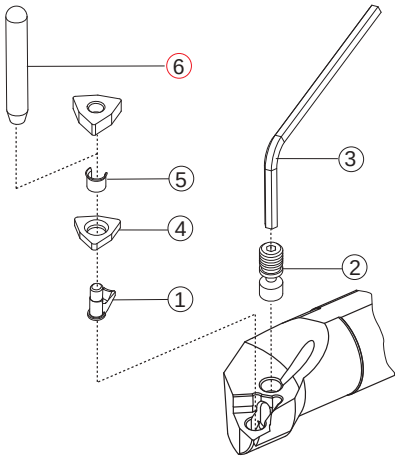
.G23	.G61	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	.G34W

NEW

INSERTI - INSERTS
PAG. 202

ART.		(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1	①	②	③	④	⑤	⑥
A16M	PWLNR/L 06	21	16	11	15,25	150	8216	1605	5002	–	–	–
A20Q	PWLNR/L 06	25	20	13	19,0	180						
A25R	PWLNR/L 06	32	25	17	24,0	200	8009	1606	5025	3306	4109	0009
A32S	PWLNR/L 06	40	32	22	31,0	250						
A25R	PWLNR/L 08	32	25	17	24,0	200	8012	1648	5003	3308M	4112	0012
A32S	PWLNR/L 08	40	32	22	31,0	250	8012	1608	5003	3308M	4112	0012
A40T	PWLNR/L 08	50	40	27	38,5	300						

0604
0604
0804
0804



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

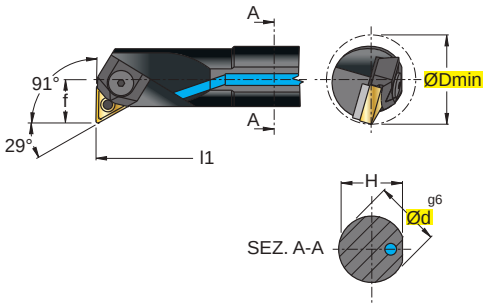
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

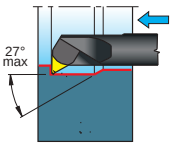
○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

A..MTFNR/L

Ø25 - Ø50

91°





TNMA	
TNMG	
TNMM	

M



in figura utensile destro - right-hand shown


.G61


.G52


.G53


.G55

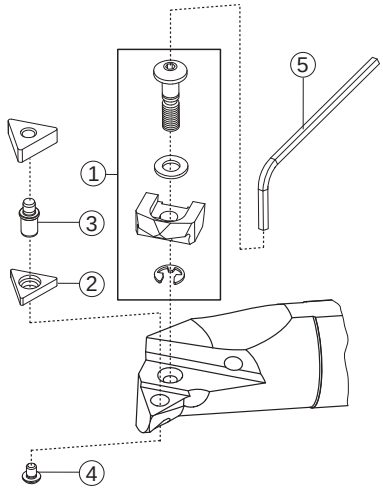

.G56


.G62


.G63

INSERTI - INSERTS
PAG. 201

ART.		(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1		① 	② 	③ 	④ 	⑤ 	◯
A25R	MTFNR/L 16	32	25	17	24,0	200	1604	100-50	–	4187	100-86P	5025	
A32S	MTFNR/L 16	40	32	22	31,0	250	1604	100-50	3216	4188	100-86P	5025	
A40T	MTFNR/L 16	50	40	27	38,5	300							
A50U	MTFNR/L 16	63	50	35	48,0	350							
A40T	MTFNR/L 22	50	40	27	38,5	300	2204	100-51	3222	4190	100-87P	5003	
A50U	MTFNR/L 22	63	50	35	48,0	350							



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

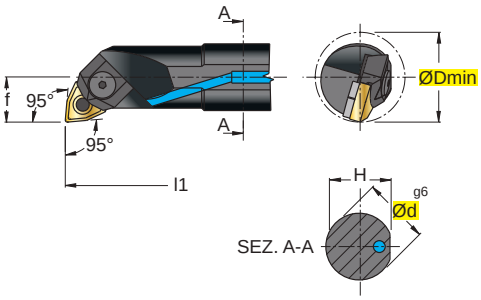
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

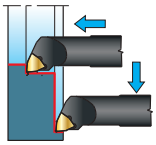
A..MWLNR/L..N

Ø20 - Ø50

95°



In figura utensile destro - Right-hand shown



WNMA	
WNMG	
WNMM	

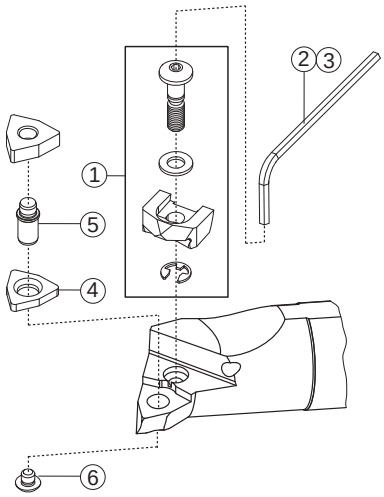
M



 .G23	 .G61	 .G42	 .G52	 .G53	 .G55	 .G56	 .K57P	 .G62	 .G63	NEW  .G34W				 INSERTI - INSERTS **PAG. 202**

ART.			(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1		① 	②	③ 	④ 	⑤ 	⑥ 	◯
A20Q	MWLNR/L	06	25	20	13	19,0	180	0604	100-53	5510	–	–	4184	–	
A25R	MWLNR/L	06	32	25	17	24,0	200	0604	100-53	5510	–	3306	4188	–	
A32S	MWLNR/L	06	40	32	22	31,0	250								
A25R	MWLNR/L	08N	32	25	17	24,0	200	0804	100-52	–	5025	3308M	4185	100-87P	
A32S	MWLNR/L	08N	40	32	22	31,0	250	0804	100-52	–	5025	3308M	4190	100-87P	
A40T	MWLNR/L	08N	50	40	27	38,5	300								
S50U	MWLNR/L	08N	63	50	35	47,0	350	0804	100-52	–	5025	3308M	4190	100-87P	

= SENZA FORO DI REFRIGERAZIONE / WITHOUT COOLANT BORE / OHNE KUEHLMITTELBOHRUNG / SANS TROUS DE RÉFRIGÉRATION



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

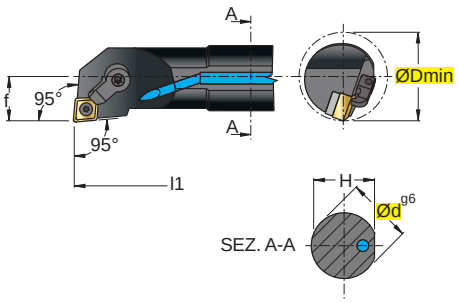
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

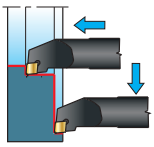
A..MCLNR/L

Ø25 - Ø50

95°



In figura utensile destro - Right-hand shown



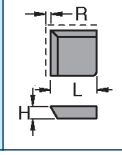
CNMA	
CNMG	
CNMM	

M



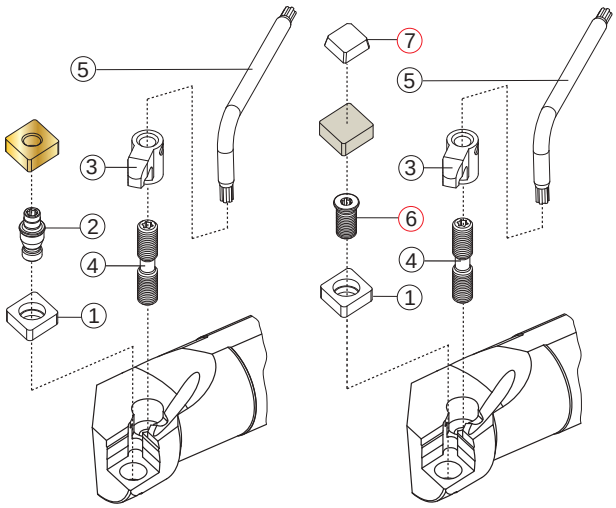
NEW		NEW														
																 INSERTI - INSERTS **PAG. 197**
.G23	.G61	.X47	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	.G68	.G72	.G82	.G34W	

ART.		(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1		1 	2 	3 	4 	5	6 	7 
A25R	MCLNR/L 12	32	25	17	24,0	200	1204	–	KLM 44	CKM 21	STCM 20	5415	–	–
A32S	MCLNR/L 12	40	32	22	31,0	250	1204	KCN 433	KLM 46	CKM 21	STCM 20	5415	KMS 4	RCN1225
A40T	MCLNR/L 12	50	40	27	38,5	300								
A50U	MCLNR/L 12	63	50	35	48,0	350								
A40T	MCLNR/L 16	50	40	27	38,5	300	1606	KCN 533	KLM 58	CKM 21	STCM 20	5415	KMS 5	–
A50U	MCLNR/L 16	63	50	35	48,0	350								
A50U	MCLNR/L 19	63	50	35	48,0	350	1906	KCN 633	KLM 68	CKM 12	STCM 4	5425	KMS 6	–

ART.	DIMENSIONI MEASURES ABMESSUNGEN DIMENSIONES			INSERTO INSERT WENDEPLATTEN PLAQUETTES
RCN 1225		L	10,7	 CN.. 1204..
		H	2,5	
		R	2,3	

- VITE DI FISSAGGIO DEL SOTTOPLACCHETTA PER INSERTI SENZA FORO
- SHIM CLAMPING SCREW FOR INSERTS WITHOUT BORE
- UNTERLEGPLATTENBEFESTIGUNGSSCHRAUBE FÜR WENDEPLATTEN OHNE BOHRUNG
- VIS DE FIXAGE DE SOUS-PLAQUETTE POUR PLAQUETTES SANS TROU

- ROMPITRUCIOLO PER INSERTI CERAMICI E SENZA FORO
- CHIP BREAKER FOR CERAMIC INSERTS AND FOR INSERTS WITHOUT BORE
- SPANBRECHER FUER KERAMISCHE WENDEPLATTEN UND FUER WENDEPLATTEN OHNE KUEHLMITTELBOHRUNG
- BRISE-CPEAUX POUR PLAQUETTES CERAMIQUES ET POUR PLAQUETTES SANS TROU



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

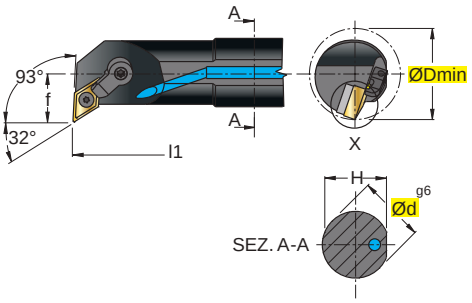
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

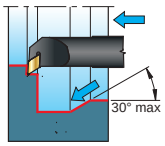
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

A..MDUNR/L

Ø25 - Ø40

93°





DNMA	
DNMG	
DNMM	

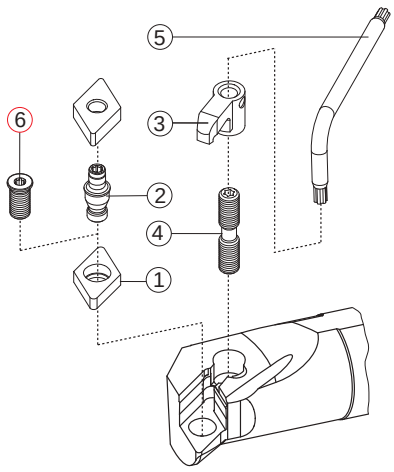
M 

In figura utensile destro - Right-hand shown

 .G23	 .G39	 .G42	 .G52	 .G53	 .G55	 .G56	 .G62	 .G63	 .G68	 .G72	NEW  .G34W			 INSERTI - INSERTS **PAG. 199**

ART.			(mm)							①	②	③	④	⑤	⑥
	L R		ØDmin	Ød	f	H	l1	h							
A25R	MDUNR/L	15	32	25	17	24,0	200	1,5	1506	KDN433	KLM 46	CKM 22	STCM20	5415	KMS 4
A32S	MDUNR/L	15	40	32	22	31,0	250	1,5	1506	KDN433	KLM 46L	CKM 22	STCM20	5415	KMS 4
A40T	MDUNR/L	15	50	40	27	38,5	300	0							

- VITE DI FISSAGGIO DEL SOTTOPLACCHETTA PER INSERTI SENZA FORO
- SHIM CLAMPING SCREW FOR INSERTS WITHOUT BORE
- UNTERLEGPLATTENBEFESTIGUNGSSCHRAUBE FÜR WENDEPLATTEN OHNE BOHRUNG
- VIS DE FIXAGE DE SOUS-PLAQUETTE POUR PLAQUETTES SANS TROU



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

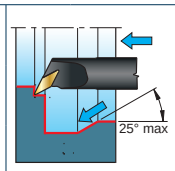
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÈCES DE RECHANGE
PAG. 1025

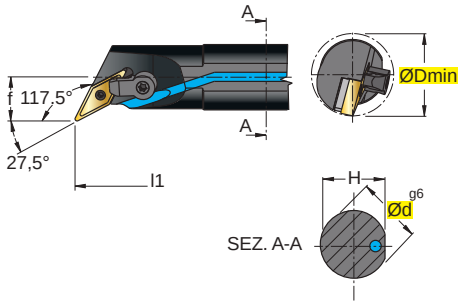
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

A..MVPNR/L

Ø25 - Ø40





VNMG



M

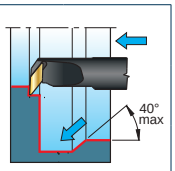


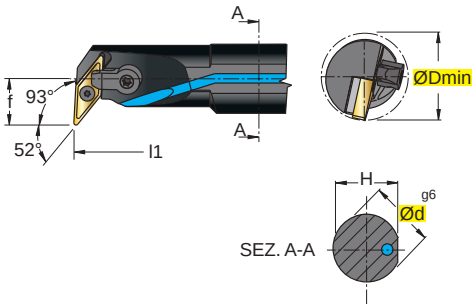
In figura utensile destro - Right-hand shown

A..MVUNR/L

93°

Ø25 - Ø40





VNMG



M



In figura utensile destro - Right-hand shown


.G23


.G42


.G52


.G53


.G55

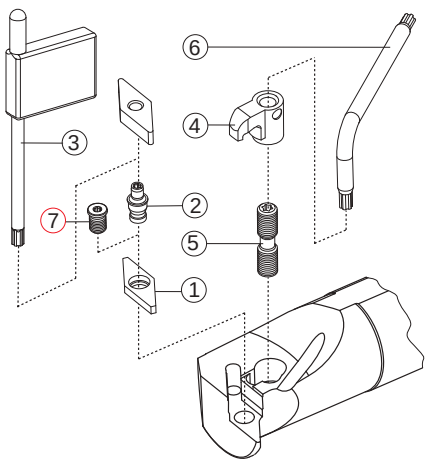

INSERTI - INSERTS
PAG. 201

ART.			(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1		1	2	3	4	5	6	7
A25R	MVPNR/L	16	32	25	17	24,0	200	1604	KVN323	KLM34L	5508	CKM21	STCM25	5415	KMS3
A32S	MVPNR/L	16	40	32	22	31,0	250	1604	KVN323	KLM34L	5508	CKM22	STCM25	5415	KMS3
A40T	MVPNR/L	16	50	40	27	38,5	300	1604	KVN323	KLM34L	5508	CKM22	STCM20	5415	KMS3

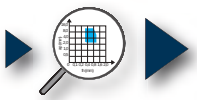
- VITE DI FISSAGGIO DEL SOTTOPLACCHETTA PER INSERTI SENZA FORO
- SHIM CLAMPING SCREW FOR INSERTS WITHOUT BORE
- UNTERLEGPLATTENBEFESTIGUNGSSCHRAUBE FÜR WENDEPLATTEN OHNE BOHRUNG
- VIS DE FIXAGE DE SOUS-PLAQUETTE POUR PLAQUETTES SANS TROU

A25R	MVUNR/L	16	32	25	17	24,0	200	1604	KVN323	KLM34L	5508	CKM21	STCM25	5415	KMS3
A32S	MVUNR/L	16	40	32	22	31,0	250								
A40T	MVUNR/L	16	50	40	27	38,5	300	1604	KVN323	KLM34L	5508	CKM21	STCM20	5415	KMS3

- VITE DI FISSAGGIO DEL SOTTOPLACCHETTA PER INSERTI SENZA FORO
- SHIM CLAMPING SCREW FOR INSERTS WITHOUT BORE
- UNTERLEGPLATTENBEFESTIGUNGSSCHRAUBE FÜR WENDEPLATTEN OHNE BOHRUNG
- VIS DE FIXAGE DE SOUS-PLAQUETTE POUR PLAQUETTES SANS TROU



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE


PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE


PAG. 1025

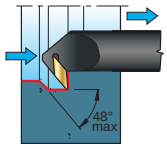
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

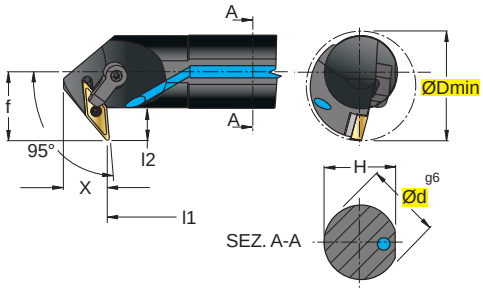

PAG. 1048

A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

A..MVZNR/L

Ø32 - Ø40





VNMG



M



In figura utensile destro - Right-hand shown







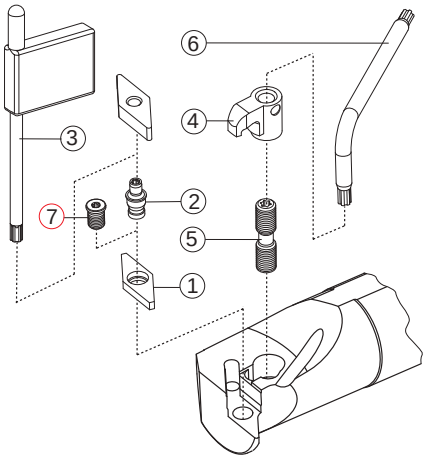
.G23 .G42 .G52 .G53 .G55



INSERTI - INSERTS
PAG. 201

ART.			(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1	l2	X		① 	② 	③ 	④ 	⑤ 	⑥ 	⑦ 
A32S	MVZNR/L	16	48	32	30	31,0	250	14	18	1604	KVN323	KLM34L	5508	CKM22	STCM25	5415	KMS3
A40T	MVZNR/L	16	57	40	35	38,5	300	15	20								

- VITE DI FISSAGGIO DEL SOTTOPLACCHETTA PER INSERTI SENZA FORO
- SHIM CLAMPING SCREW FOR INSERTS WITHOUT BORE
- UNTERLEGPLATTENBEFESTIGUNGSSCHRAUBE FÜR WENDEPLATTEN OHNE BOHRUNG
- VIS DE FIXAGE DE SOUS-PLAQUETTE POUR PLAQUETTES SANS TROU



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

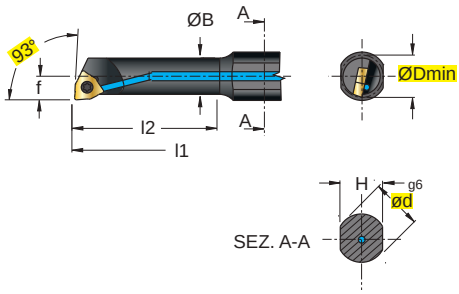
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÈCES DE RECHANGE
PAG. 1025

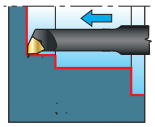
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

A..SWUCR/L — Ø8

93°





WC.T



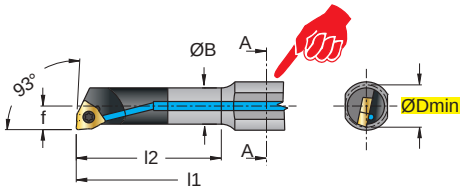
S

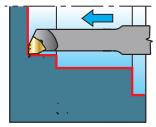


In figura utensile destro - Right-hand shown

E..SWUCR/L — Ø5 - Ø8

93°





WC.T



S



In figura utensile destro - Right-hand shown



.B22 .G39 .B56



INSERTI - INSERTS
PAG. 208

ART.	L/R	(mm) ØDmin	Ød	ØB	f	H	l1	l2	Nm		①	②	○	◯
A0508H	SWUCR/L 02	5,8	8	5	2,9	7	100	16	0,5÷0,6	0201	12203	5506		
A0608H	SWUCR/L 02	7,8	8	6	3,9	7	100	24	0,5÷0,6					

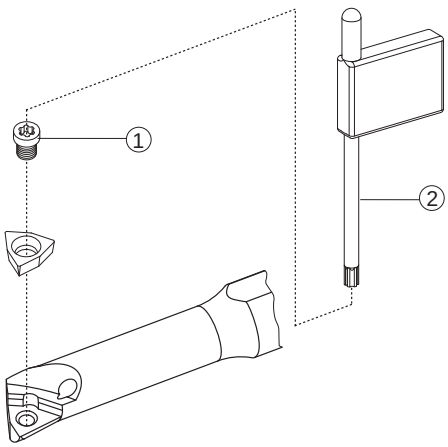
PER UTENSILE **R** MONTARE INSERTO **WCGT..L.B22** , PER UTENSILE **L** MONTARE INSERTO **WCGT..R.B22**
FOR **R** TOOL FIT INSERT **WCGT..L.B22**, FOR **L** TOOL FIT INSERT **WCGT..R.B22**
FÜR DAS WERKZEUG **R** DIE WENDEPLATTE **WCGT..L.B22** EINSETZEN; FÜR DAS WERKZEUG **L** DIE WENDEPLATTE **WCGT..R.B22**
DANS LE CAS DE L'OUTIL **R** MONTER LA PLAQUETTE **WCGT..L.B22**, DANS LE CAS DE L'OUTIL **L** MONTER LA PLAQUETTE **WCGT..R.B22**

E05F	SWUCR/L 02	5,8	5	5	2,9	4,5	85	–	0,5÷0,6	0201	12203	5506		
E06G	SWUCR/L 02	7,8	6	6	3,9	5,5	95	–	0,5÷0,6					
E0508H	SWUCR/L 02	5,8	8	5	2,9	7	100	24	0,5÷0,6	0201	12203	5506		
E0608H	SWUCR/L 02	7,8	8	6	3,9	7	100	30	0,5÷0,6					

PER UTENSILE **R** MONTARE INSERTO **WCGT..L.B22** , PER UTENSILE **L** MONTARE INSERTO **WCGT..R.B22**
FOR **R** TOOL FIT INSERT **WCGT..L.B22**, FOR **L** TOOL FIT INSERT **WCGT..R.B22**
FÜR DAS WERKZEUG **R** DIE WENDEPLATTE **WCGT..L.B22** EINSETZEN; FÜR DAS WERKZEUG **L** DIE WENDEPLATTE **WCGT..R.B22**
DANS LE CAS DE L'OUTIL **R** MONTER LA PLAQUETTE **WCGT..L.B22**, DANS LE CAS DE L'OUTIL **L** MONTER LA PLAQUETTE **WCGT..R.B22**

UTENSILI CON STELO IN METALLO DURO
TOOLS WITH CARBIDE SHAFT
WERKZEUGE MIT HM-SCHAFT
OUTILS AVEC QUEUE EN METAL DUR





CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE



PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS



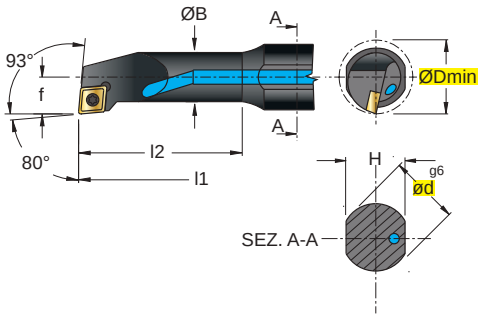
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

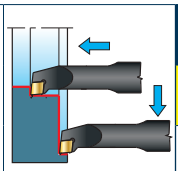
A..SCUPR/L

Ø8 - Ø16

93°



In figura utensile destro - Right-hand shown



CP.T 

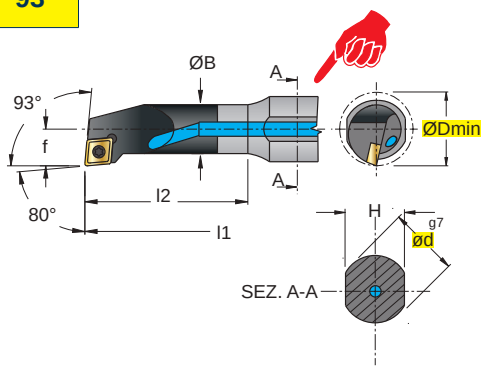
CP.W 

S 

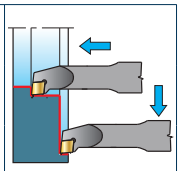
E..SCUPR/L

Ø8 - Ø16

93°



In figura utensile destro - Right-hand shown



CP.T 

CP.W 

S 



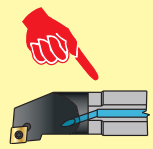
.D34 .D42 .E42

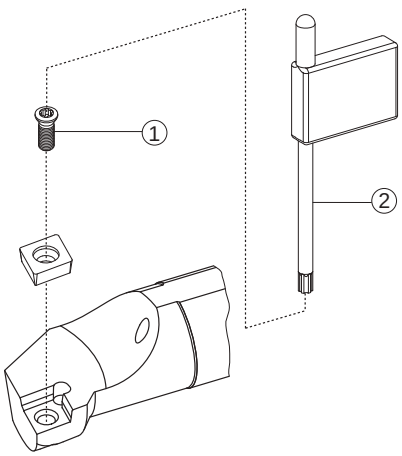


INSERTI - INSERTS
PAG. 204

ART.		(mm) ØDmin	Ød	ØB	f	H	l1	l2	Nm		①	②	○	◯
A0608H	SCUPR/L 05	8,0	8	6	4,5	7	100	20	0,9÷1,0	05T1	12224	5507		
A0810J	SCUPR/L 05	10,5	10	8	6,0	9	110	26	0,9÷1,0					
A1012K	SCUPR/L 05	12,5	12	10	7,0	11	125	32	0,9÷1,0					
A1216M	SCUPR/L 05	15,5	16	12	9,0	15	150	40	0,9÷1,0					
E0608H	SCUPR/L 05	8	8	6	4,5	7	100	30	0,9÷1,0	05T1	12224	5507		
E0810J	SCUPR/L 05	11	10	8	6,0	9	110	36	0,9÷1,0					
E1012K	SCUPR/L 05	13	12	10	7,0	11	125	44	0,9÷1,0					
E1216M	SCUPR/L 05	16	16	12	9,0	15	150	55	0,9÷1,0					

UTENSILI CON STELO IN METALLO DURO
TOOLS WITH CARBIDE SHAFT
WERKZEUGE MIT HM-SCHAFT
OUTILS AVEC QUEUE EN METAL DUR





CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

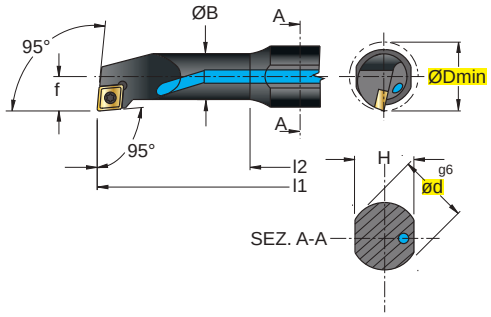
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

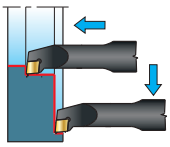
○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

A..SCLCR/L — Ø8 - Ø16

95°



In figura utensile destro - Right-hand shown



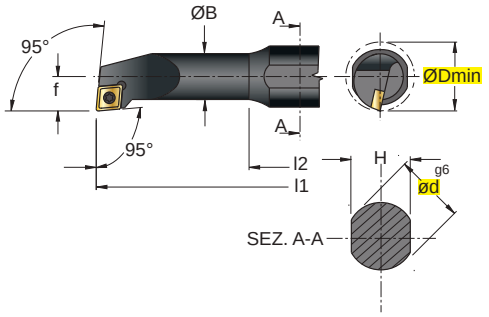
CC.T 

CC.W 

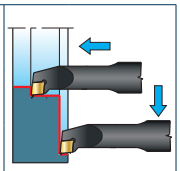
S 

S..SCLCR/L — Ø8 - Ø16

95°



In figura utensile destro - Right-hand shown



CC.T 

CC.W 

S 

.B22	.G13	.G57P	NEW .X47	.G39	.G42	.G52	NEW .G32W
							


INSERTI - INSERTS
PAG. 203

ART.		(mm) ØDmin	Ød	ØB	f	H	l1	l2	Nm		① 	② 	○	◯
A0608H	SCLCR/L 06	8,5	8	6	4	7	100	20	1,0÷1,2	0602	12254P	5507P		
A0810J	SCLCR/L 06	10,5	10	8	6	9	110	26	1,0÷1,2					
A1012K	SCLCR/L 06	12,5	12	10	7	11	125	32	1,0÷1,2					
A1216M	SCLCR/L 06	15,5	16	12	9	15	150	40	1,0÷1,2					

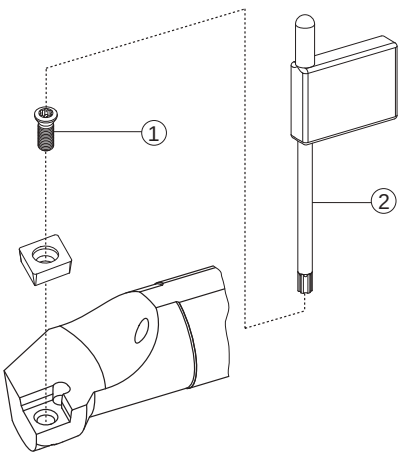
PER UTENSILE **R** MONTARE INSERTO **CCET..L.B22** , PER UTENSILE **L** MONTARE INSERTO **CCET..R.B22**
FOR **R** TOOL FIT INSERT **CCET..L.B22**, FOR **L** TOOL FIT INSERT **CCET..R.B22**
FÜR DAS WERKZEUG **R** DIE WENDEPLATTE **CCET..L.B22** EINSETZEN; FÜR DAS WERKZEUG **L** DIE WENDEPLATTE **CCET..R.B22**
DANS LE CAS DE L'OUTIL **R** MONTER LA PLAQUETTE **CCET..L.B22**, DANS LE CAS DE L'OUTIL **L** MONTER LA PLAQUETTE **CCET..R.B22**

S0608H	SCLCR/L 06	8,5	8	6	4	7	100	20	1,0÷1,2	0602	12254P	5507P		
S0810J	SCLCR/L 06	10,5	10	8	6	9	110	26	1,0÷1,2					
S1012K	SCLCR/L 06	12,5	12	10	7	11	125	32	1,0÷1,2					
S1216M	SCLCR/L 06	15,5	16	12	9	15	150	40	1,0÷1,2					

PER UTENSILE **R** MONTARE INSERTO **CCET..L.B22** , PER UTENSILE **L** MONTARE INSERTO **CCET..R.B22**
FOR **R** TOOL FIT INSERT **CCET..L.B22**, FOR **L** TOOL FIT INSERT **CCET..R.B22**
FÜR DAS WERKZEUG **R** DIE WENDEPLATTE **CCET..L.B22** EINSETZEN; FÜR DAS WERKZEUG **L** DIE WENDEPLATTE **CCET..R.B22**
DANS LE CAS DE L'OUTIL **R** MONTER LA PLAQUETTE **CCET..L.B22**, DANS LE CAS DE L'OUTIL **L** MONTER LA PLAQUETTE **CCET..R.B22**

SENZA FORO DI ADDUZIONE REFRIGERANTE
WITHOUT COOLANT FEED
OHNE KÜLMITTELZUFUHR
SANS ABDUCTION DU RÈFRIGÈRANTE





CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

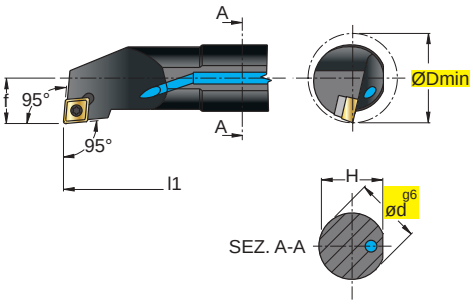
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

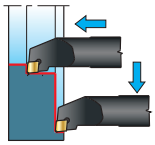
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

A..SCLCR/L

Ø8 - Ø40

95°





CC.T 

CC.W 

S 

In figura utensile destro - Right-hand shown


.B22


.G13


.G57P

NEW 
.X47


.G39


.G42

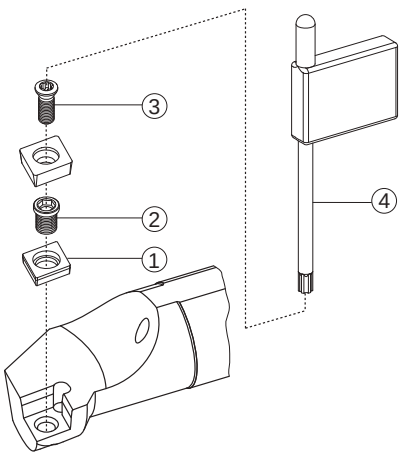

.G52

NEW 
.G32W


INSERTI - INSERTS
PAG. 203

ART.		(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1	Nm		①	②	③	④	◯
A08F	SCLCR/L 06	10	8	5	7,60	80	1,0÷1,2	0602	–	–	12254P	5507P	
A10H	SCLCR/L 06	12	10	7	9,50	100	1,1÷1,3	0602	–	–	12256P	5508P	
A12K	SCLCR/L 06	16	12	9	11,50	125	1,1÷1,3						
A16M	SCLCR/L 09	20	16	11	15,25	150	3,8÷5,0	09T3	–	–	12409P	5515P	
A20Q	SCLCR/L 09	25	20	13	19,00	180	3,8÷5,0						
A25R	SCLCR/L 09	32	25	17	24,00	200	3,8÷5,0	09T3	–	–	1240P	5515P	
A25R	SCLCR/L 12	32	25	17	24,00	200	4,0÷5,0	1204	–	–	124510P	5520P	
A32S	SCLCR/L 12	40	32	22	31,00	250	4,0÷5,0	1204	3611	BCL15	124513P	5520P	
A40T	SCLCR/L 12	50	40	27	38,50	300	4,0÷5,0						

PER UTENSILE **R** MONTARE INSERTO **CCET..L.B22** , PER UTENSILE **L** MONTARE INSERTO **CCET..R.B22**
FOR **R** TOOL FIT INSERT **CCET..L.B22**, FOR **L** TOOL FIT INSERT **CCET..R.B22**
FÜR DAS WERKZEUG **R** DIE WENDEPLATTE **CCET..L.B22** EINSETZEN; FÜR DAS WERKZEUG **L** DIE WENDEPLATTE **CCET..R.B22**
DANS LE CAS DE L'OUTIL **R** MONTER LA PLAQUETTE **CCET..L.B22**, DANS LE CAS DE L'OUTIL **L** MONTER LA PLAQUETTE **CCET..R.B22**



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE

PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE


PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE

PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

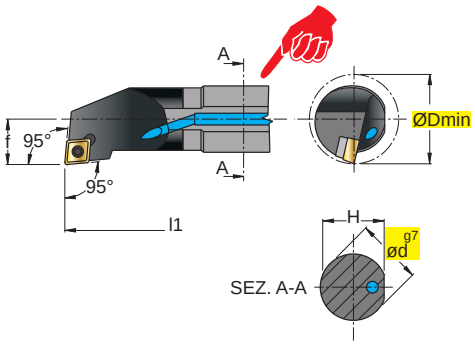
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

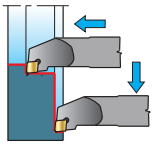
E..SCLCR/L

95°

Ø8 - Ø25



In figura utensile destro - Right-hand shown



CC.T 

CC.W 

S 


.B22


.G13


.G57P

NEW 
.X47


.G39


.G42


.G52

NEW 
.G32W

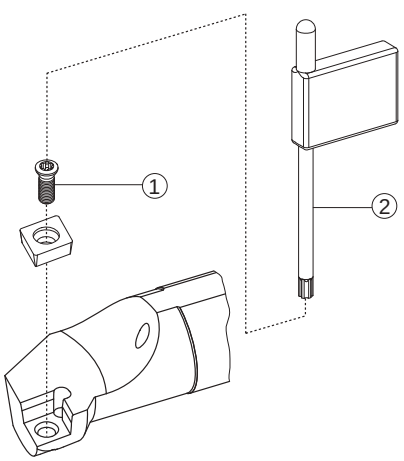

INSERTI - INSERTS
PAG. 203

ART.		(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1	Nm		①	②			
E08K	SCLCR/L 06	11	8	5	7,60	125	1,0÷1,2	0602	12254P	5507P			
E10K	SCLCR/L 06	13	10	7	9,50	125	1,1÷1,3	0602	12256P	5508P			
E12M	SCLCR/L 06	16	12	9	11,50	150	1,1÷1,3						
E16R	SCLCR/L 09	20	16	11	15,00	200	3,8÷5,0	09T3	12409P	5515P			
E20S	SCLCR/L 09	25	20	13	19,00	250	3,8÷5,0						
E25T	SCLCR/L 09	32	25	17	24,00	300	3,8÷5,0	09T3	1240P	5515P			

UTENSILI CON STELO IN METALLO DURO
TOOLS WITH CARBIDE SHAFT
WERKZEUGE MIT HM-SCHAFT
OUTILS AVEC QUEUE EN METAL DUR



PER UTENSILE **R** MONTARE INSERTO **CCET..L.B22** , PER UTENSILE **L** MONTARE INSERTO **CCET..R.B22**
FOR **R** TOOL FIT INSERT **CCET..L.B22**, FOR **L** TOOL FIT INSERT **CCET..R.B22**
FÜR DAS WERKZEUG **R** DIE WENDEPLATTE **CCET..L.B22** EINSETZEN; FÜR DAS WERKZEUG **L** DIE WENDEPLATTE **CCET..R.B22**
DANS LE CAS DE L'OUTIL **R** MONTER LA PLAQUETTE **CCET..L.B22**, DANS LE CAS DE L'OUTIL **L** MONTER LA PLAQUETTE **CCET..R.B22**



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

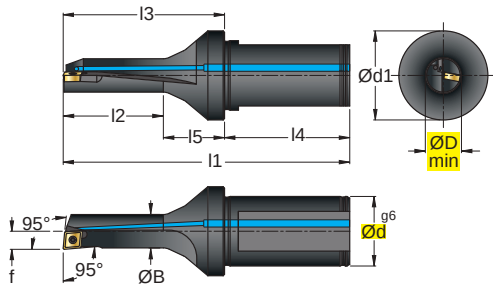
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

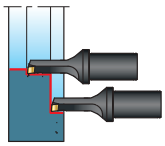
B..SCLCR/L

95°

Ø20 - Ø32



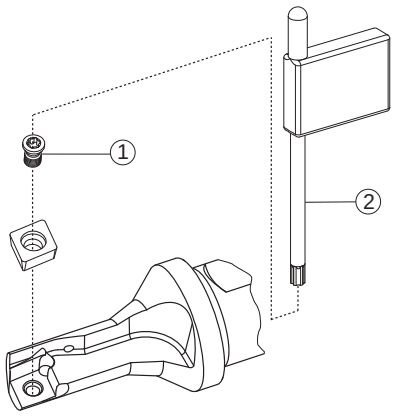
In figura utensile destro - Right-hand shown



CC.T 

CC.W 

S 



PAG. 190
PAG. 186
PAG. 1025
PAG. 1048

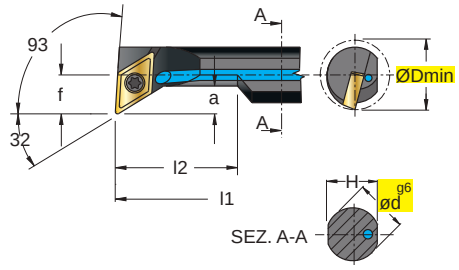
			NEW 				NEW 							 INSERTI - INSERTS **PAG. 203**
.B22	.G13	.G57P	.X47	.G39	.G42	.G52	.G32W							

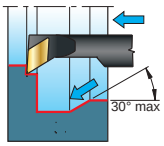
ART.	(mm)										Nm		① 	② 	◯
	ØDmin	Ød	ØB	Ød1	f	l1	l2	l3	l4	l5					
B 20 0816 SCLCR/L 06	9	20	8	26	4,5	76	16	36	40	20	1,0÷1,2	0602	12253	5507	
B 20 0824 SCLCR/L 06	9	20	8	26	4,5	84	24	44	40	20	1,0÷1,2				
B 20 1020 SCLCR/L 06	11	20	10	26	5,5	80	20	40	40	20	1,0÷1,2	0602	12254P	5507P	
B 20 1030 SCLCR/L 06	11	20	10	26	5,5	90	30	50	40	20	1,0÷1,2				
B 20 1224 SCLCR/L 06	13	20	12	26	6,5	84	24	44	40	20	1,1÷1,3	0602	12256P	5508P	
B 20 1236 SCLCR/L 06	13	20	12	26	6,5	96	36	56	40	20	1,1÷1,3				
B 20 1428 SCLCR/L 06	15	20	14	26	7,5	88	28	48	40	20	1,1÷1,3				
B 20 1442 SCLCR/L 06	15	20	14	26	7,5	102	42	62	40	20	1,1÷1,3				
B 20 1428 SCLCR/L 09	15	20	14	26	7,5	88	28	48	40	20	3,5÷4,0	09T3	1440	5515	
B 20 1442 SCLCR/L 09	15	20	14	26	7,5	102	42	62	40	20	3,5÷4,0				
B 20 1632 SCLCR/L 09	17	20	16	26	8,5	92	32	52	40	20	3,5÷4,0				
B 20 1648 SCLCR/L 09	17	20	16	26	8,5	108	48	68	40	20	3,5÷4,0				
B 25 0816 SCLCR/L 06	9	25	8	32	4,5	83	16	38	45	22	1,0÷1,2	0602	12253	5507	
B 25 0824 SCLCR/L 06	9	25	8	32	4,5	91	24	46	45	22	1,0÷1,2				
B 25 1020 SCLCR/L 06	11	25	10	32	5,5	87	20	42	45	22	1,0÷1,2	0602	12254P	5507P	
B 25 1030 SCLCR/L 06	11	25	10	32	5,5	97	30	52	45	22	1,0÷1,2				
B 25 1224 SCLCR/L 06	13	25	12	32	6,5	91	24	46	45	22	1,1÷1,3	0602	12256P	5508P	
B 25 1236 SCLCR/L 06	13	25	12	32	6,5	103	36	58	45	22	1,1÷1,3				
B 25 1428 SCLCR/L 06	15	25	14	32	7,5	95	28	50	45	22	1,1÷1,3				
B 25 1442 SCLCR/L 06	15	25	14	32	7,5	109	42	64	45	22	1,1÷1,3				
B 25 1428 SCLCR/L 09	15	25	14	32	7,5	95	28	50	45	22	3,5÷4,0	09T3	1440	5515	
B 25 1442 SCLCR/L 09	15	25	14	32	7,5	109	42	64	45	22	3,5÷4,0				
B 25 1632 SCLCR/L 09	17	25	16	32	8,5	99	32	54	45	22	3,5÷4,0				
B 25 1648 SCLCR/L 09	17	25	16	32	8,5	115	48	70	45	22	3,5÷4,0				
B 25 2040 SCLCR/L 09	21	25	20	32	10,5	107	40	62	45	22	3,8÷5,0	09T3	12409P	5515	
B 25 2060 SCLCR/L 09	21	25	20	32	10,5	127	60	82	45	22	3,8÷5,0				
B 32 0816 SCLCR/L 06	9	32	8	43	4,5	88	16	40	48	24	1,0÷1,2	0602	12253	5507	
B 32 0824 SCLCR/L 06	9	32	8	43	4,5	96	24	48	48	24	1,0÷1,2				
B 32 1020 SCLCR/L 06	11	32	10	43	5,5	92	20	44	48	24	1,0÷1,2	0602	12254P	5507P	
B 32 1030 SCLCR/L 06	11	32	10	43	5,5	102	30	54	48	24	1,0÷1,2				
B 32 1224 SCLCR/L 06	13	32	12	43	6,5	96	24	48	48	24	1,1÷1,3	0602	12256P	5508P	
B 32 1236 SCLCR/L 06	13	32	12	43	6,5	108	36	60	48	24	1,1÷1,3				
B 32 1428 SCLCR/L 06	15	32	14	43	7,5	100	28	52	48	24	1,1÷1,3				
B 32 1442 SCLCR/L 06	15	32	14	43	7,5	114	42	66	48	24	1,1÷1,3				
B 32 1428 SCLCR/L 09	15	32	14	43	7,5	100	28	52	48	24	3,5÷4,0	09T3	1440	5515	
B 32 1442 SCLCR/L 09	15	32	14	43	7,5	114	42	66	48	24	3,5÷4,0				
B 32 1632 SCLCR/L 09	17	32	16	43	8,5	104	32	56	48	24	3,5÷4,0				
B 32 1648 SCLCR/L 09	17	32	16	43	8,5	120	48	72	48	24	3,5÷4,0				
B 32 2040 SCLCR/L 09	21	32	20	43	10,5	112	40	64	48	24	3,8÷5,0	09T3	12409P	5515	
B 32 2060 SCLCR/L 09	21	32	20	43	10,5	132	60	84	48	24	3,8÷5,0				
B 32 2550 SCLCR/L 09	26	32	25	43	13,0	122	50	74	48	24	3,8÷5,0				
B 32 2575 SCLCR/L 09	26	32	25	43	13,0	147	75	99	48	24	3,8÷5,0				

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

A..SDUCR/L — Ø10 - Ø16

93°





DC.T 

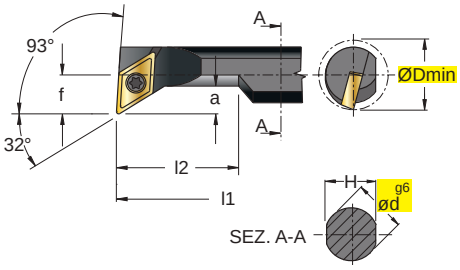
DC.W 

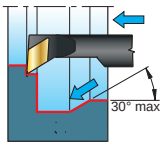
S 

in figura utensile destro - right-hand shown

S..SDUCR/L — Ø10 - Ø16

93°





DC.T 

DC.W 

S 

In figura utensile destro - Right-hand shown


.G13


.B53


.G57P

NEW

.X47


.G39


.G42


.G52

NEW

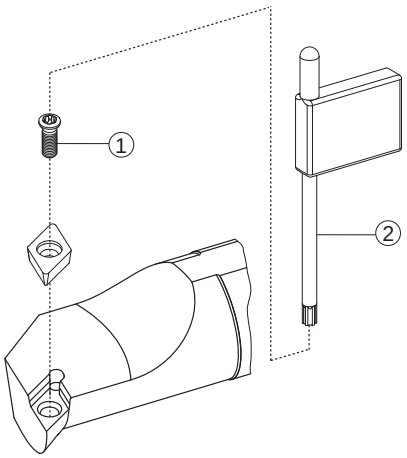
.G32W

INSERTI - INSERTS
PAG. 204

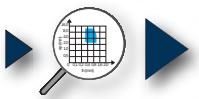
ART.	(mm) ØDmin	Ød	f	a	H	l1	l2	Nm		1	2		
A0810H SDUCR/L 07	12,5	10	7	4	9	100	22	1,0÷1,2	0702	12254P	5507P		
A1012K SDUCR/L 07	15,5	12	9	5	11	125	28	1,0÷1,2					
A1216M SDUCR/L 07	19,5	16	11	5	15	150	36	1,0÷1,2					
S0810H SDUCR/L 07	12,5	10	7	4	9	100	22	1,0÷1,2	0702	12254P	5507P		
S1012K SDUCR/L 07	15,5	12	9	5	11	125	28	1,0÷1,2					
S1216M SDUCR/L 07	19,5	16	11	5	15	150	36	1,0÷1,2					

SENZA FORO DI ADDUZIONE REFRIGERANTE
WITHOUT COOLANT FEED
OHNE KÜLMITTELZUFUHR
SANS ABDUCTION DU RÈFRIGÈRANTE





CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE



PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS



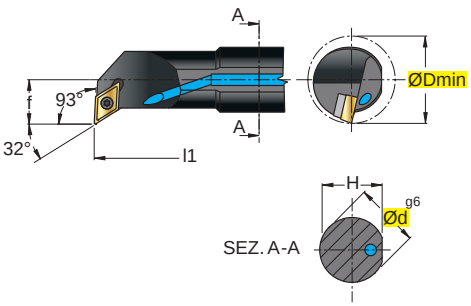
PAG. 1048

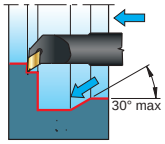
A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

A..SDUCR/L

Ø10 - Ø40

93°





DC.T 

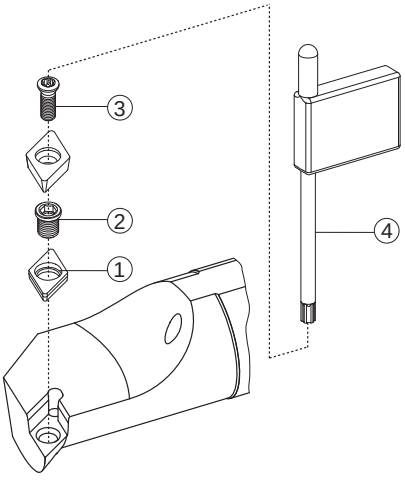
DC.W 

S 

in figura utensile destro - right-hand shown

			NEW 				NEW 							 INSERTI - INSERTS **PAG. 204**
.G13	.B53	.G57P	.X47	.G39	.G42	.G52	.G32W							

ART.		(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1	Nm		① 	② 	② 	④ 	◯
A10H	SDUCR/L 07	13	10	8	9,50	100	1,1÷1,3	0702	–	–	12256P	5508P	
A12K	SDUCR/L 07	16	12	9	11,50	125	1,1÷1,3						
A16M	SDUCR/L 07	20	16	11	15,25	150	1,1÷1,3						
A20Q	SDUCR/L 07	25	20	13	19,00	180	1,1÷1,3						
A20Q	SDUCR/L 11	25	20	13	19,00	180	3,8÷5,0	11T3	–	–	12409P	5515P	
A25R	SDUCR/L 11	32	25	17	24,00	200	3,8÷5,0	11T3	–	–	1240P	5515P	
A32S	SDUCR/L 11	40	32	22	31,00	250	3,0÷3,5	11T3	3711	BCL7	123511P	5515P	
A40T	SDUCR/L 11	49	40	27	38,50	300	3,0÷3,5						



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÈCES DE RECHANGE
PAG. 1025

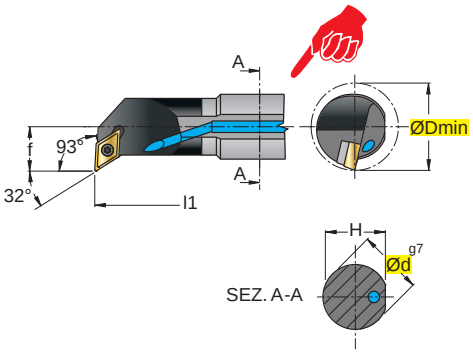
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

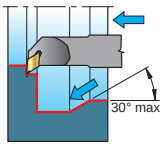
E..SDUCR/L

Ø10 - Ø20

93°



in figura utensile destro - right-hand shown



DC.T 

DC.W 

S 


.G13


.B53


.G57P

NEW 
.X47


.G39


.G42

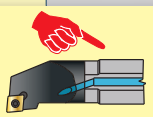

.G52

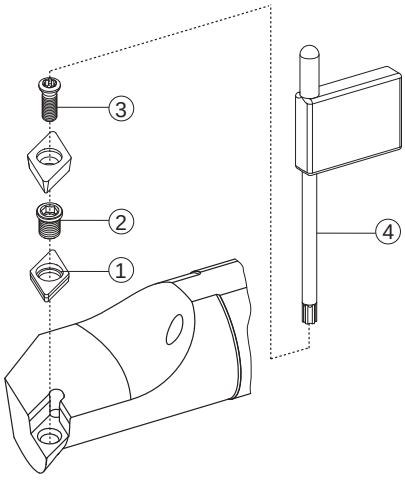
NEW 
.G32W


INSERTI - INSERTS
PAG. 204

ART.	(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1	Nm		①	②	②	④	◯
E10K SDUCR/L 07	12	10	7	9,50	125	1,1÷1,3	0702	–	–	12256P	5508P	
E12M SDUCR/L 07	16	12	9	11,50	150	1,1÷1,3						
E16R SDUCR/L 07	20	16	11	15,00	200	1,1÷1,3						
E20S SDUCR/L 11	25	20	13	19,00	250	3,8÷5,0	11T3	–	–	12409P	5515P	

UTENSILI CON STELO IN METALLO DURO
TOOLS WITH CARBIDE SHAFT
WERKZEUGE MIT HM-SCHAFT
OUTILS AVEC QUEUE EN METAL DUR





CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

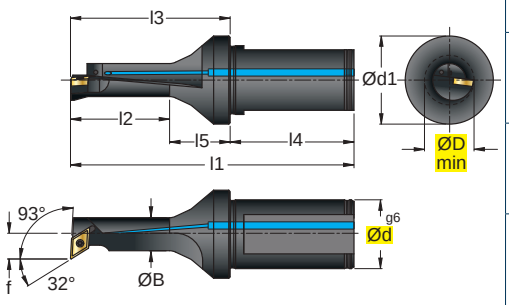
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

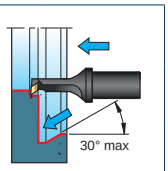
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

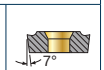
B..SDUCR/L

93°

Ø20 - Ø32

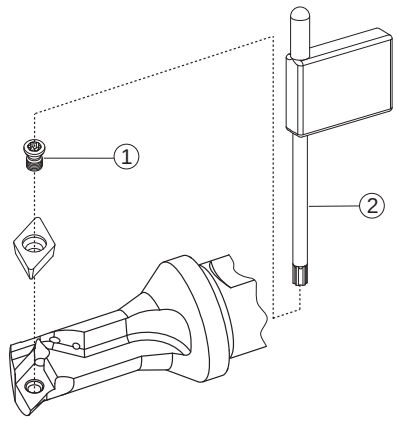




DC.T 

DC.W 

S 



In figura utensile destro - Right-hand shown

PAG. 190
PAG. 186
PAG. 1025
PAG. 1048

 .G13	 .B53	 .G57P	NEW  .X47	 .G39	 .G42	 .G52	NEW  .G32W


INSERTI - INSERTS
PAG. 204

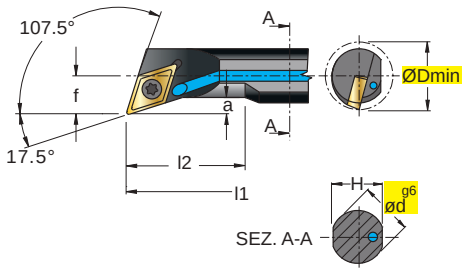
ART.	(mm) ØDmin	Ød	ØB	Ød1	f	l1	l2	l3	l4	l5	Nm		①	② 	◯
B 20 1020 SDUCR/L 07	13	20	10	26	7	80	20	40	40	20	1,0÷1,2	0702	12254P	5507P	
B 20 1030 SDUCR/L 07	13	20	10	26	7	90	30	50	40	20	1,0÷1,2				
B 20 1224 SDUCR/L 07	16	20	12	26	9	84	24	44	40	20	1,1÷1,3	0702	12256P	5508P	
B 20 1236 SDUCR/L 07	16	20	12	26	9	96	36	56	40	20	1,1÷1,3				
B 20 1428 SDUCR/L 07	18	20	14	26	10	88	28	48	40	20	1,1÷1,3				
B 20 1442 SDUCR/L 07	18	20	14	26	10	102	42	62	40	20	1,1÷1,3				
B 20 1632 SDUCR/L 07	20	20	16	26	11	92	32	52	40	20	1,1÷1,3				
B 20 1648 SDUCR/L 07	20	20	16	26	11	108	48	68	40	20	1,1÷1,3				
B 20 1632 SDUCR/L 11	20	20	16	26	11	92	32	52	40	20	3,5÷4,0	11T3	1440	5515	
B 20 1648 SDUCR/L 11	20	20	16	26	11	108	48	68	40	20	3,5÷4,0				
B 25 1020 SDUCR/L 07	13	25	10	32	7	87	20	42	45	22	1,0÷1,2	0702	12254P	5507P	
B 25 1030 SDUCR/L 07	13	25	10	32	7	97	30	52	45	22	1,0÷1,2				
B 25 1224 SDUCR/L 07	16	25	12	32	9	91	24	46	45	22	1,1÷1,3	0702	12256P	5508P	
B 25 1236 SDUCR/L 07	16	25	12	32	9	103	36	58	45	22	1,1÷1,3				
B 25 1428 SDUCR/L 07	18	25	14	32	10	95	28	50	45	22	1,1÷1,3				
B 25 1442 SDUCR/L 07	18	25	14	32	10	109	42	64	45	22	1,1÷1,3				
B 25 1632 SDUCR/L 07	20	25	16	32	11	99	32	54	45	22	1,1÷1,3				
B 25 1648 SDUCR/L 07	20	25	16	32	11	115	48	70	45	22	1,1÷1,3				
B 25 1632 SDUCR/L 11	20	25	16	32	11	99	32	54	45	22	3,5÷4,0	11T3	1440	5515	
B 25 1648 SDUCR/L 11	20	25	16	32	11	115	48	70	45	22	3,5÷4,0				
B 25 2040 SDUCR/L 11	24	25	20	32	13	107	40	62	45	22	3,8÷5,0	11T3	12409P	5515	
B 25 2060 SDUCR/L 11	24	25	20	32	13	127	60	82	45	22	3,8÷5,0				
B 32 1020 SDUCR/L 07	13	32	10	43	7	92	20	44	48	24	1,0÷1,2	0702	12254P	5507P	
B 32 1030 SDUCR/L 07	13	32	10	43	7	102	30	54	48	24	1,0÷1,2				
B 32 1224 SDUCR/L 07	16	32	12	43	9	96	24	48	48	24	1,1÷1,3	0702	12256P	5508P	
B 32 1236 SDUCR/L 07	16	32	12	43	9	108	36	60	48	24	1,1÷1,3				
B 32 1428 SDUCR/L 07	18	32	14	43	10	100	28	52	48	24	1,1÷1,3				
B 32 1442 SDUCR/L 07	18	32	14	43	10	114	42	66	48	24	1,1÷1,3				
B 32 1632 SDUCR/L 07	20	32	16	43	11	104	32	56	48	24	1,1÷1,3				
B 32 1648 SDUCR/L 07	20	32	16	43	11	120	48	72	48	24	1,1÷1,3				
B 32 1632 SDUCR/L 11	20	32	16	43	11	104	32	56	48	24	3,5÷4,0	11T3	1440	5515	
B 32 1648 SDUCR/L 11	20	32	16	43	11	120	48	72	48	24	3,5÷4,0				
B 32 2040 SDUCR/L 11	24	32	20	43	13	112	40	64	48	24	3,8÷5,0	11T3	12409P	5515	
B 32 2060 SDUCR/L 11	24	32	20	43	13	132	60	84	48	24	3,8÷5,0				
B 32 2550 SDUCR/L 11	31	32	25	43	17	122	50	74	48	24	3,8÷5,0				
B 32 2575 SDUCR/L 11	31	32	25	43	17	147	75	99	48	24	3,8÷5,0				

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

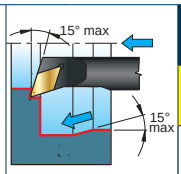
A..SDQCR/L

Ø10 - Ø16

107,5°



In figura utensile destro - Right-hand shown



DC.T 

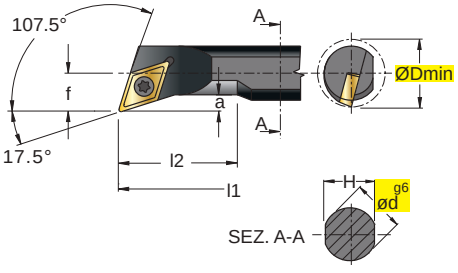
DC.W 

S 

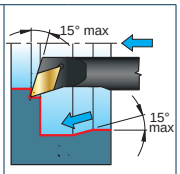
S..SDQCR/L

Ø10 - Ø16

107,5°



In figura utensile destro - Right-hand shown



DC.T 

DC.W 

S 


.G13


.B53


.G57P

NEW

.X47


.G39


.G42


.G52

NEW

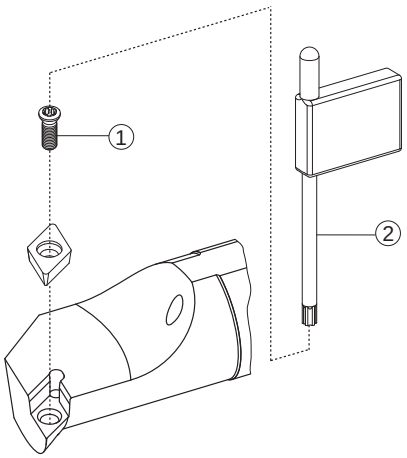
.G32W


INSERTI - INSERTS
PAG. 204

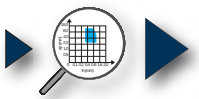
ART.	(mm) ØDmin	Ød	f	a	H	l1	l2	Nm		①	②	○	◯
A0810H SDQCR/L 07	12,5	10	7	3	9	100	22	1,0÷1,2	0702	12254P	5507P		
A1012K SDQCR/L 07	15,5	12	9	4	11	125	28	1,0÷1,2					
A1216M SDQCR/L 07	19,5	16	11	5	15	150	36	1,0÷1,2					
S0810H SDQCR/L 07	12,5	10	7	3	9	100	22	1,0÷1,2	0702	12254P	5507P		
S1216M SDQCR/L 07	19,5	16	11	5	15	150	36	1,0÷1,2					

SENZA FORO DI ADDUZIONE REFRIGERANTE
WITHOUT COOLANT FEED
OHNE KÜLMITTELZUFUHR
SANS ABDUCTION DU RÈFRIGÈRANTE





CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE



PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

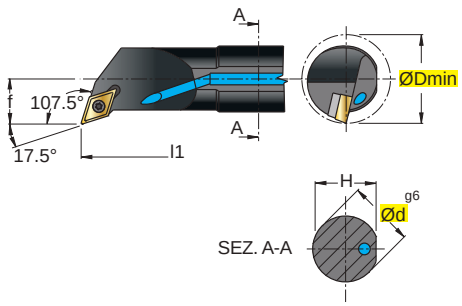
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

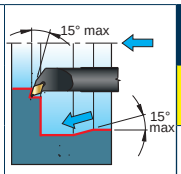


PAG. 1048

A..SDQCR/L — Ø12 - Ø32

107,5°





DC.T 

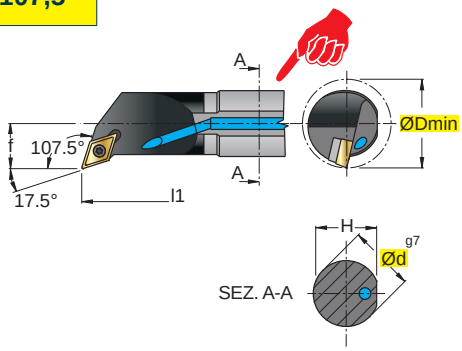
DC.W 

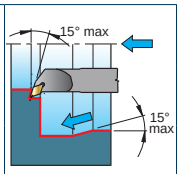
S 

In figura utensile destro - Right-hand shown

E..SDQCR/L — Ø10 - Ø20

107,5°





DC.T 

DC.W 

S 

In figura utensile destro - Right-hand shown

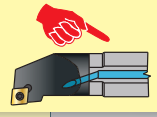


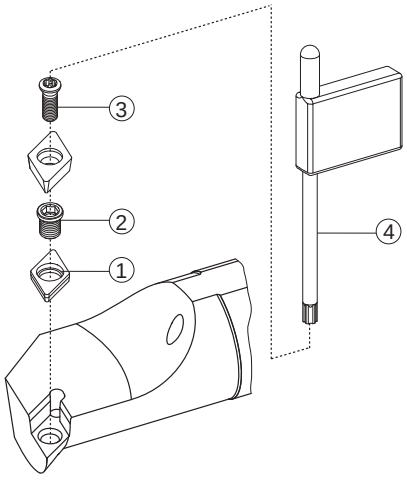
.G13	.B53	.G57P	NEW .X47	.G39	.G42	.G52	NEW .G32W


INSERTI - INSERTS
PAG. 204

ART.	L/R	(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1	Nm		① 	② 	③ 	④	○
A12K	SDQCR/L 07	16	12	9	11,50	125	1,1÷1,3	0702	–	–	12256P	5508P	
A16M	SDQCR/L 07	20	16	11	15,25	150	1,1÷1,3						
A20Q	SDQCR/L 07	25	20	13	19,00	180	1,1÷1,3						
A20Q	SDQCR/L 11	25	20	13	19,00	180	3,8÷5,0	11T3	–	–	12409P	5515P	
A25R	SDQCR/L 11	32	25	17	24,00	200	3,8÷5,0	11T3	–	–	1240P	5515P	
A32S	SDQCR/L 11	40	32	22	31,00	250	3,0÷3,5	11T3	3711	BCL7	123511P	5515P	
E10K	SDQCR/L 07	12	10	7	9,50	125	1,1÷1,3	0702	–	–	12256P	5508P	
E12M	SDQCR/L 07	15	12	9	11,50	150	1,1÷1,3						
E16R	SDQCR/L 07	19	16	11	15,00	200	1,1÷1,3						
E20S	SDQCR/L 11	23	20	13	19,00	250	3,8÷5,0	11T3	–	–	12409P	5515P	

UTENSILI CON STELO IN METALLO DURO
TOOLS WITH CARBIDE SHAFT
WERKZEUGE MIT HM-SCHAFT
OUTILS AVEC QUEUE EN METAL DUR





CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

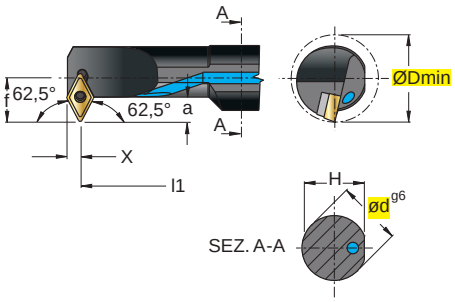
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

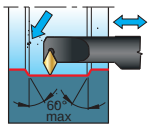
A..SDNCR/L

Ø16 - Ø25

63°



In figura utensile destro - Right-hand shown



DC.T



DC.W



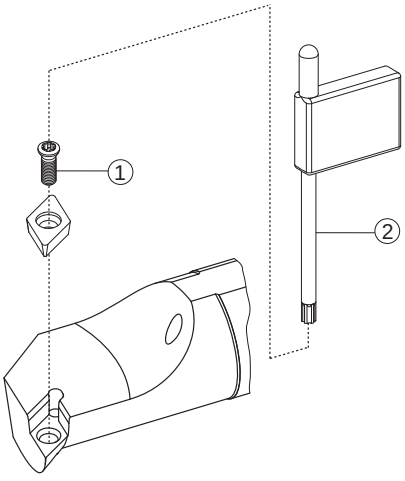
S



.G13	.B53	.G57P	NEW .X47	.G39	.G42	.G52	NEW .G32W
							



ART.		(mm) ØDmin	Ød	f	a	H	l1	X	Nm		① 	②	○	○	○
A16M	SDNCR/L 07	20	16	11	6	15,25	150	3,50	1,1÷1,3	0702	12256P	5508P			
A20Q	SDNCR/L 11	25	20	15	9	19,00	180	5,25	3,8÷5,0	11T3	12409P	5515P			
A25R	SDNCR/L 11	32	25	17	9	24,00	200	5,25	3,8÷5,0	11T3	1240P	5515P			



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

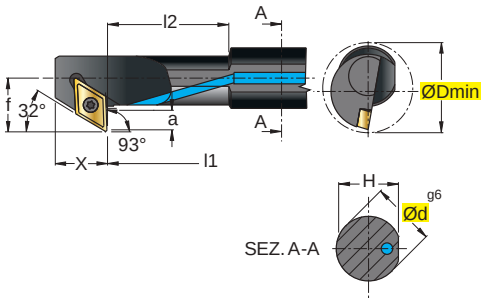
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

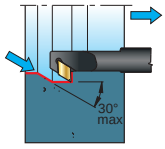
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

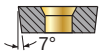
A..SDXCR/L

Ø12 - Ø25





DC.T 

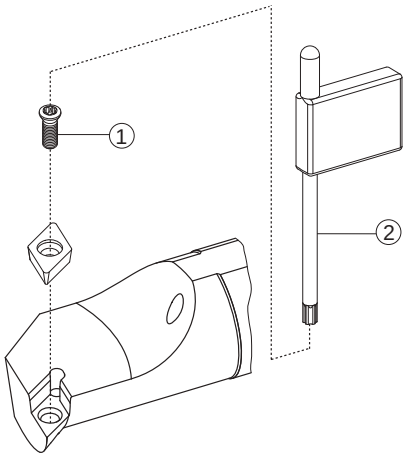
DC.W 

S 

In figura utensile destro - Right-hand shown

 .G13	 .B53	 .G57P	NEW  .X47	 .G39	 .G42	 .G52	NEW  .G32W						 INSERTI - INSERTS **PAG. 204**

ART.		(mm) ØDmin	Ød	f	a	H	l1	l2	X	Nm		① 	② 	○	◯
A12K	SDXCR/L 07	16	12	11,0	5,0	11,50	125	25	11	1,1÷1,3	0702	12256P	5508P		
A16M	SDXCR/L 07	20	16	13,0	5,0	15,25	150	35	11	1,1÷1,3					
A20Q	SDXCR/L 11	25	20	16,5	6,5	19,00	180	40	15	3,8÷5,0	11T3	12409P	5515P		
A25R	SDXCR/L 11	32	25	19,0	6,5	24,00	200	50	15	3,8÷5,0					



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

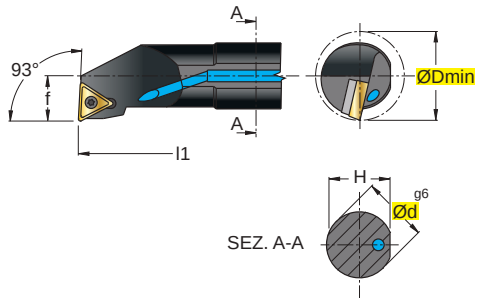
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

A..STUCR/L — Ø12 - Ø32

93°



TC.T 7°

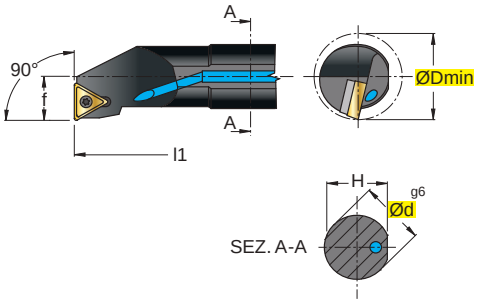
TC.W 7°

S

In figura utensile destro - Right-hand shown

A..STFCR/L — Ø10 - Ø40

90°



TC.T 7°

TC.W 7°

S

In figura utensile destro - Right-hand shown

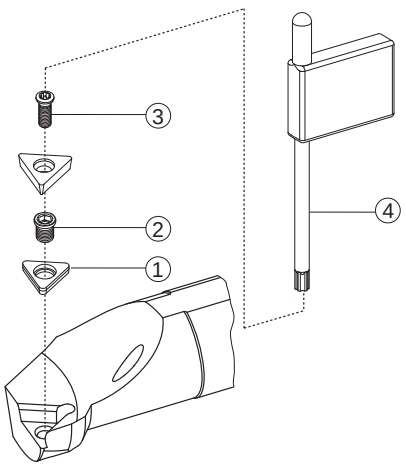


NEW

.G39 .G57P .X47 .G39 .S42 .G52

INSERTI - INSERTS
PAG. 206

ART.		(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1	Nm		①	②	③	④	◯
A12K	STUCR/L 11	16	12	9	11,50	125	1,1÷1,3	1102	–	–	12256P	5508P	
A16M	STUCR/L 16	20	16	11	15,25	150	3,8÷5,0	16T3	–	–	12409P	5515P	
A20Q	STUCR/L 16	25	20	13	19,00	180	3,8÷5,0	16T3	–	–	1240P	5515P	
A25R	STUCR/L 16	32	25	17	24,00	200	3,8÷5,0						
A32S	STUCR/L 16	40	32	22	31,00	250	3,0÷3,5	16T3	3415	BCL7	123511P	5515P	
A10H	STFCR/L 09	12	10	7	9,50	100	0,9÷1,0	0902	–	–	12225P	5507P	
A10H	STFCR/L 11	12	10	7	9,50	100	1,1÷1,3	1102	–	–	12256P	5508P	
A12K	STFCR/L 11	16	12	9	11,50	125	1,1÷1,3						
A16M	STFCR/L 11	20	16	11	15,25	150	1,1÷1,3						
A16M	STFCR/L 16	20	16	11	15,25	150	3,8÷5,0	16T3	–	–	12409P	5515P	
A20Q	STFCR/L 16	25	20	13	19,00	180	3,8÷5,0	16T3	–	–	1240P	5515P	
A25R	STFCR/L 16	32	25	17	24,00	200	3,8÷5,0						
A32S	STFCR/L 16	40	32	22	31,00	250	3,0÷3,5	16T3	3415	BCL7	123511P	5515P	
A40T	STFCR/L 16	50	40	27	38,50	300	3,0÷3,5						



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

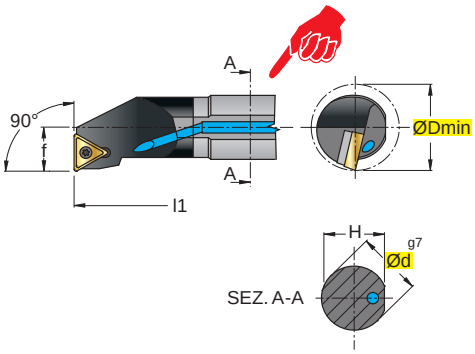
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

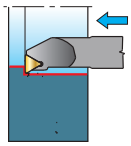
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

E..STFCR/L

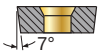
Ø10 - Ø20

90°



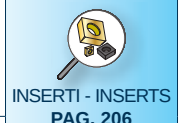


TC.T 

TC.W 

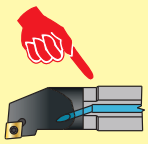
S 

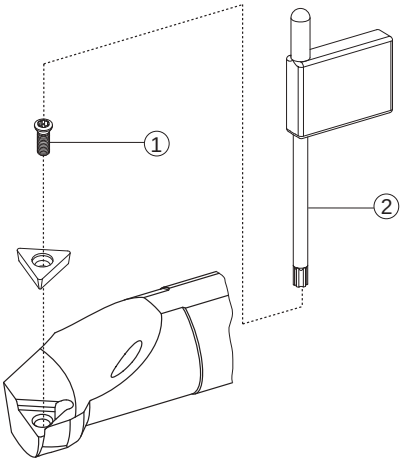
In figura utensile destro - Right-hand shown

		NEW 												 INSERTI - INSERTS **PAG. 206**
.G39	.G57P	.X47	.G39	.S42	.G52									

ART.		(mm)								① 	② 	○	◯
	L R	ØDmin	Ød	f	H	l1	Nm						
E10M	STFCR/L 09	13	10	7	9,50	150	0,9÷1,0	0902		12225P	5507P		
E12Q	STFCR/L 11	16	12	9	11,50	180	1,1÷1,3	1102		12256P	5508P		
E16R	STFCR/L 11	20	16	11	15,00	200	1,1÷1,3						
E20S	STFCR/L 16	25	20	13	19,00	250	3,8÷5,0	16T3		1240P	5515P		

UTENSILI CON STELO IN METALLO DURO
TOOLS WITH CARBIDE SHAFT
WERKZEUGE MIT HM-SCHAFT
OUTILS AVEC QUEUE EN METAL DUR





CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÈCES DE RECHANGE
PAG. 1025

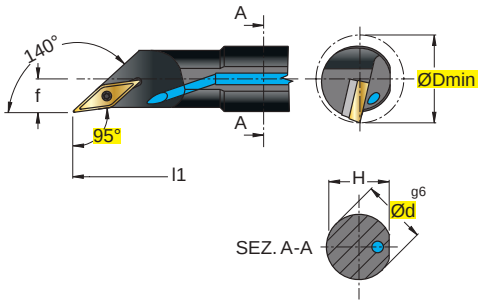
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

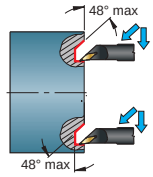
A..SVOCR/L

Ø12 - Ø25

140°



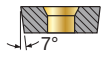
In figura utensile destro - Right-hand shown



VC.T



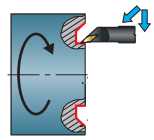
VC.W



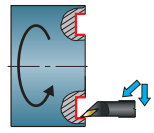
S



①



②




.G13


.G57P

NEW


.X47

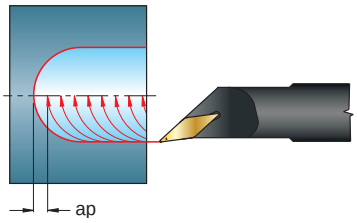

.G42

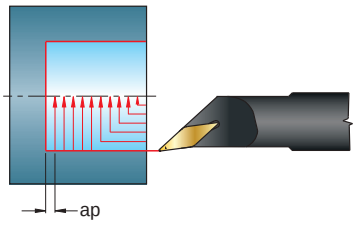

.G52


INSERTI - INSERTS
PAG. 207

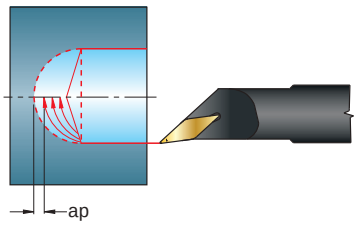
ART.			(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1	Nm		①	②	③	④	
A12K	SVOCR/L	11	16	12	9	11,5	125	1,1÷1,3	1103	–	–	12256P	5508P	
A16M	SVOCR/L	11	20	16	11	15	150	1,1÷1,3						
A20Q	SVOCR/L	16	23	20	12,5	19	180	3,0÷3,5	1604	–	–	123509P	5515P	
A25R	SVOCR/L	16	30	25	16,5	24	200	3,0÷3,5						

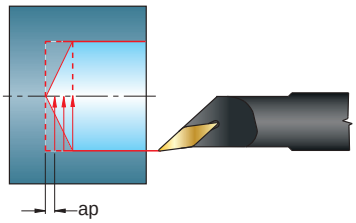
Lavorazione senza preforo
Machining a workpiece without prepared hole.



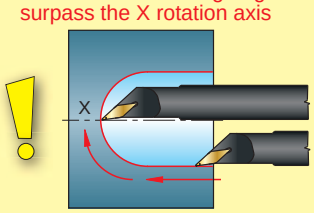


Lavorazione con preforo
Machining a workpiece with prepared hole.

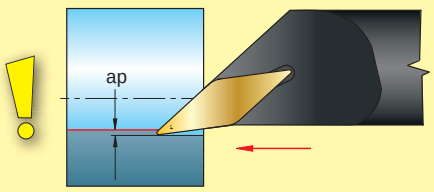


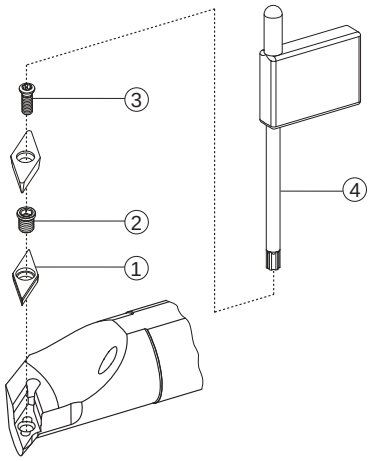


Fate attenzione che il tagliente non superi l'asse di rotazione X
Make sure the cutting edge does not surpass the X rotation axis

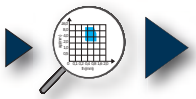


La profondità di passata *ap* deve essere inferiore al raggio inserto
Cutting depth ap must be lower than insert radius





- CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
- FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
- EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
- CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE



PAG. 190

- VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
- Vc. CUTTING SPEED
- Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
- Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 186

- DETTAGLIO RICAMBI
- SPARE PARTS DETAILS
- DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
- DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

- DATI TECNICI E CONSIGLI
- TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
- TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
- DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

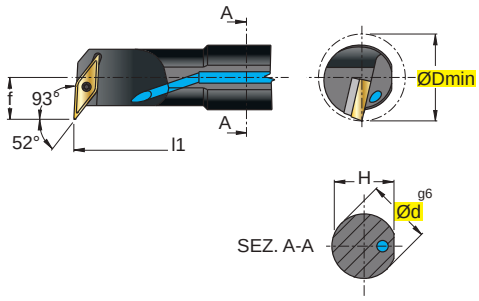


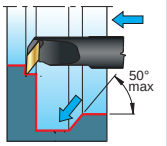
PAG. 1048

A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

A..SVUCR/L — Ø16 - Ø40

93°





VC.T 

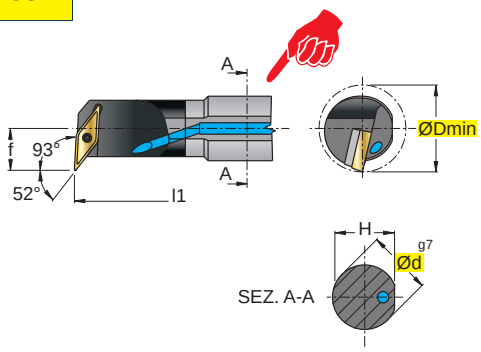
VC.W 

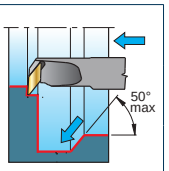
S 

In figura utensile destro - Right-hand shown

E..SVUCR/L — Ø16 - Ø20

93°





VC.T 

VC.W 

S 

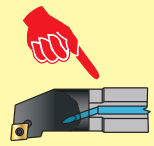
In figura utensile destro - Right-hand shown

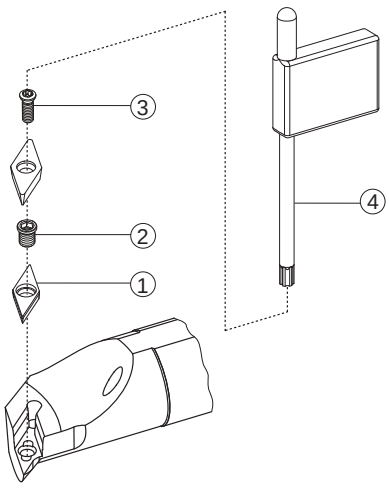
 .G13	 .G57P	NEW  .X47	 .G42	 .G52


INSERTI - INSERTS
PAG. 207

ART.		(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1	Nm		①	②	③	④	◯
A16M	SVUCR/L 11	21	16	12	15,25	150	1,1÷1,3	1103	–	–	12256P	5508P	
A20Q	SVUCR/L 11	25	20	13	19,00	180	1,1÷1,3						
A25R	SVUCR/L 16	32	25	17	24,00	200	3,0÷3,5	1604	–	–	123509P	5515P	
A32S	SVUCR/L 16	40	32	22	31,00	250	3,0÷3,5	1604	3716	BCL7	123511P	5515P	
A40T	SVUCR/L 16	50	40	27	38,50	300	3,0÷3,5						
E16R	SVUCR/L 11	21	16	11	15,25	200	1,1÷1,3	1103	–	–	12256P	5508P	
E20S	SVUCR/L 11	25	20	13	19,00	250	1,1÷1,3						

UTENSILI CON STELO IN METALLO DURO
TOOLS WITH CARBIDE SHAFT
WERKZEUGE MIT HM-SCHAFT
OUTILS AVEC QUEUE EN METAL DUR





CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

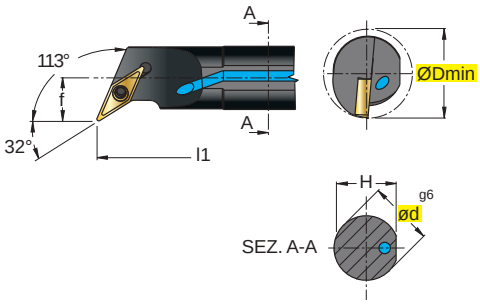
VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

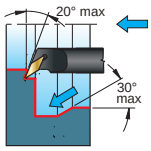
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

A..SVXCR/L — Ø16 - Ø25





VC.T 7°

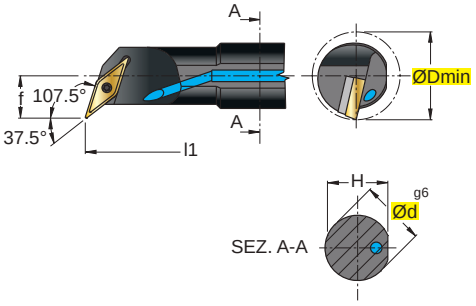
VC.W 7°

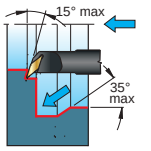
S

In figura utensile destro - Right-hand shown

A..SVQCR/L — Ø16 - Ø40

107,5°





VC.T 7°

VC.W 7°

S

In figura utensile destro - Right-hand shown


.G13


.G57P

NEW

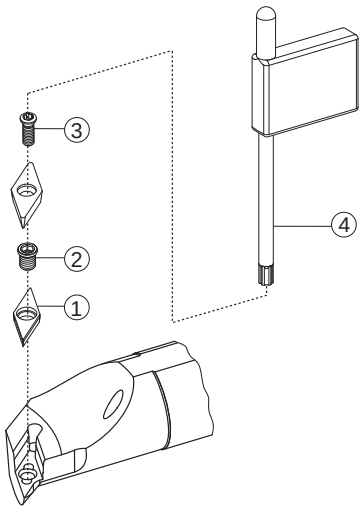
.X47


.G42


.G52

INSERTI - INSERTS
PAG. 207

ART.		(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1	Nm		①	②	③	④	◯
A16M	SVXCR/L 11	20	16	11	15,25	150	1,1÷1,3	1103	–	–	12256P	5508P	
A20Q	SVXCR/L 11	25	20	13	19,00	180	1,1÷1,3						
A25R	SVXCR/L 16	32	25	17	24,00	200	3,0÷3,5	1604	–	–	123509P	5515P	
A16M	SVQCR/L 11	20	16	11	15,25	150	1,1÷1,3	1103	–	–	12256P	5508P	
A20Q	SVQCR/L 11	25	20	13	19,00	180	1,1÷1,3						
A25R	SVQCR/L 16	32	25	17	24,00	200	3,0÷3,5	1604	–	–	123509P	5515P	
A32S	SVQCR/L 16	40	32	22	31,00	250	3,0÷3,5	1604	3716	BCL7	123511P	5515P	
A40T	SVQCR/L 16	50	40	27	38,50	300	3,0÷3,5						



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

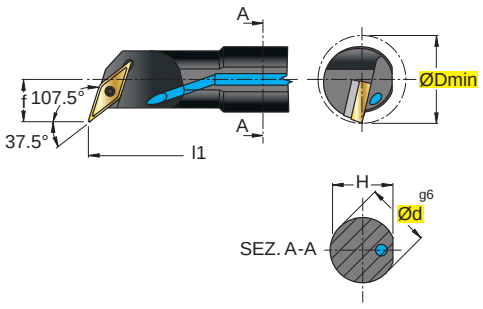
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

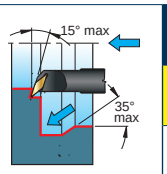
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

A..SVQBR/L — Ø25 - Ø40

107,5°





VB.T 

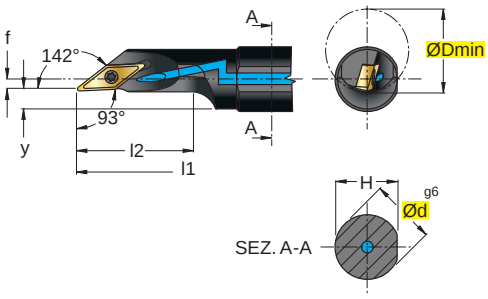
VB.W 

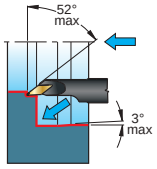
S 

In figura utensile destro - Right-hand shown

A..SVJBR/L — Ø25

142°





VB.T 

VB.W 

S 

In figura utensile destro - Right-hand shown

NEW



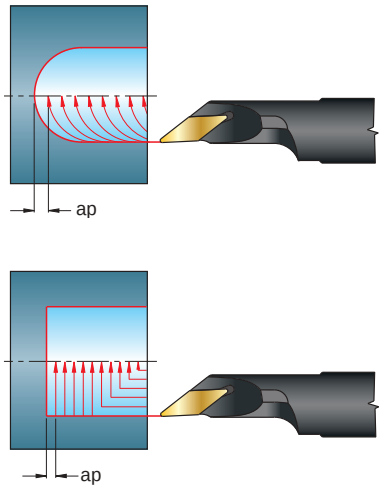
.X47 .G42 .G52 .G58



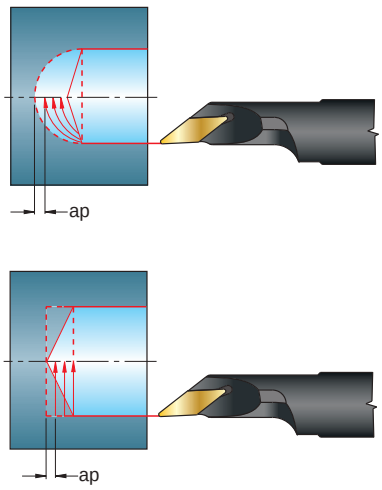
INSERTI - INSERTS
PAG. 207

ART.		(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1	l2	Y	Nm		①	②	③	④	◯
A25R	SVQBR/L 16	32	25	17	24,0	200	–	–	3,0÷3,5	1604	–	–	123509P	5515P	
A32S	SVQBR/L 16	40	32	22	31,0	250	–	–	3,0÷3,5	1604	3716	BCL7	123511P	5515P	
A40T	SVQBR/L 16	50	40	27	38,5	300	–	–	3,0÷3,5						
A25R	SVJBR/L 16	32	25	4,6	24	200	44	7	1,1÷1,3	1604	–	–	123509P	5515P	

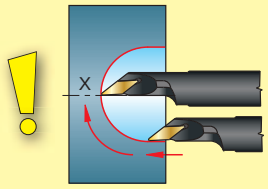
Lavorazione senza preforo
Machining a workpiece without prepared hole.



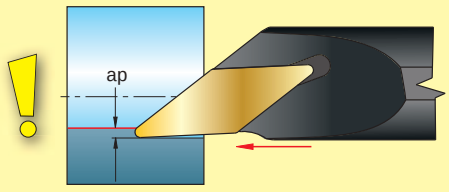
Lavorazione con preforo
Machining a workpiece with prepared hole.

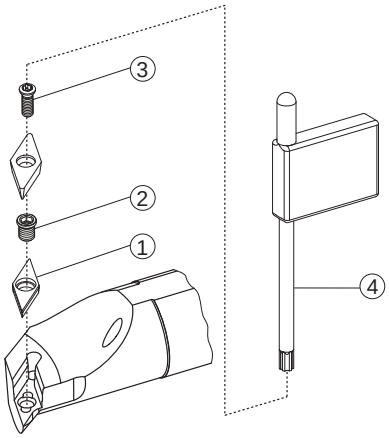


Fate attenzione che il tagliente non superi l'asse di rotazione X
Make sure the cutting edge does not surpass the X rotation axis



La profondità di passata *ap* deve essere inferiore al raggio inserto
Cutting depth ap must be lower than insert radius





CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

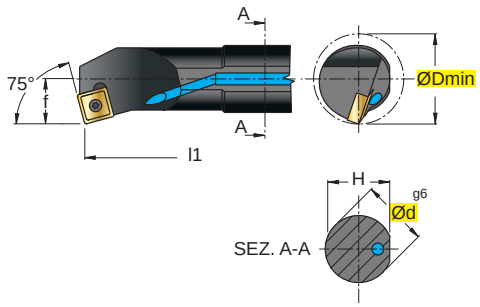
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

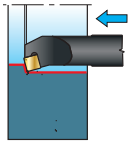
A..SSKCR/L

Ø16 - Ø25

75°



In figura utensile destro - Right-hand shown



SC.T 

SC.W 

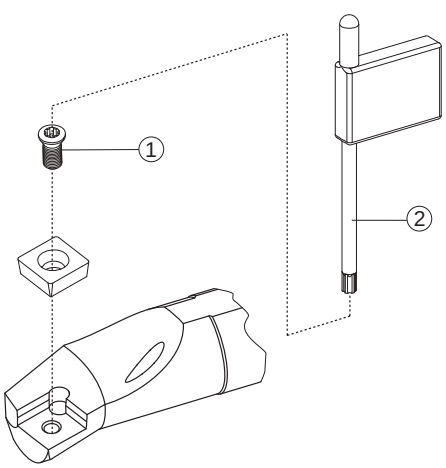
S 


.G57P


.G52


INSERTI - INSERTS
PAG. 205

ART.		(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1	Nm		①	②	○	◯
A16M	SSKCR/L 09	20	16	11	15,25	150	3,8÷5,0	09T3	12409P	5515P		
A20Q	SSKCR/L 09	25	20	13	19,00	180	3,8÷5,0	09T3	12409P	5515P		
A25R	SSKCR/L 12	32	25	17	24,00	200	4,0÷5,0	1204	124510P	5520P		



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

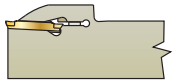
TRL Pag.128



ØDmax = 70 - 100

	TRL..N W=3,0-4,0

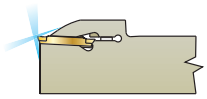
TRCR/L Pag.130



▱ 16x16 - 25x25

	G..N14,5 W=2-4

TRWR/L Pag.134



▱ 20x20 - 25x25

	G..N14,5 W=2-4

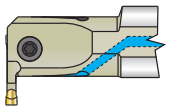
STGR/L Pag.144



▱ 20x20 - 25x25

	154.. W=1,1-4,15

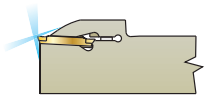
TRIR/L Pag.130



ØDmin = 20 - 25

	G..N14,5 W=2-4

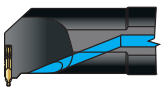
TRWR/L Pag.136



▱ 20x20 - 25x25

	GM25 W=3
	G..N25 W=3-6

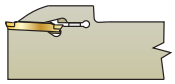
A..STIR/L Pag.144



ØDmin = 20 - 40

	154.. W=1,1-4,15

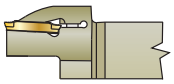
TRCR/L Pag.132



▱ 20x20 - 32x32

	GM25 W=3
	G..N25 W=3-6

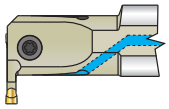
TRFR/L Pag.138



▱ 25x25

	GM25 W=3
	G..N25 W=3-6

TRIR/L Pag.132

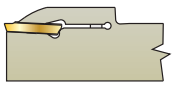


ØDmin = 32 - 57

	GM25 W=3
	G..N25 W=3-6

TRCXR/L Pag.140

NEW

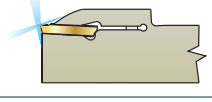


▱ 20x20 - 25x25

	GM25 W=3

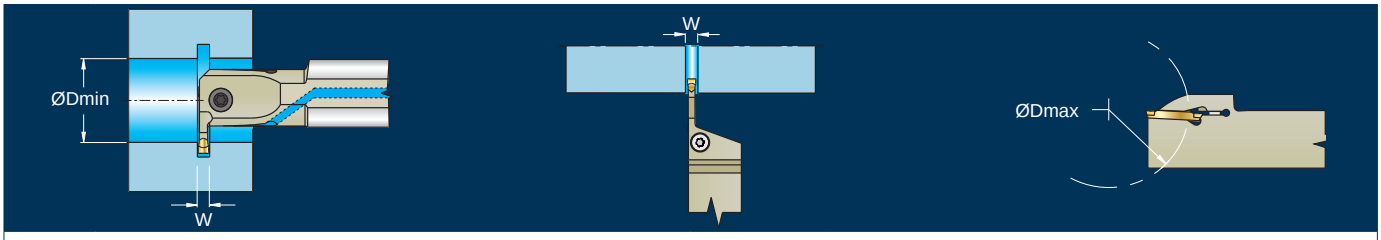
TRWXR/L Pag.142

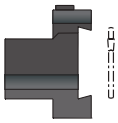
NEW



▱ 20x20 - 25x25

	GM25 W=3



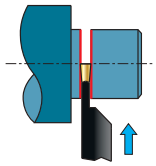
THE..-THS.. Pag.146		SCTFPR/L Pag.150		SGTBU Pag.152					
									
◫ 8x8 - 25x25		◫ 25x25							
	GIE../GP SG/GR/GW W=0,5-3,0		TPMR 1103 TPMR 1603 W=11 W=16,5		TRL				

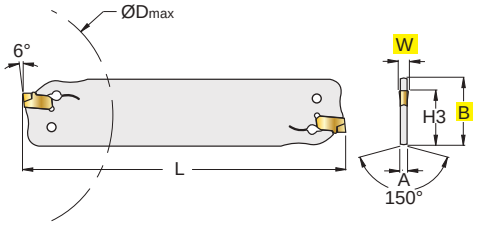
THI.. Pag.148									
									
ØDmin = 38,10									
	GIE../GP SG/GR/GW W=0,5-3,0								

TRL

26 - 32







TRLN..



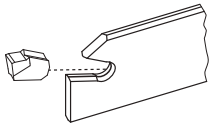




.G52 .G56 .G57P


INSERTI - INSERTS
PAG. 227

ART.		(mm) W +/-0,1	B	A	ØDmax	L	H3					
TRL	26-30	3,0	26	2,4	70	110	21,4	3,0				CH-TRL30-40
TRL	26-40	4,0	26	3,2	80	110	21,4	4,0				CH-TRL30-40
TRL	32-30	3,0	32	2,4	100	150	25,0	3,0				CH-TRL30-40
TRL	32-40	4,0	32	3,2	100	150	25,0	4,0				CH-TRL30-40



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TAGLIO-SCANALATURA
FIELDS OF APPLICATION FOR PARTING AND GROOVING INSERTS
EINSATZBEREICH FÜR ABSTECH- UND NUTENDREHWENDEPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TRONÇONNAGE-GORGES

PAG. 220

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE

PAG. 218

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE

PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

PAG. 1051

○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

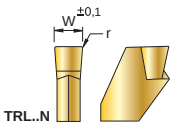
SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 210

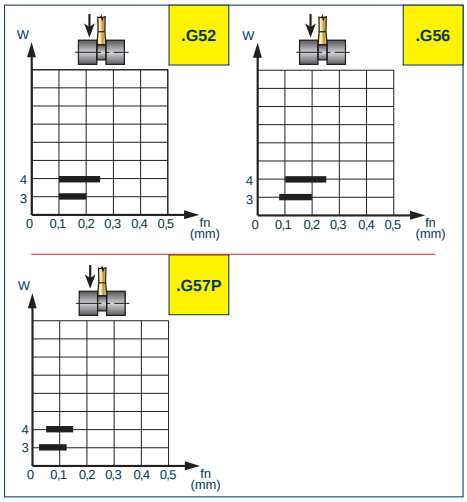
COD.	P F	P M	P R	M F	M M	M R	K F	K M	K R	N F	N M	N R	S F	S M	S R	H F	H M	H R	HT CERMET T116	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES NEW T116	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F4645	HC T5235	W	r	a°
TRLN 3.00-0.20N .G52	○	● ●	● ●				○	●	●												■	■	3,0*	0,2	0°
TRLN 4.00-0.30N .G52	○	● ●	● ●				○	●	●												■	■	4,0*	0,3	0°
TRLN 3.00-0.30N .G56	○	● ●	● ●				○	●	●												■	■	3,0*	0,3	0°
TRLN 4.00-0.40N .G56	○	● ●	● ●				○	●	●												■	■	4,0*	0,4	0°
TRLN 3.00-0.30N .G57P										●	●	○							■				3,0*	0,3	0°
TRLN 4.00-0.40N .G57P										●	●	○							■				4,0*	0,4	0°
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY																			●		●	●			
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY																			○						



MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min Pag. 218 T116	F4645	T5235			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		130	150			
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		120	140			
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		90	130			
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		90	115			
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230						
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260			130			
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250			120			
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230			130			
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	600					
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	400					
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	450					
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320						
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]						
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]						



= SCANALATURA - GROOVING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
W = mm LARGHEZZA TAGLIENTE - CUTTING EDGE WIDTH

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

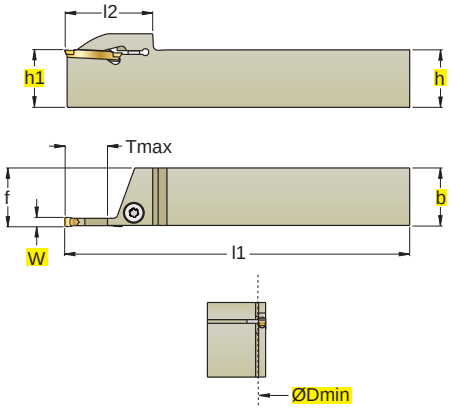
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

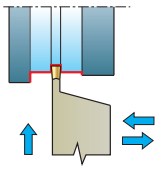
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

TRCR/L

⌀ 16x16 - 25x25





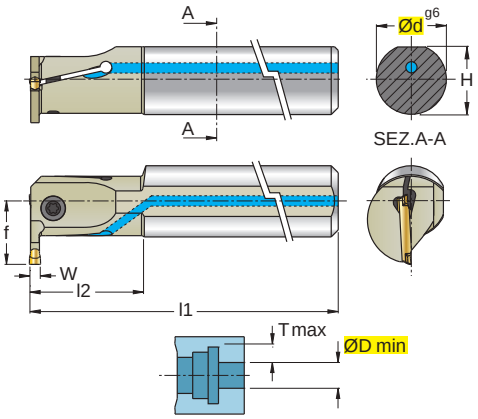
GS.N 14,5..

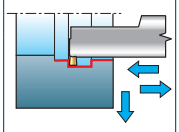


In figura utensile destro - Right-hand shown

TRIR/L

Ø16 - Ø20





GS.N 14,5..



In figura utensile destro - Right-hand shown



NEW NEW NEW

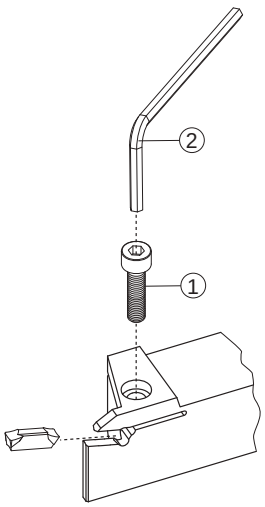
.X42 .X47 .X47 .X52 .X54 .X55



INSERTI - INSERTS
PAG. 225

ART. R L	(mm) W	h=h1	b	ØDmin	f	Tmax	l1	l2	Nm		1	2	
TRCR/L 1616 14-2	2	16	16	800	16,0	12,5	125	31,5	5,0÷6,0	GS..14.5..-2	VTZ 0412	5420	
TRCR/L 1616 14-3	3	16	16	800	16,0	12,5	125	31,5	5,0÷6,0	GS..14.5..-3	VTZ 0412	5420	
TRCR/L 2020 14-2	2	20	20	1100	20,3	12,5	125	33,5	5,0÷6,0	GS..14.5..-2	VTZ 0516	5425	
TRCR/L 2020 14-3	3	20	20	1100	20,5	12,5	125	33,5	5,0÷6,0	GS..14.5..-3	VTZ 0516	5425	
TRCR/L 2020 14-4	4	20	20	1100	20,5	12,5	125	33,5	5,0÷6,0	GS..14.5..-4	VTZ 0516	5425	
TRCR/L 2525 14-2	2	25	25	1600	25,3	12,5	150	33,5	5,0÷6,0	GS..14.5..-2	VTZ 0516	5425	
TRCR/L 2525 14-3	3	25	25	1600	25,5	12,5	150	33,5	5,0÷6,0	GS..14.5..-3	VTZ 0516	5425	
TRCR/L 2525 14-4	4	25	25	1600	25,5	12,5	150	33,5	5,0÷6,0	GS..14.5..-4	VTZ 0516	5425	

ART. L R	(mm) W	Ød	ØDmin	f	H	Tmax	l1	l2	Nm		1	2
TRIR/L 16 14-2	2	16	20	13,0	15,0	5,0	150,0	30	5,0÷6,0	GS..14.5..-2	SM 523	5520
TRIR/L 16 14-3	3	16	20	13,0	15,0	5,0	150,0	30	5,0÷6,0	GS..14.5..-3	SM 523	5520
TRIR/L 20 14-2	2	20	25	15,5	19,0	5,5	180,5	35	5,0÷6,0	GS..14.5..-2	SM 521	5420
TRIR/L 20 14-3	3	20	25	15,5	19,0	5,5	180,5	35	5,0÷6,0	GS..14.5..-3	SM 521	5420
TRIR/L 20 14-4	4	20	25	15,5	19,0	5,5	180,5	35	5,0÷6,0	GS..14.5..-4	SM 521	5420



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TAGLIO-SCANALATURA
FIELDS OF APPLICATION FOR PARTING AND GROOVING INSERTS
EINSATZBEREICH FÜR ABSTECH- UND NUTENDREHWENDEPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TRONÇONNAGE-GORGES
PAG. 220

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 218

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1051

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

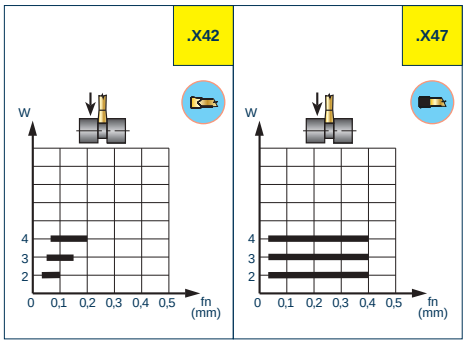
Pag. 210

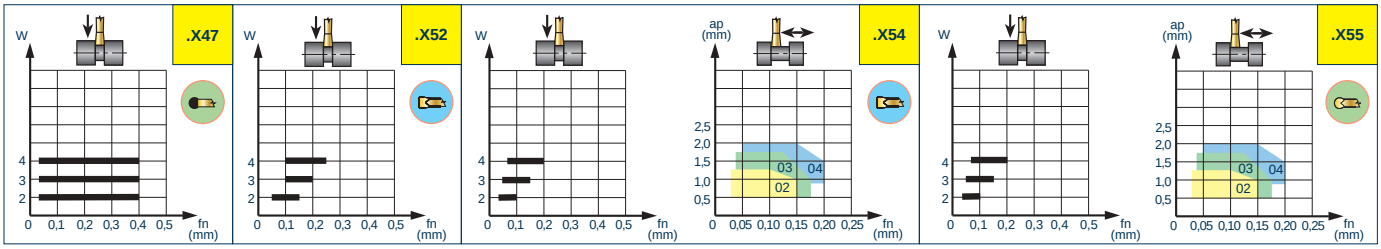
COD.	P F	P M	P R	M F	M M	M R	K F	K M	K R	N F	N M	N R	S F	S M	S R	H F	H M	H R	HT CERMET	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F4530	HC T5735	HC F4645	DP PCD NEW D3007	W	r	l	T	a°
GMGN 14.5-0.2-2 .X47										●	●													■	2,0	0,2	14,5	1,5	8°
GMGN 14.5-0.2-3 .X47										●	●													■	3,0	0,2	14,5	2,2	8°
GMGN 14.5-0.4-4 .X47										●	●													■	4,0	0,4	14,5	3,2	8°
GMGN 14.5R1.0-2 .X47										●	●													■	2,0	1,0	14,5	1,5	8°
GMGN 14.5R1.5-3 .X47										●	●													■	3,0	1,5	14,5	2,2	8°
GMGN 14.5R2.0-4 .X47										●	●													■	4,0	2,0	14,5	3,2	8°
GSGN 14.5-0.2-2 .X42	○	●		○	●		○	○													■				2,0	0,2	14,5	1,5	10°
	○	●		○	○		○	○														■							
	○	●		○	●																		■						
GSGN 14.5-0.2-3 .X42	○	●		○	●		○	○													■				3,0	0,2	14,5	2,2	10°
	○	●		○	○		○	○														■							
	○	●		○	●																		■						
GSGN 14.5-0.4-4 .X42	○	●		○	●		○	○													■				4,0	0,4	14,5	3,2	10°
	○	●		○	○		○	○														■							
	○	●		○	●																		■						
GSGN 14.5-0.2-2 .X52		●	○		○	○		●	○												■				2,0	0,2	14,5	1,5	10°
		●	○					●	○													■							
		●	○		○	○																	■						
GSGN 14.5-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○												■				3,0	0,2	14,5	2,2	10°
		●	○					●	○													■							
		●	○		○	○																	■						
GSGN 14.5-0.4-4 .X52		●	○		○	○		●	○												■				4,0	0,4	14,5	3,2	10°
		●	○					●	○													■							
		●	○		○	○																	■						
GSTN 14.5-0.2-2 .X54	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				2,0	0,2	14,5	1,5	10°
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■							
	○	●	○	○	●	○																	■						
GSTN 14.5-0.2-3 .X54	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				3,0	0,2	14,5	2,2	11°
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■							
	○	●	○	○	●	○																	■						
GSTN 14.5-0.3-4 .X54	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				4,0	0,3	14,5	3,2	11°
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■							
	○	●	○	○	●	○																	■						
GSTN 14.5R1.0-2 .X55	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				2,0	1,0	14,5	1,5	8°
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■							
	○	●	○	○	●	○																	■						
GSTN 14.5R1.5-3 .X55	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				3,0	1,5	14,5	2,2	8°
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■							
	○	●	○	○	●	○																	■						
GSTN 14.5R2.0-4 .X55	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				4,0	2,0	14,5	3,2	8°
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■							
	○	●	○	○	●	○																	■						
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY																					●	●	●						
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY																								●					

MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min Pag. 218 D3007	F4530	T5735	F4645
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		140	150	130
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		130	140	120
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		100	115	90
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		150	160	90
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		100	120	100
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260		160	140	
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250		140	130	
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230		140	115	
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	700			
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	600			
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	800			





= SCANALATURA - GROOVING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

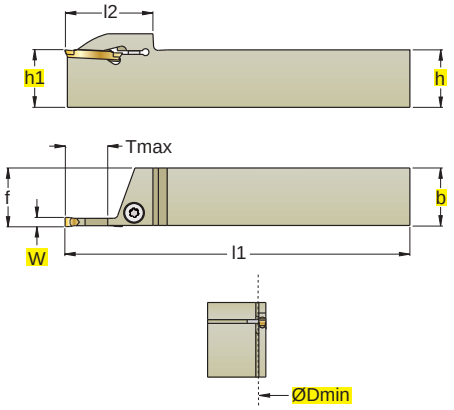
W = mm LARGHEZZA TAGLIENTE - CUTTING EDGE WIDTH

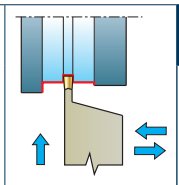
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

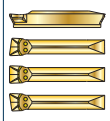
TRCR/L

⌀ 20x20 - 32x32





GM.. 25..



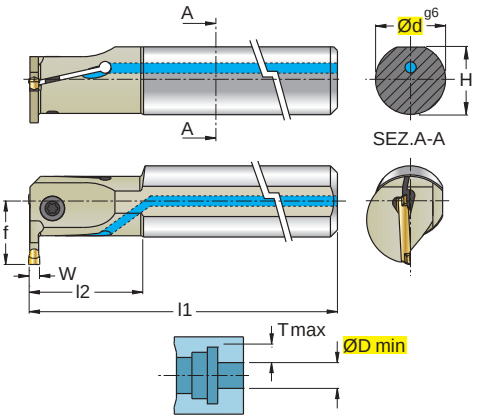
GS.N 25..

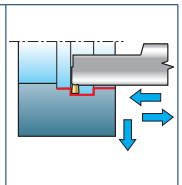


In figura utensile destro - Right-hand shown

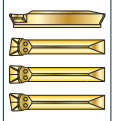
TRIR/L

Ø25 - Ø32





GM.. 25..



GS.N 25..



In figura utensile destro - Right-hand shown

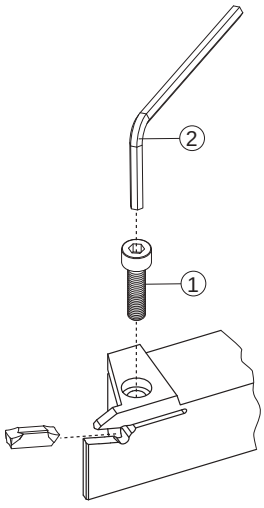


NEW	NEW	NEW	NEW	NEW	NEW								
..L.. .X52	..N.. .X52	..R.. .X52	.X42	.X47	.X47	.X52	.X54	.X55					

INSERTI - INSERTS
PAG. 226

ART.		(mm) W	h=h1	b	ØDmin	f	Tmax	l1	l2	Nm		1	2
TRCR/L	2020 25-3	3	20	20	1100	20,0	22	125	38,5	5,0÷6,0	GS..25..-3	VTZ 0516	5425
TRCR/L	2020 25-4	4	20	20	1100	20,0	22	125	40,5	5,0÷6,0	GS..25..-4	VTZ 0516	5425
TRCR/L	2525 25-3	3	25	25	1600	25,3	22	150	38,5	5,0÷6,0	GS..25..-3	VTZ 0516	5425
TRCR/L	2525 25-4	4	25	25	1600	25,5	22	150	38,5	5,0÷6,0	GS..25..-4	VTZ 0516	5425
TRCR/L	2525 25-5	5	25	25	1600	25,5	22	150	38,5	5,0÷6,0	GS..25..-5	VTZ 0516	5425
TRCR/L	2525 25-6	6	25	25	1600	25,6	22	150	38,5	5,0÷6,0	GS..25..-6	VTZ 0516	5425
TRCR/L	3232 25-4	4	32	32	3000	32,0	22	170	40,5	5,0÷6,0	GS..25..-4	VTZ 0516	5425
TRCR/L	3232 25-5	5	32	32	3000	32,0	22	170	40,5	5,0÷6,0	GS..25..-5	VTZ 0516	5425
TRCR/L	3232 25-6	6	32	32	3000	32,0	22	170	40,5	5,0÷6,0	GS..25..-6	VTZ 0516	5425

ART.		(mm) W	Ød	ØDmin	f	H	Tmax	l1	l2	Nm		1	2
TRIR/L	25 25-3	3	25	32	22,5	24,0	10,0	200,5	39,0	5,0÷6,0	GS..25..-3	SM 522	5420
TRIR/L	25 25-4	4	25	32	22,5	24,0	10,0	200,5	39,0	5,0÷6,0	GS..25..-4	SM 522	5420
TRIR/L	25 25-5	5	25	32	22,5	24,0	10,0	200,5	39,0	5,0÷6,0	GS..25..-5	SM 522	5420
TRIR/L	25 25-6	6	25	32	22,5	24,0	10,0	200,5	39,0	5,0÷6,0	GS..25..-6	SM 522	5420
TRIR/L	32 25-3	3	32	42	27,5	31,0	11,0	250,0	51,5	5,0÷6,0	GS..25..-3	SM 522	5420
TRIR/L	32 25-4	4	32	42	27,5	31,0	11,0	250,0	51,5	5,0÷6,0	GS..25..-4	SM 522	5420
TRIR/L	32 25-5	5	32	42	27,5	31,0	11,0	250,0	51,5	5,0÷6,0	GS..25..-5	SM 522	5420
TRIR/L	32 25-6	6	32	47	34,4	31,0	17,5	250,0	52,0	5,0÷6,0	GS..25..-6	SM 522	5420
TRIR/L	40 25-4 New	4	40	53	32,5	38,5	12,0	300,0	63,0	5,0÷6,0	GS..25..-4	SM 522	5420
TRIR/L	40 25-5 New	5	40	53	32,5	38,5	12,0	300,0	64,0	5,0÷6,0	GS..25..-5	SM 522	5420
TRIR/L	40 25-6 New	6	40	57	34,4	38,5	17,5	300,0	65,0	5,0÷6,0	GS..25..-6	SM 522	5420



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TAGLIO-SCANALATURA
FIELDS OF APPLICATION FOR PARTING AND GROOVING INSERTS
EINSATZBEREICH FÜR ABSTECH- UND NUTENDREHWENDEPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TRONÇONNAGE-GORGES
PAG. 220

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 218

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1051

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

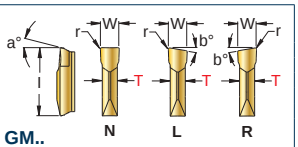
SCELTA VELOCE - QUICK PICK

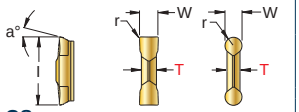
Tenacità / Toughness + -



Pag. 210

COD.	P F	P M	P R	M F	M M	M R	K F	K M	K R	N F	N M	N R	S F	S M	S R	H F	H M	H R	HT CERMET	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F4530	HC T5735	HC F4645	DP PCD NEW D3007	W	r	l	T	a°	b°
GMGN 25-0.2-3 .X47										●	●													■	3,0	0,2	25	2,2	8°	–
GMGN 25-0.4-4 .X47										●	●													■	4,0	0,4	25	3,2	8°	–
GMGN 25-0.4-5 .X47										●	●													■	5,0	0,4	25	4,1	8°	–
GMGN 25R1.5-3 .X47										●	●													■	3,0	1,5	25	2,2	8°	–
GMGN 25R2.0-4 .X47										●	●													■	4,0	2,0	25	3,2	8°	–
GMGN 25R2.5-5 .X47										●	●													■	5,0	2,5	25	4,1	8°	–
GSGN 25-0.2-3 .X42	○	●		○	●		○	○													■				3,0	0,2	25	2,2	11°	–
	○	●		○	○		○	○														■								
	○	●		○	●																		■							
GSGN 25-0.4-4 .X42	○	●		○	●		○	○													■				4,0	0,4	25	3,2	11°	–
	○	●		○	○		○	○														■								
	○	●		○	●																		■							
GSGN 25-0.4-5 .X42	○	●		○	●		○	○													■				5,0	0,4	25	4,1	10°	–
	○	●		○	○		○	○														■								
	○	●		○	●																		■							
GSGN 25-0.4-6 .X42	○	●		○	●		○	○													■				6,0	0,4	25	5,0	10°	–
	○	●		○	○		○	○														■								
	○	●		○	●																		■							
GMGL 25-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○												■				3,0	0,2	25	2,2	10°	6
GMGN 25-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○												■				3,0	0,2	25	2,2	10°	–
GMGR 25-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○												■				3,0	0,2	25	2,2	10°	6
GSGN 25-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○												■				3,0	0,2	25	2,2	11°	–
		●	○					●	○													■								
		●	○		○	○																	■							
GSGN 25-0.4-4 .X52		●	○		○	○		●	○												■				4,0	0,4	25	3,2	11°	–
		●	○					●	○													■								
		●	○		○	○																	■							
GSGN 25-0.4-5 .X52		●	○		○	○		●	○												■				5,0	0,4	25	4,1	10°	–
		●	○					●	○													■								
		●	○		○	○																	■							
GSGN 25-0.4-6 .X52		●	○		○	○		●	○												■				6,0	0,4	25	5,0	10°	–
		●	○					●	○													■								
		●	○		○	○																	■							
GSTN 25-0.2-3 .X54	○	●	○	○	●	○	○	●	○													■				3,0	0,2	25	2,2	11°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○														■							
	○	●	○	○	●	○																	■							
GSTN 25-0.3-4 .X54	○	●	○	○	●	○	○	●	○													■				4,0	0,3	25	3,2	11°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○														■							
	○	●	○	○	●	○																	■							
GSTN 25-0.3-5 .X54	○	●	○	○	●	○	○	●	○													■				5,0	0,3	25	4,1	10°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○														■							
	○	●	○	○	●	○																	■							
GSTN 25-0.3-6 .X54	○	●	○	○	●	○	○	●	○													■				6,0	0,3	25	5,0	10°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○														■							
	○	●	○	○	●	○																	■							
GSTN 25R1.5-3 .X55	○	●	○	○	●	○	○	●	○													■				3,0	1,5	25	2,2	8°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○														■							
	○	●	○	○	●	○																	■							
GSTN 25R2.0-4 .X55	○	●	○	○	●	○	○	●	○													■				4,0	2,0	25	3,2	8°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○														■							
	○	●	○	○	●	○																	■							
GSTN 25R2.5-5 .X55	○	●	○	○	●	○	○	●	○													■				5,0	2,5	25	4,1	8°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○														■							
	○	●	○	○	●	○																	■							
GSTN 25R3.0-6 .X55	○	●	○	○	●	○	○	●	○													■				6,0	3,0	25	5,0	8°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○														■							
	○	●	○	○	●	○																	■							
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY																					●	●	●							
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY																								●						

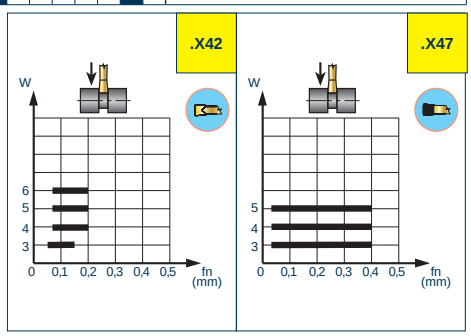


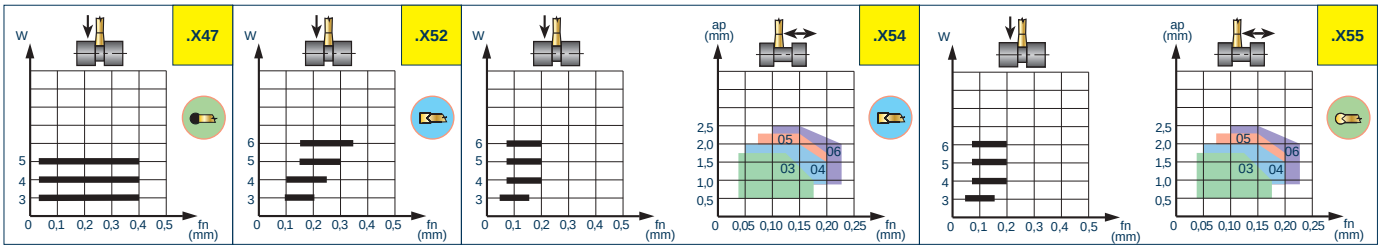


MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min Pag. 218 D3007	F4530	T5735	F4645			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		140	150	130			
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		130	140	120			
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		100	115	90			
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		150	160	90			
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		100	120	100			
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260		160	140				
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250		140	130				
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230		140	115				
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	700						
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	600						
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	800						





■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

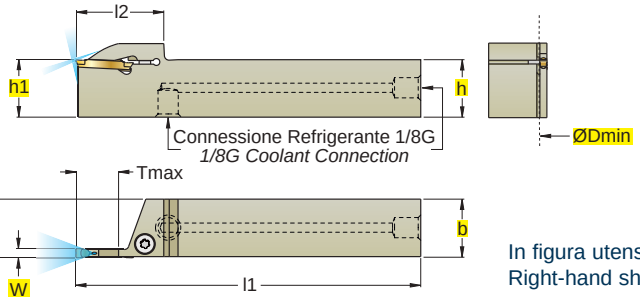
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

TRWR/L

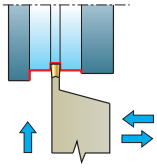
⌀ 20x20 - 25x25

- ADDUZIONE REFRIGERANTE DIRETTA SULL'INSERTO
- DIRECT COOLANT SUPPLY TO THE INSERT
- DIREKTE ZUFÜHRUNG DES SCHMIERSTOFFS AN DIE PLATTE
- ADDUCTION REFRIGERANT DIRECTE SUR LA PLAQUETTE

RANGE DI UTILIZZO 20÷80 bar
APPLICATION RANGE 20÷80 bar



In figura utensile destro
Right-hand shown



GS.N 14,5..



- IL VANTAGGIO DI PERFORMANCES SI OTTIENE SOLO CON L'ALTA PRESSIONE DEL REFRIGERANTE 20÷80 bar, LE POMPE UTILIZZATE DEVONO AVERE UN FILTRAGGIO DEL LIQUIDO DI RITORNO.
- THE PERFORMANCE ADVANTAGE CAN BE ACHIEVED ONLY WITH HIGH COOLANT PRESSURE (20÷80 BAR). THE PUMPS USED MUST BE EQUIPPED WITH RETURN-FLOW FILTRATION
- DER LEISTUNGSVORTEIL IST NUR BEI HOHEM KÜHLMITTELDRUCK (20÷80 BAR) ERZIELBAR. DIE EINGESETZTEN PUMPEN MÜSSEN MIT EINER RÜCKLAUFFILTERUNG AUSGESTATTET SEIN
- L'AVANTAGE DE PERFORMANCES NE S'OBTIENT QUE PAR LA HAUTE PRESSION DU REFRIGERANT 20÷80 bars, LES POMPES UTILISEES DOIVENT ETRE DOTEES D'UN FILTRE DU LIQUIDE DE RETOUR.

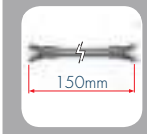


.X42	.X47	.X47	.X52	.X54	.X55

INSERTI - INSERTS
PAG. 225

ART.		(mm) W	h=h1	b	ØDmin	f	Tmax	l1	l2	Nm		①	②	③
TRWR/L	2020 14-2	2	20	20	1100	20	12,5	125	35,5	5,0÷6,0	GS..14.5..-2	VTZ 0516	5425	218-1814
TRWR/L	2020 14-3	3	20	20	1100	20	12,5	125	35,5	5,0÷6,0	GS..14.5..-3	VTZ 0516	5425	218-1814
TRWR/L	2020 14-4	4	20	20	1100	20	12,5	125	35,5	5,0÷6,0	GS..14.5..-4	VTZ 0516	5425	218-1814
TRWR/L	2525 14-2	2	25	25	1600	25,3	12,5	150	36,0	5,0÷6,0	GS..14.5..-2	VTZ 0516	5425	218-1814
TRWR/L	2525 14-3	3	25	25	1600	25,5	12,5	150	36,0	5,0÷6,0	GS..14.5..-3	VTZ 0516	5425	218-1814
TRWR/L	2525 14-4	4	25	25	1600	25,5	12,5	150	36,0	5,0÷6,0	GS..14.5..-4	VTZ 0516	5425	218-1814

Accessori per connessione Utensili - Accessories for tool connection - Zubehör zur werkzeugverbindung - Accessoires pour connexion outils



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight
PAG. 1022



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight
PAG. 1022



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight
PAG. 1022



• Ogiva lubrorefrigerante
Cooling lubricant nose cone
PAG. 1023



• Raccordo dritto
Straight fitting
PAG. 1022



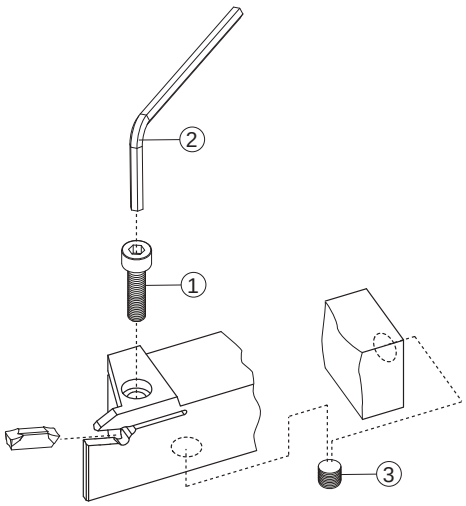
• Riduzione
Adapter
PAG. 1022



• Raccordo 90°
90° Fitting
PAG. 1023



• B-SEAL M10
PAG. 1023



- CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TAGLIO-SCANALATURA
- FIELDS OF APPLICATION FOR PARTING AND GROOVING INSERTS
- EINSATZBEREICH FÜR ABSTECH- UND NUTENDREHWENDEPLATTEN
- CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TRONÇONNAGE-GORGES

PAG. 220

- VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
- Vc. CUTTING SPEED
- Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
- Vc. VITESSE DE COUPE

PAG. 218

- DETTAGLIO RICAMBI
- SPARE PARTS DETAILS
- DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
- DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE

PAG. 1025

- DATI TECNICI E CONSIGLI
- TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
- TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
- DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

PAG. 1051

A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

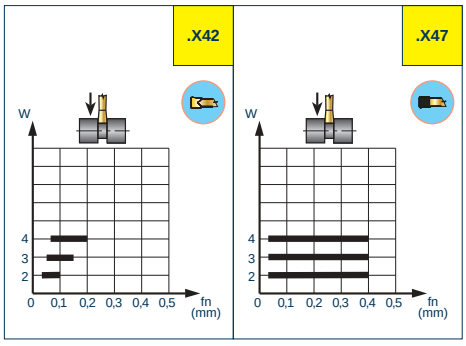
Pag. 210

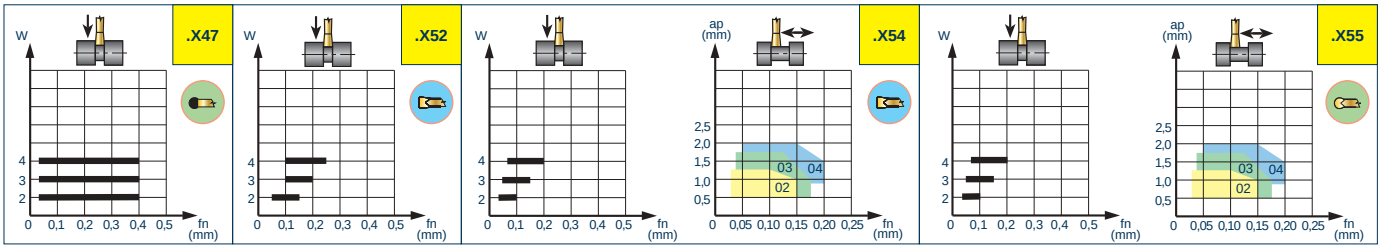
COD.	P F	P M	P R	M F	M M	M R	K F	K M	K R	N F	N M	N R	S F	S M	S R	H F	H M	H R	HT CERMET	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F4530	HC T5735	HC F4645	DP PCD NEW D3007	W	r	l	T	a°
GMGN 14.5-0.2-2 .X47										●	●													■	2,0	0,2	14,5	1,5	8°
GMGN 14.5-0.2-3 .X47										●	●													■	3,0	0,2	14,5	2,2	8°
GMGN 14.5-0.4-4 .X47										●	●													■	4,0	0,4	14,5	3,2	8°
GMGN 14.5R1.0-2 .X47										●	●													■	2,0	1,0	14,5	1,5	8°
GMGN 14.5R1.5-3 .X47										●	●													■	3,0	1,5	14,5	2,2	8°
GMGN 14.5R2.0-4 .X47										●	●													■	4,0	2,0	14,5	3,2	8°
GSGN 14.5-0.2-2 .X42	○	●		○	●		○	○													■				2,0	0,2	14,5	1,5	10°
	○	●		○	○		○	○														■							
	○	●		○	●																		■						
GSGN 14.5-0.2-3 .X42	○	●		○	●		○	○													■				3,0	0,2	14,5	2,2	10°
	○	●		○	○		○	○														■							
	○	●		○	●																		■						
GSGN 14.5-0.4-4 .X42	○	●		○	●		○	○													■				4,0	0,4	14,5	3,2	10°
	○	●		○	○		○	○														■							
	○	●		○	●																		■						
GSGN 14.5-0.2-2 .X52		●	○		○	○		●	○												■				2,0	0,2	14,5	1,5	10°
		●	○					●	○													■							
		●	○		○	○																	■						
GSGN 14.5-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○												■				3,0	0,2	14,5	2,2	10°
		●	○					●	○													■							
		●	○		○	○																	■						
GSGN 14.5-0.4-4 .X52		●	○		○	○		●	○												■				4,0	0,4	14,5	3,2	10°
		●	○					●	○													■							
		●	○		○	○																	■						
GSTN 14.5-0.2-2 .X54	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				2,0	0,2	14,5	1,5	10°
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■							
	○	●	○	○	●	○																	■						
GSTN 14.5-0.2-3 .X54	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				3,0	0,2	14,5	2,2	11°
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■							
	○	●	○	○	●	○																	■						
GSTN 14.5-0.3-4 .X54	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				4,0	0,3	14,5	3,2	11°
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■							
	○	●	○	○	●	○																	■						
GSTN 14.5R1.0-2 .X55	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				2,0	1,0	14,5	1,5	8°
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■							
	○	●	○	○	●	○																	■						
GSTN 14.5R1.5-3 .X55	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				3,0	1,5	14,5	2,2	8°
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■							
	○	●	○	○	●	○																	■						
GSTN 14.5R2.0-4 .X55	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				4,0	2,0	14,5	3,2	8°
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■							
	○	●	○	○	●	○																	■						
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY																					●	●	●						
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY																								●					

MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min Pag. 218 D3007	F4530	T5735	F4645
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		140	150	130
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		130	140	120
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		100	115	90
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		150	160	90
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		100	120	100
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260		160	140	
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250		140	130	
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230		140	115	
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	700			
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	600			
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	800			





= SCANALATURA - GROOVING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

W = mm LARGHEZZA TAGLIENTE - CUTTING EDGE WIDTH

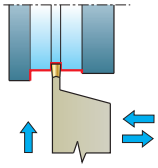
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

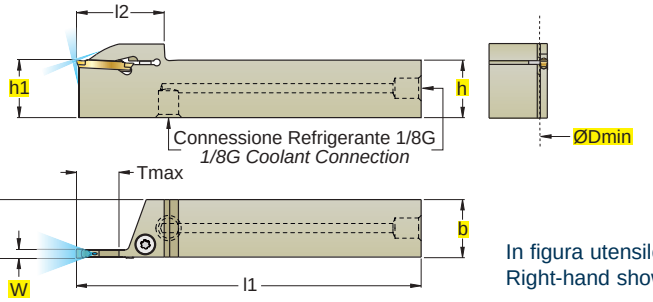
TRWR/L

⌽ 20x20 - 25x25

ADDUZIONE REFRIGERANTE DIRETTA SULL'INSERTO
DIRECT COOLANT SUPPLY TO THE INSERT
DIREKTE ZUFÜHRUNG DES SCHMIERSTOFFS AN DIE PLATTE
ADDUCTION REFRIGERANT DIRECTE SUR LA PLAQUETTE



RANGE DI UTILIZZO 20÷80 bar
APPLICATION RANGE 20÷80 bar

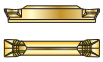


In figura utensile destro
Right-hand shown

GM.. 25..



GS.N 25..

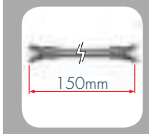


IL VANTAGGIO DI PERFORMANCES SI OTTIENE SOLO CON L'ALTA PRESSIONE DEL REFRIGERANTE 20÷80 bar, LE POMPE UTILIZZATE DEVONO AVERE UN FILTRAGGIO DEL LIQUIDO DI RITORNO.
THE PERFORMANCE ADVANTAGE CAN BE ACHIEVED ONLY WITH HIGH COOLANT PRESSURE (20÷80 BAR). THE PUMPS USED MUST BE EQUIPPED WITH RETURN-FLOW FILTRATION
DER LEISTUNGSVORTEIL IST NUR BEI HOHEM KÜHLMITTELDRUCK (20÷80 BAR) ERZIELBAR. DIE EINGESETZTEN PUMPEN MÜSSEN MIT EINER RÜCKLAUFFILTERUNG AUSGESTATTET SEIN
L'AVANTAGE DE PERFORMANCES NE S'OBTIENT QUE PAR LA HAUTE PRESSION DU REFRIGERANT 20÷80 bars, LES POMPES UTILISEES DOIVENT ETRE DOTEES D'UN FILTRE DU LIQUIDE DE RETOUR.

NEW	NEW	NEW	NEW	NEW	NEW									
														 INSERTI - INSERTS **PAG. 226**
..L.. .X52	..N.. .X52	..R.. .X52	.X42	.X47	.X47	.X52	.X54	.X55						

ART.		(mm) W	h=h1	b	ØDmin	f	Tmax	l1	l2	Nm		① 	② 	③ 
TRWR/L	2020 25-3	3	20	20	1100	20,0	22	125	38,5	5,0÷6,0	GS..25..-3	VTZ 0516	5425	218-1814
TRWR/L	2020 25-4	4	20	20	1100	20,0	22	125	40,5	5,0÷6,0	GS..25..-4	VTZ 0516	5425	218-1814
TRWR/L	2525 25-3	3	25	25	1600	25,3	22	150	41,0	5,0÷6,0	GS..25..-3	VTZ 0516	5425	218-1814
TRWR/L	2525 25-4	4	25	25	1600	25,5	22	150	41,0	5,0÷6,0	GS..25..-4	VTZ 0516	5425	218-1814
TRWR/L	2525 25-5	5	25	25	1600	25,5	22	150	41,0	5,0÷6,0	GS..25..-5	VTZ 0516	5425	218-1814
TRWR/L	2525 25-6	6	25	25	1600	25,6	22	150	41,0	5,0÷6,0	GS..25..-6	VTZ 0516	5425	218-1814

Accessori per connessione Utensili - Accessories for tool connection - Zubehör zur werkzeugverbindung - Accessoires pour connexion outils



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight
PAG. 1022



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight
PAG. 1022



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight
PAG. 1022



• Ogiva lubrorefrigerante
Cooling lubricant nose cone
PAG. 1023



• Raccordo dritto
Straight fitting
PAG. 1022



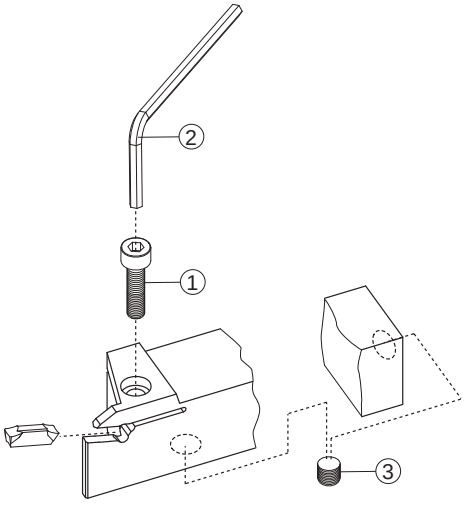
• Riduzione
Adapter
PAG. 1022



• Raccordo 90°
90° Fitting
PAG. 1023



• B-SEAL M10
PAG. 1023



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TAGLIO-SCANALATURA
FIELDS OF APPLICATION FOR PARTING AND GROOVING INSERTS
EINSATZBEREICH FÜR ABSTECH- UND NUTENDREHWENDEPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TRONÇONNAGE-GORGES
PAG. 220

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 218

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1051

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

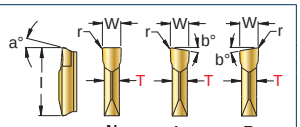
SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

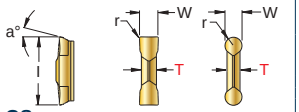
Pag. 210

COD.	P F	P M	P R	M F	M M	M R	K F	K M	K R	N F	N M	N R	S F	S M	S R	H F	H M	H R	HT CERMET	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	HC F4530	HC T5735	HC F4645	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS	DP PCD D3007	W	r	l	T	a°	b°
GMGN 25-0.2-3 .X47										●	●														■	3,0	0,2	25	2,2	8°	–
GMGN 25-0.4-4 .X47										●	●														■	4,0	0,4	25	3,2	8°	–
GMGN 25-0.4-5 .X47										●	●														■	5,0	0,4	25	4,1	8°	–
GMGN 25R1.5-3 .X47										●	●														■	3,0	1,5	25	2,2	8°	–
GMGN 25R2.0-4 .X47										●	●														■	4,0	2,0	25	3,2	8°	–
GMGN 25R2.5-5 .X47										●	●														■	5,0	2,5	25	4,1	8°	–
GSGN 25-0.2-3 .X42	○	●		○	●		○	○													■				■	3,0	0,2	25	2,2	11°	–
	○	●		○	○		○	○														■									
	○	●		○	●																		■								
GSGN 25-0.4-4 .X42	○	●		○	●		○	○													■				■	4,0	0,4	25	3,2	11°	–
	○	●		○	○		○	○														■									
	○	●		○	●																		■								
GSGN 25-0.4-5 .X42	○	●		○	●		○	○													■				■	5,0	0,4	25	4,1	10°	–
	○	●		○	○		○	○														■									
	○	●		○	●																		■								
GSGN 25-0.4-6 .X42	○	●		○	●		○	○													■				■	6,0	0,4	25	5,0	10°	–
	○	●		○	○		○	○														■									
	○	●		○	●																		■								
GMGL 25-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○												■				■	3,0	0,2	25	2,2	10°	6
GMGN 25-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○												■				■	3,0	0,2	25	2,2	10°	–
GMGR 25-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○												■				■	3,0	0,2	25	2,2	10°	6
GSGN 25-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○												■				■	3,0	0,2	25	2,2	11°	–
		●	○					●	○													■									
		●	○		○	○																	■								
GSGN 25-0.4-4 .X52		●	○		○	○		●	○												■				■	4,0	0,4	25	3,2	11°	–
		●	○					●	○													■									
		●	○		○	○																	■								
GSGN 25-0.4-5 .X52		●	○		○	○		●	○												■				■	5,0	0,4	25	4,1	10°	–
		●	○					●	○													■									
		●	○		○	○																	■								
GSGN 25-0.4-6 .X52		●	○		○	○		●	○												■				■	6,0	0,4	25	5,0	10°	–
		●	○					●	○													■									
		●	○		○	○																	■								
GSTN 25-0.2-3 .X54	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				■	3,0	0,2	25	2,2	11°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■									
	○	●	○	○	●	○																	■								
GSTN 25-0.3-4 .X54	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				■	4,0	0,3	25	3,2	11°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■									
	○	●	○	○	●	○																	■								
GSTN 25-0.3-5 .X54	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				■	5,0	0,3	25	4,1	10°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■									
	○	●	○	○	●	○																	■								
GSTN 25-0.3-6 .X54	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				■	6,0	0,3	25	5,0	10°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■									
	○	●	○	○	●	○																	■								
GSTN 25R1.5-3 .X55	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				■	3,0	1,5	25	2,2	8°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■									
	○	●	○	○	●	○																	■								
GSTN 25R2.0-4 .X55	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				■	4,0	2,0	25	3,2	8°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■									
	○	●	○	○	●	○																	■								
GSTN 25R2.5-5 .X55	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				■	5,0	2,5	25	4,1	8°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■									
	○	●	○	○	●	○																	■								
GSTN 25R3.0-6 .X55	○	●	○	○	●	○	○	●	○												■				■	6,0	3,0	25	5,0	8°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○													■									
	○	●	○	○	●	○																	■								
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY																					●	●	●								
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY																									●						

GM..



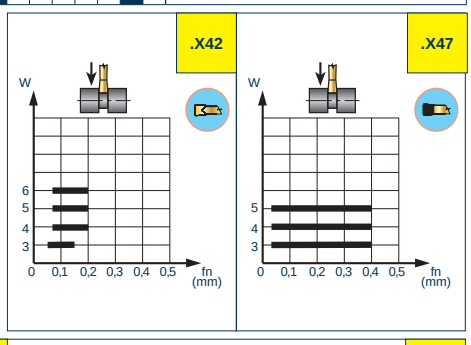
GS..

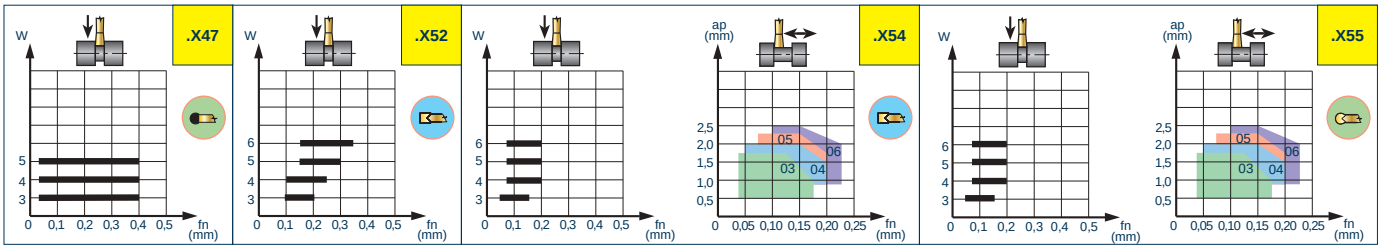


MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min Pag. 218 D3007	F4530	T5735	F4645
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		140	150	130
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		130	140	120
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		100	115	90
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		150	160	90
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		100	120	100
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260		160	140	
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250		140	130	
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230		140	115	
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	700			
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	600			
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	800			





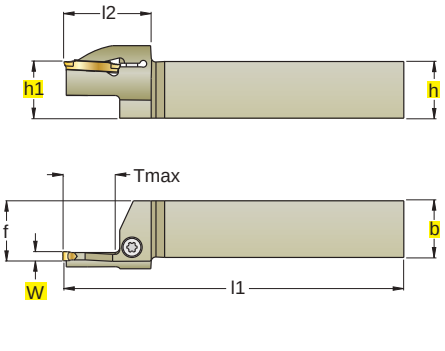
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

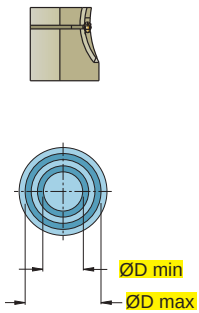
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

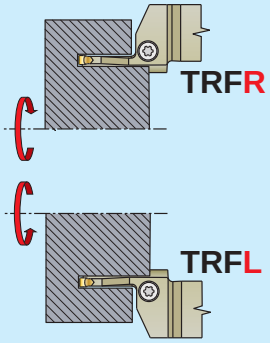
TRFR/L

⌀ 25x25

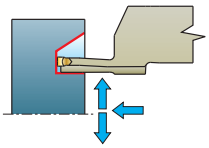
UTENSILE PER SCANALATURA FRONTALE
TOOLHOLDER FOR FACE GROOVING
AXIALEINSTECHWERKZEUG
OUTIL POUR GORGES FRONTALES







In figura utensile destro - Right-hand shown



GM.. 25..



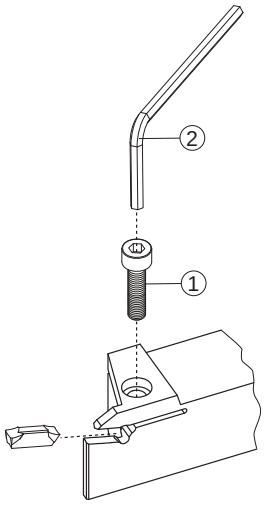
GS.N 25..



NEW	NEW	NEW	NEW	NEW	NEW									
..L.. .X52	..N.. .X52	..R.. .X52	.X42	.X47	.X47	.X52	.X54	.X55						

INSERTI - INSERTS
PAG. 226

ART. R L	(mm) W	h=h1	b	ØDmin	ØDmax	f	Tmax	l1	l2	Nm		①	②
TRFR/L 2525 25-3 35-50	3	25	25	35	50	26,5	13	150	39	5,0÷6,0	GS..25..-3	VTZ 0516	5425
TRFR/L 2525 25-3 50-75	3	25	25	50	75	26,5	22	150	39	5,0÷6,0	GS..25..-3	VTZ 0516	5425
TRFR/L 2525 25-3 75-100	3	25	25	75	100	26,5	22	150	39	5,0÷6,0	GS..25..-3	VTZ 0516	5425
TRFR/L 2525 25-3 100-150	3	25	25	100	150	26,5	22	150	39	5,0÷6,0	GS..25..-3	VTZ 0516	5425
TRFR/L 2525 25-4 35-50	4	25	25	35	50	27,0	13	150	39	5,0÷6,0	GS..25..-4	VTZ 0516	5425
TRFR/L 2525 25-4 50-75	4	25	25	50	75	27,0	22	150	39	5,0÷6,0	GS..25..-4	VTZ 0516	5425
TRFR/L 2525 25-4 75-100	4	25	25	75	100	27,0	22	150	39	5,0÷6,0	GS..25..-4	VTZ 0516	5425
TRFR/L 2525 25-4 100-150	4	25	25	100	150	27,0	22	150	39	5,0÷6,0	GS..25..-4	VTZ 0516	5425
TRFR/L 2525 25-5 35-50	5	25	25	35	50	27,5	13	150	39	5,0÷6,0	GS..25..-5	VTZ 0516	5425
TRFR/L 2525 25-5 50-75	5	25	25	50	75	27,5	22	150	39	5,0÷6,0	GS..25..-5	VTZ 0516	5425
TRFR/L 2525 25-5 75-100	5	25	25	75	100	27,5	22	150	39	5,0÷6,0	GS..25..-5	VTZ 0516	5425
TRFR/L 2525 25-5 100-150	5	25	25	100	150	27,5	22	150	39	5,0÷6,0	GS..25..-5	VTZ 0516	5425
TRFR/L 2525 25-6 35-50	6	25	25	35	50	28,0	13	150	39	5,0÷6,0	GS..25..-6	VTZ 0516	5425
TRFR/L 2525 25-6 50-75	6	25	25	50	75	28,0	22	150	39	5,0÷6,0	GS..25..-6	VTZ 0516	5425
TRFR/L 2525 25-6 75-100	6	25	25	75	100	28,0	22	150	39	5,0÷6,0	GS..25..-6	VTZ 0516	5425
TRFR/L 2525 25-6 100-150	6	25	25	100	150	28,0	22	150	39	5,0÷6,0	GS..25..-6	VTZ 0516	5425



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TAGLIO-SCANALATURA
FIELDS OF APPLICATION FOR PARTING AND GROOVING INSERTS
EINSATZBEREICH FÜR ABSTECH- UND NUTENDREHWENDEPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TRONÇONNAGE-GORGES
PAG. 220

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 218

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1051

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

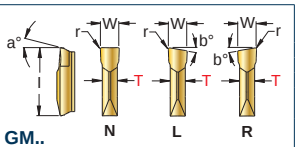
SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità + / Toughness -

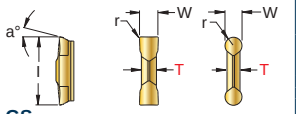


Pag. 210

COD.	P F	P M	P R	M F	M M	M R	K F	K M	K R	N F	N M	N R	S F	S M	S R	H F	H M	H R	HT CERMET	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F4530	HC T5735	HC F4645	DP PCD NEW D3007	W	r	l	T	a°	b°
GMGN 25-0.2-3 .X47										●	●													■	3,0	0,2	25	2,2	8°	–
GMGN 25-0.4-4 .X47										●	●													■	4,0	0,4	25	3,2	8°	–
GMGN 25-0.4-5 .X47										●	●													■	5,0	0,4	25	4,1	8°	–
GMGN 25R1.5-3 .X47										●	●													■	3,0	1,5	25	2,2	8°	–
GMGN 25R2.0-4 .X47										●	●													■	4,0	2,0	25	3,2	8°	–
GMGN 25R2.5-5 .X47										●	●													■	5,0	2,5	25	4,1	8°	–
GSGN 25-0.2-3 .X42	○	●		○	●		○	○													■				3,0	0,2	25	2,2	11°	–
	○	●		○	○		○	○														■								
	○	●		○	●																		■							
GSGN 25-0.4-4 .X42	○	●		○	●		○	○													■				4,0	0,4	25	3,2	11°	–
	○	●		○	○		○	○														■								
	○	●		○	●																		■							
GSGN 25-0.4-5 .X42	○	●		○	●		○	○													■				5,0	0,4	25	4,1	10°	–
	○	●		○	○		○	○														■								
	○	●		○	●																		■							
GSGN 25-0.4-6 .X42	○	●		○	●		○	○													■				6,0	0,4	25	5,0	10°	–
	○	●		○	○		○	○														■								
	○	●		○	●																		■							
GMGL 25-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○												■				3,0	0,2	25	2,2	10°	6
GMGN 25-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○												■				3,0	0,2	25	2,2	10°	–
GMGR 25-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○												■				3,0	0,2	25	2,2	10°	6
GSGN 25-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○												■				3,0	0,2	25	2,2	11°	–
		●	○					●	○													■								
		●	○		○	○																	■							
GSGN 25-0.4-4 .X52		●	○		○	○		●	○												■				4,0	0,4	25	3,2	11°	–
		●	○					●	○													■								
		●	○		○	○																	■							
GSGN 25-0.4-5 .X52		●	○		○	○		●	○												■				5,0	0,4	25	4,1	10°	–
		●	○					●	○													■								
		●	○		○	○																	■							
GSGN 25-0.4-6 .X52		●	○		○	○		●	○												■				6,0	0,4	25	5,0	10°	–
		●	○					●	○													■								
		●	○		○	○																	■							
GSTN 25-0.2-3 .X54	○	●	○	○	●	○	○	●	○													■				3,0	0,2	25	2,2	11°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○														■							
	○	●	○	○	●	○																	■							
GSTN 25-0.3-4 .X54	○	●	○	○	●	○	○	●	○													■				4,0	0,3	25	3,2	11°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○														■							
	○	●	○	○	●	○																	■							
GSTN 25-0.3-5 .X54	○	●	○	○	●	○	○	●	○													■				5,0	0,3	25	4,1	10°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○														■							
	○	●	○	○	●	○																	■							
GSTN 25-0.3-6 .X54	○	●	○	○	●	○	○	●	○													■				6,0	0,3	25	5,0	10°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○														■							
	○	●	○	○	●	○																	■							
GSTN 25R1.5-3 .X55	○	●	○	○	●	○	○	●	○													■				3,0	1,5	25	2,2	8°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○														■							
	○	●	○	○	●	○																	■							
GSTN 25R2.0-4 .X55	○	●	○	○	●	○	○	●	○													■				4,0	2,0	25	3,2	8°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○														■							
	○	●	○	○	●	○																	■							
GSTN 25R2.5-5 .X55	○	●	○	○	●	○	○	●	○													■				5,0	2,5	25	4,1	8°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○														■							
	○	●	○	○	●	○																	■							
GSTN 25R3.0-6 .X55	○	●	○	○	●	○	○	●	○													■				6,0	3,0	25	5,0	8°	–
	○	●	○	○	○	○	○	●	○														■							
	○	●	○	○	●	○																	■							
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY																					●	●	●							
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY																								●						



GM..

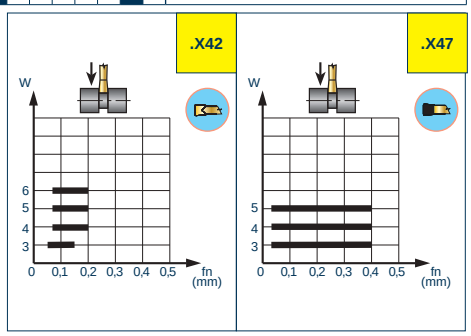


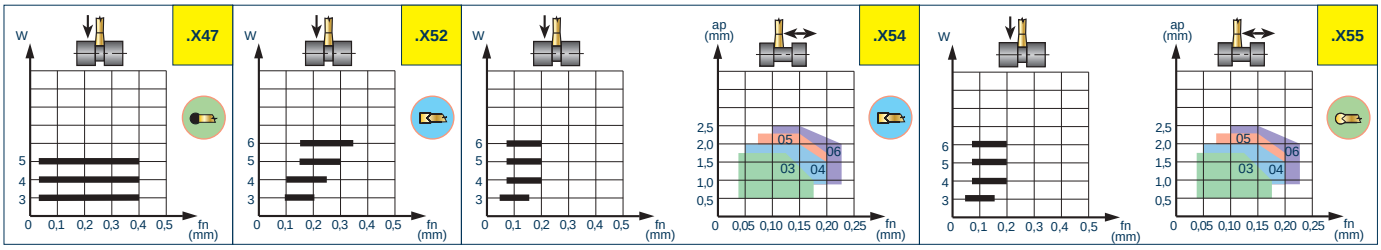
GS..

MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min Pag. 218 D3007	F4530	T5735	F4645
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		140	150	130
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		130	140	120
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		100	115	90
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		150	160	90
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		100	120	100
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260		160	140	
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250		140	130	
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230		140	115	
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	700			
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	600			
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	800			





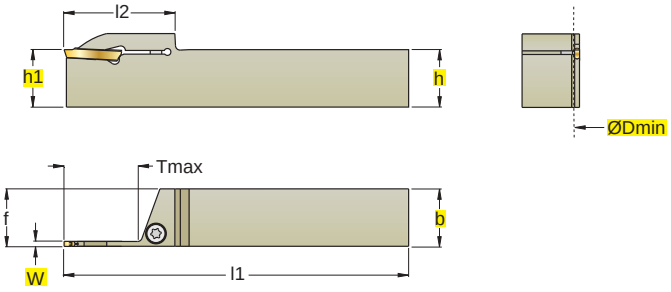
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

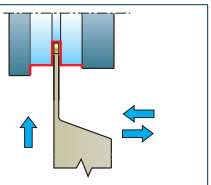
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

TRCXR/L

⌽ 20x20 - 25x25

NEW





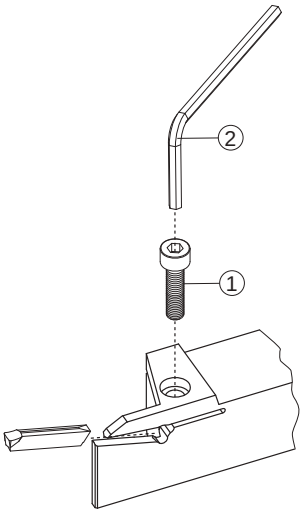
GM..
25..



NEW	NEW	NEW												
..L.. .X52	..N.. .X52	..R.. .X52												

INSERTI - INSERTS
PAG. 226

ART.		(mm) W	h=h1	b	ØDmin	f	Tmax	l1	l2	Nm		1	2
TRCXR/L	2020 25-3	3	20	20	1100	20,0	32,5	125	50,0	5,0÷6,0	GM..25..-3	VTZ 0516	5425
TRCXR/L	2525 25-3	3	25	25	1600	25,0	32,5	150	48,5	5,0÷6,0	GM..25..-3	VTZ 0516	5425



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TAGLIO-SCANALATURA
FIELDS OF APPLICATION FOR PARTING AND GROOVING INSERTS
EINSATZBEREICH FÜR ABSTECH- UND NUTENDREHWENDEPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TRONÇONNAGE-GORGES
PAG. 220

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 218

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1051

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

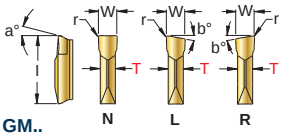
Tenacità / Toughness + -



Pag. 210

COD.	P			M			K			N			S			H		
	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
GMGL 25-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○									
GMGN 25-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○									
GMGR 25-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○									

HT	HW	HC												
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS												
		F4530												
		■												
		■												
		■												



GM..

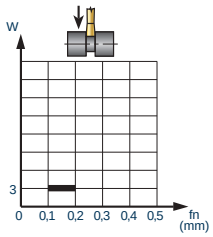
W	r	l	T	a°	b°
3,0	0,2	25	2,2	10°	6
3,0	0,2	25	2,2	10°	–
3,0	0,2	25	2,2	10°	6

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY ●

SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min Pag. 218 F4530
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	140
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	130
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	100
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	150
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	100
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	160
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	140
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	140
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]	

.X52



= SCANALATURA - GROOVING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
W = mm LARGHEZZA TAGLIENTE - CUTTING EDGE WIDTH
ap = mm PROFONDITÀ DI TAGLIO - CUTTING DEPTH

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

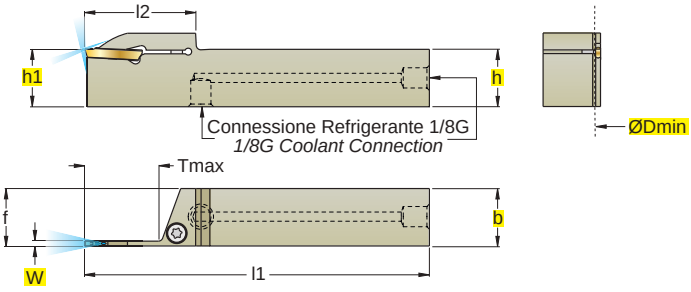
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

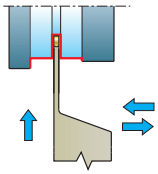
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

TRWXR/L

⌽ 20x20 - 25x25

NEW





GM..
25..



NEW	NEW	NEW													
..L.. .X52	..N.. .X52	..R.. .X52													



INSERTI - INSERTS
PAG. 226

ART.		(mm) W	h=h1	b	ØDmin	f	Tmax	l1	l2	Nm		①	②	③
TRWXR/L	2020 25-3	3	20	20	1100	20,0	32,5	125	52,0	5,0÷6,0	GM..25..-3	VTZ 0516	5425	218-1814
TRWXR/L	2525 25-3	3	25	25	1600	25,0	32,5	150	50,5	5,0÷6,0	GM..25..-3	VTZ 0516	5425	218-1814

Accessori per connessione Utensili - Accessories for tool connection - Zubehör zur werkzeugverbindung - Accessoires pour connexion outils



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight
PAG. 1022



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight
PAG. 1022



• Tubo dritto raccordato
Fitted hose, straight
PAG. 1022



• Ogiva lubrorefrigerante
Cooling lubricant nose cone
PAG. 1023



• Raccordo dritto
Straight fitting
PAG. 1022



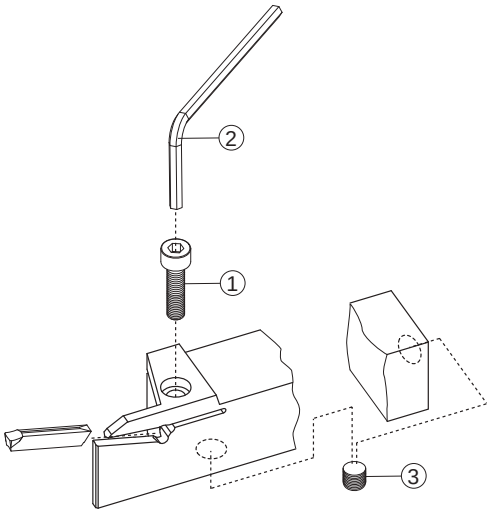
• Riduzione
Adapter
PAG. 1022



• Raccordo 90°
90° Fitting
PAG. 1023



• B-SEAL M10
PAG. 1023



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TAGLIO-SCANALATURA
FIELDS OF APPLICATION FOR PARTING AND GROOVING INSERTS
EINSATZBEREICH FÜR ABSTECH- UND NUTENDREHWENDEPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TRONÇONNAGE-GORGES



PAG. 220

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 218

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS



PAG. 1051

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

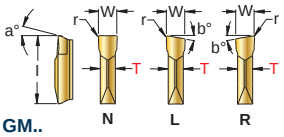
Tenacità / Toughness + -



Pag. 210

COD.	P			M			K			N			S			H		
	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
GMGL 25-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○									
GMGN 25-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○									
GMGR 25-0.2-3 .X52		●	○		○	○		●	○									

HT	HW	HC												
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS												
		F4530												
		■												
		■												
		■												



GM..

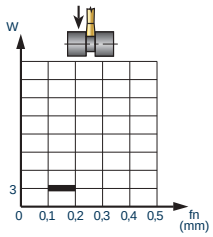
W	r	l	T	a°	b°
3,0	0,2	25	2,2	10°	6
3,0	0,2	25	2,2	10°	–
3,0	0,2	25	2,2	10°	6

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY ●

SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min Pag. 218 F4530
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	140
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	130
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	100
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	150
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	100
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	160
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	140
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	140
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]	

.X52



= SCANALATURA - GROOVING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
W = mm LARGHEZZA TAGLIENTE - CUTTING EDGE WIDTH
ap = mm PROFONDITÀ DI TAGLIO - CUTTING DEPTH

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

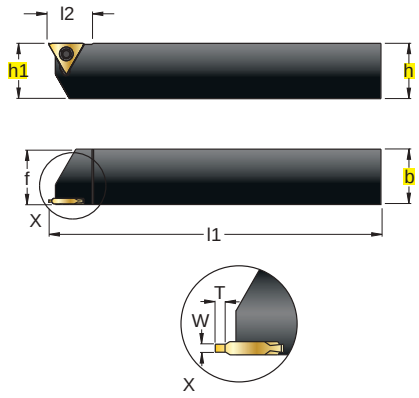
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

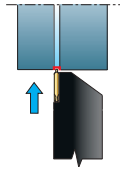
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

STGR/L

⌀ 20x20 - 25x25



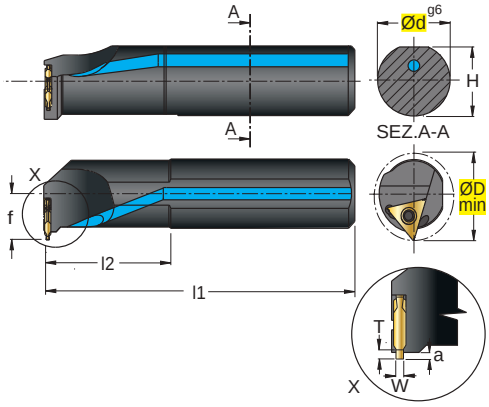


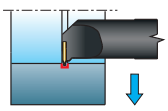
154
156

In figura utensile destro - Right-hand shown

A..STIR/L

Ø16 - Ø32





154
156

In figura utensile destro - Right-hand shown

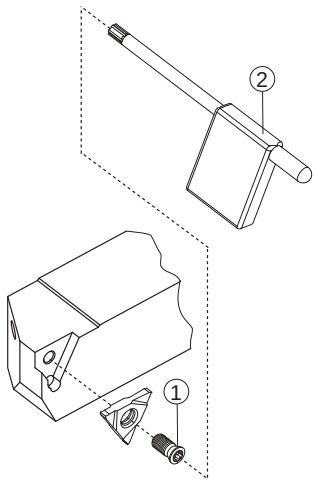


.C54 .C57

INSERTI - INSERTS
PAG. 225

ART.			(mm) h=h1	b	Ød	ØDmin	f	H	Tmax(*)	a	l1	l2	Nm	W	1	2
STGR/L	2020	K 16-3	20	20	–	–	20	–	–	–	125	20	3,5÷4,0	1,1÷4,15	FS244P	5515P
STGR/L	2525	M 16-3	25	25	–	–	25	–	–	–	150	20	3,5÷4,0		FS244P	5515P
A16M	STIR/L	16-3	–	–	16	20	11	15,25	–	2	150	35	3,5÷4,0	1,1÷4,15	FS244P	5515P
A20Q	STIR/L	16-3	–	–	20	25	13	19,00	–	2	180	40	3,5÷4,0		FS244P	5515P
A25R	STIR/L	16-3	–	–	25	32	17	24,00	–	3	200	50	3,5÷4,0		FS244P	5515P
A32S	STIR/L	16-3	–	–	32	40	22	31,00	–	3	250	55	3,5÷4,0		FS244P	5515P

Tmax(*) VEDI PAGINA INSERTI
Tmax(*) SEE PAGE OF INSERTS
Tmax(*) SIEHE WENDESCHNEIDPLATTENSEITE
Tmax(*) VOIR PAGE DES PLAQUETTES



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TAGLIO-SCANALATURA
FIELDS OF APPLICATION FOR PARTING AND GROOVING INSERTS
EINSATZBEREICH FÜR ABSTECH- UND NUTENDREHWENDEPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TRONÇONNAGE-GORGES
PAG. 220

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 218

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1051

A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 210

COD.	P			M			K			N			S			H		
	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
154.15-16110	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●						
154.15-16130	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●						
154.15-16160	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●						
154.15-16185	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●						
154.15-16215	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●						
154.15-16265	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●						
154.15-16315	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●						

HT	HW	HC																
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS																
	N3440					F4340												
	■					■												
	■					■												
	■					■												
	■					■												
	■					■												
	■					■												
	■					■												

+0,05 -0,05 W	s	l	d	T	d1
1,25	2,5	16	9,52	1,2	4,5
1,45	2,5	16	9,52	1,5	4,5
1,80	2,5	16	9,52	1,8	4,5
2,00	2,5	16	9,52	3	4,5
2,30	2,8	16	9,52	3	4,5
2,80	3,3	16	9,52	3	4,5
3,35	3,8	16	9,52	3	4,5

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY	●	●
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY		

SI POSSONO UTILIZZARE GLI INSERTI DI PRECISIONE **156...** VEDI PAG 225

PRECISION INSERTS **156...** (SEE PAGE 225) CAN BE USED

DIE PRÄZISIONSWENDESCHNEIDPLATTEN **156...** (s.SEITE 225) KÖNNEN EINGESETZT WERDEN.

ON PEUT UTILISER LES PLAQUETTES DE PRECISION **156...** VOIR PAGE 225

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fn mm F	fn mm M	fn mm R	Vc m/min Pag. 218 N3440	Vc m/min F4340
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,06	0,12	0,26		240
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,05	0,1	0,25		190
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,05	0,1	0,25		150
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,05	0,1	0,25		120
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,05	0,1	0,25		120
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,06	0,12	0,25	180	
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,05	0,1	0,25	150	
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,05	0,1	0,25	160	
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,06	0,1	0,25	650	
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,05	0,1	0,25	500	
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,05	0,1	0,25	700	
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320					
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]					
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

= SCANALATURA - GROOVING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
W = mm LARGHEZZA TAGLIENTE - CUTTING EDGE WIDTH

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

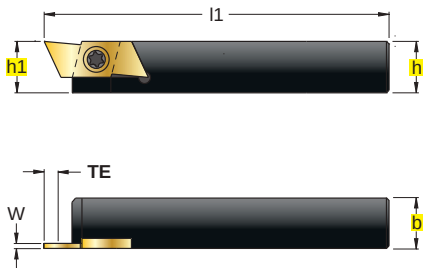
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

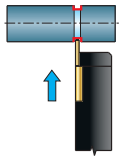
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

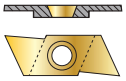
THE - 7 - .. R/L
THS - 7 - .. R/L

⌷ 8x8 - 25x25





GIE-7-..



In figura utensile destro - Right-hand shown

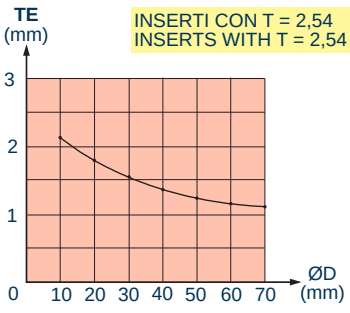


-GP/-ST | -SG | -GR | -GW

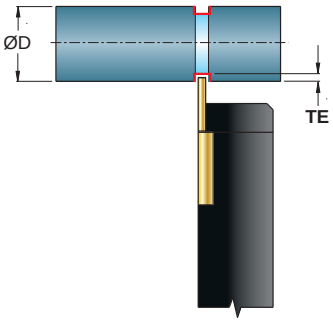


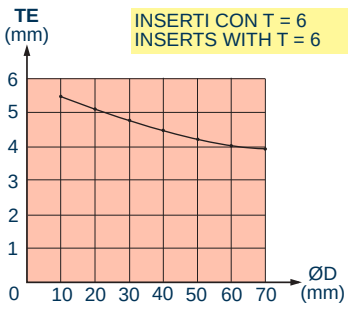
INSERTI - INSERTS
PAG. 228

ART. R L	(mm) h=h1	b	l1	Nm	w	①	②	◯
THE - 7 - 0808 R / L	08	08	100	1,2÷1,5	0,5-3,0	123008P	5508P	
THE - 7 - 1010 R / L	10	10	120	1,2÷1,5				
THE - 7 - 1212 R / L	12	12	120	1,2÷1,5				
THE - 7 - 1616 R / L	16	16	125	1,2÷1,5				
THE - 7 - 2020 R / L	20	20	125	1,2÷1,5				
THE - 7 - 2525 R / L	25	25	125	1,2÷1,5				
	UTENSILI PER MACCHINE A FANTINA MOBILE - TOOLS FOR SLIDING HEADSTOCK MACHINES							
THS - 7 - 0808 R / L	08	08	140	1,2÷1,5	0,5-3,0	123008P	5508P	
THS - 7 - 1010 R / L	10	10	150	1,2÷1,5				

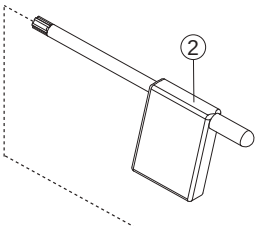


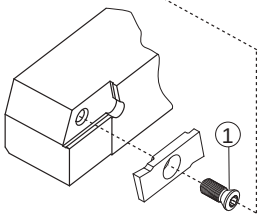
INSERTI CON T = 2,54
INSERTS WITH T = 2,54



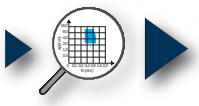


INSERTI CON T = 6
INSERTS WITH T = 6





CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TAGLIO-SCANALATURA
FIELDS OF APPLICATION FOR PARTING AND GROOVING INSERTS
EINSATZBEREICH FÜR ABSTECH- UND NUTENDREHWENDEPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TRONÇONNAGE-GORGES



PAG. 220

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 218

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS



PAG. 1051

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

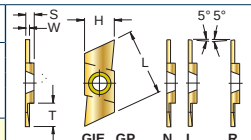
SCELTA VELOCE - QUICK PICK

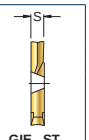
Tenacità / Toughness + -

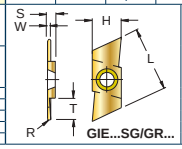


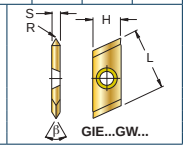
Pag. 210

COD.	P	M	K	N	S	H	HT CERMET	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS	C5PV	W +0.02 0	β	R	T	H	S	L
GIE - 7 - GP - 1.0 R - N	●	●								■	1,0	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - GP - 1.0 L - N	●	●								■	1,0	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - GP - 1.5 R - N	●	●								■	1,5	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - GP - 1.5 R - R	●	●								■	1,5	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - GP - 1.5 L - N	●	●								■	1,5	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - GP - 1.5 L - R	●	●								■	1,5	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - GP - 1.5 L - L	●	●								■	1,5	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - GP - 2.0 R - N	●	●								■	2,0	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - GP - 2.0 R - R	●	●								■	2,0	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - GP - 2.0 L - N	●	●								■	2,0	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - ST - 3.0 R	●	●								□	3,17	–	–	–	7	3,17	17
GIE - 7 - ST - 3.0 L	●	●								□	3,17	–	–	–	7	3,17	17
GIE - 7 - SG - 0.5 R	●	●								■	0,50	–	–	2,54	7	2	17
GIE - 7 - SG - 0.5 L	●	●								■	0,50	–	–	2,54	7	2	17
GIE - 7 - SG - 0.7 R	●	●								■	0,70	–	–	2,54	7	2	17
GIE - 7 - SG - 0.7 L	●	●								■	0,70	–	–	2,54	7	2	17
GIE - 7 - SG - 0.8 R	●	●								■	0,80	–	–	2,54	7	2	17
GIE - 7 - SG - 0.8 L	●	●								□	0,80	–	–	2,54	7	2	17
GIE - 7 - SG - 0.9 R	●	●								■	0,90	–	–	2,54	7	2	17
GIE - 7 - SG - 0.9 L	●	●								■	0,90	–	–	2,54	7	2	17
GIE - 7 - SG - 1.1 R	●	●								■	1,10	–	–	6,00	7	2	17
GIE - 7 - SG - 1.1 L	●	●								□	1,10	–	–	6,00	7	2	17
GIE - 7 - SG - 1.3 R	●	●								■	1,30	–	–	6,00	7	2	17
GIE - 7 - SG - 1.3 L	●	●								■	1,30	–	–	6,00	7	2	17
GIE - 7 - SG - 1.6 R	●	●								■	1,60	–	–	6,00	7	2	17
GIE - 7 - SG - 1.6 L	●	●								■	1,60	–	–	6,00	7	2	17
GIE - 7 - SG - 1.85 R	●	●								■	1,85	–	–	6,00	7	2	17
GIE - 7 - SG - 1.85 L	●	●								□	1,85	–	–	6,00	7	2	17
GIE - 7 - GR - 1.0 R	●	●								■	1,0	–	0,50	6	7	2	17
GIE - 7 - GR - 1.0 L	●	●								□	1,0	–	0,50	6	7	2	17
GIE - 7 - GR - 1.5 R	●	●								■	1,5	–	0,75	6	7	2	17
GIE - 7 - GR - 1.5 L	●	●								■	1,5	–	0,75	6	7	2	17
GIE - 7 - GR - 2.0 R	●	●								■	2,0	–	1,00	6	7	2	17
GIE - 7 - GR - 2.0 L	●	●								■	2,0	–	1,00	6	7	2	17
GIE - 7 - GW - 60 R	●	●								■	–	60°	0,10	–	7	2	17
GIE - 7 - GW - 60 L	●	●								■	–	60°	0,10	–	7	2	17
GIE - 7 - GW - 55 R	●	●								■	–	55°	0,12	–	7	2	17
GIE - 7 - GW - 55 L	●	●								□	–	55°	0,12	–	7	2	17
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY										●							
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY																	









MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fn mm F	M	R	Vc m/min Pag. 218 C5PV										
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,03	0,05	0,10	140										
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,03	0,05	0,10	105										
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,03	0,05	0,10	105										
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,03	0,05	0,10	120										
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,03	0,05	0,10	105										
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260														
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250														
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230														
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130														
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110														
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/														
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320														
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]														
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]														

= SCANALATURA - GROOVING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
W = mm LARGHEZZA TAGLIENTE - CUTTING EDGE WIDTH

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

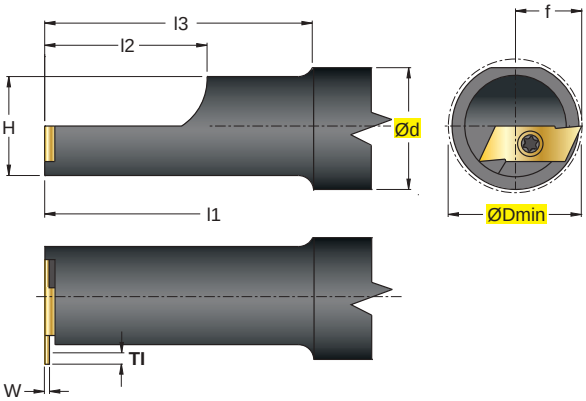
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

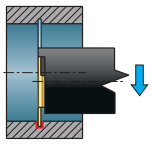
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

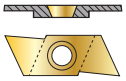
THI - 7 - .. R/L

Ø20 - Ø32





GIE-7-..



In figura utensile destro - Right-hand shown

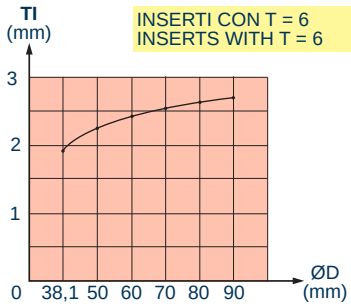


-GP/-ST | -SG | -GR | -GW

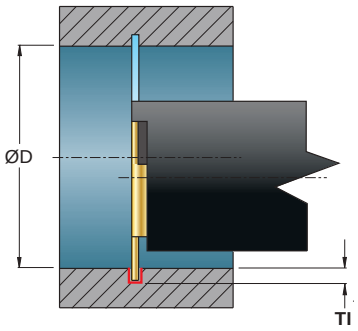
INSERTI - INSERTS
PAG. 228

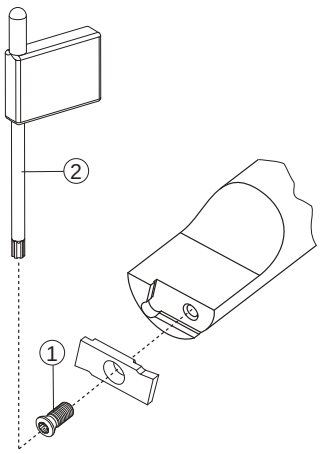
ART. R L	(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1	l2	l3	Nm	w	1	2	◯
THI - 7 - 20 R / L	38,10	20	13,34	19,05	140	25	50	1,2÷1,5	0,5-3,0	123008P	5508P	
THI - 7 - 25 R / L	38,10	25	13,34	19,05	150	32	63	1,2÷1,5				
THI - 7 - 32 R / L	38,10	32	13,34	19,05	150	32	63	1,2÷1,5				

PER UTENSILI DESTRI (R) INSERTO SINISTRO (L) - PER UTENSILI SINISTRI (L) INSERTO DESTRO (R)
FOR RIGHT TOOLS (R) LEFT INSERT (L) - FOR LEFT TOOLS (L) RIGHT INSERT (R)
FÜR RECHTE WERKZEUGE (R) LINKE PLATTEN (L) - FÜR LINKE WERKZEUGE (L) RECHTE PLATTEN (R)
POUR OUTILS DROITS (R) PLAQUETTE GAUCHE (L) - POUR OUTILS GAUCHES (L) PLAQUETTE DROITE (R)



INSERTI CON T = 6
INSERTS WITH T = 6





CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TAGLIO-SCANALATURA
FIELDS OF APPLICATION FOR PARTING AND GROOVING INSERTS
EINSATZBEREICH FÜR ABSTECH- UND NUTENDREHWENDEPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TRONÇONNAGE-GORGES
PAG. 220

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 218

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÈCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1051

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

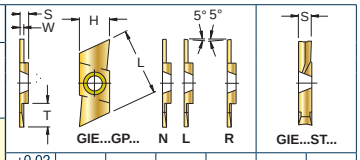
SCELTA VELOCE - QUICK PICK

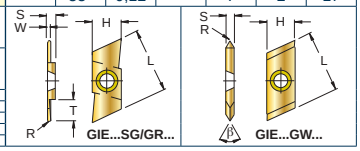
Tenacità / *Toughness* + -



Pag. 210

COD.	P	M	K	N	S	H	HT CERMET	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS													C5PV	W +0.02 0	β	R	T	H	S	L
GIE - 7 - GP - 1.0 R - N	●	●																				■	1,0	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - GP - 1.0 L - N	●	●																				■	1,0	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - GP - 1.5 R - N	●	●																				■	1,5	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - GP - 1.5 R - R	●	●																				■	1,5	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - GP - 1.5 L - N	●	●																				■	1,5	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - GP - 1.5 L - R	●	●																				■	1,5	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - GP - 1.5 L - L	●	●																				■	1,5	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - GP - 2.0 R - N	●	●																				■	2,0	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - GP - 2.0 R - R	●	●																				■	2,0	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - GP - 2.0 L - N	●	●																				■	2,0	–	–	6,0	7	2	17
GIE - 7 - ST - 3.0 R	●	●																				□	3,17	–	–	–	7	3,17	17
GIE - 7 - ST - 3.0 L	●	●																				□	3,17	–	–	–	7	3,17	17
GIE - 7 - SG - 0.5 R	●	●																				■	0,50	–	–	2,54	7	2	17
GIE - 7 - SG - 0.5 L	●	●																				■	0,50	–	–	2,54	7	2	17
GIE - 7 - SG - 0.7 R	●	●																				■	0,70	–	–	2,54	7	2	17
GIE - 7 - SG - 0.7 L	●	●																				■	0,70	–	–	2,54	7	2	17
GIE - 7 - SG - 0.8 R	●	●																				■	0,80	–	–	2,54	7	2	17
GIE - 7 - SG - 0.8 L	●	●																				□	0,80	–	–	2,54	7	2	17
GIE - 7 - SG - 0.9 R	●	●																				■	0,90	–	–	2,54	7	2	17
GIE - 7 - SG - 0.9 L	●	●																				■	0,90	–	–	2,54	7	2	17
GIE - 7 - SG - 1.1 R	●	●																				■	1,10	–	–	6,00	7	2	17
GIE - 7 - SG - 1.1 L	●	●																				□	1,10	–	–	6,00	7	2	17
GIE - 7 - SG - 1.3 R	●	●																				■	1,30	–	–	6,00	7	2	17
GIE - 7 - SG - 1.3 L	●	●																				■	1,30	–	–	6,00	7	2	17
GIE - 7 - SG - 1.6 R	●	●																				■	1,60	–	–	6,00	7	2	17
GIE - 7 - SG - 1.6 L	●	●																				■	1,60	–	–	6,00	7	2	17
GIE - 7 - SG - 1.85 R	●	●																				■	1,85	–	–	6,00	7	2	17
GIE - 7 - SG - 1.85 L	●	●																				□	1,85	–	–	6,00	7	2	17
GIE - 7 - GR - 1.0 R	●	●																				■	1,0	–	0,50	6	7	2	17
GIE - 7 - GR - 1.0 L	●	●																				□	1,0	–	0,50	6	7	2	17
GIE - 7 - GR - 1.5 R	●	●																				■	1,5	–	0,75	6	7	2	17
GIE - 7 - GR - 1.5 L	●	●																				■	1,5	–	0,75	6	7	2	17
GIE - 7 - GR - 2.0 R	●	●																				■	2,0	–	1,00	6	7	2	17
GIE - 7 - GR - 2.0 L	●	●																				■	2,0	–	1,00	6	7	2	17
GIE - 7 - GW - 60 R	●	●																				■	–	60°	0,10	–	7	2	17
GIE - 7 - GW - 60 L	●	●																				■	–	60°	0,10	–	7	2	17
GIE - 7 - GW - 55 R	●	●																				■	–	55°	0,12	–	7	2	17
GIE - 7 - GW - 55 L	●	●																				□	–	55°	0,12	–	7	2	17
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY																						●							
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY																													





MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fn mm F	M	R	Vc m/min Pag. 218 C5PV											
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,03	0,05	0,10	140											
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,03	0,05	0,10	105											
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,03	0,05	0,10	105											
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,03	0,05	0,10	120											
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,03	0,05	0,10	105											
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260															
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250															
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230															
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130															
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110															
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/															
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320															
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]															
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]															

= SCANALATURA - GROOVING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
W = mm LARGHEZZA TAGLIENTE - CUTTING EDGE WIDTH

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

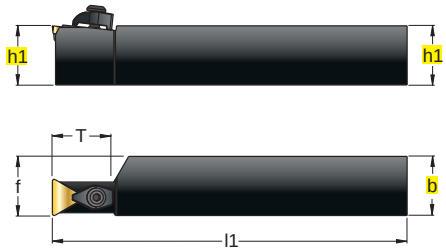
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

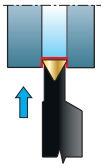
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

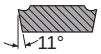
SCTFPR/L

⌽ 25x25





TPMR



C



In figura utensile destro - Right-hand shown

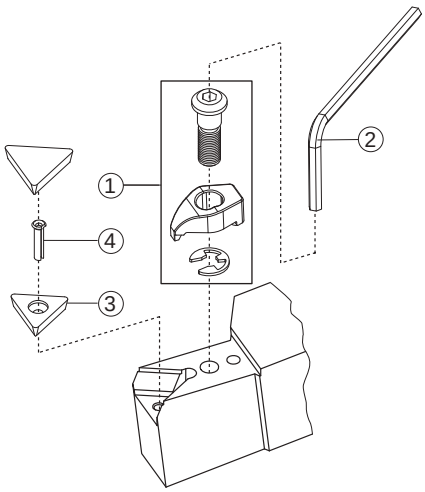


.S44

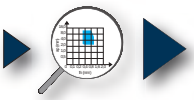


INSERTI - INSERTS
PAG. 206

ART. R L	(mm) h1	b	f	l1	T		①	②	③	④	◯
SCTFPR/L 2525 M 11	25	25	25	150	22	1103	2304C	5025	–	–	
SCTFPR/L 2525 M 16	25	25	25	150	25	1603	2305C	5003	3116	4002	



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TAGLIO-SCANALATURA
FIELDS OF APPLICATION FOR PARTING AND GROOVING INSERTS
EINSATZBEREICH FÜR ABSTECH- UND NUTENDREHWENDEPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TRONÇONNAGE-GORGES



PAG. 220

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 218

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS



PAG. 1051

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

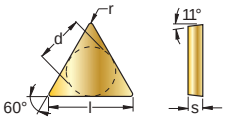
Tenacità / Toughness + -



Pag. 210

COD.	P			M			K			N			S			H		
	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
TPMR 110304 .S44	●	●		○	○		○	○										
TPMR 110308 .S44	●	●		○	○		○	○										
TPMR 160304 .S44	●	○		○	○		●	○										
TPMR 160308 .S44	●	○		○	○		●	○										

HT	HW	HC													
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS													
										T1625					T520T
										■					
										■					
															■
															■



l	d	s	d1	r	a°
11,0	6,35	3,18	–	0,4	–
11,0	6,35	3,18	–	0,8	–
16,5	9,52	3,18	–	0,4	–
16,5	9,52	3,18	–	0,8	–

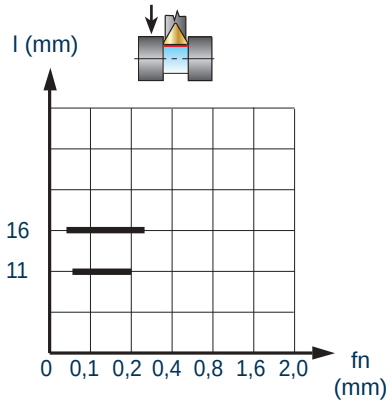
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY	●	●
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY		

MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min Pag. 218 T520T	T1625				
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	300	380				
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	230	300				
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	180	220				
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	200	200				
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	195	200				
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	160	180				
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	130	130				
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	150	150				
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130						
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110						
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/						
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320						
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]						
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]						

.S44



= SCANALATURA - GROOVING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
l = mm LARGHEZZA TAGLIENTE - CUTTING EDGE WIDTH

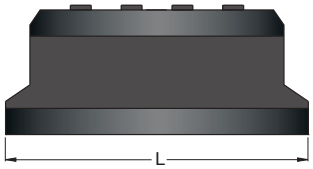
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

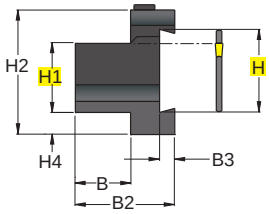
$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

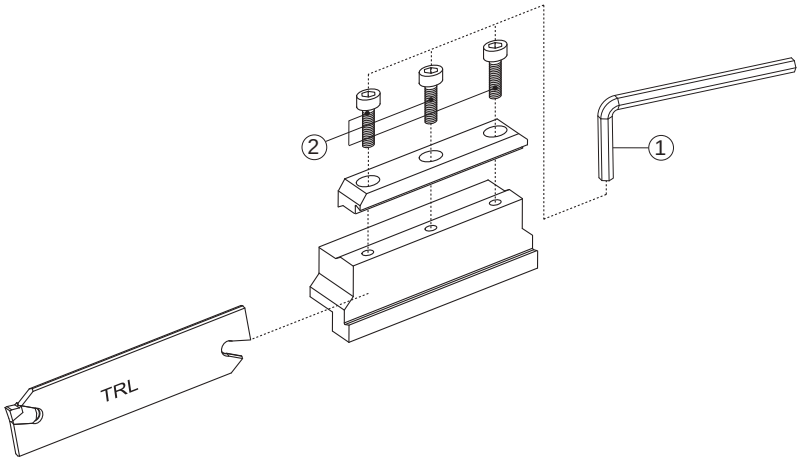
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SGTBU





ART.	(mm) H1	H	L	B	B2	B3	H2	H4		①	②
SGTBU 20-5	20	26	86	21	38	4	43	9	TRL 26 - ...	5005	VBL06
SGTBU 25-5	25	26	110	23	42	4	45	5			
SGTBU 20-6	20	32	100	19	38	5,3	50	13	TRL 32 - ...	5005	VBL06
SGTBU 25-6	25	32	110	23	42	5,3	50	8			
SGTBU 32-6	32	32	110	28	44	5,3	50	2,5			

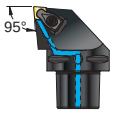
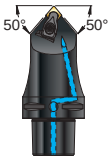
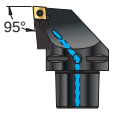
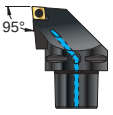
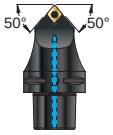
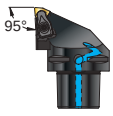
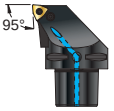
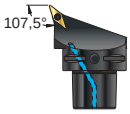
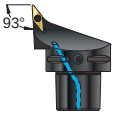
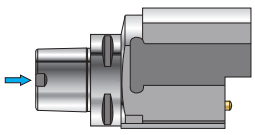
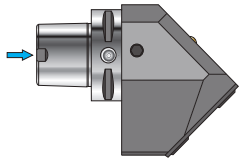


◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

NOTE - NOTES

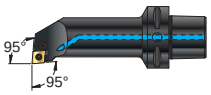
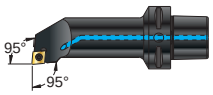
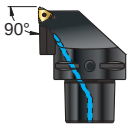
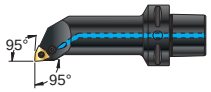
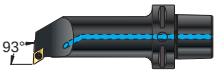
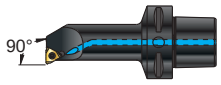
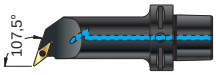
SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

UTENSILI ISO 26623-1 PER TORNITURA ESTERNA
ISO 26623-1 EXTERNAL TURNING TOOLS
ISO 26623-1 AUSSENDREHWERKZEUGE
OUTILS ISO 26623-1 POUR TOURNAGE EXTERNE
HERRAMIENTAS ISO 26623-1 PARA TORNEADO EXTERIOR

D	D	P	S	S
SC.. DCLNR/L Pag.156	**SC63 DCMNN** Pag.158	**SC.. PCLNR/L** Pag.160	**SC.. SCLCR/L** Pag.163	**SC63 SCMCN** Pag.167
				
CNM. 1204..	**CNM.** 1204..	**CNM.** 1204..	**CC..** 1204..	**CC..** 1204..
PSC50 - PSC63	*PSC63*	*PSC40 - PSC50 - PSC63*	*PSC40 - PSC50 - PSC63*	*PSC63*
SC.. DWLNR/L Pag.157	**SC63 DDMNL** Pag.159	**SC.. PDJNR/L** Pag.161	**SC.. SDJCR/L** Pag.164	**SC63 SVMBL** Pag.168
				
WNM. 0804..	**DNM.** 1506..	**DNM.** 1506..	**DC..** 11T3..	**VB..** 1604..
PSC50 - PSC63	*PSC63*	*PSC50 - PSC63*	*PSC40 - PSC50 - PSC63*	*PSC63*
		SC.. PWLNR/L Pag.162	**SC.. SVHBR/L** Pag.165	
				
		WNM. 0804..	**VB..** 1604..	
		PSC40 - PSC50 - PSC63	*PSC40 - PSC50 - PSC63*	
			SC.. SVJBR/L Pag.166	
				
			VB.. 1604..	
			PSC40 - PSC50 - PSC63	
				PSC.C63.1PAR/L Pag.971
				
				PSC.C63.U45 Pag.971
				

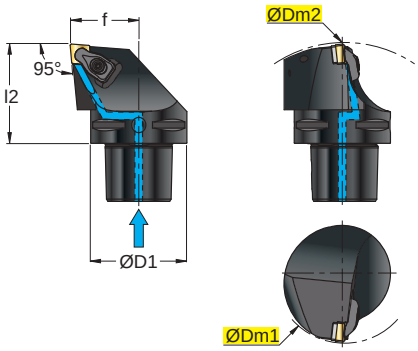
SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

UTENSILI ISO 26623-1 PER TORNITURA INTERNA
ISO 26623-1 INTERNAL TURNING TOOLS
ISO 26623-1 INNENDREHWERKZEUGE
OUTILS ISO 26623-1 POUR TOURNAGE INTERNE
HERRAMIENTAS ISO 26623- 1 PARA TORNEADO INTERIOR

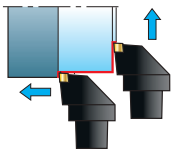
P	S			S
SC.. PCLNR/L Pag.169	**SC.. SCLCR/L** Pag.171			**SC.. SER/L** Pag.780
				
PSC40 - PSC50 - PSC63	*PSC40 - PSC50 - PSC63*			*PSC40 - PSC50 - PSC63*
 **CNM.** 1204..	 **CC..** 1204..			 **16ER/ EL**
SC.. PWLNR/L Pag.170	**SC.. SDUCR/L** Pag.172			**SC.. ANR/L** Pag.781
				
PSC40 - PSC50 - PSC63	*PSC40 - PSC50 - PSC63*			*PSC40 - PSC50 - PSC63*
 **WNM.** 0804..	 **DC..** 11T3..			 **16IR/IL**
	SC.. SVQBR/L Pag.173			
				
	PSC50 - PSC63			
	 **VB..** 1604..			

SC.. DCLNR/L

95°



In figura utensile destro - Right-hand shown



CNMA	
CNMG	
CNMM	

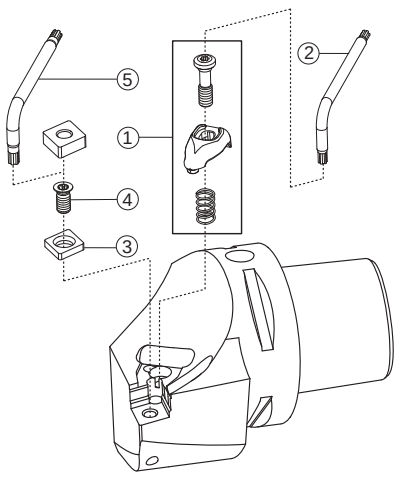
D



.G23	.G61	NEW .X47	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	.G68	.G72	.G82	NEW .G34W

INSERTI - INSERTS
PAG. 197

ART. R L		(mm) ØDm1	ØDm2	ØD1	f	l2	Nm		①	②	③	④	⑤	○
SC50 DCLNR/L 35060-12	PSC50	80	165	50	35	60	3,9	1204	100-21	5415	3612	125011	5420	
SC63 DCLNR/L 45065-12	PSC63	100	190	63	45	65	3,9							
SC63 DCLNR/L 45065-16	PSC63	125	190	63	45	65	6,4	1604	100-31	5420	3616	126011	5420	



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

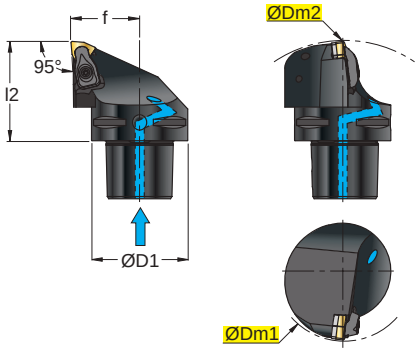
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

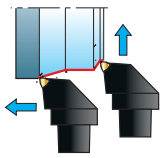
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SC.. DWLNR/L

93°



In figura utensile destro - Right-hand shown



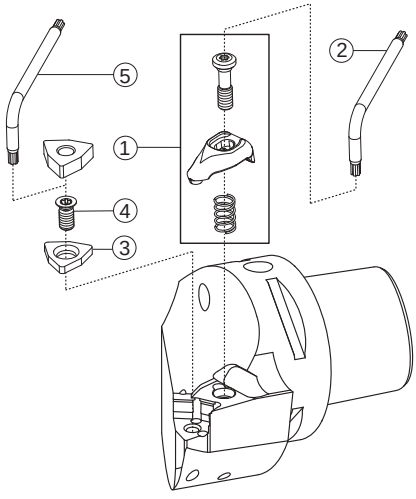
WNMA	
WNMG	
WNMM	
D	



.G23	.G61	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	NEW .G34W

INSERTI - INSERTS
PAG. 202

ART. R L		(mm) ØDm1	ØDm2	ØD1	f	l2	Nm		①	②	③	④	⑤	○
SC50 DWLNR/L 35060-08	PSC50	80	165	50	35	60	3,9	0804	100-21	5415	3308M	125011	5420	
SC63 DWLNR/L 45065-08	PSC63	100	190	63	45	65	3,9							



- CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
- FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
- EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
- CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE

PAG. 190

- VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
- Vc. CUTTING SPEED
- Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
- Vc. VITESSE DE COUPE

PAG. 186

- DETTAGLIO RICAMBI
- SPARE PARTS DETAILS
- DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
- DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE

PAG. 1025

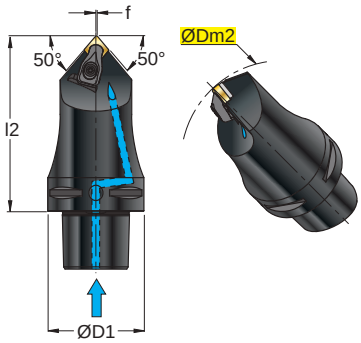
- DATI TECNICI E CONSIGLI
- TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
- TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
- DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

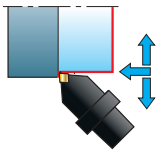
PAG. 1048

○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

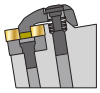
SC63 DCMNN

50° **95°**





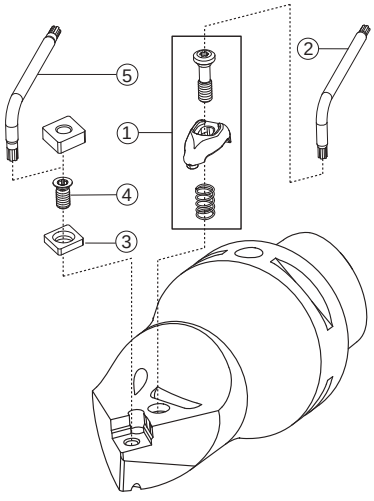
CNMA	
CNMG	
CNMM	

D 

		NEW													NEW	
																
.G23	.G61	.X47	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	.G68	.G72	.G82	.G34W	


INSERTI - INSERTS
PAG. 197

ART.		(mm) ØDm2	ØD1	f	l2	Nm		① 	② 	③ 	④	⑤ 	◯
SC63 DCMNN 00090-12	PSC63	190	63	0	90	3,9	1204	100-21	5415	3612	125011	5420	
SC63 DCMNN 00115-12	PSC63	190	63	0	115	3,9							



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

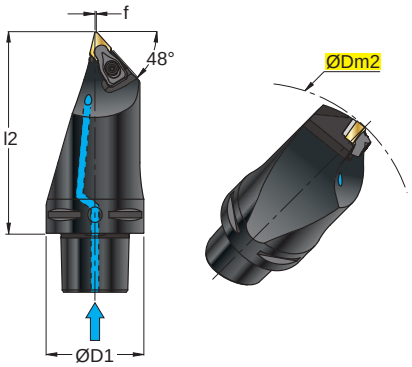
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

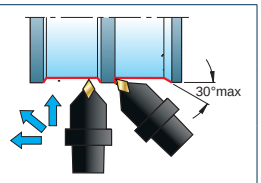
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SC63 DDMNL

48° | **93°**



In figura utensile sinistro - Left-hand shown



DNMA	
DNMG	
DNMM	

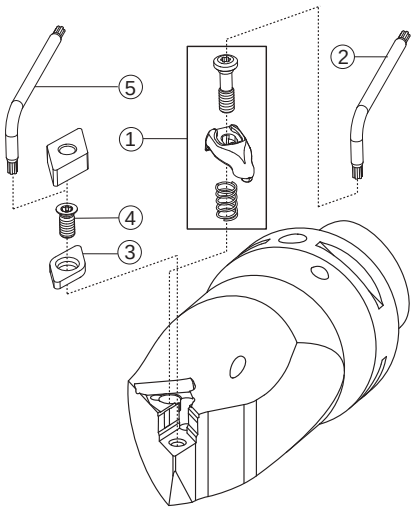
D 



.G23	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.G62	.G63	.G68	.G72	.G34W		
											NEW		

INSERTI - INSERTS
PAG. 199

ART. R L		(mm) ØDm2	ØD1	f	l2	Nm		①	②	③	④	⑤	◯
SC63 DDMNL 00130-15	PSC63	190	63	0	130	3,9	1506	100-21	5415	3715	125011	5420	



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE

PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE

PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE

PAG. 1025

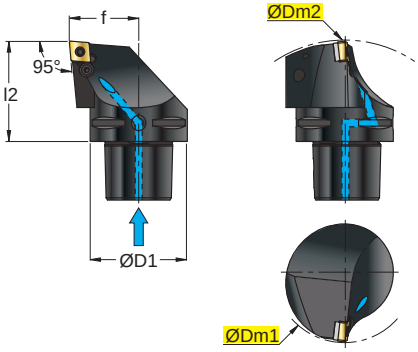
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

PAG. 1048

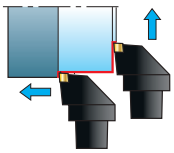
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SC.. PCLNR/L

95°



In figura utensile destro - Right-hand shown



CNMA	
CNMG	
CNMM	

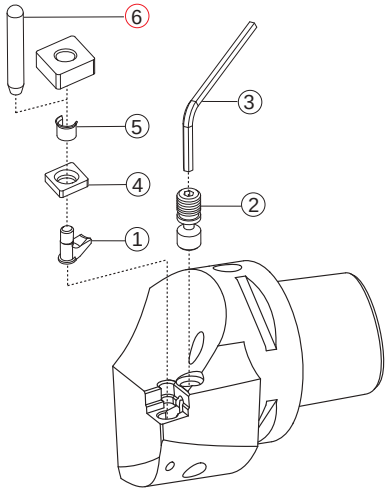
P



.G23	.G61	NEW .X47	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	.G68	.G72	.G82	NEW .G34W
															


INSERTI - INSERTS
PAG. 197

ART.		(mm) ØDm1	ØDm2	ØD1	f	l2		①	②	③	④	⑤	⑥
SC40 PCLNR/L 27050-12	PSC40	70	140	40	27	50	1204	8012	1608	5003	3612	4112	0012
SC50 PCLNR/L 35060-12	PSC50	80	165	50	35	60							
SC63 PCLNR/L 45065-12	PSC63	100	190	63	45	65							
SC63 PCLNR/L 45065-16	PSC63	100	190	63	45	65	1604	8016	1618	5003	3616	4115	0015



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE


PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE


PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE


PAG. 1025

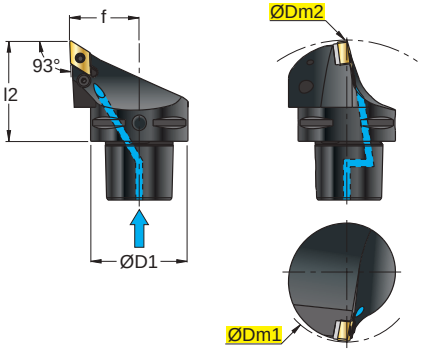
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS


PAG. 1048

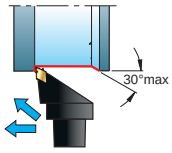
○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SC.. PDJNR/L

93°



In figura utensile destro - Right-hand shown

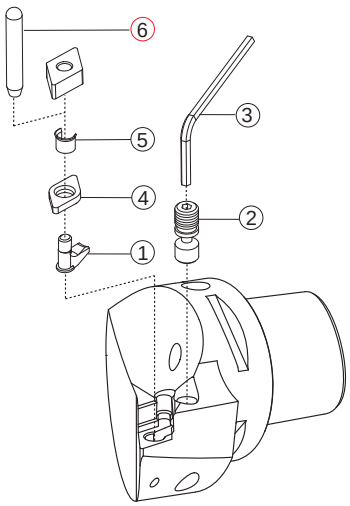


DNMA	
DNMG	
DNMM	

P 

 .G23	 .G39	 .G42	 .G52	 .G53	 .G55	 .G56	 .G62	 .G63	 .G68	 .G72	NEW  .G34W			 INSERTI - INSERTS **PAG. 199**

ART. 		(mm) ØDm1	ØDm2	ØD1	f	l2		① 	② 	③ 	④ 	⑤ 	⑥ 
SC50 PDJNR/L 35060-15	PSC50	80	165	50	35	60	1506	8415	1638	5003	3715	4112	0012
SC63 PDJNR/L 45065-15	PSC63	100	190	63	45	65							



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

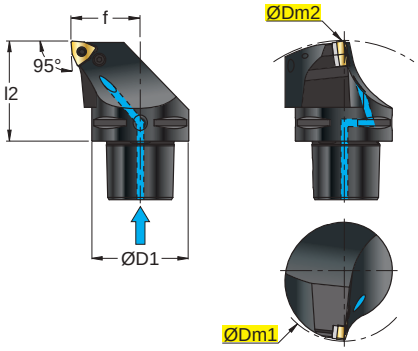
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

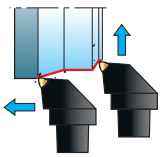
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SC.. PWLNR/L

95°



In figura utensile destro - Right-hand shown



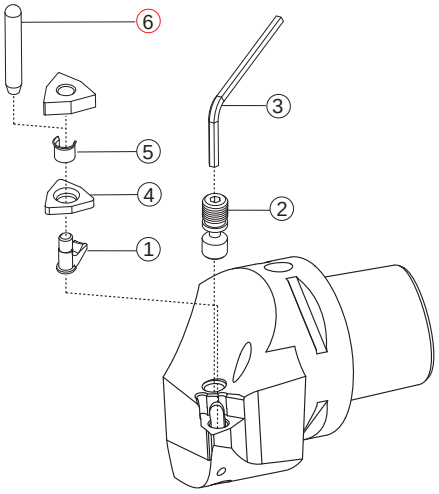
WNMA	
WNMG	
WNMM	

P



 .G23	 .G61	 .G42	 .G52	 .G53	 .G55	 .G56	 .K57P	 .G62	 .G63	NEW  .G34W				 INSERTI - INSERTS **PAG. 202**

ART. 		(mm) ØDm1	ØDm2	ØD1	f	l2		① 	② 	③	④ 	⑤	⑥
SC40 PWLNR/L 27050-08	PSC40	70	140	40	27	50	0804	8012	1608	5003	3308M	4112	0012
SC50 PWLNR/L 35060-08	PSC50	80	165	50	35	60							
SC63 PWLNR/L 45065-08	PSC63	100	190	63	45	65							



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

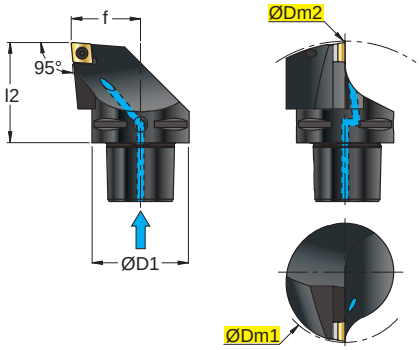
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

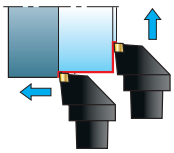
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SC.. SCLCR/L

95°



In figura utensile destro - Right-hand shown



CC.T 

CC.W 

S 


.B22


.G13


.G57P

NEW 
.X47


.G39

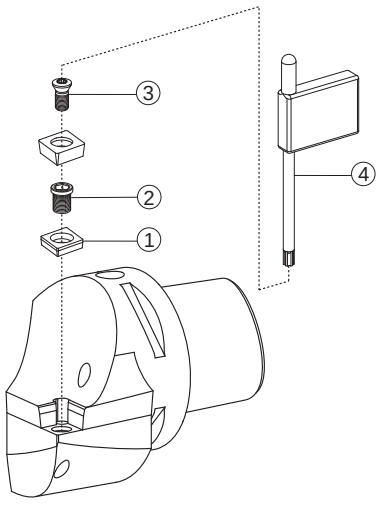

.G42


.G52

NEW 
.G32W


INSERTI - INSERTS
PAG. 203

ART.		(mm) ØDm1	ØDm2	ØD1	f	l2	Nm		①	②	③	④	◯
SC40 SCLCR/L 27050-12	PSC40	90	140	40	27	50	4,0÷5,0	1204	3611	BCL15	124513P	5520P	
SC50 SCLCR/L 35060-12	PSC50	100	165	50	35	60	4,0÷5,0						
SC63 SCLCR/L 45065-12	PSC63	110	190	63	45	65	4,0÷5,0						



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

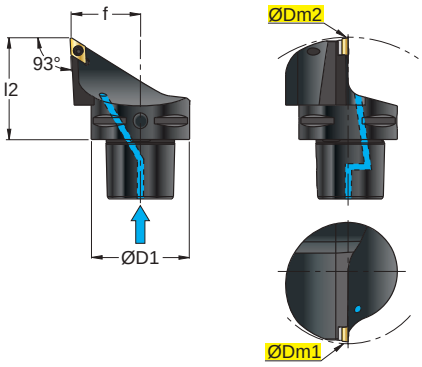
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

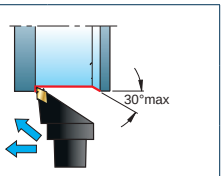
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SC.. SDJCR/L

93°



In figura utensile destro - Right-hand shown



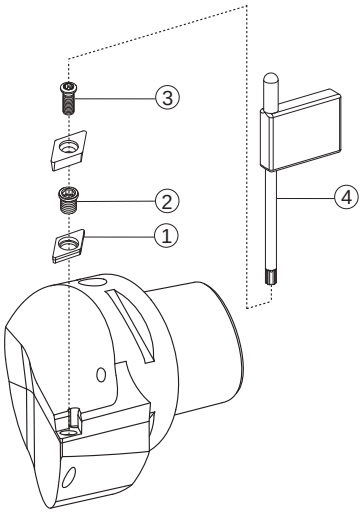
DC.T 

DC.W 

S 

 .G13	 .B53	 .G57P	NEW  .X47	 .G39	 .G42	 .G52	NEW  .G32W							 INSERTI - INSERTS **PAG. 204**

ART. 		(mm) ØDm1	ØDm2	ØD1	f	l2	 Nm		① 	② 	③ 	④ 	◯
SC40 SDJCR/L 27050-11	PSC40	80	140	40	27	50	3,0÷3,5	11T3	3711	BCL7	123511P	5515P	
SC50 SDJCR/L 35060-11	PSC50	100	165	50	35	60	3,0÷3,5						
SC63 SDJCR/L 45065-11	PSC63	150	190	63	45	65	3,0÷3,5						



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

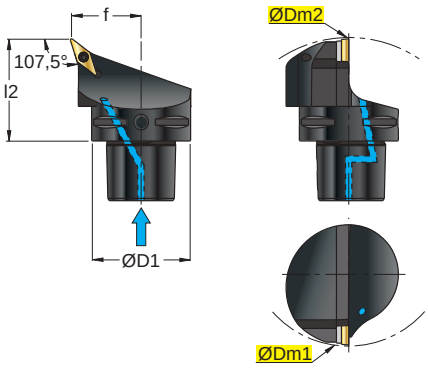
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

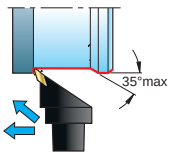
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SC.. SVHBR/L

107,5°



In figura utensile destro - Right-hand shown



VB.T 

VB.W 

S 

NEW


.X47

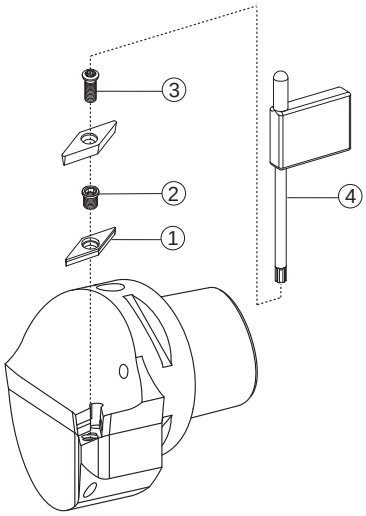

.G42


.G52


.G58

INSERTI - INSERTS
PAG. 207

ART.		(mm) ØDm1	ØDm2	ØD1	f	l2	Nm		1	2	3	4	
SC40 SVHBR/L 27050-16	PSC40	120	140	40	27	50	3,0÷3,5	1604	3716	BCL7	123511P	5515P	
SC50 SVHBR/L 35060-16	PSC50	120	165	50	35	60	3,0÷3,5						
SC63 SVHBR/L 45065-16	PSC63	120	190	63	45	65	3,0÷3,5						



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

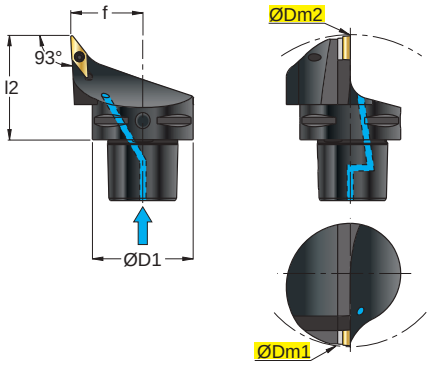
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

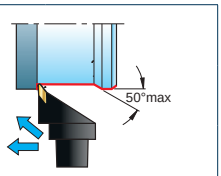
A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SC.. SVJBR/L

93°



In figura utensile destro - Right-hand shown



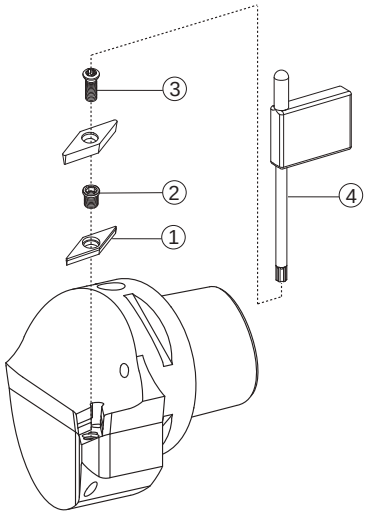
VB.T 

VB.W 

S 

NEW														
														 INSERTI - INSERTS **PAG. 207**
.X47	.G42	.G52	.G58											

ART. 		(mm) ØDm1	ØDm2	ØD1	f	l2	 Nm		① 	② 	③ 	④	◯
SC40 SVJBR/L 27050-16	PSC40	120	140	40	27	50	3,0÷3,5	1604	3716	BCL7	123511P	5515P	
SC50 SVJBR/L 35060-16	PSC50	120	165	50	35	60	3,0÷3,5						
SC63 SVJBR/L 45065-16	PSC63	120	190	63	45	65	3,0÷3,5						



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

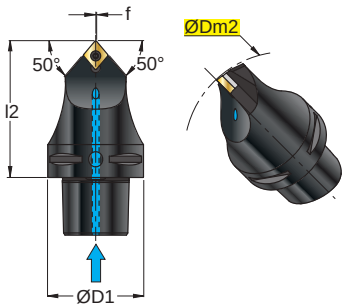
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

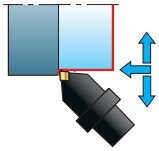
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SC63 SCMCN

50° | **95°**





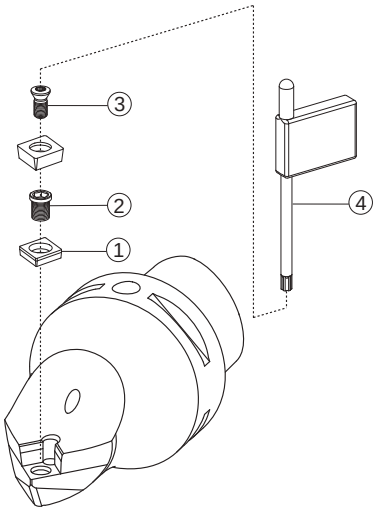
CC.T 

CC.W 

S 

		NEW 				NEW 								 INSERTI - INSERTS **PAG. 203**
.G13	.G57P	.X47	.G39	.G42	.G52	.G32W								

ART.		(mm) ØDm2	ØD1	f	l2	Nm		① 	② 	③ 	④ 	◯
SC63 SCMCN 00090-12	PSC63	190	63	0	90	4,0÷5,0	1204	3611	BCL15	124513P	5520P	



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE

PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE


PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE

PAG. 1025

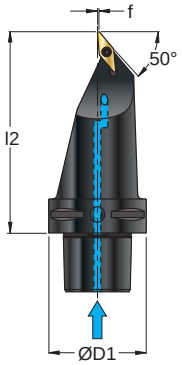
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

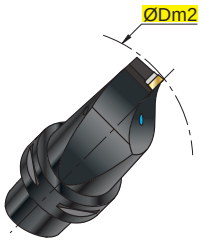
PAG. 1048

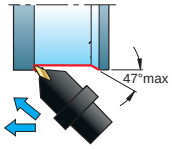
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SC63 SVMBL

50° **95°**







VB.T 

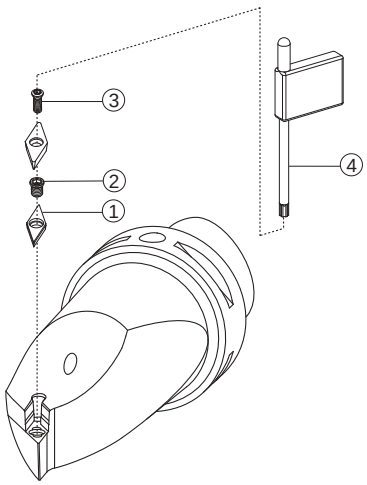
VB.W 

S 

In figura utensile sinistro - Left-hand shown

NEW														
														INSERTI - INSERTS **PAG. 207**
.X47	.G42	.G52	.G58											

ART.		(mm) ØDm2	ØD1	f	l2	Nm		①	②	③	④	
SC63 SVMBL 00130-16	PSC63	190	63	0	130	3,0÷3,5	1604	3716	BCL7	123511P	5515P	



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

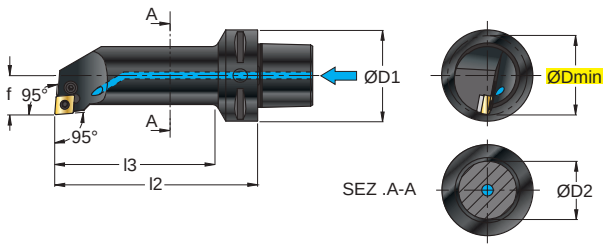
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

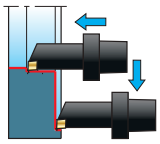
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SC.. PCLNR/L

95°





CNMA	
CNMG	
CNMM	

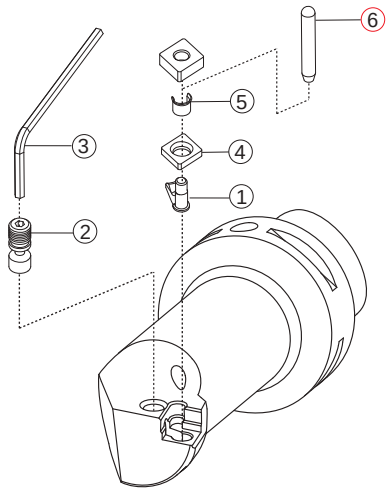
P

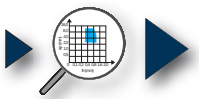


in figura utensile destro - right-hand shown

NEW		NEW														
																 INSERTI - INSERTS **PAG. 197**
.G23	.G61	.X47	.G39	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	.G68	.G72	.G82	.G34W	

ART.		(mm)							1	2	3	4	5	6
		ØDmin	ØD1	ØD2	f	l2	l3							
SC40 PCLNR/L 22110-12	PSC40	39	40	32	22	110	87	1204	8012	1608	5003	3612	4112	0012
SC50 PCLNR/L 22110-12	PSC50	39	50	32	22	110	87							
SC63 PCLNR/L 27140-12	PSC63	48	63	40	27	140	111							



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE

PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE

PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE

PAG. 1025

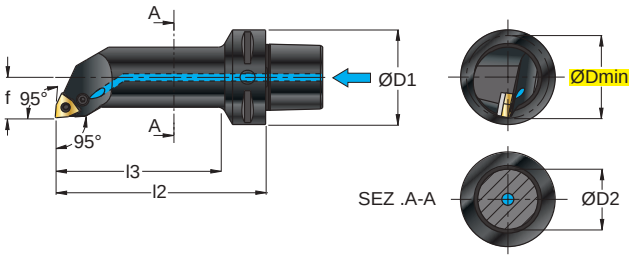
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

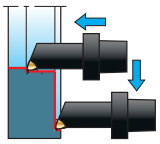
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SC.. PWLNR/L

95°





WNMA	
WNMG	
WNMM	

P



In figura utensile destro - Right-hand shown









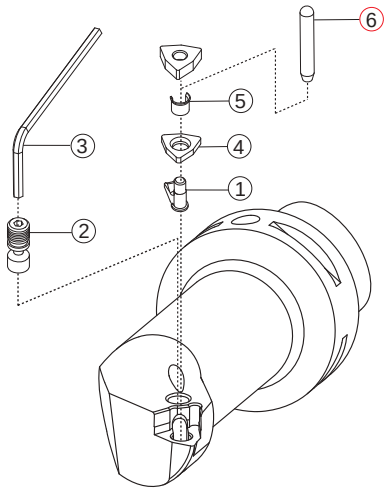



NEW


INSERTI - INSERTS
PAG. 202

.G23	.G61	.G42	.G52	.G53	.G55	.G56	.K57P	.G62	.G63	.G34W

ART.		(mm) ØDmin	ØD1	ØD2	f	l2	l3		① 	② 	③ 	④ 	⑤ 	⑥
SC40 PWLNR/L 22110-08	PSC40	39	40	32	22	110	87	0804	8012	1608	5003	3308M	4112	0012
SC50 PWLNR/L 22110-08	PSC50	39	50	32	22	110	87							
SC63 PWLNR/L 27140-08	PSC63	48	63	40	27	140	111							



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

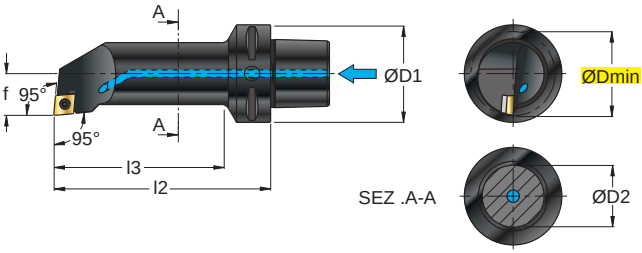
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

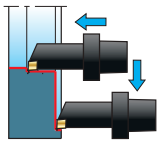
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SC.. SCLCR/L

95°





CC.T 

CC.W 

S 

In figura utensile destro - Right-hand shown


.B22


.G13


.G57P

NEW 
.X47


.G39

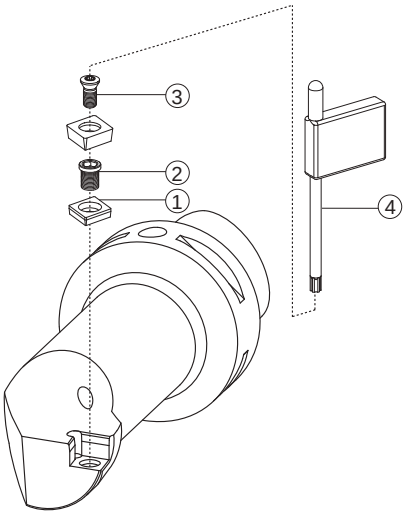

.G42


.G52

NEW 
.G32W


INSERTI - INSERTS
PAG. 203

ART.		(mm) ØDmin	ØD1	ØD2	f	l2	l3	Nm		①	②	③	④	◯
SC40 SCLCR/L 11070-09	PSC40	20	40	16	11	70	47	3,8÷5,0	09T3	–	–	12409P	5515P	
SC40 SCLCR/L 13080-09	PSC40	25	40	20	13	80	58	3,8÷5,0						
SC40 SCLCR/L 17090-12	PSC40	30	40	25	17	90	68	4,0÷5,0	1204	–	–	124510P	5520P	
SC40 SCLCR/L 22110-12	PSC40	39	40	32	22	110	87	4,0÷5,0	1204	3611	BCL15	124513P	5520P	
SC50 SCLCR/L 17090-12	PSC50	30	50	25	17	90	68	4,0÷5,0	1204	–	–	124510P	5520P	
SC50 SCLCR/L 22110-12	PSC50	39	50	32	22	110	87	4,0÷5,0	1204	3611	BCL15	124513P	5520P	
SC63 SCLCR/L 22125-12	PSC63	39	63	32	22	125	102	4,0÷5,0						
SC63 SCLCR/L 22160-12	PSC63	39	63	32	22	160	132	4,0÷5,0						
SC63 SCLCR/L 27140-12	PSC63	48	63	40	27	140	111	4,0÷5,0						
SC63 SCLCR/L 27180-12	PSC63	48	63	40	27	180	151	4,0÷5,0						



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

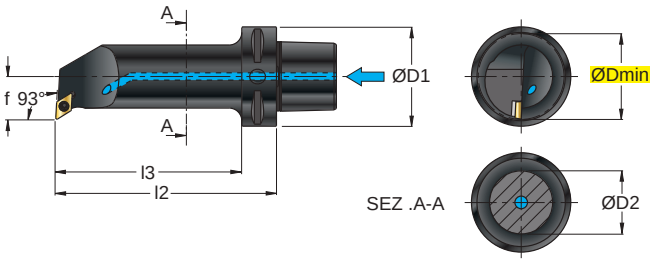
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÈCES DE RECHANGE
PAG. 1025

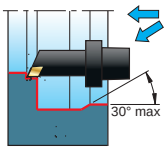
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SC.. SDUCR/L

93°



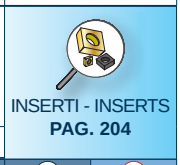


DC.T 

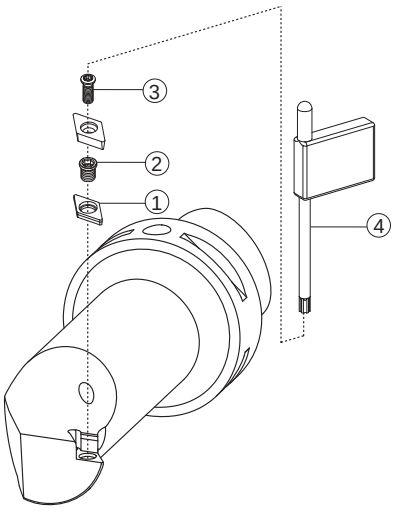
DC.W 

S 

in figura utensile destro - right-hand shown

			NEW 				NEW 							 INSERTI - INSERTS **PAG. 204**
.G13	.B53	.G57P	.X47	.G39	.G42	.G52	.G32W							

ART. L/R		(mm) ØDmin	ØD1	ØD2	f	l2	l3	 Nm		① 	② 	② 	④	◯
SC40 SDUCR/L 11070-07	PSC40	20	40	16	11	70	47	1,1÷1,3	0702	–	–	12256P	5508P	
SC40 SDUCR/L 13080-11	PSC40	25	40	20	13	80	58	3,8÷5,0	11T3	–	–	12409P	5515P	
SC40 SDUCR/L 17090-11	PSC40	30	40	25	17	90	68	3,0÷3,5	11T3	–	–	1240P	5515P	
SC40 SDUCR/L 22110-11	PSC40	39	40	32	22	110	87	3,0÷3,5	11T3	3711	BCL7	123511P	5515P	
SC50 SDUCR/L 17090-11	PSC50	30	50	25	17	90	68	3,0÷3,5	11T3	–	–	1240P	5515P	
SC50 SDUCR/L 22110-11	PSC50	39	50	32	22	110	87	3,0÷3,5	11T3	3711	BCL7	123511P	5515P	
SC63 SDUCR/L 22125-11	PSC63	39	63	32	22	125	102	3,0÷3,5						
SC63 SDUCR/L 22160-11	PSC63	39	63	32	22	160	132	3,0÷3,5						
SC63 SDUCR/L 27140-11	PSC63	48	63	40	27	140	111	3,0÷3,5						
SC63 SDUCR/L 27180-11	PSC63	48	63	40	27	180	151	3,0÷3,5						



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE
PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 186

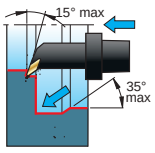
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

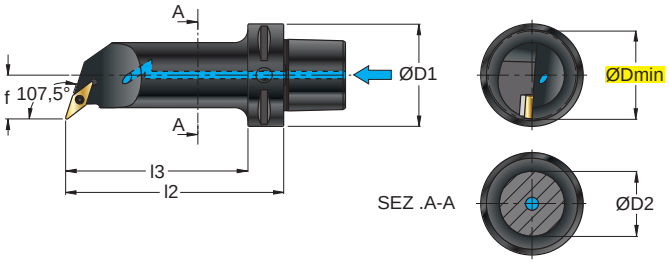
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SC.. SVQBR/L

107,5°





VB.T 

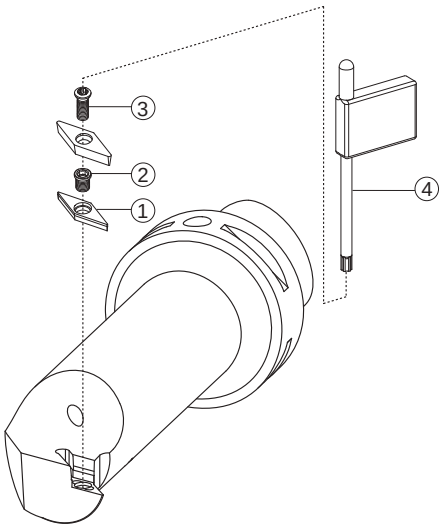
VB.W 

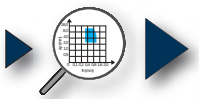
S 

In figura utensile destro - Right-hand shown

NEW														
														 INSERTI - INSERTS **PAG. 207**
.X47	.G42	.G52	.G58											

ART. L R		(mm) ØDmin	ØD1	ØD2	f	l2	l3	Nm		1 	2	3 	4 	◯
SC50 SVQBR/L 17090-16	PSC50	30	50	25	17	90	65	3,0÷3,5	1604	–	–	123509P	5515P	
SC63 SVQBR/L 22125-16	PSC63	39	63	32	22	125	95	3,0÷3,5	1604	3716	BCL7	123511P	5515P	
SC63 SVQBR/L 27180-16	PSC63	48	63	40	27	180	150	3,0÷3,5						



CAMPI D'IMPIEGO DEGLI INSERTI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR TURNING INSERTS
EINSATZGEBIETE FÜR DREHPLATTEN
CHAMPS D'USINAGE DES PLAQUETTES POUR TOURNAGE

PAG. 190

VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE


PAG. 186

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE

PAG. 1025

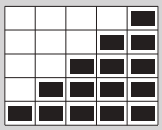
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

PAG. 1048

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SCELTA VELOCE
QUICK PICK

Tenacità + / Toughness -



METODO PER LA SCELTA VELOCE DEL GRADO DI METALLO DURO PIÙ IDONEO. CONTARE IL NUMERO DI RETTANGOLI COLORATI

METHOD FOR A QUICK CHOICE OF THE MOST SUITABLE SOLID CARBIDE GRADE. COUNT THE NUMBER OF COLORED RECTANGLES

METHODE ZUR RASCHEN AUSWAHL DER GEEIGNETSTEN HARTMETALLSORTE. DIE ANZAHL DER BUNTEN RECH TECKEZAHLEN

METODE POUR CHOISIR RAPIDEMENT LE DEGRÉ LE PLUS APPROPRIÉ DU METAL DUR. COMPTER LES RECTANGLES EN COULEURS

METODO PARA LA ELECCION RAPIDA DE EL GRADO MAS ADECUADO DE METAL DURO. CONTAR LOS NUMEROS DE RECTANGULOS COLORAEDOS



- GRADO MOLTO RESISTENTE ALL'USURA, SOLO PER FINITURA, LAVORAZIONI AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO E CONDIZIONI MOLTO RIGIDE E STABILI
- GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR; ONLY FOR FINISHING, MACHINING AT HIGH CUTTING SPEEDS, AND VERY RIGID AND STABLE CONDITIONS



- GRADO CON ALTA RESISTENZA ALL'USURA, DISCRETA TENACITÀ PER LAVORAZIONI A VELOCITÀ MEDIO ALTE ED AVANZAMENTI MEDI, IN CONDIZIONI NORMALI
- GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR, GOOD TOUGHNESS, FOR MEDIUM-HIGH MACHINING AND MEDIUM FEED UNDER NORMAL CONDITIONS



- GRADO CON BUONA RESISTENZA ALL'USURA UNITA A BUONA TENACITÀ, PER LAVORAZIONI GENERICHE IN CONDIZIONI NORMALI
- GRADE WITH GOOD RESISTANCE TO WEAR; COMBINED WITH A GOOD DEGREE OF TOUGHNESS, FOR GENERAL MACHINING UNDER NORMAL CONDITIONS

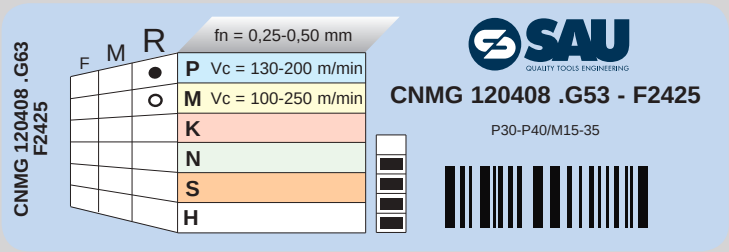


- GRADO CON OTTIMA TENACITÀ PER LAVORAZIONI MEDIO PESANTI O IN CONDIZIONI POCO STABILI
- GRADE WITH EXCELLENTE TOUGHNESS, FOR MEDIUM HEAVY MACHINING OR MACHINING UNDER CONDITIONS OF LOW STABILITY



- GRADO CON ECCEZIONALE TENACITÀ PER LAVORAZIONI PESANTI CON BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO, ALTI AVANZAMENTI O IN CONDIZIONI SFAVOREVOLI
- GRADE WITH EXCELLENTE TOUGHNESS, FOR HEAVY MACHINING WITH LOW CUTTING SPEEDS, HIGH FEED, OR UNDER UNFAVORABLE CONDITIONS

GUIDA FACILE
EASY GUIDE



GUIDA ALL'USO DELL'INSERTO. PRESENTE ANCHE SU OGNI ETICHETTA

GUIDE FOR THE USE OF THE INSERT. ALSO LISTED ON EACH LABEL

LEITFADEN ZUR VERWENDUNG DER WENDEPLATTE, AUCH AUF JEDEM AUFKLEBER VORHANDEN

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE LA PLAQUETTE.SE TROUVANT EGALEMENT SUR CHAQUE ETIQUETTE

GUIA POR EL UTILIZO DE LA PLAQUITA, PRESENTE TAMBIEN EN CADA ETIQUETA

GR. VDI 3323				
	6	P	= ACCIAIO BASSO LEGATO HB 180	- LOW STEEL ALLOY
	14.1	M	= ACCIAIO INOSSIDABILE AUSTENITICO HB 180	- AUSTENITIC STAINLESS STEELHB 180
	16	K	= GHISA GRIGIA HB 260	- GRAY CAST IRON HB 260
MATERIALI MATERIALS	21	N	= LEGHE DI ALLUMINIO HB 60	- ALUMINUM ALLOYS HB 60
	33	S	= LEGHE RESISTENTI AL CALORE (INCONEL) HB 250	- HEAT RESISTANT ALLOYS (INCONEL) HB 250
Pag. 1119	38	H	= ACCIAIO TEMPRATO HRC 55	- TEMPERED STEEL HRC 55

F	= FINITURA, LAVORAZIONI LEGGERE	- FINISHING, LIGHT MACHINING
M	= LAVORAZIONI MEDIE, IMPIEGO GENERICO	- MEDIUM MACHINING, GENERAL USE
R	= SGROSSATURA, LAVORAZIONI PESANTI	- ROUGHING, HEAVY MACHINING

fn (mm)	= AVANZAMENTO PER TORNITURA	- FEED FOR TOURNING
fz (mm/z)	= AVANZAMENTO PER FRESATURA	- FEED FOR MILLING
Vc (m/min)	= VELOCITÀ DI TAGLIO	- CUTTING SPEED
●	= APPLICAZIONE CONSIGLIATA	- RECOMMENDED APPLICATION
○	= APPLICAZIONE POSSIBILE	- POSSIBLE APPLICATION

INSERTI PER TORNITURA

TURNING INSERTS / WENDEPLATTEN ZUM DREHEN / PLAQUÉTTES DE TOURNAGE
PLAQUITAS DE TORNEADO

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

INSERTI PER TORNITURA
TURNING INSERTS
WENDEPLATTEN ZUM DREHEN
PLAQUÉTTES DE TOURNAGE
PLAQUITAS DE TORNEADO

	COME SCEGLIERE I PARAMETRI DI LAVORO	Pag. 177
	PANORAMICA QUALITÀ DI TORNITURA	Pag. 179
	IMPIEGO DELLE QUALITÀ DI TORNITURA	Pag. 180
	VELOCITÀ DI TAGLIO DELLE QUALITÀ DI TORNITURA	Pag. 186
	CAMPI DI IMPIEGO DEI ROMPITRUCIOLI PER TORNITURA	Pag. 190
	DENOMINAZIONI DEGLI INSERTI PER TORNITURA	Pag. 196
	CATALOGO DISPONIBILITÀ INSERTI	Pag. 197

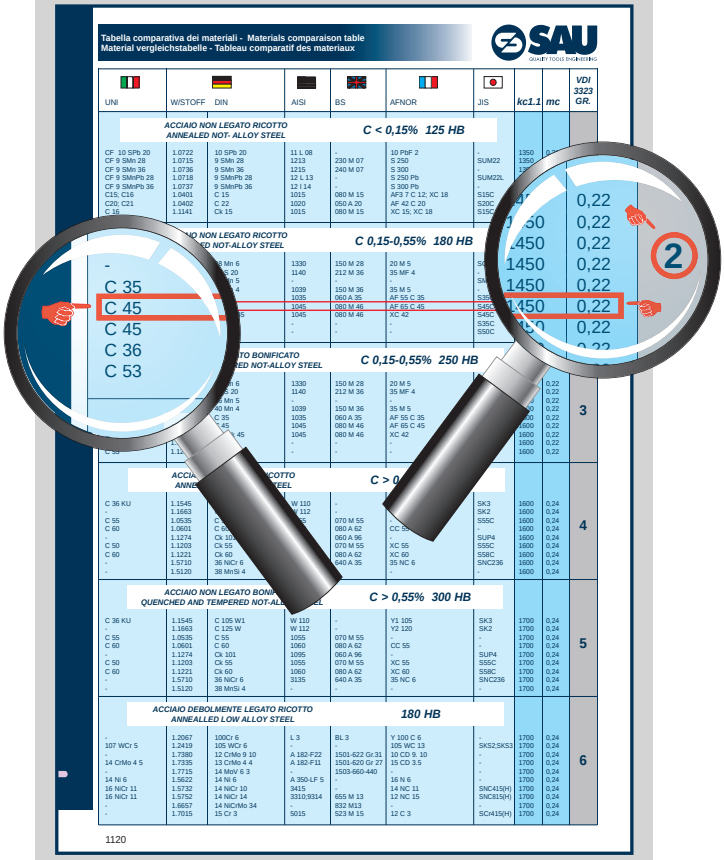
	HOW TO CHOOSE CUTTING DATA	Pag. 177
	GENERAL VIEW OF THE TURNING GRADE	Pag. 179
	APPLICATION OF THE TURNING GRADE	Pag. 180
	CUTTING SPEED OF TURNING GRADES	Pag. 186
	FIELDS OF APPLICATION FOR CHIP BREAKERS	Pag. 190
	INSERTS DESIGNATION FOR TURNING	Pag. 196
	INSERTS STOCK CATALOGUE	Pag. 197

	EINSTELLUNG DER SCHNITTDATEN	Pag. 177
	DREHEN-ÜBERSICHT	Pag. 179
	EINSATZ DER DREHEN	Pag. 180
	SCHNITTGESCHWINDIGKEIT DREHSORTEN (VC)	Pag. 186
	EINSATZGEBIETE DER SPANBRECHER	Pag. 190
	BEZEICHNUNG DER WENDEPLATTEN ZUM DREHEN	Pag. 196
	WENDEPLATTENBESTAND-KATALOG	Pag. 197

	COMMENT CHOISIR LES PARAMETRES DE SERVICE	Pag. 177
	VUE D' ENSEMBLE QUALITÉ DE TOURNAGE	Pag. 179
	UTILISATION DE LES QUALITÉES DE TOURNAGE	Pag. 180
	VITESSE DE COUPE DE LA QUALITÉ DE PLAQUETTES DE TOURNAGE	Pag. 186
	CHAMPS D'USINAGE DE LE BRISE-COPEAUX	Pag. 190
	DÈNOMINATION DES LES PLAQUETTES POUR LE TOURNAGE	Pag. 196
	CATALOGUE DE DISPONIBILITÉ PLAQUETTES	Pag. 197

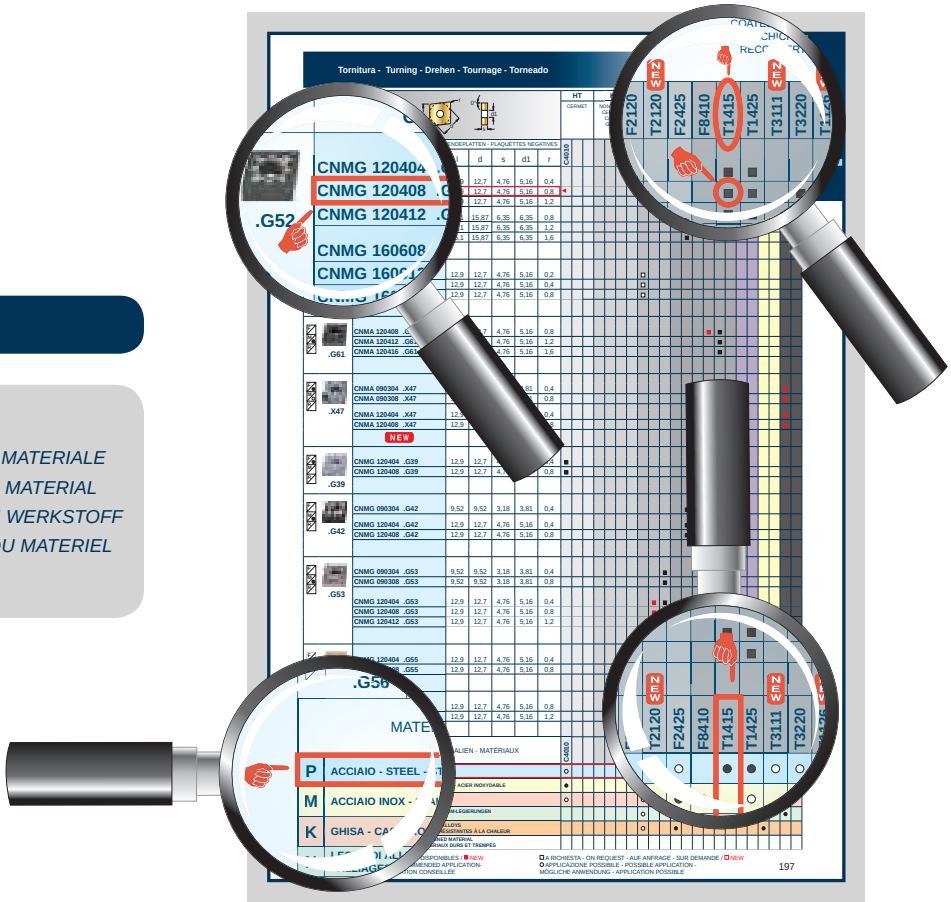
FASE 1 *- PHASE 1*

SCELTA GR. VDI IN FUNZIONE DEL MATERIALE
CHOICE OF VDI GR. DEPENDING ON MATERIAL
WAHL VDI-SORTE JE NACH WERKSTOFF
CHOIX GR. VDI EN FONCTION DU MATERIEL



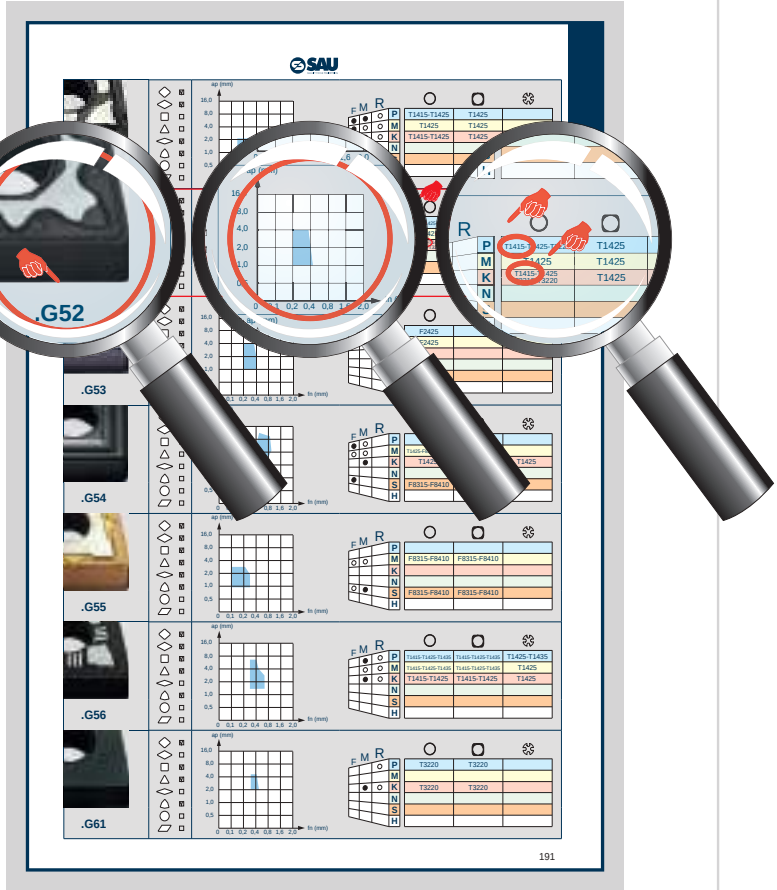
FASE 2 *- PHASE 2*

SCELTA INSERTO IN FUNZIONE DEL MATERIALE
CHOICE OF INSERT DEPENDING ON MATERIAL
WAHL DER WENDEPLATTE JE NACH WERKSTOFF
CHOIX PLAQUETTE EN FONCTION DU MATERIEL



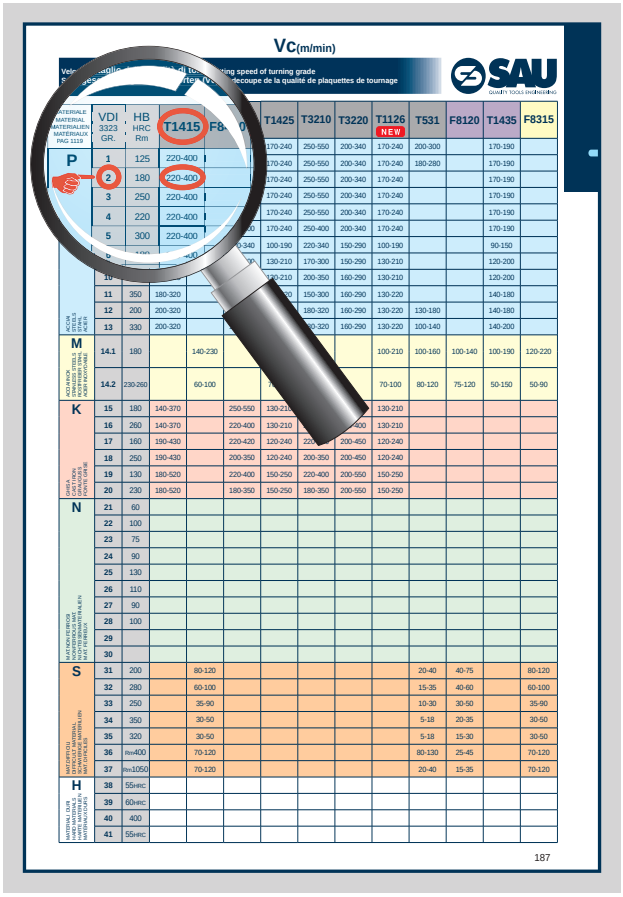
FASE 3 - *PHASE 3*

SCELTA DELL' AVANZAMENTO
CHOICE OF FEED
EINSTELLUNG DES VORSCHUBS
CHOIX DE L'AVANCEMENT



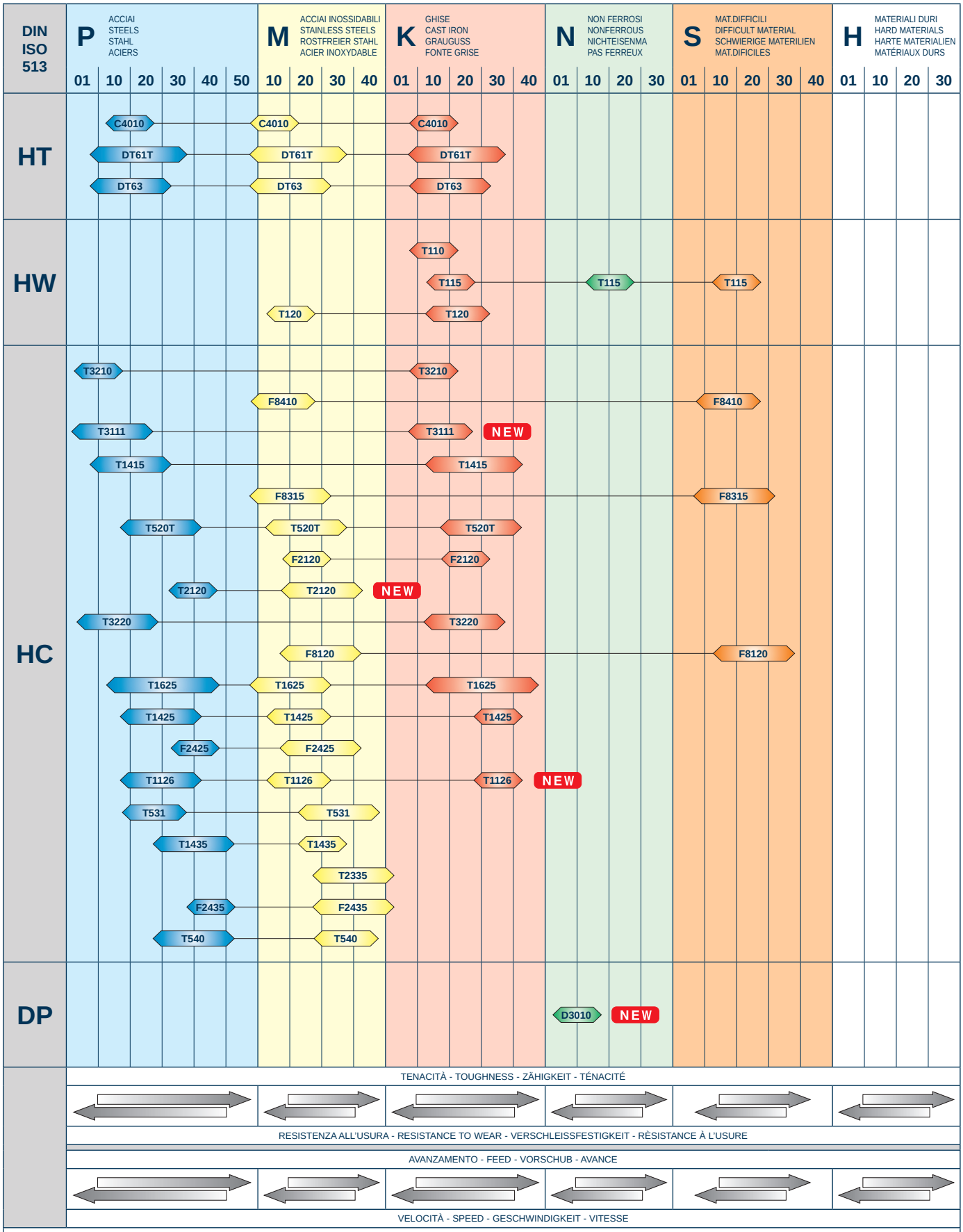
FASE 4 - *PHASE 4*

SCELTA DI VC IN FUNZIONE DEL GR. VDI
CHOICE OF VC DEPENDING ON VDI GR.
WAHL VC JE NACH WERKSTOFF
CHOIX DE VC EN FONCTION DU GR. VDI



SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

PANORAMICA QUALITÀ DI TORNITURA
GENERAL VIEW OF THE TURNING GRADE
DREHEN-ÜBERSICHT
VUE D' ENSEMBLE QUALITÉ DE TOURNAGE
VISTA GENERAL DE LA CALIDAD DE TORNEADO



HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

DP DIAMANTE POLICRISTALLINO (PCD)
POLYCRYSTALLINE DIAMOND (PCD)
POLYKRISTALLINER DIAMANT (PCD)
DIAMANT POLYCRISTALLIN (PCD)

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAU	DIN ISO 513		MATERIALE - MATERIAL MATERIALIEN - MATÉRIAUX PAG. 1119						QUICK PICK PAG. 174			INDICAZIONI - USO
			P	M	K	N	S	H	Tenacità / Toughness + -			
			ACCIAI STEELS STAHL ACIER	ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	GHISA CAST IROIN GRAUGUSS FONTE GRISE	MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERIALIEN MATERIAUX DURS				
C4010	HT	P10-20 M05-15 K05-15	○	●	○					○	●	- QUALITÀ UNIVERSALE - ALTA RESISTENZA AL CALORE E ALL'USURA, BUONA TENACITÀ - INDICATO PER LE ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO
DT61T	HT	P05-30 M05-30 K05-30	●	●	○	○					●	- ALTA RESISTENZA ALL' USURA E BUONA TENACITA' -INDICATO PER ALTE VELOCITA' DI TAGLIO IN SEMIFINITURA E FINITURA
DT63	HT	P05-25 M05-25 K05-25	●	●	●					○	●	- QUALITA' MICROGRANO MOLTO RESISTENTE ALLA ROTTURA ED ALL'USURA - INDICATO PER MEDIO-ALTE VELOCITA' DI TAGLIO IN FINITURA.
T110	HW	K05-15			○	●	○			○	●	- ALTA RESISTENZA ALL' USURA , ELEVATA STABILITA DEL FILO TAGLIENTE, BASSA TENDENZA ALL'INCOLLAMENTO - INDICATO PER MEDIE VELOCITA' DI TAGLIO SU GHISA GRIGIA E ALTE PER MATERIALI NON FERROSI PER ASPORTAZIONI MEDIE IN SGROSSATURA
T115	HW	K10-20 N10-20 S10-20			○	●	○			○	●	- QUALITÀ MICROGRANO CON BUONA RESISTENZA ALL' USURA ELEVATA STABILITÀ DEL FILO TAGLIENTE, BASSA TENDENZA ALL'INCOLLAMENTO - INDICATO PER MEDIO-BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO SU GHISA GRIGIA E ALTE PER MATERIALI NON FERROSI
T120	HW	M10-20 K10-25		○	●	●				○	●	- QUALITA' MICROGRANO CON BUONA TENACITA' - INDICATO PER MEDIO-BASSE VELOCITA' DI TAGLIO E ALTI AVANZAMENTI. PER ASPORTAZIONI MEDIE IN SGROSSATURA
F2120	HC / PVD	M15-25 K15-25		●	○	○	○			●	○	- QUALITÀ SPECIFICA PER LA LAVORAZIONE DEGLI ACCIAI INOX, PARTICOLARMENTE ADATTO ALLE LAVORAZIONI DI SUPER FINITURA - PUÒ ESSERE IMPIEGATO NELLE LAVORAZIONI DI GHISA, ALLUMINIO E LEGHE RESISTENTI AL CALORE
T2120 NEW	HC / CVD	P30-40 M15-35	○	●						●	○	- SUBSTRATO DI CARBURO APPOSITAMENTE SVILUPPATO E RIVESTITO IN CVD INNOVATIVO - QUALITÀ CON UN'ECCELLENTE ROBUSTEZZA SENZA PREGIUDICARE LA DUREZZA A CALDO E LA RESISTENZA ALL'USURA.
T1625	HC / CVD	P10-40 M05-25 K10-40	●	○	○						●	- QUALITÀ PER UNA VASTA GAMMA DI MATERIALI - ADATTO PER LE LAVORAZIONI DI SGROSSATURA E FINITURA
F2425	HC / PVD	P30-40 M15-35	○	●						○	●	- SUBSTRATO DI CARBURO APPOSITAMENTE SVILUPPATO, RIVESTIMENTO IN PVD INNOVATIVO. - QUALITÀ CON UN'ECCELLENTE ROBUSTEZZA SENZA PREGIUDICARE LA DUREZZA A CALDO E LA RESISTENZA ALL'USURA SIA A BASSE CHE AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

INDICATIONS - USE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN	INDICATION - USAGE
- UNIVERSAL GRADE - HIGH HEAT AND WEAR RESISTANCE, GOOD TOUGHNESS - SUITABLE FOR HIGH CUTTING SPEEDS	- UNIVERSALSORTE - HOHE HITZE- UND VERSCHLEISSBESTÄNDIGKEIT, GUTE ZÄHIGKEIT - FÜR HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN GEEIGNET	- QUALITE UNIVERSELLE - HAUTE RESISTANCE A LA CHALEUR ET A L'USURE, BONNE TENACITE - INDIQUE POUR LES HAUTES VITESSES DE COUPE
-HIGH RESISTANCE TO WEAR AND GOOD TOUGHNESS -SUITABLE FOR HIGH CUTTING SPEEDS FOR SEMI-FINISHING AND FINISHING	-HÖHE VERSCHLEISFESTIGKEIT UND GUTE ZÄHIGKEIT -FÜR HÖHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN BEIM HALBSCHLICHTEN UND SCHLICHTEN	-HAUTE RÉSISTANCE À L'USURE ET BONNE TENACITÈ -INDIQUÉ POUR HAUTE VITESSE DE COUPE EN SEMIFINISSAGE ET FINISSAGE
-MICROGRAIN GRADE WITH VERY HIGH ULTIMATE STRENGHT AND RESISTANCE TO WEAR -SUITABLE FOR MEDIUM-HIGH CUTTING SPEEDS FOR FINISHING	-MIKROKORNSORTE MIT SEHR HOHER BRUCH – UND VERSCH-LEISSFESTIGKEIT -FÜR HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN BEIM SCHLICHTEN GEEIGNET	-QUALITÈ DE MICROGRAIN TRÉS RÉSISTANT À LA RUPTURE ET À L'USURE -INDIQUÉ POUR HAUTE VITESSE DE COUPE EN FINISSAGE
-HIGH RESISTANCE TO WEAR, HIGH STABILITY OF THE CUTTING EDGE, LOW TENDENCY TO STICKING -SUITABLE FOR MEDIUM CUTTING SPEEDS ON GRAY IRON AND HIGH CUTTING SPEEDS AND NONFERROUS MATERIALS.FOR ROUGHING WITH MEDIUM REMOVAL OF MATERIAL	-HOHE VERSCHLEISSFESTIGKEIT, HOHE STABILITÄT DER SCHNEIDE, NIEDRIGE NEIGUNG ZUR VERLEBUNG -FÜR MITTEL-NIEDRIGE SCHNITTGESCHWIN-DIGKEITEN BEI GRAUGUSS UND NE MATERIA-LIEN FÜR MITTLERE ZERSPANNUNG BEIM SCHRUPPEN GEEIGNET	-HAUTE RÉSISTANCE A' L'USURE, STABILITÉ ELEVÉE DU TRANCHANT, BASSE TENDANCE AU ENCOLLAGE -INDIQUÉE POUR MOYENNE-FAIBLE VITESSE DE COUPE SUR FONTE GRISE ET MATERIAL NON FERROUX, POUR MOYEN EMPORTATION EN ÉBAUCHAGE
- MICROGRAIN GRADE WITH GOOD WEAR RESISTANCE, HIGH CUTTING EDGE STABILITY, LOW TENDENCY TO STICKING - SUITABLE FOR LOW-MEDIUM CUTTING SPEEDS ON GREY CAST IRON AND OTHER NON-FERROUS MATERIALS	- FEINKORNSORTE MIT GUTER VERSCHLEISSBESTÄNDIGKEIT, HOHE ECKENSTABILITÄT, GERINGERE NEIGUNG ZUM KLEBEN - FÜR MITTLERE BIS NIEDRIGE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN FÜR GUSS UND ANDERE NICHTEISENMATERIALIEN GEEIGNET	- QUALITE MICROGRAIN AVEC BONNE RESISTANCE A L'USURE ELEVEE, STABILITE DU FIL TRANCHANT, FAIBLE TENDANCE A L'ADHERENCE - INDIQUE POUR DES VITESSES HAUTES-MOYENNES DE COUPE SUR FONTE GRISE ET VITESSES HAUTES POUR DES MATERIAUX NON FERREUX
- MICROGRAIN GRADE WITH GOOD TOUHGNESS -SUITABLE FOR MEDIUM CUTTING SPEEDS AND HIGH FEED FOR ROUGHING WITH MEDIUM REMOVAL OF MATERIAL	-MIKROKORN SORTE MIT GUTER ZÄHIGKEIT -FÜR MITTEL-NIEDRIGE SCHNITTGESCHWIN-DIGKEITEN GROSSE VORSCHÜBE FÜR MITTLERE ZERSPANNUNG BEIM SCHRUPPEN GEEIGNET	-QUALITÉ DE MICROGRAIN AVEC BONNE TENACITE -INDIQUÉE POUR MOYENNE-FAIBLE VITESSE DE COUPE ET HAUTE DÉPLACEMENT POUR MOYEN EMPORTATION EN ÉBAUCHAGE
- SPECIFIC GRADE FOR INOX STEEL, PARTICULARLY SUITABLE FOR SUPER-FINISHING - IT CAN BE USED FOR CAST IRON, ALUMINIUM AND HEAT-RESISTANT ALLOYS	- SPEZIALSORTE FÜR INOX-STAHL, BESONDERS ZUM FEIN-SCHLICHTEN GEEIGNET -EINSETZBAR FÜR GUSS, ALUMINIUM UND HITZEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN	- QUALITE SPECIFIQUE POUR L'USINAGE DES ACIERS INOX, SPECIALEMENT PREVUE POUR LES USINAGES DE SUPER FINITION - PEUT ETRE EMPLOYEE DANS LES USINAGES DE FONTE, ALUMINIUM ET ALLIAGES RESISTANTS A LA CHALEUR
- SPECIALLY DEVELOPED CARBIDE SUBSTRATE, INNOVATIVE CVD COATING - GRADE WITH EXCELLENT TOUGHNESS WHICH DOES NOT AFFECT RED HARDNESS AND WEAR RESISTANCE	- SPEZIELL ENTWICKELTES KARBIDSUBSTRAT, INNOVATIVE CVD-BESCHICHTUNG. - SORTE MIT HERVORRAGENDER ROBUSTHEIT BEI UNVERÄNDERTER WARMHÄRTE UND VERSCHLEISSBESTÄNDIGKEIT	- SUBSTRAT DE CARBURE SPÉCIALEMENT DÉVELOPPÉ, REVÊTEMENT EN CVD INNOVANT. - QUALITÉ AVEC UNE ROBUSTESSE EXCELLENTE SANS PORTER PRÉJUDICE À LA DURETÉ À CHAUD ET À LA RÉSISTANCE À L'USURE
- GRADE FOR A WIDE RANGE OF MATERIALS - SUITABLE FOR ROUGHING AND FINISHING	- SORTE FÜR EINE VIELZAHL VON MATERIALIEN - FÜR SCHRUPPEN UND SCHLICHTEN GEEI-GNET	- QUALITE POUR UNE VASTE GAMME DE MATERIAUX - PREVU POUR LES USINAGES DE DEGROSSISSAGE ET DE FINITION
- SPECIALLY DEVELOPED CARBIDE SUBSTRA-TE, INNOVATIVE PVD COATING - GRADE WITH EXCELLENT TOUGHNESS WHICH DOES NOT AFFECT RED HARDNESS AND WEAR RESISTANCE, AT BOTH LOW AND HIGH CUTTING SPEEDS	- SPEZIELL ENTWICKELTES KARBIDSUBSTRAT, INNOVATIVE PVD-BESCHICHTUNG. - SORTE MIT HERVORRAGENDER ROBUSTHEIT BEI UNVERÄNDERTER WARMHÄRTE UND VERSCHLEISSBESTÄNDIGKEIT SOWOHL MIT NIEDRIGEN ALS AUCH MIT HOHEN SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN	- SUBSTRAT DE CARBURE SPÉCIALEMENT DÉVELOPPÉ, REVÊTEMENT EN PVD INNOVANT. - QUALITÉ AVEC UNE ROBUSTESSE EXCEL-LENTE SANS PORTER PRÉJUDICE À LA DURETÉ À CHAUD ET À LA RÉSISTANCE À L'USURE À BASSES VITESSES COMME À HAUTES VITESSES DE COUPE

HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

DP DIAMANTE POLICRISTALLINO (PCD)
POLYCRYSTALLINE DIAMOND (PCD)
POLYKRISTALLINER DIAMANT (PCD)
DIAMANT POLYCRISTALLIN (PCD)

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAU	DIN ISO 513		MATERIALE - MATERIAL MATERIALIEN - MATÉRIAUX PAG. 1119						QUICK PICK PAG. 174			INDICAZIONI - USO
			P	M	K	N	S	H				
			ACCIAI STEELS STAHL ACIER	ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWERIGE MATERIEN MAT. DIFICILES	MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERIALIEN MATERIAUX DURS	Tenacità / Toughness + -			
F2435	HC / PVD	P35-45 M25-45	○	●						●	○	- SUBSTRATO DI CARBURO APPOSITAMENTE SVILUPPATO - RIVESTIMENTO IN PVD INNOVATIVO, FORNISCE UN'ECCELLENTE ROBUSTEZZA E OTTIMA TENACITÀ SENZA PREGIUDICARE LA DUREZZA A CALDO SIA A BASSE CHE AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO
F8410	HC / PVD	M05-20 S05-20		○			●			○	●	- ECCELLENTE RESISTENZA AL CALORE E ALL'USURA - IDEALE PER LAVORAZIONI DELLE SUPERLEGHE
T3111 NEW	HC / CVD	P01-20 K05-20	○		●					●	○	- GRADO DI TORNITURA SPECIFICO PER LA LAVORAZIONE DELLA GHISA - OTTIMA RESISTENZA ALL'USURA
T1415	HC / CVD	P05-25 K10-35	●		○					○	●	- GRADO INSERTO IDEALE PER LA PRODUZIONE AD ALTO VOLUME - BUONA RESISTENZA AL CALORE CHE LO RENDE PERFETTAMENTE ADATTO PER LA LAVORAZIONE A SECCO ANCHE AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO
T1425	HC / CVD	P15-35 M10-25 K25-35	●	○	○					○	●	- VASTA GAMMA DI IMPIEGHI, IDEAELE PER TUTTE LE LEGHE DI ACCIAIO E GHISA, BUONE PRESTAZIONI ANCHE SU INOX
T3210	HC / CVD	P01-10 K5-15	○		●					●	○	- GRADO DA TORNITURA PER LA LAVORAZIONE DELLA GHIA GRIGIA E SFEROIDALE CON ELEVATA RESISTENZA ALL'USURA AD ELEVATE VELOCITÀ DI TAGLIO CON TAGLIO CONTINUO
T3220	HC / CVD	P01-20 K10-30	○		●					○	●	- GRADO DA TORNITURA PER LA LAVORAZIONE DELLA GHISA GRIGIA E SFEROIDALE
T1126 NEW	HC / CVD	P15-35 M10-25 K25-35	●	●	●					●	○	- SUBSTRATO MIGLIORATO CON BUONA RESISTENZA ALL'USURA E ALL'ABRASIONE - ADATTO PERE LAVORAZIONI SENZA L'AUSILIO DEL LUBROREFRIGERANTE.
T531	HC / CVD	P15-30 M20-40	○	●			●			○	●	-QUALITA' MICROGRANO TENACE CON BUONA RESISTENZA AGLI URTI ED AGLI SHOCK TERMICI - INDICATO PER MEDIE E MEDIO-BASSE VELOCITA' DI TAGLIO
F8120	HC / PVD	M15-35 S10-30		○			●				●	- QUALITA' RESISTENTE ALL'USURA, IDEALE PER LAVORAZIONI A TAGLIO INTERROTTO - INDICATO PER MATERIALI RESISTENTI AL CALORE E INOX

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

INDICATIONS - USE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN	INDICATION - USAGE
- SPECIALLY DEVELOPED CARBIDE SUBSTRATE - INNOVATIVE PVD COATING PROVIDING EXCELLENT STRENGTH AND VERY GOOD TOUGHNESS WITHOUT AFFECTING RED HARDNESS AT BOTH LOW AND HIGH CUTTING SPEED	- SPEZIELL ENTWICKELTES KARBID-SUBSTRAT - INNOVATIVE PVD-BESCHICHTUNG FÜR EXCELLENTE ROBUSTHEIT UND OPTIMALE ZÄHIGKEIT OHNE BEEINTRÄCHTIGUNG DER WARMHÄRTE BEI SOWOHL HOHEN ALS AUCH NIEDRIGEN SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN	- SUBSTRAT DE CARBURE SPECIALEMENT DEVELOPPE - REVETEMENT EN PVD INNOVANT, FOURNIT UNE ROBUSTESSE ET TENACITE EXCELLENTES, SANS POUR AUTANT PORTER PREJUDICE A LA DURETE A CHAUD A DE BASSES COMME A DE HAUTES VITESSES DE COUPE.
- EXCELLENT HEAT AND WEAR RESISTANCE - IDEAL FOR SUPER-ALLOYS	- EXCELLENTE HITZE- UND VERSCHLEISSBESTÄNDIGKEIT - IDEAL FÜR SUPER-LEGIERUNGEN	- RESISTANCE EXCELLENTE A LA CHALEUR ET A L'USURE - IDEAL POUR LES USINAGES DES SUPER-ALLIAGES
- TURNING GRADE SPECIALLY DESIGNED FOR CAST IRON - EXCELLENT RESISTANCE TO WEAR	- DREHSORTE, SPEZIELL FÜR GUSS ENTWICKELT - HERVORRAGENDE VERSCHLEISSBESTÄNDIGKEIT	- - DEGRÉ DE TOURNAGE SPÉCIFIQUE POUR L'USINAGE DE LA FONTE - RÉSISTANCE À L'USURE EXCELLENTE
- IDEAL GRADE FOR HIGH VOLUME MACHINING - GOOD HEAT RESISTANCE AND THEREFORE PERFECTLY SUITABLE FOR DRY MACHINING, EVEN AT HICH CUTTING SPEEDS	- IDEALE SORTE FÜR HOCHVOLUMENFERTIGUNG - GUTE HITZEBESTÄNDIGKEIT UND DAHER PERFEKT FÜR DIE TROCKENBEARBEITUNG, AUCH MIT HOHEN SCHNITTGESCHWINDIGEKEITEN	- DEGRÉ PLAQUETTE IDÉAL POUR LA PRODUCTION À HAUT VOLUME - BONNE RÉSISTANCE À LA CHALEUR, QUI LE REND PARFAITEMENT INDIQUÉ POUR L'USINAGE À SEC MEME A DE HAUTES VITESSES DE COUPE
- WIDE RANGE OF APPLICATIONS, IDEAL FOR ALL STEEL AND CAST IRON ALLOYS, GOOD PERFORMANCE ALSO ON INOX	- HOHE VIELSEITIGKEIT, IDEAL FÜR ALLE STAHL- UND GUSSLEGIERUNGEN, GUTE LEISTUNG AUCH MIT INOXSTAHL	- VASTE GAMME D'EMPLOIS, IDÉAL POUR TOUS LES ALLIAGES EN ACIER ET FONTE, BONNES PERFORMANCES MÊME SUR INOX
- TURNING GRADE FOR THE MACHINING OF GREY AND NODULAR CAST IRON WITH HIGH WEAR RESISTANCE AT HIGH CUTTING SPEEDS WITH CONTINUOUS CUT	- DREHSORTE ZUR BEARBEITUNG VON GRAU- UND GRAPHITGUSS MIT HOHEM VERSCHLEISSWIDERSTAND BEI HOHEN SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN MIT KONTINUIERLICHEM SCHNITT	- DEGRE DE TOURNAGE POUR LE TRAITEMENT DE LA FONTE GRISE ET SPHEROIDALE AVEC UNE RESISTANCE ELEVEE A L'USURE A DE HAUTES VITESSES DE COUPE AVEC COUPE CONTINUE
- TURNING GRADE FOR GREY CAST IRON AND NODULAR CAST IRON	- DREHSORTE FÜR DIE BEARBEITUNG VON GUSS UND SPHÄROGUSS	- DEGRE DE TOURNAGE POUR L'USINAGE DE LA FONTE GRISE ET SPHEROIDALE
- IMPROVED SUBSTRATE WITH GOOD RESISTANCE TO WEAR AND ABRASION - SUITABLE FOR MACHINING WITHOUT COOLING LUBRICANT	- VERBESSERTES SUBSTRAT MIT GUTER VERSCHLEISSBESTÄNDIGKEIT UND ABRIEBFESTIGKEIT - ZUR BEARBEITUNG OHNE KÜHLSCHMIERSTOFF GEEIGNET	- SUBSTRAT AMÉLIORÉ AVEC BONNE RÉSISTANCE À L'USURE ET À L'ABRASION - SPÉCIALEMENT PRÉVU POUR LES USINAGES SANS LUBRIFIANT-RÉFRIGÉRANT.
-TOUGH MICROGRAIN GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO SHOCK AND THERMAL SHOCK. -SUITABLE FOR MEDIUM AND MEDIUM-LOW CUTTING SPEEDS	-MIKROKORNSORTE MIT HOHER STOSSFESTIGKEIT UND TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT -FÜR MITTLERE UND MITTEL-NIEDRIGE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN GEEIGNET	-QUALITÉ DE MICROGRAIN TENACE AVEC BONNE RÉSISTANCE AU COUPS ET AU SHOCKS THERMIQUES. -INDIQUÉE POUR MOYENNE ET MOYENNE-FAIBLE VITESSE DE COUPE
- WEAR-RESISTANT GRADE, IDEAL FOR INTERRUPTED CUTTING - SUITABLE FOR HEAT-RESISTANT MATERIALS AND STAINLESS STEEL	- VERSCHLEISSFESTE SORTE, IDEAL FÜR UNTERBROCHENEN SCHNITT - FÜR HITZEBESTÄNDIGE MATERIALIEN UND INOX-STAHL GEEIGNET	-QUALITÉ RESISTANTE Á L'USURE, IDEAL POUR USINAGE Á COUPE INTERROMPU -INDIQUÉE POUR MATERIAUX RESISTANTES Á LA CHALEUR ET INOX

HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

DP DIAMANTE POLICRISTALLINO (PCD)
POLYCRYSTALLINE DIAMOND (PCD)
POLYKRISTALLINER DIAMANT (PCD)
DIAMANT POLYCRISTALLIN (PCD)

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAU	DIN ISO 513		MATERIALE - MATERIAL MATERIALIEN - MATÉRIAUX PAG. 1119						QUICK PICK PAG. 174			INDICAZIONI - USO
			P	M	K	N	S	H	Tenacità + / Toughness -			
			ACCIAI STEELS STAHL ACIER	ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWERIGE MATERIEN MAT. DIFICILES	MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERIALIEN MATÉRIAUX DURS				
T1435	HC / CVD	P25-45 M20-30	●	○						●	●	- GRADO INSERTO TENACE PER LAVORAZIONI DIFFICILI CON CONDIZIONI INSTABILI E A TAGLIO INTERROTTO
F8315	HC / PVD	M05-25 S05-25		○			●			●	●	- QUALITÀ MICROGRANO IN PVD - ADATTO PER LA LAVORAZIONE DELLE SUPERLEGHE
T520T	HC / CVD	P15-35 M10-30 K15-35	●	●	●	●		○			●	- OTTIMA RESISTENZA ALL' USURA E BUONA TENACITA. - INDICATO PER MEDIO-BASSE VELOCITA' DI TAGLIO E MEDIO-ALTI AVANZAMENTI
T2335	HC / CVD	M25-45		●							●	- BUONA TENACITA' E RESISTENZA ALL'USURA. - QUALITA', IDEALE PER LA TORNITURA DI ACCIAI AUSTENITICI INOSSIDABILI.
T540	HC / CVD	P25-45 M25-40	●	●		○	○			●	●	- ALTA TENACITA' , BUONA RESISTENZA ALL'USURA E ALLO SHOCK TERMICO - INDICATO PER BASSE VELOCITA' DI TAGLIO E ALTI AVANZAMENTI IN SGROSSATURA PESANTE ANCHE IN CONDIZIONI PRECARIE.
D3010 NEW	DP	N01-10				●				●		- GRADO INDICATO PER LA TORNITURA DI MATERIALI NON FERROSI, ES. LEGHE DI ALLUMINIO, MEGLIO SE AD ALTO TENORE DI SILICIO, RAME, BRONZO TERMOPLASTICI RINFORZATI E COMPOSITI. - OTTIMA FINITURA E VITA UTENSILE.

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

INDICATIONS - USE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN	INDICATION - USAGE
- TOUGH DEGREE FOR DIFFICULT MACHINING UNDER UNSTABLE CONDITIONS AND WITH INTERRUPTED CUT	- ZÄHE SORTE FÜR SCHWERE BEARBEITUNGEN UNTER UNSTABILEN BEDINGUNGEN UND MIT UNTERBROCHENEM SCHNITT	- DEGRÉ PLAQUETTE TENACE POUR USINAGES DIFFICILES DANS DES CONDITIONS INSTABLES ET À COUPE INTERROMPUE
-MICROGRAIN GRADE, PVD-COATED -SUITABLE FOR SUPER-ALLOYS	- MIKROKORNSORTE, PVD-BESCHICHTET - ZUR BEARBEITUNG VON SUPER-LEGIERUNGEN GEEIGNET	- QUALITE MICROGRAIN EN PVD - PREVUE POUR L'USINAGE DES SUPER-ALLIAGES
-EXCELLENT RESISTANCE TO WEAR AND GOOD TOUGHNESS -SUITABLE FOR MEDIUM-LOW CUTTING SPEEDS AND MEDIUM-HIGH FEED	-OPTIMAL VERSCHLEISSFESTIGKEIT UND GUTE ZÄHIGKEIT -FÜR MITTEL-NIEDRIGE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN MITTEL-GROSSE VORSCHÜBE	-OPTIMAL RÉSISTANCE À L'USURE ET BONNE TENACITÉ -INDIQUÉE POUR MOYENNE-FAIBLE VITESSE DE COUPE ET MOYENNE-HAUTE DÉPLACEMENT
-GOOD TOUGHNESS AND WEAR RESISTANCE -IDEAL GRADE FOR AUSTENITIC STAINLESS STEEL.	-GUTE ZÄHIGLEIT UND VERSCHLEISSFESTIGKEIT -IDEALE SORTE ZUM DREHEN VON AUSTENITISCHEM ROSTFREIEM STAHL	-BONNE TENACITÉ ET RESISTANCE Á L'USURE -QUALITÉ IDEALE POUR LE TOURNAGE DES ACIERS AUSTENITICI INOXIDABLES
-HIGH TOUGHNESS, RESISTANCE TO WEAR AND TO THERMAL SHOCK -SUITABLE FOR LOW CUTTING SPEEDS AND HIGH FEED FOR ROUGHING AND HEAVY ROUGHING, EVEN UNDER UNSTABLE CONDITIONS	-FÜR MITTEL-HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN UND BEI MITTLEREN VORSCHÜBEN UNTER NORMALEN BEDINGUNGEN GEEIGNET -FÜR NIEDRIGE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN UND GROSSVORSCHÜBE BEIM SCHRUPPEN UND STARKEN SCHRUPPEN, AUCH UNTER UNSTABILEN BEDINGUNGEN, GEEIGNET.	-HAUTE TENACITÈ, RÉSISTANCE À L'USURE ET AU SHOCK THERMIQUE -INDIQUÉE POUR FAIBLE VITESSE DE COUPE ET HAUT DÉPLACEMENT POUR ÉBAUCHAGE ET ÉBAUCHAGE LOURD, MÊME AVEC CONDITIONS INSTABLES.
- TURNING GRADE FOR NON-FERROUS MATERIALS, SUCH AS ALUMINUM ALLOYS, PREFERABLY WITH HIGH SILICON, COPPER, BRONZE CONTENT, REINFORCED THERMOPLASTIC MATERIALS AND COMPOUNDS - EXCELLENT FINISHING AND TOOL LIFE	- SORTE ZUM DREHEN FÜR NICHT-EISENMATERIALIEN, Z.B. ALUMINIUM-LEGIERUNGEN, VORZUGSWEISE MIT HOHEM SILIZIUM- , KUPFER- UND BRONZEGEHALT, VERSTÄRKTE THERMOPLASTE UND VERBUNDMATERIALIEN. - HERVORRAGENDE OBERFLÄCHENGÜTE UND WERKZEUGSTANDZEIT	- DEGRÉ INDIQUÉ POUR LE TOURNAGE DE MATÉRIAUX NON FERREUX, TELS QUE ALLIAGES D'ALUMINIUM, AUTANT QUE POSSIBLE À TENEUR ÉLEVÉE DE SILICIUM, CUIVRE, BRONZE, THERMOPLASTIQUES RENFORCÉS ET COMPOSITES. - FINITION ET VIE DE L'OUTIL EXCELLENTES.

HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

DP DIAMANTE POLICRISTALLINO (PCD)
POLYCRYSTALLINE DIAMOND (PCD)
POLYKRISTALLINER DIAMANT (PCD)
DIAMANT POLYCRISTALLIN (PCD)

Vc(m/min)

Velocità di taglio delle qualità di tornitura - Cutting speed of turning grade
Schnittgeschwindigkeit drehsorten (Vc) - Vitesse decoupe de la qualité de plaquettes de tournage

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MATERIALE MATERIAL MATERIALIEN MATÉRIAUX PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	C4010	DT61T	DT63	T110	T115	T120	F2120	T2120 NEW	T1625	F2425	F2435
P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	1	125	230-270	320-600	310-400					130-250	450-680	130-250	170-190
	2	180	230-270	300-560	260-350					130-250	450-680	130-250	170-190
	3	250	230-270	270-430	220-300					130-250	450-680	130-250	170-190
	4	220	230-270	300-450	220-330					130-250	300-500	130-250	170-190
	5	300	230-270	220-340	180-280					130-250	300-500	130-250	170-190
	6	180	230-270	250-420	250-350					130-250	200-450	130-250	90-150
	7-8	250-300	180-230	160-300	200-300					60-180	200-450	60-180	90-150
	9	350	180-230	130-200	150-220					60-180	200-450	60-180	90-150
	10	200	160-200	150-310	200-350					80-200	200-400	80-200	120-200
	11	350	160-200	130-200	150-220					80-200	200-400	80-200	120-200
	12	200	230-270	260-320	180-300			80-150		120-250	200-400	120-250	140-180
	13	330	170-240	160-240	150-250			40-70		120-250	200-400	120-250	140-180
M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	14.1	180	170-240	180-280	180-280			50-100	120-200	100-250	160-260	100-250	110-200
	14.2	230-260	130-160	130-230	100-150			50-90	60-160	40-160	160-260	40-160	55-150
K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	15	180	200-300	220-260	200-300	120-160	120-160	100-150	120-160		110-180		
	16	260	200-300	130-170	150-260	90-140	120-160	70-120	120-160		110-180		
	17	160	220-300	200-240	180-300	130-170	130-170	100-140	120-160		110-180		
	18	250	220-300	150-200	150-240	90-130	130-170	80-120	120-160		110-180		
	19	130	250-350	230-300	170-280	140-200	140-200	120-180	140-220		110-180		
	20	230	250-350	130-170	150-220	120-160	140-200	70-120	120-160		110-180		
N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	21	60		500-900		300-950	100-950	300-800	100-400				
	22	100		500-900		300-950	100-950	300-800	100-400				
	23	75		500-900		400-950	100-950	300-800	100-400				
	24	90		500-900		400-950	100-950	300-800	100-400				
	25	130		500-900		200-800	100-800	300-800	100-400				
	26	110		500-900		250-600	100-800	400-550	100-400				
	27	90				200-600	100-300	400-550	100-400				
	28	100				150-400	100-300	200-400	100-400				
	29					80-180	100-950		100-600				
	30					100-250	100-950		100-600				
S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	31	200					30-45		20-50				
	32	280					20-35		20-50				
	33	250					20-35		15-40				
	34	350					18-30		20-35				
	35	320					18-30		20-35				
	36	Rm400				60-120	60-120		80-140				
	37	Rm1050				30-60	60-120		80-140				
H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERILIEN MATÉRIAUX DURS	38	55HRC											
	39	60HRC											
	40	400											
	41	55HRC											

Vc(m/min)

Velocità di taglio delle qualità di tornitura - Cutting speed of turning grade
Schnittgeschwindigkeit drehsorten (Vc) - Vitesse decoupe de la qualité de plaquettes de tournage

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MATERIALE MATERIAL MATERIALIEN MATÉRIAUX PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	F8410	T3111 NEW	T1415	T1425	T3210	T3220	T1126 NEW	T531	F8120	T1435	F8315
P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	1	125		250-550	220-400	170-240	250-550	200-340	170-240	200-300		170-190	
	2	180		250-550	220-400	170-240	250-550	200-340	170-240	180-280		170-190	
	3	250		250-550	220-400	170-240	250-550	200-340	170-240			170-190	
	4	220		250-550	220-400	170-240	250-550	200-340	170-240			170-190	
	5	300		250-550	220-400	170-240	250-550	200-340	170-240			170-190	
	6	180		250-400	220-400	170-240	250-400	200-340	170-240			170-190	
	7-8	250-300		220-340	200-320	100-190	220-340	150-290	100-190			90-150	
	9	350		170-300	200-320	130-210	170-300	150-290	130-210			120-200	
	10	200		200-350	180-320	130-210	200-350	160-290	130-210			120-200	
	11	350		150-300	180-320	130-220	150-300	160-290	130-220			140-180	
	12	200		180-320	200-320	130-220	180-320	160-290	130-220	130-180		140-180	
	13	330		180-320	200-320	130-220	180-320	160-290	130-220	100-140		140-200	
M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	14.1	180	140-230			100-210			100-210	100-160	100-140	100-190	120-220
	14.2	230-260	60-100			70-100			70-100	80-120	75-120	50-150	50-90
K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	15	180		250-550	140-370	130-210	250-550	150-400	130-210				
	16	260		220-400	140-370	130-210	220-400	150-400	130-210				
	17	160		220-420	190-430	120-240	220-420	200-450	120-240				
	18	250		200-350	190-430	120-240	200-350	200-450	120-240				
	19	130		220-400	180-520	150-250	220-400	200-550	150-250				
	20	230		180-350	180-520	150-250	180-350	200-550	150-250				
N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	21	60											
	22	100											
	23	75											
	24	90											
	25	130											
	26	110											
	27	90											
	28	100											
	29												
	30												
S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	31	200	80-120							20-40	40-75		80-120
	32	280	60-100							15-35	40-60		60-100
	33	250	35-90							10-30	30-50		35-90
	34	350	30-50							5-18	20-35		30-50
	35	320	30-50							5-18	15-30		30-50
	36	Rm400	70-120							80-130	25-45		70-120
	37	Rm1050	70-120							20-40	15-35		70-120
H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERILIEN MATÉRIAUX DURS	38	55HRC											
	39	60HRC											
	40	400											
	41	55HRC											

Vc(m/min)

Velocità di taglio delle qualità di tornitura - Cutting speed of turning grade
Schnittgeschwindigkeit drehsorten (Vc) - Vitesse decoupe de la qualité de plaquettes de tournage

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MATERIALE MATERIAL MATERIALIEN MATÉRIAUX PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	T520T	T2335	T540	D3010 NEW							
P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	1	125	280-450		170-250								
	2	180	240-380		140-200								
	3	250	200-330		120-150								
	4	220	200-330		110-150								
	5	300	170-270		100-120								
	6	180	200-330		140-200								
	7-8	250-300	140-270		100-140								
	9	350	130-210		70-100								
	10	200	140-230		90-130								
	11	350	130-210		60-100								
	12	200	170-270		120-170								
	13	330	130-210		80-130								
M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	14.1	180	160-260	80-120	70-180								
	14.2	230-260	130-210	70-100	60-130								
K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	15	180	130-210										
	16	260	110-180										
	17	160	110-180										
	18	250	80-130										
	19	130	130-210										
	20	230	90-150										
N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	21	60	500-950		300-950	300-950							
	22	100	500-950		300-700	300-950							
	23	75	300-800		300-700	200-950							
	24	90	300-800		300-500	200-950							
	25	130	200-500		250-350	180-500							
	26	110	200-500		400-500	180-350							
	27	90	250-350		250-350	180-350							
	28	100	200-300			200-950							
	29		80-150			300-950							
	30		100-200			300-950							
S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	31	200			35-100								
	32	280			35-70								
	33	250											
	34	350			20-60								
	35	320			40-60								
	36	Rm400			40-60								
	37	Rm1050											
H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERILIEN MATERIAUX DURS	38	55HRC	55-90										
	39	60HRC											
	40	400											
	41	55HRC											

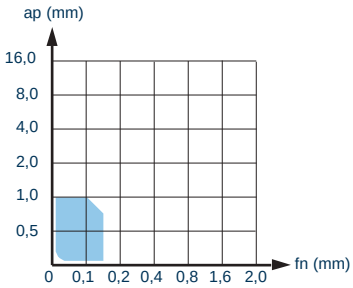
Vc(m/min)

Velocità di taglio delle qualità di tornitura - Cutting speed of turning grade
Schnittgeschwindigkeit drehsorten (Vc) - Vitesse decoupe de la qualité de plaquettes de tournage

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MATERIALE MATERIAL MATERIALIEN MATÉRIAUX PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm											
P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	**1**	125											
	2	180											
	3	250											
	4	220											
	5	300											
	6	180											
	7-8	250-300											
	9	350											
	10	200											
	11	350											
	12	200											
	13	330											
M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	**14.1**	180											
	14.2	230-260											
K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	**15**	180											
	16	260											
	17	160											
	18	250											
	19	130											
	20	230											
N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	**21**	60											
	22	100											
	23	75											
	24	90											
	25	130											
	26	110											
	27	90											
	28	100											
	29												
	30												
S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	**31**	200											
	32	280											
	33	250											
	34	350											
	35	320											
	36	Rm400											
	37	Rm1050											
H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERILIEN MATÉRIAUX DURS	**38**	55HRC											
	39	60HRC											
	40	400											
	41	55HRC											

CAMPI D'IMPIEGO DEI ROMPITRUCIOLI PER TORNITURA
FIELDS OF APPLICATION FOR CHIP BREAKERS
EINSATZGEBIETE DER SPANBRECHER
CHAMPS D'USINAGE DE LE BRISE-COPEAUX
CAMPOS DE UTILIZACIÒN DE ROMPEVIRUTAS PARA TORNEADO



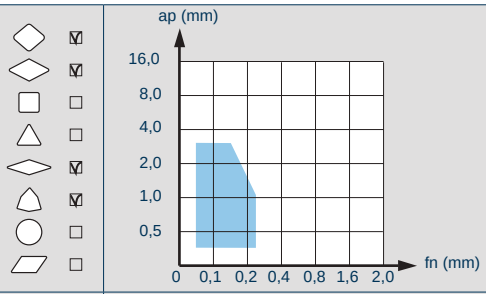
F M R	○	▢	✲
P	DT61T		
M	DT61T		
K	T120		
N	T120		
S			
H			

GRADI CONSIGLIATI
RECOMMENDED GRADES
EMPFOHLENE SORTEN
DEGRÉS CONSEILLÉS

F =	FINITURA, LAV. LEGGERE	FINISHING,LIGHT MACHING	SCHLICHTEN,LEICHTE BEARBEITUNG	FINISSAGE USINAGES LÉGERES
M =	GENERICO, LAV. MEDIE	GENERIC MEDIUM MACHINING	ALLGEMEIN,MITTELSCHWERE BEARBEITUNG	GENERAL USINAGES MOYENS
R =	SGROSSATURA, LAV. PESANTI	ROUGHING, HEAVY MACHINING	SCHRUPPEN,SCHWERE BEARBETUNG	DEGROSSISAGES,USINAGES LOURDS
P,M,K,N,S,H =	MATERIALI ISO **PAG** 1119	ISO MATERIALS **PAGE** 1119	ISO-MATEREIALIEN,**SEITE** 1119	MATERIAUX ISO **PAG** 1119
○ =	TAGLIO CONTINUO	CONTINUOUS CUT	KONTINUIERLICHER SCHNITT	TRONÇONNAGE CONTINU
▢ =	TAGLIO DISCONTINUO	DISCONTINUOUS CUT	DISKONTINUIERLICHER SCHNITT	TRONÇONNAGE DISCONTINU
✲ =	TAGLIO INTERROTTO	INTERRUPTED CUT	UNTERBROCHENER SCHNITT	TRONÇONNAGE INTERROMPU
● =	APPLICAZIONE CONSIGLIATA	RECOMMENDED APPLICATION	EMPFOHLENER EINSATZ	APPLICATION CONSEILLÉE
○ =	APPLICAZIONE POSSIBILE	POSSIBLE APPLICATION	MOGLICHE ANWENDUNG	APPLICATION POSSIBLE
ap (mm) =	PROFONDITÀ DI PASSATA	DEPTH OF CUT	GANGTIEFE	PROFONDEUR DE PASSE
fn (mm) =	AVANZAMENTO AL GIRO	FEED/REVOLUTION	VORSCHUB PRO UMDREHUNG	DÉPLACEMENT AU TOUR



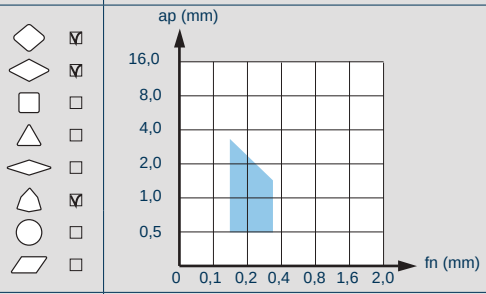
.G23



F M R	○	▢	✲
P			
M	F2120		
K	F2120		
N	F2120		
S	F2120		
H			



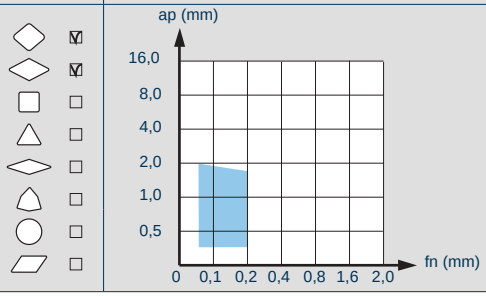
.G34W NEW



F M R	○	▢	✲
P	T1415		
M			
K	T1415		
N			
S			
H			



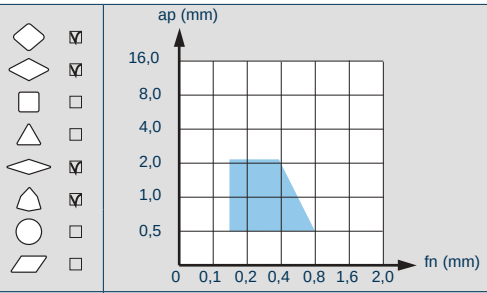
.G39

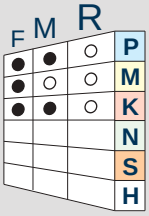


F M R	○	▢	✲
P	C4010	C4010	
M	C4010	C4010	
K	C4010	C4010	
N			
S			
H			

.G42



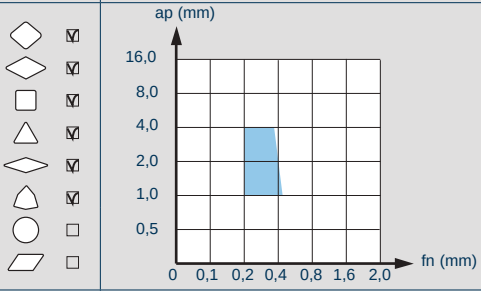


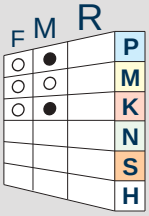


T1415-T1425	T1425	
T1425	T1425	
T1415-T1425	T1425	

.G52



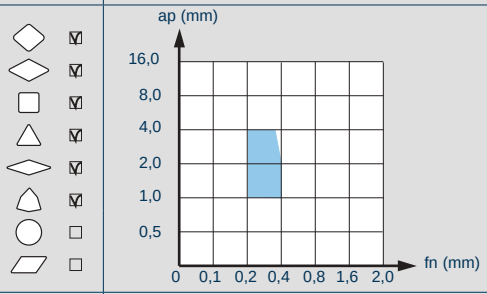


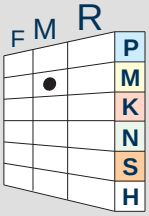


T1415-T1425-T3220	T1425	
T1425	T1425	
T1415-T1425 T3210-T3220	T1425	

.G53



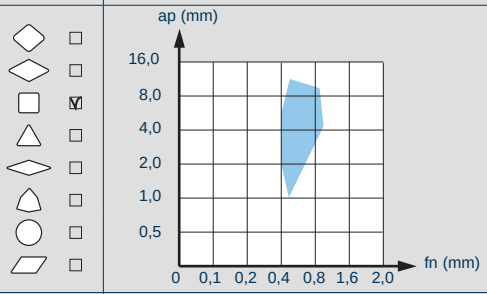


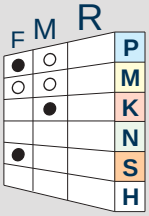


F2425		
F2425		

.G54



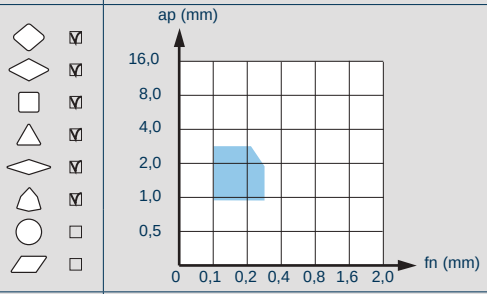


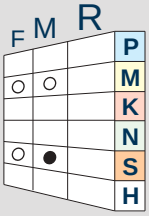


T1425	T1425	
T1425-F8315-F8410	T1425-F8315	
T1425	T1425	T1425
F8315-F8410	F8315	

.G55



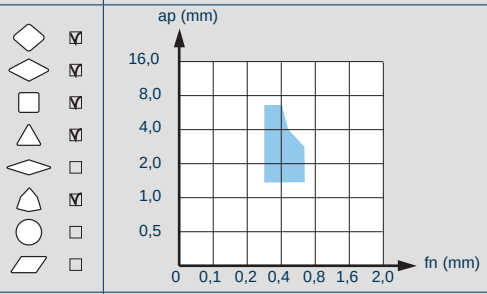


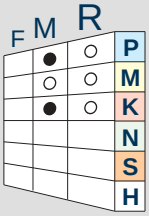


F8315-F8410	F8315-F8410	
F8315-F8410	F8315-F8410	

.G56



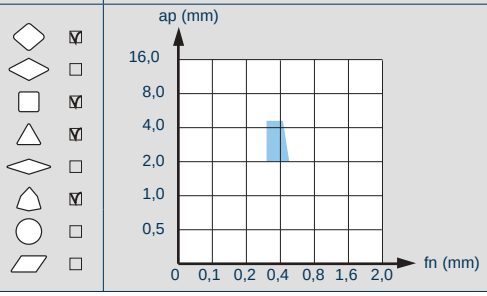


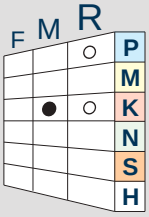


T1415-T1425-T1435	T1415-T1425-T1435	T1425-T1435
T1415-T1425-T1435	T1415-T1425-T1435	T1425
T1415-T1425	T1415-T1425	T1425

.G61



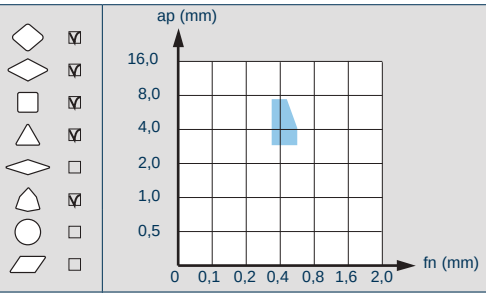


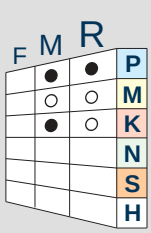


T3220	T3220	
T3220	T3220	

.G62



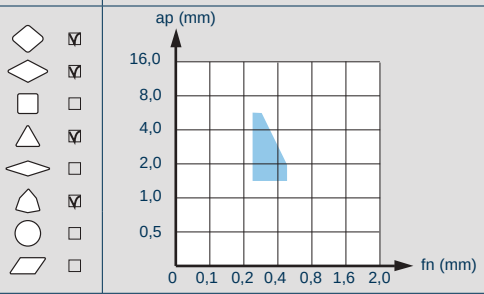


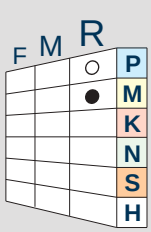


○	▢	⚙
T1415-T1425 T1435-T3220	T1425-T1435	T1435
T1415-T1425-T1435	T1425-T1435	
T1415-T1425 T3210-T3220	T1425-T3220	T1425

.G63



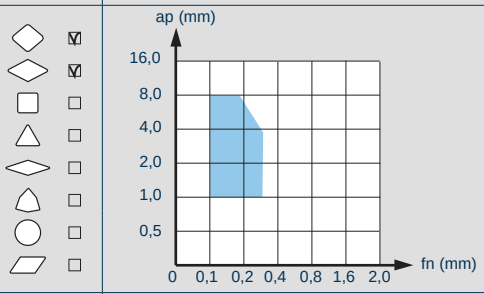


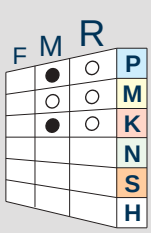


○	▢	⚙
F2425	F2425	
F2425	F2425	

.G68



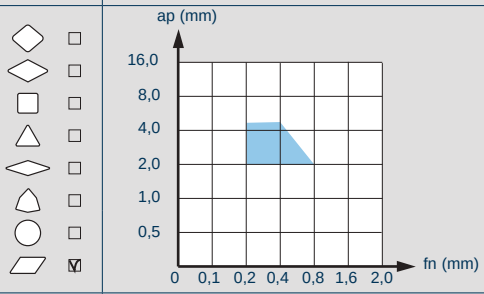


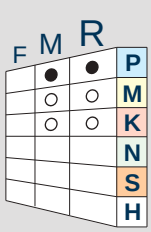


○	▢	⚙
T1425	T1425	
T1425	T1425	
T1425	T1425	

.G69



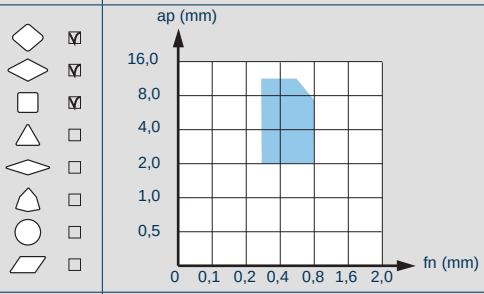


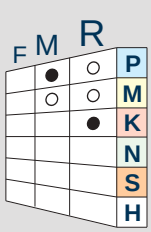


○	▢	⚙
T1425	T1425	T1425
T1425	T1425	T1425
T1425	T1425	T1425

.G72



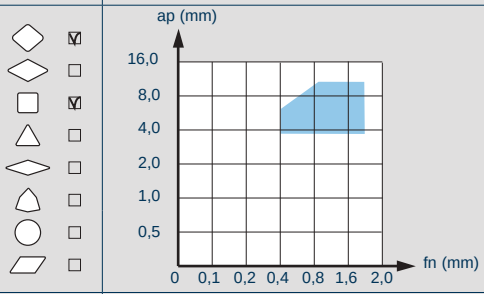


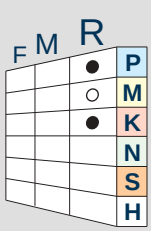


○	▢	⚙
T1415-T1425-T1435	T1415-T1425-T1435	T1425-T1435
T1415-T1425-T1435	T1415-T1425-T1435	T1425-T1435
T1415-T1425-T1435	T1415-T1425-T1435	T1425-T1435

.G82



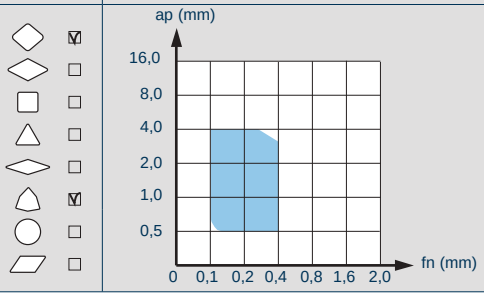


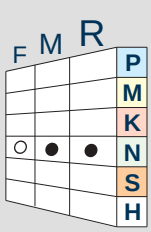


○	▢	⚙
T1425	T1425	T1425
T1425	T1425	T1425
T1425	T1425	T1425

.K57P



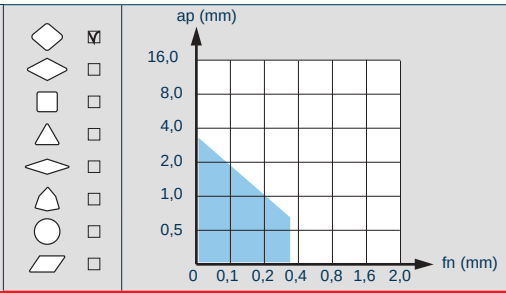


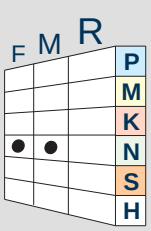


○	▢	⚙
T110	T110	



.X47 NEW

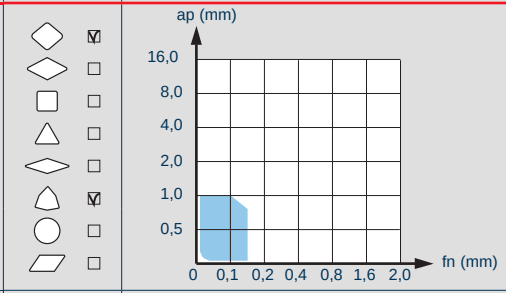


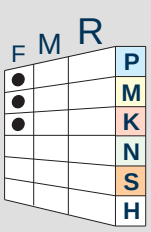


○	▢	❁
D3010		



.B22

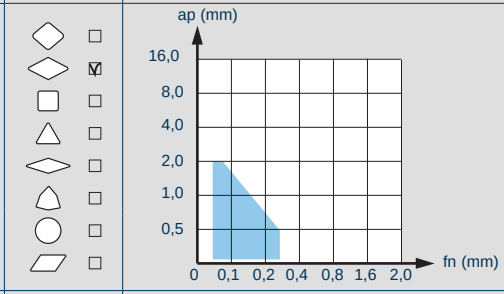


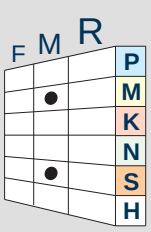


○	▢	❁
DT63		
DT63-T531	T531	T531
DT63		



.B53

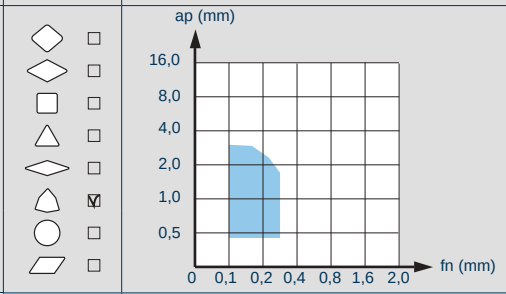


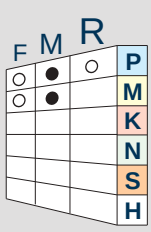


○	▢	❁
		F8120
		F8120



.B56

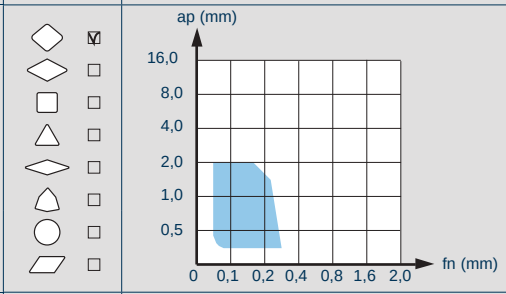


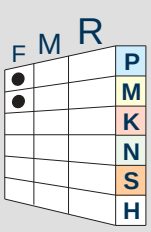


○	▢	❁
DT63		
DT63-T2335	T2335	



.D34

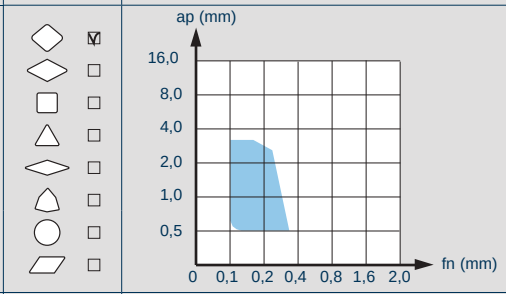


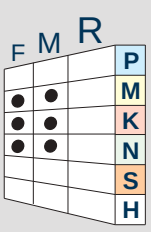


○	▢	❁
DT61T		
DT61T		



.D42

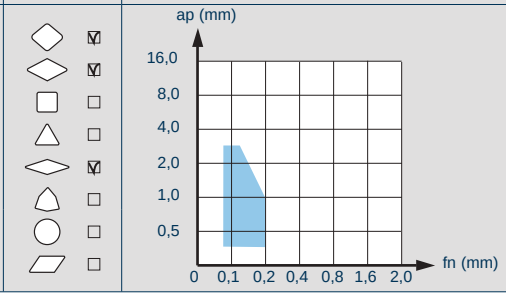


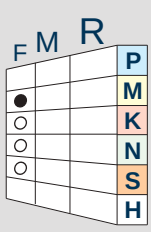


○	▢	❁
T120	T120	
T120	T120	
T120	T120	



.G13

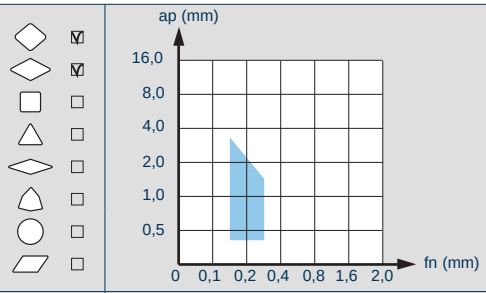




○	▢	❁
F2120	F2120	
F2120	F2120	
F2120	F2120	
F2120	F2120	



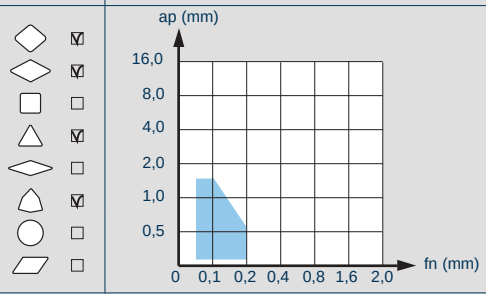
.G32W NEW



	○	▢	⚙
P	T1425		
M	T1425		
K	T1425		
N			
S			
H			



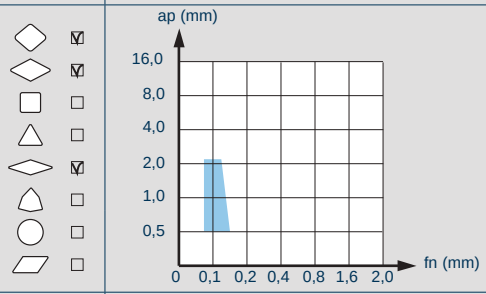
.G39



	○	▢	⚙
P	C4010		
M	C4010		
K	C4010		
N			
S			
H			



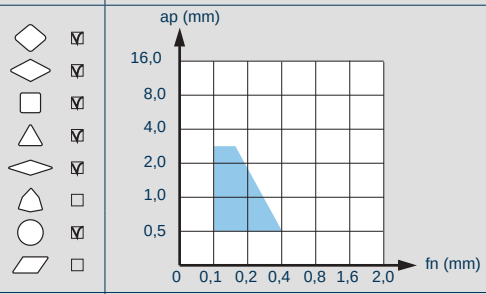
.G42



	○	▢	⚙
P	T1415-T1425-F2425	T1415-T1425-F2425	
M	T1425-F2425	T1425-F2425	
K	T1415-T1425	T1415-T1425	
N			
S			
H			



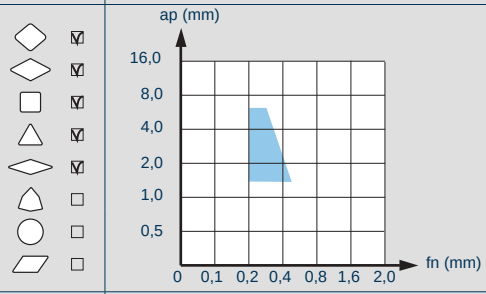
.G52



	○	▢	⚙
P	F2425-F2435-T1415 T1425-T1435-T3220	F2425-F2435-T1425 T1435-T3220	F2435-T1435
M	F2425-F2435 T1425-T1435	F2425-F2435 T1425-T1435	F2435-T1435
K	T3220-T1415-T1425	T3220-T1425	
N			
S			
H			



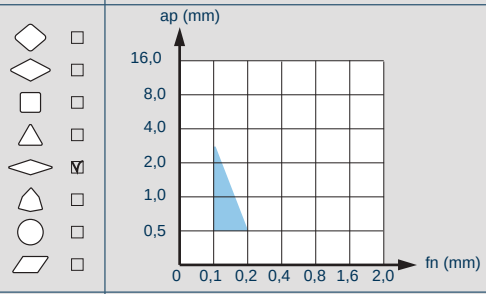
.G57P



	○	▢	⚙
P			
M			
K	T115	T115	
N	T115	T115	
S	T115	T115	
H			



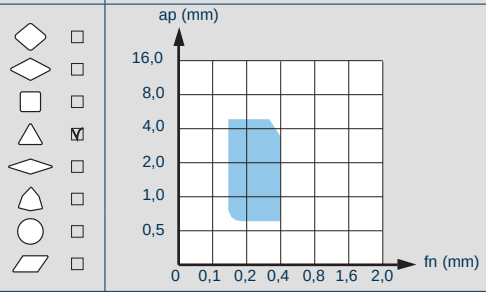
.G58



	○	▢	⚙
P	T1425-F2435	T1425-F2435	
M	T1425-F2435	T1425-F2435	
K	T1425-F2435	T1425-F2435	
N			
S			
H			



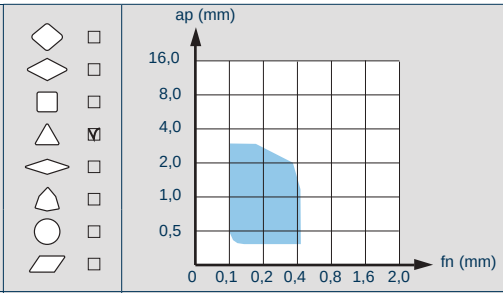
.S42

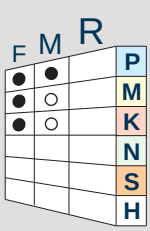


	○	▢	⚙
P	T540	T540	T540
M	T540	T540	T540
K	T120	T120	
N	T120	T120	T120
S			
H			



.S44

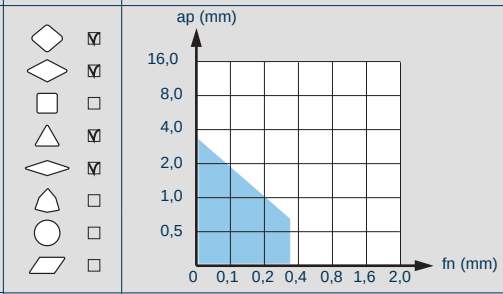


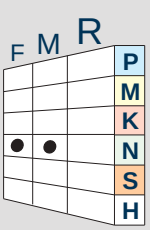


T520T-T1625	T520T-T1625	
T520T-T1625	T520T-T1625	
T520T-T1625	T520T-T1625	



.X47 NEW

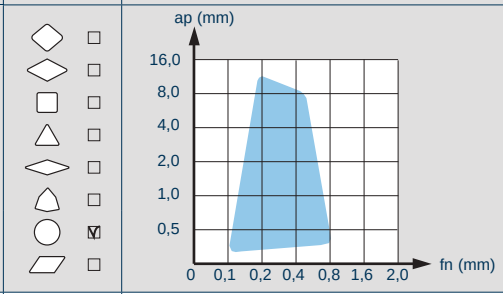


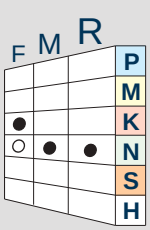


D3010		



.Z57





T110	T110	T110
T110	T110	T110

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

C	N	M	G	12	04	08	-	-	•	W	5	2	P
1	2	3	4	5	6	7	8	9		10	11	12	13

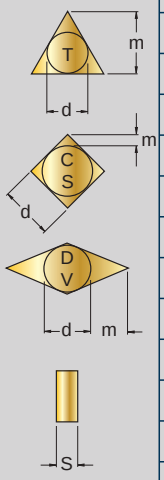
1 FORMA INSERTO / SHAPE OF INSERT

A	85°	B	82°
C	80°	D	55°
E	75°	H	
K	55°	L	
M	86°	R	
S		T	
V	35°	W	

2 SPOGLIA INFER. / RELIEF ANGLE

A	3°
B	5°
C	7°
D	15°
E	20°
F	25°
G	30°
N	0°
P	11°

3 TOLLERANZA+/-{mm} / TOLERANCE+/-{mm}



	m	s	d
A	+/-0,005	+/-0,025	+/-0,025
C	+/-0,013	+/-0,025	+/-0,025
E	+/-0,025	+/-0,025	+/-0,025
F	+/-0,005	+/-0,025	+/-0,013
G	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13	+/-0,025
H	+/-0,013	+/-0,025	+/-0,013
J	+/-0,005	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13
K	+/-0,013	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13
L	+/-0,05	+/-0,013	+/-0,025
M	+/-0,08 +/-0,18	+/-0,13	+/-0,05 +/-0,18
N	+/-0,08 +/-0,18	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13
U	+/-0,13 +/-0,38	+/-0,05 +/-0,13	+/-0,08 +/-0,32

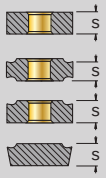
4 TIPO INSERTO / TYPE OF INSERT

A		N	
B	70°-90°	Q	40°-60°
C	70°-90°	R	
F		T	40°-60°
G,P		U	40°-60°
H	70°-90°	W	40°-60°
J	70°-90°	X	SPECIALE SPECIAL
M			

5 LUNGHEZZA TAGLIENTE / CUTTING EDGE LENGTH

Ød CERCHIO INSCRITTO INSCRIBED CIRCLE	A	C	D	E	K	L	M	R	S	T	V	W
3,97												02
4,76										08		02-03
5,56		05								09		
6,00												03
6,35		06	07	06			06		06	11	11	04
6,70	10											
7,94									07			
8,00				08				08				05
9,45	16											
9,52	15-16	09	11	09	16	15	09		09	16	16	06
10,00								10				06
11,00									11			
11,50						12						
12,00								12				07
12,62						18						
12,70		12	15	12		15-20			12	22		08
15,87		16							15			
19,05		19							19			
25,40		25							25			

6 SPESSORE / THICKNESS



S	mm
01	1,59
T1	1,97
02	2,38
T2	2,78
03	3,18
T3	3,97
04	4,76
05	5,56
06	6,35
07	7,94
09	9,52

7 RAGGIO / RADIUS

R	00 (")
	MO (mm)
r (mm)	
00	r=≤0,05
01	r=0,1
02	r=0,2
04	r=0,4
05	r=0,5
06	r=0,6
08	r=0,8
10	r=1,0
12	r=1,2
16	r=1,6
24	r=2,4
32	r=3,2

8

F

E

T

S

9

R

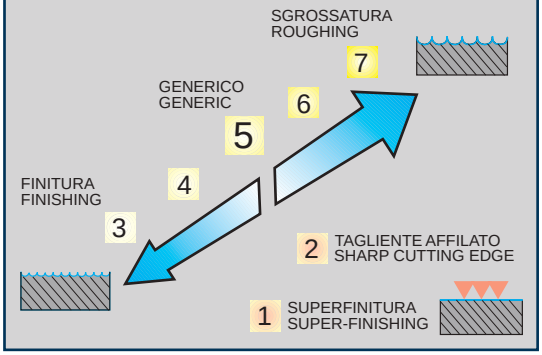
L

N

10 LETTERA DI IDENTIF. / IDENTIFICATION LETTER

A	N
C	P
D	R
E	S
H	T
I	U
J	W
K	X
L	Y
M	Z

11 CAMPO DI LAVORAZIONE / MACHINING TYPES



12 PREPARAZIONE TAGLIENTE / CUTTING EDGE PREPARATION

1 =	SPECIFICO PER GHISA SPECIFIC FOR CAST IRON
3 =	SPECIFICO PER ACCIAIO INOX SPECIFIC FOR STAINLESS STEEL
7 =	SPECIFICO PER LEGHE DI ALLUMINIO SPECIFIC FOR ALUMINIUM ALLOYS
9 =	SPECIFICO PER ACCIAIO SPECIFIC FOR STEEL
2 = 4 = 5 = 6 = 8 =	INTERMEDI DI USO GENERICO INTERMEDIATE FOR GENERAL USE

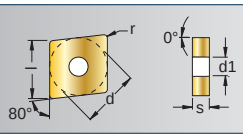
13

P = LUCIDATO / POLISH

W = GEOMETRIA CON WIPER / GEOMETRY WITH WIPER

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

CNGP CNMA CNMG



INSERTI NEGATIVI - NEGATIVE INSERTS - NEGATIVE WENDEPLATTEN - PLAQUÉTTES NEGATIVES

ART.	COD.	l	d	s	d1	r	HT CERMET C4010	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES						HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F2120	T2120 NEW	F2425	F8410	T1415	T1425	T3111 NEW	T3220	T1126 NEW	T1435		F8315		DP PCD D3010 NEW	
.G23	CNGP 120402 .G23	12,9	12,7	4,76	5,16	0,2								□														
	CNGP 120404 .G23	12,9	12,7	4,76	5,16	0,4								□														
	CNGP 120408 .G23	12,9	12,7	4,76	5,16	0,8								□														
.G61	CNMA 120408 .G61	12,9	12,7	4,76	5,16	0,8														■	■							
	CNMA 120412 .G61	12,9	12,7	4,76	5,16	1,2															■							
	CNMA 120416 .G61	12,9	12,7	4,76	5,16	1,6															■							
.X47	CNMA 090304 .X47	9,52	9,52	3,18	3,81	0,4																					■	
	CNMA 090308 .X47	9,52	9,52	3,18	3,81	0,8																					■	
	CNMA 120404 .X47	12,9	12,7	4,76	5,16	0,4																					■	
	CNMA 120408 .X47	12,9	12,7	4,76	5,16	0,8																					■	
	NEW																											
.G39	CNMG 120404 .G39	12,9	12,7	4,76	5,16	0,4	■																					
	CNMG 120408 .G39	12,9	12,7	4,76	5,16	0,8	■																					
.G42	CNMG 090304 .G42	9,52	9,52	3,18	3,81	0,4												■	■									
	CNMG 120404 .G42	12,9	12,7	4,76	5,16	0,4												■	■									
	CNMG 120408 .G42	12,9	12,7	4,76	5,16	0,8												■	■									
.G52	CNMG 120404 .G52	12,9	12,7	4,76	5,16	0,4												■	■									
	CNMG 120408 .G52	12,9	12,7	4,76	5,16	0,8												■	■		■	■	■					
	CNMG 120412 .G52	12,9	12,7	4,76	5,16	1,2												■	■		■	■	■					
	CNMG 160608 .G52	16,1	15,87	6,35	6,35	0,8												■										
	CNMG 160612 .G52	16,1	15,87	6,35	6,35	1,2												■										
	CNMG 160616 .G52	16,1	15,87	6,35	6,35	1,6												■										
.G53	CNMG 090304 .G53	9,52	9,52	3,18	3,81	0,4										■												
	CNMG 090308 .G53	9,52	9,52	3,18	3,81	0,8										■												
	CNMG 120404 .G53	12,9	12,7	4,76	5,16	0,4									■	■												
	CNMG 120408 .G53	12,9	12,7	4,76	5,16	0,8									■	■												
	CNMG 120412 .G53	12,9	12,7	4,76	5,16	1,2										■												
.G55	CNMG 120404 .G55	12,9	12,7	4,76	5,16	0,4											■									■		
	CNMG 120408 .G55	12,9	12,7	4,76	5,16	0,8											■									■		
.G56	CNMG 120408 .G56	12,9	12,7	4,76	5,16	0,8												■	■				■					
	CNMG 120412 .G56	12,9	12,7	4,76	5,16	1,2												■	■									

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX

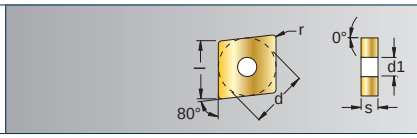
		C4010	F2120	T2120 NEW	F2425	F8410	T1415	T1425	T3111 NEW	T3220	T1126 NEW	T1435	F8315	D3010 NEW
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	○		○	○		●	●	○	○	●	●		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●	●	●	●	○		○			●	○	○	
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	○	○				○	○	●	●	●			
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM		○											●
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR		○			●							●	
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS													

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

CNMG CNMM CNMX



INSERTI NEGATIVI - NEGATIVE INSERTS - NEGATIVE WENDEPLATTEN - PLAQUÉTTES NEGATIVES

							HT	HW	HC										DP
							CERMET	NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS										PCD
ART.	COD.	l	d	s	d1	r	T110	T2120 NEW	F2425	T1415	T1425	T3111 NEW	T3210	T3220	T1435				
F M R .K57P	CNMG 120404 .K57P	12,9	12,7	4,76	5,16	0,4	■												
	CNMG 120408 .K57P	12,9	12,7	4,76	5,16	0,8	■												
F M R .G62	CNMG 120408 .G62	12,9	12,7	4,76	5,16	0,8				■	■	■	■	■					
	CNMG 120412 .G62	12,9	12,7	4,76	5,16	1,2				■		■	■	■					
	CNMG 120416 .G62	12,9	12,7	4,76	5,16	1,6							■						
	CNMG 160608 .G62	16,1	15,87	6,35	6,35	0,8								■	■				
	CNMG 160612 .G62	16,1	15,87	6,35	6,35	1,2				■	■		■	■	■				
	CNMG 160616 .G62	16,1	15,87	6,35	6,35	1,6					■			■					
	CNMG 190612 .G62	19,3	19,05	6,35	7,94	1,2					■			■	■				
	CNMG 190616 .G62	19,3	19,05	6,35	7,94	1,6					■				■				
F M R .G63	CNMG 120408 .G63	12,9	12,7	4,76	5,16	0,8		■	■										
	CNMG 120412 .G63	12,9	12,7	4,76	5,16	1,2			■										
F M R .G68	CNMM 120408 .G68	12,9	12,7	4,76	5,16	0,8				■	■				■				
F M R .G72	CNMM 120412 .G72	12,9	12,7	4,76	5,16	1,2				■	■				■				
	CNMM 120416 .G72	12,9	12,7	4,76	5,16	1,6					■				■				
	CNMM 160612 .G72	16,1	15,87	6,35	6,35	1,2				■	■				■				
	CNMM 190612 .G72	19,3	19,05	6,35	7,94	1,2				■	■								
	CNMM 190616 .G72	19,3	19,05	6,35	7,94	1,6					■								
	CNMM 250724 .G72	25,80	25,40	7,94	9,12	2,4					□								
	CNMM 250924 .G72	25,80	25,40	9,52	9,12	2,4					□								
F M R .G82	CNMM 190616 .G82	19,3	19,05	6,35	7,94	1,6					■								
	CNMM 190624 .G82	19,3	19,05	6,35	7,94	2,4					■								
	CNMM 250924 .G82	25,80	25,40	9,52	9,12	2,4					□								
	CNMM 250932 .G82	25,80	25,40	9,52	9,12	3,2					□								
F M R .G34W	CNMX 120408 .G34W	12,9	12,7	4,76	5,16	0,8				■									
	NEW																		

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX

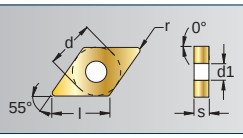
		T110	T2120 NEW	F2425	T1415	T1425	T3111 NEW	T3210	T3220	T1435
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER		○	○	●	●	○	○	○	●
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE		●	●		○				○
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE				○	○	●	●	●	
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	●								
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR									
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS									

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

DNGP DNMG DNMM DNMX



INSERTI NEGATIVI - NEGATIVE INSERTS - NEGATIVE WENDEPLATTEN - PLAQUÉTTES NEGATIVES

							HT	HW	HC												DP
							CERMET	NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS												PCD
ART.	COD.	l	d	s	d1	r	C4010		F2120	T2120 NEW	F2425	F8410	T1415	T1425	T3220	T1126 NEW		T1435		F8315	
.G23	DNGP 110404 .G23	11,6	9,52	4,76	3,81	0,4			□												
	DNGP 150602 .G23	15,5	12,7	6,35	5,16	0,2			□												
	DNGP 150604 .G23	15,5	12,7	6,35	5,16	0,4			□												
	DNGP 150608 .G23	15,5	12,7	6,35	5,16	0,8			□												
.G39	DNMG 150604 .G39	15,5	12,7	6,35	5,16	0,4	□														
.G42	DNMG 110404 .G42	11,6	9,52	4,76	3,81	0,4							■	■							
	DNMG 150604 .G42	15,5	12,7	6,35	5,16	0,4							■								
.G52	DNMG 110404 .G52	11,6	9,52	4,76	3,81	0,4								■							
	DNMG 110408 .G52	11,6	9,52	4,76	3,81	0,8							■	■				■			
	DNMG 150604 .G52	15,5	12,7	6,35	5,16	0,4							■	■							
	DNMG 150608 .G52	15,5	12,7	6,35	5,16	0,8							■	■	■	■		■			
	DNMG 150612 .G52	15,5	12,7	6,35	5,16	1,2							■	■	■			■			
.G53	DNMG 110404 .G53	11,6	9,52	4,76	3,81	0,4					■										
	DNMG 110408 .G53	11,6	9,52	4,76	3,81	0,8					■										
	DNMG 150604 .G53	15,5	12,7	6,35	5,16	0,4				■	■										
	DNMG 150608 .G53	15,5	12,7	6,35	5,16	0,8				■	■										
.G55	DNMG 150608 .G55	15,5	12,7	6,35	5,16	0,8						■								■	
.G56	DNMG 150608 .G56	15,5	12,7	6,35	5,16	0,8							■	■				■			
	DNMG 150612 .G56	15,5	12,7	6,35	5,16	1,2							■	■				■			
.G62	DNMG 150608 .G62	15,5	12,7	6,35	5,16	0,8									■						
.G63	DNMG 150608 .G63	15,5	12,7	6,35	5,16	0,8				■	■										
	DNMG 150612 .G63	15,5	12,7	6,35	5,16	1,2					■										
.G68	DNMM 150608 .G68	15,5	12,7	6,35	5,16	0,8							■	■				■			
.G72	DNMM 150612 .G72	15,5	12,7	6,35	5,16	1,2							■	■				■			
.G34W	DNMX 150608 .G34W	15,5	12,7	6,35	5,16	0,8							■								
	NEW																				

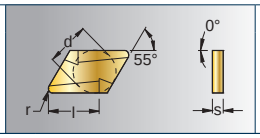
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		C4010							F2120	T2120 NEW	F2425	F8410	T1415	T1425	T3220	T1126 NEW		T1435		F8315	
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	○								○	○		●	●	○	●		●			
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●							●	●	●	○		○		●		○		○	
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	○							○				○	○	●	●					
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM								○												
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR								○			●								●	
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS																				

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

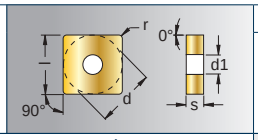
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

KNUX



SNMA SNMG SNMM



HT	HW	HC	DP
CERMET	NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS	PCD

INSERTI NEGATIVI - NEGATIVE INSERTS - NEGATIVE WENDEPLATTEN - PLAQUÉTTES NEGATIVES

ART.	COD.	l	d	s	d1	r	F2425	F8410	T1415	T1425	T3111 (NEW)	T3210	T3220	T1126 (NEW)	T1435	F8315
.G69	KNUX 160405EL .G69	16,0	9,52	4,76	–	0,5				■						
	KNUX 160405ER .G69	16,0	9,52	4,76	–	0,5				■						
	KNUX 160410EL .G69	16,0	9,52	4,76	–	1,0				■						
	KNUX 160410ER .G69	16,0	9,52	4,76	–	1,0				■						
.G61	SNMA 120408 .G61	12,7	12,7	4,76	5,16	0,8							■			
.G52	SNMG 120408 .G52	12,7	12,7	4,76	5,16	0,8			■	■				■	■	
	SNMG 120412 .G52	12,7	12,7	4,76	5,16	1,2			■	■		■		■	■	
.G53	SNMG 120408 .G53	12,7	12,7	4,76	5,16	0,8	■									
.G55	SNMG 120408 .G55	12,7	12,7	4,76	5,16	0,8		■								■
.G56	SNMG 120408 .G56	12,7	12,7	4,76	5,16	0,8				■						
	SNMG 120412 .G56	12,7	12,7	4,76	5,16	1,2				■						
.G62	SNMG 120408 .G62	12,7	12,7	4,76	5,16	0,8							■			
	SNMG 120412 .G62 New	12,7	12,7	4,76	5,16	1,2					■					
	SNMG 150612 .G62	15,87	15,87	6,35	6,35	1,2				■					■	
	SNMG 190612 .G62	19,05	19,05	6,35	7,94	1,2				□					■	
.G54	SNMM 190616 .G54	19,05	19,05	6,35	7,94	1,6				□						
	SNMM 250924 .G54	25,40	25,40	9,52	9,12	2,4				□						
.G72	SNMM 190612 .G72	19,05	19,05	6,35	7,94	1,2				□						
	SNMM 190616 .G72	19,05	19,05	6,35	7,94	1,6				□						
	SNMM 250724 .G72	25,40	25,40	7,94	9,12	2,4				□						
	SNMM 250924 .G72	25,40	25,40	9,52	9,12	2,4				□						
.G82	SNMM 190616 .G82	19,05	19,05	6,35	7,94	1,6				□						
	SNMM 190624 .G82	19,05	19,05	6,35	7,94	2,4				□						
	SNMM 250924 .G82	25,40	25,40	9,52	9,12	2,4				□						
	SNMM 250932 .G82	25,40	25,40	9,52	9,12	3,2				□						

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX

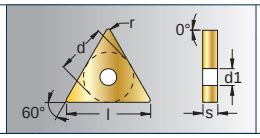
		F2425	F8410	T1415	T1425	T3111 (NEW)	T3210	T3220	T1126 (NEW)	T1435	F8315
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	○		●	●	○	○	○	●	●	
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●	○		○				●	○	○
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE			○	○	●	●	●	●		
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM										
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR		●								●
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS										

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

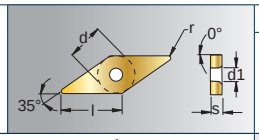
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

TNMA TNMG



VNGP VNMG



HT	HW	HC	DP
CERMET	NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS	PCD

INSERTI NEGATIVI - NEGATIVE INSERTS - NEGATIVE WENDEPLATTEN - PLAQUÉTTES NEGATIVES

ART.	COD.	l	d	s	d1	r	F2120	F2425	F8410	T1415	T1425	T3220	T1126 NEW	T1435	F8315
.G61	TNMA 160408 .G61	16,5	9,52	4,76	3,81	0,8						■			
.G52	TNMG 160404 .G52	16,5	9,52	4,76	3,81	0,4				■	■				
	TNMG 160408 .G52	16,5	9,52	4,76	3,81	0,8				■	■	■	■	■	
	TNMG 160412 .G52	16,5	9,52	4,76	3,81	1,2				■	■	■			
	TNMG 220404 .G52	22,0	12,70	4,76	5,16	0,4					■				
	TNMG 220408 .G52	22,0	12,70	4,76	5,16	0,8					■	■			
.G53	TNMG 160404 .G53	16,5	9,52	4,76	3,81	0,4		■							
	TNMG 160408 .G53	16,5	9,52	4,76	3,81	0,8		■							
.G55	TNMG 160408 .G55	16,5	9,52	4,76	3,81	0,8			■						■
.G56	TNMG 160408 .G56	16,5	9,52	4,76	3,81	0,8				■	■				
	TNMG 160412 .G56	16,5	9,52	4,76	3,81	1,2				■	■				
.G62	TNMG 160408 .G62	16,5	9,52	4,76	3,81	0,8						■			
.G63	TNMG 160408 .G63	16,5	9,52	4,76	3,81	0,8		■							
	TNMG 160412 .G63	16,5	9,52	4,76	3,81	1,2		■							
.G23	VNGP 160402 .G23	16,6	9,52	4,76	3,81	0,2	■								
	VNGP 160404 .G23	16,6	9,52	4,76	3,81	0,4	■								
.G42	VNMG 160404 .G42	16,6	9,52	4,76	3,81	0,4				■					
.G52	VNMG 160404 .G52	16,6	9,52	4,76	3,81	0,4				■	■				
	VNMG 160408 .G52	16,6	9,52	4,76	3,81	0,8				■	■				
.G53	VNMG 160408 .G53	16,6	9,52	4,76	3,81	0,8		■							
.G55	VNMG 160408 .G55	16,6	9,52	4,76	3,81	0,8			■						■

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX

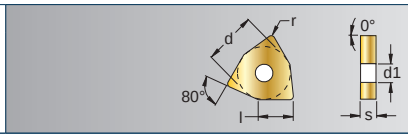
		F2120	F2425	F8410	T1415	T1425	T3220	T1126 NEW	T1435	F8315
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER		○		●	●	○	●	●	
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●	●	○		○		●	○	○
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	○			○	○	●	●		
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	○								
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR	○		●						●
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS									

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

WNGP WNMA WNMG



INSERTI NEGATIVI - NEGATIVE INSERTS - NEGATIVE WENDEPLATTEN - PLAQUÉTTES NEGATIVES

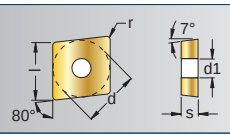
							HT CERMET			HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES			HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS												DP PCD	
ART.	COD.	l	d	s	d1	r				T110			F2120	T2120 NEW	F2425	F8410	T1415	T1425	T3111 NEW	T3210	T3220	T1126 NEW	T1435		F8315	
.G23	WNGP 080404 .G23	8,7	12,7	4,76	5,16	0,4							□													
	WNGP 080408 .G23	8,7	12,7	4,76	5,16	0,8							□													
.G61	WNMA 080408 .G61	8,7	12,7	4,76	5,16	0,8															■					
	WNMG 080412 .G61 New	8,7	12,7	4,76	5,16	1,2													■							
.G42	WNMG 060404 .G42	6,5	9,52	4,76	3,81	0,4											■									
	WNMG 080404 .G42	8,7	12,7	4,76	5,16	0,4											■									
.G52	WNMG 060404 .G52	6,5	9,52	4,76	3,81	0,4											■	■								
	WNMG 060408 .G52	6,5	9,52	4,76	3,81	0,8											■	■								
	WNMG 080404 .G52	8,7	12,7	4,76	5,16	0,4											■	■								
	WNMG 080408 .G52	8,7	12,7	4,76	5,16	0,8											■	■			■	■	■			
	WNMG 080412 .G52	8,7	12,7	4,76	5,16	1,2											■	■			■	■	■			
.G53	WNMG 060404 .G53	6,5	9,52	4,76	3,81	0,4									■											
	WNMG 060408 .G53	6,5	9,52	4,76	3,81	0,8									■											
	WNMG 080404 .G53	8,7	12,7	4,76	5,16	0,4								■	■											
	WNMG 080408 .G53	8,7	12,7	4,76	5,16	0,8								■	■											
.G55	WNMG 080408 .G55	8,7	12,7	4,76	5,16	0,8										■									■	
.G56	WNMG 080408 .G56	8,7	12,7	4,76	5,16	0,8											■	■								
	WNMG 080412 .G56	8,7	12,7	4,76	5,16	1,2											■	■								
.K57P	WNMG 080404 .K57P	8,7	12,7	4,76	5,16	0,4				■																
	WNMG 080408 .K57P	8,7	12,7	4,76	5,16	0,8				■																
.G62	WNMG 080408 .G62	8,7	12,7	4,76	5,16	0,8											■	■	■	■	■					
	WNMG 080412 .G62	8,7	12,7	4,76	5,16	1,2											■	■	■	■	■					
.G63	WNMG 080408 .G63	8,7	12,7	4,76	5,16	0,8									■											
	WNMG 080412 .G63	8,7	12,7	4,76	5,16	1,2									■											
.G34W	WNMX 080408 .G34W	8,7	12,7	4,76	5,16	0,8											■									
	NEW																									
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX										T110			F2120	T2120 NEW	F2425	F8410	T1415	T1425	T3111 NEW	T3210	T3220	T1126 NEW	T1435		F8315	
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER														○		●	●	○	○	○	●	●			
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE												●		●	○		○				●	○		○	
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE									○			○				○	○	●	●	●	●				
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM									●			○													
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR									○			○			●									●	
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS																									

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

CCET CCGT CCGW CCMT CCMX



INSERTI POSITIVI - POSITIVE INSERTS - POSITIVE WENDEPLATTEN - PLAQUÉTTES POSITIVES

							HT CERMET			HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES				HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS												DP PCD
ART.	COD.	l	d	s	d1	r	C4010	DT63		T115				F2120	F2425	F2435	T1415	T1425	NEW T3111	T3220	NEW T1126	T531	T1435			NEW D3010	
.B22	CCET 060202 L .B22	6,5	6,35	2,38	2,8	0,2		■														■					
	CCET 060204 L .B22	6,5	6,35	2,38	2,8	0,4		■														■					
	CCET 09T304 L .B22	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4		■														■					
.G13	CCGT 060200 .G13	6,5	6,35	2,38	2,8	0,0								■													
	CCGT 060201 .G13	6,5	6,35	2,38	2,8	0,1								■													
	CCGT 09T300 .G13	9,7	9,52	3,97	4,4	0,0								■													
	CCGT 09T301 .G13	9,7	9,52	3,97	4,4	0,1								■													
.G57P	CCGT 060201 .G57P	6,5	6,35	2,38	2,8	0,1				■																	
	CCGT 060202 .G57P	6,5	6,35	2,38	2,8	0,2				■																	
	CCGT 060204 .G57P	6,5	6,35	2,38	2,8	0,4				■																	
	CCGT 09T302 .G57P	9,7	9,52	3,97	4,4	0,2				■																	
	CCGT 09T304 .G57P	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4				■																	
	CCGT 09T308 .G57P	9,7	9,52	3,97	4,4	0,8				■																	
	CCGT 120404 .G57P	12,9	12,7	4,76	5,5	0,4				■																	
	CCGT 120408 .G57P	12,9	12,7	4,76	5,5	0,8				■																	
.X47	CCGW 060202 .X47	6,5	6,35	2,38	2,8	0,2																				■	
	CCGW 060204 .X47	6,5	6,35	2,38	2,8	0,4																				■	
	CCGW 09T302 .X47	9,7	9,52	3,97	4,4	0,2																				■	
	CCGW 09T304 .X47	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4																				■	
	CCGW 09T308 .X47	9,7	9,52	3,97	4,4	0,8																				■	
	CCGW 120404 .X47	12,9	12,7	4,76	5,5	0,4																				■	
	CCGW 120408 .X47	12,9	12,7	4,76	5,5	0,8																				■	
	NEW																										
.G39	CCMT 060204 .G39	6,5	6,35	2,38	2,8	0,4	■																				
	CCMT 09T304 .G39	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4	■																				
.G42	CCMT 060202 .G42	6,5	6,35	2,38	2,8	0,2									■			■									
	CCMT 060204 .G42	6,5	6,35	2,38	2,8	0,4									■		■	■									
	CCMT 09T302 .G42	9,7	9,52	3,97	4,4	0,2									■			■									
	CCMT 09T304 .G42	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4									■		■	■									
	CCMT 09T308 .G42	9,7	9,52	3,97	4,4	0,8									■		■	■									
	CCMT 120404 .G42	12,9	12,7	4,76	5,5	0,4											■										
.G52	CCMT 060204 .G52	6,5	6,35	2,38	2,8	0,4									■		■	■		■			■				
	CCMT 060208 .G52	6,5	6,35	2,38	2,8	0,8									■			■					■				
	CCMT 09T304 .G52	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4									■	■	■	■		■	■		■				
	CCMT 09T308 .G52	9,7	9,52	3,97	4,4	0,8									■	■	■	■		■	■		■				
	CCMT 120404 .G52	12,9	12,7	4,76	5,5	0,4									■			■									
	CCMT 120408 .G52	12,9	12,7	4,76	5,5	0,8									■			■	■	■	■						
	CCMT 120412 .G52	12,9	12,7	4,76	5,5	1,2									■			■									
.G32W	CCMX 09T304 .G32W	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4												■									
	NEW																										

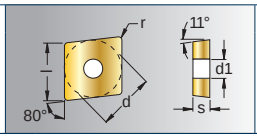
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		C4010	DT63	T115	F2120	F2425	F2435	T1415	T1425	NEW T3111	T3220	NEW T1126	T531	T1435	NEW D3010
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	○	●			○	○	●	●	○	○	●	○	●	
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●	●		●	●	●		○			●	●	○	
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	○	●	○	○			○	○	●	●	●			
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM			●	○										●
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR			○	○										
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS														

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

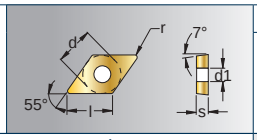
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

CPGT CPMT



DCGT DCGW DCMT



INSERTI POSITIVI - POSITIVE INSERTS - POSITIVE WENDEPLATTEN - PLAQUETTES POSITIVES

							HT CERMET			HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES				HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS									DP PCD	
ART.	COD.	l	d	s	d1	r	C4010	DT61T		T115	T120			F2120	F2425		T1415	T1425				F8120				D3010 NEW
.D34	CPGT 05T102 EN .D34	5,6	5,56	1,97	2,5	0,2		■																		
	CPGT 05T104 EN .D34	5,6	5,56	1,97	2,5	0,4		■																		
.D42	CPGT 05T102 FN .D42	5,6	5,56	1,97	2,5	0,2					■															
	CPGT 05T104 FN .D42	5,6	5,56	1,97	2,5	0,4					■															
.G42	CPMT 05T102 EN .G42	5,6	5,56	1,97	2,5	0,2												■								
	CPMT 05T104 EN .G42	5,6	5,56	1,97	2,5	0,4												■								
.G13	DCGT 070200 .G13	7,8	6,35	2,38	2,8	0,0								■												
	DCGT 070201 .G13	7,8	6,35	2,38	2,8	0,1								■												
	DCGT 11T300 .G13	11,6	9,52	3,97	4,4	0,0								■												
	DCGT 11T301 .G13	11,6	9,52	3,97	4,4	0,1								■												
.B53	DCGT 070202 .B53	7,8	6,35	2,38	2,8	0,2																■				
	DCGT 070204 .B53	7,8	6,35	2,38	2,8	0,4																■				
	DCGT 11T302 .B53	11,6	9,52	3,97	4,4	0,2																■				
	DCGT 11T304 .B53	11,6	9,52	3,97	4,4	0,4																■				
.G57P	DCGT 070201 .G57P	7,8	6,35	2,38	2,8	0,1				■																
	DCGT 070202 .G57P	7,8	6,35	2,38	2,8	0,2				■																
	DCGT 070204 .G57P	7,8	6,35	2,38	2,8	0,4				■																
	DCGT 070208 .G57P	7,8	6,35	2,38	2,8	0,8				■																
	DCGT 11T302 .G57P	11,6	9,52	3,97	4,4	0,2				■																
	DCGT 11T304 .G57P	11,6	9,52	3,97	4,4	0,4				■																
	DCGT 11T308 .G57P	11,6	9,52	3,97	4,4	0,8				■																
.X47	DCGW 070202 .X47	7,8	6,35	2,38	2,8	0,2																				■
	DCGW 070204 .X47	7,8	6,35	2,38	2,8	0,4																				■
	DCGW 11T302 .X47	11,6	9,52	3,97	4,4	0,2																				■
	DCGW 11T304 .X47	11,6	9,52	3,97	4,4	0,4																				■
	NEW																									
.G39	DCMT 070204 .G39	7,8	6,35	2,38	2,8	0,4	■																			
	DCMT 11T304 .G39	11,6	9,52	3,97	4,4	0,4	■																			
.G42	DCMT 070202 .G42	7,8	6,35	2,38	2,8	0,2									■			■								
	DCMT 070204 .G42	7,8	6,35	2,38	2,8	0,4									■		■	■								
	DCMT 11T302 .G42	11,6	9,52	3,97	4,4	0,2									■			■								
	DCMT 11T304 .G42	11,6	9,52	3,97	4,4	0,4									■			■								
	DCMT 11T308 .G42	11,6	9,52	3,97	4,4	0,8									■			■								

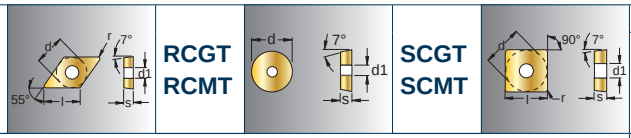
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		C4010	DT61T		T115	T120			F2120	F2425		T1415	T1425					F8120					D3010 NEW
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	○	●							○		●	●										
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●	●		○	○			●	●			○					○					
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	○	○		○	●			○			○	○										
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM		○		●	○			○														●
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR								○									●					
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS																						

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

QUALITY TOOLS ENGINEERING

DCMT DCMX | **RCGT RCMT** | **SCGT SCMT**



INSERTI POSITIVI - POSITIVE INSERTS - POSITIVE WENDEPLATTEN - PLAQUÉTTES POSITIVES

ART.	COD.	l	d	s	d1	r	HT CERMET	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES		HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS								DP PCD	
								T110	T115	F2425	F2435	T1415	T1425	T3111 NEW	T3220	T1126 NEW	T1435		
F M R .G52	DCMT 070204 .G52	7,8	6,35	2,38	2,8	0,4				■			■		■		■		
	DCMT 070208 .G52	7,8	6,35	2,38	2,8	0,8				■			■				■		
	DCMT 11T304 .G52	11,6	9,52	3,97	4,4	0,4				■	■	■	■	■	■		■		
	DCMT 11T308 .G52	11,6	9,52	3,97	4,4	0,8				■	■	■	■	■	■		■		
F M R .G32W	DCMX 11T304 .G32W	11,6	9,52	3,97	4,4	0,4							■						
	NEW																		
F M R .Z57	RCGT 0602MO FN .Z57	–	6	2,38	2,8	–		■											
	RCGT 0803MO FN .Z57	–	8	3,18	3,4	–		■											
	RCGT 1003MO FN .Z57	–	10	3,18	4,0	–		■											
F M R .G52	RCMT 0602MO .G52	–	6	2,38	2,8	–											■		
	RCMT 0803MO .G52	–	8	3,18	3,4	–											■		
	RCMT 1003MO .G52	–	10	3,18	4,0	–											■		
F M R .G57P	SCGT 09T304 .G57P	9,52	9,52	3,97	4,4	0,4			■										
	SCGT 09T308 .G57P	9,52	9,52	3,97	4,4	0,8			■										
	SCGT 120408 .G57P	12,7	12,7	4,76	5,3	0,8			■										
F M R .G52	SCMT 09T304 .G52	9,52	9,52	3,97	4,4	0,4				■			■						
	SCMT 09T308 .G52	9,52	9,52	3,97	4,4	0,8				■			■		■	■			
	SCMT 120404 .G52	12,7	12,7	4,76	5,3	0,4				■			■						
	SCMT 120408 .G52	12,7	12,7	4,76	5,3	0,8				■			■		■		■		
	SCMT 120412 .G52	12,7	12,7	4,76	5,3	1,2				■			■				■		

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX

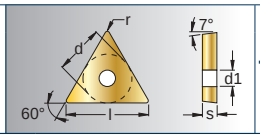
		T110	T115	F2425	F2435	T1415	T1425	T3111 NEW	T3220	T1126 NEW	T1435
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER			○	○	●	●	○	○	●	●
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE			●	●		○			●	○
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	○	○			○	○	●	●	●	
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	●	●								
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR	○	○								
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS										

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

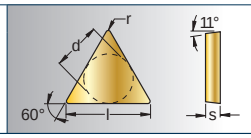
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

QUALITY TOOLS ENGINEERING

TCGT TCGW TCMT



TPMR



INSERTI POSITIVI - POSITIVE INSERTS - POSITIVE WENDEPLATTEN - PLAQUÉTTES POSITIVES

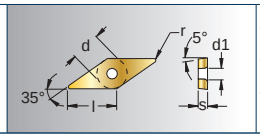
							HT			HW				HC												DP	
							CERMET			NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES				RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS														PCD	
ART.	COD.	l	d	s	d1	r	C4010			T115	T120			T1625	F2425	F2435	T1415	T1425	T3220				T1435		T520T	T540	NEW D3010	
F M R	TCGT 110202 .G39	11,0	6,35	2,38	2,8	0,2	■																				
.G39																											
F M R	TCGT 090202 .G57P	9,6	5,56	2,38	2,5	0,2				■																	
.G57P	TCGT 090204 .G57P	9,6	5,56	2,38	2,5	0,4				■																	
	TCGT 110204 .G57P	11,0	6,35	2,38	2,8	0,4				■																	
	TCGT 16T304 .G57P	16,5	9,52	3,97	4,4	0,4				■																	
	TCGT 16T308 .G57P	16,5	9,52	3,97	4,4	0,8				■																	
F M O R	TCGW 090202 .X47	9,6	5,56	2,38	2,5	0,2																				■	
.X47	TCGW 090204 .X47	9,6	5,56	2,38	2,5	0,4																				■	
	TCGW 110202 .X47	11,0	6,35	2,38	2,8	0,2																				■	
	TCGW 110204 .X47	11,0	6,35	2,38	2,8	0,4																				■	
	TCGW 16T304 .X47	16,5	9,52	3,97	4,4	0,4																				■	
	NEW																										
F M R	TCMT 110204 .G39	11,0	6,35	2,38	2,8	0,4	■																				
.G39																											
F M R	TCMT 110202 .S42	11,0	6,35	2,38	2,8	0,2																			■		
.S42	TCMT 110204 .S42	11,0	6,35	2,38	2,8	0,4					■														■		
	TCMT 16T304 .S42	16,5	9,52	3,97	4,4	0,4					■																
	TCMT 16T308 .S42	16,5	9,52	3,97	4,4	0,8					■														■		
	TCMT 220404 .S42	22,0	12,7	4,76	5,6	0,4					■																
F M R	TCMT 090204 .G52	9,6	5,56	2,38	2,5	0,4									■				■	■							
.G52	TCMT 110204 .G52	11,0	6,35	2,38	2,8	0,4									■	■	■		■	■				■			
	TCMT 110208 .G52	11,0	6,35	2,38	2,8	0,8									■	■			■	■				■			
	TCMT 16T304 .G52	16,5	9,52	3,97	4,4	0,4									■				■	■				■			
	TCMT 16T308 .G52	16,5	9,52	3,97	4,4	0,8									■				■	■				■			
	TCMT 16T312 .G52	16,5	9,52	3,97	4,4	1,2									■				■								
F M O R	TPMR 110304 .S44	11,0	6,35	3,18	–	0,4								■													
.S44	TPMR 110308 .S44	11,0	6,35	3,18	–	0,8								■													
	TPMR 160304 .S44	16,5	9,52	3,18	–	0,4																			■		
	TPMR 160308 .S44	16,5	9,52	3,18	–	0,8																			■		
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX							C4010			T115	T120			T1625	F2425	F2435	T1415	T1425	T3220				T1435		T520T	T540	NEW D3010	
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER						○							●	○	○	●	●	○				●		●	●		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE						●				○			○	●	●		○					○		○	●		
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE						○			○	●			○			○	○	●						●			
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM									●	○															○	●	
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR									○	○															○		
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS																											

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

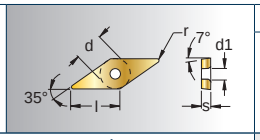
☐ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / ☐ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

VBGW VBMT



VCGT VCGW VCMT



HT	HW	HC	DP
CERMET	NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS	PCD

INSERTI POSITIVI - POSITIVE INSERTS - POSITIVE WENDEPLATTEN - PLAQUÉTTES POSITIVES

ART.	COD.	l	d	s	d1	r	T115	F2120	F2425	F2435	T1415	T1425	T1435	D3010 NEW
.X47	VBGW 160402 .X47	16,5	9,52	4,76	4,4	0,2								■
	VBGW 160404 .X47	16,5	9,52	4,76	4,4	0,4								■
	NEW													
.G42	VBMT 160404 .G42	16,5	9,52	4,76	4,4	0,4			■		■	■	■	
	VBMT 160408 .G42	16,5	9,52	4,76	4,4	0,8			■		■	■	■	
.G52	VBMT 160404 .G52	16,5	9,52	4,76	4,4	0,4			■		■	■	■	
	VBMT 160408 .G52	16,5	9,52	4,76	4,4	0,8			■		■	■	■	
.G58	VBMT 160404 .G58	16,5	9,52	4,76	4,4	0,4				■		■		
	VBMT 160408 .G58	16,5	9,52	4,76	4,4	0,8				■		■		
.G13	VCGT 110300 .G13	11,1	6,35	3,18	2,9	0,0		■						
	VCGT 110301 .G13	11,1	6,35	3,18	2,9	0,1		■						
	VCGT 160400 .G13	16,5	9,52	4,76	4,4	0,0		■						
	VCGT 160401 .G13	16,5	9,52	4,76	4,4	0,1		■						
.G57P	VCGT 110302 .G57P	11,1	6,35	3,18	2,9	0,2	■							
	VCGT 110304 .G57P	11,1	6,35	3,18	2,9	0,4	■							
	VCGT 160404 .G57P	16,5	9,52	4,76	4,4	0,4	■							
	VCGT 160408 .G57P	16,5	9,52	4,76	4,4	0,8	■							
	VCGT 160412 .G57P	16,5	9,52	4,76	4,4	1,2	■							
.X47	VCGW 160404 .X47	16,5	9,52	4,76	4,4	0,4								■
	NEW													
.G42	VCMT 110302 .G42	11,1	6,35	3,18	2,9	0,2			■			■		
	VCMT 110304 .G42	11,1	6,35	3,18	2,9	0,4			■			■		
	VCMT 160404 .G42	16,5	9,52	4,76	4,4	0,4			■			■		
.G52	VCMT 110304 .G52	11,1	6,35	3,18	2,9	0,4			■	■	■	■	■	
	VCMT 110308 .G52	11,1	6,35	3,18	2,9	0,8			■	■	■	■	■	
	VCMT 160404 .G52	16,5	9,52	4,76	4,4	0,4			■		■	■	■	
	VCMT 160408 .G52	16,5	9,52	4,76	4,4	0,8			■		■	■	■	

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX

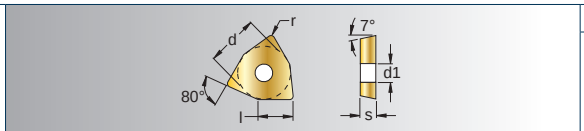
		T115	F2120	F2425	F2435	T1415	T1425	T1435	D3010 NEW
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER			○	○	●	●	●	
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE		●	●	●		○	○	
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	○	○			○	○		
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	●	○						●
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR	○	○						
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS								

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

☐ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / ☐ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

WCGT WCMT



	HT	HW	HC	DP
	CERMET	NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS	PCD

INSERTI POSITIVI - POSITIVE INSERTS - POSITIVE WENDEPLATTEN - PLAQUÉTTES POSITIVES

ART.		COD.	l	d	s	d1	r	C4010	DT63	T2335
F M R	 .B22	WCGT 020102 L .B22	2,62	3,97	1,59	2,3	0,2		■	
		WCGT 020102 R .B22	2,62	3,97	1,59	2,3	0,2		■	
		WCGT 020104 L .B22	2,62	3,97	1,59	2,3	0,4		■	
F M R	 .G39	WCGT 020102 .G39	2,62	3,97	1,59	2,3	0,2	■		
F M R	 .B56	WCMT 020102 .B56	2,62	3,97	1,59	2,3	0,2		■	■
		WCMT 020104 .B56	2,62	3,97	1,59	2,3	0,4		■	■

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		C4010	DT63	T2335
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	○	●	
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●	●	●
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	○	●	
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM			
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR			
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS			

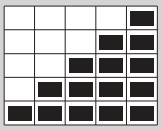
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

NOTE - NOTES

SCELTA VELOCE
QUICK PICK

Tenacità + / Toughness -



METODO PER LA SCELTA VELOCE DEL GRADO DI METALLO DURO PIÙ IDONEO. CONTARE IL NUMERO DI RETTANGOLI COLORATI

METHOD FOR A QUICK CHOICE OF THE MOST SUITABLE SOLID CARBIDE GRADE. COUNT THE NUMBER OF COLORED RECTANGLES

METHODE ZUR RASCHEN AUSWAHL DER GEEIGNETSTEN HARTMETALLSORTE. DIE ANZAHL DER BUNTEN RECH TECKEZAHLEN

METODE POUR CHOISIR RAPIDEMENT LE DEGRÉ LE PLUS APPROPRIÉ DU METAL DUR. COMPTER LES RECTANGLES EN COULEURS

METODO PARA LA ELECCION RAPIDA DE EL GRADO MAS ADECUADO DE METAL DURO. CONTAR LOS NUMEROS DE RECTANGULOS COLORAEDOS



- GRADO MOLTO RESISTENTE ALL'USURA, SOLO PER FINITURA, LAVORAZIONI AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO E CONDIZIONI MOLTO RIGIDE E STABILI
- GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR; ONLY FOR FINISHING, MACHINING AT HIGH CUTTING SPEEDS, AND VERY RIGID AND STABLE CONDITIONS



- GRADO CON ALTA RESISTENZA ALL'USURA, DISCRETA TENACITÀ PER LAVORAZIONI A VELOCITÀ MEDIO ALTE ED AVANZAMENTI MEDI, IN CONDIZIONI NORMALI
- GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR, GOOD TOUGHNESS, FOR MEDIUM-HIGH MACHINING AND MEDIUM FEED UNDER NORMAL CONDITIONS



- GRADO CON BUONA RESISTENZA ALL'USURA UNITA A BUONA TENACITÀ, PER LAVORAZIONI GENERICHE IN CONDIZIONI NORMALI
- GRADE WITH GOOD RESISTANCE TO WEAR; COMBINED WITH A GOOD DEGREE OF TOUGHNESS, FOR GENERAL MACHINING UNDER NORMAL CONDITIONS

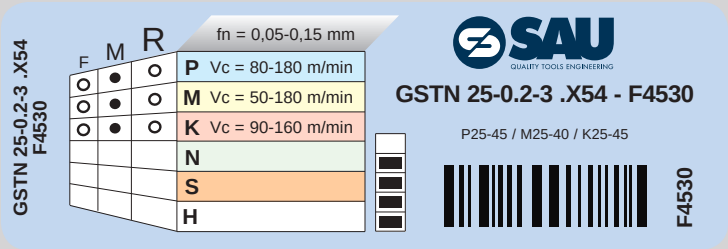


- GRADO CON OTTIMA TENACITÀ PER LAVORAZIONI MEDIO PESANTI O IN CONDIZIONI POCO STABILI
- GRADE WITH EXCELLENTE TOUGHNESS, FOR MEDIUM HEAVY MACHINING OR MACHINING UNDER CONDITIONS OF LOW STABILITY



- GRADO CON ECCEZIONALE TENACITÀ PER LAVORAZIONI PESANTI CON BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO, ALTI AVANZAMENTI O IN CONDIZIONI SFAVOREVOLI
- GRADE WITH EXCELLENTE TOUGHNESS, FOR HEAVY MACHINING WITH LOW CUTTING SPEEDS, HIGH FEED, OR UNDER UNFAVORABLE CONDITIONS

GUIDA FACILE
EASY GUIDE



GUIDA ALL'USO DELL'INSERTO. PRESENTE ANCHE SU OGNI ETICHETTA

GUIDE FOR THE USE OF THE INSERT. ALSO LISTED ON EACH LABEL

LEITFADEN ZUR VERWENDUNG DER WENDEPLATTE, AUCH AUF JEDEM AUFKLEBER VORHANDEN

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE LA PLAQUETTE.SE TROUVANT EGALEMENT SUR CHAQUE ETIQUETTE

GUIA POR EL UTILIZO DE LA PLAQUITA, PRESENTE TAMBIEN EN CADA ETIQUETA

GR. VDI 3323	6	P	= ACCIAIO BASSO LEGATO HB 180	- LOW STEEL ALLOY
	14.1	M	= ACCIAIO INOSSIDABILE AUSTENITICO HB 180	- AUSTENITIC STAINLESS STEELHB 180
	16	K	= GHISA GRIGIA HB 260	- GRAY CAST IRON HB 260
MATERIALI MATERIALS	21	N	= LEGHE DI ALLUMINIO HB 60	- ALUMINUM ALLOYS HB 60
	33	S	= LEGHE RESISTENTI AL CALORE (INCONEL) HB 250	- HEAT RESISTANT ALLOYS (INCONEL) HB 250
Pag. 1119	38	H	= ACCIAIO TEMPRATO HRC 55	- TEMPERED STEEL HRC 55

F	= FINITURA, LAVORAZIONI LEGGERE	- FINISHING, LIGHT MACHINING
M	= LAVORAZIONI MEDIE, IMPIEGO GENERICO	- MEDIUM MACHINING, GENERAL USE
R	= SGROSSATURA, LAVORAZIONI PESANTI	- ROUGHING, HEAVY MACHINING

fn (mm)	= AVANZAMENTO PER TORNITURA	- FEED FOR TOURNING
fz (mm/z)	= AVANZAMENTO PER FRESATURA	- FEED FOR MILLING
Vc (m/min)	= VELOCITÀ DI TAGLIO	- CUTTING SPEED
●	= APPLICAZIONE CONSIGLIATA	- RECOMMENDED APPLICATION
○	= APPLICAZIONE POSSIBILE	- POSSIBLE APPLICATION

INSERTI PER TAGLIO SCANALATURA

PARTING-GROOVING INSERTS / WENDEPLATTEN ZUM A BSTECHEN-NUTENDREHEN
PLAQUÉTTES DE TRONÇONNAGE-GORGES / PLAQUITAS DE CORTE-RANURAS

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING



SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

INSERTI PER TAGLIO-SCANALATURA-FILETTATURA
PARTING-GROOVING-THREADING INSERTS
WENDEPLATTEN ZUM ABSTECHEN-NUTENDREHEN-GEWINDESCHNEIDEN
PLAQUÉTTES DE TRONÇONNAGE-GORGES-FILETAGE
PLAQUITAS DE CORTE-RANURAS-ROSCADO

COME SCEGLIERE I PARAMETRI DI LAVORO	Pag. 213
PANORAMICA QUALITÀ TAGLIO-SCANALATURA	Pag. 215
IMPIEGO DELLE QUALITÀ TAGLIO-SCANALATURA	Pag. 216
VELOCITÀ DI TAGLIO DELLE QUALITÀ TAGLIO-SCAN.	Pag. 218
CAMPI DI IMPIEGO DEI ROMPITRUCIOLI TAGLIO-SCAN.	Pag. 220
DENOMINAZIONI DEGLI INSERTI TAGLIO-SCAN.-FILETTATURA	Pag. 224
CATALOGO DISPONIBILITÀ INSERTI TAGLIO-SCAN.	Pag. 225

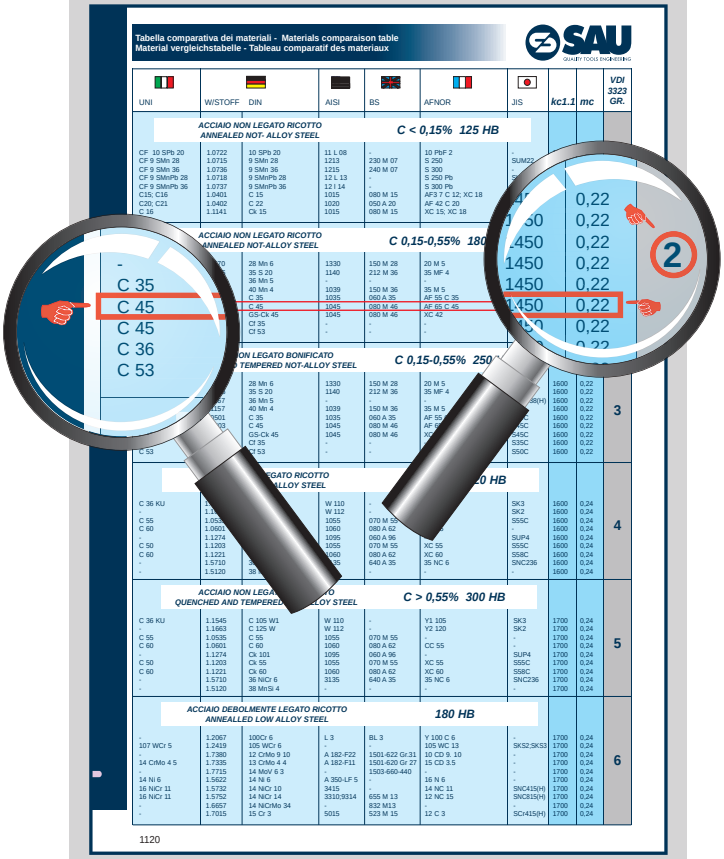
HOW TO CHOOSE CUTTING DATA	Pag. 213
GENERAL VIEW OF THE PARTING-GROOVING GRADE	Pag. 215
APPLICATION OF THE PARTING-GROOVING GRADE	Pag. 216
CUTTING SPEED OF PARTING-GROOVING GRADES	Pag. 218
FIELDS OF APPLICATION FOR CHIP BREAKERS,PARTING-GROOVING	Pag. 220
INSERTS DESIGNATION FOR PARTING-GROOVING-THREADING	Pag. 224
PARTING-GROOVING INSERTS STOCK CATALOGUE	Pag. 225

EINSTELLUNG DER SCHNITTDATEN	Pag. 213
ABSTECHEN-NUTENDREHEN-ÜBERSICHT	Pag. 215
EINSATZ DER ABSTECHEN-NUTENDREHEN	Pag. 216
EINSATZBEREICHE DER SPANBRECHER (VC)	Pag. 218
SCHNITTGESCHWINDIGKEIT ABSTECHEN-NUTENDREHEN	Pag. 220
BEZEICHNUNG DER WENDEPLATTEN ZUM ABSTECHEN NUNTENDREHEN UND GEWINDESCHNEIDEN	Pag. 224
AB LAGER LIEFERBARE WENDEPLATTEN ZUM STECH-UND NUTENDREHEN	Pag. 225

COMMENT CHOISIR LES PARAMETRES DE SERVICE	Pag. 213
VUE D' ENSEMBLE QUALITÉ DE TRONÇONNAGE-GORGES	Pag. 215
UTILISATION DE LES QUALITÉES DE TRONÇONNAGE-GORGES	Pag. 216
VITESSE DE COUPE DE LA QUALITÉ DE PLAQUETTES DE TRONÇONNAGE-GORGES	Pag. 218
CHAMPS D'USINAGE DE LE BRISE-COPEAUX TRONÇONNAGE-GORGES	Pag. 220
DÈNOMINATION DE LES PLAQUETTES POUR LE TRONÇONNAGE-GORGES-FILETAGE	Pag. 224
CATALOGUE DE DISPONIBILITÉ PLAQUETTES DE TRONÇONNAGE-GORGES	Pag. 225

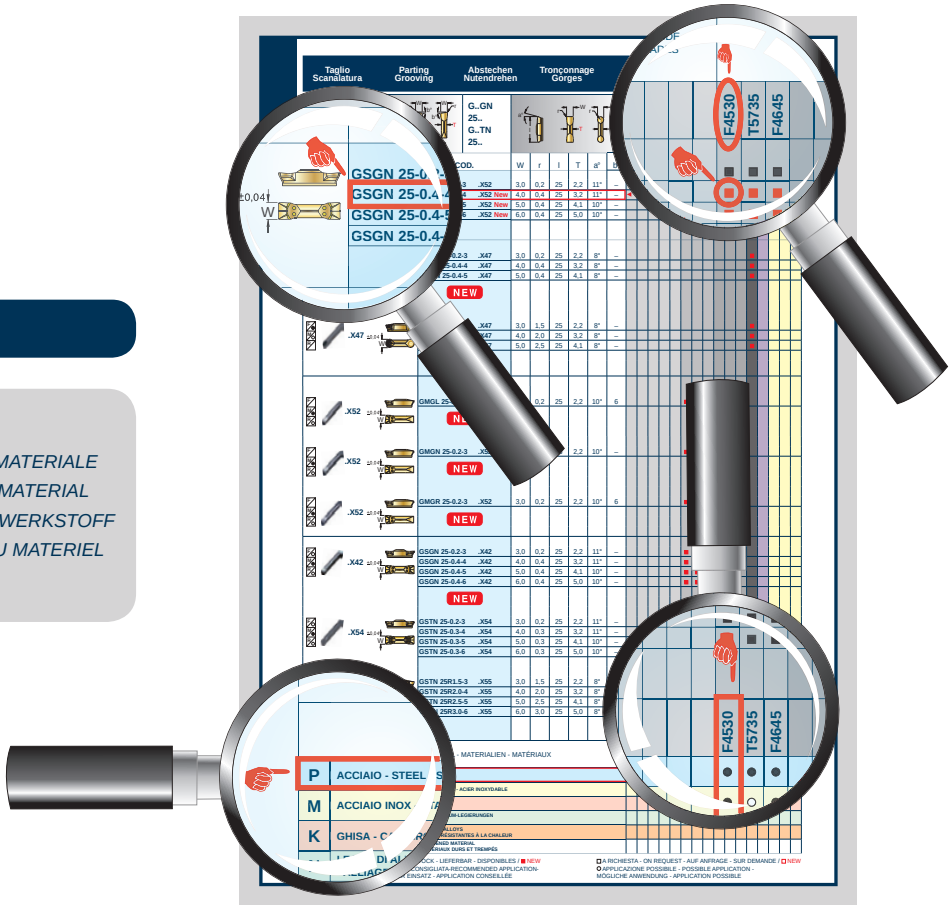
FASE 1 *- PHASE 1*

SCELTA GR. VDI IN FUNZIONE DEL MATERIALE
CHOICE OF VDI GR. DEPENDING ON MATERIAL
WAHL VDI-SORTE JE NACH WERKSTOFF
CHOIX GR. VDI EN FONCTION DU MATERIEL



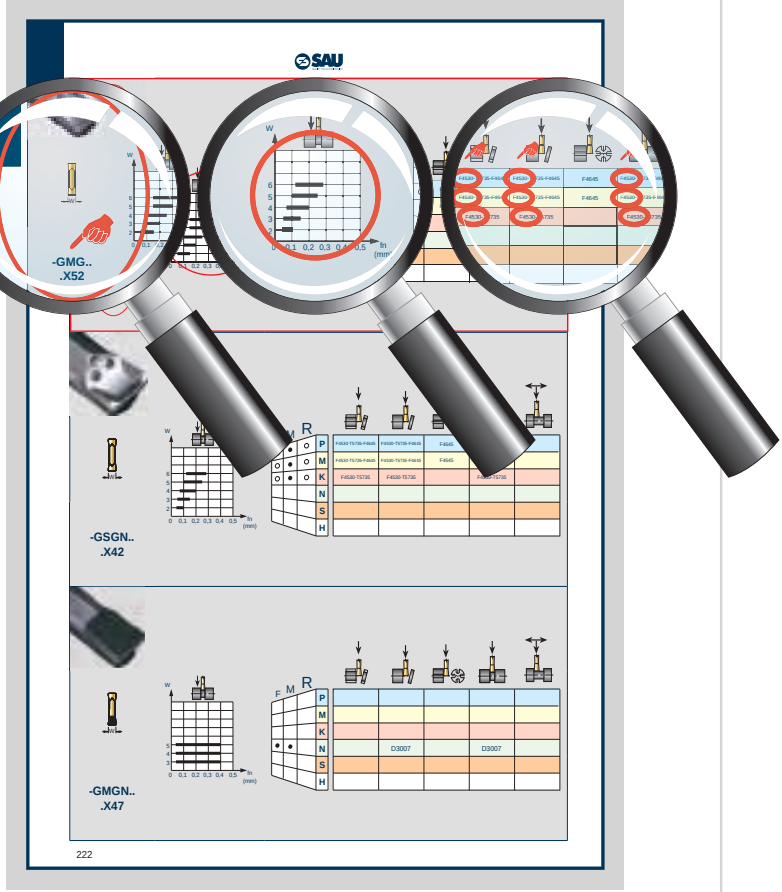
FASE 2 *- PHASE 2*

SCELTA INSERTO IN FUNZIONE DEL MATERIALE
CHOICE OF INSERT DEPENDING ON MATERIAL
WAHL DER WENDEPLATTE JE NACH WERKSTOFF
CHOIX PLAQUETTE EN FONCTION DU MATERIEL



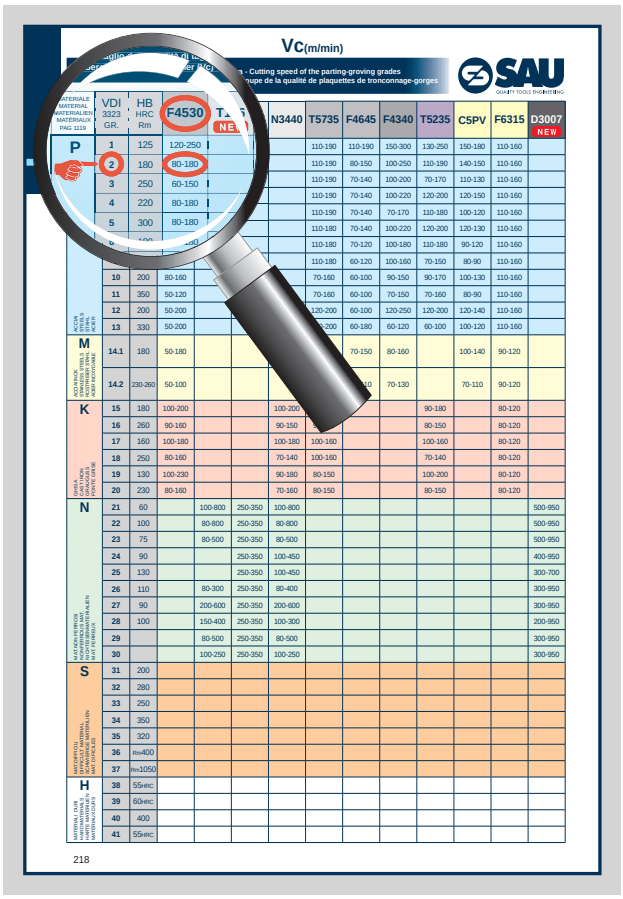
FASE 3 *- PHASE 3*

SCELTA DELL' AVANZAMENTO
CHOICE OF FEED
EINSTELLUNG DES VORSCHUBS
CHOIX DE L'AVANCEMENT



FASE 4 *- PHASE 4*

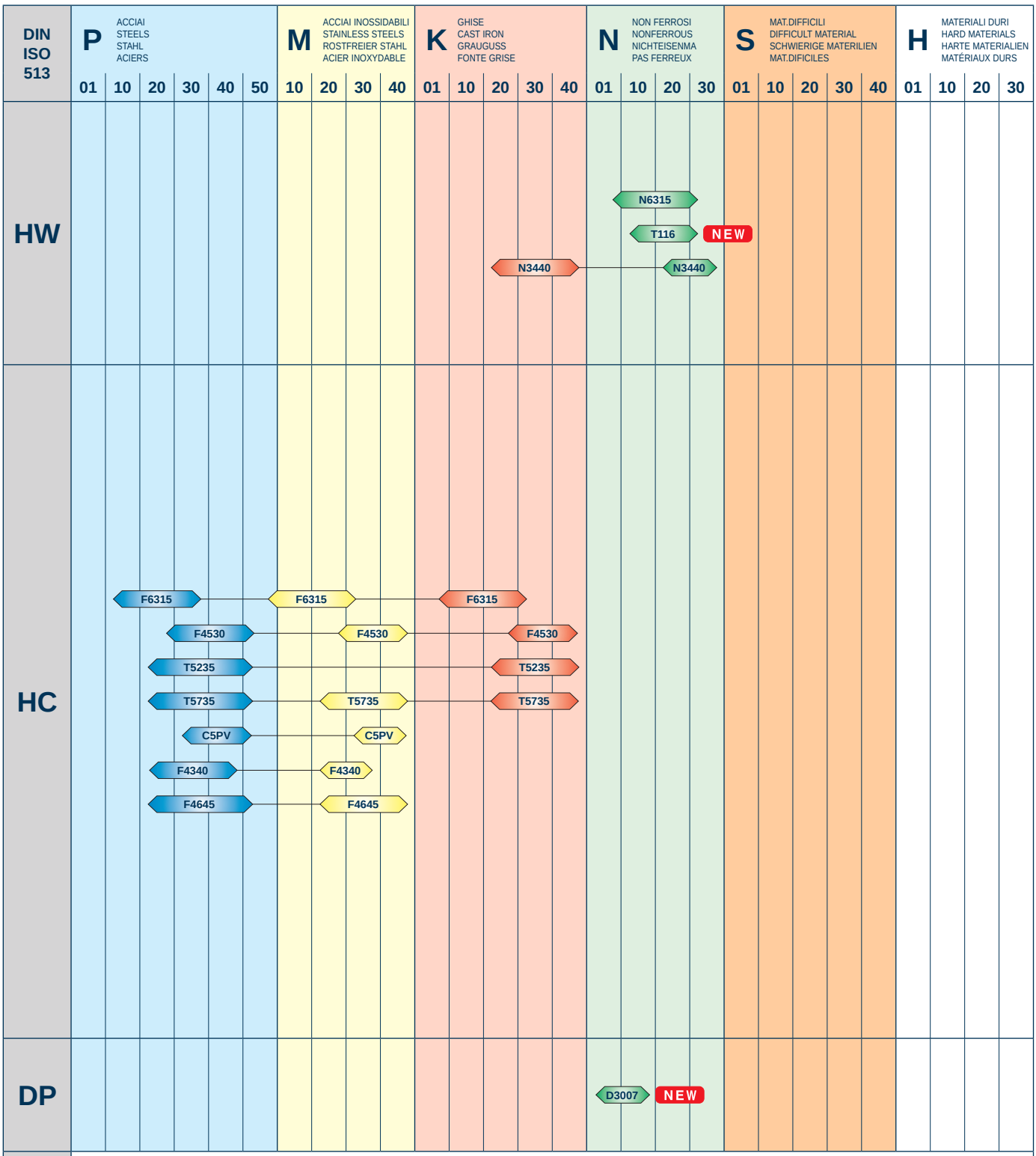
SCELTA DI VC IN FUNZIONE DEL GR. VDI
CHOICE OF VC DEPENDING ON VDI GR.
WAHL VC JE NACH WERKSTOFF
CHOIX DE VC EN FONCTION DU GR. VDI



	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	F4530	N3440	T5735	F4645	F4340	T5235	C5PV	F6315	D3007 NEW
P	1	125	120-250		110-190	110-190	150-300	130-250	150-180	110-160	
	2	180	80-180		110-190	80-150	100-250	110-190	140-150	110-160	
	3	250	60-150		110-190	70-140	100-200	70-170	110-130	110-160	
	4	220	80-180		110-190	70-140	100-220	120-200	120-150	110-160	
	5	300	80-180		110-190	70-140	70-170	110-180	100-120	110-160	
					110-180	70-140	100-220	120-200	120-130	110-160	
					110-180	70-120	100-180	110-180	90-120	110-160	
					110-180	60-120	100-160	70-150	80-90	110-160	
	10	200	80-160		70-160	60-100	90-150	90-170	100-130	110-160	
	11	350	50-120		70-160	60-100	70-150	70-160	80-90	110-160	
	12	200	50-200		120-200	60-100	120-250	120-200	120-140	110-160	
	13	330	50-200		-200	60-180	60-120	60-100	100-120	110-160	
M	14.1	180	50-180			70-150	80-160		100-140	90-120	
	14.2	230-260	50-100						70-110	90-120	
K	15	180	100-200	100-200				90-180		80-120	
	16	260	90-160	90-150				80-150		80-120	
	17	160	100-180	100-180	100-160			100-160		80-120	
	18	250	80-160	70-140	100-160			70-140		80-120	
	19	130	100-230	90-180	80-150			100-200		80-120	
	20	230	80-160	70-160	80-150			80-150		80-120	
N	21	60	100-800	250-350	100-800						500-950
	22	100	80-800	250-350	80-800						500-950
	23	75	80-500	250-350	80-500						500-950
	24	90		250-350	100-450						400-950
	25	130		250-350	100-450						300-700
	26	110	80-300	250-350	80-400						300-950
	27	90	200-600	250-350	200-600						300-950
	28	100	150-400	250-350	100-300						200-950
	29		80-500	250-350	80-500						300-950
	30		100-250	250-350	100-250						300-950
S	31	200									
	32	280									
	33	250									
	34	350									
	35	320									
	36	Rm400									
	37	Rm1050									
H	38	55HRC									
	39	60HRC									
	40	400									
	41	55HRC									

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

PANORAMICA QUALITÀ TAGLIO-SCANALATURA
GENERAL VIEW OF THE PARTING-GROOVING GRADE
ABSTECHEN-NUTENDREHEN-ÜBERSICHT
VUE D' ENSEMBLE QUALITÉ DE TRONÇONNAGE-GORGES
VISTA GENERAL DE LA CALIDAD DE CORTE-RANURAS



HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

DP DIAMANTE POLICRISTALLINO (PCD)
POLYCRYSTALLINE DIAMOND (PCD)
POLYKRISTALLINER DIAMANT (PCD)
DIAMANT POLYCRISTALLIN (PCD)

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAU	DIN ISO 513		MATERIALE - MATERIAL MATERIALIEN - MATÉRIAUX PAG. 1119						QUICK PICK PAG. 210			INDICAZIONI - USO
			P	M	K	N	S	H	Tenacità / Toughness + -			
			ACCIAI STEELS STAHL ACIER	ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERIALIEN MATERIAUX DURS				
T116 NEW	HW	N10-25				●				○	●	- STRUTTURA OMOGENEA A GRANO FINE - GRANDE STABILITÀ DEL TAGLIENTE - GRANDE RESISTENZA ALL'USURA E ALLA ESCURSIONE TERMICA
N6315	HW	N05-25				●				○	●	- QUALITA' PER LAVORAZIONE DI MATERIALI NON FERROSI
N3440	HW	K20-40 N20-30			●	●					●	- QUALITÀ UNIVERSALE PER GHISA E MATERIALI NON FERROSI - OTTIME PRESTAZIONI A UMIDO
F4530	HC PVD	P25-45 M25-40 K25-40	●	●	●						●	- QUALITÀ UNIVERSALE PER VARIE TIPOLOGIE DI MATERIALI - OTTIMO IMPIEGO IN CONDIZIONI DI TAGLIO INTERROTTO O DI LAVORAZIONI IN CONDIZIONI DIFFICILI. - INDICATO PER LAVORAZIONI A BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO.
T5735	HC CVD	P20-45 M20-40 K20-40	●	○	●						●	- RIVESTIMENTO MOLTO RESISTENTE ALL'USURA, EVITA LA FORMAZIONE DI TRUCIOLI DI RIPORTO.
F4645	HC PVD	P20-45 M20-40	●	●							●	- ELEVATA TENACITÀ, PARTICOLARMENTE INDICATO PER LA LAVORAZIONE DI ACCIAIO INOX. - BUON CONTROLLO DELL'USURA E OTTIMO NELL'IMPIEGO DI LAVORAZIONI IN CONDIZIONI DIFFICILI.
F4340	HC PVD	P20-40 M20-30	●	●							●	- PER LA LAVORAZIONE DI ACCIAI E ACCIAI INOSSIDABILI A BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO, CON AMPIO CAMPO APPLICATIVO - OTTIME PRESTAZIONI A UMIDO
T5235	HC CVD	P20-45 K20-40	●		●						●	- ALTA RESISTENZA ALL'USURA, ALL'OSSIDAZIONE E BUONA TENACITÀ. - PERFORMANTE ANCHE AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO
C5PV	HC PVD	P30-45 M30-40	●	●							●	- ELEVATA TENACITA' - INDICATO PER BASSE VELOCITA' DI TAGLIO ANCHE NELLA TRONCATURA FINO AL CENTRO E PER LAVORAZIONI A TAGLIO INTERROTTO
F6315	HC PVD	P10-30 M05-25 K05-25	●	●	●							- OTTIMA RESISTENZA ALL'USURA - QUALITÀ UNIVERSALE PER VARI TIPI DI MATERIALE - INDICATO PER MEDIE-ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO
D3007 NEW	DP	N01-10				●				●		- GRADO INDICATO PER SCANALATURA SU LAVORAZIONI DI MATERIALI NON FERROSI, ES. LEGHE DI ALLUMINIO, MEGLIO SE AD ALTO TENORE DI SILICIO, RAME, BRONZO TERMOPLASTICI RINFORZATI E COMPOSITI. - OTTIMA FINITURA E VITA UTENSILE.

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

INDICATIONS - USE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN	INDICATION - USAGE
- HOMOGENEOUS FINE-GRAIN STRUCTURE - HIGH CUTTING-EDGE STABILITY - HIGH WEAR AND THERMAL SHOCK RESISTANCE	- HOMOGENE FEINKORNSTRUKTUR - HOHE STABILITÄT DER SCHNEIDE - HOHER WIDERSTAND GEGEN VERSCHLEISS UND TEMPERATURSCHWANKUNGEN	- STRUCTURE HOMOGENE A GRAIN FIN - GRANDE STABILITE DU TRANCHANT - HAUTE RESISTANCE A L'USURE ET A L'AMPLITUDE THERMIQUE
- DEGREE FOR NON-FERROUS MATERIALS	- SORTE FÜR NICHTEISENMATERIALIEN	- QUALITE POUR L'USINAGE DE MATERIAUX NON FERREUX
- ALL-PURPOSE QUALITY FOR CAST IRON AND NON-FERROUS MATERIALS - EXCELLENT WET PERFORMANCE	- UNIVERSALE QUALITÄT FÜR GUSS UND NICHTEISENMATERIALIEN - AUSGEZEICHNETE NASSLEISTUNGEN	- QUALITÉ UNIVERSELLE POUR FONTE ET MATÉRIAUX NON FERREUX - PERFORMANCES EXCEPTIONNELLES À L'EAU
- UNIVERSAL GRADE FOR VARIOUS TYPES OF MATERIALS - EXCELLENT PERFORMANCE UNDER INTERRUPTED OR DIFFICULT CUTTING CONDITIONS - SUITABLE FOR MACHINING WITH LOW CUTTING SPEED	- UNIVERSALE SORTE FÜR VERSCHIEDENE MATERIALIEN - SEHR GUTE LEISTUNGSFÄHIGKEIT MIT UNTERBROCHENEM SCHNITT ODER BEARBEITUNG UNTER SCHWIERIGEN BEDINGUNGEN - FÜR BEARBEITUNGEN MIT NIEDRIGEN SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN GEEIGNET.	- QUALITÉ UNIVERSELLE POUR DIFFÉRENTES TYPOLOGIES DE MATÉRIAUX - EMPLOI PARFAIT DANS DES CONDITIONS DE COUPE INTERROMPUE OU D'USINAGES DANS DES CONDITIONS DIFFICILES. - INDIQUÉ POUR LES USINAGES À DE FAIBLES VITESSES DE COUPE.
- COATING WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR, PREVENTS CHIP BUILD-UP	- BESCHICHTUNG MIT HOHER VERSCHLEISSBESTÄNDIGKEIT, VERMEIDET SPANAUFBAU	- REVETEMENT TRES RESISTANT A L'USURE, EVITE LA FORMATION DE COPEAUX DE REPORT.
- CONSIDERABLE TOUGHNESS, PARTICULARLY SUITABLE FOR STAINLESS STEEL - GOOD WEAR CONTROL AND EXCELLENT PERFORMANCE UNDER DIFFICULT MACHINING CONDITIONS	- HOHE ZÄHIGKEIT, BESONDERS FÜR DIE BEARBEITUNG VON EDELSTAHL GEEIGNET. - GUTE VERSCHLEISSKONTROLLE UND BESTENS GEEIGNET ZUR BEARBEITUNG UNTER SCHWIERIGEN BEDINGUNGEN	- TÉNACITÉ ÉLEVÉE, PARTICULIÈREMENT INDIQUÉ POUR L'USINAGE D'ACIER INOX. - BON CONTRÔLE DE L'USURE ET PARFAIT DANS L'EMPLOI D'USINAGES DANS DES CONDITIONS DIFFICILES.
- FOR MACHINING STEELS AND STAINLESS STEELS AT SLOW CUTTING SPEEDS FOR A VAST RANGE OF APPLICATIONS - EXCELLENT WET PERFORMANCE	- FÜR DIE BEARBEITUNG VON STAHL UND EDELSTAHL MIT NIEDRIGER SCHNITTGESCHWINDIGKEIT, GROSSER ANWENDUNGSBEREICH - AUSGEZEICHNETE NASSLEISTUNGEN	- POUR L'USINAGE D'ACIERS ET ACIERS INOXYDABLES À DE FAIBLES VITESSES DE COUPE, AVEC AMPLE PLAGE D'APPLICATION - PERFORMANCES EXCEPTIONNELLES À L'EAU
- HIGH RESISTANCE TO WEAR, OXIDATION AND GOOD TOUGHNESS - EXCELLENT PERFORMANCE ALSO WITH HIGH CUTTING SPEED	- HOHE VERSCHLEISS- UND OXIDATIONSFESTIGKEIT UND GUTE ZÄHIGKEIT - HOHE LEISTUNGSFÄHIGKEIT AUCH BEI HOHEN SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN	- HAUTE RÉSISTANCE À L'USURE, À L'OXYDATION ET BONNE TÉNACITÉ. - PERFORMANT MÊME À DE HAUTES VITESSES DE COUPE.
-HIGH TOUGHNESS -SUITABLE FOR LOW CUTTING SPEEDS EVEN WHEN CUTTING TO THE CENTER AND EVEN FOR DISCONTINUOUS CUTS MACHINING	-HOHE ZÄHIGKEIT -FÜR NIEDRIGE SCHNITTGESHWINDUGKEITEN, AUCH BEIM TRENNEN BIS ZUM ZENTRUM, GEEIGNET UND GROSSE VORSCHÜBE	-HAUTE TENACITÉ -INDIQUÉE POUR FAIBLE VITESSE DE COUPE, MÉME POUR TRONÇONNAGE JUSQ'AU CENTRE ET POUR COUPE INTERROMPU
- EXCELLENT RESISTANCE TO WEAR - UNIVERSAL DEGREE FOR DIFFERENT TYPES OF MATERIALS - SUITABLE FOR MEDIUM TO HIGH CUTTING SPEEDS	- SEHR HOHE VERSCHLEISSFESTIGKEIT - UNIVERSALSORTE FÜR VERSCHIEDENE MATERIALIEN - FÜR MITTLERE BIS HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN GEEIGNET	- RESISTANCE EXCELLENTE A L'USURE - QUALITE UNIVERSELLE POUR DIFFERENTS TYPES DE MATERIAU - INDIQUE EN CAS DE VITESSES DE COUPE HAUTES-MOYENNES
- GROOVING GRADE FOR NON-FERROUS MATERIALS, SUCH AS ALUMINUM ALLOYS, PREFERABLY WITH HIGH SILICON, COPPER, BRONZE CONTENT, REINFORCED THERMOPLASTIC MATERIALS AND COMPOUNDS - EXCELLENT FINISHING AND TOOL LIFE	- SORTE ZUM NUTENDREHEN FÜR NICHTEISENMATERIALIEN, Z.B. ALUMINIUM-LEGIERUNGEN, VORZUGSWEISE MIT HOHEM SILIZIUM- , KUPFER- UND BRONZEGEHALT, VERSTÄRKTE THERMOPLASTE UND VERBUNDMATERIALIEN - HERVORRAGENDE OBERFLÄCHENGÜTE UND WERKZEUGSTANDZEIT	- DEGRÉ INDIQUÉ POUR RAINURE SUR USINAGES DE MATÉRIAUX NON FERREUX, TELS QUE ALLIAGES D'ALUMINIUM, AUTANT QUE POSSIBLE À TENEUR ÉLEVÉE DE SILICIUM, CUIVRE, BRONZE, THERMOPLASTIQUES RENFORCÉS ET COMPOSITES. - FINITION ET VIE DE L'OUTIL EXCELLENTES

HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

DP DIAMANTE POLICRISTALLINO (PCD)
POLYCRYSTALLINE DIAMOND (PCD)
POLYKRISTALLINER DIAMANT (PCD)
DIAMANT POLYCRISTALLIN (PCD)

Vc(m/min)

Velocità di taglio delle qualità di taglio-scanalatura - Cutting speed of the parting-groving grades
Einsatzbereiche der spanbrecher (Vc) - Vitesse decoupe de la qualité de plaquettes de tronconnage-gorges

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MATERIALE MATERIAL MATERIALIEN MATÉRIAUX PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	T116 NEW	N6315	N3440	F4530	T5735	F4645	F4340	T5235	C5PV	F6315	D3007 NEW
P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	1	125				120-250	110-190	110-190	150-300	130-250	150-180	110-160	
	2	180				80-180	110-190	80-150	100-250	110-190	140-150	110-160	
	3	250				60-150	110-190	70-140	100-200	70-170	110-130	110-160	
	4	220				80-180	110-190	70-140	100-220	120-200	120-150	110-160	
	5	300				80-180	110-190	70-140	70-170	110-180	100-120	110-160	
	6	180				80-180	110-180	70-140	100-220	120-200	120-130	110-160	
	7-8	250-300				60-150	110-180	70-120	100-180	110-180	90-120	110-160	
	9	350				60-120	110-180	60-120	100-160	70-150	80-90	110-160	
	10	200				80-160	70-160	60-100	90-150	90-170	100-130	110-160	
	11	350				50-120	70-160	60-100	70-150	70-160	80-90	110-160	
	12	200				50-200	120-200	60-100	120-250	120-200	120-140	110-160	
	13	330				50-200	120-200	60-180	60-120	60-100	100-120	110-160	
M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	14.1	180				50-180	100-200	70-150	80-160		100-140	90-120	
	14.2	230-260				50-100	60-110	60-110	70-130		70-110	90-120	
K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	15	180			100-200	100-200	90-180			90-180		80-120	
	16	260			90-150	90-160	90-180			80-150		80-120	
	17	160			100-180	100-180	100-160			100-160		80-120	
	18	250			70-140	80-160	100-160			70-140		80-120	
	19	130			90-180	100-230	80-150			100-200		80-120	
	20	230			70-160	80-160	80-150			80-150		80-120	
N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	21	60	100-800	250-350	100-800								500-950
	22	100	80-800	250-350	80-800								500-950
	23	75	80-500	250-350	80-500								500-950
	24	90		250-350	100-450								400-950
	25	130		250-350	100-450								300-700
	26	110	80-300	250-350	80-400								300-950
	27	90	200-600	250-350	200-600								300-950
	28	100	150-400	250-350	100-300								200-950
	29		80-500	250-350	80-500								300-950
	30		100-250	250-350	100-250								300-950
S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	31	200											
	32	280											
	33	250											
	34	350											
	35	320											
	36	Rm400											
	37	Rm1050											
H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERILIEN MATÉRIAUX DURS	38	55HRC											
	39	60HRC											
	40	400											
	41	55HRC											

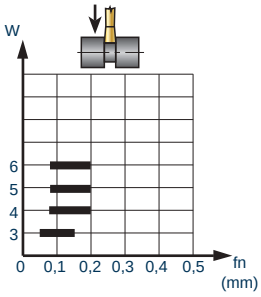
Vc(m/min)

Velocità di taglio delle qualità di taglio-scanalatura - Cutting speed of the parting-groving grades
Einsatzbereiche der spanbrecher (Vc) - Vitesse decoupe de la qualité de plaquettes de tronconnage-gorges

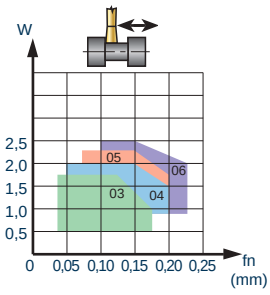
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MATERIALE MATERIAL MATERIALIEN MATÉRIAUX PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm											
P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	1	125											
	2	180											
	3	250											
	4	220											
	5	300											
	6	180											
	7-8	250-300											
	9	350											
	10	200											
	11	350											
	12	200											
	13	330											
M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	14.1	180											
	14.2	230-260											
K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	15	180											
	16	260											
	17	160											
	18	250											
	19	130											
	20	230											
N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	21	60											
	22	100											
	23	75											
	24	90											
	25	130											
	26	110											
	27	90											
	28	100											
	29												
	30												
S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	31	200											
	32	280											
	33	250											
	34	350											
	35	320											
	36	Rm400											
	37	Rm1050											
H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERILIEN MATERIAUX DURS	38	55HRC											
	39	60HRC											
	40	400											
	41	55HRC											

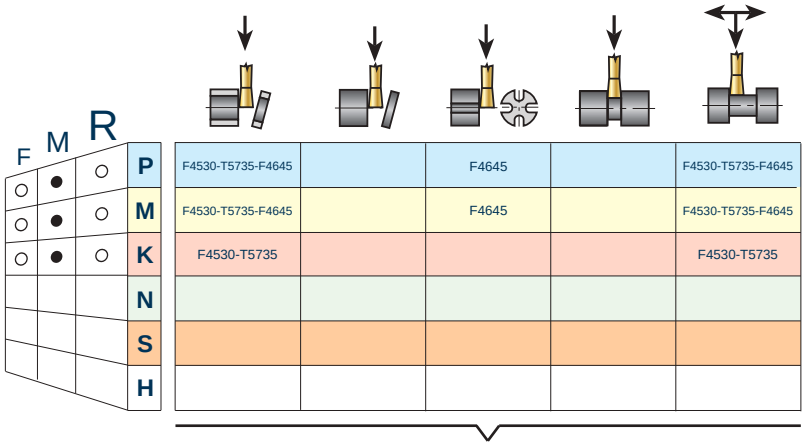
CAMPI D'IMPIEGO DEI ROMPITRUCIOLI PER TAGLIO-SCANALATURA
FIELDS OF APPLICATION FOR CHIP BREAKERS,PARTING-GROOVING
SCHNITTGESCHWINDIGKEIT ABSTECHEN-NUTENDREHEN
CHAMPS D'USINAGE DE LE BRISE-COPEAUX TRONÇONNAGE-GORGES
CAMPOS DE UTILIZACIÒN DE ROMPEVIRUTAS POR CORTE-RANURAS



-SCANALATURA
-GROOVING
-GEWINSCHNEIDEN
-GORGES



-TORNITURA
-TURNING
-DREHEN
-TOURNAGE



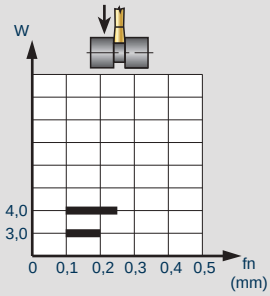
GRADI CONSIGLIATI - RECOMMENDED GRADES - EMPFOHLENE SORTEN - DEGRÉS CONSEILLÉS

F =	FINITURA, LAV. LEGGERE	FINISHING,LIGHT MACHING	SCHLICHTEN,LEICHTE BEARBEITUNG	FINISSAGE,USINAGES LÉGERES
M =	GENERICO, LAV. MEDIE	GENERIC MEDIUM MACHINING	ALLGEMEIN,MITTELSCHWERE BEARBEITUNG	GENERAL,USINAGES MOYENS
R =	SGROSSATURA, LAV. PESANTI	ROUGHING, HEAVY MACHINING	SCHRUPPEN,SCHWERE BEARBETUNG	DEGROSSISAGES,USINAGES LOURDS
P,M,K,N,S,H =	MATERIALI ISO **PAG** 1119	ISO MATERIALS **PAGE** 1119	ISO-MATEREIALIEN,**SEITE** 1119	MATERIAUX ISO **PAG** 1119
=	TRONCATURA TUBI	PARTING OF PIPES	ROHRABSTECHEN	TRONÇONNAGE TUYAUX
=	TRONCATURA BARRE	PARTING OF BARS	STANGENABSTECHEN	TRONÇONNAGE BARRES
=	TRONCATURE DIFFICILI	DIFFICULT PARTING OPERATION	SCHWIERIGES ABSTECHEN	TRONÇONNAGE DIFFICILES
=	SCANALATURA	GROOVING	NUTENDREHEN	RAINURER
=	SCANALATURA-TORNITURA	GROOVING-TURNING	NUTENDREH-DREHWERKZEUGE	RAINURER-TOURNAGE
● =	APPLICAZIONE CONSIGLIATA	RECOMMENDED APPLICATION	EMPFOHLENER EINSATZ	APPLICATION CONSEILLÉE
○ =	APPLICAZIONE POSSIBILE	POSSIBLE APPLICATION	MOGLICHE ANWENDUNG	APPLICATION POSSIBLE
fn (mm) =	AVANZAMENTO AL GIRO	FEED/REVOLUTION	VORSCHUB PRO UMDREHUNG	DÉPLACEMENT AU TOUR
W (mm) =	LARGHEZZA TAGLIENTE	CUTTING EDGE WIDTH	SCHNITTBREITE	LARGEUR DU TRANCHANT

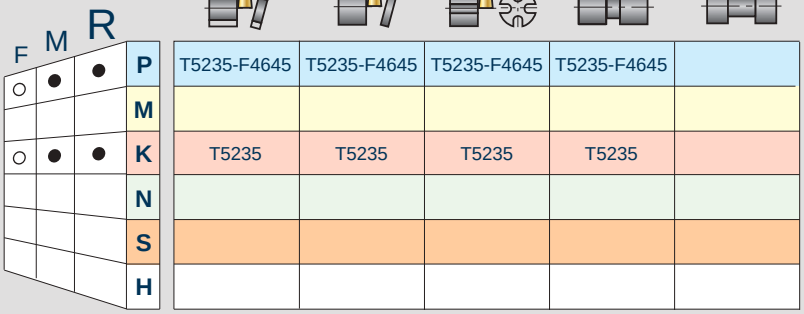
DATI TECNICI E CONSIGLI D'USO PAG 1051
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS PAG 1051
TECHNISCHE DATEN UND TIPPS PAG 1051
DONNÉES TECHNIQUE ET CONSEILLE D'USAGE PAG 1051





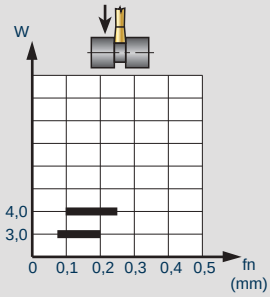


-TRLN..
.G52

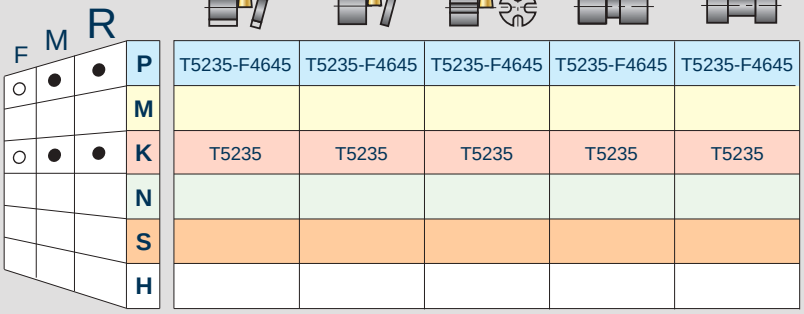






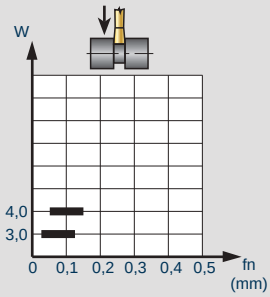


-TRLN..
.G56

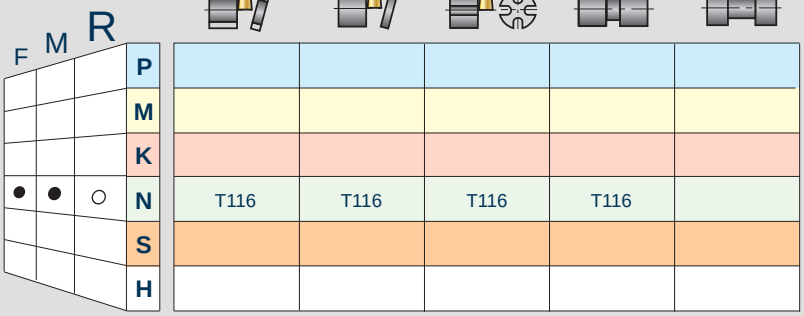








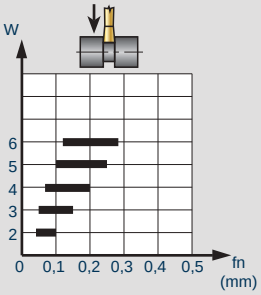
-TRLN..
.G57P

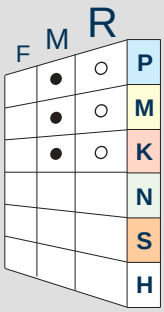


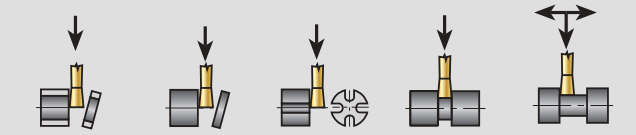




-GSGN..
.X42
NEW





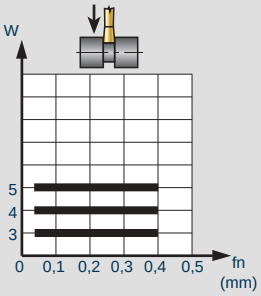


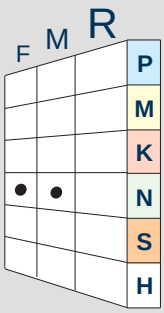
F4530-T5735-F4645	F4530-T5735-F4645	F4645	F4530-T5735-F4645	
F4530-T5735-F4645	F4530-T5735-F4645	F4645	F4530-T5735-F4645	
F4530-T5735	F4530-T5735		F4530-T5735	

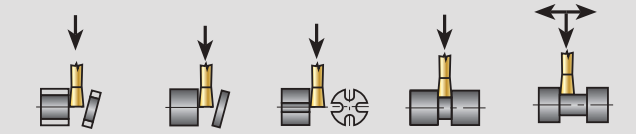




-GMGN..
.X47
NEW





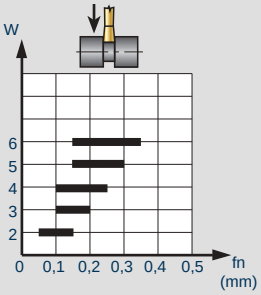


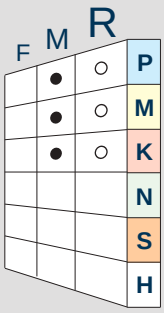
	D3007		D3007	

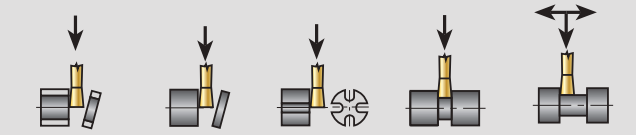




-GMG..
.X52



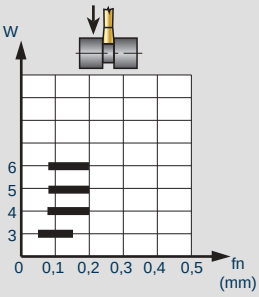


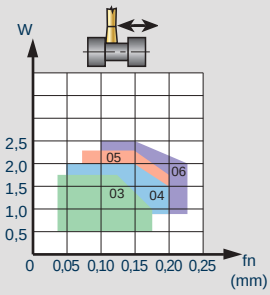


F4530-T5735-F4645	F4530-T5735-F4645	F4645	F4530-T5735-F4645	
F4530-T5735-F4645	F4530-T5735-F4645	F4645	F4530-T5735-F4645	
F4530-T5735	F4530-T5735		F4530-T5735	

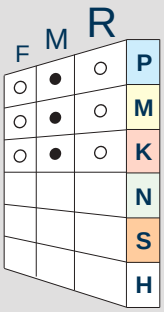


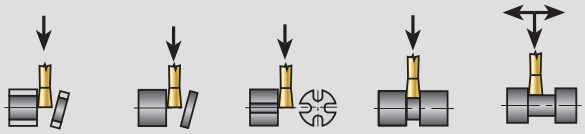






-GSTN..
.X54

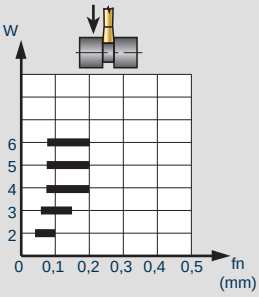


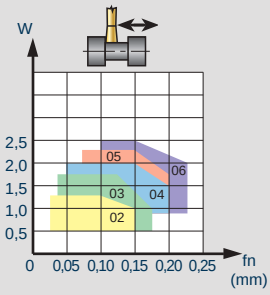


F4530-T5735-F4645		F4645		F4530-T5735-F4645
F4530-T5735-F4645		F4645		F4530-T5735-F4645
F4530-T5735				F4530-T5735

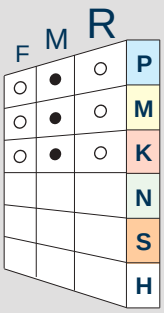


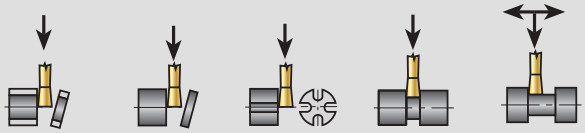






-GSTN..
.X55





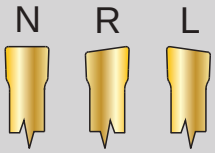
			F4530-T5735-F4645	F4530-T5735-F4645
			F4530-T5735-F4645	F4530-T5735-F4645
			F4530-T5735	F4530-T5735

G S G N	14.5 - 0.2 - 3	.	- - - P
1 2	3 4 5		6 7 8 9

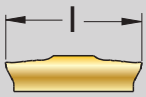
1

CODIFICA SAU
SAU CODIFICATION

2 DIREZIONE DI TAGLIO / CUTTING DIRECTION



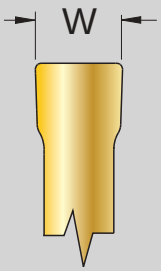
3 LUNGHEZZA INSERTO / INSERT LENGTH



4 RAGGIO SPIGOLO / RADIUS EDGE



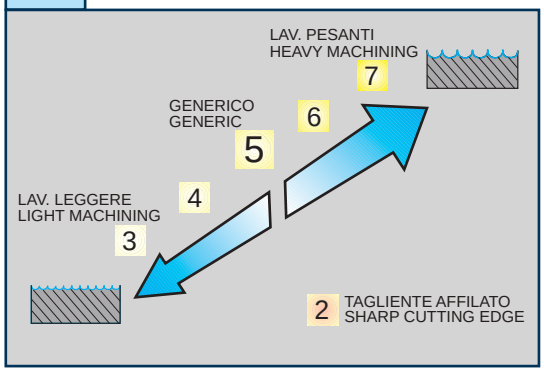
5 SPESSORE DI TAGLIO / CUTTING THICKNESS



6 LETTERA DI IDENTIF. / IDENTIFICATION LETTER

A	N
C	P
D	R
E	S
H	T
I	U
J	W
K	X
L	Y
M	Z

7 CAMPO DI LAVORAZIONE / MACHINING TYPES



8 PREPARAZIONE TAGLIENTE / CUTTING EDGE PREPARATION

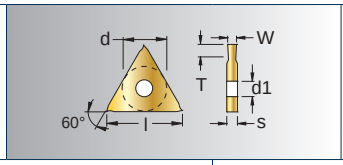
1 =	SPECIFICO PER GHISA SPECIFIC FOR CAST IRON
3 =	SPECIFICO PER ACCIAIO INOX SPECIFIC FOR STAINLESS STEEL
7 =	SPECIFICO PER LEGHE DI ALLUMINIO SPECIFIC FOR ALUMINIUM ALLOYS
9 =	SPECIFICO PER ACCIAIO SPECIFIC FOR STEEL
2 = 4 = 5 = 6 = 8 =	INTERMEDI DI USO GENERICO INTERMEDIATE FOR GENERAL USE

9

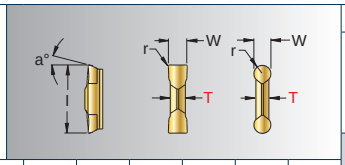
LUCIDATO
POLISH



154.15..
156.15..



G..GN 14,5..
G..TN 14,5..



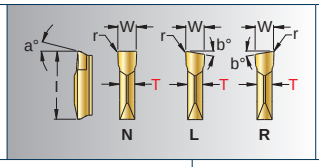
ART.	COD.	W	r/s	l	d	M/T	a°/d1	HW N6315	HW N3440	HC F4530	HC T5735	HC F4645	HC F4340	DP F6315	DP D3007 NEW
	TOLLERANZA W - W TOLERANCE	+0,05 -0,05													
	154.15-16110	1,25	2,5	16,0	9,52	1,2	4,5		■				■		
	154.15-16130	1,45	2,5	16,0	9,52	1,5	4,5		■				■		
	154.15-16160	1,80	2,5	16,0	9,52	1,8	4,5		■				■		
	154.15-16185	2,00	2,5	16,0	9,52	3	4,5		■				■		
	154.15-16215	2,30	2,8	16,0	9,52	3	4,5		■				■		
	154.15-16265	2,80	3,3	16,0	9,52	3	4,5		■				■		
	154.15-16315	3,35	3,8	16,0	9,52	3	4,5		■				■		
	TOLLERANZA W - W TOLERANCE	+0,05 +0,01													
C54	156.15-16110 .C54	1,10	3	16,0	9,52	3,0	4,5							■	
	156.15-16130 .C54	1,30	3	16,0	9,52	3,0	4,5							■	
	156.15-16160 .C54	1,60	3	16,0	9,52	3,0	4,5							■	
	156.15-16185 .C54	1,85	3	16,0	9,52	3,0	4,5							■	
	156.15-16215 .C54	2,15	3	16,0	9,52	3,0	4,5							■	
	156.15-16265 .C54	2,65	3	16,0	9,52	3,0	4,5							■	
	156.15-16315 .C54	3,15	3,5	16,0	9,52	3,3	4,5							■	
	156.15-16415 .C54	4,15	4,5	16,0	9,52	3,3	4,5							■	
C57	156.15-16110 .C57	1,10	3	16,0	9,52	3,0	4,5	■							
	156.15-16130 .C57	1,30	3	16,0	9,52	3,0	4,5	■							
	156.15-16160 .C57	1,60	3	16,0	9,52	3,0	4,5	■							
	156.15-16185 .C57	1,85	3	16,0	9,52	3,0	4,5	■							
	156.15-16215 .C57	2,15	3	16,0	9,52	3,0	4,5	■							
	156.15-16265 .C57	2,65	3	16,0	9,52	3,0	4,5	■							
	156.15-16315 .C57	3,15	3,5	16,0	9,52	3,3	4,5	■							
	156.15-16415 .C57	4,15	4,5	16,0	9,52	3,3	4,5	■							
.X47 ±0,04	GMGN 14.5-0.2-2 .X47	2,0	0,2	14,5	–	1,5	8°								■
	GMGN 14.5-0.2-3 .X47	3,0	0,2	14,5	–	2,2	8°								■
	GMGN 14.5-0.4-4 .X47	4,0	0,4	14,5	–	3,2	8°								■
	NEW														
.X47 ±0,04	GMGN 14.5R1.0-2 .X47	2,0	1,0	14,5	–	1,5	8°								■
	GMGN 14.5R1.5-3 .X47	3,0	1,5	14,5	–	2,2	8°								■
	GMGN 14.5R2.0-4 .X47	4,0	2,0	14,5	–	3,2	8°								■
	NEW														
.X42 ±0,04	GSGN 14.5-0.2-2 .X42	2,0	0,2	14,5	–	1,5	10°			■	■	■			
	GSGN 14.5-0.2-3 .X42	3,0	0,2	14,5	–	2,2	10°			■	■	■			
	GSGN 14.5-0.4-4 .X42	4,0	0,4	14,5	–	3,2	10°			■	■	■			
	NEW														
.X52 ±0,04	GSGN 14.5-0.2-2 .X52	2,0	0,2	14,5	–	1,5	10°			■	■	■			
	GSGN 14.5-0.2-3 .X52	3,0	0,2	14,5	–	2,2	10°			■	■	■			
	GSGN 14.5-0.4-4 .X52 New	4,0	0,4	14,5	–	3,2	10°			■	■	■			
.X54 ±0,04	GSTN 14.5-0.2-2 .X54	2,0	0,2	14,5	–	1,5	10°			■	■	■			
	GSTN 14.5-0.2-3 .X54	3,0	0,2	14,5	–	2,2	11°			■	■	■			
	GSTN 14.5-0.3-4 .X54	4,0	0,3	14,5	–	3,2	11°			■	■	■			
.X55 ±0,04	GSTN 14.5R1.0-2 .X55	2,0	1,0	14,5	–	1,5	8°			■	■	■			
	GSTN 14.5R1.5-3 .X55	3,0	1,5	14,5	–	2,2	8°			■	■	■			
	GSTN 14.5R2.0-4 .X55	4,0	2,0	14,5	–	3,2	8°			■	■	■			

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		N6315	N3440	F4530	T5735	F4645	F4340	F6315	D3007 NEW
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER			●	●	●	●	●	
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE			●	○	●	●	●	
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE		●	●	●			●	
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	●	●						●
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR								
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS								

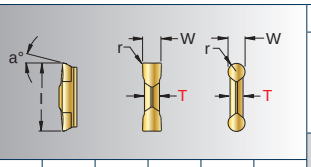
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

GMG.. 25..



G..GN 25.. G..TN 25..

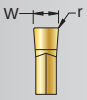


ART.	COD.	W	r	l	T	a°	b°	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES					HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS										DP PCD	
													F4530	T5735	F4645								D3007 NEW	
.X47 ±0,04	GMGN 25-0.2-3 .X47	3,0	0,2	25	2,2	8°	–																■	
	GMGN 25-0.4-4 .X47	4,0	0,4	25	3,2	8°	–																■	
	GMGN 25-0.4-5 .X47	5,0	0,4	25	4,1	8°	–																■	
	NEW																							
.X47 ±0,04	GMGN 25R1.5-3 .X47	3,0	1,5	25	2,2	8°	–																■	
	GMGN 25R2.0-4 .X47	4,0	2,0	25	3,2	8°	–																■	
	GMGN 25R2.5-5 .X47	5,0	2,5	25	4,1	8°	–																■	
	NEW																							
.X52 ±0,04	GMGL 25-0.2-3 .X52	3,0	0,2	25	2,2	10°	6						■											
	NEW																							
.X52 ±0,04	GMGN 25-0.2-3 .X52	3,0	0,2	25	2,2	10°	–						■											
	NEW																							
.X52 ±0,04	GMGR 25-0.2-3 .X52	3,0	0,2	25	2,2	10°	6						■											
	NEW																							
.X42 ±0,04	GSGN 25-0.2-3 .X42	3,0	0,2	25	2,2	11°	–						■	■	■									
	GSGN 25-0.4-4 .X42	4,0	0,4	25	3,2	11°	–						■	■	■									
	GSGN 25-0.4-5 .X42	5,0	0,4	25	4,1	10°	–						■	■	■									
	GSGN 25-0.4-6 .X42	6,0	0,4	25	5,0	10°	–						■	■	■									
	NEW																							
.X52 ±0,04	GSGN 25-0.2-3 .X52	3,0	0,2	25	2,2	11°	–						■	■	■									
	GSGN 25-0.4-4 .X52 New	4,0	0,4	25	3,2	11°	–						■	■	■									
	GSGN 25-0.4-5 .X52 New	5,0	0,4	25	4,1	10°	–						■	■	■									
	GSGN 25-0.4-6 .X52 New	6,0	0,4	25	5,0	10°	–						■	■	■									
.X54 ±0,04	GSTN 25-0.2-3 .X54	3,0	0,2	25	2,2	11°	–						■	■	■									
	GSTN 25-0.3-4 .X54	4,0	0,3	25	3,2	11°	–						■	■	■									
	GSTN 25-0.3-5 .X54	5,0	0,3	25	4,1	10°	–						■	■	■									
	GSTN 25-0.3-6 .X54	6,0	0,3	25	5,0	10°	–						■	■	■									
.X55 ±0,04	GSTN 25R1.5-3 .X55	3,0	1,5	25	2,2	8°	–						■	■	■									
	GSTN 25R2.0-4 .X55	4,0	2,0	25	3,2	8°	–						■	■	■									
	GSTN 25R2.5-5 .X55	5,0	2,5	25	4,1	8°	–						■	■	■									
	GSTN 25R3.0-6 .X55	6,0	3,0	25	5,0	8°	–						■	■	■									
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX													F4530	T5735	F4645								D3007 NEW	
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER												●	●	●									
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE												●	○	●									
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE												●	●										
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM																						●	
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR																							
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS																							

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

TRLN..



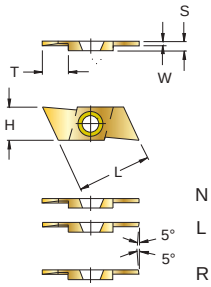
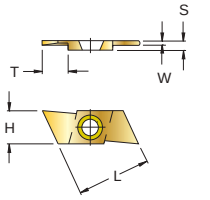
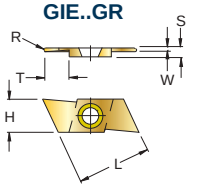
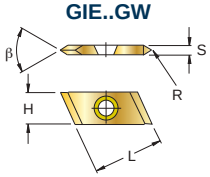
ART.	COD.	W	r	l	T	a°	b°	HW NEW T116	HC F4645	HC T5235
.G52	TRLN 3.00-0.20N .G52	3,0*	0,2	–	–	0°	–		■	■
	TRLN 4.00-0.30N .G52	4,0*	0,3	–	–	0°	–		■	■
.G56	TRLN 3.00-0.30N .G56	3,0*	0,3	–	–	0°	–		■	■
	TRLN 4.00-0.40N .G56	4,0*	0,4	–	–	0°	–		■	■
.G57P	TRLN 3.00-0.30N .G57P	3,0*	0,3	–	–	0°	–	■		
	TRLN 4.00-0.40N .G57P	4,0*	0,4	–	–	0°	–	■		

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		HW NEW T116	HC F4645	HC T5235
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER		●	●
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE		●	○
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE			●
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	●		
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR			
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS			

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MINI GROOVE (GIE-7..)

									HW					HC										
									NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES					RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS											
ART.	COD.	W +0,02 0	ß	R	T	H	S	L											C5PV					
Scanalatura e Taglio Grooving and parting **GIE..GP** 	GIE - 7 - GP - 1.0 R - N	1,0	–	–	6,0	7	2	17											■					
	GIE - 7 - GP - 1.0 L - N	1,0	–	–	6,0	7	2	17											■					
	GIE - 7 - GP - 1.5 R - N	1,5	–	–	6,0	7	2	17											■					
	GIE - 7 - GP - 1.5 R - R	1,5	–	–	6,0	7	2	17											■					
	GIE - 7 - GP - 1.5 L - N	1,5	–	–	6,0	7	2	17											■					
	GIE - 7 - GP - 1.5 L - R	1,5	–	–	6,0	7	2	17											■					
	GIE - 7 - GP - 1.5 L - L	1,5	–	–	6,0	7	2	17											■					
	GIE - 7 - GP - 2.0 R - N	2,0	–	–	6,0	7	2	17											■					
	GIE - 7 - GP - 2.0 R - R	2,0	–	–	6,0	7	2	17											■					
	GIE - 7 - GP - 2.0 L - N	2,0	–	–	6,0	7	2	17											■					
Tornitura - Turning **GIE..ST** 	GIE - 7 - ST - 3.0 R	3,17	–	–	–	7	3,17	17											□					
	GIE - 7 - ST - 3.0 L	3,17	–	–	–	7	3,17	17											□					
Scanalatura per anelli Grooving for Rings **GIE..SG** 	GIE - 7 - SG - 0.5 R	0,50	–	–	2,54	7	2	17											■					
	GIE - 7 - SG - 0.5 L	0,50	–	–	2,54	7	2	17											■					
	GIE - 7 - SG - 0.7 R	0,70	–	–	2,54	7	2	17											■					
	GIE - 7 - SG - 0.7 L	0,70	–	–	2,54	7	2	17											■					
	GIE - 7 - SG - 0.8 R	0,80	–	–	2,54	7	2	17											■					
	GIE - 7 - SG - 0.8 L	0,80	–	–	2,54	7	2	17											□					
	GIE - 7 - SG - 0.9 R	0,90	–	–	2,54	7	2	17											■					
	GIE - 7 - SG - 0.9 L	0,90	–	–	2,54	7	2	17											■					
	GIE - 7 - SG - 1.1 R	1,10	–	–	6,00	7	2	17											■					
	GIE - 7 - SG - 1.1 L	1,10	–	–	6,00	7	2	17											□					
	GIE - 7 - SG - 1.3 R	1,30	–	–	6,00	7	2	17											■					
	GIE - 7 - SG - 1.3 L	1,30	–	–	6,00	7	2	17											■					
	GIE - 7 - SG - 1.6 R	1,60	–	–	6,00	7	2	17											■					
	GIE - 7 - SG - 1.6 L	1,60	–	–	6,00	7	2	17											■					
	GIE - 7 - SG - 1.85 R	1,85	–	–	6,00	7	2	17											■					
	GIE - 7 - SG - 1.85 L	1,85	–	–	6,00	7	2	17											□					
Scanalatura raggiata e profilatura **Radial Grooving and profiling** **GIE..GR** 	GIE - 7 - GR - 1.0 R	1,0	–	0,50	6	7	2	17											■					
	GIE - 7 - GR - 1.0 L	1,0	–	0,50	6	7	2	17											□					
	GIE - 7 - GR - 1.5 R	1,5	–	0,75	6	7	2	17											■					
	GIE - 7 - GR - 1.5 L	1,5	–	0,75	6	7	2	17											■					
	GIE - 7 - GR - 2.0 R	2,0	–	1,00	6	7	2	17											■					
	GIE - 7 - GR - 2.0 L	2,0	–	1,00	6	7	2	17											■					
Filettatura - Threading **GIE..GW** 	GIE - 7 - GW - 60 R	–	60°	0,10	–	7	2	17											■					
	GIE - 7 - GW - 60 L	–	60°	0,10	–	7	2	17											■					
	GIE - 7 - GW - 55 R	–	55°	0,12	–	7	2	17											■					
	GIE - 7 - GW - 55 L	–	55°	0,12	–	7	2	17											□					
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX																			C5PV					
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER																		●					
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE																		●					
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE																							
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM																							
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR																							
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS																							

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE



FRESATURA

MILLING / FRÄSEN / FRAISAGE / FRESADO

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING



SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

FRESATURA
MILLING
FRÄSEN
FRAISAGE
FRESADO

FRESE INTEGRALI IN METALLO DURO
SOLID CARBIDE MILLING CUTTERS
HM FRÄSER
FRAISES EN CARBURE MONOBLOC
FRESAS INTEGRALES EN METAL DURO



Pag. 233

FRESE PER SPIANATURA E SMUSSI
FACE AND CHAMFERRING MILLING CUTTERS
FRÄSER ZUM PLANEN UND ZUM FASEN
FRAISES À SURFACER ET ARRONDIR
FRESAS PARA PLANEAR Y BISELES



Pag. 398

FRESE PER SPALLAMENTI
SHOULDER MILLING CUTTERS
ECKFRAESER
FRAISES À DRESSER
FRESAS PARA ESCUADRAR



Pag. 414

ELIFRESE-FRESE PER SCANALATURA
FRESE FORANTI
HELICAL END MILLS-GROOVING END MILLS
DRILLING END MILLS
SCHAFTSCHRUPPFRÄSER ZUM NUTENFRÄSEN
BORHNUTENFRÄSER, SCHEIBENFRÄSER
FRAISES HÉLICOÏDALES-FRAISES À CANNELER
FRAISES À PERCER
FRESA HELICOIDALES-FRESAS PARA RANURAS
FRESAS TALADRADORAS



Pag. 446

FRESE PER COPIATURA
COPY MILLING CUTTERS
KOPIERFRAESER
FRAISE À COPIAGE
FRESAS COPIADORAS



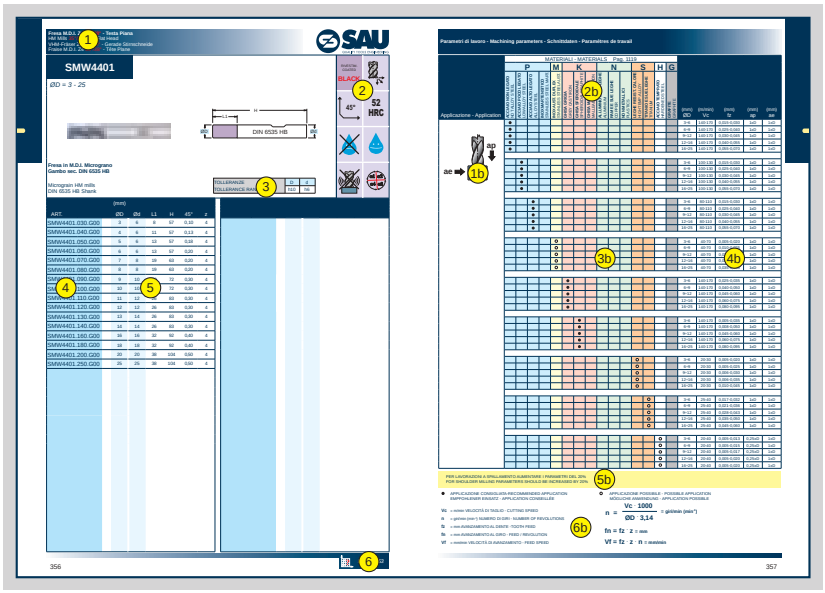
Pag. 464

INSERTI PER FRESATURA
MILLING INSERTS
WENDEPLATTEN ZUM FRÄSEN
PLAQUÉTTES DE FRAISAGE
PLAQUITAS DE FRESADO



Pag. 487

INDICAZIONI DI LETTURA
READING INSTRUCTIONS
HINWEISE ZUR ABLESUNG
INDICATIONS DE LÉCTURE



1 = NUMERO TAGLIENTI E ANGOLO ELICA
2 = CARATTERISTICHE TECNICHE (PAG. 237)
3 = TOLLERANZE COSTRUTTIVE
4 = ELENCO ARTICOLI
5 = MISURE E DATI
6 = ULTERIORI DATI TECNICI E CONSIGLIO D'USO

1B = LAVORAZIONI ESEGUIBILI
2B = GRUPPI MATERIALI
3B = INDICAZIONE MATERIALI LAVORABILI E CAMPI D'IMPIEGO
4B = PARAMETRI DI LAVORO
5B = NOTA PER PARAMETRI EVENTUALI ALTRE LAVORAZIONI
6B = FORMULE E PARAMETRI

1 = NUMBER OF FLUTES AND HELIX ANGLE
2 = TECHNICAL FEATURES (PAG. 237)
3 = CONSTRUCTIVES TOLERANCE
4 = ITEM
5 = MEASURES AND DATA
6 = FURTHER TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS

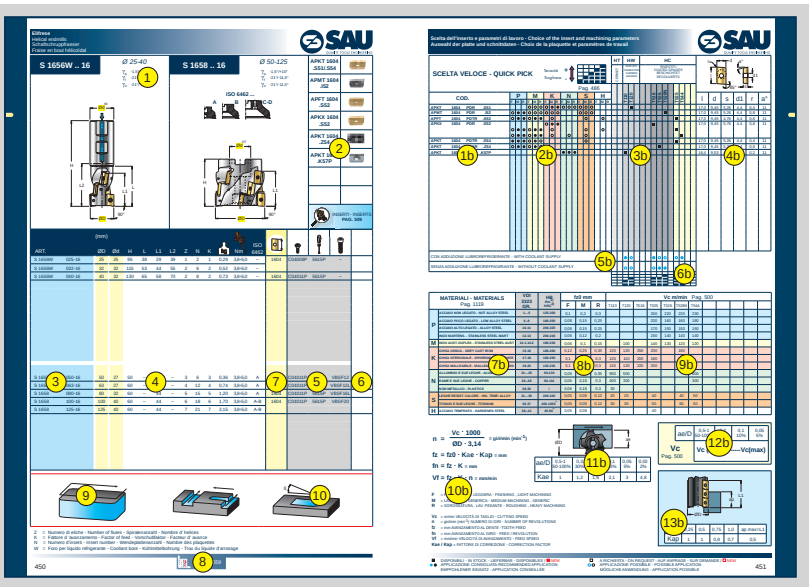
1B = POSSIBLE MACHINING OPERATIONS
2B = MATERIAL GROUPS
3B = INFORMATION ON WORKABLE MATERIALS AND FIELDS OF APPLICATION
4B = MACHINING PARAMETERS
5B = NOTE ON PARAMETERS FOR POSSIBLE ADDITIONAL APPLICATIONS
6B = FORMULAS AND PARAMETERS

1 = ANZAHL SCHNEIDEN UND SPIRALWINKEL
2 = TECHNISCHE HAUPTMERKMALE (PAG. 237)
3 = KONSTRUKTIONSTOLERANZEN
4 = ARTIKEL
5 = ABMESSUNGEN UND DATEN
6 = WEITERE TECHNISCHE DATEN UND TIPPS

1B = MÖGLICHE BEARBEITUNGEN
2B = MATERIALGRUPPEN
3B = ANGABE DER BEARBEITBAREN MATERIALIEN UND ANWENDUNGSGEBIETE
4B = SCHNITTDATEN
5B = ANMERKUNG ZU DEN PARAMETERN FÜR EVENTUELLE WEITERE BEARBEITUNGEN
6B = FORMELN UND PARAMETER

1 = NOMBRE TRANCHANTS ET ANGLE HELICE
2 = CARACTERISTIQUES TECHNIQUES (PAG. 237)
3 = TOLÉRANCE CONSTRUCTIVES
4 = ARTICLES
5 = DIMENSIONES ET DONNÉES
6 = ULTÉRIEURES DONNÉES TECHNIQUE ET CONSEILLE D'USAGE

1B = USINAGES A EXECUTER
2B = GROUPES DE MATERIAUX
3B = INDICATION MATERIAUX A USINER ET PLAGES D'APPLICATION
4B = PARAMÉTRES DE TRAVAIL
5B = NOTE POUR PARAMETRES EVENTUELS D'AUTRES USINAGES
6B = FORMULES ET PARAMÈTRES



1 = ANGOLI COSTRUTTIVI
2 = INSERTI CONSIGLIATI
3 = ELENCO ARTICOLI
4 = MISURE, DATI, INDICAZIONI
5 = ACCESSORI IN DOTAZIONE
6 = ACCESSORI E RICAMBI OPZIONALI A RICHIESTA
7 = GRANDEZZA INSERTO
8 = DATI TECNICI E CONSIGLI D'USO
9 = LAVORAZIONI POSSIBILI
10 = ANGOLO DI PENETR. OBLIQUA

1B = ELENCO INSERTI
2B = INDICAZIONE MATERIALI LAVORABILI E CAMPI D'IMPIEGO
3B = DISPONIBILITÀ GRADI
4B = MISURE E DATI
5B = USO DEL REFRIGERANTE
6B = SCELTA DEL GRADO (QUICK PICK)
7B = GRUPPI MATERIALI
8B = AVANZAMENTO DI BASE fz0
9B = VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
10B = FORMULE E PARAMETRI
11B = CORREZIONE AVANZAMENTO fz0
12B = INTERPRETAZIONE VELOCITÀ DI TAGLIO SECONDO LA LAVORAZIONE
13B = INDICAZIONI ULTERIORI

1 = CONSTRUCTIVE ANGLES
2 = RECOMMENDED INSERTS
3 = ITEM
4 = MEASURES,DATA,INDICATIONS
5 = ACCESSORIES EQUIPMENT
6 = OPTIONAL ACCESORIES AND SPARE PARTS ON REQUEST
7 = INSERT SIZE
8 = TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
9 = POSSIBLE TYPES OF MACHINING
10 = OBLIQUE PENETRATION ANGLE

1B = AVAILABLE INSERTS
2B = RECOMMENDED MACHINING MATERIALS AND FIELDS OF APPLICATION
3B = AVAILABLE GRADES
4B = MEASURES AND DATA
5B = USE OF COOLANT
6B = GRADE CHOICE(QUICK PICK)
7B = MATERIAL GROUPS
8B = BASIC FEED RATE fz0
9B = CUTTING SPEED Vc
10B = FORMULAS AND PARAMETERS
11B = FEED RATE CORRECTION fz0
12B = CUTTING SPEED INTERPRETATION ACCORDING TO MACHINING
13B = FURTHER INDICATIONS

1 = KONSTRUKTIONSWINKEL
2 = EMPFOHLENE WENDESCHNEIDPLATTEN
3 = ARTKEL
4 = ABMESSUNGEN,DATEN;HINWEISE
5 = ZUBEHÖRAUSSTATTUNG
6 = OPTIONALZUBEHÖR UND -ERSATZTEILE AUF ANFRAGE
7 = WENDEPLATTENGRÖSSE
8 = TECHNISCHE DATEN UND TIPPS
9 = MÖGLICHE BEARBEITUNGSARTEN
10 = EINTAUCHWINKEL

1B = LIEFERBARE WENDEPLATTEN
2B = EMPFOHLENE WERKSTOFFE UND EINSATZBEREICHE
3B = LIEFERBARE HM-QUALITÄTEN
4B = ABMESSUNGEN UND DATEN
5B = KÜHLMITTELVERWENDUNG
6B = SORTENAUSWAHL(QUICK PICK)
7B = MATERIALGRUPPEN
8B = GRUNDVORSCHUB fz0
9B = SCHNITTGESCHWINDIGKEIT Vc
10B = FORMELN UND PARAMETER
11B = VORSCHUBKORREKTUR fz0
12B = INTERPRETATION DER SCHNITT GESCHWINDIGKEIT NACH BEARBEI TUNG
13B = WEITERE HINWEISE

1 = ANGLES CONSTRUCTIVES
2 = PLAQUETTES CONSEILLÉES
3 = ARTICLES
4 = DIMENSIONES,DONNÉES,INDICATIONS
5 = ACCESSOIRES EN DOTATION
6 = ACCESSOIRES ET RECHANGE OPTIONNEL SUR DEMANDE
7 = DIMENSION DE LA PLAQUETTE
8 = DONNÉES TECHNIQUES ET CONSEILLES D'USAGE
9 = USINAGES POSSIBLES
10 = ANGLE DE PÉNÉTRATION OBLIQUE

1B = PLAQUETTES DISPONIBLES
2B = INDICATIONS SUR LES MATERIAUX USINABLE ET CHAMPS D'USINAGE
3B = DISONIBILITÉ DE DEGRÉS
4B = DIMENSIONES ET DONNÉES
5B = UTILISATION DU RÉFRIGÉRANTE
6B = CHOIX DU DEGRÉ(QUICK PICK)
7B = GROUPES DE MATERIAUX
8B = DÉPLACEMENT fz0
9B = VITESSE DE COUPE Vc
10B = FORMULES ET PARAMÈTRES
11B = CORRECTION DÉPLACEMENT fz0
12B = INTERPRÉTATION VITESSE DE COUPE SELÓN L'USINAGE
13B = INDICATIONS ULTÉRIEURES

			ART.	LUNGHEZZA FRESA MILLING CUTTER LENGTH	SPIGOLO FRESA CORNER SHAPE	ØD	Z	ANGOLO ELICA ANGLE FLUTES	Materiali - Materials Pag. 1119 P	M	K	N	S	H	G	Pag.
MICROFRESE - MICRO-MILLS																
	BLACK		ST2201		90°	0,4-3	2	30°	●	○	●	●				240
			STN2201		90°	0,4-3	2	30°	●	○	●	●				242
	BLACK		ST2205		R	0,4-3	2	30°	●	○	●	○				244
			STN2205		R	0,4-3	2	30°	●	○	●	○				246
FRESE PER ALLUMINIO - MILLING CUTTERS FOR ALUMINIUM																
			SM1200		90°	1-6	1	30°				●				250
			SM1300		90°	2-16	1	30°				●				252
	SILVER		SMW2317		90°	4-20	2	55°				●				254
			SMW2317..N01		90°	3-20	2	55°				●				256
			SM2315..N01		R	8-25	2	30°				●				258
	SILVER		SM2417		R	4-12	2	40°				●				260
			SM2417..01		R	3-12	2	40°				●				262
			SM3315..N01		R	6-16	3	43°-45°				●				264
	SILVER		SM3417		90°	6-25	3	45°				●				266
			SM3417..N01		90°	6-25	3	45°				●				268
	GOLD		SMW3414		90°	8-25	3	40°				●				270
			SMW3414..N01		90°	8-25	3	40°				●				272
HSC	GOLD		SM3510		45°	4-20	3	43°-45°				●				274
HSC			SM3510..N01		45°	4-20	3	43°-45°				●				276

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

FRESE INTEGRALI IN METALLO DURO
SOLID CARBIDE MILLING
HM FRAESER
FRAISES EN CARBURE MONOBLOC
FRESAS INTEGRALES EN METAL DURO

			ART.	LUNGHEZZA FRESA MILLING CUTTER LENGTH	SPIGOLO FRESA CORNER SHAPE	ØD	Z	ANGOLO ELICA ANGLE FLUTES	Materiali - Materials Pag. 1119 P	M	K	N	S	H	G	Pag.
2 TAGLI - 2 CUTTINGS																
		BLACK	SMW2200		90°	2-20	2	30°	●	●	●				○	280
		BLACK	SMW2300		90°	2-20	2	30°	●	●	●				○	282
		BLACK	SMW2203		R	2,5-20	2	30°	●	●	●				○	284
		BLACK	SM2203		R	2,5-20	2	30°	●	●	●				○	286
HSC		GRAY	SM2424		R	2-12	2	30°	●		●		●	●	○	288
3 TAGLI - 3 CUTTINGS																
		BLACK	SMW3100		90°	2-20	3	30°	●	●	●				○	292
		RED	SMW3231		90°	2-20	3	30°	●	●	●				○	294
		BLACK	SMW3300		90°	2-20	3	30°	●	●	●				○	296
4/6/8 TAGLI - 4/6/8 CUTTINGS																
		BLACK	SMW4300		90°	5,5-20	4	30°	●	●	●				○	300
		BLACK	SM4300		90°	2-20	4	30°	●	●	●				○	302
		BLACK	SMW4400		90°	3-20	4	30°	●	●	●				○	304
		BLACK	SMW4402		45°	2-20	4	45°	●	●	●				○	306
HSC		GRAY	SM4330		45°	4-20	4	52°	●	●	●			●	○	308
		GRAY	SMW4304		90°	3-20	4	25°	●	●	●					310
		GRAY	SMW3304		90°	4-25	3-4 5-6	45°	●	●			●			312
α1 α2 α4 α3		GRAY	SMW4404		90°	6-20	4	45°	●	●	●		●			314
		GRAY	SM4325		R	3-20	4	30°	●	○	○			●	○	316
HSC		GRAY	SM4215		R	2-16	4	30°	●	○	○			●	○	318

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE



			ART.	LUNGHEZZA FRESA MILLING CUTTER LENGTH	SPIGOLO FRESA CORNER SHAPE	ØD	z	ANGOLO ELICA ANGLE FLUTES	Materiali - Materials Pag. 1119 P	M	K	N	S	H	G	Pag.
4/6/8 TAGLI - 4/6/8 CUTTINGS																
		GRAY	SM4525		R	3-20	4	30°	●	○	○			●	○	320
		BLACK	SMW4403		R	3-20	4	30°	●	●	●				○	322
		GRAY	SM6402		45°	4-20	6-8	45°	●	●	●	●	●		○	324
		GRAY	SM6502		45°	4-20	6-8	45°	●	●	●	●	●		○	326
		GRAY	SM6432		90°	4-20	6-8	52°	●					●	○	328
		GRAY	SM6532		90°	6-20	6-8	52°	●					●	○	330
		ORANGE	SM7215..TI		R	6-16	5-9	38°	○	●			●	○		332
ELICA CON ANGOLO VARIABILE - HELIX WITH VARIABLE ANGLE																
HSC		GRAY	SMW3400		45°	3-20	3	45°-48°	●	○	●			○	○	336
		ORANGE	SMW3400..TI		45°	3-20	3	45°-48°	○	●			●	○		338
HSC		GRAY	SM3415		45°	3-20	3	45°-48°	●	○	●			○	○	340
		ORANGE	SM3415..TI		45°	3-20	3	45°-48°	○	●			●	○		342
		GRAY	SM3515		R	4-10	3	35°-38°	●	○	●		○	○	○	344
		ORANGE	SM3515..TI		R	4-10	3	35°-38°	○	●			●	○		346
		GRAY	SM3525		R	4-10	3	35°-38°	●	○	●		○	○	○	348
		ORANGE	SM3525..TI		R	4-10	3	35°-38°	○	●			●	○		350
α1 α2 α4 α3		BLACK	SMW4501		45°	5-20	4	35°-38°	●	○	●		○	○	○	352
α1 α2 α4 α3		ORANGE	SMW4501..TI		45°	5-20	4	35°-38°	○	●			●	○		354
α1 α2 α4 α3		BLACK	SMW4401		45°	3-25	4	35°-38°	●	○	●		○	○	○	356
α1 α2 α4 α3		ORANGE	SMW4401..TI		45°	3-25	4	35°-38°	○	●			●	○		358
α1 α2 α4 α3		BLACK	SM4415		45°	3-25	4	35°-38°	●	○	●		○	○	○	360
α1 α2 α4 α3		ORANGE	SM4415..TI		45°	3-25	4	35°-38°	○	●			●	○		362

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

FRESE INTEGRALI IN METALLO DURO
SOLID CARBIDE MILLING
HM FRAESER
FRAISES EN CARBURE MONOBLOC
FRESAS INTEGRALES EN METAL DURO

			ART.	LUNGHEZZA FRESA MILLING CUTTER LENGTH	SPIGOLO FRESA CORNER SHAPE	ØD	Z	ANGOLO ELICA ANGLE FLUTES	Materiali - Materials Pag. 1119 P	M	K	N	S	H	G	Pag.
ELICA CON ANGOLO VARIABILE - HELIX WITH VARIABLE ANGLE																
		GRAY	SMW4305		R	4-20	4	35°-38°	●	○	●		○	○	○	364
		ORANGE	SMW4305..TI		R	4-20	4	35°-38°	○	●			●	○		366
		GRAY	SM4315		R	4-20	4	35°-38°	●	○	●		○	○	○	368
		ORANGE	SM4315..TI		R	4-20	4	35°-38°	○	●			●	○		370
		GRAY	SM4313		R	2,5-16	4	35°-38°	●	○	●			○	○	372
		ORANGE	SM4313..TI		R	2,5-16	4	35°-38°	○	●			●	○		374
		GRAY	SM4413..LX		R	3-16	4	35°-38°	●	○	●			○	○	376
	NEW		SM5215..TI		R	6-16	5	36°-37°	●	●			●	○		378
	NEW		SMW5405..TI		R	8-16	5	36°-37°	●	●			●	○		380
SEDI CHIAVETTE - KEYSLOTS																
		BLACK	SMW3301		90°	1,8-15,7	3	30°	●	●	●				○	384
SVASATORI/SMUSSATORI - COUNTERSINK AND CHAMFER MILLS																
		BLACK	SCR0183		60°	4-20	4-6	0°	●	●	●	●			○	388
		BLACK	SCR0187		90°	4-20	4-5-6	0°	●	●	●	●			○	390
		BLACK	SMR0110		45°	4-16	4	0°	●	●	●	●			○	392
			SS230		90°	3-20	2	30°				●				394
		BLACK	SM4701		R	6-10	4	0°	●	●	●	●				396

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SIMBOLOGIA - SYMBOL - SYMBOLE - SYMBOLES

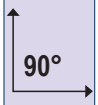
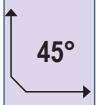
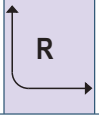
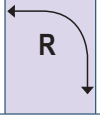
RIVESTIMENTI - COATED - BESCHICHTUNG - RECOUVREMENT

RIVESTIM. COATED **BLACK**	BLACK: L'elevata durezza del rivestimento offre una protezione eccellente contro l'usura abrasiva e l'erosione *BLACK: The high hardness of the coating offers an excellent protection against abrasive wear and erosion*	RIVESTIM. COATED **GRAY**	GRAY: Le notevoli migliorie di resistenza all'usura, così come la resistenza all'ossidazione e la durezza a caldo, rendono questo rivestimento la scelta naturale per le frese *GRAY: A considerably improved resistance to wear, as well as good oxidation stability and hot hardness make this coating ideally suitable for the milling cutters*
RIVESTIM. COATED **GOLD**	GOLD: Rivestimento molto adatto alla lavorazione dell'alluminio e le sue leghe. Permette di utilizzare parametri di taglio più elevati. *GOLD: This coating is particularly suitable for aluminum and relevant alloys It enables the use of higher cutting parameters*	RIVESTIM. COATED **SILVER**	SILVER: Particolarmente indicato per lavorazioni di alluminio, bronzo, ottone e rame. *SILVER: Particularly suitable to machining aluminum, bronze and copper.*
RIVESTIM. COATED **RED**	RED: Lavorazione ad alta velocità di materiali difficilmente lavorabili. *RED: High speed machining of hardly machinable materials.*	RIVESTIM. COATED **ORANGE**	ORANGE: Rivestimento multistrato ottimizzato per la lavorazione di acciai inossidabili, Titanio, Inconel e superleghe. *ORANGE: Optimized multi-layer coating for stainless steel, titanium, inconel and super alloys.*

DIREZIONE DI LAVORAZIONE - WORKING DIRECTION - ARBEITSRICHTUNG - ORENTATION D'EXECUTION

	- N2 Direzioni di utilizzo possibili - 2 Possible usage orientation - 2 Mögliche vorschubrichtung - N2 orientations d'usage possibles		- N3 Direzioni di utilizzo possibili - 3 Possible usage orientation - 3 Mögliche vorschubrichtung - N3 orientations d'usage possibles

SPIGOLO FRESA - CORNER SHAPE - FRÄSERKANTE - ARETE FRAISE

	- 90°		- Angolo di testa 90° - 90° Head angle - Kopfwinkel 90° - Angle en tete 90°		- Angolo di testa 60° - 60° Head angle - Kopfwinkel 60° - Angle en tete 60°		- Spigolo a 45° - 45° Corner shape - Ecke 45° - Arête 45°
	- Sferico - Spherical - Kugelförmig - Sphérique		- Torico - Toric - Torisch - Torique		- Raggiato - Radius - Mit eckenradius - Radiaire		

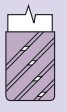
DUREZZA MATERIALE - HARDNESS MATERIAL - MATERIALHÄRTE - DURETE MATERIAU

42 HRC	- 42 HRC	**52 HRC**	- 52 HRC	**58 HRC**	- 58 HRC	**60 HRC**	- 60 HRC
62 HRC	- 62 HRC	**64 HRC**	- 64 HRC	**ALU** ≤5% Si	- Alluminio con Silicio ≤ 5% - Aluminium with silicon ≤ 5% - Aluminium avec silicium ≤ 5% - Aluminium mit Siliziumgehalt ≤ 5%	**ALU** >5% Si	- Alluminio con Silicio > 5% - Aluminium with silicon > 5% - Aluminium avec silicium > 5% - Aluminium mit Siliziumgehalt > 5%

LUNGHEZZA FRESA - MILLING CUTTER LENGHT - FRÄSERLÄNGE - LONGUEUR DE LA FRAISE

	- Corta - Short - Kurz - Courte		- Media - Medium - Mittel - Moyenne		- Lunga - Long - Lang - Longue

SIMBOLI GENERALI - GENERAL SYMBOLS - ALLGEMEINE SYMBOLE - SYMBOLES GÉNÉRAUX

	- Per lavorazioni ad alta velocità - For high speed machining - Für hochgeschwindigkeitsbearbei tungen geeignet - Pour usinage à haute vitesse		- Lavorazioni a secco - Dry machining - Trockenbearbeitung - Usinage a sec		- Lavorazioni con refrigerante - Machining operations with coolant - Bearbeitungen mit Kühlmittel - Usinages avec réfrigérant		- Basse vibrazioni - Low vibrations - Vibrationsarm - Faibles vibrations
	- Divisione irregolare - Irregular helix angles - Unregelmäßige Teilung der Schneiden - Division Irrégulière		- Tagliente con rompitruciolo speciale - Cutting edge with special chipbreaker - Schneide mit speziellem Spanbrecher - Tranchant avec brise-copeau spécial		- Fresatura Trocoidale - Trochoidal Milling - Trochoides Fräsen - Fraisage Trochoidal		

NOTE - NOTES

MICROFRESE

MICRO-MILLS / MIKROFRAESER / MICRO-FRAISES / MICROFRESAS

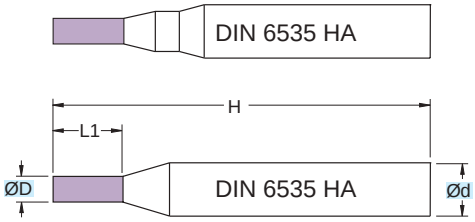
SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

ST2201

ØD = 0,4 - 3



Fino a diametro 0,8
Up to diameter 0,8



RIVESTIM.
COATED
BLACK

90°

42
HRC

Microfresa in M.D.I. Micrograno
Gambo Cilindrico HA

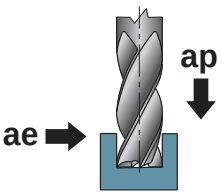
Micrograin HM Micro-mill
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
ST2201.040.N00	0,4	3,0	1,5	38	2
ST2201.050.N00	0,5	3,0	1,5	38	2
ST2201.060.N00	0,6	3,0	2,0	38	2
ST2201.070.N00	0,7	3,0	3,0	38	2
ST2201.080.N00	0,8	3,0	3,0	38	2
ST2201.090.N00	0,9	3,0	3,0	38	2
ST2201.100.N00	1,0	3,0	4,0	38	2
ST2201.110.N00	1,1	3,0	4,0	38	2
ST2201.120.N00	1,2	3,0	4,0	38	2
ST2201.130.N00	1,3	3,0	4,0	38	2
ST2201.140.N00	1,4	3,0	4,0	38	2
ST2201.150.N00	1,5	3,0	5,0	38	2
ST2201.160.N00	1,6	3,0	5,0	38	2
ST2201.180.N00	1,8	3,0	5,0	38	2
ST2201.200.N00	2,0	3,0	6,0	38	2
ST2201.250.N00	2,5	3,0	7,0	38	2
ST2201.300.N00	3,0	3,0	8,0	38	2

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
			●													0,4÷0,6	65-100	0,003-0,011	0,5xD	1xD
			●													0,6÷0,8	65-100	0,003-0,015	0,5xD	1xD
			●													0,8÷1,0	65-100	0,002-0,017	0,5xD	1xD
			●													1,0÷1,2	65-100	0,005-0,020	0,5xD	1xD
			●													1,2÷1,4	65-100	0,007-0,022	0,5xD	1xD
			●													1,4÷1,6	65-100	0,010-0,025	0,5xD	1xD
			●													1,6÷2,0	65-100	0,012-0,027	0,5xD	1xD
			●													2,0÷3,0	65-100	0,015-0,030	0,5xD	1xD
					○											0,4÷0,6	35-55	0,003-0,011	0,5xD	1xD
					○											0,6÷0,8	35-55	0,003-0,015	0,5xD	1xD
					○											0,8÷1,0	35-55	0,002-0,017	0,5xD	1xD
					○											1,0÷1,2	35-55	0,005-0,020	0,5xD	1xD
					○											1,2÷1,4	35-55	0,007-0,022	0,5xD	1xD
					○											1,4÷1,6	35-55	0,010-0,025	0,5xD	1xD
					○											1,6÷2,0	35-55	0,012-0,027	0,5xD	1xD
					○											2,0÷3,0	35-55	0,015-0,030	0,5xD	1xD
						●										0,4÷0,6	80-120	0,003-0,011	0,5xD	1xD
						●										0,6÷0,8	80-120	0,003-0,015	0,5xD	1xD
						●										0,8÷1,0	80-120	0,002-0,017	0,5xD	1xD
						●										1,0÷1,2	80-120	0,005-0,020	0,5xD	1xD
						●										1,2÷1,4	80-120	0,007-0,022	0,5xD	1xD
						●										1,4÷1,6	80-120	0,010-0,025	0,5xD	1xD
						●										1,6÷2,0	80-120	0,012-0,027	0,5xD	1xD
						●										2,0÷3,0	80-120	0,015-0,030	0,5xD	1xD
									●							0,4÷0,6	160-400	0,003-0,012	0,5xD	1xD
									●							0,6÷0,8	160-400	0,005-0,020	0,5xD	1xD
									●							0,8÷1,0	160-400	0,007-0,022	0,5xD	1xD
									●							1,0÷1,2	160-400	0,010-0,025	0,5xD	1xD
									●							1,2÷1,4	160-400	0,012-0,027	0,5xD	1xD
									●							1,4÷1,6	160-400	0,020-0,035	0,5xD	1xD
									●							1,6÷2,0	160-400	0,022-0,037	0,5xD	1xD
									●							2,0÷3,0	160-400	0,025-0,040	0,5xD	1xD

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

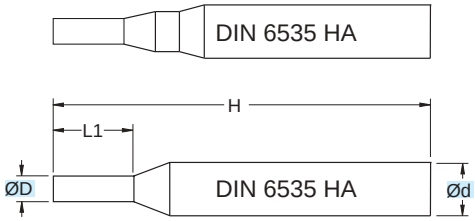
$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

STN2201

ØD = 0,4 - 3



Fino a diametro 0,8
Up to diameter 0,8



90°

42 HRC

Microfresa in M.D.I. Micrograno
Gambo Cilindrico HA

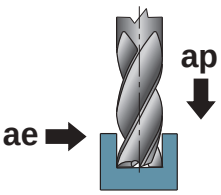
Micrograin HM Micro-mill
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
STN2201.040.N00	0,4	3,0	1,5	38	2
STN2201.050.N00	0,5	3,0	1,5	38	2
STN2201.060.N00	0,6	3,0	2,0	38	2
STN2201.070.N00	0,7	3,0	3,0	38	2
STN2201.080.N00	0,8	3,0	3,0	38	2
STN2201.090.N00	0,9	3,0	3,0	38	2
STN2201.100.N00	1,0	3,0	4,0	38	2
STN2201.110.N00	1,1	3,0	4,0	38	2
STN2201.120.N00	1,2	3,0	4,0	38	2
STN2201.130.N00	1,3	3,0	4,0	38	2
STN2201.140.N00	1,4	3,0	4,0	38	2
STN2201.150.N00	1,5	3,0	5,0	38	2
STN2201.160.N00	1,6	3,0	5,0	38	2
STN2201.180.N00	1,8	3,0	5,0	38	2
STN2201.200.N00	2,0	3,0	6,0	38	2
STN2201.250.N00	2,5	3,0	7,0	38	2
STN2201.300.N00	3,0	3,0	8,0	38	2

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
			●													0,4÷0,6	50-80	0,003-0,011	0,5xD	1xD
			●													0,6÷0,8	50-80	0,003-0,015	0,5xD	1xD
			●													0,8÷1,0	50-80	0,002-0,017	0,5xD	1xD
			●													1,0÷1,2	50-80	0,005-0,020	0,5xD	1xD
			●													1,2÷1,4	50-80	0,007-0,022	0,5xD	1xD
			●													1,4÷1,6	50-80	0,010-0,025	0,5xD	1xD
			●													1,6÷2,0	50-80	0,012-0,027	0,5xD	1xD
			●													2,0÷3,0	50-80	0,015-0,030	0,5xD	1xD
					○											0,4÷0,6	25-45	0,003-0,011	0,5xD	1xD
					○											0,6÷0,8	25-45	0,003-0,015	0,5xD	1xD
					○											0,8÷1,0	25-45	0,002-0,017	0,5xD	1xD
					○											1,0÷1,2	25-45	0,005-0,020	0,5xD	1xD
					○											1,2÷1,4	25-45	0,007-0,022	0,5xD	1xD
					○											1,4÷1,6	25-45	0,010-0,025	0,5xD	1xD
					○											1,6÷2,0	25-45	0,012-0,027	0,5xD	1xD
					○											2,0÷3,0	25-45	0,015-0,030	0,5xD	1xD
						●										0,4÷0,6	65-95	0,003-0,011	0,5xD	1xD
						●										0,6÷0,8	65-95	0,003-0,015	0,5xD	1xD
						●										0,8÷1,0	65-95	0,002-0,017	0,5xD	1xD
						●										1,0÷1,2	65-95	0,005-0,020	0,5xD	1xD
						●										1,2÷1,4	65-95	0,007-0,022	0,5xD	1xD
						●										1,4÷1,6	65-95	0,010-0,025	0,5xD	1xD
						●										1,6÷2,0	65-95	0,012-0,027	0,5xD	1xD
						●										2,0÷3,0	65-95	0,015-0,030	0,5xD	1xD
									●							0,4÷0,6	130-320	0,003-0,012	0,5xD	1xD
									●							0,6÷0,8	130-320	0,005-0,020	0,5xD	1xD
									●							0,8÷1,0	130-320	0,007-0,022	0,5xD	1xD
									●							1,0÷1,2	130-320	0,010-0,025	0,5xD	1xD
									●							1,2÷1,4	130-320	0,012-0,027	0,5xD	1xD
									●							1,4÷1,6	130-320	0,020-0,035	0,5xD	1xD
									●							1,6÷2,0	130-320	0,022-0,037	0,5xD	1xD
									●							2,0÷3,0	130-320	0,025-0,040	0,5xD	1xD

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

ST2205

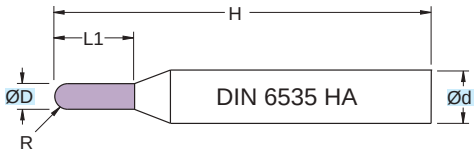
ØD = 0,4 - 3

RIVESTIM. COATED
BLACK

R

42 HRC





Microfresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

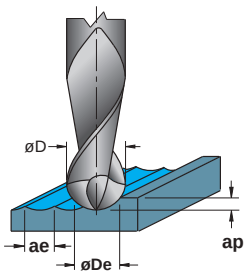
Micrograin HM Micro-mill
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	R	z
ST2205.040.S020	0,4	3,0	1,5	38	0,20	2
ST2205.050.S025	0,5	3,0	1,5	38	0,25	2
ST2205.060.S030	0,6	3,0	2,0	38	0,30	2
ST2205.070.S035	0,7	3,0	3,0	38	0,35	2
ST2205.080.S040	0,8	3,0	3,0	38	0,40	2
ST2205.090.S045	0,9	3,0	3,0	38	0,45	2
ST2205.100.S050	1,0	3,0	4,0	38	0,50	2
ST2205.110.S055	1,1	3,0	4,0	38	0,55	2
ST2205.120.S060	1,2	3,0	4,0	38	0,60	2
ST2205.130.S065	1,3	3,0	4,0	38	0,65	2
ST2205.140.S070	1,4	3,0	4,0	38	0,70	2
ST2205.150.S075	1,5	3,0	5,0	38	0,75	2
ST2205.160.S080	1,6	3,0	5,0	38	0,80	2
ST2205.180.S090	1,8	3,0	5,0	38	0,90	2
ST2205.200.S100	2,0	3,0	6,0	38	1,00	2
ST2205.250.S125	2,5	3,0	7,0	38	1,25	2
ST2205.300.S150	3,0	3,0	8,0	38	1,50	2

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØDe	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
			●													0,4÷0,6	50-100	0,010-0,025	0,05xD	0,05xD
			●													0,6÷0,8	50-100	0,020-0,035	0,05xD	0,05xD
			●													0,8÷1,0	50-100	0,030-0,045	0,05xD	0,05xD
			●													1,0÷1,2	50-100	0,035-0,050	0,05xD	0,05xD
			●													1,2÷1,4	50-100	0,040-0,055	0,05xD	0,05xD
			●													1,4÷1,6	50-100	0,050-0,065	0,05xD	0,05xD
			●													1,6÷2,0	50-100	0,060-0,075	0,05xD	0,05xD
			●													2,0÷3,0	50-100	0,070-0,085	0,05xD	0,05xD
					○											0,4÷0,6	20-40	0,010-0,025	0,05xD	0,05xD
					○											0,6÷0,8	20-40	0,020-0,035	0,05xD	0,05xD
					○											0,8÷1,0	20-40	0,030-0,045	0,05xD	0,05xD
					○											1,0÷1,2	20-40	0,035-0,050	0,05xD	0,05xD
					○											1,2÷1,4	20-40	0,040-0,055	0,05xD	0,05xD
					○											1,4÷1,6	20-40	0,050-0,065	0,05xD	0,05xD
					○											1,6÷2,0	20-40	0,060-0,075	0,05xD	0,05xD
					○											2,0÷3,0	20-40	0,070-0,085	0,05xD	0,05xD
						●										0,4÷0,6	70-110	0,010-0,025	0,05xD	0,05xD
						●										0,6÷0,8	70-110	0,025-0,040	0,05xD	0,05xD
						●										0,8÷1,0	70-110	0,040-0,055	0,05xD	0,05xD
						●										1,0÷1,2	70-110	0,050-0,065	0,05xD	0,05xD
						●										1,2÷1,4	70-110	0,060-0,075	0,05xD	0,05xD
						●										1,4÷1,6	70-110	0,070-0,085	0,05xD	0,05xD
						●										1,6÷2,0	70-110	0,080-0,095	0,05xD	0,05xD
						●										2,0÷3,0	70-110	0,090-0,105	0,05xD	0,05xD
									○							0,4÷0,6	150-300	0,010-0,025	0,05xD	0,05xD
									○							0,6÷0,8	150-300	0,030-0,045	0,05xD	0,05xD
									○							0,8÷1,0	150-300	0,050-0,065	0,05xD	0,05xD
									○							1,0÷1,2	150-300	0,070-0,085	0,05xD	0,05xD
									○							1,2÷1,4	150-300	0,085-0,100	0,05xD	0,05xD
									○							1,4÷1,6	150-300	0,100-0,115	0,05xD	0,05xD
									○							1,6÷2,0	150-300	0,120-0,135	0,05xD	0,05xD
									○							2,0÷3,0	150-300	0,140-0,155	0,05xD	0,05xD

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

DATI TECNICI LAVORAZIONI PAG. 1072 - 1073
MACHINING TECHNICAL DATA PAGE 1072 - 1073
BEARBEITUNGSSCHNITTDATEN S. 1072 - 1073
DONNEES TECHNIQUES USINAGES PAGES 1072 - 1073

øD = mm DIAMETRO - DIAMETER
øDe = mm DIAMETRO EFFETTIVO - EFFECTIVE DIAMETER
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\text{ØDe} \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

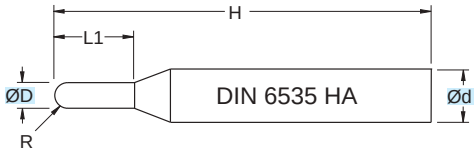
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

STN2205

ØD = 0,4 - 3





Microfresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

Micrograin HM Micro-mill
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

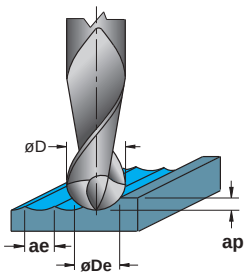
R

42 HRC

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	R	z
STN2205.040.S040.01	0,4	3,0	1,5	38	0,20	2
STN2205.050.S050.01	0,5	3,0	1,5	38	0,25	2
STN2205.060.S060.01	0,6	3,0	2,0	38	0,30	2
STN2205.070.S070.01	0,7	3,0	3,0	38	0,35	2
STN2205.080.S080.01	0,8	3,0	3,0	38	0,40	2
STN2205.090.S090.01	0,9	3,0	3,0	38	0,45	2
STN2205.100.S100.01	1,0	3,0	4,0	38	0,50	2
STN2205.110.S110.01	1,1	3,0	4,0	38	0,55	2
STN2205.120.S120.01	1,2	3,0	4,0	38	0,60	2
STN2205.130.S130.01	1,3	3,0	4,0	38	0,65	2
STN2205.140.S140.01	1,4	3,0	4,0	38	0,70	2
STN2205.150.S150.01	1,5	3,0	5,0	38	0,75	2
STN2205.160.S160.01	1,6	3,0	5,0	38	0,80	2
STN2205.180.S180.01	1,8	3,0	5,0	38	0,90	2
STN2205.200.S200.01	2,0	3,0	6,0	38	1,00	2
STN2205.250.S250.01	2,5	3,0	7,0	38	1,25	2
STN2205.300.S300.01	3,0	3,0	8,0	38	1,50	2

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØDe	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
			●													0,4÷0,6	40-80	0,010-0,025	0,05xD	0,05xD
			●													0,6÷0,8	40-80	0,020-0,035	0,05xD	0,05xD
			●													0,8÷1,0	40-80	0,030-0,045	0,05xD	0,05xD
			●													1,0÷1,2	40-80	0,035-0,050	0,05xD	0,05xD
			●													1,2÷1,4	40-80	0,040-0,055	0,05xD	0,05xD
			●													1,4÷1,6	40-80	0,050-0,065	0,05xD	0,05xD
			●													1,6÷2,0	40-80	0,060-0,075	0,05xD	0,05xD
			●													2,0÷3,0	40-80	0,070-0,085	0,05xD	0,05xD
					○											0,4÷0,6	15-35	0,010-0,025	0,05xD	0,05xD
					○											0,6÷0,8	15-35	0,020-0,035	0,05xD	0,05xD
					○											0,8÷1,0	15-35	0,030-0,045	0,05xD	0,05xD
					○											1,0÷1,2	15-35	0,035-0,050	0,05xD	0,05xD
					○											1,2÷1,4	15-35	0,040-0,055	0,05xD	0,05xD
					○											1,4÷1,6	15-35	0,050-0,065	0,05xD	0,05xD
					○											1,6÷2,0	15-35	0,060-0,075	0,05xD	0,05xD
					○											2,0÷3,0	15-35	0,070-0,085	0,05xD	0,05xD
						●										0,4÷0,6	55-90	0,010-0,025	0,05xD	0,05xD
						●										0,6÷0,8	55-90	0,025-0,040	0,05xD	0,05xD
						●										0,8÷1,0	55-90	0,040-0,055	0,05xD	0,05xD
						●										1,0÷1,2	55-90	0,050-0,065	0,05xD	0,05xD
						●										1,2÷1,4	55-90	0,060-0,075	0,05xD	0,05xD
						●										1,4÷1,6	55-90	0,070-0,085	0,05xD	0,05xD
						●										1,6÷2,0	55-90	0,080-0,095	0,05xD	0,05xD
						●										2,0÷3,0	55-90	0,090-0,105	0,05xD	0,05xD
									○							0,4÷0,6	120-250	0,010-0,025	0,05xD	0,05xD
									○							0,6÷0,8	120-250	0,030-0,045	0,05xD	0,05xD
									○							0,8÷1,0	120-250	0,050-0,065	0,05xD	0,05xD
									○							1,0÷1,2	120-250	0,070-0,085	0,05xD	0,05xD
									○							1,2÷1,4	120-250	0,085-0,100	0,05xD	0,05xD
									○							1,4÷1,6	120-250	0,100-0,115	0,05xD	0,05xD
									○							1,6÷2,0	120-250	0,120-0,135	0,05xD	0,05xD
									○							2,0÷3,0	120-250	0,140-0,155	0,05xD	0,05xD

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

DATI TECNICI LAVORAZIONI PAG. 1072 - 1073
MACHINING TECHNICAL DATA PAGE 1072 - 1073
BEARBEITUNGSSCHNITTDATEN S. 1072 - 1073
DONNEES TECHNIQUES USINAGES PAGES 1072 - 1073

øD = mm DIAMETRO - DIAMETER
øDe = mm DIAMETRO EFFETTIVO - EFFECTIVE DIAMETER
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\text{ØDe} \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

NOTE - NOTES

FRESE PER ALLUMINIO

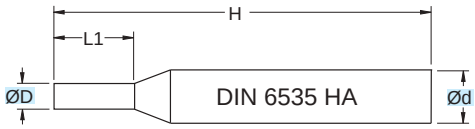
MILLING CUTTERS FOR ALUMINIUM / FRAESER FÜR ALUMINIUM /
FRAISES POUR ALUMINIUM / FRESAS PARA ALUMINIO

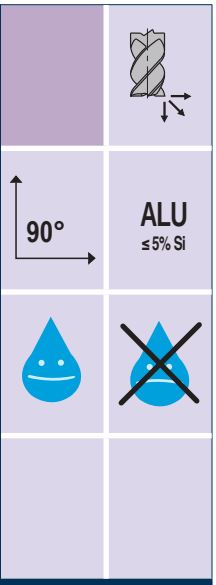
SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

SM1200

ØD = 1 - 6







Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

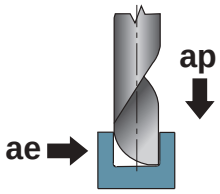
Micrograin HM minimills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SM1200.010.N00	1,0	6,0	5	40	1
SM1200.015.N00	1,5	6,0	7	40	1
SM1200.020.N00	2,0	6,0	7	40	1
SM1200.025.N00	2,5	6,0	8	40	1
SM1200.030.N00	3,0	6,0	8	40	1
SM1200.035.N00	3,5	6,0	10	40	1
SM1200.040.N00	4,0	6,0	10	40	1
SM1200.045.N00	4,5	6,0	12	50	1
SM1200.050.N00	5,0	6,0	12	50	1
SM1200.055.N00	5,5	6,0	14	50	1
SM1200.060.N00	6,0	6,0	14	50	1

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO Si ≤ 12% ALUMINIUM 12 ≤ 12%	ALLUMINIO Si > 12% ALUMINIUM 12 > 12%	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
									●							1÷2	250-350	0,003-0,010	0,5xD	1xD
									●							2÷3	250-350	0,005-0,020	0,5xD	1xD
									●							3÷4	250-350	0,015-0,030	0,5xD	1xD
									●							4÷5	250-350	0,020-0,035	0,5xD	1xD
									●							5÷6	250-350	0,025-0,040	0,5xD	1xD
										●						1÷2	130-160	0,003-0,007	0,5xD	1xD
										●						2÷3	130-160	0,003-0,015	0,5xD	1xD
										●						3÷4	130-160	0,008-0,023	0,5xD	1xD
										●						4÷5	130-160	0,013-0,028	0,5xD	1xD
										●						5÷6	130-160	0,018-0,033	0,5xD	1xD
											●					1÷2	80-110	0,010-0,025	0,5xD	1xD
											●					2÷3	80-110	0,015-0,030	0,5xD	1xD
											●					3÷4	80-110	0,020-0,035	0,5xD	1xD
											●					4÷5	80-110	0,030-0,045	0,5xD	1xD
											●					5÷6	80-110	0,040-0,055	0,5xD	1xD

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

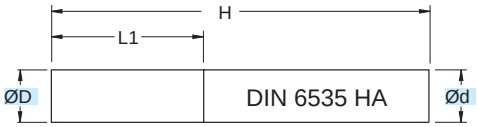
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

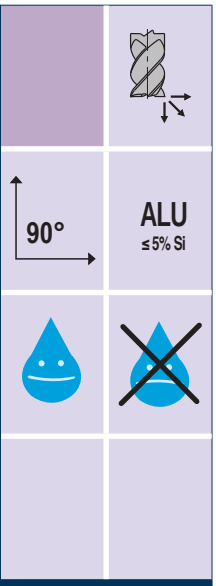
$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM1300

ØD = 2 - 16







Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

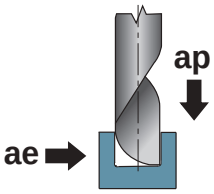
Micrograin HM minimills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SM1300.020.N00	2,0	3,0	10	38	1
SM1300.025.N00	2,5	3,0	12	38	1
SM1300.030.N00	3,0	3,0	12	38	1
SM1300.040.N00	4,0	4,0	15	40	1
SM1300.050.N00	5,0	5,0	16	50	1
SM1300.061.N00	6,0	6,0	18	50	1
SM1300.062.N00	6,0	6,0	25	60	1
SM1300.081.N00	8,0	8,0	22	63	1
SM1300.082.N00	8,0	8,0	40	80	1
SM1300.100.N00	10,0	10,0	30	72	1
SM1300.120.N00	12,0	12,0	30	73	1
SM1300.140.N00	14,0	14,0	30	75	1
SM1300.160.N00	16,0	16,0	35	82	1

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO Si ≤ 12% ALUMINIUM 12 ≤ 12%	ALLUMINIO Si > 12% ALUMINIUM 12 > 12%	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
									●							2÷4	250-350	0,005-0,020	0,5xD	1xD
									●							4÷6	250-350	0,015-0,030	0,5xD	1xD
									●							6÷8	250-350	0,025-0,040	0,5xD	1xD
									●							8÷10	250-350	0,035-0,050	0,5xD	1xD
									●							10÷12	250-350	0,045-0,060	0,5xD	1xD
									●							12÷14	250-350	0,060-0,075	0,5xD	1xD
									●							14÷16	250-350	0,075-0,090	0,5xD	1xD
										●						2÷4	130-160	0,003-0,015	0,5xD	1xD
										●						4÷6	130-160	0,008-0,023	0,5xD	1xD
										●						6÷8	130-160	0,018-0,033	0,5xD	1xD
										●						8÷10	130-160	0,025-0,040	0,5xD	1xD
										●						10÷12	130-160	0,030-0,045	0,5xD	1xD
										●						12÷14	130-160	0,040-0,055	0,5xD	1xD
										●						14÷16	130-160	0,045-0,060	0,5xD	1xD
											●					2÷4	80-110	0,015-0,030	0,5xD	1xD
											●					4÷6	80-110	0,020-0,035	0,5xD	1xD
											●					6÷8	80-110	0,040-0,055	0,5xD	1xD
											●					8÷10	80-110	0,050-0,065	0,5xD	1xD
											●					10÷12	80-110	0,070-0,085	0,5xD	1xD
											●					12÷14	80-110	0,090-0,105	0,5xD	1xD
											●					14÷16	80-110	0,110-0,125	0,5xD	1xD

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

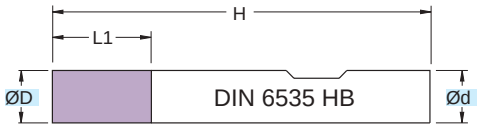
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SMW2317

ØD = 4 - 20





RIVESTIM. COATED
SILVER

90°

ALU
> 5% Si

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

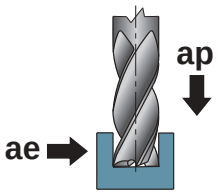
Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SMW2317.040.N00	4	6	11	57	2
SMW2317.050.N00	5	6	13	57	2
SMW2317.060.N00	6	6	13	57	2
SMW2317.080.N00	8	8	19	63	2
SMW2317.100.N00	10	10	22	72	2
SMW2317.120.N00	12	12	26	83	2
SMW2317.140.N00	14	14	26	83	2
SMW2317.160.N00	16	16	32	92	2
SMW2317.180.N00	18	18	32	92	2
SMW2317.200.N00	20	20	38	104	2

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	**ACCIAIO POCO LEGATO** LOW ALLOY STEEL	**ACCIAIO ALTO LEGATO** ALLOY STEEL	**INOX MARTENSITICO** STAINLESS STEEL MART.	**INOX AUST. DUPLEX** STAINLESS STEEL AUST.	**GHISA GRIGIA** GREY CAST IRON	**GHISA SFEROIDALE** SPHEROIDAL GRAPHITE	**GHISA MALLEABILE** MALLEABLE CAST IRON	**ALLUMINIO Si ≤ 12%** ALUMINIUM 12 ≤ 12%	**ALLUMINIO Si > 12%** ALUMINIUM 12 > 12%	**NON METALLICI** PLASTICS	**LEGHE RESIST. CALORE** HIGH TEMP. ALLOY	**TITANIO E SUE LEGHE** TITANIUM	**ACCIAIO TEMPRATO** HARDENED STEEL	**GRAFITE** GRAPHITE					
									●							4÷6	250-350	0,015-0,030	0,5xD	1xD
									●							6÷8	250-350	0,030-0,045	0,5xD	1xD
									●							8÷10	250-350	0,040-0,055	0,5xD	1xD
									●							10÷12	250-350	0,050-0,065	0,5xD	1xD
									●							12÷14	250-350	0,090-0,105	0,5xD	1xD
									●							14÷16	250-350	0,110-0,125	0,5xD	1xD
									●							16÷18	250-350	0,130-0,145	0,5xD	1xD
									●							18÷20	250-350	0,150-0,165	0,5xD	1xD
										●						4÷6	130-160	0,015-0,030	0,5xD	1xD
										●						6÷8	130-160	0,030-0,045	0,5xD	1xD
										●						8÷10	130-160	0,040-0,055	0,5xD	1xD
										●						10÷12	130-160	0,050-0,065	0,5xD	1xD
										●						12÷14	130-160	0,090-0,105	0,5xD	1xD
										●						14÷16	130-160	0,110-0,125	0,5xD	1xD
										●						16÷18	130-160	0,130-0,145	0,5xD	1xD
										●						18÷20	130-160	0,150-0,165	0,5xD	1xD
											●					4÷6	80-110	0,030-0,045	0,5xD	1xD
											●					6÷8	80-110	0,045-0,060	0,5xD	1xD
											●					8÷10	80-110	0,060-0,075	0,5xD	1xD
											●					10÷12	80-110	0,080-0,095	0,5xD	1xD
											●					12÷14	80-110	0,100-0,115	0,5xD	1xD
											●					14÷16	80-110	0,130-0,145	0,5xD	1xD
											●					16÷18	80-110	0,150-0,165	0,5xD	1xD
											●					18÷20	80-110	0,170-0,185	0,5xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

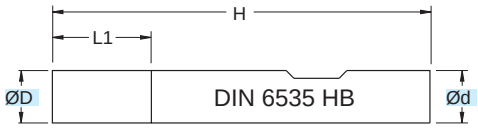
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

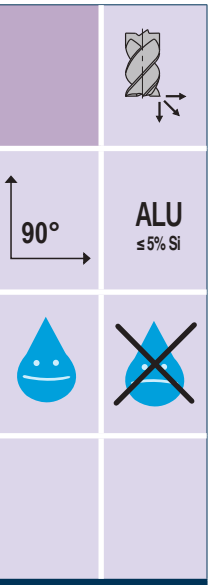
$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SMW2317..N01

ØD = 3 - 20







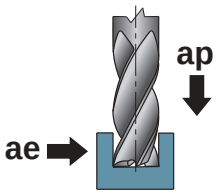
Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	h10	h6

ART.	(mm) ØD	Ød	L1	H	z
SMW2317.030.N01	3	6	8	57	2
SMW2317.040.N01	4	6	11	57	2
SMW2317.050.N01	5	6	13	57	2
SMW2317.060.N01	6	6	13	57	2
SMW2317.080.N01	8	8	19	63	2
SMW2317.100.N01	10	10	22	72	2
SMW2317.120.N01	12	12	26	83	2
SMW2317.140.N01	14	14	26	83	2
SMW2317.160.N01	16	16	32	92	2
SMW2317.180.N01	18	18	32	92	2
SMW2317.200.N01	20	20	38	104	2

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO Si ≤ 12% ALUMINIUM 12 ≤ 12%	ALLUMINIO Si > 12% ALUMINIUM 12 > 12%	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
									●							3	250-350	0,005-0,020	0,5xD	1xD
									●							4÷6	250-350	0,015-0,030	0,5xD	1xD
									●							6÷8	250-350	0,030-0,045	0,5xD	1xD
									●							8÷10	250-350	0,040-0,055	0,5xD	1xD
									●							10÷12	250-350	0,050-0,065	0,5xD	1xD
									●							12÷14	250-350	0,090-0,105	0,5xD	1xD
									●							14÷16	250-350	0,110-0,125	0,5xD	1xD
									●							16÷18	250-350	0,130-0,145	0,5xD	1xD
									●							18÷20	250-350	0,150-0,165	0,5xD	1xD
										●						3	130-160	0,005-0,020	0,5xD	1xD
										●						4÷6	130-160	0,015-0,030	0,5xD	1xD
										●						6÷8	130-160	0,030-0,045	0,5xD	1xD
										●						8÷10	130-160	0,040-0,055	0,5xD	1xD
										●						10÷12	130-160	0,050-0,065	0,5xD	1xD
										●						12÷14	130-160	0,090-0,105	0,5xD	1xD
										●						14÷16	130-160	0,110-0,125	0,5xD	1xD
										●						16÷18	130-160	0,130-0,145	0,5xD	1xD
										●						18÷20	130-160	0,150-0,165	0,5xD	1xD
											●					3	80-110	0,015-0,030	0,5xD	1xD
											●					4÷6	80-110	0,030-0,045	0,5xD	1xD
											●					6÷8	80-110	0,045-0,060	0,5xD	1xD
											●					8÷10	80-110	0,060-0,075	0,5xD	1xD
											●					10÷12	80-110	0,080-0,095	0,5xD	1xD
											●					12÷14	80-110	0,100-0,115	0,5xD	1xD
											●					14÷16	80-110	0,130-0,145	0,5xD	1xD
											●					16÷18	80-110	0,150-0,165	0,5xD	1xD
											●					18÷20	80-110	0,170-0,185	0,5xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

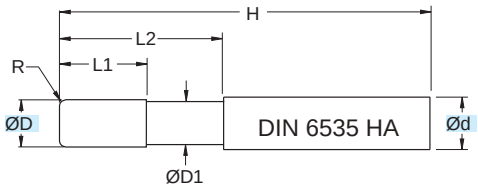
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

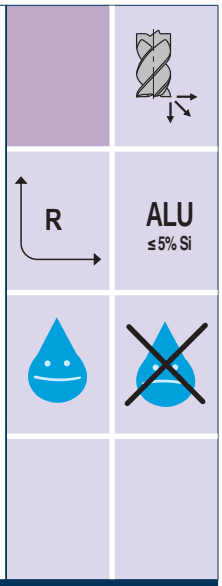
$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SM2315..N01

ØD = 8 - 25







Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

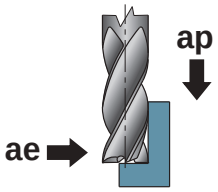
(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM2315.0801.R050.N01	8	8	7	8	27	64	0,5	2
SM2315.0802.R250.N01	8	8	7	8	27	64	2,5	2
SM2315.0811.R300.N01	8	8	7	8	27	64	3,0	2
SM2315.0803.R400.N01	8	8	7	8	27	64	4,0	2
SM2315.0813.R050.N01	8	8	7	8	32	70	0,5	2
SM2315.0814.R250.N01	8	8	7	8	32	70	2,5	2
SM2315.0815.R300.N01	8	8	7	8	32	70	3,0	2
SM2315.0816.R400.N01	8	8	7	8	32	70	4,0	2
SM2315.0804.R050.N01	8	8	7	8	38	74	0,5	2
SM2315.0805.R250.N01	8	8	7	8	38	74	2,5	2
SM2315.0855.R300.N01	8	8	7	8	38	74	3,0	2
SM2315.0806.R400.N01	8	8	7	8	38	74	4,0	2
SM2315.1001.R050.N01	10	10	9	10	32	70	0,5	2
SM2315.1002.R250.N01	10	10	9	10	32	70	2,5	2
SM2315.1003.R300.N01	10	10	9	10	32	70	3,0	2
SM2315.1004.R400.N01	10	10	9	10	32	70	4,0	2
SM2315.1005.R050.N01	10	10	9	10	43	80	0,5	2
SM2315.1006.R250.N01	10	10	9	10	43	80	2,5	2
SM2315.1007.R300.N01	10	10	9	10	43	80	3,0	2
SM2315.1008.R400.N01	10	10	9	10	43	80	4,0	2
SM2315.1201.R050.N01	12	12	11	12	30	70	0,5	2
SM2315.1202.R250.N01	12	12	11	12	30	70	2,5	2
SM2315.1203.R300.N01	12	12	11	12	30	70	3,0	2
SM2315.1204.R400.N01	12	12	11	12	30	70	4,0	2
SM2315.1205.R050.N01	12	12	11	12	40	80	0,5	2
SM2315.1206.R250.N01	12	12	11	12	40	80	2,5	2
SM2315.1207.R300.N01	12	12	11	12	40	80	3,0	2
SM2315.1208.R400.N01	12	12	11	12	40	80	4,0	2
SM2315.1209.R050.N01	12	12	11	12	55	95	0,5	2
SM2315.1210.R250.N01	12	12	11	12	55	95	2,5	2
SM2315.1211.R300.N01	12	12	11	12	55	95	3,0	2
SM2315.1212.R400.N01	12	12	11	12	55	95	4,0	2
SM2315.1601.R050.N01	16	16	15	16	41	85	0,5	2
SM2315.1602.R250.N01	16	16	15	16	41	85	2,5	2
SM2315.1603.R300.N01	16	16	15	16	41	85	3,0	2
SM2315.1604.R400.N01	16	16	15	16	41	85	4,0	2
SM2315.1605.R050.N01	16	16	15	16	50	94	0,5	2
SM2315.1606.R250.N01	16	16	15	16	50	94	2,5	2
SM2315.1607.R300.N01	16	16	15	16	50	94	3,0	2
SM2315.1608.R400.N01	16	16	15	16	50	94	4,0	2

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM2315.1609.R050.N01	16	16	15	16	62	106	0,5	2
SM2315.1610.R250.N01	16	16	15	16	62	106	2,5	2
SM2315.1611.R300.N01	16	16	15	16	62	106	3,0	2
SM2315.1612.R400.N01	16	16	15	16	62	106	4,0	2
SM2315.2001.R050.N01	20	20	19	20	45	92	0,5	2
SM2315.2002.R250.N01	20	20	19	20	45	92	2,5	2
SM2315.2003.R300.N01	20	20	19	20	45	92	3,0	2
SM2315.2004.R400.N01	20	20	19	20	45	92	4,0	2
SM2315.2005.R050.N01	20	20	19	20	60	108	0,5	2
SM2315.2006.R250.N01	20	20	19	20	60	108	2,5	2
SM2315.2007.R300.N01	20	20	19	20	60	108	3,0	2
SM2315.2008.R400.N01	20	20	19	20	60	108	4,0	2
SM2315.2009.R050.N01	20	20	19	20	75	123	0,5	2
SM2315.2010.R250.N01	20	20	19	20	75	123	2,5	2
SM2315.2011.R300.N01	20	20	19	20	75	123	3,0	2
SM2315.2012.R400.N01	20	20	19	20	75	123	4,0	2
SM2315.2501.R050.N01	25	25	24	25	55	105	0,5	2
SM2315.2502.R250.N01	25	25	24	25	55	105	2,5	2
SM2315.2503.R300.N01	25	25	24	25	55	105	3,0	2
SM2315.2504.R400.N01	25	25	24	25	55	105	4,0	2
SM2315.2570.R050.N01	25	25	24	25	75	125	0,5	2
SM2315.2592.R250.N01	25	25	24	25	75	125	2,5	2
SM2315.2573.R300.N01	25	25	24	25	75	125	3,0	2
SM2315.2549.R400.N01	25	25	24	25	75	125	4,0	2
SM2315.2548.R050.N01	25	25	24	25	90	140	0,5	2
SM2315.2545.R250.N01	25	25	24	25	90	140	2,5	2
SM2315.2508.R300.N01	25	25	24	25	90	140	3,0	2
SM2315.2538.R400.N01	25	25	24	25	90	140	4,0	2
SM2315.2576.R050.N01	25	25	24	25	110	160	0,5	2
SM2315.2571.R250.N01	25	25	24	25	110	160	2,5	2
SM2315.2559.R300.N01	25	25	24	25	110	160	3,0	2
SM2315.2578.R400.N01	25	25	24	25	110	160	4,0	2
SM2315.2587.R050.N01	25	25	24	25	130	180	0,5	2
SM2315.2593.R250.N01	25	25	24	25	130	180	2,5	2
SM2315.2521.R300.N01	25	25	24	25	130	180	3,0	2
SM2315.2584.R400.N01	25	25	24	25	130	180	4,0	2

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
									●							8	350-480	0,120-0,135	4,8	2,0
									●							10	350-480	0,150-0,165	6,0	2,5
									●							12	350-480	0,165-0,180	7,2	3,0
									●							16	350-480	0,185-0,200	9,6	4,0
									●							20	350-480	0,220-0,235	12,0	5,0
									●							25	350-480	0,250-0,265	15,0	6,0
										●						8	250-350	0,095-0,110	4,8	2,0
										●						10	250-350	0,120-0,135	6,0	2,5
										●						12	250-350	0,130-0,145	7,2	3,0
										●						16	250-350	0,145-0,160	9,6	4,0
										●						20	250-350	0,175-0,190	12,0	5,0
										●						25	250-350	0,205-0,220	15,0	6,0
											●					8	640-760	0,120-0,135	4,8	2,0
											●					10	640-760	0,150-0,165	6,0	2,5
											●					12	640-760	0,165-0,180	7,2	3,0
											●					16	640-760	0,185-0,200	9,6	4,0
											●					20	640-760	0,220-0,235	12,0	5,0
											●					25	640-760	0,250-0,265	15,0	6,0

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min } (min^{-1})$$

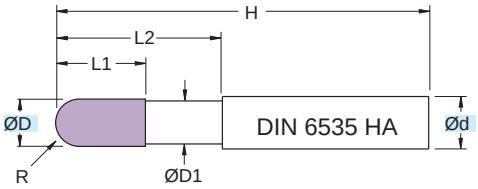
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM2417

ØD = 4 - 12





RIVESTIM. COATED
SILVER

R

ALU
> 5% Si

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

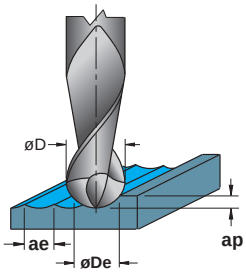
Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM2417.040.S200	4	6	3,7	8	25	70	2,0	2
SM2417.050.S250	5	6	4,6	10	25	70	2,5	2
SM2417.060.S300	6	6	5,5	12	35	80	3,0	2
SM2417.080.S400	8	8	7,4	16	35	80	4,0	2
SM2417.100.S500	10	10	9,2	20	45	90	5,0	2
SM2417.120.S600	12	12	11,0	24	50	100	6,0	2

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØDe	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO Si ≤ 12% ALUMINIUM 12 ≤ 12%	ALLUMINIO Si > 12% ALUMINIUM 12 > 12%	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
									●							4	250-350	0,050-0,065	0,20	0,4
									●							5	250-350	0,060-0,075	0,25	0,5
									●							6	250-350	0,070-0,085	0,30	0,6
									●							8	250-350	0,080-0,095	0,40	0,8
									●							10	250-350	0,090-0,105	0,50	1,0
									●							12	250-350	0,110-0,125	0,60	1,2
										●						4	180-250	0,050-0,065	0,20	0,4
										●						5	180-250	0,060-0,075	0,25	0,5
										●						6	180-250	0,070-0,085	0,30	0,6
										●						8	180-250	0,080-0,095	0,40	0,8
										●						10	180-250	0,090-0,105	0,50	1,0
										●						12	180-250	0,110-0,125	0,60	1,2

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

DATI TECNICI LAVORAZIONI PAG. 1072 - 1073
MACHINING TECHNICAL DATA PAGE 1072 - 1073
BEARBEITUNGSSCHNITTDATEN S. 1072 - 1073
DONNEES TECHNIQUES USINAGES PAGES 1072 - 1073

øD = mm DIAMETRO - DIAMETER
øDe = mm DIAMETRO EFFETTIVO - EFFECTIVE DIAMETER
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØDe \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

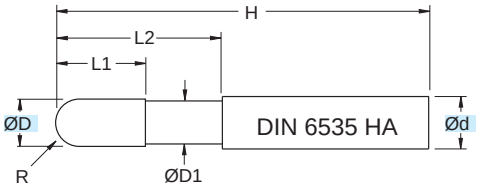
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

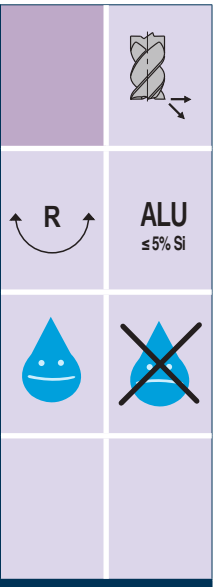
$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SM2417..01

ØD = 3 - 12







Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

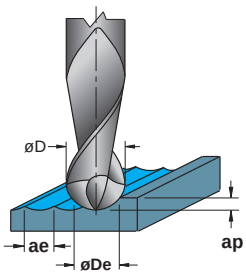
Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM2417.030.S150.01	3	6	2,8	6	25	70	1,5	2
SM2417.040.S200.01	4	6	3,7	8	25	70	2,0	2
SM2417.050.S250.01	5	6	4,6	10	25	70	2,5	2
SM2417.060.S300.01	6	6	5,5	12	35	80	3,0	2
SM2417.080.S400.01	8	8	7,4	16	35	80	4,0	2
SM2417.100.S500.01	10	10	9,2	20	45	90	5,0	2
SM2417.120.S600.01	12	12	11,0	24	50	100	6,0	2

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØDe	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO Si ≤ 12% ALUMINIUM 12 ≤ 12%	ALLUMINIO Si > 12% ALUMINIUM 12 > 12%	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
									●							3	250-350	0,040-0,055	0,15	0,3
									●							4	250-350	0,050-0,065	0,20	0,4
									●							5	250-350	0,060-0,075	0,25	0,5
									●							6	250-350	0,070-0,085	0,30	0,6
									●							8	250-350	0,080-0,095	0,40	0,8
									●							10	250-350	0,090-0,105	0,50	1,0
									●							12	250-350	0,110-0,125	0,60	1,2
										●						3	180-250	0,040-0,055	0,15	0,3
										●						4	180-250	0,050-0,065	0,20	0,4
										●						5	180-250	0,060-0,075	0,25	0,5
										●						6	180-250	0,070-0,085	0,30	0,6
										●						8	180-250	0,080-0,095	0,40	0,8
										●						10	180-250	0,090-0,105	0,50	1,0
										●						12	180-250	0,110-0,125	0,60	1,2

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

DATI TECNICI LAVORAZIONI PAG. 1072 - 1073
MACHINING TECHNICAL DATA PAGE 1072 - 1073
BEARBEITUNGSSCHNITTDATEN S. 1072 - 1073
DONNEES TECHNIQUES USINAGES PAGES 1072 - 1073

øD = mm DIAMETRO - DIAMETER
øDe = mm DIAMETRO EFFETTIVO - EFFECTIVE DIAMETER
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØDe \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

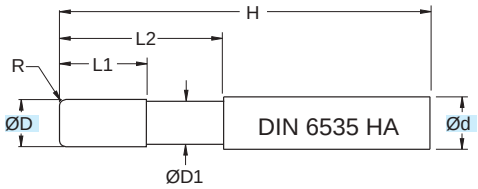
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM3315..N01

ØD = 6 - 16





Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

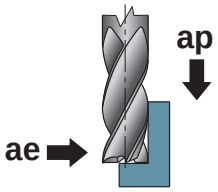
Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM3315.060.R050.N01	6	6	5,5	12	27	63	0,50	3
SM3315.060.R100.N01	6	6	5,5	12	27	63	1,00	3
SM3315.060.R150.N01	6	6	5,5	12	27	63	1,50	3
SM3315.080.R050.N01	8	8	7,4	16	33	70	0,50	3
SM3315.080.R100.N01	8	8	7,4	16	33	70	1,00	3
SM3315.080.R200.N01	8	8	7,4	16	33	70	2,00	3
SM3315.100.R050.N01	10	10	9,2	20	35	75	0,50	3
SM3315.100.R150.N01	10	10	9,2	20	35	75	1,50	3
SM3315.100.R250.N01	10	10	9,2	20	35	75	2,50	3
SM3315.100.R300.N01	10	10	9,2	20	35	75	3,00	3
SM3315.100.R400.N01	10	10	9,2	20	35	75	4,00	3
SM3315.120.R050.N01	12	12	11,0	24	39	84	0,50	3
SM3315.120.R150.N01	12	12	11,0	24	39	84	1,50	3
SM3315.120.R250.N01	12	12	11,0	24	39	84	2,50	3
SM3315.120.R300.N01	12	12	11,0	24	39	84	3,00	3
SM3315.120.R400.N01	12	12	11,0	24	39	84	4,00	3
SM3315.160.R050.N01	16	16	15,0	32	50	100	0,50	3
SM3315.160.R200.N01	16	16	15,0	32	50	100	2,00	3
SM3315.160.R250.N01	16	16	15,0	32	50	100	2,50	3
SM3315.160.R300.N01	16	16	15,0	32	50	100	3,00	3
SM3315.160.R400.N01	16	16	15,0	32	50	100	4,00	3

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
									●							6	350-480	0,085-0,100	3,6	1,5
									●							8	350-480	0,120-0,135	4,8	2,0
									●							10	350-480	0,150-0,165	6,0	2,5
									●							12	350-480	0,165-0,180	7,2	3,0
									●							16	350-480	0,185-0,200	9,6	4,0
										●						6	250-350	0,065-0,080	3,6	1,5
										●						8	250-350	0,095-0,110	4,8	2,0
										●						10	250-350	0,120-0,135	6,0	2,5
										●						12	250-350	0,130-0,145	7,2	3,0
										●						16	250-350	0,145-0,160	9,6	4,0
											●					6	640-760	0,085-0,100	3,6	1,5
											●					8	640-760	0,120-0,135	4,8	2,0
											●					10	640-760	0,150-0,165	6,0	2,5
											●					12	640-760	0,165-0,180	7,2	3,0
											●					16	640-760	0,185-0,200	9,6	4,0

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

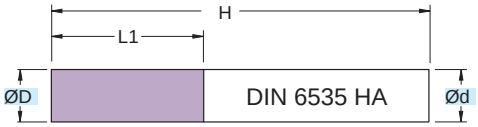
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SM3417

ØD = 6 - 25





RIVESTIM. COATED
SILVER

90°

ALU
> 5% Si

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

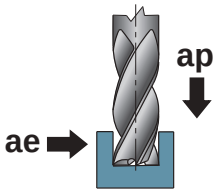
Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SM3417.060.N00	6	6	16	60	3
SM3417.080.N00	8	8	25	78	3
SM3417.100.N00	10	10	28	78	3
SM3417.120.N00	12	12	32	89	3
SM3417.140.N00	14	14	32	89	3
SM3417.160.N00	16	16	36	96	3
SM3417.200.N00	20	20	45	111	3
SM3417.250.N00	25	25	50	126	3

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO Si ≤ 12% ALUMINIUM 12 ≤ 12%	ALLUMINIO Si > 12% ALUMINIUM 12 > 12%	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
									●							6÷8	250-350	0,030-0,045	0,5xD	1xD
									●							8÷10	250-350	0,040-0,055	0,5xD	1xD
									●							10÷12	250-350	0,050-0,065	0,5xD	1xD
									●							12÷14	250-350	0,090-0,105	0,5xD	1xD
									●							14÷16	250-350	0,110-0,125	0,5xD	1xD
									●							16÷18	250-350	0,130-0,145	0,5xD	1xD
									●							18÷20	250-350	0,150-0,165	0,5xD	1xD
									●							20÷25	250-350	0,170-0,185	0,5xD	1xD
										●						6÷8	130-160	0,030-0,045	0,5xD	1xD
										●						8÷10	130-160	0,040-0,055	0,5xD	1xD
										●						10÷12	130-160	0,050-0,065	0,5xD	1xD
										●						12÷14	130-160	0,090-0,105	0,5xD	1xD
										●						14÷16	130-160	0,110-0,125	0,5xD	1xD
										●						16÷18	130-160	0,130-0,145	0,5xD	1xD
										●						18÷20	130-160	0,150-0,165	0,5xD	1xD
										●						20÷25	130-160	0,170-0,185	0,5xD	1xD
											●					6÷8	80-110	0,045-0,060	0,5xD	1xD
											●					8÷10	80-110	0,060-0,075	0,5xD	1xD
											●					10÷12	80-110	0,080-0,095	0,5xD	1xD
											●					12÷14	80-110	0,100-0,115	0,5xD	1xD
											●					14÷16	80-110	0,130-0,145	0,5xD	1xD
											●					16÷18	80-110	0,150-0,165	0,5xD	1xD
											●					18÷20	80-110	0,170-0,185	0,5xD	1xD
											●					20÷25	80-110	0,190-0,205	0,5xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

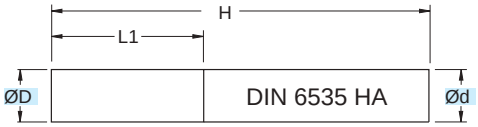
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

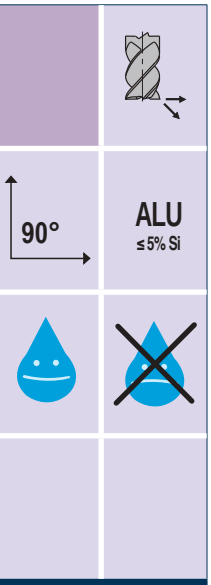
$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM3417..N01

ØD = 6 - 25







Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

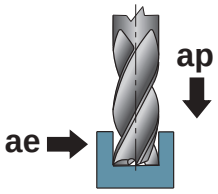
Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SM3417.060.N01	6	6	16	60	3
SM3417.080.N01	8	8	25	78	3
SM3417.100.N01	10	10	28	78	3
SM3417.120.N01	12	12	32	89	3
SM3417.140.N01	14	14	32	89	3
SM3417.160.N01	16	16	36	96	3
SM3417.200.N01	20	20	45	111	3
SM3417.250.N01	25	25	50	126	3

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO Si ≤ 12% ALUMINIUM 12 ≤ 12%	ALLUMINIO Si > 12% ALUMINIUM 12 > 12%	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
									●							6÷8	250-350	0,030-0,045	0,5xD	1xD
									●							8÷10	250-350	0,040-0,055	0,5xD	1xD
									●							10÷12	250-350	0,050-0,065	0,5xD	1xD
									●							12÷14	250-350	0,090-0,105	0,5xD	1xD
									●							14÷16	250-350	0,110-0,125	0,5xD	1xD
									●							16÷18	250-350	0,130-0,145	0,5xD	1xD
									●							18÷20	250-350	0,150-0,165	0,5xD	1xD
									●							20÷25	250-350	0,170-0,185	0,5xD	1xD
										●						6÷8	130-160	0,030-0,045	0,5xD	1xD
										●						8÷10	130-160	0,040-0,055	0,5xD	1xD
										●						10÷12	130-160	0,050-0,065	0,5xD	1xD
										●						12÷14	130-160	0,090-0,105	0,5xD	1xD
										●						14÷16	130-160	0,110-0,125	0,5xD	1xD
										●						16÷18	130-160	0,130-0,145	0,5xD	1xD
										●						18÷20	130-160	0,150-0,165	0,5xD	1xD
										●						20÷25	130-160	0,170-0,185	0,5xD	1xD
											●					6÷8	80-110	0,045-0,060	0,5xD	1xD
											●					8÷10	80-110	0,060-0,075	0,5xD	1xD
											●					10÷12	80-110	0,080-0,095	0,5xD	1xD
											●					12÷14	80-110	0,100-0,115	0,5xD	1xD
											●					14÷16	80-110	0,130-0,145	0,5xD	1xD
											●					16÷18	80-110	0,150-0,165	0,5xD	1xD
											●					18÷20	80-110	0,170-0,185	0,5xD	1xD
											●					20÷25	80-110	0,190-0,205	0,5xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

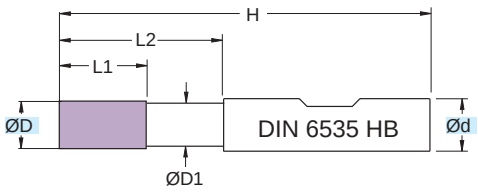
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SMW3414

ØD = 8 - 25





RIVESTIM. COATED
GOLD

90°

ALU
> 5% Si

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

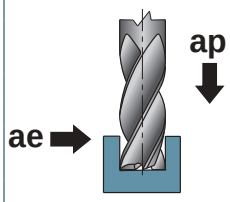
Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	z
SMW3414.080.N00	8	8	7,4	19	35	72	3
SMW3414.100.N00	10	10	9,2	22	43	84	3
SMW3414.120.N00	12	12	11,0	26	51	97	3
SMW3414.160.N00	16	16	15,0	32	59	108	3
SMW3414.200.N00	20	20	19,0	38	71	122	3
SMW3414.250.N00	25	25	24,0	45	87	144	3

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
									●							8	450-550	0,070-0,085	6,4	1xD
									●							10	450-550	0,090-0,105	8,0	1xD
									●							12	450-550	0,110-0,125	9,6	1xD
									●							16	450-550	0,150-0,165	12,8	1xD
									●							20	450-550	0,190-0,205	16,0	1xD
									●							25	450-550	0,240-0,255	20,0	1xD
										●						8	240-300	0,070-0,085	6,4	1xD
										●						10	240-300	0,090-0,105	8,0	1xD
										●						12	240-300	0,110-0,125	9,6	1xD
										●						16	240-300	0,150-0,165	12,8	1xD
										●						20	240-300	0,190-0,205	16,0	1xD
										●						25	240-300	0,240-0,255	20,0	1xD
											●					8	650-900	0,070-0,085	6,4	1xD
											●					10	650-900	0,090-0,105	8,0	1xD
											●					12	650-900	0,110-0,125	9,6	1xD
											●					16	650-900	0,150-0,165	12,8	1xD
											●					20	650-900	0,190-0,205	16,0	1xD
											●					25	650-900	0,240-0,255	20,0	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min } (min^{-1})$$

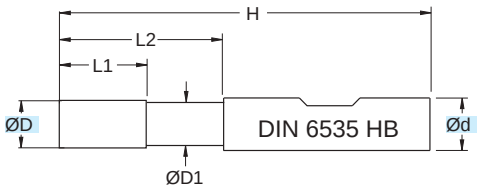
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

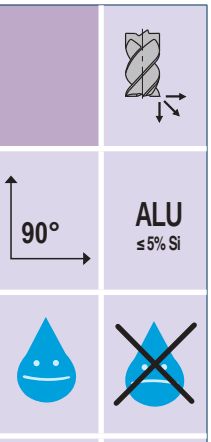
$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SMW3414..N01

ØD = 8 - 25







Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

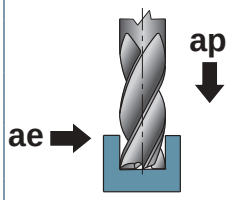
Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	z
SMW3414.080.N01	8	8	7,4	19	35	72	3
SMW3414.100.N01	10	10	9,2	22	43	84	3
SMW3414.120.N01	12	12	11,0	26	51	97	3
SMW3414.160.N01	16	16	15,0	32	59	108	3
SMW3414.200.N01	20	20	19,0	38	71	122	3
SMW3414.250.N01	25	25	24,0	45	87	144	3

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
									●							8	450-550	0,070-0,085	6,4	1xD
									●							10	450-550	0,090-0,105	8,0	1xD
									●							12	450-550	0,110-0,125	9,6	1xD
									●							16	450-550	0,150-0,165	12,8	1xD
									●							20	450-550	0,190-0,205	16,0	1xD
									●							25	450-550	0,240-0,255	20,0	1xD
										●						8	240-300	0,070-0,085	6,4	1xD
										●						10	240-300	0,090-0,105	8,0	1xD
										●						12	240-300	0,110-0,125	9,6	1xD
										●						16	240-300	0,150-0,165	12,8	1xD
										●						20	240-300	0,190-0,205	16,0	1xD
										●						25	240-300	0,240-0,255	20,0	1xD
											●					8	650-900	0,070-0,085	6,4	1xD
											●					10	650-900	0,090-0,105	8,0	1xD
											●					12	650-900	0,110-0,125	9,6	1xD
											●					16	650-900	0,150-0,165	12,8	1xD
											●					20	650-900	0,190-0,205	16,0	1xD
											●					25	650-900	0,240-0,255	20,0	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SM3510

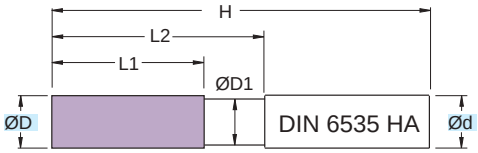
ØD = 4 - 20



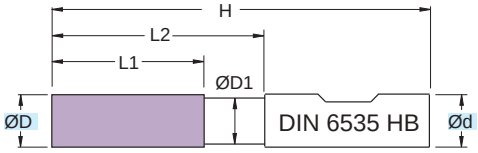
Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA/HB

Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA/HB

Fino a diametro 12
Up to diameter 12



Oltre diametro 12
Over diameter 12



TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	h6	h6

RIVESTIM. COATED GOLD

45°

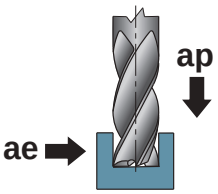
ALU >5% Si

HSC

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	z	45°
SM3510.040.N00	4	6	3,7	11	18	57	3	0,1
SM3510.050.N00	5	6	4,7	13	18	57	3	0,1
SM3510.060.N00	6	6	5,7	13	18	57	3	0,2
SM3510.080.N00	8	8	7,4	21	25	63	3	0,2
SM3510.100.N00	10	10	9,2	22	30	72	3	0,2
SM3510.120.N00	12	12	11,0	26	36	83	3	0,2
SM3510.160.N00	16	16	15,0	36	42	92	3	0,2
SM3510.180.N00	18	18	17,0	36	42	92	3	0,2
SM3510.200.N00	20	20	19,0	41	52	104	3	0,2

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO Si ≤ 12% ALUMINIUM 12 ≤ 12%	ALLUMINIO Si > 12% ALUMINIUM 12 > 12%	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
									●							4÷6	400-550	0,040-0,055	1xD	1xD
									●							6÷8	400-550	0,050-0,065	1xD	1xD
									●							8÷10	400-550	0,060-0,075	1xD	1xD
									●							10÷12	400-550	0,070-0,085	1xD	1xD
									●							12÷14	400-550	0,080-0,095	1xD	1xD
									●							14÷16	400-550	0,090-0,105	1xD	1xD
									●							16÷18	400-550	0,100-0,115	1xD	1xD
									●							18÷20	400-550	0,110-0,125	1xD	1xD
										●						4÷6	190-270	0,025-0,040	1xD	1xD
										●						6÷8	190-270	0,030-0,045	1xD	1xD
										●						8÷10	190-270	0,040-0,055	1xD	1xD
										●						10÷12	190-270	0,050-0,065	1xD	1xD
										●						12÷14	190-270	0,060-0,075	1xD	1xD
										●						14÷16	190-270	0,110-0,125	1xD	1xD
										●						16÷18	190-270	0,140-0,155	1xD	1xD
										●						18÷20	190-270	0,160-0,175	1xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

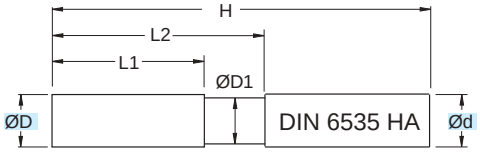
$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM3510..N01

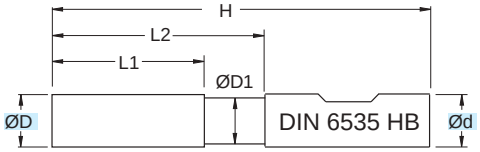
ØD = 4 - 20



Fino a diametro 12
Up to diameter 12



Oltre diametro 12
Over diameter 12



Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA/HB

Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA/HB

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h6	h6

45°

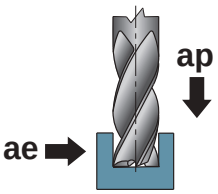
ALU ≤5% Si

HSC

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	z	45°
SM3510.040.N01	4	6	3,7	11	18	57	3	0,1
SM3510.050.N01	5	6	4,7	13	18	57	3	0,1
SM3510.060.N01	6	6	5,7	13	18	57	3	0,2
SM3510.080.N01	8	8	7,4	21	25	63	3	0,2
SM3510.100.N01	10	10	9,2	22	30	72	3	0,2
SM3510.120.N01	12	12	11,0	26	36	83	3	0,2
SM3510.160.N01	16	16	15,0	36	42	92	3	0,2
SM3510.180.N01	18	18	17,0	36	42	92	3	0,2
SM3510.200.N01	20	20	19,0	41	52	104	3	0,2

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO Si ≤ 12% ALUMINIUM 12 ≤ 12%	ALLUMINIO Si > 12% ALUMINIUM 12 > 12%	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
									●							4÷6	400-550	0,040-0,055	1xD	1xD
									●							6÷8	400-550	0,050-0,065	1xD	1xD
									●							8÷10	400-550	0,060-0,075	1xD	1xD
									●							10÷12	400-550	0,070-0,085	1xD	1xD
									●							12÷14	400-550	0,080-0,095	1xD	1xD
									●							14÷16	400-550	0,090-0,105	1xD	1xD
									●							16÷18	400-550	0,100-0,115	1xD	1xD
									●							18÷20	400-550	0,110-0,125	1xD	1xD
										●						4÷6	190-270	0,025-0,040	1xD	1xD
										●						6÷8	190-270	0,030-0,045	1xD	1xD
										●						8÷10	190-270	0,040-0,055	1xD	1xD
										●						10÷12	190-270	0,050-0,065	1xD	1xD
										●						12÷14	190-270	0,060-0,075	1xD	1xD
										●						14÷16	190-270	0,110-0,125	1xD	1xD
										●						16÷18	190-270	0,140-0,155	1xD	1xD
										●						18÷20	190-270	0,160-0,175	1xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

NOTE - NOTES

FRESE A 2 TAGLI

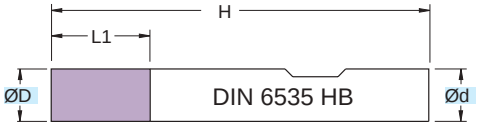
MILLING 2 CUTTINGS / ZWEISCHNEIDER / FRAISES A 2 COUPES /
FRESAS DE 2 FILOS

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

SMW2200

ØD = 2 - 20





RIVESTIM. COATED
BLACK

90°

42 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

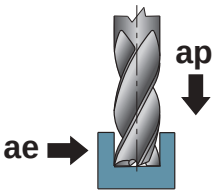
Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SMW2200.020.N00	2	3	3	38	2
SMW2200.030.N00	3	3	4	38	2
SMW2200.040.N00	4	6	5	54	2
SMW2200.050.N00	5	6	6	54	2
SMW2200.060.N00	6	6	7	54	2
SMW2200.080.N00	8	8	9	58	2
SMW2200.100.N00	10	10	11	66	2
SMW2200.120.N00	12	12	12	73	2
SMW2200.140.N00	14	14	14	75	2
SMW2200.160.N00	16	16	16	82	2
SMW2200.180.N00	18	18	18	84	2
SMW2200.200.N00	20	20	20	92	2

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															2	80-110	0,003-0,013	0,5xD	1xD
	●															3	80-110	0,003-0,015	0,5xD	1xD
	●															4	80-110	0,005-0,020	0,5xD	1xD
	●															5	80-110	0,008-0,023	0,5xD	1xD
	●															6	80-110	0,010-0,025	0,5xD	1xD
	●															8	80-110	0,015-0,030	0,5xD	1xD
	●															10	80-110	0,020-0,035	0,5xD	1xD
	●															12	80-110	0,025-0,040	0,5xD	1xD
	●															14	80-110	0,030-0,045	0,5xD	1xD
	●															16	80-110	0,035-0,050	0,5xD	1xD
	●															18	80-110	0,040-0,055	0,5xD	1xD
	●															20	80-110	0,050-0,065	0,5xD	1xD
		●														2	50-80	0,003-0,013	0,5xD	1xD
		●														3	50-80	0,003-0,015	0,5xD	1xD
		●														4	50-80	0,005-0,020	0,5xD	1xD
		●														5	50-80	0,008-0,023	0,5xD	1xD
		●														6	50-80	0,010-0,025	0,5xD	1xD
		●														8	50-80	0,012-0,027	0,5xD	1xD
		●														10	50-80	0,015-0,030	0,5xD	1xD
		●														12	50-80	0,020-0,035	0,5xD	1xD
		●														14	50-80	0,025-0,040	0,5xD	1xD
		●														16	50-80	0,030-0,045	0,5xD	1xD
		●														18	50-80	0,035-0,050	0,5xD	1xD
		●														20	50-80	0,040-0,055	0,5xD	1xD
					●											2	25-50	0,003-0,011	0,5xD	1xD
					●											3	25-50	0,003-0,013	0,5xD	1xD
					●											4	25-50	0,003-0,015	0,5xD	1xD
					●											5	25-50	0,002-0,017	0,5xD	1xD
					●											6	25-50	0,005-0,020	0,5xD	1xD
					●											8	25-50	0,008-0,023	0,5xD	1xD
					●											10	25-50	0,010-0,025	0,5xD	1xD
					●											12	25-50	0,015-0,030	0,5xD	1xD
					●											14	25-50	0,020-0,035	0,5xD	1xD
					●											16	25-50	0,025-0,040	0,5xD	1xD
					●											18	25-50	0,030-0,045	0,5xD	1xD
					●											20	25-50	0,035-0,050	0,5xD	1xD
						●										2	100-130	0,003-0,013	0,5xD	1xD
						●										3	100-130	0,003-0,015	0,5xD	1xD
						●										4	100-130	0,003-0,015	0,5xD	1xD
						●										5	100-130	0,005-0,020	0,5xD	1xD
						●										6	100-130	0,010-0,025	0,5xD	1xD
						●										8	100-130	0,015-0,030	0,5xD	1xD
						●										10	100-130	0,020-0,035	0,5xD	1xD
						●										12	100-130	0,025-0,040	0,5xD	1xD
						●										14	100-130	0,030-0,045	0,5xD	1xD
						●										16	100-130	0,040-0,055	0,5xD	1xD
						●										18	100-130	0,045-0,060	0,5xD	1xD
						●										20	100-130	0,050-0,065	0,5xD	1xD
							●									2	100-130	0,003-0,013	0,5xD	1xD
							●									3	100-130	0,003-0,015	0,5xD	1xD
							●									4	100-130	0,003-0,015	0,5xD	1xD
							●									5	100-130	0,005-0,020	0,5xD	1xD
							●									6	100-130	0,010-0,025	0,5xD	1xD
							●									8	100-130	0,015-0,030	0,5xD	1xD
							●									10	100-130	0,020-0,035	0,5xD	1xD
							●									12	100-130	0,025-0,040	0,5xD	1xD
							●									14	100-130	0,030-0,045	0,5xD	1xD
							●									16	100-130	0,040-0,055	0,5xD	1xD
							●									18	100-130	0,045-0,060	0,5xD	1xD
							●									20	100-130	0,050-0,065	0,5xD	1xD

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

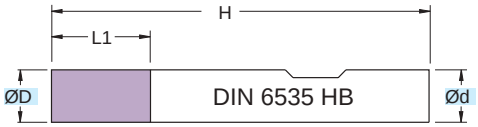
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SMW2300

ØD = 2 - 20





RIVESTIM. COATED
BLACK

90°

42 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

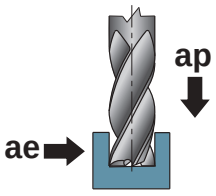
Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SMW2300.020.N00	2,0	3	6	38	2
SMW2300.025.N00	2,5	3	6	38	2
SMW2300.030.N00	3,0	3	7	38	2
SMW2300.035.N00	3,5	6	8	57	2
SMW2300.040.N00	4,0	6	8	57	2
SMW2300.045.N00	4,5	6	10	57	2
SMW2300.047.N00	4,7	6	10	57	2
SMW2300.050.N00	5,0	6	10	57	2
SMW2300.055.N00	5,5	6	10	57	2
SMW2300.057.N00	5,7	6	10	57	2
SMW2300.060.N00	6,0	6	10	57	2
SMW2300.070.N00	7,0	8	16	63	2
SMW2300.077.N00	7,7	8	16	63	2
SMW2300.080.N00	8,0	8	16	63	2
SMW2300.097.N00	9,7	10	19	72	2
SMW2300.100.N00	10,0	10	19	72	2
SMW2300.117.N00	11,7	12	22	83	2
SMW2300.120.N00	12,0	12	22	83	2
SMW2300.137.N00	13,7	14	22	83	2
SMW2300.140.N00	14,0	14	22	83	2
SMW2300.157.N00	15,7	16	26	92	2
SMW2300.160.N00	16,0	16	26	92	2
SMW2300.180.N00	18,0	18	26	92	2
SMW2300.200.N00	20,0	20	32	104	2

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															2÷3	80-110	0,003-0,013	0,5xD	1xD
	●															3÷4	80-110	0,003-0,015	0,5xD	1xD
	●															4÷5	80-110	0,005-0,020	0,5xD	1xD
	●															5÷6	80-110	0,008-0,023	0,5xD	1xD
	●															6÷8	80-110	0,010-0,025	0,5xD	1xD
	●															8÷10	80-110	0,015-0,030	0,5xD	1xD
	●															10÷12	80-110	0,020-0,035	0,5xD	1xD
	●															12÷14	80-110	0,025-0,040	0,5xD	1xD
	●															14÷16	80-110	0,030-0,045	0,5xD	1xD
	●															16÷20	80-110	0,035-0,050	0,5xD	1xD
		●														2÷3	50-80	0,003-0,013	0,5xD	1xD
		●														3÷4	50-80	0,003-0,015	0,5xD	1xD
		●														4÷5	50-80	0,005-0,020	0,5xD	1xD
		●														5÷6	50-80	0,008-0,023	0,5xD	1xD
		●														6÷8	50-80	0,010-0,025	0,5xD	1xD
		●														8÷10	50-80	0,012-0,027	0,5xD	1xD
		●														10÷12	50-80	0,015-0,030	0,5xD	1xD
		●														12÷14	50-80	0,020-0,035	0,5xD	1xD
		●														14÷16	50-80	0,025-0,040	0,5xD	1xD
		●														16÷20	50-80	0,030-0,045	0,5xD	1xD
					●											2÷3	25-50	0,003-0,011	0,5xD	1xD
					●											3÷4	25-50	0,003-0,013	0,5xD	1xD
					●											4÷5	25-50	0,003-0,015	0,5xD	1xD
					●											5÷6	25-50	0,002-0,017	0,5xD	1xD
					●											6÷8	25-50	0,005-0,020	0,5xD	1xD
					●											8÷10	25-50	0,008-0,023	0,5xD	1xD
					●											10÷12	25-50	0,010-0,025	0,5xD	1xD
					●											12÷14	25-50	0,015-0,030	0,5xD	1xD
					●											14÷16	25-50	0,020-0,035	0,5xD	1xD
					●											16÷20	25-50	0,025-0,040	0,5xD	1xD
						●										2÷3	100-130	0,003-0,013	0,5xD	1xD
						●										3÷4	100-130	0,003-0,015	0,5xD	1xD
						●										4÷5	100-130	0,003-0,015	0,5xD	1xD
						●										5÷6	100-130	0,005-0,020	0,5xD	1xD
						●										6÷8	100-130	0,010-0,025	0,5xD	1xD
						●										8÷10	100-130	0,015-0,030	0,5xD	1xD
						●										10÷12	100-130	0,020-0,035	0,5xD	1xD
						●										12÷14	100-130	0,025-0,040	0,5xD	1xD
						●										14÷16	100-130	0,030-0,045	0,5xD	1xD
						●										16÷20	100-130	0,040-0,055	0,5xD	1xD
							●									2÷3	100-130	0,003-0,013	0,5xD	1xD
							●									3÷4	100-130	0,003-0,015	0,5xD	1xD
							●									4÷5	100-130	0,003-0,015	0,5xD	1xD
							●									5÷6	100-130	0,005-0,020	0,5xD	1xD
							●									6÷8	100-130	0,010-0,025	0,5xD	1xD
							●									8÷10	100-130	0,015-0,030	0,5xD	1xD
							●									10÷12	100-130	0,020-0,035	0,5xD	1xD
							●									12÷14	100-130	0,025-0,040	0,5xD	1xD
							●									14÷16	100-130	0,030-0,045	0,5xD	1xD
							●									16÷20	100-130	0,040-0,055	0,5xD	1xD

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SMW2203

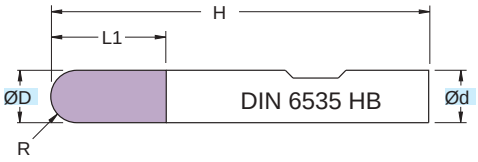
ØD = 2,5 - 20

RIVESTIM. COATED
BLACK

R

42 HRC





Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

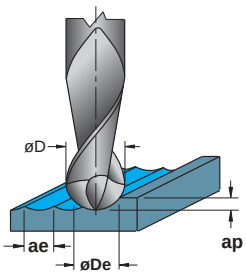
Micrograin HM mills
DIN 6527 Shank HB

TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	R	z
SMW2203.025.S012	2,5	6	4	50	1,25	2
SMW2203.030.S015	3,0	6	5	50	1,5	2
SMW2203.035.S017	3,5	6	5	50	1,75	2
SMW2203.040.S020	4,0	6	6	54	2,0	2
SMW2203.045.S022	4,5	6	6	54	2,25	2
SMW2203.050.S025	5,0	6	7	54	2,5	2
SMW2203.060.S030	6,0	6	9	54	3,0	2
SMW2203.080.S040	8,0	8	12	58	4,0	2
SMW2203.100.S050	10,0	10	14	66	5,0	2
SMW2203.120.S060	12,0	12	14	73	6,0	2
SMW2203.140.S070	14,0	14	16	75	7,0	2
SMW2203.160.S080	16,0	16	18	82	8,0	2
SMW2203.180.S090	18,0	18	20	92	9,0	2
SMW2203.200.S100	20,0	20	22	92	10,0	2

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G					
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	(mm) ØDe	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
		●														2,5	140-170	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
		●														3÷4	140-170	0,035-0,050	0,05xD	0,06xD
		●														4÷5	140-170	0,035-0,050	0,05xD	0,06xD
		●														5÷8	140-170	0,035-0,050	0,05xD	0,06xD
		●														8÷12	140-170	0,040-0,055	0,05xD	0,06xD
		●														12÷16	140-170	0,070-0,085	0,05xD	0,06xD
		●														16÷20	140-170	0,080-0,095	0,05xD	0,06xD
			●													2,5	110-140	0,005-0,020	0,05xD	0,06xD
			●													3÷4	110-140	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
			●													4÷5	110-140	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
			●													5÷8	110-140	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
			●													8÷12	110-140	0,030-0,045	0,05xD	0,06xD
			●													12÷16	110-140	0,050-0,065	0,05xD	0,06xD
			●													16÷20	110-140	0,060-0,075	0,05xD	0,06xD
					●											2,5	50-80	0,003-0,015	0,05xD	0,06xD
					●											3÷4	50-80	0,010-0,025	0,05xD	0,06xD
					●											4÷5	50-80	0,010-0,025	0,05xD	0,06xD
					●											5÷8	50-80	0,010-0,025	0,05xD	0,06xD
					●											8÷12	50-80	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
					●											12÷16	50-80	0,040-0,055	0,05xD	0,06xD
					●											16÷20	50-80	0,050-0,065	0,05xD	0,06xD
						●										2,5	100-130	0,025-0,040	0,05xD	0,06xD
						●										3÷4	100-130	0,050-0,065	0,05xD	0,06xD
						●										4÷5	100-130	0,050-0,065	0,05xD	0,06xD
						●										5÷8	100-130	0,050-0,065	0,05xD	0,06xD
						●										8÷12	100-130	0,060-0,075	0,05xD	0,06xD
						●										12÷16	100-130	0,110-0,125	0,05xD	0,06xD
						●										16÷20	100-130	0,130-0,145	0,05xD	0,06xD
							●									2,5	100-130	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
							●									3÷4	100-130	0,035-0,050	0,05xD	0,06xD
							●									4÷5	100-130	0,035-0,050	0,05xD	0,06xD
							●									5÷8	100-130	0,035-0,050	0,05xD	0,06xD
							●									8÷12	100-130	0,040-0,055	0,05xD	0,06xD
							●									12÷16	100-130	0,070-0,085	0,05xD	0,06xD
							●									16÷20	100-130	0,080-0,095	0,05xD	0,06xD

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

DATI TECNICI LAVORAZIONI PAG. 1072 - 1073
MACHINING TECHNICAL DATA PAGE 1072 - 1073
BEARBEITUNGSSCHNITTDATEN S. 1072 - 1073
DONNEES TECHNIQUES USINAGES PAGES 1072 - 1073

øD = mm DIAMETRO - DIAMETER
øDe = mm DIAMETRO EFFETTIVO - EFFECTIVE DIAMETER
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØDe \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM2203

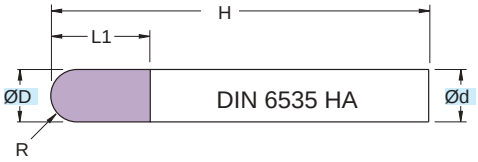
ØD = 2 - 12

RIVESTIM. COATED
BLACK

R

42 HRC





Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

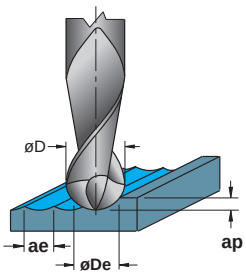
Micrograin HM mills
DIN 6527 Shank HB

TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	R	z
SM2203.025.S012	2,5	6	4	50	1,25	2
SM2203.030.S015	3,0	6	5	50	1,5	2
SM2203.035.S017	3,5	6	5	50	1,75	2
SM2203.040.S020	4,0	6	6	54	2,0	2
SM2203.045.S022	4,5	6	6	54	2,25	2
SM2203.050.S025	5,0	6	7	54	2,5	2
SM2203.060.S030	6,0	6	9	54	3,0	2
SM2203.080.S040	8,0	8	12	58	4,0	2
SM2203.100.S050	10,0	10	14	66	5,0	2
SM2203.120.S060	12,0	12	14	73	6,0	2
SM2203.140.S070	14,0	14	16	75	7,0	2
SM2203.160.S080	16,0	16	18	82	8,0	2
SM2203.180.S090	18,0	18	20	92	9,0	2
SM2203.200.S100	20,0	20	22	92	10,0	2

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØDe	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
		●														2,5	140-170	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
		●														3÷4	140-170	0,035-0,050	0,05xD	0,06xD
		●														4÷5	140-170	0,035-0,050	0,05xD	0,06xD
		●														5÷8	140-170	0,035-0,050	0,05xD	0,06xD
		●														8÷12	140-170	0,040-0,055	0,05xD	0,06xD
		●														12÷16	140-170	0,070-0,085	0,05xD	0,06xD
		●														16÷20	140-170	0,080-0,095	0,05xD	0,06xD
			●													2,5	110-140	0,005-0,020	0,05xD	0,06xD
			●													3÷4	110-140	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
			●													4÷5	110-140	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
			●													5÷8	110-140	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
			●													8÷12	110-140	0,030-0,045	0,05xD	0,06xD
			●													12÷16	110-140	0,050-0,065	0,05xD	0,06xD
			●													16÷20	110-140	0,060-0,075	0,05xD	0,06xD
					●											2,5	50-80	0,003-0,015	0,05xD	0,06xD
					●											3÷4	50-80	0,010-0,025	0,05xD	0,06xD
					●											4÷5	50-80	0,010-0,025	0,05xD	0,06xD
					●											5÷8	50-80	0,010-0,025	0,05xD	0,06xD
					●											8÷12	50-80	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
					●											12÷16	50-80	0,040-0,055	0,05xD	0,06xD
					●											16÷20	50-80	0,050-0,065	0,05xD	0,06xD
						●										2,5	100-130	0,025-0,040	0,05xD	0,06xD
						●										3÷4	100-130	0,050-0,065	0,05xD	0,06xD
						●										4÷5	100-130	0,050-0,065	0,05xD	0,06xD
						●										5÷8	100-130	0,050-0,065	0,05xD	0,06xD
						●										8÷12	100-130	0,060-0,075	0,05xD	0,06xD
						●										12÷16	100-130	0,110-0,125	0,05xD	0,06xD
						●										16÷20	100-130	0,130-0,145	0,05xD	0,06xD
							●									2,5	100-130	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
							●									3÷4	100-130	0,035-0,050	0,05xD	0,06xD
							●									4÷5	100-130	0,035-0,050	0,05xD	0,06xD
							●									5÷8	100-130	0,035-0,050	0,05xD	0,06xD
							●									8÷12	100-130	0,040-0,055	0,05xD	0,06xD
							●									12÷16	100-130	0,070-0,085	0,05xD	0,06xD
							●									16÷20	100-130	0,080-0,095	0,05xD	0,06xD

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

DATI TECNICI LAVORAZIONI PAG. 1072 - 1073
MACHINING TECHNICAL DATA PAGE 1072 - 1073
BEARBEITUNGSSCHNITTDATEN S. 1072 - 1073
DONNEES TECHNIQUES USINAGES PAGES 1072 - 1073

øD = mm DIAMETRO - DIAMETER
øDe = mm DIAMETRO EFFETTIVO - EFFECTIVE DIAMETER
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØDe \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM2424

ØD = 2 - 12

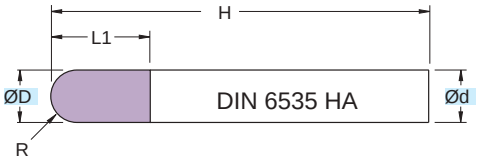
RIVESTIM. COATED
GRAY

R

60 HRC

HSC





Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo Cilindrico HA

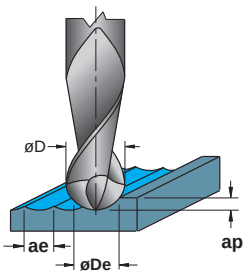
Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	R	z
SM2424.020.S010	2,0	6,0	5	60	1,0	2
SM2424.030.S015	3,0	6,0	7	60	1,5	2
SM2424.040.S020	4,0	6,0	10	75	2,0	2
SM2424.050.S025	5,0	6,0	12	75	2,5	2
SM2424.060.S030	6,0	6,0	12	100	3,0	2
SM2424.080.S040	8,0	8,0	14	100	4,0	2
SM2424.100.S050	10,0	10,0	18	100	5,0	2
SM2424.120.S060	12,0	12,0	22	100	6,0	2

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØDe	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															2	430-460	0,014-0,029	0,06	0,1
	●															3	430-460	0,022-0,037	0,09	0,15
	●															4	430-460	0,030-0,045	0,12	0,2
	●															6	430-460	0,050-0,065	0,18	0,3
	●															8	430-460	0,070-0,085	0,24	0,4
	●															10	430-460	0,090-0,105	0,3	0,5
	●															12	430-460	0,110-0,125	0,36	0,6
		●														2	250-280	0,008-0,023	0,03	0,08
		●														3	250-280	0,015-0,030	0,045	0,12
		●														4	250-280	0,025-0,040	0,06	0,16
		●														6	250-280	0,040-0,055	0,09	0,24
		●														8	250-280	0,050-0,065	0,12	0,32
		●														10	250-280	0,055-0,070	0,15	0,4
		●														12	250-280	0,060-0,075	0,18	0,48
						●										2	540-575	0,014-0,029	0,06	0,1
						●										3	540-575	0,022-0,037	0,09	0,15
						●										4	540-575	0,030-0,045	0,12	0,2
						●										6	540-575	0,050-0,065	0,18	0,3
						●										8	540-575	0,070-0,085	0,24	0,4
						●										10	540-575	0,090-0,105	0,3	0,5
						●										12	540-575	0,110-0,125	0,36	0,6
							●									2	450-480	0,014-0,029	0,06	0,1
							●									3	450-480	0,022-0,037	0,09	0,15
							●									4	450-480	0,030-0,045	0,12	0,2
							●									6	450-480	0,050-0,065	0,18	0,3
							●									8	450-480	0,070-0,085	0,24	0,4
							●									10	450-480	0,090-0,105	0,3	0,5
							●									12	450-480	0,110-0,125	0,36	0,6
												●				2	30-50	0,008-0,023	0,016	0,04
												●				3	30-50	0,015-0,030	0,024	0,06
												●				4	30-50	0,025-0,040	0,032	0,08
												●				6	30-50	0,040-0,055	0,048	0,12
												●				8	30-50	0,050-0,065	0,064	0,16
												●				10	30-50	0,055-0,070	0,08	0,2
												●				12	30-50	0,060-0,075	0,096	0,24
													●			2	45-65	0,014-0,029	0,06	0,1
													●			3	45-65	0,022-0,037	0,09	0,15
													●			4	45-65	0,030-0,045	0,12	0,2
													●			6	45-65	0,050-0,065	0,18	0,3
													●			8	45-65	0,070-0,085	0,24	0,4
													●			10	45-65	0,090-0,105	0,3	0,5
													●			12	45-65	0,110-0,125	0,36	0,6
														●		2	60-90	0,008-0,023	0,016	0,04
														●		3	60-90	0,015-0,030	0,024	0,06
														●		4	60-90	0,025-0,040	0,032	0,08
														●		6	60-90	0,040-0,055	0,048	0,12
														●		8	60-90	0,050-0,065	0,064	0,16
														●		10	60-90	0,055-0,070	0,08	0,2
														●		12	60-90	0,060-0,075	0,096	0,24

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

DATI TECNICI LAVORAZIONI PAG. 1072 - 1073
MACHINING TECHNICAL DATA PAGE 1072 - 1073
BEARBEITUNGSSCHNITTDATEN S. 1072 - 1073
DONNEES TECHNIQUES USINAGES PAGES 1072 - 1073

øD = mm DIAMETRO - DIAMETER
øDe = mm DIAMETRO EFFETTIVO - EFFECTIVE DIAMETER
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØDe \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

NOTE - NOTES

FRESE A 3 TAGLI

MILLING 3 CUTTINGS / DREISCHNEIDER / FRAISES A 3 COUPES / FRESAS DE 3 FILOS

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

SMW3100

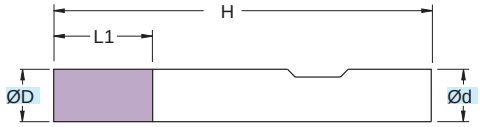
ØD = 2 - 20

RIVESTIM. COATED
BLACK

90°

42 HRC





Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. norma di fabbrica

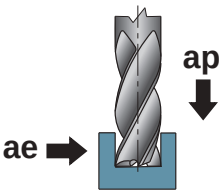
Micrograin HM mills
Shank according to factory standard

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SMW3100.020.N00	2	6	4	38	3
SMW3100.030.N00	3	6	5	38	3
SMW3100.040.N00	4	6	7	38	3
SMW3100.050.N00	5	6	8	38	3
SMW3100.060.N00	6	6	8	38	3
SMW3100.080.N00	8	8	11	43	3
SMW3100.100.N00	10	10	13	50	3
SMW3100.120.N00	12	12	15	55	3
SMW3100.160.N00	16	16	18	62	3
SMW3100.200.N00	20	20	22	75	3

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															2	100-130	0,003-0,013	1,0	1xD
	●															3	100-130	0,003-0,015	1,5	1xD
	●															4	100-130	0,005-0,020	2,0	1xD
	●															5	100-130	0,008-0,023	2,5	1xD
	●															6	100-130	0,010-0,025	3,0	1xD
	●															8	100-130	0,015-0,030	4,0	1xD
	●															10	100-130	0,020-0,035	5,0	1xD
	●															12	100-130	0,025-0,040	6,0	1xD
	●															16	100-130	0,030-0,045	8,0	1xD
	●															20	100-130	0,035-0,050	10,0	1xD
		●														2	60-90	0,003-0,013	1,0	1xD
		●														3	60-90	0,003-0,015	1,5	1xD
		●														4	60-90	0,005-0,020	2,0	1xD
		●														5	60-90	0,008-0,023	2,5	1xD
		●														6	60-90	0,010-0,025	3,0	1xD
		●														8	60-90	0,015-0,030	4,0	1xD
		●														10	60-90	0,020-0,035	5,0	1xD
		●														12	60-90	0,025-0,040	6,0	1xD
		●														16	60-90	0,030-0,045	8,0	1xD
		●														20	60-90	0,035-0,050	10,0	1xD
			●													2	40-70	0,003-0,013	1,0	1xD
			●													3	40-70	0,003-0,015	1,5	1xD
			●													4	40-70	0,005-0,020	2,0	1xD
			●													5	40-70	0,008-0,023	2,5	1xD
			●													6	40-70	0,010-0,025	3,0	1xD
			●													8	40-70	0,015-0,030	4,0	1xD
			●													10	40-70	0,020-0,035	5,0	1xD
			●													12	40-70	0,025-0,040	6,0	1xD
			●													16	40-70	0,030-0,045	8,0	1xD
			●													20	40-70	0,035-0,050	10,0	1xD
					●											2	30-60	0,003-0,010	1,0	1xD
					●											3	30-60	0,003-0,013	1,5	1xD
					●											4	30-60	0,003-0,015	2,0	1xD
					●											5	30-60	0,002-0,017	2,5	1xD
					●											6	30-60	0,005-0,020	3,0	1xD
					●											8	30-60	0,008-0,023	4,0	1xD
					●											10	30-60	0,010-0,025	5,0	1xD
					●											12	30-60	0,015-0,030	6,0	1xD
					●											16	30-60	0,020-0,035	8,0	1xD
					●											20	30-60	0,025-0,040	10,0	1xD
						●										2	125-155	0,003-0,013	1,0	1xD
						●										3	125-155	0,003-0,015	1,5	1xD
						●										4	125-155	0,005-0,020	2,0	1xD
						●										5	125-155	0,008-0,023	2,5	1xD
						●										6	125-155	0,010-0,025	3,0	1xD
						●										8	125-155	0,015-0,030	4,0	1xD
						●										10	125-155	0,020-0,035	5,0	1xD
						●										12	125-155	0,025-0,040	6,0	1xD
						●										16	125-155	0,030-0,045	8,0	1xD
						●										20	125-155	0,035-0,050	10,0	1xD
							●									2	100-130	0,003-0,013	1,0	1xD
							●									3	100-130	0,003-0,015	1,5	1xD
							●									4	100-130	0,005-0,020	2,0	1xD
							●									5	100-130	0,008-0,023	2,5	1xD
							●									6	100-130	0,010-0,025	3,0	1xD
							●									8	100-130	0,015-0,030	4,0	1xD
							●									10	100-130	0,020-0,035	5,0	1xD
							●									12	100-130	0,025-0,040	6,0	1xD
							●									16	100-130	0,030-0,045	8,0	1xD
							●									20	100-130	0,035-0,050	10,0	1xD

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SMW3231

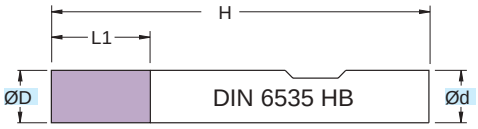
ØD = 2 - 20

RIVESTIM. COATED
RED

90°

58 HRC





Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

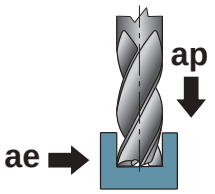
TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SMW3231.020.N00	2	6	4	50	3
SMW3231.030.N00	3	6	5	50	3
SMW3231.040.N00	4	6	7	50	3
SMW3231.050.N00	5	6	8	50	3
SMW3231.060.N00	6	6	8	50	3
SMW3231.070.N00	7	8	11	57	3
SMW3231.080.N00	8	8	11	57	3
SMW3231.090.N00	9	10	15	63	3
SMW3231.100.N00	10	10	15	63	3
SMW3231.120.N00	12	12	21	72	3
SMW3231.160.N00	16	16	26	82	3
SMW3231.200.N00	20	20	32	92	3

PAG. 1053

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															2	120-150	0,003-0,013	0,5xD	1xD
	●															3	120-150	0,003-0,015	0,5xD	1xD
	●															4	120-150	0,005-0,020	0,5xD	1xD
	●															5	120-150	0,008-0,023	0,5xD	1xD
	●															6	120-150	0,010-0,025	0,5xD	1xD
	●															7	120-150	0,012-0,027	0,5xD	1xD
	●															8	120-150	0,015-0,030	0,5xD	1xD
	●															9	120-150	0,018-0,033	0,5xD	1xD
	●															10	120-150	0,020-0,035	0,5xD	1xD
	●															12	120-150	0,025-0,040	0,5xD	1xD
	●															16	120-150	0,030-0,045	0,5xD	1xD
	●															20	120-150	0,035-0,050	0,5xD	1xD
		●														2	80-120	0,003-0,013	0,5xD	1xD
		●														3	80-120	0,003-0,015	0,5xD	1xD
		●														4	80-120	0,005-0,020	0,5xD	1xD
		●														5	80-120	0,008-0,023	0,5xD	1xD
		●														6	80-120	0,010-0,025	0,5xD	1xD
		●														7	80-120	0,012-0,027	0,5xD	1xD
		●														8	80-120	0,015-0,030	0,5xD	1xD
		●														9	80-120	0,018-0,033	0,5xD	1xD
		●														10	80-120	0,020-0,035	0,5xD	1xD
		●														12	80-120	0,025-0,040	0,5xD	1xD
		●														16	80-120	0,030-0,045	0,5xD	1xD
		●														20	80-120	0,035-0,050	0,5xD	1xD
					●											2	30-60	0,003-0,010	0,5xD	1xD
					●											3	30-60	0,003-0,013	0,5xD	1xD
					●											4	30-60	0,003-0,015	0,5xD	1xD
					●											5	30-60	0,002-0,017	0,5xD	1xD
					●											6	30-60	0,005-0,020	0,5xD	1xD
					●											7	30-60	0,006-0,021	0,5xD	1xD
					●											8	30-60	0,008-0,023	0,5xD	1xD
					●											9	30-60	0,009-0,024	0,5xD	1xD
					●											10	30-60	0,010-0,025	0,5xD	1xD
					●											12	30-60	0,015-0,030	0,5xD	1xD
					●											16	30-60	0,020-0,035	0,5xD	1xD
					●											20	30-60	0,025-0,040	0,5xD	1xD
						●										2	120-150	0,003-0,013	0,5xD	1xD
						●										3	120-150	0,003-0,015	0,5xD	1xD
						●										4	120-150	0,003-0,015	0,5xD	1xD
						●										5	120-150	0,005-0,020	0,5xD	1xD
						●										6	120-150	0,010-0,025	0,5xD	1xD
						●										7	120-150	0,012-0,027	0,5xD	1xD
						●										8	120-150	0,015-0,030	0,5xD	1xD
						●										9	120-150	0,017-0,032	0,5xD	1xD
						●										10	120-150	0,020-0,035	0,5xD	1xD
						●										12	120-150	0,025-0,040	0,5xD	1xD
						●										16	120-150	0,030-0,045	0,5xD	1xD
						●										20	120-150	0,035-0,050	0,5xD	1xD
							●									2	100-130	0,003-0,013	0,5xD	1xD
							●									3	100-130	0,003-0,015	0,5xD	1xD
							●									4	100-130	0,003-0,015	0,5xD	1xD
							●									5	100-130	0,005-0,020	0,5xD	1xD
							●									6	100-130	0,010-0,025	0,5xD	1xD
							●									7	100-130	0,012-0,027	0,5xD	1xD
							●									8	100-130	0,015-0,030	0,5xD	1xD
							●									9	100-130	0,017-0,032	0,5xD	1xD
							●									10	100-130	0,020-0,035	0,5xD	1xD
							●									12	100-130	0,025-0,040	0,5xD	1xD
							●									16	100-130	0,030-0,045	0,5xD	1xD
							●									20	100-130	0,035-0,050	0,5xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

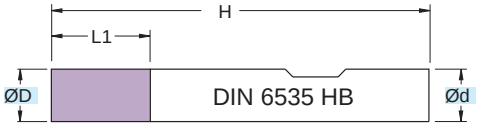
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SMW3300

ØD = 2 - 20





RIVESTIM. COATED
BLACK

90°

42 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

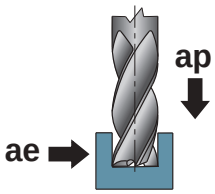
TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SMW3300.020.N00	2,00	3	7	38	3
SMW3300.025.N00	2,50	3	7	38	3
SMW3300.030.N00	3,00	3	8	38	3
SMW3300.035.N00	3,50	4	11	50	3
SMW3300.040.N00	4,00	4	11	50	3
SMW3300.045.N00	4,50	5	11	50	3
SMW3300.050.N00	5,00	5	10	50	3
SMW3300.055.N00	5,50	6	10	50	3
SMW3300.060.N00	6,00	6	10	57	3
SMW3300.065.N00	6,50	8	13	63	3
SMW3300.070.N00	7,00	8	13	63	3
SMW3300.075.N00	7,50	8	16	63	3
SMW3300.080.N00	8,00	8	16	63	3
SMW3300.085.N00	8,50	10	16	72	3
SMW3300.090.N00	9,00	10	16	72	3
SMW3300.095.N00	9,50	10	19	72	3
SMW3300.100.N00	10,00	10	19	72	3
SMW3300.110.N00	11,00	12	19	72	3
SMW3300.120.N00	12,00	12	22	83	3
SMW3300.130.N00	13,00	14	22	83	3
SMW3300.140.N00	14,00	14	22	83	3
SMW3300.150.N00	15,00	16	26	83	3
SMW3300.160.N00	16,00	16	26	83	3
SMW3300.170.N00	17,00	18	26	92	3
SMW3300.180.N00	18,00	18	26	92	3
SMW3300.190.N00	19,00	20	32	104	3
SMW3300.200.N00	20,00	20	32	104	3

PAG. 1053

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															2÷4	80-110	0,003-0,015	0,05xD	1xD
	●															4÷6	80-110	0,008-0,023	0,05xD	1xD
	●															6÷8	80-110	0,012-0,027	0,05xD	1xD
	●															8÷10	80-110	0,017-0,032	0,05xD	1xD
	●															10÷14	80-110	0,025-0,040	0,05xD	1xD
	●															14÷18	80-110	0,035-0,050	0,05xD	1xD
	●															18÷20	80-110	0,050-0,065	0,05xD	1xD
		●														2÷4	50-80	0,003-0,015	0,05xD	1xD
		●														4÷6	50-80	0,008-0,023	0,05xD	1xD
		●														6÷8	50-80	0,012-0,027	0,05xD	1xD
		●														8÷10	50-80	0,017-0,032	0,05xD	1xD
		●														10÷14	50-80	0,025-0,040	0,05xD	1xD
		●														14÷18	50-80	0,035-0,050	0,05xD	1xD
		●														18÷20	50-80	0,050-0,065	0,05xD	1xD
			●													2÷4	30-60	0,003-0,015	0,05xD	1xD
			●													4÷6	30-60	0,008-0,023	0,05xD	1xD
			●													6÷8	30-60	0,012-0,027	0,05xD	1xD
			●													8÷10	30-60	0,017-0,032	0,05xD	1xD
			●													10÷14	30-60	0,025-0,040	0,05xD	1xD
			●													14÷18	30-60	0,035-0,050	0,05xD	1xD
			●													18÷20	30-60	0,050-0,065	0,05xD	1xD
					●											2÷4	30-50	0,003-0,013	0,05xD	1xD
					●											4÷6	30-50	0,002-0,017	0,05xD	1xD
					●											6÷8	30-50	0,006-0,021	0,05xD	1xD
					●											8÷10	30-50	0,009-0,024	0,05xD	1xD
					●											10÷14	30-50	0,015-0,030	0,05xD	1xD
					●											14÷18	30-50	0,025-0,040	0,05xD	1xD
					●											18÷20	30-50	0,040-0,055	0,05xD	1xD
						●										2÷4	125-155	0,003-0,015	0,05xD	1xD
						●										4÷6	125-155	0,008-0,023	0,05xD	1xD
						●										6÷8	125-155	0,012-0,027	0,05xD	1xD
						●										8÷10	125-155	0,017-0,032	0,05xD	1xD
						●										10÷14	125-155	0,025-0,040	0,05xD	1xD
						●										14÷18	125-155	0,035-0,050	0,05xD	1xD
						●										18÷20	125-155	0,050-0,065	0,05xD	1xD
							●									2÷4	100-130	0,003-0,015	0,05xD	1xD
							●									4÷6	100-130	0,008-0,023	0,05xD	1xD
							●									6÷8	100-130	0,012-0,027	0,05xD	1xD
							●									8÷10	100-130	0,017-0,032	0,05xD	1xD
							●									10÷14	100-130	0,025-0,040	0,05xD	1xD
							●									14÷18	100-130	0,035-0,050	0,05xD	1xD
							●									18÷20	100-130	0,050-0,065	0,05xD	1xD

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

NOTE - NOTES

FRESE A 4 TAGLI

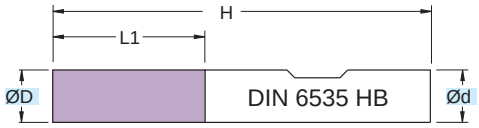
MILLING 4 CUTTINGS / VIERSCHNEIDER / FRAISES A 4 COUPES / FRESAS DE 4 FILOS

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

SMW4300

ØD = 5,5 - 20





RIVESTIM. COATED
BLACK

90°

42 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

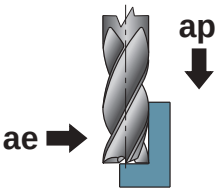
TOLLERANZE TOLLERANCE RANGE	D h10	d h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SMW4300.055.N00	5,5	6	10	57	4
SMW4300.060.N00	6,0	6	10	57	4
SMW4300.070.N00	7,0	8	13	63	4
SMW4300.080.N00	8,0	8	16	63	4
SMW4300.090.N00	9,0	10	16	72	4
SMW4300.100.N00	10,0	10	19	72	4
SMW4300.110.N00	11,0	12	19	72	4
SMW4300.120.N00	12,0	12	22	83	4
SMW4300.140.N00	14,0	14	22	83	4
SMW4300.160.N00	16,0	16	26	83	4
SMW4300.180.N00	18,0	18	26	92	4
SMW4300.200.N00	20,0	20	32	104	4

PAG. 1053

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
		●														2÷3	60-90	0,003-0,015	4,5	0,3
		●														3÷4	60-90	0,003-0,017	6,0	0,4
		●														4÷5	60-90	0,005-0,020	7,5	0,5
		●														5÷6	60-90	0,010-0,025	9,0	0,6
		●														6÷8	60-90	0,015-0,030	12,0	0,8
		●														8÷10	60-90	0,020-0,035	15,0	1,0
		●														10÷12	60-90	0,030-0,045	18,0	1,2
		●														12÷16	60-90	0,040-0,055	24,0	1,6
		●														16÷20	60-90	0,050-0,065	30,0	2,0
			●													2÷3	40-70	0,003-0,015	4,5	0,3
			●													3÷4	40-70	0,003-0,017	6,0	0,4
			●													4÷5	40-70	0,005-0,020	7,5	0,5
			●													5÷6	40-70	0,010-0,025	9,0	0,6
			●													6÷8	40-70	0,015-0,030	12,0	0,8
			●													8÷10	40-70	0,020-0,035	15,0	1,0
			●													10÷12	40-70	0,030-0,045	18,0	1,2
			●													12÷16	40-70	0,040-0,055	24,0	1,6
			●													16÷20	40-70	0,050-0,065	30,0	2,0
					●											2÷3	25-55	0,003-0,013	4,5	0,3
					●											3÷4	25-55	0,003-0,015	6,0	0,4
					●											4÷5	25-55	0,003-0,015	7,5	0,5
					●											5÷6	25-55	0,005-0,020	9,0	0,6
					●											6÷8	25-55	0,010-0,025	12,0	0,8
					●											8÷10	25-55	0,015-0,030	15,0	1,0
					●											10÷12	25-55	0,020-0,035	18,0	1,2
					●											12÷16	25-55	0,030-0,045	24,0	1,6
					●											16÷20	25-55	0,040-0,055	30,0	2,0
							●									2÷3	100-130	0,003-0,013	4,5	0,3
							●									3÷4	100-130	0,003-0,015	6,0	0,4
							●									4÷5	100-130	0,003-0,015	7,5	0,5
							●									5÷6	100-130	0,005-0,020	9,0	0,6
							●									6÷8	100-130	0,010-0,025	12,0	0,8
							●									8÷10	100-130	0,015-0,030	15,0	1,0
							●									10÷12	100-130	0,020-0,035	18,0	1,2
							●									12÷16	100-130	0,030-0,045	24,0	1,6
							●									16÷20	100-130	0,040-0,055	30,0	2,0

ap

ae

PER LAVORAZIONI IN CAVA DIMINUIRE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SLOT CUTTING PARAMETERS SHOULD BE REDUCED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

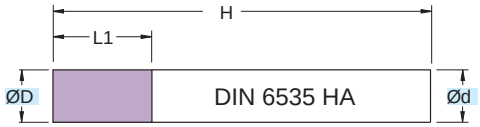
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM4300

ØD = 2 - 20





RIVESTIM. COATED
BLACK

90°

42 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

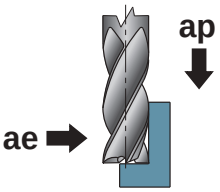
Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SM4300.020.N00	2,0	3	7	38	4
SM4300.025.N00	2,5	3	7	38	4
SM4300.030.N00	3,0	3	8	38	4
SM4300.035.N00	3,5	4	11	50	4
SM4300.040.N00	4,0	4	11	50	4
SM4300.045.N00	4,5	5	11	50	4
SM4300.050.N00	5,0	5	10	50	4
SM4300.055.N00	5,5	6	10	57	4
SM4300.060.N00	6,0	6	10	57	4
SM4300.070.N00	7,0	8	13	63	4
SM4300.080.N00	8,0	8	16	63	4
SM4300.090.N00	9,0	10	16	72	4
SM4300.100.N00	10,0	10	19	72	4
SM4300.110.N00	11,0	12	19	72	4
SM4300.120.N00	12,0	12	22	83	4
SM4300.140.N00	14,0	14	22	83	4
SM4300.160.N00	16,0	16	26	83	4
SM4300.180.N00	18,0	18	26	92	4
SM4300.200.N00	20,0	20	32	104	4

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
		●														2÷3	60-90	0,003-0,015	4,5	0,3
		●														3÷4	60-90	0,003-0,017	6,0	0,4
		●														4÷5	60-90	0,005-0,020	7,5	0,5
		●														5÷6	60-90	0,010-0,025	9,0	0,6
		●														6÷8	60-90	0,015-0,030	12,0	0,8
		●														8÷10	60-90	0,020-0,035	15,0	1,0
		●														10÷12	60-90	0,030-0,045	18,0	1,2
		●														12÷16	60-90	0,040-0,055	24,0	1,6
		●														16÷20	60-90	0,050-0,065	30,0	2,0
			●													2÷3	40-70	0,003-0,015	4,5	0,3
			●													3÷4	40-70	0,003-0,017	6,0	0,4
			●													4÷5	40-70	0,005-0,020	7,5	0,5
			●													5÷6	40-70	0,010-0,025	9,0	0,6
			●													6÷8	40-70	0,015-0,030	12,0	0,8
			●													8÷10	40-70	0,020-0,035	15,0	1,0
			●													10÷12	40-70	0,030-0,045	18,0	1,2
			●													12÷16	40-70	0,040-0,055	24,0	1,6
			●													16÷20	40-70	0,050-0,065	30,0	2,0
					●											2÷3	25-55	0,003-0,013	4,5	0,3
					●											3÷4	25-55	0,003-0,015	6,0	0,4
					●											4÷5	25-55	0,003-0,015	7,5	0,5
					●											5÷6	25-55	0,005-0,020	9,0	0,6
					●											6÷8	25-55	0,010-0,025	12,0	0,8
					●											8÷10	25-55	0,015-0,030	15,0	1,0
					●											10÷12	25-55	0,020-0,035	18,0	1,2
					●											12÷16	25-55	0,030-0,045	24,0	1,6
					●											16÷20	25-55	0,040-0,055	30,0	2,0
							●									2÷3	100-130	0,003-0,013	4,5	0,3
							●									3÷4	100-130	0,003-0,015	6,0	0,4
							●									4÷5	100-130	0,003-0,015	7,5	0,5
							●									5÷6	100-130	0,005-0,020	9,0	0,6
							●									6÷8	100-130	0,010-0,025	12,0	0,8
							●									8÷10	100-130	0,015-0,030	15,0	1,0
							●									10÷12	100-130	0,020-0,035	18,0	1,2
							●									12÷16	100-130	0,030-0,045	24,0	1,6
							●									16÷20	100-130	0,040-0,055	30,0	2,0

PER LAVORAZIONI IN CAVA DIMINUIRE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SLOT CUTTING PARAMETERS SHOULD BE REDUCED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min } (min^{-1})$$

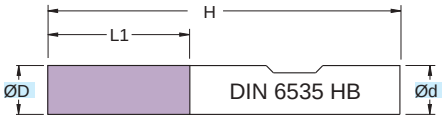
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SMW4400

ØD = 3 - 20





RIVESTIM. COATED
BLACK

90°

42 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

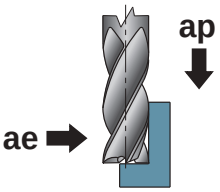
Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SMW4400.030.N00	3	6	20	60	4
SMW4400.040.N00	4	6	25	75	4
SMW4400.050.N00	5	6	25	75	4
SMW4400.060.N00	6	6	30	75	4
SMW4400.080.N00	8	8	45	100	4
SMW4400.100.N00	10	10	45	100	4
SMW4400.120.N00	12	12	45	100	4
SMW4400.120.NL02	12	12	65	150	4
SMW4400.140.N00	14	14	45	100	4
SMW4400.160.N00	16	16	45	100	4
SMW4400.160.NL02	16	16	65	150	4
SMW4400.180.N00	18	18	45	100	4
SMW4400.200.N00	20	20	45	104	4
SMW4400.200.NL02	20	20	65	150	4

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
		●														3÷4	60-90	0,003-0,017	6,0	0,4
		●														4÷5	60-90	0,005-0,020	7,5	0,5
		●														5÷6	60-90	0,010-0,025	9,0	0,6
		●														6÷8	60-90	0,015-0,030	12,0	0,8
		●														8÷10	60-90	0,020-0,035	15,0	1,0
		●														10÷12	60-90	0,030-0,045	18,0	1,2
		●														12÷16	60-90	0,040-0,055	24,0	1,6
		●														16÷20	60-90	0,050-0,065	30,0	2,0
			●													3÷4	35-65	0,003-0,017	6,0	0,4
			●													4÷5	35-65	0,005-0,020	7,5	0,5
			●													5÷6	35-65	0,010-0,025	9,0	0,6
			●													6÷8	35-65	0,015-0,030	12,0	0,8
			●													8÷10	35-65	0,020-0,035	15,0	1,0
			●													10÷12	35-65	0,030-0,045	18,0	1,2
			●													12÷16	35-65	0,040-0,055	24,0	1,6
			●													16÷20	35-65	0,050-0,065	30,0	2,0
					●											3÷4	25-55	0,003-0,015	6,0	0,4
					●											4÷5	25-55	0,003-0,015	7,5	0,5
					●											5÷6	25-55	0,005-0,020	9,0	0,6
					●											6÷8	25-55	0,010-0,025	12,0	0,8
					●											8÷10	25-55	0,015-0,030	15,0	1,0
					●											10÷12	25-55	0,020-0,035	18,0	1,2
					●											12÷16	25-55	0,030-0,045	24,0	1,6
					●											16÷20	25-55	0,040-0,055	30,0	2,0
							●									3÷4	100-130	0,003-0,015	6,0	0,4
							●									4÷5	100-130	0,003-0,015	7,5	0,5
							●									5÷6	100-130	0,005-0,020	9,0	0,6
							●									6÷8	100-130	0,010-0,025	12,0	0,8
							●									8÷10	100-130	0,015-0,030	15,0	1,0
							●									10÷12	100-130	0,020-0,035	18,0	1,2
							●									12÷16	100-130	0,030-0,045	24,0	1,6
							●									16÷20	100-130	0,040-0,055	30,0	2,0

PER LAVORAZIONI IN CAVA DIMINUIRE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SLOT CUTTING PARAMETERS SHOULD BE REDUCED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

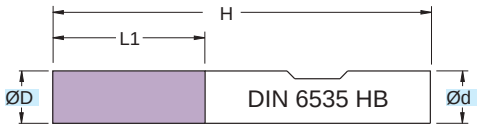
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SMW4402

ØD = 2 - 20





RIVESTIM. COATED
BLACK

45°

42 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

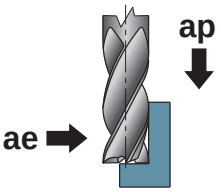
TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	45°	z
SMW4402.020.N00	2	6	8	57	0,05	4
SMW4402.030.N00	3	6	14	57	0,05	4
SMW4402.040.N00	4	6	18	57	0,10	4
SMW4402.050.N00	5	6	20	57	0,10	4
SMW4402.060.N00	6	6	22	57	0,10	4
SMW4402.080.N00	8	8	30	63	0,15	4
SMW4402.100.N00	10	10	33	72	0,15	4
SMW4402.120.N00	12	12	34	83	0,20	4
SMW4402.160.N00	16	16	38	92	0,20	4
SMW4402.200.N00	20	20	47	104	0,30	4

PAG. 1053

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
		●														2	60-90	0,003-0,015	1,5xD	0,2xD
		●														3	60-90	0,003-0,015	1,5xD	0,2xD
		●														4	60-90	0,003-0,015	1,5xD	0,2xD
		●														5	60-90	0,003-0,015	1,5xD	0,2xD
		●														6	60-90	0,003-0,015	1,5xD	0,2xD
		●														8	60-90	0,010-0,025	1,5xD	0,2xD
		●														10	60-90	0,010-0,025	1,5xD	0,2xD
		●														12	60-90	0,020-0,035	1,5xD	0,2xD
		●														16	60-90	0,030-0,045	1,5xD	0,2xD
		●														20	60-90	0,030-0,045	1,5xD	0,2xD
			●													2	40-70	0,003-0,015	1,5xD	0,2xD
			●													3	40-70	0,003-0,015	1,5xD	0,2xD
			●													4	40-70	0,003-0,015	1,5xD	0,2xD
			●													5	40-70	0,003-0,015	1,5xD	0,2xD
			●													6	40-70	0,003-0,015	1,5xD	0,2xD
			●													8	40-70	0,010-0,025	1,5xD	0,2xD
			●													10	40-70	0,010-0,025	1,5xD	0,2xD
			●													12	40-70	0,020-0,035	1,5xD	0,2xD
			●													16	40-70	0,030-0,045	1,5xD	0,2xD
			●													20	40-70	0,030-0,045	1,5xD	0,2xD
					●											2	25-55	0,003-0,015	1,5xD	0,2xD
					●											3	25-55	0,003-0,015	1,5xD	0,2xD
					●											4	25-55	0,003-0,015	1,5xD	0,2xD
					●											5	25-55	0,003-0,015	1,5xD	0,2xD
					●											6	25-55	0,003-0,015	1,5xD	0,2xD
					●											8	25-55	0,010-0,025	1,5xD	0,2xD
					●											10	25-55	0,010-0,025	1,5xD	0,2xD
					●											12	25-55	0,020-0,035	1,5xD	0,2xD
					●											16	25-55	0,030-0,045	1,5xD	0,2xD
					●											20	25-55	0,030-0,045	1,5xD	0,2xD
							●									2	80-110	0,003-0,015	1,5xD	0,2xD
							●									3	80-110	0,003-0,015	1,5xD	0,2xD
							●									4	80-110	0,010-0,025	1,5xD	0,2xD
							●									5	80-110	0,010-0,025	1,5xD	0,2xD
							●									6	80-110	0,010-0,025	1,5xD	0,2xD
							●									8	80-110	0,030-0,045	1,5xD	0,2xD
							●									10	80-110	0,030-0,045	1,5xD	0,2xD
							●									12	80-110	0,030-0,045	1,5xD	0,2xD
							●									16	80-110	0,040-0,055	1,5xD	0,2xD
							●									20	80-110	0,040-0,055	1,5xD	0,2xD

PER LAVORAZIONI IN CAVA DIMINUIRE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SLOT CUTTING PARAMETERS SHOULD BE REDUCED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

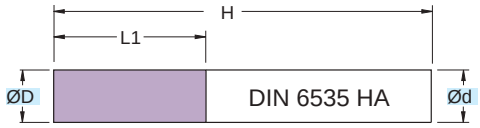
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM4330

ØD = 4 - 20





RIVESTIM. COATED
GRAY

45°

52 HRC

HSC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

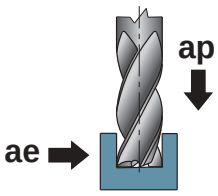
TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	45°	z
SM4330.040.N00	4	6	11	57	0,10	4
SM4330.050.N00	5	6	13	57	0,10	4
SM4330.060.N00	6	6	13	57	0,10	4
SM4330.080.N00	8	8	19	63	0,15	4
SM4330.100.N00	10	10	22	72	0,15	4
SM4330.120.N00	12	12	26	83	0,20	4
SM4330.140.N00	14	14	26	83	0,20	4
SM4330.160.N00	16	16	32	92	0,20	4
SM4330.180.N00	18	18	32	92	0,30	4
SM4330.200.N00	20	20	38	104	0,30	4

PAG. 1053

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
			●													4	160-190	0,030-0,045	0,5xD	1xD
			●													5	160-190	0,035-0,050	0,5xD	1xD
			●													6	160-190	0,040-0,055	0,5xD	1xD
			●													8	160-190	0,050-0,065	0,5xD	1xD
			●													10	160-190	0,060-0,075	0,5xD	1xD
			●													12	160-190	0,070-0,085	0,5xD	1xD
			●													14	160-190	0,080-0,095	0,5xD	1xD
			●													16	160-190	0,090-0,105	0,5xD	1xD
			●													18	160-190	0,090-0,105	0,5xD	1xD
			●													20	160-190	0,090-0,105	0,5xD	1xD
					●											4	100-130	0,015-0,030	0,5xD	1xD
					●											5	100-130	0,020-0,035	0,5xD	1xD
					●											6	100-130	0,025-0,040	0,5xD	1xD
					●											8	100-130	0,030-0,045	0,5xD	1xD
					●											10	100-130	0,030-0,045	0,5xD	1xD
					●											12	100-130	0,040-0,055	0,5xD	1xD
					●											14	100-130	0,050-0,065	0,5xD	1xD
					●											16	100-130	0,060-0,075	0,5xD	1xD
					●											18	100-130	0,060-0,075	0,5xD	1xD
					●											20	100-130	0,060-0,075	0,5xD	1xD
						●										4	180-210	0,035-0,050	0,5xD	1xD
						●										5	180-210	0,040-0,055	0,5xD	1xD
						●										6	180-210	0,045-0,060	0,5xD	1xD
						●										8	180-210	0,060-0,075	0,5xD	1xD
						●										10	180-210	0,070-0,085	0,5xD	1xD
						●										12	180-210	0,090-0,105	0,5xD	1xD
						●										14	180-210	0,100-0,115	0,5xD	1xD
						●										16	180-210	0,110-0,125	0,5xD	1xD
						●										18	180-210	0,110-0,125	0,5xD	1xD
						●										20	180-210	0,110-0,125	0,5xD	1xD
							●									4	160-190	0,035-0,050	0,5xD	1xD
							●									5	160-190	0,040-0,055	0,5xD	1xD
							●									6	160-190	0,045-0,060	0,5xD	1xD
							●									8	160-190	0,060-0,075	0,5xD	1xD
							●									10	160-190	0,070-0,085	0,5xD	1xD
							●									12	160-190	0,090-0,105	0,5xD	1xD
							●									14	160-190	0,100-0,115	0,5xD	1xD
							●									16	160-190	0,110-0,125	0,5xD	1xD
							●									18	160-190	0,110-0,125	0,5xD	1xD
							●									20	160-190	0,110-0,125	0,5xD	1xD
														●		4	20-40	0,003-0,011	0,5xD	1xD
														●		5	20-40	0,003-0,012	0,5xD	1xD
														●		6	20-40	0,003-0,013	0,5xD	1xD
														●		8	20-40	0,003-0,015	0,5xD	1xD
														●		10	20-40	0,005-0,020	0,5xD	1xD
														●		12	20-40	0,010-0,025	0,5xD	1xD
														●		14	20-40	0,015-0,030	0,5xD	1xD
														●		16	20-40	0,020-0,035	0,5xD	1xD
														●		18	20-40	0,025-0,040	0,5xD	1xD
														●		20	20-40	0,030-0,045	0,5xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SMW4304

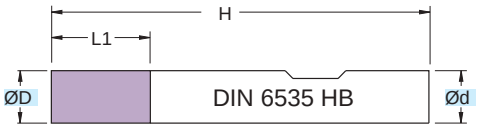
ØD = 3 - 20

RIVESTIM. COATED
GRAY

90°

42 HRC





Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

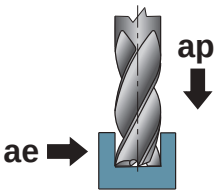
TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SMW4304.030.N00	3	6	6	57	4
SMW4304.040.N00	4	6	8	57	4
SMW4304.050.N00	5	6	10	57	4
SMW4304.060.N00	6	6	13	57	4
SMW4304.080.N00	8	8	16	63	4
SMW4304.100.N00	10	10	22	72	4
SMW4304.120.N00	12	12	26	83	4
SMW4304.160.N00	16	16	32	92	4
SMW4304.200.N00	20	20	38	104	4

PAG. 1053

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															3	100-130	0,003-0,015	1xD	1xD
	●															4	100-130	0,005-0,020	1xD	1xD
	●															5	100-130	0,010-0,025	1xD	1xD
	●															6	100-130	0,020-0,035	1xD	1xD
	●															8	100-130	0,030-0,045	1xD	1xD
	●															10	100-130	0,035-0,050	1xD	1xD
	●															12	100-130	0,040-0,055	1xD	1xD
	●															16	100-130	0,050-0,065	1xD	1xD
	●															20	100-130	0,060-0,075	1xD	1xD
			●													3	50-80	0,003-0,015	1xD	1xD
			●													4	50-80	0,005-0,020	1xD	1xD
			●													5	50-80	0,010-0,025	1xD	1xD
			●													6	50-80	0,015-0,030	1xD	1xD
			●													8	50-80	0,020-0,035	1xD	1xD
			●													10	50-80	0,025-0,040	1xD	1xD
			●													12	50-80	0,030-0,045	1xD	1xD
			●													16	50-80	0,040-0,055	1xD	1xD
			●													20	50-80	0,050-0,065	1xD	1xD
					●											3	30-60	0,003-0,013	1xD	1xD
					●											4	30-60	0,003-0,015	1xD	1xD
					●											5	30-60	0,005-0,020	1xD	1xD
					●											6	30-60	0,005-0,020	1xD	1xD
					●											8	30-60	0,010-0,025	1xD	1xD
					●											10	30-60	0,015-0,030	1xD	1xD
					●											12	30-60	0,020-0,035	1xD	1xD
					●											16	30-60	0,030-0,045	1xD	1xD
					●											20	30-60	0,040-0,055	1xD	1xD
						●										3	125-155	0,005-0,020	1xD	1xD
						●										4	125-155	0,015-0,030	1xD	1xD
						●										5	125-155	0,025-0,040	1xD	1xD
						●										6	125-155	0,035-0,050	1xD	1xD
						●										8	125-155	0,050-0,065	1xD	1xD
						●										10	125-155	0,055-0,070	1xD	1xD
						●										12	125-155	0,060-0,075	1xD	1xD
						●										16	125-155	0,080-0,095	1xD	1xD
						●										20	125-155	0,110-0,125	1xD	1xD
							●									3	100-130	0,005-0,020	1xD	1xD
							●									4	100-130	0,015-0,030	1xD	1xD
							●									5	100-130	0,025-0,040	1xD	1xD
							●									6	100-130	0,035-0,050	1xD	1xD
							●									8	100-130	0,050-0,065	1xD	1xD
							●									10	100-130	0,055-0,070	1xD	1xD
							●									12	100-130	0,060-0,075	1xD	1xD
							●									16	100-130	0,080-0,095	1xD	1xD
							●									20	100-130	0,110-0,125	1xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SMW3304

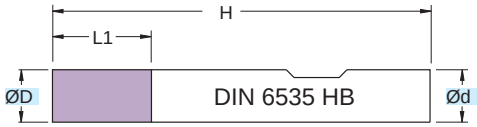
ØD = 4 - 25

RIVESTIM. COATED
GRAY

90°

42 HRC





Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

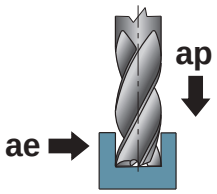
TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SMW3304.040.N00	4	6	11	57	3
SMW3304.050.N00	5	6	13	57	4
SMW3304.060.N00	6	6	16	57	4
SMW3304.070.N00	7	8	16	63	4
SMW3304.080.N00	8	8	16	63	4
SMW3304.090.N00	9	10	19	72	4
SMW3304.100.N00	10	10	22	72	4
SMW3304.120.N00	12	12	26	83	4
SMW3304.140.N00	14	14	26	83	5
SMW3304.160.N00	16	16	32	92	5
SMW3304.200.N00	20	20	38	104	6
SMW3304.250.N00	25	25	45	121	6

PAG. 1053

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
		●														4	150-180	0,010-0,025	1xD	0,5xD
		●														5	150-180	0,015-0,030	1xD	0,5xD
		●														6	150-180	0,020-0,035	1xD	0,5xD
		●														7	150-180	0,025-0,040	1xD	0,5xD
		●														8	150-180	0,030-0,045	1xD	0,5xD
		●														9	150-180	0,040-0,055	1xD	0,5xD
		●														10	150-180	0,050-0,065	1xD	0,5xD
		●														12	150-180	0,070-0,085	1xD	0,5xD
		●														14	150-180	0,090-0,105	1xD	0,5xD
		●														16	150-180	0,110-0,125	1xD	0,5xD
		●														20	150-180	0,130-0,145	1xD	0,5xD
		●														25	150-180	0,150-0,165	1xD	0,5xD
					●											4	130-160	0,010-0,025	1xD	0,5xD
					●											5	130-160	0,015-0,030	1xD	0,5xD
					●											6	130-160	0,020-0,035	1xD	0,5xD
					●											7	130-160	0,025-0,040	1xD	0,5xD
					●											8	130-160	0,030-0,045	1xD	0,5xD
					●											9	130-160	0,040-0,055	1xD	0,5xD
					●											10	130-160	0,050-0,065	1xD	0,5xD
					●											12	130-160	0,070-0,085	1xD	0,5xD
					●											14	130-160	0,090-0,105	1xD	0,5xD
					●											16	130-160	0,110-0,125	1xD	0,5xD
					●											20	130-160	0,130-0,145	1xD	0,5xD
					●											25	130-160	0,150-0,165	1xD	0,5xD
												●				4	30-60	0,040-0,055	1xD	0,5xD
												●				5	30-60	0,040-0,055	1xD	0,5xD
												●				6	30-60	0,050-0,065	1xD	0,5xD
												●				7	30-60	0,050-0,065	1xD	0,5xD
												●				8	30-60	0,050-0,065	1xD	0,5xD
												●				9	30-60	0,060-0,075	1xD	0,5xD
												●				10	30-60	0,070-0,085	1xD	0,5xD
												●				12	30-60	0,090-0,105	1xD	0,5xD
												●				14	30-60	0,110-0,125	1xD	0,5xD
												●				16	30-60	0,140-0,155	1xD	0,5xD
												●				20	30-60	0,190-0,205	1xD	0,5xD
												●				25	30-60	0,190-0,205	1xD	0,5xD
													●			4	60-90	0,040-0,055	1xD	0,5xD
													●			5	60-90	0,040-0,055	1xD	0,5xD
													●			6	60-90	0,050-0,065	1xD	0,5xD
													●			7	60-90	0,050-0,065	1xD	0,5xD
													●			8	60-90	0,050-0,065	1xD	0,5xD
													●			9	60-90	0,060-0,075	1xD	0,5xD
													●			10	60-90	0,070-0,085	1xD	0,5xD
													●			12	60-90	0,090-0,105	1xD	0,5xD
													●			14	60-90	0,110-0,125	1xD	0,5xD
													●			16	60-90	0,140-0,155	1xD	0,5xD
													●			20	60-90	0,190-0,205	1xD	0,5xD
													●			25	60-90	0,190-0,205	1xD	0,5xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

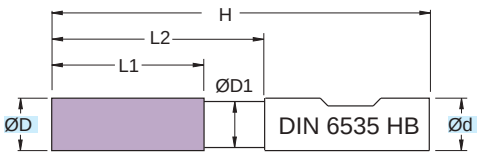
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SMW4404

ØD = 6 - 20





RIVESTIM. COATED
GRAY

90°

42 HRC

α1 α2 α4 α3

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

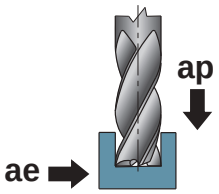
Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	z
SMW4404.060.N00	6	6	5,8	13	20	57	4
SMW4404.080.N00	8	8	7,7	19	28	63	4
SMW4404.100.N00	10	10	9,5	22	33	72	4
SMW4404.120.N00	12	12	11,5	26	40	83	4
SMW4404.140.N00	14	14	13,5	26	40	83	4
SMW4404.160.N00	16	16	15,5	32	45	92	4
SMW4404.180.N00	18	18	17,5	32	45	92	4
SMW4404.200.N00	20	20	19,5	38	50	104	4

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															6	140-170	0,020-0,035	1xD	1xD
	●															8	140-170	0,030-0,045	1xD	1xD
	●															10	140-170	0,040-0,055	1xD	1xD
	●															12	140-170	0,050-0,065	1xD	1xD
	●															14	140-170	0,060-0,075	1xD	1xD
	●															16	140-170	0,070-0,085	1xD	1xD
	●															18	140-170	0,080-0,095	1xD	1xD
	●															20	140-170	0,090-0,105	1xD	1xD
		●														6	120-150	0,014-0,029	1xD	1xD
		●														8	120-150	0,022-0,037	1xD	1xD
		●														10	120-150	0,030-0,045	1xD	1xD
		●														12	120-150	0,038-0,053	1xD	1xD
		●														14	120-150	0,046-0,061	1xD	1xD
		●														16	120-150	0,054-0,069	1xD	1xD
		●														18	120-150	0,062-0,077	1xD	1xD
		●														20	120-150	0,070-0,085	1xD	1xD
			●													6	100-130	0,014-0,029	1xD	1xD
			●													8	100-130	0,022-0,037	1xD	1xD
			●													10	100-130	0,030-0,045	1xD	1xD
			●													12	100-130	0,038-0,053	1xD	1xD
			●													14	100-130	0,046-0,061	1xD	1xD
			●													16	100-130	0,054-0,069	1xD	1xD
			●													18	100-130	0,062-0,077	1xD	1xD
			●													20	100-130	0,070-0,085	1xD	1xD
					●											6	40-70	0,005-0,020	0,75xD	1xD
					●											8	40-70	0,010-0,025	0,75xD	1xD
					●											10	40-70	0,010-0,025	0,75xD	1xD
					●											12	40-70	0,015-0,030	0,75xD	1xD
					●											14	40-70	0,020-0,035	0,75xD	1xD
					●											16	40-70	0,025-0,040	0,75xD	1xD
					●											18	40-70	0,030-0,045	0,75xD	1xD
					●											20	40-70	0,035-0,050	0,75xD	1xD
						●										6	160-220	0,032-0,047	1xD	1xD
						●										8	160-220	0,046-0,061	1xD	1xD
						●										10	160-220	0,060-0,075	1xD	1xD
						●										12	160-220	0,074-0,089	1xD	1xD
						●										14	160-220	0,088-0,103	1xD	1xD
						●										16	160-220	0,102-0,117	1xD	1xD
						●										18	160-220	0,116-0,131	1xD	1xD
						●										20	160-220	0,130-0,145	1xD	1xD
							●									6	130-160	0,020-0,035	1xD	1xD
							●									8	130-160	0,030-0,045	1xD	1xD
							●									10	130-160	0,040-0,055	1xD	1xD
							●									12	130-160	0,050-0,065	1xD	1xD
							●									14	130-160	0,060-0,075	1xD	1xD
							●									16	130-160	0,070-0,085	1xD	1xD
							●									18	130-160	0,080-0,095	1xD	1xD
							●									20	130-160	0,090-0,105	1xD	1xD
												●				6	20-50	0,005-0,020	0,75xD	1xD
												●				8	20-50	0,010-0,025	0,75xD	1xD
												●				10	20-50	0,010-0,025	0,75xD	1xD
												●				12	20-50	0,015-0,030	0,75xD	1xD
												●				14	20-50	0,020-0,035	0,75xD	1xD
												●				16	20-50	0,025-0,040	0,75xD	1xD
												●				18	20-50	0,030-0,045	0,75xD	1xD
												●				20	20-50	0,035-0,050	0,75xD	1xD
													●			6	40-70	0,005-0,020	0,75xD	1xD
													●			8	40-70	0,010-0,025	0,75xD	1xD
													●			10	40-70	0,010-0,025	0,75xD	1xD
													●			12	40-70	0,015-0,030	0,75xD	1xD
													●			14	40-70	0,020-0,035	0,75xD	1xD
													●			16	40-70	0,025-0,040	0,75xD	1xD
													●			18	40-70	0,030-0,045	0,75xD	1xD
													●			20	40-70	0,035-0,050	0,75xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SM4325

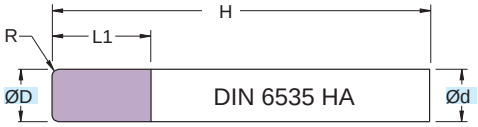
ØD = 3 - 20

RIVESTIM. COATED
GRAY

R

62 HRC





Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

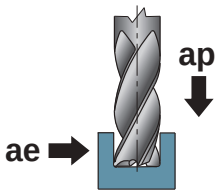
ART.	ØD	Ød	L1	H	R	z
SM4325.030.R030	3	3	6	50	0,3	4
SM4325.030.R050	3	3	6	50	0,5	4
SM4325.040.R030	4	4	8	60	0,3	4
SM4325.040.R050	4	4	8	60	0,5	4
SM4325.040.R100	4	4	8	60	1,0	4
SM4325.040.R150	4	4	8	60	1,5	4
SM4325.050.R030	5	5	10	60	0,3	4
SM4325.050.R050	5	5	10	60	0,5	4
SM4325.050.R100	5	5	10	60	1,0	4
SM4325.050.R150	5	5	10	60	1,5	4
SM4325.050.R200	5	5	10	60	2,0	4
SM4325.060.R030	6	6	12	70	0,3	4
SM4325.060.R050	6	6	12	70	0,5	4
SM4325.060.R100	6	6	12	70	1,0	4
SM4325.060.R150	6	6	12	70	1,5	4
SM4325.060.R200	6	6	12	70	2,0	4
SM4325.060.R250	6	6	12	70	2,5	4
SM4325.080.R030	8	8	16	70	0,3	4
SM4325.080.R050	8	8	16	70	0,5	4
SM4325.080.R100	8	8	16	70	1,0	4
SM4325.080.R150	8	8	16	70	1,5	4
SM4325.080.R200	8	8	16	70	2,0	4
SM4325.080.R250	8	8	16	70	2,5	4
SM4325.080.R300	8	8	16	70	3,0	4
SM4325.100.R030	10	10	20	70	0,3	4
SM4325.100.R050	10	10	20	70	0,5	4

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	R	z
SM4325.100.R100	10	10	20	70	1,0	4
SM4325.100.R150	10	10	20	70	1,5	4
SM4325.100.R200	10	10	20	70	2,0	4
SM4325.100.R250	10	10	20	70	2,5	4
SM4325.100.R300	10	10	20	70	3,0	4
SM4325.120.R030	12	12	24	80	0,3	4
SM4325.120.R050	12	12	24	80	0,5	4
SM4325.120.R100	12	12	24	80	1,0	4
SM4325.120.R150	12	12	24	80	1,5	4
SM4325.120.R200	12	12	24	80	2,0	4
SM4325.120.R250	12	12	24	80	2,5	4
SM4325.120.R300	12	12	24	80	3,0	4
SM4325.140.R050	14	14	28	90	0,5	4
SM4325.140.R100	14	14	28	90	1,0	4
SM4325.140.R150	14	14	28	90	1,5	4
SM4325.140.R200	14	14	28	90	2,0	4
SM4325.140.R250	14	14	28	90	2,5	4
SM4325.140.R300	14	14	28	90	3,0	4
SM4325.160.R100	16	16	32	90	1,0	4
SM4325.160.R200	16	16	32	90	2,0	4
SM4325.160.R300	16	16	32	90	3,0	4
SM4325.200.R100	20	20	40	120	1,0	4
SM4325.200.R200	20	20	40	120	2,0	4
SM4325.200.R300	20	20	40	120	3,0	4

PAG. 1053

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
			●													3	130-160	0,020-0,035	1xD	1xD
			●													4	130-160	0,020-0,035	1xD	1xD
			●													5	130-160	0,020-0,035	1xD	1xD
			●													6	130-160	0,030-0,045	1xD	1xD
			●													8	130-160	0,040-0,055	1xD	1xD
			●													10	130-160	0,050-0,065	1xD	1xD
			●													12	130-160	0,060-0,075	1xD	1xD
			●													14	130-160	0,070-0,085	1xD	1xD
			●													16	130-160	0,080-0,095	1xD	1xD
			●													20	130-160	0,100-0,115	1xD	1xD
					○											3	50-80	0,020-0,035	1xD	1xD
					○											4	50-80	0,020-0,035	1xD	1xD
					○											5	50-80	0,020-0,035	1xD	1xD
					○											6	50-80	0,030-0,045	1xD	1xD
					○											8	50-80	0,040-0,055	1xD	1xD
					○											10	50-80	0,050-0,065	1xD	1xD
					○											12	50-80	0,060-0,075	1xD	1xD
					○											14	50-80	0,070-0,085	1xD	1xD
					○											16	50-80	0,080-0,095	1xD	1xD
					○											20	50-80	0,100-0,115	1xD	1xD
							○									3	120-150	0,030-0,045	1xD	1xD
							○									4	120-150	0,030-0,045	1xD	1xD
							○									5	120-150	0,040-0,055	1xD	1xD
							○									6	120-150	0,050-0,065	1xD	1xD
							○									8	120-150	0,060-0,075	1xD	1xD
							○									10	120-150	0,070-0,085	1xD	1xD
							○									12	120-150	0,080-0,095	1xD	1xD
							○									14	120-150	0,090-0,105	1xD	1xD
							○									16	120-150	0,090-0,105	1xD	1xD
							○									20	120-150	0,110-0,125	1xD	1xD
														●		3	160-190	0,010-0,025	0,025xD	0,025xD
														●		4	160-190	0,010-0,025	0,025xD	0,025xD
														●		5	160-190	0,020-0,035	0,025xD	0,025xD
														●		6	160-190	0,020-0,035	0,025xD	0,025xD
														●		8	160-190	0,030-0,045	0,025xD	0,025xD
														●		10	160-190	0,040-0,055	0,025xD	0,025xD
														●		12	160-190	0,050-0,065	0,025xD	0,025xD
														●		14	160-190	0,060-0,075	0,025xD	0,025xD
														●		16	160-190	0,070-0,085	0,025xD	0,025xD
														●		20	160-190	0,080-0,095	0,025xD	0,025xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min } (min^{-1})$$

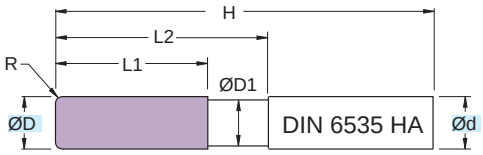
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM4215

ØD = 2 - 16





RIVESTIM. COATED
GRAY

R

52 HRC

HSC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

Micrograin HM mills
cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

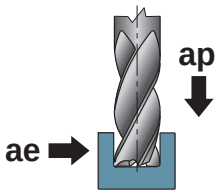
ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM4215.020.R010	2	6	1,8	4	21	57	0,1	4
SM4215.020.R020	2	6	1,8	4	21	57	0,2	4
SM4215.020.R030	2	6	1,8	4	21	57	0,3	4
SM4215.020.R040	2	6	1,8	4	21	57	0,4	4
SM4215.040.R010	4	6	3,6	6	21	57	0,1	4
SM4215.040.R020	4	6	3,6	6	21	57	0,2	4
SM4215.040.R030	4	6	3,6	6	21	57	0,3	4
SM4215.040.R040	4	6	3,6	6	21	57	0,4	4
SM4215.040.R050	4	6	3,6	6	21	57	0,5	4
SM4215.040.R060	4	6	3,6	6	21	57	0,6	4
SM4215.040.R070	4	6	3,6	6	21	57	0,7	4
SM4215.040.R080	4	6	3,6	6	21	57	0,8	4
SM4215.040.R090	4	6	3,6	6	21	57	0,9	4
SM4215.040.R100	4	6	3,6	6	21	57	1,0	4
SM4215.040.R110	4	6	3,6	6	21	57	1,1	4
SM4215.040.R120	4	6	3,6	6	21	57	1,2	4
SM4215.040.R130	4	6	3,6	6	21	57	1,3	4
SM4215.040.R140	4	6	3,6	6	21	57	1,4	4
SM4215.040.R150	4	6	3,6	6	21	57	1,5	4
SM4215.060.R010	6	6	5,5	7	21	57	0,1	4
SM4215.060.R020	6	6	5,5	7	21	57	0,2	4
SM4215.060.R030	6	6	5,5	7	21	57	0,3	4
SM4215.060.R040	6	6	5,5	7	21	57	0,4	4
SM4215.060.R050	6	6	5,5	7	21	57	0,5	4
SM4215.060.R060	6	6	5,5	7	21	57	0,6	4
SM4215.060.R070	6	6	5,5	7	21	57	0,7	4
SM4215.060.R080	6	6	5,5	7	21	57	0,8	4
SM4215.060.R090	6	6	5,5	7	21	57	0,9	4
SM4215.060.R100	6	6	5,5	7	21	57	1,0	4
SM4215.060.R110	6	6	5,5	7	21	57	1,1	4
SM4215.060.R120	6	6	5,5	7	21	57	1,2	4

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM4215.060.R130	6	6	5,5	7	21	57	1,3	4
SM4215.060.R140	6	6	5,5	7	21	57	1,4	4
SM4215.060.R150	6	6	5,5	7	21	57	1,5	4
SM4215.060.R160	6	6	5,5	7	21	57	1,6	4
SM4215.060.R170	6	6	5,5	7	21	57	1,7	4
SM4215.060.R180	6	6	5,5	7	21	57	1,8	4
SM4215.060.R190	6	6	5,5	7	21	57	1,9	4
SM4215.060.R200	6	6	5,5	7	21	57	2,0	4
SM4215.060.R210	6	6	5,5	7	21	57	2,1	4
SM4215.060.R220	6	6	5,5	7	21	57	2,2	4
SM4215.060.R230	6	6	5,5	7	21	57	2,3	4
SM4215.060.R240	6	6	5,5	7	21	57	2,4	4
SM4215.060.R250	6	6	5,5	7	21	57	2,5	4
SM4215.080.R050	8	8	7,4	9	27	63	0,5	4
SM4215.080.R100	8	8	7,4	9	27	63	1,0	4
SM4215.080.R150	8	8	7,4	9	27	63	1,5	4
SM4215.080.R200	8	8	7,4	9	27	63	2,0	4
SM4215.100.R050	10	10	9,2	11	32	72	0,5	4
SM4215.100.R100	10	10	9,2	11	32	72	1,0	4
SM4215.100.R150	10	10	9,2	11	32	72	1,5	4
SM4215.100.R200	10	10	9,2	11	32	72	2,0	4
SM4215.120.R050	12	12	11,0	12	38	83	0,5	4
SM4215.120.R100	12	12	11,0	12	38	83	1,0	4
SM4215.120.R150	12	12	11,0	12	38	83	1,5	4
SM4215.120.R200	12	12	11,0	12	38	83	2,0	4
SM4215.160.R050	16	16	15,0	16	44	92	0,5	4
SM4215.160.R100	16	16	15,0	16	44	92	1,0	4
SM4215.160.R150	16	16	15,0	16	44	92	1,5	4
SM4215.160.R200	16	16	15,0	16	44	92	2,0	4

PAG. 1053

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
			●													2	130-160	0,020-0,035	1xD	1xD
			●													4	130-160	0,020-0,035	1xD	1xD
			●													6	130-160	0,030-0,045	1xD	1xD
			●													8	130-160	0,040-0,055	1xD	1xD
			●													10	130-160	0,050-0,065	1xD	1xD
			●													12	130-160	0,060-0,075	1xD	1xD
			●													16	130-160	0,080-0,095	1xD	1xD
					○											2	50-80	0,020-0,035	1xD	1xD
					○											4	50-80	0,020-0,035	1xD	1xD
					○											6	50-80	0,030-0,045	1xD	1xD
					○											8	50-80	0,040-0,055	1xD	1xD
					○											10	50-80	0,050-0,065	1xD	1xD
					○											12	50-80	0,060-0,075	1xD	1xD
					○											16	50-80	0,080-0,095	1xD	1xD
							○									2	120-150	0,030-0,045	1xD	1xD
							○									4	120-150	0,030-0,045	1xD	1xD
							○									6	120-150	0,050-0,065	1xD	1xD
							○									8	120-150	0,060-0,075	1xD	1xD
							○									10	120-150	0,070-0,085	1xD	1xD
							○									12	120-150	0,080-0,095	1xD	1xD
							○									16	120-150	0,090-0,105	1xD	1xD
														●		2	160-190	0,010-0,025	0,025xD	0,025xD
														●		4	160-190	0,010-0,025	0,025xD	0,025xD
														●		6	160-190	0,020-0,035	0,025xD	0,025xD
														●		8	160-190	0,030-0,045	0,025xD	0,025xD
														●		10	160-190	0,040-0,055	0,025xD	0,025xD
														●		12	160-190	0,050-0,065	0,025xD	0,025xD
														●		16	160-190	0,070-0,085	0,025xD	0,025xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM4525

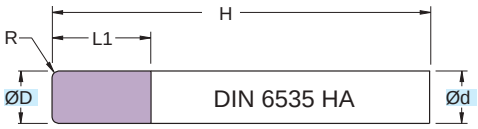
ØD = 3 - 20

RIVESTIM. COATED
GRAY

R

62 HRC





Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

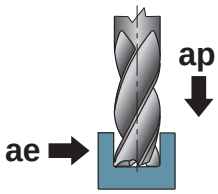
(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	R	z
SM4525.030.R030	3	3	6	70	0,3	4
SM4525.030.R050	3	3	6	70	0,5	4
SM4525.040.R030	4	4	8	80	0,3	4
SM4525.040.R050	4	4	8	80	0,5	4
SM4525.040.R100	4	4	8	80	1,0	4
SM4525.040.R150	4	4	8	80	1,5	4
SM4525.050.R030	5	5	10	100	0,3	4
SM4525.050.R050	5	5	10	100	0,5	4
SM4525.050.R100	5	5	10	100	1,0	4
SM4525.050.R150	5	5	10	100	1,5	4
SM4525.050.R200	5	5	10	100	2,0	4
SM4525.060.R030	6	6	12	100	0,3	4
SM4525.060.R050	6	6	12	100	0,5	4
SM4525.060.R100	6	6	12	100	1,0	4
SM4525.060.R150	6	6	12	100	1,5	4
SM4525.060.R200	6	6	12	100	2,0	4
SM4525.060.R250	6	6	12	100	2,5	4
SM4525.080.R030	8	8	16	100	0,3	4
SM4525.080.R050	8	8	16	100	0,5	4
SM4525.080.R100	8	8	16	100	1,0	4
SM4525.080.R150	8	8	16	100	1,5	4
SM4525.080.R200	8	8	16	100	2,0	4
SM4525.080.R250	8	8	16	100	2,5	4
SM4525.080.R300	8	8	16	100	3,0	4
SM4525.100.R030	10	10	20	120	0,3	4

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	R	z
SM4525.100.R050	10	10	20	120	0,5	4
SM4525.100.R100	10	10	20	120	1,0	4
SM4525.100.R150	10	10	20	120	1,5	4
SM4525.100.R200	10	10	20	120	2,0	4
SM4525.100.R250	10	10	20	120	2,5	4
SM4525.100.R300	10	10	20	120	3,0	4
SM4525.120.R030	12	12	24	120	0,3	4
SM4525.120.R050	12	12	24	120	0,5	4
SM4525.120.R100	12	12	24	120	1,0	4
SM4525.120.R150	12	12	24	120	1,5	4
SM4525.120.R200	12	12	24	120	2,0	4
SM4525.120.R250	12	12	24	120	2,5	4
SM4525.120.R300	12	12	24	120	3,0	4
SM4525.140.R050	14	14	28	120	0,5	4
SM4525.140.R100	14	14	28	120	1,0	4
SM4525.140.R150	14	14	28	120	1,5	4
SM4525.140.R200	14	14	28	120	2,0	4
SM4525.140.R250	14	14	28	120	2,5	4
SM4525.140.R300	14	14	28	120	3,0	4
SM4525.160.R100	16	16	32	120	1,0	4
SM4525.160.R200	16	16	32	120	2,0	4
SM4525.160.R300	16	16	32	120	3,0	4
SM4525.200.R100	20	20	40	160	1,0	4
SM4525.200.R200	20	20	40	160	2,0	4
SM4525.200.R300	20	20	40	160	3,0	4

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
			●													3	130-160	0,020-0,035	1xD	1xD
			●													4	130-160	0,020-0,035	1xD	1xD
			●													5	130-160	0,020-0,035	1xD	1xD
			●													6	130-160	0,030-0,045	1xD	1xD
			●													8	130-160	0,040-0,055	1xD	1xD
			●													10	130-160	0,050-0,065	1xD	1xD
			●													12	130-160	0,060-0,075	1xD	1xD
			●													14	130-160	0,070-0,085	1xD	1xD
			●													16	130-160	0,080-0,095	1xD	1xD
			●													20	130-160	0,100-0,115	1xD	1xD
					○											3	50-80	0,020-0,035	1xD	1xD
					○											4	50-80	0,020-0,035	1xD	1xD
					○											5	50-80	0,020-0,035	1xD	1xD
					○											6	50-80	0,030-0,045	1xD	1xD
					○											8	50-80	0,040-0,055	1xD	1xD
					○											10	50-80	0,050-0,065	1xD	1xD
					○											12	50-80	0,060-0,075	1xD	1xD
					○											14	50-80	0,070-0,085	1xD	1xD
					○											16	50-80	0,080-0,095	1xD	1xD
					○											20	50-80	0,100-0,115	1xD	1xD
							○									3	120-150	0,030-0,045	1xD	1xD
							○									4	120-150	0,030-0,045	1xD	1xD
							○									5	120-150	0,040-0,055	1xD	1xD
							○									6	120-150	0,050-0,065	1xD	1xD
							○									8	120-150	0,060-0,075	1xD	1xD
							○									10	120-150	0,070-0,085	1xD	1xD
							○									12	120-150	0,080-0,095	1xD	1xD
							○									14	120-150	0,090-0,105	1xD	1xD
							○									16	120-150	0,090-0,105	1xD	1xD
							○									20	120-150	0,110-0,125	1xD	1xD
														●		3	160-190	0,010-0,025	0,025xD	0,025xD
														●		4	160-190	0,010-0,025	0,025xD	0,025xD
														●		5	160-190	0,020-0,035	0,025xD	0,025xD
														●		6	160-190	0,020-0,035	0,025xD	0,025xD
														●		8	160-190	0,030-0,045	0,025xD	0,025xD
														●		10	160-190	0,040-0,055	0,025xD	0,025xD
														●		12	160-190	0,050-0,065	0,025xD	0,025xD
														●		14	160-190	0,060-0,075	0,025xD	0,025xD
														●		16	160-190	0,070-0,085	0,025xD	0,025xD
														●		20	160-190	0,080-0,095	0,025xD	0,025xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min } (min^{-1})$$

$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SMW4403

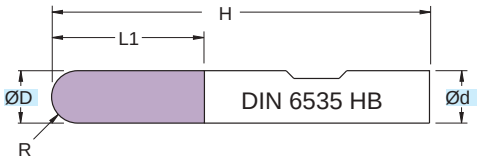
ØD = 3 - 20

RIVESTIM. COATED
BLACK

R

42 HRC





Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

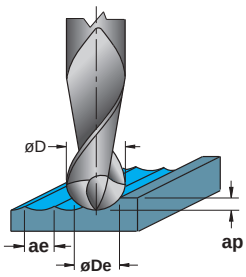
TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	R	z
SMW4403.030.S015	3	3	7	38	1,5	4
SMW4403.040.S020	4	4	14	50	2,0	4
SMW4403.050.S025	5	6	16	50	2,5	4
SMW4403.060.S030	6	6	19	60	3,0	4
SMW4403.080.S040	8	8	20	60	4,0	4
SMW4403.100.S050	10	10	21	70	5,0	4
SMW4403.120.S060	12	12	25	75	6,0	4
SMW4403.160.S080	16	16	32	88	8,0	4
SMW4403.200.S100	20	20	38	104	10,0	4

PAG. 1053

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØDe	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
		●														3	80-110	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
		●														4	80-110	0,035-0,050	0,05xD	0,06xD
		●														5	80-110	0,035-0,050	0,05xD	0,06xD
		●														6	80-110	0,035-0,050	0,05xD	0,06xD
		●														8	80-110	0,040-0,055	0,05xD	0,06xD
		●														10	80-110	0,040-0,055	0,05xD	0,06xD
		●														12	80-110	0,060-0,075	0,05xD	0,06xD
		●														16	80-110	0,070-0,085	0,05xD	0,06xD
		●														20	80-110	0,080-0,095	0,05xD	0,06xD
			●													3	55-85	0,005-0,020	0,05xD	0,06xD
			●													4	55-85	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
			●													5	55-85	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
			●													6	55-85	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
			●													8	55-85	0,030-0,045	0,05xD	0,06xD
			●													10	55-85	0,030-0,045	0,05xD	0,06xD
			●													12	55-85	0,040-0,055	0,05xD	0,06xD
			●													16	55-85	0,050-0,065	0,05xD	0,06xD
			●													20	55-85	0,060-0,075	0,05xD	0,06xD
					●											3	30-60	0,003-0,015	0,05xD	0,06xD
					●											4	30-60	0,010-0,025	0,05xD	0,06xD
					●											5	30-60	0,010-0,025	0,05xD	0,06xD
					●											6	30-60	0,010-0,025	0,05xD	0,06xD
					●											8	30-60	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
					●											10	30-60	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
					●											12	30-60	0,030-0,045	0,05xD	0,06xD
					●											16	30-60	0,040-0,055	0,05xD	0,06xD
					●											20	30-60	0,050-0,065	0,05xD	0,06xD
						●										3	100-130	0,025-0,040	0,05xD	0,06xD
						●										4	100-130	0,050-0,065	0,05xD	0,06xD
						●										5	100-130	0,050-0,065	0,05xD	0,06xD
						●										6	100-130	0,050-0,065	0,05xD	0,06xD
						●										8	100-130	0,060-0,075	0,05xD	0,06xD
						●										10	100-130	0,060-0,075	0,05xD	0,06xD
						●										12	100-130	0,080-0,095	0,05xD	0,06xD
						●										16	100-130	0,110-0,125	0,05xD	0,06xD
						●										20	100-130	0,130-0,145	0,05xD	0,06xD
							●									3	100-130	0,020-0,035	0,05xD	0,06xD
							●									4	100-130	0,035-0,050	0,05xD	0,06xD
							●									5	100-130	0,035-0,050	0,05xD	0,06xD
							●									6	100-130	0,035-0,050	0,05xD	0,06xD
							●									8	100-130	0,040-0,055	0,05xD	0,06xD
							●									10	100-130	0,040-0,055	0,05xD	0,06xD
							●									12	100-130	0,060-0,075	0,05xD	0,06xD
							●									16	100-130	0,070-0,085	0,05xD	0,06xD
							●									20	100-130	0,080-0,095	0,05xD	0,06xD

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

DATI TECNICI LAVORAZIONI PAG. 1072 - 1073
MACHINING TECHNICAL DATA PAGE 1072 - 1073
BEARBEITUNGSSCHNITTDATEN S. 1072 - 1073
DONNEES TECHNIQUES USINAGES PAGES 1072 - 1073

øD = mm DIAMETRO - DIAMETER
øDe = mm DIAMETRO EFFETTIVO - EFFECTIVE DIAMETER
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\text{ØDe} \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

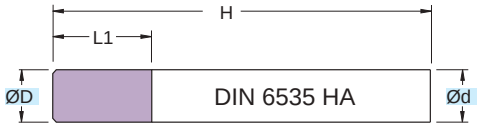
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SM6402

ØD = 4 - 20





RIVESTIM. COATED
GRAY

45°

42 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HA

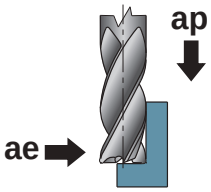
Micrograin HM mills
DIN 6535 HA Shank

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	45°	z
SM6402.040.N00	4	6	11	57	0,1	6
SM6402.050.N00	5	6	13	57	0,1	6
SM6402.060.N00	6	6	13	57	0,1	6
SM6402.080.N00	8	8	19	63	0,1	6
SM6402.100.N00	10	10	22	72	0,1	6
SM6402.120.N00	12	12	26	83	0,1	6
SM6402.160.N00	16	16	32	92	0,1	6
SM6402.200.N00	20	20	38	104	0,1	8

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															6	140-170	0,010-0,025	9	0,3
	●															8	140-170	0,015-0,030	12	0,4
	●															10	140-170	0,020-0,035	15	0,5
	●															12	140-170	0,035-0,050	18	0,6
	●															16	140-170	0,040-0,055	24	0,8
	●															20	140-170	0,050-0,065	30	1,0
		●														6	70-100	0,005-0,020	9	0,3
		●														8	70-100	0,010-0,025	12	0,4
		●														10	70-100	0,015-0,030	15	0,5
		●														12	70-100	0,025-0,040	18	0,6
		●														16	70-100	0,035-0,050	24	0,8
		●														20	70-100	0,040-0,055	30	1,0
			●													6	60-90	0,005-0,020	9	0,3
			●													8	60-90	0,010-0,025	12	0,4
			●													10	60-90	0,015-0,030	15	0,5
			●													12	60-90	0,025-0,040	18	0,6
			●													16	60-90	0,035-0,050	24	0,8
			●													20	60-90	0,040-0,055	30	1,0
					●											6	20-50	0,005-0,020	9	0,1
					●											8	20-50	0,010-0,025	12	0,1
					●											10	20-50	0,015-0,030	15	0,1
					●											12	20-50	0,020-0,035	18	0,1
					●											16	20-50	0,030-0,045	24	0,1
					●											20	20-50	0,040-0,055	30	0,1
						●										6	135-165	0,005-0,020	9	0,3
						●										8	135-165	0,010-0,025	12	0,4
						●										10	135-165	0,015-0,030	15	0,5
						●										12	135-165	0,025-0,040	18	0,6
						●										16	135-165	0,035-0,050	24	0,8
						●										20	135-165	0,040-0,055	30	1,0
							●									6	110-140	0,005-0,020	9	0,3
							●									8	110-140	0,010-0,025	12	0,4
							●									10	110-140	0,015-0,030	15	0,5
							●									12	110-140	0,025-0,040	18	0,6
							●									16	110-140	0,035-0,050	24	0,8
							●									20	110-140	0,040-0,055	30	1,0
										●						6	80-110	0,005-0,020	9	0,1
										●						8	80-110	0,010-0,025	12	0,1
										●						10	80-110	0,020-0,035	15	0,1
										●						12	80-110	0,030-0,045	18	0,1
										●						16	80-110	0,040-0,055	24	0,1
										●						20	80-110	0,050-0,065	30	0,1
												●				6	15-40	0,005-0,020	9	0,1
												●				8	15-40	0,010-0,025	12	0,1
												●				10	15-40	0,015-0,030	15	0,1
												●				12	15-40	0,020-0,035	18	0,1
												●				16	15-40	0,030-0,045	24	0,1
												●				20	15-40	0,040-0,055	30	0,1
													●			6	40-60	0,005-0,020	9	0,1
													●			8	40-60	0,010-0,025	12	0,1
													●			10	40-60	0,015-0,030	15	0,1
													●			12	40-60	0,020-0,035	18	0,1
													●			16	40-60	0,030-0,045	24	0,1
													●			20	40-60	0,040-0,055	30	0,1

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

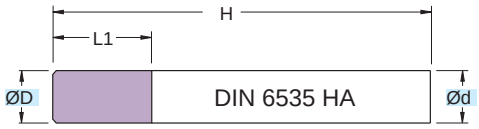
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM6502

ØD = 4 - 20





RIVESTIM. COATED
GRAY

45°

42 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HA

Micrograin HM mills
DIN 6535 HA Shank

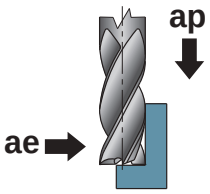
TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	45°	z
SM6502.040.N00	4	6	16	62	0,1	6
SM6502.050.N00	5	6	18	62	0,1	6
SM6502.060.N00	6	6	18	62	0,1	6
SM6502.080.N00	8	8	24	68	0,1	6
SM6502.100.N00	10	10	30	80	0,1	6
SM6502.120.N00	12	12	36	93	0,1	6
SM6502.160.N00	16	16	48	108	0,1	6
SM6502.200.N00	20	20	60	126	0,1	8

PAG. 1053

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															6	100-130	0,005-0,020	15	0,18
	●															8	100-130	0,010-0,025	20	0,24
	●															10	100-130	0,015-0,030	25	0,30
	●															12	100-130	0,020-0,035	30	0,36
	●															16	100-130	0,030-0,045	40	0,48
	●															20	100-130	0,035-0,050	50	0,60
		●														6	50-80	0,003-0,015	15	0,18
		●														8	50-80	0,005-0,020	20	0,24
		●														10	50-80	0,010-0,025	25	0,30
		●														12	50-80	0,020-0,035	30	0,36
		●														16	50-80	0,025-0,040	40	0,48
		●														20	50-80	0,030-0,045	50	0,60
			●													6	40-70	0,003-0,015	15	0,18
			●													8	40-70	0,005-0,020	20	0,24
			●													10	40-70	0,010-0,025	25	0,30
			●													12	40-70	0,020-0,035	30	0,36
			●													16	40-70	0,025-0,040	40	0,48
			●													20	40-70	0,030-0,045	50	0,60
					●											6	20-40	0,003-0,015	15	0,1
					●											8	20-40	0,005-0,020	20	0,1
					●											10	20-40	0,010-0,025	25	0,1
					●											12	20-40	0,020-0,035	30	0,1
					●											16	20-40	0,025-0,040	40	0,1
					●											20	20-40	0,030-0,045	50	0,1
						●										6	140-170	0,003-0,015	15	0,18
						●										8	140-170	0,005-0,020	20	0,24
						●										10	140-170	0,010-0,025	25	0,30
						●										12	140-170	0,020-0,035	30	0,36
						●										16	140-170	0,025-0,040	40	0,48
						●										20	140-170	0,030-0,045	50	0,60
							●									6	120-150	0,003-0,015	15	0,18
							●									8	120-151	0,005-0,020	20	0,24
							●									10	120-152	0,010-0,025	25	0,30
							●									12	120-153	0,020-0,035	30	0,36
							●									16	120-154	0,025-0,040	40	0,48
							●									20	120-155	0,030-0,045	50	0,60
										●						6	110-140	0,003-0,015	15	0,1
										●						8	110-140	0,005-0,020	20	0,1
										●						10	110-140	0,010-0,025	25	0,1
										●						12	110-140	0,020-0,035	30	0,1
										●						16	110-140	0,025-0,040	40	0,1
										●						20	110-140	0,030-0,045	50	0,1
												●				6	15-30	0,003-0,015	15	0,1
												●				8	15-30	0,005-0,020	20	0,1
												●				10	15-30	0,010-0,025	25	0,1
												●				12	15-30	0,020-0,035	30	0,1
												●				16	15-30	0,025-0,040	40	0,1
												●				20	15-30	0,030-0,045	50	0,1
													●			6	35-50	0,003-0,015	15	0,1
													●			8	35-50	0,005-0,020	20	0,1
													●			10	35-50	0,010-0,025	25	0,1
													●			12	35-50	0,020-0,035	30	0,1
													●			16	35-50	0,025-0,040	40	0,1
													●			20	35-50	0,030-0,045	50	0,1

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

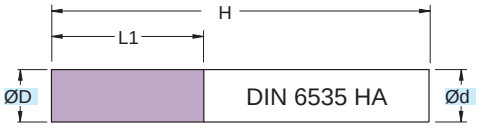
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SM6432

ØD = 6 - 20





RIVESTIM. COATED
GRAY

90°

64 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

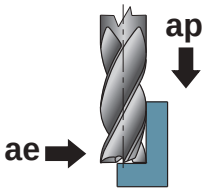
TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SM6432.040.N00	4	6	11	57	6
SM6432.050.N00	5	6	13	57	6
SM6432.060.N00	6	6	13	57	6
SM6432.080.N00	8	8	19	63	6
SM6432.100.N00	10	10	22	72	6
SM6432.120.N00	12	12	26	83	6
SM6432.140.N00	14	14	26	83	6
SM6432.160.N00	16	16	32	92	8
SM6432.180.N00	18	18	32	92	8
SM6432.200.N00	20	20	38	104	8

PAG. 1053

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
		●														6	75-105	0,020-0,035	9	0,1
		●														8	75-105	0,030-0,045	12	0,1
		●														10	75-105	0,035-0,050	15	0,1
		●														12	75-105	0,050-0,065	18	0,1
		●														14	75-105	0,050-0,065	21	0,1
		●														16	75-105	0,060-0,075	24	0,1
		●														18	75-105	0,070-0,085	27	0,1
		●														20	75-105	0,090-0,105	30	0,1
														●		6	25-55	0,005-0,020	9	0,1
														●		8	25-55	0,010-0,025	12	0,1
														●		10	25-55	0,020-0,035	15	0,1
														●		12	25-55	0,025-0,040	18	0,1
														●		14	25-55	0,030-0,045	21	0,1
														●		16	25-55	0,035-0,050	24	0,1
														●		18	25-55	0,040-0,055	27	0,1
														●		20	25-55	0,045-0,060	30	0,1

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

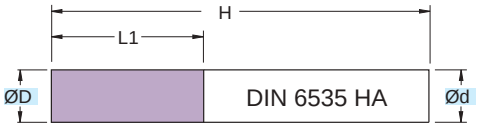
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM6532

ØD = 6 - 20





RIVESTIM. COATED
GRAY

90°

64 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

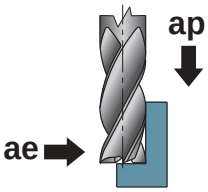
Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SM6532.060.N00	6	6	18	62	6
SM6532.080.N00	8	8	24	68	6
SM6532.100.N00	10	10	30	80	6
SM6532.120.N00	12	12	36	93	6
SM6532.140.N00	14	14	42	99	6
SM6532.160.N00	16	16	48	108	8
SM6532.180.N00	18	18	54	114	8
SM6532.200.N00	20	20	60	126	8

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
		●														6	45-75	0,015-0,030	15	0,1
		●														8	45-75	0,025-0,040	20	0,1
		●														10	45-75	0,030-0,045	25	0,1
		●														12	45-75	0,035-0,050	30	0,1
		●														14	45-75	0,045-0,060	35	0,1
		●														16	45-75	0,050-0,065	40	0,1
		●														18	45-75	0,060-0,075	45	0,1
		●														20	45-75	0,070-0,085	50	0,1
														●		6	20-40	0,010-0,025	15	0,1
														●		8	20-40	0,015-0,030	20	0,1
														●		10	20-40	0,025-0,040	25	0,1
														●		12	20-40	0,030-0,045	30	0,1
														●		14	20-40	0,040-0,055	35	0,1
														●		16	20-40	0,045-0,060	40	0,1
														●		18	20-40	0,050-0,065	45	0,1
														●		20	20-40	0,060-0,075	50	0,1

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min } (min^{-1})$$

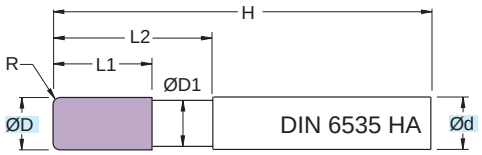
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM7215..TI

ØD = 6 - 16





RIVESTIM. COATED
ORANGE

R

52 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HA

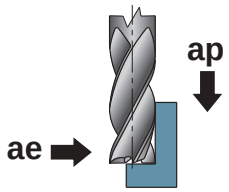
Micrograin HM mills
DIN 6535 HA Shank

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM7215.060.R050.TI	6	6	5,8	13	20	58	0,50	5
SM7215.060.R100.TI	6	6	5,8	13	20	58	1,00	5
SM7215.080.R050.TI	8	8	7,7	19	28	64	0,50	5
SM7215.080.R100.TI	8	8	7,7	19	28	64	1,00	5
SM7215.080.R150.TI	8	8	7,7	19	28	64	1,50	5
SM7215.080.R200.TI	8	8	7,7	19	28	64	2,00	5
SM7215.100.R050.TI	10	10	9,5	22	33	73	0,50	7
SM7215.100.R100.TI	10	10	9,5	22	33	73	1,00	7
SM7215.100.R150.TI	10	10	9,5	22	33	73	1,50	7
SM7215.100.R200.TI	10	10	9,5	22	33	73	2,00	7
SM7215.100.R300.TI	10	10	9,5	22	33	73	3,00	7
SM7215.120.R050.TI	12	12	11,5	26	38	84	0,50	9
SM7215.120.R100.TI	12	12	11,5	26	38	84	1,00	9
SM7215.120.R150.TI	12	12	11,5	26	38	84	1,50	9
SM7215.120.R200.TI	12	12	11,5	26	38	84	2,00	9
SM7215.120.R300.TI	12	12	11,5	26	38	84	3,00	9
SM7215.160.R100.TI	16	16	15,5	32	45	93	1,00	9
SM7215.160.R150.TI	16	16	15,5	32	45	93	1,50	9
SM7215.160.R200.TI	16	16	15,5	32	45	93	2,00	9
SM7215.160.R300.TI	16	16	15,5	32	45	93	3,00	9
SM7215.160.R400.TI	16	16	15,5	32	45	93	4,00	9

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	○															6÷8	110-140	0,025-0,040	1xD	0,25xD
	○															8÷10	110-140	0,030-0,045	1xD	0,25xD
	○															10÷12	110-140	0,040-0,055	1xD	0,25xD
	○															12÷16	110-140	0,055-0,070	1xD	0,25xD
		○														6÷8	105-135	0,025-0,040	1xD	0,15xD
		○														8÷10	105-135	0,030-0,045	1xD	0,15xD
		○														10÷12	105-135	0,040-0,055	1xD	0,15xD
		○														12÷16	105-135	0,055-0,070	1xD	0,15xD
			○													6÷8	100-130	0,025-0,040	1xD	0,15xD
			○													8÷10	100-130	0,030-0,045	1xD	0,15xD
			○													10÷12	100-130	0,040-0,055	1xD	0,15xD
			○													12÷16	100-130	0,055-0,070	1xD	0,15xD
					●											6÷8	100-110	0,025-0,045	1xD	0,15xD
					●											8÷10	100-110	0,030-0,055	1xD	0,15xD
					●											10÷12	100-110	0,040-0,075	1xD	0,15xD
					●											12÷16	100-110	0,050-0,085	1xD	0,15xD
												●				6÷8	30-50	0,015-0,025	1xD	0,15xD
												●				8÷10	30-50	0,020-0,035	1xD	0,15xD
												●				10÷12	30-50	0,025-0,040	1xD	0,15xD
												●				12÷16	30-50	0,030-0,050	1xD	0,15xD
													●			6÷8	55-80	0,030-0,045	1xD	0,15xD
													●			8÷10	55-80	0,035-0,060	1xD	0,15xD
													●			10÷12	55-80	0,045-0,070	1xD	0,15xD
													●			12÷16	55-80	0,050-0,090	1xD	0,15xD
														○		6÷8	20-40	0,003-0,015	0,25xD	0,15xD
														○		8÷10	20-40	0,002-0,017	0,25xD	0,15xD
														○		10÷12	20-40	0,005-0,020	0,25xD	0,15xD
														○		12÷16	20-40	0,010-0,025	0,25xD	0,15xD

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

NOTE - NOTES

ELICA CON ANGOLO VARIABILE

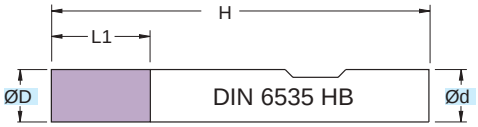
HELIX WITH VARIABLE ANGLE / SPIRALE MIT VARIABLEM WINKEL /
HÉLICE À ANGLE VARIABLE /HÉLICE CON ÀNGULO VARIABLE

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

SMW3400

ØD = 3 - 20





RIVESTIM. COATED
GRAY

45°

52 HRC

HSC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HB

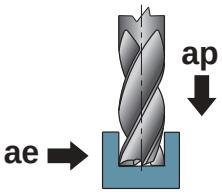
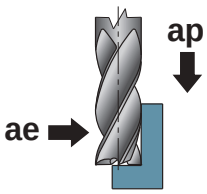
Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HB

TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	45°	z
SMW3400.030.N00	3	6	8	57	0,05	3
SMW3400.040.N00	4	6	11	57	0,10	3
SMW3400.050.N00	5	6	13	57	0,10	3
SMW3400.060.N00	6	6	13	57	0,10	3
SMW3400.070.N00	7	8	16	63	0,15	3
SMW3400.080.N00	8	8	19	63	0,15	3
SMW3400.090.N00	9	10	19	72	0,15	3
SMW3400.100.N00	10	10	22	72	0,15	3
SMW3400.120.N00	12	12	26	83	0,20	3
SMW3400.160.N00	16	16	32	92	0,20	3
SMW3400.200.N00	20	20	38	104	0,30	3

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
			●													3	160-190	0,015-0,035	0,5xD	1xD
			●													4	160-190	0,025-0,045	0,5xD	1xD
			●													5	160-190	0,030-0,050	0,5xD	1xD
			●													6	160-190	0,035-0,055	0,5xD	1xD
			●													7	160-190	0,040-0,060	0,5xD	1xD
			●													8	160-190	0,045-0,065	0,5xD	1xD
			●													9	160-190	0,050-0,070	0,5xD	1xD
			●													10	160-190	0,055-0,075	0,5xD	1xD
			●													12	160-190	0,065-0,085	0,5xD	1xD
			●													16	160-190	0,085-0,110	0,5xD	1xD
			●													20	160-190	0,085-0,110	0,5xD	1xD
					○											3	50-80	0,015-0,025	0,5xD	1xD
					○											4	50-80	0,020-0,030	0,5xD	1xD
					○											5	50-80	0,025-0,035	0,5xD	1xD
					○											6	50-80	0,025-0,040	0,5xD	1xD
					○											7	50-80	0,025-0,040	0,5xD	1xD
					○											8	50-80	0,025-0,045	0,5xD	1xD
					○											9	50-80	0,025-0,045	0,5xD	1xD
					○											10	50-80	0,025-0,045	0,5xD	1xD
					○											12	50-80	0,035-0,055	0,5xD	1xD
					○											16	50-80	0,055-0,075	0,5xD	1xD
					○											20	50-80	0,055-0,075	0,5xD	1xD
						●										3	180-210	0,110-0,035	0,5xD	1xD
						●										4	180-210	0,030-0,050	0,5xD	1xD
						●										5	180-210	0,035-0,055	0,5xD	1xD
						●										6	180-210	0,040-0,060	0,5xD	1xD
						●										7	180-210	0,045-0,065	0,5xD	1xD
						●										8	180-210	0,055-0,075	0,5xD	1xD
						●										9	180-210	0,060-0,080	0,5xD	1xD
						●										10	180-210	0,065-0,085	0,5xD	1xD
						●										12	180-210	0,085-0,110	0,5xD	1xD
						●										16	180-210	0,110-0,130	0,5xD	1xD
						●										20	180-210	0,110-0,130	0,5xD	1xD
							●									3	160-190	0,015-0,035	0,5xD	1xD
							●									4	160-190	0,030-0,050	0,5xD	1xD
							●									5	160-190	0,035-0,055	0,5xD	1xD
							●									6	160-190	0,040-0,060	0,5xD	1xD
							●									7	160-190	0,045-0,065	0,5xD	1xD
							●									8	160-190	0,055-0,075	0,5xD	1xD
							●									9	160-190	0,060-0,080	0,5xD	1xD
							●									10	160-190	0,065-0,085	0,5xD	1xD
							●									12	160-190	0,085-0,110	0,5xD	1xD
							●									16	160-190	0,110-0,130	0,5xD	1xD
							●									20	160-190	0,110-0,130	0,5xD	1xD
														○		3	20-40	0,005-0,009	1xD	0,25xD
														○		4	20-40	0,005-0,011	1xD	0,25xD
														○		5	20-40	0,005-0,012	1xD	0,25xD
														○		6	20-40	0,005-0,013	1xD	0,25xD
														○		7	20-40	0,005-0,014	1xD	0,25xD
														○		8	20-40	0,006-0,015	1xD	0,25xD
														○		9	20-40	0,080-0,017	1xD	0,25xD
														○		10	20-40	0,010-0,020	1xD	0,25xD
														○		12	20-40	0,012-0,025	1xD	0,25xD
														○		16	20-40	0,015-0,035	1xD	0,25xD
														○		20	20-40	0,020-0,040	1xD	0,25xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min } (min^{-1})$$

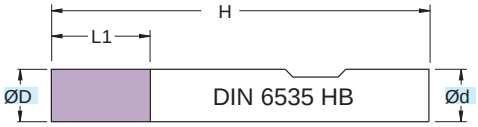
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SMW3400..TI

ØD = 3 - 20





RIVESTIM. COATED
ORANGE

45°

52 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HB

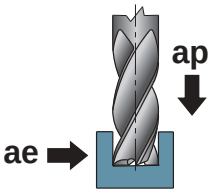
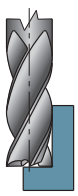
Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HB

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	45°	z
SMW3400.030.N00.TI	3	6	8	57	0,05	3
SMW3400.040.N00.TI	4	6	11	57	0,10	3
SMW3400.050.N00.TI	5	6	13	57	0,10	3
SMW3400.060.N00.TI	6	6	13	57	0,10	3
SMW3400.070.N00.TI	7	8	16	63	0,15	3
SMW3400.080.N00.TI	8	8	19	63	0,15	3
SMW3400.090.N00.TI	9	10	19	72	0,15	3
SMW3400.100.N00.TI	10	10	22	72	0,15	3
SMW3400.120.N00.TI	12	12	26	83	0,20	3
SMW3400.160.N00.TI	16	16	32	92	0,20	3
SMW3400.200.N00.TI	20	20	38	104	0,30	3

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
			○													3	100-130	0,015-0,035	0,5xD	1xD
			○													4	100-130	0,025-0,045	0,5xD	1xD
			○													5	100-130	0,030-0,050	0,5xD	1xD
			○													6	100-130	0,035-0,055	0,5xD	1xD
			○													7	100-130	0,040-0,060	0,5xD	1xD
			○													8	100-130	0,045-0,065	0,5xD	1xD
			○													9	100-130	0,050-0,070	0,5xD	1xD
			○													10	100-130	0,055-0,075	0,5xD	1xD
			○													12	100-130	0,065-0,085	0,5xD	1xD
			○													16	100-130	0,085-0,110	0,5xD	1xD
			○													20	100-130	0,085-0,110	0,5xD	1xD
					●											3	80-110	0,015-0,025	0,5xD	1xD
					●											4	80-110	0,020-0,030	0,5xD	1xD
					●											5	80-110	0,025-0,035	0,5xD	1xD
					●											6	80-110	0,025-0,040	0,5xD	1xD
					●											7	80-110	0,025-0,040	0,5xD	1xD
					●											8	80-110	0,025-0,045	0,5xD	1xD
					●											9	80-110	0,025-0,045	0,5xD	1xD
					●											10	80-110	0,025-0,045	0,5xD	1xD
					●											12	80-110	0,035-0,055	0,5xD	1xD
					●											16	80-110	0,055-0,075	0,5xD	1xD
					●											20	80-110	0,055-0,075	0,5xD	1xD
												●				3	30-50	0,005-0,015	0,5xD	1xD
												●				4	30-50	0,005-0,015	0,5xD	1xD
												●				5	30-50	0,005-0,015	0,5xD	1xD
												●				6	30-50	0,008-0,025	0,5xD	1xD
												●				7	30-50	0,008-0,025	0,5xD	1xD
												●				8	30-50	0,010-0,030	0,5xD	1xD
												●				9	30-50	0,010-0,030	0,5xD	1xD
												●				10	30-50	0,015-0,035	0,5xD	1xD
												●				12	30-50	0,020-0,040	0,5xD	1xD
												●				16	30-50	0,030-0,050	0,5xD	1xD
												●				20	30-50	0,035-0,055	0,5xD	1xD
													●			3	30-75	0,005-0,015	0,5xD	1xD
													●			4	30-75	0,005-0,015	0,5xD	1xD
													●			5	30-75	0,005-0,020	0,5xD	1xD
													●			6	30-75	0,008-0,025	0,5xD	1xD
													●			7	30-75	0,008-0,025	0,5xD	1xD
													●			8	30-75	0,010-0,030	0,5xD	1xD
													●			9	30-75	0,010-0,030	0,5xD	1xD
													●			10	30-75	0,015-0,035	0,5xD	1xD
													●			12	30-75	0,020-0,040	0,5xD	1xD
													●			16	30-75	0,030-0,050	0,5xD	1xD
													●			20	30-75	0,035-0,055	0,5xD	1xD
														○		3	20-35	0,005-0,009	1xD	0,25xD
														○		4	20-35	0,005-0,011	1xD	0,25xD
														○		5	20-35	0,005-0,012	1xD	0,25xD
														○		6	20-35	0,005-0,013	1xD	0,25xD
														○		7	20-35	0,005-0,014	1xD	0,25xD
														○		8	20-35	0,006-0,015	1xD	0,25xD
														○		9	20-35	0,080-0,017	1xD	0,25xD
														○		10	20-35	0,010-0,020	1xD	0,25xD
														○		12	20-35	0,012-0,025	1xD	0,25xD
														○		16	20-35	0,015-0,035	1xD	0,25xD
														○		20	20-35	0,020-0,040	1xD	0,25xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min } (min^{-1})$$

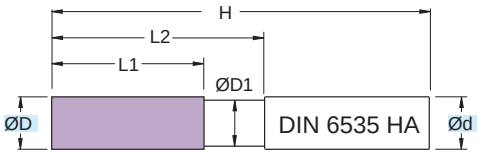
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM3415

ØD = 3 - 20





RIVESTIM. COATED
GRAY

45°

52 HRC

HSC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

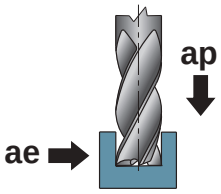
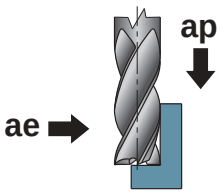
Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	45°	z
SM3415.030.G00	3	6	2,8	8	14	57	0,05	3
SM3415.040.G00	4	6	3,8	11	18	57	0,10	3
SM3415.050.G00	5	6	4,8	13	20	57	0,10	3
SM3415.060.G00	6	6	5,8	13	20	57	0,10	3
SM3415.070.G00	7	8	6,8	16	24	63	0,15	3
SM3415.080.G00	8	8	7,7	19	28	63	0,15	3
SM3415.090.G00	9	10	8,7	19	28	72	0,15	3
SM3415.100.G00	10	10	9,5	22	33	72	0,15	3
SM3415.120.G00	12	12	11,5	26	40	83	0,20	3
SM3415.160.G00	16	16	15,5	32	45	92	0,20	3
SM3415.200.G00	20	20	19,5	38	50	104	0,30	3

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
			●													3	160-190	0,015-0,035	0,5xD	1xD
			●													4	160-190	0,025-0,045	0,5xD	1xD
			●													5	160-190	0,030-0,050	0,5xD	1xD
			●													6	160-190	0,035-0,055	0,5xD	1xD
			●													7	160-190	0,040-0,060	0,5xD	1xD
			●													8	160-190	0,045-0,065	0,5xD	1xD
			●													9	160-190	0,050-0,070	0,5xD	1xD
			●													10	160-190	0,055-0,075	0,5xD	1xD
			●													12	160-190	0,065-0,085	0,5xD	1xD
			●													16	160-190	0,085-0,110	0,5xD	1xD
			●													20	160-190	0,085-0,110	0,5xD	1xD
					○											3	50-80	0,015-0,025	0,5xD	1xD
					○											4	50-80	0,020-0,030	0,5xD	1xD
					○											5	50-80	0,025-0,035	0,5xD	1xD
					○											6	50-80	0,025-0,040	0,5xD	1xD
					○											7	50-80	0,025-0,040	0,5xD	1xD
					○											8	50-80	0,025-0,045	0,5xD	1xD
					○											9	50-80	0,025-0,045	0,5xD	1xD
					○											10	50-80	0,025-0,045	0,5xD	1xD
					○											12	50-80	0,035-0,055	0,5xD	1xD
					○											16	50-80	0,055-0,075	0,5xD	1xD
					○											20	50-80	0,055-0,075	0,5xD	1xD
						●										3	180-210	0,110-0,035	0,5xD	1xD
						●										4	180-210	0,030-0,050	0,5xD	1xD
						●										5	180-210	0,035-0,055	0,5xD	1xD
						●										6	180-210	0,040-0,060	0,5xD	1xD
						●										7	180-210	0,045-0,065	0,5xD	1xD
						●										8	180-210	0,055-0,075	0,5xD	1xD
						●										9	180-210	0,060-0,080	0,5xD	1xD
						●										10	180-210	0,065-0,085	0,5xD	1xD
						●										12	180-210	0,085-0,110	0,5xD	1xD
						●										16	180-210	0,110-0,130	0,5xD	1xD
						●										20	180-210	0,110-0,130	0,5xD	1xD
							●									3	160-190	0,015-0,035	0,5xD	1xD
							●									4	160-190	0,030-0,050	0,5xD	1xD
							●									5	160-190	0,035-0,055	0,5xD	1xD
							●									6	160-190	0,040-0,060	0,5xD	1xD
							●									7	160-190	0,045-0,065	0,5xD	1xD
							●									8	160-190	0,055-0,075	0,5xD	1xD
							●									9	160-190	0,060-0,080	0,5xD	1xD
							●									10	160-190	0,065-0,085	0,5xD	1xD
							●									12	160-190	0,085-0,110	0,5xD	1xD
							●									16	160-190	0,110-0,130	0,5xD	1xD
							●									20	160-190	0,110-0,130	0,5xD	1xD
														○		3	20-40	0,005-0,009	1xD	0,25xD
														○		4	20-40	0,005-0,011	1xD	0,25xD
														○		5	20-40	0,005-0,012	1xD	0,25xD
														○		6	20-40	0,005-0,013	1xD	0,25xD
														○		7	20-40	0,005-0,014	1xD	0,25xD
														○		8	20-40	0,006-0,015	1xD	0,25xD
														○		9	20-40	0,080-0,017	1xD	0,25xD
														○		10	20-40	0,010-0,020	1xD	0,25xD
														○		12	20-40	0,012-0,025	1xD	0,25xD
														○		16	20-40	0,015-0,035	1xD	0,25xD
														○		20	20-40	0,020-0,040	1xD	0,25xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM3415..TI

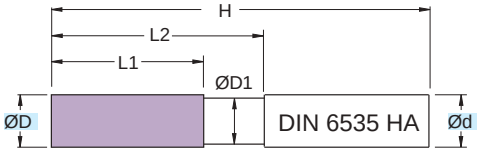
ØD = 3 - 20

RIVESTIM. COATED
ORANGE

45°

52 HRC





Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

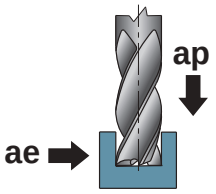
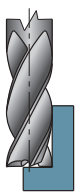
Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	45°	z
SM3415.030.G00.TI	3	6	2,8	8	14	57	0,05	3
SM3415.040.G00.TI	4	6	3,8	11	18	57	0,10	3
SM3415.050.G00.TI	5	6	4,8	13	20	57	0,10	3
SM3415.060.G00.TI	6	6	5,8	13	20	57	0,10	3
SM3415.070.G00.TI	7	8	6,8	16	24	63	0,15	3
SM3415.080.G00.TI	8	8	7,7	19	28	63	0,15	3
SM3415.090.G00.TI	9	10	8,7	19	28	72	0,15	3
SM3415.100.G00.TI	10	10	9,5	22	33	72	0,15	3
SM3415.120.G00.TI	12	12	11,5	26	40	83	0,20	3
SM3415.160.G00.TI	16	16	15,5	32	45	92	0,20	3
SM3415.200.G00.TI	20	20	19,5	38	50	104	0,30	3

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
			○													3	100-130	0,015-0,035	0,5xD	1xD
			○													4	100-130	0,025-0,045	0,5xD	1xD
			○													5	100-130	0,030-0,050	0,5xD	1xD
			○													6	100-130	0,035-0,055	0,5xD	1xD
			○													7	100-130	0,040-0,060	0,5xD	1xD
			○													8	100-130	0,045-0,065	0,5xD	1xD
			○													9	100-130	0,050-0,070	0,5xD	1xD
			○													10	100-130	0,055-0,075	0,5xD	1xD
			○													12	100-130	0,065-0,085	0,5xD	1xD
			○													16	100-130	0,085-0,110	0,5xD	1xD
			○													20	100-130	0,085-0,110	0,5xD	1xD
					●											3	80-110	0,015-0,025	0,5xD	1xD
					●											4	80-110	0,020-0,030	0,5xD	1xD
					●											5	80-110	0,025-0,035	0,5xD	1xD
					●											6	80-110	0,025-0,040	0,5xD	1xD
					●											7	80-110	0,025-0,040	0,5xD	1xD
					●											8	80-110	0,025-0,045	0,5xD	1xD
					●											9	80-110	0,025-0,045	0,5xD	1xD
					●											10	80-110	0,025-0,045	0,5xD	1xD
					●											12	80-110	0,035-0,055	0,5xD	1xD
					●											16	80-110	0,055-0,075	0,5xD	1xD
					●											20	80-110	0,055-0,075	0,5xD	1xD
												●				3	30-50	0,005-0,015	0,5xD	1xD
												●				4	30-50	0,005-0,015	0,5xD	1xD
												●				5	30-50	0,005-0,015	0,5xD	1xD
												●				6	30-50	0,008-0,025	0,5xD	1xD
												●				7	30-50	0,008-0,025	0,5xD	1xD
												●				8	30-50	0,010-0,030	0,5xD	1xD
												●				9	30-50	0,010-0,030	0,5xD	1xD
												●				10	30-50	0,015-0,035	0,5xD	1xD
												●				12	30-50	0,020-0,040	0,5xD	1xD
												●				16	30-50	0,030-0,050	0,5xD	1xD
												●				20	30-50	0,035-0,055	0,5xD	1xD
													●			3	30-75	0,005-0,015	0,5xD	1xD
													●			4	30-75	0,005-0,015	0,5xD	1xD
													●			5	30-75	0,005-0,020	0,5xD	1xD
													●			6	30-75	0,008-0,025	0,5xD	1xD
													●			7	30-75	0,008-0,025	0,5xD	1xD
													●			8	30-75	0,010-0,030	0,5xD	1xD
													●			9	30-75	0,010-0,030	0,5xD	1xD
													●			10	30-75	0,015-0,035	0,5xD	1xD
													●			12	30-75	0,020-0,040	0,5xD	1xD
													●			16	30-75	0,030-0,050	0,5xD	1xD
													●			20	30-75	0,035-0,055	0,5xD	1xD
														○		3	20-35	0,005-0,009	1xD	0,25xD
														○		4	20-35	0,005-0,011	1xD	0,25xD
														○		5	20-35	0,005-0,012	1xD	0,25xD
														○		6	20-35	0,005-0,013	1xD	0,25xD
														○		7	20-35	0,005-0,014	1xD	0,25xD
														○		8	20-35	0,006-0,015	1xD	0,25xD
														○		9	20-35	0,080-0,017	1xD	0,25xD
														○		10	20-35	0,010-0,020	1xD	0,25xD
														○		12	20-35	0,012-0,025	1xD	0,25xD
														○		16	20-35	0,015-0,035	1xD	0,25xD
														○		20	20-35	0,020-0,040	1xD	0,25xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

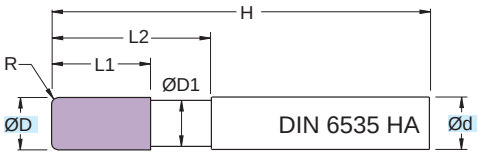
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SM3515

ØD = 4 - 10





RIVESTIM. COATED
GRAY

R

52 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

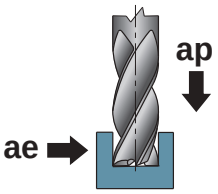
(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM3515.040.R025	4	4	3,8	11	18	57	0,25	3
SM3515.040.R050	4	4	3,8	11	18	57	0,50	3
SM3515.040.R075	4	4	3,8	11	18	57	0,75	3
SM3515.040.R100	4	4	3,8	11	18	57	1,00	3
SM3515.040.R125	4	4	3,8	11	18	57	1,25	3
SM3515.040.R150	4	4	3,8	11	18	57	1,50	3
SM3515.050.R025	5	5	4,8	13	20	57	0,25	3
SM3515.050.R050	5	5	4,8	13	20	57	0,50	3
SM3515.050.R075	5	5	4,8	13	20	57	0,75	3
SM3515.050.R100	5	5	4,8	13	20	57	1,00	3
SM3515.050.R125	5	5	4,8	13	20	57	1,25	3
SM3515.050.R150	5	5	4,8	13	20	57	1,50	3
SM3515.050.R175	5	5	4,8	13	20	57	1,75	3
SM3515.050.R200	5	5	4,8	13	20	57	2,00	3
SM3515.060.R025	6	6	5,8	13	20	57	0,25	3
SM3515.060.R050	6	6	5,8	13	20	57	0,50	3
SM3515.060.R075	6	6	5,8	13	20	57	0,75	3
SM3515.060.R100	6	6	5,8	13	20	57	1,00	3
SM3515.060.R125	6	6	5,8	13	20	57	1,25	3
SM3515.060.R150	6	6	5,8	13	20	57	1,50	3
SM3515.060.R175	6	6	5,8	13	20	57	1,75	3
SM3515.060.R200	6	6	5,8	13	20	57	2,00	3
SM3515.060.R250	6	6	5,8	13	20	57	2,50	3
SM3515.080.R025	8	8	7,7	19	28	63	0,25	3
SM3515.080.R050	8	8	7,7	19	28	63	0,50	3
SM3515.080.R075	8	8	7,7	19	28	63	0,75	3
SM3515.080.R100	8	8	7,7	19	28	63	1,00	3
SM3515.080.R125	8	8	7,7	19	28	63	1,25	3
SM3515.080.R150	8	8	7,7	19	28	63	1,50	3
SM3515.080.R175	8	8	7,7	19	28	63	1,75	3
SM3515.080.R200	8	8	7,7	19	28	63	2,00	3
SM3515.080.R250	8	8	7,7	19	28	63	2,50	3
SM3515.100.R025	10	10	9,5	22	33	72	0,25	3
SM3515.100.R050	10	10	9,5	22	33	72	0,50	3
SM3515.100.R075	10	10	9,5	22	33	72	0,75	3
SM3515.100.R100	10	10	9,5	22	33	72	1,00	3
SM3515.100.R125	10	10	9,5	22	33	72	1,25	3
SM3515.100.R150	10	10	9,5	22	33	72	1,50	3
SM3515.100.R175	10	10	9,5	22	33	72	1,75	3

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM3515.100.R200	10	10	9,5	22	33	72	2,00	3
SM3515.100.R250	10	10	9,5	22	33	72	2,50	3
SM3515.100.R300	10	10	9,5	22	33	72	3,00	3

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															4	140-170	0,005-0,020	1xD	1xD
	●															5	140-170	0,010-0,025	1xD	1xD
	●															6	140-170	0,015-0,030	1xD	1xD
	●															8	140-170	0,025-0,040	1xD	1xD
	●															10	140-170	0,025-0,040	1xD	1xD
		●														4	100-130	0,005-0,020	1xD	1xD
		●														5	100-131	0,010-0,025	1xD	1xD
		●														6	100-132	0,015-0,030	1xD	1xD
		●														8	100-133	0,025-0,040	1xD	1xD
		●														10	100-134	0,025-0,040	1xD	1xD
			●													4	80-110	0,005-0,020	1xD	1xD
			●													5	80-110	0,010-0,025	1xD	1xD
			●													6	80-110	0,015-0,030	1xD	1xD
			●													8	80-110	0,025-0,040	1xD	1xD
			●													10	80-110	0,025-0,040	1xD	1xD
					○											4	40-70	0,005-0,020	1xD	1xD
					○											5	40-70	0,005-0,020	1xD	1xD
					○											6	40-70	0,010-0,025	1xD	1xD
					○											8	40-70	0,010-0,025	1xD	1xD
					○											10	40-70	0,010-0,025	1xD	1xD
						●										4	140-170	0,005-0,020	1xD	1xD
						●										5	140-170	0,010-0,025	1xD	1xD
						●										6	140-170	0,015-0,030	1xD	1xD
						●										8	140-170	0,025-0,040	1xD	1xD
						●										10	140-170	0,025-0,040	1xD	1xD
							●									4	140-170	0,005-0,020	1xD	1xD
							●									5	140-170	0,010-0,025	1xD	1xD
							●									6	140-170	0,015-0,030	1xD	1xD
							●									8	140-170	0,025-0,040	1xD	1xD
							●									10	140-170	0,025-0,040	1xD	1xD
												○				4	20-30	0,005-0,020	1xD	1xD
												○				5	20-30	0,005-0,020	1xD	1xD
												○				6	20-30	0,010-0,025	1xD	1xD
												○				8	20-30	0,010-0,025	1xD	1xD
												○				10	20-30	0,010-0,025	1xD	1xD
													○			4	25-40	0,005-0,020	1xD	1xD
													○			5	25-40	0,005-0,020	1xD	1xD
													○			6	25-40	0,010-0,025	1xD	1xD
													○			8	25-40	0,010-0,025	1xD	1xD
													○			10	25-40	0,010-0,025	1xD	1xD
														○		4	20-40	0,005-0,020	0,25xD	1xD
														○		5	20-40	0,005-0,020	0,25xD	1xD
														○		6	20-40	0,010-0,025	0,25xD	1xD
														○		8	20-40	0,010-0,025	0,25xD	1xD
														○		10	20-40	0,010-0,025	0,25xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

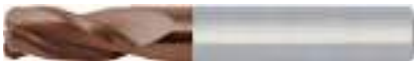
$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

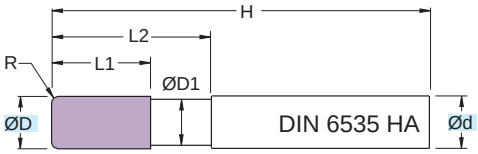
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SM3515..TI

ØD = 4 - 10





RIVESTIM. COATED
ORANGE

R

52 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

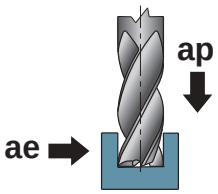
ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM3515.040.R025.TI	4	4	3,8	11	18	57	0,25	3
SM3515.040.R050.TI	4	4	3,8	11	18	57	0,50	3
SM3515.040.R075.TI	4	4	3,8	11	18	57	0,75	3
SM3515.040.R100.TI	4	4	3,8	11	18	57	1,00	3
SM3515.040.R125.TI	4	4	3,8	11	18	57	1,25	3
SM3515.040.R150.TI	4	4	3,8	11	18	57	1,50	3
SM3515.050.R025.TI	5	5	4,8	13	20	57	0,25	3
SM3515.050.R050.TI	5	5	4,8	13	20	57	0,50	3
SM3515.050.R075.TI	5	5	4,8	13	20	57	0,75	3
SM3515.050.R100.TI	5	5	4,8	13	20	57	1,00	3
SM3515.050.R125.TI	5	5	4,8	13	20	57	1,25	3
SM3515.050.R150.TI	5	5	4,8	13	20	57	1,50	3
SM3515.050.R175.TI	5	5	4,8	13	20	57	1,75	3
SM3515.050.R200.TI	5	5	4,8	13	20	57	2,00	3
SM3515.060.R025.TI	6	6	5,8	13	20	57	0,25	3
SM3515.060.R050.TI	6	6	5,8	13	20	57	0,50	3
SM3515.060.R075.TI	6	6	5,8	13	20	57	0,75	3
SM3515.060.R100.TI	6	6	5,8	13	20	57	1,00	3
SM3515.060.R125.TI	6	6	5,8	13	20	57	1,25	3
SM3515.060.R150.TI	6	6	5,8	13	20	57	1,50	3
SM3515.060.R175.TI	6	6	5,8	13	20	57	1,75	3
SM3515.060.R200.TI	6	6	5,8	13	20	57	2,00	3
SM3515.060.R250.TI	6	6	5,8	13	20	57	2,50	3
SM3515.080.R025.TI	8	8	7,7	19	28	63	0,25	3
SM3515.080.R050.TI	8	8	7,7	19	28	63	0,50	3
SM3515.080.R075.TI	8	8	7,7	19	28	63	0,75	3
SM3515.080.R100.TI	8	8	7,7	19	28	63	1,00	3
SM3515.080.R125.TI	8	8	7,7	19	28	63	1,25	3
SM3515.080.R150.TI	8	8	7,7	19	28	63	1,50	3
SM3515.080.R175.TI	8	8	7,7	19	28	63	1,75	3
SM3515.080.R200.TI	8	8	7,7	19	28	63	2,00	3
SM3515.080.R250.TI	8	8	7,7	19	28	63	2,50	3
SM3515.100.R025.TI	10	10	9,5	22	33	72	0,25	3
SM3515.100.R050.TI	10	10	9,5	22	33	72	0,50	3
SM3515.100.R075.TI	10	10	9,5	22	33	72	0,75	3
SM3515.100.R100.TI	10	10	9,5	22	33	72	1,00	3
SM3515.100.R125.TI	10	10	9,5	22	33	72	1,25	3
SM3515.100.R150.TI	10	10	9,5	22	33	72	1,50	3
SM3515.100.R175.TI	10	10	9,5	22	33	72	1,75	3

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM3515.100.R200.TI	10	10	9,5	22	33	72	2,00	3
SM3515.100.R250.TI	10	10	9,5	22	33	72	2,50	3
SM3515.100.R300.TI	10	10	9,5	22	33	72	3,00	3

PAG. 1053

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	**ACCIAIO POCO LEGATO** LOW ALLOY STEEL	**ACCIAIO ALTO LEGATO** ALLOY STEEL	**INOX MARTENSITICO** STAINLESS STEEL MART.	**INOX AUST. DUPLEX** STAINLESS STEEL AUST.	**GHISA GRIGIA** GREY CAST IRON	**GHISA SFEROIDALE** SPHEROIDAL GRAPHITE	**GHISA MALLEABILE** MALLEABLE CAST IRON	**ALLUMINIO E SUE LEGHE** ALUMINIUM	**RAME E SUE LEGHE** COPPER	**NON METALLICI** PLASTICS	**LEGHE RESIST. CALORE** HIGH TEMP. ALLOY	**TITANIO E SUE LEGHE** TITANIUM	**ACCIAIO TEMPRATO** HARDENED STEEL	**GRAFITE** GRAPHITE					
	○															4	110-140	0,030-0,045	1xD	1xD
	○															5	110-140	0,035-0,050	1xD	1xD
	○															6	110-140	0,040-0,055	1xD	1xD
	○															8	110-140	0,050-0,065	1xD	1xD
	○															10	110-140	0,060-0,075	1xD	1xD
		○														4	100-135	0,030-0,045	1xD	1xD
		○														5	100-135	0,035-0,050	1xD	1xD
		○														6	100-135	0,040-0,055	1xD	1xD
		○														8	100-135	0,050-0,065	1xD	1xD
		○														10	100-135	0,060-0,075	1xD	1xD
			○													4	100-130	0,030-0,045	1xD	1xD
			○													5	100-130	0,035-0,050	1xD	1xD
			○													6	100-130	0,040-0,055	1xD	1xD
			○													8	100-130	0,050-0,065	1xD	1xD
			○													10	100-130	0,060-0,075	1xD	1xD
					●											4	80-110	0,015-0,030	1xD	1xD
					●											5	80-110	0,020-0,035	1xD	1xD
					●											6	80-110	0,025-0,040	1xD	1xD
					●											8	80-110	0,030-0,045	1xD	1xD
					●											10	80-110	0,030-0,045	1xD	1xD
												●				4	30-50	0,005-0,015	1xD	1xD
												●				5	30-50	0,005-0,015	1xD	1xD
												●				6	30-50	0,010-0,025	1xD	1xD
												●				8	30-50	0,015-0,030	1xD	1xD
												●				10	30-50	0,020-0,035	1xD	1xD
													●			4	30-75	0,005-0,015	1xD	1xD
													●			5	30-75	0,008-0,020	1xD	1xD
													●			6	30-75	0,010-0,025	1xD	1xD
													●			8	30-75	0,015-0,030	1xD	1xD
													●			10	30-75	0,020-0,035	1xD	1xD
														○		4	20-35	0,005-0,011	0,25xD	1xD
														○		5	20-35	0,005-0,012	0,25xD	1xD
														○		6	20-35	0,006-0,013	0,25xD	1xD
														○		8	20-35	0,006-0,015	0,25xD	1xD
														○		10	20-35	0,010-0,020	0,25xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

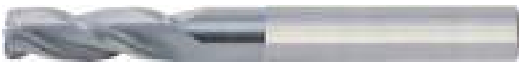
$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

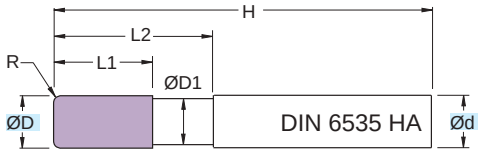
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SM3525

ØD = 4 - 10





RIVESTIM. COATED
GRAY

R

52 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

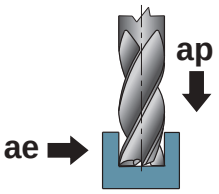
(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM3525.040.R025	4	4	3,8	19	26	72	0,25	3
SM3525.040.R050	4	4	3,8	19	26	72	0,50	3
SM3525.040.R075	4	4	3,8	19	26	72	0,75	3
SM3525.040.R100	4	4	3,8	19	26	72	1,00	3
SM3525.040.R125	4	4	3,8	19	26	72	1,25	3
SM3525.040.R150	4	4	3,8	19	26	72	1,50	3
SM3525.050.R025	5	5	4,8	22	29	72	0,25	3
SM3525.050.R050	5	5	4,8	22	29	72	0,50	3
SM3525.050.R075	5	5	4,8	22	29	72	0,75	3
SM3525.050.R100	5	5	4,8	22	29	72	1,00	3
SM3525.050.R125	5	5	4,8	22	29	72	1,25	3
SM3525.050.R150	5	5	4,8	22	29	72	1,50	3
SM3525.050.R175	5	5	4,8	22	29	72	1,75	3
SM3525.050.R200	5	5	4,8	22	29	72	2,00	3
SM3525.060.R025	6	6	5,8	22	29	72	0,25	3
SM3525.060.R050	6	6	5,8	22	29	72	0,50	3
SM3525.060.R075	6	6	5,8	22	29	72	0,75	3
SM3525.060.R100	6	6	5,8	22	29	72	1,00	3
SM3525.060.R125	6	6	5,8	22	29	72	1,25	3
SM3525.060.R150	6	6	5,8	22	29	72	1,50	3
SM3525.060.R175	6	6	5,8	22	29	72	1,75	3
SM3525.060.R200	6	6	5,8	22	29	72	2,00	3
SM3525.060.R250	6	6	5,8	22	29	72	2,50	3
SM3525.080.R025	8	8	7,7	26	35	83	0,25	3
SM3525.080.R050	8	8	7,7	26	35	83	0,50	3
SM3525.080.R075	8	8	7,7	26	35	83	0,75	3
SM3525.080.R100	8	8	7,7	26	35	83	1,00	3
SM3525.080.R125	8	8	7,7	26	35	83	1,25	3
SM3525.080.R150	8	8	7,7	26	35	83	1,50	3
SM3525.080.R175	8	8	7,7	26	35	83	1,75	3
SM3525.080.R200	8	8	7,7	26	35	83	2,00	3
SM3525.080.R250	8	8	7,7	26	35	83	2,50	3
SM3525.100.R025	10	10	9,5	32	43	100	0,25	3
SM3525.100.R050	10	10	9,5	32	43	100	0,50	3
SM3525.100.R075	10	10	9,5	32	43	100	0,75	3
SM3525.100.R100	10	10	9,5	32	43	100	1,00	3
SM3525.100.R125	10	10	9,5	32	43	100	1,25	3
SM3525.100.R150	10	10	9,5	32	43	100	1,50	3
SM3525.100.R175	10	10	9,5	32	43	100	1,75	3

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM3525.100.R200	10	10	9,5	32	43	100	2,00	3
SM3525.100.R250	10	10	9,5	32	43	100	2,50	3
SM3525.100.R300	10	10	9,5	32	43	100	3,00	3

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															4	140-170	0,005-0,020	1xD	1xD
	●															5	140-170	0,010-0,025	1xD	1xD
	●															6	140-170	0,015-0,030	1xD	1xD
	●															8	140-170	0,025-0,040	1xD	1xD
	●															10	140-170	0,025-0,040	1xD	1xD
		●														4	100-130	0,005-0,020	1xD	1xD
		●														5	100-131	0,010-0,025	1xD	1xD
		●														6	100-132	0,015-0,030	1xD	1xD
		●														8	100-133	0,025-0,040	1xD	1xD
		●														10	100-134	0,025-0,040	1xD	1xD
			●													4	80-110	0,005-0,020	1xD	1xD
			●													5	80-110	0,010-0,025	1xD	1xD
			●													6	80-110	0,015-0,030	1xD	1xD
			●													8	80-110	0,025-0,040	1xD	1xD
			●													10	80-110	0,025-0,040	1xD	1xD
					○											4	40-70	0,005-0,020	1xD	1xD
					○											5	40-70	0,005-0,020	1xD	1xD
					○											6	40-70	0,010-0,025	1xD	1xD
					○											8	40-70	0,010-0,025	1xD	1xD
					○											10	40-70	0,010-0,025	1xD	1xD
						●										4	140-170	0,005-0,020	1xD	1xD
						●										5	140-170	0,010-0,025	1xD	1xD
						●										6	140-170	0,015-0,030	1xD	1xD
						●										8	140-170	0,025-0,040	1xD	1xD
						●										10	140-170	0,025-0,040	1xD	1xD
							●									4	140-170	0,005-0,020	1xD	1xD
							●									5	140-170	0,010-0,025	1xD	1xD
							●									6	140-170	0,015-0,030	1xD	1xD
							●									8	140-170	0,025-0,040	1xD	1xD
							●									10	140-170	0,025-0,040	1xD	1xD
												○				4	20-30	0,005-0,020	1xD	1xD
												○				5	20-30	0,005-0,020	1xD	1xD
												○				6	20-30	0,010-0,025	1xD	1xD
												○				8	20-30	0,010-0,025	1xD	1xD
												○				10	20-30	0,010-0,025	1xD	1xD
													○			4	25-40	0,005-0,020	1xD	1xD
													○			5	25-40	0,005-0,020	1xD	1xD
													○			6	25-40	0,010-0,025	1xD	1xD
													○			8	25-40	0,010-0,025	1xD	1xD
													○			10	25-40	0,010-0,025	1xD	1xD
														○		4	20-40	0,005-0,020	0,25xD	1xD
														○		5	20-40	0,005-0,020	0,25xD	1xD
														○		6	20-40	0,010-0,025	0,25xD	1xD
														○		8	20-40	0,010-0,025	0,25xD	1xD
														○		10	20-40	0,010-0,025	0,25xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

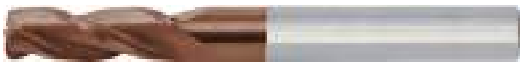
$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

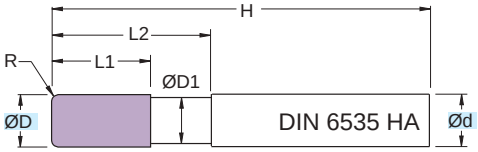
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SM3525..TI

ØD = 4 - 10





RIVESTIM. COATED
ORANGE

R

52 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

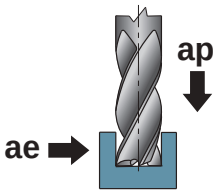
(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM3525.040.R025.TI	4	4	3,8	19	26	72	0,25	3
SM3525.040.R050.TI	4	4	3,8	19	26	72	0,50	3
SM3525.040.R075.TI	4	4	3,8	19	26	72	0,75	3
SM3525.040.R100.TI	4	4	3,8	19	26	72	1,00	3
SM3525.040.R125.TI	4	4	3,8	19	26	72	1,25	3
SM3525.040.R150.TI	4	4	3,8	19	26	72	1,50	3
SM3525.050.R025.TI	5	5	4,8	22	29	72	0,25	3
SM3525.050.R050.TI	5	5	4,8	22	29	72	0,50	3
SM3525.050.R075.TI	5	5	4,8	22	29	72	0,75	3
SM3525.050.R100.TI	5	5	4,8	22	29	72	1,00	3
SM3525.050.R125.TI	5	5	4,8	22	29	72	1,25	3
SM3525.050.R150.TI	5	5	4,8	22	29	72	1,50	3
SM3525.050.R175.TI	5	5	4,8	22	29	72	1,75	3
SM3525.050.R200.TI	5	5	4,8	22	29	72	2,00	3
SM3525.060.R025.TI	6	6	5,8	22	29	72	0,25	3
SM3525.060.R050.TI	6	6	5,8	22	29	72	0,50	3
SM3525.060.R075.TI	6	6	5,8	22	29	72	0,75	3
SM3525.060.R100.TI	6	6	5,8	22	29	72	1,00	3
SM3525.060.R125.TI	6	6	5,8	22	29	72	1,25	3
SM3525.060.R150.TI	6	6	5,8	22	29	72	1,50	3
SM3525.060.R175.TI	6	6	5,8	22	29	72	1,75	3
SM3525.060.R200.TI	6	6	5,8	22	29	72	2,00	3
SM3525.060.R250.TI	6	6	5,8	22	29	72	2,50	3
SM3525.080.R025.TI	8	8	7,7	26	35	83	0,25	3
SM3525.080.R050.TI	8	8	7,7	26	35	83	0,50	3
SM3525.080.R075.TI	8	8	7,7	26	35	83	0,75	3
SM3525.080.R100.TI	8	8	7,7	26	35	83	1,00	3
SM3525.080.R125.TI	8	8	7,7	26	35	83	1,25	3
SM3525.080.R150.TI	8	8	7,7	26	35	83	1,50	3
SM3525.080.R175.TI	8	8	7,7	26	35	83	1,75	3
SM3525.080.R200.TI	8	8	7,7	26	35	83	2,00	3
SM3525.080.R250.TI	8	8	7,7	26	35	83	2,50	3
SM3525.100.R025.TI	10	10	9,5	32	43	100	0,25	3
SM3525.100.R050.TI	10	10	9,5	32	43	100	0,50	3
SM3525.100.R075.TI	10	10	9,5	32	43	100	0,75	3
SM3525.100.R100.TI	10	10	9,5	32	43	100	1,00	3
SM3525.100.R125.TI	10	10	9,5	32	43	100	1,25	3
SM3525.100.R150.TI	10	10	9,5	32	43	100	1,50	3
SM3525.100.R175.TI	10	10	9,5	32	43	100	1,75	3

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM3525.100.R200.TI	10	10	9,5	32	43	100	2,00	3
SM3525.100.R250.TI	10	10	9,5	32	43	100	2,50	3
SM3525.100.R300.TI	10	10	9,5	32	43	100	3,00	3

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	**ACCIAIO POCO LEGATO** LOW ALLOY STEEL	**ACCIAIO ALTO LEGATO** ALLOY STEEL	**INOX MARTENSITICO** STAINLESS STEEL MART.	**INOX AUST. DUPLEX** STAINLESS STEEL AUST.	**GHISA GRIGIA** GREY CAST IRON	**GHISA SFEROIDALE** SPHEROIDAL GRAPHITE	**GHISA MALLEABILE** MALLEABLE CAST IRON	**ALLUMINIO E SUE LEGHE** ALUMINIUM	**RAME E SUE LEGHE** COPPER	**NON METALLICI** PLASTICS	**LEGHE RESIST. CALORE** HIGH TEMP. ALLOY	**TITANIO E SUE LEGHE** TITANIUM	**ACCIAIO TEMPRATO** HARDENED STEEL	**GRAFITE** GRAPHITE					
	○															4	110-140	0,030-0,045	1xD	1xD
	○															5	110-140	0,035-0,050	1xD	1xD
	○															6	110-140	0,040-0,055	1xD	1xD
	○															8	110-140	0,050-0,065	1xD	1xD
	○															10	110-140	0,060-0,075	1xD	1xD
		○														4	100-135	0,030-0,045	1xD	1xD
		○														5	100-135	0,035-0,050	1xD	1xD
		○														6	100-135	0,040-0,055	1xD	1xD
		○														8	100-135	0,050-0,065	1xD	1xD
		○														10	100-135	0,060-0,075	1xD	1xD
			○													4	100-130	0,030-0,045	1xD	1xD
			○													5	100-130	0,035-0,050	1xD	1xD
			○													6	100-130	0,040-0,055	1xD	1xD
			○													8	100-130	0,050-0,065	1xD	1xD
			○													10	100-130	0,060-0,075	1xD	1xD
					●											4	80-110	0,015-0,030	1xD	1xD
					●											5	80-110	0,020-0,035	1xD	1xD
					●											6	80-110	0,025-0,040	1xD	1xD
					●											8	80-110	0,030-0,045	1xD	1xD
					●											10	80-110	0,030-0,045	1xD	1xD
												●				4	30-50	0,005-0,015	1xD	1xD
												●				5	30-50	0,005-0,015	1xD	1xD
												●				6	30-50	0,010-0,025	1xD	1xD
												●				8	30-50	0,015-0,030	1xD	1xD
												●				10	30-50	0,020-0,035	1xD	1xD
													●			4	30-75	0,005-0,015	1xD	1xD
													●			5	30-75	0,008-0,020	1xD	1xD
													●			6	30-75	0,010-0,025	1xD	1xD
													●			8	30-75	0,015-0,030	1xD	1xD
													●			10	30-75	0,020-0,035	1xD	1xD
														○		4	20-35	0,005-0,011	0,25xD	1xD
														○		5	20-35	0,005-0,012	0,25xD	1xD
														○		6	20-35	0,006-0,013	0,25xD	1xD
														○		8	20-35	0,006-0,015	0,25xD	1xD
														○		10	20-35	0,010-0,020	0,25xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min } (min^{-1})$$

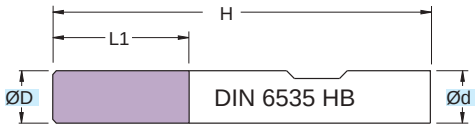
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SMW4501

ØD = 5 - 20





RIVESTIM. COATED
BLACK

45°

52 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

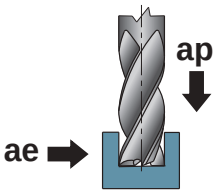
Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	45°	z
SMW4501.050.N00	5	6	21	63	0,18	4
SMW4501.060.N00	6	6	22	63	0,20	4
SMW4501.080.N00	8	8	28	80	0,20	4
SMW4501.100.N00	10	10	33	100	0,30	4
SMW4501.120.N00	12	12	42	100	0,30	4
SMW4501.140.N00	14	14	48	100	0,30	4
SMW4501.160.N00	16	16	53	150	0,40	4
SMW4501.200.N00	20	20	68	150	0,50	4

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															5÷6	140-170	0,015-0,030	1xD	1xD
	●															6÷8	140-170	0,025-0,040	1xD	1xD
	●															8÷12	140-170	0,030-0,045	1xD	1xD
	●															12÷16	140-170	0,040-0,055	1xD	1xD
	●															16÷20	140-170	0,055-0,070	1xD	1xD
		●														5÷6	100-130	0,015-0,030	1xD	1xD
		●														6÷8	100-131	0,025-0,040	1xD	1xD
		●														8÷12	100-132	0,030-0,045	1xD	1xD
		●														12÷16	100-133	0,040-0,055	1xD	1xD
		●														16÷20	100-134	0,055-0,070	1xD	1xD
			●													5÷6	80-110	0,015-0,030	1xD	1xD
			●													6÷8	80-110	0,025-0,040	1xD	1xD
			●													8÷12	80-110	0,030-0,045	1xD	1xD
			●													12÷16	80-110	0,040-0,055	1xD	1xD
			●													16÷20	80-110	0,055-0,070	1xD	1xD
					○											5÷6	40-70	0,005-0,020	1xD	1xD
					○											6÷8	40-70	0,010-0,025	1xD	1xD
					○											8÷12	40-70	0,020-0,035	1xD	1xD
					○											12÷16	40-70	0,025-0,040	1xD	1xD
					○											16÷20	40-70	0,035-0,050	1xD	1xD
						●										5÷6	140-170	0,025-0,035	1xD	1xD
						●										6÷8	140-170	0,040-0,050	1xD	1xD
						●										8÷12	140-170	0,045-0,060	1xD	1xD
						●										12÷16	140-170	0,060-0,075	1xD	1xD
						●										16÷20	140-170	0,080-0,095	1xD	1xD
							●									5÷6	140-170	0,005-0,035	1xD	1xD
							●									6÷8	140-170	0,008-0,050	1xD	1xD
							●									8÷12	140-170	0,045-0,060	1xD	1xD
							●									12÷16	140-170	0,060-0,075	1xD	1xD
							●									16÷20	140-170	0,080-0,095	1xD	1xD
												○				5÷6	20-30	0,005-0,020	1xD	1xD
												○				6÷8	20-30	0,005-0,025	1xD	1xD
												○				8÷12	20-30	0,006-0,030	1xD	1xD
												○				12÷16	20-30	0,006-0,035	1xD	1xD
												○				16÷20	20-30	0,010-0,045	1xD	1xD
													○			5÷6	25-40	0,017-0,032	1xD	1xD
													○			6÷8	25-40	0,021-0,036	1xD	1xD
													○			8÷12	25-40	0,028-0,043	1xD	1xD
													○			12÷16	25-40	0,035-0,050	1xD	1xD
													○			16÷20	25-40	0,045-0,060	1xD	1xD
														○		5÷6	20-40	0,005-0,013	0,25xD	1xD
														○		6÷8	20-40	0,005-0,015	0,25xD	1xD
														○		8÷12	20-40	0,005-0,017	0,25xD	1xD
														○		12÷16	20-40	0,005-0,020	0,25xD	1xD
														○		16÷20	20-40	0,005-0,020	0,25xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

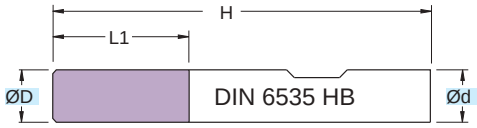
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SMW4501..TI

ØD = 5 - 20





RIVESTIM. COATED
ORANGE

45°

52 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

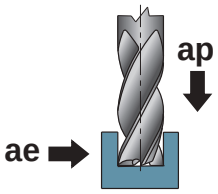
Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	45°	z
SMW4501.050.N00.TI	5	6	21	63	0,18	4
SMW4501.060.N00.TI	6	6	22	63	0,20	4
SMW4501.080.N00.TI	8	8	28	80	0,20	4
SMW4501.100.N00.TI	10	10	33	100	0,30	4
SMW4501.120.N00.TI	12	12	42	100	0,30	4
SMW4501.140.N00.TI	14	14	48	100	0,30	4
SMW4501.160.N00.TI	16	16	53	150	0,40	4
SMW4501.200.N00.TI	20	20	68	150	0,50	4

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	○															5÷6	110-140	0,015-0,030	1xD	1xD
	○															6÷8	110-140	0,025-0,040	1xD	1xD
	○															8÷12	110-140	0,030-0,045	1xD	1xD
	○															12÷16	110-140	0,040-0,055	1xD	1xD
	○															16÷20	110-140	0,055-0,070	1xD	1xD
		○														5÷6	100-135	0,015-0,030	1xD	1xD
		○														6÷8	100-135	0,025-0,040	1xD	1xD
		○														8÷12	100-135	0,030-0,045	1xD	1xD
		○														12÷16	100-135	0,040-0,055	1xD	1xD
		○														16÷20	100-135	0,055-0,070	1xD	1xD
			○													5÷6	100-130	0,015-0,030	1xD	1xD
			○													6÷8	100-130	0,025-0,040	1xD	1xD
			○													8÷12	100-130	0,030-0,045	1xD	1xD
			○													12÷16	100-130	0,040-0,055	1xD	1xD
			○													16÷20	100-130	0,055-0,070	1xD	1xD
					●											5÷6	80-110	0,026-0,041	1xD	1xD
					●											6÷8	80-110	0,030-0,045	1xD	1xD
					●											8÷12	80-110	0,040-0,055	1xD	1xD
					●											12÷16	80-110	0,060-0,075	1xD	1xD
					●											16÷20	80-110	0,070-0,085	1xD	1xD
												●				5÷6	30-50	0,010-0,020	1xD	1xD
												●				6÷8	30-50	0,015-0,025	1xD	1xD
												●				8÷12	30-50	0,020-0,035	1xD	1xD
												●				12÷16	30-50	0,025-0,040	1xD	1xD
												●				16÷20	30-50	0,030-0,045	1xD	1xD
													●			5÷6	30-75	0,005-0,022	1xD	1xD
													●			6÷8	30-75	0,008-0,028	1xD	1xD
													●			8÷12	30-75	0,020-0,035	1xD	1xD
													●			12÷16	30-75	0,027-0,042	1xD	1xD
													●			16÷20	30-75	0,037-0,052	1xD	1xD
														○		5÷6	20-35	0,005-0,013	0,25xD	1xD
														○		6÷8	20-35	0,005-0,015	0,25xD	1xD
														○		8÷12	20-35	0,006-0,017	0,25xD	1xD
														○		12÷16	20-35	0,006-0,020	0,25xD	1xD
														○		16÷20	20-35	0,010-0,020	0,25xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

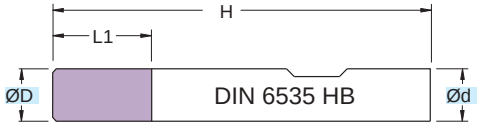
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SMW4401

ØD = 3 - 25





RIVESTIM. COATED
BLACK

45°

52 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

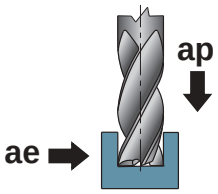
Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	45°	z
SMW4401.030.G00	3	6	8	57	0,10	4
SMW4401.040.G00	4	6	11	57	0,13	4
SMW4401.050.G00	5	6	13	57	0,18	4
SMW4401.060.G00	6	6	13	57	0,20	4
SMW4401.070.G00	7	8	19	63	0,20	4
SMW4401.080.G00	8	8	19	63	0,20	4
SMW4401.090.G00	9	10	22	72	0,30	4
SMW4401.100.G00	10	10	22	72	0,30	4
SMW4401.110.G00	11	12	26	83	0,30	4
SMW4401.120.G00	12	12	26	83	0,30	4
SMW4401.130.G00	13	14	26	83	0,30	4
SMW4401.140.G00	14	14	26	83	0,30	4
SMW4401.160.G00	16	16	32	92	0,40	4
SMW4401.180.G00	18	18	32	92	0,40	4
SMW4401.200.G00	20	20	38	104	0,50	4
SMW4401.250.G00	25	25	38	104	0,50	4

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															3÷6	140-170	0,015-0,030	1xD	1xD
	●															6÷9	140-170	0,025-0,040	1xD	1xD
	●															9÷12	140-170	0,030-0,045	1xD	1xD
	●															12÷16	140-170	0,040-0,055	1xD	1xD
	●															16÷25	140-170	0,055-0,070	1xD	1xD
		●														3÷6	100-130	0,015-0,030	1xD	1xD
		●														6÷9	100-130	0,025-0,040	1xD	1xD
		●														9÷12	100-130	0,030-0,045	1xD	1xD
		●														12÷16	100-130	0,040-0,055	1xD	1xD
		●														16÷25	100-130	0,055-0,070	1xD	1xD
			●													3÷6	80-110	0,015-0,030	1xD	1xD
			●													6÷9	80-110	0,025-0,040	1xD	1xD
			●													9÷12	80-110	0,030-0,045	1xD	1xD
			●													12÷16	80-110	0,040-0,055	1xD	1xD
			●													16÷25	80-110	0,055-0,070	1xD	1xD
					○											3÷6	40-70	0,005-0,020	1xD	1xD
					○											6÷9	40-70	0,010-0,025	1xD	1xD
					○											9÷12	40-70	0,020-0,035	1xD	1xD
					○											12÷16	40-70	0,025-0,040	1xD	1xD
					○											16÷25	40-70	0,035-0,050	1xD	1xD
						●										3÷6	140-170	0,025-0,035	1xD	1xD
						●										6÷9	140-170	0,040-0,050	1xD	1xD
						●										9÷12	140-170	0,045-0,060	1xD	1xD
						●										12÷16	140-170	0,060-0,075	1xD	1xD
						●										16÷25	140-170	0,080-0,095	1xD	1xD
							●									3÷6	140-170	0,005-0,035	1xD	1xD
							●									6÷9	140-170	0,008-0,050	1xD	1xD
							●									9÷12	140-170	0,045-0,060	1xD	1xD
							●									12÷16	140-170	0,060-0,075	1xD	1xD
							●									16÷25	140-170	0,080-0,095	1xD	1xD
												○				3÷6	20-30	0,005-0,020	1xD	1xD
												○				6÷9	20-30	0,005-0,025	1xD	1xD
												○				9÷12	20-30	0,006-0,030	1xD	1xD
												○				12÷16	20-30	0,006-0,035	1xD	1xD
												○				16÷25	20-30	0,010-0,045	1xD	1xD
													○			3÷6	25-40	0,017-0,032	1xD	1xD
													○			6÷9	25-40	0,021-0,036	1xD	1xD
													○			9÷12	25-40	0,028-0,043	1xD	1xD
													○			12÷16	25-40	0,035-0,050	1xD	1xD
													○			16÷25	25-40	0,045-0,060	1xD	1xD
														○		3÷6	20-40	0,005-0,013	0,25xD	1xD
														○		6÷9	20-40	0,005-0,015	0,25xD	1xD
														○		9÷12	20-40	0,005-0,017	0,25xD	1xD
														○		12÷16	20-40	0,005-0,020	0,25xD	1xD
														○		16÷25	20-40	0,005-0,020	0,25xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

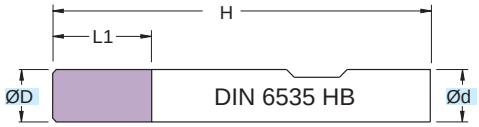
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SMW4401..TI

ØD = 3 - 25





RIVESTIM. COATED
ORANGE

45°

52 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

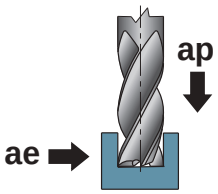
Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	45°	z
SMW4401.030.G00.TI	3	6	8	57	0,10	4
SMW4401.040.G00.TI	4	6	11	57	0,13	4
SMW4401.050.G00.TI	5	6	13	57	0,18	4
SMW4401.060.G00.TI	6	6	13	57	0,20	4
SMW4401.070.G00.TI	7	8	19	63	0,20	4
SMW4401.080.G00.TI	8	8	19	63	0,20	4
SMW4401.090.G00.TI	9	10	22	72	0,30	4
SMW4401.100.G00.TI	10	10	22	72	0,30	4
SMW4401.110.G00.TI	11	12	26	83	0,30	4
SMW4401.120.G00.TI	12	12	26	83	0,30	4
SMW4401.130.G00.TI	13	14	26	83	0,30	4
SMW4401.140.G00.TI	14	14	26	83	0,30	4
SMW4401.160.G00.TI	16	16	32	92	0,40	4
SMW4401.180.G00.TI	18	18	32	92	0,40	4
SMW4401.200.G00.TI	20	20	38	104	0,50	4
SMW4401.250.G00.TI	25	25	38	104	0,50	4

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	○															3÷6	110-140	0,015-0,030	1xD	1xD
	○															6÷9	110-140	0,025-0,040	1xD	1xD
	○															9÷12	110-140	0,030-0,045	1xD	1xD
	○															12÷16	110-140	0,040-0,055	1xD	1xD
	○															16÷25	110-140	0,055-0,070	1xD	1xD
		○														3÷6	100-135	0,015-0,030	1xD	1xD
		○														6÷9	100-135	0,025-0,040	1xD	1xD
		○														9÷12	100-135	0,030-0,045	1xD	1xD
		○														12÷16	100-135	0,040-0,055	1xD	1xD
		○														16÷25	100-135	0,055-0,070	1xD	1xD
			○													3÷6	100-130	0,015-0,030	1xD	1xD
			○													6÷9	100-130	0,025-0,040	1xD	1xD
			○													9÷12	100-130	0,030-0,045	1xD	1xD
			○													12÷16	100-130	0,040-0,055	1xD	1xD
			○													16÷25	100-130	0,055-0,070	1xD	1xD
					●											3÷6	80-110	0,026-0,041	1xD	1xD
					●											6÷9	80-110	0,030-0,045	1xD	1xD
					●											9÷12	80-110	0,040-0,055	1xD	1xD
					●											12÷16	80-110	0,060-0,075	1xD	1xD
					●											16÷25	80-110	0,070-0,085	1xD	1xD
												●				3÷6	30-50	0,010-0,020	1xD	1xD
												●				6÷9	30-50	0,015-0,025	1xD	1xD
												●				9÷12	30-50	0,020-0,035	1xD	1xD
												●				12÷16	30-50	0,025-0,040	1xD	1xD
												●				16÷25	30-50	0,030-0,045	1xD	1xD
													●			3÷6	30-75	0,005-0,020	1xD	1xD
													●			6÷9	30-75	0,008-0,028	1xD	1xD
													●			9÷12	30-75	0,017-0,032	1xD	1xD
													●			12÷16	30-75	0,030-0,045	1xD	1xD
													●			16÷25	30-75	0,040-0,055	1xD	1xD
														○		3÷6	20-35	0,005-0,013	0,25xD	1xD
														○		6÷9	20-35	0,005-0,015	0,25xD	1xD
														○		9÷12	20-35	0,005-0,017	0,25xD	1xD
														○		12÷16	20-35	0,005-0,020	0,25xD	1xD
														○		16÷25	20-35	0,005-0,020	0,25xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

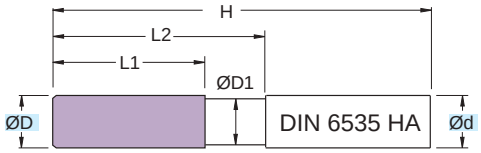
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM4415

ØD = 3 - 25





RIVESTIM. COATED
BLACK

45°

52 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HA

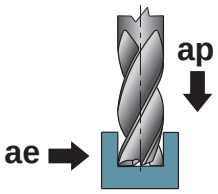
Micrograin HM mills
DIN 6535 HA Shank

TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	45°	z
SM4415.030.G00	3	6	2,8	8	14	57	0,10	4
SM4415.040.G00	4	6	3,8	11	18	57	0,13	4
SM4415.050.G00	5	6	4,8	13	20	57	0,18	4
SM4415.060.G00	6	6	5,8	13	20	57	0,20	4
SM4415.070.G00	7	8	6,7	19	28	63	0,20	4
SM4415.080.G00	8	8	7,7	19	28	63	0,20	4
SM4415.090.G00	9	10	8,7	22	33	72	0,30	4
SM4415.100.G00	10	10	9,5	22	33	72	0,30	4
SM4415.110.G00	11	12	10,5	26	40	83	0,30	4
SM4415.120.G00	12	12	11,5	26	40	83	0,30	4
SM4415.130.G00	13	14	12,5	26	40	83	0,30	4
SM4415.140.G00	14	14	13,5	26	40	83	0,30	4
SM4415.160.G00	16	16	15,5	32	45	92	0,40	4
SM4415.180.G00	18	18	17,5	32	45	92	0,40	4
SM4415.200.G00	20	20	19,5	38	50	104	0,50	4
SM4415.250.G00	25	25	24,5	38	50	104	0,50	4

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															3÷6	140-170	0,015-0,030	1xD	1xD
	●															6÷9	140-170	0,025-0,040	1xD	1xD
	●															9÷12	140-170	0,030-0,045	1xD	1xD
	●															12÷16	140-170	0,040-0,055	1xD	1xD
	●															16÷25	140-170	0,055-0,070	1xD	1xD
		●														3÷6	100-130	0,015-0,030	1xD	1xD
		●														6÷9	100-130	0,025-0,040	1xD	1xD
		●														9÷12	100-130	0,030-0,045	1xD	1xD
		●														12÷16	100-130	0,040-0,055	1xD	1xD
		●														16÷25	100-130	0,055-0,070	1xD	1xD
			●													3÷6	80-110	0,015-0,030	1xD	1xD
			●													6÷9	80-110	0,025-0,040	1xD	1xD
			●													9÷12	80-110	0,030-0,045	1xD	1xD
			●													12÷16	80-110	0,040-0,055	1xD	1xD
			●													16÷25	80-110	0,055-0,070	1xD	1xD
					○											3÷6	40-70	0,005-0,020	1xD	1xD
					○											6÷9	40-70	0,010-0,025	1xD	1xD
					○											9÷12	40-70	0,020-0,035	1xD	1xD
					○											12÷16	40-70	0,025-0,040	1xD	1xD
					○											16÷25	40-70	0,035-0,050	1xD	1xD
						●										3÷6	140-170	0,025-0,035	1xD	1xD
						●										6÷9	140-170	0,040-0,050	1xD	1xD
						●										9÷12	140-170	0,045-0,060	1xD	1xD
						●										12÷16	140-170	0,060-0,075	1xD	1xD
						●										16÷25	140-170	0,080-0,095	1xD	1xD
							●									3÷6	140-170	0,005-0,035	1xD	1xD
							●									6÷9	140-170	0,008-0,050	1xD	1xD
							●									9÷12	140-170	0,045-0,060	1xD	1xD
							●									12÷16	140-170	0,060-0,075	1xD	1xD
							●									16÷25	140-170	0,080-0,095	1xD	1xD
												○				3÷6	20-30	0,005-0,020	1xD	1xD
												○				6÷9	20-30	0,005-0,025	1xD	1xD
												○				9÷12	20-30	0,006-0,030	1xD	1xD
												○				12÷16	20-30	0,006-0,035	1xD	1xD
												○				16÷25	20-30	0,010-0,045	1xD	1xD
													○			3÷6	25-40	0,017-0,032	1xD	1xD
													○			6÷9	25-40	0,021-0,036	1xD	1xD
													○			9÷12	25-40	0,028-0,043	1xD	1xD
													○			12÷16	25-40	0,035-0,050	1xD	1xD
													○			16÷25	25-40	0,045-0,060	1xD	1xD
														○		3÷6	20-40	0,005-0,013	0,25xD	1xD
														○		6÷9	20-40	0,005-0,015	0,25xD	1xD
														○		9÷12	20-40	0,005-0,017	0,25xD	1xD
														○		12÷16	20-40	0,005-0,020	0,25xD	1xD
														○		16÷25	20-40	0,005-0,020	0,25xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

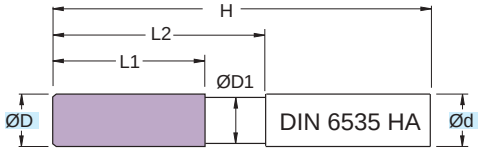
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SM4415..TI

ØD = 3 - 25





RIVESTIM. COATED
ORANGE

45°

52 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HA

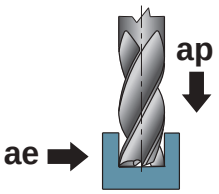
Micrograin HM mills
DIN 6535 HA Shank

TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	45°	z
SM4415.030.G00.TI	3	6	2,8	8	14	57	0,10	4
SM4415.040.G00.TI	4	6	3,8	11	18	57	0,13	4
SM4415.050.G00.TI	5	6	4,8	13	20	57	0,18	4
SM4415.060.G00.TI	6	6	5,8	13	20	57	0,20	4
SM4415.070.G00.TI	7	8	6,7	19	28	63	0,20	4
SM4415.080.G00.TI	8	8	7,7	19	28	63	0,20	4
SM4415.090.G00.TI	9	10	8,7	22	33	72	0,30	4
SM4415.100.G00.TI	10	10	9,5	22	33	72	0,30	4
SM4415.110.G00.TI	11	12	10,5	26	40	83	0,30	4
SM4415.120.G00.TI	12	12	11,5	26	40	83	0,30	4
SM4415.130.G00.TI	13	14	12,5	26	40	83	0,30	4
SM4415.140.G00.TI	14	14	13,5	26	40	83	0,30	4
SM4415.160.G00.TI	16	16	15,5	32	45	92	0,40	4
SM4415.180.G00.TI	18	18	17,5	32	45	92	0,40	4
SM4415.200.G00.TI	20	20	19,5	38	50	104	0,50	4
SM4415.250.G00.TI	25	25	24,5	38	50	104	0,50	4

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	○															3÷6	110-140	0,015-0,030	1xD	1xD
	○															6÷9	110-140	0,025-0,040	1xD	1xD
	○															9÷12	110-140	0,030-0,045	1xD	1xD
	○															12÷16	110-140	0,040-0,055	1xD	1xD
	○															16÷25	110-140	0,055-0,070	1xD	1xD
		○														3÷6	100-135	0,015-0,030	1xD	1xD
		○														6÷9	100-135	0,025-0,040	1xD	1xD
		○														9÷12	100-135	0,030-0,045	1xD	1xD
		○														12÷16	100-135	0,040-0,055	1xD	1xD
		○														16÷25	100-135	0,055-0,070	1xD	1xD
			○													3÷6	100-130	0,015-0,030	1xD	1xD
			○													6÷9	100-130	0,025-0,040	1xD	1xD
			○													9÷12	100-130	0,030-0,045	1xD	1xD
			○													12÷16	100-130	0,040-0,055	1xD	1xD
			○													16÷25	100-130	0,055-0,070	1xD	1xD
					●											3÷6	80-110	0,026-0,041	1xD	1xD
					●											6÷9	80-110	0,030-0,045	1xD	1xD
					●											9÷12	80-110	0,040-0,055	1xD	1xD
					●											12÷16	80-110	0,060-0,075	1xD	1xD
					●											16÷25	80-110	0,070-0,085	1xD	1xD
												●				3÷6	30-50	0,010-0,020	1xD	1xD
												●				6÷9	30-50	0,015-0,025	1xD	1xD
												●				9÷12	30-50	0,020-0,035	1xD	1xD
												●				12÷16	30-50	0,025-0,040	1xD	1xD
												●				16÷25	30-50	0,030-0,045	1xD	1xD
													●			3÷6	30-75	0,005-0,020	1xD	1xD
													●			6÷9	30-75	0,008-0,028	1xD	1xD
													●			9÷12	30-75	0,017-0,032	1xD	1xD
													●			12÷16	30-75	0,030-0,045	1xD	1xD
													●			16÷25	30-75	0,040-0,055	1xD	1xD
														○		3÷6	20-35	0,005-0,013	0,25xD	1xD
														○		6÷9	20-35	0,005-0,015	0,25xD	1xD
														○		9÷12	20-35	0,005-0,017	0,25xD	1xD
														○		12÷16	20-35	0,005-0,020	0,25xD	1xD
														○		16÷25	20-35	0,005-0,020	0,25xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

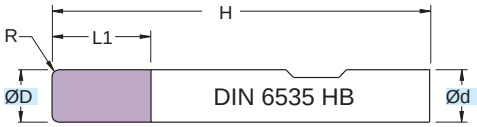
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SMW4305

ØD = 4 - 20





RIVESTIM. COATED
GRAY

R

52 HRC

α1 α2 α4 α3

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

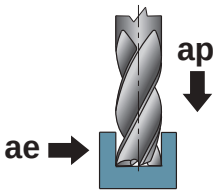
(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	R	z
SMW4305.040.R025	4	6	11	57	0,25	4
SMW4305.041.R050	4	6	11	57	0,50	4
SMW4305.042.R100	4	6	11	57	1,00	4
SMW4305.050.R050	5	6	13	57	0,50	4
SMW4305.051.R100	5	6	13	57	1,00	4
SMW4305.052.R150	5	6	13	57	1,50	4
SMW4305.060.R050	6	6	13	57	0,50	4
SMW4305.061.R100	6	6	13	57	1,00	4
SMW4305.062.R150	6	6	13	57	1,50	4
SMW4305.063.R200	6	6	13	57	2,00	4
SMW4305.080.R050	8	8	19	63	0,50	4
SMW4305.081.R100	8	8	19	63	1,00	4
SMW4305.082.R150	8	8	19	63	1,50	4
SMW4305.083.R200	8	8	19	63	2,00	4
SMW4305.100.R050	10	10	22	72	0,50	4
SMW4305.101.R100	10	10	22	72	1,00	4
SMW4305.102.R150	10	10	22	72	1,50	4
SMW4305.103.R200	10	10	22	72	2,00	4
SMW4305.120.R050	12	12	26	83	0,50	4
SMW4305.121.R100	12	12	26	83	1,00	4
SMW4305.122.R150	12	12	26	83	1,50	4
SMW4305.123.R200	12	12	26	83	2,00	4
SMW4305.140.R100	14	14	26	83	1,00	4
SMW4305.141.R200	14	14	26	83	2,00	4
SMW4305.160.R100	16	16	32	92	1,00	4
SMW4305.161.R150	16	16	32	92	1,50	4

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	R	z
SMW4305.162.R200	16	16	32	92	2,00	4
SMW4305.163.R250	16	16	32	92	2,50	4
SMW4305.180.R150	18	18	32	92	1,50	4
SMW4305.181.R250	18	18	32	92	2,50	4
SMW4305.200.R100	20	20	38	104	1,00	4
SMW4305.201.R150	20	20	38	104	1,50	4
SMW4305.202.R200	20	20	38	104	2,00	4
SMW4305.203.R250	20	20	38	104	2,50	4
SMW4305.204.R300	20	20	38	104	3,00	4
SMW4305.205.R400	20	20	38	104	4,00	4
SMW4305.206.R500	20	20	38	104	5,00	4

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															4÷6	140-170	0,015-0,030	1xD	1xD
	●															6÷10	140-170	0,025-0,040	1xD	1xD
	●															10÷14	140-170	0,030-0,045	1xD	1xD
	●															14÷18	140-170	0,040-0,055	1xD	1xD
	●															18÷20	140-170	0,055-0,070	1xD	1xD
		●														4÷6	100-130	0,015-0,030	1xD	1xD
		●														6÷10	100-131	0,025-0,040	1xD	1xD
		●														10÷14	100-132	0,030-0,045	1xD	1xD
		●														14÷18	100-133	0,040-0,055	1xD	1xD
		●														18÷20	100-134	0,055-0,070	1xD	1xD
			●													4÷6	80-110	0,015-0,030	1xD	1xD
			●													6÷10	80-110	0,025-0,040	1xD	1xD
			●													10÷14	80-110	0,030-0,045	1xD	1xD
			●													14÷18	80-110	0,040-0,055	1xD	1xD
			●													18÷20	80-110	0,055-0,070	1xD	1xD
					○											4÷6	40-70	0,005-0,020	1xD	1xD
					○											6÷10	40-70	0,010-0,025	1xD	1xD
					○											10÷14	40-70	0,020-0,035	1xD	1xD
					○											14÷18	40-70	0,025-0,040	1xD	1xD
					○											18÷20	40-70	0,035-0,050	1xD	1xD
						●										4÷6	140-170	0,025-0,035	1xD	1xD
						●										6÷10	140-170	0,040-0,050	1xD	1xD
						●										10÷14	140-170	0,045-0,060	1xD	1xD
						●										14÷18	140-170	0,060-0,075	1xD	1xD
						●										18÷20	140-170	0,080-0,095	1xD	1xD
							●									4÷6	140-170	0,005-0,035	1xD	1xD
							●									6÷10	140-170	0,008-0,050	1xD	1xD
							●									10÷14	140-170	0,045-0,060	1xD	1xD
							●									14÷18	140-170	0,060-0,075	1xD	1xD
							●									18÷20	140-170	0,080-0,095	1xD	1xD
												○				4÷6	20-30	0,005-0,020	1xD	1xD
												○				6÷10	20-30	0,005-0,025	1xD	1xD
												○				10÷14	20-30	0,006-0,030	1xD	1xD
												○				14÷18	20-30	0,006-0,035	1xD	1xD
												○				18÷20	20-30	0,010-0,045	1xD	1xD
													○			4÷6	25-40	0,017-0,032	1xD	1xD
													○			6÷10	25-40	0,021-0,036	1xD	1xD
													○			10÷14	25-40	0,028-0,043	1xD	1xD
													○			14÷18	25-40	0,035-0,050	1xD	1xD
													○			18÷20	25-40	0,045-0,060	1xD	1xD
														○		4÷6	20-40	0,005-0,013	0,25xD	1xD
														○		6÷10	20-40	0,005-0,015	0,25xD	1xD
														○		10÷14	20-40	0,005-0,017	0,25xD	1xD
														○		14÷18	20-40	0,005-0,020	0,25xD	1xD
														○		18÷20	20-40	0,005-0,020	0,25xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

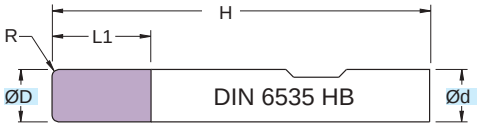
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SMW4305..TI

ØD = 4 - 20





RIVESTIM. COATED
ORANGE

R

52 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	h10	h6

(mm)

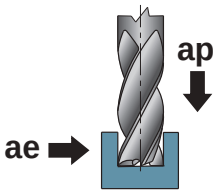
ART.	ØD	Ød	L1	H	R	z
SMW4305.040.R025.TI	4	6	11	57	0,25	4
SMW4305.041.R050.TI	4	6	11	57	0,50	4
SMW4305.042.R100.TI	4	6	11	57	1,00	4
SMW4305.050.R050.TI	5	6	13	57	0,50	4
SMW4305.051.R100.TI	5	6	13	57	1,00	4
SMW4305.052.R150.TI	5	6	13	57	1,50	4
SMW4305.060.R050.TI	6	6	13	57	0,50	4
SMW4305.061.R100.TI	6	6	13	57	1,00	4
SMW4305.062.R150.TI	6	6	13	57	1,50	4
SMW4305.063.R200.TI	6	6	13	57	2,00	4
SMW4305.080.R050.TI	8	8	19	63	0,50	4
SMW4305.081.R100.TI	8	8	19	63	1,00	4
SMW4305.082.R150.TI	8	8	19	63	1,50	4
SMW4305.083.R200.TI	8	8	19	63	2,00	4
SMW4305.100.R050.TI	10	10	22	72	0,50	4
SMW4305.101.R100.TI	10	10	22	72	1,00	4
SMW4305.102.R150.TI	10	10	22	72	1,50	4
SMW4305.103.R200.TI	10	10	22	72	2,00	4
SMW4305.120.R050.TI	12	12	26	83	0,50	4
SMW4305.121.R100.TI	12	12	26	83	1,00	4
SMW4305.122.R150.TI	12	12	26	83	1,50	4
SMW4305.123.R200.TI	12	12	26	83	2,00	4
SMW4305.140.R100.TI	14	14	26	83	1,00	4
SMW4305.141.R200.TI	14	14	26	83	2,00	4
SMW4305.160.R100.TI	16	16	32	92	1,00	4
SMW4305.161.R150.TI	16	16	32	92	1,50	4

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	R	z
SMW4305.162.R200.TI	16	16	32	92	2,00	4
SMW4305.163.R250.TI	16	16	32	92	2,50	4
SMW4305.180.R150.TI	18	18	32	92	1,50	4
SMW4305.181.R250.TI	18	18	32	92	2,50	4
SMW4305.200.R100.TI	20	20	38	104	1,00	4
SMW4305.201.R150.TI	20	20	38	104	1,50	4
SMW4305.202.R200.TI	20	20	38	104	2,00	4
SMW4305.203.R250.TI	20	20	38	104	2,50	4
SMW4305.204.R300.TI	20	20	38	104	3,00	4
SMW4305.205.R400.TI	20	20	38	104	4,00	4
SMW4305.206.R500.TI	20	20	38	104	5,00	4

PAG. 1053

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	○															4÷6	110-140	0,015-0,030	1xD	1xD
	○															6÷10	110-140	0,025-0,040	1xD	1xD
	○															10÷14	110-140	0,030-0,045	1xD	1xD
	○															14÷18	110-140	0,040-0,055	1xD	1xD
	○															18÷20	110-140	0,055-0,070	1xD	1xD
		○														4÷6	100-135	0,015-0,030	1xD	1xD
		○														6÷10	100-135	0,025-0,040	1xD	1xD
		○														10÷14	100-135	0,030-0,045	1xD	1xD
		○														14÷18	100-135	0,040-0,055	1xD	1xD
		○														18÷20	100-135	0,055-0,070	1xD	1xD
			○													4÷6	100-130	0,015-0,030	1xD	1xD
			○													6÷10	100-130	0,025-0,040	1xD	1xD
			○													10÷14	100-130	0,030-0,045	1xD	1xD
			○													14÷18	100-130	0,040-0,055	1xD	1xD
			○													18÷20	100-130	0,055-0,070	1xD	1xD
					●											4÷6	80-110	0,026-0,041	1xD	1xD
					●											6÷10	80-110	0,030-0,045	1xD	1xD
					●											10÷14	80-110	0,040-0,055	1xD	1xD
					●											14÷18	80-110	0,060-0,075	1xD	1xD
					●											18÷20	80-110	0,070-0,085	1xD	1xD
												●				4÷6	30-50	0,010-0,020	1xD	1xD
												●				6÷10	30-50	0,015-0,025	1xD	1xD
												●				10÷14	30-50	0,020-0,035	1xD	1xD
												●				14÷18	30-50	0,025-0,040	1xD	1xD
												●				18÷20	30-50	0,030-0,045	1xD	1xD
													●			4÷6	30-75	0,005-0,020	1xD	1xD
													●			6÷10	30-75	0,008-0,030	1xD	1xD
													●			10÷14	30-75	0,023-0,038	1xD	1xD
													●			14÷18	30-75	0,033-0,048	1xD	1xD
													●			18÷20	30-75	0,037-0,052	1xD	1xD
														○		4÷6	20-35	0,005-0,013	0,25xD	1xD
														○		6÷10	20-35	0,005-0,015	0,25xD	1xD
														○		10÷14	20-35	0,005-0,017	0,25xD	1xD
														○		14÷18	20-35	0,005-0,020	0,25xD	1xD
														○		18÷20	20-35	0,005-0,020	0,25xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

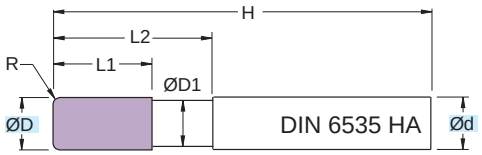
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM4315

ØD = 4 - 20





RIVESTIM. COATED
GRAY

R

52 HRC

α1 α2 α4 α3

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HA

Micrograin HM mills
DIN 6535 HA Shank

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

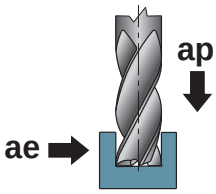
(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM4315.040.R025	4	6	3,8	11	18	57	0,25	4
SM4315.041.R050	4	6	3,8	11	18	57	0,50	4
SM4315.042.R100	4	6	3,8	11	18	57	1,00	4
SM4315.050.R050	5	6	4,8	13	20	57	0,50	4
SM4315.051.R100	5	6	4,8	13	20	57	1,00	4
SM4315.052.R150	5	6	4,8	13	20	57	1,50	4
SM4315.060.R050	6	6	5,8	13	20	57	0,50	4
SM4315.061.R100	6	6	5,8	13	20	57	1,00	4
SM4315.062.R150	6	6	5,8	13	20	57	1,50	4
SM4315.063.R200	6	6	5,8	13	20	57	2,00	4
SM4315.080.R050	8	8	7,7	19	28	63	0,50	4
SM4315.081.R100	8	8	7,7	19	28	63	1,00	4
SM4315.082.R150	8	8	7,7	19	28	63	1,50	4
SM4315.083.R200	8	8	7,7	19	28	63	2,00	4
SM4315.100.R050	10	10	9,5	22	33	72	0,50	4
SM4315.101.R100	10	10	9,5	22	33	72	1,00	4
SM4315.102.R150	10	10	9,5	22	33	72	1,50	4
SM4315.103.R200	10	10	9,5	22	33	72	2,00	4
SM4315.120.R050	12	12	11,5	26	40	83	0,50	4
SM4315.121.R100	12	12	11,5	26	40	83	1,00	4
SM4315.122.R150	12	12	11,5	26	40	83	1,50	4
SM4315.123.R200	12	12	11,5	26	40	83	2,00	4
SM4315.140.R100	14	14	13,5	26	40	83	1,00	4
SM4315.141.R200	14	14	13,5	26	40	83	2,00	4
SM4315.160.R100	16	16	15,5	32	45	92	1,00	4
SM4315.161.R150	16	16	15,5	32	45	92	1,50	4

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM4315.162.R200	16	16	15,5	32	45	92	2,00	4
SM4315.163.R250	16	16	15,5	32	45	92	2,50	4
SM4315.180.R150	18	18	17,5	32	45	92	1,50	4
SM4315.181.R250	18	18	17,5	32	45	92	2,50	4
SM4315.200.R100	20	20	19,5	38	50	104	1,00	4
SM4315.201.R150	20	20	19,5	38	50	104	1,50	4
SM4315.202.R200	20	20	19,5	38	50	104	2,00	4
SM4315.203.R250	20	20	19,5	38	50	104	2,50	4
SM4315.204.R300	20	20	19,5	38	50	104	3,00	4
SM4315.205.R400	20	20	19,5	38	50	104	4,00	4
SM4315.206.R500	20	20	19,5	38	50	104	5,00	4

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															4÷6	140-170	0,015-0,030	1xD	1xD
	●															6÷10	140-170	0,025-0,040	1xD	1xD
	●															10÷14	140-170	0,030-0,045	1xD	1xD
	●															14÷18	140-170	0,040-0,055	1xD	1xD
	●															18÷20	140-170	0,055-0,070	1xD	1xD
		●														4÷6	100-130	0,015-0,030	1xD	1xD
		●														6÷10	100-131	0,025-0,040	1xD	1xD
		●														10÷14	100-132	0,030-0,045	1xD	1xD
		●														14÷18	100-133	0,040-0,055	1xD	1xD
		●														18÷20	100-134	0,055-0,070	1xD	1xD
			●													4÷6	80-110	0,015-0,030	1xD	1xD
			●													6÷10	80-110	0,025-0,040	1xD	1xD
			●													10÷14	80-110	0,030-0,045	1xD	1xD
			●													14÷18	80-110	0,040-0,055	1xD	1xD
			●													18÷20	80-110	0,055-0,070	1xD	1xD
					○											4÷6	40-70	0,005-0,020	1xD	1xD
					○											6÷10	40-70	0,010-0,025	1xD	1xD
					○											10÷14	40-70	0,020-0,035	1xD	1xD
					○											14÷18	40-70	0,025-0,040	1xD	1xD
					○											18÷20	40-70	0,035-0,050	1xD	1xD
						●										4÷6	140-170	0,025-0,035	1xD	1xD
						●										6÷10	140-170	0,040-0,050	1xD	1xD
						●										10÷14	140-170	0,045-0,060	1xD	1xD
						●										14÷18	140-170	0,060-0,075	1xD	1xD
						●										18÷20	140-170	0,080-0,095	1xD	1xD
							●									4÷6	140-170	0,005-0,035	1xD	1xD
							●									6÷10	140-170	0,008-0,050	1xD	1xD
							●									10÷14	140-170	0,045-0,060	1xD	1xD
							●									14÷18	140-170	0,060-0,075	1xD	1xD
							●									18÷20	140-170	0,080-0,095	1xD	1xD
												○				4÷6	20-30	0,005-0,020	1xD	1xD
												○				6÷10	20-30	0,005-0,025	1xD	1xD
												○				10÷14	20-30	0,006-0,030	1xD	1xD
												○				14÷18	20-30	0,006-0,035	1xD	1xD
												○				18÷20	20-30	0,010-0,045	1xD	1xD
													○			4÷6	25-40	0,017-0,032	1xD	1xD
													○			6÷10	25-40	0,021-0,036	1xD	1xD
													○			10÷14	25-40	0,028-0,043	1xD	1xD
													○			14÷18	25-40	0,035-0,050	1xD	1xD
													○			18÷20	25-40	0,045-0,060	1xD	1xD
														○		4÷6	20-40	0,005-0,013	0,25xD	1xD
														○		6÷10	20-40	0,005-0,015	0,25xD	1xD
														○		10÷14	20-40	0,005-0,017	0,25xD	1xD
														○		14÷18	20-40	0,005-0,020	0,25xD	1xD
														○		18÷20	20-40	0,005-0,020	0,25xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

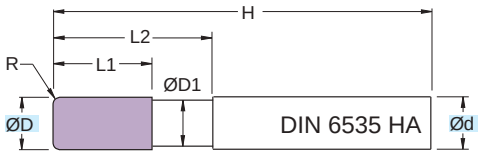
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SM4315..TI

ØD = 4 - 20





RIVESTIM. COATED
ORANGE

R

52 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HA

Micrograin HM mills
DIN 6535 HA Shank

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

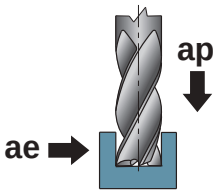
ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM4315.040.R025.TI	4	6	3,8	11	18	57	0,25	4
SM4315.041.R050.TI	4	6	3,8	11	18	57	0,50	4
SM4315.042.R100.TI	4	6	3,8	11	18	57	1,00	4
SM4315.050.R050.TI	5	6	4,8	13	20	57	0,50	4
SM4315.051.R100.TI	5	6	4,8	13	20	57	1,00	4
SM4315.052.R150.TI	5	6	4,8	13	20	57	1,50	4
SM4315.060.R050.TI	6	6	5,8	13	20	57	0,50	4
SM4315.061.R100.TI	6	6	5,8	13	20	57	1,00	4
SM4315.062.R150.TI	6	6	5,8	13	20	57	1,50	4
SM4315.063.R200.TI	6	6	5,8	13	20	57	2,00	4
SM4315.080.R050.TI	8	8	7,7	19	28	63	0,50	4
SM4315.081.R100.TI	8	8	7,7	19	28	63	1,00	4
SM4315.082.R150.TI	8	8	7,7	19	28	63	1,50	4
SM4315.083.R200.TI	8	8	7,7	19	28	63	2,00	4
SM4315.100.R050.TI	10	10	9,5	22	33	72	0,50	4
SM4315.101.R100.TI	10	10	9,5	22	33	72	1,00	4
SM4315.102.R150.TI	10	10	9,5	22	33	72	1,50	4
SM4315.103.R200.TI	10	10	9,5	22	33	72	2,00	4
SM4315.120.R050.TI	12	12	11,5	26	40	83	0,50	4
SM4315.121.R100.TI	12	12	11,5	26	40	83	1,00	4
SM4315.122.R150.TI	12	12	11,5	26	40	83	1,50	4
SM4315.123.R200.TI	12	12	11,5	26	40	83	2,00	4
SM4315.140.R100.TI	14	14	13,5	26	40	83	1,00	4
SM4315.141.R200.TI	14	14	13,5	26	40	83	2,00	4
SM4315.160.R100.TI	16	16	15,5	32	45	92	1,00	4
SM4315.161.R150.TI	16	16	15,5	32	45	92	1,50	4

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM4315.162.R200.TI	16	16	15,5	32	45	92	2,00	4
SM4315.163.R250.TI	16	16	15,5	32	45	92	2,50	4
SM4315.180.R150.TI	18	18	17,5	32	45	92	1,50	4
SM4315.181.R250.TI	18	18	17,5	32	45	92	2,50	4
SM4315.200.R100.TI	20	20	19,5	38	50	104	1,00	4
SM4315.201.R150.TI	20	20	19,5	38	50	104	1,50	4
SM4315.202.R200.TI	20	20	19,5	38	50	104	2,00	4
SM4315.203.R250.TI	20	20	19,5	38	50	104	2,50	4
SM4315.204.R300.TI	20	20	19,5	38	50	104	3,00	4
SM4315.205.R400.TI	20	20	19,5	38	50	104	4,00	4
SM4315.206.R500.TI	20	20	19,5	38	50	104	5,00	4

PAG. 1053

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	○															4÷6	110-140	0,015-0,030	1xD	1xD
	○															6÷10	110-140	0,025-0,040	1xD	1xD
	○															10÷14	110-140	0,030-0,045	1xD	1xD
	○															14÷18	110-140	0,040-0,055	1xD	1xD
	○															18÷20	110-140	0,055-0,070	1xD	1xD
		○														4÷6	100-135	0,015-0,030	1xD	1xD
		○														6÷10	100-135	0,025-0,040	1xD	1xD
		○														10÷14	100-135	0,030-0,045	1xD	1xD
		○														14÷18	100-135	0,040-0,055	1xD	1xD
		○														18÷20	100-135	0,055-0,070	1xD	1xD
			○													4÷6	100-130	0,015-0,030	1xD	1xD
			○													6÷10	100-130	0,025-0,040	1xD	1xD
			○													10÷14	100-130	0,030-0,045	1xD	1xD
			○													14÷18	100-130	0,040-0,055	1xD	1xD
			○													18÷20	100-130	0,055-0,070	1xD	1xD
					●											4÷6	80-110	0,026-0,041	1xD	1xD
					●											6÷10	80-110	0,030-0,045	1xD	1xD
					●											10÷14	80-110	0,040-0,055	1xD	1xD
					●											14÷18	80-110	0,060-0,075	1xD	1xD
					●											18÷20	80-110	0,070-0,085	1xD	1xD
												●				4÷6	30-50	0,010-0,020	1xD	1xD
												●				6÷10	30-50	0,015-0,025	1xD	1xD
												●				10÷14	30-50	0,020-0,035	1xD	1xD
												●				14÷18	30-50	0,025-0,040	1xD	1xD
												●				18÷20	30-50	0,030-0,045	1xD	1xD
													●			4÷6	30-75	0,005-0,020	1xD	1xD
													●			6÷10	30-75	0,008-0,030	1xD	1xD
													●			10÷14	30-75	0,023-0,038	1xD	1xD
													●			14÷18	30-75	0,033-0,048	1xD	1xD
													●			18÷20	30-75	0,037-0,052	1xD	1xD
														○		4÷6	20-35	0,005-0,013	0,25xD	1xD
														○		6÷10	20-35	0,005-0,015	0,25xD	1xD
														○		10÷14	20-35	0,005-0,017	0,25xD	1xD
														○		14÷18	20-35	0,005-0,020	0,25xD	1xD
														○		18÷20	20-35	0,005-0,020	0,25xD	1xD

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

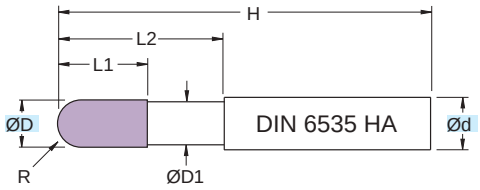
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM4313

ØD = 2,5 - 16





RIVESTIM. COATED
GRAY

R

60 HRC

α1 α2 α4 α3

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

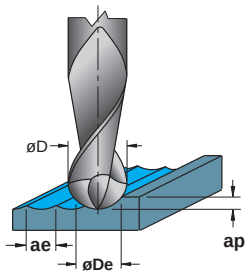
Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM4313.025.S125	2,5	3	2,3	4,0	16	50	1,25	4
SM4313.030.S150	3,0	6	2,8	5,0	16	57	1,50	4
SM4313.035.S175	3,5	6	3,3	6,0	18	57	1,75	4
SM4313.040.S200	4,0	6	3,8	6,0	18	57	2,00	4
SM4313.045.S225	4,5	6	4,3	7,0	18	57	2,25	4
SM4313.050.S250	5,0	6	4,8	7,5	20	57	2,50	4
SM4313.060.S300	6,0	6	5,7	9,0	22	57	3,00	4
SM4313.070.S350	7,0	8	6,7	10,5	24	63	3,50	4
SM4313.080.S400	8,0	8	7,7	12,0	25	63	4,00	4
SM4313.090.S450	9,0	10	8,7	13,5	26	72	4,50	4
SM4313.100.S500	10,0	10	9,7	15,0	28	72	5,00	4
SM4313.120.S600	12,0	12	11,6	18,0	30	83	6,00	4
SM4313.130.S650	13,0	14	12,6	20,0	32	83	6,50	4
SM4313.140.S700	14,0	14	13,6	20,0	32	83	7,00	4
SM4313.150.S750	15,0	16	14,6	22,5	34	92	7,50	4
SM4313.160.S800	16,0	16	15,6	24,0	36	92	8,00	4

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØDe	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															2,5	160-190	0,020-0,035	0,1xDe	0,6xDe
	●															3÷4	160-190	0,035-0,050	0,1xDe	0,6xDe
	●															4÷5	160-190	0,035-0,050	0,1xDe	0,6xDe
	●															5÷7	160-190	0,035-0,050	0,1xDe	0,6xDe
	●															7÷9	160-190	0,040-0,055	0,1xDe	0,6xDe
	●															9÷12	160-190	0,070-0,085	0,1xDe	0,6xDe
	●															12÷14	160-190	0,080-0,095	0,1xDe	0,6xDe
	●															14÷16	160-190	0,085-0,115	0,1xDe	0,6xDe
		●														2,5	140-170	0,020-0,035	0,1xDe	0,6xDe
		●														3÷4	140-170	0,035-0,050	0,1xDe	0,6xDe
		●														4÷5	140-170	0,035-0,050	0,1xDe	0,6xDe
		●														5÷7	140-170	0,035-0,050	0,1xDe	0,6xDe
		●														7÷9	140-170	0,040-0,055	0,1xDe	0,6xDe
		●														9÷12	140-170	0,070-0,085	0,1xDe	0,6xDe
		●														12÷14	140-170	0,080-0,095	0,1xDe	0,6xDe
		●														14÷16	140-170	0,085-0,115	0,1xDe	0,6xDe
			●													2,5	110-140	0,020-0,035	0,1xDe	0,6xDe
			●													3÷4	110-140	0,035-0,050	0,1xDe	0,6xDe
			●													4÷5	110-140	0,035-0,050	0,1xDe	0,6xDe
			●													5÷7	110-140	0,035-0,050	0,1xDe	0,6xDe
			●													7÷9	110-140	0,040-0,055	0,1xDe	0,6xDe
			●													9÷12	110-140	0,070-0,085	0,1xDe	0,6xDe
			●													12÷14	110-140	0,080-0,095	0,1xDe	0,6xDe
			●													14÷16	110-140	0,085-0,115	0,1xDe	0,6xDe
					○											2,5	40-70	0,003-0,015	0,1xDe	0,6xDe
					○											3÷4	40-70	0,010-0,025	0,1xDe	0,6xDe
					○											4÷5	40-70	0,010-0,025	0,1xDe	0,6xDe
					○											5÷7	40-70	0,010-0,025	0,1xDe	0,6xDe
					○											7÷9	40-70	0,020-0,035	0,1xDe	0,6xDe
					○											9÷12	40-70	0,040-0,055	0,1xDe	0,6xDe
					○											12÷14	40-70	0,050-0,065	0,1xDe	0,6xDe
					○											14÷16	40-70	0,055-0,075	0,1xDe	0,6xDe
						●										2,5	140-170	0,025-0,040	0,1xDe	0,6xDe
						●										3÷4	140-170	0,050-0,065	0,1xDe	0,6xDe
						●										4÷5	140-170	0,050-0,065	0,1xDe	0,6xDe
						●										5÷7	140-170	0,050-0,065	0,1xDe	0,6xDe
						●										7÷9	140-170	0,060-0,075	0,1xDe	0,6xDe
						●										9÷12	140-170	0,110-0,125	0,1xDe	0,6xDe
						●										12÷14	140-170	0,130-0,145	0,1xDe	0,6xDe
						●										14÷16	140-170	0,135-0,155	0,1xDe	0,6xDe
							●									2,5	140-170	0,020-0,035	0,1xDe	0,6xDe
							●									3÷4	140-170	0,035-0,050	0,1xDe	0,6xDe
							●									4÷5	140-170	0,035-0,050	0,1xDe	0,6xDe
							●									5÷7	140-170	0,035-0,050	0,1xDe	0,6xDe
							●									7÷9	140-170	0,040-0,055	0,1xDe	0,6xDe
							●									9÷12	140-170	0,070-0,085	0,1xDe	0,6xDe
							●									12÷14	140-170	0,080-0,095	0,1xDe	0,6xDe
							●									14÷16	140-170	0,085-0,100	0,1xDe	0,6xDe
														○		2,5	90-120	0,003-0,015	0,1xDe	0,6xDe
														○		3÷4	90-120	0,010-0,025	0,1xDe	0,6xDe
														○		4÷5	90-120	0,010-0,025	0,1xDe	0,6xDe
														○		5÷7	90-120	0,010-0,025	0,1xDe	0,6xDe
														○		7÷9	90-120	0,020-0,035	0,1xDe	0,6xDe
														○		9÷12	90-120	0,040-0,055	0,1xDe	0,6xDe
														○		12÷14	90-120	0,050-0,065	0,1xDe	0,6xDe
														○		14÷16	90-120	0,055-0,075	0,1xDe	0,6xDe

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

øD = mm DIAMETRO - DIAMETER
øDe = mm DIAMETRO EFFETTIVO - EFFECTIVE DIAMETER
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

DATI TECNICI LAVORAZIONI PAG. 1072 - 1073
MACHINING TECHNICAL DATA PAGE 1072 - 1073
BEARBEITUNGSSCHNITTDATEN S. 1072 - 1073
DONNEES TECHNIQUES USINAGES PAGES 1072 - 1073

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing De \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

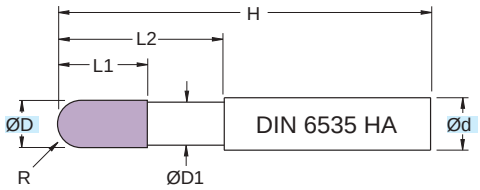
$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM4313..TI

ØD = 2,5 - 16





RIVESTIM. COATED
ORANGE

R

52 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

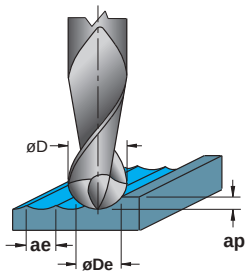
Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM4313.025.S125.TI	2,5	3	2,3	4,0	16	50	1,25	4
SM4313.030.S150.TI	3,0	6	2,8	5,0	16	57	1,50	4
SM4313.035.S175.TI	3,5	6	3,3	6,0	18	57	1,75	4
SM4313.040.S200.TI	4,0	6	3,8	6,0	18	57	2,00	4
SM4313.045.S225.TI	4,5	6	4,3	7,0	18	57	2,25	4
SM4313.050.S250.TI	5,0	6	4,8	7,5	20	57	2,50	4
SM4313.060.S300.TI	6,0	6	5,7	9,0	22	57	3,00	4
SM4313.070.S350.TI	7,0	8	6,7	10,5	24	63	3,50	4
SM4313.080.S400.TI	8,0	8	7,7	12,0	25	63	4,00	4
SM4313.090.S450.TI	9,0	10	8,7	13,5	26	72	4,50	4
SM4313.100.S500.TI	10,0	10	9,7	15,0	28	72	5,00	4
SM4313.120.S600.TI	12,0	12	11,6	18,0	30	83	6,00	4
SM4313.130.S650.TI	13,0	14	12,6	20,0	32	83	6,50	4
SM4313.140.S700.TI	14,0	14	13,6	20,0	32	83	7,00	4
SM4313.150.S750.TI	15,0	16	14,6	22,5	34	92	7,50	4
SM4313.160.S800.TI	16,0	16	15,6	24,0	36	92	8,00	4

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØDe	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	○															2,5	110-140	0,020-0,035	0,1xDe	0,6xDe
	○															3÷4	110-140	0,035-0,050	0,1xDe	0,6xDe
	○															4÷5	110-140	0,035-0,050	0,1xDe	0,6xDe
	○															5÷7	110-140	0,035-0,050	0,1xDe	0,6xDe
	○															7÷9	110-140	0,040-0,055	0,1xDe	0,6xDe
	○															9÷12	110-140	0,070-0,085	0,1xDe	0,6xDe
	○															12÷14	110-140	0,080-0,095	0,1xDe	0,6xDe
	○															14÷16	110-140	0,085-0,115	0,1xDe	0,6xDe
				○												2,5	120-150	0,015-0,030	0,1xDe	0,6xDe
				○												3÷4	120-150	0,025-0,040	0,1xDe	0,6xDe
				○												4÷5	120-150	0,030-0,045	0,1xDe	0,6xDe
				○												5÷7	120-150	0,040-0,055	0,1xDe	0,6xDe
				○												7÷9	120-150	0,055-0,070	0,1xDe	0,6xDe
				○												9÷12	120-150	0,065-0,080	0,1xDe	0,6xDe
				○												12÷14	120-150	0,075-0,090	0,1xDe	0,6xDe
				○												14÷16	120-150	0,085-0,110	0,1xDe	0,6xDe
					●											2,5	90-140	0,030-0,045	0,1xDe	0,6xDe
					●											3÷4	90-140	0,030-0,045	0,1xDe	0,6xDe
					●											4÷5	90-140	0,040-0,055	0,1xDe	0,6xDe
					●											5÷7	90-140	0,050-0,065	0,1xDe	0,6xDe
					●											7÷9	90-140	0,060-0,075	0,1xDe	0,6xDe
					●											9÷12	90-140	0,070-0,085	0,1xDe	0,6xDe
					●											12÷14	90-140	0,080-0,095	0,1xDe	0,6xDe
					●											14÷16	90-140	0,090-0,105	0,1xDe	0,6xDe
												●				2,5	35-80	0,010-0,025	0,08xDe	0,3xDe
												●				3÷4	35-80	0,010-0,025	0,08xDe	0,3xDe
												●				4÷5	35-80	0,020-0,035	0,08xDe	0,3xDe
												●				5÷7	35-80	0,020-0,035	0,08xDe	0,3xDe
												●				7÷9	35-80	0,030-0,045	0,08xDe	0,3xDe
												●				9÷12	35-80	0,040-0,055	0,08xDe	0,3xDe
												●				12÷14	35-80	0,050-0,065	0,08xDe	0,3xDe
												●				14÷16	35-80	0,060-0,080	0,08xDe	0,3xDe
													●			2,5	90-120	0,010-0,028	0,08xDe	0,3xDe
													●			3÷4	90-120	0,015-0,030	0,08xDe	0,3xDe
													●			4÷5	90-120	0,020-0,035	0,08xDe	0,3xDe
													●			5÷7	90-120	0,027-0,042	0,08xDe	0,3xDe
													●			7÷9	90-120	0,035-0,050	0,08xDe	0,3xDe
													●			9÷12	90-120	0,045-0,060	0,08xDe	0,3xDe
													●			12÷14	90-120	0,055-0,070	0,08xDe	0,3xDe
													●			14÷16	90-120	0,070-0,085	0,08xDe	0,3xDe
														○		2,5	30-50	0,005-0,013	0,05xDe	0,15xDe
														○		3÷4	30-50	0,005-0,015	0,05xDe	0,1xDe
														○		4÷5	30-50	0,006-0,017	0,05xDe	0,1xDe
														○		5÷7	30-50	0,006-0,020	0,05xDe	0,1xDe
														○		7÷9	30-50	0,010-0,020	0,05xDe	0,1xDe
														○		9÷12	30-50	0,014-0,023	0,05xDe	0,1xDe
														○		12÷14	30-50	0,016-0,028	0,05xDe	0,1xDe
														○		14÷16	30-50	0,020-0,032	0,05xDe	0,1xDe

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

DATI TECNICI LAVORAZIONI PAG. 1072 - 1073
MACHINING TECHNICAL DATA PAGE 1072 - 1073
BEARBEITUNGSSCHNITTDATEN S. 1072 - 1073
DONNEES TECHNIQUES USINAGES PAGES 1072 - 1073

øD = mm DIAMETRO - DIAMETER
øDe = mm DIAMETRO EFFETTIVO - EFFECTIVE DIAMETER
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\text{ØDe} \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM4413..LX

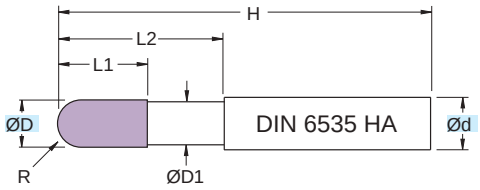
ØD = 3 - 16

RIVESTIM. COATED
GRAY

R

60 HRC





Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

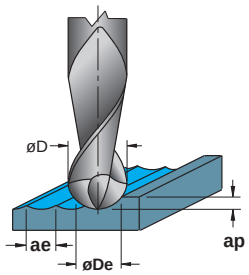
Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM4413.030.S150.LX	3	6	2,8	5,0	17	75	1,5	4
SM4413.040.S200.LX	4	6	3,8	6,0	22	75	2,0	4
SM4413.050.S250.LX	5	6	4,8	7,5	27	75	2,5	4
SM4413.060.S300.LX	6	6	5,7	9,0	32	100	3,0	4
SM4413.080.S400.LX	8	8	7,7	12,0	42	100	4,0	4
SM4413.100.S500.LX	10	10	9,7	15,0	52	127	5,0	4
SM4413.120.S600.LX	12	12	11,6	18,0	62	152	6,0	4
SM4413.160.S800.LX	16	16	15,6	24,0	82	152	8,0	4

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØDe	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
	●															3	160-190	0,020-0,035	0,08xDe	0,5xDe
	●															4	160-190	0,035-0,050	0,08xDe	0,5xDe
	●															5	160-190	0,035-0,050	0,08xDe	0,5xDe
	●															6	160-190	0,035-0,050	0,08xDe	0,5xDe
	●															8	160-190	0,040-0,055	0,08xDe	0,5xDe
	●															10	160-190	0,070-0,085	0,08xDe	0,5xDe
	●															12	160-190	0,080-0,095	0,08xDe	0,5xDe
	●															16	160-190	0,085-0,115	0,08xDe	0,5xDe
		●														3	140-170	0,020-0,035	0,08xDe	0,5xDe
		●														4	140-170	0,035-0,050	0,08xDe	0,5xDe
		●														5	140-170	0,035-0,050	0,08xDe	0,5xDe
		●														6	140-170	0,035-0,050	0,08xDe	0,5xDe
		●														8	140-170	0,040-0,055	0,08xDe	0,5xDe
		●														10	140-170	0,070-0,085	0,08xDe	0,5xDe
		●														12	140-170	0,080-0,095	0,08xDe	0,5xDe
		●														16	140-170	0,085-0,115	0,08xDe	0,5xDe
			●													3	110-140	0,020-0,035	0,08xDe	0,5xDe
			●													4	110-140	0,035-0,050	0,08xDe	0,5xDe
			●													5	110-140	0,035-0,050	0,08xDe	0,5xDe
			●													6	110-140	0,035-0,050	0,08xDe	0,5xDe
			●													8	110-140	0,040-0,055	0,08xDe	0,5xDe
			●													10	110-140	0,070-0,085	0,08xDe	0,5xDe
			●													12	110-140	0,080-0,095	0,08xDe	0,5xDe
			●													16	110-140	0,085-0,115	0,08xDe	0,5xDe
					○											3	40-70	0,003-0,015	0,08xDe	0,5xDe
					○											4	40-70	0,010-0,025	0,08xDe	0,5xDe
					○											5	40-70	0,010-0,025	0,08xDe	0,5xDe
					○											6	40-70	0,010-0,025	0,08xDe	0,5xDe
					○											8	40-70	0,020-0,035	0,08xDe	0,5xDe
					○											10	40-70	0,040-0,055	0,08xDe	0,5xDe
					○											12	40-70	0,050-0,065	0,08xDe	0,5xDe
					○											16	40-70	0,055-0,075	0,08xDe	0,5xDe
						●										3	140-170	0,025-0,040	0,08xDe	0,5xDe
						●										4	140-170	0,050-0,065	0,08xDe	0,5xDe
						●										5	140-170	0,050-0,065	0,08xDe	0,5xDe
						●										6	140-170	0,050-0,065	0,08xDe	0,5xDe
						●										8	140-170	0,060-0,075	0,08xDe	0,5xDe
						●										10	140-170	0,110-0,125	0,08xDe	0,5xDe
						●										12	140-170	0,130-0,145	0,08xDe	0,5xDe
						●										16	140-170	0,135-0,155	0,08xDe	0,5xDe
							●									3	140-170	0,020-0,035	0,08xDe	0,5xDe
							●									4	140-170	0,035-0,050	0,08xDe	0,5xDe
							●									5	140-170	0,035-0,050	0,08xDe	0,5xDe
							●									6	140-170	0,035-0,050	0,08xDe	0,5xDe
							●									8	140-170	0,040-0,055	0,08xDe	0,5xDe
							●									10	140-170	0,070-0,085	0,08xDe	0,5xDe
							●									12	140-170	0,080-0,095	0,08xDe	0,5xDe
							●									16	140-170	0,085-0,100	0,08xDe	0,5xDe
														○		3	90-120	0,003-0,015	0,08xDe	0,5xDe
														○		4	90-120	0,010-0,025	0,08xDe	0,5xDe
														○		5	90-120	0,010-0,025	0,08xDe	0,5xDe
														○		6	90-120	0,010-0,025	0,08xDe	0,5xDe
														○		8	90-120	0,020-0,035	0,08xDe	0,5xDe
														○		10	90-120	0,040-0,055	0,08xDe	0,5xDe
														○		12	90-120	0,050-0,065	0,08xDe	0,5xDe
														○		16	90-120	0,055-0,075	0,08xDe	0,5xDe

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

øD = mm DIAMETRO - DIAMETER
øDe = mm DIAMETRO EFFETTIVO - EFFECTIVE DIAMETER
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

DATI TECNICI LAVORAZIONI PAG. 1072 - 1073
MACHINING TECHNICAL DATA PAGE 1072 - 1073
BEARBEITUNGSSCHNITTDATEN S. 1072 - 1073
DONNEES TECHNIQUES USINAGES PAGES 1072 - 1073

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØDe \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

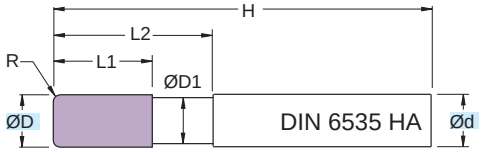
$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

SM5215..TI

ØD = 6 - 16

NEW





RIVESTIM. COATED
ORANGE

R

52 HRC

α1 α2 α4 α3

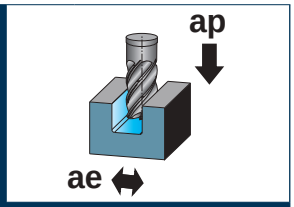
Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HA

Micrograin HM mills
DIN 6535 HA Shank

TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	h10	h6

(mm)

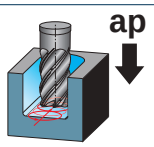
ART.	ØD	Ød	ØD1	L1	L2	H	R	z
SM5215.060.SR050.TI	6	6	5,7	13	20	58	0,50	5
SM5215.060.SR100.TI	6	6	5,7	13	20	58	1,00	5
SM5215.080.SR050.TI	8	8	7,7	19	28	64	0,50	5
SM5215.080.SR100.TI	8	8	7,7	19	28	64	1,00	5
SM5215.080.SR200.TI	8	8	7,7	19	28	64	2,00	5
SM5215.100.SR050.TI	10	10	9,7	22	33	73	0,50	5
SM5215.100.SR100.TI	10	10	9,7	22	33	73	1,00	5
SM5215.100.SR200.TI	10	10	9,7	22	33	73	2,00	5
SM5215.120.SR050.TI	12	12	11,6	26	38	84	0,50	5
SM5215.120.SR100.TI	12	12	11,6	26	38	84	1,00	5
SM5215.120.SR150.TI	12	12	11,6	26	38	84	1,50	5
SM5215.120.SR200.TI	12	12	11,6	26	38	84	2,00	5
SM5215.120.SR300.TI	12	12	11,6	26	38	84	3,00	5
SM5215.160.SR100.TI	16	16	15,6	32	45	93	1,00	5
SM5215.160.SR150.TI	16	16	15,6	32	45	93	1,50	5
SM5215.160.SR200.TI	16	16	15,6	32	45	93	2,00	5
SM5215.160.SR300.TI	16	16	15,6	32	45	93	3,00	5
SM5215.160.SR400.TI	16	16	15,6	32	45	93	4,00	5



(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL
					P	P	P	M	S	S	H
6÷8	120-140	0,015-0,030	1xD	1xD	●						
8÷10	120-140	0,020-0,040	1xD	1xD	●						
10÷12	120-140	0,030-0,050	1xD	1xD	●						
12÷16	120-140	0,040-0,060	1xD	1xD	●						
6÷8	110-130	0,015-0,030	1xD	1xD		●					
8÷10	110-130	0,020-0,040	1xD	1xD		●					
10÷12	110-130	0,030-0,050	1xD	1xD		●					
12÷16	110-130	0,040-0,060	1xD	1xD		●					
6÷8	115-125	0,010-0,025	1xD	1xD			●				
8÷10	115-125	0,020-0,035	1xD	1xD			●				
10÷12	115-125	0,030-0,045	1xD	1xD			●				
12÷16	115-125	0,040-0,055	1xD	1xD			●				
6÷8	80-120	0,015-0,040	1xD	1xD				●			
8÷10	80-120	0,035-0,050	1xD	1xD				●			
10÷12	80-120	0,045-0,060	1xD	1xD				●			
12÷16	80-120	0,055-0,070	1xD	1xD				●			
6÷8	25-55	0,010-0,020	1xD	1xD					●		
8÷10	25-55	0,015-0,030	1xD	1xD					●		
10÷12	25-55	0,025-0,035	1xD	1xD					●		
12÷16	25-55	0,030-0,045	1xD	1xD					●		
6÷8	40-70	0,015-0,035	1xD	1xD						●	
8÷10	40-70	0,030-0,045	1xD	1xD						●	
10÷12	40-70	0,035-0,050	1xD	1xD						●	
12÷16	40-70	0,040-0,060	1xD	1xD						●	
6÷8	15-35	0,005-0,010	0,20xD	1xD							○
8÷10	15-35	0,007-0,012	0,20xD	1xD							○
10÷12	15-35	0,009-0,015	0,20xD	1xD							○
12÷16	15-35	0,010-0,020	0,20xD	1xD							○

MATERIALI - MATERIALS

Trocoidale
Trochoidal

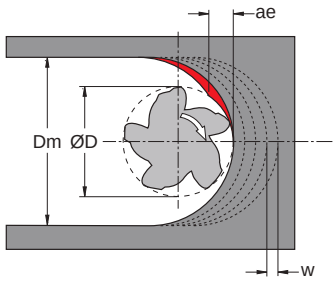


(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) hm	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) hm	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) hm
	ap = 2xD (mm)								
	ae = 0,1xD (mm)			ae = 0,15xD (mm)			ae = 0,2xD (mm)		
6÷8	160-260	0,100-0,150	0,03-0,05	160-260	0,080-0,120	0,03-0,04	160-260	0,060-0,090	0,03-0,04
8÷10	160-260	0,130-0,180	0,04-0,06	160-260	0,110-0,150	0,04-0,06	160-260	0,070-0,110	0,03-0,05
10÷12	160-260	0,160-0,210	0,05-0,07	160-260	0,140-0,180	0,05-0,07	160-260	0,080-0,130	0,04-0,06
12÷16	160-260	0,190-0,240	0,06-0,08	160-260	0,170-0,210	0,06-0,08	160-260	0,090-0,150	0,04-0,07
6÷8	150-240	0,100-0,150	0,03-0,05	150-240	0,080-0,120	0,03-0,04	150-240	0,060-0,090	0,03-0,04
8÷10	150-240	0,130-0,180	0,04-0,06	150-240	0,110-0,150	0,04-0,06	150-240	0,070-0,110	0,03-0,05
10÷12	150-240	0,160-0,210	0,05-0,07	150-240	0,140-0,180	0,05-0,07	150-240	0,080-0,130	0,04-0,06
12÷16	150-240	0,190-0,240	0,06-0,08	150-240	0,170-0,210	0,06-0,08	150-240	0,090-0,150	0,04-0,07
6÷8	150-220	0,100-0,150	0,03-0,05	150-220	0,080-0,120	0,03-0,04	150-220	0,060-0,090	0,03-0,04
8÷10	150-220	0,130-0,180	0,04-0,06	150-220	0,110-0,150	0,04-0,06	150-220	0,070-0,110	0,03-0,05
10÷12	150-220	0,160-0,210	0,05-0,07	150-220	0,140-0,180	0,05-0,07	150-220	0,080-0,130	0,04-0,06
12÷16	150-220	0,190-0,240	0,06-0,08	150-220	0,170-0,210	0,06-0,08	150-220	0,090-0,150	0,04-0,07
6÷8	130-200	0,080-0,130	0,03-0,04	130-200	0,070-0,110	0,03-0,04	130-200	0,050-0,080	0,02-0,04
8÷10	130-200	0,110-0,160	0,03-0,05	130-200	0,100-0,140	0,04-0,05	130-200	0,060-0,100	0,03-0,05
10÷12	130-200	0,140-0,190	0,04-0,06	130-200	0,130-0,170	0,05-0,06	130-200	0,070-0,120	0,03-0,06
12÷16	130-200	0,170-0,210	0,05-0,07	130-200	0,160-0,200	0,06-0,08	130-200	0,080-0,140	0,04-0,07
	ae = 0,05xD (mm)			ae = 0,10xD (mm)			ae = 0,15xD (mm)		
6÷8	80-130	0,060-0,110	0,02-0,03	70-120	0,050-0,100	0,02-0,03	60-110	0,040-0,090	0,02-0,03
8÷10	80-130	0,090-0,140	0,02-0,03	70-120	0,080-0,130	0,03-0,04	60-110	0,070-0,120	0,03-0,04
10÷12	80-130	0,150-0,200	0,03-0,04	70-120	0,140-0,190	0,04-0,06	60-110	0,130-0,180	0,05-0,07
12÷16	80-130	0,180-0,240	0,04-0,05	70-120	0,170-0,230	0,05-0,07	60-110	0,160-0,220	0,06-0,08
6÷8	90-160	0,070-0,120	0,02-0,03	90-160	0,060-0,110	0,02-0,03	80-160	0,050-0,100	0,02-0,04
8÷10	90-160	0,100-0,150	0,02-0,03	90-160	0,090-0,140	0,03-0,04	80-160	0,080-0,130	0,03-0,05
10÷12	90-160	0,160-0,210	0,03-0,04	90-160	0,150-0,200	0,05-0,06	80-160	0,140-0,190	0,05-0,07
12÷16	90-160	0,190-0,250	0,04-0,05	90-160	0,180-0,240	0,06-0,07	80-160	0,170-0,230	0,06-0,08

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE



Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

hm = mm SPESSORE MEDIO DEL TRUCIOLO - CHIP'S AVERAGE THICKNESS

Dm = mm LARGHEZZA CAVA - SLOT WIDTH

ØD = mm DIAMETRO FRESA - MILLING CUTTER DIAMETER

w = mm INCREMENTO DI PASSATA RADIALE - RADIAL STEP OVER

ae = mm TAGLIO RADIALE, VALORE MASSIMO - RADIAL CUT MAX.

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} \text{ = giri/min } (min^{-1})$$

$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

$$ØD = \text{Max } 60\% \, Dm \text{ = mm}$$

$$w = \text{Max } 10\% \, ØD \text{ = mm}$$

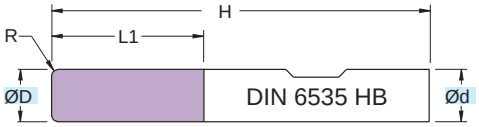
$$ae = \frac{Dm^2 - (Dm-2 \cdot w)^2}{4 \cdot (Dm - ØD)} \text{ = mm}$$

SMW5405..TI

ØD = 8 - 16

NEW





RIVESTIM. COATED
ORANGE

R

52 HRC

α1 α2 α4 α3

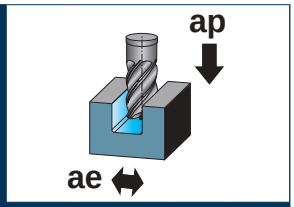
Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HA

Micrograin HM mills
DIN 6535 HA Shank

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

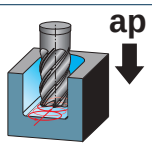
(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	R	z
SMW5405.080.SR030.TI	8	8	33	71	0,30	5
SMW5405.080.SR050.TI	8	8	33	71	0,50	5
SMW5405.100.SR030.TI	10	10	41	83	0,30	5
SMW5405.100.SR050.TI	10	10	41	83	0,50	5
SMW5405.100.SR100.TI	10	10	41	83	1,00	5
SMW5405.120.SR030.TI	12	12	49	96	0,30	5
SMW5405.120.SR050.TI	12	12	49	96	0,50	5
SMW5405.120.SR100.TI	12	12	49	96	1,00	5
SMW5405.140.SR030.TI	14	14	57	103	0,30	5
SMW5405.140.SR050.TI	14	14	57	103	0,50	5
SMW5405.140.SR100.TI	14	14	57	103	1,00	5
SMW5405.160.SR030.TI	16	16	65	120	0,30	5
SMW5405.160.SR050.TI	16	16	65	120	0,50	5
SMW5405.160.SR100.TI	16	16	65	120	1,00	5



(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae	P ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	P ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	P ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	M INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	S LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	S TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	H ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL
8÷10	140-230	0,060-0,100	4xD	0,10xD	●						
10÷12	140-230	0,070-0,120	4xD	0,10xD	●						
12÷16	140-230	0,080-0,130	4xD	0,10xD	●						
8÷10	130-220	0,060-0,100	4xD	0,10xD		●					
10÷12	130-220	0,070-0,120	4xD	0,10xD		●					
12÷16	130-220	0,080-0,130	4xD	0,10xD		●					
8÷10	130-200	0,060-0,100	4xD	0,10xD			●				
10÷12	130-200	0,080-0,130	4xD	0,10xD			●				
12÷16	130-200	0,090-0,150	4xD	0,10xD			●				
8÷10	120-180	0,050-0,090	4xD	0,10xD				●			
10÷12	120-180	0,060-0,110	4xD	0,10xD				●			
12÷16	120-180	0,070-0,130	4xD	0,10xD				●			
8÷10	60-110	0,060-0,110	4xD	0,10xD					●		
10÷12	60-110	0,120-0,160	4xD	0,10xD					●		
12÷16	60-110	0,140-0,200	4xD	0,10xD					●		
8÷10	80-160	0,070-0,120	4xD	0,10xD						●	
10÷12	80-160	0,130-0,170	4xD	0,10xD						●	
12÷16	80-160	0,150-0,210	4xD	0,10xD						●	
8÷10	15-35	0,007-0,012	4xD	0,05xD							○
10÷12	15-35	0,009-0,015	4xD	0,05xD							○
12÷16	15-35	0,010-0,020	4xD	0,05xD							○

Trocoidale
Trochoidal



ap = 4xD (mm)

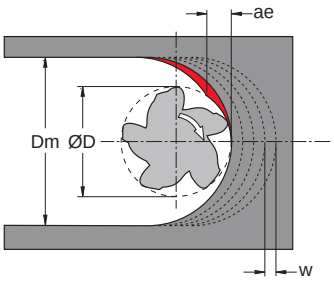
(mm) ØD	ae = 0,05xD (mm) (m/min) Vc	(mm) fz	(mm) hm	ae = 0,075xD (mm) (m/min) Vc	(mm) fz	(mm) hm	ae = 0,10xD (mm) (m/min) Vc	(mm) fz	(mm) hm
8÷10	140-230	0,130-0,180	0,03-0,05	140-230	0,100-0,135	0,03-0,05	140-230	0,060-0,100	0,03-0,04
10÷12	140-230	0,140-0,190	0,04-0,06	140-230	0,130-0,160	0,04-0,06	140-230	0,070-0,120	0,03-0,05
12÷16	140-230	0,170-0,220	0,05-0,07	140-230	0,150-0,190	0,05-0,07	140-230	0,080-0,130	0,03-0,06
8÷10	130-220	0,120-0,160	0,03-0,05	130-220	0,100-0,130	0,03-0,05	130-220	0,060-0,100	0,03-0,04
10÷12	130-220	0,140-0,190	0,04-0,06	130-220	0,130-0,160	0,04-0,06	130-220	0,070-0,120	0,03-0,05
12÷16	130-220	0,170-0,220	0,05-0,07	130-220	0,150-0,190	0,05-0,07	130-220	0,080-0,130	0,03-0,06
8÷10	130-200	0,120-0,160	0,03-0,05	130-200	0,100-0,130	0,03-0,05	130-200	0,060-0,100	0,03-0,05
10÷12	130-200	0,140-0,190	0,04-0,06	130-200	0,130-0,160	0,04-0,06	130-200	0,080-0,130	0,03-0,05
12÷16	130-200	0,170-0,220	0,05-0,07	130-200	0,150-0,190	0,05-0,07	130-200	0,090-0,150	0,03-0,06
8÷10	120-180	0,100-0,140	0,03-0,05	120-180	0,090-0,130	0,03-0,05	120-180	0,050-0,090	0,03-0,04
10÷12	120-180	0,130-0,170	0,04-0,06	120-180	0,120-0,150	0,04-0,06	120-180	0,060-0,110	0,03-0,05
12÷16	120-180	0,150-0,190	0,05-0,07	120-180	0,140-0,180	0,05-0,07	120-180	0,070-0,130	0,04-0,06

(mm) ØD	ae = 0,05xD (mm) (m/min) Vc	(mm) fz	(mm) hm	ae = 0,075xD (mm) (m/min) Vc	(mm) fz	(mm) hm	ae = 0,10xD (mm) (m/min) Vc	(mm) fz	(mm) hm
8÷10	70-120	0,080-0,130	0,02-0,03	60-110	0,070-0,120	0,02-0,03	60-110	0,060-0,110	0,03-0,04
10÷12	70-120	0,130-0,180	0,03-0,04	60-110	0,130-0,170	0,03-0,04	60-110	0,120-0,160	0,05-0,06
12÷16	70-120	0,160-0,220	0,04-0,05	60-110	0,150-0,200	0,04-0,05	60-110	0,140-0,200	0,05-0,07
8÷10	80-150	0,090-0,140	0,03-0,04	80-150	0,080-0,130	0,03-0,04	80-160	0,070-0,120	0,03-0,04
10÷12	80-150	0,140-0,190	0,03-0,04	80-150	0,140-0,180	0,03-0,04	80-160	0,130-0,170	0,05-0,06
12÷16	80-150	0,170-0,230	0,04-0,05	80-150	0,160-0,210	0,04-0,05	80-160	0,150-0,210	0,05-0,07

PER LAVORAZIONI A SPALLAMENTO AUMENTARE I PARAMETRI DEL 20%
FOR SHOULDER MILLING PARAMETERS SHOULD BE INCREASED BY 20%

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE



Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

hm = mm SPESSORE MEDIO DEL TRUCIOLO - CHIP'S AVERAGE THICKNESS

Dm = mm LARGHEZZA CAVA - SLOT WIDTH

ØD = mm DIAMETRO FRESA - MILLING CUTTER DIAMETER

w = mm INCREMENTO DI PASSATA RADIALE - RADIAL STEP OVER

ae = mm TAGLIO RADIALE, VALORE MASSIMO - RADIAL CUT MAX.

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

$$ØD = \text{Max } 60\% \, Dm \text{ = mm}$$

$$w = \text{Max } 10\% \, ØD \text{ = mm}$$

$$ae = \frac{Dm^2 - (Dm-2 \cdot w)^2}{4 \cdot (Dm - ØD)} \text{ = mm}$$

NOTE - NOTES

SEDI
CHIAVETTE

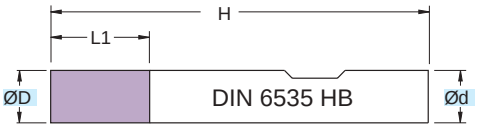
KEYSLOTS / PASSFEDERNUTEN / LOGEMENT CLES /
RANURAS PARA CHAVETAS

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

SMW3301

ØD = 1,80-15,70





RIVESTIM. COATED
BLACK

90°

42 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HB

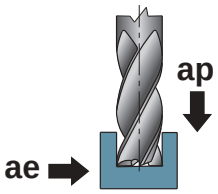
Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HB

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SMW3301.018.N00	1,80	6	3	50	3
SMW3301.028.N00	2,80	6	4	50	3
SMW3301.038.N00	3,80	6	5	50	3
SMW3301.048.N00	4,80	6	6	50	3
SMW3301.057.N00	5,75	6	7	50	3
SMW3301.077.N00	7,75	8	10	63	3
SMW3301.097.N00	9,70	10	11	72	3
SMW3301.117.N00	11,70	12	14	83	3
SMW3301.137.N00	13,70	14	14	83	3
SMW3301.157.N00	15,70	16	16	92	3

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
		●														1,80	70-100	0,010-0,025	0,5xD	1xD
		●														2,80	70-100	0,020-0,035	0,5xD	1xD
		●														3,80	70-100	0,030-0,045	0,5xD	1xD
		●														4,80	70-100	0,035-0,050	0,5xD	1xD
		●														5,75	70-100	0,040-0,055	0,5xD	1xD
		●														7,75	70-100	0,050-0,065	0,5xD	1xD
		●														9,70	70-100	0,060-0,075	0,5xD	1xD
		●														11,70	70-100	0,070-0,085	0,5xD	1xD
		●														13,70	70-100	0,080-0,095	0,5xD	1xD
		●														15,70	70-100	0,090-0,105	0,5xD	1xD
			●													1,80	55-85	0,010-0,025	0,5xD	1xD
			●													2,80	55-85	0,020-0,035	0,5xD	1xD
			●													3,80	55-85	0,030-0,045	0,5xD	1xD
			●													4,80	55-85	0,035-0,050	0,5xD	1xD
			●													5,75	55-85	0,040-0,055	0,5xD	1xD
			●													7,75	55-85	0,050-0,065	0,5xD	1xD
			●													9,70	55-85	0,060-0,075	0,5xD	1xD
			●													11,70	55-85	0,070-0,085	0,5xD	1xD
			●													13,70	55-85	0,080-0,095	0,5xD	1xD
			●													15,70	55-85	0,090-0,105	0,5xD	1xD
					●											1,80	40-70	0,010-0,025	0,5xD	1xD
					●											2,80	40-70	0,020-0,035	0,5xD	1xD
					●											3,80	40-70	0,030-0,045	0,5xD	1xD
					●											4,80	40-70	0,035-0,050	0,5xD	1xD
					●											5,75	40-70	0,040-0,055	0,5xD	1xD
					●											7,75	40-70	0,050-0,065	0,5xD	1xD
					●											9,70	40-70	0,060-0,075	0,5xD	1xD
					●											11,70	40-70	0,070-0,085	0,5xD	1xD
					●											13,70	40-70	0,080-0,095	0,5xD	1xD
					●											15,70	40-70	0,090-0,105	0,5xD	1xD
						●										1,80	90-130	0,010-0,025	0,5xD	1xD
						●										2,80	90-130	0,020-0,035	0,5xD	1xD
						●										3,80	90-130	0,030-0,045	0,5xD	1xD
						●										4,80	90-130	0,035-0,050	0,5xD	1xD
						●										5,75	90-130	0,040-0,055	0,5xD	1xD
						●										7,75	90-130	0,050-0,065	0,5xD	1xD
						●										9,70	90-130	0,060-0,075	0,5xD	1xD
						●										11,70	90-130	0,070-0,085	0,5xD	1xD
						●										13,70	90-130	0,080-0,095	0,5xD	1xD
						●										15,70	90-130	0,090-0,105	0,5xD	1xD
							●									1,80	70-100	0,010-0,025	0,5xD	1xD
							●									2,80	70-100	0,020-0,035	0,5xD	1xD
							●									3,80	70-100	0,030-0,045	0,5xD	1xD
							●									4,80	70-100	0,035-0,050	0,5xD	1xD
							●									5,75	70-100	0,040-0,055	0,5xD	1xD
							●									7,75	70-100	0,050-0,065	0,5xD	1xD
							●									9,70	70-100	0,060-0,075	0,5xD	1xD
							●									11,70	70-100	0,070-0,085	0,5xD	1xD
							●									13,70	70-100	0,080-0,095	0,5xD	1xD
							●									15,70	70-100	0,090-0,105	0,5xD	1xD

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

NOTE - NOTES

SVASATORI
SMUSSATORI

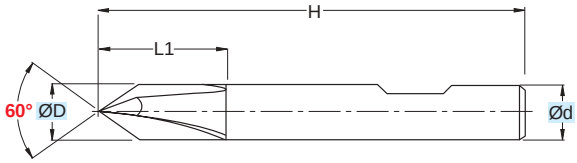
COUNTERSINK AND CHAMFER MILLS / KEGELSENKER-KANTENFRÄSER /
FRAISES CONIQUES A NOYER-CHANFREINEURS / AVELLANADORES-BISELADORAS

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCR0183

ØD = 4 - 20





RIVESTIM. COATED
BLACK

60°

42 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

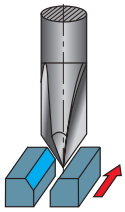
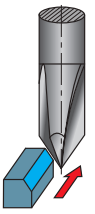
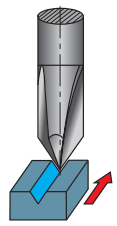
Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE		h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1	Z
SCR0183040	4	4	54	4	4
SCR0183060	6	6	57	6	5
SCR0183080	8	8	63	8	5
SCR0183100	10	10	72	10	6
SCR0183120	12	12	83	12	6
SCR0183160	16	16	92	16	6
SCR0183200	20	20	104	20	6

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
			●													4	60-90	0,030-0,045	–	–
			●													6	60-90	0,030-0,045	–	–
			●													8	60-90	0,030-0,045	–	–
			●													10	60-90	0,030-0,045	–	–
			●													12	60-90	0,030-0,045	–	–
			●													16	60-90	0,030-0,045	–	–
			●													20	60-90	0,030-0,045	–	–
					●											4	30-60	0,020-0,035	–	–
					●											6	30-60	0,020-0,035	–	–
					●											8	30-60	0,020-0,035	–	–
					●											10	30-60	0,020-0,035	–	–
					●											12	30-60	0,020-0,035	–	–
					●											16	30-60	0,020-0,035	–	–
					●											20	30-60	0,020-0,035	–	–
							●									4	100-130	0,060-0,075	–	–
							●									6	100-130	0,060-0,075	–	–
							●									8	100-130	0,060-0,075	–	–
							●									10	100-130	0,060-0,075	–	–
							●									12	100-130	0,060-0,075	–	–
							●									16	100-130	0,060-0,075	–	–
							●									20	100-130	0,060-0,075	–	–
									●							4	270-320	0,060-0,075	–	–
									●							6	270-320	0,060-0,075	–	–
									●							8	270-320	0,060-0,075	–	–
									●							10	270-320	0,060-0,075	–	–
									●							12	270-320	0,060-0,075	–	–
									●							16	270-320	0,060-0,075	–	–
									●							20	270-320	0,060-0,075	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

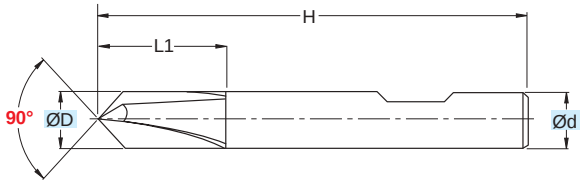
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SCR0187

ØD = 4 - 20





RIVESTIM. COATED
BLACK

90°

42 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

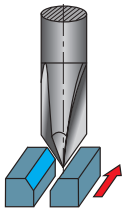
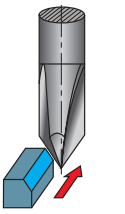
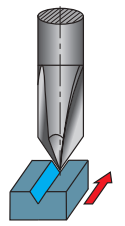
TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE		h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1	Z
SCR0187040	4	4	54	4	4
SCR0187060	6	6	57	6	5
SCR0187080	8	8	63	8	5
SCR0187100	10	10	72	10	6
SCR0187120	12	12	83	12	6
SCR0187160	16	16	92	16	6
SCR0187200	20	20	104	20	6

PAG. 1053

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
			●													4	60-90	0,030-0,045	–	–
			●													6	60-90	0,030-0,045	–	–
			●													8	60-90	0,030-0,045	–	–
			●													10	60-90	0,030-0,045	–	–
			●													12	60-90	0,030-0,045	–	–
			●													16	60-90	0,030-0,045	–	–
			●													20	60-90	0,030-0,045	–	–
					●											4	30-60	0,020-0,035	–	–
					●											6	30-60	0,020-0,035	–	–
					●											8	30-60	0,020-0,035	–	–
					●											10	30-60	0,020-0,035	–	–
					●											12	30-60	0,020-0,035	–	–
					●											16	30-60	0,020-0,035	–	–
					●											20	30-60	0,020-0,035	–	–
							●									4	100-130	0,060-0,075	–	–
							●									6	100-130	0,060-0,075	–	–
							●									8	100-130	0,060-0,075	–	–
							●									10	100-130	0,060-0,075	–	–
							●									12	100-130	0,060-0,075	–	–
							●									16	100-130	0,060-0,075	–	–
							●									20	100-130	0,060-0,075	–	–
									●							4	270-320	0,060-0,075	–	–
									●							6	270-320	0,060-0,075	–	–
									●							8	270-320	0,060-0,075	–	–
									●							10	270-320	0,060-0,075	–	–
									●							12	270-320	0,060-0,075	–	–
									●							16	270-320	0,060-0,075	–	–
									●							20	270-320	0,060-0,075	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

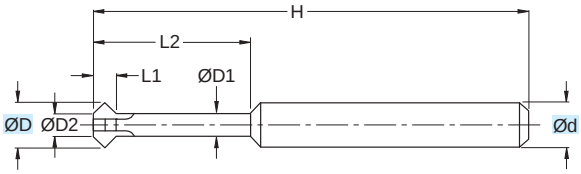
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SMR0110

ØD = 4 - 16





RIVESTIM. COATED
BLACK

45°

42 HRC

Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo sec. DIN 6535 HB

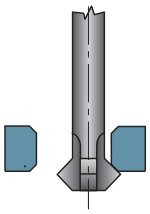
Micrograin HM mills
DIN 6535 HB Shank

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h12	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	ØD2	H	L1	L2	Z
SMR0110040	4	4	2	0,5	100	2,75	15	4
SMR0110060	6	6	4	0,5	100	3,75	18	4
SMR0110080	8	8	5	0,5	100	5,25	24	4
SMR0110100	10	10	6	0,5	100	6,75	30	4
SMR0110120	12	12	7	1	100	8,00	36	4
SMR0110160	16	16	10	1	100	10,5	48	4

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
			●													4	60-90	0,030-0,045	–	–
			●													6	60-90	0,030-0,045	–	–
			●													8	60-90	0,030-0,045	–	–
			●													10	60-90	0,030-0,045	–	–
			●													12	60-90	0,030-0,045	–	–
			●													16	60-90	0,030-0,045	–	–
					●											4	30-60	0,020-0,035	–	–
					●											6	30-60	0,020-0,035	–	–
					●											8	30-60	0,020-0,035	–	–
					●											10	30-60	0,020-0,035	–	–
					●											12	30-60	0,020-0,035	–	–
					●											16	30-60	0,020-0,035	–	–
							●									4	100-130	0,060-0,075	–	–
							●									6	100-130	0,060-0,075	–	–
							●									8	100-130	0,060-0,075	–	–
							●									10	100-130	0,060-0,075	–	–
							●									12	100-130	0,060-0,075	–	–
							●									16	100-130	0,060-0,075	–	–
									●							4	270-320	0,060-0,075	–	–
									●							6	270-320	0,060-0,075	–	–
									●							8	270-320	0,060-0,075	–	–
									●							10	270-320	0,060-0,075	–	–
									●							12	270-320	0,060-0,075	–	–
									●							16	270-320	0,060-0,075	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

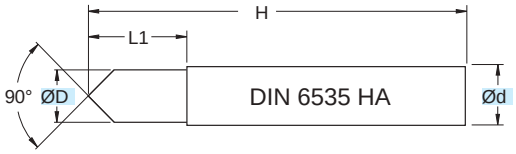
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

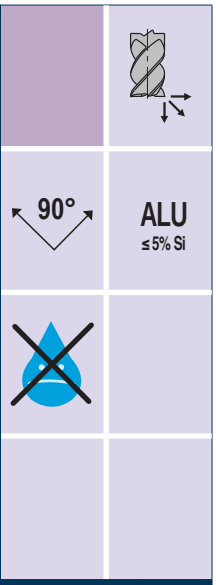
$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SS230

ØD = 3 - 20







Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

Micrograin HM minimills
Cilindrical Shank HA

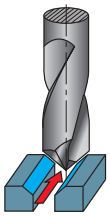
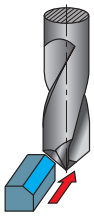
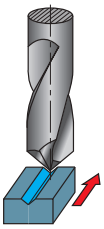
TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	z
SS230.030	3	4	6	50	2
SS230.040	4	5	8	50	2
SS230.050	5	6	10	50	2
SS230.060	6	8	12	60	2
SS230.080	8	10	16	70	2
SS230.100	10	12	18	70	2
SS230.120	12	12	20	70	2
SS230.160	16	16	26	80	2
SS230.200	20	20	32	100	2

PAG. 1053

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) ØD	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO Si ≤ 12% ALUMINIUM 12 ≤ 12%	ALLUMINIO Si > 12% ALUMINIUM 12 > 12%	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
									●							3	350-470	0,020-0,035	–	–
									●							4	350-470	0,030-0,045	–	–
									●							5	350-470	0,040-0,055	–	–
									●							6	350-470	0,050-0,065	–	–
									●							8	350-470	0,070-0,085	–	–
									●							10	350-470	0,090-0,105	–	–
									●							12	350-470	0,110-0,125	–	–
									●							16	350-470	0,170-0,185	–	–
									●							20	350-470	0,190-0,205	–	–
										●						3	170-250	0,010-0,025	–	–
										●						4	170-250	0,020-0,035	–	–
										●						5	170-250	0,030-0,045	–	–
										●						6	170-250	0,040-0,055	–	–
										●						8	170-250	0,050-0,065	–	–
										●						10	170-250	0,070-0,085	–	–
										●						12	170-250	0,090-0,105	–	–
										●						16	170-250	0,150-0,165	–	–
										●						20	170-250	0,170-0,185	–	–
																				

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SM4701

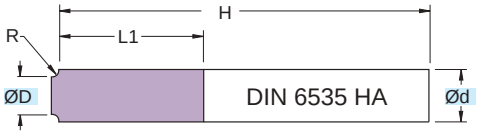
ØD = 6 - 10

RIVESTIM. COATED
BLACK

R

42 HRC





Fresa in M.D.I. Micrograno
Gambo cilindrico HA

Micrograin HM mills
Cilindrical Shank HA

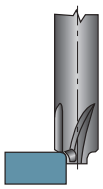
TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h10	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	L1	H	R	z
SM4701.080.R050	7	8	0,5	70	0,5	4
SM4701.080.R100	6	8	1,0	70	1,0	4
SM4701.100.R150	7	10	1,5	75	1,5	4
SM4701.100.R200	6	10	2,0	75	2,0	4
SM4701.120.R250	7	12	2,5	75	2,5	4
SM4701.120.R300	6	12	3,0	75	3,0	4
SM4701.160.R350	9	16	3,5	80	3,5	4
SM4701.160.R400	8	16	4,0	80	4,0	4
SM4701.160.R450	7	16	4,5	80	4,5	4
SM4701.200.R500	10	20	5,0	80	5,0	4
SM4701.200.R600	8	20	6,0	80	6,0	4

PAG. 1053

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm) Ød	(m/min) Vc	(mm) fz	(mm) ap	(mm) ae
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE					
			●													8	50-80	0,040-0,055	–	–
			●													10	50-80	0,040-0,055	–	–
			●													12	50-80	0,040-0,055	–	–
			●													16	50-80	0,040-0,055	–	–
			●													20	50-80	0,040-0,055	–	–
					●											8	20-50	0,040-0,055	–	–
					●											10	20-50	0,040-0,055	–	–
					●											12	20-50	0,040-0,055	–	–
					●											16	20-50	0,040-0,055	–	–
					●											20	20-50	0,040-0,055	–	–
							●									8	70-100	0,040-0,055	–	–
							●									10	70-100	0,040-0,055	–	–
							●									12	70-100	0,040-0,055	–	–
							●									16	70-100	0,040-0,055	–	–
							●									20	70-100	0,040-0,055	–	–
									●							8	100-130	0,040-0,055	–	–
									●							10	100-130	0,040-0,055	–	–
									●							12	100-130	0,040-0,055	–	–
									●							16	100-130	0,040-0,055	–	–
									●							20	100-130	0,040-0,055	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

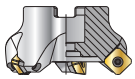
$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

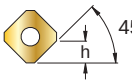
FRESE PER SPIANATURA E SMUSSI
FACE AND CHAMFERING MILLING CUTTERS
FRÄSER ZUM PLANEN UND FASEN
FRAISES À SURFACER ET ARRONDIR
FRESAS PARA PLANEAR Y BISELES

S438 — Pag. 400

ØD = 50 - 250



S 438 .. 13 S 438W .. 13
S438WF .. 13 S438G .. 13

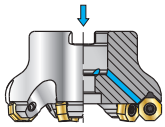


SE..13T3 **h = 6**

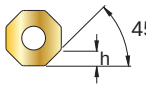
S4502-8W — Pag. 404

NEW

ØD = 50 - 125



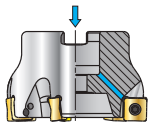
S 4502-8W .. 05



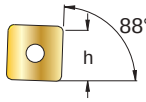
ONMU 0506.. **h = 3**

S8801-8W — Pag. 406

ØD = 50 - 250



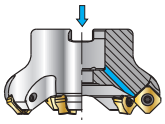
S 8801-8 .. 12
S 8801-8W .. 12



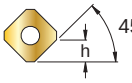
SN..1206 **h = 11,5**

S4501 — Pag. 402

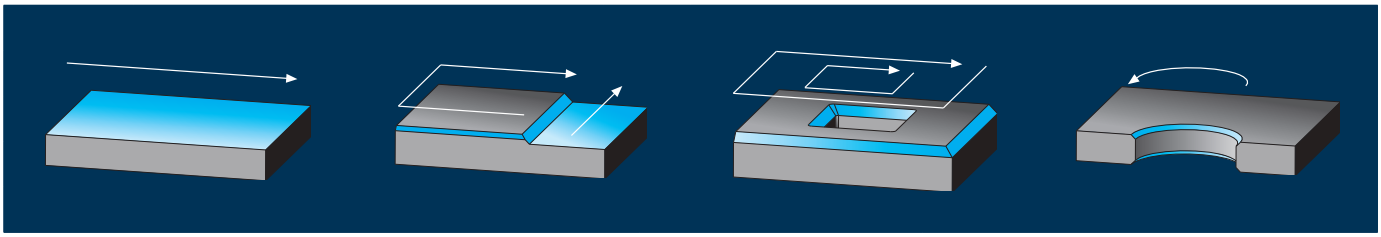
ØD = 50 - 250



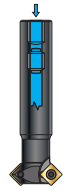
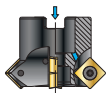
S 4501-8W .. 12

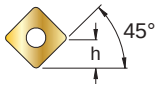


SN..1206 **h = 6**

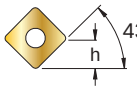


S676 Pag. 408 — S678 Pag. 408 — S614 Pag. 413 — S614.9 Pag. 413

S676	S678	S678	S614	S614.9
 ØD = 9 - 32	 ØD = 9 - 32	 ØD = 40 - 50	 ØD = 0	 ØD = 0
S 676W..	S 676XLZ ..	S 678W .. 12	S 614.45W-0-12	S 614.9.45W-0-12

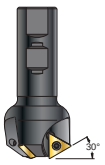
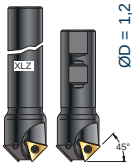
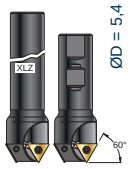


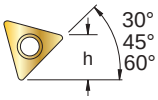
SP..0603 h = 4,0
SP..09T3 h = 5,8
SP..1204 h = 8,0



SC..1204 h = 7,8

S616 Pag. 409

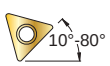
S616	S616	S616
 ØD = 16	 ØD = 1,2 - 25	 ØD = 5,4 - 17
S 616.30 ..	S 616.45 .. S 6165XLZ.4 ..	S 616.60 .. S 616XLZ.60 ..



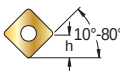
TC..1102 h = 6,9/9,0
TC..16T3 h = 7,3/13,0
TC..2204 h = 13,8

S618.3 Pag. 410 — S618.4 Pag. 411

S618.3	S618.4
 ØD = 4,9 - 23,8	 ØD = 7,8 - 27,2
S 618 ..11.3 S 618 ..16.3	S 618 ..12.4



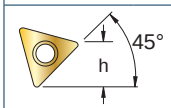
TC..1102
TC..16T3



SC..1204

S613 Pag. 412 — S613.9 Pag. 412

S613	S613.9
 ØD = 0	 ØD = 0
S 613.45W-0-16	S 613.9.45W-0-16



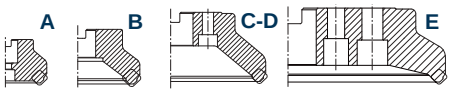
TC..16T3 h = 10

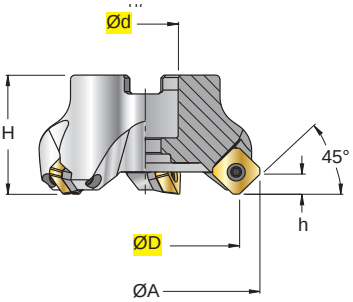
S 438 .. 13
S 438W .. 13
S 438WF .. 13
S 438G .. 13

Ø 50-250

γ_p +20°/+22,5°
γ_f -15°/-10°
γ_o +4°/+10°

ISO 6462 ...





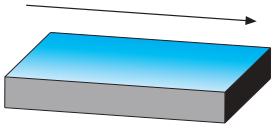
ALTI AVANZAMENTI
HIGH FEED

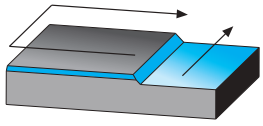
SEEX 13T3.. .M12	
SEHT 13T3.. .F44P	 NEW
SEKT 13T3.. .F53	 NEW
SEKT 13T3.. .F58	 NEW
SEKW 13T3.. .F51	 NEW
SEKX 1305.. .Z52	

GLI ARTICOLI CON DIAMETRO ≥ 160mm SONO SPROVVISTI DI FORI PER ADDUZIONE REFRIGERANTE INTERNA
ITEMS WITH DIAMETER ≥ 160mm ARE NOT EQUIPPED WITH INTERNAL COOLING BORE
ARTIKEL MIT DURCHMESSER ≥ 160mm SIND NICHT MIT INNENKÜHLBOHRUNG AUSGESTATTET
LES ARTICLES AVEC DIAMETRE ≥ 160 mm SONT DEPOURVUS DE TROUS POUR L'ARROSAGE DU LIQUIDE REFRIGERANT INTERNE

INSERTI - INSERTS
PAG. 514

ART.	(mm) ØD	Ød	ØA	H	h	Z		kg	Nm	ISO 6462								
S 438W 050 - 13 New	50	22	63	40	6	4	Y	0,37	3,0÷3,5	A	13T3	13T3	PA13M	BCL7	123512P	5035	5615P	AL10x30
S 438W 063 - 13 New	63	22	76	40	6	5	Y	0,56	3,0÷3,5	A								
S 438W 080 - 13 New	80	27	93	50	6	6	Y	1,06	3,0÷3,5	A-B	13T3	13T3	PA13M	BCL7	123512P	5035	5615P	AL12x35
S 438W 100 - 13 New	100	32	113	50	6	7	Y	1,67	3,0÷3,5	A-B	13T3	13T3	PA13M	BCL7	123512P	5035	5615P	AL16x35
S 438W 125 - 13 New	125	40	138	63	6	8	Y	3,13	3,0÷3,5	A-B	13T3	13T3	PA13M	BCL7	123512P	5035	5615P	AL20x45
S 438 160 - 13	160	40	173	63	6	10	Y	4,16	3,0÷3,5	C	13T3	13T3	PA13M	BCL7	123512P	5035	5615P	–
S 438 200 - 13	200	60	213	63	6	12	–	6,81	3,0÷3,5	D								
S 438 250 - 13	250	60	263	63	6	14	–	9,68	3,0÷3,5	D								
S 438WF 050 - 13 New	50	22	63	40	6	5	–	0,36	3,0÷3,5	A	13T3	13T3	PA13M	BCL7	123512P	5035	5615P	AL10x30
S 438WF 063 - 13 New	63	22	76	40	6	6	–	0,56	3,0÷3,5	A								
S 438WF 080 - 13 New	80	27	93	50	6	8	–	1,03	3,0÷3,5	A-B	13T3	13T3	PA13M	BCL7	123512P	5035	5615P	AL12x35
S 438WF 100 - 13 New	100	32	113	50	6	10	–	1,61	3,0÷3,5	A-B	13T3	13T3	PA13M	BCL7	123512P	5035	5615P	AL16x35
S 438WF 125 - 13 New	125	40	138	63	6	12	–	3,06	3,0÷3,5	A-B	13T3	13T3	PA13M	BCL7	123512P	5035	5615P	AL20x45
S 438G 160 - 13	160	40	173	63	6	7	Y	4,32	3,0÷3,5	C	13T3	13T3	PA13M	BCL7	123512P	5035	5615P	–
S 438G 200 - 13	200	60	213	63	6	8	Y	7,01	3,0÷3,5	B								
S 438G 250 - 13	250	60	263	63	6	10	Y	9,88	3,0÷3,5	D								





F = PASSO FINE - FINE PITCH - FEINE ZAHNTEILUNG - PAS FIN
= PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

Pag. 486

COD.				P F	P M	P R	M F	M M	M R	K F	K M	K R	N F	N M	N R	S F	S M	S R	H F	H M	H R	HT CERMET DT63	HW NON RIV. CEMENTED N3005	HW RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS N3815	HC F2135	HC F2740	HC F3120	HC T1120	HC T528N	HC F1325	HC F1335	SEEX.. l	SEEX.. d	SEEX.. s	SEHT.. d1	SEHT.. r	SEHT.. a°
SEEX	13T3	AGTR	.M12	●						● ●												■		■								8,2	13,4	3,97	4,1	1,5	20
SEHT	13T3	AZFN	.F44P											●	●									■								13,4	13,4	3,97	4,2	–	20
SEKT	13T3	AFEN	.F53					● ● ● ●									○	○						■								13,4	13,4	3,97	4,2	–	20
SEKT	13T3	AFSN	.F58	○ ● ○	● ● ●	●	○ ○ ○	○ ○	○	○ ○ ○	○ ○	○													■		■					13,4	13,4	3,97	4,2	–	20
SEKW	13T3	AFSN	.F51		○	○					●	●															■					13,4	13,4	3,97	4,2	–	20
SEKX	1305	AGSR	.Z52	○	●	●	○	○	○	○	○	○					○	○											■				3,9	15,17	5,58	4,1	1,0	20

- CON INSERTI **SEKX 1305.. .Z52** PROFONDITÀ MASSIMA DI LAVORO = 2 (mm) PER ALTI AVANZAMENTI
  PROFONDITÀ MASSIMA DI LAVORO = 6 (mm) PER AVANZAMENTI STANDARD
- WITH INSERTS **SEKX 1305.. .Z52** MAXIMUM MACHINING DEPTH = 2 (mm) FOR HIGH FEED
  MAXIMUM MACHINING DEPTH = 6 (mm) FOR STANDARD FEED

	HT CERMET DT63	HW NON RIV. CEMENTED N3005	HW N3815	HC F2135	HC F2740	HC F3120	HC T1120	HC T528N	HC F1325	HC F1335
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY	●	●	○	●	○	○	○		○	○
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY	○	○	●	○	●	●	●		●	●

SEKX..

MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

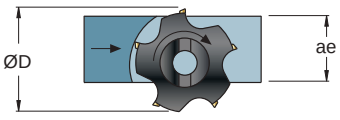
		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	fz0 mm M	fz0 mm R	Vc m/min N3815	F3120	F1325	F1335	F2135	F2740	T1120
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,12	0,15	0,19		200	240	220			250
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,12	0,15	0,19		180	190	180			200
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,12	0,15	0,19		160	150	160			180
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,12	0,15	0,19		120	150				140
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,1	0,15	0,17			100	90	120	100	
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,1	0,15	0,19		280	250				
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,1	0,15	0,19		260	220				
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,1	0,15	0,19		240	140				
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,1	0,13	0,16	700						
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,1	0,13	0,16	280						
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,1	0,13	0,16	280						
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,08	0,14						50		
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,08	0,14						45		
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]										

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\O D \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$



ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,1	1,2	1,3	1,5

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc (max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR

INSERTO SEKX.. IN GRADO T528N / INSERT SEKX.. WITH QUALITY T528N	MATERIALI MATERIALS pag. 1119	P ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	P ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	P ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	P INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART	M INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST	K GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	K GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	K GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	S LEGHE RESIST. CALORE HIG. TEMP. ALLOY	S TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM
ALTI AVANZAMENTI HIGH FEED	fz0 mm ap<2	0,2-0,6	0,2-0,5	0,2-0,4	0,2-0,4	0,2-0,5	0,2-0,6	0,2-0,6	0,2-0,6	0,1-0,4	0,1-0,4
AVANZAMENTI STAND. STANDARD FEED	fz0 mm ap>2	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25		
VELOCITÀ DI TAGLIO CUTTING SPEED	Vc m/min	100-220	80-220	80-180	70-180	60-200	80-180	70-160	70-170	20-60	40-70

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

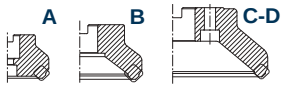
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

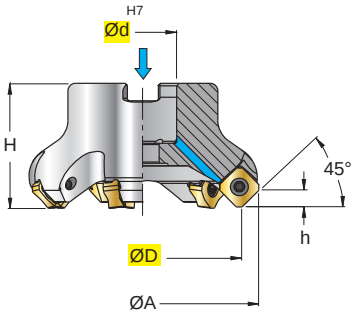
S 4501-8W .. 12N

Ø 50-250

γ_p -6°
γ_f -9°/-2°
γ_o -11°/-6°

ISO 6462 ...

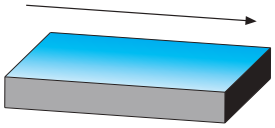


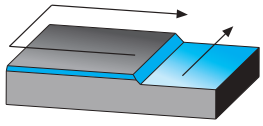


SNEX 1206NN .K11	
SNCX 1206ANFN .F57P	 NEW
SNMX 1206NN .F51	
SNMX 1206NN .F52	
SNMX 1206NN .F53	
SNMX 1206NN .F56	
SNMX 1206NN .F58	
SNMX 120612 .F51	
SNMX 120612 .F58	

INSERTI - INSERTS
PAG. 515

ART.	(mm) ØD	Ød	ØA	H	h	Z		kg	Nm	ISO 6462				
S 4501-8W-050-04-12N	50	22	63,4	40	6	4	–	0,41	3,8÷5	A	1206	124011P	5620P	AL10x30
S 4501-8W-050-06-12N	50	22	63,4	40	6	6	–	0,41	3,8÷5	A				
S 4501-8W-063-05-12N New	63	22	76,4	40	6	5	–	0,61	3,8÷5	A				
S 4501-8W-063-06-12N	63	22	76,4	40	6	6	–	0,55	3,8÷5	A				
S 4501-8W-063-08-12N	63	22	76,4	40	6	8	–	0,55	3,8÷5	A				
S 4501-8W-080-06-12N New	80	27	93,4	50	6	6	–	0,99	3,8÷5	A	1206	124011P	5620P	AL12x35
S 4501-8W-080-07-12N	80	27	93,4	50	6	7	–	0,98	3,8÷5	A				
S 4501-8W-080-10-12N	80	27	93,4	50	6	10	–	0,98	3,8÷5	A				
S 4501-8W-100-08-12N	100	32	113,4	50	6	8	–	1,60	3,8÷5	A	1206	124011P	5620P	AL16x35
S 4501-8W-100-12-12N	100	32	113,4	50	6	12	–	1,60	3,8÷5	A				
S 4501-8W-125-08-12N New	125	40	138,4	63	6	8	–	3,31	3,8÷5	A	1206	124011P	5620P	AL20x45
S 4501-8W-125-10-12N	125	40	138,4	63	6	10	–	3,25	3,8÷5	A				
S4501-8W-125-16-12 N	125	40	138,4	63	6	16	–	3,26	3,8÷5	A				
S4501-8-160-10-12 N New	160	40	173,4	63	6	10	–	4,17	3,8÷5	C				
S4501-8-160-12-12 N	160	40	173,4	63	6	12	–	4,14	3,8÷5	C				
S4501-8-160-20-12N	160	40	173,4	63	6	20	–	4,16	3,8÷5	C				
S4501-8-200-18-12N	200	60	213,4	63	6	18	–	6,69	3,8÷5	D				
S4501-8-200-26-12N	200	60	213,4	63	6	26	–	6,81	3,8÷5	D				
S4501-8-250-20-12N	250	60	263,4	63	6	20	–	9,40	3,8÷5	D				
S4501-8-250-30-12N	250	60	263,4	63	6	30	–	9,51	3,8÷5	D				





F = PASSO FINE - FINE PITCH - FEINE ZAHNTEILUNG - PAS FIN
= PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

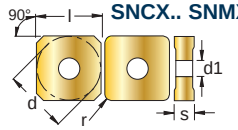
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

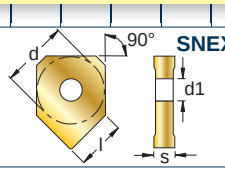
Pag. 486

COD.			P F	P M	P R	M F	M M	M R	K F	K M	K R	N F	N M	N R	S F	S M	S R	H F	H M	H R	HT CERMET	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES N3815	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F3120	HC F2740	HC T3116	HC F3420	HC T1025	HC T1730	HC F3010	HC F1335	l	d	s	d1	r	a°
SNEX	1206NN	.K11	○	○					●	●	○																	■			8,5	12,7	6,35	4,5	–	–
SNCX	1206ANFN	.F57P										○	●									■									12,7	12,7	6,35	5,4	–	–
SNMX	1206NN	.F51		○	○					●	●												■								12,7	12,7	6,35	5,4	–	–
										●	●																									
SNMX	1206NN	.F52	●	●	●																			■							12,7	12,7	6,35	5,4	–	–
SNMX	1206NN	.F53					●	●															■							12,7	12,7	6,35	5,4	–	–
SNMX	1206NN	.F56							○	●	●													■						12,7	12,7	6,35	5,4	–	–
SNMX	1206NN	.F58		●	●																				■				■	12,7	12,7	6,35	5,4	–	–
				●	●		○	○																					■							
SNMX	120612	.F51								●	●													■						12,7	12,7	6,35	5,4	1,2	–
SNMX	120612	.F58		●	●																				■				■	12,7	12,7	6,35	5,4	1,2	–
				●	●		○	○																					■							



É POSSIBILE UTILIZZARE INSERTI **ONMU..**, PAG 511
ONMU.. INSERTS CAN BE USED.. , PAGE 511
DIE VERWENDUNG WENDEPLATTEN **ONMU**.. IST MÖGLICH, S. SEITE 511
IL EST POSSIBLE D'UTILISER DES PLAQUETTES **ONMU..** , PAGE 511

	HT CERMET	HW N3815	HC F3120	HC F2740	HC T3116	HC F3420	HC T1025	HC T1730	HC F3010	HC F1335
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY		○		○		○	●	●	○	●	○
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY		●		●	●	●	●	●	●	●	●



MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

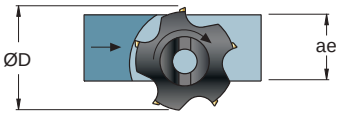
		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	fz0 mm M	fz0 mm R	Vc m/min Pag. 500 F3010	N3815	T3116	F3120	F3420	T1025	T1730	F1335	F2740		
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,12	0,25	0,35	200			200		240	230	220			
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,1	0,2	0,3	200			180		240	190	180			
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,1	0,2	0,3	180			160		220	165	160			
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,08	0,15	0,25	120			120		160	150				
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,06	0,10	0,20								90	100		
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,12	0,3	0,4	290		310	280	300						
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,12	0,25	0,35	180		180	260	170						
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,12	0,25	0,35	260		280	240	270						
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130					700									
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110					280									
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/					280									
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320														
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]														
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]														

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$



ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,1	1,2	1,3	1,5

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR



- 8 Taglienti "Utili" disponibili grazie all'inserto bilaterale.
- 8 "Useful" cutting-edges thanks to two-sided insert
- 8 "Nützliche" schneidkanten dank zweiseitiger wendeschneidplatten
- 8 Tranchants "Utiles" disponibles grace a la plaquette bilaterale

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

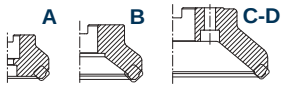
S 4502-8W .. 05

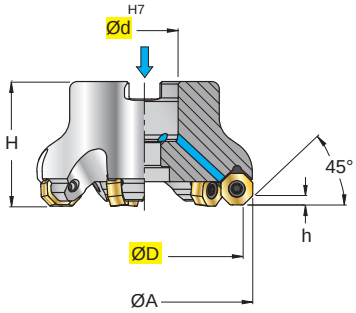
NEW

Ø 50-125

γ_p -6°
γ_f -9°/-4°
γ_o -11°/-7°

ISO 6462 ...

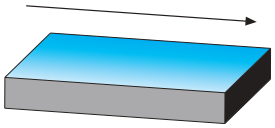


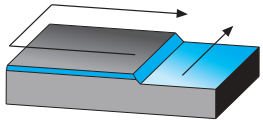


ONMU 050608SN .F51	NEW
ONMU 050608SN .F53	NEW
ONMU 050608SN .F55	NEW
ONMU 050608SN .F58	NEW

INSERTI - INSERTS
PAG. 511

ART.	(mm) ØD	Ød	ØA	H	h	Z		kg	Nm	ISO 6462				
S 4502-8W-050-04-05	50	22	57,7	40	3	4	–	0,38	3,8÷5	A	0506	124011P	5620P	AL10x30
S 4502-8W-050-06-05	50	22	57,7	40	3	6	–	0,39	3,8÷5	A				
S 4502-8W-063-06-05	63	22	70,7	40	3	6	–	0,52	3,8÷5	A				
S 4502-8W-063-08-05	63	22	70,7	40	3	8	–	0,53	3,8÷5	A				
S 4502-8W-080-07-05	80	27	87,6	50	3	7	–	1,03	3,8÷5	A-B	0506	124011P	5620P	AL12x35
S 4502-8W-080-10-05	80	27	87,6	50	3	10	–	1,04	3,8÷5	A-B				
S 4502-8W-100-08-05	100	32	107,6	50	3	8	–	1,66	3,8÷5	A-B	0506	124011P	5620P	AL16x35
S 4502-8W-100-12-05	100	32	107,6	50	3	12	–	1,68	3,8÷5	A-B				
S 4502-8W-125-10-05	125	40	132,6	63	3	10	–	3,50	3,8÷5	A-B	0506	124011P	5620P	AL 20x45
S 4502-8W-125-16-05	125	40	132,6	63	3	16	–	3,50	3,8÷5	A-B				





W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
= PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

Pag. 486

COD.			P			M			K			N			S			H		
			F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
ONMU	050608SN	.F51		○	○					●	●									
ONMU	050608SN	.F53					●	●								○	○			
							●	●												
ONMU	050608SN	.F55		●	●		○	○		●	●								●	
ONMU	050608SN	.F58	○	●	●	○	○	○	○	○	○									
				●	●		○	○												

HT	HW	HC								
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS								
		SNW		SNW						
		F7810	F3120	F2135	F2740			F1325	F1335	
		■	■	■	■					
				■						
		■								
								■	■	
									■	

l	d	s	d1	r	a°
5,24	12,7	5,8	5,45	0,8	–
5,24	12,7	5,8	5,45	0,8	–
5,24	12,7	5,8	5,45	0,8	–
5,24	12,7	5,8	5,45	0,8	–

- COME OPZIONE SI POSSONO MONTARE GLI INSERTI **SNMX**. DA TENERE PRESENTE CHE DIAMETRO E ALTEZZA CON QUESTI INSERTI SARANNO DIVERSI: **ØD** DIMINUIRÀ DI CIRCA 2,9 mm MENTRE QUOTA **H** AUMENTERÀ DI CIRCA 1,45 mm

- **SNMX** INSERTS CAN BE OPTIONALLY USED. PLASE NOTE THAT WITH THESE INSERTS DIAMETER AND HEIGHT WILL CHANGE: **ØD** WILL DECREASE BY AROUND 2,9 mm AND **H** WILL INCREASE BY AROUND 1,45 mm

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY		○	○	○			○	○			
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY		●	●	●	●		●	●			

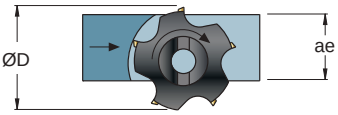
MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB $Rm^{1)}$ $HRC^{2)}$	fz0 mm			Vc m/min Pag. 500										
				F	M	R	F7810	F3120	F1325	F1335	F2135	F2740					
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,16	0,22	0,3	270	250	240	220							
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,16	0,22	0,3	230	200	190	180							
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,16	0,22	0,3	200	190	150	160							
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,16	0,22	0,3		150	150								
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,12	0,18	0,25	120		100	90	120	100					
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,2	0,25	0,35	280	230	250								
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,2	0,25	0,35	250	170	220								
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,2	0,25	0,35	250	150	140								
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130														
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110														
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/														
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,1	0,13	0,2					50						
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1)]	0,1	0,13	0,2					45						
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2)]	0,1	0,16	0,26	75										

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min } (\text{min}^{-1})$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$



ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,1	1,2	1,3	1,5

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR

LATO A - SIDE A



LATO B - SIDE B



- 16 Taglienti "Utili" disponibili grazie all'inserto bilaterale.
- 16 "Useful" cutting-edges thanks to two-sided insert
- 16 "Nützliche" schneidkanten dank zweiseitiger wendeschneidplatten
- 16 Tranchants "Utiles" disponibles grace a la plaquette bilaterale

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

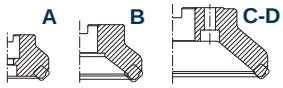
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

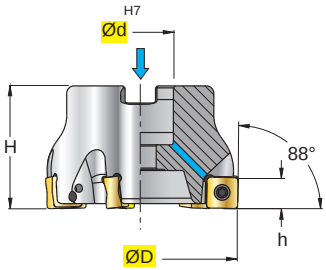
S 8801-8 .. 12
S 8801-8W .. 12

Ø 50-250

γ_p -6°
γ_f -8°/-5,5°
γ_o -8°/-5,5°

ISO 6462 ...

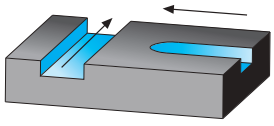




SNMX 1206QNN .F51	
SNMX 1206QNN .F53	
SNMX 1206QNN .F58	
SNMX 120612 .F51	
SNMX 120612 .F58	

INSERTI - INSERTS
PAG. 515

ART.	(mm) ØD	Ød	H	h	Z		kg	Nm	ISO 6462				
S 8801-8W-050-04-12	50	22	40	11,5	4	–	0,27	3,8÷5	A	1206	124011P	5620P	VBSF10
S 8801-8W-063-06-12	63	22	40	11,5	6	–	0,46	3,8÷5	A				
S 8801-8W-080-07-12	80	27	50	11,5	7	–	0,94	3,8÷5	A	1206	124011P	5620P	AL12x35
S 8801-8W-080-09-12	80	27	50	11,5	9	–	0,92	3,8÷5	A				
S 8801-8W-100-08-12	100	32	50	11,5	8	–	1,63	3,8÷5	A-B	1206	124011P	5620P	AL16x35
S 8801-8W-100-11-12	100	32	50	11,5	11	–	1,59	3,8÷5	A-B				
S 8801-8W-125-10-12	125	40	63	11,5	10	–	3,05	3,8÷5	A-B	1206	124011P	5620P	AL20x45
S 8801-8W-125-14-12	125	40	63	11,5	14	–	2,99	3,8÷5	A-B				
S 8801-8-160-12-12	160	40	63	11,5	12	–	4,00	3,8÷5	C	1206	124011P	5620P	–
S 8801-8-160-18-12	160	40	63	11,5	18	–	3,91	3,8÷5	C				
S 8801-8-200-14-12	200	60	63	11,5	14	–	6,61	3,8÷5	D				
S 8801-8-200-22-12	200	60	63	11,5	22	–	6,48	3,8÷5	D				
S 8801-8-250-16-12	250	60	63	11,5	16	–	9,68	3,8÷5	D				
S 8801-8-250-24-12	250	60	63	11,5	24	–	9,52	3,8÷5	D				



W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
= PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

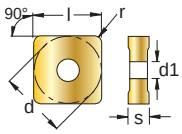
Tenacità / Toughness + -



Pag. 486

COD.			P			M			K			N			S			H		
			F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
SNMX	1206QNN	.F51		○	○					●	●									
										●										
SNMX	1206QNN	.F53					●	●												
SNMX	1206QNN	.F58		●	●															
				●	●		○	○												
SNMX	120612	.F51								●	●									
SNMX	120612	.F58		●	●															
				●	●		○	○												

HT	HW	HC																	
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS																	
						F2740		T3116	F3120	T1730			F1335						



l	d	s	d1	r	a°
12,7	12,7	6,35	5,4	0,8	–
12,7	12,7	6,35	5,4	0,8	–
12,7	12,7	6,35	5,4	0,8	–
12,7	12,7	6,35	5,4	1,2	–
12,7	12,7	6,35	5,4	1,2	–

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY

SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY

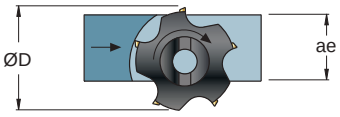
MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm			Vc m/min Pag. 500										
				F	M	R	T3116	F3120	T1730	F1335	F2740						
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,12	0,25	0,35		200	230	220							
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,1	0,2	0,3		180	190	180							
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,1	0,2	0,3		160	165	160							
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,08	0,15	0,25		120	150								
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,06	0,10	0,15				90	100						
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,12	0,3	0,4	310	280									
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,12	0,25	0,35	180	260									
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,12	0,25	0,35	280	240									
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130														
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110														
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/														
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320														
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]														
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]														

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$



ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,1	1,2	1,3	1,5

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR

LATO A - SIDE A



LATO B - SIDE B

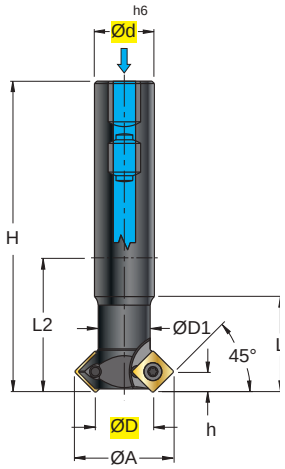


- 8 Taglienti "Utili" disponibili grazie all'inserto bilaterale.
- 8 "Useful" cutting-edges thanks to two-sided insert
- 8 "Nützliche" schneidkanten dank zweiseitiger wendeschneidplatten
- 8 Tranchants "Utiles" disponibles grace a la plaquette bilaterale

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

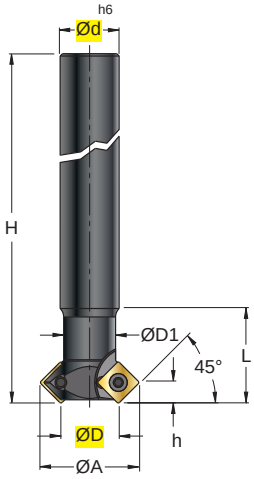
S 676W ..

Ø 09-032



S 676XLZ ..

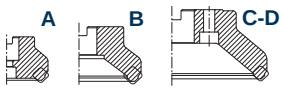
Ø 09-032

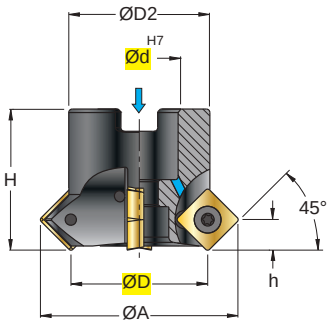


S 678W .. 12

Ø 040-050

ISO 6462 ...

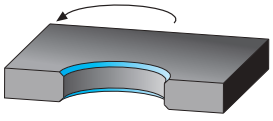


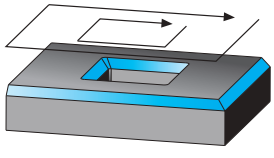


SPMT N54	
SPMW N51	
SPMW N59	

INSERTI - INSERTS
PAG. 517

ART.		(mm) ØD	Ød	ØD1	ØD2	ØA	H	h	L	L2	Z		kg	Nm	ISO 6462				
S 676W	009 - 06	9	16	9	–	17,0	90	4,0	29	42	1	/	0,107	1,1÷1,3	–	060304	12256P	5608P	–
S 676W	016 - 09	16	20	16	–	28,0	110	5,8	42	60	2	–	0,209	3,0÷3,5	–	09T308	123509P	5615P	–
S 676W	025 - 12	25	25	22	–	41,5	130	8	40	74	2	–	0,434	4,0÷5,0	–	120408	124510P	5620P	–
S 676W	032 - 12	32	32	30	–	48,5	130	8	50	70	3	–	0,716	4,0÷5,0	–				
S 676XLZ	009 - 06	9	16	9	–	17,0	150	4,0	29	–	1	/	0,205	1,1÷1,3	–	060304	12256P	5608P	–
S 676XLZ	016 - 09	16	20	16	–	28,0	200	5,8	42	–	2	–	0,444	3,0÷3,5	–	09T308	123509P	5615P	–
S 676XLZ	025 - 12	25	25	22	–	41,5	200	8	40	–	2	–	0,723	4,0÷5,0	–	120408	124510P	5620P	–
S 676XLZ	032 - 12	32	32	30	–	48,5	250	8	50	–	3	–	1,491	4,0÷5,0	–				
S 678W	040 - 12	40	22	–	40	56,0	40	8	–	–	4	–	0,252	4,0÷5,0	A	120408	124510P	5620P	VBSF10
S 678W	050 - 12	50	22	–	48	66,0	40	8	–	–	5	–	0,403	4,0÷5,0	A				



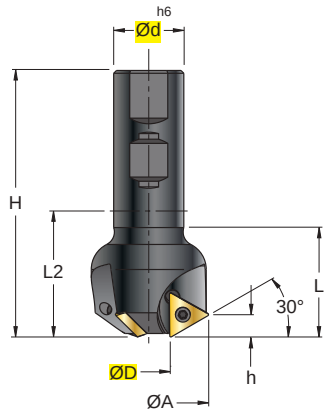


W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
XLZ = EXTRALUNGA , STELO CILINDRICO - EXTRALONG , CYLINDRICAL SHANK - EXTRALANG , ZYLINDERSCHAFT - EXTRALONGUE , QUEUE CYLINDRIQUE
= PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

S 616.30 ..

Ø 16

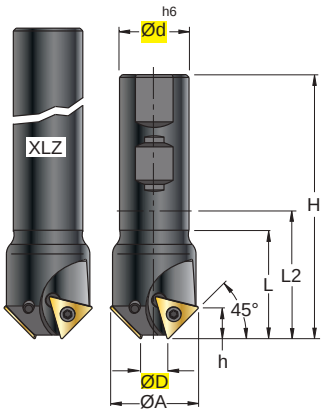
γ_p +10°
γ_f 0°
γ_o +5°



S 616.45 .. S 616XLZ ..

Ø 1,2-25

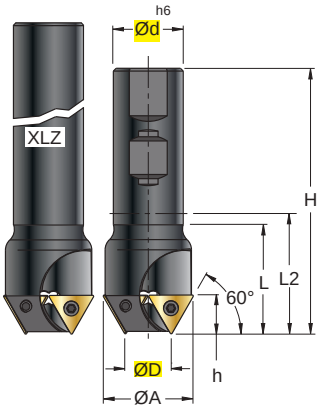
γ_p +29,5°/+6°
γ_f -15°/-5°
γ_o -15°/+1°



S 616.60 ..

Ø 5,4-17

γ_p +8,5°/+4°
γ_f -15°/-7°
γ_o -0,5°/0°



TCMT 110204 .G39	
TCMT S42	
TCMT G52	
TCMT 220408 EN .Z52	

INSERTI - INSERTS
PAG. 517

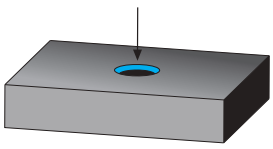
(mm)

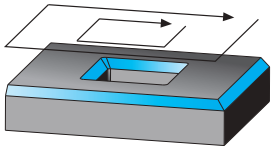
ART.	ØD	Ød	ØA	H	h	L	L2	Z		kg	Nm			
S616.30-16-16 (**)	16,0	25	42,5	95	7,5	39	39	3	–	0,420	3,8÷5,0	16T3	1240P	5615P
S616.45-1,2-11 (*)	1,2	12	15,0	70	6,9	25	25	1	/	0,060	1,1÷1,3	1102	12256P	5608P
S616.45-3,5-11 (*)	3,5	12	16,0	70	6,0	25	25	1	/	0,060	1,1÷1,3			
S616.45-6,2-11 (*)	6,2	16	21,0	80	7,3	27	32	2	–	0,120	1,1÷1,3			
S616.45-10,4-16 (**)	10,4	25	32,0	95	10,8	39	39	2	–	0,352	3,8÷5,0	16T3	1240P	5615P
S616.45-25-22 (***)	25,0	32	53,0	110	13,8	40	50	3	–	0,694	4,0÷5,0	2204	124510P	5620P
S616XLZ.45-6,2-11 (*)	6,2	16	21,0	150	7,3	27	–	2	–	0,231	1,1÷1,3	1102	12256P	5608P
S616XLZ.45-10,4-16 (**)	10,4	25	32,0	150	10,8	39	–	2	–	0,519	3,8÷5,0	16T3	1240P	5615P
S616.60-5,4-11 (*)	5,4	12	16,0	70	9,0	25	25	1	–	0,060	1,1÷1,3	1102	12256P	5608P
S616.60-14,4-11 (*)	14,4	16	24,0	80	8,5	27	32	2	–	0,140	1,1÷1,3			
S616.60-17-16 (**)	17,0	25	32,0	95	13,0	39	39	2	–	0,326	3,8÷5,0	16T3	1240P	5615P
S616XLZ.60-14,4-11 (*)	14,4	16	24,0	150	8,5	27	–	2	–	0,248	1,1÷1,3	1102	12256P	5608P
S616XLZ.60-17-16 (**)	17,0	25	32,0	150	13,0	39	–	2	–	0,543	3,8÷5,0	16T3	1240P	5615P

(*) Misure rilevate con inserto TCMT 110202
Dimensions obtained with insert TCMT 110202
Mit der Wendeplatte TCMT 110202 aufgenommene Bemessungen
Dimensions relevées avec plaquette TCMT 110202

(**) Misure rilevate con inserto TCMT 16T304
Dimensions obtained with insert TCMT 16T304
Mit der Wendeplatte TCMT 16T304 aufgenommene Bemessungen
Dimensions relevées avec plaquette TCMT 16T304

(***) Misure rilevate con inserto TCMT 220408
Dimensions obtained with insert TCMT 220408
Mit der Wendeplatte Tcmt 220408 aufgenommene Bemessungen
Dimensions relevées avec plaquette TCMT 220408

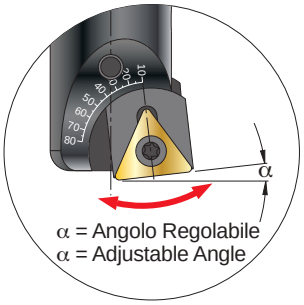


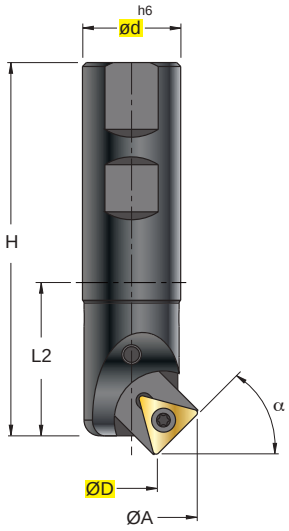


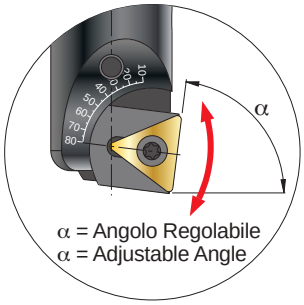
XLZ = EXTRALUNGA , STELO CILINDRICO - EXTRALONG , CYLINDRICAL SHANK - EXTRALANG , ZYLINDERSCHAFT - EXTRALONGUE , QUEUE CYLINDRIQUE
= PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

S 618 .. .3

Ø 20-25



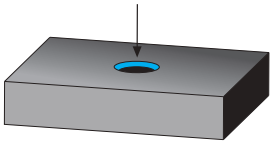


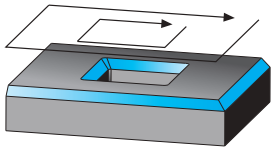


TCMT 110204 .G39	
TCMT S42	
TCMT G52	

INSERTI - INSERTS
PAG. 517

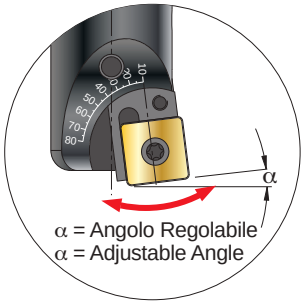
ART.		(mm) ØD	Ød	ØA	H	L2	α	kg	Nm					
S 618	020-11 .3	7,1	20	25,6	100	51	10°	0,213	1,1÷1,3	1102	S11	12256P	5608P	FS243
		8,6	20	26,2	100	51	20°	0,213	1,1÷1,3					
		10,3	20	26,5	100	51	30°	0,213	1,1÷1,3					
		12,2	20	26,4	100	51	40°	0,213	1,1÷1,3					
		13,2	20	26,3	100	51	45°	0,213	1,1÷1,3					
		14,2	20	26,0	100	51	50°	0,213	1,1÷1,3					
		16,2	20	25,3	100	51	60°	0,213	1,1÷1,3					
		18,2	20	24,2	100	51	70°	0,213	1,1÷1,3					
		20,1	20	22,9	100	51	80°	0,213	1,1÷1,3					
S 618	025-16 .3	4,9	25	31,6	100	44	10°	0,310	3,8÷5,0	16T3	S16	12409P	5515P	SM612
		7,1	25	32,6	100	44	20°	0,310	3,8÷5,0					
		9,7	25	33,1	100	44	30°	0,310	3,8÷5,0					
		12,4	25	33,1	100	44	40°	0,310	3,8÷5,0					
		13,8	25	32,9	100	44	45°	0,310	3,8÷5,0					
		15,3	25	32,6	100	44	50°	0,310	3,8÷5,0					
		18,2	25	31,6	100	44	60°	0,310	3,8÷5,0					
		21,0	25	30,1	100	44	70°	0,310	3,8÷5,0					
		23,8	25	28,2	100	44	80°	0,310	3,8÷5,0					

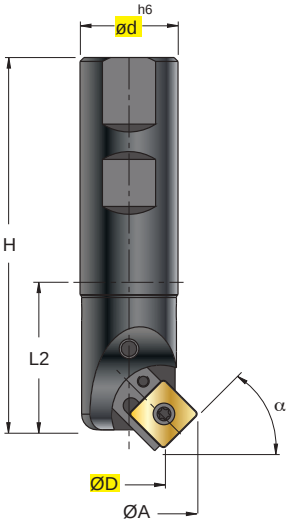


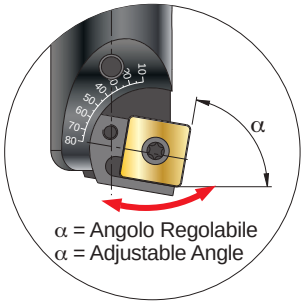


S 618 .. .4

Ø 20



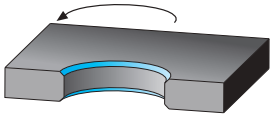


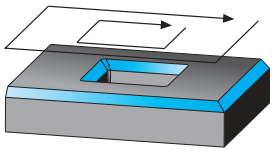


SCMT 1204.. .G52	

INSERTI - INSERTS
PAG. 205

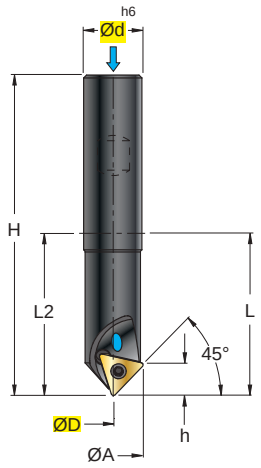
ART.		(mm) ØD	Ød	ØA	H	L2	α	kg	Nm	1204	S12.4	FS243	5620	SM612	5004	5015
S 618	020-12 .4	7,8	20	29,5	100	51	10°	0,213	5,5÷7,0	1204	S12.4	FS243	5620	SM612	5004	5015
		10,5	20	31,0	100	51	20°	0,213	5,5÷7,0							
		13,3	20	32,3	100	51	30°	0,213	5,5÷7,0							
		16,2	20	33,0	100	51	40°	0,213	5,5÷7,0							
		17,7	20	33,1	100	51	45°	0,213	5,5÷7,0							
		19,2	20	33,2	100	51	50°	0,213	5,5÷7,0							
		22,1	20	32,8	100	51	60°	0,213	5,5÷7,0							
		24,8	20	32,0	100	51	70°	0,213	5,5÷7,0							
		27,2	20	30,7	100	51	80°	0,213	5,5÷7,0							





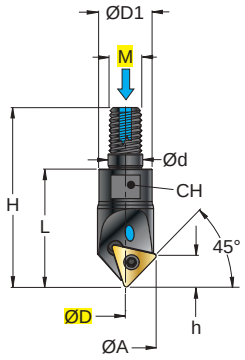
S 613.45W-0-16

Ø 0



S 613.9.45W-0-16

Ø 0

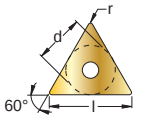


TCMX 16T308ZN .S52



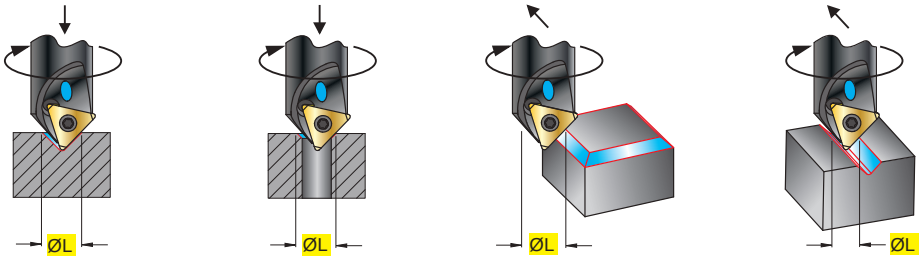
INSERTI - INSERTS
PAG. 517

GRADO GRADE	QUICK PICK	MATERIALI MATERIALS					
		P	M	K	N	S	H
F4140		●	●	○	○	●	



mm					
l	d	S	d1	r
16,5	9,52	3,97	4,4	0,8

ART.	(mm) ØD	M	Ød	ØD1	ØA	H	h	L	L2	Z	CH	kg	Nm			
S 613.45W-0-16	0	–	20	–	21,6	110	10	50	60	1	–	0,21	3,8÷5,0	16T308	12409P	5615P
S 613.9.45W-0-16	0	10	10,5	18	21,6	59	10	40	–	1	15	0,07	3,8÷5,0	16T308	12409P	5615P



① ② ③ ④

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min	fz mm		
				F4140	①	②-③	④
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	120	0,02-0,04	0,05-0,2	0,03-0,08
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	100	0,02-0,04	0,05-0,2	0,03-0,08
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	80	0,02-0,04	0,05-0,2	0,03-0,08
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	100	0,02-0,04	0,05-0,2	0,03-0,08
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	100	0,03-0,05	0,05-0,2	0,03-0,08
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	120	0,03-0,06	0,05-0,2	0,05-0,1
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	140	0,03-0,06	0,05-0,2	0,05-0,1
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	120	0,03-0,06	0,05-0,2	0,05-0,1
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	200	0,03-0,06	0,05-0,2	0,08-0,15
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	150	0,03-0,06	0,05-0,2	0,08-0,15
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/				
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	50	0,01-0,06	0,03-0,07	0,05-0,1
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	50	0,01-0,06	0,03-0,07	0,05-0,1
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]				

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØL \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

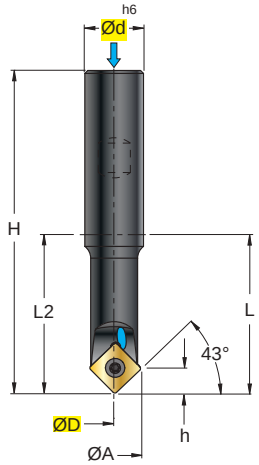
F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR

W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE

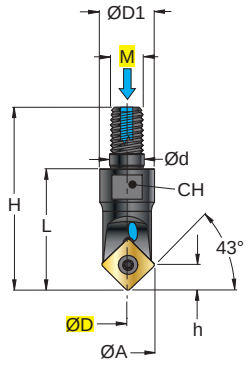
S 614.45W-0-12

Ø 0



S 614.9.45W-0-12

Ø 0

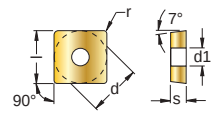


SCMX 120408ZN .S52



INSERTI - INSERTS
PAG. 513

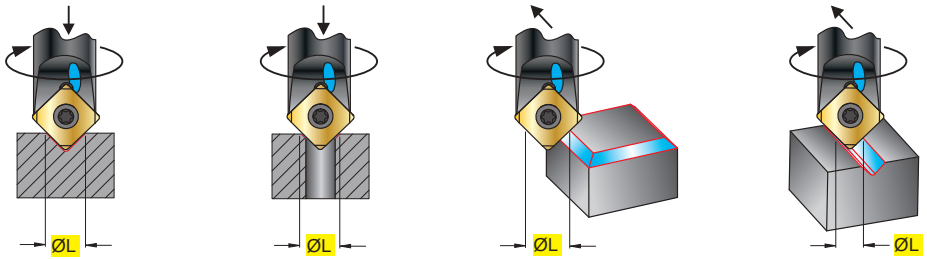
GRADO GRADE	QUICK PICK	MATERIALI MATERIALS P	M	K	N	S	H
F4140		●	●	○	○	●	



mm l	d	S	d1	r
12,7	12,7	4,76	5,3	0,8

(mm)

ART.	ØD	M	Ød	ØD1	ØA	H	h	L	L2	Z	CH	kg	Nm			
S 614.45W-0-12	0	–	20	–	18,4	110	7,8	50	60	1	–	0,21	5,5÷7,0	120408	FS242	5620
S 614.9.45W-0-12	0	10	10,5	18	18,4	59	7,8	40	–	1	15	0,07	5,5÷7,0	120408	FS242	5620



MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min	fz mm		
				F4140	①	②-③	④
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	120	0,02-0,04	0,05-0,2	0,03-0,08
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	100	0,02-0,04	0,05-0,2	0,03-0,08
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	80	0,02-0,04	0,05-0,2	0,03-0,08
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	100	0,02-0,04	0,05-0,2	0,03-0,08
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	100	0,03-0,05	0,05-0,2	0,03-0,08
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	120	0,03-0,06	0,05-0,2	0,05-0,1
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	140	0,03-0,06	0,05-0,2	0,05-0,1
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	120	0,03-0,06	0,05-0,2	0,05-0,1
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	200	0,03-0,06	0,05-0,2	0,08-0,15
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	150	0,03-0,06	0,05-0,2	0,08-0,15
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/				
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	50	0,01-0,06	0,03-0,07	0,05-0,1
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	50	0,01-0,06	0,03-0,07	0,05-0,1
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]				

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØL \cdot 3,14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae \text{ = mm}$$

$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

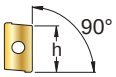
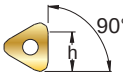
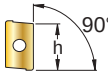
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR

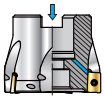
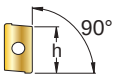
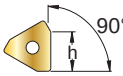
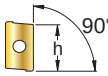
W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE

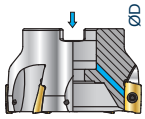
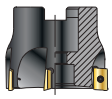
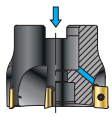
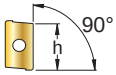
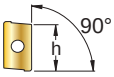
PAG. 1059

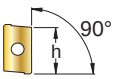
SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

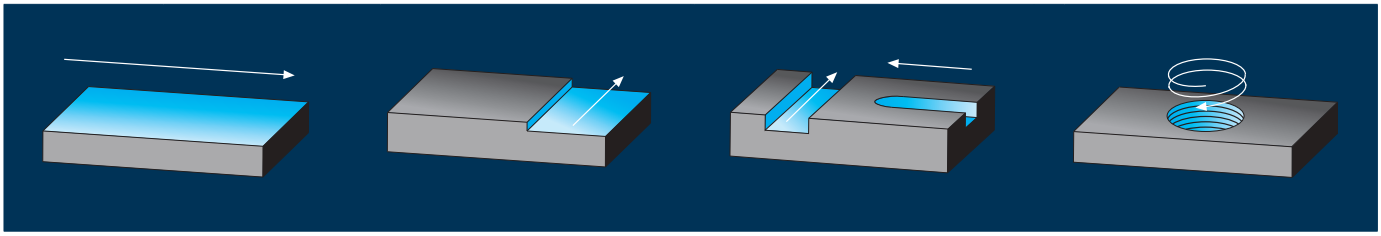
FRESE PER SPALLAMENTI
SHOULDER MILLING CUTTERS
ECKFRÄSER
FRAISES À DRESSER
FRESAS PARA ESCUADRAR

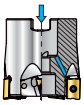
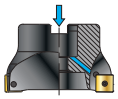
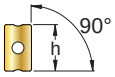
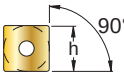
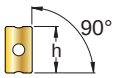
S2000. 86..07 Pag. 416	S2000. 89..07 Pag. 416	S9006.6.. W.. -06 Pag. 422		S9006. .8W.. -06 Pag. 422	S1086 Pag. 426	
 ØD = 10 - 25	 ØD = 18 - 35	NEW  ØD = 20 - 40	NEW  ØD = 20 - 40	NEW  ØD = 40 - 100	 ØD = 16 - 32	 ØD = 10 - 32
S 2000.86W .. 07	S 2000.89W .. 07	S 9006.6W .. -06	S 9006.6XLW .. -06	S 9006.8W .. -06	S 1086 .. 10	S 1086W/GW .. 10
 BD..0703 h = 6		 TNGX..0604 h = 6			 AP..1003 h = 10	

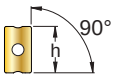
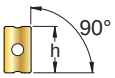
S2000. 86..11 Pag. 418	S2000. 88..11 Pag. 418	S2000. 89..11 Pag. 418	S9005- 6..W..-09 Pag. 424		S9005- 8W..-09 Pag. 424	S9005- 9W..-09 Pag. 424	S1086 Pag. 428		S1087 Pag. 428
 ØD = 16 - 40	 ØD = 40 - 80	 ØD = 16 - 35	NEW  ØD = 32 - 40	NEW  ØD = 40 - 125		NEW  ØD = 32 - 40	 ØD = 20 - 40	 ØD = 10 - 32	 ØD = 20 - 32
S 2000.86W .. 11 S 2000.86MW .. 11 S 2000.86XLW .. 11 S 2000.86XLMW .. 11	S 2000.88W .. 11	S 2000.89W .. 11	S 9005-6W- .. -09 S 9005-6XLW- .. -09		S 9005-8W- .. -09	S 9005-9W- .. -09	S 1086GXL .. 10	S 1086XLZ .. 10 S 1086XLZM .. 10	S 1087 .. 10
 BD..11T3 h = 11			 TOKX..09T3 h = 8				 AP..1003 h = 10		

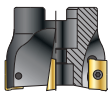
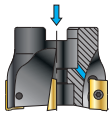
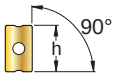
S2000. 86..17 Pag. 420	S2000. 88..17 Pag. 420			S1088 Pag. 430	
 ØD = 25 - 40	 ØD = 25 - 40	 ØD = 40 - 100		 ØD = 40 - 63	 ØD = 40 - 63
S 2000.86W .. 17	S 2000.86XLMW .. 17	S 2000.88W .. 17		S 1088 .. 10	S 1088W/GW .. 10
 BD..1704 h = 15,7				 AP..1003 h = 10	

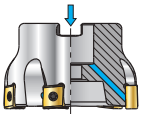
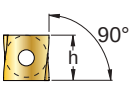
				S1089 Pag. 430	
				 ØD = 10 - 12	 ØD = 16 - 32
				S 1089W ..	
				 AP..1003 h = 10	



S9001-6..-10 Pag. 432		S9001-8W..-10 Pag. 432	S1296 Pag. 436		S1298 Pag. 436	S1696 Pag. 438	
 ØD = 20 - 40	 ØD = 20 - 32	 ØD = 40 - 63	 ØD = 32 - 40	 ØD = 32 - 40	 ØD = 50 - 250	 ØD = 25 - 40	 ØD = 25 - 40
S 9001-6W .. -10	S 9001-6XLW .. -10 S 9001-6XLMW .. -10	S 9001-8W .. -10	S 1296W .. 12	S 1296XLZ .. 12	S 1298W/G/GW.. 12	S 1696 .. 16	S 1696W .. 16
 90° h	LNMM..1006	h = 9	 90° h	SD..1205	h = 10,5	 90° h	AP..1604 h = 16

S9001-6W..-15 Pag. 434		S9001-8W..-15 Pag. 434			S1696 Pag. 440	S1697 Pag. 440	
 ØD = 32 - 40		 ØD = 50 - 80			 ØD = 25 - 40	 ØD = 25 - 40	
S 9001-6W .. -15		S 9001-8W .. -15			S 1696XLZ .. 16 S 1696XLZM .. 16	S 1697 .. 16	
 90° h	LNMM..1510	h = 14			 90° h	AP..1604	h = 16

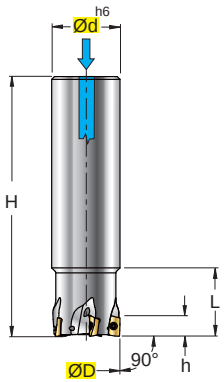
				S1698 Pag. 442	
				 ØD = 40 - 125	 ØD = 40 - 125
				S 1698 .. 16	S 1698W/GW .. 16
				 90° h	AP..1604 h = 16

				S9003.8W Pag. 444	
					ØD = 50 - 160
				S 9003.8W ..13	
				 90° h	LNMX 1313 h = 12

S 2000.86W.. 07

Ø 10-25

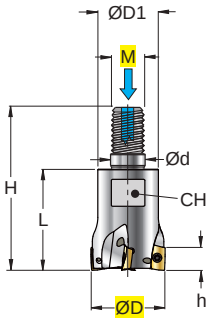
γ_p +3,5°/+7°
γ_f -18,7°/-9,7°
γ_o -18,7°/-9,7°



S 2000.89W.. 07

Ø 18-35

γ_p +7°
γ_f -10,85°/-8,56°
γ_o -10,85°/-8,56°



BDMT 0703 .Y42



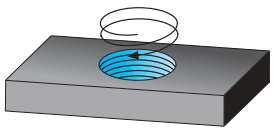
BDMT 0703 .Y52

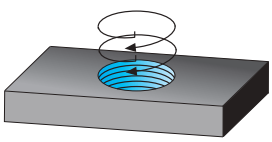


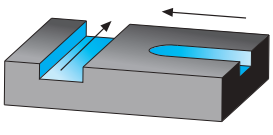
INSERTI - INSERTS
PAG. 510

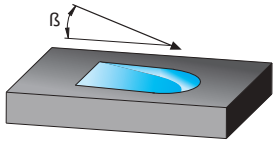
(mm)

ART.	ØD	M	Ød	ØD1	H	h	L	ß	Z	⌖	CH	kg	Nm			
S 2000.86W 010-01.07	10	–	10	–	80	6	17	6°	1	/	–	0,04	0,5÷0,6	0703	122041P	5606P
S 2000.86W 012-02.07	12	–	12	–	80	6	18	3,5°	2	–	–	0,06	0,5÷0,6			
S 2000.86W 014-02.07	14	–	12	–	80	6	18	3°	2	–	–	0,07	0,5÷0,6			
S 2000.86W 016-03.07	16	–	16	–	85	6	20	1,8°	3	–	–	0,12	0,5÷0,6	0703	122041P	5606P
S 2000.86W 020-04.07	20	–	20	–	90	6	20	1,4°	4	–	–	0,20	0,5÷0,6			
S 2000.86W 025-05.07	25	–	25	–	95	6	25	1,0°	5	–	–	0,33	0,5÷0,6			
S 2000.89W 018-03.07	18	8	8,5	13	42	6	25	1,6°	3	–	10	0,04	0,5÷0,6	0703	122041P	5606P
S 2000.89W 022-03.07	22	10	10,5	18	49	6	30	1,2°	3	–	15	0,07	0,5÷0,6			
S 2000.89W 022-04.07	22	10	10,5	18	49	6	30	1,2°	4	–	15	0,07	0,5÷0,6			
S 2000.89W 028-05.07	28	12	12,5	21	57	6	35	0,9°	5	–	17	0,12	0,5÷0,6			
S 2000.89W 035-07.07	35	16	17,0	29	67	6	43	0,7°	7	–	24	0,26	0,5÷0,6			









W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
⌖ = PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

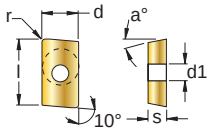
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag.486



COD.			P F	P M	P R	M F	M M	M R	K F	K M	K R	N F	N M	N R	S F	S M	S R	H F	H M	H R	HT CERMET	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F3710	HC F4725	l	d	s	d1	r	a°
BDMT	070304ER	.Y42	○	●	●	○	●	●	○	●	●				○	○							■	■	6,7	4,6	2,6	2,3	0,4	16
BDMT	070302ER	.Y52	○	●	●	○	●	●																■	6,7	4,6	2,6	2,3	0,2	16
BDMT	070304ER	.Y52	○	●	●	○	●	●	○	●	●				○	○							■	■	6,7	4,6	2,6	2,3	0,4	16
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY																							●	●						
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY																							○	○						

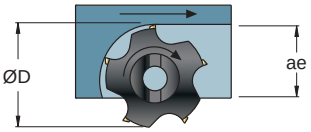
MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	fz0 mm M	fz0 mm R	Vc m/min Pag. 500 F3710	Vc m/min F4725
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,08	0,15	0,25		200
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,08	0,15	0,2		170
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,06	0,12	0,16		160
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,08	0,12	0,15		140
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,08	0,12	0,15		170
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,08	0,18	0,25	190	
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,08	0,15	0,2	170	
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,08	0,15	0,2	150	
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130					
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110					
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/					
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,05	0,07	0,1	50	
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,05	0,07	0,1	50	
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$



ae/D	0,5-1 50-100%	0,3 30%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,2	1,5	2,1	3	4,8

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

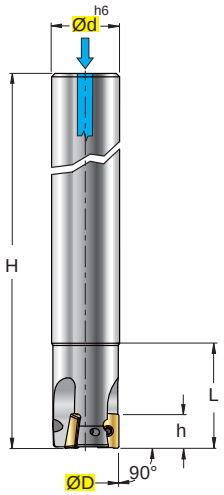
F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

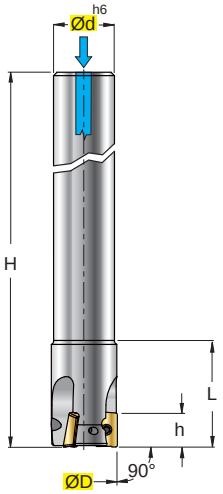
S 2000.86W..11
S 2000.86XLW..11

Ø 16-40
γ_p +6,3°/+11,7°
γ_f -15°/-7,63°
γ_o -15°/-7,63°



S 2000.86MW..11
S 2000.86XLMW..11

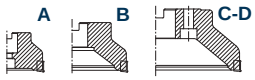
Ø 16-32
γ_p +6,3°/+11,7°
γ_f -15°/-7,63°
γ_o -15°/-7,63°

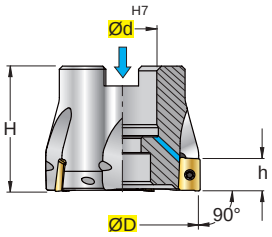


S 2000.88W.. 11

Ø 40-80
γ_p +11°/+11,7°
γ_f -7°/-7,5°
γ_o -7°/-7,5°

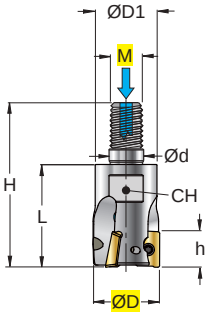
ISO 6462 ...





S 2000.89W.. 11

Ø 16-35
γ_p +6,3°/+10,5°
γ_f -15°/-8,5°
γ_o -15°/-8,5°



BDGT 11T3 .Y57



BDMT 11T3 .Y42

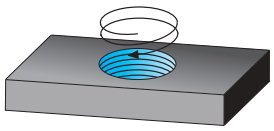


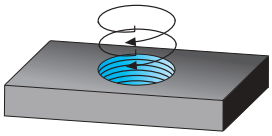
BDMT 11T3 .Y52

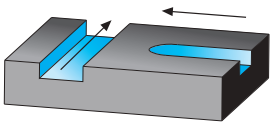


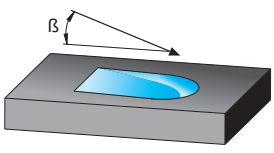
INSERTI - INSERTS
PAG. 510

ART.	(mm) ØD	M	Ød	ØD1	H	h	L	ß	Z	✣	CH	kg	Nm	ISO 6462				
S 2000.86W 016-02.11	16	–	16	–	100	10	30	3°	2	–	–	0,14	1,1÷1,3	–	11T3	122555PK	5608	–
S 2000.86W 020-03.11	20	–	20	–	110	10	26	5°	3	–	–	0,23	1,1÷1,3	–				
S 2000.86W 025-03.11	25	–	25	–	120	10	32	2,5°	3	–	–	0,42	1,1÷1,3	–				
S 2000.86W 032-04.11	32	–	32	–	130	10	30	1,5°	4	–	–	0,73	1,1÷1,3	–				
S 2000.86XLW 020-02-11	20	–	20	–	140	10	60	5°	2	–	–	0,30	1,1÷1,3	–	11T3	122555PK	5608	–
S 2000.86XLW 025-02-11	25	–	25	–	160	10	60	2,5°	2	–	–	0,58	1,1÷1,3	–				
S 2000.86XLW 032-02-11	32	–	32	–	200	10	65	1,5°	2	–	–	1,18	1,1÷1,3	–				
S 2000.86XLW 040-02-11	40	–	32	–	240	10	65	0,7°	2	–	–	1,62	1,1÷1,3	–				
S 2000.86XLW 040-03-11	40	–	32	–	240	10	65	0,7°	3	–	–	1,60	1,1÷1,3	–				
S 2000.86MW 016-02.11	16	–	12	–	100	10	32	3°	2	–	–	0,10	1,1÷1,3	–	11T3	122555PK	5608	–
S 2000.86MW 020-03.11	20	–	16	–	110	10	32	5°	3	–	–	0,17	1,1÷1,3	–				
S 2000.86MW 025-03.11	25	–	20	–	120	10	34	2,5°	3	–	–	0,30	1,1÷1,3	–				
S 2000.86MW 032-04.11	32	–	25	–	130	10	43	1,5°	4	–	–	0,52	1,1÷1,3	–				
S 2000.86XLMW 018-02-11	18	–	16	–	170	10	32	3°	2	–	–	0,24	1,1÷1,3	–	11T3	122555PK	5608	–
S 2000.86XLMW 020-02-11	20	–	16	–	170	10	32	5°	2	–	–	0,25	1,1÷1,3	–				
S 2000.86XLMW 020-03-11	20	–	16	–	170	10	32	5°	3	–	–	0,24	1,1÷1,3	–				
S 2000.86XLMW 022-02-11	22	–	20	–	170	10	32	2,5°	2	–	–	0,39	1,1÷1,3	–				
S 2000.86XLMW 022-03-11	22	–	20	–	170	10	32	2,5°	3	–	–	0,39	1,1÷1,3	–				
S 2000.86XLMW 025-02-11	25	–	20	–	210	10	34	2,5°	2	–	–	0,49	1,1÷1,3	–				
S 2000.86XLMW 025-03-11	25	–	20	–	210	10	34	2,5°	3	–	–	0,48	1,1÷1,3	–				
S 2000.86XLMW 032-02-11	32	–	25	–	210	10	43	1,5°	2	–	–	0,78	1,1÷1,3	–				
S 2000.86XLMW 032-03-11	32	–	25	–	210	10	43	1,5°	3	–	–	0,77	1,1÷1,3	–				
S 2000.88W 040-05.11	40	–	16	–	40	10	–	0,7°	5	–	–	0,2	1,1÷1,3	A	11T3	122555PK	5608	VBSF08L
S 2000.88W 050-05.11	50	–	22	–	40	10	–	–	5	–	–	0,3	1,1÷1,3	A	11T3	122555PK	5608	VBSF10
S 2000.88W 063-06.11	63	–	22	–	40	10	–	–	6	–	–	0,5	1,1÷1,3	A				
S 2000.88W 080-07.11	80	–	27	–	50	10	–	–	7	–	–	1,0	1,1÷1,3	A	11T3	122555PK	5608	VBSF12
S 2000.89W 016-02.11	16	8	8,5	13	42	10	25	3°	2	–	10	0,03	1,1÷1,3	–	11T3	122555PK	5608	–
S 2000.89W 020-03.11	20	10	10,5	18	49	10	30	5°	3	–	15	0,06	1,1÷1,3	–				
S 2000.89W 022-03.11	22	10	10,5	18	49	10	30	2,5°	3	–	15	0,06	1,1÷1,3	–				
S 2000.89W 025-03.11	25	12	12,5	21	57	10	35	2,5°	3	–	17	0,10	1,1÷1,3	–				
S 2000.89W 028-03.11	28	12	12,5	21	57	10	35	1,5°	3	–	17	0,10	1,1÷1,3	–				
S 2000.89W 028-04.11	28	12	12,5	21	57	10	35	1,5°	4	–	17	0,11	1,1÷1,3	–				
S 2000.89W 032-04.11	32	16	17	29	67	10	43	1,5°	4	–	24	0,25	1,1÷1,3	–				
S 2000.89W 035-04.11	35	16	17	29	67	10	43	1°	4	–	24	0,27	1,1÷1,3	–				
S 2000.89W 035-05.11	35	16	17	29	67	10	43	1°	5	–	24	0,27	1,1÷1,3	–				









W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
✣ = PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

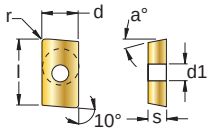
SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

Pag. 486

COD.			P			M			K			N			S			H		
			F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
BDGT	11T302FR	.Y57										●	●	●	○	○	○			
BDGT	11T304FR	.Y57										●	●	●	○	○	○			
BDGT	11T308FR	.Y57										●	●	●	○	○	○			
BDMT	11T304ER	.Y42	○	●	●	○	●	●												
BDMT	11T308ER	.Y42	○	●	●	○	●	●												
BDMT	11T308ER	.Y52	○	●	●	○	●	●	○	●	●				○	○				
BDMT	11T312ER	.Y52	○	●	●	○	●	●												
BDMT	11T316ER	.Y52	○	●	●	○	●	●												
BDMT	11T320ER	.Y52	○	●	●	○	●	●												
BDMT	11T324ER	.Y52	○	●	●	○	●	●												
BDMT	11T331ER	.Y52	○	●	●	○	●	●												

HT	HW	HC																	
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS																	
	N3015										F3710	F4725							
	□										■	■							
	■																		
	■																		
												■							
												■							
											■	■							
												■							
												■							
												■							
												■							
												■							



l	d	s	d1	r	a°
11,0	6,7	3,8	2,8	0,2	18
11,0	6,7	3,8	2,8	0,4	18
11,0	6,7	3,8	2,8	0,8	18
11,0	6,7	3,8	2,8	0,4	18
11,0	6,7	3,8	2,8	0,8	18
11,0	6,7	3,8	2,8	0,8	18
11,0	6,7	3,8	2,8	1,2	18
11,0	6,7	3,8	2,8	1,6	18
11,0	6,7	3,8	2,8	2,0	18
11,0	6,7	3,8	2,8	2,4	18
11,0	6,7	3,8	2,8	3,1	18

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY ● ● ●

SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY ○ ○ ○

MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

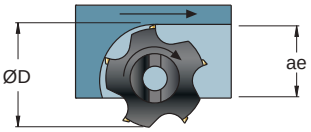
		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	M	R	Vc m/min Pag. 500 N3015	F3710	F4725
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,08	0,15	0,25			200
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,08	0,15	0,2			170
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,06	0,12	0,16			160
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,08	0,12	0,15			140
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,08	0,12	0,15			170
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,08	0,18	0,25		190	
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,08	0,15	0,2		170	
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,08	0,15	0,2		150	
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,08	0,15	0,2	950		
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,08	0,15	0,2	625		
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,08	0,15	0,2	285		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,05	0,10	0,15	80		
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,05	0,10	0,15	80		
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]						

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$



ae/D	0,5-1 50-100%	0,3 30%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,2	1,5	2,1	3	4,8

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR



Raggio Inserto Insert Radius (mm)	Raggio Fresa Milling cutter Radius (mm)
1,6	R1,0
2,0	
2,4	R1,2
3,1	R1,6
4,0	R2,5

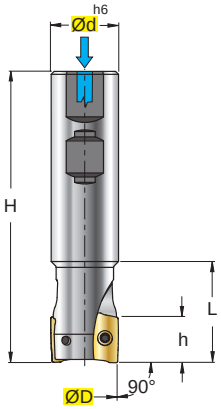
- Per usare inserti con r≥1,6mm, bisogna modificare il corpo fresa come indicato in figura.
- To use inserts with r≥1,6mm, it is necessary to modify the milling cutting body as illustred in the figure
- Um wendeschneidplatten mit r≥1,6mm, muss der fräserkörper wie in der abbildung angegeben verändert werden
- Pour utiliser les plaquettes avec r≥1,6mm, il faut modifier le corps de la fraise comme il est indiqué dans l'illustration.

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

S 2000.86W.. 17

Ø 25-40

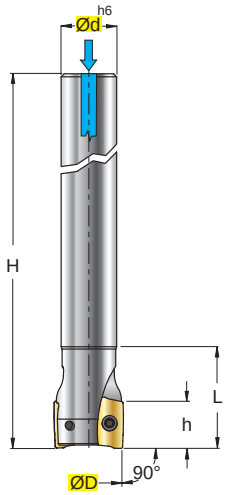
γ_p +7°/+10°
γ_f -11°/-7°
γ_o -11°/-7°



S 2000.86XLMW.. 17

Ø 25-40

γ_p +7°/+10°
γ_f -11°/-7°
γ_o -11°/-7°

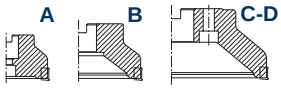


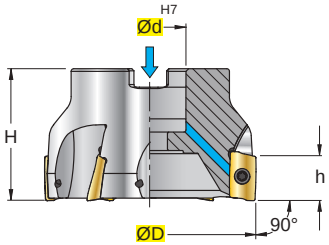
S 2000.88W.. 17

Ø 40-100

γ_p +10°
γ_f -7°
γ_o -7°

ISO 6462 ...



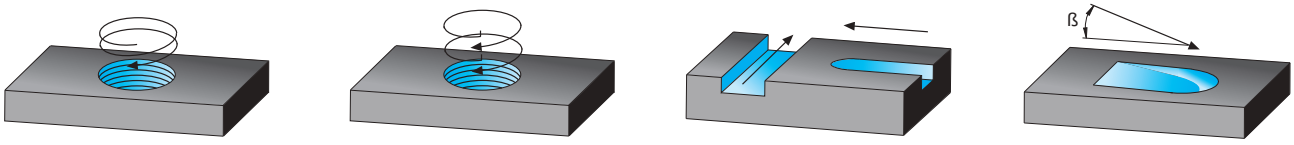


BDGT 1704 .Y57	
BDMT 1704 .Y42	
BDMT 1704 .Y52	

INSERTI - INSERTS
PAG. 510

(mm)

ART.	ØD	M	Ød	ØD1	H	h	L	ß	Z	⌖	CH	kg	Nm	ISO 6462	1704	C04008P	5615P	–
S 2000.86W 025-02.17	25	–	25	–	92	15,7	36	4,5°	2	–	–	0,28	3,8÷5,0	–				
S 2000.86W 032-03.17	32	–	32	–	100	15,7	40	2,5°	3	–	–	0,50	3,8÷5,0	–				
S 2000.86W 040-04.17	40	–	32	–	110	15,7	50	2°	4	–	–	0,63	3,8÷5,0	–				
S 2000.86XLMW 025-02-17	25	–	20	–	210	15,7	60	4,5°	2	–	–	0,48	3,8÷5,0	–				
S 2000.86XLMW 032-03-17	32	–	25	–	250	15,7	65	2,5°	3	–	–	0,90	3,8÷5,0	–				
S 2000.86XLMW 040-04-17	40	–	32	–	250	15,7	65	2°	4	–	–	1,49	3,8÷5,0	–				
S 2000.88W 040-04.17	40	–	16	–	40	15,7	–	2°	4	–	–	0,17	3,8÷5,0	A				
S 2000.88W 050-04.17	50	–	22	–	40	15,7	–	1,5°	4	–	–	0,29	3,8÷5,0	A				
S 2000.88W 050-05.17	50	–	22	–	40	15,7	–	1,5°	5	–	–	0,27	3,8÷5,0	A				
S 2000.88W 063-05.17	63	–	22	–	40	15,7	–	1°	5	–	–	0,51	3,8÷5,0	A				
S 2000.88W 063-06.17	63	–	22	–	40	15,7	–	1°	6	–	–	0,49	3,8÷5,0	A				
S 2000.88W 080-06.17	80	–	27	–	50	15,7	–	1°	6	–	–	0,97	3,8÷5,0	A-B	1704	C04008P	5615P	AL12x35
S 2000.88W 100-07.17	100	–	32	–	50	15,7	–	0,5°	7	–	–	1,44	3,8÷5,0	A-B	1704	C04008P	5615P	AL16x35



W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
⌖ = PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

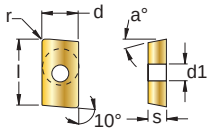
Tenacità / Toughness + -



Pag. 486

COD.			P			M			K			N			S			H		
			F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
BDGT	170404FR	.Y57										●	●	●	○	○	○			
BDGT	170408FR	.Y57										●	●	●	○	○	○			
BDGT	170420FR	.Y57										●	●	●	○	○	○			
BDGT	170431FR	.Y57										●	●	●	○	○	○			
BDMT	170404ER	.Y42	○	●	●	○	●	●												
BDMT	170408ER	.Y42	○	●	●	○	●	●												
BDMT	170404ER	.Y52							○	●	●				○	○				
BDMT	170408ER	.Y52	○	●	●	○	●	●	○	●	●				○	○				
BDMT	170412ER	.Y52	○	●	●	○	●	●	○	●	●				○	○				
BDMT	170416ER	.Y52	○	●	●	○	●	●	○	●	●				○	○				
BDMT	170420ER	.Y52	○	●	●	○	●	●												
BDMT	170424ER	.Y52	○	●	●	○	●	●												
BDMT	170431ER	.Y52	○	●	●	○	●	●												
BDMT	170440ER	.Y52	○	●	●	○	●	●												

HT	HW	HC																	
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS																	
	N3015										F3710	F4725							
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY	●										●	●							
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY	○										○	○							



l	d	s	d1	r	a°
17,0	9,6	4,9	4,4	0,4	18
17,0	9,6	4,9	4,4	0,8	18
17,0	9,6	4,9	4,4	2,0	18
17,0	9,6	4,9	4,4	3,1	18
17,0	9,6	4,9	4,4	0,4	18
17,0	9,6	4,9	4,4	0,8	18
17,0	9,6	4,9	4,4	0,4	18
17,0	9,6	4,9	4,4	0,8	18
17,0	9,6	4,9	4,4	1,2	18
17,0	9,6	4,9	4,4	1,6	18
17,0	9,6	4,9	4,4	2,0	18
17,0	9,6	4,9	4,4	2,4	18
17,0	9,6	4,9	4,4	3,1	18
17,0	9,6	4,9	4,4	4,0	18

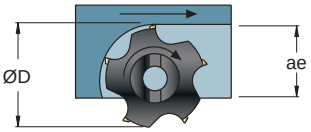
MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm			Vc m/min Pag. 500										
				F	M	R	N3015	F3710	F4725								
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,08	0,15	0,25			200								
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,08	0,15	0,2			170								
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,06	0,12	0,16			160								
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,08	0,12	0,15			140								
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,08	0,12	0,15			170								
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,08	0,18	0,25		190									
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,08	0,15	0,2		170									
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,08	0,15	0,2		150									
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,08	0,15	0,2	950										
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,08	0,15	0,2	625										
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,08	0,15	0,2	285										
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,05	0,10	0,15	80										
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,05	0,10	0,15	80										
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]														

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$



ae/D	0,5-1 50-100%	0,3 30%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,2	1,5	2,1	3	4,8

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR



Raggio Inserto Insert Radius (mm)	Raggio Fresa Milling cutter Radius (mm)
1,6	R1,0
2,0	
2,4	R1,2
3,1	R1,6
4,0	R2,5

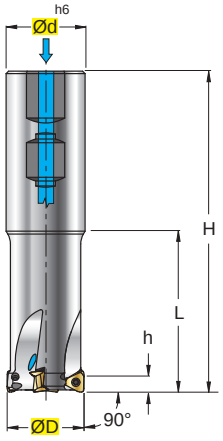
- Per usare inserti con r≥1,6mm, bisogna modificare il corpo fresa come indicato in figura.
- To use inserts with r≥1,6mm, it is necessary to modify the milling cutting body as illustred in the figure
- Um wendeschneidplatten mit r≥1,6mm, muss der fräserkörper wie in der abbildung angegeben verändert werden
- Pour utiliser les plaquettes avec r≥1,6mm, il faut modifier le corps de la fraise comme il est indiqué dans l'illustration.

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

S 9006.6W- .. -06

Ø 20-40 **NEW**

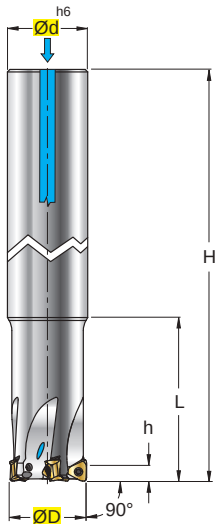
γ_p -11°
γ_f -16,5°/-15°
γ_o -16,5°/-15°



S 9006.6XLW- .. -06

Ø 20-40 **NEW**

γ_p -11°
γ_f -16,5°/-15°
γ_o -16,5°/-15°

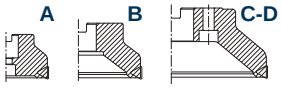


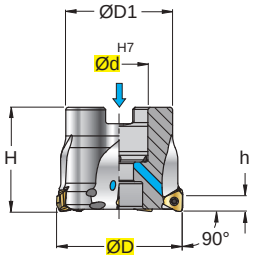
S 9006.8W- .. -06

Ø 40-100 **NEW**

γ_p -11°
γ_f -15°
γ_o -15°

ISO 6462 ...

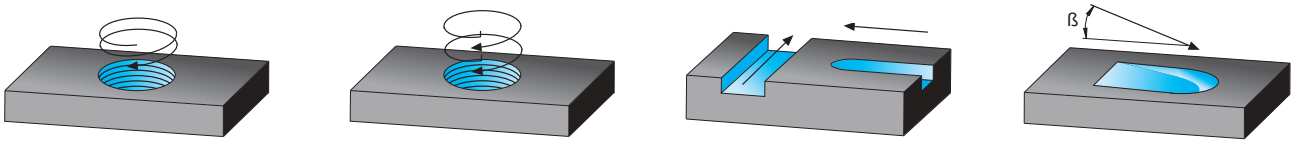




TNGX 0604.. .X42	 NEW
TNGX 0604.. .X54	 NEW

INSERTI - INSERTS
PAG. 518

ART.	(mm) ØD	Ød	ØD1	H	L	h	ß	Z		kg	Nm	ISO 6462				
S 9006.6W 020-03-06	20	20	–	100	40	6	2°	3	–	0,20	1,1÷1,3	–	0604...	12256P	5608P	–
S 9006.6W 025-03-06	25	25	–	115	50	6	1,5°	3	–	0,37	1,1÷1,3	–				
S 9006.6W 025-04-06	25	25	–	115	50	6	1,5°	4	Y	0,35	1,1÷1,3	–				
S 9006.6W 032-04-06	32	32	–	130	60	6	1°	4	Y	0,71	1,1÷1,3	–				
S 9006.6W 040-05-06	40	32	–	140	70	6	0,8°	5	Y	0,80	1,1÷1,3	–				
S 9006.6XLW 020-03-06	20	20	–	160	40	6	2°	3	–	0,34	1,1÷1,3	–	0604...	12256P	5608P	–
S 9006.6XLW 025-03-06	25	25	–	170	50	6	1,5°	3	Y	0,57	1,1÷1,3	–				
S 9006.6XLW 032-04-06	32	32	–	180	60	6	1°	4	Y	1,02	1,1÷1,3	–				
S 9006.6XLW 032-05-06	32	32	–	180	60	6	1°	5	Y	1,01	1,1÷1,3	–				
S 9006.6XLW 040-05-06	40	32	–	200	70	6	0,8°	5	Y	1,17	1,1÷1,3	–				
S 9006.8W 040-05-06	40	16	36	40	–	6	0,8°	5	Y	0,23	1,1÷1,3	–	0604...	12256P	5608P	VDST2008
S 9006.8W 040-06-06	40	16	36	40	–	6	0,8°	6	Y	0,23	1,1÷1,3	–				
S 9006.8W 050-05-06	50	22	41	40	–	6	0,5°	5	Y	0,33	1,1÷1,3	A	0604...	12256P	5608P	VBSF10
S 9006.8W 050-07-06	50	22	41	40	–	6	0,5°	7	Y	0,31	1,1÷1,3	A				
S 9006.8W 063-06-06	63	22	44	40	–	6	0,5°	6	Y	0,47	1,1÷1,3	A-B				
S 9006.8W 063-09-06	63	22	44	40	–	6	0,5°	9	Y	0,44	1,1÷1,3	A-B				
S 9006.8W 080-10-06	80	27	61	50	–	6	0,5°	10	Y	1,01	1,1÷1,3	A-B	0604...	12256P	5608P	VBSF12
S 9006.8W 100-12-06	100	32	75	50	–	6	0,5°	12	Y	1,61	1,1÷1,3	A-B	0604...	12256P	5608P	VBSF16



W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
L = LUNGA , STELO CILINDRICO - LONG , CYLINDRICAL SHANK - LANG , ZYLINDERSCHAFT - LONGUE , QUEUE CYLINDRIQUE
= PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

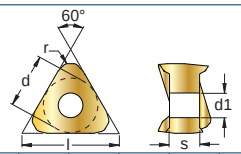
SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

Pag. 486

COD.		P			M			K			N			S			H		
		F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
TNGX	060404 .X42	○ ● ●	○ ● ●		● ● ○	● ● ○		○ ○ ○	○ ○ ○					○ ○ ○	○ ○ ○				
TNGX	060408 .X42	○ ● ●	○ ● ●		● ● ○	● ● ○		○ ○ ○	○ ○ ○					○ ○ ○	○ ○ ○				
TNGX	060404 .X54		○ ● ●			● ● ○			○ ○ ○						○ ○ ○				
TNGX	060408 .X54		○ ● ●			● ● ○			○ ○ ○						○ ○ ○				

COD.		HT CERMET	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS										l	d	s	d1	r	a°
											F5105		F2330	F2335						
TNGX	060404 .X42										■		■	■	11	6,35	3,42	2,8	0,4	–
TNGX	060408 .X42										■		■	■	11	6,35	3,42	2,8	0,8	–
TNGX	060404 .X54										■		■	■	11	6,35	3,42	2,8	0,4	–
TNGX	060408 .X54										■		■	■	11	6,35	3,42	2,8	0,8	–
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY											●		●	●						
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY											●		●	○						



MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	fz0 mm M	fz0 mm R	Vc m/min Pag. 500 F5105	Vc m/min F2330	Vc m/min F2335
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,05	0,08	0,15	280	250	220
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,05	0,08	0,15	280	200	200
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,05	0,08	0,15	230	180	160
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,05	0,08	0,15	180	180	160
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,05	0,08	0,12	160	170	140
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,05	0,1	0,18	300		220
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,05	0,1	0,18	250		200
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,05	0,1	0,18	250		200
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130						
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110						
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/						
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,05	0,08	0,12	60	60	60
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,05	0,08	0,12	60	60	60
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]						

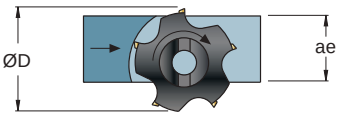
⚠ - SE LA SPORGENZA DELLA FRESA É **>3xD** RIDURRE I PARAMETRI DI LAVORO: **Vc, fz, ap** DEL 30%
- IF THE PROTRUSION OF THE CUTTER IS **>3xD**, REDUCE CUTTING PARAMETERS: **Vc, fz, ap** BY 30%

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$fz = fz0 \cdot Kae$ = mm

$fn = fz \cdot K$ = mm

$Vf = fz \cdot z \cdot n$ = mm/min



ae/D	0,5-1 50-100%	0,3 30%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,2	1,5	2,1	3	4,8

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc (min)---------Vc(max)				
R-------M----------F				

Vc Pag. 500

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR



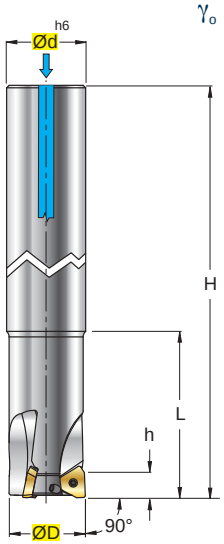
- 6 Taglienti "Utili" disponibili grazie all'inserto bilaterale.
- 6 "Useful" cutting-edges thanks to two-sided insert
- 6 "Nützliche" schneidkanten dank zweiseitiger wendeschneidplatten
- 6 Tranchants "Utiles" disponibles grace a la plaquette bilaterale

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

S 9005-6W- .. -09
S 9005-6XLW- .. -09

Ø 32-40 **NEW**

γ_p +12°/+13°
γ_f -7°/-6°
γ_o -7°/-6°

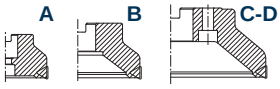


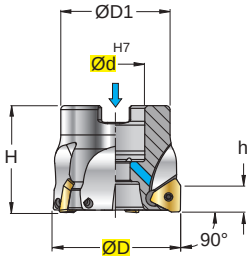
S 9005-8W- .. -09

Ø 40-125 **NEW**

γ_p +13°
γ_f -6°/-5°
γ_o -6°/-5°

ISO 6462 ...

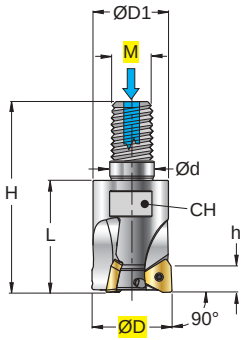




S 9005-9W- .. -09

Ø 32-40 **NEW**

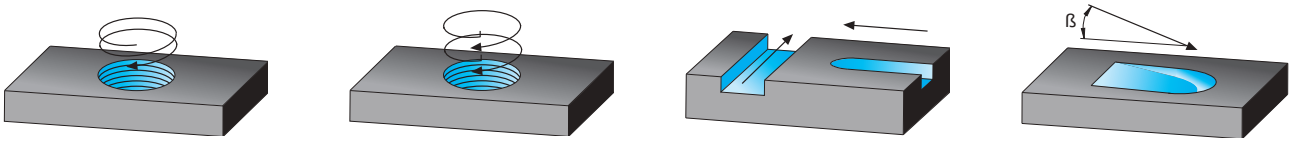
γ_p +12°/+13°
γ_f -7°/-6°
γ_o -7°/-6°



TOKX 09T3.. .G52	 NEW
TOKX 09T3.. .G53	 NEW

INSERTI - INSERTS
PAG. 518

ART.	(mm) ØD	M	Ød	ØD1	H	L	h	ß	Z	⌖	CH	kg	Nm	ISO 6462	09T3...	123008P	5608P	–
S 9005-6W 032-03-09	32	–	32	–	130	40	8	1°	3	–	–	0,71	1,2÷1,5	–				
S 9005-6W 035-04-09	35	–	32	–	130	40	8	0,9°	4	–	–	0,72	1,2÷1,5	–				
S 9005-6W 040-04-09	40	–	32	–	130	40	8	0,8°	4	–	–	0,76	1,2÷1,5	–				
S 9005-6XLW 032-03-09	32	–	32	–	255	65	8	1°	3	–	–	1,42	1,2÷1,5	–	09T3...	123008P	5608P	–
S 9005-6XLW 035-04-09	35	–	32	–	255	65	8	0,9°	4	–	–	1,46	1,2÷1,5	–				
S 9005-6XLW 040-04-09	40	–	32	–	255	65	8	0,8°	4	–	–	1,51	1,2÷1,5	–				
S 9005-8W 040-04-09	40	–	16	36	40	–	8	0,8°	4	–	–	0,20	1,2÷1,5	A	09T3...	123008P	5608P	VDST2008
S 9005-8W 050-05-09	50	–	22	41	40	–	8	0,5°	5	Y	–	0,27	1,2÷1,5	A				
S 9005-8W 063-06-09	63	–	22	48	40	–	8	0,5°	6	Y	–	0,43	1,2÷1,5	A				
S 9005-8W 080-07-09	80	–	27	61	50	–	8	0,5°	7	Y	–	0,93	1,2÷1,5	A	09T3...	123008P	5608P	VBSF12
S 9005-8W 100-07-09	100	–	32	80	50	–	8	0,5°	7	Y	–	1,66	1,2÷1,5	A	09T3...	123008P	5608P	VBSF16
S 9005-8W 100-09-09	100	–	32	80	50	–	8	0,5°	9	Y	–	1,60	1,2÷1,5	A				
S 9005-8W 125-08-09	125	–	40	95	63	–	8	0,5°	8	Y	–	3,10	1,2÷1,5	A	09T3...	123008P	5608P	VBSF20
S 9005-8W 125-10-09	125	–	40	95	63	–	8	0,5°	10	Y	–	3,07	1,2÷1,5	A				
S 9005-9W 032-03-09	32	16	17	29	67	43	8	1°	3	–	24	0,19	1,2÷1,5	–	09T3...	123008P	5608P	–
S 9005-9W 035-04-09	35	16	17	29	67	43	8	0,9°	4	–	24	0,20	1,2÷1,5	–				
S 9005-9W 040-04-09	40	16	17	29	67	43	8	0,8°	4	–	24	0,23	1,2÷1,5	–				



W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
L = LUNGA , STELO CILINDRICO - LONG , CYLINDRICAL SHANK - LANG , ZYLINDERSCHAFT - LONGUE , QUEUE CYLINDRIQUE
⌖ = PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

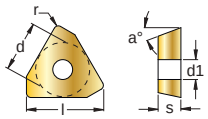
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 486



COD.			P F	P M	P R	M F	M M	M R	K F	K M	K R	N F	N M	N R	S F	S M	S R	H F	H M	H R	HT CERMET T2035	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES F2635	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F4635	HC T5130	l	d	s	d1	r	a°
TOKX	09T308PDER	.G52	● ●			○ ○			○ ○														■		13	9,58	3,85	3,35	0,8	12
TOKX	09T316PDER	.G52	● ●			○ ○			○ ○														■		13	9,58	3,85	3,35	1,6	12
TOKX	09T308PDER	.G53	○			● ●										●						■			13	9,58	3,85	3,35	0,8	12
TOKX	09T316PDER	.G53	○			● ●										●						■			13	9,58	3,85	3,35	1,6	12
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY																						●	●	●	●					
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY																						○	●	○	●					

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	fz0 mm M	fz0 mm R	Vc m/min Pag. 500 T5130	T2035	F2635	F4635
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,08	0,12	0,2	200		190	200
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,08	0,12	0,2	160		160	150
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,08	0,12	0,2	140		150	120
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,08	0,12	0,2	140		150	120
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,08	0,1	0,17	120	130	140	100
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,12	0,25	0,35	150			150
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,1	0,2	0,3	150			150
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,1	0,2	0,3	150			150
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130							
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110							
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/							
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,05	0,1	0,15		55		
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,05	0,1	0,15		40		
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]							

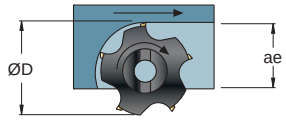
⚠ - SE LA SPORGENZA DELLA FRESA É **>3xD** RIDURRE I PARAMETRI DI LAVORO: **Vc, fz, ap** DEL 30%
- IF THE PROTRUSION OF THE CUTTER IS **>3xD**, REDUCE CUTTING PARAMETERS: **Vc, fz, ap** BY 30%

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

fz = fz0 · Kae = mm

fn = fz · z = mm

Vf = fz · z · n = mm/min



ae/D	0,5-1 50-100%	0,3 30%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,2	1,5	2,1	3	4,8

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

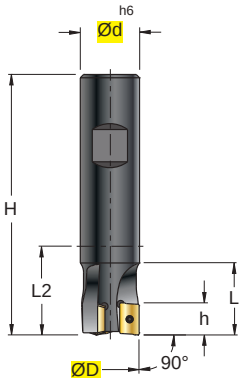
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

S 1086 .. 10

Ø 16-32

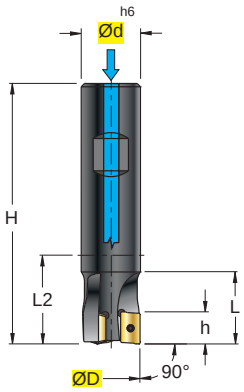
γ_p -1,5°/+10°
γ_f -21°/-11,5°
γ_o -21°/-11,5°



S 1086W..10
S 1086GW..10

Ø 10-32

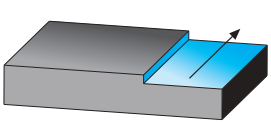
γ_p -1,5°/+10°
γ_f -21°/-11,5°
γ_o -21°/-11,5°

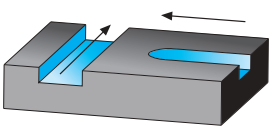


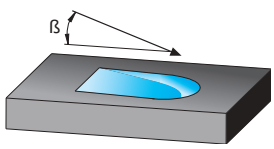
APKT 1003 .I52	
APKT 1003 .S52	
APKX 1003 .S52	
APHT 1003 .Z53	
APKT 1003 .Z54	
APKT 1003 .T55	
APHT 1003 .S57	

INSERTI - INSERTS
PAG. 508

ART.		(mm) ØD	Ød	H	h	L	L2	Z	⌖	ß	kg	Nm			
S 1086	016 - 10	16	16	85	10	25	37	2	–	3,5°	0,11	1,1÷1,3	1003	12255P	5608P
S 1086	020 - 10	20	20	90	10	25	40	3	–	1,5°	0,18	1,1÷1,3			
S 1086	025 - 10	25	25	95	10	25	39	4	–	0,9°	0,30	1,1÷1,3			
S 1086	032 - 10	32	25	95	10	25	39	5	–	0,6°	0,33	1,1÷1,3			
S 1086W	010 - 10	10	16	80	10	24	32	1	/	11°	0,09	1,1÷1,3	1003	12255P	5608P
S 1086W	011 - 10	11	16	80	10	24	32	1	/	11°	0,10	1,1÷1,3			
S 1086W	012 - 10	12	16	80	10	24	32	1	/	9°	0,10	1,1÷1,3			
S 1086W	013 - 10	13	16	80	10	24	32	1	/	8,5°	0,10	1,1÷1,3			
S 1086W	014 - 10	14	16	80	10	25	32	1	/	8°	0,10	1,1÷1,3			
S 1086W	015 - 10	15	16	85	10	25	37	2	–	4°	0,10	1,1÷1,3			
S 1086W	016 - 10	16	16	85	10	25	37	2	–	3,5°	0,11	1,1÷1,3			
S 1086W	017 - 10	17	20	85	10	25	35	2	–	3°	0,16	1,1÷1,3			
S 1086W	018 - 10	18	20	85	10	26,5	35	2	–	2,5°	0,16	1,1÷1,3			
S 1086W	019 - 10	19	20	90	10	25	40	2	–	2°	0,18	1,1÷1,3			
S 1086W	020 - 10	20	20	90	10	25	40	3	–	1,5°	0,18	1,1÷1,3			
S 1086W	022 - 10	22	25	95	10	25	39	3	–	1,5°	0,29	1,1÷1,3			
S 1086W	024 - 10	24	25	95	10	25	39	4	–	1°	0,29	1,1÷1,3			
S 1086W	025 - 10	25	25	95	10	25	39	4	–	0,9°	0,30	1,1÷1,3			
S 1086W	028 - 10	28	25	95	10	25	39	4	–	0,9°	0,32	1,1÷1,3			
S 1086W	029 - 10	29	25	95	10	25	39	4	–	0,8°	0,32	1,1÷1,3			
S 1086W	030 - 10	30	25	95	10	25	39	4	–	0,8°	0,33	1,1÷1,3			
S 1086W	032 - 10	32	25	95	10	25	39	5	–	0,6°	0,33	1,1÷1,3			
S 1086GW	020 - 10	20	20	90	10	25	40	2	–	1,5°	0,18	1,1÷1,3	1003	12255P	5608P
S 1086GW	025 - 10	25	25	95	10	25	39	3	–	0,9°	0,30	1,1÷1,3			
S 1086GW	032 - 10	32	25	95	10	25	39	4	–	0,6°	0,33	1,1÷1,3			







W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
G = PASSO GROSSO - LARGE TEETH DISTANCE - NORMALE ZAHNTEILUNG - GRANDE DISTANCE DENTS.
⌖ = PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

Pag. 486

COD.				P			M			K			N			S			H		
				F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
APKT	1003	PDR	.I52	●	●	○	○	○	○	○	○	○				○	○	○			
APKT	1003	PDTR	.S52	○	●	●	○	●	●	○	●	●	○			○					
APKX	1003	PDR	.S52	○	●	●	○	●	●	○	○	○				○			○		
APKT	1003	PDSR	.Z54	○	●	●	○	●	○												
APKT	1003	PDER	.Z54		●	●															
APKT	1003	PDER	.T55		○			●								●					
					○			●			○					●					
APHT	100312SR		.Z53	○	○	○	●	●	●							○					
APHT	100320SR		.Z53	○	○	○	●	●	●							○					
APHT	1003	PDFR	.S57							●	●	●	●	●	●	○	○	○			

HT	HW	HC																				
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS																				
						NEW					NEW			NEW								
	T120					F2140		T516	T526	T528N	T530	T525	F2330	F1035	F2335							
	■					■				■		■										
								■			■											
									■													
														■								
													■		■							
						■									■							
						■																
	■																					

	l	d	s	d1	r	a°
	10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
	10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
	10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
	10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
	10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
	11,0	6,70	3,50	2,8	0,5	11
	10,5	6,70	3,50	2,8	1,2	11
	10,5	6,70	3,50	2,8	2,0	11
	10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY																						
					○			●		●	○	○	●	○	●	●	●					
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY																						
					○			●		○	●	●	○	○	○	○	○					

MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

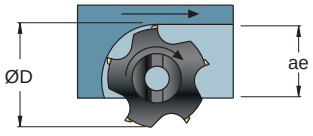
		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	M	R	Vc m/min Pag. 500 T120	T516	T525	T526	T528N	T530	F2330	F1035	F2335	F2140
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,1	0,15	0,2			250	220	220	230	270	125	250	200
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,06	0,1	0,15			200	160	160	180	220	120	200	170
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,06	0,1	0,15			170	150	150	150	200	100	180	120
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,06	0,08	0,1			150	140	140	140	180	100	150	120
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,06	0,08	0,1	100		140	130	120	120	150		130	140
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,1	0,15	0,2	120	250	200		180	160			240	
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,06	0,12	0,15	110	200	180		160	150			200	
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,06	0,12	0,15	120	220	200		170	160			200	
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,06	0,15	0,2	500					600				
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,06	0,12	0,18	300					300				
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,06	0,12	0,18										
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,06	0,08	0,1	20		40		40	40	40		40	50
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,06	0,08	0,1	30		50		60	50	50		50	50
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]	0,06	0,08	0,1			40							

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

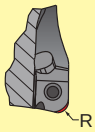


ae/D	0,5-1 50-100%	0,3 30%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,2	1,5	2,1	3	4,8

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR



Raggio Inserto Insert Radius (mm)	Raggio Fresa Milling cutter Radius (mm)
1,2	R1,0
2,0	

- Per usare inserti con r≥1,2mm, bisogna modificare il corpo fresa come indicato in figura.
- To use inserts with r≥1,2mm, it is necessary to modify the milling cutting body as illustred in the figure
- Um wendeschneidplatten mit r≥1,2mm, muss der fräserkörper wie in der abbildung angegeben verändert werden
- Pour utiliser les plaquettes avec r≥1,2mm, il faut modifier le corps de la fraise comme il est indiqué dans l'illustration.

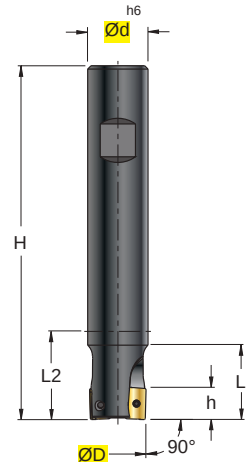
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

S 1086GXL..10

Ø 20-40

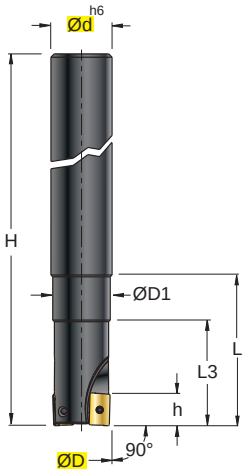
γ_p +7°/+10°
γ_f -13,5°/-10°
γ_o -13,5°/-10°



S 1086XLZ..10

Ø 10-32

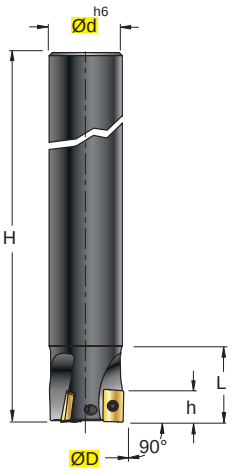
γ_p -1,5°/+10°
γ_f -21°/-11,5°
γ_o -21°/-11,5°



S 1086XLZM..10

Ø 16-25

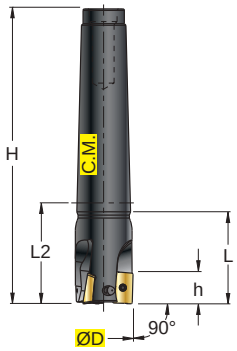
γ_p -1,5°/+10°
γ_f -21°/-11,5°
γ_o -21°/-11,5°



S 1087..10

Ø 20-32

γ_p +7°/+10°
γ_f -13,5°/-11,5°
γ_o -13,5°/-11,5°

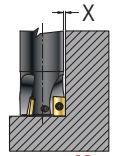


APKT 1003 .I52	
APKT 1003 .S52	
APKX 1003 .S52	
APHT 1003 .Z53	
APKT 1003 .Z54	
APKT 1003 .T55	 NEW
APHT 1003 .S57	

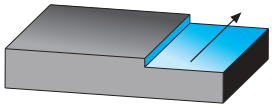
INSERTI - INSERTS
PAG. 508

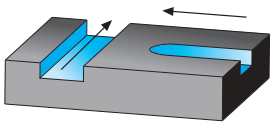
(mm)

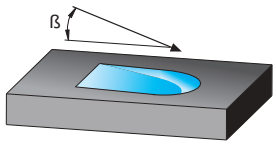
ART.		ØD	Ød/CM	ØD1	H	h	L	L2	L3	ß	Z	⌖	X	kg	Nm			
S 1086GXL	020 - 10	20	20	–	130	10	40	80	–	1,5°	2	–	–	0,29	1,1÷1,3	1003	12255P	5608P
S 1086GXL	025 - 10	25	25	–	140	10	40	84	–	0,9°	3	–	–	0,47	1,1÷1,3			
S 1086GXL	032 - 10	32	32	–	160	10	50	100	–	0,6°	4	–	–	0,93	1,1÷1,3			
S 1086GXL	040 - 10	40	32	–	200	10	60	140	–	–	5	–	–	1,23	1,1÷1,3			
S 1086XLZ	010 - 10	10	20	11,5	200	10	50	–	18	11°	1	/	–	0,40	1,1÷1,3	1003	12255P	5608P
S 1086XLZ	011 - 10	11	20	13,5	200	10	50	–	19	11°	1	/	–	0,41	1,1÷1,3			
S 1086XLZ	012 - 10	12	20	13,5	200	10	50	–	21	9°	1	/	–	0,41	1,1÷1,3			
S 1086XLZ	013 - 10	13	20	15,0	200	10	50	–	22	8,5°	1	/	–	0,42	1,1÷1,3			
S 1086XLZ	014 - 10	14	20	15,5	200	10	50	–	21	8°	1	/	–	0,43	1,1÷1,3			
S 1086XLZ	015 - 10	15	20	16,0	200	10	50	–	23	4°	2	–	–	0,42	1,1÷1,3			
S 1086XLZ	016 - 10	16	20	17,0	200	10	50	–	35	3,5°	2	–	–	0,43	1,1÷1,3			
S 1086XLZ	017 - 10	17	20	18,0	200	10	50	–	35	3°	2	–	–	0,44	1,1÷1,3			
S 1086XLZ	018 - 10	18	20	19,0	200	10	50	–	35	2,5°	2	–	–	0,44	1,1÷1,3			
S 1086XLZ	019 - 10	19	20	19,0	200	10	50	–	35	2°	2	–	–	0,45	1,1÷1,3			
S 1086XLZ	020 - 10	20	20	–	200	10	50	–	50	1,5°	2	–	–	0,46	1,1÷1,3			
S 1086XLZ	022 - 10	22	25	–	220	10	50	–	50	1,5°	2	–	–	0,76	1,1÷1,3			
S 1086XLZ	024 - 10	24	25	–	220	10	50	–	50	1°	3	–	–	0,79	1,1÷1,3			
S 1086XLZ	025 - 10	25	25	–	220	10	50	–	50	0,9°	3	–	–	0,80	1,1÷1,3			
S 1086XLZ	028 - 10	28	32	–	250	10	50	–	50	0,9°	3	–	–	1,44	1,1÷1,3			
S 1086XLZ	029 - 10	29	32	–	250	10	50	–	50	0,8°	3	–	–	1,46	1,1÷1,3			
S 1086XLZ	030 - 10	30	32	–	250	10	50	–	50	0,8°	4	–	–	1,46	1,1÷1,3			
S 1086XLZ	032 - 10	32	32	–	250	10	50	–	50	0,6°	4	–	–	1,50	1,1÷1,3			
S 1086XLZM	016 - 10	16	15	–	150	10	25	–	–	1,5°	2	–	0,5	0,20	1,1÷1,3	1003	12255P	5608P
S 1086XLZM	020 - 10	20	19	–	160	10	25	–	–	1,5°	2	–	0,5	0,34	1,1÷1,3			
S 1086XLZM	025 - 10	25	24	–	200	10	25	–	–	0,9°	3	–	0,5	0,68	1,1÷1,3			
S 1087	020 - 10	20	CM2	–	100	10	31	36	–	1,5°	3	–	–	0,14	1,1÷1,3	1003	12255P	5608P
S 1087	025 - 10	25	CM3	–	124	10	38	43	–	0,9°	4	–	–	0,33	1,1÷1,3			
S 1087	032 - 10	32	CM3	–	124	10	38	43	–	0,6°	5	–	–	0,35	1,1÷1,3			



S1086 XLZM... -10







XLZ = EXTRALUNGA , STELO CILINDRICO - EXTRALONG , CYLINDRICAL SHANK - EXTRALANG , ZYLINDERSCHAFT - EXTRALONGUE , QUEUE CYLINDRIQUE
GXL = PASSO GROSSO EXTRALUNGA - EXTRALONG WITH LARGE TEETH DISTANCE - EXTRALANG MIT NORMAL ZUHNTEILUNG - EXTRALONGUE AVEC GRANDE DISTANCE DENTS
⌖ = PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

Pag. 486

COD.				P			M			K			N			S			H		
				F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
APKT	1003	PDR	.I52	●	●	○	○	○	○	○	○	○				○	○	○			
APKT	1003	PDTR	.S52	○	●	●	○	●	●	○	●	●	○			○					
APKX	1003	PDR	.S52	○	●	●	○	●	●	○	○	○				○			○		
APKT	1003	PDSR	.Z54	○	●	●	○	●	○												
APKT	1003	PDER	.Z54		●	●															
APKT	1003	PDER	.T55		○			●								●					
					○			●			○					●					
APHT	100312SR		.Z53	○	○	○	●	●	●							○					
APHT	100320SR		.Z53	○	○	○	●	●	●							○					
APHT	1003	PDFR	.S57							●	●	●	●	●	●	○	○	○			

HT	HW	HC										
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS										
	T120	NEW F2140	T516	T526	T528N	T530	T525	NEW F2330	F1035	NEW F2335
			■							
				■						
						■				
					■					
							■			
				■						
								■		
									■	
								■		
									■	
		■								
		■								
	■									

l	d	s	d1	r	a°
10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
11,0	6,70	3,50	2,8	0,5	11
10,5	6,70	3,50	2,8	1,2	11
10,5	6,70	3,50	2,8	2,0	11
10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY

	○		●	●	○	●	○	●	●	●		

SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY

	○		●	○	●	●	○	○	○	○		

MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

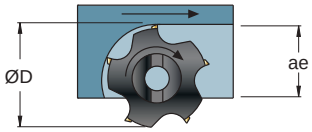
		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	M	R	Vc m/min Pag. 500 T120	T516	T525	T526	T528N	T530	F2330	F1035	F2335	F2140
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,1	0,15	0,2			250	220	220	230	270	125	250	200
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,06	0,1	0,15			200	160	160	180	220	120	200	170
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,06	0,1	0,15			170	150	150	150	200	100	180	120
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,06	0,08	0,1			150	140	140	140	180	100	150	120
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,06	0,08	0,1	100		140	130	120	120	150		130	140
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,1	0,15	0,2	120	250	200		180	160			240	
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,06	0,12	0,15	110	200	180		160	150			200	
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,06	0,12	0,15	120	220	200		170	160			200	
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,06	0,15	0,2	500					600				
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,06	0,12	0,18	300					300				
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,06	0,12	0,18										
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,06	0,08	0,1	20		40		40	40	40		40	50
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,06	0,08	0,1	30		50		60	50	50		50	50
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]	0,06	0,08	0,1			40							

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$



ae/D	0,5-1 50-100%	0,3 30%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,2	1,5	2,1	3	4,8

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR



Raggio Inserto Insert Radius (mm)	Raggio Fresa Milling cutter Radius (mm)
1,2	R1,0
2,0	

- Per usare inserti con r≥1,2mm, bisogna modificare il corpo fresa come indicato in figura.
- To use inserts with r≥1,2mm, it is necessary to modify the milling cutting body as illustred in the figure
- Um wendeschneidplatten mit r≥1,2mm, muss der fräserkörper wie in der abbildung angegeben verändert werden
- Pour utiliser les plaquettes avec r≥1,2mm, il faut modifier le corps de la fraise comme il est indiqué dans l'illustration.

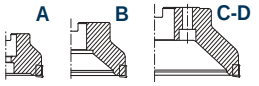
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

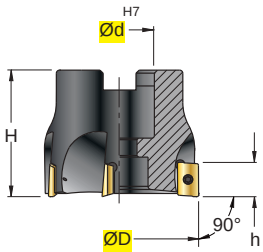
S 1088 .. 10

Ø 40-63

γ_p +11°/+12°
γ_f -10°/-8°
γ_o -10°/-8°

ISO 6462 ...



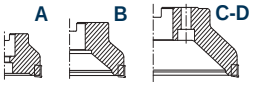


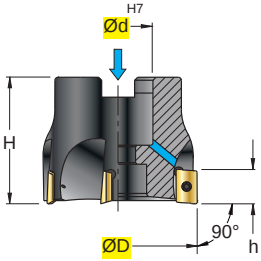
S 1088W .. 10
S 1088GW .. 10

Ø 40-63

γ_p +11°/+12°
γ_f -10°/-8°
γ_o -10°/-8°

ISO 6462 ...



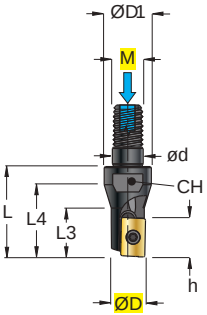


S 1089W ..

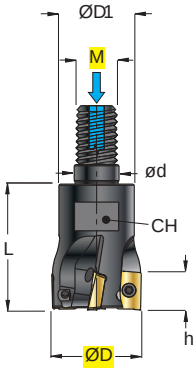
Ø 10-32

γ_p -1,5°/+10°
γ_f -21°/-11,5°
γ_o -21°/-11,5°

FORM A



FORM B

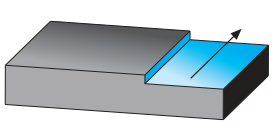


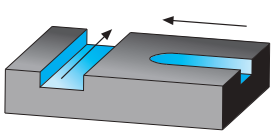
APKT 1003 .I52	
APKT 1003 .S52	
APKX 1003 .S52	
APHT 1003 .Z53	
APKT 1003 .Z54	
APKT 1003 .T55	
APHT 1003 .S57	

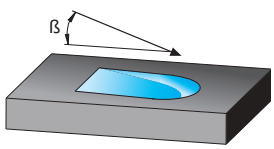
INSERTI - INSERTS
PAG. 508

(mm)

ART.		FORM	ØD	M	Ød	ØD1	H	h	L	L3	L4	ß	Z	⌖	CH	kg	Nm	ISO 6462				
S 1088	040 - 10	–	40	–	22	–	40	10	–	–	–	–	6	–	–	0,210	1,1÷1,3	A	1003	12255P	5608P	VBSF10
S 1088	050 - 10	–	50	–	22	–	40	10	–	–	–	–	7	–	–	0,320	1,1÷1,3	A				
S 1088	063 - 10	–	63	–	22	–	40	10	–	–	–	–	8	–	–	0,550	1,1÷1,3	A				
S 1088W	040 - 10	–	40	–	22	–	40	10	–	–	–	–	6	–	–	0,210	1,1÷1,3	A	1003	12255P	5608P	VBSF10
S 1088W	050 - 10	–	50	–	22	–	40	10	–	–	–	–	7	–	–	0,320	1,1÷1,3	A				
S 1088W	063 - 10	–	63	–	22	–	40	10	–	–	–	–	8	–	–	0,350	1,1÷1,3	A				
S 1088GW	040 - 10	–	40	–	22	–	40	10	–	–	–	–	5	–	–	0,210	1,1÷1,3	A	1003	12255P	5608P	VBSF10
S 1088GW	050 - 10	–	50	–	22	–	40	10	–	–	–	–	6	–	–	0,320	1,1÷1,3	A				
S 1088GW	063 - 10	–	63	–	22	–	40	10	–	–	–	–	7	–	–	0,550	1,1÷1,3	A				
S 1089W	10 25 01.10	A	10	8	8,5	13	–	10	25	13,5	20	11°	1	/	10	0,017	1,1÷1,3	–	1003	12255P	5608P	–
S 1089W	12 25 01.10	A	12	8	8,5	13	–	10	25	13	20	9°	1	/	10	0,020	1,1÷1,3	–				
S 1089W	16 25 02.10	B	16	8	8,5	13	–	10	25	–	–	3,5°	2	–	10	0,023	1,1÷1,3	–				
S 1089W	20 30 03.10	B	20	10	10,5	18	–	10	30	–	–	1,5°	3	–	15	0,049	1,1÷1,3	–				
S 1089W	25 35 03.10	B	25	12	12,5	21	–	10	35	–	–	0,9°	3	–	17	0,090	1,1÷1,3	–				
S 1089W	25 35 04.10	B	25	12	12,5	21	–	10	35	–	–	0,9°	4	–	17	0,089	1,1÷1,3	–				
S 1089W	32 43 05.10	B	32	16	17	29	–	10	43	–	–	0,6°	5	–	24	0,212	1,1÷1,3	–				







W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
G = PASSO GROSSO - LARGE TEETH DISTANCE - NORMALE ZAHNTEILUNG - GRANDE DISTANCE DENTS.
⌖ = PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

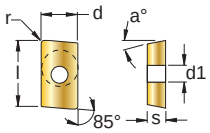
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 486



COD.				P			M			K			N			S			H		
				F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
APKT	1003	PDR	.I52	●	●	○	○	○	○	○	○	○				○	○	○			
APKT	1003	PDTR	.S52	○	●	●	○	●	●	○	●	●		○			○				
APKX	1003	PDR	.S52	○	●	●	○	●	●	○	○	○					○			○	
APKT	1003	PDSR	.Z54	○	●	●	○	●	○												
APKT	1003	PDER	.Z54		●	●															
APKT	1003	PDER	.T55		○			●									●				
					○			●			○						●				
APHT	100312SR		.Z53	○	○	○	●	●	●								○				
APHT	100320SR		.Z53	○	○	○	●	●	●								○				
APHT	1003	PDFR	.S57							●	●	●	●	●	●	○	○	○			

COD.				HT	HW	HC															
				CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS																
					T120	NEW F2140	T516	T526	T528N	T530	T525	NEW F2330	F1035	NEW F2335	l	d	s	d1	r	a°
APKT	1003	PDR	.I52						■						10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
APKT	1003	PDTR	.S52				■			■					10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
APKX	1003	PDR	.S52			■					■				10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
APKT	1003	PDSR	.Z54					■							10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
APKT	1003	PDER	.Z54										■		10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
APKT	1003	PDER	.T55									■		■	11,0	6,70	3,50	2,8	0,5	11
APHT	100312SR		.Z53			■									10,5	6,70	3,50	2,8	1,2	11
APHT	100320SR		.Z53			■									10,5	6,70	3,50	2,8	2,0	11
APHT	1003	PDFR	.S57		■										10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY					○		●		●	○	○	●	○	●	●	●					
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY					○		●		○	●	●	○	○	○	○	○					

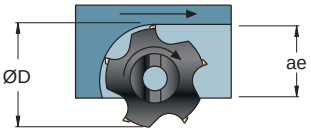
MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm			Vc m/min Pag. 500										
				F	M	R	T120	T516	T525	T526	T528N	T530	F2330	F1035	F2335	F2140	
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,1	0,15	0,2			250	220	220	230	270	125	250	200	
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,06	0,1	0,15			200	160	160	180	220	120	200	170	
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,06	0,1	0,15			170	150	150	150	200	100	180	120	
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,06	0,08	0,1			150	140	140	140	180	100	150	120	
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,06	0,08	0,1	100		140	130	120	120	150		130	140	
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,1	0,15	0,2	120	250	200		180	160			240		
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,06	0,12	0,15	110	200	180		160	150			200		
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,06	0,12	0,15	120	220	200		170	160			200		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,06	0,15	0,2	500					600					
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,06	0,12	0,18	300					300					
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,06	0,12	0,18											
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,06	0,08	0,1	20		40		40	40	40		40	50	
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,06	0,08	0,1	30		50		60	50	50		50	50	
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]	0,06	0,08	0,1			40								

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$



ae/D	0,5-1 50-100%	0,3 30%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,2	1,5	2,1	3	4,8

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR



Raggio Inserto Insert Radius (mm)	Raggio Fresa Milling cutter Radius (mm)
1,2	R1,0
2,0	

- Per usare inserti con r≥1,2mm, bisogna modificare il corpo fresa come indicato in figura.
- To use inserts with r≥1,2mm, it is necessary to modify the milling cutting body as illustred in the figure
- Um wendeschneidplatten mit r≥1,2mm, muss der fräserkörper wie in der abbildung angegeben verändert werden
- Pour utiliser les plaquettes avec r≥1,2mm, il faut modifier le corps de la fraise comme il est indiqué dans l'illustration.

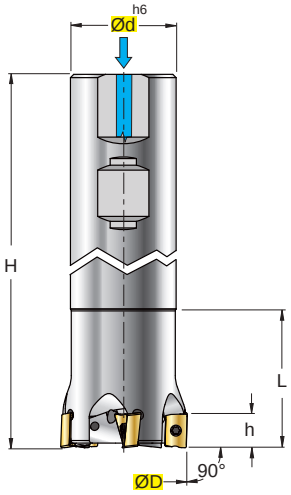
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

S 9001-6W..-10

Ø 20-40

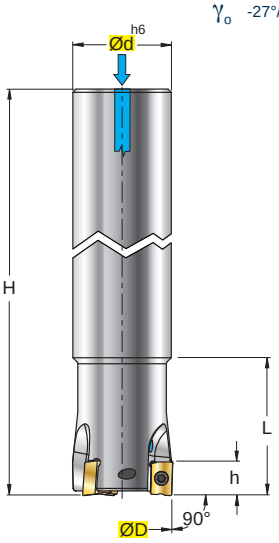
γ_p -6°
γ_f -27°/-17,5°
γ_o -27°/-17,5°



S 9001-6XLW.. -10
S 9001-6XLMW.. -10

Ø 20-32

γ_p -6°
γ_f -27°/-19°
γ_o -27°/-19°

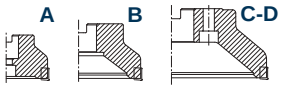


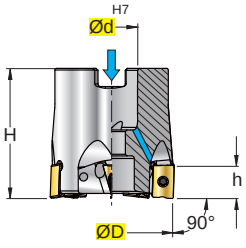
S 9001-8W..-10

Ø 40-63

γ_p -6,35°/-6°
γ_f -17,5°/-13°
γ_o -17,5°/-13°

ISO 6462 ...

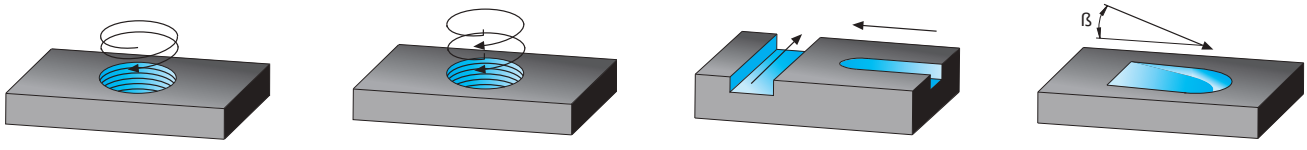




LNMM 1006 .F56	
LNMM 1006 .F61	

INSERTI - INSERTS
PAG. 510

ART.	(mm) ØD	Ød	H	h	L	ß	Z		kg	Nm	ISO 6462				
S9001-6W-020-02-10	20	20	100	9	30	4°	2	–	0,20	1,5÷2,0	–	1006	C03007	5609	–
S9001-6W-020-03-10	20	20	100	9	30	4°	3	–	0,20	1,5÷2,0	–				
S9001-6W-025-02-10	25	25	115	9	35	3,5°	2	–	0,41	1,5÷2,0	–				
S9001-6W-025-03-10	25	25	115	9	35	3,5°	3	–	0,41	1,5÷2,0	–				
S9001-6W-032-03-10	32	32	125	9	42	3°	3	–	0,76	1,5÷2,0	–				
S9001-6W-032-04-10	32	32	125	9	42	3°	4	–	0,76	1,5÷2,0	–				
S9001-6W-040-04-10	40	32	130	9	42	2°	4	–	0,87	1,5÷2,0	–				
S9001-6W-040-05-10	40	32	130	9	42	2°	5	–	0,87	1,5÷2,0	–				
S9001-6XLW-020-02-10	20	20	150	9	30	4°	2	–	0,31	1,5÷2,0	–	1006	C03007	5609	–
S9001-6XLW-025-02-10	25	25	150	9	35	3,5°	2	–	0,51	1,5÷2,0	–				
S9001-6XLW-032-03-10	32	32	180	9	42	3°	3	–	0,99	1,5÷2,0	–				
S9001-6XLMW-020-02-10	20	19	150	9	30	4°	2	–	0,31	1,5÷2,0	–	1006	C03007	5609	–
S9001-6XLMW-025-02-10	25	24	150	9	35	3,5°	2	–	0,51	1,5÷2,0	–				
S9001-6XLMW-032-03-10	32	30	180	9	42	3°	3	–	0,99	1,5÷2,0	–				
S9001-8W-040-04-10	40	16	40	9	–	2°	4	–	0,24	1,5÷2,0	A	1006	C03007	5609	VBSF08L
S9001-8W-040-05-10	40	16	40	9	–	2°	5	–	0,24	1,5÷2,0	A				
S9001-8W-050-05-10	50	22	40	9	–	1,5°	5	–	0,35	1,5÷2,0	A	1006	C03007	5609	VBSF10
S9001-8W-050-07-10	50	22	40	9	–	1,5°	7	–	0,35	1,5÷2,0	A				
S9001-8W-063-06-10	63	22	40	9	–	1°	6	–	0,60	1,5÷2,0	A				
S9001-8W-063-08-10	63	22	40	9	–	1°	8	–	0,60	1,5÷2,0	A				



W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
= PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

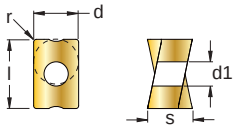
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 486



COD.			P			M			K			N			S			H		
			F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
LNMM	100605	.F56	○	● ● ●	● ● ●	○	○ ○ ○	○ ○ ○	○	● ○ ○	● ○ ○									
LNMM	100605	.F61		○ ○						● ●	●									

HT	HW	HC																		
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS																		
						T3116	F3120	F3420		F1325	F1335	F4345								
								■		■										
						■					■									
												■								
						■														

l	d	s	d1	r	a°
10	6,5	6,5	3,5	0,5	–
10	6,5	6,5	3,5	0,5	–

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY ○ ○ ● ○ ○ ○

SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY ● ● ● ● ● ●

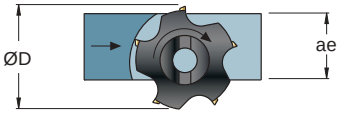
MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	M	R	Vc m/min Pag. 500 T3116	F3120	F3420	F1325	F1335	F4345
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,08	0,15	0,25		200		230	220	200
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,08	0,15	0,2		180		190	180	170
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,06	0,12	0,16		160		170	160	160
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,08	0,12	0,15		120				
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,08	0,12	0,15				100	90	80
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,08	0,18	0,25	310	280	250	220		
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,08	0,15	0,2	180	260	260	180		
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,08	0,15	0,2	280	240	240	160		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130									
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110									
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/									
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320									
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]									
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]									

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\O D \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

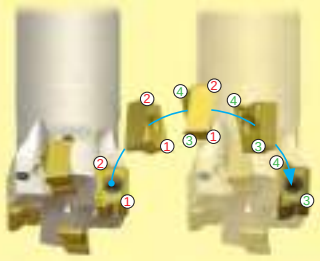


ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,1	1,2	1,3	1,5

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR



- 4 Taglienti "Utili" disponibili grazie all'inserto bilaterale.
- 4 "Useful" cutting-edges thanks to two-sided insert
- "Nützliche" schneidkanten dank zweiseitiger wendeschneidplatten
- Tranchants "Utiles" disponibles grace a la plaquette bilaterale

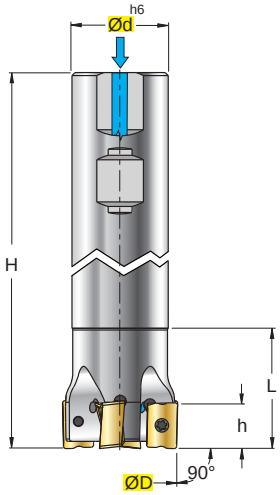
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

S 9001-6W..-15

Ø 32-40

γ_p -6°
γ_f -24°/-20°
γ_o -24°/-20°

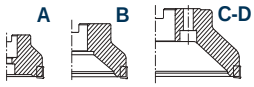


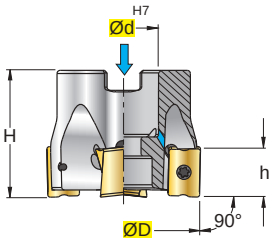
S 9001-8W..-15

Ø 50-80

γ_p -6,35°/-6°
γ_f -17°
γ_o -17°

ISO 6462 ...





LNMM 1510 .F56

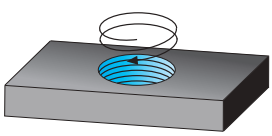


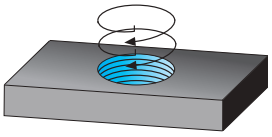
LNMM 1510 .F61

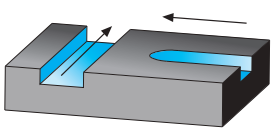


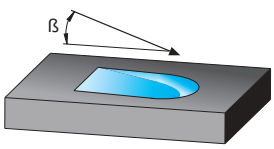
INSERTI - INSERTS **PAG. 510**

ART.	(mm) ØD	Ød	H	h	L	ß	Z		kg	Nm	ISO 6462				
S9001-6W-032-02-15	32	32	125	14	40	2,5°	2	–	0,71	3,8÷5	–	1510	1240P	5615P	–
S9001-6W-032-03-15	32	32	125	14	40	2,5°	3	–	0,71	3,8÷5	–				
S9001-6W-040-03-15	40	32	130	14	40	2°	3	–	0,78	3,8÷5	–				
S9001-6W-040-04-15	40	32	130	14	40	2°	4	–	0,78	3,8÷5	–				
S9001-8W-050-03-15	50	22	40	14	–	2°	3	–	0,31	3,8÷5	A	1510	1240P	5615P	VBSF10
S9001-8W-050-04-15	50	22	40	14	–	2°	4	–	0,31	3,8÷5	A				
S9001-8W-063-04-15	63	22	40	14	–	2°	4	–	0,54	3,8÷5	A				
S9001-8W-063-06-15	63	22	40	14	–	2°	6	–	0,54	3,8÷5	A				
S9001-8W-080-05-15	80	27	50	14	–	1,5°	5	–	1,0	3,8÷5	A-B	1510	1240P	5615P	AL12x35
S9001-8W-080-07-15	80	27	50	14	–	1,5°	7	–	1,0	3,8÷5	A-B				









W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
= PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

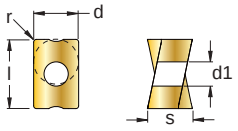
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 486



COD.			P			M			K			N			S			H		
			F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
LNMM	151008	.F56	○	● ● ●	● ● ●	○	○ ○ ○	○ ○ ○	○	● ○ ○	● ○ ○									
LNMM	151008	.F61		○ ○						● ●	●									

HT	HW	HC																		
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS																		
					T3116	F3120	F3420		F1325	F1335	F4345									
							■		■	■	■									
					■	■														

l	d	s	d1	r	a°
15	10	10	4,5	0,8	–
15	10	10	4,5	0,8	–

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY ○ ○ ● ○ ○ ○

SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY ● ● ● ● ● ●

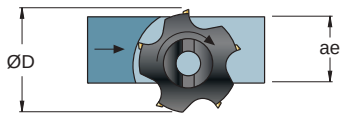
MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm			Vc m/min Pag. 500										
				F	M	R	T3116	F3120	F3420	F1325	F1335	F4345					
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,08	0,15	0,25		200		230	220	200					
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,08	0,15	0,2		180		190	180	170					
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,06	0,12	0,16		160		170	160	160					
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,08	0,12	0,15		120									
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,08	0,12	0,15				100	90	80					
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,08	0,18	0,25	310	280	250	220							
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,08	0,15	0,2	180	260	260	180							
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,08	0,15	0,2	280	240	240	160							
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130														
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110														
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/														
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320														
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]														
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]														

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

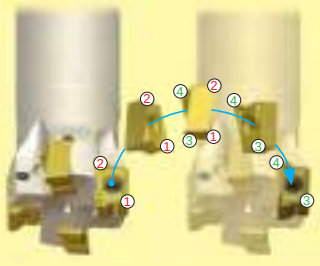


ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,1	1,2	1,3	1,5

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR



- 4 Taglienti "Utili" disponibili grazie all'inserto bilaterale.
- 4 "Useful" cutting-edges thanks to two-sided insert
- 4 "Nützliche" schneidkanten dank zweiseitiger wendeschneidplatten
- 4 Tranchants "Utiles" disponibles grace a la plaquette bilaterale

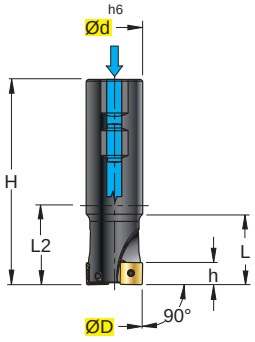
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

S 1296W .. 12

Ø 32-40

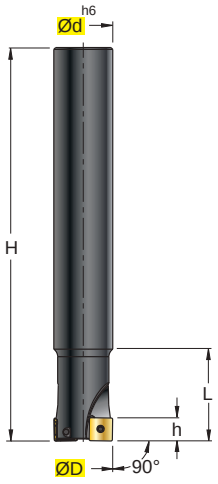
γ_p +8°/+7°
γ_f -9°/-8°
γ_o -9°/-8°



S 1296XLZ .. 12

Ø 32-40

γ_p +8°/+7°
γ_f -9°/-8°
γ_o -9°/-8°

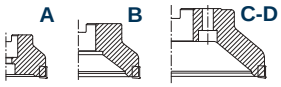


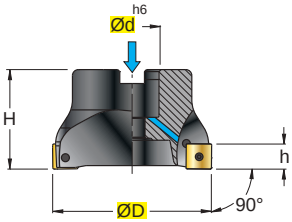
S 1298W ..12
S 1298GW..12
S 1298G..12

Ø 50-250

γ_p +7°/+8°
γ_f -8°/-1,6°
γ_o -8°/-1,6°

ISO 6462 ...





SDMT 1205 .F58

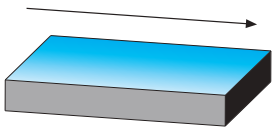


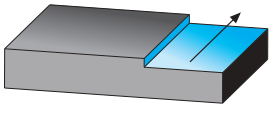
NEW



INSERTI - INSERTS
PAG. 513

ART.	(mm) ØD	Ød	H	h	L	L2	Z		kg	Nm	ISO 6462				
S 1296W 032 - 12	32	32	110	10,5	40	50	2	–	0,545	3,8÷5,0	–	1205	124011P	5620P	–
S 1296W 040 - 12	40	32	115	10,5	45	45	3	–	0,618	3,8÷5,0	–				
S 1296XLZ 032 - 12	32	32	250	10,5	40	–	2	–	1,432	3,8÷5,0	–	1205	124011P	5620P	–
S 1296XLZ 040 - 12	40	40	250	10,5	45	–	3	–	2,247	3,8÷5,0	–				
S 1298W 050 - 12	50	22	40	10,5	–	–	5	Y	0,295	3,8÷5,0	A	1205	124011P	5620P	VBSF10
S 1298W 063 - 12	63	22	40	10,5	–	–	6	Y	0,470	3,8÷5,0	A				
S 1298W 080 - 12	80	27	50	10,5	–	–	6	Y	1,040	3,8÷5,0	A	1205	124011P	5620P	VBSF12
S 1298W 100 - 12	100	32	50	10,5	–	–	8	Y	1,600	3,8÷5,0	A	1205	124011P	5620P	VBSF16
S 1298W 125 - 12	125	40	63	10,5	–	–	9	Y	3,300	3,8÷5,0	A	1205	124011P	5620P	VBSF20
S 1298GW 050 - 12	50	22	40	10,5	–	–	3	–	0,289	3,8÷5,0	A	1205	124011P	5620P	VBSF10
S 1298GW 063 - 12	63	22	40	10,5	–	–	4	Y	0,474	3,8÷5,0	A				
S 1298GW 080 - 12	80	27	50	10,5	–	–	5	Y	1,04	3,8÷5,0	A	1205	124011P	5620P	VBSF12
S 1298GW 100 - 12	100	32	50	10,5	–	–	6	Y	1,61	3,8÷5,0	A-B	1205	124011P	5620P	VBSF16
S 1298GW 125 - 12	125	40	63	10,5	–	–	7	Y	3,275	3,8÷5,0	A-B	1205	124011P	5620P	VBSF20
S 1298G 160 - 12	160	40	63	10,5	–	–	8	Y	3,74	3,8÷5,0	C	1205	124011P	5620P	–
S 1298G 200 - 12	200	60	63	10,5	–	–	10	Y	7,07	3,8÷5,0	D				
S 1298G 250 - 12	250	60	63	10,5	–	–	12	Y	10,06	3,8÷5,0	D				





W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
XLZ = EXTRALUNGA , STELO CILINDRICO - EXTRALONG , CYLINDRICAL SHANK - EXTRALANG , ZYLINDERSCHAFT - EXTRALONGUE , QUEUE CYLINDRIQUE
G = PASSO GROSSO - LARGE TEETH DISTANCE - NORMALE ZAHNTEILUNG - GRANDE DISTANCE DENTS.
= PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

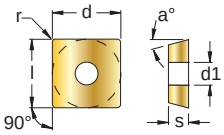
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 486



COD.			P			M			K			N			S			H		
			F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
SDMT	1205 PDSR	.F58		●	●		○	○												
				●	●															

HT	HW	HC																
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS																
											T1730					F1335		
											■					■		

l	d	s	d1	r	a°
12,7	12,7	5,0	5,5	0,8	15

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY ○ ○

SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY ● ●

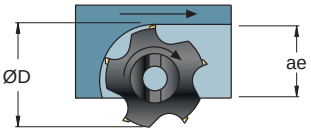
MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	M	R	Vc m/min Pag. 500 T1730	F1335
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,12	0,25	0,35	230	220
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,1	0,2	0,3	190	180
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,1	0,2	0,3	165	160
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,08	0,15	0,25	150	
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,06	0,10	0,20		90
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260					
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250					
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230					
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130					
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110					
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/					
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320					
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]					
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]					

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3{,}14} \quad = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae \quad = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z \quad = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \quad = \text{mm/min}$$



ae/D	0,5-1 50-100%	0,3 30%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,2	1,5	2,1	3	4,8

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR

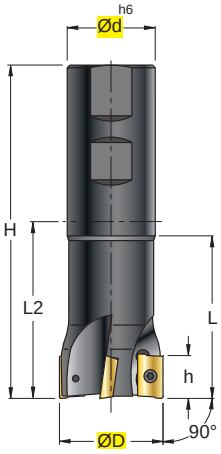
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

S 1696 .. 16

Ø 25-40

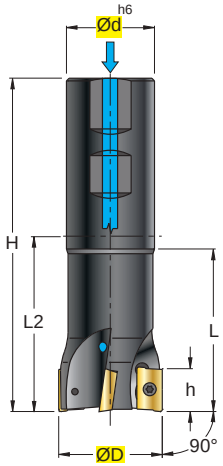
γ_p +4°/+8°
γ_f -13,5°/-12,5°
γ_o -13,5°/-12,5°



S 1696W .. 16

Ø 25-40

γ_p +4°/+8°
γ_f -13,5°/-12,5°
γ_o -13,5°/-12,5°

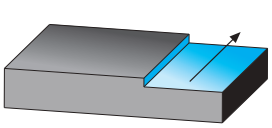


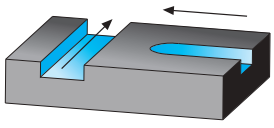
APKT 1604 .S51/.S54	
APKT 1604 .S52	
APMT 1604 .I52	
APFT 1604 .S52	
APKX 1604 .S52	
APFX 1604 .S52	
APKT 1604 .Z54	
APKT 1604 .T55	 NEW
APKT 1604 .K57P	

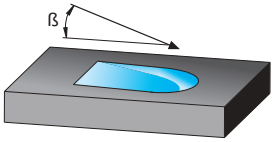
INSERTI - INSERTS
PAG. 509

(mm)

ART.		ØD	Ød	H	h	L	L2	ß	Z		kg	Nm			
S 1696	025 - 16	25	25	100	16	44	44	3,5°	2	Y	0,29	3,8÷5,0	1604	C04008P	5615P
S 1696	032 - 16	32	32	110	16	50	50	2,0°	3	Y	0,54	3,8÷5,0	1604	C04011P	5615P
S 1696	040 - 16	40	32	115	16	55	55	1,5°	4	Y	0,64	3,8÷5,0			
S 1696W	025 - 16	25	25	100	16	44	44	3,5°	2	Y	0,29	3,8÷5,0	1604	C04008P	5615P
S 1696W	032 - 16	32	32	110	16	50	50	2,0°	3	Y	0,54	3,8÷5,0	1604	C04011P	5615P
S 1696W	040 - 16	40	32	115	16	55	55	1,5°	4	Y	0,64	3,8÷5,0			







W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
XLZ = EXTRALUNGA , STELO CILINDRICO - EXTRALONG , CYLINDRICAL SHANK - EXTRALANG , ZYLINDERSCHAFT - EXTRALONGUE , QUEUE CYLINDRIQUE
= PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

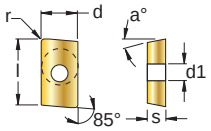
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 486



COD.				P F	P M	P R	M F	M M	M R	K F	K M	K R	N F	N M	N R	S F	S M	S R	H F	H M	H R	HW T110	HW T120	HC T516	HC T526	HC T528N	HC T530	HC T525	HC F2330 NEW	HC F2335 NEW	HC T544	l	d	s	d1	r	a°
APKT	1604	PDR	.S51				○	○	○	○	●	●	○	○	○	○	○	○				■										17,0	9,45	5,26	4,4	0,4	11
APMT	1604	PDR	.I52	○	●	●	○	○	○	○	○	○				○	○	○								■							17,0	9,45	5,26	4,4	0,8	11
APKT	1604	PDTR	.S52	○	●	●	○	●	●	○	○	○		○		○	○	○									■						17,0	9,45	5,26	4,4	0,8	11
										○	●	●												■												
APFT	1604	PDTR	.S52	○	●	●	○	●	●		○						○			○								■				17,0	9,45	4,76	4,4	0,8	11
APKX	1604	PDR	.S52							○	●	●												■								17,0	9,45	5,76	4,4	0,8	11
				○	●	●	○	●	●		○						○			○								■									
				○	●	●	○	●	●		○			○			○												■								
APFX	160416	R	.S52	○	●	●	○	●	●		○						○			○								■				17,0	9,45	4,76	4,4	1,6	11
APFX	160424	R	.S52	○	●	●	○	●	●		○						○			○								■				17,0	9,45	4,76	4,4	2,4	11
APFX	160430	R	.S52	○	●	●	○	●	●		○						○			○								■				17,0	9,45	4,76	4,4	3,0	11
APFX	160440	R	.S52	○	●	●	○	●	●		○						○			○								■				17,0	9,45	4,76	4,4	4,0	11
APFX	160448	R	.S52	○	●	●	○	●	●		○						○			○								■				17,0	9,45	4,76	4,4	4,8	11
APFX	160460	R	.S52	○	●	●	○	●	●		○			○			○												■			17,0	9,45	4,76	4,4	6,0	11
APKT	1604	PDTR	.S54	●	●	●	○	●	○								○												■			17,0	9,45	5,26	4,4	0,4	11
APKT	1604	PDSR	.Z54		●	●																			■							17,0	9,45	5,26	4,4	0,8	11
APKT	1604	PDR	.T55		○			●									●												■			17,0	9,45	5,76	4,5	0,8	11
					○			●			○						●													■							
APKT	1604	PDFR	.K57P										●	●	●							■										16,4	9,53	4,76	4,4	0,2	11

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY																						●	○			●	○	○	●	○	●	●	●				
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY																						○	○			○	●	●	○	○	○	○	○				

MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

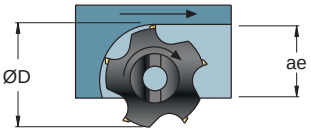
		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	fz0 mm M	fz0 mm R	Vc m/min Pag. 500 T110	T120	T516	T525	T526	T528N	T530	F2330	F2335	T544
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,1	0,2	0,3				250	220	220	230	270	250	230
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,08	0,15	0,25				200	160	160	180	220	200	180
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,08	0,15	0,25				170	150	150	150	200	180	150
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,06	0,12	0,2				150	140	140	140	180	150	140
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,06	0,1	0,15		100		140	130	120	120	150	130	120
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,12	0,25	0,35	120	120	250	200		180	160		240	160
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,1	0,2	0,3	120	110	200	180		160	150		200	150
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,1	0,2	0,3	120	120	220	200		170	160		200	160
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,08	0,2	0,35	950	500					600			600
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,06	0,18	0,3	400	300					300			300
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,06	0,18	0,3	300									
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,05	0,08	0,12	20	20		40		40	40	40	40	40
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,05	0,08	0,12	30	30		50		60	50	50	50	50
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]	0,05	0,08					40						

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\O D \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

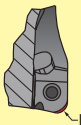


ae/D	0,5-1 50-100%	0,3 30%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,2	1,5	2,1	3	4,8

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR



Raggio Inserto Insert Radius (mm)	Raggio Fresa Milling cutter Radius (mm)
1,6	R1,0
2,4	R1,2
3,0	R1,6
4,0	R2,5
4,8	R3,3
6,0	R4,5

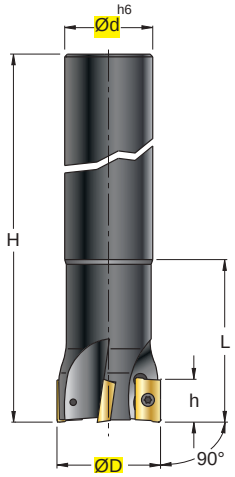
- Per usare inserti con r≥1,6mm, bisogna modificare il corpo fresa come indicato in figura.
- To use inserts with r≥1,6mm, it is necessary to modify the milling cutting body as illustred in the figure
- Um wendeschneidplatten mit r≥1,6mm, muss der fräserkörper wie in der abbildung angegeben verändert werden
- Pour utiliser les plaquettes avec r≥1,6mm, il faut modifier le corps de la fraise comme il est indiqué dans l'illustration.

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

S 1696XLZ .. 16

Ø 25-40

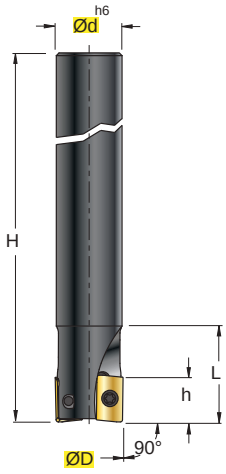
γ_p +4°/+8°
γ_f -13,5°/-12,5°
γ_o -13,5°/-12,5°



S 1696XLZM..16

Ø 25-32

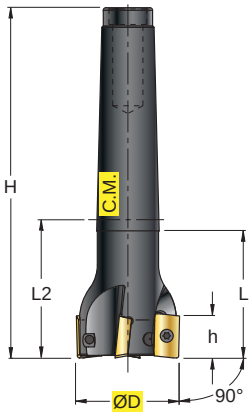
γ_p +4°/+8°
γ_f -13,5°/-12,5°
γ_o -13,5°/-12,5°



S 1697 .. 16

Ø 25-40

γ_p +4°/+8°
γ_f -13,5°/-12,5°
γ_o -13,5°/-12,5°

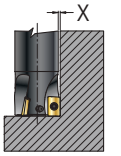


APKT 1604 .S51/.S54	
APKT 1604 .S52	
APMT 1604 .I52	
APFT 1604 .S52	
APKX 1604 .S52	
APFX 1604 .S52	
APKT 1604 .Z54	
APKT 1604 .T55	 NEW
APKT 1604 .K57P	

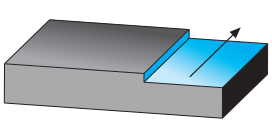
INSERTI - INSERTS
PAG. 509

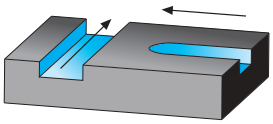
(mm)

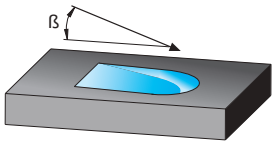
ART.		ØD	Ød/CM	H	h	L	L2	ß	Z	⌖	X	kg	Nm			
S 1696XLZ	025 - 16	25	25	200	16	44	–	3,5°	2	Y	–	0,69	3,8÷5,0	1604	C04008P	5615P
S 1696XLZ	032 - 16	32	32	250	16	50	–	2,0°	3	Y	–	1,44	3,8÷5,0	1604	C04011P	5615P
S 1696XLZ	040 - 16	40	32	250	16	50	–	1,5°	4	Y	–	2,30	3,8÷5,0			
S 1696XLZM	025 - 16	25	24	200	16	35	–	3,5°	2	Y	0,5	0,67	3,8÷5,0	1604	C04008P	5615P
S 1696XLZM	032 - 16	32	30	250	16	35	–	2,0°	3	Y	1,0	1,51	3,8÷5,0	1604	C04011P	5615P
S 1697	025 - 16	25	CM3	124	16	38	43	3,5°	2	Y	–	0,30	3,8÷5,0	1604	C04008P	5615P
S 1697	032 - 16	32	CM3	124	16	38	43	2,0°	3	Y	–	0,34	3,8÷5,0	1604	C04011P	5615P
S 1697	040 - 16	40	CM3	135	16	49	54	1,5°	4	Y	–	0,43	3,8÷5,0			



S1696 XLZM... -16







W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
GXL = PASSO GROSSO EXTRALUNGA - EXTRALONG WITH LARGE TEETH DISTANCE - EXTRALANG MIT NORMAL ZUHNTEILUNG - EXTRALONGUE AVEC GRANDE DISTANCE DENTS
⌖ = PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

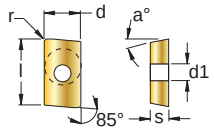
PAG. 1059

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

Pag. 486



COD.				P			M			K			N			S			H			HW		HC											l	d	s	d1	r	a°
				F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	T110	T120	T516	T525	T526	T528N	T530	F2330	F2335	T544									
APKT	1604	PDR	.S51				○	○	○	○	●	●	○	○	○	○	○	○				■													17,0	9,45	5,26	4,4	0,4	11
APMT	1604	PDR	.I52	○	●	●	○	○	○	○	○	○				○	○	○									■													17,0	9,45	5,26	4,4	0,8	11
APKT	1604	PDTR	.S52	○	●	●	○	●	●	○	○	○		○		○	○	○						■				■													17,0	9,45	5,26	4,4	0,8	11
										○	●	●																															
APFT	1604	PDTR	.S52	○	●	●	○	●	●		○						○			○					■															17,0	9,45	4,76	4,4	0,8	11
APKX	1604	PDR	.S52							○	●	●												■																	17,0	9,45	5,76	4,4	0,8	11
				○	●	●	○	●	●		○						○			○					■																					
				○	●	●	○	●	●		○			○			○											■																	
APFX	160416	R	.S52	○	●	●	○	●	●		○						○			○					■															17,0	9,45	4,76	4,4	1,6	11
APFX	160424	R	.S52	○	●	●	○	●	●		○						○			○					■															17,0	9,45	4,76	4,4	2,4	11
APFX	160430	R	.S52	○	●	●	○	●	●		○						○			○					■															17,0	9,45	4,76	4,4	3,0	11
APFX	160440	R	.S52	○	●	●	○	●	●		○						○			○					■															17,0	9,45	4,76	4,4	4,0	11
APFX	160448	R	.S52	○	●	●	○	●	●		○						○			○					■															17,0	9,45	4,76	4,4	4,8	11
APFX	160460	R	.S52	○	●	●	○	●	●		○			○			○											■													17,0	9,45	4,76	4,4	6,0	11
APKT	1604	PDTR	.S54	●	●	●	○	●	○								○								■															17,0	9,45	5,26	4,4	0,4	11
APKT	1604	PDSR	.Z54		●	●																				■															17,0	9,45	5,26	4,4	0,8	11
APKT	1604	PDR	.T55		○			●									●												■											17,0	9,45	5,76	4,5	0,8	11
					○			●			○						●													■																	
APKT	1604	PDFR	.K57P										●	●	●							■																			16,4	9,53	4,76	4,4	0,2	11

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY

				●	○					●	○	○	●			○	○	●	●	●																											

SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY

				○	○					○	●	●	○			○	○	○	○	○																											

MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

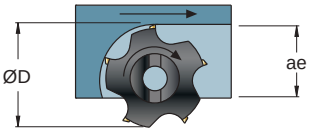
		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm			Vc m/min Pag. 500																
				F	M	R	T110	T120	T516	T525	T526	T528N	T530	F2330	F2335	T544							
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,1	0,2	0,3				250	220	220	230	270	250	230							
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,08	0,15	0,25				200	160	160	180	220	200	180							
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,08	0,15	0,25				170	150	150	150	200	180	150							
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,06	0,12	0,2				150	140	140	140	180	150	140							
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,06	0,1	0,15		100		140	130	120	120	150	130	120							
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,12	0,25	0,35	120	120	250	200		180	160		240	160							
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,1	0,2	0,3	120	110	200	180		160	150		200	150							
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,1	0,2	0,3	120	120	220	200		170	160		200	160							
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,08	0,2	0,35	950	500					600			600							
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,06	0,18	0,3	400	300					300			300							
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,06	0,18	0,3	300																
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,05	0,08	0,12	20	20		40		40	40	40	40	40							
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,05	0,08	0,12	30	30		50		60	50	50	50	50							
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]	0,05	0,08					40													

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

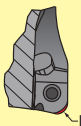


ae/D	0,5-1 50-100%	0,3 30%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,2	1,5	2,1	3	4,8

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR



Raggio Inserto Insert Radius (mm)	Raggio Fresa Milling cutter Radius (mm)
1,6	R1,0
2,4	R1,2
3,0	R1,6
4,0	R2,5
4,8	R3,3
6,0	R4,5

- Per usare inserti con r≥1,6mm, bisogna modificare il corpo fresa come indicato in figura.
- To use inserts with r≥1,6mm, it is necessary to modify the milling cutting body as illustred in the figure
- Um wendeschneidplatten mit r≥1,6mm, muss der fräserkörper wie in der abbildung angegeben verändert werden
- Pour utiliser les plaquettes avec r≥1,6mm, il faut modifier le corps de la fraise comme il est indiqué dans l'illustration.

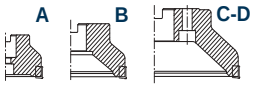
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

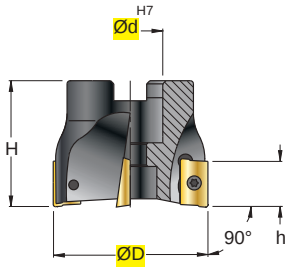
S 1698 .. 16

Ø 40-125

γ_p +6°/+9°
γ_f -12,5°/-3°
γ_o -12,5°/-3°

ISO 6462 ...



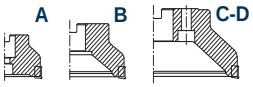


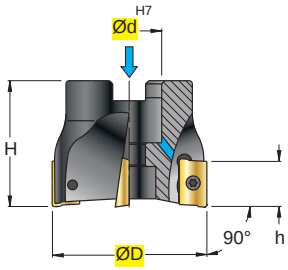
S 1698W ..16
S 1698GW..16

Ø 40-125

γ_p +6°/+9°
γ_f -12,5°/-3°
γ_o -12,5°/-3°

ISO 6462 ...

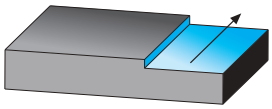


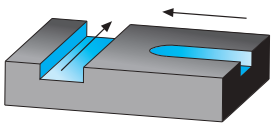


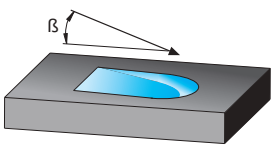
APKT 1604 .S51/.S54
APKT 1604 .S52
APMT 1604 .I52
APFT 1604 .S52
APKX 1604 .S52
APFX 1604 .S52
APKT 1604 .Z54
APKT 1604 .T55 NEW
APKT 1604 .K57P

INSERTI - INSERTS
PAG. 509

ART.		(mm) ØD	Ød	H	h	ß	Z		kg	Nm	ISO 6462				
S 1698	040 - 16	40	16	40	16	1,8°	4	Y	0,18	3,8÷5,0	A	1604	C04011P	5615P	VBSF08
S 1698	050 - 16	50	22	40	16	1,0°	5	Y	0,25	3,8÷5,0	A	1604	C04011P	5615P	VBSF10
S 1698	063 - 16	63	22	40	16	0,7°	6	Y	0,47	3,8÷5,0	A				
S 1698	080 - 16	80	27	50	16	0,6°	7	Y	0,94	3,8÷5,0	A-B	1604	C04011P	5615P	VBSF12
S 1698	100 - 16	100	32	50	16	0,4°	8	Y	1,55	3,8÷5,0	A-B	1604	C04011P	5615P	VBSF16
S 1698	125 - 16	125	40	63	16	0,3°	9	Y	3,43	3,8÷5,0	A-B	1604	C04011P	5615P	VBSF20
S 1698W	040 - 16	40	16	40	16	1,8°	4	Y	0,18	3,8÷5,0	A	1604	C04011P	5615P	VBSF08
S 1698W	050 - 16	50	22	40	16	1,0°	5	Y	0,25	3,8÷5,0	A	1604	C04011P	5615P	VBSF10
S 1698W	063 - 16	63	22	40	16	0,7°	6	Y	0,47	3,8÷5,0	A				
S 1698W	080 - 16	80	27	50	16	0,6°	7	Y	0,94	3,8÷5,0	A-B	1604	C04011P	5615P	VBSF12
S 1698W	100 - 16	100	32	50	16	0,4°	8	Y	1,55	3,8÷5,0	A-B	1604	C04011P	5615P	VBSF16
S 1698W	125 - 16	125	40	63	16	0,3°	9	Y	3,43	3,8÷5,0	A	1604	C04011P	5615P	VBSF20
S 1698GW	040 - 16	40	16	40	16	1,8°	3	Y	0,17	3,8÷5,0	A	1604	C04011P	5615P	VBSF08
S 1698GW	050 - 16	50	22	40	16	1,0°	4	Y	0,24	3,8÷5,0	A	1604	C04011P	5615P	VBSF10
S 1698GW	063 - 16	63	22	40	16	0,7°	5	Y	0,45	3,8÷5,0	A				
S 1698GW	080 - 16	80	27	50	16	0,6°	6	Y	0,92	3,8÷5,0	A-B	1604	C04011P	5615P	VBSF12
S 1698GW	100 - 16	100	32	50	16	0,4°	7	Y	1,52	3,8÷5,0	A-B	1604	C04011P	5615P	VBSF16
S 1698GW	125 - 16	125	40	63	16	0,3°	8	Y	3,10	3,8÷5,0	A-B	1604	C04011P	5615P	VBSF20







W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
G = PASSO GROSSO - LARGE TEETH DISTANCE - NORMALE ZAHNTEILUNG - GRANDE DISTANCE DENTS.
Y = PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

Pag. 486

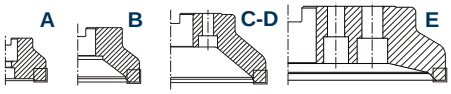
| COD. | | | | P | | | M | | | K | | | N | | | S | | | H | | | HW | | HC | | | |

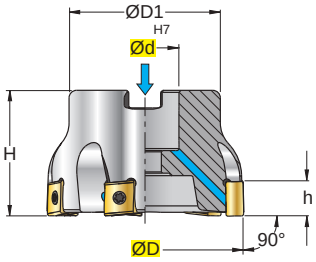
S 9003.8W .. 13

Ø 50-160

γ_p -5°
γ_f -15,8°/-9°
γ_o -15,8°/-9°

ISO 6462 ...

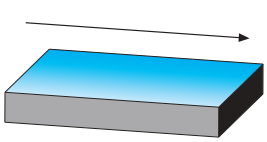


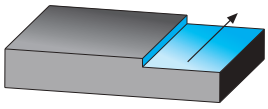


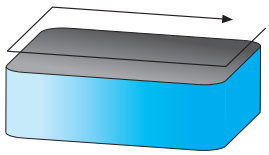
LNMX 131308.. .F58	
LNMX 131308.. .F61	

INSERTI - INSERTS
PAG. 511

ART.	(mm) ØD	Ød	ØD1	H	h	Z		kg	Nm	ISO 6462				
S 9003.8W-050-05-13	50	22	42	40	12	5	–	0,30	3,8÷5,0	A	1313	1240P	5615P	VBSF10
S 9003.8W-050-06-13	50	22	42	40	12	6	–	0,29	3,8÷5,0	A				
S 9003.8W-063-06-13	63	22	48	40	12	6	–	0,51	3,8÷5,0	A				
S 9003.8W-063-08-13	63	22	48	40	12	8	–	0,50	3,8÷5,0	A				
S 9003.8W-080-07-13	80	27	60	50	12	7	–	1,00	3,8÷5,0	A	1313	1240P	5615P	AL 12x35
S 9003.8W-080-10-13	80	27	60	50	12	10	–	1,00	3,8÷5,0	A				
S 9003.8W-100-09-13	100	32	80	50	12	9	–	1,66	3,8÷5,0	A	1313	1240P	5615P	AL 16x35
S 9003.8W-100-13-13	100	32	80	50	12	13	–	1,64	3,8÷5,0	A				
S 9003.8W-125-11-13	125	40	95	63	12	11	–	3,20	3,8÷5,0	A-B	1313	1240P	5615P	AL 20x45
S 9003.8W-125-17-13	125	40	95	63	12	17	–	3,17	3,8÷5,0	A-B				
S 9003.8-160-12-13 New	160	40	115	63	12	12	–	4,00	3,8÷5,0	C-D	1313	1240P	5615P	–
S 9003.8-160-19-13 New	160	40	115	63	12	19	–	3,98	3,8÷5,0	C-D				







W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
= PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

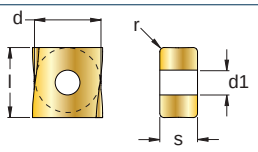
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 486



COD.			P			M			K			N			S			H		
			F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
LNMX	131308	.F58	○	● ●	● ●	○	○ ○	○ ○	○	○	○									
LNMX	131308	.F61		○	○					●	●									

HT	HW	HC																		
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS																		
						F3120						F1325	F1335							
						■						■	■							
						■														

l	d	s	d1	r	a°
13	13	7	4,6	0,8	–
13	13	7	4,6	0,8	–

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY ○ ○ ○

SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY ● ● ●

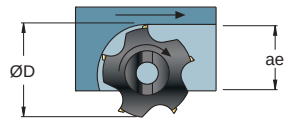
MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	M	R	Vc m/min Pag. 500 F3120	F1325	F1335
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,15	0,25	0,4	200	230	220
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,12	0,18	0,3	180	190	180
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,12	0,18	0,3	160	170	160
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,1	0,14	0,25	120		
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,1	0,12	0,2		100	90
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,15	0,3	0,5	280	220	
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,15	0,25	0,4	260	180	
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,12	0,2	0,35	240	160	
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130						
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110						
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/						
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320						
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]						
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]						

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\text{ØD} \cdot 3{,}14} \quad = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae \quad = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z \quad = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \quad = \text{mm/min}$$

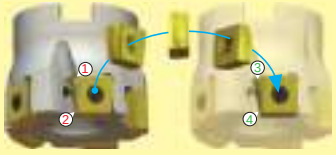


ae/D	0,5-1 50-100%	0,3 30%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,2	1,5	2,1	3	4,8

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

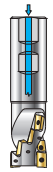
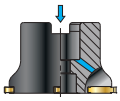
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR

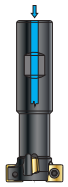


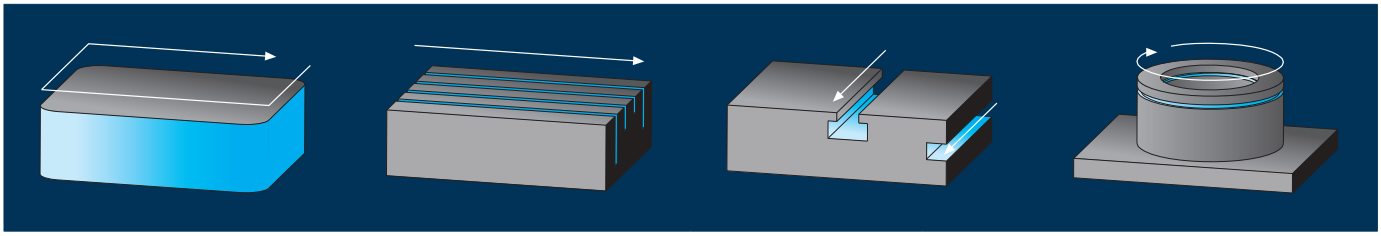
- 4 Taglienti "Utili" disponibili grazie all'inserto bilaterale.
- 4 "Useful" cutting-edges thanks to two-sided insert
- 4 "Nützliche" schneidkanten dank zweiseitiger wendeschneidplatten
- 4 Tranchants "Utiles" disponibles grace a la plaquette bilaterale

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

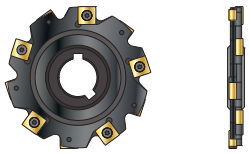
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

S1056 Pag. 448	S1058 Pag. 448	S666 Pag. 452	S668 Pag. 452		
ØD = 20 - 40 	ØD = 40 - 63 	ØD = 19 - 34 	ØD = 48 - 63 		
S 1056W .. 10	S 1058W .. 10 S 1058WF .. 10	S 666 .. 16	S 668 .. 16		
 AP..1003		 156.15.16..			

S1656 Pag. 450	S1658 Pag. 450	S976 Pag. 454			
ØD = 25 - 40 	ØD = 50 - 125 	ØD = 21 - 50 			
S 1656W .. 16	S 1658 .. 16	S 976W ..			
 AP..1604		 SP..0603 SP..09T3 SP..1204			



S950 Pag. 456



ØD = 63 - 250

S 950 ..



SNHX..11..
SNHX..12..

S905 Pag. 462



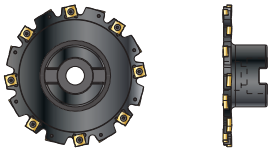
ØD = 20 - 32

S 905W ..



AP..1003
AP..1604

S955 Pag. 458



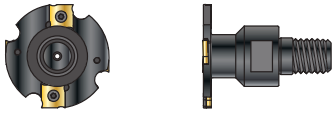
ØD = 50 - 160

S 955 ..
S 955M ..



SNHX..11..
SNHX..12..

S959 Pag. 460



ØD = 50 - 80

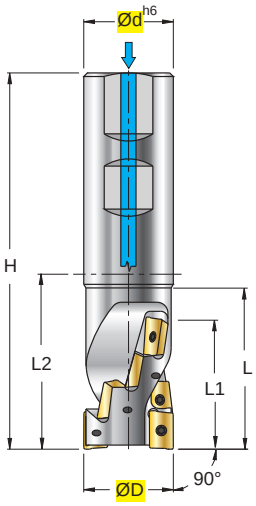
S 959 ..



SNHX..11..
SNHX..12..

S 1056W .. 10

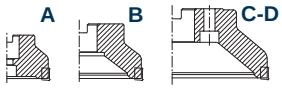
Ø 20-40

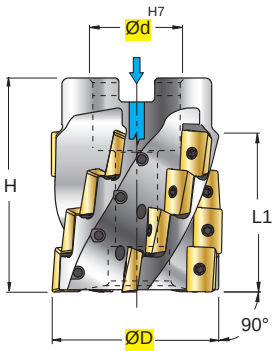


S 1058W .. 10
S 1058WF .. 10

Ø 40-63

ISO 6462 ...

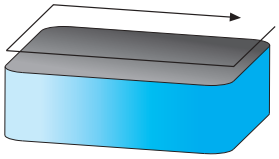


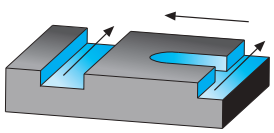


APKT 1003 .I52	
APKT 1003 .S52	
APKX 1003 .S52	
APKT 1003 .Z54	
APKT 1003 .T55	 NEW
APHT 1003 .S57	

INSERTI - INSERTS
PAG. 508

ART.		(mm) ØD	Ød	H	L	L1	L2	Z	N	K	kg	Nm	ISO 6462	1003	12255P	5608P	
S 1056W	020-10	20	20	87	37	28	37	2	4	1	0,200	1,1÷1,3	–	1003	12255P	5608P	–
S 1056W	020.2-10(**)	20	20	87	37	28	37	2	6	2	0,200	1,1÷1,3	–				
S 1056W	025-10	25	25	105	49	37	49	2	8	2	0,340	1,1÷1,3	–				
S 1056W	032-10(***)	32	32	115	55	46	55	4	12	2	0,605	1,1÷1,3	–				
S 1056W	032.2-10(**)	32	32	115	55	46	55	2	10	2	0,605	1,1÷1,3	–				
S 1056W	032.3-10(*)	32	32	115	55	46	55	3	15	3	0,600	1,1÷1,3	–				
S 1056W	040-10	40	32	130	70	55	70	3	18	3	0,810	1,1÷1,3	–				
S 1056W	040.2-10(**)	40	32	130	70	55	70	2	12	2	0,810	1,1÷1,3	–				
S 1058W	040-10	40	16	50	–	37	–	3	12	3	0,250	1,1÷1,3	A	1003	12255P	5608P	VBSF08L
S 1058W	050-10	50	22	60	–	46	–	3	15	3	0,510	1,1÷1,3	A	1003	12255P	5608P	VBSF10L
S 1058W	063-10	63	27	60	–	46	–	4	20	4	0,800	1,1÷1,3	A	1003	12255P	5608P	VBSF12L
S 1058WF	040-10	40	16	50	–	37	–	5	20	5	0,240	1,1÷1,3	A	1003	12255P	5608P	VBSF08L
S 1058WF	050-10	50	22	60	–	46	–	5	25	5	0,510	1,1÷1,3	A	1003	12255P	5608P	VBSF10L
S 1058WF	063-10	63	27	60	–	46	–	7	35	7	0,840	1,1÷1,3	A	1003	12255P	5608P	VBSF12L





(*) 3 ELICHE
(*) 3 FLUTES
(*) 3 SPIRALEN
(*) 3 HÉLICES

(**) 2 ELICHE
(**) 2 FLUTES
(**) 2 SPIRALEN
(**) 2 HÉLICES

(***) 2 ELICHE N°4 INSERTI IN TESTA
(***) 2 FLUTES 4 FRONT INSERTS
(***) 2 SPIRALEN A STIRNWENDEPLATTEN
(***) 2 HÉLICES 4 PLAQUETTES À L' EXTREMITÉ

Z = NUMERO DI ELICHE - NUMBER OF FLUTES - SPIRALENANZAHL - NOMBRE D' HELICES
K = FATTORE D 'AVANZAMENTO - FACTOR OF FEED - VORSCHUBFAKTOR - FACTEUR D' AVANCE
N = NUMERO D'INSERTI - INSERT NUMBER - WENDEPLATTENANZAHL - NOMBRE DES PLAQUETTES
W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
F = PASSO FINE - FINE PITCH - FEINE ZUHNTEILUNG - PAS FIN

PAG. 1059

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

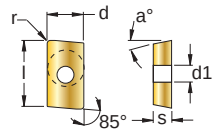
SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

Pag. 486

COD.				P			M			K			N			S			H		
				F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
APKT	1003	PDR	.I52	●	●	○	○	○	○	○	○	○				○	○	○			
APKT	1003	PDTR	.S52	○	●	●	○	●	●	○	●	●		○			○				
APKX	1003	PDR	.S52	○	●	●	○	●	●	○	○	○					○			○	
APKT	1003	PDSR	.Z54	○	●	●	○	●	○												
APKT	1003	PDER	.Z54		●	●															
APKT	1003	PDER	.T55		○			●									●				
					○			●			○						●				
APHT	1003	PDFR	.S57							●	●	●	●	●	●	○	○	○			

COD.				HT	HW	HC												l	d	s	d1	r	a°
				CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS																		
					T120	T516	T526	T528N	T530	T525	F2330 NEW	F1035	F2335 NEW										
APKT	1003	PDR	.I52					■										10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
APKT	1003	PDTR	.S52			■			■									10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
APKX	1003	PDR	.S52							■								10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
APKT	1003	PDSR	.Z54				■											10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
APKT	1003	PDER	.Z54										■					10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
APKT	1003	PDER	.T55								■			■				11,0	6,70	3,50	2,8	0,5	11
APHT	1003	PDFR	.S57		■													10,5	6,70	3,50	2,8	0,5	11
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY					○	●	○	○	●	○	●	●	●										
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY					○	○	●	●	○	○	○	○	○										



MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

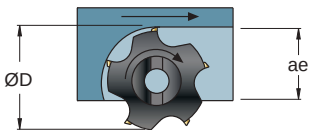
		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	fz0 mm M	fz0 mm R	Vc m/min Pag. 500 T120	T516	T525	T526	T528N	T530	F2330	F1035	F2335		
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,1	0,15	0,2			250	220	220	230	270	125	250		
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,06	0,1	0,15			200	160	160	180	220	120	200		
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,06	0,1	0,15			170	150	150	150	200	100	180		
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,06	0,08	0,1			150	140	140	140	180	100	150		
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,06	0,08	0,1	100		140	130	120	120	150		130		
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,1	0,15	0,2	120	250	200		180	160			240		
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,06	0,12	0,15	110	200	180		160	150			200		
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,06	0,12	0,15	120	220	200		170	160			200		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,06	0,15	0,2	500					600					
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,06	0,12	0,18	300					300					
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,06	0,12	0,18											
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,06	0,08	0,1	20		40		40	40	40		40		
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,06	0,08	0,1	30		50		60	50	50		50		
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]	0,06	0,08	0,1			40								

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae \cdot Kap = \text{mm}$$

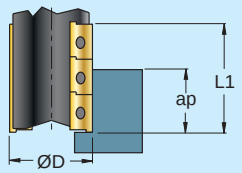
$$fn = fz \cdot K = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot K \cdot n = \text{mm/min}$$



ae/D	0,5-1 50-100%	0,3 30%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,2	1,5	2,1	3	4,8

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			



ap/D	0,25	0,5	0,75	1,0	ap max=L1
Kap	1	1	0,8	0,7	0,5

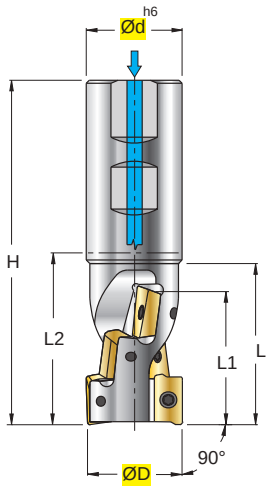
F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae / Kap = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

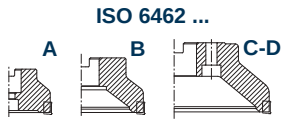
S 1656W .. 16

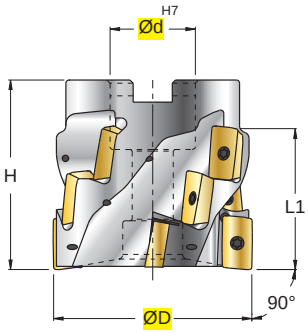
Ø 25-40



S 1658 .. 16

Ø 50-125

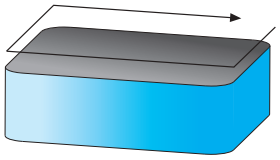


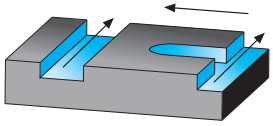


APKT 1604 .S51/.S54	
APMT 1604 .I52	
APFT 1604 .S52	
APKX 1604 .S52	
APKT 1604 .Z54	
APKT 1604 .K57P	

INSERTI - INSERTS
PAG. 509

ART.		(mm) ØD	Ød	H	L	L1	L2	Z	N	K	kg	Nm	ISO 6462				
S 1656W	025-16	25	25	95	38	29	39	1	2	1	0,29	3,8÷5,0	–	1604	C04008P	5615P	–
S 1656W	032-16	32	32	115	53	44	55	2	6	2	0,52	3,8÷5,0	–				
S 1656W	040-16	40	32	130	65	58	70	2	8	2	0,73	3,8÷5,0	–	1604	C04011P	5615P	–
S 1658	050-16	50	27	50	–	30	–	3	6	3	0,36	3,8÷5,0	A	1604	C04011P	5615P	VBSF12
S 1658	063-16	63	27	60	–	44	–	4	12	4	0,74	3,8÷5,0	A	1604	C04011P	5615P	VBSF12L
S 1658	080-16	80	32	60	–	44	–	5	15	5	1,20	3,8÷5,0	A	1604	C04011P	5615P	VBSF16L
S 1658	100-16	100	40	60	–	44	–	6	18	6	1,70	3,8÷5,0	A-B	1604	C04011P	5615P	VBSF20
S 1658	125-16	125	40	60	–	44	–	7	21	7	3,15	3,8÷5,0	A-B				





Z = NUMERO DI ELICHE - NUMBER OF FLUTES - SPIRALENANZAHL - NOMBRE D' HELICES
K = FATTORE D 'AVANZAMENTO - FACTOR OF FEED - VORSCHUBFAKTOR - FACTEUR D' AVANCE
N = NUMERO D'INSERTI - INSERT NUMBER - WENDEPLATTENANZAHL - NOMBRE DES PLAQUETTES
W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE

PAG. 1059

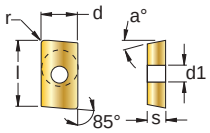
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 486



COD.				P			M			K			N			S			H			HT	HW		HC									l	d	s	d1	r	a°
				F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	CERMET	T110	T120	T516	T526	T528N	T525	T544										
APKT	1604	PDR	.S51				○	○	○	○	●	●	○	○	○	○	○	○					■											17,0	9,45	5,26	4,4	0,4	11
APMT	1604	PDR	.I52	○	●	●	○	○	○	○	○	○				○	○	○									■								17,0	9,45	5,26	4,4	0,8	11
APFT	1604	PDTR	.S52	○	●	●	○	●	●		○						○			○								■							17,0	9,45	4,76	4,4	0,8	11
APKX	1604	PDR	.S52							○	●	●													■										17,0	9,45	5,76	4,4	0,8	11
				○	●	●	○	●	●		○						○			○								■										
				○	●	●	○	●	●		○			○			○												■										
APKT	1604	PDTR	.S54	●	●	●	○	●	○								○												■							17,0	9,45	5,26	4,4	0,4	11
APKT	1604	PDSR	.Z54	○	●	●	○	●	○																	■										17,0	9,45	5,26	4,4	0,8	11
APKT	1604	PDFR	.K57P										●	●	●								■													16,4	9,53	4,76	4,4	0,2	11
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY																							●	○		●	○	○		○	●								
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY																							○	○		○	●	●		○	○								

HT = CERMET
HW = NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES
HC = RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS

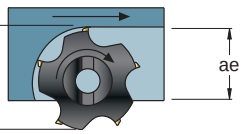
MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm			Vc m/min Pag. 500												
				F	M	R	T110	T120	T516	T525	T526	T528N	T544						
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,1	0,2	0,3				250	220	220	230						
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,08	0,15	0,25				200	160	160	180						
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,08	0,15	0,25				170	150	150	150						
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,06	0,12	0,2				150	140	140	140						
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,06	0,1	0,15		100		140	130	120	120						
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,12	0,25	0,35	120	120	250	200		180							
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,1	0,2	0,3	120	110	200	180		160							
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,1	0,2	0,3	120	120	220	200		170							
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,06	0,2	0,35	950	500					600						
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,06	0,18	0,3	400	300					300						
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,06	0,18	0,3	30												
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,05	0,08	0,12	20	20		40		40	50						
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,05	0,08	0,12	30	30		50		60	50						
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]	0,05	0,08					40									

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae \cdot Kap = \text{mm}$$

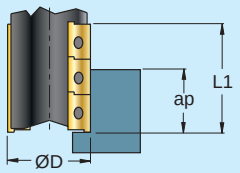
$$fn = fz \cdot K = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot K \cdot n = \text{mm/min}$$



ae/D	0,5-1 50-100%	0,3 30%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,2	1,5	2,1	3	4,8

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			



ap/D	0,25	0,5	0,75	1,0	ap max=L1
Kap	1	1	0,8	0,7	0,5

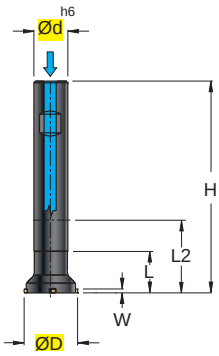
F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae / Kap = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

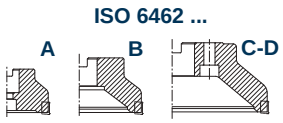
S 666W .. 16

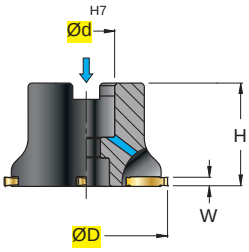
Ø 19-34



S 668W .. 16

Ø 48-63

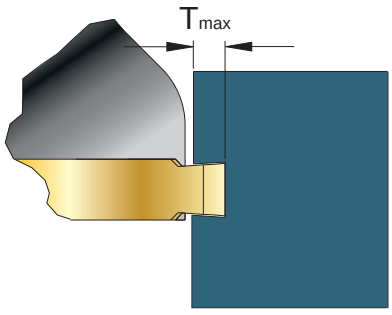




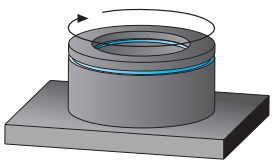
156.15.16.. .C54	
156.15.16.. .C57	
154.15.16..	

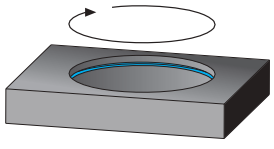
INSERTI - INSERTS
PAG. 507

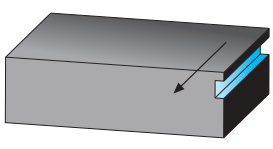
ART.		(mm) ØD	Ød	H	L	L2	Z	K	W	kg	Nm	ISO 6462		FS244P	5615P	–
S 666W	019-16	19	16	100	20	52	1	1	1,1-1,3	0,15	3,5÷4,0	–	156.15-16			
S 666W	034-16	34	20	125	25	75	3	3	1,6-2,15	0,31	3,5÷4,0	–				
S 668W	048-16	48	16	40	–	–	4	4	2,15-3,15	0,35	3,5÷4,0	A	156.15-16	FS244P	5515P	VBSF08
S 668W	063-16	63	22	40	–	–	5	5	2,65-4,15	0,44	3,5÷4,0	A	156.15-16	FS244P	5515P	VBSF10



ØD	T max
19	1,8
34 - 48 - 63	2,3







K = FATTORE D 'AVANZAMENTO - FACTOR OF FEED - VORSCHUBFAKTOR - FACTEUR D' AVANCE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

Pag. 486

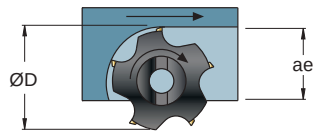
COD.	P	M	K	N	S	H	HT CERMET	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES N6315	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F6315	l	d	s	d1	T	W
										TOLLERANZA W - W TOLERANCE					+0,05 +0,01
156.15-16110 .C54	●	●	●						■	16,0	9,52	3	4,5	3,0	1,10
156.15-16130 .C54	●	●	●						■	16,0	9,52	3	4,5	3,0	1,30
156.15-16160 .C54	●	●	●						■	16,0	9,52	3	4,5	3,0	1,60
156.15-16185 .C54	●	●	●						■	16,0	9,52	3	4,5	3,0	1,85
156.15-16215 .C54	●	●	●						■	16,0	9,52	3	4,5	3,0	2,15
156.15-16265 .C54	●	●	●						■	16,0	9,52	3	4,5	3,0	2,65
156.15-16315 .C54	●	●	●						■	16,0	9,52	3,5	4,5	3,3	3,15
156.15-16415 .C54	●	●	●						■	16,0	9,52	4,5	4,5	3,3	4,15
156.15-16110 .C57				●				■		16,0	9,52	3	4,5	3,0	1,10
156.15-16130 .C57				●				■		16,0	9,52	3	4,5	3,0	1,30
156.15-16160 .C57				●				■		16,0	9,52	3	4,5	3,0	1,60
156.15-16185 .C57				●				■		16,0	9,52	3	4,5	3,0	1,85
156.15-16215 .C57				●				■		16,0	9,52	3	4,5	3,0	2,15
156.15-16265 .C57				●				■		16,0	9,52	3	4,5	3,0	2,65
156.15-16315 .C57				●				■		16,0	9,52	3,5	4,5	3,3	3,15
156.15-16415 .C57				●				■		16,0	9,52	4,5	4,5	3,3	4,15

É POSSIBILE UTILIZZARE INSERTI **154..** NON RETTIFICATI, PAG 507
154.. INSERTS CAN BE USED.. NOT GROUND, PAGE 507
DIE VERWENDUNG NICHT GESCHLIFFENER WENDEPLATTEN 154.. IST MÖGLICH, S. SEITE 507
IL EST POSSIBLE D'UTILISER DES PLAQUETTES **154..** NON RECTIFIÉES, PAGE 507

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY	●		●
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY	○		○

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	M	R	Vc m/min Pag.500 N6315	F6315		
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,06	0,08	0,1		140		
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,06	0,08	0,1		130		
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,06	0,08	0,1		130		
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,06	0,08	0,1		130		
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,06	0,08	0,1		110		
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,08	0,1	0,12		110		
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,08	0,1	0,12		110		
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,08	0,1	0,12		110		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,06	0,08	0,1	340			
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,06	0,08	0,1	300			
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,06	0,08	0,1	290			
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320							
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]							
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]							

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	**Vc (min)---------Vc(max)**			



ae/D	0,1 10%	0,05 5%	0,04 4%	0,03 3%	0,02 2%
Kae	2,1	3	3,5	4	4,8

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

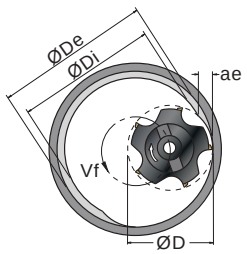
$$fz = fz0 \cdot Kae \text{ = mm}$$

$$fn = fz \cdot z \text{ = mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

$$ae = \frac{ØDe^2 - ØDi^2}{4 \cdot (ØDe - ØD)} \text{ = mm}$$

$$Vf = \left(1 - \frac{ØD}{ØDe}\right) \cdot n \cdot fz \cdot z \text{ = mm/min}$$

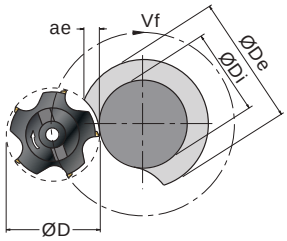


F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR

$$ae = \frac{ØDe^2 - ØDi^2}{4 \cdot (ØDi + ØD)} \text{ = mm}$$

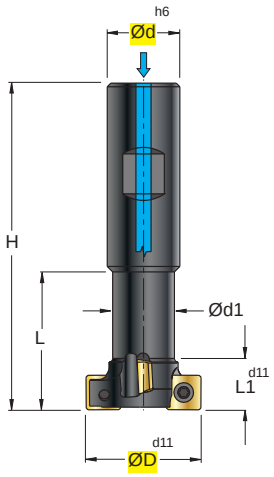
$$Vf = \left(1 + \frac{ØD}{ØDi}\right) \cdot n \cdot fz \cdot z \text{ = mm/min}$$



■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

S 976W ..

Ø 21-50



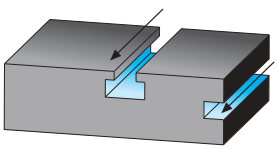
SPMT N54	
SPMW.. .N51	
SPMW.. .N59	

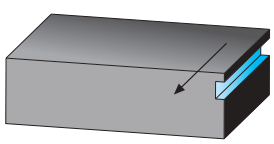
INSERTI - INSERTS
PAG. 517

ART.		(mm) ØD	Ød	Ød1	H	L	L1	Z	K	kg	Nm			
S 976W	021-06	21	16	11	76	24	9	2	1	0,10	1,1÷1,3	060304	12256P	5608P
S 976W	025-06	25	16	13	82	28	11	4	2	0,11	1,1÷1,3			
S 976W	032-09	32	20	17	88	35	14	4	2	0,15	3,0÷3,5	09T308	123509P	5615P
S 976W	040-09	40	25	21	108	44	17	4	2	0,37	3,0÷3,5			
S 976W	050-12	50	32	27	120	59	21	4	2	0,65	4,0÷5,0	120408	124510P	5620P

NOTE:

- Per cave a “T” secondo norme DIN 650-UNI 4788-ISO 299
- For “T” slot cutters according to DIN 650-UNI 4788-ISO 299 norms
- Fuer “T” Nuten nach DIN 650-UNI 4788-ISO 299 Normen
- Pour rainures à “T” selon les normes DIN 650-UNI 4788-ISO 299





Z = NUMERO DI ELICHE - NUMBER OF FLUTES - SPIRALENANZAHL - NOMBRE D’ HELICES
K = FATTORE D ’AVANZAMENTO - FACTOR OF FEED - VORSCHUBFAKTOR - FACTEUR D’ AVANCE
W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D’ARROSAGE

PAG. 1059

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

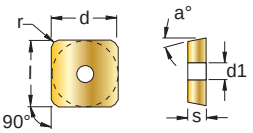
Tenacità / Toughness + -



Pag. 486

COD.			P			M			K			N			S			H		
			F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
SPMT	060304	.N54	○	○	○	●	●	●							○	○				
SPMT	09T308	.N54	○	○	○	●	●	●							○	○				
SPMT	120408	.N54	○	○	○	●	●	●							○	○				
SPMW	060304	.N51							○	●	●									
SPMW	09T308	.N51							○	●	●									
SPMW	120408	.N51							○	●	●									
SPMW	060304	.N59	○	●	●		○									○				
SPMW	09T308	.N59	○	●	●		○									○				
SPMW	120408	.N59	○	●	●		○									○				

HT	HW	HC		
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS		
		T3115	T528N	
			■	
			■	
			■	
		■		
		■		
		■		
			■	
			■	
			■	



l	d	s	d1	r	a°
6,35	6,35	3,18	2,8	0,4	11
9,52	9,52	3,97	4,5	0,8	11
12,7	12,7	4,76	5,5	0,8	11
6,35	6,35	3,18	2,8	0,4	11
9,52	9,52	3,97	4,5	0,8	11
12,7	12,7	4,76	5,5	0,8	11
6,35	6,35	3,18	2,8	0,4	11
9,52	9,52	3,97	4,5	0,8	11
12,7	12,7	4,76	5,5	0,8	11

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY ● ○

SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY ○ ●

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm 1°	fz0 mm 2°	Vc m/min Pag. 500 T3115	Vc m/min T528N
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,1	0,2		220
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,06	0,15		220
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,06	0,15		180
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,06	0,12		160
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,06	0,12		150
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,1	0,2	250	
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,08	0,16	200	
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,08	0,16	230	
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130				
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110				
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/				
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,06	0,12		40
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,06	0,12		60
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]				

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$fz = fz0 \cdot Kae$ = mm

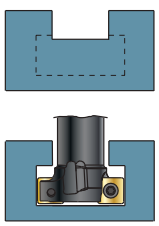
$fn = fz \cdot K$ = mm

$Vf = fz \cdot K \cdot n$ = mm/min

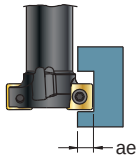
ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR



1°



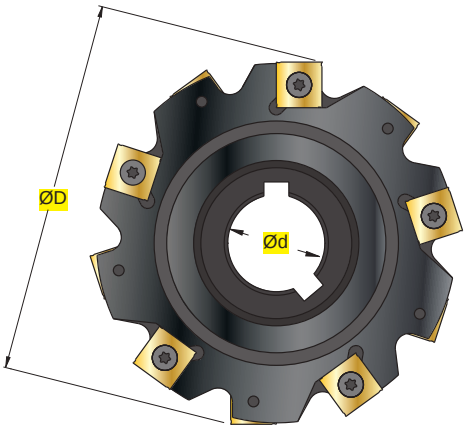
2°

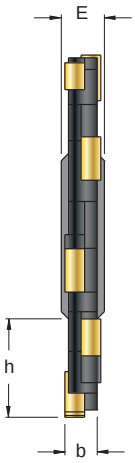
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

S 950 ..

Ø 63-250

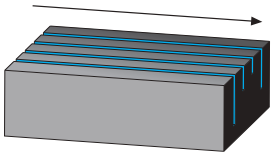


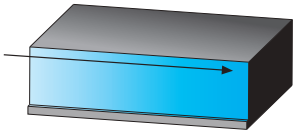


SNHX.. .Z47	
SNHX.. .Z52	
SNHX.. .Z62	

INSERTI - INSERTS
PAG. 516

ART.		(mm) ØD	Ød	h	b	E	Z	K	kg	Nm			
S 950	063 - 04	63	22	14	4	8	8	4	0,06	1,8÷2,0	1102	C93504	5609
S 950	063 - 05	63	22	14	5	8	8	4	0,07	1,8÷2,0	1103	C93505P	5609P
S 950	063 - 06	63	22	14	6	8	6	3	0,07	2,0÷2,2	1203	C94005P	5615P
S 950	080 - 04	80	22	22	4	8	10	5	0,10	1,8÷2,0	1102	C93504	5609
S 950	080 - 05	80	22	22	5	8	10	5	0,12	1,8÷2,0	1103	C93505P	5609P
S 950	080 - 06	80	22	22	6	8	8	4	0,13	2,0÷2,2	1203	C94005P	5615P
S 950	100 - 04	100	27	25	4	12	12	6	0,20	1,8÷2,0	1102	C93504	5609
S 950	100 - 05	100	27	25	5	12	12	6	0,23	1,8÷2,0	1103	C93505P	5609P
S 950	100 - 06	100	27	25	6	12	10	5	0,26	2,0÷2,2	1203	C94005P	5615P
S 950	100 - 07/08	100	27	25	7/8	12	10	5	0,30	2,0÷2,2	1204/12045	C94006P	5615P
S 950	100 - 10	100	27	25	10	12	10	5	0,37	2,0÷2,2	1205	C94008P	5615P
S 950	125 - 04	125	40	31	4	12	12	6	0,31	1,8÷2,0	1102	C93504	5609
S 950	125 - 05	125	40	31	5	12	12	6	0,35	1,8÷2,0	1103	C93505P	5609P
S 950	125 - 06	125	40	31	6	12	12	6	0,40	2,0÷2,2	1203	C94005P	5615P
S 950	125 - 07/08	125	40	31	7/8	12	12	6	0,45	2,0÷2,2	1204/12045	C94006P	5615P
S 950	125 - 10	125	40	31	10	12	12	6	0,57	2,0÷2,2	1205	C94008P	5615P
S 950	125 - 12	125	40	31	12	12	12	6	0,67	2,0÷2,2	1207	C94010	5615
S 950	160 - 04	160	40	44	4	12	18	9	0,56	1,8÷2,0	1102	C93504	5609
S 950	160 - 05	160	40	44	5	12	18	9	0,64	1,8÷2,0	1103	C93505P	5609P
S 950	160 - 06	160	40	44	6	12	16	8	0,74	2,0÷2,2	1203	C94005P	5615P
S 950	160 - 07/08	160	40	44	7/8	12	16	8	0,82	2,0÷2,2	1204/12045	C94006P	5615P
S 950	160 - 10	160	40	44	10	12	16	8	1,03	2,0÷2,2	1205	C94008P	5615P
S 950	160 - 12	160	40	44	12	12	16	8	1,30	2,0÷2,2	1207	C94010	5615
S 950	160 - 14	160	40	44	14	14	15	5	1,50	2,0÷2,2	1205	C94008P	5615P
S 950	200 - 04	200	50	62	4	12	18	9	0,76	1,8÷2,0	1102	C93504	5609
S 950	200 - 05	200	50	62	5	12	18	9	0,89	1,8÷2,0	1103	C93505P	5609P
S 950	200 - 06	200	50	62	6	12	18	9	1,10	2,0÷2,2	1203	C94005P	5615P
S 950	200 - 07/08	200	50	62	7/8	12	18	9	1,30	2,0÷2,2	1204/12045	C94006P	5615P
S 950	200 - 10	200	50	62	10	12	18	9	1,70	2,0÷2,2	1205	C94008P	5615P
S 950	200 - 12	200	50	62	12	12	18	9	2,00	2,0÷2,2	1207	C94010	5615
S 950	200 - 14	200	50	62	14	14	18	6	2,40	2,0÷2,2	1205	C94008P	5615P
S 950	250 - 10	250	50	87	10	12	24	12	2,70	2,0÷2,2	1205	C94008P	5615P
S 950	250 - 12	250	50	87	12	12	20	10	3,40	2,0÷2,2	1207	C94010	5615





K = FATTORE D 'AVANZAMENTO - FACTOR OF FEED - VORSCHUBFAKTOR - FACTEUR D' AVANCE

PAG. 1059

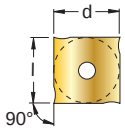
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



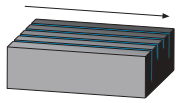
Pag. 486

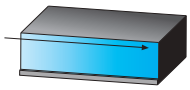


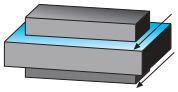


| COD. | | | P | | | M | | | K | | | N | | | S | | | H | | | HT | HW | HC | | |

S 955 ..
S 955M ..

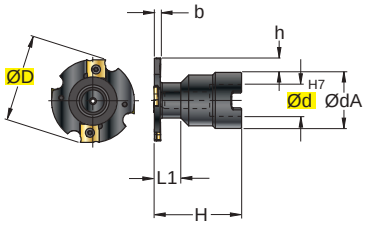


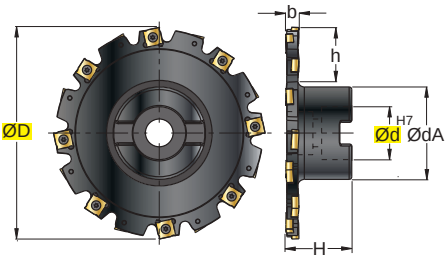




Ø 50-160

ISO 6462 ...
A B





Ø50 **Ø63÷Ø160**

SNHX.. .Z47	
SNHX.. .Z52	
SNHX.. .Z62	

INSERTI - INSERTS
PAG. 516

(mm)

ART.		ØD	Ød	b	ØdA	H	L1	h	Z	K	kg	Nm	ISO 6462					
S 955	050 - 04	50	16	4	32	50	15	8,5	4	2	0,20	1,8÷2,0	–	1102	C93504	5609	VDST2008	–
S 955	050 - 05	50	16	5	32	50	15	8,5	4	2	0,21	1,8÷2,0	–	1103	C93505P	5609P	VDST2008	–
S 955	050 - 06	50	16	6	32	50	15	8,5	4	2	0,21	2,0÷2,2	–	1203	C94005P	5615P	VDST2008	–
S 955	050 - 07/08	50	16	7/8	32	50	15	8,5	4	2	0,22	2,0÷2,2	–	1204/12045	C94006P	5615P	VDST2008	–
S 955	050 - 10	50	16	10	32	50	15	8,5	4	2	0,25	2,0÷2,2	–	1205	C94008P	5615P	VDST2008	–
S 955	050 - 12	50	16	12	32	50	15	8,5	4	2	0,26	2,0÷2,2	–	1207	C94010	5615	VDST2008	–
S 955	063 - 04	63	22	4	40	50	–	10,5	8	4	0,34	1,8÷2,0	A	1102	C93504	5609	–	AL10x40
S 955	063 - 05	63	22	5	40	50	–	10,5	8	4	0,35	1,8÷2,0	A	1103	C93505P	5609P	–	AL10x40
S 955	063 - 06	63	22	6	40	50	–	10,5	6	3	0,35	2,0÷2,2	A	1203	C94005P	5615P	–	AL10x40
S 955	063 - 07/08	63	22	7/8	40	50	–	10,5	6	3	0,37	2,0÷2,2	A	1204/12045	C94006P	5615P	–	AL10x40
S 955	063 - 10	63	22	10	40	50	–	10,5	6	3	0,39	2,0÷2,2	A	1205	C94008P	5615P	–	AL10x40
S 955	063 - 12	63	22	12	40	50	–	10,5	6	3	0,40	2,0÷2,2	A	1207	C94010	5615	–	AL10x40
S 955	063 - 14	63	22	14	40	50	–	10,5	6	2	0,43	2,0÷2,2	A	1205	C94008P	5615P	–	AL10x40
S 955	063 - 16	63	22	16	40	50	–	10,5	6	2	0,45	2,0÷2,2	A	1207	C94008	5615	–	AL10x40
S 955	080 - 04	80	22	4	40	50	–	20	10	5	0,38	1,8÷2,0	A	1102	C93504	5609	–	AL10x40
S 955	080 - 05	80	22	5	40	50	–	20	10	5	0,40	1,8÷2,0	A	1103	C93505P	5609P	–	AL10x40
S 955	080 - 06	80	22	6	40	50	–	20	8	4	0,41	2,0÷2,2	A	1203	C94005P	5615P	–	AL10x40
S 955	080 - 07/08	80	22	7/8	40	50	–	20	8	4	0,44	2,0÷2,2	A	1204/12045	C94006P	5615P	–	AL10x40
S 955	080 - 10	80	22	10	40	50	–	20	8	4	0,49	2,0÷2,2	A	1205	C94008P	5615P	–	AL10x40
S 955	080 - 12	80	22	12	40	50	–	20	8	4	0,53	2,0÷2,2	A	1207	C94010	5615	–	AL10x40
S 955	080 - 14	80	22	14	40	50	–	20	6	2	0,59	2,0÷2,2	A	1205	C94008P	5615P	–	AL10x40
S 955	080 - 16	80	22	16	40	50	–	20	6	2	0,63	2,0÷2,2	A	1207	C94008P	5615P	–	AL10x40
S 955	100 - 04	100	27	4	48	50	–	24,2	12	6	0,64	1,8÷2,0	A	1102	C93504	5609	–	VBSF12L
S 955	100 - 05	100	27	5	48	50	–	24,2	12	6	0,68	1,8÷2,0	A	1103	C93505P	5609P	–	VBSF12L
S 955	100 - 06	100	27	6	48	50	–	24,2	10	5	0,69	2,0÷2,2	A	1203	C94005P	5615P	–	VBSF12L
S 955	100 - 07/08	100	27	7/8	48	50/50,5	–	24,2	10	5	0,73	2,0÷2,2	A	1204/12045	C94006P	5615P	–	VBSF12L
S 955	100 - 10	100	27	10	48	50	–	24,2	10	5	0,79	2,0÷2,2	A	1205	C94008P	5615P	–	VBSF12L
S 955	100 - 12	100	27	12	48	50	–	24,2	10	5	0,85	2,0÷2,2	A	1207	C94010	5615	–	VBSF12L
S 955	100 - 14	100	27	14	48	50	–	24,2	9	3	0,95	2,0÷2,2	A	1205	C94008P	5615P	–	VBSF12L
S 955	100 - 16	100	27	16	48	50	–	24,2	9	3	1,00	2,0÷2,2	A	1207	C94008P	5615P	–	VBSF12L
S 955M	125 - 04	125	32	4	59	50	–	31	12	6	0,98	1,8÷2,0	A	1102	C93504	5609	–	VBSF16
S 955M	125 - 05	125	32	5	59	50	–	31	12	6	1,02	1,8÷2,0	A	1103	C93505P	5609P	–	VBSF16
S 955M	125 - 06	125	32	6	59	50	–	31	12	6	1,05	2,0÷2,2	A	1203	C94005P	5615P	–	VBSF16
S 955M	125 - 07/08	125	32	7/8	59	50/50,5	–	31	12	6	1,09	2,0÷2,2	A	1204/12045	C94006P	5615P	–	VBSF16
S 955M	125 - 10	125	32	10	59	50	–	31	12	6	1,19	2,0÷2,2	A	1205	C94008P	5615P	–	VBSF16
S 955M	125 - 12	125	32	12	59	50	–	31	12	6	1,28	2,0÷2,2	A	1207	C94010	5615	–	VBSF16
S 955	125 - 04	125	40	4	70	50	–	23,7	12	6	0,95	1,8÷2,0	A	1102	C93504	5609	–	–
S 955	125 - 05	125	40	5	70	50	–	23,7	12	6	0,99	1,8÷2,0	A	1103	C93505P	5609P	–	–
S 955	125 - 06	125	40	6	70	50	–	23,7	12	6	1,02	2,0÷2,2	A	1203	C94005P	5615P	–	–
S 955	125 - 07/08	125	40	7/8	70	50/50,5	–	23,7	12	6	1,06	2,0÷2,2	A	1204/12045	C94006P	5615P	–	–
S 955	125 - 10	125	40	10	70	50	–	23,7	12	6	1,16	2,0÷2,2	A	1205	C94008P	5615P	–	–
S 955	125 - 12	125	40	12	70	50	–	23,7	12	6	1,25	2,0÷2,2	A	1207	C94010	5615	–	–
S 955	125 - 14	125	40	14	70	50	–	23,7	12	4	1,35	2,0÷2,2	A	1205	C94008P	5615P	–	–
S 955	125 - 16	125	40	16	70	50	–	23,7	12	4	1,43	2,0÷2,2	A	1207	C94008P	5615P	–	–
S 955	160 - 04	160	40	4	70	50	–	41,2	16	8	1,14	1,8÷2,0	B	1102	C93504	5609	–	–
S 955	160 - 05	160	40	5	70	50	–	41,2	16	8	1,21	1,8÷2,0	B	1103	C93505P	5609P	–	–
S 955	160 - 06	160	40	6	70	50	–	41,2	16	8	1,41	2,0÷2,2	B	1203	C94005P	5615P	–	–
S 955	160 - 07/08	160	40	7/8	70	50/50,5	–	41,2	16	8	1,41	2,0÷2,2	B	1204/12045	C94006P	5615P	–	–
S 955	160 - 10	160	40	10	70	50	–	41,2	16	8	1,62	2,0÷2,2	B	1205	C94008P	5615P	–	–
S 955	160 - 12	160	40	12	70	50	–	41,2	16	8	1,81	2,0÷2,2	B	1207	C94010	5615	–	–
S 955	160 - 14	160	40	14	70	50	–	41,2	15	5	2,04	2,0÷2,2	B	1205	C94008P	5615P	–	–
S 955	160 - 16	160	40	16	70	50	–	41,2	15	5	2,23	2,0÷2,2	B	1207	C94008P	5615P	–	–

K = FATTORE D 'AVANZAMENTO - FACTOR OF FEED - VORSCHUBFAKTOR - FACTEUR D' AVANCE

PAG. 1059

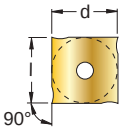
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 486





COD.			P			M			K			N			S			H		
			F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
SNHX	1102	.Z47							●	●		●	●							
SNHX	1103	.Z47							●	●		●	●							
SNHX	1203	.Z47							●	●		●	●							
SNHX	1204	.Z47							●	●		●	●							
SNHX	12045	.Z47							●	●		●	●							
SNHX	1205	.Z47							●	●		●	●							
SNHX	1207	.Z47							●	●		●	●							
SNHX	1102	.Z52		●	●					●	●					●	●			
				●	●		●	●		○	○									
SNHX	1103	.Z52		●	●					●	●					●	●			
				●	●		●	●		○	○									
SNHX	1203	.Z52		●	●					●	●					●	●			
				●	●		●	●		○	○									
SNHX	1204	.Z52		●	●					●	●					●	●			
				●	●		●	●		○	○									
SNHX	12045	.Z52		●	●					●	●					●	●			
				●	●		●	●		○	○									
SNHX	1205	.Z52		●	●					●	●					●	●			
				●	●		●	●		○	○									
SNHX	1207	.Z52		●	●					●	●					●	●			
				●	●		●	●		○	○									
SNHX	1102	.Z62			●															
SNHX	1103	.Z62			●															
SNHX	1203	.Z62			●															
SNHX	1204	.Z62			●															
SNHX	12045	.Z62			●															
SNHX	1205	.Z62			●															
SNHX	1207	.Z62			●															

	HT	HW	HC																	
	CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS																	
		T115					T5020	T528N		F1035										
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY		●					○	○		●										
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY		○					○	●		●										

COD.			l	d	s	d1	r	a°
SNHX	1102	.Z47	11,0	11,0	2,3	4,4	–	–
SNHX	1103	.Z47	11,0	11,0	2,7	4,4	–	–
SNHX	1203	.Z47	12,7	12,7	3,2	5,0	–	–
SNHX	1204	.Z47	12,7	12,7	4,0	5,0	–	–
SNHX	12045	.Z47	12,7	12,7	4,5	5,0	–	–
SNHX	1205	.Z47	12,7	12,7	5,4	5,0	–	–
SNHX	1207	.Z47	12,7	12,7	7,0	5,0	–	–
SNHX	1102	.Z52	11,0	11,0	2,3	4,4	–	–
SNHX	1103	.Z52	11,0	11,0	2,7	4,4	–	–
SNHX	1203	.Z52	12,7	12,7	3,2	5,0	–	–
SNHX	1204	.Z52	12,7	12,7	4,0	5,0	–	–
SNHX	12045	.Z52	12,7	12,7	4,5	5,0	–	–
SNHX	1205	.Z52	12,7	12,7	5,4	5,0	–	–
SNHX	1207	.Z52	12,7	12,7	7,0	5,0	–	–
SNHX	1102	.Z62	11,0	11,0	2,3	4,4	–	–
SNHX	1103	.Z62	11,0	11,0	2,7	4,4	–	–
SNHX	1203	.Z62	12,7	12,7	3,2	5,0	–	–
SNHX	1204	.Z62	12,7	12,7	4,0	5,0	–	–
SNHX	12045	.Z62	12,7	12,7	4,5	5,0	–	–
SNHX	1205	.Z62	12,7	12,7	5,4	5,0	–	–
SNHX	1207	.Z62	12,7	12,7	7,0	5,0	–	–

MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	M	R	Vc m/min Pag. 500 T115	T5020	T528N	F1035
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,08	0,12	0,16		220	220	125
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,06	0,11	0,15		150	160	120
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,06	0,11	0,15		140	150	100
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,05	0,07	0,1		150	140	100
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,05	0,07	0,1			120	90
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,1	0,14	0,18	120	160	180	
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,08	0,12	0,16	120	150	160	
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,08	0,12	0,16	120	160	170	
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,08	0,12	0,16	950			
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,06	0,1	0,15	400			
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,06	0,1	0,15	300			
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,06	0,08	0,12			40	
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,06	0,08	0,12			60	
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]							

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\O D \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

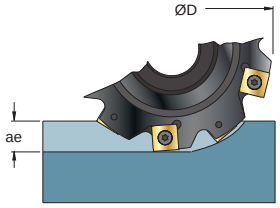
$$fn = fz \cdot K = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot K \cdot n = \text{mm/min}$$

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	**Vc (min)---------Vc(max)**			



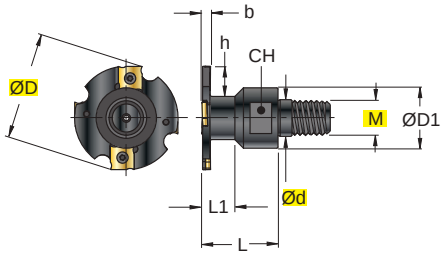
ae/D	0,3 30%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1,2	1,5	2,1	3	4,8

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

S 959 ..

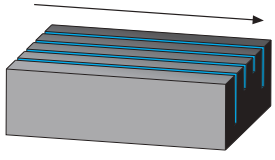
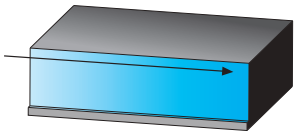
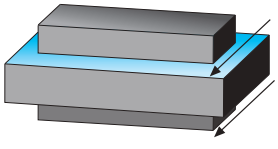
Ø 50-80



SNHX.. .Z47	
SNHX.. .Z52	
SNHX.. .Z62	

INSERTI - INSERTS
PAG. 516

ART.		(mm) ØD	M	Ød	b	ØD1	h	L	L1	Z	K	CH	kg	Nm			
S 959	050 - 04	50	16	17	4	29	14	35	15	4	2	24	0,19	1,8÷2,0	1102	C93504	5609
S 959	050 - 05	50	16	17	5	29	14	35	15	4	2	24	0,20	1,8÷2,0	1103	C93505P	5609P
S 959	050 - 06	50	16	17	6	29	14	35	15	4	2	24	0,20	2,0÷2,2	1203	C94005P	5615P
S 959	063 - 04	63	16	17	4	29	14	35	–	8	4	24	0,26	1,8÷2,0	1102	C93504	5609
S 959	063 - 05	63	16	17	5	29	14	35	–	8	4	24	0,27	1,8÷2,0	1103	C93505P	5609P
S 959	063 - 06	63	16	17	6	29	14	35	–	6	3	24	0,28	2,0÷2,2	1203	C94005P	5615P
S 959	080 - 04	80	16	17	4	29	22,5	35	–	10	5	24	0,31	1,8÷2,0	1102	C93504	5609
S 959	080 - 05	80	16	17	5	29	22,5	35	–	10	5	24	0,32	1,8÷2,0	1103	C93505P	5609P
S 959	080 - 06	80	16	17	6	29	22,5	35	–	8	4	24	0,34	2,0÷2,2	1203	C94005P	5615P

K = FATTORE D 'AVANZAMENTO - FACTOR OF FEED - VORSCHUBFAKTOR - FACTEUR D' AVANCE

PAG. 1059

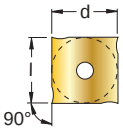
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 486





COD.			P			M			K			N			S			H		
			F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
SNHX	1102	.Z47								●	●		●	●						
SNHX	1103	.Z47								●	●		●	●						
SNHX	1203	.Z47								●	●		●	●						
SNHX	1204	.Z47								●	●		●	●						
SNHX	12045	.Z47								●	●		●	●						
SNHX	1205	.Z47								●	●		●	●						
SNHX	1207	.Z47								●	●		●	●						
SNHX	1102	.Z52		●	●					●	●					●	●			
				●	●		●	●		○	○									
SNHX	1103	.Z52		●	●					●	●					●	●			
				●	●		●	●		○	○									
SNHX	1203	.Z52		●	●					●	●					●	●			
				●	●		●	●		○	○									
SNHX	1204	.Z52		●	●					●	●					●	●			
				●	●		●	●		○	○									
SNHX	12045	.Z52		●	●					●	●					●	●			
				●	●		●	●		○	○									
SNHX	1205	.Z52		●	●					●	●					●	●			
				●	●		●	●		○	○									
SNHX	1207	.Z52		●	●					●	●					●	●			
				●	●		●	●		○	○									
SNHX	1102	.Z62			●															
SNHX	1103	.Z62			●															
SNHX	1203	.Z62			●															
SNHX	1204	.Z62			●															
SNHX	12045	.Z62			●															
SNHX	1205	.Z62			●															
SNHX	1207	.Z62			●															

	HT	HW	HC																	
	CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS																	
		T115					T5020	T528N		F1035										
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY		●					○	○		●										
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY		○					○	●		●										

	l	d	s	d1	r	a°
	11,0	11,0	2,3	4,4	–	–
	11,0	11,0	2,7	4,4	–	–
	12,7	12,7	3,2	5,0	–	–
	12,7	12,7	4,0	5,0	–	–
	12,7	12,7	4,5	5,0	–	–
	12,7	12,7	5,4	5,0	–	–
	12,7	12,7	7,0	5,0	–	–
	11,0	11,0	2,3	4,4	–	–
	11,0	11,0	2,7	4,4	–	–
	12,7	12,7	3,2	5,0	–	–
	12,7	12,7	4,0	5,0	–	–
	12,7	12,7	4,5	5,0	–	–
	12,7	12,7	5,4	5,0	–	–
	12,7	12,7	7,0	5,0	–	–
	11,0	11,0	2,3	4,4	–	–
	11,0	11,0	2,7	4,4	–	–
	12,7	12,7	3,2	5,0	–	–
	12,7	12,7	4,0	5,0	–	–
	12,7	12,7	4,5	5,0	–	–
	12,7	12,7	5,4	5,0	–	–
	12,7	12,7	7,0	5,0	–	–

MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	M	R	Vc m/min Pag. 500 T115	T5020	T528N	F1035
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,08	0,12	0,16		220	220	125
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,06	0,11	0,15		150	160	120
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,06	0,11	0,15		140	150	100
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,05	0,07	0,1		150	140	100
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,05	0,07	0,1			120	90
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,1	0,14	0,18	120	160	180	
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,08	0,12	0,16	120	150	160	
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,08	0,12	0,16	120	160	170	
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,08	0,12	0,16	950			
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,06	0,1	0,15	400			
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,06	0,1	0,15	300			
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,06	0,08	0,12			40	
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,06	0,08	0,12			60	
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]							

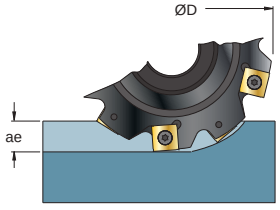
$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot K = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot K \cdot n = \text{mm/min}$$

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			



ae/D	0,3 30%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1,2	1,5	2,1	3	4,8

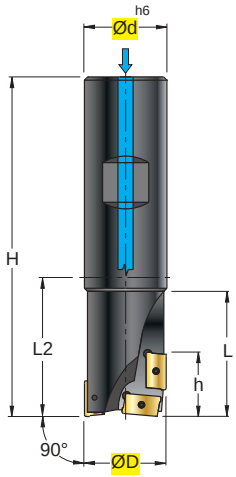
F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

S 905W ..

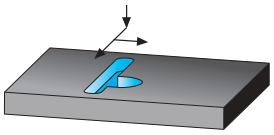
Ø 20-32

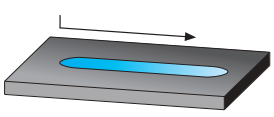


APKT 1003 .S52	
APKT 1604 .S52	

INSERTI - INSERTS
PAG. 508/509

ART.		(mm) ØD	Ød	H	h	L	L2	Z	K	kg	Nm				
S 905W	020 - 10	20	20	90	19	35	40	2	1	0,17	1,1÷1,3	N°3 1003	12255P	5608P	
S 905W	025 - 10	25	25	110	19	50	54	2	1	0,32	1,1÷1,3				
S 905W	032 - 16	32	32	130	29	50	70	2	1	0,64	3,8÷5,0	N°3 1604	C04011P	5615P	





Z = NUMERO DI ELICHE - NUMBER OF FLUTES - SPIRALENANZAHL - NOMBRE D' HELICES
K = FATTORE D 'AVANZAMENTO - FACTOR OF FEED - VORSCHUBFAKTOR - FACTEUR D' AVANCE
W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE

PAG. 1059

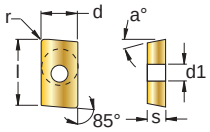
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 486



COD.				P			M			K			N			S			H		
				F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
APKT	1003	PDTR	.S52	○	●	●	○	●	●	○	○	●	○	○	○	○	○	○			
APKT	1604	PDTR	.S52	○	●	●	○	●	●	○	●	●	○	○	○	○	○	○			

HT	HW	HC																			
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS																			
		T516	T530																		
		■	■																		

l	d	s	d1	r	a°
10,5	6,70	3,5	2,8	0,5	11
17,0	9,45	5,26	4,4	0,8	11

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY ● ●

SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY ○ ○

MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

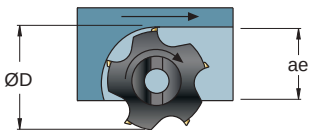
		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	fz0 mm M	fz0 mm R	fz mm FORATURA DRILLING	Vc m/min Pag. 500 T516	Vc m/min T530
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,08	0,15	0,2	0,05		230
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,06	0,11	0,15	0,04		180
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,06	0,11	0,15	0,04		150
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,05	0,07	0,1	0,04		140
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,05	0,07	0,1	0,04		120
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,1	0,14	0,18	0,08	250	160
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,08	0,12	0,16	0,06	200	150
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,08	0,12	0,16	0,06	220	160
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,08	0,12	0,16	0,08		600
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,06	0,1	0,15	0,08		300
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,06	0,1	0,15	0,08		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,06	0,08	0,12	0,04		40
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,06	0,08	0,12	0,04		50
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]						

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot K = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot K \cdot n = \text{mm/min}$$



ae/D	0,5-1 50-100%	0,3 30%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,2	1,5	2,1	3	4,8

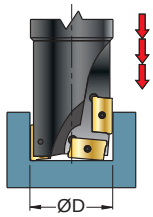
ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR

-IN FORATURA AVANZARE CON PASSI DI 1-1,5 mm PER ROMPERE IL TRUCIOLO

-FOR DRILLING FEED WITH 1-1,5 mm STEP TO BREAK THE CHIP



■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

S846W Pag. 466 | S848W Pag. 466 | S849W Pag. 466



S 846LW .. 06
S 846XLW .. 06
S 846LW .. 08
S 846GLW .. 08
S 846XLW .. 08
S 846GXLW .. 08



S 848W .. 06
S 848W .. 08
S 848WF .. 08



S 849W .. 06
S 849W .. 08
S 849W .. 08



WP..06..
WP..08.. **h = 1,5**

S806 Pag. 472





S 806W ..



RD.. 0701 **h = 3,5**
RD.. 0702 **h = 3,5**
RD.. 1003 **h = 5**

S1502 Pag. 468



S 1502.8W ..



WN.. 1405 **h = 2**

S808 Pag. 474



S 808W ..



RD.. 1003 **h = 5**
RD.. 12T3 **h = 6**
RD.. 1604 **h = 8**

S1503. 6LW Pag. 470 | S1503. 8W Pag. 470 | S1503. 9W Pag. 470



S 1503.6LW ..



S 1503.8W ..



S 1503.9W ..



LNMT 060312 **h = 1**

S809 Pag. 476

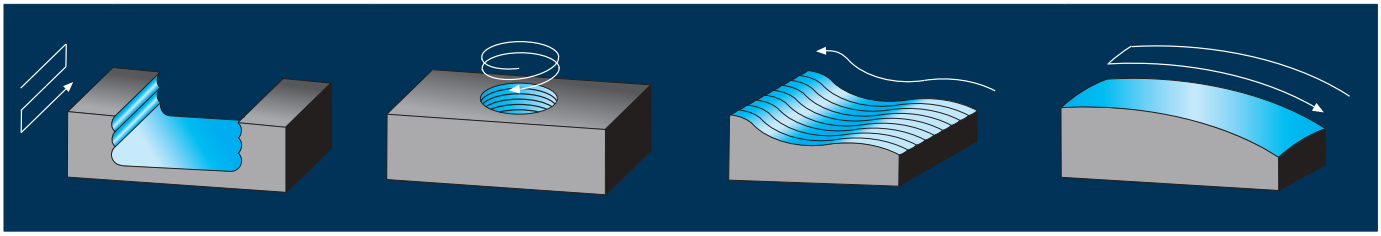


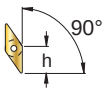


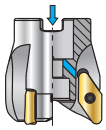
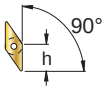
S 809W ..



RD.. 0501 **h = 2,5**
RD.. 0701 **h = 3,5**
RD.. 0702 **h = 3,5**
RD.. 1003 **h = 5**
RD.. 12T3 **h = 6**
RD.. 1604 **h = 8**



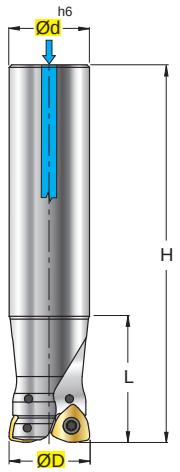
S926W	Pag. 478	S9002. -6W..-11	Pag. 482	S9002. -9W..-11	Pag. 482		
 ØD = 8 - 32	 ØD = 12 - 32	 ØD = 16 - 25		 ØD = 16 - 25			
S 926 ..		S 9002-6W .. -11		S 9002-9W .. -11			
 RA 08-32 r = 4-16 RAE 10-25 r = 5-12,5 RAET 10-25 r = 0,8-5,0		 VDKT 11T2 h = 8					

S929W	Pag. 480	S9002. -8W..-22	Pag. 484	S9002. -9W..-22	Pag. 484		
 ØD = 10 - 12	 ØD = 16 - 32	 ØD = 42 - 80		 ØD = 32 - 42			
S 929 ..		S 9002-8W .. -22		S 9002-9W .. -22			
 RA 10-32 r = 5-16 RAE 10-25 r = 5-12,5 RAET 10-25 r = 0,8-5,0		 VCKT 2205 h = 15					

S 846..W .. 06
S 846..W .. 08

Ø 25-40

γ_p +5°/-4°
γ_f -2,8°
γ_o -5,8°

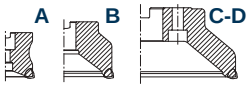


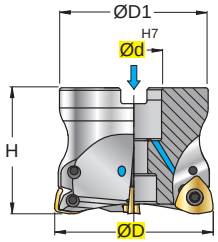
S 848..W .. 06
S 848..W .. 08

Ø 40-100

γ_p +5°
γ_f -3,5°
γ_o -6,2°

ISO 6462 ...

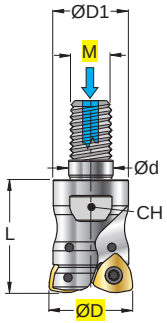




S 849..W .. 06
S 849..W .. 08

Ø 25-40

γ_p +4°/+5°
γ_f -2,8°
γ_o -5,7°



WPMT .. .N42



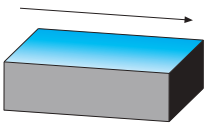
WPMW .. .N52

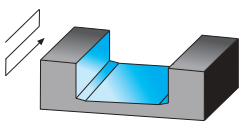


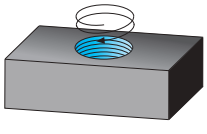
INSERTI - INSERTS
PAG. 519

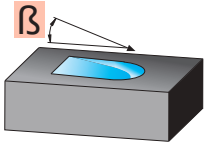
ART.		(mm) ØD	M	Ød	ØD1	H	L	ß	Z	CH	kg	Nm	ISO 6462					
S 846LW	025 - 06	25	–	25	–	140	60	5°	2	–	–	0,43	3,8÷5,0	–	06...	C04008P	5615P	–	2440
S 846LW	026 - 06	26	–	25	–	140	60	4,5°	2	–	–	0,44	3,8÷5,0	–					
S 846LW	032 - 06	32	–	32	–	150	70	3,5°	3	–	–	0,79	3,8÷5,0	–					
S 846LW	033 - 06	33	–	32	–	150	70	3°	3	–	–	0,80	3,8÷5,0	–					
S 846XLW	025 - 06	25	–	25	–	200	120	5°	2	–	–	0,60	3,8÷5,0	–	06...	C04008P	5615P	–	2440
S 846XLW	026 - 06	26	–	25	–	200	120	4,5°	2	–	–	0,62	3,8÷5,0	–					
S 846XLW	032 - 06	32	–	32	–	250	170	3,5°	3	–	–	1,29	3,8÷5,0	–					
S 846XLW	033 - 06	33	–	32	–	250	170	3°	3	–	–	1,32	3,8÷5,0	–					
S 846LW	032 - 08	32	–	32	–	150	50	10°	2	–	–	0,77	4,0÷5,0	–	08...	124512P	5620P	–	2445
S 846LW	033 - 08	33	–	32	–	150	50	8°	2	–	–	0,78	4,0÷5,0	–					
S 846LW	040 - 08	40	–	32	–	150	50	6°	3	–	–	0,84	4,0÷5,0	–	08...	124512P	5620P	–	2445
S 846GLW	040 - 08	40	–	32	–	150	50	6°	2	–	–	0,85	4,0÷5,0	–	08...	124512P	5620P	–	2445
S 846XLW	032 - 08	32	–	32	–	250	50	10°	2	–	–	1,38	4,0÷5,0	–	08...	124512P	5620P	–	2445
S 846XLW	033 - 08	33	–	32	–	250	50	8°	2	–	–	1,40	4,0÷5,0	–					
S 846XLW	040 - 08	40	–	32	–	250	50	6°	3	–	–	1,45	4,0÷5,0	–	08...	124512P	5620P	–	2445
S 846GXLW	040 - 08	40	–	32	–	250	50	6°	2	–	–	1,46	4,0÷5,0	–	08...	124512P	5620P	–	2445
S 848W	040 - 06	40	–	16	38	40	–	2°	3	–	–	0,21	3,8÷5,0	A	06...	C04008P	5615P	VBSF08L	2440
S 848W	050 - 08	50	–	22	48	50	–	4°	3	–	–	0,39	4,0÷5,0	A	08...	124513P	5520P	VBSF10AV	2445
S 848W	052 - 08	52	–	22	50	50	–	4°	3	–	–	0,45	4,0÷5,0	A					
S 848W	063 - 08	63	–	22	59	50	–	2,5°	4	–	–	0,65	4,0÷5,0	A	08...	124513P	5520P	VBSF10	2445
S 848W	066 - 08	66	–	27	63	50	–	2,5°	4	–	–	0,70	4,0÷5,0	A	08...	124513P	5520P	VBSF12	2445
S 848W	080 - 08	80	–	27	76	63	–	1,5°	5	–	–	1,47	4,0÷5,0	A	08...	124513P	5520P	VBSF12L	2445
S 848W	100 - 08	100	–	32	96	63	–	1°	6	–	–	2,45	4,0÷5,0	A	08...	124513P	5520P	VBSF16L	2445
S 848WF	050 - 08	50	–	22	48	50	–	4°	4	–	–	0,38	4,0÷5,0	A	08...	124513P	5520P	VBSF10AV	2445
S 848WF	052 - 08	52	–	22	50	50	–	4°	4	–	–	0,43	4,0÷5,0	A					
S 848WF	063 - 08	63	–	22	59	50	–	2,5°	5	–	–	0,67	4,0÷5,0	A	08...	124513P	5520P	VBSF10	2445
S 848WF	066 - 08	66	–	27	63	50	–	2,5°	5	–	–	0,73	4,0÷5,0	A	08...	124513P	5520P	VBSF12	2445
S 848WF	080 - 08	80	–	27	76	63	–	1,5°	6	–	–	1,51	4,0÷5,0	A	08...	124513P	5520P	VBSF12L	2445
S 848WF	100 - 08	100	–	32	96	63	–	1°	8	–	–	2,49	4,0÷5,0	A	08...	124513P	5520P	VBSF16L	2445
S 849W	025 - 06	25	12	12,5	21	–	35	5°	2	–	17	0,09	3,8÷5,0	–	06...	C04008P	5615P	–	2440
S 849W	026 - 06	26	12	12,5	21	–	35	4,5°	2	–	17	0,09	3,8÷5,0	–					
S 849W	032 - 06	32	16	17	29	–	43	3,5°	3	–	24	0,20	3,8÷5,0	–					
S 849W	033 - 06	33	16	17	29	–	43	3°	3	–	24	0,20	3,8÷5,0	–					
S 849W	032 - 08	32	16	17	29	–	43	10°	2	–	24	0,17	4,0÷5,0	–	08...	124512P	5620P	–	2445
S 849W	033 - 08	33	16	17	29	–	43	8°	2	–	24	0,18	4,0÷5,0	–					
S 849W	040 - 08	40	16	17	29	–	43	6°	3	–	24	0,22	4,0÷5,0	–	08...	124512P	5620P	–	2445
S 849GW	040 - 08	40	16	17	29	–	43	6°	2	–	24	0,24	4,0÷5,0	–	08...	124512P	5620P	–	2445

PAG. 1059









W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
G = PASSO GROSSO - LARGE TEETH DISTANCE - NORMALE ZAHNTEILUNG - GRANDE DISTANCE DENTS.
L = LUNGA, STELO CILINDRICO - LONG, CYLINDRICAL SHANK - LANG, ZYLINDERSCHAFT - LONGUE, QUEUE CYLINDRIQUE
XL = EXTRALUNGA, STELO CILINDRICO - EXTRALONG, CYLINDRICAL SHANK - EXTRALANG, ZYLINDERSCHAFT - EXTRALONGUE, QUEUE CYLINDRIQUE

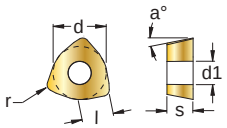
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 486



COD.			P			M			K			N			S			H		
			F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
WPMT	06X415 ZSR	.N42		●	○		●	○		○									○	
WPMT	080615 ZSR	.N42		●	○		●	○		○									○	
WPMW	06X415 ZSR	.N52		●	○		●	○		○									○	
			●	●	●				●	●	●								○	
WPMW	080615 ZSR	.N52		●	○		●	○		○									○	
			●	●	●				●	●	●								○	

HT	HW	HC																	
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS																	
											F4140						T5120		

l	d	s	d1	r	a°
6	9,52	4,20	4,3	1,5	11°
8	12,7	6,35	5,4	1,5	11°
6	9,52	4,20	4,3	1,5	11°
8	12,7	6,35	5,4	1,5	11°

FORMA DEL TAGLIENTE
CUTTING EDGE SHAPE


.N42


.N52

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY ● ●

SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY ● ●

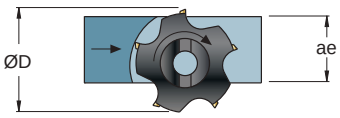
MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm WP..06	fz0 mm WP..08	fz mm	Vc m/min Pag. 500 T5120	Vc m/min F4140
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,5-1,5	0,5-2	0,2	250	290
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,5-1,5	0,5-2	0,2	250	240
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,4-0,8	0,5-1	0,15	230	205
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,5-1,5	0,5-2	0,2	180	170
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,5-1,3	0,5-1,8	0,2		150
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,8-2	1-2,5	0,2	250	180
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,8-2	1-2,5	0,2	220	150
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,8-2	1-2,5	0,2	200	110
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130					
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110					
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/					
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320					
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]					
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]	0,3-0,6	0,4-0,8	0,1		140

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$



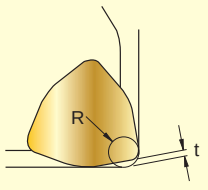
ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,1	1,2	1,3	1,5

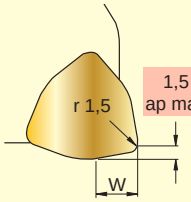
ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc (min)---------Vc(max)				

Vc Pag. 500

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR





Inserto Insert	W (mm)	t (mm)	R (mm)
WPM..06	4,3	0,7	2,5
WPM..08	5,7	0,7	2,0

t = Materiale residuo
t = Residual Material

ap = Profondità massima di passata
ap = Maximum cutting depth

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

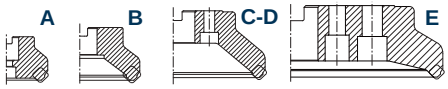
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

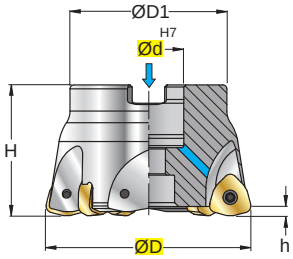
S 1502.8W .. 14

Ø 50-80

γ_p +15°
γ_f -12°/-9°
γ_o +12°

ISO 6462 ...

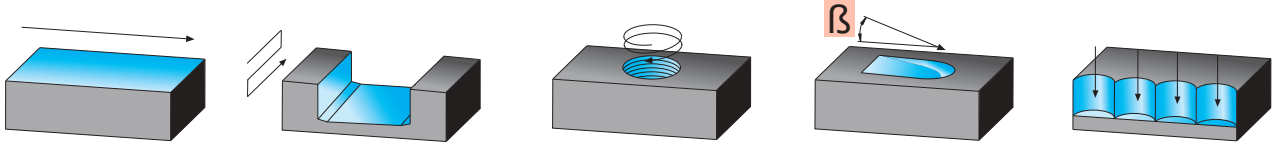




WNMT 1405.. .X52	

INSERTI - INSERTS
PAG. 519

ART.	(mm) ØD	Ød	ØD1	H	h	ß	Z		kg	Nm	ISO 6462				
S 1502.8W-050-03-14	50	22	40	40	2	4,3°	3	–	0,24	3,8÷5,0	A	1405	C04011P	5615P	VBSF10
S 1502.8W-050-04-14	50	22	40	40	2	4,3°	4	–	0,21	3,8÷5,0	A				
S 1502.8W-052-03-14	52	22	40	40	2	4°	3	–	0,27	3,8÷5,0	A				
S 1502.8W-052-04-14	52	22	40	40	2	4°	4	–	0,24	3,8÷5,0	A				
S 1502.8W-063-04-14	63	22	49	40	2	2,7°	4	–	0,44	3,8÷5,0	A				
S 1502.8W-063-05-14	63	22	49	40	2	2,7°	5	–	0,42	3,8÷5,0	A				
S 1502.8W-066-04-14	66	22	49	40	2	2,5°	4	–	0,48	3,8÷5,0	A				
S 1502.8W-066-05-14	66	22	49	40	2	2,5°	5	–	0,46	3,8÷5,0	A				
S 1502.8W-080-05-14	80	27	60	50	2	1,9°	5	–	1,02	3,8÷5,0	A	1405	C04011P	5615P	VBSF12
S 1502.8W-080-06-14	80	27	60	50	2	1,9°	6	–	0,99	3,8÷5,0	A				



W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
= PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

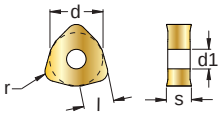
SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

Pag. 486

COD.			P			M			K			N			S			H		
			F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
WNMT	140525	.X52	●	●		●	●			○									○	
			●	●	●				●	●	●								○	

HT	HW	HC												
CERMET	NON RIV. CEMEN-TED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS												
								F4130				T5120		
								■				■		



l	d	s	d1	r	a°
7	13,7	5,5	4,9	2,5	–

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY ○ ○

SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY ● ○

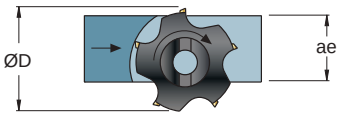
MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm	fz mm	Vc m/min Pag. 500 T5120	Vc m/min F4130
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,3-1,5	0,06-0,1	250	240
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,3-1,5	0,06-0,1	250	220
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,3-1,0	0,06-0,1	230	200
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,3-1,0	0,06-0,1	180	180
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,3-0,7	0,06-0,1		170
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,4-1,5	0,06-0,1	250	190
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,4-1,5	0,06-0,1	220	170
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,4-1,5	0,06-0,1	200	130
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130				
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110				
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/				
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320				
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]				
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]	0,2-0,7	0,06-0,1		50

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$



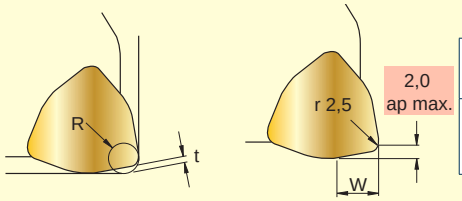
ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,1	1,2	1,3	1,5

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc (min)---------Vc(max)				

Vc Pag. 500

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR



t = Materiale residuo
t = Residual Material

ap = Profondità massima di passata
ap = Maximum cutting depth

Inserto Insert	W (mm)	t (mm)	R (mm)
WNMT 14	6,6	0,85	3,5

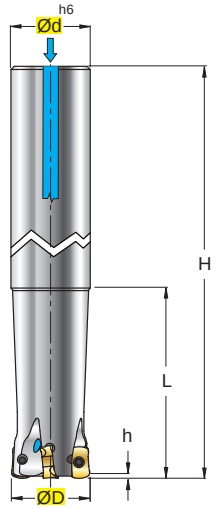
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

S 1503.6LW .. 06

Ø 16-40

γ_p -6°
γ_f -13°/-10°
γ_o -10°/-9°

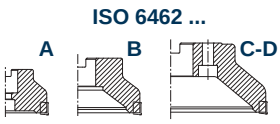


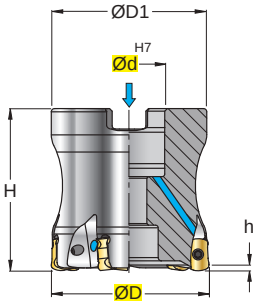
S 1503.8W .. 06

Ø 40-63

γ_p -6°
γ_f -10°/-7,5°
γ_o -9°/-8°

ISO 6462 ...

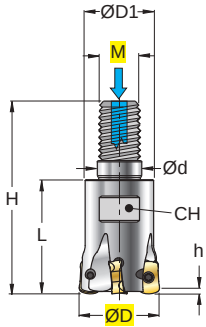




S 1503.9W .. 06

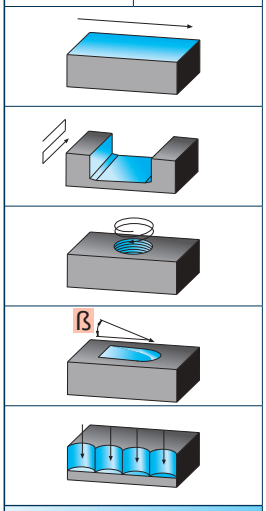
Ø 16-35

γ_p -6°
γ_f -13°/-10°
γ_o -10°/-9°



LNMT 060312 .X52





INSERTI - INSERTS
PAG. 511

(mm)

ART.	ØD	M	Ød	ØD1	H	L	h	ß	Z	⌖	CH	kg	Nm	ISO 6462				
S 1503.6LW-016-02-06	16	–	16	–	100	30	1	3,5°	2	–	–	0,13	1,1÷1,3	–	0603	122564P	5608P	–
S 1503.6LW-018-02-06	18	–	16	–	100	30	1	2,7°	2	–	–	0,14	1,1÷1,3	–				
S 1503.6LW-020-03-06	20	–	20	–	130	50	1	2,3°	3	–	–	0,26	1,1÷1,3	–				
S 1503.6LW-020-04-06	20	–	20	–	130	50	1	2,3°	4	–	–	0,26	1,1÷1,3	–				
S 1503.6LW-022-03-06	22	–	20	–	130	50	1	1,9°	3	–	–	0,27	1,1÷1,3	–				
S 1503.6LW-022-04-06	22	–	20	–	130	50	1	1,9°	4	–	–	0,28	1,1÷1,3	–				
S 1503.6LW-025-04-06	25	–	25	–	140	60	1	1,6°	4	–	–	0,46	1,1÷1,3	–				
S 1503.6LW-025-05-06	25	–	25	–	140	60	1	1,6°	5	–	–	0,45	1,1÷1,3	–				
S 1503.6LW-028-04-06	28	–	25	–	140	60	1	1,3°	4	–	–	0,48	1,1÷1,3	–				
S 1503.6LW-028-05-06	28	–	25	–	140	60	1	1,3°	5	–	–	0,48	1,1÷1,3	–				
S 1503.6LW-030-04-06	30	–	32	–	150	70	1	1,2°	4	–	–	0,80	1,1÷1,3	–				
S 1503.6LW-030-05-06	30	–	32	–	150	70	1	1,2°	5	–	–	0,80	1,1÷1,3	–				
S 1503.6LW-032-05-06	32	–	32	–	150	70	1	1,1°	5	–	–	0,81	1,1÷1,3	–				
S 1503.6LW-032-06-06	32	–	32	–	150	70	1	1,1°	6	–	–	0,81	1,1÷1,3	–				
S 1503.6LW-035-05-06	35	–	32	–	150	35	1	1,0°	5	–	–	0,88	1,1÷1,3	–				
S 1503.6LW-035-06-06	35	–	32	–	150	35	1	1,0°	6	–	–	0,88	1,1÷1,3	–				
S 1503.6LW-040-06-06 New	40	–	32	–	160	45	1	0,8°	6	–	–	0,96	1,1÷1,3	–				
S 1503.6LW-040-08-06 New	40	–	32	–	160	45	1	0,8°	8	–	–	0,96	1,1÷1,3	–				
S 1503.8W-040-06-06	40	–	16	35	50	–	1	0,8°	6	–	–	0,21	1,1÷1,3	A	0603	122564P	5608P	VBSF08L
S 1503.8W-040-08-06	40	–	16	35	50	–	1	0,8°	8	–	–	0,20	1,1÷1,3	A				
S 1503.8W-050-07-06	50	–	22	48	50	–	1	0,6°	7	–	–	0,46	1,1÷1,3	A	0603	122564P	5608P	VBSF10L
S 1503.8W-050-09-06	50	–	22	48	50	–	1	0,6°	9	–	–	0,45	1,1÷1,3	A				
S 1503.8W-052-07-06 New	52	–	22	48	50	–	1	0,6°	7	–	–	0,50	1,1÷1,3	A				
S 1503.8W-052-09-06 New	52	–	22	48	50	–	1	0,6°	9	–	–	0,50	1,1÷1,3	A				
S 1503.8W-063-09-06 New	63	–	22	48	50	–	1	0,5°	9	–	–	0,67	1,1÷1,3	A				
S 1503.8W-063-11-06 New	63	–	22	48	50	–	1	0,5°	11	–	–	0,66	1,1÷1,3	A				
S 1503.9W-016-02-06	16	8	8,5	13	42	25	1	3,5°	2	–	10	0,03	1,1÷1,3	–	0603	122564P	5608P	–
S 1503.9W-018-02-06	18	8	8,5	13	42	25	1	2,7°	2	–	10	0,03	1,1÷1,3	–				
S 1503.9W-020-03-06	20	10	10,5	17,8	49	30	1	2,3°	3	–	15	0,06	1,1÷1,3	–				
S 1503.9W-020-04-06	20	10	10,5	17,8	49	30	1	2,3°	4	–	15	0,05	1,1÷1,3	–				
S 1503.9W-022-03-06	22	10	10,5	18	49	30	1	1,9°	3	–	15	0,06	1,1÷1,3	–				
S 1503.9W-022-04-06	22	10	10,5	18	49	30	1	1,9°	4	–	15	0,06	1,1÷1,3	–				
S 1503.9W-025-04-06	25	12	12,5	21	57	35	1	1,6°	4	–	17	0,10	1,1÷1,3	–				
S 1503.9W-025-05-06	25	12	12,5	21	57	35	1	1,6°	5	–	17	0,09	1,1÷1,3	–				
S 1503.9W-028-04-06	28	12	12,5	21	57	35	1	1,3°	4	–	17	0,11	1,1÷1,3	–				
S 1503.9W-028-05-06	28	12	12,5	21	57	35	1	1,3°	5	–	17	0,10	1,1÷1,3	–				
S 1503.9W-030-04-06	30	16	17	27	64	40	1	1,2°	4	–	24	0,20	1,1÷1,3	–				
S 1503.9W-030-05-06	30	16	17	27	64	40	1	1,2°	5	–	24	0,19	1,1÷1,3	–				
S 1503.9W-032-05-06	32	16	17	29	64	40	1	1,1°	5	–	24	0,21	1,1÷1,3	–				
S 1503.9W-032-06-06	32	16	17	29	64	40	1	1,1°	6	–	24	0,21	1,1÷1,3	–				
S 1503.9W-035-05-06 New	35	16	17	29	64	40	1	1,0°	5	–	24	0,23	1,1÷1,3	–				
S 1503.9W-035-06-06 New	35	16	17	29	64	40	1	1,0°	6	–	24	0,23	1,1÷1,3	–				

W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
L = LUNGA , STELO CILINDRICO - LONG , CYLINDRICAL SHANK - LANG , ZYLINDERSCHAFT - LONGUE , QUEUE CYLINDRIQUE
⌖ = PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

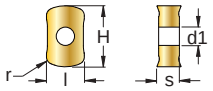
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 486



COD.			P			M			K			N			S			H		
			F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
LNMT	060312	.X52	●	●		●	●			○									○	
			●	●	●				●	●	●								○	

HT	HW	HC												
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS												
								F4130					T5120	
								■					■	

l	H	s	d1	r	a°
6,2	10	3,65	3	1,2	–

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY	○	○
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY	●	○

MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm	fz mm	Vc m/min Pag. 500 T5120	Vc m/min F4130
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,5-2	0,1-0,15	250	240
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,5-2	0,1-0,15	250	220
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,3-1,5	0,1-0,15	230	200
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,3-1,5	0,1-0,15	180	180
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,3-1,5	0,1-0,15		170
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,5-1,8	0,1-0,2	250	190
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,5-1,8	0,1-0,2	220	170
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,5-1,8	0,1-0,2	200	130
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130				
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110				
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/				
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320				
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]				
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]	0,05-0,3	0,05-0,08		75

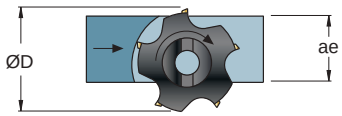
⚠ - SE LA SPORGENZA DELLA FRESA É **>3xD** RIDURRE I PARAMETRI DI LAVORO: **Vc, fz, ap** DEL 30%
- IF THE PROTRUSION OF THE CUTTER IS **>3xD**, REDUCE CUTTING PARAMETERS: **Vc, fz, ap** BY 30%

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = \text{mm}$$

$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$



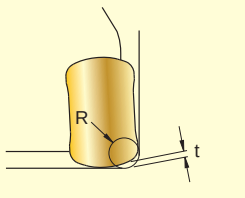
ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,1	1,2	1,3	1,5

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc (min)---------Vc(max)				

Vc Pag. 500

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min-1) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR



Inserto Insert	W (mm)	t (mm)	R (mm)
LNMT 06	3,2	0,3	1,65

t = Materiale residuo
t = Residual Material

ap = Profondità massima di passata
ap = Maximum cutting depth

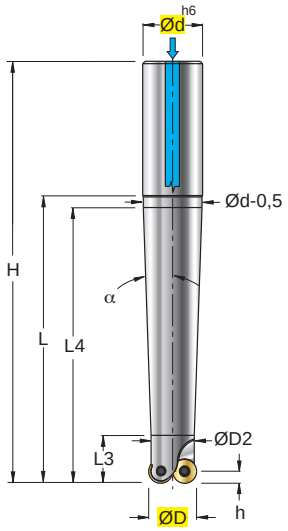
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

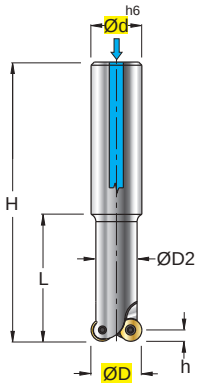
S 806W ..

Ø 12,5-20

FORM A



FORM B



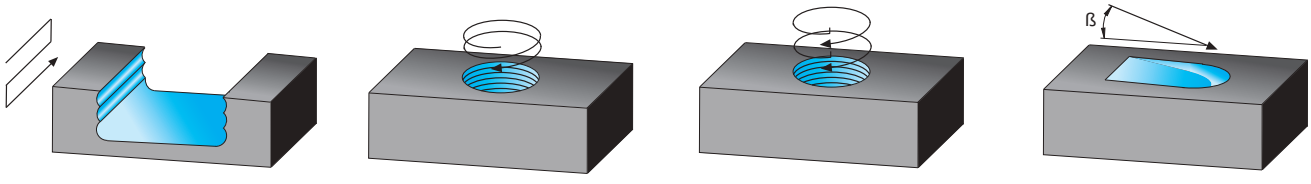
γ_p 0°
γ_f 0°

RDHX.. .T42	
RDET.. .T56	
RDEW.. .T56	
RDHT.. .T57P	

INSERTI - INSERTS
PAG. 512

(mm)

ART.	FORM	ØD	Ød	ØD2	H	h	L	L3	L4	α	ß	Z	⌖	kg	Nm			
S 806W 12,5 40 02.71	A	12,5	16	10	88	3,5	40	20	35	10,4°	22,7°	2	–	0,102	1,0÷1,2	07T1	12254P	5607P
S 806W 12,5 60 02.71	A	12,5	16	10	108	3,5	60	20	55	4,3°	22,7°	2	–	0,120	1,0÷1,2			
S 806W 12,5 80 02.71	A	12,5	16	10	128	3,5	80	20	75	2,9°	22,7°	2	–	0,139	1,0÷1,2			
S 806W 15 40 02.72	B	15	16	13	88	3,5	40	–	–	–	20°	2	–	0,106	1,0÷1,2	0702	12254P	5607P
S 806W 15 60 02.72	A	15	16	13	108	3,5	60	20	55	2,0°	20°	2	–	0,135	1,0÷1,2			
S 806W 15 80 02.72	A	15	20	13	130	3,5	80	20	75	3,4°	20°	2	–	0,232	1,0÷1,2			
S 806W 15 100 02.72	A	15	20	13	150	3,5	100	20	95	2,5°	20°	2	–	0,263	1,0÷1,2			
S 806W 15 120 02.72	A	15	25	13	176	3,5	120	20	115	3,5°	20°	2	–	0,447	1,0÷1,2			
S 806W 16 40 02.72	B	16	16	13	88	3,5	40	–	–	–	16,8°	2	–	0,107	1,0÷1,2	0702	12254P	5607P
S 806W 16 60 02.72	A	16	16	13	108	3,5	60	20	55	2,0°	16,8°	2	–	0,135	1,0÷1,2			
S 806W 16 80 02.72	A	16	20	13	130	3,5	80	20	75	3,4°	16,8°	2	–	0,232	1,0÷1,2			
S 806W 16 100 02.72	A	16	20	13	150	3,5	100	20	95	2,5°	16,8°	2	–	0,263	1,0÷1,2			
S 806W 16 120 02.72	A	16	25	13	176	3,5	120	20	115	3,5°	16,8°	2	–	0,449	1,0÷1,2			
S 806W 20 40 02.10	A	20	20	18	90	5	40	20	35	2,9°	39°	2	–	0,181	3,0÷3,5	1003	123507P	5615P
S 806W 20 60 02.10	A	20	20	18	110	5	60	20	55	1,3°	39°	2	–	0,222	3,0÷3,5			
S 806W 20 80 02.10	A	20	25	18	136	5	80	20	75	3,4°	39°	2	–	0,396	3,0÷3,5			
S 806W 20 100 02.10	A	20	25	18	156	5	100	20	95	2,5°	39°	2	–	0,450	3,0÷3,5			
S 806W 20 120 02.10	A	20	25	18	176	5	120	20	115	2,0°	39°	2	–	0,503	3,0÷3,5			



W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
⌖ = PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

Pag. 486

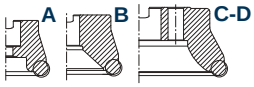
| COD. | | | | P | | | M | | | K | | | N | | | S | | | H | | | HT | HW | HC | | | |

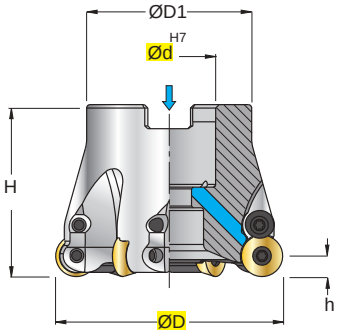
S 808W ..

Ø 40-160

γ_p 0°
γ_f 0°

ISO 6462 ...





RDHX.. .T42 

RDET.. .T56 

RDEX.. .T56 

RDEW.. .T56 

RDHT.. .T57P 


INSERTI - INSERTS
PAG. 512

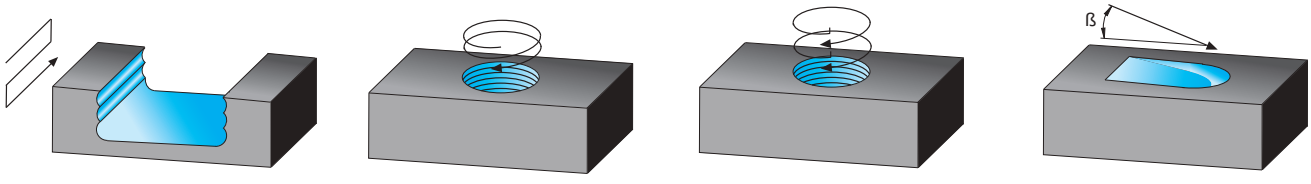
ART.	(mm) ØD	Ød	ØD1	H	h	ß	Z		kg	Nm	ISO 6462			*		
S 808W 40 40 05.10 New	40	16	32	40	5	7°	5	–	0,164	3,0÷3,5	A	1003	123507P	–	5615P	VBSF08L
S 808W 42 40 05.10 New	42	16	32	40	5	6,7°	5	–	0,182	3,0÷3,5	A					
S 808W 52 50 05.10 New	52	22	40	50	5	5,5°	5	–	0,385	3,0÷3,5	A	1003	123507P	–	5615P	VBSF10
S 808W 52 50 07.10 New	52	22	40	50	5	5,5°	7	–	0,394	3,0÷3,5	A					
S 808W 42 40 04.12 New	42	16	32	40	6	7,5°	4	–	0,156	3,0÷3,5	A	12T3	123509P	2435P	5615P	VBSF08L
S 808W 48 50 04.12 New	48	22	40	50	6	6,5°	4	–	0,319	3,0÷3,5	A	12T3	123509P	2435P	5615P	VBSF10
S 808W 50 50 05.12	50	22	40	50	6	6,1°	5	–	0,308	3,0÷3,5	A					
S 808W 52 50 05.12	52	22	40	50	6	5,7°	5	–	0,337	3,0÷3,5	A					
S 808W 63 50 06.12	63	27	48	50	6	4,3°	6	–	0,477	3,0÷3,5	A	12T3	123509P	2435P	5615P	VBSF12
S 808W 66 50 06.12	66	27	48	50	6	4,1°	6	–	0,524	3,0÷3,5	A					
S 808W 80 52 07.12	80	27	60	52	6	3,2°	7	–	0,889	3,0÷3,5	A-B					
S 808W 50 50 04.16	50	22	40	50	8	9,5°	4	–	0,273	4,0÷5,0	A	1604	124510P	2445	5620P	VBSF10
S 808W 52 50 04.16	52	22	40	50	8	8,8°	4	–	0,299	4,0÷5,0	A					
S 808W 63 50 05.16	63	27	48	50	8	7,1°	5	–	0,443	4,0÷5,0	A	1604	124510P	2445	5620P	VBSF12
S 808W 66 50 05.16	66	27	48	50	8	6,0°	5	–	0,493	4,0÷5,0	A					
S 808W 66 50 06.16 New	66	27	48	50	8	6,0°	6	–	0,450	4,0÷5,0	A					
S 808W 80 52 06.16	80	27	60	52	8	4,5°	6	–	0,833	4,0÷5,0	A-B					
S 808W 80 52 07.16 New	80	27	60	52	8	4,5°	7	–	0,797	4,0÷5,0	A-B					
S 808W 100 52 07.16	100	32	75	52	8	3,7°	7	–	1,276	4,0÷5,0	A-B	1604	124510P	2445	5620P	VBSF16
S 808W 125 63 08.16	125	40	90	63	8	2,8°	8	–	2,664	4,0÷5,0	A-B	1604	124510P	2445	5620P	VBSF20
S 808 160 63 09.16	160	40	120	63	8	1,8°	9	–	4,183	4,0÷5,0	C	1604	124510P	2445	5620P	–

* **CON INSERTI *RDET.. .T56 / RDEX.. .T56 / RDHT.. .T57P* NON É POSSIBILE UTILIZZARE LA STAFFA *24..***

* **WITH *RDET.. .T56 / RDEX.. .T56 / RDHT.. .T57P* INSERTS THE CLAMPING SCREW *24..* CANNOT BE USED.**

* **MIT *RDET.. .T56 / RDEX.. .T56 / RDHT.. .T57P*-WENDEPLATTEN IST DIE AUFSPANNSCHRAUBE *24..* NICHT EINSETZBAR.**

* **AVEC LES PLAQUETTES *RDET.. .T56 / RDEX.. .T56 / RDHT.. .T57P* ON NE PEUT PAS UTILISER LA VIS DE BRIDAGE *24..***



W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
= PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

Pag. 486

| COD. | | | | P | | | M | | | K | | | N | | | S | | | H | | | HT | HW | HC | | | |

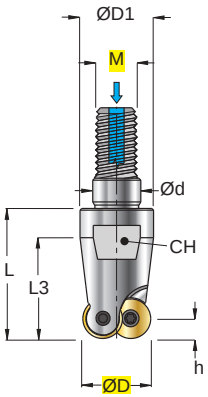
S 809W ..

Ø 10-42

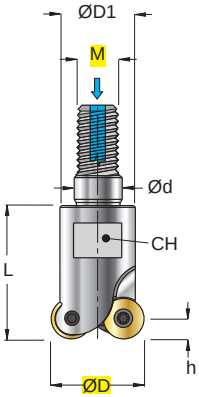
* CON INSERTI *RDET.. .T56 / RDEX.. .T56 / RDHT.. .T57P* NON É POSSIBILE UTILIZZARE LA STAFFA *24..*
* WITH *RDET.. .T56 / RDEX.. .T56 / RDHT.. .T57P* INSERTS THE CLAMPING SCREW *24..* CANNOT BE USED.D..
* MIT *RDET.. .T56 / RDEX.. .T56 / RDHT.. .T57P*-WENDEPLATTEN IST DIE AUFSPANNSCHRAUBE *24..* NICHT EINSETZBAR.
* AVEC LES PLAQUETTES *RDET.. .T56 / RDEX.. .T56 / RDHT.. .T57P* ON NE PEUT PAS UTILISER LA VIS DE BRIDAGE *24..*

γ_p 0°
γ_f 0°

FORM A



FORM B

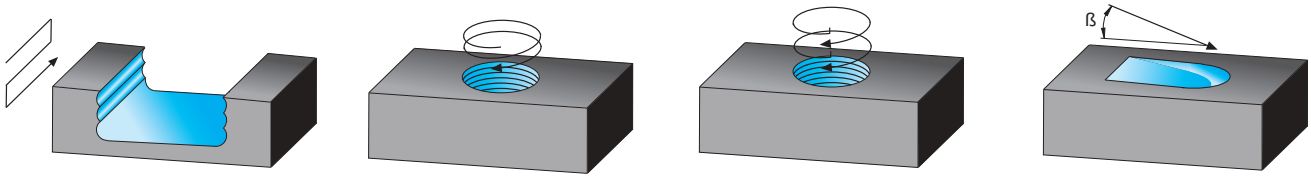


RDHX.. .T42	
RDET.. .T56	
RDEX.. .T56	
RDEW.. .T56	
RDHT.. .T57P	

INSERTI - INSERTS
PAG. 512

(mm)

ART.	FORM	ØD	M	Ød	ØD1	h	L	L3	ß	Z	⌖	CH	kg	Nm				
S 809W 10 23 02.05	A	10	8	8,5	13	2,5	23	17	28,9°	2	–	10	0,019	0,4÷0,5	0501	121837P	–	5606P
S 809W 12 23 03.05	A	12	8	8,5	13	2,5	23	17	13,8°	3	–	10	0,020	0,4÷0,5				
S 809W 15 23 04.05	B	15	8	8,5	13	2,5	23	–	8,6°	4	–	10	0,023	0,4÷0,5				
S 809W 16 23 04.05	B	16	8	8,5	13	2,5	23	–	7,7°	4	–	10	0,025	0,4÷0,5				
S 809W 20 30 05.05	B	20	10	10,5	18	2,5	30	–	6,9°	5	–	15	0,059	0,4÷0,5				
S 809W 25 35 06.05	B	25	12	12,5	21	2,5	35	–	4,0°	6	–	17	0,099	0,4÷0,5				
S 809W 12,5 23 02.71	A	12,5	8	8,5	13	3,5	23	17	22,7°	2	–	10	0,019	1,0÷1,2	07T1	12254P	–	5607P
S 809W 15 23 02.72	B	15	8	8,5	13	3,5	23	–	20,0°	2	–	10	0,020	1,0÷1,2	0702	12254P	–	5607P
S 809W 15 23 03.72	B	15	8	8,5	13	3,5	23	–	20,0°	3	–	10	0,021	1,0÷1,2				
S 809W 16 23 02.72	B	16	8	8,5	13	3,5	23	–	16,8°	2	–	10	0,022	1,0÷1,2				
S 809W 16 23 03.72	B	16	8	8,5	13	3,5	23	–	16,8°	3	–	10	0,022	1,0÷1,2				
S 809W 20 30 04.72	B	20	10	10,5	18	3,5	30	–	11,0°	4	–	15	0,054	1,0÷1,2				
S 809W 25 35 05.72	B	25	12	12,5	21	3,5	35	–	7,3°	5	–	17	0,093	1,0÷1,2				
S 809W 30 43 05.72	A	30	16	17	29	3,5	43	43	5,4°	5	–	24	0,208	1,0÷1,2				
S 809W 32 43 06.72	B	32	16	17	29	3,5	43	–	4,9°	6	–	24	0,219	1,0÷1,2				
S 809W 35 43 06.72	B	35	16	17	29	3,5	43	–	4,3°	6	–	24	0,233	1,0÷1,2				
S 809W 20 30 02.10	B	20	10	10,5	18	5	30	–	39,0°	2	–	15	0,048	3,0÷3,5	1003	123507P	–	5615P
S 809W 25 35 03.10	B	25	12	12,5	21	5	35	–	14,3°	3	–	17	0,083	3,0÷3,5				
S 809W 30 43 04.10	A	30	16	17	29	5	43	43	9,3°	4	–	24	0,196	3,0÷3,5				
S 809W 32 43 04.10	A	32	16	17	29	5	43	43	8,6°	4	–	24	0,200	3,0÷3,5				
S 809W 35 43 04.10	B	35	16	17	29	5	43	–	7,3°	4	–	24	0,215	3,0÷3,5				
S 809W 35 43 05.10	B	35	16	17	29	5	43	–	7,3°	5	–	24	0,216	3,0÷3,5				
S 809W 40 43 05.10	B	40	16	17	29	5	43	–	5,8°	5	–	24	0,232	3,0÷3,5				
S 809W 42 43 05.10	B	42	16	17	29	5	43	–	5,4°	5	–	24	0,243	3,0÷3,5				
S 809W 42 43 06.10	B	42	16	17	29	5	43	–	5,4°	6	–	24	0,245	3,0÷3,5				
S 809W 25 35 02.12	B	25	12	12,5	21	6	35	–	26,0°	2	–	17	0,076	3,0÷3,5	12T3	123509P	2435P	5615P
S 809W 32 43 03.12	A	32	16	17	29	6	43	43	14,3°	3	–	24	0,178	3,0÷3,5				
S 809W 35 43 03.12	B	35	16	17	29	6	43	–	11,9°	3	–	24	0,194	3,0÷3,5				
S 809W 40 43 04.12	B	40	16	17	29	6	43	–	9,3°	4	–	24	0,212	3,0÷3,5				
S 809W 42 43 04.12	B	42	16	17	29	6	43	–	8,3°	4	–	24	0,224	3,0÷3,5				
S 809W 32 43 02.16	A	32	16	17	29	8	43	43	29,6°	2	–	24	0,169	4,0÷5,0	1604	124510P	2445	5620P
S 809W 40 43 02.16	B	40	16	17	29	8	43	–	15°	2	–	24	0,226	4,0÷5,0				



W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
⌖ = PASSO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIAL PITCH - UNGLEICHE TEILUNG - PAS DIFFERENCIE

PAG. 1059

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

Pag. 486

COD.				P			M			K			N			S			H		
				F	M	HSC	F	M	HSC	F	M	HSC	F	M	HSC	F	M	HSC	F	M	HSC
RDHX	0501	MOE	.T42	●	●					●	●								●	●	
RDHX	07T1	MOT	.T42	●	●					●	●								●	●	
RDHX	0702	MOT	.T42	●	●					●	●								●	●	
RDHX	1003	MOT	.T42	●	●					●	●								●	●	
RDHX	12T3	MOT	.T42	●	●					●	●								●	●	
RDHX	1604	MOT	.T42	●	●					●	●								●	●	
RDET	1003	MOSN	.T56	●	●	●	●	●	●												
				●	●		●	●		○	○					○	○				
RDET	12T3	MOSN	.T56	●	●		●	●		○	○					○	○				
RDEX	1604	MOSN	.T56	●	●		●	●		○	○					○	○				
RDEW	1003	MOSN	.T56	●	●	●	●	●	●												
RDEW	12T3	MOSN	.T56	●	●	●	●	●	●												
RDEW	1604	MOSN	.T56	●	●	●	●	●	●												
RDHT	07T1	MO	.T57P										●	●							
RDHT	0702	MO	.T57P										●	●							
RDHT	1003	MO	.T57P										●	●							
RDHT	12T3	MO	.T57P										●	●							
RDHT	1604	MO	.T57P										●	●							

	HT	HW	HC																		
	CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS																		
		N3620	F5105										F2331 NEW	F2335 NEW							
RDHX 0501 MOE .T42			■																		
RDHX 07T1 MOT .T42			■																		
RDHX 0702 MOT .T42			■																		
RDHX 1003 MOT .T42			■																		
RDHX 12T3 MOT .T42			■																		
RDHX 1604 MOT .T42			■																		
RDET 1003 MOSN .T56													■								
														■							
RDET 12T3 MOSN .T56														■							
RDEX 1604 MOSN .T56														■							
RDEW 1003 MOSN .T56													■								
RDEW 12T3 MOSN .T56													■								
RDEW 1604 MOSN .T56													■								
RDHT 07T1 MO .T57P		■																			
RDHT 0702 MO .T57P		■																			
RDHT 1003 MO .T57P		■																			
RDHT 12T3 MO .T57P		■																			
RDHT 1604 MO .T57P		■																			

l	d	s	d1	r	a°
–	5,0	1,51	2,2	–	15
–	7,0	1,98	2,8	–	15
–	7,0	2,38	2,8	–	15
–	10,0	3,18	3,9	–	15
–	12,0	3,97	3,9	–	15
–	16,0	4,76	5,2	–	15
–	10,0	3,18	4,4	–	15
–	12,0	3,97	4,4	–	15
–	16,0	4,76	5,5	–	15
–	10,0	3,18	4,4	–	15
–	12,0	3,97	4,4	–	15
–	16,0	4,76	5,5	–	15
–	7,0	1,98	2,8	–	15
–	7,0	2,38	2,8	–	15
–	10,0	3,18	3,9	–	15
–	12,0	3,97	3,9	–	15
–	16,0	4,76	5,2	–	15

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY

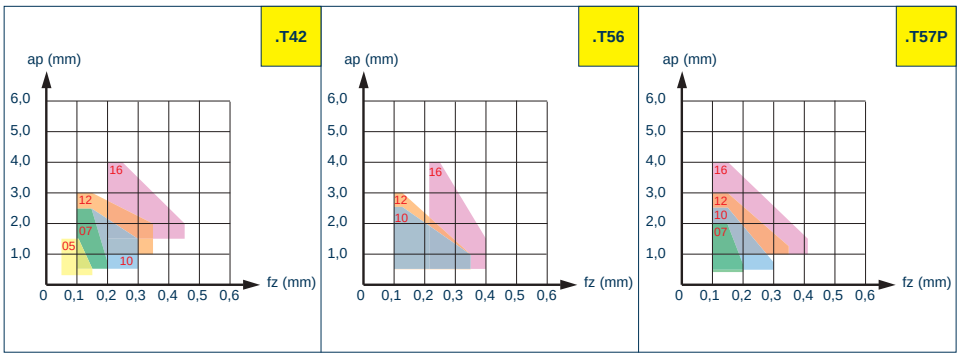
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY

													○			●			●	●	
													●			●			●	○	

MATERIALI - MATERIALS

Pag. 1119

		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Km	F5105 Vc (m/min)			N3620 Vc (m/min)			F2331 Vc (m/min)			F2335 Vc (m/min)					
					F	R	HSC	F	R	HSC	F	R	HSC	F	R	HSC			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	1	260	220	310				280	240		260	220				
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,9	280	270	300				300	260		280	250				
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,8	230	210	250				240	220		220	200				
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	1	200	150	180				180	150		180	160				
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	1							160	120		150	120				
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	1	300	260	330							290	250				
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	1,1	240	230	280							240	220				
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	1,2	260	230	280							250	220				
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	1,3				430	400	450									
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	1,2				280	250	335									
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	1,3				380	350	400									
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,9										70	40				
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[4]	0,8										70	40				
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[3]	0,8	120	80	140												



$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Kae \cdot Km = \text{mm}$$

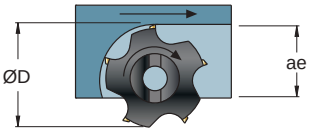
$$fn = fz \cdot z = \text{mm}$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = \text{mm/min}$$

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,2	1,5	1,8	2

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING
HSC = LAVORAZIONE ALTA VELOCITÀ - HIGH SPEED CUTTING
Km = FATTORE DI AVANZAMENTO PER MATERIALE -FEED FACTOR FOR MATERIAL
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REV.
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR



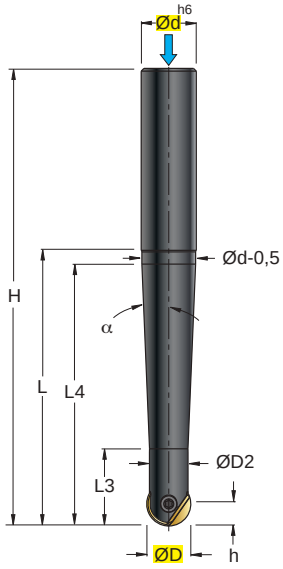
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

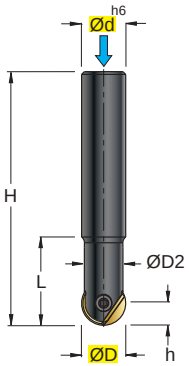
S 926W ..

Ø 8-32

FORM A



FORM B



RA.. .F42	 NEW
RAET.. .F42	 NEW

INSERTI - INSERTS
PAG. 512

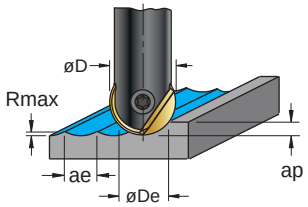
(mm)

ART.	FORM	ØD	Ød	ØD2	H	h	L	L3	L4	α	N	Z	kg	Nm			
S 926W 08 35 12	A	8	12	6,5	92	4	35	19	35	9,8°	1	2	0,062	0,8÷1,0	08	12RA08	5407
S 926W 08 53 12	A	8	12	6,5	110	4	53	19	48	5,0°	1	2	0,072	0,8÷1,0			
S 926W 08 75 12	A	8	12	6,5	132	4	75	19	70	2,8°	1	2	0,083	0,8÷1,0			
S 926W 10 35 12	A	10	12	8	92	5	35	22	35	8,9°	1	2	0,065	1,8÷2,0	10	12RA10	5408
S 926W 10 53 12	A	10	12	8	110	5	53	22	48	3,9°	1	2	0,076	1,8÷2,0			
S 926W 10 75 12	A	10	12	8	132	5	75	22	70	2,1°	1	2	0,088	1,8÷2,0			
S 926W 12 26 12	B	12	12	10	83	6	26	–	–	–	1	2	0,062	2,8÷3,0	12	12RA12	5410
S 926W 12 53 12	B	12	12	10	110	6	53	–	–	–	1	2	0,078	2,8÷3,0			
S 926W 12 85 16	A	12	16	10	145	6	85	22	80	2,8°	1	2	0,167	2,8÷3,0			
S 926W 16 32 16	B	16	16	14	92	8	32	–	–	–	1	2	0,123	4,5÷5,5	16	12RA16	5415
S 926W 16 63 16	B	16	16	14	123	8	63	–	–	–	1	2	0,159	4,5÷5,5			
S 926W 16 100 20	A	16	20	14	166	8	100	28	95	2,4°	1	2	0,312	4,5÷5,5			
S 926W 20 38 20	B	20	20	17	104	10	38	–	–	–	1	2	0,211	5,5÷7,0	20	12RA20	5420
S 926W 20 75 20	B	20	20	17	141	10	75	–	–	–	1	2	0,277	5,5÷7,0			
S 926W 20 115 25	A	20	25	17	191	10	115	34	110	2,8°	1	2	0,553	5,5÷7,0			
S 926W 25 45 25	B	25	25	21	121	12,5	45	–	–	–	1	2	0,379	10÷13	25	12RA25	5430
S 926W 25 90 25	B	25	25	21	166	12,5	90	–	–	–	1	2	0,501	10÷13			
S 926W 25 135 32	A	25	32	21	215	12,5	135	41	130	2,9°	1	2	0,962	10÷13			
S 926W 32 53 32	B	32	32	26	133	16	53	–	–	–	1	2	0,660	24÷30	32	12RA32	5440
S 926W 32 106 32	B	32	32	26	186	16	106	–	–	–	1	2	0,879	24÷30			
S 926W 32 160 32	A	32	32	26	240	16	160	49	155	1,5°	1	2	1,207	24÷30			

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØDe \cdot 3,14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Km \text{ = mm}$$

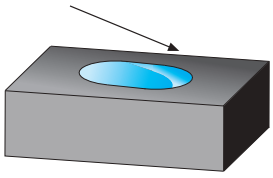
$$Vf = fz0 \cdot Km \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

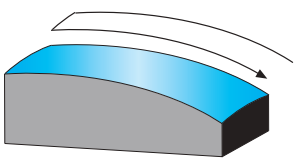


F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
HSC = LAVORAZIONE ALTA VELOCITÀ - HIGH SPEED CUTTING
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Km = FATTORE DI AVANZAMENTO PER MATERIALE -FEED FACTOR FOR MATERIAL
De = mm DIAMETRO EFFETTIVO - EFFECTIVE DIAMETER
Rmax = mm RUGOSITÀ TEORICA MASSIMA - THEORICAL MAXIMUM ROUGHNESS

$$ØDe = 2 \cdot \sqrt{D \cdot ap - ap^2} \text{ = mm}$$

$$Rmax = 0,5 \cdot \left(ØD - \sqrt{ØD^2 - ae^2} \right) \text{ = mm}$$





N = NUMERO D'INSERTI / INSERT NUMBER / WENDEPLATTENANZAHL / NOMBRE DES PLAQUETTES
Z = NUMERO TAGLIENTI / NUMBER OF CUTTING EDGES / SCHNEIDENANZAHL / NOMBRE DU COUPANTS

PAG. 1059

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 486

COD.			P		M		K		N		S		H	
			F	HSC	F	HSC	F	HSC	F	HSC	F	HSC	F	HSC
RA	08.04	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RA	10.04	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RA	12.04	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RA	16.04	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RA	20.04	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RA	25.04	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RA	32.04	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	080006	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	080010	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	100005	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	100008	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	100010	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	120005	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	120010	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	120020	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	160010	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	160030	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	200010	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	200040	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	250010	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	250050	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●

HT	HW	HC												
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS												
		F7810												

RA			RAET		
l	d	s	d1	H	r
–	8,0	2,4	2,5	7	4
–	10,0	2,6	3,0	8,5	5
–	12,0	3,0	3,5	10	6
–	16,0	4,0	4,0	12	8
–	20,0	5,0	5,0	15	10
–	25,0	6,0	6,0	18,5	12,5
–	32,0	7,0	8,0	23,5	16
✱ 1,6	8,0	2,4	2,5	7,0	0,6
✱ 2,0	8,0	2,4	2,5	7,0	1,0
✱ 1,5	10,0	2,6	3,0	8,5	0,5
✱ 1,8	10,0	2,6	3,0	8,5	0,8
✱ 2,0	10,0	2,6	3,0	8,5	1,0
✱ 1,5	12,0	3,0	3,5	10,0	0,5
✱ 2,0	12,0	3,0	3,5	10,0	1,0
✱ 3,0	12,0	3,0	3,5	10,0	2,0
✱ 2,0	16,0	4,0	4,0	12,0	1,0
✱ 4,0	16,0	4,0	4,0	12,0	3,0
✱ 2,0	20,0	5,0	5,0	15,0	1,0
✱ 5,0	20,0	5,0	5,0	15,0	4,0
✱ 2,0	25,0	6,0	6,0	18,5	1,0
✱ 6,0	25,0	6,0	6,0	18,5	5,0

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY	○
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY	●

TOLLERANZE TOLLERANCE RANGE	D
RA..	± 0,01
RAET..	± 0,025

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	F7810 Vc (m/min)
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	200-320
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	180-290
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	160-260
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	130-200
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	150-250
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	250-340
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	230-310
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	270-380
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[3]	
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]	50-240
G	GRAFITE - GRAPHITE	45	/	
R	RESINA PER MODELLI,LEGNO - RESIN,WOOD	43	/	

RA..

D	fz0 (mm)			D	ap max (mm)		
8	0,10	**0,15**	0,20	8	0,10	**0,15**	0,20
10	0,15	**0,20**	0,25	10	0,12	**0,20**	0,24
12	0,15	**0,25**	0,35	12	0,15	**0,30**	0,40
16	0,20	**0,30**	0,35	16	0,20	**0,35**	0,45
20	0,30	**0,40**	0,45	20	0,25	**0,40**	0,50
25	0,30	**0,40**	0,45	25	0,30	**0,45**	0,55
32	0,40	**0,50**	0,55	32	0,35	**0,50**	0,60

RAET..

D	fz0 (mm)			D	ap max (mm)		
8	0,10	**0,20**	0,30	8	0,10	**0,25**	✱ l [1]
10	0,10	**0,20**	0,30	10	0,10	**0,30**	✱ l [1]
12	0,10	**0,20**	0,35	12	0,10	**0,30**	✱ l [1]
16	0,10	**0,25**	0,40	16	0,15	**0,35**	✱ l [1]
20	0,20	**0,27**	0,45	20	0,20	**0,40**	✱ l [1]
25	0,20	**0,35**	0,50	25	0,20	**0,45**	✱ l [1]

[1] l = vedere tabella dimensioni inserti
see insert size table

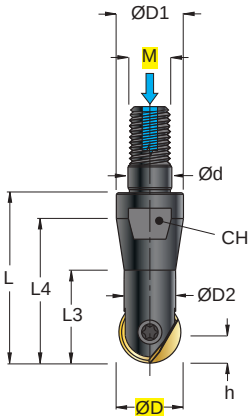
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

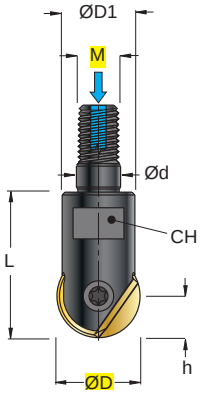
S 929W ..

Ø 10-32

FORM A



FORM B



RA.. .F42 NEW



RAET.. .F42 NEW



INSERTI - INSERTS **PAG. 512**

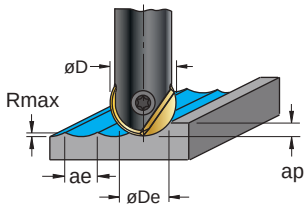
(mm)

ART.	FORM	ØD	M	Ød	ØD1	ØD2	h	L	L3	L4	N	Z	CH	kg	Nm			
S 929W 10 33 08	A	10	8	8,5	13	8	5	33	18	28	1	2	10	0,022	1,8÷2,0	10	12RA10	5408
S 929W 12 33 08	A	12	8	8,5	13	10	6	33	18	28	1	2	10	0,026	2,8÷3,0	12	12RA12	5410
S 929W 16 28 08	B	16	8	8,5	14	14	8	28	–	–	1	2	10	0,029	4,5÷5,5	16	12RA16	5415
S 929W 20 28 10	B	20	10	10,5	17	17	10	28	–	–	1	2	15	0,042	5,5÷7,0	20	12RA20	5420
S 929W 25 41 12	B	25	12	12,5	21	21	12,5	41	–	–	1	2	17	0,093	10÷13	25	12RA25	5430
S 929W 32 49 16	B	32	16	17	26	26	16	49	–	–	1	2	24	0,174	24÷30	32	12RA32	5440

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØDe \cdot 3,14} \text{ = giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$fz = fz0 \cdot Km \text{ = mm}$$

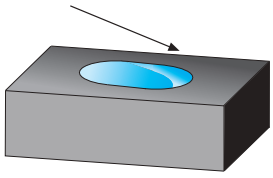
$$Vf = fz0 \cdot Km \cdot z \cdot n \text{ = mm/min}$$

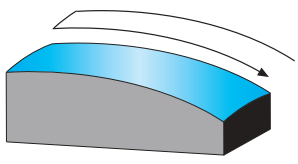


$$ØDe = 2 \cdot \sqrt{D \cdot ap - ap^2} \text{ = mm}$$

$$Rmax = 0,5 \cdot \left(ØD - \sqrt{ØD^2 - ae^2} \right) \text{ = mm}$$

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
HSC = LAVORAZIONE ALTA VELOCITÀ - HIGH SPEED CUTTING
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Km = FATTORE DI AVANZAMENTO PER MATERIALE -FEED FACTOR FOR MATERIAL
De = mm DIAMETRO EFFETTIVO - EFFECTIVE DIAMETER
Rmax = mm RUGOSITÀ TEORICA MASSIMA - THEORICAL MAXIMUM ROUGHNESS





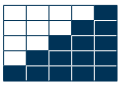
N = NUMERO D'INSERTI / INSERT NUMBER / WENDEPLATTENANZAHL / NOMBRE DES PLAQUETTES
Z = NUMERO TAGLIENTI / NUMBER OF CUTTING EDGES / SCHNEIDENANZAHL / NOMBRE DU COUPANTS

PAG. 1059

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 486

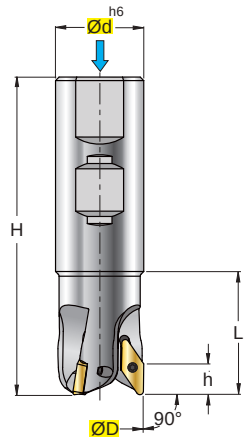
COD.			P		M		K		N		S		H	
			F	HSC	F	HSC	F	HSC	F	HSC	F	HSC	F	HSC
RA	10.04	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RA	12.04	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RA	16.04	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RA	20.04	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RA	25.04	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RA	32.04	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	100005	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	100008	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	100010	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	120005	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	120010	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	120020	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	160010	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	160030	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	200010	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	200040	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	250010	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●
RAET	250050	.F42	●	●	○	○	●	●					●	●

| HT | HW | HC | | | | |

S 9002-6W...-11

Ø 16-25

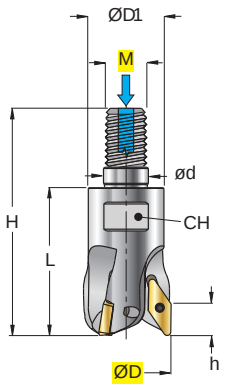
γ_p +10°
γ_f -8°/-11°
γ_o -8°/-11°



S 9002-9W...-11

Ø 16-25

γ_p +10°
γ_f -8°/-11°
γ_o -8°/-11°

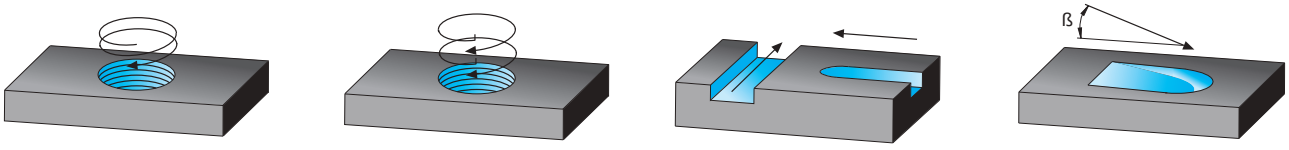


VDKT 11T2.. .K57P

INSERTI - INSERTS
PAG. 519

(mm)

ART.	ØD	M	Ød	ØD1	H	h	L	ß	Z	⌖	CH	kg	Nm	ISO 6462			
S9002-6W-016-02-11	16	–	16	–	80	8	30	35°	2	–	–	0,10	1÷1,2	–	11T2..	122545	5607
S9002-6W-020-02-11	20	–	20	–	85	8	35	26°	2	–	–	0,15	1÷1,2	–	11T2..	122555PK	5608
S9002-6W-025-03-11	25	–	25	–	90	8	35	19,5°	3	–	–	0,25	1÷1,2	–			
S9002-9W-016-02-11	16	8	8,5	12,7	52	8	35	35°	2	–	10	0,03	1÷1,2	–	11T2..	122545	5607
S9002-9W-020-02-11	20	10	10,5	17,7	54	8	35	26°	2	–	15	0,05	1÷1,2	–	11T2..	122555PK	5608
S9002-9W-025-03-11	25	12	12,5	20,7	57	8	35	19,5°	3	–	17	0,07	1÷1,2	–			



W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE

PAG. 1059

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

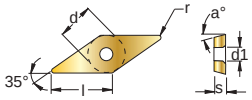
SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità + / Toughness -



Pag. 486

HT	HW	HC
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS



COD.	P F	P M	P R	M F	M M	M R	K F	K M	K R	N F	N M	N R	S F	S M	S R	H F	H M	H R	HT	HW T110	HC	l	d	s	d1	r	a°
VDKT 11T210 N .K57P										●	●	●								■		11	6,35	2,87	2,8	1	15
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY																				●							
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY																				○							
																				■							

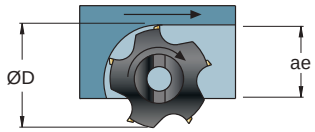
	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119	VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	fz0 mm M	fz0 mm R	Vc m/min Pag. 500 T110
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300				
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350				
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325				
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240				
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230				
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260				
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250				
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230				
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,06	0,15	0,2	950
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,06	0,12	0,18	400
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,06	0,12	0,18	300
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320				
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]				
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]				

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = mm$$

$$fn = fz \cdot z = mm$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = mm/min$$



ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,1	1,2	1,3	1,5

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR

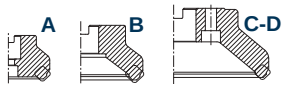
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

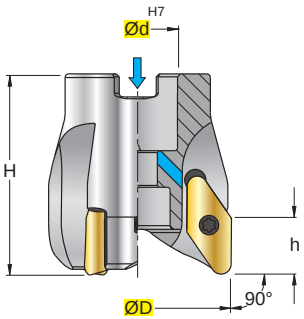
S 9002-8W...-22

Ø 42-80

γ_p 0°
γ_f -2,5°/-6°
γ_o -2,5°/-6°

ISO 6462 ...

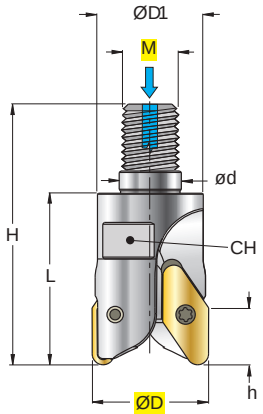




S 9002-9W...-22

Ø 32-42

γ_p 0°
γ_f -5°/-6°
γ_o -5°/-6°

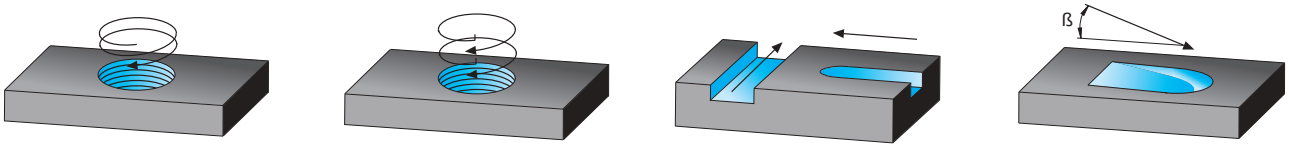


VCKT 2205.. .K57P



INSERTI - INSERTS **PAG. 519**

ART.	(mm) ØD	M	Ød	ØD1	H	h	L	ß	Z	CH	kg	Nm	ISO 6462	2205..	124511P	5620P	VBSF...
S9002-8W-042-03-22	42	–	16	–	55	15	–	23°	3	–	0,20	4÷5	A	2205..	124511P	5620P	VBSF08L
S9002-8W-052-03-22	52	–	22	–	55	15	–	17°	3	–	0,35	4÷5	A	2205..	124511P	5620P	VBSF10
S9002-8W-066-04-22	66	–	27	–	56	15	–	12,5°	4	–	0,55	4÷5	A	2205..	124511P	5620P	VBSF12
S9002-8W-080-04-22	80	–	27	–	56	15	–	10°	4	–	0,95	4÷5	A	2205..	124511P	5620P	VBSF12
S9002-9W-032-02-22	32	16	17	29	71	15	47	35°	2	24	0,15	4÷5	–	2205..	124511P	5620P	–
S9002-9W-042-03-22	42	16	17	29	71	15	47	23°	3	24	0,20	4÷5	–	2205..	124511P	5620P	–



W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE

PAG. 1059

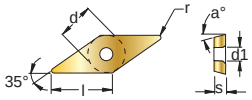
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 486



COD.	P F	P M	P R	M F	M M	M R	K F	K M	K R	N F	N M	N R	S F	S M	S R	H F	H M	H R	HT CERMET	HW T110	HC	l	d	s	d1	r	a°
VCKT 220530 .K57P										●	●	●								■		20,1	12,7	5,56	5,6	3,0	7

CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY ●

SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY ○

MATERIALI - MATERIALS
Pag. 1119

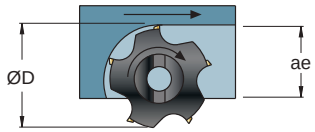
		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fz0 mm F	fz0 mm M	fz0 mm R	Vc m/min Pag. 500 T110
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300				
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350				
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325				
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240				
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230				
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260				
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250				
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230				
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,08	0,2	0,35	950
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,06	0,18	0,3	400
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,06	0,18	0,3	300
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320				
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]				
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]				

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$fz = fz0 \cdot Kae = mm$$

$$fn = fz \cdot z = mm$$

$$Vf = fz \cdot z \cdot n = mm/min$$



ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%	0,02 2%
Kae	1	1,1	1,2	1,3	1,5

ae/D	0,5-1 50-100%	0,2 20%	0,1 10%	0,05 5%
Vc Pag. 500	Vc (min)---------Vc(max)			

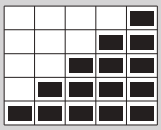
F = FINITURA , LAV. LEGGERA - FINISHING , LIGHT MACHINING
M = LAV. MEDIA , GENERICA - MEDIUM MACHINING , GENERIC
R = SGROSSATURA , LAV. PESANTE - ROUGHING , HEAVY MACHINING

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
Kae = FATTORE DI CORREZIONE - CORRECTION FACTOR

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SCELTA VELOCE
QUICK PICK

Tenacità + / *Toughness* -



METODO PER LA SCELTA VELOCE DEL GRADO DI METALLO DURO PIÙ IDONEO. CONTARE IL NUMERO DI RETTANGOLI COLORATI

METHOD FOR A QUICK CHOICE OF THE MOST SUITABLE SOLID CARBIDE GRADE. COUNT THE NUMBER OF COLORED RECTANGLES

METHODE ZUR RASCHEN AUSWAHL DER GEEIGNETSTEN HARTMETALLSORTE. DIE ANZAHL DER BUNTEN RECH TECKEZAHLEN

METODE POUR CHOISIR RAPIDEMENT LE DEGRÉ LE PLUS APPROPRIÉ DU METAL DUR. COMPTER LES RECTANGLES EN COULEURS

METODO PARA LA ELECCION RAPIDA DE EL GRADO MAS ADECUADO DE METAL DURO. CONTAR LOS NUMEROS DE RECTANGULOS COLORAEDOS



- GRADO MOLTO RESISTENTE ALL'USURA, SOLO PER FINITURA, LAVORAZIONI AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO E CONDIZIONI MOLTO RIGIDE E STABILI
- GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR; ONLY FOR FINISHING, MACHINING AT HIGH CUTTING SPEEDS, AND VERY RIGID AND STABLE CONDITIONS



- GRADO CON ALTA RESISTENZA ALL'USURA, DISCRETA TENACITÀ PER LAVORAZIONI A VELOCITÀ MEDIO ALTE ED AVANZAMENTI MEDI, IN CONDIZIONI NORMALI
- GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR, GOOD TOUGHNESS, FOR MEDIUM-HIGH MACHINING AND MEDIUM FEED UNDER NORMAL CONDITIONS



- GRADO CON BUONA RESISTENZA ALL'USURA UNITA A BUONA TENACITÀ, PER LAVORAZIONI GENERICHE IN CONDIZIONI NORMALI
- GRADE WITH GOOD RESISTANCE TO WEAR; COMBINED WITH A GOOD DEGREE OF TOUGHNESS, FOR GENERAL MACHINING UNDER NORMAL CONDITIONS

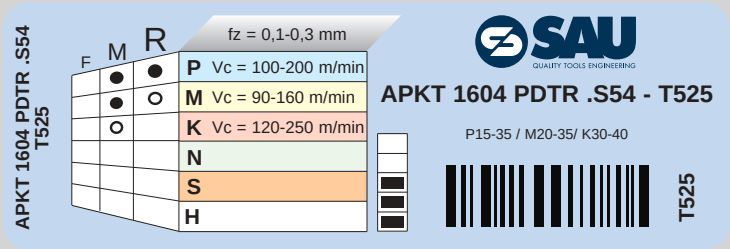


- GRADO CON OTTIMA TENACITÀ PER LAVORAZIONI MEDIO PESANTI O IN CONDIZIONI POCO STABILI
- GRADE WITH EXCELLENTE TOUGHNESS, FOR MEDIUM HEAVY MACHINING OR MACHINING UNDER CONDITIONS OF LOW STABILITY



- GRADO CON ECCEZIONALE TENACITÀ PER LAVORAZIONI PESANTI CON BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO, ALTI AVANZAMENTI O IN CONDIZIONI SFAVOREVOLI
- GRADE WITH EXCELLENTE TOUGHNESS, FOR HEAVY MACHINING WITH LOW CUTTING SPEEDS, HIGH FEED, OR UNDER UNFAVORABLE CONDITIONS

GUIDA FACILE
EASY GUIDE



GUIDA ALL'USO DELL'INSERTO. PRESENTE ANCHE SU OGNI ETICHETTA

GUIDE FOR THE USE OF THE INSERT. ALSO LISTED ON EACH LABEL

LEITFADEN ZUR VERWENDUNG DER WENDEPLATTE, AUCH AUF JEDEM AUFKLEBER VORHANDEN

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE LA PLAQUETTE.SE TROUVANT EGALEMENT SUR CHAQUE ETIQUETTE

GUIA POR EL UTILIZO DE LA PLAQUITA, PRESENTE TAMBIEN EN CADA ETIQUETA

GR. VDI 3323				
	6	P	= ACCIAIO BASSO LEGATO HB 180	- LOW STEEL ALLOY
	14.1	M	= ACCIAIO INOSSIDABILE AUSTENITICO HB 180	- AUSTENITIC STAINLESS STEELHB 180
	16	K	= GHISA GRIGIA HB 260	- GRAY CAST IRON HB 260
MATERIALI MATERIALS	21	N	= LEGHE DI ALLUMINIO HB 60	- ALUMINUM ALLOYS HB 60
	33	S	= LEGHE RESISTENTI AL CALORE (INCONEL) HB 250	- HEAT RESISTANT ALLOYS (INCONEL) HB 250
Pag. 1119	38	H	= ACCIAIO TEMPRATO HRC 55	- TEMPERED STEEL HRC 55

F	= FINITURA, LAVORAZIONI LEGGERE	- FINISHING, LIGHT MACHINING
M	= LAVORAZIONI MEDIE, IMPIEGO GENERICO	- MEDIUM MACHINING, GENERAL USE
R	= SGROSSATURA, LAVORAZIONI PESANTI	- ROUGHING, HEAVY MACHINING

fn (mm)	= AVANZAMENTO PER TORNITURA	- FEED FOR TOURNING
fz (mm/z)	= AVANZAMENTO PER FRESATURA	- FEED FOR MILLING
Vc (m/min)	= VELOCITÀ DI TAGLIO	- CUTTING SPEED
●	= APPLICAZIONE CONSIGLIATA	- RECOMMENDED APPLICATION
○	= APPLICAZIONE POSSIBILE	- POSSIBLE APPLICATION

INSERTI PER FRESATURA

MILLING INSERTS / WENDEPLATTEN ZUM FRÄSEN
PLAQUÉTTES DE FRAISAGE / PLAQUITAS DE FRESADO

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING



SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

INSERTI PER FRESATURA
MILLING INSERTS
WENDEPLATTEN ZUM FRÄSEN
PLAQUÉTTES DE FRAISAGE
PLAQUITAS DE FRESADO

COME SCEGLIERE I PARAMETRI DI LAVORO	Pag. 489
PANORAMICA QUALITÀ DI FRESATURA	Pag. 491
IMPIEGO DELLE QUALITÀ DI FRESATURA	Pag. 492
VELOCITÀ DI TAGLIO DELLE QUALITÀ DI FRESATURA	Pag. 500
DENOMINAZIONI DEGLI INSERTI PER FRESATURA	Pag. 506
CATALOGO DISPONIBILITÀ INSERTI	Pag. 507

HOW TO CHOOSE CUTTING DATA	Pag. 489
GENERAL VIEW OF THE MILLING GRADE	Pag. 491
APPLICATION OF THE MILLING GRADE	Pag. 492
CUTTING SPEED OF MILLING GRADES	Pag. 500
INSERTS DESIGNATION FOR MILLING	Pag. 506
INSERTS STOCK CATALOGUE	Pag. 507

EINSTELLUNG DER SCHNITTDATEN	Pag. 489
FRÄSSORTEN-ÜBERSICHT	Pag. 491
EINSATZ DER FRÄSSORTEN	Pag. 492
SCHNITTGESCHWINDIGKEIT DER FRÄSSORTEN (VC)	Pag. 500
BEZEICHNUNG DER FRÄSWENDEPLATTEN	Pag. 506
WENDEPLATTEN-KATALOG	Pag. 507

COMMENT CHOISIR LES PARAMETRES DE SERVICE	Pag. 489
VUE D' ENSEMBLE QUALITÉ DE FRAISAGE	Pag. 491
UTILISATION DE LES QUALITÉES DE FRAISAGE	Pag. 492
VITESSE DECOUPE DE LA QUALITÉ DE PLAQUETTES DE FRAISAGE	Pag. 500
DÈNOMINATION DE LES PLAQUETTES POUR LE FRAISAGE	Pag. 506
CATALOGUE DE DISPONIBILITÉ PLAQUETTES	Pag. 507

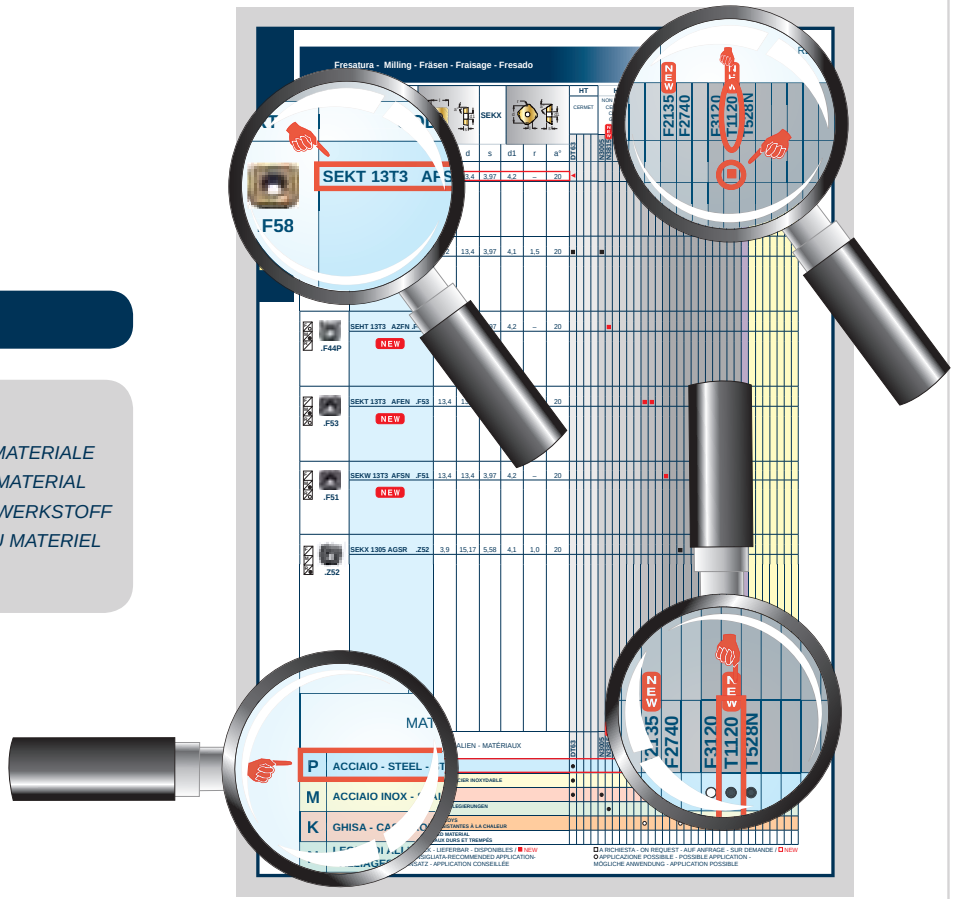
FASE 1 - PHASE 1

SCELTA GR. VDI IN FUNZIONE DEL MATERIALE
CHOICE OF VDI GR. DEPENDING ON MATERIAL
WAHL VDI-SORTE JE NACH WERKSTOFF
CHOIX GR. VDI EN FONCTION DU MATERIEL



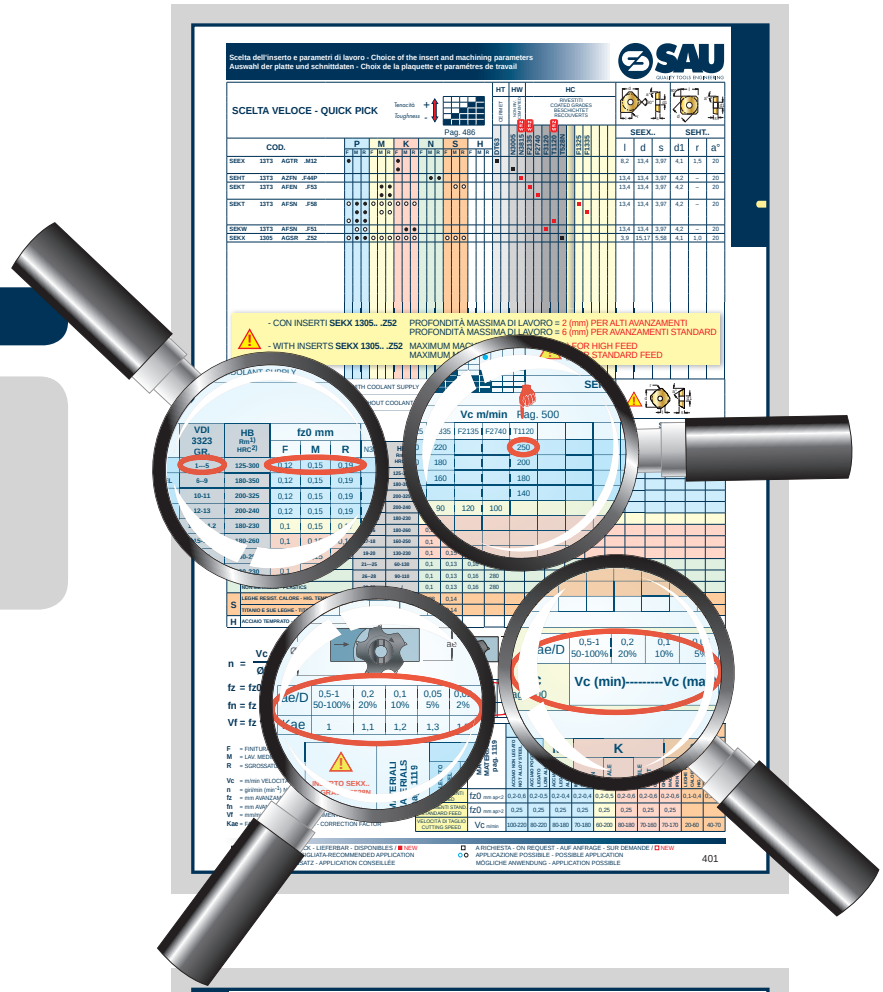
FASE 2 - PHASE 2

SCELTA INSERTO IN FUNZIONE DEL MATERIALE
CHOICE OF INSERT DEPENDING ON MATERIAL
WAHL DER WENDEPLATTE JE NACH WERKSTOFF
CHOIX PLAQUETTE EN FONCTION DU MATERIEL



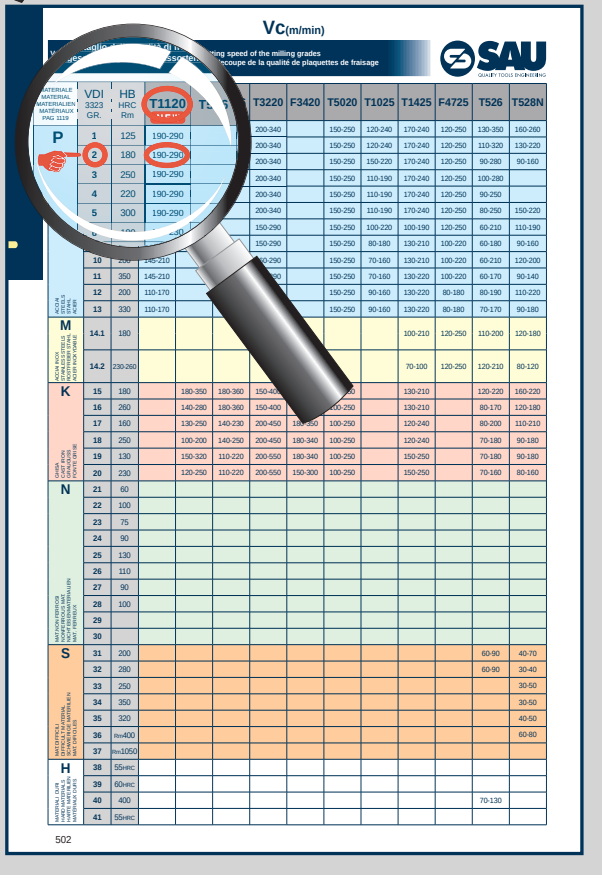
FASE 3 - *PHASE 3*

SCELTA VELOCE DEI PARAMETRI
QUICK CHOICE OF PARAMETERS
SCHNELLWAHL DER PARAMETER
TRIAGE RAPIDE DES PARAMÈTRES



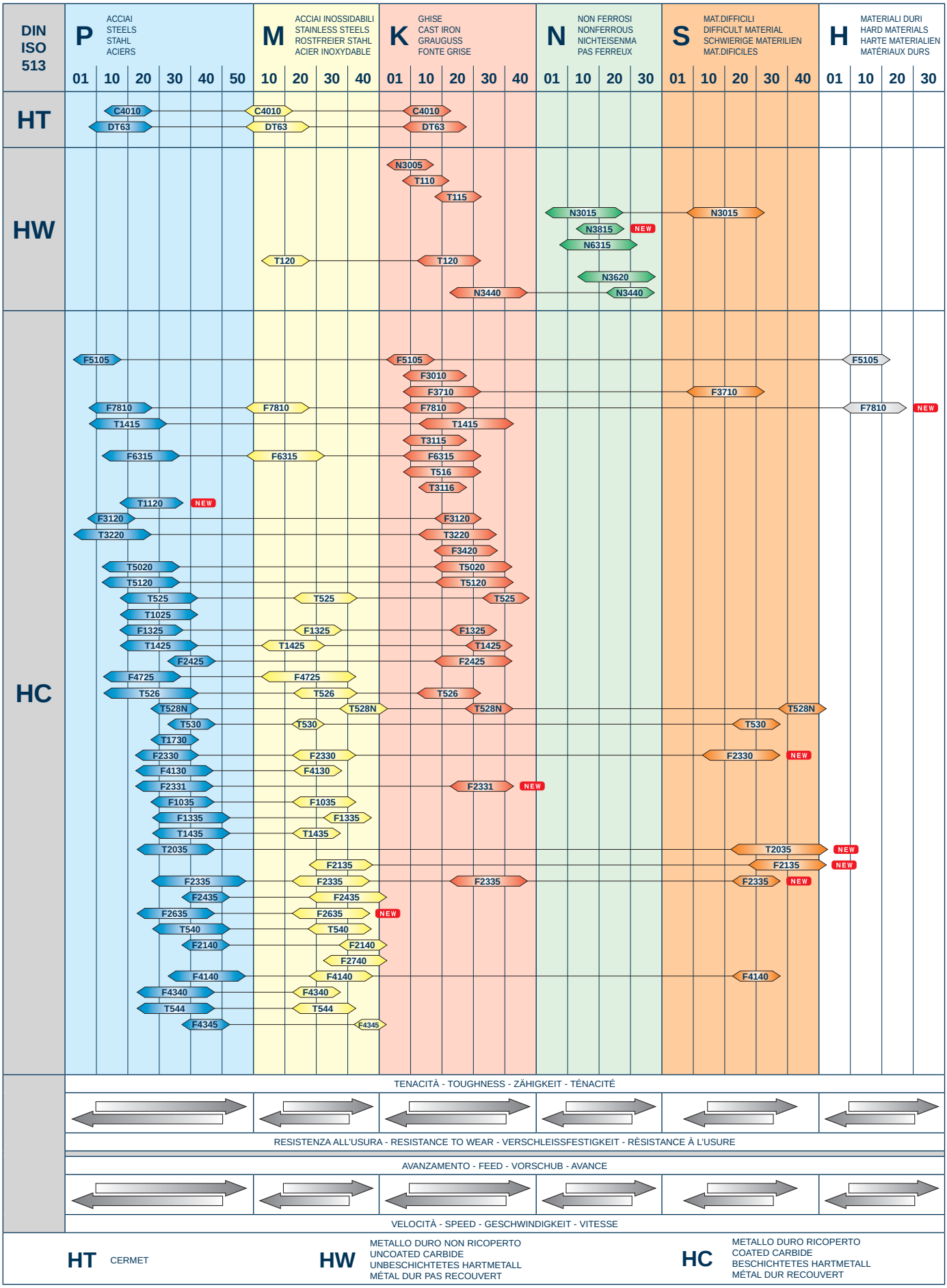
FASE 4 - *PHASE 4*

SCELTA DI VC IN FUNZIONE DEL GR. VDI
CHOICE OF VC DEPENDING ON VDI GR.
WAHL VC JE NACH WERKSTOFF
CHOIX DE VC EN FONCTION DU GR. VDI



SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

PANORAMICA QUALITÀ DI FRESATURA
GENERAL VIEW OF THE MILLING GRADE
FRÄSSORTEN-ÜBERSICHT
VUE D' ENSEMBLE QUALITÉ DE FRAISAGE
VISTA GENERAL DE LA CALIDAD DE FRESADO



HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAU	DIN ISO 513		MATERIALE - MATERIAL MATERIALIEN - MATÉRIAUX PAG. 1119						QUICK PICK PAG. 486 Tenacità / Toughness + -			INDICAZIONI - USO
			P	M	K	N	S	H				
			ACCIAI STEELS STAHL ACIER	ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERIALIEN MATERIAUX DURS				
C4010	HT	P10-20 M05-15 K05-15	○	●	○					○	●	- QUALITÀ UNIVERSALE - ALTA RESISTENZA AL CALORE E ALL'USURA, BUONA TENACITÀ - INDICATO PER LE ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO
DT63	HT	P05-20 M05-20 K05-20	●	●	●					○	●	- QUALITÀ MICROGRANO MOLTO RESISTENTE ALLA ROTTURA ED ALL'USURA - INDICATO PER MEDIO-ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO IN FINITURA.
N3005	HW	K01-10			●					○	●	-QUALITÀ ADATTA ALLA LAVORAZIONE DELLE GHISE IN GENERE -INDICATO PER LAVORAZIONI DI FINITURA A TAGLIO CONTINUO
N3015	HW	N01-20 S05-25				●	○			○	●	- QUALITÀ ADATTA ALLA LAVORAZIONE DI LEGHE IN ALLUMINIO
N3815 NEW	HW	N10-20				●				●	○	- GRADO LUCIDATO NON RIVESTITO SPECIFICO PER LA LAVORAZIONE DELL' ALLUMINIO E DEI MATERIALI NON FERROSI
N6315	HW	N05-25				●				○	●	- QUALITÀ PER LA LAVORAZIONE DI MATERIALI NON FERROSI
N3620	HW	N10-30				●				●	○	- SUBSTRATO IN NANOSTRUTTURA NON RIVESTITO. - INDICATO PER LAVORAZIONI CON SEZIONE DEL TRUCIOLO MEDIO, CON CONDIZIONI DI TAGLIO STABILE.
N3440	HW	K20-40 N20-30			●	●					●	- QUALITÀ UNIVERSALE PER GHISA E MATERIALI NON FERROSI - OTTIME PRESTAZIONI A UMIDO
T110	HW	K05-15			○	●				○	●	- QUALITÀ MICROGRANO CON ALTA RESISTENZA ALL' USURA E OTTIMA STABILITÀ DEI TAGLIENTI - INDICATO PER MEDIE VELOCITÀ DI TAGLIO SU GHISA GRIGIA E ALTE PER MATERIALI NON FERROSI. PER ASPORTAZIONI MEDIE IN SGROSSATURA
T115	HW	K10-25			●	●				○	●	- QUALITÀ MICROGRANO CON ALTA RESISTENZA ALL' USURA E BUONA TENACITÀ - INDICATO PER MEDIO-BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO SU GHISA GRIGIA E MEDIO-ALTE PER MATERIALI NON FERROSI. PER ASPOR-TAZIONI MEDIE IN SGROSSATURA
T120	HW	M10-20 K10-25		○	●	●	○			●	●	- QUALITÀ MICROGRANO CON ELEVATA RESISTENZA ALL' USURA E BUONA TENACITÀ - INDICATO PER MEDIO-BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO SU ACCIAI INOSSIDABILI AUSTENITICI E MEDIE PER GHISE GRIGIE E MATERIALI NON FERROSI. PER ASPORTAZIONI MEDIE IN SGROSSATURA
F7810 NEW	HC / PVD	P05-20 M05-20 K05-20 H05-20	●	○	●			●		●	○	- RIVESTIMENTO IN PVD PER LA LAVORAZIONE DI ACCIAI CON GAMMA MAX. 58 HRC - QUALITÀ MICROGRANO STANDARD CON RIVESTIMENTO IN PVD MICROCRISTALLINO RESISTENTE ALL'USURA.
F3120	HC / PVD	P05-15 K15-25	○		●					●	○	- RIVESTIMENTO SPESSO INDICATO ALLA LAVORAZIONE DI GHISE ANCHE IN CONDIZIONE DI LUNGHE SPORGENZE. - BUONA LAVORABILITÀ DI ACCIAI DURI.
F2425	HC / PVD	P30-40 M15-35	○	●						○	●	- SUBSTRATO DI CARBURO APPOSITAMENTE SVILUPPATO, RIVESTIMENTO IN PVD INNOVATIVO. - QUALITÀ CON UN'ECCELLENTE ROBUSTEZZA SENZA PREGIUDICARE LA DUREZZA A CALDO E LA RESISTENZA ALL'USURA SIA A BASSE CHE AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

INDICATIONS - USE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN	INDICATION - USAGE
- UNIVERSAL GRADE - HIGH HEAT AND WEAR RESISTANCE, GOOD TOUGHNESS - SUITABLE FOR HIGH CUTTING SPEEDS	- UNIVERSALSORTE - HOHE HITZE- UND VERSCHLEIßBESTÄNDIGKEIT, GUTE ZÄHIGKEIT - FÜR HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN GEEIGNET	- QUALITE UNIVERSELLE - HAUTE RESISTANCE A LA CHALEUR ET A L'USURE, BONNE TENACITE - INDIQUE POUR LES HAUTES VITESSES DE COUPE
-MICROGRAIN GRADE WITH VERY HIGH ULTIMATE STRENGHT AND RESISTANCE TO WEAR -SUITABLE FOR MEDIUM-HIGH CUTTING SPEEDS FOR FINISHING	-MIKROKORNSORTE MIT SEHR HOHER BRUCH – UND VERSCHLEISSFESTIGKEIT -FÜR HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN BEIM SCHLICHTEN GEEIGNET	-QUALITÈ DE MICROGRAIN TRÉS RÉSISTANT À LA RUPTURE ET À L'USURE -INDIQUÉE POUR HAUTE VITESSE DE COUPE EN FINISSAGE
- GRADE SUITABLE FOR CAST IRON IN GENERAL - SUITABLE FOR FINISHING WITH CONTINUOUS CUT	- ALLGEMEINE SORTE ZUR GUSSBEARBEITUNG - ZUM SCHLICHTEN MIT UNUNTERBROCHENEM SCHNITT GEEIGNET	- QUALITÉ INDIQUÉ POUR USINAGE DE LA FONTE EN GENERAL - INDIQUÉE POUR FINISSAGE À COUPE CONTINU
- GRADE SUITABLE FOR ALUMINUM ALLOYS	- SORTE FÜR ALUMINIUMLEGIERUNGEN GEEIGNET	- QUALITÉ INDIQUÉE POUR L'USINAGE DES ALLIAGE D'ALLUMINIUM
- POLISHED UNCOATED GRADE, SPECIALLY DEVELOPED FOR ALUMINIUM AND NON-FERROUS MATERIALS	- UNBESCHICHTETE SORTE, POLIERT UND SPEZIFISCH FÜR ALUMINIUM UND NICHT-EISERNE MATERIALIEN	- NUANCE POLIE NON REVETUE SPECIFIQUE POUR L'USINAGE DE L'ALUMINIUM ET DES MATERIAUX NON FERREUX
- DEGREE FOR NON-FERROUS MATERIALS	- SORTE FÜR NICHTEISENMATERIALIEN	- QUALITÉ POUR L'USINAGE DE MATERIAUX NON FERREUX
- UNCOATED NANOSTRUCTURE SUBSTRATE. - SUITABLE FOR MEDIUM SECTION CHIP MACHINING, UNDER STABLE CUTTING CONDITIONS.	- UNBESCHICHTETES NANOSTRUKTURIERTES SUBSTRAT. - FÜR BEARBEITUNGEN MIT MITTLEREM SPANQUERSCHNITT, UNTER STABILEN SCHNITTBEDINGUNGEN GEEIGNET.	- SUBSTRAT EN NANOSTRUCTURE NON REVETU. - INDIQUE POUR DES USINAGES AVEC SECTION DU COPEAU MOYENNE, AVEC DES CONDITIONS DE COUPE STABLE.
- ALL-PURPOSE QUALITY FOR CAST IRON AND NON-FERROUS MATERIALS - EXCELLENT WET PERFORMANCE	- UNIVERSALE QUALITÄT FÜR GUSS UND NICHTEISENMATERIALIEN - AUSGEZEICHNETE NASSLEISTUNGEN	- QUALITÉ UNIVERSELLE POUR FONTE ET MATÉRIAUX NON FERREUX - PERFORMANCES EXCEPTIONNELLES À L'EAU
-MICROGRAIN GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR AND EXCELLENT STABILITY OF THE CUTTING EDGES -SUITABLE FOR MEDIUM CUTTING SPEEDS ON GRAY IRON AND HIGH CUTTING SPEEDS ON NONFERROUS MATERIALS, FOR ROUGHING WITH MEDIUM REMOVAL OF MATERIAL.	-MIKROKORNSORTE MIT HOHER VERSCHLEISSFESTIGKEIT UND AUSGEZEICHNETER STABILITÄT DER SCHNEIDEN -FÜR MITTLERE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN BEI GRAUGUSS UND FÜR HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN BEI NE- MATERIALIEN FÜR MITTLERE ZERSPANUNG BEIM SCHRUPPEN GEEIGNET.	-QUALITÉ DE MICROGRAIN AVEC HAUTE RÉSISTANCE À L'USURE ET TRES BONNE STABILITÉ DE LES COUPANTS. -INDIQUÉE POUR MOYENNE VITESSE DE COUPE SUR FONTE GRISE ET HAUTE SUR MATERIAL NON FERROUX, POUR MOYEN EMPORTATION EN ÉBAUCHAGE
-MICROGRAIN GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR AND GOOD TOUGHNESS -SUITABLE FOR MEDIUM – LOW CUTTING SPEEDS ON AUSTENITIC STAINLESS STEEL AND MEDIUM-HIGH CUTTING SPEEDS FOR GRAY IRON AND NONFERROUS MATERIALS, FOR ROUGHING WITH MEDIUM REMOVAL OF MATERIAL.	-MIKROKORNSORTE MIT HOHER VERSCHLEISSFESTIGKEIT UND GUTER ZÄHIGKEIT -FÜR MITTEL-NIEDRIGE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN BEI GRAUGUSS UND FÜR MITTEL-HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN BEI NE-MATERIALIEN FÜR MITTLERE ZERSPANUNG BEIM SCHRUPPEN GEEIGNET	-QUALITÉ DE MICROGRAIN AVEC HAUTE RÉSISTANCE À L'USURE ET BONNE TÉNACITÉ -INDIQUÉE POUR MOYENNE – FAIBLE VITESSE DE COUPE SUR ACIER INOX AUSTÉNITIQUE, MOYENNE-HAUTE POUR FONTE GRISE ET MATERIAL NON FERROUX, POUR MOYEN EMPORTATION EN ÉBAUCHAGE
- MICROGRAIN GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR AND GOOD TOUGHNESS -SUITABLE FOR MEDIUM – LOW CUTTING SPEEDS ON AUSTENITIC STAINLESS STEEL AND MEDIUM CUTTING SPEEDS FOR GRAY IRON AND NONFERROUS MATERIALS, FOR ROUGHING WITH MEDIUM REMOVAL OF MATERIAL.	-MIKROKORNSORTE MIT SEHR HOHER BRUCH UND GUTE ZÄHIGKEIT -SUITABLE FOR MEDIUM – LOW CUTTING SPEEDS ON AUSTENITIC STAINLESS STEEL AND MEDIUM CUTTING SPEEDS FOR GRAY IRON AND NONFERROUS MATERIALS, FOR ROUGHING WITH MEDIUM REMOVAL OF MATERIAL.	-QUALITÉ DE MICROGRAIN AVEC HAUTE RÉSISTANCE À L'USURE ET BONNE TÉNANCITE -QUALITÉ DE MICROGRAIN AVEC HAUTE RÉSISTANCE À L'USURE ET BONNE TÉNANCITÉ
- PVD COATING FOR STEEL WITH MAX. 58 HRC - STANDAD MICROGRAIN GRADE WITH WEAR-RESISTANT MICROCRYSTALLINE PVD COATING	- PVD-BESCHICHTUNG FÜR STAHL MIT MAX. 58 HRC - STANDARD-FEINSTKORN-SORTE MIT VERSCHLEISSFESTER MIKROKRISTALLINER PVD-BESCHICHTUNG	- REVETEMENT EN PVD POUR L'USINAGE D'ACIERS AVEC GAMME MAX. 58 HRC - QUALITE MICROGRAIN STANDARD AVEC REVETEMENT EN PVD MICROCRISTALLIN RESISTANT A L'USURE.
- THIS COATING IS FREQUENTLY USED FOR CAST IRON MACHINING, ALSO WITH LONG PROJECTIONS. - GOOD MACHINABILITY OF HARD STEEL.	- BESCHICHTUNG, DIE HÄUFIG ZUR BEARBEITUNG VON GUSS, AUCH MIT GROSSEM ÜBERSTAND, VERWENDET WIRD. - GUTE BEARBEITBARKEIT VON HARTSTÄHLEN.	- REVÊTEMENT ÉPAIS S'ADAPTANT SOUVENT À L'USINAGE DE FONTES MÊME DANS LE CAS DE LONGUES SAILLIES. - BONNE MANIABILITÉ D'ACIERS DURS.
- SPECIALLY DEVELOPED CARBIDE SUBSTRATE, INNOVATIVE PVD COATING - GRADE WITH EXCELLENT TOUGHNESS WHICH DOES NOT AFFECT RED HARDNESS AND WEAR RESISTANCE, AT BOTH LOW AND HIGH CUTTING SPEEDS	- SPEZIELL ENTWICKELTES KARBIDSUBSTRAT, INNOVATIVE PVD-BESCHICHTUNG. - SORTE MIT HERVORRAGENDER ROBUSTHEIT BEI UNVERÄNDERTER WARMHÄRTE UND VERSCHLEISSBESTÄNDIGKEIT SOWOHL MIT NIEDRIGEN ALS AUCH MIT HOHEN SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN	- SUBSTRAT DE CARBURE SPÉCIALEMENT DÉVELOPPÉ, REVÊTEMENT EN PVD INNOVANT. - QUALITÉ AVEC UNE ROBUSTESSE EXCELLENTE SANS PORTER PRÉJUDICE À LA DURETÉ À CHAUD ET À LA RÉSISTANCE À L'USURE À BASSES VITESSES COMME À HAUTES VITESSES DE COUPE

HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAU	DIN ISO 513		MATERIALE - MATERIAL MATERIALIEN - MATÉRIAUX PAG. 1119						QUICK PICK PAG. 486			INDICAZIONI - USO
			P	M	K	N	S	H	Tenacità / Toughness + -			
			ACCIAI STEELS STAHL ACIER	ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	GHISA CAST IROIN GRAUGUSS FONTE GRISE	MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERIALIEN MATÉRIAUX DURS				
T2035 NEW	HC / CVD	M20-40 S20-45		●			●			○	●	- PARTICOLARMENTE IDONEO PER LA LAVORAZIONE DI ACCIAI RESISTENTI AL CALORE E LEGHE A BASE DI FERRO
F2135 NEW	HC / PVD	M25-40 S25-40		●			○			●	○	- RIVESTIMENTO IN PVD A GRANA FINE, RESISTENTE ALL'USURA - ADATTO PER LAVORAZIONI DI ACCIAIO INOX
F2435	HC / PVD	P35-45 M25-45	○	●						●	○	- SUBSTRATO DI CARBURO APPOSITAMENTE SVILUPPATO - RIVESTIMENTO IN PVD INNOVATIVO, FORNISCE UN'ECCELLENTE ROBUSTEZZA E OTTIMA TENACITÀ SENZA PREGIUDICARE LA DUREZZA A CALDO SIA A BASSE CHE AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO
F2635 NEW	HC / PVD	P20-40 M20-40	○	●						●	●	- IDEALE PER LE LAVORAZIONI SU ACCIAIO INOX
F2140	HC / PVD	P35-45 M35-45	○	●			○			●	●	- CON LA SUA STRUTTURA TENACE IN MICROGRANO È INDICATO ALLA LAVORAZIONE DI ACCIAI AUSTENICI. - OTTIMO COMPORTAMENTO ANCHE AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO DOVE SI CONSIGLIA LA LAVORAZIONE A SECCO.
F2740	HC / PVD	M30-45		●						●		- GRADO IN MICROGRANO MOLTO TENACE, PERFORMANTE IN LAVORAZIONI DI SGROSSATURA A TAGLIO INTERROTTO. - INDICATO PER LA LAVORAZIONE DI ACCIAI INOSSIDABILI AUSTENITICI. - INDICATO PER LAVORAZIONI A UMIDO ANCHE MQL.
F5105	HC / PVD	P01-10 K01-10 H05-15	●	○	○			●		●	●	- SUBSTRATO IN MICROGRANO CON RIVESTIMENTO MULTISTRATO TiAlSin. - INDICATO IN CONDIZIONI DI TAGLIO STABILE PER LAVORAZIONI MEDIE E DI FINITURA.
F3710	HC / PVD	K05-25 S05-25			●		○			○	●	- ALTA RESISTENZA ALL' USURA E BUONA TENACITÀ - INDICATO PER MEDIO-ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO IN FINITURA E SGROSSATURA PREVALENTEMENTE SU GHISA GRIGIA
T1415	HC / CVD	P05-25 K10-35	●		○					○	●	- GRADO INSERTO IDEALE PER LA PRODUZIONE AD ALTO VOLUME - BUONA RESISTENZA AL CALORE CHE LO RENDE PERFETTAMENTE ADATTO PER LA LAVORAZIONE A SECCO ANCHE AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO
T3115	HC / CVD	K05-20			●					○	●	- ALTA RESISTENZA ALL' USURA E BUONA TENACITA' - INDICATO PER MEDIO-ALTE VELOCITA' DI TAGLIO IN FINITURA E SGROSSATURA PREVALENTEMENTE SU GHISA
T516	HC / CVD	K05-25			●					○	●	- ALTA RESISTENZA ALL' USURA E BUONA TENACITÀ - INDICATO PER MEDIO-ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO IN FINITURA E SGROSSATURA PREVALENTEMENTE SU GHISA GRIGIA
T3116	HC / CVD	K10-20			●					●	○	- MATERIE PRIME SELEZIONATE, PER GARANTIRE UN SUBSTRATO DURO E RESISTENTE ALL'USURA. - RIVESTIMENTO MULTISTRATO, LE MIGLIORI PRESTAZIONI SI OTTENGONO LAVORANDO A SECCO.
T1120 NEW	HC / CVD	P15-30	●							●	○	- ALTA RESISTENZA ALL'USURA, ADATTO PER LAVORAZIONI DI SPIANATURA IN CONDIZIONI STABILI
T3220	HC / CVD	P01-20 K10-30	○		●					○	●	- GRADO DA TORNITURA PER LA LAVORAZIONE DELLA GHIA GRIGIA E SFEROIDALE

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

INDICATIONS - USE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN	INDICATION - USAGE
- SPECIALLY SUITED FOR HEAT RESISTANT STEELS AND IRON-BASED ALLOYS	- BESONDERS GEEIGNET FÜR HITZEBESTÄNDIGE STÄHLE UND EISENBASIERTE LEGIERUNGEN	- PARTICULIEREMENT INDIQUE POUR L'USINAGE D'ACIERS RESISTANTS A LA CHALEUR ET AUX ALLIAGES A BASE DE FER
- FINE-GRAIN PVD COATING, RESISTANT TO WEAR - SUITABLE FOR MACHINING STAINLESS STEEL	- FEINKORN-PVD-BESCHICHTUNG , VERSCHLEISSFEST - FÜR DIE BEARBEITUNG VON INOX-STAHL GEEIGNET	- REVETEMENT EN PVD A GRAIN FIN, RESISTANT A L'USURE - PREVU POUR LES USINAGES D'ACIER INOX
- SPECIALLY DEVELOPED CARBIDE SUBSTRATE - INNOVATIVE PVD COATING PROVIDING EXCELLENT STRENGTH AND VERY GOOD TOUGHNESS WITHOUT AFFECTING RED HARDNESS AT BOTH LOW AND HIGH CUTTING SPEED	- SPEZIELL ENTWICKELTES KARBID-SUBSTRAT - INNOVATIVE PVD-BESCHICHTUNG FÜR EXCELLENTE ROBUSTHEIT UND OPTIMALE ZÄHIGKEIT OHNE BEEINTRÄCHTIGUNG DER WARMHÄRTE BEI SOWOHL HOHEN ALS AUCH NIEDRIGEN SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN	- SUBSTRAT DE CARBURE SPECIALEMENT DEVELOPPE - REVETEMENT EN PVD INNOVANT, FOURNIT UNE ROBUSTESSE ET TENACITE EXCELLENTES, SANS POUR AUTANT PORTER PREJUDICE A LA DURETE A CHAUD A DE BASSES COMME A DE HAUTES VITESSES DE COUPE.
- IDEAL SOLUTION FOR STAINLESS STEEL APPLICATIONS	- IDEALE LÖSUNG FÜR INOX-STAHL-ANWENDUNGEN	- PREVU POUR LES USINAGES SUR ACIER INOX
- WITH ITS MICRO GRAIN STRUCTURE IT IS SUITABLE FOR AUSTENITIC STEEL. - EXCELLENT PERFORMANCE ALSO WITH HIGH CUTTING SPEED, WHERE DRY MACHINING IS RECOMMENDED.	- DANK DER ZÄHEN MIKROKORN-STRUKTUR AUCH ZUR BEARBEITUNG VON AUSTENITISCHEN STÄHLEN GEEIGNET. - SEHR GUTES VERHALTEN AUCH BEI HOHEN SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN, WO DIE TROCKENBEARBEITUNG EMPFOHLEN IST.	- SA STRUCTURE TENACE EN MICROGRAIN LE REND PARTICULIEREMENT INDIQUE POUR L'USINAGE DES ACIERS AUSTENIQUES - COMPORTEMENT EXCELLENT MEME A DES VITESSES DE COUPE ELEVEES, OU L'USINAGE A SEC EST CONSEILLE.
- VERY TOUGH MICROGRAIN GRADE, PERFORMING IN INTERRUPTED-CUTTING ROUGHING MACHINING. - SUITABLE FOR THE MACHINING OF AUSTENITIC STAINLESS STEEL. - SUITABLE FOR WET GRINDING ALSO MQL.	- SEHR ZÄHE MIKROKORNSORTE MIT HOHER LEISTUNG BEIM SCHRUPPEN IM UNTERBROCHENEN SCHNITT. - GEEIGNET FÜR DIE BEARBEITUNG VON ROSTFREIEN, AUSTENITISCHEN STÄHLEN. - GEEIGNET FÜR NASSBEARBEITUNGEN, AUCH BEI MINIMALSCHMIERUNG MQL.	- DEGRÉ EN MICRO GRAIN TRÈS TENACE, PERFORMANT DANS LES USINAGES DE DÉGROSSISSAGE À COUPE INTERROMPUE. - INDIQUÉ POUR L'USINAGE D'ACIERS INOXYDABLES AUSTÉNITIQUES. - INDIQUÉ POUR LES USINAGES PAR VOIE HUMIDE MÊME MQL.
- MICROGRAIN SUBSTRATE WITH MULTILAYER TiAlSln COATING. - SUITABLE FOR MEDIUM APPLICATIONS AND FINISHING UNDER STABLE CUTTING CONDITIONS.	- MIKORKORNSUBSTRAT MIT MEHRFACH- TiAlSln – BESCHICHTUNG. - FÜR MITTLERE- BIS SCHLICHTBEARBEITUNGEN UNTER STABILEN BEDINGUNGEN GEEIGNET.	- SUBSTRAT EN MICROGRAIN AVEC REVETEMENT MULTICOUCHE TiAlSln. - INDIQUE DANS DES CONDITIONS DE COUPE STABLE POUR USINAGES MOYENS ET DE FINITION.
-HIGH RESISTANCE TO WEAR, GOOD TOUGHNESS -SUITABLE FOR MEDIUM – HIGH CUTTING SPEEDS FOR FINISHING AND ROUGHING MAINLY ON GRAY IRON	-HOHE VERSCHLEISSFESTIGKEIT UND GUTE ZÄHIGKEIT -FÜR MITTEL – HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN BEIM SCHLICHTEN UND SCHRUPPEN, ÜBERWIEGEND BEI GRAUGUSS, GEEIGNET	-HAUTE RESISTANCE À L'USURE ET BONNE TENACITÉ -INDIQUÉE POUR MOYENNE – HAUTE VITESSE DE COUPE EN FINISSAGE ET ÉBAUCHAGE SURTOUT POUR FONTE GRISE
- IDEAL GRADE FOR HIGH VOLUME MACHINING - GOOD HEAT RESISTANCE AND THEREFORE PERFECTLY SUITABLE FOR DRY MACHINING, EVEN AT HICH CUTTING SPEEDS	- IDEALE SORTE FÜR HOCHVOLUMENFERTIGUNG - GUTE HITZEBESTÄNDIGKEIT UND DAHER PERFEKT FÜR DIE TROCKENBEARBEITUNG, AUCH MIT HOHEN SCHNITTGESCHWINDIGEKEITEN	- DEGRÉ PLAQUETTE IDÉAL POUR LA PRODUCTION À HAUT VOLUME - BONNE RÉSISTANCE À LA CHALEUR, QUI LE REND PARFAITEMENT INDIQUÉ POUR L'USINAGE À SEC MEME A DE HAUTES VITESSES DE COUPE
- EXTREMELY TOUGH WITH HIGH WEAR RESISTANCE - IDEAL FOR MEDIUM TO HIGH CUTTING SPEEDS FOR FINISHING AND ROUGHING WORK MAINLY ON CAST IRON	- HOHE VERSCHLEISSFESTIGKEIT UND GUTE ZÄHIGKEIT - GEEIGNET FÜR MITTELHOHE UND HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEIT BEIM SCHLICHTEN UND SCHRUPPEN, ÜBERWIEGEND BEI GUSS	- HAUTE RÉSISTANCE À L'USURE ET BONNE TÉNACITÉ - INDIQUÉ POUR DES VITESSES HAUTES ET MOYENNES DE COUPE EN FINITION ET DÉGROSSISSAGE PRINCIPALEMENT SUR FONTE
-HIGH RESISTANCE TO WEAR, GOOD TOUGHNESS -SUITABLE FOR MEDIUM – HIGH CUTTING SPEEDS FOR FINISHING AND ROUGHING MAINLY ON GRAY IRON	-HOHE VERSCHLEISSFESTIGKEIT UND GUTE ZÄHIGKEIT -FÜR MITTEL – HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN BEIM SCHLICHTEN UND SCHRUPPEN, ÜBERWIEGEND BEI GRAUGUSS, GEEIGNET	-HAUTE RESISTANCE À L'USURE ET BONNE TENACITÉ -INDIQUÉE POUR MOYENNE – HAUTE VITESSE DE COUPE EN FINISSAGE ET ÉBAUCHAGE SURTOUT POUR FONTE GRISE
- CHOICE RAW MATERIALS, TO GUARANTEE A HARD AND WEAR-RESISTANT SUBSTRATE. - MULTILAYER COATING , BEST PERFORMANCE IS ACHIEVED THROUGH DRY-MACHINING.	- AUSGEWÄHLTE ROHSTOFFE, UM EIN HARTES UND VERSCHLEISSFESTES SUBSTRAT ZU GEWÄHRLEISTEN. - MEHRSCHICHT-BESCHICHTUNG, BESTE LEISTUNGEN WERDEN BEI TROCKENBEARBEITUNGEN ERZIELT.	- MATIÈRES PREMIÈRES SÉLECTIONNÉES, AFIN D'ASSURER UN SUBSTRAT DUR ET RÉSISTANT À L'USURE. - REVÊTEMENT MULTICOUCHE, LES MEILLEURES PERFORMANCES SONT OBTENUES, EN TRAVAILLANT À SEC.
- HIGH RESISTANCE TO WEAR, SUITABLE FOR FACING UNDER STABLE CONDITIONS	- HOHER VERSCHLEISSWIDERSTAND, FÜR DIE PLANBEARBEITUNG UNTER STABILEN BEDINGUNGEN GEEIGNET	- HAUTE RESISTANCE A L'USURE, APPROPRIE POUR USINAGES DE PLANAGE DANS UN ETAT STABLE
- GRADO DA TORNITURA PER LA LAVORAZIONE DELLA GHIA GRIGIA E SFEROIDALE	- TURNING GRADE FOR GREY CAST IRON AND NODULAR CAST IRON	- DEGRE DE TOURNAGE POUR L'USINAGE DE LA FONTE GRISE ET SPHEROIDALE

HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAU	DIN ISO 513		MATERIALE - MATERIAL MATERIALIEN - MATÉRIAUX PAG. 1119						QUICK PICK PAG. 486 Tenacità / Toughness + -			INDICAZIONI - USO
			P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERIALIEN MATERIAUX DURS				
F3420	HC / PVD	K15-30			●					●	●	-QUALITA' CON ALTA RESISTENZA ALL'USURA, INDICATO PER ALTE VELOCITA' DI TAGLIO. -IDEALE PER LA LAVORAZIONIE DI GHISA SFEROIDALE
T5020	HC / CVD	P10-30 K15-35	●		●			○		●	●	- QUALITÀ CON ALTA RESISTENZA ALL' USURA - INDICATO PER SGROSSATURA E MEDIE LAVORAZIONI CON CONDIZIONI STABILI ED ELEVATE VELOCITÀ DI TAGLIO
T1025	HC / CVD	P15-35	●							●	●	-GRADO INSERTO RESISTENTE ALL'USURA -IDEALE CON LAVORAZIONI AD ELEVATE VELOCITA' DI TAGLIO
T1425	HC / CVD	P15-35 M10-25 K25-35	●	○	○					○	●	- VASTA GAMMA DI IMPIEGHI, IDEAELE PER TUTTE LE LEGHE DI ACCIAIO E GHISA, BUONE PRESTAZIONI ANCHE SU INOX
F4725	HC / PVD	P10-30 M10-35	●	●						○	○	- ALTA TENACITÀ E OTTIMA RESISTENZA ALL'USURA TERMICA GRAZIE A UNO SPECIALE RIVESTIMENTO - INDICATO PER MEDIE VELOCITÀ DI TAGLIO IN FINITURA E SGROSSATURA
T526	HC / CVD	P10-35 M20-35 K10-25	●	○	●		○			●	○	- ALTA TENACITÀ , RESISTENZA ALL' USURA E ALLO SHOCK TERMICO - INDICATO PER MEDIO-ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO E CON AVANZAMENTI MEDI IN CONDIZIONI NORMALI. OTTIMO SU ACCIAI LEGATI E GHISE SFEROIDALI
T528N	HC / CVD	P25-35 M35-45 K25-35 S35-45	●	●	○		○			●	○	- ALTA TENACITÀ, OTTIMA RESISTENZA ALLO SHOCK TERMICO E ALL'USURA - INDICATO PER MEDIO BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO E CON MEDIO ALTI AVANZAMENTI ANCHE IN CONDIZIONI STABILI IN FINITURA E SGROSSATURA
T530	HC / CVD	P30-40 M20-25 S20-30	●	●	○	○	●			○	●	- BUONA TENACITÀ E RESISTENZA ALLA SCHEGGIATURA - INDICATO PER MEDIO-BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO E ALTI AVANZAMENTI
T1730	HC / CVD	P25-35	●							●	○	- GRADO UNIVERSALE INDICATO PER SPIANATURA, ESSENDO TENACE GARANTISCE UNA STABILITÀ DI LAVORAZIONE. - MOLTO PERFORMANTE SU ACCIAIO CEMENTATO CON LAVORAZIONE A SECCO, MENTRE SU ACCIAI TENACI È CONSIGLIATO L'USO DELL'EMULSIONE.
F4130	HC / PVD	P20-40 M20-30	●	●	○			○		●	●	- QUALITÀ ALTAMENTE RESISTENTE ALL'USURA
F4140	HC / PVD	P30-50 M25-40 S20-30	●	●	○	○	●			●	●	- QUALITÀ PER FINITURA E MEDIA SGROSSATURA. PRIMA SCELTA PER OPERAZIONI CON BASSI AVANZAMENTI E/O BASSE VELOCITA DI TAGLIO. - ECCELLENTE PER LAVORAZIONI IN CONDIZIONI POCO STABILI E CON REFRIGERANTE. - CONSIGLIATO PER LAVORARE LE SUPERLEGHE
F4340	HC / PVD	P20-40 M20-30	●	●							●	- PER LA LAVORAZIONE DI ACCIAI E ACCIAI INOSSIDABILI A BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO, CON AMPIO CAMPO APPLICATIVO - OTTIME PRESTAZIONI A UMIDO
T1435	HC / CVD	P25-45 M20-30	●	○						●	●	- GRADO INSERTO TENACE, PER LAVORAZIONI DIFFICILI IN CONDIZIONI INSTABILI E A TAGLIO INTERROTTO
F3010	HC / PVD	K05-20			●					●	●	- QUALITÀ PER LA FRESATURA DI GHISE - RIVESTIMENTO ULTRAFINE PER ELEVATE VELOCITÀ DI TAGLIO ADATTO ANCHE IN CONDIZIONI DI TAGLIO INSTABILI

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

INDICATIONS - USE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN	INDICATION - USAGE
- DEGREE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR, SUITABLE FOR HIGH CUTTING SPEEDS - IDEAL FOR NODULAR CAST IRON	- SORTE MIT HOHER VERSCHLEISSFESTIGKEIT, FÜR HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN GEEIGNET - IDEAL FÜR DIE BEARBEITUNG VON SPHÄROGUSS	- QUALITE AVEC RESISTANCE ELEVEE A L'USURE, INDIQUE POUR DE HAUTES VITESSES DE COUPE - IDEAL POUR L'USINAGE DE FONTE SPHEROIDALE
- GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR. - SUITABLE FOR ROUGHING AND MEDIUM MACHINING UNDER STABLE CONDITIONS AND AT HIGH CUTTING SPEEDS	- SORTE MIT HOHER VERSCHLEIßBESTÄNDIGKEIT - ZUM SCHRUPPEN UND ZUR MITTLEREN ZERSPANUNG UNTER STABILEN BEDINGUNGEN UND MIT HOHEN SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN	- QUALITÉ AVEC HAUTE RÉSISTANCE À L'USURE - INDIQUÉE POUR ÉBAUCHAGE ET USINAGES MOYENS AVEC CONDITIONS STABLES ET ÉLEVÉE VITESSE DE COUPE.
- WEAR RESISTANT QUALITY INSERT - IDEAL FOR HIGH CUTTING SPEED WORK	- VERSCHLEISSFESTE WENDEPLATTE - IDEAL FÜR BEARBEITUNGEN MIT HOHER SCHNITTGESCHWINDIGKEIT	- DEGRÉ PLAQUETTE RÉSISTANT À L'USURE - IDÉAL EN CAS D'USINAGES À DES VITESSES DE COUPE ÉLEVÉES
- WIDE RANGE OF APPLICATIONS, IDEAL FOR ALL STEEL AND CAST IRON ALLOYS, GOOD PERFORMANCE ALSO ON INOX	- HOHE VIELSEITIGKEIT, IDEAL FÜR ALLE STAHL- UND GUSSLEGIERUNGEN, GUTE LEISTUNG AUCH MIT INOXSTAHL	- VASTE GAMME D'EMPLOIS, IDÉAL POUR TOUS LES ALLIAGES EN ACIER ET FONTE, BONNES PERFORMANCES MÊME SUR INOX
- HIGH TOUGHNESS AND EXCELLENT RESISTANCE TO THERMAL WEAR DUE TO THE SPECIAL COATING - SUITABLE FOR FINISHING AND ROUGHING AT MEDIUM CUTTING SPEEDS	- HOHE ZÄHIGKEIT UND SEHR GUTE BESTÄNDIGKEIT GEGEN THERMISCHEN VERSCHLEIß AUFGRUND DER SPEZIALBESCHICHTUNG - FÜR MITTLERE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN ZUM SCHLICHTEN UND SCHRUPPEN GEEIGNET	- HAUTE TÉNACITÉ ET TRÈS BONNE RÉSISTANCE À L'USURE THERMIQUE DÛ À UN SPÉCIAL REVÊTEMENT - INDIQUÉE POUR MOYENNE VITESSE DE COUPE EN FINISSAGE ET ÉBAUCHAGE
-HIGH TOUGHNESS, RESISTANCE TO WEAR AND TO THERMAL SHOCK -SUITABLE FOR MEDIUM – HIGH CUTTING SPEEDS AND WITH MEDIUM FEED UNDER NORMAL CONDITIONS - EXCELLENT ON STEEL ALLOYS AND SPHEROIDAL CAST IRON	-HOHE ZÄHIGKEIT, VERSCHLEISSFESTIGKEIT UND TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT -FÜR MITTEL-HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN UND BEI MITTLEREN VORSCHÜBEN UNTER NORMALEN BEDINGUNGEN GEEIGNET -FÜR EDELSTAHL UND SPHÄROGUSS OPTIMAL GEEIGNET	-HAUTE TENACITÈ, RÉSISTANCE À L'USURE ET AU SHOCK THERMIQUE -INDIQUÉE POUR MOYENNE – HAUTE VITESSE DE COUPE ET MOYEN DÉPLACEMENT EN CONDITIONS NORMAUX -OPTIMUM SUR ACIER ALLIÉ ET FONTE SPHÉROÏDAL
- HIGH TOUGHNESS,EXCELLENT THERMAL SHOCK AND WEAR RESISTANCE - SUITABLE FOR MEDIUM-LOW CUTTING SPEEDS AND WITH MEDIUM-HIGH FEED FACTORS, ALSO UNDER STABLE MACHINING CONDITIONS FOR FINISHING AND ROUGHING	- HOHE ZÄHIGKEIT, SEHR GUTE TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT UND VERSCHLEIßFESTIGKEIT - GEEIGNET FÜR MITTLERE BIS GERINGE SCHNITTGESCHWINDIGLEITEN UND MITTLERE UND HOHE VORSCHÜBE, AUCH UNTER STABILEN BEARBEITUNGSBEDINGUNGEN ZUM SCHLICHTEN UND SCHRUPPEN	- HAUTE TENACITÉ, TRÈS BONNE RÉSISTANCE AU CHOC THERMIQUE ET À L'USURE - INDIQUÉE POUR MOYENNE BASSES VITESSE DE COUPE ET AVEC MOYENNES HAUTES AVANCES MÊME AVEC DE CONDITIONS STABLES EN FINISSAGE ET DÉGROSSISSAGE
-GOOD TOUGHNESS AND RESISTANCE TO CHIPPING -SUITABLE FOR MEDIUM-LOW CUTTING SPEEDS AND HIGH FEED	-GUTER ZÄHIGKEIT UND AUSBRUCHFESTIGKEIT -FÜR MITTEL-NIEDRIGE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN UND HOHE VORSCHÜBE GEIGNEET	-BONNE TENACITÉ ET RÉSISTANCE À L'ÉBRÈCHEMENT -INDIQUÉE POUR MOYENNE-FAIBLE VITESSE DE COUPE
- UNIVERSAL GRADE SUITABLE FOR FACE MILLING, ENSURING MACHINING STABILITY GIVEN ITS TOUGHNESS. - HIGHLY PERFORMING ON CASE-HARDENED STEEL WITH DRY-MACHINING, WHILE IT IS ADVISABLE TO USE THE EMULSION ON TOUGH STEELS.	- UNIVERSALE, ZUM PLANFRÄSEN GEEIGNETE SORTE, DIE AUFGRUND IHRER ZÄHHEIT DIE BEARBEITUNGSSTABILITÄT GARANTIERT. - HOHE LEISTUNGEN BEI EINSATZSTAHL MIT TROCKENBEARBEITUNG; BEI ZÄHEN STÄHLEN WIRD HINGEGEN DER GEBRAUCH DER EMULSION EMPFOHLEN.	- DEGRÉ UNIVERSEL INDIQUÉ POUR LE PLANAGE, ÉTANT TENACE IL GARANTIT UNE STABILITÉ D'USINAGE. - TRÈS PERFORMANT SUR ACIER CÉMENTÉ AVEC USINAGE À SEC, TANDIS QUE SUR DES ACIERS TENACES IL EST CONSEILLÉ D'AVOIR RECOURS À L'ÉMULSION.
- HIGH WEAR RESISTANCE QUALITY	- HOCH VERSCHLEISSFESTE QUALITÄT	- QUALITÉ HAUTEMENT RÉSISTANTE À L'USURE
- PREMIUM QUALITY FOR MEDIUM ROUGHING AND FINISHING. FIRST CHOICE FOR SLOW FEED AND/OR SLOW CUTTING SPEEDS - OUTSTANDING FOR WORKING IN UNSTABLE CONDITIONS WITH COOLANT - RECOMMENDED FOR MACHINING SUPER ALLOYS	- QUALITÄT ZUM SCHLICHTEN UND MITTLEREM SCHRUPPEN. ERSTE WAHL FÜR ARBEITSSCHRITTE MIT NIEDRIGEM VORSCHUB U/O NIEDRIGER SCHNITTGESCHWINDIGKEIT. - AUSGEZEICHNET FÜR BEARBEITUNGEN UNTER UNSTABILEN BEDINGUNGEN UND MIT KÜHLMITTEL. - EMPFOHLEN ZUR BEARBEITUNG VON SUPERLEGIERUNGEN	- QUALITÉ POUR FINITION ET DÉGROSSISSAGE MOYEN. PREMIER CHOIX POUR DES OPÉRATIONS AVEC DES AVANCES MODIQUES ET/OU DE FAIBLES VITESSES DE COUPE. - PARFAIT POUR DES USINAGES DANS DES CONDITIONS PEU STABLES ET AVEC RÉFRIGÉRANT. - CONSEILLÉ POUR USINER LES SUPERALLIAGES
- FOR MACHINING STEELS AND STAINLESS STEELS AT SLOW CUTTING SPEEDS FOR A VAST RANGE OF APPLICATIONS - EXCELLENT WET PERFORMANCE	- FÜR DIE BEARBEITUNG VON STAHL UND EDELSTAHL MIT NIEDRIGER SCHNITTGESCHWINDIGKEIT, GROSSER ANWENDUNGSBEREICH - AUSGEZEICHNETE NASSLEISTUNGEN	- POUR L'USINAGE D'ACIERS ET ACIERS INOXYDABLES À DE FAIBLES VITESSES DE COUPE, AVEC AMPLE PLAGE D'APPLICATION - PERFORMANCES EXCEPTIONNELLES À L'EAU
- TOUGH DEGREE FOR DIFFICULT MACHINING UNDER UNSTABLE CONDITIONS AND WITH INTERRUPTED CUT	- ZÄHE SORTE FÜR SCHWERE BEARBEITUNGEN UNTER UNSTABILEN BEDINGUNGEN UND MIT UNTERBROCHENEM SCHNITT	- DEGRÉ PLAQUETTE TENACE POUR USINAGES DIFFICILES DANS DES CONDITIONS INSTABLES ET À COUPE INTERROMPUE
- MILLING GRADE FOR CAST-IRON - ULTRA-FINE COATING FOR HIGH CUTTING SPEEDS, ALSO SUITABLE UNDER UNSTABLE CUTTING CONDITIONS	- SORTE ZUM FRÄSEN VON GUSSEISEN - ULTRAFEINE BESCHICHTUNG FÜR HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN, AUCH UNTER UNSTABILEN SCHNITTBEDINGUNGEN GEEIGNET	- QUALITÉ POUR LE FRAISAGE DES FONTES - REVÊTEMENT TRÈS FINE POUR ÉLEVÉE VITESSE DE COUPE APPROPRIÉ MÊME AVEC CONDITIONS DE COUPE INSTABLES

HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAU	DIN ISO 513		MATERIALE - MATERIAL MATERIALIEN - MATÉRIAUX PAG. 1119						QUICK PICK PAG. 486 Tenacità / Toughness + -			INDICAZIONI - USO
			P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERIALIEN MATÉRIAUX DURS				
F6315	HC / PVD	P10-30 M05-25 K05-25	●	●	●					○	●	- OTTIMA RESISTENZA ALL'USURA - QUALITÀ UNIVERSALE PER VARI TIPI DI MATERIALE - INDICATO PER MEDIE-ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO
T5120	HC / CVD	P10-30 K15-35	●		●			○		●	●	- QUALITA PER SGROSSATURA E MEDIA SGROSSATURA CON CONDIZIONI STABILI AD ELEVATE VELOCITA DI TAGLIO. - QUALITA ECCELLENTE PER ACCIAI DURI. OTTIMO COMPORTAMENTO ANCHE NELLA SGROSSATURA DI GHISA GRIGIA E GHISA SFEROIDALE
T525	HC / CVD	P15-35 M20-35 K30-40	●	●	○		○	○		●	●	- OTTIMO EQUILIBRIO TRA TENACITÀ E RESISTENZA ALL' USURA - INDICATO PER MEDIE VELOCITÀ DI TAGLIO E CON AVANZAMENTI MEDIO ALTI IN SGROSSATURA ANCHE IN CONDIZIONI INSTABILI
F1325	HC / PVD	P15-30 M20-30 K20-30	●	○	○					●	○	- LAVORAZIONE GENERICHE DI ACCIAIO, ACCIAIO INOX E ANCHE BUONA LAVORABILITÀ PER GHISA. - CONSIGLIATO PER LA LAVORAZIONE CON VELOCITÀ DI TAGLIO ELEVATE SE IN CONDIZIONI DI LAVORO STABILI.
F2330 NEW	HC / PVD	P20-35 M20-35 S10-30	○	●			○			●	●	- LA SUA STRUTTURA IN MICROGRANO, LA COMPOSIZIONE E IL RIVESTIMENTO, RENDONO QUESTO GRADO MOLTO PERFORMANTE NELLE LAVORAZIONI DI MATERIALI ISO M E S. - INSERTO TENACE CHE PERMETTE LAVORAZIONI MEDIAMENTE INTERROTTE ANCHE DI MATERIALI ISO S.
F2331 NEW	HC / PVD	P20-40 M20-35	●	●						●	●	- SUBSTRATO RESISTENTE ALL'USURA - INSERTO VERSATILE ADATTO SIA PER SGROSSATURA CHE FINITURA ANCHE IN CONDIZIONI SFAVOREVOLI
F1035	HC / PVD	P25-40 M20-35	●	○			○			●	●	- QUALITÀ MOLTO TENACE - OTTIMA RESISTENZA ALL'USURA
F1335	HC / PVD	P25-45 M30-40	●	○						●	○	- LAVORAZIONI DI ACCIAIO GENERICHE - INDICATO PER LAVORAZIONI SUI PIÙ COMUNI ACCIAI A MEDIO BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO E IN CONDIZIONI DI INSTABILITÀ.
F2335 NEW	HC / PVD	P25-50 M20-40 K20-40 S20-30	●	●	○		○			○	●	- LA SUA STRUTTURA E IL SUO RIVESTIMENTO RENDE QUESTO GRADO MOLTO TENACE E RESISTENTE ALLE ALTE TEMPERATURE. - PARTICOLARMENTE ADATTO A LAVORAZIONI DI FORTE TAGLIO INTERROTTO E LAVORAZIONI GRAVOSE.
T540	HC / CVD	P25-45 M25-40	●	●		○	○			●	●	- ALTA TENACITÀ , BUONA RESISTENZA ALL' USURA E ALLO SHOCK TERMICO - INDICATO PER BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO E ALTI AVANZAMENTI IN SGROSSATURA E SGROSSATURA PESANTE ANCHE IN CONDIZIONI PRECARIE
T544	HC / CVD	P20-40 M20-35	●	●	○	○	●			○	●	- ALTA TENACITÀ MEDIA RESISTENZA ALL' USURA - INDICATO PER MEDIO-BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO IN MEDIA SGROSSATURA ANCHE IN CONDIZIONI INSTABILI
F4345	HC / PVD	P35-45 M40-45	●	○						●	○	- GRADO MOLTO TENACE PER LAVORAZIONE DI INSTABILITÀ E LAVORAZIONE A TAGLIO MOLTO INTERROTTO. - INDICATO PER SGROSSATURA DI ACCIAI GENERICI.

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

INDICATIONS - USE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN	INDICATION - USAGE
- EXCELLENT RESISTANCE TO WEAR - UNIVERSAL DEGREE FOR DIFFERENT TYPES OF MATERIALS - SUITABLE FOR MEDIUM TO HIGH CUTTING SPEEDS	- SEHR HOHE VERSCHLEISSFESTIGKEIT - UNIVERSALSORTE FÜR VERSCHIEDENE MATERIALIEN - FÜR MITTLERE BIS HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN GEEIGNET	- RESISTANCE EXCELLENTE A L'USURE - QUALITE UNIVERSELLE POUR DIFFERENTS TYPES DE MATERIAU - INDIQUE EN CAS DE VITESSES DE COUPE HAUTES-MOYENNES
- QUALITY FOR ROUGHING AND MEDIUM ROUGHING IN STABLE CONDITIONS WITH HIGH CUTTING SPEEDS - OUTSTANDING QUALITY FOR HARD STEELS. EXCELLENT BEHAVIOUR ALSO IN ROUGHING GREY CAST IRON AND SPHEROIDAL GRAPHITE CAST IRON	- QUALITÄT ZUM SCHRUPPEN UND MITTLEREM SCHRUPPEN UNTER STABILEN BEDINGUNGEN UND BEI HOHER SCHNITTGESCHWINDIGKEIT. - HERVORRAGENDE QUALITÄT FÜR HARTSTAHL. AUSGEZEICHNETES VERHALTEN AUCH BEIM SCHRUPPEN VON GRAUGUSS UND SPHÄROGUSS	- QUALITÉ POUR DÉGROSSISSAGE ET DÉGROSSISSAGE MOYEN DANS DES CONDITIONS STABLES À DES VITESSES DE COUPE ÉLEVÉES. - QUALITÉ EXCELLENTE POUR ACIERS DURS. COMPORTEMENT PARFAIT MÊME DANS LE DÉGROSSISSAGE DE FONTE GRISE ET FONTE SPHÉROÏDALE
-EXCELLENT BALANCE BETWEEN TOUGHNESS AND RESISTANCE TO WEAR -SUITABLE FOR MEDIUM CUTTING SPEEDS AND WITH MEDIUM-HIGH FEED FOR ROUGHINIG UNDER STABLE CONDITIONS	-OPTIMALE AUSGEWOGENHEIT ZWISCHEN ZÄHIGKEIT UND VERSCHLEISSFESTIGKEIT -FÜR MITTEL SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN UND BEI MITTEL-GROSSEN VORSCHÜBEN,UNTER STABILEN BEDINGUNGEN, ZUM SCHRUPPEN GEEIGNET	-TRÉS BON ÉQUILIBRE ENTRE TENACITÉ ET RÉSISTANCE À L'USURE -INDIQUÉE POUR MOYENNE VITESSE DE COUPE ET MOYENNE-HAUT DÉPLACEMET POUR ÉBAUCHAGE EN CONDITION STABLE
- GENERAL MACHINING OF STEEL, STAINLESS STEEL AND GOOD MACHINABILITY FOR CAST IRON. - RECOMMENDED FOR HIGH CUTTING SPEED UNDER STABLE MACHINING CONDITIONS.	- ALLGEMEINE BEARBEITUNG VON STAHL, EDELSTAHL UND GUTE BEARBEITBARKEIT VON GUSS. - EMPFOHLEN ZUR BEARBEITUNG MIT HOHEN SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN, WENN DIE ARBEITSBEDINGUNGEN STABIL SIND.	- USINAGES GÉNÉRIQUES D'ACIER, ACIER INOX ET ÉGALEMENT BONNE MANIABILITÉ POUR LA FONTE. - CONSEILLÉ POUR L'USINAGE AVEC DES VITESSES DE COUPE ÉLEVÉES, DANS LE CAS DE CONDITIONS DE TRAVAIL STABLES.
- THANKS TO ITS MICROGRAIN STRUCTURE, COMPOSITION AND COATING, THIS GRADE IS HIGHLY PERFORMING IN THE MACHINING OF ISO M E S MATERIALS. - TOUGH INSERT THAT ALLOWS AVERAGE INTERRUPTED MACHINING ALSO OF ISO S MATERIALS.	- AUFGRUND SEINER FEINKÖRNIGEN STRUKTUR, ZUSAMMENSETZUNG UND BESCHICHTUNG IST DIESER TYP BEI DER BEARBEITUNG VON ISO-M- UND S-MATERIALIEN BESONDERS LEISTUNGSFÄHIG. - ZÄHE WENDESCHNEIDPLATTE, DIE AUCH DURCHSCHNITTLICH UNTERBROCHENE BEARBEITUNGEN VON ISO-MATERIALIEN ERMÖGLICHT.	- SA STRUCTURE EN MICROGRAIN, LA COMPOSITION ET LE REVETEMENT RENDENT CE DEGRE TRES PERFORMANT DANS LES USINAGES DE MATERIAUX ISO M E S. - PLAQUETTE A HAUTE RESISTANCE AUTORISANT DES USINAGES MOYENNEMENT INTERROMPUS MEME DE MATERIAUX ISO S.
- WEAR-RESISTANT SUBSTRATE - VERSATILE INSERT, SUITABLE FOR BOTH ROUGHING AND FINISHING, ALSO UNDER UNFAVOURABLE CONDITIONS	- VERSCHLEISSFESTES SUBSTRAT - VIELSEITIGE WENDEPLATTE, SOWOHL ZUM SCHRUPPEN ALS AUCH ZUM SCHLICHTEN GEEIGNET, AUCH UNTER UNGÜNSTIGEN BEDINGUNGEN	- SUBSTRAT RÉSISTANT À L'USURE - PLAQUETTE POLYVALENTE, POUR ÉBAUCHE ET FINITION, MÊME EN CAS DE CONDITIONS DÉFAVORABLES
- VERY TOUGH GRADE - EXCELLENT RESISTANCE TO WEAR	- SEHR ZÄHE SORTE - OPTIMALE VERSCHLEISSFESTIGKEIT	- QUALITÉ TRES TENACE - TRES BONNE RESISTANCE À L'USURE
- GENERAL MACHINING OF STEEL. SPECIALLY - SUITABLE FOR MACHINING THE MOST COMMON STEEL TYPES WITH LOW-MEDIUM CUTTING SPEED UNDER STABLE MACHINING CONDITIONS.	- ALLGEMEINE STAHLBEARBEITUNG - GEEIGNET FÜR DIE BEARBEITUNG DER GÄN-GIGSTEN STAHLSORTEN MIT NIEDRIG-MITTLEREN SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN UNTER STABILEN ARBEITSBEDINGUNGEN.	- USINAGES D'ACIER GÉNÉRIQUES - PRÉVU POUR DES USINAGES SUR LES ACIERS LES PLUS COM-MUNS À DES VITESSES DE COUPE BASSES-MOYENNES ET DANS UN ÉTAT D'INSTABILITÉ.
- THIS GRADE'S STRUCTURE AND COATING MAKE IT VERY TOUGH AND HIGH TEMPERATURE-RESISTANT. - ESPECIALLY SUITED FOR STRONG INTERRUPTED-CUTTING MACHINING AND STRENUOUS MACHINING	- AUFGRUND SEINER FEINKÖRNIGEN STRUKTUR, ZUSAMMENSETZUNG UND BESCHICHTUNG IST DIESER TYP BEI DER BEARBEITUNG VON ISO-M- UND S-MATERIALIEN BESONDERS LEISTUNGSFÄHIG. - ZÄHE WENDESCHNEIDPLATTE, DIE AUCH DURCHSCHNITTLICH UNTERBROCHENE BEARBEITUNGEN VON ISO-MATERIALIEN ERMÖGLICHT.	- SA STRUCTURE ET SON REVETEMENT RENDENT CE DEGRE TRES TENACE ET RESISTANT AUX TEMPERATURES ELEVEES. - PARTICULIEREMENT INDIQUE AUX USINAGES D'UNE COUPE FORTE INTERROMPUE ET D'USINAGES PENIBLES.
-HIGH TOUGHNESS, RESISTANCE TO WEAR AND TO THERMAL SHOCK -SUITABLE FOR LOW CUTTING SPEEDS AND HIGH FEED FOR ROUGHING AND HEAVY ROUGHING, EVEN UNDER UNSTABLE CONDITIONS	-FÜR MITTEL-HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN UND BEI MITTLEREN VORSCHÜBEN UNTER NORMALEN BEDINGUNGEN GEEIGNEIT -FÜR NIEDRIGE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN UND GROSSVORSCHÜBE BEIM SCHRUPPEN UND STARKEN SCHRUPPEN, AUCH UNTER UNSTABILEN BEDINGUNGEN, GEEIGNET.	-HAUTE TENACITÈ, RÉSISTANCE À L'USURE ET AU SHOCK THERMIQUE -INDIQUÉE POUR FAIBLE VITESSE DE COUPE ET HAUT DÉPLACEMENT POUR ÉBAUCHAGE ET ÉBAUCHAGE LOURD, MÊME AVEC CONDITIONS INSTABLES.
-HIGH TOUGHNESS, MEDIUM RESISTANCE TO WEAR -SUITABLE FOR MEDIUM – LOW CUTTING SPEEDS FOR MEDIUM ROUGHING, EVEN UNDER UNSTABLE CONDITIONS	-FÜR MITTEL-HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN UND BEI MITTLEREN VORSCHÜBEN -FÜR MITTEL – NIEDRIGE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN BEIM MITTEL – STARKEN SCHRUPPEN, AUCH UNTER UNSTABILEN BEDINGUNGEN, GEEIGNET	-HAUTE TENACITÈ, MOYENNE RÉSISTANCE À L'USURE -INDIQUÉE POUR MOYENNE – FAIBLE VITESSE DE COUPE EN ÉBAUCHAGE MOYEN MÊME AVEC CONDITIONS INSTABLES
- VERY TOUGH GRADE FOR INSTABILITY MACHINING AND VERY INTERRUPTED-CUTTING MACHINING. - SUITABLE FOR ROUGHING OF GENERAL STEELS.	- SEHR ZÄHE SORTE FÜR INSTABILE BEARBEITUNGEN UND BEARBEITUNGEN MIT STARK UNTERBROCHENEM SCHNITT. - GEEIGNET ZUM SCHRUPPEN VON ALLGEMEINEN STÄHLEN.	- DEGRÉ TRÈS TENACE POUR L'USINAGE D'INSTABILITÉ ET L'USI-NAGE À COUPE TRÈS INTERROMPUE. - INDIQUÉ POUR LE DÉGROSSISSAGE D'ACIERS GÉNÉRIQUES.

HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

Vc(m/min)

Velocità di taglio delle qualità di fresatura - Cutting speed of the milling grades
Schnittgeschwindigkeit der frässorten - Vitesse decoupe de la qualité de plaquettes de fraisage

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MATERIALE MATERIAL MATERIALIEN MATÉRIAUX PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	C4010	N3015	N3815 NEW	N6315	N3620	N3440	T110	T115	T120	F7810 NEW	F3120
P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	1	125	300-420									220-300	200-300
	2	180	280-350									220-300	200-300
	3	250	220-320									220-300	200-300
	4	220	250-300									220-300	200-300
	5	300	180-260									220-300	200-300
	6	180	140-200									180-250	180-250
	7-8	250-300	160-220									180-250	180-250
	9	350	100-160									180-250	180-250
	10	200	100-160									160-220	160-220
	11	350	240-350									160-220	160-220
	12	200	140-250									120-200	120-180
	13	330	140-250									120-200	120-180
M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	14.1	180	100-280								80-120	80-150	
	14.2	230-260	100-220									80-150	
K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	15	180	180-400					100-200	90-160	90-160	90-145	180-320	150-320
	16	260	180-400					90-150	80-130	80-130	90-135	180-320	150-320
	17	160	150-250					100-180	90-160	100-160	90-135	180-300	150-320
	18	250	150-300					70-140	70-150	90-150	70-100	180-300	110-180
	19	130	150-300					90-180	90-160	100-160	90-145	180-300	110-180
	20	230	150-300					70-160	70-150	70-150	80-120	180-300	110-180
N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	21	60		200-800	300-950	250-350	400-450	100-800	200-950	200-950	300-950		
	22	100		200-800	300-950	250-350	400-450	80-800	200-950	200-950	300-950		
	23	75		200-800	300-950	250-350	400-450	80-500	200-950	200-950	300-950		
	24	90		200-800	300-950	250-350	400-450	100-450	200-950	200-950	300-800		
	25	130		200-800	300-950	250-350	400-450	100-450	200-950	200-950	300-600		
	26	110		200-300	120-400	250-350	250-335	80-400	200-600	200-600	150-500		
	27	90		200-300	120-400	250-350	250-335	200-600	250-950	250-950	300-600		
	28	100		200-300	120-400	250-350	250-335	100-300	150-600	150-600	150-450		
	29			200-300	120-400	250-350	350-400	80-500	70-500	70-500			
	30			200-300	120-400	250-350	350-400	100-250	80-300	80-300			
S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	31	200		30-130									
	32	280		30-130					20-30				
	33	250		30-130					16-24		20-25		
	34	350		30-130					13-20		10-20		
	35	320		30-130							10-20		
	36	Rm400		30-130							25-30		
	37	Rm1050		30-130									
H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERILIEN MATERIAUX DURS	38	55HRC									25-30	65-145	
	39	60HRC										65-95	
	40	400										65-95	
	41	55HRC										65-95	

Vc(m/min)

Velocità di taglio delle qualità di fresatura - Cutting speed of the milling grades
Schnittgeschwindigkeit der frässorten - Vitesse decoupe de la qualité de plaquettes de fraisage

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MATERIALE MATERIAL MATERIALIEN MATÉRIAUX PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	F2425	T2035 NEW	F2135 NEW	F2435	F2635 NEW	F2140	F2740	F5105	F3710	T1415	T3115
P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	1	125	130-250			170-190	60-280	100-250		220-310		220-400	
	2	180	130-250			170-190	60-280	100-250		220-310		220-400	
	3	250	130-250			170-190	60-280	100-250		220-310		220-400	
	4	220	130-250			170-190	60-280	100-250		220-310		220-400	
	5	300	130-250			170-190	60-280	100-250		220-310		220-400	
	6	180	130-250			90-150	60-220	80-200		270-300		220-400	
	7-8	250-300	60-180			90-150	60-220	80-200		270-300		200-320	
	9	350	60-180			90-150	60-220	80-200		270-300		200-320	
	10	200	80-200			120-200	60-200	80-150		210-250		180-320	
	11	350	80-200			120-200	60-200	80-150		210-250		180-320	
	12	200	120-250			140-180	60-200	80-150		150-200		200-320	
	13	330	120-250			140-180	60-200	80-150		150-200		200-320	
M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	14.1	180	100-250	60-200	110-180	110-200	60-200	90-170	100-160	100-180			
	14.2	230-260	40-160	60-200	80-130	55-150	60-200	90-170	70-120	100-180			
K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	15	180								260-330	120-250	140-370	180-350
	16	260								260-330	120-250	140-370	140-250
	17	160								230-280	120-250	190-430	130-250
	18	250								230-280	100-200	190-430	100-200
	19	130								230-280	100-200	180-520	150-320
	20	230								230-280	100-200	180-520	120-250
N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	21	60											
	22	100											
	23	75											
	24	90											
	25	130											
	26	110											
	27	90											
	28	100											
	29												
	30												
S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	31	200		25-75	30-65			30-70		40-80	30-70		
	32	280		25-75	30-65			30-70		40-80	30-70		
	33	250		25-75	30-65			30-70		40-80	30-70		
	34	350		25-75	30-65			30-70		40-80	30-70		
	35	320		25-75	30-65			30-70		40-80	30-70		
	36	Rm400		25-75	30-65			30-70		40-80	30-70		
	37	Rm1050		25-75	30-65			30-70		40-80	30-70		
H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERILIEN MATÉRIAUX DURS	38	55HRC								80-140			
	39	60HRC								80-140			
	40	400								80-140			
	41	55HRC								80-140			

Vc(m/min)

Velocità di taglio delle qualità di fresatura - Cutting speed of the milling grades
Schnittgeschwindigkeit der frässorten - Vitesse decoupe de la qualité de plaquettes de fraisage

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MATERIALE MATERIAL MATERIALIEN MATÉRIAUX PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	T516	T3116	T1120 NEW	T3220	F3420	T5020	T1025	T1425	F4725	T526	T528N
P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	1	125			190-290	200-340		150-250	120-240	170-240	120-250	130-350	160-260
	2	180			190-290	200-340		150-250	120-240	170-240	120-250	110-320	130-220
	3	250			190-290	200-340		150-250	150-220	170-240	120-250	90-280	90-160
	4	220			190-290	200-340		150-250	110-190	170-240	120-250	100-280	
	5	300			190-290	200-340		150-250	110-190	170-240	120-250	90-250	
	6	180			160-230	200-340		150-250	110-190	170-240	120-250	80-250	150-220
	7-8	250-300			160-230	150-290		150-250	100-220	100-190	120-250	60-210	110-190
	9	350			145-210	150-290		150-250	80-180	130-210	100-220	60-180	90-160
	10	200			145-210	160-290		150-250	70-160	130-210	100-220	60-210	120-200
	11	350			145-210	160-290		150-250	70-160	130-220	100-220	60-170	90-140
	12	200			110-170	160-290		150-250	90-160	130-220	80-180	80-190	110-220
	13	330			110-170	160-290		150-250	90-160	130-220	80-180	70-170	90-180
M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	14.1	180								100-210	120-250	110-200	120-180
	14.2	230-260								70-100	120-250	120-210	80-120
K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	15	180	180-350	180-360		150-400	200-320	100-250		130-210		120-220	160-220
	16	260	140-280	180-360		150-400	160-250	100-250		130-210		80-170	120-180
	17	160	130-250	140-230		200-450	180-350	100-250		120-240		80-200	110-210
	18	250	100-200	140-250		200-450	180-340	100-250		120-240		70-180	90-180
	19	130	150-320	110-220		200-550	180-340	100-250		150-250		70-180	90-180
	20	230	120-250	110-220		200-550	150-300	100-250		150-250		70-160	80-160
N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	21	60											
	22	100											
	23	75											
	24	90											
	25	130											
	26	110											
	27	90											
	28	100											
	29												
	30												
S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	31	200										60-90	40-70
	32	280										60-90	30-40
	33	250											30-50
	34	350											30-50
	35	320											40-50
	36	Rm400											60-80
	37	Rm1050											
H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERILIEN MATERIAUX DURS	38	55HRC											
	39	60HRC											
	40	400										70-130	
	41	55HRC											

Vc(m/min)

Velocità di taglio delle qualità di fresatura - Cutting speed of the milling grades
Schnittgeschwindigkeit der frässorten - Vitesse decoupe de la qualité de plaquettes de fraisage

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MATERIALE MATERIAL MATERIALIEN MATÉRIAUX PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	T530	T1730	F4130	F4140	F4340	T1435	F3010	F6315	T5120	T525	F1325
P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	1	125	170-260	150-230	180-300	210-345	150-300	170-190		110-160	200-400	200-400	175-265
	2	180	150-240	150-230	180-300	210-345	100-250	170-190		110-160	200-400	170-320	175-265
	3	250	130-180	150-230	180-300	210-345	100-200	170-190		110-160	200-400	170-280	175-265
	4	220	120-170	150-230	180-300	175-290	100-220	170-190		110-160	200-400	180-280	175-265
	5	300	120-160	130-180	180-300	175-290	70-170	170-190		110-160	190-270	140-230	145-215
	6	180	140-200	130-180	130-250	145-240	100-220	170-190		110-160	190-270	190-310	145-215
	7-8	250-300	120-180	130-180	130-250	145-240	100-180	90-150		110-160	190-270	130-240	145-215
	9	350	100-120	130-180	130-250	145-240	100-160	120-200		110-160	190-270	100-170	145-215
	10	200	110-160	110-160	150-250	125-205	90-150	120-200		110-160	170-240	170-240	130-190
	11	350	80-100	110-160	150-250	125-205	70-150	140-180		110-160	170-240	100-160	130-190
	12	200	120-150	110-160	130-190	105-170	120-250	140-180		110-160	150-220	200-300	130-190
	13	330	80-120	110-160	130-190	105-170	60-120	140-200		110-160	150-220	100-150	130-190
M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	14.1	180	100-150		130-270	110-235	80-160			90-120		160-260	90-150
	14.2	230-260	80-120		100-180	85-150	70-130			90-120		130-220	60-110
K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	15	180	160-190		120-220	110-180			130-200	80-120	200-280	150-250	140-300
	16	260	100-120		120-220	110-180			130-200	80-120	200-280	150-200	140-300
	17	160	140-180		120-220	95-150			130-200	80-120	190-240	150-220	140-300
	18	250	120-150		120-220	95-150			130-200	80-120	160-230	120-160	140-300
	19	130	140-200		100-170	85-130			100-150	80-120	150-220	150-240	100-160
	20	230	130-165		100-170	85-110			100-150	80-120	150-220	120-180	100-160
N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	21	60	300-1000			500-900							
	22	100	300-1000			500-900							
	23	75	150-1000			500-900							
	24	90	150-1000			500-700							
	25	130	150-700			500-700							
	26	110	100-400			330-550							
	27	90	100-400			330-550							
	28	100	100-400			330-550							
	29					500-900							
	30					500-900							
S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	31	200				30-50							
	32	280				30-50							
	33	250	40-60			30-50						35-40	
	34	350	30-40			25-50						35-40	
	35	320	40-50			25-50						35-40	
	36	Rm400	40-70			50-80						50-75	
	37	Rm1050	30-50			50-80							
H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERILIEN MATÉRIAUX DURS	38	55HRC			40-90	100-140						40-70	
	39	60HRC			30-60	80-110							
	40	400			50-100	100-140							
	41	55HRC			40-90	100-140							

Vc(m/min)

Velocità di taglio delle qualità di fresatura - Cutting speed of the milling grades
Schnittgeschwindigkeit der frässorten - Vitesse decoupe de la qualité de plaquettes de fraisage

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MATERIALE MATERIAL MATERIALIEN MATÉRIAUX PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	F2330 NEW	F2331 NEW	F1035	F1335	F2335 NEW	T540	T544	F4345			
P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	1	125	220-290	220-300	70-180	150-230	220-280	170-250	170-260	100-220			
	2	180	220-290	220-300	70-180	150-230	220-280	140-200	150-240	100-220			
	3	250	220-290	220-300	70-180	150-230	220-280	120-150	130-180	100-220			
	4	220	220-290	220-300	70-180	150-230	220-280	110-150	120-170	100-220			
	5	300	220-290	220-300	70-170	130-180	220-280	100-120	120-160	140-215			
	6	180	180-240	170-240	70-170	130-180	180-220	140-200	140-200	140-215			
	7-8	250-300	180-240	170-240	70-170	130-180	180-220	100-140	120-180	140-215			
	9	350	180-240	170-240	70-170	130-180	180-220	70-100	100-120	140-215			
	10	200	160-220	140-220	60-140	110-160	140-200	90-130	110-160	130-190			
	11	350	160-220	140-220	60-140	110-160	140-200	60-100	80-100	130-190			
	12	200	140-200	140-220	60-140	110-160	120-180	120-170	120-150	130-190			
	13	330	140-200	140-220	60-140	110-160	120-180	80-130	80-120	130-190			
M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	14.1	180	155-190	120-180	40-140	80-140	135-165	70-180	100-150	70-130			
	14.2	230-260	120-150	100-160	40-140	80-140	100-140	60-130	80-120				
K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	15	180					215-265		160-190				
	16	260					215-265		100-120				
	17	160					180-240		140-180				
	18	250					180-240		120-150				
	19	130					180-240		140-200				
	20	230					180-240		130-165				
N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	21	60						300-1000	300-1000				
	22	100						300-700	300-1000				
	23	75						300-700	150-1000				
	24	90						300-500	150-1000				
	25	130						250-350	150-700				
	26	110						400-500	100-400				
	27	90						250-350	100-400				
	28	100							100-400				
	29												
	30												
S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	31	200	40-75				40-65	35-100					
	32	280	40-75				40-65	35-70					
	33	250	40-75				40-65		40-60				
	34	350	40-75				40-65	20-60	30-40				
	35	320	40-75				40-65	40-60	40-50				
	36	Rm400	40-75				40-65	40-60	40-70				
	37	Rm1050	40-75				40-65		30-50				
H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERILIEN MATÉRIAUX DURS	38	55HRC											
	39	60HRC											
	40	400											
	41	55HRC											

Vc(m/min)

Velocità di taglio delle qualità di fresatura - Cutting speed of the milling grades
Schnittgeschwindigkeit der frässorten - Vitesse decoupe de la qualité de plaquettes de fraisage

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MATERIALE MATERIAL MATERIALIEN MATÉRIAUX PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm											
P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	1	125											
	2	180											
	3	250											
	4	220											
	5	300											
	6	180											
	7-8	250-300											
	9	350											
	10	200											
	11	350											
	12	200											
	13	330											
M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	14.1	180											
	14.2	230-260											
K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	15	180											
	16	260											
	17	160											
	18	250											
	19	130											
	20	230											
N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	21	60											
	22	100											
	23	75											
	24	90											
	25	130											
	26	110											
	27	90											
	28	100											
	29												
	30												
S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	31	200											
	32	280											
	33	250											
	34	350											
	35	320											
	36	Rm400											
	37	Rm1050											
H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERILIEN MATÉRIAUX DURS	38	55HRC											
	39	60HRC											
	40	400											
	41	55HRC											

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

A	P	K	T	10	03	P	D	T	R	.	-	-	-	P
1	2	3	4	5	6	7a/7b		8	9		10	11	12	13

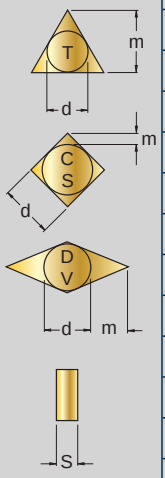
1 FORMA INSERTO / SHAPE OF INSERT

A	85°	B	82°
C	80°	D	55°
E	75°	H	
K	55°	L	
M	86°	O	
R		S	
T		V	35°
W			

2 SPOGLIA INFER. / RELIEF ANGLE

A	3°
B	5°
C	7°
D	15°
E	20°
F	25°
G	30°
N	0°
O	altro other
P	11°

3 TOLLERANZA+/-{mm} / TOLERANCE+/-{mm}



	m	s	d
A	+/-0,005	+/-0,025	+/-0,025
C	+/-0,013	+/-0,025	+/-0,025
E	+/-0,025	+/-0,025	+/-0,025
F	+/-0,005	+/-0,025	+/-0,013
G	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13	+/-0,025
H	+/-0,013	+/-0,025	+/-0,013
J	+/-0,005	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13
K	+/-0,013	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13
L	+/-0,05	+/-0,013	+/-0,025
M	+/-0,08 +/-0,18	+/-0,13	+/-0,05 +/-0,18
N	+/-0,08 +/-0,18	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13
U	+/-0,13 +/-0,38	+/-0,05 +/-0,13	+/-0,08 +/-0,32

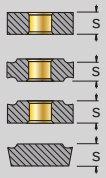
4 TIPO INSERTO / TYPE OF INSERT

A		N	
B	70°-90°	Q	40°-60°
C	70°-90°	R	
F		T	40°-60°
G		U	40°-60°
H	70°-90°	W	40°-60°
J	70°-90°	X	SPECIALE SPECIAL
M			

5 LUNGHEZZA TAGLIENTE / CUTTING EDGE LENGTH

ød CERCHIO INSCRITTO INSCRIBED CIRCLE	A	C	D	E	K	L	M	O	R	S	T	V	W
3,97													02
4,76											08		02-03
5,56		05									09		
6,00													03
6,35		06	07	06			06			06	11	11	04
6,70	10												
7,94										07			
8,00				08									05
9,45	16												
9,52	15-16	09	11	09	16	15	09			09	16	16	06
10,00									10				06
11,00										11			
11,50						12							
12,00									12				07
12,62						18							
12,70		12	15	12		15-20		05		12	22		08
15,87		16								15			
19,05		19								19			

6 SPESSORE / THICKNESS

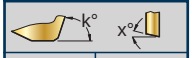


S	mm
01	1,59
T1	1,97
02	2,38
T2	2,78
03	3,18
T3	3,97
04	4,76
05	5,56
06	6,35
07	7,94
08	9,52

7a RAGGIO / RADIUS

R	00 ”
	MO (mm)
r (mm)	
02	r=0,2
04	r=0,4
05	r=0,5
06	r=0,6
08	r=0,8
10	r=1,0
12	r=1,2
16	r=1,6

7b SMUSSO / CHAMFER



K°	X°
A=45°	D=15°
D=60°	E=20°
E=75°	F=25°
F=85°	N=0°
P=90°	P=11°
Z=SPEC	Z=SPEC

8

F



E



T

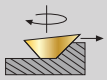


S

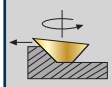


9

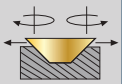
R



L



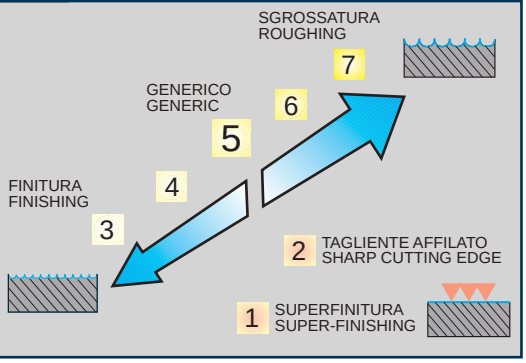
N



10 LETTERA DI IDENTIF. / IDENTIFICATION LETTER

A	M
C	N
D	P
E	R
F	S
G	T
H	U
I	W
J	Y
K	Z
L	

11 CAMPO DI LAVORAZIONE / MACHINING TYPES



12 PREPARAZIONE TAGLIENTE / CUTTING EDGE PREPARATION

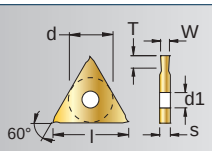
1 =	SPECIFICO PER GHISA SPECIFIC FOR CAST IRON
3 =	SPECIFICO PER ACCIAIO INOX SPECIFIC FOR STAINLESS STEEL
7 =	SPECIFICO PER LEGHE DI ALLUMINIO SPECIFIC FOR ALUMINIUM ALLOYS
9 =	SPECIFICO PER ACCIAIO SPECIFIC FOR STEEL
2 = 4 = 5 = 6 = 8 =	INTERMEDI DI USO GENERICO INTERMEDIATE FOR GENERAL USE

13 LUCIDATO / POLISH



SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

156.15..
154.15..



ART.	COD.	l	d	s	d1	W	T	HT CERMET N6315	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES N6315	HW N3440	HC RIVESTITI COATED GRADES F4340	HC F6315
	TOLLERANZA **W** - **W** TOLERANCE					+0,05 +0,01						
F M R O C54	**156.15-16110 .C54**	16,0	9,52	3	4,5	1,10	3,0					■
	156.15-16130 .C54	16,0	9,52	3	4,5	1,30	3,0					■
	156.15-16160 .C54	16,0	9,52	3	4,5	1,60	3,0					■
	156.15-16185 .C54	16,0	9,52	3	4,5	1,85	3,0					■
	156.15-16215 .C54	16,0	9,52	3	4,5	2,15	3,0					■
	156.15-16265 .C54	16,0	9,52	3	4,5	2,65	3,0					■
	156.15-16315 .C54	16,0	9,52	3,5	4,5	3,15	3,3					■
	156.15-16415 .C54	16,0	9,52	4,5	4,5	4,15	3,3					■
F M R O C57	**156.15-16110 .C57**	16,0	9,52	3	4,5	1,10	3,0		■			
	156.15-16130 .C57	16,0	9,52	3	4,5	1,30	3,0		■			
	156.15-16160 .C57	16,0	9,52	3	4,5	1,60	3,0		■			
	156.15-16185 .C57	16,0	9,52	3	4,5	1,85	3,0		■			
	156.15-16215 .C57	16,0	9,52	3	4,5	2,15	3,0		■			
	156.15-16265 .C57	16,0	9,52	3	4,5	2,65	3,0		■			
	156.15-16315 .C57	16,0	9,52	3,5	4,5	3,15	3,3		■			
	156.15-16415 .C57	16,0	9,52	4,5	4,5	4,15	3,3		■			
	TOLLERANZA **W** - **W** TOLERANCE					+0,05 -0,05						
F M R O	**154.15-16110**	16,0	9,52	2,5	4,5	1,25	1,2			■	■	
	154.15-16130	16,0	9,52	2,5	4,5	1,45	1,5			■	■	
	154.15-16160	16,0	9,52	2,5	4,5	1,80	1,8			■	■	
	154.15-16185	16,0	9,52	2,5	4,5	2,00	3			■	■	
	154.15-16215	16,0	9,52	2,8	4,5	2,30	3			■	■	
	154.15-16265	16,0	9,52	3,3	4,5	2,80	3			■	■	
	154.15-16315	16,0	9,52	3,8	4,5	3,35	3			■	■	

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX

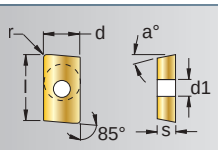
		N6315	N3440	F4340	F6315
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER			●	●
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE			●	●
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE		●		●
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	●	●		
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR				
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS				

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

☐ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / ☐ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

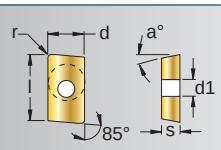
APHT APKT APKX



| ART. | COD. | l | d | s | d1 | r | a° | HT CERMET | HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES | HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS | | |

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

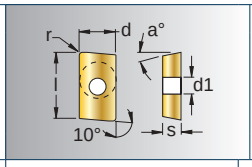
APMT APFT APFX APKT APKX



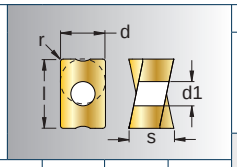
| ART. | COD. | l | d | s | d1 | r | a° | HT CERMET | HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES | | HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS | | |

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

BDMT
BDGT



LNMM

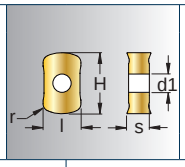


ART	COD.	l	d	s	d1	r	a°
F M R .Y57	BDGT 11T302FR .Y57	11,0	6,7	3,8	2,8	0,2	18
	BDGT 11T304FR .Y57	11,0	6,7	3,8	2,8	0,4	18
	BDGT 11T308FR .Y57	11,0	6,7	3,8	2,8	0,8	18
	BDGT 170404FR .Y57	17,0	9,6	4,9	4,4	0,4	18
	BDGT 170408FR .Y57	17,0	9,6	4,9	4,4	0,8	18
	BDGT 170420FR .Y57	17,0	9,6	4,9	4,4	2,0	18
	BDGT 170431FR .Y57	17,0	9,6	4,9	4,4	3,1	18
F M R .Y42	BDMT 070304ER .Y42	6,7	4,6	2,6	2,3	0,4	16
	BDMT 11T304ER .Y42	11,0	6,7	3,8	2,8	0,4	18
	BDMT 11T308ER .Y42	11,0	6,7	3,8	2,8	0,8	18
	BDMT 170404ER .Y42	17,0	9,6	4,9	4,4	0,4	18
	BDMT 170408ER .Y42	17,0	9,6	4,9	4,4	0,8	18
F M R .Y52	BDMT 070302ER .Y52	6,7	4,6	2,6	2,3	0,2	16
	BDMT 070304ER .Y52	6,7	4,6	2,6	2,3	0,4	16
	BDMT 11T308ER .Y52	11,0	6,7	3,8	2,8	0,8	18
	BDMT 11T312ER .Y52	11,0	6,7	3,8	2,8	1,2	18
	BDMT 11T316ER .Y52	11,0	6,7	3,8	2,8	1,6	18
	BDMT 11T320ER .Y52	11,0	6,7	3,8	2,8	2,0	18
	BDMT 11T324ER .Y52	11,0	6,7	3,8	2,8	2,4	18
	BDMT 11T331ER .Y52	11,0	6,7	3,8	2,8	3,1	18
	BDMT 170404ER .Y52	17,0	9,6	4,9	4,4	0,4	18
	BDMT 170408ER .Y52	17,0	9,6	4,9	4,4	0,8	18
	BDMT 170412ER .Y52	17,0	9,6	4,9	4,4	1,2	18
	BDMT 170416ER .Y52	17,0	9,6	4,9	4,4	1,6	18
	BDMT 170420ER .Y52	17,0	9,6	4,9	4,4	2,0	18
	BDMT 170424ER .Y52	17,0	9,6	4,9	4,4	2,4	18
	BDMT 170431ER .Y52	17,0	9,6	4,9	4,4	3,1	18
	BDMT 170440ER .Y52	17,0	9,6	4,9	4,4	4,0	18
F M R .F56	LNMM 100605 .F56	10	6,5	6,5	3,5	0,5	–
	LNMM 151008 .F56	15	10	10	4,5	0,8	–
F M R .F61	LNMM 100605 .F61	10	6,5	6,5	3,5	0,5	–
	LNMM 151008 .F61	15	10	10	4,5	0,8	–

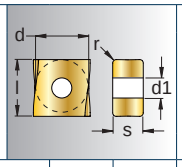
| | HT | HW | HC | | |

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

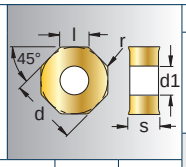
LNMT

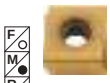


LNMX



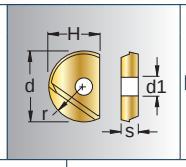
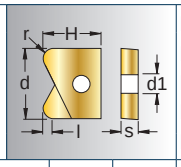
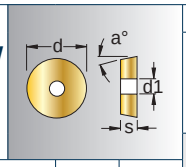
ONMU



ART	COD.	l	d/H	s	d1	r	a°
 .X52	LNMT 060312 .X52	6,2	10	3,65	3	1,2	–
 .F58	LNMX 131308 .F58	13	13	7,00	4,6	–	0,8
 .F61	LNMX 131308 .F61	13	13	7,00	4,6	–	0,8
 .F51	ONMU 050608SN .F51 NEW	5,24	12,7	5,8	5,45	0,8	–
 .F53	ONMU 050608SN .F53 NEW	5,24	12,7	5,8	5,45	0,8	–
 .F55	ONMU 050608SN .F55 NEW	5,24	12,7	5,8	5,45	0,8	–
 .F58	ONMU 050608SN .F58 NEW	5,24	12,7	5,8	5,45	0,8	–

| | HT | HW | HC | | |

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

RA  RAET  RDET RDEW RDEX RDHT RDHX 

ART	COD.	d	s	d1	H	r	l/a°	HT CERMET N3620	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES F5105	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F7810 (NEW)	F2331 (NEW)	F2335 (NEW)
 .F42	RA 08. 04 .F42	8,0	2,4	2,5	7	4	–			■		
	RA 10. 04 .F42	10,0	2,6	3,0	8,5	5	–			■		
	RA 12. 04 .F42	12,0	3,0	3,5	10	6	–			■		
	RA 16. 04 .F42	16,0	4,0	4,0	12	8	–			■		
	RA 20. 04 .F42	20,0	5,0	5,0	15	10	–			■		
	RA 25. 04 .F42	25,0	6,0	6,0	18,5	12,5	–			■		
	RA 32. 04 .F42	32,0	7,0	8,0	23,5	16	–			■		
	NEW											
 .F42	RAET 080006 .F42	8,0	2,4	2,5	7,0	0,6	1,6			■		
	RAET 080010 .F42	8,0	2,4	2,5	7,0	1,0	2,0			■		
	RAET 100005 .F42	10,0	2,6	3,0	8,5	0,5	1,5			■		
	RAET 100008 .F42	10,0	2,6	3,0	8,5	0,8	1,8			■		
	RAET 100010 .F42	10,0	2,6	3,0	8,5	1,0	2,0			■		
	RAET 120005 .F42	12,0	3,0	3,5	10,0	0,5	1,5			■		
	RAET 120010 .F42	12,0	3,0	3,5	10,0	1,0	2,0			■		
	RAET 120020 .F42	12,0	3,0	3,5	10,0	2,0	3,0			■		
	RAET 160010 .F42	16,0	4,0	4,0	12,0	1,0	2,0			■		
	RAET 160030 .F42	16,0	4,0	4,0	12,0	3,0	4,0			■		
	RAET 200010 .F42	20,0	5,0	5,0	15,0	1,0	2,0			■		
	RAET 200040 .F42	20,0	5,0	5,0	15,0	4,0	5,0			■		
	RAET 250010 .F42	25,0	6,0	6,0	18,5	1,0	2,0			■		
	RAET 250050 .F42	25,0	6,0	6,0	18,5	5,0	6,0			■		
	NEW											
 .T42	RDHX 0501 MOE .T42	5,0	1,51	2,2	–	–	15		■			
	RDHX 07T1 MOT .T42	7,0	1,98	2,8	–	–	15		■			
	RDHX 0702 MOT .T42	7,0	2,38	2,8	–	–	15		■			
	RDHX 1003 MOT .T42	10,0	3,18	3,9	–	–	15		■			
	RDHX 12T3 MOT .T42	12,0	3,97	3,9	–	–	15		■			
	RDHX 1604 MOT .T42	16,0	4,76	5,2	–	–	15		■			
 .T56	RDET 1003 MOSN .T56	10,0	3,18	4,4	–	–	15				■	■
	RDET 12T3 MOSN .T56	12,0	3,97	4,4	–	–	15					■
 .T56	RDEX 1604 MOSN .T56	16,0	4,76	5,5	–	–	15					■
 .T56	RDEW 1003 MOSN .T56	10,0	3,18	4,4	–	–	15				■	
	RDEW 12T3 MOSN .T56	12,0	3,97	4,4	–	–	15				■	
	RDEW 1604 MOSN .T56	16,0	4,76	5,5	–	–	15				■	
 .T57P	RDHT 07T1 MO .T57P	7,0	1,98	2,8	–	–	15	■				
	RDHT 0702 MO .T57P	7,0	2,38	2,8	–	–	15	■				
	RDHT 1003 MO .T57P	10,0	3,18	3,9	–	–	15	■				
	RDHT 12T3 MO .T57P	12,0	3,97	3,9	–	–	15	■				
	RDHT 1604 MO .T57P	16,0	4,76	5,2	–	–	15	■				

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX

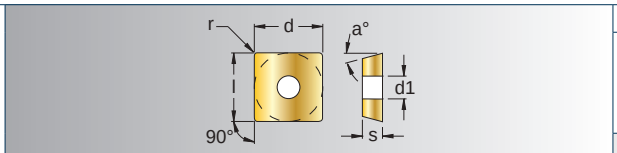
		N3620	F5105	F7810 (NEW)	F2331 (NEW)	F2335 (NEW)
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER		●	●	●	○
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE			○	●	●
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE		●	●		○
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	●				
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR					●
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS		●	●		

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

☐ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / ☐ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCMX
SDMT



		HT	HW	HC
		CERMET	NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS

ART.	COD.	l	d	s	d1	r	a°	T1730	F4140	F1335
F M R .S52	SCMX 120408 ZN .S52	12,7	12,7	4,76	5,3	0,8	7		■	
F M R .F58	SDMT 1205 PDSR .F58 NEW	12,7	12,7	5,0	5,5	0,8	15	■		■

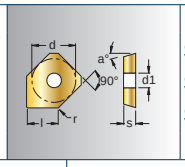
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX

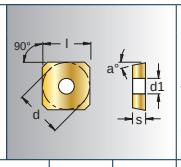
		T1730	F4140	F1335
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	●	●	●
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE		●	○
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE		●	
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM		○	
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR		●	
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS			

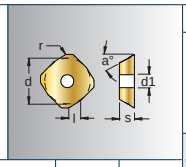
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

☐ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / ☐ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SEEX 

SEHT SEKT SEKW 

SEKX 

ART	COD.	l	d	s	d1	r	a°	HT CERMET DT63	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES N3005	HW N3815 (NEW)	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F2135 (NEW)	F2740	F3120	T1120 (NEW)	T528N	F1325	F1335
F● M/ R/  .M12	SEEX 13T3 AGTR .M12	8,2	13,4	3,97	4,1	1,5	20	■		■								
F○ M● R/  .F44P	SEHT 13T3 AZFN .F44P NEW	13,4	13,4	3,97	4,2	–	20			■								
F/ M● R○  .F53	SEKT 13T3 AFEN .F53 NEW	13,4	13,4	3,97	4,2	–	20				■	■						
F/ M● R○  .F58	SEKT 13T3 AFSN .F58 NEW	13,4	13,4	3,97	4,2	–	20							■		■	■	
F/ M● R○  .F51	SEKW 13T3 AFSN .F51 NEW	13,4	13,4	3,97	4,2	–	20						■					
F/ M/ R●  .Z52	SEKX 1305 AGSR .Z52	3,9	15,17	5,58	4,1	1,0	20								■			

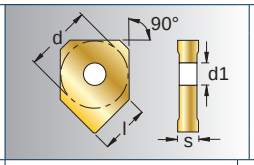
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		DT63	N3005	N3815 (NEW)	F2135 (NEW)	F2740	F3120	T1120 (NEW)	T528N	F1325	F1335
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	●					○	●	●	●	●
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●			●	●			●	○	○
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	●	●				●		○	○	
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM			●							
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR				○				○		
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS										

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

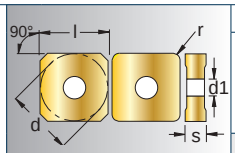
☐ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / ☐ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SNEX



SNCX
SNMX



ART	COD.	l	d	s	d1	r	a°
 .K11	SNEX 1206NN .K11	8,5	12,7	6,35	4,5	–	–
 .F57P	SNCX 1206ANFN .F57P	12,7	12,7	6,35	5,4	–	–
	NEW						
 .F51	SNMX 1206NN .F51	12,7	12,7	6,35	5,4	–	–
 .F52	SNMX 1206NN .F52	12,7	12,7	6,35	5,4	–	–
 .F53	SNMX 1206NN .F53	12,7	12,7	6,35	5,4	–	–
 .F56	SNMX 1206NN .F56	12,7	12,7	6,35	5,4	–	–
 .F58	SNMX 1206NN .F58	12,7	12,7	6,35	5,4	–	–
 .F51	SNMX 1206QNN .F51	12,7	12,7	6,35	5,4	0,8	–
 .F53	SNMX 1206QNN .F53	12,7	12,7	6,35	5,4	0,8	–
 .F58	SNMX 1206QNN .F58	12,7	12,7	6,35	5,4	0,8	–
 .F51	SNMX 120612 .F51	12,7	12,7	6,35	5,4	1,2	–
 .F58	SNMX 120612 .F58	12,7	12,7	6,35	5,4	1,2	–

	HT	HW	HC																															
	CERMET	NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS																															
		NEW																																
		N3815											F2740			T3116	F3120	F3420	T1025	T1730									F3010	F1335					
SNEX 1206NN .K11													■																■						
SNCX 1206ANFN .F57P		■																																	
SNMX 1206NN .F51																■	■																		
SNMX 1206NN .F52																			■																
SNMX 1206NN .F53													■																						
SNMX 1206NN .F56																		■																	
SNMX 1206NN .F58																				■									■						
SNMX 1206QNN .F51																■	■																		
SNMX 1206QNN .F53													■																						
SNMX 1206QNN .F58																				■									■						
SNMX 120612 .F51																■																			
SNMX 120612 .F58																				■									■						

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX

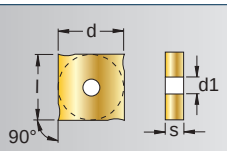
		N3815	F2740	T3116	F3120	F3420	T1025	T1730	F3010	F1335
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER				○		●	●		●
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE		●							○
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE			●	●	●			●	
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	●								
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR									
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS									

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

☐ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / ☐ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SNHX



ART.	COD.	l	d	s	d1	r	a°	HT CERMET T115	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES T5020	HW T528N	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F1035
F M R  .Z47	SNHX 1102 .Z47	11,0	11,0	2,3	4,4	–	–	■			
	SNHX 1103 .Z47	11,0	11,0	2,7	4,4	–	–	■			
	SNHX 1203 .Z47	12,7	12,7	3,2	5,0	–	–	■			
	SNHX 1204 .Z47	12,7	12,7	4,0	5,0	–	–	■			
	SNHX 12045 .Z47	12,7	12,7	4,5	5,0	–	–	■			
	SNHX 1205 .Z47	12,7	12,7	5,4	5,0	–	–	■			
	SNHX 1207 .Z47	12,7	12,7	7,0	5,0	–	–	■			
F M R  .Z52	SNHX 1102 .Z52	11,0	11,0	2,3	4,4	–	–		■	■	
	SNHX 1103 .Z52	11,0	11,0	2,7	4,4	–	–		■	■	
	SNHX 1203 .Z52	12,7	12,7	3,2	5,0	–	–		■	■	
	SNHX 1204 .Z52	12,7	12,7	4,0	5,0	–	–		■	■	
	SNHX 12045 .Z52	12,7	12,7	4,5	5,0	–	–		■	■	
	SNHX 1205 .Z52	12,7	12,7	5,4	5,0	–	–		■	■	
	SNHX 1207 .Z52	12,7	12,7	7,0	5,0	–	–		■	■	
F M R  .Z62	SNHX 1102 .Z62	11,0	11,0	2,3	4,4	–	–				■
	SNHX 1103 .Z62	11,0	11,0	2,7	4,4	–	–				■
	SNHX 1203 .Z62	12,7	12,7	3,2	5,0	–	–				■
	SNHX 1204 .Z62	12,7	12,7	4,0	5,0	–	–				■
	SNHX 12045 .Z62	12,7	12,7	4,5	5,0	–	–				■
	SNHX 1205 .Z62	12,7	12,7	5,4	5,0	–	–				■
	SNHX 1207 .Z62	12,7	12,7	7,0	5,0	–	–				■

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX

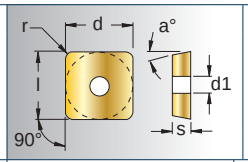
		T115	T5020	T528N	F1035
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER		●	○	●
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE			●	
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	●	●		
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	●			
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR			○	
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS				

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

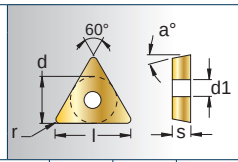
☐ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / ☐ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SPMT SPMW



TCMT TCMX



ART.	COD.	l	d	s	d1	r	a°	HT CERMET C4010	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES T120	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F2425	F2435	T1415	T3115	T3220	T1425	T528N	F4140	T1435	T540
 .N54	SPMT 060304 .N54	6,35	6,35	3,18	2,8	0,4	11									■			
	SPMT 09T308 .N54	9,52	9,52	3,97	4,5	0,8	11									■			
	SPMT 120408 .N54	12,7	12,7	4,76	5,5	0,8	11									■			
 .N51	SPMW 060304 .N51	6,35	6,35	3,18	2,8	0,4	11						■						
	SPMW 09T308 .N51	9,52	9,52	3,97	4,5	0,8	11						■						
	SPMW 120408 .N51	12,7	12,7	4,76	5,5	0,8	11						■						
 .N59	SPMW 060304 .N59	6,35	6,35	3,18	2,8	0,4	11									■			
	SPMW 09T308 .N59	9,52	9,52	3,97	4,5	0,8	11									■			
	SPMW 120408 .N59	12,7	12,7	4,76	5,5	0,8	11									■			
 .G39	TCMT 110204 .G39	11,0	6,35	2,38	2,8	0,4	11	■											
 .S42	TCMT 110202 .S42	11,0	6,35	2,38	2,8	0,2	7											■	
	TCMT 110204 .S42	11,0	6,35	2,38	2,8	0,4	7		■									■	
	TCMT 16T304 .S42	16,5	9,52	3,97	4,4	0,4	7		■										
	TCMT 16T308 .S42	16,5	9,52	3,97	4,4	0,8	7		■									■	
	TCMT 220404 .S42	22,0	12,7	4,76	5,6	0,4	7		■										
 .G52	TCMT 110204 .G52	11,0	6,35	2,38	2,8	0,4	7			■	■	■		■	■			■	
	TCMT 110208 .G52	11,0	6,35	2,38	2,8	0,8	7			■	■			■	■			■	
	TCMT 16T304 .G52	16,5	9,52	3,97	4,4	0,4	7			■				■	■			■	
	TCMT 16T308 .G52	16,5	9,52	3,97	4,4	0,8	7			■				■	■			■	
	TCMT 16T312 .G52	16,5	9,52	3,97	4,4	1,5	7			■					■				
 .Z52	TCMT 220408 EN .Z52	22,0	12,7	4,76	5,6	0,8	7											■	
 .S52	TCMX 16T308ZN .S52	16,5	9,52	3,97	4,4	0,8	7										■		

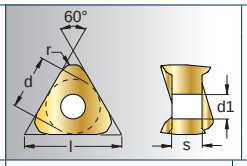
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		C4010	T120	F2425	F2435	T1415	T3115	T3220	T1425	T528N	F4140	T1435	T540
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	○		○	○	●		○	●	●	●	●	●
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●	○	●	●				○	●	●	○	●
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	○	●			○	●	●	○				
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM		○										○
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR		○							○	●		○
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS												

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

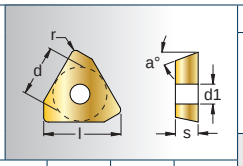
☐ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / ☐ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

TNGX



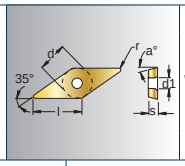
TOKX



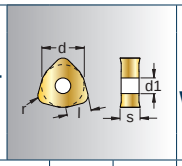
| ART. | COD. | l | d | s | d1 | r | a° | HT CERMET | HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES | HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS | | |

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

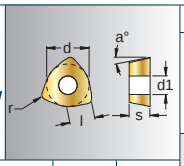
VDKT VCKT



WNMT



WPMT WPMW



| ART | COD. | l | d | s | d1 | r | a° | HT CERMET | HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES | HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS | | |

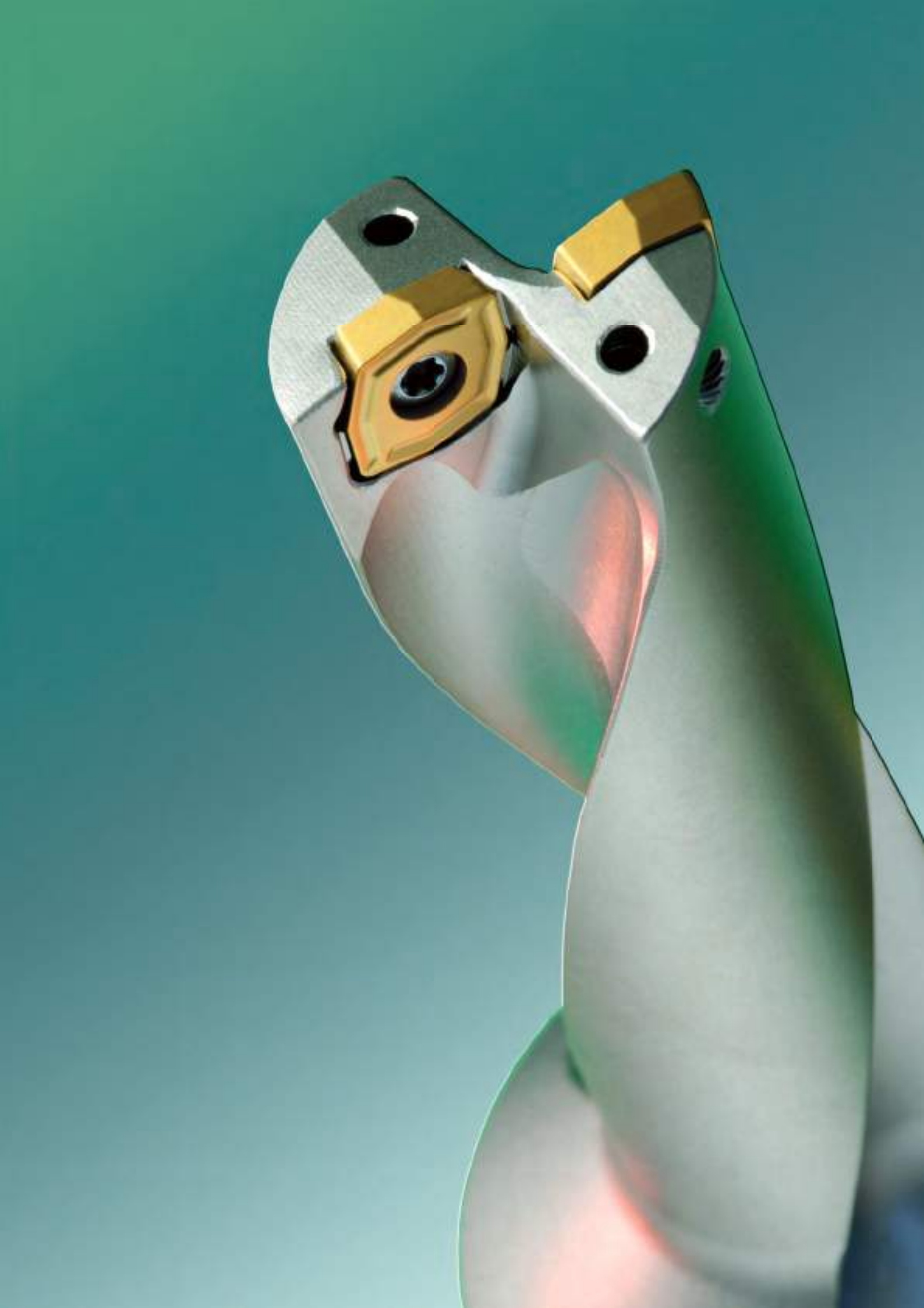
NOTE - NOTES



FORATURA
LAVORAZIONE FORI

DRILLING - MACHINING OF BORES / BOHREN - BEARBEITUNG VON BOHRUNGEN /
PERÇAGE - USINAGE DES TROUS / TALADRAR - TRABAJO DE LOS AGUJEROS

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING



FORATURA - LAVORAZIONE FORI
DRILLING - MACHINING OF BORES
BOHREN - BEARBEITUNG VON BOHRUNGEN
PERÇAGE - USINAGE DES TROUS
TALADRAR - TRABAJO DE AGUJEROS

PUNTE INTEGRALI IN METALLO DURO	
SOLID CARBIDE DRILLS	
HM VOLLBOHRER	
FORETS EN CARBURE MONOBLOC	
PUNTAS INTEGRALES EN METAL DURO	



Pag. 525

PUNTE AD INSERTI	
INDEXABLE INSERTS DRILLING TOOLS	
WENDEPLATTEVOLLBOHRER	
FORET À PLAQUETTES	
BROCAS CON PLAQUITAS	



Pag. 602

UTENSILI PER LAVORAZIONE FORI	
TOOLS FOR MACHINING BORES	
WERKZEUGE ZUR BEARBEITUNG VON BOHRUNGEN	
OUTILS POUR USINAGE TROUS	
HERRAMIENTAS PARA TRABAJO DE LOS AGUJEROS	



Pag. 618

INSERTI PER FORATURA	
DRILLING INSERTS	
WENDEPLATTEN ZUM BOHREN	
PLAQUÉTTES POUR PERÇAGE	
PLAQUITAS DE TALADRADO	



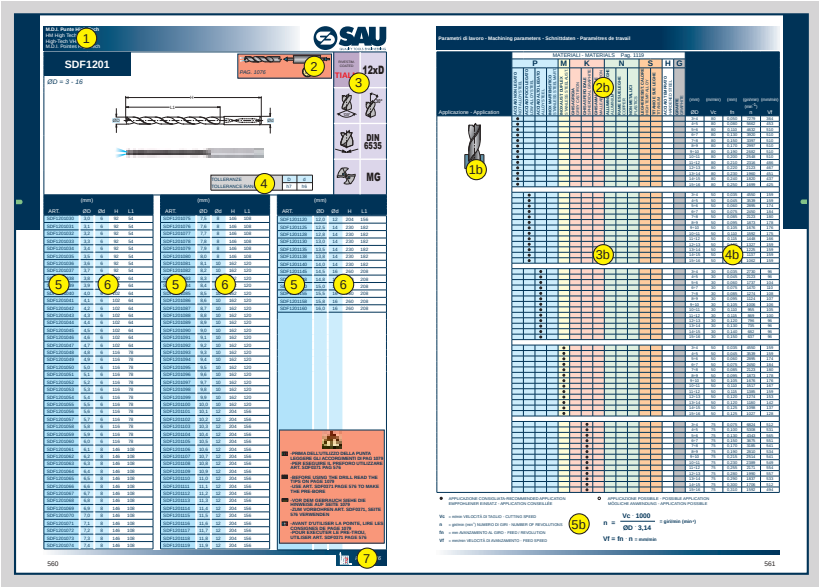
Pag. 633

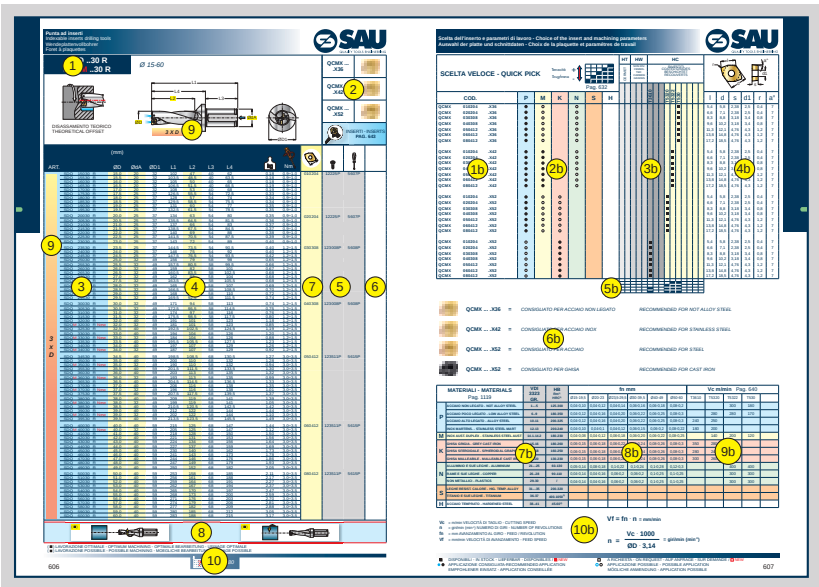
INSERTI PER LAVORAZIONE FORI	
INSERTS FOR MACHINING BORES	
WENDEPLATTEN ZUR BEARBEITUNG VON BOHRUNGEN	
PLAQUETTES POUR USINAGE TROUS	
PLAQUITAS PARA TRABAJO DE LOS AGUJEROS	



Pag. 647

INDICAZIONI DI LETTURA
READING INSTRUCTIONS
HINWEISE ZUR ABLESUNG
INDICATIONS DE LÉCTURE





1 = DESCRIZIONE ARTICOLO
2 = PRESSIONE/VOLUME DEL REFRIGERANTE PER PUNTE FORATE
3 = CARATTERISTICHE TECNICHE (PAG. 527)
4 = TOLLERANZE COSTRUTTIVE
5 = ELENCO ARTICOLI
6 = MISURE E DATI
7 = ULTERIORI DATI TECNICI E CONSIGLIO D'USO

1B = LAVORAZIONI ESEGUIBILI
2B = GRUPPI MATERIALI
3B = INDICAZIONE MATERIALI LAVORABILI E CAMPI D'IMPIEGO
4B = PARAMETRI DI LAVORO
5B = FORMULE E PARAMETRI

1 = ITEM DESCRIPTION
2 = COOLANT PRESSURE/VOLUME FOR DRILLS WITH COOLANT BORE
3 = TECHNICAL FEATURES (PAG. 527)
4 = CONSTRUCTIVES TOLERANCE
5 = ITEM
6 = MEASURES AND DATA
7 = FURTHER TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS

1B = POSSIBLE MACHINING OPERATIONS
2B = MATERIAL GROUPS
3B = INFORMATION ON WORKABLE MATERIALS AND FIELDS OF APPLICATION
4B = MACHINING PARAMETERS
5B = FORMULAS AND PARAMETERS

1 = ARTIKELBESCHREIBUNG
2 = SCHMIERSTOFFDRUCK/-VOLUMEN FÜR KÜHLKANALBOHRER
3 = TECHNISCHE HAUPTMERKMALE (PAG. 527)
4 = KONSTRUKTIONSTOLERANZEN
5 = ARTIKEL
6 = ABMESSUNGEN UND DATEN
7 = WEITERE TECHNISCHE DATEN UND TIPPS

1B = MÖGLICHE BEARBEITUNGEN
2B = MATERIALGRUPPEN
3B = ANGABE DER BEARBEITBAREN MATERIALIEN UND ANWENDUNGSGEBIETE
4B = SCHNITTDATEN
5B = FORMELN UND PARAMETER

1 = DESCRIPTION ARTICLES
2 = PRESSION/VOLUME DU RÉFRIGÉRANT POUR FORETS AVEC TROUS D'ARROSAGE
3 = CARACTERISTIQUES TECHNIQUES (PAG. 527)
4 = TOLÉRANCE CONSTRUCTIVES
5 = ARTICLES
6 = DIMENSIONES ET DONNÉES
7 = ULTÉRIEURES DONNÉES TECHNIQUE ET CONSEILLE D'USAGE

1B = USINAGES A EXECUTER
2B = GROUPES DE MATERIAUX
3B = INDICATION MATERIAUX A USINER ET PLAGES D'APPLICATION
4B = PARAMÉTRES DE TRAVAIL
5B = FORMULES ET PARAMÈTRES

1 = ARTICOLO + GAMMA DIAMETRI
2 = INSERTI CONSIGLIATI
3 = ELENCO ARTICOLI
4 = MISURE, DATI, INDICAZIONI
5 = ACCESSORI IN DOTAZIONE
6 = ACCESSORI E RICAMBI OPZIONALI A RICHIESTA
7 = GRANDEZZA INSERTO
8 = LAVORAZIONI POSSIBILI
9 = PROFONDITÀ DI FORATURA L2/D
10 = DATI TECNICI E CONSIGLI D'USO

1B = ELENCO INSERTI
2B = INDICAZIONE MATERIALI LAVORABILI
3B = DISPONIBILITÀ GRADI
4B = MISURE E DATI
5B = SCELTA DEL GRADO (QUICK PICK)
6B = SCELTA DELL'INSERTO
7B = GRUPPI MATERIALI
8B = AVANZAMENTO AL GIRO fn
9B = VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
10B = FORMULE E PARAMETRI

1 = ITEM + DIAMETER RANGE
2 = RECOMMENDED INSERTS
3 = ITEMS
4 = MEASURES,DATA,INDICATIONS
5 = ACCESSORIES EQUIPMENT
6 = OPZIONAL ACCESORIES AND SPARE PARTS ON REQUEST
7 = INSERT SIZE
8 = POSSIBLE TYPES OF MACHINING
9 = DRILLING DEPTH L2/D
10 = TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS

1B = AVAILABLE INSERTS
2B = RECOMMENDED MACHINING MATERIALS
3B = AVAILABLE GRADES
4B = MEASURES AND DATA
5B = GRADE CHOICE(QUICK PICK)
6B = INSERT CHOICE
7B = MATERIAL GROUPS
8B = fn FEED/REVOLUTION
9B = CUTTING SPEED Vc
10B = FORMULAS AND PARAMETERS

1 = ARTIKEL + DURCHMESSERBEREICH
2 = EMPFOHLENE WENDESCHNEIDPLATTEN
3 = ARTKEL
4 = ABMESSUNGEN,DATEN,HINWEISE
5 = ZUBEHÖRAUSSTATTUNG
6 = OPTIONALZUBEHÖR UND ERSATZTEILE AUF ANFRAGE
7 = WENDEPLATTENGRÖSSE
8 = MÖGLICHE BEARBEITUNGSARTEN
9 = BOHRTIEFE L2/D
10 = TECHNISCHE DATEN UND TIPPS

1B = LIEFERBARE WENDEPLATTEN
2B = EMPFOHLENE WERKMATERIALIEN
3B = LIEFERBARE HM-QUALITÄTEN
4B = ABMESSUNGEN UND DATEN
5B = SORTENAUSWAHL(QUICK PICK)
6B = WAHL DER PLATTE
7B = MATERIALGRUPPEN
8B = VORSCHUB/UMDREHUNG
9B = SCHNITTGESCHWINDIGKEIT Vc
10B = FORMELN UND PARAMETER

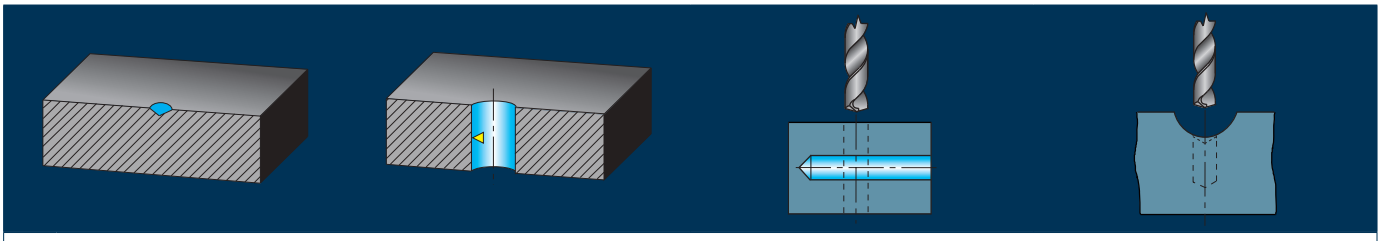
1 = ARTICLE + GAMME DE DIAMÈTRES
2 = PLAQUETTES CONSEILLÈES
3 = ARTICLES
4 =DIMENSIONES,DONNÉES,INDICATIONS
5 = ACCESOIRES EN DOTATION
6 = ACCESOIRES ET RECHANGE OPTIONNEL SUR DEMANDE
7 = DIMENSION DE LA PLAQUETTE
8 = USINAGES POSSIBLES
9 = PROFONDEUR DE PERÇAGE L2/D
10 = DONNÉES TECHNIQUES ET CONSEILLES D'USAGE

1B = PLAQUETTES DISPONIBLES
2B = INDICATIONS SUR LES MATERIAUX USINABLE
3B = DISPONIBILITÉ DE DEGRÉS
4B = DIMENSIONES ET DONNÉES
5B = CHOIX DU DEGRÉ(QUICK PICK)
6B = CHOIX DE LA PLAQUETTE
7B = GROUPES DE MATERIAUX
8B = DÉPLACEMENT PAR TOUR fn
9B = VITESSE DE COUPE Vc
10B = FORMULES ET PARAMÈTRES

			ART.	LUNGHEZZA ELICA / LENGTH FLUTES	ØD	z	MATERIALE / MATERIAL	Materiali - Materials Pag. 1119 P	M	K	N	S	H	G	Pag.
MICROPUNTE - MICRO-DRILLS															
		TiALN		SDM0301	3xD	0,4-2,9	2	MG	●	●	●	●	○	○	○	530
				SDMN0301	3xD	0,4-2,9	2	MG	●	○	●	●			○	532
		TiALN		SDM0501	5xD	0,7-2,9	2	MG	●	●	●	●	○	○	○	534
				SDMN0501	5xD	0,7-2,9	2	MG	●	○	●	●			○	536
		TiALN		SDM0310	3xD	0,5-2,9	2	MG	●	●	●	●	○	○	○	538
				SDMN0310	3xD	0,5-2,9	2	MG	●	○	●	●			○	540
		TiALN		SDM0510	5xD	0,5-2,9	2	MG	●	●	●	●	○	○	○	542
				SDMN0510	5xD	0,5-2,9	2	MG	●	○	●	●			○	544
PUNTE INTEGRALI IN HM - SOLID CARBIDE DRILLS															
		TiALN		SDR0341	3xD	3-12	2	MG	●		○	○			○	548
		TiALN		SDR0302	3xD	3-20	2	MG	●	○	●				○	550
		TiALN		SDF0302	3xD	3-20	2	MG	●	●	●		○		○	552
		TiALN		SDR0502	5xD	3-20	2	MG	●	○	○				○	554
		TiALN		SDF0502	5xD	3-20	2	MG	●	○	○		○		○	556
		TiALN		SDF0802	8xD	3-16	2	MG	●	●	●				○	558
		TiALN		SDF1201	12xD	3-16	2	MG	●	●	●				○	560

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE



			ART.	ANGOLO ELICA ANGLE FLUTES	ØD	z	MATERIALE MATERIAL	Materiali - Materials Pag. 1119 P	M	K	N	S	H	G	Pag.
PUNTE A GRADINO - STEP DRILLS															
		TiALN	SDN0102	30°	3,4-11	2	MG	●		●					564
		TiALN	SDR0102	30°	2,5-14	2	MG	●		●					566
PUNTE A CENTRARE – PUNTA PILOTA - CENTER DRILLS – PILOT DRILL															
		TiALN	SCR0184	30°	3-20	2	MG	●	○	●	○				570
		TiALN	SCR0185	30°	6-20	2	MG	●	○	●	○				572
		TiALN	SCR0186	30°	6-20	2	MG	●	○	●	○				574
		TiALN	SDF0371	30°	2-12	2	MG	●	●	●					576
PUNTE FORALESA - REAMER-DRILLS															
		TiALN	SPFAR3	30°	2,97-20,02	2	MG	●		●					580
		TiALN	SPFAR5	30°	2,97-20,02	2	MG	●		●					582
ALESATORI - REAMERS															
			SAN0508	6°	3-18	4/8	MG	●	●	●	●				586
			SAN0509	6°	2,97-18,20	4/8	MG	●	●	●	●				588
			SAN0708	6°	1-20,2	4/8	MG	●	●	●	●				590
			SAN0709	6°	0,90-20,20	4/8	MG	●	●	●	●				592
			SAN0808	6°	1,5-12,2	4/6	MG	●	●	●	●				594
			SAN0809	6°	2,00-12,20	4/6	MG	●	●	●	●				596
	NEW		SAN0208	6°	1-35,2	4/10	HSSE	●	●	●	●				598
	NEW		SAN0209	6°	0,70-35,20	4/10	HSSE	●	●	●	●				600

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SIMBOLOGIA - SYMBOL - SYMBOLE - SYMBOLES

RIVESTIMENTI - COATED - BESCHICHTUNG - RECOUVREMENT

RIVESTIM. COATED **TIALN**	TiAlN: Elevata durezza e resistenza al calore, basso coefficiente di attrito, si può usare con refrigerante oppure a secco con aria. *TiAlN: High degree of hardness and heat resistance, low friction coefficient; it can be used with coolant or with air and no coolant*

AFFILATURA TESTA - HEAD SHARPENING - KOPFSCHLIFF - AFFUTAGE TETE

	- Autocentrante - Tipo S - Self centering - S Type - Selbstzentrierend - Type S - A centrage automatique - Type S		- Autocentrante - Tipo 4F - Self centering - 4F Type - Selbstzentrierend - Type 4F - A centrage automatique - Type 4F		- Autocentrante - refrigerata - Tipo 4F - Self centering - with coolant - 4F Type - Selbstzentrierend - gekühlt - Type 4F - A centrage automatique-refrigere - Type 4F
	- Doppio pattino - Tipo 4F - Double ski drills - 4F Type - Doppel-Ski-Bohrer - Type 4F - Double de ski perceuses - Type 4F		- Doppio pattino - refrigerata - Tipo 4F - Double ski drills - with coolant - 4F Type - Doppel-Ski-Bohrer - gekühlt - Type 4F - Double de ski perceuses - refrigere - Type 4F		- Punte a centrare - Center drills - Zentrierbohrer - Pointes a centrer
	- Punte Foralesa - Reamer-Drills - Reibahlen-Bohrer - Forets de perçage et alésage				

ANGOLO ELICA - FLUTES DEGREES - SPIRALWINKEL - ANGLE HELICE

	■ 30°		■ 6°

ANGOLO DI TESTA - HEAD ANGLE - KOPFKEGELWINKEL - ANGLE DE TETE

	■ 90°		■ 118°		■ 120°
	■ 135°		■ 140°		■ 142°
	■ 145°				

NORME - STANDARDS - NORMEN - NORMES

DIN 338	■ DIN 338	**DIN 1897**	■ DIN 1897	**DIN 6535**	■ DIN 6535
DIN 6537	■ DIN 6537	**DIN 6539**	■ DIN 6539		

LUNGHEZZA PUNTA - DRILL LENGHT - BOHRERLÄNGE - LONGUEUR POINTE

3xD	- 3 volte il diametro - Three times the diameter - Dreimal den durchmesser - 3 fois le diametre	**5xD**	- 5 volte il diametro - Five times the diameter - Fünfmal den durchmesser - 5 fois le diametre	**8xD**	- 8 volte il diametro - Eight times the diameter - Achtmal den durchmesser - 8 fois le diametre	**12xD**	- 12 volte il diametro - Twelve times the diameter - Zwölfmal den durchmesser - 12 fois le diametre

SIMBOLI GENERALI - GENERAL SYMBOLS - ALLGEMEINE SYMBOLE - SYMBOLES GÉNÉRAUX

	- Punta autocentrante - Self-centering drill - Selbstzentrierender bohrer - Pointe a centrage automatique	**MG**	- Micrograno 0,7 µm (K 20) - Micrograin 0,7 µm (K 20) - Feinstkorn 0,7 µm (K 20) - Microgrenu 0,7 µm (K 20)	**HSSE**	- Acciaio rapido al Cobalto - Cobalt high speed steel - Kobaltschnellstahl - Acier rapide au cobalt

NOTE - NOTES

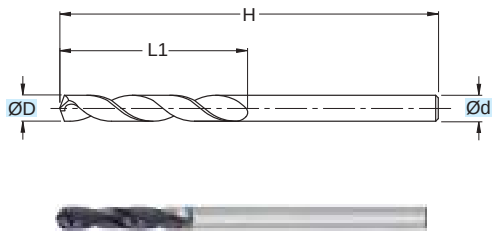
MICROPUNTE

MICRO-DRILLS / MIKROBOHRER / MICRO-FORETS / MICROBROCAS

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

SDM0301

ØD = 0,4 - 2,9

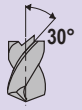


TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h7	h7

RIVESTIM. COATED
TIALN

3xD







DIN 6539



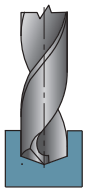
MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDM0301004	0,4	0,4	26	6
SDM0301005	0,5	0,5	26	6
SDM0301006	0,6	0,6	26	6
SDM0301007	0,7	0,7	26	6
SDM0301008	0,8	0,8	26	6
SDM0301009	0,9	0,9	26	6
SDM0301010	1,0	1,0	26	6
SDM0301011	1,1	1,1	28	7
SDM0301012	1,2	1,2	30	8
SDM0301013	1,3	1,3	30	8
SDM0301014	1,4	1,4	32	9
SDM0301015	1,5	1,5	32	9
SDM0301016	1,6	1,6	34	10
SDM0301017	1,7	1,7	34	10
SDM0301018	1,8	1,8	36	11
SDM0301019	1,9	1,9	36	11
SDM0301020	2,0	2,0	38	12
SDM0301021	2,1	2,1	38	12
SDM0301022	2,2	2,2	40	13
SDM0301023	2,3	2,3	40	13
SDM0301024	2,4	2,4	43	14
SDM0301025	2,5	2,5	43	14
SDM0301026	2,6	2,6	43	14
SDM0301027	2,7	2,7	46	16
SDM0301028	2,8	2,8	46	16
SDM0301029	2,9	2,9	46	16

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
		●														0,4÷0,8	50	0,07	–	–
		●														0,8÷1,2	50	0,07	–	–
		●														1,2÷1,6	50	0,10	–	–
		●														1,6÷2,0	50	0,10	–	–
		●														2,0÷2,4	50	0,12	–	–
		●														2,4÷2,9	50	0,14	–	–
			●													0,4÷0,8	40	0,07	–	–
			●													0,8÷1,2	40	0,07	–	–
			●													1,2÷1,6	40	0,10	–	–
			●													1,6÷2,0	40	0,10	–	–
			●													2,0÷2,4	40	0,12	–	–
			●													2,4÷2,9	40	0,14	–	–
					●											0,4÷0,8	30	0,04	–	–
					●											0,8÷1,2	30	0,04	–	–
					●											1,2÷1,6	30	0,06	–	–
					●											1,6÷2,0	30	0,06	–	–
					●											2,0÷2,4	30	0,07	–	–
					●											2,4÷2,9	30	0,08	–	–
							●									0,4÷0,8	65	0,07	–	–
							●									0,8÷1,2	65	0,07	–	–
							●									1,2÷1,6	65	0,10	–	–
							●									1,6÷2,0	65	0,10	–	–
							●									2,0÷2,4	65	0,12	–	–
							●									2,4÷2,9	65	0,14	–	–
									●							0,4÷0,8	115	0,07	–	–
									●							0,8÷1,2	115	0,07	–	–
									●							1,2÷1,6	115	0,10	–	–
									●							1,6÷2,0	115	0,10	–	–
									●							2,0÷2,4	115	0,12	–	–
									●							2,4÷2,9	115	0,14	–	–
												○				0,4÷0,8	15	0,03	–	–
												○				0,8÷1,2	15	0,03	–	–
												○				1,2÷1,6	15	0,04	–	–
												○				1,6÷2,0	15	0,04	–	–
												○				2,0÷2,4	15	0,05	–	–
												○				2,4÷2,9	15	0,06	–	–
													○			0,4÷0,8	15	0,025	–	–
													○			0,8÷1,2	15	0,025	–	–
													○			1,2÷1,6	15	0,025	–	–
													○			1,6÷2,0	15	0,025	–	–
													○			2,0÷2,4	15	0,035	–	–
													○			2,4÷2,9	15	0,035	–	–
														○		0,4÷0,8	15	0,015	–	–
														○		0,8÷1,2	15	0,015	–	–
														○		1,2÷1,6	15	0,015	–	–
														○		1,6÷2,0	15	0,015	–	–
														○		2,0÷2,4	15	0,025	–	–
														○		2,4÷2,9	15	0,025	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

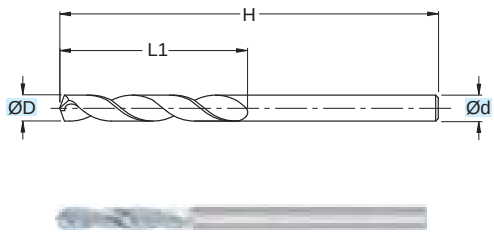
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SDMN0301

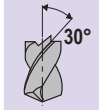
ØD = 0,4 - 2,9



TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h7	h7

3xD







DIN 6539



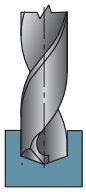
MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDMN0301004	0,4	0,4	26	6
SDMN0301005	0,5	0,5	26	6
SDMN0301006	0,6	0,6	26	6
SDMN0301007	0,7	0,7	26	6
SDMN0301008	0,8	0,8	26	6
SDMN0301009	0,9	0,9	26	6
SDMN0301010	1,0	1,0	26	6
SDMN0301011	1,1	1,1	28	7
SDMN0301012	1,2	1,2	30	8
SDMN0301013	1,3	1,3	30	8
SDMN0301014	1,4	1,4	32	9
SDMN0301015	1,5	1,5	32	9
SDMN0301016	1,6	1,6	34	10
SDMN0301017	1,7	1,7	34	10
SDMN0301018	1,8	1,8	36	11
SDMN0301019	1,9	1,9	36	11
SDMN0301020	2,0	2,0	38	12
SDMN0301021	2,1	2,1	38	12
SDMN0301022	2,2	2,2	40	13
SDMN0301023	2,3	2,3	40	13
SDMN0301024	2,4	2,4	43	14
SDMN0301025	2,5	2,5	43	14
SDMN0301026	2,6	2,6	43	14
SDMN0301027	2,7	2,7	46	16
SDMN0301028	2,8	2,8	46	16
SDMN0301029	2,9	2,9	46	16

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
		●														0,4÷0,8	40	0,04	–	–
		●														0,8÷1,2	40	0,04	–	–
		●														1,2÷1,6	40	0,06	–	–
		●														1,6÷2,0	40	0,06	–	–
		●														2,0÷2,4	40	0,08	–	–
		●														2,4÷2,9	40	0,08	–	–
			●													0,4÷0,8	30	0,04	–	–
			●													0,8÷1,2	30	0,04	–	–
			●													1,2÷1,6	30	0,06	–	–
			●													1,6÷2,0	30	0,06	–	–
			●													2,0÷2,4	30	0,08	–	–
			●													2,4÷2,9	30	0,08	–	–
					○											0,4÷0,8	20	0,03	–	–
					○											0,8÷1,2	20	0,03	–	–
					○											1,2÷1,6	20	0,04	–	–
					○											1,6÷2,0	20	0,04	–	–
					○											2,0÷2,4	20	0,05	–	–
					○											2,4÷2,9	20	0,05	–	–
							●									0,4÷0,8	50	0,03	–	–
							●									0,8÷1,2	50	0,03	–	–
							●									1,2÷1,6	50	0,04	–	–
							●									1,6÷2,0	50	0,04	–	–
							●									2,0÷2,4	50	0,05	–	–
							●									2,4÷2,9	50	0,05	–	–
									●							0,4÷0,8	80	0,04	–	–
									●							0,8÷1,2	80	0,04	–	–
									●							1,2÷1,6	80	0,06	–	–
									●							1,6÷2,0	80	0,06	–	–
									●							2,0÷2,4	80	0,08	–	–
									●							2,4÷2,9	80	0,08	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

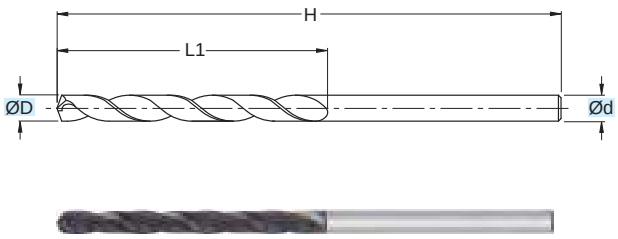
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SDM0501

ØD = 0,7 - 2,9

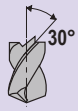


TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h7	h7

RIVESTIM. COATED
TIALN

5xD







DIN 338



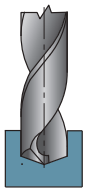
MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDM0501007	0,7	0,7	28	9
SDM0501008	0,8	0,8	30	10
SDM0501009	0,9	0,9	32	11
SDM0501010	1,0	1,0	34	12
SDM0501011	1,1	1,1	36	14
SDM0501012	1,2	1,2	38	16
SDM0501013	1,3	1,3	38	16
SDM0501014	1,4	1,4	40	18
SDM0501015	1,5	1,5	40	18
SDM0501016	1,6	1,6	43	20
SDM0501017	1,7	1,7	43	20
SDM0501018	1,8	1,8	46	22
SDM0501019	1,9	1,9	46	22
SDM0501020	2,0	2,0	49	24
SDM0501021	2,1	2,1	49	24
SDM0501022	2,2	2,2	53	27
SDM0501023	2,3	2,3	53	27
SDM0501024	2,4	2,4	57	30
SDM0501025	2,5	2,5	57	30
SDM0501026	2,6	2,6	57	30
SDM0501027	2,7	2,7	61	33
SDM0501028	2,8	2,8	61	33
SDM0501029	2,9	2,9	61	33

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
		●														0,4÷0,8	50	0,07	–	–
		●														0,8÷1,2	50	0,07	–	–
		●														1,2÷1,6	50	0,10	–	–
		●														1,6÷2,0	50	0,10	–	–
		●														2,0÷2,4	50	0,12	–	–
		●														2,4÷2,9	50	0,14	–	–
			●													0,4÷0,8	40	0,07	–	–
			●													0,8÷1,2	40	0,07	–	–
			●													1,2÷1,6	40	0,10	–	–
			●													1,6÷2,0	40	0,10	–	–
			●													2,0÷2,4	40	0,12	–	–
			●													2,4÷2,9	40	0,14	–	–
					●											0,4÷0,8	30	0,04	–	–
					●											0,8÷1,2	30	0,04	–	–
					●											1,2÷1,6	30	0,06	–	–
					●											1,6÷2,0	30	0,06	–	–
					●											2,0÷2,4	30	0,07	–	–
					●											2,4÷2,9	30	0,08	–	–
							●									0,4÷0,8	65	0,07	–	–
							●									0,8÷1,2	65	0,07	–	–
							●									1,2÷1,6	65	0,10	–	–
							●									1,6÷2,0	65	0,10	–	–
							●									2,0÷2,4	65	0,12	–	–
							●									2,4÷2,9	65	0,14	–	–
									●							0,4÷0,8	115	0,07	–	–
									●							0,8÷1,2	115	0,07	–	–
									●							1,2÷1,6	115	0,10	–	–
									●							1,6÷2,0	115	0,10	–	–
									●							2,0÷2,4	115	0,12	–	–
									●							2,4÷2,9	115	0,14	–	–
												○				0,4÷0,8	15	0,03	–	–
												○				0,8÷1,2	15	0,03	–	–
												○				1,2÷1,6	15	0,04	–	–
												○				1,6÷2,0	15	0,04	–	–
												○				2,0÷2,4	15	0,05	–	–
												○				2,4÷2,9	15	0,06	–	–
													○			0,4÷0,8	15	0,025	–	–
													○			0,8÷1,2	15	0,025	–	–
													○			1,2÷1,6	15	0,025	–	–
													○			1,6÷2,0	15	0,025	–	–
													○			2,0÷2,4	15	0,035	–	–
													○			2,4÷2,9	15	0,035	–	–
														○		0,4÷0,8	15	0,015	–	–
														○		0,8÷1,2	15	0,015	–	–
														○		1,2÷1,6	15	0,015	–	–
														○		1,6÷2,0	15	0,015	–	–
														○		2,0÷2,4	15	0,025	–	–
														○		2,4÷2,9	15	0,025	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

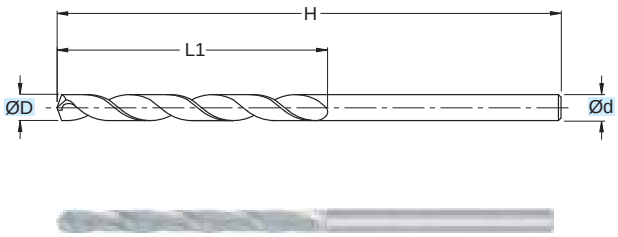
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SDMN0501

ØD = 0,7 - 2,9



5xD

118°

30°

DIN 338

MG

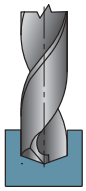
TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h7	h7

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDMN0501007	0,7	0,7	28	9
SDMN0501008	0,8	0,8	30	10
SDMN0501009	0,9	0,9	32	11
SDMN0501010	1,0	1,0	34	12
SDMN0501011	1,1	1,1	36	14
SDMN0501012	1,2	1,2	38	16
SDMN0501013	1,3	1,3	38	16
SDMN0501014	1,4	1,4	40	18
SDMN0501015	1,5	1,5	40	18
SDMN0501016	1,6	1,6	43	20
SDMN0501017	1,7	1,7	43	20
SDMN0501018	1,8	1,8	46	22
SDMN0501019	1,9	1,9	46	22
SDMN0501020	2,0	2,0	49	24
SDMN0501021	2,1	2,1	49	24
SDMN0501022	2,2	2,2	53	27
SDMN0501023	2,3	2,3	53	27
SDMN0501024	2,4	2,4	57	30
SDMN0501025	2,5	2,5	57	30
SDMN0501026	2,6	2,6	57	30
SDMN0501027	2,7	2,7	61	33
SDMN0501028	2,8	2,8	61	33
SDMN0501029	2,9	2,9	61	33

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
		●														0,4÷0,8	40	0,04	–	–
		●														0,8÷1,2	40	0,04	–	–
		●														1,2÷1,6	40	0,06	–	–
		●														1,6÷2,0	40	0,06	–	–
		●														2,0÷2,4	40	0,08	–	–
		●														2,4÷2,9	40	0,08	–	–
			●													0,4÷0,8	30	0,04	–	–
			●													0,8÷1,2	30	0,04	–	–
			●													1,2÷1,6	30	0,06	–	–
			●													1,6÷2,0	30	0,06	–	–
			●													2,0÷2,4	30	0,08	–	–
			●													2,4÷2,9	30	0,08	–	–
					○											0,4÷0,8	20	0,03	–	–
					○											0,8÷1,2	20	0,03	–	–
					○											1,2÷1,6	20	0,04	–	–
					○											1,6÷2,0	20	0,04	–	–
					○											2,0÷2,4	20	0,05	–	–
					○											2,4÷2,9	20	0,05	–	–
							●									0,4÷0,8	50	0,03	–	–
							●									0,8÷1,2	50	0,03	–	–
							●									1,2÷1,6	50	0,04	–	–
							●									1,6÷2,0	50	0,04	–	–
							●									2,0÷2,4	50	0,05	–	–
							●									2,4÷2,9	50	0,05	–	–
									●							0,4÷0,8	80	0,04	–	–
									●							0,8÷1,2	80	0,04	–	–
									●							1,2÷1,6	80	0,06	–	–
									●							1,6÷2,0	80	0,06	–	–
									●							2,0÷2,4	80	0,08	–	–
									●							2,4÷2,9	80	0,08	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

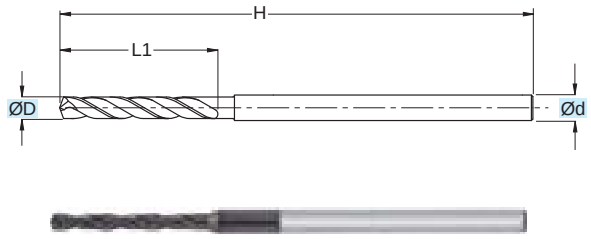
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SDM0310

ØD = 0,5 - 2,9



TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h7	h7

RIVESTIM. COATED
TIALN

3xD

140°

30°

DIN 6537

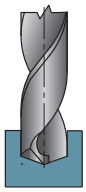
MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDM0310005	0,5	3	38	6
SDM0310006	0,6	3	38	6
SDM0310007	0,7	3	38	6
SDM0310008	0,8	3	38	6
SDM0310009	0,9	3	38	6
SDM0310010	1,0	3	38	6
SDM0310011	1,1	3	38	12
SDM0310012	1,2	3	38	12
SDM0310013	1,3	3	38	12
SDM0310014	1,4	3	38	12
SDM0310015	1,5	3	50	12
SDM0310016	1,6	3	50	12
SDM0310017	1,7	3	50	12
SDM0310018	1,8	3	50	12
SDM0310019	1,9	3	50	12
SDM0310020	2,0	3	50	12
SDM0310021	2,1	3	60	18
SDM0310022	2,2	3	60	18
SDM0310023	2,3	3	60	18
SDM0310024	2,4	3	60	18
SDM0310025	2,5	3	60	18
SDM0310026	2,6	3	60	18
SDM0310027	2,7	3	60	18
SDM0310028	2,8	3	60	18
SDM0310029	2,9	3	60	18

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															0,5÷1,0	50	0,07	–	–
	●															1,0÷1,5	50	0,10	–	–
	●															1,5÷2,0	50	0,10	–	–
	●															2,0÷2,5	50	0,12	–	–
	●															2,5÷2,9	50	0,14	–	–
		●														0,5÷1,0	40	0,07	–	–
		●														1,0÷1,5	40	0,10	–	–
		●														1,5÷2,0	40	0,10	–	–
		●														2,0÷2,5	40	0,12	–	–
		●														2,5÷2,9	40	0,14	–	–
					●											0,5÷1,0	30	0,04	–	–
					●											1,0÷1,5	30	0,06	–	–
					●											1,5÷2,0	30	0,06	–	–
					●											2,0÷2,5	30	0,07	–	–
					●											2,5÷2,9	30	0,08	–	–
							●									0,5÷1,0	65	0,07	–	–
							●									1,0÷1,5	65	0,10	–	–
							●									1,5÷2,0	65	0,10	–	–
							●									2,0÷2,5	65	0,12	–	–
							●									2,5÷2,9	65	0,14	–	–
									●							0,5÷1,0	115	0,07	–	–
									●							1,0÷1,5	115	0,10	–	–
									●							1,5÷2,0	115	0,10	–	–
									●							2,0÷2,5	115	0,12	–	–
									●							2,5÷2,9	115	0,14	–	–
												○				0,5÷1,0	15	0,03	–	–
												○				1,0÷1,5	15	0,04	–	–
												○				1,5÷2,0	15	0,04	–	–
												○				2,0÷2,5	15	0,05	–	–
												○				2,5÷2,9	15	0,06	–	–
													○			0,5÷1,0	15	0,025	–	–
													○			1,0÷1,5	15	0,025	–	–
													○			1,5÷2,0	15	0,025	–	–
													○			2,0÷2,5	15	0,035	–	–
													○			2,5÷2,9	15	0,035	–	–
														○		0,5÷1,0	15	0,015	–	–
														○		1,0÷1,5	15	0,015	–	–
														○		1,5÷2,0	15	0,015	–	–
														○		2,0÷2,5	15	0,025	–	–
														○		2,5÷2,9	15	0,025	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

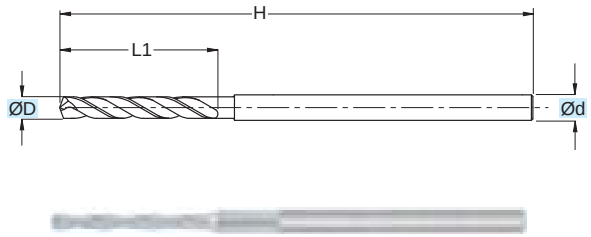
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SDMN0310

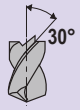
ØD = 0,5 - 2,9



TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h7	h7

3xD







DIN 6537



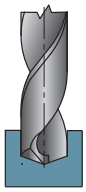
MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDMN0310005	0,5	3	38	6
SDMN0310006	0,6	3	38	6
SDMN0310007	0,7	3	38	6
SDMN0310008	0,8	3	38	6
SDMN0310009	0,9	3	38	6
SDMN0310010	1,0	3	38	6
SDMN0310011	1,1	3	38	12
SDMN0310012	1,2	3	38	12
SDMN0310013	1,3	3	38	12
SDMN0310014	1,4	3	38	12
SDMN0310015	1,5	3	50	12
SDMN0310016	1,6	3	50	12
SDMN0310017	1,7	3	50	12
SDMN0310018	1,8	3	50	12
SDMN0310019	1,9	3	50	12
SDMN0310020	2,0	3	50	12
SDMN0310021	2,1	3	60	18
SDMN0310022	2,2	3	60	18
SDMN0310023	2,3	3	60	18
SDMN0310024	2,4	3	60	18
SDMN0310025	2,5	3	60	18
SDMN0310026	2,6	3	60	18
SDMN0310027	2,7	3	60	18
SDMN0310028	2,8	3	60	18
SDMN0310029	2,9	3	60	18

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
		●														0,5÷1,0	40	0,04	–	–
		●														1,0÷1,5	40	0,04	–	–
		●														1,5÷2,0	40	0,06	–	–
		●														2,0÷2,5	40	0,06	–	–
		●														2,5÷2,9	40	0,08	–	–
			●													0,5÷1,0	30	0,04	–	–
			●													1,0÷1,5	30	0,04	–	–
			●													1,5÷2,0	30	0,06	–	–
			●													2,0÷2,5	30	0,06	–	–
			●													2,5÷2,9	30	0,08	–	–
					○											0,5÷1,0	20	0,03	–	–
					○											1,0÷1,5	20	0,03	–	–
					○											1,5÷2,0	20	0,04	–	–
					○											2,0÷2,5	20	0,04	–	–
					○											2,5÷2,9	20	0,05	–	–
							●									0,5÷1,0	50	0,03	–	–
							●									1,0÷1,5	50	0,03	–	–
							●									1,5÷2,0	50	0,04	–	–
							●									2,0÷2,5	50	0,04	–	–
							●									2,5÷2,9	50	0,05	–	–
									●							0,5÷1,0	80	0,04	–	–
									●							1,0÷1,5	80	0,04	–	–
									●							1,5÷2,0	80	0,06	–	–
									●							2,0÷2,5	80	0,06	–	–
									●							2,5÷2,9	80	0,08	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

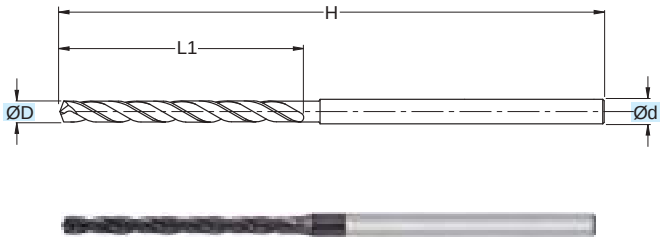
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SDM0510

ØD = 0,5 - 2,9

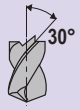


TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h7	h7

RIVESTIM. COATED
TIALN

5xD







DIN 6537

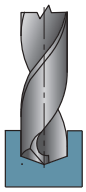


MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDM0510005	0,5	3	50	10
SDM0510006	0,6	3	50	10
SDM0510007	0,7	3	50	10
SDM0510008	0,8	3	50	10
SDM0510009	0,9	3	50	10
SDM0510010	1,0	3	50	10
SDM0510011	1,1	3	60	20
SDM0510012	1,2	3	60	20
SDM0510013	1,3	3	60	20
SDM0510014	1,4	3	60	20
SDM0510015	1,5	3	60	20
SDM0510016	1,6	3	60	20
SDM0510017	1,7	3	60	20
SDM0510018	1,8	3	60	20
SDM0510019	1,9	3	60	20
SDM0510020	2,0	3	60	20
SDM0510021	2,1	3	66	28
SDM0510022	2,2	3	66	28
SDM0510023	2,3	3	66	28
SDM0510024	2,4	3	66	28
SDM0510025	2,5	3	66	28
SDM0510026	2,6	3	66	28
SDM0510027	2,7	3	66	28
SDM0510028	2,8	3	66	28
SDM0510029	2,9	3	66	28

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
		●														0,5÷1,0	50	0,07	–	–
		●														1,0÷1,5	50	0,10	–	–
		●														1,5÷2,0	50	0,10	–	–
		●														2,0÷2,5	50	0,12	–	–
		●														2,5÷2,9	50	0,14	–	–
			●													0,5÷1,0	40	0,07	–	–
			●													1,0÷1,5	40	0,10	–	–
			●													1,5÷2,0	40	0,10	–	–
			●													2,0÷2,5	40	0,12	–	–
			●													2,5÷2,9	40	0,14	–	–
					●											0,5÷1,0	30	0,04	–	–
					●											1,0÷1,5	30	0,06	–	–
					●											1,5÷2,0	30	0,06	–	–
					●											2,0÷2,5	30	0,07	–	–
					●											2,5÷2,9	30	0,08	–	–
							●									0,5÷1,0	65	0,07	–	–
							●									1,0÷1,5	65	0,10	–	–
							●									1,5÷2,0	65	0,10	–	–
							●									2,0÷2,5	65	0,12	–	–
							●									2,5÷2,9	65	0,14	–	–
									●							0,5÷1,0	115	0,07	–	–
									●							1,0÷1,5	115	0,10	–	–
									●							1,5÷2,0	115	0,10	–	–
									●							2,0÷2,5	115	0,12	–	–
									●							2,5÷2,9	115	0,14	–	–
												○				0,5÷1,0	15	0,03	–	–
												○				1,0÷1,5	15	0,04	–	–
												○				1,5÷2,0	15	0,04	–	–
												○				2,0÷2,5	15	0,05	–	–
												○				2,5÷2,9	15	0,06	–	–
													○			0,5÷1,0	15	0,025	–	–
													○			1,0÷1,5	15	0,025	–	–
													○			1,5÷2,0	15	0,025	–	–
													○			2,0÷2,5	15	0,035	–	–
													○			2,5÷2,9	15	0,035	–	–
														○		0,5÷1,0	15	0,015	–	–
														○		1,0÷1,5	15	0,015	–	–
														○		1,5÷2,0	15	0,015	–	–
														○		2,0÷2,5	15	0,025	–	–
														○		2,5÷2,9	15	0,025	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

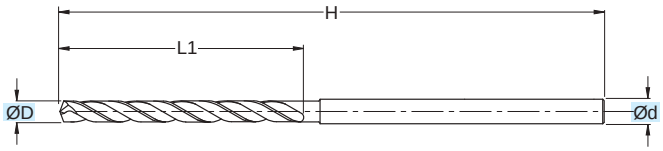
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SDMN0510

ØD = 0,5 - 2,9

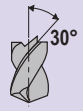




TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h7	h7

5xD







DIN 6537



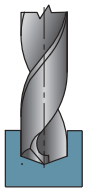
MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDMN0510005	0,5	3	50	10
SDMN0510006	0,6	3	50	10
SDMN0510007	0,7	3	50	10
SDMN0510008	0,8	3	50	10
SDMN0510009	0,9	3	50	10
SDMN0510010	1,0	3	50	10
SDMN0510011	1,1	3	60	20
SDMN0510012	1,2	3	60	20
SDMN0510013	1,3	3	60	20
SDMN0510014	1,4	3	60	20
SDMN0510015	1,5	3	60	20
SDMN0510016	1,6	3	60	20
SDMN0510017	1,7	3	60	20
SDMN0510018	1,8	3	60	20
SDMN0510019	1,9	3	60	20
SDMN0510020	2,0	3	60	20
SDMN0510021	2,1	3	66	28
SDMN0510022	2,2	3	66	28
SDMN0510023	2,3	3	66	28
SDMN0510024	2,4	3	66	28
SDMN0510025	2,5	3	66	28
SDMN0510026	2,6	3	66	28
SDMN0510027	2,7	3	66	28
SDMN0510028	2,8	3	66	28
SDMN0510029	2,9	3	66	28

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
		●														0,5÷1,0	40	0,04	–	–
		●														1,0÷1,5	40	0,04	–	–
		●														1,5÷2,0	40	0,06	–	–
		●														2,0÷2,5	40	0,06	–	–
		●														2,5÷2,9	40	0,08	–	–
			●													0,5÷1,0	30	0,04	–	–
			●													1,0÷1,5	30	0,04	–	–
			●													1,5÷2,0	30	0,06	–	–
			●													2,0÷2,5	30	0,06	–	–
			●													2,5÷2,9	30	0,08	–	–
					○											0,5÷1,0	20	0,03	–	–
					○											1,0÷1,5	20	0,03	–	–
					○											1,5÷2,0	20	0,04	–	–
					○											2,0÷2,5	20	0,04	–	–
					○											2,5÷2,9	20	0,05	–	–
							●									0,5÷1,0	50	0,03	–	–
							●									1,0÷1,5	50	0,03	–	–
							●									1,5÷2,0	50	0,04	–	–
							●									2,0÷2,5	50	0,04	–	–
							●									2,5÷2,9	50	0,05	–	–
									●							0,5÷1,0	80	0,04	–	–
									●							1,0÷1,5	80	0,04	–	–
									●							1,5÷2,0	80	0,06	–	–
									●							2,0÷2,5	80	0,06	–	–
									●							2,5÷2,9	80	0,08	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

NOTE - NOTES

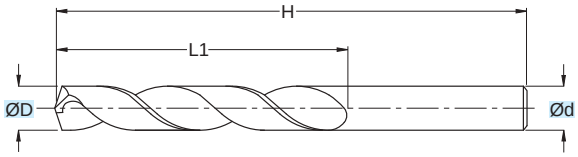
PUNTE INTEGRALI IN HM

SOLID CARBIDE DRILLS / HM VOLLBOHRER /
FORETS EN CARBURE MONOBLOC / PUNTAS INTEGRALES EN METAL DURO

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

SDR0341

ØD = 3 - 12



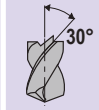


TOLLERANZE TOLLERANCE RANGE	D h7	d h7

RIVESTIM. COATED
TIALN

3xD







DIN 1897



MG

(mm)

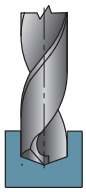
ART.	ØD	Ød	H	L1
SDR0341030	3,0	3,0	46	16
SDR0341031	3,1	3,1	49	18
SDR0341032	3,2	3,2	49	18
SDR0341033	3,3	3,3	49	18
SDR0341034	3,4	3,4	52	20
SDR0341035	3,5	3,5	52	20
SDR0341036	3,6	3,6	52	20
SDR0341037	3,7	3,7	52	20
SDR0341038	3,8	3,8	55	22
SDR0341039	3,9	3,9	55	22
SDR0341040	4,0	4,0	55	22
SDR0341041	4,1	4,1	55	22
SDR0341042	4,2	4,2	55	22
SDR0341043	4,3	4,3	58	24
SDR0341044	4,4	4,4	58	24
SDR0341045	4,5	4,5	58	24
SDR0341046	4,6	4,6	58	24
SDR0341047	4,7	4,7	58	24
SDR0341048	4,8	4,8	62	26
SDR0341049	4,9	4,9	62	26
SDR0341050	5,0	5,0	62	26
SDR0341051	5,1	5,1	62	26
SDR0341052	5,2	5,2	62	26
SDR0341053	5,3	5,3	62	26
SDR0341054	5,4	5,4	66	28
SDR0341055	5,5	5,5	66	28
SDR0341056	5,6	5,6	66	28
SDR0341057	5,7	5,7	66	28
SDR0341058	5,8	5,8	66	28
SDR0341059	5,9	5,9	66	28
SDR0341060	6,0	6,0	66	28
SDR0341061	6,1	6,1	70	31
SDR0341062	6,2	6,2	70	31
SDR0341063	6,3	6,3	70	31
SDR0341064	6,4	6,4	70	31
SDR0341065	6,5	6,5	70	31
SDR0341066	6,6	6,6	70	31
SDR0341067	6,7	6,7	70	31
SDR0341068	6,8	6,8	74	34
SDR0341069	6,9	6,9	74	34
SDR0341070	7,0	7,0	74	34
SDR0341071	7,1	7,1	74	34
SDR0341072	7,2	7,2	74	34
SDR0341073	7,3	7,3	74	34
SDR0341074	7,4	7,4	74	34

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDR0341075	7,5	7,5	74	34
SDR0341076	7,6	7,6	79	37
SDR0341077	7,7	7,7	79	37
SDR0341078	7,8	7,8	79	37
SDR0341079	7,9	7,9	79	37
SDR0341080	8,0	8,0	79	37
SDR0341081	8,1	8,1	79	37
SDR0341082	8,2	8,2	79	37
SDR0341083	8,3	8,3	79	37
SDR0341084	8,4	8,4	79	37
SDR0341085	8,5	8,5	79	37
SDR0341086	8,6	8,6	84	40
SDR0341087	8,7	8,7	84	40
SDR0341088	8,8	8,8	84	40
SDR0341089	8,9	8,9	84	40
SDR0341090	9,0	9,0	84	40
SDR0341091	9,1	9,1	84	40
SDR0341092	9,2	9,2	84	40
SDR0341093	9,3	9,3	84	40
SDR0341094	9,4	9,4	84	40
SDR0341095	9,5	9,5	84	40
SDR0341096	9,6	9,6	89	43
SDR0341097	9,7	9,7	89	43
SDR0341098	9,8	9,8	89	43
SDR0341099	9,9	9,9	89	43
SDR0341100	10,0	10,0	89	43
SDR0341102	10,2	10,2	89	43
SDR0341105	10,5	10,5	89	43
SDR0341110	11,0	11,0	95	47
SDR0341115	11,5	11,5	95	47
SDR0341120	12,0	12,0	102	51

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															3÷4	80	0,040	7279	291
	●															4÷5	80	0,050	5662	283
	●															5÷6	80	0,075	4632	347
	●															6÷7	80	0,090	3920	353
	●															7÷8	80	0,110	3397	374
	●															8÷9	80	0,125	2997	375
	●															9÷10	80	0,135	2682	362
	●															10÷12	80	0,150	2316	347
		●														3÷4	60	0,040	5460	218
		●														4÷5	60	0,050	4246	212
		●														5÷6	60	0,075	3474	261
		●														6÷7	60	0,090	2940	265
		●														7÷8	60	0,110	2548	280
		●														8÷9	60	0,125	2248	281
		●														9÷10	60	0,135	2011	272
		●														10÷12	60	0,150	1737	261
						○										3÷4	84	0,045	7643	344
						○										4÷5	84	0,070	5945	416
						○										5÷6	84	0,090	4864	438
						○										6÷7	84	0,110	4116	453
						○										7÷8	84	0,130	3567	464
						○										8÷9	84	0,145	3147	456
						○										9÷10	84	0,155	2816	436
						○										10÷12	84	0,170	2432	413
							○									3÷4	70	0,045	6369	287
							○									4÷5	70	0,070	4954	347
							○									5÷6	70	0,090	4053	365
							○									6÷7	70	0,110	3430	377
							○									7÷8	70	0,130	2972	386
							○									8÷9	70	0,145	2623	380
							○									9÷10	70	0,155	2347	364
							○									10÷12	70	0,170	2027	345
									○							3÷4	130	0,014	11829	166
									○							4÷5	130	0,018	9200	166
									○							5÷6	130	0,025	7528	188
									○							6÷7	130	0,045	6369	287
									○							7÷8	130	0,055	5520	304
									○							8÷9	130	0,065	4871	317
									○							9÷10	130	0,075	4358	327
									○							10÷12	130	0,090	3764	339
										○						3÷4	100	0,006	9099	55
										○						4÷5	100	0,012	7077	85
										○						5÷6	100	0,016	5790	93
										○						6÷7	100	0,025	4900	122
										○						7÷8	100	0,040	4246	170
										○						8÷9	100	0,055	3747	206
										○						9÷10	100	0,065	3352	218
										○						10÷12	100	0,085	2895	246

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

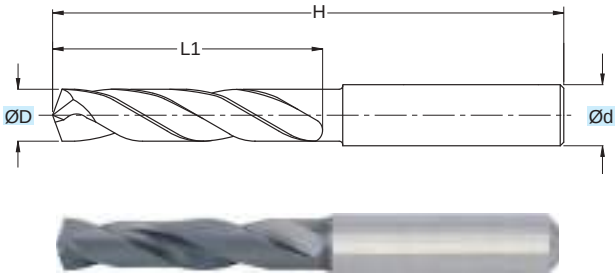
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SDR0302

ØD = 3 - 20

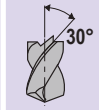


TOLLERANZE TOLLERANCE RANGE	D m7	d h6

RIVESTIM. COATED
TIALN

3xD







DIN 6535



MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDR0302030	3,0	6	62	20
SDR0302031	3,1	6	62	20
SDR0302032	3,2	6	62	20
SDR0302033	3,3	6	62	20
SDR0302034	3,4	6	62	20
SDR0302035	3,5	6	62	20
SDR0302036	3,6	6	62	20
SDR0302037	3,7	6	62	20
SDR0302038	3,8	6	66	24
SDR0302039	3,9	6	66	24
SDR0302040	4,0	6	66	24
SDR0302041	4,1	6	66	24
SDR0302042	4,2	6	66	24
SDR0302043	4,3	6	66	24
SDR0302044	4,4	6	66	24
SDR0302045	4,5	6	66	24
SDR0302046	4,6	6	66	24
SDR0302047	4,7	6	66	24
SDR0302048	4,8	6	66	28
SDR0302049	4,9	6	66	28
SDR0302050	5,0	6	66	28
SDR0302051	5,1	6	66	28
SDR0302052	5,2	6	66	28
SDR0302053	5,3	6	66	28
SDR0302054	5,4	6	66	28
SDR0302055	5,5	6	66	28
SDR0302056	5,6	6	66	28
SDR0302057	5,7	6	66	28
SDR0302058	5,8	6	66	28
SDR0302059	5,9	6	66	28
* SDR0302060	6,0	6	66	28
SDR0302061	6,1	8	79	34
SDR0302062	6,2	8	79	34
SDR0302063	6,3	8	79	34
SDR0302064	6,4	8	79	34
SDR0302065	6,5	8	79	34
SDR0302066	6,6	8	79	34
SDR0302067	6,7	8	79	34
SDR0302068	6,8	8	79	34
SDR0302069	6,9	8	79	34
SDR0302070	7,0	8	79	34
SDR0302071	7,1	8	79	41
SDR0302072	7,2	8	79	41
SDR0302073	7,3	8	79	41
SDR0302074	7,4	8	79	41

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDR0302075	7,5	8	79	41
SDR0302076	7,6	8	79	41
SDR0302077	7,7	8	79	41
SDR0302078	7,8	8	79	41
SDR0302079	7,9	8	79	41
* SDR0302080	8,0	8	79	41
SDR0302081	8,1	10	89	47
SDR0302082	8,2	10	89	47
SDR0302083	8,3	10	89	47
SDR0302084	8,4	10	89	47
SDR0302085	8,5	10	89	47
SDR0302086	8,6	10	89	47
SDR0302087	8,7	10	89	47
SDR0302088	8,8	10	89	47
SDR0302089	8,9	10	89	47
SDR0302090	9,0	10	89	47
SDR0302091	9,1	10	89	47
SDR0302092	9,2	10	89	47
SDR0302093	9,3	10	89	47
SDR0302094	9,4	10	89	47
SDR0302095	9,5	10	89	47
SDR0302096	9,6	10	89	47
SDR0302097	9,7	10	89	47
SDR0302098	9,8	10	89	47
SDR0302099	9,9	10	89	47
* SDR0302100	10,0	10	89	47
SDR0302102	10,2	12	102	55
SDR0302105	10,5	12	102	55
SDR0302108	10,8	12	102	55
SDR0302110	11,0	12	102	55
SDR0302112	11,2	12	102	55
SDR0302115	11,5	12	102	55
SDR0302118	11,8	12	102	55
* SDR0302120	12,0	12	102	55
SDR0302122	12,2	14	107	60
SDR0302125	12,5	14	107	60
SDR0302128	12,8	14	107	60
SDR0302130	13,0	14	107	60
SDR0302135	13,5	14	107	60
SDR0302138	13,8	14	107	60
* SDR0302140	14,0	14	107	60
SDR0302142	14,2	16	115	65
SDR0302145	14,5	16	115	65
SDR0302148	14,8	16	115	65
SDR0302150	15,0	16	115	65

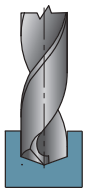
(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDR0302152	15,2	16	115	65
SDR0302155	15,5	16	115	65
SDR0302158	15,8	16	115	65
* SDR0302160	16,0	16	115	65
SDR0302165	16,5	18	123	73
SDR0302168	16,8	18	123	73
SDR0302170	17,0	18	123	73
SDR0302175	17,5	18	123	73
* SDR0302180	18,0	18	123	73
SDR0302185	18,5	20	131	79
SDR0302188	18,8	20	131	79
SDR0302190	19,0	20	131	79
SDR0302195	19,5	20	131	79
* SDR0302200	20,0	20	131	79

* = COSTRUITI IN TOLLERANZA h7
* = MADE WITH h7 TOLERANCE
* = GEBAUT MIT TOLERANZ h7
* = RÉALISÉS EN TOLÉRANCE h7

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
		●														3÷4	90	0,035	8189	287
		●														4÷5	90	0,045	6369	287
		●														5÷6	90	0,060	5211	313
		●														6÷7	90	0,070	4410	309
		●														7÷8	90	0,080	3822	306
		●														8÷9	90	0,100	3372	337
		●														9÷10	90	0,110	3017	332
		●														10÷12	90	0,120	2606	313
		●														12÷14	90	0,130	2205	287
		●														14÷16	90	0,165	1911	315
		●														16÷18	90	0,190	1686	320
		●														18÷20	90	0,210	1509	317
			●													3÷4	80	0,035	7279	255
			●													4÷5	80	0,045	5662	255
			●													5÷6	80	0,060	4632	278
			●													6÷7	80	0,070	3920	274
			●													7÷8	80	0,080	3397	272
			●													8÷9	80	0,100	2997	300
			●													9÷10	80	0,110	2682	295
			●													10÷12	80	0,120	2316	278
			●													12÷14	80	0,130	1960	255
			●													14÷16	80	0,165	1699	280
			●													16÷18	80	0,190	1499	285
			●													18÷20	80	0,210	1341	282
					○											3÷4	40	0,080	3640	291
					○											4÷5	40	0,080	2831	226
					○											5÷6	40	0,120	2316	278
					○											6÷7	40	0,120	1960	235
					○											7÷8	40	0,120	1699	204
					○											8÷9	40	0,150	1499	225
					○											9÷10	40	0,150	1341	201
					○											10÷12	40	0,150	1158	174
					○											12÷14	40	0,200	980	196
					○											14÷16	40	0,200	849	170
					○											16÷18	40	0,250	749	187
					○											18÷20	40	0,250	670	168
						●										3÷4	110	0,090	10009	901
						●										4÷5	110	0,120	7785	934
						●										5÷6	110	0,150	6369	955
						●										6÷7	110	0,170	5390	916
						●										7÷8	110	0,190	4671	887
						●										8÷9	110	0,210	4121	865
						●										9÷10	110	0,230	3688	848
						●										10÷12	110	0,260	3185	828
						●										12÷14	110	0,300	2695	808
						●										14÷16	110	0,340	2335	794
						●										16÷18	110	0,370	2061	762
						●										18÷20	110	0,410	1844	756
							●									3÷4	90	0,090	8189	737
							●									4÷5	90	0,120	6369	764
							●									5÷6	90	0,150	5211	782
							●									6÷7	90	0,170	4410	750
							●									7÷8	90	0,190	3822	726
							●									8÷9	90	0,210	3372	708
							●									9÷10	90	0,230	3017	694
							●									10÷12	90	0,260	2606	677
							●									12÷14	90	0,300	2205	661
							●									14÷16	90	0,340	1911	650
							●									16÷18	90	0,370	1686	624
							●									18÷20	90	0,410	1509	619

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

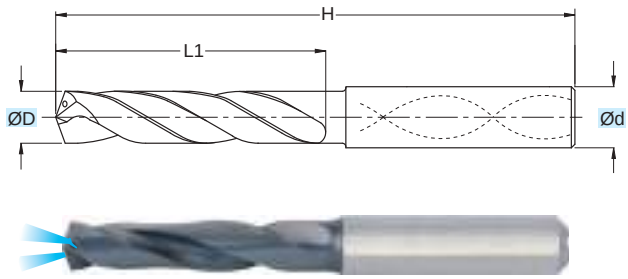
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SDF0302

ØD = 3 - 20

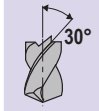


TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	m7	h6

RIVESTIM. COATED **TIALN**

3xD







DIN 6535



MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDF0302030	3,0	6,0	62,0	20,0
SDF0302031	3,1	6,0	62,0	20,0
SDF0302032	3,2	6,0	62,0	20,0
SDF0302033	3,3	6,0	62,0	20,0
SDF0302034	3,4	6,0	62,0	20,0
SDF0302035	3,5	6,0	62,0	20,0
SDF0302036	3,6	6,0	62,0	20,0
SDF0302037	3,7	6,0	62,0	20,0
SDF0302038	3,8	6,0	66,0	24,0
SDF0302039	3,9	6,0	66,0	24,0
SDF0302040	4,0	6,0	66,0	24,0
SDF0302041	4,1	6,0	66,0	24,0
SDF0302042	4,2	6,0	66,0	24,0
SDF0302043	4,3	6,0	66,0	24,0
SDF0302044	4,4	6,0	66,0	24,0
SDF0302045	4,5	6,0	66,0	24,0
SDF0302046	4,6	6,0	66,0	24,0
SDF0302047	4,7	6,0	66,0	24,0
SDF0302048	4,8	6,0	66,0	28,0
SDF0302049	4,9	6,0	66,0	28,0
SDF0302050	5,0	6,0	66,0	28,0
SDF0302051	5,1	6,0	66,0	28,0
SDF0302052	5,2	6,0	66,0	28,0
SDF0302053	5,3	6,0	66,0	28,0
SDF0302054	5,4	6,0	66,0	28,0
SDF0302055	5,5	6,0	66,0	28,0
SDF0302056	5,6	6,0	66,0	28,0
SDF0302057	5,7	6,0	66,0	28,0
SDF0302058	5,8	6,0	66,0	28,0
SDF0302059	5,9	6,0	66,0	28,0
* SDF0302060	6,0	6,0	66,0	28,0
SDF0302061	6,1	8,0	79,0	34,0
SDF0302062	6,2	8,0	79,0	34,0
SDF0302063	6,3	8,0	79,0	34,0
SDF0302064	6,4	8,0	79,0	34,0
SDF0302065	6,5	8,0	79,0	34,0
SDF0302066	6,6	8,0	79,0	34,0
SDF0302067	6,7	8,0	79,0	34,0
SDF0302068	6,8	8,0	79,0	34,0
SDF0302069	6,9	8,0	79,0	34,0
SDF0302070	7,0	8,0	79,0	34,0
SDF0302071	7,1	8,0	79,0	41,0
SDF0302072	7,2	8,0	79,0	41,0
SDF0302073	7,3	8,0	79,0	41,0
SDF0302074	7,4	8,0	79,0	41,0

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDF0302075	7,5	8,0	79,0	41,0
SDF0302076	7,6	8,0	79,0	41,0
SDF0302077	7,7	8,0	79,0	41,0
SDF0302078	7,8	8,0	79,0	41,0
SDF0302079	7,9	8,0	79,0	41,0
* SDF0302080	8,0	8,0	79,0	41,0
SDF0302081	8,1	10,0	89,0	47,0
SDF0302082	8,2	10,0	89,0	47,0
SDF0302083	8,3	10,0	89,0	47,0
SDF0302084	8,4	10,0	89,0	47,0
SDF0302085	8,5	10,0	89,0	47,0
SDF0302086	8,6	10,0	89,0	47,0
SDF0302087	8,7	10,0	89,0	47,0
SDF0302088	8,8	10,0	89,0	47,0
SDF0302089	8,9	10,0	89,0	47,0
SDF0302090	9,0	10,0	89,0	47,0
SDF0302091	9,1	10,0	89,0	47,0
SDF0302092	9,2	10,0	89,0	47,0
SDF0302093	9,3	10,0	89,0	47,0
SDF0302094	9,4	10,0	89,0	47,0
SDF0302095	9,5	10,0	89,0	47,0
SDF0302096	9,6	10,0	89,0	47,0
SDF0302097	9,7	10,0	89,0	47,0
SDF0302098	9,8	10,0	89,0	47,0
SDF0302099	9,9	10,0	89,0	47,0
* SDF0302100	10,0	10,0	89,0	47,0
SDF0302102	10,2	12,0	102,0	55,0
SDF0302105	10,5	12,0	102,0	55,0
SDF0302108	10,8	12,0	102,0	55,0
SDF0302110	11,0	12,0	102,0	55,0
SDF0302112	11,2	12,0	102,0	55,0
SDF0302115	11,5	12,0	102,0	55,0
SDF0302118	11,8	12,0	102,0	55,0
* SDF0302120	12,0	12,0	102,0	55,0
SDF0302122	12,2	14,0	107,0	60,0
SDF0302125	12,5	14,0	107,0	60,0
SDF0302128	12,8	14,0	107,0	60,0
SDF0302130	13,0	14,0	107,0	60,0
SDF0302135	13,5	14,0	107,0	60,0
SDF0302138	13,8	14,0	107,0	60,0
* SDF0302140	14,0	14,0	107,0	60,0
SDF0302142	14,2	16,0	115,0	65,0
SDF0302145	14,5	16,0	115,0	65,0
SDF0302148	14,8	16,0	115,0	65,0
SDF0302150	15,0	16,0	115,0	65,0

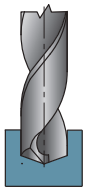
(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDF0302152	15,2	16,0	115,0	65,0
SDF0302155	15,5	16,0	115,0	65,0
SDF0302158	15,8	16,0	115,0	65,0
* SDF0302160	16,0	16,0	115,0	65,0
SDF0302165	16,5	18,0	123,0	73,0
SDF0302170	17,0	18,0	123,0	73,0
SDF0302175	17,5	18,0	123,0	73,0
* SDF0302180	18,0	18,0	123,0	73,0
SDF0302185	18,5	20,0	131,0	79,0
SDF0302190	19,0	20,0	131,0	79,0
SDF0302195	19,5	20,0	131,0	79,0
* SDF0302200	20,0	20,0	131,0	79,0

* = COSTRUITI IN TOLLERANZA h7
* = MADE WITH h7 TOLERANCE
* = GEBAUT MIT TOLERANZ h7
* = RÉALISÉS EN TOLÉRANCE h7

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															3÷4	120	0,160	10919	1747
	●															4÷5	120	0,160	8493	1359
	●															5÷6	120	0,220	6948	1529
	●															6÷7	120	0,220	5879	1293
	●															7÷8	120	0,220	5096	1121
	●															8÷9	120	0,280	4496	1259
	●															9÷10	120	0,280	4023	1126
	●															10÷12	120	0,280	3474	973
	●															12÷14	120	0,340	2940	1000
	●															14÷16	120	0,340	2548	866
	●															16÷18	120	0,380	2248	854
	●															18÷20	120	0,380	2011	764
		●														3÷4	110	0,080	10009	801
		●														4÷5	110	0,080	7785	623
		●														5÷6	110	0,120	6369	764
		●														6÷7	110	0,120	5390	647
		●														7÷8	110	0,120	4671	561
		●														8÷9	110	0,150	4121	618
		●														9÷10	110	0,150	3688	553
		●														10÷12	110	0,150	3185	478
		●														12÷14	110	0,200	2695	539
		●														14÷16	110	0,200	2335	467
		●														16÷18	110	0,250	2061	515
		●														18÷20	110	0,250	1844	461
			●													3÷4	70	0,080	6369	510
			●													4÷5	70	0,080	4954	396
			●													5÷6	70	0,120	4053	486
			●													6÷7	70	0,120	3430	412
			●													7÷8	70	0,120	2972	357
			●													8÷9	70	0,150	2623	393
			●													9÷10	70	0,150	2347	352
			●													10÷12	70	0,150	2027	304
			●													12÷14	70	0,200	1715	343
			●													14÷16	70	0,200	1486	297
			●													16÷18	70	0,250	1311	328
			●													18÷20	70	0,250	1173	293
					●											3÷4	45	0,080	4095	328
					●											4÷5	45	0,080	3185	255
					●											5÷6	45	0,120	2606	313
					●											6÷7	45	0,120	2205	265
					●											7÷8	45	0,120	1911	229
					●											8÷9	45	0,150	1686	253
					●											9÷10	45	0,150	1509	226
					●											10÷12	45	0,150	1303	195
					●											12÷14	45	0,200	1102	220
					●											14÷16	45	0,200	955	191
					●											16÷18	45	0,250	843	211
					●											18÷20	45	0,250	754	189
							●									3÷4	110	0,125	10009	1251
							●									4÷5	110	0,125	7785	973
							●									5÷6	110	0,175	6369	1115
							●									6÷7	110	0,175	5390	943
							●									7÷8	110	0,175	4671	817
							●									8÷9	110	0,225	4121	927
							●									9÷10	110	0,225	3688	830
							●									10÷12	110	0,225	3185	717
							●									12÷14	110	0,300	2695	808
							●									14÷16	110	0,300	2335	701
							●									16÷18	110	0,375	2061	773
							●									18÷20	110	0,375	1844	691
													○			3÷4	30	0,040	2730	109
													○			4÷5	30	0,040	2123	85
													○			5÷6	30	0,080	1737	139
													○			6÷7	30	0,080	1470	118
													○			7÷8	30	0,080	1274	102
													○			8÷9	30	0,120	1124	135
													○			9÷10	30	0,120	1006	121
													○			10÷12	30	0,120	869	104
													○			12÷14	30	0,160	735	118
													○			14÷16	30	0,160	637	102
													○			16÷18	30	0,200	562	112
													○			18÷20	30	0,200	503	101

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

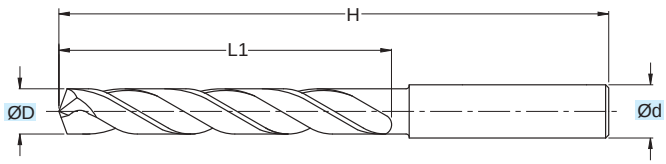
Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SDR0502

ØD = 3 - 20



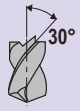


TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	m7	h6

RIVESTIM. COATED **TIALN**

5xD







DIN 6535



MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDR0502030	3,0	6,0	66,0	28,0
SDR0502031	3,1	6,0	66,0	28,0
SDR0502032	3,2	6,0	66,0	28,0
SDR0502033	3,3	6,0	66,0	28,0
SDR0502034	3,4	6,0	66,0	28,0
SDR0502035	3,5	6,0	66,0	28,0
SDR0502036	3,6	6,0	66,0	28,0
SDR0502037	3,7	6,0	66,0	28,0
SDR0502038	3,8	6,0	74,0	36,0
SDR0502039	3,9	6,0	74,0	36,0
SDR0502040	4,0	6,0	74,0	36,0
SDR0502041	4,1	6,0	74,0	36,0
SDR0502042	4,2	6,0	74,0	36,0
SDR0502043	4,3	6,0	74,0	36,0
SDR0502044	4,4	6,0	74,0	36,0
SDR0502045	4,5	6,0	74,0	36,0
SDR0502046	4,6	6,0	74,0	36,0
SDR0502047	4,7	6,0	74,0	36,0
SDR0502048	4,8	6,0	82,0	44,0
SDR0502049	4,9	6,0	82,0	44,0
SDR0502050	5,0	6,0	82,0	44,0
SDR0502051	5,1	6,0	82,0	44,0
SDR0502052	5,2	6,0	82,0	44,0
SDR0502053	5,3	6,0	82,0	44,0
SDR0502054	5,4	6,0	82,0	44,0
SDR0502055	5,5	6,0	82,0	44,0
SDR0502056	5,6	6,0	82,0	44,0
SDR0502057	5,7	6,0	82,0	44,0
SDR0502058	5,8	6,0	82,0	44,0
SDR0502059	5,9	6,0	82,0	44,0
* SDR0502060	6,0	6,0	82,0	44,0
SDR0502061	6,1	8,0	91,0	53,0
SDR0502062	6,2	8,0	91,0	53,0
SDR0502063	6,3	8,0	91,0	53,0
SDR0502064	6,4	8,0	91,0	53,0
SDR0502065	6,5	8,0	91,0	53,0
SDR0502066	6,6	8,0	91,0	53,0
SDR0502067	6,7	8,0	91,0	53,0
SDR0502068	6,8	8,0	91,0	53,0
SDR0502069	6,9	8,0	91,0	53,0
SDR0502070	7,0	8,0	91,0	53,0
SDR0502071	7,1	8,0	91,0	53,0
SDR0502072	7,2	8,0	91,0	53,0
SDR0502073	7,3	8,0	91,0	53,0
SDR0502074	7,4	8,0	91,0	53,0

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDR0502075	7,5	8,0	91,0	53,0
SDR0502076	7,6	8,0	91,0	53,0
SDR0502077	7,7	8,0	91,0	53,0
SDR0502078	7,8	8,0	91,0	53,0
SDR0502079	7,9	8,0	91,0	53,0
* SDR0502080	8,0	8,0	91,0	53,0
SDR0502081	8,1	10,0	103,0	61,0
SDR0502082	8,2	10,0	103,0	61,0
SDR0502083	8,3	10,0	103,0	61,0
SDR0502084	8,4	10,0	103,0	61,0
SDR0502085	8,5	10,0	103,0	61,0
SDR0502086	8,6	10,0	103,0	61,0
SDR0502087	8,7	10,0	103,0	61,0
SDR0502088	8,8	10,0	103,0	61,0
SDR0502089	8,9	10,0	103,0	61,0
SDR0502090	9,0	10,0	103,0	61,0
SDR0502091	9,1	10,0	103,0	61,0
SDR0502092	9,2	10,0	103,0	61,0
SDR0502093	9,3	10,0	103,0	61,0
SDR0502094	9,4	10,0	103,0	61,0
SDR0502095	9,5	10,0	103,0	61,0
SDR0502096	9,6	10,0	103,0	61,0
SDR0502097	9,7	10,0	103,0	61,0
SDR0502098	9,8	10,0	103,0	61,0
SDR0502099	9,9	10,0	103,0	61,0
* SDR0502100	10,0	10,0	103,0	61,0
SDR0502102	10,2	12,0	118,0	71,0
SDR0502105	10,5	12,0	118,0	71,0
SDR0502108	10,8	12,0	118,0	71,0
SDR0502110	11,0	12,0	118,0	71,0
SDR0502112	11,2	12,0	118,0	71,0
SDR0502115	11,5	12,0	118,0	71,0
SDR0502118	11,8	12,0	118,0	71,0
* SDR0502120	12,0	12,0	118,0	71,0
SDR0502122	12,2	14,0	124,0	77,0
SDR0502125	12,5	14,0	124,0	77,0
SDR0502128	12,8	14,0	124,0	77,0
SDR0502130	13,0	14,0	124,0	77,0
SDR0502132	13,2	14,0	124,0	77,0
SDR0502135	13,5	14,0	124,0	77,0
SDR0502138	13,8	14,0	124,0	77,0
* SDR0502140	14,0	14,0	124,0	77,0
SDR0502142	14,2	16,0	133,0	83,0
SDR0502145	14,5	16,0	133,0	83,0
SDR0502148	14,8	16,0	133,0	83,0

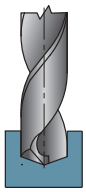
(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDR0502150	15,0	16,0	133,0	83,0
SDR0502152	15,2	16,0	133,0	83,0
SDR0502155	15,5	16,0	133,0	83,0
SDR0502158	15,8	16,0	133,0	83,0
* SDR0502160	16,0	16,0	133,0	83,0
SDR0502165	16,5	18,0	143,0	93,0
SDR0502170	17,0	18,0	143,0	93,0
SDR0502175	17,5	18,0	143,0	93,0
* SDR0502180	18,0	18,0	143,0	93,0
SDR0502185	18,5	20,0	153,0	101,0
SDR0502190	19,0	20,0	153,0	101,0
SDR0502195	19,5	20,0	153,0	101,0
* SDR0502200	20,0	20,0	153,0	101,0

* = COSTRUITI IN TOLLERANZA h7
* = MADE WITH h7 TOLERANCE
* = GEBAUT MIT TOLERANZ h7
* = RÉALISÉS EN TOLÉRANCE h7

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
		●														3÷4	90	0,035	8189	287
		●														4÷5	90	0,045	6369	287
		●														5÷6	90	0,060	5211	313
		●														6÷7	90	0,070	4410	309
		●														7÷8	90	0,080	3822	306
		●														8÷9	90	0,100	3372	337
		●														9÷10	90	0,110	3017	332
		●														10÷12	90	0,120	2606	313
		●														12÷14	90	0,130	2205	287
		●														14÷16	90	0,165	1911	315
		●														16÷18	90	0,190	1686	320
		●														18÷20	90	0,210	1509	317
			●													3÷4	80	0,035	7279	255
			●													4÷5	80	0,045	5662	255
			●													5÷6	80	0,060	4632	278
			●													6÷7	80	0,070	3920	274
			●													7÷8	80	0,080	3397	272
			●													8÷9	80	0,100	2997	300
			●													9÷10	80	0,110	2682	295
			●													10÷12	80	0,120	2316	278
			●													12÷14	80	0,130	1960	255
			●													14÷16	80	0,165	1699	280
			●													16÷18	80	0,190	1499	285
			●													18÷20	80	0,210	1341	282
					○											3÷4	40	0,080	3640	291
					○											4÷5	40	0,080	2831	226
					○											5÷6	40	0,120	2316	278
					○											6÷7	40	0,120	1960	235
					○											7÷8	40	0,120	1699	204
					○											8÷9	40	0,150	1499	225
					○											9÷10	40	0,150	1341	201
					○											10÷12	40	0,150	1158	174
					○											12÷14	40	0,200	980	196
					○											14÷16	40	0,200	849	170
					○											16÷18	40	0,250	749	187
					○											18÷20	40	0,250	670	168
						○										3÷4	110	0,090	10009	901
						○										4÷5	110	0,120	7785	934
						○										5÷6	110	0,150	6369	955
						○										6÷7	110	0,170	5390	916
						○										7÷8	110	0,190	4671	887
						○										8÷9	110	0,210	4121	865
						○										9÷10	110	0,230	3688	848
						○										10÷12	110	0,260	3185	828
						○										12÷14	110	0,300	2695	808
						○										14÷16	110	0,340	2335	794
						○										16÷18	110	0,370	2061	762
						○										18÷20	110	0,410	1844	756
							○									3÷4	90	0,090	8189	737
							○									4÷5	90	0,120	6369	764
							○									5÷6	90	0,150	5211	782
							○									6÷7	90	0,170	4410	750
							○									7÷8	90	0,190	3822	726
							○									8÷9	90	0,210	3372	708
							○									9÷10	90	0,230	3017	694
							○									10÷12	90	0,260	2606	677
							○									12÷14	90	0,300	2205	661
							○									14÷16	90	0,340	1911	650
							○									16÷18	90	0,370	1686	624
							○									18÷20	90	0,410	1509	619

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

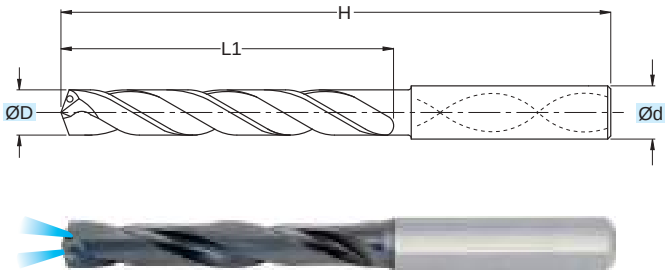
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SDF0502

ØD = 3 - 20

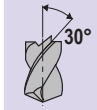


TOLLERANZE TOLLERANCE RANGE	D m7	d h6

RIVESTIM. COATED **TIALN**

5xD







DIN 6535



MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDF0502030	3,0	6	66	28
SDF0502031	3,1	6	66	28
SDF0502032	3,2	6	66	28
SDF0502033	3,3	6	66	28
SDF0502034	3,4	6	66	28
SDF0502035	3,5	6	66	28
SDF0502036	3,6	6	66	28
SDF0502037	3,7	6	66	28
SDF0502038	3,8	6	74	36
SDF0502039	3,9	6	74	36
SDF0502040	4,0	6	74	36
SDF0502041	4,1	6	74	36
SDF0502042	4,2	6	74	36
SDF0502043	4,3	6	74	36
SDF0502044	4,4	6	74	36
SDF0502045	4,5	6	74	36
SDF0502046	4,6	6	74	36
SDF0502047	4,7	6	74	36
SDF0502048	4,8	6	82	44
SDF0502049	4,9	6	82	44
SDF0502050	5,0	6	82	44
SDF0502051	5,1	6	82	44
SDF0502052	5,2	6	82	44
SDF0502053	5,3	6	82	44
SDF0502054	5,4	6	82	44
SDF0502055	5,5	6	82	44
SDF0502056	5,6	6	82	44
SDF0502057	5,7	6	82	44
SDF0502058	5,8	6	82	44
SDF0502059	5,9	6	82	44
*SDF0502060	6,0	6	82	44
SDF0502061	6,1	8	91	53
SDF0502062	6,2	8	91	53
SDF0502063	6,3	8	91	53
SDF0502064	6,4	8	91	53
SDF0502065	6,5	8	91	53
SDF0502066	6,6	8	91	53
SDF0502067	6,7	8	91	53
SDF0502068	6,8	8	91	53
SDF0502069	6,9	8	91	53
SDF0502070	7,0	8	91	53
SDF0502071	7,1	8	91	53
SDF0502072	7,2	8	91	53
SDF0502073	7,3	8	91	53
SDF0502074	7,4	8	91	53
SDF0502075	7,5	8	91	53
SDF0502076	7,6	8	91	53
SDF0502077	7,7	8	91	53

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDF0502078	7,8	8	91	53
SDF0502079	7,9	8	91	53
*SDF0502080	8,0	8	91	53
SDF0502081	8,1	10	103	61
SDF0502082	8,2	10	103	61
SDF0502083	8,3	10	103	61
SDF0502084	8,4	10	103	61
SDF0502085	8,5	10	103	61
SDF0502086	8,6	10	103	61
SDF0502087	8,7	10	103	61
SDF0502088	8,8	10	103	61
SDF0502089	8,9	10	103	61
SDF0502090	9,0	10	103	61
SDF0502091	9,1	10	103	61
SDF0502092	9,2	10	103	61
SDF0502093	9,3	10	103	61
SDF0502094	9,4	10	103	61
SDF0502095	9,5	10	103	61
SDF0502096	9,6	10	103	61
SDF0502097	9,7	10	103	61
SDF0502098	9,8	10	103	61
SDF0502099	9,9	10	103	61
*SDF0502100	10,0	10	103	61
SDF0502101 New	10,1	12	118	71
SDF0502102	10,2	12	118	71
SDF0502103	10,3	12	118	71
SDF0502104 New	10,4	12	118	71
SDF0502105	10,5	12	118	71
SDF0502106 New	10,6	12	118	71
SDF0502107 New	10,7	12	118	71
SDF0502108	10,8	12	118	71
SDF0502109 New	10,9	12	118	71
SDF0502110	11,0	12	118	71
SDF0502111 New	11,1	12	118	71
SDF0502112	11,2	12	118	71
SDF0502113 New	11,3	12	118	71
SDF0502114 New	11,4	12	118	71
SDF0502115	11,5	12	118	71
SDF0502116 New	11,6	12	118	71
SDF0502117 New	11,7	12	118	71
SDF0502118	11,8	12	118	71
SDF0502119 New	11,9	12	118	71
*SDF0502120	12,0	12	118	71
SDF0502121 New	12,1	14	124	77
SDF0502122	12,2	14	124	77
SDF0502123 New	12,3	14	124	77
SDF0502124 New	12,4	14	124	77
SDF0502125	12,5	14	124	77

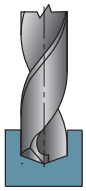
(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDF0502126 New	12,6	14	124	77
SDF0502127 New	12,7	14	124	77
SDF0502128	12,8	14	124	77
SDF0502129 New	12,9	14	124	77
SDF0502130	13,0	14	124	77
SDF0502131 New	13,1	14	124	77
SDF0502132	13,2	14	124	77
SDF0502133 New	13,3	14	124	77
SDF0502134 New	13,4	14	124	77
SDF0502135	13,5	14	124	77
SDF0502136 New	13,6	14	124	77
SDF0502137 New	13,7	14	124	77
SDF0502138	13,8	14	124	77
SDF0502139 New	13,9	14	124	77
*SDF0502140	14,0	14	124	77
SDF0502141 New	14,1	16	133	83
SDF0502142	14,2	16	133	83
SDF0502143 New	14,3	16	133	83
SDF0502144 New	14,4	16	133	83
SDF0502145	14,5	16	133	83
SDF0502146 New	14,6	16	133	83
SDF0502147 New	14,7	16	133	83
SDF0502148	14,8	16	133	83
SDF0502149 New	14,9	16	133	83
SDF0502150	15,0	16	133	83
SDF0502151 New	15,1	16	133	83
SDF0502152	15,2	16	133	83
SDF0502153 New	15,3	16	133	83
SDF0502154 New	15,4	16	133	83
SDF0502155	15,5	16	133	83
SDF0502156 New	15,6	16	133	83
SDF0502157 New	15,7	16	133	83
SDF0502158	15,8	16	133	83
SDF0502159 New	15,9	16	133	83
*SDF0502160	16,0	16	133	83
SDF0502165	16,5	18	143	93
SDF0502170	17,0	18	143	93
SDF0502175	17,5	18	143	93
*SDF0502180	18,0	18	143	93
SDF0502185	18,5	20	153	101
SDF0502190	19,0	20	153	101
SDF0502195	19,5	20	153	101
*SDF0502200	20,0	20	153	101

* = COSTRUITI IN TOLLERANZA h7
* = MADE WITH h7 TOLERANCE
* = GEBAUT MIT TOLERANZ h7
* = RÉALISÉS EN TOLÉRANCE h7

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															3÷4	120	0,160	10919	1747
	●															4÷5	120	0,160	8493	1359
	●															5÷6	120	0,220	6948	1529
	●															6÷7	120	0,220	5879	1293
	●															7÷8	120	0,220	5096	1121
	●															8÷9	120	0,280	4496	1259
	●															9÷10	120	0,280	4023	1126
	●															10÷12	120	0,280	3474	973
	●															12÷14	120	0,340	2940	1000
	●															14÷16	120	0,340	2548	866
	●															16÷18	120	0,380	2248	854
	●															18÷20	120	0,380	2011	764
		●														3÷4	110	0,080	10009	801
		●														4÷5	110	0,080	7785	623
		●														5÷6	110	0,120	6369	764
		●														6÷7	110	0,120	5390	647
		●														7÷8	110	0,120	4671	561
		●														8÷9	110	0,150	4121	618
		●														9÷10	110	0,150	3688	553
		●														10÷12	110	0,150	3185	478
		●														12÷14	110	0,200	2695	539
		●														14÷16	110	0,200	2335	467
		●														16÷18	110	0,250	2061	515
		●														18÷20	110	0,250	1844	461
			●													3÷4	70	0,080	6369	510
			●													4÷5	70	0,080	4954	396
			●													5÷6	70	0,120	4053	486
			●													6÷7	70	0,120	3430	412
			●													7÷8	70	0,120	2972	357
			●													8÷9	70	0,150	2623	393
			●													9÷10	70	0,150	2347	352
			●													10÷12	70	0,150	2027	304
			●													12÷14	70	0,200	1715	343
			●													14÷16	70	0,200	1486	297
			●													16÷18	70	0,250	1311	328
			●													18÷20	70	0,250	1173	293
					○											3÷4	45	0,080	4095	328
					○											4÷5	45	0,080	3185	255
					○											5÷6	45	0,120	2606	313
					○											6÷7	45	0,120	2205	265
					○											7÷8	45	0,120	1911	229
					○											8÷9	45	0,150	1686	253
					○											9÷10	45	0,150	1509	226
					○											10÷12	45	0,150	1303	195
					○											12÷14	45	0,200	1102	220
					○											14÷16	45	0,200	955	191
					○											16÷18	45	0,250	843	211
					○											18÷20	45	0,250	754	189
							○									3÷4	110	0,125	10009	1251
							○									4÷5	110	0,125	7785	973
							○									5÷6	110	0,175	6369	1115
							○									6÷7	110	0,175	5390	943
							○									7÷8	110	0,175	4671	817
							○									8÷9	110	0,225	4121	927
							○									9÷10	110	0,225	3688	830
							○									10÷12	110	0,225	3185	717
							○									12÷14	110	0,300	2695	808
							○									14÷16	110	0,300	2335	701
							○									16÷18	110	0,375	2061	773
							○									18÷20	110	0,375	1844	691
													○			3÷4	30	0,040	2730	109
													○			4÷5	30	0,040	2123	85
													○			5÷6	30	0,080	1737	139
													○			6÷7	30	0,080	1470	118
													○			7÷8	30	0,080	1274	102
													○			8÷9	30	0,120	1124	135
													○			9÷10	30	0,120	1006	121
													○			10÷12	30	0,120	869	104
													○			12÷14	30	0,160	735	118
													○			14÷16	30	0,160	637	102
													○			16÷18	30	0,200	562	112
													○			18÷20	30	0,200	503	101

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

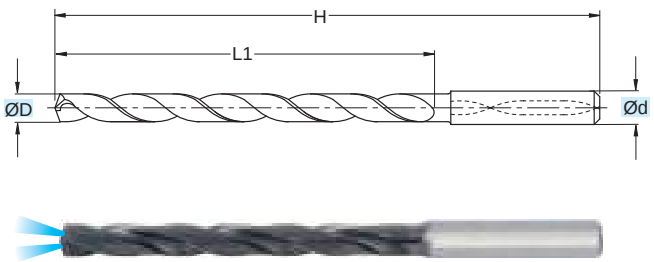
$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SDF0802

ØD = 3 - 16

PAG. 1076



TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	m7	h6

RIVESTIM. COATED **TIALN**

8xD

135° 30°

DIN 6535

MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDF0802030	3,0	6	74	34
SDF0802031	3,1	6	74	34
SDF0802032	3,2	6	74	34
SDF0802033	3,3	6	74	34
SDF0802034	3,4	6	74	34
SDF0802035	3,5	6	74	34
SDF0802036	3,6	6	74	34
SDF0802037	3,7	6	74	34
SDF0802038	3,8	6	85	45
SDF0802039	3,9	6	85	45
SDF0802040	4,0	6	85	45
SDF0802041	4,1	6	85	45
SDF0802042	4,2	6	85	45
SDF0802043	4,3	6	85	45
SDF0802044	4,4	6	85	45
SDF0802045	4,5	6	85	45
SDF0802046	4,6	6	85	45
SDF0802047	4,7	6	85	45
SDF0802048	4,8	6	97	57
SDF0802049	4,9	6	97	57
SDF0802050	5,0	6	97	57
SDF0802051	5,1	6	97	57
SDF0802052	5,2	6	97	57
SDF0802053	5,3	6	97	57
SDF0802054	5,4	6	97	57
SDF0802055	5,5	6	97	57
SDF0802056	5,6	6	97	57
SDF0802057	5,7	6	97	57
SDF0802058	5,8	6	97	57
SDF0802059	5,9	6	97	57
* SDF0802060	6,0	6	97	57
SDF0802061	6,1	8	106	66
SDF0802062	6,2	8	106	66
SDF0802063	6,3	8	106	66
SDF0802064	6,4	8	106	66
SDF0802065	6,5	8	106	66
SDF0802066	6,6	8	106	66
SDF0802067	6,7	8	106	66
SDF0802068	6,8	8	106	66
SDF0802069	6,9	8	106	66
SDF0802070	7,0	8	106	66
SDF0802071	7,1	8	116	76
SDF0802072	7,2	8	116	76
SDF0802073	7,3	8	116	76
SDF0802074	7,4	8	116	76

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDF0802075	7,5	8	116	76
SDF0802076	7,6	8	116	76
SDF0802077	7,7	8	116	76
SDF0802078	7,8	8	116	76
SDF0802079	7,9	8	116	76
* SDF0802080	8,0	8	116	76
SDF0802081	8,1	10	139	95
SDF0802082	8,2	10	139	95
SDF0802083	8,3	10	139	95
SDF0802084	8,4	10	139	95
SDF0802085	8,5	10	139	95
SDF0802086	8,6	10	139	95
SDF0802087	8,7	10	139	95
SDF0802088	8,8	10	139	95
SDF0802089	8,9	10	139	95
SDF0802090	9,0	10	139	95
SDF0802091	9,1	10	139	95
SDF0802092	9,2	10	139	95
SDF0802093	9,3	10	139	95
SDF0802094	9,4	10	139	95
SDF0802095	9,5	10	139	95
SDF0802096	9,6	10	139	95
SDF0802097	9,7	10	139	95
SDF0802098	9,8	10	139	95
SDF0802099	9,9	10	139	95
* SDF0802100	10,0	10	139	95
SDF0802101	10,1	12	163	114
SDF0802102	10,2	12	163	114
SDF0802103	10,3	12	163	114
SDF0802104	10,4	12	163	114
SDF0802105	10,5	12	163	114
SDF0802106	10,6	12	163	114
SDF0802107	10,7	12	163	114
SDF0802108	10,8	12	163	114
SDF0802109	10,9	12	163	114
SDF0802110	11,0	12	163	114
SDF0802111	11,1	12	163	114
SDF0802112	11,2	12	163	114
SDF0802113	11,3	12	163	114
SDF0802114	11,4	12	163	114
SDF0802115	11,5	12	163	114
SDF0802116	11,6	12	163	114
SDF0802117	11,7	12	163	114
SDF0802118	11,8	12	163	114
SDF0802119	11,9	12	163	114

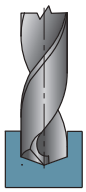
(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
* SDF0802120	12,0	12	163	114
SDF0802125	12,5	14	182	133
SDF0802128	12,8	14	182	133
SDF0802130	13,0	14	182	133
SDF0802135	13,5	14	182	133
SDF0802138	13,8	14	182	133
* SDF0802140	14,0	14	182	133
SDF0802145	14,5	16	204	152
SDF0802148	14,8	16	204	152
SDF0802150	15,0	16	204	152
SDF0802155	15,5	16	204	152
SDF0802158	15,8	16	204	152
* SDF0802160	16,0	16	204	152

* = COSTRUITI IN TOLLERANZA h7
* = MADE WITH h7 TOLERANCE
* = GEBAUT MIT TOLERANZ h7
* = RÉALISÉS EN TOLÉRANCE h7

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															3÷4	85	0,050	7734	387
	●															4÷5	85	0,080	6016	481
	●															5÷6	85	0,110	4922	541
	●															6÷7	85	0,130	4165	541
	●															7÷8	85	0,150	3609	541
	●															8÷9	85	0,170	3185	541
	●															9÷10	85	0,190	2849	541
	●															10÷11	85	0,200	2707	541
	●															11÷12	85	0,210	2461	517
	●															12÷13	85	0,220	2256	496
	●															13÷14	85	0,230	2082	479
	●															14÷15	85	0,240	1934	464
	●															15÷16	85	0,250	1805	451
		●														3÷4	75	0,035	6824	239
		●														4÷5	75	0,045	5308	239
		●														5÷6	75	0,060	4343	261
		●														6÷7	75	0,075	3675	276
		●														7÷8	75	0,085	3185	271
		●														8÷9	75	0,095	2810	267
		●														9÷10	75	0,105	2514	264
		●														10÷11	75	0,110	2275	250
		●														11÷12	75	0,115	2077	239
		●														12÷13	75	0,120	1911	229
		●														13÷14	75	0,130	1769	230
		●														14÷15	75	0,140	1647	231
		●														15÷16	75	0,150	1541	231
			●													3÷4	55	0,035	5005	175
			●													4÷5	55	0,045	3892	175
			●													5÷6	55	0,060	3185	191
			●													6÷7	55	0,075	2695	202
			●													7÷8	55	0,085	2335	199
			●													8÷9	55	0,095	2061	196
			●													9÷10	55	0,105	1844	194
			●													10÷11	55	0,110	1668	184
			●													11÷12	55	0,115	1523	175
			●													12÷13	55	0,120	1401	168
			●													13÷14	55	0,130	1297	169
			●													14÷15	55	0,140	1208	169
			●													15÷16	55	0,150	1130	170
					●											3÷4	50	0,035	4550	159
					●											4÷5	50	0,045	3539	159
					●											5÷6	50	0,060	2895	174
					●											6÷7	50	0,075	2450	184
					●											7÷8	50	0,085	2123	180
					●											8÷9	50	0,095	1873	178
					●											9÷10	50	0,105	1676	176
					●											10÷11	50	0,110	1517	167
					●											11÷12	50	0,115	1385	159
					●											12÷13	50	0,120	1274	153
					●											13÷14	50	0,120	1180	142
					●											14÷15	50	0,125	1098	137
					●											15÷16	50	0,125	1027	128
							●									3÷4	80	0,075	7279	546
							●									4÷5	80	0,100	5662	566
							●									5÷6	80	0,130	4632	602
							●									6÷7	80	0,150	3920	588
							●									7÷8	80	0,170	3397	577
							●									8÷9	80	0,190	2997	570
							●									9÷10	80	0,215	2682	577
							●									10÷11	80	0,230	2548	586
							●									11÷12	80	0,255	2316	591
							●									12÷13	80	0,280	2123	594
							●									13÷14	80	0,290	1960	568
							●									14÷15	80	0,300	1820	546
							●									15÷16	80	0,310	1699	527

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

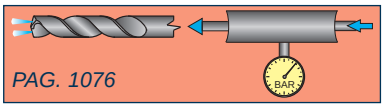
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SDF1201

ØD = 3 - 16

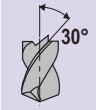


PAG. 1076

RIVESTIM. COATED **TIALN**

12xD



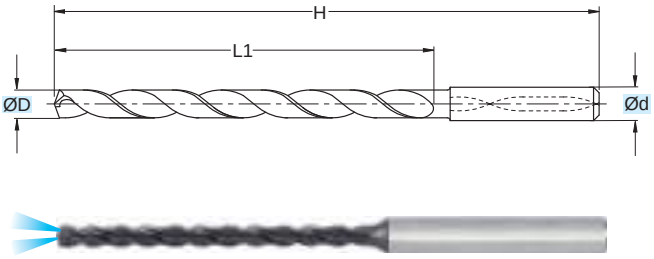




DIN 6535



MG



TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	h7	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDF1201030	3,0	6	92	54
SDF1201031	3,1	6	92	54
SDF1201032	3,2	6	92	54
SDF1201033	3,3	6	92	54
SDF1201034	3,4	6	92	54
SDF1201035	3,5	6	92	54
SDF1201036	3,6	6	92	54
SDF1201037	3,7	6	92	54
SDF1201038	3,8	6	102	64
SDF1201039	3,9	6	102	64
SDF1201040	4,0	6	102	64
SDF1201041	4,1	6	102	64
SDF1201042	4,2	6	102	64
SDF1201043	4,3	6	102	64
SDF1201044	4,4	6	102	64
SDF1201045	4,5	6	102	64
SDF1201046	4,6	6	102	64
SDF1201047	4,7	6	102	64
SDF1201048	4,8	6	116	78
SDF1201049	4,9	6	116	78
SDF1201050	5,0	6	116	78
SDF1201051	5,1	6	116	78
SDF1201052	5,2	6	116	78
SDF1201053	5,3	6	116	78
SDF1201054	5,4	6	116	78
SDF1201055	5,5	6	116	78
SDF1201056	5,6	6	116	78
SDF1201057	5,7	6	116	78
SDF1201058	5,8	6	116	78
SDF1201059	5,9	6	116	78
SDF1201060	6,0	6	116	78
SDF1201061	6,1	8	146	108
SDF1201062	6,2	8	146	108
SDF1201063	6,3	8	146	108
SDF1201064	6,4	8	146	108
SDF1201065	6,5	8	146	108
SDF1201066	6,6	8	146	108
SDF1201067	6,7	8	146	108
SDF1201068	6,8	8	146	108
SDF1201069	6,9	8	146	108
SDF1201070	7,0	8	146	108
SDF1201071	7,1	8	146	108
SDF1201072	7,2	8	146	108
SDF1201073	7,3	8	146	108
SDF1201074	7,4	8	146	108

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDF1201075	7,5	8	146	108
SDF1201076	7,6	8	146	108
SDF1201077	7,7	8	146	108
SDF1201078	7,8	8	146	108
SDF1201079	7,9	8	146	108
SDF1201080	8,0	8	146	108
SDF1201081	8,1	10	162	120
SDF1201082	8,2	10	162	120
SDF1201083	8,3	10	162	120
SDF1201084	8,4	10	162	120
SDF1201085	8,5	10	162	120
SDF1201086	8,6	10	162	120
SDF1201087	8,7	10	162	120
SDF1201088	8,8	10	162	120
SDF1201089	8,9	10	162	120
SDF1201090	9,0	10	162	120
SDF1201091	9,1	10	162	120
SDF1201092	9,2	10	162	120
SDF1201093	9,3	10	162	120
SDF1201094	9,4	10	162	120
SDF1201095	9,5	10	162	120
SDF1201096	9,6	10	162	120
SDF1201097	9,7	10	162	120
SDF1201098	9,8	10	162	120
SDF1201099	9,9	10	162	120
SDF1201100	10,0	10	162	120
SDF1201101	10,1	12	204	156
SDF1201102	10,2	12	204	156
SDF1201103	10,3	12	204	156
SDF1201104	10,4	12	204	156
SDF1201105	10,5	12	204	156
SDF1201106	10,6	12	204	156
SDF1201107	10,7	12	204	156
SDF1201108	10,8	12	204	156
SDF1201109	10,9	12	204	156
SDF1201110	11,0	12	204	156
SDF1201111	11,1	12	204	156
SDF1201112	11,2	12	204	156
SDF1201113	11,3	12	204	156
SDF1201114	11,4	12	204	156
SDF1201115	11,5	12	204	156
SDF1201116	11,6	12	204	156
SDF1201117	11,7	12	204	156
SDF1201118	11,8	12	204	156
SDF1201119	11,9	12	204	156

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDF1201120	12,0	12	204	156
SDF1201125	12,5	14	230	182
SDF1201128	12,8	14	230	182
SDF1201130	13,0	14	230	182
SDF1201135	13,5	14	230	182
SDF1201138	13,8	14	230	182
SDF1201140	14,0	14	230	182
SDF1201145	14,5	16	260	208
SDF1201148	14,8	16	260	208
SDF1201150	15,0	16	260	208
SDF1201155	15,5	16	260	208
SDF1201158	15,8	16	260	208
SDF1201160	16,0	16	260	208



-PRIMA DELL'UTILIZZO DELLA PUNTA LEGGERE GLI ACCORGIMENTI DI PAG 1079
-PER ESEGUIRE IL PREFORO UTILIZZARE ART. SDF0371 PAG 576

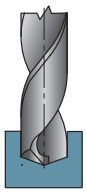
-BEFORE USING THE DRILL READ THE TIPS ON PAGE 1079
-USE ART. SDF0371 PAGE 576 TO MAKE THE PRE-BORE

-VOR DEM GEBRAUCH SIEHE DIE HINWEISE AUF SEITE 1079
-ZUM VORBOHREN ART. SDF0371, SEITE 576 VERWENDEN

-AVANT D'UTILISER LA POINTE, LIRE LES CONSIGNES DE PAGE 1079
-POUR EXECUTER LE PRE-TROU, UTILISER ART. SDF0371 PAGE 576

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															3÷4	80	0,050	7279	364
	●															4÷5	80	0,080	5662	453
	●															5÷6	80	0,110	4632	510
	●															6÷7	80	0,130	3920	510
	●															7÷8	80	0,150	3397	510
	●															8÷9	80	0,170	2997	510
	●															9÷10	80	0,190	2682	510
	●															10÷11	80	0,200	2548	510
	●															11÷12	80	0,210	2316	486
	●															12÷13	80	0,220	2123	467
	●															13÷14	80	0,230	1960	451
	●															14÷15	80	0,240	1820	437
	●															15÷16	80	0,250	1699	425
		●														3÷4	50	0,035	4550	159
		●														4÷5	50	0,045	3539	159
		●														5÷6	50	0,060	2895	174
		●														6÷7	50	0,075	2450	184
		●														7÷8	50	0,085	2123	180
		●														8÷9	50	0,095	1873	178
		●														9÷10	50	0,105	1676	176
		●														10÷11	50	0,110	1592	175
		●														11÷12	50	0,115	1448	166
		●														12÷13	50	0,120	1327	159
		●														13÷14	50	0,130	1225	159
		●														14÷15	50	0,140	1137	159
		●														15÷16	50	0,150	1062	159
			●													3÷4	30	0,035	2730	96
			●													4÷5	30	0,045	2123	96
			●													5÷6	30	0,060	1737	104
			●													6÷7	30	0,075	1470	110
			●													7÷8	30	0,085	1274	108
			●													8÷9	30	0,095	1124	107
			●													9÷10	30	0,105	1006	106
			●													10÷11	30	0,110	955	105
			●													11÷12	30	0,115	869	100
			●													12÷13	30	0,120	796	96
			●													13÷14	30	0,130	735	96
			●													14÷15	30	0,140	682	96
			●													15÷16	30	0,150	637	96
					●											3÷4	50	0,035	4550	159
					●											4÷5	50	0,045	3539	159
					●											5÷6	50	0,060	2895	174
					●											6÷7	50	0,075	2450	184
					●											7÷8	50	0,085	2123	180
					●											8÷9	50	0,095	1873	178
					●											9÷10	50	0,105	1676	176
					●											10÷11	50	0,110	1517	167
					●											11÷12	50	0,115	1385	159
					●											12÷13	50	0,120	1274	153
					●											13÷14	50	0,120	1180	142
					●											14÷15	50	0,125	1098	137
					●											15÷16	50	0,125	1027	128
							●									3÷4	75	0,075	6824	512
							●									4÷5	75	0,100	5308	531
							●									5÷6	75	0,130	4343	565
							●									6÷7	75	0,150	3675	551
							●									7÷8	75	0,170	3185	541
							●									8÷9	75	0,190	2810	534
							●									9÷10	75	0,215	2514	541
							●									10÷11	75	0,230	2389	549
							●									11÷12	75	0,255	2171	554
							●									12÷13	75	0,280	1990	557
							●									13÷14	75	0,290	1837	533
							●									14÷15	75	0,300	1706	512
							●									15÷16	75	0,310	1592	494

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

NOTE - NOTES

PUNTE A GRADINO

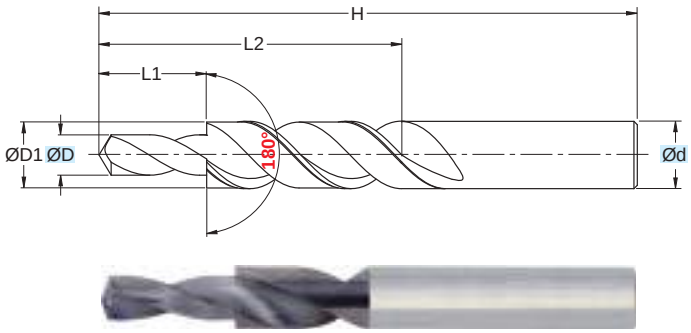
STEP DRILLS / STUFENBOHRER / POINTES A GRADIN / PUNTAS ESCALÓN

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

SDN0102

GENERICO / *ALL PURPOSE*

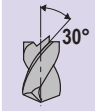
ØD = 3,4 - 11



RIVESTIM. COATED
TIALN









MG

> ANGOLO DI SVASATURA 180°
> PER ALLOGGIAMENTI TESTE VITI SECONDO DIN 84-912-6912-7513-7984

> COUNTER SINK 180°
> SFOR HEAD SCREW DIN 84-912-6912-7513-7984

(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	H	L1	L2
SDN0102030	3,4	6	6	66	9	28
SDN0102040	4,5	8	8	80	11	37
SDN0102050	5,5	10	10	89	13	43
SDN0102060	6,6	12	11	95	15	47
SDN0102080	9,0	16	15	110	19	56
SDN0102100	11,0	18	18	123	23	62

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	**ACCIAIO POCO LEGATO** LOW ALLOY STEEL	**ACCIAIO ALTO LEGATO** ALLOY STEEL	**INOX MARTENSITICO** STAINLESS STEEL MART.	**INOX AUST. DUPLEX** STAINLESS STEEL AUST.	**GHISA GRIGIA** GREY CAST IRON	**GHISA SFEROIDALE** SPHEROIDAL GRAPHITE	**GHISA MALLEABILE** MALLEABLE CAST IRON	**ALLUMINIO E SUE LEGHE** ALUMINIUM	**RAME E SUE LEGHE** COPPER	**NON METALLICI** PLASTICS	**LEGHE RESIST. CALORE** HIGH TEMP. ALLOY	**TITANIO E SUE LEGHE** TITANIUM	**ACCIAIO TEMPRATO** HARDENED STEEL	**GRAFITE** GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															3,4	80	0,180	7493	1349
	●															4,5	80	0,180	5662	1019
	●															5,5	80	0,240	4632	1112
	●															6,6	80	0,240	3860	926
	●															9,0	80	0,300	2831	849
	●															11,0	80	0,300	2316	695
		●														3,4	50	0,150	4683	703
		●														4,5	50	0,150	3539	531
		●														5,5	50	0,210	2895	608
		●														6,6	50	0,210	2413	507
		●														9,0	50	0,270	1769	478
		●														11,0	50	0,270	1448	391
						●										3,4	75	0,230	7025	1616
						●										4,5	75	0,230	5308	1221
						●										5,5	75	0,335	4343	1455
						●										6,6	75	0,335	3619	1212
						●										9,0	75	0,425	2654	1128
						●										11,0	75	0,425	2171	923
							●									3,4	75	0,200	7025	1405
							●									4,5	75	0,200	5308	1062
							●									5,5	75	0,250	4343	1086
							●									6,6	75	0,250	3619	905
							●									9,0	75	0,350	2654	929
							●									11,0	75	0,350	2171	760

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

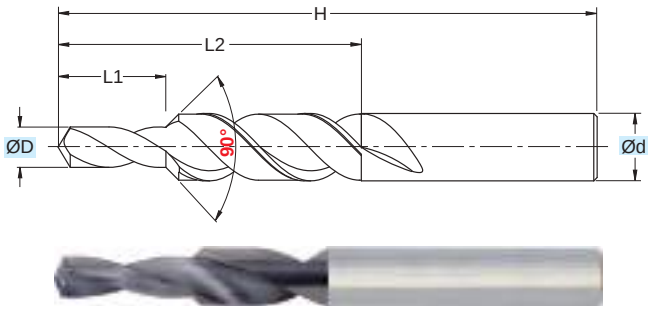
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

SDR0102

GENERICO / *ALL PURPOSE*

ØD = 2,5 - 14



RIVESTIM. COATED
TIALN

140°

30°

MG

> ANGOLO DI SVASATURA 90°
> RIVESTIMENTO TIALN

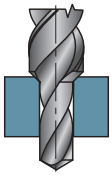
> CHAMFER 90°
> TIALN COATED

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1	L2
SDR0102030	2,5	6	66	8,8	20
SDR0102040	3,3	6	66	11,4	24
SDR0102050	4,2	6	66	13,6	28
SDR0102060	5,0	8	79	16,5	34
SDR0102080	6,8	10	89	21,0	47
SDR0102100	8,5	12	102	25,5	55
SDR0102120	10,2	14	107	30,0	60
SDR0102140	12,0	16	115	34,5	65
SDR0102160	14,0	18	123	38,5	73

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	**ACCIAIO POCO LEGATO** LOW ALLOY STEEL	**ACCIAIO ALTO LEGATO** ALLOY STEEL	**INOX MARTENSITICO** STAINLESS STEEL MART.	**INOX AUST. DUPLEX** STAINLESS STEEL AUST.	**GHISA GRIGIA** GREY CAST IRON	**GHISA SFEROIDALE** SPHEROIDAL GRAPHITE	**GHISA MALLEABILE** MALLEABLE CAST IRON	**ALLUMINO E SUE LEGHE** ALUMINIUM	**RAME E SUE LEGHE** COPPER	**NON METALLICI** PLASTICS	**LEGHE RESIST. CALORE** HIGH TEMP. ALLOY	**TITANIO E SUE LEGHE** TITANIUM	**ACCIAIO TEMPRATO** HARDENED STEEL	**GRAFITE** GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															2,5	80	0,100	10191	1019
	●															3,3	80	0,180	7721	1390
	●															4,2	80	0,180	6066	1092
	●															5,0	80	0,240	5096	1223
	●															6,8	80	0,240	3747	899
	●															8,5	80	0,300	2997	899
	●															10,2	80	0,300	2498	749
	●															12,0	80	0,350	2123	743
	●															14,0	80	0,350	1820	637
		●														2,5	50	0,080	6369	510
		●														3,3	50	0,150	4825	724
		●														4,2	50	0,150	3791	569
		●														5,0	50	0,210	3185	669
		●														6,8	50	0,210	2342	492
		●														8,5	50	0,270	1873	506
		●														10,2	50	0,270	1561	422
		●														12,0	50	0,320	1327	425
		●														14,0	50	0,320	1137	364
						●										2,5	75	0,150	9554	1433
						●										3,3	75	0,230	7238	1665
						●										4,2	75	0,230	5687	1308
						●										5,0	75	0,335	4777	1600
						●										6,8	75	0,335	3513	1177
						●										8,5	75	0,425	2810	1194
						●										10,2	75	0,425	2342	995
						●										12,0	75	0,520	1990	1035
						●										14,0	75	0,520	1706	887
							●									2,5	75	0,125	9554	1194
							●									3,3	75	0,200	7238	1448
							●									4,2	75	0,200	5687	1137
							●									5,0	75	0,250	4777	1194
							●									6,8	75	0,250	3513	878
							●									8,5	75	0,350	2810	984
							●									10,2	75	0,350	2342	820
							●									12,0	75	0,400	1990	796
							●									14,0	75	0,400	1706	682

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fz = mm AVANZAMENTO AL DENTE -TOOTH FEED

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

NOTE - NOTES

PUNTE A CENTRARE
PUNTA PILOTA

CENTER DRILLS - PILOT DRILL / ZENTRIERBOHRER - PILOTBOHRER /
POINTES A CENTRER - POINTE PILOTE / BROCAS CENTRADORAS - BROCA PILOTO

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCR0184

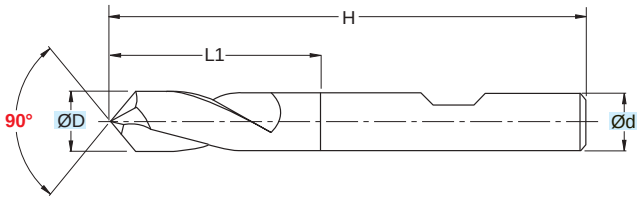
GENERICO / *ALL PURPOSE*

RIVESTIM. COATED
TIALN

30°
90°

MG

ØD = 3 - 20





> PUNTA A CENTRARE PER MACCHINE CN
> ANGOLO DI TESTA 90°
> ATTACCO DIN 6535 HB

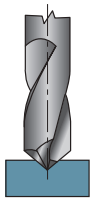
> CENTER DRILL ON NC-AND DRILLING MACHINES
> HEAD ANGLE 90°
> SHANK DIN 6535 HB

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1	Z
SCR0184030	3	3	38	8	2
SCR0184040	4	4	50	10	2
SCR0184050	5	5	50	13	2
SCR0184060	6	6	57	13	2
SCR0184080	8	8	63	19	2
SCR0184100	10	10	66	20	2
SCR0184120	12	12	73	22	2
SCR0184160	16	16	82	24	2
SCR0184200	20	20	92	30	2

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															3	80	0,100	8493	849
	●															4	80	0,140	6369	892
	●															5	80	0,140	5096	713
	●															6	80	0,200	4246	849
	●															8	80	0,200	3185	637
	●															10	80	0,275	2548	701
	●															12	80	0,275	2123	584
	●															16	80	0,350	1592	557
	●															20	80	0,450	1274	573
		●														3	50	0,075	5308	398
		●														4	50	0,100	3981	398
		●														5	50	0,100	3185	318
		●														6	50	0,150	2654	398
		●														8	50	0,150	1990	299
		●														10	50	0,200	1592	318
		●														12	50	0,200	1327	265
		●														16	50	0,260	995	259
		●														20	50	0,325	796	259
						●										3	70	0,075	7431	557
						●										4	70	0,125	5573	697
						●										5	70	0,125	4459	557
						●										6	70	0,175	3715	650
						●										8	70	0,175	2787	488
						●										10	70	0,225	2229	502
						●										12	70	0,225	1858	418
						●										16	70	0,300	1393	418
						●										20	70	0,375	1115	418
							●									3	70	0,075	7431	557
							●									4	70	0,100	5573	557
							●									5	70	0,100	4459	446
							●									6	70	0,150	3715	557
							●									8	70	0,150	2787	418
							●									10	70	0,200	2229	446
							●									12	70	0,200	1858	372
							●									16	70	0,260	1393	362
							●									20	70	0,325	1115	362
									○							3	200	0,020	21231	425
									○							4	200	0,030	15924	478
									○							5	200	0,030	12739	382
									○							6	200	0,070	10616	743
									○							8	200	0,070	7962	557
									○							10	200	0,110	6369	701
									○							12	200	0,110	5308	584
									○							16	200	0,150	3981	597
									○							20	200	0,200	3185	637

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

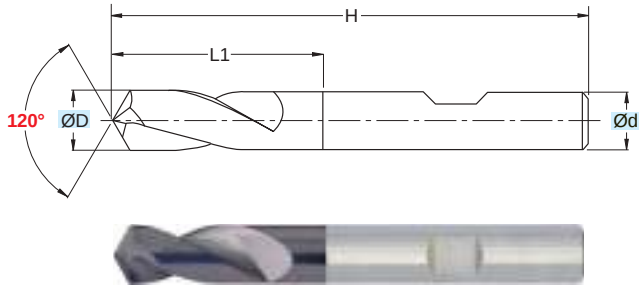
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

SCR0185

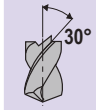
GENERICO / *ALL PURPOSE*

RIVESTIM. COATED
TIALN

ØD = 6 - 20









MG

> PUNTA A CENTRARE PER MACCHINE CN
> ANGOLO DI TESTA 120°
> ATTACCO DIN 6535 HB

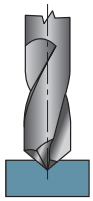
> CENTER DRILL ON NC-AND DRILLING MACHINES
> HEAD ANGLE 120°
> SHANK DIN 6535 HB

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1	Z
SCR0185060	6	6	57	13	2
SCR0185080	8	8	63	19	2
SCR0185100	10	10	66	20	2
SCR0185120	12	12	73	22	2
SCR0185160	16	16	82	24	2
SCR0185200	20	20	92	30	2

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															6	50	0,035	2654	186
	●															8	50	0,040	1990	159
	●															10	50	0,045	1592	143
	●															12	50	0,050	1327	133
	●															16	50	0,055	995	109
	●															20	50	0,060	796	96
		●														6	25	0,020	1327	53
		●														8	25	0,030	995	60
		●														10	25	0,035	796	56
		●														12	25	0,040	663	53
		●														16	25	0,045	498	45
		●														20	25	0,050	398	40
						●										6	72	0,045	3822	172
						●										8	72	0,060	2866	172
						●										10	72	0,065	2293	149
						●										12	72	0,070	1911	134
						●										16	72	0,075	1433	107
						●										20	72	0,080	1146	92
							●									6	60	0,045	3185	287
							●									8	60	0,060	2389	287
							●									10	60	0,065	1911	248
							●									12	60	0,070	1592	223
							●									16	60	0,075	1194	179
							●									20	60	0,080	955	153
									○							6	150	0,050	7962	796
									○							8	150	0,060	5971	717
									○							10	150	0,070	4777	669
									○							12	150	0,080	3981	637
									○							16	150	0,090	2986	537
									○							20	150	0,100	2389	478

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

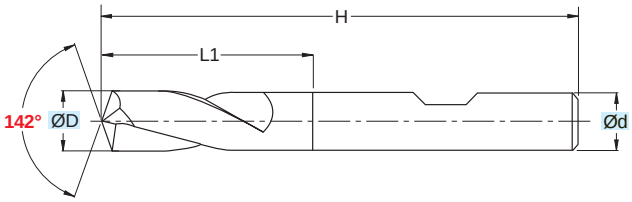
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

SCR0186

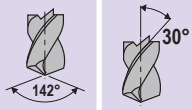
GENERICO / *ALL PURPOSE*

RIVESTIM. COATED
TIALN

ØD = 6 - 20









MG

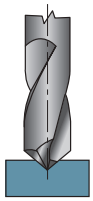
> PUNTA A CENTRARE PER MACCHINE CN
> ANGOLO DI TESTA 142°
> ATTACCO DIN 6535 HB

> CENTER DRILL ON NC-AND DRILLING MACHINES
> HEAD ANGLE 142°
> SHANK DIN 6535 HB

	(mm)				
ART.	ØD	Ød	H	L1	Z
SCR0186060	6	6	57	11	2
SCR0186080	8	8	63	19	2
SCR0186100	10	10	66	20	2
SCR0186120	12	12	73	22	2
SCR0186160	16	16	82	24	2
SCR0186200	20	20	92	30	2

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															6	80	0,200	4246	849
	●															8	80	0,200	3185	637
	●															10	80	0,275	2548	701
	●															12	80	0,275	2123	584
	●															16	80	0,350	1592	557
	●															20	80	0,450	1274	573
		●														6	50	0,150	2654	398
		●														8	50	0,150	1990	299
		●														10	50	0,200	1592	318
		●														12	50	0,200	1327	265
		●														16	50	0,260	995	259
		●														20	50	0,325	796	259
						●										6	70	0,175	3715	650
						●										8	70	0,175	2787	488
						●										10	70	0,225	2229	502
						●										12	70	0,225	1858	418
						●										16	70	0,300	1393	418
						●										20	70	0,375	1115	418
							●									6	70	0,150	3715	557
							●									8	70	0,150	2787	418
							●									10	70	0,200	2229	446
							●									12	70	0,200	1858	372
							●									16	70	0,260	1393	362
							●									20	70	0,325	1115	362
									○							6	200	0,070	10616	743
									○							8	200	0,070	7962	557
									○							10	200	0,110	6369	701
									○							12	200	0,110	5308	584
									○							16	200	0,150	3981	597
									○							20	200	0,200	3185	637

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

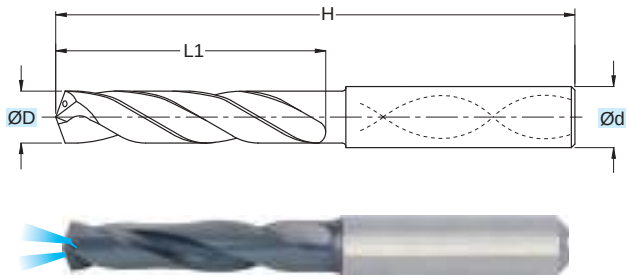
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

SDF0371

ØD = 2 - 12



RIVESTIM. COATED
TIALN

3xD

30°

145°

DIN 6535

MG

PER PREPARAZIONE FORI ≥ 12xD
FOR THE PREPARATION OF BORES ≥ 12xD
ZUR VORBEREITUNG VON BOHRUNGEN ≥ 12xD
POUR LA PRÉPARATION DE TROUS ≥ 12xD

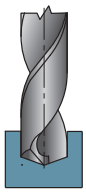
TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	+0,030 +0,005	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SDF0371020	2,0	4	50,0	12,0
SDF0371022	2,2	4	50,0	12,0
SDF0371023	2,3	4	50,0	12,0
SDF0371024	2,4	4	50,0	12,0
SDF0371025	2,5	4	50,0	12,0
SDF0371027	2,7	4	50,0	12,0
SDF0371028	2,8	4	50,0	12,0
SDF0371030	3,0	6	62,0	20,0
SDF0371032	3,2	6	62,0	20,0
SDF0371033	3,3	6	62,0	20,0
SDF0371035	3,5	6	62,0	20,0
SDF0371038	3,8	6	66,0	24,0
SDF0371040	4,0	6	66,0	24,0
SDF0371042	4,2	6	66,0	24,0
SDF0371045	4,5	6	66,0	24,0
SDF0371048	4,8	6	66,0	28,0
SDF0371050	5,0	6	66,0	28,0
SDF0371055	5,5	6	66,0	28,0
SDF0371058	5,8	6	66,0	28,0
SDF0371060	6,0	6	66,0	28,0
SDF0371065	6,5	8	79,0	34,0
SDF0371068	6,8	8	79,0	34,0
SDF0371070	7,0	8	79,0	34,0
SDF0371075	7,5	8	79,0	41,0
SDF0371078	7,8	8	79,0	41,0
SDF0371080	8,0	8	79,0	41,0
SDF0371085	8,5	10	89,0	47,0
SDF0371088	8,8	10	89,0	47,0
SDF0371090	9,0	10	89,0	47,0
SDF0371098	9,8	10	89,0	47,0
SDF0371100	10,0	10	89,0	47,0
SDF0371102	10,2	12	102,0	55,0
SDF0371108	10,8	12	102,0	55,0
SDF0371118	11,8	12	102,0	55,0
SDF0371120	12,0	12	102,0	55,0

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															2÷3	120	0,130	15287	1987
	●															3÷4	120	0,150	10919	1638
	●															4÷5	120	0,170	8493	1444
	●															5÷6	120	0,200	6948	1390
	●															6÷7	120	0,230	5879	1352
	●															7÷8	120	0,260	5096	1325
	●															8÷9	120	0,300	4496	1349
	●															9÷10	120	0,330	4023	1328
	●															10÷11	120	0,350	3640	1274
	●															11÷12	120	0,380	3323	1263
		●														2÷3	110	0,130	14013	1822
		●														3÷4	110	0,150	10009	1501
		●														4÷5	110	0,170	7785	1323
		●														5÷6	110	0,200	6369	1274
		●														6÷7	110	0,230	5390	1240
		●														7÷8	110	0,260	4671	1214
		●														8÷9	110	0,300	4121	1236
		●														9÷10	110	0,330	3688	1217
		●														10÷11	110	0,350	3336	1168
		●														11÷12	110	0,380	3046	1158
					●											2÷3	45	0,100	5732	573
					●											3÷4	45	0,110	4095	450
					●											4÷5	45	0,130	3185	414
					●											5÷6	45	0,150	2606	391
					●											6÷7	45	0,170	2205	375
					●											7÷8	45	0,200	1911	382
					●											8÷9	45	0,220	1686	371
					●											9÷10	45	0,250	1509	377
					●											10÷11	45	0,270	1365	369
					●											11÷12	45	0,280	1246	349
						●										2÷3	120	0,130	15287	1987
						●										3÷4	120	0,150	10919	1638
						●										4÷5	120	0,170	8493	1444
						●										5÷6	120	0,200	6948	1390
						●										6÷7	120	0,230	5879	1352
						●										7÷8	120	0,260	5096	1325
						●										8÷9	120	0,300	4496	1349
						●										9÷10	120	0,330	4023	1328
						●										10÷11	120	0,350	3640	1274
						●										11÷12	120	0,380	3323	1263
							●									2÷3	110	0,100	14013	1401
							●									3÷4	110	0,110	10009	1101
							●									4÷5	110	0,130	7785	1012
							●									5÷6	110	0,150	6369	955
							●									6÷7	110	0,170	5390	916
							●									7÷8	110	0,200	4671	934
							●									8÷9	110	0,220	4121	907
							●									9÷10	110	0,250	3688	922
							●									10÷11	110	0,270	3336	901
							●									11÷12	110	0,280	3046	853

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

NOTE - NOTES

PUNTE FORALESA

REAMER-DRILLS / REIBAHLEN-BOHRER / FORETS DE PERÇAGE ET ALÉSAGE / BROCAS ESCARIADORAS

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

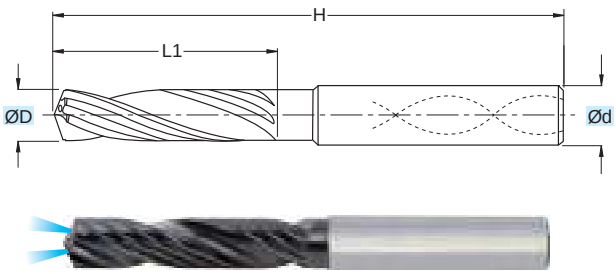
SPFAR3

GENERICO / *ALL PURPOSE*

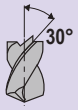
RIVESTIM. COATED
TIALN

3xD

ØD = 2,97 - 20,02











MG

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	±0,003	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SPFAR3 2.97	2,97	6,0	62	20
SPFAR3 2.98	2,98	6,0	62	20
SPFAR3 2.99	2,99	6,0	62	20
SPFAR3 3.00	3,00	6,0	62	20
*SPFAR3 3.01	3,01	6,0	62	20
SPFAR3 3.02	3,02	6,0	62	20
SPFAR3 3.97	3,97	6,0	66	24
SPFAR3 3.98	3,98	6,0	66	24
SPFAR3 3.99	3,99	6,0	66	24
SPFAR3 4.00	4,00	6,0	66	24
*SPFAR3 4.01	4,01	6,0	66	24
SPFAR3 4.02	4,02	6,0	66	24
SPFAR3 4.97	4,97	6,0	66	28
SPFAR3 4.98	4,98	6,0	66	28
SPFAR3 4.99	4,99	6,0	66	28
SPFAR3 5.00	5,00	6,0	66	28
*SPFAR3 5.01	5,01	6,0	66	28
SPFAR3 5.02	5,02	6,0	66	28
SPFAR3 5.97	5,97	6,0	66	28
SPFAR3 5.98	5,98	6,0	66	28
SPFAR3 5.99	5,99	6,0	66	28
SPFAR3 6.00	6,00	6,0	66	28
*SPFAR3 6.01	6,01	6,0	66	28
SPFAR3 6.02	6,02	6,0	66	28
SPFAR3 6.97	6,97	8,0	79	34
SPFAR3 6.98	6,98	8,0	79	34
SPFAR3 6.99	6,99	8,0	79	34
SPFAR3 7.00	7,00	8,0	79	34
*SPFAR3 7.01	7,01	8,0	79	34
SPFAR3 7.02	7,02	8,0	79	34
SPFAR3 7.97	7,97	8,0	79	34
SPFAR3 7.98	7,98	8,0	79	34
SPFAR3 7.99	7,99	8,0	79	34
SPFAR3 8.00	8,00	8,0	79	34
*SPFAR3 8.01	8,01	8,0	79	34
SPFAR3 8.02	8,02	8,0	79	34
SPFAR3 8.97	8,97	10,0	89	47
SPFAR3 8.98	8,98	10,0	89	47
SPFAR3 8.99	8,99	10,0	89	47
SPFAR3 9.00	9,00	10,0	89	47
*SPFAR3 9.01	9,01	10,0	89	47
SPFAR3 9.02	9,02	10,0	89	47
SPFAR3 9.97	9,97	10,0	89	47
SPFAR3 9.98	9,98	10,0	89	47
SPFAR3 9.99	9,99	10,0	89	47

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SPFAR3 10.00	10,00	10,0	89	47
*SPFAR3 10.01	10,01	10,0	89	47
SPFAR3 10.02	10,02	10,0	89	47
SPFAR3 10.97	10,97	12,0	102	55
SPFAR3 10.98	10,98	12,0	102	55
SPFAR3 10.99	10,99	12,0	102	55
SPFAR3 11.00	11,00	12,0	102	55
*SPFAR3 11.01	11,01	12,0	102	55
SPFAR3 11.02	11,02	12,0	102	55
SPFAR3 11.97	11,97	12,0	102	55
SPFAR3 11.98	11,98	12,0	102	55
SPFAR3 11.99	11,99	12,0	102	55
SPFAR3 12.00	12,00	12,0	102	55
*SPFAR3 12.01	12,01	12,0	102	55
SPFAR3 12.02	12,02	12,0	102	55
SPFAR3 12.97	12,97	14,0	107	60
SPFAR3 12.98	12,98	14,0	107	60
SPFAR3 12.99	12,99	14,0	107	60
SPFAR3 13.00	13,00	14,0	107	60
*SPFAR3 13.01	13,01	14,0	107	60
SPFAR3 13.02	13,02	14,0	107	60
SPFAR3 13.97	13,97	14,0	107	60
SPFAR3 13.98	13,98	14,0	107	60
SPFAR3 13.99	13,99	14,0	107	60
SPFAR3 14.00	14,00	14,0	107	60
*SPFAR3 14.01	14,01	14,0	107	60
SPFAR3 14.02	14,02	14,0	107	60
SPFAR3 14.97	14,97	16,0	115	65
SPFAR3 14.98	14,98	16,0	115	65
SPFAR3 14.99	14,99	16,0	115	65
SPFAR3 15.00	15,00	16,0	115	65
*SPFAR3 15.01	15,01	16,0	115	65
SPFAR3 15.02	15,02	16,0	115	65
SPFAR3 15.97	15,97	16,0	115	65
SPFAR3 15.98	15,98	16,0	115	65
SPFAR3 15.99	15,99	16,0	115	65
SPFAR3 16.00	16,00	16,0	115	65
*SPFAR3 16.01	16,01	16,0	115	65
SPFAR3 16.02	16,02	16,0	115	65
SPFAR3 16.97	16,97	18,0	123	73
SPFAR3 16.98	16,98	18,0	123	73
SPFAR3 16.99	16,99	18,0	123	73
SPFAR3 17.00	17,00	18,0	123	73
*SPFAR3 17.01	17,01	18,0	123	73
SPFAR3 17.02	17,02	18,0	123	73

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SPFAR3 17.97	17,97	18,0	123	73
SPFAR3 17.98	17,98	18,0	123	73
SPFAR3 17.99	17,99	18,0	123	73
SPFAR3 18.00	18,00	18,0	123	73
*SPFAR3 18.01	18,01	18,0	123	73
SPFAR3 18.02	18,02	18,0	123	73
SPFAR3 18.97	18,97	20,0	131	79
SPFAR3 18.98	18,98	20,0	131	79
SPFAR3 18.99	18,99	20,0	131	79
SPFAR3 19.00	19,00	20,0	131	79
*SPFAR3 19.01	19,01	20,0	131	79
SPFAR3 19.02	19,02	20,0	131	79
SPFAR3 19.97	19,97	20,0	131	79
SPFAR3 19.98	19,98	20,0	131	79
SPFAR3 19.99	19,99	20,0	131	79
SPFAR3 20.00	20,00	20,0	131	79
*SPFAR3 20.01	20,01	20,0	131	79
SPFAR3 20.02	20,02	20,0	131	79

* = PER OTTENERE FORI IN TOLLERANZA H7

* = TO OBTAIN BORES IN H7 TOLERANCE

* = UM BOHRUNGEN IN H7-TOLERANZ ZU ERHALTEN

* = POUR OBTENIR DES TROUS DANS LA TOLÉRANCE H7

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
		●														3÷5	80	0,14	6369	892
		●														5÷8	80	0,20	3920	784
		●														8÷12	80	0,24	2548	611
		●														12÷16	80	0,28	1820	510
		●														16÷20	80	0,28	1415	396
			●													3÷5	50	0,12	3981	478
			●													5÷8	50	0,16	2450	392
			●													8÷12	50	0,19	1592	302
			●													12÷16	50	0,19	1137	216
			●													16÷20	50	0,23	885	204
				●												3÷5	45	0,12	3583	430
				●												5÷8	45	0,16	2205	353
				●												8÷12	45	0,19	1433	272
				●												12÷16	45	0,19	1024	194
				●												16÷20	45	0,23	796	183
						●										3÷5	70	0,20	5573	1115
						●										5÷8	70	0,28	3430	960
						●										8÷12	70	0,35	2229	780
						●										12÷16	70	0,40	1592	637
						●										16÷20	70	0,40	1238	495
							●									3÷5	60	0,14	4777	669
							●									5÷8	60	0,20	2940	588
							●									8÷12	60	0,24	1911	459
							●									12÷16	60	0,28	1365	382
							●									16÷20	60	0,28	1061	297
								●								3÷5	50	0,15	3981	597
								●								5÷8	50	0,22	2450	539
								●								8÷12	50	0,27	1592	430
								●								12÷16	50	0,29	1137	330
								●								16÷20	50	0,29	885	257

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

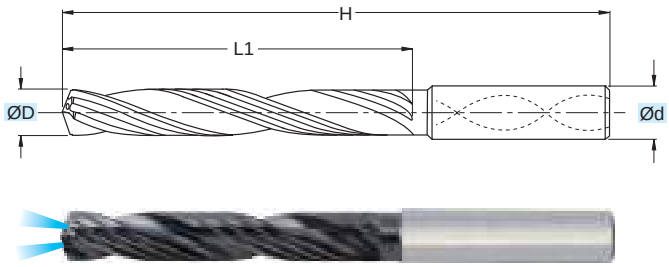
SPFAR5

GENERICO / *ALL PURPOSE*

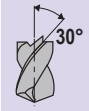
RIVESTIM. COATED
TIALN

5xD

ØD = 2,97 - 20,02











MG

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	±0,003	h6

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SPFAR5 2.97	2,97	6,0	66	28
SPFAR5 2.98	2,98	6,0	66	28
SPFAR5 2.99	2,99	6,0	66	28
SPFAR5 3.00	3,00	6,0	66	28
*SPFAR5 3.01	3,01	6,0	66	28
SPFAR5 3.02	3,02	6,0	66	28
SPFAR5 3.97	3,97	6,0	74	36
SPFAR5 3.98	3,98	6,0	74	36
SPFAR5 3.99	3,99	6,0	74	36
SPFAR5 4.00	4,00	6,0	74	36
*SPFAR5 4.01	4,01	6,0	74	36
SPFAR5 4.02	4,02	6,0	74	36
SPFAR5 4.97	4,97	6,0	82	44
SPFAR5 4.98	4,98	6,0	82	44
SPFAR5 4.99	4,99	6,0	82	44
SPFAR5 5.00	5,00	6,0	82	44
*SPFAR5 5.01	5,01	6,0	82	44
SPFAR5 5.02	5,02	6,0	82	44
SPFAR5 5.97	5,97	6,0	82	44
SPFAR5 5.98	5,98	6,0	82	44
SPFAR5 5.99	5,99	6,0	82	44
SPFAR5 6.00	6,00	6,0	82	44
*SPFAR5 6.01	6,01	6,0	82	44
SPFAR5 6.02	6,02	6,0	82	44
SPFAR5 6.97	6,97	8,0	91	53
SPFAR5 6.98	6,98	8,0	91	53
SPFAR5 6.99	6,99	8,0	91	53
SPFAR5 7.00	7,00	8,0	91	53
*SPFAR5 7.01	7,01	8,0	91	53
SPFAR5 7.02	7,02	8,0	91	53
SPFAR5 7.97	7,97	8,0	91	53
SPFAR5 7.98	7,98	8,0	91	53
SPFAR5 7.99	7,99	8,0	91	53
SPFAR5 8.00	8,00	8,0	91	53
*SPFAR5 8.01	8,01	8,0	91	53
SPFAR5 8.02	8,02	8,0	91	53
SPFAR5 8.97	8,97	10,0	103	61
SPFAR5 8.98	8,98	10,0	103	61
SPFAR5 8.99	8,99	10,0	103	61
SPFAR5 9.00	9,00	10,0	103	61
*SPFAR5 9.01	9,01	10,0	103	61
SPFAR5 9.02	9,02	10,0	103	61
SPFAR5 9.97	9,97	10,0	103	61
SPFAR5 9.98	9,98	10,0	103	61
SPFAR5 9.99	9,99	10,0	103	61

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SPFAR5 10.00	10,00	10,0	103	61
*SPFAR5 10.01	10,01	10,0	103	61
SPFAR5 10.02	10,02	10,0	103	61
SPFAR5 10.97	10,97	12,0	118	71
SPFAR5 10.98	10,98	12,0	118	71
SPFAR5 10.99	10,99	12,0	118	71
SPFAR5 11.00	11,00	12,0	118	71
*SPFAR5 11.01	11,01	12,0	118	71
SPFAR5 11.02	11,02	12,0	118	71
SPFAR5 11.97	11,97	12,0	118	71
SPFAR5 11.98	11,98	12,0	118	71
SPFAR5 11.99	11,99	12,0	118	71
SPFAR5 12.00	12,00	12,0	118	71
*SPFAR5 12.01	12,01	12,0	118	71
SPFAR5 12.02	12,02	12,0	118	71
SPFAR5 12.97	12,97	14,0	124	77
SPFAR5 12.98	12,98	14,0	124	77
SPFAR5 12.99	12,99	14,0	124	77
SPFAR5 13.00	13,00	14,0	124	77
*SPFAR5 13.01	13,01	14,0	124	77
SPFAR5 13.02	13,02	14,0	124	77
SPFAR5 13.97	13,97	14,0	124	77
SPFAR5 13.98	13,98	14,0	124	77
SPFAR5 13.99	13,99	14,0	124	77
SPFAR5 14.00	14,00	14,0	124	77
*SPFAR5 14.01	14,01	14,0	124	77
SPFAR5 14.02	14,02	14,0	124	77
SPFAR5 14.97	14,97	16,0	133	83
SPFAR5 14.98	14,98	16,0	133	83
SPFAR5 14.99	14,99	16,0	133	83
SPFAR5 15.00	15,00	16,0	133	83
*SPFAR5 15.01	15,01	16,0	133	83
SPFAR5 15.02	15,02	16,0	133	83
SPFAR5 15.97	15,97	16,0	133	83
SPFAR5 15.98	15,98	16,0	133	83
SPFAR5 15.99	15,99	16,0	133	83
SPFAR5 16.00	16,00	16,0	133	83
*SPFAR5 16.01	16,01	16,0	133	83
SPFAR5 16.02	16,02	16,0	133	83
SPFAR5 16.97	16,97	18,0	143	93
SPFAR5 16.98	16,98	18,0	143	93
SPFAR5 16.99	16,99	18,0	143	93
SPFAR5 17.00	17,00	18,0	143	93
*SPFAR5 17.01	17,01	18,0	143	93
SPFAR5 17.02	17,02	18,0	143	93

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1
SPFAR5 17.97	17,97	18,0	143	93
SPFAR5 17.98	17,98	18,0	143	93
SPFAR5 17.99	17,99	18,0	143	93
SPFAR5 18.00	18,00	18,0	143	93
*SPFAR5 18.01	18,01	18,0	143	93
SPFAR5 18.02	18,02	18,0	143	93
SPFAR5 18.97	18,97	20,0	153	101
SPFAR5 18.98	18,98	20,0	153	101
SPFAR5 18.99	18,99	20,0	153	101
SPFAR5 19.00	19,00	20,0	153	101
*SPFAR5 19.01	19,01	20,0	153	101
SPFAR5 19.02	19,02	20,0	153	101
SPFAR5 19.97	19,97	20,0	153	101
SPFAR5 19.98	19,98	20,0	153	101
SPFAR5 19.99	19,99	20,0	153	101
SPFAR5 20.00	20,00	20,0	153	101
*SPFAR5 20.01	20,01	20,0	153	101
SPFAR5 20.02	20,02	20,0	153	101

* = PER OTTENERE FORI IN TOLLERANZA H7

* = TO OBTAIN BORES IN H7 TOLERANCE

* = UM BOHRUNGEN IN H7-TOLERANZ ZU ERHALTEN

* = POUR OBTENIR DES TROUS DANS LA TOLÉRANCE H7

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
		●														3÷5	80	0,11	6369	700
		●														5÷8	80	0,16	3920	627
		●														8÷12	80	0,19	2548	484
		●														12÷16	80	0,22	1820	400
		●														16÷20	80	0,22	1415	311
			●													3÷5	50	0,10	3981	398
			●													5÷8	50	0,13	2450	318
			●													8÷12	50	0,16	1592	255
			●													12÷16	50	0,16	1137	182
			●													16÷20	50	0,18	885	159
				●												3÷5	45	0,10	3583	358
				●												5÷8	45	0,13	2205	287
				●												8÷12	45	0,16	1433	229
				●												12÷16	45	0,16	1024	164
				●												16÷20	45	0,18	796	143
						●										3÷5	70	0,16	5573	892
						●										5÷8	70	0,22	3430	755
						●										8÷12	70	0,28	2229	624
						●										12÷16	70	0,32	1592	509
						●										16÷20	70	0,32	1238	396
							●									3÷5	60	0,11	4777	525
							●									5÷8	60	0,16	2940	470
							●									8÷12	60	0,19	1911	363
							●									12÷16	60	0,22	1365	300
							●									16÷20	60	0,22	1061	233
								●								3÷5	50	0,12	3981	478
								●								5÷8	50	0,17	2450	416
								●								8÷12	50	0,21	1592	334
								●								12÷16	50	0,23	1137	261
								●								16÷20	50	0,23	885	203

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

NOTE - NOTES

ALESATORI

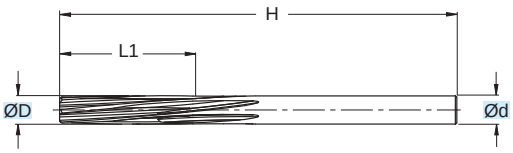
REAMERS / REIBAHLEN / ALESOIRS / ESCARIADORES

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAN0508

* RIVESTIMENTO A RICHIESTA
COATING ON REQUEST

ØD = 3 - 18





TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	H7	h8

MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1	Z
*SAN0508030 New	3,0	3,0	56	16	4
*SAN0508035 New	3,5	3,0	56	18	4
*SAN0508040	4,0	3,5	56	20	6
*SAN0508045	4,5	4,0	63	22	6
*SAN0508050	5,0	4,0	63	22	6
*SAN0508055	5,5	5,0	63	22	6
SAN0508060	6,0	5,0	63	22	6
SAN0508065	6,5	5,0	63	22	6
SAN0508070	7,0	6,0	71	25	6
SAN0508075	7,5	6,0	71	25	6
SAN0508080	8,0	6,0	71	25	6
SAN0508085	8,5	6,0	71	25	6
SAN0508090	9,0	8,0	71	25	6
SAN0508095	9,5	8,0	71	25	6
SAN0508100	10,0	8,0	71	25	6
SAN0508105	10,5	8,0	80	28	6
SAN0508110	11,0	10,0	80	28	6
SAN0508115	11,5	10,0	80	28	6
SAN0508120	12,0	10,0	80	28	6
SAN0508130	13,0	10,0	80	28	6
SAN0508140	14,0	12,0	90	32	6
SAN0508150	15,0	12,0	90	32	8
SAN0508160	16,0	14,0	90	32	8
SAN0508170	17,0	14,0	90	32	8
SAN0508180	18,0	16,0	100	36	8

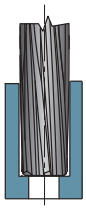


* CON CENTRINO ESTERNO
* WITH EXTERNAL CENTERING POINT
* MIT AUSSENZENTRIERPUNKT
* AVEC POINT CENTRAL EXTERNE

ESEGUE FORI CON TOLLERANZA H7
FOR BORES WITH H7 TOLERANCE
FÜHRT BOHRUNGEN MIT TOLERANZ H7 AUS
M.D.I. ALESOIR DECIMAL H7

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															1÷5	20-30	0,15	–	–
	●															5÷10	20-30	0,25	–	–
	●															10÷20	20-30	0,40	–	–
		●														1÷5	10-15	0,12	–	–
		●														5÷10	10-15	0,20	–	–
		●														10÷20	10-15	0,30	–	–
			●													1÷5	5-10	0,08	–	–
			●													5÷10	5-10	0,15	–	–
			●													10÷20	5-10	0,25	–	–
					●											1÷5	10-15	0,08	–	–
					●											5÷10	10-15	0,15	–	–
					●											10÷20	10-15	0,20	–	–
						●										1÷5	10-12	0,15	–	–
						●										5÷10	10-12	0,30	–	–
						●										10÷20	10-12	0,50	–	–
							●									1÷5	10-12	0,15	–	–
							●									5÷10	10-12	0,30	–	–
							●									10÷20	10-12	0,50	–	–
									●							1÷5	25-35	0,15	–	–
									●							5÷10	25-35	0,25	–	–
									●							10÷20	25-35	0,40	–	–
										●						1÷5	25-35	0,20	–	–
										●						5÷10	25-35	0,25	–	–
										●						10÷20	25-35	0,40	–	–
											●					1÷5	25-30	0,15	–	–
											●					5÷10	25-30	0,25	–	–
											●					10÷20	25-30	0,45	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

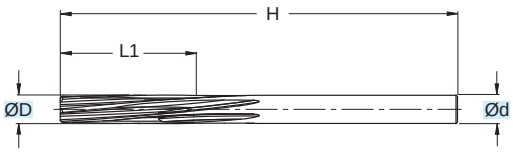
$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SAN0509

ØD = 2,97 - 18,20

* RIVESTIMENTO A RICHIESTA
** COATING ON REQUEST*





TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	-0/+0,004	h8

MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1	Z
*SAN0509 ... New	2,97-3,10	3,0	56	16	4
*SAN0509 ... New	3,11-3,60	3,0	56	18	4
*SAN0509 ... New	3,61-4,10	3,5	56	20	6
*SAN0509 ...	4,11-4,60	4,0	63	22	6
*SAN0509 ...	4,61-5,10	4,0	63	22	6
*SAN0509 ...	5,11-5,60	5,0	63	22	6
SAN0509 ...	5,61-6,15	5,0	63	22	6
SAN0509 ...	6,16-6,65	5,0	63	22	6
SAN0509 ...	6,66-7,15	6,0	71	25	6
SAN0509 ...	7,16-7,65	6,0	71	25	6
SAN0509 ...	7,66-8,15	6,0	71	25	6
SAN0509 ...	8,16-8,65	6,0	71	25	6
SAN0509 ...	8,66-9,20	8,0	71	25	6
SAN0509 ...	9,21-9,70	8,0	71	25	6
SAN0509 ...	9,71-10,20	8,0	71	25	6
SAN0509 ...	10,21-10,70	8,0	80	28	6
SAN0509 ...	10,71-11,20	10,0	80	28	6
SAN0509 ...	11,21-11,70	10,0	80	28	6
SAN0509 ...	11,71-12,20	10,0	80	28	6
SAN0509 ...	12,21-13,20	10,0	80	28	6
SAN0509 ...	13,21-14,20	12,0	90	32	6
SAN0509 ...	14,21-15,20	12,0	90	32	8
SAN0509 ...	15,21-16,20	14,0	90	32	8
SAN0509 ...	16,21-17,20	14,0	90	32	8
SAN0509 ...	17,21-18,20	16,0	100	36	8



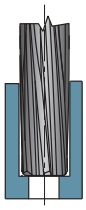
* CON CENTRINO ESTERNO
* WITH EXTERNAL CENTERING POINT
* MIT AUSSENZENTRIERPUNKT
* AVEC POINT CENTRAL EXTERNE

ESEGUE FORI CON TOLLERANZA -0/+0,004
FOR BORES WITH -0/+0,004 TOLERANCE
FÜHRT BOHRUNGEN MIT -0/+0,004 TOLERANZ AUS
EXECUTE TROUS AVEC TOLERANCE -0/+0,004

* Nell'ordine inserire sempre il "Ø" scelto dopo il codice dell'alesatore
* When ordering always indicate the chosen diameter after the reamer code
* Bei der Bestellung bitte immer den gewählten "Ø" hinter dem Reibahlencode angeben
* Entrer toujours dans la commande le "Ø" choisi après le code de l'alesoir

EX. Ø = 13,21 COD. = **SAN0509**1321
EX. Ø = 3,80 COD. = **SAN0509**0380

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															1÷5	20-30	0,15	–	–
	●															5÷10	20-30	0,25	–	–
	●															10÷20	20-30	0,40	–	–
		●														1÷5	10-15	0,12	–	–
		●														5÷10	10-15	0,20	–	–
		●														10÷20	10-15	0,30	–	–
			●													1÷5	5-10	0,08	–	–
			●													5÷10	5-10	0,15	–	–
			●													10÷20	5-10	0,25	–	–
					●											1÷5	10-15	0,08	–	–
					●											5÷10	10-15	0,15	–	–
					●											10÷20	10-15	0,20	–	–
						●										1÷5	10-12	0,15	–	–
						●										5÷10	10-12	0,30	–	–
						●										10÷20	10-12	0,50	–	–
							●									1÷5	10-12	0,15	–	–
							●									5÷10	10-12	0,30	–	–
							●									10÷20	10-12	0,50	–	–
									●							1÷5	25-35	0,15	–	–
									●							5÷10	25-35	0,25	–	–
									●							10÷20	25-35	0,40	–	–
										●						1÷5	25-35	0,20	–	–
										●						5÷10	25-35	0,25	–	–
										●						10÷20	25-35	0,40	–	–
											●					1÷5	25-30	0,15	–	–
											●					5÷10	25-30	0,25	–	–
											●					10÷20	25-30	0,45	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

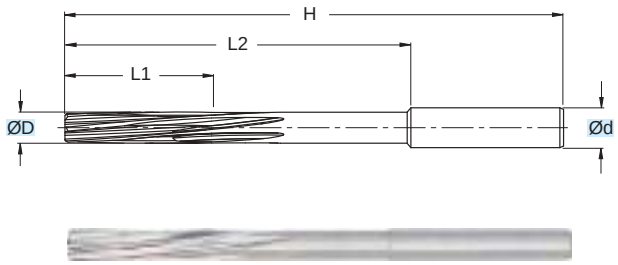
$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SAN0708

* RIVESTIMENTO A RICHIESTA
** COATING ON REQUEST*

ØD = 1,0 - 20,2



TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	H7	h8

MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1	L2	Z
*SAN07080010	1,0	1,0	40	8	–	4
*SAN0708 ...	1,1-1,4	–	40	8	–	4
*SAN07080015	1,5	1,5	40	8	–	4
*SAN0708 ...	1,6-1,9	–	43	9	–	4
*SAN07080020	2,0	2,0	49	11	–	4
*SAN07080021	2,1	2,0	49	11	–	4
*SAN0708 ...	2,2-2,3	2,0	53	12	–	4
*SAN07080024	2,4	2,3	57	14	–	4
*SAN07080025	2,5	2,5	57	14	–	4
*SAN07080026	2,6	2,5	57	14	–	4
*SAN0708 ...	2,7-2,9	2,5	61	15	–	4
*SAN07080030	3,0	3,0	65	16	–	4
*SAN0708 ...	3,1-3,3	3,0	65	16	–	4
*SAN07080034	3,4	3,5	70	18	45	4
*SAN07080035	3,5	3,5	70	18	45	4
*SAN0708 ...	3,6-3,7	3,5	70	18	45	4
*SAN0708 ...	3,8-3,9	4,0	75	19	47	6
*SAN07080040	4,0	4,0	75	19	47	6
*SAN0708 ...	4,1-4,2	4,0	75	19	47	6
*SAN0708 ...	4,3-4,4	4,5	80	21	51	6
*SAN07080045	4,5	4,5	80	21	51	6
*SAN0708 ...	4,6-4,7	4,5	80	21	51	6
*SAN0708 ...	4,8-4,9	5,0	86	23	56	6
*SAN07080050	5,0	5,0	86	23	56	6
*SAN07080051	5,1	5,0	86	23	56	6
SAN0708 ...	5,2-5,4	5,0	93	26	58	6
SAN07080055	5,5	5,0	93	26	58	6
SAN07080056	5,6	5,0	93	26	58	6
SAN0708 ...	5,7-5,9	6,0	93	26	58	6
SAN07080060	6,0	6,0	93	26	58	6
SAN07080061	6,1	6,0	93	26	58	6
SAN0708 ...	6,2-6,4	6,0	101	28	63	6
SAN07080065	6,5	6,0	101	28	63	6
SAN0708 ...	6,6-6,7	6,0	101	28	63	6
SAN0708 ...	6,8-6,9	7,0	109	31	71	6
SAN07080070	7,0	7,0	109	31	71	6
SAN0708 ...	7,1-7,4	7,0	109	31	71	6
SAN07080075	7,5	7,0	109	31	71	6
SAN07080076	7,6	7,0	109	31	71	6
SAN0708 ...	7,7-7,9	8,0	117	33	77	6
SAN07080080	8,0	8,0	117	33	77	6
SAN0708 ...	8,1-8,4	8,0	117	33	77	6
SAN07080085	8,5	8,0	117	33	77	6
SAN07080086	8,6	8,0	117	33	77	6

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1	L2	Z
SAN0708 ...	8,7-8,9	9,0	125	36	80	6
SAN07080090	9,0	9,0	125	36	80	6
SAN0708 ...	9,1-9,4	9,0	125	36	80	6
SAN07080095	9,5	9,0	125	36	80	6
SAN07080096	9,6	9,0	125	36	80	6
SAN0708 ...	9,7-9,9	10,0	133	38	85	6
SAN07080100	10,0	10,0	133	38	85	6
SAN0708 ...	10,1-10,4	10,0	133	38	85	6
SAN07080105	10,5	10,0	133	38	85	6
SAN07080106	10,6	10,0	133	38	85	6
SAN0708 ...	10,7-10,9	10,0	142	41	92	6
SAN07080110	11,0	10,0	142	41	92	6
SAN0708 ...	11,1-11,4	10,0	142	41	92	6
SAN07080115	11,5	10,0	142	41	92	6
SAN07080116	11,6	10,0	142	41	92	6
SAN0708 ...	11,7-11,9	12,0	151	44	99	6
SAN07080120	12,0	12,0	151	44	99	6
SAN0708 ...	12,1-12,2	12,0	151	44	99	6
SAN0708 ...	12,3-12,4	12,0	151	44	99	6
SAN07080125	12,5	12,0	151	44	99	6
SAN0708 ...	12,6-12,9	12,0	151	44	99	6
SAN07080130	13,0	12,0	151	44	99	6
SAN0708 ...	13,1-13,6	12,0	151	44	99	6
SAN0708 ...	13,7-13,9	14,0	160	47	105	6
SAN07080140	14,0	14,0	160	47	105	6
SAN0708 ...	14,1-14,2	14,0	160	47	105	6
SAN0708 ...	14,3-14,9	14,0	162	50	107	8
SAN07080150	15,0	14,0	162	50	107	8
SAN0708 ...	15,1-15,6	14,0	162	50	107	8
SAN0708 ...	15,7-15,9	16,0	170	52	115	8
SAN07080160	16,0	16,0	170	52	115	8
SAN0708 ...	16,1-16,2	16,0	170	52	115	8
SAN0708 ...	16,3-16,9	16,0	170	52	115	8
SAN07080170	17,0	16,0	170	52	115	8
SAN0708 ...	17,1-17,2	16,0	170	52	115	8
SAN0708 ...	17,3-17,9	16,0	170	52	115	8
SAN07080180	18,0	16,0	170	52	115	8
SAN0708 ...	18,1-18,2	16,0	170	52	115	8
SAN0708 ... New	18,3-18,9	18,0	170	52	115	8
SAN07080190 New	19,0	18,0	170	52	115	8
SAN0708 ... New	19,1-19,2	18,0	170	52	115	8
SAN0708 ... New	19,3-19,9	20,0	170	52	115	8
SAN07080200 New	20,0	20,0	170	52	115	8
SAN0708 ... New	20,1-20,2	20,0	170	52	115	8



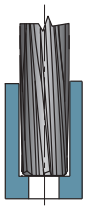
* CON CENTRINO ESTERNO
* WITH EXTERNAL CENTERING POINT
* MIT AUSSENZENTRIERPUNKT
* AVEC POINT CENTRAL EXTERNE

ESEGUE FORI CON TOLLERANZA H7
FOR BORES WITH H7 TOLERANCE
FÜHRT BOHRUNGEN MIT TOLERANZ H7 AUS
M.D.I. ALESOIR DECIMAL H7

* Nell'ordine inserire sempre il "Ø" scelto dopo il codice dell'alesatore
* When ordering always indicate the chosen diameter after the reamer code
* Bei der Bestellung bitte immer den gewählten "Ø" hinter dem Reibahlencode angeben
* Entrer toujours dans la commande le "Ø" choisi après le code de l'alesoir

EX. Ø = 12,3 COD. = **SAN07080123**
EX. Ø = 3,1 COD. = **SAN07080031**

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															1÷5	20-30	0,15	–	–
	●															5÷10	20-30	0,25	–	–
	●															10÷20,2	20-30	0,40	–	–
		●														1÷5	10-15	0,12	–	–
		●														5÷10	10-15	0,20	–	–
		●														10÷20,2	10-15	0,30	–	–
			●													1÷5	5-10	0,08	–	–
			●													5÷10	5-10	0,15	–	–
			●													10÷20,2	5-10	0,25	–	–
					●											1÷5	10-15	0,08	–	–
					●											5÷10	10-15	0,15	–	–
					●											10÷20,2	10-15	0,20	–	–
						●										1÷5	10-12	0,15	–	–
						●										5÷10	10-12	0,30	–	–
						●										10÷20,2	10-12	0,50	–	–
							●									1÷5	10-12	0,15	–	–
							●									5÷10	10-12	0,30	–	–
							●									10÷20,2	10-12	0,50	–	–
									●							1÷5	25-35	0,15	–	–
									●							5÷10	25-35	0,25	–	–
									●							10÷20,2	25-35	0,40	–	–
										●						1÷5	25-35	0,20	–	–
										●						5÷10	25-35	0,25	–	–
										●						10÷20,2	25-35	0,40	–	–
											●					1÷5	25-30	0,15	–	–
											●					5÷10	25-30	0,25	–	–
											●					10÷20,2	25-30	0,45	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

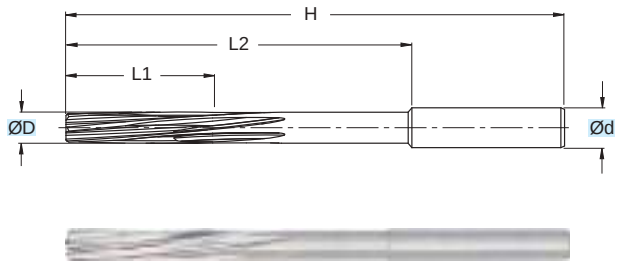
$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SAN0709

* RIVESTIMENTO A RICHIESTA
** COATING ON REQUEST*

ØD = 0,90 - 20,20



TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	-0/+0,004	h8

MG

(mm)

ART.		ØD	Ød	H	L1	L2	Z
*SAN0709 ...	New	0,90-0,99	–	40	8	–	4
*SAN0709 ...		1,00-1,50	–	40	8	–	4
*SAN0709 ...		1,51-1,90	–	43	9	–	4
*SAN0709 ...		1,91-2,12	2,0	49	11	26	4
*SAN0709 ...		2,13-2,36	2,0	53	12	–	4
*SAN0709 ...		2,37-2,48	2,3	57	14	–	4
*SAN0709 ...		2,49-2,65	2,5	57	14	–	4
*SAN0709 ...		2,66-2,96	2,5	61	15	–	4
*SAN0709 ...		2,97-3,35	3,0	65	16	40	4
*SAN0709 ...		3,36-3,75	3,5	70	18	45	4
*SAN0709 ...		3,76-4,25	4,0	75	19	47	6
*SAN0709 ...		4,26-4,75	4,5	80	21	51	6
*SAN0709 ...		4,76-5,15	5,0	86	23	56	6
*SAN0709 ...		5,16-5,65	5,0	93	26	58	6
SAN0709 ...		5,66-6,15	6,0	93	26	58	6
SAN0709 ...		6,16-6,70	6,0	101	28	63	6
SAN0709 ...		6,71-7,65	7,0	109	31	71	6
SAN0709 ...		7,66-8,65	8,0	117	33	77	6
SAN0709 ...		8,66-9,65	9,0	125	36	80	6
SAN0709 ...		9,66-10,65	10,0	133	38	85	6
SAN0709 ...		10,66-11,65	10,0	142	41	92	6
SAN0709 ...		11,66-12,20	12,0	151	44	99	6
SAN0709 ...		12,21-13,65	12,0	151	44	99	6
SAN0709 ...		13,66-14,20	14,0	160	47	105	6
SAN0709 ...		14,21-15,65	14,0	162	50	107	8
SAN0709 ...		15,66-16,20	16,0	170	52	115	8
SAN0709 ...		16,21-17,20	16,0	170	52	115	8
SAN0709 ...		17,21-18,20	16,0	170	52	115	8
SAN0709 ...	New	18,21-19,20	18,0	170	52	115	8
SAN0709 ...	New	19,21-20,20	20,0	170	52	115	8



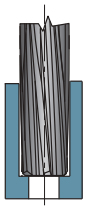
* CON CENTRINO ESTERNO
* WITH EXTERNAL CENTERING POINT
* MIT AUSSENZENTRIERPUNKT
* AVEC POINT CENTRAL EXTERNE

ESEGUE FORI CON TOLLERANZA -0/+0,004
FOR BORES WITH -0/+0,004 TOLERANCE
FÜHRT BOHRUNGEN MIT -0/+0,004 TOLERANZ AUS
EXECUTE TROUS AVEC TOLERANCE -0/+0,004

* Nell'ordine inserire sempre il "Ø" scelto dopo il codice dell'alesatore
* When ordering always indicate the chosen diameter after the reamer code
* Bei der Bestellung bitte immer den gewählten "Ø" hinter dem Reibahlencode angeben
* Entrer toujours dans la commande le "Ø" choisi après le code de l'alesoir

EX. Ø = 10,66 COD. = **SAN07091066**
EX. Ø = 1,00 COD. = **SAN07090100**

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															0,90÷5	20-30	0,15	–	–
	●															5÷10	20-30	0,25	–	–
	●															10÷20,2	20-30	0,40	–	–
		●														0,90÷5	10-15	0,12	–	–
		●														5÷10	10-15	0,20	–	–
		●														10÷20,2	10-15	0,30	–	–
			●													0,90÷5	5-10	0,08	–	–
			●													5÷10	5-10	0,15	–	–
			●													10÷20,2	5-10	0,25	–	–
					●											0,90÷5	10-15	0,08	–	–
					●											5÷10	10-15	0,15	–	–
					●											10÷20,2	10-15	0,20	–	–
						●										0,90÷5	10-12	0,15	–	–
						●										5÷10	10-12	0,30	–	–
						●										10÷20,2	10-12	0,50	–	–
							●									0,90÷5	10-12	0,15	–	–
							●									5÷10	10-12	0,30	–	–
							●									10÷20,2	10-12	0,50	–	–
									●							0,90÷5	25-35	0,15	–	–
									●							5÷10	25-35	0,25	–	–
									●							10÷20,2	25-35	0,40	–	–
										●						0,90÷5	25-35	0,20	–	–
										●						5÷10	25-35	0,25	–	–
										●						10÷20,2	25-35	0,40	–	–
											●					0,90÷5	25-30	0,15	–	–
											●					5÷10	25-30	0,25	–	–
											●					10÷20,2	25-30	0,45	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

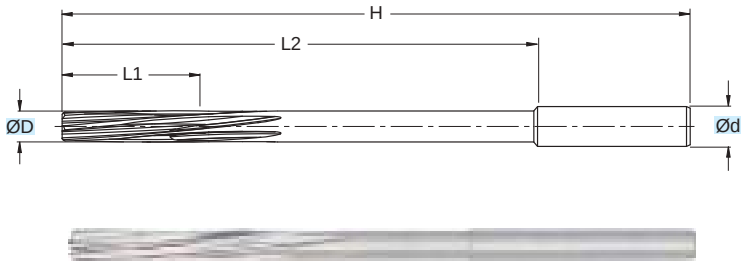
$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SAN0808

* RIVESTIMENTO A RICHIESTA
** COATING ON REQUEST*

ØD = 1,5 - 12,2



TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	H7	h8

MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1	L2	Z
*SAN08080015	1,5	1,5	110	18	65	4
*SAN08080020	2,0	2,0	110	18	65	4
*SAN0808 ...	2,1-2,3	2,0	110	18	65	4
*SAN08080024	2,4	2,3	120	20	65	4
*SAN08080025	2,5	2,5	120	20	65	4
*SAN0808 ...	2,6-2,9	2,5	120	20	65	4
*SAN08080030	3,0	3,0	120	20	65	4
*SAN08080031	3,1	3,0	120	20	65	4
*SAN0808 ...	3,2-3,3	3,0	150	30	90	4
*SAN08080034	3,4	3,5	150	30	90	4
*SAN08080035	3,5	3,5	150	30	90	4
*SAN0808 ...	3,6-3,9	3,5	150	30	90	4
*SAN08080040	4,0	4,0	150	30	90	6
*SAN0808 ...	4,1-4,2	4,0	150	30	90	6
*SAN0808 ...	4,3-4,4	4,0	180	35	115	6
*SAN08080045	4,5	4,0	180	35	115	6
*SAN0808 ...	4,6-4,9	4,0	180	35	115	6
*SAN08080050	5,0	5,0	180	35	115	6
*SAN08080051	5,1	5,0	180	35	115	6
*SAN0808 ...	5,2-5,4	5,0	200	40	130	6
*SAN08080055	5,5	5,0	200	40	130	6
*SAN0808 ...	5,6-5,9	5,0	200	40	130	6
*SAN08080060	6,0	6,0	200	40	130	6
*SAN08080061	6,1	6,0	200	40	130	6
*SAN0808 ...	6,2-6,4	6,0	200	45	130	6
*SAN08080065	6,5	6,0	200	45	130	6
*SAN0808 ...	6,6-6,9	6,0	200	45	130	6
*SAN08080070	7,0	7,0	200	45	130	6
*SAN08080071	7,1	7,0	200	45	130	6
*SAN0808 ...	7,2-7,4	7,0	200	45	130	6
*SAN08080075	7,5	7,0	200	45	130	6
*SAN0808 ...	7,6-7,9	7,0	200	45	130	6
*SAN08080080	8,0	8,0	200	45	130	6
SAN08080081	8,1	8,0	200	45	130	6

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1	L2	Z
SAN0808 ...	8,2-8,4	8,0	220	50	145	6
SAN08080085	8,5	8,0	220	50	145	6
SAN0808 ...	8,6-8,9	8,0	220	50	145	6
SAN08080090	9,0	9,0	220	50	145	6
SAN08080091	9,1	9,0	220	50	145	6
SAN0808 ...	9,2-9,4	9,0	220	50	145	6
SAN08080095	9,5	9,0	220	50	145	6
SAN0808 ...	9,6-9,9	9,0	220	50	145	6
SAN08080100	10,0	10,0	220	50	145	6
SAN0808 ...	10,1-10,2	10,0	220	50	145	6
SAN0808 ...	10,3-10,4	10,0	250	55	170	6
SAN08080105	10,5	10,0	250	55	170	6
SAN0808 ...	10,6-10,7	10,0	250	55	170	6
SAN0808 ...	10,8-10,9	11,0	250	55	170	6
SAN08080110	11,0	11,0	250	55	170	6
SAN0808 ...	11,1-11,2	11,0	250	55	170	6
SAN0808 ...	11,3-11,4	11,0	250	55	170	6
SAN08080115	11,5	11,0	250	55	170	6
SAN0808 ...	11,6-11,7	11,0	250	55	170	6
SAN0808 ...	11,8-11,9	12,0	250	55	170	6
SAN08080120	12,0	12,0	250	55	170	6
SAN0808 ...	12,1-12,2	12,0	250	55	170	6



* CON CENTRINO ESTERNO
* WITH EXTERNAL CENTERING POINT
* MIT AUSSENZENTRIERPUNKT
* AVEC POINT CENTRAL EXTERNE

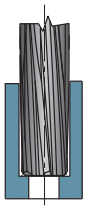
ESEGUE FORI CON TOLLERANZA H7
FOR BORES WITH H7 TOLERANCE
FÜHRT BOHRUNGEN MIT TOLERANZ H7 AUS
M.D.I. ALESOIR DECIMAL H7

* Nell'ordine inserire sempre il "Ø" scelto dopo il codice dell'alesatore
* When ordering always indicate the chosen diameter after the reamer code
* Bei der Bestellung bitte immer den gewählten "Ø" hinter dem Reibahlencode angeben
* Entrer toujours dans la commande le "Ø" choisi après le code de l'alesoir

EX. Ø = 11,3 COD. = **SAN08080113**
EX. Ø = 2,6 COD. = **SAN08080026**

PAG. 1076

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															1÷5	20-30	0,15	–	–
	●															5÷10	20-30	0,25	–	–
	●															10÷20	20-30	0,40	–	–
		●														1÷5	10-15	0,12	–	–
		●														5÷10	10-15	0,20	–	–
		●														10÷20	10-15	0,30	–	–
			●													1÷5	5-10	0,08	–	–
			●													5÷10	5-10	0,15	–	–
			●													10÷20	5-10	0,25	–	–
					●											1÷5	10-15	0,08	–	–
					●											5÷10	10-15	0,15	–	–
					●											10÷20	10-15	0,20	–	–
						●										1÷5	10-12	0,15	–	–
						●										5÷10	10-12	0,30	–	–
						●										10÷20	10-12	0,50	–	–
							●									1÷5	10-12	0,15	–	–
							●									5÷10	10-12	0,30	–	–
							●									10÷20	10-12	0,50	–	–
									●							1÷5	25-35	0,15	–	–
									●							5÷10	25-35	0,25	–	–
									●							10÷20	25-35	0,40	–	–
										●						1÷5	25-35	0,20	–	–
										●						5÷10	25-35	0,25	–	–
										●						10÷20	25-35	0,40	–	–
											●					1÷5	25-30	0,15	–	–
											●					5÷10	25-30	0,25	–	–
											●					10÷20	25-30	0,45	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

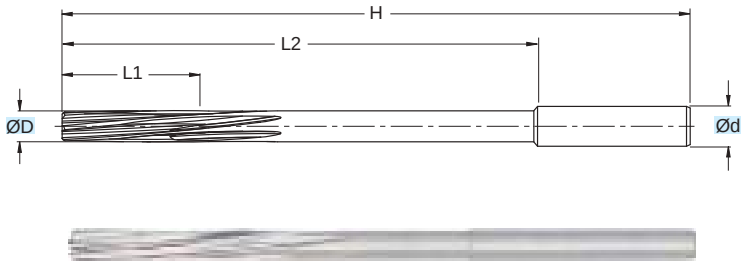
$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SAN0809

* RIVESTIMENTO A RICHIESTA
** COATING ON REQUEST*

ØD = 2,00 - 12,20



TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	-0/+0,004	h8

MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1	L2	Z
*SAN0809 ...	2,00-2,31	2,0	110	18	65	4
*SAN0809 ...	2,32-2,41	2,3	120	20	65	4
*SAN0809 ...	2,42-2,91	2,5	120	20	65	4
*SAN0809 ...	2,92-3,11	3,0	120	20	65	4
*SAN0809 ...	3,12-3,31	3,0	150	30	90	4
*SAN0809 ...	3,32-3,91	3,5	150	30	90	4
*SAN0809 ...	3,92-4,24	4,0	150	30	90	6
*SAN0809 ...	4,25-4,91	4,0	180	35	115	6
*SAN0809 ...	4,92-5,11	5,0	180	35	115	6
*SAN0809 ...	5,12-5,91	5,0	200	40	130	6
*SAN0809 ...	5,92-6,11	6,0	200	40	130	6
*SAN0809 ...	6,12-6,91	6,0	200	45	130	6
*SAN0809 ...	6,92-7,11	7,0	200	45	130	6
*SAN0809 ...	7,12-7,91	7,0	200	45	130	6
*SAN0809 ...	7,92-8,11	8,0	200	45	130	6
*SAN0809 ...	8,12-8,91	8,0	220	50	145	6
*SAN0809 ...	8,92-9,11	9,0	220	50	145	6
*SAN0809 ...	9,12-9,91	9,0	220	50	145	6
SAN0809 ...	9,92-10,20	10,0	220	50	145	6
SAN0809 ...	10,21-10,80	10,0	250	55	170	6
SAN0809 ...	10,81-11,20	11,0	250	55	170	6
SAN0809 ...	11,21-11,80	11,0	250	55	170	6
SAN0809 ...	11,81-12,20	12,0	250	55	170	6



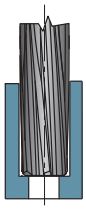
* CON CENTRINO ESTERNO
* WITH EXTERNAL CENTERING POINT
* MIT AUSSENZENTRIERPUNKT
* AVEC POINT CENTRAL EXTERNE

ESEGUE FORI CON TOLLERANZA -0/+0,004
FOR BORES WITH -0/+0,004 TOLERANCE
FÜHRT BOHRUNGEN MIT -0/+0,004 TOLERANZ AUS
EXECUTE TROUS AVEC TOLERANCE -0/+0,004

* Nell'ordine inserire sempre il "Ø" scelto dopo il codice dell'alesatore
* When ordering always indicate the chosen diameter after the reamer code
* Bei der Bestellung bitte immer den gewählten "Ø" hinter dem Reibahlencode angeben
* Entrer toujours dans la commande le "Ø" choisi après le code de l'alesoir

EX. Ø = 10,21 COD. = **SAN08091021**
EX. Ø = 2,00 COD. = **SAN08090200**

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															1÷5	20-30	0,15	–	–
	●															5÷10	20-30	0,25	–	–
	●															10÷20	20-30	0,40	–	–
		●														1÷5	10-15	0,12	–	–
		●														5÷10	10-15	0,20	–	–
		●														10÷20	10-15	0,30	–	–
			●													1÷5	5-10	0,08	–	–
			●													5÷10	5-10	0,15	–	–
			●													10÷20	5-10	0,25	–	–
					●											1÷5	10-15	0,08	–	–
					●											5÷10	10-15	0,15	–	–
					●											10÷20	10-15	0,20	–	–
						●										1÷5	10-12	0,15	–	–
						●										5÷10	10-12	0,30	–	–
						●										10÷20	10-12	0,50	–	–
							●									1÷5	10-12	0,15	–	–
							●									5÷10	10-12	0,30	–	–
							●									10÷20	10-12	0,50	–	–
									●							1÷5	25-35	0,15	–	–
									●							5÷10	25-35	0,25	–	–
									●							10÷20	25-35	0,40	–	–
										●						1÷5	25-35	0,20	–	–
										●						5÷10	25-35	0,25	–	–
										●						10÷20	25-35	0,40	–	–
											●					1÷5	25-30	0,15	–	–
											●					5÷10	25-30	0,25	–	–
											●					10÷20	25-30	0,45	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

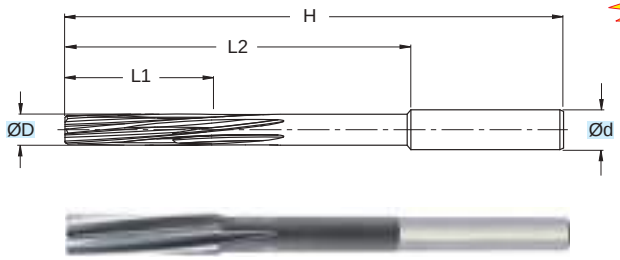
SAN0208

ØD = 1 - 35,2

NEW

* RIVESTIMENTO A RICHIESTA
COATING ON REQUEST

HSSE



ESEGUE FORI CON TOLLERANZA H7
FOR BORES WITH H7 TOLERANCE
FÜHRT BOHRUNGEN MIT TOLERANZ H7 AUS
M.D.I. ALESOIR DECIMAL H7

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	H7	h8

HSSE

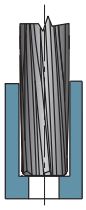
(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1	L2	Z
SAN0208 ...	1,0	1,0	40	8	–	4
SAN0208 ...	1,1-1,4	–	40	8	–	4
SAN0208 ...	1,5	1,5	40	8	–	4
SAN0208 ...	1,6-1,9	–	43	9	–	4
SAN0208 ...	2,0	2,0	49	11	–	4
SAN0208 ...	2,1	2,0	49	11	26	4
SAN0208 ...	2,2-2,3	2,0	53	12	–	4
SAN0208 ...	2,4	2,3	57	14	–	4
SAN0208 ...	2,5	2,5	57	14	–	4
SAN0208 ...	2,6	2,5	57	14	–	4
SAN0208 ...	2,7-2,9	2,5	61	15	–	4
SAN0208 ...	3,0	3,0	65	16	–	4
SAN0208 ...	3,1-3,3	3,0	65	16	40	4
SAN0208 ...	3,4	3,5	70	18	45	4
SAN0208 ...	3,5	3,5	70	18	45	4
SAN0208 ...	3,6-3,7	3,5	70	18	45	4
SAN0208 ...	3,8-3,9	4,0	75	19	47	4
SAN0208 ...	4,0	4,0	75	19	47	6
SAN0208 ...	4,1-4,2	4,0	75	19	47	6
SAN0208 ...	4,3-4,4	4,5	80	21	51	6
SAN0208 ...	4,5	4,5	80	21	51	6
SAN0208 ...	4,6-4,7	4,5	80	21	51	6
SAN0208 ...	4,8-4,9	5,0	86	23	56	6
SAN0208 ...	5,0	5,0	86	23	56	6
SAN0208 ...	5,1	5,0	86	23	56	6
SAN0208 ...	5,2-5,4	5,0	93	26	58	6
SAN0208 ...	5,5	5,0	93	26	58	6
SAN0208 ...	5,6	5,0	93	26	58	6
SAN0208 ...	5,7-5,9	6,0	93	26	58	6
SAN0208 ...	6,0	6,0	93	26	58	6
SAN0208 ...	6,1	6,0	93	26	58	6
SAN0208 ...	6,2-6,4	6,0	101	28	63	6
SAN0208 ...	6,5	6,0	101	28	63	6
SAN0208 ...	6,6-6,7	6,0	101	28	63	6
SAN0208 ...	6,8-6,9	7,0	109	31	71	6
SAN0208 ...	7,0	7,0	109	31	71	6
SAN0208 ...	7,1-7,4	7,0	109	31	71	6
SAN0208 ...	7,5	7,0	109	31	71	6
SAN0208 ...	7,6	7,0	109	31	71	6
SAN0208 ...	7,7-7,9	8,0	117	33	77	6
SAN0208 ...	8,0	8,0	117	33	77	6
SAN0208 ...	8,1-8,4	8,0	117	33	77	6
SAN0208 ...	8,5	8,0	117	33	77	6
SAN0208 ...	8,6	8,0	117	33	77	6
SAN0208 ...	8,7-8,9	9,0	125	36	80	6
SAN0208 ...	9,0	9,0	125	36	80	6
SAN0208 ...	9,1-9,4	9,0	125	36	80	6
SAN0208 ...	9,5	9,0	125	36	80	6
SAN0208 ...	9,6	9,0	125	36	80	6
SAN0208 ...	9,7-9,9	10,0	133	38	85	6
SAN0208 ...	10,0	10,0	133	38	85	6
SAN0208 ...	10,1-10,4	10,0	133	38	85	6
SAN0208 ...	10,5	10,0	133	38	85	6
SAN0208 ...	10,6	10,0	133	38	85	6
SAN0208 ...	10,7-10,9	10,0	142	41	92	6
SAN0208 ...	11,0	10,0	142	41	92	6
SAN0208 ...	11,1-11,4	10,0	142	41	92	6
SAN0208 ...	11,5	10,0	142	41	92	6
SAN0208 ...	11,6-11,8	10,0	142	41	92	6
SAN0208 ...	11,9	10,0	151	44	99	6
SAN0208 ...	12,0	10,0	151	44	99	6
SAN0208 ...	12,1-12,4	10,0	151	44	99	6
SAN0208 ...	12,5	10,0	151	44	99	6
SAN0208 ...	12,6-12,9	10,0	151	44	99	6
SAN0208 ...	13,0	10,0	151	44	99	6

(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1	L2	Z
SAN0208 ...	13,1-13,2	10,0	151	44	99	6
SAN0208 ...	13,3-13,4	12,5	160	47	105	6
SAN0208 ...	13,5	12,5	160	47	105	6
SAN0208 ...	13,6-13,9	12,5	160	47	105	6
SAN0208 ...	14,0	12,5	160	47	105	6
SAN0208 ...	14,1	12,5	160	47	105	6
SAN0208 ...	14,2-14,4	12,5	162	50	107	6
SAN0208 ...	14,5	12,5	162	50	107	8
SAN0208 ...	14,6-14,9	12,5	162	50	107	8
SAN0208 ...	15,0	12,5	162	50	107	8
SAN0208 ...	15,1	12,5	162	50	107	8
SAN0208 ...	15,2-15,4	12,5	170	52	115	8
SAN0208 ...	15,5	12,5	170	52	115	8
SAN0208 ...	15,6-15,9	12,5	170	52	115	8
SAN0208 ...	16,0	12,5	170	52	115	8
SAN0208 ...	16,1	12,5	170	52	115	8
SAN0208 ...	16,2-16,4	14,0	175	54	119	8
SAN0208 ...	16,5	14,0	175	54	119	8
SAN0208 ...	16,6-16,9	14,0	175	54	119	8
SAN0208 ...	17,0	14,0	175	54	119	8
SAN0208 ...	17,1	14,0	175	54	119	8
SAN0208 ...	17,2-17,4	14,0	182	56	122	8
SAN0208 ...	17,5	14,0	182	56	122	8
SAN0208 ...	17,6-17,9	14,0	182	56	122	8
SAN0208 ...	18,0	14,0	182	56	122	8
SAN0208 ...	18,1	14,0	182	56	122	8
SAN0208 ...	18,2-18,4	16,0	189	58	127	8
SAN0208 ...	18,5	16,0	189	58	127	8
SAN0208 ...	18,6-18,9	16,0	189	58	127	8
SAN0208 ...	19,0	16,0	189	58	127	8
SAN0208 ...	19,1	16,0	189	58	127	8
SAN0208 ...	19,2-19,4	16,0	195	60	130	8
SAN0208 ...	19,5	16,0	195	60	130	8
SAN0208 ...	19,6-19,9	16,0	195	60	130	8
SAN0208 ...	20,0	16,0	195	60	130	8
SAN0208 ...	20,1	16,0	195	60	130	8
SAN0208 ...	20,2-21,2	16,0	195	60	130	8
SAN0208 ...	21,3-21,9	16,0	200	65	134	8
SAN0208 ...	21,9	16,0	200	65	134	8
SAN0208 ...	22,0	16,0	200	65	134	8
SAN0208 ...	22,1-22,2	16,0	200	65	134	8
SAN0208 ...	22,3-23,9	20,0	200	65	134	10
SAN0208 ...	24,0	20,0	200	65	134	10
SAN0208 ...	24,1-24,2	20,0	200	65	134	10
SAN0208 ...	24,3-24,9	20,0	200	65	134	10
SAN0208 ...	25,0	20,0	200	65	134	10
SAN0208 ...	25,1-25,2	20,0	200	65	134	10
SAN0208 ...	25,3-25,9	20,0	205	70	139	10
SAN0208 ...	26,0	20,0	205	70	139	10
SAN0208 ...	26,1-26,2	20,0	205	70	139	10
SAN0208 ...	26,3-27,9	25,0	205	70	139	10
SAN0208 ...	28,0	25,0	205	70	139	10
SAN0208 ...	28,1-28,2	25,0	205	70	139	10
SAN0208 ...	28,3-29,9	25,0	205	70	139	10
SAN0208 ...	30,0	25,0	205	70	139	10
SAN0208 ...	30,1-30,2	25,0	205	70	139	10
SAN0208 ...	30,3-31,9	25,0	205	70	139	10
SAN0208 ...	32,0	25,0	205	70	139	10
SAN0208 ...	32,1-32,2	25,0	205	70	139	10
SAN0208 ...	32,3-33,9	25,0	205	70	139	10
SAN0208 ...	34,0	25,0	205	70	139	10
SAN0208 ...	34,1-34,9	25,0	205	70	139	10
SAN0208 ...	35,0	25,0	205	70	139	10
SAN0208 ...	35,1-35,2	25,0	205	70	139	10
SAN0208 ...						

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															1÷5	10-12	0,10	–	–
	●															5÷10	10-12	0,15	–	–
	●															10÷20	10-12	0,25	–	–
	●															20÷35,2	10-12	0,30	–	–
		●														1÷5	8-10	0,10	–	–
		●														5÷10	8-10	0,15	–	–
		●														10÷20	8-10	0,25	–	–
		●														20÷35,2	8-10	0,30	–	–
			●													1÷5	4-6	0,08	–	–
			●													5÷10	4-6	0,10	–	–
			●													10÷20	4-6	0,20	–	–
			●													20÷35,2	4-6	0,30	–	–
					●											1÷5	3-5	0,10	–	–
					●											5÷10	3-5	0,15	–	–
					●											10÷20	3-5	0,20	–	–
					●											20÷35,2	3-5	0,30	–	–
						●										1÷5	8-10	0,18	–	–
						●										5÷10	8-10	0,23	–	–
						●										10÷20	8-10	0,30	–	–
						●										20÷35,2	8-10	0,35	–	–
							●									1÷5	4-6	0,12	–	–
							●									5÷10	4-6	0,17	–	–
							●									10÷20	4-6	0,25	–	–
							●									20÷35,2	4-6	0,30	–	–
									●							1÷5	18-20	0,15	–	–
									●							5÷10	18-20	0,20	–	–
									●							10÷20	18-20	0,30	–	–
									●							20÷35,2	18-20	0,35	–	–
										●						1÷5	10-15	0,20	–	–
										●						5÷10	10-15	0,30	–	–
										●						10÷20	10-15	0,40	–	–
										●						20÷35,2	10-15	0,45	–	–
											●					1÷5	4-6	0,20	–	–
											●					5÷10	4-6	0,30	–	–
											●					10÷20	4-6	0,40	–	–
											●					20÷35,2	4-6	0,45	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

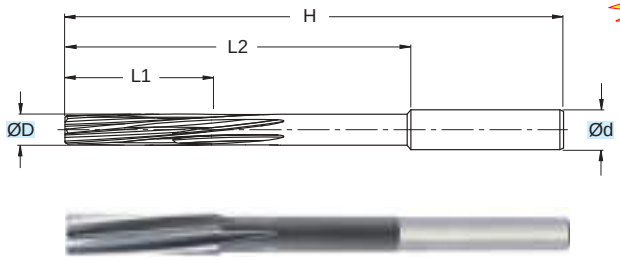
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SAN0209

ØD = 0,70 - 35,20 **NEW**

* RIVESTIMENTO A RICHIESTA
COATING ON REQUEST

HSSE



TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	-0/+0,004	h8

(mm)

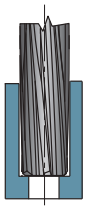
ART.	ØD	Ød	H	L1	L2	Z
SAN0209 ...	0,70-0,79	–	40	8	–	4
SAN0209 ...	0,80-0,89	–	40	8	–	4
SAN0209 ...	0,90-0,96	–	40	8	–	4
SAN0209 ...	0,97-1,50	–	40	8	–	4
SAN0209 ...	1,51-1,93	–	43	9	–	4
SAN0209 ...	1,94-2,12	2,0	49	11	26	4
SAN0209 ...	2,13-2,36	2,0	53	12	–	4
SAN0209 ...	2,37-2,48	2,3	57	14	–	4
SAN0209 ...	2,49-2,65	2,5	57	14	–	4
SAN0209 ...	2,66-2,96	2,5	61	15	–	4
SAN0209 ...	2,97-3,35	3,0	65	16	40	4
SAN0209 ...	3,36-3,75	3,5	70	18	45	4
SAN0209 ...	3,76-4,25	4,0	75	19	47	6
SAN0209 ...	4,26-4,75	4,5	80	21	51	6
SAN0209 ...	4,76-5,15	5,0	86	23	56	6
SAN0209 ...	5,16-5,65	5,0	93	26	58	6
SAN0209 ...	5,66-6,15	6,0	93	26	58	6
SAN0209 ...	6,16-6,71	6,0	101	28	63	6
SAN0209 ...	6,72-7,65	7,0	109	31	71	6
SAN0209 ...	7,66-8,65	8,0	117	33	77	6
SAN0209 ...	8,66-9,65	9,0	125	36	80	6
SAN0209 ...	9,66-10,60	10,0	133	38	85	6
SAN0209 ...	10,61-11,80	10,0	142	41	92	6
SAN0209 ...	11,81-12,20	10,0	151	44	99	6
SAN0209 ...	12,21-13,20	10,0	151	44	99	6
SAN0209 ...	13,21-14,15	12,5	160	47	105	6
SAN0209 ...	14,16-15,15	12,5	162	50	107	6
SAN0209 ...	15,16-16,15	12,5	170	52	115	8
SAN0209 ...	16,16-17,15	14,0	175	54	119	8
SAN0209 ...	17,16-18,15	14,0	182	56	122	8
SAN0209 ...	18,16-19,15	16,0	189	58	127	8
SAN0209 ...	19,16-20,15	16,0	195	60	130	8
SAN0209 ...	20,16-21,20	16,0	195	60	130	8
SAN0209 ...	21,21-22,20	16,0	200	65	134	8
SAN0209 ...	22,21-24,20	20,0	200	65	134	10
SAN0209 ...	24,21-25,20	20,0	200	65	134	10
SAN0209 ...	25,21-26,20	20,0	200	65	134	10
SAN0209 ...	26,21-28,20	25,0	205	70	139	10
SAN0209 ...	28,21-30,20	25,0	205	70	139	10
SAN0209 ...	30,21-32,20	25,0	205	70	139	10
SAN0209 ...	32,21-35,20	25,0	205	70	139	10

* Nell'ordine inserire sempre il "Ø" scelto dopo il codice dell'alesatore
* When ordering always indicate the chosen diameter after the reamer code
* Bei der Bestellung bitte immer den gewählten "Ø" hinter dem Reibahlencode angeben
* Entrer toujours dans la commande le "Ø" choisi après le code de l'alesoir

EX. Ø = 13,21 COD. = **SAN02091321**
EX. Ø = 3,80 COD. = **SAN02090380**

ESEGUE FORI CON TOLLERANZA -0/+0,004
FOR BORES WITH -0/+0,004 TOLERANCE
FÜHRT BOHRUNGEN MIT -0/+0,004 TOLERANZ AUS
EXECUTE TROUS AVEC TOLERANCE -0/+0,004

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119

Applicazione - Application	P				M	K			N			S		H	G	(mm)	(m/min)	(mm)	(giri/min) (min^{-1})	(mm/min)
	ACCIAIO NON LEGATO NOT ALLOY STEEL	ACCIAIO POCO LEGATO LOW ALLOY STEEL	ACCIAIO ALTO LEGATO ALLOY STEEL	INOX MARTENSITICO STAINLESS STEEL MART.	INOX AUST. DUPLEX STAINLESS STEEL AUST.	GHISA GRIGIA GREY CAST IRON	GHISA SFEROIDALE SPHEROIDAL GRAPHITE	GHISA MALLEABILE MALLEABLE CAST IRON	ALLUMINIO E SUE LEGHE ALUMINIUM	RAME E SUE LEGHE COPPER	NON METALLICI PLASTICS	LEGHE RESIST. CALORE HIGH TEMP. ALLOY	TITANIO E SUE LEGHE TITANIUM	ACCIAIO TEMPRATO HARDENED STEEL	GRAFITE GRAPHITE	ØD	Vc	fn	n	Vf
	●															0,7÷5	10-12	0,10	–	–
	●															5÷10	10-12	0,15	–	–
	●															10÷20	10-12	0,25	–	–
	●															20÷35,2	10-12	0,30	–	–
		●														0,7÷5	8-10	0,10	–	–
		●														5÷10	8-10	0,15	–	–
		●														10÷20	8-10	0,25	–	–
		●														20÷35,2	8-10	0,30	–	–
			●													0,7÷5	4-6	0,08	–	–
			●													5÷10	4-6	0,10	–	–
			●													10÷20	4-6	0,20	–	–
			●													20÷35,2	4-6	0,30	–	–
					●											0,7÷5	3-5	0,10	–	–
					●											5÷10	3-5	0,15	–	–
					●											10÷20	3-5	0,20	–	–
					●											20÷35,2	3-5	0,30	–	–
						●										0,7÷5	8-10	0,18	–	–
						●										5÷10	8-10	0,23	–	–
						●										10÷20	8-10	0,30	–	–
						●										20÷35,2	8-10	0,35	–	–
							●									0,7÷5	4-6	0,12	–	–
							●									5÷10	4-6	0,17	–	–
							●									10÷20	4-6	0,25	–	–
							●									20÷35,2	4-6	0,30	–	–
									●							0,7÷5	18-20	0,15	–	–
									●							5÷10	18-20	0,20	–	–
									●							10÷20	18-20	0,30	–	–
									●							20÷35,2	18-20	0,35	–	–
										●						0,7÷5	10-15	0,20	–	–
										●						5÷10	10-15	0,30	–	–
										●						10÷20	10-15	0,40	–	–
										●						20÷35,2	10-15	0,45	–	–
											●					0,7÷5	4-6	0,20	–	–
											●					5÷10	4-6	0,30	–	–
											●					10÷20	4-6	0,40	–	–
											●					20÷35,2	4-6	0,45	–	–

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS

fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION

Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

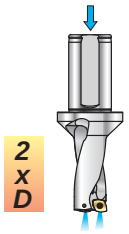
$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3{,}14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

PUNTE AD INSERTI
INDEXABLE INSERT DRILLING TOOLS
WENDEPLATTEN VOLLBOHRER
FORETS À PLAQUETTES
BROCAS CON PLAQUITAS

SDQ...20 — Pag. 604



SDQ..20 R - SDQM..20 R

ØD = 15 - 40



QCMX
010204
020204
030308
040308
050412
060412

TDC...30 — Pag. 610



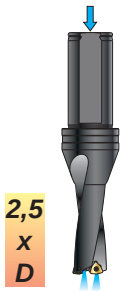
TDC..30 R/L

ØD = 17,5 - 59



WCMX
06T308
080412

TDBC...25 — Pag. 616

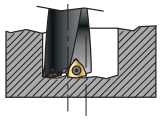


TDBC..25 R/L

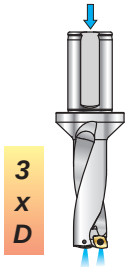
ØD = 19 - 54



WCMX
040208
050308
06T308
080412



SDQ...30 — Pag. 606



SDQ..30 R - SDQM..30 R

ØD = 15 - 60



QCMX
010204
020204
030308
040308
050412
060412
080412

TDC...40 — Pag. 612



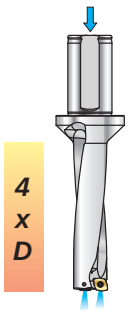
TDC..40 R/L

ØD = 17,5 - 50



WCMX
030208
040208
050308
06T308
080412

SDQ...40 — Pag. 608



SDQ..40 R

ØD = 15 - 50



QCMX
010204
020204
030308
040308
050412
060412
080412

TDCS...30 — Pag. 614



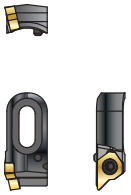
TDCS.. R/L

ØD = 17,5 - 40



WCMX
030208
040208
050308
06T308

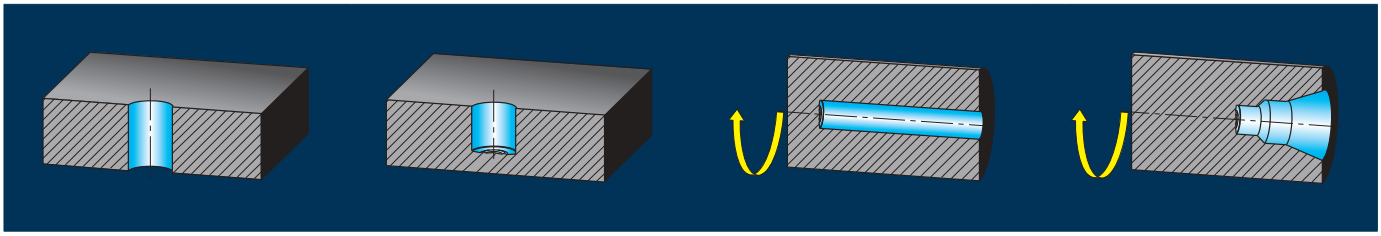
SPU... — Pag. 615



SPU 1840-07

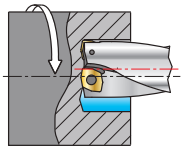


SM0702
-30
-45
-55

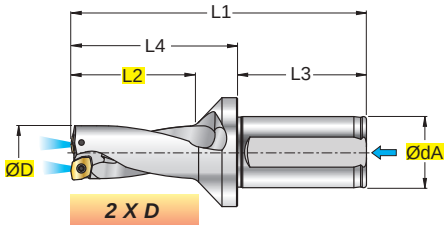


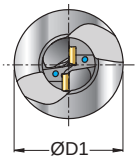
SDQ ..20 R
SDQM ..20 R

Ø 15-40



DISASSAMENTO TEORICO
THEORETICAL OFFSET





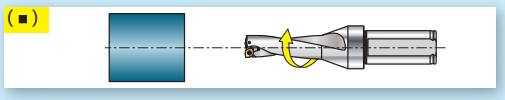
QCMX X36	
QCMX X42	
QCMX X52	

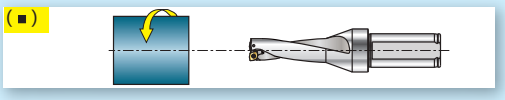
INSERTI - INSERTS
PAG. 643

(mm)

ART.	ØD	ØdA	ØD1	L1	L2	L3	L4	kg	Nm			
SDQ 15020 R	15,0	20	32	90	35	40	50	0,18	0,9÷1,0	010204	12225P	5607P
SDQ 15520 R	15,5	20	32	91	36	40	51	0,18	0,9÷1,0			
SDQ 16020 R	16,0	20	32	92	37	40	52	0,18	0,9÷1,0			
SDQ 16520 R	16,5	20	32	93	38	40	53	0,19	0,9÷1,0			
SDQ 17020 R	17,0	20	32	94	39	40	54	0,19	0,9÷1,0			
SDQ 17520 R	17,5	25	37	112	41	54	58	0,33	0,9÷1,0			
SDQ 18020 R	18,0	25	37	113	42	54	59	0,33	0,9÷1,0			
SDQ 18520 R	18,5	25	37	114	43	54	60	0,34	0,9÷1,0			
SDQ 19020 R	19,0	25	37	115	44	54	61	0,34	0,9÷1,0			
SDQ 19520 R	19,5	25	37	116	45	54	62	0,34	0,9÷1,0			
SDQ 20020 R	20,0	25	37	117	46	54	63	0,34	0,9÷1,0	020204	12225P	5607P
SDQ 20520 R	20,5	25	37	118	47	54	64	0,34	0,9÷1,0			
SDQ 21020 R	21,0	25	37	119	48	54	65	0,35	0,9÷1,0			
SDQ 21520 R	21,5	25	37	120	49	54	66	0,35	0,9÷1,0			
SDQ 22020 R	22,0	25	37	121	50	54	67	0,36	0,9÷1,0			
SDQ 22520 R	22,5	25	37	122	51	54	68	0,36	0,9÷1,0			
SDQ 23020 R	23,0	25	37	123	52	54	69	0,37	0,9÷1,0			
SDQ 23520 R	23,5	25	37	124	53	54	70	0,37	1,2÷1,5	030308	123008P	5608P
SDQ 24020 R	24,0	25	37	125	54	54	71	0,37	1,2÷1,5			
SDQ 24520 R	24,5	25	37	126	55	54	72	0,38	1,2÷1,5			
SDQ 25020 R	25,0	32	49	133	56	58	75	0,62	1,2÷1,5			
SDQ 25520 R	25,5	32	49	134	57	58	76	0,63	1,2÷1,5			
SDQ 26020 R	26,0	32	49	135	58	58	77	0,64	1,2÷1,5			
SDQ 26520 R	26,5	32	49	136	59	58	78	0,64	1,2÷1,5			
SDQ 27020 R	27,0	32	49	137	60	58	79	0,65	1,2÷1,5			
SDQ 27520 R	27,5	32	49	138	61	58	80	0,65	1,2÷1,5			
SDQ 28020 R	28,0	32	49	139	62	58	81	0,65	1,2÷1,5			
SDQ 28520 R	28,5	32	49	140	63	58	82	0,66	1,2÷1,5			
SDQ 29020 R	29,0	32	49	141	64	58	83	0,67	1,2÷1,5			
SDQ 29520 R	29,5	32	49	142	65	58	84	0,68	1,2÷1,5			
SDQ 30020 R	30,0	32	49	143	66	58	85	0,68	1,2÷1,5	040308	123008P	5608P
SDQ 30520 R	30,5	32	49	144	67	58	86	0,69	1,2÷1,5			
SDQ 31020 R	31,0	32	49	145	68	58	87	0,69	1,2÷1,5			
SDQ 31520 R	31,5	32	49	146	69	58	88	0,71	1,2÷1,5			
SDQ 32020 R	32,0	40	59	161	71	68	93	1,11	1,2÷1,5			
SDQM 32020 R New	32,0	32	49	151	71	58	93	0,76	1,2÷1,5			
SDQ 32520 R	32,5	40	59	162	72	68	94	1,14	1,2÷1,5			
SDQ 33020 R	33,0	40	59	163	73	68	95	1,15	1,2÷1,5			
SDQM 33020 R New	33,0	32	49	153	73	58	95	0,77	1,2÷1,5			
SDQ 33520 R	33,5	40	59	164	74	68	96	1,16	1,2÷1,5			
SDQ 34020 R	34,0	40	59	165	75	68	97	1,17	1,2÷1,5			
SDQM 34020 R New	34,0	32	49	155	75	58	97	0,81	1,2÷1,5			
SDQ 35020 R New	35,0	40	59	167	77	68	99	1,19	3,0÷3,5	050412	123511P	5615P
SDQM 35020 R New	35,0	32	49	157	77	58	99	0,82	3,0÷3,5			
SDQ 36020 R New	36,0	40	59	169	79	68	101	1,21	3,0÷3,5			
SDQM 36020 R New	36,0	32	49	159	79	58	101	0,85	3,0÷3,5			
SDQ 37020 R New	37,0	40	59	171	81	68	103	1,24	3,0÷3,5			
SDQM 37020 R New	37,0	32	49	161	81	58	103	0,87	3,0÷3,5			
SDQ 38020 R New	38,0	40	59	173	83	68	105	1,25	3,0÷3,5			
SDQM 38020 R New	38,0	32	49	163	83	58	105	0,89	3,0÷3,5			
SDQ 39020 R New	39,0	40	59	175	85	68	107	1,29	3,0÷3,5			
SDQM 39020 R New	39,0	32	49	165	85	58	107	0,93	3,0÷3,5			
SDQ 40020 R New	40,0	40	59	177	87	68	109	1,30	3,0÷3,5	060412	123511P	5615P
SDQM 40020 R New	40,0	32	49	167	87	58	109	0,94	3,0÷3,5			

2 x D





(■) LAVORAZIONE OTTIMALE - OPTIMUM MACHINING - OPTIMALE BEARBEITUNG - USINAGE OPTIMALE
(▫) LAVORAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE MACHINING - MOEGLICHE BEARBEITUNG - USINAGE POSSIBLE

PAG. 1080

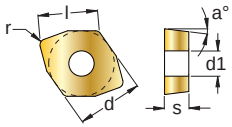
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



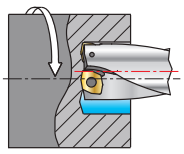
Pag. 632



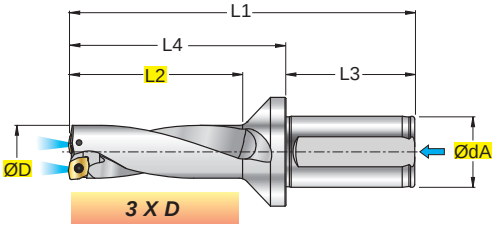
| COD. | | | P | M | K | N | S | H | HT CERMET | HW NON RIV. CEMEN-TED CARBIDE GRADES | HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS | | |

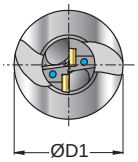
SDQ ..30 R
SDQM ..30 R

Ø 15-60



DISASSAMENTO TEORICO
THEORETICAL OFFSET





QCMX X36



QCMX X42



QCMX X52

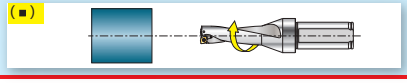


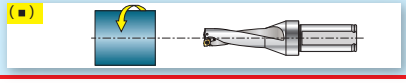


INSERTI - INSERTS
PAG. 643

ART.	(mm) ØD	ØdA	ØD1	L1	L2	L3	L4	kg	Nm				
SDQ 15030 R	15,0	20	32	102	47	40	62	0,18	0,9÷1,0	010204	12225P	5607P	
SDQ 15530 R	15,5	20	32	103,5	48,5	40	63,5	0,18	0,9÷1,0				
SDQ 16030 R	16,0	20	32	105	50	40	65	0,18	0,9÷1,0				
SDQ 16530 R	16,5	20	32	106,5	51,5	40	66,5	0,19	0,9÷1,0				
SDQ 17030 R	17,0	20	32	108	53	40	68	0,19	0,9÷1,0				
SDQ 17530 R	17,5	25	37	126,5	55,5	54	72,5	0,33	0,9÷1,0				
SDQ 18030 R	18,0	25	37	128	57	54	74	0,34	0,9÷1,0				
SDQ 18530 R	18,5	25	37	129,5	58,5	54	75,5	0,34	0,9÷1,0				
SDQ 19030 R	19,0	25	37	131	60	54	77	0,35	0,9÷1,0				
SDQ 19530 R	19,5	25	37	132,5	61,5	54	78,5	0,35	0,9÷1,0				
SDQ 20030 R	20,0	25	37	134	63	54	80	0,35	0,9÷1,0	020204	12225P	5607P	
SDQ 20530 R	20,5	25	37	135,5	64,5	54	81,5	0,36	0,9÷1,0				
SDQ 21030 R	21,0	25	37	137	66	54	83	0,37	0,9÷1,0				
SDQ 21530 R	21,5	25	37	138,5	67,5	54	84,5	0,37	0,9÷1,0				
SDQ 22030 R	22,0	25	37	140	69	54	86	0,38	0,9÷1,0				
SDQ 22530 R	22,5	25	37	141,5	70,5	54	87,5	0,39	0,9÷1,0				
SDQ 23030 R	23,0	25	37	143	72	54	89	0,40	0,9÷1,0				
SDQ 23530 R	23,5	25	37	144,5	73,5	54	90,5	0,40	1,2÷1,5	030308	123008P	5608P	
SDQ 24030 R	24,0	25	37	146	75	54	92	0,40	1,2÷1,5				
SDQ 24530 R	24,5	25	37	147,5	76,5	54	93,5	0,42	1,2÷1,5				
SDQ 25030 R	25,0	32	49	156	79	58	98	0,65	1,2÷1,5				
SDQ 25530 R	25,5	32	49	157,5	80,5	58	99,5	0,66	1,2÷1,5				
SDQ 26030 R	26,0	32	49	159	82	58	101	0,67	1,2÷1,5				
SDQ 26530 R	26,5	32	49	160,5	83,5	58	102,5	0,68	1,2÷1,5				
SDQ 27030 R	27,0	32	49	162	85	58	104	0,68	1,2÷1,5				
SDQ 27530 R	27,5	32	49	163,5	86,5	58	105,5	0,68	1,2÷1,5				
SDQ 28030 R	28,0	32	49	165	88	58	107	0,69	1,2÷1,5				
SDQ 28530 R	28,5	32	49	166,5	89,5	58	108,5	0,70	1,2÷1,5				
SDQ 29030 R	29,0	32	49	168	91	58	110	0,72	1,2÷1,5				
SDQ 29530 R	29,5	32	49	169,5	92,5	58	111,5	0,74	1,2÷1,5				
SDQ 30030 R	30,0	32	49	171	94	58	113	0,74	1,2÷1,5	040308	123008P	5608P	
SDQ 30530 R	30,5	32	49	172,5	95,5	58	114,5	0,75	1,2÷1,5				
SDQ 31030 R	31,0	32	49	174	97	58	116	0,76	1,2÷1,5				
SDQ 31530 R	31,5	32	49	175,5	98,5	58	117,5	0,80	1,2÷1,5				
SDQ 32030 R	32,0	40	59	191	101	68	123	1,18	1,2÷1,5				
SDQM 32030 R New	32,0	32	49	181	101	58	123	0,85	1,2÷1,5				
SDQ 32530 R	32,5	40	59	192,5	102,5	68	124,5	1,19	1,2÷1,5				
SDQ 33030 R	33,0	40	59	194	104	68	126	1,20	1,2÷1,5				
SDQM 33030 R New	33,0	32	49	184	104	58	126	0,88	1,2÷1,5				
SDQ 33530 R	33,5	40	59	195,5	105,5	68	127,5	1,23	1,2÷1,5				
SDQ 34030 R	34,0	40	59	197	107	68	129	1,26	1,2÷1,5				
SDQM 34030 R New	34,0	32	49	187	107	58	129	0,92	1,2÷1,5				
SDQ 34530 R	34,5	40	59	198,5	108,5	68	130,5	1,27	3,0÷3,5	050412	123511P	5615P	
SDQ 35030 R	35,0	40	59	200	110	68	132	1,28	3,0÷3,5				
SDQM 35030 R New	35,0	32	49	190	110	58	132	0,94	3,0÷3,5				
SDQ 35530 R	35,5	40	59	201,5	111,5	68	133,5	1,30	3,0÷3,5				
SDQ 36030 R	36,0	40	59	203	113	68	135	1,32	3,0÷3,5				
SDQM 36030 R New	36,0	32	49	193	113	58	135	0,99	3,0÷3,5				
SDQ 36530 R	36,5	40	59	204,5	114,5	68	136,5	1,33	3,0÷3,5				
SDQ 37030 R	37,0	40	59	206	116	68	138	1,35	3,0÷3,5				
SDQM 37030 R New	37,0	32	49	196	116	58	138	1,01	3,0÷3,5				
SDQ 37530 R	37,5	40	59	207,5	117,5	68	139,5	1,37	3,0÷3,5				
SDQ 38030 R	38,0	40	59	209	119	68	141	1,39	3,0÷3,5				
SDQM 38030 R New	38,0	32	49	199	119	58	141	1,05	3,0÷3,5				
SDQ 38530 R	38,5	40	59	210,5	120,5	68	142,5	1,42	3,0÷3,5				
SDQ 39030 R	39,0	40	59	212	122	68	144	1,44	3,0÷3,5				
SDQM 39030 R New	39,0	32	49	202	122	58	144	1,10	3,0÷3,5				
SDQ 39530 R	39,5	40	59	213,5	123,5	68	145,5	1,49	3,0÷3,5				
SDQ 40030 R	40,0	40	59	215	125	68	147	1,44	3,0÷3,5	060412	123511P	5615P	
SDQM 40030 R New	40,0	32	49	205	125	58	147	1,12	3,0÷3,5				
SDQ 41030 R	41,0	40	59	218	128	68	150	1,50	3,0÷3,5				
SDQ 42030 R	42,0	40	59	221	131	68	153	1,56	3,0÷3,5				
SDQ 43030 R	43,0	40	59	224	134	68	156	1,64	3,0÷3,5				
SDQ 44030 R	44,0	40	59	227	137	68	159	1,69	3,0÷3,5				
SDQ 45030 R	45,0	40	59	230	140	68	162	1,73	3,0÷3,5				
SDQ 46030 R	46,0	40	59	241	143	68	173	1,78	3,0÷3,5				
SDQ 47030 R	47,0	40	59	244	146	68	176	1,86	3,0÷3,5				
SDQ 48030 R	48,0	40	59	247	149	68	179	1,93	3,0÷3,5				
SDQ 49030 R	49,0	40	59	250	152	68	182	2,05	3,0÷3,5				
SDQ 50030 R	50,0	40	59	253	158	68	185	2,11	3,0÷3,5	080412	123511P	5615P	
SDQ 51030 R	51,0	40	59	256	161	68	188	2,17	3,0÷3,5				
SDQ 52030 R	52,0	40	59	259	164	68	191	2,27	3,0÷3,5				
SDQ 53030 R	53,0	40	59	262	167	68	194	2,37	3,0÷3,5				
SDQ 54030 R	54,0	40	59	265	170	68	197	2,47	3,0÷3,5				
SDQ 55030 R	55,0	40	59	268	173	68	200	2,59	3,0÷3,5				
SDQ 56030 R	56,0	40	59	271	176	68	203	2,70	3,0÷3,5				
SDQ 57030 R	57,0	40	59	274	179	68	206	2,81	3,0÷3,5				
SDQ 58030 R	58,0	40	59	277	182	68	209	2,88	3,0÷3,5				
SDQ 59030 R	59,0	40	59	280	185	68	212	3,05	3,0÷3,5				
SDQ 60030 R	60,0	40	59	283	188	68	215	3,17	3,0÷3,5				

3 x D





(■) LAVORAZIONE OTTIMALE - OPTIMUM MACHINING - OPTIMALE BEARBEITUNG - USINAGE OPTIMALE
(□) LAVORAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE MACHINING - MOEGLICHE BEARBEITUNG - USINAGE POSSIBLE

PAG. 1080

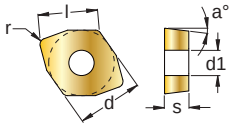
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 632



COD.			P	M	K	N	S	H	HT CERMET	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS											
											T3610			T5320	T5322	T530					
QCMX	010204	.X36	●	○		○										■					
QCMX	020204	.X36	●	○		○										■					
QCMX	030308	.X36	●	○		○										■					
QCMX	040308	.X36	●	○		○										■					
QCMX	050412	.X36	●	○		○										■					
QCMX	060412	.X36	●	○		○										■					
QCMX	080412	.X36	●	○		○										■					
QCMX	010204	.X42	●	●		○									■						
QCMX	020204	.X42	●	●		○									■						
QCMX	030308	.X42	●	●		○									■						
QCMX	040308	.X42	●	●		○									■						
QCMX	050412	.X42	●	●		○									■						
QCMX	060412	.X42	●	●		○									■						
QCMX	080412	.X42	●	●		○									■						
QCMX	010204	.X52	●	○	○									■							
QCMX	020204	.X52	●	○	○									■							
QCMX	030308	.X52	●	○	○									■							
QCMX	040308	.X52	●	○	○									■							
QCMX	050412	.X52	●	○	○									■							
QCMX	060412	.X52	●	○	○									■							
QCMX	080412	.X52	●	○	○									■							
QCMX	010204	.X52	○		●						■										
QCMX	020204	.X52	○		●						■										
QCMX	030308	.X52	○		●						■										
QCMX	040308	.X52	○		●						■										
QCMX	050412	.X52	○		●						■										
QCMX	060412	.X52	○		●						■										
QCMX	080412	.X52	○		●						■										

COD.			l	d	s	d1	r	a°
QCMX	010204	.X36	5,4	5,8	2,38	2,5	0,4	7
QCMX	020204	.X36	6,6	7,1	2,38	2,5	0,4	7
QCMX	030308	.X36	8,3	8,8	3,18	3,4	0,8	7
QCMX	040308	.X36	9,6	10,2	3,18	3,4	0,8	7
QCMX	050412	.X36	11,3	12,1	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	060412	.X36	13,8	14,8	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	080412	.X36	17,2	18,5	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	010204	.X42	5,4	5,8	2,38	2,5	0,4	7
QCMX	020204	.X42	6,6	7,1	2,38	2,5	0,4	7
QCMX	030308	.X42	8,3	8,8	3,18	3,4	0,8	7
QCMX	040308	.X42	9,6	10,2	3,18	3,4	0,8	7
QCMX	050412	.X42	11,3	12,1	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	060412	.X42	13,8	14,8	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	080412	.X42	17,2	18,5	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	010204	.X52	5,4	5,8	2,38	2,5	0,4	7
QCMX	020204	.X52	6,6	7,1	2,38	2,5	0,4	7
QCMX	030308	.X52	8,3	8,8	3,18	3,4	0,8	7
QCMX	040308	.X52	9,6	10,2	3,18	3,4	0,8	7
QCMX	050412	.X52	11,3	12,1	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	060412	.X52	13,8	14,8	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	080412	.X52	17,2	18,5	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	010204	.X52	5,4	5,8	2,38	2,5	0,4	7
QCMX	020204	.X52	6,6	7,1	2,38	2,5	0,4	7
QCMX	030308	.X52	8,3	8,8	3,18	3,4	0,8	7
QCMX	040308	.X52	9,6	10,2	3,18	3,4	0,8	7
QCMX	050412	.X52	11,3	12,1	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	060412	.X52	13,8	14,8	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	080412	.X52	17,2	18,5	4,76	4,3	1,2	7



QCMX ... .X36 = *CONSIGLIATO PER ACCIAIO NON LEGATO* — *RECOMMENDED FOR NOT ALLOY STEEL*



QCMX ... .X42 = *CONSIGLIATO PER ACCIAIO INOX* — *RECOMMENDED FOR STAINLESS STEEL*



QCMX ... .X52 = *CONSIGLIATO PER ACCIAIO* — *RECOMMENDED FOR STEEL*



QCMX ... .X52 = *CONSIGLIATO PER GHISA* — *RECOMMENDED FOR CAST IRON*

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fn mm						Vc m/min Pag. 640				
				Ø15-19,5	Ø20-23	Ø23,5-29,5	Ø30-39,5	Ø40-49	Ø50-60	T3610	T5320	T5322	T530	
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,04-0,10	0,04-0,12	0,04-0,14	0,06-0,16	0,06-0,18	0,08-0,2			300	180	
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,04-0,12	0,04-0,16	0,04-0,20	0,06-0,22	0,06-0,25	0,08-0,3		280	280	170	
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,04-0,12	0,04-0,16	0,04-0,20	0,06-0,22	0,06-0,25	0,08-0,3	240	250			
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,04-0,10	0,04-0,1	0,04-0,12	0,06-0,15	0,06-0,2	0,08-0,22	180	200			
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,04-0,08	0,04-0,12	0,06-0,18	0,06-0,20	0,06-0,22	0,08-0,25		140	200	120	
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,06-0,15	0,06-0,18	0,06-0,22	0,06-0,24	0,08-0,26	0,08-0,3	350	280			
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,06-0,15	0,06-0,18	0,06-0,22	0,06-0,24	0,08-0,26	0,08-0,3	280	240			
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,06-0,15	0,06-0,18	0,06-0,22	0,06-0,24	0,08-0,26	0,08-0,3	300	260			
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,05-0,14	0,08-0,18	0,1-0,22	0,1-0,24	0,1-0,28	0,12-0,3			400	400	
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,04-0,14	0,04-0,16	0,06-0,2	0,06-0,2	0,1-0,25	0,1-0,25			300	300	
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,04-0,14	0,04-0,16	0,06-0,2	0,06-0,2	0,1-0,25	0,1-0,25			300	300	
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320											
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]											
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]											

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

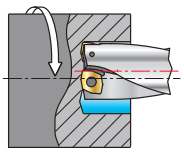
$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

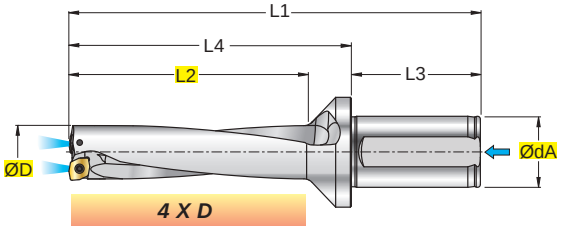
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

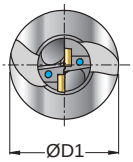
SDQ ..40 R

Ø 15-50



DISASSAMENTO TEORICO
THEORETICAL OFFSET





QCMX X36



QCMX X42



QCMX X52

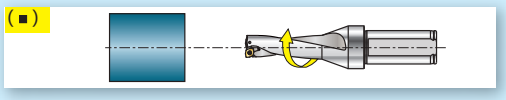


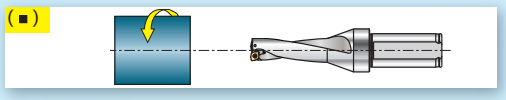


INSERTI - INSERTS
PAG. 643

ART.			(mm) ØD +/-0,1	ØdA	ØD1	L1	L2	L3	L4	kg	Nm			
SDQ	15040	R	15,0	20	32	120	65	40	80	0,20	0,9÷1,0	010204	12225P	5607P
SDQ	15540	R	15,5	20	32	122	67	40	82	0,20	0,9÷1,0			
SDQ	16040	R	16,0	20	32	124	69	40	84	0,20	0,9÷1,0			
SDQ	16540	R	16,5	20	32	126	71	40	86	0,21	0,9÷1,0			
SDQ	17040	R	17,0	20	32	128	73	40	88	0,21	0,9÷1,0			
SDQ	17540	R	17,5	25	37	147	76	54	93	0,37	0,9÷1,0			
SDQ	18040	R	18,0	25	37	149	78	54	95	0,38	0,9÷1,0			
SDQ	18540	R	18,5	25	37	151	80	54	97	0,38	0,9÷1,0			
SDQ	19040	R	19,0	25	37	153	82	54	99	0,39	0,9÷1,0			
SDQ	19540	R	19,5	25	37	155	84	54	101	0,39	0,9÷1,0			
SDQ	20040	R	20,0	25	37	157	86	54	103	0,39	0,9÷1,0	020204	12225P	5607P
SDQ	20540	R	20,5	25	37	159	88	54	105	0,40	0,9÷1,0			
SDQ	21040	R	21,0	25	37	161	90	54	107	0,41	0,9÷1,0			
SDQ	21540	R	21,5	25	37	163	92	54	109	0,41	0,9÷1,0			
SDQ	22040	R	22,0	25	37	165	94	54	111	0,42	0,9÷1,0			
SDQ	22540	R	22,5	25	37	167	96	54	113	0,43	0,9÷1,0			
SDQ	23040	R	23,0	25	37	169	98	54	115	0,44	0,9÷1,0			
SDQ	23540	R	23,5	25	37	170	99	54	116	0,44	1,2÷1,5	030308	123008P	5608P
SDQ	24040	R	24,0	25	37	173	102	54	119	0,45	1,2÷1,5			
SDQ	24540	R	24,5	25	37	175	104	54	121	0,47	1,2÷1,5			
SDQ	25040	R	25,0	32	49	184	107	58	126	0,72	1,2÷1,5			
SDQ	25540	R	25,5	32	49	186	109	58	128	0,73	1,2÷1,5			
SDQ	26040	R	26,0	32	49	188	111	58	130	0,74	1,2÷1,5			
SDQ	26540	R	26,5	32	49	190	113	58	132	0,75	1,2÷1,5			
SDQ	27040	R	27,0	32	49	192	115	58	134	0,75	1,2÷1,5			
SDQ	27540	R	27,5	32	49	194	117	58	136	0,76	1,2÷1,5			
SDQ	28040	R	28,0	32	49	196	119	58	138	0,77	1,2÷1,5			
SDQ	28540	R	28,5	32	49	198	121	58	140	0,78	1,2÷1,5			
SDQ	29040	R	29,0	32	49	200	123	58	142	0,80	1,2÷1,5			
SDQ	29540	R	29,5	32	49	202	125	58	144	0,82	1,2÷1,5			
SDQ	30040	R	30,0	32	49	204	127	58	146	0,82	1,2÷1,5	040308	123008P	5608P
SDQ	31040	R	31,0	32	49	208	131	58	150	0,84	1,2÷1,5			
SDQ	32040	R	32,0	40	59	226	136	68	158	1,33	1,2÷1,5			
SDQ	33040	R	33,0	40	59	230	140	68	162	1,36	1,2÷1,5			
SDQ	34040	R	34,0	40	59	234	144	68	166	1,42	1,2÷1,5			
SDQ	35040	R	35,0	40	59	238	148	68	170	1,45	3,0÷3,5	050412	123511P	5615P
SDQ	36040	R	36,0	40	59	242	152	68	174	1,49	3,0÷3,5			
SDQ	37040	R	37,0	40	59	246	156	68	178	1,52	3,0÷3,5			
SDQ	38040	R	38,0	40	59	250	160	68	182	1,57	3,0÷3,5			
SDQ	39040	R	39,0	40	59	254	164	68	186	1,62	3,0÷3,5			
SDQ	40040	R	40,0	40	59	258	168	68	190	1,62	3,0÷3,5	060412	123511P	5615P
SDQ	41040	R	41,0	40	59	262	172	68	194	1,70	3,0÷3,5			
SDQ	42040	R	42,0	40	59	266	176	68	198	1,76	3,0÷3,5			
SDQ	43040	R	43,0	40	59	270	180	68	202	1,85	3,0÷3,5			
SDQ	44040	R	44,0	40	59	274	184	68	206	1,90	3,0÷3,5			
SDQ	45040	R	45,0	40	59	278	188	68	210	1,95	3,0÷3,5			
SDQ	46040	R	46,0	40	59	290	192	68	222	2,01	3,0÷3,5			
SDQ	47040	R	47,0	40	59	294	196	68	226	2,10	3,0÷3,5			
SDQ	48040	R	48,0	40	59	298	200	68	230	2,18	3,0÷3,5			
SDQ	49040	R	49,0	40	59	302	204	68	234	2,32	3,0÷3,5			
SDQ	50040	R	50,0	40	59	306	211	68	238	2,38	3,0÷3,5	080412	123511P	5615P

4 x D





(■) LAVORAZIONE OTTIMALE - OPTIMUM MACHINING - OPTIMALE BEARBEITUNG - USINAGE OPTIMALE
(▫) LAVORAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE MACHINING - MOEGLICHE BEARBEITUNG - USINAGE POSSIBLE

PAG. 1080

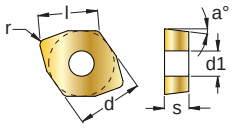
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 632



COD.			P	M	K	N	S	H	HT CERMET	HW NON RIV. CEMEN-TED CARBIDE GRADES	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS												
											T3610			T5320	T5322	T530				l	d	s	d1	r	a°
QCMX	010204	.X36	●	○		○										■				5,4	5,8	2,38	2,5	0,4	7
QCMX	020204	.X36	●	○		○										■				6,6	7,1	2,38	2,5	0,4	7
QCMX	030308	.X36	●	○		○										■				8,3	8,8	3,18	3,4	0,8	7
QCMX	040308	.X36	●	○		○										■				9,6	10,2	3,18	3,4	0,8	7
QCMX	050412	.X36	●	○		○										■				11,3	12,1	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	060412	.X36	●	○		○										■				13,8	14,8	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	080412	.X36	●	○		○										■				17,2	18,5	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	010204	.X42	●	●		○									■					5,4	5,8	2,38	2,5	0,4	7
QCMX	020204	.X42	●	●		○									■					6,6	7,1	2,38	2,5	0,4	7
QCMX	030308	.X42	●	●		○									■					8,3	8,8	3,18	3,4	0,8	7
QCMX	040308	.X42	●	●		○									■					9,6	10,2	3,18	3,4	0,8	7
QCMX	050412	.X42	●	●		○									■					11,3	12,1	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	060412	.X42	●	●		○									■					13,8	14,8	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	080412	.X42	●	●		○									■					17,2	18,5	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	010204	.X52	●	○	○									■						5,4	5,8	2,38	2,5	0,4	7
QCMX	020204	.X52	●	○	○									■						6,6	7,1	2,38	2,5	0,4	7
QCMX	030308	.X52	●	○	○									■						8,3	8,8	3,18	3,4	0,8	7
QCMX	040308	.X52	●	○	○									■						9,6	10,2	3,18	3,4	0,8	7
QCMX	050412	.X52	●	○	○									■						11,3	12,1	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	060412	.X52	●	○	○									■						13,8	14,8	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	080412	.X52	●	○	○									■						17,2	18,5	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	010204	.X52	○		●						■									5,4	5,8	2,38	2,5	0,4	7
QCMX	020204	.X52	○		●						■									6,6	7,1	2,38	2,5	0,4	7
QCMX	030308	.X52	○		●						■									8,3	8,8	3,18	3,4	0,8	7
QCMX	040308	.X52	○		●						■									9,6	10,2	3,18	3,4	0,8	7
QCMX	050412	.X52	○		●						■									11,3	12,1	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	060412	.X52	○		●						■									13,8	14,8	4,76	4,3	1,2	7
QCMX	080412	.X52	○		●						■									17,2	18,5	4,76	4,3	1,2	7



QCMX ... .X36 = *CONSIGLIATO PER ACCIAIO NON LEGATO* — *RECOMMENDED FOR NOT ALLOY STEEL*



QCMX ... .X42 = *CONSIGLIATO PER ACCIAIO INOX* — *RECOMMENDED FOR STAINLESS STEEL*



QCMX ... .X52 = *CONSIGLIATO PER ACCIAIO* — *RECOMMENDED FOR STEEL*



QCMX ... .X52 = *CONSIGLIATO PER GHISA* — *RECOMMENDED FOR CAST IRON*

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fn mm Ø15-19,5	Ø20-23	Ø23,5-29,5	Ø30-39	Ø40-49	Ø50	Vc m/min Pag. 640 T3610	T5320	T5322	T530
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,04-0,10	0,04-0,12	0,04-0,14	0,06-0,16	0,06-0,18	0,08-0,2			300	180
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,04-0,12	0,04-0,16	0,04-0,20	0,06-0,22	0,06-0,25	0,08-0,3		280	280	170
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,04-0,12	0,04-0,16	0,04-0,20	0,06-0,22	0,06-0,25	0,08-0,3	240	250		
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,04-0,10	0,04-0,1	0,04-0,12	0,06-0,15	0,06-0,2	0,08-0,22	180	200		
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,04-0,08	0,04-0,12	0,06-0,18	0,06-0,20	0,06-0,22	0,08-0,25		140	200	120
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,06-0,15	0,06-0,18	0,06-0,22	0,06-0,24	0,08-0,26	0,08-0,3	350	280		
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,06-0,15	0,06-0,18	0,06-0,22	0,06-0,24	0,08-0,26	0,08-0,3	280	240		
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,06-0,15	0,06-0,18	0,06-0,22	0,06-0,24	0,08-0,26	0,08-0,3	300	260		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,05-0,14	0,08-0,18	0,1-0,22	0,1-0,24	0,1-0,28	0,12-0,3			400	400
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,04-0,14	0,04-0,16	0,06-0,2	0,06-0,2	0,1-0,25	0,1-0,25			300	300
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	0,04-0,14	0,04-0,16	0,06-0,2	0,06-0,2	0,1-0,25	0,1-0,25			300	300
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320										
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]										
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]										

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

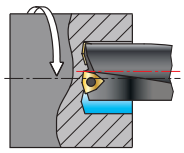
$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

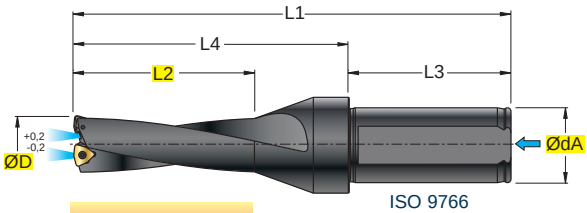
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

TDC ..30 R/L

Ø 17,5-59

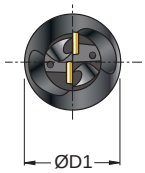


DISASSAMENTO TEORICO
THEORETICAL OFFSET



3 X D

ISO 9766
COMPATIBILE-COMPATIBLE



WCMX S42

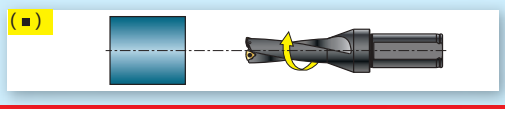


WCMX S62/.O62



INSERTI - INSERTS **PAG. 643**

ART.			(mm) ØD +/-0,2	ØdA	ØD1	L1	L2	L3	L4	kg	Nm			
	TDC 17530	R/L	17,5	25	32	138,5	54,5	54	84,5	0,38	1,1÷1,3	030208	12256P	5608P
	TDC 18030	R/L	18	25	32	140	56	54	86	0,38	1,1÷1,3			
	TDC 18530	R/L	18,5	25	32	141,5	57,5	54	87,5	0,38	1,1÷1,3			
	TDC 19030	R/L	19	25	32	143	59	54	89	0,38	1,1÷1,3			
	TDC 19530	R/L	19,5	25	32	144,5	60,5	54	90,5	0,39	1,1÷1,3			
	TDC 20030	R/L	20	25	32	146	62	54	92	0,39	1,1÷1,3			
	TDC 20530	R/L	20,5	25	32	147,5	63,5	54	93,5	0,40	1,1÷1,3			
	TDC 21030	R/L	21	25	32	149	65	54	95	0,41	1,1÷1,3	040208	12256P	5608P
	TDC 21530	R/L	21,5	25	32	150,5	66,5	54	96,5	0,41	1,1÷1,3			
	TDC 22030	R/L	22	25	32	152	68	54	98	0,42	1,1÷1,3			
	TDC 22530	R/L	22,5	25	32	153,5	69,5	54	99,5	0,42	1,1÷1,3			
	TDC 23030	R/L	23	25	32	155	71	54	101	0,43	1,1÷1,3			
	TDC 23530	R/L	23,5	25	32	156,5	72,5	54	102,5	0,44	1,1÷1,3			
	TDC 24030	R/L	24	25	32	158	74	54	104	0,45	1,1÷1,3			
	TDC 24530	R/L	24,5	25	32	159,5	75,5	54	105,5	0,45	1,1÷1,3			
	TDC 25030	R/L	25	25	32	161	77	54	107	0,46	1,1÷1,3			
	TDC 25530	R/L	25,5	25	32	162,5	78,5	54	108,5	0,47	1,1÷1,3			
	TDC 26030	R/L	26	25	32	164	80	54	110	0,48	1,2÷1,5	050308	123008P	5608P
	TDC 26530	R/L	26,5	25	32	165,5	81,5	54	111,5	0,49	1,2÷1,5			
	TDC 27030	R/L	27	25	32	167	83	54	113	0,50	1,2÷1,5			
	TDC 28030	R/L	28	25	32	170	86	54	116	0,52	1,2÷1,5			
	TDC 29030	R/L	29	25	32	173	89	54	119	0,55	1,2÷1,5			
	TDC 30030	R/L	30	32	49	180	92	58	122	0,84	1,2÷1,5	050308	123008P	5608P
3 X D	TDC 31030	R/L	31	32	49	183	95	58	125	0,87	2,0÷3,0	06T308	123009P	5610P
	TDC 32030	R/L	32	32	49	186	98	58	128	0,88	2,0÷3,0			
	TDC 33030	R/L	33	32	49	189	101	58	131	0,91	2,0÷3,0			
	TDC 34030	R/L	34	32	49	192	104	58	134	0,95	2,0÷3,0			
	TDC 35030	R/L	35	32	49	195	107	58	137	0,98	2,0÷3,0			
	TDC 36030	R/L	36	32	49	198	110	58	140	1,02	2,0÷3,0			
	TDC 37030	R/L	37	32	49	201	113	58	143	1,06	2,0÷3,0			
	TDC 38030	R/L	38	32	49	204	116	58	146	1,09	2,0÷3,0			
	TDC 39030	R/L	39	32	49	207	119	58	149	1,13	2,0÷3,0			
	TDC 40030	R/L	40	32	49	210	122	58	152	1,18	2,0÷3,0			
	TDC 41030	R/L	41	32	49	213	125	58	155	1,23	2,0÷3,0			
	TDC 42030	R/L	42	32	49	216	128	58	158	1,27	3,8÷5,0	080412	C04011P	5615P
	TDC 43030	R/L	43	32	49	219	131	58	161	1,31	3,8÷5,0			
	TDC 44030	R/L	44	32	49	222	134	58	164	1,35	3,8÷5,0			
	TDC 45030	R/L	45	40	59	240	137	68	172	1,91	3,8÷5,0	080412	C04011P	5615P
	TDC 46030	R/L	46	40	59	243	140	68	175	1,93	3,8÷5,0			
	TDC 47030	R/L	47	40	59	246	143	68	178	2,02	3,8÷5,0			
	TDC 48030	R/L	48	40	59	249	146	68	181	2,09	3,8÷5,0			
	TDC 49030	R/L	49	40	59	252	149	68	184	2,12	3,8÷5,0			
	TDC 50030	R/L	50	40	59	255	152	68	187	2,22	3,8÷5,0			
	TDC 51030	R/L	51	40	59	258	155	68	190	2,27	3,8÷5,0			
	TDC 52030	R/L	52	40	59	261	158	68	193	2,32	3,8÷5,0			
	TDC 53030	R/L	53	40	59	264	161	68	196	2,52	3,8÷5,0			
	TDC 54030	R/L	54	40	59	267	164	68	199	2,57	3,8÷5,0			
	TDC 55030	R/L	55	40	59	270	167	68	202	2,82	3,8÷5,0			
	TDC 56030	R/L	56	40	59	273	170	68	205	2,92	3,8÷5,0			
	TDC 57030	R/L	57	40	59	276	173	68	208	3,02	3,8÷5,0			
	TDC 58030	R/L	58	40	59	279	176	68	211	3,12	3,8÷5,0			
	TDC 59030	R/L	59	40	59	282	179	68	214	3,22	3,8÷5,0			





(■) LAVORAZIONE OTTIMALE - OPTIMUM MACHINING - OPTIMALE BEARBEITUNG - USINAGE OPTIMALE
(▫) LAVORAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE MACHINING - MOEGLICHE BEARBEITUNG - USINAGE POSSIBLE

PAG. 1080

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 632

COD.			P	M	K	N	S	H	HT CERMET	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES T120	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS T538N	l	d	s	d1	r	a°
WCMX	030208	.S62			○	●	○			■		3,46	5,56	2,38	2,5	0,8	7°
WCMX	040208	.S62			○	●	○			■		3,99	6,35	2,38	2,8	0,8	7°
WCMX	050308	.S62			○	●	○			■		5,07	7,94	3,18	3,4	0,8	7°
WCMX	06T308	.O62			○	●	○			■		6,14	9,52	3,97	3,8	0,8	7°
WCMX	080412	.S62			○	●	○			■		8,14	12,7	4,76	4,4	1,2	7°
WCMX	030208	.S62	●	●	○						■	3,46	5,56	2,38	2,5	0,8	7°
WCMX	040208	.S62	●	●	○						■	3,99	6,35	2,38	2,8	0,8	7°
WCMX	050308	.S62	●	●	○						■	5,07	7,94	3,18	3,4	0,8	7°
WCMX	06T308	.S62	●	●	○						■	6,14	9,52	3,97	3,8	0,8	7°
WCMX	080412	.S62	●	●	○						■	8,14	12,7	4,76	4,4	1,2	7°
WCMX	040208	.S42	●	●		○	●				■	3,99	6,35	2,38	2,8	0,8	7°
WCMX	050308	.S42	●	●		○	●				■	5,07	7,94	3,18	3,4	0,8	7°
WCMX	06T308	.S42	●	●		○	●				■	6,14	9,52	3,97	3,8	0,8	7°
WCMX	080412	.S42	●	●		○	●				■	8,14	12,7	4,76	4,4	1,2	7°



WCMX .S62/O62 = ***1° SCELTA PER IMPIEGO GENERICO*** *1° CHOICE FOR GENERIC USE*



WCMX ... S42 = *CONTROLLO DEL TRUCIOLO A BASSI AVANZAMENTI* *CHIP CONTROL WITH LOW FEEDS*

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fn mm Ø17,5-20,5	Ø21-25,5	Ø26-30	Ø31-41	Ø42-59	Vc m/min Pag. 640 T120	T538N
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,04-0,12	0,06-0,14	0,10-0,18	0,12-0,2	0,12-0,20		
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,04-0,12	0,06-0,14	0,10-0,18	0,12-0,2	0,12-0,20		170
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,04-0,12	0,06-0,14	0,10-0,18	0,12-0,2	0,12-0,20		120
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,04-0,12	0,06-0,14	0,10-0,18	0,12-0,2	0,12-0,20		170
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,04-0,12	0,06-0,12	0,10-0,14	0,12-0,16	0,12-0,18		120
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,08-0,16	0,08-0,18	0,12-0,2	0,14-0,26	0,15-0,28	80	
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,08-0,14	0,08-0,14	0,12-0,18	0,14-0,2	0,15-0,22		
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,08-0,16	0,08-0,18	0,12-0,2	0,14-0,26	0,15-0,28		80
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,06-0,16	0,06-0,16	0,10-0,18	0,12-0,22	0,14-0,26	350	300
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,06-0,16	0,06-0,16	0,10-0,18	0,12-0,22	0,14-0,26	200	230
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	–	–	–	–	–		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,04-0,08	0,04-0,08	0,06-0,1	0,08-0,12	0,09-0,14		40
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,08-0,14	0,08-0,14	0,12-0,16	0,14-0,18	0,16-0,2	80	50
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]							

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

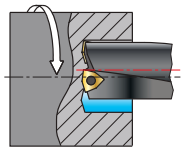
$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

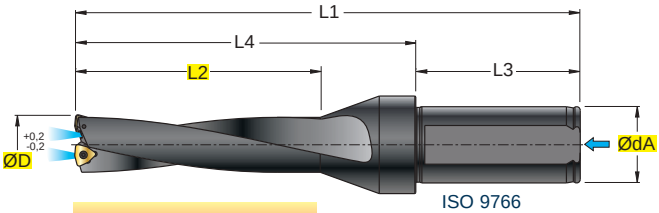
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

TDC ..40 R/L

Ø 17,5-50

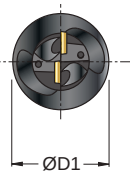


DISASSAMENTO TEORICO
THEORETICAL OFFSET



4 X D

ISO 9766
COMPATIBILE-COMPATIBLE

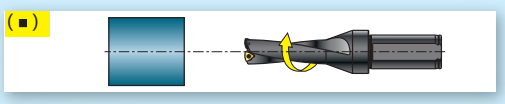


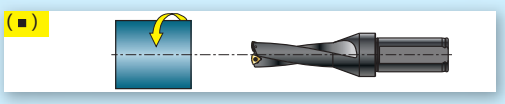
WCMX S42	
WCMX S62/.O62	

INSERTI - INSERTS
PAG. 643

ART.	(mm) ØD +/-0,2	ØdA	ØD1	L1	L2	L3	L4	kg	Nm			
TDC 17540 R/L	17,5	25	32	156	72	54	102	0,41	1,1÷1,3	030208	12256P	5608P
TDC 18040 R/L	18	25	32	158	74	54	104	0,41	1,1÷1,3			
TDC 18540 R/L	18,5	25	32	160	76	54	106	0,42	1,1÷1,3			
TDC 19040 R/L	19	25	32	162	78	54	108	0,42	1,1÷1,3			
TDC 19540 R/L	19,5	25	32	164	80	54	110	0,44	1,1÷1,3			
TDC 20040 R/L	20	25	32	166	82	54	112	0,44	1,1÷1,3			
TDC 20540 R/L	20,5	25	32	168	84	54	114	0,45	1,1÷1,3			
TDC 21040 R/L	21	25	32	170	86	54	116	0,45	1,1÷1,3	040208	12256P	5608P
TDC 21540 R/L	21,5	25	32	172	88	54	118	0,47	1,1÷1,3			
TDC 22040 R/L	22	25	32	174	90	54	120	0,47	1,1÷1,3			
TDC 22540 R/L	22,5	25	32	176	92	54	122	0,49	1,1÷1,3			
TDC 23040 R/L	23	25	32	178	94	54	124	0,49	1,1÷1,3			
TDC 23540 R/L	23,5	25	32	180	96	54	126	0,49	1,1÷1,3			
TDC 24040 R/L	24	25	32	182	98	54	128	0,49	1,1÷1,3			
TDC 24540 R/L	24,5	25	32	184	100	54	130	0,53	1,1÷1,3			
TDC 25040 R/L	25	25	32	186	102	54	132	0,53	1,1÷1,3			
TDC 25540 R/L	25,5	25	32	188	104	54	134	0,55	1,1÷1,3			
TDC 26040 R/L	26	25	32	190	106	54	136	0,55	1,2÷1,5	050308	123008P	5608P
TDC 26540 R/L	26,5	25	32	192	108	54	138	0,57	1,2÷1,5			
TDC 27040 R/L	27	25	32	194	110	54	140	0,57	1,2÷1,5			
TDC 28040 R/L	28	25	32	198	114	54	144	0,60	1,2÷1,5			
TDC 29040 R/L	29	25	32	202	118	54	148	0,63	1,2÷1,5			
TDC 30040 R/L	30	32	49	210	122	58	152	0,96	1,2÷1,5	050308	123008P	5608P
TDC 31040 R/L	31	32	49	214	126	58	156	1,00	2,0÷3,0	06T308	123009P	5610P
TDC 32040 R/L	32	32	49	218	130	58	160	1,02	2,0÷3,0			
TDC 33040 R/L	33	32	49	222	134	58	164	1,06	2,0÷3,0			
TDC 34040 R/L	34	32	49	226	138	58	168	1,10	2,0÷3,0			
TDC 35040 R/L	35	32	49	230	142	58	172	1,15	2,0÷3,0			
TDC 36040 R/L	36	32	49	234	146	58	176	1,19	2,0÷3,0			
TDC 37040 R/L	37	32	49	238	150	58	180	1,24	2,0÷3,0			
TDC 38040 R/L	38	32	49	242	154	58	184	1,30	2,0÷3,0			
TDC 39040 R/L	39	32	49	246	158	58	188	1,35	2,0÷3,0			
TDC 40040 R/L	40	32	49	250	162	58	192	1,41	2,0÷3,0			
TDC 41040 R/L	41	32	49	254	166	58	196	1,47	2,0÷3,0			
TDC 42040 R/L	42	32	49	258	170	58	200	1,54	3,8÷5,0	080412	C04011P	5615P
TDC 43040 R/L	43	32	49	262	174	58	204	1,58	3,8÷5,0			
TDC 44040 R/L	44	32	49	266	178	58	208	1,66	3,8÷5,0			
TDC 45040 R/L	45	40	59	285	182	68	217	2,22	3,8÷5,0	080412	C04011P	5615P
TDC 46040 R/L	46	40	59	289	186	68	221	2,31	3,8÷5,0			
TDC 47040 R/L	47	40	59	293	190	68	225	2,38	3,8÷5,0			
TDC 48040 R/L	48	40	59	297	194	68	229	2,42	3,8÷5,0			
TDC 49040 R/L	49	40	59	301	198	68	233	2,52	3,8÷5,0			
TDC 50040 R/L	50	40	59	305	202	68	237	2,62	3,8÷5,0			

4 X D





(■) LAVORAZIONE OTTIMALE - OPTIMUM MACHINING - OPTIMALE BEARBEITUNG - USINAGE OPTIMALE
(▫) LAVORAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE MACHINING - MOEGLICHE BEARBEITUNG - USINAGE POSSIBLE

PAG. 1080

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness +/-



Pag. 632

COD.			P	M	K	N	S	H	HT CERMET	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES T120	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS T538N	l	d	s	d1	r	a°
WCMX	030208	.S62			○	●	○			■		3,46	5,56	2,38	2,5	0,8	7°
WCMX	040208	.S62			○	●	○			■		3,99	6,35	2,38	2,8	0,8	7°
WCMX	050308	.S62			○	●	○			■		5,07	7,94	3,18	3,4	0,8	7°
WCMX	06T308	.O62			○	●	○			■		6,14	9,52	3,97	3,8	0,8	7°
WCMX	080412	.S62			○	●	○			■		8,14	12,7	4,76	4,4	1,2	7°
WCMX	030208	.S62	●	●	○						■	3,46	5,56	2,38	2,5	0,8	7°
WCMX	040208	.S62	●	●	○						■	3,99	6,35	2,38	2,8	0,8	7°
WCMX	050308	.S62	●	●	○						■	5,07	7,94	3,18	3,4	0,8	7°
WCMX	06T308	.S62	●	●	○						■	6,14	9,52	3,97	3,8	0,8	7°
WCMX	080412	.S62	●	●	○						■	8,14	12,7	4,76	4,4	1,2	7°
WCMX	040208	.S42	●	●		○	●				■	3,99	6,35	2,38	2,8	0,8	7°
WCMX	050308	.S42	●	●		○	●				■	5,07	7,94	3,18	3,4	0,8	7°
WCMX	06T308	.S42	●	●		○	●				■	6,14	9,52	3,97	3,8	0,8	7°
WCMX	080412	.S42	●	●		○	●				■	8,14	12,7	4,76	4,4	1,2	7°



WCMX .S62/O62 = ***1° SCELTA PER IMPIEGO GENERICO*** *1° CHOICE FOR GENERIC USE*



WCMX ... S42 = *CONTROLLO DEL TRUCIOLO A BASSI AVANZAMENTI* *CHIP CONTROL WITH LOW FEEDS*

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fn mm Ø17,5-20,5	Ø21-25,5	Ø26-30	Ø31-41	Ø42-50	Vc m/min Pag. 640 T120	T538N
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,04-0,10	0,06-0,14	0,10-0,18	0,12-0,2	0,12-0,20		
P	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,04-0,10	0,06-0,14	0,10-0,18	0,12-0,2	0,12-0,20		170
P	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,04-0,10	0,06-0,14	0,10-0,18	0,12-0,2	0,12-0,20		120
P	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,04-0,10	0,06-0,14	0,10-0,18	0,12-0,2	0,12-0,20		170
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,04-0,14	0,06-0,12	0,10-0,14	0,12-0,16	0,12-0,18		120
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,08-0,16	0,08-0,18	0,12-0,2	0,14-0,26	0,15-0,28	80	
K	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,08-0,14	0,08-0,14	0,12-0,18	0,14-0,2	0,15-0,22		
K	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,08-0,16	0,08-0,18	0,12-0,2	0,14-0,26	0,15-0,28		80
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,06-0,16	0,06-0,16	0,10-0,18	0,12-0,22	0,14-0,26	350	300
N	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,06-0,16	0,06-0,16	0,10-0,18	0,12-0,22	0,14-0,26	200	230
N	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	–	–	–	–	–		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,04-0,08	0,04-0,08	0,06-0,1	0,08-0,12	0,09-0,14		40
S	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,08-0,14	0,08-0,14	0,12-0,16	0,14-0,18	0,16-0,2	80	50
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]							

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

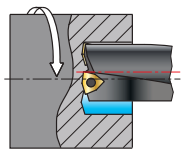
$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

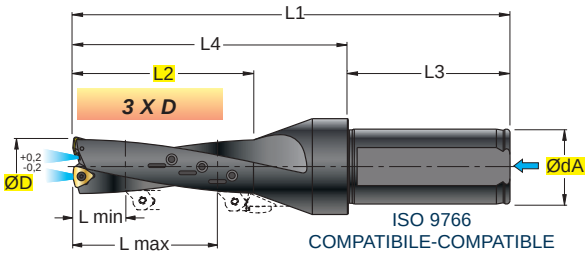
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

TDCS ..30 R

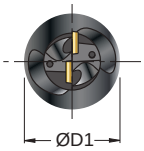
Ø 17,5-40



DISASSAMENTO TEORICO
THEORETICAL OFFSET



ISO 9766
COMPATIBILE-COMPATIBILE

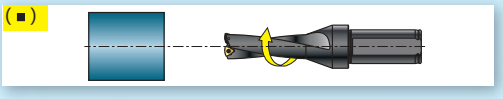


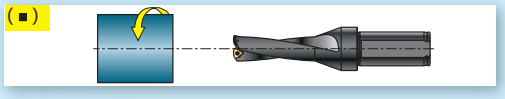
Pag. 615

WCMX S42	
WCMX S62/.O62	

INSERTI - INSERTS
PAG. 643

ART.		(mm) ØD +/-0,2	ØdA	ØD1	Lmin	Lmax	L1	L2	L3	L4	kg	Nm					
TDCS 17530	R	17,5	25	32	12,0	48,0	138,5	54,5	54	84,5	0,38	1,1÷1,3	030208	12256P	5608P	n°6 12404P	–
TDCS 18030	R	18,0	25	32	13,5	49,5	140,0	56,0	54	86,0	0,38	1,1÷1,3					
TDCS 18530	R	18,5	25	32	15,0	51,0	141,5	57,5	54	87,5	0,38	1,1÷1,3					
TDCS 19030	R	19,0	25	32	16,5	52,5	143,0	59,0	54	89,0	0,38	1,1÷1,3					
TDCS 19530	R	19,5	25	32	12,0	54,0	144,5	60,5	54	90,5	0,39	1,1÷1,3	030208	12256P	5608P	n°7 12404P	–
TDCS 20030	R	20,0	25	32	13,5	55,5	146,0	62,0	54	92,0	0,39	1,1÷1,3					
TDCS 20530	R	20,5	25	32	15,0	57,0	147,5	63,5	54	93,5	0,40	1,1÷1,3					
TDCS 21030	R	21,0	25	32	16,5	58,5	149,0	65,0	54	95,0	0,41	1,1÷1,3	040208	12256P	5608P	n°7 12404P	–
TDCS 21530	R	21,5	25	32	18,0	60,0	150,5	66,5	54	96,5	0,41	1,1÷1,3					
TDCS 22030	R	22,0	25	32	19,5	61,5	152,0	68,0	54	98,0	0,42	1,1÷1,3					
TDCS 22530	R	22,5	25	32	15,0	63,0	153,5	69,5	54	99,5	0,42	1,1÷1,3	040208	12256P	5608P	n°8 12404P	–
TDCS 23030	R	23,0	25	32	16,5	64,5	155,0	71,0	54	101,0	0,43	1,1÷1,3					
TDCS 23530	R	23,5	25	32	18,0	66,0	156,5	72,5	54	102,5	0,44	1,1÷1,3					
TDCS 24030	R	24,0	25	32	19,5	67,5	158,0	74,0	54	104,0	0,45	1,1÷1,3					
TDCS 24530	R	24,5	25	32	21,0	69,0	159,5	75,5	54	105,5	0,45	1,1÷1,3					
TDCS 25030	R	25,0	25	32	22,5	70,5	161,0	77,0	54	107,0	0,46	1,1÷1,3					
TDCS 25530	R	25,5	25	32	18,0	72,0	162,5	78,5	54	108,5	0,47	1,1÷1,3	040208	12256P	5608P	n°9 12404P	–
TDCS 26030	R	26,0	25	32	19,5	73,5	164,0	80,0	54	110,0	0,48	1,2÷1,5	050308	123008P	5608P	n°10 12404P	–
TDCS 26530	R	26,5	25	32	21,0	75,0	165,5	81,5	54	111,5	0,49	1,2÷1,5					
TDCS 27030	R	27,0	25	32	22,5	76,5	167,0	83,0	54	113,0	0,50	1,2÷1,5					
TDCS 27530	R	27,5	25	32	24,0	78,0	168,5	84,5	54	114,5	0,51	1,2÷1,5					
TDCS 28030	R	28,0	25	32	25,5	79,5	170,0	86,0	54	116,0	0,52	1,2÷1,5					
TDCS 28530	R	28,5	25	32	21,0	81,0	171,5	87,5	54	117,5	0,53	1,2÷1,5	050308	123008P	5608P	n°10 12404P	–
TDCS 29030	R	29,0	25	32	22,5	82,5	173,0	89,0	54	119,0	0,55	1,2÷1,5					
TDCS 29530	R	29,5	25	32	24,0	84,5	174,5	90,5	54	120,5	0,56	1,2÷1,5					
TDCS 30030	R	30,0	32	49	25,5	85,5	180,0	92,0	58	122,0	0,84	1,2÷1,5	050308	123008P	5608P	n°10 12404P	–
TDCS 30530	R	30,5	32	49	27,0	87,0	181,5	93,5	58	123,5	0,85	1,2÷1,5					
TDCS 31030	R	31,0	32	49	28,5	88,5	183,0	95,0	58	125,0	0,87	2,0÷3,0	06T308	123009P	5610P	n°10 12404P	5608P
TDCS 31530	R	31,5	32	49	24,0	90,0	184,5	96,5	58	126,5	0,87	2,0÷3,0	06T308	123009P	5610P	n°11 12404P	5608P
TDCS 32030	R	32,0	32	49	25,5	91,5	186,0	98,0	58	128,0	0,88	2,0÷3,0					
TDCS 32530	R	32,5	32	49	27,0	93,0	187,5	99,5	58	129,5	0,90	2,0÷3,0					
TDCS 33030	R	33,0	32	49	28,5	94,5	189,0	101,0	58	131,0	0,91	2,0÷3,0					
TDCS 33530	R	33,5	32	49	30,0	96,0	190,5	102,5	58	132,5	0,92	2,0÷3,0					
TDCS 34030	R	34,0	32	49	31,5	97,5	192,0	104,0	58	134,0	0,95	2,0÷3,0					
TDCS 34530	R	34,5	32	49	27,0	99,0	193,5	105,5	58	135,5	0,96	2,0÷3,0	06T308	123009P	5610P	n°12 12404P	5608P
TDCS 35030	R	35,0	32	49	28,5	100,5	195,0	107,0	58	137,0	0,98	2,0÷3,0					
TDCS 35530	R	35,5	32	49	30,0	102,0	196,5	108,5	58	138,5	1,00	2,0÷3,0					
TDCS 36030	R	36,0	32	49	31,5	103,5	198,0	110,0	58	140,0	1,02	2,0÷3,0					
TDCS 36530	R	36,5	32	49	33,0	105,0	199,5	111,5	58	141,5	1,04	2,0÷3,0					
TDCS 37030	R	37,0	32	49	34,5	106,5	201,0	113,0	58	143,0	1,06	2,0÷3,0					
TDCS 37530	R	37,5	32	49	30,0	108,0	202,5	114,5	58	144,5	1,07	2,0÷3,0	06T308	123009P	5610P	n°13 12404P	5608P
TDCS 38030	R	38,0	32	49	31,5	109,5	204,0	116,0	58	146,0	1,09	2,0÷3,0					
TDCS 38530	R	38,5	32	49	33,0	111,0	205,5	117,5	58	147,5	1,11	2,0÷3,0					
TDCS 39030	R	39,0	32	49	34,5	112,5	207,0	119,0	58	149,0	1,13	2,0÷3,0					
TDCS 39530	R	39,5	32	49	36,0	114,0	208,5	120,5	58	150,5	1,15	2,0÷3,0					
TDCS 40030	R	40,0	32	49	37,5	115,5	210,0	122,0	58	152,0	1,18	2,0÷3,0					





(■) LAVORAZIONE OTTIMALE - OPTIMUM MACHINING - OPTIMALE BEARBEITUNG - USINAGE OPTIMALE
(▫) LAVORAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE MACHINING - MOEGLICHE BEARBEITUNG - USINAGE POSSIBLE

PAG. 1080

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 632

COD.			P	M	K	N	S	H	HT CERMET	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES T120	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS T538N	l	d	s	d1	r	a°
WCMX	030208	.S62			○	●	○			■		3,46	5,56	2,38	2,5	0,8	7°
WCMX	040208	.S62			○	●	○			■		3,99	6,35	2,38	2,8	0,8	7°
WCMX	050308	.S62			○	●	○			■		5,07	7,94	3,18	3,4	0,8	7°
WCMX	06T308	.O62			○	●	○			■		6,14	9,52	3,97	3,8	0,8	7°
WCMX	080412	.S62			○	●	○			■		8,14	12,7	4,76	4,4	1,2	7°
WCMX	030208	.S62	●	●	○						■	3,46	5,56	2,38	2,5	0,8	7°
WCMX	040208	.S62	●	●	○						■	3,99	6,35	2,38	2,8	0,8	7°
WCMX	050308	.S62	●	●	○						■	5,07	7,94	3,18	3,4	0,8	7°
WCMX	06T308	.S62	●	●	○						■	6,14	9,52	3,97	3,8	0,8	7°
WCMX	080412	.S62	●	●	○						■	8,14	12,7	4,76	4,4	1,2	7°
WCMX	040208	.S42	●	●		○	●				■	3,99	6,35	2,38	2,8	0,8	7°
WCMX	050308	.S42	●	●		○	●				■	5,07	7,94	3,18	3,4	0,8	7°
WCMX	06T308	.S42	●	●		○	●				■	6,14	9,52	3,97	3,8	0,8	7°
WCMX	080412	.S42	●	●		○	●				■	8,14	12,7	4,76	4,4	1,2	7°

WCMX.S62/O62 = 1° SCELTA PER IMPIEGO GENERICO
1°CHOICE FOR GENERIC USE

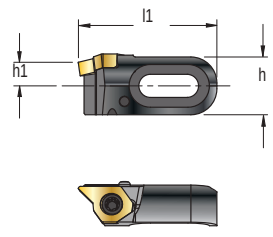
WCMX ... S42 = CONTROLLO DEL TRUCIOLO A BASSI AVANZAMENTI
CHIP CONTROL WITH LOW FEEDS

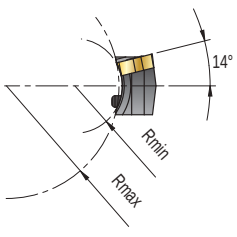
QUANDO LO SMUSSATORE "SPU 1840-07" SI AVVICINA AL MATERIALE DA LAVORARE, RIDURRE L'AVANZAMENTO DEL 50%
AS THE "SPU 1840-07" CHAMFERING TOOL APPROACHES THE WORKPIECE, REDUCE FEED BY 50%

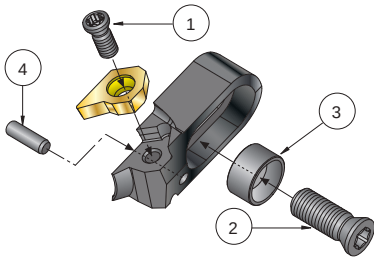
MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fn mm Ø17,5-20,5	Ø21-25,5	Ø26-30,5	Ø31-40	Vc m/min Pag. 640 T120	T538N
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,04-0,12	0,06-0,14	0,10-0,18	0,12-0,2		
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,04-0,12	0,06-0,14	0,10-0,18	0,12-0,2		170
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,04-0,12	0,06-0,14	0,10-0,18	0,12-0,2		120
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,04-0,12	0,06-0,14	0,10-0,18	0,12-0,2		170
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,04-0,12	0,06-0,12	0,10-0,14	0,12-0,16		120
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,08-0,16	0,08-0,18	0,12-0,2	0,14-0,26	80	
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,08-0,14	0,08-0,14	0,12-0,18	0,14-0,2		
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,08-0,16	0,08-0,18	0,12-0,2	0,14-0,26		80
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,06-0,16	0,06-0,16	0,10-0,18	0,12-0,22	350	300
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,06-0,16	0,06-0,16	0,10-0,18	0,12-0,22	200	230
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	–	–	–	–		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,04-0,08	0,04-0,08	0,06-0,1	0,08-0,12		40
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,08-0,14	0,08-0,14	0,12-0,16	0,14-0,18	80	50
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]						

Smussatore - Chamfering tool - Werkzeug zum abschrägen -Outil à chanfreiner

SPU 1840-07







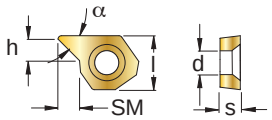
SM0702 -30	
SM0702 -45	
SM0702 -55	

INSERTI - INSERTS PAG. 644

ART.	(mm) l1	h	h1	Rman	Rmix	kg	Nm		1		2		3	
SPU 1840-07	24	10	4	19,5	8,2	0,03	1,1÷1,3	SM0702	12256P	5608P	1240P	5615P	RSPU04	2063

Inserti per Smussatore - Inserts for Chamfering tool - Wendeplatten für Werkzeug zum abschrägen - Plaquéttes pour Outil à chanfreiner

ART.	α	S	l	d	h	SM
SM 0702 - 30	30°	2,38	6,35	2,8	1,3	2,2
SM 0702 - 45	45°	2,38	6,35	2,8	2,3	2,3
SM 0702 - 55	55°	2,38	6,35	2,8	5,6	3,9



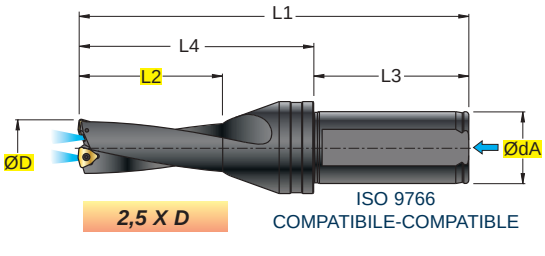
GRADO GRADE	QUICK PICK	MATERIALI-MATERIALS Pag.1119 P	M	K	N	S	H
T519D HC		●	○	●	○		

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

TDBC ..25 R/L

Ø 19-54



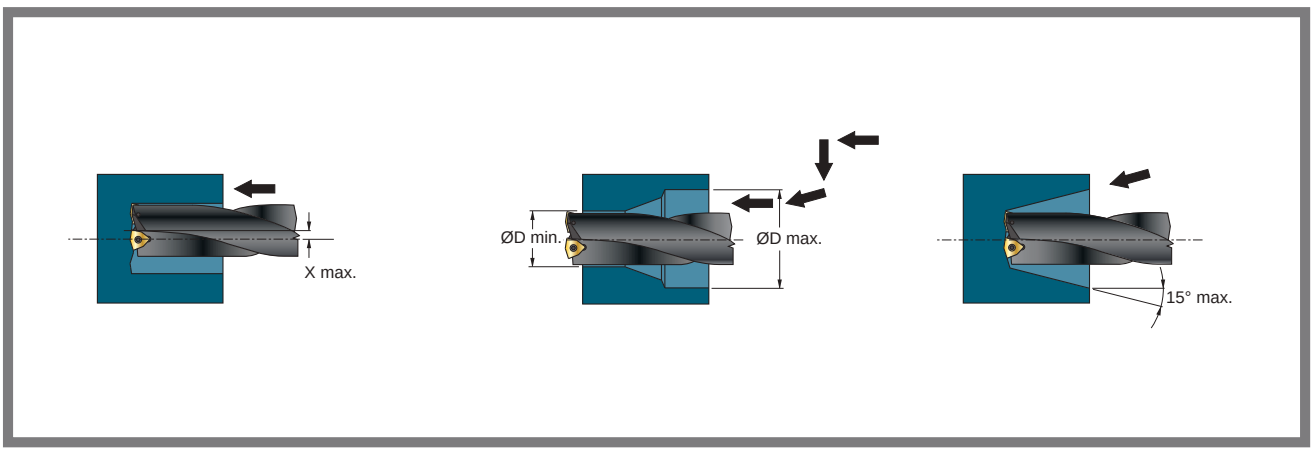
2,5 X D

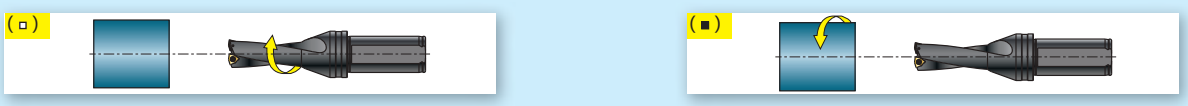
ISO 9766
COMPATIBILE-COMPATIBLE

WCMX S42	
WCMX S62/.O62	

INSERTI - INSERTS **PAG. 643**

ART.				(mm) ØD min-max	ØdA	ØD1	X max	L1	L2	L3	L4	kg	Nm			
2,5 X D	TDBC	19025	R/L	19-24	25	32	2,5	134	50	54	80	0,39	1,1÷1,3	040208	12256P	5608P
	TDBC	24025	R/L	24-30	25	32	3,0	146	62	54	92	0,45	1,2÷1,5	050308	123008P	5608P
	TDBC	30025	R/L	30-38	32	49	4,0	165	77	58	107	0,84	2,0÷3,0	06T308	123009P	5610P
	TDBC	38025	R/L	38-48	32	49	5,0	185	95	58	127	1,07	3,8÷5,0	080412	C04011P	5615P
	TDBC	48025	R/L	48-54	40	59	3,0	223	120	68	155	1,99	3,8÷5,0	080412	C04011P	5615P





(■) LAVORAZIONE OTTIMALE - OPTIMUM MACHINING - OPTIMALE BEARBEITUNG - USINAGE OPTIMALE
(▫) LAVORAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE MACHINING - MOEGLICHE BEARBEITUNG - USINAGE POSSIBLE

PAG. 1080

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -



Pag. 632

COD.			P	M	K	N	S	H	HT CERMET	HW NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES T120	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS T538N	l	d	s	d1	r	a°
WCMX	030208	.S62			○	●	○			■		3,46	5,56	2,38	2,5	0,8	7°
WCMX	040208	.S62			○	●	○			■		3,99	6,35	2,38	2,8	0,8	7°
WCMX	050308	.S62			○	●	○			■		5,07	7,94	3,18	3,4	0,8	7°
WCMX	06T308	.O62			○	●	○			■		6,14	9,52	3,97	3,8	0,8	7°
WCMX	080412	.S62			○	●	○			■		8,14	12,7	4,76	4,4	1,2	7°
WCMX	030208	.S62	●	●	○						■	3,46	5,56	2,38	2,5	0,8	7°
WCMX	040208	.S62	●	●	○						■	3,99	6,35	2,38	2,8	0,8	7°
WCMX	050308	.S62	●	●	○						■	5,07	7,94	3,18	3,4	0,8	7°
WCMX	06T308	.S62	●	●	○						■	6,14	9,52	3,97	3,8	0,8	7°
WCMX	080412	.S62	●	●	○						■	8,14	12,7	4,76	4,4	1,2	7°
WCMX	040208	.S42	●	●		○	●				■	3,99	6,35	2,38	2,8	0,8	7°
WCMX	050308	.S42	●	●		○	●				■	5,07	7,94	3,18	3,4	0,8	7°
WCMX	06T308	.S42	●	●		○	●				■	6,14	9,52	3,97	3,8	0,8	7°
WCMX	080412	.S42	●	●		○	●				■	8,14	12,7	4,76	4,4	1,2	7°



WCMX .S62/O62 = ***1° SCELTA PER IMPIEGO GENERICO*** *1° CHOICE FOR GENERIC USE*



WCMX ... S42 = *CONTROLLO DEL TRUCIOLO A BASSI AVANZAMENTI* *CHIP CONTROL WITH LOW FEEDS*

MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	fn mm Ø19-24	Ø24-30	Ø30-38	Ø38-48			Vc m/min Pag. 640 T120	T538N			
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300	0,08	0,10	0,1	0,12							
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350	0,08	0,10	0,1	0,12				170			
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325	0,08	0,10	0,1	0,12				120			
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	0,08	0,10	0,1	0,12				170			
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230	0,08	0,10	0,1	0,11				120			
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	0,08	0,12	0,14	0,15			80				
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	0,08	0,12	0,14	0,15							
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	0,08	0,12	0,14	0,15				80			
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	0,06	0,10	0,12	0,14			350	300			
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	0,06	0,10	0,12	0,14			200	230			
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	–	–	–	–							
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320	0,04	0,06	0,08	0,09				40			
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]	0,08	0,12	0,14	0,16			80	50			
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]											

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{ØD \cdot 3,14} = \text{giri/min } (min^{-1})$$

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

UTENSILI PER LAVORAZIONE FORI
TOOLS FOR MACHINING BORES
WERKZEUGE ZUR BEARBEITUNG VON BOHRUNGEN
OUTILS POUR USINAGE TROUS
HERRAMIENTAS PARA TRABAJO DE LOS AGUJEROS

S656 — Pag. 620



ØD = 11 - 50



XCNT XCET	0401.. 0502.. 0602.. 0703.. 0803.. 09T3.. 10T3.. 1304.. 1705..

S656W ..

S636 — Pag. 624



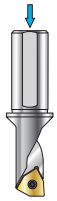
ØD = 9,8 - 31,8



CC..	060202

S636W .. 06

SMT ... R/L — Pag. 628



ØD = 8 - 26



XCHX	0401 05T1 0602 0703 0903 10T3 1305

SMT ... R/L ..

S659 — Pag. 621



ØD = 11 - 30



XCNT XCET	0401.. 0502.. 0602.. 0703.. 0803.. 09T3.. 10T3..

S659W ..

S646 — Pag. 625



ØD = 15 - 32



CC..	0602..

S646W .. 05

S626 — Pag. 630



ØD = 10 - 33



CC..	0602.. 09T3..

S626 ..

S662W — Pag. 622



ØD = 18 - 33



CC..	0602.. 09T3..

S662W ..

SMU.C...10W — Pag. 626





SMU45..	10T2..

SMU.C... 10W

S663W — Pag. 623



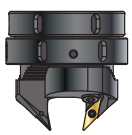
ØD = 15 - 31



TC..	0802 1102

S663W ..

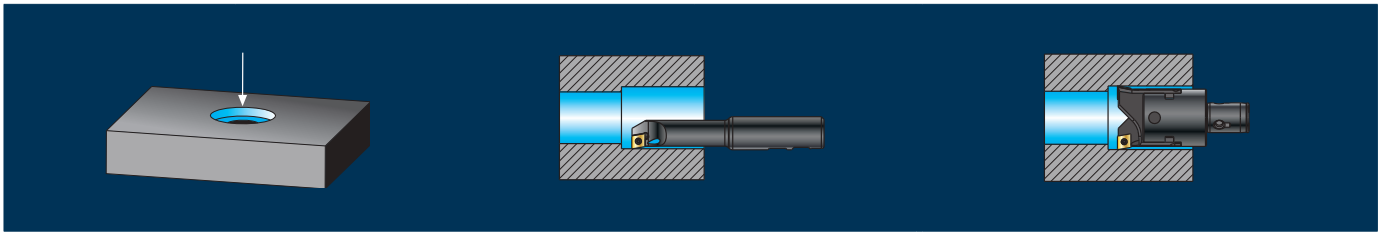
SMU.ER...10 — Pag. 627





SMU45..	10T2..

SMU.ER... 10

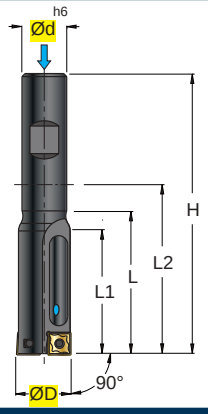


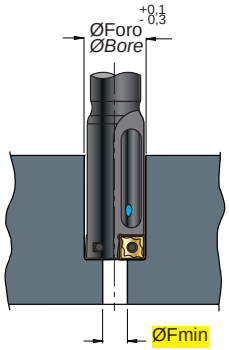
Bareno a 2 tagli per lamatura-allargatura
Spot-facing and widening boring bar with 2 cutting edges
2 Schneiden-bohrstange zum ansenken und aufbohren
Barre à aléser avec 2 tranchants pour lamage et élargissement

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

S 656W ..

Ø 11-50





XCET ... .N57P NEW

XCET ... .N53 NEW

XCNT N54

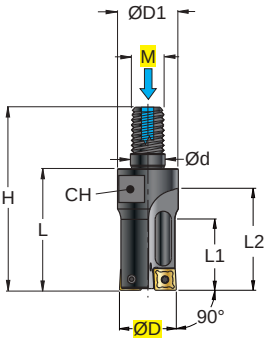
INSERTI - INSERTS **PAG. 667**

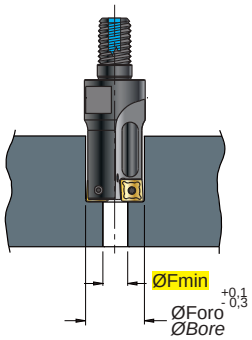
ART.		(mm) ØD	Ød	ØFmin	H	L	L1	L2	Z	kg	Nm				
S 656W	011.04	11	16	3,0	99	29	22	51	2	0,11	0,4÷0,5	M6	0401..	121837P	5506P
S 656W	011,5.04	11,5	16	3,5	99	29	22	51	2	0,11	0,4÷0,5				
S 656W	012.04	12	16	4,0	101	31	24	53	2	0,11	0,4÷0,5				
S 656W	012,5.04	12,5	16	4,5	101	31	24	53	2	0,11	0,4÷0,5				
S 656W	013.04	13	16	5,0	105	35	26	57	2	0,12	0,4÷0,5				
S 656W	013,5.04	13,5	16	5,5	105	35	26	57	2	0,12	0,4÷0,5				
S 656W	014.05	14	16	3,4	86	36,5	28	38	2	0,09	0,5÷0,6	M8	0502..	12204P	5506P
S 656W	014,5.05	14,5	16	3,9	86	36,5	28	38	2	0,09	0,5÷0,6				
S 656W	015.05	15	16	4,5	88	38	30	40	2	0,10	0,5÷0,6				
S 656W	015,5.05	15,5	16	5,0	88	38	30	40	2	0,10	0,5÷0,6				
S 656W	016.06	16	16	4,1	92	42	32	44	2	0,10	0,9÷1,0		0602..	12225P	5507P
S 656W	016,5.06	16,5	16	4,6	92	42	32	44	2	0,10	0,9÷1,0				
S 656W	017.06	17	16	5,1	94	44	35	46	2	0,11	0,9÷1,0				
S 656W	017,5.07	17,5	16	3,4	96	46	35	48	2	0,11	1,0÷1,2	M10	0703..	1225	5507
S 656W	018.07	18	16	3,9	97	48	36	49	2	0,11	1,0÷1,2				
S 656W	018,5.07	18,5	16	4,4	97	48	36	49	2	0,11	1,0÷1,2				
S 656W	019.07	19	16	4,9	100	50	38	52	2	0,12	1,0÷1,2				
S 656W	019,5.07	19,5	16	5,4	100	50	38	52	2	0,12	1,0÷1,2				
S 656W	020.08	20	16	4,2	102	52	40	54	2	0,13	1,2÷1,5	M12	0803..	123008P	5508P
S 656W	020,5.08	20,5	16	4,7	102	52	40	54	2	0,13	1,2÷1,5				
S 656W	021.08	21	20	5,2	114	54	42	64	2	0,20	1,2÷1,5				
S 656W	021,5.08	21,5	20	5,7	114	54	42	64	2	0,20	1,2÷1,5				
S 656W	022.09	22	20	4,0	116	56	44	66	2	0,20	1,2÷1,5		09T3..	123008P	5508P
S 656W	022,5.09	22,5	20	4,5	116	56	44	66	2	0,20	1,2÷1,5				
S 656W	023.09	23	20	5,0	119	59	46	69	2	0,22	1,2÷1,5	M14			
S 656W	023,5.09	23,5	20	5,5	119	59	46	69	2	0,22	1,2÷1,5				
S 656W	024.10	24	20	4,0	122	62	48	72	2	0,22	3,0÷3,5		10T3..	123509P	5515P
S 656W	024,5.10	24,5	20	4,5	122	62	48	72	2	0,22	3,0÷3,5				
S 656W	025.10	25	20	5,0	125	65	50	75	2	0,24	3,0÷3,5				
S 656W	025,5.10	25,5	20	5,5	125	65	50	75	2	0,24	3,0÷3,5				
S 656W	026.10	26	25	6,0	136	66	52	80	2	0,37	3,0÷3,5	M16			
S 656W	026,5.10	26,5	25	6,5	136	66	52	80	2	0,37	3,0÷3,5				
S 656W	027.10	27	25	7,0	139	69	54	83	2	0,40	3,0÷3,5				
S 656W	027,5.10	27,5	25	7,5	139	69	54	83	2	0,40	3,0÷3,5				
S 656W	028.10	28	25	8,0	142	72	56	86	2	0,42	3,0÷3,5				
S 656W	028,5.10	28,5	25	8,5	142	72	56	86	2	0,42	3,0÷3,5				
S 656W	029.10	29	25	9,0	144	74	58	88	2	0,46	3,0÷3,5	M18			
S 656W	029,5.10	29,5	25	9,5	144	74	58	88	2	0,46	3,0÷3,5				
S 656W	030.10	30	25	10,0	146	76	58	90	2	0,48	3,0÷3,5				
S 656W	030,5.10	30,5	25	10,5	146	76	58	90	2	0,48	3,0÷3,5				
S 656W	031.13	31	25	5,3	149	79	62	93	2	0,46	4,0÷5,0		1304..	124510P	5520P
S 656W	031,5.13	31,5	25	5,8	149	79	62	93	2	0,46	4,0÷5,0				
S 656W	032.13	32	25	6,3	152	82	64	96	2	0,49	4,0÷5,0	M20			
S 656W	032,5.13	32,5	25	6,8	152	82	64	96	2	0,49	4,0÷5,0				
S 656W	033.13	33	32	7,2	163	83	66	103	2	0,74	4,0÷5,0				
S 656W	033,5.13	33,5	32	7,7	163	83	66	103	2	0,74	4,0÷5,0				
S 656W	034.13	34	32	8,2	167	87	68	107	2	0,78	4,0÷5,0				
S 656W	034,5.13	34,5	32	8,7	167	87	68	107	2	0,78	4,0÷5,0				
S 656W	035.13	35	32	9,2	169	89	70	109	2	0,85	4,0÷5,0	M22			
S 656W	035,5.13	35,5	32	9,7	169	89	70	109	2	0,85	4,0÷5,0				
S 656W	036.13	36	32	10,2	169	89	70	109	2	0,85	4,0÷5,0				
S 656W	036,5.13	36,5	32	10,7	169	89	70	109	2	0,85	4,0÷5,0				
S 656W	037.13	37	32	11,2	169	89	70	109	2	0,88	4,0÷5,0				
S 656W	037,5.13	37,5	32	11,7	169	89	70	109	2	0,88	4,0÷5,0				
S 656W	038.13	38	32	12,2	170	90	70	110	2	0,91	4,0÷5,0				
S 656W	038,5.13	38,5	32	12,7	170	90	70	110	2	0,91	4,0÷5,0				
S 656W	039.17	39	32	6,2	171	91	70	111	2	0,84	4,0÷5,0	M24	1705..	124510P	5520P
S 656W	039,5.17	39,5	32	6,7	171	91	70	111	2	0,84	4,0÷5,0				
S 656W	040.17	40	32	7,2	172	92	70	112	2	0,88	4,0÷5,0				
S 656W	040,5.17	40,5	32	7,7	172	92	70	112	2	0,88	4,0÷5,0				
S 656W	041.17	41	32	8,2	173	93	70	113	2	0,92	4,0÷5,0				
S 656W	041,5.17	41,5	32	8,7	173	93	70	113	2	0,92	4,0÷5,0				
S 656W	042.17	42	32	9,2	174	94	70	114	2	0,96	4,0÷5,0				
S 656W	042,5.17	42,5	32	9,7	174	94	70	114	2	0,96	4,0÷5,0				
S 656W	043.17	43	32	10,2	186	106	80	126	2	1,06	4,0÷5,0	M27			
S 656W	043,5.17	43,5	32	10,7	186	106	80	126	2	1,06	4,0÷5,0				
S 656W	044.17	44	32	11,2	186	106	80	126	2	1,10	4,0÷5,0				
S 656W	044,5.17	44,5	32	11,7	186	106	80	126	2	1,10	4,0÷5,0				
S 656W	045.17	45	32	12,2	187	107	80	127	2	1,15	4,0÷5,0				
S 656W	045,5.17	45,5	32	12,7	187	107	80	127	2	1,15	4,0÷5,0				
S 656W	046.17	46	32	13,2	187	107	80	127	2	1,19	4,0÷5,0				
S 656W	046,5.17	46,5	32	13,7	187	107	80	127	2	1,19	4,0÷5,0				
S 656W	047.17	47	32	14,2	187	107	80	127	2	1,24	4,0÷5,0				
S 656W	047,5.17	47,5	32	14,7	187	107	80	127	2	1,24	4,0÷5,0				
S 656W	048.17	48	32	15,2	188	108	80	128	2	1,30	4,0÷5,0	M30			
S 656W	048,5.17	48,5	32	15,7	188	108	80	128	2	1,30	4,0÷5,0				
S 656W	049.17	49	32	16,2	188	108	80	128	2	1,34	4,0÷5,0				
S 656W	049,5.17	49,5	32	16,7	188	108	80	128	2	1,34	4,0÷5,0				
S 656W	050.17	50,0	32	17,2	188	108	80	128	2	1,39	4,0÷5,0				

ØF min = DIAMETRO MINIMO DI PREFORO, DA UTILIZZARE SOLAMENTE IN CASO DI NECESSITÀ
ØF min = MINIMUM PRE-BORE DIAMETER, TO BE USED ONLY IN CASE OF NEED

S 659W ..

Ø 11-30



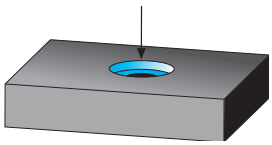


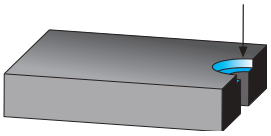
XCET N57P	
XCET N53	
XCNT N54	

INSERTI - INSERTS
PAG. 667

ART.		(mm) ØD	M	Ød	ØFmin	ØD1	H	L	L1	L2	Z	CH	kg	Nm				
S 659W	011-04	11	8	8,5	3,0	13	43	26	15,0	22	2	10	0,02	0,4÷0,5	M6	0401..	121837P	5506P
S 659W	012-04	12	8	8,5	4,0	13	44	27	16,0	23	2	10	0,02	0,4÷0,5				
S 659W	013-04	13	8	8,5	5,0	13	45	28	17,0	24	2	10	0,03	0,4÷0,5				
S 659W	014-05	14	10	10,5	3,4	18	52	33	18,6	27	2	15	0,04	0,5÷0,6	M8	0502..	12204P	5506P
S 659W	015-05	15	10	10,5	4,5	18	53	34	19,6	28	2	15	0,05	0,5÷0,6				
S 659W	016-06	16	10	10,5	4,1	18	54	35	20,0	29	2	15	0,05	0,9÷1,0		0602..	12225P	5507P
S 659W	017-06	17	10	10,5	5,1	18	55	36	21,0	30	2	15	0,05	0,9÷1,0				
S 659W	018-07	18	12	12,5	3,9	21	60	38	23,0	33	2	17	0,06	1,0÷1,2	M10	0703..	1225	5507
S 659W	019-07	19	12	12,5	4,9	21	61	39	24,0	34	2	17	0,07	1,0÷1,2				
S 659W	020-08	20	12	12,5	4,2	21	62	40	25,0	36	2	17	0,07	1,2÷1,5	M12	0803..	123008P	5508P
S 659W	021-08	21	12	12,5	5,2	21	63	41	26,0	37	2	17	0,08	1,2÷1,5				
S 659W	022-09	22	16	17,0	4,0	29	71	47	28,0	41	2	24	0,13	1,2÷1,5		09T3..	123008P	5508P
S 659W	023-09	23	16	17,0	5,0	29	72	48	29,0	42	2	24	0,14	1,2÷1,5	M14			
S 659W	024-10	24	16	17,0	4,0	29	74	50	30,0	44	2	24	0,14	3,0÷3,5		10T3..	123509P	5515P
S 659W	025-10	25	16	17,0	5,0	29	75	51	31,0	45	2	24	0,15	3,0÷3,5				
S 659W	026-10	26	16	17,0	6,0	29	76	52	32,0	46	2	24	0,16	3,0÷3,5	M16			
S 659W	027-10	27	16	17,0	7,0	29	77	53	33,0	47	2	24	0,17	3,0÷3,5				
S 659W	028-10	28	16	17,0	8,0	29	78	54	34,0	48	2	24	0,19	3,0÷3,5				
S 659W	029-10	29	16	17,0	9,0	29	79	55	35,0	49	2	24	0,21	3,0÷3,5	M18			
S 659W	030-10	30	16	17,0	10,0	29	80	56	36,0	50	2	24	0,22	3,0÷3,5				







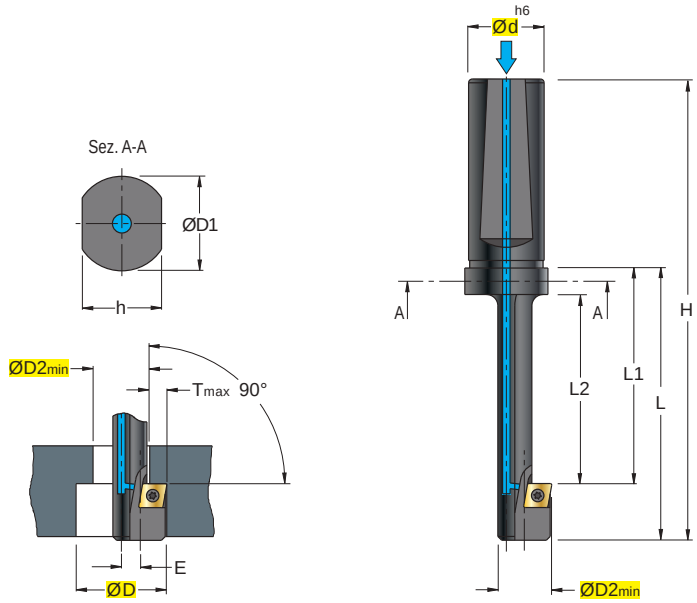
W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE

ØF min = DIAMETRO MINIMO DI PREFORO, DA UTILIZZARE SOLAMENTE IN CASO DI NECESSITÀ
ØF min = MINIMUM PRE-BORE DIAMETER, TO BE USED ONLY IN CASE OF NEED

S 662W ..

Ø 18-33

(ATTACCO/SHANK) WHISTLE-NOTCH - DIN1835E



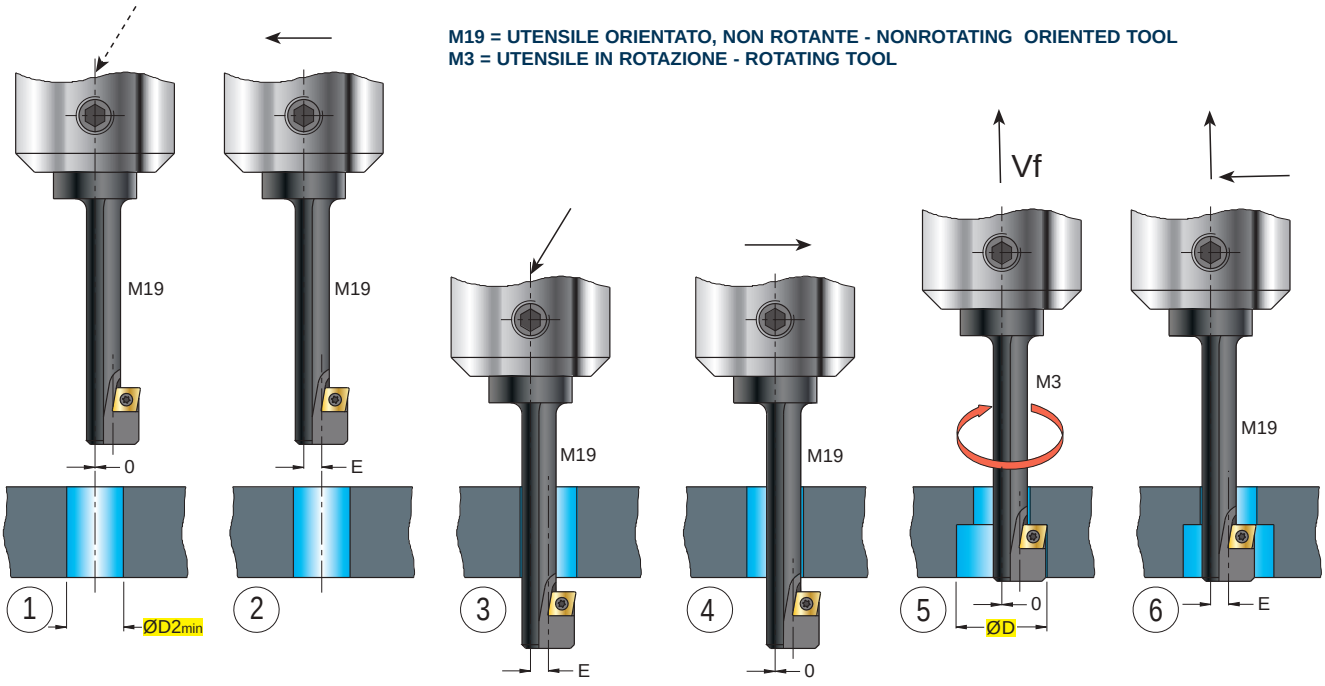
CC.. 0602	
CC.. 09T3	

INSERTI - INSERTS
PAG. 665

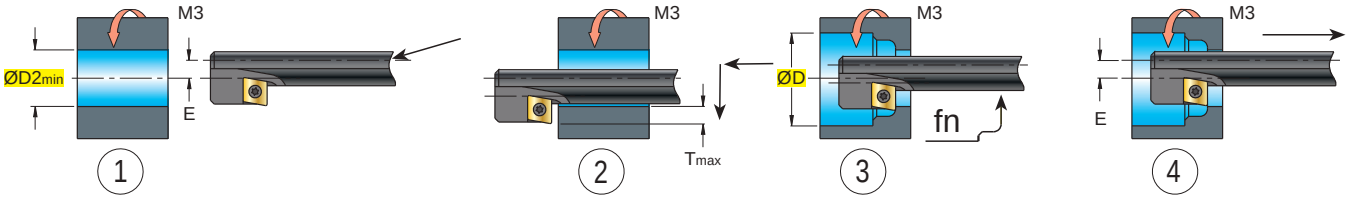
(mm)

ART.		ØD	ØD2min	ØD1	Ød	Tmax	E	H	L	L1	L2	h	kg	Nm				
S 662	018-06 (*)	18	10,5	25	20	3,8	4,0	112	62	47	40	20,5	0,14	1,0÷1,2	M10	060204	12253	5607
S 662W	020-06	20	13,0	25	20	3,5	3,75	117	67	52	45	20,5	0,15	1,1÷1,3	M12	060204	12256CP	5608P
S 662W	024-06	24	15,0	25	20	4,5	4,75	122	72	57	50	20,5	0,16	1,1÷1,3	M14	060204	12256P	5608P
S 662W	026-06	26	17,0	25	20	4,5	5,0	132	82	67	60	20,5	0,19	1,1÷1,3	M16			
S 662W	030-06	30	19,0	25	20	5,5	6,0	142	92	72	65	20,5	0,22	1,1÷1,3	M18			
S 662W	033-09	33	21,0	25	20	6,0	6,6	152	102	82	75	20,5	0,25	3,8÷5,0	M20	09T308	C04008P	5615P

M19 = UTENSILE ORIENTATO, NON ROTANTE - NONROTATING ORIENTED TOOL
M3 = UTENSILE IN ROTAZIONE - ROTATING TOOL



M3 = PEZZO IN ROTAZIONE - ROTATING WORK PIECE



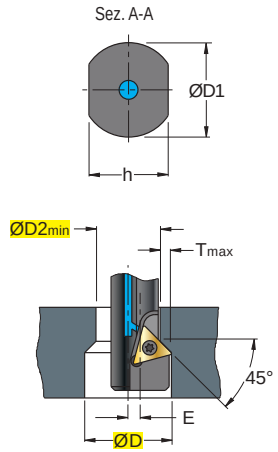
W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
(*) = SENZA FORO REFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT BORE - OHNE KÜHLMITTELBOHRUNG - SANS TROU RÉFRIGÉRANT

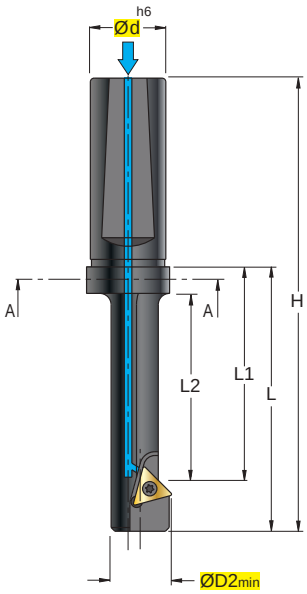
Bareno per smussature in tiro 45°
45° back - chamfering boring bar
Bohrstange zum schlichten und fasen 45° im zug
Barre d'alésage pour chanfreinage en tir 45°

S 663W ..

Ø 15-31

(ATTACCO/SHANK) WHISTLE-NOTCH - DIN1835E





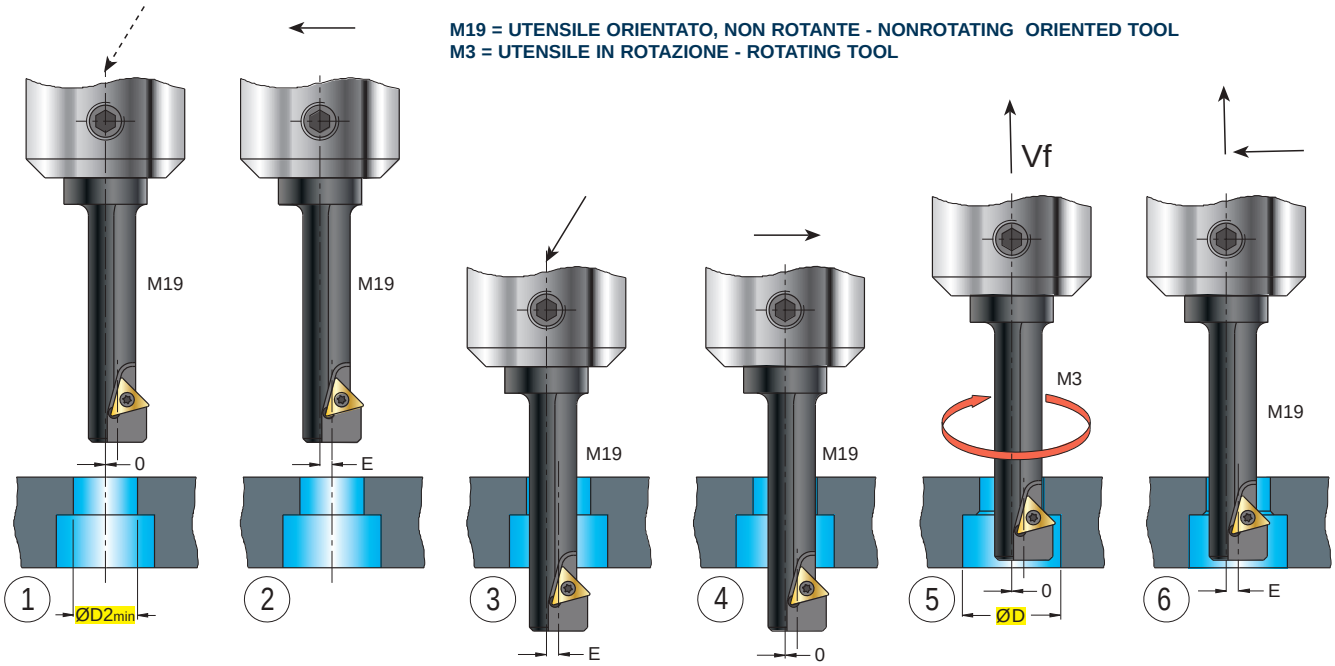
TC.. 0802	
TC.. 1102	


INSERTI - INSERTS
PAG. 666

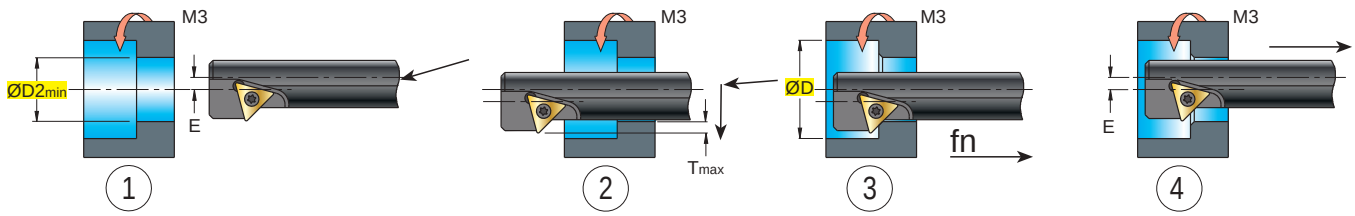
(mm)

ART.		ØD	ØD2min	ØD1	Ød	Tmax	E	H	L	L1	L2	h	kg	Nm			
S 663	015-08 (*)	15	10,0	25	20	2,5	2,7	105	55	42	35	20,5	0,13	0,9÷1,0	080204	12225P	5607P
S 663W	020-08	20	14,0	25	20	3,0	3,2	110	60	47	40	20,5	0,15	0,9÷1,0			
S 663W	023-11	23	17,0	25	20	3,0	3,2	120	70	57	50	20,5	0,18	1,1÷1,3	110204	12256P	5608P
S 663W	027-11	27	21,0	25	20	3,0	3,2	140	90	77	70	20,5	0,27	1,1÷1,3			
S 663W	031-11	31	24,0	25	20	3,5	3,7	150	100	87	80	20,5	0,34	1,1÷1,3			

M19 = UTENSILE ORIENTATO, NON ROTANTE - NONROTATING ORIENTED TOOL
M3 = UTENSILE IN ROTAZIONE - ROTATING TOOL



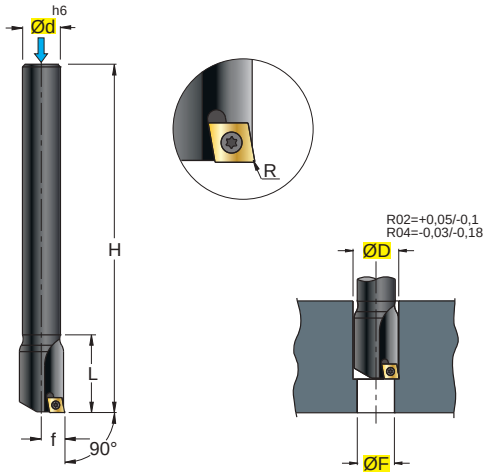
M3 = PEZZO IN ROTAZIONE - ROTATING WORK PIECE



W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE
(*) = SENZA FORO REFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT BORE - OHNE KÜHLMITTELBOHRUNG - SANS TROU RÉFRIGÉRANT

S 636W .. 06

Ø 9,8-31,8



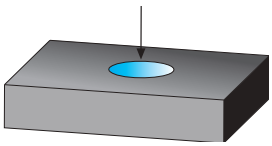
CCET 0602 .B22	
CCGT 0602 .G13	
CCGT 0602 .G57P	
CCGW 0602 .X47	 NEW
CCMT 0602 .G39	
CCMT 0602 .G42	
CCMT 0602 .G52	

INSERTI - INSERTS
PAG. 665

ART.		(mm) ØD	Ød	ØF	f	H	L	Z	kg	Nm			
S 636W	09.8-06	9,8	8	4,5	4,9	85	23	1	0,03	1,0÷1,2	0602	12254P	5607P
S 636W	10.8-06	10,8	10	3,5	5,4	95	24	1	0,05	1,0÷1,2			
S 636W	11.8-06	11,8	10	3,0	5,9	100	25	1	0,05	1,0÷1,2			
S 636W	12.8-06	12,8	10	2,5	6,4	105	26	1	0,06	1,0÷1,2			
S 636W	13.8-06	13,8	10	3,0	6,9	110	27	1	0,06	1,0÷1,2			
S 636W	14.8-06	14,8	12	3,5	7,4	120	28	1	0,10	1,0÷1,2			
S 636W	15.8-06	15,8	12	4,0	7,9	125	29	1	0,11	1,1÷1,3	0602	12256P	5608P
S 636W	16.8-06	16,8	16	5,0	8,4	133	30	1	0,20	1,1÷1,3			
S 636W	17.8-06	17,8	16	6,0	8,9	138	31	1	0,21	1,1÷1,3			
S 636W	18.8-06	18,8	16	7,0	9,4	143	32	1	0,22	1,1÷1,3			
S 636W	19.8-06	19,8	16	8,0	9,9	148	33	1	0,24	1,1÷1,3			
S 636W	20.8-06	20,8	16	9,0	10,4	154	34	1	0,25	1,1÷1,3			
S 636W	21.8-06	21,8	16	10,0	10,9	158	35	1	0,27	1,1÷1,3			
S 636W	22.8-06	22,8	20	11,0	11,4	165	36	1	0,40	1,1÷1,3			
S 636W	23.8-06	23,8	20	12,0	11,9	170	37	1	0,42	1,1÷1,3			
S 636W	24.8-06	24,8	20	13,0	12,4	175	38	1	0,44	1,1÷1,3			
S 636W	25.8-06	25,8	20	14,0	12,9	180	39	1	0,46	1,1÷1,3			
S 636W	26.8-06	26,8	20	15,0	13,4	185	40	1	0,48	1,1÷1,3			
S 636W	27.8-06	27,8	20	16,0	13,9	190	41	1	0,50	1,1÷1,3			
S 636W	28.8-06	28,8	20	17,0	14,4	195	42	1	0,52	1,1÷1,3			
S 636W	29.8-06	29,8	20	18,0	14,9	195	43	1	0,53	1,1÷1,3			
S 636W	30.8-06	30,8	25	19,0	15,4	195	44	1	0,55	1,1÷1,3			
S 636W	31.8-06	31,8	25	20,0	15,9	195	45	1	0,77	1,1÷1,3			

- PREFORO MINIMO POSSIBILE, INDICAZIONE PURAMENTE TEORICA, NON CONSIGLIATO
- MINIMUM POSSIBLE PRE-HOLE , MERELY THEORETICAL INDICATION, NOT RECOMMENDED
- KLEINSTMÖGLICHE VORBOHRUNG , REIN THEORETISCHE ANGABE , NICHT EMPFOHLEN
- PRE-TROU MINIMUM , INDICATION SEULEMENT THÉORIQUE , PAS CONSEILLÈE

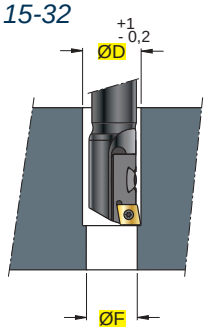


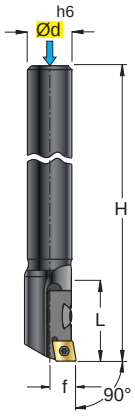


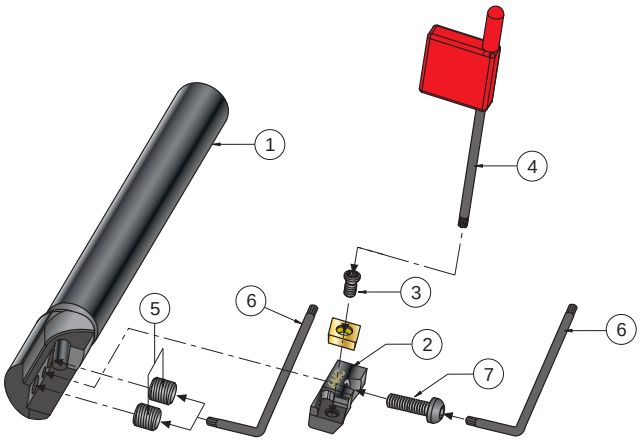
W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE

S 646W .. 06

Ø 15-32

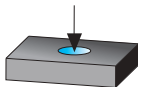






CC.. 0602..



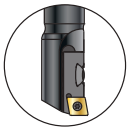


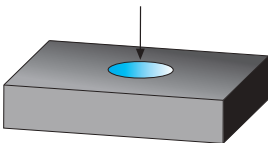
.B22	.G13	.G57P	NEW .X47	.G39	.G42	.G52
						

INSERTI - INSERTS
PAG. 665

ART.		(mm) ØD	Ød	ØF	f	H	L	Z	kg	0602	① 645	② 644-06	③ 12256CP	④ 5508P	⑤ GR505FP	⑥ 5409	⑦ 1803N
S 646W	15.0 - 06	15	12	9	7,4	120	28	1	0,09								
S 646W	16.0 - 06	16	12	10	7,9	125	29	1	0,09								
S 646W	17.0 - 06	17	16	11	8,4	133	30	1	0,13								
S 646W	18.0 - 06	18	16	12	8,9	138	31	1	0,14								
S 646W	19.0 - 06	19	16	13	9,4	143	32	1	0,14								
S 646W	20.0 - 06	20	16	14	9,9	148	33	1	0,21								
S 646W	21.0 - 06	21	16	15	10,4	154	34	1	0,23								
S 646W	22.0 - 06	22	16	16	10,9	158	35	1	0,24								
S 646W	23.0 - 06	23	20	17	11,4	165	36	1	0,37								
S 646W	24.0 - 06	24	20	18	11,9	170	37	1	0,38								
S 646W	25.0 - 06	25	20	19	12,4	175	38	1	0,40								
S 646W	26.0 - 06	26	20	20	12,9	180	39	1	0,41								
S 646W	27.0 - 06	27	20	21	13,4	185	40	1	0,42								
S 646W	28.0 - 06	28	20	22	13,9	190	41	1	0,43								
S 646W	29.0 - 06	29	20	23	14,4	195	42	1	0,44								
S 646W	30.0 - 06	30	20	24	14,9	195	43	1	0,45								
S 646W	31.0 - 06	31	25	25	15,4	195	44	1	0,46								
S 646W	32.0 - 06	32	25	26	15,9	195	45	1	0,47								

- PREFORO MINIMO POSSIBILE, INDICAZIONE PURAMENTE TEORICA, NON CONSIGLIATO
- MINIMUM POSSIBLE PRE-HOLE, MERELY THEORETICAL INDICATION, NOT RECOMMENDED
- KLEINSTMÖGLICHE VORBOHRUNG , REIN THEORETISCHE ANGABE , NICHT EMPFOHLEN
- PRE-TROU MINIMUM , INDICATION SEULEMENT THÉORIQUE , PAS CONSEILLÈE





W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE

ØF = DIAMETRO MINIMO DI PREFORO, DA UTILIZZARE SOLAMENTE IN CASO DI NECESSITÀ. PREFORO CONSIGLIATO ØD -0,5÷1mm.
ØF = MINIMUM PRE-BORE DIAMETER, TO BE USED ONLY IN CASE OF NEED. RECOMMENDED PRE-BORE ØD -0,5÷1mm.

Smussatore a 45° per Punte integrali con attacco fisso whistle-notch
45° chamferer for Solid Carbide Drills with whistle-notch fixed shank
45°-Abschrägwerkzeug für VHM-Bohrer mit fester Whistle-Notch-Werkzeugaufnahme
Dispositif de biseautage à 45° pour Pointes intégrales avec raccord fixe whistle-notch

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

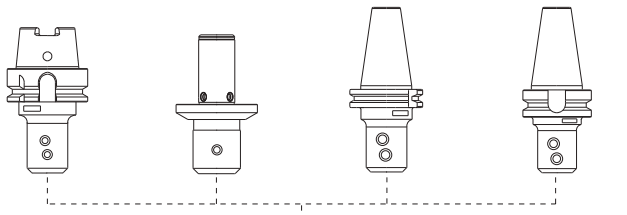
SMU.C...10W

art. HSK..WEH.. HSK..PU..

art. 375..

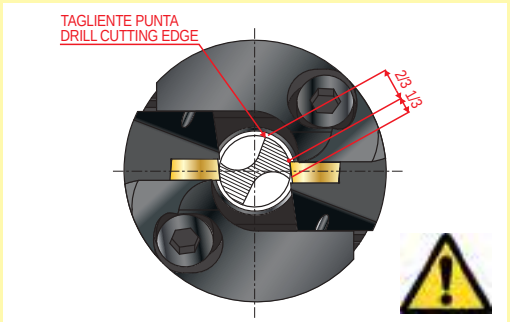
art. ISO.A..WEC.. ISO.B..WE.. ISO.B..PUH..

art. MAS.A..WEC.. MAS...WE.. MAS.B..PUH..



SMU45 10T2 .X55



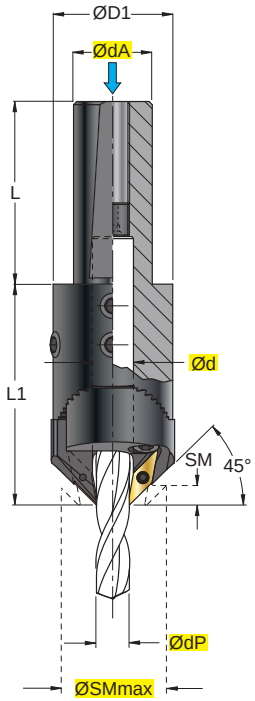


Posizionare il vertice inserto dello smussatore a 2/3 del dorso dell' elica della punta dal filo tagliente, come mostrato in figura.
"Non utilizzare punte con doppio pattino".

Place the top of the chamferer insert at 2/3 of the drill pitch flank from the cutting edge, as shown in the figure.
"DO not use double-guide drills".

Spitze der abschräg-wendeschneidplatte auf 2/3 des schraubenrückens des bohrers ab der schneidkante positionieren, wie in der abbildung dargestellt.
"Keine Doppelschlitten-Bohrer verwenden".

Positionner le sommet de la plaquette du dispositif de biseautage a 2/3 du dos de l'helice de la pointe a partir du fil tranchant, comme indique sur la figure.
"Ne pas utiliser de pointes pourvues d'un double patin".



INSERTI
INSERTS
PAG.666

SCHEMA MONTAGGIO
ASSEMBLY SCHEME
PAG.1087

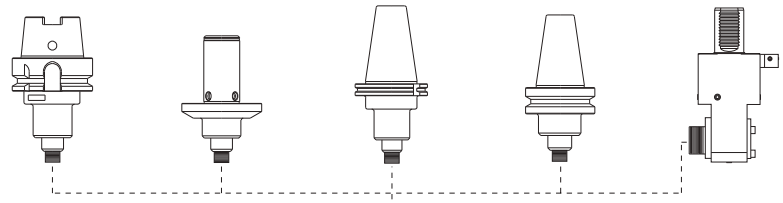
ART.	(mm) Ødp	Ød	ØdA	ØD1	SM	L	L1	kg	Nm									
											n°2	n°2	n°2	n°4	n°1			
SMU.C025.0506.10W	>5-6	6	25	35	0-3	56	56	0,46	1,1÷1,3	10T2	LMA.CIL. 0618.10W	905.005. 080.012	12256P	GR05	GWR05	5004	5508P	5025
SMU.C025.0608.10W	>6-8	8	25	35	0-3	56	56	0,45	1,1÷1,3	10T2	LMA.CIL. 0618.10W	905.005. 080.012	12256P	GR612	GWR06	5004	5508P	5003
SMU.C025.0810.10W	>8-10	10	25	37	0-3	56	64	0,50	1,1÷1,3	10T2	LMA.CIL. 0618.10W	905.005. 080.012	12256P	GR612	GWR08	5004	5508P	5003
SMU.C025.1012.10W	>10-12	12	25	39	0-3	56	69	0,52	1,1÷1,3	10T2	LMA.CIL. 0618.10W	905.005. 080.012	12256P	GR810F	GWR10	5004	5508P	5004
SMU.C025.1214.10W	>12-14	14	25	41	0-3	56	69	0,50	1,1÷1,3									
SMU.C032.1416.10W	>14-16	16	32	43	0-3	60	68	0,69	1,1÷1,3	10T2	LMA.CIL. 0618.10W	905.005. 080.012	12256P	GR1010F	GWR10	5004	5508P	5005
SMU.C032.1618.10W	>16-18	18	32	45	0-3	60	68	0,70	1,1÷1,3									

- DIMENSIONE INGOMBRI PAG. 1088
- OVERALL SIZES PAGE 1088
- AUSSENABMESSUNGEN SEITE 1088
- DIMENSION HORS TOUT PAGE 1088

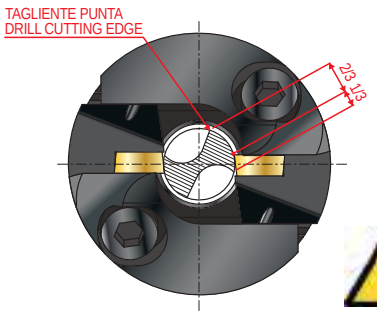
- SMUSSO Max ESEGUIBILE **3mm**
- Max. CHAMFERING POSSIBLE **3mm**
- Max. AUSFÜHRBARE ABCHRÄGUNG **3mm**
- BISEAU Maxi EXÉCUTABLE **3mm**

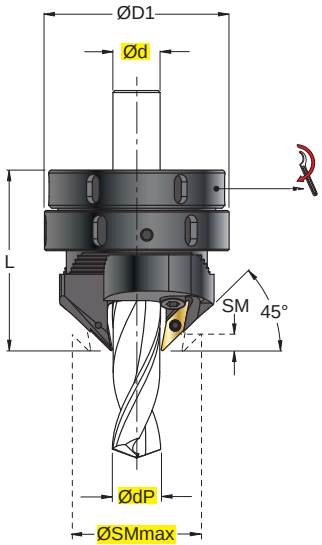
SMU.ER...10

art. HSK..ER.. | art. 360../356../357.. | art. ISO.B..ER.. | art. MAS..ER..



art. 228..
228Q..
230..
230Q..





Posizionare il vertice inserto dello smussatore a 2/3 del dorso dell' elica della punta dal filo tagliente, come mostrato in figura.
"Non utilizzare punte con doppio pattino".

Place the top of the chamferer insert at 2/3 of the drill pitch flank from the cutting edge, as shown in the figure.
"DO not use double-guide drills".

Spitze der abschräg-wendeschneidplatte auf 2/3 des schraubenrückens des bohrers ab der schneidkante positionieren, wie in der abbildung dargestellt.
"Keine Doppelschlitten-Bohrer verwenden".

Positionner le sommet de la plaquette du dispositif de biseautage a 2/3 du dos de l'helice de la pointe a partir du fil tranchant, comme indique sur la figure.
"Ne pas utiliser de pointes pourvues d'un double patin".

SMU45 10T2 .X55



INSERTI
INSERTS
PAG.666

SCHEMA MONTAGGIO
ASSEMBLY SCHEME
PAG.1087

ART.	(mm) Ødp	Ød	ØD1	SM	L	kg	Nm	Nm			n°2	n°2	n°1	n°2			
SMU.ER25.0616.10	>5-16	6-16	52	0-3	60	0,39	1,1÷1,3	130	**--.025.--.--**	10T2	LMA.ER. 0618.10	905.005. 080.012	SMU-ER25-00	12256P	5004	5508P	925.040
SMU.ER32.0618.10	>5-18	6-18	62	0-3	62	0,53	1,1÷1,3	160	**--.032.--.--**	10T2	LMA.ER. 0618.10	905.005. 080.012	SMU-ER32-00	12256P	5004	5508P	925.058
SMU.ER40.0618.10	>5-18	6-18	70	0-3	65	0,64	1,1÷1,3	230	**--.040.--.--**	10T2	LMA.ER. 0618.10	905.005. 080.012	SMU-ER40-00	12256P	5004	5508P	925.068

- DIMENSIONE INGOMBRI PAG. 1089
- OVERALL SIZES PAGE 1089
- AUSSENABMESSUNGEN SEITE 1089
- DIMENSION HORS TOUT PAGE 1089

- SMUSSO Max ESEGUIBILE **3mm**
- Max. CHAMFERING POSSIBLE **3mm**
- Max. AUSFÜHRBARE ABCHRÄGUNG **3mm**
- BISEAU Maxi EXÉCUTABLE **3mm**

SMT ... R/L

Ø 8-26

XCHX ... F44

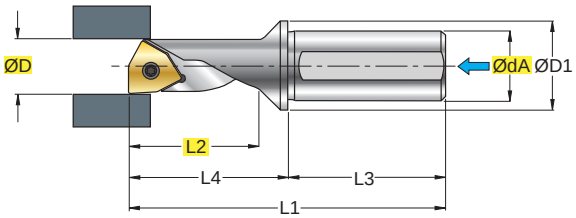


XCHX ... F47P



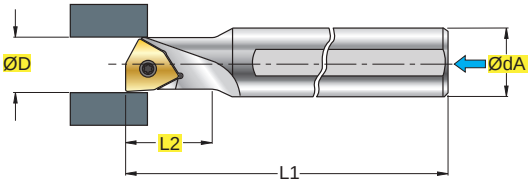
2,25 X D

FORM A



1,5 X D

FORM B



INSERTI - INSERTS
PAG. 668

(mm)

ART.	FORM	ØD H13	ØdA	ØD1	L1	L2	L3	L4	Z	kg	Nm			
SMT 08225.04R/L	A	8	10	12	60,5	18,0	38	22,5	1	0,05	0,5÷0,6	0401	122033	5606
SMT 08150.04R/L	B	8	12	–	80,0	12,0	–	–	1	0,03	0,5÷0,6			
SMT 10225.05R/L	A	10	12	16	70,0	22,5	42	28,0	1	0,06	1,0÷1,2	05T1	12253	5607
SMT 10150.05R/L	B	10	12	–	90,0	15,0	–	–	1	0,04	1,0÷1,2			
SMT 11225.06R/L	A	11	16	20	77,0	27,75	45	32,0	1	0,13	1,0÷1,2	0602	122549	5607
SMT 11150.06R/L	B	11	16	–	100,0	16,5	–	–	1	0,08	1,0÷1,2			
SMT 15225.07R/L	A	15	20	25	93,0	33,75	50	43	1	0,24	1,2÷1,5	0703	123008P	5608P
SMT 15150.07R/L	B	15	20	–	125,0	22,5	–	–	1	0,15	1,2÷1,5			
SMT 18225.09R/L	A	18	25	32	109,0	40,5	56	53	1	0,40	3,0÷3,5	0903	123509	5615P
SMT 18150.09R/L	B	18	25	–	135,0	27,0	–	–	1	0,28	3,0÷3,5			
SMT 20225.10R/L	A	20	25	32	112,0	45,0	56	56	1	0,46	5,5÷7,0	10T3	125088	5620
SMT 20150.10R/L	B	20	25	–	150,0	30,0	–	–	1	0,29	5,5÷7,0			
SMT 26225.13R/L	A	26	32	40	133,0	58,5	60	73	1	0,91	7,5÷9,0	1305	126012	5625
SMT 26150.13R/L	B	26	32	–	180,0	39,0	–	–	1	0,57	7,5÷9,0			



PAG. 1085

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

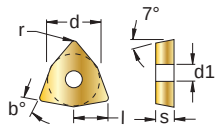
SCELTA VELOCE - QUICK PICK

Tenacità / Toughness + -

Pag. 646

COD.	P			M			K			N			S			H		
	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R	F	M	R
XCHX 040102 .F44	●	●		● ○	● ○								○	○				
XCHX 040104 .F44	●	●		● ○	● ○								○	○				
XCHX 05T102 .F44	●	●		● ○	● ○								○	○				
XCHX 05T104 .F44	●	●		● ○	● ○								○	○				
XCHX 060202 .F44	●	●		● ○	● ○								○	○				
XCHX 060204 .F44	●	●		● ○	● ○								○	○				
XCHX 070304 .F44	●	●		● ○	● ○								○	○				
XCHX 070308 .F44	●	●		● ○	● ○								○	○				
XCHX 090304 .F44	●	●		● ○	● ○								○	○				
XCHX 090308 .F44	●	●		● ○	● ○								○	○				
XCHX 10T304 .F44	●	●		● ○	● ○								○	○				
XCHX 10T308 .F44	●	●		● ○	● ○								○	○				
XCHX 130508 .F44	●	●		● ○	● ○								○	○				
XCHX 040102 .F47P										●	●							
XCHX 040104 .F47P										●	●							
XCHX 05T102 .F47P										●	●							
XCHX 05T104 .F47P										●	●							
XCHX 060202 .F47P										●	●							
XCHX 060204 .F47P										●	●							
XCHX 070304 .F47P										●	●							
XCHX 070308 .F47P										●	●							
XCHX 090304 .F47P										●	●							
XCHX 090308 .F47P										●	●							
XCHX 10T304 .F47P										●	●							
XCHX 10T308 .F47P										●	●							
XCHX 130508 .F47P										●	●							
CON ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITH COOLANT SUPPLY																		
SENZA ADDUZIONE LUBROREFRIGERANTE - WITHOUT COOLANT SUPPLY																		

HT	HW	HC									
CERMET	NON RIV. CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS									
	N3015					F2430					T1225



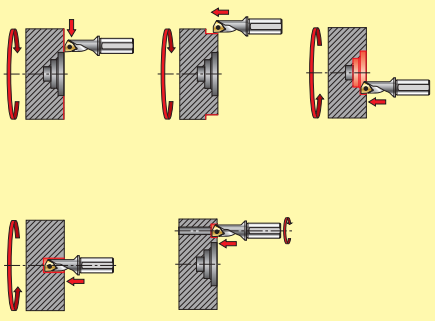
l	d	b°	s	d1	r
4,0	6,35	88	1,59	2,25	0,2
4,0	6,35	88	1,59	2,25	0,4
5,0	7,94	88	1,98	2,8	0,2
5,0	7,94	88	1,98	2,8	0,4
5,5	8,73	88	2,38	2,8	0,2
5,5	8,73	88	2,38	2,8	0,4
7,5	12,0	88	3,18	3,4	0,4
7,5	12,0	88	3,18	3,4	0,8
9,0	14,29	88	3,18	4,4	0,4
9,0	14,29	88	3,18	4,4	0,8
10,0	15,88	88	3,97	5,9	0,4
10,0	15,88	88	3,97	5,9	0,8
13,0	21,0	88	5,56	7,0	0,8
4,0	6,35	88	1,59	2,25	0,2
4,0	6,35	88	1,59	2,25	0,4
5,0	7,94	88	1,98	2,8	0,2
5,0	7,94	88	1,98	2,8	0,4
5,5	8,73	88	2,38	2,8	0,2
5,5	8,73	88	2,38	2,8	0,4
7,5	12,0	88	3,18	3,4	0,4
7,5	12,0	88	3,18	3,4	0,8
9,0	14,29	88	3,18	4,4	0,4
9,0	14,29	88	3,18	4,4	0,8
10,0	15,88	88	3,97	5,9	0,4
10,0	15,88	88	3,97	5,9	0,8
13,0	21,0	88	5,56	7,0	0,8

MATERIALI - MATERIALS

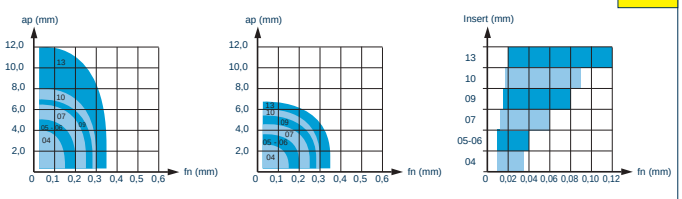
Pag. 1119

		VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]	Vc m/min Pag. 658 N3015	T1225	F2430
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		160	
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		110	
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		120	
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240		120	
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		120	150
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260			
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250			
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230			
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130	500		
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110	400		
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/	400		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320			30
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]			20
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]			

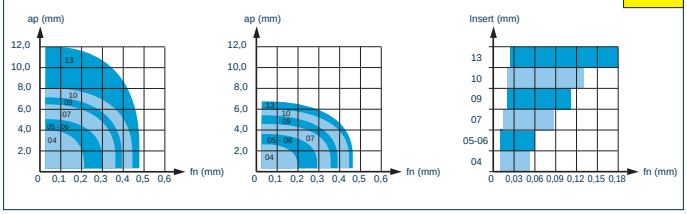
Cinque lavorazioni, un unico utensile
Five machining operations, one tool



TORNITURA 1,5XD *TURNING 1,5XD* | **TORNITURA 2,25XD** *TURNING 2,25XD* | **FORATURA** *DRILLING* — **.F44**



TORNITURA 1,5XD *TURNING 1,5XD* | **TORNITURA 2,25XD** *TURNING 2,25XD* | **FORATURA** *DRILLING* — **.F47P**



Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED
n = giri/min (min^{-1}) NUMERO DI GIRI - NUMBER OF REVOLUTIONS
fn = mm AVANZAMENTO AL GIRO - FEED / REVOLUTION
Vf = mm/min VELOCITÀ DI AVANZAMENTO - FEED SPEED
W = mm LARGHEZZA TAGLIENTE - CUTTING EDGE WIDTH

$$n = \frac{Vc \cdot 1000}{\varnothing D \cdot 3{,}14} = \text{giri/min (min}^{-1}\text{)}$$

$$Vf = fn \cdot n = \text{mm/min}$$

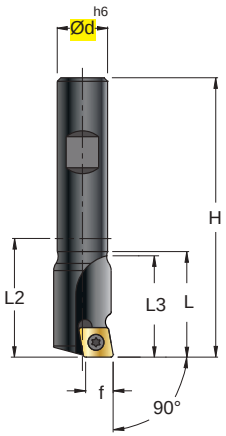
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
●● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

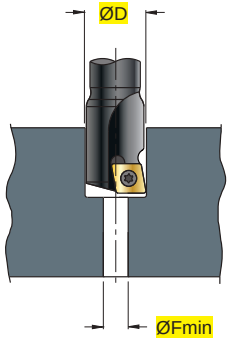
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

Bareno a 1 taglio per lamatura-allargatura
Spot-facing and widening boring bar with 1 cutting edge
1 Schneiden-bohrstange zum ansenken und aufbohren
Barre à aléser avec 1 tranchant pour lamage et élargissement

S 626 ..

Ø 10-33



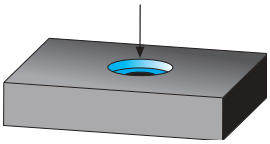


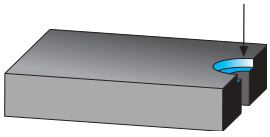
CC.. 0602	
CC.. 09T3	


INSERTI - INSERTS
PAG. 665

ART.		(mm) ØD	Ød	ØFmin	f	H	L	L2	L3	Z	kg	Nm		060204	12254P	5607P
S 626	10-06	10	8	4,0	5,0	61	23	25	22	1	0,02	1,0÷1,2				
S 626	11-06	11	10	4,0	5,5	70	24	30	23	1	0,04	1,0÷1,2	M6			
S 626	12-06	12	10	4,0	6,0	70	25	37,5	24	1	0,04	1,0÷1,2				
S 626	13-06	13	12	5,0	6,5	80	27	35	25	1	0,06	1,0÷1,2				
S 626	14-06	14	12	5,0	7,0	80	28	35	26	1	0,07	1,0÷1,2	M8			
S 626	15-06	15	12	5,0	7,5	80	29	35	27	1	0,07	1,0÷1,2				
S 626	16-06	16	12	5,0	8,0	80	30	35	28	1	0,08	1,0÷1,2				
S 626	17-09	17	16	6,0	8,5	90	31	42	29	1	0,13	3,5÷4,0	M10	09T308	1440	5615
S 626	18-09	18	16	6,0	9,0	90	33	42	30	1	0,13	3,5÷4,0				
S 626	19-09	19	16	6,0	9,5	90	34	42	31	1	0,14	3,5÷4,0				
S 626	20-09	20	16	6,0	10,0	90	35	42	32	1	0,14	3,5÷4,0	M12			
S 626	21-09	21	20	6,0	10,5	100	36	51	33	1	0,22	3,5÷4,0				
S 626	22-09	22	20	7,0	11,0	100	37	51	34	1	0,22	3,5÷4,0				
S 626	23-09	23	20	7,0	11,5	100	38	51	35	1	0,23	3,5÷4,0	M14			
S 626	24-09	24	20	8,0	12,0	100	39	51	36	1	0,23	3,5÷4,0				
S 626	25-09	25	20	9,0	12,5	100	40	51	37	1	0,24	3,5÷4,0				
S 626	26-09	26	25	10,0	13,0	120	41	64	38	1	0,41	3,8÷5,0	M16	09T308	12409P	5615P
S 626	27-09	27	25	10,5	13,5	120	42	64	39	1	0,42	3,8÷5,0				
S 626	28-09	28	25	11,0	14,0	120	43	64	40	1	0,43	3,8÷5,0				
S 626	29-09	29	25	12,0	14,5	120	44	64	41	1	0,44	3,8÷5,0	M18			
S 626	30-09	30	25	13,0	15,0	120	45	64	42	1	0,45	3,8÷5,0				
S 626	31-09	31	25	14,0	15,5	120	46	64	43	1	0,46	3,8÷5,0				
S 626	32-09	32	25	15,0	16,0	120	47	64	44	1	0,47	3,8÷5,0	M20			
S 626	33-09	33	25	16,0	16,5	120	48	64	45	1	0,49	3,8÷5,0				



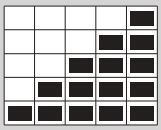




NOTE - NOTES

SCELTA VELOCE
QUICK PICK

Tenacità + / Toughness -



METODO PER LA SCELTA VELOCE DEL GRADO DI METALLO DURO PIÙ IDONEO. CONTARE IL NUMERO DI RETTANGOLI COLORATI

METHOD FOR A QUICK CHOICE OF THE MOST SUITABLE SOLID CARBIDE GRADE. COUNT THE NUMBER OF COLORED RECTANGLES

METHODE ZUR RASCHEN AUSWAHL DER GEEIGNETSTEN HARTMETALLSORTE. DIE ANZAHL DER BUNTEN RECH TECKEZAHLEN

METODE POUR CHOISIR RAPIDEMENT LE DEGRÉ LE PLUS APPROPRIÉ DU METAL DUR. COMPTER LES RECTANGLES EN COULEURS

METODO PARA LA ELECCION RAPIDA DE EL GRADO MAS ADECUADO DE METAL DURO. CONTAR LOS NUMEROS DE RECTANGULOS COLORAEDOS



- GRADO MOLTO RESISTENTE ALL'USURA, SOLO PER FINITURA, LAVORAZIONI AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO E CONDIZIONI MOLTO RIGIDE E STABILI
- GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR; ONLY FOR FINISHING, MACHINING AT HIGH CUTTING SPEEDS, AND VERY RIGID AND STABLE CONDITIONS



- GRADO CON ALTA RESISTENZA ALL'USURA, DISCRETA TENACITÀ PER LAVORAZIONI A VELOCITÀ MEDIO ALTE ED AVANZAMENTI MEDI, IN CONDIZIONI NORMALI
- GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR, GOOD TOUGHNESS, FOR MEDIUM-HIGH MACHINING AND MEDIUM FEED UNDER NORMAL CONDITIONS



- GRADO CON BUONA RESISTENZA ALL'USURA UNITA A BUONA TENACITÀ, PER LAVORAZIONI GENERICHE IN CONDIZIONI NORMALI
- GRADE WITH GOOD RESISTANCE TO WEAR; COMBINED WITH A GOOD DEGREE OF TOUGHNESS, FOR GENERAL MACHINING UNDER NORMAL CONDITIONS

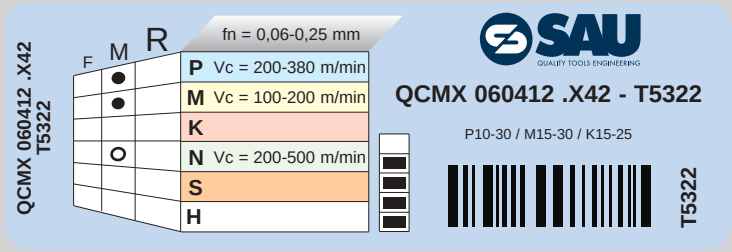


- GRADO CON OTTIMA TENACITÀ PER LAVORAZIONI MEDIO PESANTI O IN CONDIZIONI POCO STABILI
- GRADE WITH EXCELLENTE TOUGHNESS, FOR MEDIUM HEAVY MACHINING OR MACHINING UNDER CONDITIONS OF LOW STABILITY



- GRADO CON ECCEZIONALE TENACITÀ PER LAVORAZIONI PESANTI CON BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO, ALTI AVANZAMENTI O IN CONDIZIONI SFAVOREVOLI
- GRADE WITH EXCELLENTE TOUGHNESS, FOR HEAVY MACHINING WITH LOW CUTTING SPEEDS, HIGH FEED, OR UNDER UNFAVORABLE CONDITIONS

GUIDA FACILE
EASY GUIDE



GUIDA ALL'USO DELL'INSERTO. PRESENTE ANCHE SU OGNI ETICHETTA

GUIDE FOR THE USE OF THE INSERT. ALSO LISTED ON EACH LABEL

LEITFADEN ZUR VERWENDUNG DER WENDEPLATTE, AUCH AUF JEDEM AUFKLEBER VORHANDEN

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE LA PLAQUETTE.SE TROUVANT EGALEMENT SUR CHAQUE ETIQUETTE

GUIA POR EL UTILIZO DE LA PLAQUITA, PRESENTE TAMBIEN EN CADA ETIQUETA

GR. VDI 3323				
	6	P	= ACCIAIO BASSO LEGATO HB 180	- LOW STEEL ALLOY
	14.1	M	= ACCIAIO INOSSIDABILE AUSTENITICO HB 180	- AUSTENITIC STAINLESS STEELHB 180
	16	K	= GHISA GRIGIA HB 260	- GRAY CAST IRON HB 260
MATERIALI MATERIALS	21	N	= LEGHE DI ALLUMINIO HB 60	- ALUMINUM ALLOYS HB 60
	33	S	= LEGHE RESISTENTI AL CALORE (INCONEL) HB 250	- HEAT RESISTANT ALLOYS (INCONEL) HB 250
Pag. 1119	38	H	= ACCIAIO TEMPRATO HRC 55	- TEMPERED STEEL HRC 55

F	= FINITURA, LAVORAZIONI LEGGERE	- FINISHING, LIGHT MACHINING
M	= LAVORAZIONI MEDIE, IMPIEGO GENERICO	- MEDIUM MACHINING, GENERAL USE
R	= SGROSSATURA, LAVORAZIONI PESANTI	- ROUGHING, HEAVY MACHINING

fn (mm)	= AVANZAMENTO PER TORNITURA	- FEED FOR TOURNING
fz (mm/z)	= AVANZAMENTO PER FRESATURA	- FEED FOR MILLING
Vc (m/min)	= VELOCITÀ DI TAGLIO	- CUTTING SPEED
●	= APPLICAZIONE CONSIGLIATA	- RECOMMENDED APPLICATION
○	= APPLICAZIONE POSSIBILE	- POSSIBLE APPLICATION

INSERTI PER FORATURA

DRILLING INSERTS / WENDEPLATTEN ZUM BOHREN / PLAQUÉTTES POUR PERÇAGE
PLAQUITAS DE TALADRADO

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

INSERTI PER FORATURA
DRILLING INSERTS
WENDEPLATTEN ZUM BOHREN
PLAQUÉTTES POUR PERÇAGE
PLAQUITAS DE TALADRADO

	COME SCEGLIERE I PARAMETRI DI LAVORO	Pag. 635
	PANORAMICA QUALITÀ DI FORATURA	Pag. 637
	IMPIEGO DELLE QUALITÀ DI FORATURA	Pag. 638
	VELOCITÀ DI TAGLIO DELLE QUALITÀ DI FORATURA	Pag. 640
	DENOMINAZIONI DEGLI INSERTI PER FORATURA	Pag. 642
	CATALOGO DISPONIBILITÀ INSERTI	Pag. 643

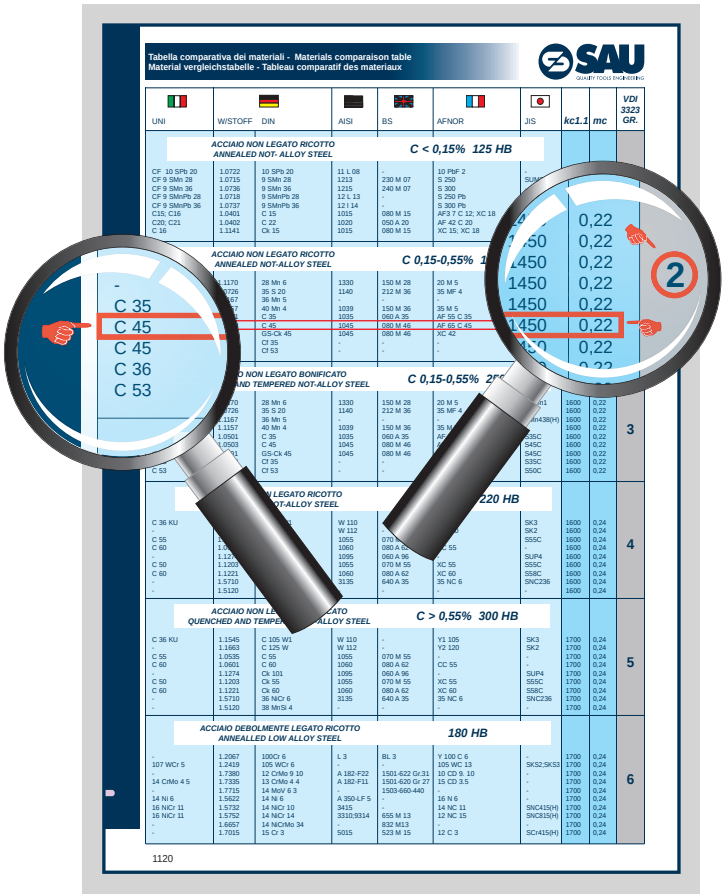
	HOW TO CHOOSE CUTTING DATA	Pag. 635
	GENERAL VIEW OF THE DRILLING GRADE	Pag. 637
	APPLICATION OF THE DRILLING GRADE	Pag. 638
	CUTTING SPEED OF DRILLING GRADE	Pag. 640
	INSERTS DESIGNATION FOR DRILLING	Pag. 642
	INSERTS STOCK CATALOGUE	Pag. 643

	EINSTELLUNG DER SCHNITTDATEN	Pag. 635
	BOHREN-ÜBERSICHT	Pag. 637
	EINSATZ DER BOHREN	Pag. 638
	SCHNITTGESCHWINDIGKEIT DER BOHREN (VC)	Pag. 640
	BEZEICHNUNG DER WENDEPLATTEN ZUM BOHREN	Pag. 642
	WENDEPLATTENBESTAND-KATALOG	Pag. 643

	COMMENT CHOISIR LES PARAMETRES DE SERVICE	Pag. 635
	VUE D' ENSEMBLE QUALITÉ DE PERÇAGE	Pag. 637
	UTILISATION DE LES QUALITÉES DE PERÇAGE	Pag. 638
	VITESSE DE COUPE DE LA QUALITÉ DE PLAQUETTES DE PERÇAGE	Pag. 640
	DÈNOMINATION DE LES PLAQUETTES POUR LE PERÇAGE	Pag. 642
	CATALOGUE DE DISPONIBILITÉ PLAQUETTES	Pag. 643

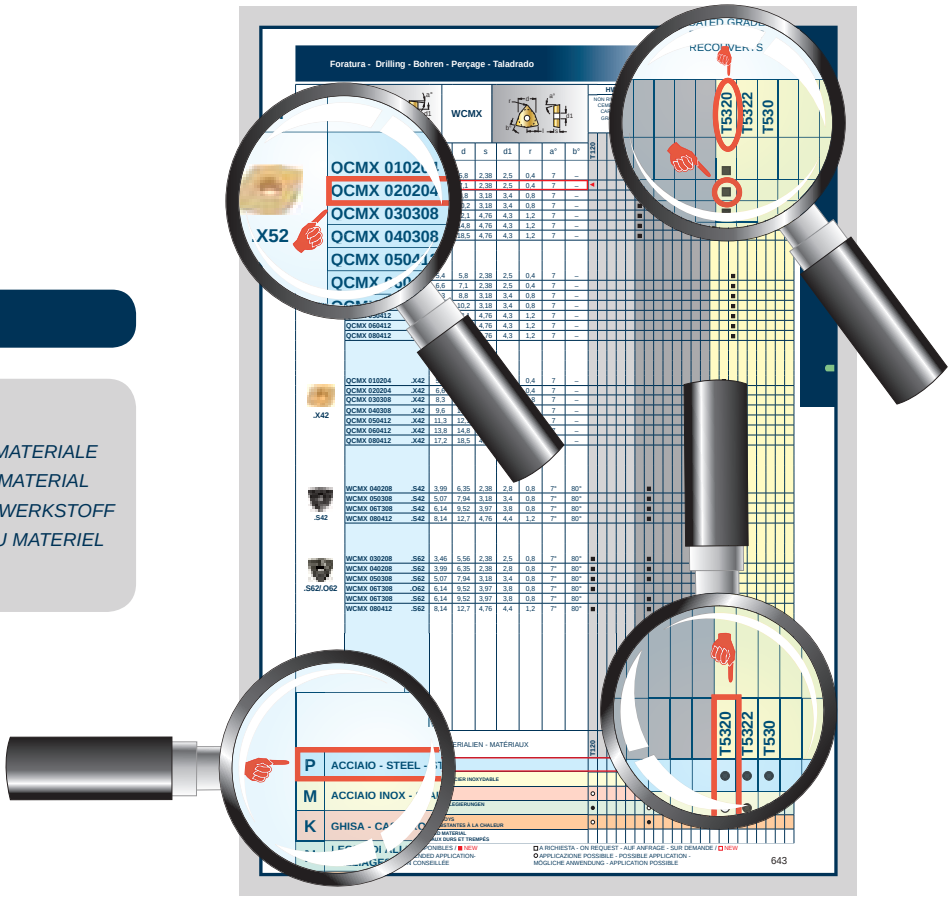
FASE 1 *- PHASE 1*

SCELTA GR. VDI IN FUNZIONE DEL MATERIALE
CHOICE OF VDI GR. DEPENDING ON MATERIAL
WAHL VDI-SORTE JE NACH WERKSTOFF
CHOIX GR. VDI EN FONCTION DU MATERIEL



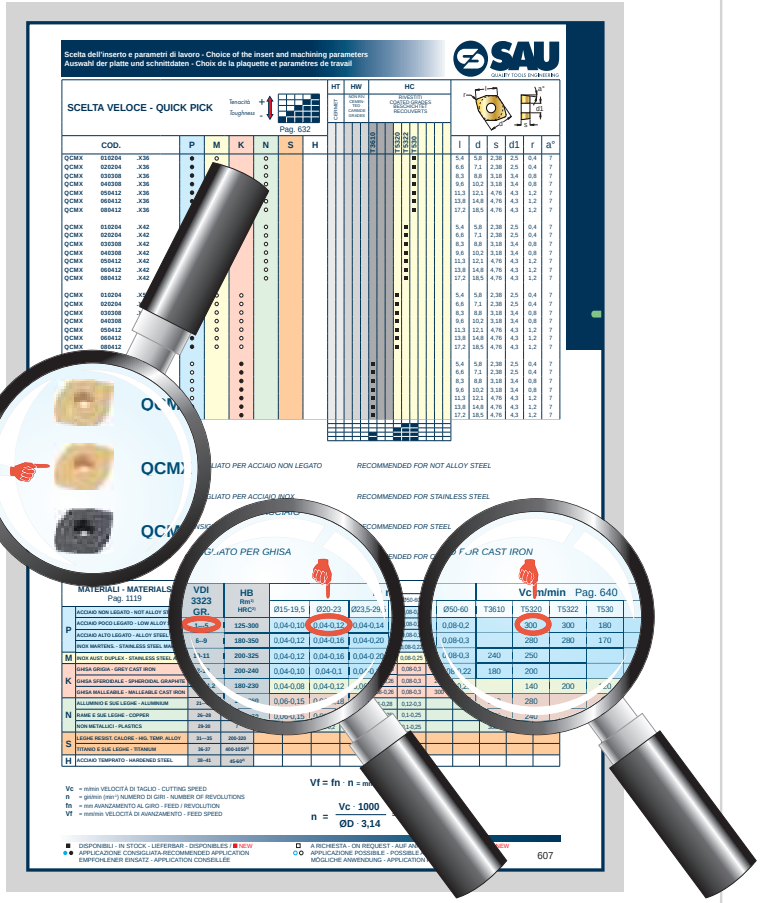
FASE 2 *- PHASE 2*

SCELTA INSERTO IN FUNZIONE DEL MATERIALE
CHOICE OF INSERT DEPENDING ON MATERIAL
WAHL DER WENDEPLATTE JE NACH WERKSTOFF
CHOIX PLAQUETTE EN FONCTION DU MATERIEL



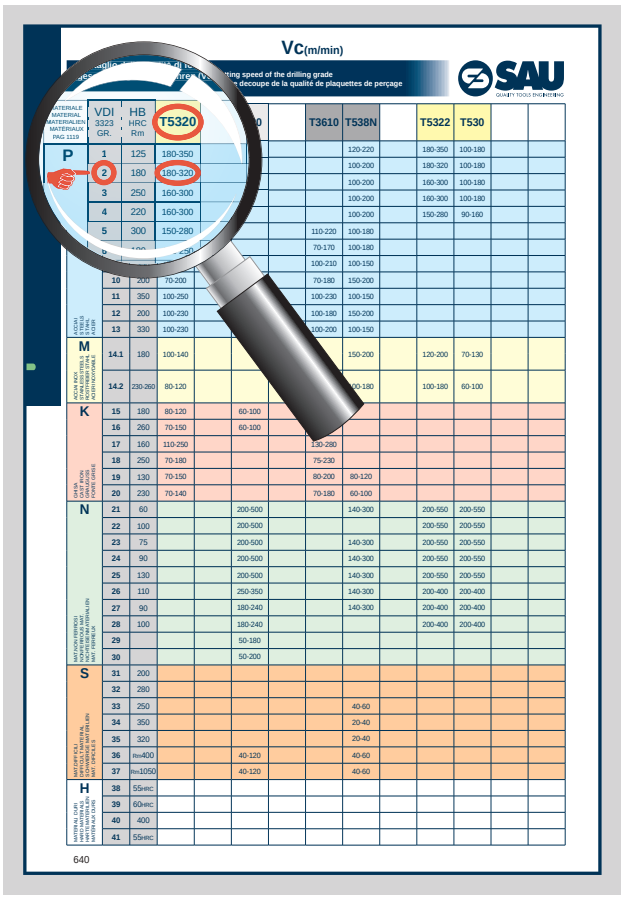
FASE 3 - *PHASE 3*

SCELTA VELOCE DEI PARAMETRI
QUICK CHOICE OF PARAMETERS
SCHNELLWAHL DER PARAMETER
TRIAGE RAPIDE DES PARAMÈTRES



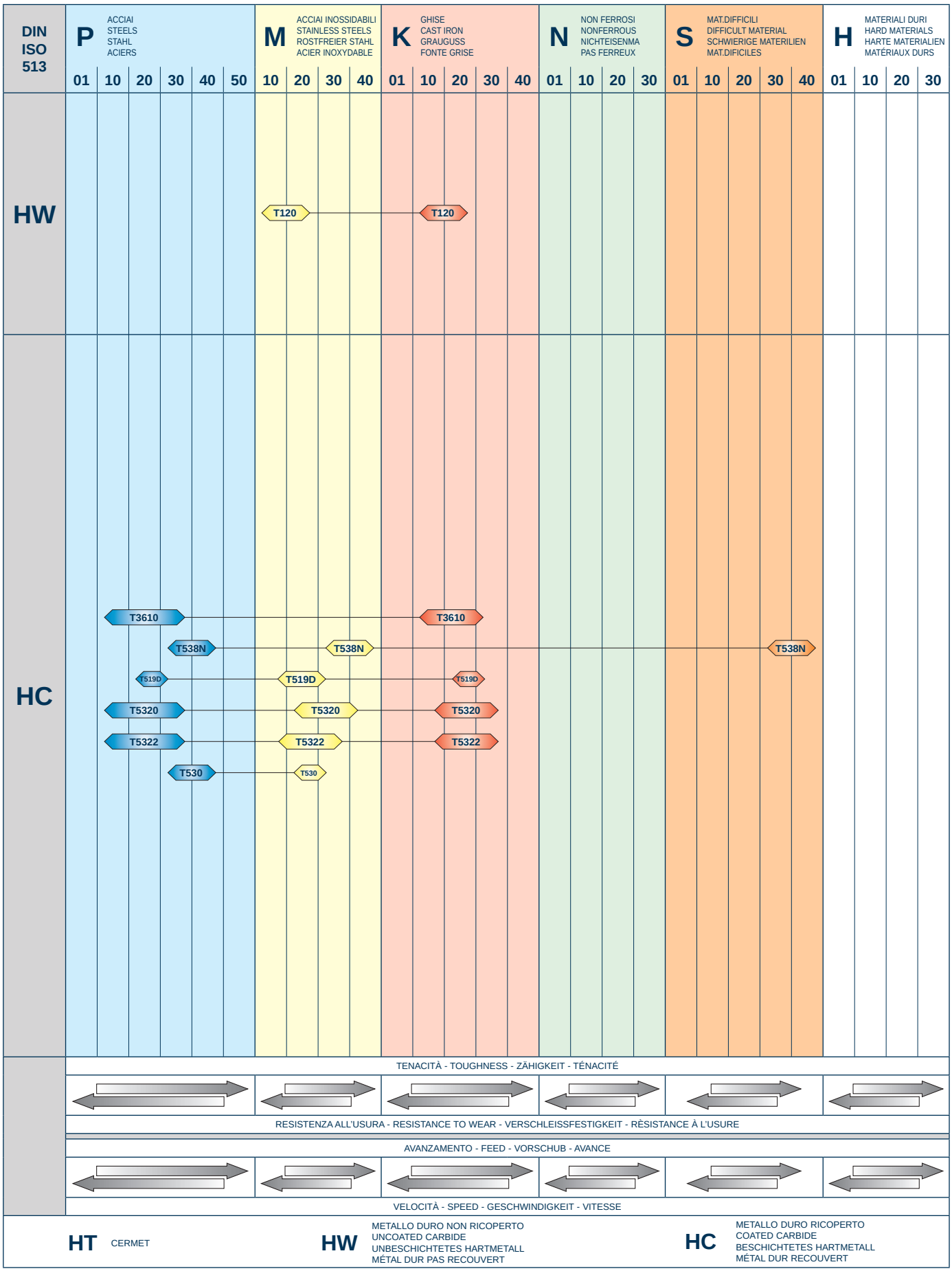
FASE 4 - *PHASE 4*

SCELTA DI VC IN FUNZIONE DEL GR. VDI
CHOICE OF VC DEPENDING ON VDI GR.
WAHL VC JE NACH WERKSTOFF
CHOIX DE VC EN FONCTION DU GR. VDI



SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

PANORAMICA QUALITÀ DI FORATURA
GENERAL VIEW OF THE DRILLING GRADE
BOHREN-ÜBERSICHT
VUE D' ENSEMBLE QUALITÉ DE PERÇAGE
VISTA GENERAL DE LA CALIDAD DE TALADRADO



HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAU	DIN ISO 513		MATERIALE - MATERIAL MATERIALIEN - MATÉRIAUX PAG. 1119						QUICK PICK PAG. 632 Tenacità / Toughness + -			INDICAZIONI - USO
			P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERIALIEN MATÉRIAUX DURS				
T120	HW	M10-20 K10-20			○	●	○				●	- ALTA RESISTENZA ALL' USURA E BUONA TENACITÀ - INDICATO PER MEDIE VELOCITÀ DI TAGLIO E MEDI AVANZAMENTI
T3610	HC / CVD	P10-30 K10-25	○		●						●	-INSERTO RESISTENTE ALL'USURA -INDICATO PER MEDIE ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO -ADATTO PER LA LAVORAZIONE DELLA GHISA
T538N	HC / CVD	P30-40 M30-40 S30-40	●	●	○	○	●				●	- ELEVATA TENACITÀ, ALTA RESISTENZA ALLA FRATTURA E ALLA SCHEGGIATURA CON BUONA RESISTENZA ALL'USURA - INDICATO PER MEDIO-BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO ANCHE IN CONDIZIONI DIFFICILI - CONSIGLIATO COME INSERTO PERIFERICO NELLA LAVORAZIONE DI INOX E COME INSERTO CENTRALE NELLA LAVORAZIONE DI GHISA
T519D	HC / CVD	P20-25 M15-25 K20-25	●	○	●	○					●	- QUALITÀ MICROGRANO CON ELEVATA TENACITÀ - INDICATO PER MEDIO-BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO
T5320	HC / CVD	P10-30 M20-35 K15-30	●	○	○						●	-INSERTO CON MEDIA TENACITÀ -INDICATO PER MEDIE ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO -ADATTO PER LA LAVORAZIONE DEGLI ACCIAI LEGATI E DEBOLMENTE LEGATI
T5322	HC / CVD	P10-30 M15-30 K15-30	●	●		○					●	-INSERTO CON MEDIA TENACITÀ -INDICATO PER MEDIE ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO -ADATTO PER LA LAVORAZIONE DEGLI ACCIAI BASSO LEGATI E INOX
T530	HC / CVD	P30-40 M20-25	●	○							●	-GRADO MOLTO TENACE PARTICOLARMENTE INDICATO ALLA LAVORAZIONE A BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO E SU MATERIALI MOLTO TENACI (ES. FE O ACCIAIO ALTA VELOCITÀ AL PIOMBO). -POSSIBILE IMPIEGO ANCHE SU ACCIAIO INOX E MATERIALI NON FERROSI.

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

INDICATIONS - USE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN	INDICATION - USAGE
-HIGH RESISTANCE TO WEAR WITH GOOD TOUGHNESS -SUITABLE FOR MEDIUM CUTTING SPEEDS AND MEDIUM FEED	-HOHE VERSCHLEISSFESTIGKEIT MIT SEHR ZÄHIGKET -FÜR MITTEL SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN UND MITTEL VORSCHÜBE	-HAUTE RESISTANCE ET BONNE TENACITÉ -INDIQUÉE POUR LE MOYENNE VITESSE DE COUPE ET MOYENNE DÉPLACEMENT
- WEAR-RESISTANT INSERT - IDEAL FOR MEDIUM TO HIGH CUTTING SPEEDS - SUITABLE FOR MACHINING CAST IRON	- VERSCHLEISSFESTE WENDEPLATTE - GEEIGNET FÜR MITTLERE/HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN - GEEIGNET FÜR GUSSBEARBEITUNGEN	- PLAQUETTE RÉSISTANTE À L'USURE - PRÉVUE POUR DES VITESSES DE COUPE HAUTES ET MOYENNES - PRÉVUE POUR L'USINAGE DE LA FONTE
- HIGH TOUGHNESS, HIGH FRACTURE RESISTANCE AND CHIPPING STRENGTH AS WELL AS GOOD RESISTANCE TO WEAR - SUITABLE FOR MEDIUM-LOW CUTTING SPEED, ALSO UNDER DIFFICULT MACHINING CONDITIONS - RECOMMENDED AS PERIPHERAL INSERT FOR INOX AND AS CENTRAL INSERT FOR CAST-IRON	- HOHE ZÄHIGKEIT, BRUCH-UND RISSFESTIGKEIT MIT GUTEM VERSCHLEIßWIDERSTAND - GEEIGNET FÜR MITTLERE BIS GERINGE GESCHWINDIGKEIT AUCH UNDER SCHWIERIGEN BEARBEITUNGSBEDINGUNGEN - EMPFOHLEN ALS PERIPHERIE-WENDEPLATTE ZUR INOX-BEARBEITUNG UND ALS ZENTRALPLATTE ZUR GUSSBEARBEITUNG	- TENACITÉ ÉLEVÉE, HAUTE RESISTANCE À LA RUPTURE ET À L'ÉCHARDE AVEC BONNE RESISTANCE À L'USURE - INDIQUÉE POUR MOYENNE-BAS VITESSE DE COUPE MÊME AVEC CONDITIONS DIFFICILES - CONSEILLÉ COMMENT PLAQUETTE PHÉRIPHÉRIQUE POUR TRAVAILLER INOX ET COMMENT PLAQUETTE CENTRAL POUR TRAVAILLER LA FRONTE
-MICROGRAIN GRADE WITH HIGH TOUGHNESS -SUITABLE FOR MEDIUM AND LOW CUTTING SPEEDS	-MIKROKORNSORTE MIT HOHER ZÄHIGKET -FÜR MITTEL UND GERINGE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN GEEIGNET	-QUALITÉ DE MICROGRAIN AVEC TENACITÉ ÉLEVÉE -INDIQUÉE POUR LE MOYENNE-FAIBLE VITESSE DE COUPE
- MEDIUM TOUGH INSERT - IDEAL FOR MEDIUM TO HIGH CUTTING SPEEDS - SUITABLE FOR MACHINING ALLOYED AND WEAKLY ALLOYED STEELS	- WENDEPLATTE MIT MITTLERER ZÄHIGKEIT - GEEIGNET FÜR MITTLERE/HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN - GEEIGNET FÜR BEARBEITUNGEN VON LEGIERTEM UND SCHWACH LEGIERTEM STAHL	- PLAQUETTE AVEC TÉNACITÉ MOYENNE - PRÉVUE POUR DES VITESSES DE COUPE HAUTES ET MOYENNES - PRÉVUE POUR L'USINAGE DES ACIERS ALLIÉS ET FAIBLEMENT ALLIÉS
- MEDIUM TOUGH INSERT - IDEAL FOR MEDIUM TO HIGH CUTTING SPEEDS - SUITABLE FOR BOTH LOW-ALLOY AND INOX STEEL	- WENDEPLATTE MIT MITTLERER ZÄHIGKEIT - GEEIGNET FÜR MITTLERE/HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN - GEEIGNET SOWOHL FÜR NIEDERLEGIERTE ALS AUCH FÜR INOX-STÄHLE	- PLAQUETTE AVEC TÉNACITÉ MOYENNE - PRÉVUE POUR DES VITESSES DE COUPE HAUTES ET MOYENNES - INDIQUE POUR L'USINAGE DES ACIERS FAIBLEMENT ALLIES ET INOX
- VERY TOUGH GRADE, PARTICULARLY SUITABLE FOR LOW CUTTING SPEED AND FOR VERY TOUGH MATERIALS (E.G FE OR HIGH SPEED LEADED STEEL) - ALSO SUITABLE FOR STAINLESS STEEL AND NON-FERROUS MATERIALS	- SEHR ZÄHE SORTE, BESONDERS FÜR DIE BEARBEITUNG MIT NIEDRIGER SCHNITTGESCHWINDIGKEIT UND FÜR SEHR ZÄHE MATERIALIEN (Z.B. FE ODER BLEIHALTIGEN HOCHGESCHWINDIGKEITSSTAHL) GEEIGNET - AUCH BEI EDELSTAHL UND NICHT EISERNEN MATERIALIEN EINSETZBAR	- DEGRE TRES TENACE PARTICULIEREMENT INDIQUE POUR L'USINAGE A DE FAIBLES VITESSES DE COUPE ET SUR DES MATERIAUX TRES TENACES (PAR EXEMPLE FE OU ACIER A HAUTE VITESSE AU PLOMB). - EMPLOI POSSIBLE MEME SUR ACIER INOX ET MATERIAUX NON FERREUX.

HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

Vc(m/min)

Velocità di taglio delle qualità di foratura - Cutting speed of the drilling grade
Schnittgeschwindigkeit der bohren (Vc) - Vitesse decoupe de la qualité de plaquettes de perçage

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MATERIALE MATERIAL MATERIALIEN MATÉRIAUX PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	T120		T3610	T538N		T5320	T5322	T530			
P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	1	125				120-220			180-350	100-180			
	2	180				100-200			180-320	100-180			
	3	250				100-200			160-300	100-180			
	4	220				100-200			160-300	100-180			
	5	300				100-200			150-280	90-160			
	6	180			110-220	100-180		120-250					
	7-8	250-300			70-170	100-180		70-200					
	9	350			100-210	100-150		100-250					
	10	200			70-180	150-200		70-200					
	11	350			100-230	100-150		100-250					
	12	200			100-180	150-200		100-230					
	13	330			100-200	100-150		100-230					
M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	14.1	180				150-200		100-140	120-200	70-130			
	14.2	230-260				100-180		80-120	100-180	60-100			
K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	15	180	60-100		80-220			80-120					
	16	260	60-100		70-180			70-150					
	17	160			130-280			110-250					
	18	250			75-230			70-180					
	19	130			80-200	80-120		70-150					
	20	230			70-180	60-100		70-140					
N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	21	60	200-500			140-300			200-550	200-550			
	22	100	200-500						200-550	200-550			
	23	75	200-500			140-300			200-550	200-550			
	24	90	200-500			140-300			200-550	200-550			
	25	130	200-500			140-300			200-550	200-550			
	26	110	250-350			140-300			200-400	200-400			
	27	90	180-240			140-300			200-400	200-400			
	28	100	180-240						200-400	200-400			
	29		50-180										
	30		50-200										
S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	31	200											
	32	280											
	33	250				40-60							
	34	350				20-40							
	35	320				20-40							
	36	Rm400	40-120			40-60							
	37	Rm1050	40-120			40-60							
H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERILIEN MATÉRIAUX DURS	38	55HRC											
	39	60HRC											
	40	400											
	41	55HRC											

Vc(m/min)

Velocità di taglio delle qualità di foratura - Cutting speed of the drilling grade
Schnittgeschwindigkeit der bohren (Vc) - Vitesse decoupe de la qualité de plaquettes de perçage

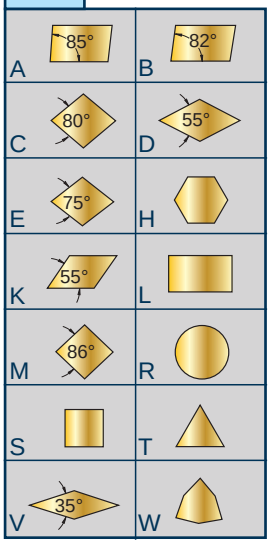
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MATERIALE MATERIAL MATERIALIEN MATÉRIAUX PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm											
P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	**1**	125											
	2	180											
	3	250											
	4	220											
	5	300											
	6	180											
	7-8	250-300											
	9	350											
	10	200											
	11	350											
	12	200											
	13	330											
M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	**14.1**	180											
	14.2	230-260											
K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	**15**	180											
	16	260											
	17	160											
	18	250											
	19	130											
	20	230											
N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	**21**	60											
	22	100											
	23	75											
	24	90											
	25	130											
	26	110											
	27	90											
	28	100											
	29												
	30												
S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	**31**	200											
	32	280											
	33	250											
	34	350											
	35	320											
	36	Rm400											
	37	Rm1050											
H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERILIEN MATÉRIAUX DURS	**38**	55HRC											
	39	60HRC											
	40	400											
	41	55HRC											

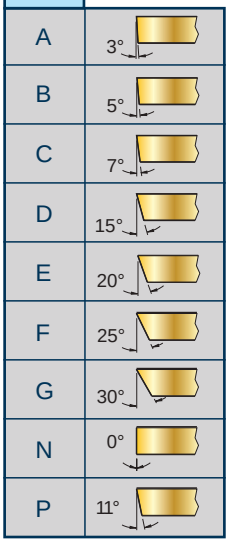
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

W	C	G	T	06	03	04	S	N	•	-	-	-	P
1	2	3	4	5	6	7	8	9		10	11	12	13

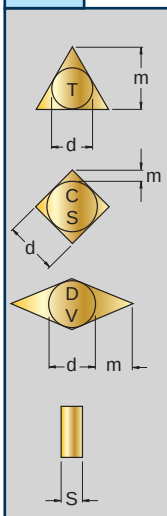
1 FORMA INSERTO / SHAPE OF INSERT



2 SPOGLIA INFER. / RELIEF ANGLE

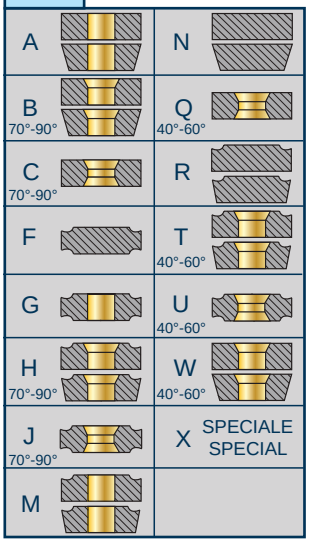


3 TOLLERANZA+/-{mm} / TOLERANCE+/-{mm}



	m	s	d
A	+/-0,005	+/-0,025	+/-0,025
C	+/-0,013	+/-0,025	+/-0,025
E	+/-0,025	+/-0,025	+/-0,025
F	+/-0,005	+/-0,025	+/-0,013
G	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13	+/-0,025
H	+/-0,013	+/-0,025	+/-0,013
J	+/-0,005	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13
K	+/-0,013	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13
L	+/-0,05	+/-0,013	+/-0,025
M	+/-0,08 +/-0,18	+/-0,13	+/-0,05 +/-0,18
N	+/-0,08 +/-0,18	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13
U	+/-0,13 +/-0,38	+/-0,05 +/-0,13	+/-0,08 +/-0,32

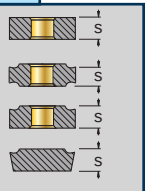
4 TIPO INSERTO / TYPE OF INSERT



5 LUNGHEZZA TAGLIENTE / CUTTING EDGE LENGTH

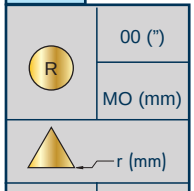
ød CERCHIO INSCRITTO INSCRIBED CIRCLE	A	C	D	E	K	L	M	R	S	T	V	W
3,97												02
4,76										08		02-03
5,56		05								09		
6,00												03
6,35		06	07	06			06		06	11	11	04
6,70	10											
7,94									07			
8,00				08								05
9,45	16											
9,52	15-16	09	11	09	16	15	09		09	16	16	06
10,00								10				06
11,00									11			
11,50						12						
12,00								12				07
12,62						18						
12,70		12	15	12		15-20			12	22		08
15,87		16							15			
19,05		19							19			

6 SPESSORE / THICKNESS



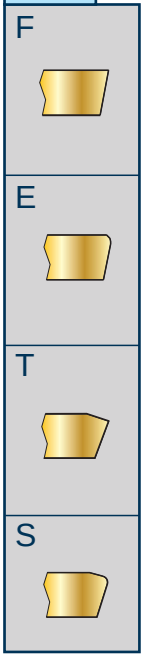
S	mm
01	1,59
T1	1,97
02	2,38
T2	2,78
H3	2,80
X3	3,00
03	3,18
T3	3,97
04	4,76
05	5,56
06	6,35
07	7,94
09	9,52

7 RAGGIO / RADIUS

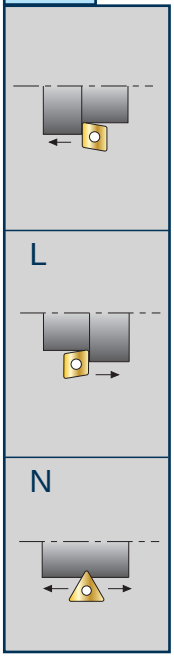


00 (")	
MO (mm)	
02	r=0,2
04	r=0,4
05	r=0,5
06	r=0,6
08	r=0,8
10	r=1,0
12	r=1,2
16	r=1,6

8



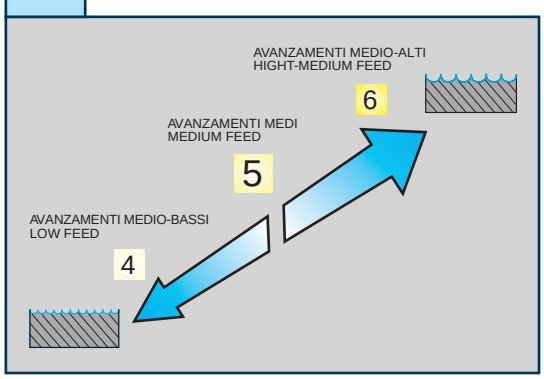
9



10 LETTERA DI IDENTIF. / IDENTIFICATION LETTER

A	N
C	P
D	R
E	S
H	T
I	U
J	W
K	Y
L	Z
M	

11 CAMPO DI LAVORAZIONE / MACHINING TYPES



12 PREPARAZIONE TAGLIENTE / CUTTING EDGE PREPARATION

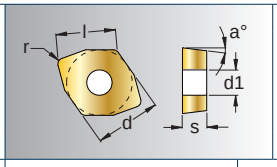
1 =	SPECIFICO PER GHISA SPECIFIC FOR CAST IRON
3 =	SPECIFICO PER ACCIAIO INOX SPECIFIC FOR STAINLESS STEEL
7 =	SPECIFICO PER LEGHE DI ALLUMINIO SPECIFIC FOR ALUMINIUM ALLOYS
9 =	SPECIFICO PER ACCIAIO SPECIFIC FOR STEEL
2 = 4 = 5 = 6 = 8 =	INTERMEDI DI USO GENERICO INTERMEDIATE FOR GENERAL USE

13 LUCIDATO / POLISH

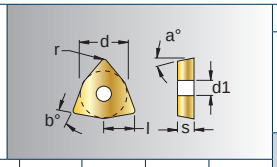


SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

QCMX



WCMX



ART	COD.	l	d	s	d1	r	a°	b°	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES T120					HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS T3610	T538N						T5320	T5322	T530						
 .X36	QCMX 010204 .X36	5,4	5,8	2,38	2,5	0,4	7	–															■					
	QCMX 020204 .X36	6,6	7,1	2,38	2,5	0,4	7	–															■					
	QCMX 030308 .X36	8,3	8,8	3,18	3,4	0,8	7	–															■					
	QCMX 040308 .X36	9,6	10,2	3,18	3,4	0,8	7	–															■					
	QCMX 050412 .X36	11,3	12,1	4,76	4,3	1,2	7	–															■					
	QCMX 060412 .X36	13,8	14,8	4,76	4,3	1,2	7	–															■					
	QCMX 080412 .X36	17,2	18,5	4,76	4,3	1,2	7	–															■					
 .X42	QCMX 010204 .X42	5,4	5,8	2,38	2,5	0,4	7	–														■						
	QCMX 020204 .X42	6,6	7,1	2,38	2,5	0,4	7	–														■						
	QCMX 030308 .X42	8,3	8,8	3,18	3,4	0,8	7	–														■						
	QCMX 040308 .X42	9,6	10,2	3,18	3,4	0,8	7	–														■						
	QCMX 050412 .X42	11,3	12,1	4,76	4,3	1,2	7	–														■						
	QCMX 060412 .X42	13,8	14,8	4,76	4,3	1,2	7	–														■						
	QCMX 080412 .X42	17,2	18,5	4,76	4,3	1,2	7	–														■						
 .X52	QCMX 010204 .X52	5,4	5,8	2,38	2,5	0,4	7	–						■							■							
	QCMX 020204 .X52	6,6	7,1	2,38	2,5	0,4	7	–						■							■							
	QCMX 030308 .X52	8,3	8,8	3,18	3,4	0,8	7	–						■							■							
	QCMX 040308 .X52	9,6	10,2	3,18	3,4	0,8	7	–						■							■							
	QCMX 050412 .X52	11,3	12,1	4,76	4,3	1,2	7	–						■							■							
	QCMX 060412 .X52	13,8	14,8	4,76	4,3	1,2	7	–						■							■							
	QCMX 080412 .X52	17,2	18,5	4,76	4,3	1,2	7	–						■							■							
 .S42	WCMX 040208 .S42	3,99	6,35	2,38	2,8	0,8	7°	80°							■													
	WCMX 050308 .S42	5,07	7,94	3,18	3,4	0,8	7°	80°							■													
	WCMX 06T308 .S42	6,14	9,52	3,97	3,8	0,8	7°	80°							■													
	WCMX 080412 .S42	8,14	12,7	4,76	4,4	1,2	7°	80°							■													
 .S62/.O62	WCMX 030208 .S62	3,46	5,56	2,38	2,5	0,8	7°	80°	■						■													
	WCMX 040208 .S62	3,99	6,35	2,38	2,8	0,8	7°	80°	■						■													
	WCMX 050308 .S62	5,07	7,94	3,18	3,4	0,8	7°	80°	■						■													
	WCMX 06T308 .O62	6,14	9,52	3,97	3,8	0,8	7°	80°	■																			
	WCMX 06T308 .S62	6,14	9,52	3,97	3,8	0,8	7°	80°							■													
	WCMX 080412 .S62	8,14	12,7	4,76	4,4	1,2	7°	80°	■						■													

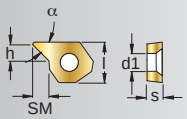
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		T120					T3610	T538N							T5320	T5322	T530						
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER						○	●							●	●	●						
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE							●							○	●	○						
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	○					●	○							○								
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	●						○								○							
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR	○						●															
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS																						

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SM..-30
SM..-45
SM..-55



								HW					HC													
								NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES					RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS													
ART	COD.	l	s	d1	SM	h	α												T519D							
	SM 0702 - 30	6,35	2,38	2,8	2,2	1,3	30°												■							
	SM 0702 - 45	6,35	2,38	2,8	2,3	2,3	45°												■							
	SM 0702 - 55	6,35	2,38	2,8	3,9	5,6	55°												■							

	MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX														T519D							
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER														●							
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE														○							
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE														●							
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM														○							
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR																					
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS																					

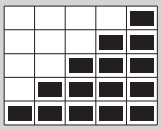
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

NOTE - NOTES

SCELTA VELOCE
QUICK PICK

Tenacità + / Toughness -



METODO PER LA SCELTA VELOCE DEL GRADO DI METALLO DURO PIÙ IDONEO. CONTARE IL NUMERO DI RETTANGOLI COLORATI

METHOD FOR A QUICK CHOICE OF THE MOST SUITABLE SOLID CARBIDE GRADE. COUNT THE NUMBER OF COLORED RECTANGLES

METHODE ZUR RASCHEN AUSWAHL DER GEEIGNETSTEN HARTMETALLSORTE. DIE ANZAHL DER BUNTEN RECH TECKEZAHLEN

METODE POUR CHOISIR RAPIDEMENT LE DEGRÉ LE PLUS APPROPRIÉ DU METAL DUR. COMPTER LES RECTANGLES EN COULEURS

METODO PARA LA ELECCION RAPIDA DE EL GRADO MAS ADECUADO DE METAL DURO. CONTAR LOS NUMEROS DE RECTANGULOS COLORAEDOS



- GRADO MOLTO RESISTENTE ALL'USURA, SOLO PER FINITURA, LAVORAZIONI AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO E CONDIZIONI MOLTO RIGIDE E STABILI
- GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR; ONLY FOR FINISHING, MACHINING AT HIGH CUTTING SPEEDS, AND VERY RIGID AND STABLE CONDITIONS



- GRADO CON ALTA RESISTENZA ALL'USURA, DISCRETA TENACITÀ PER LAVORAZIONI A VELOCITÀ MEDIO ALTE ED AVANZAMENTI MEDI, IN CONDIZIONI NORMALI
- GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR, GOOD TOUGHNESS, FOR MEDIUM-HIGH MACHINING AND MEDIUM FEED UNDER NORMAL CONDITIONS



- GRADO CON BUONA RESISTENZA ALL'USURA UNITA A BUONA TENACITÀ, PER LAVORAZIONI GENERICHE IN CONDIZIONI NORMALI
- GRADE WITH GOOD RESISTANCE TO WEAR; COMBINED WITH A GOOD DEGREE OF TOUGHNESS, FOR GENERAL MACHINING UNDER NORMAL CONDITIONS

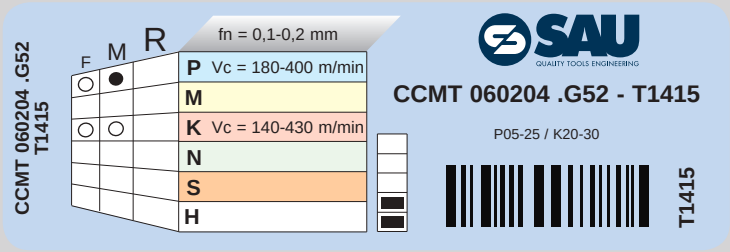


- GRADO CON OTTIMA TENACITÀ PER LAVORAZIONI MEDIO PESANTI O IN CONDIZIONI POCO STABILI
- GRADE WITH EXCELLENTE TOUGHNESS, FOR MEDIUM HEAVY MACHINING OR MACHINING UNDER CONDITIONS OF LOW STABILITY



- GRADO CON ECCEZIONALE TENACITÀ PER LAVORAZIONI PESANTI CON BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO, ALTI AVANZAMENTI O IN CONDIZIONI SFAVOREVOLI
- GRADE WITH EXCELLENTE TOUGHNESS, FOR HEAVY MACHINING WITH LOW CUTTING SPEEDS, HIGH FEED, OR UNDER UNFAVORABLE CONDITIONS

GUIDA FACILE
EASY GUIDE



GUIDA ALL'USO DELL'INSERTO. PRESENTE ANCHE SU OGNI ETICHETTA

GUIDE FOR THE USE OF THE INSERT. ALSO LISTED ON EACH LABEL

LEITFADEN ZUR VERWENDUNG DER WENDEPLATTE, AUCH AUF JEDEM AUFKLEBER VORHANDEN

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE LA PLAQUETTE.SE TROUVANT EGALEMENT SUR CHAQUE ETIQUETTE

GUIA POR EL UTILIZO DE LA PLAQUITA, PRESENTE TAMBIEN EN CADA ETIQUETA

GR. VDI 3323				
	6	P	= ACCIAIO BASSO LEGATO HB 180	- LOW STEEL ALLOY
	14.1	M	= ACCIAIO INOSSIDABILE AUSTENITICO HB 180	- AUSTENITIC STAINLESS STEELHB 180
	16	K	= GHISA GRIGIA HB 260	- GRAY CAST IRON HB 260
MATERIALI MATERIALS	21	N	= LEGHE DI ALLUMINIO HB 60	- ALUMINUM ALLOYS HB 60
	33	S	= LEGHE RESISTENTI AL CALORE (INCONEL) HB 250	- HEAT RESISTANT ALLOYS (INCONEL) HB 250
Pag. 1119	38	H	= ACCIAIO TEMPRATO HRC 55	- TEMPERED STEEL HRC 55

F	= FINITURA, LAVORAZIONI LEGGERE	- FINISHING, LIGHT MACHINING
M	= LAVORAZIONI MEDIE, IMPIEGO GENERICO	- MEDIUM MACHINING, GENERAL USE
R	= SGROSSATURA, LAVORAZIONI PESANTI	- ROUGHING, HEAVY MACHINING

fn (mm)	= AVANZAMENTO PER TORNITURA	- FEED FOR TOURNING
fz (mm/z)	= AVANZAMENTO PER FRESATURA	- FEED FOR MILLING
Vc (m/min)	= VELOCITÀ DI TAGLIO	- CUTTING SPEED
●	= APPLICAZIONE CONSIGLIATA	- RECOMMENDED APPLICATION
○	= APPLICAZIONE POSSIBILE	- POSSIBLE APPLICATION

INSERTI PER LAVORAZIONE FORI

INSERTS FOR MACHINING BORES / WENDEPLATTEN ZUR BEARBEITUNG VON BOHRUNGEN
PLAQUETTES POUR USINAGE TROUS /PLAQUITAS PARA TRABAJO DE LOS AGUJEROS

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

INSERTI PER LAVORAZIONE FORI
INSERTS FOR MACHINING BORES
WENDEPLATTEN ZUR BEARBEITUNG VON BOHRUNGEN
PLAQUETTES POUR USINAGE TROUS
PLAQUITAS PARA TRABAJO DE LOS AGUJEROS

COME SCEGLIERE I PARAMETRI DI LAVORO	Pag. 649
PANORAMICA QUALITÀ LAVORAZIONE FORI	Pag. 651
IMPIEGO DELLE QUALITÀ LAVORAZIONE FORI	Pag. 652
VELOCITÀ DI TAGLIO DELLE QUALITÀ LAVORAZIONE FORI	Pag. 658
CAMPI DI IMPIEGO DEI ROMPITRUCIOLI LAVORAZIONE FORI	Pag. 660
DENOMINAZIONI DEGLI INSERTI LAVORAZIONE FORI	Pag. 664
CATALOGO DISPONIBILITÀ INSERTI	Pag. 665

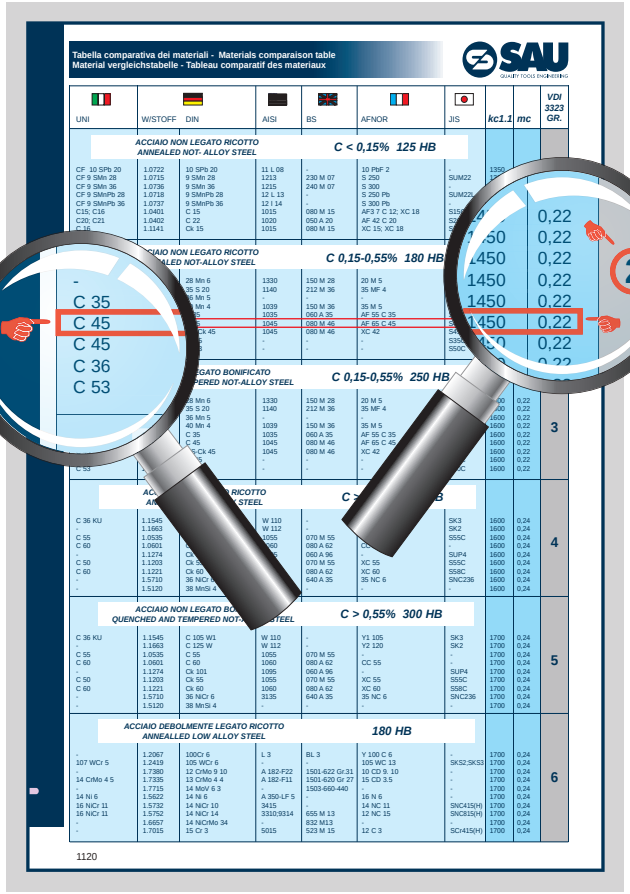
HOW TO CHOOSE CUTTING DATA	Pag. 649
GENERAL VIEW MACHINING BORES GRADE	Pag. 651
APPLICATION MACHINING BORES GRADE	Pag. 652
CUTTING SPEED MACHINING BORES GRADE	Pag. 658
FIELDS OF APPLICATION FOR CHIP BREAKERS	Pag. 660
INSERTS DESIGNATION FOR MACHINING BORES	Pag. 664
INSERTS STOCK CATALOGUE	Pag. 665

EINSTELLUNG DER SCHNITTDATEN	Pag. 649
BEARBEITUNG VON BOHRUNGEN-ÜBERSICHT	Pag. 651
EINSATZ DER BEARBEITUNG VON BOHRUNGEN	Pag. 652
SCHNITTGESCHWINDIGKEIT BEARBEITUNG VON BOHRUNGEN (VC)	Pag. 658
EINSATZGEBIETE DER SPANBRECHER	Pag. 660
BEZEICHNUNG DER WENDEPLATTEN ZUM BEARBEITUNG VON BOHRUNGEN	Pag. 664
WENDEPLATTEN-KATALOG	Pag. 665

COMMENT CHOISIR LES PARAMETRES DE SERVICE	Pag. 649
VUE D' ENSEMBLE QUALITÉ USINAGE TROUS	Pag. 651
UTILISATION DE LES QUALITÉES USINAGE TROUS	Pag. 652
VITESSE DECOUPE DE LA QUALITÉ DE PLAQUETTES USINAGE TROUS	Pag. 658
CHAMPS D'USINAGE DE LE BRISE-COPEAUX	Pag. 660
DÈNOMINATION DE LES PLAQUETTES POUR USINAGE TROUS	Pag. 664
CATALOGUE DE DISPONIBILITÉ PLAQUETTES	Pag. 665

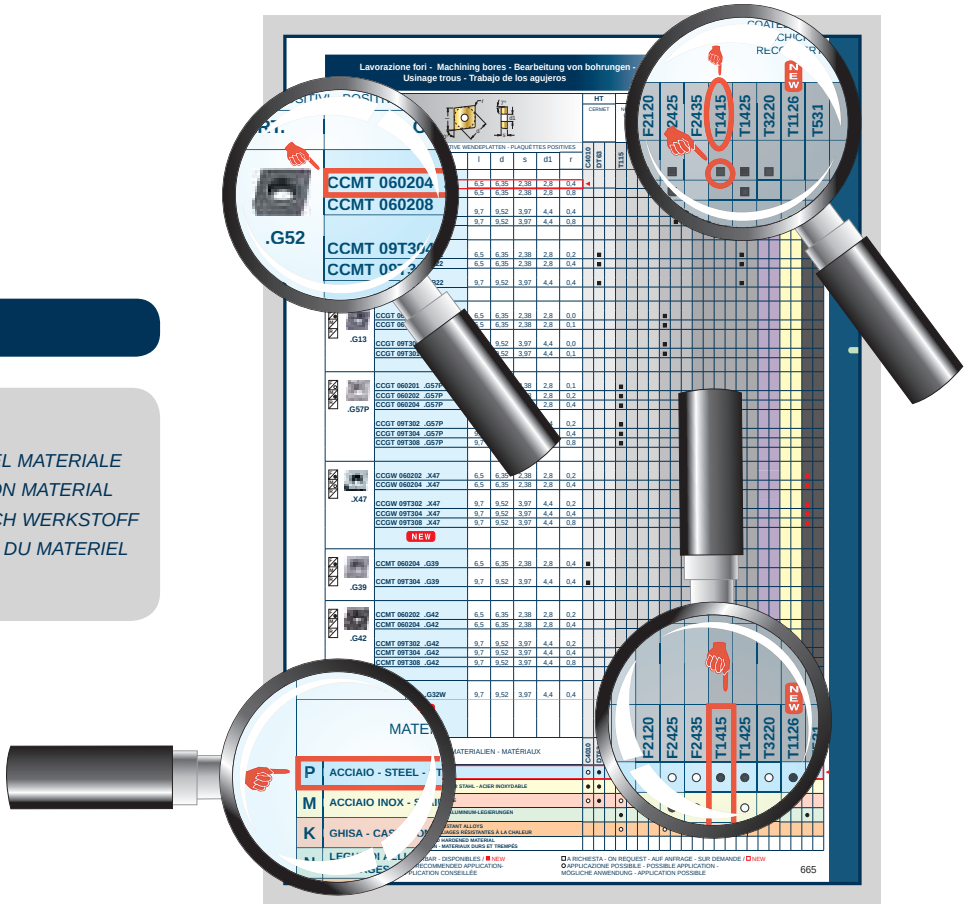
FASE 1 *- PHASE 1*

SCELTA GR. VDI IN FUNZIONE DEL MATERIALE
CHOICE OF VDI GR. DEPENDING ON MATERIAL
WAHL VDI-SORTE JE NACH WERKSTOFF
CHOIX GR. VDI EN FONCTION DU MATERIEL



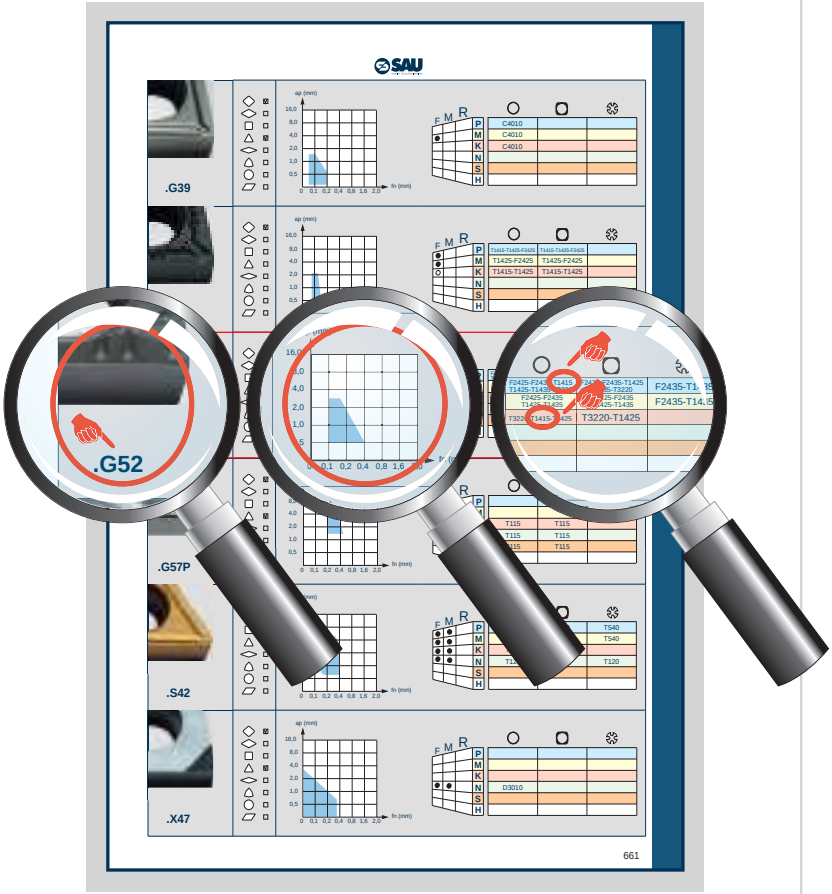
FASE 2 *- PHASE 2*

SCELTA INSERTO IN FUNZIONE DEL MATERIALE
CHOICE OF INSERT DEPENDING ON MATERIAL
WAHL DER WENDEPLATTE JE NACH WERKSTOFF
CHOIX PLAQUETTE EN FONCTION DU MATERIEL



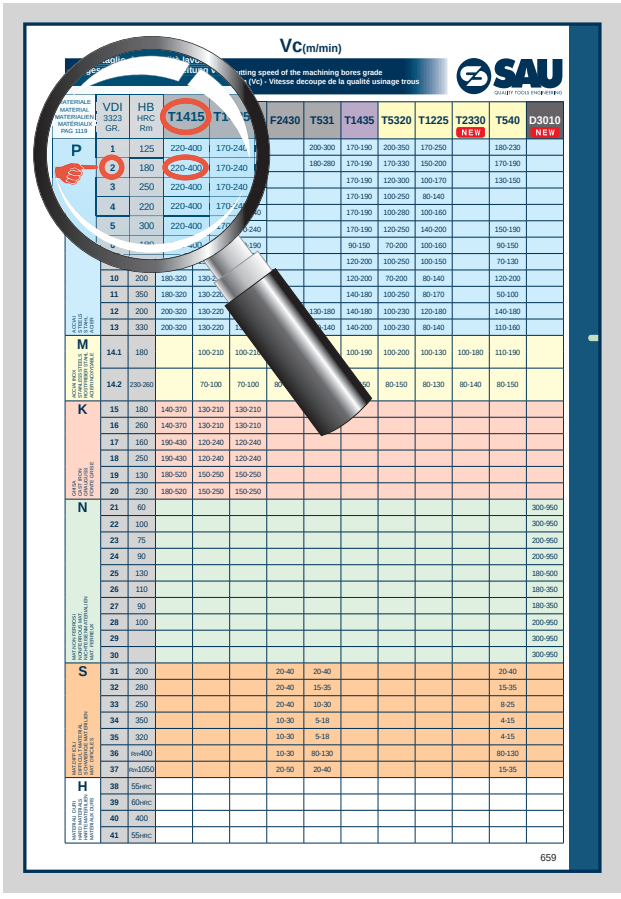
FASE 3 *- PHASE 3*

SCELTA DELL' AVANZAMENTO
CHOICE OF FEED
EINSTELLUNG DES VORSCHUBS
CHOIX DE L'AVANCEMENT



FASE 4 *- PHASE 4*

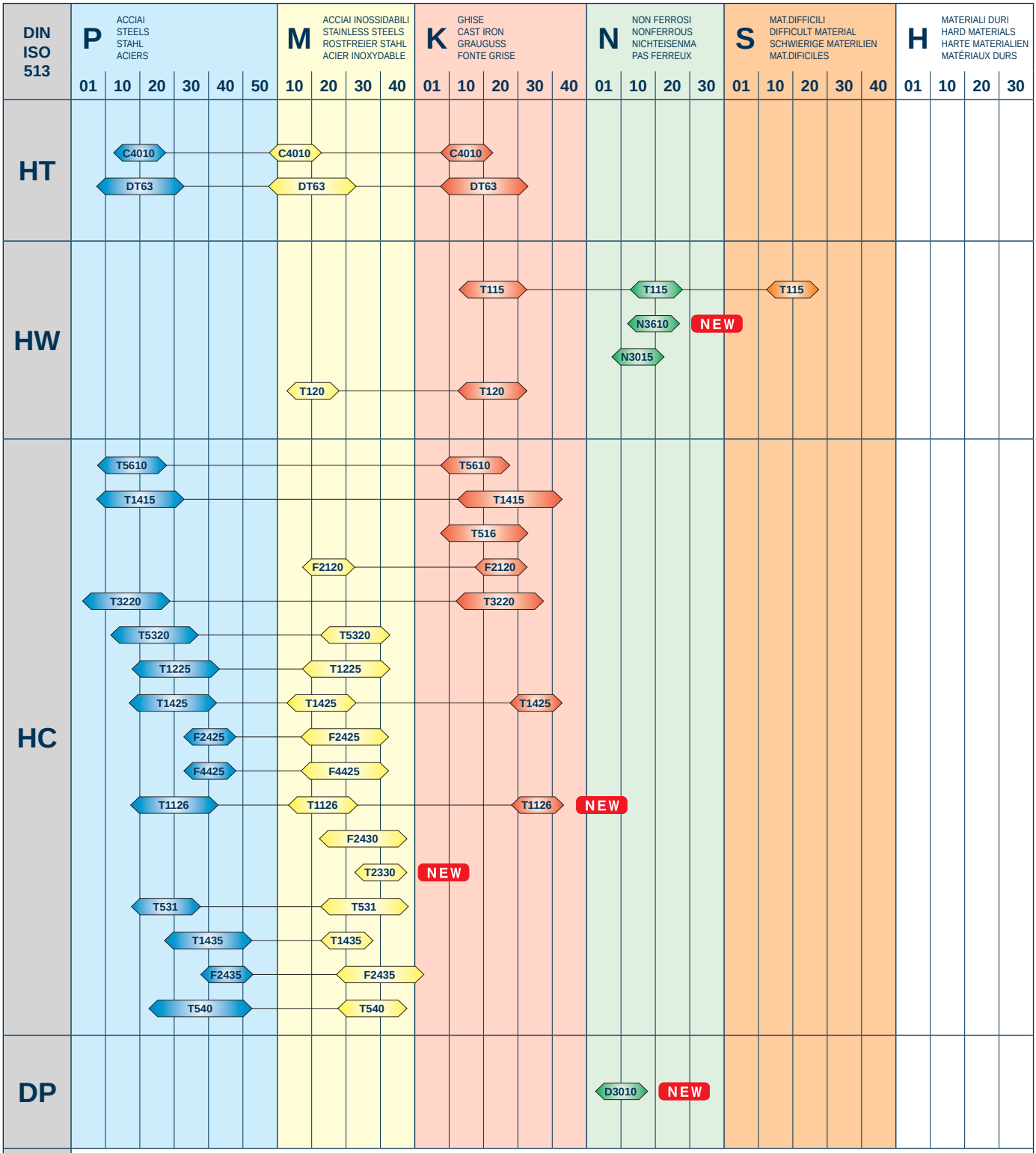
SCELTA DI VC IN FUNZIONE DEL GR. VDI
CHOICE OF VC DEPENDING ON VDI GR.
WAHL VC JE NACH WERKSTOFF
CHOIX DE VC EN FONCTION DU GR. VDI



	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	T1415	T1425	F2430	T531	T1435	T5320	T1225	T2330 NEW	T540	D3010 NEW
P	1	125	220-400	170-240		200-300	170-190	200-350	170-250		180-230	
	2	180	220-400	170-240		180-280	170-190	170-330	150-200		170-190	
	3	250	220-400	170-240			170-190	120-300	100-170		130-150	
	4	220	220-400	170-240			170-190	100-250	80-140			
	5	300	220-400	170-240			170-190	100-280	100-160			
	6						170-190	120-250	140-200		150-190	
	7						90-150	70-200	100-160		90-150	
	8						120-200	100-250	100-150		70-130	
	10	200	180-320	130-220			120-200	70-200	80-140		120-200	
	11	350	180-320	130-220			140-180	100-250	80-170		50-100	
	12	200	200-320	130-220		130-180	140-180	100-230	120-180		140-180	
	13	330	200-320	130-220		140	140-200	100-230	80-140		110-160	
M	14.1	180		100-210			100-190	100-200	100-130	100-180	110-190	
	14.2	230-260		70-100				80-150	80-130	80-140	80-150	
K	15	180	140-370	130-210								
	16	260	140-370	130-210								
	17	160	190-430	120-240								
	18	250	190-430	120-240								
	19	130	180-520	150-250								
	20	230	180-520	150-250								
N	21	60										300-950
	22	100										300-950
	23	75										200-950
	24	90										200-950
	25	130										180-500
	26	110										180-350
	27	90										180-350
	28	100										200-950
	29											300-950
	30											300-950
S	31	200			20-40	20-40					20-40	
	32	280			20-40	15-35					15-35	
	33	250			20-40	10-30					8-25	
	34	350			10-30	5-18					4-15	
	35	320			10-30	5-18					4-15	
	36	Rm400			10-30	80-130					80-130	
	37	Rm1050			20-50	20-40					15-35	
H	38	55HRC										
	39	60HRC										
	40	400										
	41	55HRC										

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

PANORAMICA QUALITÀ LAVORAZIONE FORI
GENERAL VIEW MACHINING BORES
BEARBEITUNG VON BOHRUNGEN-ÜBERSICHT
VUE D' ENSEMBLE QUALITÉ USINAGE TROUS
VISTA GENERAL TRABAJO DE LOS AGUJEROS



HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

DP DIAMANTE POLICRISTALLINO (PCD)
POLYCRYSTALLINE DIAMOND (PCD)
POLYKRISTALLINER DIAMANT (PCD)
DIAMANT POLYCRISTALLIN (PCD)

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAU	DIN ISO 513		MATERIALE - MATERIAL MATERIALIEN - MATÉRIAUX PAG. 1119						QUICK PICK PAG. 646			INDICAZIONI - USO
			P	M	K	N	S	H	Tenacità + / Toughness -			
			ACCIAI STEELS STAHL ACIER	ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	GHISA CAST IROIN GRAUGUSS FONTE GRISE	MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERIALIEN MATÉRIAUX DURS				
C4010	HT	P10-20 M05-15 K05-15	○	●	○					○	●	- QUALITÀ UNIVERSALE - ALTA RESISTENZA AL CALORE E ALL'USURA, BUONA TENACITÀ - INDICATO PER LE ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO
DT63	HT	P05-25 M05-25 K05-25	●	●	●					○	●	- QUALITA' MICROGRANO MOLTO RESISTENTE ALLA ROTTURA ED ALL'USURA - INDICATO PER MEDIO-ALTE VELOCITA' DI TAGLIO IN FINITURA.
T115	HW	K10-25 N10-20 S10-20			○	●	○			○	●	- QUALITA' MICROGRANO CON BUONA RESISTENZA ALL'USURA ELEVATA STABILITÀ DEL FILO TAGLIENTE, BASSA TENDENZA ALL'INCOLLAMENTO - INDICATO PER MEDIO-BASSE VELOCITA' DI TAGLIO SU GHISA GRIGIA E ALTE PER MATERIALI NON FERROSI.
N3610 NEW	HW	N10-20				●				●	●	- GRADO PER LA LAVORAZIONE DELLE LEGHE DI ALLUMINIO
N3015	HW	N05-15				●					●	- QUALITA' PER LAVORAZIONI DI MATERIALI NON FERROSI COME ALLUMINIO E RAME
T120	HW	M10-20 K10-25		○	●	●				○	●	- QUALITA' MICROGRANO CON BUONA TENACITA' - INDICATO PER MEDIO-BASSE VELOCITA' DI TAGLIO E ALTI AVANZAMENTI. PER ASPORTAZIONI MEDIE IN SGROSSATURA
T5610	HC / CVD	P05-20 K05-20	●		●						●	- ALTA TENACITÀ, BUONA RESISTENZA ALL'USURA E ALLO SHOCK TERMICO - INDICATO PER MEDIO-ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO NELLA LAVORAZIONE DELL'ACCIAIO E MEDIE PER LAVORAZIONI PROBLEMATICHE DI GHISA
F2120	HC / PVD	M15-25 K15-25		●	○	○	○			●	○	- QUALITÀ SPECIFICA PER LA LAVORAZIONE DEGLI ACCIAI INOX, PARTICOLARMENTE ADATTO ALLE LAVORAZIONI DI SUPER FINITURA - PUÒ ESSERE IMPIEGATO NELLE LAVORAZIONI DI GHISA, ALLUMINIO E LEGHE RESISTENTI AL CALORE
F2425	HC / PVD	P30-40 M15-35	○	●						○	●	- SUBSTRATO DI CARBURO APPOSITAMENTE SVILUPPATO, RIVESTIMENTO IN PVD INNOVATIVO. - QUALITÀ CON UN'ECCELLENTE ROBUSTEZZA SENZA PREGIUDICARE LA DUREZZA A CALDO E LA RESISTENZA ALL'USURA SIA A BASSE CHE AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO
F2435	HC / PVD	P35-45 M25-45	○	●						●	○	- SUBSTRATO DI CARBURO APPOSITAMENTE SVILUPPATO - RIVESTIMENTO IN PVD INNOVATIVO, FORNISCE UN'ECCELLENTE ROBUSTEZZA E OTTIMA TENACITÀ SENZA PREGIUDICARE LA DUREZZA A CALDO SIA A BASSE CHE AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

INDICATIONS - USE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN	INDICATION - USAGE
- UNIVERSAL GRADE - HIGH HEAT AND WEAR RESISTANCE, GOOD TOUGHNESS - SUITABLE FOR HIGH CUTTING SPEEDS	- UNIVERSALSORTE - HOHE HITZE- UND VERSCHLEISSBESTÄNDIGKEIT, GUTE ZÄHIGKEIT - FÜR HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN GEEIGNET	- QUALITE UNIVERSELLE - HAUTE RESISTANCE A LA CHALEUR ET A L'USURE, BONNE TENACITE - INDIQUE POUR LES HAUTES VITESSES DE COUPE
-MICROGRAIN GRADE WITH VERY HIGH ULTIMATE STRENGHT AND RESISTANCE TO WEAR -SUITABLE FOR MEDIUM-HIGH CUTTING SPEEDS FOR FINISHING	-MIKROKORNSORTE MIT SEHR HOHER BRUCH – UND VERSCH-LEISSFESTIGKEIT -FÜR HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN BEIM SCHLICHTEN GEEIGNET	-QUALITÈ DE MICROGRAIN TRÉS RÉSISTANT À LA RUPTURE ET À L'USURE -INDIQUÉE POUR HAUTE VITESSE DE COUPE EN FINISSAGE
-MICROGRAIN GRADE WITH GOOD RESISTANCE TO WEAR, HIGH STABILITY OF THE CUTTING EDGE, LOW TENDENCY TO STICKING -SUITABLE FOR MEDIUM CUTTING SPEEDS ON GRAY IRON AND HIGH CUTTING SPEEDS AND NONFERROUS MATERIALS.	-MIKROKORNSORTE MIT HOHER VERSCHLEIS-SFESTIGKEIT, STABILITÄT DER SCHNEIDE, NIE-DRIGER NEIGUNG ZUR VERKLEBUNG -FÜR MITTEL-NIEDRIGE SCHNITTGESCHWIN-DIGKEITEN BEI GRAUGUSS UND NE-MATERIA-LIEN	-QUALITE MICRO-GRAIN AVEC BONNE RESI-STANCE A L'USURE, STABILITE ELEVEE DU TRANCHANT, BASSE TENDANCE AU ENCOLLAGE -INDIQUÉE POUR MOYENNE-FAIBLE VITESSE DE COUPE SUR FONTE GRISE ET MATERIAL NON FERROUX
- GRADE FOR THE MACHINING OF ALUMINUM	- SORTE FÜR DIE BEARBEITUNG VON ALUMINIUM	- NUANCE POUR L'USINAGE DE L'ALUMINIUM
- DEGREE FOR NON-FERROUS MATERIALS LIKE ALUMINIUM AND COPPER	- SORTE FÜR NICHTEISENMATERIALIEN WIE ALUMINIUM UND KUPFER	- QUALITE POUR DES USINAGES DE MATERIAUX NON FERREUX TELS QUE L'ALUMINIUM ET LE CUIVRE
- MICROGRAIN GRADE WITH GOOD TOUHGNESS -SUITABLE FOR MEDIUM CUTTING SPEEDS AND HIGH FEED FOR ROUGHING WITH MEDIUM REMOVAL OF MATERIAL	-MIKROKORN SORTE MIT GUTER ZÄHIGKEIT -FÜR MITTEL-NIEDRIGE SCHNITTGESCHWIN-DIGKEITEN GROSSE VORSCHÜBE FÜR MITTLERE ZERSPANNUNG BEIM SCHRUPPEN GEEIGNET	-QUALITÉ DE MICROGRAIN AVEC BONNE TENACITE -INDIQUÉE POUR MOYENNE-FAIBLE VITESSE DE COUPE ET HAUTE DÉPLACEMENT POUR MOYEN EMPORTATION EN ÉBAUCHAGE
-HIGH TOUGHNESS, GOOD RESISTANCE TO WEAR AND TO THERMAL SHOCK -SUITABLE FOR MEDIUM-HIGH CUTTING SPEEDS ON STEEL AND MEDIUM CUTTING SPEED FOR DIFFICULT IRON OPERATIONS	-HOHE ZÄHIGKEIT , GUTE VERSCHLEISSFESTIGKEIT UND TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT -GEEIGNET FÜR MITTEL-HOHE SCHNITTGESCHWIN-DIGKEITEN BEI STAHL UND FÜR MITTLERE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN BEI GUSEISEN	-HAUTE TENACITÉ, BONNE RÉSISTANCE À L'USURE ET AU SHOCK THERMIQUE -INDIQUÉE POUR DES HAUTE-MOYENNE VITESSE DE COUPE DANS LES USINAGES DE L'ACIER ET MOYENNE POUR LES USINAGES PROBLÉMATIQUES DE LA FONTE
- SPECIFIC GRADE FOR INOX STEEL, PARTICULARLY SUITABLE FOR SUPER-FINISHING - IT CAN BE USED FOR CAST IRON, ALUMINIUM AND HEAT-RESISTANT ALLOYS	- SPEZIALSORTE FÜR INOX-STAHL, BESONDERS ZUM FEIN-SCHLICHTEN GEEIGNET -EINSETZBAR FÜR GUSS, ALUMINIUM UND HITZEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN	- QUALITE SPECIFIQUE POUR L'USINAGE DES ACIERS INOX, SPECIALEMENT PREVUE POUR LES USINAGES DE SUPER FINITION - PEUT ETRE EMPLOYEE DANS LES USINAGES DE FONTE, ALUMINIUM ET ALLIAGES RESISTANTS A LA CHALEUR
- SPECIALLY DEVELOPED CARBIDE SUBSTRA-TE, INNOVATIVE PVD COATING - GRADE WITH EXCELLENT TOUGHNESS WHICH DOES NOT AFFECT RED HARDNESS AND WEAR RESISTANCE, AT BOTH LOW AND HIGH CUTTING SPEEDS	- SPEZIELL ENTWICKELTES KARBIDSUBSTRAT, INNOVATIVE PVD-BESCHICHTUNG. - SORTE MIT HERVORRAGENDER ROBUSTHEIT BEI UNVERÄNDERTER WARMHÄRTE UND VERSCHLEISSBESTÄNDIGKEIT SOWOHL MIT NIEDRIGEN ALS AUCH MIT HOHEN SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN	- SUBSTRAT DE CARBURE SPÉCIALEMENT DÉVELOPPÉ, REVÊTEMENT EN PVD INNOVANT. - QUALITÉ AVEC UNE ROBUSTESSE EXCEL-LENTE SANS PORTER PRÉJUDICE À LA DURETÉ À CHAUD ET À LA RÉSISTANCE À L'USURE À BASSES VITESSES COMME À HAUTES VITESSES DE COUPE
- SPECIALLY DEVELOPED CARBIDE SUBSTRATE - INNOVATIVE PVD COATING PROVIDING EXCELLENT STRENGTH AND VERY GOOD TOUGHNESS WITHOUT AFFECTING RED HARDNESS AT BOTH LOW AND HIGH CUTTING SPEED	- SPEZIELL ENTWICKELTES KARBID-SUBSTRAT - INNOVATIVE PVD-BESCHICHTUNG FÜR EXCELLENTE ROBUSTHEIT UND OPTIMALE ZÄHIGKEIT OHNE BEEINTRÄCHTIGUNG DER WARMHÄRTE BEI SOWOHL HOHEN ALS AUCH NIEDRIGEN SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN	- SUBSTRAT DE CARBURE SPECIALEMENT DEVELOPPE - REVETEMENT EN PVD INNOVANT, FOURNIT UNE ROBUSTESSE ET TENACITE EXCELLENTES, SANS POUR AUTANT PORTER PREJUDICE A LA DURETE A CHAUD A DE BASSES COMME A DE HAUTES VITESSES DE COUPE.

HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

DP DIAMANTE POLICRISTALLINO (PCD)
POLYCRYSTALLINE DIAMOND (PCD)
POLYKRISTALLINER DIAMANT (PCD)
DIAMANT POLYCRISTALLIN (PCD)

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAU	DIN ISO 513		MATERIALE - MATERIAL MATERIALIEN - MATÉRIAUX PAG. 1119						QUICK PICK PAG. 646			INDICAZIONI - USO
			P	M	K	N	S	H	Tenacità / Toughness + -			
			ACCIAI STEELS STAHL ACIER	ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERIALIEN MATÉRIAUX DURS				
T1415	HC / CVD	P05-25 K10-35	●		○					○	●	- GRADO INSERTO IDEALE PER LA PRODUZIONE AD ALTO VOLUME - BUONA RESISTENZA AL CALORE CHE LO RENDE PERFETTAMENTE ADATTO PER LA LAVORAZIONE A SECCO ANCHE AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO
T516	HC / PVD	K05-25			●					○	●	- ALTA RESISTENZA ALL' USURA E BUONA TENACITÀ - INDICATO PER MEDIO-ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO IN FINITURA E SGROSSATURA PREVALENTEMENTE SU GHISA GRIGIA
T3220	HC / CVD	P01-20 K10-30	○		●					○	●	- GRADO DA TORNITURA PER LA LAVORAZIONE DELLA GHISA GRIGIA E SFEROIDALE
T1425	HC / CVD	P15-35 M10-25 K25-35	●	○	○					○	●	- VASTA GAMMA DI IMPIEGHI, IDEAELE PER TUTTE LE LEGHE DI ACCIAIO E GHISA, BUONE PRESTAZIONI ANCHE SU INOX
F4425	HC / PVD	P30-40 M15-35	●	●							●	- ELEVATA TENACITA' , ALTA RESISTENZA ALLA DEFORMAZIONE E ALLA SCHEGGIATURA - INDICATO PER BASSE VELOCITA' DI TAGLIO
T1126 NEW	HC / CVD	P15-35 M10-25 K25-35	●	●	●					●	○	- SUBSTRATO MIGLIORATO CON BUONA RESISTENZA ALL'USURA E ALL'ABRASIONE - ADATTO PERE LAVORAZIONI SENZA L'AUSILIO DEL LUBROREFRIGERANTE.
F2430	HC / PVD	M20-40		●			○				●	- GRADO MOLTO TENACE, IDEALE PER LA LAVORAZIONE DI ACCIAIO INOSSIDABILE A MEDIO BASSE VELOCITA' DI TAGLIO. - OTIIMA RESISTENZA ALL'USURA SIA CON LAVORAZIONI A SECCO CHE IN UMIDO.
T531	HC / CVD	P15-30 M20-40	○	●			●			○	●	-QUALITA' MICROGRANO TENACE CON BUONA RESISTENZA AGLI URTI ED AGLI SHOCK TERMICI - INDICATO PER MEDIE E MEDIO-BASSE VELOCITA' DI TAGLIO
T1435	HC / CVD	P25-45 M20-30	●	○						●	●	- GRADO INSERTO TENACE PER LAVORAZIONI DIFFICILI CON CONDIZIONI INSTABILI E A TAGLIO INTERROTTO
T5320	HC / CVD	P10-30 M20-35	●	○							●	-INSERTO CON MEDIA TENACITÀ -INDICATO PER MEDIE ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO -ADATTO PER LA LAVORAZIONE DEGLI ACCIAI LEGATI E DEBOLMENTE LEGATI

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

INDICATIONS - USE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN	INDICATION - USAGE
- IDEAL GRADE FOR HIGH VOLUME MACHINING - GOOD HEAT RESISTANCE AND THEREFORE PERFECTLY SUITABLE FOR DRY MACHINING, EVEN AT HICH CUTTING SPEEDS	- IDEALE SORTE FÜR HOCHVOLUMENFERTIGUNG - GUTE HITZEBESTÄNDIGKEIT UND DAHER PERFEKT FÜR DIE TROCKENBEARBEITUNG, AUCH MIT HOHEN SCHNITTGESCHWINDIGEKEITEN	- DEGRÉ PLAQUETTE IDÉAL POUR LA PRODUCTION À HAUT VOLUME - BONNE RÉSISTANCE À LA CHALEUR, QUI LE REND PARFAITEMENT INDIQUÉ POUR L'USINAGE À SEC MEME A DE HAUTES VITESSES DE COUPE
-HIGH RESISTANCE TO WEAR, GOOD TOUGHNESS -SUITABLE FOR MEDIUM – HIGH CUTTING SPEEDS FOR FINISHING AND ROUGHING MAINLY ON GRAY IRON	- HOHE VERSCHLEISSFESTIGKEIT UND GUTE ZÄHIGKEIT - FÜR MITTEL-HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN ZUM SCHLICHTEN UND SCHRUPPEN, ÜBERWIEGEND AUF GRAUGUSS, GEEIGNET.	- HAUTE RESISTANCE A L'USURE ET BONNE TENACITE - INDIQUE POUR LES VITESSES HAUTES-MOYENNES DE COUPE DANS LA FINITION ET LE DEGROSSISSAGE PRINCIPALEMENT SUR FONTE GRISE
- TURNING GRADE FOR GREY CAST IRON AND NODULAR CAST IRON	- DREHSORTE FÜR DIE BEARBEITUNG VON GUSS UND SPHÄROGUSS	- DEGRE DE TOURNAGE POUR L'USINAGE DE LA FONTE GRISE ET SPHEROIDALE
- WIDE RANGE OF APPLICATIONS, IDEAL FOR ALL STEEL AND CAST IRON ALLOYS, GOOD PERFORMANCE ALSO ON INOX	- HOHE VIELSEITIGKEIT, IDEAL FÜR ALLE STAHL- UND GUSSLEGIERUNGEN, GUTE LEISTUNG AUCH MIT INOXSTAHL	- VASTE GAMME D'EMPLOIS, IDÉAL POUR TOUS LES ALLIAGES EN ACIER ET FONTE, BONNES PERFORMANCES MÊME SUR INOX
- HIGH TOUGHNESS,STRAIN STRENGHT AND RESISTANCE TO CHIPPING - SUITABLE FOR LOW CUTTING SPEEDS	- HOHE ZÄHIGKEIT, UMFORMFESTIGKEIT UND ABSPLITTERWINDERSTAND - FÜR GERINGE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN GEEI-GNET	- TENACITÉ ELEVÉE,HAUTE RÉSISTANCE Ä LA DÉFORMATION ET Ä L'EBRÉCHEMENT - INDIQUÉE POUR FAIBLE VITESSE DE COUPE POUR OPÉRATIONS DURS ET DIFFICILES
- IMPROVED SUBSTRATE WITH GOOD RESISTANCE TO WEAR AND ABRASION - SUITABLE FOR MACHINING WITHOUT COOLING LUBRICANT	- VERBESSERTES SUBSTRAT MIT GUTER VERSCHLEIßBESTÄNDIGKEIT UND ABRIEBFESTIGKEIT - ZUR BEARBEITUNG OHNE KÜHLSCHMIERSTOFF GEEIGNET	- SUBSTRAT AMÉLIORÉ AVEC BONNE RÉSISTANCE À L'USURE ET À L'ABRASION - SPÉCIALEMENT PRÉVU POUR LES USINAGES SANS LUBRIFIANT-RÉFRIGÉRANT.
- REMARKABLY TOUGH, IDEAL FOR MACHINING STAINLESS STEEL AT MEDIUM-SLOW CUTTING SPEEDS - EXCELLENT WEAR RESISTANCE WITH BOTH DRY AND WET MACHINING WORK	- SEHR ZÄHE SORTE, IDEAL FÜR EDELSTAHLBEARBEITUNGEN MIT MITTLERER/ NIEDRIGER SCHNITTGESCHWINDIGKEIT. - AUSGEZEICHNETE VERSCHLEISSFESTIGKEIT BEI TROCKEN- UND NASSBEARBEITUNGEN.	- DEGRÉ TRÈS TENACE, IDÉAL POUR L'USINAGE DE L'ACIER INOXYDABLE À DES VITESSES BASSES ET MOYENNES DE COUPE. - RÉSISTANCE PARFAITE À L'USURE AVEC DES USINAGES À SEC COMME À L'EAU.
-TOUGH MICROGRAIN GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO SHOCK AND THERMAL SHOCK. -SUITABLE FOR MEDIUM AND MEDIUM-LOW CUTTING SPEEDS	-MIKROKORNSORTE MIT HOHER STOSSFESTIGKEIT UND TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT -FÜR MITTLERE UND MITTEL-NIEDRIGE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN GEEIGNET	-QUALITÉ DE MICROGRAIN TENACE AVEC BONNE RÉSISTANCE AU COUPS ET AU SHOCKS THERMIQUES. -INDIQUÉE POUR MOYENNE ET MOYENNE-FAIBLE VITESSE DE COUPE
- TOUGH DEGREE FOR DIFFICULT MACHINING UNDER UNSTABLE CONDITIONS AND WITH INTERRUPTED CUT	- ZÄHE SORTE FÜR SCHWERE BEARBEITUNGEN UNTER UNSTABILEN BEDINGUNGEN UND MIT UNTERBROCHENEM SCHNITT	- DEGRÉ PLAQUETTE TENACE POUR USINAGES DIFFICILES DANS DES CONDITIONS INSTABLES ET À COUPE INTERROMPUE
- MEDIUM TOUGH INSERT - IDEAL FOR MEDIUM TO HIGH CUTTING SPEEDS - SUITABLE FOR MACHINING ALLOYED AND WEAKLY ALLOYED STEELS	- WENDEPLATTE MIT MITTLERER ZÄHIGKEIT - GEEIGNET FÜR MITTLERE/HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN - GEEIGNET FÜR BEARBEITUNGEN VON LEGIERTEM UND SCHWACH LEGIERTEM STAHL	- PLAQUETTE AVEC TÉNACITÉ MOYENNE - PRÉVUE POUR DES VITESSES DE COUPE HAUTES ET MOYENNES - PRÉVUE POUR L'USINAGE DES ACIERS ALLIÉS ET FAIBLEMENT ALLIÉS

HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

DP DIAMANTE POLICRISTALLINO (PCD)
POLYCRYSTALLINE DIAMOND (PCD)
POLYKRISTALLINER DIAMANT (PCD)
DIAMANT POLYCRISTALLIN (PCD)

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

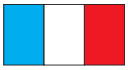
SAU	DIN ISO 513		MATERIALE - MATERIAL MATERIALIEN - MATÉRIAUX PAG. 1119						QUICK PICK PAG. 646			INDICAZIONI - USO
			P	M	K	N	S	H				
			ACCIAI STEELS STAHL ACIER	ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIAUEN MAT. FERREUX	MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERIALIEN MATÉRIAUX DURS	Tenacità / Toughness + -			
T1225	HC / CVD	P15-35 M15-35	●	○							●	- OTTIMA RESISTENZA ALL' USURA E BUONA TENACITA. - INDICATO PER UNA VASTA GAMMA DI APPLICAZIONI
T2330 NEW	HC / CVD	M30-40		●						●	●	- GRADO PER LA LAVORAZIONE DELL'ACCIAIO INOX
T540	HC / CVD	P20-43 M25-40	●	○			○				●	- OTTIMA TENACITÀ , RESISTENZA ALL'USURA E ALLA SCHEGGIATURA - INDICATO PER MEDIO-BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO
D3010 NEW	DP	N01-10				●				●		- GRADO INDICATO PER LA TORNITURA DI MATERIALI NON FERROSI, ES. LEGHE DI ALLUMINIO, MEGLIO SE AD ALTO TENORE DI SILICIO, RAME, BRONZO TERMOPLASTICI RINFORZATI E COMPOSITI. - OTTIMA FINITURA E VITA UTENSILE.

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

 INDICATIONS - USE	 GEBRAUCHSANWEISUNGEN	 INDICATION - USAGE
-EXCELLENT RESISTANCE TO WEAR AND GOOD TOUGHNESS - SUITABLE FOR A WIDE RANGE OF APPLICATIONS	-OPTIMAL VERSCHLEISSFESTIGKEIT UND GUTE ZÄHIGKEIT - GEEIGNET FÜR EINE BREITE PALETTE VON ANWENDUNGEN	-OPTIMAL RÉSISTANCE À L'USURE ET BONNE TENACITÉ - INDIQUE POUR UNE VASTE GAMME D'APPLICATIONS
- GRADE FOR THE MACHINING OF STAINLESS STEEL	- SORTE FÜR DIE BEARBEITUNG VON INOX-STAHL	- NUANCE POUR L'USINAGE DE L'ACIER INOXYDABLE
-HIGH TOUGHNESS, RESISTANCE TO WEAR AND CHIPPING -SUITABLE FOR MEDIUM-LOW CUTTING SPEEDS	-SEHR GUTER VERSCHLEISS, UND AUSBRUCHFESTIGKEIT -FÜR MITTEL-NIEDRIGE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN	-HAUTE TENACITÈ, RÉSISTANCE À L'USURE ET À L'ÉBRÈCHEMENT -INDIQUÉE POUR MOYENNE-FAIBLE VITESSE DE COUPE
- TURNING GRADE FOR NON-FERROUS MATERIALS, SUCH AS ALUMINUM ALLOYS, PREFERABLY WITH HIGH SILICON, COPPER, BRONZE CONTENT, REINFORCED THERMOPLASTIC MATERIALS AND COMPOUNDS - EXCELLENT FINISHING AND TOOL LIFE	- SORTE ZUM DREHEN FÜR NICHT-EISENMATERIALIEN, z.B. ALUMINIUM-LEGIERUNGEN, VORZUGSWEISE MIT HOHEM SILIZIUM- , KUPFER- UND BRONZEGEHALT, VERSTÄRKTE THERMOPLASTE UND VERBUNDMATERIALIEN. - HERVORRAGENDE OBERFLÄCHENGÜTE UND WERKZEUGSTANDZEIT	- DEGRÉ INDIQUÉ POUR LE TOURNAGE DE MATÉRIAUX NON FERREUX, TELS QUE ALLIAGES D'ALUMINIUM, AUTANT QUE POSSIBLE À TENEUR ÉLEVÉE DE SILICIUM, CUIVRE, BRONZE, THERMOPLASTIQUES RENFORCÉS ET COMPOSITES. - FINITION ET VIE DE L'OUTIL EXCELLENTES.

HT CERMET **HW** METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT **HC** METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT **DP** DIAMANTE POLICRISTALLINO (PCD)
POLYCRYSTALLINE DIAMOND (PCD)
POLYKRISTALLINER DIAMANT (PCD)
DIAMANT POLYCRISTALLIN (PCD)

Vc(m/min)

Velocità di taglio delle qualità lavorazione fori - Cutting speed of the machining bores grade
Schnittgeschwindigkeit bearbeitung von bohrungen (Vc) - Vitesse decoupe de la qualité usinage trous

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MATERIALE MATERIAL MATERIALIEN MATÉRIAUX PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	C4010	DT63	T115	N3610 NEW	N3015	T120	F2120	F2425	F2435	T1415	T516
P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	1	125	230-270	310-400						130-250	170-190	220-400	
	2	180	230-270	260-350						130-250	170-190	220-400	
	3	250	230-270	220-300						130-250	170-190	220-400	
	4	220	230-270	220-330						130-250	170-190	220-400	
	5	300	230-270	180-280						130-250	170-190	220-400	
	6	180	230-270	250-350						130-250	90-150	220-400	
	7-8	250-300	180-230	200-350						60-180	90-150	200-320	
	9	350	180-230	150-220						60-180	90-150	200-320	
	10	200	160-200	200-350						80-200	120-200	180-320	
	11	350	160-200	150-220						80-200	120-200	180-320	
	12	200	230-270	180-300				80-150		120-250	140-180	200-320	
	13	330	170-240	150-250				40-70		120-250	140-180	200-320	
M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	14.1	180	170-240	150-280				50-100	120-200	100-250	110-200		
	14.2	230-260	130-160	100-150				50-90	60-160	40-160	55-150		
K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	15	180	200-300	200-300	120-160			100-150	120-160			140-370	180-300
	16	260	200-300	150-260	120-160			70-120	120-160			140-370	140-270
	17	160	220-300	180-300	130-170			100-140	120-160			190-430	130-220
	18	250	220-300	150-240	90-130			80-120	120-160			190-430	100-200
	19	130	250-350	170-280	140-200			120-180	140-220			180-520	150-280
	20	230	250-350	150-220	120-160			70-120	120-160			180-520	120-220
N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	21	60			100-950	100-950	400-950	300-1000	100-400				
	22	100			100-950	100-950	160-950	300-800	100-400				
	23	75			100-950	100-950	320-950	200-500	100-400				
	24	90			100-950	100-950	240-950	200-400	100-400				
	25	130			100-800	100-800	160-800	200-300	100-400				
	26	110			100-600	100-600	200-520	200-450	100-400				
	27	90			100-600	100-600	200-800	200-400	100-400				
	28	100			100-400	100-400	120-320	250-350	100-400				
	29				60-180	60-180		300-500	100-600				
	30				100-250	100-250		100-300	100-600				
S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	31	200			30-45				20-50				
	32	280			20-35				20-50				
	33	250			20-35				15-40				
	34	350			18-30				20-35				
	35	320			15-25				20-35				
	36	Rm400			60-120				80-140				
	37	Rm1050			30-80				80-140				
H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERILIEN MATÉRIAUX DURS	38	55HRC											
	39	60HRC											
	40	400											
	41	55HRC											

Vc(m/min)

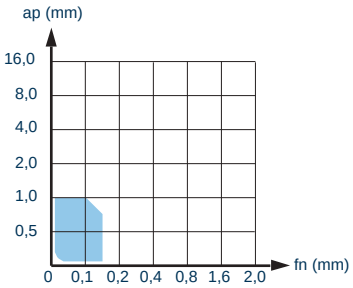
Velocità di taglio delle qualità lavorazione fori - Cutting speed of the machining bores grade
Schnittgeschwindigkeit bearbeitung von bohrungen (Vc) - Vitesse decoupe de la qualité usinage trous

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MATERIALE MATERIAL MATERIALIEN MATÉRIAUX PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	T3220	T1425	T1126 NEW	F2430	T531	T1435	T5320	T1225	T2330 NEW	T540	D3010 NEW
P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	1	125	200-340	170-240	170-240		200-300	170-190	200-350	170-250		180-230	
	2	180	200-340	170-240	170-240		180-280	170-190	170-330	150-200		170-190	
	3	250	200-340	170-240	170-240			170-190	120-300	100-170		130-150	
	4	220	200-340	170-240	170-240			170-190	100-250	80-140			
	5	300	200-340	170-240	170-240			170-190	100-280	100-160			
	6	180	200-340	170-240	170-240			170-190	120-250	140-200		150-190	
	7-8	250-300	150-290	100-190	100-190			90-150	70-200	100-160		90-150	
	9	350	150-290	130-210	130-210			120-200	100-250	100-150		70-130	
	10	200	160-290	130-210	130-210			120-200	70-200	80-140		120-200	
	11	350	160-290	130-220	130-220			140-180	100-250	80-170		50-100	
	12	200	160-290	130-220	130-220		130-180	140-180	100-230	120-180		140-180	
	13	330	160-290	130-220	130-220		100-140	140-200	100-230	80-140		110-160	
M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	14.1	180		100-210	100-210	100-220	100-160	100-190	100-200	100-130	100-180	110-190	
	14.2	230-260		70-100	70-100	80-200	80-120	50-150	80-150	80-130	80-140	80-150	
K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	15	180	150-400	130-210	130-210								
	16	260	150-400	130-210	130-210								
	17	160	200-450	120-240	120-240								
	18	250	200-450	120-240	120-240								
	19	130	200-550	150-250	150-250								
	20	230	200-550	150-250	150-250								
N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	21	60											300-950
	22	100											300-950
	23	75											200-950
	24	90											200-950
	25	130											180-500
	26	110											180-350
	27	90											180-350
	28	100											200-950
	29												300-950
	30												300-950
S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	31	200				20-40	20-40					20-40	
	32	280				20-40	15-35					15-35	
	33	250				20-40	10-30					8-25	
	34	350				10-30	5-18					4-15	
	35	320				10-30	5-18					4-15	
	36	Rm400				10-30	80-130					80-130	
	37	Rm1050				20-50	20-40					15-35	
H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERILIEN MATÉRIAUX DURS	38	55HRC											
	39	60HRC											
	40	400											
	41	55HRC											

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

CAMPI D'IMPIEGO DEI ROMPITRUCIOLI LAVORAZIONE FORI
FIELDS OF APPLICATION FOR CHIP BREAKERS
EINSATZGEBIETE DER SPANBRECHER
CHAMPS D'USINAGE DE LE BRISE-COPEAUX
CAMPOS DE UTILIZACIÒN DE ROMPEVIRUTAS PARA MANDRINADO



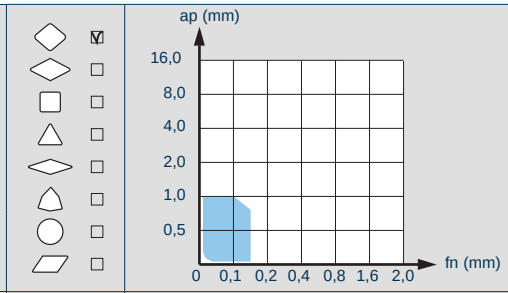
F M R	○	▢	✲
P	DT61T		
M	DT61T		
K	T120		
N	T120		
S			
H			

GRADI CONSIGLIATI
RECOMMENDED GRADES
EMPFOHLENE SORTEN
DEGRÉS CONSEILLÉS

F =	FINITURA, LAV. LEGGERE	FINISHING,LIGHT MACHING	SCHLICHTEN,LEICHTE BEARBEITUNG	FINISSAGE USINAGES LÉGERES
M =	GENERICO, LAV. MEDIE	GENERIC MEDIUM MACHINING	ALLGEMEIN,MITTELSCHWERE BEARBEITUNG	GENERAL USINAGES MOYENS
R =	SGROSSATURA, LAV. PESANTI	ROUGHING, HEAVY MACHINING	SCHRUPPEN,SCHWERE BEARBETUNG	DEGROSSISAGES,USINAGES LOURDS
P,M,K,N,S,H =	MATERIALI ISO **PAG** 1119	ISO MATERIALS **PAGE** 1119	ISO-MATEREIALIEN,**SEITE** 1119	MATERIAUX ISO **PAG** 1119
○ =	TAGLIO CONTINUO	CONTINUOUS CUT	KONTINUIERLICHER SCHNITT	TRONÇONNAGE CONTINU
▢ =	TAGLIO DISCONTINUO	DISCONTINUOUS CUT	DISKONTINUIERLICHER SCHNITT	TRONÇONNAGE DISCONTINU
✲ =	TAGLIO INTERROTTO	INTERRUPTED CUT	UNTERBROCHENER SCHNITT	TRONÇONNAGE INTERROMPU
● =	APPLICAZIONE CONSIGLIATA	RECOMMENDED APPLICATION	EMPFOHLENER EINSATZ	APPLICATION CONSEILLÉE
○ =	APPLICAZIONE POSSIBILE	POSSIBLE APPLICATION	MOGLICHE ANWENDUNG	APPLICATION POSSIBLE
ap (mm) =	PROFONDITÀ DI PASSATA	DEPTH OF CUT	GANGTIEFE	PROFONDEUR DE PASSE
fn (mm) =	AVANZAMENTO AL GIRO	FEED/REVOLUTION	VORSCHUB PRO UMDREHUNG	DÉPLACEMENT AU TOUR



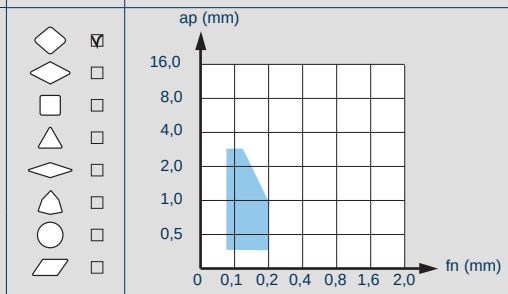
.B22



F M R	○	▢	✲
P	DT63		
M	DT63-T531	T531	T531
K	DT63		
N			
S			
H			



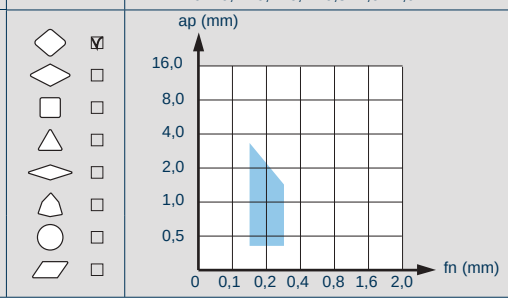
.G13



F M R	○	▢	✲
P			
M	F2120	F2120	
K	F2120	F2120	
N	F2120	F2120	
S	F2120	F2120	
H			



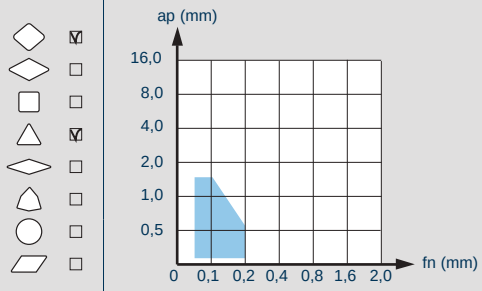
.G32W NEW



F M R	○	▢	✲
P	T1425		
M	T1425		
K	T1425		
N			
S			
H			



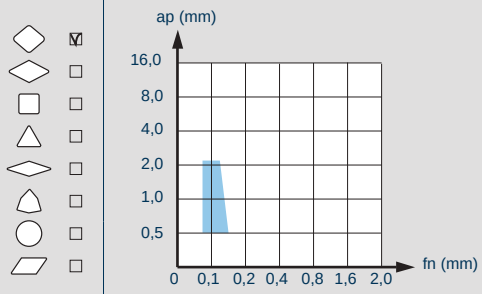
.G39



F	M	R			
			P	C4010	
●			M	C4010	
			K	C4010	
			N		
			S		
			H		



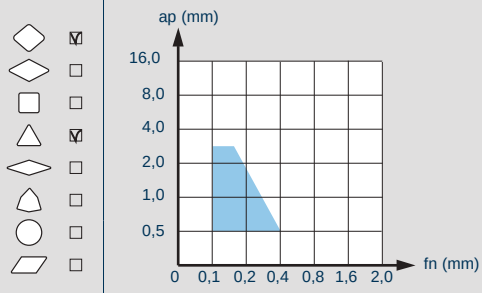
.G42



F	M	R				
●			P	T1415-T1425-F2425	T1415-T1425-F2425	
●			M	T1425-F2425	T1425-F2425	
○			K	T1415-T1425	T1415-T1425	
			N			
			S			
			H			



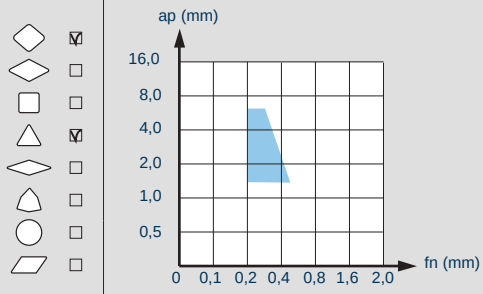
.G52



F	M	R				
○	●		P	F2425-F2435-T1415 T1425-T1435-T3220	F2425-F2435-T1425 T1435-T3220	F2435-T1435
○	●		M	F2425-F2435 T1425-T1435	F2425-F2435 T1425-T1435	F2435-T1435
○	●		K	T3220-T1415-T1425	T3220-T1425	
			N			
			S			
			H			



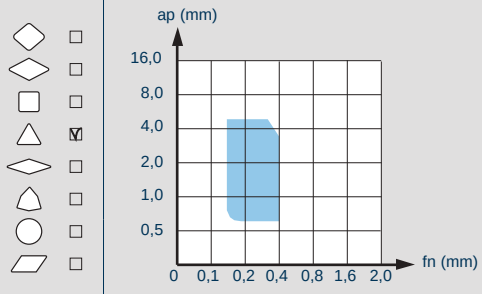
.G57P



F	M	R				
			P			
			M			
○	○		K	T115	T115	
○	●		N	T115	T115	
○	○		S	T115	T115	
			H			



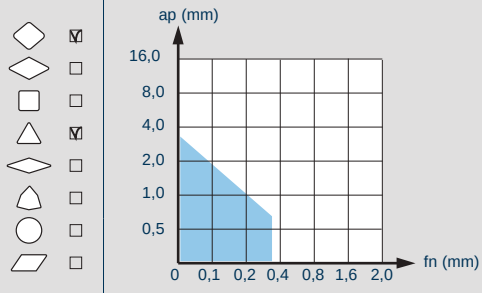
.S42



F	M	R				
●	●		P	T540	T540	T540
●	●		M	T540	T540	T540
●	●		K	T120	T120	
●	●		N	T120	T120	T120
			S			
			H			



.X47 NEW

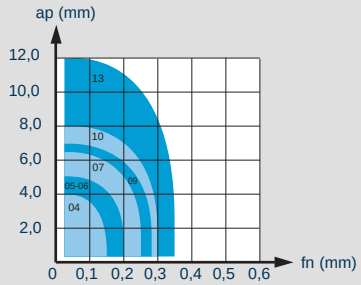


F	M	R				
			P			
			M			
			K			
●	●		N	D3010		
			S			
			H			

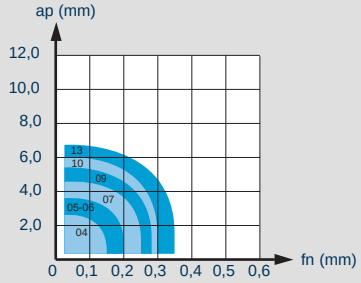


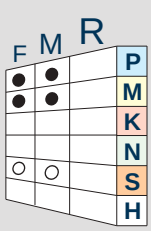
.F44

TORNITURA 1,5XD *TURNING 1,5XD*



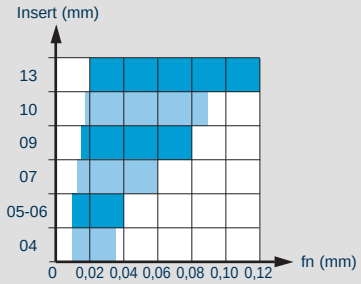
TORNITURA 2,25XD *TURNING 2,25XD*





P	T1225	T1225	T1225
M	T1225-F2430	T1225-F2430	T1225-F2430
K			
N			
S	F2430	F2430	
H			

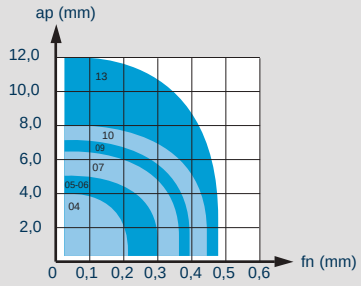
FORATURA *DRILLING*



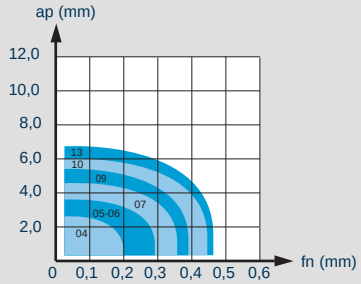


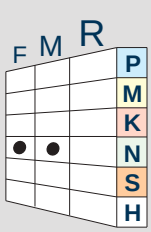
.F47P

TORNITURA 1,5XD *TURNING 1,5XD*



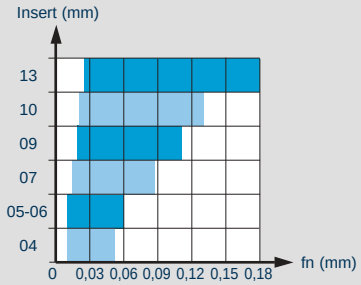
TORNITURA 2,25XD *TURNING 2,25XD*





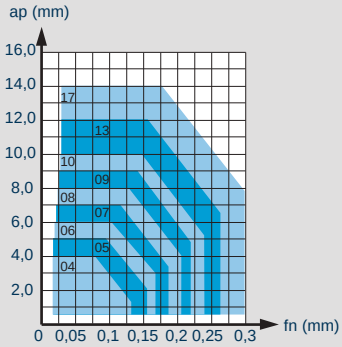
P			
M			
K			
N	N3015	N3015	
S			
H			

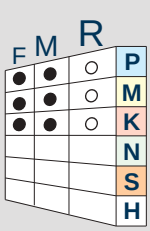
FORATURA *DRILLING*





.N53
.N54 NEW

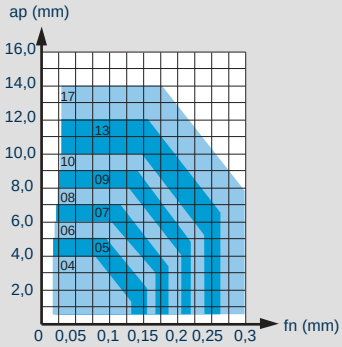


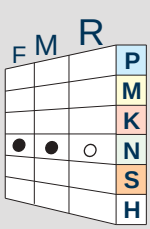


T5320	T5320	T5320
T5320-T2330	T5320-T2330	T5320-T2330
T516	T516	



.N57P NEW



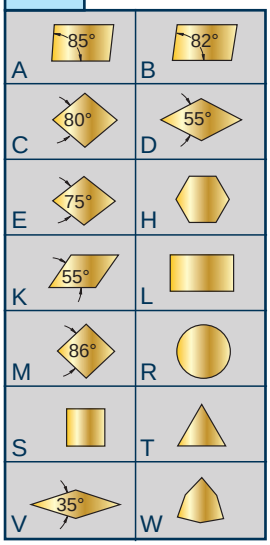


N3610	N3610	N3610

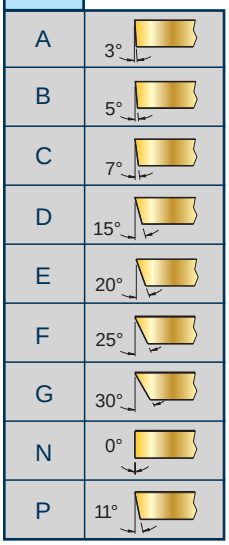
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

C	N	M	G	12	04	08	-	-	•	W	5	2	P
1	2	3	4	5	6	7	8	9		10	11	12	13

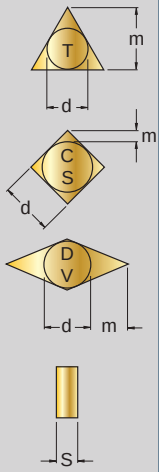
1 FORMA INSERTO / SHAPE OF INSERT



2 SPOGLIA INFER. / RELIEF ANGLE

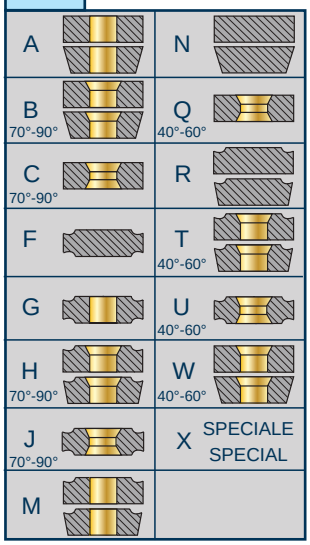


3 TOLLERANZA+/-{mm} / TOLERANCE+/-{mm}



	m	s	d
A	+/-0,005	+/-0,025	+/-0,025
C	+/-0,013	+/-0,025	+/-0,025
E	+/-0,025	+/-0,025	+/-0,025
F	+/-0,005	+/-0,025	+/-0,013
G	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13	+/-0,025
H	+/-0,013	+/-0,025	+/-0,013
J	+/-0,005	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13
K	+/-0,013	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13
L	+/-0,05	+/-0,013	+/-0,025
M	+/-0,08 +/-0,18	+/-0,13	+/-0,05 +/-0,18
N	+/-0,08 +/-0,18	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13
U	+/-0,13 +/-0,38	+/-0,05 +/-0,13	+/-0,08 +/-0,32

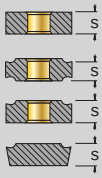
4 TIPO INSERTO / TYPE OF INSERT



5 LUNGHEZZA TAGLIENTE / CUTTING EDGE LENGTH

Ød CERCHIO INSCRITTO INSCRIBED CIRCLE	A	C	D	E	K	L	M	R	S	T	V	W
3,97												02
4,76										08		02-03
5,56		05								09		
6,00												03
6,35		06	07	06			06		06	11	11	04
6,70	10											
7,94									07			
8,00				08								05
9,45	16											
9,52	15-16	09	11	09	16	15	09		09	16	16	06
10,00								10				06
11,00									11			
11,50						12						
12,00								12				07
12,62						18						
12,70		12	15	12		15-20			12	22		08
15,87		16							15			
19,05		19							19			

6 SPESSORE / THICKNESS



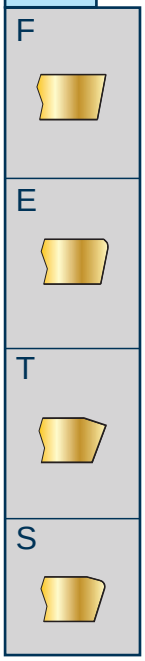
S	mm
01	1,59
T1	1,97
02	2,38
T2	2,78
03	3,18
T3	3,97
04	4,76
05	5,56
06	6,35
07	7,94
09	9,52

7 RAGGIO / RADIUS

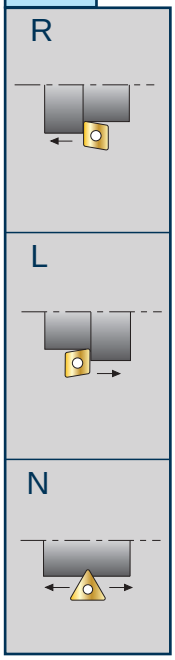


	00 (")
	MO (mm)
	r (mm)
02	r=0,2
04	r=0,4
05	r=0,5
06	r=0,6
08	r=0,8
10	r=1,0
12	r=1,2
16	r=1,6

8



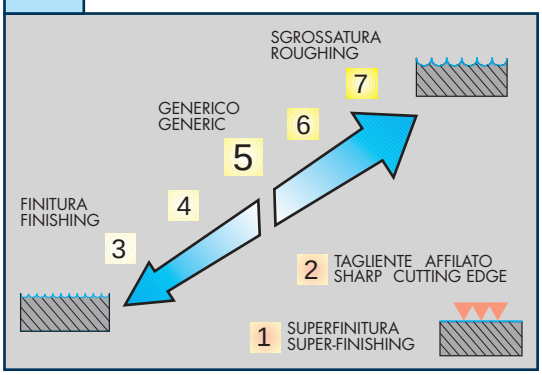
9



10 LETTERA DI IDENTIF. / IDENTIFICATION LETTER

A	N
C	P
D	R
E	S
H	T
I	U
J	W
K	Y
L	Z
M	

11 CAMPO DI LAVORAZIONE / MACHINING TYPES



12 PREPARAZIONE TAGLIENTE / CUTTING EDGE PREPARATION

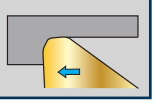
1 =	SPECIFICO PER GHISA SPECIFIC FOR CAST IRON
3 =	SPECIFICO PER ACCIAIO INOX SPECIFIC FOR STAINLESS STEEL
7 =	SPECIFICO PER LEGHE DI ALLUMINIO SPECIFIC FOR ALUMINIUM ALLOYS
9 =	SPECIFICO PER ACCIAIO SPECIFIC FOR STEEL
2 = 4 = 5 = 6 = 8 =	INTERMEDI DI USO GENERICO INTERMEDIATE FOR GENERAL USE

13

P = LUCIDATO / POLISH

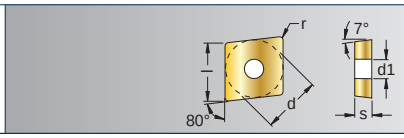


W = GEOMETRIA CON WIPER / GEOMETRY WITH WIPER



SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

CCET CCGT CCGW CCMT CCMX



INSERTI POSITIVI - POSITIVE INSERTS - POSITIVE WENDEPLATTEN - PLAQUÉTTES POSITIVES

ART.	COD.	l	d	s	d1	r	HT CERMET C4010	HT CERMET DT63	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES T115	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F2120	HC F2425	HC F2435	HC T1415	HC T1425	HC T3220	HC T1126 NEW	HC T531	HC T1435	DP PCD D3010 NEW
.B22	CCET 060202 L .B22	6,5	6,35	2,38	2,8	0,2		■									■		
	CCET 060204 L .B22	6,5	6,35	2,38	2,8	0,4		■									■		
	CCET 09T304 L .B22	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4		■									■		
.G13	CCGT 060200 .G13	6,5	6,35	2,38	2,8	0,0				■									
	CCGT 060201 .G13	6,5	6,35	2,38	2,8	0,1				■									
	CCGT 09T300 .G13	9,7	9,52	3,97	4,4	0,0				■									
	CCGT 09T301 .G13	9,7	9,52	3,97	4,4	0,1				■									
.G57P	CCGT 060201 .G57P	6,5	6,35	2,38	2,8	0,1			■										
	CCGT 060202 .G57P	6,5	6,35	2,38	2,8	0,2			■										
	CCGT 060204 .G57P	6,5	6,35	2,38	2,8	0,4			■										
	CCGT 09T302 .G57P	9,7	9,52	3,97	4,4	0,2			■										
	CCGT 09T304 .G57P	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4			■										
	CCGT 09T308 .G57P	9,7	9,52	3,97	4,4	0,8			■										
.X47	CCGW 060202 .X47	6,5	6,35	2,38	2,8	0,2													■
	CCGW 060204 .X47	6,5	6,35	2,38	2,8	0,4													■
	CCGW 09T302 .X47	9,7	9,52	3,97	4,4	0,2													■
	CCGW 09T304 .X47	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4													■
	CCGW 09T308 .X47	9,7	9,52	3,97	4,4	0,8													■
	NEW																		
.G39	CCMT 060204 .G39	6,5	6,35	2,38	2,8	0,4	■												
	CCMT 09T304 .G39	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4	■												
.G42	CCMT 060202 .G42	6,5	6,35	2,38	2,8	0,2					■			■					
	CCMT 060204 .G42	6,5	6,35	2,38	2,8	0,4					■		■	■					
	CCMT 09T302 .G42	9,7	9,52	3,97	4,4	0,2					■			■					
	CCMT 09T304 .G42	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4					■		■	■					
	CCMT 09T308 .G42	9,7	9,52	3,97	4,4	0,8					■		■	■					
.G52	CCMT 060204 .G52	6,5	6,35	2,38	2,8	0,4					■		■	■	■			■	
	CCMT 060208 .G52	6,5	6,35	2,38	2,8	0,8					■			■				■	
	CCMT 09T304 .G52	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4					■	■	■	■	■	■		■	
	CCMT 09T308 .G52	9,7	9,52	3,97	4,4	0,8					■	■	■	■	■	■		■	
.G32W	CCMX 09T304 .G32W	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4								■					
	NEW																		

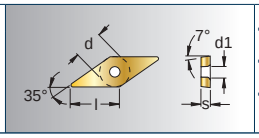
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		C4010	DT63	T115	F2120	F2425	F2435	T1415	T1425	T3220	T1126 NEW	T531	T1435	D3010 NEW
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	○	●			○	○	●	●	○	●	○	●	
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●	●		●	●	●		○		●	●	○	
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	○	●	○	○			○	○	●	●			
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM			●	○									●
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR			○	○									
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS													

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

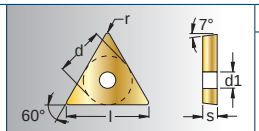
□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

QUALITY TOOLS ENGINEERING

SMU45



TCGT
TCGW
TCMT



	HT	HW	HC	DP
	CERMET	NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS	PCD

INSERTI POSITIVI - POSITIVE INSERTS - POSITIVE WENDEPLATTEN - PLAQUÉTTES POSITIVES

ART.	COD.	l	d	s	d1	r	C4010			T115	T120			T5610	F2425	F2435	T1415	T1425	T3220	F4425			T1435		T540		D3010 NEW	
F●M●R	SMU45 10T2 .X55	9,5	6,1	2,83	2,8	–				■				■						■								
.X55																												
F●M●R	TCGT 110202 .G39	11,0	6,35	2,38	2,8	0,2	■																					
.G39																												
F○M●R	TCGT 110204 .G57P	11,0	6,35	2,38	2,8	0,4				■																		
.G57P																												
F●M○R	TCGW 110202 .X47	11,0	6,35	2,38	2,8	0,2																					■	
	TCGW 110204 .X47	11,0	6,35	2,38	2,8	0,4																					■	
.X47	NEW																											
F●M●R	TCMT 110204 .G39	11,0	6,35	2,38	2,8	0,4	■																					
.G39																												
F●M●R	TCMT 110202 .S42	11,0	6,35	2,38	2,8	0,2																			■			
	TCMT 110204 .S42	11,0	6,35	2,38	2,8	0,4					■														■			
.S42																												
F○M●R	TCMT 080204 .G52	8,2	4,76	2,38	2,3	0,4																		■				
.G52	TCMT 110204 .G52	11,0	6,35	2,38	2,8	0,4									■	■	■	■	■					■				
	TCMT 110208 .G52	11,0	6,35	2,38	2,8	0,8									■	■		■	■					■				

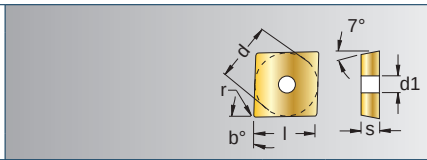
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		C4010			T115	T120			T5610	F2425	F2435	T1415	T1425	T3220	F4425			T1435		T540		D3010 NEW	
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	○							●	○	○	●	●	○	●			●		●			
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●				○				●	●		○		●			○		●			
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	○			○	●			●			○	○	●									
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM				●	○														○		●	
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR				○	○														○			
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS																						

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

XCET XCNT



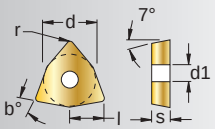
								HT	HW	HC								DP
								CERMET	NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS								PCD
									NEW							NEW		
ART.	COD.	l	d	b°	s	d1	r		N3610			T516				T5320	T2330	
F M R O .N57P	XCET 040104FR .N57P	4	4,5	88	1,80	2,10	0,4		■									
	XCET 050204FN .N57P	5	5,8	88	2,1	2,25	0,4		■									
	XCET 060204FN .N57P	6	6,5	88	2,38	2,5	0,4		■									
	XCET 070304FN .N57P	7	7,6	88	3,18	2,8	0,4		■									
	XCET 080304FN .N57P	8	8,5	88	3,18	3,4	0,4		■									
	XCET 09T304FN .N57P	9	9,6	88	3,97	3,4	0,4		■									
	XCET 10T304FN .N57P	10	10,6	88	3,97	4,4	0,4		■									
	XCET 130408FN .N57P	13	13,5	88	4,76	5,3	0,8		■									
	XCET 170508FN .N57P	17	17,5	88	5,56	5,3	0,4		■									
	NEW		DISPONIBILE DA GIUGNO 2020 AVAILABLE FROM JUNE 2020 AB JUNI 2020 LIEFERBAR DISPONIBLE À PARTIR DE JUIN 2020															
F M R O .N53	XCET 040104ER .N53	4	4,5	88	1,80	2,10	0,4										■	
	XCET 050204EN .N53	5	5,8	88	2,1	2,25	0,4										■	
	XCET 060204EN .N53	6	6,5	88	2,38	2,5	0,4										■	
	XCET 070304EN .N53	7	7,6	88	3,18	2,8	0,4										■	
	XCET 080304EN .N53	8	8,5	88	3,18	3,4	0,4										■	
	XCET 09T304EN .N53	9	9,6	88	3,97	3,4	0,4										■	
	XCET 10T304EN .N53	10	10,6	88	3,97	4,4	0,4										■	
	XCET 130408EN .N53	13	13,5	88	4,76	5,3	0,8										■	
	XCET 170508EN .N53	17	17,5	88	5,56	5,3	0,4										■	
	NEW		DISPONIBILE DA GIUGNO 2020 AVAILABLE FROM JUNE 2020 AB JUNI 2020 LIEFERBAR DISPONIBLE À PARTIR DE JUIN 2020															
F M R O .N54	XCNT 040102ER .N54	4	4,5	88	1,80	2,10	0,2					■				■		
	XCNT 040104ER .N54	4	4,5	88	1,80	2,10	0,4					■				■		
	XCNT 050202EN .N54	5	5,8	88	2,1	2,25	0,2					■				■		
	XCNT 050204EN .N54	5	5,8	88	2,1	2,25	0,4					■				■		
	XCNT 060202EN .N54	6	6,5	88	2,38	2,5	0,2					■				■		
	XCNT 060204EN .N54	6	6,5	88	2,38	2,5	0,4					■				■		
	XCNT 070304EN .N54	7	7,6	88	3,18	2,8	0,4					■				■		
	XCNT 080304EN .N54	8	8,5	88	3,18	3,4	0,4					■				■		
	XCNT 09T304EN .N54	9	9,6	88	3,97	3,4	0,4					■				■		
	XCNT 10T304EN .N54	10	10,6	88	3,97	4,4	0,4					■				■		
	XCNT 10T308EN .N54	10	10,6	88	3,97	4,4	0,8					■				■		
	XCNT 130404EN .N54	12,5	13,5	88	4,76	5,3	0,4					■				■		
	XCNT 130408EN .N54	12,5	13,5	88	4,76	5,3	0,8					■				■		
	XCNT 170508EN .N54	17	17,5	88	5,56	5,3	0,8					■				■		
									NEW			T516				T5320	T2330	
	MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX								N3610									
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER															●		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE															○	●	
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE											●						
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM								●									
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR																	
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS																	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

XCHX..



								HT			HW				HC										DP	
								CERMET			NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES				RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS										PCD	
											N3015						F2430							T1225		
ART.		COD.	l	d	b°	s	d1	r																			
F M R	 .F44	XCHX 040102 .F44	4,0	6,35	88	1,59	2,25	0,2									■							■		
		XCHX 040104 .F44	4,0	6,35	88	1,59	2,25	0,4									■							■		
		XCHX 05T102 .F44	5,0	7,938	88	1,98	2,8	0,2									■							■		
		XCHX 05T104 .F44	5,0	7,938	88	1,98	2,8	0,4									■							■		
		XCHX 060202 .F44	5,5	8,73	88	2,38	2,8	0,2									■							■		
		XCHX 060204 .F44	5,5	8,73	88	2,38	2,8	0,4									■							■		
		XCHX 070304 .F44	7,5	12,0	88	3,18	3,4	0,4									■							■		
		XCHX 070308 .F44	7,5	12,0	88	3,18	3,4	0,8									■							■		
		XCHX 090304 .F44	9,0	14,29	88	3,18	4,4	0,4									■							■		
		XCHX 090308 .F44	9,0	14,29	88	3,18	4,4	0,8									■							■		
		XCHX 10T304 .F44	10,0	15,875	88	3,97	5,9	0,4									■							■		
		XCHX 10T308 .F44	10,0	15,875	88	3,97	5,9	0,8									■							■		
		XCHX 130508 .F44	13,0	21,0	88	5,56	7,0	0,8									■							■		
F M R	 .F47P	XCHX 040102 .F47P	4,0	6,35	88	1,59	2,25	0,2				■														
		XCHX 040104 .F47P	4,0	6,35	88	1,59	2,25	0,4				■														
		XCHX 05T102 .F47P	5,0	7,938	88	1,98	2,8	0,2				■														
		XCHX 05T104 .F47P	5,0	7,938	88	1,98	2,8	0,4				■														
		XCHX 060202 .F47P	5,5	8,73	88	2,38	2,8	0,2				■														
		XCHX 060204 .F47P	5,5	8,73	88	2,38	2,8	0,4				■														
		XCHX 070304 .F47P	7,5	12,0	88	3,18	3,4	0,4				■														
		XCHX 070308 .F47P	7,5	12,0	88	3,18	3,4	0,8				■														
		XCHX 090304 .F47P	9,0	14,29	88	3,18	4,4	0,4				■														
		XCHX 090308 .F47P	9,0	14,29	88	3,18	4,4	0,8				■														
		XCHX 10T304 .F47P	10,0	15,875	88	3,97	5,9	0,4				■														
		XCHX 10T308 .F47P	10,0	15,875	88	3,97	5,9	0,8				■														
		XCHX 130508 .F47P	13,0	21,0	88	5,56	7,0	0,8				■														

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX																										
											N3015						F2430							T1225		
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER																							●		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE																●							○		
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE																									
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM										●															
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR																○									
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS																									

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

FILETTATURA



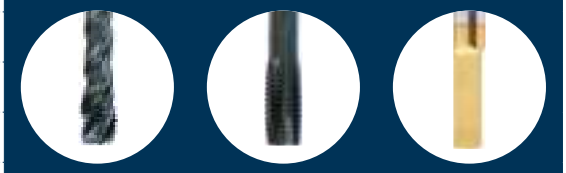
THREADING / GEWINDEDREHEN / FILETAGE / ROSCADO

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING



FILETTATURA
THREADING
GEWINDEDREHEN
FILETAGE
ROSCADO

MASCHIATURA	
TAPPING	
SCHNEIDSCHRAUBE	
TAPEMENT	
ATERRAJADURA	



Pag. 673

FRESE A FILETTARE	
THREADING MILLS	
GEWINDEFRÄSER	
FRAISES A FILETER	
FRESAS PARA ROSCAR	



Pag. 753

UTENSILI PER FILETTATURA	
TOOLS FOR THREADING	
WERKZEUGE ZUM GEWINDEDREHEN	
OUTILS POUR FILETAGE	
HERRAMIENTAS PARA ROSCADO	



Pag. 771

UTENSILI ISO 26623-1 PER FILETTATURA ESTERNA ED INTERNA	
ISO 26623-1 EXTERNAL AND INTERNAL THREADING TOOLS	
ISO 26623-1 AUSSEN- UND INNENGEWINDE-DREHWERKZEUGE	
OUTILS ISO 26623-1 POUR FILETAGE EXTERNE ET INTERNE	
HERRAMIENTAS ISO 26623-1 PARA ROSCADO EXTERIOR E INTERIOR	



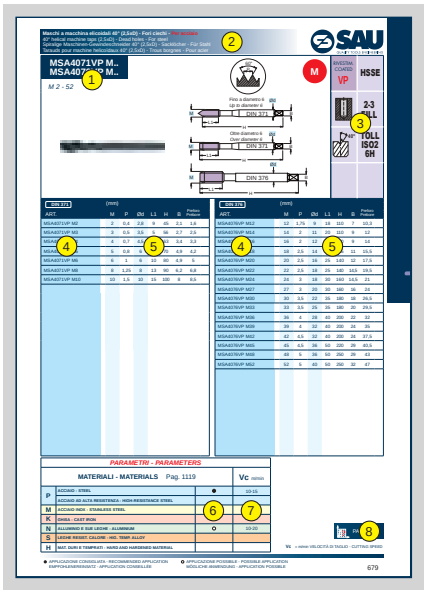
Pag. 779

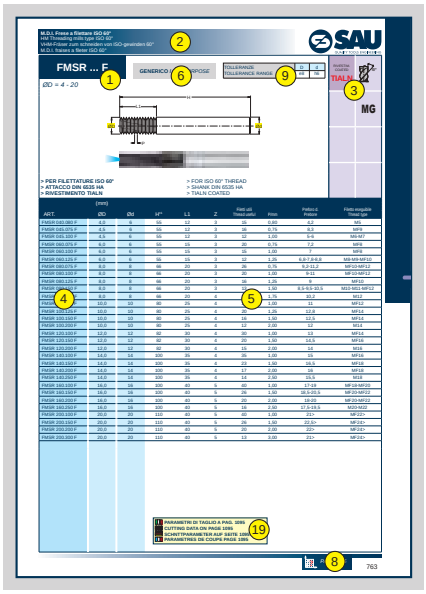
INSERTI PER FILETTATURA	
THREADING INSERTS	
WENDEPLATTEN ZUM GEWINDESCHNEIDEN	
PLAQUÉTTES DE FILETAGE	
PLAQUITAS DE ROSCADO	

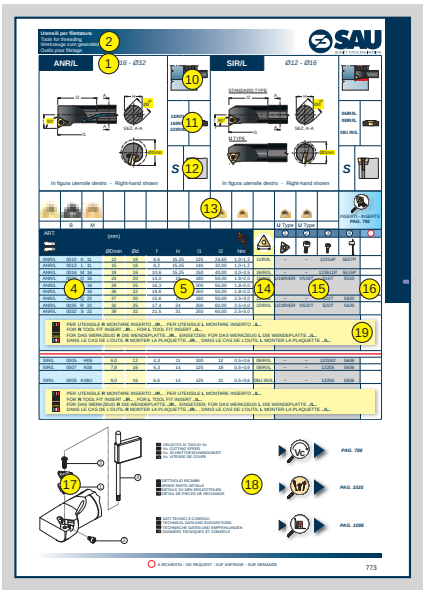


Pag. 783

INDICAZIONI DI LETTURA
READING INSTRUCTIONS
HINWEISE ZUR ABLESUNG
INDICATIONS DE LÉCTURE







1 = ARTICOLO + GAMMA
2 = DESCRIZIONE ARTICOLO
3 = CARATTERISTICHE TECNICHE (PAG 676 - 754)
4 = ELENCO ARTICOLI
5 = MISURE,DATI,INDICAZIONI
6 = MATERIALI LAVORABILI
7 = VELOCITÀ DI TAGLIO Vc SECONDO I GRUPPI DI MATERIALE
8 = ULTERIORI DATI TECNICI E CONSIGLI D'USO
9 = TOLLERANZE COSTRUTTIVE
10 = LAVORAZIONI CONSIGLIATE
11 = INSERTI
12 = SISTEMA DI BLOCCAGGIO
13 = INSERTI DISPONIBILI
14 = GRANDEZZE INSERTI CONSIGLIATI
15 = RICAMBI IN DOTAZIONE
16 = ACCESSORI E RICAMBI OPZIONALI A RICHIESTA
17 = SCHEMA DI MONTAGGIO
18 = DATI TECNICI E CONSIGLI D'USO
19 = NOTE E AVVERTIMENTI

1 = ITEM + RANGE
2 = ITEM DESCRIPTION
3 = TECHNICAL FEATURES (PAGE 676 - 754)
4 = ITEM LIST
5 = MEASURES,DATA,INDICATIONS
6 = MACHINING MATERIALS
7 = Vc CUTTING SPEED, ACCORDING TO MATERIAL GROUPS
8 = FURTHER TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
9 = CONSTRUCTIVES TOLERANCE
10 = RECOMMENDED MACHINING TYPES
11 = INSERTS
12 = CLAMPING SYSTEM
13 = AVAILABLE INSERTS
14 = RECOMMENDED INSERTS SIZES
15 = SPARE PARTS EQUIPMENT
16 = OPTIONAL ACCESORIES AND SPARE PARTS ON REQUEST
17 = ASSEMBLY DIAGRAM
18 = TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
19 = NOTES AND WARNINGS

1 = ARTIKEL + PALETTE
2 = ARTIKELBESCHREIBUNG
3 = TECHNISCHE HAUPTMERKMALE (SEITE 676 - 754)
4 = AUFLISTUNG DER ARTIKEL
5 = ABMESSUNGEN,DATEN;HINWEISE
6 = MATERIALGRUPPEN ANWENDUNG
7 = SCHNITTGESCHWINDIGKEIT Vc, JE NACH MATERIALGRUPPEN
8 = WEITERE TECHNISCHE DATEN UND TIPPS
9 = KONSTRUKTIONSTOLERANZEN
10 = EMPFOHLENE BEARBEITUNGEN
11 = WENDEPLATTEN
12 = SPANNSYSTEM
13 = LIEFERBARE WENDESCHNEIDPLATTEN
14 = EMPFOHLENE PLATTENGRÖSSEN
15 = ZUBEHÖREERSATZTEILE
16 = OPTIONALZUBEHÖR UND -ERSATZTEILE AUF ANFRAGE
17 = MONTAGEPLAN
18 = TECHNISCHE DATEN UND TIPPS
19 = ANMERKUNGEN UND HINWEISE

1 = ARTICLE + GAMME
2 = DESCRIPTION ARTICLES
3 = CARACTERISTIQUES TECHNIQUES (PAGE 676 - 754)
4 = LISTE DES ARTICLES
5 = DIMENSIONES,DONNÉES,INDICATIONS
6 = MATERIAUX USINABLE
7 = VITESSE DE COUPE Vc, SELÓN LES GROUPES DE MATERIAL
8 = ULTÉRIEURES DONNÉES TECHNIQUES ET CONSEILLES D'USAGE
9 = TOLÉRANCE CONSTRUCTIVES
10 = USINAGES CONSEILLÉS
11 = PLAQUÉTTES
12 = SYSTÈME DE BLOCAGE
13 = PLAQUETTES DISPONIBLES
14 = DIMENSIONES DE LES PLAQUETTES CONSEILLÉES
15 = RECHANGE EN DOTATION
16 = ACCESOIRES ET RECHANGE OPTIONNEL SUR DEMANDE
17 = SCHÉMA DE MONTAGE
18 = DONNÉES TECHNIQUES ET CONSEILLES D'USAGE
19 = NOTES ET AVVERTISSEMENTS

				ART.	DIMENSIONE FILETTO THREAD SIZE	LUNGHEZZA FILETTO THREAD LENGTH	ANGOLO ELICA ANGLE FLUTES	MATERIALE MATERIAL	Materiali - Materials Pag. 1119 P	M	K	N	S	H	Pag.
FILETTATURA (M) - THREAD (M)															
		VP		MSA107..VP M..	2-52	3xD	0°	HSSE	●				○		678
		VP		MSA407..VP M..	2-52	2,5xD	40°	HSSE	●				○		679
		TIN		MSA107..TN M..	2-30	3xD	0°	HSSE	●						680
		TIN		MSA407..TN M..	2-30	2,5xD	40°	HSSE	●						681
		TT		MSU02007..STN M..	3-24	3xD	0°	PM3	●	●	●	●	●		682
SINCRO		TT		MSU15007..STN M..	3-30	3xD	45°	PM3	●	●	●	●	○		683
SINCRO		TT		MSU15007..STNW M..	6-30	3,5xD	45°	PM3	●	●	●	●	○		684
		TIN		MSA20XLTC.. M..	4-16	3xD	0°	HSSE	●			○	○		685
		TICN		MSA40XLTC.. M..	4-16	2,5xD	40°	HSSE	●			○	○		686
		TiALN +C		MSR207..TL M..	3-16	3xD	0°	PM3		●		○			687
		TiALN +C		MSR307..TB M..	3-16	1,5xD	15°	PM3		●		○			688
		TiALN +C		MSR407..TL M..	3-16	2,5xD	40°	PM3	○	●		○			689
		TiALN +C		MSI207..TB M..	3-24	3xD	0°	HSSV3	●		●				690
		TiALN +C		MSI407..TB M..	3-16	3,5xD	48°	HSSV3	●		●				691
		SNS		MSG107..SNS M..	3-24	3xD	0°	HSSE			●	○			692
		TiALN		MSG01007..TL M..	4-24	3xD	0°	PM3			●	○			693
		TiALN		MSG01007..TLW M..	6-24	3,5xD	0°	PM3			●	○			694
		TiALN		MSG18007..TL M..	6-24	3xD	0°	PM3			●	○			695
		TiALN		MSG18007..TLW M..	6-24	3,5xD	0°	PM3			●	○			696
		VX		MSN107..VP M..	3-16	3xD	0°	HSSE				●			697
		VX		MSN407..VP M..	3-16	3xD	45°	HSSE				●			698
		TICN		MST807..TC M..	3-16	3xD	15°	PM3					●		699
		TICN		MST307..TC M..	3-16	1,5xD	15°	PM3					●		700
		TIN		MSA507..TN M..	3-16	3xD	–	PM3	●	○	●		●		701

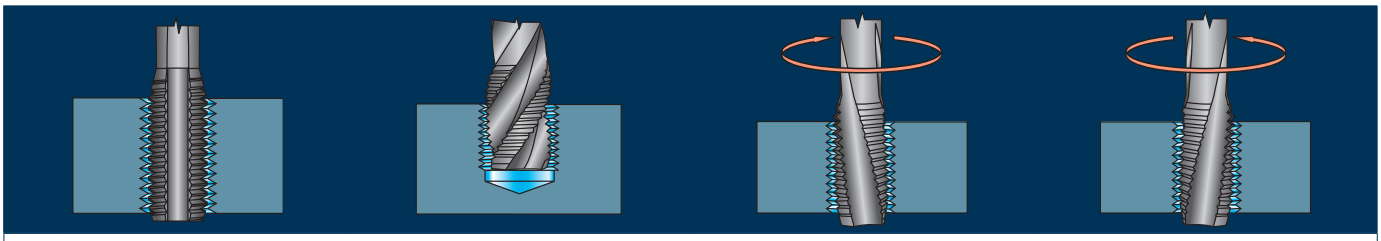
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

			ART.	DIMENSIONE FILETTO THREAD SIZE	LUNGHEZZA FILETTO THREAD LENGTH	ANGOLO ELICA ANGLE FLUTES	MATERIALE MATERIAL	Materiali - Materials Pag. 1119 P	M	K	N	S	H	Pag.
FILETTATURA (M) - THREAD (M)														
	NEW	TiN	MSK06007..TG M..	3-16	3xD	–	PM8	○	●	●		○	●	702
FILETTATURA (M) / GAMBO h6 - THREAD (M) / h6 SHANK														
			MSG0100NITBW-h6 M..	6-20	3,5xD	0°	PM3	●			●			704
FILETTATURA (MF) - THREAD (MF)														
		VP	MSA217..VP MF..	4-24	3xD	0°	HSEE	●				○		706
		VP	MSA417..VP MF..	4-24	2,5xD	40°	HSEE	●				○		707
		TT	MSU020174STN MF..	8-24	3xD	0°	PM3	●	●	●	●	●		708
	SINCRO	TT	MSU150174STN MF..	8-24	3xD	45°	PM3	●	●	●	●	○		709
	SINCRO	TT	MSU150174STNW MF..	8-24	3,5xD	45°	PM3	●	●	●	●	○		710
		TiALN + C	MSI2174TB MF..	8-24	3xD	0°	HSSV3	●		●				711
		TiALN + C	MSI4174TB MF..	8-24	3xD	48°	HSSV3	○		●				712
		SNS	MSG117..SNS MF..	8-30	3xD	0°	HSSV3				●	○		713
		TiALN	MSG010174TL MF..	8-24	3xD	0°	PM3				●	○		714
		TiALN	MSG010174TLW MF..	8-24	3,5xD	0°	PM3				●	○		715
FILETTATURA (UNC) - THREAD (UNC)														
		VP	MSA2376VP UNC..	1/4-1”	3xD	0°	HSSV3	●				○		718
		VP	MSA4376VP UNC..	1/4-1”	2,5xD	40°	HSSV3	●				○		719
		TT	MSU02037..STN UNC..	4-1”	3xD	0°	PM3	●	●	●	●	●		720
	SINCRO	TT	MSU15037..STN UNC..	4-1”	3xD	45°	PM3	●	●	●	●	○		721
	SINCRO	TT	MSU15037..STNW UNC..	1/4-1”	3,5xD	45°	PM3	●	●	●	●	○		722
		TiALN + C	MSI02037..TB UNC..	1/4-5/8	3xD	0°	HSSV3	●		●				723
		TiALN + C	MSI16037..TB UNC..	1/4-5/8	3,5xD	48°	HSSV3	●		●				724
		SNS	MSG1376SNS UNC..	5/16-1”	3xD	0°	HSSE				●	○		725

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE



				ART.	DIMENSIONE FILETTO THREAD SIZE	LUNGHEZZA FILETTO THREAD LENGTH	ANGOLO ELICA ANGLE FLUTES	MATERIALE MATERIAL	Materiali - Materials Pag. 1119 P	M	K	N	S	H	Pag.
FILETTATURA (UNF) - THREAD (UNF)															
		VP		MSA2474VP UNF..	1/4-1”	3xD	0°	HSSE	●			○			728
		VP		MSA4474VP UNF..	1/4-1”	2,5xD	40°	HSSE	●			○			729
		TT		MSU02047..STN UNF..	4-1”	3xD	0°	PM3	●	●	●	●			730
SINCRO		TT		MSU15047..STN UNF..	4-1”	3xD	45°	PM3	●	●	●	○			731
SINCRO		TT		MSU15047..STNW UNF..	1/4-1”	3,5xD	45°	PM3	●	●	●	○			732
		TiALN + C		MSI02047..TB UNF..	1/4-5/8	3xD	0°	HSSV3	●		●				733
		TiALN + C		MSI16047..TB UNF..	1/4-5/8	3,5xD	48°	HSSV3	●		●				734
		SNS		MSG1474SNS UNF..	1/4-1”	3xD	0°	HSSE			●	○			735
FILETTATURA (GAS) - THREAD (GAS)															
		VP		MSA2256VP G..	1/8-1”	3xD	0°	HSSE	●			○			738
		VP		MSA4256VP G..	1/8-1”	2,5xD	40°	HSSE	●			○			739
		TT		MSU020256STN G..	1/8-3/4	3xD	0°	PM3	●	●	●	●			740
SINCRO		TT		MSU150256STN G..	1/8-1”	3xD	45°	PM3	●	●	●	○			741
SINCRO		TT		MSU150256STNW G..	1/8-1”	3,5xD	45°	PM3	●	●	●	○			742
		TiALN + C		MSI020256TB G..	1/8-3/4	3xD	0°	HSSV3	●		●				743
		TiALN + C		MSI160256TB G..	1/8-1”	3,5xD	48°	HSSV3	●		●				744
		SNS		MSG1256SNS G..	1/8-1”	3xD	0°	HSSE			●	○			745
FILETTATURA (NPT/NPTF) - THREAD (NPT/NPTF)															
		-		MSA15LNBR NPT..	1/8-1”	–	0°	HSSE	●						748
		-		MSA16LNBR NPTF..	1/8-1”	–	0°	HSSE	●						749
DISTRUGGI MASCHI - TAP DESTROYING TOOL															
		TiN		SKR01M..	3,3-17,5	–	0°	–	–	–	–	–	–	–	752

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SIMBOLOGIA - SYMBOL - SYMBOLE - SYMBOLES

RIVESTIMENTI - COATED - BESCHICHTUNG - RECOUVREMENT

RIVESTIM. COATED **SNS**	TiCN: Indicata per la filettatura di materiali abrasivi (Ghisa Grigia) e su bronzo a truciolo corto. Autolubrificante. tenacità alta con coefficiente d'attrito molto basso (0,1) *TiCN: Suitable for thread cutting of abrasive materials. (Grey cast iron) and on bronze at short shaving. Self lubricating. High toughness with very low coefficient of friction (0,1)*	RIVESTIM. COATED **VP**	Vaporizzazione: Lo strato di Ossido di Ferro é molto tenace e favorisce, con la sua porosità, la lubrificazione trattenendo l'olio da taglio. Si evita così il grippaggio, a bassa/media velocità. *Steam tempering: The layer of Iron Oxide is very tough and its porosityimproves lubrication, holding the cutting oil. This avoids seizures at low to medium speeds.*
RIVESTIM. COATED **TICN**	TiCN: Durezza: 3000HV; t°max:450°C; Coeff.Attrito: 0,3 Maggior resistenza all'usura rispetto al TiN, indicato per lavorazioni con elevato sviluppo di calore. Adatto alla lavorazione di ghisa a medio-alte velocità. *TiCN: Hardness: 300HV; max t°:450 °C; friction coefficient: 0,3. Better resistance to usein comparison to TiN, suitable for working with higher heat development. Suitable for working with cast iron at medium to high speeds.*	RIVESTIM. COATED **VX**	Vaporizzazione Super: Evoluzione della classica vaporizzazione.Trova applicazione su alluminio a basso contenuto di silicio, acciai dolci e materiali teneri. *Super vaporization: Evolution of traditional vaporization. Suitable for low-silicon aluminium, mild steel and soft materials.*
RIVESTIM. COATED **TIALN+C**	TiAlN + Carbon: Rivestimento adatto allo scorrimento del truciolo, resistente all'usura e all'ossidazione, adatto per la lavorazione di acciaio inox e alluminio con alto contenuto di silicio, consigliato per maschiatura di fori ciechi profondi. *TiAlN + Carbon: Coating ideal for the chip to slide over, wear and oxidation resistant, suitable for machining stainless steel and aluminium with a high silicon content, recommended for tapping deep blind holes.*	RIVESTIM. COATED **TIN**	TiN: Durezza: 2500HV; t°max:500°C; Coeff.Attrito: 0,4 Quindi alta resistenza all'usura con velocità di taglio sensibilmente più alte e miglior produzione e risultati. *TiN: Hardness: 2500HV; max t°:500 °C; friction coefficient: 0,4. Therefore high resistance to use at slightly higher cutting speeds and better production and results.*
RIVESTIM. COATED **TIALN**	TiAlN: Rivestimento resistente all'usura e all'ossidazione, adatto per lavorazioni di materiali abrasivi (ghisa), lavorazioni a secco e per alte velocità di taglio. *TIALN: Wear and oxidation resistant coating suitable for machining abrasive materials (cast iron), dry machining and for high cutting speeds.*	RIVESTIM. COATED **T T**	TiN + TiAlN: Nuovo rivestimento resistente all'usura (favorisce lo scorrimento del truciolo), adatto per lavorazioni di acciai basso legati, consigliato per maschiatura compensata. *TiN + TIALN: New wear resistant coating (makes it easier for the chip to slide over), suitable for machining low-alloy steels, recommended for offset tapping*

IMBOCCO - CHAMFER - ANSCHNITT - ENTREE

2-3 FILL	2,5 - 3 Filetti d'imbocco. *2,5 - 3 Lead-in threads*	**4-5 FILL**	4 - 5 Filetti d'imbocco. *4 - 5 Lead-in threads*
1,5-2 FILL	1,5 - 2 Filetti d'imbocco. (Imbocco corto) *1,5 - 2 Lead-in threads (Short Lead-in)*		

ADDUZIONE REFRIGERANTE - COOLING ADDUCTION KÜHLMITTELZUFUHR - AMENEE REFRIGERANT

	Con adduzione refrigerante *With cooling adduction*

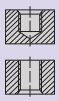
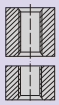
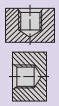
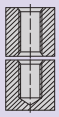
CLASSE - CLASS - KLASSE - CLASSE

HSSE	Acciaio HSSE con 5% di Cobalto impiegato per materiali da lavorare con R ≤ 800 N/mm^2 *HSSE steel with 5% of Cobalt used for materials to work with* R ≤ 800 N/mm^2	**HSSV3**	Acciaio HSSV3 con alta percentuale di vanadio impiegato per materiali da lavorare con R<1000 N/mm^2 *HSSV3 steel with high percentage of vanadium used for materials to be machined with R<1000 N/mm^2*
PM3	Acciaio PM sinterizzato ad alto contenuto di Vanadio e Cobalto impiegato per materiali da lavorare con R>1200 N/mm2 *Sintered PM steel of a high Vanadium and cobalt content used for materials to work with R>1200 N/* mm2	**PM8**	Acciaio PM sinterizzato ad alto contenuto di Vanadio e Cobalto impiegato per materiali da lavorare con R>1000 N/mm2 *Sintered PM steel of a high Vanadium and cobalt content used for materials to work with R>1000 N/* mm2

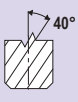
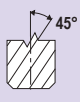
TOLLERANZE - TOLERANCE - TOLERANZEN - TOLÉRANCE

TOLL 6HX	Tolleranza 6HX *6HX Tollerance*	**TOLL 2BX**	Tolleranza 2BX *2BX Tollerance*
TOLL ISO2 6H	Tolleranza ISO2 6H *ISO2 6H Tollerance*	**TOLL ISO 228**	Tolleranza ISO228 *ISO228 Tollerance*
TOLL 2B	Tolleranza 2B *2B Tollerance*	**TOLL ISO 228"X"**	Tolleranza ISO 228"X" ISO 228"X" *Tollerance*

TIPO DI FORI DA LAVORARE - TYPE OF HOLES TO BE MACHINED ZU BEARBEITENDE BOHRUNGSTYPEN - TYPE DE TROUS A USINER

	Foro Cieco/Passante *Dead/Through hole*		Foro Passante *Through hole*
	Foro Cieco *Dead hole*		Foro Passante/Cieco profondo *Through/Deep dead hole*
	Foro Cieco profondo *Deep dead hole*		

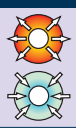
ANGOLO ELICA - FLUTES DEGREES - SPIRALWINKEL - ANGLE HELICE

	15°		15° - elica sinistra *15° - left helice*
	40°		45°
	48°		0°
	0° - Imbocco corretto *0° - Correct lead-in*		0° - GAS Conico (NPT/NPTF) *0° - GAS Tapered (NPT/NPTF)*

CONICITÀ - TAPER KONUS - CONICITÉ

	Conicità *Taper*

APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION EMPFOHLENE ANWENDUNG - APPLICATION CONSEILLEE

	Maschiatura rigida sincronizzata *Synchronized rigid tapping*		Calettamento Termico *Shrinking Fit*

FILETTATURA METRICA ISO PASSO GROSSO (M)

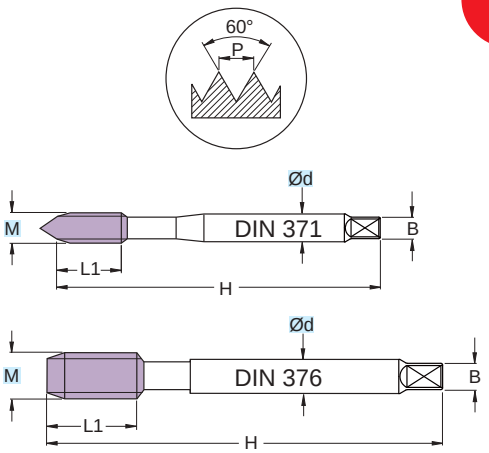
ISO METRIC COARSE SCREW THREAD (M)
GEWINDESCHNEIDEN - METRISCHE ISO GROBGEWINDE (M)
FILETAGE METRIQUE ISO PAS GROS (M)
ROSCA MÉTRICA ISO DE PASO GRUESO (M)

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

MSA1071VP M..
MSA1076VP M..

M 2 - 52





M

RIVESTIM. COATED
VP

HSSE

4-5 FILL

0°
IC

TOLL ISO2 6H

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA1071VP M2	2	0,4	2,8	9	45	2,1	1,6
MSA1071VP M3	3	0,5	3,5	10	56	2,7	2,5
MSA1071VP M4	4	0,7	4,5	13	63	3,4	3,3
MSA1071VP M5	5	0,8	6	13	70	4,9	4,2
MSA1071VP M6	6	1	6	16	80	4,9	5
MSA1071VP M8	8	1,25	8	18	90	6,2	6,8
MSA1071VP M10	10	1,5	10	20	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA1076VP M12	12	1,75	9	25	110	7	10,3
MSA1076VP M14	14	2	11	28	110	9	12
MSA1076VP M16	16	2	12	28	110	9	14
MSA1076VP M18	18	2,5	14	33	125	11	15,5
MSA1076VP M20	20	2,5	16	33	140	12	17,5
MSA1076VP M22	22	2,5	18	33	140	14,5	19,5
MSA1076VP M24	24	3	18	39	160	14,5	21
MSA1076VP M27	27	3	20	39	160	16	24
MSA1076VP M30	30	3,5	22	46	180	18	26,5
MSA1076VP M33	33	3,5	25	46	180	20	29,5
MSA1076VP M36	36	4	28	50	200	22	32
MSA1076VP M39	39	4	32	50	200	24	35
MSA1076VP M42	42	4,5	32	55	200	24	37,5
MSA1076VP M45	45	4,5	36	60	220	29	40,5
MSA1076VP M48	48	5	36	65	250	29	43
MSA1076VP M52	52	5	40	65	250	32	47

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	10-15
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	10-20
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

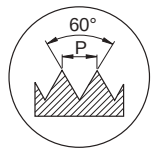
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

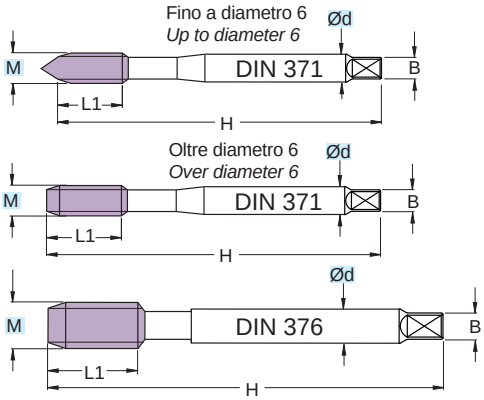
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSA4071VP M..
MSA4076VP M..

M 2 - 52





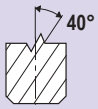


M

RIVESTIM. COATED **VP**

HSSE

2-3 FILL



TOLL ISO2 6H

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA4071VP M2	2	0,4	2,8	9	45	2,1	1,6
MSA4071VP M3	3	0,5	3,5	5	56	2,7	2,5
MSA4071VP M4	4	0,7	4,5	7	63	3,4	3,3
MSA4071VP M5	5	0,8	6	8	70	4,9	4,2
MSA4071VP M6	6	1	6	10	80	4,9	5
MSA4071VP M8	8	1,25	8	13	90	6,2	6,8
MSA4071VP M10	10	1,5	10	15	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA4076VP M12	12	1,75	9	18	110	7	10,3
MSA4076VP M14	14	2	11	20	110	9	12
MSA4076VP M16	16	2	12	20	110	9	14
MSA4076VP M18	18	2,5	14	25	125	11	15,5
MSA4076VP M20	20	2,5	16	25	140	12	17,5
MSA4076VP M22	22	2,5	18	25	140	14,5	19,5
MSA4076VP M24	24	3	18	30	160	14,5	21
MSA4076VP M27	27	3	20	30	160	16	24
MSA4076VP M30	30	3,5	22	35	180	18	26,5
MSA4076VP M33	33	3,5	25	35	180	20	29,5
MSA4076VP M36	36	4	28	40	200	22	32
MSA4076VP M39	39	4	32	40	200	24	35
MSA4076VP M42	42	4,5	32	40	200	24	37,5
MSA4076VP M45	45	4,5	36	50	220	29	40,5
MSA4076VP M48	48	5	36	50	250	29	43
MSA4076VP M52	52	5	40	50	250	32	47

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	10-15
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	10-20
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

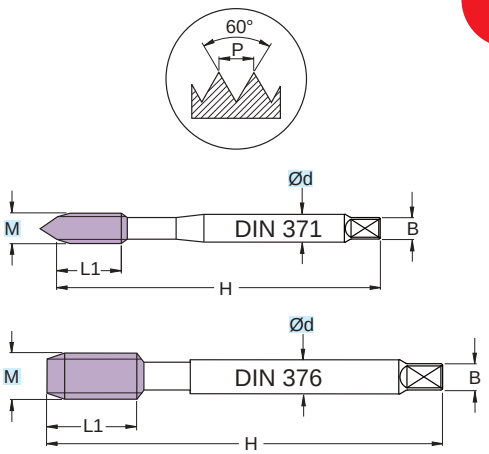
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSA1071TN M..
MSA1076TN M..

M 2 - 30





M

RIVESTIM. COATED TIN

HSSE

4-5 FILL

0° IC

TOLL ISO2 6H

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA1071TN M2	2	0,4	2,8	9	45	2,1	1,6
MSA1071TN M3	3	0,5	3,5	10	56	2,7	2,5
MSA1071TN M4	4	0,7	4,5	13	63	3,4	3,3
MSA1071TN M5	5	0,8	6	13	70	4,9	4,2
MSA1071TN M6	6	1	6	16	80	4,9	5
MSA1071TN M8	8	1,25	8	18	90	6,2	6,8
MSA1071TN M10	10	1,5	10	20	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA1076TN M12	12	1,75	9	25	110	7	10,3
MSA1076TN M14	14	2	11	28	110	9	12
MSA1076TN M16	16	2	12	28	110	9	14
MSA1076TN M18	18	2,5	14	33	125	11	15,5
MSA1076TN M20	20	2,5	16	33	140	12	17,5
MSA1076TN M22	22	2,5	18	33	140	14,5	19,5
MSA1076TN M24	24	3	18	39	160	14,5	21
MSA1076TN M27	27	3	20	39	160	16	24
MSA1076TN M30	30	3,5	22	46	180	18	26,5

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	20-30
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

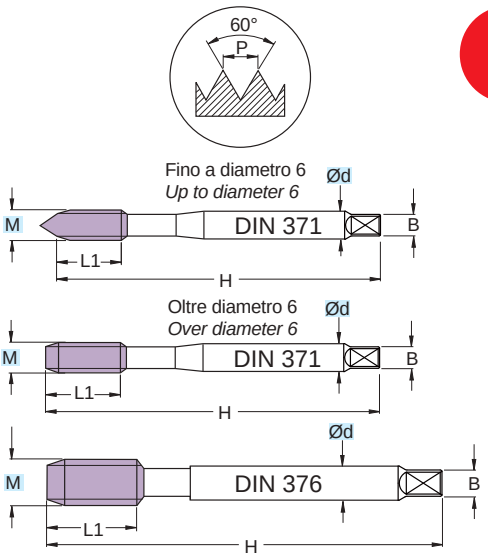
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSA4071TN M..
MSA4076TN M..

M 2 - 30

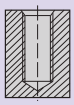




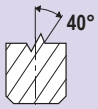
M

RIVESTIM. COATED TIN

HSSE



2-3 FILL



TOLL ISO2 6H

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA4071TN M2	2	0,4	2,8	9	45	2,1	1,6
MSA4071TN M3	3	0,5	3,5	5	56	2,7	2,5
MSA4071TN M4	4	0,7	4,5	7	63	3,4	3,3
MSA4071TN M5	5	0,8	6	8	70	4,9	4,2
MSA4071TN M6	6	1	6	10	80	4,9	5
MSA4071TN M8	8	1,25	8	13	90	6,2	6,8
MSA4071TN M10	10	1,5	10	15	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA4076TN M12	12	1,75	9	18	110	7	10,3
MSA4076TN M14	14	2	11	20	110	9	12
MSA4076TN M16	16	2	12	20	110	9	14
MSA4076TN M18	18	2,5	14	25	125	11	15,5
MSA4076TN M20	20	2,5	16	25	140	12	17,5
MSA4076TN M22	22	2,5	18	25	140	14,5	19,5
MSA4076TN M24	24	3	18	30	160	14,5	21
MSA4076TN M27	27	3	20	30	160	16	24
MSA4076TN M30	30	3,5	22	35	180	18	26,5

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	20-30
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

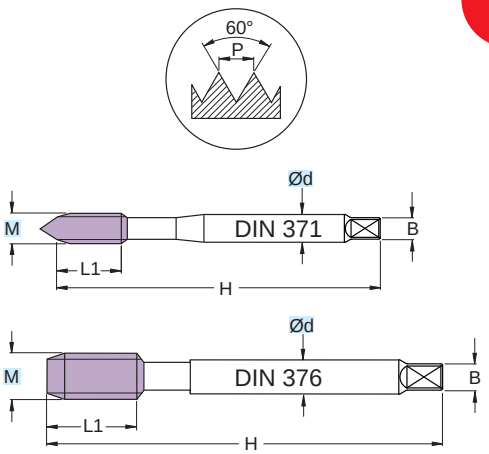
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSU020071STN M..
MSU020076STN M..

M 3 - 24





M

RIVESTIM. COATED TT — PM3

4-5 FILL

0° IC — TOLL 6HX

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU020071STN M3	3	0,5	3,5	10	56	2,7	2,5
MSU020071STN M4	4	0,7	4,5	13	63	3,4	3,3
MSU020071STN M5	5	0,8	6	13	70	4,9	4,2
MSU020071STN M6	6	1	6	16	80	4,9	5
MSU020071STN M8	8	1,25	8	18	90	6,2	6,8
MSU020071STN M10	10	1,5	10	20	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU020076STN M12	12	1,75	9	25	110	7	10,3
MSU020076STN M14	14	2	11	28	110	9	12
MSU020076STN M16	16	2	12	28	110	9	14
MSU020076STN M18	18	2,5	14	33	125	11	15,5
MSU020076STN M20	20	2,5	16	33	140	12	17,5
MSU020076STN M22	22	2,5	18	33	140	14,5	19,5
MSU020076STN M24	24	3	18	39	160	14,5	21

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-30
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	5-12
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON	●	10-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	●	20-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

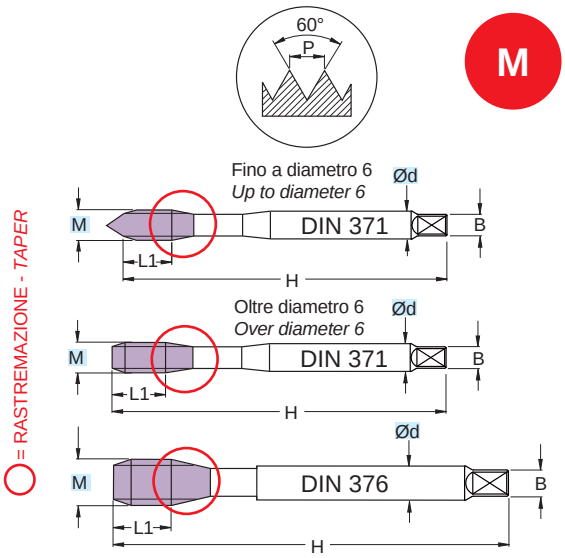
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSU150071STN M..
MSU150076STN M..

M 3 - 30





M

RIVESTIM. COATED
TT
PM3

2-3 FILL

45°
TOLL 6HX

SINCRO

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU150071STN M3	3	0,5	3,5	5	56	2,7	2,5
MSU150071STN M4	4	0,7	4,5	7	63	3,4	3,3
MSU150071STN M5	5	0,8	6	8	70	4,9	4,2
MSU150071STN M6	6	1	6	10	80	4,9	5
MSU150071STN M8	8	1,25	8	13	90	6,2	6,8
MSU150071STN M10	10	1,5	10	15	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU150076STN M12	12	1,75	9	18	110	7	10,3
MSU150076STN M14	14	2	11	20	110	9	12
MSU150076STN M16	16	2	12	20	110	9	14
MSU150076STN M18	18	2,5	14	25	125	11	15,5
MSU150076STN M20	20	2,5	16	25	140	12	17,5
MSU150076STN M22	22	2,5	18	25	140	14,5	19,5
MSU150076STN M24	24	3	18	30	160	14,5	21
MSU150076STN M27	27	3	20	30	160	16	24
MSU150076STN M30	30	3,5	22	35	180	18	26,5

PER MAGGIORI PRESTAZIONI SI CONSIGLIA MASCHIATURA SINCRONIZZATA
FOR HIGHER PERFORMANCE WE RECOMMEND SYNCHRONIZED TAPPING
FÜR HÖHERE LEISTUNGEN EMPFIEHLT SICH SYNCHRONISIERTES GEWINDESCHNEIDEN
POUR PLUS DE PERFORMANCES IL EST CONSEILLE UN TARAUDAGE SYNCHRONISE

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-30
P	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	5-12
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON	●	10-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	20-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

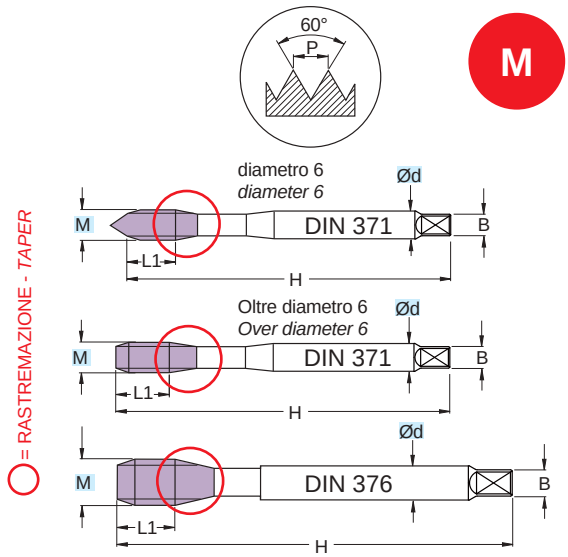
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MSU150071STNW M..
MSU150076STNW M..

M 6 - 30





M

RIVESTIM. COATED TT — PM3

2-3 FILL

45° — TOLL 6HX

SINCRO

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU150071STNW M6	6	1	6	10	80	4,9	5
MSU150071STNW M8	8	1,25	8	13	90	6,2	6,8
MSU150071STNW M10	10	1,5	10	15	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU150076STNW M12	12	1,75	9	18	110	7	10,3
MSU150076STNW M14	14	2	11	20	110	9	12
MSU150076STNW M16	16	2	12	20	110	9	14
MSU150076STNW M18	18	2,5	14	25	125	11	15,5
MSU150076STNW M20	20	2,5	16	25	140	12	17,5
MSU150076STNW M22	22	2,5	18	25	140	14,5	19,5
MSU150076STNW M24	24	3	18	30	160	14,5	21
MSU150076STNW M27	27	3	20	30	160	16	24
MSU150076STNW M30	30	3,5	22	35	180	18	26,5

PER MAGGIORI PRESTAZIONI SI CONSIGLIA MASCHIATURA SINCRONIZZATA
FOR HIGHER PERFORMANCE WE RECOMMEND SYNCHRONIZED TAPPING
FÜR HÖHERE LEISTUNGEN EMPFIEHLT SICH SYNCHRONISIERTES GEWINDESCHNEIDEN
POUR PLUS DE PERFORMANCES IL EST CONSEILLE UN TARAUDAGE SYNCHRONISE

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-30
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	5-12
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON	●	10-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	20-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

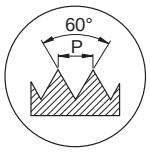
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

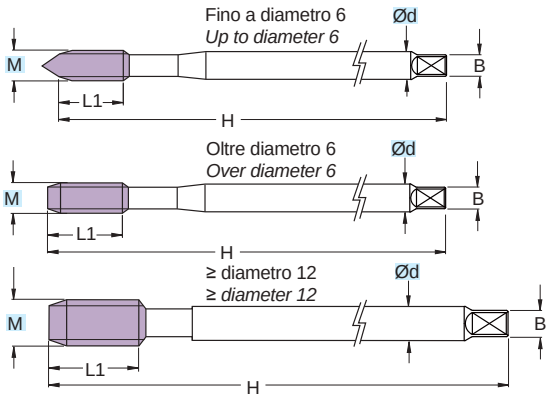
MSA20XLTC M..

M 4 - 16



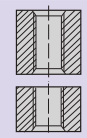


M



RIVESTIM. COATED TICN

HSSE



4-5 FILL



TOLL ISO2 6H

ART.	(mm) M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA20XLTC M4	4	0,7	4,5	12	125	3,4	3,3
MSA20XLTC M5	5	0,8	6	14	140	4,9	4,2
MSA20XLTC M6	6	1	6	18	160	4,9	5
MSA20XLTC M8	8	1,25	8	20	180	6,2	6,8
MSA20XLTC M10	10	1,5	10	20	180	8	8,5

ART.	(mm) M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA20XLTC M12	12	1,75	9	24	225	7	10,3
MSA20XLTC M14	14	2	11	26	225	9	12
MSA20XLTC M16	16	2	12	32	225	9	14

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	20-30
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON	○	15-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	25-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

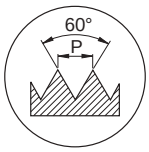
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

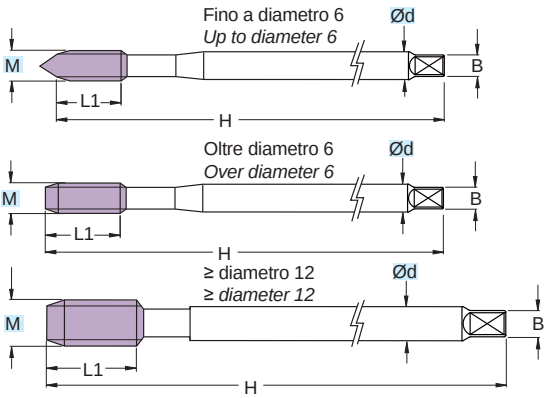
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MSA40XLTC M..

M 4 - 16



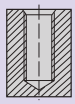




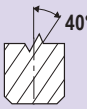
M

RIVESTIM. COATED TICN

HSSE



2-3 FILL



TOLL ISO2 6H

ART.	(mm) M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA40XLTC M4	4	0,7	4,5	7	125	3,4	3,3
MSA40XLTC M5	5	0,8	6	8	140	4,9	4,2
MSA40XLTC M6	6	1	6	10	160	4,9	5
MSA40XLTC M8	8	1,25	8	13	180	6,2	6,8
MSA40XLTC M10	10	1,5	10	16	180	8	8,5

ART.	(mm) M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA40XLTC M12	12	1,75	9	23	225	7	10,3
MSA40XLTC M14	14	2	11	23	225	9	12
MSA40XLTC M16	16	2	12	23	225	9	14

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	20-30
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON	O	15-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	O	25-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

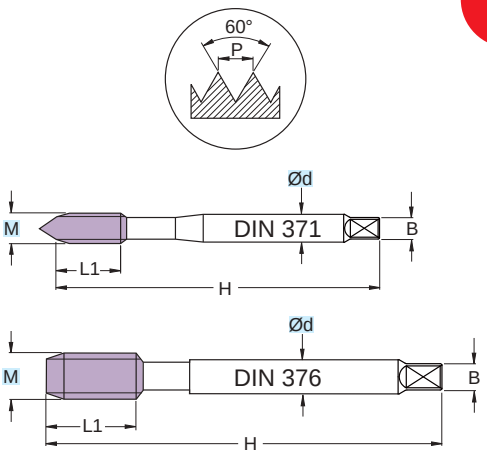
O APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MSR2071TL M..
MSR2076TL M..

M 3 - 24





M

RIVESTIM. COATED
TIALN+C
PM3

4-5 FILL

0°
IC
TOLL 6HX

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSR2071TL M3	3	0,5	3,5	10	56	2,7	2,5
MSR2071TL M4	4	0,7	4,5	13	63	3,4	3,3
MSR2071TL M5	5	0,8	6	13	70	4,9	4,2
MSR2071TL M6	6	1	6	16	80	4,9	5
MSR2071TL M8	8	1,25	8	18	90	6,2	6,8
MSR2071TL M10	10	1,5	10	20	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSR2076TL M12	12	1,75	9	25	110	7	10,3
MSR2076TL M14	14	2	11	28	110	9	12
MSR2076TL M16	16	2	12	28	110	9	14

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL		
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	5-12
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON	○	15-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

Rm 1200÷1400 N/mm², 38÷45 HRC

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

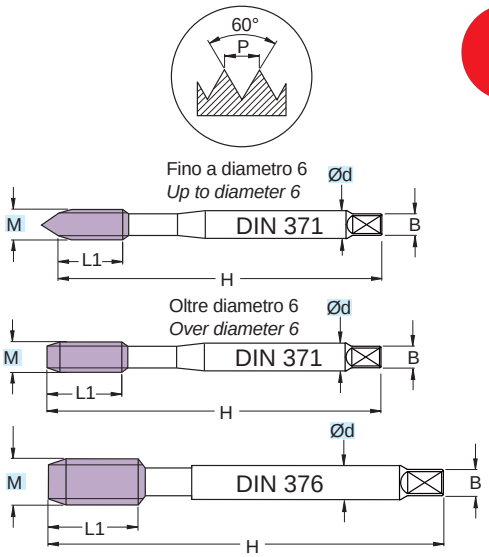
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSR3071TB.. M..
MSR3076TB.. M..

M 3 - 16





M

RIVESTIM. COATED
TIALN+C

PM3

2-3 FILL

15°

TOLL 6HX

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSR3071TB M3	3	0,5	3,5	5	56	2,7	2,5
MSR3071TB M4	4	0,7	4,5	7	63	3,4	3,3
MSR3071TB M5	5	0,8	6	8	70	4,9	4,2
MSR3071TB M6	6	1	6	10	80	4,9	5
MSR3071TB M8	8	1,25	8	13	90	6,2	6,8
MSR3071TB M10	10	1,5	10	15	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSR3076TB M12	12	1,75	9	18	110	7	10,3
MSR3076TB M14	14	2	11	20	110	9	12
MSR3076TB M16	16	2	12	20	110	9	14

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL		
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	5-12
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON	O	15-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

Rm ≤ 1400 N/mm², ≤ 45 HRC

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

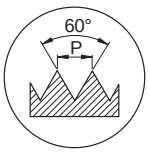
O APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MSR4071TL M..
MSR4076TL M..

M 3 - 16

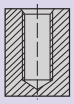




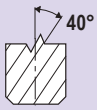
M

RIVESTIM. COATED
TIALN+C

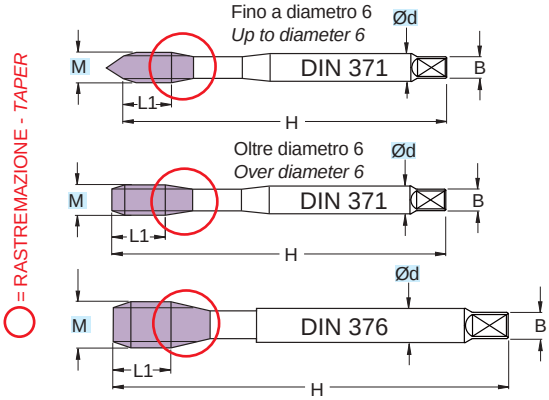
PM3



2-3 FILL



TOLL 6HX



DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSR4071TL M3	3	0,5	3,5	5	56	2,7	2,5
MSR4071TL M4	4	0,7	4,5	7	63	3,4	3,3
MSR4071TL M5	5	0,8	6	8	70	4,9	4,2
MSR4071TL M6	6	1	6	10	80	4,9	5
MSR4071TL M8	8	1,25	8	13	90	6,2	6,8
MSR4071TL M10	10	1,5	10	15	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSR4076TL M12	12	1,75	9	18	110	7	10,3
MSR4076TL M14	14	2	11	20	110	9	12
MSR4076TL M16	16	2	12	20	110	9	14

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	○	15-20
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	5-12
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON	○	15-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

Rm ≤ 1200 N/mm², ≤ 38 HRC

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

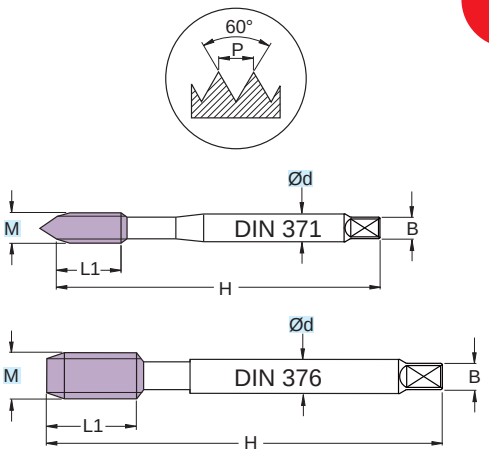
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSI2071TB M..
MSI2076TB M..

M 3 - 24





M

RIVESTIM. COATED
TIALN+C

HSSV3

4-5 FILL

0°
IC

TOLL 6HX

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSI2071TB M3	3	0,5	3,5	10	56	2,7	2,5
MSI2071TB M4	4	0,7	4,5	13	63	3,4	3,3
MSI2071TB M5	5	0,8	6	13	70	4,9	4,2
MSI2071TB M6	6	1	6	16	80	4,9	5
MSI2071TB M8	8	1,25	8	18	90	6,2	6,8
MSI2071TB M10	10	1,5	10	20	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSI2076TB M12	12	1,75	9	25	110	7	10,3
MSI2076TB M14	14	2	11	28	110	9	12
MSI2076TB M16	16	2	12	28	110	9	14
MSI2076TB M18	18	2,5	14	33	125	11	15,5
MSI2076TB M20	20	2,5	16	33	140	12	17,5
MSI2076TB M22	22	2,5	18	33	140	14,5	19,5
MSI2076TB M24	24	3	18	39	160	14,5	21

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-35
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

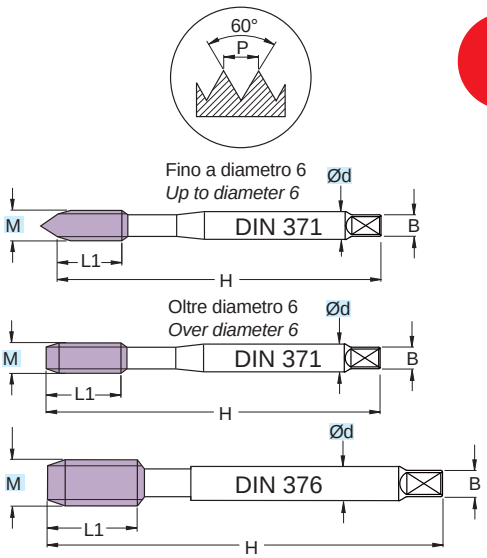
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSI4071TB M..
MSI4076TB M..

M 3 - 24





M

RIVESTIM. COATED
TIALN+C

HSSV3

2-3 FILL

48°

TOLL 6HX

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSI4071TB M3	3	0,5	3,5	5	56	2,7	2,5
MSI4071TB M4	4	0,7	4,5	7	63	3,4	3,3
MSI4071TB M5	5	0,8	6	8	70	4,9	4,2
MSI4071TB M6	6	1	6	10	80	4,9	5
MSI4071TB M8	8	1,25	8	13	90	6,2	6,8
MSI4071TB M10	10	1,5	10	15	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSI4076TB M12	12	1,75	9	18	110	7	10,3
MSI4076TB M14	14	2	11	20	110	9	12
MSI4076TB M16	16	2	12	20	110	9	14
MSI4076TB M18	18	2,5	14	25	125	11	15,5
MSI4076TB M20	20	2,5	16	25	140	12	17,5
MSI4076TB M22	22	2,5	18	25	140	14,5	19,5
MSI4076TB M24	24	3	18	30	160	14,5	21

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-35
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	8-15
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

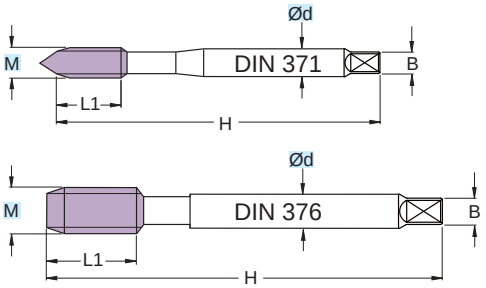
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSG1071SNS M..
MSG1076SNS M..

M 3 - 24





M

RIVESTIM. COATED SNS

HSSE

2-3 FILL

0°

TOLL 6HX

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG1071SNS M3	3	0,5	3,5	10	56	2,7	2,5
MSG1071SNS M4	4	0,7	4,5	13	63	3,4	3,3
MSG1071SNS M5	5	0,8	6	13	70	4,9	4,2
MSG1071SNS M6	6	1	6	16	80	4,9	5,0
MSG1071SNS M8	8	1,25	8	18	90	6,2	6,8
MSG1071SNS M10	10	1,5	10	20	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG1076SNS M12	12	1,75	9	25	110	7	10,3
MSG1076SNS M14	14	2	11	28	110	9	12,0
MSG1076SNS M16	16	2	12	28	110	9	14,0
MSG1076SNS M18	18	2,5	14	33	125	11	15,5
MSG1076SNS M20	20	2,5	16	33	140	12	17,5
MSG1076SNS M22	22	2,5	18	33	140	14,5	19,5
MSG1076SNS M24	24	3	18	39	160	14,5	21

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL		
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON	●	15-30
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	25-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

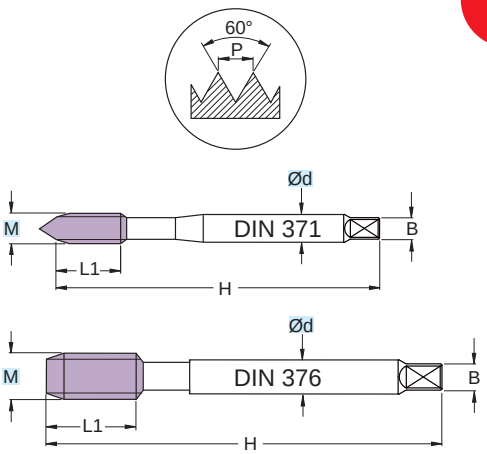
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSG010071TL M..
MSG010076TL M..

M 4 - 24





M

RIVESTIM. COATED
TIALN

PM3

2-3 FILL

0°

TOLL 6HX

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG010071TL M4	4	0,7	4,5	13	63	3,4	3,3
MSG010071TL M5	5	0,8	6	13	70	4,9	4,2
MSG010071TL M6	6	1	6	16	80	4,9	5
MSG010071TL M8	8	1,25	8	18	90	6,2	6,8
MSG010071TL M10	10	1,5	10	20	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG010076TL M12	12	1,75	9	25	110	7	10,3
MSG010076TL M14	14	2	11	28	110	9	12
MSG010076TL M16	16	2	12	28	110	9	14
MSG010076TL M18	18	2,5	14	33	125	11	15,5
MSG010076TL M20	20	2,5	16	33	140	12	17,5
MSG010076TL M22	22	2,5	18	33	140	14,5	19,5
MSG010076TL M24	24	3	18	39	160	14,5	21

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL		
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON	●	20-30
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	25-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

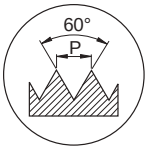
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

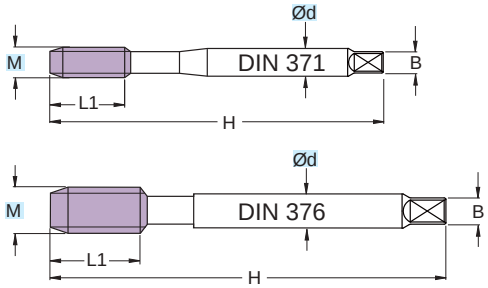
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSG010071TLW M..
MSG010076TLW M..

M 6 - 24







M

RIVESTIM. COATED
TIALN

PM3

2-3 FILL

0°

TOLL 6HX

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG010071TLW M6	6	1	6	16	80	4,9	5
MSG010071TLW M8	8	1,25	8	18	90	6,2	6,8
MSG010071TLW M10	10	1,5	10	20	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG010076TLW M12	12	1,75	9	25	110	7	10,3
MSG010076TLW M14	14	2	11	28	110	9	12
MSG010076TLW M16	16	2	12	28	110	9	14
MSG010076TLW M18	18	2,5	14	33	125	11	15,5
MSG010076TLW M20	20	2,5	16	33	140	12	17,5
MSG010076TLW M22	22	2,5	18	33	140	14,5	19,5
MSG010076TLW M24	24	3	18	39	160	14,5	21

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL		
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON	●	20-30
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	25-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

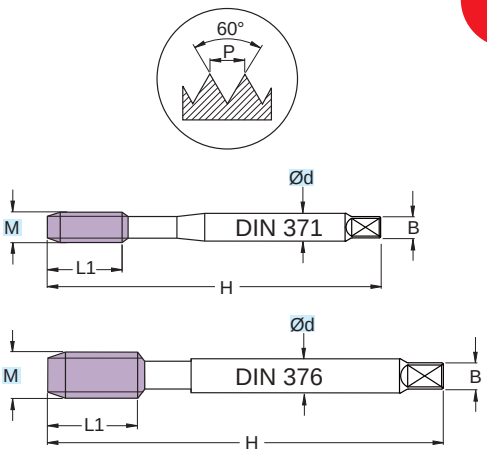
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSG180071TL M..
MSG180076TL M..

M 6 - 24





M

RIVESTIM. COATED
TIALN

PM3

1,5-2 FILL

0°

TOLL 6HX

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG180071TL M6	6	1	6	16	80	4,9	5
MSG180071TL M8	8	1,25	8	18	90	6,2	6,8
MSG180071TL M10	10	1,5	10	20	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG180076TL M12	12	1,75	9	25	110	7	10,3
MSG180076TL M14	14	2	11	28	110	9	12
MSG180076TL M16	16	2	12	28	110	9	14
MSG180076TL M18	18	2,5	14	33	125	11	15,5
MSG180076TL M20	20	2,5	16	33	140	12	17,5
MSG180076TL M22	22	2,5	18	33	140	14,5	19,5
MSG180076TL M24	24	3	18	39	160	14,5	21

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL		
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON	●	20-30
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	25-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

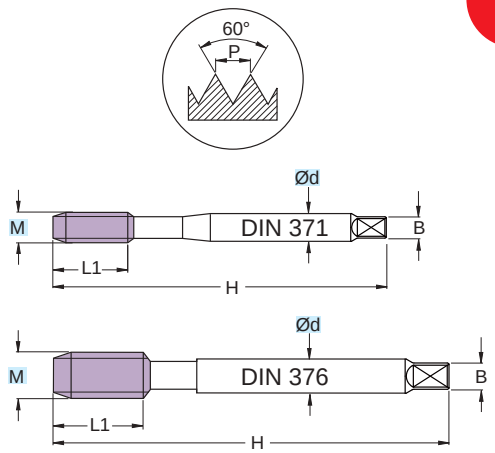
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSG180071TLW M..
MSG180076TLW M..

M 6 - 24





M

RIVESTIM. COATED TIALN — PM3

1,5-2 FILL

0° — TOLL 6HX

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG180071TLW M6	6	1	6	16	80	4,9	5
MSG180071TLW M8	8	1,25	8	18	90	6,2	6,8
MSG180071TLW M10	10	1,5	10	20	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG180076TLW M12	12	1,75	9	25	110	7	10,3
MSG180076TLW M14	14	2	11	28	110	9	12
MSG180076TLW M16	16	2	12	28	110	9	14
MSG180076TLW M18	18	2,5	14	33	125	11	15,5
MSG180076TLW M20	20	2,5	16	33	140	12	17,5
MSG180076TLW M22	22	2,5	18	33	140	14,5	19,5
MSG180076TLW M24	24	3	18	39	160	14,5	21

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL		
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON	●	15-25
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	25-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

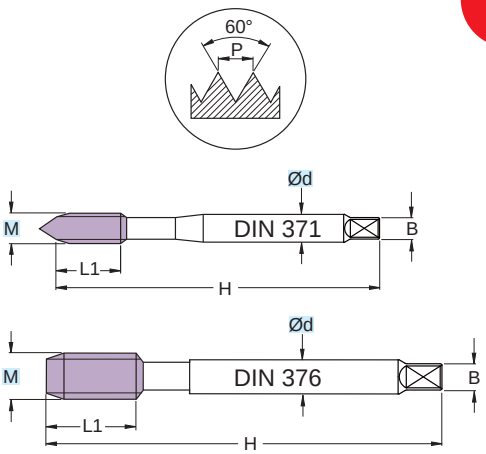
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MSN1071VP.. M..
MSN1076VP.. M..

M 3 - 16





M

RIVESTIM. COATED VX — HSSE

4-5 FILL

0° IC — TOLL ISO2 6H

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore	Z
MSN1071VP M3	3	0,5	3,5	10	56	2,7	2,5	2
MSN1071VP M4	4	0,7	4,5	13	63	3,4	3,3	2
MSN1071VP M5	5	0,8	6	13	70	4,9	4,2	2
MSN1071VP M6	6	1	6	16	80	4,9	5	2
MSN1071VP M8	8	1,25	8	18	90	6,2	6,8	2
MSN1071VP M10	10	1,5	10	20	100	8	8,5	2

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore	Z
MSN1076VP M12	12	1,75	9	25	110	7	10,3	3
MSN1076VP M14	14	2	11	28	110	9	12	3
MSN1076VP M16	16	2	12	28	110	9	14	3

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL		
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	●	10-20
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

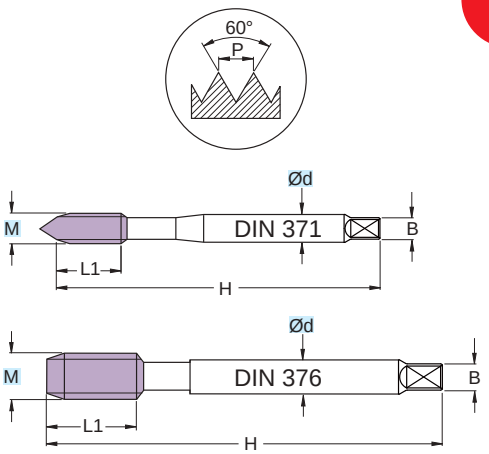
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSN4071VP.. M..
MSN4076VP.. M..

M 3 - 16





M

RIVESTIM. COATED
VX

HSSE

2-3 FILL

45°

TOLL ISO2 6H

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore	Z
MSN4071VP M3	3	0,5	3,5	10	56	2,7	2,5	2
MSN4071VP M4	4	0,7	4,5	13	63	3,4	3,3	2
MSN4071VP M5	5	0,8	6	13	70	4,9	4,2	2
MSN4071VP M6	6	1	6	16	80	4,9	5	2
MSN4071VP M8	8	1,25	8	18	90	6,2	6,8	2
MSN4071VP M10	10	1,5	10	20	100	8	8,5	2

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore	Z
MSN4076VP M12	12	1,75	9	25	110	7	10,3	3
MSN4076VP M14	14	2	11	28	110	9	12	3
MSN4076VP M16	16	2	12	28	110	9	14	3

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL		
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	●	10-20
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

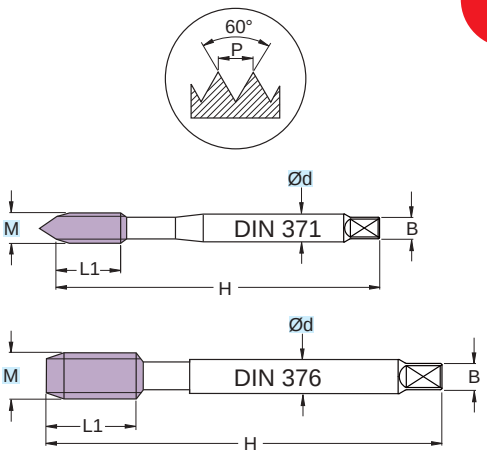
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MST8071TC.. M..
MST8076TC.. M..

M 3 - 16

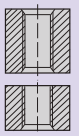




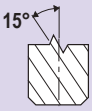
M

RIVESTIM. COATED TICN

PM3



4-5 FILL



TOLL 6HX

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MST8071TC M3	3	0,5	3,5	10	56	2,7	2,5
MST8071TC M4	4	0,7	4,5	13	63	3,4	3,3
MST8071TC M5	5	0,8	6	13	70	4,9	4,2
MST8071TC M6	6	1	6	16	80	4,9	5
MST8071TC M8	8	1,25	8	18	90	6,2	6,8
MST8071TC M10	10	1,5	10	20	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MST8076TC M12	12	1,75	9	25	110	7	10,3
MST8076TC M16	16	2	12	28	110	9	14

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL		
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL (DUPLEX)	○	6-8
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	●	5-10
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

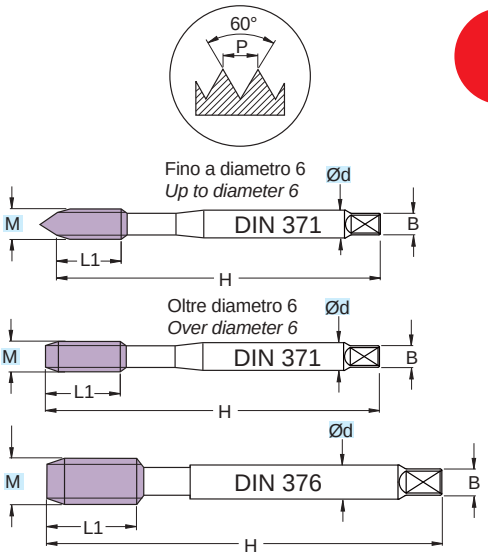
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MST3071TC M..
MST3076TC M..

M 3 - 16





M

RIVESTIM. COATED TICN — PM3

2-3 FILL

15° — TOLL 6HX

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MST3071TC M3	3	0,5	3,5	5	56	2,7	2,5
MST3071TC M4	4	0,7	4,5	7	63	3,4	3,3
MST3071TC M5	5	0,8	6	8	70	4,9	4,2
MST3071TC M6	6	1	6	10	80	4,9	5
MST3071TC M8	8	1,25	8	13	90	6,2	6,8
MST3071TC M10	10	1,5	10	15	100	8	8,5

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MST3076TC M12	12	1,75	9	18	110	7	10,3
MST3076TC M16	16	2	12	20	110	9	14

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL		
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL (DUPLEX)	O	6-8
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	●	5-10
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

O APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSA5071TN M..
MSA5076TN M..

Senza canaline di lubrificazione
Without lubrication channels

M

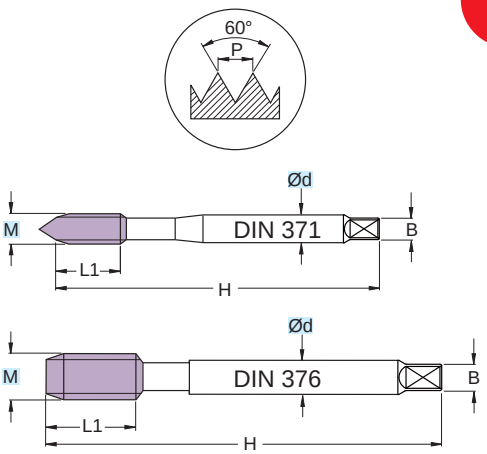
RIVESTIM. COATED TIN | PM3

2-3 FILL

TOLL 6HX

M 3 - 16





DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA5071TN M3	3	0,5	3,5	10	56	2,7	2,8
MSA5071TN M4	4	0,7	4,5	13	63	3,4	3,7
MSA5071TN M5	5	0,8	6	13	70	4,9	4,65
MSA5071TN M6	6	1	6	16	80	4,9	5,55
MSA5071TN M8	8	1,25	8	18	90	6,2	7,40
MSA5071TN M10	10	1,5	10	20	100	8	9,30

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA5076TN M12	12	1,75	9	25	110	7	11,2
MSA5076TN M14	14	2	11	28	110	9	13,1
MSA5076TN M16	16	2	12	28	110	9	15,1

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	25-40
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	○	15-20
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-20
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	●	35-45
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	●	15-20
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

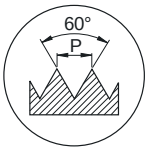
MSK060071TG M..
MSK060076TG M..

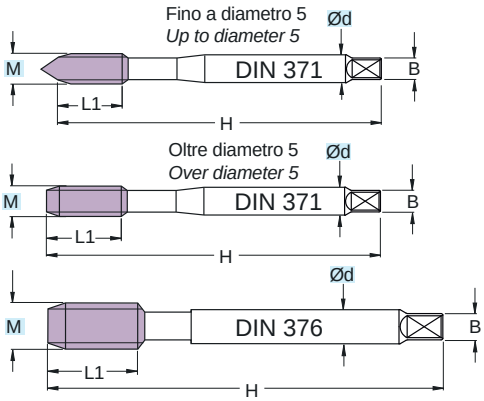
Con canaline di lubrificazione
With lubrication channels

M 3 - 16

NEW



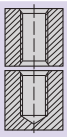




M

RIVESTIM. COATED
TIN

PM8



2-3 FILL

TOLL 6HX

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSK060071TG M3	3	0,5	3,5	5	56	2,7	2,8
MSK060071TG M4	4	0,7	4,5	7	63	3,4	3,7
MSK060071TG M5	5	0,8	6	8	70	4,9	4,65
MSK060071TG M6	6	1	6	10	80	4,9	5,55
MSK060071TG M8	8	1,25	8	13	90	6,2	7,40
MSK060071TG M10	10	1,5	10	15	100	8	9,30

DIN 376 (mm)

ART.	M	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSK060076TG M12	12	1,75	9	18	110	7	11,2
MSK060076TG M14	14	2	11	20	110	9	13,1
MSK060076TG M16	16	2	12	20	110	9	15,1

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	○	25-40
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	10-15
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	35-45
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	●	15-20
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

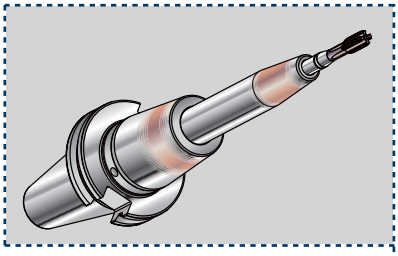
PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MASCHI PER CALETTAMENTO TERMICO CON GAMBO h6



TAPS FOR SHRINKING ON WITH h6 SHANK
GEWINDESCHNEIDER FÜR SCHRUMPFFUTTER, MIT SCHAFT h6
TARAUDS POUR CALAGE THERMIQUE AVEC TIGE h6
MACHOS PARA EMPALME TÉRMICO CON VÁSTAGO h6

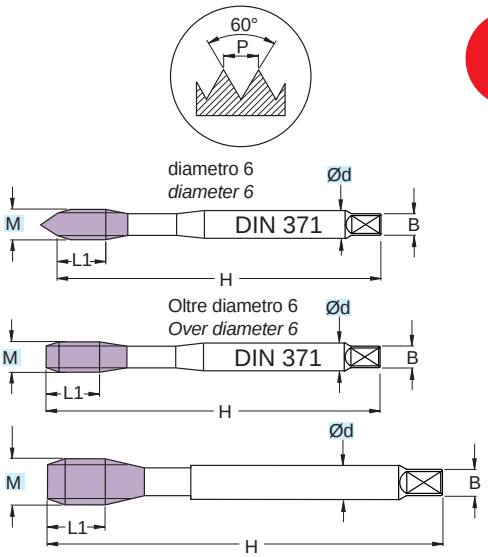
SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MSG0100NITBW-h6..

M 6 - 20





M

RIVESTIM. COATED
TIALN+C

PM3

2-3 FILL

0°

TOLL 6HX

DIN 371 (mm)

ART.	M	P	Ød h6	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG0100NITBW-h6 M6	6	1	6	10	80	4,9	5,0
MSG0100NITBW-h6 M8	8	1,25	8	13	90	6,2	6,8
MSG0100NITBW-h6 M10	10	1,5	10	15	100	8	8,5

(mm)

ART.	M	P	Ød h6	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG0100NITBW-h6 M12 G10	12	1,75	10	18	110	8	10,3
MSG0100NITBW-h6 M14	14	2	12	20	110	9	12,0
MSG0100NITBW-h6 M16 G12	16	2	12	20	110	9	14,0
MSG0100NITBW-h6 M18 G14	18	2,5	14	25	125	11	15,5
MSG0100NITBW-h6 M20 G16	20	2,5	16	25	140	12	17,5

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119	VDI 3323 GR.	HB Rm[1] HRC[2]		Vc m/min
P	ACCIAIO NON LEGATO - NOT ALLOY STEEL	1---5	125-300		
	ACCIAIO POCO LEGATO - LOW ALLOY STEEL	6--9	180-350		
	ACCIAIO ALTO LEGATO - ALLOY STEEL	10-11	200-325		
	INOX MARTENS. - STAINLESS STEEL MART	12-13	200-240	●	20-25
M	INOX AUST. DUPLEX - STAINLESS STEEL AUST	14.1-14.2	180-230		
K	GHISA GRIGIA - GREY CAST IRON	15-16	180-260	●	20-25
	GHISA SFEROIDALE - SPHEROIDAL GRAPHITE	17-18	160-250	●	20-25
	GHISA MALLEABILE - MALLEABLE CAST IRON	19-20	130-230	●	25-30
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	21---25	60-130		
	RAME E SUE LEGHE - COPPER	26--28	90-110		
	NON METALLICI - PLASTICS	29-30	/		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY	31---35	200-320		
	TITANIO E SUE LEGHE - TITANIUM	36-37	400-1050[1]		
H	ACCIAIO TEMPRATO - HARDENED STEEL	38--41	45-60[2]		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

FILETTATURA METRICA ISO PASSO FINE (MF)

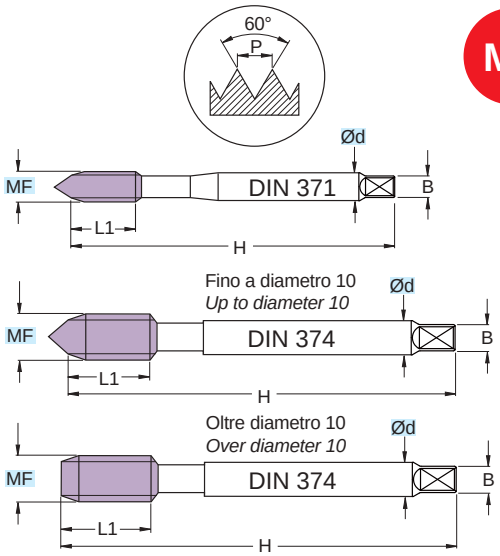
ISO METRIC FINE SCREW THREAD (MF)
GEWINDESCHNEIDEN - METRISCHE ISO FEINGEWINDE (MF)
FILETAGE METRIQUE ISO PAS FIN (MF)
ROSCA MÉTRICA ISO DE PASO FINO (MF)

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

MSA2171VP MF..
MSA2174VP MF..

MF 4 - 24

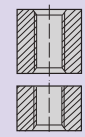




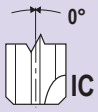
MF

RIVESTIM. COATED **VP**

HSSE



4-5 FILL



TOLL ISO2 6H

DIN 371 (mm)

ART.	MF	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA2171VP MF4x0,5	4	0,5	4,5	13	63	3,4	3,5
MSA2171VP MF5x0,5	5	0,5	6	13	70	4,9	4,5
MSA2171VP MF6x0,75	6	0,75	6	16	80	4,9	5,25
MSA2171VP MF8x1	8	1	8	18	90	6,2	7
MSA2171VP MF10x1	10	1	10	15	90	8	9
MSA2171VP MF10x1,25	10	1,25	10	20	100	8	8,75

DIN 374 (mm)

ART.	MF	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA2174VP MF6x0,75	6	0,75	4,5	16	80	3,4	5,25
MSA2174VP MF8x1	8	1	6	18	90	4,9	7
MSA2174VP MF10x1	10	1	7	15	90	5,5	9
MSA2174VP MF10x1,25	10	1,25	7	20	100	5,5	8,75
MSA2174VP MF12x1	12	1	9	22	100	7	11
MSA2174VP MF12x1,25	12	1,25	9	22	100	7	10,75
MSA2174VP MF12x1,5	12	1,5	9	22	100	7	10,5
MSA2174VP MF14x1	14	1	11	22	100	9	13
MSA2174VP MF14x1,25	14	1,25	11	22	100	9	12,75
MSA2174VP MF14x1,5	14	1,5	11	22	100	9	12,5
MSA2174VP MF16x1	16	1	12	22	100	9	15
MSA2174VP MF16x1,5	16	1,5	12	22	100	9	14,5
MSA2174VP MF18x1	18	1	14	25	110	11	17
MSA2174VP MF18x1,5	18	1,5	14	25	110	11	16,5
MSA2174VP MF20x1	20	1	16	25	125	12	19
MSA2174VP MF20x1,5	20	1,5	16	25	125	12	18,5
MSA2174VP MF22x1	22	1	18	25	125	14,5	21
MSA2174VP MF22x1,5	22	1,5	18	25	125	14,5	20,5
MSA2174VP MF24x1	24	1	18	25	140	14,5	23
MSA2174VP MF24x1,5	24	1,5	18	25	140	14,5	22,5
MSA2174VP MF24x2	24	2	18	25	140	14,5	22

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	10-15
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	10-20
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

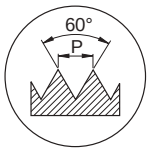
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

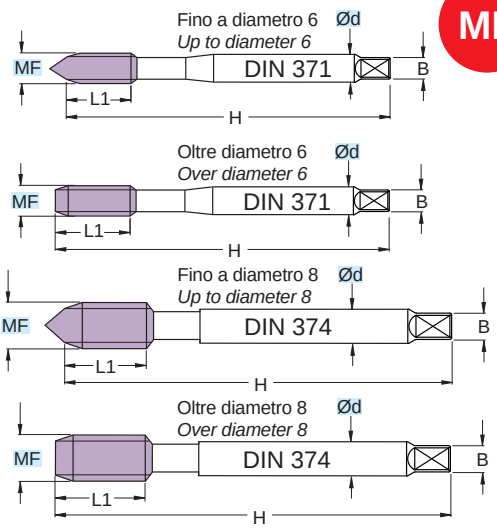
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSA4171VP MF..
MSA4174VP MF..

MF 4 - 24



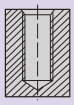




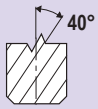
MF

RIVESTIM. COATED **VP**

HSSE



2-3 FILL



TOLL ISO2 6H

DIN 371 (mm)

ART.	MF	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA4171VP MF4x0,5	4	0,5	4,5	7	63	3,4	3,5
MSA4171VP MF5x0,5	5	0,5	6	8	70	4,9	4,5
MSA4171VP MF6x0,75	6	0,75	6	10	80	4,9	5,25
MSA4171VP MF8x1	8	1	8	13	90	6,2	7
MSA4171VP MF10x1	10	1	10	15	90	8	9
MSA4171VP MF10x1,25	10	1,25	10	15	100	8	8,75

DIN 374 (mm)

ART.	MF	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA4174VP MF8x1	8	1	6	13	90	4,9	7
MSA4174VP MF10x1	10	1	7	15	90	5,5	9
MSA4174VP MF10x1,25	10	1,25	7	15	100	5,5	8,75
MSA4174VP MF12x1	12	1	9	13	100	7	11
MSA4174VP MF12x1,25	12	1,25	9	13	100	7	10,75
MSA4174VP MF12x1,5	12	1,5	9	13	100	7	10,5
MSA4174VP MF14x1	14	1	11	15	100	9	13
MSA4174VP MF14x1,25	14	1,25	11	15	100	9	12,75
MSA4174VP MF14x1,5	14	1,5	11	15	100	9	12,5
MSA4174VP MF16x1	16	1	12	15	100	9	15
MSA4174VP MF16x1,5	16	1,5	12	15	100	9	14,5
MSA4174VP MF18x1	18	1	14	17	110	11	17
MSA4174VP MF18x1,5	18	1,5	14	17	110	11	16,5
MSA4174VP MF20x1	20	1	16	17	125	12	19
MSA4174VP MF20x1,5	20	1,5	16	17	125	12	18,5
MSA4174VP MF22x1	22	1	18	25	125	14,5	21
MSA4174VP MF22x1,5	22	1,5	18	25	125	14,5	20,5
MSA4174VP MF24x2	24	2	18	25	140	14,5	22

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	10-15
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	10-20
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSU020174STN MF..

MF

RIVESTIM. COATED TT

PM3

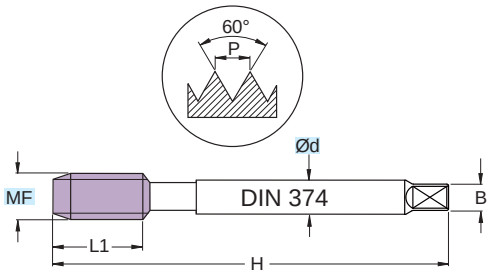
4-5 FILL

0° IC

TOLL 6HX

MF 8 - 24





DIN 374 (mm)

ART.	MF	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU020174STN MF8X1	8	1	6	18	90	4,9	7
MSU020174STN MF10X1	10	1	7	15	90	5,5	9
MSU020174STN MF10X1,25	10	1,25	7	20	100	5,5	8,75
MSU020174STN MF12X1,25	12	1,25	9	22	100	7	10,75
MSU020174STN MF12X1,5	12	1,5	9	22	100	7	10,5
MSU020174STN MF14X1,5	14	1,5	11	22	100	9	12,5
MSU020174STN MF16X1,5	16	1,5	12	22	100	9	14,5
MSU020174STN MF18X1,5	18	1,5	14	25	110	11	16,5
MSU020174STN MF20X1,5	20	1,5	16	25	125	12	18,5
MSU020174STN MF22X1,5	22	1,5	18	25	125	14,5	20,5
MSU020174STN MF24X1,5	24	1,5	18	25	140	14,5	22,5

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-30
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	5-12
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON	●	10-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	●	20-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MSU150174STN MF..

MF

RIVESTIM. COATED **TT** — **PM3**

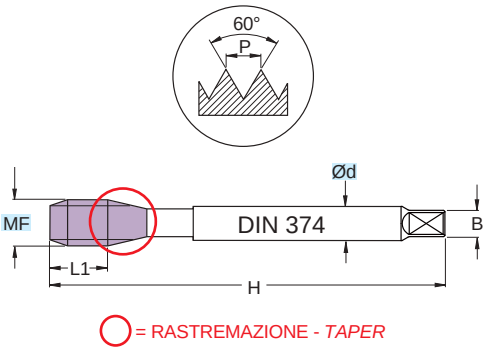
2-3 FILL

45° — **TOLL 6HX**

SINCRO

MF 8 - 24





= RASTREMAZIONE - *TAPER*

DIN 374 (mm)

ART.	MF	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU150174STN MF8X1	8	1	6	13	90	4,9	7
MSU150174STN MF10X1	10	1	7	15	90	5,5	9
MSU150174STN MF10X1,25	10	1,25	7	15	100	5,5	8,75
MSU150174STN MF12X1	12	1	9	13	100	7	11
MSU150174STN MF12X1,25	12	1,25	9	13	100	7	10,75
MSU150174STN MF12X1,5	12	1,5	9	13	100	7	10,5
MSU150174STN MF14X1,5	14	1,5	11	15	100	9	12,5
MSU150174STN MF16X1,5	16	1,5	12	15	100	9	14,5
MSU150174STN MF18X1,5	18	1,5	14	17	110	11	16,5
MSU150174STN MF20X1,5	20	1,5	16	17	125	12	18,5
MSU150174STN MF22X1,5	22	1,5	18	18	125	14,5	20,5
MSU150174STN MF24X1,5	24	1,5	18	20	140	14,5	22,5

PER MAGGIORI PRESTAZIONI SI CONSIGLIA MASCHIATURA SINCRONIZZATA
FOR HIGHER PERFORMANCE WE RECOMMEND SYNCHRONIZED TAPPING
FÜR HÖHERE LEISTUNGEN EMPFIEHLT SICH SYNCHRONISIERTES GEWINDESCHNEIDEN
POUR PLUS DE PERFORMANCES IL EST CONSEILLE UN TARAUDAGE SYNCHRONISE

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-30
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	5-12
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON	●	10-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	20-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MSU150174STNW MF..

MF

RIVESTIM. COATED TT

PM3

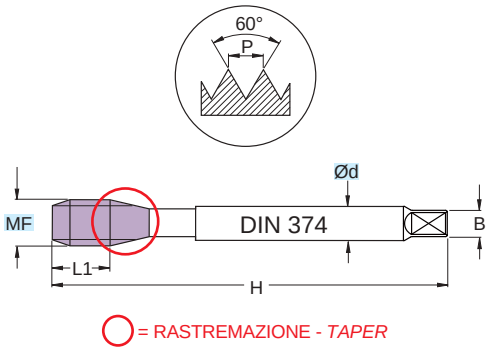
2-3 FILL

45° TOLL 6HX

SINCRO

MF 8 - 24





○ = RASTREMAZIONE - *TAPER*

DIN 374 (mm)

ART.	MF	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU150174STNW MF8X1	8	1	6	13	90	4,9	7
MSU150174STNW MF10X1	10	1	7	15	90	5,5	9
MSU150174STNW MF10X1,25	10	1,25	7	15	100	5,5	8,75
MSU150174STNW MF12X1	12	1	9	13	100	7	11
MSU150174STNW MF12X1,25	12	1,25	9	13	100	7	10,75
MSU150174STNW MF12X1,5	12	1,5	9	13	100	7	10,5
MSU150174STNW MF14X1,5	14	1,5	11	15	100	9	12,5
MSU150174STNW MF16X1,5	16	1,5	12	15	100	9	14,5
MSU150174STNW MF18X1,5	18	1,5	14	17	110	11	16,5
MSU150174STNW MF20X1,5	20	1,5	16	17	125	12	18,5
MSU150174STNW MF22X1,5	22	1,5	18	18	125	14,5	20,5
MSU150174STNW MF24X1,5	24	1,5	18	20	140	14,5	22,5

PER MAGGIORI PRESTAZIONI SI CONSIGLIA MASCHIATURA SINCRONIZZATA
FOR HIGHER PERFORMANCE WE RECOMMEND SYNCHRONIZED TAPPING
FÜR HÖHERE LEISTUNGEN EMPFIEHLT SICH SYNCHRONISIERTES GEWINDESCHNEIDEN
POUR PLUS DE PERFORMANCES IL EST CONSEILLE UN TARAUDAGE SYNCHRONISE

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-30
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	5-12
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON	●	10-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	20-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

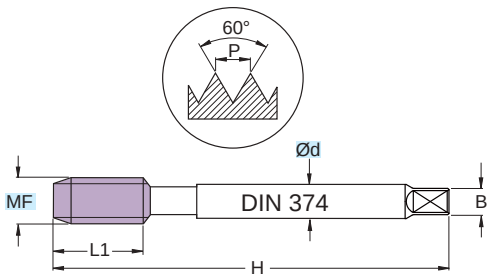
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSI2174TB MF..

MF

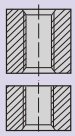
MF 8 - 24



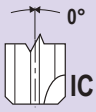


RIVESTIM. COATED TIALN+C

HSSV3



4-5 FILL



TOLL 6HX

DIN 374 (mm)

ART.	MF	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSI2174TB MF8X1	8	1	6	18	90	4,9	7
MSI2174TB MF10X1	10	1	7	15	90	5,5	9
MSI2174TB MF10X1,25	10	1,25	7	20	100	5,5	8,75
MSI2174TB MF12X1,25	12	1,25	9	22	100	7	10,75
MSI2174TB MF12X1,5	12	1,5	9	22	100	7	10,5
MSI2174TB MF14X1,5	14	1,5	11	22	100	9	12,5
MSI2174TB MF16X1,5	16	1,5	12	22	100	9	14,5
MSI2174TB MF18X1,5	18	1,5	14	25	110	11	16,5
MSI2174TB MF20X1,5	20	1,5	16	25	125	12	18,5
MSI2174TB MF22X1,5	22	1,5	18	25	125	14,5	20,5
MSI2174TB MF24X1,5	24	1,5	18	25	140	14,5	22,5

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	25-40
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MSI4174TB MF..

MF

RIVESTIM. COATED TIALN+C

HSSV3

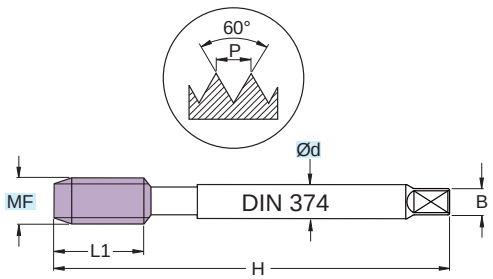
2-3 FILL

48°

TOLL 6HX

MF 8 - 24





DIN 374 (mm)

ART.	MF	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSI4174TB MF8X1	8	1	6	13	90	4,9	7
MSI4174TB MF10X1	10	1	7	15	90	5,5	9
MSI4174TB MF10X1,25	10	1,25	7	15	100	5,5	8,75
MSI4174TB MF12X1	12	1	9	13	100	7	11
MSI4174TB MF12X1,25	12	1,25	9	13	100	7	10,75
MSI4174TB MF12X1,5	12	1,5	9	13	100	7	10,5
MSI4174TB MF14X1,5	14	1,5	11	15	100	9	12,5
MSI4174TB MF16X1,5	16	1,5	12	15	100	9	14,5
MSI4174TB MF18X1,5	18	1,5	14	17	110	11	16,5
MSI4174TB MF20X1,5	20	1,5	16	17	125	12	18,5
MSI4174TB MF22X1,5	22	1,5	18	18	125	14,5	20,5
MSI4174TB MF24X1,5	24	1,5	18	20	140	14,5	22,5

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	25-40
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	8-15
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

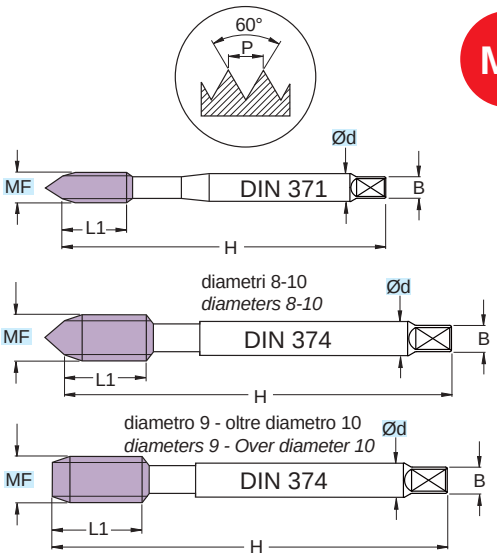
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSG1171SNS MF..
MSG1174SNS MF..

MF 8 - 30





MF

RIVESTIM. COATED **SNS**

HSSE

2-3 FILL

0°

TOLL 6HX

DIN 371 (mm)

ART.	MF	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG1171SNS MF8X1	8	1	8	18	90	6,2	7
MSG1171SNS MF10X1	10	1	10	15	90	8	9
MSG1171SNS MF10X1,25	10	1,25	10	20	100	8	8,75

DIN 374 (mm)

ART.	MF	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG1174SNS MF8x1	8	1	6	18	90	4,9	7
MSG1174SNS MF9x1	9	1	7	18	90	5,5	9
MSG1174SNS MF10x1	10	1	7	15	90	5,5	9
MSG1174SNS MF10x1,25	10	1,25	7	20	100	5,5	8,75
MSG1174SNS MF12x1	12	1	9	22	100	7	11
MSG1174SNS MF12x1,25	12	1,25	9	22	100	7	10,75
MSG1174SNS MF12x1,5	12	1,5	9	22	100	7	10,5
MSG1174SNS MF14x1	14	1	11	22	100	9	13
MSG1174SNS MF14x1,25	14	1,25	11	22	100	9	12,75
MSG1174SNS MF14x1,5	14	1,5	11	22	100	9	12,5
MSG1174SNS MF16x1,5	16	1,5	12	22	100	9	14,5
MSG1174SNS MF18x1,5	18	1,5	14	25	110	11	16,5
MSG1174SNS MF20x1,5	20	1,5	16	25	125	12	18,5
MSG1174SNS MF22x1,5	22	1,5	18	25	125	14,5	20,5
MSG1174SNS MF24x1,5	24	1,5	18	25	140	14,5	22,5
MSG1174SNS MF27x1,5	27	1,5	20	25	140	16	25,5
MSG1174SNS MF27x2	27	2	20	25	140	16	25
MSG1174SNS MF30x1,5	30	1,5	22	28	150	18	28,5
MSG1174SNS MF30x2	30	2	22	28	150	18	28

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL		
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON	●	15-30
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	25-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSG010174TL MF..

MF

RIVESTIM. COATED TIALN

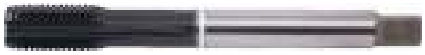
PM3

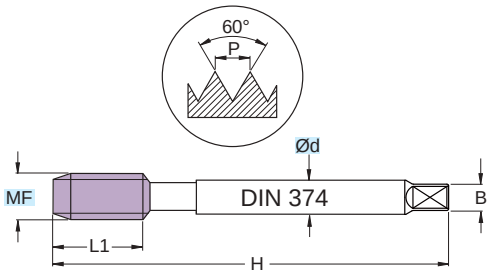
2-3 FILL

0°

TOLL 6HX

MF 8 - 24





DIN 374 (mm)

ART.	MF	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG010174TL MF 8x1	8	1	6	18	90	4,9	7
MSG010174TL MF 10x1	10	1	7	15	90	5,5	9
MSG010174TL MF 10x1,25	10	1,25	7	20	100	5,5	8,75
MSG010174TL MF 12x1,25	12	1,25	9	22	100	7	10,75
MSG010174TL MF 12x1,5	12	1,5	9	22	100	7	10,5
MSG010174TL MF 14x1,5	14	1,5	11	22	100	9	12,5
MSG010174TL MF 16x1,5	16	1,5	12	22	100	9	14,5
MSG010174TL MF 18x1,5	18	1,5	14	25	110	11	16,5
MSG010174TL MF 20x1,5	20	1,5	16	25	125	12	18,5
MSG010174TL MF 22x1,5	22	1,5	18	25	125	14,5	20,5
MSG010174TL MF 24x1,5	24	1,5	18	25	140	14,5	22,5

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL		
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON	●	20-30
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	25-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

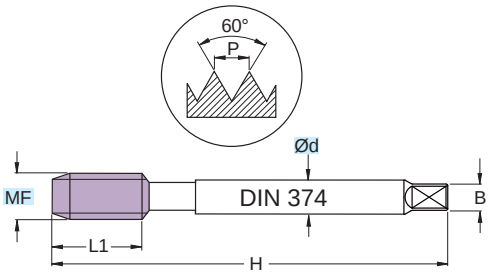
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSG010174TLW MF..

MF

MF 8 - 24





RIVESTIM. COATED TIALN — PM3

2-3 FILL

0° — TOLL 6HX

DIN 374 (mm)

ART.	MF	P	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG010174TLW MF 8x1	8	1	6	18	90	4,9	7
MSG010174TLW MF 10x1	10	1	7	15	90	5,5	9
MSG010174TLW MF 10x1,25	10	1,25	7	20	100	5,5	8,75
MSG010174TLW MF 12x1,25	12	1,25	9	22	100	7	10,75
MSG010174TLW MF 12x1,5	12	1,5	9	22	100	7	10,5
MSG010174TLW MF 14x1,5	14	1,5	11	22	100	9	12,5
MSG010174TLW MF 16x1,5	16	1,5	12	22	100	9	14,5
MSG010174TLW MF 18x1,5	18	1,5	14	25	110	11	16,5
MSG010174TLW MF 20x1,5	20	1,5	16	25	125	12	18,5
MSG010174TLW MF 22x1,5	22	1,5	18	25	125	14,5	20,5
MSG010174TLW MF 24x1,5	24	1,5	18	25	140	14,5	22,5

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL		
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON	●	20-30
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	25-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

NOTE - NOTES

FILETTATURA AMERICANA (UNC)

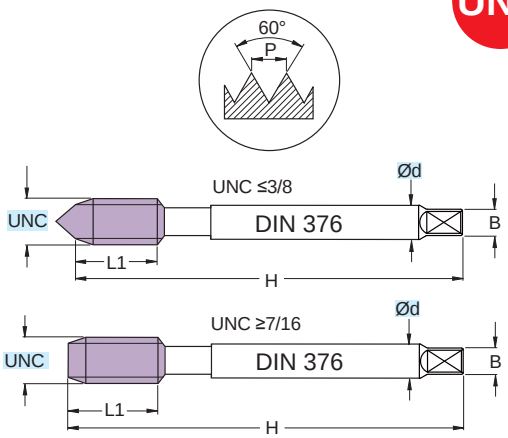
US STANDARD SCREW THREAD (UNC)
GEWINDESCHNEIDEN - (UNC) GEWINDE
FILETAGE AMERICAIN (UNC)
ROSCA AMERICANA UNIFICADA DE PASO NORMAL (UNC)

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

MSA2376VP UNC..

UNC 1/4 - 1”





UNC

RIVESTIM. COATED
VP

HSSE

4-5 FILL

0°
IC

TOLL 2B

DIN 376 (mm)

ART.	UNC(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA2376VP UNC1/4-20	1/4	20	4,5	16	80	3,4	5,1
MSA2376VP UNC5/16-18	5/16	18	6	18	90	4,9	6,6
MSA2376VP UNC3/8-16	3/8	16	7	20	100	5,5	8,0
MSA2376VP UNC7/16-14	7/16	14	8	20	100	6,2	9,4
MSA2376VP UNC1/2-13	1/2	13	9	25	110	7	10,8
MSA2376VP UNC9/16-12	9/16	12	11	28	110	9	12,2
MSA2376VP UNC5/8-11	5/8	11	12	28	110	9	13,5
MSA2376VP UNC3/4-10	3/4	10	14	32	125	11	16,5
MSA2376VP UNC7/8-9	7/8	9	18	32	140	14,5	19,5
MSA2376VP UNC1-8	1”	8	18	36	160	14,5	22,25

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	10-15
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	O	10-20
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

O APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSA4376VP UNC..

UNC 1/4 - 1”

UNC

RIVESTIM. COATED **VP**

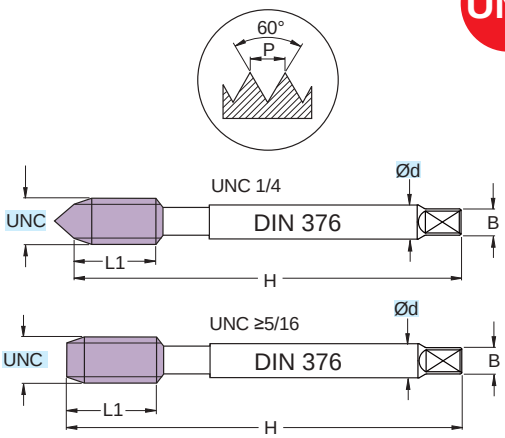
HSSE

2-3 FILL

40°

TOLL 2B





DIN 376 (mm)

ART.	UNC(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA4376VP UNC1/4-20	1/4	20	4,5	10	80	3,4	5,1
MSA4376VP UNC5/16-18	5/16	18	6	13	90	4,9	6,6
MSA4376VP UNC3/8-16	3/8	16	7	15	100	5,5	8,0
MSA4376VP UNC7/16-14	7/16	14	8	15	100	6,2	9,4
MSA4376VP UNC1/2-13	1/2	13	9	18	110	7	10,8
MSA4376VP UNC9/16-12	9/16	12	11	20	110	9	12,2
MSA4376VP UNC5/8-11	5/8	11	12	20	110	9	13,5
MSA4376VP UNC3/4-10	3/4	10	14	25	125	11	16,5
MSA4376VP UNC7/8-9	7/8	9	18	25	140	14,5	19,5
MSA4376VP UNC1-8	1”	8	18	30	160	14,5	22,25

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI - *PARAMETERS*

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	10-15
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	10-20
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

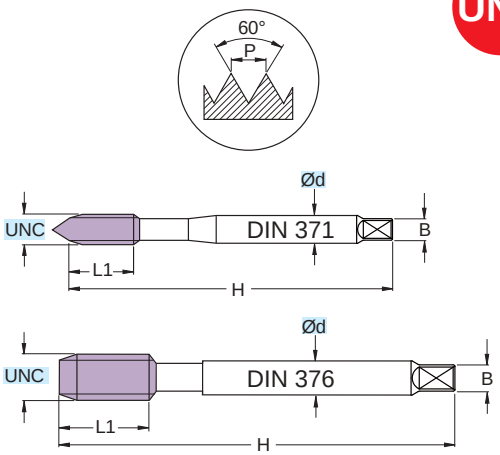
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSU020371STN UNC..
MSU020376STN UNC..

UNC 4 - 1”





UNC

RIVESTIM. COATED **TT**

PM3

4-5 FILL

0° IC

TOLL 2BX

DIN 371 (mm)

ART.	UNC(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU020371STN UNC 4-40	4	40	3,5	10	56	2,7	2,35
MSU020371STN UNC 5-40	5	40	3,5	10	56	2,7	2,65
MSU020371STN UNC 6-32	6	32	4	11	56	3	2,85
MSU020371STN UNC 8-32	8	32	4,5	13	63	3,4	3,5
MSU020371STN UNC 10-24	10	24	6	13	70	4,9	3,9
MSU020371STN UNC 1/4-20	1/4	20	7	16	80	5,5	5,1
MSU020371STN UNC 5/16-18	5/16	18	8	18	90	6,2	6,6
MSU020371STN UNC 3/8-16	3/8	16	10	20	100	8	8,0

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

DIN 376 (mm)

ART.	UNC(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU020376STN UNC 7/16-14	7/16	14	8	20	100	6,2	9,4
MSU020376STN UNC 1/2-13	1/2	13	9	25	110	7	10,8
MSU020376STN UNC 9/16-12	9/16	12	11	28	110	9	12,2
MSU020376STN UNC 5/8-11	5/8	11	12	28	110	9	13,5
MSU020376STN UNC 3/4-10	3/4	10	14	32	125	11	16,5
MSU020376STN UNC 7/8-9	7/8	9	18	32	140	14,5	19,5
MSU020376STN UNC 1”-8	1”	8	18	36	160	14,5	22,25

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-30
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	5-12
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON	●	10-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	●	20-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

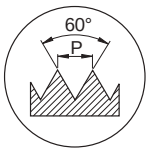
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSU150371STN UNC..
MSU150376STN UNC..

UNC 4 - 1”





UNC

RIVESTIM. COATED **TT**

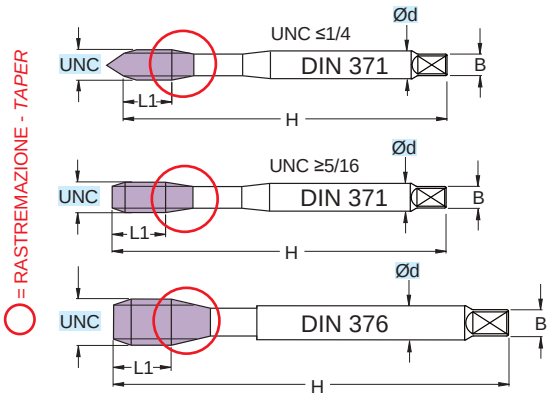
PM3

2-3 FILL

45°

TOLL 2BX

SINCRO



DIN 371 (mm)

ART.	UNC(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU150371STN UNC 4-40	4	40	3,5	5	56	2,7	2,35
MSU150371STN UNC 5-40	5	40	3,5	5	56	2,7	2,65
MSU150371STN UNC 6-32	6	32	4	7	56	3	2,85
MSU150371STN UNC 8-32	8	32	4,5	7	63	3,4	3,5
MSU150371STN UNC 10-24	10	24	6	8	70	4,9	3,9
MSU150371STN UNC 1/4-20	1/4	20	7	10	80	5,5	5,1
MSU150371STN UNC 5/16-18	5/16	18	8	13	90	6,2	6,6
MSU150371STN UNC 3/8-16	3/8	16	10	15	100	8	8,0

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

DIN 376 (mm)

ART.	UNC(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU150376STN UNC 7/16-14	7/16	14	8	15	100	6,2	9,4
MSU150376STN UNC 1/2-13	1/2	13	9	18	110	7	10,8
MSU150376STN UNC 9/16-12	9/16	12	11	20	110	9	12,2
MSU150376STN UNC 5/8-11	5/8	11	12	20	110	9	13,5
MSU150376STN UNC 3/4-10	3/4	10	14	25	125	11	16,5
MSU150376STN UNC 7/8-9	7/8	9	18	25	140	14,5	19,5
MSU150376STN UNC 1”-8	1”	8	18	30	160	14,5	22,25

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PER MAGGIORI PRESTAZIONI SI CONSIGLIA MASCHIATURA SINCRONIZZATA
FOR HIGHER PERFORMANCE WE RECOMMEND SYNCHRONIZED TAPPING
FÜR HÖHERE LEISTUNGEN EMPFIEHLT SICH SYNCHRONISIERTES GEWINDESCHNEIDEN
POUR PLUS DE PERFORMANCES IL EST CONSEILLE UN TARAUDAGE SYNCHRONISE

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-30
P	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	5-12
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON	●	10-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	20-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

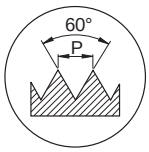
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

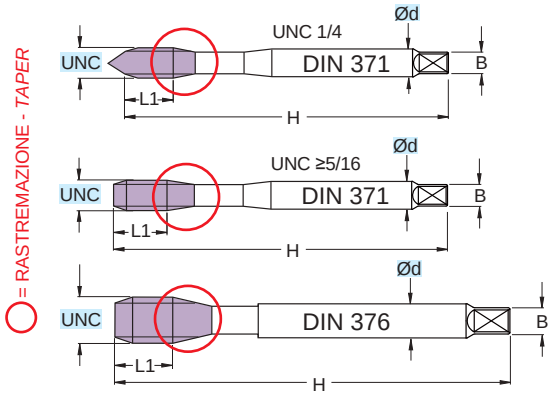
MSU150371STNW UNC..
MSU150376STNW UNC..

UNC 1/4 - 1”



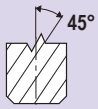


UNC

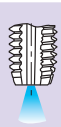


RIVESTIM. COATED **TT** — **PM3**

2-3 FILL



TOLL 2BX



SINCRO

DIN 371 (mm)

ART.	UNC(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU150371STNW UNC 1/4-20	1/4	20	7	10	80	5,5	5,1
MSU150371STNW UNC 5/16-18	5/16	18	8	13	90	6,2	6,6
MSU150371STNW UNC 3/8-16	3/8	16	10	15	100	8	8,0

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

DIN 376 (mm)

ART.	UNC(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU150376STNW UNC 7/16-14	7/16	14	8	15	100	6,2	9,4
MSU150376STNW UNC 1/2-13	1/2	13	9	18	110	7	10,8
MSU150376STNW UNC 9/16-12	9/16	12	11	20	110	9	12,2
MSU150376STNW UNC 5/8-11	5/8	11	12	20	110	9	13,5
MSU150376STNW UNC 3/4-10	3/4	10	14	25	125	11	16,5
MSU150376STNW UNC 7/8-9	7/8	9	18	25	140	14,5	19,5
MSU150376STNW UNC 1”-8	1”	8	18	30	160	14,5	22,25

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PER MAGGIORI PRESTAZIONI SI CONSIGLIA MASCHIATURA SINCRONIZZATA
FOR HIGHER PERFORMANCE WE RECOMMEND SYNCHRONIZED TAPPING
FÜR HÖHERE LEISTUNGEN EMPFIEHLT SICH SYNCHRONISIERTES GEWINDESCHNEIDEN
POUR PLUS DE PERFORMANCES IL EST CONSEILLE UN TARAUDAGE SYNCHRONISE

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-30
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	5-12
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON	●	10-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	20-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSI020371TB UNC..
MSI020376TB UNC..

UNC 1/4 - 5/8

UNC

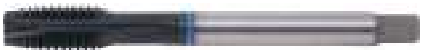
RIVESTIM. COATED TIALN+C

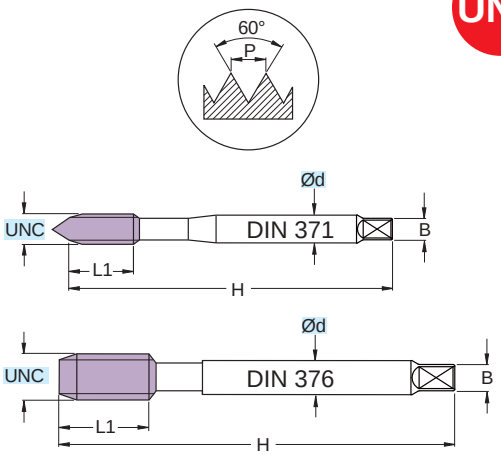
HSSV3

4-5 FILL

0° IC

TOLL 2BX





DIN 371 (mm)

ART.	UNC(")	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSI020371TB UNC 1/4-20	1/4	20	7	16	80	5,5	5,1
MSI020371TB UNC 5/16-18	5/16	18	8	18	90	6,2	6,6
MSI020371TB UNC 3/8-16	3/8	16	10	20	100	8	8,0

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

DIN 376 (mm)

ART.	UNC(")	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSI020376TB UNC 7/16-14	7/16	14	8	20	100	6,2	9,4
MSI020376TB UNC 1/2-13	1/2	13	9	25	110	7	10,8
MSI020376TB UNC 9/16-12	9/16	12	11	28	110	9	12,2
MSI020376TB UNC 5/8-11	5/8	11	12	28	110	9	13,5

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-35
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

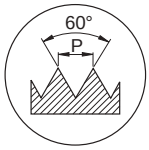
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

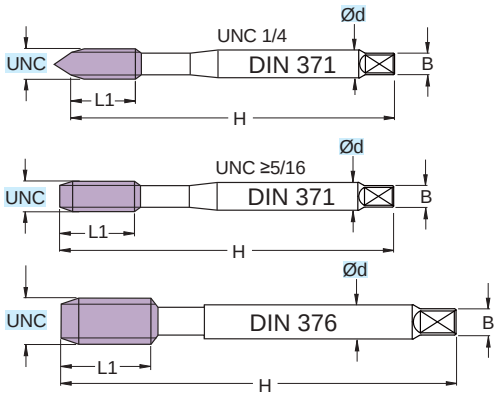
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSI160371TB UNC..
MSI160376TB UNC..

UNC 1/4 - 5/8



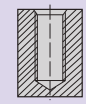




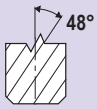
UNC

RIVESTIM. COATED TIALN+C

HSSV3



2-3 FILL



TOLL 2BX

DIN 371 (mm)

ART.	UNC(")	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSI160371TB UNC 1/4-20	1/4	20	7	10	80	5,5	5,1
MSI160371TB UNC 5/16-18	5/16	18	8	13	90	6,2	6,6
MSI160371TB UNC 3/8-16	3/8	16	10	15	100	8	8,0

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

DIN 376 (mm)

ART.	UNC(")	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSI160376TB UNC 7/16-14	7/16	14	8	15	100	6,2	9,4
MSI160376TB UNC 1/2-13	1/2	13	9	18	110	7	10,8
MSI160376TB UNC 9/16-12	9/16	12	11	20	110	9	12,2
MSI160376TB UNC 5/8-11	5/8	11	12	20	110	9	13,5

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-35
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	8-15
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

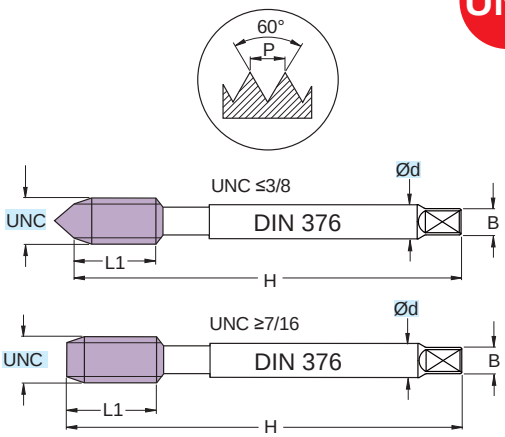
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSG1376SNS UNC..

UNC 5/16 - 1”





UNC

RIVESTIM. COATED **SNS**

HSSE

2-3 FILL

0°

TOLL 2BX

DIN 376 (mm)

ART.	UNC(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG1376SNS UNC5/16-18	5/16	18	6	18	90	4,9	6,6
MSG1376SNS UNC3/8-16	3/8	16	7	20	100	5,5	8,0
MSG1376SNS UNC7/16-14	7/16	14	8	20	100	6,2	9,4
MSG1376SNS UNC1/2-13	1/2	13	9	25	110	7	10,8
MSG1376SNS UNC9/16-12	9/16	12	11	28	110	9	12,2
MSG1376SNS UNC5/8-11	5/8	11	12	28	110	9	13,5
MSG1376SNS UNC3/4-10	3/4	10	14	32	125	11	16,5
MSG1376SNS UNC7/8-9	7/8	9	18	32	140	14,5	19,5
MSG1376SNS UNC1-8	1”	8	18	36	160	14,5	22,25

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL		
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON	●	15-30
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	25-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

NOTE - NOTES

FILETTATURA AMERICANA (UNF)

US STANDARD SCREW THREAD (UNF)
GEWINDESCHNEIDEN - (UNF) GEWINDE
FILETAGE AMERICAIN (UNF)
ROSCA AMERICANA UNIFICADA DE PASO FINO (UNF)

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MSA2474VP UNF..

UNF 1/4 - 1”

UNF

RIVESTIM. COATED VP

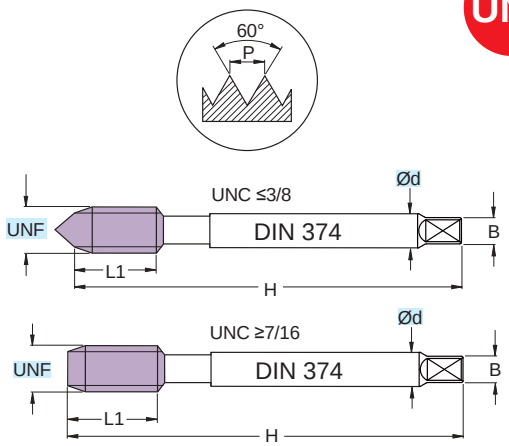
HSSE

4-5 FILL

0° IC

TOLL 2B





DIN 374 (mm)

ART.	UNF(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA2474VP UNF1/4-28	1/4	28	4,5	16	80	3,4	5,5
MSA2474VP UNF5/16-24	5/16	24	6	18	90	4,9	6,9
MSA2474VP UNF3/8-24	3/8	24	7	15	90	5,5	8,5
MSA2474VP UNF7/16-20	7/16	20	8	20	100	6,2	9,9
MSA2474VP UNF1/2-20	1/2	20	9	20	100	7	11,5
MSA2474VP UNF9/16-18	9/16	18	11	22	100	9	12,9
MSA2474VP UNF5/8-18	5/8	18	12	22	100	9	14,5
MSA2474VP UNF3/4-16	3/4	16	14	25	110	11	17,5
MSA2474VP UNF7/8-14	7/8	14	18	25	125	14,5	20,4
MSA2474VP UNF1-12	1”	12	18	28	140	14,5	23,25

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	10-15
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	10-20
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSA4474VP UNF..

UNF 1/4 - 1”

UNF

RIVESTIM. COATED **VP**

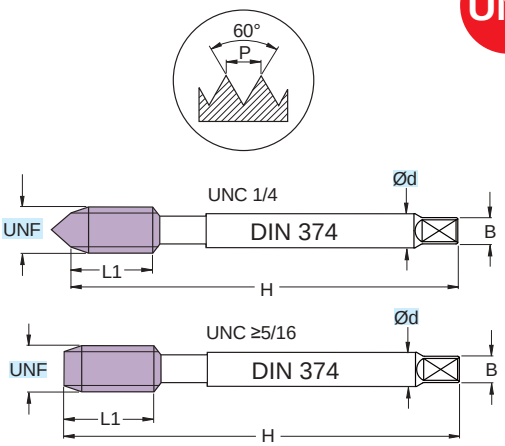
HSSE

2-3 FILL

40°

TOLL 2B





DIN 374 (mm)

ART.	UNF(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA4474VP UNF1/4-28	1/4	28	4,5	10	80	3,4	5,5
MSA4474VP UNF5/16-24	5/16	24	6	13	90	4,9	6,9
MSA4474VP UNF3/8-24	3/8	24	7	15	90	5,5	8,5
MSA4474VP UNF7/16-20	7/16	20	8	15	100	6,2	9,9
MSA4474VP UNF1/2-20	1/2	20	9	13	100	7	11,5
MSA4474VP UNF9/16-18	9/16	18	11	15	100	9	12,9
MSA4474VP UNF5/8-18	5/8	18	12	15	100	9	14,5
MSA4474VP UNF3/4-16	3/4	16	14	17	110	11	17,5
MSA4474VP UNF7/8-14	7/8	14	18	18	125	14,5	20,4
MSA4474VP UNF1-12	1”	12	18	22	140	14,5	23,25

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	10-15
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	10-20
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

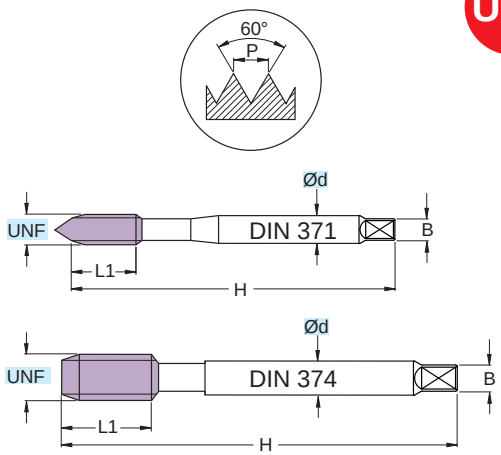
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSU020471STN UNF..
MSU020474STN UNF..

UNF 4 - 1”





UNF

RIVESTIM. COATED TT

PM3

4-5 FILL

0°
IC

TOLL 2BX

DIN 371 (mm)

ART.	UNF(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU020471STN UNF 4-48	4	48	3,5	10	56	2,7	2,4
MSU020471STN UNF 6-40	6	40	4	11	56	3	2,95
MSU020471STN UNF 8-36	8	36	4,5	13	63	3,4	3,5
MSU020471STN UNF 10-32	10	32	6	13	70	4,9	4,1
MSU020471STN UNF 1/4-28	1/4	28	7	16	80	5,5	5,5

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

DIN 374 (mm)

ART.	UNF(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU020474STN UNF 5/16-24	5/16	24	6	18	90	4,9	6,9
MSU020474STN UNF 3/8-24	3/8	24	7	15	90	5,5	8,5
MSU020474STN UNF 7/16-20	7/16	20	8	20	100	6,2	9,9
MSU020474STN UNF 1/2-20	1/2	20	9	20	100	7	11,5
MSU020474STN UNF 9/16-18	9/16	18	11	22	100	9	12,9
MSU020474STN UNF 5/8-18	5/8	18	12	22	100	9	14,5
MSU020474STN UNF 3/4-16	3/4	16	14	25	110	11	17,5
MSU020474STN UNF 7/8-14	7/8	14	18	25	125	14,5	20,4
MSU020474STN UNF 1”-12	1”	12	18	28	140	14,5	23,25

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-30
P	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	5-12
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON	●	10-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	●	20-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

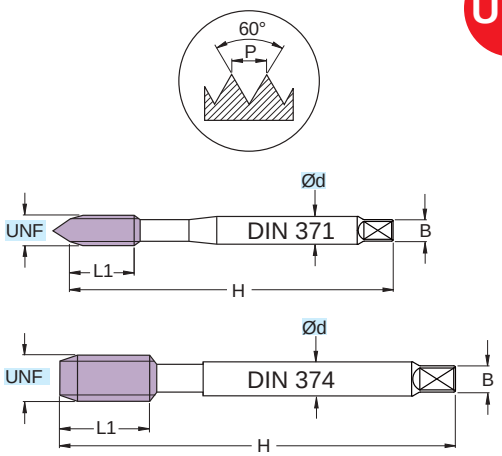
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MSU150471STN UNF..
MSU150474STN UNF..

UNF 4 - 1”





UNF

RIVESTIM. COATED **TT** — **PM3**

2-3 FILL

45° — **TOLL 2BX**

SINCRO

DIN 371 (mm)

ART.	UNF(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU150471STN UNF 4-48	4	48	3,5	5	56	2,7	2,4
MSU150471STN UNF 6-40	6	40	4	7	56	3	2,95
MSU150471STN UNF 8-36	8	36	4,5	7	63	3,4	3,5
MSU150471STN UNF 10-32	10	32	6	8	70	4,9	4,1
MSU150471STN UNF 1/4-28	1/4	28	7	10	80	5,5	5,5

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

DIN 374 (mm)

ART.	UNF(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU150474STN UNF 5/16-24	5/16	24	6	13	90	4,9	6,9
MSU150474STN UNF 3/8-24	3/8	24	7	15	90	5,5	8,5
MSU150474STN UNF 7/16-20	7/16	20	8	15	100	6,2	9,9
MSU150474STN UNF 1/2-20	1/2	20	9	13	100	7	11,5
MSU150474STN UNF 9/16-18	9/16	18	11	15	100	9	12,9
MSU150474STN UNF 5/8-18	5/8	18	12	15	100	9	14,5
MSU150474STN UNF 3/4-16	3/4	16	14	17	110	11	17,5
MSU150474STN UNF 7/8-14	7/8	14	18	18	125	14,5	20,4
MSU150474STN UNF 1”-12	1”	12	18	22	140	14,5	23,25

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PER MAGGIORI PRESTAZIONI SI CONSIGLIA MASCHIATURA SINCRONIZZATA
FOR HIGHER PERFORMANCE WE RECOMMEND SYNCHRONIZED TAPPING
FÜR HÖHERE LEISTUNGEN EMPFIEHLT SICH SYNCHRONISIERTES GEWINDESCHNEIDEN
POUR PLUS DE PERFORMANCES IL EST CONSEILLE UN TARAUDAGE SYNCHRONISE

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-30
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	5-12
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON	●	10-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	20-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

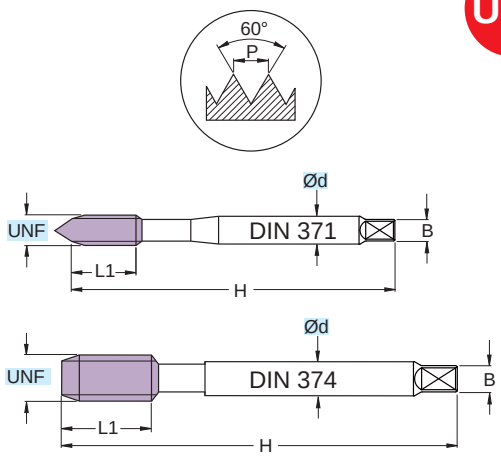
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSU150471STNW UNF..
MSU150474STNW UNF..

UNF 1/4 - 1”





UNF

RIVESTIM. COATED TT

PM3

2-3 FILL

45°

TOLL 2BX

SINCRO

DIN 371 (mm)

ART.	UNF(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU150471STNW UNF 1/4-28	1/4	28	7	10	80	5,5	5,5

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

DIN 374 (mm)

ART.	UNF(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU150474STNW UNF 5/16-24	5/16	24	6	13	90	4,9	6,9
MSU150474STNW UNF 3/8-24	3/8	24	7	15	90	5,5	8,5
MSU150474STNW UNF 7/16-20	7/16	20	8	15	100	6,2	9,9
MSU150474STNW UNF 1/2-20	1/2	20	9	13	100	7	11,5
MSU150474STNW UNF 9/16-18	9/16	18	11	15	100	9	12,9
MSU150474STNW UNF 5/8-18	5/8	18	12	15	100	9	14,5
MSU150474STNW UNF 3/4-16	3/4	16	14	17	110	11	17,5
MSU150474STNW UNF 7/8-14	7/8	14	18	18	125	14,5	20,4
MSU150474STNW UNF 1”-12	1”	12	18	22	140	14,5	23,25

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PER MAGGIORI PRESTAZIONI SI CONSIGLIA MASCHIATURA SINCRONIZZATA
FOR HIGHER PERFORMANCE WE RECOMMEND SYNCHRONIZED TAPPING
FÜR HÖHERE LEISTUNGEN EMPFIEHLT SICH SYNCHRONISIERTES GEWINDESCHNEIDEN
POUR PLUS DE PERFORMANCES IL EST CONSEILLE UN TARAUDAGE SYNCHRONISE

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-30
P	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	5-12
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON	●	10-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	20-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

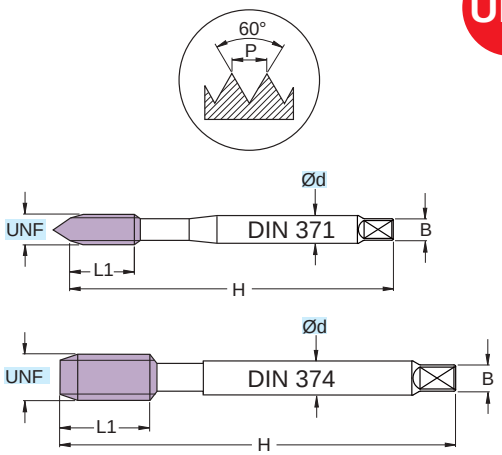
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSI020471TB UNF..
MSI020474TB UNF..

UNF 1/4 - 5/8

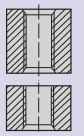




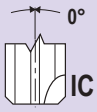
UNF

RIVESTIM. COATED
TIALN+C

HSSV3



4-5 FILL



TOLL 2BX

DIN 371 (mm)

ART.	UNF(")	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSI020471TB UNF 1/4-28	1/4	28	7	16	80	5,5	5,5

DIN 374 (mm)

ART.	UNF(")	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSI020474TB UNF 5/16-24	5/16	24	6	18	90	4,9	6,9
MSI020474TB UNF 3/8-24	3/8	24	7	15	90	5,5	8,5
MSI020474TB UNF 7/16-20	7/16	20	8	20	100	6,2	9,9
MSI020474TB UNF 1/2-20	1/2	20	9	20	100	7	11,5
MSI020474TB UNF 9/16-18	9/16	18	11	22	100	9	12,9
MSI020474TB UNF 5/8-18	5/8	18	12	22	100	9	14,5

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-35
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSI160471TB UNF..
MSI160474TB UNF..

UNF 1/4 - 5/8

UNF

RIVESTIM. COATED TIALN+C

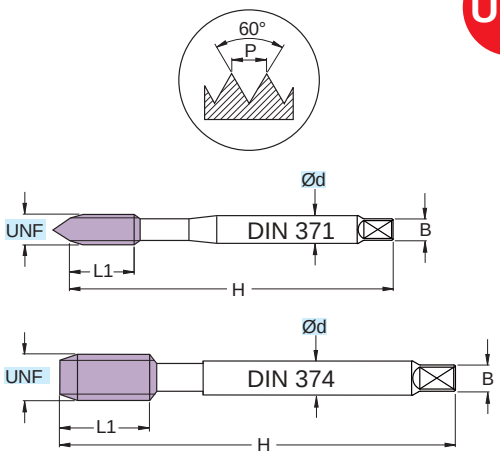
HSSV3

2-3 FILL

48°

TOLL 2BX





DIN 371 (mm)

ART.	UNF(")	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSI160471TB UNF 1/4-28	1/4	28	7	10	80	5,5	5,5

DIN 374 (mm)

ART.	UNF(")	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSI160474TB UNF 5/16-24	5/16	24	6	13	90	4,9	6,9
MSI160474TB UNF 3/8-24	3/8	24	7	15	90	5,5	8,5
MSI160474TB UNF 7/16-20	7/16	20	8	15	100	6,2	9,9
MSI160474TB UNF 1/2-20	1/2	20	9	13	100	7	11,5
MSI160474TB UNF 9/16-18	9/16	18	11	15	100	9	12,9
MSI160474TB UNF 5/8-18	5/8	18	12	15	100	9	14,5

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-35
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	8-15
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

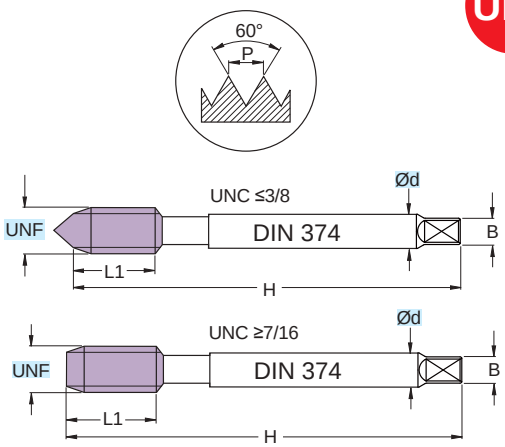
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSG1474SNS UNF..

UNF 1/4 - 1”





UNF

RIVESTIM. COATED **SNS**

HSSE

2-3 FILL

0°

TOLL 2BX

DIN 374 (mm)

ART.	UNF(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG1474SNS UNF1/4-28	1/4	28	4,5	16	80	3,4	5,5
MSG1474SNS UNF5/16-24	5/16	24	6	18	90	4,9	6,9
MSG1474SNS UNF3/8-24	3/8	24	7	15	90	5,5	8,5
MSG1474SNS UNF7/16-20	7/16	20	8	20	100	6,2	9,9
MSG1474SNS UNF1/2-20	1/2	20	9	20	100	7	11,5
MSG1474SNS UNF9/16-18	9/16	18	11	22	100	9	12,9
MSG1474SNS UNF5/8-18	5/8	18	12	22	100	9	14,5
MSG1474SNS UNF3/4-16	3/4	16	14	25	110	11	17,5
MSG1474SNS UNF7/8-14	7/8	14	18	25	125	14,5	20,4
MSG1474SNS UNF1-12	1”	12	18	28	140	14,5	23,25

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL		
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON	●	15-30
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	25-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

NOTE - NOTES

FILETTATURA GAS CILINDRICA

CYLINDRICAL SCREW THREAD (GAS)
GEWINDESCHNEIDEN - (GAS) GEWINDE
FILETAGE (GAS) CYLINDRIQUE
MACHOS DE MAQUINA - ROSCA (GAS)

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

MSA2256VP G..

GAS

RIVESTIM. COATED VP

HSSE

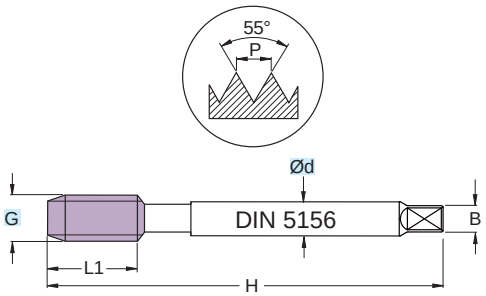
4-5 FILL

0° IC

TOLL ISO 228

G 1/8 - 1”





DIN 5156 (mm)

ART.	G(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA2256VP G1/8-28	1/8	28	7	15	90	5,5	8,8
MSA2256VP G1/4-19	1/4	19	11	22	100	9	11,8
MSA2256VP G3/8-19	3/8	19	12	22	100	9	15,25
MSA2256VP G1/2-14	1/2	14	16	25	125	12	19
MSA2256VP G3/4-14	3/4	14	20	25	140	16	24,5
MSA2256VP G1-11	1”	11	25	30	160	20	30,75

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	10-15
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	10-20
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

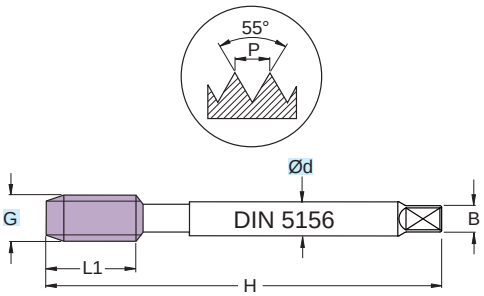
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MSA4256VP G..

GAS

G 1/8 - 1”





RIVESTIM. COATED **VP**

HSSE

2-3 FILL

40°

TOLL ISO 228

DIN 5156 (mm)

ART.	G(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSA4256VP G1/8-28	1/8	28	7	15	90	5,5	8,8
MSA4256VP G1/4-19	1/4	19	11	15	100	9	11,8
MSA4256VP G3/8-19	3/8	19	12	15	100	9	15,25
MSA4256VP G1/2-14	1/2	14	16	18	125	12	19
MSA4256VP G3/4-14	3/4	14	20	20	140	16	24,5
MSA4256VP G1-11	1”	11	25	24	160	20	30,75

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	10-15
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	10-20
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

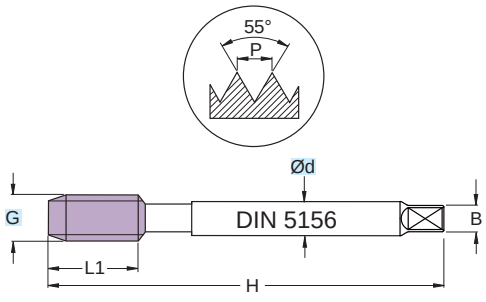
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSU020256STN G..

GAS

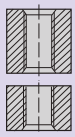
G 1/8 - 3/4



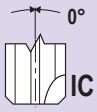


RIVESTIM. COATED **TT**

PM3



4-5 FILL



TOLL ISO 228"X"

DIN 5156 (mm)

ART.	G(")	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU020256STN G1/8-28	1/8	28	7	15	90	5,5	8,8
MSU020256STN G1/4-19	1/4	19	11	22	100	9	11,8
MSU020256STN G3/8-19	3/8	19	12	22	100	9	15,25
MSU020256STN G1/2-14	1/2	14	16	25	125	12	19
MSU020256STN G3/4-14	3/4	14	20	25	140	16	24,5

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-30
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	5-12
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON	●	10-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	●	20-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

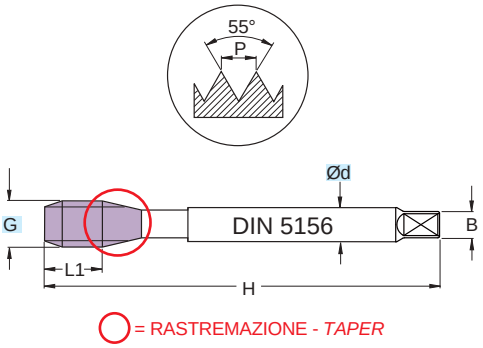
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSU150256STN G..

GAS

G 1/8 - 1”





◯ = RASTREMAZIONE - *TAPER*

RIVESTIM. COATED **TT** — **PM3**

2-3 FILL

45° — **TOLL ISO 228”X”**

SINCRO

DIN 5156 (mm)

ART.	G(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU150256STN G1/8-28	1/8	28	7	15	90	5,5	8,8
MSU150256STN G1/4-19	1/4	19	11	15	100	9	11,8
MSU150256STN G3/8-19	3/8	19	12	15	100	9	15,25
MSU150256STN G1/2-14	1/2	14	16	18	125	12	19
MSU150256STN G3/4-14	3/4	14	20	20	140	16	24,5
MSU150256STN G1”-11	1”	11	25	24	160	20	30,75

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PER MAGGIORI PRESTAZIONI SI CONSIGLIA MASCHIATURA SINCRONIZZATA
FOR HIGHER PERFORMANCE WE RECOMMEND SYNCHRONIZED TAPPING
FÜR HÖHERE LEISTUNGEN EMPFIEHLT SICH SYNCHRONISIERTES GEWINDESCHNEIDEN
POUR PLUS DE PERFORMANCES IL EST CONSEILLE UN TARAUDAGE SYNCHRONISE

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-30
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	5-12
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON	●	10-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	20-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

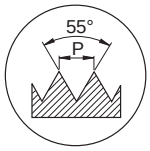
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

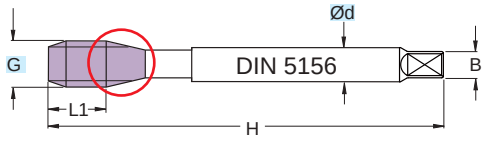
MSU150256STNW G..

GAS

G 1/8 - 1”







◯ = RASTREMAZIONE - *TAPER*

RIVESTIM. COATED **TT**

PM3

2-3 FILL

45°

TOLL ISO 228”X”

SINCRO

DIN 5156 (mm)

ART.	G(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSU150256STNW G1/8-28	1/8	28	7	15	90	5,5	8,8
MSU150256STNW G1/4-19	1/4	19	11	15	100	9	11,8
MSU150256STNW G3/8-19	3/8	19	12	15	100	9	15,25
MSU150256STNW G1/2-14	1/2	14	16	18	125	12	19
MSU150256STNW G3/4-14	3/4	14	20	20	140	16	24,5
MSU150256STNW G1”-11	1”	11	25	24	160	20	30,75

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PER MAGGIORI PRESTAZIONI SI CONSIGLIA MASCHIATURA SINCRONIZZATA
FOR HIGHER PERFORMANCE WE RECOMMEND SYNCHRONIZED TAPPING
FÜR HÖHERE LEISTUNGEN EMPFIEHLT SICH SYNCHRONISIERTES GEWINDESCHNEIDEN
POUR PLUS DE PERFORMANCES IL EST CONSEILLE UN TARAUDAGE SYNCHRONISE

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-30
P	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL	●	5-12
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON	●	10-20
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	○	20-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

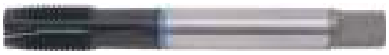
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

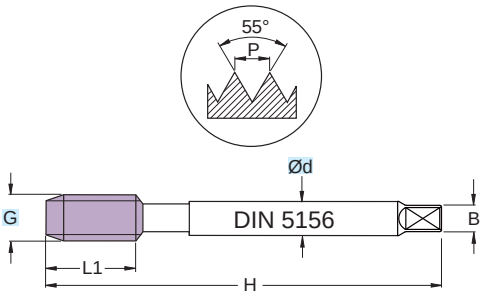
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSI020256TB G..

GAS

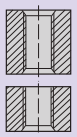
G 1/8 - 3/4



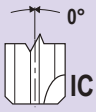


RIVESTIM. COATED
TIALN+C

HSSV3



4-5 FILL



TOLL ISO 228"X"

DIN 5156 (mm)

ART.	G(")	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSI020256TB G 1/8-28	1/8	28	7	15	90	5,5	8,8
MSI020256TB G 1/4-19	1/4	19	11	22	100	9	11,8
MSI020256TB G 3/8-19	3/8	19	12	22	100	9	15,25
MSI020256TB G 1/2-14	1/2	14	16	25	125	12	19
MSI020256TB G 3/4-14	3/4	14	20	25	140	16	24,5

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-35
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	6-15
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSI160256TB G..

GAS

RIVESTIM. COATED TIALN+C

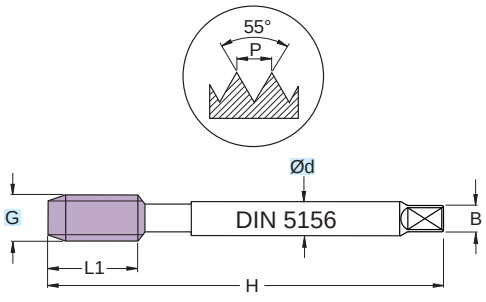
HSSV3

2-3 FILL

TOLL ISO 228"X"

G 1/8 - 1"





DIN 5156 (mm)

ART.	G(")	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSI160256TB G 1/8-28	1/8	28	7	15	90	5,5	8,8
MSI160256TB G 1/4-19	1/4	19	11	15	100	9	11,8
MSI160256TB G 3/8-19	3/8	19	12	15	100	9	15,25
MSI160256TB G 1/2-14	1/2	14	16	18	125	12	19
MSI160256TB G 3/4-14	3/4	14	20	20	140	16	24,5
MSI160256TB G 1-11	1"	11	25	24	160	20	30,75

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	15-35
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL	●	8-15
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

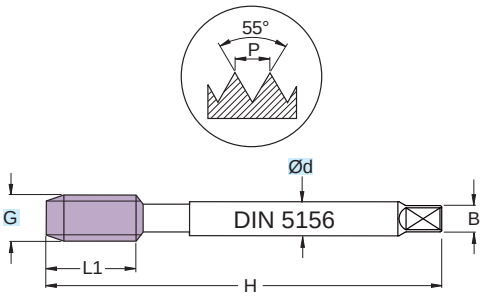
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MSG1256SNS G..

GAS

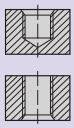
G 1/8 - 1”



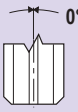


RIVESTIM. COATED **SNS**

HSSE



2-3 FILL



TOLL ISO 228”X”

DIN 5156 (mm)

ART.	G(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	Preforo Prebore
MSG1256SNS G1/8-28	1/8	28	7	15	90	5,5	8,8
MSG1256SNS G1/4-19	1/4	19	11	22	100	9	11,8
MSG1256SNS G3/8-19	3/8	19	12	22	100	9	15,25
MSG1256SNS G1/2-14	1/2	14	16	25	125	12	19
MSG1256SNS G3/4-14	3/4	14	20	25	140	16	24,5
MSG1256SNS G1-11	1”	11	25	30	160	20	30,75

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL		
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON	●	15-30
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM	O	25-30
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

O APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

NOTE - NOTES

FILETTATURA NPT
CONICA 1:16 AMERICANA

AMERICAN TAPERED PIPE THREAD (NPT), TAPER 1:16
AMERIKANISCHES KONISCHES (NPT)-GEWINDE 1:16
FILETAGE (NPT) CONIQUE 1:16 AMERICAIN
ROSCA (NPT) CÓNICA 1:16 AMERICANA

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

MSA15LNBR..

NPT

HSSE

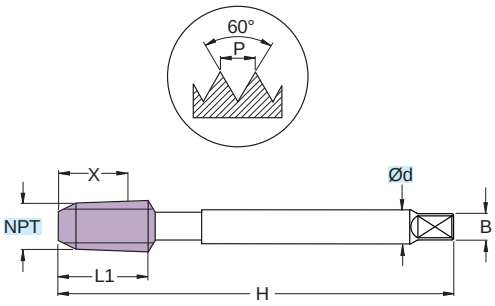
2-3 FILL

0°

1:16

NPT 1/8 - 1”





(mm)

ART.	NPT(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	X	Preforo Prebore
MSA15LNBR NPT1/8-27	1/8	27	7	13	90	5,5	9,3	⋆8,5
MSA15LNBR NPT1/4-18	1/4	18	11	20	100	9	13,5	⋆11
MSA15LNBR NPT3/8-18	3/8	18	12	20	110	9	13,9	⋆14,5
MSA15LNBR NPT1/2-14	1/2	14	16	26	125	12	18,1	⋆17,9
MSA15LNBR NPT3/4-14	3/4	14	20	26	140	16	18,6	⋆23,2
MSA15LNBR NPT1”-11,5	1”	11,5	25	32	160	20	22,3	⋆29

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

SI CONSIGLIA DI PREPARARE IL FORO CON ALESATORE CONICO
PREPARATION OF THE BORE WITH STRAIGHT REAMER RECOMMENDED
VORBEREITUNG DER BOHRUNG MIT KEGEL-REIBHALE EMPFOHLEN
IL EST CONSEILLÉ DE PRÉPARER LE TROU À L'AIDE D'UN ALÉSOIR CONIQUE

⋆ DIAMETRI DI FORATURA CILINDRICI
⋆ CILYNDRIC HOLE
⋆ ZYLINDRISCHE BOHRUNGSDURCHMESSER
⋆ DIAMETRES DE PERCAGE CYLINDRIQUES

PARAMETRI - *PARAMETERS*

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	3-7
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MSA16LNBR..

NPTF

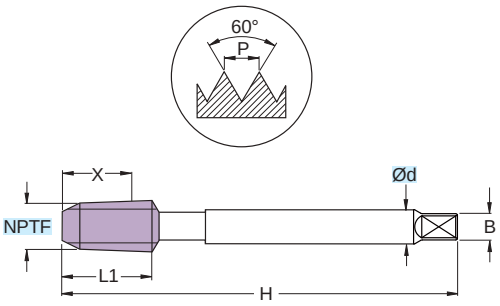
HSSE

2-3 FILL

1:16

NPTF 1/8 - 1”





(mm)

ART.	NPTF(“)	P/tpi	Ød	L1	H	B	X	Preforo Prebore
MSA16LNBR NPTF1/8-27	1/8	27	7	13	90	5,5	9,3	⋆8,5
MSA16LNBR NPTF1/4-18	1/4	18	11	20	100	9	13,5	⋆11
MSA16LNBR NPTF3/8-18	3/8	18	12	20	110	9	13,9	⋆14,5
MSA16LNBR NPTF1/2-14	1/2	14	16	26	125	12	18,1	⋆17,9
MSA16LNBR NPTF3/4-14	3/4	14	20	26	140	16	18,6	⋆23,2
MSA16LNBR NPTF1”-11,5	1”	11,5	25	32	160	20	22,3	⋆29

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

SI CONSIGLIA DI PREPARARE IL FORO CON ALESATORE CONICO
PREPARATION OF THE BORE WITH STRAIGHT REAMER RECOMMENDED
VORBEREITUNG DER BOHRUNG MIT KEGEL-REIBHALE EMPFOHLEN
IL EST CONSEILLÉ DE PRÉPARER LE TROU À L'AIDE D'UN ALÉSOIR CONIQUE

⋆ DIAMETRI DI FORATURA CILINDRICI
⋆ CILYNDRIC HOLE
⋆ ZYLINDRISCHE BOHRUNGSDURCHMESSER
⋆ DIAMETRES DE PERCAGE CYLINDRIQUES

PARAMETRI - PARAMETERS

	MATERIALI - MATERIALS Pag. 1119		Vc m/min
P	ACCIAIO - STEEL	●	3-7
	ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA - HIGH-RESISTANCE STEEL		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL		
K	GHISA - CAST IRON		
N	ALLUMINIO E SUE LEGHE - ALUMINIUM		
S	LEGHE RESIST. CALORE - HIG. TEMP. ALLOY		
H	MAT. DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL		

PAG. 1092

Vc = m/min VELOCITÀ DI TAGLIO - CUTTING SPEED

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

NOTE - NOTES

DISTRUGGI MASCHI

TAP DESTROYING TOOL
WERKZEUGE ZUM ENTFERNEN VON ABGEBROCHENEN GEWINDEBOHRERN
DESTRUCTEUR DE MALES
EXTRACTOR DE TACOS

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

SKR

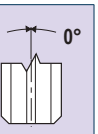
ØD = 3,3 - 17,5

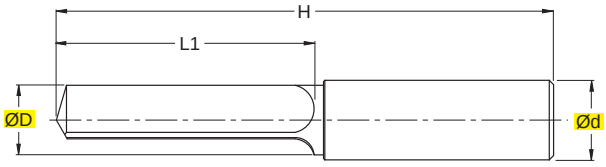
GENERICO / *ALL PURPOSE*

Vc = 120 ÷ 150 m/min

fn = 0,03 ÷ 0,05 mm/giro - mm/rev.

RIVESTIM. COATED
TIN



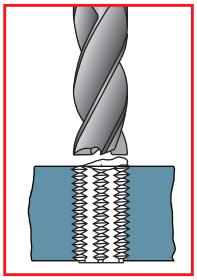




TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	h11	h6

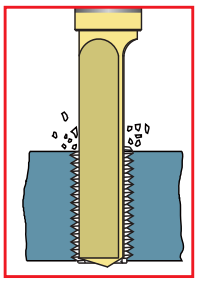
(mm)

ART.	ØD	Ød	H	L1	Z	Filetto Thread
SKR01M04	3,3	6	50	15	3	M4
SKR01M05	4,2	6	50	15	3	M5
SKR01M06	5,0	6	50	15	3	M6
SKR01M08	6,8	8	60	20	3	M8
SKR01M10	8,5	10	70	25	3	M10
SKR01M12	10,2	12	75	30	3	M12
SKR01M14	12,0	12	75	30	3	M14
SKR01M16	14,0	14	100	40	3	M16
SKR01M18	15,5	16	100	40	3	M18
SKR01M20	17,5	18	100	50	3	M20



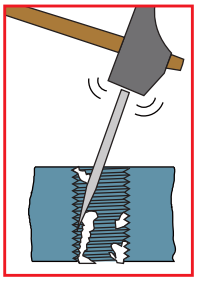
Fase 1. Con una fresa M.D.I. cercare di pareggiare il piano di rottura del maschio.

Step 1. *With an HM mill try to level off the tap breakage plane.*



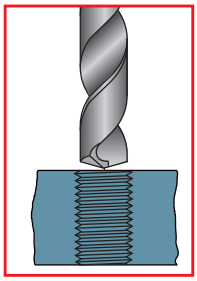
Fase 2. Cominciare la perforazione con il SKR.
La refrigerazione può anche essere ad acqua.

Step 2. *Begin the hole with the SKR. Water cooling can also be used.*



Fase 3. É importante eliminare le scaglie di acciaio rimanenti sulle pareti del filetto. Utilizzare un qualsiasi utensile appuntito.

Step 3. *It is important to remove the steel flakes left on the sides of the thread. Use any pointed tool.*



Fase 4. Si consiglia di ripassare il foro con una punta M.D.I. del diametro di pre-foro.

Step 4. *The hole should be re-machined with a HM bit with a diameter corresponding to the pre-hole.*

		ART.	ANGOLO ELICA ANGLE FLUTES	ØD	z	MATERIALE MATERIAL	Materiali - Materials Pag. 1119 P	M	K	N	S	H	G	Pag.
MICROFRESE A FILETTARE - MICRO-THREADING MILLS														
	TiALN	FMMSR2...N	10°	0,9-15	3/5	MG	●	○	●	○	○	○		756
	TiALN	FMMSR3...N	10°	1,05-5,95	3	MG	●	○	●	○	○	○		757
	TiALN	FMUSR2...N	10°	1,45-14,40	3/4	MG	●	○	●	○	○	○		758
	TiALN	FMUSR3...N	10°	1,15-6	3	MG	●	○	●	○	○	○		759
FRESE A FILETTARE - THREADING MILLS														
	TiALN	FMSR ... N	10°	3,1-20	3/5	MG	●	○	●	○	○	○		762
	TiALN	FMSR ... F	10°	4-20	3/5	MG	●	○	●	○	○	○		763
	TiALN	FGSR ... N	10°	8-20	3/5	MG	●	○	●	○	○	○		764
	TiALN	FUSR ... N	10°	4,5-20	3/5	MG	●	○	●	○	○	○		765
	TiALN	FTSR ... N	10°	5,9-19,6	3/5	MG	●	○	●	○	○	○		766
		FMAN ... F	10°	4-20	3/5	MG				●				767
		FGAN ... F	10°	8-20	3/5	MG				●				768
		FUAN ... F	10°	4,5-20	3/5	MG				●				769
		FTAN ... F	10°	5,9-19,6	3/5	MG				●				770

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA - RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENEREINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SIMBOLOGIA - SYMBOL - SYMBOLE - SYMBOLES

RIVESTIMENTI - COATED - BESCHICHTUNG - RECOUVREMENT			
RIVESTIM. COATED **TIALN**	TiAlN: Elevata durezza e resistenza al calore, basso coefficiente di attrito, si può usare con refrigerante oppure a secco con aria. *TiAlN: High degree of hardness and heat resistance, low friction coefficient; it can be used with coolant or with air and no coolant*		

ANGOLO ELICA - FLUTES DEGREES - SPIRALWINKEL - ANGLE HELICE					
	■ 10°				

LUNGHEZZA FRESA - MILLS LENGHT - FRAESERLÄNGE - LONGUEUR FRAISES							
2xD	- 2 volte il diametro - Two times the diameter - Zweimal den durchmesser - 2 fois le diametre	**3xD**	- 3 volte il diametro - Three times the diameter - Dreimal den durchmesser - 3 fois le diametre				

SIMBOLI GENERALI - GENERAL SYMBOLS - ALLGEMEINE SYMBOLE - SYMBOLES GÉNÉRAUX			
MG	- Micrograno 0,7 µm (K 20) - Micrograin 0,7 µm (K 20) - Feinstkorn 0,7 µm (K 20) - Microgrenu 0,7 µm (K 20)		

MICROFRESE A FILETTARE

MICRO-THREADING MILLS / MIKROGEWINDEFRÄSER / MICRO-FRAISES A FILETER / MICROFRESAS PARA ROSCAR

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

FMMSR2 ... N

GENERICO / *ALL PURPOSE*

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	e8	h6

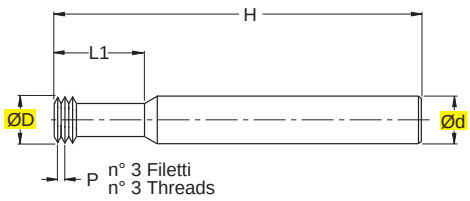
RIVESTIM. COATED **TIALN**

2xD

10°

MG

ØD = 0,90- 15,00





> PER FILETTATURE ISO 60°
> ATTACCO DIN 6535 HA
> RIVESTIMENTO TIALN

> FOR ISO 60° THREAD
> SHANK DIN 6535 HA
> TIALN COATED

(mm)

ART.	ØD	Ød	H±1	L1	Z	P/mm	Preforo d. Prebore	Filetto eseguibile Thread type
FMMSR2 0090.025 N	0,90	3	39	3,0	3	0,25	0,95	M1,2
FMMSR2 0155.040 N	1,55	3	39	4,5	3	0,40	1,60	M2
FMMSR2 0165.045 N	1,65	6	54	5,0	3	0,45	1,75	M2,2
FMMSR2 0195.045 N	1,95	6	54	5,5	3	0,45	2,05	M2,5
FMMSR2 0235.050 N	2,35	6	54	6,5	3	0,50	2,50	M3
FMMSR2 0275.060 N	2,75	6	54	7,5	3	0,60	2,90	M3,5
FMMSR2 0310.070 N	3,10	6	54	9,0	3	0,70	3,30	M4
FMMSR2 0340.075 N	3,40	6	54	10,5	3	0,75	3,70	M4,5
FMMSR2 0380.080 N	3,80	6	54	12,5	3	0,80	4,20	M5
FMMSR2 0465.100 N	4,65	6	54	14,0	3	1,00	5,00	M6
FMMSR2 0595.125 N	5,95	6	54	18,0	3	1,25	6,80	M8
FMMSR2 0780.150 N	7,80	8	64	23,0	3	1,50	8,50	M10
FMMSR2 0900.175 N	9,00	10	73	26,0	3	1,75	10,20	M12
FMMSR2 1180.200 N	11,80	12	80	35,0	4	2,00	14,00	M16
FMMSR2 1500.250 N	15,00	16	100	43,0	5	2,50	17,50	M20

PARAMETRI DI TAGLIO A PAG. 1094
CUTTING DATA ON PAGE 1094
SCHNTTPARAMETER AUF SEITE 1094
PARAMETRES DE COUPE PAGE 1094

FMMSR3 ... N

GENERICO / *ALL PURPOSE*

TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	e8	h6

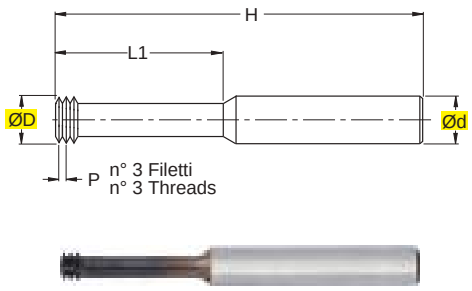
RIVESTIM. COATED **TIALN**

3xD

10°

MG

ØD = 1,05 - 5,95



> PER FILETTATURE ISO 60°
> ATTACCO DIN 6535 HA
> RIVESTIMENTO TIALN

> FOR ISO 60° THREAD
> SHANK DIN 6535 HA
> TIALN COATED

(mm)

ART.	ØD	Ød	H±1	L1	Z	P/mm	Preforo d. Prebore	Filetto eseguibile Thread type
FMMSR3 0105.030 N	1,05	3	39	4,0	3	0,30	1,10	M1,4
FMMSR3 0120.035 N	1,20	3	39	5,0	3	0,35	1,25	M1,6
FMMSR3 0155.040 N	1,55	3	39	6,0	3	0,40	1,60	M2
FMMSR3 0195.045 N	1,95	6	54	7,5	3	0,45	2,05	M2,5
FMMSR3 0235.050 N	2,35	6	54	9,5	3	0,50	2,50	M3
FMMSR3 0310.070 N	3,10	6	54	12,5	3	0,70	3,30	M4
FMMSR3 0340.075 N	3,40	6	54	14,0	3	0,75	3,70	M4,5
FMMSR3 0380.080 N	3,80	6	54	16,0	3	0,80	4,20	M5
FMMSR3 0465.100 N	4,65	6	54	20,0	3	1,00	5,00	M6
FMMSR3 0595.125 N	5,95	6	54	24,0	3	1,25	6,80	M8

PARAMETRI DI TAGLIO A PAG. 1094
CUTTING DATA ON PAGE 1094
SCHNTTPARAMETER AUF SEITE 1094
PARAMETRES DE COUPE PAGE 1094

FMUSR2 ... N

GENERICO / *ALL PURPOSE*

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	e8	h6

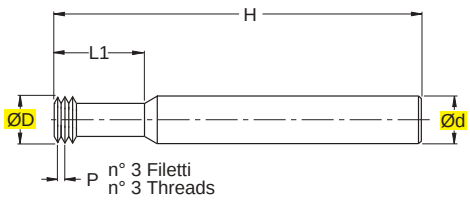
RIVESTIM. COATED **TIALN**

2xD

10°

MG

ØD = 1,45 - 14,40





> PER FILETTATURE UN 60° (UNC-UNF)
> ATTACCO DIN 6535 HA
> RIVESTIMENTO TIALN

> UN 60° (UNC-UNF) THREAD
> SHANK DIN 6535 HA
> TIALN COATED

ART.	(mm) ØD	Ød	H±1	L1	Z	P/tpi	Preforo d. Prebore	Filetto eseguibile Thread type
FMUSR2 0145.072 N	1,45	6	54	3,7	3	72	1,60	N°.1 UNF
FMUSR2 0140.064 N	1,40	6	54	3,8	3	64	1,50-1,90	N°.1 UNC-N°.2 UNF
FMUSR2 0165.056 N	1,65	6	54	4,4	3	56	1,80-2,10	N°.2 UNC-N°.3 UNF
FMUSR2 0190.048 N	1,90	6	54	5,2	3	48	2,10-2,40	N°.3 UNC-N°.4 UNF
FMUSR2 0210.040 N	2,10	6	54	6,3	3	40	2,30	N°.4 UNC
FMUSR2 0245.040 N	2,45	6	54	7,0	3	40	2,60-3,00	N°.5 UNC-N°.6 UNF
FMUSR2 0330.036 N	3,30	6	54	9,0	3	36	3,50	N°.8 UNF
FMUSR2 0255.032 N	2,55	6	54	7,1	3	32	2,85	N°.6 UNC
FMUSR2 0320.032 N	3,20	6	54	9,5	3	32	3,50	N°.8 UNC
FMUSR2 0370.032 N	3,70	6	54	10,5	3	32	4,10	N°.10 UNF
FMUSR2 0420.028 N	4,20	6	54	11,0	3	28	4,70	N°.12 UNF
FMUSR2 0500.028 N	5,00	6	54	14,5	3	28	5,50	1/4" UNF
FMUSR2 0350.024 N	3,50	6	54	10,6	3	24	3,90-4,50	N°.10 UNC-N°.12 UNC
FMUSR2 0660.024 N	6,60	8	64	17,0	3	24	6,90-8,50	5/16" UNF-3/8" UNF
FMUSR2 0475.020 N	4,75	6	54	14,0	3	20	5,20	1/4" UNC
FMUSR2 0800.020 N	8,00	8	64	25,0	3	20	9,90	7/16" UNF
FMUSR2 0600.018 N	6,00	6	54	17,0	3	18	6,60	5/16" UNC
FMUSR2 1200.018 N	12,00	12	80	35,0	4	18	14,50	5/8" UNF
FMUSR2 0670.016 N	6,70	8	64	22,0	3	16	8,00	3/8" UNC
FMUSR2 0770.014 N	7,70	8	64	25,0	3	14	9,40	7/16" UNC
FMUSR2 0920.013 N	9,20	10	73	27,5	4	13	10,75	1/2" UNC
FMUSR2 1050.012 N	10,50	12	80	31,5	4	12	12,25	9/16" UNC
FMUSR2 1140.011 N	11,40	12	80	34,5	4	11	13,50	5/8" UNC
FMUSR2 1440.010 N	14,40	16	100	41,5	4	10	16,50	3/4" UNC

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI DI TAGLIO A PAG. 1094
CUTTING DATA ON PAGE 1094
SCHNTTPARAMETER AUF SEITE 1094
PARAMETRES DE COUPE PAGE 1094

FMUSR3 ... N

GENERICO / *ALL PURPOSE*

TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	e8	h6

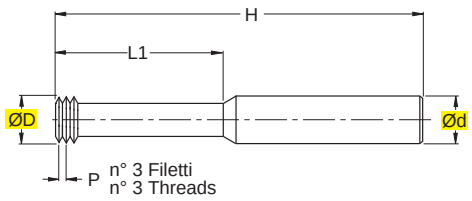
RIVESTIM. COATED **TIALN**

3xD

10°

MG

ØD = 1,15 - 6,00





> PER FILETTATURE UN 60° (UNC-UNF)
> ATTACCO DIN 6535 HA
> RIVESTIMENTO TIALN

> UN 60° (UNC-UNF) THREAD
> SHANK DIN 6535 HA
> TIALN COATED

ART.	(mm) ØD	Ød	H±1	L1	Z	P/tpi	Preforo d. Prebore	Filetto eseguibile Thread type
FMUSR3 0115.080 N	1,15	6	54	4,0	3	80	1,30	N°.0 UNF
FMUSR3 0145.072 N	1,45	3	39	6,0	3	72	1,60	N°.1 UNF
FMUSR3 0165.056 N	1,65	6	54	6,6	3	56	1,80-2,10	N°.2 UNC-N°.3 UNF
FMUSR3 0210.040 N	2,10	6	54	8,0	3	40	2,30	N°.4 UNC
FMUSR3 0245.040 N	2,45	6	54	9,6	3	40	2,60-3,00	N°.5 UNC-N°.6 UNF
FMUSR3 0255.032 N	2,55	6	54	10,5	3	32	2,85	N°.6 UNC
FMUSR3 0320.032 N	3,20	6	54	12,5	3	32	3,50	N°.8 UNC
FMUSR3 0370.032 N	3,70	6	54	15,0	3	32	4,10	N°.10 UNF
FMUSR3 0500.028 N	5,00	6	54	19,0	3	28	5,50	1/4" UNF
FMUSR3 0660.024 N	6,60	8	64	24,0	3	24	6,90-8,50	5/16" UNF-3/8" UNF
FMUSR3 0475.020 N	4,75	6	54	19,0	3	20	5,20	1/4" UNC
FMUSR3 0600.018 N	6,00	6	54	23,0	3	18	6,60	5/16" UNC

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI DI TAGLIO A PAG. 1094
CUTTING DATA ON PAGE 1094
SCHNTTPARAMETER AUF SEITE 1094
PARAMETRES DE COUPE PAGE 1094

NOTE - NOTES

FRESE A FILETTARE

THREADING MILLS / GEWINDEFRÄSER / FRAISES A FILETER /
FRESAS PARA ROSCAR

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

FMSR ... N

GENERICO / *ALL PURPOSE*

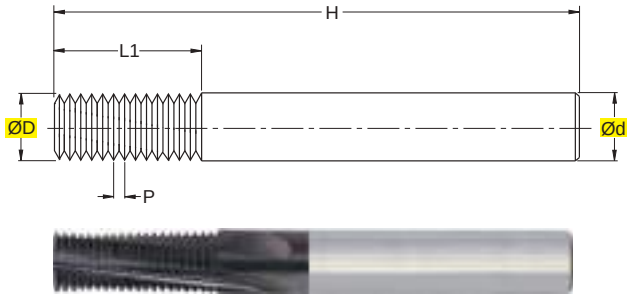
TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	e8	h6

RIVESTIM. COATED
TIALN

10°

MG

ØD = 3,10 - 20



> PER FILETTATURE ISO 60°
> ATTACCO DIN 6535 HA
> RIVESTIMENTO TIALN

> FOR ISO 60° THREAD
> SHANK DIN 6535 HA
> TIALN COATED

(mm)

ART.	ØD	Ød	H±1	L1	Z	Filetti utili Thread useful	P/mm	Preforo d. Prebore	Filetto eseguibile Thread type
FMSR 031.070 N	3,1	6	55	8	3	11	0,70	3,3	M4
FMSR 040.080 N	4,0	6	55	12	3	15	0,80	4,2	M5
FMSR 045.075 N	4,5	6	55	12	3	16	0,75	8,3	MF9
FMSR 045.100 N	4,5	6	55	12	3	12	1,00	5-6	M6-M7
FMSR 060.075 N	6,0	6	55	15	3	20	0,75	7,2	MF8
FMSR 060.100 N	6,0	6	55	15	3	15	1,00	7	MF8
FMSR 060.125 N	6,0	6	55	15	3	12	1,25	6,8-7,8-8,8	M8-M9-MF10
FMSR 080.075 N	8,0	8	66	20	3	26	0,75	9,2-11,2	MF10-MF12
FMSR 080.100 N	8,0	8	66	20	3	20	1,00	9-11	MF10-MF12
FMSR 080.125 N	8,0	8	66	20	3	16	1,25	9	MF10
FMSR 080.150 N	8,0	8	66	20	3	13	1,50	8,5-9,5-10,5	M10-M11-MF12
FMSR 080.175 N	8,0	8	66	20	4	11	1,75	10,2	M12
FMSR 100.100 N	10,0	10	80	25	4	25	1,00	11	MF12
FMSR 100.125 N	10,0	10	80	25	4	20	1,25	12,8	MF14
FMSR 100.150 N	10,0	10	80	25	4	16	1,50	12,5	MF14
FMSR 100.200 N	10,0	10	80	25	4	12	2,00	12	M14
FMSR 120.100 N	12,0	12	82	30	4	30	1,00	13	MF14
FMSR 120.150 N	12,0	12	82	30	4	20	1,50	14,5	MF16
FMSR 120.200 N	12,0	12	82	30	4	15	2,00	14	M16
FMSR 140.100 N	14,0	14	100	35	4	35	1,00	15	MF16
FMSR 140.150 N	14,0	14	100	35	4	23	1,50	16,5	MF18
FMSR 140.200 N	14,0	14	100	35	4	17	2,00	16	MF18
FMSR 140.250 N	14,0	14	100	35	4	14	2,50	15,5	M18
FMSR 160.100 N	16,0	16	100	40	5	40	1,00	17-19	MF18-MF20
FMSR 160.150 N	16,0	16	100	40	5	26	1,50	18,5-20,5	MF20-MF22
FMSR 160.200 N	16,0	16	100	40	5	20	2,00	18-20	MF20-MF22
FMSR 160.250 N	16,0	16	100	40	5	16	2,50	17,5-19,5	M20-M22
FMSR 200.100 N	20,0	20	110	40	5	40	1,00	21>	MF22>
FMSR 200.150 N	20,0	20	110	40	5	26	1,50	22,5>	MF24>
FMSR 200.200 N	20,0	20	110	40	5	20	2,00	22>	MF24>
FMSR 200.300 N	20,0	20	110	40	5	13	3,00	21>	MF24>

PARAMETRI DI TAGLIO A PAG. 1095
CUTTING DATA ON PAGE 1095
SCHNTTPARAMETER AUF SEITE 1095
PARAMETRES DE COUPE PAGE 1095

FMSR ... F

GENERICO / *ALL PURPOSE*

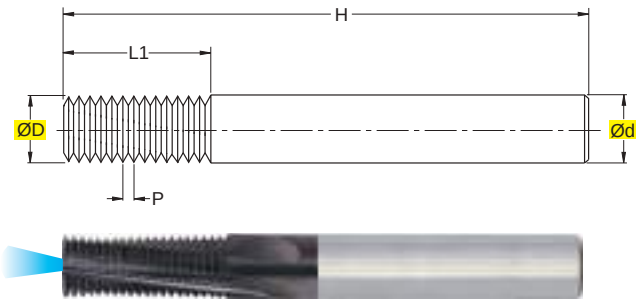
TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	e8	h6

RIVESTIM. COATED
TIALN

10°

MG

ØD = 4 - 20



> PER FILETTATURE ISO 60°
> ATTACCO DIN 6535 HA
> RIVESTIMENTO TIALN

> FOR ISO 60° THREAD
> SHANK DIN 6535 HA
> TIALN COATED

(mm)

ART.	ØD	Ød	H±1	L1	Z	Filetti utili Thread useful	P/mm	Preforo d. Prebore	Filetto eseguibile Thread type
FMSR 040.080 F	4,0	6	55	12	3	15	0,80	4,2	M5
FMSR 045.075 F	4,5	6	55	12	3	16	0,75	8,3	MF9
FMSR 045.100 F	4,5	6	55	12	3	12	1,00	5-6	M6-M7
FMSR 060.075 F	6,0	6	55	15	3	20	0,75	7,2	MF8
FMSR 060.100 F	6,0	6	55	15	3	15	1,00	7	MF8
FMSR 060.125 F	6,0	6	55	15	3	12	1,25	6,8-7,8-8,8	M8-M9-MF10
FMSR 080.075 F	8,0	8	66	20	3	26	0,75	9,2-11,2	MF10-MF12
FMSR 080.100 F	8,0	8	66	20	3	20	1,00	9-11	MF10-MF12
FMSR 080.125 F	8,0	8	66	20	3	16	1,25	9	MF10
FMSR 080.150 F	8,0	8	66	20	3	13	1,50	8,5-9,5-10,5	M10-M11-MF12
FMSR 080.175 F	8,0	8	66	20	4	11	1,75	10,2	M12
FMSR 100.100 F	10,0	10	80	25	4	25	1,00	11	MF12
FMSR 100.125 F	10,0	10	80	25	4	20	1,25	12,8	MF14
FMSR 100.150 F	10,0	10	80	25	4	16	1,50	12,5	MF14
FMSR 100.200 F	10,0	10	80	25	4	12	2,00	12	M14
FMSR 120.100 F	12,0	12	82	30	4	30	1,00	13	MF14
FMSR 120.150 F	12,0	12	82	30	4	20	1,50	14,5	MF16
FMSR 120.200 F	12,0	12	82	30	4	15	2,00	14	M16
FMSR 140.100 F	14,0	14	100	35	4	35	1,00	15	MF16
FMSR 140.150 F	14,0	14	100	35	4	23	1,50	16,5	MF18
FMSR 140.200 F	14,0	14	100	35	4	17	2,00	16	MF18
FMSR 140.250 F	14,0	14	100	35	4	14	2,50	15,5	M18
FMSR 160.100 F	16,0	16	100	40	5	40	1,00	17-19	MF18-MF20
FMSR 160.150 F	16,0	16	100	40	5	26	1,50	18,5-20,5	MF20-MF22
FMSR 160.200 F	16,0	16	100	40	5	20	2,00	18-20	MF20-MF22
FMSR 160.250 F	16,0	16	100	40	5	16	2,50	17,5-19,5	M20-M22
FMSR 200.100 F	20,0	20	110	40	5	40	1,00	21>	MF22>
FMSR 200.150 F	20,0	20	110	40	5	26	1,50	22,5>	MF24>
FMSR 200.200 F	20,0	20	110	40	5	20	2,00	22>	MF24>
FMSR 200.300 F	20,0	20	110	40	5	13	3,00	21>	MF24>

PARAMETRI DI TAGLIO A PAG. 1095
CUTTING DATA ON PAGE 1095
SCHNTTPARAMETER AUF SEITE 1095
PARAMETRES DE COUPE PAGE 1095

FGSR ... N

GENERICO / *ALL PURPOSE*

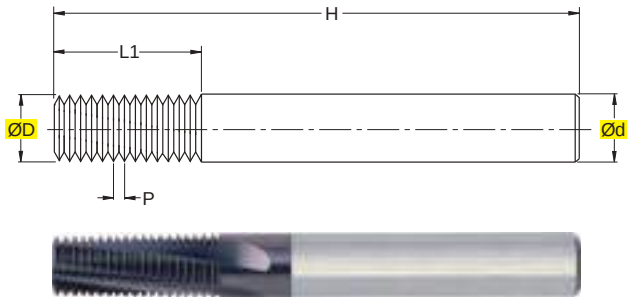
TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	e8	h6

RIVESTIM. COATED
TIALN

10°

MG

ØD = 8 - 20



> PER FILETTATURE WHITWORTH 55° GAS
> ATTACCO DIN 6535 HA
> RIVESTIMENTO TIALN

> FOR WHITWORTH 55° GAS THREAD
> SHANK DIN 6535 HA
> TIALN COATED

(mm)

ART.	ØD	Ød	H±1	L1	Z	Filetti utili Thread useful	P/tpi	Preforo d. Prebore	Filetto eseguibile Thread type
FGSR 080.028 N	8	8	66	20	3	22	28	8,7	1/8”
FGSR 100.019 N	10	10	80	25	4	18	19	11,8	1/4”
FGSR 140.019 N	14	14	100	35	4	26	19	15,25	3/8”
FGSR 160.014 N	16	16	100	40	5	22	14	19	1/2”
FGSR 200.014 N	20	20	110	40	5	22	14	21-24,5-28,25	5/8”-3/4”-7/8”
FGSR 200.011 N	20	20	110	40	5	17	11	30,75	1”>

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI DI TAGLIO A PAG. 1095
CUTTING DATA ON PAGE 1095
SCHNTTPARAMETER AUF SEITE 1095
PARAMETRES DE COUPE PAGE 1095

FUSR ... N

GENERICO / *ALL PURPOSE*

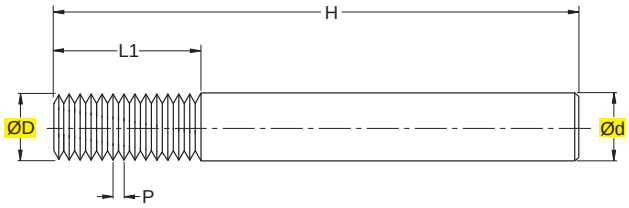
TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	e8	h6

RIVESTIM. COATED
TIALN

10°

MG

ØD = 4,5 - 20





> PER FILETTATURE UN 60° (UNC-UNF)
> ATTACCO DIN 6535 HA
> RIVESTIMENTO TIALN

> UN 60° (UNC-UNF) THREAD
> SHANK DIN 6535 HA
> TIALN COATED

(mm)

ART.	ØD	Ød	H±1	L1	Z	Filetti utili Thread useful	P/tpi	Preforo d. Prebore	Filetto eseguibile Thread type
FUSR 045.020 N	4,5	6	55	12	3	9	20	5,2	UNC 1/4”
FUSR 045.028 N	4,5	6	55	12	3	13	28	5,5	UNF 1/4”
FUSR 055.018 N	5,5	6	55	15	3	10	18	6,6	UNC 5/16”
FUSR 055.024 N	5,5	6	55	15	3	14	24	6,9	UNF 5/16”
FUSR 075.016 N	7,5	8	66	20	3	12	16	8,5	UNC 3/8”
FUSR 080.014 N	8,0	8	66	20	3	11	14	9,4	UNC 7/16”
FUSR 080.020 N	8,0	8	66	20	3	15	20	9,9	UNF 7/16”
FUSR 080.024 N	8,0	8	66	20	3	18	24	8,5	UNF 3/8”
FUSR 100.012 N	10,0	10	80	25	4	11	12	12,2	UNC 9/16”
FUSR 100.013 N	10,0	10	80	25	4	12	13	10,8	UNC 1/2”
FUSR 100.018 N	10,0	10	80	25	4	21	18	12,9-14,5	UNF 9/16”-5/8”
FUSR 100.020 N	10,0	10	80	25	4	19	20	11,5	UNF 1/2”
FUSR 120.018 N	12,0	12	82	30	4	21	18	12,9-14,5	UNF 9/16”-5/8”
FUSR 120.011 N	12,0	12	82	30	4	13	11	13,6	UNC 5/8”
FUSR 155.016 N	15,5	16	100	40	5	25	16	17,5	UNF 3/4”
FUSR 155.010 N	15,5	16	100	40	5	15	10	16,5	UNC 3/4”
FUSR 155.014 N	15,5	16	100	40	5	22	14	20,5	UNF 7/8”
FUSR 180.009 N	18,0	18	110	40	5	15	9	19,5	UNF 7/8”
FUSR 180.014 N	18,0	18	110	40	5	22	14	19,5	UNC 7/8”
FUSR 200.008 N	20,0	20	110	40	5	12	8	23,25	UNF 1”
FUSR 200.012 N	20,0	20	110	40	5	18	12	22,25	UNC 1”

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI DI TAGLIO A PAG. 1095
CUTTING DATA ON PAGE 1095
SCHNTTPARAMETER AUF SEITE 1095
PARAMETRES DE COUPE PAGE 1095

FTSR ... N

GENERICO / *ALL PURPOSE*

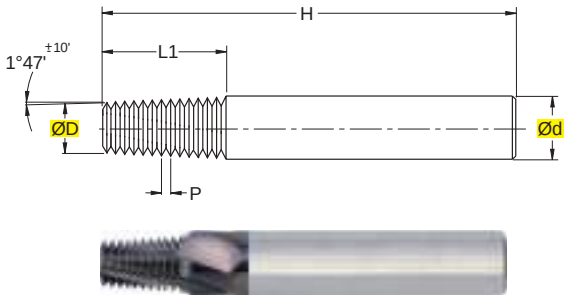
TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE		h6

RIVESTIM. COATED
TIALN

10°

MG

ØD = 5,9 - 19,6



> PER FILETTATURE NPTCONICHE 60°
> ATTACCO DIN 6535 HA
> RIVESTIMENTO TIALN

> FOR 60° TAPERED NPT-NPTF THREAD
> SHANK DIN 6535 HA
> TIALN COATED

(mm)

ART.	ØD	Ød	H±1	L1	Z	Filetti utili Thread useful	P	Preforo d. Prebore	Filetto eseguibile Thread type
FTSR 059.27" N	5,90	8	55	9,88	3	10	27	6,3	1/16"
FTSR 076.27" N	7,65	8	55	9,88	3	10	27	8,5	1/8"
FTSR 101.18" N	10,15	12	75	14,82	4	10	18	11,1	1/4"
FTSR 111.18" N	11,15	12	75	14,82	4	10	18	14,5	3/8"
FTSR 142.14" N	14,25	16	80	19,05	4	10	14	18-23	1/2"-3/4"
FTSR 196.11" N	19,60	20	90	23,19	5	12	11 1/2	29-44-56	1"-1"1/2-2"

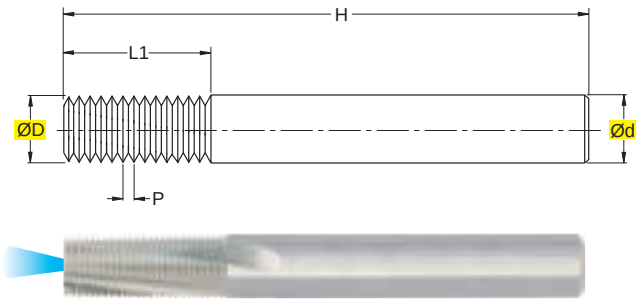
PARAMETRI DI TAGLIO A PAG. 1095
CUTTING DATA ON PAGE 1095
SCHNTTPARAMETER AUF SEITE 1095
PARAMETRES DE COUPE PAGE 1095

FMAN ... F

ALLUMINIO / *ALUMINIUM*

TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	e8	h6

ØD = 4 - 20



> PER FILETTATURE ISO 60°
> ATTACCO DIN 6535 HA

> FOR ISO 60° THREAD
> SHANK DIN 6535 HA

MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H±1	L1	Z	Filetti utili Thread useful	P/mm	Preforo d. Prebore	Filetto eseguibile Thread type
FMAN 040.080 F	4,0	6	55	12	3	15	0,80	4,2	M5
FMAN 045.075 F	4,5	6	55	12	3	16	0,75	8,3	MF9
FMAN 045100 F	4,5	6	55	12	3	12	1,00	5-6	M6-M7
FMAN 060.075 F	6,0	6	55	15	3	20	0,75	7,2	MF8
FMAN 060.100 F	6,0	6	55	15	3	15	1,00	7	MF8
FMAN 060.125 F	6,0	6	55	15	3	12	1,25	6,8-7,8-8,8	M8-M9-MF10
FMAN 080.075 F	8,0	8	66	20	3	26	0,75	9,2-11,2	MF10-MF12
FMAN 080.100 F	8,0	8	66	20	3	20	1,00	9-11	MF10-MF12
FMAN 080.125 F	8,0	8	66	20	3	16	1,25	9	MF10
FMAN 080.150 F	8,0	8	66	20	3	13	1,50	8,5-9,5-10,5	M10-M11-MF12
FMAN 080.175 F	8,0	8	66	20	4	11	1,75	10,2	M12
FMAN 100.100 F	10,0	10	80	25	4	25	1,00	11	MF12
FMAN 100.125 F	10,0	10	80	25	4	20	1,25	12,8	MF14
FMAN 100.150 F	10,0	10	80	25	4	16	1,50	12,5	MF14
FMAN 100.200 F	10,0	10	80	25	4	12	2,00	12	M14
FMAN 120.100 F	12,0	12	82	30	4	30	1,00	13	MF14
FMAN 120.150 F	12,0	12	82	30	4	20	1,50	14,5	MF16
FMAN 120.200 F	12,0	12	82	30	4	15	2,00	14	M16
FMAN 140.100 F	14,0	14	100	35	4	35	1,00	15	MF16
FMAN 140.150 F	14,0	14	100	35	4	23	1,50	16,5	MF18
FMAN 140.200 F	14,0	14	100	35	4	17	2,00	16	MF18
FMAN 140.250 F	14,0	14	100	35	4	14	2,50	15,5	M18
FMAN 160.100 F	16,0	16	100	40	5	40	1,00	17-19	MF18-MF20
FMAN 160.150 F	16,0	16	100	40	5	26	1,50	18,5-20,5	MF20-MF22
FMAN 160.200 F	16,0	16	100	40	5	20	2,00	18-20	MF20-MF22
FMAN 160.250 F	16,0	16	100	40	5	16	2,50	17,5-19,5	M20-M22
FMAN 200.100 F	20,0	20	110	40	5	40	1,00	21>	MF22>
FMAN 200.150 F	20,0	20	110	40	5	26	1,50	22,5>	MF24>
FMAN 200.200 F	20,0	20	110	40	5	20	2,00	22>	MF24>
FMAN 200.300 F	20,0	20	110	40	5	13	3,00	21>	MF24>

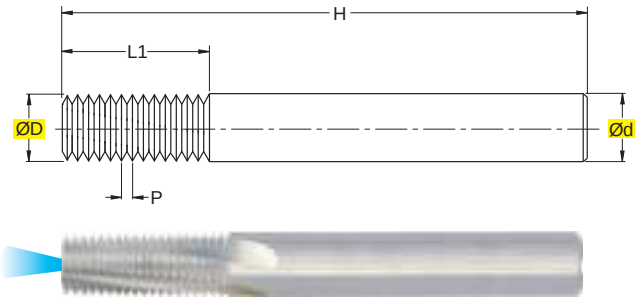
PARAMETRI DI TAGLIO A PAG. 1095
CUTTING DATA ON PAGE 1095
SCHNTTPARAMETER AUF SEITE 1095
PARAMETRES DE COUPE PAGE 1095

FGAN ... F

ALLUMINIO / *ALUMINIUM*

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE	e8	h6

ØD = 8 - 20



> PER FILETTATURE WHITWORTH 55° GAS
> ATTACCO DIN 6535 HA

> FOR WHITWORTH 55° GAS THREAD
> SHANK DIN 6535 HA

MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H±1	L1	Z	Filetti utili Thread useful	P/tpi	Preforo d. Prebore	Filetto eseguibile Thread type
FGAN 080.028 F	8	8	66	20	3	22	28	8,7	1/8”
FGAN 100.019 F	10	10	80	25	4	18	19	11,8	1/4”
FGAN 140.019 F	14	14	100	35	4	26	19	15,25	3/8”
FGAN 160.014 F	16	16	100	40	5	22	14	19	1/2”
FGAN 200.014 F	20	20	110	40	5	22	14	21-24,5-28,25	5/8”-3/4”-7/8”
FGAN 200.011 F	20	20	110	40	5	17	11	30,75	1”>

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

PARAMETRI DI TAGLIO A PAG. 1095
CUTTING DATA ON PAGE 1095
SCHNTTPARAMETER AUF SEITE 1095
PARAMETRES DE COUPE PAGE 1095

FUAN ... F

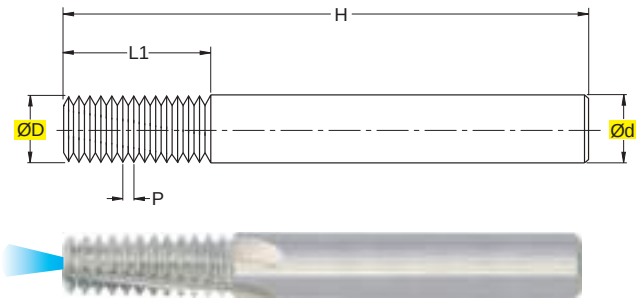
ALLUMINIO / *ALUMINIUM*

TOLLERANZE / TOLLERANCE RANGE	D	d
	e8	h6

10°

MG

ØD = 4,5 - 20



> PER FILETTATURE UN 60° (UNC-UNF)
> ATTACCO DIN 6535 HA

> UN 60° (UNC-UNF) THREAD
> SHANK DIN 6535 HA

ART.	(mm) ØD	Ød	H±1	L1	Z	Filetti utili Thread useful	P/tpi	Preforo d. Prebore	Filetto eseguibile Thread type
FUAN 045.020 F	4,5	6	55	12	3	9	20	5,2	UNC 1/4”
FUAN 045.028 F	4,5	6	55	12	3	13	28	5,5	UNF 1/4”
FUAN 055.018 F	5,5	6	55	15	3	10	18	6,6	UNC 5/16”
FUAN 055.024 F	5,5	6	55	15	3	14	24	6,9	UNF 5/16”
FUAN 075.016 F	7,5	8	66	20	3	12	16	8,5	UNC 3/8”
FUAN 080.014 F	8,0	8	66	20	3	11	14	9,4	UNC 7/16”
FUAN 080.020 F	8,0	8	66	20	3	15	20	9,9	UNF 7/16”
FUAN 080.024 F	8,0	8	66	20	3	18	24	8,5	UNF 3/8”
FUAN 100.012 F	10,0	10	80	25	4	11	12	12,2	UNC 9/16”
FUAN 100.013 F	10,0	10	80	25	4	12	13	10,8	UNC 1/2”
FUAN 100.018 F	10,0	10	80	25	4	21	18	12,9-14,5	UNF 9/16”-5/8”
FUAN 100.020 F	10,0	10	80	25	4	19	20	11,5	UNF 1/2”
FUAN 120.018 F	12,0	12	82	30	4	21	18	12,9-14,5	UNF 9/16”-5/8”
FUAN 120.011 F	12,0	12	82	30	4	13	11	13,6	UNC 5/8”
FUAN 155.016 F	15,5	16	100	40	5	25	16	17,5	UNF 3/4”
FUAN 155.010 F	15,5	16	100	40	5	15	10	16,5	UNC 3/4”
FUAN 155.014 F	15,5	16	100	40	5	22	14	20,5	UNF 7/8”
FUAN 180.009 F	18,0	18	110	40	5	15	9	19,5	UNF 7/8”
FUAN 180.014 F	18,0	18	110	40	5	22	14	19,5	UNC 7/8”
FUAN 200.008 F	20,0	20	110	40	5	12	8	23,25	UNF 1”
FUAN 200.012 F	20,0	20	110	40	5	18	12	22,25	UNC 1”

P/tpi = FILETTI PER POLLICE
P/tpi = THREADS FOR INCH-SIZES
P/tpi = GEWINDE FÜR ZOLLABMESSUNGEN
P/tpi = FILETS POUR POUCES

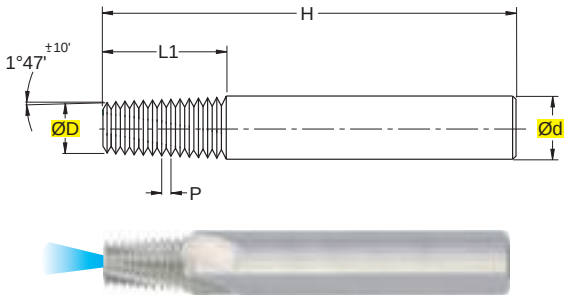
PARAMETRI DI TAGLIO A PAG. 1095
CUTTING DATA ON PAGE 1095
SCHNTTPARAMETER AUF SEITE 1095
PARAMETRES DE COUPE PAGE 1095

FTAN ... F

ALLUMINIO / *ALUMINIUM*

TOLLERANZE	D	d
TOLLERANCE RANGE		h6

ØD = 5,9 - 19,6



> PER FILETTATURE NPT CONICHE 60°
> ATTACCO DIN 6535 HA

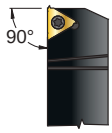
> FOR 60° TAPERED NPT-NPTF THREAD
> SHANK DIN 6535 HA

MG

(mm)

ART.	ØD	Ød	H±1	L1	Z	Filetti utili Thread useful	P	Preforo d. Prebore	Filetto eseguibile Thread type
FTAN 059.27" F	5,90	8	55	9,88	3	10	27	6,3	1/16"
FTAN 076.27" F	7,65	8	55	9,88	3	10	27	8,5	1/8"
FTAN 101.18" F	10,15	12	75	14,82	4	10	18	11,1	1/4"
FTAN 111.18" F	11,15	12	75	14,82	4	10	18	14,5	3/8"
FTAN 142.14" F	14,25	16	80	19,05	4	10	14	18-23	1/2"-3/4"
FTAN 196.11" F	19,60	20	90	23,19	5	12	11 1/2	29-44-56	1"-1"3/4-1"1/2-2"

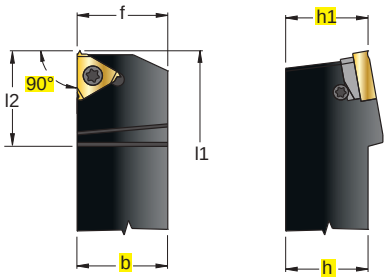
PARAMETRI DI TAGLIO A PAG. 1095
CUTTING DATA ON PAGE 1095
SCHNTTPARAMETER AUF SEITE 1095
PARAMETRES DE COUPE PAGE 1095

S		S			
SER/L	Pag.772	**ANR/L**	Pag.773		
					
16x16 - 32x32	**16ER/EL** **22ER/EL**	ØDmin 12	**11IR/IL** **16IR/IL** **22IR/IL**		
		SIR/L	Pag.773		
		 			
		ØDmin 6	**06IR/IL** **08IR/IL** **08U IR/IL**		

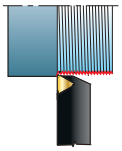
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SER/L

⌀ 16x16 - 32x32



In figura utensile destro - Right-hand shown



16ER/EL
22ER/EL



S



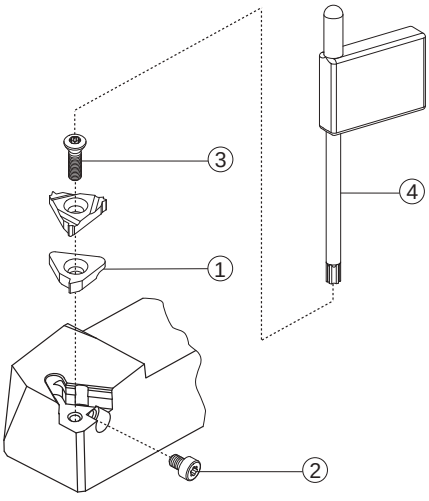


B M

INSERTI - INSERTS
PAG. 792

ART.				(mm) h=h1	b	f	l1	l2	Nm		①	②	③	④	○
SER/L	1616	H	16	16	16	16	100	25	1,8÷2,0	16ER/EL	U16ER/IR	VS16T	S16T	5510	
SER/L	2020	K	16	20	20	20	125	27	1,8÷2,0						
SER/L	2525	M	16	25	25	25	150	29	1,8÷2,0						
SER/L	3225	P	16	32	25	25	170	29	1,8÷2,0						
SER/L	2525	M	22	25	25	25	150	29	2,5÷3,0	22ER/EL	U22ER/IR	VS22T	S22T	5520	
SER/L	3232	P	22	32	32	32	170	29	2,5÷3,0						

PER UTENSILE **R** MONTARE INSERTO **..ER..** , PER UTENSILE **L** MONTARE INSERTO **..EL..**
FOR **R** TOOL FIT INSERT **..ER..** , FOR **L** TOOL FIT INSERT **..EL..**
FÜR DAS WERKZEUG **R** DIE WENDEPLATTE **..ER..** EINSETZEN; FÜR DAS WERKZEUG **L** DIE WENDEPLATTE **..EL..**
DANS LE CAS DE L'OUTIL **R** MONTER LA PLAQUETTE **..ER..** , DANS LE CAS DE L'OUTIL **L** MONTER LA PLAQUETTE **..EL..**



VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 788

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

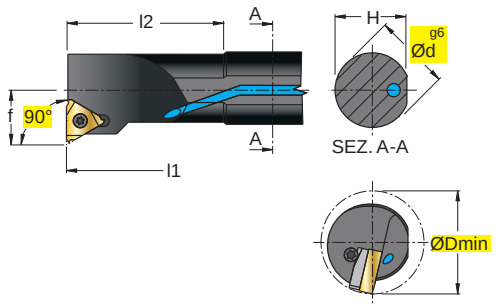
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS



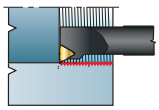
PAG. 1098

○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

ANR/L — Ø16 - Ø32



In figura utensile destro - Right-hand shown



11IR/IL
16IR/IL
22IR/IL

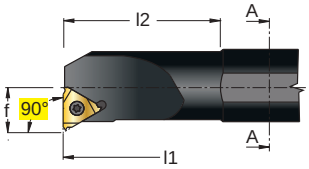


S

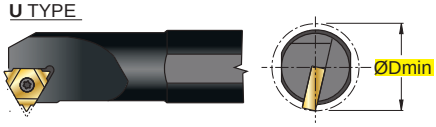


SIR/L — Ø12 - Ø16

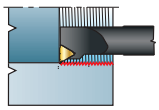
STANDARD TYPE



U TYPE



In figura utensile destro - Right-hand shown



06IR/IL
08IR/IL
08U IR/IL



S











B M — U Type — U Type



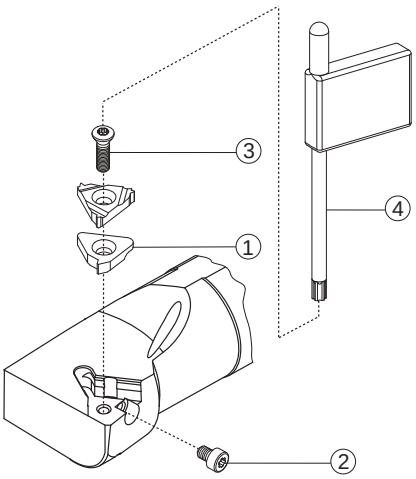
INSERTI - INSERTS
PAG. 792

ART.			(mm) ØDmin	Ød	f	H	l1	l2	Nm		①	②	③	④	◯
ANR/L	0010	K 11	12	16	6,6	15,25	125	24,65	1,0÷1,2	11IR/IL	–	–	12254P	5507P	
ANR/L	0013	L 11	15	16	8,2	15,25	140	32,00	1,0÷1,2						
ANR/L	0016	M 16	19	16	10,6	15,25	150	40,00	3,0÷3,5	16IR/IL	–	–	123511P	5515P	
ANR/L	0020	Q 16	24	20	14,0	19	180	50,00	1,8÷2,0	16IR/IL	U16IR/ER	VS16T	S16T	5510	
ANR/L	0025	R 16	29	25	16,3	24	200	55,00	1,8÷2,0						
ANR/L	0032	S 16	36	32	19,6	31	250	55,00	1,8÷2,0						
ANR/L	0020	Q 22	27	20	15,6	19	180	50,00	2,5÷3,0	22IR/IL	–	–	S22T	5620	
ANR/L	0025	R 22	32	25	17,4	24	200	60,00	2,5÷3,0	22IR/IL	U22IR/ER	VS22T	S22T	5620	
ANR/L	0032	S 22	39	32	21,5	31	250	60,00	2,5÷3,0						

PER UTENSILE **R** MONTARE INSERTO **..IR..** , PER UTENSILE **L** MONTARE INSERTO **..IL..**
FOR **R** TOOL FIT INSERT **..IR..** , FOR **L** TOOL FIT INSERT **..IL..**
FÜR DAS WERKZEUG **R** DIE WENDEPLATTE **..IR..** EINSETZEN; FÜR DAS WERKZEUG **L** DIE WENDEPLATTE **..IL..**
DANS LE CAS DE L'OUTIL **R** MONTER LA PLAQUETTE **..IR..** , DANS LE CAS DE L'OUTIL **L** MONTER LA PLAQUETTE **..IL..**

SIR/L	0005	H06	6,0	12	4,3	11	100	12	0,5÷0,6	06IR/IL	–	–	122042	5606	
SIR/L	0007	K08	7,8	16	5,3	14	125	18	0,5÷0,6	08IR/IL	–	–	12205	5606	
SIR/L	0008	K08U	9,0	16	6,6	14	125	21	0,5÷0,6	08U IR/IL	–	–	12205	5606	

PER UTENSILE **R** MONTARE INSERTO **..IR..** , PER UTENSILE **L** MONTARE INSERTO **..IL..**
FOR **R** TOOL FIT INSERT **..IR..** , FOR **L** TOOL FIT INSERT **..IL..**
FÜR DAS WERKZEUG **R** DIE WENDEPLATTE **..IR..** EINSETZEN; FÜR DAS WERKZEUG **L** DIE WENDEPLATTE **..IL..**
DANS LE CAS DE L'OUTIL **R** MONTER LA PLAQUETTE **..IR..** , DANS LE CAS DE L'OUTIL **L** MONTER LA PLAQUETTE **..IL..**



VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 788

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

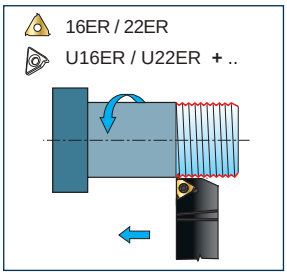
DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

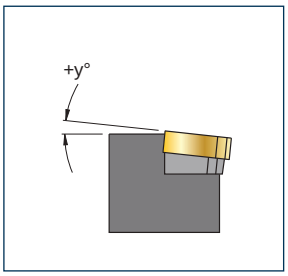


PAG. 1098

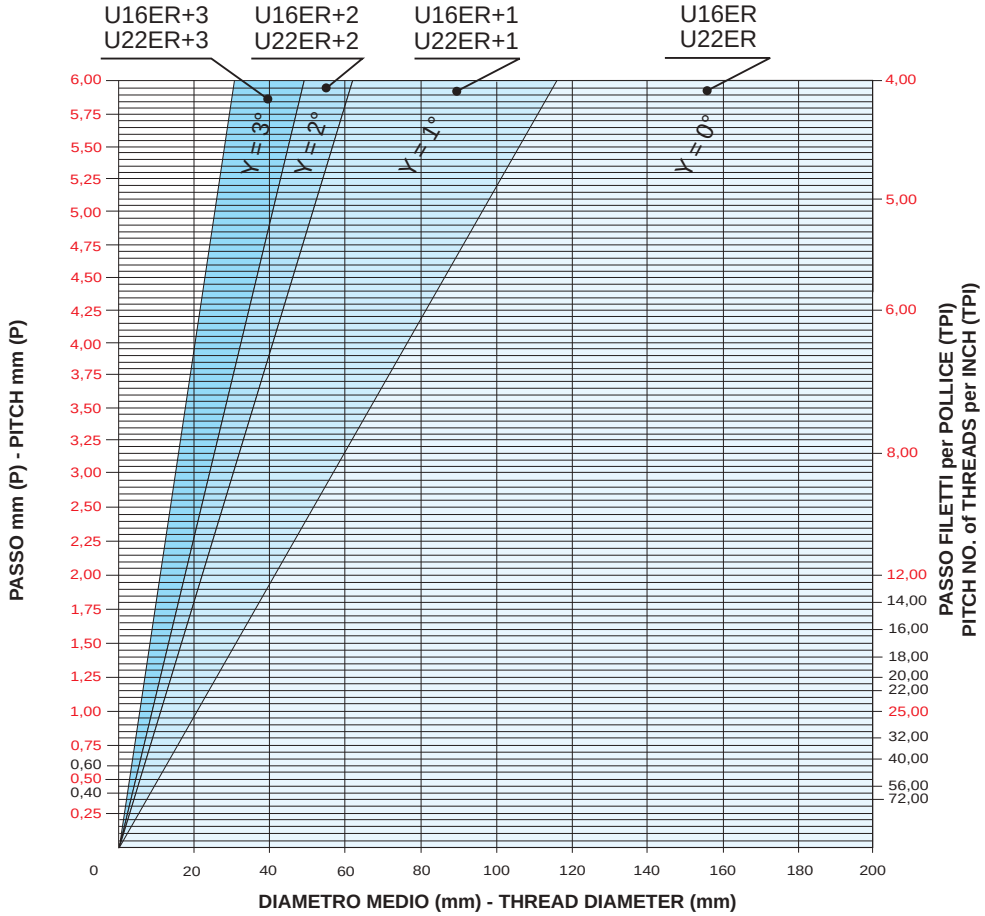
◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

FILETTATURA DESTRA / UTENSILE ESTERNO DESTRO - RIGHT THREADING / EXTERNAL RIGHT TOOL

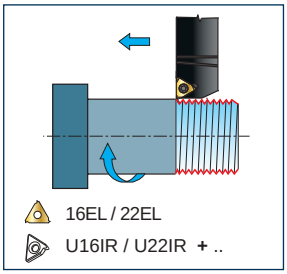


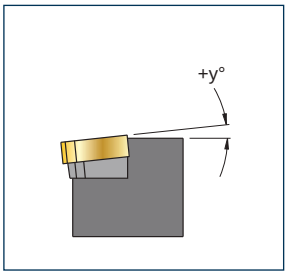


- cod. SER 1616 H16
- cod. SER 2020 K16
- cod. SER 2525 M16
- cod. SER 3225 P16
- cod. SER 2525 M22
- cod. SER 3232 P22

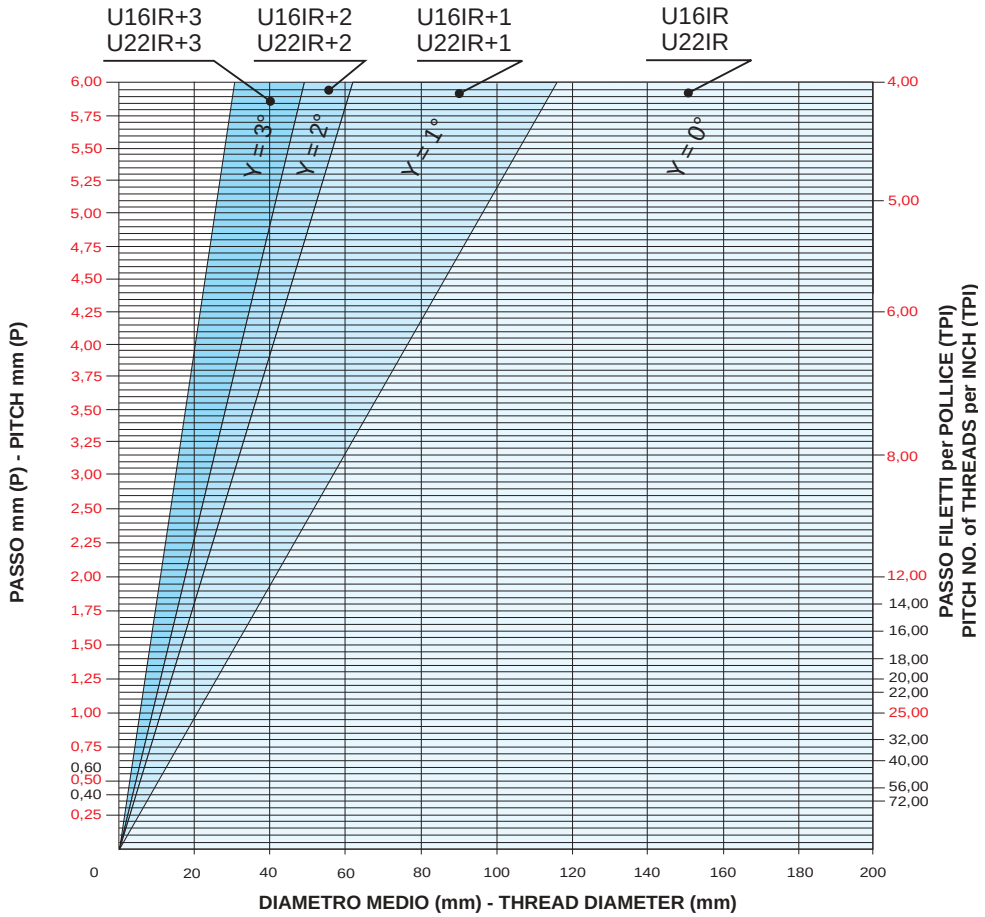


FILETTATURA SINISTRA / UTENSILE ESTERNO SINISTRO - LEFT THREADING / EXTERNAL LEFT TOOL

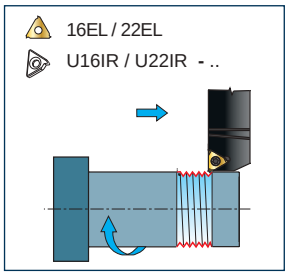


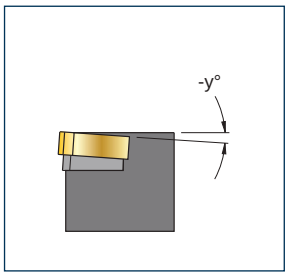


- cod. SEL 1616 H16
- cod. SEL 2020 K16
- cod. SEL 2525 M16
- cod. SEL 3225 P16
- cod. SEL 2525 M22
- cod. SEL 3232 P22

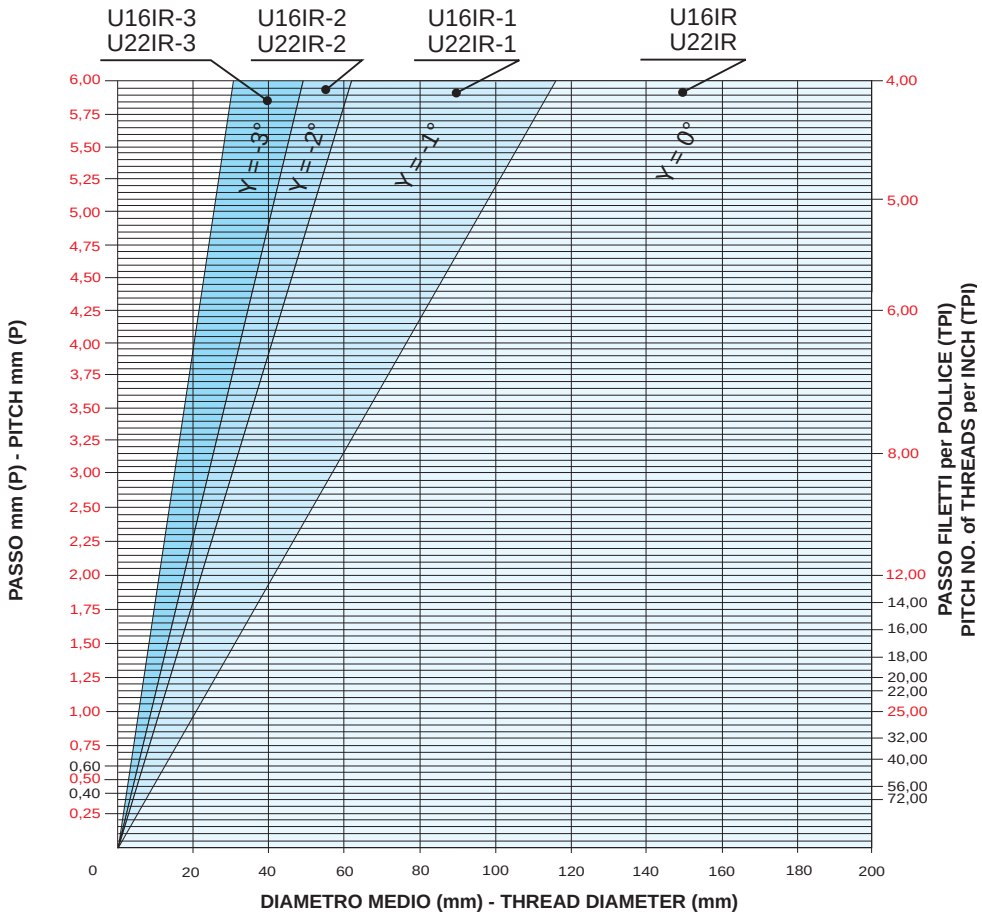


FILETTATURA DESTRA / UTENSILE ESTERNO SINISTRO - RIGHT THREADING / EXTERNAL LEFT TOOL

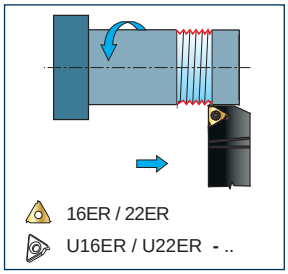


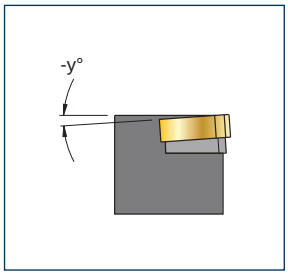


cod. SEL 1616 H16
cod. SEL 2020 K16
cod. SEL 2525 M16
cod. SEL 3225 P16
cod. SEL 2525 M22
cod. SEL 3232 P22

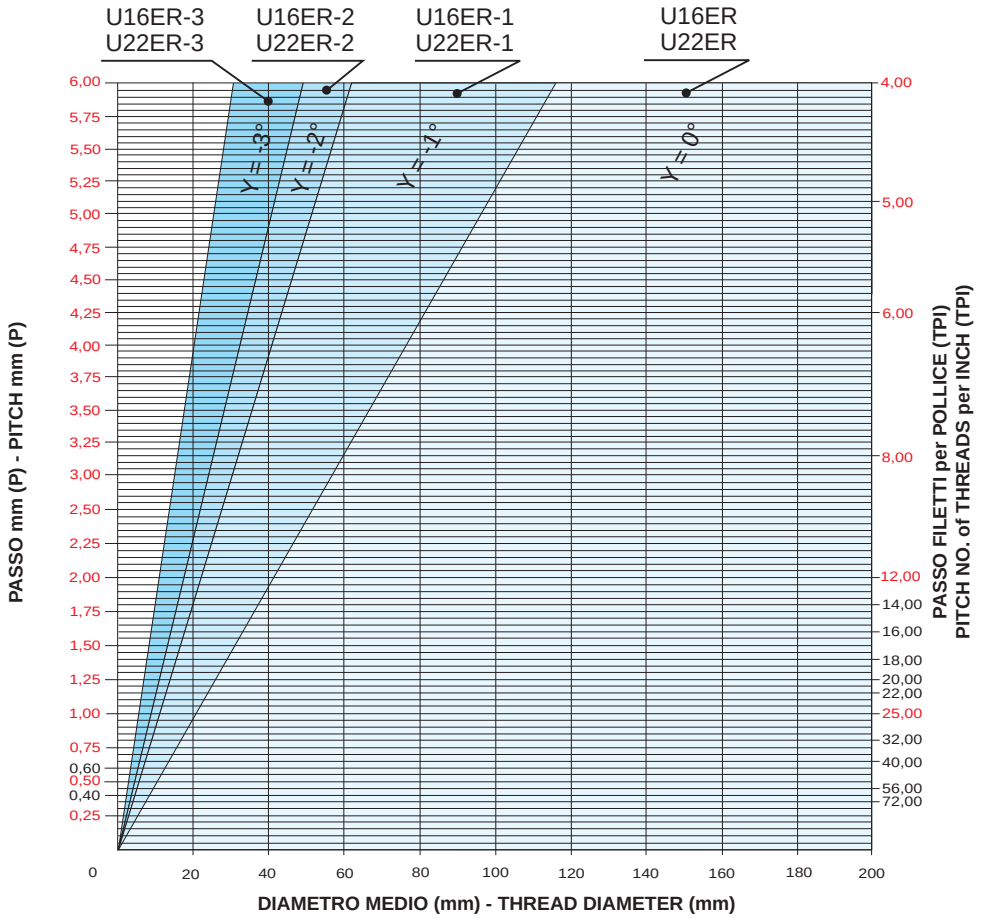


FILETTATURA SINISTRA / UTENSILE ESTERNO DESTRO - LEFT THREADING / EXTERNAL RIGHT TOOL



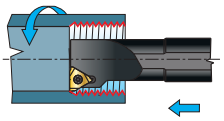


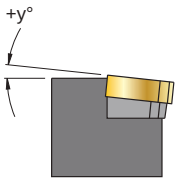
cod. SER 1616 H16
cod. SER 2020 K16
cod. SER 2525 M16
cod. SER 3225 P16
cod. SER 2525 M22
cod. SER 3232 P22



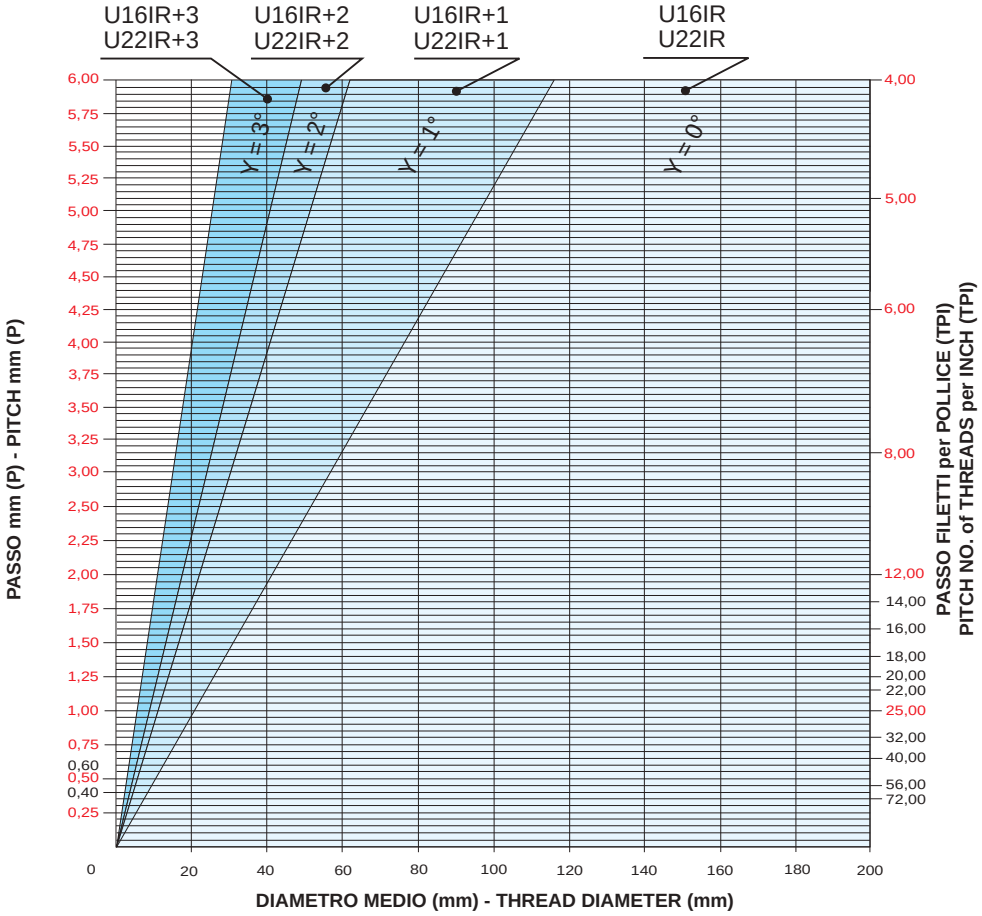
FILETTATURA DESTRA / UTENSILE INTERNO DESTRO - RIGHT THREADING / INTERNAL RIGHT TOOL

16IR / 22IR
U16IR / U22IR + ..

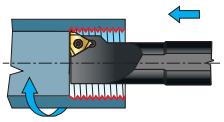




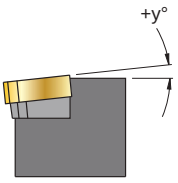
cod. ANR 0016 M16
cod. ANR 0020 Q16
cod. ANR 0025 R16
cod. ANR 0032 S16
cod. ANR 0020 Q22
cod. ANR 0025 R22
cod. ANR 0032 S22



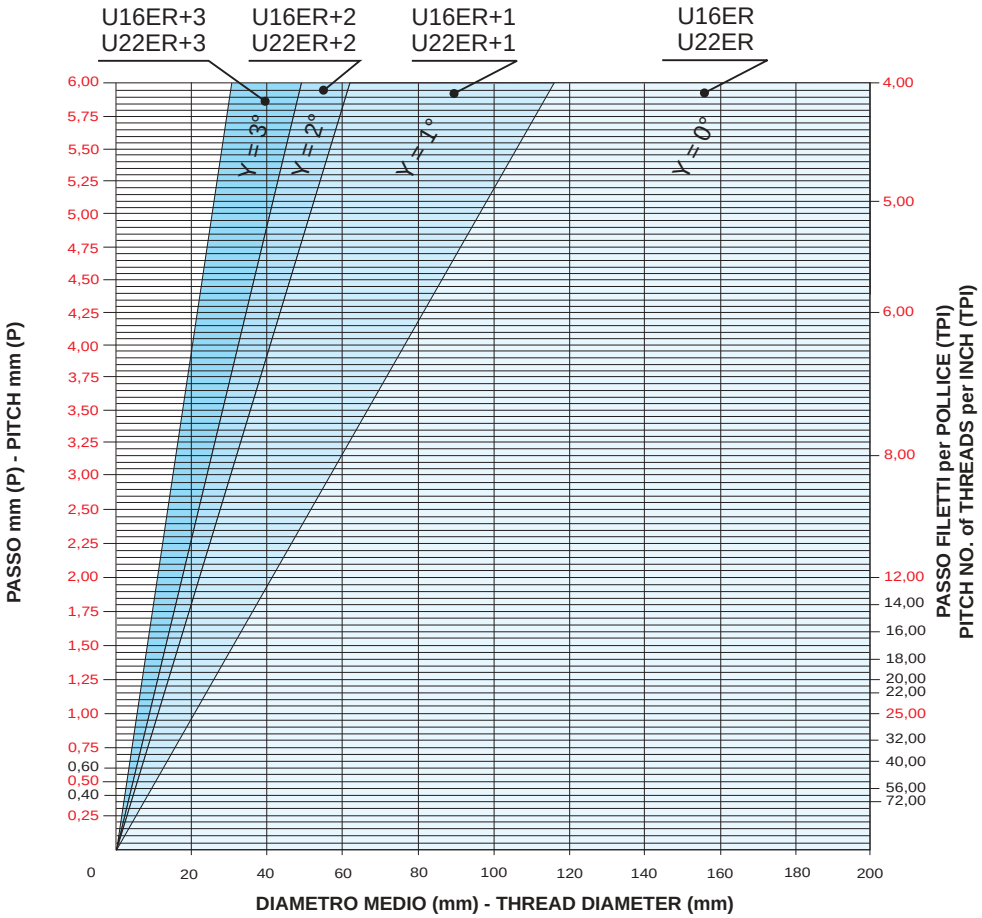
FILETTATURA SINISTRA / UTENSILE INTERNO SINISTRO - LEFT THREADING / INTERNAL LEFT TOOL



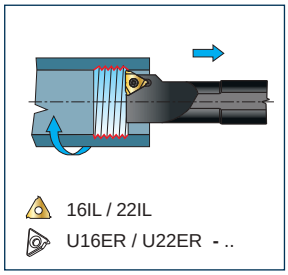
16IL / 22IL
U16ER / U22ER + ..



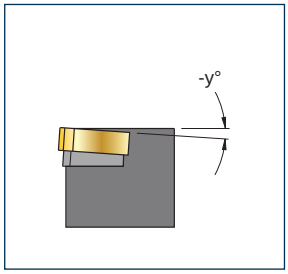
cod. ANL 0016 M16
cod. ANL 0020 Q16
cod. ANL 0025 R16
cod. ANL 0032 S16
cod. ANL 0020 Q22
cod. ANL 0025 R22
cod. ANL 0032 S22



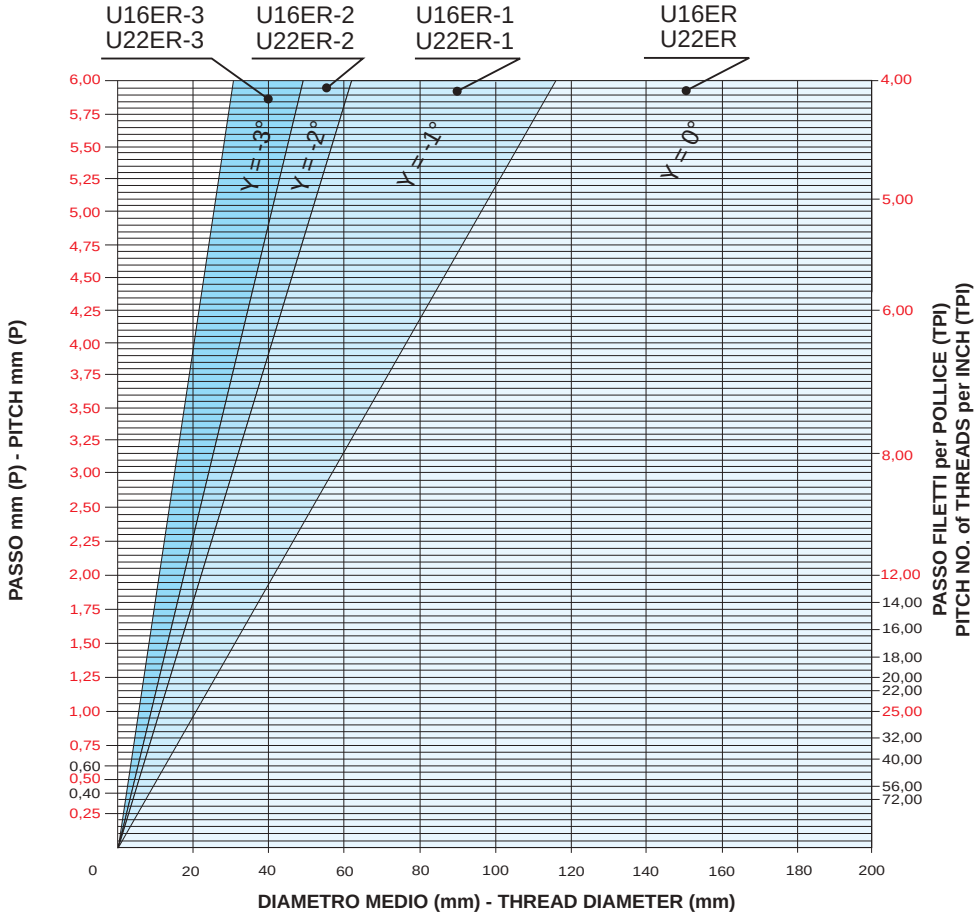
FILETTATURA DESTRA / UTENSILE INTERNO SINISTRO - RIGHT THREADING / INTERNAL LEFT TOOL



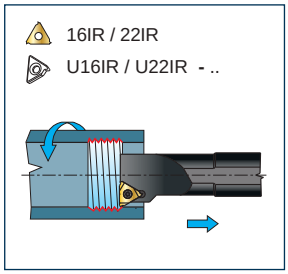
16IL / 22IL
U16ER / U22ER - ..



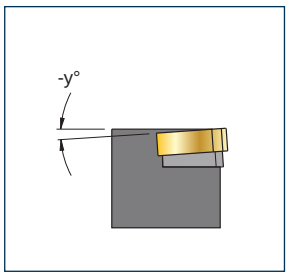
cod. ANL 0016 M16
cod. ANL 0020 Q16
cod. ANL 0025 R16
cod. ANL 0032 S16
cod. ANL 0020 Q22
cod. ANL 0025 R22
cod. ANL 0032 S22



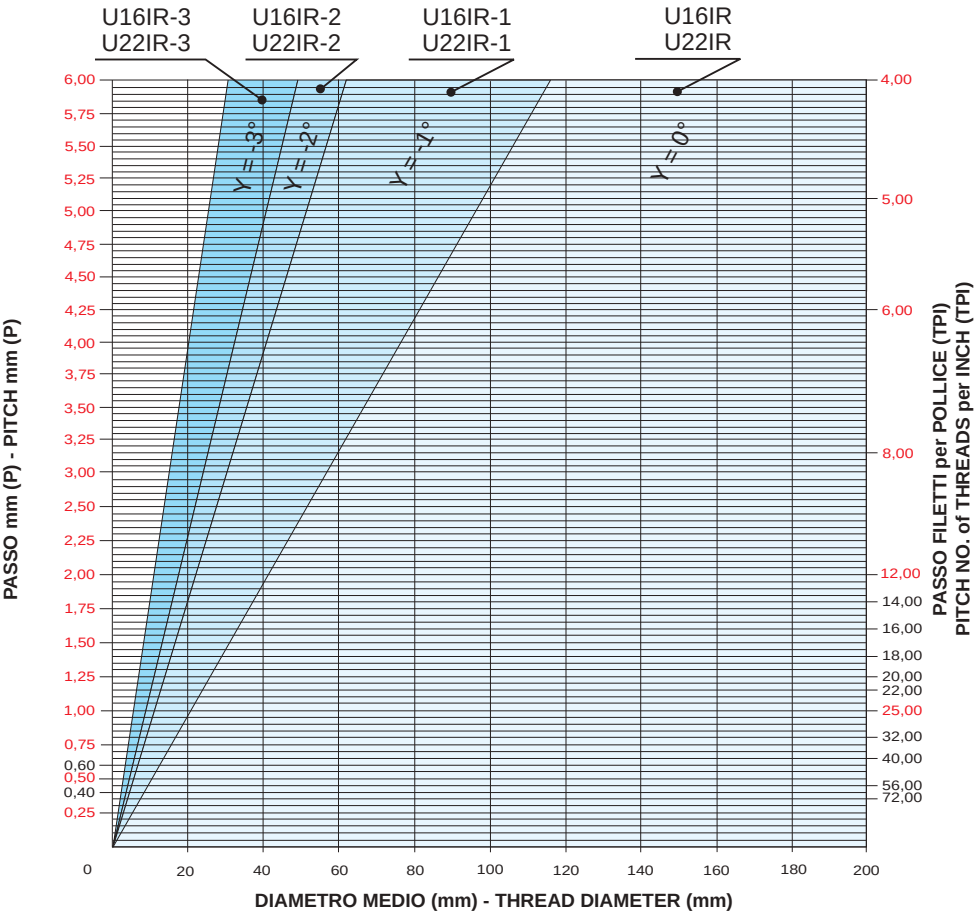
FILETTATURA SINISTRA / UTENSILE INTERNO DESTRO - LEFT THREADING / INTERNAL RIGHT TOOL



16IR / 22IR
U16IR / U22IR - ..



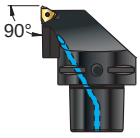
cod. ANR 0016 M16
cod. ANR 0020 Q16
cod. ANR 0025 R16
cod. ANR 0032 S16
cod. ANR 0020 Q22
cod. ANR 0025 R22
cod. ANR 0032 S22



NOTE - NOTES

S 

SC.. SER/L Pag.780

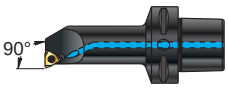




16ER/EL

PSC40 - PSC50 - PSC63

SC.. ANR/L Pag.781

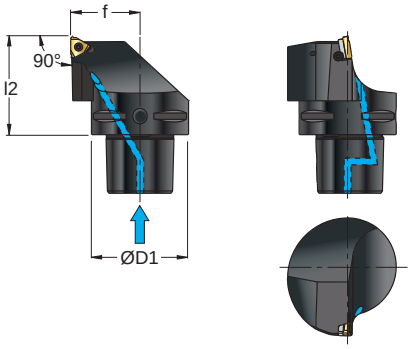


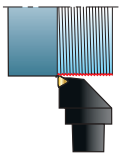


16IR/IL

PSC40 - PSC50 - PSC63

SC.. SER/L





16ER/IL 

S 

In figura utensile destro - Right-hand shown

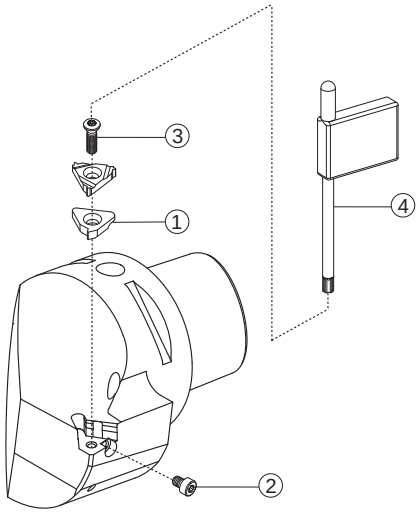
  

B M


INSERTI - INSERTS
PAG. 792

ART. R L		(mm) ØD1	f	l2	Nm	16ER/EL ①	U16ER/IR ②	VS16T ③	S16T ④	5510 ○
SC40 SER/L 27050-16	PSC40	40	27	50	1,8÷2,0					
SC50 SER/L 35060-16	PSC50	50	35	60	1,8÷2,0					
SC63 SER/L 45065-16	PSC63	63	45	65	1,8÷2,0					

PER UTENSILE **R** MONTARE INSERTO **..ER..** , PER UTENSILE **L** MONTARE INSERTO **..EL..**
FOR **R** TOOL FIT INSERT **..ER..** , FOR **L** TOOL FIT INSERT **..EL..**
FÜR DAS WERKZEUG **R** DIE WENDEPLATTE **..ER..** EINSETZEN; FÜR DAS WERKZEUG **L** DIE WENDEPLATTE **..EL..**
DANS LE CAS DE L'OUTIL **R** MONTER LA PLAQUETTE **..ER..** , DANS LE CAS DE L'OUTIL **L** MONTER LA PLAQUETTE **..EL..**



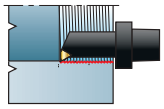
VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE
PAG. 788

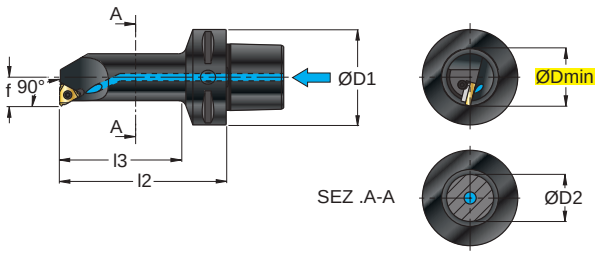
DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE
PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS
PAG. 1098

○ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SC.. ANR/L





16IR/IL



S



In figura utensile destro - Right-hand shown



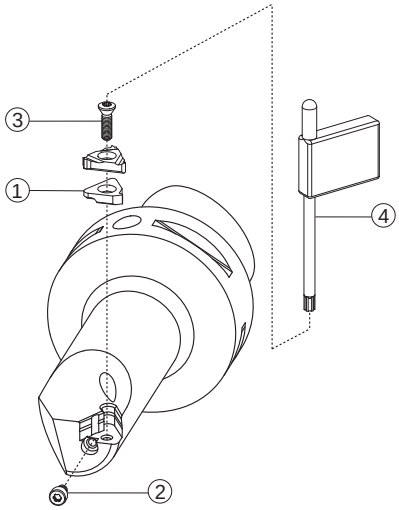
B M



INSERTI - INSERTS
PAG. 792

ART.		(mm) ØDmin	ØD1	ØD2	f	l2	l3	Nm		1	2	3	4	◯
SC40 ANR/L 17090-16	PSC40	32	40	25	17	90	65	1,8÷2,0	16IR/IL	U16IR/ER	VS16T	S16T	5510	
SC50 ANR/L 17090-16	PSC50	32	50	25	17	90	65	1,8÷2,0						
SC63 ANR/L 20110-16	PSC63	39	63	31	20	110	78	1,8÷2,0						

PER UTENSILE **R** MONTARE INSERTO **..IR..** , PER UTENSILE **L** MONTARE INSERTO **..IL..**
FOR **R** TOOL FIT INSERT **..IR..** , FOR **L** TOOL FIT INSERT **..IL..**
FÜR DAS WERKZEUG **R** DIE WENDEPLATTE **..IR..** EINSETZEN; FÜR DAS WERKZEUG **L** DIE WENDEPLATTE **..IL..**
DANS LE CAS DE L'OUTIL **R** MONTER LA PLAQUETTE **..IR..** , DANS LE CAS DE L'OUTIL **L** MONTER LA PLAQUETTE **..IL..**



VELOCITÀ DI TAGLIO Vc
Vc. CUTTING SPEED
Vc. SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
Vc. VITESSE DE COUPE



PAG. 788

DETTAGLIO RICAMBI
SPARE PARTS DETAILS
DETAILS ZU DEN ERSATZTEILEN
DÉTAIL DE PIÉCES DE RECHANGE



PAG. 1025

DATI TECNICI E CONSIGLI
TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
TECHNISCHE DATEN UND EMPFEHLUNGEN
DONNÉES TECNIQUES ET CONSEILS

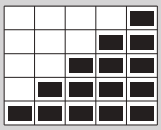


PAG. 1098

◯ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE

SCELTA VELOCE
QUICK PICK

Tenacità + / *Toughness* -



METODO PER LA SCELTA VELOCE DEL GRADO DI METALLO DURO PIÙ IDONEO. CONTARE IL NUMERO DI RETTANGOLI COLORATI

METHOD FOR A QUICK CHOICE OF THE MOST SUITABLE SOLID CARBIDE GRADE. COUNT THE NUMBER OF COLORED RECTANGLES

METHODE ZUR RASCHEN AUSWAHL DER GEEIGNETSTEN HARTMETALLSORTE. DIE ANZAHL DER BUNTEN RECH TECKEZAHLEN

METODE POUR CHOISIR RAPIDEMENT LE DEGRÉ LE PLUS APPROPRIÉ DU METAL DUR. COMPTER LES RECTANGLES EN COULEURS

METODO PARA LA ELECCION RAPIDA DE EL GRADO MAS ADECUADO DE METAL DURO. CONTAR LOS NUMEROS DE RECTANGULOS COLORAEDOS



- GRADO MOLTO RESISTENTE ALL'USURA, SOLO PER FINITURA, LAVORAZIONI AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO E CONDIZIONI MOLTO RIGIDE E STABILI
- GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR; ONLY FOR FINISHING, MACHINING AT HIGH CUTTING SPEEDS, AND VERY RIGID AND STABLE CONDITIONS



- GRADO CON ALTA RESISTENZA ALL'USURA, DISCRETA TENACITÀ PER LAVORAZIONI A VELOCITÀ MEDIO ALTE ED AVANZAMENTI MEDI, IN CONDIZIONI NORMALI
- GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR, GOOD TOUGHNESS, FOR MEDIUM-HIGH MACHINING AND MEDIUM FEED UNDER NORMAL CONDITIONS



- GRADO CON BUONA RESISTENZA ALL'USURA UNITA A BUONA TENACITÀ, PER LAVORAZIONI GENERICHE IN CONDIZIONI NORMALI
- GRADE WITH GOOD RESISTANCE TO WEAR; COMBINED WITH A GOOD DEGREE OF TOUGHNESS, FOR GENERAL MACHINING UNDER NORMAL CONDITIONS

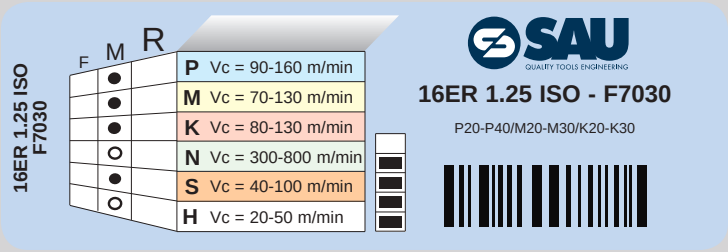


- GRADO CON OTTIMA TENACITÀ PER LAVORAZIONI MEDIO PESANTI O IN CONDIZIONI POCO STABILI
- GRADE WITH EXCELLENTE TOUGHNESS, FOR MEDIUM HEAVY MACHINING OR MACHINING UNDER CONDITIONS OF LOW STABILITY



- GRADO CON ECCEZIONALE TENACITÀ PER LAVORAZIONI PESANTI CON BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO, ALTI AVANZAMENTI O IN CONDIZIONI SFAVOREVOLI
- GRADE WITH EXCELLENTE TOUGHNESS, FOR HEAVY MACHINING WITH LOW CUTTING SPEEDS, HIGH FEED, OR UNDER UNFAVORABLE CONDITIONS

GUIDA FACILE
EASY GUIDE



GUIDA ALL'USO DELL'INSERTO. PRESENTE ANCHE SU OGNI ETICHETTA

GUIDE FOR THE USE OF THE INSERT. ALSO LISTED ON EACH LABEL

LEITFADEN ZUR VERWENDUNG DER WENDEPLATTE, AUCH AUF JEDEM AUFKLEBER VORHANDEN

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE LA PLAQUETTE.SE TROUVANT EGALEMENT SUR CHAQUE ETIQUETTE

GUIA POR EL UTILIZO DE LA PLAQUITA, PRESENTE TAMBIEN EN CADA ETIQUETA

GR. VDI 3323				
	6	P	= ACCIAIO BASSO LEGATO HB 180	- LOW STEEL ALLOY
	14.1	M	= ACCIAIO INOSSIDABILE AUSTENITICO HB 180	- AUSTENITIC STAINLESS STEELHB 180
	16	K	= GHISA GRIGIA HB 260	- GRAY CAST IRON HB 260
MATERIALI MATERIALS	21	N	= LEGHE DI ALLUMINIO HB 60	- ALUMINUM ALLOYS HB 60
	33	S	= LEGHE RESISTENTI AL CALORE (INCONEL) HB 250	- HEAT RESISTANT ALLOYS (INCONEL) HB 250
Pag. 1119	38	H	= ACCIAIO TEMPRATO HRC 55	- TEMPERED STEEL HRC 55

F	= FINITURA, LAVORAZIONI LEGGERE	- FINISHING, LIGHT MACHINING
M	= LAVORAZIONI MEDIE, IMPIEGO GENERICO	- MEDIUM MACHINING, GENERAL USE
R	= SGROSSATURA, LAVORAZIONI PESANTI	- ROUGHING, HEAVY MACHINING

fn (mm)	= AVANZAMENTO PER TORNITURA	- FEED FOR TOURNING
fz (mm/z)	= AVANZAMENTO PER FRESATURA	- FEED FOR MILLING
Vc (m/min)	= VELOCITÀ DI TAGLIO	- CUTTING SPEED
●	= APPLICAZIONE CONSIGLIATA	- RECOMMENDED APPLICATION
○	= APPLICAZIONE POSSIBILE	- POSSIBLE APPLICATION

INSERTI PER FILETTATURA

THREADING INSERTS / WENDEPLATTEN ZUM GEWINDESCHNEIDEN
PLAQUÉTTES DE FILETAGE / PLAQUITAS DE FILETADURA

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING



INSERTI PER FILETTATURA
THREADING INSERTS
WENDEPLATTEN ZUM GEWINDESCHNEIDEN
PLAQUÉTTES DE FILETAGE
PLAQUITAS DE FILETADURA

	COME SCEGLIERE I PARAMETRI DI LAVORO	Pag. 785
	PANORAMICA QUALITÀ DI FILETTATURA	Pag. 787
	IMPIEGO DELLE QUALITÀ DI FILETTATURA	Pag. 787
	VELOCITÀ DI TAGLIO DELLE QUALITÀ DI FILETTATURA	Pag. 788
	PARAMETRI DI TAGLIO	Pag. 789
	CATALOGO DISPONIBILITÀ INSERTI	Pag. 792

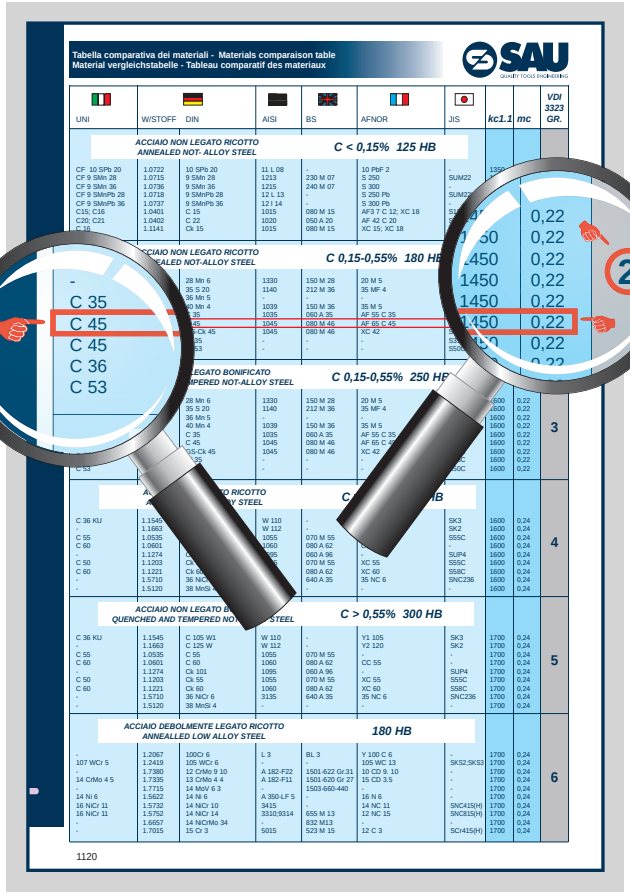
	HOW TO CHOOSE CUTTING DATA	Pag. 785
	GENERAL VIEW OF THE THREADING GRADE	Pag. 787
	APPLICATION OF THE THREADING GRADE	Pag. 787
	CUTTING SPEED OF THREADING GRADES	Pag. 788
	CUTTING DATA	Pag. 789
	INSERTS STOCK CATALOGUE	Pag. 792

	EINSTELLUNG DER SCHNITTDATEN	Pag. 785
	GEWINDESCHNEIDEN-ÜBERSICHT	Pag. 787
	EINSATZ DER GEWINDESCHNEIDEN	Pag. 787
	SCHNITTGESCHWINDIGKEIT DER GEWINDEQUALITÄTEN	Pag. 788
	SCHNTTPARAMETER	Pag. 789
	WENDEPLATTENBESTAND-KATALOG	Pag. 792

	COMMENT CHOISIR LES PARAMETRES DE SERVICE	Pag. 785
	VUE D' ENSEMBLE QUALITÉ DE FILETAGE	Pag. 787
	UTILISATION DE LES QUALITÉES DE FILETAGE	Pag. 787
	VITESSE DE COUPE DE LA QUALITÉ DE PLAQUETTES DE FILETAGE	Pag. 788
	PARAMETRES DE COUPE	Pag. 789
	CATALOGUE DE DISPONIBILITÉ PLAQUETTES	Pag. 792

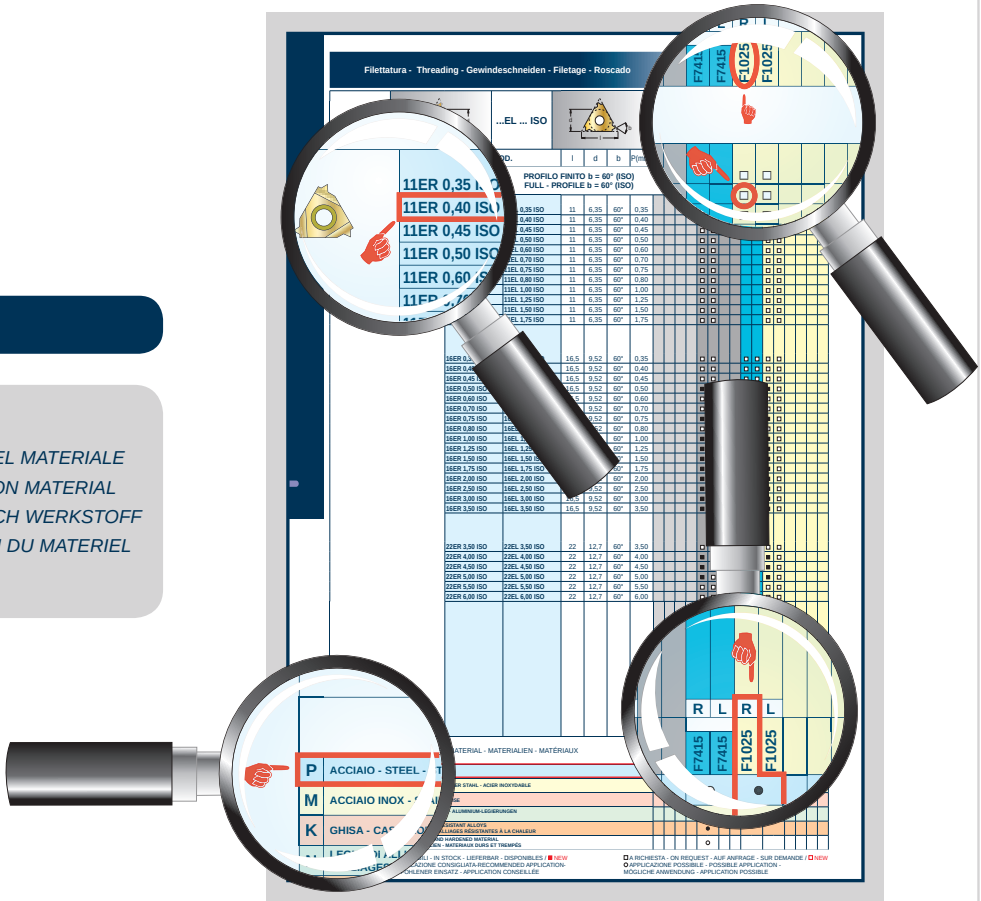
FASE 1 *- PHASE 1*

SCELTA GR. VDI IN FUNZIONE DEL MATERIALE
CHOICE OF VDI GR. DEPENDING ON MATERIAL
WAHL VDI-SORTE JE NACH WERKSTOFF
CHOIX GR. VDI EN FONCTION DU MATERIEL



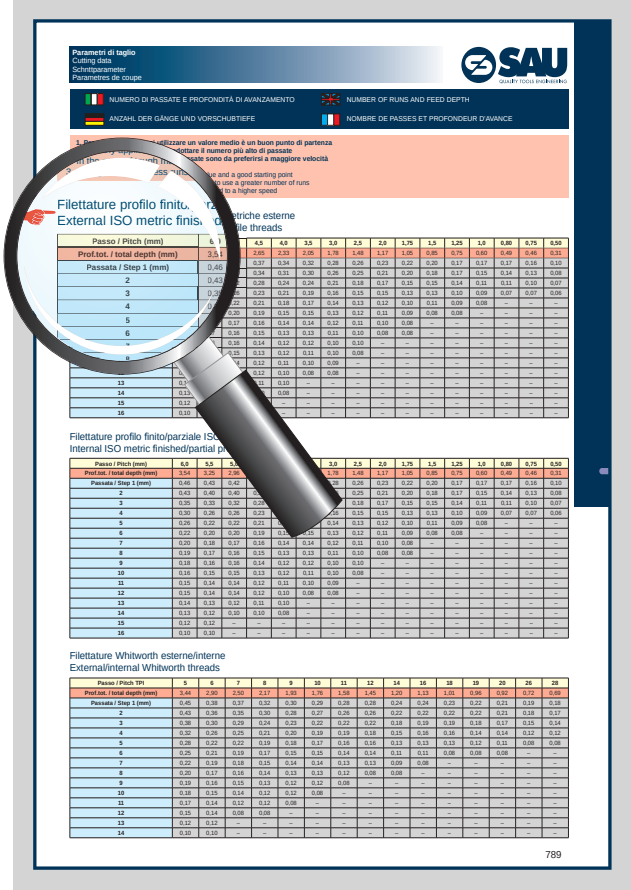
FASE 2 *- PHASE 2*

SCELTA INSERTO IN FUNZIONE DEL MATERIALE
CHOICE OF INSERT DEPENDING ON MATERIAL
WAHL DER WENDEPLATTE JE NACH WERKSTOFF
CHOIX PLAQUETTE EN FONCTION DU MATERIEL



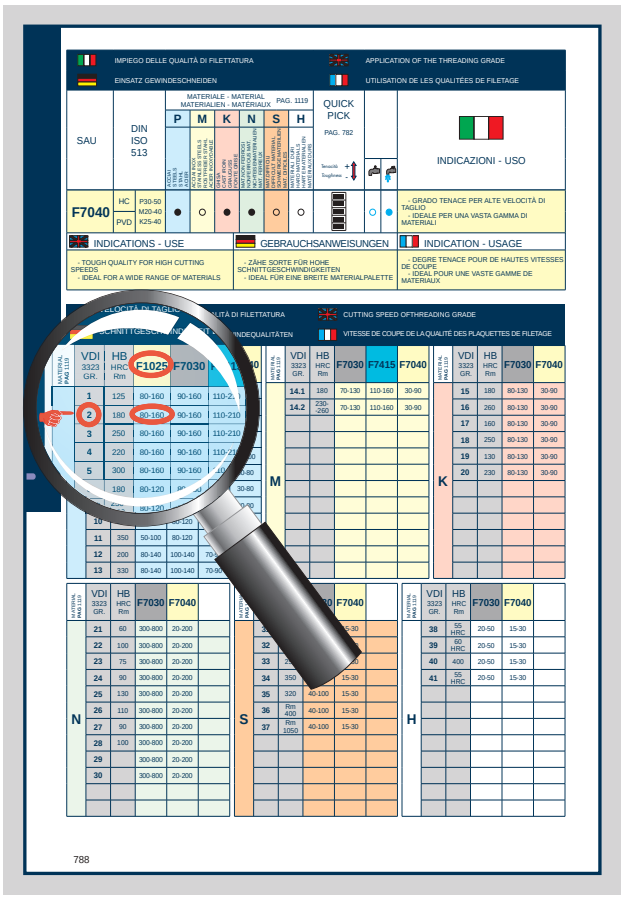
FASE 3 - *PHASE 3*

SCELTA DEI PARAMETRI DI TAGLIO
CHOICE OF CUTTING PARAMETERS
WAHL DER SCHNEIDPARAMETER
TRIAGE DES PARAMETRES DE COUPE



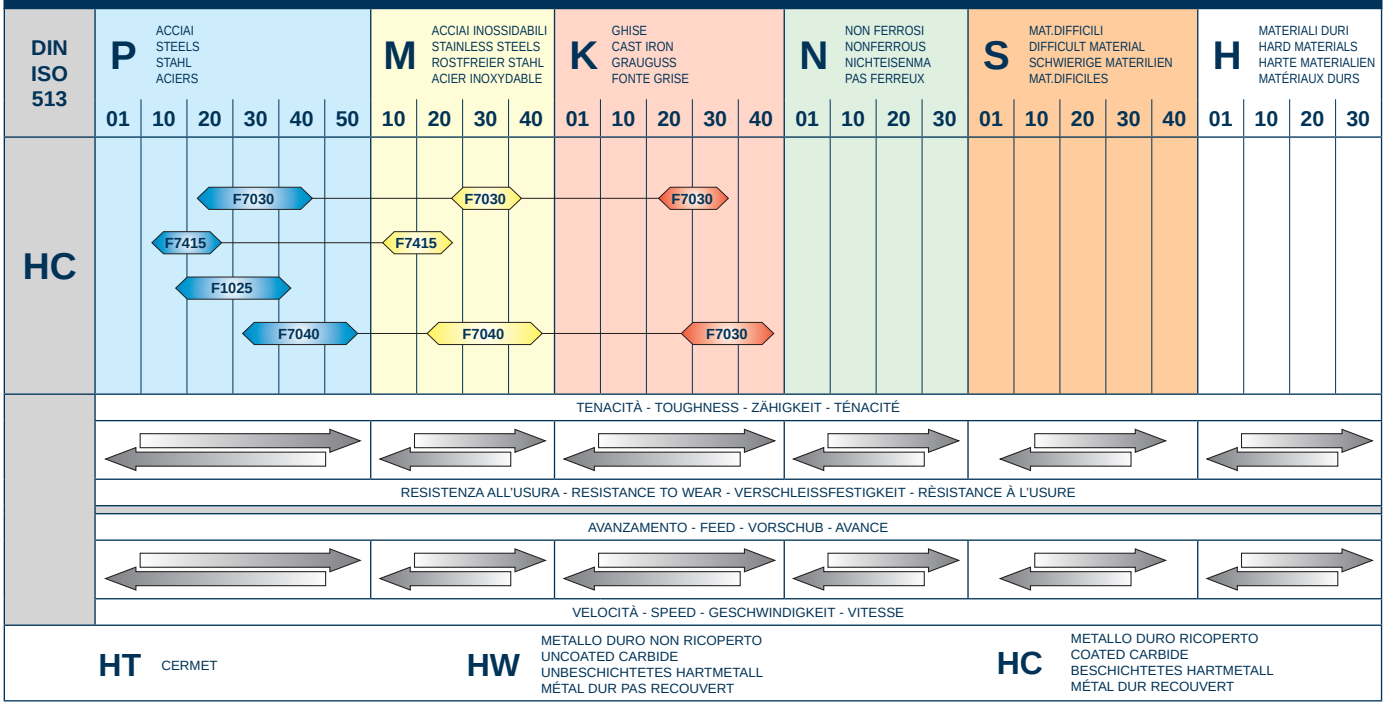
FASE 4 - *PHASE 4*

SCELTA DI VC IN FUNZIONE DEL GR. VDI
CHOICE OF VC DEPENDING ON VDI GR.
WAHL VC JE NACH WERKSTOFF
CHOIX DE VC EN FONCTION DU GR. VDI



SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

PANORAMICA QUALITÀ FILETTATURA
GENERAL VIEW OF THE THREADING GRADE
GEWINDESCHNEIDEN-ÜBERSICHT
VUE D' ENSEMBLE QUALITÉ DE FILETAGE
VISTA GENERAL DE LA CALIDAD DE ROSCADO



HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO · UNCOATED CARBIDE · UNBESCHICHTETES HARTMETALL · MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO · COATED CARBIDE · BESCHICHTETES HARTMETALL · MÉTAL DUR RECOUVERT

IMPIEGO DELLE QUALITÀ DI FILETTATURA · APPLICATION OF THE THREADING GRADE · EINSATZ GEWINDESCHNEIDEN · UTILISATION DE LES QUALITÉES DE FILETAGE

SAU	DIN ISO 513		MATERIALE - MATERIAL MATERIALIEN - MATÉRIAUX PAG. 1119 P	M	K	N	S	H	QUICK PICK PAG. 782			INDICAZIONI - USO
			ACCIAI STEELS STAHL ACIER	ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERIALIEN MATÉRIAUX DURS	Tenacità / Toughness + -			
F7030	HC / PVD	P20-40 M25-35 K20-30	●	●	●	○	●	○		○	●	- QUALITÀ SUB-MICROGRANA, RICOPERTA IN PVD IN MULTISTRATI - INDICATO PER MEDIE ED ELEVATE VELOCITA' DI TAGLIO SU ACCIAI INOSSIDABILI, MATERIALI ESOTICI E MATERIALI DIFFICILI
F7415	HC / PVD	P10-20 M10-20	○	●						○	●	- QUALITÀ SUB-MICROGRANA, RICOPERTA DA UN TRIPLO STRATO IN PVD. - BUONA DURATA, ALTA RESISTENZA ALL'USURA
F1025	HC / PVD	P15-35	●							○	●	- QUALITÀ PER ACCIAI TRATTATI E INDURITI (25 HRC ED OLTRE) - INDICATO PER MEDIE E BASSE VELOCITA' DI TAGLIO

INDICATIONS - USE

- SUB-MICROGRAIN GRADE WITH MULTILAYER PVD COATING
- SUITABLE FOR MEDIUM TO HIGH CUTTING SPEED ON STAINLESS STEEL, EXOTIC AND DIFFICULT MATERIALS

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

- SUB-MIKROKORN-SORTE MIT PVD-MEHRSCHICHTBESCHICHTUNG
- FÜR MITTLERE BIS HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEIT BEI INOX-STAHL, EXOTISCHEN UND KOMPLIZIERTEN MATERIALIEN GEEIGNET

INDICATION - USAGE

- QUALITÉ SUB-MICROGRAIN REVETUEE EN PVD MULTICOUCHES
- INDIQUÉE POUR MOYEN ET ELEVÉ VITESSE DE COUPE SUR ACIERS INOXIDABLES, MATERIAUX EXOTICS ET MATERIAUX DIFFICILES

INDICATIONS - USE

- SUB-MICROGRAIN GRADE WITH TRIPLE LAYER PVD COATING
- EXTENDED DURABILITY, HIGH RESISTANCE TO WEAR

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

- SUB-MIKROKORN-SORTE MIT PVD-DREISCHICHTBESCHICHTUNG
- GUTE LEBENSDAUER, HOHE VERSCHLEISSFESTIGKEIT

INDICATION - USAGE

- QUALITÉ SOUS-MICROGRAIN REVETUEE EN PVD TRIPLE-COUCHE
- BONNE DUREE, HAUTE RESISTANCE A L'USURE

INDICATIONS - USE

- GRADE FOR TREATED AND HARDENED STEEL (25 HRC AND OVER)
- SUITABLE FOR MEDIUM TO LOW CUTTING SPEED

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

- SORTE FÜR BEHANDELTEN UND GEHÄRTETEN STAHL (AB 25HRC)
- FÜR MITTLERE BIS GERINGE SCHNITTGESCHWINDIGKEIT GEEIGNET

INDICATION - USAGE

- QUALITÉ POUR ACIERS AVEC TRAITEES ET DURCISSEES (25 HRC ET PLUS)
- INDIQUÉE POUR MOYEN BAS VITESSE DE COUPE

IMPIEGO DELLE QUALITÀ DI FILETTATURA

EINSATZ GEWINDESCHNEIDEN

APPLICATION OF THE THREADING GRADE

UTILISATION DE LES QUALITÉES DE FILETAGE

SAU	DIN ISO 513		MATERIALE - MATERIAL MATERIALIEN - MATÉRIAUX PAG. 1119						QUICK PICK PAG. 782			INDICAZIONI - USO
			P	M	K	N	S	H	Tenacità / Toughness + -			
			ACCIAI STEELS STAHL ACIER	ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWERIGE MATERIEN MAT. DIFICILES	MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERIALIEN MATÉRIAUX DURS				
F7040	HC	P30-50 M20-40 K25-40	●	○	●	●	○	○		○	●	- GRADO TENACE PER ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO - IDEALE PER UNA VASTA GAMMA DI MATERIALI
	PVD											

INDICATIONS - USE

- TOUGH QUALITY FOR HIGH CUTTING SPEEDS
- IDEAL FOR A WIDE RANGE OF MATERIALS

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

- ZÄHE SORTE FÜR HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN
- IDEAL FÜR EINE BREITE MATERIALPALETTE

INDICATION - USAGE

- DEGRE TENACE POUR DE HAUTES VITESSES DE COUPE
- IDEAL POUR UNE VASTE GAMME DE MATERIAUX

VELOCITÀ DI TAGLIO DELLE QUALITÀ DI FILETTATURA

SCHNITTGESCHWINDIGKEIT DER GEWINDEQUALITÄTEN

CUTTING SPEED OFTHREADING GRADE

VITESSE DE COUPE DE LA QUALITÉ DES PLAQUETTES DE FILETAGE

MATERIAL PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	F7030	F7415	F1025	F7040
P	1	125	90-160	110-210	80-160	20-100
	2	180	90-160	110-210	80-160	20-100
	3	250	90-160	110-210	80-160	20-100
	4	220	90-160	110-210	80-160	20-100
	5	300	90-160	110-210	80-160	20-100
	6	180	80-150	90-140	80-120	30-80
	7-8	250-300	80-150	90-140	80-120	30-80
	9	350	80-150	90-140	80-120	30-80
	10	200	80-120	90-140	50-100	50-80
	11	350	80-120	70-90	50-100	50-80
	12	200	100-140	70-90	80-140	50-100
	13	330	100-140	70-90	80-140	50-100

MATERIAL PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	F7030	F7415	F7040
M	14.1	180	70-130	110-160	30-90
	14.2	230-260	70-130	110-160	30-90

MATERIAL PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	F7030	F7040
K	15	180	80-130	30-90
	16	260	80-130	30-90
	17	160	80-130	30-90
	18	250	80-130	30-90
	19	130	80-130	30-90
	20	230	80-130	30-90

MATERIAL PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	F7030	F7040
N	21	60	300-800	20-200
	22	100	300-800	20-200
	23	75	300-800	20-200
	24	90	300-800	20-200
	25	130	300-800	20-200
	26	110	300-800	20-200
	27	90	300-800	20-200
	28	100	300-800	20-200
	29		300-800	20-200
	30		300-800	20-200

MATERIAL PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	F7030	F7040
S	31	200	40-100	15-30
	32	280	40-100	15-30
	33	250	40-100	15-30
	34	350	40-100	15-30
	35	320	40-100	15-30
	36	Rm 400	40-100	15-30
	37	Rm 1050	40-100	15-30

MATERIAL PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	F7030	F7040
H	38	55 HRC	20-50	15-30
	39	60 HRC	20-50	15-30
	40	400	20-50	15-30
	41	55 HRC	20-50	15-30

NUMERO DI PASSATE E PROFONDITÀ DI AVANZAMENTO
NUMBER OF RUNS AND FEED DEPTH
ANZAHL DER GÄNGE UND VORSCHUBTIEFE
NOMBRE DE PASSES ET PROFONDEUR D'AVANCE

1. Per molte applicazioni utilizzare un valore medio è un buon punto di partenza
2. Per materiali tenaci si deve adottare il numero più alto di passate
3. Come regola generale minori passate sono da preferirsi a maggiore velocità

1. For many applications use an average value and a good starting point
2. In the case of tough materials you will have to use a greater number of runs
3. As a general rule, less runs are to be preferred to a higher speed

Filettature profilo finito/parziale ISO metriche esterne
External ISO metric finished/partial profile threads

Passo / Pitch (mm)	6,0	5,5	5,0	4,5	4,0	3,5	3,0	2,5	2,0	1,75	1,5	1,25	1,0	0,80	0,75	0,50
Prof.tot. / total depth (mm)	3,54	3,25	2,96	2,65	2,33	2,05	1,78	1,48	1,17	1,05	0,85	0,75	0,60	0,49	0,46	0,31
Passata / Step 1 (mm)	0,46	0,43	0,42	0,37	0,34	0,32	0,28	0,26	0,23	0,22	0,20	0,17	0,17	0,17	0,16	0,10
2	0,43	0,40	0,40	0,34	0,31	0,30	0,26	0,25	0,21	0,20	0,18	0,17	0,15	0,14	0,13	0,08
3	0,35	0,33	0,32	0,28	0,24	0,24	0,21	0,18	0,17	0,15	0,15	0,14	0,11	0,11	0,10	0,07
4	0,30	0,26	0,26	0,23	0,21	0,19	0,16	0,15	0,15	0,13	0,13	0,10	0,09	0,07	0,07	0,06
5	0,26	0,22	0,22	0,21	0,18	0,17	0,14	0,13	0,12	0,10	0,11	0,09	0,08	–	–	–
6	0,22	0,20	0,20	0,19	0,15	0,15	0,13	0,12	0,11	0,09	0,08	0,08	–	–	–	–
7	0,20	0,18	0,17	0,16	0,14	0,14	0,12	0,11	0,10	0,08	–	–	–	–	–	–
8	0,19	0,17	0,16	0,15	0,13	0,13	0,11	0,10	0,08	0,08	–	–	–	–	–	–
9	0,18	0,16	0,16	0,14	0,12	0,12	0,10	0,10	–	–	–	–	–	–	–	–
10	0,16	0,15	0,15	0,13	0,12	0,11	0,10	0,08	–	–	–	–	–	–	–	–
11	0,15	0,14	0,14	0,12	0,11	0,10	0,09	–	–	–	–	–	–	–	–	–
12	0,15	0,14	0,14	0,12	0,10	0,08	0,08	–	–	–	–	–	–	–	–	–
13	0,14	0,13	0,12	0,11	0,10	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	0,13	0,12	0,10	0,10	0,08	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	0,12	0,12	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16	0,10	0,10	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Filettature profilo finito/parziale ISO metriche interne
Internal ISO metric finished/partial profile threads

Passo / Pitch (mm)	6,0	5,5	5,0	4,5	4,0	3,5	3,0	2,5	2,0	1,75	1,5	1,25	1,0	0,80	0,75	0,50
Prof.tot. / total depth (mm)	3,54	3,25	2,96	2,65	2,33	2,05	1,78	1,48	1,17	1,05	0,85	0,75	0,60	0,49	0,46	0,31
Passata / Step 1 (mm)	0,46	0,43	0,42	0,37	0,34	0,32	0,28	0,26	0,23	0,22	0,20	0,17	0,17	0,17	0,16	0,10
2	0,43	0,40	0,40	0,34	0,31	0,30	0,26	0,25	0,21	0,20	0,18	0,17	0,15	0,14	0,13	0,08
3	0,35	0,33	0,32	0,28	0,24	0,24	0,21	0,18	0,17	0,15	0,15	0,14	0,11	0,11	0,10	0,07
4	0,30	0,26	0,26	0,23	0,21	0,19	0,16	0,15	0,15	0,13	0,13	0,10	0,09	0,07	0,07	0,06
5	0,26	0,22	0,22	0,21	0,18	0,17	0,14	0,13	0,12	0,10	0,11	0,09	0,08	–	–	–
6	0,22	0,20	0,20	0,19	0,15	0,15	0,13	0,12	0,11	0,09	0,08	0,08	–	–	–	–
7	0,20	0,18	0,17	0,16	0,14	0,14	0,12	0,11	0,10	0,08	–	–	–	–	–	–
8	0,19	0,17	0,16	0,15	0,13	0,13	0,11	0,10	0,08	0,08	–	–	–	–	–	–
9	0,18	0,16	0,16	0,14	0,12	0,12	0,10	0,10	–	–	–	–	–	–	–	–
10	0,16	0,15	0,15	0,13	0,12	0,11	0,10	0,08	–	–	–	–	–	–	–	–
11	0,15	0,14	0,14	0,12	0,11	0,10	0,09	–	–	–	–	–	–	–	–	–
12	0,15	0,14	0,14	0,12	0,10	0,08	0,08	–	–	–	–	–	–	–	–	–
13	0,14	0,13	0,12	0,11	0,10	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	0,13	0,12	0,10	0,10	0,08	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	0,12	0,12	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16	0,10	0,10	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Filettature Whitworth esterne/interne
External/internal Whitworth threads

Passo / Pitch TPI	5	6	7	8	9	10	11	12	14	16	18	19	20	26	28
Prof.tot. / total depth (mm)	3,44	2,90	2,50	2,17	1,93	1,76	1,58	1,45	1,20	1,13	1,01	0,96	0,92	0,72	0,69
Passata / Step 1 (mm)	0,45	0,38	0,37	0,32	0,30	0,29	0,28	0,28	0,24	0,24	0,23	0,22	0,21	0,19	0,18
2	0,43	0,36	0,35	0,30	0,28	0,27	0,26	0,26	0,22	0,22	0,22	0,22	0,21	0,18	0,17
3	0,38	0,30	0,29	0,24	0,23	0,22	0,22	0,22	0,18	0,19	0,19	0,18	0,17	0,15	0,14
4	0,32	0,26	0,25	0,21	0,20	0,19	0,19	0,18	0,15	0,16	0,16	0,14	0,14	0,12	0,12
5	0,28	0,22	0,22	0,19	0,18	0,17	0,16	0,16	0,13	0,13	0,13	0,12	0,11	0,08	0,08
6	0,25	0,21	0,19	0,17	0,15	0,15	0,14	0,14	0,11	0,11	0,08	0,08	0,08	–	–
7	0,22	0,19	0,18	0,15	0,14	0,14	0,13	0,13	0,09	0,08	–	–	–	–	–
8	0,20	0,17	0,16	0,14	0,13	0,13	0,12	0,08	0,08	–	–	–	–	–	–
9	0,19	0,16	0,15	0,13	0,12	0,12	0,08	–	–	–	–	–	–	–	–
10	0,18	0,15	0,14	0,12	0,12	0,08	–	–	–	–	–	–	–	–	–
11	0,17	0,14	0,12	0,12	0,08	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
12	0,15	0,14	0,08	0,08	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
13	0,12	0,12	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	0,10	0,10	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

NUMERO DI PASSATE E PROFONDITÀ DI AVANZAMENTO
NUMBER OF RUNS AND FEED DEPTH
ANZAHL DER GÄNGE UND VORSCHUBTIEFE
NOMBRE DE PASSES ET PROFONDEUR D'AVANCE

Filettature UN esterne
UN external threads

Passo / Pitch TPI	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	16	18	20	24	28	32
Prof.tot. / total depth (mm)	3,29	2,71	2,33	2,08	1,84	1,66	1,52	1,39	1,29	1,19	1,05	0,94	0,84	0,70	0,60	0,53
Passata / Step 1 (mm)	0,43	0,36	0,35	0,30	0,28	0,27	0,27	0,27	0,25	0,23	0,22	0,23	0,20	0,19	0,17	0,17
2	0,40	0,34	0,33	0,28	0,26	0,26	0,25	0,26	0,24	0,22	0,21	0,21	0,19	0,17	0,15	0,15
3	0,36	0,27	0,26	0,25	0,21	0,20	0,20	0,20	0,18	0,17	0,16	0,16	0,15	0,14	0,11	0,13
4	0,31	0,23	0,22	0,21	0,20	0,17	0,19	0,18	0,17	0,15	0,14	0,14	0,12	0,12	0,09	0,08
5	0,26	0,22	0,21	0,18	0,17	0,16	0,16	0,15	0,14	0,13	0,13	0,12	0,10	0,08	0,08	–
6	0,23	0,20	0,19	0,16	0,15	0,15	0,14	0,13	0,12	0,11	0,11	0,08	0,08	–	–	–
7	0,20	0,18	0,17	0,14	0,14	0,14	0,12	0,12	0,11	0,10	0,08	–	–	–	–	–
8	0,19	0,16	0,15	0,13	0,12	0,12	0,11	0,08	0,08	0,08	–	–	–	–	–	–
9	0,19	0,15	0,14	0,12	0,12	0,11	0,08	–	–	–	–	–	–	–	–	–
10	0,18	0,14	0,12	0,12	0,11	0,08	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
11	0,17	0,13	0,11	0,11	0,08	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
12	0,15	0,12	0,08	0,08	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
13	0,12	0,11	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	0,10	0,10	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Filettature UN interne
UN internal threads

Passo / Pitch TPI	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	16	18	20	24	28	32
Prof.tot. / total depth (mm)	2,99	2,46	2,13	1,88	1,66	1,49	1,36	1,25	1,14	1,06	0,93	0,84	0,76	0,64	0,56	0,49
Passata / Step 1 (mm)	0,42	0,35	0,34	0,30	0,28	0,27	0,27	0,27	0,25	0,23	0,22	0,23	0,20	0,18	0,17	0,17
2	0,38	0,33	0,32	0,28	0,26	0,25	0,23	0,23	0,20	0,18	0,18	0,17	0,16	0,15	0,14	0,14
3	0,33	0,25	0,24	0,22	0,19	0,18	0,18	0,18	0,15	0,14	0,14	0,14	0,13	0,13	0,09	0,10
4	0,27	0,21	0,21	0,18	0,16	0,15	0,15	0,15	0,13	0,13	0,12	0,12	0,10	0,10	0,08	0,08
5	0,23	0,18	0,17	0,15	0,14	0,13	0,13	0,13	0,12	0,11	0,10	0,10	0,09	0,08	0,08	–
6	0,20	0,16	0,15	0,13	0,13	0,12	0,11	0,11	0,11	0,10	0,09	0,08	0,08	–	–	–
7	0,18	0,15	0,14	0,12	0,12	0,11	0,11	0,10	0,10	0,09	0,08	–	–	–	–	–
8	0,17	0,14	0,13	0,11	0,11	0,10	0,10	0,08	0,08	0,08	–	–	–	–	–	–
9	0,16	0,13	0,12	0,11	0,10	0,10	0,08	–	–	–	–	–	–	–	–	–
10	0,15	0,12	0,12	0,10	0,09	0,08	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
11	0,14	0,12	0,11	0,10	0,08	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
12	0,14	0,11	0,08	0,08	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
13	0,12	0,11	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	0,10	0,10	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Inserti Multidente esterni
External multitooth inserts

	ISO metrica - ISO metric					Whitworth	NPT
Tipo / Type	3M	2M	3M	2M	3M	2M	2M
Passo / Pitch (mm)	1,0	1,5	1,5	2,0	2,0	–	–
TPI (filetti per pollice / threads per inch)	–	–	–	–	–	11	11,5
Prof.tot. / total depth (mm)	0,65	0,93	0,93	1,25	1,25	1,58	1,76
Passata / Step 1 (mm)	0,36	0,43	0,56	0,57	0,75	0,73	0,59
2	0,29	0,30	0,37	0,40	0,50	0,50	0,50
3	–	0,20	–	0,28	–	0,35	0,37
4	–	–	–	–	–	–	0,30

Inserti Multidente interni
Internal multitooth inserts

	ISO metrica - ISO metric					Whitworth	NPT
Tipo / Type	3M	2M	3M	2M	3M	2M	2M
Passo / Pitch (mm)	1,0	1,5	1,5	2,0	2,0	–	–
TPI (filetti per pollice / threads per inch)	–	–	–	–	–	11	11,5
Prof.tot. / total depth (mm)	0,60	0,85	0,85	1,17	1,17	1,58	1,76
Passata / Step 1 (mm)	0,33	0,38	0,51	0,51	0,70	0,73	0,59
2	0,27	0,27	0,34	0,38	0,47	0,50	0,50
3	–	0,20	–	0,28	–	0,35	0,37
4	–	–	–	–	–	–	0,30

NUMERO DI PASSATE E PROFONDITÀ DI AVANZAMENTO
NUMBER OF RUNS AND FEED DEPTH
ANZAHL DER GÄNGE UND VORSCHUBTIEFE
NOMBRE DE PASSES ET PROFONDEUR D'AVANCE

Filettature NPT esterne/interne
External/internal NPT threads

Passo / Pitch TPI	8	11,5	14	18	27
Prof.tot. / total depth (mm)	2,54	1,76	1,45	1,12	0,75
Passata / Step 1 (mm)	0,28	0,25	0,24	0,22	0,19
2	0,25	0,22	0,22	0,18	0,15
3	0,22	0,18	0,17	0,15	0,13
4	0,19	0,16	0,15	0,14	0,11
5	0,18	0,16	0,14	0,13	0,09
6	0,18	0,14	0,13	0,12	0,08
7	0,17	0,14	0,12	0,10	–
8	0,17	0,12	0,10	0,08	–
9	0,16	0,12	0,10	–	–
10	0,16	0,10	0,08	–	–
11	0,14	0,09	–	–	–
12	0,13	0,08	–	–	–
13	0,12	–	–	–	–
14	0,11	–	–	–	–
15	0,08	–	–	–	–

Filettature Tonde DIN 405 esterne
External DIN 405 Round threads

Passo / Pitch TPI	4	6	8	10
Prof.tot. / total depth (mm)	3,43	2,23	1,73	1,40
Passata / Step 1 (mm)	0,44	0,33	0,29	0,26
2	0,40	0,29	0,26	0,25
3	0,34	0,25	0,21	0,23
4	0,32	0,23	0,19	0,20
5	0,28	0,20	0,18	0,16
6	0,26	0,18	0,16	0,12
7	0,24	0,16	0,14	0,10
8	0,22	0,15	0,12	0,08
9	0,20	0,14	0,10	–
10	0,19	0,12	0,08	–
11	0,17	0,10	–	–
12	0,15	0,08	–	–
13	0,12	–	–	–
14	0,10	–	–	–

Filettature Tonde DIN 405 interne
Internal DIN 405 Round threads

Passo / Pitch TPI	4	6	8	10
Prof.tot. / total depth (mm)	3,59	2,44	1,66	1,49
Passata / Step 1 (mm)	0,46	0,38	0,26	0,27
2	0,43	0,34	0,22	0,26
3	0,40	0,30	0,21	0,25
4	0,35	0,25	0,19	0,22
5	0,30	0,21	0,18	0,18
6	0,26	0,19	0,16	0,13
7	0,24	0,17	0,14	0,10
8	0,22	0,16	0,12	0,08
9	0,20	0,14	0,10	–
10	0,19	0,12	0,08	–
11	0,17	0,10	–	–
12	0,15	0,08	–	–
13	0,12	–	–	–
14	0,10	–	–	–

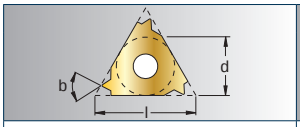
Filettature TR esterne
External TR threads

Passo / Pitch TPI	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,5
Prof.tot. / total depth (mm)	3,66	2,89	2,38	1,83	1,33	0,97
Passata / Step 1 (mm)	0,37	0,34	0,31	0,27	0,25	0,23
2	0,35	0,33	0,28	0,25	0,24	0,22
3	0,32	0,27	0,24	0,21	0,20	0,18
4	0,29	0,25	0,20	0,17	0,17	0,14
5	0,27	0,23	0,19	0,15	0,14	0,12
6	0,25	0,21	0,18	0,13	0,13	0,08
7	0,23	0,20	0,16	0,13	0,11	–
8	0,22	0,20	0,15	0,12	0,09	–
9	0,22	0,18	0,15	0,12	–	–
10	0,20	0,16	0,15	0,10	–	–
11	0,18	0,15	0,14	0,10	–	–
12	0,17	0,14	0,13	0,08	–	–
13	0,17	0,13	0,10	–	–	–
14	0,16	0,10	–	–	–	–
15	0,14	–	–	–	–	–
16	0,12	–	–	–	–	–

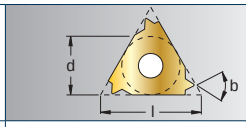
Filettature TR interne
Internal TR threads

Passo / Pitch TPI	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,5
Prof.tot. / total depth (mm)	3,65	2,89	2,38	1,85	1,34	0,98
Passata / Step 1 (mm)	0,37	0,34	0,31	0,27	0,25	0,23
2	0,34	0,33	0,28	0,25	0,24	0,22
3	0,32	0,27	0,24	0,22	0,21	0,19
4	0,29	0,25	0,20	0,17	0,17	0,14
5	0,27	0,23	0,19	0,15	0,14	0,12
6	0,25	0,21	0,18	0,14	0,13	0,08
7	0,23	0,20	0,16	0,13	0,11	–
8	0,22	0,20	0,15	0,12	0,09	–
9	0,22	0,18	0,15	0,12	–	–
10	0,20	0,16	0,15	0,10	–	–
11	0,18	0,15	0,14	0,10	–	–
12	0,17	0,14	0,13	0,08	–	–
13	0,17	0,13	0,10	–	–	–
14	0,16	0,10	–	–	–	–
15	0,14	–	–	–	–	–
16	0,12	–	–	–	–	–

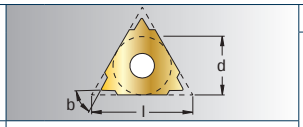
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING



...ER ... / ...IL ...



...EL ... / ...IR ...



...U ...

ART.	COD.	l	d	b	P(mm)	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES				HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS							
										R	L			R	L	R	L
										F7030	F7030			F1025	F1025	F7040	F7040
PROFILO PARZIALE b = 60° PARTIAL - PROFILE b = 60°																	
	11ER A60	**11EL A60**	11	6,35	60°	0,5÷1,5				□	□			□	□		
	16ER A60	**16EL A60**	16,5	9,52	60°	0,5÷1,5				□	□			□	□		
	16ER G60	**16EL G60**	16,5	9,52	60°	1,75÷3,0				□	□			□	□		
	16ER AG60	**16EL AG60**	16,5	9,52	60°	0,5÷3,0				□	□			□	□		
	22ER N60	**22EL N60**	22	12,7	60°	3,5÷5,0				□	□			□	□		
	06IR A60	**06IL A60**	6,9	3,97	60°	0,5÷1,25										□	□
	08IR A60	**08IL A60**	8,2	4,76	60°	0,5÷1,5										□	□
	08U IR U60	**08U IL U60**	8,2U	4,76U	60°	1,75÷2,0										□	□
	11IR A60	**11IL A60**	11	6,35	60°	0,5÷1,5				□	□			□	□		
	16IR A60	**16IL A60**	16,5	9,52	60°	0,5÷1,5				□	□			□	□		
	16IR G60	**16IL G60**	16,5	9,52	60°	1,75÷3,0				□	□			□	□		
	16IR AG60	**16IL AG60**	16,5	9,52	60°	0,5÷3,0				□	□			□	□		
	22IR N60	**22IL N60**	22	12,7	60°	3,5÷5,0				□	□			□	□		

..ER ..

..EL ..

..IR ..

..IL ..

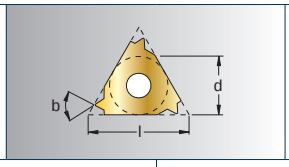
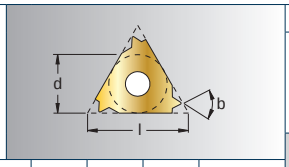
..U ..

	MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX														
		R	L			R	L	R	L						
		F7030	F7030			F1025	F1025	F7040	F7040						
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	●				●		●							
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●						○							
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	●						●							
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	○						●							
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR	●						○							
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS	○						○							

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

...ER B ...		...IR B ...	

ART.	COD.	l	d	b	P(mm)	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS
							F7030

PROFILO PARZIALE DI PRECISIONE RETTIFICATO CON ROMPITRUCIOLO SINTERIZZATO b = 60°
PARTIAL PRECISION GROUND PROFILE WITH SINTERED CHIP-BREAKER b = 60°




..ER ..

16ER B A60	16,5	9,52	60°	0,5÷1,5		□
16ER B G60	16,5	9,52	60°	1,75÷3,0		□
16ER B AG60	16,5	9,52	60°	0,5÷3,0		□




..IR ..

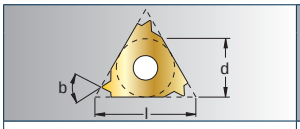
16IR B A60	16,5	9,52	60°	0,5÷1,5		□
16IR B G60	16,5	9,52	60°	1,75÷3,0		□
16IR B AG60	16,5	9,52	60°	0,5÷3,0		□

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX			F7030
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER		●
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE		●
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE		●
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM		○
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR		●
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS		○

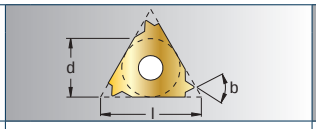
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

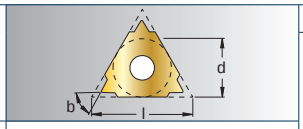
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING



...ER ... / ...IL ...



...EL ... / ...IR ...



...U ...

ART.	COD.	l	d	b	P(mm)	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES				HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS									
										R	L					R	L	R	L
										F7030	F7030					F1025	F1025	F7040	F7040
PROFILO PARZIALE b = 55° PARTIAL - PROFILE b = 55°																			
11ER A55	**11EL A55**	11	6,35	55°	0,5÷1,5					□	□					□	□		
16ER A55	**16EL A55**	16,5	9,52	55°	0,5÷1,5					□	□					□	□		
16ER G55	**16EL G55**	16,5	9,52	55°	1,75÷3,0					□	□					□	□		
16ER AG55	**16EL AG55**	16,5	9,52	55°	0,5÷3,0					□	□					□	□		
22ER N55	**22EL N55**	22	12,7	55°	3,5÷5,0					□	□					□	□		
06IR A55	**06IL A55**	6,9	3,97	55°	0,5÷1,25													□	□
08IR A55	**08IL A55**	8,2	4,76	55°	0,5÷1,5													□	□
08U IR U55	**08U IL U55**	8,2U	4,76U	55°	1,75÷2,0													□	□
11IR A55	**11IL A55**	11	6,35	55°	0,5÷1,5					□	□					□	□		
16IR A55	**16IL A55**	16,5	9,52	55°	0,5÷1,5					□	□					□	□		
16IR G55	**16IL G55**	16,5	9,52	55°	1,75÷3,0					□	□					□	□		
16IR AG55	**16IL AG55**	16,5	9,52	55°	0,5÷3,0					□	□					□	□		
22IR N55	**22IL N55**	22	12,7	55°	3,5÷5,0					□	□					□	□		



..ER ..



..EL ..



..IR ..



..IL ..

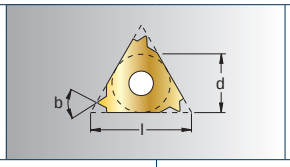
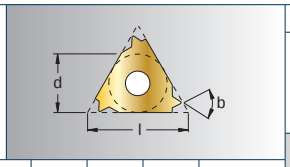


..U ..

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX																			
										R	L					R	L	R	L
										F7030	F7030					F1025	F1025	F7040	F7040
P	**ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER**									●						●		●	
M	**ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE**									●								○	
K	**GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE**									●								●	
N	**LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM**									○								●	
S	**LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR**									●								○	
H	**MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS**									○								○	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

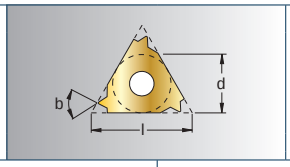
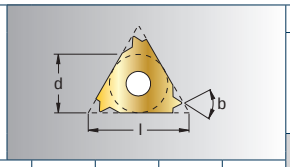
...ER B ...		...IR B ...	

ART.	COD.	l	d	b	P(mm)	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS
							F7030
PROFILO PARZIALE DI PRECISIONE RETTIFICATO CON ROMPITRUCIOLO SINTERIZZATO b = 55° PARTIAL PRECISION GROUND PROFILE WITH SINTERED CHIP-BREAKER b = 55°							
  ..ER ..	**16ER B G55**	16,5	9,52	55°	1,75÷3,0		□
	16ER B AG55	16,5	9,52	55°	0,5÷3,0		□
  ..IR ..	**16IR B G55**	16,5	9,52	55°	1,75÷3,0		□
	16IR B AG55	16,5	9,52	55°	0,5÷3,0		□
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX							F7030
P	**ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER**						●
M	**ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE**						●
K	**GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE**						●
N	**LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM**						○
S	**LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR**						●
H	**MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS**						○

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

...ER ... ISO		...EL ... ISO	

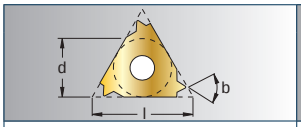
ART.	COD.	l	d	b	P(mm)	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES R F7030	HW L F7030	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS R F7415	HC L F7415	HC R F1025	HC L F1025
PROFILO FINITO b = 60° (ISO) FULL - PROFILE b = 60° (ISO)											
  ..ER ..	11ER 0,35 ISO	11EL 0,35 ISO	11	6,35	60°	0,35	□	□			□	□
	11ER 0,40 ISO	11EL 0,40 ISO	11	6,35	60°	0,40	□	□			□	□
	11ER 0,45 ISO	11EL 0,45 ISO	11	6,35	60°	0,45	□	□			□	□
	11ER 0,50 ISO	11EL 0,50 ISO	11	6,35	60°	0,50	□	□			□	□
	11ER 0,60 ISO	11EL 0,60 ISO	11	6,35	60°	0,60	□	□			□	□
	11ER 0,70 ISO	11EL 0,70 ISO	11	6,35	60°	0,70	□	□			□	□
	11ER 0,75 ISO	11EL 0,75 ISO	11	6,35	60°	0,75	□	□			□	□
	11ER 0,80 ISO	11EL 0,80 ISO	11	6,35	60°	0,80	□	□			□	□
	11ER 1,00 ISO	11EL 1,00 ISO	11	6,35	60°	1,00	□	□			□	□
	11ER 1,25 ISO	11EL 1,25 ISO	11	6,35	60°	1,25	□	□			□	□
	11ER 1,50 ISO	11EL 1,50 ISO	11	6,35	60°	1,50	□	□			□	□
  ..EL ..	11ER 1,75 ISO	11EL 1,75 ISO	11	6,35	60°	1,75	□	□			□	□
	16ER 0,35 ISO	16EL 0,35 ISO	16,5	9,52	60°	0,35	□	□			□	□
	16ER 0,40 ISO	16EL 0,40 ISO	16,5	9,52	60°	0,40	□	□			□	□
	16ER 0,45 ISO	16EL 0,45 ISO	16,5	9,52	60°	0,45	□	□			□	□
	16ER 0,50 ISO	16EL 0,50 ISO	16,5	9,52	60°	0,50	■	□			■	□
	16ER 0,60 ISO	16EL 0,60 ISO	16,5	9,52	60°	0,60	□	□			□	□
	16ER 0,70 ISO	16EL 0,70 ISO	16,5	9,52	60°	0,70	□	□			□	□
	16ER 0,75 ISO	16EL 0,75 ISO	16,5	9,52	60°	0,75	■	□			■	□
	16ER 0,80 ISO	16EL 0,80 ISO	16,5	9,52	60°	0,80	□	□			□	□
	16ER 1,00 ISO	16EL 1,00 ISO	16,5	9,52	60°	1,00	■	□			■	□
	16ER 1,25 ISO	16EL 1,25 ISO	16,5	9,52	60°	1,25	■	□			■	□
	16ER 1,50 ISO	16EL 1,50 ISO	16,5	9,52	60°	1,50	■	□			■	□
	16ER 1,75 ISO	16EL 1,75 ISO	16,5	9,52	60°	1,75	■	□			■	□
	16ER 2,00 ISO	16EL 2,00 ISO	16,5	9,52	60°	2,00	■	□			■	□
	16ER 2,50 ISO	16EL 2,50 ISO	16,5	9,52	60°	2,50	■	□			■	□
	16ER 3,00 ISO	16EL 3,00 ISO	16,5	9,52	60°	3,00	■	□			■	□
	16ER 3,50 ISO	16EL 3,50 ISO	16,5	9,52	60°	3,50	■	□			■	□
	22ER 3,50 ISO	22EL 3,50 ISO	22	12,7	60°	3,50	□	□			□	□
	22ER 4,00 ISO	22EL 4,00 ISO	22	12,7	60°	4,00	■	□			■	□
	22ER 4,50 ISO	22EL 4,50 ISO	22	12,7	60°	4,50	■	□			■	□
	22ER 5,00 ISO	22EL 5,00 ISO	22	12,7	60°	5,00	■	□			■	□
	22ER 5,50 ISO	22EL 5,50 ISO	22	12,7	60°	5,50	□	□			□	□
	22ER 6,00 ISO	22EL 6,00 ISO	22	12,7	60°	6,00	□	□			□	□

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		HW R F7030	HW L F7030	HC R F7415	HC L F7415	HC R F1025	HC L F1025
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	●		○		●	
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●		●			
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	●					
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	○					
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR	●					
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS	○					

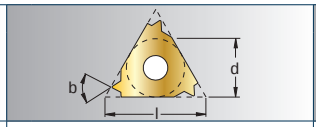
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

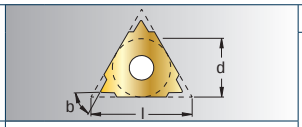
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING



...IR ... ISO



...IL ... ISO



...U ... ISO

ART.	COD.	l	d	b	P(mm)	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES				HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS									
										R	L			R	L	R	L	R	L
										F7030	F7030			F7415	F7415	F1025	F1025	F7040	F7040
PROFILO FINITO b = 60° (ISO) FULL - PROFILE b = 60° (ISO)																			
06IR 0,50 ISO	06IL 0,50 ISO	6,9	3,97	60°	0,50													□	□
06IR 0,75 ISO	06IL 0,75 ISO	6,9	3,97	60°	0,75													□	□
06IR 1,00 ISO	06IL 1,00 ISO	6,9	3,97	60°	1,00													□	□
06IR 1,25 ISO	06IL 1,25 ISO	6,9	3,97	60°	1,25													□	□
08IR 0,50 ISO	08IL 0,50 ISO	8,2	4,76	60°	0,50													□	□
08IR 0,75 ISO	08IL 0,75 ISO	8,2	4,76	60°	0,75													□	□
08IR 1.00 ISO	08IL 1,00 ISO	8,2	4,76	60°	1,00													□	□
08IR 1.25 ISO	08IL 1,50 ISO	8,2	4,76	60°	1,25													□	□
08IR 1.50 ISO	08IL 1,75 ISO	8,2	4,76	60°	1,50													□	□
08IR 1.75 ISO	08IL 1.25 ISO	8,2	4,76	60°	1,75													□	□
08U IR 2.00 ISO	08U IL 2.00 ISO	8,2U	4,76U	60°	2,00													□	□
11IR 0,35 ISO	11IL 0,35 ISO	11	6,35	60°	0,35					□	□					□	□		
11IR 0,40 ISO	11IL 0,40 ISO	11	6,35	60°	0,40					□	□					□	□		
11IR 0,45 ISO	11IL 0,45 ISO	11	6,35	60°	0,45					□	□					□	□		
11IR 0,50 ISO	11IL 0,50 ISO	11	6,35	60°	0,50					■	□					■	□		
11IR 0,60 ISO	11IL 0,60 ISO	11	6,35	60°	0,60					□	□					□	□		
11IR 0,70 ISO	11IL 0,70 ISO	11	6,35	60°	0,70					□	□					□	□		
11IR 0,75 ISO	11IL 0,75 ISO	11	6,35	60°	0,75					■	□					■	□		
11IR 0,80 ISO	11IL 0,80 ISO	11	6,35	60°	0,80					□	□					□	□		
11IR 1,00 ISO	11IL 1,00 ISO	11	6,35	60°	1,00					■	□					■	□		
11IR 1,25 ISO	11IL 1,25 ISO	11	6,35	60°	1,25					■	□					■	□		
11IR 1,50 ISO	11IL 1,50 ISO	11	6,35	60°	1,50					■	□					■	□		
11IR 1,75 ISO	11IL 1,75 ISO	11	6,35	60°	1,75					■	□					■	□		
11IR 2,00 ISO	11IL 2.00 ISO	11	6,35	60°	2,00					■	□					■	□		
11IR 2,50 ISO	11IL 2.50 ISO	11	6,35	60°	2,50					■	□					■	□		
16IR 0,35 ISO	16IL 0,35 ISO	16,5	9,52	60°	0,35					□	□			□	□	□	□		
16IR 0,40 ISO	16IL 0,40 ISO	16,5	9,52	60°	0,40					□	□			□	□	□	□		
16IR 0,45 ISO	16IL 0,45 ISO	16,5	9,52	60°	0,45					□	□			□	□	□	□		
16IR 0,50 ISO	16IL 0,50 ISO	16,5	9,52	60°	0,50					■	□			■	□	■	□		
16IR 0,60 ISO	16IL 0,60 ISO	16,5	9,52	60°	0,60					□	□			□	□	□	□		
16IR 0,70 ISO	16IL 0,70 ISO	16,5	9,52	60°	0,70					□	□			□	□	□	□		
16IR 0,75 ISO	16IL 0,75 ISO	16,5	9,52	60°	0,75					■	□			□	□	■	□		
16IR 0,80 ISO	16IL 0,80 ISO	16,5	9,52	60°	0,80					■	□			□	□	■	□		
16IR 1,00 ISO	16IL 1,00 ISO	16,5	9,52	60°	1,00					■	□			■	□	■	□		
16IR 1,25 ISO	16IL 1,25 ISO	16,5	9,52	60°	1,25					■	□			■	□	■	□		
16IR 1,50 ISO	16IL 1,50 ISO	16,5	9,52	60°	1,50					■	□			■	□	■	□		
16IR 1,75 ISO	16IL 1,75 ISO	16,5	9,52	60°	1,75					■	□			□	□	■	□		
16IR 2,00 ISO	16IL 2,00 ISO	16,5	9,52	60°	2,00					■	□			■	□	■	□		
16IR 2,50 ISO	16IL 2,50 ISO	16,5	9,52	60°	2,50					■	□			■	□	■	□		
16IR 3,00 ISO	16IL 3,00 ISO	16,5	9,52	60°	3,00					■	□			■	□	■	□		
16IR 3,50 ISO	16IL 3,50 ISO	16,5	9,52	60°	3,50					■	□			□	□	■	□		
22IR 3,50 ISO	22IL 3,50 ISO	22	12,7	60°	3,50					□	□					□	□		
22IR 4,00 ISO	22IL 4,00 ISO	22	12,7	60°	4,00					■	□					■	□		
22IR 4,50 ISO	22IL 4,50 ISO	22	12,7	60°	4,50					■	□					■	□		
22IR 5,00 ISO	22IL 5,00 ISO	22	12,7	60°	5,00					■	□					■	□		
22IR 5,50 ISO	22IL 5,50 ISO	22	12,7	60°	5,50					□	□					□	□		
22IR 6,00 ISO	22IL 6,00 ISO	22	12,7	60°	6,00					□	□					□	□		
										R	L			R	L	R	L	R	L
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX										F7030	F7030			F7415	F7415	F1025	F1025	F7040	F7040
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER									●				○		●		●	
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE									●				●				○	
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE									●								●	
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM									○								●	
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR									●								○	
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS									○								○	

..IR ..



..IL ..



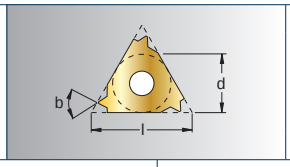
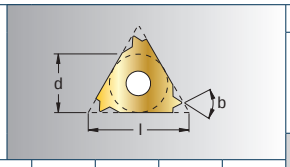
..U ..



■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

...ER B ... ISO		...IR B ... ISO	

ART.	COD.	l	d	b	P(mm)	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS
							F7030

PROFILO DI PRECISIONE RETTIFICATO CON ROMPITRUCIOLO SINTERIZZATO b = 60° (ISO)
PRECISION GROUND PROFILE WITH SINTERED CHIP-BREAKER b = 60° (ISO)




..ER ..

16ER B 0,80 ISO	16,5	9,52	60°	0,80		□
16ER B 1,00 ISO	16,5	9,52	60°	1,00		■
16ER B 1,25 ISO	16,5	9,52	60°	1,25		■
16ER B 1,50 ISO	16,5	9,52	60°	1,50		■
16ER B 1,75 ISO	16,5	9,52	60°	1,75		■
16ER B 2,00 ISO	16,5	9,52	60°	2,00		■
16ER B 2,50 ISO	16,5	9,52	60°	2,50		■
16ER B 3,00 ISO	16,5	9,52	60°	3,00		■




..IR ..

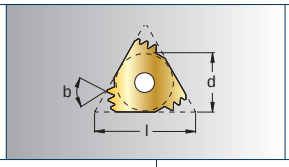
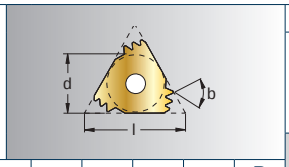
16IR B 1,00 ISO	16,5	9,52	60°	1,00		■
16IR B 1,25 ISO	16,5	9,52	60°	1,25		■
16IR B 1,50 ISO	16,5	9,52	60°	1,50		■
16IR B 1,75 ISO	16,5	9,52	60°	1,75		■
16IR B 2,00 ISO	16,5	9,52	60°	2,00		■
16IR B 2,50 ISO	16,5	9,52	60°	2,50		■
16IR B 3,00 ISO	16,5	9,52	60°	3,00		■

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		F7030
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	●
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	●
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	○
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR	●
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS	○

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

...ER ... ISO ..M		... IR ... ISO ..M	

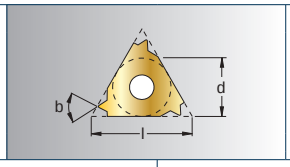
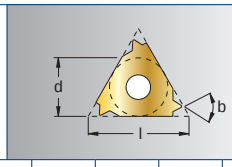
ART.	COD.	l	d	b	Z	P (mm)	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES				HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS						F7030						F1025					
PROFILO FINITO b = 60° (ISO) MULTIDENTE FULL - PROFILE b = 60° (ISO) MULTITOOTH																												
  ..ER ..	16ER 1,00 ISO 3M	16,5	9,52	60°	3	1,00											□						□					
	16ER 1,50 ISO 2M	16,5	9,52	60°	2	1,50											□						□					
	22ER 1.50 ISO 3M	22	12,7	60°	3	1,50											□						□					
	22ER 2.00 ISO 2M	22	12,7	60°	2	2,00											□						□					
	22ER 2.00 ISO 3M	22	12,7	60°	3	2,00											□						□					
  ..IR ..	16IR 1,00 ISO 3M	16,5	9,52	60°	3	1,00											□						□					
	16IR 1,50 ISO 2M	16,5	9,52	60°	2	1,50											□						□					
	22IR 1,50 ISO 3M	22	12,7	60°	3	1,50											□						□					
	22IR 2,00 ISO 2M	22	12,7	60°	2	2,00											□						□					
	22IR 2,00 ISO 3M	22	12,7	60°	3	2,00											□						□					

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		F7030	F1025
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	●	●
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●	
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	●	
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	○	
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR	●	
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS	○	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

...ER ... UN		...EL ... UN	

ART.	COD.	l	d	b	P (Fill/")	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES R F7030	HW L F7030	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS R F1025	HC L F1025
UNIFICATO b = 60° UN UNIFIED b = 60° UN									
11ER 72 UN	11EL 72 UN	11	6,35	60°	72	□	□	□	□
11ER 64 UN	11EL 64 UN	11	6,35	60°	64	□	□	□	□
11ER 56 UN	11EL 56 UN	11	6,35	60°	56	□	□	□	□
11ER 48 UN	11EL 48 UN	11	6,35	60°	48	□	□	□	□
11ER 44 UN	11EL 44 UN	11	6,35	60°	44	□	□	□	□
11ER 40 UN	11EL 40 UN	11	6,35	60°	40	□	□	□	□
11ER 36 UN	11EL 36 UN	11	6,35	60°	36	□	□	□	□
11ER 32 UN	11EL 32 UN	11	6,35	60°	32	□	□	□	□
11ER 28 UN	11EL 28 UN	11	6,35	60°	28	□	□	□	□
11ER 27 UN	11EL 27 UN	11	6,35	60°	27	□	□	□	□
11ER 24 UN	11EL 24 UN	11	6,35	60°	24	□	□	□	□
11ER 20 UN	11EL 20 UN	11	6,35	60°	20	□	□	□	□
11ER 18 UN	11EL 18 UN	11	6,35	60°	18	□	□	□	□
11ER 16 UN	11EL 16 UN	11	6,35	60°	16	□	□	□	□
11ER 14 UN	11EL 14 UN	11	6,35	60°	14	□	□	□	□
16ER 72 UN	16EL 72 UN	16,5	9,52	60°	72	□	□	□	□
16ER 64 UN	16EL 64 UN	16,5	9,52	60°	64	□	□	□	□
16ER 56 UN	16EL 56 UN	16,5	9,52	60°	56	□	□	□	□
16ER 48 UN	16EL 48 UN	16,5	9,52	60°	48	□	□	□	□
16ER 44 UN	16EL 44 UN	16,5	9,52	60°	44	□	□	□	□
16ER 40 UN	16EL 40 UN	16,5	9,52	60°	40	□	□	□	□
16ER 36 UN	16EL 36 UN	16,5	9,52	60°	36	□	□	□	□
16ER 32 UN	16EL 32 UN	16,5	9,52	60°	32	□	□	□	□
16ER 28 UN	16EL 28 UN	16,5	9,52	60°	28	□	□	□	□
16ER 27 UN	16EL 27 UN	16,5	9,52	60°	27	□	□	□	□
16ER 24 UN	16EL 24 UN	16,5	9,52	60°	24	□	□	□	□
16ER 20 UN	16EL 20 UN	16,5	9,52	60°	20	□	□	□	□
16ER 18 UN	16EL 18 UN	16,5	9,52	60°	18	□	□	□	□
16ER 16 UN	16EL 16 UN	16,5	9,52	60°	16	□	□	□	□
16ER 14 UN	16EL 14 UN	16,5	9,52	60°	14	□	□	□	□
16ER 13 UN	16EL 13 UN	16,5	9,52	60°	13	□	□	□	□
16ER 12 UN	16EL 12 UN	16,5	9,52	60°	12	□	□	□	□
16ER 11,5 UN	16EL 11,5 UN	16,5	9,52	60°	11,5	□	□	□	□
16ER 11 UN	16EL 11 UN	16,5	9,52	60°	11	□	□	□	□
16ER 10 UN	16EL 10 UN	16,5	9,52	60°	10	□	□	□	□
16ER 9 UN	16EL 9 UN	16,5	9,52	60°	9	□	□	□	□
16ER 8 UN	16EL 8 UN	16,5	9,52	60°	8	□	□	□	□
22ER 7 UN	22EL 7 UN	22	12,7	60°	7	□	□	□	□
22ER 6 UN	22EL 6 UN	22	12,7	60°	6	□	□	□	□
22ER 5 UN	22EL 5 UN	22	12,7	60°	5	□	□	□	□




..ER ..



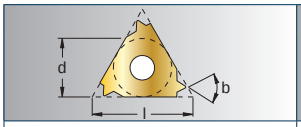

..EL ..

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		R F7030	L F7030	R F1025	L F1025
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	●		●	
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●			
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	●			
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	○			
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR	●			
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS	○			

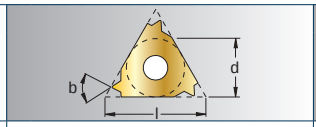
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

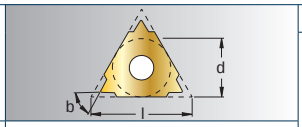
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING



...IR ... UN



...IL ... UN



...U ... UN

ART.	COD.	l	d	b	P (Fill/")	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES				HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS									
										R	L					R	L	R	L
										F7030	F7030					F1025	F1025	F7040	F7040
UNIFICATO b = 60° UN UNIFIED b = 60° UN																			
06IR 32 UN	06IL 32 UN	6,9	3,97	60°	32													□	□
06IR 28 UN	06IL 28 UN	6,9	3,97	60°	28													□	□
06IR 24 UN	06IL 24 UN	6,9	3,97	60°	24													□	□
06IR 20 UN	06IL 20 UN	6,9	3,97	60°	20													□	□
06IR 18 UN	06IL 18 UN	6,9	3,97	60°	18													□	□
08IR 32 UN	08IL 32 UN	8,2	4,76	60°	32													□	□
08IR 28 UN	08IL 28 UN	8,2	4,76	60°	28													□	□
08IR 24 UN	08IL 24 UN	8,2	4,76	60°	24													□	□
08IR 20 UN	08IL 20 UN	8,2	4,76	60°	20													□	□
08IR 18 UN	08IL 18 UN	8,2	4,76	60°	18													□	□
08IR 16 UN	08IL 16 UN	8,2	4,76	60°	16													□	□
08IR 14 UN	08IL 14 UN	8,2	4,76	60°	14													□	□
08U IR 13 UN	08U IL 13 UN	8,2U	4,76U	60°	13													□	□
08U IR 12 UN	08U IL 12 UN	8,2U	4,76U	60°	12													□	□
08U IR 11 UN	08U IL 11 UN	8,2U	4,76U	60°	11													□	□
11IR 72 UN	11IL 72 UN	11	6,35	60°	72					□	□					□	□		
11IR 64 UN	11IL 64 UN	11	6,35	60°	64					□	□					□	□		
11IR 56 UN	11IL 56 UN	11	6,35	60°	56					□	□					□	□		
11IR 48 UN	11IL 48 UN	11	6,35	60°	48					□	□					□	□		
11IR 44 UN	11IL 44 UN	11	6,35	60°	44					□	□					□	□		
11IR 40 UN	11IL 40 UN	11	6,35	60°	40					□	□					□	□		
11IR 36 UN	11IL 36 UN	11	6,35	60°	36					□	□					□	□		
11IR 32 UN	11IL 32 UN	11	6,35	60°	32					□	□					□	□		
11IR 28 UN	11IL 28 UN	11	6,35	60°	28					□	□					□	□		
11IR 27 UN	11IL 27 UN	11	6,35	60°	27					□	□					□	□		
11IR 24 UN	11IL 24 UN	11	6,35	60°	24					□	□					□	□		
11IR 20 UN	11IL 20 UN	11	6,35	60°	20					□	□					□	□		
11IR 18 UN	11IL 18 UN	11	6,35	60°	18					□	□					□	□		
11IR 16 UN	11IL 16 UN	11	6,35	60°	16					□	□					□	□		
11IR 14 UN	11IL 14 UN	11	6,35	60°	14					□	□					□	□		
11IR 13 UN	11IL 13 UN	11	6,35	60°	13					□	□					□	□		
11IR 12 UN	11IL 12 UN	11	6,35	60°	12					□	□					□	□		
11IR 11 UN	11IL 11 UN	11	6,35	60°	11					□	□					□	□		
16IR 72 UN	16IL 72 UN	16,5	9,52	60°	72					□	□					□	□		
16IR 64 UN	16IL 64 UN	16,5	9,52	60°	64					□	□					□	□		
16IR 56 UN	16IL 56 UN	16,5	9,52	60°	56					□	□					□	□		
16IR 48 UN	16IL 48 UN	16,5	9,52	60°	48					□	□					□	□		
16IR 44 UN	16IL 44 UN	16,5	9,52	60°	44					□	□					□	□		
16IR 40 UN	16IL 40 UN	16,5	9,52	60°	40					□	□					□	□		
16IR 36 UN	16IL 36 UN	16,5	9,52	60°	36					□	□					□	□		
16IR 32 UN	16IL 32 UN	16,5	9,52	60°	32					□	□					□	□		
16IR 28 UN	16IL 28 UN	16,5	9,52	60°	28					□	□					□	□		
16IR 27 UN	16IL 27 UN	16,5	9,52	60°	27					□	□					□	□		
16IR 24 UN	16IL 24 UN	16,5	9,52	60°	24					□	□					□	□		
16IR 20 UN	16IL 20 UN	16,5	9,52	60°	20					□	□					□	□		
16IR 18 UN	16IL 18 UN	16,5	9,52	60°	18					□	□					□	□		
16IR 16 UN	16IL 16 UN	16,5	9,52	60°	16					□	□					□	□		
16IR 14 UN	16IL 14 UN	16,5	9,52	60°	14					□	□					□	□		
16IR 13 UN	16IL 13 UN	16,5	9,52	60°	13					□	□					□	□		
16IR 12 UN	16IL 12 UN	16,5	9,52	60°	12					□	□					□	□		
16IR 11,5 UN	16IL 11,5 UN	16,5	9,52	60°	11,5					□	□					□	□		
16IR 11 UN	16IL 11 UN	16,5	9,52	60°	11					□	□					□	□		
16IR 10 UN	16IL 10 UN	16,5	9,52	60°	10					□	□					□	□		
16IR 9 UN	16IL 9 UN	16,5	9,52	60°	9					□	□					□	□		
16IR 8 UN	16IL 8 UN	16,5	9,52	60°	8					□	□					□	□		
22IR 7 UN	22IL 7 UN	22	12,7	60°	7					□	□					□	□		
22IR 6 UN	22IL 6 UN	22	12,7	60°	6					□	□					□	□		
22IR 5 UN	22IL 5 UN	22	12,7	60°	5					□	□					□	□		
										R	L					R	L	R	L
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX										F7030	F7030					F1025	F1025	F7040	F7040
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER									●						●		●	
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE									●								○	
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE									●								●	
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM									○								●	
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR									●								○	
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS									○								○	

..IR ..



..IL ..



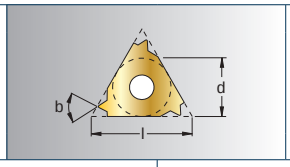
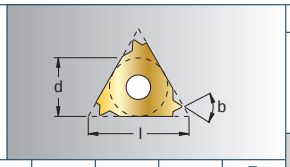
..U ..



■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

...ER B ... UN		...IR B ... UN	

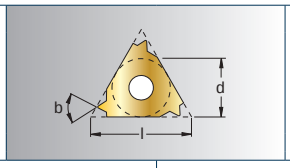
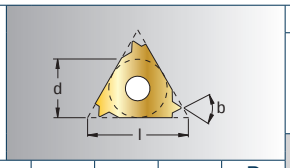
ART.	COD.	l	d	b	P (Fill/")	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS
							F7030
PROFILO DI PRECISIONE RETTIFICATO CON ROMPITRUCIOLO SINTERIZZATO, UNIFICATO b = 60° UN PRECISION GROUND PROFILE WITH SINTERED CHIP-BREAKER, UNIFIED b = 60° UN							
  ..ER ..	**16ER B 24 UN**	16,5	9,52	60°	24		□
	16ER B 20 UN	16,5	9,52	60°	20		□
	16ER B 18 UN	16,5	9,52	60°	18		□
	16ER B 16 UN	16,5	9,52	60°	16		□
	16ER B 14 UN	16,5	9,52	60°	14		□
	16ER B 13 UN	16,5	9,52	60°	13		□
	16ER B 12 UN	16,5	9,52	60°	12		□
	16ER B 11 UN	16,5	9,52	60°	11		□
	16ER B 10 UN	16,5	9,52	60°	10		□
	16ER B 9 UN	16,5	9,52	60°	9		□
	16ER B 8 UN	16,5	9,52	60°	8		□
  ..IR ..	**16IR B 24 UN**	16,5	9,52	60°	24		□
	16IR B 20 UN	16,5	9,52	60°	20		□
	16IR B 18 UN	16,5	9,52	60°	18		□
	16IR B 16 UN	16,5	9,52	60°	16		□
	16IR B 14 UN	16,5	9,52	60°	14		□
	16IR B 12 UN	16,5	9,52	60°	12		□
	16IR B 10 UN	16,5	9,52	60°	10		□
	16IR B 8 UN	16,5	9,52	60°	8		□

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		F7030
P	**ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER**	●
M	**ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE**	●
K	**GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE**	●
N	**LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM**	○
S	**LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR**	●
H	**MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS**	○

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

...ER ... W		...EL ... W	

ART.	COD.	l	d	b	P (Fill/")	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES				HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS									
										R	L			R	L	R	L		
										F7030	F7030			F7415	F7415	F1025	F1025		
PROFILO FINITO b = 55° (WITHWORTH) FULL - PROFILE b = 55° (WITHWORTH)																			
11ER 72 W	11EL 72 W	11	6,35	55°	72					□	□					□	□		
11ER 60 W	11EL 60 W	11	6,35	55°	60					□	□					□	□		
11ER 56 W	11EL 56 W	11	6,35	55°	56					□	□					□	□		
11ER 48 W	11EL 48 W	11	6,35	55°	48					□	□					□	□		
11ER 40 W	11EL 40 W	11	6,35	55°	40					□	□					□	□		
11ER 36 W	11EL 36 W	11	6,35	55°	36					□	□					□	□		
11ER 32 W	11EL 32 W	11	6,35	55°	32					□	□					□	□		
11ER 28 W	11EL 28 W	11	6,35	55°	28					□	□					□	□		
11ER 26 W	11EL 26 W	11	6,35	55°	26					□	□					□	□		
11ER 24 W	11EL 24 W	11	6,35	55°	24					□	□					□	□		
11ER 22 W	11EL 22 W	11	6,35	55°	22					□	□					□	□		
11ER 20 W	11EL 20 W	11	6,35	55°	20					□	□					□	□		
11ER 19 W	11EL 19 W	11	6,35	55°	19					□	□					□	□		
11ER 18 W	11EL 18 W	11	6,35	55°	18					□	□					□	□		
11ER 16 W	11EL 16 W	11	6,35	55°	16					□	□					□	□		
11ER 14 W	11EL 14 W	11	6,35	55°	14					□	□					□	□		
16ER 72 W	16EL 72 W	16,5	9,52	55°	72					□	□					□	□		
16ER 60 W	16EL 60 W	16,5	9,52	55°	60					□	□					□	□		
16ER 56 W	16EL 56 W	16,5	9,52	55°	56					□	□					□	□		
16ER 48 W	16EL 48 W	16,5	9,52	55°	48					□	□					□	□		
16ER 40 W	16EL 40 W	16,5	9,52	55°	40					□	□					□	□		
16ER 36 W	16EL 36 W	16,5	9,52	55°	36					□	□					□	□		
16ER 32 W	16EL 32 W	16,5	9,52	55°	32					□	□					□	□		
16ER 28 W	16EL 28 W	16,5	9,52	55°	28					□	□					□	□		
16ER 26 W	16EL 26 W	16,5	9,52	55°	26					□	□					□	□		
16ER 24 W	16EL 24 W	16,5	9,52	55°	24					□	□					□	□		
16ER 22 W	16EL 22 W	16,5	9,52	55°	22					□	□					□	□		
16ER 20 W	16EL 20 W	16,5	9,52	55°	20					□	□					□	□		
16ER 19 W	16EL 19 W	16,5	9,52	55°	19					■	□			■	□	■	□		
16ER 18 W	16EL 18 W	16,5	9,52	55°	18					□	□					□	□		
16ER 16 W	16EL 16 W	16,5	9,52	55°	16					■	□			■	□	■	□		
16ER 14 W	16EL 14 W	16,5	9,52	55°	14					■	□			■	□	■	□		
16ER 12 W	16EL 12 W	16,5	9,52	55°	12					□	□					□	□		
16ER 11 W	16EL 11 W	16,5	9,52	55°	11					■	□			■	□	■	□		
16ER 10 W	16EL 10 W	16,5	9,52	55°	10					□	□					□	□		
16ER 9 W	16EL 9 W	16,5	9,52	55°	9					□	□					□	□		
16ER 8 W	16EL 8 W	16,5	9,52	55°	8					□	□					□	□		
22ER 7 W	22EL 7 W	22	12,7	55°	7					□	□					□	□		
22ER 6 W	22EL 6 W	22	12,7	55°	6					□	□					□	□		
22ER 5 W	22EL 5 W	22	12,7	55°	5					□	□					□	□		




..ER ..



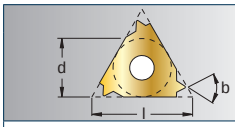

..EL ..

	MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX	F7030 R	F7030 L	F7415 R	F7415 L	F1025 R	F1025 L
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	●		○		●	
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●		●			
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	●					
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	○					
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR	●					
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS	○					

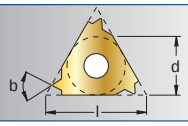
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

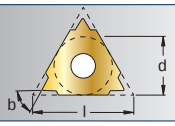
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING



...IR ... W



...IL ... W



...U ... W

ART.	COD.	l	d	b	P (Fill/")	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES R	HW L	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F7030 R	F7030 L	F7415 R	F7415 L	F1025 R	F1025 L	F7040 R	F7040 L
06IR 26 W	06IL 26 W	6,9	3,97	55°	26									□	□
06IR 22 W	06IL 22 W	6,9	3,97	55°	22									□	□
06IR 20 W	06IL 20 W	6,9	3,97	55°	20									□	□
06IR 18 W	06IL 18 W	6,9	3,97	55°	18									□	□
08IR 28 W	08IL 28 W	8,2	4,76	55°	28									□	□
08IR 24 W	08IL 24 W	8,2	4,76	55°	24									□	□
08IR 20 W	08IL 20 W	8,2	4,76	55°	20									□	□
08IR 19 W	08IL 19 W	8,2	4,76	55°	19									□	□
08IR 18 W	08IL 18 W	8,2	4,76	55°	18									□	□
08IR 16 W	08IL 16 W	8,2	4,76	55°	16									□	□
08U IR 14 W	08U IL 14 W	8,2U	4,76U	55°	14									□	□
08U IR 12 W	08U IL 12 W	8,2U	4,76U	55°	12									□	□
08U IR 11 W	08U IL 11 W	8,2U	4,76U	55°	11									□	□
11IR 72 W	11IL 72 W	11	6,35	55°	72			□	□			□	□		
11IR 60 W	11IL 60 W	11	6,35	55°	60			□	□			□	□		
11IR 56 W	11IL 56 W	11	6,35	55°	56			□	□			□	□		
11IR 48 W	11IL 48 W	11	6,35	55°	48			□	□			□	□		
11IR 40 W	11IL 40 W	11	6,35	55°	40			□	□			□	□		
11IR 36 W	11IL 36 W	11	6,35	55°	36			□	□			□	□		
11IR 32 W	11IL 32 W	11	6,35	55°	32			□	□			□	□		
11IR 28 W	11IL 28 W	11	6,35	55°	28			□	□			□	□		
11IR 26 W	11IL 26 W	11	6,35	55°	26			□	□			□	□		
11IR 24 W	11IL 24 W	11	6,35	55°	24			□	□			□	□		
11IR 22 W	11IL 22 W	11	6,35	55°	22			□	□			□	□		
11IR 20 W	11IL 20 W	11	6,35	55°	20			□	□			□	□		
11IR 19 W	11IL 19 W	11	6,35	55°	19			□	□			□	□		
11IR 18 W	11IL 18 W	11	6,35	55°	18			□	□			□	□		
11IR 16 W	11IL 16 W	11	6,35	55°	16			□	□			□	□		
11IR 14 W	11IL 14 W	11	6,35	55°	14			□	□			□	□		
11IR 12 W	11IL 12 W	11	6,35	55°	12			□	□			□	□		
11IR 11 W	11IL 11 W	11	6,35	55°	11			□	□			□	□		
16IR 72 W	16IL 72 W	16,5	9,52	55°	72			□	□			□	□		
16IR 60 W	16IL 60 W	16,5	9,52	55°	60			□	□			□	□		
16IR 56 W	16IL 56 W	16,5	9,52	55°	56			□	□			□	□		
16IR 48 W	16IL 48 W	16,5	9,52	55°	48			□	□			□	□		
16IR 40 W	16IL 40 W	16,5	9,52	55°	40			□	□			□	□		
16IR 36 W	16IL 36 W	16,5	9,52	55°	36			□	□			□	□		
16IR 32 W	16IL 32 W	16,5	9,52	55°	32			□	□			□	□		
16IR 28 W	16IL 28 W	16,5	9,52	55°	28			□	□			□	□		
16IR 26 W	16IL 26 W	16,5	9,52	55°	26			□	□			□	□		
16IR 24 W	16IL 24 W	16,5	9,52	55°	24			□	□			□	□		
16IR 22 W	16IL 22 W	16,5	9,52	55°	22			□	□			□	□		
16IR 20 W	16IL 20 W	16,5	9,52	55°	20			□	□			□	□		
16IR 19 W	16IL 19 W	16,5	9,52	55°	19			■	□	■	□	■	□		
16IR 18 W	16IL 18 W	16,5	9,52	55°	18			□	□			□	□		
16IR 16 W	16IL 16 W	16,5	9,52	55°	16			■	□	■	□	■	□		
16IR 14 W	16IL 14 W	16,5	9,52	55°	14			■	□	■	□	■	□		
16IR 12 W	16IL 12 W	16,5	9,52	55°	12			□	□			□	□		
16IR 11 W	16IL 11 W	16,5	9,52	55°	11			■	□	■	□	■	□		
16IR 10 W	16IL 10 W	16,5	9,52	55°	10			□	□			□	□		
16IR 9 W	16IL 9 W	16,5	9,52	55°	9			□	□			□	□		
16IR 8 W	16IL 8 W	16,5	9,52	55°	8			□	□			□	□		
22IR 7 W	22IL 7 W	22	12,7	55°	7			□	□			□	□		
22IR 6 W	22IL 6 W	22	12,7	55°	6			□	□			□	□		
22IR 5 W	22IL 5 W	22	12,7	55°	5			□	□			□	□		
						R	L	R	L	R	L	R	L	R	L

..IR ..

..IL ..

..U ..

PROFILO FINITO b = 55° (WITHWORTH)
FULL - PROFILE b = 55° (WITHWORTH)

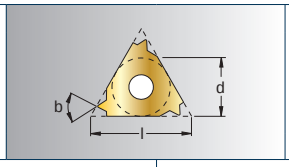
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX

		F7030	F7030	F7415	F7415	F1025	F1025	F7040	F7040
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	●		○		●		●	
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●		●				○	
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	●						●	
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	○						●	
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR	●						○	
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS	○						○	

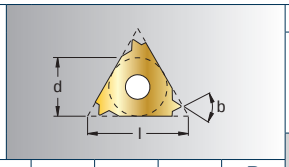
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

...ER B ... W



...IR B ... W

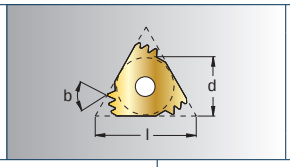
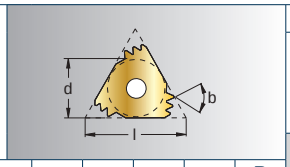


ART.	COD.	l	d	b	P (Fill/")	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES				HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS									
										F7030									
PROFILO DI PRECISIONE RETTIFICATO CON ROMPITRUCIOLO SINTERIZZATO b = 55° (WITHWORTH) PRECISION GROUND PROFILE WITH SINTERED CHIP-BREAKER b = 55° (WITHWORTH)																			
 ..ER ..	**16ER B 19 W**	16,5	9,52	55°	19					■									
	16ER B 16 W	16,5	9,52	55°	16					■									
	16ER B 14 W	16,5	9,52	55°	14					■									
	16ER B 11 W	16,5	9,52	55°	11					■									
	16ER B 10 W	16,5	9,52	55°	10					□									
 ..IR ..	**16IR B 19 W**	16,5	9,52	55°	19					■									
	16IR B 16 W	16,5	9,52	55°	16					■									
	16IR B 14 W	16,5	9,52	55°	14					■									
	16IR B 11 W	16,5	9,52	55°	11					■									
	16IR B 10 W	16,5	9,52	55°	10					□									
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX										F7030									
P	**ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER**									●									
M	**ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE**									●									
K	**GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE**									●									
N	**LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM**									○									
S	**LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR**									●									
H	**MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS**									○									

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

...ER ... W ..M		...IR ... W ..M		HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS

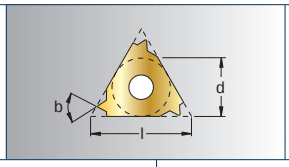
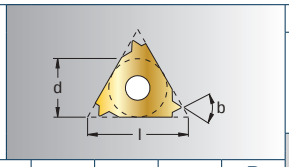
ART.	COD.	l	d	b	Z	P (Fill/")	F7030	F1025
PROFILO FINITO b = 55° (WITHWORTH) MULTIDENTE FULL - PROFILE b = 55° (WITHWORTH) MULTITOOTH								
  ..ER ..	**16ER 14 W 2M**	16,5	9,52	55°	2	14	□	□
	22ER 14 W 3M	22	12,7	55°	3	14	□	□
	22ER 11 W 2M	22	12,7	55°	2	11	□	□
  ..IR ..	**16IR 14 W 2M**	16,5	9,52	55°	2	14	□	□
	22IR 14 W 3M	22	12,7	55°	3	14	□	□
	22IR 11 W 2M	22	12,7	55°	2	11	□	□

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		F7030	F1025
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	●	●
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●	
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	●	
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	○	
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR	●	
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS	○	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

...ER ... NPT ...IL ... NPT		...EL ... NPT ...IR ... NPT	

ART.	COD.	l	d	b	P (Fill/")	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES F7030 R	HW F7030 L	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS F1025 R	HC F1025 L	HC F7040 R	HC F7040 L
NPT b = 60°											
	11ER 27 NPT	**11EL 27 NPT**	11	6,35	60°	27	□	□	□	□	□	
	11ER 18 NPT	**11EL 18 NPT**	11	6,35	60°	18	□	□	□	□	□	
	11ER 14 NPT	**11EL 14 NPT**	11	6,35	60°	14	□	□	□	□	□	
	16ER 27 NPT	**16EL 27 NPT**	16,5	9,52	60°	27	□	□	□	□	□	
	16ER 18 NPT	**16EL 18 NPT**	16,5	9,52	60°	18	□	□	□	□	□	
	16ER 14 NPT	**16EL 14 NPT**	16,5	9,52	60°	14	□	□	□	□	□	
	16ER 11.5 NPT	**16EL 11.5 NPT**	16,5	9,52	60°	11,5	□	□	□	□	□	
	16ER 8 NPT	**16EL 8 NPT**	16,5	9,52	60°	8	□	□	□	□	□	
	06IR 27 NPT	**06IL 27 NPT**	6,9	3,97	60°	27				□	□	
	08IR 27 NPT	**08IL 27 NPT**	8,2	4,76	60°	27				□	□	
	08IR 18 NPT	**08IL 18 NPT**	8,2	4,76	60°	18				□	□	
	11IR 27 NPT	**11IL 27 NPT**	11	6,35	60°	27	□	□	□	□	□	
	11IR 18 NPT	**11IL 18 NPT**	11	6,35	60°	18	□	□	□	□	□	
	11IR 14 NPT	**11IL 14 NPT**	11	6,35	60°	14	□	□	□	□	□	
	16IR 27 NPT	**16IL 27 NPT**	16,5	9,52	60°	27	□	□	□	□	□	
	16IR 18 NPT	**16IL 18 NPT**	16,5	9,52	60°	18	□	□	□	□	□	
	16IR 14 NPT	**16IL 14 NPT**	16,5	9,52	60°	14	□	□	□	□	□	
	16IR 11.5 NPT	**16IL 11.5 NPT**	16,5	9,52	60°	11,5	□	□	□	□	□	
	16IR 8 NPT	**16IL 8 NPT**	16,5	9,52	60°	8	□	□	□	□	□	


..ER ..


..EL ..


..IR ..

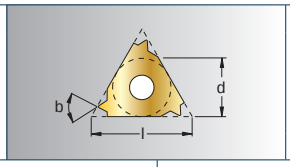
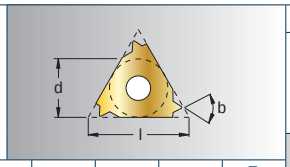

..IL ..

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		F7030 R	F7030 L	F1025 R	F1025 L	F7040 R	F7040 L
P	**ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER**	●		●		●	
M	**ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE**	●				○	
K	**GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE**	●				●	
N	**LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM**	○				●	
S	**LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR**	●				○	
H	**MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS**	○				○	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

...ER B ... NPT		...IR B ... NPT	

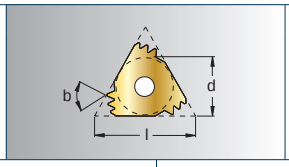
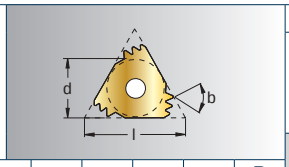
ART.	COD.	l	d	b	P (Fill/")	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS
							F7030
PROFILO DI PRECISIONE RETTIFICATO CON ROMPITRUCIOLO SINTERIZZATO NPT b = 60° PRECISION GROUND PROFILE WITH SINTERED CHIP-BREAKER NPT b = 60°							
  ..ER ..	**16ER B 18 NPT**	16,5	9,52	60°	18		□
	16ER B 14 NPT	16,5	9,52	60°	14		□
	16ER B 11.5 NPT	16,5	9,52	60°	11,5		□
	16ER B 8 NPT	16,5	9,52	60°	8		□
  ..IR ..	**16IR B 18 NPT**	16,5	9,52	60°	18		□
	16IR B 14 NPT	16,5	9,52	60°	14		□
	16IR B 11.5 NPT	16,5	9,52	60°	11,5		□
	16IR B 8 NPT	16,5	9,52	60°	8		□

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		F7030
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	●
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	●
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	○
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR	●
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS	○

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

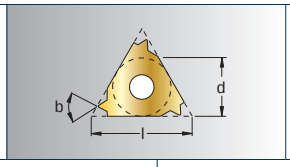
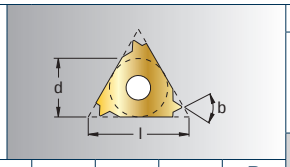
...ER ... NPT ...M		...IR ... NPT ...M	

ART.	COD.	l	d	b	Z	P (Fill/")	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES				HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS										
											F7030						F1025				
NPT b = 60° MULTIDENTE NPT b = 60° MULTITOOTH																					
  ..ER ..	**22ER 11.5 NPT 2M**	22	12,7	60°	2	11,5					□						□				
  ..IR ..	**22IR 11.5 NPT 2M**	22	12,7	60°	2	11,5					□						□				
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX											F7030						F1025				
P	**ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER**										●						●				
M	**ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE**										●										
K	**GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE**										●										
N	**LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM**										○										
S	**LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR**										●										
H	**MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS**										○										

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

...ER ... BSPT ...IL ... BSPT		...EL ... BSPT ...IR ... BSPT	

ART.	COD.	l	d	b	P (Fill/")	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES				HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS							
										R	L			R	L	R	L
										F7030	F7030			F1025	F1025	F7040	F7040
BSPT b = 55°																	
16ER 28 BSPT	**16EL 28 BSPT**	16,5	9,52	55°	28					□	□			□	□		
16ER 19 BSPT	**16EL 19 BSPT**	16,5	9,52	55°	19					□	□			□	□		
16ER 14 BSPT	**16EL 14 BSPT**	16,5	9,52	55°	14					□	□			□	□		
16ER 11 BSPT	**16EL 11 BSPT**	16,5	9,52	55°	11					□	□			□	□		
06IR 28 BSPT	**06IL 28 BSPT**	6,9	3,97	55°	28											□	□
08IR 28 BSPT	**08IL 28 BSPT**	8,2	4,76	55°	28											□	□
08IR 19 BSPT	**08IL 19 BSPT**	8,2	4,76	55°	19											□	□
11IR 28 BSPT	**11IL 28 BSPT**	11	6,35	55°	28					□	□			□	□		
11IR 19 BSPT	**11IL 19 BSPT**	11	6,35	55°	19					□	□			□	□		
11IR 14 BSPT	**11IL 14 BSPT**	11	6,35	55°	14					□	□			□	□		
11IR 11 BSPT	**11IL 11 BSPT**	11	6,35	55°	11					□	□			□	□		
16IR 28 BSPT	**16IL 28 BSPT**	16,5	9,52	55°	28					□	□			□	□		
16IR 19 BSPT	**16IL 19 BSPT**	16,5	9,52	55°	19					□	□			□	□		
16IR 14 BSPT	**16IL 14 BSPT**	16,5	9,52	55°	14					□	□			□	□		
16IR 11 BSPT	**16IL 11 BSPT**	16,5	9,52	55°	11					□	□			□	□		

..ER ..

..EL ..

..IR ..

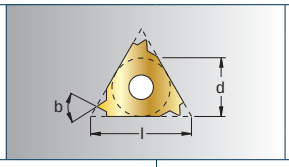
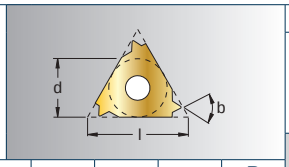
..IL ..

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX																	
										R	L			R	L	R	L
										F7030	F7030			F1025	F1025	F7040	F7040
P	**ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER**									●				●		●	
M	**ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE**									●						○	
K	**GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE**									●						●	
N	**LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM**									○						●	
S	**LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR**									●						○	
H	**MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS**									○						○	

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

...ER B ... BSPT		...IR B ... BSPT	

ART.	COD.	l	d	b	P (Fill/")	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS
							F7030

PROFILO DI PRECISIONE RETTIFICATO CON ROMPITRUCIOLO SINTERIZZATO BSPT b = 55°
PRECISION GROUND PROFILE WITH SINTERED CHIP-BREAKER BSPT b = 55°





..ER ..

16ER B 19 BSPT	16,5	9,52	55°	19		□
16ER B 14 BSPT	16,5	9,52	55°	14		□
16ER B 11 BSPT	16,5	9,52	55°	11		□





..IR ..

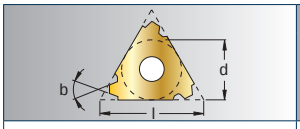
16IR B 14 BSPT	16,5	9,52	55°	14		□
16IR B 11 BSPT	16,5	9,52	55°	11		□

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		F7030
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	●
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	●
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	○
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR	●
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS	○

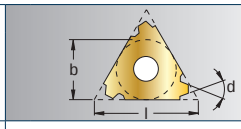
■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

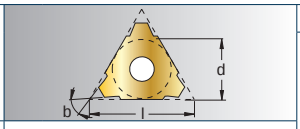
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING



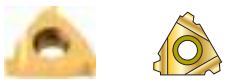
...ER ... TR / ...IL ... TR



...EL ... TR / ...IR ... TR



...U ... TR

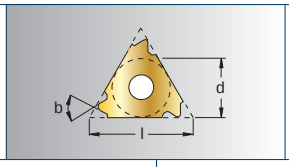
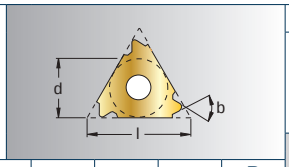
ART.	COD.	l	d	b	P(mm)	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES					HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS								
											R	L			R	L	R	L	
											F7030	F7030			F1025	F1025	F7040	F7040	
TRAPEZOIDALE b = 30° TRAPEZ b = 30°																			
 ..ER ..	**16ER 1.5 TR**	**16EL 1,50 TR**	16,5	9,52	30°	1,50					□	□			□	□			
	16ER 2 TR	**16EL 2 TR**	16,5	9,52	30°	2,00					□	□			□	□			
	16ER 3 TR	**16EL 3 TR**	16,5	9,52	30°	3,00					□	□			□	□			
	16ER 4 TR	**16EL 4 TR**	16,5	9,52	30°	4,00					□	□			□	□			
 ..EL ..	**22ER 4 TR**	**22EL 4 TR**	22	12,7	30°	4,00					□	□			□	□			
	22ER 5 TR	**22EL 5 TR**	22	12,7	30°	5,00					□	□			□	□			
	22ER 6 TR	**22EL 6 TR**	22	12,7	30°	6,00					□	□			□	□			
 ..IR ..	**08IR 1.5 TR**	**08IL 1.5 TR**	8,2	4,76	30°	1,50											□	□	
	08U IR 2 TR	**08U IL 2 TR**	8,2U	4,76U	30°	2,00											□	□	
 ..IL ..	**16IR 2 TR**	**16IL 2 TR**	11	6,35	30°	2,00					□	□			□	□			
	16IR 3 TR	**16IL 3 TR**	11	6,35	30°	3,00					□	□			□	□			
	16IR 4 TR	**16IL 4 TR**	11	6,35	30°	4,00					□	□			□	□			
 ..U ..	**22IR 4 TR**	**22IL 4 TR**	22	12,7	30°	4,00					□	□			□	□			
	22IR 5 TR	**22IL 5 TR**	22	12,7	30°	5,00					□	□			□	□			
	22IR 6 TR	**22IL 6 TR**	22	12,7	30°	6,00					□	□			□	□			

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX											R	L			R	L	R	L	
											F7030	F7030			F1025	F1025	F7040	F7040	
P	**ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER**										●				●		●		
M	**ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE**										●						○		
K	**GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE**										●						●		
N	**LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM**										○						●		
S	**LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR**										●						○		
H	**MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS**										○						○		

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

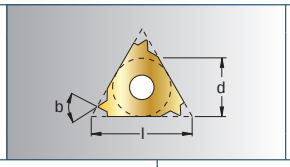
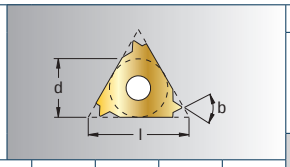
...ER ... RD ...IL ... RD		...EL ... RD ...IR ... RD	

ART.	COD.	l	d	b	P (Fill/")	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES				HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS									
										R	L					R	L		
										F7030	F7030					F1025	F1025		
TONDO b = 30° (DIN 405) ROUND b = 30° (DIN 405)																			
 ..ER ..	**16ER 10 RD**	**16EL 10 RD**	16,5	9,52	30°	10				□	□					□	□		
	16ER 8 RD	**16EL 8 RD**	16,5	9,52	30°	8				□	□					□	□		
	16ER 6 RD	**16EL 6 RD**	16,5	9,52	30°	6				□	□					□	□		
	22ER 6 RD	**22EL 6 RD**	22	12,7	30°	6				□	□					□	□		
	22ER 4 RD	**22EL 4 RD**	22	12,7	30°	4				□	□					□	□		
 ..EL ..																			
 ..IR ..	**16IR 10 RD**	**16IL 10 RD**	16,5	9,52	30°	10				□	□					□	□		
	16IR 8 RD	**16IL 8 RD**	16,5	9,52	30°	8				□	□					□	□		
	16IR 6 RD	**16IL 6 RD**	16,5	9,52	30°	6				□	□					□	□		
	22IR 6 RD	**22IL 6 RD**	22	12,7	30°	6				□	□					□	□		
	22IR 4 RD	**22IL 4 RD**	22	12,7	30°	4				□	□					□	□		
 ..IL ..																			
										R	L					R	L		
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX										F7030	F7030					F1025	F1025		
P	**ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER**									●						●			
M	**ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE**									●									
K	**GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE**									●									
N	**LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM**									○									
S	**LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR**									●									
H	**MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS**									○									

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

...ER ... MJ		...IR ... MJ	

ART.	COD.	l	d	b	P(mm)	HW NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES				HC RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS										
										F7030							F1025			
MJ b = 60° (ISO 5855)																				
  ..ER ..	**16ER 1.0 MJ**	16,5	9,52	60°	1,00					□							□			
	16ER 1.25 MJ	16,5	9,52	60°	1,25					□							□			
	16ER 1.5 MJ	16,5	9,52	60°	1,50					□							□			
	16ER 2,0 MJ	16,5	9,52	60°	2,00					□							□			
  ..IR ..	**11IR 1.0 MJ**	11	6,35	60°	1,00					□							□			
	11IR 1.25 MJ	11	6,35	60°	1,25					□							□			
	11IR 1.5 MJ	11	6,35	60°	1,50					□							□			
	11IR 2,0 MJ	11	6,35	60°	2,00					□							□			
	16IR 1.0 MJ	16,5	9,52	60°	1,00					□							□			
	16IR 1.25 MJ	16,5	9,52	60°	1,25					□							□			
	16IR 1.5 MJ	16,5	9,52	60°	1,50					□							□			
	16IR 2,0 MJ	16,5	9,52	60°	2,00					□							□			

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX										F7030							F1025			
P	**ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER**									●							●			
M	**ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE**									●										
K	**GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE**									●										
N	**LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM**									○										
S	**LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR**									●										
H	**MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS**									○										

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SISTEMA MODULARE BARENATURA



MODULAR TOOL SYSTEM - BORING / MODULARE WERKZEUGSYSTEME - AUSBOHREN
SYSTEMES MODULAIRE FLEXIBLE - ALÉSAGE / SISTEMA MODULAR FLEXIBLE - MANDRINADO

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING


PTFNR
12CA-16
SCFCR
10CA-09

SISTEMA MODULARE - BARENATURA
MODULAR TOOL SYSTEM - BORING
MODULARE WERKZEUGSYSTEME - AUSBOHREN
SYSTEMES MODULAIRE FLEXIBLE - ALÉSAGE
SISTEMA MODULAR FLEXIBLE - MANDRINADO

SISTEMA MODULARE FLESSIBILE	
MODULAR TOOL SYSTEM	
MODULARE WERKZEUGSYSTEME	
SYSTEMES MODULAIRE FLEXIBLE	
SISTEMA MODULAR FLEXIBLE	



Pag. 823

UTENSILI PER BARENATURA	
BORING TOOLS	
AUSBOHRWERKZEUGE + MODULAR WERKZEUGE	
OUTILS D'ALÉSAGE	
HERRAMIENTAS PARA MANDRINADO	



Pag. 838

COMPONENTI PER BARENATURA	
BORING COMPONENTS	
EINBAUHALTER	
COMPOSANTES POUR D'ALESAGE	
COMPONENTES PARA MANDRINADO	



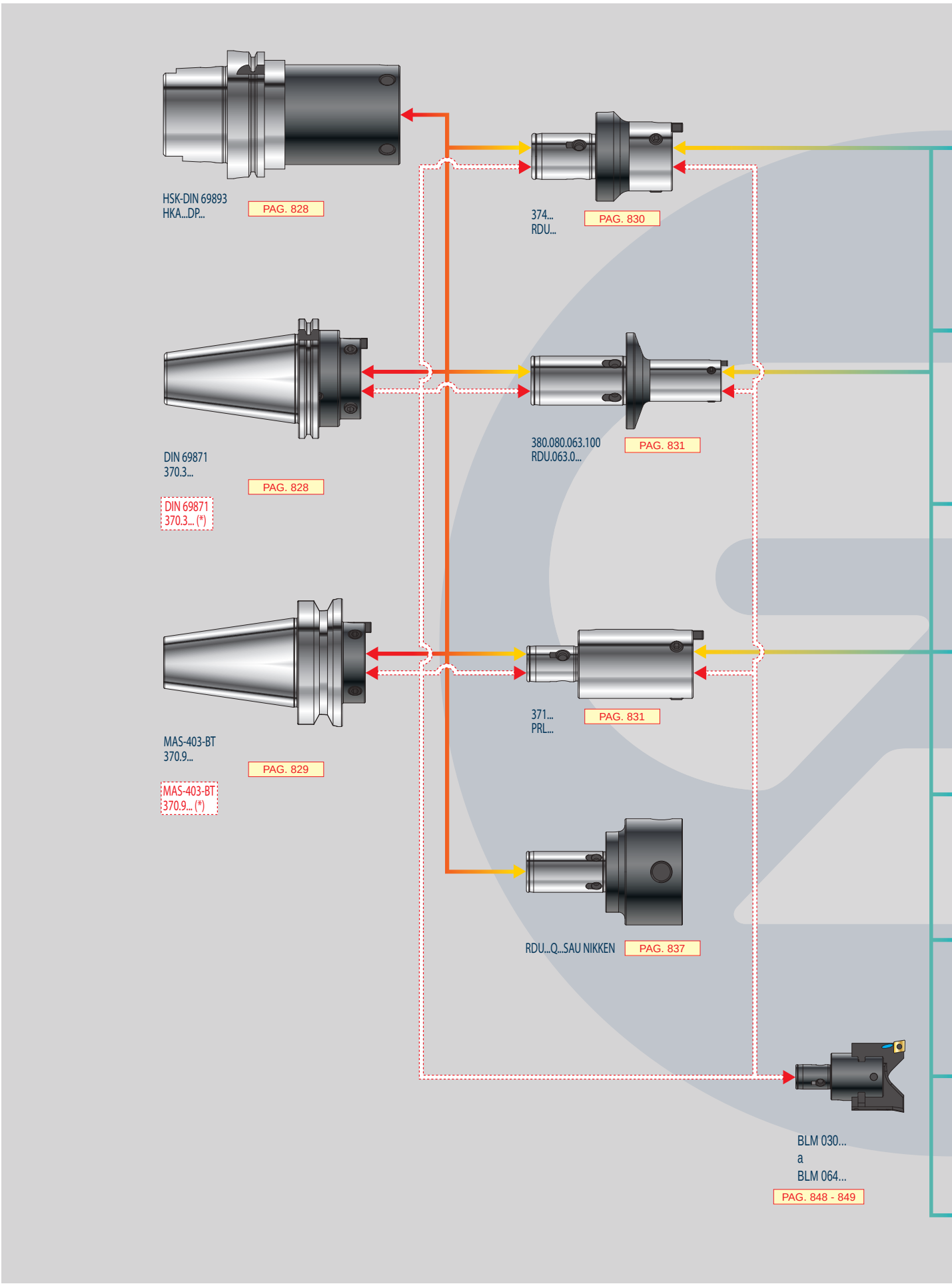
Pag. 852

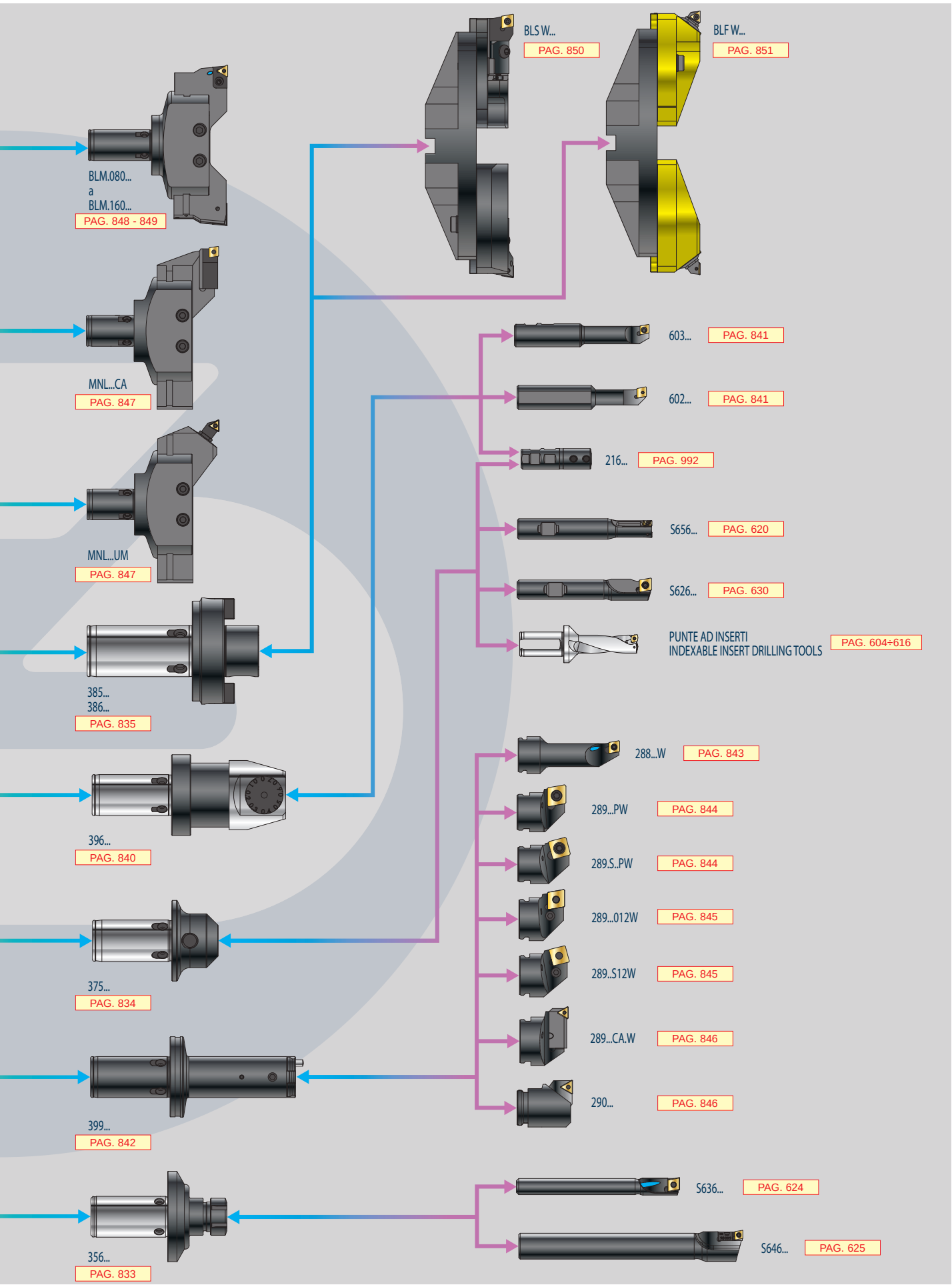
INSERTI PER BARENATURA	
BORING INSERTS	
WENDEPLATTEN ZUM AUSBOHREN	
PLAQUÉTTES POUR ALÉSAGE	
PLAQUITAS DE MANDRINADO	

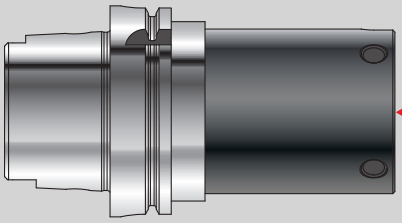


Pag. 871

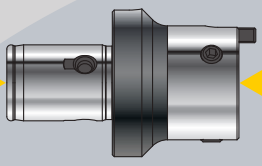
SCHEMA SISTEMA MODULARE BILAMA DA Ø30 A Ø82, LAVORAZIONE FORI E BARENATURA DA Ø30 A Ø550
DIAGRAM TWIN CUTTER MODULAR SYSTEM FROM Ø30 TO Ø82, MACHINING OF BORES AND BORING FROM Ø30 TO Ø550
SCHEMA ZWEISCHNEIDER MODULARES SYSTEM Ø30-Ø82, BEARBEITUNG VON BOHRUNGEN UND AUSBOHREN Ø30-Ø550
SCHEMA SYSTEME MODULAIRE DOUBLE TRANCHANT DE Ø30 A Ø82, USINAGE TROUS ET ALESAGE DE Ø30 A Ø550



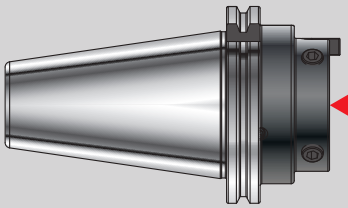

BLS W...
PAG. 850
BLF W...
PAG. 851
BLM.080...
a
BLM.160...
PAG. 848 - 849
MNL...CA
PAG. 847
MNL...UM
PAG. 847
385...
386...
PAG. 835
396...
PAG. 840
375...
PAG. 834
399...
PAG. 842
356...
PAG. 833
603...
PAG. 841
602...
PAG. 841
216...
PAG. 992
S656...
PAG. 620
S626...
PAG. 630
PUNTE AD INSERTI
INDEXABLE INSERT DRILLING TOOLS
PAG. 604÷616
288...W
PAG. 843
289...PW
PAG. 844
289.S..PW
PAG. 844
289...012W
PAG. 845
289..S12W
PAG. 845
289...CA.W
PAG. 846
290...
PAG. 846
S636...
PAG. 624
S646...
PAG. 625



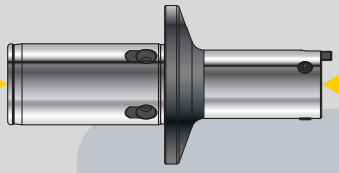
HSK-DIN 69893
HKA...DP...
PAG. 828



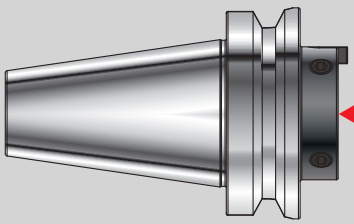
374...
RDU...
PAG. 830



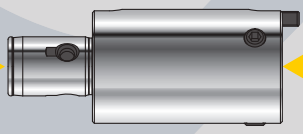
DIN 69871
370.3...
PAG. 828



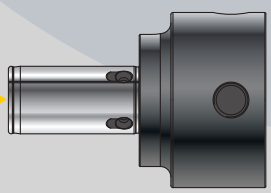
380.080.063.100
RDU.063.0....
PAG. 831



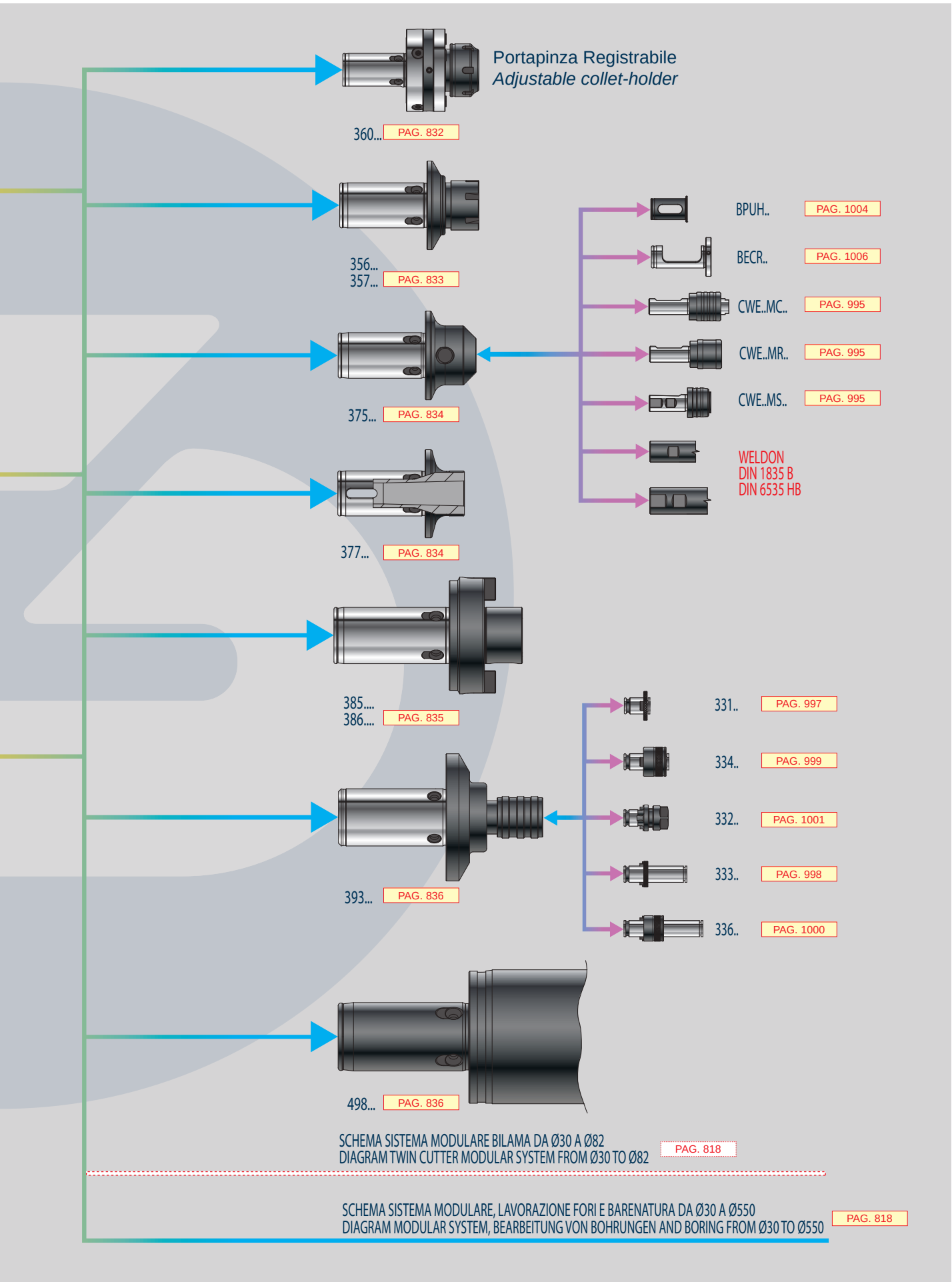
MAS-403-BT
370.9...
PAG. 829



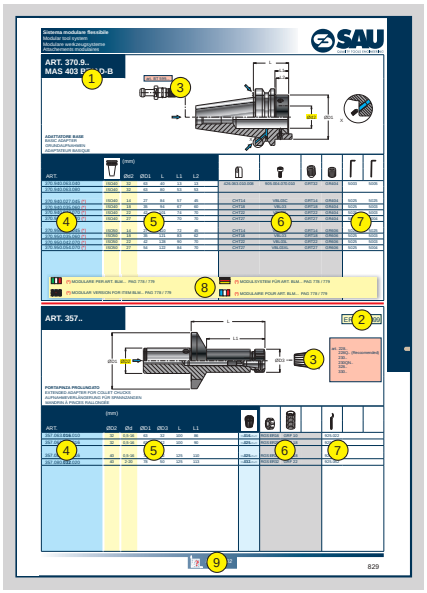
371...
PRL...
PAG. 831

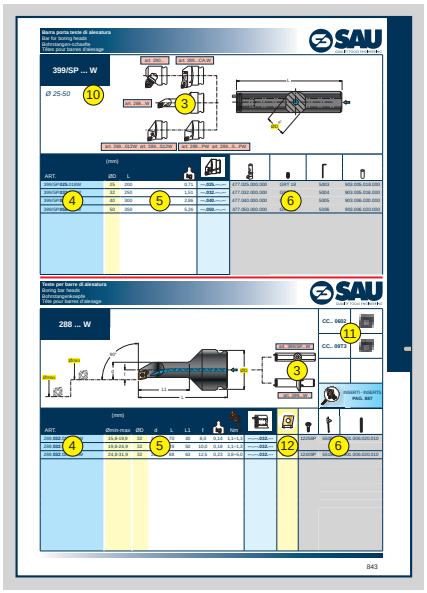


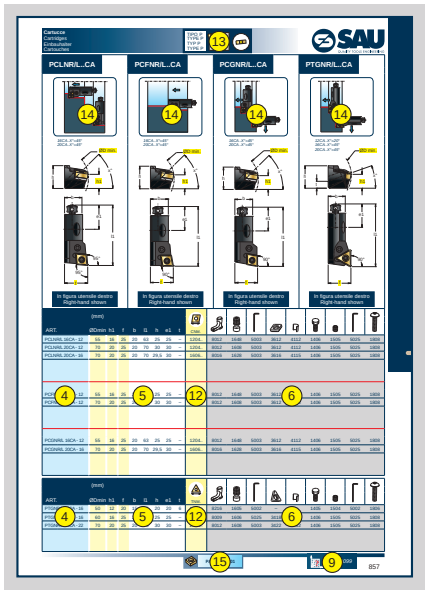
RDU...Q.. SAU NIKKEN
PAG. 837


Portapinza Registrabile
Adjustable collet-holder
360... PAG. 832
356...
357... PAG. 833
375... PAG. 834
377... PAG. 834
385....
386.... PAG. 835
393... PAG. 836
498... PAG. 836
BPUH.. PAG. 1004
BECR.. PAG. 1006
CWE..MC.. PAG. 995
CWE..MR.. PAG. 995
CWE..MS.. PAG. 995
WELDON
DIN 1835 B
DIN 6535 HB
331.. PAG. 997
334.. PAG. 999
332.. PAG. 1001
333.. PAG. 998
336.. PAG. 1000
SCHEMA SISTEMA MODULARE BILAMA DA Ø30 A Ø82
DIAGRAM TWIN CUTTER MODULAR SYSTEM FROM Ø30 TO Ø82 PAG. 818
SCHEMA SISTEMA MODULARE, LAVORAZIONE FORI E BARENATURA DA Ø30 A Ø550
DIAGRAM MODULAR SYSTEM, BEARBEITUNG VON BOHRUNGEN AND BORING FROM Ø30 TO Ø550 PAG. 818

INDICAZIONI DI LETTURA
READING INSTRUCTIONS
HINWEISE ZUR ABLESUNG
INDICATIONS DE LÉCTURE







1 = NORMA ATTACCO
2 = NORMA PARTE ANTERIORE
3 = ACCESSORI OPZIONALI A RICHIESTA
4 = ARTICOLO
5 = MISURE,DATI,INDICAZIONI
6 = ACCESSORI E RICAMBI IN DOTAZIONE
7 = ACCESSORI E RICAMBI OPZIONALI A RICHIESTA
8 = NOTE E AVVERTIMENTI
9 = ULTERIORI DATI TECNICI E CONSIGLI D'USO
10 = ARTICOLO + GAMMA DIAMETRI
11 = INSERTI CONSIGLIATI
12 = GRANDEZZA INSERTO
13 = SISTEMA DI BLOCCAGGIO
14 = LAVORAZIONI CONSIGLIATE
15 = INSERTI DISPONIBILI

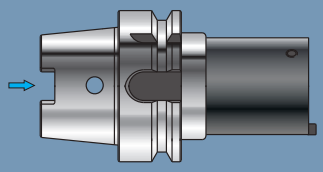
1 = SHANK STANDARD
2 = TOOL-HOLDER STANDARD
3 = OPTIONAL ACCESSORIES ON REQUEST
4 = ITEM
5 = MEASURES,DATA,INDICATIONS
6 = ACCESORIES AND SPARE PARTS EQUIPMENT
7 = OPTIONAL ACCESORIES AND SPARE PARTS ON REQUEST
8 = NOTES AND WARNINGS
9 = FURTHER TECHNICAL DATA AND SUGGESTIONS
10 = ITEM + DIAMETER RANGE
11 = RECOMMENDED INSERS
12 = INSERT SIZE
13 = CLAMPING SYSTEM
14 = RECOMMENDED MACHINING TYPES
15 = AVAILABLE INSERTS

1 = KEGEL-NORM
2 = AUFNAHME-NORM
3 = OPTIONALZUBEHÖR AUF ANFRAGE
4 = ARTKEL
5 = ABMESSUNGEN,DATEN,HINWEISE
6 = ZUBEHÖR UND ERSATZTEILAUSSTATTUNG
7 = OPTIONALZUBEHÖR UND -ERSATZTEILE AUF ANFRAGE
8 = ANMERKUNGEN UND HINWEISE
9 = WEITERE TECHNISCHE DATEN UND TIPPS
10 = ARTIKEL + DURCHMESSERBEREICH
11 = EMPFOHLENE WENDESCHNEIDPLATTEN
12 = WENDEPLATTENGRÖSSE
13 = SPANNSYSTEM
14 = EMPFOHLENE BEARBEITUNGEN
15 = LIEFERBARE WENDESCHNEIDPLATTEN

1 = NORMES POUR ATTACHEMENT
2 = NORME POUR MANDRIN
3 = ACCESSOIRES OPTIONNELS SUR DEMANDE
4 = ARTICLE
5 = DIMENSIONES,DONNÉES, INDICATIONS
6 = ACCESSOIRES ET RECHANGE EN DOTATION
7 = ACCESOIRES ET RECHANGES OPTIONNELS SUR DEMANDE
8 = NOTES ET AVVERTISSEMENTS
9 = ULTÉRIEURES DONNÉES TECHNIQUES ET CONSEILLES D'USAGE
10 = ARTICLE + GAMME DE DIAMÈTRES
11 = PLAQUETTES CONSEILLÉES
12 = DIMENSIONES DE LA PLAQUETTE
13 = SYSTÈME DE BLOCAGE
14 = USINAGES CONSEILLÉS
15 = PLAQUETTES DISPONIBLES

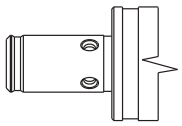
ADATTATORE BASE
- BASIC ADAPTER
- GRUNDAUFNAHMEN
- ADAPTATEUR BASIQUE

HKA.. DP..
... /AD



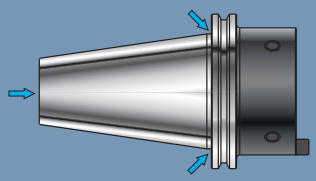
DIN 69893-A HSK

PAG 828



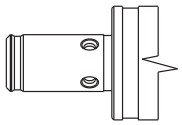
ADATTATORE BASE
- BASIC ADAPTER
- GRUNDAUFNAHMEN
- ADAPTATEUR BASIQUE

370.3..
... /A - AD - B



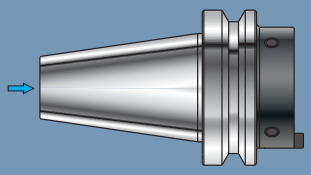
DIN 69871

PAG 828



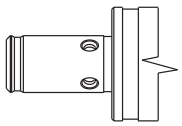
ADATTATORE BASE
- BASIC ADAPTER
- GRUNDAUFNAHMEN
- ADAPTATEUR BASIQUE

370.8..
... /AD



MAS-403-BT

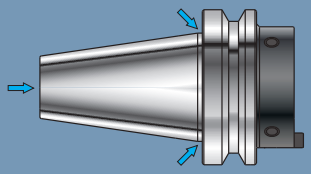
PAG 829



ADATTATORE BASE
- BASIC ADAPTER
- GRUNDAUFNAHMEN
- ADAPTATEUR BASIQUE

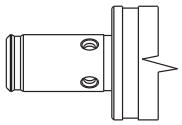
370.9..
... /AD - B

DIN 1835/B



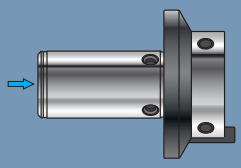
MAS-403-BT

PAG 829

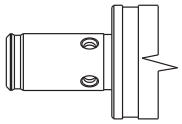


RIDUZIONE
- REDUCTION
- REDUZIERUNGEN
- RÉDUCTION

RDU.. 374..

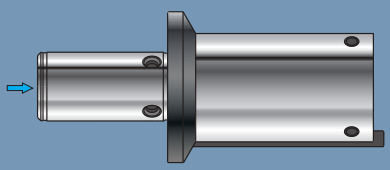


PAG 830

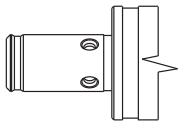


RIDUZIONE PROLUNGATA
- EXTENDED RÉDUCTION
- LANGE REDUZIERUNGEN
- RÉDUCTION RALLONGEÉ

RDU.. 380..



PAG 831

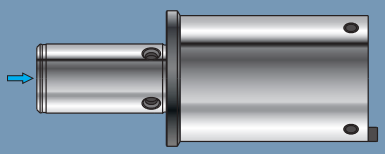


SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

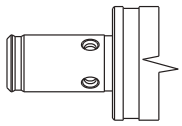
SISTEMA MODULARE FLESSIBILE
MODULAR TOOL SYSTEM
MODULARE WERKZEUGSYSTEME
SYSTEMES MODULAIRE FLEXIBLE
SISTEMA MODULAR FLEXIBLE

PROLUNGA
- EXTENSION
- VERLAENGERUNGEN
- RALLONGE

PRL.. 371..



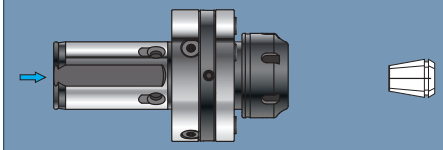
PAG 831



PORTAPINZA REGISTRABILE
ADJUSTABLE COLLET-HOLDER
EINSTELLBARES SPANNFUTTER
MANDRIN PORTE-PINCE RÉGLABLE

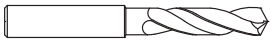
360..

ER - DIN 6499





DIN 1835 A - DIN 6535 HA

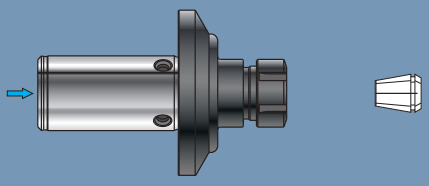


PAG 832

PORTAPINZA
- COLLET HOLDER
- FRÄSERSPANFUTTER
- MANDRIN À PINCES

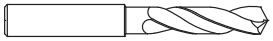
356..

ER - DIN 6499





DIN 1835 A - DIN 6535 HA

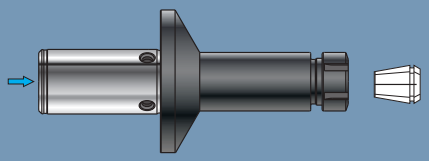


PAG 833

PORTAPINZA PROLUNGATO
- EXTENDED ADAPTER FOR COLLET CHUCKS
- AUFNAHMEVERLÄNGERUNG FÜR SPANNZANGEN
- MANDRIN À PINCES RALLONGÉE

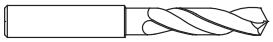
357..

ER - DIN 6499





DIN 1835 A - DIN 6535 HA

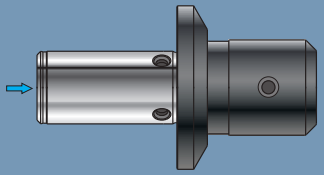


PAG 833

PORTAFRESA CON ATTACCO TIPO WELDON
- END MILL HOLDERS WELDON TYPE
- FRÄSERAUFNHAME MIT WELDON
- MANDRIN PORTE-FRAISE AVEC ATTACHEMENT WELDON

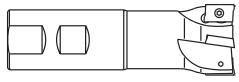
375..

DIN 1835/B





WELDON - DIN1835B - DIN6535HB

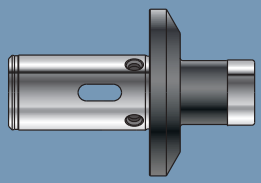


PAG 834

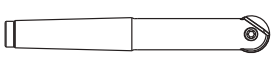
ADATTATORE COMBINATO PER CONO MORSE CON TENONE E CON TIRANTE
-COMBINED ADAPTER FOR MORSE TAPER WITH TENON AND TENSION ROD
- KOMBI-ADAPTER FÜR MORSE-KEGEL MIT LAPPEN UND ANZUGSBOLZEN
- ADAPTATEUR COMBINÈ POUR CONE MORSE AVEC TENON ET TIRANT

377..

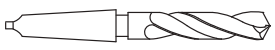
DIN 228/C/D



DIN 228 A



DIN 228-B

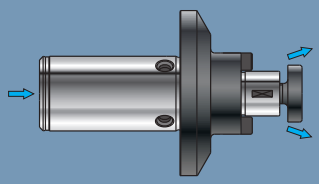


PAG 834



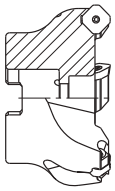
PORTAFRESA COMBINATO A TRASCINAMENTO FRONTALE E FORI PER REFRIGERAZIONE
- COMBINED SHELL-END MILL HOLDERS WITH COOLANT BORES
- FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND KUHLMITTELBOHRUNGEN
- MANDRIN PORTE FRAISE COMBINÉ À ENTRAÎNEMENT FRONTAL AVEC LUBRIFICATION

385..W



PAG 835

DIN 8030 A+B

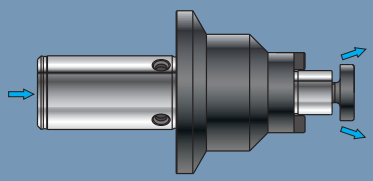


DIN 138



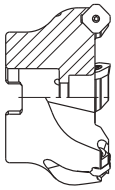
PORTAFRESA LUNGO COMBINATO A TRASCINAMENTO FRONTALE E FORI PER REFRIGERAZIONE
- COMBINED SHELL END MILL HOLDERS WITH COOLANT BORE, LONG-TYPE
- KOMBI-AUFNAHME MIT QUERNUT UND KÜHLMITTELBOHRUNGLANGE AUSFÜHRUNG
- MANDRIN COMBINÉ À ENTRAÎNEMENT FRONTALAVEC LUBRIFICATION,SERIE-LONGUE

386..W



PAG 835

DIN 8030 A+B

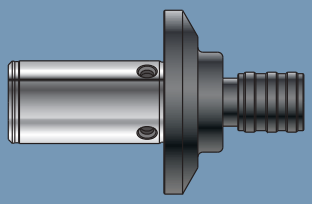


DIN 138

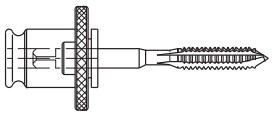


PORTAMASCHIO A CAMBIO RAPIDO CON DOPPIA COMPENSAZIONE
- QUICK-CHANGE TAP HOLDER WITH DOUBLE COMPENSATION
- GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECHSELFUTTER MIT DOPPELAUSGLEICH
- MANDRINS DE TARAUDAGE À CHANGEMENT RAPIDE À DOUBLE COMPENSATION

393..

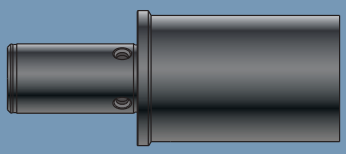


PAG 836

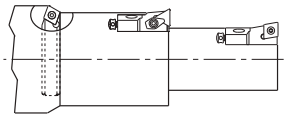


BARRA A STELO TENERO
- BORING BAR BLANK
- STANGE MIT WEICHEM SCHAFT
- BARRE AVEC BOUT DOUX

498..

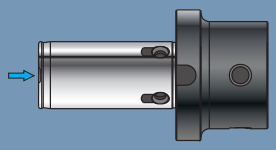


PAG 836

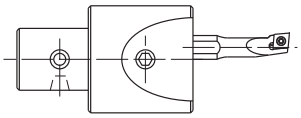


RIDUZIONE S.A.U./NIKKEN
- REDUCTION S.A.U./NIKKEN
- REDUZIERUNGEN S.A.U./NIKKEN
- RÉDUCTION S.A.U./NIKKEN

RDU.. Q..

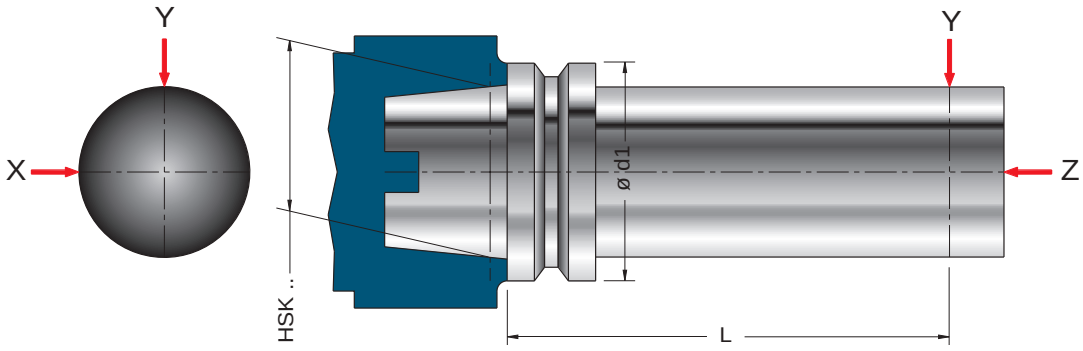


PAG 837



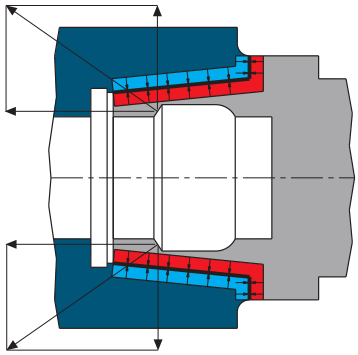
NOTE - NOTES

PRECISIONE ELEVATA DI RIPETIBILITÀ
GREAT PRECISION IN TERMS OF REPEATIBILITY
HOHE GENAUIGKEIT HINSICHTLICH DER WIEDERHOLBARKEIT
PRÉCISION DE POSSIBILITÉ RÉPÉTITIVE ÉLEVÉE



HSK	d1	L	X	Y	Z
32	32	50	0,002	0,002	0,002
40	40	60	0,002	0,002	0,002
50	50	75	0,002	0,002	0,002
63	63	100	0,002	0,002	0,002
100	100	150	0,002	0,002	0,002

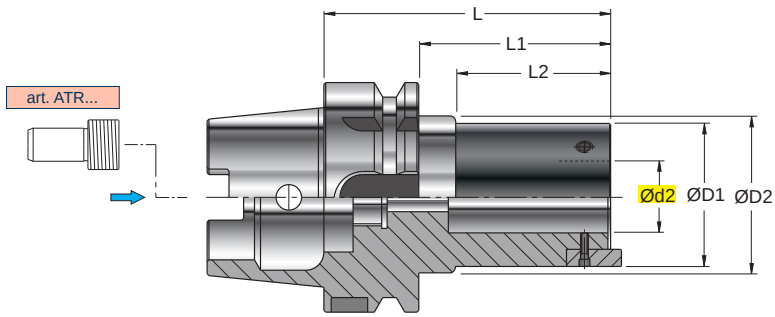
ELEVATA RESISTENZA ALLA FLESSIONE
GREAT BENDING STRENGTH
OPTIMALE KRAFTÜBERTRAGUNG
ÉLÉVÉE RÉSISTANCE À LA FLEXION



PARTICOLARMENTE ADATTO PER LE ALTE VELOCITÀ(HSC)
PARTICULARLY SUITABLE FOR HIGH SPEEDS(HSC)
BESONDERS FÜR HOCHGESCHWINDIGKEIT GEEIGNET(HSC)
PARTICULIÉREMENT INDIQUÉ POUR LES HAUTES VITESSES(HSC)

BREVI TEMPI DI CAMBIO UTENSILE E MIGLIORE MANIPOLAZIONE
SHORT TOOL-CHANGE TIME AND BETTER HANDLING
KURZE WERKZEUGWECHSELZEIT UND BESSERE HANDHABUNG
TEMPS BREFS DE CHANGEMENT OUTIL ET UNE MEILLEURE MANIPULATION

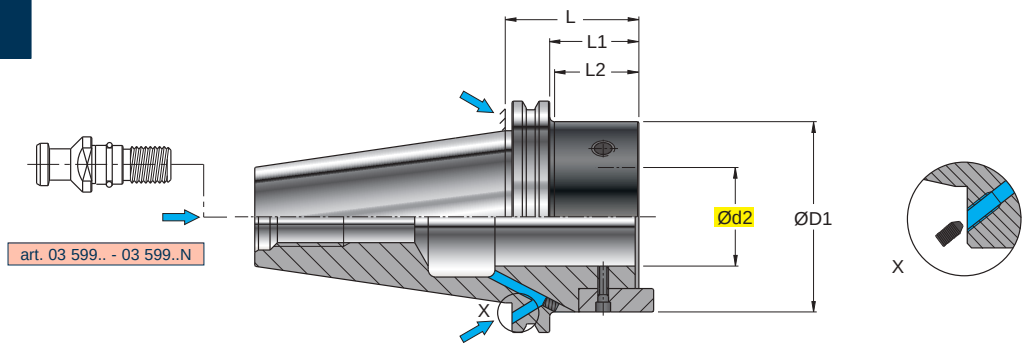
ART. HKA.. DP..
HSK - AD (DIN 69893)



ADATTATORE BASE
BASIC ADAPTER
GRUNDAUFNAHMEN
ADAPTATEUR BASIQUE

ART.		(mm) Ød2	ØD1	ØD2	L	L1	L2					
HKA.063.DP063.105	HSK63	32	62	52,5	105	79	63	426.063.010.008	905.004.070.010	GRT32	5003	5005
HKA.100.DP063.110	HSK100	32	62	84,5	110	81	65					
HKA.100.DP080.135	HSK100	40	78	84,5	135	106	90	426.080.012.008	905.005.080.012	GRT40	5004	5006

ART. 370.3..
DIN 69871/AD-B



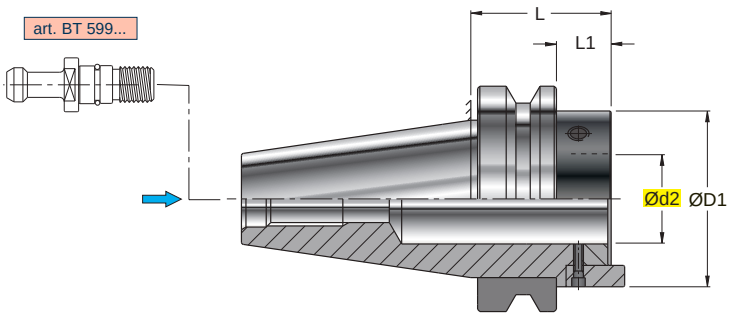
ADATTATORE BASE
BASIC ADAPTER
GRUNDAUFNAHMEN
ADAPTATEUR BASIQUE

ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L1	L2						
370.340.063.050	ISO40	32	63	50	31	31	426.063.010.008	905.004.070.010	GRT32	GR404	5003	5005
370.340.063.080	ISO40	32	63	80	61	61						
370.350.063.052	ISO50	32	63	52	33	33	426.063.010.008	905.004.070.010	GRT32	GR505	5003	5005
370.350.080.052	ISO50	40	78	52	33	33	426.080.012.008	905.005.080.012	GRT40	GR505	5004	5006
370.350.080.100	ISO50	40	78	100	81	81						
370.340.027.045 (*)	ISO40	14	27	76	57	45	CHT14	VBL03C	GRT14	GR404	5025	5025
370.340.035.060 (*)	ISO40	18	35	86	67	60	CHT18	VBL03	GRT18	GR404	5025	5003
370.340.042.070 (*)	ISO40	22	42	93	74	70	CHT22	VBL03L	GRT22	GR404	5025	5003
370.340.054.070 (*)	ISO40	27	54	89	70	70	CHT27	VBL03XL	GRT27	GR404	5025	5004
370.350.027.045 (*)	ISO50	14	27	97	72	45	CHT14	VBL03C	GRT14	GR505	5025	5025
370.350.035.060 (*)	ISO50	18	35	108	83	62	CHT18	VBL03	GRT18	GR505	5025	5003
370.350.042.070 (*)	ISO50	22	42	112	93	70	CHT22	VBL03L	GRT22	GR505	5025	5003
370.350.054.070 (*)	ISO50	27	54	105	86	70	CHT27	VBL03XL	GRT27	GR505	5025	5004

(*) MODULARE PER ART. BLM... PAG 848 / 849
(*) MODULSYSTEM FÜR ART. BLM... PAG 848 / 849
(*) MODULAR VERSION FOR ITEM BLM... PAG 848 / 849
(*) MODULAIRE POUR ART. BLM... PAG 848 / 849

PAG. 1100-1101

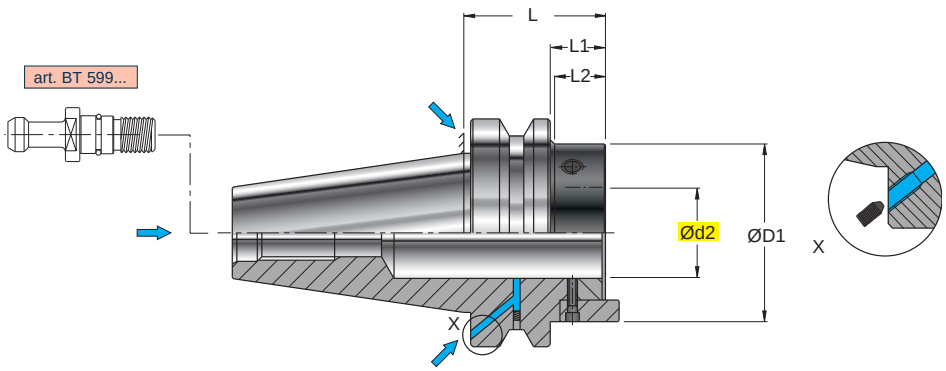
ART. 370.8..
MAS 403 BT/AD



ADATTATORE BASE
BASIC ADAPTER
GRUNDAUFNAHMEN
ADAPTATEUR BASIQUE

ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L1					
370.840.063.040	ISO40	32	63	40	13	426.063.010.008	905.004.070.010	GRT32	5003	5005
370.850.063.056	ISO50	32	63	56	18	426.063.010.008	905.004.070.010	GRT32	5003	5005
370.850.080.056	ISO50	40	78	56	18	426.080.012.008	905.005.080.012	GRT40	5004	5006

ART. 370.9..
MAS 403 BT/AD-B



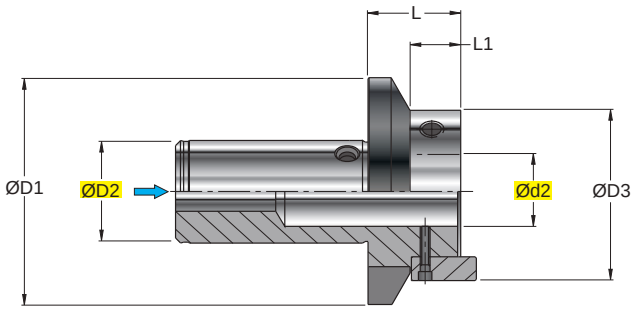
ADATTATORE BASE
BASIC ADAPTER
GRUNDAUFNAHMEN
ADAPTATEUR BASIQUE

ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L1	L2						
370.940.063.040	ISO40	32	63	40	13	13	426.063.010.008	905.004.070.010	GRT32	GR404	5003	5005
370.940.063.080	ISO40	32	63	80	53	53						
370.940.027.045 (*)	ISO40	14	27	84	57	45	CHT14	VBL03C	GRT14	GR404	5025	5025
370.940.035.060 (*)	ISO40	18	35	94	67	60	CHT18	VBL03	GRT18	GR404	5025	5003
370.940.042.070 (*)	ISO40	22	42	101	74	70	CHT22	VBL03L	GRT22	GR404	5025	5003
370.940.054.070 (*)	ISO40	27	54	97	70	70	CHT27	VBL03XL	GRT27	GR404	5025	5004
370.950.027.045 (*)	ISO50	14	27	110	72	45	CHT14	VBL03C	GRT14	GR606	5025	5025
370.950.035.060 (*)	ISO50	18	35	121	83	62	CHT18	VBL03	GRT18	GR606	5025	5003
370.950.042.070 (*)	ISO50	22	42	128	90	70	CHT22	VBL03L	GRT22	GR606	5025	5003
370.950.054.070 (*)	ISO50	27	54	122	84	70	CHT27	VBL03XL	GRT27	GR606	5025	5004

(*) MODULARE PER ART. BLM... PAG 848 / 849
(*) MODULSYSTEM FÜR ART. BLM... PAG 848 / 849
(*) MODULAR VERSION FOR ITEM BLM... PAG 848 / 849
(*) MODULAIRE POUR ART. BLM... PAG 848 / 849

PAG. 1102

ART. RDU..
ART. 374..

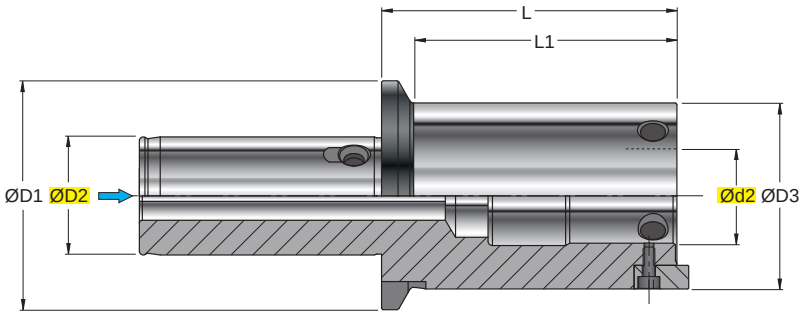


RIDUZIONE
REDUCTION
REDUZIERUNGEN
RÉDUCTION

ART.	(mm) ØD2	Ød2	ØD1	ØD3	L	L1					
374.080.063.022	40	32	78	63	22	12	426.063.010.008	905.004.070.010	GRT32	5003	5005
RDU.035.027.030 (*)	18	14	35	27	30	18	CHT14	VBL03C	GRT14	5025	5025
RDU.042.035.035 (*)	22	18	42	35	35	22	CHT18	VBL03	GRT18	5025	5003
RDU.054.042.040 (*)	27	22	54	42	40	23	CHT22	VBL03L	GRT22	5025	5003
RDU.063.027.020 (*)	32	14	63	27	20	8	CHT14	VBL03C	GRT14	5025	5025
RDU.063.035.025 (*)	32	18	63	35	25	13	CHT18	VBL03	GRT18	5025	5003
RDU.063.042.038 (*)	32	22	63	42	38	28	CHT22	VBL03L	GRT22	5025	5003
RDU.063.054.045 (*)	32	27	63	54	45	35	CHT27	VBL03XL	GRT27	5025	5004
RDU.080.027.047 (*)	40	14	78	27	47	35	CHT14	VBL03C	GRT14	5025	5025
RDU.080.035.056 (*)	40	18	78	35	56	42	CHT18	VBL03	GRT18	5025	5003
RDU.080.042.066 (*)	40	22	78	42	66	50	CHT22	VBL03L	GRT22	5025	5003
RDU.080.054.062 (*)	40	27	78	54	62	50	CHT27	VBL03XL	GRT27	5025	5004

(*) MODULARE PER ART. BLM... PAG 848 / 849
(*) MODULSYSTEM FÜR ART. BLM... PAG 848 / 849
(*) MODULAR VERSION FOR ITEM BLM... PAG 848 / 849
(*) MODULAIRE POUR ART. BLM... PAG 848 / 849

ART. RDU..
ART. 380..



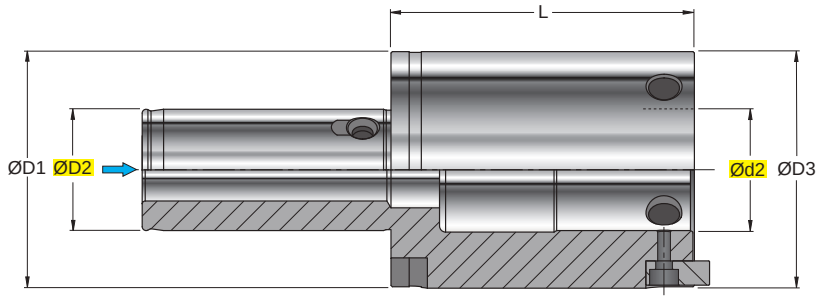
RIDUZIONE PROLUNGATA
EXTENDED REDUCTION
LANGE REDUZIERUNGEN
RÉDUCTION RALLONGEÉ

(mm)

ART.	ØD2	Ød2	ØD1	ØD3	L	L1					
380.080.063.100	40	32	78	63	100	90	426.063.010.008	905.004.070.010	GRT32	5003	5005
RDU.063.027.062 (*)	32	14	63	27	62	50	CHT14	VBL03C	GRT14	5025	5025
RDU.063.035.077 (*)	32	18	63	35	77	65	CHT18	VBL03	GRT18	5025	5003
RDU.063.042.086 (*)	32	22	63	42	86	74	CHT22	VBL03L	GRT22	5025	5003
RDU.063.054.096 (*)	32	27	63	54	96	84	CHT27	VBL03XL	GRT27	5025	5004

(*) MODULARE PER ART. BLM... PAG 848 / 849
(*) MODULSYSTEM FÜR ART. BLM... PAG 848 / 849
(*) MODULAR VERSION FOR ITEM BLM... PAG 848 / 849
(*) MODULAIRE POUR ART. BLM... PAG 848 / 849

ART. PRL..
ART. 371..



PROLUNGA
EXTENSION
VERLAENGERUNGEN
RALLONGE

(mm)

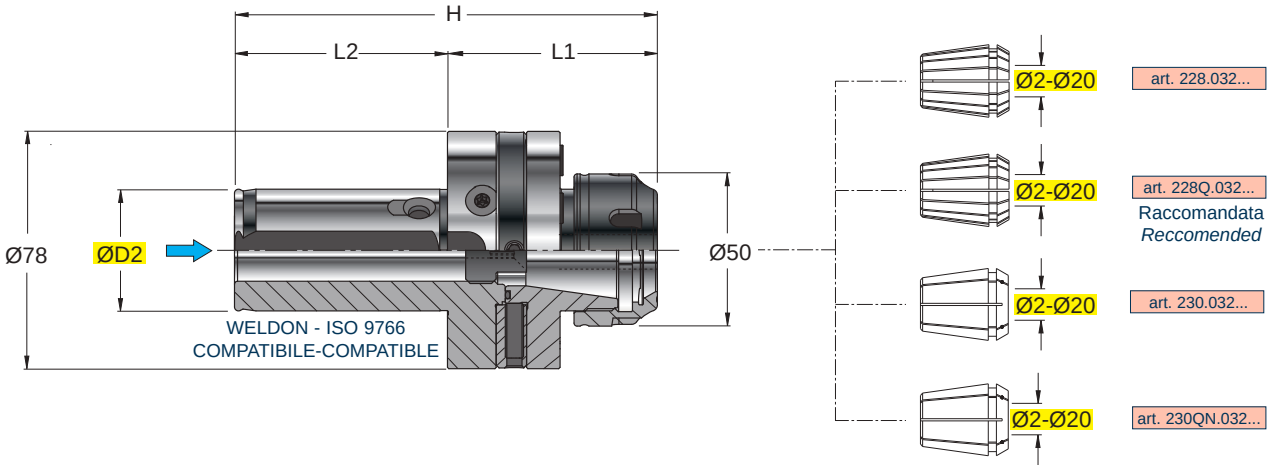
ART.	ØD2	Ød2	ØD1	ØD3	L					
371.063.063.080	32	32	63	63	80	426.063.010.008	905.004.070.010	GRT32	5003	5005
371.080.080.100	40	40	78	78	100	426.080.012.008	905.005.080.012	GRT40	5004	5006
prl.027.027.045 (*)	14	14	27	27	45	CHT14	VBL03C	GRT14	5025	5025
prl.035.035.060 (*)	18	18	35	35	60	CHT18	VBL03	GRT18	5025	5003
prl.042.042.070 (*)	22	22	42	42	70	CHT22	VBL03L	GRT22	5025	5003
prl.054.054.070 (*)	27	27	54	54	70	CHT27	VBL03XL	GRT27	5025	5004

(*) MODULARE PER ART. BLM... PAG 848 / 849
(*) MODULSYSTEM FÜR ART. BLM... PAG 848 / 849
(*) MODULAR VERSION FOR ITEM BLM... PAG 848 / 849
(*) MODULAIRE POUR ART. BLM... PAG 848 / 849

PAG. 1103

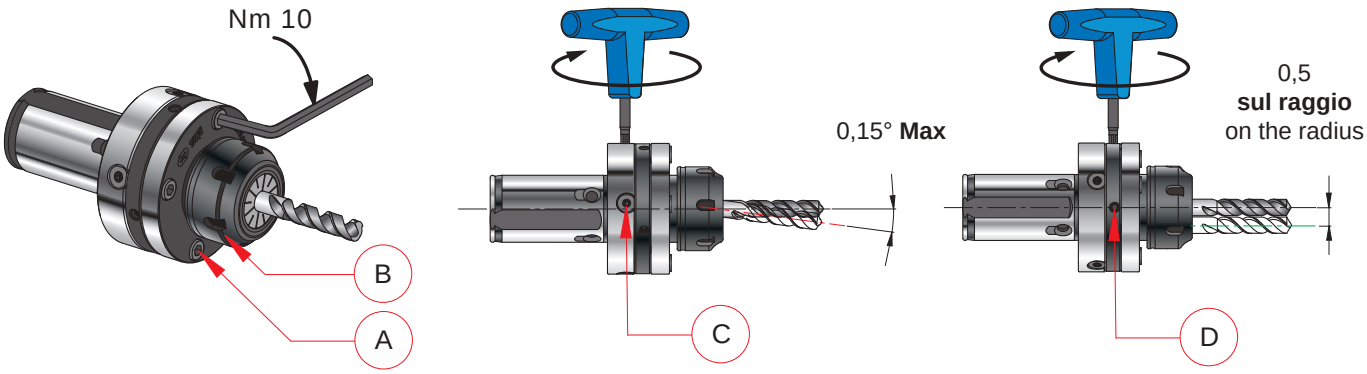
ART. 360..

ER-DIN 6499



PORTAPINZA REGISTRABILE
ADJUSTABLE COLLET-HOLDER
EINSTELLBARES SPANNFUTTER
MANDRIN PORTE-PINCE RÉGLABLE

ART.	(mm) ØD2	H	L1	L2		n°1	n°1	n°4	n°4	n°4	n°4	n°1	n°4	n°4	n°1	n°1	n°1
360.063.**032**.020	32	129	69	60	--.032.--.--	RGE ER32	GRF 22	GR 618.05	903.002. .008.000	460.063. .010.006	VDST 206	CTT 20	SM614	AL 6x14	5005	OR- -0280-2	925. .052
360.078.**032**.020	40	139	69	70	--.032.--.--	RGE ER32	GRF 22	GR 618.05	903.002. .008.000	460.063. .010.006	VDST 206	CTT 20	SM614	AL 6x14	5005	OR- -0280-2	925. .052



PER EFFETTUARE L'ALLINEAMENTO DELL'UTENSILE AGIRE NEL SEGUENTE MODO:
1) Il mandrino viene fornito standard con le viti (A) già preregistrate a 10Nm 2) Bloccare l'utensile e la pinza agendo sulla ghiera (B)
3) Agire sulle viti con cuneo (C) per l'allineamento assiale dell'utensile 4) Agire sulle viti (D) per portare in centro l'utensile

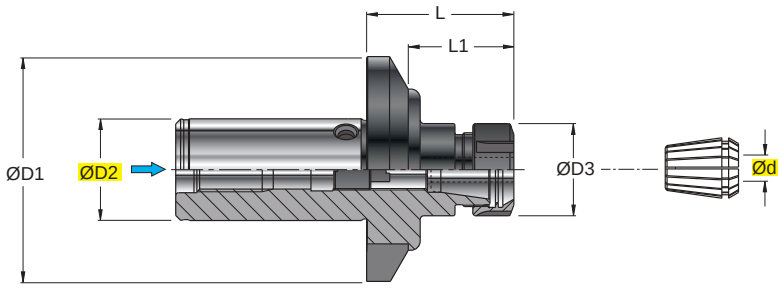
IN ORDER TO ALIGN THE TOOL, FOLLOW THE INSTRUCTIONS BELOW:
1) The arbor is supplied in the standard version with preadjusted screws (A) (10Nm) 2) Fasten tool and collet by turning the ring nut (B)
3) Turn the wedge screws (C) to obtain the axial alignment of the tool. 4) Turn the screws (D) to center the tool.

UM DAS WERKZEUG EINZUSTELLEN, GEHEN SIE WIE FOLGT VOR:
1) Die Aufnahme wird in der Standardausführung mit voreingestellten Schrauben (A) geliefert (10Nm) 2) Werkzeug und Spannzange Durch drehen der Nutmutter (B) festklemmen. 3) Die Keilschrauben (C) betätigen, um das Werkzeug axial einzustellen. 4) Die Schrauben (D) betätigen, um das Werkzeug zu zentrieren.

POUR EFFECTUER L'ALIGNEMENT DE L'OUTIL, SUIVRE LES INDICATIONS CI-DESSOUS:
1) Le mandrin est fourni standard avec le visses (A) deja preenregistree a 10Nm 2) Bloquer l'outil et la pince à l'aide de la frette (B)
3) Tourner les visses avec coin (C) pour l'alignement axial de l'outil. 4) Tourner les visses (D) pour porter l'outil au centre.

ART. 356..

ER-DIN 6499



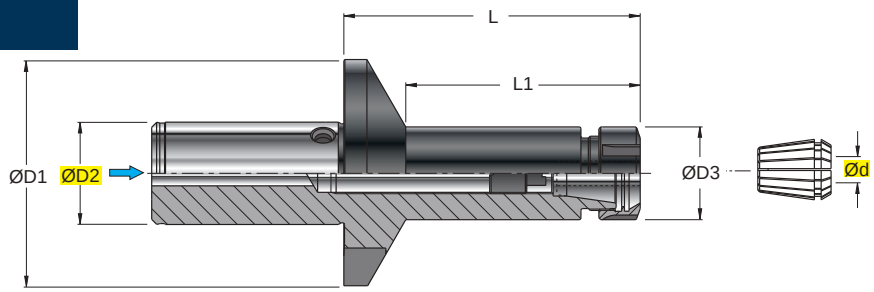
art. 228..
228Q.. (Reccomended)
230..
230QN..
328..
330..

PORTAPINZA
COLLET HOLDER
FRÄSERSPANFUTTER
MANDRIN À PINCES

ART.	(mm) ØD2	Ød	ØD1	ØD3	L	L1					
356.063.**025**.016	32	0,5-16	63	42	42	34	--.025.--.--	RGS ER25	GRF18		925.040
356.063.**032**.020	32	2-20	63	50	42	38	--.032.--.--	RGS ER32	GRF 22		925.052
356.080.**025**.016	40	0,5-16	78	42	50	34	--.025.--.--	RGS ER25	GRF 18		925.040
356.080.**032**.020	40	2-20	78	50	50	38	--.032.--.--	RGS ER32	GRF 22		925.052

ART. 357..

ER-DIN 6499



art. 228..
228Q.. (Reccomended)
230..
230QN..
328..
330..

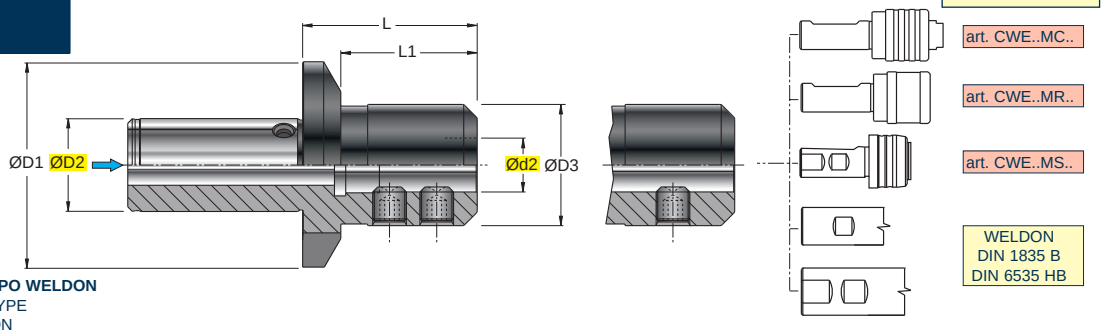
PORTAPINZA PROLUNGATO
EXTENDED ADAPTER FOR COLLET CHUCKS
AUFNAHMEVERLÄNGERUNG FÜR SPANNZANGEN
MANDRIN À PINCES RALLONGÉE

ART.	(mm) ØD2	Ød	ØD1	ØD3	L	L1					
357.063.**016**.010	32	0,5-16	63	32	100	86	--.016.--.--	RGS ER16	GRF 10		925.022
357.063.**025**.016	32	0,5-16	63	42	100	90	--.025.--.--	RGS ER25	GRF 18		925.040
357.080.**025**.016	40	0,5-16	78	42	125	110	--.025.--.--	RGS ER25	GRF 18		925.040
357.080.**032**.020	40	2-20	78	50	125	113	--.032.--.--	RGS ER32	GRF 22		925.052

PAG. 1103

ART. 375..

DIN 1835/B

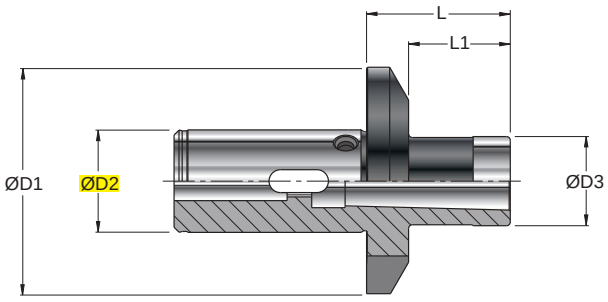


PORTAFRESA CON ATTACCO TIPO WELDON
END MILL HOLDERS WELDON TYPE
FRÄSERAUFNAHME MIT WELDON
MANDRIN PORTE-FRAISE AVEC ATTACHEMENT WELDON

ART.	(mm) ØD2	Ød2	ØD1	ØD3	L	L1		
375.063.016.000	32	16	63	48	36	28	GR 14	5006
375.063.020.000	32	20	63	50	36	29	GR 16	5008
375.063.025.000	32	25	63	50	40	33	GR 1814	5008
375.080.016.000	40	16	78	48	40	26	GR 14	5006
375.080.020.000	40	20	78	52	40	27	GR 16	5008
375.080.025.000	40	25	78	65	60	50	GR 18	5008
375.080.032.000	40	32	78	70	70	62	GR 20	5010

ART. 377..

DIN 228/C/D

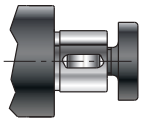


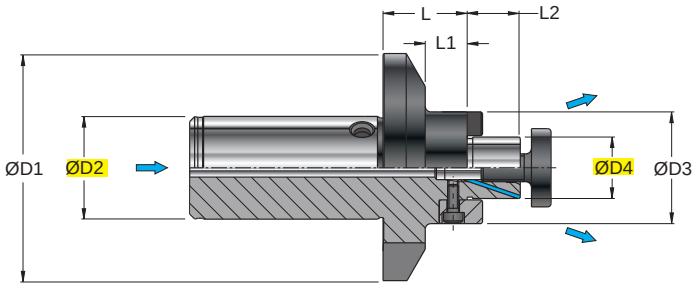
ADATTATORE COMBINATO PER CONO MORSE CON TENONE E CON TIRANTE
COMBINED ADAPTER FOR MORSE TAPER WITH TENON AND TENSION ROD
KOMBI-ADAPTER FÜR MORSE-KEGEL MIT LAPPEN UND ANZUGSBOLZEN
ADAPTATEUR COMBINÈ POUR CONE MORSE AVEC TENON ET TIRANT

ART.	(mm) ØD2		ØD1	ØD3	L	L1		
377.063.002.000	32	C.M.2	63	32	28	16	905.010.150.045	CTE08
377.063.003.000	32	C.M.3	63	40	28	21	905.012.175.035	CTE10
377.080.002.000	40	C.M.2	78	32	30	14	905.010.150.070	CTE08
377.080.003.000	40	C.M.3	78	40	30	17	905.012.175.055	CTE10

PAG. 1103

ART. 385..W

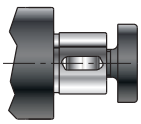


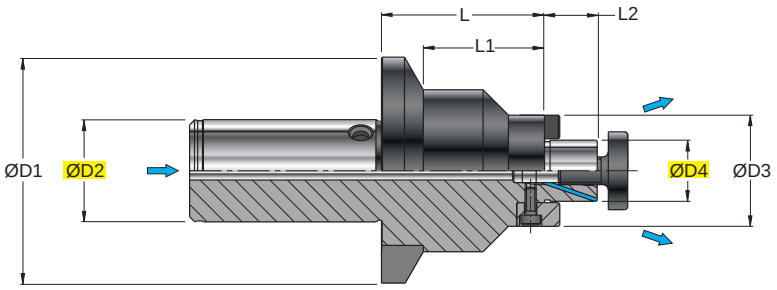


PORTAFRESA COMBINATO A TRASCINAMENTO FRONTALE E FORI PER REFRIGERAZIONE
COMBINED SHELL-END MILL HOLDERS WITH COOLANT BORES
FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND KÜHLMITTELBOHRUNGEN
MANDRIN PORTE FRAISE COMBINÉ À ENTRAÎNEMENT FRONTAL AVEC LUBRIFICATION

ART.	(mm) ØD2	ØD4	ØD1	ØD3	L	L1	L2							
385.063.016.017W	32	16	63	32	20	10	17	CHF 16	VBC02	422.016..	CT0410		5025	423.016..
385.063.022.019W	32	22	63	48	20	12	19	CHF 22	VBC04	422.022..	CT0612		5003	423.022..
385.063.027.021W	32	27	63	58	20	15	21	CHF 27	VBC05	422.027..	CT0715		5004	423.027..
385.063.032.024W	32	32	63	70	20	15	24	CHF 32	VBC06	422.032..	CT0820		5005	423.032..
385.080.022.019W	40	22	78	48	25	10	19	CHF 22	VBC04	422.022..	CT0612		5003	423.022..
385.080.027.021W	40	27	78	58	25	13	21	CHF 27	VBC05	422.027..	CT0715		5004	423.027..
385.080.032.024W	40	32	78	70	25	16	24	CHF 32	VBC06	422.032..	CT0820		5005	423.032..
385.080.040.027W	40	40	78	83	25	16	27	CHF 40L	VBC06	422.040..	CT1020		5005	423.040..

ART. 386..W



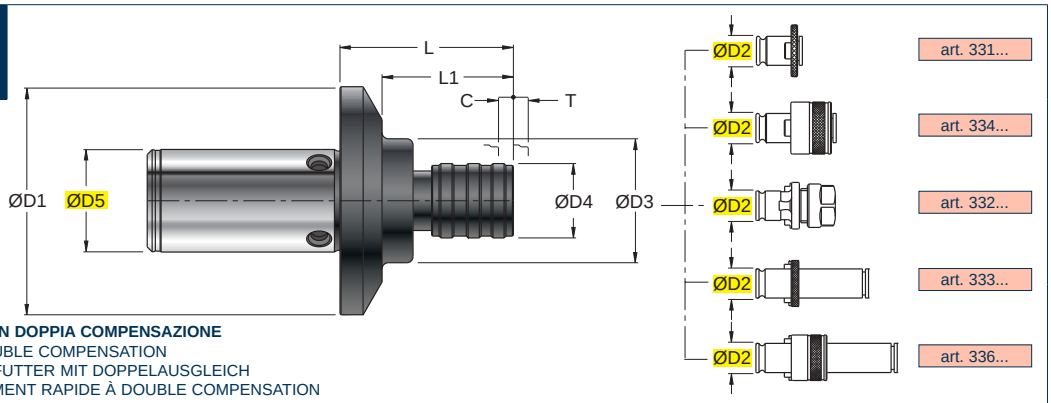


PORTAFRESA LUNGO COMBINATO A TRASCINAMENTO FRONTALE E FORI PER REFRIGERAZIONE
COMBINED SHELL END MILL HOLDERS WITH COOLANT BORES LONG-TYPE
KOMBI-AUFNAHME MIT QUERNUT UND KÜHLMITTELBOHRUNGLANGE ASFÜHRUNG
MANDRIN COMBINÉ À ENTRAÎNEMENT FRONTALAVEC LUBRIFICATION SERIE-LONGUE

ART.	(mm) ØD2	ØD4	ØD1	ØD3	L	L1	L2							
LUNGHI - LONGS														
386.063.022.019W	32	22	63	48	63	55	19	CHF 22	VBC04	422.022..	CT0612		5003	423.022..
386.063.027.021W	32	27	63	58	63	57	21	CHF 27	VBC05	422.027..	CT0715		5004	423.027..
386.080.022.019W	40	22	78	48	80	67	19	CHF 22	VBC04	422.022..	CT0612		5003	423.022..
386.080.027.021W	40	27	78	58	80	68	21	CHF 27	VBC05	422.027..	CT0715		5004	423.027..
386.080.032.024W	40	32	78	70	80	72	24	CHF 32	VBC06	422.032..	CT0820		5005	423.032..

PAG. 1103

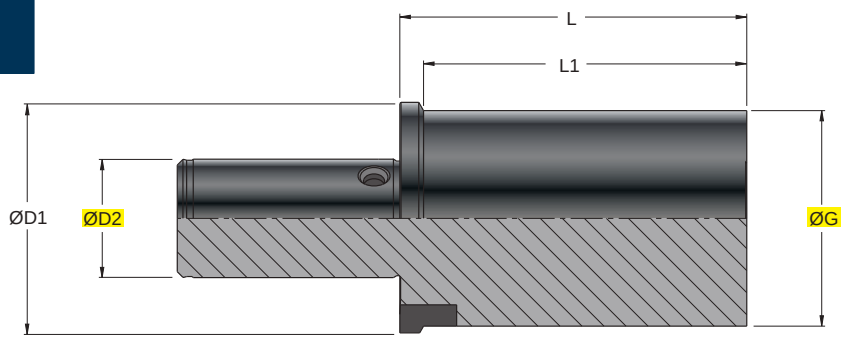
ART. 393..



PORTAMASCHIO A CAMBIO RAPIDO CON DOPPIA COMPENSAZIONE
QUICK-CHANGE TAP HOLDER WITH DOUBLE COMPENSATION
GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECHSELFUTTER MIT DOPPELAUSGLEICH
MANDRINS DE TARAUDAGE À CHANGEMENT RAPIDE À DOUBLE COMPENSATION

ART.	(mm) ØD1	ØD2	ØD3	ØD4	ØD5	L	L1	C	T	Campo di maschiatura Tap range
393.063.019.012	63	19	36	38	32	53	41	9	9	M3-M12
393.063.031.020	63	31	36	55	32	76	64	15	15	M8-M24
393.080.019.012	78	19	36	38	40	53	41	9	9	M3-M12
393.080.031.024	78	31	49	55	40	76	64	15	15	M8-M30

ART. 498..

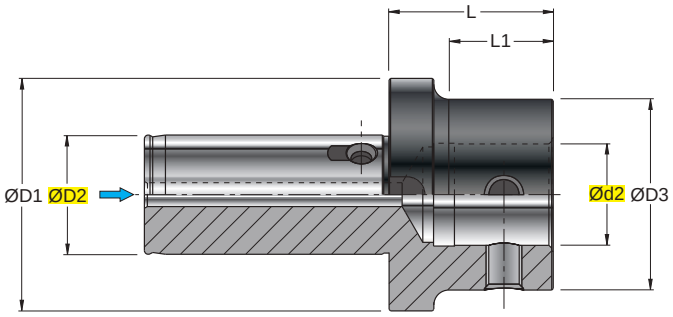


BARRA A STELO TENERO
BORING BAR BLANK
STANGE MIT WEICHEM SCHAFT
BARRE AVEC BOUT DOUX

ART.	(mm) ØD2	ØG	ØD1	L	L1
498.063.063.225	32	63	63	236	225
498.063.078.200	32	78	63	211	200
498.063.098.200	32	98	63	211	200
498.080.078.250	40	78	78	263	250
498.080.098.225	40	98	78	238	225
498.080.123.200	40	123	78	213	200

PAG. 1103

ART. RDU..Q..



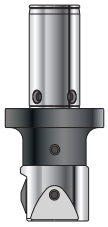
RIDUZIONE S.A.U./NIKKEN
REDUCTION S.A.U./NIKKEN
REDUZIERUNGEN S.A.U./NIKKEN
RÉDUCTION S.A.U./NIKKEN

ART.	(mm) ØD2	Ød2	ØD1	ØD3	L	L1		
RDU.063.050.Q26	32	26	63	50	45	25	GR10Q26	5005
RDU.063.064.Q34	32	34	63	64	55	40	GR12Q34	5006
RDU.063.083.Q42	32	42	63	83	60	45	GR16Q42	5008
RDU.080.050.Q26	40	26	78	50	45	20	GR10Q26	5005
RDU.080.064.Q34	40	34	78	64	55	35	GR12Q34	5006
RDU.080.083.Q42	40	42	78	83	60	45	GR16Q42	5008

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

UTENSILI PER BARENATURA
BORING TOOLS
AUSBOHRWERKZEUGE + MODULAR WERKZEUGE
OUTILS D'ALÉSAGE
HERRAMIENTAS PARA MANDRINADO

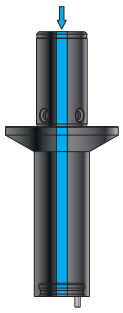
396 — Pag. 840



396..

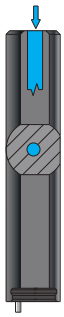
602...
603...
216...

399 — Pag. 842



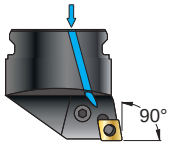
399.063...
399.080...

399/SP — Pag. 843



399/SP...

289...012W — Pag. 845



289. ... . .012W

ØD = 39,6 - 99,9



CNMA
CNMG 1204
CNMM

602 — Pag. 841

ØD = 13 - 24,9





CC.. 0602

602.016. ... .006

603 — Pag. 841

ØD = 5,8 - 41





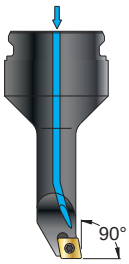
WC.. 0202



CC.. 0602

603. ... .160.W02
603. ... .160.C06

288...W — Pag. 843



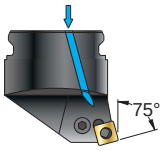
288.032. ... .006W
288.032. ... .009W

ØD = 14,8 - 31,9



CC.. 0602
09T3

289...S12W — Pag. 845



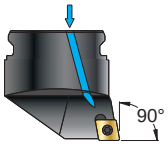
289. ... . .S012W

ØD = 39,6 - 99,9



SNMA
SNMG 1204
SNMM

289...PW — Pag. 844



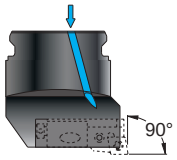
289. ... . .009PW
289. ... . .012PW

ØD = 24,8 - 99,9



CC.. 09T3
1204

289...CA.W — Pag. 846



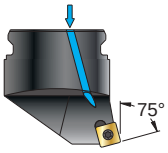
289. ... . .CA.W

ØD = 79,5 - 159,9



..12CA-..L
..16CA-..L

289...S...PW — Pag. 844



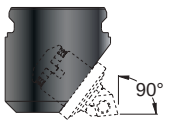
289. ... . .S09PW
289. ... . .S12PW

ØD = 24,8 - 99,9



SC.. 09T3
1204

290... — Pag. 846

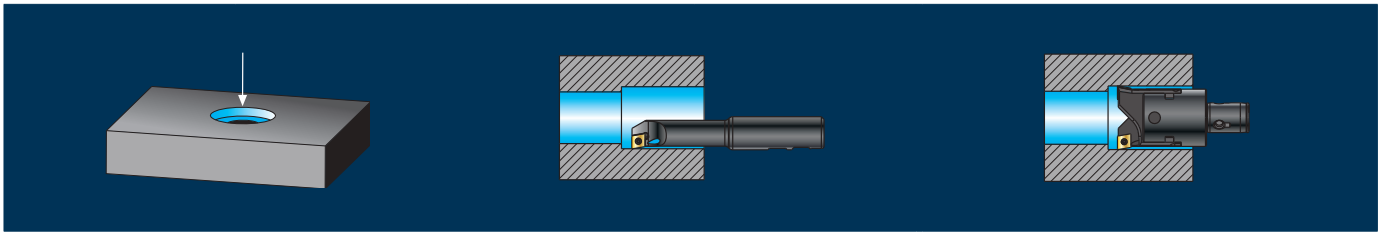


290...

ØD = 26,0 - 159,9

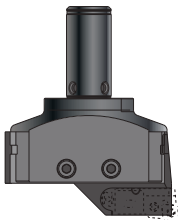


L348C.31.0602
L348C.32. ...
L348C.33. ...
L348C.34. ...



MNL..CA

Pag. 847



MNL...CA

ØD = 160 - 300

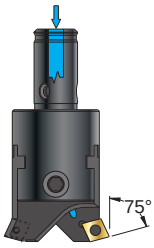


.. 12CA-..L
.. 16CA-..L

BLM...075...W

Pag. 848

ØD = 30 - 210



BLM...75°



TC.. 16T3



CC.. 1204



SC.. 1204

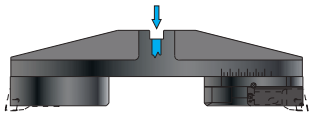


CA.. 75

BLS W ... 2T

Pag. 850

ØD = 150 - 550

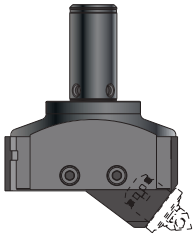




.. 20CA-..L

MNL..UM

Pag. 847



MNL...UM

ØD = 160 - 300

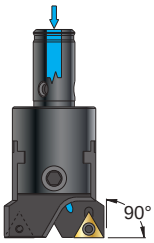


L348C.34.09T3
L348C.34.16T3

BLM...090...W

Pag. 849

ØD = 30 - 210



BLM...90°



TC.. 16T3



CC.. 1204

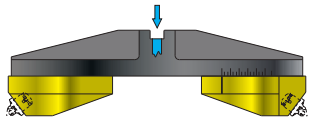


CA.. 90

BLF W ... 2T

Pag. 851

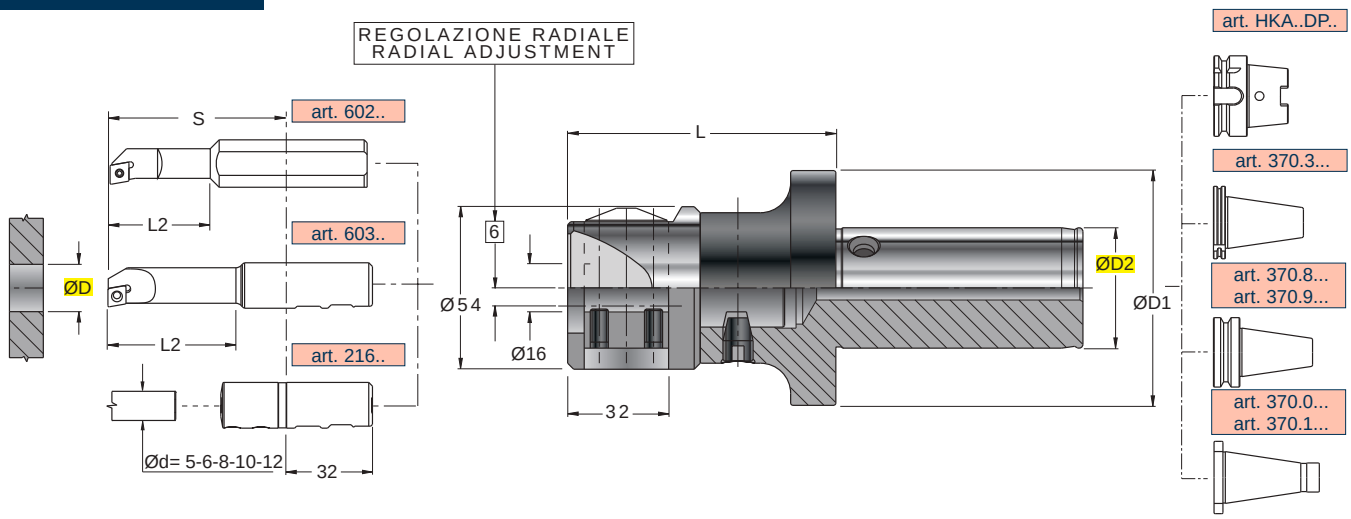
ØD = 150 - 550





L348C.33.09T3
L348C.33.1102

396 ...



ART.	(mm) ØD2	ØD1	L	kg		RDU..Q..						ØD	S	L2
396.063.026.016	32	63	89	1,76	395.026.016.000	RDU.063.050.Q26	GR10Q26	5025	5003	5005	603.050.160.W02	5,8-16	40	16
											603.060.160.W02	7,8-18	41	26
											603.080.160.C06	10-20	51	35
											603.125.160.C06	15-25	61	45
											603.170.160.C06	20-30	66	65
											603.220.160.C06	25-35	71	70
											603.270.160.C06	30-40	71	70
											603.320.160.C06	35-45	71	70
											602.016.010.006	13-23	68	36
											602.016.012.006	16-26	80	40
											602.016.016.006	20-30	93	45
396.080.026.016	40	78	89	2,38	395.026.016.000	RDU.080.050.Q26	GR10Q26	5025	5003	5005	603.050.160.W02	5,8-16	40	16
											603.060.160.W02	7,8-18	41	26
											603.080.160.C06	10-20	51	35
											603.125.160.C06	15-25	61	45
											603.170.160.C06	20-30	66	65
											603.220.160.C06	25-35	71	70
											603.270.160.C06	30-40	71	70
											603.320.160.C06	35-45	71	70
											602.016.010.006	13-23	68	36
											602.016.012.006	16-26	80	40
											602.016.016.006	20-30	93	45

- NOTA: ART. 602 PAG. 841 / 603 PAG. 841 / 216 PAG. 992 DA ORDINARSI A PARTE
- NOTE: ART. 602 PAG. 841 / 603 PAG. 841 / 216 PAG. 992 MUST BE ORDERED SEPARATELY
- ANMERKUNG: ART. 602 PAG. 841 / 603 PAG. 841 / 216 PAG. 992 SIND SEPARAT ZU BESTELLEN
- NOTE: ART. 602 PAG. 841 / 603 PAG. 841 / 216 PAG. 992 À COMMANDER À PART

- ANELLO DI REGISTRAZIONE GRADUATO CON PASSO DI 0,01 mm SUL DIAMETRO
- MINIMA REGOLAZIONE POSSIBILE CON NONIO 0,005 mm SUL DIAMETRO

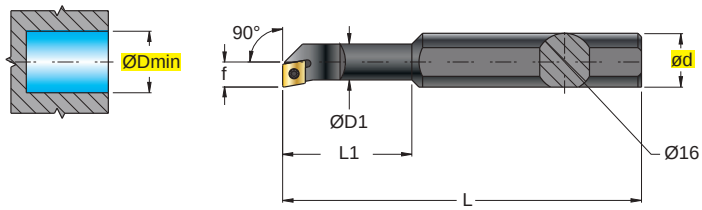
- GRADUATED ADJUSTMENT RING WITH PITCH OF 0,01mm ON DIAMETER
- MINIMUM ADJUSTMENT POSSIBLE WITH 0,005 mm.NONIUS ON DIAMETER

- SKALENRING ZUR EINSTELLUNG MIT 0,01mm-ABSTAND AM DURCHMESSER
- MÖGLICHE KLEINSTE EINSTELLUNG MIT NONIUS 0,005mm AM DURCHMESSER

- BAGUE D'ENREGISTREMENT GRADUÉE AVEC PAS DE 0,01 mm SUR LE DIAMÈTRE
- MINIMUM RÉGLAGE POSSIBLE AVEC NONIUS 0,005 mm SUR LE DIAMÈTRE

602 ...

Ø 13-24,9



CC.. 0602



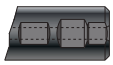


INSERTI - INSERTS
PAG. 887

ART.	(mm) ØDmin	Ød	ØD1	L	L1	f	kg	Nm			
602.016.010.006	13	16	10	100	36	6,5	0,15	1,0÷1,2	0602	12254P	5507P
602.016.012.006	16	16	12	112	40	8,0	0,15	1,0÷1,2			
602.016.016.006	20	16	16	125	45	10,0	0,16	1,0÷1,2			

603 ...

Ø 5,8-41

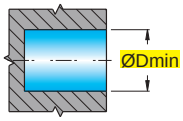


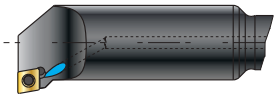
WC.. 0201

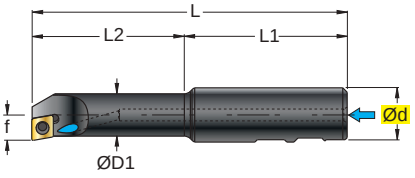


CC.. 0602







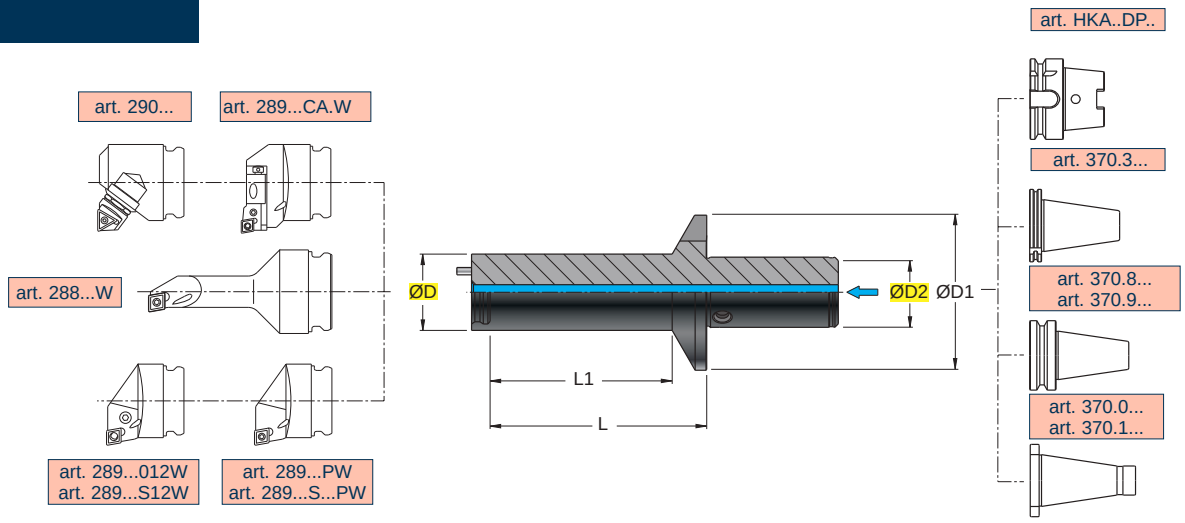




INSERTI - INSERTS
PAG. 890/887

ART.	(mm) ØDmin	Ød	ØD1	L	L1	L2	f	kg	Nm				
603.050.160.W02	5,8	16	5	72	56	16	2,9	0,08	0,5÷0,6	0201	–	12203	5506
603.060.160.W02	7,8	16	6	73	47	26	3,9	0,08	0,5÷0,6				
603.080.160.C06	10	16	8	83	48	35	5	0,08	1,0÷1,2	–	0602	12254P	5507P
603.125.160.C06	15	16	12,5	93	48	45	7,5	0,10	1,0÷1,2				
603.170.160.C06	20	16	16	98	33	65	10	0,13	1,1÷1,3	–	0602	12256P	5508P
603.220.160.C06	25	16	20	103	33	70	12,5	0,19	1,1÷1,3				
603.270.160.C06	30	16	22	103	33	70	15	0,22	1,1÷1,3				
603.320.160.C06	35	16	25	103	33	70	17,5	0,26	1,1÷1,3				

399... W



ART.	(mm) ØD2	ØD	ØD1	L	L1	kg					
399.063.**020**.060W	32	20	63	52	35	0,79	---.**020**.---.---	477.020	GRT 14	5025	903.004.014.000
399.063.**020**.090W	32	20	63	82	65	0,85	---.**020**.---.---				
399.063.**020**.140W	32	20	63	131	115	0,96	---.**020**.---.---				
399.063.**025**.075W	32	25	63	62	46	0,87	---.**025**.---.---	477.025	GRT 18	5003	903.005.018.000
399.063.**025**.100W	32	25	63	87	72	0,96	---.**025**.---.---				
399.063.**025**.160W	32	25	63	146	132	1,17	---.**025**.---.---				
399.063.**032**.000W	32	32	63	32	19	0,79	---.**032**.---.---	477.032	GRT 22	5004	903.005.018.000
399.063.**032**.112W	32	32	63	91	78	1,15	---.**032**.---.---				
399.063.**032**.180W	32	32	63	158	146	1,55	---.**032**.---.---				
399.063.**040**.125W	32	40	63	96	85	1,48	---.**040**.---.---	477.040	GRT 32	5005	903.006.020.000
399.063.**040**.200W	32	40	63	171	160	2,20	---.**040**.---.---				
399.063.**050**.125W	32	50	63	83	75	1,73	---.**050**.---.---	477.050	GRT 40	5006	903.006.020.000
399.063.**050**.200W	32	50	63	158	150	2,88	---.**050**.---.---				
399.063.**063**.125W	32	63	63	66	–	2,08	---.**063**.---.---	477.063	GRT 63	5008	903.008.022.000
399.063.**063**.200W	32	63	63	141	–	3,89	---.**063**.---.---				
399.063.**080**.125W	32	80	63	49	–	2,32	---.**080**.---.---	477.080	GRT 80	5010	903.008.022.000
399.080.**020**.060W	40	20	80	59	34	1,50	---.**020**.---.---	477.020	GRT 14	5025	903.004.014.000
399.080.**020**.090W	40	20	80	88	65	1,56	---.**020**.---.---				
399.080.**020**.140W	40	20	80	137	115	1,66	---.**020**.---.---				
399.080.**025**.075W	40	25	80	68	45	1,57	---.**025**.---.---	477.025	GRT 18	5003	903.005.018.000
399.080.**025**.100W	40	25	80	93	72	1,67	---.**025**.---.---				
399.080.**025**.160W	40	25	80	153	132	1,90	---.**025**.---.---				
399.080.**032**.000W	40	32	80	32	12	1,48	---.**032**.---.---	477.032	GRT 22	5004	903.005.018.000
399.080.**032**.112W	40	32	80	98	78	1,87	---.**032**.---.---				
399.080.**032**.180W	40	32	80	166	146	2,23	---.**032**.---.---				
399.080.**040**.125W	40	40	80	102	85	2,17	---.**040**.---.---	477.040	GRT 32	5005	903.006.020.000
399.080.**040**.200W	40	40	80	177	160	2,90	---.**040**.---.---				
399.080.**050**.140W	40	50	80	105	90	2,71	---.**050**.---.---	477.050	GRT 40	5006	903.006.020.000
399.080.**050**.225W	40	50	80	190	175	4,02	---.**050**.---.---				
399.080.**063**.140W	40	63	80	88	77	3,11	---.**063**.---.---	477.063	GRT 63	5008	903.008.022.000
399.080.**063**.225W	40	63	80	173	162	5,17	---.**063**.---.---				
399.080.**080**.140W	40	80	80	60	–	3,44	---.**080**.---.---	477.080	GRT 80	5010	903.008.022.000
399.080.**080**.225W	40	80	80	151	–	6,73	---.**080**.---.---				

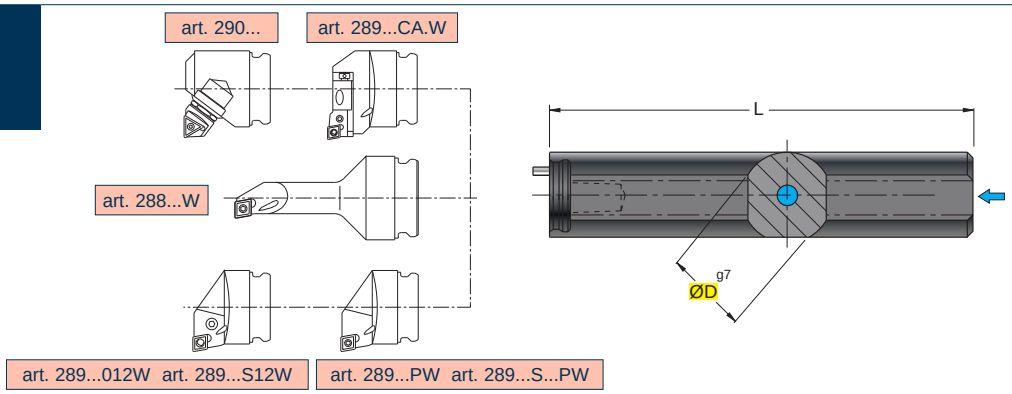
W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE

Barra porta teste di alesatura
Bar for boring heads
Bohrstangen-schaefte
Têtes pour barres d'alesage

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

399/SP ... W

Ø 25-50

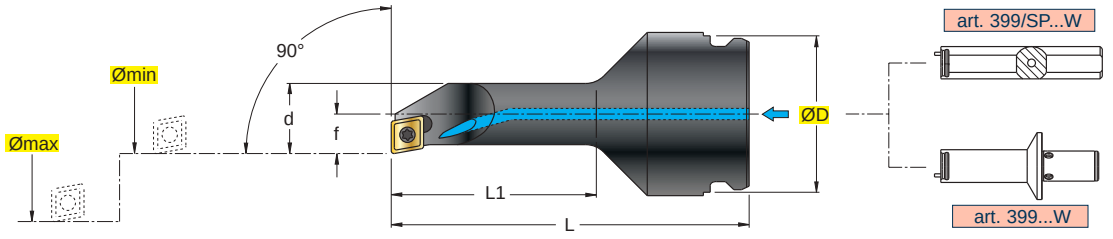


ART.	(mm) ØD	L	kg					
399/SP.**025**.018W	25	200	0,71	**---.025.---.---**	477.025.000.000	GRT 18	5003	903.005.018.000
399/SP.**032**.022W	32	250	1,51	**---.032.---.---**	477.032.000.000	GRT 22	5004	903.005.018.000
399/SP.**040**.028W	40	300	2,86	**---.040.---.---**	477.040.000.000	GRT 32	5005	903.006.020.000
399/SP.**050**.036W	50	350	5,26	**---.050.---.---**	477.050.000.000	GRT 40	5006	903.006.020.000

Teste per barre di alesatura
Boring bar heads
Bohrstangenkoepfe
Tête pour barres d'alesage

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

288 ... W



CC.. 0602



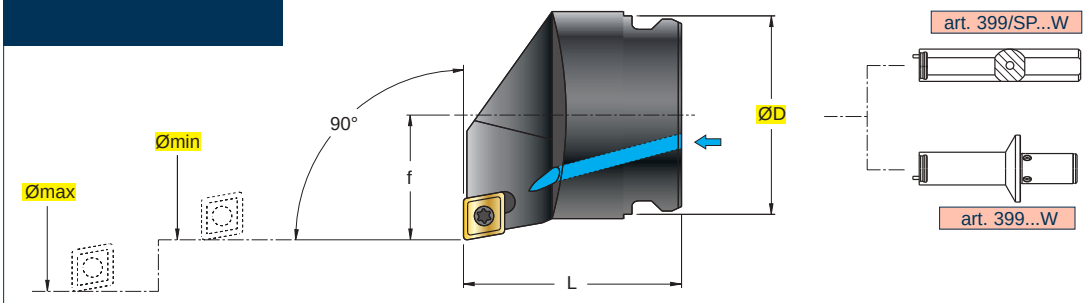
CC.. 09T3



INSERTI - INSERTS
PAG. 887

ART.	(mm) Ømin-max	ØD	d	L	L1	f	kg	Nm					
288.**032**.012.006W	15,8-19,9	32	14,0	70	40	8,0	0,14	1,1÷1,3	**---.---.032.---**	0602	12256P	5508P	901.006.020.010
288.**032**.016.006W	19,8-24,9	32	18,0	78	50	10,0	0,18	1,1÷1,3	**---.---.032.---**				
288.**032**.020.009W	24,8-31,9	32	22,5	88	63	12,5	0,23	3,8÷5,0	**---.---.032.---**	09T3	12409P	5515P	901.006.020.010

289 ... PW



CC.. 09T3



CC.. 1204

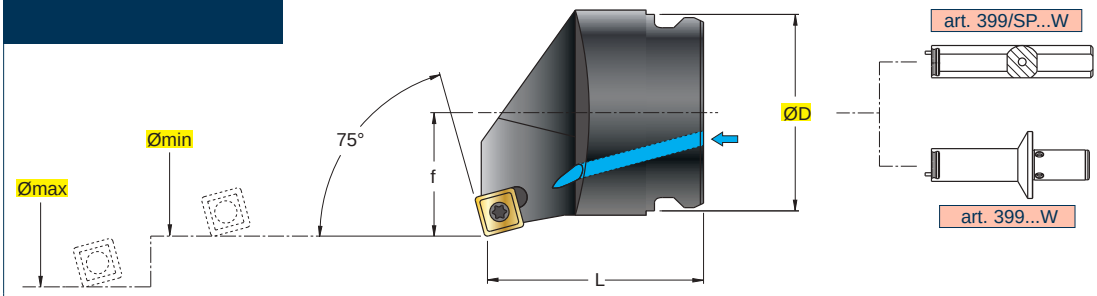




INSERTI - INSERTS
PAG. 887

ART.	(mm) Ømin-max	ØD	L	f	kg	Nm									
289.**020**.014.009PW	24,8-31,9	20	25	14	0,04	3,8÷5,0	---.---.**020**.---	09T3	–	–	–	12409P	5515P	901.004.012.000
289.**025**.018.009PW	31,7-39,9	25	28	18	0,06	3,8÷5,0	---.---.**025**.---	09T3	–	–	–	1240P	5515P	901.006.016.010
289.**032**.022.009PW	39,6-49,9	32	34	22	0,13	3,8÷5,0	---.---.**032**.---	09T3	–	–	–	1240P	5515P	901.006.020.010
289.**032**.022.012PW	39,6-49,9	32	34	22	0,13	4,0÷5,0	---.---.**032**.---	1204	3611	BCL15	5045	124510	5520	901.006.020.010
289.**040**.028.012PW	49,6-62,9	40	40	28	0,23	4,0÷5,0	---.---.**040**.---	1204	3611	BCL15	5045	124510	5520	901.006.025.010
289.**050**.036.012PW	62,5-79,9	50	50	36	0,50	4,0÷5,0	---.---.**050**.---	1204	3611	BCL15	5045	124510	5520	901.006.030.010
289.**063**.045.012PW	79,5-99,9	63	63	45	0,95	4,0÷5,0	---.---.**063**.---							

289 ... S ...PW



SC.. 09T3



SC.. 1204



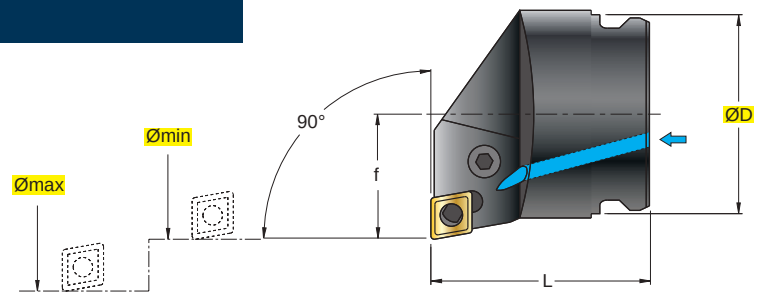


INSERTI - INSERTS
PAG. 888

ART.	(mm) Ømin-max	ØD	L	f	kg	Nm									
289.**020**.014.S09PW	24,8-31,9	20	25	14	0,04	3,8÷5,0	---.---.**020**.---	09T3	–	–	–	12409P	5515P	901.004.012.000
289.**025**.018.S09PW	31,7-39,9	25	28	18	0,06	3,8÷5,0	---.---.**025**.---	09T3	–	–	–	1240P	5515P	901.006.016.010
289.**032**.022.S09PW	39,6-49,9	32	34	22	0,14	3,8÷5,0	---.---.**032**.---	09T3	–	–	–	1240P	5515P	901.006.020.010
289.**032**.022.S12PW	39,6-49,9	32	34	22	0,14	4,0÷5,0	---.---.**032**.---	1204	3511	BCL15	5045	124510	5520	901.006.020.010
289.**040**.028.S12PW	49,6-62,9	40	40	28	0,24	4,0÷5,0	---.---.**040**.---	1204	3511	BCL15	5045	124510	5520	901.006.025.010
289.**050**.036.S12PW	62,5-79,9	50	50	36	0,51	4,0÷5,0	---.---.**050**.---	1204	3511	BCL15	5045	124510	5520	901.006.030.010
289.**063**.045.S12PW	79,5-99,9	63	63	45	0,99	4,0÷5,0	---.---.**063**.---							

W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE

289 ... 012W

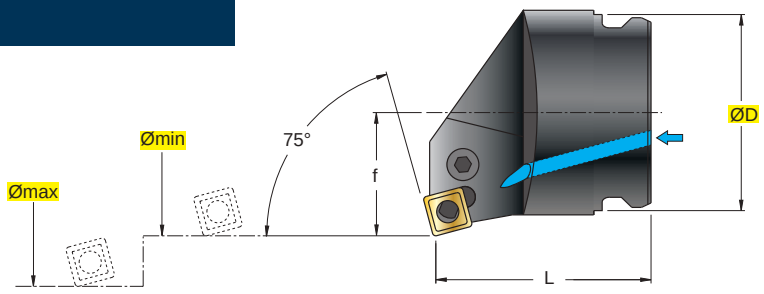


CN.. 1204

INSERTI - INSERTS
PAG. 197

ART.	(mm) Ømin-max	ØD	L	f	kg									
289.**032**.022.012W	39,6-49,9	32	34	22	0,12	---.---.**032**.---	1204	8012	1608	5003	3612	4112	901.006.020.010	0012
289.**040**.028.012W	49,6-62,9	40	40	28	0,24	---.---.**040**.---								
289.**050**.036.012W	62,5-79,9	50	50	36	0,51	---.---.**050**.---	1204	8012	1608	5003	3612	4112	901.006.030.010	0012
289.**063**.045.012W	79,5-99,9	63	63	45	1,01	---.---.**063**.---	1204	8012	1608	5003	3612	4112	901.006.030.010	0012

289 ... S12W



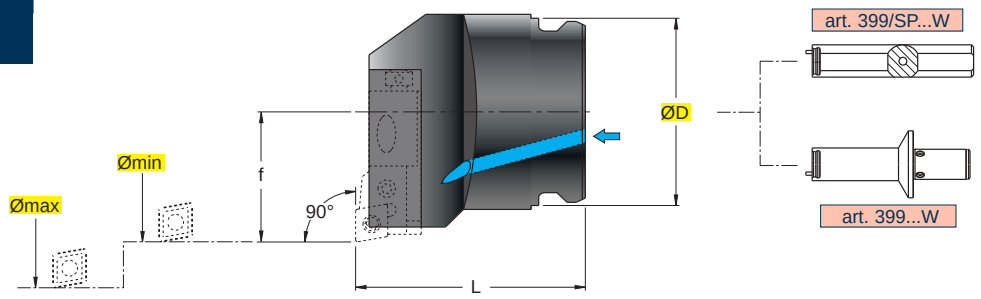
SN.. 1204

INSERTI - INSERTS
PAG. 200

ART.	(mm) Ømin-max	ØD	L	f	kg									
289.**032**.022.S12W	39,6-49,9	32	34	22	0,13	---.---.**032**.---	1204	8012	1608	5003	3512	4112	901.006.020.010	0012
289.**040**.028.S12W	49,6-62,9	40	40	28	0,25	---.---.**040**.---	1204	8012	1608	5003	3512	4112	901.006.025.010	0012
289.**050**.036.S12W	62,5-79,9	50	50	36	0,53	---.---.**050**.---	1204	8012	1608	5003	3512	4112	901.006.030.010	0012
289.**063**.045.S12W	79,5-99,9	63	63	45	1,02	---.---.**063**.---								

W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE

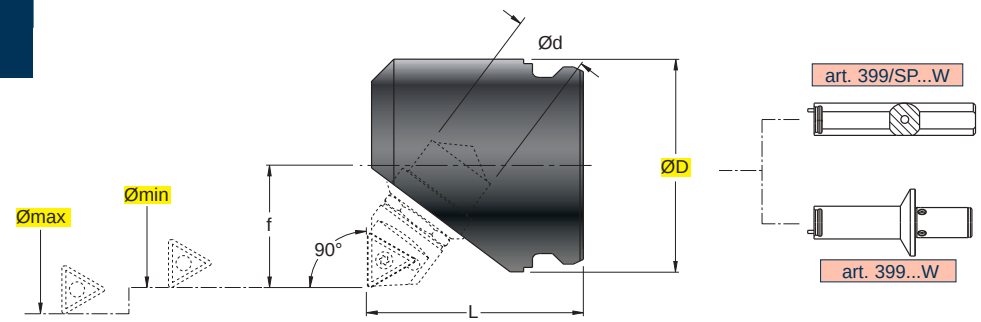
289 ... .CA.W



ART.	(mm) Ømin-max	ØD	L	f	kg				
289.**063**.045.CA.W	79,5-99,9	63	63	46	0,80	**---.---.063.---**	901.006.030.010	RD12	...L 12CA-...
								–	...L 16CA-...
289.**063**.056.CA.W	99,4-129,9	63	70	57	1,02	**---.---.063.---**	901.006.030.010	RD12	...L 12CA-...
								–	...L 16CA-...
289.**080**.056.CA.W	99,4-129,9	80	80	57	1,87	**---.---.080.---**	901.008.040.012	RD12	...L 12CA-...
								–	...L 16CA-...
289.**080**.072.CA.W	129,4-159,9	80	80	73	1,98	**---.---.080.---**	901.008.040.012	RD12	...L 12CA-...
								–	...L 16CA-...

CARTUCCE ..12CA-../..16CA-.. DA ORDINARSI A PARTE : PAG. 856 / 865 - PER MONTARE LE CARTUCCE ..12CA-.. ORDINARE L'ADATTATORE RD12
CARTRIDGES ..12CA-../..16CA-.. TO BE ORDERED SEPARATELY : PAG. 856 / 865 - ORDER ADAPTER RD12 TO FIT CARTRIDGES ..12CA-..
EINBAUHALTER ..12CA-../..16CA-.. (MÜSSEN SEPARAT BESTELLT WERDEN) : PAG. 856 / 865 - BESTELLEN SIE DEN ADAPTER RD12 UM DIE EINBAUHALTER ..12CA-.. EINZUSETZEN
CARTOUCHES ..12CA-../..16CA-.. POUR COMMANDER À PART : PAG. 856 / 865 - POUR MONTER LES CARTUCHOES ..12CA-.. COMMANDER L'ADAPTATEUR RD12

290. ..



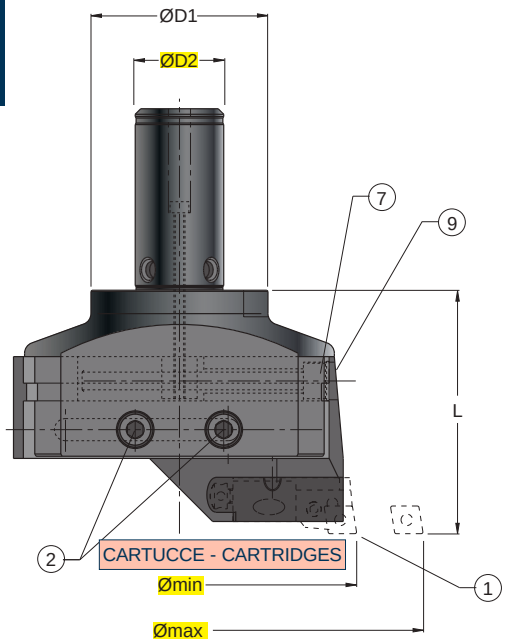
ART.	(mm) Ømin-max	ØD	Ød	L	f	kg			
290.**020**.015.006	26-31,9	20	16	35	15	0,05	**---.---.020.---**	901.004.012.000	L348C.31.0602
290.**025**.018.006	31,7-39,9	25	16	36	18	0,09	**---.---.025.---**	901.006.016.010	L348C.31.0602
290.**032**.022.009	39,6-49,9	32	20	45	22	0,17	**---.---.032.---**	901.006.020.010	L348C.32.0902
290.**040**.028.011	49,6-62,9	40	22	56	28	0,35	**---.---.040.---**	901.006.025.010	L348C.33.1102 L348C.33.09T3
290.**050**.036.011	62,5-79,9	50	22	56	36	0,68	**---.---.050.---**	901.006.030.010	L348C.33.1102 L348C.33.09T3
290.**063**.045.016	79,5-99,9	63	32	72	45	1,23	**---.---.063.---**	901.006.030.010	L348C.34.09T3 L348C.34.16T3
290.**080**.056.016	99,4-129,9	80	32	80	56	2,39	**---.---.080.---**	901.008.040.012	L348C.34.09T3 L348C.34.16T3
290.**080**.072.016	129,4-160	80	32	90	72	3,40	**---.---.080.---**	901.008.040.012	L348C.34.09T3 L348C.34.16T3

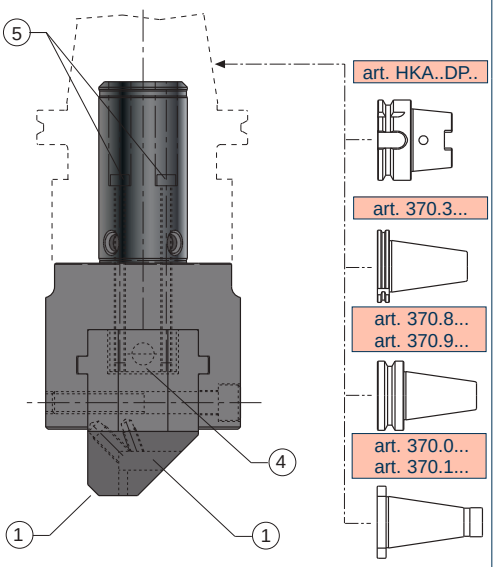
UNITÀ MICROREGISTRABILI DA ORDINARSI A PARTE : PAG. 866
MICRO-BORING UNITS TO BE ORDERED SEPARATELY : PAG. 866
FEINBOHRWERKZEUGE (MÜSSEN SEPARAT BESTELLT WERDEN) : PAG. 866
UNITÉ MICRO METRIQUE POUR COMMANDER À PART : PAG. 866

W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE

MNL ... CA

SGROSSATURA
ROUGHING
SCHRUPPEN
ÉBAUCHAGE



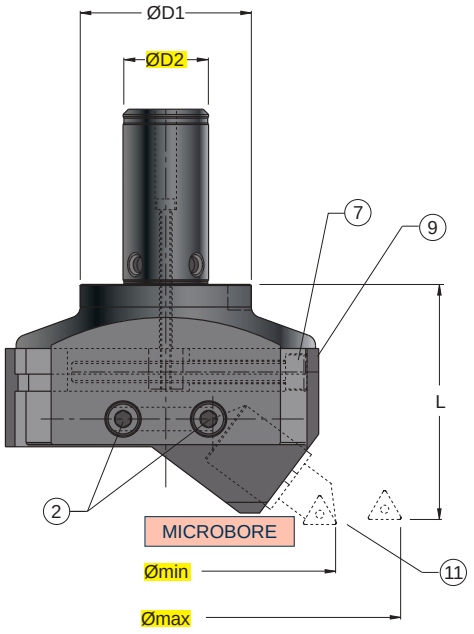


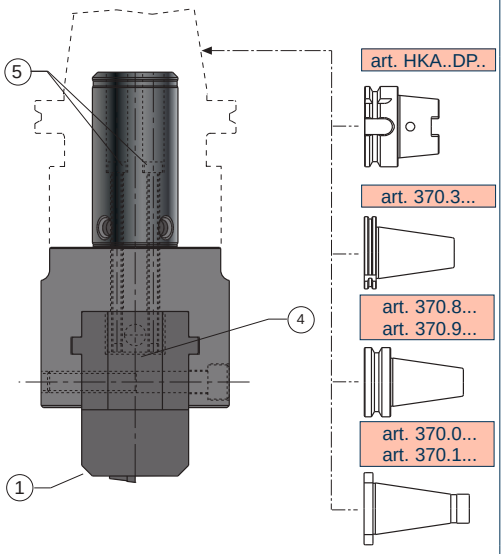
ART.	(mm) Ømin-max	ØD2	ØD1	L	kg	1	2		4	5		7		9	10	11
MNL.160.080.CA	160-220	40	80	110	6,51	BRA.160.CA	VBL10L	5008	BRA.BLO.10	VBL5L	5004	VBTF10	5008	SG161	RD12	..L 12/16CA-..
MNL.220.080.CA	220-300	40	80	110	7,38	BRA.220.CA	VBL 10L	5008	BRA.BLO.10	VBL5L	5004	VBTF10L	5008	SG161	RD12	..L 12/16CA-..

CARTUCCE ..12CA-../..16CA-.. DA ORDINARSI A PARTE : PAG. 856 / 865 - PER MONTARE LE CARTUCCE ..12CA-.. ORDINARE L'ADATTATORE RD12
CARTRIDGES ..12CA-../..16CA-.. TO BE ORDERED SEPARATELY : PAG. 856 / 865 - ORDER ADAPTER RD12 TO FIT CARTRIDGES ..12CA-..
EINBAUHALTER ..12CA-../..16CA-.. (MÜSSEN SEPARAT BESTELLT WERDEN) : PAG. 856 / 865 - BESTELLEN SIE DEN ADAPTER RD12 UM DIE EINBAUHALTER ..12CA-.. EINZUSETZEN
CARTOUCHES ..12CA-../..16CA-.. POUR COMMANDER À PART : PAG. 856 / 865 - POUR MONTER LES CARTUCHOES ..12CA-.. COMMANDER L'ADAPTATEUR RD12

MNL ... UM

FINITURA
FINISHING
SCHLICHTEN
FINISSAGE



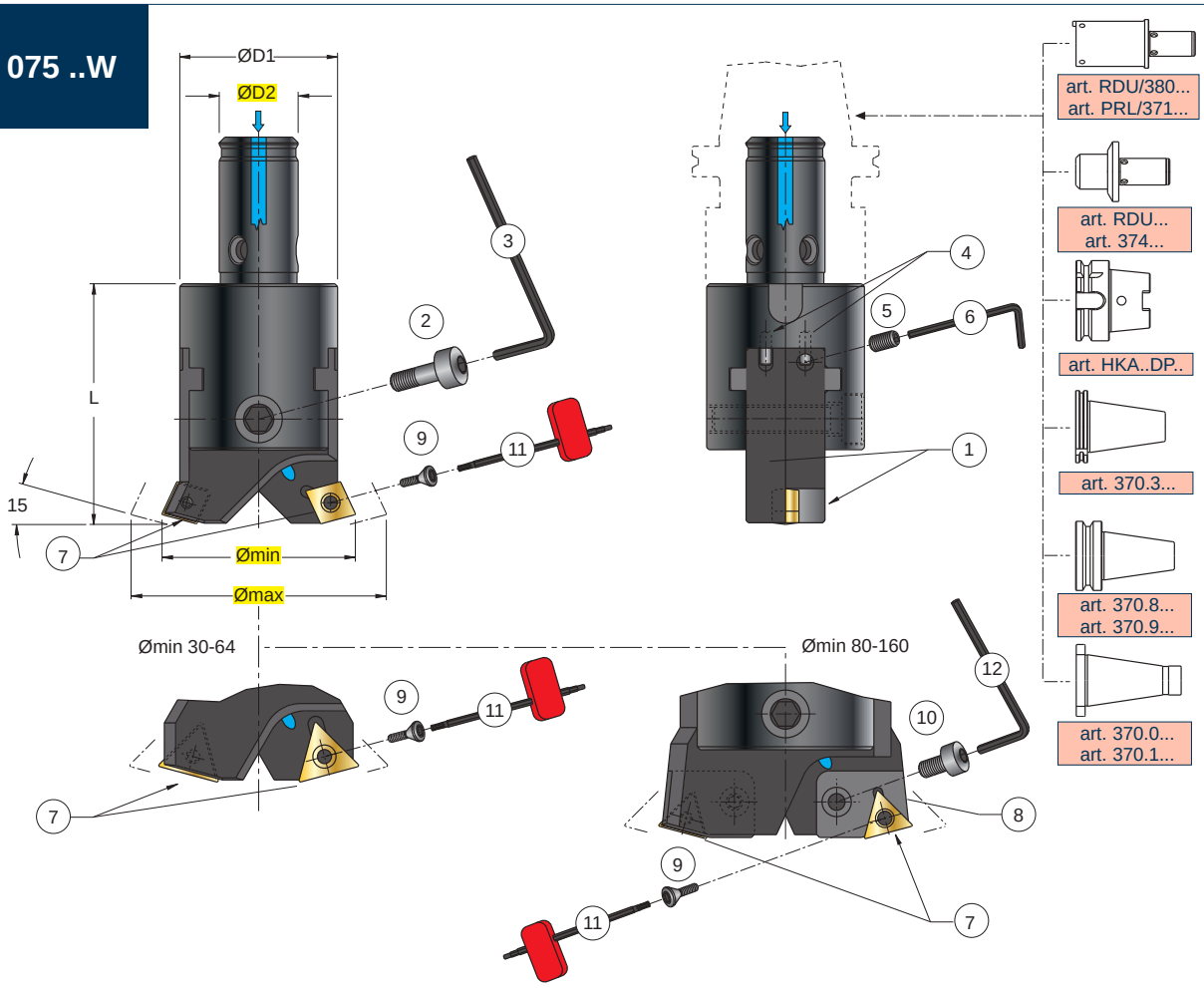


ART.	(mm) Ømin-max	ØD2	ØD1	L	kg	1	2		4	5		7		9	10
MNL.160.080.UM	160-220	40	80	110	6,31	BRA.160.UM	VBL10L	5008	BRA.BLO.10	VBL5L	5004	VBTF10	5008	SG161	L348C.34..
MNL.220.080.UM	220-300	40	80	110	7,59	BRA.220.UM	VBL10L	5008	BRA.BLO.10	VBL5L	5004	VBTF10L	5008	SG161	L348C.34..

UNITÀ MICROREGISTRABILI L348C.34. ... DA ORDINARSI A PARTE : PAG. 866
MICRO-BORING UNITS L348C.34. ... TO BE ORDERED SEPARATELY : PAG. 866
FEINBOHRWERKZEIUGE L348C.34. ... (MÜSSEN SEPARAT BESTELLT WERDEN) : PAG. 866
UNITÉ MICRO METRIQUE L348C.34. ... POUR COMMANDER À PART : PAG. 866

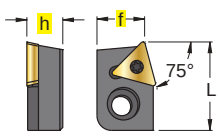
BLM .. 075 ..W

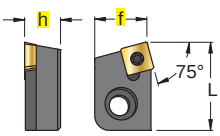
Ø 30-210



ART.	(mm) Ømin-max	ØD2	ØD1	L	kg	1	2	3	4	5	6	8	9	10	11	12	7
BLM.030.075.C06W	30-41	14	27	42	0,15	LMA.030.075.C06W	VBL05	5004	3098	GRB3	5015	–	1225	–	5507	–	CC..06
BLM.040.075.C09W	40-51	18	35	50	0,34	LMA.040.075.C09W	VBL06BL	5005	3098	GRB4C	5002	–	12409P	–	5515P	–	CC..09
BLM.050.075.T16W	50-65	22	42	56	0,50	LMA.050.075.T16W	VBL06L	5005	3098	GRB4	5002	–	12409P	–	5515P	–	TC..16
BLM.064.075.T16W	64-82	27	54	66	0,93	LMA.064.075.T16W	VBL08	5006	3098	GRB4L	5002	–	12409P	–	5515P	–	
BLM.080.075.CA1W	80-102	32	63	88	2,01	LMA.080.000.000W	VBL10C	5008	4158	GRB6C	5003	CA1-75	12409P	VBL6C	5515P	5003	
BLM.080.075.CA3W	80-102	32	63	88	2,01	LMA.080.000.000W	VBL10C	5008	4158	GRB6C	5003	CA3-75	124510P	VBL6C	5520P	5003	SC..12
BLM.100.075.CA1W	100-126	40	78	100	3,69	LMA.100.000.000W	VBL10	5008	4158	GRB6C	5003	CA1-75	12409P	VBL6C	5515P	5003	TC..16
BLM.100.075.CA3W	100-126	40	78	100	3,69	LMA.100.000.000W	VBL10	5008	4158	GRB6C	5003	CA3-75	124510P	VBL6C	5520P	5003	SC..12
BLM.125.075.CA1W	125-162	40	78	100	5,25	LMA.125.000.000W	VBL10L	5008	4158	GRB6	5003	CA1-75	12409P	VBL6C	5515P	5003	TC..16
BLM.125.075.CA3W	125-162	40	78	100	5,25	LMA.125.000.000W	VBL10L	5008	4158	GRB6	5003	CA3-75	124510P	VBL6C	5520P	5003	SC..12
BLM.160.075.CA1W	160-210	40	78	100	6,60	LMA.160.000.000W	VBL10L	5008	4158	GRB6L	5003	CA1-75	12409P	VBL6C	5515P	5003	TC..16
BLM.160.075.CA3W	160-210	40	78	100	6,60	LMA.160.000.000W	VBL10L	5008	4158	GRB6L	5003	CA3-75	124510P	VBL6C	5520P	5003	SC..12

CA ..-75





CARTUCCE PER TESTA PER ALESARE BILAMA
CARTRIDGES FOR TWIN CUTTER BORING HEADS
EINBAUHALTER FÜR ZWEISCHNEIDEN-AUSDREHKOPF
CARTOUCHES POUR TÊTE D' ALÉSAGE DOUBLE TRANCHANT

TC.. 16T3	
SC.. 1204	

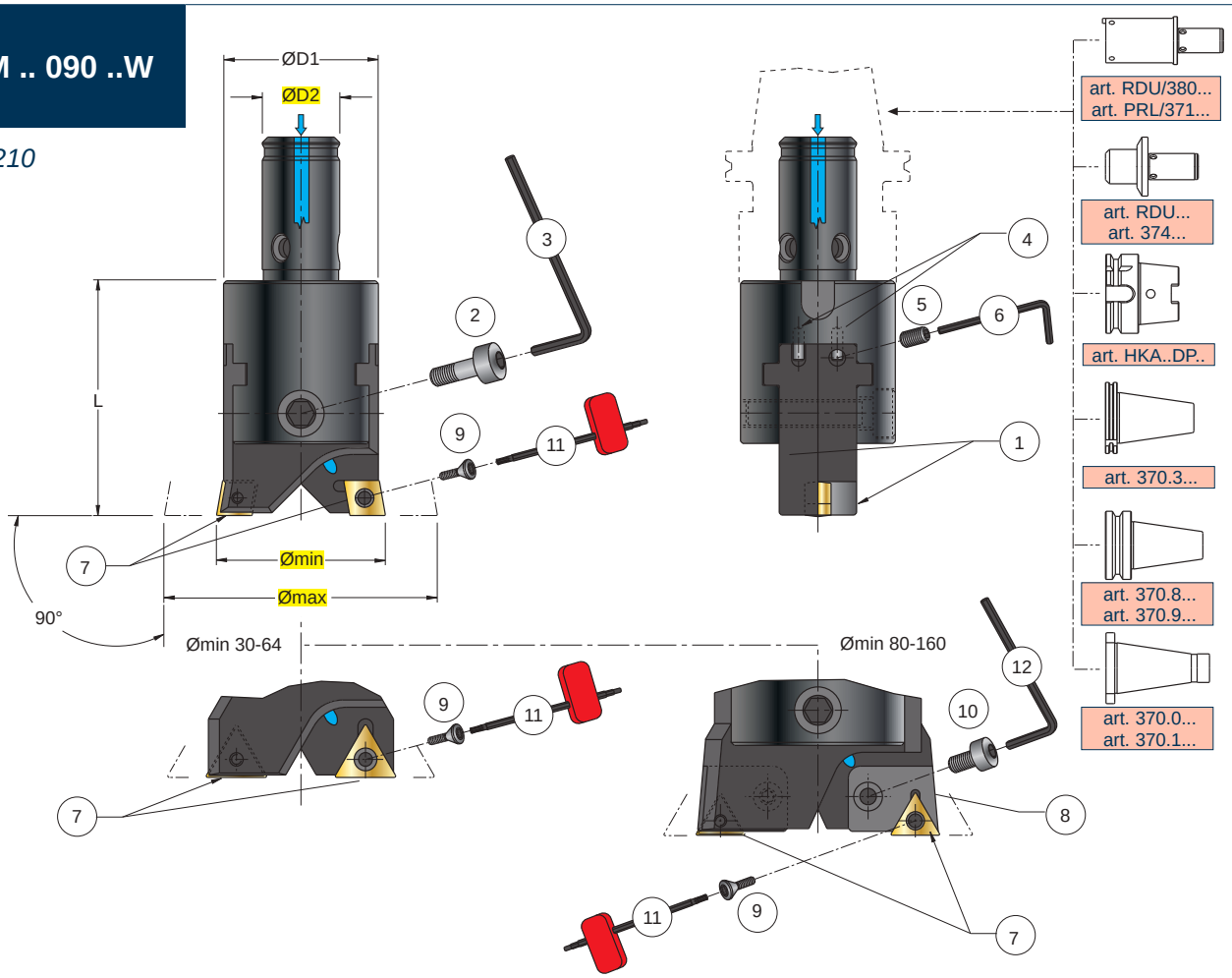
INSERTI - INSERTS
PAG. 889 / 888

ART.	(mm) f	h	L	kg	Nm							
CA1-75	16,47	12,27	30	0,035	3,8÷5,0	16T3	–	12409P	5515P		VBL06C	5003
CA3-75	16,47	12,27	30	0,035	4,0÷5,0	–	1204	124510P	5520P		VBL06C	5003

W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE

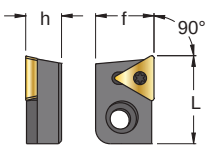
BLM .. 090 ..W

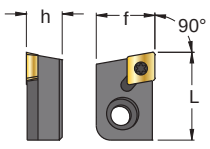
Ø 30-210



ART.	(mm) Ømin-max	ØD2	ØD1	L	kg	①	②	③	④	⑤	⑥	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫	⑦
BLM.030.090.C06W	30-41	14	27	42	0,15	LMA.030.090.C06W	VBL05	5004	3098	GRB3	5015	–	1225	–	5507	–	CC..06
BLM.040.090.C09W	40-51	18	35	50	0,34	LMA.040.090.C09W	VBL06BL	5005	3098	GRB4C	5002	–	12409P	–	5515P	–	CC..09
BLM.050.090.T16W	50-65	22	42	56	0,50	LMA.050.090.T16W	VBL06L	5005	3098	GRB4	5002	–	12409P	–	5515P	–	TC..16
BLM.064.090.T16W	64-82	27	54	66	0,93	LMA.064.090.T16W	VBL08	5006	3098	GRB4L	5002	–	12409P	–	5515P	–	
BLM.080.090.CA1W	80-102	32	63	88	2,01	LMA.080.000.000W	VBL10C	5008	4158	GRB6C	5003	CA1-90	12409P	VBL6C	5515P	5003	
BLM.080.090.CA2W	80-102	32	63	88	2,01	LMA.080.000.000W	VBL10C	5008	4158	GRB6C	5003	CA2-90	124510P	VBL6C	5520P	5003	CC..12
BLM.100.090.CA1W	100-126	40	78	100	3,69	LMA.100.000.000W	VBL10	5008	4158	GRB6C	5003	CA1-90	12409P	VBL6C	5515P	5003	TC..16
BLM.100.090.CA2W	100-126	40	78	100	3,69	LMA.100.000.000W	VBL10	5008	4158	GRB6C	5003	CA2-90	124510P	VBL6C	5520P	5003	CC..12
BLM.125.090.CA1W	125-162	40	78	100	5,25	LMA.125.000.000W	VBL10L	5008	4158	GRB6	5003	CA1-90	12409P	VBL6C	5515P	5003	TC..16
BLM.125.090.CA2W	125-162	40	78	100	5,25	LMA.125.000.000W	VBL10L	5008	4158	GRB6	5003	CA2-90	124510P	VBL6C	5520P	5003	CC..12
BLM.160.090.CA1W	160-210	40	78	100	6,60	LMA.160.000.000W	VBL10L	5008	4158	GRB6L	5003	CA1-90	12409P	VBL6C	5515P	5003	TC..16
BLM.160.090.CA2W	160-210	40	78	100	6,60	LMA.160.000.000W	VBL10L	5008	4158	GRB6L	5003	CA2-90	124510P	VBL6C	5520P	5003	CC..12

CA ..-90





CARTUCCE PER TESTA PER ALESARE BILAMA
CARTRIDGES FOR TWIN CUTTER BORING HEADS
EINBAUHALTER FÜR ZWEISCHNEIDEN-AUSDREHKOPF
CARTOUCHES POUR TÊTE D' ALÉSAGE DOUBLE TRANCHANT

TC.. 16T3



CC.. 1204



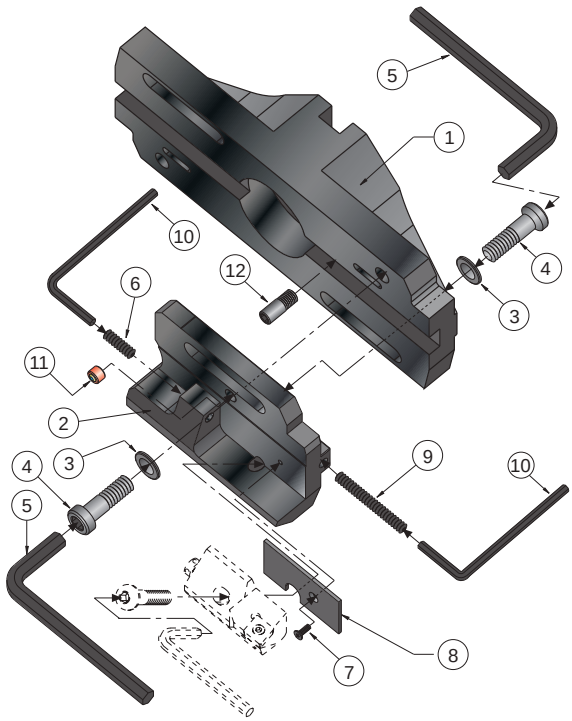
INSERTI - INSERTS
PAG. 889 / 887

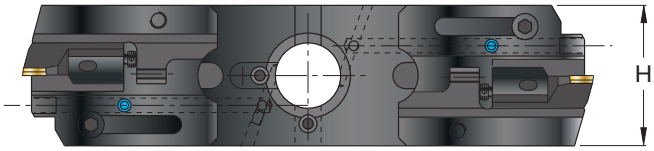
ART.	(mm) f	h	L	kg	Nm							
CA1-90	20,0	12,27	30	0,035	3,8÷5,0	16T3	–	12409P	5515P		VBL06C	5003
CA2-90	20,0	12,27	30	0,035	4,0÷5,0	–	1204	124510P	5520P		VBL06C	5003

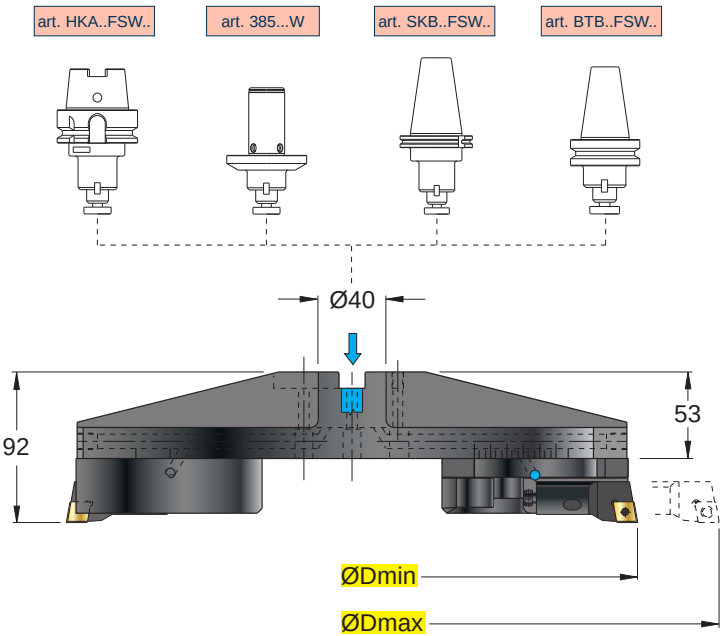
W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE

BLS W .. 2T

Ø 150-550







ART.	(mm) ØDmin-max	H	kg	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫	
				n°1	n°2	n°4	n°4	n°1	n°2	n°2	n°2	n°1	n°1	n°2	n°2	
BLS W.150.2T	150-200	104	5,3	FL 150	SL 150 CA 20	RP 101616	AL 10X40	5007	901.006. .020.010	VBS 0308	RDS 20	GRB 6C	5003	RUR 008	RPF 08	..20CA-..
BLS W.200.2T	200-250	104	6,5	FL 200	SL 150 CA 20	RP 101616	AL 10X40	5007	901.006. .020.010	VBS 0308	RDS 20	GRB 6C	5003	RUR 008	RPF 08	..20CA-..
BLS W.250.2T	250-350	86	6,8	FL 250	SL 250 CA 20	RP 101616	AL 10X40	5007	901.006. .020.010	VBS 0308	RDS 20	GRB 6C	5003	RUR 008	RPF 08	..20CA-..
BLS W.350.2T	350-450	86	8,5	FL 350	SL 250 CA 20	RP 101616	AL 10X40	5007	901.006. .020.010	VBS 0308	RDS 20	GRB 6C	5003	RUR 008	RPF 08	..20CA-..
BLS W.450.2T	450-550	86	10,5	FL 450	SL 250 CA 20	RP 101616	AL 10X40	5007	901.006. .020.010	VBS 0308	RDS 20	GRB 6C	5003	RUR 008	RPF 08	..20CA-..

- CARTUCCE ..**L** 20CA-.. DA ORDINARSI A PARTE : PAG. 857 / 858 / 862 / 863
UTILIZZARE SOLO CARTUCCE SINISTRE

- CARTRIDGES .. **L** 20CA-.. TO BE ORDERED SEPARATELY : PAG. 857 / 858 / 862 / 863
USE LEFT-HAND CARTRIDGES ONLY

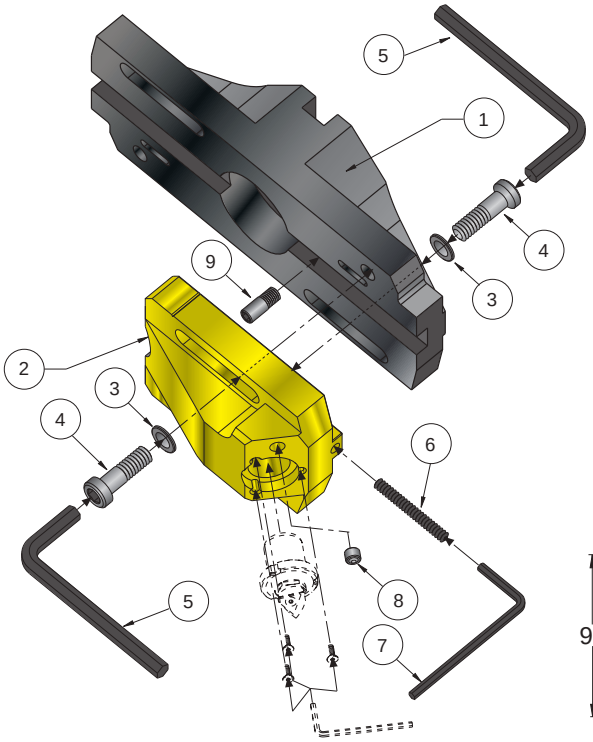
- EINBAUHALTER .. **L** 20CA-.. (MÜSSEN SEPARAT BESTELLT WERDEN) : PAG. 857 / 858 / 862 / 863
NUR LINKE EINBAUHALTER VERWENDEN

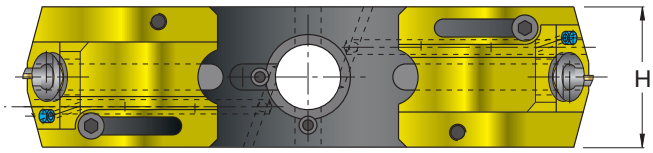
- CARTOUCHES .. **L** 20CA-.. POUR COMMANDER À PART : PAG. 857 / 858 / 862 / 863
UTILISER EXCLUSIVEMENT DES CARTOUCHES GAUCHES

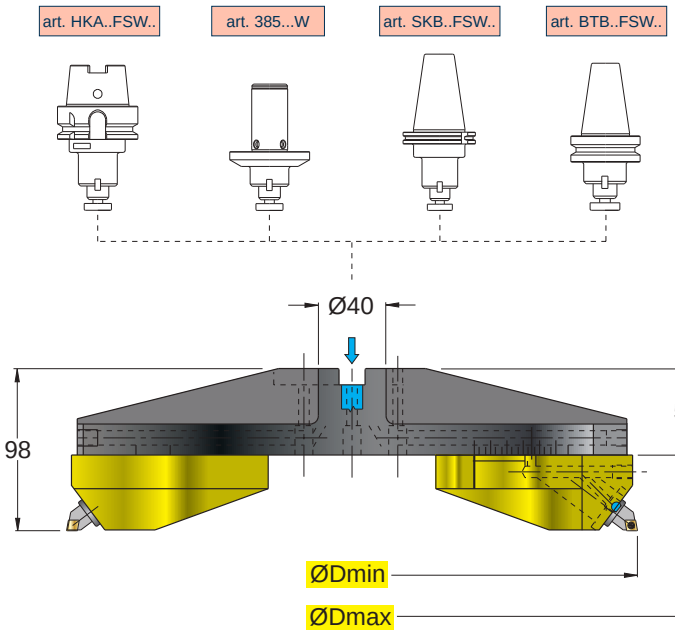
W = FORO PER LIQUIDO REFRIGERANTE - COOLANT BORE - KÜHLMITTELBOHRUNG - TROU DU LIQUIDE D'ARROSAGE

BLF W .. 2T

Ø 150-550





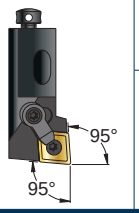
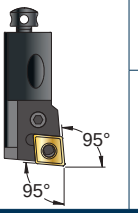
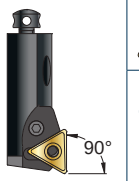
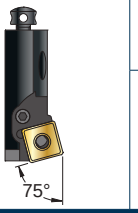
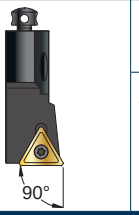
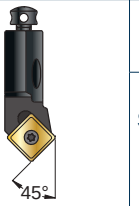
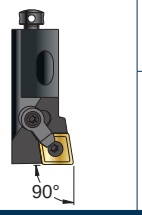
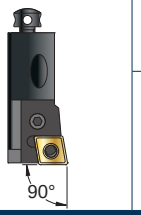
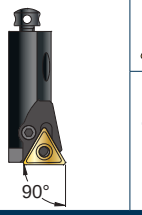
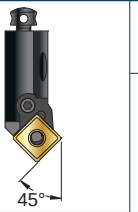
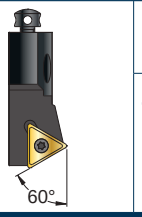
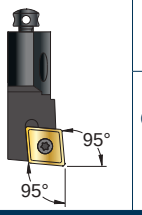
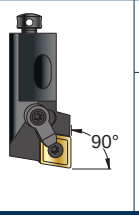
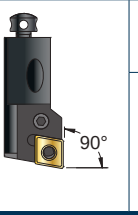
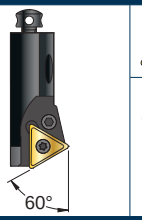
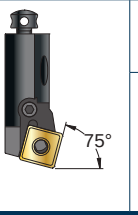
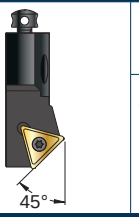
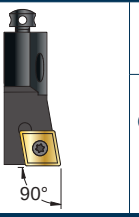
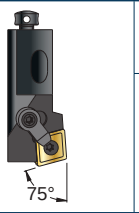
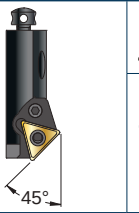
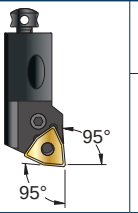
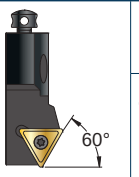
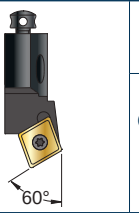
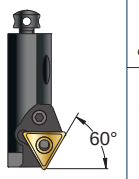
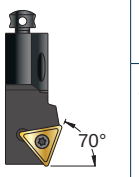
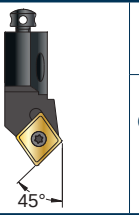
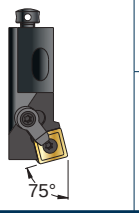
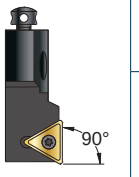
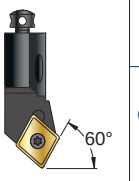
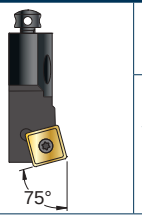
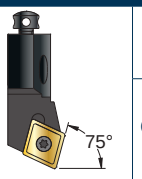


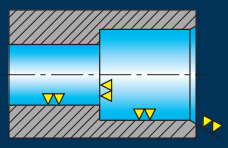
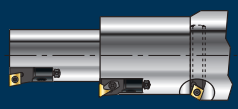
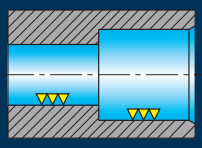
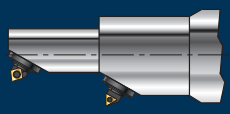
ART.	(mm) ØDmin-max	H	kg	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	
				n°1	n°2	n°4	n°4	n°1	n°2	n°1	n°2	n°2	
BLF W.150.2T	150-200	104	4,3	FL 150	SL 150 UM 33	RP 101616	AL 10X40	5007	GRB 6C	5003	RUR 008	RPF 08	L348C. .33. ..
BLF W.200.2T	200-250	104	5,5	FL 200	SL 150 UM 33	RP 101616	AL 10X40	5007	GRB 6C	5003	RUR 008	RPF 08	L348C. .33. ..
BLF W.250.2T	250-350	86	5,3	FL 250	SL 250 UM 33	RP 101616	AL 10X40	5007	GRB 6C	5003	RUR 008	RPF 08	L348C. .33. ..
BLF W.350.2T	350-450	86	7,0	FL 350	SL 250 UM 33	RP 101616	AL 10X40	5007	GRB 6C	5003	RUR 008	RPF 08	L348C. .33. ..
BLF W.450.2T	450-550	86	9,0	FL 450	SL 250 UM 33	RP 101616	AL 10X40	5007	GRB 6C	5003	RUR 008	RPF 08	L348C. .33. ..

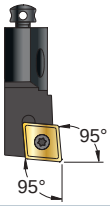
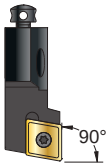
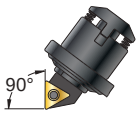
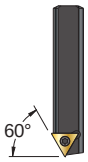
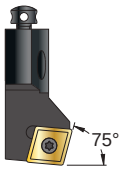
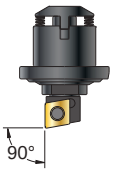
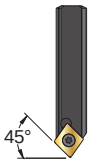
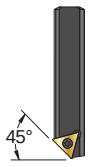
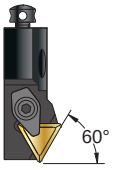
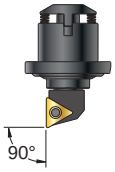
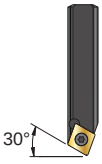
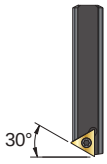
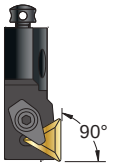
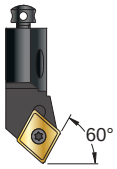
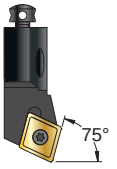
- UNITÀ MICROREGISTRABILI L348C.33. ... DA ORDINARSI A PARTE : PAG. 866
- MICRO-BORING UNITS L.348C.33.09T3/L348C.33.1102 TO BE ORDERED SEPARATELY : PAG. 866
- FEINBOHRWERKZEIUGE L.348C.33.09T3/L348C.33.1102(MÜSSEN SEPARAT BESTELLT WERDEN) : PAG. 866
- UNITÉ MICRO METRIQUE L.348C.33.09T3/L348C.33.1102 POUR COMMANDER À PART : PAG. 866

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

COMPONENTI PER BARENATURA
BORING COMPONENTS
EINBAUHALTER
COMPOSANTES POUR ALÉSAGE
COMPONENTES PARA MANDRINADO

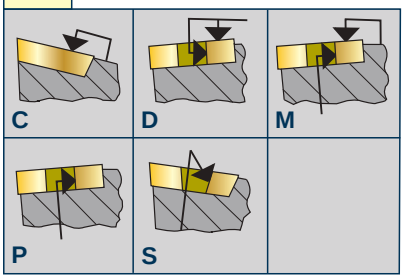
M	P	P	P	S	S
MCLNR/L..CA Pag.856	**PCLNR/L..CA** Pag.857	**PTGNR/L..CA** Pag.857	**PSKNR/L..CA** Pag.859	**STFCR/L..CA** Pag.860	**SSSCR/L..CA** Pag.861
					
CNM. 1204..	**CNM.** 1204..	**TNM.** 1604.. 2204..	**SNM.** 1204..	**TCMT** 0902.. 1102.. 16T3..	**SCMT** 09T3..
MCFNR/L..CA Pag.856	**PCFNR/L..CA** Pag.857	**PTFNR/L..CA** Pag.858	**PSSNR/L..CA** Pag.859	**STWCR/L..CA** Pag.860	**SCLPR/L..CA** Pag.862
					
CNM. 1204..	**CNM.** 1204..	**TNM.** 1604..	**SNM.** 1204..	**TCMT** 0902.. 1102.. 16T3..	**CPMT** 05T1..
MCGNR/L..CA Pag.856	**PCGNR/L..CA** Pag.857	**PTWNR/L..CA** Pag.858	**PSRNR/L..CA** Pag.859	**STSCR/L..CA** Pag.860	**SCFPR/L..CA** Pag.862
					
CNM. 1204..	**CNM.** 1204.. 1606..	**TNM.** 1604.. 2204..	**SNM.** 1204..	**TCMT** 0902.. 1102.. 16T3..	**CPMT** 05T1..
MCKNR/L..CA Pag.856		**PTSNR/L..CA** Pag.858	**PWLNR/L..CA** Pag.859	**STTCR/L..CA** Pag.860	**SCWPR/L..CA** Pag.862
					
CNM. 1204..		**TNM.** 1604..	**WNM.** 0804..	**TCMT** 0902.. 1102.. 16T3..	**CPMT** 05T1..
		PTTNR/L..CA Pag.858		**STXCR/L..CA** Pag.861	**SCSPR/L..CA** Pag.863
					
		TNM. 1604.. 2204..		**TCMT** 0902.. 1102.. 16T3..	**CPMT** 05T1..
MSKNR/L..CA Pag.856				**STGCR/L..CA** Pag.861	**SCTPR/L..CA** Pag.863
					
SNM. 1204..				**TCMT** 0902.. 1102.. 16T3..	**CPMT** 05T1..
				SSKCR/L..CA Pag.861	**SCRPR/L..CA** Pag.863
					
				SCMT 09T3.. 1204..	**CPMT** 05T1..

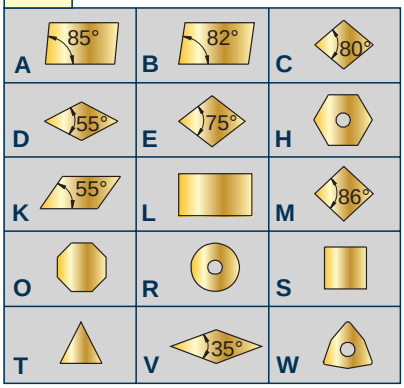
S	S	C	S	S	S
SCLCR/L..CA Pag.862	**SCGCR/L..CA** Pag.863	**CTFPR/L..CA** Pag.864	**L/R348.C.3..** Pag.866	**S..SCACL/R..** Pag.868	**S..STACL** Pag.869
					
CCMT 0602.. 09T3.. 1204..	**CCMT** 1204..	**TPMR** 1103.. 1603..	**CC.T** 0602.. 09T3..	**CCMT** 0602.. 09T3..	**TCMT** 1102..
SCFCR/L..CA Pag.862		**CTWPR/L..CA** Pag.864	**L/R348.C.3..** Pag.866	**S..SCECL/R..** Pag.868	**S..STECL** Pag.869
					
CCMT 0602.. 09T3.. 1204..		**TPMR** 1103.. 1603..	**TC..** 0902.. 1102.. 16T3..	**CCMT** 0602.. 09T3..	**TCMT** 1102..
SCBCR/L..CA Pag.862		**CTSPR/L..CA** Pag.864	**L348.C.1..** Pag.867	**S..SCDCL/R..** Pag.868	**S..STDCL** Pag.869
					
CCMT 1204..		**TPMR** 1103.. 1603..	**CC.T** 0602.. 09T3..	**CCMT** 0602.. 09T3..	**TCMT** 1102..
SCWCR/L..CA Pag.862		**CTTPR/L..CA** Pag.865	**L348.C.1..** Pag.867	**S..SCWCL/R..** Pag.868	**S..STWCL** Pag.869
					
CCMT 0602.. 09T3.. 1204..		**TPMR** 1103.. 1603..	**TC..** 0902.. 1102.. 16T3..	**CCMT** 0602.. 09T3..	**TCMT** 1102..
SCSCR/L..CA Pag.863		**CTGPR/L..CA** Pag.865			
					
CCMT 0602.. 09T3.. 1204..		**TPMR** 1103.. 1603..			
SCTCR/L..CA Pag.863					
					
CCMT 0602.. 09T3.. 1204..					
SCRCR/L..CA Pag.863					
					
CCMT 0602.. 09T3.. 1204..					

- UNITÀ MICROMETRICHE PER FINITURA
- MICRO-BORING UNITS FOR FINISHING
- FEINBOHRWERKZEUGE ZUM SCHLICHTEN
- UNITÉ MICROMETRIQUE POUR FINISSAGE

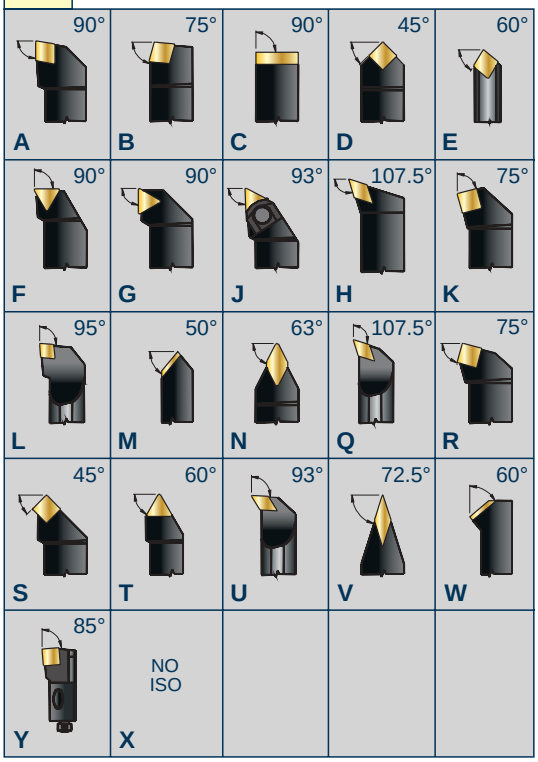
1 TIPO DI BLOCCAGGIO / TYPE OF CLAMPING



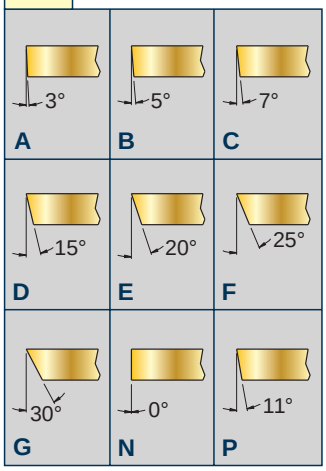
2 FORMA INSERTO / INSERTSHAPE



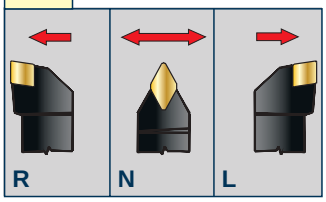
3 TIPO DI UTENSILE / TYPE OF TOOL



4 ANGOLI DI SPOGLIA / RAKE ANGLES

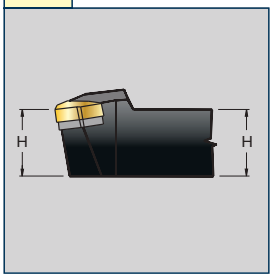


5 ESECUZIONE / DESIGN

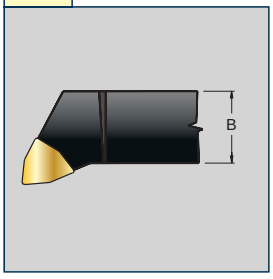


P	C	L	N	R	32	25	P	12	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

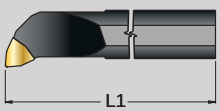
6 ALTEZZA STELO / SHANK HEIGHT



7 LARGHEZZA STELO / SHANK WIDTH



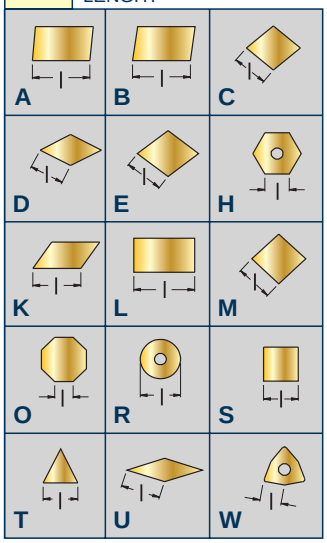
8 LUNGHEZZA UTENSILE / TOOL LENGHT





L1 mm	ISO
32	A
40	B
50	C
60	D
70	E
80	F
90	G
100	H
110	J
125	K
140	L
150	M
160	N
170	P
180	Q
200	R
250	S
300	T
350	U
400	V
450	W
500	Y
SPECIALE SPECIAL	X

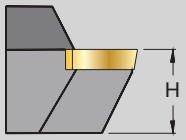
9 LUNGHEZZA TAGLIENTE / CUTTING EDGE LENGHT



10 FACOLTATIVO / OPTIONAL

INDICAZIONI SUPPLEMENTARI
ADDITIONALS DETAILS

6a ALTEZZA
HEIGHT



7a TIPO DI UTENSILE
TYPE OF TOOL

C = CARTUCCIA

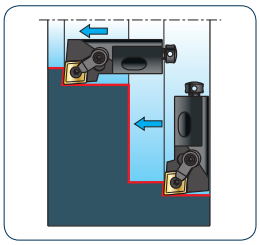
C = CARTRIDGE

7b ESECUZIONE
EXECUTION

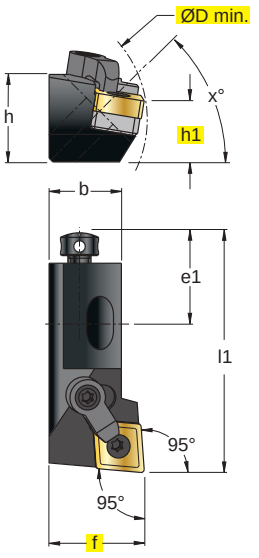
A = ISO 5611

C	T	F	P	R	12	C	A	_	16
1	2	3	4	5	6a	7a	7b		9

MCLNR/L..CA

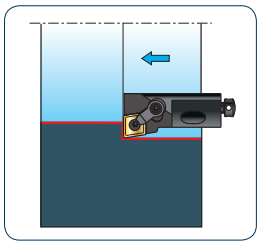


16CA..X°=45°

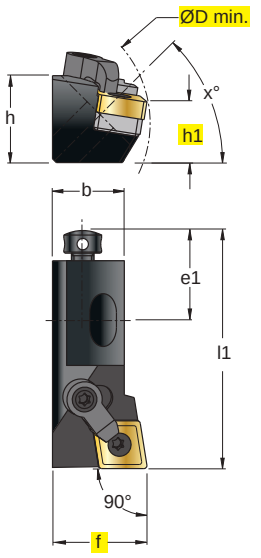


In figura utensile destro
Right-hand shown

MCFNR/L..CA

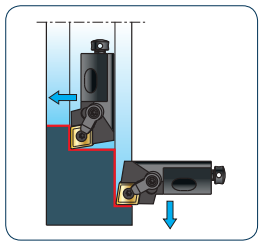


16CA..X°=45°

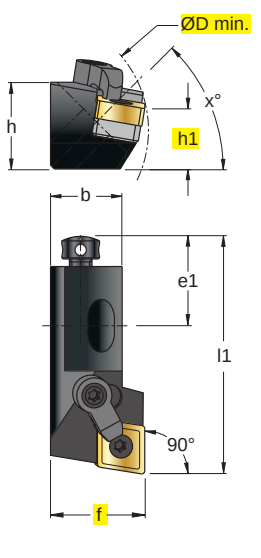


In figura utensile destro
Right-hand shown

MCGNR/L..CA

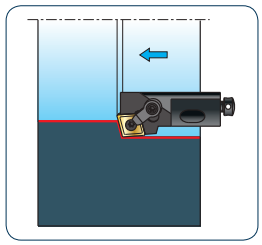


16CA..X°=45°

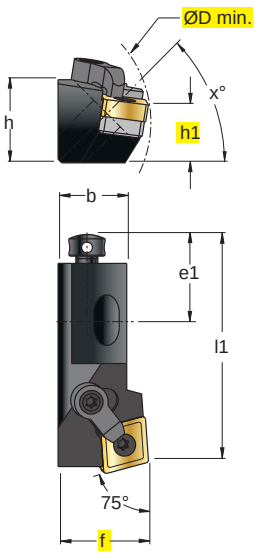


In figura utensile destro
Right-hand shown

MCKNR/L..CA

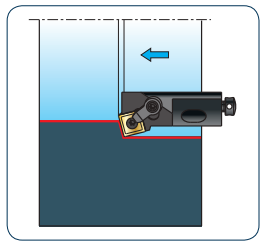


16CA..X°=45°

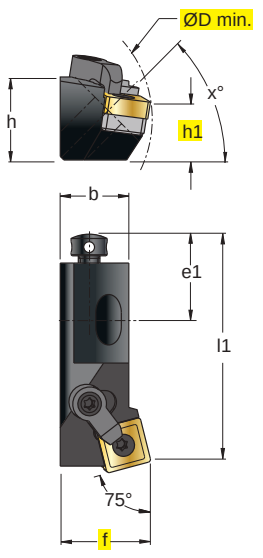


In figura utensile destro
Right-hand shown

MSKNR/L..CA



16CA..X°=45°



In figura utensile destro
Right-hand shown

ART.	(mm) ØDmin	h1	f	b	l1	h	e1	t	CNM.												SNM.
MCLNR/L 16CA - 12	55	16	25	19	63	23	25	–	1204..	CKM21	STCM25	KLM46S	5515	KCN 433	1406	1505	5025	1808	KMS4S	RCN 1225	
MCFNR/L 16CA - 12	55	16	25	19	63	23	25	–	1204..	CKM21	STCM25	KLM46S	5515	KCN 433	1406	1505	5025	1808	KMS4S	RCN 1225	
MCGNR/L 16CA - 12	55	16	25	19	63	23	25	–	1204..	CKM21	STCM25	KLM46S	5515	KCN 433	1406	1505	5025	1808	KMS4S	RCN 1225	
MCKNR/L 16CA - 12	55	16	25	19	63	23	25	–	1204..	CKM21	STCM25	KLM46S	5515	KCN 433	1406	1505	5025	1808	KMS4S	RCK 1225	
MSKNR/L 16CA - 12	55	16	25	19	63	23	25	–	1204..	CKM21	STCM25	KLM46S	5515	KSN 433	1406	1505	5025	1808	KMS4S	RSN 1225	

- VITE DI FISSAGGIO DEL SOTTOPLACCHETTA PER INSERTI SENZA FORO
- SHIM CLAMPING SCREW FOR INSERTS WITHOUT BORE
- UNTERLEGPLATTENBEFESTIGUNGSSCHRAUBE FÜR WENDEPLATTEN OHNE BOHRUNG
- VIS DE FIXAGE DE SOUS-PLAQUETTE POUR PLAQUETTES SANS TROU

- ROMPITRUCIOLO PER INSERTI CERAMICI E SENZA FORO
- CHIP BREAKER FOR CERAMIC INSERTS AND FOR INSERTS WITHOUT BORE
- SPANBRECHER FUER KERAMISCHE WENDEPLATTEN UND FUER WENDEPLATTEN OHNE KUEHLMITTELBOHRUNG
- BRISE-CPEAUX POUR PLAQUETTES CERAMIQUES ET POUR PLAQUETTES SANS TROU

ART.	DIMENSIONI MEASURES ABMESSUNGEN DIMENSIONES			INSERTO INSERT WENDEPLATTEN PLAQUETTES
RCN 1225	L	10,7		CN.. 1204..
	H	2,5		
	R	2,3		

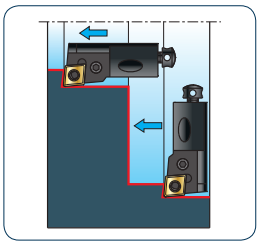
ART.	DIMENSIONI MEASURES ABMESSUNGEN DIMENSIONES			INSERTO INSERT WENDEPLATTEN PLAQUETTES
RCK 1225	L	10,7		CN.. 1204..
	H	2,5		
	R	2,3		

ART.	DIMENSIONI MEASURES ABMESSUNGEN DIMENSIONES			INSERTO INSERT WENDEPLATTEN PLAQUETTES
RSN 1225	L	10,7		SN.. 1204..
	H	2,5		
	R	2,3		

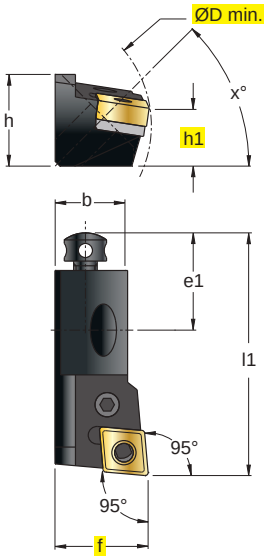
PAG. 197 - 200

PAG. 1099

PCLNR/L..CA

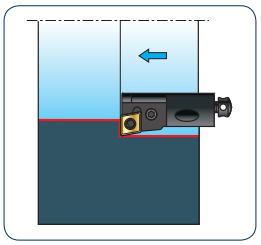


16CA..X°=45°
20CA..X°=45°

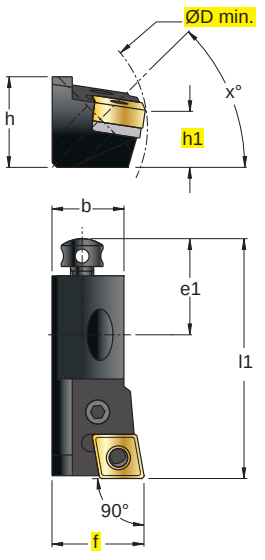


In figura utensile destro
Right-hand shown

PCFNR/L..CA

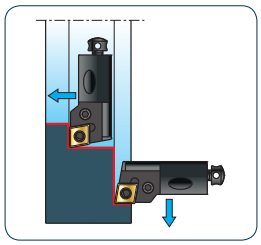


16CA..X°=45°
20CA..X°=45°

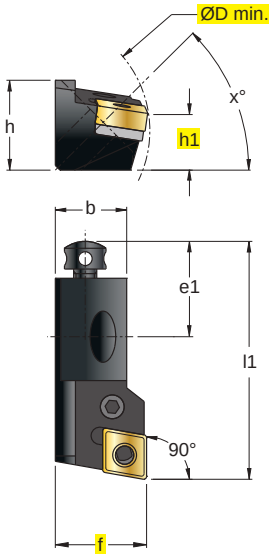


In figura utensile destro
Right-hand shown

PCGNR/L..CA

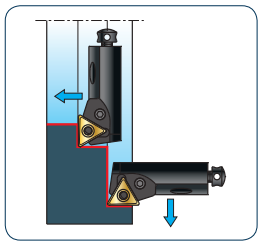


16CA..X°=45°
20CA..X°=45°

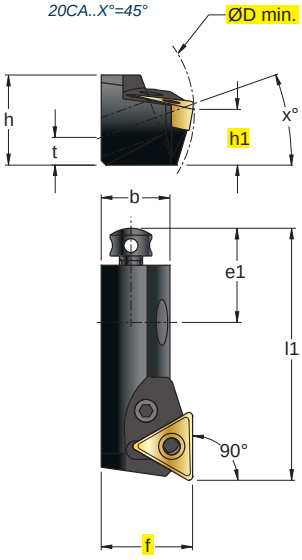


In figura utensile destro
Right-hand shown

PTGNR/L..CA



12CA..X°=20°
16CA..X°=45°
20CA..X°=45°



In figura utensile destro
Right-hand shown

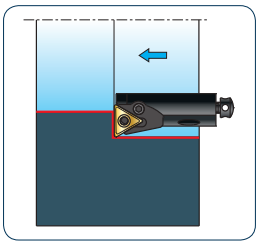
ART.	(mm) ØDmin	h1	f	b	l1	h	e1	t	CNM.									
PCLNR/L 16CA - 12	55	16	25	20	63	25	25	–	1204..	8012	1648	5003	3612	4112	1406	1505	5025	1808
PCLNR/L 20CA - 12	70	20	25	20	70	30	30	–	1204..	8012	1608	5003	3612	4112	1406	1505	5025	1808
PCLNR/L 20CA - 16	70	20	25	20	70	29,5	30	–	1606..	8016	1628	5003	3616	4115	1406	1505	5025	1808
PCFNR/L 16CA - 12	55	16	25	20	63	25	25	–	1204..	8012	1648	5003	3612	4112	1406	1505	5025	1808
PCFNR/L 20CA - 12	70	20	25	20	70	30	30	–	1204..	8012	1608	5003	3612	4112	1406	1505	5025	1808
PCGNR/L 16CA - 12	55	16	25	20	63	25	25	–	1204..	8012	1648	5003	3612	4112	1406	1505	5025	1808
PCGNR/L 20CA - 16	70	20	25	20	70	29,5	30	–	1606..	8016	1628	5003	3616	4115	1406	1505	5025	1808

ART.	(mm) ØDmin	h1	f	b	l1	h	e1	t	TNM.									
PTGNR/L 12CA - 16	50	12	20	15	55	20	20	6	1604..	8216	1605	5002	–	–	1405	1504	5002	1806
PTGNR/L 16CA - 16	60	16	25	20	63	25	25	–	1604..	8009	1606	5025	3418	4109	1406	1505	5025	1808
PTGNR/L 20CA - 22	70	20	25	20	70	30	30	–	2204..	8012	1608	5003	3422	4112	1406	1505	5025	1808

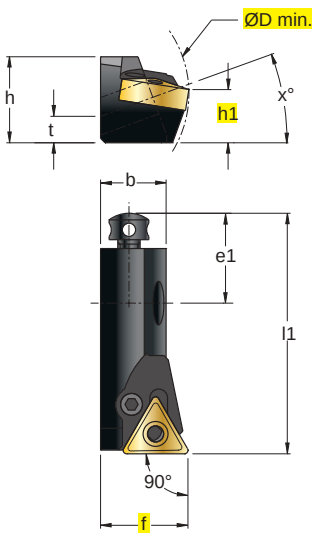
PAG. 197 - 201

PAG. 1099

PTFNR/L..CA

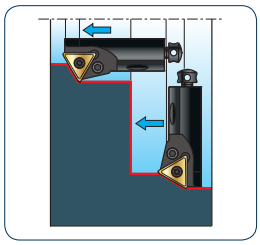


12CA..X°=20°
16CA..X°=45°
20CA..X°=45°

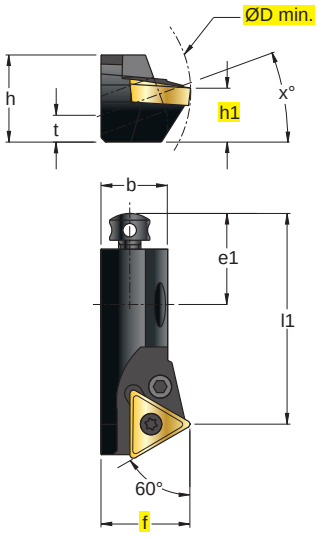


in figura utensile destro
right-hand shown

PTWNR/L..CA

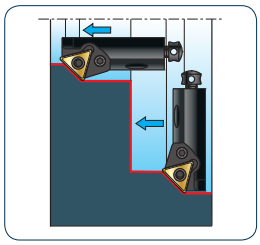


12CA..X°=20°
16CA..X°=45°
20CA..X°=45°

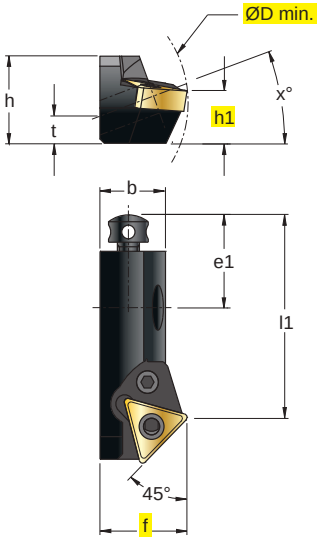


In figura utensile destro
Right-hand shown

PTSNR/L..CA

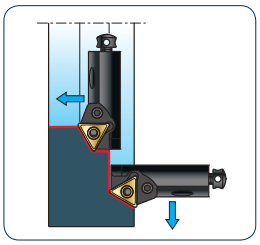


12CA..X°=20°
16CA..X°=45°

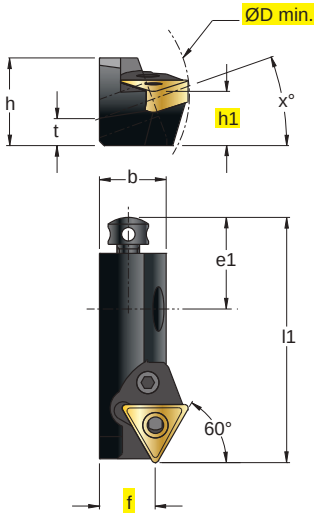


In figura utensile destro
Right-hand shown

PTTNR/L..CA



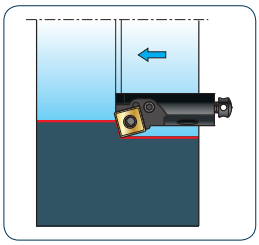
12CA..X°=20°
16CA..X°=45°
20CA..X°=45°



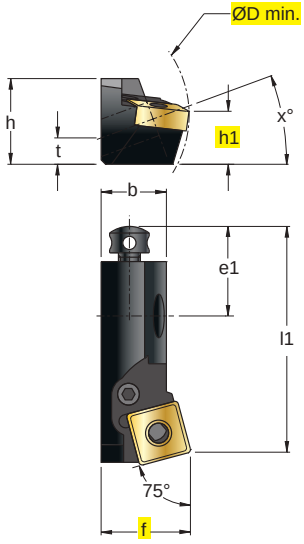
In figura utensile destro
Right-hand shown

ART.	(mm) ØDmin	h1	f	b	l1	h	e1	t	TNM.									
PTFNR/L 12CA - 16	50	12	20	15	55	20	20	6	1604..	8216	1605	5002	–	–	1405	1504	5002	1806
PTFNR/L 16CA - 16	55	16	25	20	63	25	25	–	1604..	8009	1606	5025	3418	4109	1406	1505	5025	1808
PTFNR/L 20CA - 16	70	20	25	20	70	30	30	–	1604..	8009	1606	5025	3418	4109	1406	1505	5025	1808
PTWNR/L 12CA - 16	50	12	20	15	47	20	20	6	1604..	8216	1605	5002	–	–	1405	1504	5002	1806
PTWNR/L 16CA - 16	55	16	25	20	53	25	25	–	1604..	8009	1606	5025	3418	4109	1406	1505	5025	1808
PTWNR/L 20CA - 22	70	20	25	20	70	30	30	–	2204..	8012	1608	5003	3422	4112	1406	1505	5025	1808
PTSNR/L 12CA - 16	50	12	20	15	47	20	20	6	1604..	8216	1605	5002	–	–	1405	1504	5002	1806
PTSNR/L 16CA - 16	55	16	25	20	53	25	25	–	1604..	8009	1606	5025	3418	4109	1406	1505	5025	1808
PTTNR/L 12CA - 16	50	12	13	15	55	20	20	6	1604..	8216	1605	5002	–	–	1405	1504	5002	1806
PTTNR/L 16CA - 16	60	16	15	20	63	25	25	–	1604..	8009	1606	5025	3418	4109	1406	1505	5025	1808
PTTNR/L 20CA - 22	70	20	15	20	70	30	30	–	2204..	8012	1608	5003	3422	4112	1406	1505	5025	1808

PSKNR/L..CA

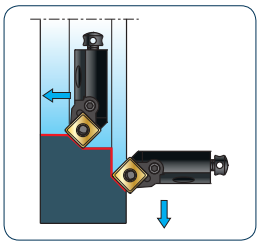


12CA..X°=20°
16CA..X°=45°

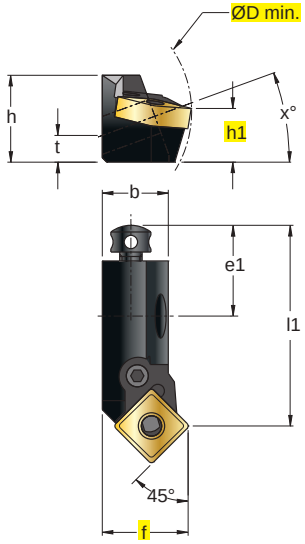


In figura utensile destro
Right-hand shown

PSSNR/L..CA

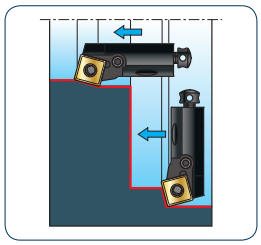


12CA..X°=20°
16CA..X°=45°

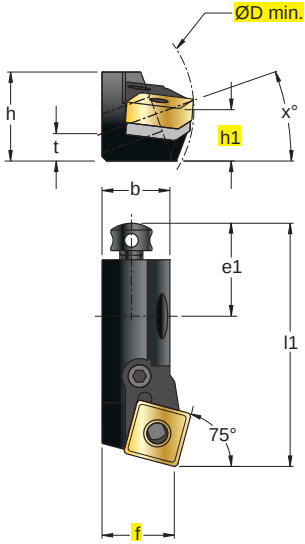


In figura utensile destro
Right-hand shown

PSRNR/L..CA

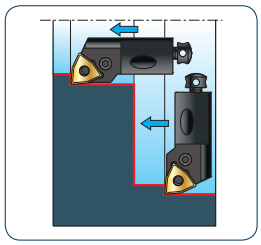


16CA..X°=45°

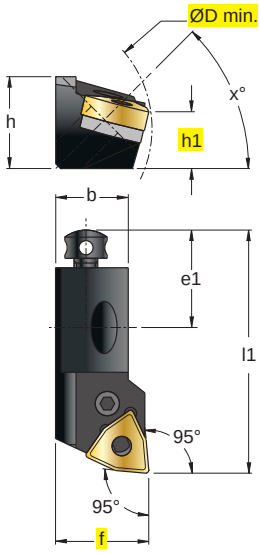


In figura utensile destro
Right-hand shown

PWLNR/L..CA



16CA..X°=45°

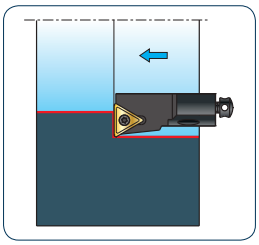


In figura utensile destro
Right-hand shown

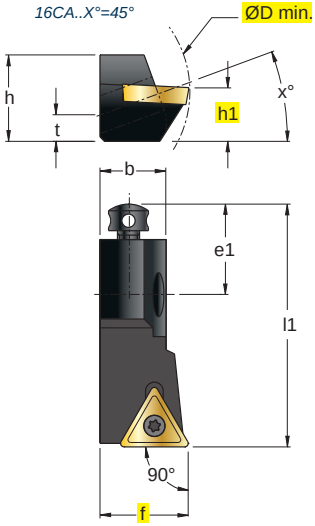
ART.	(mm) ØDmin	h1	f	b	l1	h	e1	t	SNM.									
PSKNR/L 12CA - 12	50	12	20	15	55	20	20	6	1204..	8212	1604	5025	–	–	1405	1504	5002	1806
PSKNR/L 16CA - 12	55	16	25	20	63	25	25	–	1204..	8012	1648	5003	3514	4112	1406	1505	5025	1808
PSSNR/L 12CA - 12	50	12	20	15	47	20	20	6	1204..	8212	1604	5025	–	–	1405	1504	5002	1806
PSSNR/L 16CA - 12	55	16	25	20	53	25	25	–	1204..	8012	1648	5003	3514	4112	1406	1505	5025	1808
PSRNR/L 16CA - 12	60	16	25	20	63	25	25	–	1204..	8012	1648	5003	3514	4112	1406	1505	5025	1808

ART.	(mm) ØDmin	h1	f	b	l1	h	e1	t	WNM.									
PWLNR/L 16CA - 08	55	16	25	20	63	25	25	–	0804..	8012	1648	5003	3308M	4112	1406	1505	5025	1808

STFCR/L..CA

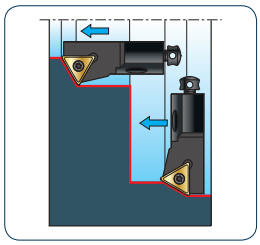


08CA..X°=20°
10CA..X°=20°
12CA..X°=20°
16CA..X°=45°

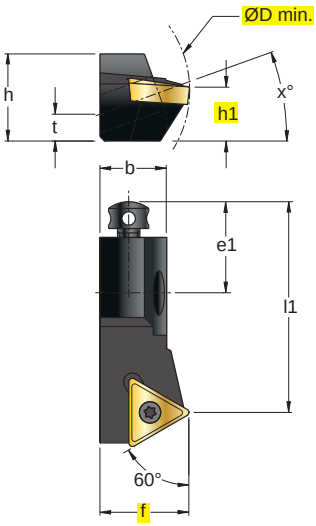


In figura utensile destro
Right-hand shown

STWCR/L..CA

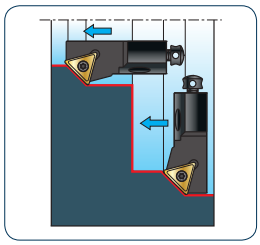


08CA..X°=20°
10CA..X°=20°
12CA..X°=20°

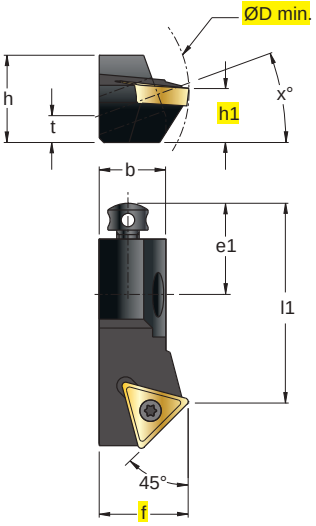


In figura utensile destro
Right-hand shown

STSCR/L..CA

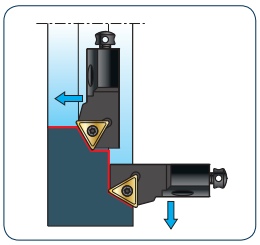


08CA..X°=20°
10CA..X°=20°
12CA..X°=20°

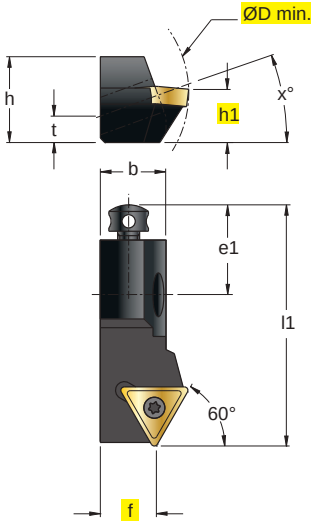


In figura utensile destro
Right-hand shown

STTCR/L..CA



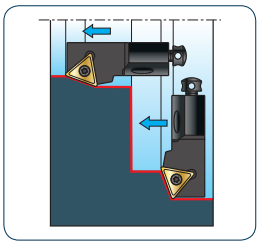
08CA..X°=20°
10CA..X°=20°
12CA..X°=20°



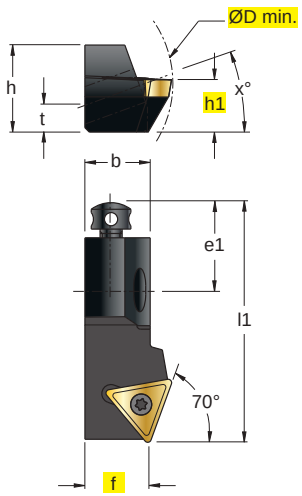
In figura utensile destro
Right-hand shown

ART.	Code	(mm) ØDmin	h1	f	b	l1	h	e1	t	Nm	TC..						
STFCR/L 08CA - 09	T1-90	25	8	10	8	32	11	17	4,5	0,9÷1,0	0902..	12225P	5507P	1403	1503	5015	1804
STFCR/L 10CA - 11	–	40	10	14	11	50	15	20	5,0	1,1÷1,3	1102..	12256P	5508P	1405	1504	5002	1806C
STFCR/L 12CA - 16	–	50	12	20	15	55	20	20	6,0	3,8÷5,0	16T3..	12409P	5515P	1405	1504	5002	1806
STFCR/L 16CA - 16	–	55	16	25	20	63	21	25	–	3,8÷5,0	16T3..	12409P	5515P	1406	1505	5025	1808
STWCR/L 08CA - 09	T1-60	25	8	10	8	28	11	17	4,5	0,9÷1,0	0902..	12225P	5507P	1403	1503	5015	1804
STWCR/L 10CA - 11	–	40	10	14	11	44	15	20	5,0	1,1÷1,3	1102..	12256P	5508P	1405	1504	5002	1806C
STWCR/L 12CA - 16	–	50	12	20	15	47	20	20	6,0	3,8÷5,0	16T3..	12409P	5515P	1405	1504	5002	1806
STSCR/L 08CA - 09	T1-45	25	8	10	8	28	11	17	4,5	0,9÷1,0	0902..	12225P	5507P	1403	1503	5015	1804
STSCR/L 10CA - 11	–	40	10	14	11	44	15	20	5,0	1,1÷1,3	1102..	12256P	5508P	1405	1504	5002	1806C
STSCR/L 12CA - 16	–	50	12	20	15	47	20	20	6,0	3,8÷5,0	16T3..	12409P	5515P	1405	1504	5002	1806
STTCR/L 08CA - 09	T1-30	25	8	6	7,5	32	11	17	4,5	0,9÷1,0	0902..	12225P	5507P	1403	1503	5015	1804
STTCR/L 10CA - 11	–	40	10	9	11	50	15	20	5,0	1,1÷1,3	1102..	12256P	5508P	1405	1504	5002	1806C
STTCR/L 12CA - 16	–	50	12	13	15	55	20	20	6,0	3,8÷5,0	16T3..	12409P	5515P	1405	1504	5002	1806

STXCR/L..CA

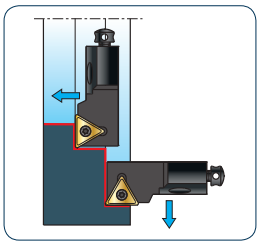


08CA..X°=20°
10CA..X°=20°
12CA..X°=20°

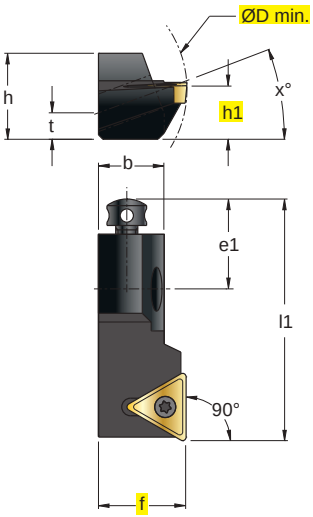


In figura utensile destro
Right-hand shown

STGCR/L..CA

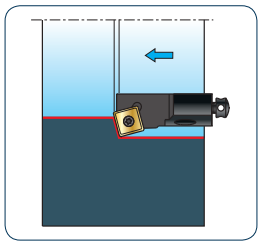


08CA..X°=20°
10CA..X°=20°
12CA..X°=20°

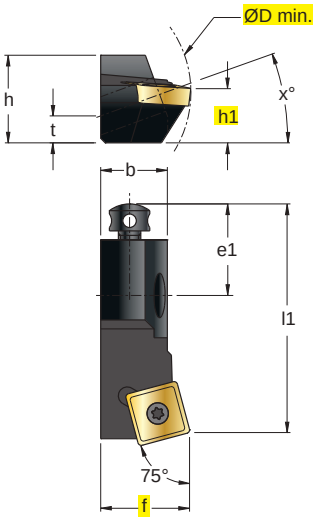


In figura utensile destro
Right-hand shown

SSKCR/L..CA

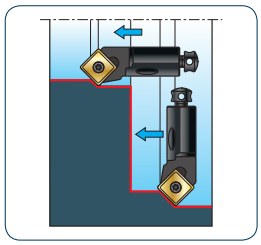


10CA..X°=20°
12CA..X°=20°

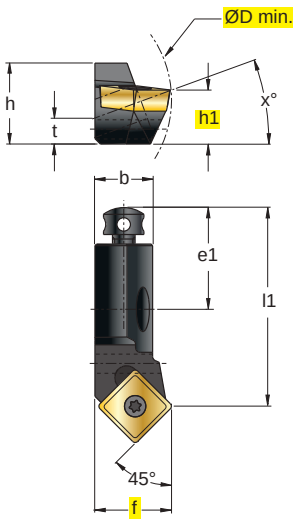


In figura utensile destro
Right-hand shown

SSSCR/L..CA



10CA..X°=20°



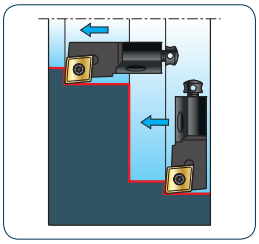
In figura utensile destro
Right-hand shown

ART.	Code	(mm) ØDmin	h1	f	b	l1	h	e1	t	Nm	TC..						
STXCR/L 08CA - 09	T1-20	25	8	7	7,5	32	11	17	4,5	0,9÷1,0	0902..	12225P	5507P	1403	1503	5015	1804
STXCR/L 10CA - 11	–	40	10	10,5	11	50	15	20	5,0	1,1÷1,3	1102..	12256P	5508P	1405	1504	5002	1806C
STXCR/L 12CA - 16	–	50	12	15	15	55	20	20	6,0	3,8÷5,0	16T3..	12409P	5515P	1405	1504	5002	1806
STGCR/L 08CA - 09	T1-00	25	8	10	7,5	32	11	17	4,5	0,9÷1,0	0902..	12225P	5507P	1403	1503	5015	1804
STGCR/L 10CA - 11	–	40	10	14	11	50	15	20	5,0	1,1÷1,3	1102..	12256P	5508P	1405	1504	5002	1806C
STGCR/L 12CA - 16	–	50	12	20	15	55	20	20	6,0	3,8÷5,0	16T3..	12409P	5515P	1405	1504	5002	1806

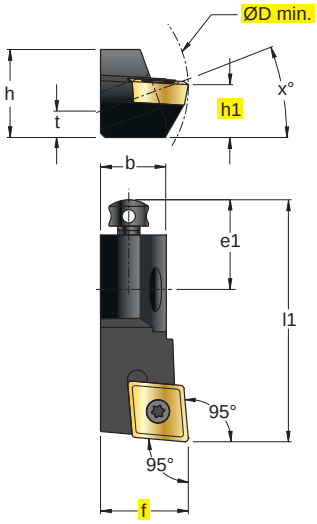
ART.	Code	(mm) ØDmin	h1	f	b	l1	h	e1	t	Nm	SC..						
SSKCR/L 10CA - 09	–	40	10	14	11	50	15	20	5,0	3,8÷5,0	09T3..	12409P	5515P	1405	1504	5002	1806C
SSKCR/L 12CA - 12	–	50	12	20	15	55	20	20	6,0	4,0÷5,0	1204..	124510P	5520P	1405	1504	5002	1806
SSSCR/L 10CA - 09	–	40	10	14	10,7	44	15	20	5,0	3,8÷5,0	09T3..	12409P	5515P	1405	1504	5002	1806C

PAG. 889 - 888
PAG. 1099

SCL.R/L..CA

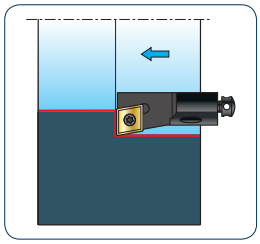


06CA..X°=20°
10CA..X°=20°
12CA..X°=20°

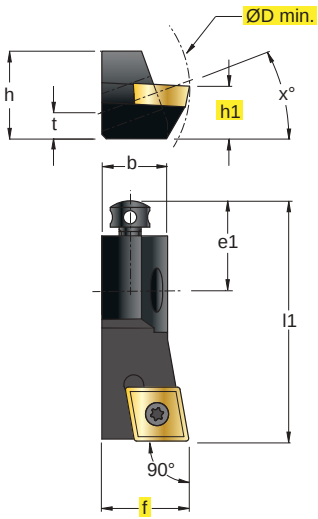


In figura utensile destro
Right-hand shown

SCF.R/L..CA

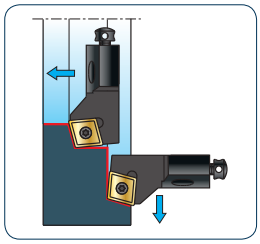


06CA..X°=20°
10CA..X°=20°
12CA..X°=20°

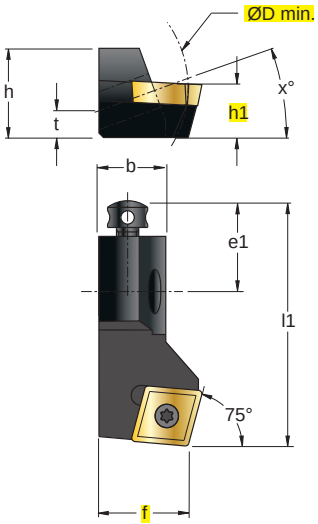


In figura utensile destro
Right-hand shown

SCBCR/L..CA

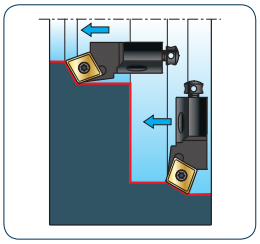


20CA..X°=45°

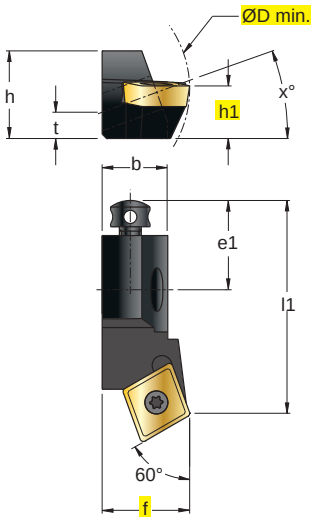


In figura utensile destro
Right-hand shown

SCW.R/L..CA



06CA..X°=20°
10CA..X°=20°
12CA..X°=20°



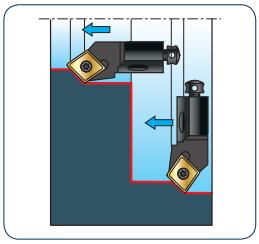
In figura utensile destro
Right-hand shown

ART.	Code	(mm) ØDmin	h1	f	b	l1	h	e1	t	Nm	CP..(*) CC..						
SCLPR/L 06CA - 05	C0-95	15	5,5	8	6	26	7,5	13	2,1	0,9÷1,0	05T1..(*)	12224	5507	1403	1503	5015	1803
SCLCR/L 06CA - 06	C1-95	20	6	8	6	25	8,5	12	3,5	1,1÷1,3	0602..	12256CP	5508P	1403	1503	5015	1803
SCLCR/L 10CA - 09	–	40	10	14	11	50	15	20	5	3,8÷5,0	09T3..	12409P	5515P	1405	1504	5002	1806C
SCLCR/L 12CA - 12	–	50	12	20	15	55	20	20	6	4,0÷5,0	1204..	124510P	5520P	1405	1504	5002	1806
SCFPR/L 06CA - 05	C0-90	15	5,5	8	6	26	7,5	13	2,1	0,9÷1,0	05T1..(*)	12224	5507	1403	1503	5015	1803
SCFCR/L 06CA - 06	C1-90	20	6	8	6	25	8,5	12	3,5	1,1÷1,3	0602..	12256CP	5508P	1403	1503	5015	1803
SCFCR/L 10CA - 09	–	40	10	14	11	50	15	20	5	3,8÷5,0	09T3..	12409P	5515P	1405	1504	5002	1806C
SCFCR/L 12CA - 12	–	50	12	20	15	55	20	20	6	4,0÷5,0	1204..	124510P	5520P	1405	1504	5002	1806
SCBCR/L 20CA - 12	–	70	20	25	20	70	25	30	–	4,0÷5,0	1204..	124510P	5520P	1406	1505	5025	1808
SCWPR/L 06CA - 05	C0-60	15	5,5	8	6	23,5	7,5	13	2,1	0,9÷1,0	05T1..(*)	12224	5507	1403	1503	5015	1803
SCWCR/L 06CA - 06	C1-60	20	6	8	6	22	8,5	12	3,5	1,1÷1,3	0602..	12256CP	5508P	1403	1503	5015	1803
SCWCR/L 10CA - 09	–	40	10	14	11	44	15	20	5	3,8÷5,0	09T3..	12409P	5515P	1405	1504	5002	1806C
SCWCR/L 12CA - 12	–	50	12	20	15	47	20	20	6	4,0÷5,0	1204..	124510P	5520P	1405	1504	5002	1806

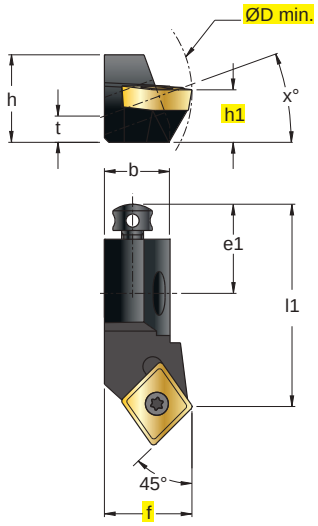
PAG. 888 - 887

PAG. 1099

SCS.R/L..CA

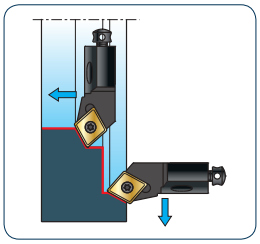


06CA..X°=20°
10CA..X°=20°
12CA..X°=20°

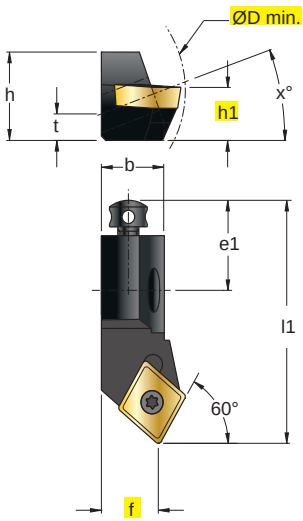


In figura utensile destro
Right-hand shown

SCT.R/L..CA

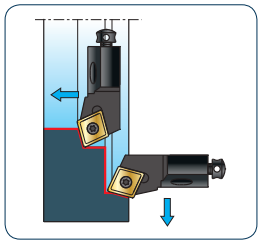


06CA..X°=20°
10CA..X°=20°
12CA..X°=20°

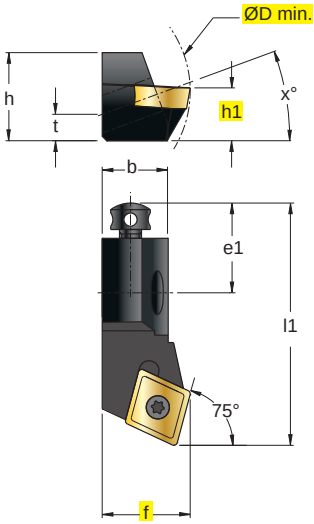


In figura utensile destro
Right-hand shown

SCR.R/L..CA

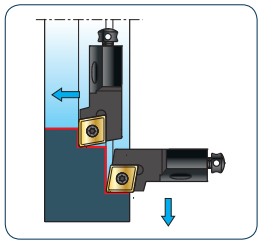


06CA..X°=20°
10CA..X°=20°
12CA..X°=20°

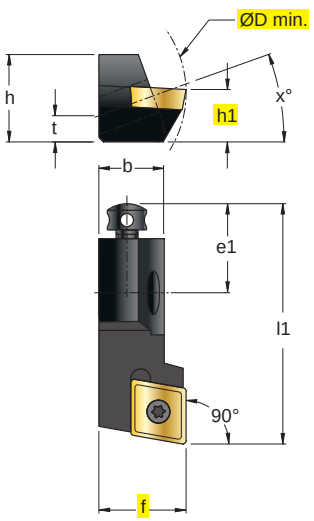


In figura utensile destro
Right-hand shown

SCGCR/L..CA



12CA..X°=20°
20CA..X°=45°



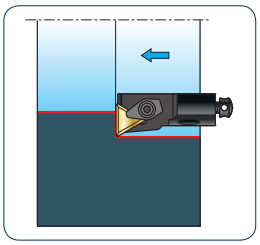
In figura utensile destro
Right-hand shown

ART.	Code	(mm) ØDmin	h1	f	b	l1	h	e1	t	Nm	CPMT(*) CCMT						
SCSPR/L 06CA - 05	C0-45	15	5,5	8	6	22,5	7,5	13	2,1	0,9÷1,0	05T1..(*)	12224	5507	1403	1503	5015	1803
SCSCR/L 06CA - 06	C1-45	20	6	8	6	21	8,5	12	3,5	1,1÷1,3	0602..	12256CP	5508P	1403	1503	5015	1803
SCSCR/L 10CA - 09	–	40	10	14	11	44	15	20	5	3,8÷5,0	09T3..	12409P	5515P	1405	1504	5002	1806C
SCSCR/L 12CA - 12	–	50	12	20	15	4 7	20	20	6	4,0÷5,0	1204..	124510P	5520P	1405	1504	5002	1806
SCTPR/L 06CA - 05	C0-30	15	5,5	5,5	6	26	7,5	13	2,1	0,9÷1,0	05T1..(*)	12224	5507	1403	1503	5015	1803
SCTCR/L 06CA - 06	C1-30	20	6	5,5	6	25	8,5	12	3,5	1,1÷1,3	0602..	12256CP	5508P	1403	1503	5015	1803
SCTCR/L 10CA - 09	–	40	10	9	11	50	15	20	5	3,8÷5,0	09T3..	12409P	5515P	1405	1504	5002	1806C
SCTCR/L 12CA - 12	–	50	12	13	15	55	20	20	6	4,0÷5,0	1204..	124510P	5520P	1405	1504	5002	1806
SCRPR/L 06CA - 05	C0-15	15	5,5	8	6	26	7,5	13	2,1	0,9÷1,0	05T1..(*)	12224	5507	1403	1503	5015	1803
SCRCR/L 06CA - 06	C1-15	20	6	8	6	25	8,5	12	3,5	1,1÷1,3	0602..	12256CP	5508P	1403	1503	5015	1803
SCRCR/L 10CA - 09	–	40	10	14	11	50	15	20	5	3,8÷5,0	09T3..	12409P	5515P	1405	1504	5002	1806C
SCRCR/L 12CA - 12	–	50	12	20	15	55	20	20	6	4,0÷5,0	1204..	124510P	5520P	1405	1504	5002	1806
SCGCR/L 12CA - 12	–	50	12	20	16	55	20	20	6	4,0÷5,0	1204..	124510P	5520P	1405	1504	5002	1806
SCGCR/L 20CA - 12	–	70	20	25	20	70	25	30	–	4,0÷5,0	1204..	124510P	5520P	1406	1505	5025	1808

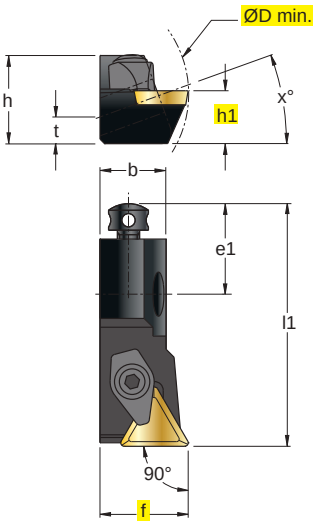
PAG. 888 - 887

PAG. 1099

CTFPR/L..CA

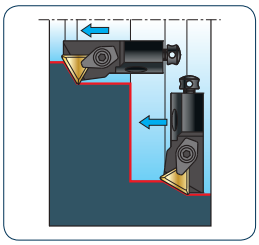


10CA..X°=20°
12CA..X°=20°

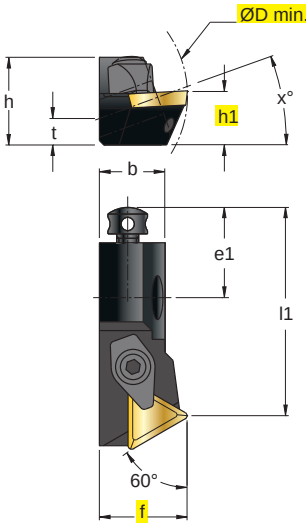


in figura utensile destro
right-hand shown

CTWPR/L..CA

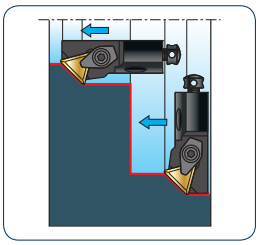


10CA..X°=20°
12CA..X°=20°

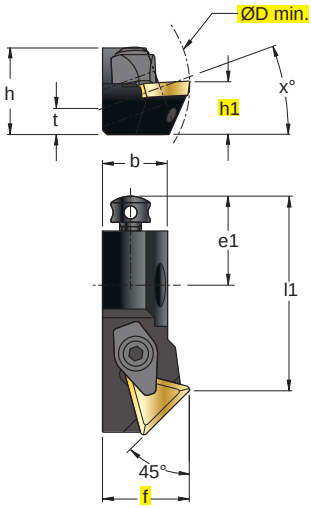


In figura utensile destro
Right-hand shown

CTSPR/L..CA



10CA..X°=20°
12CA..X°=20°



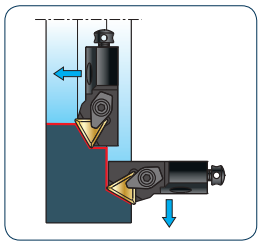
In figura utensile destro
Right-hand shown

(mm)

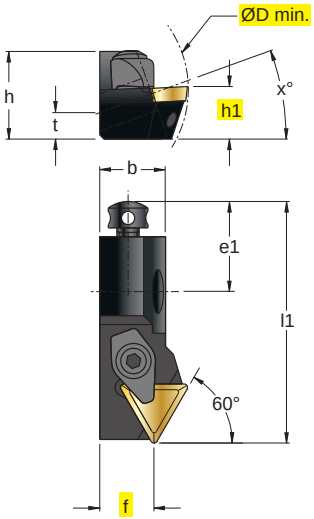
ART.	ØDmin	h1	f	b	l1	h	e1	t	TPMR						
CTFPR/L 10CA - 11	40	10	14	11	50	15	20	5	1103..	2304	5025	1405	1504	5002	1806C
CTFPR/L 12CA - 16	50	12	20	15	55	20	20	6	1603..	2305	5003	1405	1504	5002	1806
CTWPR/L 10CA - 11	40	10	14	11	44	15	20	5	1103..	2304	5025	1405	1504	5002	1806C
CTWPR/L 12CA - 16	50	12	20	15	47	20	20	6	1603..	2305	5003	1405	1504	5002	1806
CTSPR/L 10CA - 11	40	10	14	11	44	15	20	5	1103..	2304	5025	1405	1504	5002	1806C
CTSPR/L 12CA - 16	50	12	20	15	47	20	20	6	1603..	2305	5003	1405	1504	5002	1806

PAG. 889
PAG. 1099

CTTPR/L..CA

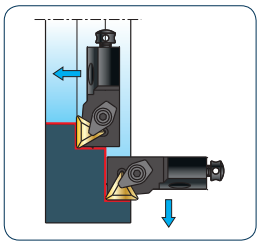


10CA..X°=20°
12CA..X°=20°

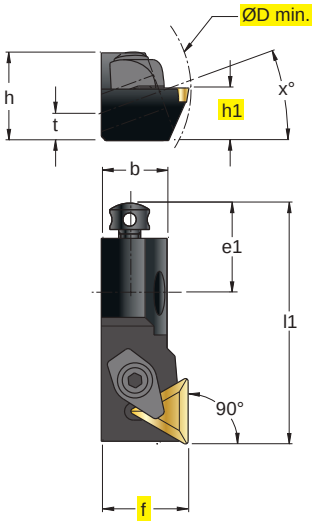


In figura utensile destro
Right-hand shown

CTGPR/L..CA



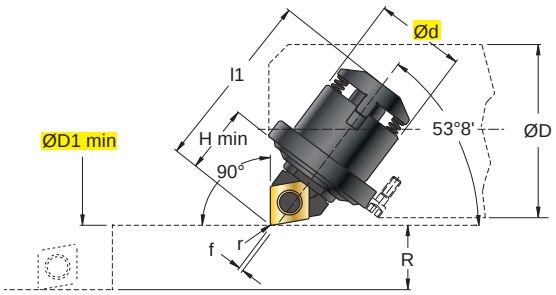
10CA..X°=20°
12CA..X°=20°



In figura utensile destro
Right-hand shown

ART.	(mm) ØDmin	h1	f	b	l1	h	e1	t	TPMR						
CTTPR/L 10CA - 11	40	10	9	11	50	15	20	5	1103..	2304	5025	1405	1504	5002	1806C
CTTPR/L 12CA - 16	50	12	13	15	55	20	20	6	1603..	2305	5003	1405	1504	5002	1806
CTGPR/L 10CA - 11	40	10	14	11	50	15	20	5	1103..	2304	5025	1405	1504	5002	1806C
CTGPR/L 12CA - 16	50	12	20	15	55	20	20	6	1603..	2305	5003	1405	1504	5002	1806

L/R348C.3..



In figura utensile sinistro - Left-hand shown

CC.. 0602

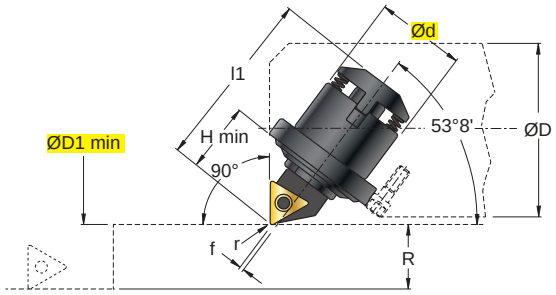
CC.. 09T3

INSERTI - INSERTS
PAG. 887

ART.	(mm) Ød	ØD1min	ØD	l1	Hmin	f	R	r	kg	Nm				KIT 3 PZ.			
L/R348C.31.0602	16	25,4	22,0	25,0	10,9	0,36	1,52	0,4	0,03	1,1÷1,3	0602	12256P	5508P	45.95.532	5508P	45.95.640	UM050003R/L
L/R348C.32.0602	20	33,1	28,5	32,4	14,6	1,07	2,24	0,4	0,05	1,1÷1,3	0602	12256P	5508P	45.95.532	5508P	45.95.640	UM060003R/L
L/R348C.33.09T3	22	42,6	38,0	43,6	17,1	1,30	2,80	0,8	0,10	3,8÷5,0	09T3	12409P	5515P	45.95.536	5515P	45.95.644	UM070003R/L
L/R348C.34.09T3	32	60,0	55,0	63,2	25,9	1,56	4,00	0,8	0,27	3,8÷5,0	09T3	12409P	5515P	45.95.538	5520P	45.95.644	UM080006R/L

- DATI PER IL MONTAGGIO PAG 1099
- ASSEMBLY DATA PAG 1099
- MONTAGEDATEN PAG 1099
- DONNÉES POUR LE MONTAGE PAG 1099

L/R348C.3..



In figura utensile sinistro - Left-hand shown

TC.. 0902

TC.. 1102

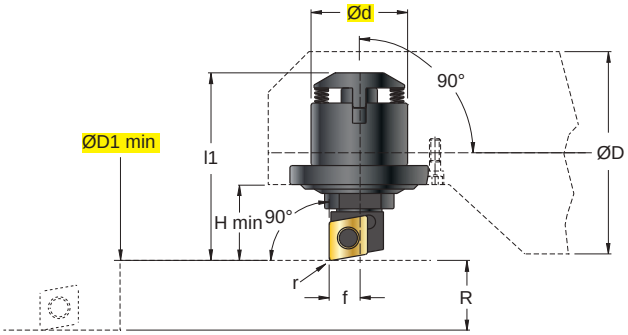
TC.. 16T3

INSERTI - INSERTS
PAG. 889

ART.	(mm) Ød	ØD1min	ØD	l1	Hmin	f	R	r	kg	Nm				KIT 3 PZ.			
L/R348C.32.0902	20	33,1	28,5	32,4	14,77	1,07	2,24	0,2	0,05	0,9÷1,0	0902	12225P	5507P	45.95.532	5508P	45.95.640	UM060007R/L
L/R348C.33.1102	22	42,6	38,0	43,6	17,27	1,30	2,80	0,4	0,10	1,1÷1,3	1102	12256P	5508P	45.95.536	5515P	45.95.644	UM070007R/L
L/R348C.34.16T3	32	60,0	55,0	63,2	25,87	1,56	4,00	0,8	0,27	3,8÷5,0	16T3	12409P	5515P	45.95.538	5520P	45.95.644	UM080007R/L

- DATI PER IL MONTAGGIO PAG 1099
- ASSEMBLY DATA PAG 1099
- MONTAGEDATEN PAG 1099
- DONNÉES POUR LE MONTAGE PAG 1099

L348C.1..



In figura utensile sinistro - Left-hand shown

CC.. 0602

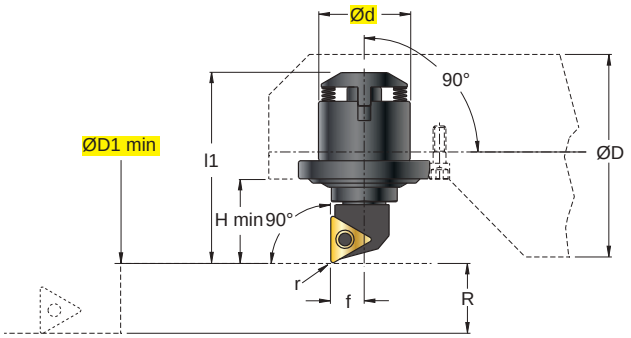
CC.. 09T3

INSERTI - INSERTS
PAG. 887

ART.	(mm) Ød	ØD1min	ØD	l1	Hmin	f	R	r	kg	Nm				KIT 3 PZ.			
L348C.11.0602	16	27,6	22,6	24,3	10,2	5,1	1,9	0,4	0,03	1,1÷1,3	0602	12256P	5508P	45.95.532	5508P	45.95.640	UM010003
L348C.12.0602	20	37,1	34,5	31,5	13,7	6,3	2,9	0,4	0,05	1,1÷1,3	0602	12256P	5508P	45.95.532	5508P	45.95.640	UM020003
L348C.13.09T3	22	49,1	46,5	42,8	16,3	7,2	3,5	0,8	0,10	3,8÷5,0	09T3	12409P	5515P	45.95.536	5515P	45.95.644	UM030003
L348C.14.09T3	32	69,0	67,0	62,1	25,1	10,0	5,0	0,8	0,27	3,8÷5,0	09T3	12409P	5515P	45.95.538	5520P	45.95.644	UM040006

- DATI PER IL MONTAGGIO PAG 1099
- ASSEMBLY DATA PAG 1099
- MONTAGEDATEN PAG 1099
- DONNÉES POUR LE MONTAGE PAG 1099

L348C.1..



In figura utensile sinistro - Left-hand shown

TC.. 0902

TC.. 1102

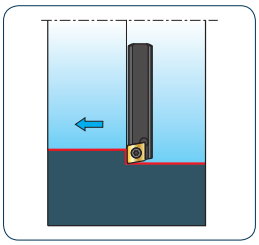
TC.. 16T3

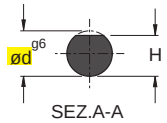
INSERTI - INSERTS
PAG. 889

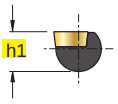
ART.	(mm) Ød	ØD1min	ØD	l1	Hmin	f	R	r	kg	Nm				KIT 3 PZ.			
L348C.12.0902	20	37,1	34,5	32,45	14,45	6,3	2,9	0,2	0,05	0,9÷1,0	0902	12225P	5507P	45.95.532	5508P	45.95.640	UM020007
L348C.13.1102	22	49,1	46,5	42,8	16,30	7,2	3,5	0,4	0,10	1,1÷1,3	1102	12256P	5508P	45.95.536	5515P	45.95.644	UM030007
L348C.14.16T3	32	69,0	67,0	62,1	25,10	10,0	5,0	0,8	0,27	3,8÷5,0	16T3	12409P	5515P	45.95.538	5520P	45.95.644	UM040007

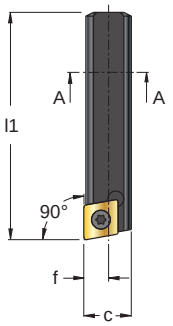
- DATI PER IL MONTAGGIO PAG 1099
- ASSEMBLY DATA PAG 1099
- MONTAGEDATEN PAG 1099
- DONNÉES POUR LE MONTAGE PAG 1099

S..SCACL/R



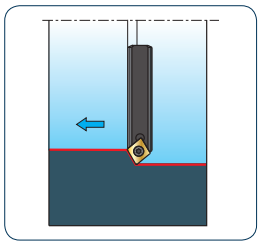


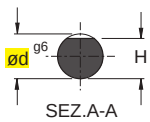


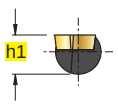


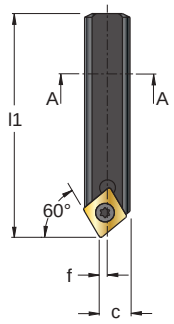
In figura utensile sinistro
Left-hand shown

S..SCECL/R



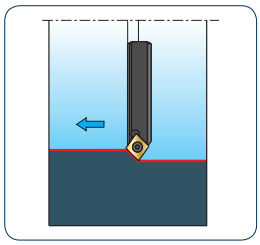


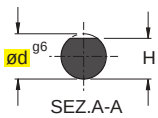


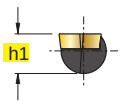


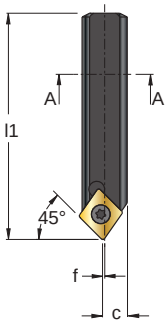
In figura utensile sinistro
Left-hand shown

S..SCDCL/R



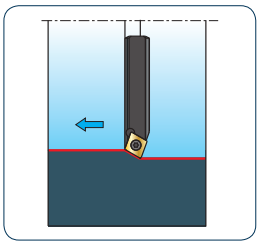


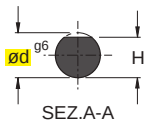


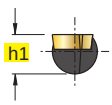


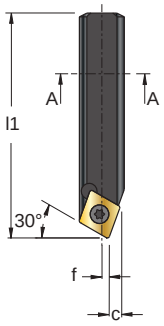
In figura utensile sinistro
Left-hand shown

S..SCWCL/R







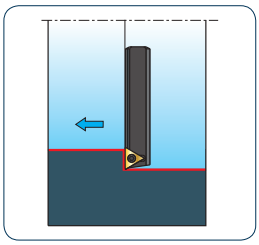
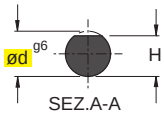


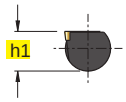
In figura utensile sinistro
Left-hand shown

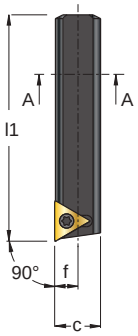
ART.		(mm) Ød	h1	f	c	H	l1	kg	Nm	CC..		
S08A	SCACL/R 06	8	6,5	4,50	8,50	6,3	32	0,011	1,1÷1,3	0602..	12256P	5508P
S10C	SCACL/R 06	10	8,5	5,30	10,30	8,3	50	0,028	1,1÷1,3			
S12D	SCACL/R 09	12	10,5	6,70	12,70	10,3	60	0,046	3,8÷5,0	09T3..	12409P	5515P
S16G	SCACL/R 09	16	11	8,20	16,20	13,8	90	0,118	3,8÷5,0			
S08A	SCECL/R 06	8	6,5	1,50	5,50	6,3	32	0,011	1,1÷1,3	0602..	12256P	5508P
S10C	SCECL/R 06	10	8,5	2,40	7,40	8,3	50	0,028	1,1÷1,3			
S12D	SCECL/R 09	12	10,5	2,30	8,30	10,3	60	0,046	3,8÷5,0	09T3..	12409P	5515P
S16G	SCECL/R 09	16	11	3,80	11,80	13,8	90	0,118	3,8÷5,0			
S08A	SCDCL/R 06	8	6,5	0,10	4,10	6,3	32	0,011	1,1÷1,3	0602..	12256P	5508P
S10C	SCDCL/R 06	10	8,5	1,20	6,20	8,3	50	0,028	1,1÷1,3			
S12D	SCDCL/R 09	12	10,5	0,20	6,20	10,3	60	0,046	3,8÷5,0	09T3..	12409P	5515P
S16G	SCDCL/R 09	16	11	2,00	10,00	13,8	90	0,118	3,8÷5,0			
S08A	SCWCL/R 06	8	6,5	1,50	2,50	6,3	32	0,011	1,1÷1,3	0602..	12256P	5508P
S10C	SCWCL/R 06	10	8,5	0,75	4,25	8,3	50	0,028	1,1÷1,3			
S12D	SCWCL/R 09	12	10,5	1,75	4,25	10,3	60	0,046	3,8÷5,0	09T3..	12409P	5515P
S16G	SCWCL/R 09	16	11	0,50	8,50	13,8	90	0,118	3,8÷5,0			

PAG. 887

S..STACL

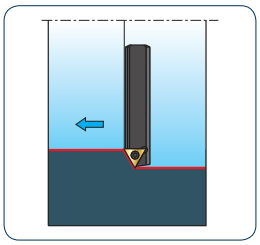
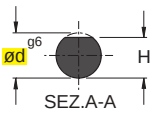



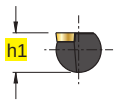


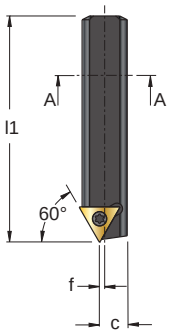


In figura utensile sinistro
Left-hand shown

S..STECL

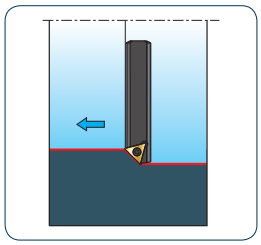
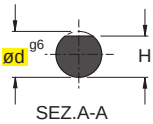



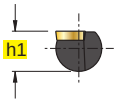


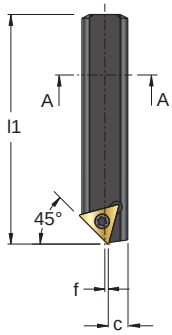


In figura utensile sinistro
Left-hand shown

S..STDCL

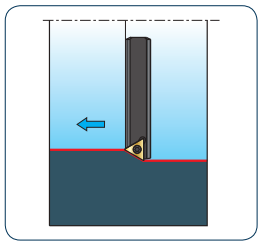
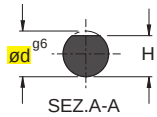



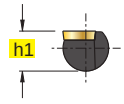


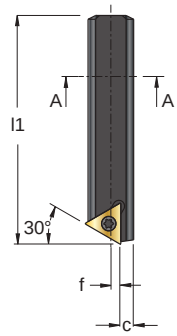


In figura utensile sinistro
Left-hand shown

S..STWCL

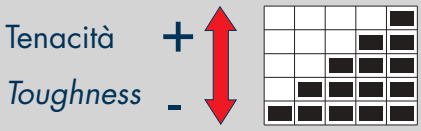




In figura utensile sinistro
Left-hand shown

ART.			(mm) Ød	h1	f	c	H	l1	kg	Nm	TC..		
S12D	STACL	11	12	10,5	6,0	12,0	10,3	60	0,046	1,1÷1,3	1102..	12256P	5508P
S16G	STACL	11	16	11	8,2	16,2	13,8	90	0,118	1,1÷1,3			
S12D	STECL	11	12	10,5	1,5	7,5	10,3	60	0,046	1,1÷1,3	1102..	12256P	5508P
S16G	STECL	11	16	11	3,5	11,5	13,8	90	0,118	1,1÷1,3			
S12D	STDCL	11	12	10,5	0,5	5,5	10,3	60	0,046	1,1÷1,3	1102..	12256P	5508P
S16G	STDCL	11	16	11	1,5	9,5	13,8	90	0,118	1,1÷1,3			
S12D	STWCL	11	12	10,5	2,1	3,9	10,3	60	0,046	1,1÷1,3	1102..	12256P	5508P
S16G	STWCL	11	16	11	0,1	7,9	13,8	90	0,118	1,1÷1,3			

SCELTA VELOCE
QUICK PICK



METODO PER LA SCELTA VELOCE DEL GRADO DI METALLO DURO PIÙ IDONEO. CONTARE IL NUMERO DI RETTANGOLI COLORATI

METHOD FOR A QUICK CHOICE OF THE MOST SUITABLE SOLID CARBIDE GRADE. COUNT THE NUMBER OF COLORED RECTANGLES

METHODE ZUR RASCHEN AUSWAHL DER GEEIGNETSTEN HARTMETALLSORTE. DIE ANZAHL DER BUNTEN RECH TECKEZAHLEN

METODE POUR CHOISIR RAPIDEMENT LE DEGRÉ LE PLUS APPROPRIÉ DU METAL DUR. COMPTER LES RECTANGLES EN COULEURS

METODO PARA LA ELECCION RAPIDA DE EL GRADO MAS ADECUADO DE METAL DURO. CONTAR LOS NUMEROS DE RECTANGULOS COLORAEDOS

- GRADO MOLTO RESISTENTE ALL'USURA, SOLO PER FINITURA, LAVORAZIONI AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO E CONDIZIONI MOLTO RIGIDE E STABILI
- GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR; ONLY FOR FINISHING, MACHINING AT HIGH CUTTING SPEEDS, AND VERY RIGID AND STABLE CONDITIONS

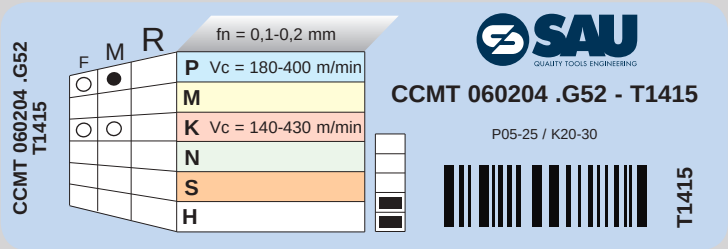
- GRADO CON ALTA RESISTENZA ALL'USURA, DISCRETA TENACITÀ PER LAVORAZIONI A VELOCITÀ MEDIO ALTE ED AVANZAMENTI MEDI, IN CONDIZIONI NORMALI
- GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO WEAR, GOOD TOUGHNESS, FOR MEDIUM-HIGH MACHINING AND MEDIUM FEED UNDER NORMAL CONDITIONS

- GRADO CON BUONA RESISTENZA ALL'USURA UNITA A BUONA TENACITÀ, PER LAVORAZIONI GENERICHE IN CONDIZIONI NORMALI
- GRADE WITH GOOD RESISTANCE TO WEAR; COMBINED WITH A GOOD DEGREE OF TOUGHNESS, FOR GENERAL MACHINING UNDER NORMAL CONDITIONS

- GRADO CON OTTIMA TENACITÀ PER LAVORAZIONI MEDIO PESANTI O IN CONDIZIONI POCO STABILI
- GRADE WITH EXCELLENTE TOUGHNESS, FOR MEDIUM HEAVY MACHINING OR MACHINING UNDER CONDITIONS OF LOW STABILITY

- GRADO CON ECCEZIONALE TENACITÀ PER LAVORAZIONI PESANTI CON BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO, ALTI AVANZAMENTI O IN CONDIZIONI SFAVOREVOLI
- GRADE WITH EXCELLENTE TOUGHNESS, FOR HEAVY MACHINING WITH LOW CUTTING SPEEDS, HIGH FEED, OR UNDER UNFAVORABLE CONDITIONS

GUIDA FACILE
EASY GUIDE



GUIDA ALL'USO DELL'INSERTO. PRESENTE ANCHE SU OGNI ETICHETTA

GUIDE FOR THE USE OF THE INSERT. ALSO LISTED ON EACH LABEL

LEITFADEN ZUR VERWENDUNG DER WENDEPLATTE, AUCH AUF JEDEM AUFKLEBER VORHANDEN

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE LA PLAQUETTE.SE TROUVANT EGALEMENT SUR CHAQUE ETIQUETTE

GUIA POR EL UTILIZO DE LA PLAQUITA, PRESENTE TAMBIEN EN CADA ETIQUETA

GR. VDI 3323				
	6	P	= ACCIAIO BASSO LEGATO HB 180	- LOW STEEL ALLOY
	14.1	M	= ACCIAIO INOSSIDABILE AUSTENITICO HB 180	- AUSTENITIC STAINLESS STEELHB 180
	16	K	= GHISA GRIGIA HB 260	- GRAY CAST IRON HB 260
MATERIALI MATERIALS	21	N	= LEGHE DI ALLUMINIO HB 60	- ALUMINUM ALLOYS HB 60
	33	S	= LEGHE RESISTENTI AL CALORE (INCONEL) HB 250	- HEAT RESISTANT ALLOYS (INCONEL) HB 250
Pag. 1119	38	H	= ACCIAIO TEMPRATO HRC 55	- TEMPERED STEEL HRC 55

F	= FINITURA, LAVORAZIONI LEGGERE	- FINISHING, LIGHT MACHINING
M	= LAVORAZIONI MEDIE, IMPIEGO GENERICO	- MEDIUM MACHINING, GENERAL USE
R	= SGROSSATURA, LAVORAZIONI PESANTI	- ROUGHING, HEAVY MACHINING

fn (mm)	= AVANZAMENTO PER TORNITURA	- FEED FOR TOURNING
fz (mm/z)	= AVANZAMENTO PER FRESATURA	- FEED FOR MILLING
Vc (m/min)	= VELOCITÀ DI TAGLIO	- CUTTING SPEED
●	= APPLICAZIONE CONSIGLIATA	- RECOMMENDED APPLICATION
○	= APPLICAZIONE POSSIBILE	- POSSIBLE APPLICATION

INSERTI PER BARENATURA

BORING INSERTS / WENDEPLATTEN ZUM AUSBOHREN / PLAQUÉTTES POUR ALÉSAGE
PLAQUITAS DE MANDRINADO

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING



SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

INSERTI PER BARENATURA
BORING INSERTS
WENDEPLATTEN ZUM AUSBOHREN
PLAQUÉTTES POUR ALÉSAGE
PLAQUITAS DE MANDRINADO

	COME SCEGLIERE I PARAMETRI DI LAVORO	Pag. 873
	PANORAMICA QUALITÀ DI BARENATURA	Pag. 875
	IMPIEGO DELLE QUALITÀ DI BARENATURA	Pag. 876
	VELOCITÀ DI TAGLIO DELLE QUALITÀ DI BARENATURA	Pag. 880
	CAMPI DI IMPIEGO DEI ROMPITRUCIOLI PER BARENATURA	Pag. 882
	DENOMINAZIONI DEGLI INSERTI PER BARENATURA	Pag. 886
	CATALOGO DISPONIBILITÀ INSERTI	Pag. 887

	HOW TO CHOOSE CUTTING DATA	Pag. 873
	GENERAL VIEW OF THE BORING GRADE	Pag. 875
	APPLICATION OF THE BORING GRADE	Pag. 876
	CUTTING SPEED OF BORING GRADE	Pag. 880
	FIELDS OF APPLICATION FOR CHIP BREAKERS	Pag. 882
	INSERTS DESIGNATION FOR BORING	Pag. 886
	INSERTS STOCK CATALOGUE	Pag. 887

	EINSTELLUNG DER SCHNITTDATEN	Pag. 873
	AUSBOHREN-ÜBERSICHT	Pag. 875
	EINSATZ DER AUSBOHREN	Pag. 876
	SCHNITTGESCHWINDIGKEIT AUSBOHREN (Vc)	Pag. 880
	EINSATZGEBIETE DER SPANBRECHER	Pag. 882
	BEZEICHNUNG DER WENDEPLATTEN ZUM AUSBOHREN	Pag. 886
	WENDEPLATTEN-KATALOG	Pag. 887

	COMMENT CHOISIR LES PARAMETRES DE SERVICE	Pag. 873
	VUE D' ENSEMBLE QUALITÉ D' ALÉSAGE	Pag. 875
	UTILISATION DE LES QUALITÉES D' ALÉSAGE	Pag. 876
	VITESSE DECOUPE DE LA QUALITÉ DE PLAQUETTES D' ALÉSAGE	Pag. 880
	CHAMPS D'USINAGE DE LE BRISE-COPEAUX	Pag. 882
	DÈNOMINATION DE LES PLAQUETTES POUR L'ALÉSAGE	Pag. 886
	CATALOGUE DE DISPONIBILITÉ PLAQUETTES	Pag. 887

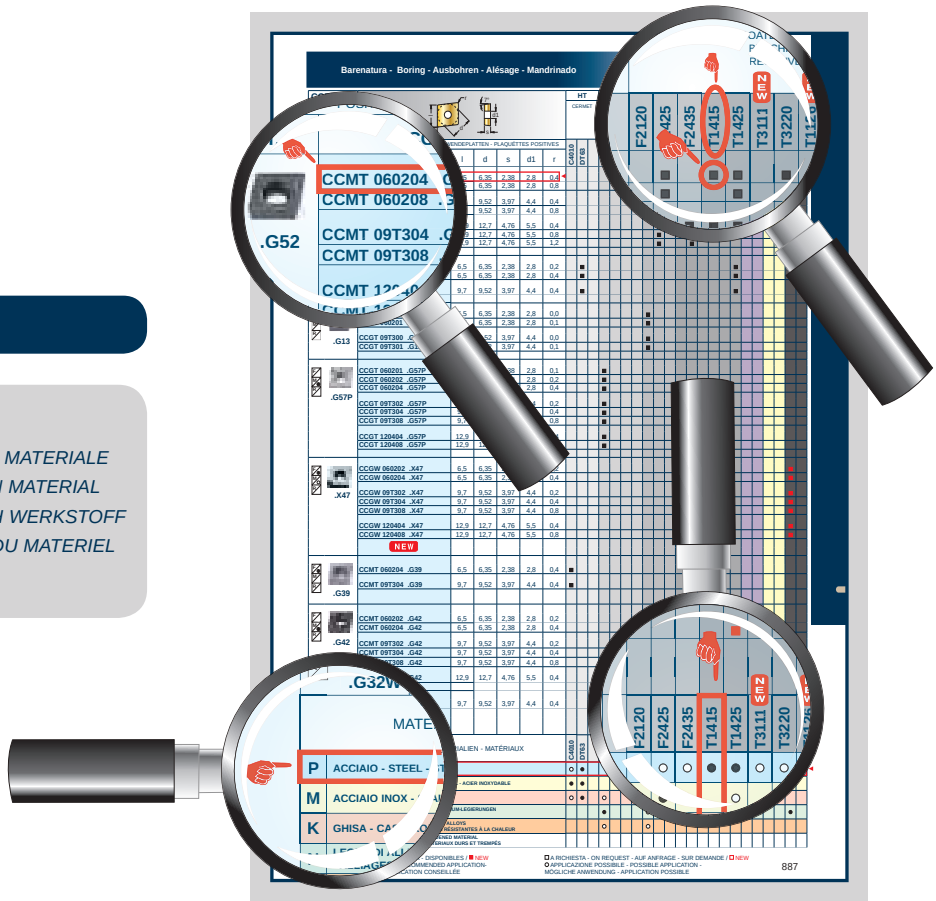
FASE 1 *- PHASE 1*

SCELTA GR. VDI IN FUNZIONE DEL MATERIALE
CHOICE OF VDI GR. DEPENDING ON MATERIAL
WAHL VDI-SORTE JE NACH WERKSTOFF
CHOIX GR. VDI EN FONCTION DU MATERIEL



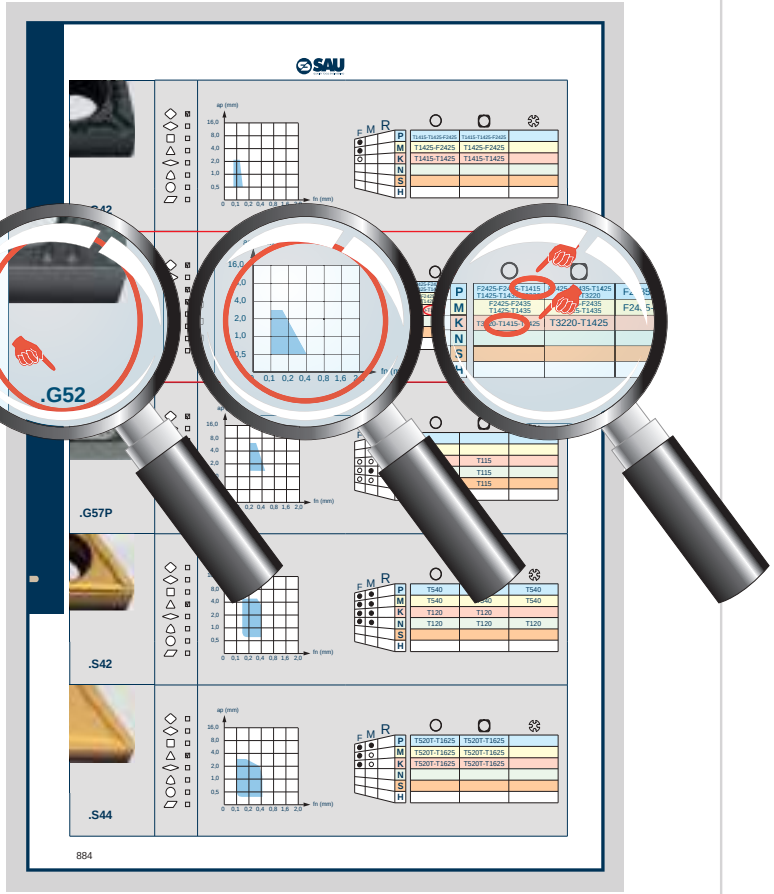
FASE 2 *- PHASE 2*

SCELTA INSERTO IN FUNZIONE DEL MATERIALE
CHOICE OF INSERT DEPENDING ON MATERIAL
WAHL DER WENDEPLATTE JE NACH WERKSTOFF
CHOIX PLAQUETTE EN FONCTION DU MATERIEL



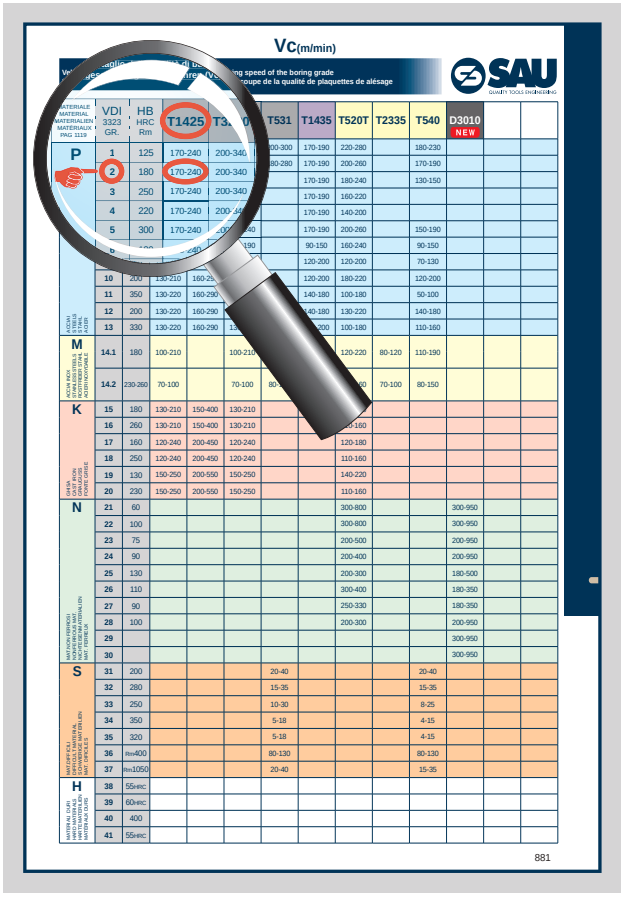
FASE 3 - *PHASE 3*

SCELTA DELL' AVANZAMENTO
CHOICE OF FEED
EINSTELLUNG DES VORSCHUBS
CHOIX DE L'AVANCEMENT



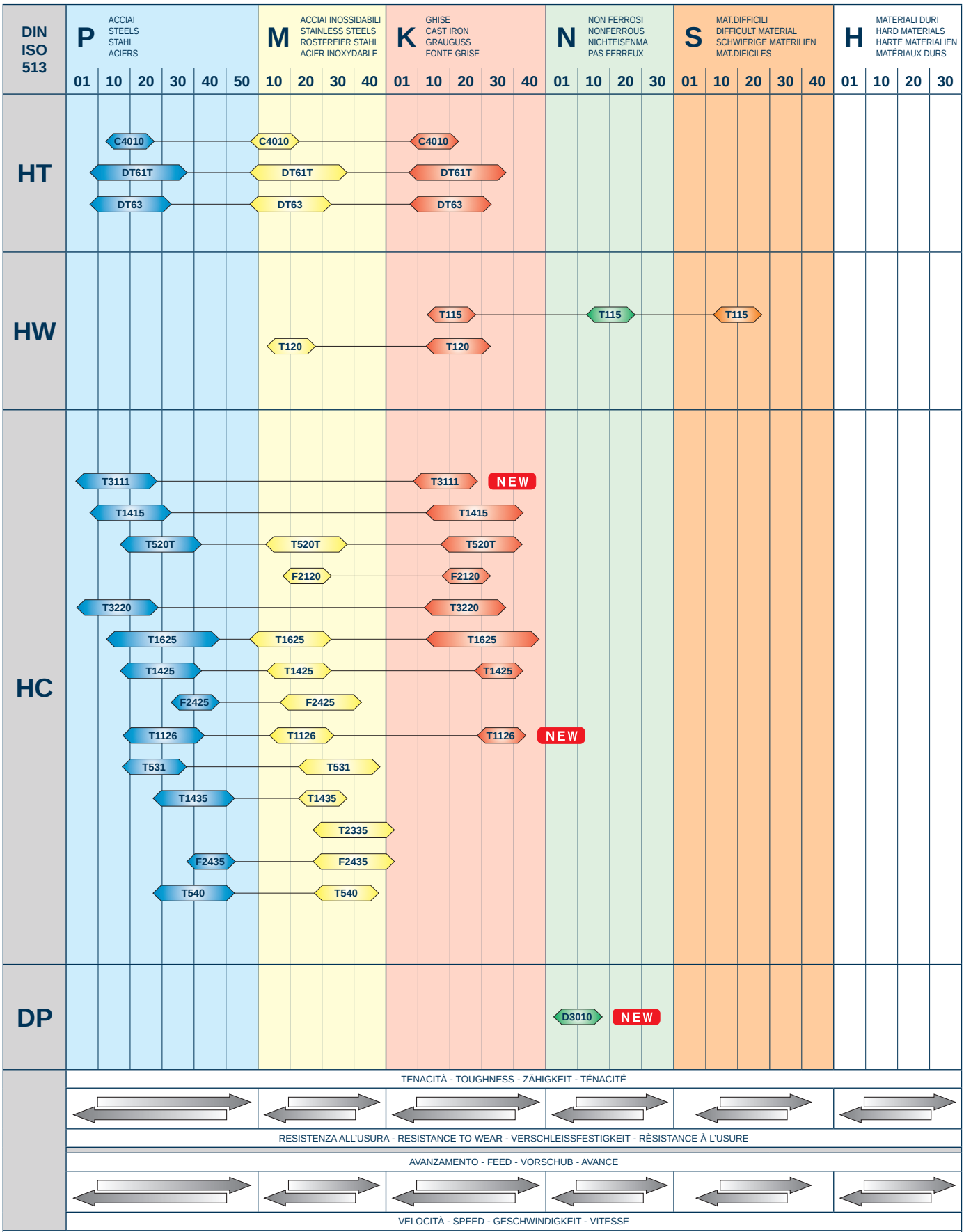
FASE 4 - *PHASE 4*

SCELTA DI VC IN FUNZIONE DEL GR. VDI
CHOICE OF VC DEPENDING ON VDI GR.
WAHL VC JE NACH WERKSTOFF
CHOIX DE VC EN FONCTION DU GR. VDI



SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

PANORAMICA QUALITÀ DI BARENATURA
GENERAL VIEW OF THE BORING GRADE
AUSBOHREN-ÜBERSICHT
VUE D' ENSEMBLE QUALITÉ D'ALÉSAGE
VISTA GENERAL DE LA CALIDAD DE MANDRINADO



HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

DP DIAMANTE POLICRISTALLINO (PCD)
POLYCRYSTALLINE DIAMOND (PCD)
POLYKRISTALLINER DIAMANT (PCD)
DIAMANT POLYCRISTALLIN (PCD)

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAU	DIN ISO 513		MATERIALE - MATERIAL MATERIALIEN - MATÉRIAUX PAG. 1119						QUICK PICK PAG. 870 Tenacità / Toughness + -			INDICAZIONI - USO
			P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	K GHISA CAST IROIN GRAUGUSS FONTE GRISE	N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERIALIEN MATÉRIAUX DURS				
C4010	HT	P10-20 M05-15 K05-15	○	●	○					○	●	- QUALITÀ UNIVERSALE - ALTA RESISTENZA AL CALORE E ALL'USURA, BUONA TENACITÀ - INDICATO PER LE ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO
DT61T	HT	P05-30 M05-30 K05-30	●	●	○	○					●	- ALTA RESISTENZA ALL' USURA E BUONA TENACITA' -INDICATO PER ALTE VELOCITA' DI TAGLIO IN SEMIFINITURA E FINITURA
DT63	HT	P05-25 M05-25 K05-25	●	●	●					○	●	- QUALITA' MICROGRANO MOLTO RESISTENTE ALLA ROTTURA ED ALL'USURA - INDICATO PER MEDIO-ALTE VELOCITA' DI TAGLIO IN FINITURA.
T115	HW	K10-20 N10-20 S10-20			○	●	○			○	●	- QUALITÀ MICROGRANO CON BUONA RESISTENZA ALL' USURA ELEVATA STABILITÀ DEL FILO TAGLIENTE, BASSA TENDENZA ALL'INCOLLAMENTO - INDICATO PER MEDIO-BASSE VELOCITÀ DI TAGLIO SU GHISA GRIGIA E ALTE PER MATERIALI NON FERROSI
T120	HW	M10-20 K10-25		○	●	●				○	●	- QUALITA' MICROGRANO CON BUONA TENACITA' - INDICATO PER MEDIO-BASSE VELOCITA' DI TAGLIO E ALTI AVANZAMENTI. PER ASPORTAZIONI MEDIE IN SGROSSATURA
F2120	HC / PVD	M15-25 K15-25		●	○	○	○			●	○	- QUALITÀ SPECIFICA PER LA LAVORAZIONE DEGLI ACCIAI INOX, PARTICOLARMENTE ADATTO ALLE LAVORAZIONI DI SUPER FINITURA - PUÒ ESSERE IMPIEGATO NELLE LAVORAZIONI DI GHISA, ALLUMINIO E LEGHE RESISTENTI AL CALORE
T1625	HC / CVD	P10-40 M05-25 K10-40	●	○	○						●	- QUALITÀ PER UNA VASTA GAMMA DI MATERIALI - ADATTO PER LE LAVORAZIONI DI SGROSSATURA E FINITURA
F2425	HC / PVD	P30-40 M15-35	○	●						○	●	- SUBSTRATO DI CARBURO APPOSITAMENTE SVILUPPATO, RIVESTIMENTO IN PVD INNOVATIVO. - QUALITÀ CON UN'ECCELLENTE ROBUSTEZZA SENZA PREGIUDICARE LA DUREZZA A CALDO E LA RESISTENZA ALL'USURA SIA A BASSE CHE AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO
F2435	HC / PVD	P35-45 M25-45	○	●						●	○	- SUBSTRATO DI CARBURO APPOSITAMENTE SVILUPPATO - RIVESTIMENTO IN PVD INNOVATIVO, FORNISCE UN'ECCELLENTE ROBUSTEZZA E OTTIMA TENACITÀ SENZA PREGIUDICARE LA DUREZZA A CALDO SIA A BASSE CHE AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO
T3111 NEW	HC / CVD	P01-20 K05-20	○		●					●	○	- GRADO DI TORNITURA SPECIFICO PER LA LAVORAZIONE DELLA GHISA - OTTIMA RESISTENZA ALL'USURA

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

INDICATIONS - USE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN	INDICATION - USAGE
- UNIVERSAL GRADE - HIGH HEAT AND WEAR RESISTANCE, GOOD TOUGHNESS - SUITABLE FOR HIGH CUTTING SPEEDS	- UNIVERSALSORTE - HOHE HITZE- UND VERSCHLEISSBESTÄNDIGKEIT, GUTE ZÄHIGKEIT - FÜR HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN GEEIGNET	- QUALITE UNIVERSELLE - HAUTE RESISTANCE A LA CHALEUR ET A L'USURE, BONNE TENACITE - INDIQUE POUR LES HAUTES VITESSES DE COUPE
-HIGH RESISTANCE TO WEAR AND GOOD TOUGHNESS -SUITABLE FOR HIGH CUTTING SPEEDS FOR SEMI-FINISHING AND FINISHING	-HÖHE VERSCHLEISFESTIGKEIT UND GUTE ZÄHIGKEIT -FÜR HÖHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN BEIM HALBSCHLICHTEN UND SCHLICHTEN	-HAUTE RÉSISTANCE À L'USURE ET BONNE TENACITÈ -INDIQUÉ POUR HAUTE VITESSE DE COUPE EN SEMIFINISSAGE ET FINISSAGE
-MICROGRAIN GRADE WITH VERY HIGH ULTIMATE STRENGHT AND RESISTANCE TO WEAR -SUITABLE FOR MEDIUM-HIGH CUTTING SPEEDS FOR FINISHING	-MIKROKORNSORTE MIT SEHR HOHER BRUCH – UND VERSCH-LEISSFESTIGKEIT -FÜR HOHE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN BEIM SCHLICHTEN GEEIGNET	-QUALITÈ DE MICROGRAIN TRÉS RÉSISTANT À LA RUPTURE ET À L'USURE -INDIQUÉ POUR HAUTE VITESSE DE COUPE EN FINISSAGE
- MICROGRAIN GRADE WITH GOOD WEAR RESISTANCE, HIGH CUTTING EDGE STABILITY, LOW TENDENCY TO STICKING - SUITABLE FOR LOW-MEDIUM CUTTING SPEEDS ON GREY CAST IRON AND OTHER NON-FERROUS MATERIALS	- FEINKORNSORTE MIT GUTER VERSCHLEISSBESTÄNDIGKEIT, HOHE ECKENSTABILITÄT, GERINGERE NEIGUNG ZUM KLEBEN - FÜR MITTLERE BIS NIEDRIGE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN FÜR GUSS UND ANDERE NICHTEISENMATERIALIEN GEEIGNET	- QUALITE MICROGRAIN AVEC BONNE RESISTANCE A L'USURE ELEVEE, STABILITE DU FIL TRANCHANT, FAIBLE TENDANCE A L'ADHERENCE - INDIQUE POUR DES VITESSES HAUTES-MOYENNES DE COUPE SUR FONTE GRISE ET VITESSES HAUTES POUR DES MATERIAUX NON FERREUX
- MICROGRAIN GRADE WITH GOOD TOUHGNESS -SUITABLE FOR MEDIUM CUTTING SPEEDS AND HIGH FEED FOR ROUGHING WITH MEDIUM REMOVAL OF MATERIAL	-MIKROKORN SORTE MIT GUTER ZÄHIGKEIT -FÜR MITTEL-NIEDRIGE SCHNITTGESCHWIN-DIGKEITEN GROSSE VORSCHÜBE FÜR MITTLERE ZERSPANNUNG BEIM SCHRUPPEN GEEIGNET	-QUALITÉ DE MICROGRAIN AVEC BONNE TENACITE -INDIQUÉE POUR MOYENNE-FAIBLE VITESSE DE COUPE ET HAUTE DÉPLACEMENT POUR MOYEN EMPORTATION EN ÉBAUCHAGE
- SPECIFIC GRADE FOR INOX STEEL, PARTICULARLY SUITABLE FOR SUPER-FINISHING - IT CAN BE USED FOR CAST IRON, ALUMINIUM AND HEAT-RESISTANT ALLOYS	- SPEZIALSORTE FÜR INOX-STAHL, BESONDERS ZUM FEIN-SCHLICHTEN GEEIGNET -EINSETZBAR FÜR GUSS, ALUMINIUM UND HITZEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN	- QUALITE SPECIFIQUE POUR L'USINAGE DES ACIERS INOX, SPECIALEMENT PREVUE POUR LES USINAGES DE SUPER FINITION - PEUT ETRE EMPLOYEE DANS LES USINAGES DE FONTE, ALUMINIUM ET ALLIAGES RESISTANTS A LA CHALEUR
- GRADE FOR A WIDE RANGE OF MATERIALS - SUITABLE FOR ROUGHING AND FINISHING	- SORTE FÜR EINE VIELZAHL VON MATERIALIEN - FÜR SCHRUPPEN UND SCHLICHTEN GEEI-GNET	- QUALITE POUR UNE VASTE GAMME DE MATERIAUX - PREVU POUR LES USINAGES DE DEGROSSISSAGE ET DE FINITION
- SPECIALLY DEVELOPED CARBIDE SUBSTRA-TE, INNOVATIVE PVD COATING - GRADE WITH EXCELLENT TOUGHNESS WHICH DOES NOT AFFECT RED HARDNESS AND WEAR RESISTANCE, AT BOTH LOW AND HIGH CUTTING SPEEDS	- SPEZIELL ENTWICKELTES KARBIDSUBSTRAT, INNOVATIVE PVD-BESCHICHTUNG. - SORTE MIT HERVORRAGENDER ROBUSTHEIT BEI UNVERÄNDERTER WARMHÄRTE UND VERSCHLEISSBESTÄNDIGKEIT SOWOHL MIT NIEDRIGEN ALS AUCH MIT HOHEN SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN	- SUBSTRAT DE CARBURE SPÉCIALEMENT DÉVELOPPÉ, REVÊTEMENT EN PVD INNOVANT. - QUALITÉ AVEC UNE ROBUSTESSE EXCEL-LENTE SANS PORTER PRÉJUDICE À LA DURETÉ À CHAUD ET À LA RÉSISTANCE À L'USURE À BASSES VITESSES COMME À HAUTES VITESSES DE COUPE
- SPECIALLY DEVELOPED CARBIDE SUBSTRATE - INNOVATIVE PVD COATING PROVIDING EXCELLENT STRENGTH AND VERY GOOD TOUGHNESS WITHOUT AFFECTING RED HARDNESS AT BOTH LOW AND HIGH CUTTING SPEED	- SPEZIELL ENTWICKELTES KARBID-SUBSTRAT - INNOVATIVE PVD-BESCHICHTUNG FÜR EXCELLENTE ROBUSTHEIT UND OPTIMALE ZÄHIGKEIT OHNE BEEINTRÄCHTIGUNG DER WARMHÄRTE BEI SOWOHL HOHEN ALS AUCH NIEDRIGEN SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN	- SUBSTRAT DE CARBURE SPECIALEMENT DEVELOPPE - REVETEMENT EN PVD INNOVANT, FOURNIT UNE ROBUSTESSE ET TENACITE EXCELLENTES, SANS POUR AUTANT PORTER PREJUDICE A LA DURETE A CHAUD A DE BASSES COMME A DE HAUTES VITESSES DE COUPE.
- TURNING GRADE SPECIALLY DESIGNED FOR CAST IRON - EXCELLENT RESISTANCE TO WEAR	- DREHSORTE, SPEZIELL FÜR GUSS ENTWICKELT - HERVORRAGENDE VERSCHLEIßBESTÄNDIGKEIT	- - DEGRÉ DE TOURNAGE SPÉCIFIQUE POUR L'USINAGE DE LA FONTE - RÉSISTANCE À L'USURE EXCELLENTE

HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

DP DIAMANTE POLICRISTALLINO (PCD)
POLYCRYSTALLINE DIAMOND (PCD)
POLYKRISTALLINER DIAMANT (PCD)
DIAMANT POLYCRISTALLIN (PCD)

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

SAU	DIN ISO 513		MATERIALE - MATERIAL MATERIALIEN - MATÉRIAUX PAG. 1119						QUICK PICK PAG. 870			INDICAZIONI - USO
			P	M	K	N	S	H				
			ACCIAI STEELS STAHL ACIER	ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERIALIEN MATERIAUX DURS	Tenacità / Toughness + -			
T1415	HC / CVD	P05-25 K10-35	●		○					○	●	- GRADO INSERTO IDEALE PER LA PRODUZIONE AD ALTO VOLUME - BUONA RESISTENZA AL CALORE CHE LO RENDE PERFETTAMENTE ADATTO PER LA LAVORAZIONE A SECCO ANCHE AD ALTE VELOCITÀ DI TAGLIO
T3220	HC / CVD	P01-20 K10-30	○		●					○	●	- GRADO DA TORNITURA PER LA LAVORAZIONE DELLA GHIA GRIGIA E SFEROIDALE
T1425	HC / CVD	P15-35 M10-25 K25-35	●	○	○					○	●	- VASTA GAMMA DI IMPIEGHI, IDEAELE PER TUTTE LE LEGHE DI ACCIAIO E GHISA, BUONE PRESTAZIONI ANCHE SU INOX
T1126 NEW	HC / CVD	P15-35 M10-25 K25-35	●	●	●					●	○	- SUBSTRATO MIGLIORATO CON BUONA RESISTENZA ALL'USURA E ALL'ABRASIONE - ADATTO PERE LAVORAZIONI SENZA L'AUSILIO DEL LUBROREFRIGERANTE.
T531	HC / CVD	P15-30 M20-40	○	●			●			○	●	-QUALITA' MICROGRANO TENACE CON BUONA RESISTENZA AGLI URTI ED AGLI SHOCK TERMICI - INDICATO PER MEDIE E MEDIO-BASSE VELOCITA' DI TAGLIO
T1435	HC / CVD	P25-45 M20-30	●	○						●	●	- GRADO INSERTO TENACE PER LAVORAZIONI DIFFICILI CON CONDIZIONI INSTABILI E A TAGLIO INTERROTTO
T520T	HC / CVD	P15-35 M10-30 K15-35	●	●	●	●		○			●	- OTTIMA RESISTENZA ALL' USURA E BUONA TENACITA. - INDICATO PER MEDIO-BASSE VELOCITA' DI TAGLIO E MEDIO-ALTI AVANZAMENTI
T2335	HC / CVD	M25-45		●							●	- BUONA TENACITA' E RESISTENZA ALL'USURA. - QUALITA', IDEALE PER LA TORNITURA DI ACCIAI AUSTENITICI INOSSIDABILI.
T540	HC / CVD	P20-43 M25-40	●	○			○				●	- OTTIMA TENACITA' , RESISTENZA ALL'USURA E ALLA SCHEGGIATURA - INDICATO PER MEDIO-BASSE VELOCITA' DI TAGLIO
D3010 NEW	DP	N01-10				●				●		- GRADO INDICATO PER LA TORNITURA DI MATERIALI NON FERROSI, ES. LEGHE DI ALLUMINIO, MEGLIO SE AD ALTO TENORE DI SILICIO, RAME, BRONZO TERMOPLASTICI RINFORZATI E COMPOSITI. - OTTIMA FINITURA E VITA UTENSILE.

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

● APPLICAZIONE CONSIGLIATA
RECOMMENDED APPLICATION
EMPFOHLENER EINSATZ
APPLICATION CONSEILLÉE

○ APPLICAZIONE POSSIBILE
POSSIBLE APPLICATION
MÖGLICHE ANWENDUNG
APPLICATION POSSIBLE

INDICATIONS - USE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN	INDICATION - USAGE
- IDEAL GRADE FOR HIGH VOLUME MACHINING - GOOD HEAT RESISTANCE AND THEREFORE PERFECTLY SUITABLE FOR DRY MACHINING, EVEN AT HICH CUTTING SPEEDS	- IDEALE SORTE FÜR HOCHVOLUMENFERTIGUNG - GUTE HITZEBESTÄNDIGKEIT UND DAHER PERFEKT FÜR DIE TROCKENBEARBEITUNG, AUCH MIT HOHEN SCHNITTGESCHWINDIGEKEITEN	- DEGRÉ PLAQUETTE IDÉAL POUR LA PRODUCTION À HAUT VOLUME - BONNE RÉSISTANCE À LA CHALEUR, QUI LE REND PARFAITEMENT INDIQUÉ POUR L'USINAGE À SEC MEME A DE HAUTES VITESSES DE COUPE
- TURNING GRADE FOR GREY CAST IRON AND NODULAR CAST IRON	- DREHSORTE FÜR DIE BEARBEITUNG VON GUSS UND SPHÄROGUSS	- DEGRE DE TOURNAGE POUR L'USINAGE DE LA FONTE GRISE ET SPHEROIDALE
- WIDE RANGE OF APPLICATIONS, IDEAL FOR ALL STEEL AND CAST IRON ALLOYS, GOOD PERFORMANCE ALSO ON INOX	- HOHE VIELSEITIGKEIT, IDEAL FÜR ALLE STAHL- UND GUSSLEGIERUNGEN, GUTE LEISTUNG AUCH MIT INOXSTAHL	- VASTE GAMME D'EMPLOIS, IDÉAL POUR TOUS LES ALLIAGES EN ACIER ET FONTE, BONNES PERFORMANCES MÊME SUR INOX
- IMPROVED SUBSTRATE WITH GOOD RESISTANCE TO WEAR AND ABRASION - SUITABLE FOR MACHINING WITHOUT COOLING LUBRICANT	- VERBESSERTES SUBSTRAT MIT GUTER VERSCHLEIßBESTÄNDIGKEIT UND ABRIEBFESTIGKEIT - ZUR BEARBEITUNG OHNE KÜHLSCHMIERSTOFF GEEIGNET	- SUBSTRAT AMÉLIORÉ AVEC BONNE RÉSISTANCE À L'USURE ET À L'ABRASION - SPÉCIALEMENT PRÉVU POUR LES USINAGES SANS LUBRIFIANT-RÉFRIGÉRANT.
-TOUGH MICROGRAIN GRADE WITH HIGH RESISTANCE TO SHOCK AND THERMAL SHOCK. -SUITABLE FOR MEDIUM AND MEDIUM-LOW CUTTING SPEEDS	-MIKROKORNSORTE MIT HOHER STOSSFESTIGKEIT UND TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT -FÜR MITTLERE UND MITTEL-NIEDRIGE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN GEEIGNET	-QUALITÉ DE MICROGRAIN TENACE AVEC BONNE RÉSISTANCE AU COUPS ET AU SHOCKS THERMIQUES. -INDIQUÉE POUR MOYENNE ET MOYENNE-FAIBLE VITESSE DE COUPE
- TOUGH DEGREE FOR DIFFICULT MACHINING UNDER UNSTABLE CONDITIONS AND WITH INTERRUPTED CUT	- ZÄHE SORTE FÜR SCHWERE BEARBEITUNGEN UNTER UNSTABILEN BEDINGUNGEN UND MIT UNTERBROCHENEM SCHNITT	- DEGRÉ PLAQUETTE TENACE POUR USINAGES DIFFICILES DANS DES CONDITIONS INSTABLES ET À COUPE INTERROMPUE
-EXCELLENT RESISTANCE TO WEAR AND GOOD TOUGHNESS -SUITABLE FOR MEDIUM-LOW CUTTING SPEEDS AND MEDIUM-HIGH FEED	-OPTIMAL VERSCHLEISSFESTIGKEIT UND GUTE ZÄHIGKEIT -FÜR MITTEL-NIEDRIGE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN MITTEL-GROSSE VORSCHÜBE	-OPTIMAL RÉSISTANCE À L'USURE ET BONNE TENACITÉ -INDIQUÉE POUR MOYENNE-FAIBLE VITESSE DE COUPE ET MOYENNE-HAUTE DÉPLACEMENT
-GOOD TOUGHNESS AND WEAR RESISTANCE -IDEAL GRADE FOR AUSTENITIC STAINLESS STEEL.	-GUTE ZÄHIGLEIT UND VERSCHLEISSFESTIGKEIT -IDEALE SORTE ZUM DREHEN VON AUSTENITISCHEM ROSTFREIEM STAHL	-BONNE TENACITÉ ET RESISTANCE Á L'USURE -QUALITÉ IDEALE POUR LE TOURNAGE DES ACIERS AUSTENITICI INOXIDABLES
-HIGH TOUGHNESS, RESISTANCE TO WEAR AND CHIPPING -SUITABLE FOR MEDIUM-LOW CUTTING SPEEDS	-SEHR GUTER VERSCHLEISS, UND AUSBRUCHFESTIGKEIT -FÜR MITTEL-NIEDRIGE SCHNITTGESCHWINDIGKEITEN	-HAUTE TENACITÈ, RÉSISTANCE À L'USURE ET À L'ÉBRÈCHEMENT -INDIQUÉE POUR MOYENNE-FAIBLE VITESSE DE COUPE
- TURNING GRADE FOR NON-FERROUS MATERIALS, SUCH AS ALUMINUM ALLOYS, PREFERABLY WITH HIGH SILICON, COPPER, BRONZE CONTENT, REINFORCED THERMOPLASTIC MATERIALS AND COMPOUNDS - EXCELLENT FINISHING AND TOOL LIFE	- SORTE ZUM DREHEN FÜR NICHT-EISENMATERIALIEN, z.B. ALUMINIUM-LEGIERUNGEN, VORZUGSWEISE MIT HOHEM SILIZIUM- , KUPFER- UND BRONZEGEHALT, VERSTÄRKTE THERMOPLASTE UND VERBUNDMATERIALIEN. - HERVORRAGENDE OBERFLÄCHENGÜTE UND WERKZEUGSTANDZEIT	- DEGRÉ INDIQUÉ POUR LE TOURNAGE DE MATÉRIAUX NON FERREUX, TELS QUE ALLIAGES D'ALUMINIUM, AUTANT QUE POSSIBLE À TENEUR ÉLEVÉE DE SILICIUM, CUIVRE, BRONZE, THERMOPLASTIQUES RENFORCÉS ET COMPOSITES. - FINITION ET VIE DE L'OUTIL EXCELLENTES.

HT CERMET

HW METALLO DURO NON RICOPERTO
UNCOATED CARBIDE
UNBESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR PAS RECOUVERT

HC METALLO DURO RICOPERTO
COATED CARBIDE
BESCHICHTETES HARTMETALL
MÉTAL DUR RECOUVERT

DP DIAMANTE POLICRISTALLINO (PCD)
POLYCRYSTALLINE DIAMOND (PCD)
POLYKRISTALLINER DIAMANT (PCD)
DIAMANT POLYCRISTALLIN (PCD)

Vc(m/min)

Velocità di taglio delle qualità di barenatura - Cutting speed of the boring grade
Schnittgeschwindigkeit ausbohren (Vc) - Vitesse decoupe de la qualité de plaquettes de alésage

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MATERIALE MATERIAL MATERIALIEN MATÉRIAUX PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	C4010	DT61T	DT63	T115	T120	F2120	T1625	F2425	F2435	T3111 NEW	T1415
P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	1	125	230-270	320-600	310-400				450-680	130-250	170-190	250-550	220-400
	2	180	230-270	300-560	260-350				450-680	130-250	170-190	250-550	220-400
	3	250	230-270	270-430	220-300				450-680	130-250	170-190	250-550	220-400
	4	220	230-270	300-450	220-330				300-500	130-250	170-190	250-550	220-400
	5	300	230-270	220-340	180-280				300-500	130-250	170-190	250-550	220-400
	6	180	230-270	250-420	250-350				200-450	130-250	90-150	250-400	220-400
	7-8	250-300	180-230	160-300	200-350				200-450	60-180	90-150	220-340	200-320
	9	350	180-230	130-200	150-220				200-450	60-180	90-150	170-300	200-320
	10	200	160-200	150-310	200-350				200-400	80-200	120-200	200-350	180-320
	11	350	160-200	130-200	150-220				200-400	80-200	120-200	150-300	180-320
	12	200	230-270	260-320	180-300		80-150		200-400	120-250	140-180	180-320	200-320
	13	330	170-240	160-240	150-250		40-70		200-400	120-250	140-180	180-320	200-320
M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	14.1	180	170-240	180-280	150-280		50-100	120-200	160-260	100-250	110-200		
	14.2	230-260	130-160	130-230	100-150		50-90	60-160	160-260	40-160	55-150		
K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	15	180	200-300	220-260	200-300	120-160	100-150	120-160	110-180			250-550	140-370
	16	260	200-300	130-170	150-260	120-160	70-120	120-160	110-180			220-400	140-370
	17	160	220-300	200-240	180-300	130-170	100-140	120-160	110-180			220-420	190-430
	18	250	220-300	150-200	150-240	130-170	80-120	120-160	110-180			200-350	190-430
	19	130	250-350	230-300	170-280	140-200	120-180	140-220	110-180			220-400	180-520
	20	230	250-350	130-170	150-220	140-200	70-120	120-160	110-180			180-350	180-520
N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	21	60		500-900		100-950	300-950	100-400					
	22	100		500-900		100-950	300-800	100-400					
	23	75		500-900		100-950	200-500	100-400					
	24	90		500-900		100-950	200-400	100-400					
	25	130		500-900		100-800	200-300	100-400					
	26	110		500-900		100-800	200-450	100-400					
	27	90				100-300	200-400	100-400					
	28	100				100-300	250-350	100-400					
	29					100-950	300-500	100-600					
	30					100-950	100-300	100-600					
S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	31	200				30-45		20-50					
	32	280				20-35		20-50					
	33	250				20-35		15-40					
	34	350				18-30		20-35					
	35	320				18-30		20-35					
	36	Rm400				60-120		80-140					
	37	Rm1050				60-120		80-140					
H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERILIEN MATÉRIAUX DURS	38	55HRC											
	39	60HRC											
	40	400											
	41	55HRC											

Vc(m/min)

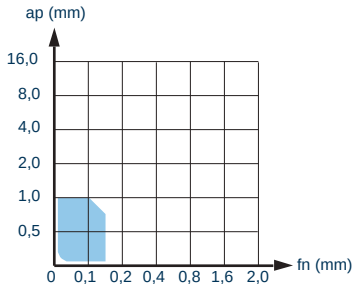
Velocità di taglio delle qualità di barenatura - Cutting speed of the boring grade
Schnittgeschwindigkeit ausbohren (Vc) - Vitesse decoupe de la qualité de plaquettes de alésage

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

MATERIALE MATERIAL MATERIALIEN MATÉRIAUX PAG 1119	VDI 3323 GR.	HB HRC Rm	T3220	T1425	T1126 NEW	T531	T1435	T520T	T2335	T540	D3010 NEW		
P ACCIAI STEELS STAHL ACIER	1	125	200-340	170-240	170-240	200-300	170-190	220-280		180-230			
	2	180	200-340	170-240	170-240	180-280	170-190	200-260		170-190			
	3	250	200-340	170-240	170-240		170-190	180-240		130-150			
	4	220	200-340	170-240	170-240		170-190	160-220					
	5	300	200-340	170-240	170-240		170-190	140-200					
	6	180	200-340	170-240	170-240		170-190	200-260		150-190			
	7-8	250-300	150-290	100-190	100-190		90-150	160-240		90-150			
	9	350	150-290	130-210	130-210		120-200	120-200		70-130			
	10	200	160-290	130-210	130-210		120-200	180-220		120-200			
	11	350	160-290	130-220	130-220		140-180	100-180		50-100			
	12	200	160-290	130-220	130-220	130-180	140-180	130-220		140-180			
	13	330	160-290	130-220	130-220	100-140	140-200	100-180		110-160			
M ACCIAI INOX STAINLESS STEELS ROSTFREIER STAHL ACIER INOXYDABLE	14.1	180		100-210	100-210	100-160	100-190	120-220	80-120	110-190			
	14.2	230-260		70-100	70-100	80-120	50-150	100-160	70-100	80-150			
K GHISA CAST IRON GRAUGUSS FONTE GRISE	15	180	150-400	130-210	130-210			140-220					
	16	260	150-400	130-210	130-210			110-160					
	17	160	200-450	120-240	120-240			120-180					
	18	250	200-450	120-240	120-240			110-160					
	19	130	200-550	150-250	150-250			140-220					
	20	230	200-550	150-250	150-250			110-160					
N MAT.NON FERROSI NONFERROUS MAT. NICHTEISENMATERIALIEN MAT. FERREUX	21	60						300-800			300-950		
	22	100						300-800			300-950		
	23	75						200-500			200-950		
	24	90						200-400			200-950		
	25	130						200-300			180-500		
	26	110						300-400			180-350		
	27	90						250-330			180-350		
	28	100						200-300			200-950		
	29										300-950		
	30										300-950		
S MAT.DIFFICILI DIFFICULT MATERIAL SCHWIERIGE MATERILIEN MAT. DIFICILES	31	200				20-40				20-40			
	32	280				15-35				15-35			
	33	250				10-30				8-25			
	34	350				5-18				4-15			
	35	320				5-18				4-15			
	36	Rm400				80-130				80-130			
	37	Rm1050				20-40				15-35			
H MATERIALI DURI HARD MATERIALS HARTE MATERILIEN MATÉRIAUX DURS	38	55HRC											
	39	60HRC											
	40	400											
	41	55HRC											

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

CAMPI D'IMPIEGO DEI ROMPITRUCIOLI PER BARENATURA
FIELDS OF APPLICATION FOR CHIP BREAKERS
EINSATZGEBIETE DER SPANBRECHER
CHAMPS D'USINAGE DE LE BRISE-COPEAUX
CAMPOS DE UTILIZACIÒN DE ROMPEVIRUTAS PARA MANDRINADO



F M R	○	▢	⛭
P	DT61T		
M	DT61T		
K	T120		
N	T120		
S			
H			

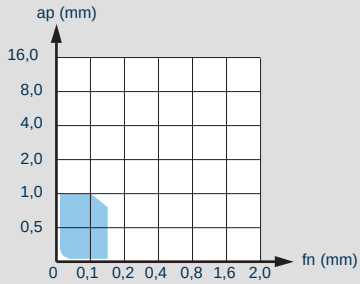
GRADI CONSIGLIATI
RECOMMENDED GRADES
EMPFOHLENE SORTEN
DEGRÉS CONSEILLÉS

F =	FINITURA, LAV. LEGGERE	FINISHING,LIGHT MACHING	SCHLICHTEN,LEICHTE BEARBEITUNG	FINISSAGE USINAGES LÉGERES
M =	GENERICO, LAV. MEDIE	GENERIC MEDIUM MACHINING	ALLGEMEIN,MITTELSCHWERE BEARBEITUNG	GENERAL USINAGES MOYENS
R =	SGROSSATURA, LAV. PESANTI	ROUGHING, HEAVY MACHINING	SCHRUPPEN,SCHWERE BEARBETUNG	DEGROSSISAGES,USINAGES LOURDS
P,M,K,N,S,H =	MATERIALI ISO **PAG** 1119	ISO MATERIALS **PAGE** 1119	ISO-MATEREIALIEN,**SEITE** 1119	MATERIAUX ISO **PAG** 1119
○ =	TAGLIO CONTINUO	CONTINUOUS CUT	KONTINUIERLICHER SCHNITT	TRONÇONNAGE CONTINU
▢ =	TAGLIO DISCONTINUO	DISCONTINUOUS CUT	DISKONTINUIERLICHER SCHNITT	TRONÇONNAGE DISCONTINU
⛭ =	TAGLIO INTERROTTO	INTERRUPTED CUT	UNTERBROCHENER SCHNITT	TRONÇONNAGE INTERROMPU
● =	APPLICAZIONE CONSIGLIATA	RECOMMENDED APPLICATION	EMPFOHLENER EINSATZ	APPLICATION CONSEILLÉE
○ =	APPLICAZIONE POSSIBILE	POSSIBLE APPLICATION	MOGLICHE ANWENDUNG	APPLICATION POSSIBLE
ap (mm) =	PROFONDITÀ DI PASSATA	DEPTH OF CUT	GANGTIEFE	PROFONDEUR DE PASSE
fn (mm) =	AVANZAMENTO AL GIRO	FEED/REVOLUTION	VORSCHUB PRO UMDREHUNG	DÉPLACEMENT AU TOUR



.B22



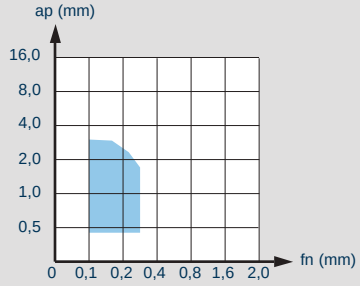


F M R	○	▢	⛭
P	DT63		
M	DT63-T531	T531	T531
K	DT63		
N			
S			
H			



.B56

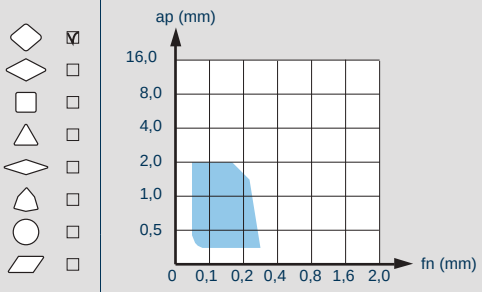




F M R	○	▢	⛭
P	DT63		
M	DT63-T2335	T2335	
K			
N			
S			
H			



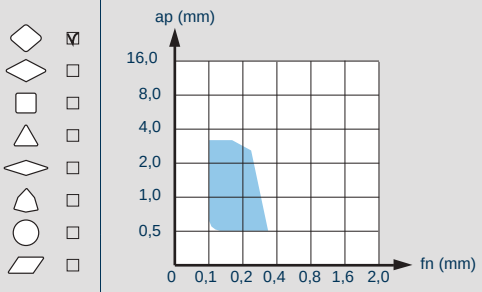
.D34



F M R				
P	DT61T		
M	DT61T		
K			
N			
S			
H			



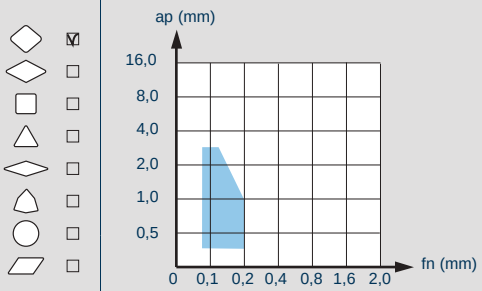
.D42



F M R				
P			
M	T120	T120	
K	T120	T120	
N	T120	T120	
S			
H			



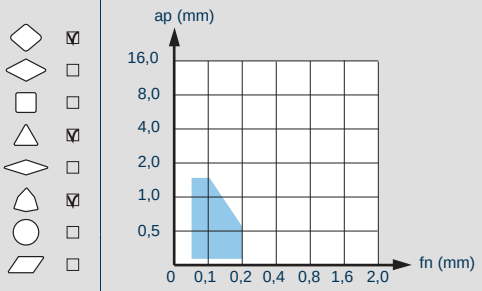
.G13



F M R				
P			
M	F2120	F2120	
K	F2120	F2120	
N	F2120	F2120	
S	F2120	F2120	
H			



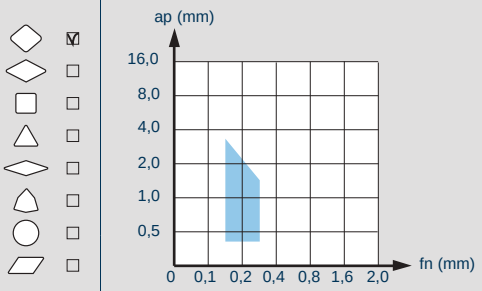
.G39



F M R				
P	C4010		
M	C4010		
K	C4010		
N			
S			
H			



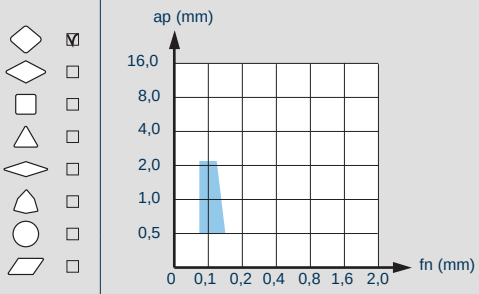
.G32W NEW



F M R				
P	T1425		
M	T1425		
K	T1425		
N			
S			
H			



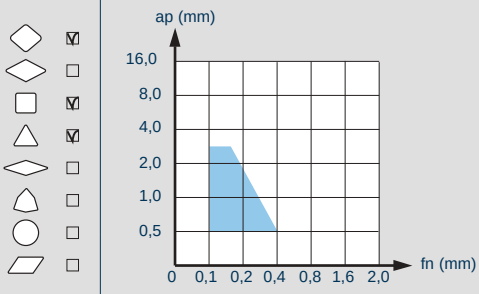
.G42



F M R	○	▢	⚙
P	T1415-T1425-F2425	T1415-T1425-F2425	
M	T1425-F2425	T1425-F2425	
K	T1415-T1425	T1415-T1425	
N			
S			
H			



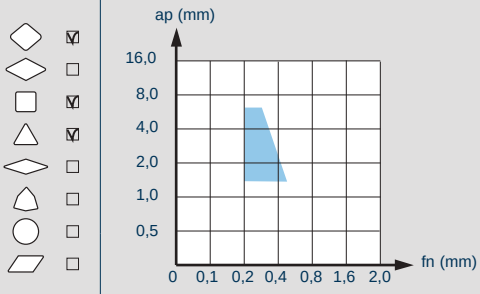
.G52



F M R	○	▢	⚙
P	F2425-F2435-T1415 T1425-T1435-T3220	F2425-F2435-T1425 T1435-T3220	F2435-T1435
M	F2425-F2435 T1425-T1435	F2425-F2435 T1425-T1435	F2435-T1435
K	T3220-T1415-T1425	T3220-T1425	
N			
S			
H			



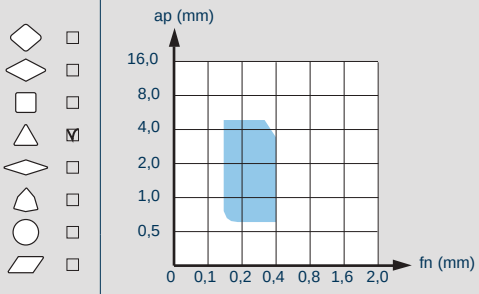
.G57P



F M R	○	▢	⚙
P			
M			
K	T115	T115	
N	T115	T115	
S	T115	T115	
H			



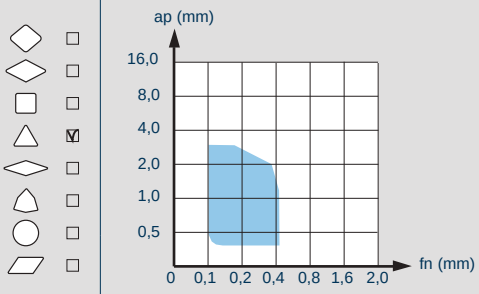
.S42



F M R	○	▢	⚙
P	T540	T540	T540
M	T540	T540	T540
K	T120	T120	
N	T120	T120	T120
S			
H			



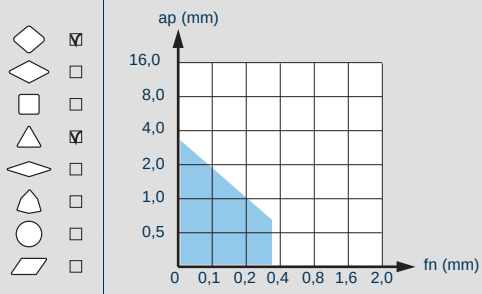
.S44

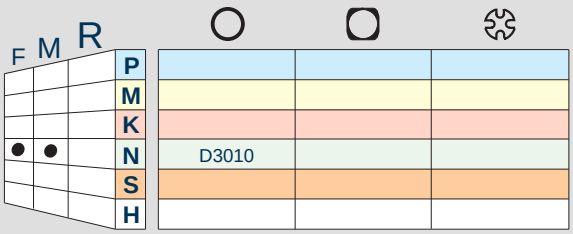


F M R	○	▢	⚙
P	T520T-T1625	T520T-T1625	
M	T520T-T1625	T520T-T1625	
K	T520T-T1625	T520T-T1625	
N			
S			
H			



.X47 NEW





SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

C	N	M	G	12	04	08	-	-	•	W	5	2	P
1	2	3	4	5	6	7	8	9		10	11	12	13

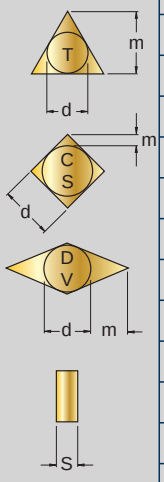
1 FORMA INSERTO / SHAPE OF INSERT

A	85°	B	82°
C	80°	D	55°
E	75°	H	
K	55°	L	
M	86°	R	
S		T	
V	35°	W	

2 SPOGLIA INFER. / RELIEF ANGLE

A	3°
B	5°
C	7°
D	15°
E	20°
F	25°
G	30°
N	0°
P	11°

3 TOLLERANZA+/-{mm} / TOLERANCE+/-{mm}



	m	s	d
A	+/-0,005	+/-0,025	+/-0,025
C	+/-0,013	+/-0,025	+/-0,025
E	+/-0,025	+/-0,025	+/-0,025
F	+/-0,005	+/-0,025	+/-0,013
G	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13	+/-0,025
H	+/-0,013	+/-0,025	+/-0,013
J	+/-0,005	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13
K	+/-0,013	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13
L	+/-0,05	+/-0,013	+/-0,025
M	+/-0,08 +/-0,18	+/-0,13	+/-0,05 +/-0,18
N	+/-0,08 +/-0,18	+/-0,025	+/-0,05 +/-0,13
U	+/-0,13 +/-0,38	+/-0,05 +/-0,13	+/-0,08 +/-0,32

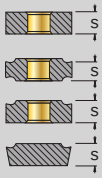
4 TIPO INSERTO / TYPE OF INSERT

A		N	
B	70°-90°	Q	40°-60°
C	70°-90°	R	
F		T	40°-60°
G		U	40°-60°
H	70°-90°	W	40°-60°
J	70°-90°	X	SPECIALE SPECIAL
M			

5 LUNGHEZZA TAGLIENTE / CUTTING EDGE LENGTH

Ød CERCHIO INSCRITTO / INSCRIBED CIRCLE	A	C	D	E	K	L	M	R	S	T	V	W
3,97												02
4,76										08		02-03
5,56		05								09		
6,00												03
6,35		06	07	06			06		06	11	11	04
6,70	10											
7,94									07			
8,00				08								05
9,45	16											
9,52	15-16	09	11	09	16	15	09		09	16	16	06
10,00								10				06
11,00									11			
11,50						12						
12,00								12				07
12,62						18						
12,70		12	15	12		15-20			12	22		08
15,87		16							15			
19,05		19							19			

6 SPESSORE / THICKNESS



S	mm
01	1,59
T1	1,97
02	2,38
T2	2,78
03	3,18
T3	3,97
04	4,76
05	5,56
06	6,35
07	7,94
09	9,52

7 RAGGIO / RADIUS



00 (")	
MO (mm)	
02	r=0,2
04	r=0,4
05	r=0,5
06	r=0,6
08	r=0,8
10	r=1,0
12	r=1,2
16	r=1,6

8

F

E

T

S

9

R

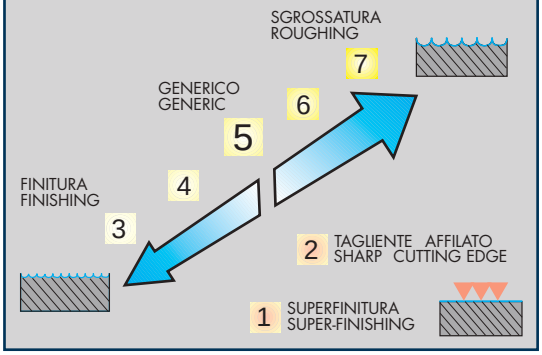
L

N

10 LETTERA DI IDENTIF. / IDENTIFICATION LETTER

A	N
C	P
D	R
E	S
H	T
I	U
J	W
K	Y
L	Z
M	

11 CAMPO DI LAVORAZIONE / MACHINING TYPES



12 PREPARAZIONE TAGLIENTE / CUTTING EDGE PREPARATION

1 =	SPECIFICO PER GHISA SPECIFIC FOR CAST IRON
3 =	SPECIFICO PER ACCIAIO INOX SPECIFIC FOR STAINLESS STEEL
7 =	SPECIFICO PER LEGHE DI ALLUMINIO SPECIFIC FOR ALUMINIUM ALLOYS
	SPECIFICO PER ACCIAIO SPECIFIC FOR STEEL
2 = 4 = 5 = 6 = 8 =	INTERMEDI DI USO GENERICO INTERMEDIATE FOR GENERAL USE

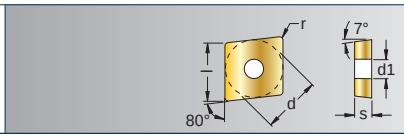
13

P = LUCIDATO / POLISH

W = GEOMETRIA CON WIPER / GEOMETRY WITH WIPER

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

CCET CCGT CCGW CCMT CCMX



INSERTI POSITIVI - POSITIVE INSERTS - POSITIVE WENDEPLATTEN - PLAQUÉTTES POSITIVES

							HT			HW				HC												DP
							CERMET			NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES				RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS												PCD
ART.	COD.	l	d	s	d1	r	C4010	DT63		T115				F2120	F2425	F2435	T1415	T1425	T3111 NEW	T3220	T1126 NEW	T531	T1435			D3010 NEW	
.B22	CCET 060202 L .B22	6,5	6,35	2,38	2,8	0,2		■														■				
	CCET 060204 L .B22	6,5	6,35	2,38	2,8	0,4		■														■				
	CCET 09T304 L .B22	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4		■														■				
.G13	CCGT 060200 .G13	6,5	6,35	2,38	2,8	0,0								■												
	CCGT 060201 .G13	6,5	6,35	2,38	2,8	0,1								■												
	CCGT 09T300 .G13	9,7	9,52	3,97	4,4	0,0								■												
	CCGT 09T301 .G13	9,7	9,52	3,97	4,4	0,1								■												
.G57P	CCGT 060201 .G57P	6,5	6,35	2,38	2,8	0,1				■																
	CCGT 060202 .G57P	6,5	6,35	2,38	2,8	0,2				■																
	CCGT 060204 .G57P	6,5	6,35	2,38	2,8	0,4				■																
	CCGT 09T302 .G57P	9,7	9,52	3,97	4,4	0,2				■																
	CCGT 09T304 .G57P	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4				■																
	CCGT 09T308 .G57P	9,7	9,52	3,97	4,4	0,8				■																
	CCGT 120404 .G57P	12,9	12,7	4,76	5,5	0,4				■																
	CCGT 120408 .G57P	12,9	12,7	4,76	5,5	0,8				■																
.X47	CCGW 060202 .X47	6,5	6,35	2,38	2,8	0,2																				■
	CCGW 060204 .X47	6,5	6,35	2,38	2,8	0,4																				■
	CCGW 09T302 .X47	9,7	9,52	3,97	4,4	0,2																				■
	CCGW 09T304 .X47	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4																				■
	CCGW 09T308 .X47	9,7	9,52	3,97	4,4	0,8																				■
	CCGW 120404 .X47	12,9	12,7	4,76	5,5	0,4																				■
	CCGW 120408 .X47	12,9	12,7	4,76	5,5	0,8																				■
	NEW																									
.G39	CCMT 060204 .G39	6,5	6,35	2,38	2,8	0,4	■																			
	CCMT 09T304 .G39	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4	■																			
.G42	CCMT 060202 .G42	6,5	6,35	2,38	2,8	0,2									■			■								
	CCMT 060204 .G42	6,5	6,35	2,38	2,8	0,4									■		■	■								
	CCMT 09T302 .G42	9,7	9,52	3,97	4,4	0,2									■			■								
	CCMT 09T304 .G42	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4									■		■	■								
	CCMT 09T308 .G42	9,7	9,52	3,97	4,4	0,8									■		■	■								
	CCMT 120404 .G42	12,9	12,7	4,76	5,5	0,4											■									
.G52	CCMT 060204 .G52	6,5	6,35	2,38	2,8	0,4									■		■	■		■			■			
	CCMT 060208 .G52	6,5	6,35	2,38	2,8	0,8									■			■					■			
	CCMT 09T304 .G52	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4									■	■	■	■		■	■		■			
	CCMT 09T308 .G52	9,7	9,52	3,97	4,4	0,8									■	■	■	■		■	■		■			
	CCMT 120404 .G52	12,9	12,7	4,76	5,5	0,4									■			■								
	CCMT 120408 .G52	12,9	12,7	4,76	5,5	0,8									■			■	■	■	■					
	CCMT 120412 .G52	12,9	12,7	4,76	5,5	1,2									■			■								
.G32W	CCMX 09T304 .G32W	9,7	9,52	3,97	4,4	0,4												■								
	NEW																									

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX

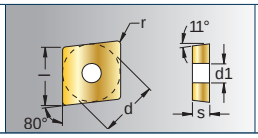
		C4010	DT63	T115	F2120	F2425	F2435	T1415	T1425	T3111 NEW	T3220	T1126 NEW	T531	T1435	D3010 NEW
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	○	●			○	○	●	●	○	○	●	○	●	
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●	●		●	●	●		○			●	●	○	
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	○	●	○	○			○	○	●	●	●			
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM			●	○										●
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR			○	○										
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS														

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

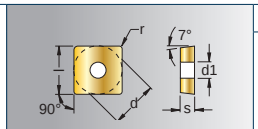
☐ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / ☐ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

CPGT CPMT



SCGT SCMT



	HT	HW	HC	DP
	CERMET	NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS	PCD

INSERTI POSITIVI - POSITIVE INSERTS - POSITIVE WENDEPLATTEN - PLAQUÉTTES POSITIVES

ART.	COD.	l	d	s	d1	r	DT61T			T115	T120			F2425			T1425	T3220					T1435					
 .D34	CPGT 05T102 EN .D34	5,6	5,56	1,97	2,5	0,2	■																					
	CPGT 05T104 EN .D34	5,6	5,56	1,97	2,5	0,4	■																					
 .D42	CPGT 05T102 FN .D42	5,6	5,56	1,97	2,5	0,2					■																	
	CPGT 05T104 FN .D42	5,6	5,56	1,97	2,5	0,4					■																	
 .G42	CPMT 05T102 EN .G42	5,6	5,56	1,97	2,5	0,2											■											
	CPMT 05T104 EN .G42	5,6	5,56	1,97	2,5	0,4											■											
 .G57P	SCGT 09T304 .G57P	9,52	9,52	3,97	4,4	0,4				■																		
	SCGT 09T308 .G57P	9,52	9,52	3,97	4,4	0,8				■																		
	SCGT 120408 .G57P	12,7	12,7	4,76	5,3	0,8				■																		
 .G52	SCMT 09T304 .G52	9,52	9,52	3,97	4,4	0,4								■			■											
	SCMT 09T308 .G52	9,52	9,52	3,97	4,4	0,8								■			■	■										
	SCMT 120404 .G52	12,7	12,7	4,76	5,3	0,4								■			■											
	SCMT 120408 .G52	12,7	12,7	4,76	5,3	0,8								■			■	■					■					
	SCMT 120412 .G52	12,7	12,7	4,76	5,3	1,2								■			■						■					

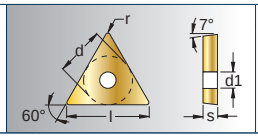
MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		DT61T			T115	T120			F2425			T1425	T3220					T1435					
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	●							○			●	○					●					
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●			○	○			●			○						○					
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	○			●	●						○	●										
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM	○			○	○																	
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR																						
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS																						

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

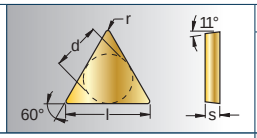
☐ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / ☐ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

TCGT TCGW TCMT



TPMR



HT	HW	HC	DP
CERMET	NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS	PCD

INSERTI POSITIVI - POSITIVE INSERTS - POSITIVE WENDEPLATTEN - PLAQUÉTTES POSITIVES

ART.	COD.	l	d	s	d1	r	C4010			T115	T120			T1625	F2425	F2435	T1415	T1425	T3220				T1435		T520T	T540	D3010 NEW	
.G39	TCGT 110202 .G39	11,0	6,35	2,38	2,8	0,2	■																					
.G57P	TCGT 090202 .G57P	9,6	5,56	2,38	2,5	0,2				■																		
	TCGT 090204 .G57P	9,6	5,56	2,38	2,5	0,4				■																		
	TCGT 110204 .G57P	11,0	6,35	2,38	2,8	0,4				■																		
	TCGT 16T304 .G57P	16,5	9,52	3,97	4,4	0,4				■																		
	TCGT 16T308 .G57P	16,5	9,52	3,97	4,4	0,8				■																		
.X47	TCGW 090202 .X47	9,6	5,56	2,38	2,5	0,2																					■	
	TCGW 090204 .X47	9,6	5,56	2,38	2,5	0,4																					■	
	TCGW 110202 .X47	11,0	6,35	2,38	2,8	0,2																					■	
	TCGW 110204 .X47	11,0	6,35	2,38	2,8	0,4																					■	
	TCGW 16T304 .X47	16,5	9,52	3,97	4,4	0,4																					■	
	NEW																											
.G39	TCMT 110204 .G39	11,0	6,35	2,38	2,8	0,4	■																					
.S42	TCMT 110202 .S42	11,0	6,35	2,38	2,8	0,2																				■		
	TCMT 110204 .S42	11,0	6,35	2,38	2,8	0,4					■															■		
	TCMT 16T304 .S42	16,5	9,52	3,97	4,4	0,4					■																	
	TCMT 16T308 .S42	16,5	9,52	3,97	4,4	0,8					■															■		
.G52	TCMT 090204 .G52	9,6	5,56	2,38	2,5	0,4									■				■	■								
	TCMT 110204 .G52	11,0	6,35	2,38	2,8	0,4									■	■	■		■	■				■				
	TCMT 110208 .G52	11,0	6,35	2,38	2,8	0,8									■	■			■	■				■				
	TCMT 16T304 .G52	16,5	9,52	3,97	4,4	0,4									■				■	■				■				
	TCMT 16T308 .G52	16,5	9,52	3,97	4,4	0,8									■				■	■				■				
	TCMT 16T312 .G52	16,5	9,52	3,97	4,4	1,2									■				■									
.S44	TPMR 110304 .S44	11,0	6,35	3,18	–	0,4								■														
	TPMR 110308 .S44	11,0	6,35	3,18	–	0,8								■														
	TPMR 160304 .S44	16,5	9,52	3,18	–	0,4																				■		
	TPMR 160308 .S44	16,5	9,52	3,18	–	0,8																				■		

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX

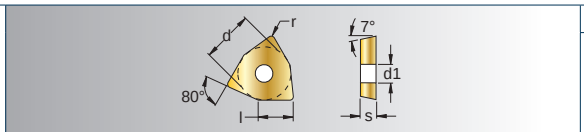
		C4010			T115	T120			T1625	F2425	F2435	T1415	T1425	T3220				T1435		T520T	T540	D3010 NEW	
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	○							●	○	○	●	●	○				●		●	●		
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●				○			○	●	●		○					○		○	●		
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	○			○	●			○			○	○	●						●			
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM				●	○															○	●	
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR				○	○															○		
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS																						

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

□ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / □ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

WCGT WCMT



	HT	HW	HC	DP
	CERMET	NON RIVESTITI CEMENTED CARBIDE GRADES	RIVESTITI COATED GRADES BESCHICHTET RECOUVERTS	PCD

INSERTI POSITIVI - POSITIVE INSERTS - POSITIVE WENDEPLATTEN - PLAQUÉTTES POSITIVES

ART.	COD.	l	d	s	d1	r	C4010	DT63	T2335
F M R .B22	WCGT 020102 L .B22	2,62	3,97	1,59	2,3	0,2		■	
	WCGT 020102 R .B22	2,62	3,97	1,59	2,3	0,2		■	
	WCGT 020104 L .B22	2,62	3,97	1,59	2,3	0,4		■	
F M R .G39	WCGT 020102 .G39	2,62	3,97	1,59	2,3	0,2	■		
F O M R O .B56	WCMT 020102 .B56	2,62	3,97	1,59	2,3	0,2		■	■
	WCMT 020104 .B56	2,62	3,97	1,59	2,3	0,4		■	■

MATERIALE - MATERIAL - MATERIALIEN - MATÉRIAUX		C4010	DT63	T2335
P	ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER	○	●	
M	ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL - ROSTFREIER STAHL - ACIER INOXYDABLE	●	●	●
K	GHISA - CAST IRON - GRAUGUSS - FONTE GRISE	○	●	
N	LEGHE DI ALLUMINIO - ALUMINIUM ALLOYS - ALUMINIUM-LEGIERUNGEN - ALLIAGES D'ALUMINIUM			
S	LEGHE RESISTENTI AL CALORE - HEAT RESISTANT ALLOYS - WÄRMEBESTÄNDIGE LEGIERUNGEN - ALLIAGES RÉSISTANTES À LA CHALEUR			
H	MATERIALI DURI E TEMPRATI - HARD AND HARDENED MATERIAL - HARTE UND GEHÄRTETE MATERIALIEN - MATERIAUX DURS ET TREMPÉS			

■ DISPONIBILI - IN STOCK - LIEFERBAR - DISPONIBLES / ■ NEW
● APPLICAZIONE CONSIGLIATA-RECOMMENDED APPLICATION-EMPFOHLENER EINSATZ - APPLICATION CONSEILLÉE

☐ A RICHIESTA - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE / ☐ NEW
○ APPLICAZIONE POSSIBILE - POSSIBLE APPLICATION - MÖGLICHE ANWENDUNG - APPLICATION POSSIBLE

MANDRINI E ACCESSORI



CHUCKS AND ACCESSORIES / AUFNAHMEN UND ZUBEHÖR
MANDRINS ET ACCESSOIRES / CONOS Y ACCESORIOS

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING



SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

MANDRINI E ACCESSORI
CHUCKS AND ACCESSORIES
AUFNAHMEN UND ZUBEHÖR
MANDRINS ET ACCESSOIRES
CONOS Y ACCESORIOS

HSK-DIN 69893



Pag. 895

DIN 69871



Pag. 916

MAS 403 BT



Pag. 938

ISO 26623-1



Pag. 960

ACCESSORI
ACCESSORIES
ZUBEHÖR
ACCESSOIRES
ACCESORIOS





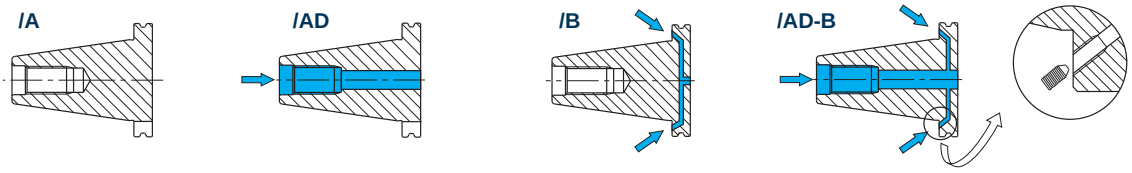
Pag. 972

ADDUZIONE REFRIGERANTE
KÜHLMITTELZUFUHR

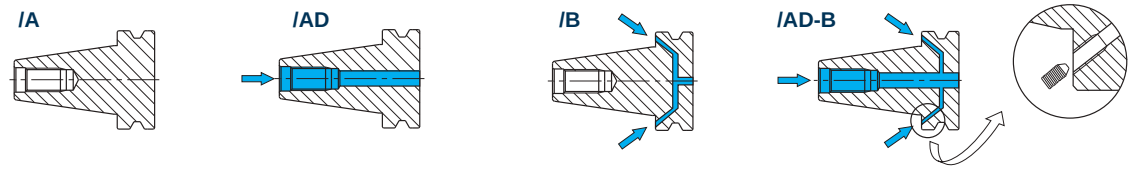
COOLANT FEED
ABDUCTION DU RÉFRIGÉRANTE

HSK-DIN 69893
PAG. 1104 / 1105

DIN 69871/...



JIS B 6339 - MAS 403 BT/...

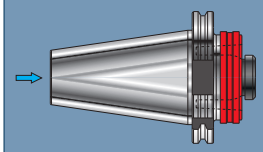


SIMBOLI	*CONCENTRICITÀ*	*EQUILIBRATURA*	*TOLLERANZA FORO*	*ANTIVIBRANTE*
SYMBOLS	*CONCENTRICITY*	*BALANCING*	*BORE TOLERANCE*	*VIBRATION-DAMPING*
SYMBOLE	*RUNDLAUF*	*AUSWUCHTUNG*	*BOHRUNGSTOLERANZ*	*SCHWINGUNGSDÄMPFEND*
SYMBOLES	*CONCENTRICITÈ*	*ÉQUILIBRAGE*	*TOLERANCE TROUS*	*ANTI-VIBRATIONS*

HSK - DIN 69893-A

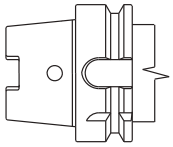
ADATTATORE BASE
- BASIC ADAPTER
- GRUNDAUFNAHMEN
- ADAPTATEUR BASIQUE

ISO.A50.HSK ...



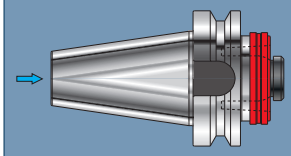
DIN 69871

PAG 900



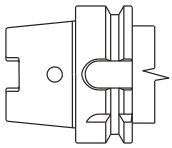
ADATTATORE BASE
- BASIC ADAPTER
- GRUNDAUFNAHMEN
- ADAPTATEUR BASIQUE

MAS.A50.HSK ...



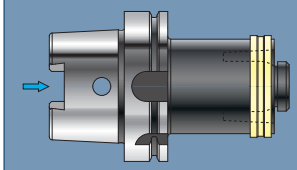
MAS-403-BT

PAG 900



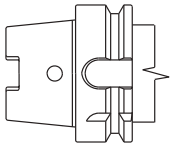
RIDUZIONE
- REDUCTION
- REDUZIERUNGEN
- RÉDUCTION

HSK.100.RDU ...



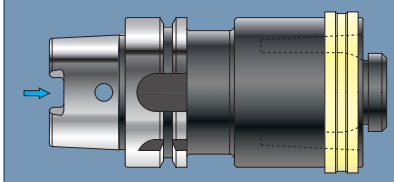
DIN 69893-A HSK

PAG 901



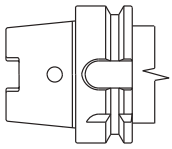
PROLUNGA
- EXTENSION
- VERLAENGERUNGEN
- RALLONGE

HSK.063.PRL ...



DIN 69893-A HSK

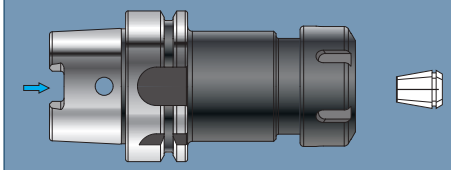
PAG 901



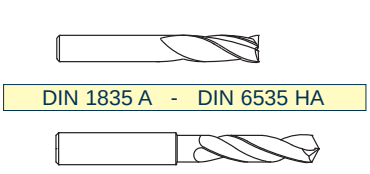
PORTAPINZA DI PRECISIONE
- PRECISION COLLET HOLDER
- PRÄZISIONSSPANNFUTTER
- MANDRIN PORTE-PINCE DE PRÉCISION

HSK..ER..

ER-DIN 6499



PAG 902

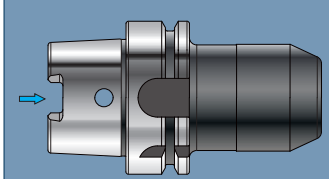


DIN 1835 A - DIN 6535 HA

MANDRINO PER ATTACCHI TIPO WELDON
- END MILL HOLDER FOR WELDON CONNECTION
- WERKZEUGAUFNAHME FÜR WELDON-TYPE
- MANDRIN POUR ATTACHEMENT WELDON

HSK..WEH..

DIN 6359 B

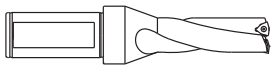


PAG 903

WELDON - DIN1835B - DIN6535HB

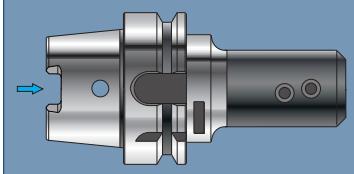


ISO 9766



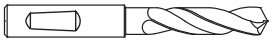
PORTAPUNTA UNIVERSALE
- UNIVERSAL ADAPTER FOR DRILLING TOOLS
- WELDON-AUFNAHME FÜR VOLLBOHRER
- PORTE-FORET UNIVERSEL

HSK...PU..



PAG 904

WHISTLE-NOTCH - DIN1835E - DIN6535HE



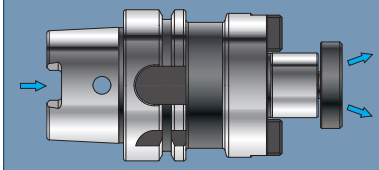
ISO 9766



PORTAFRESA A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
- SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
- FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
- PORTE-FRAISE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

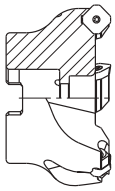
HSK..FSW..

ISO 3937



PAG 905

ISO 6462

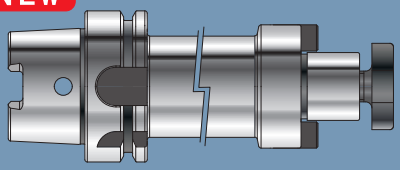


PORTAFRESA ANTIVIBRANTE A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
- VIBRATION-DAMPED SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
- SCHWINGUNGSGEDÄMPFTE FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
- MANDRIN PORTE-FRAISE ANTIVIBRATOIRE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

HSK..FSV..

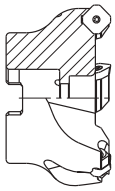
ISO 3937

NEW



PAG 906

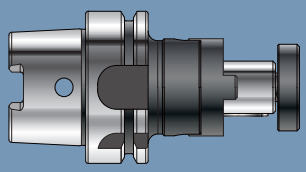
ISO 6462



PORTAFRESA A TRASCINAMENTO COMBINATO PER FRESE A MANICOTTO E A DISCO
- COMBI FACE MILL HOLDERS FOR SHELL-END AND DISC MILLING CUTTERS
- FRÄSERAUFNAHME KOMBINIERT FÜR AUFSTECK-UND SCHEIBENFRÄSER
- MANDRIN PORTE-FRAISE À ENTRAÎNEMENT COMBINÈ POUR FRAISES À MANCHON ET DE DISQUE

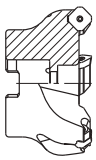
HSK..FC..

DIN 6358 B



PAG 907

ISO 6462

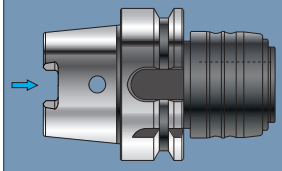


DIN 138

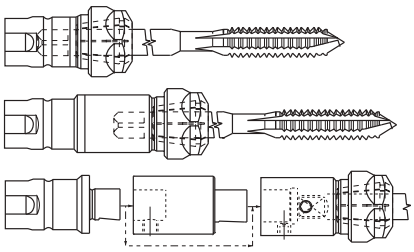


PORTAMASCHIO A CAMBIO RAPIDO PER MASCHIATURA SINCRONIZZATA
- QUICK CHANGE TAP HOLDER FOR SYNCHRONIZED TAPPING
- GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECHSELFUTTER ZUM STARREN GEWINDESCHNEIDEN
- APPAREIL PORTE-TARAUDS À CHANGEMENT RAPIDE POUR TARAUDAGE SYNCHRONISÉ

HSK..MS..

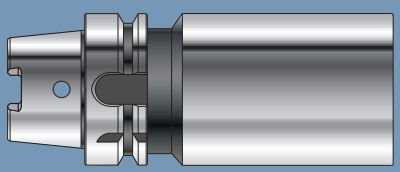


PAG 908

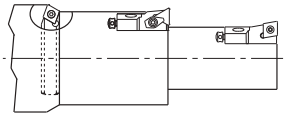


BARRA CON CONO FINITO E STELO TENERO
- BORING BARS WITH FINISHED TAPER AND BLANK SHAFT
- ROHLINGE
- BARRE AVEC CONE FINI ET BOUT DOUX

HSK..SF..



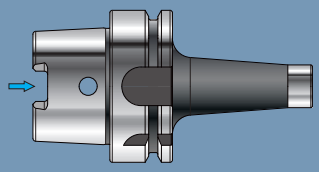
PAG 909

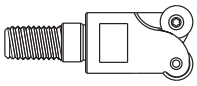




PORTAFRESA CON ATTACCO MODULARE FILETTATO
- CUTTER-HOLDER WITH MODULAR THREA DED CONNECTION
- FRASERAUFNAHME MIT MODULAR-GEWINDE AUFNAHME
- MANDRIN PORTE-FRAISE AVEC ATTACHE MENT MODULAIRE FILETÉ

HSK.063.MD...



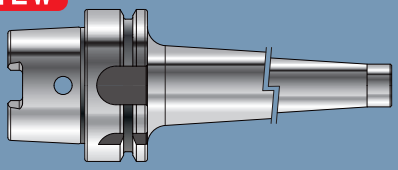


PAG 910

PORTAFRESA ANTIVIBRANTE CON ATTACCO MODULARE FILETTATO
- VIBRATION-DAMPED CUTTER-HOLDER WITH MODULAR THREADED CONNECTION
- SCHWINGUNGSGEDÄMPFTE FRASERAUFNAHME MIT MODULAR-GEWINDEAUFNAHME
- MANDRIN PORTE-FRAISE ANTIVIBRATOIRE AVEC ATTACHEMENT MODULAIRE FILETÉ

HSK...MDV...

NEW



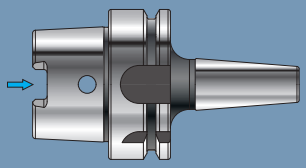


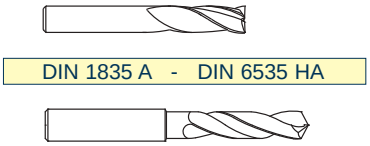
PAG 911

MANDRINO A CALETTAMENTO TERMICO
- SHRINKING-ON TAPER SHANKS
- WERKZEUGAUFNAHMEN MIT SCHRUMPFVERBINDUNG
- MANDRIN À EMBOÎTEMENT THERMIQUE

HSK..CTN..

DIN 69882-8



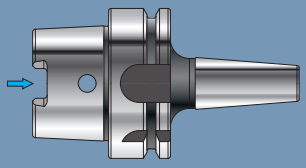


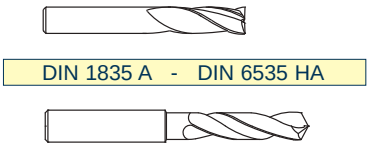
DIN 1835 A - DIN 6535 HA

PAG 912

MANDRINO A CALETTAMENTO TERMICO PROLUNGABILE
- EXTENSIBLE SHRINK FIT
- VERLÄNGERBARES SCHRUMPFFUTTER
- MANDRIN PROLONGEABLE À EMBOÎTEMENT THERMIQUE.

HSK..CTPN..





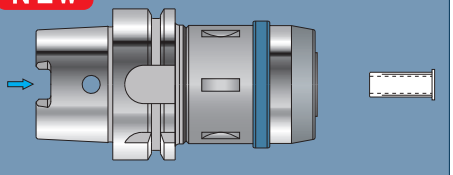
DIN 1835 A - DIN 6535 HA

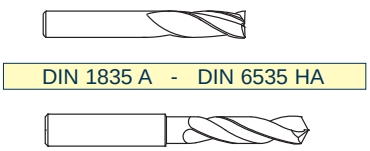
PAG 913

MANDRINO A FORTE SERRAGGIO
- HIGH CLAMPING CHUCKS
- KRAFTSPANNFUTTER
- MANDRIN À FORT SERRAGE

HSK..MFSN..

NEW

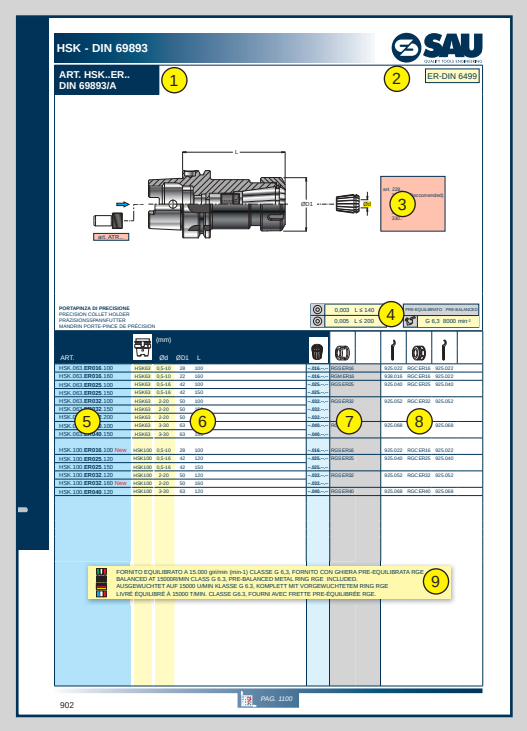




DIN 1835 A - DIN 6535 HA

PAG 914

HSK - DIN 69893



1 = NORMA ATTACCO
2 = NORMA PARTE ANTERIORE
3 = ACCESSORI OPZIONALI A RICHIESTA
4 = CARATTERISTICHE TECNICHE
5 = ARTICOLO
6 = MISURE,DATI,INDICAZIONI
7 = ACCESSORI E RICAMBI IN DOTAZIONE
8 = ACCESSORI E RICAMBI OPZIONALI A RICHIESTA
9 = NOTE E AVVERTIMENTI

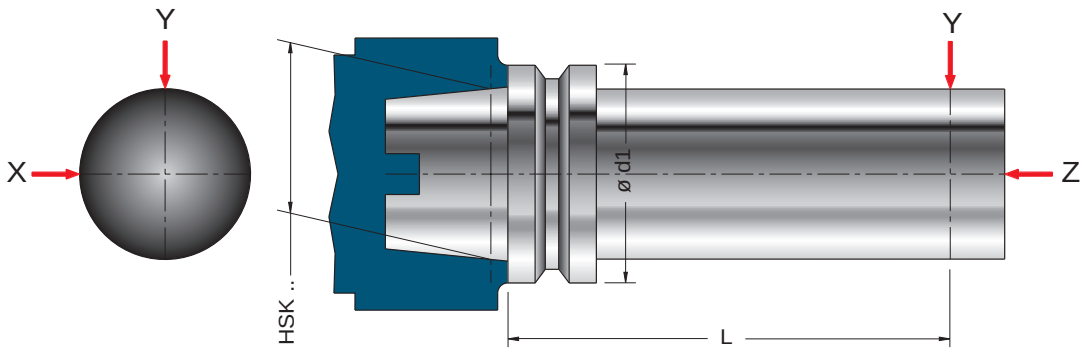
1 = SHANK STANDARD
2 = TOOL-HOLDER STANDARD
3 = OPTIONAL ACCESSORIES ON REQUEST.
4 = TECHNICAL FEATURES
5 = ITEM
6 = MEASURES,DATA,INDICATIONS
7 = ACCESORIES AND SPARE PARTS EQUIPMENT
8 = OPTIONAL ACCESORIES AND SPARE PARTS ON REQUEST
9 = NOTES AND WARNINGS

1 = KEGEL-NORM
2 = AUFNAHME-NORM
3 = OPTIONALZUBEHÖR AUF ANFRAGE
4 = TECHNISCHE HAUPTMERKMALE
5 = ARTKEL
6 = ABMESSUNGEN,DATEN,HINWEISE
7 = ZUBEHÖR UND ERSATZTEILAUSSTATTUNG
8 = OPTIONALZUBEHÖR UND -ERSATZTEILE AUF ANFRAGE
9 = ANMERKUNGEN UND HINWEISE

1 = NORMES POUR ATTACHEMENT
2 = NORME POUR MANDRIN
3 = ACCESSOIRES OPTIONNELS SUR DEMANDE
4 = CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
5 = ARTICLE
6 = DIMENSIONES,DONNÉES,INDICATIONS
7 = ACCESSOIRES ET RECHANGE EN DOTATION
8 = ACCESOIRES ET RECHANGES OPTIONNELS SUR DEMANDE
9 = NOTES ET AVVERTISSEMENTS

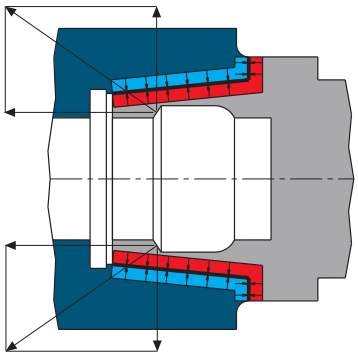
HSK - DIN 69893

PRECISIONE ELEVATA DI RIPETIBILITÀ
GREAT PRECISION IN TERMS OF REPEATIBILITY
HOHE GENAUIGKEIT HINSICHTLICH DER WIEDERHOLBARKEIT
PRÉCISION DE POSSIBILITÉ RÉPÉTITIVE ÉLEVÉE



HSK	d1	L	X	Y	Z
32	32	50	0,002	0,002	0,002
40	40	60	0,002	0,002	0,002
50	50	75	0,002	0,002	0,002
63	63	100	0,002	0,002	0,002
100	100	150	0,002	0,002	0,002

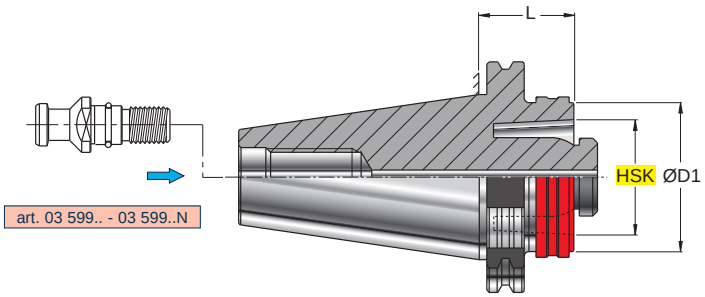
ELEVATA RESISTENZA ALLA FLESSIONE
GREAT BENDING STRENGTH
OPTIMALE KRAFTÜBERTRAGUNG
ÉLÉVÉE RÉSISTANCE À LA FLEXION



PARTICOLARMENTE ADATTO PER LE ALTE VELOCITÀ(HSC)
PARTICULARLY SUITABLE FOR HIGH SPEEDS(HSC)
BESONDERS FÜR HOCHGESCHWINDIGKEIT GEEIGNET(HSC)
PARTICULIÉREMENT INDIQUÉ POUR LES HAUTES VITESSES(HSC)

BREVI TEMPI DI CAMBIO UTENSILE E MIGLIORE MANIPOLAZIONE
SHORT TOOL-CHANGE TIME AND BETTER HANDLING
KURZE WERKZEUGWECHSELZEIT UND BESSERE HANDHABUNG
TEMPS BREFS DE CHANGEMENT OUTIL ET UNE MEILLEURE MANIPULATION

ART. ISO.A50.HSK..
DIN 69871/AD

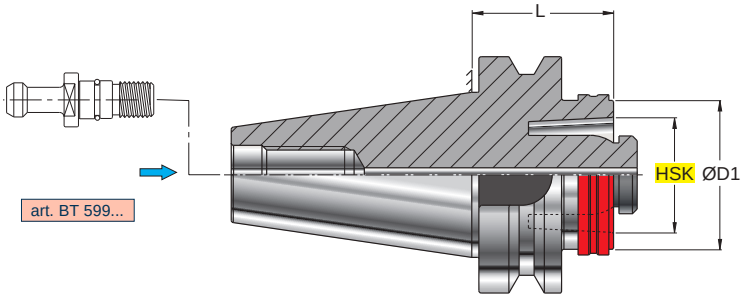


ADATTATORE BASE
BASIC ADAPTER
GRUNDAUFNAHMEN
ADAPTATEUR BASIQUE

PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

ART.	(mm) HSK	ØD1	L
ISO.A50.HSK063.040	ISO50 HSK63	63	40

ART. MAS.A50.HSK..
MAS 403 BT/AD



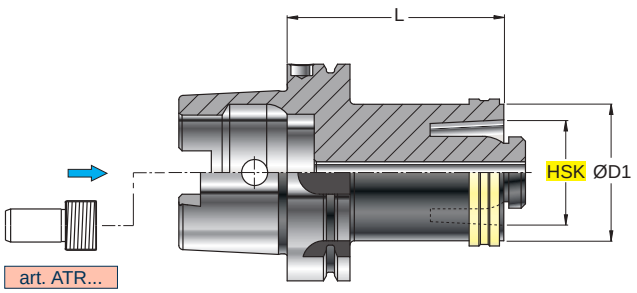
ADATTATORE BASE
BASIC ADAPTER
GRUNDAUFNAHMEN
ADAPTATEUR BASIQUE

PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

ART.	(mm) HSK	ØD1	L
MAS.A50.HSK063.060	ISO50 HSK63	63	60

PAG. 1101-1102

ART. HSK.100.RDU..
DIN 69893/A

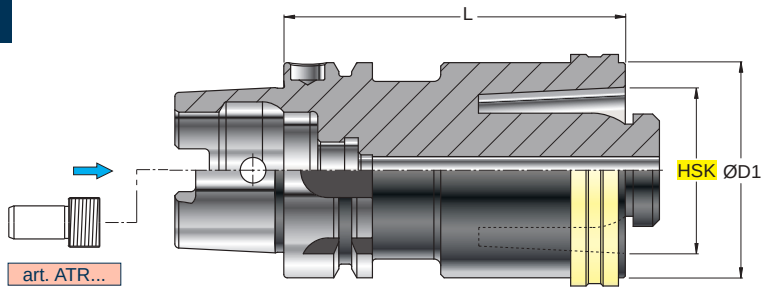


RIDUZIONE
REDUCTION
REDUZIERUNGEN
RÉDUCTION

PRE-EQUILIBRATO	PRE-BALANCED
G 6,3	8000 min-1

ART.	(mm) HSK	ØD1	L
HSK.100.RDU063.100	HSK100 HSK63	63	100

ART. HSK.063.PRL..
DIN 69893/A



PROLUNGA
EXTENSION
VERLÄNGERUNG
RALLONGE

PRE-EQUILIBRATO	PRE-BALANCED
G 6,3	8000 min-1

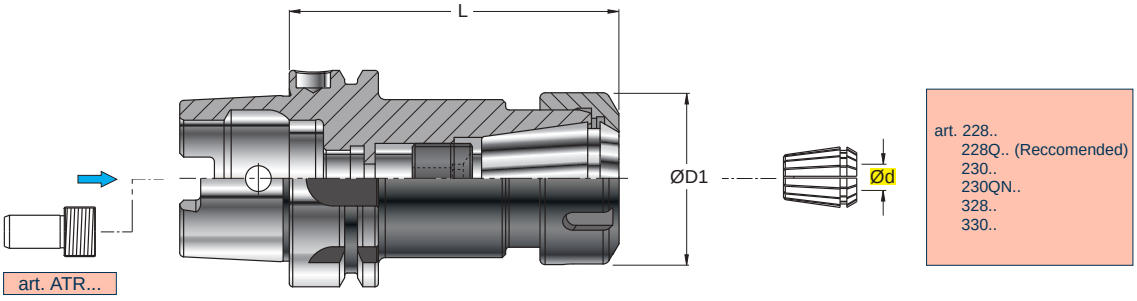
ART.	(mm) HSK	ØD1	L
HSK.063.PRL063.100	HSK63 HSK63	63	100

PAG. 1100

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

ART. HSK..ER.. DIN 69893/A

ER-DIN 6499



PORTAPINZA DI PRECISIONE
PRECISION COLLET HOLDER
PRÄZISIONSSPANNFUTTER
MANDRIN PORTE-PINCE DE PRÉCISION

0,003	L ≤ 140
0,005	L ≤ 200

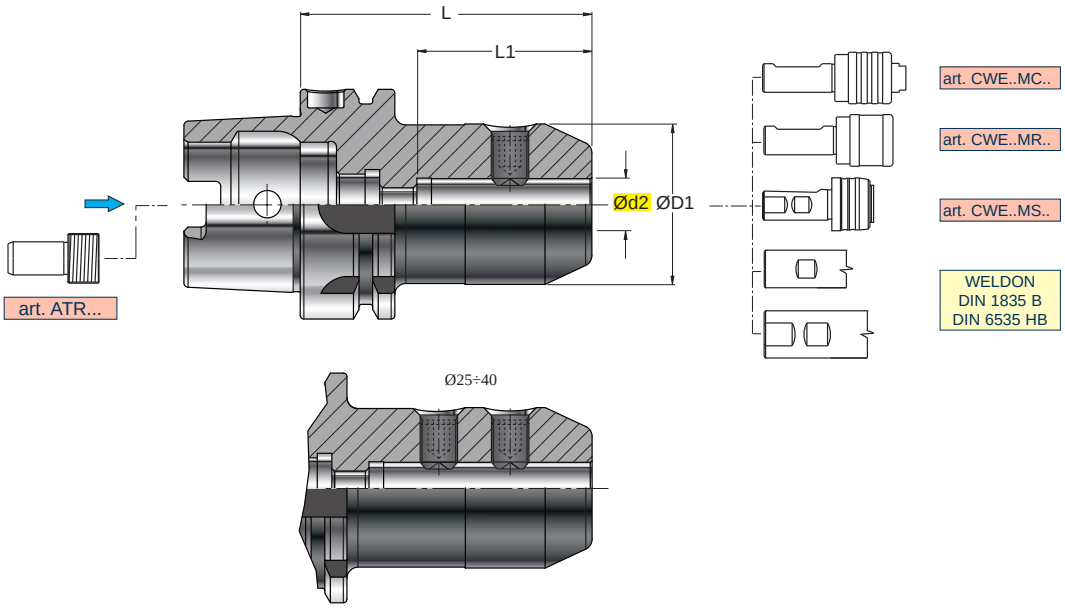
PRE-EQUILIBRATO	PRE-BALANCED
G 6,3	8000 min^{-1}

ART.		(mm) Ød	ØD1	L						
HSK.063.**ER016**.100	HSK63	0,5-10	28	100	--.016.--.--	RGS ER16	925.022	RGC ER16	925.022
HSK.063.**ER016**.160	HSK63	0,5-10	22	160	--.016.--.--	RGM ER16	938.016	RGC ER16	925.022
HSK.063.**ER025**.100	HSK63	0,5-16	42	100	--.025.--.--	RGS ER25	925.040	RGC ER25	925.040
HSK.063.**ER025**.150	HSK63	0,5-16	42	150	--.025.--.--				
HSK.063.**ER032**.100	HSK63	2-20	50	100	--.032.--.--	RGS ER32	925.052	RGC ER32	925.052
HSK.063.**ER032**.150	HSK63	2-20	50	150	--.032.--.--				
HSK.063.**ER032**.200	HSK63	2-20	50	200	--.032.--.--				
HSK.063.**ER040**.100	HSK63	3-30	63	100	--.040.--.--	RGS ER40	925.068	RGC ER40	925.068
HSK.063.**ER040**.150	HSK63	3-30	63	150	--.040.--.--				
HSK.100.**ER016**.100 New	HSK100	0,5-10	28	100	--.016.--.--	RGS ER16	925.022	RGC ER16	925.022
HSK.100.**ER025**.120	HSK100	0,5-16	42	120	--.025.--.--	RGS ER25	925.040	RGC ER25	925.040
HSK.100.**ER025**.150	HSK100	0,5-16	42	150	--.025.--.--				
HSK.100.**ER032**.120	HSK100	2-20	50	120	--.032.--.--	RGS ER32	925.052	RGC ER32	925.052
HSK.100.**ER032**.160 New	HSK100	2-20	50	160	--.032.--.--				
HSK.100.**ER040**.120	HSK100	3-30	63	120	--.040.--.--	RGS ER40	925.068	RGC ER40	925.068

PAG. 1100

ART. HSK..WEH..
DIN 69893/A

DIN 6359 B



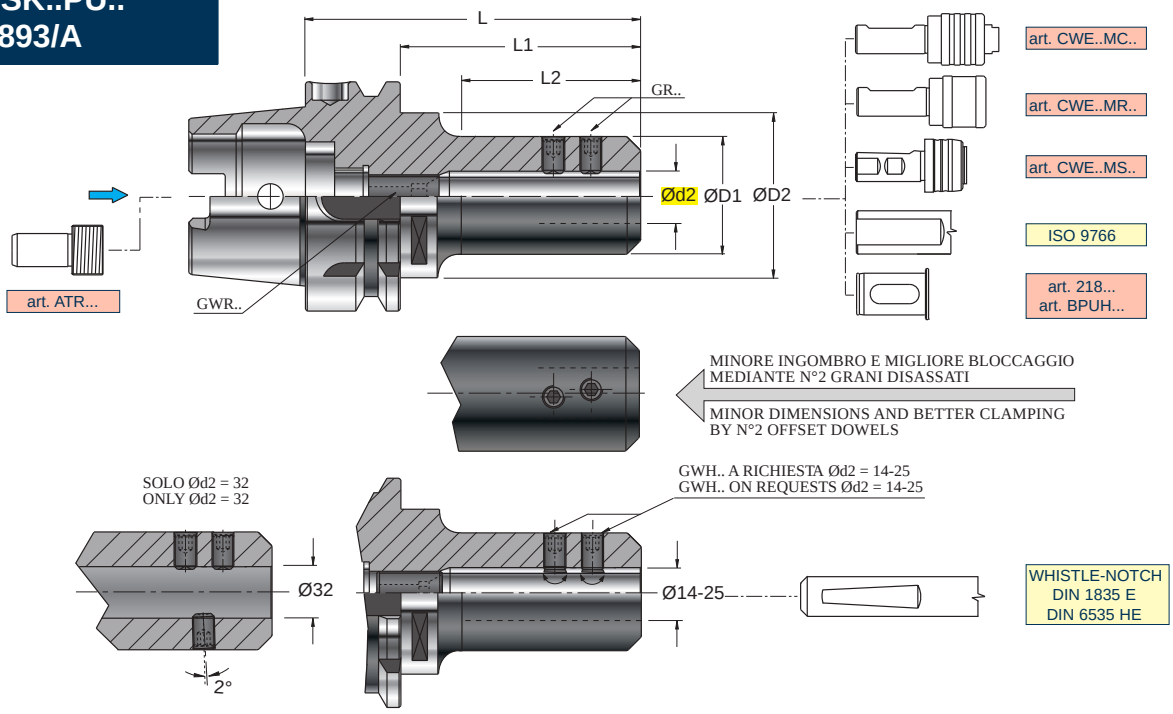
MANDRINO PER ATTACCHI TIPO WELDON
END MILL HOLDER FOR WELDON CONNECTION
WERKZEUGAUFNAHME FÜR WELDON-TYPE
MANDRIN POUR ATTACHEMENT WELDON

Ød2 H5 | 0,005 | PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED | G 6,3 8000 min-1

ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L1			
HSK.063.WEH006.065	HSK63	6	25	65	38	GR06		5003
HSK.063.WEH006.150	HSK63	6	25	150	38			
HSK.063.WEH008.065	HSK63	8	28	65	38	GR08		5004
HSK.063.WEH008.150	HSK63	8	28	150	38			
HSK.063.WEH010.075	HSK63	10	35	75	45	GR10		5005
HSK.063.WEH010.150	HSK63	10	35	150	45			
HSK.063.WEH012.080	HSK63	12	42	80	48	GR1215		5006
HSK.063.WEH012.150	HSK63	12	42	150	50			
HSK.063.WEH014.080	HSK63	14	44	80	48			
HSK.063.WEH014.150	HSK63	14	44	150	50			
HSK.063.WEH016.080	HSK63	16	48	80	50	GR1415		5006
HSK.063.WEH016.150	HSK63	16	48	150	50			
HSK.063.WEH018.080	HSK63	18	50	80	50			
HSK.063.WEH020.080	HSK63	20	52	80	50	GR1615		5008
HSK.063.WEH020.150	HSK63	20	52	150	55			
HSK.063.WEH025.110	HSK63	25	65	110	65	GR1815		5008
HSK.063.WEH032.110	HSK63	32	72	110	65	GR2015		5010
HSK.100.WEH006.080	HSK100	6	25	80	38	GR06		5003
HSK.100.WEH006.150	HSK100	6	25	150	38			
HSK.100.WEH008.080	HSK100	8	28	80	38	GR08		5004
HSK.100.WEH008.150	HSK100	8	28	150	38			
HSK.100.WEH010.085	HSK100	10	35	85	45	GR10		5005
HSK.100.WEH010.150	HSK100	10	35	150	45			
HSK.100.WEH012.090	HSK100	12	42	90	50	GR1215		5006
HSK.100.WEH012.150	HSK100	12	42	150	50			
HSK.100.WEH014.090	HSK100	14	44	90	50			
HSK.100.WEH014.150	HSK100	14	44	150	50			
HSK.100.WEH016.100	HSK100	16	48	100	55	GR1415		5006
HSK.100.WEH016.150	HSK100	16	48	150	50			
HSK.100.WEH018.100	HSK100	18	50	100	55			
HSK.100.WEH020.100	HSK100	20	52	100	55	GR1615		5008
HSK.100.WEH020.150	HSK100	20	52	150	55			
HSK.100.WEH025.100	HSK100	25	65	100	60	GR1815		5010
HSK.100.WEH025.150	HSK100	25	65	150	60			
HSK.100.WEH032.110	HSK100	32	72	110	65	GR2015		5010
HSK.100.WEH032.150	HSK100	32	72	150	65			
HSK.100.WEH040.120	HSK100	40	80	120	75			
HSK.100.WEH040.150	HSK100	40	80	150	75			

PAG. 1100

ART. HSK..PU..
DIN 69893/A



PORTAPUNTA UNIVERSALE
UNIVERSAL ADAPTER FOR DRILLING TOOLS
WELDON-AUFNAHME FÜR VOLLBOHRER
PORTE-FORET UNIVERSEL

Ød2 H5

0,003

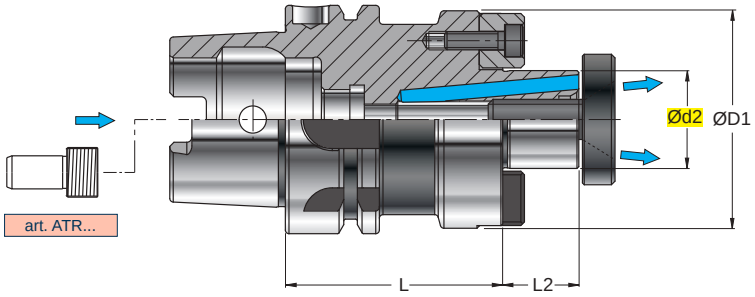
PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
HSK63 = G6,3 10000 min-1
HSK100 = G6,3 8000 min-1

ART.		(mm) Ød2	ØD1	ØD2	L	L1	L2						
HSK.063.PU016.100	HSK63	16	38	52,5	100	74	52	n°2 GR10	GWR12	5005	5006	GWH10	5005
HSK.063.PU020.100	HSK63	20	42	52,5	100	74	52	n°2 GR10	GWR16	5005	5008	GWH10	5005
HSK.063.PU025.090	HSK63	25	48	52,5	90	64	46	n°2 GR10	–	5005	–	GWH10	5005
HSK.063.PU032.090	HSK63	32	58	52,5	90	64	–	n°3 GR14	–	5006	–	–	–
HSK.063.PU040.100	HSK63	40	64	52,5	100	74	–						
HSK.100.PU016.140	HSK100	16	38	84,5	140	111	50	n°2 GR10	GWR12	5005	5006	GWH10	5005
HSK.100.PU020.140	HSK100	20	42	84,5	140	111	50	n°2 GR10	GWR16	5005	5008	GWH10	5005
HSK.100.PU025.130	HSK100	25	48	84,5	130	101	55	n°2 GR10	GWR20	5005	5010	GWH10	5005
HSK.100.PU032.130	HSK100	32	58	84,5	130	101	60	n°3 GR14	–	5006	–	–	–
HSK.100.PU040.130	HSK100	40	68	84,5	130	101	70	n°2 GR16	–	5008	–	–	–

PAG. 1100

ART. HSK..FSW..
DIN 69893/A

ISO 3937



PORTAFRESA A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
PORTE-FRAISE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

0,01

PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

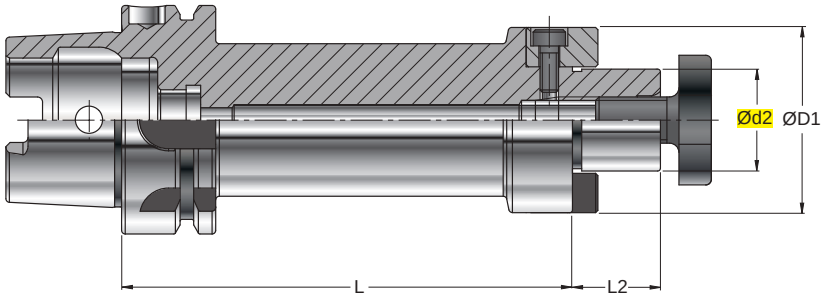
ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L2						
HSK.063.FSW016.050	HSK63	16	40	50	17	RS16	VBS08	TSFS16	VB 02	CTE05	5025
HSK.063.FSW022.050	HSK63	22	50	50	19	RS22	VBS10	TSFS22	VB 04	CTE06	5003
HSK.063.FSW027.060	HSK63	27	60	60	21	RS27	VBS12	TSFS27	VB 05	CTE08	5004
HSK.063.FSW032.060	HSK63	32	68	60	24	RS32	VBS16	TSFS32	VB 05	CTE10	5004
HSK.063.FSW040.060 New	HSK63	40	82	60	27	RS40	VBS20	TSFS40	VB 06	CTE12	5005
HSK.100.FSW022.050	HSK100	22	50	50	19	RS22	VBS10	TSFS22	VB 04	CTE06	5003
HSK.100.FSW027.050	HSK100	27	60	50	21	RS27	VBS12	TSFS27	VB 05	CTE08	5004
HSK.100.FSW032.050	HSK100	32	68	50	24	RS32	VBS16	TSFS32	VB 05	CTE10	5004
HSK.100.FSW040.060	HSK100	40	82	60	27	RS40	VBS20	TSFS40	VB 06	CTE12	5005

PAG. 1100

ART. HSK..FSV..
DIN 69893/A

NEW

ISO 3937



PORTAFRESA ANTIVIBRANTE A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
VIBRATION-DAMPED SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
SCHWINGUNGSGEDÄMPFTE FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
MANDRIN PORTE-FRAISE ANTIVIBRATOIRE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

0,015

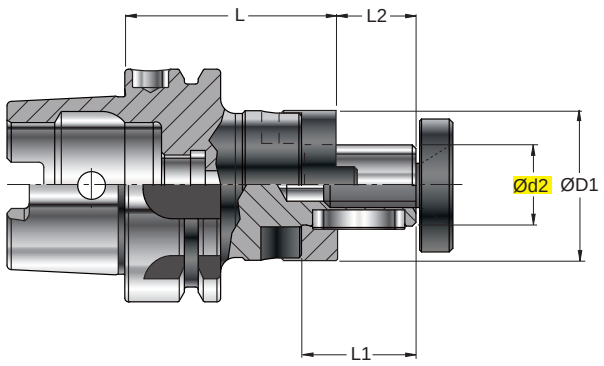
PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L2	kg						
HSK.063.FSV016.200	HSK63	16	38	200	17	2,30	CHF16V	VB 02	422.016..		5025	423.016..
HSK.063.FSV016.300	HSK63	16	38	300	17	3,60						
HSK.063.FSV022.200	HSK63	22	48	200	19	2,80	CHF22V	VB 04	422.022..		5003	423.022..
HSK.063.FSV022.300	HSK63	22	48	300	19	4,10						
HSK.063.FSV027.200	HSK63	27	58	200	21	3,10	CHF27V	905.005. 080.012	422.027..		5004	423.027..
HSK.100.FSV016.200	HSK100	16	38	200	17	5,40	CHF16V	VB 02	422.016..		5025	423.016..
HSK.100.FSV016.300	HSK100	16	38	300	17	6,20						
HSK.100.FSV022.200	HSK100	22	48	200	19	5,10	CHF22V	VB 04	422.022..		5003	423.022..
HSK.100.FSV022.300	HSK100	22	48	300	19	6,50						
HSK.100.FSV027.200	HSK100	27	58	200	21	5,80	CHF27V	905.005. 080.012	422.027..		5004	423.027..
HSK.100.FSV027.300	HSK100	27	78	300	21	7,80						
HSK.100.FSV032.300	HSK100	32	78	300	24	8,10	CHF32V	905.005. 080.012	422.032..		5004	423.032..

PAG. 1100

ART. HSK..FC..
DIN 69893/A

DIN 6358 B



PORTAFRESA A TRASCINAMENTO COMBINATO PER FRESE A MANICOTO E A DISCO
COMBI FACE MILL HOLDERS FOR SHELL-END AND DISC MILLING CUTTERS.
FRÄSERAUFNAHME KOMBINIERT FÜR AUFSTECK-UND SCHEIBENFRÄSER
MANDRIN PORTE-FRAISE À ENTRAÎNEMENT COMBINÉ POUR FRAISES À MANCHON ET DE DISQUE

0,015

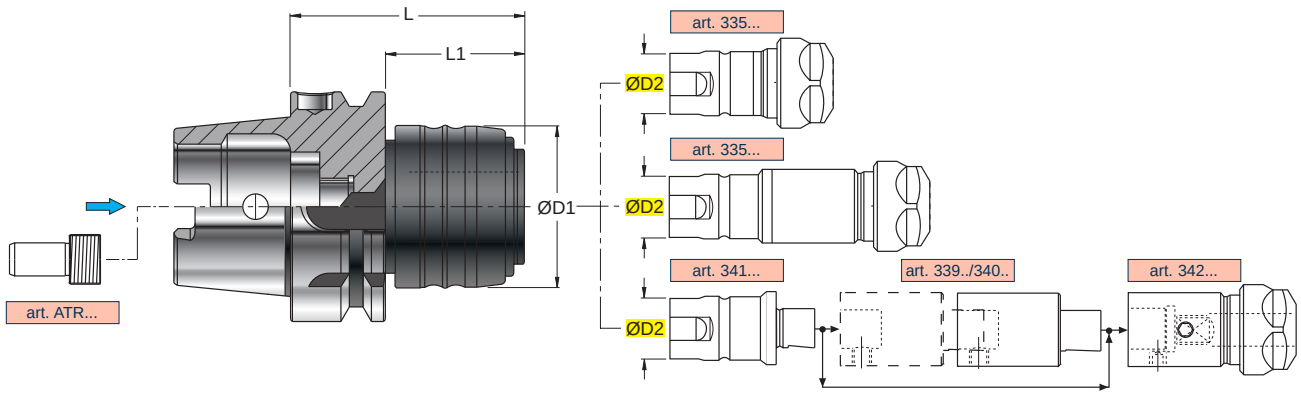
PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L1	L2					
HSK.063.FC016.060	HSK63	16	32	60	27	17	RS 16	VBS08	CT0420	08.3501.016.AT	CTE05
HSK.063.FC016.100	HSK63	16	32	100	27	17	RS 16	VBS08	CT0420	08.3501.016.AT	CTE05
HSK.063.FC022.060	HSK63	22	40	60	31	19	RS 22	VBS10	CT0625	08.3502.022.AT	CTE06
HSK.063.FC022.100	HSK63	22	40	100	31	19	RS 22	VBS10	CT0625	08.3502.022.AT	CTE06
HSK.063.FC027.060	HSK63	27	48	60	33	21	RS 27	VBS12	CT0725	08.3503.027.AT	CTE08
HSK.063.FC027.100	HSK63	27	48	100	33	21	RS 27	VBS12	CT0725	08.3503.027.AT	CTE08
HSK.063.FC032.065	HSK63	32	58	65	38	24	RS 32	VBS16	CT0828	08.3504.032.AT	CTE10
HSK.063.FC032.100	HSK63	32	58	100	38	24	RS 32	VBS16	CT0828	08.3504.032.AT	CTE10
HSK.063.FC040.077	HSK63	40	70	77	41	27	RS 40	VBS20	CT1032	08.3505.040.AT	CTE12
HSK.063.FC040.100	HSK63	40	70	100	41	27	RS 40	VBS20	CT1032	08.3505.040.AT	CTE12
HSK.100.FC016.063	HSK100	16	32	63	27	17	RS 16	VBS08	CT0420	08.3501.016.AT	CTE05
HSK.100.FC022.060	HSK100	22	40	60	31	19	RS 22	VBS10	CT0625	08.3502.022.AT	CTE06
HSK.100.FC027.060	HSK100	27	48	60	33	21	RS 27	VBS12	CT0725	08.3503.027.AT	CTE08
HSK.100.FC032.065	HSK100	32	58	65	38	24	RS 32	VBS16	CT0828	08.3504.032.AT	CTE10
HSK.100.FC032.090	HSK100	32	58	90	38	24	RS 32	VBS16	CT0828	08.3504.032.AT	CTE10
HSK.100.FC040.073	HSK100	40	70	73	41	27	RS 40	VBS20	CT1032	08.3505.040.AT	CTE12

PER IL MONTAGGIO DELLE FRESE A DISCO OCCORRE L'ANELLO DISTANZIATORE **195..** , PAG 1021
FOR THE INSTALLATION OF THE DISC MILLING CUTTERS THE DISTANCE RING **195..** (PAGE 1021) IS REQUIRED.
ZUM EINBAU DER SCHEIBENFRÄSER WIRD DER DISTANZRING **195..** (SEITE 1021) BENÖTIGT.
EN CAS DE MONTAGE DES FRAISES-DISQUES LA BAGUE D'ENTRETOISE **195**.. , PAGE 1021 S'IMPOSE

PAG. 1100

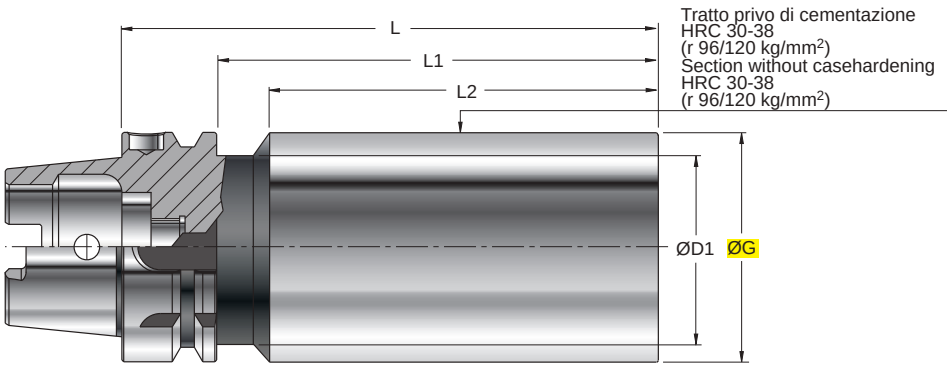
ART. HSK..MS..
DIN 69893/A



PORTA MASCHIO A CAMBIO RAPIDO PER MASCHIATURA SINCRONIZZATA
QUICK CHANGE TAP HOLDER FOR SYNCHRONIZED TAPPING
GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECHSELFUTTER ZUM STARREN GEWINDESCHNEIDEN
APPAREIL PORTE-TARAUDS À CHANGEMENT RAPIDE POUR TARAUDAGE SYNCHRONISÉ

ART.		(mm) ØD1	ØD2	L	L1	Campo di maschiatura Tap range
HSK.063.**MS020**.064	HSK63	43	20	64	38	M3-M12
HSK.063.**MS032**.097	HSK63	60	32	97	71	M6-M20
HSK.100.**MS020**.070	HSK100	43	20	70	41	M3-M12
HSK.100.**MS032**.091	HSK100	60	32	91	62	M6-M20
HSK.100.**MS050**.115	HSK100	87	50	115	86	M14-M33

ART. HSK..SF..
DIN 69893/A

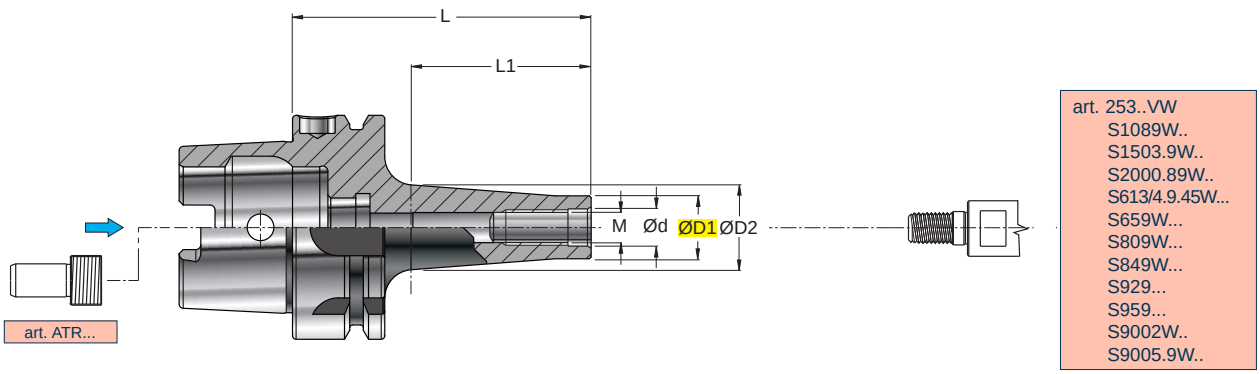


BARRA CON CONO FINITO E STELO TENERO
BORING BARS WITH FINISHED TAPER AND BLANK SHAFT
ROHLINGE
BARRE AVEC CONE FINI ET BOUT DOUX

ART.		(mm) ØG	ØD1	L	L1	L2
HSK.063.SF063.226	HSK63	63	52,5	226	200	184
HSK.063.SF063.326	HSK63	63	52,5	326	300	284
HSK.063.SF098.250	HSK63	98	52,5	250	225	209
HSK.100.SF100.279	HSK100	100	84,5	279	250	234

PAG. 1100

ART. HSK.063.MD..
DIN 69893/A



art. 253..VW
S1089W..
S1503.9W..
S2000.89W..
S613/4.9.45W...
S659W...
S809W...
S849W...
S929...
S959...
S9002W..
S9005.9W..

PORTAFRESA CON ATTACCO MODULARE-FILETTATO
CUTTER-HOLDER WITH MODULAR THREADED CONNECTION
FRASERAUFNAHME MIT MODULAR-GEWINDEAUFNAHME
MANDRIN PORTE-FRAISE AVEC ATTACHEMENT MODULAIRE FILETÉ

0,005

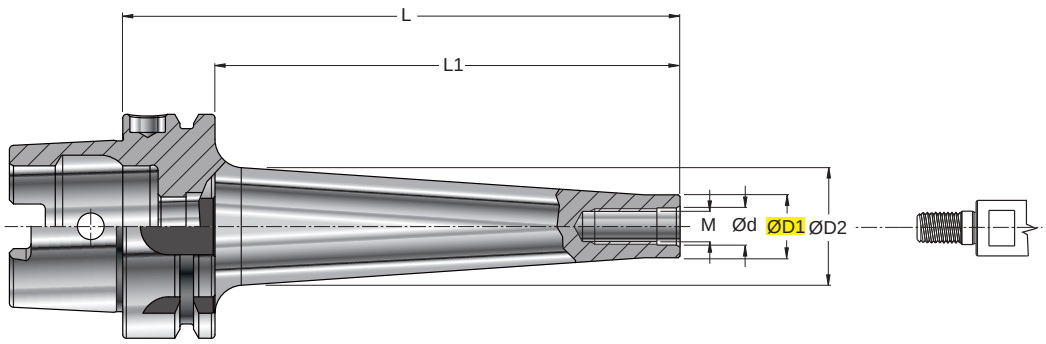
EQUILIBRATO
BALANCED
G 6,3 15000 min-1

ART.		(mm) M	Ød	ØD1	ØD2	L	L1
HSK.063.MD008.059	HSK63	8	8,5	12,7	15	59	25
HSK.063.MD008.084	HSK63	8	8,5	12,7	23	84	50
HSK.063.MD008.109	HSK63	8	8,5	12,7	23	109	75
HSK.063.MD008.134	HSK63	8	8,5	12,7	25	134	100
HSK.063.MD010.059	HSK63	10	10,5	17,7	20	59	25
HSK.063.MD010.084	HSK63	10	10,5	17,7	25	84	50
HSK.063.MD010.109	HSK63	10	10,5	17,7	28	109	75
HSK.063.MD010.134	HSK63	10	10,5	17,7	30	134	100
HSK.063.MD012.059	HSK63	12	12,5	20,7	24	59	25
HSK.063.MD012.084	HSK63	12	12,5	20,7	24	84	50
HSK.063.MD012.109	HSK63	12	12,5	20,7	31	109	75
HSK.063.MD012.134	HSK63	12	12,5	20,7	31	134	100
HSK.063.MD016.059	HSK63	16	17	28,7	34	59	25
HSK.063.MD016.084	HSK63	16	17	28,7	34	84	50
HSK.063.MD016.109	HSK63	16	17	28,7	34	109	75
HSK.063.MD016.134	HSK63	16	17	28,7	39	134	100

PAG. 1100

ART. HSK. ..MDV..
DIN 69893/A

NEW



art. 253..VW
S1089W..
S1503.9W..
S2000.89W..
S613/4.9.45W...
S659W...
S809W...
S849W...
S929...
S959...
S9002W..
S9005.9W..

PORTAFRESA ANTIVIBRANTE CON ATTACCO MODULARE-FILETTATO
VIBRATION-DAMPED CUTTER-HOLDER WITH MODULAR THREADED CONNECTION
SCHWINGUNGSGEDÄMPFTE FRASERAUFNAHME MIT MODULAR-GEWINDEAUFNAHME
MANDRIN PORTE-FRAISE ANTIVIBRATOIRE AVEC ATTACHEMENT MODULAIRE FILETÉ

0,015

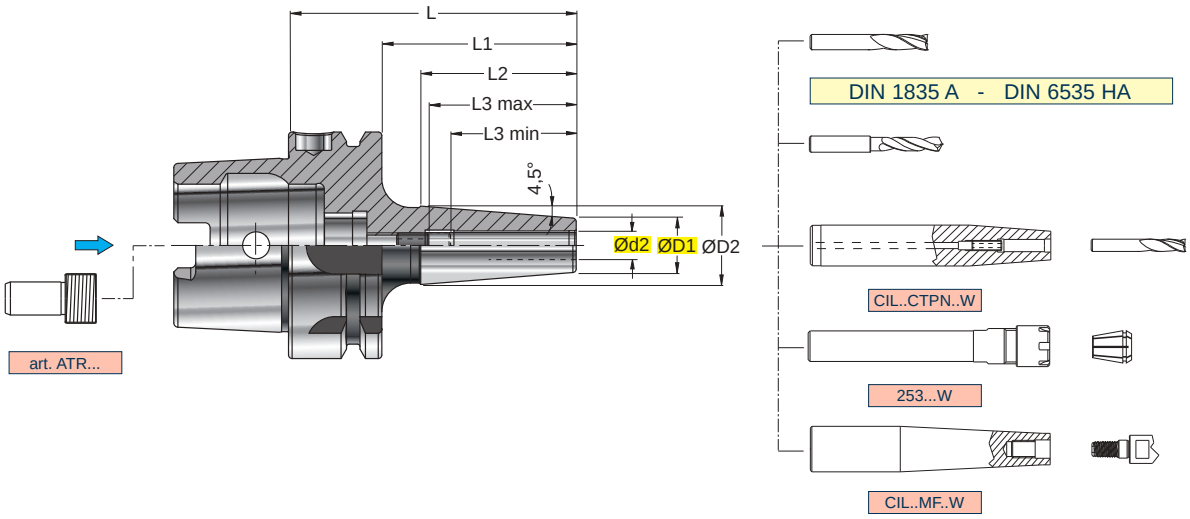
PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
HSK63 = G6,3 15000 min-1
HSK100 = G6,3 10000 min-1

ART.		(mm) M	Ød	ØD1	ØD2	L	L1	kg
HSK.063.MDV010.200	HSK63	10	10,5	18	38	200	174	1,30
HSK.063.MDV010.250	HSK63	10	10,5	18	38	250	224	1,50
HSK.063.MDV012.200	HSK63	12	12,5	21	38	200	174	1,30
HSK.063.MDV012.250	HSK63	12	12,5	21	38	250	224	1,50
HSK.063.MDV016.250	HSK63	16	17,0	29	46	250	224	2,10
HSK.100.MDV012.300	HSK100	12	12,5	21	50	300	271	3,60
HSK.100.MDV016.300	HSK100	16	17,0	29	56	300	271	4,40

PAG. 1100

ART. HSK..CTN.. DIN 69893/A

DIN 69882-8



MANDRINO A CALETTAMENTO TERMICO
SHRINKING-ON TAPER SHANKS
WERKZEUGAUFNAHMEN MIT SCHRUMPFVERBINDUNG
MANDRIN À EMBOÎTEMENT THERMIQUE

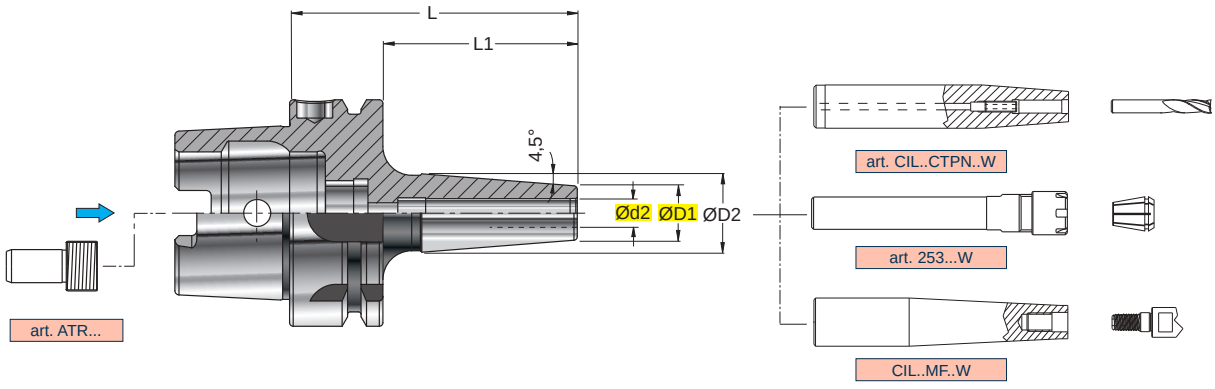
0,003

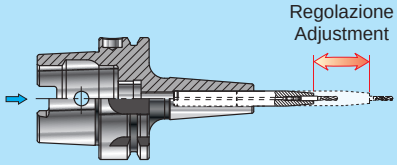
EQUILIBRATO BALANCED
G 2,5 25000 min-1

ART.		(mm) Ød2	ØD1	ØD2	L	L1	L2	L3 min	L3 max		
HSK.063.CTN006.080	HSK63	6	21	27	80	54	–	26	36	GWR 05L	5025
HSK.063.CTN006.120	HSK63	6	21	27	120	94	–	26	36		
HSK.063.CTN006.160	HSK63	6	21	27	160	134	100	26	36		
HSK.063.CTN008.080	HSK63	8	21	27	80	54	–	26	36	GWR 06L	5003
HSK.063.CTN008.120	HSK63	8	21	27	120	94	–	26	36		
HSK.063.CTN008.160	HSK63	8	21	27	160	134	100	26	36		
HSK.063.CTN010.085	HSK63	10	24	32	85	59	–	34	41	GWR 08CTD	5004
HSK.063.CTN010.120	HSK63	10	24	32	120	94	–	34	41		
HSK.063.CTN010.160	HSK63	10	24	32	160	134	100	34	41		
HSK.063.CTN012.090	HSK63	12	24	32	90	64	–	36	46	GWR 10CTD	5005
HSK.063.CTN012.120	HSK63	12	24	32	120	94	–	36	46		
HSK.063.CTN012.160	HSK63	12	24	32	160	134	100	36	46		
HSK.063.CTN014.090	HSK63	14	27	34	90	64	–	36	46		
HSK.063.CTN014.120	HSK63	14	27	34	120	94	–	36	46		
HSK.063.CTN014.160	HSK63	14	27	34	160	134	100	36	46		
HSK.063.CTN016.095	HSK63	16	27	34	95	69	–	39	49	GWR 12CTD	5006
HSK.063.CTN016.120	HSK63	16	27	34	120	94	–	39	49		
HSK.063.CTN016.160	HSK63	16	27	34	160	134	100	39	49		
HSK.063.CTN018.095	HSK63	18	33	42	95	69	–	39	49		
HSK.063.CTN018.120	HSK63	18	33	42	120	94	–	39	49		
HSK.063.CTN018.160	HSK63	18	33	42	160	134	100	39	49		
HSK.063.CTN020.100	HSK63	20	33	42	100	74	–	41	51	GWR 16CTD	5008
HSK.063.CTN020.120	HSK63	20	33	42	120	94	–	41	51		
HSK.063.CTN020.160	HSK63	20	33	42	160	134	100	41	51		
HSK.063.CTN025.120	HSK63	25	44	53	120	94	–	47	57		
HSK.063.CTN025.160	HSK63	25	44	53	160	134	–	47	57		
HSK.100.CTN006.085	HSK100	6	21	27	85	56	–	26	36	GWR 05L	5025
HSK.100.CTN006.120	HSK100	6	21	27	120	91	–	26	36		
HSK.100.CTN006.160	HSK100	6	21	27	160	131	100	26	36		
HSK.100.CTN008.085	HSK100	8	21	27	85	56	–	26	36	GWR 06L	5003
HSK.100.CTN008.120	HSK100	8	21	27	120	91	–	26	36		
HSK.100.CTN008.160	HSK100	8	21	27	160	131	100	26	36		
HSK.100.CTN010.090	HSK100	10	24	32	90	61	–	31	41	GWR 08CTD	5004
HSK.100.CTN010.120	HSK100	10	24	32	120	91	–	31	41		
HSK.100.CTN010.160	HSK100	10	24	32	160	131	100	31	41		
HSK.100.CTN012.095	HSK100	12	24	32	95	66	–	36	46	GWR 10CTD	5005
HSK.100.CTN012.120	HSK100	12	24	32	120	91	–	36	46		
HSK.100.CTN012.160	HSK100	12	24	32	160	134	100	36	46		
HSK.100.CTN014.095	HSK100	14	27	34	95	66	–	36	46		
HSK.100.CTN014.120	HSK100	14	27	34	120	91	–	36	46		
HSK.100.CTN014.160	HSK100	14	27	34	160	131	100	36	46		
HSK.100.CTN016.100	HSK100	16	27	34	100	71	–	39	49	GWR 12CTD	5006
HSK.100.CTN016.120	HSK100	16	27	34	120	91	–	39	49		
HSK.100.CTN016.160	HSK100	16	27	34	160	131	100	39	49		
HSK.100.CTN018.100	HSK100	18	33	42	100	71	–	39	49		
HSK.100.CTN018.120	HSK100	18	33	42	120	91	–	39	49		
HSK.100.CTN018.160	HSK100	18	33	42	160	131	100	39	49		
HSK.100.CTN020.120	HSK100	20	33	42	120	91	–	41	51	GWR 16CTD	5008
HSK.100.CTN020.160	HSK100	20	33	42	160	131	100	41	51		
HSK.100.CTN025.120	HSK100	25	44	53	120	91	–	47	57		
HSK.100.CTN025.160	HSK100	25	44	53	160	131	100	47	57		
HSK.100.CTN032.120	HSK100	32	44	53	120	91	–	51	61		
HSK.100.CTN032.160	HSK100	32	44	53	160	131	100	51	61		

PAG. 1100-1108

ART. HSK..CTPN..
DIN 69893/A





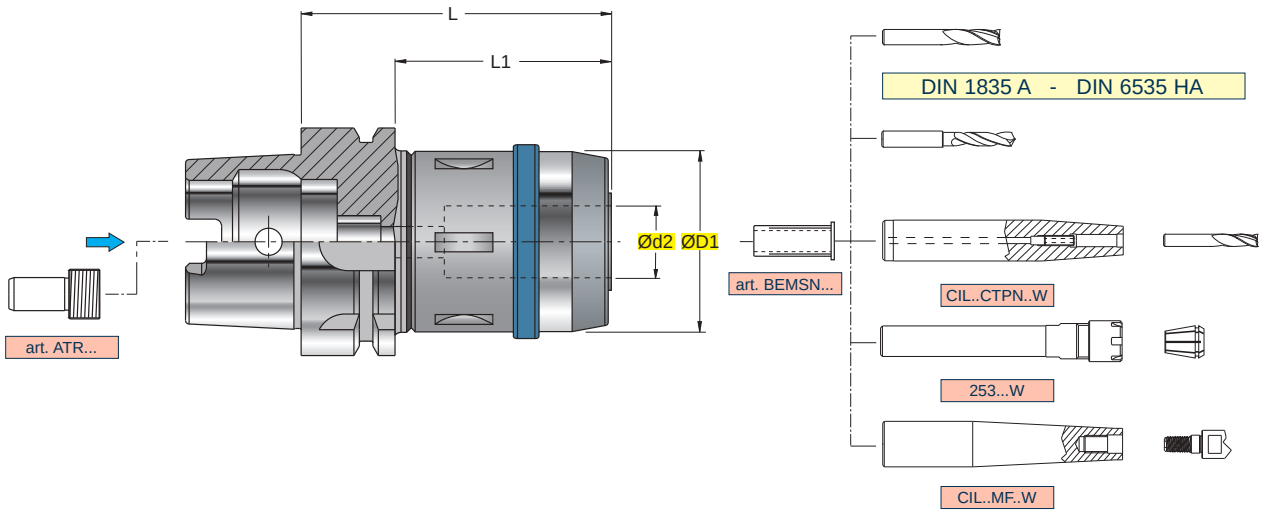
MANDRINO A CALETTAMENTO TERMICO
SHRINKING-ON TAPER SHANKS
WERKZEUGAUFNAHMEN MIT SCHRUMPFVERBINDUNG
MANDRIN À EMBOÎTEMENT THERMIQUE

ART.		(mm) Ød2	ØD1	ØD2	L	L1
HSK.063.CTPN016.130	HSK63	16	27	34	130	104
HSK.063.CTPN025.130	HSK63	25	44	52	130	104
HSK.100.CTPN016.130	HSK100	16	27	34	130	101
HSK.100.CTPN025.130	HSK100	25	44	53	130	101
HSK.100.CTPN032.130	HSK100	32	44	53	130	101

PAG. 1100-1108

ART. HSK..MFSN..
DIN 69893/A

NEW



MANDRINO A FORTE SERRAGGIO
HIGH CLAMPING CHUCKS
KRAFTSPANNFUTTER
MANDRIN À FORT SERRAGE

	0,003 2,5 x Ø
	0,004 2,5 x Ø

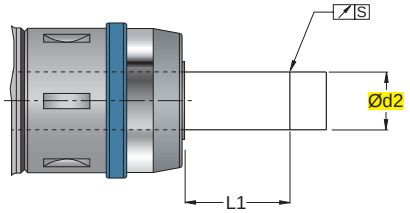
EQUILIBRATO BALANCED	
	G 2,5 20000 min-1

ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L1				
HSK.063.MFSN020.086	HSK63	20	50	86	60	BEMS.20..			925.052	ESMS.010
HSK.063.MFSN032.108	HSK63	32	67	108	82	BEMS.32..			925.068	ESMS.010
HSK.100.MFSN020.105	HSK100	20	50	105	76	BEMS.20..			925.052	ESMS.010
HSK.100.MFSN032.105	HSK100	32	67	105	76	BEMS.32..			925.068	ESMS.010

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

1. Ridotte dimensioni di ingombro (lunghezza e diametro esterno) che consentono una migliore equilibratura (G 2,5 fino a 20000 rpm)
2. Aumento della rigidità del mandrino per una resa migliore in lavorazione
3. Perfetta centratura dell'utensile (0,003/0,004 mm a 2,5xØ) che determinano un incremento della durata degli inserti fino a raddoppiare la durata
4. Aumento della potenza di serraggio Max 1750 Nm
5. Adatto anche per frese con attacco cilindrico, weldon, whistle notch e punte in metallo duro
6. Passaggio del lubrificante attraverso l'utensile fino a 100 bar
7. Serraggio ottimale garantito dall'alineamento delle tacche (ghiera mandrino)

1. Reduced dimensions (length and external diameter) for a better balancing (G 2,5 till to 20000 rpm)
2. High rigidity of the chuck for a better performance
3. Perfect concentricity (0,003/0,004 mm 2,5xØ) for an increase in toollife
4. Increase of tightening force Max 1750 Nm
5. Suitable for endmills tools with cylindrical, weldon and whistle notch shank and for carbide drills
6. Coolant through the tool till 100 bar
7. Best clamping assured by alignment of notches (fixin ring nut/arbor)

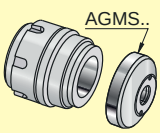


Ød2 (mm)	L1 (mm)	Concentricità "S" Concentricity "S" (mm)	Forza di serraggio Clamping force (Nm)
20	50	0,003	1000
32	80	0,004	1750

PER AVERE UNA TENUTA DEL LUBRIFICANTE FINO A 100 bar BISOGNA ACQUISTARE IL MANDRINO CON ANELLO DI TENUTA. PER ORDINARE TALE MANDRINO, BISOGNA AGGIUNGERE AL CODICE DEL MANDRINO SCELTO UNA "F" FINALE E SPECIFICARLO AL MOMENTO DELL' ORDINE. UTILIZZANDO LE PINZE DI RIDUZIONE CILINDRICHE BISOGNA SOSTITUIRE L'ANELLO DI TENUTA DEL DIAMETRO DELL'UTENSILE PRESCELTO. IL MANDRINO GARANTISCE IL PASSAGGIO DEL LUBRIFICANTE (max 100 bar), SIA CON UTENSILI CALETTATI DIRETTAMENTE SIA CON PINZE DI RIDUZIONE CILINDRICHE BEMS.. INTERPOSTE.

PAG 1014

TO OBTAIN A COOLANT FLOW UP TO 100 bar YOU MUST PURCHASE THE CHUCK WITH SEALING RING. TO ORDER THIS CHUCK YOU MUST ADD A FINAL "F" TO THE SELECTED CHUCK CODE AND SPECIFY IT WHEN PLACING THE ORDER. FOR THE USE OF THE CYLINDRICAL REDUCTION SLEEVES THE SEALING RING MUST BE REPLACED WITH ONE OF THE SAME DIAMETER AS THE TOOL CHOSEN. THE HIGH CLAMPING CHUCK IS SUITABLE FOR A COOLANT FLOW (UP TO 100 bar) BOTH WITH DIRECTLY SHRUNK-ON TOOLS AND WITH BEMS CYLINDRICAL REDUCTION SLEEVES.



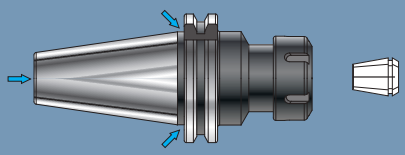
PAG. 1100

NOTE - NOTES

PORTAPINZA STANDARD
- COLLET HOLDER STANDARD
- SPANNFUTTER STANDARD
- MANDRIN PORTE-PINCE STANDARD

ISO.B..ER..
... /AD - B

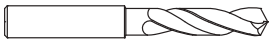
ER-DIN 6499



PAG 920

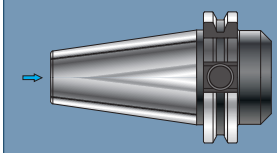


DIN 1835 A - DIN 6535 HA



MANDRINO CORTO PER ATTACCHI TIPO WELDON
- END-MILL HOLDER FOR WELDON CONNEC-TION SHORT-TYPE
- AUFNAHME FÜR WELDON-TYPE,KURZE AUSFÜHRUNG
- MANDRIN POUR ATTACHEMENT WELDON,SERIE COURTE

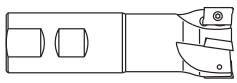
ISO.A..WEC..
... /AD



PAG 921



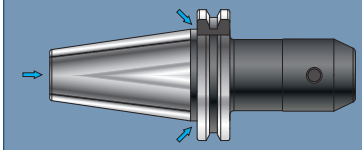
WELDON - DIN1835B - DIN6535HB



MANDRINO PER ATTACCHI TIPO WELDON
- END MILL HOLDER FOR WELDON CONNECTION
- WERKZEUGAUFNAHME FÜR WELDON-TYPE
- MANDRIN POUR ATTACHEMENT WELDON

ISO.B..WE..
... /AD - B

DIN 6359 B

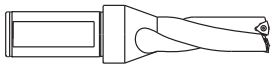


PAG 922-923

WELDON - DIN1835B - DIN6535HB

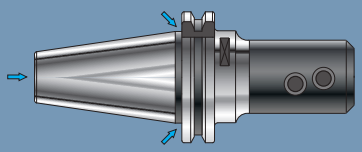


ISO 9766



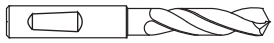
PORTAPUNTA UNIVERSALE
- UNIVERSAL ADAPTER FOR DRILLING TOOLS
- WELDON-AUFNAHME FÜR VOLLBOHRER
- PORTE-FORET UNIVERSEL

ISO.B..PUH..
... /AD - B



PAG 924

WHISTLE-NOTCH - DIN1835E - DIN6535HE



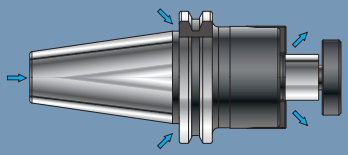
ISO 9766



PORTAFRESA A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
- SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
- FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
- PORTE-FRAISE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

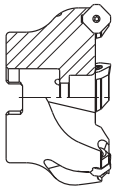
ISO.B..FSW..
... /AD - B

ISO 3937



PAG 925

ISO 6462

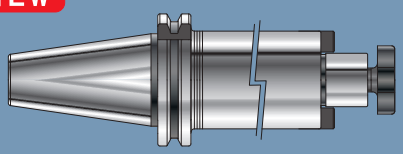


PORTAFRESA ANTIVIBRANTE A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
- VIBRATION-DAMPED SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
- SCHWINGUNGSGEDÄMPFTE FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
- MANDRIN PORTE-FRAISE ANTIVIBRATOIRE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

ISO.A..FSV..
... /A

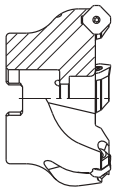
ISO 3937

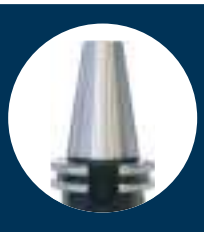
NEW



PAG 926

ISO 6462



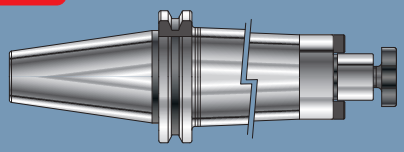


PORTAFRESA ANTIVIBRANTE
A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
- VIBRATION-DAMPED SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
- SCHWINGUNGSGEDÄMPFTE FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
- MANDRIN PORTE-FRAISE ANTIVIBRATOIRE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

ISO.A..FSCV..
... /A

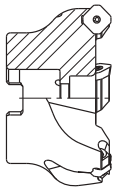
ISO 6462

NEW



PAG 927

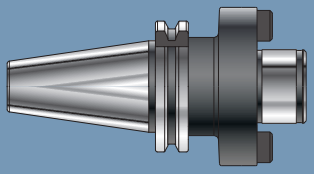
ISO 6462



PORTAFRESA A TRASCINAMENTO
FRONTALE CON TENONE
- SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
- FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
- PORTE-FRAISE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

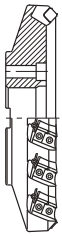
ISO.A..FF..
... /A

DIN 6357 B



PAG 928

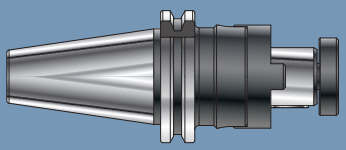
DIN 8030 C



PORTAFRESA A TRASCINAMENTO
COMBINATO PER FRESE A MANICOTTO
E A DISCO
- COMBI FACE MILL HOLDERS FOR SHELL-END AND DISC MILLING CUTTERS
- FRÄSERAUFNAHME KOMBINIERT FÜR AUFSTECK-UND SCHEIBENFRÄSER
- MANDRIN PORTE-FRAISE À ENTRAÎNEMENT COMBINÈ POUR FRAISES À MANCHON ET DE DISQUE

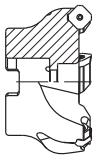
ISO.A..FC..
... /A

DIN 6358 B



PAG 929

ISO 6462

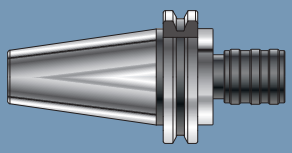


DIN 138

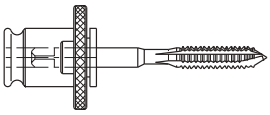


PORTAMASCHIO A CAMBIO RAPIDO
CON DOPPIA COMPENSAZIONE
- QUICK-CHANGE TAP HOLDER WITH DOUBLE COMPENSATION
- GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECHSELFUTTER MIT DOPPELAUSGLEICH
- MANDRINS DE TARAUDAGE À CHANGEMENT RAPIDE À DOUBLE COMPENSATION

ISO.A..MC..
... /A

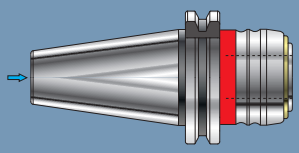


PAG 930

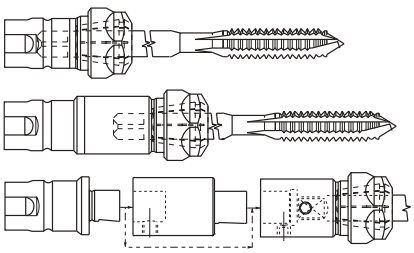


PORTAMASCHIO A CAMBIO RAPIDO
PER MASCHIATURA SINCRONIZZATA
- QUICK CHANGE TAP HOLDER FOR SYNCHRONIZED TAPPING
- GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECHSELFUTTER ZUM STARREN GEWINDESCHNEIDEN
- APPAREIL PORTE-TARAUDS À CHANGEMENT RAPIDE POUR TARAUDAGE SYNCHRONISÉ

ISO.A..MS..
... /AD

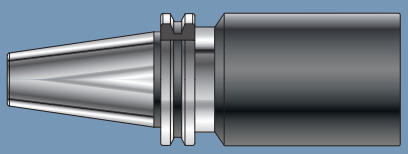


PAG 931

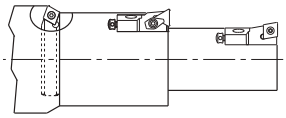


BARRA CON CONO FINITO E STELO TENERO
- BORING BARS WITH FINISHED TAPER AND BLANK SHAFT
- ROHLINGE
- BARRE AVEC CONE FINI ET BOUT DOUX

ISO.A..SF..
... /A

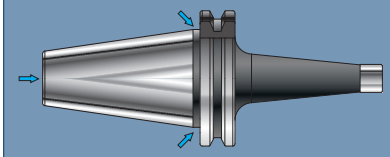


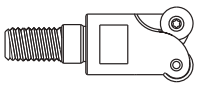
PAG 932



PORTAFRESA CON ATTACCO MODULARE FILETTATO
- CUTTER-HOLDER WITH MODULAR THREADED CONNECTION
- FRASERAUFNAHME MIT MODULAR-GEWINDEAUFNAHME
- MANDRIN PORTE-FRAISE AVEC ATTACHEMENT MODULAIRE FILETÉ

ISO.B40.MD..
... /AD - B



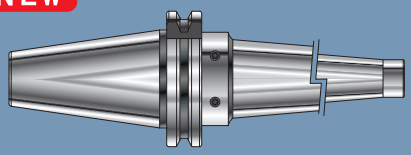


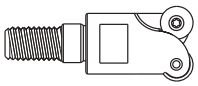
PAG 933

PORTAFRESA ANTIVIBRANTE CON ATTACCO MODULARE FILETTATO
- VIBRATION-DAMPED CUTTER-HOLDER WITH MODULAR THREADED CONNECTION
- SCHWINGUNGSGEDÄMPFTE FRASERAUFNAHME MIT MODULAR-GEWINDEAUFNAHME
- MANDRIN PORTE-FRAISE ANTIVIBRATOIRE AVEC ATTACHEMENT MODULAIRE FILETÉ

ISO.A..MDV..
... /A

NEW



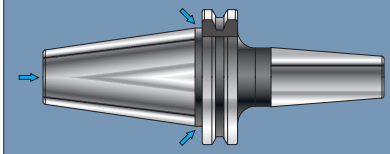


PAG 934

MANDRINO A CALETTAMENTO TERMICO
- SHRINKING-ON TAPER SHANKS
- WERKZEUGAUFNAHMEN MIT SCHRUMPFVERBINDUNG
- MANDRIN À EMBOÎTEMENT THERMIQUE

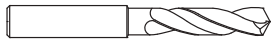
ISO.B..CTN..
... /AD - B

DIN 69882-8





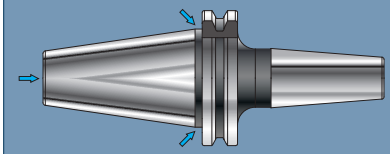
DIN 1835 A - DIN 6535 HA



PAG 935

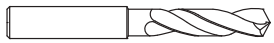
MANDRINO A CALETTAMENTO TERMICO PROLUNGABILE
- EXTENSIBLE SHRINK FIT
- VERLÄNGERBARES SCHRUMPFFUTTER
- MANDRIN PROLONGEABLE À EMBOÎTEMENT THERMIQUE.

ISO.B..CTPN..
... /AD - B





DIN 1835 A - DIN 6535 HA

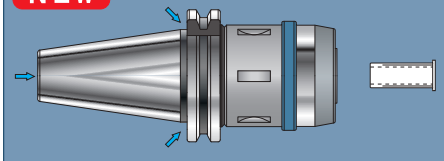


PAG 936

MANDRINO A FORTE SERRAGGIO
- HIGH CLAMPING CHUCKS
- KRAFTSPANNFUTTER
- MANDRIN À FORT SERRAGE

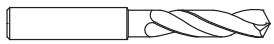
ISO.B..MFSN..
... /AD - B

NEW



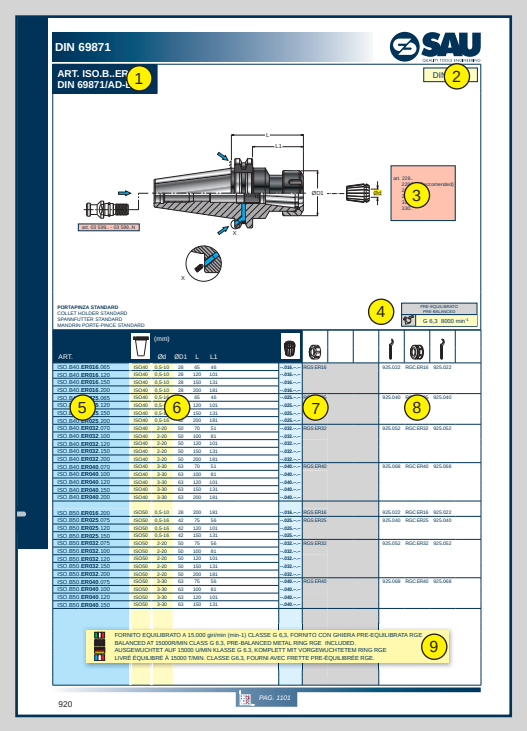


DIN 1835 A - DIN 6535 HA



PAG 937

DIN 69871



1 = NORMA ATTACCO
2 = NORMA PARTE ANTERIORE
3 = ACCESSORI OPZIONALI A RICHIESTA
4 = CARATTERISTICHE TECNICHE
5 = ARTICOLO
6 = MISURE,DATI,INDICAZIONI
7 = ACCESSORI E RICAMBI IN DOTAZIONE
8 = ACCESSORI E RICAMBI OPZIONALI A RICHIESTA
9 = NOTE E AVVERTIMENTI

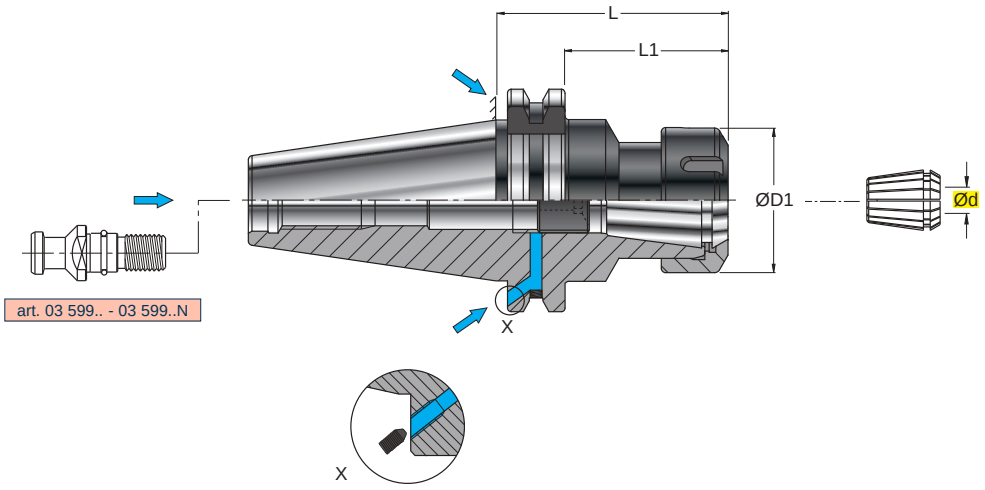
1 = SHANK STANDARD
2 = TOOL-HOLDER STANDARD
3 = OPTIONAL ACCESSORIES ON REQUEST.
4 = TECHNICAL FEATURES
5 = ITEM
6 = MEASURES,DATA,INDICATIONS
7 = ACCESORIES AND SPARE PARTS EQUIPMENT
8 = OPTIONAL ACCESORIES AND SPARE PARTS ON REQUEST
9 = NOTES AND WARNINGS

1 = KEGEL-NORM
2 = AUFNAHME-NORM
3 = OPTIONALZUBEHÖR AUF ANFRAGE
4 = TECHNISCHE HAUPTMERKMALE
5 = ARTKEL
6 = ABMESSUNGEN,DATEN,HINWEISE
7 = ZUBEHÖR UND ERSATZTEILAUSSTATTUNG
8 = OPTIONALZUBEHÖR UND -ERSATZTEILE AUF ANFRAGE
9 = ANMERKUNGEN UND HINWEISE

1 = NORMES POUR ATTACHEMENT
2 = NORME POUR MANDRIN
3 = ACCESSOIRES OPTIONNELS SUR DEMANDE
4 = CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
5 = ARTICLE
6 = DIMENSIONES,DONNÉES,INDICATIONS
7 = ACCESSOIRES ET RECHANGE EN DOTATION
8 = ACCESOIRES ET RECHANGES OPTIONNELS SUR DEMANDE
9 = NOTES ET AVVERTISSEMENTS

ART. ISO.B..ER..
DIN 69871/AD-B

DIN 6499



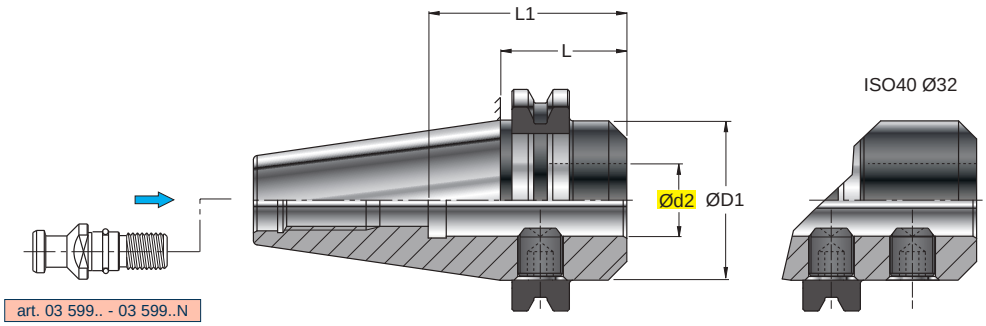
PORTAPINZA STANDARD
COLLET HOLDER STANDARD
SPANNFUTTER STANDARD
MANDRIN PORTE-PINCE STANDARD

PRE-EQUILIBRATO
PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

ART.		(mm) Ød	ØD1	L	L1						
ISO.B40.**ER016**.065	ISO40	0,5-10	28	65	46	--.016.--.--	RGS ER16		925.022	RGC ER16	925.022
ISO.B40.**ER016**.120	ISO40	0,5-10	28	120	101	--.016.--.--					
ISO.B40.**ER016**.150	ISO40	0,5-10	28	150	131	--.016.--.--					
ISO.B40.**ER016**.200	ISO40	0,5-10	28	200	181	--.016.--.--					
ISO.B40.**ER025**.065	ISO40	0,5-16	42	65	46	--.025.--.--	RGS ER25		925.040	RGC ER25	925.040
ISO.B40.**ER025**.120	ISO40	0,5-16	42	120	101	--.025.--.--					
ISO.B40.**ER025**.150	ISO40	0,5-16	42	150	131	--.025.--.--					
ISO.B40.**ER025**.200	ISO40	0,5-16	42	200	181	--.025.--.--					
ISO.B40.**ER032**.070	ISO40	2-20	50	70	51	--.032.--.--	RGS ER32		925.052	RGC ER32	925.052
ISO.B40.**ER032**.100	ISO40	2-20	50	100	81	--.032.--.--					
ISO.B40.**ER032**.120	ISO40	2-20	50	120	101	--.032.--.--					
ISO.B40.**ER032**.150	ISO40	2-20	50	150	131	--.032.--.--					
ISO.B40.**ER032**.200	ISO40	2-20	50	200	181	--.032.--.--					
ISO.B40.**ER040**.070	ISO40	3-30	63	70	51	--.040.--.--	RGS ER40		925.068	RGC ER40	925.068
ISO.B40.**ER040**.100	ISO40	3-30	63	100	81	--.040.--.--					
ISO.B40.**ER040**.120	ISO40	3-30	63	120	101	--.040.--.--					
ISO.B40.**ER040**.150	ISO40	3-30	63	150	131	--.040.--.--					
ISO.B40.**ER040**.200	ISO40	3-30	63	200	181	--.040.--.--					
ISO.B50.**ER016**.200	ISO50	0,5-10	28	200	181	--.016.--.--	RGS ER16		925.022	RGC ER16	925.022
ISO.B50.**ER025**.075	ISO50	0,5-16	42	75	56	--.025.--.--	RGS ER25		925.040	RGC ER25	925.040
ISO.B50.**ER025**.120	ISO50	0,5-16	42	120	101	--.025.--.--					
ISO.B50.**ER025**.150	ISO50	0,5-16	42	150	131	--.025.--.--					
ISO.B50.**ER032**.075	ISO50	2-20	50	75	56	--.032.--.--	RGS ER32		925.052	RGC ER32	925.052
ISO.B50.**ER032**.100	ISO50	2-20	50	100	81	--.032.--.--					
ISO.B50.**ER032**.120	ISO50	2-20	50	120	101	--.032.--.--					
ISO.B50.**ER032**.150	ISO50	2-20	50	150	131	--.032.--.--					
ISO.B50.**ER032**.200	ISO50	2-20	50	200	181	--.032.--.--					
ISO.B50.**ER040**.075	ISO50	3-30	63	75	56	--.040.--.--	RGS ER40		925.068	RGC ER40	925.068
ISO.B50.**ER040**.100	ISO50	3-30	63	100	81	--.040.--.--					
ISO.B50.**ER040**.120	ISO50	3-30	63	120	101	--.040.--.--					
ISO.B50.**ER040**.150	ISO50	3-30	63	150	131	--.040.--.--					

PAG. 1101

ART. ISO.A..WEC..
DIN 69871/AD



MANDRINO CORTO PER ATTACCHI TIPO WELDON
END-MILL HOLDER FOR WELDON CONNECTION-SHORT TYPE
AUFNAHME FÜR WELDON-TYPE, KURZE AUSFÜHRUNG
MANDRIN POUR ATTACHEMENT WELDON, SERIE COURTE

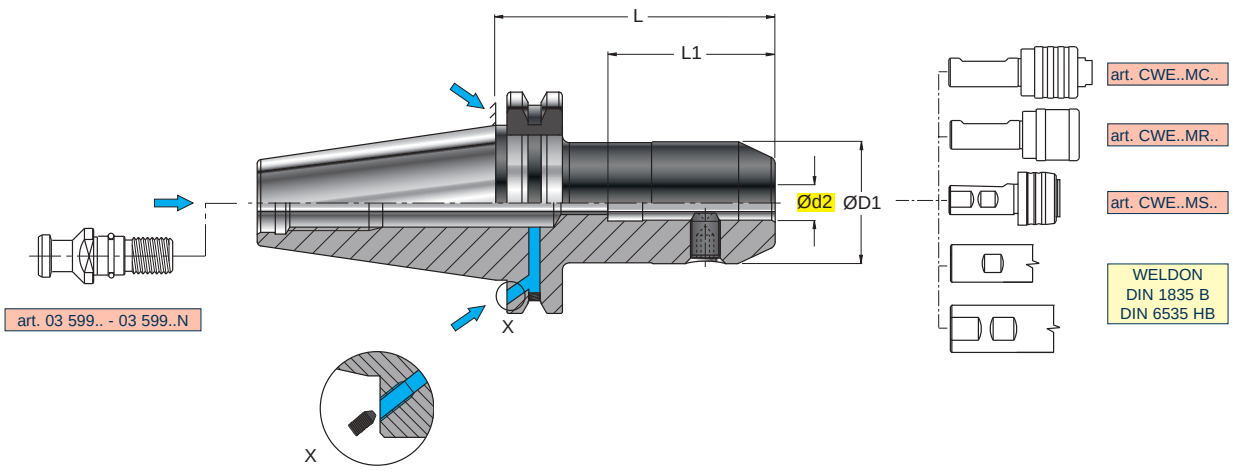
Ød2 H5 | 0,005 | PRE-EQUILIBRATO / PRE-BALANCED: G 6,3 8000 min-1

ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L1						
ISO.A40.WEC016.035	ISO40	16	44	35	45	GR1415	–	5006	–		
ISO.A40.WEC020.035	ISO40	20	44	35	45						
ISO.A40.WEC025.035	ISO40	25	44	35	55						
ISO.A40.WEC032.070	ISO40	32	65	70	60	GR1610	GR2015	5008	5010		
ISO.A50.WEC016.035	ISO50	16	70	35	45	GR1415	–	5006	–		
ISO.A50.WEC020.035	ISO50	20	70	35	45	GR1615	–	5008	–		
ISO.A50.WEC025.035	ISO50	25	70	35	55	GR1815	–	5008	–		
ISO.A50.WEC032.035	ISO50	32	70	35	60	GR2015	–	5010	–		
ISO.A50.WEC040.052	ISO50	40	74	52	75	GR2016	–	5010	–		

PAG. 1101

ART. ISO.B40.WE..
DIN 69871/AD-B

DIN 6359 B



MANDRINO PER ATTACCHI TIPO WELDON
END MILL HOLDER FOR WELDON CONNECTION
WERKZEUGAUFNAHME FÜR WELDON-TYPE
MANDRIN POUR ATTACHEMENT WELDON

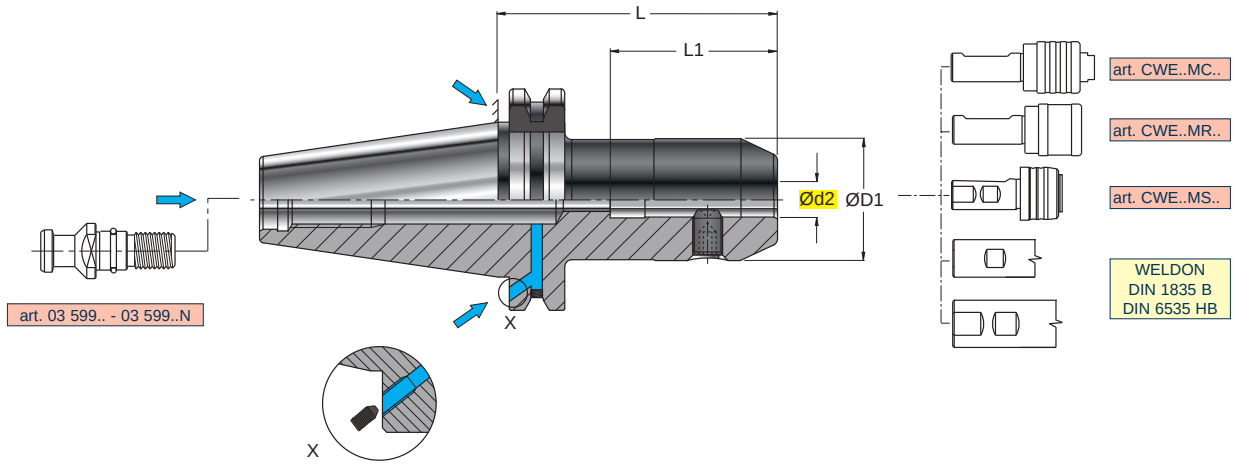
Ød2 H5 | 0,005 | PRE-EQUILIBRATO / PRE-BALANCED: G 6,3 8000 min-1

ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L1		
ISO.B40.WE006.050	ISO40	6	25	50	35	GR06	5003
ISO.B40.WE006.100	ISO40	6	25	100	35		
ISO.B40.WE006.150	ISO40	6	25	150	35		
ISO.B40.WE008.050	ISO40	8	28	50	35	GR08	5004
ISO.B40.WE008.100	ISO40	8	28	100	35		
ISO.B40.WE008.150	ISO40	8	28	150	35		
ISO.B40.WE010.050	ISO40	10	35	50	39	GR10	5005
ISO.B40.WE010.100	ISO40	10	35	100	39		
ISO.B40.WE010.150	ISO40	10	35	150	39		
ISO.B40.WE012.050	ISO40	12	42	50	44	GR1215	5006
ISO.B40.WE012.100	ISO40	12	42	100	44		
ISO.B40.WE012.150	ISO40	12	42	150	44		
ISO.B40.WE014.063	ISO40	14	44	63	44	GR1215	5006
ISO.B40.WE014.100	ISO40	14	44	100	44		
ISO.B40.WE014.150	ISO40	14	44	150	44		
ISO.B40.WE016.063	ISO40	16	48	63	47	GR1415	5006
ISO.B40.WE016.100	ISO40	16	48	100	47		
ISO.B40.WE016.150	ISO40	16	48	150	47		
ISO.B40.WE018.063	ISO40	18	50	63	47		
ISO.B40.WE018.100	ISO40	18	50	100	47		
ISO.B40.WE018.150	ISO40	18	50	150	47		
ISO.B40.WE020.063	ISO40	20	52	63	49	GR1615	5008
ISO.B40.WE020.100	ISO40	20	52	100	49		
ISO.B40.WE020.150	ISO40	20	52	150	49		
ISO.B40.WE025.085	ISO40	25	65	85	54	GR1815	5008
ISO.B40.WE025.150	ISO40	25	65	150	54		
ISO.B40.WE032.085	ISO40	32	72	85	58	GR2015	5010
ISO.B40.WE032.150	ISO40	32	72	150	58		
ISO.B40.WE040.115	ISO40	40	80	115	68		

PAG. 1101

ART. ISO.B50.WE..
DIN 69871/AD-B

DIN 6359 B



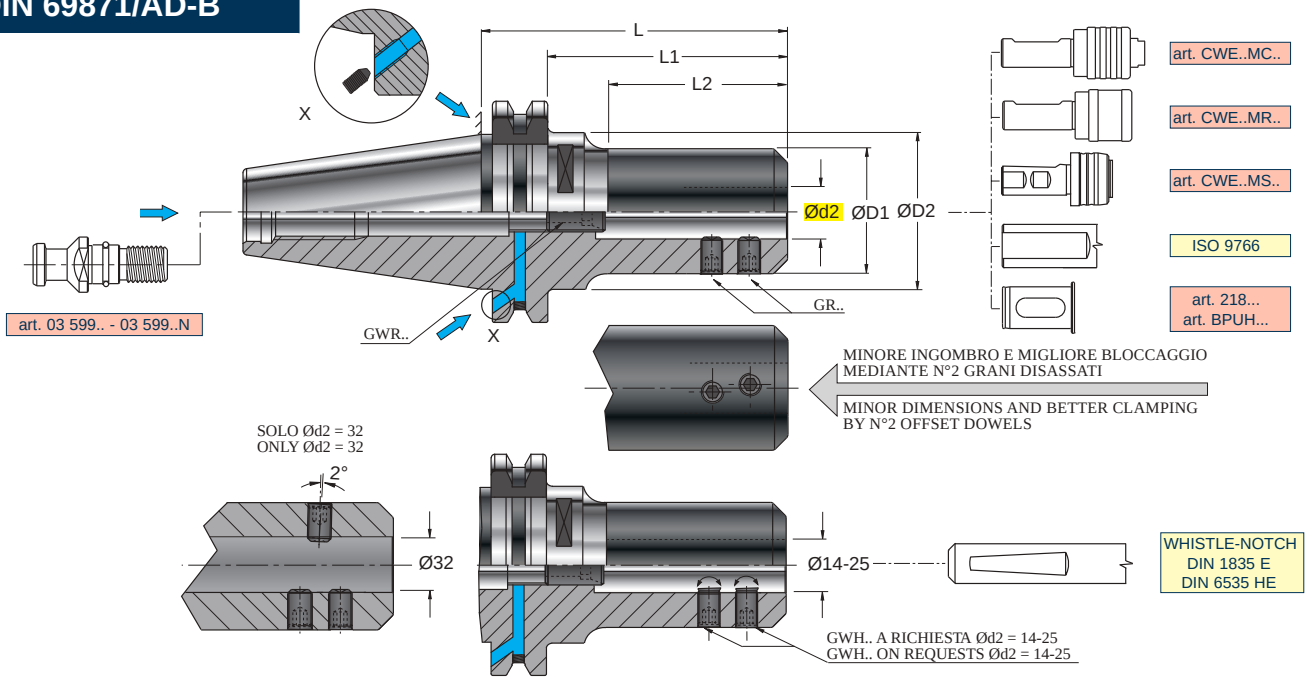
MANDRINO PER ATTACCHI TIPO WELDON
END MILL HOLDER FOR WELDON CONNECTION
WERKZEUGAUFNAHME FÜR WELDON-TYPE
MANDRIN POUR ATTACHEMENT WELDON

Ød2 H5 | 0,005 | PRE-EQUILIBRATO / PRE-BALANCED: G 6,3 8000 min-1

ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L1		
ISO.B50.WE006.063	ISO50	6	25	63	35	GR06	5003
ISO.B50.WE006.100	ISO50	6	25	100	35		
ISO.B50.WE006.150	ISO50	6	25	150	35		
ISO.B50.WE008.063	ISO50	8	28	63	35	GR08	5004
ISO.B50.WE008.100	ISO50	8	28	100	35		
ISO.B50.WE008.150	ISO50	8	28	150	35		
ISO.B50.WE010.063	ISO50	10	35	63	39	GR10	5005
ISO.B50.WE010.100	ISO50	10	35	100	39		
ISO.B50.WE010.150	ISO50	10	35	150	39		
ISO.B50.WE012.063	ISO50	12	42	63	44	GR1215	5006
ISO.B50.WE012.100	ISO50	12	42	100	44		
ISO.B50.WE012.150	ISO50	12	42	150	44		
ISO.B50.WE014.063	ISO50	14	44	63	44	GR1215	5006
ISO.B50.WE014.100	ISO50	14	44	100	44		
ISO.B50.WE014.150	ISO50	14	44	150	44		
ISO.B50.WE016.063	ISO50	16	48	63	47	GR1415	5006
ISO.B50.WE016.100	ISO50	16	48	100	47		
ISO.B50.WE016.150	ISO50	16	48	150	47		
ISO.B50.WE018.063	ISO50	18	50	63	47		
ISO.B50.WE018.100	ISO50	18	50	100	47		
ISO.B50.WE018.150	ISO50	18	50	150	47		
ISO.B50.WE020.063	ISO50	20	52	63	49	GR1615	5008
ISO.B50.WE020.100	ISO50	20	52	100	49		
ISO.B50.WE020.150	ISO50	20	52	150	49		
ISO.B50.WE025.080 New	ISO50	25	65	80	54	GR1815	5010
ISO.B50.WE025.100	ISO50	25	65	100	54		
ISO.B50.WE025.150	ISO50	25	65	150	54		
ISO.B50.WE032.100 New	ISO50	32	72	100	58	GR2015	5010
ISO.B50.WE032.150	ISO50	32	72	150	58		
ISO.B50.WE040.100	ISO50	40	80	100	68		
ISO.B50.WE040.150	ISO50	40	80	150	68		
ISO.B50.WE050.105	ISO50	50	90	105	78	GR2420	5017

PAG. 1101

ART. ISO.B..PUH..
DIN 69871/AD-B



PORTAPUNTA UNIVERSALE
UNIVERSAL ADAPTER FOR DRILLING TOOLS
WELDON-AUFNAHME FÜR VOLLBOHRER
PORTE-FORET UNIVERSEL

Ød2 H5

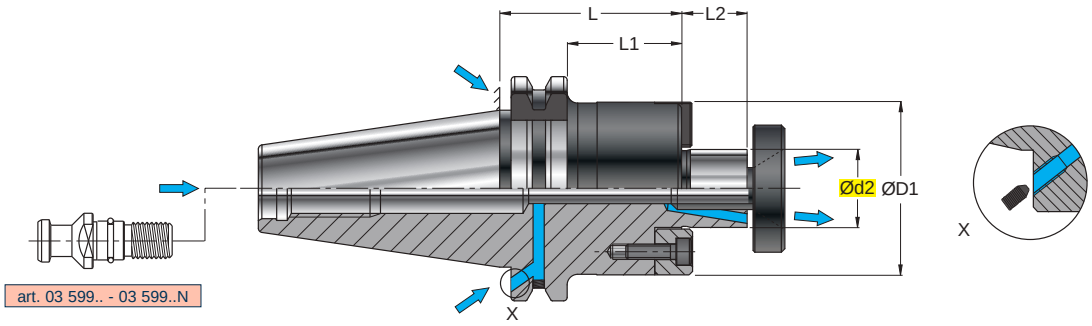
0,003 L ≤ 140
0,005 L ≤ 200

PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
SK40 = G6,3 8000 min^{-1}
SK50 = G6,3 6000 min^{-1}

ART.		(mm) Ød2	ØD1	ØD2	L	L1	L2						
ISO.B40.PUH016.100	ISO40	16	38	44,7	100	81	–	n°2 GR10	GWR12	5005	5006	GWH10	5005
ISO.B40.PUH020.100	ISO40	20	42	44,7	100	81	–	n°2 GR10	GWR16	5005	5008	GWH10	5005
ISO.B40.PUH025.100	ISO40	25	48	50	100	81	–	n°2 GR10	GWR20	5005	5010	GWH10	5005
ISO.B40.PUH032.080	ISO40	32	58	50	80	61	–	n°3 GR14	–	5006	–	–	–
ISO.B40.PUH040.085	ISO40	40	68	50	85	66	–	n°2 GR14	–	5006	–	–	–
ISO.B50.PUH014.140	ISO50	14	36	70	140	121	80	n°2 GR10	GWR12	5005	5006	GWH10	5005
ISO.B50.PUH014.200	ISO50	14	36	70	200	181	130						
ISO.B50.PUH016.140	ISO50	16	38	70	140	121	80						
ISO.B50.PUH016.200	ISO50	16	38	70	200	181	130						
ISO.B50.PUH018.140	ISO50	18	40	70	140	121	80	n°2 GR10	GWR16	5005	5008	GWH10	5005
ISO.B50.PUH018.200	ISO50	18	40	70	200	181	130						
ISO.B50.PUH020.140	ISO50	20	42	70	140	121	80						
ISO.B50.PUH025.140	ISO50	25	48	70	140	121	90	n°2 GR10	GWR20	5005	5010	GWH10	5005
ISO.B50.PUH032.080	ISO50	32	58	70	80	61	40	n°3 GR14	–	5006	–	–	–
ISO.B50.PUH032.140	ISO50	32	58	70	140	121	95						
ISO.B50.PUH040.090	ISO50	40	68	80	90	71	–	n°2 GR16	–	5008	–	–	–
ISO.B50.PUH040.140	ISO50	40	68	80	140	121	–						
ISO.B50.PUH050.090	ISO50	50	76	80	90	71	–						

ART. ISO.B..FSW..
DIN 69871/AD-B

ISO 3937



PORTAFRESA A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
PORTE-FRAISE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED	
	SK40 = G6,3 8000 min^{-1}
	SK50 = G6,3 6000 min^{-1}

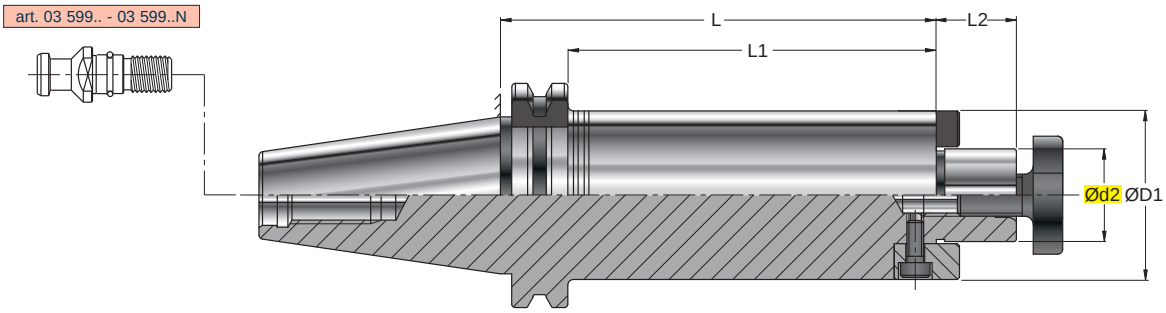
ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L1	L2							
ISO.B40.FSW016.050	ISO40	16	40	50	31	17	RS 16	VBS08	TSFS16	VB02		CTE05	5015
ISO.B40.FSW016.090	ISO40	16	40	90	71	17							
ISO.B40.FSW022.035	ISO40	22	50	35	16	19	RS 22	VBS10	TSFS22	VB04		CTE06	5003
ISO.B40.FSW022.050	ISO40	22	49	50	31	19							
ISO.B40.FSW022.100 New	ISO40	22	49	100	71	19							
ISO.B40.FSW027.060	ISO40	27	60	60	41	21	RS 27	VBS12	TSFS27	VB05		CTE08	5005
ISO.B40.FSW027.090	ISO40	27	60	90	71	21							
ISO.B40.FSW032.060	ISO40	32	65	60	41	24	RS 32	VBS16	TSFS32	VB05		CTE10	5004
ISO.B40.FSW032.090	ISO40	32	65	90	71	24							
ISO.B40.FSW040.060	ISO40	40	75	60	41	27	RS 40	VBS20	TSFS40	VB06		CTE12	5005
ISO.B40.FSW040.090	ISO40	40	75	90	71	27							
ISO.B50.FSW016.063	ISO50	16	40	63	44	17	RS16	VBS08	TSFS16	VB02		CTE05	5015
ISO.B50.FSW016.100	ISO50	16	40	100	81	17							
ISO.B50.FSW022.035	ISO50	22	50	35	16	19	RS 22	VBS10	TSFS22	VB04		CTE06	5003
ISO.B50.FSW022.063	ISO50	22	49	63	44	19							
ISO.B50.FSW022.100	ISO50	22	50	100	81	19							
ISO.B50.FSW022.169	ISO50	22	49	169	150	19							
ISO.B50.FSW022.219	ISO50	22	49	219	200	19							
ISO.B50.FSW027.035	ISO50	27	60	35	16	21	RS 27	VBS12	TSFS27	VB05		CTE08	5005
ISO.B50.FSW027.063	ISO50	27	60	63	44	21							
ISO.B50.FSW027.100	ISO50	27	60	100	81	21							
ISO.B50.FSW027.169	ISO50	27	60	169	150	21							
ISO.B50.FSW027.219	ISO50	27	60	219	200	21							
ISO.B50.FSW032.035	ISO50	32	75	35	16	24	RS 32	VBS16	TSFS32	VB05		CTE10	5004
ISO.B50.FSW032.063	ISO50	32	75	63	44	24							
ISO.B50.FSW032.100	ISO50	32	75	100	81	24							
ISO.B50.FSW040.063	ISO50	40	85	63	44	27	RS 40	VBS20	TSFS40	VB06		CTE12	5005
ISO.B50.FSW040.100	ISO50	40	85	100	81	27							

PAG. 1101

ART. ISO.A.. FSV..
DIN 69871/A

ISO 3937

NEW



PORTAFRESA ANTIVIBRANTE A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
VIBRATION-DAMPED SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
SCHWINGUNGSGEDÄMPFTE FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
MANDRIN PORTE-FRAISE ANTIVIBRATOIRE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

0,015

PRE-EQUILIBRATO
PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min^{-1}

ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L1	L2	kg						
ISO.A40.FSV016.150	ISO40	16	38	150	131	17	2,10	CHF16V	VB 02	422.016..		5025	423.016..
ISO.A40.FSV016.200	ISO40	16	38	200	181	17	2,50						
ISO.A40.FSV016.250	ISO40	16	38	250	231	17	3,10						
ISO.A40.FSV016.300	ISO40	16	38	300	281	17	3,90						
ISO.A40.FSV022.150	ISO40	22	48	150	131	19	2,50	CHF22V	VB 04	422.022..		5003	423.022..
ISO.A40.FSV022.200	ISO40	22	48	200	181	19	3,10						
ISO.A40.FSV022.250	ISO40	22	48	250	231	19	3,90						
ISO.A40.FSV022.300	ISO40	22	48	300	281	19	4,50						
ISO.A40.FSV027.150	ISO40	27	54	150	131	21	2,60	CHF27V	905.005.080.012	422.027..		5004	423.027..
ISO.A40.FSV027.200	ISO40	27	54	200	181	21	3,30						
ISO.A40.FSV027.250	ISO40	27	54	250	231	21	4,10						
ISO.A40.FSV027.300	ISO40	27	54	300	281	21	4,70						
ISO.A50.FSV016.150	ISO50	16	38	150	131	17	5,20	CHF16V	VB 02	422.016..		5025	423.016..
ISO.A50.FSV016.200	ISO50	16	38	200	181	17	5,80						
ISO.A50.FSV016.250	ISO50	16	38	250	231	17	6,50						
ISO.A50.FSV016.300	ISO50	16	38	300	281	17	7,30						
ISO.A50.FSV016.400	ISO50	16	38	400	381	17	11,00						
ISO.A50.FSV022.200	ISO50	22	48	200	181	19	5,50	CHF22V	VB 04	422.022..		5003	423.022..
ISO.A50.FSV022.250	ISO50	22	48	250	231	19	6,10						
ISO.A50.FSV022.300	ISO50	22	48	300	281	19	6,80						
ISO.A50.FSV022.350	ISO50	22	48	350	331	19	7,10						
ISO.A50.FSV022.400	ISO50	22	48	400	381	19	7,50						
ISO.A50.FSV022.500	ISO50	22	48	500	481	19	11,30						
ISO.A50.FSV022.200B	ISO50	22	60	200	181	19	5,80						
ISO.A50.FSV022.250B	ISO50	22	60	250	231	19	6,40						
ISO.A50.FSV022.300B	ISO50	22	60	300	281	19	7,10						
ISO.A50.FSV022.350B	ISO50	22	60	350	331	19	7,40						
ISO.A50.FSV022.400B	ISO50	22	60	400	381	19	7,80						
ISO.A50.FSV022.500B	ISO50	22	60	500	481	19	11,50						
ISO.A50.FSV027.200	ISO50	27	60	200	181	21	6,10	CHF27V	905.005.080.012	422.027..		5004	423.027..
ISO.A50.FSV027.250	ISO50	27	60	250	231	21	7,10						
ISO.A50.FSV027.300	ISO50	27	60	300	281	21	8,10						
ISO.A50.FSV027.400	ISO50	27	60	400	381	21	11,10						
ISO.A50.FSV027.500	ISO50	27	60	500	481	21	12,50						
ISO.A50.FSV032.200	ISO50	32	76	200	181	24	6,30	CHF32V	905.005.080.012	422.032..		5004	423.032..
ISO.A50.FSV032.250	ISO50	32	76	250	231	24	7,40						
ISO.A50.FSV032.300	ISO50	32	76	300	281	24	8,50						
ISO.A50.FSV032.350	ISO50	32	76	350	331	24	10,00						
ISO.A50.FSV032.400	ISO50	32	76	400	381	24	11,50						
ISO.A50.FSV032.500	ISO50	32	76	500	481	24	12,90						

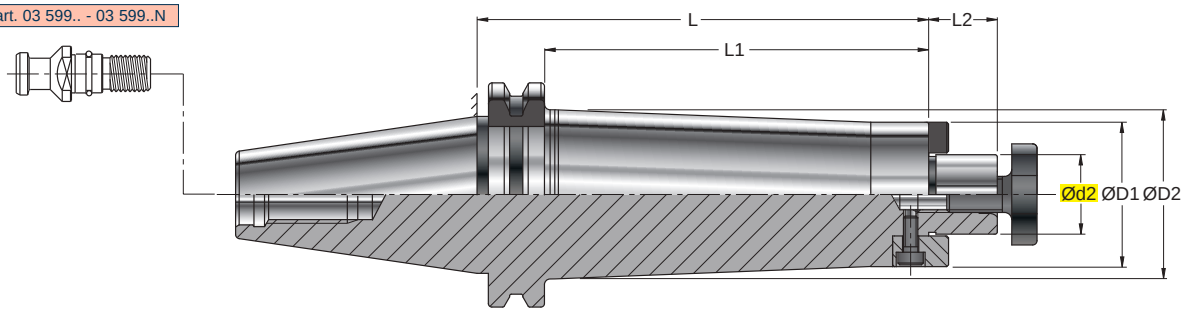
PAG. 1101

ART. ISO.A.. FSCV..
DIN 69871/A

ISO 3937

NEW

art. 03 599.. - 03 599..N



PORTAFRESA ANTIVIBRANTE A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
VIBRATION-DAMPED SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
SCHWINGUNGSGEDÄMPFTE FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
MANDRIN PORTE-FRAISE ANTIVIBRATOIRE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

0,015

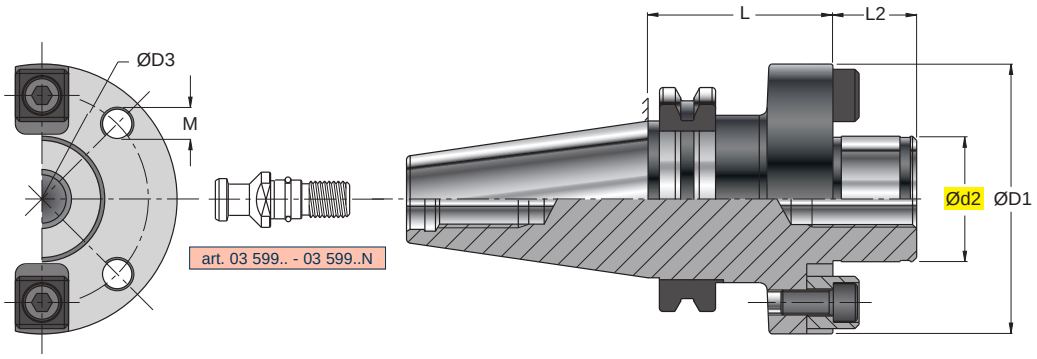
PRE-EQUILIBRATO
PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min^{-1}

ART.		(mm) Ød2	ØD1	ØD2	L	L1	L2	kg					
ISO.A40.FSCV016.150	ISO40	16	38	50	150	131	17	2,30	CHF16V	VB 02	422.016..		5025	423.016..
ISO.A40.FSCV016.200	ISO40	16	38	50	200	181	17	2,80						
ISO.A40.FSCV016.250	ISO40	16	38	50	250	231	17	3,30						
ISO.A40.FSCV016.300	ISO40	16	38	50	300	281	17	4,10						
ISO.A40.FSCV022.150	ISO40	22	44	50	150	131	19	2,70	CHF22V	VB 04	422.022..		5003	423.022..
ISO.A40.FSCV022.200	ISO40	22	44	50	200	181	19	3,40						
ISO.A40.FSCV022.250	ISO40	22	44	50	250	231	19	4,10						
ISO.A40.FSCV022.300	ISO40	22	44	50	300	281	19	4,80						
ISO.A50.FSCV016.150	ISO50	16	38	80	150	131	17	5,40	CHF16V	VB 02	422.016..		5025	423.016..
ISO.A50.FSCV016.200	ISO50	16	38	80	200	181	17	6,10						
ISO.A50.FSCV016.250	ISO50	16	38	80	250	231	17	6,80						
ISO.A50.FSCV016.300	ISO50	16	38	80	300	281	17	7,60						
ISO.A50.FSCV016.400	ISO50	16	38	80	400	381	17	11,30						
ISO.A50.FSCV022.200	ISO50	22	48	80	200	181	19	6,30	CHF22V	VB 04	422.022..		5003	423.022..
ISO.A50.FSCV022.250	ISO50	22	48	80	250	231	19	7,40						
ISO.A50.FSCV022.300	ISO50	22	48	80	300	281	19	8,00						
ISO.A50.FSCV022.400	ISO50	22	48	80	400	381	19	9,80						
ISO.A50.FSCV022.500	ISO50	22	48	80	500	481	19	12,30						
ISO.A50.FSCV027.200	ISO50	27	60	80	200	181	21	7,30	CHF27V	905.005.080.012	422.027..		5004	423.027..
ISO.A50.FSCV027.250	ISO50	27	60	80	250	231	21	8,30						
ISO.A50.FSCV027.300	ISO50	27	60	80	300	281	21	9,30						
ISO.A50.FSCV027.400	ISO50	27	60	80	400	381	21	11,50						
ISO.A50.FSCV027.500	ISO50	27	60	80	500	481	21	14,40						

PAG. 1101

ART. ISO.A..FF..
DIN 69871/A

DIN 6357 B



PORTAFRESA A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
PORTE-FRAISE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

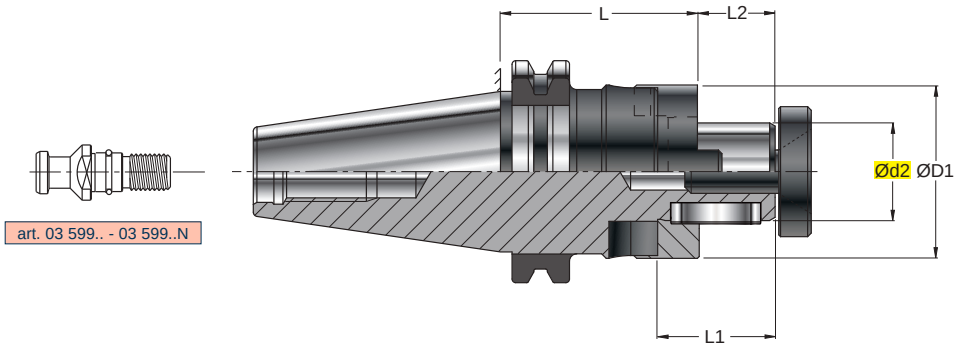
0,01

ART.		(mm) Ød2	M	ØD1	ØD3	L	L2						
ISO.A50.FF040.070 New	ISO50	40	M12	89	66,7	70	25	TSFF40	VB06	5005	RS 40	VBS20	CTE12
ISO.A50.FF060.070 New	ISO50	60	M16	129	101,6	70	40	TSFF60	VB12C	5010	RS 60	VBS24	CTE14

PAG. 1101

ART. ISO.A..FC..
DIN 69871/A

DIN 6358 B



PORTAFRESA A TRASCINAMENTO COMBINATO PER FRESE A MANICOTTO E A DISCO
COMBI FACE MILL HOLDERS FOR SHELL-END AND DISC MILLING CUTTERS
FRÄSERAUFNAHME KOMBINIERT FÜR AUFSTECK-UND SCHEIBENFRÄSER
MANDRIN PORTE-FRAISE À ENTRAÎNEMENT COMBINÉ POUR FRAISES À MANCHON ET DE DISQUE

0,01

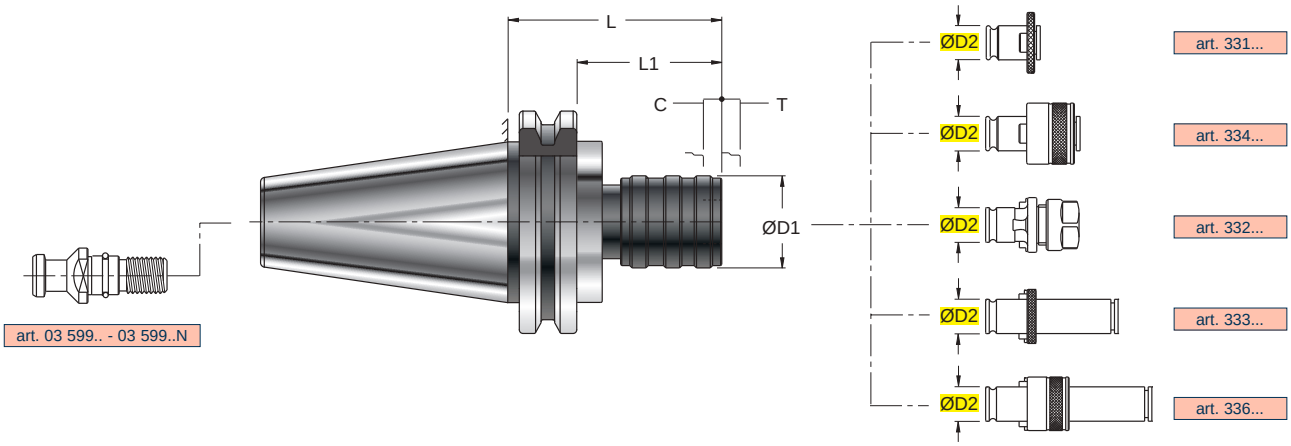
PRE-EQUILIBRATO
PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L1	L2					
ISO.A40.FC016.055	ISO40	16	32	55	27	17	RS 16	VBS08	CT0420	08.3501.016.AT	CTE05
ISO.A40.FC016.090	ISO40	16	32	90	27	17					
ISO.A40.FC022.055	ISO40	22	40	55	31	19	RS 22	VBS10	CT0625	08.3502.022.AT	CTE06
ISO.A40.FC022.090	ISO40	22	40	90	31	19					
ISO.A40.FC027.055	ISO40	27	48	55	33	21	RS 27	VBS12	CT0725	08.3503.027.AT	CTE08
ISO.A40.FC027.090	ISO40	27	48	90	33	21					
ISO.A40.FC032.063	ISO40	32	58	63	38	24	RS 32	VBS16	CT0828	08.3504.032.AT	CTE10
ISO.A40.FC032.090	ISO40	32	58	90	38	24					
ISO.A40.FC040.063	ISO40	40	70	63	41	27	RS 40	VBS20	CT1032	08.3505.040.AT	CTE12
ISO.A40.FC040.090	ISO40	40	70	90	41	27					
ISO.A50.FC016.063	ISO50	16	32	63	27	17	RS 16	VBS08	CT0420	08.3501.016.AT	CTE05
ISO.A50.FC016.090	ISO50	16	32	90	27	17					
ISO.A50.FC022.063	ISO50	22	40	63	31	19	RS 22	VBS10	CT0625	08.3502.022.AT	CTE06
ISO.A50.FC022.090	ISO50	22	40	90	31	19					
ISO.A50.FC027.063	ISO50	27	48	63	33	21	RS 27	VBS12	CT0725	08.3503.027.AT	CTE08
ISO.A50.FC027.090	ISO50	27	48	90	33	21					
ISO.A50.FC032.063	ISO50	32	58	63	38	24	RS 32	VBS16	CT0828	08.3504.032.AT	CTE10
ISO.A50.FC032.090	ISO50	32	58	90	38	24					
ISO.A50.FC040.063	ISO50	40	70	63	41	27	RS 40	VBS20	CT1032	08.3505.040.AT	CTE12
ISO.A50.FC040.100	ISO50	40	70	100	41	27					
ISO.A50.FC050.075	ISO50	50	90	75	46	30	RS 50	VBS24	CT1236	08.3506.050.AT	CTE14
ISO.A50.FC050.100	ISO50	50	90	100	46	30					

PER IL MONTAGGIO DELLE FRESE A DISCO OCCORRE L'ANELLO DISTANZIATORE **195..** , PAG 1021
FOR THE INSTALLATION OF THE DISC MILLING CUTTERS THE DISTANCE RING **195..** (PAGE 1021) IS REQUIRED.
ZUM EINBAU DER SCHEIBENFRÄSER WIRD DER DISTANZRING **195..** (SEITE 1021) BENÖTIGT.
EN CAS DE MONTAGE DES FRAISES-DISQUES LA BAGUE D'ENTRETOISE **195**.. , PAGE 1021 S'IMPOSE

PAG. 1101

ART. ISO.A..MC..
DIN 69871/A

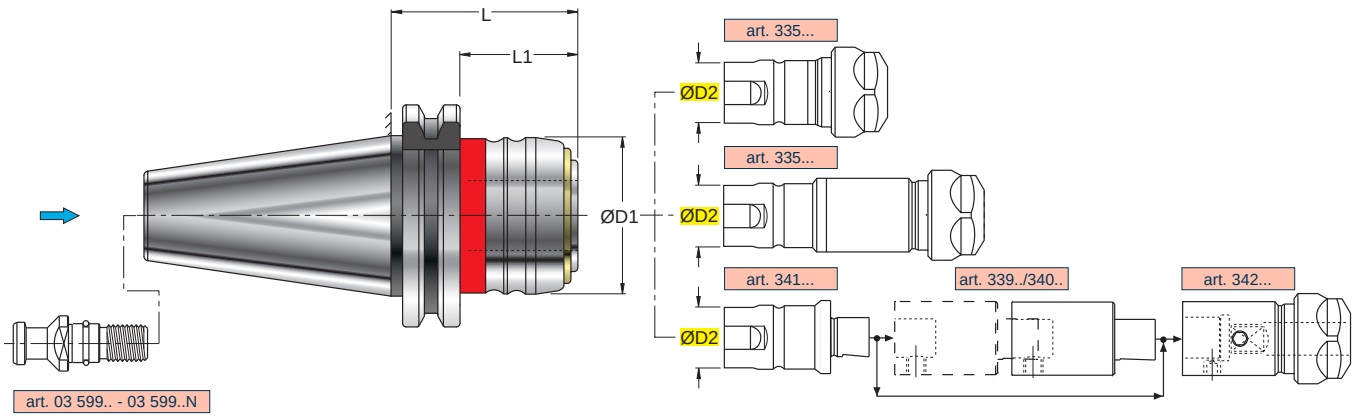


PORTA MASCHIO A CAMBIO RAPIDO CON DOPPIA COMPENSAZIONE
QUICK-CHANGE TAP HOLDER WITH DOUBLE COMPENSATION
GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECHSELFUTTER MIT DOPPELAUSGLEICH
MANDRINS DE TARAUDAGE À CHANGEMENT RAPIDE À DOUBLE COMPENSATION

ART.		(mm) ØD1	ØD2	L	L1	C	T	Campo di maschiatura Tap range
ISO.A40.MC019.060	ISO40	38	19	60	41	7,5	7,5	M3-M12
ISO.A40.MC031.100	ISO40	55	31	100	81	12,5	12,5	M8-M24
ISO.A50.MC019.062	ISO50	38	19	62	43	7,5	7,5	M3-M12
ISO.A50.MC031.083	ISO50	55	31	83	64	12,5	12,5	M8-M24
ISO.A50.MC048.133	ISO50	79	48	133	114	20,5	20,5	M16-M36

PAG. 1101

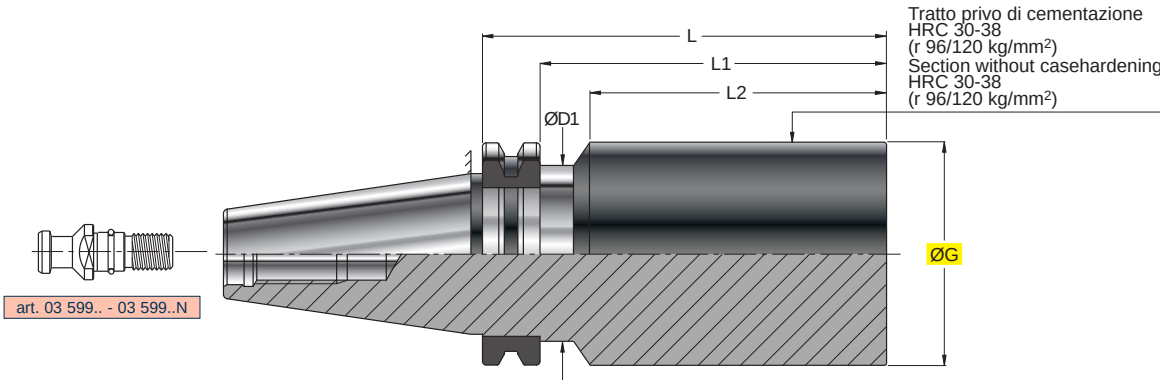
ART. ISO.A..MS..
DIN 69871/AD



PORTA MASCHIO A CAMBIO RAPIDO PER MASCHIATURA SINCRONIZZATA
QUICK CHANGE TAP HOLDER FOR SYNCHRONIZED TAPPING
GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECHSELFUTTER ZUM STARREN GEWINDESCHNEIDEN
APPAREIL PORTE-TARAUDS À CHANGEMENT RAPIDE POUR TARAUDAGE SYNCHRONISÉ

ART.		(mm) ØD1	ØD2	L	L1	Campo di maschiatura Tap range
ISO.A40.MS020.053	ISO40	43	20	53	34	M3-M12
ISO.A40.MS032.090	ISO40	60	32	90	71	M6-M20
ISO.A50.MS020.053	ISO50	43	20	53	34	M3-M12
ISO.A50.MS032.074	ISO50	60	32	74	55	M6-M20

ART. ISO.A..SF..
DIN 69871/A

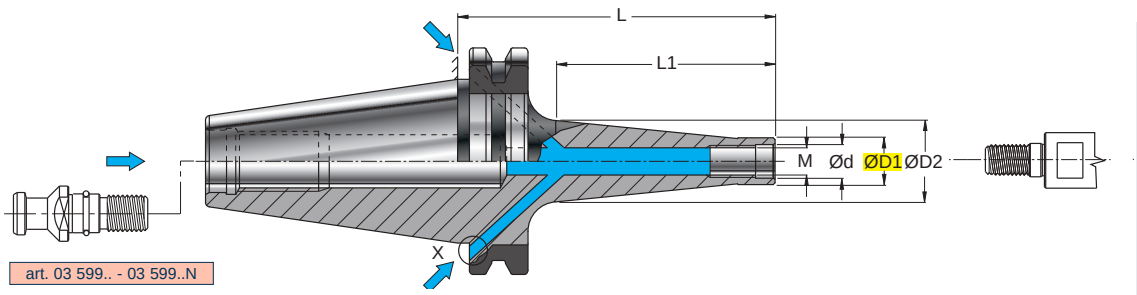


BARRA CON CONO FINITO E STELO TENERO
BORING BARS WITH FINISHED TAPER AND BLANK SCHAFT
ROHLINGE
BARRE AVEC CONE FINI ET BOUT DOUX

ART.		(mm) ØG	ØD1	L	L1	L2
ISO.A40.SF040.189	ISO40	40	_	189	170	_
ISO.A40.SF040.269	ISO40	40	_	269	250	_
ISO.A40.SF063.169	ISO40	63	49,5	169	150	134
ISO.A40.SF063.269	ISO40	63	49,5	269	250	234
ISO.A50.SF063.269	ISO50	63	_	269	250	_
ISO.A50.SF063.419	ISO50	63	_	419	400	_
ISO.A50.SF097.269	ISO50	97	79,5	269	250	234
ISO.A50.SF097.419	ISO50	97	79,5	419	400	384

PAG. 1101

ART. ISO.B40.MD..
DIN 69871/AD-B



art. 03 599.. - 03 599..N

art. 253..VW
S1089W..
S1503.9W..
S2000.89W..
S613/4.9.45W...
S659W...
S809W...
S849W...
S929...
S959...
S9002W..
S9005.9W..

PORTAFRESA CON ATTACCO MODULARE- FILETTATO
CUTTER-HOLDER WITH MODULAR THREADED CONNECTION
FRÄSERAUFNAHME MIT MODULAR-GEWINDEAUFNAHME
MANDRIN PORTE-FRAISE AVEC ATTACHEMENT MODULAIRE FILETÉ

0,005

EQUILIBRATO BALANCED
G6,3 15000 min^{-1}

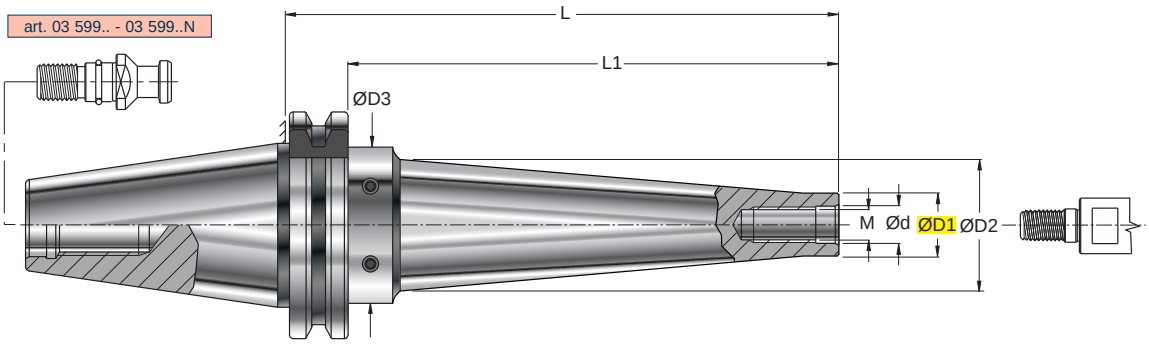
ART.		(mm) M	Ød	ØD1	ØD2	L	L1
ISO.B40.MD010.058	ISO40	10	10,5	17,7	20	58	30
ISO.B40.MD010.078	ISO40	10	10,5	17,7	25	78	50
ISO.B40.MD010.098	ISO40	10	10,5	17,7	28	98	70
ISO.B40.MD010.118	ISO40	10	10,5	17,7	28	118	90
ISO.B40.MD012.058	ISO40	12	12,5	20,7	24	58	30
ISO.B40.MD012.078	ISO40	12	12,5	20,7	24	78	50
ISO.B40.MD012.098	ISO40	12	12,5	20,7	31	98	70
ISO.B40.MD012.118	ISO40	12	12,5	20,7	31	118	90
ISO.B40.MD016.058	ISO40	16	17	28,7	29	58	30
ISO.B40.MD016.078	ISO40	16	17	28,7	34	78	50
ISO.B40.MD016.098	ISO40	16	17	28,7	34	98	70
ISO.B40.MD016.118	ISO40	16	17	28,7	34	118	90

PER UNA PERFETTA TENUTA SULL'ASSE DEL MANDRINO SI CONSIGLIA DI AVERE UN TIRANTE CON ANELLO DI TENUTA.
WE RECOMMEND THE APPLICATION OF A RETENTION KNOB WITH AN O-RING FOR A PERFECT STABILITY ON THE TAPER SHANK AXIS
FÜR EINE GUTE ABDICHTUNG AUF DER ACHSE DER AUFNAHME EMPFEHLEN WIR EINEN ANZUGSBOLZEN MIT DICHTUNGSRING
POUR UNE PARFAITE TENUE SUR L'AX DU MANDRIN IL EST CONSEILLÉ D'AVOIR UN TIRANT AVEC UNE BAGUE DE TENUE

PAG. 1101

ART. ISO.A..MDV..
DIN 69871/A

NEW



art. 253..VW
S1089W..
S1503.9W..
S2000.89W..
S613/4.9.45W...
S659W...
S809W...
S849W...
S929...
S959...
S9002W..
S9005.9W..

PORTAFRESA ANTIVIBRANTE CON ATTACCO MODULARE-FILETTATO
VIBRATION-DAMPED CUTTER-HOLDER WITH MODULAR THREADED CONNECTION
SCHWINGUNGSGEDÄMPFTE FRASERAUFNAHME MIT MODULAR-GEWINDEAUFNAHME
MANDRIN PORTE-FRAISE ANTIVIBRATOIRE AVEC ATTACHEMENT MODULAIRE FILETÉ

0,015

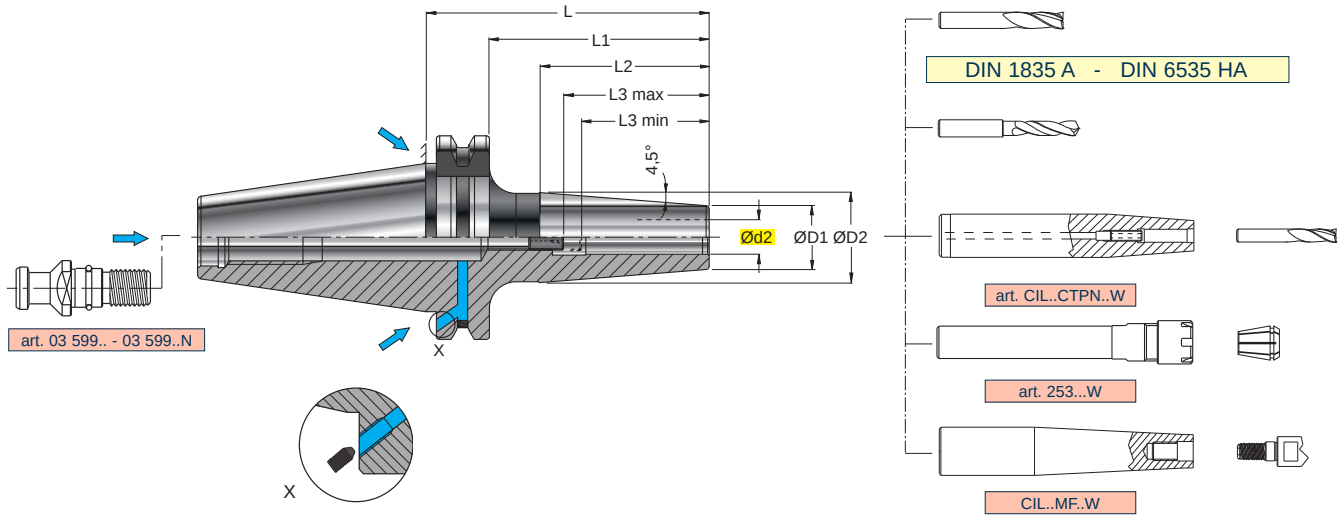
PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
SK40 = G6,3 15000 min^{-1}
SK50 = G6,3 10000 min^{-1}

ART.		(mm) M	Ød	ØD1	ØD2	ØD3	L	L1	kg
ISO.A40.MDV010.200	ISO40	10	10,5	18	35	50	200	165	1,70
ISO.A40.MDV010.250	ISO40	10	10,5	18	41	50	250	215	2,20
ISO.A40.MDV010.300	ISO40	10	10,5	18	46	50	300	265	2,70
ISO.A40.MDV012.200	ISO40	12	12,5	21	38	50	200	165	2,10
ISO.A40.MDV012.250	ISO40	12	12,5	21	44	50	250	215	2,40
ISO.A40.MDV012.300	ISO40	12	12,5	21	49	50	300	265	3,10
ISO.A40.MDV016.200	ISO40	16	17,0	29	46	50	200	165	2,30
ISO.A40.MDV016.250	ISO40	16	17,0	29	48	50	250	215	2,70
ISO.A40.MDV016.300	ISO40	16	17,0	29	50	50	300	265	3,40
ISO.A50.MDV012.250	ISO50	12	12,5	21	44	80	250	215	4,80
ISO.A50.MDV012.300	ISO50	12	12,5	21	49	80	300	265	5,10
ISO.A50.MDV012.400	ISO50	12	12,5	21	60	80	400	365	6,90
ISO.A50.MDV016.250	ISO50	16	17,0	29	52	80	250	215	5,50
ISO.A50.MDV016.300	ISO50	16	17,0	29	57	80	300	265	6,20
ISO.A50.MDV016.400	ISO50	16	17,0	29	68	80	400	365	8,90
ISO.A50.MDV016.500	ISO50	16	17,0	29	78	80	500	465	11,50

PAG. 1101

ART. ISO.B..CTN..
DIN 69871/AD-B

DIN 69882-8



MANDRINO A CALETTAMENTO TERMICO
SHRINKING-ON TAPER SHANKS
WERKZEUGAUFNAHMEN MIT SCHRUMPFVERBINDUNG
MANDRIN À EMBOÎTEMENT TERMIQUE

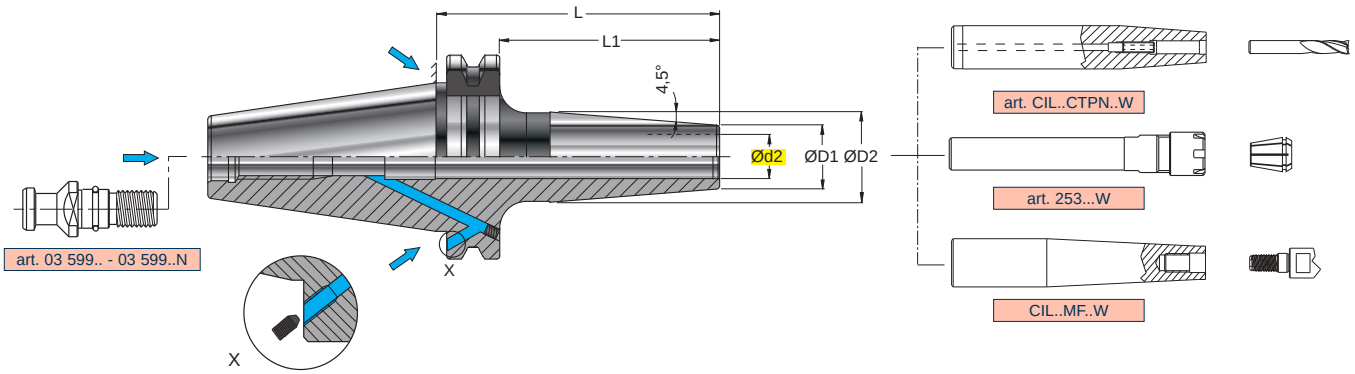
0,003

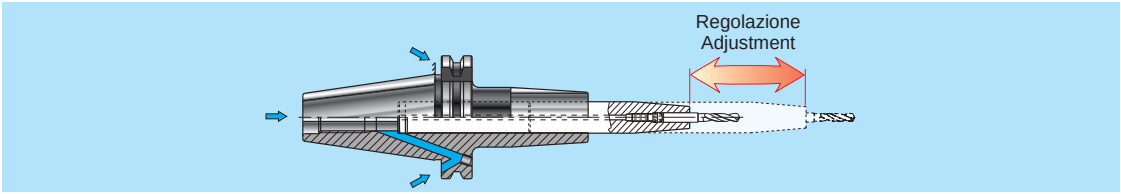
EQUILIBRATO BALANCED
G 2,5 25000 min-1

ART.		(mm) Ød2	ØD1	ØD2	L	L1	L2	L3 min	L3 max			
ISO.B40.CTN006.080	ISO40	6	21	27	80	61	–	26	36	GWR 05L		5025
ISO.B40.CTN006.120	ISO40	6	21	27	120	101	–	26	36			
ISO.B40.CTN006.160	ISO40	6	21	27	160	141	100	26	36			
ISO.B40.CTN008.080	ISO40	8	21	27	80	61	–	26	36	GWR 06L		5003
ISO.B40.CTN008.120	ISO40	8	21	27	120	101	–	26	36			
ISO.B40.CTN008.160	ISO40	8	21	27	160	141	100	26	36			
ISO.B40.CTN010.080	ISO40	10	24	32	80	61	–	31	41	GWR 08CTD		5004
ISO.B40.CTN010.120	ISO40	10	24	32	120	101	–	31	41			
ISO.B40.CTN010.160	ISO40	10	24	32	160	141	100	31	41			
ISO.B40.CTN012.080	ISO40	12	24	32	80	61	–	36	46	GWR 10CTD		5005
ISO.B40.CTN012.120	ISO40	12	24	32	120	101	–	36	46			
ISO.B40.CTN012.160	ISO40	12	24	32	160	141	100	36	46			
ISO.B40.CTN014.080	ISO40	14	27	34	80	61	–	36	46			
ISO.B40.CTN014.120	ISO40	14	27	34	120	101	–	36	46			
ISO.B40.CTN014.160	ISO40	14	27	34	160	141	100	36	46			
ISO.B40.CTN016.080	ISO40	16	27	34	80	61	–	39	49	GWR 12CTD		5006
ISO.B40.CTN016.120	ISO40	16	27	34	120	101	–	39	49			
ISO.B40.CTN016.160	ISO40	16	27	34	160	141	100	39	49			
ISO.B40.CTN018.080	ISO40	18	33	42	80	61	–	39	49			
ISO.B40.CTN018.120	ISO40	18	33	42	120	101	–	39	49			
ISO.B40.CTN018.160	ISO40	18	33	42	160	141	100	39	49			
ISO.B40.CTN020.080	ISO40	20	33	42	80	61	–	41	51	GWR 16CTD		5008
ISO.B40.CTN020.120	ISO40	20	33	42	120	101	–	41	51			
ISO.B40.CTN020.160	ISO40	20	33	42	160	141	100	41	51			
ISO.B40.CTN025.100	ISO40	25	44	53	100	81	–	47	57			
ISO.B50.CTN006.080	ISO50	6	21	27	80	61	–	26	36	GWR 05L		5025
ISO.B50.CTN006.120	ISO50	6	21	27	120	101	–	26	36			
ISO.B50.CTN006.160	ISO50	6	21	27	160	141	100	26	36			
ISO.B50.CTN008.080	ISO50	8	21	27	80	61	–	26	36	GWR 06L		5003
ISO.B50.CTN008.120	ISO50	8	21	27	120	101	–	26	36			
ISO.B50.CTN008.160	ISO50	8	21	27	160	141	100	26	36			
ISO.B50.CTN010.080	ISO50	10	24	32	80	61	–	31	41	GWR 08CTD		5004
ISO.B50.CTN010.120	ISO50	10	24	32	120	101	–	31	41			
ISO.B50.CTN010.160	ISO50	10	24	32	160	141	100	31	41			
ISO.B50.CTN012.080	ISO50	12	24	32	80	61	–	36	46	GWR 10CTD		5005
ISO.B50.CTN012.120	ISO50	12	24	32	120	101	–	36	46			
ISO.B50.CTN012.160	ISO50	12	24	32	160	141	100	36	46			
ISO.B50.CTN014.080	ISO50	14	27	34	80	61	–	36	46			
ISO.B50.CTN014.120	ISO50	14	27	34	120	101	–	36	46			
ISO.B50.CTN014.160	ISO50	14	27	34	160	141	100	36	46			
ISO.B50.CTN016.080	ISO50	16	27	34	80	61	–	39	49	GWR 12CTD		5006
ISO.B50.CTN016.120	ISO50	16	27	34	120	101	–	39	49			
ISO.B50.CTN016.160	ISO50	16	27	34	160	141	100	39	49			
ISO.B50.CTN018.080	ISO50	18	33	42	80	61	–	39	49			
ISO.B50.CTN018.120	ISO50	18	33	42	120	101	–	39	49			
ISO.B50.CTN018.160	ISO50	18	33	42	160	141	100	39	49			
ISO.B50.CTN020.080	ISO50	20	33	42	80	61	–	41	51	GWR 16CTD		5008
ISO.B50.CTN020.120	ISO50	20	33	42	120	101	–	41	51			
ISO.B50.CTN020.160	ISO50	20	33	42	160	141	100	41	51			
ISO.B50.CTN025.120	ISO50	25	44	53	120	101	–	47	57			
ISO.B50.CTN025.160	ISO50	25	44	53	160	141	100	47	57			
ISO.B50.CTN032.120	ISO50	32	44	53	120	101	–	51	61			
ISO.B50.CTN032.160	ISO50	32	44	53	160	141	100	51	61			

PAG. 1101-1108

ART. ISO.B..CTPN..
DIN 69871/AD-B





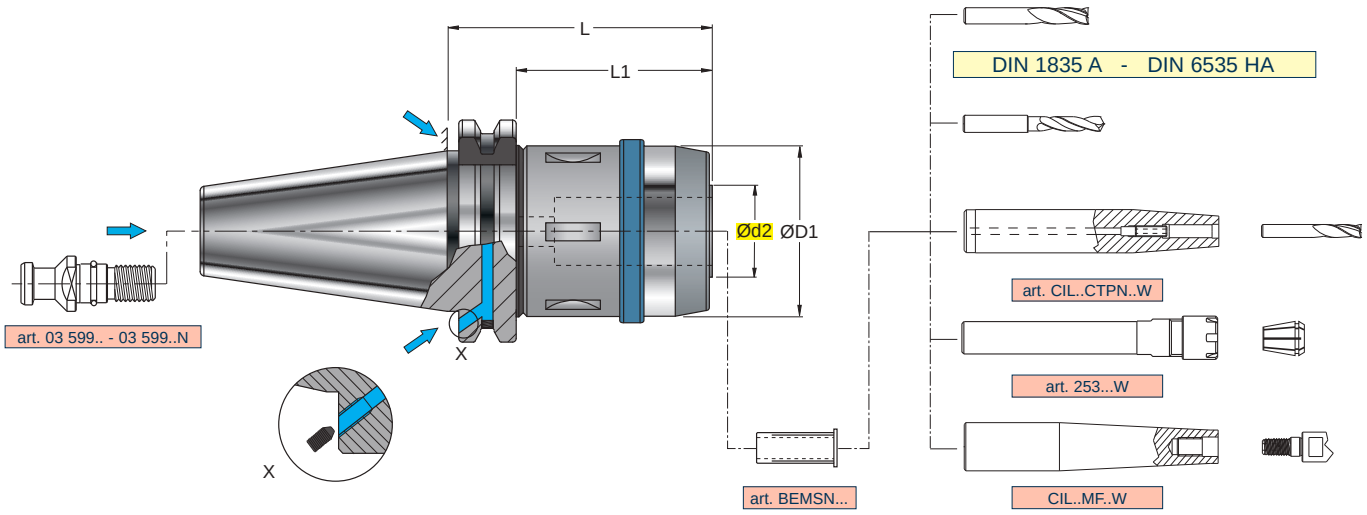
MANDRINO A CALETTAMENTO TERMICO PROLUNGABILE
EXTENSIBLE SHRINK FIT
VERLÄNGERBARES SCHRUMPFFUTTER
MANDRIN PROLONGEABLE À EMBOÎTEMENT THERMIQUE.

ART.		(mm) Ød2	ØD1	ØD2	L	L1
ISO.B40.CTPN016.080	ISO40	16	27	34	80	61
ISO.B40.CTPN025.090	ISO40	25	44	50	90	71
ISO.B50.CTPN016.130	ISO50	16	27	34	130	111
ISO.B50.CTPN025.130	ISO50	25	44	53	130	111
ISO.B50.CTPN032.130	ISO50	32	44	53	130	111

PAG. 1101-1108

ART. ISO.B..MFSN..
DIN 69871/AD-B

NEW



MANDRINO A FORTE SERRAGGIO
HIGH CLAMPING CHUCKS
KRAFTSPANNFUTTER
MANDRIN À FORT SERRAGE

	0,003 2,5 x Ø
	0,004 2,5 x Ø

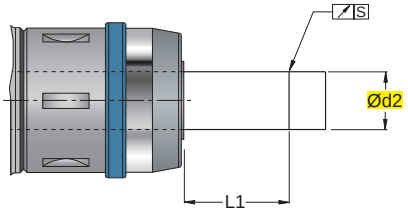
EQUILIBRATO BALANCED	
	G 2,5 20000 min-1

ART.	(mm) Ød2	ØD1	L	L1				
ISO.B40.MFSN020.075	ISO40	20	50	75	55,9	BEMS.20..		925.052 ESMS.010
ISO.B40.MFSN032.100	ISO40	32	67	100	80,9	BEMS.32..		925.068 ESMS.010
ISO.B50.MFSN020.080	ISO50	20	50	80	60,9	BEMS.20..		925.052 ESMS.010
ISO.B50.MFSN032.084	ISO50	32	67	84	64,9	BEMS.32..		925.068 ESMS.010

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

1. Ridotte dimensioni di ingombro (lunghezza e diametro esterno) che consentono una migliore equilibratura (G 2,5 fino a 20000 rpm)
2. Aumento della rigidità del mandrino per una resa migliore in lavorazione
3. Perfetta centratura dell'utensile (0,003/0,004 mm a 2,5xØ) che determinano un incremento della durata degli inserti fino a raddoppiare la durata
4. Aumento della potenza di serraggio Max 1750 Nm
5. Adatto anche per frese con attacco cilindrico, weldon, whistle notch e punte in metallo duro
6. Passaggio del lubrificante attraverso l'utensile fino a 100 bar
7. Serraggio ottimale garantito dall'alineamento delle tacche (ghiera mandrino)

1. Reduced dimensions (length and external diameter) for a better balancing (G 2,5 till to 20000 rpm)
2. High rigidity of the chuck for a better performance
3. Perfect concentricity (0,003/0,004 mm 2,5xØ) for an increase in toollife
4. Increase of tightening force Max 1750 Nm
5. Suitable for endmills tools with cylindrical, weldon and whistle notch shank and for carbide drills
6. Coolant through the tool till 100 bar
7. Best clamping assured by alignment of notches (fixin ring nut/arbor)

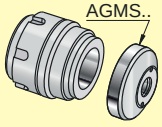


Ød2 (mm)	L1 (mm)	Concentricità "S" Concentricity "S" (mm)	Forza di serraggio Clamping force (Nm)
20	50	0,003	1000
32	80	0,004	1750

PER AVERE UNA TENUTA DEL LUBRIFICANTE FINO A 100 bar BISOGNA ACQUISTARE IL MANDRINO CON ANELLO DI TENUTA. PER ORDINARE TALE MANDRINO, BISOGNA AGGIUNGERE AL CODICE DEL MANDRINO SCELTO UNA "F" FINALE E SPECIFICARLO AL MOMENTO DELL' ORDINE. UTILIZZANDO LE PINZE DI RIDUZIONE CILINDRICHE BISOGNA SOSTITUIRE L'ANELLO DI TENUTA DEL DIAMETRO DELL'UTENSILE PRESCELTO. IL MANDRINO GARANTISCE IL PASSAGGIO DEL LUBRIFICANTE (max 100 bar), SIA CON UTENSILI CALETTATI DIRETTAMENTE SIA CON PINZE DI RIDUZIONE CILINDRICHE BEMS.. INTERPOSTE.

PAG 1014

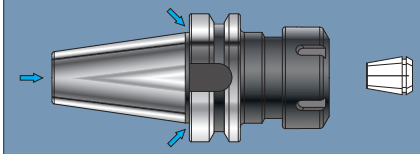
TO OBTAIN A COOLANT FLOW UP TO 100 bar YOU MUST PURCHASE THE CHUCK WITH SEALING RING. TO ORDER THIS CHUCK YOU MUST ADD A FINAL "F" TO THE SELECTED CHUCK CODE AND SPECIFY IT WHEN PLACING THE ORDER. FOR THE USE OF THE CYLINDRICAL REDUCTION SLEEVES THE SEALING RING MUST BE REPLACED WITH ONE OF THE SAME DIAMETER AS THE TOOL CHOSEN. THE HIGH CLAMPING CHUCK IS SUITABLE FOR A COOLANT FLOW (UP TO 100 bar) BOTH WITH DIRECTLY SHRUNK-ON TOOLS AND WITH BEMS CYLINDRICAL REDUCTION SLEEVES.



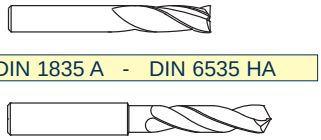
PORTAPINZA STANDARD
- COLLET HOLDER STANDARD
- SPANNFUTTER STANDARD
- MANDRIN PORTE-PINCE STANDARD

MAS.B..ER..
... /AD - B

ER-DIN 6499



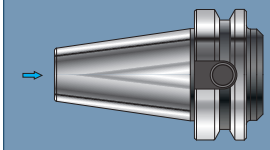
DIN 1835 A - DIN 6535 HA



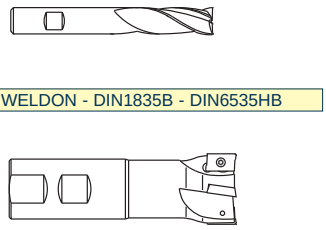
PAG 942

MANDRINO CORTO PER ATTACCHI TIPO WELDON
- END-MILL HOLDER FOR WELDON CONNECTION SHORT-TYPE
- AUFNAHME FÜR WELDON-TYPE,KURZE AUSFÜHRUNG
- MANDRIN POUR ATTACHEMENT WELDON,SERIE COURTE

MAS.A..WEC..
... /AD



WELDON - DIN1835B - DIN6535HB

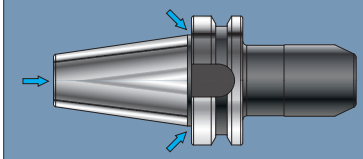


PAG 943

MANDRINO PER ATTACCHI TIPO WELDON
- END MILL HOLDER FOR WELDON CONNECTION
- WERKZEUGAUFNAHME FÜR WELDON-TYPE
- MANDRIN POUR ATTACHEMENT WELDON

MAS.B..WE..
... /AD - B

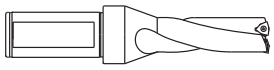
DIN 6359 B



WELDON - DIN1835B - DIN6535HB



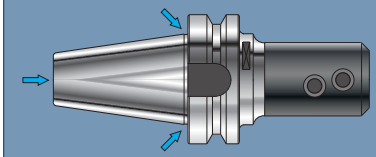
ISO 9766



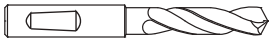
PAG 944-945

PORTAPUNTA UNIVERSALE
- UNIVERSAL ADAPTER FOR DRILLING TOOLS
- WELDON-AUFNAHME FÜR VOLLBOHRER
- PORTE-FORET UNIVERSEL

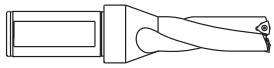
MAS.B..PUH..
... /AD - B



WHISTLE-NOTCH - DIN1835E - DIN6535HE



ISO 9766

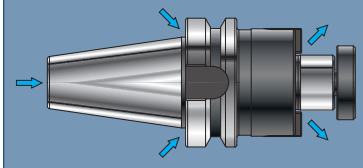


PAG 946

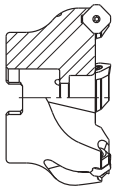
PORTAFRESA A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
- SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
- FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
- PORTE-FRAISE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

MAS.B.. FSW..
... /AD - B

ISO 3937



ISO 6462



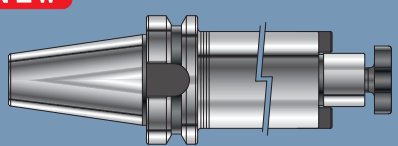
PAG 947

PORTAFRESA ANTIVIBRANTE A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
- VIBRATION-DAMPED SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
- SCHWINGUNGSGEDÄMPFTE FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
- MANDRIN PORTE-FRAISE ANTIVIBRATOIRE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

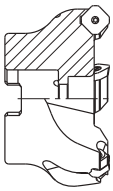
MAS.A.. FSV..
... /AD

ISO 3937

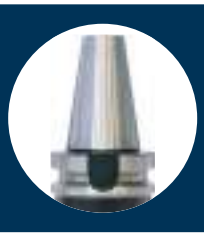
NEW



ISO 6462



PAG 948

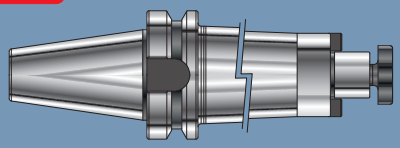


PORTAFRESA ANTIVIBRANTE
A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
- VIBRATION-DAMPED SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
- SCHWINGUNGSGEDÄMPFTE FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
- MANDRIN PORTE-FRAISE ANTIVIBRATOIRE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

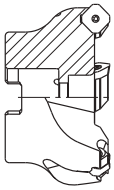
MAS.A.. FSCV..
... /AD

ISO 3937

NEW



ISO 6462

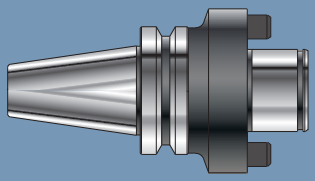


PAG 949

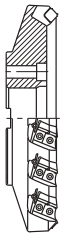
PORTAFRESA A TRASCINAMENTO
FRONTALE CON TENONE
- SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
- FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
- PORTE-FRAISE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

MAS.A..FF..
... /A

DIN 6357 B



DIN 8030 C

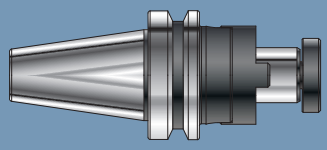


PAG 950

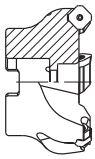
PORTAFRESA A TRASCINAMENTO
COMBINATO PER FRESE A MANICOTTO
E A DISCO
- COMBI FACE MILL HOLDERS FOR SHELL-END AND DISC MILLING CUTTERS
- FRÄSERAUFNAHME KOMBINIERT FÜR AUFSTECK-UND SCHEIBENFRÄSER
- MANDRIN PORTE-FRAISE À ENTRAÎNEMENT COMBINÈ POUR FRAISES À MANCHON ET DE DISQUE

MAS.A..FC..
... /A

DIN 6358 B



ISO 6462



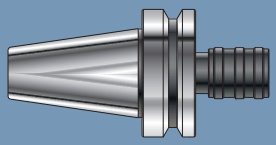
DIN 138

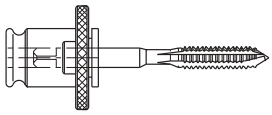


PAG 951

PORTAMASCHIO A CAMBIO RAPIDO
CON DOPPIA COMPENSAZIONE
- QUICK-CHANGE TAP HOLDER WITH DOUBLE COMPENSATION
- GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECHSELFUTTER MIT DOPPELAUSGLEICH
- MANDRINS DE TARAUDAGE À CHANGEMENT RAPIDE À DOUBLE COMPENSATION

MAS.A..MC..
... /A

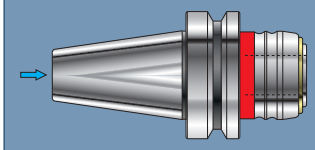


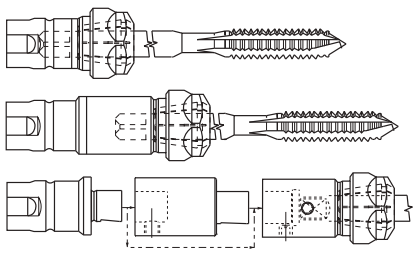


PAG 952

PORTAMASCHIO A CAMBIO RAPIDO
PER MASCHIATURA SINCRONIZZATA
- QUICK CHANGE TAP HOLDER FOR SYNCHRONIZED TAPPING
- GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECHSELFUTTER ZUM STARREN GEWINDESCHNEIDEN
- APPAREIL PORTE-TARAUDS À CHANGEMENT RAPIDE POUR TARAUDAGE SYNCHRONISÉ

MAS.A..MS..
... /AD

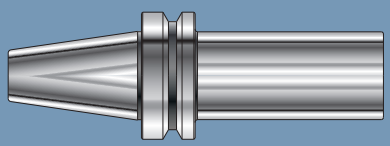


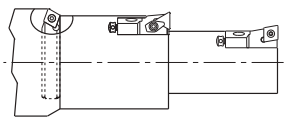


PAG 953

BARRA CON CONO FINITO E STELO TENERO
- BORING BARS WITH FINISHED TAPER AND BLANK SHAFT
- ROHLINGE
- BARRE AVEC CONE FINI ET BOUT DOUX

MAS.A..SF..
... /A



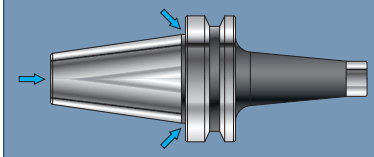


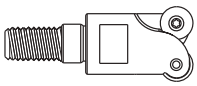
PAG 954

MAS 403 BT-A-B

PORTAFRESA CON ATTACCO MODULARE FILETTATO
- CUTTER-HOLDER WITH MODULAR THREADED CONNECTION
- FRASERAUFNAHME MIT MODULAR-GEWINDEAUFNAHME
- MANDRIN PORTE-FRAISE AVEC ATTACHEMENT MODULAIRE FILETÉ

MAS.B40.MD..
... /AD - B



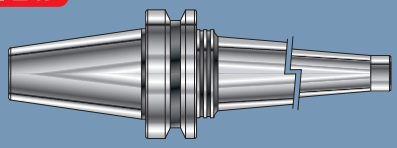


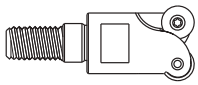
PAG 955

PORTAFRESA ANTIVIBRANTE CON ATTACCO MODULARE FILETTATO
- VIBRATION-DAMPED CUTTER-HOLDER WITH MODULAR THREADED CONNECTION
- SCHWINGUNGSGEDÄMPFTE FRASERAUFNAHME MIT MODULAR-GEWINDEAUFNAHME
- MANDRIN PORTE-FRAISE ANTIVIBRATOIRE AVEC ATTACHEMENT MODULAIRE FILETÉ

MAS.A..MDV..
... /A

NEW



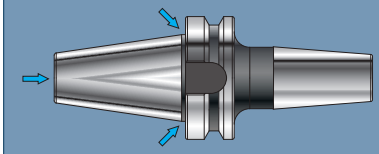


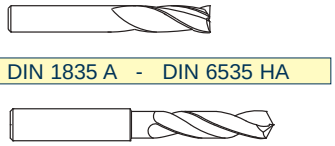
PAG 956

MANDRINO A CALETTAMENTO TERMICO
- SHRINKING-ON TAPER SHANKS
- WERKZEUGAUFNAHMEN MIT SCHRUMPFVERBINDUNG
- MANDRIN À EMBOÎTEMENT THERMIQUE

MAS.B..CTN..
... /AD - B

DIN 69882-8

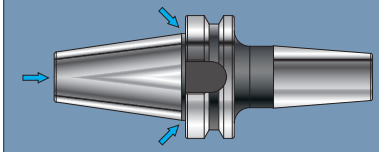


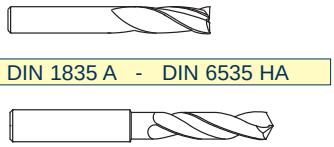


PAG 957

MANDRINO A CALETTAMENTO TERMICO PROLUNGABILE
- EXTENSIBLE SHRINK FIT
- VERLÄNGERBARES SCHRUMPFFUTTER
- MANDRIN PROLONGEABLE À EMBOÎTEMENT THERMIQUE.

MAS.B..CTPN..
... /AD - B



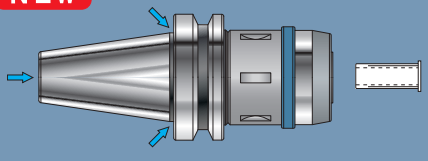


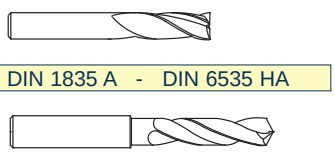
PAG 958

MANDRINO A FORTE SERRAGGIO
- HIGH CLAMPING CHUCKS
- KRAFTSPANNFUTTER
- MANDRIN À FORT SERRAGE

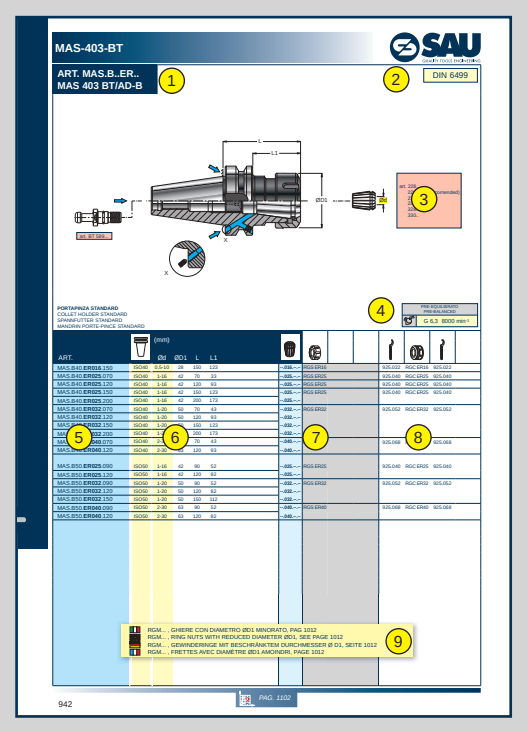
MAS.B..MFSN..
... /AD - B

NEW





PAG 959



1 = NORMA ATTACCO
2 = NORMA PARTE ANTERIORE
3 = ACCESSORI OPZIONALI A RICHIESTA
4 = CARATTERISTICHE TECNICHE
5 = ARTICOLO
6 = MISURE,DATI,INDICAZIONI
7 = ACCESSORI E RICAMBI IN DOTAZIONE
8 = ACCESSORI E RICAMBI OPZIONALI A RICHIESTA
9 = NOTE E AVVERTIMENTI

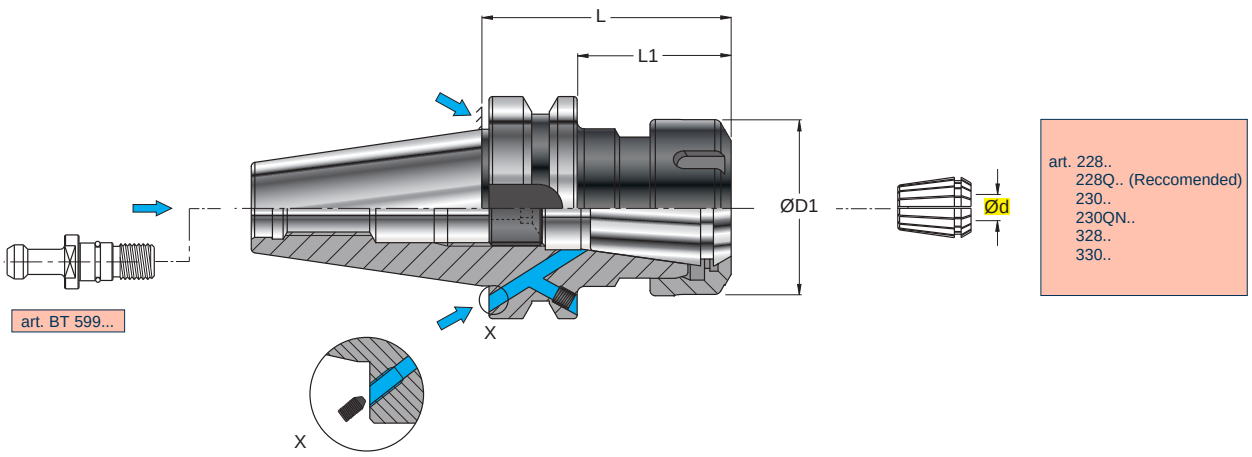
1 = SHANK STANDARD
2 = TOOL-HOLDER STANDARD
3 = OPTIONAL ACCESSORIES ON REQUEST.
4 = TECHNICAL FEATURES
5 = ITEM
6 = MEASURES,DATA,INDICATIONS
7 = ACCESORIES AND SPARE PARTS EQUIPMENT
8 = OPTIONAL ACCESORIES AND SPARE PARTS ON REQUEST
9 = NOTES AND WARNINGS

1 = KEGEL-NORM
2 = AUFNAHME-NORM
3 = OPTIONALZUBEHÖR AUF ANFRAGE
4 = TECHNISCHE HAUPTMERKMALE
5 = ARTKEL
6 = ABMESSUNGEN,DATEN,HINWEISE
7 = ZUBEHÖR UND ERSATZTEILAUSSTATTUNG
8 = OPTIONALZUBEHÖR UND -ERSATZTEILE AUF ANFRAGE
9 = ANMERKUNGEN UND HINWEISE

1 = NORMES POUR ATTACHEMENT
2 = NORME POUR MANDRIN
3 = ACCESSOIRES OPTIONNELS SUR DEMANDE
4 = CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
5 = ARTICLE
6 = DIMENSIONES,DONNÉES,INDICATIONS
7 = ACCESSOIRES ET RECHANGE EN DOTATION
8 = ACCESOIRES ET RECHANGES OPTIONNELS SUR DEMANDE
9 = NOTES ET AVVERTISSEMENTS

ART. MAS.B..ER..
MAS 403 BT/AD-B

DIN 6499



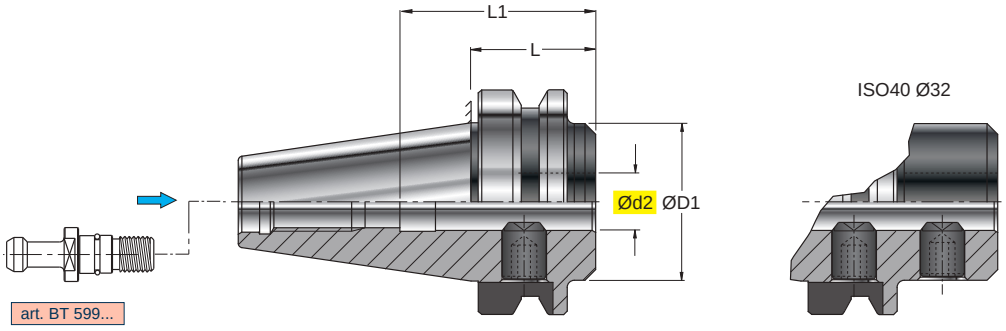
PORTAPINZA STANDARD
COLLET HOLDER STANDARD
SPANNFUTTER STANDARD
MANDRIN PORTE-PINCE STANDARD

PRE-EQUILIBRATO
PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

ART.		(mm) Ød	ØD1	L	L1						
MAS.B40.**ER016**.150	ISO40	0,5-10	28	150	123	--.016.--.--	RGS ER16		925.022	RGC ER16	925.022
MAS.B40.**ER025**.070	ISO40	1-16	42	70	33	--.025.--.--	RGS ER25		925.040	RGC ER25	925.040
MAS.B40.**ER025**.120	ISO40	1-16	42	120	93	--.025.--.--	RGS ER25		925.040	RGC ER25	925.040
MAS.B40.**ER025**.150	ISO40	1-16	42	150	123	--.025.--.--	RGS ER25		925.040	RGC ER25	925.040
MAS.B40.**ER025**.200	ISO40	1-16	42	200	173	--.025.--.--					
MAS.B40.**ER032**.070	ISO40	1-20	50	70	43	--.032.--.--	RGS ER32		925.052	RGC ER32	925.052
MAS.B40.**ER032**.120	ISO40	1-20	50	120	93	--.032.--.--					
MAS.B40.**ER032**.150	ISO40	1-20	50	150	123	--.032.--.--					
MAS.B40.**ER032**.200	ISO40	1-20	50	200	173	--.032.--.--					
MAS.B40.**ER040**.070	ISO40	2-30	63	70	43	--.040.--.--	RGS ER40		925.068	RGC ER40	925.068
MAS.B40.**ER040**.120	ISO40	2-30	63	120	93	--.040.--.--					
MAS.B50.**ER025**.090	ISO50	1-16	42	90	52	--.025.--.--	RGS ER25		925.040	RGC ER25	925.040
MAS.B50.**ER025**.120	ISO50	1-16	42	120	82	--.025.--.--					
MAS.B50.**ER032**.090	ISO50	1-20	50	90	52	--.032.--.--	RGS ER32		925.052	RGC ER32	925.052
MAS.B50.**ER032**.120	ISO50	1-20	50	120	82	--.032.--.--					
MAS.B50.**ER032**.150	ISO50	1-20	50	150	112	--.032.--.--					
MAS.B50.**ER040**.090	ISO50	2-30	63	90	52	--.040.--.--	RGS ER40		925.068	RGC ER40	925.068
MAS.B50.**ER040**.120	ISO50	2-30	63	120	82	--.040.--.--					

PAG. 1102

ART. MAS.A..WEC..
MAS 403 BT/AD



MANDRINO CORTO PER ATTACCHI TIPO WELDON
END-MILL HOLDER FOR WELDON CONNECTION-SHORT TYPE
AUFNAHME FÜR WELDON-TYPE, KURZE AUSFÜHRUNG
MANDRIN POUR ATTACHEMENT WELDON, SERIE COURTE

Ød2 H5 | 0,005 | PRE-EQUILIBRATO / PRE-BALANCED: G 6,3 8000 min-1

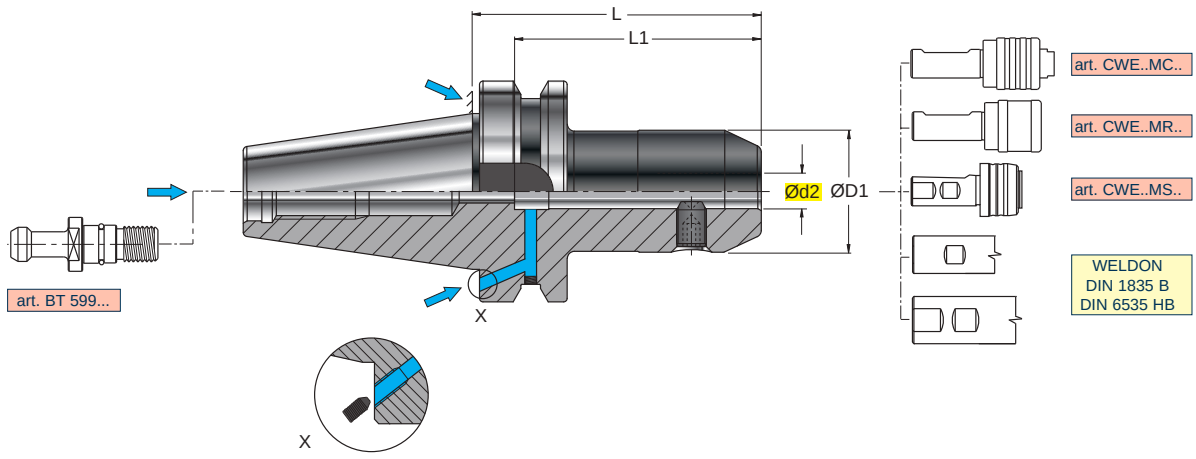
ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L1						
MAS.A40.WEC016.035	ISO40	16	44	35	45	GR1415	–	5006	–		
MAS.A40.WEC020.035	ISO40	20	44	35	45						
MAS.A40.WEC025.035	ISO40	25	44	35	55						
MAS.A40.WEC032.070	ISO40	32	72	70	60	GR1610	GR2015	5008	5010		
MAS.A50.WEC016.045	ISO50	16	70	45	45	GR1415	–	5006	–		
MAS.A50.WEC020.045	ISO50	20	70	45	45	GR1615	–	5008	–		
MAS.A50.WEC025.045	ISO50	25	70	45	55	GR1815	–	5008	–		
MAS.A50.WEC032.045	ISO50	32	70	45	60	GR2015	–	5010	–		

PAG. 1102

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

ART. MAS.B40.WE..
MAS 403 BT/AD-B

DIN 6359 B



MANDRINO PER ATTACCHI TIPO WELDON
END MILL HOLDER FOR WELDON CONNECTION
WERKZEUGAUFNAHME FÜR WELDON-TYPE
MANDRIN POUR ATTACHEMENT WELDON

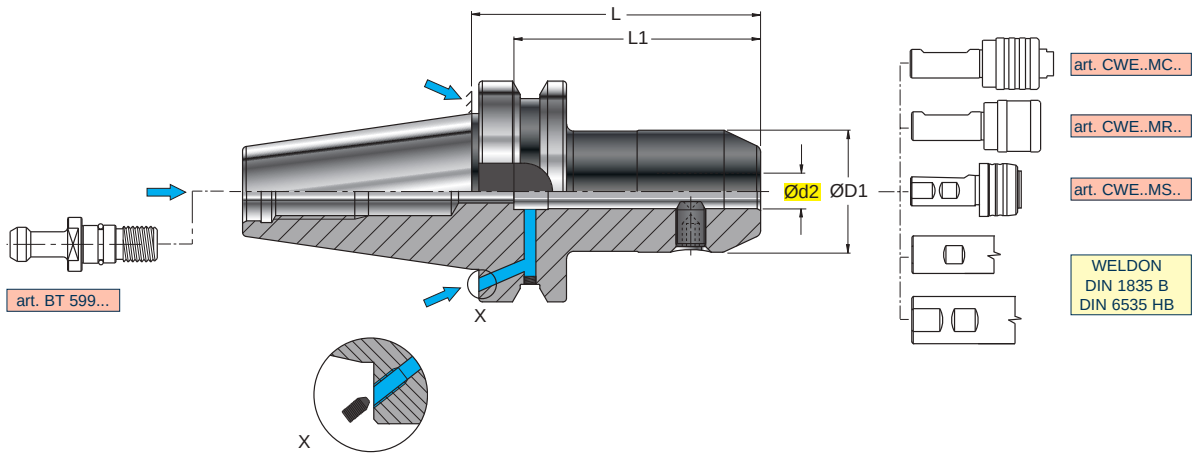
Ød2 H5 | 0,005 | PRE-EQUILIBRATO / PRE-BALANCED: G 6,3 8000 min-1

ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L1		
MAS.B40.WE006.065	ISO40	6	25	65	35	GR06	5003
MAS.B40.WE006.100	ISO40	6	25	100	35		
MAS.B40.WE006.150	ISO40	6	25	150	35		
MAS.B40.WE008.065	ISO40	8	28	65	35	GR08	5004
MAS.B40.WE008.100	ISO40	8	28	100	35		
MAS.B40.WE008.150	ISO40	8	28	150	35		
MAS.B40.WE010.065	ISO40	10	35	65	39	GR10	5005
MAS.B40.WE010.100	ISO40	10	35	100	39		
MAS.B40.WE010.150	ISO40	10	35	150	39		
MAS.B40.WE012.065	ISO40	12	42	65	44	GR1215	5006
MAS.B40.WE012.100	ISO40	12	42	100	44		
MAS.B40.WE012.150	ISO40	12	42	150	44		
MAS.B40.WE014.065	ISO40	14	44	65	44	GR1215	5006
MAS.B40.WE014.100	ISO40	14	44	100	44		
MAS.B40.WE014.150	ISO40	14	44	150	44		
MAS.B40.WE016.065	ISO40	16	48	65	47	GR1415	5006
MAS.B40.WE016.100	ISO40	16	48	100	47		
MAS.B40.WE016.150	ISO40	16	48	150	47		
MAS.B40.WE018.065	ISO40	18	50	65	47		
MAS.B40.WE018.100	ISO40	18	50	100	47		
MAS.B40.WE018.150	ISO40	18	50	150	47		
MAS.B40.WE020.065	ISO40	20	52	65	49	GR1615	5008
MAS.B40.WE020.100	ISO40	20	52	100	49		
MAS.B40.WE020.150	ISO40	20	52	150	49		
MAS.B40.WE025.090	ISO40	25	65	90	54	GR1815	5008
MAS.B40.WE032.090	ISO40	32	72	90	58	GR2015	5010
MAS.B40.WE032.150	ISO40	32	72	150	58		
MAS.B40.WE040.105	ISO40	40	80	105	68		

PAG. 1102

ART. MAS.B50.WE..
MAS 403 BT/AD-B

DIN 6359 B



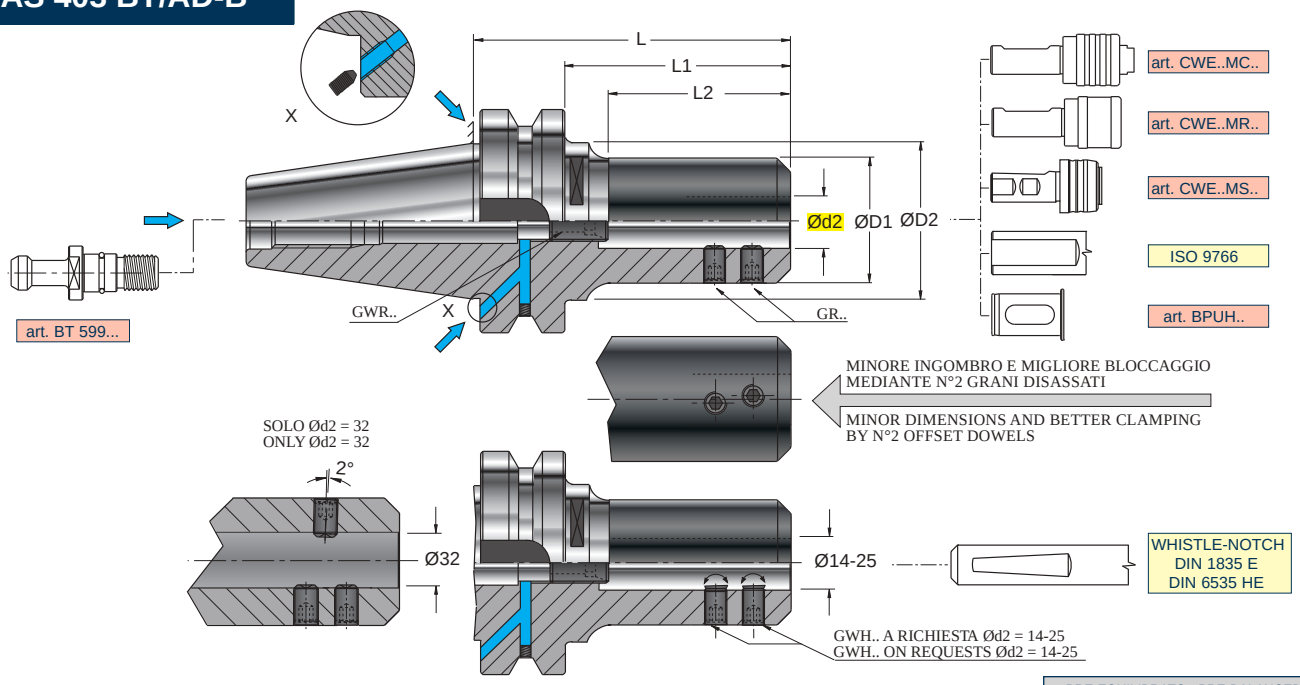
MANDRINO PER ATTACCHI TIPO WELDON
END MILL HOLDER FOR WELDON CONNECTION
WERKZEUGAUFNAHME FÜR WELDON-TYPE
MANDRIN POUR ATTACHEMENT WELDON

Ød2 H5 | 0,005 | PRE-EQUILIBRATO / PRE-BALANCED: G 6,3 8000 min-1

ART.	(mm) Ød2	ØD1	L	L1		
MAS.B50.WE006.080	ISO50 6	25	80	35	GR06	5003
MAS.B50.WE006.100	ISO50 6	25	100	35		
MAS.B50.WE006.150	ISO50 6	25	150	35		
MAS.B50.WE008.080	ISO50 8	28	80	35	GR08	5004
MAS.B50.WE008.100	ISO50 8	28	100	35		
MAS.B50.WE008.150	ISO50 8	28	150	35		
MAS.B50.WE010.080	ISO50 10	35	80	39	GR10	5005
MAS.B50.WE010.100	ISO50 10	35	100	39		
MAS.B50.WE010.150	ISO50 10	35	150	39		
MAS.B50.WE012.080	ISO50 12	42	80	44	GR1215	5006
MAS.B50.WE012.100	ISO50 12	42	100	44		
MAS.B50.WE012.150	ISO50 12	42	150	44		
MAS.B50.WE016.080	ISO50 16	48	80	47	GR1415	5006
MAS.B50.WE016.100	ISO50 16	48	100	47		
MAS.B50.WE016.150	ISO50 16	48	150	47		
MAS.B50.WE018.080	ISO50 18	50	80	47		
MAS.B50.WE018.100	ISO50 18	50	100	47		
MAS.B50.WE018.150	ISO50 18	50	150	47		
MAS.B50.WE020.080	ISO50 20	52	80	49	GR1615	5008
MAS.B50.WE020.100	ISO50 20	52	100	49		
MAS.B50.WE020.150	ISO50 20	52	150	49		
MAS.B50.WE025.100	ISO50 25	65	100	54	GR1815	5010
MAS.B50.WE025.150	ISO50 25	65	150	54		
MAS.B50.WE032.100	ISO50 32	72	100	58	GR2015	5010
MAS.B50.WE032.150	ISO50 32	72	150	58		
MAS.B50.WE040.115	ISO50 40	80	115	68		
MAS.B50.WE040.150	ISO50 40	80	150	68		
MAS.B50.WE050.115	ISO50 50	90	115	78	GR2420	5017

PAG. 1102

ART. MAS.B..PUH..
MAS 403 BT/AD-B



PORTAPUNTA UNIVERSALE
UNIVERSAL ADAPTER FOR DRILLING TOOLS
WELDON-AUFNAHME FÜR VOLLBOHRER
PORTE-FORET UNIVERSEL

Ød2 H5

0,003

PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED

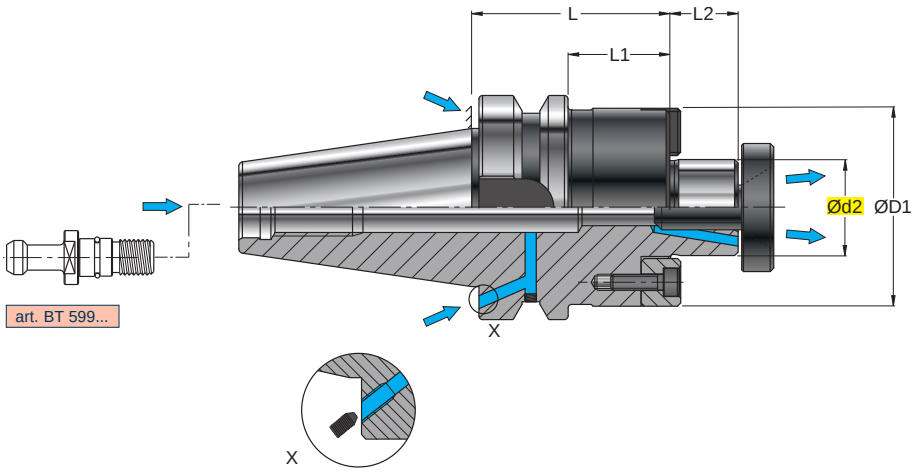
BT40 = G6,3 8000 min^{-1}

BT50 = G6,3 6000 min^{-1}

ART.		(mm) Ød2	ØD1	ØD2	L	L1	L2						
MAS.B40.PUH014.100	ISO40	14	36	44,7	100	73	45	n°2 GR10	GWR12	5005	5006	GWH10	5005
MAS.B40.PUH016.100	ISO40	16	38	44,7	100	73	45						
MAS.B40.PUH018.100	ISO40	18	40	44,7	100	73	48						
MAS.B40.PUH020.100	ISO40	20	42	50	100	73	48	n°2 GR10	GWR16	5005	5008	GWH10	5005
MAS.B40.PUH025.100	ISO40	25	48	55	100	73	48	n°2 GR10	GWR20	5005	5010	GWH10	5005
MAS.B40.PUH032.080	ISO40	32	58	–	80	53	–	n°2 GR10	–	5005	–	GWH10	5005
MAS.B40.PUH040.080	ISO40	40	68	–	80	53	–	n°3 GR14	–	5006	–	–	–

ART. MAS.B..FSW..
MAS 403 BT/AD-B

ISO 3937



PORTAFRESA A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
PORTE-FRAISE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
BT40 = G6,3 8000 min^{-1}
BT50 = G6,3 6000 min^{-1}

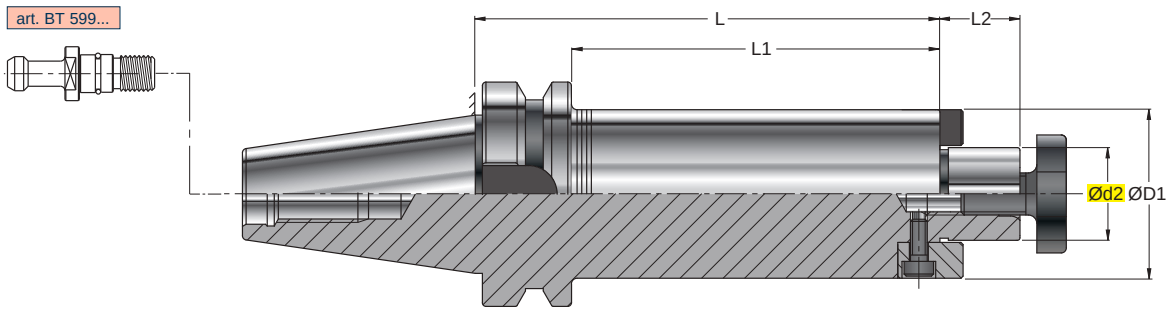
ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L1	L2							
MAS.B40.FSW016.060	ISO40	16	40	60	33	17	RS 16	VBS08	TSFS16	VB02		CTE05	5025
MAS.B40.FSW016.100	ISO40	16	40	100	73	17							
MAS.B40.FSW022.060 New	ISO40	22	50	60	33	19	RS 22	VBS10	TSFS22	VB04		CTE06	5003
MAS.B40.FSW022.100	ISO40	22	50	100	73	19							
MAS.B40.FSW027.045	ISO40	27	60	45	18	21	RS 27	VBS12	TSFS27	VB05		CTE08	5004
MAS.B40.FSW027.100	ISO40	27	60	100	73	21							
MAS.B40.FSW032.060	ISO40	32	65	60	33	24	RS 32	VBS16	TSFS32	VB05		CTE10	5004
MAS.B40.FSW040.100	ISO40	40	75	100	33	27	RS 40	VBS20	TSFS40	VB06		CTE12	5005
MAS.B50.FSW016.075	ISO50	16	40	75	37	17	RS 16	VBS08	TSFS16	VB02		CTE05	5025
MAS.B50.FSW022.075	ISO50	22	50	75	37	19	RS 22	VBS10	TSFS22	VB04		CTE06	5003
MAS.B50.FSW022.100	ISO50	22	50	100	62	19							
MAS.B50.FSW027.060	ISO50	27	60	60	22	21	RS 27	VBS12	TSFS27	VB05		CTE08	5004
MAS.B50.FSW027.100	ISO50	27	60	100	62	21							
MAS.B50.FSW032.075	ISO50	32	75	75	37	24	RS 32	VBS16	TSFS32	VB05		CTE10	5004
MAS.B50.FSW032.100	ISO50	32	75	100	62	24							

PAG. 1102

ART. MAS.A..FSV..
MAS 403 BT/A

ISO 3937

NEW



PORTAFRESA ANTIVIBRANTE A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
VIBRATION-DAMPED SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
SCHWINGUNGSGEDÄMPFTE FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
MANDRIN PORTE-FRAISE ANTIVIBRATOIRE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

0,015

PRE-EQUILIBRATO
PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

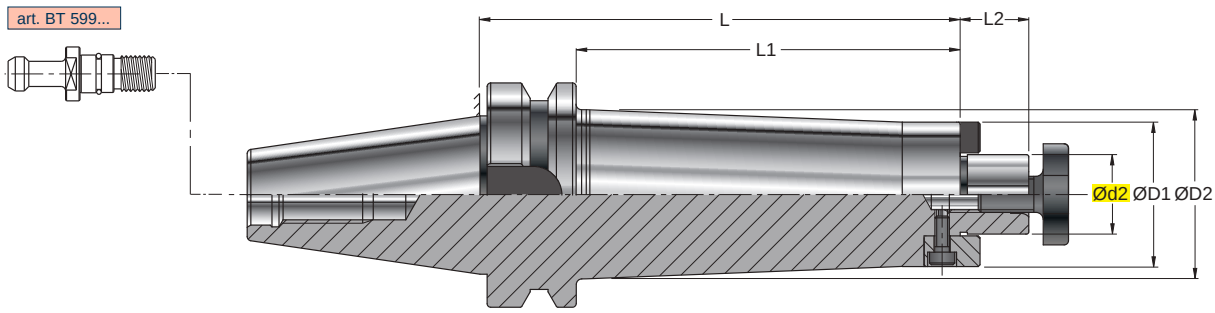
ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L1	L2	kg						
MAS.A40.FSV016.150	ISO40	16	38	150	123	17	2,10	CHF16V	VB 02	422.016..		5025	423.016..
MAS.A40.FSV016.200	ISO40	16	38	200	173	17	2,50						
MAS.A40.FSV016.250	ISO40	16	38	250	223	17	3,10						
MAS.A40.FSV016.300	ISO40	16	38	300	273	17	3,90						
MAS.A40.FSV022.150	ISO40	22	48	150	123	19	2,50	CHF22V	VB 04	422.022..		5003	423.022..
MAS.A40.FSV022.200	ISO40	22	48	200	173	19	3,10						
MAS.A40.FSV022.250	ISO40	22	48	250	223	19	3,90						
MAS.A40.FSV022.300	ISO40	22	48	300	273	19	4,50						
MAS.A40.FSV027.150	ISO40	27	54	150	123	21	2,60	CHF27V	905.005.080.012	422.027..		5004	423.027..
MAS.A40.FSV027.200	ISO40	27	54	200	173	21	3,30						
MAS.A40.FSV027.250	ISO40	27	54	250	223	21	4,10						
MAS.A40.FSV027.300	ISO40	27	54	300	273	21	4,70						
MAS.A50.FSV016.150	ISO50	16	38	150	112	17	5,20	CHF16V	VB 02	422.016..		5025	423.016..
MAS.A50.FSV016.200	ISO50	16	38	200	162	17	5,80						
MAS.A50.FSV016.250	ISO50	16	38	250	212	17	6,50						
MAS.A50.FSV016.300	ISO50	16	38	300	262	17	7,30						
MAS.A50.FSV016.400	ISO50	16	38	400	362	17	11,00						
MAS.A50.FSV022.200	ISO50	22	48	200	162	19	5,50	CHF22V	VB 04	422.022..		5003	423.022..
MAS.A50.FSV022.250	ISO50	22	48	250	212	19	6,10						
MAS.A50.FSV022.300	ISO50	22	48	300	262	19	6,80						
MAS.A50.FSV022.400	ISO50	22	48	400	362	19	7,50						
MAS.A50.FSV022.500	ISO50	22	48	500	462	19	11,30						
MAS.A50.FSV022.200B	ISO50	22	60	200	162	19	5,80						
MAS.A50.FSV022.250B	ISO50	22	60	250	212	19	6,40						
MAS.A50.FSV022.300B	ISO50	22	60	300	262	19	7,10						
MAS.A50.FSV022.400B	ISO50	22	60	400	362	19	7,80						
MAS.A50.FSV022.500B	ISO50	22	60	500	462	19	11,50						
MAS.A50.FSV027.200	ISO50	27	60	200	162	21	6,10	CHF27V	905.005.080.012	422.027..		5004	423.027..
MAS.A50.FSV027.250	ISO50	27	60	250	212	21	7,10						
MAS.A50.FSV027.300	ISO50	27	60	300	262	21	8,10						
MAS.A50.FSV027.400	ISO50	27	60	400	362	21	11,10						
MAS.A50.FSV027.500	ISO50	27	60	500	462	21	12,50						
MAS.A50.FSV032.200	ISO50	32	76	200	162	24	6,30	CHF32V	905.005.080.012	422.032..		5004	423.032..
MAS.A50.FSV032.250	ISO50	32	76	250	212	24	7,40						
MAS.A50.FSV032.300	ISO50	32	76	300	262	24	8,50						
MAS.A50.FSV032.400	ISO50	32	76	400	362	24	11,50						
MAS.A50.FSV032.500	ISO50	32	76	500	462	24	12,90						

PAG. 1102

ART. MAS.A..FSCV..
MAS 403 BT/A

ISO 3937

NEW



PORTAFRESA ANTIVIBRANTE A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
VIBRATION-DAMPED SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
SCHWINGUNGSGEDÄMPFTE FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
MANDRIN PORTE-FRAISE ANTIVIBRATOIRE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

0,015

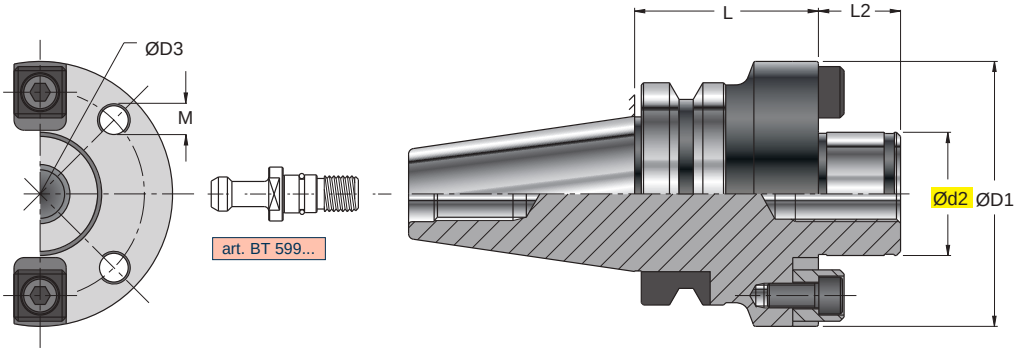
PRE-EQUILIBRATO
PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

ART.		(mm) Ød2	ØD1	ØD2	L	L1	L2	kg					
MAS.A40.FSCV016.150	ISO40	16	38	50	150	123	17	2,30	CHF16V	VB 02	422.016..	5025	423.016..
MAS.A40.FSCV016.200	ISO40	16	38	50	200	173	17	2,80					
MAS.A40.FSCV016.250	ISO40	16	38	50	250	223	17	3,30					
MAS.A40.FSCV016.300	ISO40	16	38	50	300	273	17	4,10					
MAS.A40.FSCV022.150	ISO40	22	44	50	150	123	19	2,70	CHF22V	VB 04	422.022..	5003	423.022..
MAS.A40.FSCV022.200	ISO40	22	44	50	200	173	19	3,40					
MAS.A40.FSCV022.250	ISO40	22	44	50	250	223	19	4,10					
MAS.A40.FSCV022.300	ISO40	22	44	50	300	273	19	4,80					
MAS.A50.FSCV016.150	ISO50	16	38	80	150	112	17	5,40	CHF16V	VB 02	422.016..	5025	423.016..
MAS.A50.FSCV016.200	ISO50	16	38	80	200	162	17	6,10					
MAS.A50.FSCV016.250	ISO50	16	38	80	250	212	17	6,80					
MAS.A50.FSCV016.300	ISO50	16	38	80	300	262	17	7,60					
MAS.A50.FSCV016.400	ISO50	16	38	80	400	362	17	11,30					
MAS.A50.FSCV022.200	ISO50	22	48	80	200	162	19	6,30	CHF22V	VB 04	422.022..	5003	423.022..
MAS.A50.FSCV022.250	ISO50	22	48	80	250	212	19	7,40					
MAS.A50.FSCV022.300	ISO50	22	48	80	300	262	19	8,00					
MAS.A50.FSCV022.350	ISO50	22	48	80	350	312	19	8,90					
MAS.A50.FSCV022.400	ISO50	22	48	80	400	362	19	9,80					
MAS.A50.FSCV022.500	ISO50	22	48	80	500	462	19	12,30					
MAS.A50.FSCV027.200	ISO50	27	60	80	200	162	21	7,30	CHF27V	905.005.080.012	422.027..	5004	423.027..
MAS.A50.FSCV027.250	ISO50	27	60	80	250	212	21	8,30					
MAS.A50.FSCV027.300	ISO50	27	60	80	300	262	21	9,30					
MAS.A50.FSCV027.400	ISO50	27	60	80	400	362	21	11,50					
MAS.A50.FSCV027.500	ISO50	27	60	80	500	462	21	14,40					

PAG. 1102

ART. MAS.A..FF..
MAS 403 BT/A

DIN 6357 B



PORTAFRESA A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
PORTE-FRAISE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

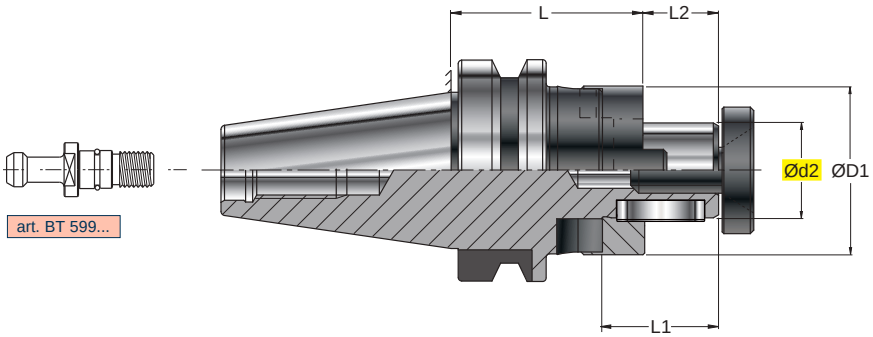
0,003

ART.		(mm) Ød2	ØD1	ØD3	L	L2	M					5005	RS 40	VBS20	CTE12
MAS.A50.FF040.050 New	ISO50	40	89	66,7	50	25	12	TSFF40	VB06			5005	RS 40	VBS20	CTE12
MAS.A50.FF060.088	ISO50	60	129	101,6	88	40	16	TSFF60	VB12C			5010	RS 60	VBS24	CTE14

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

ART. MAS.A..FC..
MAS 403 BT/A

DIN 6358 B



PORTAFRESA A TRASCINAMENTO COMBINATO PER FRESE A MANICOTTO E A DISCO
COMBI FACE MILL HOLDERS FOR SHELL-END AND DISC MILLING CUTTERS
FRÄSERAUFNAHME KOMBINIERT FÜR AUFSTECK-UND SCHEIBENFRÄSER
MANDRIN PORTE-FRAISE À ENTRAÎNEMENT COMBINÉ POUR FRAISES À MANCHON ET DE DISQUE

0,01

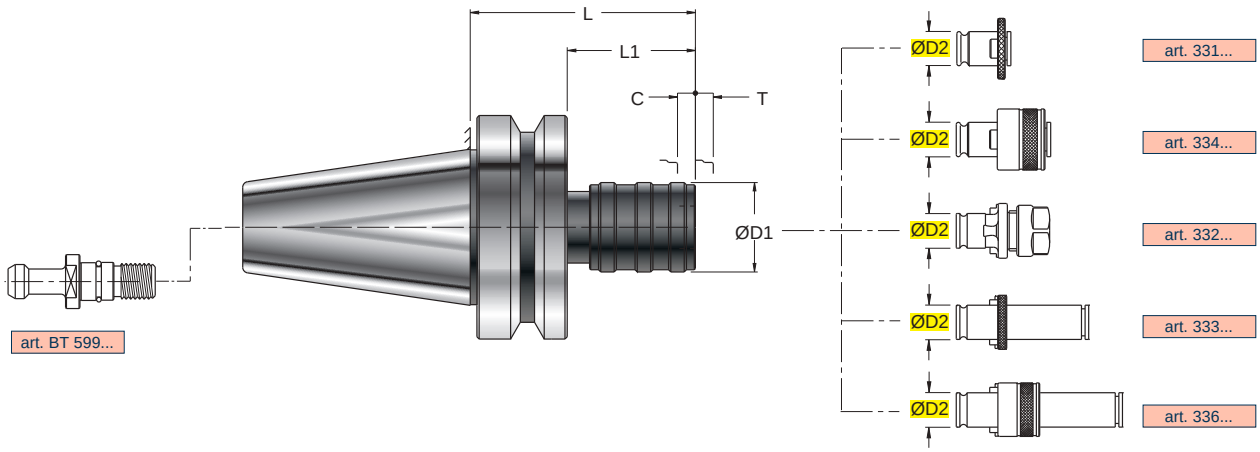
PRE-EQUILIBRATO
PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

ART.		(mm) Ød2	ØD1	L	L1	L2					
MAS.A40.FC016.050	ISO40	16	32	50	27	17	RS 16	VBS08	CT0420	08.3501.016.AT	CTE05
MAS.A40.FC016.090	ISO40	16	32	90	27	17					
MAS.A40.FC022.055	ISO40	22	40	55	31	19	RS 22	VBS10	CT0625	08.3502.022.AT	CTE06
MAS.A40.FC022.090	ISO40	22	40	90	31	19					
MAS.A40.FC027.055	ISO40	27	48	55	33	21	RS 27	VBS12	CT0725	08.3503.027.AT	CTE08
MAS.A40.FC027.090	ISO40	27	48	90	33	21					
MAS.A40.FC032.060	ISO40	32	58	60	38	24	RS 32	VBS16	CT0828	08.3504.032.AT	CTE10
MAS.A40.FC032.090	ISO40	32	58	90	38	24					
MAS.A40.FC040.060	ISO40	40	70	60	41	27	RS 40	VBS20	CT1032	08.3505.040.AT	CTE12
MAS.A40.FC040.090	ISO40	40	70	90	41	27					
MAS.A50.FC016.065	ISO50	16	32	65	27	17	RS 16	VBS08	CT0420	08.3501.016.AT	CTE05
MAS.A50.FC016.120	ISO50	16	32	120	27	17					
MAS.A50.FC022.065	ISO50	22	40	65	31	19	RS 22	VBS10	CT0625	08.3502.022.AT	CTE06
MAS.A50.FC027.120	ISO50	27	48	120	33	21	RS 27	VBS12	CT0725	08.3503.027.AT	CTE08
MAS.A50.FC032.070	ISO50	32	58	70	38	24	RS 32	VBS16	CT0828	08.3504.032.AT	CTE10
MAS.A50.FC032.120	ISO50	32	58	120	38	24					
MAS.A50.FC040.075	ISO50	40	70	75	41	27	RS 40	VBS20	CT1032	08.3505.040.AT	CTE12
MAS.A50.FC040.120	ISO50	40	70	120	41	27					

PER IL MONTAGGIO DELLE FRESE A DISCO OCCORRE L'ANELLO DISTANZIATORE **195..** , PAG 1021
FOR THE INSTALLATION OF THE DISC MILLING CUTTERS THE DISTANCE RING **195..** (PAGE 1021) IS REQUIRED.
ZUM EINBAU DER SCHEIBENFRÄSER WIRD DER DISTANZRING **195..** (SEITE 1021) BENÖTIGT.
EN CAS DE MONTAGE DES FRAISES-DISQUES LA BAGUE D'ENTRETOISE **195**.. , PAGE 1021 S'IMPOSE

PAG. 1102

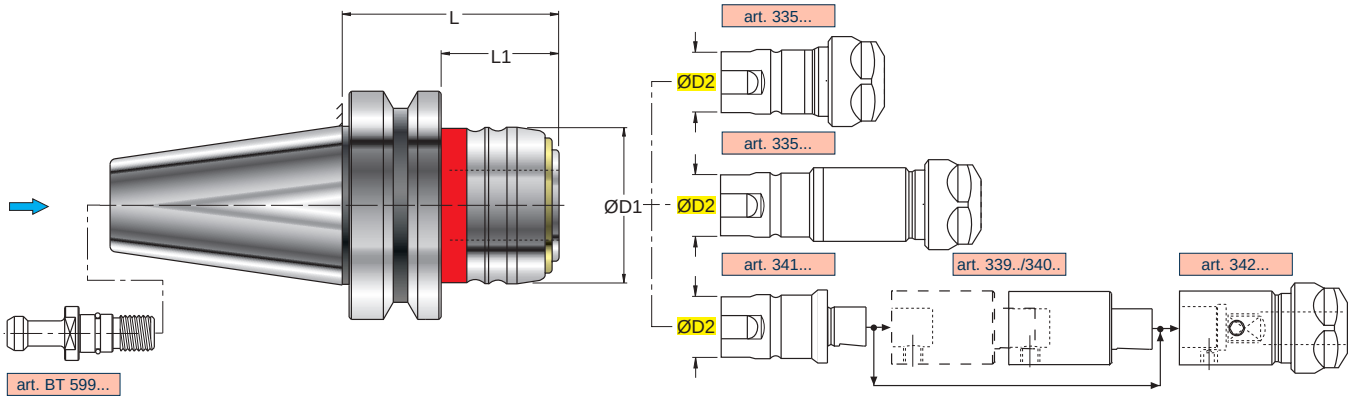
ART. MAS.A..MC..
MAS 403 BT/A



PORTA MASCHIO A CAMBIO RAPIDO CON DOPPIA COMPENSAZIONE
QUICK-CHANGE TAP HOLDER WITH DOUBLE COMPENSATION
GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECHSELFUTTER MIT DOPPELAUSGLEICH
MANDRINS DE TARAUDAGE À CHANGEMENT RAPIDE À DOUBLE COMPENSATION

ART.		(mm) ØD1	ØD2	L	L1	C	T	Campo di maschiatura Tap range
MAS.A40.MC019.068	ISO40	38	19	68	41	9	9	M3-M12
MAS.A40.MC031.093	ISO40	55	31	93	66	15	15	M8-M24
MAS.A50.MC019.080	ISO50	38	19	80	42	9	9	M3-M12
MAS.A50.MC031.102	ISO50	55	31	102	64	15	15	M8-M24
MAS.A50.MC048.135	ISO50	79	48	135	97	24	24	M16-M36

ART. MAS.A..MS..
MAS 403 BT/AD

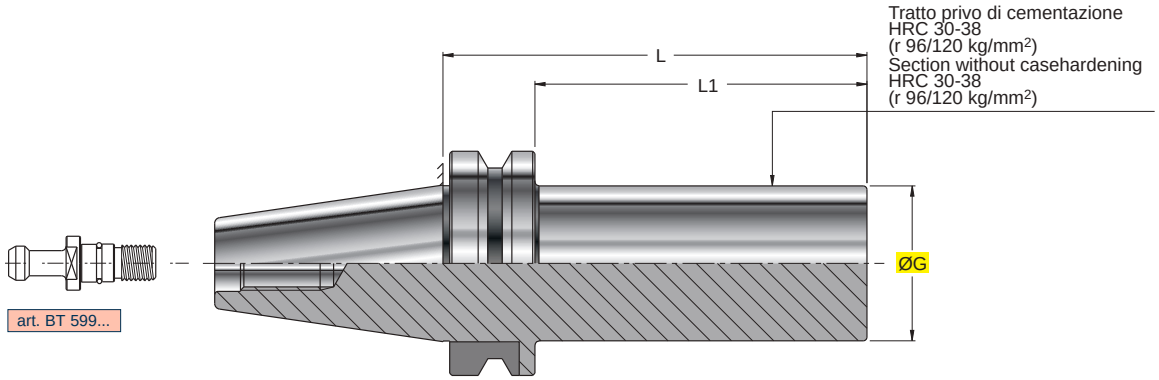


PORTA MASCHIO A CAMBIO RAPIDO PER MASCHIATURA SINCRONIZZATA
QUICK CHANGE TAP HOLDER FOR SYNCHRONIZED TAPPING
GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECHSELFUTTER ZUM STARREN GEWINDESCHNEIDEN
APPAREIL PORTE-TARAUDS À CHANGEMENT RAPIDE POUR TARAUDAGE SYNCHRONISÉ

ART.		(mm) ØD1	ØD2	L	L1	Campo di maschiatura Tap range
MAS.A40.MS020.061	ISO40	43	20	61	34	M3-M12
MAS.A40.MS032.082	ISO40	60	32	82	55	M6-M20
MAS.A50.MS020.072	ISO50	43	20	72	34	M3-M12
MAS.A50.MS032.093	ISO50	60	32	93	55	M6-M20

PAG. 1102

ART. MAS.A..SF..
MAS 403 BT/A

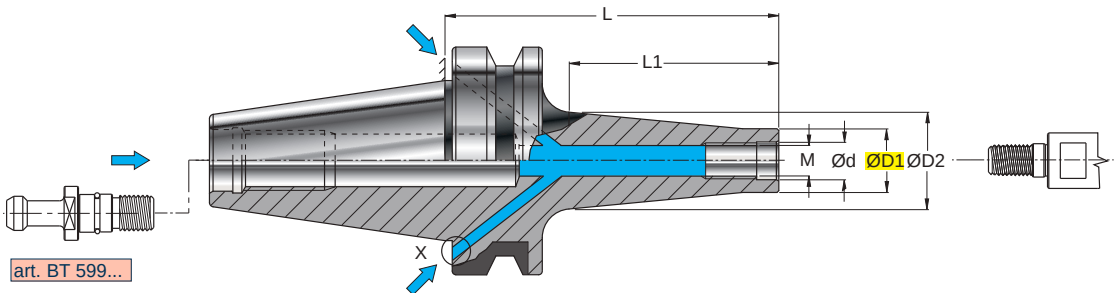


BARRA CON CONO FINITO E STELO TENERO
BORING BARS WITH FINISHED TAPER AND BLANK SCHAFT
ROHLINGE
BARRE AVEC CONE FINI ET BOUT DOUX

ART.		(mm) ØG	L	L1
MAS.A40.SF063.177	ISO40	63	177	150
MAS.A40.SF063.277	ISO40	63	277	250
MAS.A50.SF100.288	ISO50	100	288	250

PAG. 1102

ART. MAS.B40.MD..
MAS 403 BT/AD-B



art. 253..VW
S1089W..
S1503.9W..
S2000.89W..
S613/4.9.45W...
S659W...
S809W...
S849W...
S929...
S959...
S9002W..
S9005.9W..

PORTAFRESA CON ATTACCO MODULARE- FILETTATO
CUTTER-HOLDER WITH MODULAR THREADED CONNECTION
FRÄSERAUFNAHME MIT MODULAR-GEWINDEAUFNAHME
MANDRIN PORTE-FRAISE AVEC ATTACHEMENT MODULAIRE FILETÉ

0,005

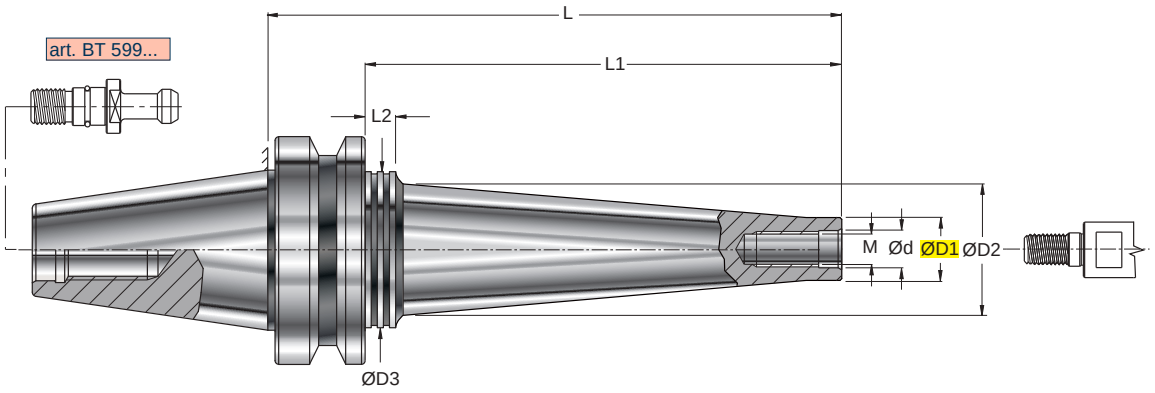
EQUILIBRATO BALANCED
G6,3 15000 min^{-1}

ART.		(mm) M	Ød	ØD1	ØD2	L	L1
MAS.B40.MD010.066	ISO40	10	10,5	17,7	20	66	31
MAS.B40.MD010.086	ISO40	10	10,5	17,7	25	86	51
MAS.B40.MD010.106	ISO40	10	10,5	17,7	28	106	71
MAS.B40.MD010.126	ISO40	10	10,5	17,7	28	126	91
MAS.B40.MD012.066	ISO40	12	12,5	20,7	24	66	31
MAS.B40.MD012.086	ISO40	12	12,5	20,7	24	86	51
MAS.B40.MD012.106	ISO40	12	12,5	20,7	31	106	71
MAS.B40.MD012.126	ISO40	12	12,5	20,7	31	126	91
MAS.B40.MD016.066	ISO40	16	17	28,7	34	66	31
MAS.B40.MD016.086	ISO40	16	17	28,7	34	86	51
MAS.B40.MD016.106	ISO40	16	17	28,7	34	106	71
MAS.B40.MD016.126	ISO40	16	17	28,7	34	126	91
MAS.B40.MD016.185	ISO40	16	17	28,7	34	185	150

PAG. 1102

ART. MAS.A.. MDV..
MAS 403 BT/A

NEW



art. 253..VW
S1089W..
S1503.9W..
S2000.89W..
S613/4.9.45W...
S659W...
S809W...
S849W...
S929...
S959...
S9002W..
S9005.9W..

PORTAFRESA ANTIVIBRANTE CON ATTACCO MODULARE-FILETTATO
VIBRATION-DAMPED CUTTER-HOLDER WITH MODULAR THREADED CONNECTION
SCHWINGUNGSGEDÄMPFTE FRASERAUFNAHME MIT MODULAR-GEWINDEAUFNAHME
MANDRIN PORTE-FRAISE ANTIVIBRATOIRE AVEC ATTACHEMENT MODULAIRE FILETÉ

0,015

PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
BT40 = G6,3 15000 min^{-1}
BT50 = G6,3 10000 min^{-1}

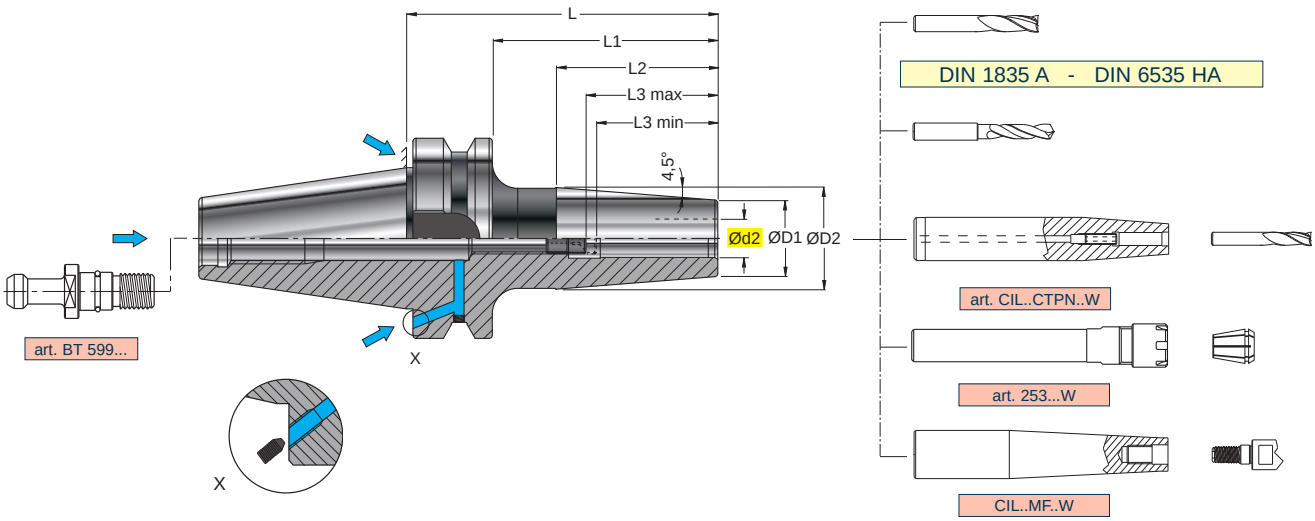
ART.		(mm) M	Ød	ØD1	ØD2	ØD3	L	L1	L2	kg
MAS.A40.MDV010.200	ISO40	10	10,5	18	35	50	200	158	15	1,90
MAS.A40.MDV010.250	ISO40	10	10,5	18	40	50	250	208	15	2,20
MAS.A40.MDV010.300	ISO40	10	10,5	18	45	50	300	258	15	2,80
MAS.A40.MDV012.200	ISO40	12	12,5	21	38	50	200	158	15	2,10
MAS.A40.MDV012.250	ISO40	12	12,5	21	43	50	250	208	15	2,50
MAS.A40.MDV012.300	ISO40	12	12,5	21	44	50	300	258	15	3,10
MAS.A40.MDV016.200	ISO40	16	17,0	29	43	50	200	158	15	2,50
MAS.A40.MDV016.250	ISO40	16	17,0	29	44	50	250	208	15	2,80
MAS.A40.MDV016.300	ISO40	16	17,0	29	47	50	300	258	15	3,50
MAS.A50.MDV012.250	ISO50	12	12,5	21	42	80	250	197	15	5,10
MAS.A50.MDV012.300	ISO50	12	12,5	21	47	80	300	247	15	5,90
MAS.A50.MDV012.400	ISO50	12	12,5	21	57	80	400	347	15	7,50
MAS.A50.MDV016.300	ISO50	16	17,0	29	55	80	300	247	15	6,80
MAS.A50.MDV016.400	ISO50	16	17,0	29	65	80	400	347	15	9,10
MAS.A50.MDV016.500	ISO50	16	17,0	29	76	80	500	447	15	12,10

PAG. 1102

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

ART. MAS.B..CTN..
MAS 403 BT/AD-B

DIN 69882-8



MANDRINO A CALETTAMENTO TERMICO
SHRINKING-ON TAPER SHANKS
WERKZEUGAUFNAHMEN MIT SCHRUMPFVERBINDUNG
MANDRIN À EMBOÎTEMENT TERMIQUE

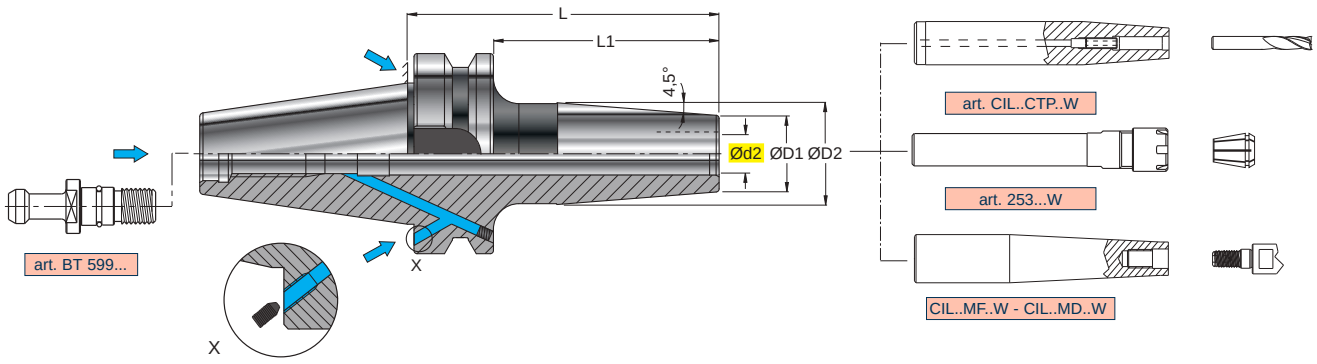
0,003

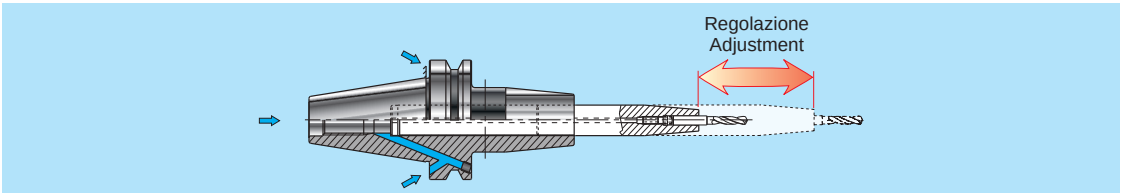
EQUILIBRATO
BALANCED
G 2,5 25000 min-1

ART.		(mm) Ød2	ØD1	ØD2	L	L1	L2	L3 min	L3 max		
MAS.B40.CTN006.090	ISO40	6	21	27	90	63	–	26	36	GWR 05L	5025
MAS.B40.CTN006.120	ISO40	6	21	27	120	93	–	26	36		
MAS.B40.CTN006.160	ISO40	6	21	27	160	133	100	26	36		
MAS.B40.CTN008.090	ISO40	8	21	27	90	63	–	26	36	GWR 06L	5003
MAS.B40.CTN008.120	ISO40	8	21	27	120	93	–	26	36		
MAS.B40.CTN008.160	ISO40	8	21	27	160	133	100	26	36		
MAS.B40.CTN010.090	ISO40	10	24	32	90	63	–	31	41	GWR 08CTD	5004
MAS.B40.CTN010.120	ISO40	10	24	32	120	93	–	31	41		
MAS.B40.CTN010.160	ISO40	10	24	32	160	133	100	31	41		
MAS.B40.CTN012.090	ISO40	12	24	32	90	63	–	36	46	GWR 10CTD	5005
MAS.B40.CTN012.120	ISO40	12	24	32	120	93	–	36	46		
MAS.B40.CTN012.160	ISO40	12	24	32	160	133	100	36	46		
MAS.B40.CTN014.090	ISO40	14	27	34	90	63	–	36	46		
MAS.B40.CTN014.120	ISO40	14	27	34	120	93	–	36	46		
MAS.B40.CTN014.160	ISO40	14	27	34	160	133	100	36	46		
MAS.B40.CTN016.090	ISO40	16	27	34	90	63	–	39	49	GWR 12CTD	5006
MAS.B40.CTN016.120	ISO40	16	27	34	120	93	–	39	49		
MAS.B40.CTN016.160	ISO40	16	27	34	160	133	100	39	49		
MAS.B40.CTN018.090	ISO40	18	33	42	90	63	–	39	49		
MAS.B40.CTN018.120	ISO40	18	33	42	120	93	–	39	49		
MAS.B40.CTN018.160	ISO40	18	33	42	160	133	100	39	49		
MAS.B40.CTN020.090	ISO40	20	33	42	90	63	–	41	51	GWR 16CTD	5008
MAS.B40.CTN020.120	ISO40	20	33	42	120	93	–	41	51		
MAS.B40.CTN020.160	ISO40	20	33	42	160	133	100	41	51		
MAS.B40.CTN025.100	ISO40	25	44	53	100	73	–	47	57		
MAS.B50.CTN006.100	ISO50	6	21	27	100	62	–	26	36	GWR 05L	5025
MAS.B50.CTN006.160	ISO50	6	21	27	160	122	100	26	36		
MAS.B50.CTN008.100	ISO50	8	21	27	100	62	–	26	36	GWR 06L	5003
MAS.B50.CTN008.160	ISO50	8	21	27	160	122	100	26	36		
MAS.B50.CTN010.100	ISO50	10	24	32	100	62	–	31	41	GWR 08CTD	5004
MAS.B50.CTN010.160	ISO50	10	24	32	160	122	100	31	41		
MAS.B50.CTN012.100	ISO50	12	24	32	100	62	–	36	46	GWR 10CTD	5005
MAS.B50.CTN012.160	ISO50	12	24	32	160	122	100	36	46		
MAS.B50.CTN014.100	ISO50	14	27	34	100	62	–	36	46		
MAS.B50.CTN014.160	ISO50	14	27	34	160	122	100	36	46		
MAS.B50.CTN016.100	ISO50	16	27	34	100	62	–	39	49	GWR 12CTD	5006
MAS.B50.CTN016.160	ISO50	16	27	34	160	122	100	39	49		
MAS.B50.CTN018.100	ISO50	18	33	42	100	62	–	39	49		
MAS.B50.CTN018.160	ISO50	18	33	42	160	122	100	39	49		
MAS.B50.CTN020.120	ISO50	20	33	42	120	82	–	41	51	GWR 16CTD	5008
MAS.B50.CTN020.160	ISO50	20	33	42	160	122	100	41	51		
MAS.B50.CTN025.120	ISO50	25	44	53	120	82	–	47	57		
MAS.B50.CTN025.160	ISO50	25	44	53	160	122	100	47	57		
MAS.B50.CTN032.120	ISO50	32	44	53	120	82	–	51	61		
MAS.B50.CTN032.160	ISO50	32	44	53	160	122	100	51	61		

PAG. 1102-1108

ART. MAS.B..CTPN..
MAS 403 BT/AD-B





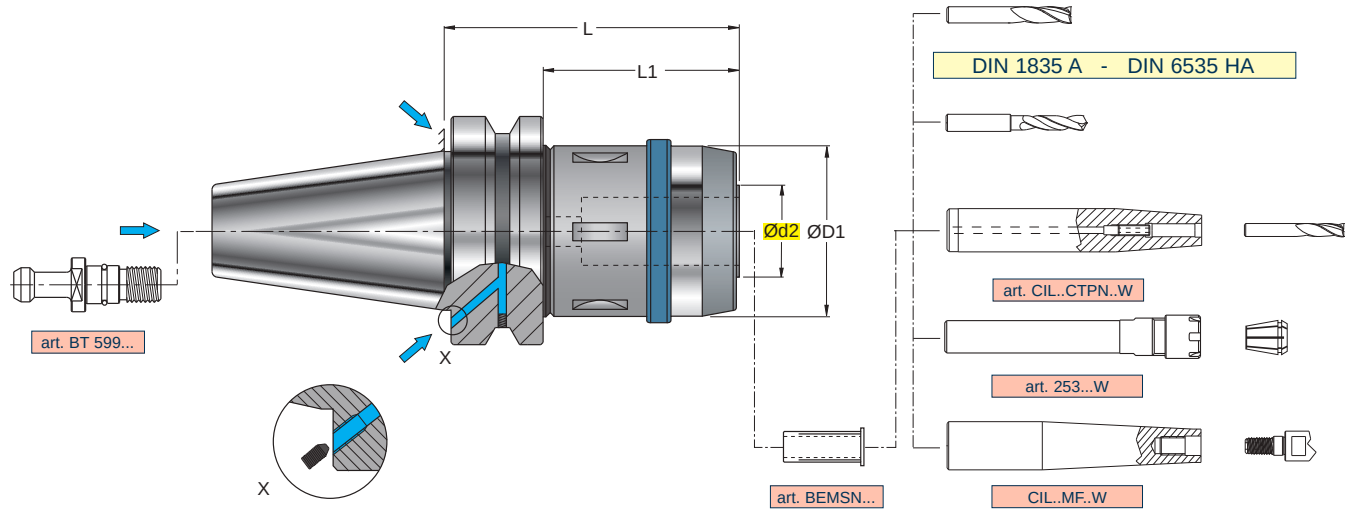
MANDRINO A CALETTAMENTO TERMICO PROLUNGABILE
EXTENSIBLE SHRINK FIT
VERLÄNGERBARES SCHRUMPFFUTTER
MANDRIN PROLONGEABLE À EMBOÎTEMENT THERMIQUE.

ART.		(mm) Ød2	ØD1	ØD2	L	L1
MAS.B40.CTPN016.090	ISO40	16	27	34	90	63
MAS.B40.CTPN025.100	ISO40	25	44	53	100	73
MAS.B50.CTPN016.130	ISO50	16	27	34	130	92
MAS.B50.CTPN025.130	ISO50	25	44	53	130	92
MAS.B50.CTPN032.130	ISO50	32	44	53	130	92

PAG. 1102-1108

ART. MAS.B..MFSN..
MAS 403 BT/AD-B

NEW



MANDRINO A FORTE SERRAGGIO
HIGH CLAMPING CHUCKS
KRAFTSPANNFUTTER
MANDRIN À FORT SERRAGE

0,003	2,5 x Ø
0,004	2,5 x Ø

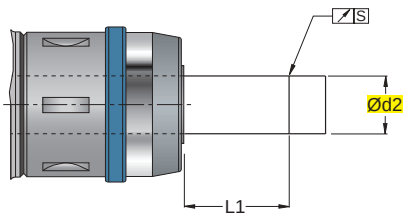
EQUILIBRATO
BALANCED
G 2,5 20000 min-1

ART.	(mm) Ød2	ØD1	L	L1				
MAS.B40.MFSN020.093	ISO40	20	50	93	66	BEMS.20..	925.052	ESMS.010
MAS.B40.MFSN032.092	ISO40	32	67	92	65	BEMS.32..	925.068	ESMS.010
MAS.B50.MFSN020.094	ISO50	20	50	94	56	BEMS.20..	925.052	ESMS.010
MAS.B50.MFSN032.103	ISO50	32	67	103	65	BEMS.32..	925.068	ESMS.010

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

1. Ridotte dimensioni di ingombro (lunghezza e diametro esterno) che consentono una migliore equilibratura (G 2,5 fino a 20000 rpm)
2. Aumento della rigidità del mandrino per una resa migliore in lavorazione
3. Perfetta centratura dell'utensile (0,003/0,004 mm a 2,5xØ) che determinano un incremento della durata degli inserti fino a raddoppiare la durata
4. Aumento della potenza di serraggio Max 1750 Nm
5. Adatto anche per frese con attacco cilindrico, weldon, whistle notch e punte in metallo duro
6. Passaggio del lubrificante attraverso l'utensile fino a 100 bar
7. Serraggio ottimale garantito dall'alineamento delle tacche (ghiera mandrino)

1. Reduced dimensions (length and external diameter) for a better balancing (G 2,5 till to 20000 rpm)
2. High rigidity of the chuck for a better performance
3. Perfect concentricity (0,003/0,004 mm 2,5xØ) for an increase in toollife
4. Increase of tightening force Max 1750 Nm
5. Suitable for endmills tools with cylindrical, weldon and whistle notch shank and for carbide drills
6. Coolant through the tool till 100 bar
7. Best clamping assured by alignment of notches (fixin ring nut/arbor)

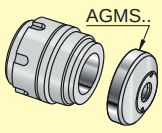


Ød2 (mm)	L1 (mm)	Concentricità "S" Concentricity "S" (mm)	Forza di serraggio Clamping force (Nm)
20	50	0,003	1000
32	80	0,004	1750

PER AVERE UNA TENUTA DEL LUBRIFICANTE FINO A 100 bar BISOGNA ACQUISTARE IL MANDRINO CON ANELLO DI TENUTA. PER ORDINARE TALE MANDRINO, BISOGNA AGGIUNGERE AL CODICE DEL MANDRINO SCELTO UNA "F" FINALE E SPECIFICARLO AL MOMENTO DELL' ORDINE. UTILIZZANDO LE PINZE DI RIDUZIONE CILINDRICHE BISOGNA SOSTITUIRE L'ANELLO DI TENUTA DEL DIAMETRO DELL'UTENSILE PRESCELTO. IL MANDRINO GARANTISCE IL PASSAGGIO DEL LUBRIFICANTE (max 100 bar), SIA CON UTENSILI CALETTATI DIRETTAMENTE SIA CON PINZE DI RIDUZIONE CILINDRICHE BEMS.. INTERPOSTE.

TO OBTAIN A COOLANT FLOW UP TO 100 bar YOU MUST PURCHASE THE CHUCK WITH SEALING RING. TO ORDER THIS CHUCK YOU MUST ADD A FINAL "F" TO THE SELECTED CHUCK CODE AND SPECIFY IT WHEN PLACING THE ORDER. FOR THE USE OF THE CYLINDRICAL REDUCTION SLEEVES THE SEALING RING MUST BE REPLACED WITH ONE OF THE SAME DIAMETER AS THE TOOL CHOSEN. THE HIGH CLAMPING CHUCK IS SUITABLE FOR A COOLANT FLOW (UP TO 100 bar) BOTH WITH DIRECTLY SHRUNK-ON TOOLS AND WITH BEMS CYLINDRICAL REDUCTION SLEEVES.

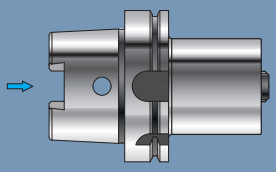
PAG 1014



PAG. 1102

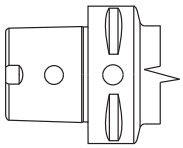
ADATTATORE BASE
- BASIC ADAPTER
- GRUNDAUFNAHMEN
- ADAPTATEUR BASIQUE

HSK..C..
... /AD



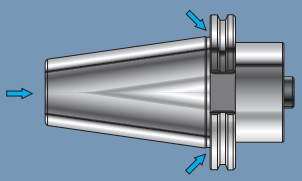
DIN 69893-A HSK

PAG 964



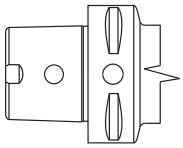
ADATTATORE BASE
- BASIC ADAPTER
- GRUNDAUFNAHMEN
- ADAPTATEUR BASIQUE

370.3..C..
... /AD-B



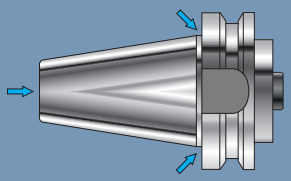
DIN 69871

PAG 964



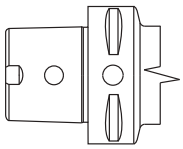
ADATTATORE BASE
- BASIC ADAPTER
- GRUNDAUFNAHMEN
- ADAPTATEUR BASIQUE

370.9..C..
... /AD-B



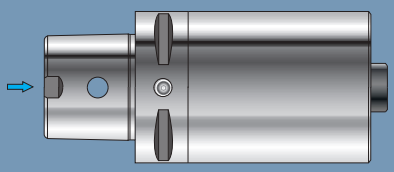
MAS-403-BT

PAG 964

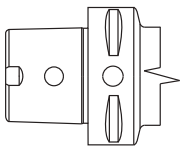


PROLUNGA
- EXTENSION
- VERLÄNGERUNG
- RALLONGE

PSC.C..PRL..
... /A

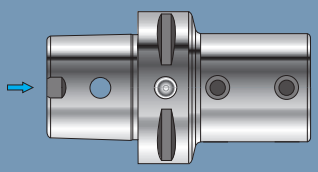


PAG 965



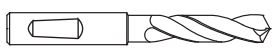
PORTAPUNTA UNIVERSALE
- UNIVERSAL ADAPTER FOR DRILLING TOOLS
- WELDON-AUFNAHME FÜR VOLLBOHRER
- PORTE-FORET UNIVERSEL

PSC.C63.PU..
... /A

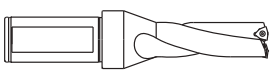


PAG 965

WHISTLE-NOTCH - DIN1835E - DIN6535HE

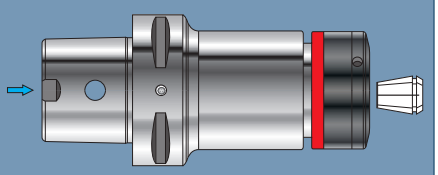


ISO 9766



PORTAPINZA STANDARD
- COLLET HOLDER STANDARD
- SPANNFUTTER STANDARD
- MANDRIN PORTE-PINCE STANDARD

PSC.C..ER..
... /A



PAG 966



DIN 1835 A - DIN 6535 HA

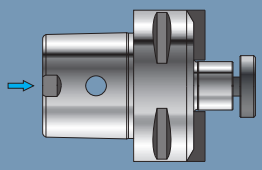




PORTAFRESA A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
- SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
- FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
- PORTE-FRAISE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

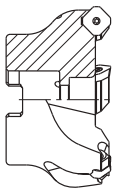
PSC.C..FSW.. ... /A

ISO 3937



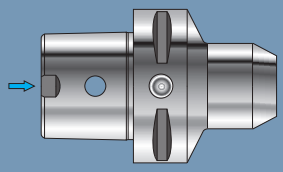
PAG 966

ISO 6462



MANDRINO PER ATTACCHI TIPO WELDON
- END MILL HOLDER FOR WELDON CONNECTIONS
- WELDON-WERKZEUGAUFNAHME
- MANDRIN POUR ATTACHES TYPE WELDON

PSC.C..WE.. ... /A



PAG 967

WELDON - DIN1835B - DIN6535HB



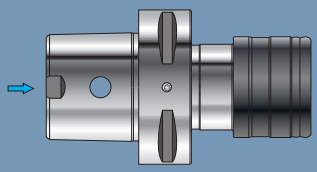
ISO 9766



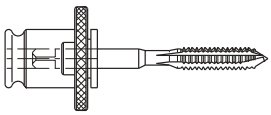
MASCHIATORI A CAMBIO RAPIDO CON COMPENSAZIONE ASSIALE
- TAPPING CHUCK WITH AXIAL COMPENSATION
- GEWINDESCHNEIDFUTTER MIT DOPPEL LÄNGENAUSGLEICH
- APPAREILS À TARAUDER AVEC COMPENSATION AXIALE

PSC.C..MC.. ... /A

DIN 1835/B



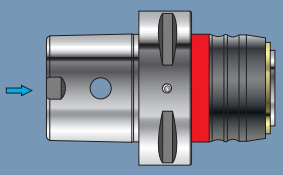
PAG 967



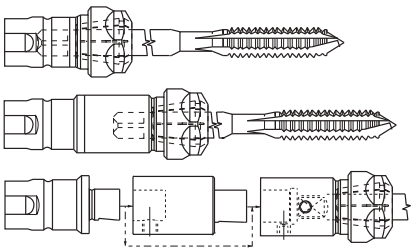
MASCHIATORI PER MASCHIATURA SINCRONIZZATA
- TAPPING CHUCKS FOR SYNCRONIZED TAPPING
- GEWINDESCHNEIDER FÜR STARRES GEWINDESCHNEIDEN
- APPAREIL À TARAUDER POUR TARAUDAGE SYNCHRONISÉ

PSC.C..MS.. ... /A

DIN 1835/B

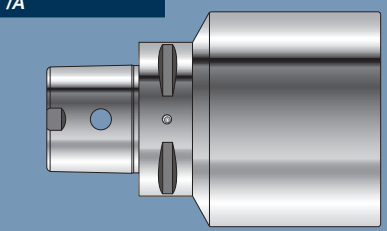


PAG 968

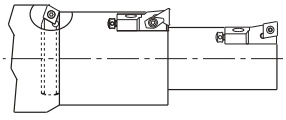


BARRA CON CONO FINITO E STELO TENERO
- BORING BARS WITH FINISHED TAPER AND BLANK SHAFT
- ROHLINGE
- BARRE AVEC CONE FINI ET BOUT DOUX

PSC.C..SF.. ... /A

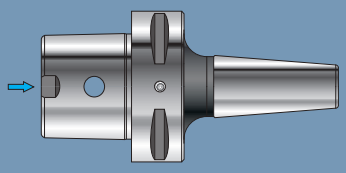


PAG 968



MANDRINO A CALETTAMENTO TERMICO
- SHRINKING-ON TAPER SHANKS
- WERKZEUGAUFNAHMEN MIT SCHRUMPFVERBINDUNG
- MANDRIN À EMBOÎTEMENT THERMIQUE

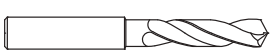
PSC.C..CTN.. ... /A



PAG 969

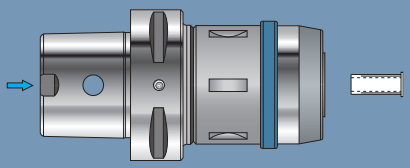


DIN 1835 A - DIN 6535 HA



MANDRINO A FORTE SERRAGGIO
- HIGH CLAMPING CHUCK
- KRAFTSPANNFUTTER
- MANDRIN À SERRAGE FORT

PSC.C63.MFSV..
... /A



PAG 970

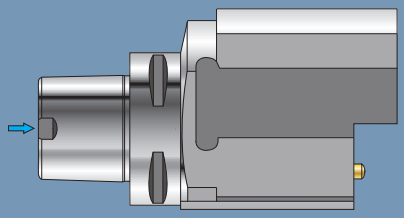


DIN 1835 A - DIN 6535 HA



ADATTATORE PER UTENSILI A STELO QUADRO
- ADAPTOR FOR SHANK TOOL
- ADAPTER FÜR SCHAFT WERKZEUGE
- ADAPTATEUR POUR OUTIL À MANCHE

PSC.C63.1PAR/L..
... /A

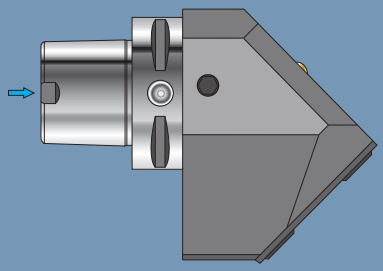


PAG 971

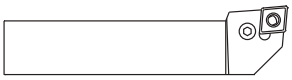


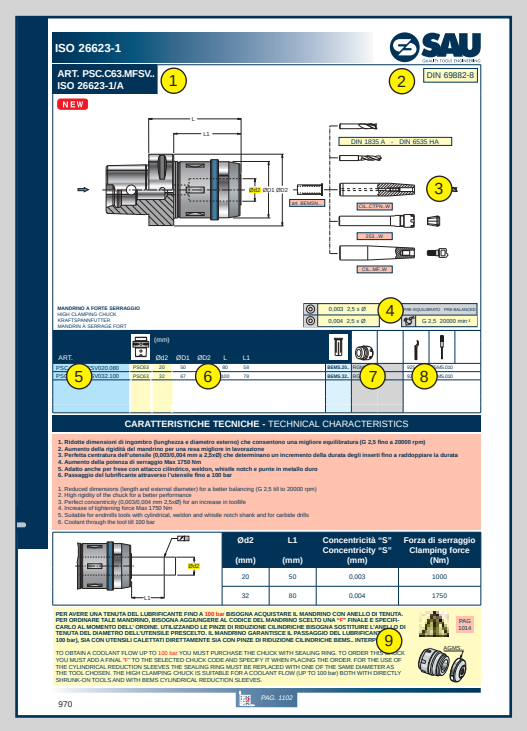
ADATTATORE PER UTENSILI A STELO QUADRO A 45°
- ADAPTOR FOR SHANK TOOL 45°
- ADAPTER FÜR SCHAFT WERKZEUGE 45°
- ADAPTATEUR POUR OUTIL À MANCHE 45°

PSC.C63.U45..
... /A



PAG 971





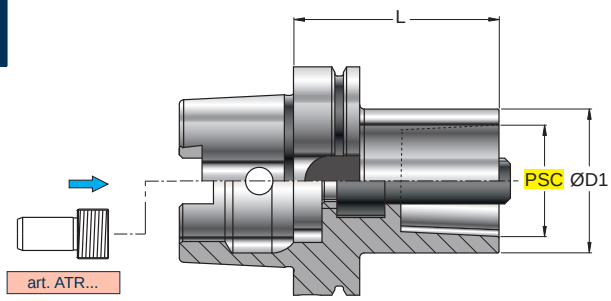
1 = NORMA ATTACCO
2 = NORMA PARTE ANTERIORE
3 = ACCESSORI OPZIONALI A RICHIESTA
4 = CARATTERISTICHE TECNICHE
5 = ARTICOLO
6 = MISURE,DATI,INDICAZIONI
7 = ACCESSORI E RICAMBI IN DOTAZIONE
8 = ACCESSORI E RICAMBI OPZIONALI A RICHIESTA
9 = NOTE E AVVERTIMENTI

1 = SHANK STANDARD
2 = TOOL-HOLDER STANDARD
3 = OPTIONAL ACCESSORIES ON REQUEST.
4 = TECHNICAL FEATURES
5 = ITEM
6 = MEASURES,DATA,INDICATIONS
7 = ACCESORIES AND SPARE PARTS EQUIPMENT
8 = OPTIONAL ACCESORIES AND SPARE PARTS ON REQUEST
9 = NOTES AND WARNINGS

1 = KEGEL-NORM
2 = AUFNAHME-NORM
3 = OPTIONALZUBEHÖR AUF ANFRAGE
4 = TECHNISCHE HAUPTMERKMALE
5 = ARTKEL
6 = ABMESSUNGEN,DATEN,HINWEISE
7 = ZUBEHÖR UND ERSATZTEILAUSSTATTUNG
8 = OPTIONALZUBEHÖR UND -ERSATZTEILE AUF ANFRAGE
9 = ANMERKUNGEN UND HINWEISE

1 = NORMES POUR ATTACHEMENT
2 = NORME POUR MANDRIN
3 = ACCESSOIRES OPTIONNELS SUR DEMANDE
4 = CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
5 = ARTICLE
6 = DIMENSIONES,DONNÉES,INDICATIONS
7 = ACCESSOIRES ET RECHANGE EN DOTATION
8 = ACCESOIRES ET RECHANGES OPTIONNELS SUR DEMANDE
9 = NOTES ET AVVERTISSEMENTS

ART. HSK..C..
HSK - AD (DIN 69893)

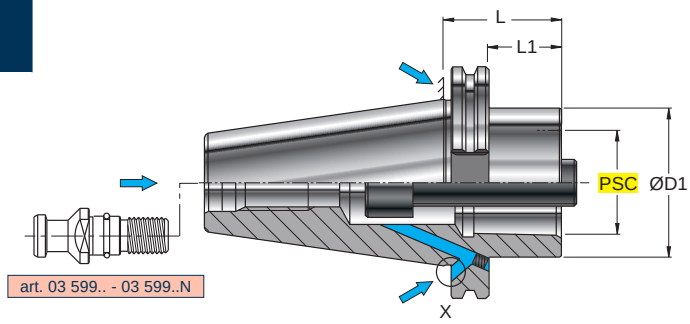


ADATTATORE BASE
BASIC ADAPTER
GRUNDAUFNAHMEN
ADAPTATEUR BASIQUE

PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

ART.		PSC	(mm) ØD1	L
HSK.063.C63.110	HSK63	PSC63	63	110
HSK.100.C63.090	HSK100	PSC63	63	090
HSK.100.C63.150	HSK100	PSC63	63	150

ART. 370.3..C..
DIN 69871/AD-B

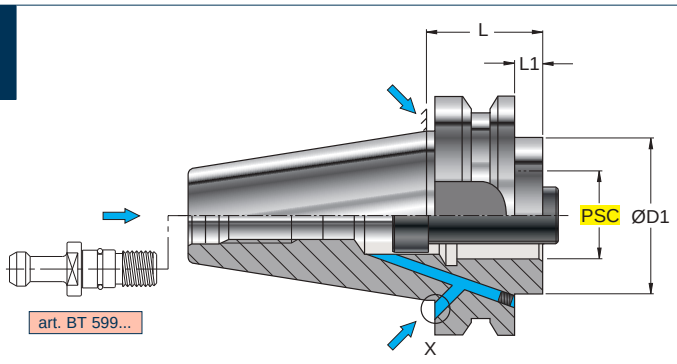


ADATTATORE BASE
BASIC ADAPTER
GRUNDAUFNAHMEN
ADAPTATEUR BASIQUE

PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

ART.		PSC	(mm) ØD1	L	L1
370.340.C40.030	ISO40	PSC40	40	30	10,9
370.350.C40.030	ISO50	PSC40	40	30	10,9
370.350.C50.030	ISO50	PSC50	50	30	10,9
370.350.C63.050	ISO50	PSC63	63	50	31
370.350.C63.080	ISO50	PSC63	63	80	61

ART. 370.9..C..
MAS 403 BT/A-AD



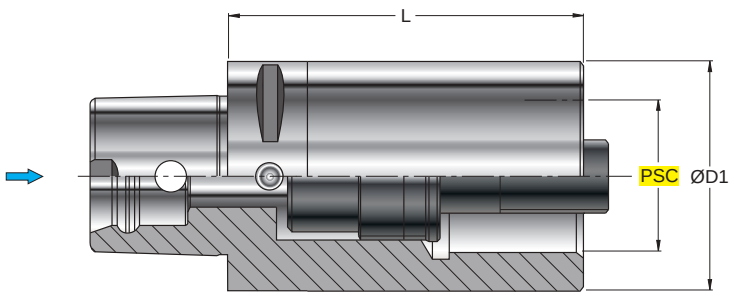
ADATTATORE BASE
BASIC ADAPTER
GRUNDAUFNAHMEN
ADAPTATEUR BASIQUE

PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

ART.		PSC	(mm) ØD1	L	L1
370.940.C40.030	ISO40	PSC40	40	30	3
370.950.C50.040	ISO50	PSC50	50	40	2
370.950.C63.050	ISO50	PSC63	63	50	12
370.950.C63.090	ISO50	PSC63	63	90	52

PAG. 1100-1101-1102

ART. PSC.C..PRL..
ISO 26623-1/A

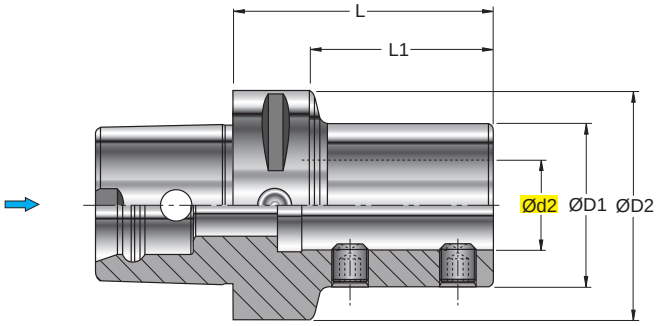


PROLUNGA
EXTENSION
VERLÄNGERUNG
RALLONGE

PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

ART.	PSC	(mm) ØD1	L
PSC.C40.PRL40.060	PSC40	40	60
PSC.C40.PRL40.080	PSC40	40	80
PSC.C50.PRL50.080	PSC50	50	80
PSC.C63.PRL63.100	PSC63	63	100
PSC.C63.PRL63.140	PSC63	63	140

ART. PSC.C63.PU..
ISO 26623-1/A



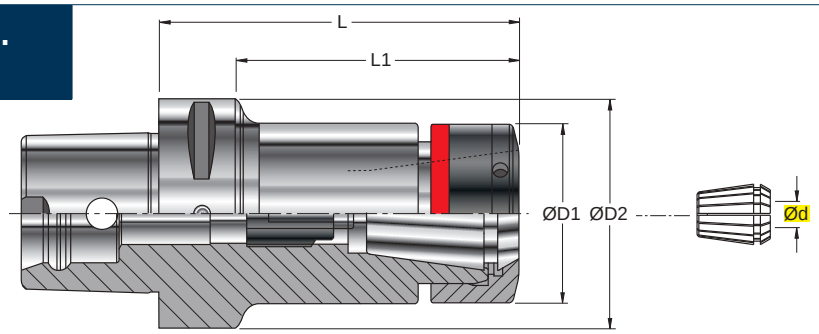
PORTAPUNTA UNIVERSALE
UNIVERSAL ADAPTER FOR DRILLING TOOLS
WELDON-AUFNAHME FÜR VOLLBOHRER
PORTE-FORET UNIVERSEL

PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

ART.	(mm) Ød2	ØD1	ØD2	L	L1
PSC.C63.PU016.070	16	36	63	70	41
PSC.C63.PU020.070	20	40	63	70	42
PSC.C63.PU025.072	25	45	63	72	48
PSC.C63.PU032.075	32	52	63	75	50

PAG. 1102

ART. PSC.C..ER..
ISO 26623-1/A



art. 228..
228Q.. (Reccomended)
230..
230QN..
328..
330..

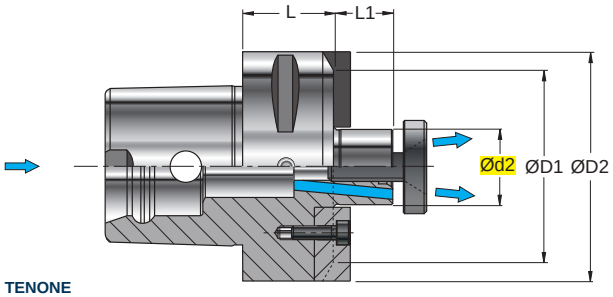
PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

PORTAPINZA STANDARD
COLLET HOLDER STANDARD
SPANNFUTTER STANDARD
MANDRIN PORTE-PINCE STANDARD

ART.		(mm) Ød	ØD1	ØD2	L	L1						
PSC.C40.**ER016**.070	PSC40	0,5-10	28	40	70	44	--.016.--.--	RGC ER16	925.022			
PSC.C40.**ER025**.052	PSC40	0,5-16	40	40	52	52	--.025.--.--	RGC ER25	925.040			
PSC.C50.**ER016**.100	PSC50	0,5-10	28	50	100	60	--.016.--.--	RGC ER16	925.022			
PSC.C50.**ER025**.055	PSC50	0,5-16	40	50	55	33	--.025.--.--	RGC ER25	925.040			
PSC.C50.**ER032**.057	PSC50	2,5-20	50	50	57	57	--.032.--.--	RGC ER32	925.052			
PSC.C63.**ER016**.100	PSC63	0,5-10	28	63	100	60	--.016.--.--	RGC ER16	925.022			
PSC.C63.**ER025**.060	PSC63	0,5-16	40	63	60	33	--.025.--.--	RGC ER25	925.040			
PSC.C63.**ER025**.100	PSC63	0,5-16	40	63	100	75	--.025.--.--					
PSC.C63.**ER032**.060	PSC63	2,5-20	50	63	60	35	--.032.--.--	RGC ER32	925.052			
PSC.C63.**ER032**.100	PSC63	2,5-20	50	63	100	75	--.032.--.--					
PSC.C63.**ER040**.065	PSC63	3-30	63	63	65	65	--.040.--.--	RGC ER40	925.068			
PSC.C63.**ER040**.130	PSC63	3-30	63	63	130	130	--.040.--.--					

ART. PSC.C..FSW..
ISO 26623-1/A

ISO 3937



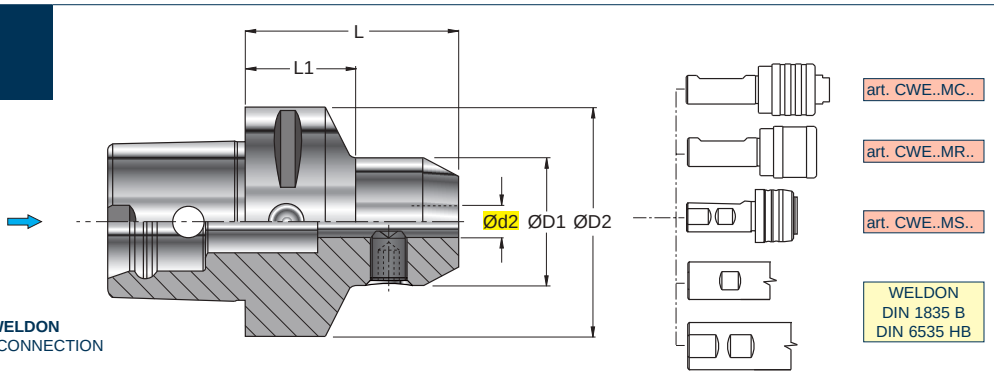
PORTAFRESA A TRASCINAMENTO FRONTALE CON TENONE
SHELL END-MILL HOLDERS WITH TENON
FRÄSERAUFNAHME MIT QUERNUT UND LAPPEN
PORTE-FRAISE A ENTRAINEMENT FRONTAL AVEC TENON

PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

ART.		(mm) Ød2	ØD1	ØD2	L	L1
PSC.C40.FSW016.032	PSC40	16	32	40	32	11
PSC.C40.FSW022.025	PSC40	22	40	40	25	16
PSC.C50.FSW016.035	PSC50	16	32	50	35	11
PSC.C50.FSW022.025	PSC50	22	50	50	25	16
PSC.C50.FSW027.025	PSC50	27	56	50	25	18
PSC.C50.FSW032.040	PSC50	32	63	50	40	20
PSC.C63.FSW016.040	PSC63	16	32	63	40	11
PSC.C63.FSW022.025	PSC63	22	55	63	25	16
PSC.C63.FSW027.025	PSC63	27	63	63	25	18
PSC.C63.FSW032.025	PSC63	32	63	63	25	20

PAG. 1102

ART. PSC.C..WE..
ISO 26623-1/A

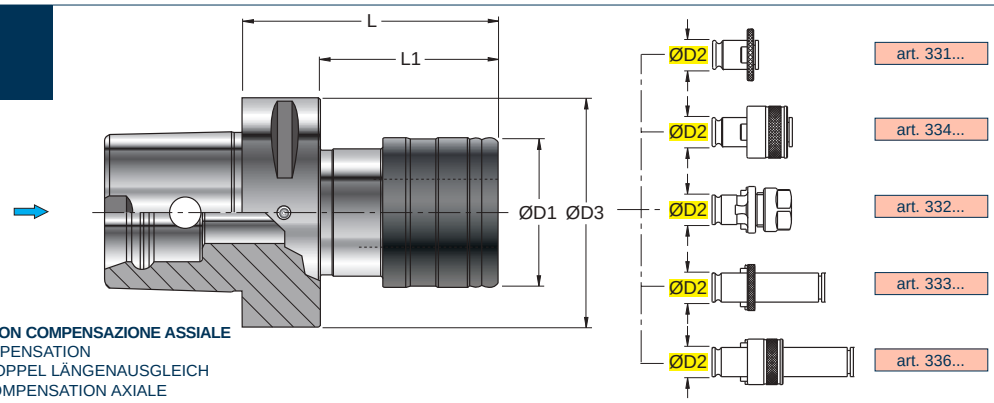


PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED
G 6,3 8000 min-1

MANDRINO PER ATTACCHI TIPO WELDON
END MILL HOLDER FOR WELDON CONNECTION
WELDON-WERKZEUGAUFNAHME
MANDRIN POUR ATTACHES TYPE WELDON

ART.		(mm) Ød2	ØD1	ØD2	L	L1
PSC.C40.WE006.050	PSC40	6	25	40	50	25
PSC.C40.WE008.050	PSC40	8	28	40	50	26
PSC.C40.WE010.051	PSC40	10	35	40	51	29
PSC.C40.WE012.056	PSC40	12	42	40	56	36
PSC.C40.WE016.055	PSC40	16	48	40	55	35
PSC.C50.WE006.050	PSC50	6	25	50	50	25,5
PSC.C50.WE008.050	PSC50	8	28	50	50	26
PSC.C50.WE010.055	PSC50	10	35	50	55	27,5
PSC.C50.WE012.060	PSC50	12	42	50	60	36
PSC.C50.WE016.060	PSC50	16	48	50	60	39
PSC.C50.WE020.060	PSC50	20	52	50	60	40
PSC.C50.WE025.080	PSC50	25	64	50	80	60
PSC.C63.WE006.055	PSC63	6	25	63	55	25
PSC.C63.WE008.055	PSC63	8	28	63	55	26
PSC.C63.WE010.060	PSC63	10	35	63	60	30
PSC.C63.WE012.060	PSC63	12	42	63	60	33
PSC.C63.WE014.060	PSC63	14	44	63	60	33,5
PSC.C63.WE016.065	PSC63	16	48	63	65	35,5
PSC.C63.WE020.065	PSC63	20	52	63	65	37,5
PSC.C63.WE025.080	PSC63	25	64	63	80	80
PSC.C63.WE032.090	PSC63	32	72	63	90	90

ART. PSC.C..MC..
ISO 26623-1/A

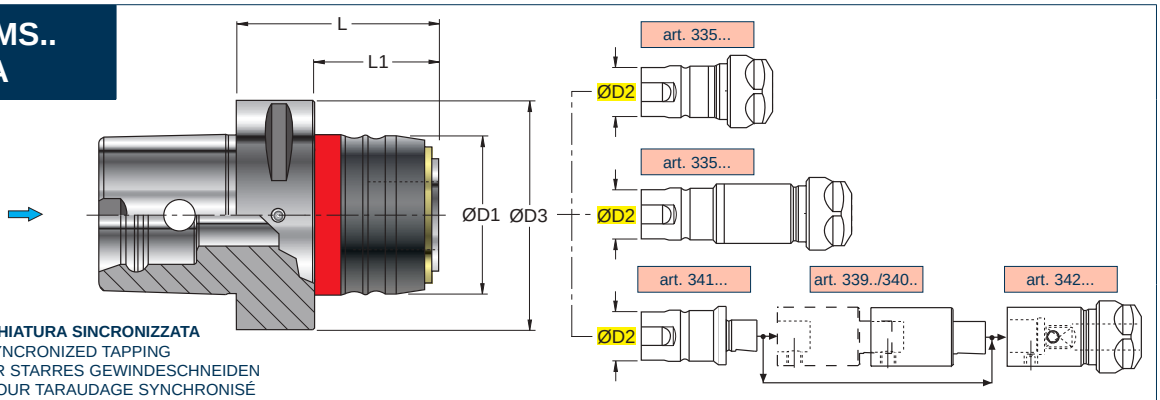


MASCHIATORI A CAMBIO RAPIDO CON COMPENSAZIONE ASSIALE
TAPPING CHUCK WITH AXIAL COMPENSATION
GEWINDESCHNEIDFUTTER MIT DOPPEL LÄNGENAUSGLEICH
APPAREILS À TARAUDER AVEC COMPENSATION AXIALE

ART.		(mm) ØD1	ØD2	ØD3	L	L1	Campo di maschiatura Tap range
PSC.C40.MC019.068	PSC40	41	19	40	68	48	M3-M12
PSC.C40.MC031.091	PSC40	60	31	40	91	71	M8-M24
PSC.C50.MC019.068	PSC50	41	19	50	68	48	M3-M12
PSC.C50.MC031.091	PSC50	60	31	50	91	71	M8-M24
PSC.C63.MC019.073	PSC63	41	19	63	73	51	M3-M12
PSC.C63.MC031.097	PSC63	60	31	63	97	75	M8-M24

PAG. 1102

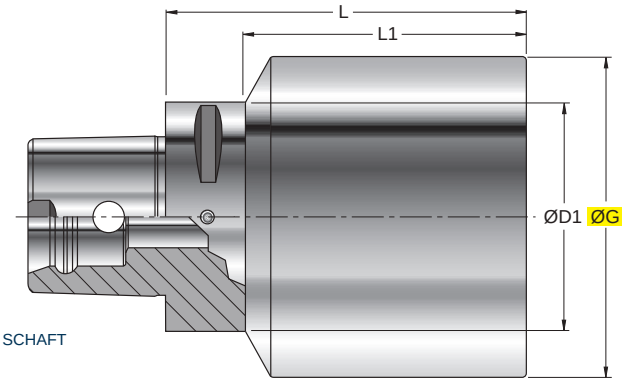
ART. PSC.C..MS..
ISO 26623-1/A



MASCHIATORI PER MASCHIATURA SINCRONIZZATA
TAPPING CHUCKS FOR SYNCRONIZED TAPPING
GEWINDESCHNEIDER FÜR STARRES GEWINDESCHNEIDEN
APPAREIL À TARAUDER POUR TARAUDAGE SYNCHRONISÉ

ART.		(mm) ØD1	ØD2	ØD3	L	L1	Campo di maschiatura Tap range
PSC.C40.MS020.055	PSC40	43	20	40	55	35	M3-M12
PSC.C40.MS032.075	PSC40	60	32	40	75	55	M6-M20
PSC.C50.MS020.055	PSC50	43	20	50	55	35	M3-M12
PSC.C50.MS032.075	PSC50	60	32	50	75	55	M6-M20
PSC.C63.MS020.057	PSC63	43	20	63	57	35	M3-M12
PSC.C63.MS032.077	PSC63	60	32	63	77	55	M6-M20

ART. PSC.C..SF..
ISO 26623-1/A

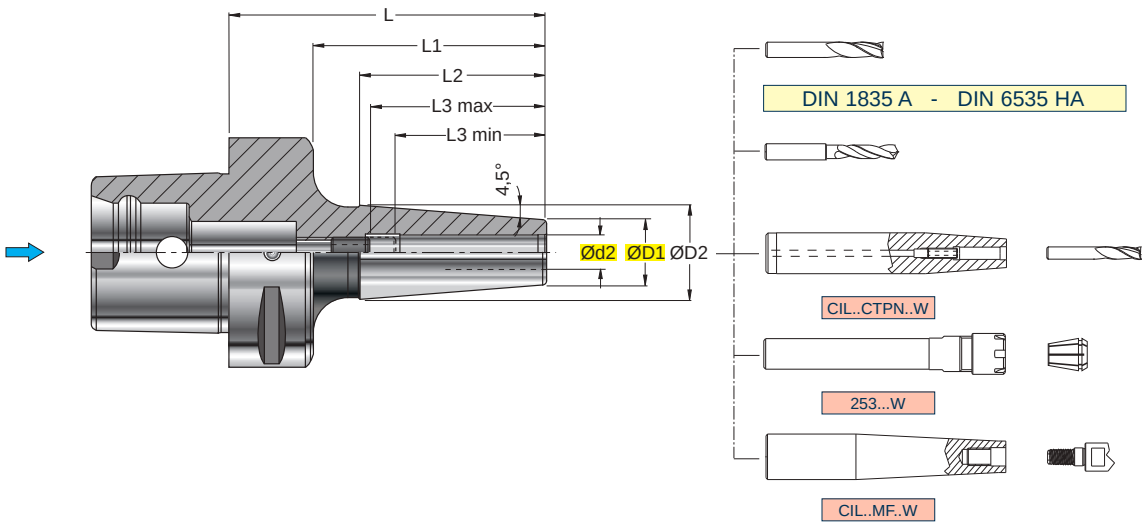


BARRA CON CONO FINITO E STELO TENERO
BORING BARS WITH FINISHED TAPER AND BLANK SCHAFT
ROHLINGE
BARRE AVEC CONE FINI ET BOUT DOUX

ART.		(mm) ØG	ØD1	L	L1
PSC.C40.SF063.165	PSC40	63	40	165	145
PSC.C50.SF050.150	PSC50	50	50	150	130
PSC.C50.SF091.150	PSC50	91	50	150	130
PSC.C63.SF063.180	PSC63	63	63	180	158
PSC.C63.SF091.075	PSC63	91	63	75	53
PSC.C63.SF115.100	PSC63	115	63	100	78

ART. PSC.C..CTN..
ISO 26623-1/A

DIN 69882-8



MANDRINO A CALETTAMENTO TERMICO
SHRINKING-ON TAPER SHANKS
WERKZEUGAUFNAHMEN MIT SCHRUMPFVERBINDUNG
MANDRIN À EMBOÎTEMENT THERMIQUE

0,003

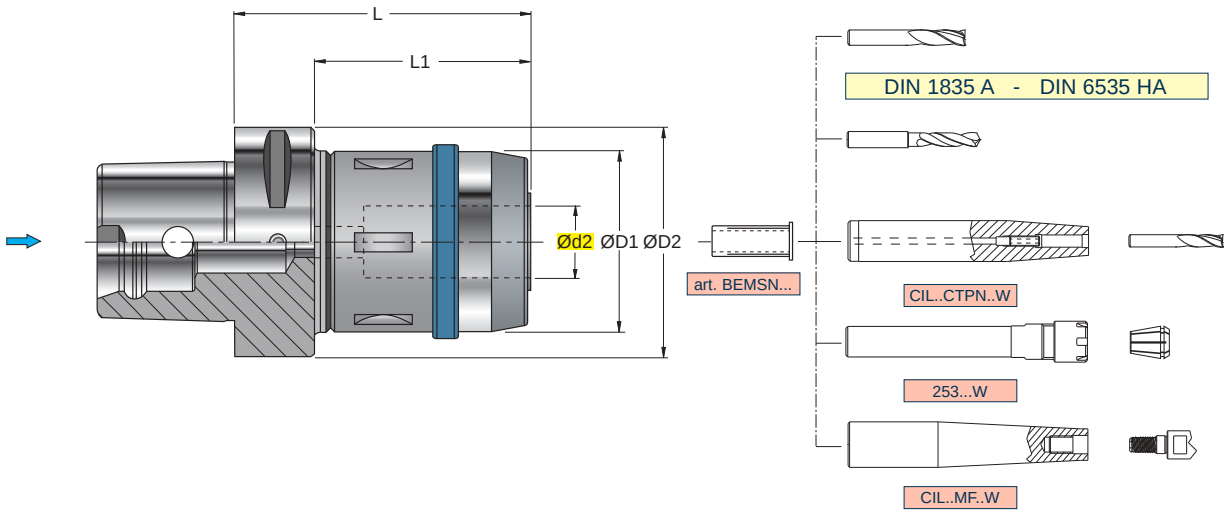
EQUILIBRATO
BALANCED
G 2,5 25000 min-1

ART.		(mm) Ød2	ØD1	ØD2	L	L1	L2	L3 min	L3 max			
PSC.C63.CTN006.080	PSC63	6	21	27	80	55	–	26	36	GWR 05L		5025
PSC.C63.CTN006.120	PSC63	6	21	27	120	95	–	26	36			
PSC.C63.CTN006.160	PSC63	6	21	27	160	135	100	26	36			
PSC.C63.CTN008.080	PSC63	8	21	27	80	55	–	26	36	GWR 06L		5003
PSC.C63.CTN008.120	PSC63	8	21	27	120	95	–	26	36			
PSC.C63.CTN008.160	PSC63	8	21	27	160	135	100	26	36			
PSC.C63.CTN010.080	PSC63	10	24	32	80	55	–	31	41	GWR 08CTD		5004
PSC.C63.CTN010.120	PSC63	10	24	32	120	95	–	31	41			
PSC.C63.CTN010.160	PSC63	10	24	32	160	135	100	31	41			
PSC.C63.CTN012.085	PSC63	12	24	32	85	60	–	36	46	GWR 10CTD		5005
PSC.C63.CTN012.120	PSC63	12	24	32	120	95	–	36	46			
PSC.C63.CTN012.160	PSC63	12	24	32	160	135	100	36	46			
PSC.C63.CTN014.085	PSC63	14	27	34	85	60	–	36	46			
PSC.C63.CTN014.120	PSC63	14	27	34	120	95	–	36	46			
PSC.C63.CTN014.160	PSC63	14	27	34	160	135	100	36	46			
PSC.C63.CTN016.085	PSC63	16	27	34	85	60	–	39	49	GWR 12CTD		5006
PSC.C63.CTN016.120	PSC63	16	27	34	120	95	–	39	49			
PSC.C63.CTN016.160	PSC63	16	27	34	160	135	100	39	49			
PSC.C63.CTN018.090	PSC63	18	33	42	90	65	–	39	49			
PSC.C63.CTN018.120	PSC63	18	33	42	120	95	–	39	49			
PSC.C63.CTN018.160	PSC63	18	33	42	160	135	100	39	49			
PSC.C63.CTN020.090	PSC63	20	33	42	90	65	–	41	51	GWR 16CTD		5008
PSC.C63.CTN020.120	PSC63	20	33	42	120	95	–	41	51			
PSC.C63.CTN020.160	PSC63	20	33	42	160	135	100	41	51			
PSC.C63.CTN025.120	PSC63	25	44	53	120	95	–	47	57			
PSC.C63.CTN025.160	PSC63	25	44	53	160	135	–	47	57			
PSC.C80.CTN006.080	PSC80	6	21	27	80	50	–	26	36	GWR 05L		5025
PSC.C80.CTN006.120	PSC80	6	21	27	120	90	–	26	36			
PSC.C80.CTN006.160	PSC80	6	21	27	160	130	100	26	36			
PSC.C80.CTN008.080	PSC80	8	21	27	80	50	–	26	36	GWR 06L		5003
PSC.C80.CTN008.120	PSC80	8	21	27	120	90	–	26	36			
PSC.C80.CTN008.160	PSC80	8	21	27	160	130	100	26	36			
PSC.C80.CTN010.090	PSC80	10	24	32	90	60	–	31	41	GWR 08CTD		5004
PSC.C80.CTN010.120	PSC80	10	24	32	120	90	–	31	41			
PSC.C80.CTN010.160	PSC80	10	24	32	160	130	100	31	41			
PSC.C80.CTN012.090	PSC80	12	24	32	90	60	–	36	46	GWR 10CTD		5005
PSC.C80.CTN012.120	PSC80	12	24	32	120	90	–	36	46			
PSC.C80.CTN012.160	PSC80	12	24	32	160	130	100	36	46			
PSC.C80.CTN014.090	PSC80	14	27	34	90	60	–	36	46			
PSC.C80.CTN014.120	PSC80	14	27	34	120	90	–	36	46			
PSC.C80.CTN014.160	PSC80	14	27	34	160	130	100	36	46			
PSC.C80.CTN016.090	PSC80	16	27	34	90	60	–	39	49	GWR 12CTD		5006
PSC.C80.CTN016.120	PSC80	16	27	34	120	90	–	39	49			
PSC.C80.CTN016.160	PSC80	16	27	34	160	130	100	39	49			
PSC.C80.CTN018.095	PSC80	18	33	42	95	65	–	39	49			
PSC.C80.CTN018.120	PSC80	18	33	42	120	90	–	39	49			
PSC.C80.CTN018.160	PSC80	18	33	42	160	130	100	39	49			
PSC.C80.CTN020.095	PSC80	20	33	42	95	65	–	41	51	GWR 16CTD		5008
PSC.C80.CTN020.120	PSC80	20	33	42	120	90	–	41	51			
PSC.C80.CTN020.160	PSC80	20	33	42	160	130	100	41	51			
PSC.C80.CTN025.120	PSC80	25	44	53	120	90	–	47	57			
PSC.C80.CTN025.160	PSC80	25	44	53	160	130	100	47	57			
PSC.C80.CTN032.120	PSC80	32	44	53	120	90	–	51	61			
PSC.C80.CTN032.160	PSC80	32	44	53	160	130	100	51	61			

PAG. 1102-1108

ART. PSC.C63.MFSV..
ISO 26623-1/A

NEW



MANDRINO A FORTE SERRAGGIO
HIGH CLAMPING CHUCK
KRAFTSPANNFUTTER
MANDRIN À SERRAGE FORT

	0,003 2,5 x Ø
	0,004 2,5 x Ø

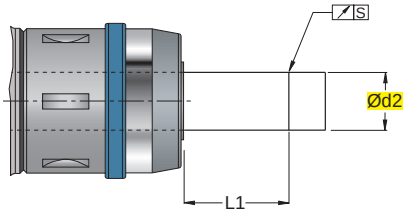
PRE-EQUILIBRATO PRE-BALANCED	
	G 2,5 20000 min-1

ART.		(mm) Ød2	ØD1	ØD2	L	L1				
PSC.C63.MFSV020.080	PSC63	20	50	63	80	58	BEMS.20..		925.052	ESMS.010
PSC.C63.MFSV032.100	PSC63	32	67	63	100	78	BEMS.32..		925.068	ESMS.010

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

1. Ridotte dimensioni di ingombro (lunghezza e diametro esterno) che consentono una migliore equilibratura (G 2,5 fino a 20000 rpm)
2. Aumento della rigidità del mandrino per una resa migliore in lavorazione
3. Perfetta centratura dell'utensile (0,003/0,004 mm a 2,5xØ) che determinano un incremento della durata degli inserti fino a raddoppiare la durata
4. Aumento della potenza di serraggio Max 1750 Nm
5. Adatto anche per frese con attacco cilindrico, weldon, whistle notch e punte in metallo duro
6. Passaggio del lubrificante attraverso l'utensile fino a 100 bar
7. Serraggio ottimale garantito dall'alineamento delle tacche (ghiera mandrino)

1. Reduced dimensions (length and external diameter) for a better balancing (G 2,5 till to 20000 rpm)
2. High rigidity of the chuck for a better performance
3. Perfect concentricity (0,003/0,004 mm 2,5xØ) for an increase in toollife
4. Increase of tightening force Max 1750 Nm
5. Suitable for endmills tools with cylindrical, weldon and whistle notch shank and for carbide drills
6. Coolant through the tool till 100 bar
7. Best clamping assured by alignment of notches (fixin ring nut/arbor)

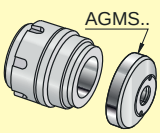


Ød2 (mm)	L1 (mm)	Concentricità "S" Concentricity "S" (mm)	Forza di serraggio Clamping force (Nm)
20	50	0,003	1000
32	80	0,004	1750

PER AVERE UNA TENUTA DEL LUBRIFICANTE FINO A 100 bar BISOGNA ACQUISTARE IL MANDRINO CON ANELLO DI TENUTA. PER ORDINARE TALE MANDRINO, BISOGNA AGGIUNGERE AL CODICE DEL MANDRINO SCELTO UNA "F" FINALE E SPECIFICARLO AL MOMENTO DELL' ORDINE. UTILIZZANDO LE PINZE DI RIDUZIONE CILINDRICHE BISOGNA SOSTITUIRE L'ANELLO DI TENUTA DEL DIAMETRO DELL'UTENSILE PRESCELTO. IL MANDRINO GARANTISCE IL PASSAGGIO DEL LUBRIFICANTE (max 100 bar), SIA CON UTENSILI CALETTATI DIRETTAMENTE SIA CON PINZE DI RIDUZIONE CILINDRICHE BEMS.. INTERPOSTE.

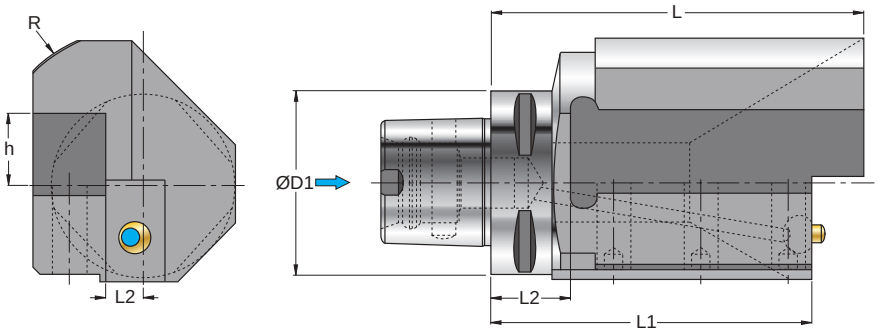
TO OBTAIN A COOLANT FLOW UP TO 100 bar YOU MUST PURCHASE THE CHUCK WITH SEALING RING. TO ORDER THIS CHUCK YOU MUST ADD A FINAL "F" TO THE SELECTED CHUCK CODE AND SPECIFY IT WHEN PLACING THE ORDER. FOR THE USE OF THE CYLINDRICAL REDUCTION SLEEVES THE SEALING RING MUST BE REPLACED WITH ONE OF THE SAME DIAMETER AS THE TOOL CHOSEN. THE HIGH CLAMPING CHUCK IS SUITABLE FOR A COOLANT FLOW (UP TO 100 bar) BOTH WITH DIRECTLY SHRUNK-ON TOOLS AND WITH BEMS CYLINDRICAL REDUCTION SLEEVES.

PAG 1014



PAG. 1102

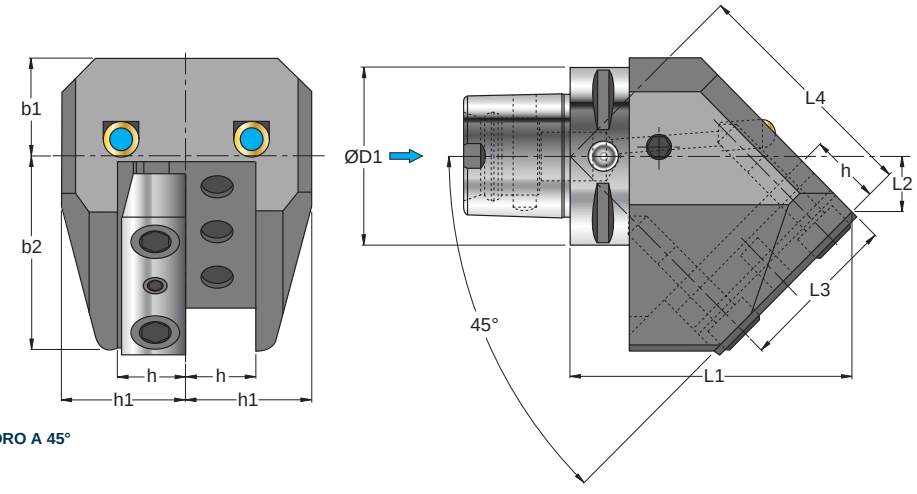
ART. PSC.C63.1PA..
ISO 26623-1/A



ADATTATORE PER UTENSILI A STELO QUADRO
ADAPTOR FOR SHANK TOOL
ADAPTER FÜR SCHAFT WERKZEUGE
ADAPTATEUR POUR OUTIL À MANCHE

ART.		(mm) ØD1	L	L1	L2	R	f	h
PSC.C63.1PAL.20.100	PSC63	63	100	90	25	45	10	20
PSC.C63.1PAR.20.100	PSC63	63	100	90	25	45	10	20
PSC.C63.1PAL.25.163	PSC63	63	130	112	28	55	13	25
PSC.C63.1PAR.25.163	PSC63	63	130	112	28	55	13	25

ART. PSC.C63.U45..
ISO 26623-1/A



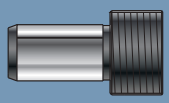
ADATTATORE PER UTENSILI A STELO QUADRO A 45°
ADAPTOR FOR SHANK TOOL 45°
ADAPTER FÜR SCHAFT WERKZEUGE 45°
ADAPTATEUR POUR OUTIL À MANCHE 45°

ART.		(mm) ØD1	b1	b2	h	h1	L1	L2	L3	L4
PSC.C63.U45.25102	PSC63	63	35	70	25	45	102	20	58	86

PAG. 1102

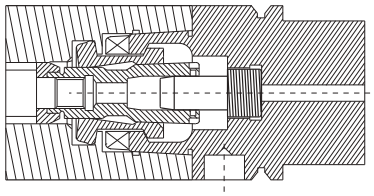
ADUTTORE REFRIGERANTE PER MANDRINI HSK
- COOLANT FEED FOR HSK CHUCK
- KÜHLMITTELZUFHUR FÜR HSK-AUFNAHME
- ABDUCTEUR DU RÈFRIGÈRANTE POUR MANDRINS HSK

ATR..



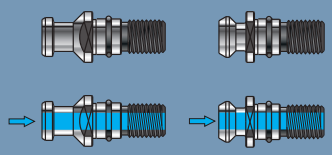
PAG 982

DIN 69893 - HSK



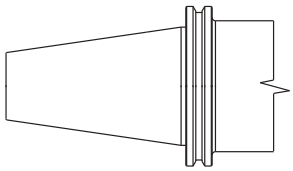
TIRANTE CON GUARNIZIONE
- TENSION ROD WITH PACKING
- ANZUGSBOLZEN MIT DICHTUNG
- TIRANT AVEC GARNITURE

03 599../03 599.N



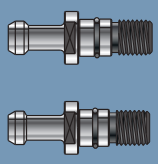
PAG 982

DIN 69871



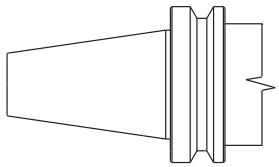
TIRANTE CON GUARNIZIONE
- TENSION ROD WITH PACKING
- ANZUGSBOLZEN MIT DICHTUNG
- TIRANT AVEC GARNITURE

BT 599..



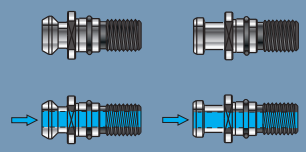
PAG 983

MAS 403 BT



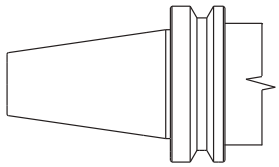
TIRANTE DA DIN69871 A MANDRINO MAS 403 BT
- DIN69871 A CHUCK RETENTION KNOB MAS 403 BT
- ANZUGSBOLZEN NACH DIN69871 MIT AUFNAHME MAS 403 BT
- TIRANT DE DIN69871 À BROCHE MAS 403 BT

03 599..MAZAK
03 599..JIS



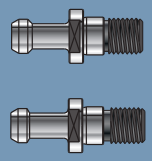
PAG 983

MAS 403 BT



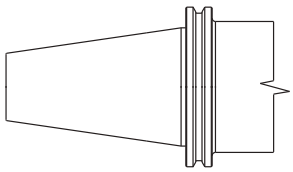
TIRANTE DA MAS 403 BT A MANDRINO DIN69871
- MAS 403 BT A CHUCK RETENTION KNOB DIN69871
- ANZUGSBOLZEN NACH MAS 403 BT MIT AUFNAHME DIN69871
- TIRANT DE MAS 403 BT À BROCHE DIN69871

BT 599..XDIN69871



PAG 983

DIN 69871



PORTAPINZA DIN 6499
- COLLET HOLDER DIN 6499
- FRÄSERSPANFUTTER DIN 6499
- MANDRINS A PINCES DIN 6499

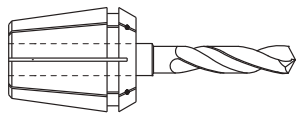
253..W

ER-DIN 6499



PAG 984

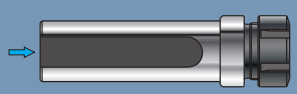
ER-DIN 6499 A-B



PORTAPINZA DIN 6499
- COLLET HOLDER DIN 6499
- FRÄSERSPANFUTTER DIN 6499
- MANDRINS A PINCES DIN 6499

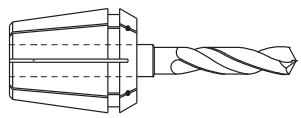
253..NCW

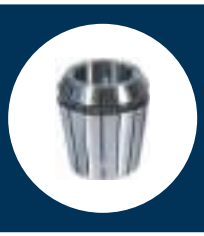
ER-DIN 6499



PAG 984

ER-DIN 6499 A-B

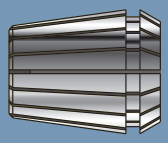




PINZA AUTOESTRAIBILE DIN 6499
- AUTO-CENTERING COLLET DIN 6499
- SELBSTZENTRIER-SPANNZANGEN DIN 6499
- PINCE AUTO-EXTRACTIBLE DIN 6499

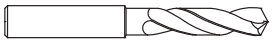
228.. STANDARD
228Q.. PRECISION

ER-DIN 6499



DIN 1835 A - DIN 6535 HA





PAG 985
PAG 987

KIT PINZA AUTOESTRAIBILE DIN 6499
- AUTO-CENTERING COLLET SET DIN 6499
- SELBSTZENTRIER-SPANNZANGEN-SATZ DIN 6499
- JEU PINCE AUTO-EXTRACTIBLE DIN 6499

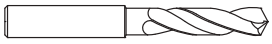
SET 228-ER..

NEW



DIN 1835 A - DIN 6535 HA



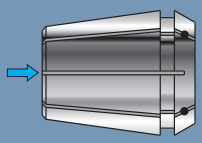


PAG 986

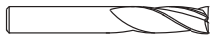
PINZA AUTOESTRAIBILE CON GOMMA DI TENUTA DIN 6499
- AUTO-CENTERING COLLET WITH RETAINING RUBBER DIN 6499
- SELBSTZENTRIER-SPANNZANGEN MIT DICHTGUMMI DIN 6499
- PINCE AUTO-EXTRACTIBLE AVEC JOINT D'ETANCHÉITÉ DIN 6499

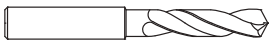
230.. STANDARD
230QN.. PRECISION

ER-DIN 6499



DIN 1835 A - DIN 6535 HA



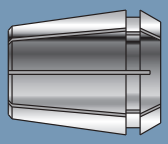


PAG 988
PAG 989

PINZA AUTOESTRAIBILE PORTAMASCHI DIN 6499-AZ
- AUTO-CENTERING COLLET TAP HOLDERS DIN 6499-AZ
- SELBSTZENTRIER-SPANNZANGEN GEWINDEBOHRERAUFNAHME DIN 6499-AZ
- PINCE AUTO-EXTRACTIBLE PORTE TARAUDS DIN 6499-AZ

328..

ER-DIN 6499 B

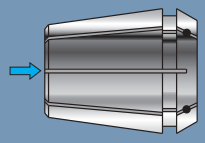




PAG 990

PINZA AUTOESTRAIBILE PORTAMASCHI CON GOMMA DI TENUTA
- AUTO-CENTERING COLLET WITH RETAINING RUBBER
- SELBSTZENTRIER-SPANNZANGEN MIT DICHTGUMMI
- PINCE AUTO-EXTRACTIBLE PORTE-MALES AVEC CAOUTCHOUC D'ETANCHEITE

330..

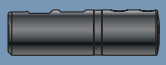




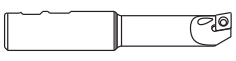
PAG 991

BOCCOLA DI RIDUZIONE PER UTENSILI PER MINIALESATURA
- COLLET ADAPTERS FOR MINI BOHRING TOOL
- REDUKTION FÜR MINI BOHRSTANGE
- DOUILLE DE RÉDUCTION POUR OUTIL À ALÉSER MINIATURE

216..



ART.603

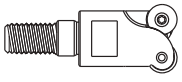


PAG 992

PROLUNGA IN ACCIAIO CON ATTACCO CILINDRICO PER MODULARE FILETTATO
- STEEL EXTENSION WITH CYLINDRICAL CONNECTION FOR THREADED MODULAR TOOL SYSTEM
- STAHLVERLÄNGERUNG MIT ZYLINDRAUFNHAME FÜR GEWINDE-MODULARWERKZEUGSYSTEM
- RALLONGE EN ACIER AVEC ATTACHEMENT CYLINDRIQUE PAR LE SYSTEME MODULAIRE FILETÉ

CIL..MF..W





PAG 992

SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

ACCESSORI
ACCESSORIES
ZUBEHÖR
ACCESSOIRES
ACCESORIOS

PROLUNGA IN ACCIAIO CON ATTACCO A CALETTAMENTO TERMICO CON GRANO DI REGOLAZIONE
- STEEL SHRINK-FIT EXTENSION WITH ADJUSTMENT DOWEL.
- STAHL VERLÄNGERUNG MIT SCHRUMPFVERBINDUNG MIT EINSTELLSTIFT
- RALLONGE EN ACIER AVEC ATTACHEMENT À EMBOÎTEMENT THERMIQUE AVEC GRAIN DE REGULATION

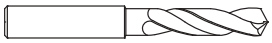
CIL..CTPN..W



PAG 993



DIN 1835 A - DIN 6535 HA

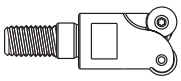


PROLUNGA ANTIVIBRANTE IN METALLO DURO CON ATTACCO CILINDRICO PER MODULARE FILETTATO
- DAMPED SOLID CARBIDE EXTENSION WITH CYLINDRICAL SHANK FOR THREADED MODULAR SYSTEM
- SCHWINGUNGSGEDÄMPFTE VOLLHARTMETALLVERLÄNGERUNG MIT ZYLINDERAUFNAHME FÜR MODULARSYSTEM
- RALLONGE ANTIVIBRATOIRE EN CARBURE AVEC QUEUE CYLINDRIQUE POUR SYSTEME MODULAIRE FILETE

CIL..MFV..W **NEW**

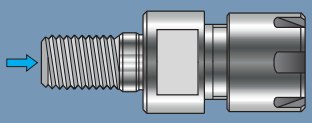


PAG 994



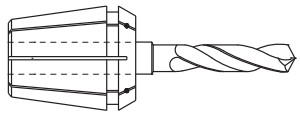
ADATTATORE ANTIVIBRANTE PORTAPINZA CON ATTACCO FILETTATO
- DAMPED COLLET CHUCK ADAPTER WITH THREADED CONNECTION
- SCHWINGUNGSGEDÄMPFTER SPANNZANGENFUTTER-ADAPTER MIT GEWINDEAUFNAHME
- ADAPTATEUR ANTIVIBRATOIRE PORTE-PINCE AVEC RACCORD FILETE

253..VW **NEW**



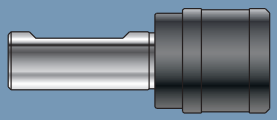
PAG 994

ER-DIN 6499 A-B

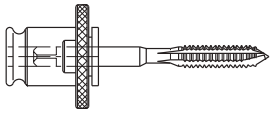


PORTAMASCHIO A CAMBIO RAPIDO CON DOPPIA COMPENSAZIONE ASSIALE
- QUICK-CHANGE TAP HOLDER WITH DOUBLE AXIAL COMPENSATION
- GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECHSELFUTTER MIT DOPPELAUSGLEICH
- MANDRINS DE TARAUDAGE À CHANGEMENT RAPIDE À DOUBLE COMPENSATION AXIALE

CWE..MC..



PAG 995

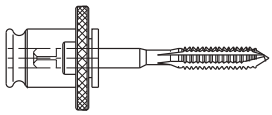


PORTAMASCHIO A CAMBIO RAPIDO SENZA COMPENSAZIONE ASSIALE
- QUICK-CHANGE TAPPING CHUCK WITHOUT AXIAL COMPENSATION
- GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECHSELFUTTER OHNE AUSGLEICH
- MANDRINS DE TARAUDAGE À CHANGEMENT RAPIDE SANS COMPENSATION AXIALE

CWE..MR..

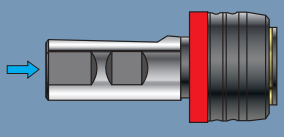


PAG 995

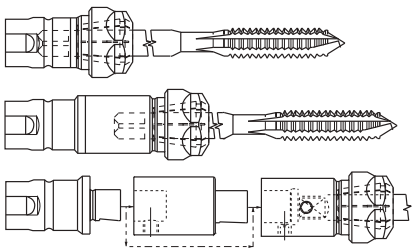


PORTAMASCHIO PER MASCHIATURA SINCRONIZZATA
- TAP HOLDERS FOR SYNCHRONIZED TEPPING
- GEWINDEBOHRERHALTER FÜR SYNCHRON STEUERUNG
- MANDRINS DE TARAUDAGE POUR TARAUDAGE SYNCHRONISÉ

CWE..MS..

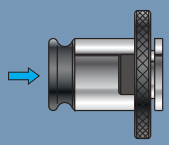


PAG 995



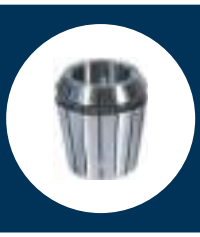
BUSSOLA PORTAMASCHI
- TAP-COLLET
- GEWINDEBOHRER-AUFNAHME
- DOUILLE PORTE-TARAUDS

331..



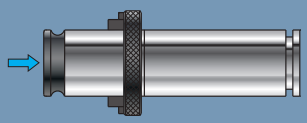
PAG 997



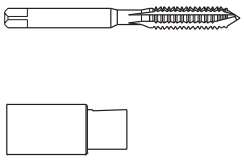


BUSSOLA PORTAMASCHI MODULARE PROLUNGATA
- EXTENDED MODULAR TAP-COLLET LONG TYPE
- VERLÄNGERTE MODULARE GEWINDEBOHRERAUFNAHME
- DOUILLE PORTE-TARAUDS MODULAIRE SERIE LONGUE

333..

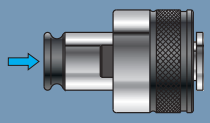


PAG 998



BUSSOLA PORTAMASCHI CON FRIZIONE
- TAP-COLLET WITH OVERLOAD CLUTCH
- GEWINDEBOHRER-AUFNAHME MIT DREHMOMENTBEGRENZUNG
- DOUILLE PORTE-TARAUDS AVEC EMBRAYAGE

334..

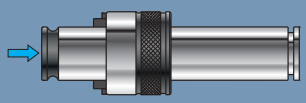


PAG 999

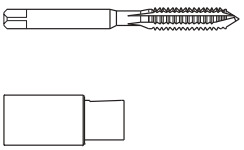


BUSSOLA PORTAMASCHI MODULARE PROLUNGATA CON FRIZIONE
- EXTENDED MODULAR TAP-COLLET WITH OVERLOAD CLUTCH
- VERLÄNGERTE MODULARE GEWINDEBOHRERAUFNAHME MIT DREHMOMENTBEGRENZUNG
- DOUILLE PORTE-TARAUDS MODULAIRE PROLONGÉ AVEC EMBRAYAGE

336..

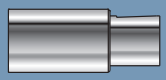


PAG 1000

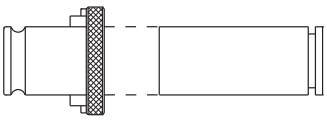


PROLUNGA PER BUSSOLA PORTAMASCHI MODULARE
- EXTESION FOR MODULAR TAP-COLLET
- VERLÄNGERUNG FÜR MODULARE GEWINDEBOHRERAUFNAHME
- RALLONGE POUR DOUILLE PORTE-TARAUDS MODULAIRE

339../340..

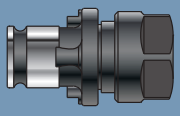


PAG 1001



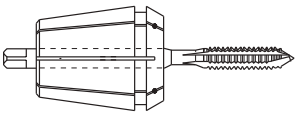
BUSSOLA PORTAMASCHIO CON PINZA AUTOESTRAIBILE
- TAP-COLLET WITH AUTO-CENTERING COLLET
- GEWINDEBOHRERAUFNAHME MIT SELBSTZENTRIERSPANNZANGE
- DOUILLE PORTE-TARAUDS AVEC PINCE AUTO-EXCTRACTIBLE

332..



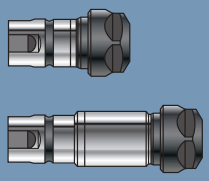
PAG 1001

ER-DIN 6499



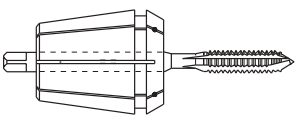
BUSSOLA PORTAMASCHIO PER MASCHIATURE SINCRONIZZATE
- TAP-COLLET FOR SYNCHRONIZED TAPPING
- GEWINDEBOHRER-AUFNAHME FÜR SYNCHRONSTEUERUNG
- DOUILLE PORTE-TARAUD POUR TARAUDAGES SYNCHRONIZEES

335..



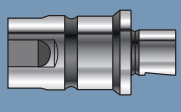
PAG 1002

ER-DIN 6499 B

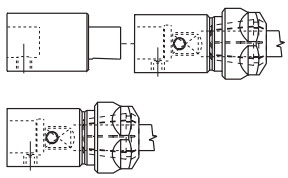


CORPO BUSSOLA PROLUNGATA
- EXTENDED TAP ADAPTER BODY
- EINSATZ MIT LANGE AUSFÜHRUNG
- CORPS DE LA DOUILLE PROLONGÉ

341..

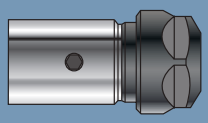


PAG 1002



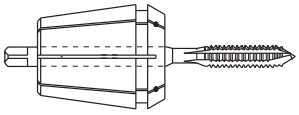
TERMINALE
- TERMINAL
- TERMINAL
- TERMINAL

342..



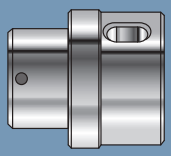
PAG 1003

ER-DIN 6499 B

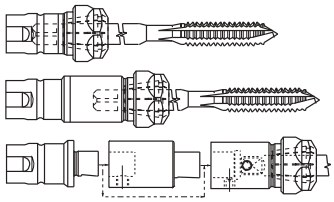


SUPPORTO DI MONTAGGIO
- ASSEMBLY SUPPORT
- MONTAGE BLOCK
- SUPPORT DE MONTAGE

RCDM ...



PAG 1003



BOCCOLA DI RIDUZIONE
- COLLET ADAPTERS
- REDUKTION
- DOUILLES DE RÉDUCTION

218..

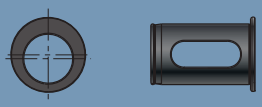


PAG 1004

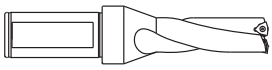


BOCCOLA DISASSATRICE AD INTERASSE FISSO
- OFFSET COLLETS WITH FIXED CENTER DISTANCE
- ACHSVERSATZ-BÜCHSEN MIT FESTEM ACHSABSTAND
- DOUILLES DESAXANTES AVEC ENTRE-AXES FIXE

BPUH..

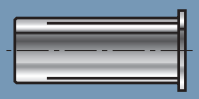


PAG 1004



BOCCOLE DI RIDUZIONE CILINDRICHE
- CYLINDRICAL REDUCTION COLLETS
- ZYLINDRISCHE REDUZIERBUCHSEN
- DOUILLES DE RÉDUCTION CYLINDRIQUES

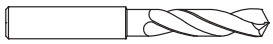
BEMSN..



PAG 1005

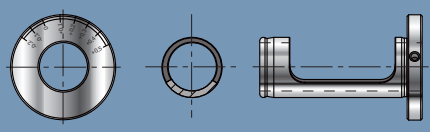


DIN 1835 A - DIN 6535 HA

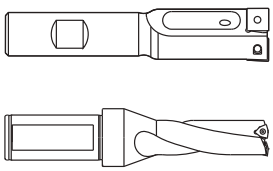


BOCCOLA DISASSATRICE REGOLABILE
- ADJUSTABLE OFFSET COLLETS
- EINSTELLBARE ACHSVERSATZ-BÜCHSEN
- DOUILLES DESAXANTES AVEC REGULATION

BECR..



PAG 1006

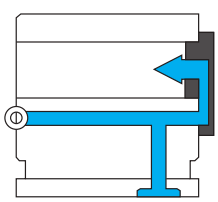


TAPPO DI CHIUSURA DEL PORTABARENO PER MACCHINE NON DOTATE DI REFRIGERANTE
- PLUG FOR BORING BAR HOLDERS FOR MACHINES WITHOUT INTERNAL COOLING.
- ANSCHLUSSPLATTE FÜR BOHRSTANGENAUFNAHME AM REVOLVER, BEI MASCHINEN OHNE INNENKÜHLUNG
- BOUCHON DE FERMETURE DU PORTE-ALÉSEUSE POUR LES MACHINES PAS DOTÉES DE RÉFRIGÉRANT À L'INTÉRIEUR

CH-...-...



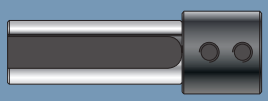
PAG 1008



OCCOLA DI RIDUZIONE PORTA BARENO CON PASSAGGIO DEL REFRIGERANTE
- THROUGH COOLANT BORING BAR REDUCING COUPLING
- BOHRSTANGEN-REDUZIERHÜLSE MIT SCHMIERSTOFFDURCHFLUSS
- DOUILLE DE RÉDUCTION PORTE BARRE D'ALESAGE AVEC PASSAGE DU FLUIDE DE RÉFRIGÉRATION

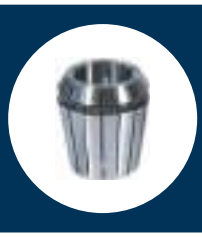
BKN-...-...

NEW



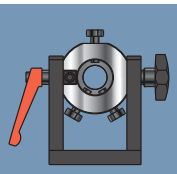
PAG 1009





ATTREZZO PER IL MONTAGGIO E LO SMONTAGGIO DI MANDRINI
- TOOL FOR THE ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF ARBORS
- MONTAGE HILFE
- OUTIL POUR LE MONTAGE ET LE DEMONTAGE DE MANDRINS

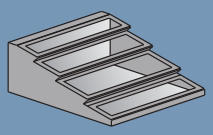
06 36.. .UN



PAG 1011

TELAIO DA BANCO PORTAMANDRINI
- BENCH-MOUNTED STORAGE RACK ARBORS
- AUFNAHMETRAEGER
- BOITE DE COMPTOIR PORTE-MANDRINS

A-140..



PAG 1011

BOCCOLA PORTAMANDRINI
- STORAGE BASE FOR ARBORS
- AUFNAHMEBUCHSE
- RÉDUCTIONS PORTE-MANDRINS

A-1..



PAG 1011

GHIERA DI PRECISIONE
- PRECISION RING NUTS
- PRÄZISIONSRINGE
- FRETTE DE PRECISION

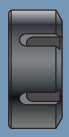
RGC..



PAG 1012

GHIERA STANDARD PER PINZE ER-DIN6499
- STANDARD METAL RING FOR ER-DIN6499 COLLET
- STANDARDRING FÜR ER-DIN6499 SPANNZANGEN
- FRETTE STANDARD POUR PINCES ER-DIN6499

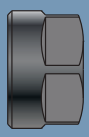
RGS..



PAG 1012

GHIERA ESAGONALE PER PINZE ER-DIN6499
- METAL RING FOR ER-DIN6499 COLLETS
- SECHSECKIGER GEWINDERING FÜR ER-DIN6499 SPANNZANGEN
- FRETTE À SIX PANS POUR PINCES ER-DIN6499

RGSE..



PAG 1012

MINI GHIERA PER PINZE ER-DIN6499
- MINI METAL RING FOR ER-DIN6499 COLLET
- MINI-RING FÜR ER-DIN6499 SPANNZANGEN
- MINI FRETTE POUR PINCES ER-DIN6499

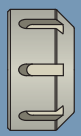
RGM..



PAG 1012

GHIERE A TENUTA IDRAULICA
- SEALING RINGS
- DICHTSCHEIBEN
- FRETTE À ÉTANCHÉITÉ HYDRAULIQUE

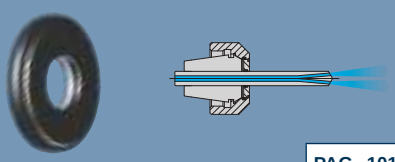
RGSW..



PAG 1012

ANELLI PER ADDUZIONE ATTRAVERSO L'UTENSILE
- RINGS FOR COOLANT THROUGH THE TOOL
- RINGE ZUR KÜHLMITTEL-INNENFÜHRUNG
- BAGUES D'ADDUCTION À TRAVES L'OUTIL

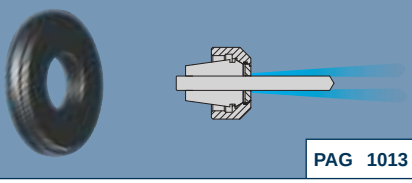
AGT..



PAG 1013

ANELLI PER ADDUZIONE INTORNO ALL'UTENSILE
- RINGS FOR COOLANT AROUND THE TOOL
- RINGE ZUR KÜHLMITTELFÜHRUNG UM DAS WERKZEUG
- BAGUES D'ADDUCTION AUTOUR L'OUTIL

AGW..



PAG 1013

ANELLO DI TENUTA
- SEALING RING
- DICHTRING
- BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ

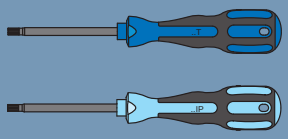
AGMS..



PAG 1014

CACCIAVITE
- SCREWDRIVERS
- SCHRAUBENDREHER
- TOURNEVISSES

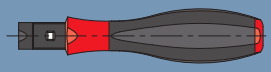
56..



PAG 1015

CACCIAVITE DINAMOMETRICO REGOLABILE
- ADJUSTABLE DYNAMOMETRIC SCREWDRIVER
- EINSTELLBARER DYNAMOMETRISCHER SCHRAUBENDREHER
- TOURNEVIS DYNAMOMÉTRIQUE RÉGLABLE

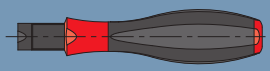
2646..



PAG 1015

CACCIAVITE DINAMOMETRICO CON VALORI DI COPPIA FISSO
- DYNAMOMETRIC SCREWDRIVER WITH FIXED TORQUE VALUES
- DREHMOMENTSCHRAUBENDREHER MIT FASTEN DREHMOMENTWERTEN
- TOURNEVIS DYNAMOMÉTRIQUE AVEC VALEURS DE COUPLE FIXE

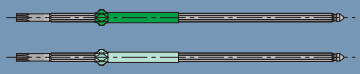
260../261..



PAG 1015

LAME
- BLADES
- MESSERS
- LAME

278../2955.



PAG 1015

KIT DINAPLUS
- DINAPLUS KIT
- DINAPLUS KIT
- KIT DINAPLUS

KITDP00000



PAG 1016

MANICO CACCIAVITE DINAPLUS
- DYNAPLUS SCREWDRIVER HANDLE
- DYNAPLUS SCHRAUBENDREHER-GRIFF
- MANCHE TOURNEVIS DYNAPLUS

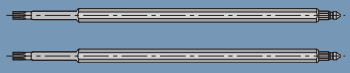
26000



PAG 1016

LAME
- BLADES
- MESSERS
- LAME

270../290..



PAG 1016

CHIAVE A BANDIERA
- FLAG KEY
- FLAGGE-SCHLÜSSEL
- CLÉ À "PAVILLON"

55..



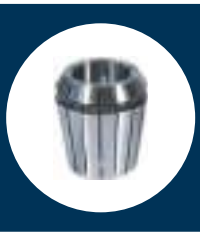
PAG 1017

CHIAVE TORX A L
- TORX KEY (L-SHAPED)
- TORX-SCHLÜSSEL (L-FÖRMIG)
- CLÉ TORX À L

54..

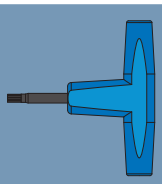


PAG 1017



CHIAVE TORX A T
- TORX KEY (T-SHAPED)
- TORX-SCHLÜSSEL (T-FÖRMIG)
- CLÉ TORX À T

CTT..



PAG 1017

CHIAVE A BRUGOLA A T
- T-SETSCREW WRENCH
- T-INBUSSCHLÜSSEL
- CLÉ À 6 PANS À T

CTE..



PAG 1018

CHIAVE A BRUGOLA A L
- L-SETSCREW WRENCH
- L-INBUSSCHLÜSSEL
- CLÉ À 6 PANS À L

50..



PAG 1018

CHIAVE PER ESTRAZIONE INSERTI
- INSERT LIFTING KEY
- AUSZIEHSCHLÜSSEL FÜR WENDEPLATTEN
- CLÉ POUR EXTRACTION PLAQUETTES

SESG-1



PAG 1018

CHIAVE ERGONOMICA MONTAGGIO/ESTRAZIONE INSERTI
- INSERT ASSEMBLY/REMOVAL ERGONOMIC KEY
- ERGONOMISCHER MONTAGE-/AUSZIEHSCHLÜSSEL FÜR WENDEPLATTEN
- CLE A MANCHE ERGONOMIQUE DE MONTAGE/EXTRACTION DES PLAQUETTES

CH-TRL30-40



PAG 1019

CHIAVE PER UNITÀ MICROREGISTRABILE
- KEY FOR MICRO-BORING UNITS
- SCHLÜSSEL FÜR FEINBOHREINHEITEN
- CLÉ POUR UNITÉS MICROMÉTRIQUES

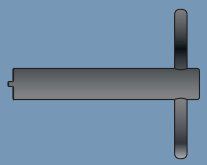
45.95.6..



PAG 1019

CHIAVE A DENTI PER BOCCOLE BCF
- PIN WRENCH FOR BCF BUSHING
- ZAPFENSCHLÜSSEL FÜR BCF-BUCHSEN
- CLÉ À GIFFES POUR DOUILLE BCF

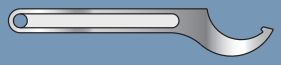
CH-HK..



PAG 1019

CHIAVE A SETTORE CON DENTE PER GHIERE RGS/RGE
- PIN WRENCH FOR RGS/RGE
- ZAPFENSCHLÜSSEL FÜR RGS/RGE RING
- CLÉ À SECTEUR AVEC GRIFFE POUR FRETTES RGS/RGE

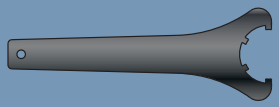
925..



PAG 1020

CHIAVE A SETTORE CON 4 DENTI PER GHIERE RGS/RGE
- PIN WRENCH(4TEETH) FOR RGS/RGE
- ZAPFENSCHLÜSSEL FÜR RGS/RGE (4 ZÄHNE)
- CLÉ À SECTEUR À 4 GRIFFES POUR FRETTES RGS/RGE

927..



PAG 1020

CHIAVE A SETTORI PER GHIERE RGM
- PIN WRENCH FOR RGM
- ZAPFENSCHLÜSSEL FÜR RGM-RINGE
- CLÉ À SECTEUR POUR FRETTES RGM

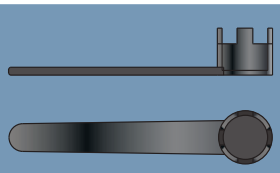
938..



PAG 1020

CHIAVE PER VITI CON TESTA A CROCE
- CROSS-SLOTTED SCREW WRENCH
- KREUZSCHLÜSSEL
- CLÉ POUR VIS AVEC TÊTE À CROIX

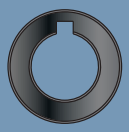
423..



PAG 1021

ANELLO DISTANZIATORE PER PORTAFRESA COMBINATO
- DISTANCE RING FOR COMBI MILL-HOLDER
- DISTANZRING FÜR KOMBI-FRÄSERAUFNAHME
- BAGUE D' ENTRETOISE POUR MANDRIN PORTE-FRAISE COMBINÉ

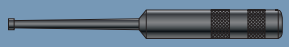
195..



PAG 1021

ESTRATTORE PER PINZE
- EXTRACTOR FOR COLLETS
- ENTFERNER FÜR REDUZIERHULSEN
- EXTRACTEUR POUR PINCES

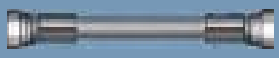
ESMS..



PAG 1022

TUBO DRITTO RACCORDATO
- FITTED HOSE STRAIGHT
- GERADE SCHLAUCHLEITUNG
- TUBE DROIT RACCORDE

ATUB..



PAG 1022

RACCORDO DRITTO
- STRAIGHT FITTING
- GERADE VERBINDUNGSSTÜCK
- RACCORD DROIT

A00MM18..



PAG 1022

RIDUZIONE
- ADAPTER
- REDUZIERUNGEN
- RÉDUCTION

ARIMF14180



PAG 1022

RACCORDO 90°
- 90° FITTING
- 90°-KUPPLUNG
- RACCORD 90°

A90MM18..



PAG 1023

ANELLO DI TENUTA
- SEALING RING
- DICHTRING
- ANNEAU D'ETANCHEITE

ABS000M100

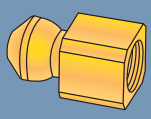


PAG 1023

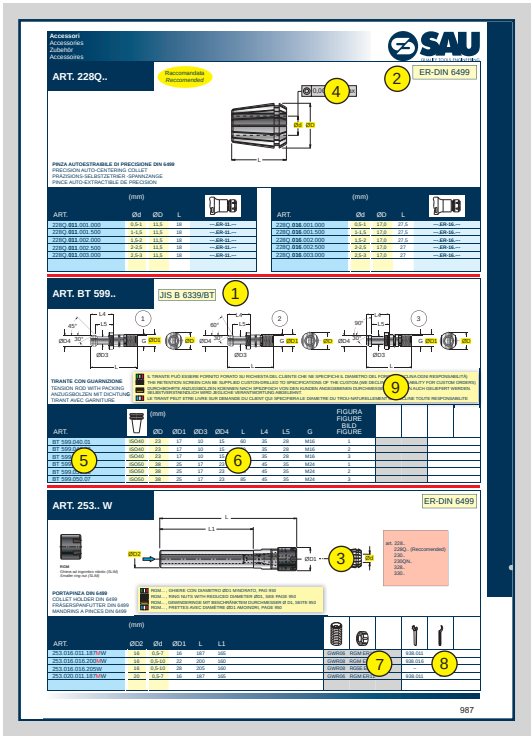
OGIVA LUBROREFRIGERANTE
- COOLING LUBRICANT NOSE CONE
- KÜHLSCHMIERMITTEL-NASENKEGEL
- OGIVE LUBRIFIANTE-RÉFRIGÉRANTE

AOG...F18

NEW



PAG 1023



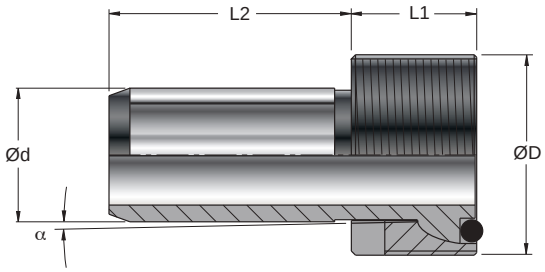
1 = NORMA ATTACCO
2 = NORMA PARTE ANTERIORE
3 = ACCESSORI OPZIONALI A RICHIESTA
4 = CARATTERISTICHE TECNICHE
5 = ARTICOLO
6 = MISURE,DATI,INDICAZIONI
7 = ACCESSORI E RICAMBI IN DOTAZIONE
8 = ACCESSORI E RICAMBI OPZIONALI A RICHIESTA
9 = NOTE E AVVERTIMENTI

1 = SHANK STANDARD
2 = TOOL-HOLDER STANDARD
3 = OPTIONAL ACCESSORIES ON REQUEST.
4 = TECHNICAL FEATURES
5 = ITEM
6 = MEASURES,DATA,INDICATIONS
7 = ACCESORIES AND SPARE PARTS EQUIPMENT
8 = OPTIONAL ACCESORIES AND SPARE PARTS ON REQUEST
9 = NOTES AND WARNINGS

1 = KEGEL-NORM
2 = AUFNAHME-NORM
3 = OPTIONALZUBEHÖR AUF ANFRAGE
4 = TECHNISCHE HAUPTMERKMALE
5 = ARTKEL
6 = ABMESSUNGEN,DATEN,HINWEISE
7 = ZUBEHÖR UND ERSATZTEILAUSSTATTUNG
8 = OPTIONALZUBEHÖR UND -ERSATZTEILE AUF ANFRAGE
9 = ANMERKUNGEN UND HINWEISE

1 = NORMES POUR ATTACHEMENT
2 = NORME POUR MANDRIN
3 = ACCESSOIRES OPTIONNELS SUR DEMANDE
4 = CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
5 = ARTICLE
6 = DIMENSIONES,DONNÉES,INDICATIONS
7 = ACCESSOIRES ET RECHANGE EN DOTATION
8 = ACCESOIRES ET RECHANGES OPTIONNELS SUR DEMANDE
9 = NOTES ET AVVERTISSEMENTS

ART. ATR..

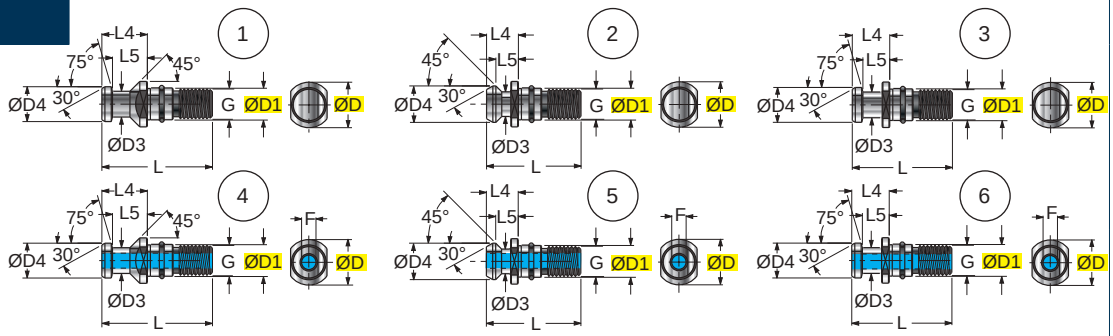


ADDUTTORE REFRIGERANTE PER MANDRINI HSK
COOLANT FEED FOR HSK CHUCK
KÜHLMITTELZUFUHR FÜR HSK-AUFNAHME
ABDUCTEUR DU RÉFRIGÉRANTE POUR MANDRINS HSK

ART.		(mm) ØD	Ød	L1	L2	α			
ATR012 HK40	HSK40	M12x1	8	8	21,5	–	OR-HK040		CH-HK040
ATR016 HK50	HSK50	M16x1	10	10	23	–	OR-HK050		CH-HK050
ATR018 HK63	HSK63	M18x1	12	11,5	36,2	1,3°	OR-HK063		CH-HK063
ATR020 HK80	HSK80	M20x1,5	14	13,5	39,7	1,4°	OR-HK080		CH-HK080
ATR024 HK100	HSK100	M24x1,5	16	15	43,6	1,4°	OR-HK100		CH-HK100

ART. 03 599..
ART. 03 599..N

DIN 69872
ISO 7388/2 A-B

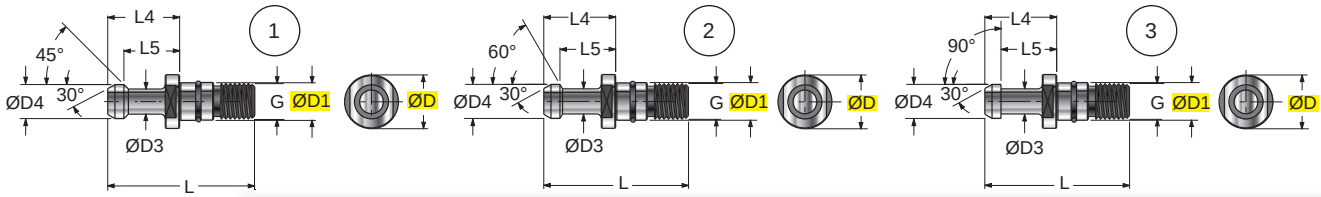


TIRANTE CON GUARNIZIONE
TENSION ROD WITH PACKING
ANZUGSBOLZEN MIT DICHTUNG
TIRANT AVEC GARNITURE

ART.		(mm) ØD	ØD1	ØD3	ØD4	L	L4	L5	G	F	FIGURA FIGURE BILD FIGURE	
03 599.040.01 DIN	ISO40	23,0	17	14,0	19,0	54,0	26,0	20,0	M16	7,0	4	DIN 69872 A
03 599.050.05 DIN	ISO50	36,0	25	21,0	28,0	74,0	34,0	25,0	M24	11,5	4	
03 599.040.01 ISO	ISO40	23,0	17	14,0	19,0	54,0	26,0	20,0	M16	7,0	6	ISO 7388/2 A
03 599.050.05 ISO	ISO50	36,0	25	21,0	28,0	74,0	34,0	25,0	M24	11,5	6	
03 599.040.02	ISO40	22,5	17	12,95	18,95	44,5	16,4	11,15	M16	7,35	5	ISO 7388 A
03 599.050.06	ISO50	37,0	25	19,6	29,1	65,5	25,55	17,95	M24	11,55	5	
03 599.040.01N DIN	ISO40	23,0	17	14,0	19,0	54,0	26,0	20,0	M16	–	1	DIN 69872 B
03 599.050.05N DIN	ISO50	36,0	25	21,0	28,0	74,0	34,0	25,0	M24	–	1	
03 599.040.01N ISO	ISO40	23,0	17	14,0	19,0	54,0	26,0	20,0	M16	–	3	ISO 7388/2 B
03 599.050.05N ISO	ISO50	36,0	25	21,0	28,0	74,0	34,0	25,0	M24	–	3	
03 599.040.02N	ISO40	22,5	17	12,95	18,95	44,5	16,4	11,15	M16	–	2	ISO 7388 B
03 599.050.06N	ISO50	37,0	25	19,6	29,1	65,5	25,55	17,95	M24	–	2	

ART. BT 599..

JIS B 6339/BT



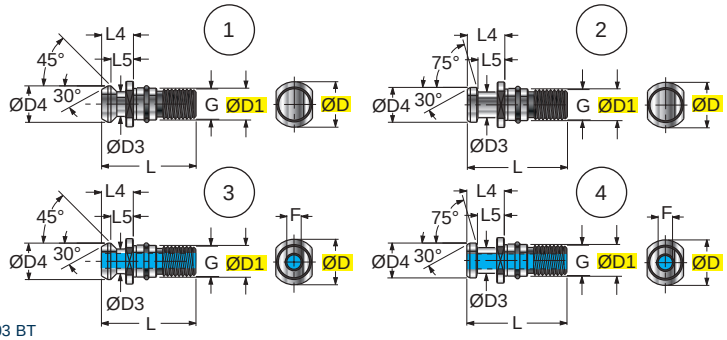
TIRANTE CON GUARNIZIONE
TENSION ROD WITH PACKING
ANZUGSBOLZEN MIT DICHTUNG
TIRANT AVEC GARNITURE

IL TIRANTE PUÒ ESSERE FORNITO FORATO SU RICHIESTA DEL CLIENTE CHE NE SPECIFICHI IL DIAMETRO DEL FORO.(SI DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ)
THE RETENTION SCREEN CAN BE SUPPLIED CUSTON-DRILLED TO SPECIFICATIONS OF THE CUSTOM.(WE DECLINE RESPONSABILITY FOR CUSTOM ORDERS)
DURCHBOHRTE ANZUGSBOLZEN KOENNEN NACH SPEZIFISCH VON DEN KUNDEN ANGEGEBENEN DURCHMESSER GROESSEN AUCH GELIEFERT WERDEN. SELBSTVERSTAENDLICH WIRD JEGLICHE VERANTWORTUNG ABGELEHNT.
LE TIRANT PEUT ETRE LIVRE SUR DEMANDE DU CLIENT QUI SPECIFIERA LE DIAMETRE DU TROU-NATURELLEMENT ON DECLINE TOUTE RESPONSABILITE

ART.		(mm) ØD	ØD1	ØD3	ØD4	L	L4	L5	G	FIGURA FIGURE BILD FIGURE
BT 599.040.01	ISO40	23	17	10	15	60	35	28	M16	1
BT 599.040.02	ISO40	23	17	10	15	60	35	28	M16	2
BT 599.040.03	ISO40	23	17	10	15	60	35	28	M16	3
BT 599.050.05	ISO50	38	25	17	23	85	45	35	M24	1
BT 599.050.06	ISO50	38	25	17	23	85	45	35	M24	2
BT 599.050.07	ISO50	38	25	17	23	85	45	35	M24	3

ART. 03 599..MAZAK
ART. 03 599..JIS

ISO 7388/2 B
JIS 6339

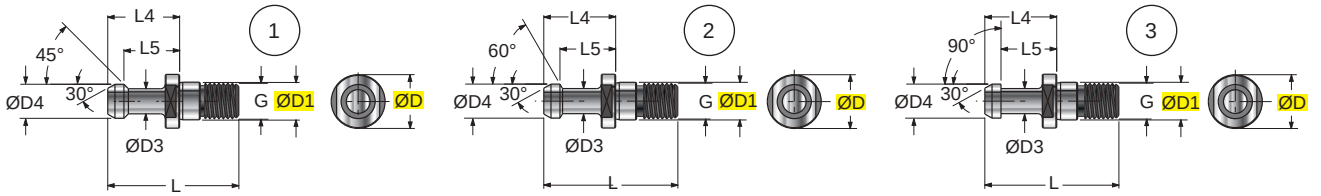


TIRANTE DA DIN69871 A MANDRINO MAS 403 BT
DIN69871 A CHUCK RETENTION KNOB MAS 403 BT
ANZUGSBOLZEN NACH DIN69871 MIT AUFNAHME MAS 403 BT
TIRANT DE DIN69871 À BROCHE MAS 403 BT

ART.		(mm) ØD	ØD1	ØD3	ØD4	L	L4	L5	G	F	FIGURA FIGURE BILD FIGURE		
03 599.040.02NxBT MAZAK*	ISO40	22,5	17	12,95	18,95	44,5	19,1	14,1	M16	–	1	ISO 7388/2 B	*PER MAZAK
03 599.040.02xBT MAZAK*	ISO40	22,5	17	12,95	18,95	44,5	19,1	14,1	M16	7,35	3		*FOR MAZAK
03 599.040.01NxBT JIS	ISO40	23	17	14	19	54	29	23	M16	–	2	JIS 6339	
03 599.040.01xBT JIS	ISO40	23	17	14	19	54	29	23	M16	5,5	4		

ART. BT 599.. xDIN69871

JIS B 6339/BT



TIRANTE DA MAS 403 BT A MANDRINO DIN69871
MAS 403 BT A CHUCK RETENTION KNOB DIN69871
ANZUGSBOLZEN NACH MAS 403 BT MIT AUFNAHME DIN69871
TIRANT DE MAS 403 BT À BROCHE DIN69871

ART.		(mm) ØD	ØD1	ØD3	ØD4	L	L4	L5	G	FIGURA FIGURE BILD FIGURE
BT 599.040.01xDIN69871	ISO40	23	17	10	15	57	32	25	M16	1
BT 599.040.02xDIN69871	ISO40	23	17	10	15	57	32	25	M16	2
BT 599.040.03xDIN69871	ISO40	23	17	10	15	57	32	25	M16	3

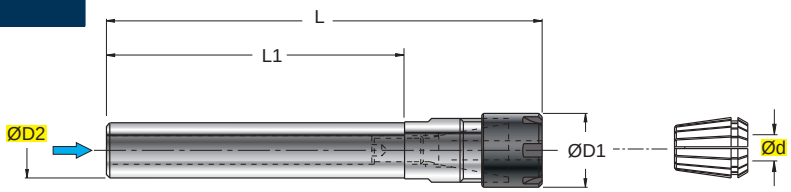
SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

ART. 253..W

ER-DIN 6499



RGM
Ghiera ad ingombro ridotto (SLIM)
Smaller ring nut (SLIM)



art. 228..
228Q.. (Reccomended)
230..
230QN..
328..
330..

PORTAPINZA DIN 6499
COLLET HOLDER DIN 6499
FRÄSERSPANFUTTER DIN 6499
MANDRINS A PINCES DIN 6499

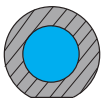
RGM... , GHIERE CON DIAMETRO ØD1 MINORATO, PAG 1012
RGM... , RING NUTS WITH REDUCED DIAMETER ØD1, SEE PAGE 1012
RGM... , GEWINDERINGE MIT BESCHRÄNKTEM DURCHMESSER Ø D1, SEITE 1012
RGM... , FRETTES AVEC DIAMÈTRE ØD1 AMOINDRI, PAGE 1012

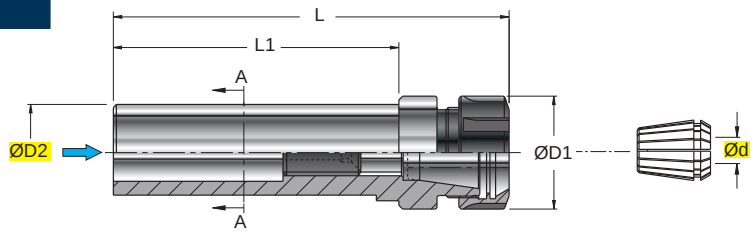
ART.	(mm) ØD2	Ød	ØD1	L	L1				
253.016.011.187MW	16	0,5-7	16	187	165	GWR06	RGM ER11	938.011	–
253.016.016.200MW	16	0,5-10	22	200	160	GWR08	RGM ER16	938.016	–
253.016.016.205W	16	0,5-10	28	205	160	GWR08	RGSE ER16	–	–
253.020.011.187MW	20	0,5-7	16	187	165	GWR06	RGM ER11	938.011	–
253.020.016.200MW	20	0,5-10	22	200	160	GWR10	RGM ER16	938.016	–
253.020.016.205W	20	0,5-10	28	205	160	GWR10	RGSE ER16	–	–
253.020.025.210W	20	0,5-16	42	210	160	GWR10	RGS ER25	–	925.040
253.020.025.210MW	20	0,5-16	35	210	160	GWR10	RGM ER25	938.025	–
253.025.016.205W	25	0,5-10	28	205	160	GWR08	RGSE ER16	–	–
253.025.025.210MW	25	0,5-16	35	210	160	GWR10	RGM ER25	938.025	–
253.025.025.210W	25	0,5-16	42	210	160	GWR10	RGS ER25	–	925.040
253.025.032.213W	25	2-20	50	213	160	GWR10	RGS ER32	–	925.052
253.032.016.205W	32	0,5-10	28	205	160	GWR08	RGSE ER16	–	–
253.032.025.210W	32	0,5-16	42	210	160	GWR10	RGS ER25	–	925.040
253.032.032.210W	32	2-20	50	210	160	GWR10	RGS ER32	–	925.052
253.032.040.140W	32	3-30	63	140	80	GWR14	RGS ER40	–	925.068
253.040.032.210W	40	2-20	50	210	160	GWR10	RGS ER32	–	925.052
253.040.040.140W	40	3-30	63	140	80	GWR14	RGS ER40	–	925.068

ART. 253..NCW

ER-DIN 6499

SEZ A-A





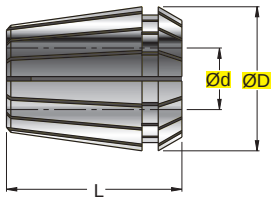
art. 228..
228Q.. (Reccomended)
230..
230QN..
328..
330..

PORTAPINZA PER TORNIO DIN 6499
COLLET HOLDER DIN 6499
FRÄSERSPANFUTTER DIN 6499
MANDRINS A PINCES POUR TOUR DIN 6499

ART.	(mm) ØD2	Ød	ØD1	L	L1			
253.032.032.130NCW	32	2-20	50	128	80	GRF22	RGS ER32	925.052
253.040.032.130NCW	40	2-20	50	128	80	GRF22	RGS ER32	925.052

ART. 228..

ER-DIN 6499



PINZA AUTOESTRAIBILE DIN 6499
AUTO-CENTERING COLLET DIN 6499
SELBSTZENTRIER-SPANNZANGEN DIN 6499
PINCE AUTO-EXTRACTIBLE DIN 6499

ART.	(mm) Ød	ØD	L	
228.**011**.001.000	0,5-1	11,5	18	**---.ER-11.---**
228.**011**.001.500	1-1,5	11,5	18	**---.ER-11.---**
228.**011**.002.000	1,5-2	11,5	18	**---.ER-11.---**
228.**011**.002.500	2-2,5	11,5	18	**---.ER-11.---**
228.**011**.003.000	2,5-3	11,5	18	**---.ER-11.---**
228.**011**.003.500	3-3,5	11,5	18	**---.ER-11.---**
228.**011**.004.000	3,5-4	11,5	18	**---.ER-11.---**
228.**011**.004.500	4-4,5	11,5	18	**---.ER-11.---**
228.**011**.005.000	4,5-5	11,5	18	**---.ER-11.---**
228.**011**.005.500	5-5,5	11,5	18	**---.ER-11.---**
228.**011**.006.000	5,5-6	11,5	18	**---.ER-11.---**
228.**011**.006.500	6-6,5	11,5	18	**---.ER-11.---**
228.**011**.007.000	6,5-7	11,5	18	**---.ER-11.---**
228.**016**.001.000	0,5-1	17,0	27	**---.ER-16.---**
228.**016**.001.500	1-1,5	17,0	27	**---.ER-16.---**
228.**016**.002.000	1,5-2	17,0	27	**---.ER-16.---**
228.**016**.002.500	2-2,5	17,0	27	**---.ER-16.---**
228.**016**.003.000	2,5-3	17,0	27	**---.ER-16.---**
228.**016**.004.000	3-4	17,0	27	**---.ER-16.---**
228.**016**.005.000	4-5	17,0	27	**---.ER-16.---**
228.**016**.006.000	5-6	17,0	27	**---.ER-16.---**
228.**016**.007.000	6-7	17,0	27	**---.ER-16.---**
228.**016**.008.000	7-8	17,0	27	**---.ER-16.---**
228.**016**.009.000	8-9	17,0	27	**---.ER-16.---**
228.**016**.010.000	9-10	17,0	27	**---.ER-16.---**
228.**025**.001.000	0,5-1	26,0	35	**---.ER-25.---**
228.**025**.001.500	1-1,5	26,0	35	**---.ER-25.---**
228.**025**.002.000	1,5-2	26,0	35	**---.ER-25.---**
228.**025**.002.500	2-2,5	26,0	35	**---.ER-25.---**
228.**025**.003.000	2,5-3	26,0	35	**---.ER-25.---**
228.**025**.004.000	3-4	26,0	35	**---.ER-25.---**
228.**025**.005.000	4-5	26,0	35	**---.ER-25.---**
228.**025**.006.000	5-6	26,0	35	**---.ER-25.---**
228.**025**.007.000	6-7	26,0	35	**---.ER-25.---**
228.**025**.008.000	7-8	26,0	35	**---.ER-25.---**
228.**025**.009.000	8-9	26,0	35	**---.ER-25.---**
228.**025**.010.000	9-10	26,0	35	**---.ER-25.---**
228.**025**.011.000	10-11	26,0	35	**---.ER-25.---**
228.**025**.012.000	11-12	26,0	35	**---.ER-25.---**
228.**025**.013.000	12-13	26,0	35	**---.ER-25.---**
228.**025**.014.000	13-14	26,0	35	**---.ER-25.---**
228.**025**.015.000	14-15	26,0	35	**---.ER-25.---**
228.**025**.016.000	15-16	26,0	35	**---.ER-25.---**
228.**032**.003.000	2-3	33	40	**---.ER-32.---**
228.**032**.004.000	3-4	33	40	**---.ER-32.---**
228.**032**.005.000	4-5	33	40	**---.ER-32.---**
228.**032**.006.000	5-6	33	40	**---.ER-32.---**
228.**032**.007.000	6-7	33	40	**---.ER-32.---**
228.**032**.008.000	7-8	33	40	**---.ER-32.---**
228.**032**.009.000	8-9	33	40	**---.ER-32.---**
228.**032**.010.000	9-10	33	40	**---.ER-32.---**
228.**032**.011.000	10-11	33	40	**---.ER-32.---**
228.**032**.012.000	11-12	33	40	**---.ER-32.---**
228.**032**.013.000	12-13	33	40	**---.ER-32.---**
228.**032**.014.000	13-14	33	40	**---.ER-32.---**
228.**032**.015.000	14-15	33	40	**---.ER-32.---**
228.**032**.016.000	15-16	33	40	**---.ER-32.---**
228.**032**.017.000	16-17	33	40	**---.ER-32.---**
228.**032**.018.000	17-18	33	40	**---.ER-32.---**

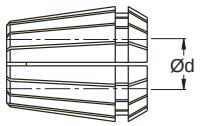
ART.	(mm) Ød	ØD	L	
228.**032**.019.000	18-19	33	40	**---.ER-32.---**
228.**032**.020.000	19-20	33	40	**---.ER-32.---**
228.**040**.004.000	3-4	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.005.000	4-5	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.006.000	5-6	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.007.000	6-7	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.008.000	7-8	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.009.000	8-9	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.010.000	9-10	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.011.000	10-11	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.012.000	11-12	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.013.000	12-13	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.014.000	13-14	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.015.000	14-15	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.016.000	15-16	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.017.000	16-17	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.018.000	17-18	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.019.000	18-19	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.020.000	19-20	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.021.000	20-21	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.022.000	21-22	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.023.000	22-23	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.024.000	23-24	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.025.000	24-25	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.026.000	25-26	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.027.000	26-27	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.028.000	27-28	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.029.000	28-29	41	46	**---.ER-40.---**
228.**040**.030.000	29-30	41	46	**---.ER-40.---**

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

ART. SET 228-ER16

NEW





SET PINZA AUTOESTRAIBILE DIN 6499
AUTO-CENTERING COLLET SET DIN 6499
SELBSTZENTRIER-SPANNZANGEN-SATZ DIN 6499
JEU PINCE AUTO-EXTRACTIBLE DIN 6499

Ød 1÷10mm
n° 10 Pinze - *Collet*

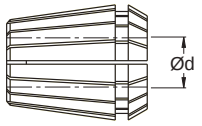
Contenuto del KIT - SET Content

Q.	ART.	Ød	Q.	ART.	Ød	Q.	ART.	Ød
n°1	228.**016**.001.000	0,5-1	n°1	228.**016**.005.000	4-5	n°1	228.**016**.009.000	8-9
n°1	228.**016**.002.000	1,5-2	n°1	228.**016**.006.000	5-6	n°1	228.**016**.010.000	9-10
n°1	228.**016**.003.000	2,5-3	n°1	228.**016**.007.000	6-7			
n°1	228.**016**.004.000	3-4	n°1	228.**016**.008.000	7-8			

ART. SET 228-ER25

NEW





SET PINZA AUTOESTRAIBILE DIN 6499
AUTO-CENTERING COLLET SET DIN 6499
SELBSTZENTRIER-SPANNZANGEN-SATZ DIN 6499
JEU PINCE AUTO-EXTRACTIBLE DIN 6499

Ød 2÷16mm
n° 15 Pinze - *Collet*

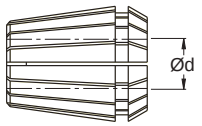
Contenuto del KIT - SET Content

Q.	ART.	Ød	Q.	ART.	Ød	Q.	ART.	Ød	Q.	ART.	Ød
n°1	228.**025**.002.000	1,5-2	n°1	228.**025**.006.000	5-6	n°1	228.**025**.010.000	9-10	n°1	228.**025**.014.000	13-14
n°1	228.**025**.003.000	2,5-3	n°1	228.**025**.007.000	6-7	n°1	228.**025**.011.000	10-11	n°1	228.**025**.015.000	14-15
n°1	228.**025**.004.000	3-4	n°1	228.**025**.008.000	7-8	n°1	228.**025**.012.000	11-12	n°1	228.**025**.016.000	15-16
n°1	228.**025**.005.000	4-5	n°1	228.**025**.009.000	8-9	n°1	228.**025**.013.000	12-13			

ART. SET 228-ER32

NEW





SET PINZA AUTOESTRAIBILE DIN 6499
AUTO-CENTERING COLLET SET DIN 6499
SELBSTZENTRIER-SPANNZANGEN-SATZ DIN 6499
JEU PINCE AUTO-EXTRACTIBLE DIN 6499

Ød 3÷20mm
n° 18 Pinze - *Collet*

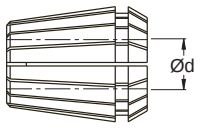
Contenuto del KIT - SET Content

Q.	ART.	Ød	Q.	ART.	Ød	Q.	ART.	Ød	Q.	ART.	Ød	Q.	ART.	Ød
n°1	228.**032**.003.000	2-3	n°1	228.**032**.007.000	6-7	n°1	228.**032**.011.000	10-11	n°1	228.**032**.015.000	14-15	n°1	228.**032**.019.000	18-19
n°1	228.**032**.004.000	3-4	n°1	228.**032**.008.000	7-8	n°1	228.**032**.012.000	11-12	n°1	228.**032**.016.000	15-16	n°1	228.**032**.020.000	19-20
n°1	228.**032**.005.000	4-5	n°1	228.**032**.009.000	8-9	n°1	228.**032**.013.000	12-13	n°1	228.**032**.017.000	16-17			
n°1	228.**032**.006.000	5-6	n°1	228.**032**.010.000	9-10	n°1	228.**032**.014.000	13-14	n°1	228.**032**.018.000	17-18			

ART. SET 228-ER40

NEW





SET PINZA AUTOESTRAIBILE DIN 6499
AUTO-CENTERING COLLET SET DIN 6499
SELBSTZENTRIER-SPANNZANGEN-SATZ DIN 6499
JEU PINCE AUTO-EXTRACTIBLE DIN 6499

Ød 4÷26mm
n° 23 Pinze - *Collet*

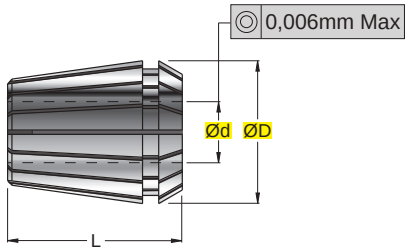
Contenuto del KIT - SET Content

Q.	ART.	Ød	Q.	ART.	Ød	Q.	ART.	Ød	Q.	ART.	Ød	Q.	ART.	Ød	Q.	ART.	Ød
n°1	228.**040**.004.000	3-4	n°1	228.**040**.008.000	7-8	n°1	228.**040**.012.000	11-12	n°1	228.**040**.016.000	15-16	n°1	228.**040**.020.000	19-20	n°1	228.**040**.024.000	23-24
n°1	228.**040**.005.000	4-5	n°1	228.**040**.009.000	8-9	n°1	228.**040**.013.000	12-13	n°1	228.**040**.017.000	16-17	n°1	228.**040**.021.000	20-21	n°1	228.**040**.025.000	24-25
n°1	228.**040**.006.000	5-6	n°1	228.**040**.010.000	9-10	n°1	228.**040**.014.000	13-14	n°1	228.**040**.018.000	17-18	n°1	228.**040**.022.000	21-22	n°1	228.**040**.026.000	25-26
n°1	228.**040**.007.000	6-7	n°1	228.**040**.011.000	10-11	n°1	228.**040**.015.000	14-15	n°1	228.**040**.019.000	18-19	n°1	228.**040**.023.000	22-23			

ART. 228Q..

Raccomandata
Reccomended

ER-DIN 6499



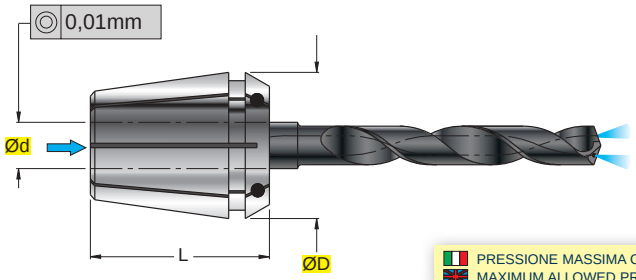
PINZA AUTOESTRAIBILE DI PRECISIONE DIN 6499
PRECISION AUTO-CENTERING COLLET
PRÄZISIONS-SELBSTZETRIER -SPANNZANGE
PINCE AUTO-EXTRACTIBLE DE PRECISION

ART.	(mm) Ød	ØD	L	
228Q.**011**.001.000	0,5-1	11,5	18	---.ER-11.---
228Q.**011**.001.500	1-1,5	11,5	18	---.ER-11.---
228Q.**011**.002.000	1,5-2	11,5	18	---.ER-11.---
228Q.**011**.002.500	2-2,5	11,5	18	---.ER-11.---
228Q.**011**.003.000	2,5-3	11,5	18	---.ER-11.---
228Q.**011**.003.500	3-3,5	11,5	18	---.ER-11.---
228Q.**011**.004.000	3,5-4	11,5	18	---.ER-11.---
228Q.**011**.004.500	4-4,5	11,5	18	---.ER-11.---
228Q.**011**.005.000	4,5-5	11,5	18	---.ER-11.---
228Q.**011**.005.500	5-5,5	11,5	18	---.ER-11.---
228Q.**011**.006.000	5,5-6	11,5	18	---.ER-11.---
228Q.**011**.006.500	6-6,5	11,5	18	---.ER-11.---
228Q.**011**.007.000	6,5-7	11,5	18	---.ER-11.---
228Q.**016**.001.000	0,5-1	17,0	27,5	---.ER-16.---
228Q.**016**.001.500	1-1,5	17,0	27,5	---.ER-16.---
228Q.**016**.002.000	1,5-2	17,0	27,5	---.ER-16.---
228Q.**016**.002.500	2-2,5	17,0	27	---.ER-16.---
228Q.**016**.003.000	2,5-3	17,0	27	---.ER-16.---
228Q.**016**.004.000	3-4	17,0	27,5	---.ER-16.---
228Q.**016**.005.000	4-5	17,0	27	---.ER-16.---
228Q.**016**.006.000	5-6	17,0	27	---.ER-16.---
228Q.**016**.007.000	6-7	17,0	27	---.ER-16.---
228Q.**016**.008.000	7-8	17,0	27,5	---.ER-16.---
228Q.**016**.009.000	8-9	17,0	27	---.ER-16.---
228Q.**016**.010.000	9-10	17,0	27	---.ER-16.---
228Q.**025**.001.000	0,5-1	26,0	35	---.ER-25.---
228Q.**025**.001.500	1-1,5	26,0	35	---.ER-25.---
228Q.**025**.002.000	1,5-2	26,0	35	---.ER-25.---
228Q.**025**.002.500	2-2,5	26,0	34	---.ER-25.---
228Q.**025**.003.000	2,5-3	26,0	35	---.ER-25.---
228Q.**025**.004.000	3-4	26,0	35	---.ER-25.---
228Q.**025**.005.000	4-5	26,0	34	---.ER-25.---
228Q.**025**.006.000	5-6	26,0	35	---.ER-25.---
228Q.**025**.007.000	6-7	26,0	35	---.ER-25.---
228Q.**025**.008.000	7-8	26,0	34	---.ER-25.---
228Q.**025**.009.000	8-9	26,0	35	---.ER-25.---
228Q.**025**.010.000	9-10	26,0	35	---.ER-25.---
228Q.**025**.011.000	10-11	26,0	35	---.ER-25.---
228Q.**025**.012.000	11-12	26,0	35	---.ER-25.---
228Q.**025**.013.000	12-13	26,0	35	---.ER-25.---
228Q.**025**.014.000	13-14	26,0	35	---.ER-25.---
228Q.**025**.015.000	14-15	26,0	35	---.ER-25.---
228Q.**025**.016.000	15-16	26,0	34	---.ER-25.---
228Q.**032**.002.000	1,5-2	33	40	---.ER-32.---
228Q.**032**.002.500	2-2,5	33	40	---.ER-32.---
228Q.**032**.003.000	2,5-3	33	40	---.ER-32.---
228Q.**032**.004.000	3-4	33	40	---.ER-32.---
228Q.**032**.005.000	4-5	33	40	---.ER-32.---
228Q.**032**.006.000	5-6	33	40	---.ER-32.---
228Q.**032**.007.000	6-7	33	40	---.ER-32.---
228Q.**032**.008.000	7-8	33	40	---.ER-32.---
228Q.**032**.009.000	8-9	33	40	---.ER-32.---
228Q.**032**.010.000	9-10	33	40	---.ER-32.---
228Q.**032**.011.000	10-11	33	40	---.ER-32.---
228Q.**032**.012.000	11-12	33	40	---.ER-32.---
228Q.**032**.013.000	12-13	33	40	---.ER-32.---
228Q.**032**.014.000	13-14	33	40	---.ER-32.---
228Q.**032**.015.000	14-15	33	40	---.ER-32.---
228Q.**032**.016.000	15-16	33	40	---.ER-32.---

ART.	(mm) Ød	ØD	L	
228Q.**032**.017.000	16-17	33	40	---.ER-32.---
228Q.**032**.018.000	17-18	33	40	---.ER-32.---
228Q.**032**.019.000	18-19	33	40	---.ER-32.---
228Q.**032**.020.000	19-20	33	40	---.ER-32.---
228Q.**040**.004.000	3-4	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.005.000	4-5	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.006.000	5-6	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.007.000	6-7	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.008.000	7-8	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.009.000	8-9	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.010.000	9-10	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.011.000	10-11	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.012.000	11-12	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.013.000	12-13	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.014.000	13-14	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.015.000	14-15	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.016.000	15-16	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.017.000	16-17	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.018.000	17-18	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.019.000	18-19	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.020.000	19-20	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.021.000	20-21	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.022.000	21-22	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.023.000	22-23	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.024.000	23-24	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.025.000	24-25	41	46	---.ER-40.---
228Q.**040**.026.000	25-26	41	46	---.ER-40.---

ART. 230..

ER-DIN 6499



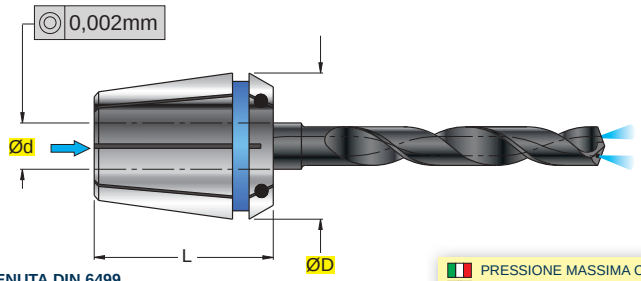
PINZA AUTOESTRAIBILE CON GOMMA DI TENUTA DIN 6499
AUTO-CENTERING COLLET WITH RETAINING RUBBER DIN 6499
SELBSTZENTRIER-SPANNZANGEN MIT DICHTGUMMI DIN 6499
PINCE AUTO-EXTRACTIBLE AVEC JOINT D'ETANCHÉITÉ DIN 6499

PRESSIONE MASSIMA CONSENTITA 25 bar
MAXIMUM ALLOWED PRESSURE 25 BAR
MAXIMAL ZULÄSSIGER DRUCK 25 BAR
PRESSION MAXIMUM AUTORISEE 25 bars

ART.	(mm) Ød	ØD	L	
230.**025**.003.000	3	26	35	---.ER-25.---
230.**025**.004.000	4	26	35	---.ER-25.---
230.**025**.005.000	5	26	35	---.ER-25.---
230.**025**.006.000	6	26	35	---.ER-25.---
230.**025**.007.000	7	26	35	---.ER-25.---
230.**025**.008.000	8	26	35	---.ER-25.---
230.**025**.009.000	9	26	35	---.ER-25.---
230.**025**.010.000	10	26	35	---.ER-25.---
230.**025**.011.000	11	26	35	---.ER-25.---
230.**025**.012.000	12	26	35	---.ER-25.---
230.**025**.013.000	13	26	35	---.ER-25.---
230.**025**.014.000	14	26	35	---.ER-25.---
230.**025**.015.000	15	26	35	---.ER-25.---
230.**025**.016.000	16	26	35	---.ER-25.---
230.**032**.003.000	3	33	40	---.ER-32.---
230.**032**.004.000	4	33	40	---.ER-32.---
230.**032**.005.000	5	33	40	---.ER-32.---
230.**032**.006.000	6	33	40	---.ER-32.---
230.**032**.007.000	7	33	40	---.ER-32.---
230.**032**.008.000	8	33	40	---.ER-32.---
230.**032**.009.000	9	33	40	---.ER-32.---
230.**032**.010.000	10	33	40	---.ER-32.---
230.**032**.011.000	11	33	40	---.ER-32.---
230.**032**.012.000	12	33	40	---.ER-32.---
230.**032**.013.000	13	33	40	---.ER-32.---
230.**032**.014.000	14	33	40	---.ER-32.---
230.**032**.015.000	15	33	40	---.ER-32.---
230.**032**.016.000	16	33	40	---.ER-32.---
230.**032**.017.000	17	33	40	---.ER-32.---
230.**032**.018.000	18	33	40	---.ER-32.---
230.**032**.019.000	19	33	40	---.ER-32.---
230.**032**.020.000	20	33	40	---.ER-32.---
230.**040**.004.000	4	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.005.000	5	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.006.000	6	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.007.000	7	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.008.000	8	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.009.000	9	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.010.000	10	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.011.000	11	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.012.000	12	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.013.000	13	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.014.000	14	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.015.000	15	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.016.000	16	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.017.000	17	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.018.000	18	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.019.000	19	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.020.000	20	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.021.000	21	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.022.000	22	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.023.000	23	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.024.000	24	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.025.000	25	41	46	---.ER-40.---
230.**040**.026.000	26	41	46	---.ER-40.---

ART. 230QN..

ER-DIN 6499



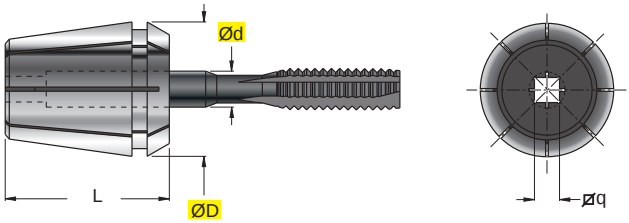
PINZA AUTOESTRAIBILE DI PRECISIONE CON GOMMA DI TENUTA DIN 6499
PRECISION AUTO-CENTERING COLLET WITH RETAINING RUBBER DIN 6499
PRÄZISIONS-SELBSTZENTRIER-SPANNZANGEN MIT DICHTGUMMI DIN 6499
PINCE AUTO-EXTRACTIBLE DE PRECISION AVEC JOINT D'ETANCHÉITÉ DIN 6499

PRESSIONE MASSIMA CONSENTITA 25 bar
MAXIMUM ALLOWED PRESSURE 25 BAR
MAXIMAL ZULÄSSIGER DRUCK 25 BAR
PRESSION MAXIMUM AUTORISEE 25 bars

ART.	(mm) Ød	ØD	L	
230QN.**025**.006.000	6	25,7	34	---.ER-25.---
230QN.**025**.007.000	7	25,7	34	---.ER-25.---
230QN.**025**.008.000	8	25,7	34	---.ER-25.---
230QN.**025**.009.000	9	25,7	34	---.ER-25.---
230QN.**025**.010.000	10	25,7	34	---.ER-25.---
230QN.**025**.011.000	11	25,7	34	---.ER-25.---
230QN.**025**.012.000	12	25,7	34	---.ER-25.---
230QN.**025**.013.000	13	25,7	34	---.ER-25.---
230QN.**025**.014.000	14	25,7	34	---.ER-25.---
230QN.**025**.015.000	15	25,7	34	---.ER-25.---
230QN.**025**.016.000	16	25,7	34	---.ER-25.---
230QN.**032**.006.000	6	32,7	40	---.ER-32.---
230QN.**032**.007.000	7	32,7	40	---.ER-32.---
230QN.**032**.008.000	8	32,7	40	---.ER-32.---
230QN.**032**.009.000	9	32,7	40	---.ER-32.---
230QN.**032**.010.000	10	32,7	40	---.ER-32.---
230QN.**032**.011.000	11	32,7	40	---.ER-32.---
230QN.**032**.012.000	12	32,7	40	---.ER-32.---
230QN.**032**.013.000	13	32,7	40	---.ER-32.---
230QN.**032**.014.000	14	32,7	40	---.ER-32.---
230QN.**032**.015.000	15	32,7	40	---.ER-32.---
230QN.**032**.016.000	16	32,7	40	---.ER-32.---
230QN.**032**.017.000	17	32,7	40	---.ER-32.---
230QN.**032**.018.000	18	32,7	40	---.ER-32.---
230QN.**040**.006.000	6	40,7	46	---.ER-40.---
230QN.**040**.008.000	8	40,7	46	---.ER-40.---
230QN.**040**.010.000	10	40,7	46	---.ER-40.---
230QN.**040**.012.000	12	40,7	46	---.ER-40.---
230QN.**040**.014.000	14	40,7	46	---.ER-40.---
230QN.**040**.016.000	16	40,7	46	---.ER-40.---
230QN.**040**.018.000	18	40,7	46	---.ER-40.---

ART. 328..

ER-DIN 6499 B

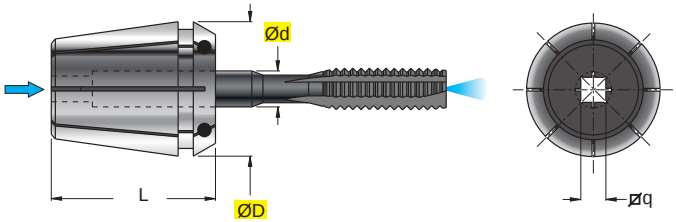


PINZA AUTOESTRAIBILE PORTA MASCHI DIN 6499-AZ
AUTO-CENTERING COLLET TAP HOLDERS DIN 6499-AZ
SELBSTZENTRIER-SPANNZANGEN GEWINDEBOHREAUFNAHME DIN 6499-AZ
PINCE AUTO-EXTRACTIBLE PORTE TAURAUDS DIN 6499-AZ

ART.	(mm) Ød	ØD	L	øq	
328.**016**.035.027	3,5	17	27,5	2,7	**---.ER-16.---**
328.**016**.040.030	4,0	17	27,5	3,0	**---.ER-16.---**
328.**016**.045.034	4,5	17	27,5	3,4	**---.ER-16.---**
328.**016**.050.040	5,0	17	27,5	4,0	**---.ER-16.---**
328.**016**.055.043	5,5	17	27,5	4,3	**---.ER-16.---**
328.**016**.060.049	6,0	17	27,5	4,9	**---.ER-16.---**
328.**016**.063.050	6,3	17	27,5	5,0	**---.ER-16.---**
328.**016**.070.055	7,0	17	27,5	5,5	**---.ER-16.---**
328.**016**.080.062	8,0	17	27,5	6,2	**---.ER-16.---**
328.**016**.090.070	9,0	17	27,5	7,0	**---.ER-16.---**
328.**016**.100.080	10,0	17	27,5	8,0	**---.ER-16.---**
328.**025**.045.034	4,5	26	34	3,4	**---.ER-25.---**
328.**025**.055.043	5,5	26	34	4,3	**---.ER-25.---**
328.**025**.060.049	6,0	26	34	4,9	**---.ER-25.---**
328.**025**.070.055	7,0	26	34	5,5	**---.ER-25.---**
328.**025**.080.062	8,0	26	34	6,2	**---.ER-25.---**
328.**025**.090.070	9,0	26	34	7,0	**---.ER-25.---**
328.**025**.100.080	10,0	26	34	8,0	**---.ER-25.---**
328.**025**.110.090	11,0	26	34	9,0	**---.ER-25.---**
328.**025**.120.090	12,0	26	34	9,0	**---.ER-25.---**
328.**032**.045.034	4,5	33	40	3,4	**---.ER-32.---**
328.**032**.055.043	5,5	33	40	4,3	**---.ER-32.---**
328.**032**.060.049	6,0	33	40	4,9	**---.ER-32.---**
328.**032**.070.055	7,0	33	40	5,5	**---.ER-32.---**
328.**032**.080.062	8,0	33	40	6,2	**---.ER-32.---**
328.**032**.090.070	9,0	33	40	7,0	**---.ER-32.---**
328.**032**.100.080	10,0	33	40	8,0	**---.ER-32.---**
328.**032**.110.090	11,0	33	40	9,0	**---.ER-32.---**
328.**032**.120.090	12,0	33	40	9,0	**---.ER-32.---**
328.**032**.140.110	14,0	33	40	11,0	**---.ER-32.---**
328.**032**.160.120	16,0	33	40	12,0	**---.ER-32.---**
328.**040**.070.055	7,0	41	46	5,5	**---.ER-40.---**
328.**040**.080.062	8,0	41	46	6,2	**---.ER-40.---**
328.**040**.090.070	9,0	41	46	7,0	**---.ER-40.---**
328.**040**.100.080	10,0	41	46	8,0	**---.ER-40.---**
328.**040**.110.090	11,0	41	46	9,0	**---.ER-40.---**
328.**040**.120.090	12,0	41	46	9,0	**---.ER-40.---**
328.**040**.140.110	14,0	41	46	11,0	**---.ER-40.---**
328.**040**.160.120	16,0	41	46	12,0	**---.ER-40.---**
328.**040**.180.145	18,0	41	46	14,5	**---.ER-40.---**
328.**040**.200.160	20,0	41	46	16,0	**---.ER-40.---**

ART. 330..

ER-DIN 6499 B

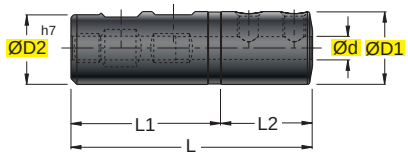


PINZA AUTOESTRAIBILE PORTA MASCHI CON GOMMA DI TENUTA
AUTO-CENTERING COLLET WITH RETAINING RUBBER
SELBSTZENTRIER-SPANNZANGEN MIT DICHTGUMMI
PINCE AUTO-EXTRACTIBLE PORTE-MALES AVEC CAOUTCHOUC D'ETANCHEITE

PRESSIONE MASSIMA CONSENTITA 25 bar
MAXIMUM ALLOWED PRESSURE 25 BAR
MAXIMAL ZULÄSSIGER DRUCK 25 BAR
PRESSION MAXIMUM AUTORISEE 25 bars

ART.	(mm) Ød	ØD	L	øq	
330.**016**.040.030	4,0	17	27,5	3,0	---.ER-16.---
330.**016**.045.034	4,5	17	27,5	3,4	---.ER-16.---
330.**016**.050.040	5,0	17	27,5	4,0	---.ER-16.---
330.**016**.055.043	5,5	17	27,5	4,3	---.ER-16.---
330.**016**.060.049	6,0	17	27,5	4,9	---.ER-16.---
330.**016**.070.055	7,0	17	27,5	5,5	---.ER-16.---
330.**016**.080.062	8,0	17	27,5	6,2	---.ER-16.---
330.**025**.040.030	4,0	26	34	3,0	---.ER-25.---
330.**025**.045.034	4,5	26	34	3,4	---.ER-25.---
330.**025**.050.040	5,0	26	34	4,0	---.ER-25.---
330.**025**.055.043	5,5	26	34	4,3	---.ER-25.---
330.**025**.060.049	6,0	26	34	4,9	---.ER-25.---
330.**025**.070.055	7,0	26	34	5,5	---.ER-25.---
330.**025**.080.062	8,0	26	34	6,2	---.ER-25.---
330.**025**.090.070	9,0	26	34	7,0	---.ER-25.---
330.**025**.100.080	10,0	26	34	8,0	---.ER-25.---
330.**025**.110.090	11,0	26	34	9,0	---.ER-25.---
330.**025**.120.090	12,0	26	34	9,0	---.ER-25.---
330.**032**.045.034	4,5	33	40	3,4	---.ER-32.---
330.**032**.050.040	5,0	33	40	4,0	---.ER-32.---
330.**032**.055.043	5,5	33	40	4,3	---.ER-32.---
330.**032**.060.049	6,0	33	40	4,9	---.ER-32.---
330.**032**.070.055	7,0	33	40	5,5	---.ER-32.---
330.**032**.080.062	8,0	33	40	6,2	---.ER-32.---
330.**032**.090.070	9,0	33	40	7,0	---.ER-32.---
330.**032**.100.080	10,0	33	40	8,0	---.ER-32.---
330.**032**.110.090	11,0	33	40	9,0	---.ER-32.---
330.**032**.120.090	12,0	33	40	9,0	---.ER-32.---
330.**032**.140.110	14,0	33	40	11,0	---.ER-32.---
330.**032**.160.120	16,0	33	40	12,0	---.ER-32.---
330.**040**.060.049	6,0	41	46	4,9	---.ER-40.---
330.**040**.070.055	7,0	41	46	5,5	---.ER-40.---
330.**040**.080.062	8,0	41	46	6,2	---.ER-40.---
330.**040**.090.070	9,0	41	46	7,0	---.ER-40.---
330.**040**.100.080	10,0	41	46	8,0	---.ER-40.---
330.**040**.110.090	11,0	41	46	9,0	---.ER-40.---
330.**040**.120.090	12,0	41	46	9,0	---.ER-40.---
330.**040**.140.110	14,0	41	46	11,0	---.ER-40.---
330.**040**.160.120	16,0	41	46	12,0	---.ER-40.---
330.**040**.180.145	18,0	41	46	14,5	---.ER-40.---
330.**040**.200.160	20,0	41	46	16,0	---.ER-40.---

ART. 216..



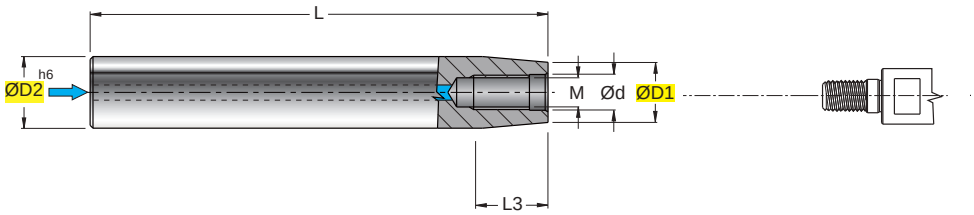
BOCCOLA DI RIDUZIONE PER UTENSILE PER MINIALESATURA
COLLET ADAPTERS FOR MINI BOHRING TOOL
REDUKTION FÜR MINI BOHRSTANGE
DOUILLE DE RÉDUCTION POUR OUTIL À ALÉSER MINIATURE

0,005

(mm)

ART.	ØD2 h7	Ød H7	ØD1	L	L1	L2		
216.016.005.016	16	5	16	53	33	20	GR505	5025
216.016.006.016	16	6	16	55	33	22		
216.016.008.020	16	8	20	60	33	27	GR606	5003
216.016.010.022	16	10	22	60	33	27		
216.016.012.024	16	12	24	65	33	32		

ART. CIL.. MF..W



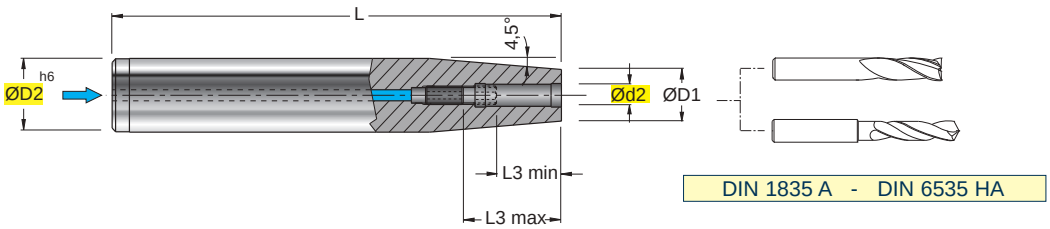
art. 253..VW
S1089W..
S1503.9W..
S2000.89W..
S613/4.9.45W...
S659W...
S809W...
S849W...
S929...
S959...
S9002W..
S9005.9W..

PROLUNGA IN ACCIAIO CON ATTACCO CILINDRICO PER MODULARE FILETTATO
STEEL EXTENSION WITH CYLINDRICAL CONNECTION FOR THREADED MODULAR TOOL SYSTEM
STAHLVERLÄNGERUNG MIT ZYLINDRAUFNAHME FÜR GEWINDE-MODULARWERKZEUGSYSTEM
RALLONGE EN ACIER AVEC ATTACHEMENT CILYNDRIQUE POUR LE SISTEME MODULAIR FILETÉ

(mm)

ART.	M	Ød	ØD1	ØD2 h6	L	L3
CIL.012.MF005.115W	5	5,5	8	12	115	14
CIL.012.MF006.115W	6	6,5	10	12	115	14
CIL.016.MF008.127W	8	8,5	13	16	127	15
CIL.020.MF010.140W	10	10,5	18	20	140	15
CIL.025.MF012.160W	12	12,5	21	25	160	20
CIL.032.MF016.187W	16	17,0	29	32	187	20

ART. CIL..CTPN..W

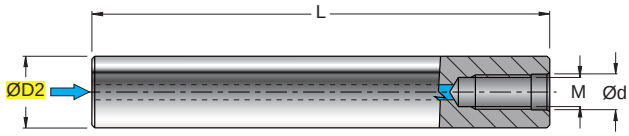


PROLUNGA IN ACCIAIO CON ATTACCO A CALETTAMENTO TERMICO CON GRANO DI REGOLAZIONE
STEEL SHRINK-FIT EXTENSION WITH ADJUSTMENT DOWEL.
STAHLVERLÄNGERUNG MIT SCHRUMPFVERBINDUNG MIT EINSTELLSTIFT
RALLONGE EN ACIER AVEC ATTACHEMENT À EMBOÎTEMENT TERMIQUE AVEC GRAIN DE REGULATION

ART.	(mm) Ød2	ØD1	ØD2 h6	L	L3max	L3min			
CIL.012.CTPN003.160W	3	8	12	160	9,0	–	–		–
CIL.012.CTPN004.160W	4	8	12	160	12,0	–			
CIL.016.CTPN003.160W	3	10	16	160	9,0	–			
CIL.016.CTPN004.160W	4	10	16	160	12,0	–			
CIL.016.CTPN005.160W	5	10	16	160	15,0	–			
CIL.016.CTPN006.160W	6	10	16	160	36,0	26,0	GWR 05L		5025
CIL.020.CTPN006.160W	6	14	20	160	36,0	26,0			
CIL.020.CTPN008.160W	8	14	20	160	36,0	26,0	GWR 06L		5003
CIL.025.CTPN008.160W	8	19	25	160	36,0	26,0			
CIL.025.CTPN008.200W	8	19	25	200	36,0	26,0			
CIL.025.CTPN010.160W	10	20	25	160	41,0	31,0	GWR 08CTD		5004
CIL.025.CTPN010.200W	10	20	25	200	41,0	31,0			
CIL.025.CTPN012.160W	12	20	25	160	46,0	36,0	GWR 10CTD		5005
CIL.025.CTPN012.200W	12	20	25	200	46,0	36,0			
CIL.025.CTPN014.160W	14	22	25	160	46,0	36,0			
CIL.025.CTPN016.160W	16	22	25	160	49,0	39,0	GWR 12CTD		5006
CIL.025.CTPN016.200W	16	22	25	200	49,0	39,0			
CIL.032.CTPN016.160W	16	27	32	160	49,0	39,0			
CIL.032.CTPN016.200W	16	27	32	200	49,0	39,0			
CIL.032.CTPN018.160W	18	27	32	160	49,0	39,0			
CIL.032.CTPN020.160W	20	27	32	160	51,0	41,0	GWR 16CTD		5008
CIL.032.CTPN020.200W	20	27	32	200	51,0	41,0			

ART. CIL.. MFV..W

NEW



art. 253..VW
S1089W..
S1503.9W..
S2000.89W..
S613/4.9.45W...
S659W...
S809W...
S849W...
S929...
S959...
S9002W..
S9005.9W..

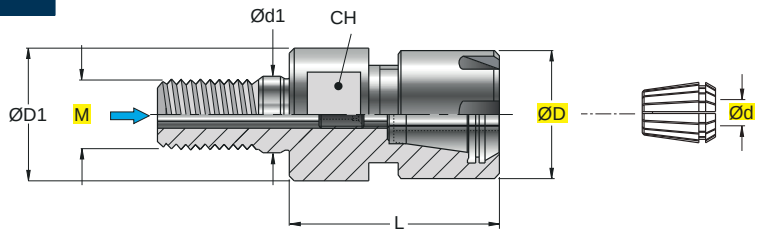
PROLUNGA ANTIVIBRANTE IN METALLO DURO CON ATTACCO CILINDRICO PER MODULARE FILETTATO
DAMPED SOLID CARBIDE EXTENSION WITH CYLINDRICAL SHANK FOR THREADED MODULAR SYSTEM
SCHWINGUNGSGEDÄMPFTE VOLLHARTMETALLVERLÄNGERUNG MIT ZYLINDERAUFNAHME FÜR MODULARSYSTEM
RALLONGE ANTIVIBRATOIRE EN CARBURE AVEC QUEUE CYLINDRIQUE POUR SYSTEME MODULAIRE FILETE

(mm)

ART.	M	Ød	ØD2	L	kg
CIL.010.MFV005.075W	5	5,5	10	75	0,07
CIL.010.MFV005.100W	5	5,5	10	100	0,10
CIL.010.MFV005.150W	5	5,5	10	150	0,15
CIL.012.MFV006.075W	6	6,5	12	75	0,11
CIL.012.MFV006.100W	6	6,5	12	100	0,14
CIL.012.MFV006.150W	6	6,5	12	150	0,22
CIL.014.MFV008.100W	8	8,5	14	100	0,16
CIL.014.MFV008.150W	8	8,5	14	150	0,30
CIL.014.MFV008.200W	8	8,5	14	200	0,41
CIL.016.MFV008.100W	8	8,5	16	100	0,26
CIL.016.MFV008.150W	8	8,5	16	150	0,38
CIL.016.MFV008.200W	8	8,5	16	200	0,52
CIL.020.MFV010.150W	10	10,5	20	150	0,59
CIL.020.MFV010.200W	10	10,5	20	200	0,80
CIL.020.MFV010.250W	10	10,5	20	250	1,01
CIL.025.MFV012.150W	12	12,5	25	150	0,93
CIL.025.MFV012.200W	12	12,5	25	200	1,26
CIL.025.MFV012.250W	12	12,5	25	250	1,58
CIL.025.MFV012.300W	12	12,5	25	300	1,91
CIL.032.MFV016.150W	16	17,0	32	150	1,50
CIL.032.MFV016.200W	16	17,0	32	200	2,05
CIL.032.MFV016.250W	16	17,0	32	250	2,59
CIL.032.MFV016.300W	16	17,0	32	300	3,15

ART. 253..VW

NEW



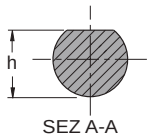
art. 228..
228Q.. (Reccomended)
230..
230QN..
328..
330..

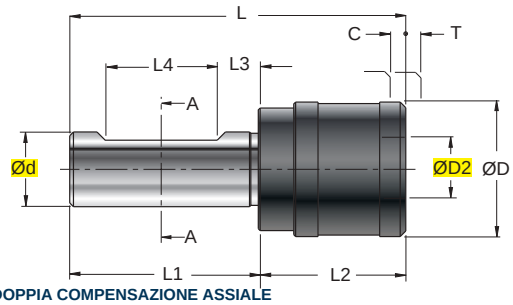
ADATTATORE ANTIVIBRANTE PORTAPINZA CON ATTACCO FILETTATO
DAMPED COLLET CHUCK ADAPTER WITH THREADED CONNECTION
SCHWINGUNGSGEDÄMPFTER SPANNZANGENFUTTER-ADAPTER MIT GEWINDEAUFNAHME
ADAPTATEUR ANTIVIBRATOIRE PORTE-PINCE AVEC RACCORD FILETE

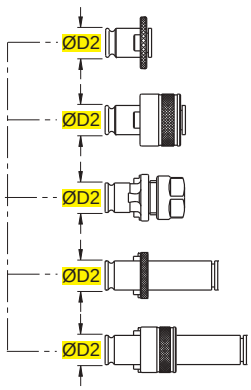
(mm)

ART.	M	Ød	Ød1	ØD	ØD1	L	CH		
253.012.022.050VW	12	0,5-10	12,5	22	21	50	16	RGM ER16	938.016
253.016.022.050VW	16	0,5-10	17,0	22	29	50	16	RGM ER16	938.016
253.016.035.045VW	16	0,5-16	17,0	35	29	45	25	RGM ER25	938.025

ART. CWE..MC..







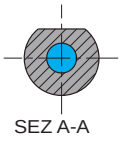
art. 331...
art. 334...
art. 332...
art. 333...
art. 336...

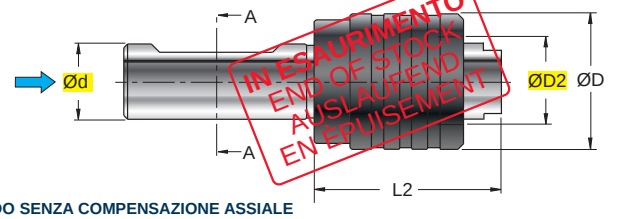
PORTAMASCHIO A CAMBIO RAPIDO CON DOPPIA COMPENSAZIONE ASSIALE
QUICK-CHANGE TAP HOLDER WITH DOUBLE AXIAL COMPENSATION
GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECHSELFUTTER MIT DOPPELAUSGLEICH
MANDRINS DE TARAUDAGE À CHANGEMENT RAPIDE À DOUBLE COMPENSATION AXIALE

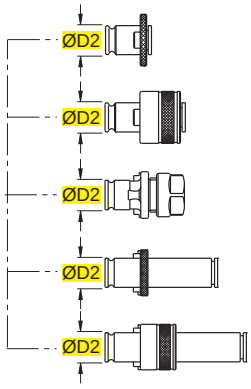
(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD2	L	L1	L2	L3	L4	h	C	T
CWE.020.MC019.041	38	20	19	90	50	40	10,5	30	18	7,5	7,5
CWE.025.MC031.063	55	25	31	120	56	64	10,5	30	23	12,5	12,5
CWE.032.MC048.109	79	32	48	169	60	109	6,0	37	30	24	24

ART. CWE..MR..







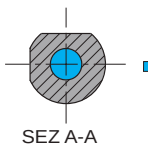
art. 331...
art. 334...
art. 332...
art. 333...
art. 336...

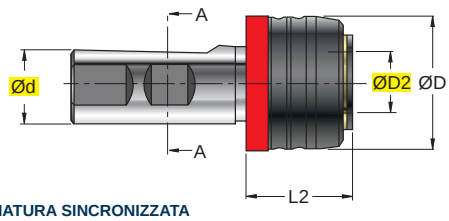
PORTAMASCHIO A CAMBIO RAPIDO SENZA COMPENSAZIONE ASSIALE
QUICK-CHANGE TAPPING CHUCK WITHOUT AXIAL COMPENSATION
GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECHSELFUTTER OHNE AUSGLEICH
MANDRINS DE TARAUDAGE À CHANGEMENT RAPIDE SANS COMPENSATION AXIALE

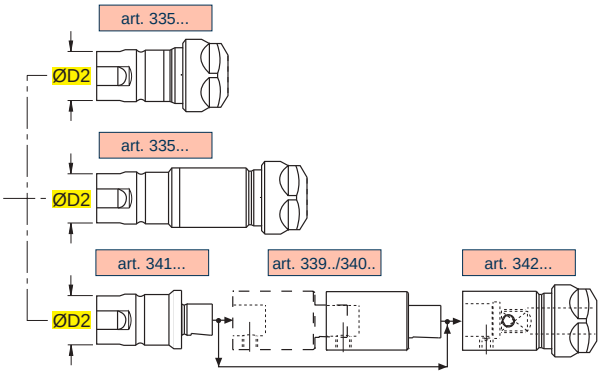
(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD2	L2
CWE.020.MR019.041	38	20	19	41
CWE.025.MR019.040	33	25	19	40
CWE.025.MR031.063	55	25	31	63
CWE.032.MR031.063	50	32	31	63
CWE.040.MR048.087	72	40	48	87

ART. CWE..MS..







PORTAMASCHIO PER MASCHIATURA SINCRONIZZATA
TAP HOLDERS FOR SYNCHRONIZED TAPPING
GEWINDEBOHRERHALTER FÜR SYNCHRON STEUERUNG
MANDRINS DE TARAUDAGE POUR TARAUDAGE SYNCHRONISÉ

(mm)

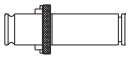
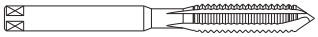
ART.	ØD	Ød	ØD2	L2
CWE.025.MS016.034	43	25	20	34
CWE.025.MS020.056	60	25	32	56
CWE.040.MS033.080	87	40	50	80

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

1. Perfetto allineamento maschio-foro: 0,003 mm
2. Durata del maschio tripla rispetto ad un sistema di maschiatura tradizionale
3. Cambio rapido del maschio e della bussola
4. Adatto per maschiatura rigida sincronizzata con compensazione in sfilamento (1mm) ed in rientro (0,2mm)
5. Predisposto per il passaggio della lubrificazione fino a 50 bar
6. Ingombro ridotto

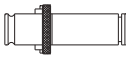
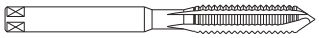
1. Perfect line up tap-hole: 0,003mm
2. Triple life of tap in comparison to a traditional tapping system
3. Quick change of the tap and of the adapter
4. Suitable for rigid tapping with a micro compensation in extension (1mm) and (0,2mm) in compression
5. Possible coolant flow till 50bar
6. Reduced dimensions

BUSSOLE SENZA FRIZIONE
TAP ADAPTERS WITHOUT OVERLOAD CLUTCH.
GEWINDEBOHRERAUFNAHME OHNE DREHMOMENTBEGRENZUNG
DOUILLES SANS EMBRAYAGE.

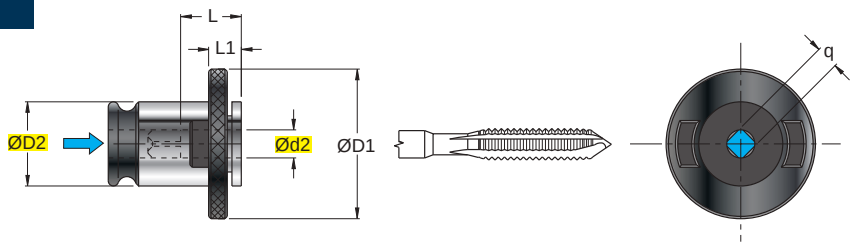
		DIN371	DIN376-374	DIN353	DIN2182	DIN2183
331.019.028.021		M2-M2,5				
331.019.035.027	333.019.035.027	M3	M5		1/8”	
331.019.040.030		M3,5				
331.019.045.034	333.019.045.034	M4	M6		5/32”	1/4”
331.019.060.049	333.019.060.049	M5-M6	M8		7/32”	
331.019.070.055	333.019.070.055		M10	R1/8”	1/4”	3/8”
331.019.080.062	333.019.080.062	M8			5/16”	7/16”
331.019.090.070	333.019.090.070		M12		3/8”	1/2”
331.019.100.080	333.019.100.080	M10				
331.019.110.090			M14	R1/4”		9/16”
	333.031.060.049	M5-M6	M8		7/32”	
	333.031.070.055		M10	R1/8”	1/4”	3/8”
331.031.080.062	333.031.080.062	M8			5/16”	7/16”
331.031.090.070	333.031.090.070		M12		3/8”	1/2”
331.031.100.080	333.031.100.080	M10				
331.031.110.090	333.031.110.090		M14	R1/4”		9/16”
331.031.120.090	333.031.120.090		M16	R3/8”		5/8”
331.031.140.110	333.031.140.110		M18			11/16”
331.031.160.120	333.031.160.120		M20	R1/2”		13/16”
331.031.180.145			M22-M24	R5/8”		7/8-15/16”
331.031.200.160			M27	R3/4”		1”
331.031.220.180			M30			
331.048.120.090			M16	R3/8”		5/8”
331.048.140.110			M18			11/16”
331.048.160.120			M20	R1/2”		13/16”
331.048.180.145			M22-M24	R5/8”		7/8-15/16”
331.048.200.160			M27	R3/4”		1”
331.048.220.180			M30	R7/8”		1,1/8”
331.048.250.200			M33	R1”		1,1/4”
331.048.280.220			M36	R1,1/8”		1,3/8”
331.048.320.240			M42	R1,1/4”		1,1/2-1,5/8”
331.048.360.290			M48	R1,2/2”		1,3/4-1,7/8”

BUSSOLE CON FRIZIONE
(*) PRETARATE (**) DA TARARE
TAP ADAPTERS WITH OVERLOAD CLUTCH.
(*) PRE-CALIBRATED (**) UNCALIBRATED
GEWINDEBOHRERAUFNAHME MIT DREHMOMENTBEGRENZUNG
(*) VORKALIBRIERT (**) UNKALIBRIERT
DOUILLES SANS EMBRAYAGE
(*) PRE-CALIBRÉES (**) À CALIBRER

		(*) DIN371	(*) DIN376	(**) DIN376-374	(**) DIN353	(**) DIN2182	(**) DIN2183
334.019.028.021		M2-M2,5					
334.019.035.027	336.019.035.027	M3		M5		1/8”	
334.019.040.030		M3,5					
334.019.045.034	336.019.045.034	M4		M6		5/32”	1/4”
334.019.060.049	336.019.060.049.5 336.019.060.049.6	M5 M6		M8		7/32”	
334.019.070.055	336.019.070.055		M10		R1/8”	1/4”	3/8”
334.019.080.062	336.019.080.062	M8				5/16”	7/16”
334.019.090.070	336.019.090.070		M12			3/8”	1/2”
334.019.100.080	336.019.100.080	M10					
	336.031.060.049	M6				5/16”	7/16”
	336.031.070.055		M10				
334.031.080.062	336.031.080.062	M8					
334.031.090.070	336.031.090.070		M12			3/8”	1/2”
334.031.100.080	336.031.100.080	M10					
334.031.110.090	336.031.110.090		M14		R1/4”		9/16”
334.031.120.090	336.031.120.090		M16		R3/8”		5/8”
334.031.140.110	336.031.140.110		M18				11/16”
334.031.160.120	336.031.160.120		M20		R1/2”		13/16”
334.031.180.145			M22-M24		R5/8”		7/8-15/16”
334.048.120.090			M16		R3/8”		5/8”
334.048.140.110			M18				11/16”
334.048.160.120			M20		R1/2”		13/16”
334.048.180.145			M22-M24		R5/8”		7/8-15/16”
334.048.200.160			M27		R3/4”		1”
334.048.220.180			M30		R7/8”		1,1/8”
334.048.250.200			M33		R1”		1,1/4”
334.048.280.220			M36		R1,1/8”		1,3/8”

ART. 331..

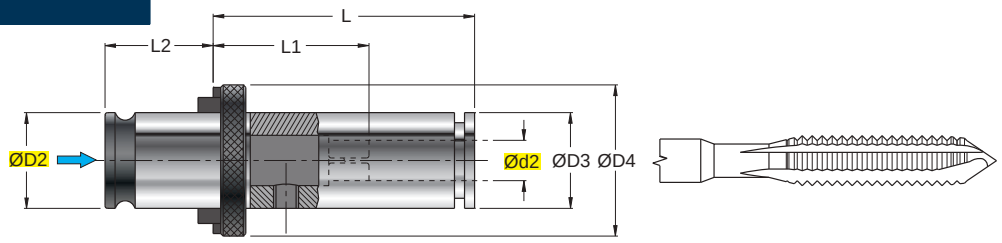


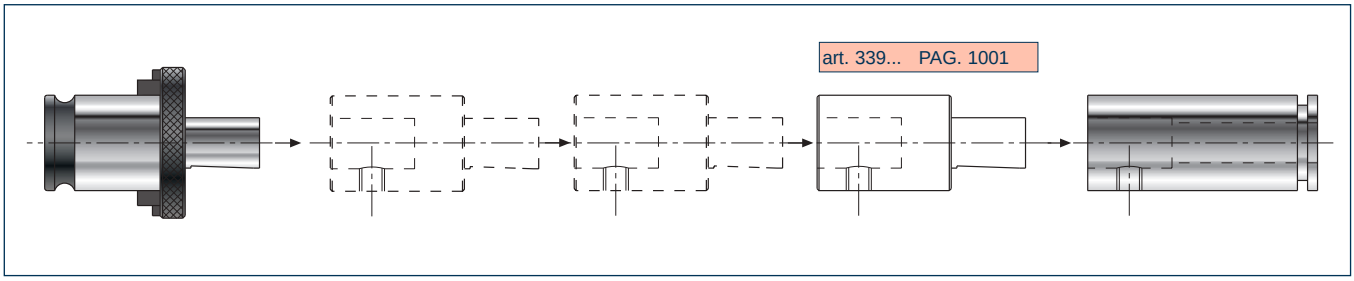
BUSSOLA PORTA MASCHI
TAP-COLLET
GEWINDEBOHRER-AUFNAHME
DOUILLE PORTE-TARAUDS

ART.	(mm) Ød2	ØD2	ØD1	L	L1	q
331.019.028.021	2,8	19	30	17	7	2,1
331.019.035.027	3,5	19	30	17	7	2,7
331.019.040.030	4,0	19	30	17	7	3,0
331.019.045.034	4,5	19	30	17	7	3,4
331.019.060.049	6,0	19	30	17	7	4,9
331.019.070.055	7,0	19	30	17	7	5,5
331.019.080.062	8,0	19	30	17	7	6,2
331.019.090.070	9,0	19	30	17	7	7,0
331.019.100.080	10,0	19	30	17	7	8,0
331.019.110.090	11,0	19	30	17	7	9,0
331.031.080.062	8,0	31	48	30	11	6,2
331.031.090.070	9,0	31	48	30	11	7,0
331.031.100.080	10,0	31	48	30	11	8,0
331.031.110.090	11,0	31	48	30	11	9,0
331.031.120.090	12,0	31	48	30	11	9,0
331.031.140.110	14,0	31	48	30	11	11,0
331.031.160.120	16,0	31	48	30	11	12,0
331.031.180.145	18,0	31	48	30	11	14,5
331.031.200.160(*)	20,0	31	48	30	11	16,0
331.031.220.180(*)	22,0	31	48	30	11	18,0
331.048.120.090	12,0	48	70	44	14	9,0
331.048.140.110	14,0	48	70	44	14	11,0
331.048.160.120	16,0	48	70	44	14	12,0
331.048.180.145	18,0	48	70	44	14	14,5
331.048.200.160	20,0	48	70	44	14	16,0
331.048.220.180	22,0	48	70	44	14	18,0
331.048.250.200	25,0	48	70	44	14	20,0
331.048.280.220	28,0	48	70	44	14	22,0
331.048.320.240(*)	32,0	48	70	44	14	24,0
331.048.360.290(*)	36,0	48	70	44	14	29,0

(*) = PER LAVORAZIONI LEGGERE
SUITABLE FOR LIGHT MACHINING
FÜR LEICHTMETALLBEARBEITUNG
APTE POUR USINAGE LÉGER

ART. 333..

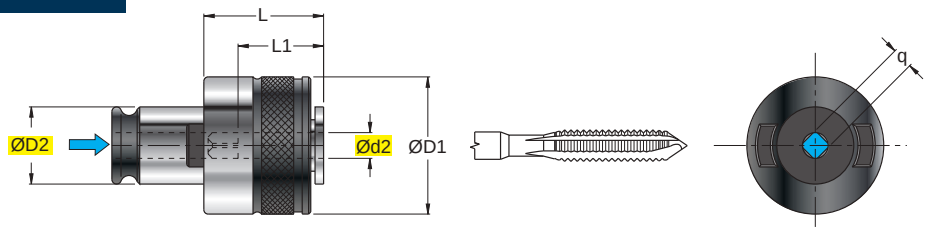




BUSSOLA PORTA MASCHI MODULARE PROLUNGATA
EXTENDED MODULAR TAP-COLLET LONGTYPE
VERLÄNGERTE MODULARE GEWINDEBOHRERAUFNAHME
DOUILLE PORTE -TARAUDS MODULAIRE SERIE LONGUE

ART.	(mm) Ød2	ØD2	ØD3	ØD4	L	L1	L2					
333.019.035.027	3,5	19	23	30	52	33	21,5	GR606			5003	339.019.019.025 339.019.019.050
333.019.045.034	4,5	19	23	30	52	33	21,5	GR606			5003	339.019.019.025 339.019.019.050
333.019.060.049	6,0	19	23	30	52	33	21,5	GR606			5003	339.019.019.025 339.019.019.050
333.019.070.055	7,0	19	23	30	52	33	21,5	GR606			5003	339.019.019.025 339.019.019.050
333.019.080.062	8,0	19	23	30	52	33	21,5	GR606			5003	339.019.019.025 339.019.019.050
333.019.090.070	9,0	19	23	30	52	33	21,5	GR606			5003	339.019.019.025 339.019.019.050
333.019.100.080	10,0	19	23	30	52	33	21,5	GR606			5003	339.019.019.025 339.019.019.050
333.031.060.049	6,0	31	34,5	46	74	44	35	GR1008			5005	339.031.031.050 339.031.031.100
333.031.070.055	7,0	31	34,5	46	74	44	35	GR1008			5005	339.031.031.050 339.031.031.100
333.031.080.062	8,0	31	34,5	46	74	44	35	GR1008			5005	339.031.031.050 339.031.031.100
333.031.090.070	9,0	31	34,5	46	74	44	35	GR1008			5005	339.031.031.050 339.031.031.100
333.031.100.080	10,0	31	34,5	46	74	44	35	GR1008			5005	339.031.031.050 339.031.031.100
333.031.110.090	11,0	31	34,5	46	74	44	35	GR1008			5005	339.031.031.050 339.031.031.100
333.031.120.090	12,0	31	34,5	46	74	44	35	GR1008			5005	339.031.031.050 339.031.031.100
333.031.140.110	14,0	31	34,5	46	74	44	35	GR1008			5005	339.031.031.050 339.031.031.100
333.031.160.120	16,0	31	34,5	46	74	44	35	GR1008			5005	339.031.031.050 339.031.031.100

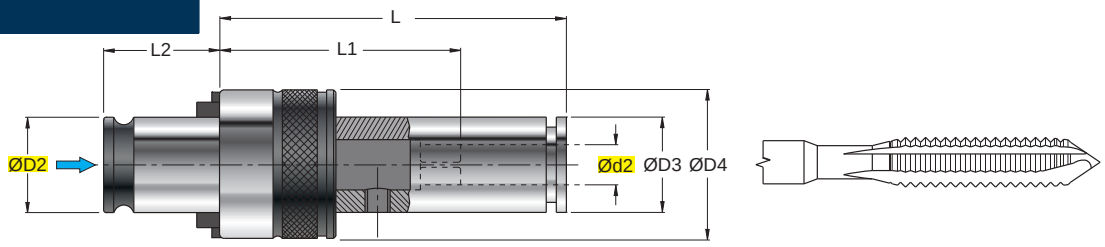
ART. 334..

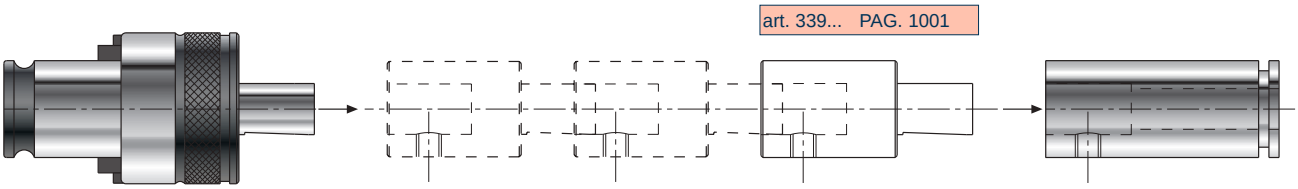


BUSSOLA PORTA MASCHI CON FRIZIONE
TAP-COLLET WITH OVERLOAD CLUTCH
GEWINDEBOHRER-AUFNAHME MIT DREHMOMENTBEGRENZUNG
DOUILLE PORTE-TARAUDS AVEC EMBRAYAGE

ART.	(mm) Ød2	ØD2	ØD1	L	L1	q
334.019.028.021	2,8	19	32	25	17	2,1
334.019.035.027	3,5	19	32	25	17	2,7
334.019.040.030	4,0	19	32	25	17	3,0
334.019.045.034	4,5	19	32	25	17	3,4
334.019.060.049	6,0	19	32	25	17	4,9
334.019.070.055	7,0	19	32	25	17	5,5
334.019.080.062	8,0	19	32	25	17	6,2
334.019.090.070	9,0	19	32	25	17	7,0
334.019.100.080	10,0	19	32	25	17	8,0
334.031.060.049	6,0	31	50	34	30	4,9
334.031.070.055	7,0	31	50	34	30	5,5
334.031.080.062	8,0	31	50	34	30	6,2
334.031.090.070	9,0	31	50	34	30	7,0
334.031.100.080	10,0	31	50	34	30	8,0
334.031.110.090	11,0	31	50	34	30	9,0
334.031.120.090	12,0	31	50	34	30	9,0
334.031.140.110	14,0	31	50	34	30	11,0
334.031.160.120	16,0	31	50	34	30	12,0
334.031.180.145	18,0	31	50	34	30	14,5
334.048.120.090	12,0	48	72	45	44	9,0
334.048.140.110	14,0	48	72	45	44	11,0
334.048.160.120	16,0	48	72	45	44	12,0
334.048.180.145	18,0	48	72	45	44	14,5
334.048.200.160	20,0	48	72	45	44	16,0
334.048.220.180	22,0	48	72	45	44	18,0
334.048.250.200	25,0	48	72	45	44	20,0
334.048.280.220	28,0	48	72	45	44	22,0

ART. 336..

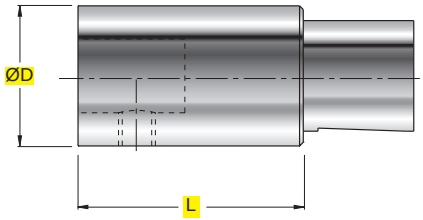




BUSSOLA PORTA MASCHI MODULARE PROLUNGATA CON FRIZIONE
EXTENDED MODULAR TAP-COLLET WITH OVERLOAD CLUTCH
VERLÄNGERTE MODULARE GEWINDEBOHRERAUFNAHME MIT DREHMOMENTBEGRENZUNG
DOUILLE PORTE -TARAUDS MODULAIRE PROLONGÉ AVEC EMBRAYAGE

ART.	(mm) Ød2	ØD2	ØD3	ØD4	L	L1	L2					
336.019.035.027	3,5	19	23	32	70	51	21,5	GR606			5003	339.019.019.025 339.019.019.050
336.019.045.034	4,5	19	23	32	70	51	21,5	GR606			5003	339.019.019.025 339.019.019.050
336.019.060.049.5	6,0	19	23	32	70	51	21,5	GR606			5003	339.019.019.025 339.019.019.050
336.019.060.049.6	6,0	19	23	32	70	51	21,5	GR606			5003	339.019.019.025 339.019.019.050
336.019.070.055	7,0	19	23	32	70	51	21,5	GR606			5003	339.019.019.025 339.019.019.050
336.019.080.062	8,0	19	23	32	70	51	21,5	GR606			5003	339.019.019.025 339.019.019.050
336.019.090.070	9,0	19	23	32	70	51	21,5	GR606			5003	339.019.019.025 339.019.019.050
336.019.100.080	10,0	19	23	32	70	51	21,5	GR606			5003	339.019.019.025 339.019.019.050
336.031.060.049	6,0	31	34,5	50	96	66	35	GR1008			5003	339.031.031.050 339.031.031.100
336.031.070.055	7,0	31	34,5	50	96	66	35	GR1008			5003	339.031.031.050 339.031.031.100
336.031.080.062	8,0	31	34,5	50	96	66	35	GR1008			5003	339.031.031.050 339.031.031.100
336.031.090.070	9,0	31	34,5	50	96	66	35	GR1008			5003	339.031.031.050 339.031.031.100
336.031.100.080	10,0	31	34,5	50	96	66	35	GR1008			5003	339.031.031.050 339.031.031.100
336.031.110.090	11,0	31	34,5	50	96	66	35	GR1008			5003	339.031.031.050 339.031.031.100
336.031.120.090	12,0	31	34,5	50	96	66	35	GR1008			5003	339.031.031.050 339.031.031.100
336.031.140.110	14,0	31	34,5	50	96	66	35	GR1008			5003	339.031.031.050 339.031.031.100
336.031.160.120	16,0	31	34,5	50	96	66	35	GR1008			5003	339.031.031.050 339.031.031.100

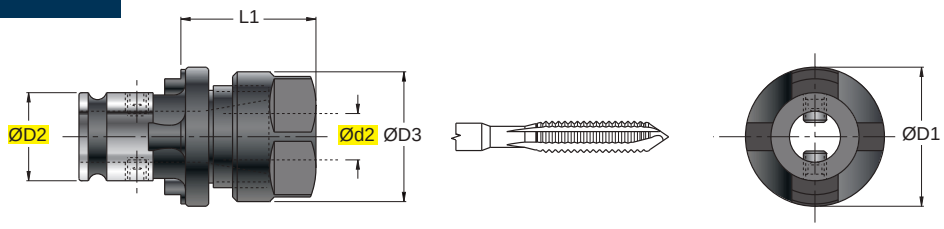
ART. 339..
340..



PROLUNGA PER BUSSOLA PORTAMASCHI MODULARE
EXTESION FOR MODULAR TAP-COLLET
VERLÄNGERUNG FÜR MODULARE GEWINDEBOHRERAUFNAHME
RALLONGE POUR DOUILLE PORTE-TARAUDS MODULAIRE

ART.	(mm) ØD	L		
339.019.019.025	23	25	GR 606	5003
339.019.019.050	23	50		
339.031.031.050	35	50	GR 1008	5005
339.031.031.100	35	100		
340.048.048.050	48	50	GR 808	5004
340.048.048.100	48	100		

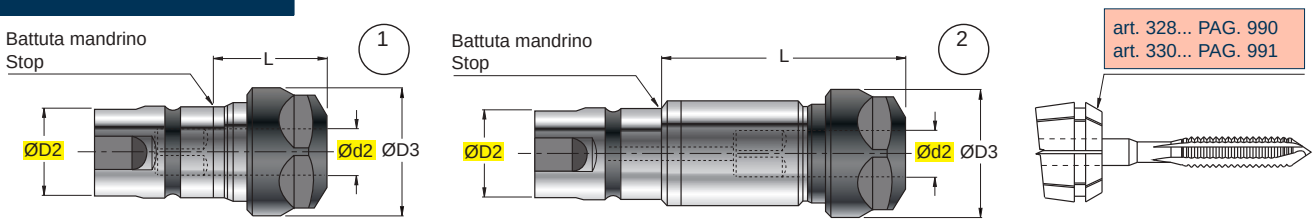
ART. 332..



BUSSOLA PORTA MASCHIO CON PINZA AUTOESTRAIBILE
TAP-COLLET WITH AUTO-CENTERING COLLET
GEWINDEBOHRERAUFNAHME MIT SELBSTZENTRIERSPANNZANGE
DOUILLE PORTE-TARAUDS AVEC PINCE AUTO-EXTRACTIBLE

ART.	(mm) Ød2	ØD2	ØD3	ØD1	L1						
332.019.016.000	M3-M12	19	28	32	34	RGS ER16	GR505	–	925.022	5025	–
332.031.032.000	M6-M27	31	50	50	62	RGS ER32	GR816	–	925.052	5004	–

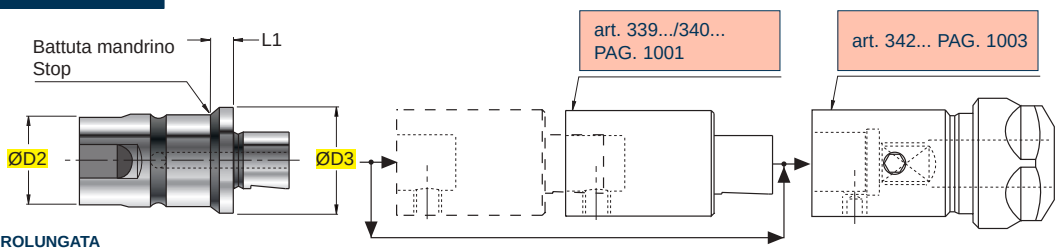
ART. 335..



BUSSOLE PORTA MASCHIO PER MASCHIATURE SINCRONIZZATE
TAP-COLLET FOR SYNCHRONIZED TAPPING
GEWINDEBOHRER-AUFNAHME FÜR SYNCHRONSTEUERUNG
DOUILLE PORTE-TARAUD POUR TARAUDAGES SYNCHRONIZEES

ART.	(mm) Ød2	ØD2	ØD3	L	FIGURA FIGURE BILD FIGURE	
335.020.**ER016**.024	2-10	20	28	24	1	--.016.--.--
335.032.**ER025**.028	2-16	32	42	28	1	--.025.--.--
335.040.**ER040**.032	6-26	50	63	32	1	--.040.--.--
335.020.**ER016**.055	2-10	20	28	55	2	--.016.--.--
335.032.**ER025**.086	2-16	32	42	86	2	--.025.--.--
335.040.**ER040**.095	6-26	50	63	95	2	--.040.--.--

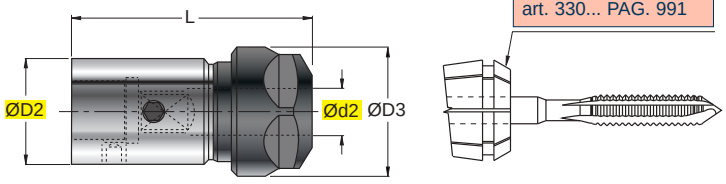
ART. 341..



CORPO BUSSOLA PROLUNGATA
EXTENDED TAP ADAPTER BODY
EINSATZ MIT LANGE AUSFÜHRUNG
CORPS DE LA DOUILLE PROLONGÉ

ART.	ØD2	ØD3	L1	
341.023.020.005	20	23	5	--.016.--.--
341.035.032.007	32	35	7	--.025.--.--
341.050.050.002	50	50	2	--.040.--.--

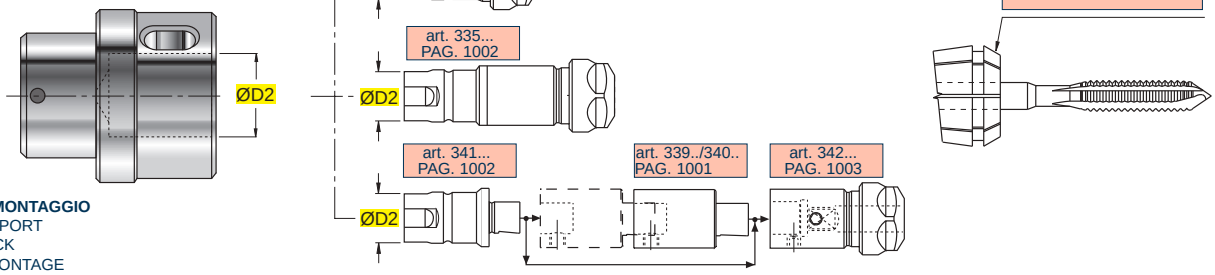
ART. 342..



TERMINALE
TERMINAL
TERMINAL
TERMINAL

ART.	Ød2	ØD2	ØD3	L	
342.023.**ER016**.050	2-10	23	28	50	**--.016.--.--**
342.035.**ER025**.079	2-16	35	42	79	**--.025.--.--**
342.048.**ER040**.093	6-26	48	63	93	**--.040.--.--**

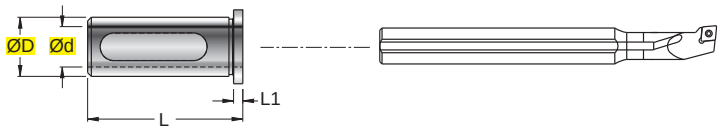
ART. RCDM..



SUPPORTO DI MONTAGGIO
ASSEMBLY SUPPORT
MONTAGE BLOCK
SUPPORT DE MONTAGE

ART.	ØD2	
RCDM 20	20	**--.016.--.--**
RCDM 32	32	**--.025.--.--**
RCDM 50	50	**--.040.--.--**

ART. 218..

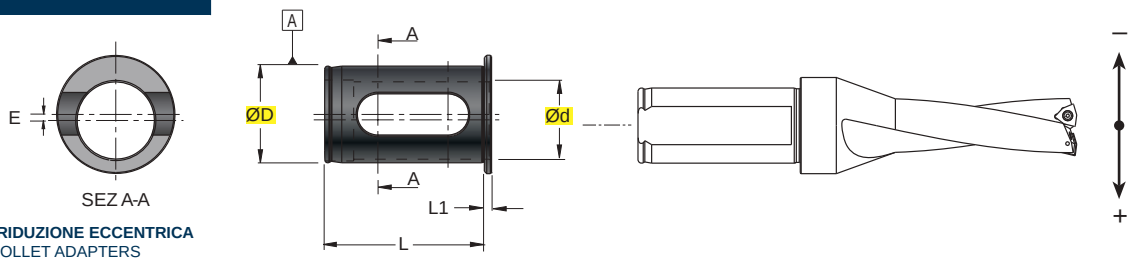


BOCCOLA DI RIDUZIONE
COLLET ADAPTERS
REDUKTION
DOUILLES DE RÉDUCTION

ART.	(mm) ØD	Ød H7	L	L1
218.025.016.000	25	16	54	2
218.025.020.000	25	20	54	2
218.032.016.000	32	16	58	2
218.032.020.000	32	20	58	2
218.032.025.000	32	25	58	2

ART.	(mm) ØD	Ød H7	L	L1
218.040.016.000	40	16	68	2
218.040.020.000	40	20	68	2
218.040.025.000	40	25	68	2
218.040.032.000	40	32	68	2

ART. BPUH..



BOCCOLA DI RIDUZIONE ECCENTRICA
ECCENTRIC COLLET ADAPTERS
EXZENTERREDUZIERHÜLSE
DOUILLES DE RÉDUCTION EXECENTRIQUE

ART.	(mm) 0/-0,01 ØD	+0,01/0 Ød	E	L	L1
BPUH.3225.010	32	25	+/-0,1	56	3
BPUH.3225.030	32	25	+0,3	56	3
BPUH.4032.010	40	32	+/-0,1	66	3
BPUH.4032.030	40	32	+0,3	66	3

ART.	(mm) 0/-0,01 ØD	+0,01/0 Ød	E	L	L1
BPUH.5040.010	50	40	+/-0,1	76	3
BPUH.5040.030	50	40	+0,3	76	3

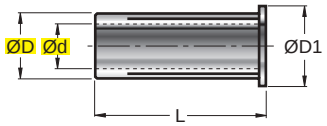
LE PUNTE **TDC**, **SDQ** SI POSSONO USARE SU MACCHINE CON PUNTA ROTANTE E PEZZO FERMO, CON BOCCOLE PER DISASSAMENTO. LE PUNTE POSSONO ESSERE DISASSATE DA -0,1 A +0,3 mm.
DA USARE SOLO CON MANDRINI TIPO **PU..**

TDC, AND **SDQ** DRILL BITS CAN BE USED ON MACHINES WITH ROTATING DRILL AND STATIONARY WORKPIECE, WITH OFFSET BUSHINGS. THE DRILL CAN BE OFFSET BY -0,1 TO +0,3 mm. ONLY FOR USE WITH **PU..** CHUCKS

DIE BOHRER **TDC SDQ** KÖNNEN AN MASCHINEN MIT DREHENDEM BOHRER UND UNBEWEGLICHEM WERKSTÜCK VERWENDET WERDEN, MIT LAGERN ZUR ACHSVERSETZUNG. DIE BOHRER KÖNNEN VON -0,1 BIS +0,3 mm AUS DER ACHSLINIE VERSETZT WERDEN. NUR ZUM EINSATZ MIT **PU..**-AUFNAHMEN

ON PEUT UTILIZER LES FORETS **TDC SDQ** SUR MACHINES AVEC FORET ROTATIVE ET PIÉCE QUE NE BOUGE PAS, AVEC DOUILLES POUR DÉSAXÈMENT. LES FORETS PEUVENT ÊTRE DÉSAXÉES DEPUIS -0,1 JUSQU'À +0,3 mm . À UTILISER SEULEMENT AVEC MANDRINS DU TYPE **PU..**

ART. BEMSN..



BOCCOLE DI RIDUZIONE CILINDRICHE
CYLINDRICAL REDUCTION COLLETS
ZYLINDRISCHE REDUZIERBUCHSEN
DOUILLES DE RÉDUCTION CYLINDRIQUES

Nm Max 600 | 0,005

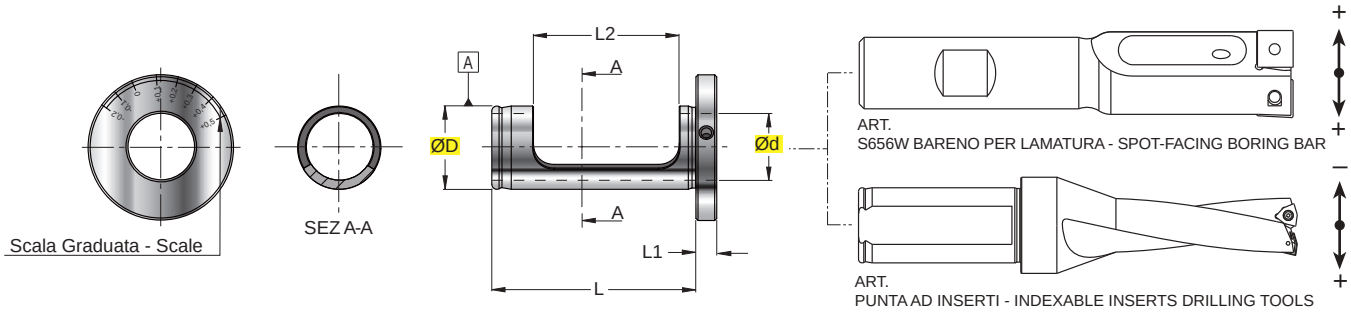
(mm)

ART.	ØD	Ød	ØD1	L
BEMSN.2006	20	6	30	52,5
BEMSN.2008	20	8	30	52,5
BEMSN.2010	20	10	30	52,5
BEMSN.2012	20	12	30	52,5
BEMSN.2016	20	16	30	52,5

(mm)

ART.		ØD	Ød	ØD1	L
BEMSN.3206		32	6	36	63
BEMSN.3208		32	8	36	63
BEMSN.3210		32	10	36	63
BEMSN.3212		32	12	36	63
BEMSN.3216		32	16	36	63
BEMSN.3218	New	32	18	36	63
BEMSN.3220		32	20	36	63

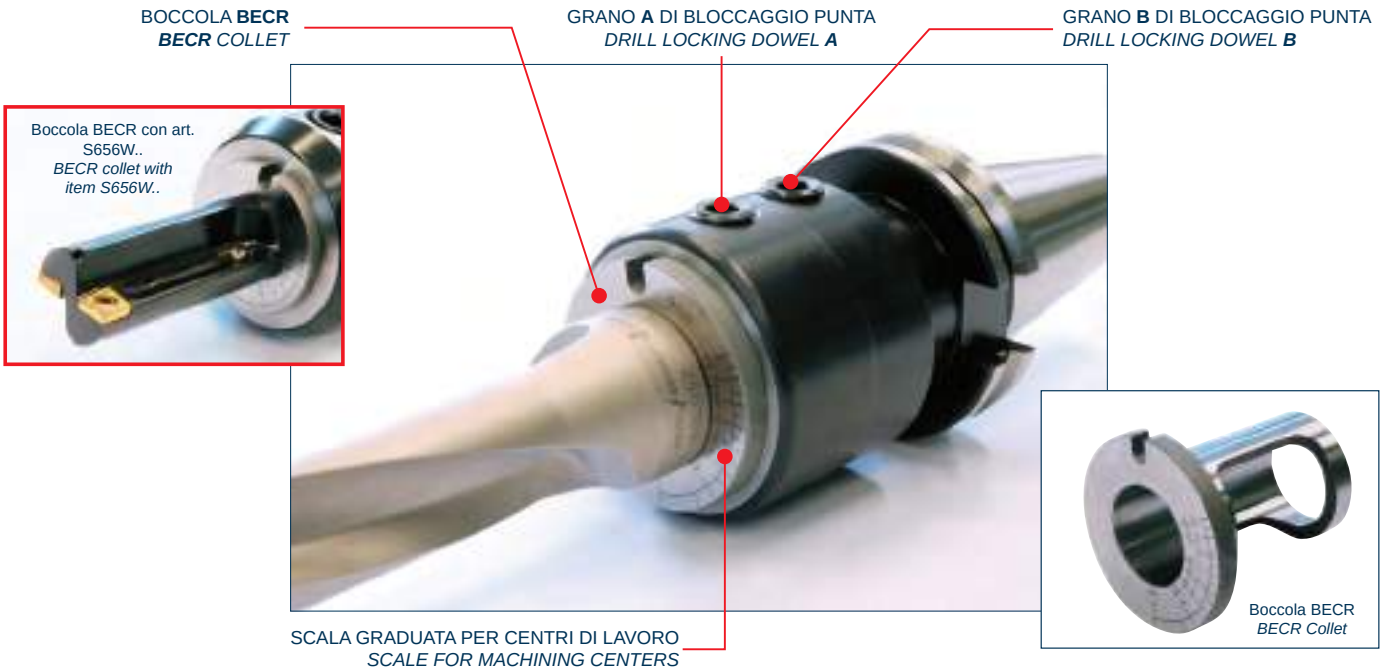
ART. BECR..



BOCCOLE DISASSATRICI REGOLABILI
ADJUSTABLE OFFSET COLLETS
EINSTELLBARE ACHSVERSATZ-BÜCHSEN
DOUILLES DESAXANTES AVEC REGULATION

ART.	(mm) h7 ØD	H7 Ød	L	L1	L2	Campi Reg. Ø Ø Adjustment ranges
BECR.1620	20	16	49	5	35	+0,4/-0,2
BECR.2025	25	20	43	4	30	+0,4/-0,2
BECR.2532	32	25	48	6	33	+0,4/-0,2
BECR.3240	40	32	53	6	35	+0,4/-0,2

MODALITÀ D'IMPIEGO BOCCOLA BECR.. - USE OF COLLET BECR..
ANWENDUNG DER BÜCHSE BECR.. - MODE D'EMPLOI POUR LA DOUILLE BECR..

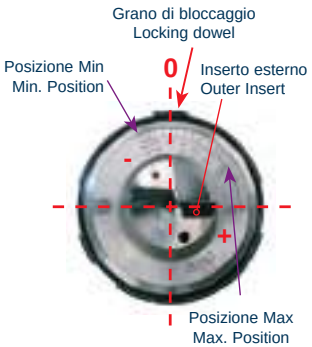


REGOLAZIONE DEL DIAMETRO - PER I CENTRI DI LAVORO - DIAMETER ADJUSTMENT-FOR MACHINING CENTRES
DURCHMESSEREINSTELLUNG-FÜR BEARBEITUNGSZENTREN - REGULATION DU DIAMETRE POUR LE CENTRE DE TRAVAIL

- Per ottenere un diametro maggiore del diametro nominale, ruotare la boccola in ***senso antiorario*** verso il segno **+** , per ottenere un diametro minore, ruotare la boccola in ***senso orario*** verso il segno **-**
- To obtain a diameter larger than the rated diameter, rotate the collet ***counter-clockwise*** towards the symbol **+**, to obtain a smaller diameter, rotate the collet ***clockwise*** towards the symbol **-**
- Um einen Durchmesser größer als den Nenndurchmesser zu erhalten, Büchse ***gegen den Uhrzeigersinn*** zum Symbol **+** drehen, um einem kleineren Durchmesser zu erhalten, Büchse ***im Uhrzeigersinn*** zum Symbol **-** drehen.
- Pour obtenir un diamètre plus grande du diamètre nominale, tourner la douille dans le ***sens antihoraire*** vers le signe **+**, pour obtenir un diamètre plus petit tourner la douille dans le ***sens horaire*** vers le signe **-**

⚠ **POSIZIONE DI REGOLAZIONE** : Punta Destra = Grano di bloccaggio in alto, inserto esterno a destra
Punta Sinistra = Grano di bloccaggio in alto, inserto esterno a sinistra
ADJUSTMENT POSITION : Right Drill = Locking dowel on the top, outer insert on the right
Left Drill = Locking dowel on the top, outer insert on the left

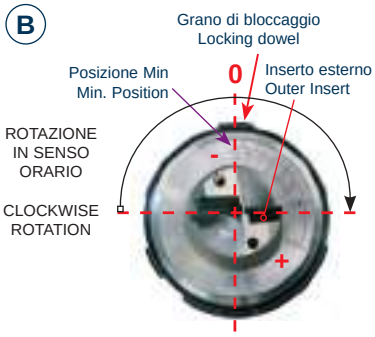
A



Posizione **Neutra**
es. Punta Ø25 mm
0 scala boccola in posizione **0**
Ø Foro = Ø Punta = 25mm

Neutral Position
ex. Drill Ø25 mm
scale collet in **0** position
Bore Ø = Drill Ø = 25mm

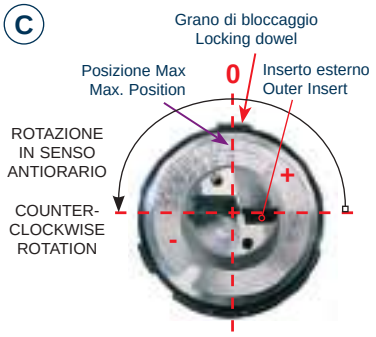
B



Posizione **ØMin**
es. Punta Ø25 mm
-0,2 scala boccola in posizione **0**
Ø Foro = Ø Punta - 0,2 = 24,8mm

ØMin Position
ex. Drill Ø25 mm
-0,2 scale collet in **0** position
Bore Ø = Drill Ø - 0,2 = 24,8mm

C



Posizione **ØMax**
es. Punta Ø25 mm
+0,4 scala boccola in posizione **0**
Ø Foro = Ø Punta + 0,4 = 25,4mm

ØMax Position
ex. Drill Ø25 mm
+0,4 scale collet in **0** position
Bore Ø = Drill Ø + 0,4 = 25,4mm

Nelle figure punta destra - Right-hand shown

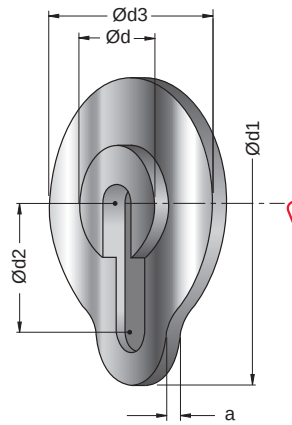
- LA SCALA GRADUATA DELLA BUSSOLA **BECR** É SOLAMENTE INDICATIVA.
- NON DEVE ESSERE ASSOLUTAMENTE USATA COME "GHIERA DIVISORE" DI UN MANDRINO.
- NEL CASO DI LUNGHEZZE SUPERIORI A L/D 4 O DI AMPIE REGOLAZIONI, É NECESSARIO RIDURRE L'AVANZAMENTO.

- THE SCALE ON THE **BECR** COLLET IS PROVIDED JUST AS AN INDICATION.
- ABSOLUTELY NOT TO BE USED AS "DIVIDING RING NUT" FOR AN ARBOR
- IN CASE OF LENGTHS OVER L/D 4 OR LARGE ADJUSTMENTS FEED MUST BE REDUCED

- DIE SKALENEINTEILUNG DER BÜCHSE **BECR** DIENT NUR ALS ANHALTSPUNKT.
- SIE DARF AUF KEINEN FALL ALS "TRENNHÜLSE" EINER SPINDEL ANGESEHEN WERDEN.
- BEI LÄNGEN ÜBER L/D 4 ODER BEI GROSSEN EINSTELLUNGEN MUSS DER VORSCHUB VERKÜRZT WERDEN.

- L'ECHELLE GRADUEE DE LA DOUILLE **BECR** EST UNIQUEMENT A TITRE INDICATIF.
- ELLE NE DOIT ABSOLUMENT PAS ETRE UTILISEE COMME "BAGUE DE SEPARATION" D'UNE BROCHE.
- DANS LE CAS DE LONGUEURS SUPERIEURES A L/D 4 OU D'AMPLES REGLAGES IL Y A LIEU DE REDUIRE L'AVANCE.

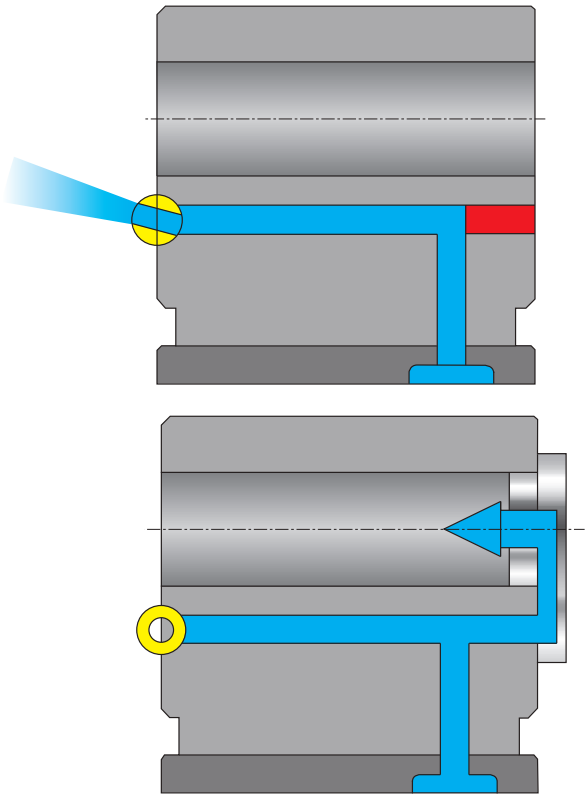
Tappo di chiusura del portabareno per macchine non dotate di refrigerante all'interno.
Plug for boring bar holders for machines without internal cooling.
Anschlussplatte für Bohrstangenaufnahme am Revolver, bei Maschinen ohne Innenkühlung.
Bouchon de fermeture du porte-aléseuse pour les machines pas dotées de réfrigérant à l'intérieur.



IN ESAURIMENTO
END OF STOCK
AUSLAUFEND
EN ÉPUISEMENT

ART.	Ød	Ød1	Ød2	Ød3	a
CH-065-025	25	65	26	40	5
CH-075-025	25	75	30	40	5
CH-085-025	25	85	35	40	5
CH-095-025	25	95	40	40	5
CH-075-032	32	75	30	52	5
CH-085-032	32	85	35	52	5
CH-095-032	32	95	40	52	5
CH-085-040	40	85	36	63	5
CH-095-040	40	95	42	63	5
CH-105-040	40	105	47	63	5
CH-095-050	50	95	42	70	5
CH-105-050	50	105	48	70	5
CH-115-050	50	115	53	70	5

Operazioni da eseguire per portare il liquido refrigerante al centro del bareno.
Operations required to convey the coolant to the centre of the boring bar.
Änderungen für die Kühlmittelzufuhr bei bohrstangen mit IK.
Operations à faire pour acheminer le liquide refrigerant vers le centre de la barre d'alesage.



- Forare il portautensile come evidenziato in rosso.
- Follow the instructions in red for the drilling of the toolholder.
- Die Bohrungen in der Bohrstangenaufnahme neu anbringen wie in der Skizze mit rot gekennzeichnet.
- Percer le porte-outil comme il est mis en évidence en rouge.

- Applicare la chiusura posteriore.
- Fit the back plug.
- Die Kühlmitteldüse verschliessen.
- Appliquer la fermeture postérieure.

BOCCOLA DI RIDUZIONE PORTA BARENO CON PASSAGGIO DEL REFRIGERANTE.
THROUGH COOLANT BORING BAR REDUCING COUPLING.
BOHRSTANGEN-REDUZIERHÜLSE MIT SCHMIERSTOFFDURCHFLUSS.
DOUILLE DE RÉDUCTION PORTE BARRE D'ALESAGE AVEC PASSAGE DU FLUIDE DE RÉFRIGÉRATION.

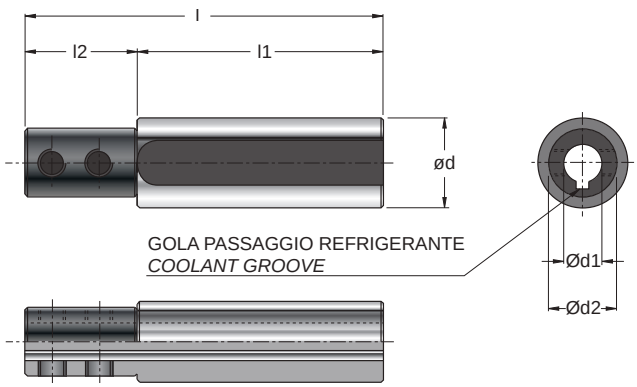
L'uscita del refrigerante avviene attraverso la scanalatura interna della riduzione e l'eventuale foro dell'utensile.
Il truciolo viene espulso tramite il getto forzato del lubrificante.

The coolant is discharged from the internal channel in the reduction or from the hole in the holder.
The chip is discharged through the pressure-jet of the coolant.

Das Kühlmittel tritt seitlich an der Reduzierung aus und auch, soweit vorhanden, an der Kühlmittelbohrung der Bohrstange. Der Span wird durch die Innenkühlung besser aus dem Werkstück gespült.

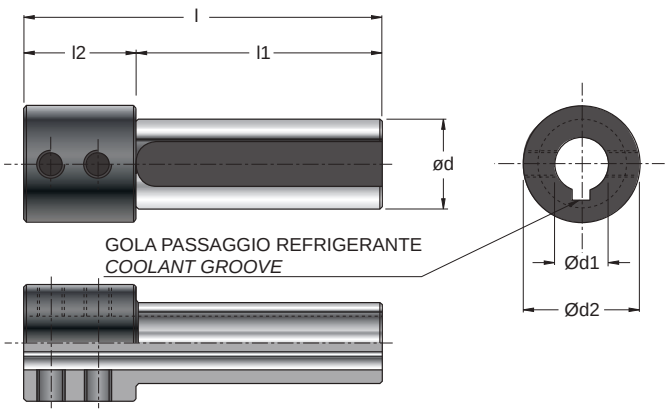
Le réfrigérant sort par la rainure interne de la réduction et l' éventuel trou de l'outil.
Le copeau est expulsé par le jet forcé du lubrifiant.

NEW



F.1

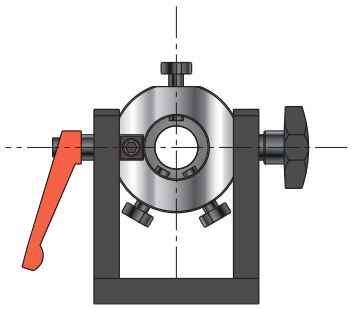
NEW



F.2

ART.	F.	h7 ød	H7 ød1	ød2	l	l1	l2
BKN-025.008	1	25	08	24,5	95	65	30
BKN-025.010	1	25	10	24,5	95	65	30
BKN-025.012	1	25	12	24,5	95	65	30
BKN-025.016	2	25	16	32,0	95	65	30
NEW							
BKN-032.008	1	32	08	28	95	65	30
BKN-032.010	1	32	10	28	95	65	30
BKN-032.012	1	32	12	28	95	65	30
BKN-032.016	1	32	16	28	95	65	30
BKN-032.020	2	32	20	38	95	65	30
BKN-032.025	2	32	25	43	95	65	30
NEW							
BKN-040.008	1	40	08	31,5	95	65	30
BKN-040.010	1	40	10	31,5	95	65	30
BKN-040.012	1	40	12	31,5	95	65	30
BKN-040.016	1	40	16	31,5	95	65	30
BKN-040.020	2	40	20	47,5	95	65	30
BKN-040.025	2	40	25	47,5	95	65	30
BKN-040.032	2	40	32	47,5	95	65	30
NEW							
BKN-050.016	1	50	16	40	95	65	30
BKN-050.020	1	50	20	40	95	65	30
BKN-050.025	1	50	25	40	95	65	30
BKN-050.032	2	50	32	56	95	65	30
BKN-050.040	2	50	40	56	95	65	30
NEW							

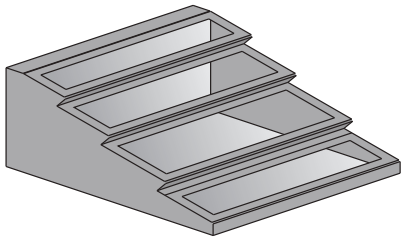
ART. 06 36..UN



ATTREZZO PER IL MONT. E LO SMONT. DI MANDRINI
TOOL FOR THE ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF ARBORS
MONTAGE HILFE
OUTIL POUR LE MONTAGE ET LE DEMONTAGE DE MANDRINS

ART.			
06 3620.40.UN	HSK63	ISO40	ISO40
06 3622.50.UN	HSK100	ISO50	ISO50

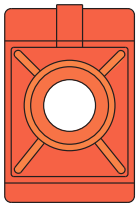
ART. A-140..



TELAIO DA BANCO PORTAMANDRINI
BENCH-MOUNTED STORAGE RACK ARBORS
AUFNAHMETRAEGER
BOITE DE COMPTOIR PORTE-MANDRINS

ART.		N°BOCCOLE
A140	A100	24
	A105	24
	A110	18
	A115	15
	A120	24
	A125	18
	A130	18

ART. A-1..



BOCCOLA PORTAMANDRINI
STORAGE BASE FOR ARBORS
AUFNAHMEBUCHSE
RÉDUCTIONS PORTE-MANDRINS

ART.		DIM
A100	ISO30	65x138x48H
A105	ISO40	65x138x63H
A110	ISO45	83x138x63H
A115	ISO50	102x138x63H
A120	VDI30	65x138x74H
A125	VDI40	83x138x82H
A130	VDI50	83x138x98H

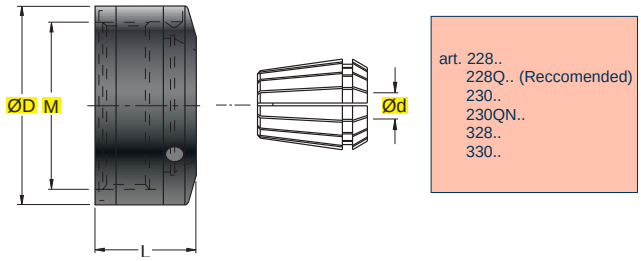
ART. RGC..

CON CUSCINETTO
WITH BEARING
MIT LAGER
AVEC COUSSINET

PRE-EQUILIBRATE
PRE-BALANCED

GHIERE DI PRECISIONE
PRECISION RING NUTS
PRÄZISIONSRINGE
FRETTE DE PRECISION

art. RGC...



art. 228..
228Q.. (Reccomended)
230..
230QN..
328..
330..

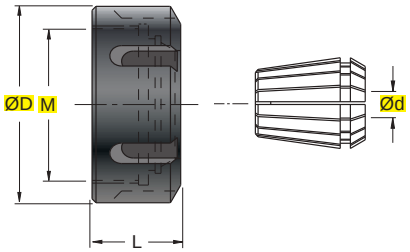
(mm)

ART.	Ød	ØD	M	L							
RGC ER16	0,5-10	30	22x1,5	18	--.016.--.--				925.022		
RGC ER25	0,5-16	40	32x1,5	20,5	--.025.--.--				925.040		
RGC ER32	2,5-20	50	40x1,5	23,5	--.032.--.--				925.052		
RGC ER40	3-30	63	50x1,5	26	--.040.--.--				925.068		

ART. RGS..
ART. RGSE..
ART. RGM..

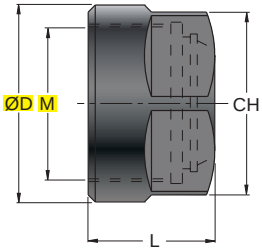
GHIERE
RINGS
RING
FRETTE

art. RGS...

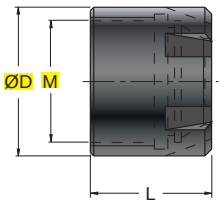


art. 228..
228Q..
230..
230QN..
328..
330..

art. RGSE...



art. RGM...



(mm)

ART.	Ød	ØD	M	CH	L							
RGS ER16	0,5-10	32	22x1,5	–	17	--.016.--.--				925.022	–	927.022
RGS ER25	0,5-16	42	32x1,5	–	20	--.025.--.--				925.040	–	927.040
RGS ER32	2,5-20	50	40x1,5	–	22	--.032.--.--				925.052	–	927.052
RGS ER40	3-30	63	50x1,5	–	26	--.040.--.--				925.068	–	927.068
RGSE ER16	0,5-10	28	22x1,5	25	17	--.016.--.--				–	–	–
RGM ER11	0,5-7	16	13x0,75	–	12	--.011.--.--				–	938.011	–
RGM ER16	0,5-10	22	19x1	–	18	--.016.--.--				–	938.016	–
RGM ER25	0,5-16	35	30x1	-	20	--.025.--.--				–	938.025	–

ART. RGSW..

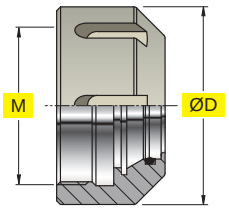
art. AGT...

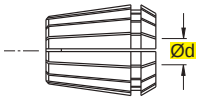


art. AGW...

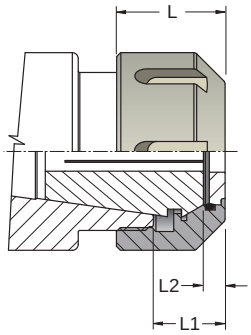


GHIERE A TENUTA IDRAULICA
SEALING RINGS
DICHTSCHEIBEN
FRETTE À ÉTANCHÉITÉ HYDRAULIQUE





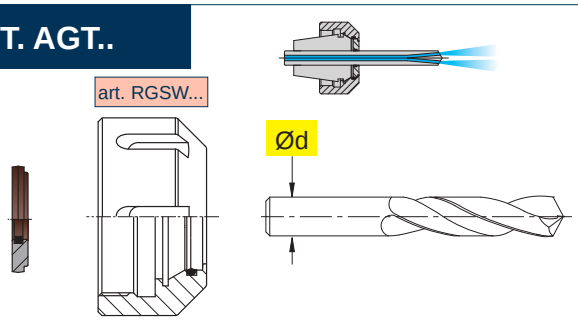
art. 228..
228Q.. (Reccomended)
230..
230QN..
328..
330..



(mm)

ART.	Ød	ØD	M	L	L1	L2	Nm					
RGSW ER25	2-16	42	32x1,5	25	17	5	80÷100	--.025.--.--	ORM 0210-20	925.040	927.040	
RGSW ER32	2-20	50	40x1,5	27	18	5	90÷110	--.032.--.--	OR-0267-178	925.052	927.052	

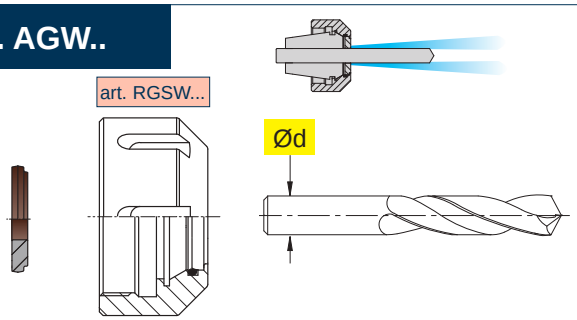
ART. AGT..



ANELLI PER ADDUZIONE ATTRAVERSO L'UTENSILE
RINGS FOR COOLANT THROUGH THE TOOL
RINGE ZUR KÜHLMITTEL-INNENFÜHRUNG
BAGUES D'ADDUCTION À TRAVES L'OUTIL

ART.	(mm) Ød	
AGT 25 4.0	4,0 ÷ 3,5	OR-0035-150
AGT 25 4.5	4,5 ÷ 4,0	OR-0040-150
AGT 25 5.0	5,0 ÷ 4,5	OR-0045-150
AGT 25 5.5	5,5 ÷ 5,0	OR-0050-150
AGT 25 6.0	6,0 ÷ 5,5	OR-0055-150
AGT 25 6.5	6,5 ÷ 6,0	OR-0060-150
AGT 25 7.0	7,0 ÷ 6,5	OR-0065-150
AGT 25 7.5	7,5 ÷ 7,0	OR-0070-150
AGT 25 8.0	8,0 ÷ 7,5	OR-0075-150
AGT 25 8.5	8,5 ÷ 8,0	OR-0080-150
AGT 25 9.0	9,0 ÷ 8,5	OR-0085-150
AGT 25 9.5	9,5 ÷ 9,0	OR-0090-150
AGT 25 10.0	10,0 ÷ 9,5	OR-0095-150
AGT 25 10.5	10,5 ÷ 10,0	OR-0100-150
AGT 25 11.0	11,0 ÷ 10,5	OR-0105-150
AGT 25 11.5	11,5 ÷ 11,0	OR-0110-150
AGT 25 12.0	12,0 ÷ 11,5	OR-0115-150
AGT 25 12.5	12,5 ÷ 12,0	OR-0120-150
AGT 25 13.0	13,0 ÷ 12,5	OR-0125-150
AGT 25 13.5	13,5 ÷ 13,0	OR-0130-150
AGT 25 14.0	14,0 ÷ 13,5	OR-0135-150
AGT 25 14.5	14,5 ÷ 14,0	OR-0140-150
AGT 25 15.0	15,0 ÷ 14,5	OR-0145-150
AGT 25 15.5	15,5 ÷ 15,0	OR-0150-150
AGT 25 16.0	16,0 ÷ 15,5	OR-0155-150
AGT 32 4.0	4,0 ÷ 3,5	OR-0035-150
AGT 32 4.5	4,5 ÷ 4,0	OR-0040-150
AGT 32 5.0	5,0 ÷ 4,5	OR-0045-150
AGT 32 5.5	5,5 ÷ 5,0	OR-0050-150
AGT 32 6.0	6,0 ÷ 5,5	OR-0055-150
AGT 32 6.5	6,5 ÷ 6,0	OR-0060-150
AGT 32 7.0	7,0 ÷ 6,5	OR-0065-150
AGT 32 7.5	7,5 ÷ 7,0	OR-0070-150
AGT 32 8.0	8,0 ÷ 7,5	OR-0075-150
AGT 32 8.5	8,5 ÷ 8,0	OR-0080-150
AGT 32 9.0	9,0 ÷ 8,5	OR-0085-150
AGT 32 9.5	9,5 ÷ 9,0	OR-0090-150
AGT 32 10.0	10,0 ÷ 9,5	OR-0095-150
AGT 32 10.5	10,5 ÷ 10,0	OR-0100-150
AGT 32 11.0	11,0 ÷ 10,5	OR-0105-150
AGT 32 11.5	11,5 ÷ 11,0	OR-0110-150
AGT 32 12.0	12,0 ÷ 11,5	OR-0115-150
AGT 32 12.5	12,5 ÷ 12,0	OR-0120-150
AGT 32 13.0	13,0 ÷ 12,5	OR-0125-150
AGT 32 13.5	13,5 ÷ 13,0	OR-0130-150
AGT 32 14.0	14,0 ÷ 13,5	OR-0135-150
AGT 32 14.5	14,5 ÷ 14,0	OR-0140-150
AGT 32 15.0	15,0 ÷ 14,5	OR-0145-150
AGT 32 15.5	15,5 ÷ 15,0	OR-0150-150
AGT 32 16.0	16,0 ÷ 15,5	OR-0155-150
AGT 32 16.5	16,5 ÷ 16,0	OR-0160-150
AGT 32 17.0	17,0 ÷ 16,5	OR-0165-150
AGT 32 17.5	17,5 ÷ 17,0	OR-0170-150
AGT 32 18.0	18,0 ÷ 17,5	OR-0175-150
AGT 32 18.5	18,5 ÷ 18,0	OR-0180-150
AGT 32 19.0	19,0 ÷ 18,5	OR-0185-150
AGT 32 19.5	19,5 ÷ 19,0	OR-0190-150
AGT 32 20.0	20,0 ÷ 19,5	OR-0195-150

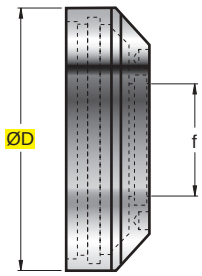
ART. AGW..



ANELLI PER ADDUZIONE INTORNO ALL'UTENSILE
RINGS FOR COOLANT AROUND THE TOOL
RINGE ZUR KÜHLMITTELFÜHRUNG UM DAS WERKZEUG
BAGUES D'ADDUCTION AUTOUR L'OUTIL

ART.	(mm) Ød
AGW 32 4.0	4,0 ÷ 3,5
AGW 32 4.5	4,5 ÷ 4,0
AGW 32 5.0	5,0 ÷ 4,5
AGW 32 5.5	5,5 ÷ 5,0
AGW 32 6.0	6,0 ÷ 5,5
AGW 32 6.5	6,5 ÷ 6,0
AGW 32 7.0	7,0 ÷ 6,5
AGW 32 7.5	7,5 ÷ 7,0
AGW 32 8.0	8,0 ÷ 7,5
AGW 32 8.5	8,5 ÷ 8,0
AGW 32 9.0	9,0 ÷ 8,5
AGW 32 9.5	9,5 ÷ 9,0
AGW 32 10.0	10,0 ÷ 9,5
AGW 32 10.5	10,5 ÷ 10,0
AGW 32 11.0	11,0 ÷ 10,5
AGW 32 11.5	11,5 ÷ 11,0
AGW 32 12.0	12,0 ÷ 11,5
AGW 32 12.5	12,5 ÷ 12,0
AGW 32 13.0	13,0 ÷ 12,5
AGW 32 13.5	13,5 ÷ 13,0
AGW 32 14.0	14,0 ÷ 13,5
AGW 32 14.5	14,5 ÷ 14,0
AGW 32 15.0	15,0 ÷ 14,5
AGW 32 15.5	15,5 ÷ 15,0
AGW 32 16.0	16,0 ÷ 15,5
AGW 32 16.5	16,5 ÷ 16,0
AGW 32 17.0	17,0 ÷ 16,5
AGW 32 17.5	17,5 ÷ 17,0
AGW 32 18.0	18,0 ÷ 17,5
AGW 32 18.5	18,5 ÷ 18,0
AGW 32 19.0	19,0 ÷ 18,5
AGW 32 19.5	19,5 ÷ 19,0
AGW 32 20.0	20,0 ÷ 19,5

ART. AGMS..

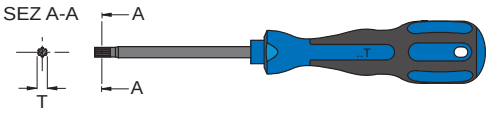


ANELLO DI TENUTA
SEALING RING
DICHTRING
BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ

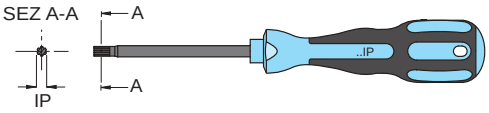
ART.	(mm) ØD	f
AGMS.020.060	47	6÷5,5
AGMS.020.065	47	6,5÷6
AGMS.020.070	47	7÷6,5
AGMS.020.075	47	7,5÷7
AGMS.020.080	47	8÷7,5
AGMS.020.085	47	8,5÷8
AGMS.020.090	47	9÷8,5
AGMS.020.095	47	9,5÷9
AGMS.020.100	47	10÷9,5
AGMS.020.105	47	10,5÷10
AGMS.020.110	47	11÷10,5
AGMS.020.115	47	11,5÷11
AGMS.020.120	47	12÷11,5
AGMS.020.125	47	12,5÷12
AGMS.020.130	47	13÷12,5
AGMS.020.135	47	13,5÷13
AGMS.020.140	47	14÷13,5
AGMS.020.145	47	14,5÷14
AGMS.020.150	47	15÷14,5
AGMS.020.155	47	15,5÷15
AGMS.020.160	47	16÷15,5
AGMS.020.165	47	16,5÷16
AGMS.020.170	47	17÷16,5
AGMS.020.175	47	17,5÷17
AGMS.020.180	47	18÷17,5
AGMS.020.185	47	18,5÷18
AGMS.020.200	47	20÷19,5
AGMS.032.060	68	6÷5,5
AGMS.032.065	68	6,5÷6
AGMS.032.070	68	7÷6,5
AGMS.032.075	68	7,5÷7
AGMS.032.080	68	8÷7,5
AGMS.032.085	68	8,5÷8
AGMS.032.090	68	9÷8,5
AGMS.032.095	68	9,5÷9
AGMS.032.100	68	10÷9,5
AGMS.032.105	68	10,5÷10
AGMS.032.110	68	11÷10,5
AGMS.032.115	68	11,5÷11
AGMS.032.120	68	12÷11,5
AGMS.032.125	68	12,5÷12
AGMS.032.130	68	13÷12,5
AGMS.032.135	68	13,5÷13
AGMS.032.140	68	14÷13,5
AGMS.032.145	68	14,5÷14
AGMS.032.150	68	15÷14,5
AGMS.032.155	68	15,5÷15
AGMS.032.160	68	16÷15,5
AGMS.032.165	68	16,5÷16
AGMS.032.170	68	17÷16,5
AGMS.032.175	68	17,5÷17
AGMS.032.180	68	18÷17,5
AGMS.032.185	68	18,5÷18
AGMS.032.190	68	19÷18,5
AGMS.032.195	68	19,5÷19
AGMS.032.200	68	20÷19,5

ART.	(mm) ØD	f
AGMS.032.205	68	20,5÷20
AGMS.032.210	68	21÷20,5
AGMS.032.215	68	21,5÷21
AGMS.032.220	68	22÷21,5
AGMS.032.225	68	22,5÷22
AGMS.032.230	68	23÷22,5
AGMS.032.235	68	23,5÷23
AGMS.032.240	68	24÷23,5
AGMS.032.245	68	24,5÷24
AGMS.032.250	68	25÷24,5
AGMS.032.255	68	25,5÷25
AGMS.032.260	68	26÷25,5
AGMS.032.265	68	26,5÷26
AGMS.032.270	68	27÷26,5
AGMS.032.275	68	27,5÷27
AGMS.032.280	68	28÷27,5
AGMS.032.285	68	28,5÷28
AGMS.032.290	68	29÷28,5
AGMS.032.295	68	29,5÷29
AGMS.032.300	68	30÷29,5
AGMS.032.305	68	30,5÷30
AGMS.032.310	68	31÷30,5
AGMS.032.315	68	31,5÷30
AGMS.032.320	68	32÷31,5

ART. 56..



TORX



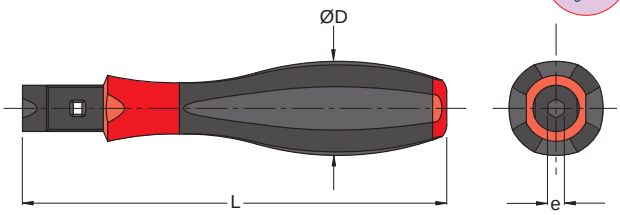
TORX PLUS

CACCIAVITI
SCREWDRIVERS
SCHRAUBENDREHER
TOURNEVISSES

ART.	(mm) Torx	Torx Plus	ART.	(mm) Torx	Torx Plus
5605P	–	5IP	5610P	–	10IP
5606	6	–	5615	15	–
5606P	–	6IP	5615P	–	15IP
5607	7	–	5620	20	–
5607P	–	7IP	5620P	–	20IP
5608	8	–	5625	25	–
5608P	–	8IP			
5609	9	–			
5609P	–	9IP			

ART. 264..

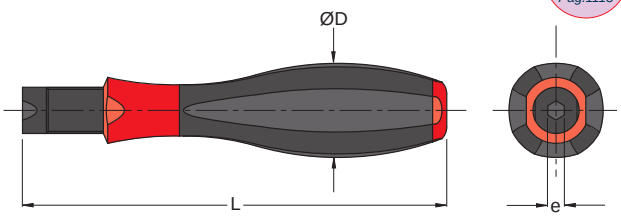
Pag.1113



GIRAVITE DINAMOMETRICO REGOLABILE
ADJUSTABLE DYNAMOMETRIC SCREWDRIVER
EINSTELLBARER DYNAMOMETRISCHER SCHRAUBENDREHER
TOURNEVIS DYNAMOMÉTRIQUE RÉGLABLE

ART. 260.. / 261..

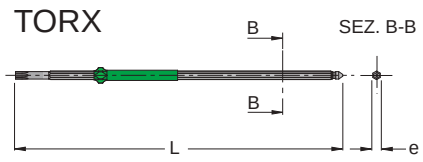
Pag.1113



GIRAVITE DINAMOMETRICO CON VALORI DI COPPIA FISSO
DYNAMOMETRIC SCREWDRIVER WITH FIXED TORQUE VALUES
DREHMOMENTSCHRAUBENDREHER MIT FASTEN DREHMOMENTWERTEN
TOURNEVIS DYNAMOMÉTRIQUE AVEC VALEURS DE COUPLE FIXE

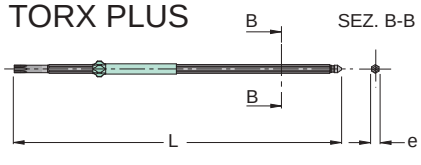
ART.	(mm) e	ØD	L	Nm	Torque Setter	
26461	4	23	122÷127	0,4÷1,0	26864	278../2955..
26462	4	30	126÷131	0,5÷2,0		
26463	4	36	133÷138	0,8÷5,0		
26464	4	41	137÷142	2,0÷7,0		
26127	4	23	112	0,5		
26047	4	23	112	0,6	–	278../2955..
26048	4	23	112	0,9		
26133	4	30	119	1,1		
26051	4	30	119	2,0		
26128	4	30	119	2,5		
26052	4	36	126	3,0		
26129	4	36	126	3,8		
26130	4	41	132	5,5		

ART. 2781.



LAMA INTERCAMBIABILE
INTERCHAGEABLE BLADE
AUSTAUSCHBARES MESSER
LAME INTERCHANGEABLE

ART. 2955.



LAMA INTERCAMBIABILE
INTERCHAGEABLE BLADE
AUSTAUSCHBARES MESSER
LAME INTERCHANGEABLE

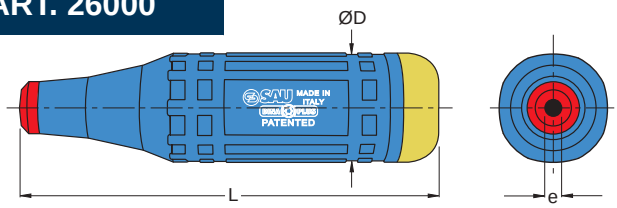
ART.	(mm) Torx	Torx Plus	e	L	Nm Max	TIPO TYPE
27818	6	–	4	175	0,6	Torx Magic Spring
27812	7	–	4	175	0,9	
27813	8	–	4	175	1,3	
27814	9	–	4	175	2,5	
27815	10	–	4	175	3,8	
27816	15	–	4	175	5,5	
27817	20	–	4	175	8,0	
29553	–	6IP	4	175	0,8	Torx Plus Magic Spring
29554	–	7IP	4	175	1,3	
29555	–	8IP	4	175	2,0	
29556	–	9IP	4	175	3,0	
29557	–	10IP	4	175	4,5	
29558	–	15IP	4	175	6,6	
29559	–	20IP	4	175	8,0	

ART. KITDP00000



KIT DINAPLUS
DYNAPLUS KIT
DYNAPLUS KIT
KIT DINAPLUS

ART. 26000



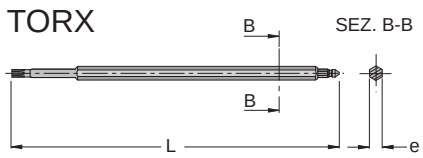
MANICO CACCIAVITE DINAPLUS
DYNAPLUS SCREWDRIVER HANDLE
DYNAPLUS SCHRAUBENDREHER-GRIFF
MANCHE TOURNEVIS DYNAPLUS

Contenuto del kit / *Content of the kit* :

- n°1 cacciavite/*screwdriver* DINAPLUS
- n°1 TORX T6 (Nm0,6)
- n°1 TORX T7 (Nm0,9)
- n°1 TORX T8 (Nm1,2)
- n°1 TORX T9 (Nm1,4)
- n°1 TORX T10 (Nm2,0)
- n°1 TORX T15 (Nm3,0)
- n°1 TORX T20 (Nm5,0)
- n°1 TORX PLUS IP6 (Nm0,6)
- n°1 TORX PLUS IP7 (Nm0,9)
- n°1 TORX PLUS IP8 (Nm1,2)
- n°1 TORX PLUS IP9 (Nm1,4)
- n°1 TORX PLUS IP10 (Nm2,0)
- n°1 TORX PLUS IP15 (Nm3,0)
- n°A1 TORX PLUS IP20 (Nm5,0)

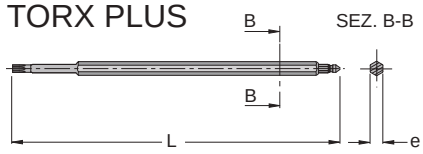
ART.	(mm) e	ØD	L	
26000	7,3	33,2	131,4	270../290..

ART. 270..



LAMA INTERCAMBIABILE
INTERCHAGEABLE BLADE
AUSTAUSCHBARES MESSER
LAME INTERCHANGEABLE

ART. 290..



LAMA INTERCAMBIABILE
INTERCHAGEABLE BLADE
AUSTAUSCHBARES MESSER
LAME INTERCHANGEABLE

ART.	(mm) Torx	Torx Plus	e	L	Nm Max	TIPO TYPE	COD. KIT
27006	6	–	6,3	175	0,6	Torx	27000
27007	7	–	6,3	175	0,9		
27008	8	–	6,3	175	1,2		
27009	9	–	6,3	175	1,4		
27010	10	–	6,3	175	2,0		
27015	15	–	6,3	175	3,0		
27020	20	–	6,3	175	5,0		
29006	–	6IP	6,3	175	0,6	Torx Plus	29000
29007	–	7IP	6,3	175	0,9		
29008	–	8IP	6,3	175	1,2		
29009	–	9IP	6,3	175	1,4		
29010	–	10IP	6,3	175	2,0		
29015	–	15IP	6,3	175	3,0		
29020	–	20IP	6,3	175	5,0		

CARATTERISTICHE E VANTAGGI:
- Grazie al sistema DINAPLUS si eviteranno serraggi eccessivi con conseguente grippaggio della vite o rottura inserto, tutto ciò con un sistema automatico, semplice ed intuitivo
- Facilissimo da usare, nessun tipo di regolazione da effettuare, la regolazione avviene automaticamente inserendo la lama nell'impugnatura.
- Ampia gamma di lame utilizzabili (T6÷T20 / IP6÷IP20), facilmente identificabili, inserite in un comodo KIT.
- Nello svitamento la coppia di serraggio è al 100%
- Impugnatura elegante, in alluminio annodizzato

USO:
Inserire nell'impugnatura la lama adatta alla sede torx da utilizzare, dopo essersi assicurati che abbia raggiunto la battuta (udibile con un "clack"), (il numero o il colore presente ne stabilirà la grandezza esatta) **(fig.1a)**, per avvitare, ruotare in senso orario il cacciavite fino a raggiungere lo scatto (udibile con un "clack"), che determina la giusta coppia di serraggio della vite **(fig.2)**, per svitare, ruotare in senso antiorario il cacciavite **(fig.3)**. L'estrazione di una qualsiasi lama dall'impugnatura si può effettuare quando la stessa si trova in posizione neutra **(fig.1b)** e subito dopo il clack di avvitamento di una vite **(fig.2)** operazioni diverse da quelle indicate potrebbero compromettere l'integrità del cacciavite.

FEATURES AND ADVANTAGES:
- The DINAPLUS system avoids overtightening which can seize the screws or break the insert. The system is automatic, simple and user-friendly.
- Very easy to use, no adjustments required, the blade is set automatically in the handle.
- Wide range of blades (T6÷T20 / IP6÷IP20), easily identifiable in a handy KIT.
- 100% unscrewing torque
- Elegant handle in anodised aluminium.

USE:
Insert the blade in the handle suited to the torx head screw to use but before doing so, make sure it has snapped in (you should hear a "click"), (the number or the colour gives the exact size) **(fig.1a)**. To screw down, turn the screwdriver clockwise until you hear the click, which means the tightening torque is right **(fig.2)**, while to unscrew it turn the screwdriver anticlockwise **(fig.3)**. All blades can be taken out of the handle only when the latter is in the neutral position **(fig.1b)** and straight after the tightening click of a screw **(fig.2)**; the screwdriver could be damaged if done any differently.

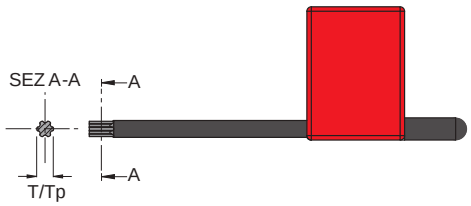






Viti / Screws TORX		Viti / Screws TORX PLUS		Nm
	T6		IP6	0,6
	T7		IP7	0,9
	T8		IP8	1,2
	T9		IP9	1,4
	T10		IP10	2,0
	T15		IP15	3,0
	T20		IP20	5,0

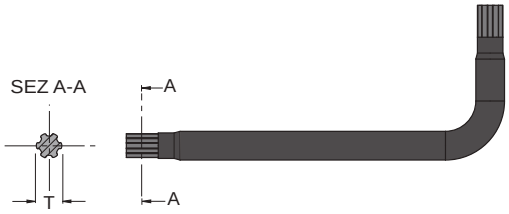
ART. 55..



CHIAVE A BANDIERA
FLAG KEY
FLAGGE-SCHLÜSSEL
CLÉ À "PAVILLON"

ART.	(mm) Torx	Torx Plus	ART.	(mm) Torx	Torx Plus
5506P	–	6IP	5520P	–	20IP
5507P	–	7IP	5525	25	–
5508P	–	8IP			
5509	9	–			
5510	10	–			
5515P	–	15IP			
5520	20	–			

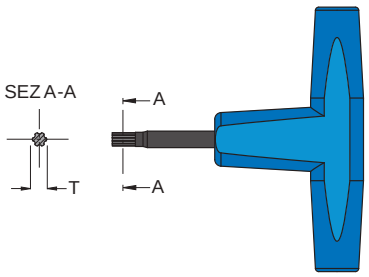
ART. 54..



CHIAVE TORX A L
TORX KEY (L-SHAPED)
TORX-SCHLÜSSEL (L-FÖRMIG)
CLÉ TORX À L

ART.	(mm) Torx	Torx Plus	ART.	(mm) Torx	Torx Plus
5407	7	–	5430	30	–
5408	8	–	5440	40	–
5409	9	–			
5410	10	–			
5415	15	–			
5420	20	–			
5425	25	–			

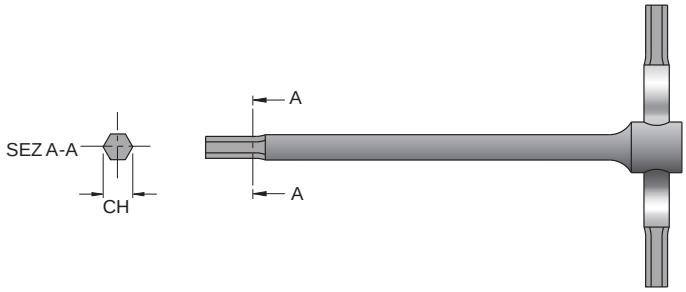
ART. CTT..



CHIAVE TORX A T
TORX KEY (T-SHAPED)
TORX-SCHLÜSSEL (T-FÖRMIG)
CLÉ TORX À T

ART.	(mm) Torx
CTT 20	20
CTT 25	25

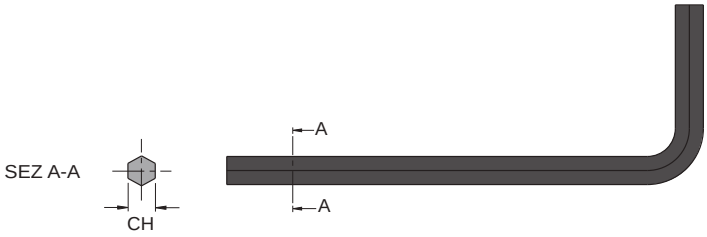
ART. CTE..



CHIAVE A BRUGOLA A T
T-SETSCREW WRENCH
T-INBUSSCHLÜSSEL
CLÉ À 6 PANS À T

ART.	(mm) CH
CTE 05	5,0
CTE 06	6,0
CTE 08	8,0
CTE 10	10,0
CTE 12	12,0
CTE 14	14,0

ART. 50..



CHIAVE A BRUGOLA A L
L-SETSCREW WRENCH
L-INBUSSCHLÜSSEL
CLÉ À 6 PANS À L

ART.	(mm) CH	ART.	(mm) CH
5015	1,5	5005	5,0
5002	2,0	5006	6,0
5025	2,5	5007	7,0
5003	3,0	5008	8,0
5035	3,5	5010	10,0
5004	4,0	5017	17,0
5045	4,5		

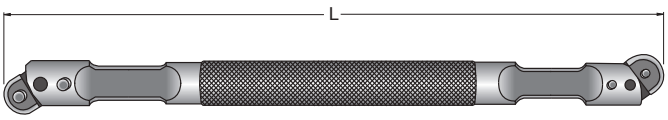
ART. SESG-1



CHIAVE PER ESTRAZIONE INSERTI
INSERT LIFTING KEY
AUSZIEHSCHLÜSSEL FÜR WENDEPLATTEN
CLÉ POUR EXTRACTION PLAQUETTES

ART.	(mm) S2
SESG-1	23

ART. CH-TRL30-40

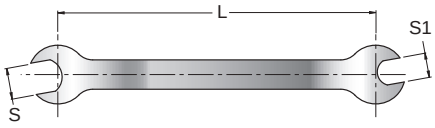


CHIAVE ERGONOMICA MONTAGGIO/ESTRAZIONE INSERTI
INSERT ASSEMBLY/REMOVAL ERGONOMIC KEY
ERGONOMISCHER MONTAGE-/AUSZIEHSCHLÜSSEL FÜR WENDEPLATTEN
CLE A MANCHE ERGONOMIQUE DE MONTAGE/EXTRACTION DES PLAQUETTES

(mm)

ART.	L
CH-TRL30-40	220

ART. 45.95.6..

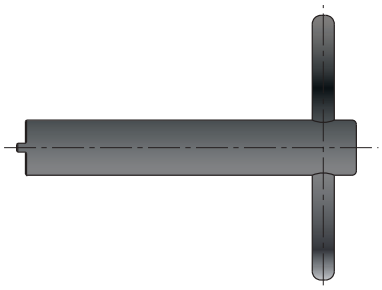


CHIAVE PER UNITÀ MICROREGISTRABILI
KEY FOR MICRO-BORING UNITS
SCHLÜSSEL FÜR FEINBOHREINHEITEN
CLÉ POUR UNITÉS MICROMÉTRIQUES

(mm)

ART.	L	S	S1
45.95.640	130	13	10
45.95.644	130	22	15

ART. CH-HK..



CHIAVE A DENTI PER BOCCOLE *BCF*
PIN WRENCH FOR BCF BUSHING
ZAPFENSCHLÜSSEL FÜR BCF-BUCHSEN
CLÉ À GIFFES POUR DOUILLE BCF

ART.		ART.	
CH-HK040	ATR012 HK40	CH-HK080	ATR020 HK80
CH-HK050	ATR016 HK50	CH-HK100	ATR024 HK100
CH-HK063	ATR018 HK63		

ART. 925..



ART.			
925.022		RGC ER16	RGS ER16
925.040		RGC ER25	RGS ER25
925.052		RGC ER32	RGS ER32
925.058		–	–
925.068		RGC ER40	RGS ER40

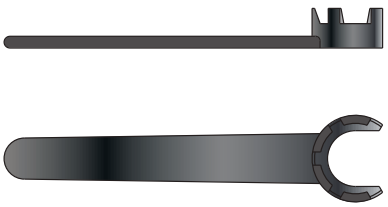
ART. 927..



CHIAVE A SETTORE CON 4 DENTI PER GHIERE RGS/RGE/RGMS/RGMSB
PIN WRENCH(4TEETH) FOR RGS/RGE/RGMS/RGMSB
ZAPFENSCHLÜSSEL FÜR RGS/RGE/RGMS/RGMSB (4 ZÄHNE)
CLÉ À SECTEUR À 4 GRIFFES POUR FRETTES RGS/RGE/RGMS/RGMSB

ART.		
927.022		RGS ER16
927.040		RGS ER25
927.052		RGS ER32
927.068		RGS ER40

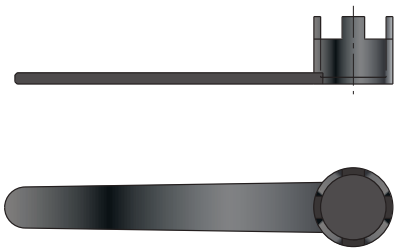
ART. 938..



CHIAVE A SETTORI PER GHIERE RGM
PIN WRENCH FOR RGM
ZAPFENSCHLÜSSEL FÜR RGM-RINGE
CLÉ À SECTEUR POUR FRETTES RGM

ART.		
938.011		RGM ER11
938.016		RGM ER16
938.025		RGM ER25

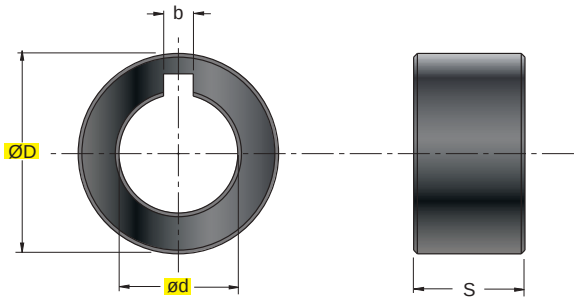
ART. 423..



CHIAVE PER VITI CON TESTA A CROCE
CROSS-SLOTTED SCREW WRENCH
KREUZSCHLÜSSEL
CLÉ POUR VIS AVEC TÊTE À CROIX

ART.		
423.016.000.000		422.016..
423.022.000.000		422.022..
423.027.000.000		422.027..
423.032.000.000		422.032..
423.040.000.000		422.040..
423.050.000.000		422.050..

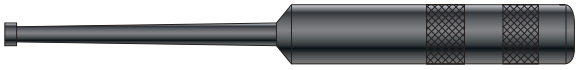
ART. 195..



ANELLO DISTANZIATORE PER PORTAFRESA COMBINATO
DISTANCE RING FOR COMBI MILL-HOLDER
DISTANZRING FÜR KOMBI-FRÄSERAUFNHAME
BAGUE D'ENTRETOISE POUR MANDRIN PORTE-FRAISE COMBINÉ

	(mm)			
ART.	ØD	Ød	b	S
195.016.010	25	16	4	1
195.016.020	27	16	4	2
195.016.030	27	16	4	3
195.016.040	27	16	4	4
195.016.050	27	16	4	5
195.022.010	33	22	6	1
195.022.020	34	22	6	2
195.022.030	34	22	6	3
195.022.040	34	22	6	4
195.022.050	34	22	6	5
195.027.010	39	27	7	1
195.027.020	41	27	7	2
195.027.030	41	27	7	3
195.027.040	41	27	7	4
195.027.050	41	27	7	5
195.032.010	45	32	8	1
195.032.020	47	32	8	2
195.032.030	47	32	8	3
195.032.040	47	32	8	4
195.032.050	47	32	8	5
195.040.010	54	40	10	1
195.040.020	55	40	10	2
195.040.030	55	40	10	3
195.040.040	55	40	10	4
195.040.050	55	40	10	5
195.050.010	67	50	12	1
195.050.020	69	50	12	2
195.050.030	69	50	12	3
195.050.060	69	50	12	6

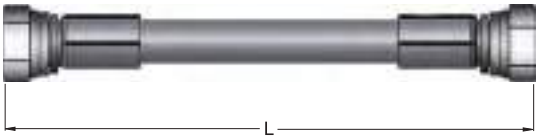
ART. ESMS..



ESTRATTORE PER PINZE
EXTRACTOR FOR COLLETS
ENTFERNER FÜR REDUZIERHULSEN
EXTRACTEUR POUR PINCES

ART.		
ESMS.010		

ART. ATUB..



TUBO DRITTO RACCORDATO
FITTED HOSE STRAIGHT
GERADE SCHLAUCHLEITUNG
TUBE DROIT RACCORDE

ART.	(mm) L	
ATUB150TT0	150	3/16”FF 1/8G-1/8G
ATUB225TT0	225	3/16”FF 1/8G-1/8G
ATUB300TT0	300	3/16”FF 1/8G-1/8G

ART. A00MM18..



RACCORDO DRITTO
STRAIGHT FITTING
GERADE VERBINDUNGSSTÜCK
RACCORD DROIT

ART.	
A00MM18180	MM 1/8G-1/8G
A00MM18100	MM 1/8G-M10

ART. ARIMF14180



RIDUZIONE
ADAPTER
REDUZIERUNGEN
RÉDUCTION

ART.	
ARIMF14180	FM 1/8G-1/4G

ART. A90MM18..



RACCORDO 90°
90° FITTING
90°-KUPPLUNG
RACCORD 90°

ART.	
A90MM18180	MM 1/8G-1/8G
A90MM18100	MM 1/8G-M10

ART. ABS000M100

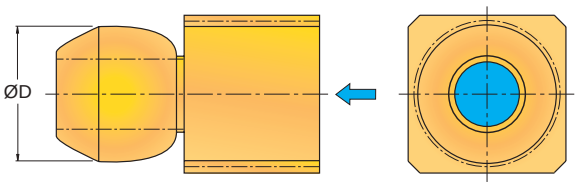


ANELLO DI TENUTA
SEALING RING
DICHTRING
ANNEAU D'ETANCHEITE

ART.	
ABS000M100	B-SEAL M10

ART. AOG...F18

NEW



OGIVA LUBROREFRIGERANTE
COOLING LUBRICANT NOSE CONE
KÜHLSCHMIERMITTEL-NASENKEGEL
OGIVE LUBRIFIANTE-RÉFRIGÉRANTE

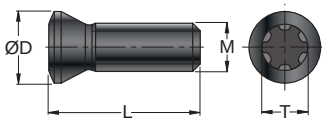
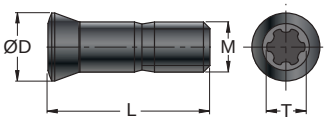
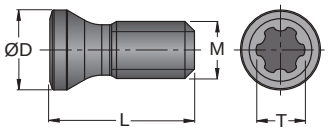
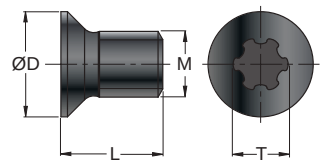
ART.	ØD		ART.	ØD	
AOG100F18	10,0	F 1/8G	AOG150F18	15,0	F 1/8G
AOG120F18	12,0	F 1/8G	AOG159F18	15,9	F 1/8G
AOG127F18	12,7	F 1/8G			

NOTE - NOTES

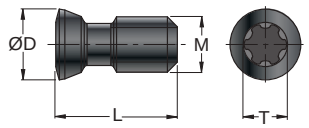
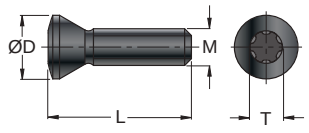
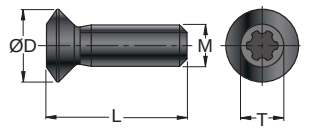
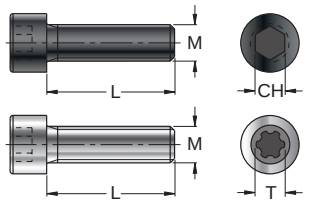
INDICE - INDEX - INHALTSÜBERSICHT - INDEX - INDICE

- Viti di fissaggio inserti - Insert clamping screws	1026	- Sedi in metallo duro - Solid carbide seats	1039
- Viti staffe - Bracket screws	1027	- Rompitrucioli - Chip-breakers	1041
- Viti leve - Lever screws	1028	- Anelli di trascinamento - Driving rings	1041
- Viti a testa cilindrica - Cheese-headed screws	1028	- Rondelle - Washers	1041
- Viti - Screws	1030	- Spessori - Shims	1042
- Viti di regolazione - Adjusting screws	1031	- Tasselli - Small blocks	1042
- Viti a testa svasata - Countersunk screws	1031	- Adattatori - Adapters	1042
- Grani - Dowels	1032	- Blocchetti - Blocks	1043
- Prigionieri - Stud bolts	1034	- Punzoni - Punches	1043
- Boccole - Bushes	1035	- Guarnizioni OR - OR seals	1043
- Chiavette di trascinamento - Driving keys	1035	- Molle - Springs	1044
- Perni - Pins	1036	- Raccordi/Ugelli - Joints/Nozzles	1044
- Leve - Levers	1037	- Anelli Seeger - Seeger rings	1044
- Staffe - Brackets	1037	- Spine - Pins	1045
- Cunei - Wedges	1038	- Porta inserto per unità microreg. - Insert holder for micro-boring unit	1045
- Sedi in acciaio - Steel seats	1039	- Componenti Smussatori - Components chamfering tools	1046

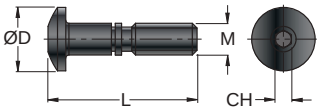
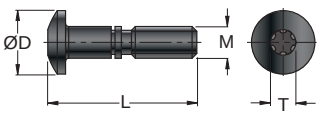
VITI DI FISSAGGIO INSERTI - INSERT CLAMPING SCREWS
WENDEPLATTENSPANNSCHRAUBEN - VISSES POUR LE FIXAGE PLAQUETTES

	ART.	(mm) ØD	M	L	Torx	Nm	
	121837P	2,7	M1,8x0,35	3,7	6IP	0,4÷0,5	
	122033	2,7	M2x0,4	3,3	6	0,5÷0,6	
	12203	2,7	M2x0,4	3,6	6	0,5÷0,6	
	12204P	2,6	M2x0,4	4,8	6IP	0,5÷0,6	
	122041P	2,7	M2x0,4	4,0	6IP	0,5÷0,6	
	122042	2,8	M2x0,4	4,0	6	0,5÷0,6	
	12205	3,6	M2x0,4	5,4	6	0,5÷0,6	
	12224	3,0	M2,2x0,45	4,5	7	0,9÷1,0	
	12225P	3,0	M2,2x0,45	5,15	7IP	0,9÷1,0	
	122250P	3,0	M2,2x0,45	5,0	7IP	0,9÷1,0	
	1225	3,5	M2,5x0,45	7,0	7	1,0÷1,2	
	12253	3,5	M2,5x0,45	4,5	7	1,0÷1,2	
	12254P	3,5	M2,5x0,45	5,5	7IP	1,0÷1,2	
	122545	3,0	M2,5x0,45	4,5	7	1,0÷1,2	
	122549	3,2	M2,5x0,45	5,0	7	1,0÷1,2	
	12255P	3,6	M2,5x0,45	5,5	8IP	1,1÷1,3	
	122555PK	3,4	M2,5x0,45	5,5	8	1,1÷1,3	
	12256CP	3,5	M2,5x0,45	5,5	8IP	1,1÷1,3	
	12256P	3,5	M2,5x0,45	6,3	8IP	1,1÷1,3	
	122564P	3,45	M2,5x0,45	6,4	8IP	1,1÷1,3	
	123006	4,1	M3x0,5	5,4	8	1,2÷1,5	
	123008P	4,1	M3x0,5	7,3	8IP	1,2÷1,5	
	123010	4,3	M3x0,5	8,8	8	1,2÷1,5	
	123009P	4,8	M3,5x0,6	9,4	10IP	2,0÷3,0	
	123505	5,2	M3,5x0,6	6,7	15	3,0÷3,5	
	123507P	5,2	M3,5x0,6	7,2	15IP	3,0÷3,5	
	123509P	5,2	M3,5x0,6	8,6	15IP	3,0÷3,5	
	123511P	5,2	M3,5x0,6	11,0	15IP	3,0÷3,5	
	123512P	5,3	M3,5x0,6	12,1	15IP	3,0÷3,5	
	12404P	4,4	M4x0,7	4,5	8IP	1,2÷1,5	
	1240P	5,3	M4x0,7	11,0	15IP	3,8÷5,0	
	12409P	5,3	M4x0,7	8,5	15IP	3,8÷5,0	
	124011P	6,5	M4x0,7	11,5	20	3,8÷5,0	
	1440	5,3	M4x0,7	7,4	15	3,5÷4,0	
	124510P	6,6	M4,5x0,75	10,5	20IP	4,0÷5,0	
	124511P	6,9	M4,5x0,75	11,0	20IP	4,0÷5,0	
	124512P	6,6	M4,5x0,75	11,5	20IP	4,0÷5,0	
	124513P	6,6	M4,5x0,75	13,0	20IP	4,0÷5,0	
	125088	6,6	M5x0,8	8,8	20	5,5÷7,0	
	125009	7,2	M5x0,8	9,0	20	5,5÷7,0	
	125011	7,2	M5x0,8	10,5	20	5,5÷7,0	
	126011	9,2	M6x1	11,0	25	7,5÷9,0	
	126012	8,5	M6x1	12,0	25	7,5÷9,0	
	126014P	11,2	M6x1	14,0	20IP	4,0÷5,0	
	12RA08	3,1	M2,5x0,35	6,25	7	0,8÷1,0	
	12RA10	3,7	M3x0,35	7,8	8	1,8÷2,0	
	12RA12	4,7	M3,5x0,6	9,5	10	2,8÷3,0	
	12RA16	5,8	M4x0,7	13,3	15	4,5÷5,5	
	12RA20	6,8	M5x0,8	16,2	20	5,5÷7,0	
	12RA25	8,4	M6x1	20,0	30	10÷13	
	12RA32	11,0	M8x1,25	25,0	40	24÷30	
	C03007	4,2	M3x0,5	7,6	9IP	1,5÷2,0	
	C04008P	5,5	M4x0,7	8,2	15IP	3,8÷5,0	
	C04011P	5,5	M4x0,7	10,5	15IP	3,8÷5,0	
	C93504	5,25	M3,5x0,6	3,5	9	1,8÷2,0	
	C93505P	5,25	M3,5x0,6	4,1	9IP	1,8÷2,0	
	C94005P	6,4	M4x0,7	5,0	15IP	2,0÷2,2	
	C94006	6,4	M4x0,7	6,2	15	2,0÷2,2	
	C94008P	6,4	M4x0,7	8,2	15IP	2,0÷2,2	
	C94010	6,4	M4x0,7	10,0	15	2,0÷2,2	

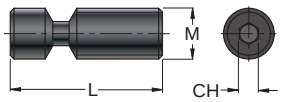
VITI DI FISSAGGIO INSERTI - INSERT CLAMPING SCREWS
WENDEPLATTENSPANNSCHRAUBEN - VISSES POUR LE FIXAGE PLAQUETTES

	ART.	(mm) ØD	M	L	Torx/CH	Nm	
	FS 242 FS 243 FS 244P	6,4 6,4 5,04	M5x0,8 M5x0,8 M4x0,7	9,5 11 9,0	20 20 15IP	5,5÷7,0 5,5÷7,0 3,5÷4,0	
	S16T S22T	5,5 7,5	5-40UNC 8-32UNC	12,4 14,9	10 20	1,8÷2,0 2,5÷3,0	
	SM 521 SM 522 SM 523 SM 612	8,8 8,8 8,8 10	M5x0,8 M5x0,8 M5x0,8 M6x1	17 20 15 17	20 20 20 CH4	5,0÷6,0 5,0÷6,0 5,0÷6,0 5,5÷7,0	
	SM 516 SM 520 SM 614 SM 620 VTZ0516	– – – – –	M5x0,8 M5x0,8 M6x1 M6x1 M5x0,8	16 20 14 20 16	CH 4 CH 4 CH 5 CH 5 25	5,0÷6,0 5,0÷6,0 5,5÷7,0 5,5÷7,0 5,0÷6,0	

VITI STAFFE - BRACKET SCREWS
PRATZENSCHRAUBEN - VISSES POUR BRIDES

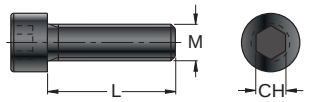
	ART.	(mm) ØD	M	L	CH	Torx	
	1614	10	W1/4”	25	4	–	PER STAFFA: FOR BRACKET: 2316 / 2326
	100-82 100-84 100-85	7,8 10 11	M5x0,8 M5x0,8 M6x1	18,5 23,5 25,5	– 2,5 3	9 – –	100-53 100-50 / 100-52 100-51

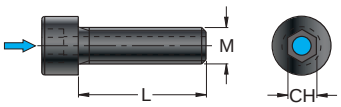
VITI LEVE - LEVER SCREWS
HEBELSCHRAUBEN - VISSES LEVIERS



ART.	(mm) ØD	M	L	CH	
1603	–	M5x0,8	9,5	2	
1604	–	M6x1	13,6	2,5	
1605	–	M5x0,8	12	2	
1606	–	M6x1	17	2,5	
1608	–	M8x1	21	3	
1610	–	M10x1	27	4	
1618	–	M8x1	24	3	
1628	–	M8x1	22	3	
1638	–	M8x1	21	3	
1648	–	M8x1	17	3	

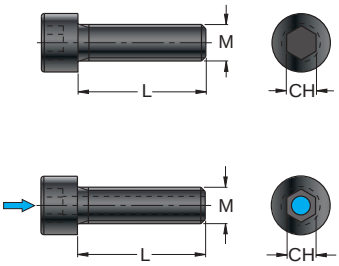
VITI A TESTA CILINDRICA - CHEESE-HEADED SCREWS
ZYLINDERKOPFSCHRAUBEN - VISSES À TÊTE CYLINDRIQUE





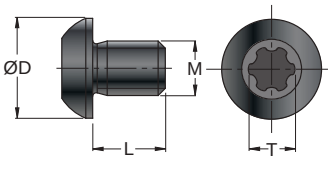
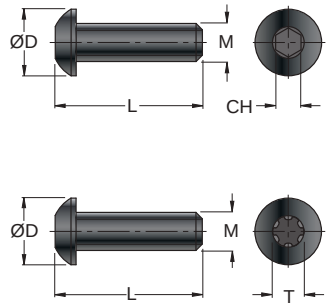
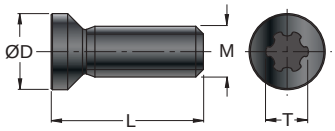
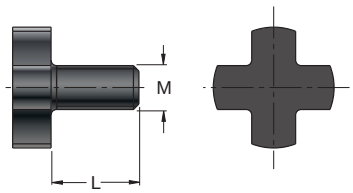
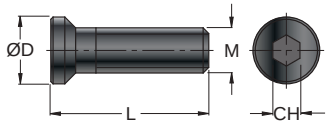
ART.	(mm) ØD	M	L	CH	
905.004.070.010	–	M4x0,7	10	3	
905.005.080.012	–	M5x0,8	12	4	
905.010.150.045	–	M10x1,5	45	8	
905.010.150.070	–	M10x1,5	70	8	
905.012.175.035	–	M12x1,75	35	10	
905.012.175.055	–	M12x1,75	55	10	
AL 6X14	–	M6x1	14	4	
AL 10X30	–	M10x1,5	30	7	
AL 10X40	–	M10x1,5	40	7	
AL 12X35	–	M12x1,75	35	8	
AL 16X35	–	M16x2	35	12	
AL 20X45	–	M20x2,5	45	17	
VB 02	–	M3x0,5	10	2,5	
VB 03	–	M3x0,5	12	2,5	
VB 04	–	M4x0,7	10	3	
VB 05	–	M5x0,8	14	4	
VB 06	–	M6x1	17,5	5	
VB 06C	–	M6x1	30	5	
VB 06L	–	M6x1	16	5	
VB 06XL	–	M6x1	25	5	
VB 10	–	M10x1,5	45	8	
VB 12	–	M12x1,75	55	10	
VB 12C	–	M12x1,75	25	10	
VB 16	–	M16x2	55	14	
VB 20	–	M20x2,5	70	12	
VBC 04	–	M4x0,7	12	3	
VBC 05	–	M5x0,8	14	4	
VBC 06	–	M6x1	16	5	

VITI A TESTA CILINDRICA - CHEESE-HEADED SCREWS
ZYLINDERKOPFSCHRAUBEN - VISSES À TÊTE CYLINDRIQUE

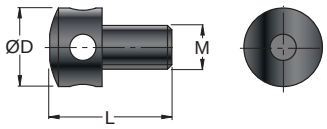


ART.	(mm) ØD	M	L	CH	Torx
VBL 03	–	M3x0,5	4,3	2,5	–
VBL 03C	–	M3x0,5	3,5	2,5	–
VBL 03L	–	M3x0,5	6	2,5	–
VBL 03XL	–	M3x0,5	8	2,5	–
VBL 05	–	M5x0,8	20	4	–
VBL 05L	–	M5x0,8	80	4	–
VBL 06	–	M6x1	30	5	–
VBL 06BL	–	M6x1	28	5	–
VBL 06C	–	M6x1	12	5	–
VBL 06L	–	M6x1	35	5	–
VBL 08	–	M8x1,25	45	6	–
VBL 10	–	M10x1,5	65	8	–
VBL 10C	–	M10x1,5	50	8	–
VBL 10L	–	M10x1,5	75	8	–
VBSF08	–	M8x1,25	30	5	–
VBSF08C	–	M8x1,25	25	6	–
VBSF08L	–	M8x1,25	35	6	–
VBSF10	–	M10x1,5	30	8	–
VBSF10L	–	M10x1,5	45	8	–
VBSF10XL	–	M10x1,5	50	8	–
VBSF12	–	M12x1,75	35	10	–
VBSF12L	–	M12x1,75	45	10	–
VBSF16	–	M16x2	35	14	–
VBSF16L	–	M16x2	45	14	–
VBSF20	–	M20x2,5	45	17	–
VBTF10	–	M10x1,5	100	8	–
VBTF10L	–	M10x1,5	120	8	–
VS16T	–	5-40UNC	4,2	–	10
VS22T	–	8-32UNC	5,2	–	20

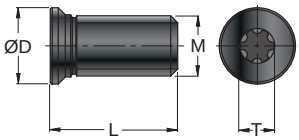
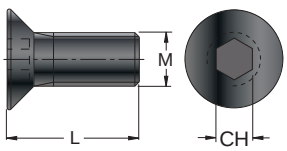
VITI - SCREWS
SCHRAUBEN - VISSES

	ART.	(mm) ØD	M	L	CH	Torx	
	100-86P 100-87P	5,4 7,4	M3x0,5 M4x0,7	4 4	– –	8IP 15IP	
	1803 1803C 1803N 1804 1806 1806C 1808	5,5 5,5 5,5 7,3 10,3 10,3 13,8	M3x0,5 M3x0,5 M3x0,5 M4x0,7 M6x1 M6x1 M8x1,25	11,5 9,5 11,5 12,5 25 23 35	2 2 – 2,5 4 4 5	– – 9 – – – –	
	183008P 184012P 185014P N° 3 183008P 45.95.532 N° 3 184012P 45.95.536 N° 3 185014P 45.95.538	4,4 6,0 10,0	M3x0,5 M4x0,7 M5x0,8	8 12 14	– – –	8 15 20	
	422.016.000.000 422.022.000.000 422.027.000.000 422.032.000.000 422.040.000.000 422.050.000.000	– – – – – –	M8x1,25 M10x1,5 M12x1,75 M16x2 M20x2,5 M24x3	16 18 22 25 30 36	– – – – – –	– – – – – –	
	VBSF08 VBSF10AV	11 14	M8x1,25 M10x1,5	35 40	5 6	– –	

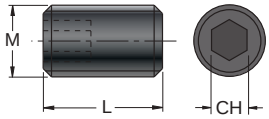
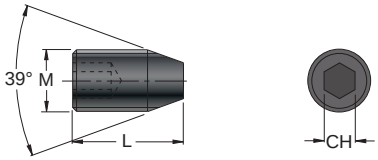
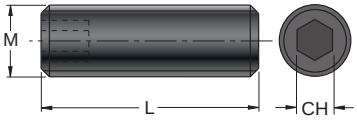
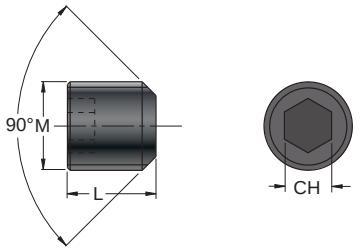
VITI DI REGOLAZIONE - ADJUSTING SCREWS
STELLSCHRAUBEN - VISSES DE RÉGLAGE

	ART.	(mm) ØD	M	L	CH	Torx	
	1403	5	M3x0,5	11	–	–	
	1405	9	M5x0,8	14	–	–	
	1406	10	M6x1	15	–	–	

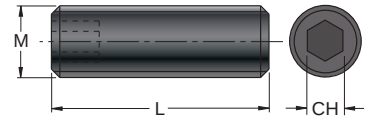
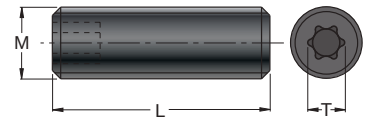
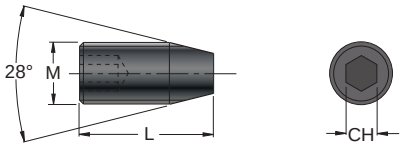
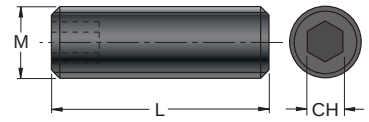
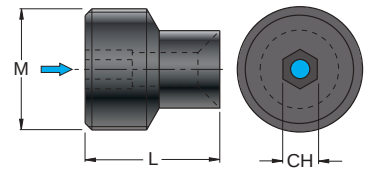
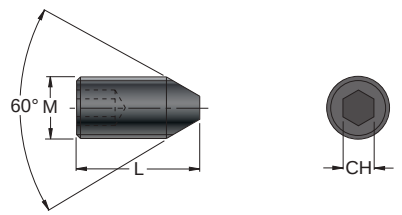
VITI A TESTA SVASATA - COUNTERSUNK SCREWS
SENKSCHRAUBEN - VISSES À TÊTE ÉVASÉE

	ART.	(mm) ØD	M	L	CH	Torx	
	KMS 3	6	M5x0,8	8	–	9	
	KMS 4	7,6	M6x1	12,7	–	15	
	KMS 4S	7,6	M6x1	11,0	–	15	
	KMS 5	10,2	M8x1	16	–	15	
	KMS 6	11,8	M10x1	16	–	15	
	VBS 0308	–	M3x0,5	8	2	–	
	VBS 08	–	M8x1,25	35	5	–	
	VBS 10	–	M10x1,5	30	6	–	
	VBS 12	–	M12x1,75	35	8	–	
	VBS 16	–	M16x2	40	10	–	
	VBS 20	–	M20x2,5	40	12	–	
	VBS 24	–	M24x3	40	14	–	

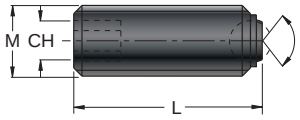
GRANI - DOWELS
MADENSCHRAUBEN - GRAINS

	ART.	(mm) M	M1	L	CH	Torx	
	1503 1504 1505	M3x0,5 M4x0,7 M5x0,8	– – –	4 4 5	1,5 2 2,5	– – –	
	4196	M6x1	–	10	3	–	
	901.004.012.000 901.006.016.010 901.006.020.010 901.006.025.010 901.006.030.010 901.008.040.012	M4x0,7 M6x1 M6x1 M6x1 M6x1 M8x1,25	– – – – – –	12 16 20 25 30 40	2 3 3 3 3 4	– – – – – –	
	GR 05 GR 06 GR 08 GR 10 GR 1010F GR 12 GR 1212 GR 1215 GR 14 GR 1414 GR 1415 GR 16 GR 1610 GR 1612 GR 1615 GR 18 GR 1814 GR 1815 GR 1818 GR 20 GR 2015 GR 2016 GR 2420 GR 810F 218-1814	M5x0,8 M6x1 M8x1,25 M10x1,5 M10x1 M12x1,75 M12x1,75 M12x1,5 M14x2 M14x2 M14x1,5 M16x2 M16x1 M16x2 M16x1,5 M18x2 M18x2 M18x1,5 M18x2 M20x2 M20x1,5 M20x2 M24x2 M8x1 1/8G	– –	10 10 10 12 10 16 12 16 16 14 16 16 10 12 16 20 14 20 18 20 20 16 20 10 7	2,5 3 4 5 5 6 6 6 6 6 6 8 8 8 8 10 10 10 10 10 10 10 17 4 5	– –	

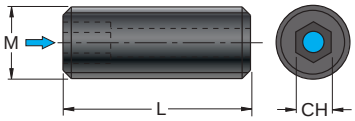
GRANI - DOWELS
MADENSCHRAUBEN - GRAINS

	ART.	(mm) M	M1	L	CH	T	
 	GR 505 GR 505FP GR 606 GR 608 GR 610 GR 612 GR 614 GR 618.05 GR 806 GR 808 GR 810 GR 812 GR 814 GR 816 GR 1008	M5x0,8 M5x0,5 M6x1 M6x1 M6x1 M6x1 M6x1 M6x0,5 M8x1,25 M8x1,25 M8x1,25 M8x1,25 M8x1,25 M8x1,25 M10x1,5	– – – – – – – – – – – – – – –	5 5 6 8 10 12 14 18 6 8 10 12 14 16 8	2,5 – 3 3 3 3 3 3,5 4 4 4 4 4 5 5	– 9 – – – – – – – – – – – – –	
	GR10Q26 GR12Q34 GR16Q42	M10x1,5 M12x1,75 M16x2	– – –	15,0 19,8 24,9	5 6 8		
	GRB3 GRB4 GRB4C GRB4L GRB5 GRB6 GRB6C GRB6L	M3x0,5 M4x0,7 M4x0,7 M4x0,7 M5x0,8 M6x1 M6x1 M6x1	– – – – – – – –	16 25 20 35 40 60 50 70	1,5 2 2 2 2,5 3 3 3		
	GRF10 GRF18 GRF22	M10x1,5 M18x1,5 M22x1,5	– – –	14 20 20	3 5 5		
	GRT14 GRT18 GRT22 GRT27 GRT32 GRT40 GRT63 GRT80	M5x0,8 M6x1 M8x1,25 M8x1,25 M10x1,5 M12x1,75 M16x2 M20x2,5	– – – – – – – –	8 10 13,5 15 18 20 25 35	2,5 3 4 4 5 6 8 10		

GRANI - DOWELS
MADENSCHRAUBEN - GRAINS

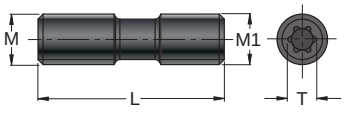


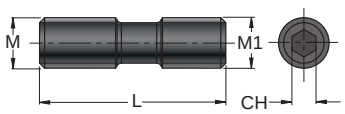
ART.	(mm) M	M1	L	CH		
GWH10	M10x1,5	–	12	5		



ART.	(mm) M	M1	L	CH		
GWR05	M5x0,8	–	12	2,5		
GWR05L	M5x0,8	–	20	2,5		
GWR06	M6x1	–	14	3		
GWR06L	M6x1	–	20	3		
GWR08	M8x1,25	–	16	4		
GWR10	M10x1,5	–	20	5		
GWR12	M12x1,75	–	20	6		
GWR14	M14x2	–	14	6		
GWR16	M16x2	–	20	8		
GWR20	M20x2,5	–	24	10		
GWR 08CTD	M8x1	–	20	4		
GWR 10CTD	M10x1	–	20	5		
GWR 12CTD	M12x1	–	20	6		
GWR 16CTD	M16x1	–	20	8		

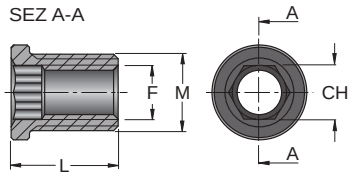
PRIGIONIERI - STUD BOLTS
STIFTBOLZEN - PRISIONNERS





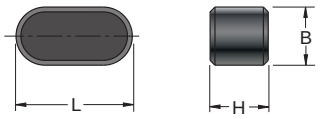
ART.	(mm) M	M1	L	Torx	Nm	
STCM04	M8x1sx	M8x1	30	25	7,0÷8,0	
STCM20	M6x1sx	M6x1	30	15	5,0÷6,0	
STCM25	M6x1sx	M6x1	25	15	5,0÷6,0	
VDST 206	M6x1sx	M6x1	17	20	5,5÷7,0	
				CH		
VDST 2008	M8x0,75	M8x1,25	30	4	8,0÷10,0	

BOCCOLE - BUSHES
BUCHSEN - DOUILLES



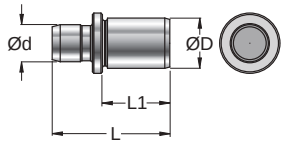
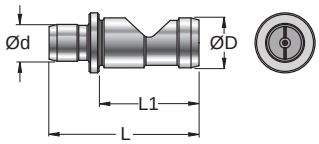
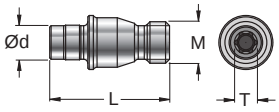
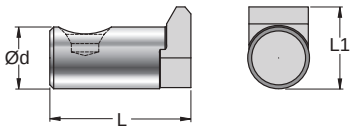
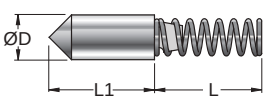
ART.	(mm) M	L	F	H	CH
BCL 7	M5x0,5	7	M3,5x0,6	–	3,5
BCL 15	M6x0,75	9	M4,5x0,75	–	4,5

CHIAVETTA DI TRASCINAMENTO - DRIVING KEYS
MITNAHMEKEILE - CLAVETTES D'ENTRAÎNEMENT

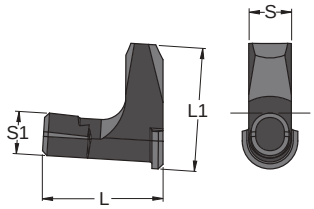


ART.	(mm) L	B	H		
CT 0410	9,8	4	4		
CT 0420	19,8	4	4		
CT 0612	11,8	6	6		
CT 0625	24,6	6	6		
CT 0715	16,1	7	7		
CT 0725	24,8	7	7		
CT 0820	17,9	8	7		
CT 0828	27,8	8	7		
CT 1020	19,8	10	8		
CT 1032	31,8	10	8		
CT 1236	35,5	12	8		

PERNI - PINS
STIFTE - TOURILLONS

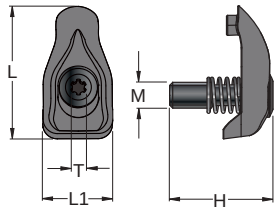
	ART.	(mm) ØD/M	Ød	L	L1	T	
	4184	4	3,69	10,0	5,9	–	
	4185	6	5,0	11,5	6,5	–	
	4187	5	3,69	9,9	4,9	–	
	4188	5	3,69	11,7	6,7	–	
	4190	6	5,0	14,3	9,3	–	
	4186	5	3,69	15,0	10,0	–	
	4192	6	5,0	18,5	13,5	–	
	KLM 34L	M5x0,8	3,65	13,1	–	T8	
	KLM 44	M6x1	5,0	13,3	–	T15	
	KLM 46	M6x1	5,0	17,3	–	T15	
	KLM 46L	M6x1	5,0	18,7	–	T15	
	KLM 46S	M6x1	5,0	16,6	–	T15	
	KLM 58	M8x1	6,25	22,0	–	T15	
	KLM 68	M10x1	7,8	22,0	–	T25	
	477.020	–	5,75	22,0	8,3	–	
	477.025	–	7,75	23,0	11,3	–	
	477.032	–	9,75	26,0	13,4	–	
	477.040	–	11,75	32,0	16,9	–	
	477.050	–	15,75	36,0	20,9	–	
	477.063	–	19,75	47,0	26,6	–	
	477.080	–	24,75	56,5	30,1	–	
	4204	4,8	–	12	10,5	–	

LEVE - LEVERS
HEBEL - LEVIERS



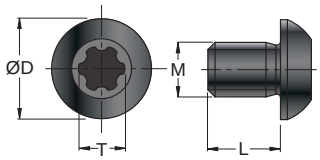
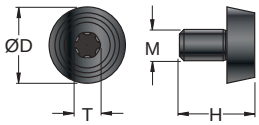
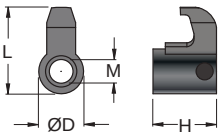
ART.	(mm) L	L1	S	S1	
8008	6,3	7,8	2,2	2,6	
8009	12,1	9,7	3,5	3,6	
8010	7,7	9,5	3,6	3,2	
8012	13,1	12,7	4,7	4,6	
8016	17,1	15,5	6,0	6,0	
8019	19,6	21,1	7,5	7,5	
8212	12,6	10,6	4,8	4,7	
8216	9,5	10,0	3,7	3,2	
8410	10,0	11,6	3,5	3,8	
8411	11,5	11,6	3,5	3,8	
8415	14,7	15,3	4,7	4,7	

STAFFE - BRACKETS
PRATZEN - BRIDES

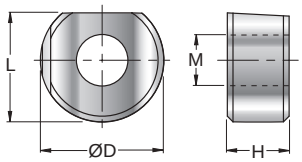


ART.	(mm) M	L	ØD/L1	H	CH/T				
100-11	M4x0,7	21,8	11,0	17	IP9	100-11.1	100-11.2	100-11.3	
100-21	M5x0,8	25,8	14,5	20	T15	100-21.1	100-21.2	100-21.3	
100-31	M6x1	31,2	17,7	25	T20	100-31.1	100-31.2	100-31.3	
100-41	M6x1	35,1	19,0	25	T20	100-41.1	100-31.2	100-31.3	
100-50	M5x0,8	15,6	18,5	23,5	2,5	100-50.1	100-84	RP051010	EMI H5
100-51	M6x1	16,5	24	25,5	3	100-51.1	100-85	RP061205	EMI H6
100-52	M5x0,8	15,6	18,5	23,5	2,5	100-52.1	100-84	RP051010	EMI H5
100-53	M5x0,8	12,7	16,2	18,5	T10	100-56.1	100-82	–	EMI H5
2304	M4x0,7	13,3	8	14	2,5	–	–	–	
2304C	M4x0,7	13,3	8	14	2,5	–	–	–	
2305	M5x0,8	16,5	10	19	3	–	–	–	
2305C	M5x0,8	16,5	10	19	3	–	–	–	
2316	–	25,4	23,5	12,3	–				
2326	–	25,4	23,5	12,3	–				

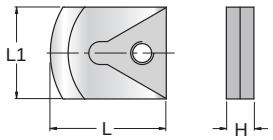
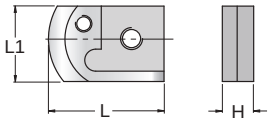
STAFFE - BRACKETS
PRATZEN - BRIDES

	ART.	(mm) M	L	ØD/L1	H	Torx		
	2435P	M3,5x0,6	7,2	8	–	15IP		
	2440 2445	M4x0,7 M4,5x0,75	– –	9 11	8,2 10,8	15 20IP	 2403 2404	 C04008 124510P
	CKM 12 CKM 21 CKM 22	M8x1sx M6x1sx M6x1sx	22,2 18,25 21,25	10,8 9,45 9,45	17,5 13,4 13,4	– – –		

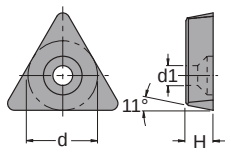
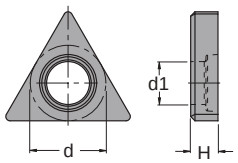
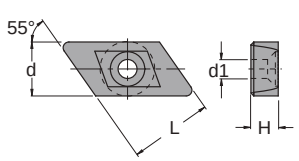
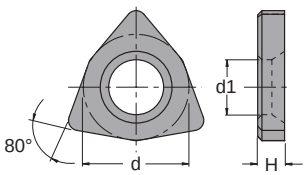
CUNEI - WEDGES
KEILE - COINS

	ART.	(mm) M	L	ØD	H	H1	
	460.063.010.006	M6x1sx	10,5	12	6	-	

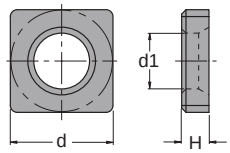
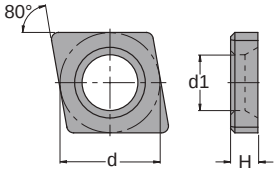
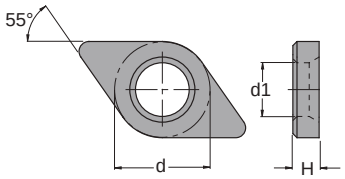
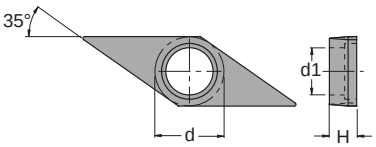
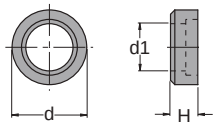
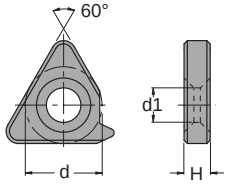
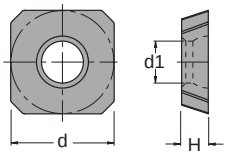
SEDI IN ACCIAIO - STEEL SEATS
STAHLSITZE - SIÈGES EN ACIER

	ART.	(mm) d	d1	L	L1	H	
	S11 S16	– –	– –	12,7 19,5	10 15,9	2,8 4,8	
	S12.4	–	–	20,9	13,7	5,7	

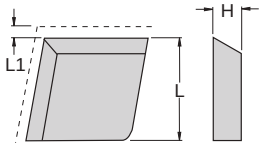
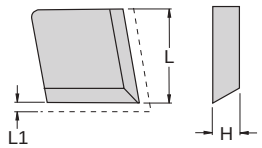
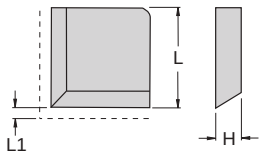
SEDI IN METALLO DURO - SOLID CARBIDE SEATS
HARTMETALLSITZE - SIÈGES EN CARBURE

	ART.	(mm) d	d1	L	α	H	
	3116	8,1	2,3	–	11°	3,18	
	3216 3222 3415 3416 3418 3422	8,8 11,9 8,75 9,0 8,4 11,85	5,0 6,0 5,5 5,0 5,4 6,5	– – – – – –	– – – – – –	3,18 4,76 2,38 2,85 2,70 3,18	
	3226 3236	9,4 9,4	3,3 3,3	14,5 14,5	– –	4,76 4,76	
	3306 3308M	8,9 12,5	4,8 6,5	– –	– –	2,9 3,18	

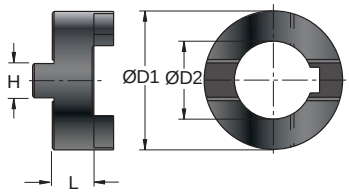
SEDI IN METALLO DURO - SOLID CARBIDE SEATS
HARTMETALLSITZE - SIÈGES EN CARBURE

	ART.	(mm) d	d1	L	α	H	
	3509 3511 3512 3514 3515 3519 KSN433 KSN633	8,5 11,4 11,96 11,6 14,7 17,8 12,5 18,8	5,5 6,5 6,5 6,9 8,0 9,7 7,3 11,2	– – – – – – – –	– – – – – – – –	2,38 3,18 3,18 3,1 4,76 4,76 4,76 4,76	
	3608 3609 3610 3611 3612 3616 3619 KCN433 KCN533 KCN633	8,5 8,4 8,5 11,4 11,7 14,5 18,0 12,5 15,6 18,8	4,8 5,5 4,8 6,5 6,5 8,0 9,7 7,3 9,7 11,2	– – – – – – – – – –	– – – – – – – – – –	3,97 2,38 3,18 3,18 3,18 4,76 4,76 4,76 4,84 4,76	
	3710 3711 3715 KDN433	8,5 8,4 11,65 12,45	4,8 5,5 6,5 7,4	– – – –	– – – –	3,18 2,38 3,18 4,82	
	3716 KVN323	8,1 9,3	5,5 5,8	– –	– –	3,18 3,2	
	3810	8,7	5,5	–	–	3,18	
	U16ER U16IR U22ER U22IR	9,52 9,52 12,7 12,7	4 4 5,3 5,3	– – – –	– – – –	3,18 3,18 3,97 3,97	
	PA13M	10,65	5,3	–	9°	3,0	

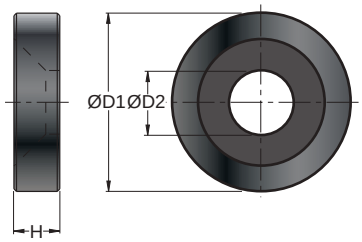
ROMPITRUCIOLI - CHIP-BREAKERS
SPANBRECHER - BRISE-COUPEAUX

	ART.	(mm) d	d1	L	L1	H	
	RCK1225	–	–	10,7	2,3	2,5	
	RCN1225	–	–	10,7	2,3	2,5	
	RSN1225	–	–	10,7	2,3	2,5	

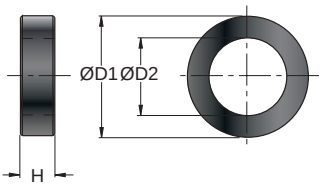
ANELLI DI TRASCINAMENTO - DRIVING RINGS
MITNAHMERINGE - BAGUES D'ENTRAÎNEMENT

	ART.	(mm) ØD1	ØD2	H	L		
	08.3501.016.AT	32,0	16,5	7,9	10		
	08.3502.022.AT	40,0	22,5	9,9	12		
	08.3503.027.AT	48,0	27,5	11,9	12		
	08.3504.032.AT	57,5	32,5	13,9	14		
	08.3505.040.AT	69,5	40,5	15,9	14		
	08.3506.050.AT	90,0	50,5	17,9	16		

RONDELLE - WASHERS
UNTERLEGSCHEIBEN - RONDELLES

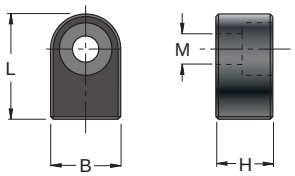
	ART.	(mm) ØD1	ØD2	H	L		
	RS 16	22	8,5	7	–		
	RS 22	29	10,5	8	–		
	RS 27	36	12,5	9	–		
	RS 32	43	16,5	10	–		
	RS 40	52	20,5	11	–		
	RS 50	64	24,5	13	–		
	RS 60	75	24,5	14	–		
	RSPU 04	7,2	4,5	4	–		

SPESSORI - SHIMS
UNTERLAGEN - ÉPAISSEUR

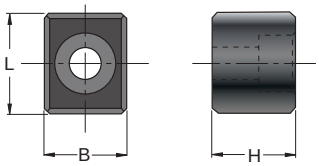


ART.	(mm) ØD1	ØD2	H	L	
RP 101616	20	11,0	2,0	–	

TASSELLI - SMALL BLOCKS
DÜBEL - CHEVILLE

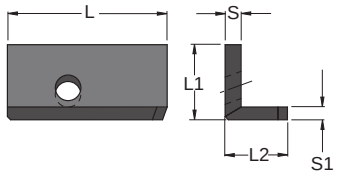


ART.	(mm) ØD	L	B	H	M
426.063.010.008	–	18,5	10,0	8	4
426.080.012.008	–	21,0	12,0	8	5
CHF 16	–	14,5	8,0	7	3
CHF 22	–	18,5	10,0	10	4
CHF 27	–	21,0	12,0	12	5
CHF 32	–	23,5	14,0	14	6
CHF 40 L	–	23,5	16,0	16	6
CHF 16V	–	16,8	8,0	6,8	3
CHF 22V	–	20,6	10,0	8,0	4
CHF 27V	–	24,4	12,0	9,0	5
CHF 32V	–	27,8	14,0	11,7	5
CHT 14	–	12,2	6,0	3,5	3
CHT 18	–	12,2	6,0	4,0	3
CHT 22	–	12,2	8,0	4,5	3
CHT 27	–	12,2	8,0	6,5	3



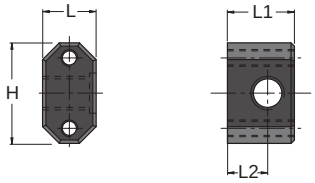
ART.					
TSFS16	–	11	8	10,5	–
TSFS22	–	13	10	11,5	–
TSFS27	–	15	12	12,5	–
TSFS32	–	17	14	14	–
TSFS40	–	19,5	16	16	–
TSFF40	–	19,5	15,9	16	–
TSFF60	–	26,6	25,4	25	–

ADATTATORE - ADAPTERS
ADAPTER - ADAPTATEURS

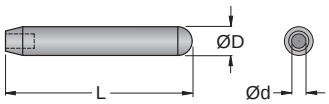


ART.	(mm) L	L1	L2	S	S1	
RD 12	50	23,5	19,5	5	4	ADATTATORE DA CARTUCCE 16CA... A CARTUCCE 12CA... ADAPTER CARTRIDGE 16CA... TO 12CA...

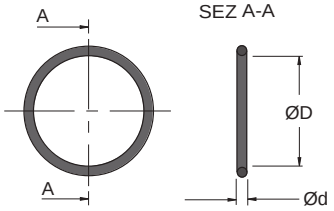
BLOCCHETTI - BLOCKS
BLÖCKE - CALES

	ART.	(mm) L	L1	L2	H		
	BRA.BLO.10	16	20	12	30		

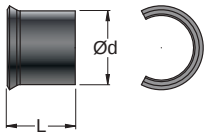
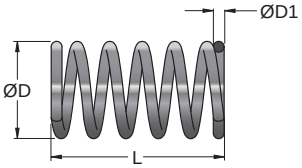
PUNZONI - PUNCHES
STEMPEL - POINÇONS

	ART.	(mm) ØD	Ød	L			
	0009	8	4	60			
	0012	10	5	65			
	0015	12	7	70			
	0019	14	8	70			

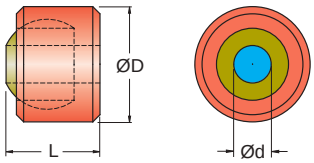
GUARNIZIONI OR - OR SEALS
OR-DICHTUNGEN - GARNITURES

	ART.	(mm) ØD	Ød				
	OR-0035-150	3,5	1,5				
	OR-0040-150	4,0	1,5				
	OR-0045-150	4,5	1,5				
	OR-0050-150	5,0	1,5				
	OR-0055-150	5,5	1,5				
	OR-0060-150	6,0	1,5				
	OR-0065-150	6,5	1,5				
	OR-0070-150	7,0	1,5				
	OR-0075-150	7,5	1,5				
	OR-0080-150	8,0	1,5				
	OR-0085-150	8,5	1,5				
	OR-0090-150	9,0	1,5				
	OR-0095-150	9,5	1,5				
	OR-0100-150	10,0	1,5				
	OR-0105-150	10,5	1,5				
	OR-0110-150	11,0	1,5				
	OR-0115-150	11,5	1,5				
	OR-0120-150	12,0	1,5				
	OR-0125-150	12,5	1,5				
	OR-0130-150	13,0	1,5				
	OR-0135-150	13,5	1,5				
	OR-0140-150	14,0	1,5				
	OR-0145-150	14,5	1,5				
	OR-0150-150	15,0	1,5				
	OR-0155-150	15,5	1,5				
	OR-0160-150	16,0	1,5				
	OR-0165-150	16,5	1,5				
	OR-0170-150	17,0	1,5				
	OR-0175-150	17,5	1,5				
	OR-0180-150	18,0	1,5				
	OR-0185-150	18,5	1,5				
	OR-0190-150	19,0	1,5				
	OR-0195-150	19,5	1,5				
	OR-0267-178	26,7	1,78				
	OR-0280-2	28,0	2,0				
	OR-HK063	11,0	2,0				
	OR-HK100	15,0	2,5				
	ORM-210-20	21,0	2,0				

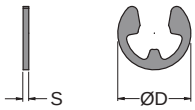
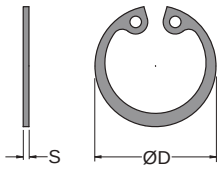
MOLLE - SPRINGS
FEDERN - RESSORTS

	ART.	(mm) ØD	Ød	ØD1	L	L1	
	4108 4109 4112 4115 4119	– – – – –	5 5 6,5 8 9,5	– – – – –	4,5 5,2 6 9,3 11,2	– – – – –	
	4295 UM010005 UM020005 UM030005 UM040005	9,5 2,5 3,2 3,5 4,6	– – – – –	1,0 0,4 0,5 0,7 0,7	13 0,4 0,5 0,7 0,7	– – – – –	

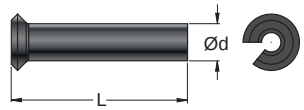
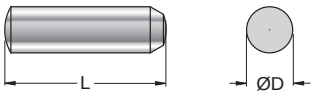
RACCORDI/UGELLI - JOINTS/NOZZLES
VERBINDUNGEN/DÜSEN - RACCORDS/TUYÈRES

	ART.	(mm) ØD	Ød	ØD1	L	CH	
	RUR 008	8	3	–	7	–	UGELLO ORIENTABILE SWIVEL-NOZZLE

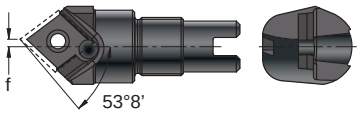
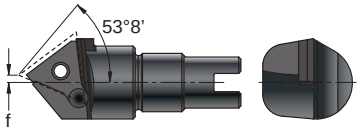
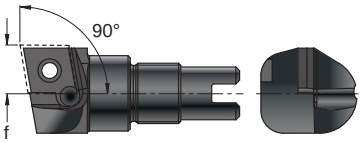
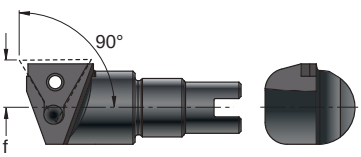
ANELLI SEEGER - SEEGER RINGS
SEEGER-RINGE - BAGUES SEEGER

	ART.	(mm) ØD	S				
	EMI H5 EMI H6	6,2 7,4	0,6 0,7				
	SG 161	17,5	1				

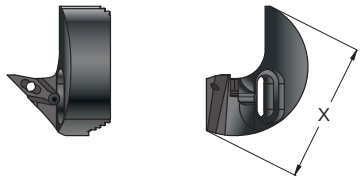
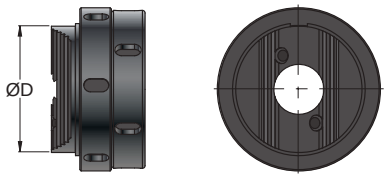
SPINE - PINS
STECKSTIFTE - CHEVILLES

	ART.	(mm) ØD	Ød	L			
	4002	–	2	10			
	4012	–	3	10			
	2063	2	–	6			
	3098	3	–	10			
	4158	4	–	16			
	903.002.008.000	2	–	8			
	903.004.014.000	4	–	14			
	903.005.018.000	5	–	18			
	903.006.020.000	6	–	20			
	903.008.022.000	8	–	24			

PORTA INSERO PER UNITÀ MICROREGISTRABILE - INSERT HOLDER FOR MICRO-BORING UNIT
WENDEPLATTENHALTER FÜR FEINBOHREINHEIT - PORTE-PLAQUETTE POUR UNITÉ MICRORÉGLABLE

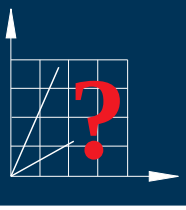
	ART.	(mm) α	f				
	UM050003R/L	53°8’	0,36	0602	–		
	UM060003R/L	53°8’	1,07	0602	–		
	UM070003R/L	53°8’	1,30	09T3	–		
	UM080006R/L	53°8’	1,56	09T3	–		
	UM060007R/L	53°8’	1,07	–	0902		
	UM070007R/L	53°8’	1,30	–	1102		
	UM080007R/L	53°8’	1,56	–	16T3		
	UM010003	90°	5,1	0602	–		
	UM020003	90°	6,3	0602	–		
	UM030003	90°	7,2	09T3	–		
	UM040006	90°	10,0	09T3	–		
	UM020007	90°	6,3	–	0902		
	UM030007	90°	7,2	–	1102		
	UM040007	90°	10,0	–	16T3		

COMPONENTI SMUSSATORI - COMPONENTS CHAMFERING TOOLS
ABSCHRÄGBAUTEILE - COMPOSANTES DISPOSITIF DE BISEAUTAGE

	ART.	(mm) ØD	X				
	LMA.CIL.0618.10W LMA.ER.0618.10	– –	35,5 42,5				
	SMU-ER25-00 SMU-ER32-00 SMU-ER40-00	40 48 57,5	– – –				

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA
TECHNISCHE DATEN + INFORMATIONEN
DONNÉES TECHNIQUES
DATOS TECNICOS



TORNITURA - TAGLIO - SCANALATURA
TURNING - PARTING - GROOVING
BEARBEITUNG - NUTENDREH - ABSTECH
TOURNAGE - TRONÇONNER - RAINURER — Pag. 1048

FRESATURA
MILLING
FRÄSEN
FRAISAGE — Pag. 1053

FORATURA - LAVORAZIONE FORI
DRILLING - MACHINING OF BORES
BOHREN - BEARBEITUNG VON BOHRUNGEN
PERÇAGE - USINAGE DES TROUS — Pag. 1076

FILETTATURA
THREADING
GEWINDEDREHEN
FILETAGE — Pag. 1092

BARENATURA
BORING
AUSBOHREN
ALÉSAGE — Pag. 1099

MANDRINI
TAPER SHANKS
AUFNAHMEN
MANDRINS — Pag. 1100

EQUILIBRATURA
BALANCING SYSTEM
AUSWUCHTSYSTEM
EQUILIBRAGE — Pag. 1109

INFORMAZIONI PER IL FISSAGGIO A VITE CENTRALE
INFORMATION FOR FASTENING WITH A CENTRAL SCREW
ANWEISUNGEN ZUR SPANNUNG MIT ZENTRALSCHRAUBE
INFORMATION POUR LE FIXAGE À VIS CENTRAL — Pag. 1113

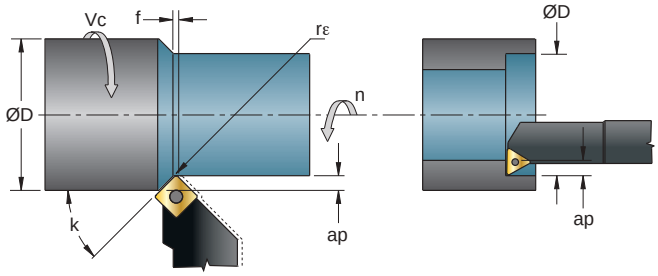
NORMATIVE ATTACCHI PER PUNTE E FRESE
DRILL AND MILLING CUTTERS STANDARDS
NORMEN FÜR BOHRER UND FRÄSERAAUFNAHMEN
NORMES POUR ATTACHEMENT POUR FRAISE ET FORET — Pag. 1114

TOLLERANZE
TOLERANCES
TOLERANZEN
TOLÉRANCES — Pag. 1118

TABELLA COMPARATIVA DEI MATERIALI
MATERIALS COMPARISON TABLE
MATERIAL VERGLEICHSTABELLE
TABLEAU COMPARATIF DES MATERIAUX — Pag. 1119

TABELLA CONVERSIONE DUREZZE
HARDNESS CONVERSION TABLE
HÄRTEUMRECHNUNGSTABELLE
TABLEAU DE CONVERSION DURETÉS — Pag. 1127

SIGLE E FORMULE GENERALI
GENERAL ACRONYMS AND FORMULAS



ap (mm)	= PROFONDITÀ DI TAGLIO	= CUTTING DEPTH
d (mm)	= DIAMETRO DEL PEZZO	= WORKPIECE DIAMETER
fn (mm)	= AVANZAMENTO AL GIRO	= FEED / REV.
h (mm)	= SPESSORE DEL TRUCIOLO	= CHIP THICKNESS
k (°)	= ANGOLO DI ATTACCO	= CUTTING ANGLE
Kc (N/mm^2)	= FORZA DI TAGLIO SPECIFICA	= SPECIFIC CUTTING FORCE
Kc1.1 (N/mm^2)	= FORZA DI STRAPPAMENTO SPECIFICA DEL MATERIALE LAVORATO (VEDI TABELLE MATERIALI PAG 1120/1126)	= SPECIFIC TEARING FORCE OF MACHINED MATERIAL (SEE MATERIALS TABLES PAGE 1120/1126)
mc	= ESPONENTE DI INCREMENTO DELLA FORZA DI TAGLIO (VEDI TABELLE MATERIALI PAG 1120/1126)	= CUTTING FORCE INCREMENT (SEE MATERIALS TABLES PAGE 1120/1126)
n (giri/min - min^{-1})	= NUMERO DI GIRI AL MINUTO	= NUMBER OF REVOLUTIONS / MIN'
Pc (KW)	= POTENZA ASSORBITA	= ABSORBED POWER
Q (cm^3/min)	= VOLUME DEL TRUCIOLO ASPORTATO	= VOLUME OF CHIP REMOVED
r_ε (mm)	= RAGGIO DI PUNTA DELL' INSERTO	= INSERT CORNER RADIUS
Vc (m/min)	= VELOCITÀ DI TAGLIO	= CUTTING SPEED
η (0,7-0,85)	= RENDIMENTO MECCANICO DELLA MACCHINA	= MECHANICAL EFFICENCY OF THE MACHINE

$$\mathbf{Vc}\ (m/min) = \frac{D \cdot 3{,}14 \cdot n}{1000}$$

$$\mathbf{n}\ (giri/min - min^{-1}) = \frac{Vc \cdot 1000}{D \cdot 3{,}14}$$

$$\mathbf{h}\ (mm) = fn \cdot \sin k$$

$$\mathbf{Kc}\ (N/mm^2) \approx \frac{Kc1.1}{h^{mc}}$$

- **APPROSSIMATA: NON TIENE CONTO DELL'ANGOLO DI TAGLIO**
- **APPROXIMATE VALUE: CUTTING ANGLE NOT TAKEN INTO CONSIDERATION**

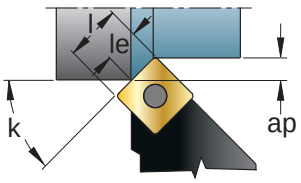
$$\mathbf{Pc}\ (KW) = \frac{Vc \cdot fn \cdot ap \cdot Kc}{60.000 \cdot \eta}$$

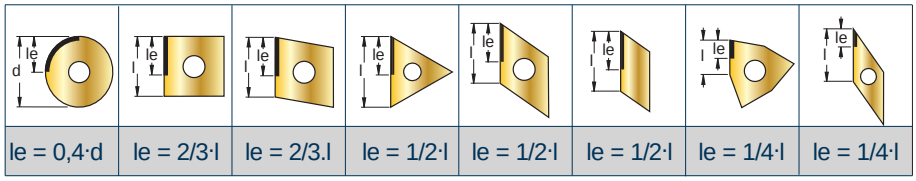
$$\mathbf{Q}\ (cm^3/min) = Vc \cdot fn \cdot ap$$

LUNGHEZZA EFFETTIVA DEL TAGLIENTE - DIMENSIONE INSERTO CONSIGLIATA
TRUE CUTTING EDGE LENGTH - RECOMMENDED INSERT SIZE

I valori riportati sono consigliati per un uso continuo in sgrossatura, per operazioni più brevi sono possibili profondità di passata superiori.

Listed values are recommended for continuous use during roughing; greater cutting depth is possible for shorter operations.



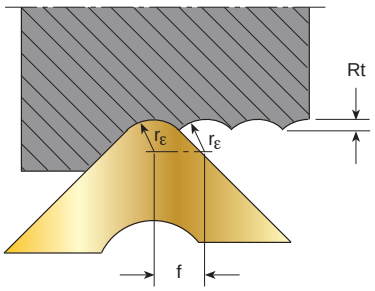


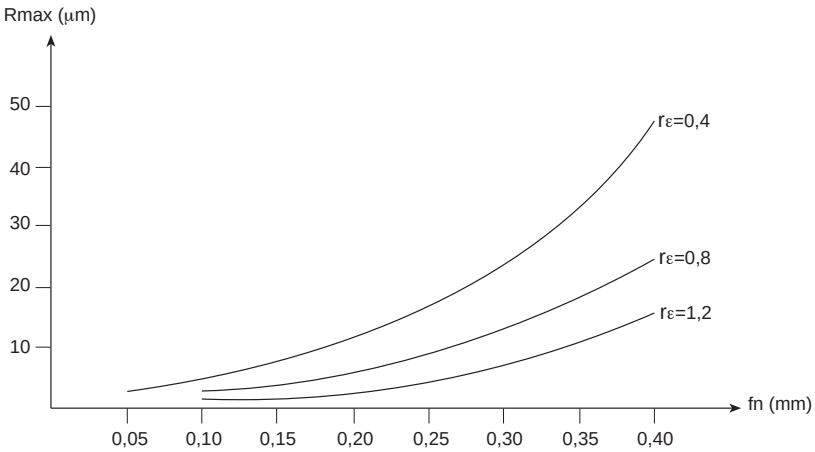
le = 0,4·d	le = 2/3·l	le = 2/3.l	le = 1/2·l	le = 1/2·l	le = 1/2·l	le = 1/4·l	le = 1/4·l

RUGOSITÀ - FINITURA SUPERFICIALE
ROUGHNESS – SURFACE FINISH

- La rugosità massima teorica **Rmax** é determinata dalla combinazione del raggio di punta dell'inserto r_ε e dall'avanzamento al giro **fn**.
- Le formule e gli schemi riportati in questa pagina, sono in forma approssimata nei quali si pone: **Rmax ≈ Rt, Ry, Rz.**
- Non esiste una relazione matematica per la conversione dei vari sistemi di misurazione della rugosità, per cui i valori riportati nella tabella sono da ritenersi orientativi.

- The Maximum theoretical roughness **Rmax** is determined by a combination of the insert corner radius r_ε and the feed for revolution **fn**.
- The formulas and tables are listed on this page in an approximate form, with: **Rmax ≈ Rt, Ry, Rz.**
- No mathematical relatioship exists for conversion between the various systems for measuring roughness; therefore, the values listed in the table are to be considered merely indicative.





$$\textbf{Rmax}\ (\mu m) \approx \frac{\textbf{fn}^2 \cdot 125}{r_\varepsilon}$$

- TEORICA, APPROSSIMATA
- APPROXIMATE THEORETICAL FORMULA

$$\textbf{fn}\ (mm) \approx \sqrt{\frac{\textbf{Rmax} \cdot r_\varepsilon}{125}}$$

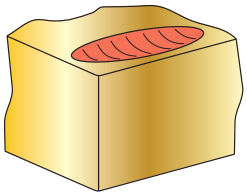
RUGOSITÀ - FINITURA SUPERFICIALE ROUGHNESS – SURFACE FINISHING					RAGGIO DI PUNTA - CORNER RADIUS r_ε (mm)					
					0,2	**0,4**	**0,8**	**1,2**	**1,6**	**2,4**
	Ra µm	**Rt, Ry,Rz** µm	**CL**	**R (FR)**	AVANZAMENTO AL GIRO - FEED PER REVOLUTION **fn** (mm)					
∇	50	180 - 220	N12	-	/	/	/	/	/	1,94
∇	25	90 - 110	N11	-	/	/	/	0,97	1,12	1,38
∇	12,5	46 - 57	N10	R100	/	/	0,57	0,7	0,81	0,99
∇∇	6,3	23 - 32	N9	R40	/	0,29	0,42	0,51	0,59	0,72
∇∇	3,2	12 - 16	N8	R25/R16	0,15	0,21	0,3	0,37	0,42	0,52
∇∇	1,6	5,9 - 8	N7	R10	0,1	0,15	0,21	0,26	0,3	0,36
∇∇∇	0,8	3 - 4,8	N6	R6,3	0,08	0,11	0,16	0,19	0,22	0,27
∇∇∇	0,4	1,6 - 2,8	N5	R3,2/R2	0,06	0,08	0,12	0,15	0,17	0,21
∇∇∇	0,2	1 - 1,8	N4	R1,25	0,05	0,07	0,09	0,12	0,13	0,16

AVANZAMENTI MASSIMI CONSIGLIATI SECONDO IL RAGGIO E LA FORMA INSERTO (CON ANGOLO k = 75°-105°)
MAXIMUM RECOMMENDED FEED ACCORDING TO THE RADIUS AND THE INSERT SHAPE (WITH ANGLE k = 75° - 105°)

FORMA INSERTO INSERT SHAPE	RAGGIO INSERTO r_ε - INSERT RADIUS 0,2	0,4	0,8	1,2	1,6	2,4
	AVANZAMENTO AL GIRO MASSIMO -MAXIMUM FEED PER REVOLUTION **fn** (mm)					
	0,13	0,25	0,5	0,8	1,0	1,6
	0,08	0,16	0,32	0,5	0,63	1,0

TIPOLOGIE DI USURA DEL TAGLIENTE
TYPES OF TOOL WEAR

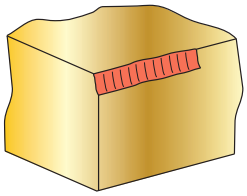
CRATERIZZAZIONE - CRATER WEAR



- Diminuire la velocità di taglio.
- Ridurre l'avanzamento.
- Scegliere una qualità più resistente all'usura.
- Controllare se il refrigerante é usato correttamente.

- Reduce cutting speed
- Reduce feed
- Change to a more wear-resistant grade
- Supply cutting fluid in adequate volume

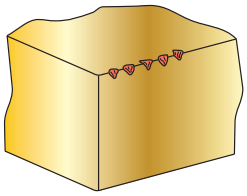
USURA SUL FIANCO - FLANK WEAR



- Aumentare l'avanzamento.
- Scegliere una qualità più resistente all'usura.
- Ridurre la velocità di taglio.

- Increase feed
- Change to a more wear-resistant grade
- Reduce cutting speed

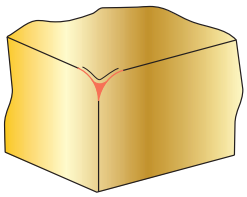
SCHEGGIATURA - CHIPPING



- Usare una qualità più tenace.
- Aumentare la stabilità della lavorazione.
- Velocità di taglio troppo bassa.
- Avanzamento troppo elevato.

- Change to a tougher grade
- Increase machining stability
- Cutting speed is too high
- Feed rate is too high

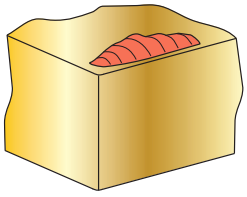
DEFORMAZIONE PLASTICA - PLASTIC DEFORMATION



- Usare il refrigerante correttamente.
- Diminuire la velocità di taglio.
- Scegliere una qualità più resistente all'usura.
- Ridurre l'avanzamento.

- Supply cutting fluid in adequate volume
- Reduce the cutting speeds
- Change to a more wear-resistant grade
- Reduce feed rate

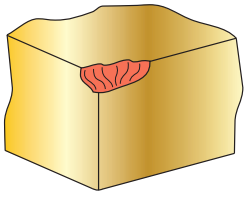
FORMAZIONE DEL TAGLIENTE DI RIPORTO - CHIP WELDING



- Aumentare la velocità di taglio.
- Utilizzare un rivestimento adeguato.
- Scegliere un inserto con maggior angolo di spoglia superiore.

- Increase cutting speed
- Tool grade with low affinity (coated grade - cermet grade).
- Select an insert with a greater face rake angle

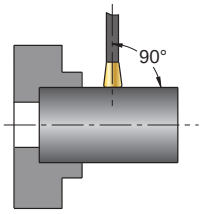
ROTTURA DEL TAGLIENTE - FRACTURE OF THE CUTTING EDGE



- Scegliere una qualità più tenace.
- Diminuire l' avanzamento.
- Scegliere un inserto con tagliente rinforzato.

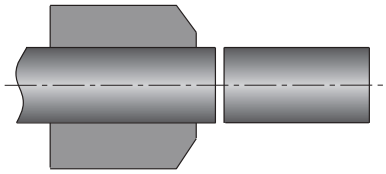
- Change to a tougher grade
- Reduce feed rate
- Select an insert with reinforced cutting edge

INDICAZIONI E CONSIGLI PER IL TAGLIO
CUTTING INSTRUCTIONS AND SUGGESTIONS



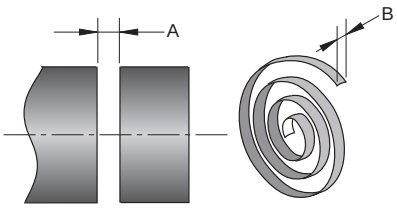
Controllare che la lama sia posizionata a 90° rispetto al pezzo, il filo tagliente deve essere parallelo al pezzo.

Make sure that the blade is placed at a 90° angle to the workpiece; the cutting edge must be parallel to the workpiece.



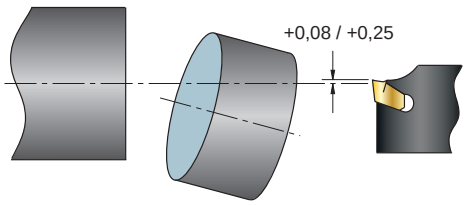
Occorre un bloccaggio sicuro del pezzo, eseguire il taglio in prossimità della presa.

Make sure that the workpiece is securely held in place; begin cutting near where it is being held.



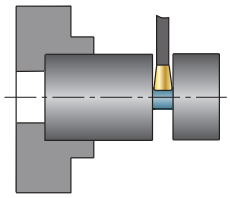
Forma del truciolo a spirale, controllare che la larghezza del truciolo sia inferiore alla larghezza del taglio B < A.

The chip will have a spiral shape; make sure that the width of the chip is less than the width of cut B < A



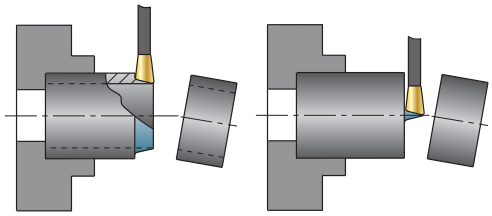
Nel taglio fino al centro di un corpo pieno il tagliente deve essere posizionato sopra centro da +0,08 a 0,25 mm.

When cutting to the center of a solid body, the cutting edge must be placed +0,08 to 0,25 mm above the center



Nel taglIo fino al centro di un corpo pieno ridurre l' avanzamento negli ultimi 5 mm fino al 50%.

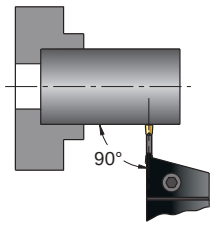
When cutting to the center of a solid body, reduce the feed by 50% during the last 5 mm.



Nel taglio dei tubi e per tagli senza peduncolo, usare un inserto con tagliente inclinato. Ridurre l'avanzamento dal 20% al 50%

Use an insert with a tilted cutting edge when cutting tubes and for cuts without burrs. Reduce the feed by 20% to 50%.

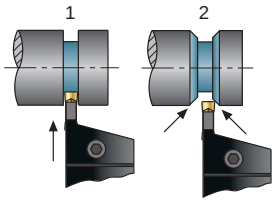
INDICAZIONI E CONSIGLI PER LA SCANALATURA
GROOVING INSTRUCTIONS AND SUGGESTIONS



Controllare che l'utensile sia posizionato a 90° rispetto al pezzo, il filo tagliente deve essere parallelo al pezzo.

Make sure that the tool is placed at a 90° angle to the workpiece; the cutting edge must be parallel to the workpiece

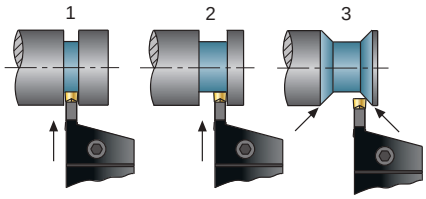
---



Sequenza corretta per eseguire una scanalatura ed I relativi smussi.

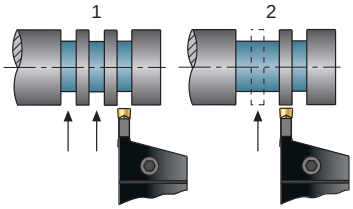
Proper sequence for making a groove and the corresponding chamfering

---



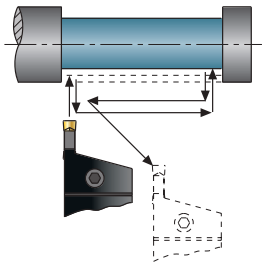
Sequenza corretta per eseguire la scanalatura di gole per pulegge.

Proper sequence for grooving Pulley Races



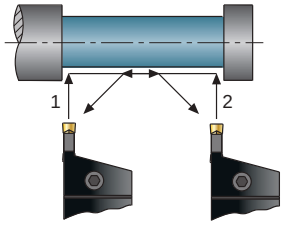
Sequenza corretta per eseguire gole di grandi dimensioni mediante scanalatura a tuffo.

Proper sequence for making large races by means of deep grooving.



Sequenza corretta per eseguire la lavorazione di sgrossatura in scanalatura

Proper sequence for roughing during grooving

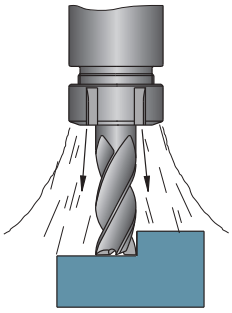


Sequenza corretta per eseguire la lavorazione di finitura in scanalatura

Proper sequence for finishing during grooving

INDICAZIONI E CONSIGLI PER LA LAVORAZIONE
MACHINING INSTRUCTIONS AND SUGGESTIONS

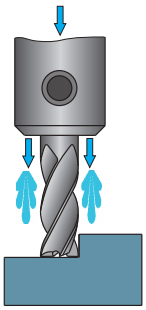
ARIA COMPRESSA
COMPRESSED AIR



- Per avere un buon rendimento del tagliente si devono evitare le variazioni termiche
- La scelta prioritaria nella lavorazione di acciaio é costituita dalla fresatura a secco, preferibilmente con aria compressa attraverso il mandrino per rimuovere i trucioli

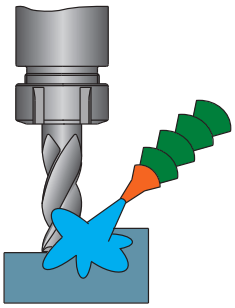
- For good cutting edge efficiency it is necessary to avoid heat variations
- The highest-priority choice when processing steel is dry milling, preferably with compressed air through the chuck to remove chips

REFRIGERANTE INTERNO
INTERNAL COOLANT

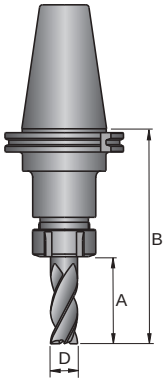


- Nella lavorazione delle leghe resistenti al calore è consigliabile usare il refrigerante per raffreddare il materiale e per migliorare l'evacuazione del truciolo.
- Nella lavorazione di acciai inox e di alluminio è consigliabile usare il refrigerante per evitare incollamenti di materiale e per agevolare l'evacuazione del truciolo.
- Nella lavorazione delle ghise è consigliabile usare il refrigerante per abbattere la polvere che si produce durante la lavorazione.

REFRIGERANTE ESTERNO
EXTERNAL COOLANT



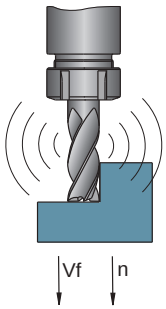
- When processing heat resistant alloys, it is advisable to use cutting fluid for cooling the material and for improving the removal of chips
- When machining stainless steel and aluminum it is advisable to use coolant to prevent material from sticking and to facilitate the removal of chips
- When machining cast irons it is advisable to use coolant to cut down the amount of dust produced during processing



- Per avere una maggiore stabilità dell'utensile ed una maggiore precisione della lavorazione si consiglia di contenere più possibile la sporgenza A e B, si consiglia anche di lavorare con un diametro di fresa più grande possibile. Una sporgenza ridotta del 20% riduce la flessione dell'utensile del 50%. Un diametro superiore del 20% può ridurre del 50% la flessione dell'utensile.

- For increased stability of the tool and greater processing precision, it is advisable to keep the protrusions A and B as small as possible; it is also advisable to use a milling cutter with a diameter that is as large as possible. A protrusion that is reduced by 20% reduces tool flexure by 50%
A diameter that is 20% larger can reduce tool flexure by 50%.

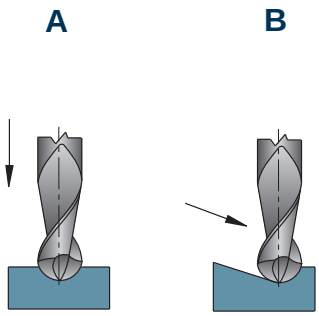
INDICAZIONI E CONSIGLI PER LA LAVORAZIONE
MACHINING INSTRUCTIONS AND SUGGESTIONS



- Se le condizioni di lavoro non sono rigide, vi sono vibrazioni o rumori si consiglia di ridurre il numero di giri e l'avanzamento proporzionalmente.

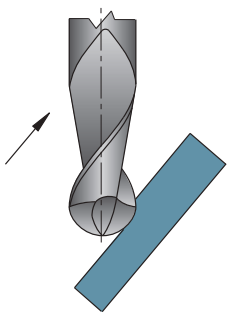
- If the machining conditions are not rigid, or if there are vibrations or sounds, it is advisable to proportionally reduce the rpm and feed rate

---



- Se le condizioni lo permettono, si consiglia di penetrare come in figura B. Quando si penetra assialmente, figura A, diminuire l'avanzamento del 50%

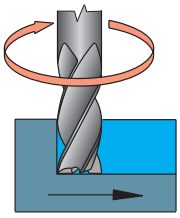
- If the machining conditions allow it, it is suggested to penetrate as shown in Figure B. When penetrating axially, as shown in Figure A, reduce the feed rate by 50%.



- Quando le condizioni lo permettono, lavorare le pareti inclinate in tiro, come indicato in figura

- When the machining conditions allow it, back-machine the raking walls as shown in the figure

---



- Per ottenere una migliore rugosità ed una maggiore durata del tagliente si consiglia di lavorare in concordanza

- To obtain increased roughness and a longer life of the cutting edge, accordance machining is suggested

LAVORAZIONE AD ALTA VELOCITÀ DI TAGLIO
HIGH CUTTING SPEED MACHINING

HSC

HIGH
SPEED
CUTTING

VANTAGGI:

- Diminuzione dei tempi macchina, aumento della produttività
- Negli stampi : riduzione di aggiustaggio manuale e di lavorazioni EDM (elettroerosione) a filo o a tuffo
- Finiture superficiali migliori paragonabili alla rettifica, profili 3D più costanti
- Possibilità di lavorare materiali temprati con durezze fino a 70 HRC
- Riduzione degli sforzi in lavorazione, lavorazione di sezioni sottili senza deformazioni
- Smaltimento del calore sul truciolo, nessuna deformazione

FATTORI INDISPENSABILI PER LA LAVORAZIONE HSC:

- I profili devono essere calcolati a CAD
- I percorsi utensile devono prevedere un'entrata fluida dell'utensile in lavorazione, movimenti semicircolari con entrate in tangenza nelle riprese dei profili, sovrametallo costante su tutto il profilo da eseguire
- La macchina deve essere predisposta per la lavorazione HSC : grande memoria di dati, velocità di lettura dei blocchi programma, velocità di rotazione mandrino, rigidità, dinamica e precisione degli assi
- Usare mandrini di precisione, bilanciati e stabili; consigliati gli attacchi HSK o ISO40
- Utilizzare utensili studiati per questo utilizzo, con molti denti; consigliate le frese in metallo duro integrale

ADVANTAGES:

- Reduction of machine times, increase in productivity.
- In the dies: reduction of manual adjustments and long or deep EDM machining (electron discharge machining).
- Improved surface finishes that are comparable to grinding, more constant 3D profiles
- Possibility of machining tempered materials with hardness up to 70 HRC.
- Reduction of machining strain, machining of thin sections without deformations.
- Dispersion of the heat onto the chip, no deformation.

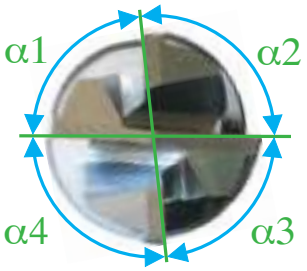
INDISPENSABLE FACTORS FOR HSC MACHINING:

- The profiles must be calculated with CAD
- The tool paths must include a fluid inlet for the tool being used for machining, semicircular movements with inlets that are tangent to the profile intakes, and constant machining allowance on the entire profile to be executed.
- The machine must be designed for HSC machining: a large amount of data storage, fast reading of program blocks, fast chuck rotation, rigidity, dynamic, and precision of the axes.
- Use precise, balanced, and stable chucks; HSK or ISO40 attachments are recommended.
- Use multi-toothed tools that were designed for this use; solid carbide milling cutters are recommended.

ELICA CON ANGOLO VARIABILE E TESTA A DIVISIONE IRREGOLARE
HELIX WITH VARIABLE ANGLE AND HEAD WITH IRREGULAR HELIX ANGLES

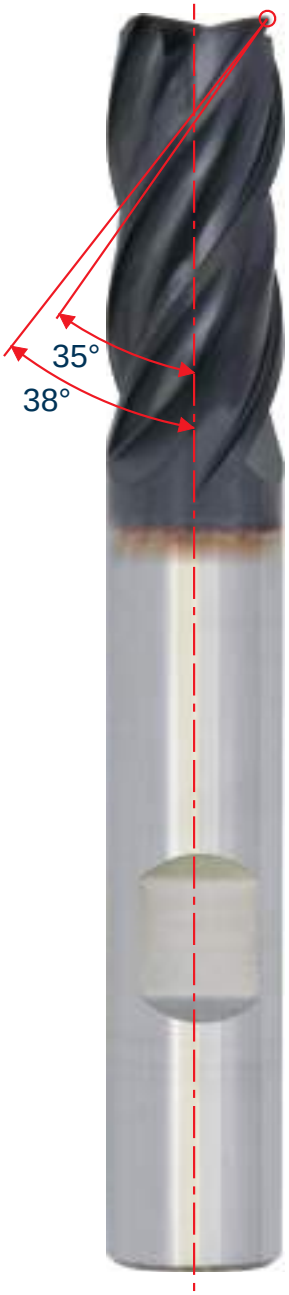
divisione irregolare - irregular helix angles

$\alpha1 \neq \alpha2 \neq \alpha3 \neq \alpha4$





passo variabile - variable pitch



CARATTERISTICHE:

- I taglienti delle frese hanno passo dell'elica variabile; ciò comporta una divisione irregolare dei taglienti. Una fresa con passo dell'elica normale crea molte vibrazioni, la fresa a elica differenziata elimina le vibrazioni, svolge una finitura del pezzo lavorato migliore ed ha una durata superiore.

VANTAGGI:

- Lavorazioni senza vibrazioni
- Migliori finiture
- Maggiori profondità di passata
- Aumento degli avanzamenti
- Aumento della vita utensile

Le frese a passo variabile standard sono prodotte con angoli dell'elica 35°/38°.
Per lavorazioni di materiali tipo alluminio e inox produciamo frese con angoli dell'elica a 43°/45°.

CHARACTERISTICS:

- The cutting-edges of the milling cutters feature a variable helix pitch; this results in an irregular division of the cutting edges. A cutter with a normal helix pitch produces a lot of vibrations, whereas a differentiated helix cutter eliminates all vibrations, produces a better finish and a longer tool life.

ADVANTAGES:

- Vibration-free manufacturing
- Better finish
- Higher cutting-depth
- Higher feed
- Longer tool life

Standard variable pitch cutters are manufactured with 35°/38° helix angle.
For materials such as aluminum and stainless steel we manufacture cutters with 43°/45° helix angles.

FRESE HIGH PERFORMANCE - HIGH PERFORMANCE MILLING CUTTERS - HIGH PERFORMANCE FRÄSER - FRAISES HAUTES PERFORMANCES

1

Fresa con gambo scaricato:
Utensile con scarico tra la fine del tagliente e l'inizio del gambo.
Per lavorazioni superiori alla lunghezza del tagliente.

Milling cutter with undercut shank:
Tool with undercut between the end of the cutting edge and the beginning of the shank.
For machining that exceeds the length of the cutting edge.

2

Fresa a passo variabile e a divisione irregolare:
Riduzione delle vibrazioni.
Migliori Finiture.

Milling cutter with variable pitch and unequal flute spacing:
Reduces vibration.
Better Finishing.

3

Tagliente con rompitruciolo speciale:
lunghezza truciolo ridotta e accostamenti assiali elevati, con conseguente miglioramento della rimozione dei trucioli.

Cutting edge with special chipbreaker:
reduced chip length and high axial squeeze, resulting in improved chip removal.

4

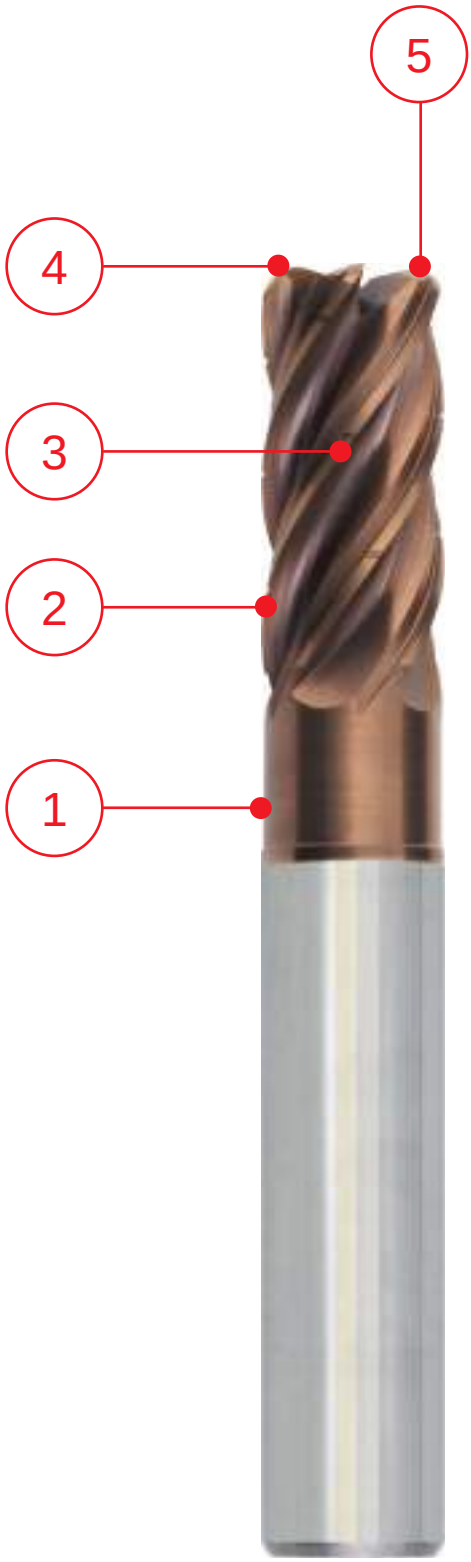
Raggio Torico:
Maggiore resistenza alla sollecitazione termica e meccanica e quindi maggiore rendimento.
Rinforza il tagliente.

Toric Radius:
Greater resistance to thermal and mechanical stress and, therefore, greater efficiency.
Reinforces the cutting edge.

5

Geometria frontale scaricata per la fresatura in penetrazione ad alto rendimento:
Fresature con elevato angolo di penetrazione.

Front undercut geometry for high-performance penetration milling:
Milling with high penetration angle.



FRESATURA TROCOIDALE - TROCHOIDAL MILLING - TROCHOIDES FRÄSEN - FRAISAGE TROCHOIDAL

La lavorazione trocoidale:
É una fresatura con movimento circolare e avanzamento radiale che genera basse forze di taglio permettendo di utilizzare la tecnica “HSC” *HIGH SPEED CUTTING (lavorazioni ad alta velocità)*

Campo di applicazione:
Lavorazioni di cave, tasche, scanalature complete o parziali con elevate profondità di taglio quando si generano vibrazioni.

Perché utilizzare la fresatura Trocoidale:
1. Utilizzo di tutta la lunghezza del tagliente per passata.
Si ottiene una distribuzione uniforme su tutto il tagliente di calore e usura, permettendo maggior vita utensile.
2. L’avanzamento radiale “**ae**” deve lavorare piccoli archi.
*Creando trucioli di basso spessore, “**hm**” (spessore medio del truciolo) basso , si possono impiegare frese con più taglienti, evacuando rapidamente il truciolo e quindi mantenendo bassa la temperatura del tagliente, generando basse forze di taglio radiali, allungando la vita utensile.*
3. Larghezza cave superiore del diametro fresa.
Si utilizzano frese con diametro inferiore, permettendo la lavorazione di cave con differenti larghezze, con lo stesso utensile portando a una maggior versatilità.
4. In molti casi si ottiene un volume truciolo maggiore rispetto alla lavorazione tradizionale.

Riassumendo:
- Alto volume truciolo.
- Maggior vita utensile.
- Riduzione di vibrazioni.
- Massima velocità di taglio “**Vc**” e di avanzamento “**fz**”.
- Basso calore.
- Riduzione di consumi energetici.

Caratteristiche, per una lavorazione Trocoidale ottimale:
- Macchina utensile di ultima generazione.
- Cam di ultima generazione.
- Utensili della serie “**SM5215**” -**”SMW5405”**

Trochoidal machining:
This type of milling is performed through circular movements and radial feed, which generate low cutting forces that allow the use of the “HSC” HIGH SPEED CUTTING technique.

Field of application:
Machining of slots, pockets, complete or partial grooves with high cutting depths when vibrations are generated.

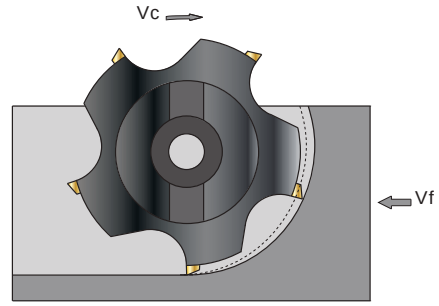
Why use trochoidal milling:
1. Use of the entire length of the cutting edge per stroke.
Heat is distributed uniformly over the entire cutting edge, which therefore wears out evenly, thus allowing a longer tool life.
*2. The radial “**ae**” feed must machine small arcs.*
*By creating not very thick chips, i.e. low “**hm**” (average chip thickness), you can use milling cutters with multiple cutting edges, quickly removing the chip and therefore keeping the cutting edge at a low temperature, generating low radial cutting forces and extending tool life.*
3. Slot width greater than milling cutter diameter.
Milling cutters with smaller diameters are used, allowing the machining of slots with different widths, with the same tool, leading to greater versatility.
4. In many cases, a higher chip volume is obtained compared to traditional machining.

In summary:
- High chip volume.
- Longer tool life.
- Vibration reduction.
*- Maximum “**Vc**” cutting speed and “**fz**” feed rate.*
- Low heat.
- Less energy consumption.

Features for optimal trochoidal machining:
- Latest generation machine tool.
- Latest generation CAM.
*- Tools of the “**SM5215**” - **“SMW5405”** series.*

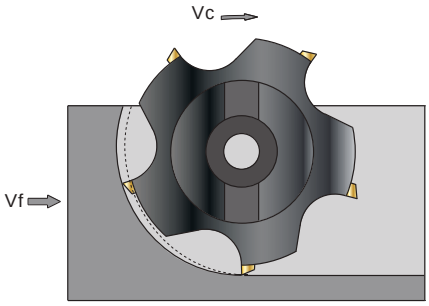
INDICAZIONI E CONSIGLI PER LA LAVORAZIONE
MACHINING INSTRUCTIONS AND SUGGESTIONS

CONCORDANZA - ACCORDANCE



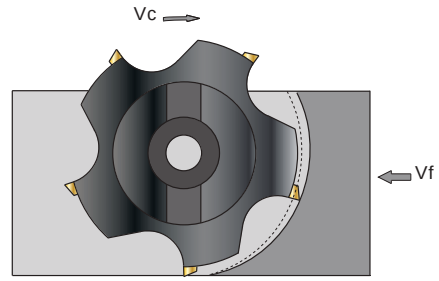
Da preferire la fresatura in concordanza se ci sono le condizioni di stabilità e di potenza della macchina.

DISCORDANZA - DISCORDANCE



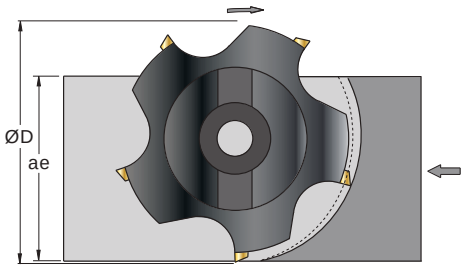
Accordance milling is preferable if conditions of stability and machine power are present

---



Posizione fra pezzo e fresa consigliata.

Reccomended position between workpiece and milling cutter

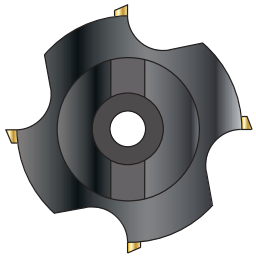


ØD della fresa per spianatura consigliato in funzione della larghezza ae:
ØD = + 20/30% di ae.

Diameter (ØD) of the flattening milling cutter that is reccomended according to the width ae: diameter (ØD) = +20-30% of ae

---

PASSO NORMALE - STANDARD PITCH

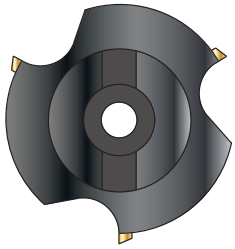


Per la lavorazione di acciaio in genere e con macchina di piccola potenza.

For generic steel machining with a low-power machine

INDICAZIONI E CONSIGLI PER LA LAVORAZIONE
MACHINING INSTRUCTIONS AND SUGGESTIONS

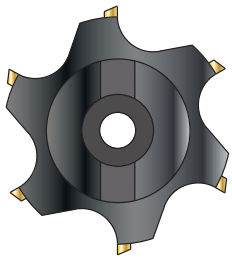
PASSO LARGO - WIDE PITCH



Per la lavorazione di leghe leggere, inox austenitici, leghe resistenti al calore, con macchina di piccola potenza e con utensili lunghi.

For machining light alloys, austenitic stainless, heat-resistent alloys, with a low-power machine, and with long tools

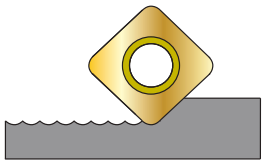
PASSO FINE - FINE PITCH



Per la lavorazione di ghisa grigia, in condizioni di stabilità e con macchine di buona potenza.

For machining gray iron, under stable conditions with a powerfull machine

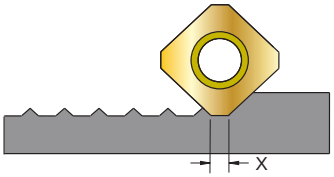
INSERTO CON RAGGIO - INSERT WITH RADIUS



Si ottiene una superficie con elevata rugosità anche in condizione di basso avanzamento.

A surface with a high degree of roughness Iis achieved, even with a low feed rate

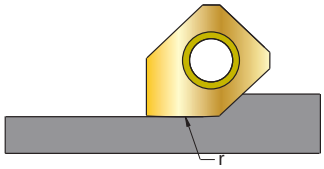
INSERTO CON PIANO - INSERT WITH PLANE SURFACE



Si ottiene una superficie con buona rugosità solo se X (mm) é uguale o maggiore all' avanzamento al giro della fresa.

Surface with a good degree of roughness Iis achieved only if X (mm) is greater than or equal to the feed per revolution of the milling cutter

INSERTO RASCHIANTE - SCRAPING INSERT



Si ottiene una superficie con ottima rugosità particolarmente indicato nella lavorazione della ghisa.

A surface with a good degree of roughness is obtained which is especially suitable for machining cast iron

SIGLE E FORMULE GENERALI
GENERAL ACRONYMS AND FORMULAS

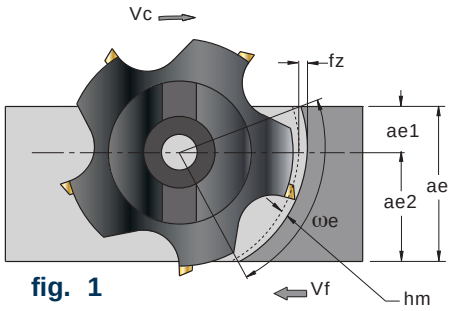
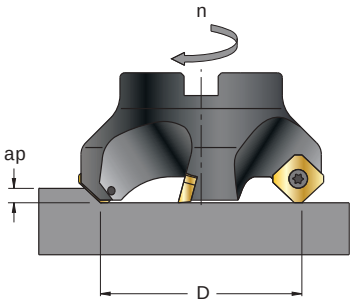
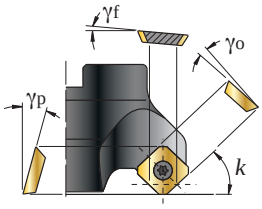


fig. 1





ae (mm)	= LARGHEZZA DELLA FRESATURA	= CUTTING-PARTING WIDTH
ap (mm)	= PROFONDITÀ DELLA FRESATURA	= DEPTH OF AXIAL CUTTING
D (mm)	= DIAMETRO DELLA FRESA	= MILLING DIAMETER
fn (mm)	= AVANZAMENTO AL GIRO	= FEED / REV.
fz (mm)	= AVANZAMENTO AL DENTE	= TOOTH FEED
hm (mm)	= SPESSORE MEDIO DEL TRUCIOLO	= CHIP 'S AVERAGE THICKNESS
K	= FATTORE DI AVANZAMENTO	= FACTOR OF FEED
Kc (N/mm^2)	= FORZA DI TAGLIO SPECIFICA	= SPECIFIC CUTTING FORCE
Kc1.1 (N/mm^2)	= FORZA DI STRAPPAMENTO SPECIFICA DEL MATERIALE LAVORATO (VEDI TABELLE MATERIALI PAG 1120/1126)	= SPECIFIC TEARING FORCE OF MACHINED MATERIAL (SEE MATERIALS TABLES, PAGE 1120/1126)
mc	= ESPONENTE DI INCREMENTO DELLA FORZA SPECIFICA DI TAGLIO (VEDI TABELLE MATERIALI PAG 1120/1126)	= SPECIFIC CUTTING FORCE INCREMENT (SEE MATERIALS TABLES, PAGE 1120/1126)
n (giri/min - min^{-1})	= NUMERO DI GIRI AL MINUTO	= NUMBER OF REVOLUTIONS / MIN'
Pc (kw)	= POTENZA ASSORBITA	= ABSORBED POWER
Q (cm^3/min)	= VOLUME DEL TRUCIOLO ASPORTATO	= VOLUME OF CHIP REMOVED
Vc (m/min)	= VELOCITÀ DI TAGLIO	= CUTTING SPEED
Vf (mm/min)	= VELOCITÀ DI AVANZAMENTO	= FEED RATE
z	= NUMERO DENTI DELLA FRESA	= NUMBER OF TEETH
η (0,7-0,85)	= RENDIMENTO MECCANICO DELLA MACCHINA	= MECHANICAL EFFICIENCY OF THE MACHINE
ωe (°)	= ANGOLO DI IMPEGNO	= CUTTING ANGLE
k (°)	= ANGOLO DI REGISTRAZIONE O DI ATTACCO AL PROFILO	= SIDE CUTTING EDGE ANGLE – ENTERING ANGLE
γp (°)	= ANGOLO ASSIALE (VALORE INDICATO NELLA PAGINA DI OGNI FRESA)	= AXIAL ANGLE (VALUE LISTED ON EACH MILLING CUTTER PAGE)
γf (°)	= ANGOLO RADIALE (VALORE INDICATO NELLA PAGINA DI OGNI FRESA)	= RADIAL RAKE ANGLE (VALUE LISTED ON EACH MILLING CUTTER PAGE)
γo (°)	= ANGOLO DI SPOGLIA ORTOGONALE (SUPERIORE) (VALORE INDICATO NELLA PAGINA DI OGNI FRESA)	= TRUE RAKE ANGLE (VALUE LISTED ON EACH MILLING CUTTER PAGE)
γw (0°/+30°)	= ANGOLO DI SPOGLIA SUPERIORE DELL'INSERTO	= FRONT RAKE ANGLE

$$\mathbf{Vc}\ (m/min) = \frac{D \cdot 3{,}14 \cdot n}{1000} \qquad \mathbf{n}\ (giri/min - min^{-1}) = \frac{Vc \cdot 1000}{D \cdot 3{,}14}$$

$$\mathbf{Vf}\ (mm/min) = fz \cdot n \cdot z \qquad \mathbf{fn}\ (mm) = fz \cdot z \qquad \mathbf{fz}\ (mm) = \frac{Vf}{n \cdot z}$$

$$\mathbf{Q}\ (cm^3/min) = \frac{ae \cdot ap \cdot Vf}{1000} \qquad \mathbf{Pc}\ (KW) = \frac{ae \cdot ap \cdot Vf}{60.000.000 \cdot \eta} \cdot Kc \qquad \mathbf{Kc}\ (N/mm^2) = \frac{1 - 0{,}015 \cdot (\gamma o + \gamma w)}{hm^{mc}} \cdot Kc1.1$$

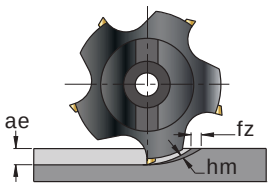
fig. 1

$$\omega e\ (°) = \arcsin\left(\frac{2 \cdot ae1}{D}\right) + \arcsin\left(\frac{2 \cdot ae2}{D}\right)$$

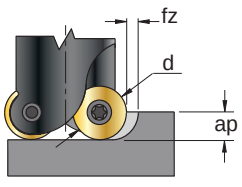
$$fz\ (mm) = \frac{hm \cdot 3{,}14 \cdot D \cdot \omega e}{\sin k \cdot ae \cdot 360}$$

$$hm\ (mm) = \frac{360 \cdot fz \cdot ae \cdot \sin k}{3{,}14 \cdot D \cdot \omega e}$$

ae/D≤0,3



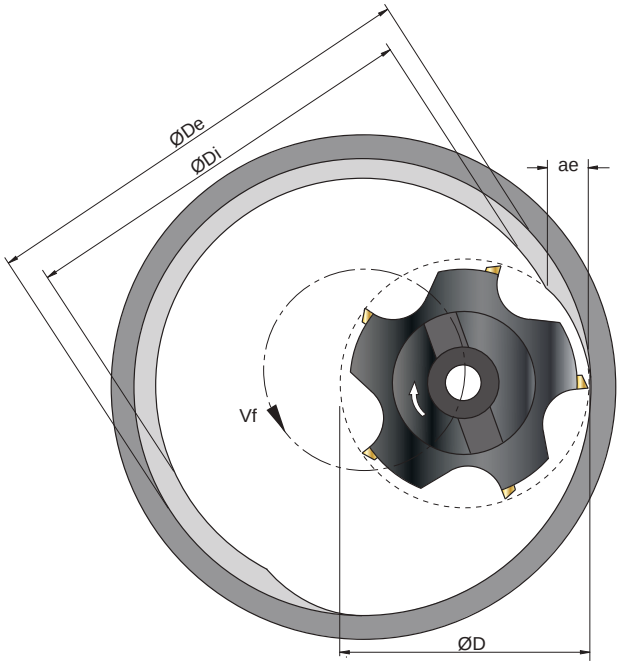
$$hm \approx fz \cdot \sqrt{\frac{ae}{D}} \qquad fz \approx hm \cdot \sqrt{\frac{D}{ae}}$$



$$hm \approx fz \cdot \sqrt{\frac{ap}{d}} \qquad fz \approx hm \cdot \sqrt{\frac{d}{ap}}$$

FRESATURA PER INTERPOLAZIONE CIRCOLARE - FORMULE
MILLING FOR CIRCULAR INTERPOLATION - FORMULAS

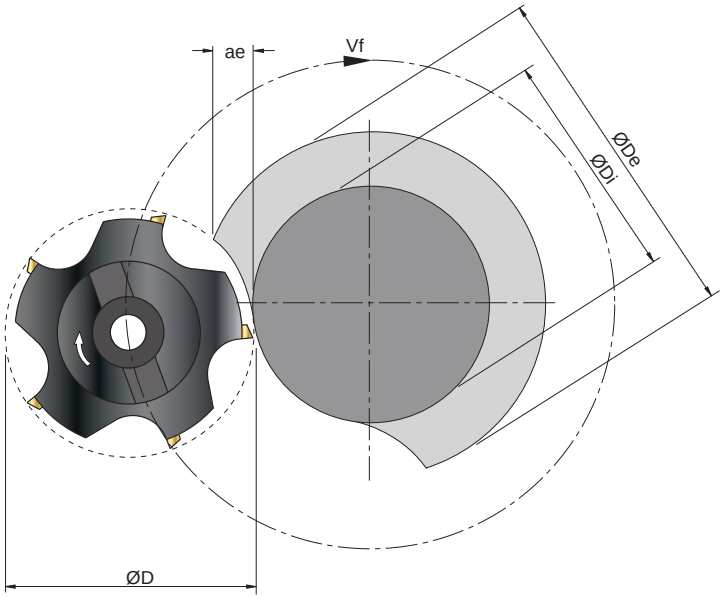
INTERPOLAZIONE CIRCOLARE INTERNA
INTERNAL CIRCULAR INTERPOLATION



$$ae\ (mm) = \frac{ØDe^2 - ØDi^2}{4 \cdot (ØDe - ØD)}$$

$$Vf\ (mm/min) = (1 - \frac{ØD}{ØDe}) \cdot n \cdot fz \cdot z$$

INTERPOLAZIONE CIRCOLARE ESTERNA
EXTERNAL CIRCULAR INTERPOLATION

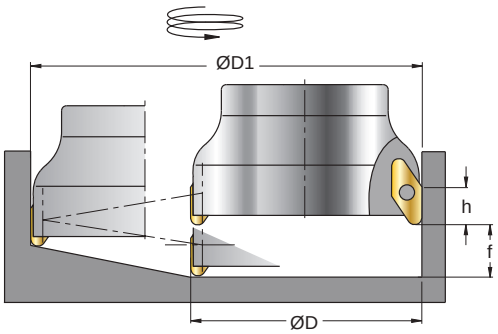


$$ae\ (mm) = \frac{ØDe^2 - ØDi^2}{4 \cdot (ØDi + ØD)}$$

$$Vf\ (mm/min) = (1 + \frac{ØD}{ØDi}) \cdot n \cdot fz \cdot z$$

Le indicazioni sopra riportate valgono anche per la filettatura, tenendo presente che in questo caso si tratta di interpolazione elicoidale.
The above-mentioned instructions also apply to threading, but in this case they refer to helical interpolation

CALCOLO INTERPOLAZIONE ELICOIDALE
CALCULATION OF HELICAL INTERPOLATION



$$f\ (mm) = (ØD1 - ØD) \cdot 3{,}14 \cdot \tan \beta$$

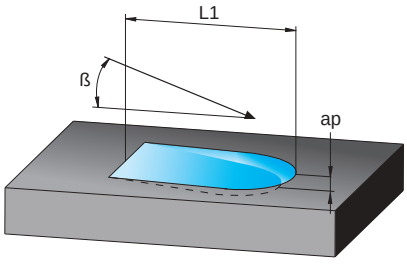
⚠ **"f" NON DEVE MAI ESSERE SUPERIORE A "h"**
"f" SHOULD NEVER BE HIGHER THAN "h"

β (°) = ANGOLO DI PENETRAZIONE OBLIQUA - RAMPING ANGLE

PER I VALORI DI β VEDERE PAG ARTICOLO INTERESSATO
FOR β VALUES SEE PAGE ITEM IN QUESTION

CALCOLO LUNGHEZZA PENETRAZIONE OBLIQUA
CALCULATION OF RAMPING LENGTH

$$L1\ (mm) = \frac{ap}{\tan \beta}$$



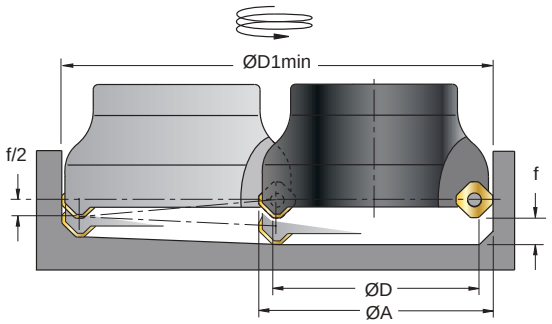
β (°) = ANGOLO DI PENETRAZIONE OBLIQUA - RAMPING ANGLE
L1 (mm) = LUNGHEZZA DI PENETRAZIONE OBLIQUA - RAMPING LENGTH
ap (mm) = PROFONDITÀ DELLA FRESATURA - DEPTH OF AXIAL CUTTING

PER I VALORI DI β VEDERE PAG ARTICOLO INTERESSATO
FOR β VALUES SEE PAGE ITEM IN QUESTION

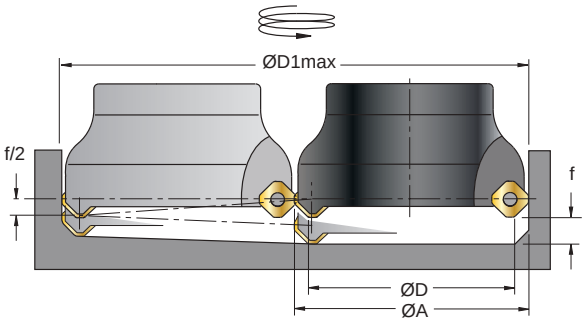
LAVORAZIONE PER INTERPOLAZIONE ELICOIDALE, ESECUZIONE FORI DAL PIENO
HELICAL INTERPOLATION MACHINING, BORES MADE IN THE SOLID BODY

FRESE PER SPIANATURA E SMUSSI
FACE AND CHAMFERING MILLING CUTTERS

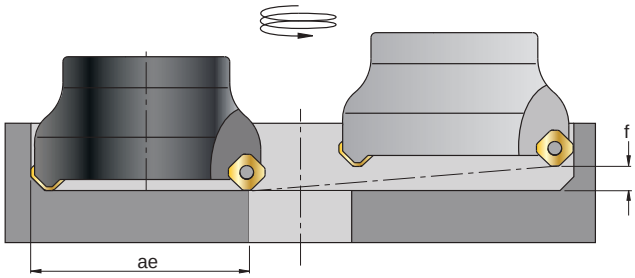
DIAMETRO MINIMO DI INTERPOLAZIONE
MINIMUM DIAMETER OF INTERPOLATION



DIAMETRO MASSIMO DI INTERPOLAZIONE
MAXIMUM DIAMETER OF INTERPOLATION



MASSIMA LARGHEZZA FRESATURA
CON FORO PASSANTE
MAXIMUM MILLING WIDTH WITH THROUGH HOLE



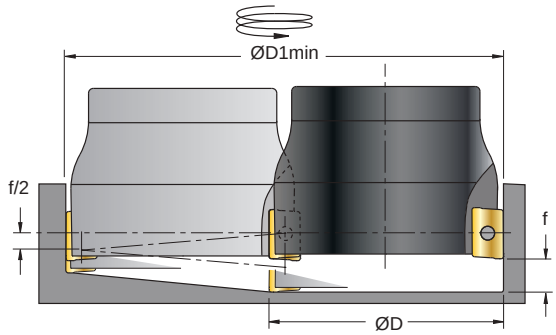
COD.		INSERTO INSERT	ØD	ØA	ß	Foro cieco Blind hole				foro passante through hole	
						ØD1 min.	f max.	ØD1 max.	f max.	ae	f
S 406W	016 - 09	SD.. 0903..	16	24,2	28,5°	37,4	1,5	45,4	1,5	17,2	(...)
S 406W	020 - 09	SD.. 0903..	20	28,2	19,5°	45,4	1,5	53,4	1,5	21,2	(...)
S 406W	025 - 09	SD.. 0903..	25	33,2	13,5°	55,4	1,5	63,4	1,5	26,2	(...)
S 406W	032 - 09	SD.. 0903..	32	40,2	9,5°	69,4	1,5	77,4	1,5	33,2	(...)
S 409W	032 - 09	SD.. 0903..	32	40,2	9,5°	69,4	1,5	77,4	1,5	33,2	(...)
S 409W	040 - 09	SD.. 0903..	40	48,2	7°	85,4	1,5	93,4	1,5	41,2	(...)
S 409W	050 - 09	SD.. 0903..	50	58,2	5,5°	105,4	1,5	113,4	1,5	51,2	(...)
S 409W	063 - 09	SD.. 0903..	63	71,2	4°	131,4	1,5	139,4	1,5	64,2	(...)
S 409W	080 - 09	SD.. 0903..	80	88,2	3°	165,4	1,5	173,4	1,5	81,2	(...)
S 409W	100 - 09	SD.. 0903..	100	108,2	2,5°	205,4	1,5	213,4	1,5	101,2	(...)
S 409WF	032 - 09	SD.. 0903..	32	40,2	9,5°	69,4	1,5	77,4	1,5	33,2	(...)
S 409WF	040 - 09	SD.. 0903..	40	48,2	7°	85,4	1,5	93,4	1,5	41,2	(...)
S 409WF	050 - 09	SD.. 0903..	50	58,2	5,5°	105,4	1,5	113,4	1,5	51,2	(...)
S 409WF	063 - 09	SD.. 0903..	63	71,2	4°	131,4	1,5	139,4	1,5	64,2	(...)
S 409WF	080 - 09	SD.. 0903..	80	88,2	3°	165,4	1,5	173,4	1,5	81,2	(...)
S 409WF	100 - 09	SD.. 0903..	100	108,2	2,5°	205,4	1,5	213,4	1,5	101,2	(...)
S 409GW	063 - 09	SD.. 0903..	63	71,2	4°	131,4	1,5	139,4	1,5	64,2	(...)
S 409GW	080 - 09	SD.. 0903..	80	88,2	3°	165,4	1,5	173,4	1,5	81,2	(...)
S 409GW	100 - 09	SD.. 0903..	100	108,2	2,5°	205,4	1,5	213,4	1,5	101,2	(...)

- PER FORI PASSANTI CALCOLARE **f** MEDIANTE LA FORMULA DI PAG 1063
- FÜR DURCHGANGSLÖCHER IST **f** ÜBER DIE FORMEL VON SEITE 1063 ZU BERECHNEN
- FOR THROUGH HOLES, CALCULATE **f** USING THE FORMULA ON PAGE 1063
- EN CAS DE TROUS DE PASSAGE CALCULER **f** MOYENNANT LA FORMULE PAGE 1063

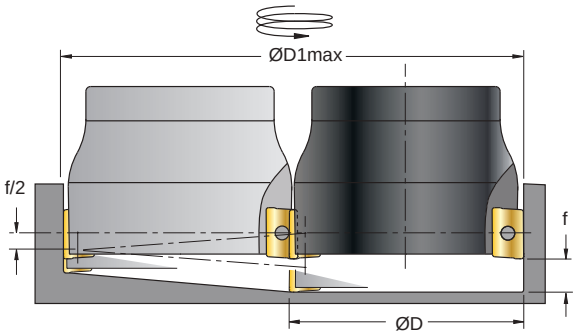
LAVORAZIONE PER INTERPOLAZIONE ELICOIDALE, ESECUZIONE FORI DAL PIENO
HELICAL INTERPOLATION MACHINING, BORES MADE IN THE SOLID BODY

FRESE PER SPALLAMENTO
SHOULDER MILLING CUTTERS

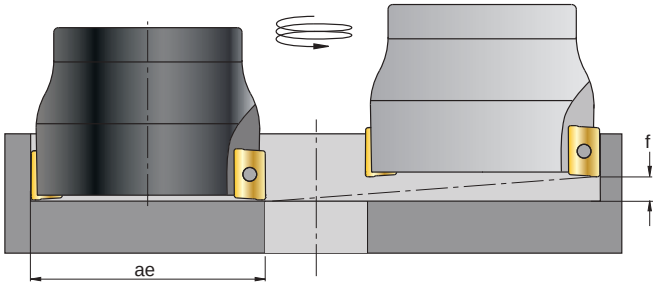
DIAMETRO MINIMO DI INTERPOLAZIONE
MINIMUM DIAMETER OF INTERPOLATION



DIAMETRO MASSIMO DI INTERPOLAZIONE
MAXIMUM DIAMETER OF INTERPOLATION



MASSIMA LARGHEZZA FRESATURA
CON FORO PASSANTE
MAXIMUM MILLING WIDTH WITH THROUGH HOLE



COD.		INSERTO INSERT	ØD	ß	Foro cieco Blind hole				foro passante through hole	
					ØD1 min.	f max.	ØD1 max.	f max.	ae	f
S 1086	016 - 10	AP..1003..	16	3,5°	25,3	1,0	30,5	1,0	14	(...)
S 1086	020 - 10	AP..1003..	20	1,5°	33,3	1,0	38,5	1,0	18	(...)
S 1086	025 - 10	AP..1003..	25	0,9°	43,3	1,0	48,5	1,0	23	(...)
S 1086	032 - 10	AP..1003..	32	0,6°	57,3	1,0	62,5	1,0	30	(...)
S 1086W	015 - 10	AP..1003..	15	4°	23,3	1,0	28,5	1,0	13	(...)
S 1086W	016 - 10	AP..1003..	16	3,5°	25,3	1,0	30,5	1,0	14	(...)
S 1086W	017 - 10	AP..1003..	17	3°	27,3	1,0	32,5	1,0	15	(...)
S 1086W	018 - 10	AP..1003..	18	2,5°	29,3	1,0	34,5	1,0	16	(...)
S 1086W	019 - 10	AP..1003..	19	2°	31,3	1,0	36,5	1,0	17	(...)
S 1086W	020 - 10	AP..1003..	20	1,5°	33,3	1,0	38,5	1,0	18	(...)
S 1086W	022 - 10	AP..1003..	22	1,5°	37,3	1,0	42,5	1,0	20	(...)
S 1086W	024 - 10	AP..1003..	24	1°	41,3	1,0	46,5	1,0	22	(...)
S 1086W	025 - 10	AP..1003..	25	0,9°	43,3	1,0	48,5	1,0	23	(...)
S 1086W	028 - 10	AP..1003..	28	0,9°	49,3	1,0	54,5	1,0	26	(...)
S 1086W	029 - 10	AP..1003..	29	0,8°	51,3	1,0	56,5	1,0	27	(...)
S 1086W	030 - 10	AP..1003..	30	0,8°	53,3	1,0	58,5	1,0	28	(...)
S 1086W	032 - 10	AP..1003..	32	0,6°	57,3	1,0	62,5	1,0	30	(...)
S 1086GW	020 - 10	AP..1003..	20	1,5°	33,3	1,0	38,5	1,0	18	(...)
S 1086GW	025 - 10	AP..1003..	25	0,9°	43,3	1,0	48,5	1,0	23	(...)

- PER FORI PASSANTI CALCOLARE **f** MEDIANTE LA FORMULA DI PAG 1063
- FÜR DURCHGANGSLÖCHER IST **f** ÜBER DIE FORMEL VON SEITE 1063 ZU BERECHNEN
- FOR THROUGH HOLES, CALCULATE **f** USING THE FORMULA ON PAGE 1063
- EN CAS DE TROUS DE PASSAGE CALCULER **f** MOYENNANT LA FORMULE PAGE 1063

LAVORAZIONE PER INTERPOLAZIONE ELICOIDALE, ESECUZIONE FORI DAL PIENO
HELICAL INTERPOLATION MACHINING, BORES MADE IN THE SOLID BODY

COD.	INSERTO INSERT	ØD	ß	Foro cieco Blind hole				foro passante through hole	
				ØD1 min.	f max.	ØD1 max.	f max.	ae	f
S 1086GW 032 - 10	AP..1003..	32	0,6°	57,3	1,0	62,5	1,0	30	(...)
S 1086GXL 020 - 10	AP..1003..	20	1,5°	33,3	1,0	38,5	1,0	18	(...)
S 1086GXL 025 - 10	AP..1003..	25	0,9°	43,3	1,0	48,5	1,0	23	(...)
S 1086GXL 032 - 10	AP..1003..	32	0,6°	57,3	1,0	62,5	1,0	30	(...)
S 1086GXL 040 - 10	AP..1003..	40	–	73,3	1,0	78,5	1,0	38	(...)
S 1086XLZ 015 - 10	AP..1003..	15	4°	23,3	1,0	28,5	1,0	13	(...)
S 1086XLZ 016 - 10	AP..1003..	16	3,5°	25,3	1,0	30,5	1,0	14	(...)
S 1086XLZ 017 - 10	AP..1003..	17	3°	27,3	1,0	32,5	1,0	15	(...)
S 1086XLZ 018 - 10	AP..1003..	18	2,5°	29,3	1,0	34,5	1,0	16	(...)
S 1086XLZ 019 - 10	AP..1003..	19	2°	31,3	1,0	36,5	1,0	17	(...)
S 1086XLZ 020 - 10	AP..1003..	20	1,5°	33,3	1,0	38,5	1,0	18	(...)
S 1086XLZ 022 - 10	AP..1003..	22	1,5°	37,3	1,0	42,5	1,0	20	(...)
S 1086XLZ 024 - 10	AP..1003..	24	1°	41,3	1,0	46,5	1,0	22	(...)
S 1086XLZ 025 - 10	AP..1003..	25	0,9°	43,3	1,0	48,5	1,0	23	(...)
S 1086XLZ 028 - 10	AP..1003..	28	0,9°	49,3	1,0	54,5	1,0	26	(...)
S 1086XLZ 029 - 10	AP..1003..	29	0,8°	51,3	1,0	56,5	1,0	27	(...)
S 1086XLZ 030 - 10	AP..1003..	30	0,8°	53,3	1,0	58,5	1,0	28	(...)
S 1086XLZ 032 - 10	AP..1003..	32	0,6°	57,3	1,0	62,5	1,0	30	(...)
S 1086XLZM 016 - 10	AP..1003..	16	1,5°	25,3	1,0	30,5	1,0	14	(...)
S 1086XLZM 020 - 10	AP..1003..	20	1,5°	33,3	1,0	38,5	1,0	18	(...)
S 1086XLZM 025 - 10	AP..1003..	25	0,9°	43,3	1,0	48,5	1,0	23	(...)
S 1087 020 - 10	AP..1003..	20	1,5°	33,3	1,0	38,5	1,0	18	(...)
S 1087 025 - 10	AP..1003..	25	0,9°	43,3	1,0	48,5	1,0	23	(...)
S 1087 032 - 10	AP..1003..	32	0,6°	57,3	1,0	62,5	1,0	30	(...)
S 1088 040 - 10	AP..1003..	40	–	73,3	1,0	78,5	1,0	38	(...)
S 1088 050 - 10	AP..1003..	50	–	93,3	1,0	98,5	1,0	48	(...)
S 1088 063 - 10	AP..1003..	63	–	119,3	1,0	124,5	1,0	61	(...)
S 1088W 040 - 10	AP..1003..	40	–	73,3	1,0	78,5	1,0	38	(...)
S 1088W 050 - 10	AP..1003..	50	–	93,3	1,0	98,5	1,0	48	(...)
S 1088W 063 - 10	AP..1003..	63	–	119,3	1,0	124,5	1,0	61	(...)
S 1088GW 040 - 10	AP..1003..	40	–	73,3	1,0	78,5	1,0	38	(...)
S 1088GW 050 - 10	AP..1003..	50	–	93,3	1,0	98,5	1,0	48	(...)
S 1088GW 063 - 10	AP..1003..	63	–	119,3	1,0	124,5	1,0	61	(...)
S 1696 025 - 16	AP..1604..	25	3,5°	40,6	1,5	48,0	1,5	23	(...)
S 1696 032 - 16	AP..1604..	32	2,0°	54,6	1,5	62,0	1,5	30	(...)
S 1696 040 - 16	AP..1604..	40	1,5°	70,6	1,5	78,0	1,5	38	(...)
S 1696W 025 - 16	AP..1604..	25	3,5°	40,6	1,5	48,0	1,5	23	(...)
S 1696W 032 - 16	AP..1604..	32	2,0°	54,6	1,5	62,0	1,5	30	(...)
S 1696W 040 - 16	AP..1604..	40	1,5°	70,6	1,5	78,0	1,5	38	(...)
S 1696XLZ 025 - 16	AP..1604..	25	3,5°	40,6	1,5	48,0	1,5	23	(...)
S 1696XLZ 032 - 16	AP..1604..	32	2,0°	54,6	1,5	62,0	1,5	30	(...)
S 1696XLZ 040 - 16	AP..1604..	40	1,5°	70,6	1,5	78,0	1,5	38	(...)
S 1696XLZM 025 - 16	AP..1604..	25	3,5°	40,6	1,5	48,0	1,5	23	(...)
S 1696XLZM 032 - 16	AP..1604..	32	2,0°	54,6	1,5	62,0	1,5	30	(...)
S 1697 025 - 16	AP..1604..	25	3,5°	40,6	1,5	48,0	1,5	23	(...)
S 1697 032 - 16	AP..1604..	32	2,0°	54,6	1,5	62,0	1,5	30	(...)
S 1697 040 - 16	AP..1604..	40	1,5°	70,6	1,5	78,0	1,5	38	(...)
S 1698 040 - 16	AP..1604..	40	1,8°	70,6	1,5	78,0	1,5	38	(...)
S 1698 050 - 16	AP..1604..	50	1,0°	90,6	1,5	98,0	1,5	48	(...)
S 1698 063 - 16	AP..1604..	63	0,7°	116,6	1,5	124,0	1,5	61	(...)
S 1698 080 - 16	AP..1604..	80	0,6°	150,6	1,5	158,0	1,5	78	(...)
S 1698 100 - 16	AP..1604..	100	0,4°	190,6	1,5	198,0	1,5	98	(...)
S 1698 125 - 16	AP..1604..	125	0,3°	240,6	1,5	248,0	1,5	123	(...)
S 1698W 040 - 16	AP..1604..	40	1,8°	70,6	1,5	78,0	1,5	38	(...)
S 1698W 050 - 16	AP..1604..	50	1,0°	90,6	1,5	98,0	1,5	48	(...)

- PER FORI PASSANTI CALCOLARE **f** MEDIANTE LA FORMULA DI PAG 1063
- FÜR DURCHGANGSLÖCHER IST **f** ÜBER DIE FORMEL VON SEITE 1063 ZU BERECHNEN
- FOR THROUGH HOLES, CALCULATE **f** USING THE FORMULA ON PAGE 1063
- EN CAS DE TROUS DE PASSAGE CALCULER **f** MOYENNANT LA FORMULE PAGE 1063

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

LAVORAZIONE PER INTERPOLAZIONE ELICOIDALE, ESECUZIONE FORI DAL PIENO
HELICAL INTERPOLATION MACHINING, BORES MADE IN THE SOLID BODY

COD.	INSERTO INSERT	ØD	ß	Foro cieco Blind hole				foro passante through hole	
				ØD1 min.	f max.	ØD1 max.	f max.	ae	f
S 1698W 063 - 16	AP..1604..	63	0,7°	116,6	1,5	124,0	1,5	61	(...)
S 1698W 080 - 16	AP..1604..	80	0,6°	150,6	1,5	158,0	1,5	78	(...)
S 1698W 100 - 16	AP..1604..	100	0,4°	190,6	1,5	198,0	1,5	98	(...)
S 1698W 125 - 16	AP..1604..	125	0,3°	240,6	1,5	248,0	1,5	123	(...)
S 1698GW 040 - 16	AP..1604..	40	1,8°	70,6	1,5	78,0	1,5	38	(...)
S 1698GW 050 - 16	AP..1604..	50	1,0°	90,6	1,5	98,0	1,5	48	(...)
S 1698GW 063 - 16	AP..1604..	63	0,7°	116,6	1,5	124,0	1,5	61	(...)
S 1698GW 080 - 16	AP..1604..	80	0,6°	150,6	1,5	158,0	1,5	78	(...)
S 1698GW 100 - 16	AP..1604..	100	0,4°	190,6	1,5	198,0	1,5	98	(...)
S 1698GW 125 - 16	AP..1604..	125	0,3°	240,6	1,5	248,0	1,5	123	(...)
S9001-6W-020-02-10	LNMM 1006..	20	4°	33,5	3,0	38,5	4,0	18	(...)
S9001-6W-020-03-10	LNMM 1006..	20	4°	33,5	3,0	38,5	4,0	18	(...)
S9001-6W-025-02-10	LNMM 1006..	25	3,5°	43,5	4,0	48,5	4,0	23	(...)
S9001-6W-025-03-10	LNMM 1006..	25	3,5°	43,5	4,0	48,5	4,0	23	(...)
S9001-6W-032-03-10	LNMM 1006..	32	3°	57,5	4,0	62,5	4,5	30	(...)
S9001-6W-032-04-10	LNMM 1006..	32	3°	57,5	4,0	62,5	4,5	30	(...)
S9001-6W-040-04-10	LNMM 1006..	40	2°	73,5	3,5	78,5	4,0	38	(...)
S9001-6W-040-05-10	LNMM 1006..	40	2°	73,5	3,5	78,5	4,0	38	(...)
S9001-6XLW-020-02-10	LNMM 1006..	20	4°	33,5	3,0	38,5	4,0	18	(...)
S9001-6XLW-025-02-10	LNMM 1006..	25	3,5°	43,5	4,0	48,5	4,0	23	(...)
S9001-6XLW-032-03-10	LNMM 1006..	32	3°	57,5	4,0	62,5	4,5	30	(...)
S9001-6XLMW-020-02-10	LNMM 1006..	20	4°	33,5	3,0	38,5	4,0	18	(...)
S9001-6XLMW-025-02-10	LNMM 1006..	25	3,5°	43,5	4,0	48,5	4,0	23	(...)
S9001-6XLMW-032-03-10	LNMM 1006..	32	3°	57,5	4,0	62,5	4,5	30	(...)
S9001-8W-040-04-10	LNMM 1006..	40	2°	73,5	4,0	78,5	4,0	38	(...)
S9001-8W-040-05-10	LNMM 1006..	40	2°	73,5	4,0	78,5	4,0	38	(...)
S9001-8W-050-05-10	LNMM 1006..	50	1,5°	93,5	3,5	98,5	3,5	48	(...)
S9001-8W-050-07-10	LNMM 1006..	50	1,5°	93,5	3,5	98,5	3,5	48	(...)
S9001-8W-063-06-10	LNMM 1006..	63	1°	119,5	3,5	124,5	3,5	61	(...)
S9001-8W-063-06-10	LNMM 1006..	63	1°	119,5	3,5	124,5	3,5	61	(...)
S9001-6W-032-02-15	LNMM 1510..	32	2,5°	54,0	3,0	62,0	2,0	30	(...)
S9001-6W-032-03-15	LNMM 1510..	32	2,5°	54,0	3,0	62,0	2,0	30	(...)
S9001-6W-040-03-15	LNMM 1510..	40	2°	70,0	3,0	78,0	4,0	38	(...)
S9001-6W-040-04-15	LNMM 1510..	40	2°	70,0	3,0	78,0	4,0	38	(...)
S9001-8W-050-03-15	LNMM 1510..	50	2°	90,0	4,0	98,0	5,0	48	(...)
S9001-8W-050-04-15	LNMM 1510..	50	2°	90,0	4,0	98,0	5,0	48	(...)
S9001-8W-063-04-15	LNMM 1510..	63	2°	116,0	5,0	124,0	5,0	61	(...)
S9001-8W-063-06-15	LNMM 1510..	63	2°	116,0	5,0	124,0	5,0	61	(...)
S9001-8W-080-05-15	LNMM 1510..	80	1,5°	150,0	5,0	158,0	5,0	78	(...)
S9001-8W-080-07-15	LNMM 1510..	80	1,5°	150,0	5,0	158,0	5,0	78	(...)
S 2000.86W 010-01.07	BD.. 0703..	10	6°	15,4	1,78	19,0	2,97	8	(...)
S 2000.86W 012-02.07	BD.. 0703..	12	3,5°	19,4	1,42	23,0	2,11	10	(...)
S 2000.86W 014-02.07	BD.. 0703..	14	3°	23,4	1,55	27,0	2,14	12	(...)
S 2000.86W 016-03.07	BD.. 0703..	16	1,8°	27,4	1,12	31,0	1,48	14	(...)
S 2000.86W 020-04.07	BD.. 0703..	20	1,4°	35,4	1,18	39,0	1,46	18	(...)
S 2000.86W 025-05.07	BD.. 0703..	25	1,0°	45,4	1,12	49,0	1,32	23	(...)
S 2000.89W 018-03.07	BD.. 0703..	18	1,6°	31,4	1,18	35,0	1,49	16	(...)
S 2000.89W 022-03.07	BD.. 0703..	22	1,2°	39,4	1,14	43,0	1,38	20	(...)
S 2000.89W 022-04.07	BD.. 0703..	22	1,2°	39,4	1,14	43,0	1,38	20	(...)
S 2000.89W 028-05.07	BD.. 0703..	28	0,9°	51,4	1,15	55,0	1,33	26	(...)
S 2000.89W 035-07.07	BD.. 0703..	35	0,7°	65,4	1,17	69,0	1,30	33	(...)
S 2000.86W 016-02.11	BD.. 11T3..	16	3°	25,3	1,53	30,0	2,30	14	(...)
S 2000.86W 020-03.11	BD.. 11T3..	20	5°	33,3	3,65	38,0	4,94	18	(...)
S 2000.86W 025-03.11	BD.. 11T3..	25	2,5°	43,3	2,51	48,0	3,15	23	(...)
S 2000.86W 032-04.11	BD.. 11T3..	32	1,5°	57,3	2,08	62,0	2,47	30	(...)

- PER FORI PASSANTI CALCOLARE **f** MEDIANTE LA FORMULA DI PAG 1063
- FÜR DURCHGANGSLÖCHER IST **f** ÜBER DIE FORMEL VON SEITE 1063 ZU BERECHNEN
- FOR THROUGH HOLES, CALCULATE **f** USING THE FORMULA ON PAGE 1063
- EN CAS DE TROUS DE PASSAGE CALCULER **f** MOYENNANT LA FORMULE PAGE 1063

LAVORAZIONE PER INTERPOLAZIONE ELICOIDALE, ESECUZIONE FORI DAL PIENO
HELICAL INTERPOLATION MACHINING, BORES MADE IN THE SOLID BODY

COD.	INSERTO INSERT	ØD	ß	Foro cieco Blind hole				foro passante through hole	
				ØD1 min.	f max.	ØD1 max.	f max.	ae	f
S 2000.86XLW 020-02-11	BD.. 11T3..	20	5°	33,3	3,65	38,0	4,94	18	(...)
S 2000.86XLW 025-02-11	BD.. 11T3..	25	2,5°	43,3	2,51	48,0	3,15	23	(...)
S 2000.86XLW 032-02-11	BD.. 11T3..	32	1,5°	57,3	2,08	62,0	2,47	30	(...)
S 2000.86XLW 040-02-11	BD.. 11T3..	40	0,7°	73,3	1,28	78,0	1,46	38	(...)
S 2000.86XLW 040-03-11	BD.. 11T3..	40	0,7°	73,3	1,28	78,0	1,46	38	(...)
S 2000.86MW 016-02.11	BD.. 11T3..	16	3°	25,3	1,53	30,0	2,30	14	(...)
S 2000.86MW 020-03.11	BD.. 11T3..	20	5°	33,3	3,65	38,0	4,94	18	(...)
S 2000.86MW 025-03.11	BD.. 11T3..	25	2,5°	43,3	2,51	48,0	3,15	23	(...)
S 2000.86MW 032-04.11	BD.. 11T3..	32	1,5°	57,3	2,08	62,0	2,47	30	(...)
S 2000.86XLMW 018-02-11	BD.. 11T3..	18	3°	29,3	1,86	34,0	2,63	16	(...)
S 2000.86XLMW 020-02-11	BD.. 11T3..	20	5°	33,3	3,65	38,0	4,94	18	(...)
S 2000.86XLMW 020-03-11	BD.. 11T3..	20	5°	33,3	3,65	38,0	4,94	18	(...)
S 2000.86XLMW 022-02-11	BD.. 11T3..	22	2,5°	37,3	2,09	42,0	2,74	20	(...)
S 2000.86XLMW 022-03-11	BD.. 11T3..	22	2,5°	37,3	2,09	42,0	2,74	20	(...)
S 2000.86XLMW 025-02-11	BD.. 11T3..	25	2,5°	43,3	2,51	48,0	3,15	23	(...)
S 2000.86XLMW 025-03-11	BD.. 11T3..	25	2,5°	43,3	2,51	48,0	3,15	23	(...)
S 2000.86XLMW 032-02-11	BD.. 11T3..	32	1,5°	57,3	2,08	62,0	2,47	30	(...)
S 2000.86XLMW 032-03-11	BD.. 11T3..	32	1,5°	57,3	2,08	62,0	2,47	30	(...)
S 2000.88W 040-05.11	BD.. 11T3..	40	0,7°	73,3	1,28	78,0	1,46	38	(...)
S 2000.88W 050-05.11	BD.. 11T3..	50	–	–	–	–	–	–	(...)
S 2000.88W 063-06.11	BD.. 11T3..	63	–	–	–	–	–	–	(...)
S 2000.88W 080-07.11	BD.. 11T3..	80	–	–	–	–	–	–	(...)
S 2000.89W 016-02.11	BD.. 11T3..	16	3°	25,3	1,53	30,0	2,30	14	(...)
S 2000.89W 020-03.11	BD.. 11T3..	20	5°	33,3	3,65	38,0	4,94	18	(...)
S 2000.89W 022-03.11	BD.. 11T3..	22	2,5°	37,3	2,09	42,0	2,74	20	(...)
S 2000.89W 025-03.11	BD.. 11T3..	25	2,5°	43,3	2,51	48,0	3,15	23	(...)
S 2000.89W 028-03.11	BD.. 11T3..	28	1,5°	49,3	1,75	54,0	2,14	26	(...)
S 2000.89W 028-04.11	BD.. 11T3..	28	1,5°	49,3	1,75	54,0	2,14	26	(...)
S 2000.89W 032-04.11	BD.. 11T3..	32	1,5°	57,3	2,08	62,0	2,47	30	(...)
S 2000.89W 035-04.11	BD.. 11T3..	35	1°	63,3	1,55	68,0	1,81	33	(...)
S 2000.89W 035-05.11	BD.. 11T3..	35	1°	63,3	1,55	68,0	1,81	33	(...)
S 2000.86W 025-02.17	BD.. 1704..	25	4,5°	40,4	3,81	48,0	5,4	23	(...)
S 2000.86W 032-03.17	BD.. 1704..	32	2,5°	54,4	3,07	62,0	3,9	30	(...)
S 2000.86W 040-04.17	BD.. 1704..	40	2°	70,4	3,33	78,0	4,0	38	(...)
S 2000.86XLMW 025-02-17	BD.. 1704..	25	4,5°	40,4	3,81	48,0	5,4	23	(...)
S 2000.86XLMW 032-03-17	BD.. 1704..	32	2,5°	54,4	3,07	62,0	3,9	30	(...)
S 2000.86XLMW 040-04-17	BD.. 1704..	40	2°	70,4	3,33	78,0	4,0	38	(...)
S 2000.88W 040-04.17	BD.. 1704..	40	2°	70,4	3,33	78,0	4,0	38	(...)
S 2000.88W 050-04.17	BD.. 1704..	50	1,5°	90,4	3,32	98,0	3,8	48	(...)
S 2000.88W 050-05.17	BD.. 1704..	50	1,5°	90,4	3,32	98,0	3,8	48	(...)
S 2000.88W 063-05.17	BD.. 1704..	63	1°	116,4	2,93	124,0	3,3	61	(...)
S 2000.88W 063-06.17	BD.. 1704..	63	1°	116,4	2,93	124,0	3,3	61	(...)
S 2000.88W 080-06.17	BD.. 1704..	80	1°	150,4	3,86	158,0	4,2	78	(...)
S 2000.88W 100-07.17	BD.. 1704..	100	0,5°	190,4	2,48	198,0	2,6	98	(...)
S9002-6W-016-02-11	VDKT 11T2..	16	35°	25,7	8,5	31,0	8,5	30	(...)
S9002-6W-020-02-11	VDKT 11T2..	20	26°	33,7	8,5	39,0	8,5	38	(...)
S9002-6W-025-03-11	VDKT 11T2..	25	19,5°	43,7	8,5	49,0	8,5	48	(...)
S9002-9W-016-02-11	VDKT 11T2..	16	35°	25,7	8,5	31,0	8,5	30	(...)
S9002-9W-020-02-11	VDKT 11T2..	20	26°	33,7	8,5	39,0	8,5	38	(...)
S9002-9W-025-03-11	VDKT 11T2..	25	19,5°	43,7	8,5	49,0	8,5	48	(...)
S9002-8W-042-03-22	VCKT 2205..	42	23°	71,3	15	81,0	15	82	(...)
S9002-8W-052-03-22	VCKT 2205..	52	17°	91,3	15	101,0	15	102	(...)
S9002-8W-066-04-22	VCKT 2205..	66	12,5°	119,3	15	129,0	15	130	(...)
S9002-9W-032-02-22	VCKT 2205..	32	35°	51,3	15	61,0	15	62	(...)
S9002-9W-042-03-22	VCKT 2205..	42	23°	71,3	15	81,0	15	82	(...)

- PER FORI PASSANTI CALCOLARE **f** MEDIANTE LA FORMULA DI PAG 1063
- FÜR DURCHGANGSLÖCHER IST **f** ÜBER DIE FORMEL VON SEITE 1063 ZU BERECHNEN
- FOR THROUGH HOLES, CALCULATE **f** USING THE FORMULA ON PAGE 1063
- EN CAS DE TROUS DE PASSAGE CALCULER **f** MOYENNANT LA FORMULE PAGE 1063

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

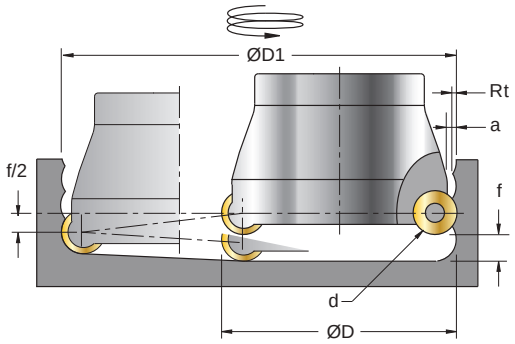
LAVORAZIONE PER INTERPOLAZIONE ELICOIDALE, ESECUZIONE FORI DAL PIENO
HELICAL INTERPOLATION MACHINING, BORES MADE IN THE SOLID BODY

COD.	INSERTO INSERT	ØD	ß	Foro cieco Blind hole				foro passante through hole	
				ØD1 min.	f max.	ØD1 max.	f max.	ae	f
S 9005-6W 032-03-09	TOKX 09T3..	32	1°	61	0,7	64	0,7	30	(...)
S 9005-6W 035-04-09	TOKX 09T3..	35	0,9°	67	0,7	70	0,7	33	(...)
S 9005-6W 040-04-09	TOKX 09T3..	40	0,8°	77	0,7	80	0,7	38	(...)
S 9005-6XLW 032-03-09	TOKX 09T3..	32	1°	61	0,7	64	0,7	30	(...)
S 9005-6XLW 035-04-09	TOKX 09T3..	35	0,9°	67	0,7	70	0,7	33	(...)
S 9005-6XLW 040-04-09	TOKX 09T3..	40	0,8°	77	0,7	80	0,7	38	(...)
S 9005-8W 040-04-09	TOKX 09T3..	40	0,8°	77	0,7	80	0,7	38	(...)
S 9005-8W 050-05-09	TOKX 09T3..	50	0,5°	97	0,7	100	0,7	48	(...)
S 9005-8W 063-06-09	TOKX 09T3..	63	0,5°	123	0,7	126	0,7	61	(...)
S 9005-8W 080-07-09	TOKX 09T3..	80	0,5°	157	0,7	160	0,7	78	(...)
S 9005.8W 100-07-09	TOKX 09T3..	100	0,5°	197	0,7	200	0,7	98	(...)
S 9005-8W 100-09-09	TOKX 09T3..	100	0,5°	197	0,7	200	0,7	98	(...)
S 9005-8W 125-08-09	TOKX 09T3..	125	0,5°	247	0,7	250	0,7	123	(...)
S 9005-8W 125-10-09	TOKX 09T3..	125	0,5°	247	0,7	250	0,7	123	(...)
S 9005-9W 032-03-09	TOKX 09T3..	32	1°	61	0,7	64	0,7	30	(...)
S 9005-9W 035-04-09	TOKX 09T3..	35	0,9°	67	0,7	70	0,7	33	(...)
S 9005-9W 040-04-09	TOKX 09T3..	40	0,8°	77	0,7	80	0,7	38	(...)
S 9006-6W 020-03-06	TNGX 0604..	20	2°	37	1,2	40	1,2	18	(...)
S 9006-6W 025-03-06	TNGX 0604..	25	1,5°	47	1,0	50	1,0	23	(...)
S 9006-6W 025-04-06	TNGX 0604..	25	1,5°	47	1,0	50	1,0	23	(...)
S 9006-6W 032-04-06	TNGX 0604..	32	1°	61	1,0	64	1,0	30	(...)
S 9006-6W 040-05-06	TNGX 0604..	40	0,8°	77	0,9	80	0,9	38	(...)
S 9006-6XLW 020-03-06	TNGX 0604..	20	2°	37	1,2	40	1,2	18	(...)
S 9006-6XLW 025-03-06	TNGX 0604..	25	1,5°	47	1,0	50	1,0	23	(...)
S 9006-6XLW 032-04-06	TNGX 0604..	32	1°	61	1,0	64	1,0	30	(...)
S 9006-6XLW 032-05-06	TNGX 0604..	32	1°	61	1,0	64	1,0	30	(...)
S 9006-6XLW 040-05-06	TNGX 0604..	40	0,8°	77	0,9	80	0,9	38	(...)
S 9006-8W 040-05-06	TNGX 0604..	40	0,8°	77	0,9	80	0,9	38	(...)
S 9006-8W 040-06-06	TNGX 0604..	40	0,8°	77	0,9	80	0,9	38	(...)
S 9006-8W 050-05-06	TNGX 0604..	50	0,5°	97	0,9	100	0,9	48	(...)
S 9006-8W 050-07-06	TNGX 0604..	50	0,5°	97	0,9	100	0,9	48	(...)
S 9006-8W 063-06-06	TNGX 0604..	63	0,5°	123	0,9	126	0,9	61	(...)
S 9006-8W 063-09-06	TNGX 0604..	63	0,5°	123	0,9	126	0,9	61	(...)
S 9006-8W 080-10-06	TNGX 0604..	80	0,5°	157	0,9	160	0,9	78	(...)
S 9006-8W 100-12-06	TNGX 0604..	100	0,5°	197	0,9	200	0,9	98	(...)

- PER FORI PASSANTI CALCOLARE **f** MEDIANTE LA FORMULA DI PAG 1063
- FÜR DURCHGANGSLÖCHER IST **f** ÜBER DIE FORMEL VON SEITE 1063 ZU BERECHNEN
- FOR THROUGH HOLES, CALCULATE **f** USING THE FORMULA ON PAGE 1063
- EN CAS DE TROUS DE PASSAGE CALCULER **f** MOYENNANT LA FORMULE PAGE 1063

LAVORAZIONE PER INTERPOLAZIONE ELICOIDALE, ESECUZIONE FORI DAL PIENO
HELICAL INTERPOLATION MACHINING, BORES MADE IN THE SOLID BODY

S 806/808/809 ... - (INS. RD ..)



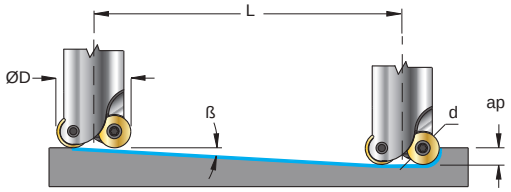
	d (mm) inserto - insert																	
	05			07T1			0702			10			12			16		
(mm)	(mm)																	
ød	ØD1 min	ØD1 max	f max	ØD1 min	ØD1 max	f max	ØD1 min	ØD1 max	f max	ØD1 min	ØD1 max	f max	ØD1 min	ØD1 max	f max	ØD1 min	ØD1 max	f max
10	11	19	1,5															
12	15	23	2	13	24	1,5												
12,5				14	24	1,5												
15	21	29	2				17	29	2									
16	23	31	2				19	31	3									
20	31	39	2				27	39	3	21	39	2,5						
25	41	49	2				37	49	3	31,5	49	4	27,5	49	3,5			
30							47	59	3	41,5	59	4						
32							51	63	3	45,5	63	4	41,5	63	5	33	63	3
35							57	69	3	51,5	69	4	47,5	69	5			
40										61,5	79	4	57,5	79	5	50	79	6
42										65,5	83	4	61,5	83	5			
48													72,0	95	5			
50													77,5	99	5	70	99	6
52													81,5	103	5	74	103	6
63													103,5	125	5	96	125	6
66													109,5	131	5	102	131	6
80													137,5	159	5	130	159	6
100																170	199	6
125																220	249	6
160																290	319	6

Rt (mm) PROFONDITÀ DELLA RIGATURA
Rt (mm) GROOVE DEPTH

$$Rt = 0{,}5 \cdot \left(ØD - \sqrt{ØD^2 - ae^2} \right)$$

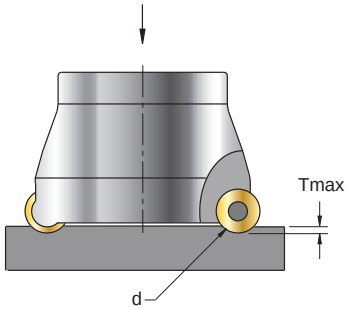
(mm)	d (mm) inserto - insert					
f	05	07T1	0702	10	12	16
	(mm)					
	Rt					
1	0,051	0,036	0,036	0,025	0,021	0,016
2	0,209	0,146	0,146	0,101	0,084	0,063
3		0,338	0,338	0,230	0,191	0,142
4				0,417	0,343	0,254
5				0,670	0,546	0,401
6					0,804	0,584
7						0,806
8						1,072
a	1	1	1	1	2	3

LAVORAZIONE A TUFFO OBLIQUA S806 - S808 - S809
OBLIQUE PLUNGE MACHINING S806 - S808 - S809



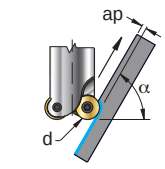
ØD		d=05 ap=2,5	d=07 ap=3,5	d=10 ap=5	d=12 ap=6	d=16 ap=8
10		ß = 28,9° L = 4,52				
12		ß = 13,8° L = 10,17	ß = 22,7° L = 8,36			
12,5			ß = 22° L = 8,66			
15		ß = 8,6° L = 16,53	ß = 20° L = 9,6			
16		ß = 7,7° L = 18,5	ß = 16,8° L = 11,6			
20		ß = 6,9° L = 20,65	ß = 11° L = 18	ß = 39° L = 6,17		
25		ß = 4° L = 35,75	ß = 7,3° L = 27,3	ß = 14,3° L = 19,6	ß = 26° L = 12,3	
30			ß = 5,4° L = 37	ß = 9,3° L = 30,5		
32			ß = 4,9° L = 40,8	ß = 8,6° L = 33	ß = 14,3° L = 23,5	ß = 43° L = 8,57
35	ß		ß = 4,3° L = 46,5	ß = 7,3° L = 39	ß = 11,9° L = 28,4	
40				ß = 5,8° L = 49,2	ß = 9,3° L = 36,6	ß = 14,5° L = 30,9
42	L			ß = 5,4° L = 52,9	ß = 8,3° L = 41,1	
48					ß = 6,8° L = 50,3	
50					ß = 6,1° L = 56,1	ß = 9,5° L = 47,8
52					ß = 5,7° L = 60,1	ß = 8,8° L = 51,6
63					ß = 4,3° L = 79,8	ß = 7,1° L = 64,2
66					ß = 4,1° L = 83,7	ß = 6° L = 76,1
80					ß = 3,2° L = 107,3	ß = 4,5° L = 101,6
100						ß = 3,7° L = 123,7
125						ß = 2,8° L = 163,5
160						ß = 1,8° L = 254,5

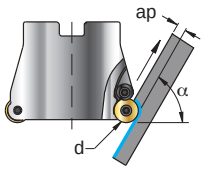
Tmax (mm) MASSIMA PROFONDITÀ DI PENETRAZIONE VERTICALE
Tmax (mm) MAXIMUM DEPTH OF VERTICAL PENETRATION

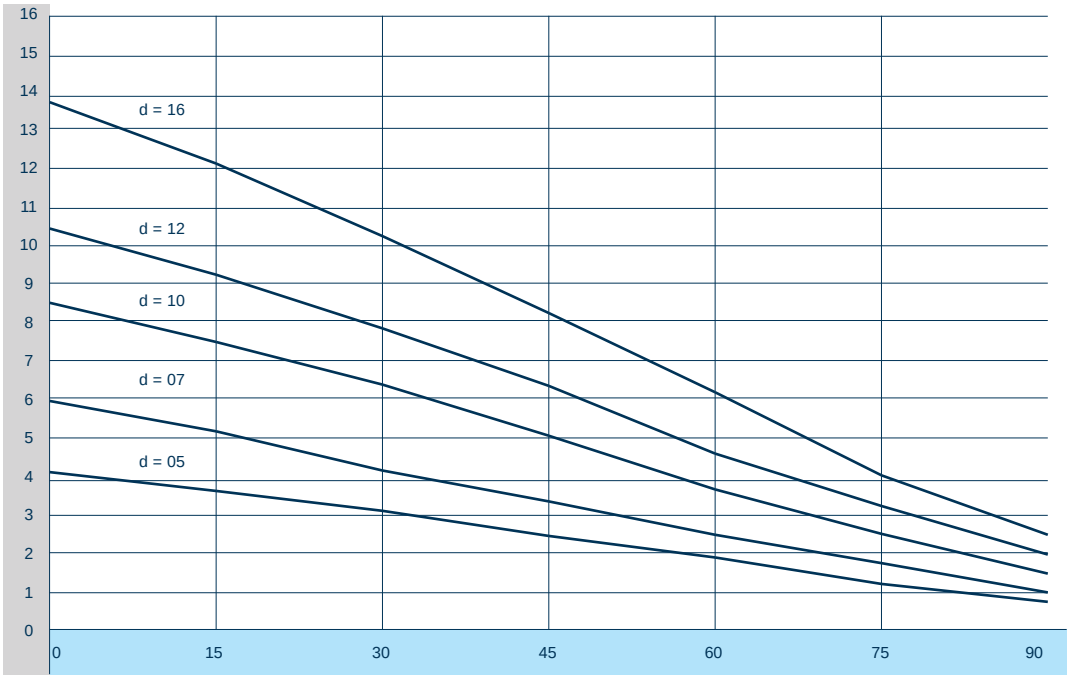


	d (mm) inserto - insert					
	05	07(01)	07(02)	10	12	16
Tmax (mm)	1,2	1,8	1,8	2,6	3,6	4,5

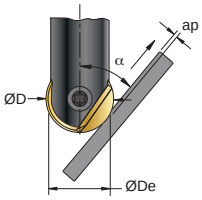
LAVORAZIONE OBLIQUA IN TIRATA S806 - S808 - S809
OBLIQUE BACK MILLING S806 - S808 - S809

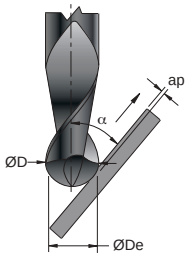




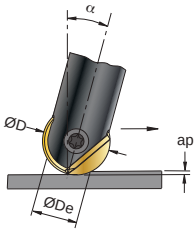


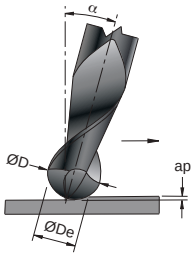
LAVORAZIONE OBLIQUA ØDe (EFFETTIVO)
OBLIQUE DRIVEN MACHINING ØDe (EFFECTIVE)





$$ØDe\ (mm) = ØD \cdot \cos\left(\alpha - \arccos\left(\frac{ØD-2\cdot ap}{ØD}\right)\right)$$



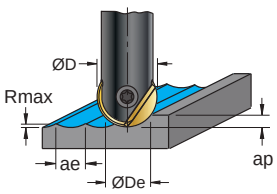


$$ØDe\ (mm) = ØD \cdot \sin\left(\alpha + \arccos\left(\frac{ØD-2\cdot ap}{ØD}\right)\right)$$

PER EVITARE LA VELOCITÀ DI TAGLIO Vc=0 m/min AL CENTRO FRESA , SI CONSIGLIA DI LAVORARE CON UNA INCLINAZIONE α= 12-15°

TO AVOID CUTTING SPEED TO THE CENTER OF THE MILLING CUTTER, IS RECOMMENDED TO MACHINING WITH INCLINATION α= 12-15°

RUGOSITÀ Rmax IN BASE AL PASSO DI FRESATURA
Rmax ROUGHNESS DEPENDS ON MILLING PITCH

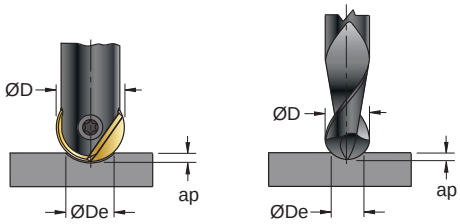


$$Rmax = 0{,}5 \cdot \left(ØD - \sqrt{ØD^2 - ae^2}\right)$$

Rmax (finitura-*finishing*) (µm)										
R (mm)	ae (mm)									
	0,1	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0
4	0,3	1,0	3,0	5,0	8,0	11	15	20	25	31
5	0,3	1,0	2,3	4,0	6,3	9,0	12,3	16,0	20,3	25,0
6	0,2	0,8	1,9	3,3	5,2	7,5	10,2	13,3	16,9	20,8
8	0,2	0,6	1,4	2,5	3,9	5,6	7,7	10,0	12,7	15,6
10	0,1	0,5	1,1	2,0	3,1	4,5	6,1	8,0	10,1	12,5
12,5	0,1	0,4	0,9	1,6	2,5	3,6	4,9	6,4	8,1	10,0
15	0,1	0,3	0,8	1,3	2,1	3,0	4,1	5,3	6,8	8,3
16	0,1	0,3	0,7	1,3	2,0	2,8	3,8	5,0	6,3	7,8

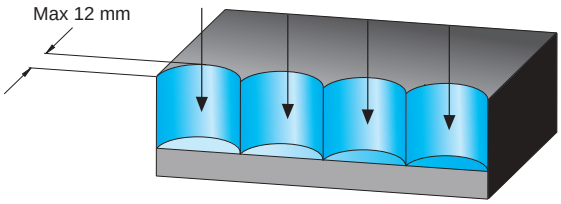
INDICAZIONE SUL DIAMETRO EFFETTIVO ØDe
APPROXIMATION OF EFFECTIVE DIAMETER (ØDe) DURING

$$ØDe = 2 \cdot \sqrt{D \cdot ap - ap^2}$$

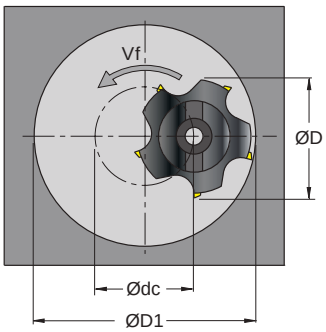


ØD	ap																								
	0,01	0,02	0,05	0,1	0,2	0,3	0,5	1,0	1,5	2	2,5	3	3,5	4	5,0	6,0	7,0	8,0	9,0	10,0	11,0	12,0	13,0	14,0	15,0	16,0
	ØDe																									
1	0,2	0,28	0,44	0,6	0,8	0,92	1																			
2	0,28	0,4	0,62	0,9	1,2	1,4	1,72	2																		
3	0,35	0,49	0,77	1,1	1,5	1,8	2,2	2,8	3																	
4	0,4	0,56	0,89	1,3	1,7	2,1	2,7	3,5	3,9	4																
5	0,45	0,63	0,99	1,4	2,0	2,4	3,0	4,0	4,6	4,9	5															
6		0,68	1,09	1,5	2,2	2,6	3,3	4,5	5,2	5,7	5,9	6														
8		0,8	1,26	1,8	2,5	3,0	3,9	5,3	6,2	6,9	7,4	7,7	7,92	8												
10			1,41	2,0	2,8	3,4	4,4	6,0	7,1	8,0	8,7	9,2	9,5	9,78	10,0											
12			1,55	2,0	3,1	3,7	4,8	6,6	7,9	8,9	9,7	10,4	10,9	11,3	11,82	12										
16				2,5	3,6	4,3	5,6	7,7	9,3	10,6	11,6	12,5	13,2	13,9	14,8	15,5	15,9	16,0								
20				2,8	4,0	4,9	6,2	8,7	10,5	12	13,2	14,3	15,2	16	17,3	18,3	19,1	19,6	19,9	20,0						
25				3,2	4,5	5,4	7,0	9,8	11,9	13,6	15	16,2	17,3	18,3	20,0	21,4	22,4	23,3	24,0	24,5	24,8	25,0				
32				3,6	5,0	6,2	7,9	11,1	13,5	15,5	17,2	18,7	20,0	21,2	23,2	25,0	26,5	27,7	28,8	29,7	30,4	31,0	31,4	31,7	31,9	32,0

LAVORATIONE PER PENETRAZIONE ASSIALE
AXIAL PENETRATION MACHINING



LAVORAZIONE PER INTERPOLAZIONE ELICOIDALE
HELICAL INTERPOLATION MACHINING



- CALCOLO DEL DIAMETRO AL CENTRO DELL'UTENSILE
- CALCULATION OF THE DIAMETER IN THE CENTRE OF THE INSERT

Ødc (mm) **= ØD1 - ØD**

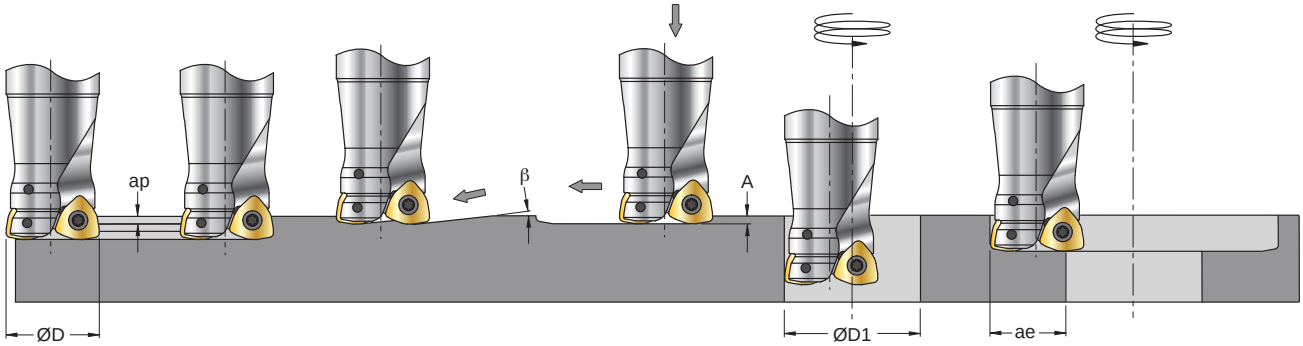
- ap PER GIRO NON PUO' SUPERARE ap max
- ap PER REVOLUTION CANNOT EXCEED ap max

- LAVORAZIONE IN CONCORDANZA
- MACHINING IN CONCORDANCE

CONSIGLI DI UTILIZZO :
- I Parametri consigliati possono subire variazioni in funzione delle condizioni di lavoro
- Nelle lavorazioni in rampa e in interpolazione elicoidale applicare il 60% MAX di avanzamento consigliato
- Se si riscontra un'usura precoce del tagliente si raccomanda di ridurre la profondità di taglio (ap) o il numero di giri (n) mantenendo costante l'avanzamento (fz).
- Si consiglia di utilizzare un soffio di aria compressa

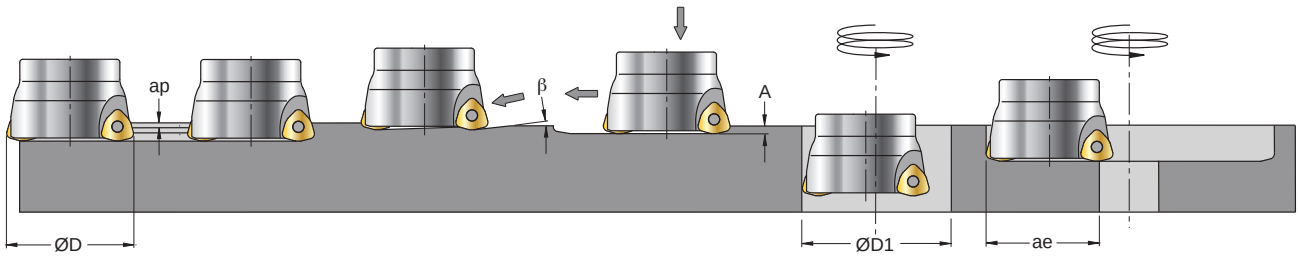
SUGGESTIONS FOR USE :
- The recommended parameters are subject to variations depending on the machining conditions
- For ramping and helical interpolation apply 60% max. of the recommended feed
- In case of early wearing of the cutting edge we recommend a reduction of the cutting speed (ap) or of the number of revolution (n) and constant feed (fz).
- The use of compressed air is recommended

CAMPO D'IMPIEGO S846..W../S848..W../S849..W..
APPLICATION FIELD S846..W../S848..W../S849..W..



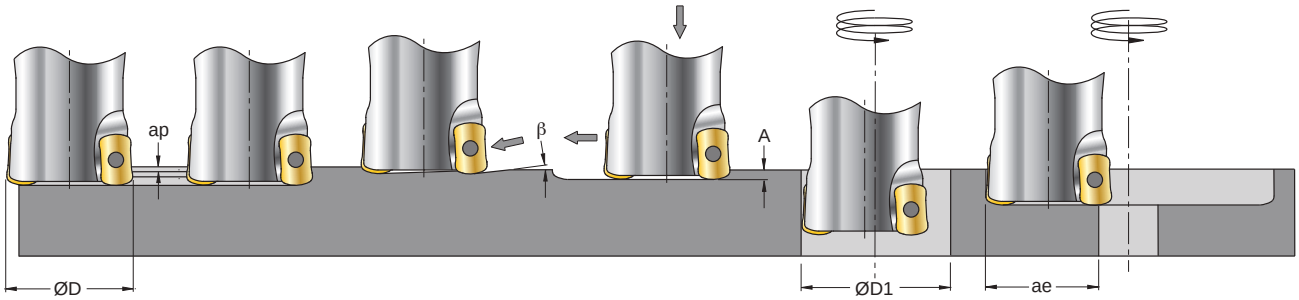
ART.	ØD (mm)	ap max (mm)	β max (°)	A max (mm)	ØD1 min (mm)	ØD1 max (mm)	ae max (mm)
S846LW/XLW 025-06 - S849W 025-06	25	1,5	5°	1,0	33	47	20
S846LW/XLW 026-06 - S849W 026-06	26		4,5°		35	49	21
S846LW/XLW 032-06 - S849W 032-06	32		3,5°		47	61	27
S846LW/XLW 033-06 - S849W 033-06	33		3°		49	63	28
S848W 040-06	40		2°		63	77	35
S846LW/XLW 032-08 - S849W 032-08	32		10°		37	61	26
S846LW/XLW 033-08 - S849W 033-08	33		8°		40	63	27
S846LW/GLW/XLW/GXLW 040-08 - S849W/GW 040-08	40		6°		53	77	34
S848W 050-08	50		4°		72	97	44
S848W 052-08	52				76	101	46
S848W 063-08	63		2,5°		98	123	57
S848W 066-08	66				104	129	60
S848W 080-08	80		1,5°		132	157	74
S848W 100-08	100		1°		172	197	94

CAMPO D'IMPIEGO S1502.8W..
APPLICATION FIELD S1502.8W..



ART.	ØD (mm)	ap max (mm)	β max (°)	A max (mm)	ØD1 min (mm)	ØD1 max (mm)	ae max (mm)
S1502.8W-050-03-14	50	2	4,3	1,5	73	95	43
S1502.8W-050-04-14	50		4,3		73	95	43
S1502.8W-052-03-14	52		4		77	99	45
S1502.8W-052-04-14	52		4		77	99	45
S1502.8W-063-04-14	63		2,7		99	121	56
S1502.8W-063-05-14	63		2,7		99	121	56
S1502.8W-066-04-14	66		2,5		105	127	59
S1502.8W-066-05-14	66		2,5		105	127	59
S1502.8W-080-05-14	80		1,9		133	155	73
S1502.8W-080-06-14	80		1,9		133	155	73

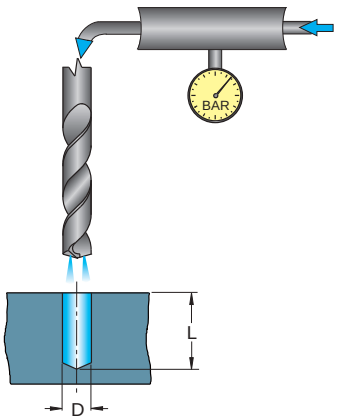
CAMPO D'IMPIEGO S1503..W..
APPLICATION FIELD S1503..W..



ART.	ØD (mm)	ap max (mm)	β max (°)	A max (mm)	ØD1 min (mm)	ØD1 max (mm)	ae max (mm)
S 1503.6LW-016-02-06	16	1	3,5	0,4	22	30	12,5
S 1503.6LW-018-02-06	18		2,7		26	34	14,5
S 1503.6LW-020-03-06	20		2,3		30	38	16,5
S 1503.6LW-020-04-06	20		2,3		30	38	16,5
S 1503.6LW-022-03-06	22		1,9		34	42	18,5
S 1503.6LW-022-04-06	22		1,9		34	42	18,5
S 1503.6LW-025-04-06	25		1,6		40	48	21,5
S 1503.6LW-025-05-06	25		1,6		40	48	21,5
S 1503.6LW-028-04-06	28		1,3		46	54	24,5
S 1503.6LW-028-05-06	28		1,3		46	54	24,5
S 1503.6LW-030-04-06	30		1,2		50	58	26,5
S 1503.6LW-030-05-06	30		1,2		50	58	26,5
S 1503.6LW-032-05-06	32		1,1		54	62	28,5
S 1503.6LW-032-06-06	32		1,1		54	62	28,5
S 1503.6LW-035-05-06	35		1,0		60	68	31,5
S 1503.6LW-035-06-06	35		1,0		60	68	31,5
S 1503.6LW-040-06-06	40		0,8		70	78	36,5
S 1503.6LW-040-08-06	40		0,8		70	78	36,5
S 1503.8W-040-06-06	40		0,8		70	78	36,5
S 1503.8W-040-08-06	40		0,8		70	78	36,5
S 1503.8W-050-07-06	50		0,6		90	98	46,5
S 1503.8W-050-09-06	50		0,6		90	98	46,5
S 1503.8W-052-07-06	52		0,6		92	100	48,5
S 1503.8W-052-09-06	52		0,6		92	100	48,5
S 1503.8W-063-09-06	63		0,5		103	111	61,5
S 1503.8W-063-11-06	63		0,5		103	111	61,5
S 1503.9W-016-02-06	16		3,5		22	30	12,5
S 1503.9W-018-02-06	18		2,7		26	34	14,5
S 1503.9W-020-03-06	20		2,3		30	38	16,5
S 1503.9W-020-04-06	20		2,3		30	38	16,5
S 1503.9W-022-03-06	22		1,9		34	42	18,5
S 1503.9W-022-04-06	22		1,9		34	42	18,5
S 1503.9W-025-04-06	25		1,6		40	48	21,5
S 1503.9W-025-05-06	25		1,6		40	48	21,5
S 1503.9W-028-04-06	28		1,3		46	54	24,5
S 1503.9W-028-05-06	28		1,3		46	54	24,5
S 1503.9W-030-04-06	30		1,2		50	58	26,5
S 1503.9W-030-05-06	30		1,2		50	58	26,5
S 1503.9W-032-05-06	32		1,1		54	62	28,5
S 1503.9W-032-06-06	32		1,1		54	62	28,5
S 1503.9W-035-05-06	35		1,0		60	68	31,5
S 1503.9W-035-06-06	35		1,0		60	68	31,5

INDICAZIONI E CONSIGLI PER LA FORATURA CON PUNTE IN METALLO DURO
INSTRUCTIONS AND SUGGESTIONS FOR MACHINING WITH CARBIDE DRILLS

PRESSIONE E PORTATA REFRIGERANTE
COOLANT PRESSURE AND FLOW RATE

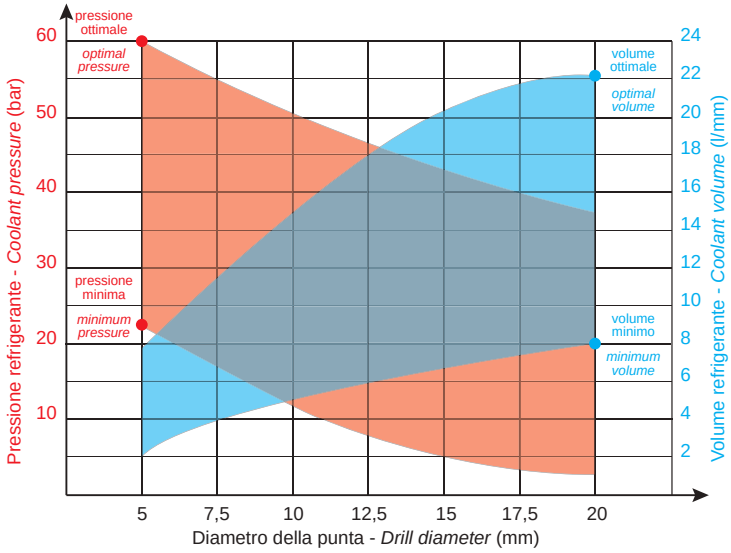


L	Pressione-Pressure		Portata-Flow rate	
	D<5	D>5	D=8	D=16
	BAR/PSI		L/min.	
< 3 X D	20÷30	10÷20	1,5÷3	8÷10
> 3 X D	30÷40	20÷30	2,5÷4	12÷15

- Per forature generiche usare una concentrazione del refrigerante minima del 6-8%.
- Per forature di acciai legati, acciai inox e leghe resistenti al calore, usare una concentrazione minima del refrigerante del 10%.

- For general drilling use a minimum coolant concentration of 6-8%.
- For drilling steel alloys, stainless steel, and heat resistant alloys, use a minimum coolant concentration of 10%

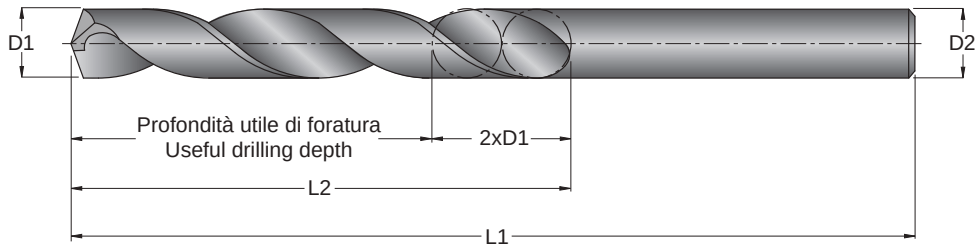
PRESSIONE/VOLUME DEL REFRIGERANTE PER PUNTE FORATE
COOLANT PRESSURE/VOLUME FOR DRILLS WITH COOLANT BORE



- La pressione del refrigerante è un fattore chiave nella foratura profonda. Valori inadeguati di pressione o volume del refrigerante possono comportare la prematura rottura della punta. È decisamente consigliabile l'uso di refrigerante ad alta pressione. La pressione tipica raccomandata dovrebbe rientrare nel campo 40-70 bar.

- Coolant pressure is a key factor in deep drilling. Inadequate coolant pressure or volume values can lead to premature drill breakage. The use of a high-pressure coolant is highly recommended. The typical recommended pressure should range between 40 and 70 bars.

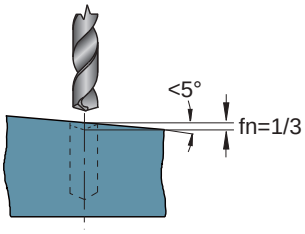
PROFONDITÁ UTILE DI FORATURA
USEFUL DRILLING DEPTH



- Per una buona evacuazione del truciolo, la profondità utile di foratura si ricava sottraendo alla lunghezza dell'elica (L2), 2 volte la dimensione del diametro (D1)

- For a good chip evacuation, the best useful drilling depth is calculated by subtracting twice the size of the diameter (D1) from the length of the drill flute (L2)

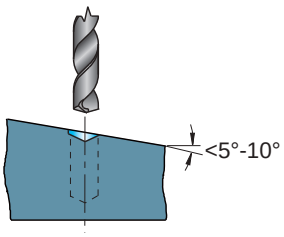
INDICAZIONI E CONSIGLI PER LA LAVORAZIONE CON PUNTE IN METALLO DURO
INSTRUCTIONS AND SUGGESTIONS FOR MACHINING WITH CARBIDE DRILLS



- Per la foratura di superfici inclinate fino a max 5°, diminuire l'avanzamento **fn** ad 1/3 finchè la punta lavora sulla superficie inclinata.

- For drilling surfaces that are tilted up to a maximum of 5°, reduce the feed rate **fn** to 1/3 as long as the drill is machining the tilted surface

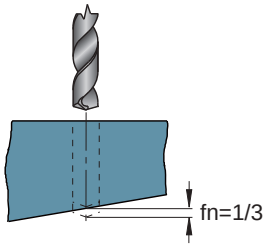
---



- Per la foratura di superfici inclinate fino a 10° è necessario eseguire prima un'operazione di centrinatura.
- Superfici con angolo superiore a 10° devono essere prima fresate.

- For drilling surfaces that are tilted up to 10°, it is first necessary to perform a centering operation
- Surfaces tilted by more than 10° must first be milled

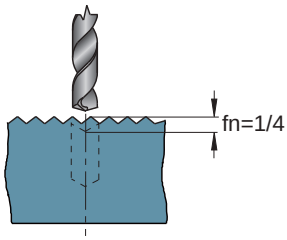
(*)



- Per i fori passanti su superfici inclinate diminuire l'avanzamento ad 1/3 nella fase di uscita.

-For through bores on tilted surfaces, reduce the feed rate to 1/3 during the exit phase

---

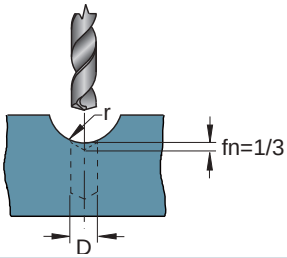


- Per la foratura di superfici irregolari diminuire l'avanzamento ad 1/4 finchè la punta è in fase di entrata.

- For drilling irregular surfaces, reduce the feed rate to 1/4 as long as the drill is entering the material

---

(*)

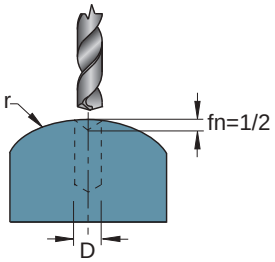


- La foratura di superfici concave è possibile solo se il raggio **r** è maggiore di 15 x D. Ridurre l'avanzamento ad 1/3 finchè la punta è in fase di entrata.

- Drilling concave surfaces is possible only if the radius **r** is greater than 15 x D. Reduce the feed rate to 1/3 as long as the drill is entering the material

---

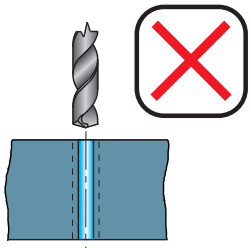
(*)



- La foratura di superfici convesse è possibile solo se il raggio **r** è maggiore di 4 x D. Ridurre l'avanzamento ad 1/2 finchè la punta è in fase di entrata.

- Drilling convex surfaces is possible only if the radius **r** is greater than 4 x D. Reduce the feed rate to 1/2 as long as the drill is entering the material

---

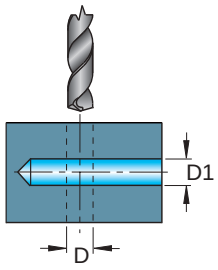


- Non è possibile eseguire l'allargatura di fori preesistenti

- It is not possible to enlarge existing bores

INDICAZIONI E CONSIGLI PER LA LAVORAZIONE CON PUNTE IN METALLO DURO
INSTRUCTIONS AND SUGGESTIONS FOR MACHINING WITH CARBIDE DRILLS

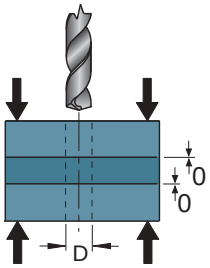
(*)



-L' esecuzione di fori trasversali è sconsigliabile, può comunque essere eseguita se il foro **D1** è in asse col foro **D**. Diminuire l'avanzamento a 1/4 durante l'entrata e l'uscita dal foro trasversale.

-It is advisable not to drill transverse bores; however, it is possible to drill these types of bores if bore **D1** is on the same axis as the bore **D**. Reduce the feed rate to 1/4 when entering and exiting the transverse bore

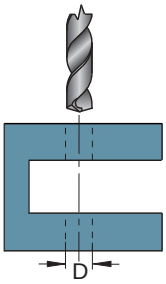
(*)



-La foratura di piastre sovrapposte è sconsigliabile, può comunque essere eseguita solo se vengono adottate le seguenti precauzioni:
1) assicurarsi che le piastre siano bloccate adeguatamente
2) assicurarsi che non ci siano spazi vuoti tra le piastre

-It is advisable not to drill overlapping plates; however, it is possible to perform this type of drilling only if the following precautions are adopted:
1) Make sure that the plates are adequately secured.
2) Make sure that there are no empty spaces between the plates

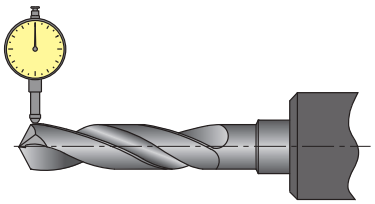
(*)



-La foratura di più elementi distanti tra loro è possibile solo con le seguenti punte: SDF0802 - SDF1201

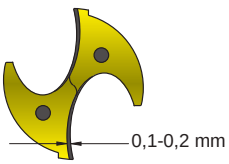
-Combinations of several elements distant from each other can only be drilled with the following drill bits: SDF0802 - SDF1201

Max 0,03 mm



-L' eccentricità massima non deve mai superare 0,02 mm
e nelle Micropunte non deve mai superare 0,01 mm

-Maximum eccentricity must never exceed 0.02 mm
and for micro-drills it must never exceed 0,01mm



-Si consiglia di interrompere la foratura quando si raggiunge una usura massima sul tagliente di 0,2 mm

-It is recommended to stop boring when a maximum wear of 0.2 mm on the cutting edge is achieved

(*) IN QUESTE LAVORAZIONI SI CONSIGLIA DI USARE LE PUNTE: SDF0802 - SDF1201
FOR THESE APPLICATIONS SDF0802 - SDF1201 TYPES ARE RECOMMENDED

INDICAZIONI E CONSIGLI PER LA LAVORAZIONE CON PUNTE M.D.I. ≥ 12XD
INSTRUCTIONS AND SUGGESTIONS FOR MACHINING WITH HM DRILLS ≥ 12XD



- Fase 1.

Eseguire Preforo con punta “PILOTA” 3xD [SDF0371].

- Phase 1

Make the pre-bore with the “PILOT” 3XD drill [SDF0371].

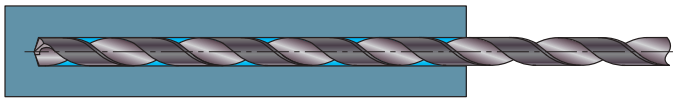


- Fase 2.

Entrare nel Preforo con la punta extralunga ad un numero di giri limitato (≈500 giri/min) e un avanzamento ridotto (≈1000 mm) fino a circa 1mm dalla fine del Preforo. Successivamente aprire la refrigerazione e aumentare il numero di giri.

- Phase 2

Enter the pre-bore with an extra-long drill at a limited speed (≈500 rpm) and with reduced feed (≈1000 mm) up to about 1mm from the end of the pre-bore. Afterwards open the refrigeration and increase the speed.



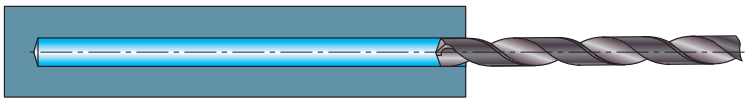
- Fase 3.

Eseguire la foratura profonda con avanzamento adeguato fino alla fine del foro, senza step di uscita per lo scarico del truciolo.

- Phase 3

Perform the plunge drilling with adequate feed up to the end of the bore without the outlet step for chip discharge

---



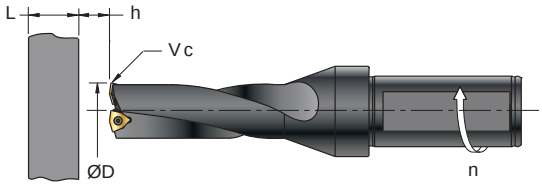
- Fase 4.

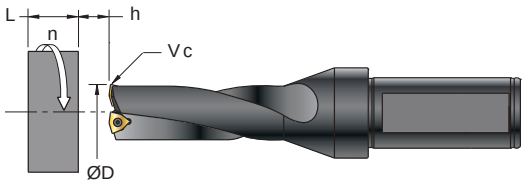
Raggiunta la fine del foro stabilito, ritrarre la punta di 1mm, ridurre il numero di giri (≈500 giri/min), uscire completamente dal foro ad un avanzamento ridotto (≈2000 mm), chiudere la refrigerazione.

- Phase 4

When the end of the set bore is reached, retract the bit 1mm, reduce the speed (≈500 rpm), come completely out of the bore at a reduced feed (≈2000 mm), and close the refrigeration

SIGLE E FORMULE GENERALI
GENERAL ACRONYMS AND FORMULS





At	(mm^2)	= AREA DEL FORO	= BORE AREA
ØD	(mm)	= DIAMETRO DELLA PUNTA	= DRILL DIAMETER
f	(mm)	= AVANZAMENTO AL GIRO	= FEED / REV.
Ff	(N)	= SPINTA ASSIALE	= AXIAL THRUST
h	(mm)	= DISTANZA DI AVVICINAMENTO	= DISTANCE OF APPROACH
Kc	(N/mm^2)	= FORZA DI TAGLIO SPECIFICA	= SPECIFIC CUTTING FORCE
L	(mm)	= PROFONDITÀ DI FORATURA	= DRILLING DEPTH
Mc	(Nm)	= COPPIA , MOMENTO TORCENTE	= TORQUE
n	(giri/min - min^{-1})	= NUMERO DI GIRI AL MINUTO	= NUMBER OF REVOLUTIONS / MIN
Pc	(KW)	= POTENZA ASSORBITA	= ABSORBED POWER
Q	(cm^3/min)	= VOLUME DEL TRUCIOLO ASPORTATO	= VOLUME OF CHIP REMOVED
Tc	(min)	= TEMPO DI FORATURA	= DRILLING TIME
Vc	(m/min)	= VELOCITÀ DI TAGLIO	= CUTTING SPEED
Vf	(mm/min)	= VELOCITÀ DI AVANZAMENTO	= FEED RATE
η	(0,7-0,85)	= RENDIMENTO MECCANICO DELLA MACCHINA	= MECHANICAL EFFICIENCY OF THE MACHINE

$$\mathbf{Vc}\ (m/min) = \frac{\mathbf{ØD \cdot 3{,}14 \cdot n}}{\mathbf{1000}}$$

$$\mathbf{n}\ (giri/min - min^{-1}) = \frac{\mathbf{Vc \cdot 1000}}{\mathbf{ØD \cdot 3{,}14}}$$

$$\mathbf{Vf}\ (mm/min) = \mathbf{f \cdot n}$$

$$\mathbf{Q}\ (cm^3/min) = \frac{\mathbf{Vf \cdot At}}{\mathbf{1000}}$$

$$\mathbf{At}\ (mm^2) = \frac{\mathbf{3{,}14 \cdot ØD^2}}{\mathbf{4}}$$

$$\mathbf{Tc}\ (min) = \frac{\mathbf{L + h}}{\mathbf{Vf}}$$

$$\mathbf{Pc}\ (KW) = \frac{\mathbf{Q}}{\mathbf{60 \cdot 1000 \cdot \eta}} \cdot \mathbf{Kc \cdot \sin K}$$

$$\mathbf{Mc}\ (Nm) = \frac{\mathbf{f \cdot Kc}}{\mathbf{1000}} \cdot \frac{\mathbf{ØD^2}}{\mathbf{8}} \cdot \mathbf{\sin K}$$

sinK = 1 (k=90°) PUNTE A INSERTI - INSERT DRILLS
sinK = 0,91 (k=70°) PUNTE INTEGRALI - CARBIDE DRILLS

$$\mathbf{Ff}\ (N) \approx \mathbf{0{,}7} \cdot \frac{\mathbf{ØD}}{\mathbf{2}} \cdot \mathbf{f \cdot kc \cdot \sin K}$$

APPROSSIMATA - APPROXIMATE

FORZA SPECIFICA DI TAGLIO **Kc** PER GRUPPO DI MATERIALE (APPROSSIMATA)
SPECIFIC CUTTING FORCE **(Kc)** FOR MATERIAL GROUP (APPROXIMATE)

GR.	Kc
1	1690
2	1900
3	1900
4	2090
5	2090
6	1900
7	2200
8	2500
9	2800

GR.	Kc
10	2600
11	3060
12	2340
13	2340
14,1	2690
14,2	2690

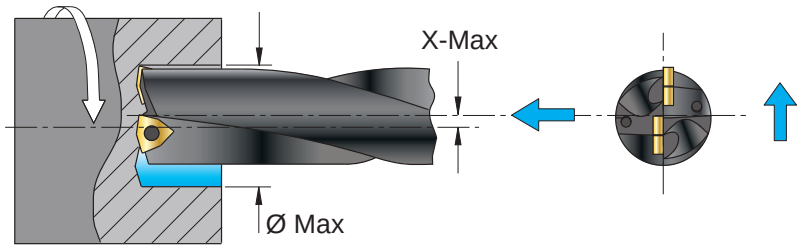
GR.	Kc
15	1440
16	1630
17	1530
18	1690
19	1650
20	1780

GR.	Kc
21	880
22	880
23	880
24	880
25	880
26	880
27	880
28	880

GR.	Kc
31	3250
32	4130
33	4020
34	4130
35	4130

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

DISASSAMENTO TEORICO PER PUNTE AD INSERTI (CONSIGLIATO SOLO PER LAVORAZIONI SU TORNIO)
THEORETICAL OFFSET FOR INSERT DRILLS (RECOMMENDED ONLY FOR LATHE MACHINING)

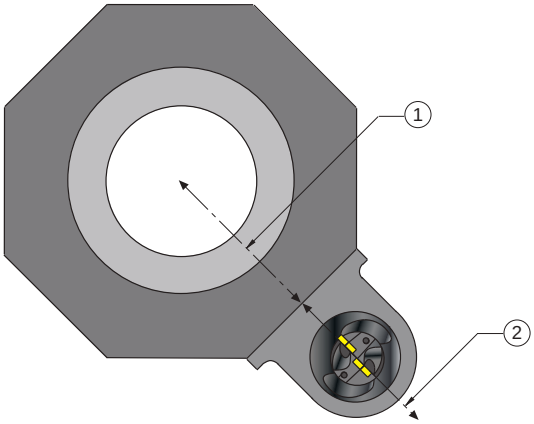


ØD	TDC X max	Ø max	TDBC X max	Ø max	SDQ X max	Ø max	ØD	TDC X max	Ø max	TDBC X max	Ø max	SDQ X max	Ø max
13	–	–	–	–	–	–	32,5	3,10	38,70	–	–	0,50	33,50
14	–	–	–	–	–	–	33	3,00	39,00	–	–	0,40	33,80
15	–	–	–	–	1,20	17,40	33,5	2,90	39,3	–	–	0,25	34,00
15,5	–	–	–	–	1,10	17,70	34	2,80	39,60	–	–	0,10	34,20
16	–	–	–	–	0,90	17,80	34,5	2,65	39,8	–	–	1,60	37,70
16,5	–	–	–	–	0,80	18,10	35	2,50	40,00	–	–	1,50	38,00
17	–	–	–	–	0,70	18,40	35,5	2,40	40,30	–	–	1,35	38,20
17,5	1,50	20,50	–	–	0,60	18,70	36	2,30	40,60	–	–	1,30	38,60
18	1,40	20,80	–	–	0,50	19,00	36,5	2,15	40,80	–	–	1,10	38,70
18,5	1,30	21,10	–	–	0,30	19,10	37	2,00	41,00	–	–	0,90	38,80
19	1,20	21,40	2,50	24,00	0,20	19,40	37,5	1,90	41,30	–	–	0,80	39,10
19,5	1,10	21,70	–	–	0,10	19,70	38	1,80	41,60	5,00	48,00	0,70	39,40
20	1,00	22,00	–	–	1,10	22,20	38,5	1,65	41,80	–	–	0,60	39,70
20,5	0,80	22,10	–	–	1,05	22,60	39	1,50	42,00	–	–	0,50	40,00
21	1,60	24,20	–	–	1,00	23,00	39,5	1,35	42,2	–	–	0,35	40,20
21,5	1,55	24,60	–	–	0,75	23,00	40	1,20	42,40	–	–	2,70	45,40
22	1,50	25,00	–	–	0,60	23,20	41	1,00	43,00	–	–	2,45	45,90
22,5	1,35	25,20	–	–	0,50	23,50	42	4,20	50,40	–	–	2,10	46,20
23	1,25	25,50	–	–	0,35	23,70	43	4,00	51,00	–	–	1,90	46,80
23,5	1,15	25,80	–	–	1,40	26,30	44	3,70	51,40	–	–	1,70	47,40
24	1,00	26,00	3,00	30,00	1,35	26,70	45	3,50	52,00	–	–	1,50	48,00
24,5	0,90	26,30	–	–	1,20	26,90	46	3,30	52,60	–	–	1,20	48,40
25	0,80	26,60	–	–	1,10	27,20	47	3,00	53,00	–	–	0,90	48,80
25,5	0,40	26,30	–	–	0,90	27,30	48	2,70	53,40	3,00	54,00	0,70	49,40
26	2,50	31,00	–	–	0,80	27,60	49	2,50	54,00	–	–	0,40	49,80
26,5	2,35	31,20	–	–	0,60	27,70	50	2,20	54,40	–	–	3,70	57,40
27	2,20	31,40	–	–	0,50	28,00	51	2,00	55,00	–	–	3,40	57,8
27,5	2,15	31,80	–	–	0,40	28,30	52	1,80	55,60	–	–	3,10	58,20
28	2,10	32,20	–	–	0,25	28,50	53	1,50	56,00	–	–	2,80	58,60
28,5	2,00	32,50	–	–	0,15	28,80	54	1,20	56,40	–	–	2,60	59,20
29	1,80	32,60	–	–	0,10	29,20	55	0,80	56,60	–	–	2,40	59,80
29,5	1,65	32,80	–	–	0,00	29,50	56	0,60	57,20	–	–	2,20	60,40
30	1,50	33,00	4,00	38,00	1,10	32,20	57	0,50	58,00	–	–	2,00	61,00
30,5	1,10	32,70	–	–	0,95	32,40	58	0,40	58,80	–	–	1,70	61,40
31	3,50	38,00	–	–	0,90	32,80	59	0,00	–	–	–	1,50	62,00
31,5	3,30	38,10	–	–	0,75	33,00	60	–	–	–	–	1,10	62,20
32	3,20	38,40	–	–	0,60	33,20							

QUANDO SI UTILIZZANO LE PUNTE DISASSATE OCCORRE DIMINUIRE L' AVANZAMENTO ANCHE FINO AL 30-50%

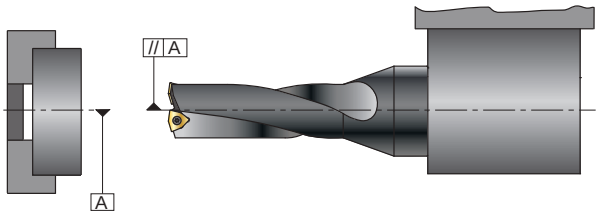
WHEN OFFSET DRILLS ARE USED, IT IS NECESSARY TO REDUCE FEED RATE BY UP TO 30-50%.

INDICAZIONI E CONSIGLI PER LA LAVORAZIONE CON PUNTE AD INSERTI
INSTRUCTIONS AND SUGGESTIONS FOR MACHINING USING INSERT DRILLS



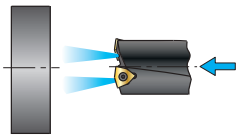
-È indispensabile che il piano 2, sul quale si trovano gli inserti della punta, sia parallelo al piano 1, sul quale si muove la torretta del tornio

-It is absolutely necessary for surface 2, on which the drill inserts are located, to be parallel to surface 1, on which the lathe turret moves



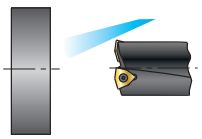
-É indispensabile che sul tornio l' asse della punta e quello del pezzo siano coassiali

-It is absolutely necessary for the drill axis and the workpiece axis to be coaxial on the late



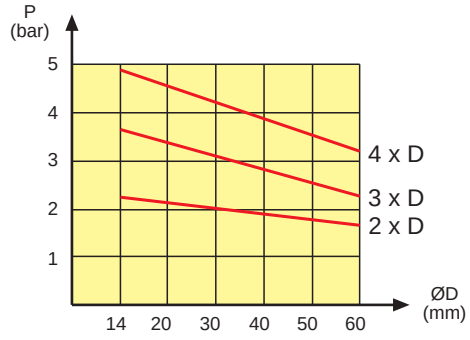
-Per forature con profondità maggiore di 1x ØD é indispensabile il liquido refrigerante dall' interno della punta

-For bores that are deeper than 1x diameter (ØD), it is absolutely necessary for the cut-tin g fluid to be fed through the drill



-Con il liquido refrigerante all' esterno della punta é possibile eseguire una lunghezza di foratura max pari a 1 x ØD

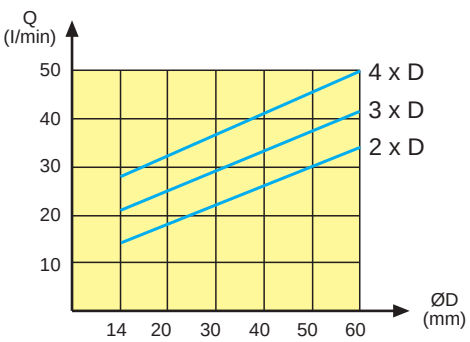
-When the cutting fluid is outside of the drill, it is possible to achieve a maximum bore lenght of 1x diameter (ØD)



-P = Pressione liquido refrigerante
-P = Coolant Pressure

-Q = Portata liquido refrigerante
-Q = Coolant flow rate

-Nelle tabelle sono riportati valori orientativi per lavorazioni in orrizontale
-Reference values for horizontal machining are indicated in the tables

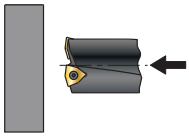


-Per lavorazioni in verticale aumentare i valori del 30-40%
-For vertical machining the values should be increased by 30-40%

-Se la rottura del truciolo é buona si possono diminuire i valori del 30-40%
-If chip breakage is good it is possible to reduce the values by 30-40%

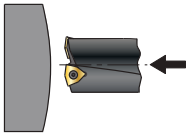
-Se la rottura del truciolo non é buona si consiglia di aumentare i valori del 30-50%
-If chip breakage is not good it is recommended to increase the values by 30-50%

INDICAZIONI E CONSIGLI PER LA LAVORAZIONE CON PUNTE AD INSERTI
INSTRUCTIONS AND SUGGESTIONS FOR MACHINING USING INSERT DRILLS



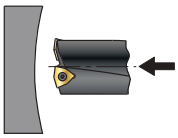
-Piano pari condizione ottimale

-Level surface, optimum condition



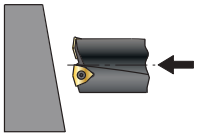
-Piano convesso condizione sufficiente

-Convex surface, adequate condition



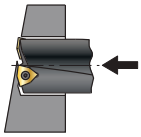
-Piano concavo condizione precaria, diminuire l' avanzamento del 30/50%

-Surface concave, precarious condition; reduce feed rate by 30-50%



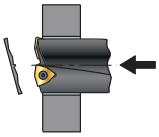
-Piano inclinato in entrata condizione precaria, diminuire l' avanzamento del 30/50%

-Surface tilted at inlet, precarious condition; reduce feed rate by 30-50%



-Piano inclinato in uscita condizione precaria, diminuire l' avanzamento del 30/50%

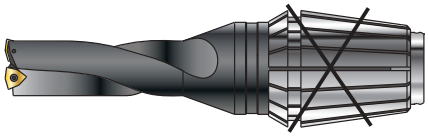
-Surface tilted at outlet, precarious condition; reduce feed rate by 30-50%





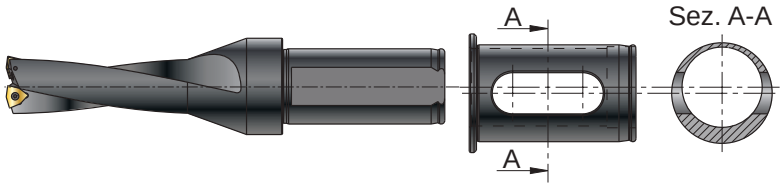
-In tornitura, nelle forature passanti, si genera un dischetto che può essere proiettato ad alta velocità, assicurarsi che vi siano adeguate protezioni per l'operatore.

-When making through bores during turning, a small disk is formed which might be ejected at high speeds; make sure that the operator is adequately protected.



-Occorre che il bloccaggio della punta sia sicuro, sono quindi sconsigliate prese con pinze elastiche tipo ER.

-It is necessary for the drill to be held securely in place; therefore, ER type elastic clamps are not recommended



- Le punte **TDC** - **SDQ** si possono usare su macchine con punta rotante e pezzo fermo, con boccole per disassamento: ART. BPUH... e BECR...
- Le punte possono esere disassate a -0,1 e +0,3mm con BPUH..
- Le punte possono esere disassate con regolazione da -0,2 +0,4 con BECR..

- **TDC**, **SDQ**, drills can be used on machines with rotating drill and stationary workpiece, with offset bushings: part no. BPUH and BECR
- The drills, can be offset to -0.1 and +0.3mm with BPUH..
- The drills, can be offset with adjustment from -0,2 to +0,4 with BECR..

PUNTE CON DOPPIO PIANO DI BLOCCAGGIO
DRILLS WITH DOUBLE CLAMPING PLANE

FIG.1

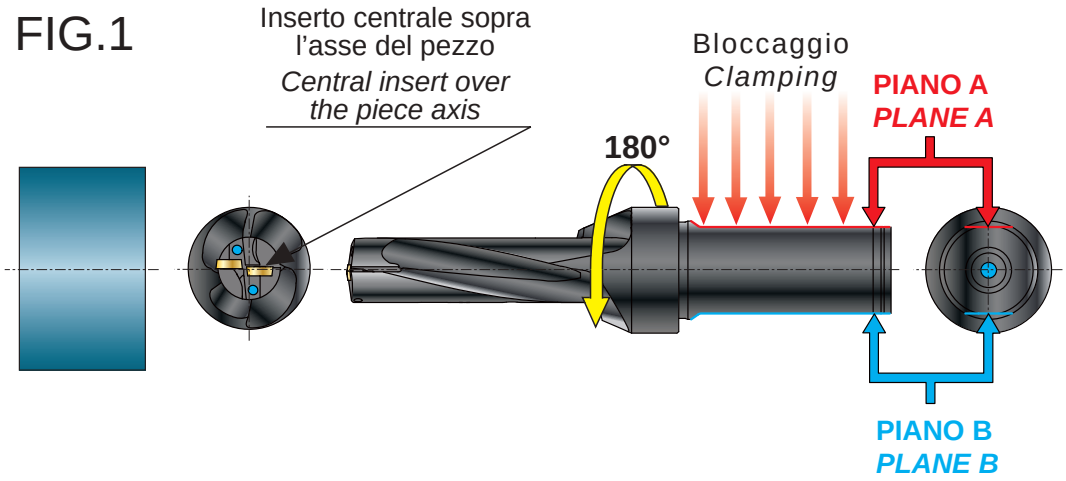
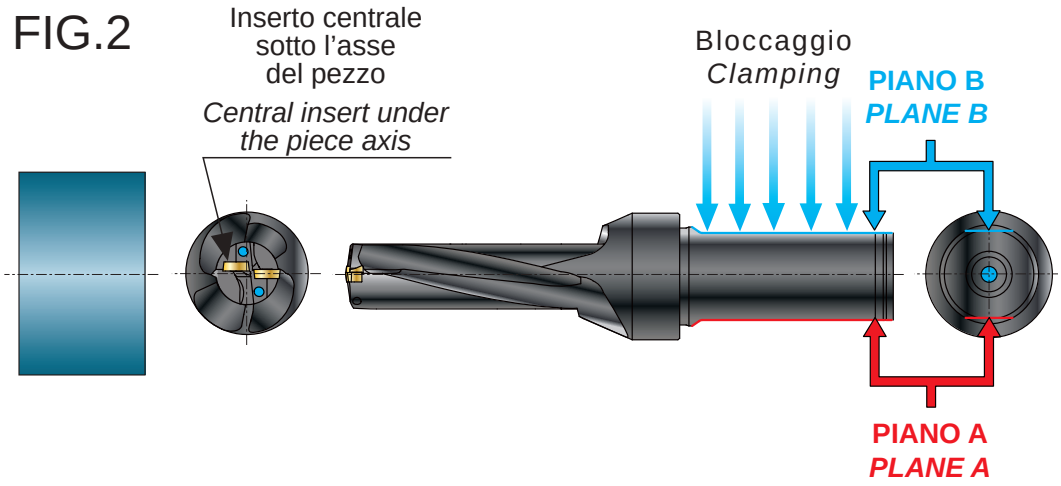


FIG.2

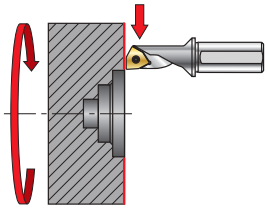


NEL CASO DI FUNZIONAMENTO NON OTTIMALE DELLA PUNTA (ES.FIG1), GIRARLA DI 180°, IN MODO DA CAMBIARE PIANO DI BLOCCAGGIO (ES.FIG2).

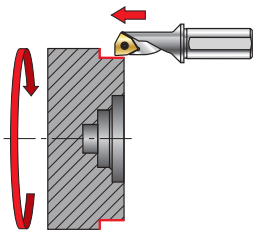
IN CASE OF IMPERFECT OPERATION OF THE DRILL (EX.FIG1), TURN IT BY 180° SO AS TO CHANGE THE CLAMPING PLANE (EX.FIG2).

UTENSILI MULTIUSO FORANTI: PRINCIPALI APPLICAZIONI
ALL PURPOSE DRILLING TOOLS: MAIN APPLICATIONS

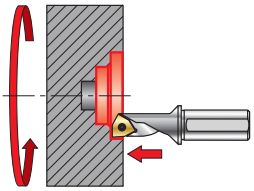
-Sfacciatura
-Face turning



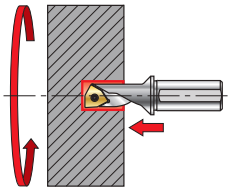
-Tornitura esterna
-External turning



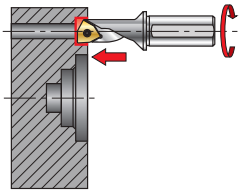
-Tornitura interna
-Internal turning



-Foratura dal pieno
-Drilling into solid with flat drilling base



-Lamatura (DIN 74)
-Counter bore milling (DIN 74)

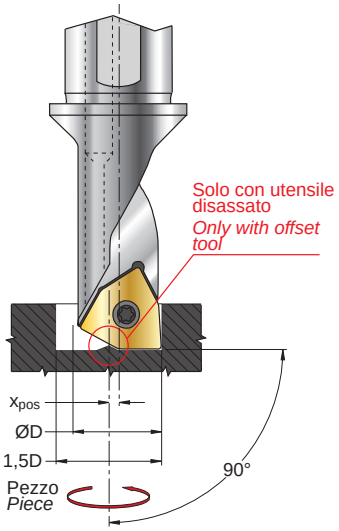


-Cinque lavorazioni, un unico utensile
Questo utensile universale per tornire e forare sostituisce fino a 5 utensili ISO e riduce i tempi di lavorazione fino al 30% con conseguente risparmio a livello di tempi di sostituzione dell'utensile ed inutili movimentazione dello stesso.

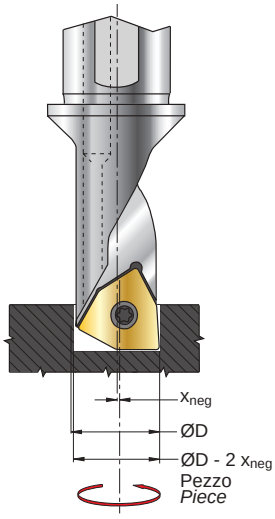
-Five machining operations, one tool
The universal turning-drilling-tool substitutes up to 5 ISO-tools and reduces machining times up to 30% through saving of tool changing times and unnecessary tool movements.

UTENSILI MULTIUSO FORANTI: UTILIZZO TAGLIENTE SECONDARIO
ALL PURPOSE DRILLING TOOLS: SECONDARY CUTTING EDGE CAN BE USED

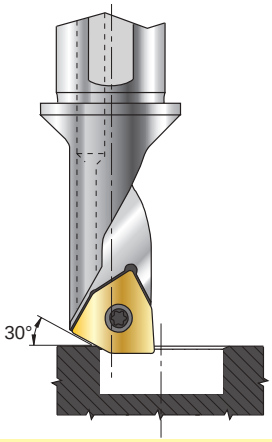
-Foratura disassata, disassamento positivo
-Drilling off center, positive offset



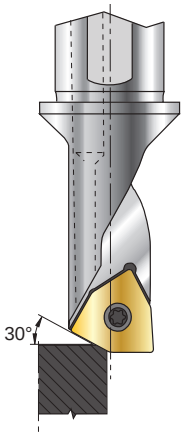
-Foratura disassata, disassamento negativo
-Drilling off center, negative offset



-Smussatura interna
-Internal chamfering



-Smussatura esterna
-External chamfering



- Operazioni eseguibili solo in tornitura
- Operations possible only in turning

X_{pos} = DISASSAMENTO POSITIVO
OFFSET, POSITIVE

ØD = DIAMETRO NOMINALE UTENSILE
NOMINAL TOOL DIAMETER

$$x_{pos} = \frac{(1{,}1 \cdot ØD) - ØD}{2}$$

$$x_{pos} = \frac{(1{,}5 \cdot ØD) - ØD}{2}$$

ART.	ØD H13	Acciaio Steel		Alluminio Aluminium	
		$ØD_{max}$	X_{pos}	$ØD_{max}$	X_{pos}
SMT 08.. 04R/L	8	8,8	0,40	12,0	2,00
SMT 10.. 05R/L	10	11,0	0,50	15,0	2,50
SMT 11.. 06R/L	11	12,1	0,55	16,5	2,75
SMT 15.. 07R/L	15	16,5	0,75	22,5	3,75
SMT 18.. 09R/L	18	19,8	0,90	27,0	4,50
SMT 20.. 10R/L	20	22,0	1,00	30,0	5,00
SMT 26.. 13R/L	26	28,6	1,30	39,0	6,50

X_{neg} = DISASSAMENTO NEGATIVO
OFFSET, NEGATIVE

ØD = DIAMETRO NOMINALE UTENSILE
NOMINAL TOOL DIAMETER

$$x_{neg} = \frac{ØDmin - ØD}{2}$$

ART.	ØD H13	$ØD_{min}$	X_{neg}
SMT 08.. 04R/L	8	7,8	0,10
SMT 10.. 05R/L	10	9,8	0,10
SMT 11.. 06R/L	11	10,8	0,10
SMT 15.. 07R/L	15	14,7	0,15
SMT 18.. 09R/L	18	17,7	0,15
SMT 20.. 10R/L	20	19,7	0,15
SMT 26.. 13R/L	26	25,7	0,15

UTENSILI MULTIUSO FORANTI: CARATTERISTICHE E VANTAGGI
ALL PURPOSE DRILLING TOOLS: FEATURES AND BENEFITS

SVASATURA CON UTENSILI MULTIUSO FORANTI

I diametri degli utensili multiuso foranti sono studiati per realizzare svasature secondo la norma DIN 74 nelle forme: H3,J3 e K3 in un'unica operazione

Forma H3 per: viti a testa cilindrica secondo DIN 84
viti ad esagono incassato secondo DIN 7984
viti a testa cilindrica secondo DIN 7513 forma B
viti a testa cilindrica secondo DIN 7500 parte1 forma A

Forma J3 per: viti ad esagono incassato secondo DIN 6912
(testa della vite bassa)

Forma K3 per: vite ad esagono incassato secondo DIN 912

*** Con fermadado secondo DIN 7980**

CORE DRILLING WITH ALL PURPOSE DRILLING TOOLS

The diameters of the pentatek-tools are designed to produce counter-bores accordino to DIN 74 forms: H3, J3 and K3 in one operation

Form H3 for: Cheese-head screws accordino to DIN 84
Socket head cap screws to DIN 7984
Cheese-head screws accordino to DIN 7513 form B
Cheese-head screws accordino to DIN 7500 part1 form A

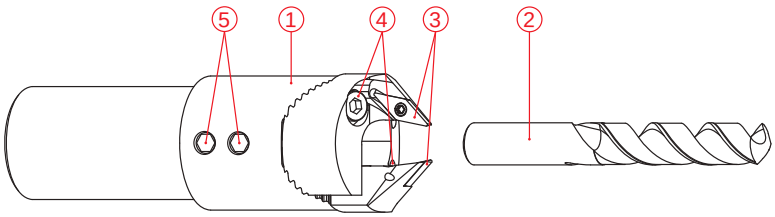
Form J3 for: Socket head cap screws accordino to DIN 6912
(low screw head, key guide)

Form K3 for: Socket head cap screws accordino to DIN 912

*** With lock washer according to DIN 7980**

ART.	Filetto Diametro Nominale Thread nominal diameter	ØD	H13
SMT 08.. 04R/L	M4	8	0/+0,220
SMT 10.. 05R/L	M5	10	0/+0,220
SMT 11.. 06R/L	M6	11	0/+0,270
SMT 15.. 07R/L	M8	15	0/+0,270
SMT 18.. 09R/L	M10	18	0/+0,330
SMT 20.. 10R/L	M12	20	0/+0,330
SMT 26.. 13R/L	M16	26	0/+0,330

Schema di montaggio SMU.C...10W - SMU.C...10W assembly scheme - Montageschema SMU.C...10W - Schéma de montage SMU.C...10W



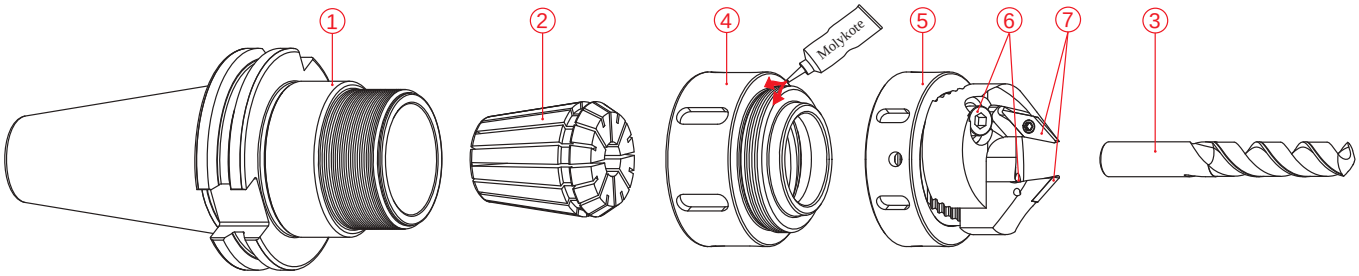
- Inserire la punta **(2)** nel corpo dello smussatore SMU.C...10W **(1)**
- Avvicinare gli inserti **(3)** alla punta **(2)**
- Posizionare il vertice inserto dello smussatore a 2/3 del dorso dell'elica della punta dal filo tagliente (vedi immagine Pag.C 110)
- Accostare gli inserti **(3)** al dorso della punta **(2)** e serrare le viti **(4)**
- Serrare i grani **(5)** per bloccare la punta **(3)**

- Insert the drill **(2)** in the body of chamferer SMU.C...10W **(1)**
- Bring the inserts **(3)** close to the drill **(2)**
- Place the top of the chamferer insert at 2/3 of the drill pitch flank from the cutting edge (refer to the figure on p. C 110)
- Place the inserts **(3)** on the flank of the drill **(2)** and tighten the screws **(4)**
- Tighten the grub screws **(5)** to lock the drill **(3)** in place

- Bohrer **(2)** in den Körper des Abschrägwerkzeugs SMU.C...10W **(1)** einsetzen
- Wendeschneidplatten **(3)** an den Bohrer **(2)** annähern
- Spitze der Anschräg-Wendeschneidplatte auf 2/3 des Schraubenrückens des Bohrers ab der Schneidkante positionieren (siehe Abbildung Seite C 110)
- Wendeschneidplatten **(3)** an den Rücken des Bohrers **(2)** annähern und die Schrauben **(4)** anziehen
- Stifte **(5)** anziehen, um den Bohrer **(3)** zu blockieren

- Insérer la pointe **(2)** dans le corps du dispositif de biseautage SMU.C...10W **(1)**
- Rapprocher les plaquettes **(3)** de la pointe **(2)**
- Positionner le sommet de la plaquette du dispositif de biseautage à 2/3 du dos de l'hélice de la pointe à partir du fil tranchant (voir image Pages.C 110)
- Approcher les plaquettes **(3)** du dos de la pointe **(2)** et serrer les vis **(4)**
- Serrer les goujons **(5)** pour bloquer la pointe **(3)**

Schema di montaggio SMU.ER...10 - SMU.ER...10 assembly scheme - Montageschema SMU.ER...10 - Schéma de montage SMU.ER...10



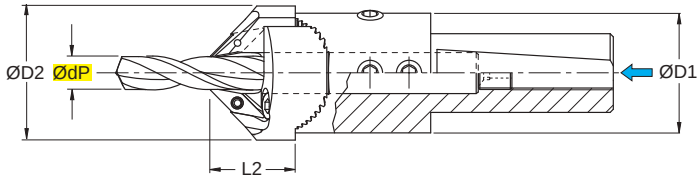
- Inserire la pinza **(2)** nella ghiera **(4)**
- Inserire la punta **(3)** nella pinza **(2)** e serrare la ghiera **(4)** nel mandrino ..ER.. **(1)**
- Avvitare la parte con le lame porta-inserto **(5)** nella ghiera **(4)** e applicare il Molycote sul filetto
- Avvicinare gli inserti **(7)** alla punta **(3)**
- Posizionare il vertice inserto dello smussatore a 2/3 del dorso dell'elica della punta dal filo tagliente (vedi immagine Pag.C 111)
- Serrare la ghiera **(5)** tenendo ferme le lame porta inserto.
- Accostare gli inserti **(7)** alla punta **(3)** e stringere le viti **(6)**

- Insert the collet **(2)** in the ring nut **(4)**
- Insert the drill **(3)** in the collet **(2)** and tighten the ring nut **(4)** in the ..ER.. chuck **(1)**
- Screw the part with the insert holder blades **(5)** in the ring nut **(4)** and apply some Molycote on the thread
- Bring the inserts **(7)** close to the drill **(3)**
- Place the top of the chamferer insert at 2/3 of the drill pitch flank from the cutting edge (refer to the figure on p. C 111)
- Tighten the ring nut **(5)** while keeping the insert holder blades still.
- Place the inserts **(7)** on the drill **(3)** and tighten the screws **(6)**

- Spannzange **(2)** in die Nutmutter **(4)** einsetzen
- Bohrer **(3)** in die Spannzange **(2)** einsetzen und die Nutmutter **(4)** im Dorn ..ER.. **(1)** anziehen
- Den Teil mit den Wendeschneidplattenhalter-Schwertern **(5)** in der Nutmutter **(4)** anschrauben und das Molycote auf das Gewinde auftragen
- Wendeschneidplatten **(7)** an den Bohrer **(3)** annähern
- Spitze des Anschräg-Wendeschneidplatten auf 2/3 des Schraubenrückens des Bohrers ab der Schneidkante positionieren (siehe Abbildung Seite C 111)
- Nutmutter **(5)** anziehen und dabei die Wendeschneidplattenhalter- Schwerter festhalten.
- Wendeschneidplatten **(7)** an den Bohrer **(3)** heranführen und die Schrauben **(6)** anziehen

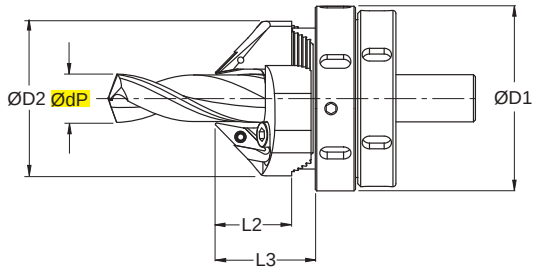
- Insérer la pince **(2)** dans la bague **(4)**
- Insérer la pointe **(3)** dans la pince **(2)** et serrer la bague **(4)** dans le mandrin ..ER.. **(1)**
- Visser la partie avec les lames porte-plaquette **(5)** dans la bague **(4)** et appliquer le Molycote sur le filet
- Rapprocher les plaquettes **(7)** de la pointe **(3)**
- Positionner le sommet de la plaquette du dispositif de biseautage à 2/3 du dos de l'hélice de la pointe à partir du fil tranchant (voir image Pages C 111)
- Serrer la bague **(5)** en tenant les lames porte-plaquette fixes.
- Approcher les plaquettes **(7)** de la pointe **(3)** et serrer les vis **(6)**

Ingombri smussatori SMU.C..10W - Overall sizes chamfering tools SMU.C..10W
Aussenabmessungen abschrägwerkeuge SMU.C..10W - Encombrements chanfreineurs SMU.C..10W



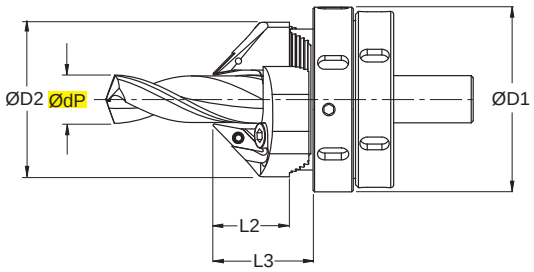
COD.	Ødp	ØD1	ØD2	L2
SMU.C025.0506.10W	5	35	36,5	26
	5,5	35	37	26
	6	35	36	26
SMU.C025.0608.10W	6,5	35	36	26
	7	35	36,5	26
	7,5	35	37	26
	8	35	37,5	26
SMU.C025.0810.10W	8,5	35	37,5	26
	9	35	38	26
	9,5	35	38,5	26
	10	35	39	26
SMU.C025.1012.10W	10,5	35	39	26
	11	35	39,5	26
	11,5	35	41	26
	12	35	41	26
SMU.C025.1214.10W	12,5	35	41	26
	13	35	41	26
	13,5	35	41	26
	14	35	41,5	26
SMU.C032.1416.10W	14,5	40	43	26
	15	40	43	26
	15,5	40	43,5	26
	16	40	44	26
SMU.C032.1618.10W	16,5	40	45	26
	17	40	45	26
	17,5	40	45,5	26
	18	40	45,5	26

Ingombri smussatori SMU.ER..10 - Overall sizes chamfering tools SMU.ER..10
Aussenabmessungen abschrägwerkeuge SMU.ER..10 - Encombrements chanfreineurs SMU.ER..10



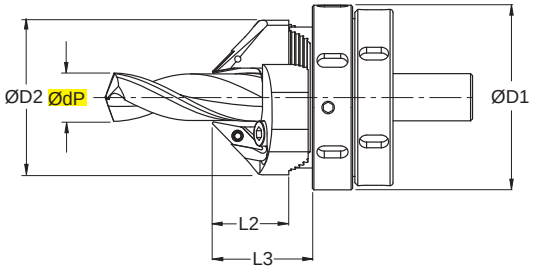
COD.	Ødp	ØD1	ØD2	L2	L3
SMU.ER25.0616.10	5	52	45,1	26	37
	5,5	52	45,1	26	37
	6	52	45,1	26	37
	6,5	52	45,2	26	37
	7	52	45,4	26	37
	7,5	52	45,6	26	37
	8	52	46	26	37
	8,5	52	46,2	26	37
	9	52	46,4	26	37
	9,5	52	46,8	26	37
	10	52	47,3	26	37
	10,5	52	47,5	26	37
	11	52	47,7	26	37
	11,5	52	48,1	26	37
	12	52	48,4	26	37
	12,5	52	48,7	26	37
	13	52	49,1	26	37
	13,5	52	49,4	26	37
	14	52	50,6	26	37
	14,5	52	50,8	26	37
	15	52	50,9	26	37
	15,5	52	51,6	26	37
	16	52	52	26	37

Ingombri smussatori SMU.ER..10 - Overall sizes chamfering tools SMU.ER..10
Aussenabmessungen abschrägwerkeuge SMU.ER..10 - Encombrements chanfreineurs SMU.ER..10



COD.	Ødp	ØD1	ØD2	L2	L3
SMU.ER32.0618.10	5	62	48	26	37
	5,5	62	48	26	37
	6	62	48	26	37
	6,5	62	48	26	37
	7	62	48	26	37
	7,5	62	48	26	37
	8	62	48	26	37
	8,5	62	48	26	37
	9	62	48	26	37
	9,5	62	48	26	37
	10	62	48	26	37
	10,5	62	48	26	37
	11	62	48	26	37
	11,5	62	48,4	26	37
	12	62	48,6	26	37
	12,5	62	49,2	26	37
	13	62	49,5	26	37
	13,5	62	49,5	26	37
	14	62	50,8	26	37
	14,5	62	51	26	37
	15	62	51	26	37
	15,5	62	51,7	26	37
	16	62	52,2	26	37
	16,5	62	52,4	26	37
	17	62	53,4	26	37
	17,5	62	53,5	26	37
	18	62	53,8	26	37

Ingombri smussatori SMU.ER..10 - Overall sizes chamfering tools SMU.ER..10
Aussenabmessungen abschrägwerkeuge SMU.ER..10 - Encombrements chanfreineurs SMU.ER..10



COD.	Ødp	ØD1	ØD2	L2	L3
SMU.ER40.0618.10	5	70	57,5	26	37
	5,5	70	57,5	26	37
	6	70	57,5	26	37
	6,5	70	57,5	26	37
	7	70	57,5	26	37
	7,5	70	57,5	26	37
	8	70	57,5	26	37
	8,5	70	57,5	26	37
	9	70	57,5	26	37
	9,5	70	57,5	26	37
	10	70	57,5	26	37
	10,5	70	57,5	26	37
	11	70	57,5	26	37
	11,5	70	57,5	26	37
	12	70	57,5	26	37
	12,5	70	57,5	26	37
	13	70	57,5	26	37
	13,5	70	57,5	26	37
	14	70	57,5	26	37
	14,5	70	57,5	26	37
	15	70	57,5	26	37
	15,5	70	57,5	26	37
	16	70	57,5	26	37
	16,5	70	57,5	26	37
	17	70	57,5	26	37
	17,5	70	57,5	26	37
	18	70	57,5	26	37

FILETTATURA METRICA ISO PASSO GROSSO (M) - 6H (UNI 4535 - 64)
ISO COARSE PITCH (M) - 6H (UNI 4535 - 64) METRIC SCREW THREAD

FILETTO *THREAD*	PASSO *STEP*	Ø INTERNO - *INTERNAL*		Ø FORO *Ø HOLE*	FILETTO *THREAD*	PASSO *STEP*	Ø INTERNO - *INTERNAL*		Ø FORO *Ø HOLE*
		Ø MIN.	Ø MAX.				Ø MIN.	Ø MAX.	
M2	0,40	1,567	1,679	1,60	M18	2,50	15,294	15,744	15,505
M2,5	0,45	2,013	2,138	2,05	M20	2,50	17,294	17,744	17,50
M3	0,50	2,459	2,599	2,50	M22	2,50	19,294	19,744	19,50
M3,5	0,60	2,850	3,010	2,90	M24	3,00	20,752	21,252	21,00
M4	0,70	3,242	3,422	3,30	M27	3,00	23,752	24,252	24,00
M4,5	0,75	3,688	3,878	3,70	M30	3,50	26,211	26,771	26,50
M5	0,80	4,134	4,334	4,20	M33	3,50	29,211	29,771	29,50
M6	1,00	4,917	5,153	5,00	M36	4,00	31,670	32,270	32,00
M7	1,00	5,917	6,153	6,00	M39	4,00	34,670	35,270	35,00
M8	1,25	6,647	6,912	6,80	M42	4,50	37,129	37,799	37,50
M9	1,25	7,647	7,912	7,80	M45	4,50	40,129	40,799	40,50
M10	1,50	8,376	8,676	8,50	M48	5,00	42,587	43,297	43,00
M11	1,50	9,376	9,676	9,50	M52	5,00	46,587	47,297	47,00
M12	1,75	10,106	10,441	10,20	M56	5,50	50,046	50,796	50,50
M14	2,00	11,835	12,210	12,00	M60	5,50	54,046	54,796	54,50
M16	2,00	13,835	14,210	14,00	M64	6,00	57,505	58,305	58,00

FILETTATURA METRICA ISO PASSO FINE (MF) - 6H (UNI 4535 - 64)
ISO FINE PITCH (MF) - 6H (UNI 4535 - 64) METRIC SCREW THREAD

FILETTO *THREAD*	PASSO *STEP*	Ø INTERNO - *INTERNAL*		Ø FORO *Ø HOLE*	FILETTO *THREAD*	PASSO *STEP*	Ø INTERNO - *INTERNAL*		Ø FORO *Ø HOLE*
		Ø MIN.	Ø MAX.				Ø MIN.	Ø MAX.	
MF2	0,25	1,729	1,774	1,75	MF27	1,50	25,376	25,676	25,50
MF2,2	0,25	1,929	1,974	1,95	MF28	1,50	26,376	26,676	26,50
					MF30	1,50	28,376	28,676	28,50
MF2,5	0,35	2,121	2,184	2,15	MF32	1,50	30,376	30,676	30,50
MF3	0,35	2,621	2,684	2,65	MF33	1,50	31,376	31,676	31,50
MF3,5	0,35	3,121	3,184	3,15	MF36	1,50	34,376	34,676	34,50
					MF38	1,50	36,376	36,676	36,50
MF4	0,50	3,459	3,599	3,50	MF40	1,50	38,376	38,676	38,50
MF5	0,50	4,459	4,599	4,50	MF42	1,50	40,376	40,676	40,50
MF6	0,50	5,459	5,599	5,50	MF45	1,50	43,376	43,676	43,50
					MF48	1,50	46,376	46,676	46,50
MF6	0,75	5,188	5,378	5,20	MF50	1,50	48,376	48,676	48,50
MF8	0,75	7,188	7,378	7,20	MF52	1,50	50,376	50,676	50,50
MF10	0,75	9,188	9,378	9,20					
MF12	0,75	11,188	11,378	11,20	MF18	2,00	15,835	16,210	16,00
					MF20	2,00	17,835	18,210	18,00
MF8	1,00	6,917	7,153	7,00	MF22	2,00	19,835	20,210	20,00
MF9	1,00	7,917	8,153	8,00	MF24	2,00	21,835	22,210	22,00
MF10	1,00	8,917	9,153	9,00	MF27	2,00	24,835	25,210	25,00
MF12	1,00	10,917	11,153	11,00	MF28	2,00	25,835	26,210	26,00
MF14	1,00	12,917	13,153	13,00	MF30	2,00	27,835	28,210	28,00
MF16	1,00	14,917	15,153	15,00	MF32	2,00	29,835	30,210	30,00
MF18	1,00	16,917	17,153	17,00	MF33	2,00	30,835	31,210	31,00
MF20	1,00	18,917	19,153	19,00	MF36	2,00	33,835	34,210	34,00
MF22	1,00	20,917	21,153	21,00	MF39	2,00	36,835	37,210	37,00
MF24	1,00	22,917	23,153	23,00	MF40	2,00	37,835	38,210	38,00
MF26	1,00	24,917	25,153	25,00	MF42	2,00	39,835	40,210	40,00
MF28	1,00	26,917	27,153	27,00	MF45	2,00	42,835	43,210	43,00
MF30	1,00	28,917	29,153	29,00	MF48	2,00	45,835	46,210	46,00
					MF50	2,00	47,835	48,210	48,00
MF10	1,25	8,647	8,912	8,80	MF52	2,00	49,835	50,210	50,00
MF12	1,25	10,647	10,912	10,80					
MF14	1,25	12,647	12,912	12,80	MF30	3,00	26,752	27,525	27,00
					MF33	3,00	29,752	30,525	30,00
MF12	1,50	10,376	10,676	10,50	MF36	3,00	32,752	33,525	33,00
MF14	1,50	12,376	12,676	12,50	MF39	3,00	35,752	36,525	36,00
MF16	1,50	14,376	14,676	14,50	MF42	3,00	38,752	39,525	39,00
MF18	1,50	16,376	16,676	16,50	MF45	3,00	41,752	42,525	42,00
MF20	1,50	18,376	18,676	18,50	MF48	3,00	44,752	45,525	45,00
MF22	1,50	20,376	20,676	20,50	MF50	3,00	46,752	47,525	47,00
MF24	1,50	22,376	22,676	22,50	MF52	3,00	48,752	49,525	49,00
MF26	1,50	24,376	24,676	24,50					

FILETTATURA GAS CILINDRICA BSP (G) (UNI ISO 228)
BSP (G) (UNI ISO 228) CYLINDRICAL GAS SCREW THREAD

FILETTO *THREAD*	PASSO *STEP*	Ø INTERNO - *INTERNAL*		Ø FORO *Ø HOLE*	FILETTO *THREAD*	PASSO *STEP*	Ø INTERNO - *INTERNAL*		Ø FORO *Ø HOLE*
		Ø MIN.	Ø MAX.				Ø MIN.	Ø MAX.	
G 1/8”	28	8,566	8,848	8,70	G 1+1/2”	11	44,845	45,485	45,20
G 1/4”	19	11,445	11,890	11,80	G 1+3/4”	11	50,788	51,428	51,20
G 3/8”	19	14,950	15,395	15,25	G 2	11	56,656	57,296	57,00
G 1/2”	14	18,631	19,172	19,00	G 2+1/4”	11	62,752	63,392	63,10
G 5/8”	14	20,587	21,128	21,00	G 2+1/2”	11	72,226	72,866	72,50
G 3/4”	14	24,117	24,658	24,50	G 2+3/4”	11	78,576	79,216	79,00
G 7/8”	14	27,877	28,418	28,20	G 3”	11	84,926	85,566	85,20
G 1”	11	30,291	30,931	30,70	G 3+1/4”	11	91,022	91,662	91,50
G 1+1/8”	11	34,939	35,579	35,50	G 3+1/2”	11	97,372	98,012	97,80
G 1+1/4”	11	38,952	39,592	39,50	G 3+3/4”	11	103,722	104,362	104,00
G 1+3/8”	11	41,365	42,005	41,80	G 4	11	110,072	110,712	110,50

FILETTATURA AMERICANA UNC -2B (ANSI B 1.1)
2B (ANSI B 1.1) - US STANDARD SCREW THREAD

FILETTO *THREAD*	PASSO *STEP*	Ø INTERNO - *INTERNAL*		Ø FORO *Ø HOLE*	FILETTO *THREAD*	PASSO *STEP*	Ø INTERNO - *INTERNAL*		Ø FORO *Ø HOLE*
		Ø MIN.	Ø MAX.				Ø MIN.	Ø MAX.	
4	40	2,181	2,385	2,35	7/8”	9	19,177	19,520	19,50
5	40	2,493	2,697	2,65	1”	8	21,971	22,344	22,25
6	32	2,642	2,896	2,85	1+1/8”	7	24,638	25,082	25,00
8	32	3,302	3,531	3,50	1+1/4”	7	27,813	28,258	28,20
10	24	3,683	3,937	3,90	1+3/8”	6	30,353	30,851	30,75
1/4”	20	4,978	5,250	5,20	1+1/2”	6	33,528	34,026	34,00
5/16”	18	6,401	6,731	6,60	1+3/4”	5	38,964	39,560	39,50
3/8”	16	7,798	8,082	8,00	2”	4,5	44,679	45,367	45,00
7/16”	14	9,144	9,441	9,40	2+1/4”	4,5	51,029	51,717	51,50
1/2”	13	10,592	10,881	10,80	2+1/2”	4	56,617	57,389	57,00
9/16”	12	11,989	12,301	12,20	2+3/4”	4	62,967	63,739	63,50
5/8”	11	13,386	13,693	13,60	3	4	69,317	70,089	70,00
3/4”	10	16,307	16,624	16,50					

FILETTATURA AMERICANA UNF -2B (ANSI B 1.1)
UNF - 2B (ANSI B 1.1) - US STANDARD SCREW THREAD

FILETTO *THREAD*	PASSO *STEP*	Ø INTERNO - *INTERNAL*		Ø FORO *Ø HOLE*	FILETTO *THREAD*	PASSO *STEP*	Ø INTERNO - *INTERNAL*		Ø FORO *Ø HOLE*
		Ø MIN.	Ø MAX.				Ø MIN.	Ø MAX.	
4	48	2,255	2,459	2,40	3/4”	16	17,323	17,546	17,50
6	40	2,819	3,023	2,95	7/8”	14	20,269	20,493	20,40
8	36	3,404	3,607	3,50	1”	12	23,114	23,363	23,25
10	32	3,962	4,166	4,10	1+1/8”	12	26,289	26,538	26,50
1/4”	28	5,359	5,563	5,50	1+1/4”	12	29,464	29,713	29,50
5/16”	24	6,782	6,995	6,90	1+3/8”	12	32,639	32,888	32,80
3/8”	24	8,382	8,565	8,50	1+1/2”	12	35,814	36,063	36,00
7/16”	20	9,728	9,947	9,90					
1/2”	20	11,328	11,524	11,50					
9/16”	18	12,751	12,969	12,90					
5/8”	18	14,351	14,554	14,50					

DIAMETRO DEL FORO PER L’UTILIZZO DEI MASCHI A RULLARE
HOLE DIAMETER FOR USING TAPS TO BE ROLLED

FILETTATURA METRICA ISO *ISO METRIC SCREW THREAD*		FILETTATURA AMERICANA UNC *UNC US STANDARD SCREW THREAD*		FILETTATURA AMERICANA UNF *UNF US STANDARD SCREW THREAD*	
M3	2,75	1/4” (20)	5,80	1/4” (28)	5,90
M4	3,65	5/16” (18)	7,30	5/16” (24)	7,45
M5	4,60	3/8” (16)	8,80	3/8” (24)	9,00
M6	5,55	7/16” (14)	10,30	7/16” (20)	10,50
M8	7,40	1/2” (13)	11,80	1/2” (20)	12,10
M10	9,30				
M12	11,10				
M14	13,00				
M16	15,00				

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

PARAMETRI DI TAGLIO PER MICROFRESE A FILETTARE
CUTTING PARAMETER FOR MICRO-THREADING MILLS

DIN ISO 513	MATERIALE MATERIAL	VT mt/min	fz Ø3	fz Ø6	fz Ø8	fz Ø10	fz Ø12	fz Ø15
P	**ACCIAIO NON LEGATO, ACCIAIO FUSO** NOT-ALLOY STEEL, CAST STEEL							
	ACCIAIO DEBOLMENTE LEGATO LOW-ALLOY STEEL	60-120	0,04-0,07	0,09-0,13	0,14-0,15	0,15-0,16	0,16-0,17	0,17-0,18
	ACCIAIO ALTO LEGATO, ACCIAIO DA UTENSILI HIGH ALLOY STEEL, TOOL STEEL	60-90	0,03-0,06	0,08-0,10	0,12-0,13	0,13-0,14	0,15-0,16	0,17-0,18
	ACCIAIO INOSSIDABILE STAINLESS STEEL **MARTENSITICO** MARTENSITICO							
M	**ACCIAIO INOSSIDABILE** STAINLESS STEEL	60-90	0,02-0,04	0,05-0,06	0,07-0,08	0,09-0,10	0,10-0,11	0,12-0,13
K	**GHISA GRIGIA** GRAY IRON							
	GHISA A GRAFITE SFEROIDALE, NODULARE NODULAR CAST IRON	40-80	0,04-0,07	0,09-0,13	0,14-0,15	0,15-0,16	0,16-0,17	0,17-0,18
	GHISA MALLEABILE (DURA) MALLEABLE CAST IRON							
N	**LEGHE DI ALLUMINIO** ALUMINIUM ALLOYS	80-150	0,04-0,07	0,09-0,13	0,14-0,15	0,15-0,16	0,16-0,17	0,17-0,18
	LEGHE COLATE DI ALLUMINIO CAST ALUMINIUM ALLOYS							
	RAME E LEGHE DI RAME COPPER, COPPER ALLOYS							
	MATERIALI NON METALLICI NONMETALLIC MATERIALS	50-20	0,09-0,12	0,14-0,18	0,18-0,19	0,18-0,19	0,18-0,19	0,19-0,20
S	**LEGHE RESISTENTI AL CALORE** HIGH-TEMPERATURE ALLOYS							
	TITANIO, LEGHE DI TITANIO TITANIUM, TITANIUM ALLOYS	20-40	0,03-0,04	0,04-0,06	0,05-0,06	0,06-0,07	0,06-0,07	0,07-0,08

*** I diametri della tabella sono riferiti al gambo dell'utensile**

*** The diameters in the table refer to the tool shank**

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

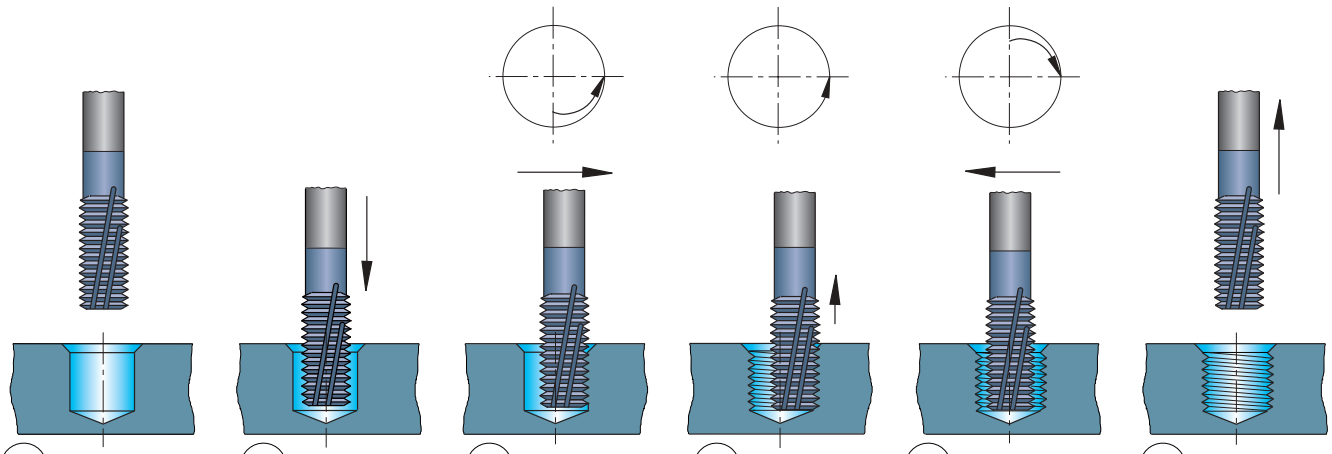
PARAMETRI DI TAGLIO PER FRESE A FILETTARE
CUTTING PARAMETER FOR THREADING MILLS

DIN ISO 513	MATERIALE MATERIAL	VT mt/min	fz Ø6	fz Ø8	fz Ø10	fz Ø12	fz Ø14	fz Ø16	fz Ø18	fz Ø20
P	**ACCIAIO NON LEGATO, ACCIAIO FUSO** NOT-ALLOY STEEL, CAST STEEL	90÷120	0,01÷0,04	0,04÷0,08	0,08÷0,10	0,10÷0,12	0,12÷0,14	0,14÷0,16	0,16÷0,18	0,18÷0,20
	ACCIAIO DEBOLMENTE LEGATO LOW-ALLOY STEEL	80÷160	0,01÷0,03	0,03÷0,07	0,07÷0,09	0,09÷0,11	0,11÷0,13	0,13÷0,15	0,15÷0,17	0,17÷0,19
	ACCIAIO ALTO LEGATO, ACCIAIO DA UTENSILI HIGH ALLOY STEEL, TOOL STEEL	60÷120	0,01÷0,02	0,02÷0,06	0,06÷0,08	0,08÷0,10	0,10÷0,12	0,12÷0,14	0,14÷0,16	0,16÷0,18
	ACCIAIO INOSSIDABILE STAINLESS STEEL **MARTENSITICO** MARTENSITICO									
M	**ACCIAIO INOSSIDABILE** STAINLESS STEEL	40÷80	0,01÷0,03	0,03÷0,05	0,05÷0,07	0,07÷0,09	0,09÷0,11	0,11÷0,13	0,13÷0,15	0,13÷0,15
K	**GHISA GRIGIA** GRAY IRON	80÷160	0,03÷0,06	0,06÷0,09	0,09÷0,12	0,12÷0,15	0,15÷0,18	0,15÷0,18	0,18÷0,20	0,18÷0,20
	GHISA A GRAFITE SFEROIDALE, NODULARE NODULAR CAST IRON	70÷140	0,03÷0,05	0,05÷0,07	0,07÷0,09	0,09÷0,11	0,11÷0,13	0,13÷0,15	0,15÷0,17	0,17÷0,19
	GHISA MALLEABILE (DURA) MALLEABLE CAST IRON	60÷110	0,02÷0,04	0,04÷0,06	0,06÷0,08	0,08÷0,09	0,09÷0,10	0,10÷0,11	0,11÷0,12	0,12÷0,13
N	**LEGHE DI ALLUMINIO** ALUMINIUM ALLOYS	100÷250	0,01÷0,04	0,04÷0,08	0,08÷0,10	0,10÷0,12	0,12÷0,14	0,14÷0,16	0,16÷0,18	0,18÷0,20
	LEGHE COLATE DI ALLUMINIO CAST ALUMINIUM ALLOYS	150÷250	0,01÷0,04	0,04÷0,08	0,08÷0,10	0,10÷0,12	0,12÷0,14	0,14÷0,16	0,16÷0,18	0,18÷0,20
	RAME E LEGHE DI RAME COPPER, COPPER ALLOYS	150÷250	0,01÷0,04	0,04÷0,08	0,08÷0,10	0,10÷0,12	0,12÷0,14	0,14÷0,16	0,16÷0,18	0,18÷0,20
	MATERIALI NON METALLICI NONMETALLIC MATERIALS	150÷250	0,01÷0,04	0,04÷0,08	0,08÷0,10	0,10÷0,12	0,12÷0,14	0,14÷0,16	0,16÷0,18	0,18÷0,20
S	**LEGHE RESISTENTI AL CALORE** HIGH-TEMPERATURE ALLOYS	30÷60	0,005÷0,01	0,01÷0,020	0,020÷0,030	0,030÷0,040	0,040÷0,050	0,050÷0,060	0,060÷0,070	0,070÷0,080
	TITANIO, LEGHE DI TITANIO TITANIUM, TITANIUM ALLOYS	30÷80	0,01÷0,02	0,02÷0,03	0,03÷0,04	0,04÷0,05	0,05÷0,06	0,06÷0,07	0,07÷0,08	0,08÷0,09
H	**ACCIAIO TEMPRATO** HARDENED STEEL									
	GHISA FUSA, GETTI DI GHISA CHILL CAST IRON									
	GHISA TEMPRATA HARDENED CAST IRON									

*** I diametri della tabella sono riferiti al gambo dell'utensile**

*** The diameters in the table refer to the tool shank**

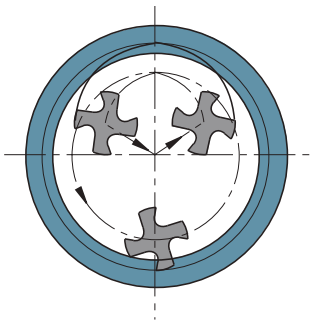
CONSIGLI PER LA FRESATURA DI FILETTI
SUGGESTIONS FOR MILLING THE THREADS



1	2	3	4	5	6
Posizionamento X-Y in rapido	Posizionamento fino alla profondità di fresatura	Penetrazione nel materiale (vedi sezione sotto)	Esecuzione della filettatura mediante interpolazione elicoidale	Estrazione dal materiale (vedi sezione sotto)	Uscita in rapido
Quick X-Y positioning	Placement to the depth of milling	Penetration of the material (see section below)	Execution of thread by means of helical interpolation	Removal from the material (see section below)	Quick exit

- Per filettature interne si consiglia di usare un diametro fresa non superiore ai 2/3 del diametro del filetto, per i filetti a passo fine 3/4. Per filettature esterne il diametro fresa non deve essere superiore al diametro del filetto.

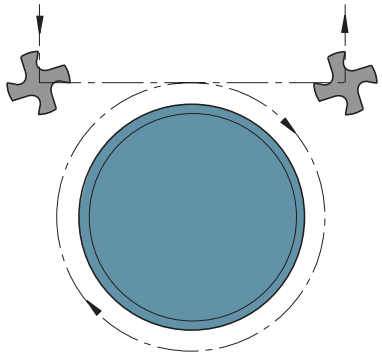
- For inner threading it is suggested to use a milling cutter diameter no greater than 2/3 of the diameter of the thread, for fine thread pitches use 3/4. For outer threading the milling cutter diameter must not be greater than the diameter of the thread.



FILETTATURA INTERNA - INTERNAL THREADING

- Per evitare tracce sul filetto, si consiglia di eseguire la penetrazione e l'estrazione con una traiettoria circolare, avanzando di un passo. Se si esegue la penetrazione diritta ridurre l'avanzamento del 70-75%

-To prevent marks in the thread, it is suggested to execute the penetration and the removal with a circular trajectory, advancing by a step. If straight penetration is executed, reduce the feed rate by 70-75%.

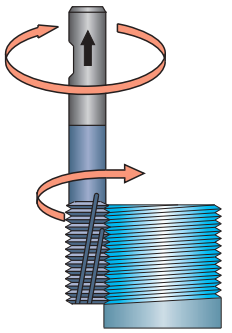


FILETTATURA ESTERNA - EXTERNAL THREADING

- Per evitare tracce nel filetto, si consiglia di eseguire la penetrazione e l'estrazione con una traiettoria tangenziale, avanzando di un passo. Se si esegue la penetrazione diritta ridurre l'avanzamento del 70-75%.

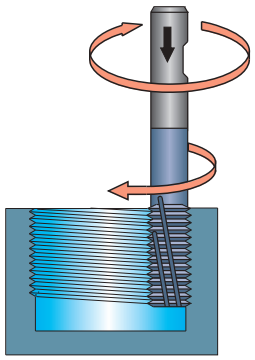
- To prevent marks in the thread, it is suggested to execute the penetration and the removal with a tangential trajectory, advancing by a step. If straight penetration is executed, reduce the feed rate by 70-75%.

METODI DI FRESATURA DI FILETTI
METHODS OF MILLING THE THREADS



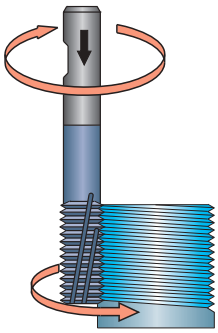
- Filetto destro
fresatura in discordanza

- Right-hand thread,
discordance milling



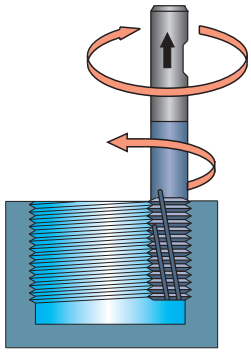
- Filetto destro
fresatura in discordanza

- Right-hand thread,
discordance milling



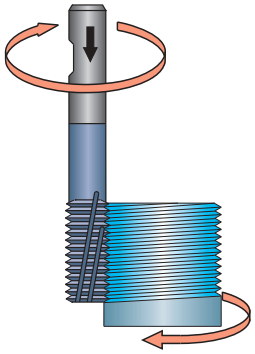
- Filetto sinistro
fresatura in discordanza

- Left-hand thread,
discordance milling



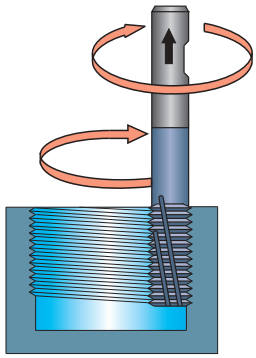
- Filetto sinistro
fresatura in discordanza

- Left-hand thread,
discordance milling



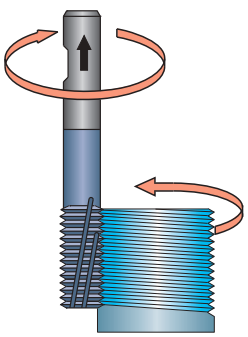
- Filetto destro
fresatura in concordanza

- Right-hand thread,
accordance milling



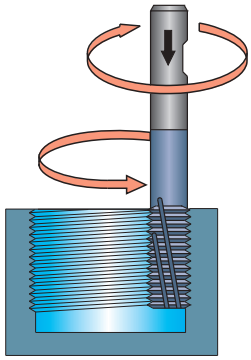
- Filetto destro
fresatura in concordanza

- Right-hand thread,
accordance milling



- Filetto sinistro
fresatura in concordanza

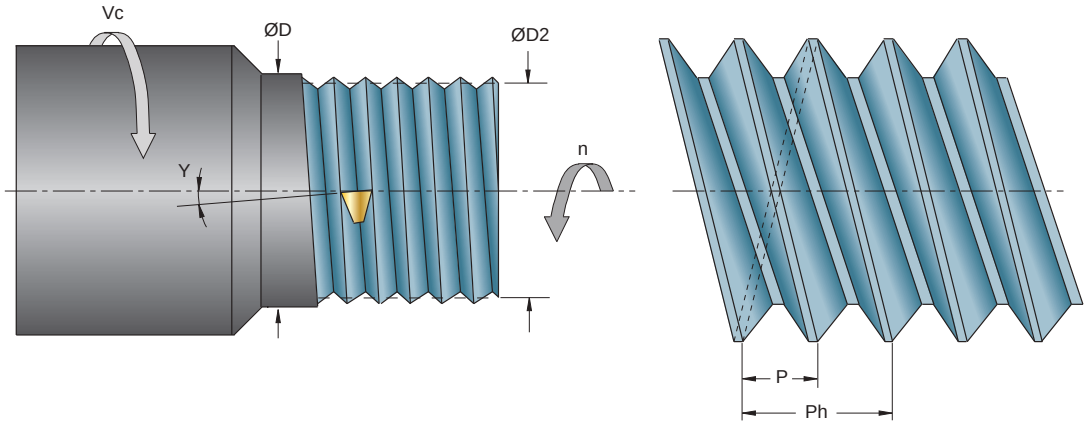
- Left-hand thread,
accordance milling



- Filetto sinistro
fresatura in concordanza

- Left-hand thread,
accordance milling

SIGLE E FORMULE GENERALI
GENERAL ACRONYMS AND FORMULAS



ØD (mm)	= DIAMETRO DEL PEZZO DA FILETTARE	= WORKPIECE DIAMETER
ØD2 (mm)	= DIAMETRO MEDIO DELLA FILETTATURA	= MEDIUM THREAD DIAMETER
n (giri/min - min^{-1})	= NUMERO DI GIRI AL MINUTO	= NUMBER OF REVOLUTIONS / MIN
N	= NUMERO DI PRINCIPI	= MULTI-START NUMBER
P (mm)	= PASSO DEL FILETTO	= THREAD PITCH
Ph (mm)	= PASSO DELL' ELICA (FILETTATURE A PIÙ PRINCIPI)	= SCREW PITCH (MULTI-START THREAD)
Sv (m/min)	= AVANZAMENTO	= FEED
Vc (m/min)	= VELOCITÀ DI TAGLIO	= CUTTING SPEED
γ (°)	= ANGOLO DELL' ELICA	= LEAD ANGLE

$$\mathbf{Vc}\ (m/min) = \frac{\mathbf{ØD \cdot 3{,}14 \cdot n}}{\mathbf{1000}}$$

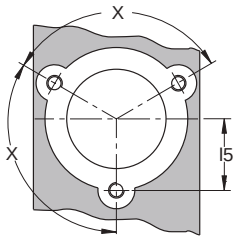
$$\mathbf{n}\ (giri/min - min^{-1}) = \frac{\mathbf{Vc \cdot 1000}}{\mathbf{ØD \cdot 3{,}14}}$$

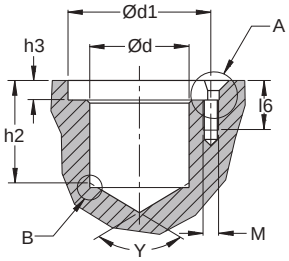
$$\mathbf{Ph}\ (mm) = \mathbf{P \cdot N}$$

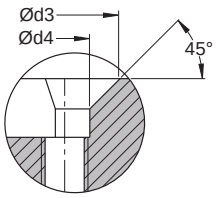
$$\mathbf{Sv}\ (m/min) = \frac{\mathbf{n \cdot Ph}}{\mathbf{1000}}$$

$$\gamma\ (°) = \mathbf{arctan}\ \frac{\mathbf{Ph}}{\mathbf{ØD2 \cdot 3{,}14}}$$

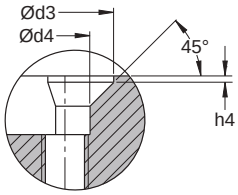
INDICAZIONI PER L' APPLICAZIONE DELLE UNITÀ MICROMETRICHE
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION OF MICRO-BORING UNITS



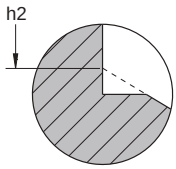




Part. A ØD = 32



Part. A ØD = 16/20/22



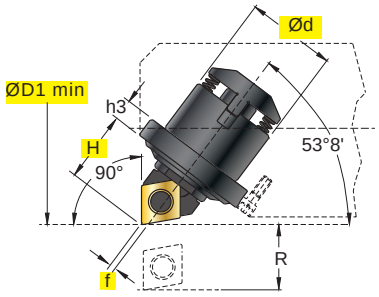
Part. B

H7	+0,2 0	+0,3 0		+0,2 0	+0,02 -0,02	+0,1 0		+0,02 -0,02		+15' -15'	MAX
ØD	**Ød1**	**Ød3**	**Ød4**	**h2**	**h3**	**h4**	**M**	**l5**	**l6**	**X**	**Y**
16	19	4,6	3,2	11,5	2,8	1,6	m3	9,65	9	120°	118°
20	25	4,6	3,2	15,5	4,0	1,6	m3	12,50	9	120°	118°
22	30	6,5	4,3	24,0	5,0	1,8	m4	15,40	13	120°	118°
32	46	11,9	5,4	33,0	6,3	-	m5	23,00	16	120°	118°

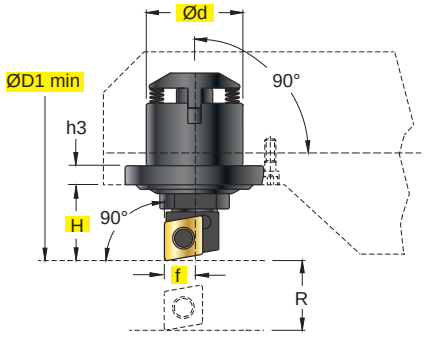
DIAMETRO MINIMO (ØD1min.) DI BARENATURA
MINIMUM BORE DIAMETER (ØD1min.)

ART.	Ød	ØD1min.	f	H
L348C.31.0602	16	25,4	0,36	10,9
L348C.32.0602	20	33,1	1,07	14,6
L348C.33.09T3	22	42,6	1,30	17,1
L348C.34.09T3	32	60,0	1,56	26,2
L348C.32.0902	20	33,1	1,07	14,6
L348C.33.1102	22	42,6	1,30	17,1
L348C.34.16T3	32	60,0	1,56	26,2
L348C.11.0602	16	27,6	5,1	10,2
L348C.12.0602	20	37,1	6,3	13,7
L348C.13.09T3	22	49,1	7,2	16,3
L348C.14.09T3	32	69,0	10,0	25,1
L348C.12.0902	20	37,1	6,3	13,7
L348C.13.1102	22	49,1	7,2	16,3
L348C.14.16T3	32	69,0	10,0	25,1

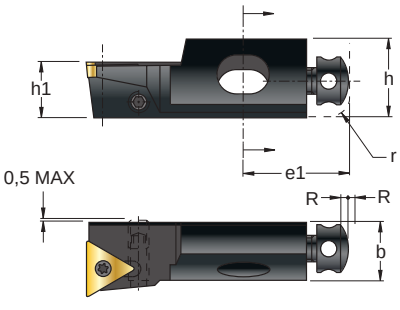
LC348C.3....

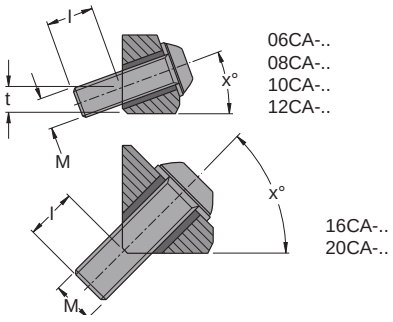


LC348C.1....



DIMENSIONI CARTUCCE
CARTRIDGES DIMENSIONS



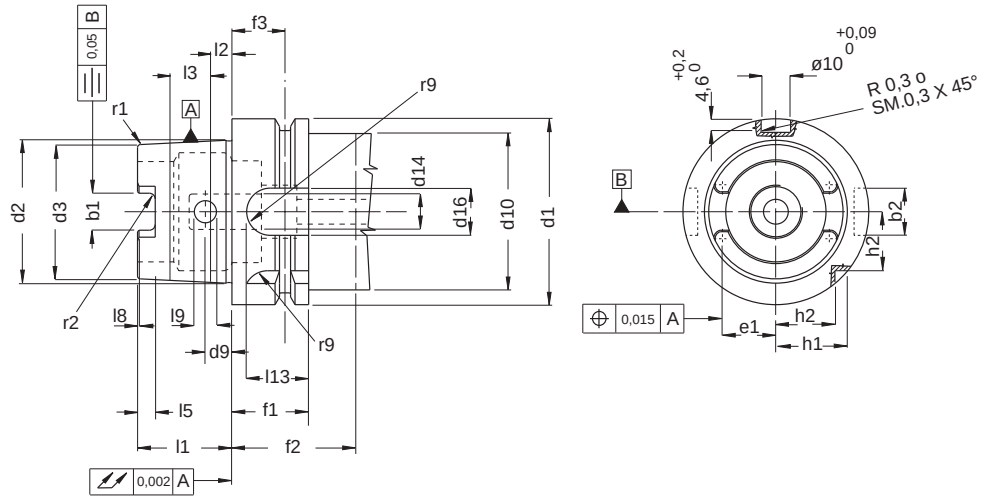


06CA-..
08CA-..
10CA-..
12CA-..

16CA-..
20CA-..

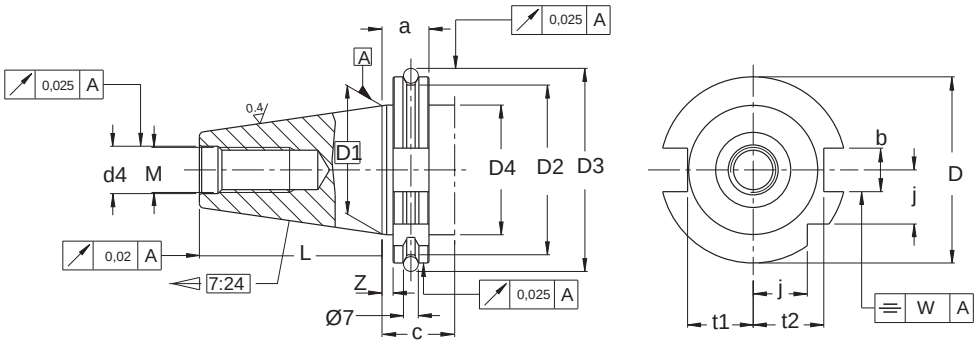
ART.	H1	h	b	e1	x°	t	M	l	r	R
06CA-05	5,5	7,5	6,0	13	20°	2,1	M3x0,5	4,0	2	1,0
06CA-06	6,0	8,5	6,0	12	20°	3,5	M3x0,5	4,0	3	1,0
08CA-..	8,0	11,0	7,5	17	20°	4,5	M4x0,7	5,0	3	1,0
10CA-..	10,0	15,0	11,0	20	20°	5,0	M6x1	9,5	4	1,5
12CA-..	12,0	20,0	15,0	20	20°	6,0	M6x1	7,5	5	1,5
16CA-..	16,0	25,0	20,0	25	45°	–	M8x1,25	11,5	6	1,5
20CA-..	20,0	30,0	20,0	30	45°	–	M8x1,25	10,0	6	1,5

HSK
DIN 69893-A



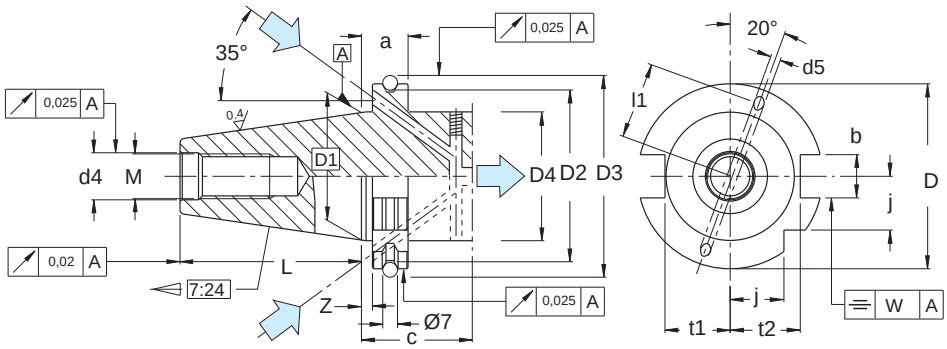
HSK	32	40	50	63	80	100	125	160
b2	7	9	12	16	18	20	25	32
d1	32	40	50	63	80	100	125	160
d2	+0,007 +0,005 24	+0,007 +0,005 30	+0,009 +0,006 38	+0,011 +0,007 48	+0,013 +0,008 60	+0,015 +0,009 75	+0,018 +0,011 95	+0,018 +0,011 120
d3	+0,005 +0,003 23,270	+0,005 +0,003 29,050	+0,006 +0,003 36,900	+0,007 +0,003 46,530	+0,008 +0,003 58,100	+0,009 +0,003 72,600	+0,011 +0,004 91,950	+0,011 +0,004 116,000
d9	4	4,6	6	7,5	8,5	12	-	-
d10 max	26	34	42	53	67	85	105	130
d14 f8	6	8	10	12	14	16	18	20
d16	M10 x 1	M12 x 1	M16 x 1	M18 x 1	M20 x 1,5	M24 x 1,5	M30 x 1,5	M35 x 1,5
e1	8,905	11,081	13,997	18,110	22,073	27,561	35,580	44,538
e2	4,903	5,903	7,648	9,15	11 ,898	14,888	18,388	22,888
f1	20	20	26	26	26	29	29	31
f3	16	16	18	18	18	20	20	22
h1	13	17	21	26,5	34	44	55.5	72
h2	9.5	12	15,5	20	25	31.5	39.5	50
l1	16	20	25	32	40	50	63	80
l2	3.2	4	5	6.3	8	1 0	12,5	16
l3	7,3	9.5	11	14,7	19	24	30,5	40
l9	5	6	7,5	9	12	15	-	-
l13	12	12	19	21	22	24	24	24
r1	0,6	0,8	1	1,2	1,6	2	2,5	3,2

DIN 69871



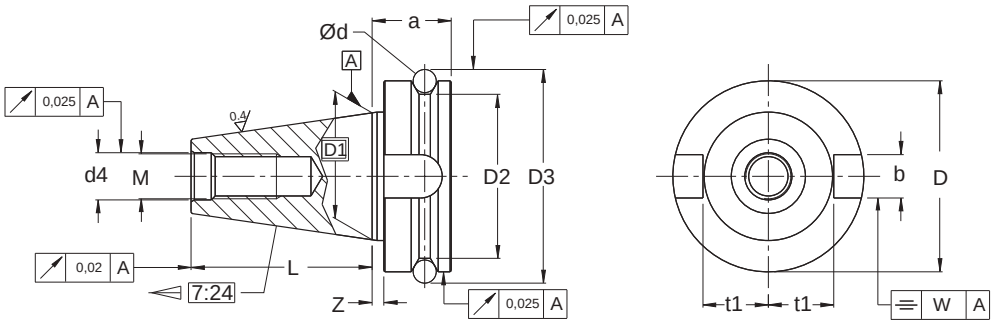
ISO	D	D1	D2	D3	L	a	Z	b	t1	t2	j	M	d4	W	c	D4	TYPE CAT D4
40	63,55	44,45	56,25	72,30	68,40	19,1	3,2	16,1	22,8	25,0	18,5	M16	17	0,12	35	50	39,00
45	82,55	57,15	75,25	91,35	82,70	19,1	3,2	19,3	29,1	31,3	24,0	M20	21	0,12	35	63	57,40
50	97,50	69,85	91,25	107,25	101,75	19,1	3,2	25,7	35,5	37,7	30,0	M24	25	0,20	35	80	70,10

DIN 69871/B



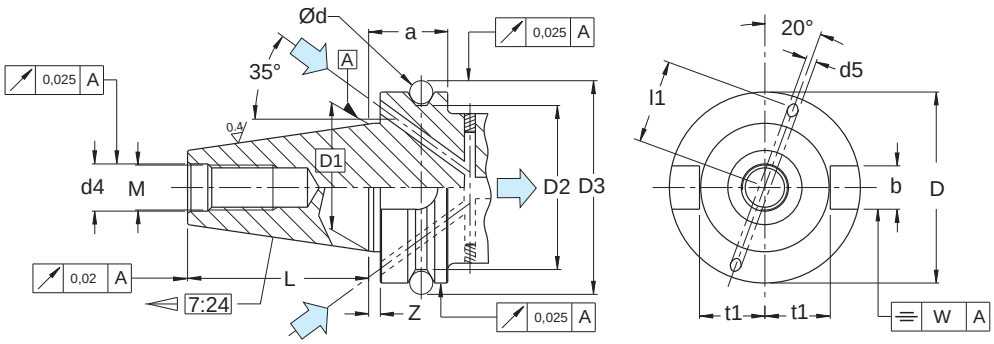
ISO	D	D1	D2	D3	L	a	Z	b	t1	t2	j	M	d4	d5	l1	W	C	D4	TYPE CAT D4
40	63,55	44,45	56,25	72,30	68,40	19,1	3,2	16,1	22,8	25,0	18,5	M16	17	4	27	0,12	35	50	39,00
45	82,55	57,15	75,25	91,35	82,70	19,1	3,2	19,3	29,1	31,3	24,0	M20	21	5	35	0,12	35	63	57,40
50	97,50	69,85	91,25	107,25	101,75	19,1	3,2	25,7	35,5	37,7	30,0	M24	25	6	42	0,20	35	80	70,10

MAS 403 BT



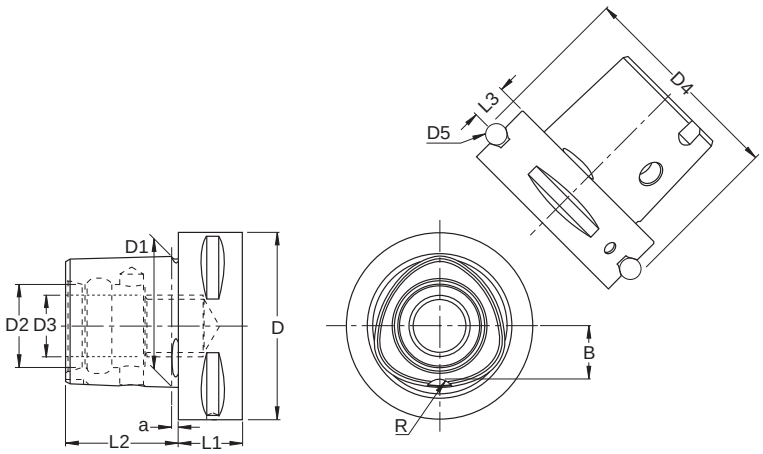
ISO	D	D1	D2	D3	L	a	Z	b	t1	d	M	d4	W				
40	63	44,45	53	75,679	65,4	27	2	16,1	22,6	10	M16	17	0,12				
45	85	57,15	73	100,215	82,8	33	3	19,3	29,1	12	M20	21	0,12				
50	100	69,85	85	119,020	101,8	38	3	25,7	35,4	15	M24	25	0,20				

MAS 403 BT/B



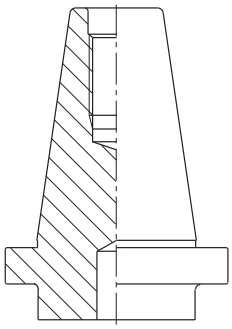
ISO	D	D1	D2	D3	L	a	Z	b	t1	d	M	d4	W	l1	d5		
40	63	44,45	53	75,679	65,4	27	2	16,1	22,6	10	M16	17	0,12	27	4		
45	85	57,15	73	100,215	82,8	33	3	19,3	29,1	12	M20	21	0,12	35	5		
50	100	69,85	85	119,020	101,8	38	3	25,7	35,4	15	M24	25	0,20	42	6		

PSC
ISO 26623-1

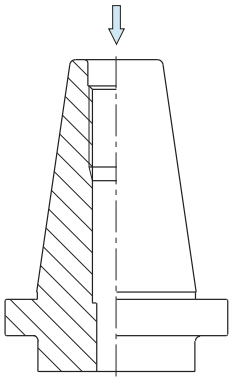


PSC	D	D1	D2	D3	D4	D5	L1min	L2	L3	a	B	R
32	32	22	15	M12 x 1,5	39,0	5	15	19	6	2,5	9,0	3
40	40	28	18	M14 x 1,5	46,0	5	20	24	8	2,5	11,0	3
50	50	35	21	M16 x 1,5	59,3	7	20	30	10	3,0	14,0	4
63	63	44	28	M20 x 2,0	70,7	7	22	38	12	3,0	18,0	5
80	80	55	32	M20 x 2,0	86,0	7	30	48	12	3,0	22,2	6
100	100	72	43	M24 x 2,0	110,0	10	32	60	16	3,0	29,2	6

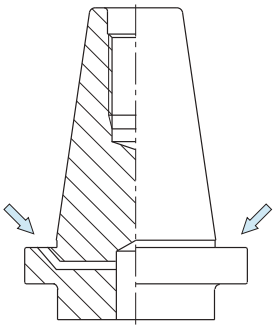
FORMA A



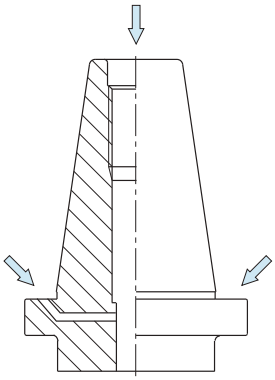
FORMA AD



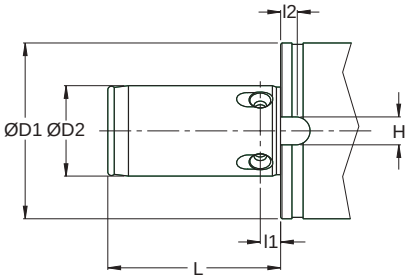
FORMA B



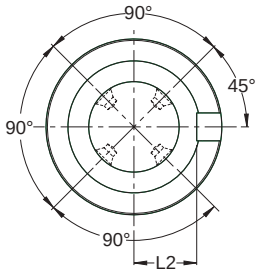
FORMA A-AD-B



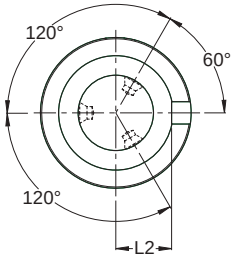
MODULARE - MODULAR



ØD2 = Ø32-40

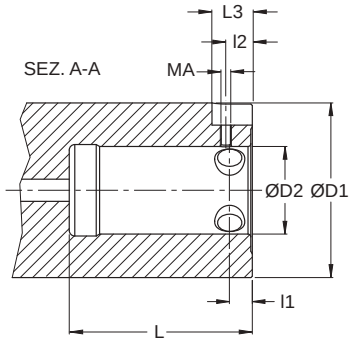


ØD2 = Ø14-18-22-27

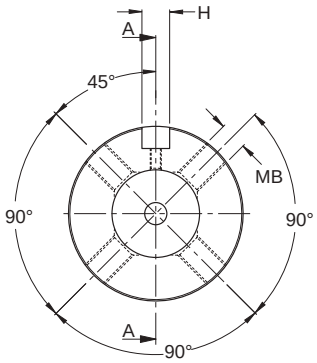


ØD2 h6	ØD1	L	l1 ±0,05	l2	H +0,05 +0,10	L2 -0,1 -0,3			
14	27	20	6	4	6	9,5			
18	35	25	6,5	4	6	13			
22	42	30	7	4	8	16			
27	54	35	7,5	5	8	20			
32	63	62	7,35	5,5	10	22,5			
40	78	82	9,35	7	12	29			

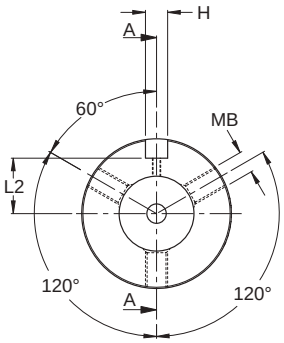
MODULARE - MODULAR



ØD2 = Ø32-40



ØD2 = Ø14-18-22-27

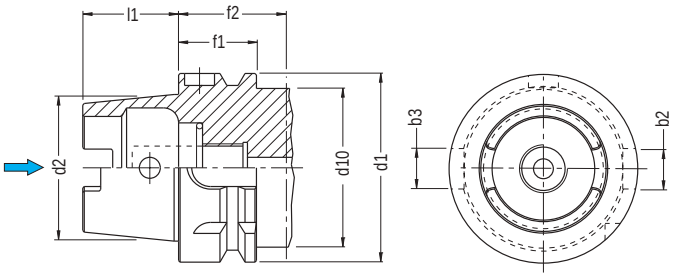


ØD2 H6	ØD1	L	l1 ±0,1	l2	H +0,02 +0	L2 +0,2 +0	L3 +0,5 +0,3	MA	MB
14	27	23	6,5	4	6	9,5	8	M3	M5
18	35	28	7	4	6	13	8	M3	M6
22	42	33	8	4	8	16	8	M3	M8
27	54	38	8	4	8	20	8	M3	M8
32	63	66	8,1	9,5	10	23,5	14,5	M4	M10
40	78	84	10	10	12	29	16	M5	M15

FORMA - A
A-FORM
A-FORM
FORME-A

*Flangia a **V** con cave di fresatura ed alloggiamento chip, per cambi utensili automatici, indicato per centri di lavoro. Cono con 2 cave di trascinamento diverse, con foro per compatibilità con cambio manuale. Adduzione refrigerante dal centro attraverso un raccordo flottante accessorio.*

***V** Flange with slots for timing and chips, for automatic tool changes, suitable for automatic tool changes, suitable for machining centers. Cone with two different driving slots, with bore for compatibility with manual change. Coolant feed from the center through an additional floating connector.*

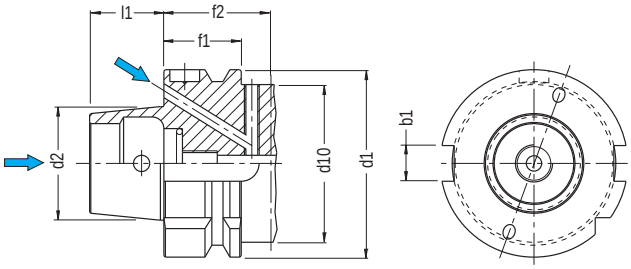


	32	40	50	63	80	100	125	160
d1	32	40	50	63	80	100	125	160
d2	24	30	38	48	60	75	95	120
d10	26	34	42	53	67	85	105	130
l1	16	20	25	32	40	50	63	80
f1	20	20	26	26	26	29	29	31
f2	35	35	42	42	42	45	45	47
b2	7	9	12	16	18	20	25	32
b3	9	11	14	18	20	22	28	36

FORMA - B
B-FORM
B-FORM
FORME-B

*Flangia a **V** con 2 cave uguali di trascinamento ed alloggiamento chip, per cambi utensili automatici, indicato per centri di lavoro e torni. Cono senza cave di trascinamento, con foro per compatibilità con cambio manuale. Adduzione refrigerante dal centro attraverso un raccordo flottante accessorio oppure attraverso 2 fori nella flangia.*

***V** Flange with 2 Driving slots of equal size for chips, for automatic tool changes, suitable for machining centers and lathes. Cone without driving slots, with bore for compatibility with manual change. Coolant feed from the center through an additional floating connector or through 2 bores in the flange.*

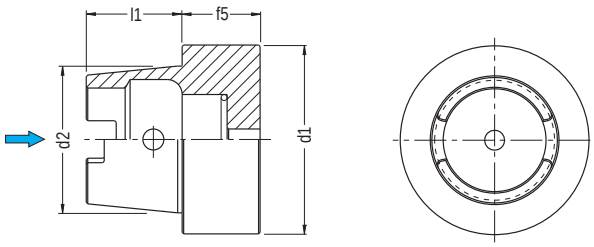


	40	50	63	80	100	125	160	
d1	40	50	63	80	100	125	160	
d2	24	30	38	48	60	75	95	
d10	34	42	53	67	85	105	130	
l1	16	20	25	32	40	50	63	
f1	20	26	26	26	29	29	31	
f2	35	42	42	42	45	45	47	
b1	10	12	16	18	20	25	32	

FORMA - C
C-FORM
C-FORM
FORME-C

Flangia cilindrica per macchine con cambio manuale. Cono con 2 cave di trascinamento diverse, con foro per cambio manuale. Con foro centrale di adduzione refrigerante.

Cylindrical flange for machines with manual change. Cone with 2 different driving slots, with bores for manual change. Cone with centered bore for coolant feed.

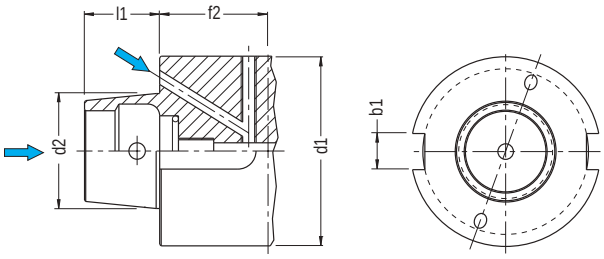


	32	40	50	63	80	100	125	160
d1	32	40	50	63	80	100	125	160
d2	24	30	38	48	60	75	95	120
l1	16	20	25	32	40	50	63	80
f5	10	10	12,5	12,5	16	16	-	-

FORMA - D
D-FORM
D-FORM
FORME-D

Flangia cilindrica con 2 cave uguali di trascinamento per macchine con cambio manuale.
Cono senza cave di trascinamento, con foro per cambio manuale.
Adduzione refrigerante dal centro attraverso un raccordo flottante accessorio oppure attraverso 2 fori nella flangia.

Cylindrical flange with 2 driving slots of equal size, for machines with manual change.
Cone without driving slots, with bore for manual change.
Coolant feed from the center through an additional floating connector or through 2 bores in the flange.

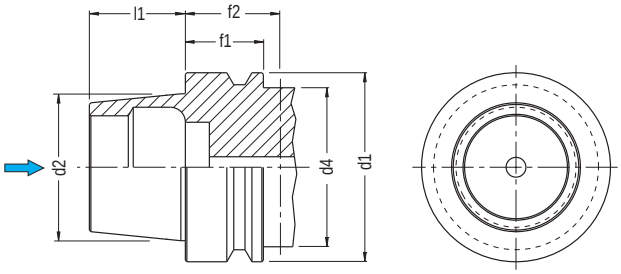


	40	50	63	80	100	125	160	
d1	40	50	63	80	100	125	160	
d2	24	30	38	48	60	75	95	
l1	16	20	25	32	40	50	63	
f2	35	42	42	42	45	45	47	
b1	10	12	16	18	20	25	32	

FORMA - E
E-FORM
E-FORM
FORME-E

*Flangia a **V** senza cave per cambi utensili automatici, indicato per macchine ad alta velocità.*
Cono senza cave di trascinamento e senza foro per cambio manuale.
Con foro centrale di adduzione refrigerante.

***V** Flange without slots for automatic tool changes, suitable for high speed machines.*
Cone without driving slots and without bore for manual change.
Cone with centered bore for coolant feed.

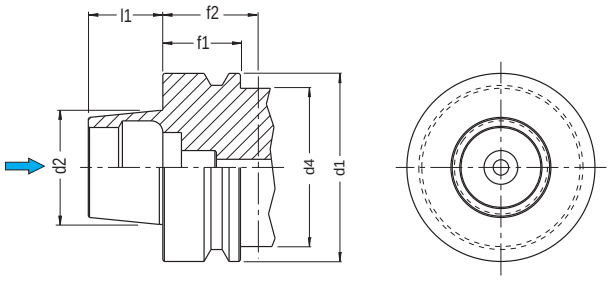


	25	32	40	50	63			
d1	25	32	40	50	63			
d2	19	24	30	38	48			
d4	20	26	34	42	53			
l1	13	16	20	25	32			
f1	10	20	20	26	26			
f2	20	35	35	42	42			

FORMA - F
F-FORM
F-FORM
FORME-F

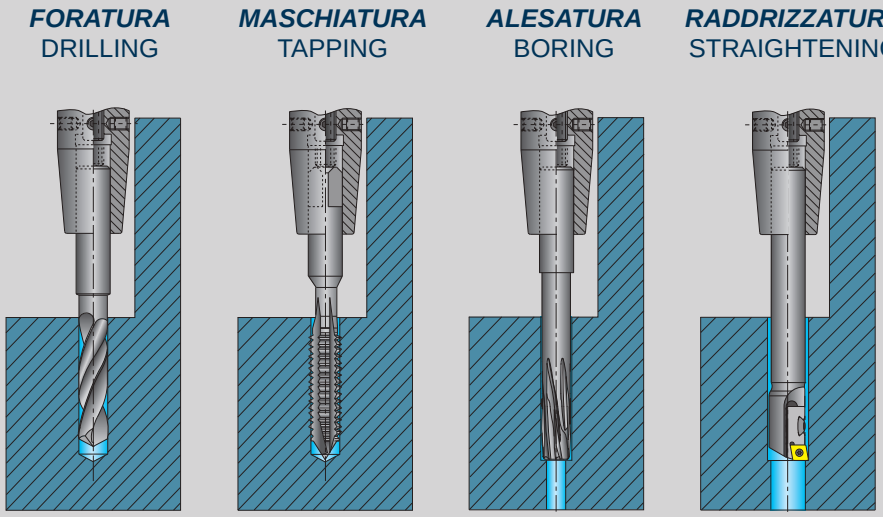
*Flangia a **V** senza cave per cambi utensili automatici, indicato per macchine ad alta velocità.*
Cono senza cave di trascinamento e senza foro per cambio manuale.
Con foro centrale di adduzione refrigerante.

***V** Flange without slots for automatic tool changes, suitable for high speed machines.*
Cone without driving slots and without bore for manual change.
Cone with centered bore for coolant feed.

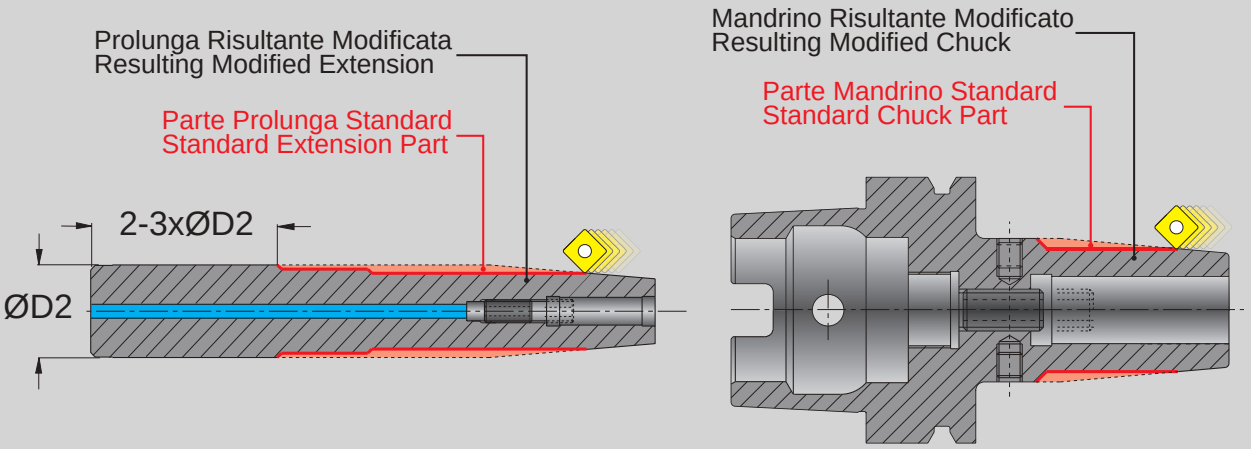


	50	63	80					
d1	50	63	80					
d2	30	38	48					
d4	42	53	67					
l1	20	25	32					
f1	26	26	26					
f2	42	42	42					

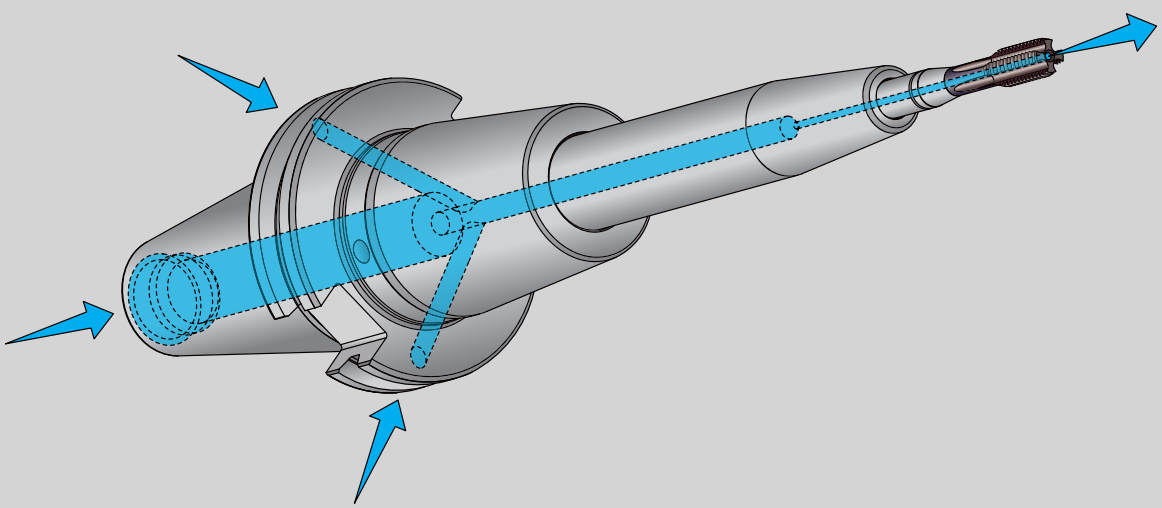
STESSO INGOMBRO PER ARTICOLI DI: MASCHIATURA - FORATURA - ALESATURA - RADDRIZZATURA
SAME OVERALL SIZE FOR: TAPPING - DRILLING - BORING - STRAIGHTENING ITEMS



POSSIBILITÀ DI MODIFICA DEI MANDRINI
POSSIBILITY TO MODIFY THE CHUCKS



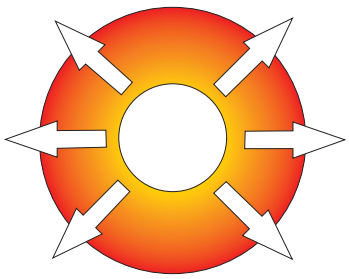
REFRIGERAZIONE INTERNA
INTERNAL COOLING



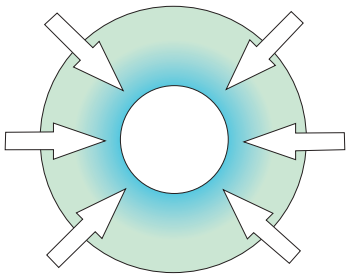
TECNICA DEL SISTEMA DI CALETTAMENTO A CALDO
TECHNIQUE OF THE SHRINKING-ON SYSTEM

Il fissaggio a caldo si basa sul principio della dilatazione degli acciai in funzione della variazione di temperatura: aumentando la temperatura del mandrino nella zona da dilatare, si ottiene un aumento del diametro interno che permette l'inserimento dell'utensile a gambo cilindrico. Raffreddando il mandrino il foro interno torna alla dimensione normale, creando una costante ed elevata pressione su tutta la superficie in contatto con l'utensile. Il risultato è un insieme molto omogeneo di mandrino ed utensile con una forza di serraggio radiale molto forte tale da creare un sistema rigido e preciso. Utilizzando il riscaldamento per induzione magnetica si ottiene una velocità di riscaldamento del mandrino tale che l'utensile non ha il tempo di riscaldarsi, consentendo di calettare utensili in acciaio super rapido e in metallo duro.
Le temperature ottenute durante la fase di riscaldamento, che normalmente dura pochi secondi, sono pari a circa 300-340°, per cui molto inferiori a temperature che potrebbero creare delle alterazioni strutturali del materiale di cui sono composti i mandrini, per cui è teoricamente possibile eseguire il processo un numero infinito di volte senza avere deformazioni permanenti.

This clamping system is based upon the principle of the expansion of steel determined by temperature variations. By increasing the taper shank temperature in the area that must be expanded, an enlargement of the internal diameter is obtained, thus enabling the fitting of a cylinder stem tool. When cooling down the taper shank, the normal size of the internal bore is restored, creating a constant high pressure on the whole surface touching the tool. The result is a highly homogeneous connection between taper shank and tool with very high radial clamping force which creates a rigid and precise system. By using the magnetic induction heating system it is possible to achieve a very fast heating of the taper shank before the tool has time enough to be heated.
This enables the shrinking-on of HSS and solid carbide tools.
The temperatures obtained during the heating phase, that normally lasts only a few seconds, are about 300-340°, therefore much lower than those that might cause structural alterations in the material of the taper shanks.
Therefore it is theoretically possible to perform the process an infinite number of times without having any permanent.



IL CALORE ESPANDE IL DIAMETRO INTERNO
HEAT EXPANDS THE INSIDE DIAMETER



IL RAFFREDDAMENTO RESTRINGE IL DIAMETRO INTERNO
COOLING CONTRACTS THE INSIDE DIAMETER

VANTAGGI DELLA TECNOLOGIA DEL CALETTAMENTO A CALDO
ADVANTAGES OF THE SHRINK-FIT TECHNOLOGY

1. Rapido inserimento ed estrazione dell'utensile
2. Elevata forza di bloccaggio radiale ed elevata trasmissione di coppia
3. Notevole diminuizione della forza di bloccaggio ad alte velocità
4. Maggiore durata dell'utensile e del mandrino
5. Ottima finitura superficiale del materiale lavorato grazie all'elevata rigidità del sistema di bloccaggio ed alla ridotta tolleranza di concentricità
6. Ottima rigidità flessionale e radiale
7. Dimensioni ridotte del mandrino e profilo compatto della sede utensile che riduce al minimo gli ingombri; la sede utensile ha un angolo di 4,5° come da normativa DIN 69882-8
8. Bloccaggio di utensili in metallo duro ed in acciaio super rapido con tolleranza del gambo h6 secondo DIN 6535HA e DIN 1835A sullo stesso mandrino
9. Mandrini con elevata durata e stabilità di forma, grazie all'utilizzo di acciaio speciale resistente alle alte temperature e di particolari trattamenti termici
10. Valori di concentricità nell'accoppiamento mandrino-utensile inferiori a 3 MICRON con ripetibilità assoluta nel tempo
11. Mandrini proggettati con geometria simmetrica senza masse di sbilanciamento adatti per lavorazioni ad alta velocità, per le quali é richiesta una elevata equilibratura dinamica
12. Flessibilità elevata grazie alla possibilità di combinare i mandrini con prolunghe ed accessori di vario tipo

1. Quick installation and removal of the tool
2. High radial clamping force and high torque transmission
3. Notable reduction of the clamping force at high speed
4. Longer tool and taper shank life
5. Excellent surface finishing of the work piece thanks to the rigidity of the clamping system and low concentricity tolerance
6. Excellent bending strength and radial rigidity
7. Small taper shank size and compact profile of the insert pocket to minimize the overall dimensions; the tool seat features a corner of 4,5° according to DIN 69882-8
8. Clamping of solid carbide and HSS tools with h6 tolerance for the stem according to DIN 6535HA and DIN 1835A on the same taper shank
9. Taper shanks with high resistance and shape stability thanks to the use of special steel resistant to high temperatures and special heat treatments
10. Concentricity values in the connection between tool and taper shank lower than 3 micron with absolute repeatability over time
11. Taper shanks designed with symmetrical geometry without unbalancing masses, suitable for high speed machining which, however requires a high dynamic balancing
12. High flexibility thanks to the possibility of combining the taper shanks with extensions and accessories of various type

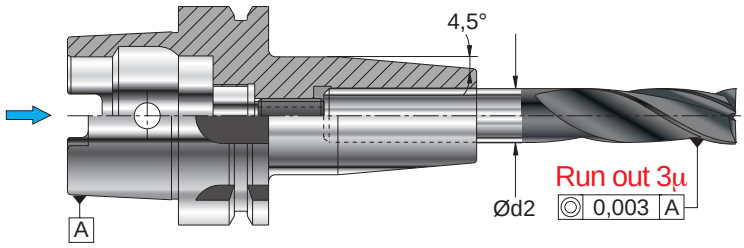
MANDRINO A CALETTAMENTO TERMICO
SHRINKING-ON TAPER SHANKS
WERKZEUGAUFNAHMEN MIT SCHRUMPFVERBINDUNG
MANDRIN À EMBOÎTEMENT THERMIQUE

CTN

I mandrini CT sono la prima scelta per l'impiego di questa tecnologia in quanto rappresentano l'equilibrio ideale tra ingombro, rigidità e trasmissione di coppia. Le dimensioni di ingombro sono secondo la normativa DIN 69882-8.
Visto il loro largo impiego é disponibile una vasta gamma di dimensioni con fori di calettamento da Ø3 a Ø32 in versione corta e lunga. Questi mandrini sono stati progettati e realizzati principalmente per ridurre al minimo gli ingombri nella zona di taglio.

The CT taper shanks are the first choice for the application of this technology since they represent the perfect combination of reduced dimensions, rigidity and torque transmission. The overall dimensions comply with the requirement set down in DIN 69882-8.
Being widely used, they are available in a large range of sizes with shrinking-on bores varying from Ø3 to Ø32, in short and long versions.
These taper shanks were designed and manufactured mainly to reduce obstacles in the cutting area to the minimum.

STATO DI EQUILIBRATURA - BALANCING STATUS							
SK - DIN 69871		**HSK - DIN 69893**		**BT - MAS 403**		**ISO 26623-1**	
MANDRINI EQUILIBRATI CON FORI FILETTATI PER EQUILIBRATURA FINE PRE-BALANCED TAPER SHANKS WITH THREADED BORES FOR FINE BALANCING							
SK 040	Rpm 25000 G.2,5	HSK 63 A	Rpm 25000 G.2,5	BT 040	Rpm 25000 G.2,5	PSC63	Rpm 25000 G.2,5
SK 050	Rpm 25000 G.2,5	HSK 100 A	Rpm 25000 G.2,5	BT 050	Rpm 25000 G.2,5	PSC80	Rpm 25000 G.2,5



Utilizzare utensili con gambo cilindrico in tolleranza h6 o inferiore.
Use tools with cylinder shaft in h6 tolerance or lower.

MANDRINO A CALETTAMENTO TERMICO PROLUNGABILE
EXTENSIBLE SHRINK FIT
VERLÄNGERBARES SCHRUMPFFUTTER
MANDRIN PROLONGEABLE À EMBOÎTEMENT THERMIQUE

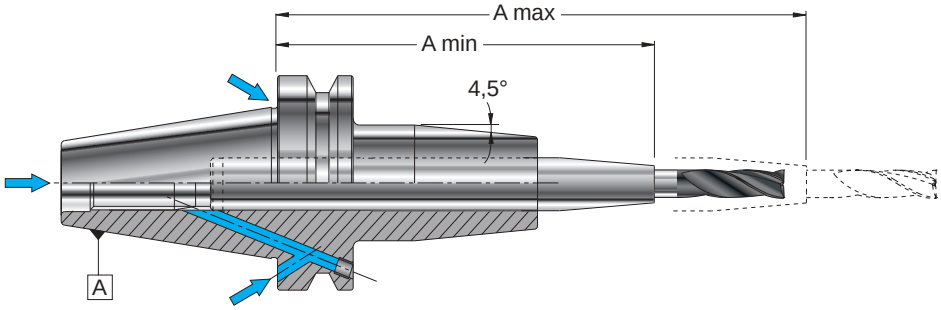
CTPN

Questa versione è consigliata unitamente all'utilizzo di utensili a gambo lungo, prolunghe cilindriche a calettamento termico dell'utensile, prolunghe cilindriche in metallo duro antivibrante e nell'impiego sia in fresatura che alesatura di fori, dove si voglia sfruttare la possibilità di regolazione della sporgenza utile dell'utensile, ottimizzandone al meglio l'impiego.

This version is recommended together with the use of long stem tools, tool shrink coupling cylindrical extensions, cylindrical extensions in nonvibrating solid carbide and for the application both in milling and the boring of holes, to exploit the regulation possibilities of the tool's useful protrusion and optimize the machining results to the best possible level.

STATO DI EQUILIBRATURA - BALANCING STATUS					
SK - DIN 69871		**HSK - DIN 69893**		**BT - MAS 403**	
MANDRINI EQUILIBRATI CON FORI FILETTATI PER EQUILIBRATURA FINE PRE-BALANCED TAPER SHANKS WITH THREADED BORES FOR FINE BALANCING					
SK 040	Rpm 25000 G.6,3	HSK 63 A	Rpm 25000 G.6,3	BT 040	Rpm 25000 G.6,3
SK 050	Rpm 25000 G.6,3	HSK 100 A	Rpm 25000 G.6,3	BT 050	Rpm 25000 G.6,3

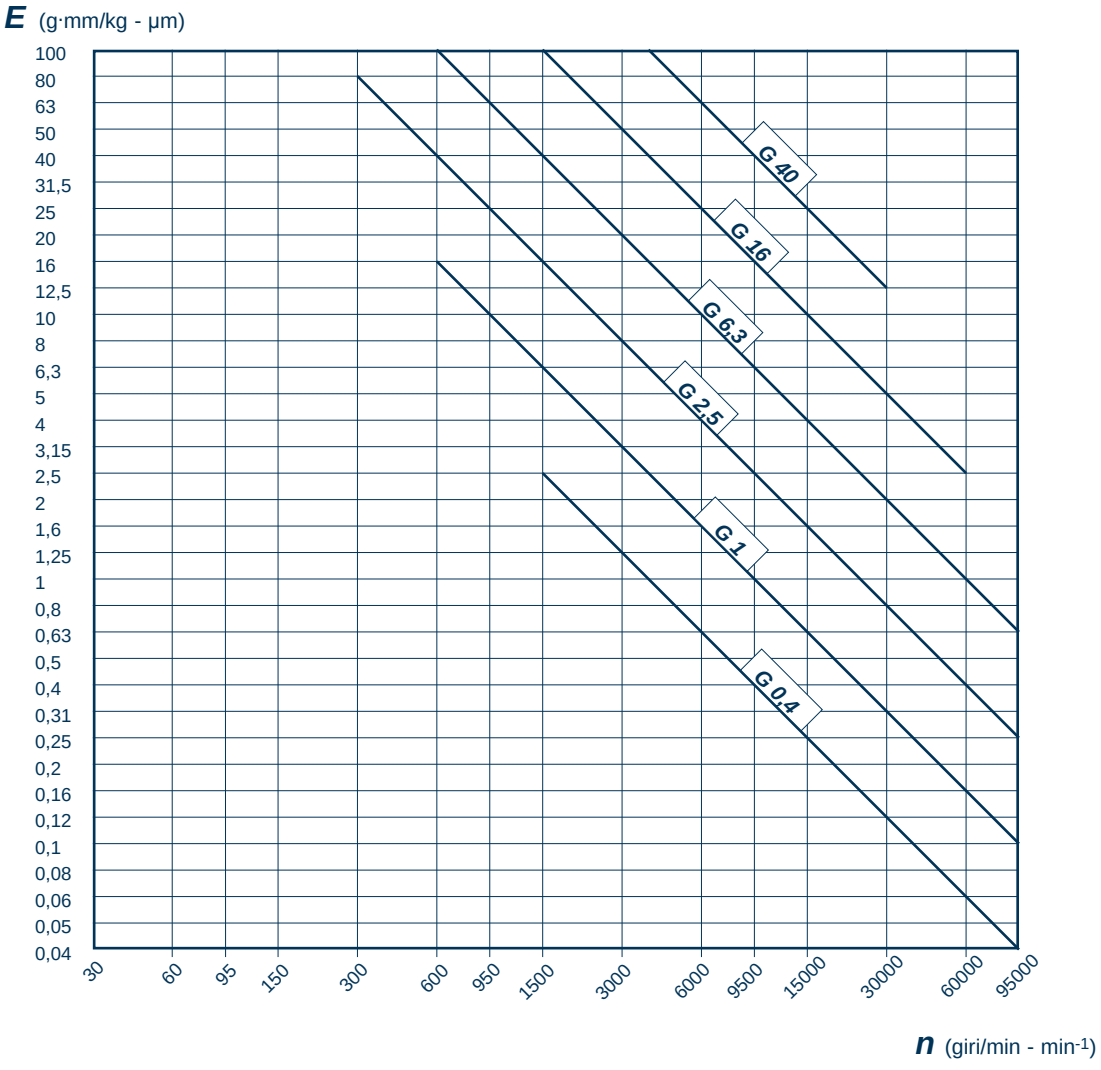
Utilizzare utensili con gambo cilindrico in tolleranza h6 o inferiore. - Use tools with cylinder shaft in h6 tolerance or lower.



G - CLASSE DI EQUILIBRATURA (NORMA ISO 1940)
G - BALANCING CLASS (STANDARD ISO 1940)

G (mm/sec)	= velocità del baricentro	= Barycenter speed
E (g·mm/kg - μm)	= Squilibrio totale residuo accettabile per unità di massa (squilibrio residuo specifico) o scostamento della massa dal baricentro	= Total acceptable residual imbalance per unit of mass (specific residual imbalance) or deviation of the mass from the barycenter
ω (rad/sec - sec^{-1})	= velocità angolare	= Angular speed
n (giri/min - min^{-1})	= velocità di rotazione	= Rotation speed

$$G \text{ (mm/sec)} = \frac{E \cdot \omega}{1000} \qquad E \text{ (g·mm/kg - μm)} = \frac{G \cdot 1000}{\omega} \qquad \omega \text{ (rad/sec - sec}^{-1}) = \frac{n \cdot 3{,}14}{30}$$



VANTAGGI CON L'EQUILIBRATURA DEGLI UTENSILI
- Aumenta la vita dell' utensile
- Aumenta la vita del mandrino
- Minori sollecitazioni meccaniche della macchina
- Migliora la rugosità delle superfici lavorate
- Tolleranze dimensionali più strette
- Migliora la qualità del prodotto

- ADVANTAGES OF BALANCING THE TOOLS
- Increased tool life
- Increased chuck life
- Less mechanical stress on the machine
- Improved roughness of machined surfaces
- Reduced dimensional tolerance
- Improved product quality

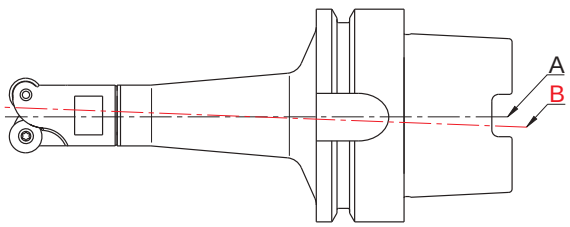
SQUILIBRIO ED EQUILIBRATURA
BALANCING AND IMBALANCE

- Lo squilibrio ***U***, é lo scostamento tra l' asse di rotazione e l' asse geometrico (o baricentro).
  Viene anche definito come disuniformità di materiale rispetto all'asse di rotazione.
  Lo squilibrio indica la distanza di masse eccentriche in senso radiale, rispetto all'asse di rotazione.
- Lo squilibrio genera una FORZA CENTRIFUGA ***F***, che cresce con il quadrato della velocità.
- L'EQUILIBRATURA ha lo scopo di limitare lo squilibrio residuo di un corpo rotante a valori logici in termini tecnici ed economici.
- La norma ISO 1940 definisce la classe di equilibratura per ogni tipo di corpo rotante allo scopo di definire uno squilibrio residuo accettabile che eviti eccessi di costi e grosse mancanze di equilibratura per lo scopo del rotante stesso.
- Per le macchine utensili e parti di macchine utensili la Norma ISO1940 stabilisce che é sufficiente una classe di equilibratura G6,3, classi superiori sono spesso inutili in quanto le eccentricità che si verificano in macchina durante l'uso, sono superiori a quelle dell'equilibratura.

- The imbalance ***U*** is the difference between the axis of rotation and the geometric (or barycentric) axis.
  It is also defined as a material unevenness in relation to the axis of rotation.
  The imbalance indicates the distance of eccentric masses in a radial direction, in relation to the axis of rotation.
- The imbalance generates a CENTRIFUGAL FORCE ***F*** which increases in proportion to the speed.
- The purpose of the BALANCING is to limit the residual imbalance of a rotating body to logical values in technical and economic terms.
- The Standard ISO 1940 defines the BALANCING CLASS for each type of rotating body, with the purpose of defining the acceptable residual imbalance that avoids excessive costs and large lacks of balancing for the purpose of the rotation itself.
- For machine tools and machine tool parts Standard ISO1940 establishes that a balancing class of G6.3 is sufficient; higher classes are often not useful because the eccentricities that exist in the machine during use are greater than the balancing eccentricities.

F	(N)	= forza centrifuga rotante	= Rotating centrifugal force
U	(g·m)	= squilibrio	= Imbalance
ω	(rad/sec - sec^{-1})	= velocità angolare	= Angular speed
M	(Kg)	= Massa del rotante	= Rotation mass
e	(µm)	= scostamento del baricentro, eccentricità	= Deviation of barycenter, eccentricity
m	(g)	= Massa di equilibratura	= Balancing mass
r	(mm)	= Raggio su cui eseguire l'equilibratura	= Radius upon which balancing is performed
m_a	(g)	= Massa residua accettabile	= Acceptable residual mass

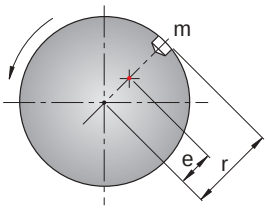
$$F\ (N) = U \cdot \omega^2 \qquad U\ (g \cdot m) = M \cdot e \qquad m\ (g) = \frac{M \cdot e}{r} \qquad m_a\ (g) = \frac{M \cdot E}{r}$$



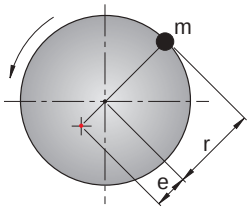
A - Asse di rotazione - Axis of rotation

B - Asse geometrico o baricentro - Geometric axis or barycenter

EQUILIBRATURA PER ASPORTAZIONE
BALANCING BY REMOVAL



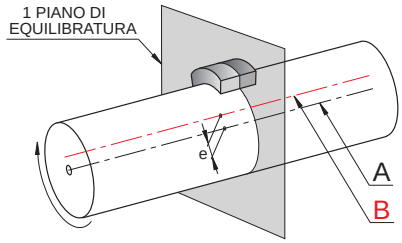
EQUILIBRATURA PER APPORTO
BALANCING BY ADDING MATERIAL



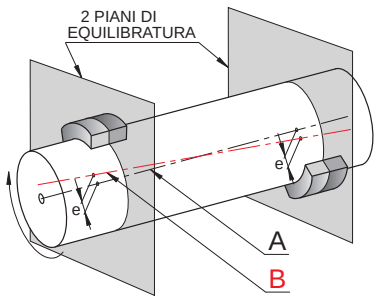
- Vengono considerati 2 tipi di squilibrio e relativa equilibratura : ***STATICO*** se misurato su di un unico piano, ***DINAMICO*** se misurato su 2 piani.
- I valori riportati nella tabella della classe di equilibratura, sono riferiti a squilibrio statico, per lo squilibrio dinamico e=e/2 per ogni piano di equilibratura

- Two types of imbalance and corresponding balancing are taken into consideration: ***STATIC*** if measured on a single surface and ***DYNAMIC*** if measured on 2 surfaces.
- The values listed in the table of balancing classes refer to static imbalance; for dynamic imbalance e=e/2 for each balancing surface

SQUILIBRIO STATICO (per utensili corti)
STATIC IMBALANCE (for short tools)



SQUILIBRIO DINAMICO (per utensili lunghi)
DYNAMIC IMBALANCE (for long tools)



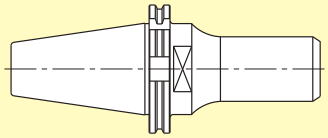


EQUILIBRATURA / PRE-EQUILIBRATURA

BALANCING / PRE-BALANCING

AUSWUCHTUNG / DIE AUSWUCHTUNG

EQUILIBRAGE / PRE-EQUILIBRAGE



- La pre-equilibratura consiste nella correzione degli squilibri teorici delle assimmetrie dei mandrini, calcolate mediante sistemi di progettazione CAD 3D.
- La pre-equilibratura si calcola solamente sul corpo mandrino senza accessori e ricambi, ad esclusione dei mandrini **WE**. e **PU**. i quali sono pre-equilibrati calcolando la posizione teorica della vite di bloccaggio dell'utensile.
- I valori teorici di pre-equilibratura sono riportati sotto, per rotazioni superiori a quelle calcolate, si consiglia di effettuare una operazione aggiuntiva di equilibratura finale (Vedi **PAG** 1109).
- Alcuni mandrini sono forniti già equilibrati, in questo caso viene segnalato con una nota specifica..

- Pre-balancing consists in the correction of the theoretical imbalances of the chucks' asymmetries, calculated by means of CAD 3D design systems
- Pre-balancing is calculated only on the chuck body without accessories or spare parts, with the exception of **WE** and **PU** chucks which are balanced by calculating the theoretical position of the tool locking screws.
- The theoretical values of pre-balancing are listed below, for rotation speeds higher than those that are calculated, it is advisable to perform an additional final balancing operation (Refer to **PAGE** 1109).
- Some chucks have already been balanced before leaving the factory, in this case a specific note to this effect will be included.

- Die auswuchtung besteht in der korrektur der theoretischen ungleicheiten der aufnahmen symmetrien, die mit planungssystemen CAD 3D errechnet werden.
- Die auswuchtung wird nur für den aufnahmekörpen ohne zubehör und ersatzteile berechnet, ausschliesslich der aufnahmen **WE** und **PU**, die ausgewuchtet werden, indem die theoretische position der befestigungsschraube des werkzeugs berechnet wird.
- Die theoretischen werte der auswuchtung werden unten angeführt, übersteigen die drehungen jene berechneten, wird empfohlen zusätzlich eine endauswuchtung vorzunehmen (Siehe **SEITE** 1109)
- Einige aufnahmen werden bereits ausgewuchtet geliefert, diese sind gekennzeichnet.

- Le pré-équilibrage consiste à corriger les désquilibres théoriques des asymétries des mandrins calculées selon des systèmes CAO (conception assistée par ordinateur) 3D
- Le pré-équilibrage se calcule seulement sur le corps du mandrin sans accessoire ni pièce de rechange à l'exception des man drins **WE** et **PU**, qui sont pré-équilibrés en calculant la position théorique de la vis de blocage de l'outil.
- Les valeurs théoriques de pré-équilibrage sont reprises ci-dessous. pour des rotations supérieures a celles calculées, il est conseillé d'effectuer une opération supplementaire d'équilibrage final (Voir **PAGE** 1109)
- Certains mandrins sont fournis déjà equilibrés et cela est signalé par une note spécifique.

HSK-DIN 69893 (63)	HSK-DIN 69893 (100)
G 6,3 8000 min^{-1}	G 6,3 8000 min^{-1}
G 6,3 10000 min^{-1}	G 2,5 20000 min^{-1}
G 6,3 15000 min^{-1}	G 2,5 25000 min^{-1}
G 2,5 20000 min^{-1}	
G 2,5 25000 min^{-1}	

DIN 69871 (40)	DIN 69871 (50)
G 6,3 8000 min^{-1}	G 6,3 6000 min^{-1}
G 6,3 15000 min^{-1}	G 6,3 8000 min^{-1}
G 2,5 20000 min^{-1}	G 2,5 20000 min^{-1}
G 2,5 25000 min^{-1}	G 2,5 25000 min^{-1}

MAS-403-BT (40)	MAS-403-BT (50)
G 6,3 8000 min^{-1}	G 6,3 6000 min^{-1}
G 6,3 15000 min^{-1}	G 6,3 8000 min^{-1}
G 2,5 20000 min^{-1}	G 2,5 20000 min^{-1}
G 2,5 25000 min^{-1}	G 2,5 25000 min^{-1}

ISO 26623-1 (PSC40)	ISO 26623-1 (PSC50)	ISO 26623-1 (PSC63)	ISO 26623-1 (PSC80)
G 6,3 8000 min^{-1}	G 6,3 8000 min^{-1}	G 6,3 8000 min^{-1}	G 2,5 25000 min^{-1}
		G 2,5 25000 min^{-1}	



CONCENTRICITÀ TRA ATTACCO E SEDE UTENSILE

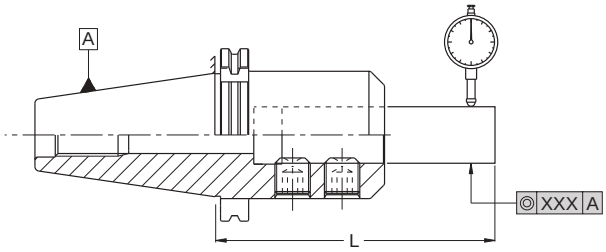
CONCENTRICITY BETWEEN ATTACHMENT AND TOOL SEAT

KONZENTRIZITÄT ZWISCHEN AUFNAHME UND WERKZEUGSITZ

CONCENTRICITÉ ENTRE FIXATION ET LOGEMENT OUTIL

HSK DIN 69893 - DIN 69871 - MAS 403 BT

HSK-DIN 69893
0,01
0,003
0,004
0,005
DIN 69871
0,01
0,003
0,004
0,005
MAS-403-BT
0,01
0,003
0,004
0,005
ISO 26623-1
0,003
0,004





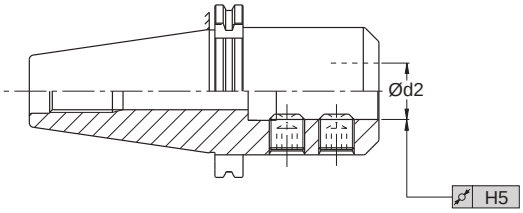
TOLLERANZA FORI DEI MANDRINI

BORE TOLERANCE FOR CHUCKS

TOLERANZ AUFNAHMENBOHRUNGEN

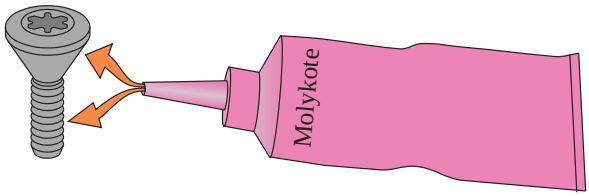
TOLÉRANCE TROUS DES MANDRINS

HSK DIN 69893 - DIN 69871 - MAS 403 BT



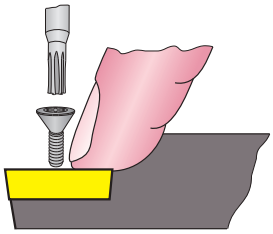
INFORMAZIONI PER IL FISSAGGIO A VITE DEGLI INSERTI
INFORMATION FOR FASTENING INSERTS WITH SCREW

- Applicare MOLYKOTE Sul filetto e sotto la testa della vite
- Apply MOLYKOTE on the thread and under the head of the screw



- Prima di serrare la vite, assicurarsi che l'inserto aderisca bene sugli appoggi e sul fondo della sede come indicato in figura
- Per non danneggiare le viti e per avere un montaggio corretto usare un cacciavite dinamometrico
- ATTENZIONE: se il pretensionamento diminuisce, sostituire la vite di bloccaggio.

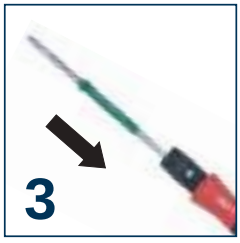
- Before tightening the screw, make sure that the insert properly adheres to the supports and to the bottom of the seat as shown in the figure.
- So as not to damage the screws and to correctly perform the installation, use a dynamometric screwdriver.
- IMPORTANT: if the pre-tightening lessens, replace the fastening screw

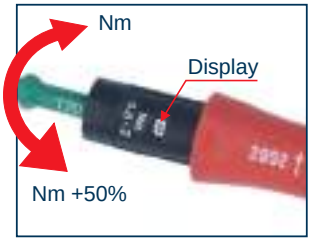


GIRAVITE DINAMOMETRICO REGISTRABILE
ADJUSTABLE DYNAMOMETRIC SCREWDRIVER











CARATTERISTICHE E VANTAGGI:
- Regolazione semplice del valore di coppia desiderato.
- Visualizzazione numerica della coppia su display.
- Coppia controllata in allentamento della vite, circa 50% maggiore della coppia di serraggio.
- Impugnatura ergonomica in due tipi di materiali per una presa ineccepibile.
- La grandezza dell'impugnatura è in funzione della gamma di coppia.
- Lame intercambiabili in acciaio pregiato con rivestimento in plastica riportante la coppia massima applicabile
- Lame con sistema Magic Spring, per una efficace trattenuta della vite, anche in luoghi di difficile accesso

USO:
Se presente, sfilare la lama dal giravite ***(fig.1)***, regolare la coppia desiderata tramite il Torque Setter 26864 in dotazione ***(fig.2)*** la coppia impostata si vede nel display, infilare la lama desiderata ***(fig.3)***. Durante il serraggio, un clic perfettamente udibile e percettibile segnala il raggiungimento della coppia impostata.

N.B. Le chiavi ed i relativi cacciaviti TORX PLUS non sono adatti per le viti TORX. Tuttavia le chiavi ed i cacciaviti TORX possono essere usati con le viti TORX PLUS, in questo caso il sistema Magic Spring non trattiene correttamente la vite.

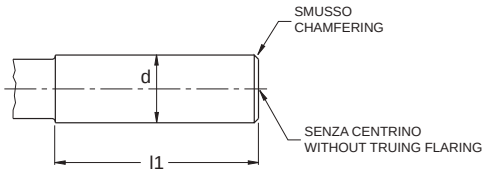
FEATURES AND ADVANTAGES:
- Straightforward Torque value adjustment
- Torque value shown on display
- Controlled torque when loosening screws, approximately 50% higher than tightening torque
- Ergonomic handle in two materials for an unparalleled grip
- The size of the handle depends on the torque range
- Interchangeable finest steel blades with plastic coating indicating the maximum admissible torque value
- Blades with magic spring system for efficient hold on screw even in difficult-to-access places

USE:
If present remove the blades from the screwdriver ***(fig.1)***, use the Torque Setter 26864 provided to adjust torque to the desired value ***(fig.2)*** the value set is shown on the display, insert the desired blade ***(fig.3)***. When tightening, a clear and perfectly audibile click indicates that the torque value set has been obtained.

N.B. The wrenches and the respective TORX PLUS screwdrivers are not compatible with TORX screws. Howewer, TORX screwdrivers may be used with TORX PLUS screws , in this instance the screw is not properly held by the Magic Spring system

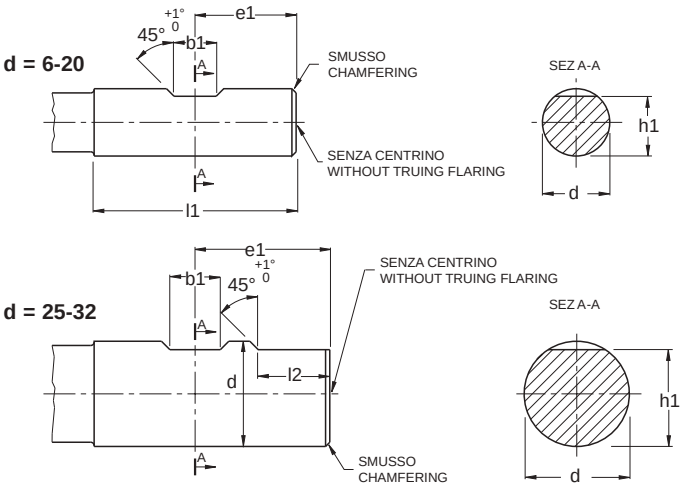
ATTACCO CILINDRICO CYLINDRICAL SHANK — DIN 6535

METALLO DURO - CARBIDE



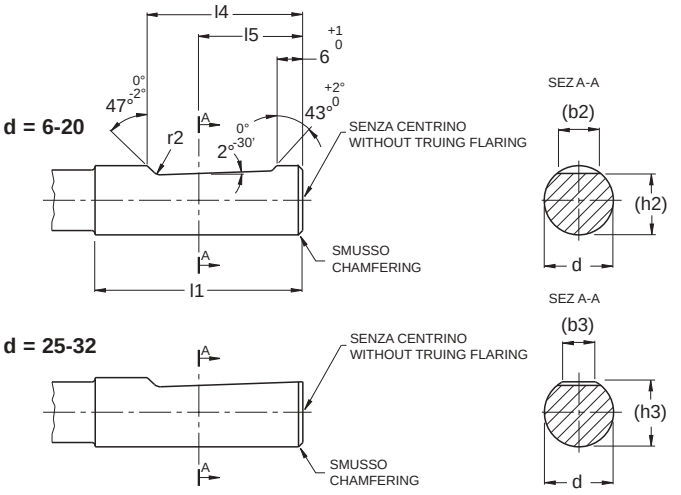
FORMA - FORM HA

d h6	l1 +2 0	d h6	l1 +2 0
2	28	12	45
3		14	
4		16	48
5		18	
6	36	20	50
8		25	56
10	40	32	60



FORMA - FORM HB (WELDON)

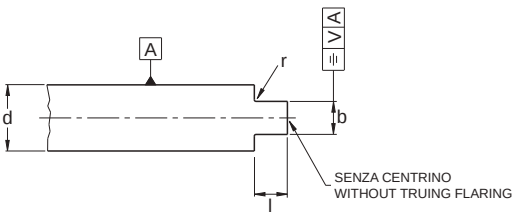
d h6	b1 +0,05 0	e1 0 -1	h1 h11	l1 +2 0	l2 +1 0
6	4,2	18,0	5,1	36	–
8	5,5		6,9		
10	7,0	20,0	8,5	40	
12	8,0	22,5	10,4	45	
14			12,7		
16	10,0	24,0	14,2	48	
18			16,2		
20	11,0	25,0	18,2	50	
25	12,0	32,0	23,0	56	17
32	14,0	36,0	30,0	60	19



FORMA - FORM HE (WHISTLE-NOTCH)

d h6	(b2)≈	(b3)	h2 h11	(h3)	l1 +2 0	l4 0 -1	l5	r2 min
6	4,3	–	5,1	–	36	25	18	1,2
8	5,5	–	6,9	–				
10	7,1	–	8,5	–	40	28	20	
12	8,2	–	10,4	–	45	33	22,5	
14	8,1	–	12,7	–				
16	10,1	–	14,2	–	48	36	24	1,6
18	10,8	–	16,2	–				
20	11,4	–	18,2	–	50	38	25	
25	13,6	9,3	23,0	24,1	56	44	32	
32	15,5	9,9	30,0	31,2	60	48	35	

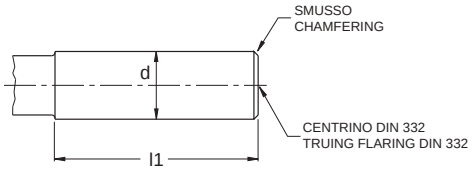
ATTACCO SHANK — DIN 1809



d	b h12	l ±IT16	r	v
3÷3,5	1,6	2,2	0,2	0,05
>3,5÷4	2,0	2,2	0,2	
>4÷4,5	2,2	2,5	0,2	
>4,5÷5,5	2,5	2,5	0,2	
>5,5÷6,5	3,0	3,0	0,2	
>6,5÷8	3,5	3,5	0,2	0,06
>8÷9,5	4,5	4,5	0,4	
>9,5÷11	5,0	5,0	0,4	
>11÷13	6,0	6,0	0,4	
>13÷15	7,0	7,0	0,4	0,08

d	b h12	l ±IT16	r	v
>15÷18	8,0	8,0	0,4	0,08
>18÷21	10,0	10,0	0,4	
>21÷24	11,0	11,0	0,6	0,10
>24÷27	13,0	13,0	0,6	
>27÷30	14,0	14,0	0,6	
>30÷34	16,0	16,0	0,6	
>34÷38	18,0	18,0	0,6	
>38÷42	20,0	19,0	0,6	0,15
>42÷46	22,0	20,0	1,0	
>46÷50	24,0	22,0	1,0	

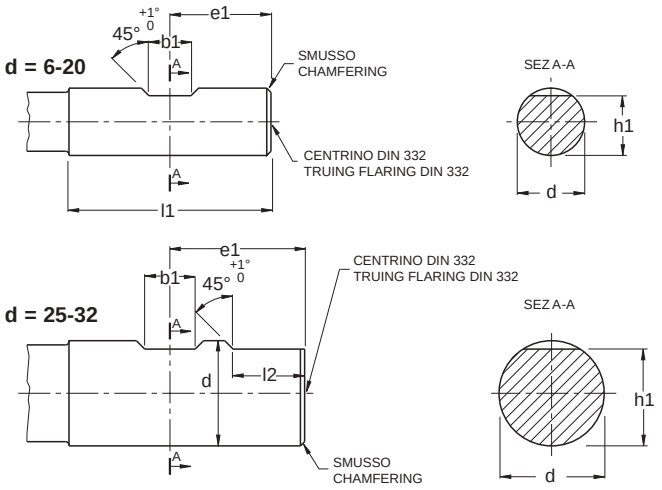
ATTACCO CILINDRICO CYLINDRICAL SHANK — DIN 1835



ACCIAIO - STEEL

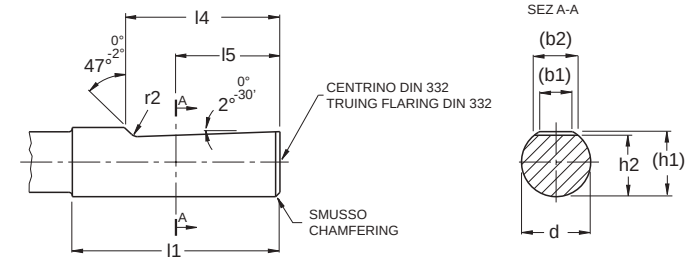
FORMA - FORM A

d h6	l1 +2 0	d h6	l1 +2 0
3	28	16	48
4		20	50
5		25	56
6	36	32	60
8		40	70
10	40	50	80
12	45	63	90



FORMA - FORM B (WELDON)

d h6	b1 +0,05 0	e1 0 -1	h1 h13	l1 +2 0	l2 +1 0
6	4,2	18,0	4,8	36	–
8	5,5		6,6		
10	7,0	20,0	8,4	40	
12	8,0	22,5	10,4	45	
16	10,0	24,0	14,2	48	
20	11,0	25,0	18,2	50	
25	12,0	32,0	23,0	56	17
32	14,0	36,0	30,0	60	19
40		40,0	38,0	70	
50	18,0	45,0	47,8	80	23
63		50,0	60,8	90	

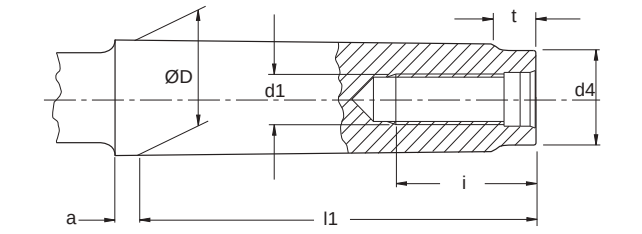


FORMA - FORM E (WHISTLE-NOTCH)

d h6	(b1)≈	(b2)	(h1)	h2 h13	l1 +2 0	l4 0 -1	l5	r2 min
6	3,5	4,8	5,4	4,8	36	25	18	1,2
8	4,7	6,1	7,2	6,6				
10	5,7	7,3	9,1	8,4	40	28	20	
12	6,0	8,2	11,2	10,4	45	33	22,5	
16	7,6	10,1	15,0	14,2	48	36	24	
20	8,4	11,5	19,1	18,2	50	38	25	1,6
25	9,3	13,6	24,1	23,0	56	44	32	
32	9,9	15,5	31,2	30,0	60	48	35	

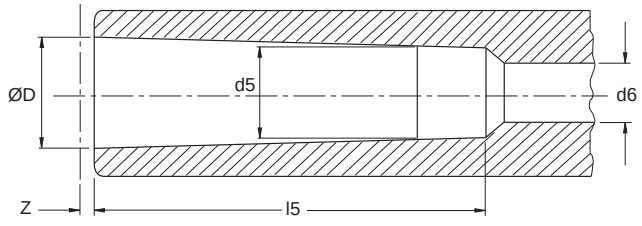
ATTACCO CONO MORSE MORSE CONE ARBOR — UNI-ISO 296

ACCIAIO - STEEL



FORMA - FORM AE

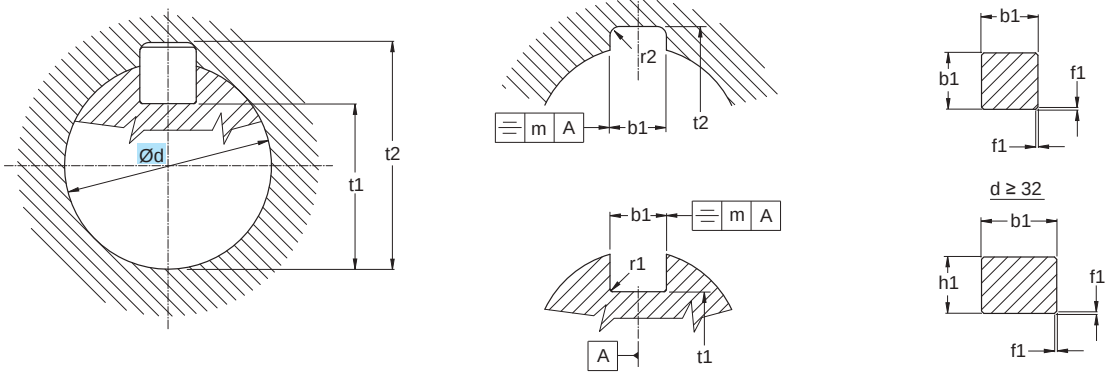
N°	ØD	a	d1	d4 max	l1 max	i min	t max
1	12,065	3,5	M6	9	53,5	16	5
2	17,780	5	M10	14	64	24	5
3	23,825	5	M12	19	81	24	7
4	31,267	6,5	M16	25	102,5	32	9
5	44,399	6,5	M20	35,7	129,5	40	10



FORMA - FORM AI

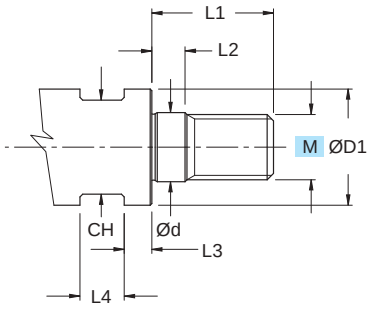
N°	ØD	Z	d5 H11	d6	l5 min		
1	12,065	1	9,7	7	56		
2	17,780	1	14,9	11,5	67		
3	23,825	1	20,2	14	84		
4	31,267	1,5	26,5	18	107		
5	44,399	1,5	38,2	23	135		

ATTACCO CON CHIAVETTA DI TRASCINAMENTO
TOOL-SYSTEM WITH KEY DRIVE
DIN 138

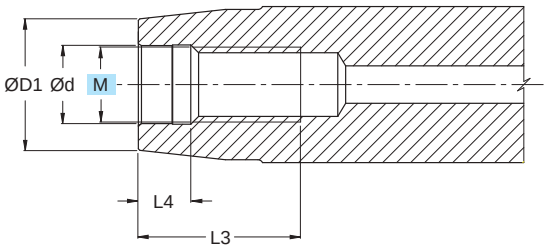


H7 d	b1	h11 h1	t1	t2	r1	r2	f1	m
16	4	–	13,2 0 -0,1	17,7 +0,1 0	0,16 0 -0,08	0,6 0 -0,2	0,16 +0,09 0	0,1
22	6	–	17,6 0 -0,1	24,1 +0,1 0	0,25 0 -0,09	1,0 0 -0,3	0,25 +0,15 0	
27	7	–	22,0 0 -0,2	29,8 +0,2 0		1,2 0 -0,3		
32	8	7	27,0 0 -0,2	34,8 +0,2 0				
40	10	8	34,5 0 -0,2	43,5 +0,2 0	0,40 0 -0,15		0,4 +0,2 0	
50	12	8	44,5 0 -0,2	53,6 +0,2 0		1,6 0 -0,5		

ATTACCO MODULARE FILETTATO
MODULAR THREADED TOOL-SYSTEM



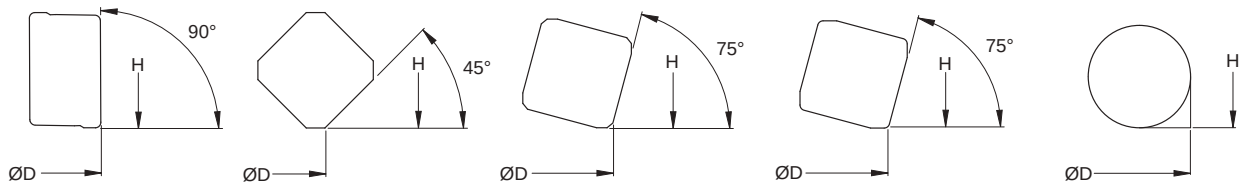
M	Ød	ØD1	L1	L2	L3	L4	CH
5	5,5	8	12	4,7	–	4,5	6
6	6,5	9,7	14,7	6	2	6	8
8	8,5	13	17	5	3	6	10
10	10,5	18	19	5	4	8	15
12	12,5	21,0	22	5	5	8	17
16	17,0	29,0	24	5	8	10	24

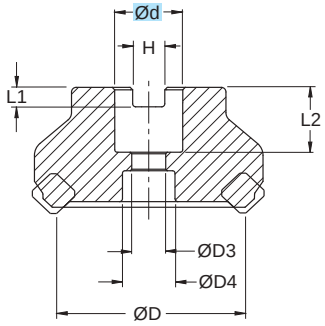


M	Ød	ØD1	L3	L4			
5	5,5	8	16,5	6,5			
6	6,5	10	18	7			
8	8,5	9,3	20	8			
10	10,5	18	24	8			
12	12,5	21	26	8,5			
16	17	29	30	9,5			

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

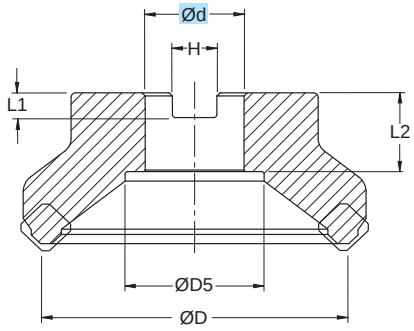
ATTACCO A TRASCINAMENTO FRONTALE, COMPATIBILE
ATTACHMENT WITH FRONT DRIVE, COMPATIBLE
ISO 6462





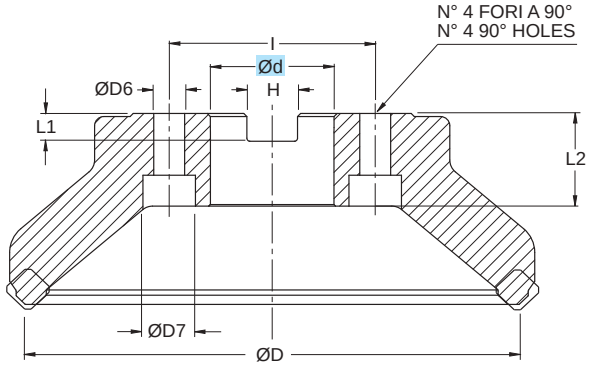
FORMA - FORM A

H7 Ød	ØD	ØD3	ØD4	H11 H	H12 L1	+0,5 0 L2		
16	32-40	8,5	13,5	8,4	5,6	19		
22	50-63	11	18,0	10,4	6,3	21		
27	80	13	20,0	12,4	7,0	24		
32	100	17	26,0	14,4	8,0	25		
40	125	22	32,0	16,4	9,0	30		



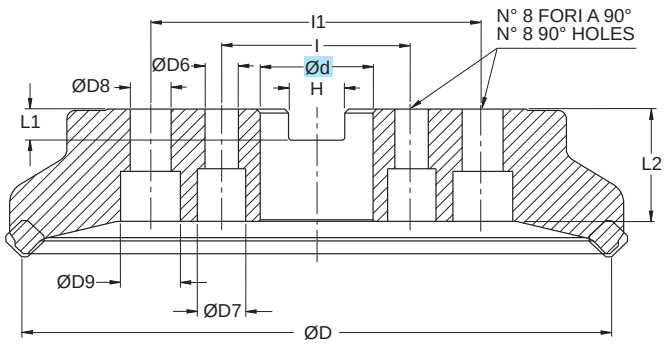
FORMA - FORM B

H7 Ød	ØD	ØD5	H11 H	H12 L1	+0,5 0 L2			
27	80	38	12,4	7,0	24			
32	100	45	14,4	8,0	25			
40	125	56	16,4	9,0	30			



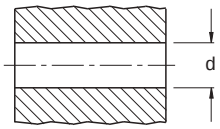
FORMA - FORM C Ød = 40 D Ød = 60

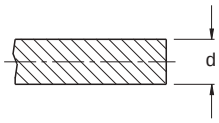
H7 Ød	ØD	ØD6	ØD7	H11 H	I	H12 L1	+0,5 0 L2	
40	125-160	14	–	16,4	66,7	9,0	30	
60	200-250	18	26	25,7	101,6	14,0	–	



FORMA - FORM E

H7 Ød	ØD	ØD6	ØD7	ØD8	ØD9	H11 H	H12 I	H12 I1	L1	+0,5 0 L2
60	315	18	26	22	34	14	101,6	177,8	14	60





	SCOSTAMENTO DEI FORI IN µm BORE DEVIATION EXPRESSED IN µm			SCOSTAMENTO DEGLI ALBERI IN µm SHAFTS DEVIATION EXPRESSED IN µm								
d	F6	H7		d11	e9	g6	h5	h6	h7	h8	h10	m7
0÷3	+12 +6	+10 0		-20 -80	-14 -39	-2 -8	0 -4	0 -6	0 -10	0 -14	0 -40	+14 +4
>3÷6	+18 +10	+12 0		-30 -105	-20 -50	-4 -12	0 -5	0 -8	0 -12	0 -18	0 -48	+20 +8
>6÷10	+22 +13	+15 0		-40 -130	-25 -61	-5 -14	0 -6	0 -9	0 -15	0 -22	0 -58	+25 +10
>10÷18	+27 +16	+18 0		-50 -160	-32 -75	-6 -17	0 -8	0 -11	0 -18	0 -27	0 -70	+30 +12
>18÷30	+33 +20	+21 0		-65 -195	-40 -92	-7 -20	0 -9	0 -13	0 -21	0 -33	0 -84	+36 +15
>30÷50	+41 +25	+25 0		-80 -240	-50 -112	-9 -25	0 -11	0 -16	0 -25	0 -39	0 -100	+42 +17
>50÷80	+49 +30	+30 0		-100 -290	-60 -134	-10 -29	0 -13	0 -19	0 -30	0 -46	0 -120	+50 +20
>80÷120	+58 +36	+35 0		-120 -340	-72 -159	-12 -34	0 -15	0 -22	0 -35	0 -54	0 -140	+58 +23
>120÷180	+68 +43	+40 0		-145 -395	-85 -185	-14 -39	0 -18	0 -25	0 -40	0 -63	0 -160	+67 +27
>180÷250	+79 +50	+46 0		-170 -460	-100 -215	-15 -44	0 -20	0 -29	0 -46	0 -72	0 -185	+77 +31
>250÷315	+88 +56	+52 0		-190 -510	-110 -240	-17 -49	0 -23	0 -32	0 -52	0 -81	0 -210	+86 +34
>315÷400	+98 +62	+57 0		-210 -570	-125 -265	-18 -54	0 -25	0 -36	0 -57	0 -89	0 -230	+94 +37
>400÷500	+108 +68	+63 0		-230 -630	-135 -290	-20 -60	0 -27	0 -40	0 -63	0 -97	0 -250	+103 +40

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

GRUPPI DI MATERIALE - MATERIALS GROUP

DIN ISO 513	MATERIALE MATERIAL	TIPO DI LEGA ALLOYS TYPE	STATO STATE	HB 1)HRC 2)N/mm²	VDI 3323 GR.
P	***ACCIAIO NON LEGATO, ACCIAIO FUSO*** NOT-ALLOY STEEL, CAST STEEL	C < 0,15 %	Ricotto (di addolcimento) - Annealed(soft)	125	1
		C < 0,15-0,55 %	Ricotto (di addolcimento) - Annealed(soft)	190	2
			Bonificato - Quenched and Tempered	250	3
		C > 0,55 %	Ricotto (di addolcimento) - Annealed(soft)	220	4
			Bonificato - Quenched and Tempered	300	5
	ACCIAIO DEBOLMENTE LEGATO LOW-ALLOY STEEL		Ricotto (di addolcimento) - Annealed(soft)	180	6
			Bonificato - Quenched and Tempered	250/300	7/8
			Bonificato - Quenched and Tempered	350	9
	ACCIAIO ALTO LEGATO, ACCIAIO DA UTENSILI HIGH ALLOY STEEL, TOOL STEEL		Ricotto (di addolcimento) - Annealed(soft)	200	10
			Bonificato - Quenched and Tempered	325	11
	ACCIAIO INOSSIDABILE STAINLESS STEEL		Ferritico/ Martensitico - Ferritic/ Martensitic	200	12
			Martensitico/Indurito x Precipitazione Martensitic/ Precipitation Hardened	240	13
M	***ACCIAIO INOSSIDABILE*** STAINLESS STEEL		Austenitico - Austenitic	180	14.1
			Duplex (Austenitico/Ferritico) Duplex (Austenitic/Ferritic)	230-260	14.2
K	***GHISA GRIGIA*** GRAY IRON	G, GG	Ferritico / Perlitico - Ferritic / Pearlitic	180	15
			Perlitico - Pearlitic	260	16
	GHISA A GRAFITE SFEROIDALE, NODULARE NODULAR CAST IRON	GS, GGG	Ferritico - Ferritic	160	17
			Perlitico - Pearlitic	250	18
	GHISA MALLEABILE (DURA) MALLEABLE CAST IRON	GMN, GTS/GTW	Ferritico - Ferritic	130	19
			Perlitico - Pearlitic	230	20
N	***LEGHE DI ALLUMINIO*** ALUMINIUM ALLOYS		Non Invecchiabile - cannot be aged	60	21
			Invecchiato - Aged	100	22
	LEGHE COLATE DI ALLUMINIO CAST ALUMINIUM ALLOYS	Si <= 12 %	Non Invecchiabile - cannot be aged	75	23
			Invecchiato - Aged	90	24
		Si > 12 %	Non Invecchiabile - cannot be aged	130	25
	RAME E LEGHE DI RAME COPPER, COPPER ALLOYS	Ottone aut. Pb>1% - Free cutting brass	-	110	26
		Ottone, Bronzo - Brass, Bronze	-	90	27
		Bronzo, Rame elettrolitico - Bronze, Elctrolytic copper	-	100	28
	MATERIALI NON METALLICI NONMETALLIC MATERIALS	Duroplastica, rinf. con fibre - Thermosetting, fiber reinf.	-	-	29
		Gomma dura, Ebanite - Hard rubber, Ebanite	-	-	30
S	***LEGHE RESISTENTI AL CALORE*** HIGH-TEMPERATURE ALLOYS	Base Fe - Fe-Basis	Ricotto (di addolcimento) - Annealed(soft)	200	31
			Invecchiato - Aged	280	32
		Base Ni o Co - Ni/Co-Basis	Ricotto (di addolcimento) - Annealed(soft)	250	33
			Invecchiato - Aged	350	34
			Colato - Cast	320	35
	TITANIO, LEGHE DI TITANIO TITANIUM, TITANIUM ALLOYS	Titanio puro - pure titan	-	400 2)	36
		Leghe Alfa + Beta - Alpha+Beta alloys	Colato - Cast	1050 2)	37
H	***ACCIAIO TEMPRATO*** HARDENED STEEL		Temprato - Hardened	45 1)	38.1
			Temprato - Hardened	55 1)	38.2
			Temprato - Hardened	60 1)	39.1
			Temprato - Hardened	> 62 1)	39.2
	GHISA FUSA, GETTI DI GHISA CHILL CAST IRON		Colato - Cast	400	40.1
			Colato - Cast	> 440	40.2
	GHISA TEMPRATA HARDENED CAST IRON		Temprato - Hardened	55 1)	41.1
			Temprato - Hardened	57 1)	41.2
G	***GRAFITE*** GRAPHITE			–	42
R	***RESINA PER MODELLI, LEGNO*** RESIN, WOOD			–	43

UNI	W/STOFF	DIN	AISI	BS	AFNOR	JIS	kc1.1	mc	VDI 3323 GR.
ACCIAIO NON LEGATO RICOTTO ANNEALED NOT- ALLOY STEEL — **C < 0,15% 125 HB**									
CF 10 SPb 20	1.0722	10 SPb 20	11 L 08	-	10 PbF 2	-	1350	0,21	1
CF 9 SMn 28	1.0715	9 SMn 28	1213	230 M 07	S 250	SUM22	1350	0,21	
CF 9 SMn 36	1.0736	9 SMn 36	1215	240 M 07	S 300	-	1350	0,21	
CF 9 SMnPb 28	1.0718	9 SMnPb 28	12 L 13	-	S 250 Pb	SUM22L	1350	0,21	
CF 9 SMnPb 36	1.0737	9 SMnPb 36	12 l 14	-	S 300 Pb	-	1350	0,21	
C15; C16	1.0401	C 15	1015	080 M 15	AF3 7 C 12; XC 18	S15C	1350	0,21	
C20; C21	1.0402	C 22	1020	050 A 20	AF 42 C 20	S20C	1350	0,21	
C 16	1.1141	Ck 15	1015	080 M 15	XC 15; XC 18	S15C	1350	0,21	
ACCIAIO NON LEGATO RICOTTO ANNEALED NOT-ALLOY STEEL — **C 0,15-0,55% 180 HB**									
C 28 Mn	1.1170	28 Mn 6	1330	150 M 28	20 M 5	SCMn1	1450	0,22	2
-	1.0726	35 S 20	1140	212 M 36	35 MF 4	-	1450	0,22	
-	1.1167	36 Mn 5	-	-	-	SMn438(H)	1450	0,22	
-	1.1157	40 Mn 4	1039	150 M 36	35 M 5	-	1450	0,22	
C 35	1.0501	C 35	1035	060 A 35	AF 55 C 35	S35C	1450	0,22	
C 45	1.0503	C 45	1045	080 M 46	AF 65 C 45	S45C	1450	0,22	
C 45	1.1191	GS-Ck 45	1045	080 M 46	XC 42	S45C	1450	0,22	
C 36	1.1183	Cf 35	-	-	-	S35C	1450	0,22	
C 53	1.1213	Cf 53	-	-	-	S50C	1450	0,22	
ACCIAIO NON LEGATO BONIFICATO QUENCHED AND TEMPERED NOT-ALLOY STEEL — **C 0,15-0,55% 250 HB**									
C 28 Mn	1.1170	28 Mn 6	1330	150 M 28	20 M 5	SCMn1	1600	0,22	3
-	1.0726	35 S 20	1140	212 M 36	35 MF 4	-	1600	0,22	
-	1.1167	36 Mn 5	-	-	-	SMn438(H)	1600	0,22	
-	1.1157	40 Mn 4	1039	150 M 36	35 M 5	-	1600	0,22	
C 35	1.0501	C 35	1035	060 A 35	AF 55 C 35	S35C	1600	0,22	
C 45	1.0503	C 45	1045	080 M 46	AF 65 C 45	S45C	1600	0,22	
C 45	1.1191	GS-Ck 45	1045	080 M 46	XC 42	S45C	1600	0,22	
C 36	1.1183	Cf 35	-	-	-	S35C	1600	0,22	
C 53	1.1213	Cf 53	-	-	-	S50C	1600	0,22	
ACCIAIO NON LEGATO RICOTTO ANNEALED NOT-ALLOY STEEL — **C > 0,55% 220 HB**									
C 36 KU	1.1545	C 105 W1	W 110	-	Y1 105	SK3	1600	0,24	4
-	1.1663	C 125 W	W 112	-	Y2 120	SK2	1600	0,24	
C 55	1.0535	C 55	1055	070 M 55	-	S55C	1600	0,24	
C 60	1.0601	C 60	1060	080 A 62	CC 55	-	1600	0,24	
-	1.1274	Ck 101	1095	060 A 96	-	SUP4	1600	0,24	
C 50	1.1203	Ck 55	1055	070 M 55	XC 55	S55C	1600	0,24	
C 60	1.1221	Ck 60	1060	080 A 62	XC 60	S58C	1600	0,24	
-	1.5710	36 NiCr 6	3135	640 A 35	35 NC 6	SNC236	1600	0,24	
-	1.5120	38 MnSi 4	-	-	-	-	1600	0,24	
ACCIAIO NON LEGATO BONIFICATO QUENCHED AND TEMPERED NOT-ALLOY STEEL — **C > 0,55% 300 HB**									
C 36 KU	1.1545	C 105 W1	W 110	-	Y1 105	SK3	1700	0,24	5
-	1.1663	C 125 W	W 112	-	Y2 120	SK2	1700	0,24	
C 55	1.0535	C 55	1055	070 M 55	-	-	1700	0,24	
C 60	1.0601	C 60	1060	080 A 62	CC 55	-	1700	0,24	
-	1.1274	Ck 101	1095	060 A 96	-	SUP4	1700	0,24	
C 50	1.1203	Ck 55	1055	070 M 55	XC 55	S55C	1700	0,24	
C 60	1.1221	Ck 60	1060	080 A 62	XC 60	S58C	1700	0,24	
-	1.5710	36 NiCr 6	3135	640 A 35	35 NC 6	SNC236	1700	0,24	
-	1.5120	38 MnSi 4	-	-	-	-	1700	0,24	
ACCIAIO DEBOLMENTE LEGATO RICOTTO ANNEALLED LOW ALLOY STEEL — **180 HB**									
-	1.2067	100Cr 6	L 3	BL 3	Y 100 C 6	-	1700	0,24	6
107 WCr 5	1.2419	105 WCr 6	-	-	105 WC 13	SKS2;SKS3	1700	0,24	
-	1.7380	12 CrMo 9 10	A 182-F22	1501-622 Gr.31	10 CD 9. 10	-	1700	0,24	
14 CrMo 4 5	1.7335	13 CrMo 4 4	A 182-F11	1501-620 Gr 27	15 CD 3.5	-	1700	0,24	
-	1.7715	14 MoV 6 3	-	1503-660-440	-	-	1700	0,24	
14 Ni 6	1.5622	14 Ni 6	A 350-LF 5	-	16 N 6	-	1700	0,24	
16 NiCr 11	1.5732	14 NiCr 10	3415	-	14 NC 11	SNC415(H)	1700	0,24	
16 NiCr 11	1.5752	14 NiCr 14	3310;9314	655 M 13	12 NC 15	SNC815(H)	1700	0,24	
-	1.6657	14 NiCrMo 34	-	832 M13	-	-	1700	0,24	
-	1.7015	15 Cr 3	5015	523 M 15	12 C 3	SCr415(H)	1700	0,24	

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

UNI	W/STOFF	DIN	AISI	BS	AFNOR	JIS	kc1.1	mc	VDI 3323 GR.
ACCIAIO DEBOLMENTE LEGATO RICOTTO ANNEALLED LOW ALLOY STEEL				**180 HB**					
-	1.7262	15 CrMo 5	-	-	12 CD 4	SCM415(H)	1700	0,24	
16 Mo3KW	1.5415	15 Mo 3	A 104 Gr A	1501-240	15 D 3	-	1700	0,24	
16 MnCr 5	1.7131	16 MnCr 5	5115	527 M 17	16 MC 5	-	1700	0,24	
16 Mo 5	1.5423	16 Mo 5	4520	1503-245-420	-	-	1700	0,24	
-	1.6587	17 CrNiMo 6	-	820 A 16	18 NCD 6	-	1700	0,24	
20 NiCrMo 2	1.6523	21 NiCrMo 2	8620	805 M 20	20 NCD 2	SNCM220(H)	1700	0,24	
25 CVrMo 4	1.7218	25 CrMo 4	4130	1717 CDS 110	25 CD 4 S	SCM420;SCM430	1700	0,24	
32 CrMo 12	1.7361	32 CrMo 12	-	722 M 24	30 CD 12	-	1700	0,24	
34 Cr 4	1.7033	34 Cr 4	5132	530 A 32	32 C 4	SCr430(H)	1700	0,24	
35 CrMo 4	1.7220	34 CrMo 4	4135; 4137	708 A 37	35 CD 4	SCM432;SCCRM3	1700	0,24	
35 NiCrMo 6	1.6582	34 CrNiMo 6	4340	817 M 40	35 NCD 6	-	1700	0,24	
36 NiCrMo 4	1.6511	36 CrNiMo 4	9840	816 M 40	40 NCD 3	-	1700	0,24	6
-	1.8523	39 CrMoV 13 9	-	897 M 39	-	-	1700	0,24	
40 NiCrMo 2	1.6546	40 NiCrMo 2 2	8740	311-TYPE 7	40 NCD 2	SNCM240	1700	0,24	
41 Cr4	1.7035	41 Cr 4	5140	530 M 40	42 C 4	SCr440(H)	1700	0,24	
41 CrAlMo 7	1.8509	41 CrAlMo 7	A 355 Cl A	905 M 39	40 CAD 6.12	-	1700	0,24	
41 CrMo 4	1.7223	41 CrMo 4	4142; 4140	708 M 40	42 CD 4 TS	SCM440	1700	0,24	
-	1.7045	42 Cr 4	5140	530 A 40	42 C 4 TS	SCr440	1700	0,24	
42 CrMo 4	1.7225	42 CrMo 4	4142; 4140	708 M 40	42 CD 4	SCM440(H)	1700	0,24	
45 WCrV 8 KU	1.2542	45 WCrV 7	S 1	BS 1	-	-	1700	0,24	
50 CrV 4	1.8159	50 CrV 4	6150	735 A 50	50 CV 4	SUP10	1700	0,24	
-	1.7176	55 Cr 3	5155	527 A 60	55 C 3	SUP9(A)	1700	0,24	
-	1.2713	55 NiCrMoV 6	L 6	-	55 NCDV 7	SKT4	1700	0,24	
55 Si 8	1.0904	55 Si 7	9255	240 A 53	55 S 7	-	1700	0,24	
-	1.8161	58 CrV 4	-	-	-	-	1700	0,24	
60 SiCr 8	1.0961	60 SiCr 7	9262	-	60 SC 7	-	1700	0,24	
ACCIAIO DEBOLMENTE LEGATO BONIFICATO QUENCHED AND TEMPERED LOW-ALLOY STEEL				**250-300 HB**					
-	1.7380	12 CrMo 9 10	A 182-F22	1501-622 Gr.31	10 CD 9. 10	-	1800	0,24	
14 CrMo 4 5	1.7335	13 CrMo 4 4	A 182-F11	1501-620 Gr 27	15 CD 3.5	-	1800	0,24	
-	1.7715	14 MoV 6 3	-	1503-660-440	-	-	1800	0,24	
-	1.5622	14 Ni 6	A 350-LF 5	-	16 N 6	-	1800	0,24	
16 NiCr 11	1.5732	14 NiCr 10	3415	-	14 NC 11	SNC415(H)	1800	0,24	
-	1.5752	14 NiCr 14	3310;9314	655 M 13	12 NC 15	SNC815(H)	1800	0,24	
15 NiCrMo 13	1.6657	14 NiCrMo 13 4	-	-	-	-	1800	0,24	7-8
-	1.7015	15 Cr 3	5015	523 M 15	12 C 3	SCr415(H)	1800	0,24	
-	1.7262	15 CrMo 5	-	-	12 CD 4	SCM415(H)	1800	0,24	
16 Mo3 KW	1.5415	15 Mo 3	A 104 Gr A	1501-240	15 D 3	-	1800	0,24	
16 MnCr 5	1.7131	16 MnCr 5	5115	527 M 17	16 MC 5	-	1800	0,24	
-	1.5423	16 Mo 5	4520	1503-245-420	-	-	1800	0,24	
-	1.6587	17 CrNiMo 6	-	820 A 16	18 NCD 6	-	1800	0,24	
20 NiCrMo 2	1.6523	21 NiCrMo 2	8620	805 M 20	20 NCD 2	SNCM220(H)	1800	0,24	
25 CrMo 4	1.7218	25 CrMo 4	4130	1717 CDS 110	25 CD 4 S	SCM420;SCM430	1800	0,24	
34 Cr 4	1.7033	34 Cr 4	5132	530 A 32	32 C 4	SCr430(H)	1800	0,24	
ACCIAIO DEBOLMENTE LEGATO BONIFICATO QUENCHED AND TEMPERED LOW-ALLOY STEEL				**350 HB**					
-	1.2067	100Cr 6	L 3	BL 3	Y 100 C 6	-	1900	0,24	
107 WCr 5	1.2419	105 WCr 6	-	-	105 WC 13	SKS2;SKS3	1900	0,24	
32 CrMo 12	1.7361	32 CrMo 12	-	722 M 24	30 CD 12	-	1900	0,24	
35 CrMo 4	1.7220	34 CrMo 4	4135; 4137	708 A 37	35 CD 4	SCM432;SCCRM3	1900	0,24	
35 NiCrMo 6	1.6582	34 CrNiMo 6	4340	817 M 40	35 NCD 6	-	1900	0,24	
36 NiCrMo 4	1.6511	36 CrNiMo 4	9840	816 M 40	40 NCD 3	-	1900	0,24	
-	1.5710	36 NiCr 6	3135	640 A 35	35 NC 6	SNC236	1900	0,24	
-	1.5120	38 MnSi 4	-	-	-	-	1900	0,24	
-	1.8523	39 CrMoV 13 9	-	897 M 39	-	-	1900	0,24	
40 NiCrMo 2	1.6546	40 NiCrMo 2 2	8740	311-TYPE 7	40 NCD 2	SNCM240	1900	0,24	9
41 Cr 4	1.7035	41 Cr 4	5140	530 M 40	42 C 4	SCr440(H)	1900	0,24	
41 CrAlMo 7	1.8509	41 CrAlMo 7	A 355 Cl A	905 M 39	40 CAD 6.12	-	1900	0,24	
41 CrMo 4	1.7223	41 CrMo 4	4142; 4140	708 M 40	42 CD 4 TS	SCM440	1900	0,24	
-	1.7045	42 Cr 4	5140	530 A 40	42 C 4 TS	SCr440	1900	0,24	
42 CrMo 4	1.7225	42 CrMo 4	4142; 4140	708 M 40	42 CD 4	SCM440(H)	1900	0,24	
45 WCrV 8 KU	1.2542	45 WCrV 7	S 1	BS 1	-	-	1900	0,24	
50 CrV 4	1.8159	50 CrV 4	6150	735 A 50	50 CV 4	SUP10	1900	0,24	
-	1.7176	55 Cr 3	5155	527 A 60	55 C 3	SUP9(A)	1900	0,24	
-	1.2713	55 NiCrMoV 6	L 6	-	55 NCDV 7	SKT4	1900	0,24	
55 Si 8	1.0904	55 Si 7	9255	240 A 53	55 S 7	-	1900	0,24	
-	1.8161	58 CrV 4	-	-	-	-	1900	0,24	
-	1.0961	60 SiCr 7	9262	-	60 SC 7	-	1900	0,24	

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

UNI	W/STOFF	DIN	AISI	BS	AFNOR	JIS	kc1.1	mc	VDI 3323 GR.
ACCIAIO MOLTO LEGATO RICOTTO ANNEALED HIGH-ALLOY STEEL					**200 HB**				
12 Ni 19	1.5680	12 Ni 19	2515	-	Z 18 N 5	-	2000	0,23	
X 45 CrSi 8	1.4718	G-X 45 CrSi 9 3	HNV 3	401 S 45	Z 45 CS 9	SUH1	2000	0,23	
-	1.3355	S 18-0-1	T 1	BT 1	Z 80 WCV 18-04-01	SKH2	2000	0,23	
-	1.3255	S 18-1-2-5	T 4	BT 4	Z 80 WKCV 18-05-04-0	SKH3	2000	0,23	
HS 2 9 2	1.3348	S 2-9-2	M 7	-	Z 100 DCWV 09-04-02	-	2000	0,23	10
HS 6 5 2	1.3343	S 6-5-2	M 2	BM 2	Z 85 WDCV 06-05-04-0	SKH51	2000	0,23	
HS 6 5 2 5	1.3243	S 6-5-2-5	-	-	Z 85 WDKCV 06-05-05	SKH55	2000	0,23	
X 100 CrMoV51KU	1.2363	X 100 CrMoV 5 1	A 2	BA 2	Z 100 CDV 5	SKD12	2000	0,23	
X 165 CrMoW12KU	1.2601	X 165 CrMoV 12	-	-	-	-	2000	0,23	
X 210 Cr 13KU (K100)	1.2080	X 210 Cr 12	D 3	BD 3	Z 200 C 12	SKD1	2000	0,23	
X 215 CrW 12 1KU	1.2436	X 210 CrW 12	-	-	-	SKD2	2000	0,23	
X 30 WCrV 9 3KU	1.2581	X 30 WCrV 9 3	H 21	BH 21	Z 30 WCV 9	SKD5	2000	0,23	
X 40 CrMoV 511KU	1.2344	X 40 CrMoV 5 1	H 13	BH 13	Z 40 CDV 5	SKD61	2000	0,23	
ACCIAIO MOLTO LEGATO BONIFICATO QUENCHED AND TEMPERED HIGH-ALLOY STEEL					**350 HB**				
12 Ni 19	1.5680	12 Ni 19	2515	-	Z 18 N 5	-	2500	0,23	
X 45 CrSi 8	1.4718	G-X 45 CrSi 9 3	HNV 3	401 S 45	Z 45 CS 9	SUH1	2500	0,23	
-	1.3355	S 18-0-1	T 1	BT 1	Z 80 WCV 18-04-01	SKH2	2500	0,23	
-	1.3255	S 18-1-2-5	T 4	BT 4	Z 80 WKCV 18-05-04-0	SKH3	2500	0,23	
HS 2 9 2	1.3348	S 2-9-2	M 7	-	Z 100 DCWV 09-04-02	-	2500	0,23	11
HS 6 5 2	1.3343	S 6-5-2	M 2	BM 2	Z 85 WDCV 06-05-04-0	SKH51	2500	0,23	
HS 6 5 2 5	1.3243	S 6-5-2-5	-	-	Z 85 WDKCV 06-05-05	SKH55	2500	0,23	
X 100 CrMoV51KU	1.2363	X 100 CrMoV 5 1	A 2	BA 2	Z 100 CDV 5	SKD12	2500	0,23	
X 165 CrMoW12KU	1.2601	X 165 CrMoV 12	-	-	-	-	2500	0,23	
X 210 Cr 13KU (K100)	1.2080	X 210 Cr 12	D 3	BD 3	Z 200 C 12	SKD1	2500	0,23	
X 215 CrW 12 1KU	1.2436	X 210 CrW 12	-	-	-	SKD2	2500	0,23	
X 30WCrV 9 3KU	1.2581	X 30 WCrV 9 3	H 21	BH 21	Z 30 WCV 9	SKD5	2500	0,23	
X 40 CrMoV511KU	1.2344	X 40 CrMoV 5 1	H 13	BH 13	Z 40 CDV 5	SKD61	2500	0,23	
ACCIAIO INOSSIDABILE FERRITICO O MARTENSITICO RICOTTO ANNEALED FERRITIC OR MARTENSITIC STAINLESS STEEL					**200 HB**				
X 6 Cr 13	1.4000	X 6 Cr 13	403	403 S 17	Z 6 C 13	SUS403	1700	0,21	
-	1.4001	G-X 7 Cr 13	-	-	-	-	1700	0,21	
-	1.4016	X 6 Cr 17	430	430 S 15	Z 8 C 17	SUS430	1700	0,21	
X 8 CrMo 17	1.4113	X 6 CrMo 17	434	434 S 17	Z 8 CD 17.01	SUS434	1700	0,21	
X 6 CrTi 17	1.4510	X 6 CrTi 17	430Ti	-	Z 4 CT 17	-	1700	0,24	
X 6 CrTi 12	1.4512	X 5 CrTi 12	409	409 S 19	Z 6 CT 12	SUH409	1700	0,24	
X 10 CrAl 12	1.4724	X 6 CrAl 13	405	405 S 17	Z 8 CA 12	SUS405	1700	0,24	
X 12 CrS 13	1.4005	X 12 CrS 13	416	416 S 21	Z 11 CF 13	SUS416	1700	0,24	12
-	1.4006	X 10 Cr 13	410; CA-15	410 S 21	Z 12 C 13	SUS410	1700	0,21	
X 10 CrS 17	1.4104	X 12 CrMoS 17	430 F	-	Z 10 CF 17	SUS430F	1700	0,21	
X 20 Cr 13	1.4021	X 42 Cr 13	420	420 S 37	Z 20 C 13	-	1900	0,24	
X 30 Cr 13	1.4028	X 30 Cr 13	420	420 S 45	Z 30 C 13	(SUS420J1)	1900	0,24	
X 16 CrNi 16	1.4031	X 40 Cr 13	420	-	Z 40 C 14	(SUS420J1)	1900	0,24	
-	1.4057	X 20 CrNi 17 2	431	431 S 29	Z 15 CN 16.02	SUS431	1700	0,21	
-	1.4112	X 90 CrMov 18	440B	-	-	SUS440B	1900	0,24	
-	1.4923	X 22 CrMov 12 1	-	-	-	-	1900	0,24	
X 105 CrMo 17	1.4125	X 105 CrMo 17	440C	-	Z 100 CD 17	SUS440C	2000	0,24	
X 16 Cr 26	1.4749	X 18 CrN 28	446	-	-	SUH446	2000	0,24	
-	1.4935	X 20 Cr MoWV 12 1	422	-	-	-	2000	0,24	
ACCIAIO INOSSIDABILE MARTENSITICO BONIFICATO O INVECCHIATO QUENCHED AND TEMPERED OR AGED MARTENSITIC STAINLESS STEEL					**330 HB**				
X 12 CrS 13	1.4005	X 12 CrS 13	416	416 S 21	Z 11 CF 13	SUS416	1700	0,24	
-	1.4006	X 10 Cr 13	410; CA-15	410 S 21	Z 12 C 13	SUS410	2000	0,21	
X 10 CrS 17	1.4104	X 12 CrMoS 17	430 F	-	Z 10 CF 17	SUS430F	2000	0,21	
X 20 Cr 13	1.4021	X 42 Cr 13	420	420 S 37	Z 20 C 13	-	1900	0,24	
X 30 Cr 13	1.4028	X 30 Cr 13	420	420 S 45	Z 30 C 13	(SUS420J1)	1900	0,24	
X 16 CrNi 16	1.4031	X 40 Cr 13	420	-	Z 40 C 14	(SUS420J1)	1900	0,24	
-	1.4057	X 20 CrNi 17 2	431	431 S 29	Z 15 CN 16.02	SUS431	2000	0,21	
-	1.4112	X 90 CrMoV 18	440B	-	-	SUS440B	1900	0,24	
-	1.4923	X 22 CrMoV 12 1	-	-	-	-	1900	0,24	13
X 105 Cr Mo 17	1.4125	X 105 CrMo 17	440C	-	Z 100 CD 17	SUS440C	2000	0,24	
X 16 Cr 26	1.4749	X 18 CrN 28	446	-	-	SUH446	2000	0,24	
-	1.4935	X 20 CrMoWV 12 1	422	-	-	-	2000	0,24	

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

UNI	W/STOFF	DIN	AISI	BS	AFNOR	JIS	kc1.1	mc	VDI 3323 GR.
ACCIAIO INOSSIDABILE AUSTENITICO SOLUBILIZZATO AUSTENITIC STAINLESS STEEL SOLUBILIZED					**180 HB**				
X 5 CrNi 18 10	1.4301	X 5 CrNi 18 9	304; 304 H	304 S 15	Z 6 CN 18.09	SUS304	1900	0,20	
X 10 CrNiS 18.09	1.4305	X 10 CrNiS 18 9	303	303 S 21	Z 10 CNF 18.09	SUS303	1900	0,20	
X 2 CrNi 18 11	1.4306	X 2 CrNi 18 10	304L	304 S 11	Z 3 CN 19-11	SCS19	1750	0,20	
-	1.4308	G-X 6 CrNi 18 9	CF-8	304 C 15	Z 6 CN 18.10 M	SCS13	1900	0,20	
X 12 CrNi17 07	1.4310	X 12 CrNi 17 7	301	301 S 21	Z 12 CN 17.07	SUS301	1900	0,20	
X 8 CrNi 19 10	1.4312	X 8 CrNi 18 12	305	305 S 19	-	SUS305	1750	0,20	
-	1.4948	X 6 CrNi 18 11	304H	304 S 51	Z 5 CN 18-09	SUS304(H)	1750	0,20	
-	1.4311	X 2 CrNiN 18 10	304 LN	304 S 62	Z 2 CN 18.10	SUS304LN	1900	0,20	
X 5 CrNiMo 17 12	1.4401	X 5 CrNiMo 17 12 2	316	316 S 31	Z 7 CND 17-11-02	SUS316	1900	0,20	
X 2 CrNiMo 17 12	1.4404	X 2 CrNiMo 17 13 2	316L	316 S 11	Z 3 CND 17-12-02	-	1900	0,20	
-	1.4408	X 6 CrNiMo 18 10	CF-8M	304 C 15	-	SCS14	1900	0,20	14.1
X2 CrNiMo 18 16	1.4428	X 2 CrNiMo 18 16 4	317L	317 S 12	Z 2 CND 19-15-04	SUS317L	1900	0,20	
X2 CrNiMo 17 13	1.4435	X 2 CrNiMo 18 14 3	316L	316 S 13	Z 3 CND 18-14-03	SCS16	1900	0,20	
-	1.4436	X 5 CrNiMo 17 13 3	316	316 S 16	Z 6 CND 17.12	-	1900	0,20	
-	1.4449	X 5 CrNiMo 17 13	317	317 S 16	-	SUS317	1900	0,20	
X 6 CrNiTi 18 11	1.4541	X 6 CrNiTi 18 10	321	321 S 12	Z 6 CNT 18.10	SUS321	1900	0,20	
X 6 CrNiMoTi 17 12	1.4571	X 6 CrNiMoTi 17 12 2	316 Ti	320 S 31	Z 6 CNT 17.12	-	1900	0,20	
X 6 CrNiNb 18 11	1.4550	X 6 CrNiNb 18 10	347	347 S 17	Z 6 CNNb 18.10	SUS347	1900	0,20	
X 6 CrNi 23 14	1.4833	X 6 CrNi 22 13	309S	309 S 13	Z 15 CN 24-13	SUS309S	1900	0,20	
X 6 CrNi 25 20	1.4845	X 12 CrNi 25 21	310 S	310 S 24	Z 12 CN 25.20	SUH310	1900	0,20	
X 2 CrMnN 17 7 5	1.4371	X 3 CrMnNiN 18 8 7	202	284 S 16	Z 8 CMN 18-08-05	SUS202	2050	0,20	
X 2 CrNiMoN 17 13 5	1.4439	X 2 CrNiMoN 17 13 5	S31726	-	Z 3 CND 18-14-06 AZ	-	2050	0,20	
X 16 CrNiSi 25 20	1.4841	X 15 CrNiSi 25 20	310	314 S 31	Z 15 CNS 25-20	-	2050	0,20	
-	1.4864	X 12 NiCrSi 16	330	NA 17	Z 12 NCS 35-16	SUH330	2050	0,20	
ACCIAIO INOSSIDABILE AUSTENITICO-FERRITICO (DUPLEX) SOLUBILIZZATO FERRITIC-AUSTENITIC STAINLESS STEEL SOLUBILIZED					**230-260 HB**				
X 2 CrNiN 23 4	1.4362	X2 CrNiN 23 4	S32304	-	Z 2 CN 23-04 AZ	-	2150	0,20	
X 2 CrNiMoN 17 11 2	1.4406	X2 CrNiMoN 17 13 2	316LN	316 S 61	Z 2 CND 17-12 AZ	SUS316LN	2150	0,20	
X 2 CrNiMoN 17 13 3	1.4429	X2 CrNiMoN 17 13 2	316LN	316 S 63	Z 2 CND 17-13 AZ	SUS316LN	2150	0,20	
X 1 NiCrMoCu 25 20 5	1.4539	X2 NiCrMoCu 25 20 5	CN-7M-No8904	904 S 13	Z 1 NCDU 25-20	-	2150	0,20	
X 2 CrNiMoN 25 7 4	1.4410	X3 CrNiMoN 25 7 4	S32750	-	-	-	2150	0,20	
-	1.4417	X2 CrNiMoSi 15	S31500	-	2376	-	2150	0,20	
-	1.4460	X2 CrNiMoZ75	329	-	-	SUS329JL	2150	0,20	14.2
-	1.4462	X2 CrNiMoN 22-5-3	S31803	318 S 13	Z 3 CND ZZ-05 AZ	-	2150	0,20	
X 2 CrNiMoCuWN 25 7 4	1.4501	-	-	-	-	-	2150	0,20	
X 2 CrNiMoCuN 25 6 3	1.4507	-	-	-	-	-	2150	0,20	
-	1.4821	X20 CrNiSi25 4	-	-	Z 20 CNS25.04	-	2150	0,20	
-	1.4823	G-X40 CrNiSi27 4	-	-	-	-	2150	0,20	
X 4 CrNiCuNb 16 4	1.4532	X7 CrNiMoAl 15 7	15-7 PH	-	Z 8 CNDA 15.07	-	2150	0,20	
X 4 CrNiCuNb 16 4	1.4540	X4 CrNiCuNb 16 4	15-5 PH	-	Z 6 CNU 15.05	-	2150	0,20	
X 5 CrNiCuNb 17 4	1.4542	X5 CrNiCuNb 17 4	S17400	-	-	SCS24	2150	0,20	
X 7 CrNiAl 17 7	1.4568	X7 CrNiAl177	17-7 PH	-	Z 8 CNA 17.07	-	2150	0,20	
GHISA GRIGIA PERLITICA / FERRITICA PEARLITIC/FERRITIC GRAY IRON					**180 HB**				
G 10	0.6010	GG-10	A48-20 B	-	Ft 10 D	-	1150	0,22	15
G 14	0.6015	GG-15	A48-25 B	GRADE 150	Ft 15 D	FC150	1150	0,22	
G 20	0.6020	GG-20	A48-30 B	GRADE 220	Ft 20 D	FC200	1150	0,22	
G 25	0.6025	GG-25	A48-40 B	GRADE 260	Ft 25 D	FC250	1150	0,22	
GHISA GRIGIA PERLITICA / MARTENSITICA PEARLITIC/MARTENSITIC GRAY IRON					**260 HB**				
G 25	0.6025	GG-25	A48-40 B	GRADE 260	Ft 25 D	FC250	1300	0,28	16
G 30	0.6030	GG-30	A48-45 B	GRADE 300	Ft 30 D	FC300	1300	0,28	
G 35	0.6035	GG-35	A48-50 B	GRADE 350	Ft 35 D	FC350	1300	0,28	
-	0.6040	GG-40	A48-60 B	GRADE 400	Ft 40 D	-	1300	0,28	
GHISA A GRAFITE SFEROIDALE (NODULARE) FERRITICA FERRITIC NODULAR CAST IRON					**160 HB**				
-	0.7033	GGG-35.3	-	-	-	-	1200	0,25	17
GS 400-12	0.7040	GGG-40	60-40-18	SNG 420-12	FGS 400-12	FCD400	1200	0,25	
GSO 42-15	0.7043	GGG-40.3	-	SNG 370-17	FGS 370-17	-	1200	0,25	
GHISA A GRAFITE SFEROIDALE (NODULARE) PERLITICA PEARLITIC NODULAR CAST IRON					**250 HB**				
GS 500-7	0.7050	GGG-50	65-45-12	SNG 500-7	FGS 500-7	FCD500	1350	0,28	18
GS 600-2	0.7060	GGG-60	80-55-06	SNG 600-3	FGS 600-3	FCD600	1350	0,28	
GS 700-2	0.7070	GGG-70	100-70-03	SNG 700-2	FGS 700-2	FCD700	1350	0,28	
-	0.7660	GGG-NiCr 20 2	A 439 TY.D2	S-NiCr 20 2	S-NC 20 2	-	1350	0,28	
-	0.7652	GGG-NiMn 13 7	-	S-NiMn 13 7	S-NM 13 7	-	1350	0,28	

UNI	W/STOFF	DIN	AISI	BS	AFNOR	JIS	kc1.1	mc	VDI 3323 GR.
GHISA MALLEABILE (DURA) FERRITICA FERRITIC MALLEABLE (HARD) CAST IRON					**130 HB**				
GMB40	0.8040	GTW-40	-	W410/4	MB40-10	-	1200	0,25	19
GMB45	0.8045	GTW-45	-	-	-	-	1200	0,25	
-	0.8055	GTW-55	-	-	-	-	1200	0,25	
-	0.8065	GTW-65	-	-	-	-	1200	0,25	
-	0.8135	GTS-35-10	-	B 340-12	MN 35-10	-	1200	0,25	
GMN 45	0.8145	GTS-45-06	-	P 440-7	-	FCMW370	1200	0,30	
GHISA MALLEABILE (DURA) PERLITICA PEARLITIC MALLEABLE (HARD) CAST IRON					**230 HB**				
-	0.8035	GTW-35	-	W340/3	MB35-7	-	1500	0,30	20
GMN 55	0.8155	GTS-55-04	-	P 5110-4	MP 50-5	FCMP490	1500	0,30	
GMN 65	0.8165	GTS-65-02	-	P 570-3	MP 60-3	FCMP590	1500	0,30	
-	0.8170	GTS-70-02	-	P 690-2	IP 70-2	FCMP690	1500	0,30	
ALLUMINIO E SUE LEGHE PER ESTRUSIONE NON INVECCHIABILE ALUMINUM AND WROUGHT ALUMINUM ALLOYS, CANNOT BE AGED					**60 HB**				
-	3.0205	Al 99	-	-	-	-	700	0,25	21
-	3.0255	Al99.5	1000	L31/34/36	A59050C	-	700	0,25	
-	3.3315	AlMg 1	-	-	-	-	700	0,25	
LEGHE DI ALLUMINIO ESTRUSE, INVECCHIABILE WROUGHT ALUMINUM ALLOYS, CAN BE AGED					**100 HB**				
-	3.1325	AlCuMg 1	-	-	-	-	700	0,25	22
-	3.2315	AlMgSi 1	-	-	-	-	700	0,25	
LEGHE DI ALLUMINIO FUSE, NON INVECCHIABILE CAST ALUMINUM ALLOYS, CANNOT BE AGED					**SI < 12% 80 HB**				
-	3.1655	AlCuSiPb	-	-	-	-	700	0,25	23
-	3.1754	G-AlCu5Ni1,5	-	-	-	-	700	0,25	
811-04	3.4345	AlZnMgCu0,5	7050	L86	AZ 4 GU/9051	-	700	0,25	
-	3.2581	G-AlSi 12	-	-	-	-	700	0,25	
-	3.2163	G-AlSi9Cu3	-	-	-	-	700	0,25	
LEGHE DI ALLUMINIO FUSE, INVECCHIABILE CAST ALUMINIUM ALLOYS, CAN BE AGED					**SI < 12% 90 HB**				
-	2.1871	G-AlCu4TiMg	-	-	-	-	700	0,25	24
-	3.2371	G-AlSi7Mg	4218 B	-	-	-	700	0,25	
-	3.2381	G-AlSi10Mg	-	-	-	-	700	0,25	
LEGHE DI ALLUMINIO FUSE, NON INVECCHIABILE CAST ALUMINUM ALLOYS, CANNOT BE AGED					**SI > 12% 130 HB**				25
RAME E LEGHE DI RAME : BRONZO - OTTONE, LEGHE AUTOMATICHE COPPER AND COPPER ALLOYS: BRONZE, BRASS, FREE CUTTING ALLOYS					**Pb 1%**				
-	2.0375	CuZn36Pb3	-	-	-	-	700	0,27	26
-	2.1090	G-CuSn7ZnPb	C 93200	-	U-E 7 Z 5 Pb 4	-	700	0,27	
-	2.1096	G-CuSn5ZnPb	C 83600	LG 2	U-E 5 Pb 5 Z 5	-	700	0,27	
-	2.1098	G-CuSn2ZnPb	-	-	-	-	700	0,27	
RAME E LEGHE DI RAME : BRONZO - OTTONE, IN GETTI COPPER AND COPPER ALLOYS: BRONZE AND CAST BRASS					**90 HB**				
-	2.0240	CuZn 15	C23000	CZ 102	CuZn 15	-	700	0,27	27
-	2.0592	G-CuZn 35 Al 1	C 86500	HTB 1	U-Z 36 N 3	-	700	0,27	
-	2.1292	G-CuCrF 35	C 81500	CC1-FF	-	-	700	0,27	
-	2.1293	CuCrZr	C 18200	CC 102	U-Cr 0,8 Zr	-	700	0,27	
RAME E LEGHE DI RAME : BRONZO, RAME SENZA Pb, RAME ELETTROLITICO COPPER AND COPPER ALLOYS: BRONZE,COPPER WITHOUT LEAD,ELECTROLYTIC COPPER					**100 HB**				
-	2.0060	E-Cu 57	-	-	-	-	700	0,27	28
-	2.0590	G-CuZn40Fe	-	-	-	-	700	0,27	
-	2.0966	CuAl 10 Ni 5 Fe 4	C 63000	Ca 104	U-A 10 N	-	700	0,27	
-	2.0975	G-CuAl 10Ni	B-148-52	-	-	-	700	0,27	
MATERIALI NON METALLICI: PLASTICA TERMOINDURENTE, PLASTICA RIFORZATA CON FIBRE NONMETALLIC MATERIALS: THERMOSETTING PLASTICS, FIBER-REINFORCED PLASTICS									29
GOMMA DURA, EBANITE HARD RUBBER, EBONITE									30

UNI	W/STOFF	DIN	AISI	BS	AFNOR	JIS	kc1.1	mc	VDI 3323 GR.
LEGHE RESISTENTI AL CALORE, BASE Fe, RICOTTE ANNEALED, Fe-BASED, HIGH-TEMPERATURE ALLOYS					**200 HB**				
-	1.4558	X 2 NiCrAlTi 32 20	N 08800	NA 15	-	-	2600	0,24	**31**
-	1.4562	X 1 NiCrMoCu 32 28 7	N 08031	-	-	-	2600	0,24	
-	1.4563	X 1 NiCrMoCuN 31 27 4	N 08028	-	Z 1 NCDU 31.27	-	2600	0,24	
-	1.4864	X 12 NiCrSi	330	-	Z 12 NCS 35.16	-	2600	0,24	
-	1.4864	X 12 NiCrSi 36 16	N 08330	NA 17	Z 12 NCS 35.16	SUH330	2600	0,24	
LEGHE RESISTENTI AL CALORE, BASE Fe, TERMOINDURITE THERMOSETTING, Fe-BASED, HIGH-TEMPERATURE ALLOYS					**280 HB**				**32**
-	1.4958	X 5 NiCrAlTi 31 20	-	-	-	-	3300	0,34	
-	1.4977	X 40 CoCrNi 20 20	-	-	Z 42 CNKDWNb	-	3300	0,34	
LEGHE RESISTENTI AL CALORE, BASE Ni O Co, RICOTTE ANNEALED, Ni- OR Co-BASED, HIGH-TEMPERATURE ALLOYS					**250 HB**				
-	2.4360	NiCu30Fe	Monel 400	NA 13	NU 30	-	3300	0,24	**33**
-	2.4610	NiMo16Cr16Ti	Hastelloy C-4	-	-	-	3300	0,24	
-	2.4630	NiCr20Ti	Nimonic 75	HR 5, 203-4	NC 20 T	-	3300	0,24	
-	2.4631	NiCr20TiAl	-	HR 401,601	Nimonic 80 A	-	3300	0,24	
-	2.4642	NiCr29Fe	Inconel 690	-	NC 30 Fe	-	3300	0,24	
-	2.4810	G-NiMo30	Hastelloy C	-	-	-	3300	0,24	
-	2.4856	NiCr22Mo9Nb	Inconel 625	NA 21	NC 22FeDNb	-	3300	0,24	
-	2.4858	NiCr21Mo	Incoloy 825	NA 16	NC 21 Fe DU	-	3300	0,24	
LEGHE RESISTENTI AL CALORE, BASE Ni O Co, TERMOINDURITE THERMOSETTING, Ni- OR Co-BASED, HIGH-TEMPERATURE ALLOYS					**350 HB**				**34**
-	2.4375	NiCu30Al	Monel K 500	NA 18	NU 30 AT	-	3300	0,24	
-	2.4668	NiCr19FeNbMo	Inconel 718	-	NC 19 Fe Nb	-	3300	0,24	
LEGHE RESISTENTI AL CALORE, BASE Ni O Co, DI FUSIONE CAST, Ni- OR Co-BASED, HIGH-TEMPERATURE ALLOYS					**320 HB**				
-	2.4669	NiCr15Fe7TiAl	Inconel x-750	-	NC 15 TNb A	-	3300	0,24	**35**
-	2.4685	G-NiMo28	Hastelloy B	-	-	-	3300	0,24	
-	2.4694	NiCr16Fe7TiAl	Inconel 751	-	-	-	3300	0,24	
-	2.4764	CoCr20W15Ni	-	-	-	-	3300	0,24	
TITANIO PURO PURE TITANIUM					**Rm 400**				
-	3.7025	Ti 1	-	2 TA 1	-	-	1400	0,23	**36**
-	3.7124	TiCu2	R 50250	2 TA 21-24	-	-	1400	0,23	
-	3.7195	TiAl 3 v 2.5	-	-	-	-	1400	0,23	
-	3.7225	Ti 1 Pd	R 52250	TP 1	-	-	1400	0,23	
LEGHE TITANIO ALFA + BETA, TERMOINDURENTI TITANIUM ALLOYS ALPHA/BETA,THERMOSETTING					**Rm 1050**				
-	3.7115	TiAl5Sn2	-	-	-	-	1500	0,23	**37**
-	3.7145	TiAl6Sn2Zr4Mo2Si	R 54620	-	-	-	1500	0,23	
-	3.7165	TiAl6V4	R 56400	TA 10-13; TA 28	T-A 6 V	-	1500	0,23	
-	3.7175	TiAl6V6Sn2	-	-	-	-	1500	0,23	
-	3.7185	TiAl4MoSn2	-	TA 45-51; TA 57	-	-	1500	0,23	
ACCIAIO TEMPRATO E RINVENUTO HARDENED AND TEMPERED STEEL					**45 HRC**				**38.1**
ACCIAIO TEMPRATO E RINVENUTO HARDENED AND TEMPERED STEEL					**55 HRC**				**38.2**
ACCIAIO TEMPRATO E RINVENUTO HARDENED AND TEMPERED STEEL					**60 HRC**				**39.1**
ACCIAIO TEMPRATO E RINVENUTO HARDENED AND TEMPERED STEEL					**> 62 HRC**				**39.2**
GHISA DURA (BIANCA), FUSA WHITE CHILL CAST IRON					**400 HB**				**40.1**

UNI	W/STOFF DIN	AISI	BS	AFNOR	JIS	kc1.1	mc	VDI 3323 GR.
GHISA DURA (BIANCA), FUSA WHITE CHILL CAST IRON				> 440 HB				40.2
GHISA TEMPRATA E RINVENUTA WHITE CHILL CAST IRON				55 HRC				41.1
GHISA TEMPRATA E RINVENUTA WHITE CHILL CAST IRON				> 57 HRC				41.2
GRAFITE GRAPHITE								42
RESINA PER MODELLI, LEGNO RESIN, WOOD								43

Tabella conversione durezze - Hardness conversion table
Härteumrechnungstabelle - Tableau de conversion duretés

SAU QUALITY TOOLS ENGINEERING

VICKERS (HV)	BRINELL (HB)	ROCKWELL (HRC)	SHORE C (SH C)	Resistenza trazione Tensile strenght (N/mm^2)
80	76,0	-	-	255
85	80,7	-	-	270
90	85,5	-	-	285
95	90,2	-	-	305
100	95,0	-	-	320
105	99,8	-	-	335
110	105	-	-	350
115	109	-	16	370
120	114	-	18	385
125	119	-	19	400
130	124	-	20	415
135	128	-	-	430
140	133	-	-	450
145	138	-	21	465
150	143	-	22	480
155	147	-	23	495
160	152	-	-	510
165	156	-	-	530
170	162	-	25	545
175	166	-	-	560
180	171	-	26	575
185	176	-	27	595
190	181	-	28	610
195	185	-	-	625
200	190	-	29	640
205	195	-	-	660
210	199	-	30	675
215	204	-	31	690
220	209	-	32	705
225	214	-	-	720
230	219	-	33	740
235	223	-	-	755
240	228	20,3	34	770
245	233	21,3	35	785
250	238	22,2	-	800
255	242	23,1	36	820
260	247	24,0	37	835
265	252	24,8	-	850
270	257	25,6	38	865
275	261	26,4	39	880
280	266	27,1	-	900
285	271	27,8	40	915
290	276	28,5	41	930
295	280	29,2	-	950
300	285	29,8	40	965
310	295	31,0	43	995
320	304	32,2	45	1030
330	314	33,3	46	1060
340	323	34,4	47	1095
350	333	35,5	48	1125
360	342	36,6	50	1155
370	352	37,7	51	1190
380	361	38,8	52	1220

VICKERS (HV)	BRINELL (HB)	ROCKWELL (HRC)	SHORE C (SH C)	Resistenza trazione Tensile strenght (N/mm^2)
390	371	39,8	53	1255
400	380	40,8	55	1290
410	390	41,8	56	1320
420	399	42,7	57	1350
430	409	43,6	58	1385
440	418	44,5	59	1420
450	428	45,3	60	1455
460	437	46,1	61	1485
470	447	46,9	63	1520
480	(456)	47,7	-	1555
490	(466)	48,4	65	1595
500	(475)	49,1	-	1630
510	(485)	49,8	66	1665
520	(494)	50,5	-	1700
530	(504)	51,1	68	1740
540	(513)	51,7	-	1775
550	(523)	52,3	70	1810
560	(532)	53,0	-	1845
570	(542)	53,6	71	1880
580	(551)	54,1	-	1920
590	(561)	54,7	73	1955
600	(570)	55,2	-	1995
610	(580)	55,7	-	2030
620	(589)	56,3	75	2070
630	(599)	56,8	-	2105
640	(608)	57,3	77	2145
650	(618)	57,8	-	2180
660	-	58,3	-	-
670	-	58,8	79	-
680	-	59,2	80	-
690	-	59,7	-	-
700	-	60,1	81	-
720	-	61,0	83	-
740	-	61,8	84	-
760	-	62,5	86	-
780	-	63,3	87	-
800	-	64,0	88	-
820	-	64,7	90	-
840	-	65,3	91	-
860	-	65,9	92	-
880	-	66,4	93	-
900	-	67,0	95	-
920	-	67,5	96	-
940	-	68,0	97	-

NOTE - NOTES

INDICE ALFANUMERICO GENERALE

GENERAL ALPHANUMERIC INDEX
ALLGEMEINE ALPHANUMERISCHE INHALTSÜBERSICHT
INDEX ALPHANUMÉRIQUE GÉNÉRALE
INDICE ALFANUMÉRICO GENERAL



SAU
QUALITY TOOLS ENGINEERING

ART.	Pag.
00...	1043
03 599..	982
03 599..JIS	983
03 599..MAZAK	983
03 599..N	982
06 36..UN	1011
06IR/L … BSPT	810
06IR/L … ISO	797
06IR/L … NPT	807
06IR/L … UN	801
06IR/L … W	804
06IR/L A55	794
06IR/L A60	792
08 35..	1041
08IR/L … BSPT	810
08IR/L … ISO	797
08IR/L … NPT	807
08IR/L … TR	812
08IR/L … UN	801
08IR/L … W	804
08IR/L A55	794
08IR/L A60	792
08U IR … ISO	797
08U IR … TR	812
08U IR/L … UN	801
08U IR/L … W	804
08U IR/L U55	794
08U IR/L U60	792
100-...	1027
100-11	1037
100-21	1037
100-31	1037
100-41	1037
100-5..	1037
100-8..	1030
11ER/L ... ISO	796
11ER/L … NPT	807
11ER/L … UN	800
11ER/L ... W	803
11ER/L A55	794
11ER/L A60	792
11IR … MJ	814
11IR/L … BSPT	810
11IR/L ... ISO	797
11IR/L … NPT	807
11IR/L … UN	801
11IR/L ... W	804
11IR/L A55	794
11IR/L A60	792
12..	1026
12RA..	1026
14...	1031
1440	1026
15...	1032
154.15..	225-507
156.15..	225-507
16...	1028
1614	1027
16ER … ISO ..M	799
16ER … MJ	814
16ER … W ..M	806
16ER B … BSPT	811
16ER B ... ISO	798
16ER B … NPT	808
16ER B … UN	802
16ER B ... W	805
16ER B A/AG/G60	793
16ER B AG/G55	795
16ER/L … BSPT	810
16ER/L ... ISO	796
16ER/L … NPT	807
16ER/L … RD	813

ART.	Pag.
16ER/L … TR	812
16ER/L … UN	800
16ER/L ... W	803
16ER/L A/AG/G55	794
16ER/L A/AG/G60	792
16IR … ISO ..M	799
16IR … MJ	814
16IR … W ..M	806
16IR B … BSPT	811
16IR B ... ISO	798
16IR B … NPT	808
16IR B … UN	802
16IR B ... W	805
16IR B A/AG/G60	793
16IR B AG/G55	795
16IR/L … BSPT	810
16IR/L ... ISO	797
16IR/L … NPT	807
16IR/L … RD	813
16IR/L … TR	812
16IR/L … UN	801
16IR/L ... W	804
16IR/L A/AG/G55	794
16IR/L A/AG/G60	792
18..	1030
180...	1030
195..	1021
2063	1045
216..	992
218..	1004
228..	985
228Q..	987
22ER … ISO ..M	799
22ER … NPT ..M	809
22ER … W ..M	806
22ER/L ... ISO	796
22ER/L … RD	813
22ER/L … TR	812
22ER/L … UN	800
22ER/L ... W	803
22ER/L N55	794
22ER/L N60	792
22IR … ISO ..M	799
22IR … NPT ..M	809
22IR … W ..M	806
22IR N55	794
22IR/L ... ISO	797
22IR/L … RD	813
22IR/L … TR	812
22IR/L … UN	801
22IR/L ... W	804
22IR/L N60	792
23...	1037
230..	988
230QN..	989
24..	1038
253..NCW	984
253..VW	994
253..W	984
260..	1015
26000	1016
261..	1015
264..	1015
270..	1016
2781.	1015
288 ... W	843
289 ... .CA.W	846
289 ... 012W	845
289 ... PW	844
289 ... S ...PW	844
289 ... S12W	845
290. ..	846
290..	1016
2955.	1015

ART.	Pag.
3098	1045
3116	1039
32...	1039
328..	990
33...	1039
330..	991
331..	997
332..	1001
333..	998
334..	999
335..	1002
336..	1000
339..	1001
34...	1039
340..	1001
341..	1002
342..	1003
35...	1040
356..	833
357..	833
36...	1040
360..	832
37...	1040
370.3..	828
370.3..C..	964
370.8..	829
370.9..	829
370.9..C..	964
371..	831
3716	1040
374..	830
375..	834
377..	834
380..	831
3810	1040
385..W	835
386..W	835
393..	836
396 ...	840
399... W	842
399/SP ... W	843
40...	1045
41... (Pins)	1036
41.. (Springs)	1044
4158	1045
4196	1032
42...	1036
422...	1030
423..	1021
426...	1042
4295	1044
45.95.6..	1019
460..	1038
477...	1036
498..	836
50..	1018
54..	1017
55..	1017
56..	1015
602 ...	841
603 ...	841
80...	1037
82...	1037
84...	1037
901...	1032
903...	1045
905...	1028
925..	1020
927..	1020
938..	1020

ART.	Pag.
A	
A-1..	1011
A-140..	1011
A..DCLNR/L	92
A..DDUNR/L	93
A..MCLNR/L	101
A..MDUNR/L	102
A..MTFNR/L	99
A..MVPNR/L	103
A..MVUNR/L	103
A..MVZNR/L	104
A..MWLNR/L..N	100
A..PCLNR/L	94
A..PDUNR/L	95
A..PSKNR/L	96
A..PTFNR/L	97
A..PWLNR/L	98
A..SCLCR/L (ØDmin 8,5-15,5)	107
A..SCLCR/L (ØDmin 10-50)	108
A..SCUPR/L	106
A..SDNCR/L	117
A..SDQCR/L (ØDmin 12,5-19,5)	115
A..SDQCR/L (ØDmin 16-40)	116
A..SDUCR/L (ØDmin 12,5-19,5)	111
A..SDUCR/L (ØDmin 13-49)	112
A..SDXCR/L	118
A..SSKCR/L	125
A..STFCR/L	119
A..STIR/L	144
A..STUCR/L	119
A..SVJBR/L	124
A..SVOCR/L	121
A..SVQBR/L	124
A..SVQCR/L	123
A..SVUCR/L	122
A..SVXCR/L	123
A..SWUCR/L	105
A00MM18..	1022
A90MM18..	1023
ABS000M100	1023
AGMS..	1014
AGT..	1013
AGW..	1013
AL...	1028
ANR/L	773
AOG...F18	1023
APFT	509
APFX	509
APHT	508
APKT	508-509
APKX	508-509
APMT	509
ARIMF14180	1022
ATR..	982
ATUB..	1022
B	
B..SCLCR/L	110
B..SDUCR/L	114
BCL ...	1035
BDGT	510
BDMT	510
BECR..	1006
BEMSN..	1005
BKN-..	1010
BLF W .. 2T	851
BLM .. 075 ..W	848
BLM .. 090 ..W	849
BLS W .. 2T	850
BPUH..	1004
BRA.BLO.10	1043
BT 599..	983

ART.	Pag.
BT 599.. xDIN69871	983
C	
C0...	1026
C9...	1026
CA ..-75	848
CA ..-90	849
CCET	203-665-887
CCGT	203-665-887
CCGW	203-665-887
CCMT	203-665-887
CCMX	203-665-887
CH-..-..	1008
CH-HK..	1019
CH-TRL30-40	1019
CHF16/40L	1042
CHT...	1042
CIL.. MF..W	992
CIL.. MFV..W	994
CIL..CTPN..W	993
CKJNR/L	85
CKM...	1038
CNGP	197
CNMA	197
CNMG	197-198
CNMM	198
CNMX	198
CPGT	204-888
CPMT	204-888
CT...	1035
CTE..	1018
CTFPR/L..CA	864
CTGPR/L..CA	865
CTSPR/L..CA	864
CTT..	1017
CTTPR/L..CA	865
CTWPR/L..CA	864
CWE..MC..	995
CWE..MR..	995
CWE..MS..	995
D	
DCBNR/L	56
DCGT	204
DCGW	204
DCKNR/L	57
DCLNR/L	56
DCMT	204-205
DCMX	205
DCSNR/L	57
DDJNR/L	58
DNGP	199
DNMG	199
DNMM	199
DNMX	199
DSKNR/L	59
DSSNR/L	59
DTJNR/L	60
DWLNR/L	61
E	
E..SCLCR/L	109
E..SCUPR/L	106
E..SDQCR/L	116
E..SDUCR/L	113
E..STFCR/L	120
E..SVUCR/L	122
E..SWUCR/L	105
EMI ...	1044
ESMS..	1022

ART.	Pag.
F	
FGAN ... F	768
FGSR ... N	764
FMAN ... F	767
FMMSR2 ... N	756
FMMSR3 ... N	757
FMSR ... F	763
FMSR ... N	762
FMUSR2 ... N	758
FMUSR3 ... N	759
FS...	1027
FTAN ... F	770
FTSR ... N	766
FUAN ... F	769
FUSR ... N	765
G	
GIE-7..	228
GMG.. 14,5...	225
GMG.. 25..	226
GR...	1032-1033
GR...Q...	1033
GRB...	1033
GRF...	1033
GRT...	1033
GSGN 14,5...	225
GSGN 25..	226
GSTN 14,5...	225
GSTN 25..	226
GWH...	1034
GWR...	1034
H	
HKA.. DP..	828
HSK. ..MDV..	911
HSK..C..	964
HSK..CTN..	912
HSK..CTPN..	913
HSK..ER..	902
HSK..FC..	907
HSK..FSV..	906
HSK..FSW..	905
HSK..MFSN..	914
HSK..MS..	908
HSK..PU..	904
HSK..SF..	909
HSK..WEH..	903
HSK.063.MD..	910
HSK.063.PRL..	901
HSK.100.RDU..	901
I	
ISO.A.. FSCV..	927
ISO.A..FC..	929
ISO.A..FF..	928
ISO.A..FSV..	926
ISO.A..MC..	930
ISO.A..MDV..	934
ISO.A..MS..	931
ISO.A..SF..	932
ISO.A..WEC..	921
ISO.A50.HSK..	900
ISO.B..CTN..	935
ISO.B..CTPN..	936
ISO.B..ER..	920
ISO.B..FSW..	925
ISO.B..MFSN..	937
ISO.B..PUH..	924
ISO.B40.MD..	933
ISO.B40.WE..	922
ISO.B50.WE..	923

ART.	Pag.
K	
KCN...	1040
KDN 433	1040
KITDP00000	1016
KLM...	1036
KMS...	1031
KNUX	200
KSN...	1040
KVN 323	1040
L	
L/R348C.3.. (CC..)	866
L/R348C.3.. (TC..)	866
L348C.1.. (CC..)	867
L348C.1.. (TC..)	867
LMA...	1046
LNMM	510
LNMT	511
LNMX	511
M	
MAS.A.. MDV..	956
MAS.A..FC..	951
MAS.A..FF..	950
MAS.A..FSCV..	949
MAS.A..FSV..	948
MAS.A..MC..	952
MAS.A..MS..	953
MAS.A..SF..	954
MAS.A..WEC..	943
MAS.A50.HSK..	900
MAS.B..CTN..	957
MAS.B..CTPN..	958
MAS.B..ER..	942
MAS.B..FSW..	947
MAS.B..MFSN..	959
MAS.B..PUH..	946
MAS.B40.MD..	955
MAS.B40.WE..	944
MAS.B50.WE..	945
MCFNR/L..CA	856
MCGNR/L..CA	856
MCKNR/L..CA	856
MCLNR/L	71
MCLNR/L..CA	856
MDJNR/L	72
MDQNR/L	72
MNL ... CA	847
MNL ... UM	847
MSA1071TN M..	680
MSA1071VP M..	678
MSA1076TN M..	680
MSA1076VP M..	678
MSA15LNBR..	748
MSA16LNBR..	749
MSA20XLTC M..	685
MSA2171VP MF..	706
MSA2174VP MF..	706
MSA2256VP G..	738
MSA2376VP UNC..	718
MSA2474VP UNF..	728
MSA4071TN M..	681
MSA4071VP M..	679
MSA4076TN M..	681
MSA4076VP M..	679
MSA40XLTC M..	686
MSA4171VP MF..	707
MSA4174VP MF..	707
MSA4256VP G..	739
MSA4376VP UNC..	719
MSA4474VP UNF..	729

ART.	Pag.
MSA5071TN M..	701
MSA5076TN M..	701
MSBNR/L	73
MSG010071TL M..	693
MSG010071TLW M..	694
MSG010076TL M..	693
MSG010076TLW M..	694
MSG0100NITBW-h6..	704
MSG010174TL MF..	714
MSG010174TLW MF..	715
MSG1071SNS M..	692
MSG1076SNS M..	692
MSG1171SNS MF..	713
MSG1174SNS MF..	713
MSG1256SNS G..	745
MSG1376SNS UNC..	725
MSG1474SNS UNF..	735
MSG180071TL M..	695
MSG180071TLW M..	696
MSG180076TL M..	695
MSG180076TLW M..	696
MSI020256TB G..	743
MSI020371TB UNC..	723
MSI020376TB UNC..	723
MSI020471TB UNF..	733
MSI020474TB UNF..	733
MSI160256TB G..	744
MSI160371TB UNC..	724
MSI160376TB UNC..	724
MSI160471TB UNF..	734
MSI160474TB UNF..	734
MSI2071TB M..	690
MSI2076TB M..	690
MSI2174TB MF..	711
MSI4071TB M..	691
MSI4076TB M..	691
MSI4174TB MF..	712
MSK060071TG M..	702
MSK060076TG M..	702
MSKNR/L..CA	856
MSN1071VP.. M..	697
MSN1076VP.. M..	697
MSN4071VP.. M..	698
MSN4076VP.. M..	698
MSR2071TL M..	687
MSR2076TL M..	687
MSR3071TB.. M..	688
MSR3076TB.. M..	688
MSR4071TL M..	689
MSR4076TL M..	689
MSSNR/L	73
MST3071TC M..	700
MST3076TC M..	700
MST8071TC.. M..	699
MST8076TC.. M..	699
MSU020071STN M..	682
MSU020076STN M..	682
MSU020174STN MF..	708
MSU020256STN G..	740
MSU020371STN UNC..	720
MSU020376STN UNC..	720
MSU020471STN UNF..	730
MSU020474STN UNF..	730
MSU150071STN M..	683
MSU150071STNW M..	684
MSU150076STN M..	683
MSU150076STNW M..	684
MSU150174STN MF..	709
MSU150174STNW MF..	710
MSU150256STN G..	741
MSU150256STNW G..	742
MSU150371STN UNC..	721
MSU150371STNW UNC..	722
MSU150376STN UNC..	721

ART.	Pag.
MSU150376STNW UNC..	722
MSU150471STN UNF..	731
MSU150471STNW UNF..	732
MSU150474STN UNF..	731
MSU150474STNW UNF..	732
MTENN	69
MTJNR/L	69
MVJNR/L	74
MVPNR/L	75
MVVNN	74
MWLNR/L	70
O	
ONMU	511
OR-..	1043
ORM-..	1043
P	
PA...	1040
PCBNR/L	62
PCFNR/L..CA	857
PCGNR/L..CA	857
PCKNR/L	63
PCLNR/L	62
PCLNR/L..CA	857
PCLNR/L..TTS	86
PCSNR/L	63
PDJNR/L	64
PDJNR/L..TTS	87
PDNNR/L	64
PRL..	831
PSBNR/L	65
PSC.C..CTN..	969
PSC.C..ER..	966
PSC.C..FSW..	966
PSC.C..MC..	967
PSC.C..MS..	968
PSC.C..PRL..	965
PSC.C..SF..	968
PSC.C..WE..	967
PSC.C63.1PA..	971
PSC.C63.MFSV..	970
PSC.C63.PU..	965
PSC.C63.U45..	971
PSDNN	65
PSKNR/L	66
PSKNR/L..CA	859
PSRNR/L..CA	859
PSSNR/L	66
PSSNR/L..CA	859
PTFNR/L	67
PTFNR/L..CA	858
PTGNR/L	67
PTGNR/L..CA	857
PTSNR/L..CA	858
PTTNR/L..CA	858
PTWNR/L..CA	858
PWLNR/L	68
PWLNR/L..CA	859
Q	
QCMX	643
R	
RA	512
RAET	512
RCDM..	1003
RCGT	205
RCK 1225	1041
RCMT	205
RCN 1225	1041

ART.	Pag.
RD 12	1042
RDET	512
RDEW	512
RDEX	512
RDHT	512
RDHX	512
RDU.. (Reduction)	830
RDU.. (Ext. Reduction)	831
RDU..Q..	837
RGC..	1012
RGM..	1012
RGS..	1012
RGSE..	1012
RGSW..	1012
RP...	1042
RS..	1041
RSN 1225	1041
RSPU 04	1041
RUR 008	1044
S	
S 1056W .. 10	448
S 1058W .. 10	448
S 1058WF .. 10	448
S 1086 .. 10	426
S 1086GW..10	426
S 1086GXL..10	428
S 1086W..10	426
S 1086XLZ..10	428
S 1086XLZM..10	428
S 1087..10	428
S 1088 .. 10	430
S 1088GW .. 10	430
S 1088W .. 10	430
S 1089W ..	430
S 1296W .. 12	436
S 1296XLZ .. 12	436
S 1298G..12	436
S 1298GW..12	436
S 1298W ..12	436
S 1502.8W .. 14	468
S 1503.6LW .. 06	470
S 1503.8W .. 06	470
S 1503.9W .. 06	470
S 1656W .. 16	450
S 1658 .. 16	450
S 1696 .. 16	438
S 1696W .. 16	438
S 1696XLZ .. 16	440
S 1696XLZM..16	440
S 1697 .. 16	440
S 1698 .. 16	442
S 1698GW..16	442
S 1698W ..16	442
S 2000.86MW..11	418
S 2000.86W.. 07	416
S 2000.86W.. 17	420
S 2000.86W..11	418
S 2000.86XLMW.. 17	420
S 2000.86XLMW..11	418
S 2000.86XLW..11	418
S 2000.88W.. 11	418
S 2000.88W.. 17	420
S 2000.89W.. 07	416
S 2000.89W.. 11	418
S 438 .. 13	400
S 438G .. 13	400
S 438W .. 13	400
S 438WF .. 13	400
S 4501-8W .. 12	402
S 4502-8W .. 05	404
S 613.45W-0-16	412
S 613.9.45W-0-16	412

ART.	Pag.
S 614.45W-0-12	413
S 614.9.45W-0-12	413
S 616.30 ..	409
S 616.45 ..	409
S 616.60 ..	409
S 616XLZ ..	409
S 618 .. .3	410
S 618 .. .4	411
S 626 ..	630
S 636W .. 06	624
S 646W .. 06	625
S 656W ..	620
S 659W ..	621
S 662W ..	622
S 663W ..	623
S 666W .. 16	452
S 668W .. 16	452
S 676W ..	408
S 676XLZ ..	408
S 678W .. 12	408
S 806W ..	472
S 808W ..	474
S 809W ..	476
S 846GLW ..	466
S 846GXLW ..	466
S 846LW ..	466
S 846XLW ..	466
S 848W ..	466
S 848WF ..	466
S 849W ..	466
S 849GW ..	466
S 8801-8 .. 12	406
S 8801-8W .. 12	406
S 9001-6W..-10	432
S 9001-6W..-15	434
S 9001-6XLMW.. -10	432
S 9001-6XLW.. -10	432
S 9001-8W..-10	432
S 9001-8W..-15	434
S 9002-6W...-11	482
S 9002-8W...-22	484
S 9002-9W...-11	482
S 9002-9W...-22	484
S 9003.8W .. 13	444
S 9005-6W- .. -09	424
S 9005-6XLW- .. -09	424
S 9005-8W- .. -09	424
S 9005-9W-..-09	424
S 9006.6W-..-06	422
S 9006.6XLW-..-06	422
S 9006.8W-..-06	422
S 905W ..	462
S 926 ..	478
S 929 ..	480
S 950 ..	456
S 955 ..	458
S 955M ..	458
S 959 ..	460
S 976W ..	454
S..SCACL/R	868
S..SCDCL/R	868
S..SCECL/R	868
S..SCLCR/L	107
S..SCWCL/R	868
S..SDQCR/L	115
S..SDUCR/L	111
S..STACL	869
S..STDCL	869
S..STECL	869
S..STWCL	869
S100-TS-04-...	6
S100-TS-05-...	7
S100-TS-06-...	8
S100-TS-07-...	9

ART.	Pag.
S101-...9847-...R/L	18
S101-04.9820-...R/L	10
S101-05.9820-...R/L	12
S101-06...-...020R/L	40
S101-06.9820-...R/L	14
S101-07.9820-...R/L	16
S102-04...-...R/L	20
S102-05...-...R/L	22
S102-05.R...-...R/L	28
S102-06...-...R/L	24
S102-06.R...-...R/L	30
S102-07...-...R/L	26
S103-06...-E62-15.015R/L	34
S103-06...-I62-15.015R/L	32
S103-06.R...-E62-15...R/L	38
S103-06.R...-I62-15...R/L	36
S104-...0060-...R	42
S11	1039
S12.4	1039
S16	1039
S16T	1027
S22T	1027
SAN0208	598
SAN0209	600
SAN0508	586
SAN0509	588
SAN0708	590
SAN0709	592
SAN0808	594
SAN0809	596
SC.. ANR/L	781
SC.. DCLNR/L	156
SC.. DWLNR/L	157
SC.. PCLNR/L (Ext.)	160
SC.. PCLNR/L (Int.)	169
SC.. PDJNR/L	161
SC.. PWLNR/L (Ext.)	162
SC.. PWLNR/L (Int.)	170
SC.. SCLCR/L (Ext.)	163
SC.. SCLCR/L (Int.)	171
SC.. SDJCR/L	164
SC.. SDUCR/L	172
SC.. SER/L	780
SC.. SVHBR/L	165
SC.. SVJBR/L	166
SC.. SVQBR/L	173
SC63 DCMNN	158
SC63 DDMNL	159
SC63 SCMCN	167
SC63 SVMBL	168
SCBCR/L..CA	862
SCFCR/L..CA	862
SCFPR/L..CA	862
SCGCR/L..CA	863
SCGT	205-888
SCLCR/L	76
SCLCR/L..CA	862
SCLCR/L..TTS	88
SCLPR/L..CA	862
SCMT	205-888
SCMX	513
SCR0183	388
SCR0184	570
SCR0185	572
SCR0186	574
SCR0187	390
SCRCR/L	76
SCRCR/L..CA	863
SCRPR/L..CA	863
SCSCR/L..CA	863
SCSPR/L..CA	863
SCTCR/L..CA	863
SCTFPR/L	150
SCTPR/L..CA	863

ART.	Pag.
SCWCR/L..CA	862
SCWPR/L..CA	862
SDF0302	552
SDF0371	576
SDF0502	556
SDF0802	558
SDF1201	560
SDHCR/L	77
SDJCR/L	77
SDJCR/L..TTS	89
SDM0301	530
SDM0310	538
SDM0501	534
SDM0510	542
SDMN0301	532
SDMN0310	540
SDMN0501	536
SDMN0510	544
SDMT	513
SDN0102	564
SDNCN	78
SDQ ..20 R	604
SDQ ..30 R	606
SDQ ..40 R	608
SDQM 20R	604
SDQM 30 R	606
SDR0102	566
SDR0302	550
SDR0341	548
SDR0502	554
SEEX	514
SEHT	514
SEKT	514
SEKW	514
SEKX	514
SER/L	772
SESG-1	1018
SET 228-ER..	986
SG 161	1044
SGTBU	152
SIR/L	773
SKR	752
SM..	1027
SM..-30	644
SM..-45	644
SM..-55	644
SM1200	250
SM1300	252
SM2203	286
SM2315..N01	258
SM2417	260
SM2417..01	262
SM2424	288
SM3315..N01	264
SM3415	340
SM3415..TI	342
SM3417	266
SM3417..N01	268
SM3510	274
SM3510..N01	276
SM3515	344
SM3515..TI	346
SM3525	348
SM3525..TI	350
SM4215	318
SM4300	302
SM4313	372
SM4313..TI	374
SM4315	368
SM4315..TI	370
SM4325	316
SM4330	308
SM4413..LX	376
SM4415	360

ART.	Pag.
SM4415..TI	362
SM4525	320
SM4701	396
SM5215..TI	378
SM6402	324
SM6432	328
SM6502	326
SM6532	330
SM7215..TI	332
SMR0110	392
SMT ... R/L	628
SMU-ER..-00	1046
SMU.C...10W	626
SMU.ER...10	627
SMU45	666
SMW2200	280
SMW2203	284
SMW2300	282
SMW2317	254
SMW2317..N01	256
SMW3100	292
SMW3231	294
SMW3300	296
SMW3301	384
SMW3304	312
SMW3400	336
SMW3400..TI	338
SMW3414	270
SMW3414..N01	272
SMW4300	300
SMW4304	310
SMW4305	364
SMW4305..TI	366
SMW4400	304
SMW4401	356
SMW4401..TI	358
SMW4402	306
SMW4403	322
SMW4404	314
SMW4501	352
SMW4501..TI	354
SMW5405..TI	380
SNCX	515
SNEX	515
SNHX	516
SNMA	200
SNMG	200
SNMM	200
SNMX	515
SPFAR3	580
SPFAR5	582
SPMT	517
SPMW	517
SPU 1840-07	615
SRDCN	79
SS230	394
SSKCR/L..CA	861
SSSCR/L	80
SSSCR/L..CA	861
ST2201	240
ST2205	244
STCM...	1034
STFCR/L	81
STFCR/L..CA	860
STGCR/L	81
STGCR/L..CA	861
STGR/L	144
STN2201	242
STN2205	246
STSCR/L..CA	860
STTCR/L..CA	860
STWCR/L..CA	860
STXCR/L..CA	861
SVHCR/L	82

ART.	Pag.
SVJBR/L	84
SVJCR/L	82
SVVBN	84
SVVCN	83
SVXCR/L	83

T

TCGT	206-666-889
TCGW	206-666-889
TCMT	206-517-666-889
TCMX	517
TDBC ..25 R/L	616
TDC ..30 R/L	610
TDC ..40 R/L	612
TDCS ..30 R	614
THE - 7 - .. R/L	146
THI - 7 - .. R/L	148
THS - 7 - .. R/L	146
TNGX	518
TNMA	201
TNMG	201
TOKX	518
TPMR	206-889
TRCR/L (GS 14,5)	130
TRCR/L (GS 25)	132
TRCXR/L	140
TRFR/L (GS 25)	138
TRIR/L (GS 14,5)	130
TRIR/L (GS 25)	132
TRL	128
TRLN..	227
TRWR/L (GS 14,5)	134
TRWR/L (GS 25)	136
TRWXR/L	142
TSFF..	1042
TSFS..	1042

U

U16...	1040
U22...	1040
UM0..000.	1045
UM0..0005	1044

V

VB...	1028
VBC...	1028
VBGW	207
VBL...	1029
VBMT	207
VBS...	1031
VBSF...	1029-1030
VBTF...	1029
VCGT	207
VCGW	207
VCKT	519
VCMT	207
VDKT	519
VDST 2008	1034
VDST 206	1034
VNGP	201
VNMG	201
VS16T	1029
VS22T	1029
VTZ0516	1027

W

WCGT	208-890
WCMT	208-890
WCMX	643
WNGP	202
WNMA	202

ART.	Pag.
WNMG	202
WNMT	519
WPMT	519
WPMW	519
X	
XCET	667
XCHX	668
XCNT	667

ART.	Pag.

ART.	Pag.

NOTE - NOTES

NOTE - NOTES

NOTE - NOTES

NOTE - NOTES



- Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Ci riserviamo di apportare modifiche tecniche senza obbligo di preavviso. Le istruzioni e i parametri dati, pur essendo frutto di studi e test eseguiti con la massima professionalità, sono da ritenersi puramente indicativi.

- The information contained in this catalog is as accurate as possible but should not be deemed legally binding. We reserve the right to make technical changes without prior notice. Although the instructions and parameters provided herein are the result of studies and tests carried out with the utmost professionalism, they are purely indicative.

- Vietate copie e riproduzioni di foto, dati e impostazione grafica. I Trasgressori saranno perseguiti a Termine di legge.

- Copies and reproductions of pictures, data and graphic lay-out are forbidden. Infringement will be prosecuted by law.

QUALITY TOOLS ENGINEERING



Sede legale Amministrazione e stabilimento:

SAU S.p.A.
Via dei Raseni, 6/B
41040 Polinago (MO) Italy
Tel. 0039 0536 47510
Fax. 0039 0536 47275
infosau@sautool.it
www.sautool.it

Filiale di Modena e Magazzino

Via Mozart, 47
41122 Modena (MO) Italy
Tel. 0039 059 280706
Fax. 0039 059 280109
saumodena@sautool.it
www.sautool.it

Filiale di Torino

Strada Vicinale della Cebrosa 86-A
10156 Torino (TO) Italy
Tel. 0039 011 8960193
Fax. 0039 011 8960193
sautorino@sautool.it
www.sautool.it

kiwa certified
SISTEMA DI GESTIONE CERTIFICATO
UNI EN ISO 9001 : 2015